

*image  
not  
available*

40 Per. 5 <sup>h</sup>  
(5,2



**BIBLIOTHECA  
REGIA  
MONACENSIS.**



<36621974620010

S

<36621974620010

Bayer, Staatsbibliothek

40 Per. 5 <sup>h</sup>  
(5.2)



BIBLIOTHECA  
REGIA  
MONACENSIS.

<36621974620010

S

<36621974620010

Bayer. Staatsbibliothek

# Das Ausland.

---

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker,

mit

besonderer Rücksicht auf verwandte Erscheinungen

in

Deutschland.

---

Fünfter Jahrgang.

Monat Julius bis December.

52

1832

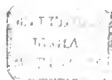
---

München,

in der Literarisch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1832.

65 5



# Alphabetisches Inhalts-Verzeichniß.

Monat Julius bis December 1832.

Seite	Seite
<b>A</b>	<b>B</b>
Abenteuer eines jüngern Sohnes f. Arelawney. — eines ame- risanischen Seeräubers. . . . .	Baku. Naphthaquellen in f. Persien. . . . .
1191	1244
Abessinien, Erziehung und Schulfweisen in . . . . .	Benauen, die . . . . .
816	1320
Aegypten. Bevölkerung. 1011, Entdeckung von Goldadern an der Meerenge von Suez 1252, Hof des Pascha 812, Pestkrante Napoleons in Jaffa f. Pestkrante.	Baumswamm, Mittel gegen Pithitis . . . . .
	1145
<b>Aena. Neuerster Ausbruch</b> . . . . .	Beigien, Statistik der Pestkranten 908. Statistik der Be- völkerung . . . . .
1403	1376
<b>Africa. Nigler, Bevölkerung 1124, Besuch bei dem Regere- nkunja zu Ketisch-Town 779. Bevölkerung von Eran 536. Expedition nach dem Atlas f. Atlas. Kap der guten Hoffe- nung. Elephantenjagd 1045. Handel 976. Kolonie zu Alberia 888. Negertemperatur 956. Reisen eines fran- zösischen Missionärs in Südafrika 1047. Tod des Re- schen Coultburt 992. Vertrag der französischen Regie- rung mit dem Nantenstamm Uolab, Uly-Seba . . . . .</b>	<b>Benedes f. Indien.</b> . . . . .
744	
<b>Amazighen, die</b> . . . . .	<b>Bentham, Jeremyas. Nekrolog 874, 882. Vermächtniß</b> . . . . .
1561	752
<b>Anatolien. Erdbeben zu Emerna und in der Umgegend 908. Mißgeburten zu Meloma . . . . .</b>	<b>Bermudasinseln</b> . . . . . 1217, 1223, 1226, 1231, 1234, 1238.
1048	<b>Beiterkämme, die</b> . . . . .
1447	856
<b>Antikenfund in Rom</b> . . . . .	<b>Berry, die Herzogin von</b> . . . . .
856	762
<b>Arabische Geseßgebung. Erster Artikel 1257, 1265, 1266, 1270. Zweiter Artikel . . . . .</b>	<b>Beyron, Lord. Aus dem Tagbuch der Grafen von Blessing- ton geschribert. 1073, 1077, 1081, 1085, 1094. Seine Töchter</b> . . . . .
1293, 1298, 1301, 1308.	964
<b>Atlas. Expedition der Franzosen nach dem 729, 733, 737, 741, 743. Rückzug aus dem Atlas . . . . .</b>	<b>Biaye, Schloß</b> . . . . .
795, 798, 802.	1304
<b>Uolab-Uly-Seba f. Africa.</b> . . . . .	<b>Bombay f. Indien.</b> . . . . .
1124	<b>Bonpland's Schreiben an W. v. Humboldt 1208. Anstalt in Buenos-Ayres</b> . . . . .
<b>Ausdauer des menschlichen Körpers</b> . . . . .	<b>Bourlienne im Irrenhause</b> . . . . .
1124	1004
<b>Australien. Mitanach von Hobart-Town 808. Australisches Kolegium zu Sidney 1168. Naturschauspiel in den Ge- birgen von Neu-Süd-Wales 1416. Aukla-Georgs-Sund 1) Lage, Produkte und Klima 816. 2) Die Eingebornen 821. 3) Wohnungen und Lagerstellen 823. 4) Jagd und Fischerei 835, 838, 850. 5) Lebensart und Gebräuche 885, 890. 6) Die Wälgerebels und die Krankheiten der Eingebornen 893. 7) Die Eiswinde, ihre Fehden und Krisenbegängenisse 895, 898, 922. 8) Sprache 922. Neue englische Kolonie 1000. Unterwerfung der wilden Stämme von Wandiemensland . . . . .</b>	<b>Bosporus, der</b> . . . . .
794	1157
	<b>Bosquet's Belichte einer Herzogin</b> . . . . .
	1574, 1576
	<b>Bratis, Weg nach</b> . . . . .
	1142
	<b>Brasilien, Umreisen 1440. Zustand der Ureinwohner</b> . . . . .
	956
	<b>Buenos-Ayres. Die Schlacht von La Tablada 949, 954, 958, 970, 990, 994, 998</b> . . . . .
	1118, 1122
	<b>Buarest</b> . . . . .
	1122
	<b>C</b>
	<b>Calabrien f. Italien.</b> . . . . .
	<b>Casfel nuovo, Belagerung von</b> . . . . .
	1387
	<b>Ceylan. Der See Baghlyr</b> . . . . .
	1222
	<b>Chantilly. Schloß. 1) Der Graf von Nord 1436. 2) Die Hunbessie 1439. 3) Die Lehnshuldigungen</b> . . . . .
	1465
	<b>Chaptal, Graf von. Nekrolog</b> . . . . .
	1122, 1127
	<b>Charleston f. Süd-Carolina.</b> . . . . .
	<b>Chasse, General</b> . . . . .
	1351, 1408
	<b>Chili, Erdbeben in</b> . . . . .
	783, 787, 793
	<b>China. Aufruhr an der Insel Hal-man 1040. Wundschrei- ben eines Kaisers wegen Regenmangel 1320. Besuch des</b>

Kaisers bei seinem Grabe 952. Verrätherien der Chinesen 1252. Bettler in Canton erfroren 1268. Ehrenbezeugungen der Tochter eines Tatarenfürsten 948. Fehler der fähigkeitsfähigen Regierung des Kaisers 1391. Freimüthigkeit eines Hölzlings 736. Inang-ko, der gelbe Fluß 1212. Klage eines Genfers über die Studenten 1452. Handel mit Europa 1303. Mittagsmahl, chinesisches 1252. Pfingst, ein Tag in 1420, 1425. Sargutheil, Einsetzung eines neuen in Waimatashu 1092. Schwalbenester 1100. Spiegel, merkwürdiger . . . . . 1452
Chottaw, f. Inblander.
Cholera, in Asira 902. Naphtha als Gegenmittel gebraucht 916
Christians VII., Königs von Dänemark, Verräththeit . . . . . 1172
Clement's Denkmäl . . . . . 1260
Columba . . . . . 960
Coopers Heldebauer . . . . . 933, 937, 965, 974, 978, 981, 986
Conthouff f. Afrika.

## D.

Diptem, Wilde aus dem Stand des . . . . . 788
Douville, vor dem Forum der englischen Kritik . . . . . 1223, 1364

## E.

Earle's Abenteuer auf Tristan d'Acanda und Neuseeland f. Tristan und Neuseeland.
--

Edon, das lebende Skelett . . . . . 1344
Eikmatas f. Inblander.

England. Aderbauteilende Verblüderung 1313, 1317, 1322, 1326, 1334, 1338, 1346, 1350, 1354. Auerkoten von Gerrit 1364, 1392. Automat, wunderbarer 1212. Räuberi des Schiffswiebs 1264. Rauschsystem in Schottland 1341. Reiter, Colonie unter einem Vogen der Londonerbrücke 1280. Verblüderung 935. Verblüderung von London 1228. Vier, historische Notiz über das englische 804. Wrispoff mittelft Eisenbrücke 932. Wärrerrett von London, an Lord Grey erteilt 866. Wurns Witswe 912. Wutterverbranch 348. Canning's Statue zu Liverpool 1284. Gebbitt's Verlesungen für die arbeitenden Klassen 759 — sein Reformfest 851, seine Aufnahme in Eblund 1268. Conbers, lebendige nach England gebracht 1340. Dampfboet, eisernes 928. Dampfbrücken für gewöhnliche Landstraßen 1232, 1418. Dando, des großen Auferneffers Tod 1068. Dode, die in London 1155, 1160. Eisenbahnen, die von Liverpool und Manchester 1228. Eisenvertrieb 1282. Erklärung der politischen Union zu Liverpool gegen Wellington 753. Eisenpferdung ohne Pulver 952. Finanzreform 1017, 1029, 1026. Fische der Könige von England 1083. Gas-Macuum-Maschine 943. Gaeberlenkung von London 1148, 1234. Gesellschaft zur Herausgabe orientaltischer Schriftsteller f. orientaltische Literatur. Gesellschaft, 1120. Gesellschaften religiöse 1152. H. erbarium der olandischen Kompanie 1123. Hörnerstraße der Ebederer 936. Joseph Bonaparte's eigenthümliche Lebensweise 1273. Irving und die unbekante Sprache 1294. Kautschukverbranch 1381. Kettenbrücke 928. Kinsbend, Richter derselben 1364. Klage eines
---

Journal gegen Nachdrucker als Diebe 986. Lady Barrimore 1294, Legon, englisch-deutsche 1175. London 1119. Marlowe's Ende 1332. Macdonald, f. gälischer Warte. Melone, riesenmäßige 952. Mchhandel aus Calcutta 1316. Messer (Amiebswarenausfuhr 1184. News venders, Bewirtung der 820. Deleinfuhr von 1831 bis 1833 932. Poelliverberhandlungen in London 828, 1407, 1158. Ramohan Koo's Schriften in London herausgegeben 1392. Seine Anstöße vor dem indischen Kontroll-Bureau 1415. Reformmänner und ihre Verfolgungen im vorigen Jahrhundert 864. Reformfest zu St. Albans 864. Riesenfest zu Lanneston gefunden 1268. Rosenkranz Heinrichs VIII. 944. Rorde Krügen der Einwohner von Nottingham aus Sammet einer Familienarist 1344. Ruffell, Lord John, 1216. Schuldverhaftungen. Zahl der, 784. Schilderlein, Bibliothek, auf den 1108. Skelett, das lebendige, stirbt 1341. Speerast, 1368. Standpoet, Esther 1392. Straerwesen 1019. Taschentücher, die Londoner in Bräsel 1076. Tankerapparate, neue 936. Kassen auf die Literatur 880, 1240. Testament eines Ebesten 1272. Times, die Deonomie der Zeitung 776. — über die englische Bank 1096. Townsend, John, merkwürdiger Vollgelehrter 991. Verlink, der englischen Bank von 1823 bis 1851 1096. Warr's Denkmäl in Westminster 1204. Wabstina, seitjamer 912. Wirtshauschilde, von Künstlern gemalt 896. Jahrbücher, Gabeln, Organschirme n. f. w. in England eingeführt 1381. Zahl der gebanten Schiffe . . . . . 1108
--

Entomologische Gesellschaft zu Paris f. Frankreich.
Erdbeten . . . . . 903, 1024, 1040, 1272

## F.

Falte, der schwarze, f. Inblander.
Ferran's Wankung durch die Verelungen Staaten f. Ver. Staat.
Fische, fliegende . . . . . 1316
Fischfang der Engländer . . . . . 1319
Fisch unbekannter . . . . . 1172
Fliegen als Pestverkünder . . . . . 1088
Kortfährte der menschlichen Gesellschaft . . . . . 1256
Fra Diavolo, der Gasfisch . . . . . 1118

Krautreich. Abnahme der Hinrichtungen 1280. Alter Gebrauch von Negermännern 1101. Aulern, vergoldete in Paris 960. Barthelemy Dichter, der Regierung verkauft 1336. Bibliographische Statistik 747, 751. Bibliotheken in Frankreich 840. Bischefshof zu Aves, ein Bist. Selin's 1368. Brautwämmen der Königin von Belgien 1148. Ebates', Abbe, neue französische Kirche 1230. Eiot-Bes in Frankreich 1368. Conjerie, historische 1351. Contraktionen seit 1789 aus Europa gezogen 1392. Dampfboet, unter dem Wasser 1136. Dauphin, die fünf französischen 800. Delpech, Professor ermordet 1341. Diakette in Frankreich gesprochen 1150. Diebe, Obstmis der, in Paris 1268. Dupuis Delcourt, des Veronanten Schilderung einer Luftschiffahrt 916. Ehrenlogenfrenze vertheilt seit der Restauration 952. Entomologische Gesellschaft
---

764. <u>Erektion nach dem Atlas f. Atlas. Erektion nach</u>		
<u>Weyssen zur Abholung der Obeliskten 1036. 1204.</u>		
<u>Einbinder, zunehmende Zahl der 887. Roulier's Wd-</u>		
<u>schlafeslam 824. Fäufte Klasse des Inlittus 1355.</u>		
<u>Ganner unter der Restauration bezahl 1152. Mannesrich-</u>		
<u>ter Wirkungskinderin grüßte 1830. Oesterre, die in</u>		
<u>Paris 995, 1003, 1006, 1009. Handel, auswärtiger</u>		
<u>im Jahre 1831, 1838, Hemeropolis zu Velfort 848.</u>		
<u>Flurlichtung, grüßte zu Saint Joun 918. Blüthenmäh-</u>		
<u>nen 950. Vermann auf dem Theatre fland 912. Jour-</u>		
<u>naise von Paris 1137. Klage eines Grafen auf Suppellei</u>		
<u>985. Körperliche ungenüßliche eines Kaffars 1240.</u>		
<u>literatur. Roulier 753. Alfzinsliche 1363. Söld</u>		
<u>Philipp, Sohn eines italienischen Gefangenenwärters 1359.</u>		
<u>Klopp, französischer 1404. Ludwig XVIII, Kardine von</u>		
<u>him 900. Weibliche auf Heinrich V. 1414. Wommisfation,</u>		
<u>Erkennung der 1912. Wombosse Verleirerhebung 926.</u>		
<u>Worische Stettin des Landes 827. Wüngen seit Napo-</u>		
<u>leon gefangen 1228. Fenciller, Schloß 848. Wünnem</u>		
<u>in Charret 908. Wüßelische und die Wüßelischen der</u>		
<u>Restauration. 2) Confin und der Cettisfische 902, 905,</u>		
<u>950. 3) Sünjol und die Deltreide 1189, 1193, 1197.</u>		
<u>1201. Greife der großartigsten Gesellschaft zu Paris 780.</u>		
<u>Wunderung, alte 1344. Welschheit, die französichen</u>		
<u>Wülder über den Pjryos von 947. Wüldemum eines Schmei-</u>		
<u>elers 1256. Walst Martin. Weftrags 835. Schweiß</u>		
<u>und Flech des armenen Volks in Paris 854. Staats-</u>		
<u>schuß seit der Mitte des sechzehnten Jahrhunderts 98.</u>		
<u>Stettinische Netzen 796. Kalkyraner Schuß 216. Käs-</u>		
<u>terleinfänge in Paris 884. Thier-Graf in den Schöffwerfen</u>		
<u>1116. Trappig, felsame Lebnisfgeschichte eines 927.</u>		
<u>Wende im Jahre 1832 f. Wende. Vermögen der Wä-</u>		
<u>ter Napoleon 1518. Zahl der Choleraerfordern 1152</u>		
	0.	
<u>Wälfcher Wäde.</u>		1180
<u>Wälfcherwärdung, merkwürdiger Fall von</u>		1332
<u>Wälfcherwärdung</u>		1196
<u>Wärdet der Wärdin in verschiedenen Lebensältern</u>		1148
<u>Wärdung, die Wärdet</u>		836
<u>Wärdentand. Wärdet, ein griechischer 943. Wärdet 752.</u>		
<u>Wärdet und Rang 1409, 1414, 1418, 1421, 1426. Wärd-</u>		
<u>fest zu Rumpfa 764. Wärdung eines Keftern; 1) Tod</u>		
<u>und Begräbnis eines Wärders 1261. 2) Flurlichtung zu</u>		
<u>Rumpfa 1266. 3) Ein Wärdiger 1269, 1274, 1278.</u>		
<u>4) Kefterfahrten im Peloponnes, 1281, 1286, 1290.</u>		
<u>5) Ueberfall und Kampf</u>		1297, 1302,
<u>Bräuland. Wärd, Karst unter den Eibergen 896. Wärd-</u>		
<u>schaften und Wärdwärdet 1331. Wärdungsfeld 1331. Wärd-</u>		
<u>rathgebäude der Wärdin 1528. Sonnenfest</u>		1334
<u>Wärdet Wärdet. Wärdungsfeld auf den Wärdin</u>		1334
<u>Wärdet, Wärdet in</u>		808

Mineralogie f. Gantzsch.	
Schreiben, die neuern. Im Jahre 1830, 797, 801, 808, 813.	
535. Erinnerung eines Kapitäns und seiner Mannschaft	
1023. Schuppen bei den Bewohnern der alten Schritten	
bei Wankung eines Fremden	824
Solland, Marine	1035
Solmann, der blinde Melisbe	1209
Suga, Victor. Ob auf Napoleon II.	1151, 1159, 1195
II.	
Yamatta, Wilder und	834, 857, 863, 870, 897
Japan. Charakter der Japanesis 816. Namen der Japanen	
für Europa 816. Ehrlich Nippon: Welsch	907
Yasu. Schriftschneider der Waisen 1104. Weiber der	
Japaner	1112
Yaschim Pascha, vor Saint Jean d'Acre	1141
Yurien. Aufklärer nach: 7) Montenegro 773. 8) Pestroich	778, 786
Z.	
Zabianer. Ausgehörte Race in Nordamerika 560. Zaba-	
tan-Zabianer, Homenbach in ihrer Sprache 888. Gendler	
und Berge 1345. Zablantand, leitet gegen die West-	
amerikaner: Zeltene und sein Bruder Cistamata 1053,	
1037, 1062, 1066, 1070, 1082, 1086, 1090. Kampf	
mit den Nordamerikanern 1008. Kriegsjahre und Kriege	
in Wink 1308. Die Zablantur auf Neufundland 1111.	
Der schwarze Haile und die weiße Weile 1240. Fächerfö-	
rmes Wäppest 1375. Münchenszablantur	1315
Zablen. Erzählte der Hindu 1532. Wäppest zu Bombay	
wegen Fälschung der Münze 1532. Baumdenkmalproben	
der Wirmanen 1052. Renard 1777, 1182. Gefährdungs-	
faust der Wirmanen 1092. Berge des nördlichen Hindu-	
land und ihre Höhen 1152. Britische Besetzungen in In-	
dien 1059. Blätterdenkmalung 1419. Calcutta, Temp	
eines reichen Gläubigers in 1431. Fächergrat, Rang	
in 730, 980. Einschleifung der Waarenstraße auf dem	
Himalaya 328. Elefantentanz 1188. Nischung durch ab-	
gerichtete Fächerörter 1060. Fächerdenkmal der Besetzungen	
der hindostanischen Kompagnie 732. Hall's Erinnerungen	
an Indien 1) Zaban 768, 794. 2) Elengroß bei Mo-	
hammad Ali Khan 909, 915. 3) Die Hungerzeit und die	
Heuschrecken 1013, 1021, 1030, 1054, 1058. Kanbe,	
Erhebung von 1156. Fächerdenkmäler bei den Wirmanen	
in Pegu 803. Wäpstenpfer 1088. Mineralien im Wir-	
manentrich 954. Prophet in Mittelindien 1000. Wäp-	
stet Singh's Zusammenkunft mit Lord Bentin 767, 774.	
—Kaplan Wade's Besuch bei ihm 1107. Sechspfeiler	
der Hindu 1464. Flußer's und Wande's neueste Schrif-	
ten über Indien 940, 981, 985, 959, 965, 967, 971,	
975, 979, 987, 994, 1004. Fächerentfänger am Indus	
entdeckt 1580. Längs oder Pfahlgang 856, 859. Ange-	
steter in Indien 1316. Vermählung eines Hindu	1156
Zabnan, die Insel	753, 758, 770, 785
Zabner, General, sein Denkmäl	916
Zetand, Wäpsten der Wäpstenführer 752. Ob der Weiß-	
fäher 1056. Reutterentführung 760. Einrichting eines	





	<u>Seite</u>
<u>Weiden.</u> Zustand des Webzinswesens in der . . .	1441, 1446
<u>Wollf.</u> Wirkung der, auf Wolle . . .	1412
<u>W.</u>	
<u>Wetterologie</u> des Jahres 1832 . . .	1007
<u>Wegertshausen.</u> Ach weiß fährbar . . .	1148
<u>Wiensteinbach, die Seen bei</u> . . .	1388, 1395
<u>Wien-Gesand.</u> Abreise auf 953, 960, 973, 989, 1005, 1010. Witterung nesselblühender Hauptlinge an der Abreise von England 1448. Hüter zum Feueranmachen . . .	1156
<u>Wien-Gesand.</u> Males f. Waffrauen . . .	
<u>Wienerepithelion.</u> neue . . .	946, 1099
<u>Wien-Ämerika.</u> Anforderung zwischen einem amerikanischen und englischen Dampfer 1541. Räuberlied eines Deutschen 1260. Weinlaubentritt am oberen Mississippi 1125, 1130, 1154, 1139. Dampfschiffahrt, Zunahme der 948. Dobler, General ist Jandauer (stirbt 1008. Händel, künstliche, erfunden 1341. Händel, verschleierter Wegz und Geiz 1296. Jandauertracis, aufgeföhene f. Jandauer. Weiterreise 1018. Eine Nacht in der Steppe 1292, 1295. Wundel, Prinz von, reist nach Nordamerika 940. Weinhandels von 1825 bis 1830 1008. Pflanzenwelt des amerikanischen Ozeanmeeres 1040. Ueberlieferungen: 1) Entdeckung des Niagara 861, 866, 2) Der Jandauer und der Jäger 873, 874. Elster Kapitel 1383. Treppenstufen 1379. Wollfänger Wier 1328. Zahl der Seismen im britischen Nordamerika . . .	856
<u>D.</u>	
<u>Delissen</u> von Kurz f. Frankreich . . .	
<u>Diplomhandel</u> der ostindischen Kompagnie 951. Diplomhandel . . .	1412
<u>Doppel.</u> . . .	880
<u>Distan.</u> . . .	1216
<u>Drau.</u> Bevölkerung von . . .	833
<u>Orientalische Literatur</u> 704. Hammer's Uebersetzung des Mark Wael in's Persische 756. Herausgabe von Uebersetzungen orientischer Schriftlichkeit. 1. Artikel 1209, 1218. Uebersetzung des Schells el Wedo: ein orientalisches Gastmahl 1415. 2. Artikel: Das Leben von Schells Moham- med Hajn von ihm selbst geschrieben . . .	1241, 1254
<u>Ozeanen, die.</u> Ihre Entstehung. 1275. Australischer Ursprung 1277. Catalinischer Ursprung 1282. Polynesischer Ursprung . . .	1283
<u>P.</u>	
<u>Paganini.</u> Kunstbete von . . .	1416
<u>Palemar.</u> Die Nalmen von 1020. Neueste Nachrichten . . .	1460
<u>Papst, die.</u> . . .	1230
<u>Papierbereitung</u> der Witten . . .	820
<u>Papuanen.</u> Handel mit . . .	732
<u>Peter.</u> Kalmir. Charakter . . .	832
<u>Peters.</u> Ethnographische Anhalt in Schied 1020. Nachrichten von einigen persischen Städten 859, 843. Kaphthawellen in der Provinz Wala 788. Persische, Bekannungen der Waffertier der Nalmen von 1223. Verbesserung an persischen Waff . . .	1284

<u>Petra.</u> Entdeckung der alten Stadt . . .	1440
<u>Polarmeer.</u> Fahrt im . . .	1340
<u>Pern.</u> Chirimanos, fahrende Wergz 1532. Regenmangel in 828. Schicksale eines Abkommens der alten Tafel . . .	1525
<u>Pest.</u> merkwürdiges Beispiel von Ausbreitung . . .	1524
<u>Pestfranke, die, in Java</u> . . .	925, 930, 934
<u>Phämenen</u> . . .	1149
<u>Philastr.</u> Elend. Ummänderung seiner Einwohner nach Zabeli . . .	816
<u>Plinius.</u> Granitbruch . . .	1199, 1219
<u>Plinius.</u> das Elend . . .	1316
<u>Portugal.</u> Coimbra 960. Historische Uebersicht der politischen Ereignisse vom Jahre 1820 bis jetzt 932. Der Kampf in Portugal 1433. Porto 880. Seite der Gebäulichkeiten . . .	964
<u>Q.</u>	
<u>Quetelet's</u> Abhandlungen über Gewicht des Menschen . . .	1148
<u>Quito.</u> Bevölkerung's orographische Karte in 768. Charak-tere in Quito 1007. Jandauer's Elend 1107. Projek-tionen der Witten . . .	1104
<u>R.</u>	
<u>Randert</u> Sing f. Jandauer . . .	
<u>Ras.</u> Kapitän, Ausgabeln zu seiner Auffassung . . .	1332
<u>Randert.</u> Geographische Evolution zu Kronach angetreten 976. Anethete von der Bevölkerung von Schinn 812. Anethete von dem russischen Kaiser 816. Anethete: Blegen in Gebellen 1376. Bevölkerung von Petersburg 1327. Ent-deckung von Smaragden im Ural 780. Ergebnisse der Un-terfuchung der Jandauer's 1196. Jandauer's Ver-merlungen über den russisch-türkischen Krieg 804. Ge-fahr einer Ueberschwemmung von St. Petersburg 748. Granitstein aus Finnland 1056, 1126. Handel 872. Handel mit Kugeln 1276. Kugelnstein in der Witten 820. Hohes Alter in Russland 810. Literatur 1003, 1067. Marine, Ausgabeln für die 1380. Naphtha-quellen in der Provinz Wala f. Persien. Persische und rüs- sische Städte, neu eroberte 839, 843. Plinius f. Plinius. Uebersetzung der W. Witten 810. Witten 912. Wittenfögen im Gouvernement Witten 800, 908. St. Witten, Witten in f. Elbitten. Strenger Winter in Witten 841. Wittenfögen, Witten der 1431. Witten, von den Witten erobert f. Witten. Wittenfögen auf dem Witten zu Wittenfögen 1416. Witten in der Witten . . .	1172
<u>S.</u>	
<u>Saint-Martin</u> f. Frankreich . . .	
<u>Salut.</u> Simon. Ethnographische . . .	759, 743
<u>Salutmonien.</u> Ueber den Salutmonienismus in seiner letzten Entwicklung. Witten und letzter Artikel 757, 761, 766. Uebersetzung des Wittenfögen 880. Wittenfögen Salutmonien 1561. Wittenfögen gegen sie 892. Wittenfögen 1083, 1087, vor dem Wittenfögen 1256. Wittenfögen mit der Witten . . .	843
<u>Sandwichstein.</u> Wittenfögen auf den . . .	1116

	Seite		Seite
Sardinen, neu entdeckte Höhle am Kap della Caccia	740	Sarkis's Tod	755, 763
Sau, Jean Bapt. Petrolog	1379	Schiffbau, Handel, in den Jahren 1830 und 1831	876
Schädeln, die	1569	Trekmann's Abenteuer	1399, 1403, 1411, 1431, 1435
Schlangen giftig in Wasra 866; in Südafrika 1439. Untersuchung des Naturforschers Duvernoy über das Schlangengift	916	Trispolis	1051, 1055, 1103, 1163, 1167
Schmetterlinge, phosphoreszirende	1322	Tristan d'Acunha, Abenteuer auf	928, 942, 945
Schweden. Hedenberg, der Naturforscher aus dem Orient zurückgekehrt	1056	Tscheroffen, Entfunder des tscherkessischen Alphabets	1375
Schweden f. England.		Tübel, Djangbo, der Trambab	1040
Scott, Walter, Aufzählung seiner Werke 872. Charakteristik 1015. Tod. 1144. Jage aus seinem Leben und Satiren 1227, 1238, 1255, 1264, 1293, 1299, 1303, 1307, 1311, 1335, 1339. Zeichenbegängniß 1171. Versammlung zu seinen Ehren in Edinburgh	1232	Tüfel, Geschenk des Sultans für eine Schrift über die Bibel 1252. Konstantinopol 1162. Vollständiger Einfluß der türkischen Sprache 1108. Wert in der türkischen Druckerei herausgenommen	4219
Sellow's, des Naturforschers Ende	1508	U.	
Siam. Fruchtbarkeit 1008. Handel mit Singapur 1248. Nachrichten neuerer 1168. Klima und Thierreich. Das Einhorn 1170. Negergattungen, Reptilien 1173. Pflanzenreich 1174, 1178. Namen der Siamesen 1178. Religion 1179. Der weiße Elefant	1187	Ungarn. Reise durch 1) Die Pustas 1925. 2) Die 3 W. der Kelsen 1038. 3) Temeswar 1032. 4) Die Karpaten 1037. 5) Die Pannone 1010. 6) Hermannstadt 1040. 7) Kronstadt 1044. 8) Der Admirel Vaj 1049. 9) Erste Nacht in der Wallach 1061. 10) Reise durch das Hochgebirg 1061. 11) Ein Tag in Sipson 1109. 12) Batareß 1115, 1122. 13) Weg nach Brasla 1142. 14) Salz 1146. 15) Donaufahrt	1149
Sibirien, Erman's neueste Reisen in 865, 869, 874, 877, 882, 889, 894		W.	
Sklaven, Zahl der, in verschiedenen Ländern	1092	Warna, die Uebergabe von und Insus Pascha	863
Skrapiess, noch eine Stimme über	918	Wende, die im Jahr 1832	799, 807
Slesoner in Konstantinopel	1145, 1150, 1164	Werrigste Staaten. Anstieg durch die 1243, 1247, 1267, 1275, 1279, 1283, 1287. Bestimmung der Länge von New-York 804. Früher, merkwürdige Hölgern über den Gneisse 872. Chotamsprache f. Chotam. Eisenbahn-Journal 810. Christliche Schuldenmacher 796. Eintheilung, offizielle der Bevölkerung 876. Expedition nach den Felsengebirgen 776. Kirchenwesen 1393, 1398, 1402, 1413, 1430, 1434, 1438. Wätronszahl 1100. Schänen, die von Kentudi 892. St. Angustin, Gesundheitsort in Ostflorida 1197. Zählung der Malaien	1416
Soldatenzahl in Europa	1428	W.	
Spanien. Küstener, Jagd auf dem See 1172. Auswanderung 1406. Aleratische Anstalten und Druckschriften 1089, 1093, 1098, 1103. Kartilage über die spanische Revolution 1205, 1210, 1215, 1245, 1249, 1253, 1258. Straßendächer, die	1105, 1110, 1114, 1118	Wallach. Eine Nacht in der 1061. Reise durch das Hochgebirg 1061. Handel mit der Wallachsprache f. Vermuthasseln.	872
Splangengewebe, Gespinnte aus	816	Wellington. Seine Persönlichkeit	731
Sprachen, Zahl aller bekannten	936	West, Benjamin 1153, 1158, 1165, 1170, 1174, 1181, 1190, 1194, 1198, 1206, 1218	
Süd-Amerika, Gold- und Silber-Bergwerke 1347, 1367. Neger-Ven 1436. Humboldt's Sonnenruhr zu Ruanana 940. Magnetische Felsen am Kap Horn 752. Namen des Charon, eine Eplside aus dem südamerikanischen Freiheitstempel 1373, 1378, 1382, 1386. Süd-Carolina. Charakter 977, 983, 985, 1065, 1069, 1074, 1078. Neue Untersuchungen der Eplside der amerikanischen Kontinents 755, 763. Schlacht von Lablata f. Buenos Ayres.		Weltmeer großes, dessen Inselbevölkerung f. Ozeaniden.	1300
Syrien. Festigkeit der Wohngebäude	1200	Wilderforce, Katastrophe, die	
R.		Winnebago f. Indianer.	772
Kaiserwands Gemahl	1443	Worwum, Graf, Rikt	1052, 1288
Kolumbus f. Indianer.		Wright Wif.	
Kometen f. Ungarn.		Wunderkinder f. Italien.	
Krepphanze, in England kultiviert	836	W.	
König, indische Wädrerfaste f. Indianer.		Wagatare, japanischer Name für Europa	796
Kistpalme, die	1418	Wagertals, der	993
		Wobad, der Wiesel 1389, 1394, 1397, 1401, 1405, 1410, 1417, 1425, 1428, 1449, 1454, 1466	

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 185.

1 Julius 1832.

### Die französische Expedition nach dem Atlas.

(Von einem französischen Militärkorpsführer erzählt in der „Revue de Paris.“)

Die Vertheilung der neuen dreifarbigten Fahnen geschah an einem jener sonnigen Tage des afrikanischen Himmels. Das Heer war am Segehsade in Schlachtdrängung aufgestellt; das ruhige Meer glück einem glühenden Spiegel. Ein stieliches Schweigen herrschte; man hörte nichts als das Gernurmel der Wogen, die leise an das Ufer flossen; aber mitten in dieser Ruhe, dieser erwartungsloßen Stille mahnten sich die Regungen der Herzen in den Augen, auf den braunen Gesichtern der Soldaten. Es war ein herzerhebender Anblick, die dreifarbigten Fahnen im Nordwinde rauschend flattern zu sehen, wie sie sich hoch nach dem Mittelpunkt der Bataillone bewegten. Aber als die Trommeln den Feldmarsch schlugen, als der Ruf: „Vorstreit das Gewebe!“ durch die Luft ertönte, als zwei stächtige Wölfe die Fronte hinunterzögen, und die Fahnen sich neigten, egriff alle Gemüther tiefe Rührung, und nur eine Stimme brach mit einem Male aus Aller Mund und weit hin scholl es am Sehsade: „Es lebe die dreifarbigte Fahne!“

Die Wiederentfaltung der dreifarbigten Fahne erweckte dieselbe Begeisterung bei der Arme von Afrika, wie in Frankreich. Die jungen Soldaten begrüßten sie wie eine alte Freundin; sie brannen von Begier, zu beweisen, daß sie ihrer würdig seien. Unter demselben afrikanischen Himmel hatte sie einst so ruhmvoll gekämpft, war sie so selbststän; es war an ihnen den alten Ruhm des waterländischen Mannes zu mahnen; sie hofften in den großen Namen der Pyramiden, Abukir und Hellepolis, die in seine leuchtenden Farben eingegraben waren, noch einen oder den andern Namen herbeizufügen. Sie stellten unter den Augen eines Feldherrn in den Kampf arben, den sie von Grund ihres Herzens aus gewünscht hatten; General Elanzy sollte sie anführen, der im Angesichte des Feindes mit seiner jungen Arme bekannt zu werden wünschte. Afrika die schwierige Bewältigung von Wägen nahm noch seine ganze Thätigkeit in Anspruch, und die schon beschlossene Expedition nach dem Atlas wurde noch einige Zeit verschoben.

Ein schöner Herbsttag war zum Aufbruch bestimmt. Am 17 November 1830, gegen sieben Uhr Morgens, war der Platz vor den Gebäuden der Regierung von Algier erfüllt, das mit seinen tausenden von Köpfen hin und her mochte und von tausend und aber tau-

send Stimmen wie ein unruhiges Meer brandte. Das Volk von Algier ist heftig und gewöhnlich; das Blut des Arabers ist heiß und seine Zunge wortreich. Man hatte jene bunte Bevölkerung Algiers vor Augen, jene Mischung von Jaeden, Krieglern und Leuten; Schwarze, Weiße, Kupferfarbige; Juden, Christen, Muselmänner; den glänzenden Schmuck der Frauen, den Glanz des Schmucks, das runde Kamisul des Marktführers; die feilsamste Versammlung, die den wunderlichsten Anblick gewährte. Wie vielerlei verschiedene Wünsche mochten in diesen vielen Herzen rege werden! Kaum vermochte der Mann seine Freunde zu dergen, und lächelte verständig in den Bart; denn man hatte gesagt: „Die Kabylen des Atlas sind unzugänglich; nie werden die Franzosen durch die eisernen Pforten eindringen. Man erwartet sie dort in einem Hohlwege, wo man sie mit Felsstücken herabstürzt.“ Aber schon wiedertheten die Köpfe freudig in die Morgenluft hinein. Der Name: Ines Ines! zog aller Blicke auf sich. Er hatte ein arabisches Pferd mit langer Mähne beschlagen, und gestie in anmuthiger Leichtigkeit einderstolzger mit seinem morgenländischen Kopfe. Das gefällige Wesen Ineses und der Ausdruck von Kühnheit in seinem Gesichte schienen eine sehr abenteuerliche Haecms-Beischichte zu bekräftigen, die er am Hofe von Tunis erlebt haben soll, und deren wegen er nach Algier zu flüchten gezwungen war. Der junge Muselman, der im Begriffe stand, mit uns ins Feld zu ziehen, schien sich zu einem vertrieben Strädlern herausgeputzt zu haben.

Der General Elanzy erschien, an seiner Seite der Chef des Generallabes, Generalleutnant Delort; man stieg zu Pferde. Wir durchzogen die lange Straße von Babajan, deren Einwohner meist Kasseiten, von unserm Aufenthalt in Algier guten Gewinn gezogen hatten; sie gestiften mit Fremdenrathsel den Oberfeldherrn, als wollten sie uns jureken, daß unser Sach aus die Ehre sei. Bald hatten wie die Heeresabtheilung, die zur Expedition bestimmt war, auf der Straße nach Belida elacolt. Sie bestand aus ungefähr achtaufenden Mann von allen Waffengattungen; hiechstausend Mann Infanterie waren in drei Bataillonen unter die Generale Uhard, Mont d'Uer und Hurel vertheilt; zwei Bataillone Artillerie, eine davon Gebirgsgefschütz; zwei Kompanien vom Geniewesen, Edassure und Jaeden. Der Obristlieutenant Admiralant kommandierte die Artillerie, der Obristlieutenant Dapren die Ingenieure. Alle diese Truppen standen unter Befehl des Generalleutnants Deper.

Der Aga von Ulgier stieg in der schönen Ebene von Metidja zum General en Chef und sein zahlreicher Generalstab mischte sich unter den anwesenden. Alle Offiziere des Aga waren mit ihren großen weißen Wägen besetzt; ihre superbehaarten Gesichter, schatten unter blendend weißen Stoffen hervor, die eine braunwollene Schärpe in Gestalt eines Turbans um den Kopf festhielt, und gewonnen durch diese grellschimmernden Farben einen eigenen Ausdruck. Es waren Riesengestalten auf kleinen windschiefen Pferden; ihre Hüften von erhaunlicher Länge, reich von Silber blinkend, mit dem Kolben auf den Schenkel gestemmt aufwärts getragen, wie man die Reiter einer älteren Zeit abgeritten sieht, und ihre hochauferhobenen Lanzen standen trefflich zu ihren grimmigsten Gesichtern. Der Aga und der neue Bep von Litterp führten allen Glanz und Luxus des Orients mit sich. Ohne gerade eine besondere Ensthaftigkeit zu zeigen, sprach sich in ihnen doch die ganze Würde aus, die den Morgenländern angeboren ist. Seiten findet man jedoch unter ihnen Gesichter, die ein tiefes Druken verriethen.

Wenig gelangten wir nach Buzariz, eine ganz freie Gegend in der Ebene von Metidja. Nichts als ein Karabut (Stromal eines wohnsittlichen Viehgen), ein kleines Aufschwerg und ein mächtiger Baum war zu sehen, der Zeuge der üppigen Fruchtbarkeit des Bodens und manches Jahrhunderts, vielen Generationen der Araber in dieser Wüste Schatten geliehen. Der Boden war völlig trocken, die Luft rein, Wasser und einiges Holz für die Bivoualfeuer zur Hand. Der Ort war zu einem Nachtlager unter freiem Himmel herrlich gewählt. Die drei Brigaden lagerten sich in Gestalt eines Dreiecks, so daß jede derselben eine Seite besetzen bildete. Das Hauptquartier lag im Karabut; dicht daran stieg das kleine Wäldchen von Trauerweiden und Weiden, die mehrere Gräber besatteten. Bald hatten wir den Schmerz es unter den Aerten der Soldaten fallen zu sehen. Nur noch einige Strünkle blieben stehen, die schwarz abschaben von dem röthlichen Hintergrund des Nachthimmels. Das kleine Karabut gab mehreren Offizieren Unterkunft; mit so viel Ehrfurcht als möglich legten sie sich neben den Gebeinen des Heiligen schlafen. Man konnte bemerken, daß dieser Ort, obwohl so weit entfernt von Ulgier, von der Frömmigkeit der Moslimen nicht vergessen geblieben war. Das innere Geruch war reinlich gehalten; auf dem Grabe des Heiligen lagen noch frische Blumen und zwei kleine seidene Decken; was mich aber am meisten rührte, war ein großes Gefäß mit Wasser für die Reisenden. Man weiß, wie sehr die Gastfreundschaft von den Arabern in Ehren gehalten wird. „Sep willkommen!“ — ist das erste Wort, das stets den Unkommoden auf der Schwelle des arabischen Zeltes begrüßt. Für gottlos würde der Araber gehalten werden, der nicht den Fremden einige Milch zur Erfrischung böte, und eine Matte, um darauf auszuruhn, geschützt gegen den heißen Sonnenbrand.

Am folgenden Tage fiel den ganzen Morgen ein dünner und kalter Regen. Der Weg von Buzariz nach Belida war nicht lange; das Heer schied sich gegen Mittag in Bewegung und marschirte nach dieser Stadt. Nirgendes stellte sich ihm anfangs ein Hinderniß entgegen. Schon herübertraten wir zu unsern Fluten die Vorhänge des Atlasabhangs, an dessen Fuße Belida liegt. Schon erblickten wir in der Ferne die schlanken Minarets dieser Stadt aus einem drei-

ten Gürtel von Grün emporsteigen; als wir eine lange Linie arabischer Kreierei sahen, die vom Fuß der Hügel an, vor der Stadt sich hingog und zu unsern Rechten in Drangenwäldern sich verlor. Die Kabylen des Gebirges hatten sich, mit den Einwohnern von Belida vereint, so gut sie es konnten, in Schlachtfeldern aufgestellt, um und den Eingang in die Stadt zu verwehren. Der General en Chef gab seine Befehle, die Kolonnen entsandten sich, und bald standen wir in einer mit den Arabern gleich langen Fronte unserem Feind gegenüber. Die erste Brigade machte eine Bewegung auf dem rechten Flügel, die zweite rückte vor, und nahm die Stellung der ersten ein; die dritte Brigade bildete die Reserve. Die Artillerie von einem Bataillon gedeckt, nahm Position auf dem linken Flügel, wo sie das ganze Feld beschränkte.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Vendée und Schottland.

(Fortsetzung.)

Die Vendée sammt den benachbarten Provinzen war von vieler Uneinigkeit zwischen Adel und Bauern, die für das übrige Frankreich so traurige Folgen hatte, so ziemlich frei, und zwar größtentheils aus lokalen Umständen. Der Landfrüch, von dem die Vendée den Mittelpunkt bildet, begreift einen viel größeren Flächenraum als jene Provinz, die man mit dem berühmten Namen der Vendée bezeichnet, nämlich einen bedeutenden Theil der Departements Maine und Loire, der untern Loire, der beiden Saïres und die eigentliche Vendée. Der Boden ist eben nicht für den Ackerbau geeignet, dagegen der Viehwuch sehr günstig. Er ist in Waidetrisen eingetheilt, die zwar von nur mäßigem Umfange, aber desto ergiebiger sind, und zwischen Gebirgen zerstreut liegen, weshalb auch dieser Theil des Volkes den Namen „Bocage“ erhielt. Die Bauern lebten hier auf abgehornten kleinen Wäldern und in einer Art von Unabhängigkeit; zwar war keiner reich, dagegen kauften sie aber auch nicht unter unerswinglichen Abgaben, weil sie, wegen der abernimmernden Verpflanzung, die Untrothungsanstalt in Stand zu halten, von den drückendsten Lasten befreit blieben. Diese Kaulde, die schlechten Straßen, zahllose Feden, die Wälder, auf die man so häufig stieß, und die östern Regen, machten die Vendée für Fremde fast unzugänglich; die Einwohner dagegen, mit diesen Beschwernissen vertraut, durchschreiten ihre mühsamen Wege mit Hülfe langer, mit Eisen beschlagener Stangen, die sie stets mit sich führen, und die in Kriegergritten in ihren Händen oft zu furchtbaren Waffen wurden. Die Vendéer waren ein religiöses, stillig gutes und friedliebendes Volk, die keinen andern Wunsch hatten, als sich die Ausübung ihres Kultus, ihre Gebräuche, und die von ihren Vätern ererbten Besitzungen zu erhalten. Der Charakter der Edelreute in der Vendée näherte sich mehr den ursprünglichen als den neuern Sitten des Landes; sie lebten meist an ihren Gütern, und jene, die von Zeit zu Zeit nach Paris gingen, waren verhältnißmäßig wenig, wenn sie nach dem Bocage zurückkehrten, die Sitten der Hauptstadt gegen patriarchalische Einfachheit zu vertauschen. Wärdten die Damen Ansfänge, so geschah Dies entweder zu Pferde, oder in Fuhrwerken von Ochsen gezogen; ging der Herr auf die Jagd, was

in den meisten Distrikten häufig geschäd, so war er von seinen Bauern beglückt, die diese Uebung nicht minder liebten als ihre Herren, und wodurch sie zu reichlichen Schätzen bildeten. Die Pachtungen stieß, und die Art ihrer Bewirtschaftung trugen ebenfalls nicht wenig dazu bei, das Land gegenwärtig Unablässigkeit zu setzen Eigentümers und Blutsamen zu beschaffen, da beide den Ertrag theilten, und folglich ein gemeinsames Interesse sie aneinander festigte. Der Pächter hatte die Heerde zu hegen, wofür er dem Eigentümer einen, mit dem Ertrag in Verhältnis stehenden Pacht bezahlte, und so hatten Beide gleichen Antheil an den glücklichen oder unglücklichen Wechseln des Viehstandes. Es gab nur wenige Pachtungen, die einen großen Pachtzins bezahlten, als das bis zu Louisville des Jahres; Wer wenig oder dreißig solcher Pachtungen besaß, war schon ein großer Gutsbesitzer, und so fand man unter der Büdern wie unter der geringen Klasse nur wenige Reiche, aber auch keine Armen. Der Sonntag und ihre bühnlichen feste boten Ercnen gegenwärtig Galsfreundlichkeit zwischen Weibmann und Bauer; die Familien der Letztern tanzten im Schloßhofe, und die des Gutsheeren nahen gewöhnlich Theil an diesem Vergnügen. Auf diese Weise waren Oculen und Bauern der ihren Vergnügungen und Geschäften, bei ihren Wohlangelegenheiten wie bei ihren religiösen Ceremonien, gleich den Familien der alten holländischen Class, fest vereinigt, und deshalb konnte auch dieselbe immer lebendig erhaltene Einverleibung, und das natürliche Uebergewicht der Gutsbesitzer in der Vertheilung auf das Gemüth der untern Klassen sich seinen Einfluß erhalten, von dem man im ganzen übrigen Frankreich zwischen Oculen und Bauern auch nicht eine Spur mehr gewahrt.

Es war jedoch nicht der Einfluß der Oculen der Vertheilung, der den Zustand hervorrief, er wurde vielmehr durch zwei andre, nach der liegende Umstände veranlaßt. Der Nationalconvent hatte der katholischen Geistlichkeit einen Eid vorgeschrieben, der von ihr gänzlich abgelehnt, von der Oberherlichkeit des römischen Stuhles forderte, und daher im Widerspruch mit dem religiösen Glauben stand, das jeder Priester ablegt, wenn er die Weibe empfängt. Die Weigerung der Geistlichkeit legte theils freiwillig ihre Stellen nieder, oder ward mit Gewalt aus ihnen vertrieben. Das Schicksal dieser Männer, von denen die Bauern bis dahin ihren religiösen Unterhalt erhielten, und die ihren Ansehnlichkeiten mit väterlicher Sorgfalt obzuliegen hatten, mußte die Vertheilung empören, besonders als sie sahen, daß man ihre Stellsorger gewaltsam vertriebe, und ihre Stellen mit andern, minder gewöhnlichen, und folglich auch mit Günstigen von mindrer reiner Eitelkeit besetzte. Dies war die erste Veranlassung zu einer allgemeinen Unzufriedenheit unter den Bewohnern des Boute.

(Fortsetzung folgt.)

#### Der Herzog von Wellington.

Man fragte einst eine als geistreich bekannte Dame, was sie an den großen Männern, die sie Gegenwärtig gebau trinnen zu trennen, besonders merkwürdig gefunden habe. „Der Wirtheinsicht!“ war die Antwort. Dieses Wort wird nur zu oft seine Harmonie; sie spielen nur die schönen Augen des Mannes, und treten ihm eine Schärfe und Würde, von denen das Original und sein Vertheilung nicht wußten, bevor der Pinsel

selbst des Meisters sie ihm anbot. Daher würde man sich auch sehr wundern, wenn man sich eine Vorstellung von dem Schicksal des Herzogs von Wellington nach den vorliegenden Aufzeichnungen machen wollte, die bei den Kunstliebenden aufgestellt zu sehen sind. Die Cartons (und Dies ist nicht Etwas) zeigen den Herzog viel mehr, wie er wirklich ist, mit einer besonders guten ein um Sprachen getroffenem Blick von ihm. Man vergesse nicht, indem man sie betrachtet, daß man Cartons vor sich hat, und ersehe den Herzog auf der Stelle, gleichwie in jeder anderen Situation, die die höchste Hand des Künstlers bezeichnet hat. Der Herzog von Wellington war eine so auffallende Physiognomie, daß man ihn nur ein Mal gesehen zu haben braucht, um ihn sofortig zu wieder zu erkennen. Dies ist nicht leicht gesagt, sondern, und sein ansehnliches langes Gesicht steht mit seinem Körperbau, der von nur militärischer Größe und so mochte ich, wie der eines auf strengem Fuß gestellten Kriegers, nicht im Mindesten in Einklang. Im wenigsten war der Herzog der Mann Bau. Sein Bild mit Wolkenmengen gefüllt und runden Bange vertheilung; weder dieser schärpste Gesicht, noch dieser mager, feste Körper, der in eine so engt Uniform gepreßt ist, daß man glauben sollte, sie würde sich eine noch schärpftere Figur, als die der Herrlichkeit zugeschnitten, erinnern an ein England sehr, und trostvolles Rockwerk. Jedes bildet ein Krieger so genau gleich dem Weibchen eines eigenthümlichen Charakter. Der Herzog von Wellington ist sehr sticht, aber nie gefällig; stark, aber nie übermäßig erregt, er, was am meisten bedingt; er ist kalt, ruhig, miselchen, vielmehr derbe, aber bei Weitem, wo andere den Kopf verlieren und unerschöpflich sein werden, dessen man sich entsagen. Diese Eigenschaften und geschulten Fähigkeiten sind die besten untergeordneten Eigenschaften seiner Vertheilung, und die besten, die sie an sich selbst, der ersten beibringt, verkauft er seine militärische und politische Größe. Die zweite übertrug sich besonders in der gewöhnlichen Geschäftsleitung seiner hohen Stellung als Premierminister, wo der Herzog überall war und für Alles that; und in England wie in Frankreich war die Geschichte der Verhandlungen wegen, noch diese truen immer gesagt. Will man in London seinen Tag nicht beugen, so muß man schweigend aufpassen. Wer in diese Hauptstadt seinen Wegern im Orte vertheilung wollte, würde sich Knecht des Porwies der Alas jenseits stellen. Während meines ersten Aufenthaltes an den Ufern der Themse, hatte mich der Freund, der die Güte hatte, mir als Ehrenwort zu dienen, oft schon bei Anfang der Woche ab. Am ersten Tage betrauen wir uns seinen Ufer Morgens den Hof von St. James. Der unsig ein Mann, der seine Zeit schaffte und auch allen Seiten so sorgfältig die Wirt, als wollte er sehen, ob die Wirten geistlich in Ordnung gehalten werden; es war der Herzog von Wellington, der nach Downing-Street jagte, wo er wahrscheinlich bis 11 Uhr in seinen Bureau arbeiten und von dort wie gewöhnlich ins Oberhaus gehen wollte, wo um diese Zeit die Debatte am lebhaftesten werden, um sich später nach dem Kommi der Landwehr, die damals im War begriffen war zu begeben, und dort auch über drei Stunden mit den Lord Durham und Lamberton von Seiten und Conferences zu vertheilung. „Wie war ich vor drei Uhr betrauten, weil ich das eine Wort von Spoke Wort, als ein Weiser meine Augen auf sich lag. „Wie blüht, ich habe diesen Herrn schon irgendwo gesehen.“ sagte ich zu meinem Bedienten. „Dane Zweifel, antwortete dieser, es ist der Herzog von Wellington; es ist heute um drei Uhr Kabinetszeit, und er denkt jetzt die fünf Minuten, die ihm noch übrig sind, und die fünf Minuten zu vertheilung.“ Um halb acht Uhr waren wir im Parterre der Oper; Madame Waller sollte kommen, und wir hatten deshalb unser Platzgänger so schnell als möglich bezeugt. Ein Mann trat in eine leere Ecke links über dem Orchester; es war der Herzog von Wellington. Nach dem ersten Akt des Opern war der Herzog schon verschwunden. „Ich glaub' es gern, bemerkte mein Freund, Lord Winche-ster hat für diesen Abend eine Mission im Oberhaus angeordnet, ist der der Herzog wegen sein will, und da die Dörner immer kommen, so lassen Sie und ihm folgen und der Sitzung beizuwohnen.“ — „Wer ist denn der Mann, der mit so nachdrücklicher „Sichere vor und bereit!“ fragt ihn, indem wir den Gang betreten, der zur Fremdenloge führt? „Wer ist denn bei, er geht ja mit dem Hut an dem Kopf durch die Schranken, als ob er zu Hause wäre, und steht ja auf die Bank des Lord Kingsley der Chamberlain, ohne ein Wort zu sprechen oder Jemand anzusehen.“ Es war abermals der Herzog von Wellington, in seinem Mantel mit dem kleinen Kreuz.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 184.

2 Julius 1832.

Die französische Expedition nach dem Ural.

(Fortsetzung.)

Während diese Bewegungen ausgeführt wurden, hatte der General ein Chef den Wamelen Jusef zu den Wradern hindergeschickt, um sie um ihr Vorhaben befragen zu lassen. Bald darauf erschien er mit einem Wader wieder. Der Anblick des Mannes machte auf uns einen lebhaften Eindruck. Alle seine Züge sprachen Kühnheit und Fanatismus aus. Sein Gesicht war bager, sein Bart kurz und dünn, seine Augen schwarz und funkelnd, seine Hände dürr und feurig. Der Wader, in den er ganz gehüllt war, schien am Saume abgetragen, und von etwas schmutziger Farbe. Nur seine Glieder glänzten, und schien zuverlässig. Auf einem kleinen schaumbedeckten Pferde, dessen Maul blutete und dessen Weichen von den langen Sporen aufgerissen waren, saß er in stolzer Haltung.

„Du siehst uns bereit,“ sagte er zu dem Obergeneral, „Dir den Zugang in unsere Stadt zu verwehren. Wir werden nie ihre Thore Christen öffnen, die mit dem Schwerte daran pochen. Bleibe seitwärts von uns hin, der Weg steht Dir offen.“

„Deine Jannitschen befürchten mich,“ entgegnete der General. „Dieses Land gehört uns; ich bin euer Herr, und ich werde in die Stadt einrücken, wenn es mir gefällt.“

Als der Wader diese Worte, die ihm durch einen Dolmetscher überbracht wurden, vernahm, ließ sich an ihm eine bestige innere Bewegung wahrnehmen; er rückte auf seinem Pferde hin und her, und seine Augen bligten drohend; er hielt seine Glieder, mit dem Kopfe an den Schenkel geklammert, vor sich. Die Offiziere des Generalstabes hatten auf jede seiner Bewegungen Wut; ungeachtet er als Parlamentär erkannt war, schien es doch fast zu sein, ihm nicht zu trauen. Er hatte ganz die Physiognomie von einem jener Fanatiker, die um, das ewige Leben zu gewinnen, gleich dem Mörder der Acker, den Menschenmord als ein verdienstliches Werk betrachten. Der Obergeneral selbst, der sein Auge von ihm verwendete, und sehen mochte, was in seiner Seele vorging, machte eine unmerkliche Bewegung, die ihn unter die Mündung des Glintenkolbes drückte. Indeß schien der Wader sich zu beruhigen, nahm einen etwas unterwürfigeren Ton an, und sagte: „Wir werden Dein Heer mit Allem versorgen, was es nöthig hat; unsere Frächte und Herden stehen Dir zur Verfügung; aber schlage die Straße über

Medea ein; der Bey von Littery ist es, mit dem Du in Streit liegst.“

„Ich wiederhole Dir,“ entgegnete der General, „ich marschiere gerade aus vor mir hin; ich nehme keine Bedingungen an, und habe nur Befehle zu geben. Ich fordere Dich und die Deinigen auf, die Waffen niederzulegen, und thue Dir zu Eurem eigenen Vortheil.“

„Unser größter Vortheil und der einzige, dem wir gehorchen, erwiderte der Wader in der höchsten Ueberraschung, „ist unsere Religion. Ein wahrer Moslim legt vor keinem Christen die Waffen nieder, außer mit dem Tode. Gott wird zwischen den Christen und Mohammeds Söhnen richten.“

Mit diesen Worten warf er einen verächtlichen Blick auf den Aga von Kigler und den neuen Bey von Littery, ließ seinem Pferde die letzten Sporen in die Seiten, ließ aber Seiden und Federn dahin, und entschwand unsern Augen. Bald ließ sich das Gewehrgeräusch vernehmen, und die Kanonen donnerten. Der Kampf dauerte nur kurze Zeit; die erste und zweite Belagde rückten nach Verlauf von zwei Stunden fast zu gleicher Zeit in Welids ein. Es war beinahe Nacht, als wir von der Stadt Besitz nahmen. Das Heer lagerte um sie herum; Wachen wurden aufgestellt, und das Hauptquartier verlegte sich nahe am algerischen Thore in ein ziemlich beschicktes Haus mit einem herrlichen Garten. Vor unserer Ankunft in Welids konnten wir mitten im Gesecht den Reichthum des Landes bewundern; denn über weite Oasen, mit Orangenbäumen bedeckt, ging es vorwärts, und ebgleich hinter den Hecken von lieblichen Ziegelmäuren und kleinen Glintenschüßeln hervorleuchteten, so nahm man sich doch Zeit einen Blick auf dieses neue gelobte Land zu werfen. Um sich aber einen Begriff von der ägypischen Pracht dieser Gärten um uns her zu machen, mußte man den des Hauptquartiers einige Stunden später sehen. Dinosaurier waren unter den gewaltigen Landgebäuden von fruchtbarsten Orangenbäumen aufgeführt; die Flammen loderten hoch und fodernd empor und die Fontänen, die von ihnen ausgeführt eben durchdröhrend wirkten, drückten doch kaum noch die Zweige. Diese Feuer waren weit hin einen rothen Glanz, in welchem unsere Pferde unter diesen Bogenlauben an mehr als mannsdicke Baumstämme gebunden zu sehen waren. Die Goldfrüchte der Orangen ob unsern Häuptern funkelten noch mehr, von den Flammen geröthet. Allein ungeachtet der vielen Feuer gab es noch tiefe Baumgänge, die der



breite Schein, der uns umgab, nicht zu erheben vermochte. Die Drangen waren reif; einige Soldaten stiegen auf die Bäume und schüttelten die Äste, die bald den Boden mit tausenden von Früchten bedeckten.

Die Sonne ging am andern Morgen in ihrer vollen Strahlenpracht auf, und überflutete die Stadt und ihre Umgebungen, Gärten und grünen Hügel mit einem Meer von Licht. Weibsa stand verlassen; seine Einwohnerschaft hatte sich nach den Bergen geflüchtet. Dort sah man sie, in Gruppen niedergelagert, die Blicke nach ihrer Stadt gerichtet. Was mochte in ihren Seelen vorgehen, als sie ihre verlassen Wohnungen und die Gräben, die sie verschützten, als ihre Herren ein- und ausgingen, in den Straßen umherwandeln, auf den öffentlichen Plätzen angestarrt sahen? Ueberall, auf den Minarets, auf den Thoren wehte die dreifarbige Fahne, die die Fahne des Propheten verdrängt hatte. Ueberall blühten Bajonnette und rührte es sich von Soldaten. Der Obergeneral hatte Befehl ertheilt, für einen Weg um die Mauern der Stadt herum Raum zu machen. Von allen Seiten stießen Gärten an die Mäule; man mußte sich durch diese Drangenwälder Bahn machen, die im Wege standen. Nur angrenzen schienen die Soldaten Hand und Werk zu legen. Diese Thäner prangten so herrlich mit ihren Früchten. Insofern die Linie war angelegt, und die Art schaltete in diesen fruchtbareren Wäldern. Ein Maure hatte die Stadt verlassen, Weiber und Kinder mit sich genommen und sich zu einem obdachlosen Nomadenleben entschlossen. Als er aber von einem benachbarten Hügel das Geseh in seinem Garten sah, als er seine geliebten Bäume taumeln und fallen sah, fürzte er herbei. Der Unglückliche hätte vielleicht keinen größeren Schmerz erlitten, wenn man ihm vor seinem Angesicht seine Kinder erdolcht hätte. Er warf sich den Soldaten zu Füßen, er bot ihnen Gold, er beschwor sie, er gerraupte sich den Bart und streckte mit stehender Gebärde seine Hände nach den Bäumen aus. Allein der Befehl war gegeben, und die Art verdoppelte ihre Stricke. Man rannte er von einem Caput zu dem andern, versuchte ihre Arme zu halten, und meinte und sagte. Noch stand einer der schönsten von seinen Drangenbäumen; allein auch er befand sich unglücklicherweise auf der abgetheilten Linie. Sechs Caputs machten sich daran ihn zu fällen, als der Maure mit todtenbleichem Gesicht auf den Baum losstürzte, und ihn mit Händen und Füßen umklammerte, als wollte er sagen, mit ihm will auch ich fallen. In diesem Augenblicke kam ein Offizier des Geniesens hinzu. Von den Soldaten über den Versall unterrichtet, sagte er: „Die Sicherheit der Stadt verlangt es; meine Pflicht erdriest es so. Schaffi den Mann weiter.“ Man hatte Mühe genug, den Namen von seinem Baum loszureißen; allein endlich mußte er ihn lassen; er wurde bald ohnmächtig an einen Springbrunnen des Gartens getragen, wo er noch die Stricke der Art hängen konnte, von denen jeder sein Herz spaltete. Als er wieder zu sich kam, waren die Soldaten fort, aber seine schönen Bäume lagen am Boden.

Den ganzen Morgen über hörte man von Seiten des Schirges der Flintenschüsse. Die Kadetten hatten einen herrlichen Bach angeleitet, der mit seinem Gewässer die Brunnen in der Stadt ernährte, und hinter Hecken verborgen, feuerten sie auf die Reiter, die ihre Pferde zur Tränke an den Fuß des Schirges führen woll-

ten. Mehrere Soldaten waren verwundet zurückgebracht worden. Die Kadetten waren es auch, welche den größten Theil der Einwohner von Weibsa mit Gewalt gezwungen hatten, ihre Stadt zu verlassen. Der Obergeneral wollte diesen Schirgsbüßern Schrecken einjagen; Menschlichkeit hätte in ihren Augen nur als Schwäche gegolten; man mußte ihnen unerbittliche Strenge zeigen. Die Kraber des Stammes Beni-Salah waren als die Mildersten bezeichnet worden; es wurde daher Befehl gegeben, sie zu verfolgen ihre Pflanzungen zu zerstören, und ihre Wohnungen und Hütten zu verbrennen. Nun konnte man unser leichtes Fußvolk nach den Bergen eilen, und bald darauf die Kraber auf die höchsten Epochen sich zurückziehen sehen. Ein Bataillon stellte sich auf einem nahegelegenen grünen Hügel auf, der kurz zuvor noch von den Kadetten besetzt gehalten war.

(Fortsetzung folgt.)

## Georg Canning.

(Schluß.)

Es wird uns anferst die hier gegebenen Darstellung leicht zu entnehmen sein, daß wir den spät eingetretenen Liberalismus Canning's einer ganz andern Ursache, als einer idealischen Liebe zu Freiheit deimesen. Jedes englische Ministerium würde unter gleiche Verhältnisse gestellt, wie er dandeln. Ein Mann von einer ruhigeren Veredelsamkeit, von einem gemäßigteren und festeren Charakter würde sich wahrscheinlich nur anders ausgesprochen haben. Hätte Canning nur noch fünf Jahre gelebt, wäre er noch jetzt auf der Welt, so ist kaum zu zweifeln, daß die Ansichten der Verbs, gegen die er sich verbanden zu wollen schien, seine persönlichen Entschlüsse gegen Lord Grey, die zahlreichen und strengen Beantwörungen eines langen politischen Lebens, ihn noch einmal an die Spitze der Corpspartei gestellt haben würden. Vertheidiger eines Systems, das ihm zur Macht verholben hatte, würde er notwendig durch die Hülfe und den Ansehn seinet Sinnesart stets zu gemäßigteren Parteien hindergebörzt worden sein; und es ist nicht unwahrscheinlich, daß das Land, das ihn jetzt ein Denkmahl errichtet, ein weniger später für ihn ein Schaffot erbaute haben könnte. Es sey Dies gesagt, ohne einen Fiedeln auf sein Andenken werfen zu wollen; wir glauben und über ihn essen genug angesprochen zu haben, wo wir unsere Ansicht über jene Klasse von Männern geben, die er repräsentirte; Männer, die wir für gleichgültig halten gegen die Interessen der Masse des Volks, aber keineswegs, wenn es sich um die Ehre und den Charakter des Landes handelt.

Wie die meisten Menschen, die sich in einer hohen Stellung emporgehoben haben, verbannte auch Canning Vieles dem Insasse. Er war glücklich am Tage seines Todes, wie in der Zeit seines politischen Uebertritts. Es beugnet nur sehr wenigen Menschen, so lange von einer Partei unterstützt zu werden, als diese Unterstützung ihnen nützlich ist; und von dieser Partei verlassen zu werden, wenn ihre längere Unabhängigkeit schädlich werden würde. Derselben Männer, die Canning als Freunde die Macht in die Hände gespielt hatten, gründeten ihm als Feinde seinen Ruf. Allein sein

Nachm taufte sich an seinen großen Willen in der Erziehung. Sein Geisr wich auf die Nothwendigkeit übergehen, das seinen Namen an der Ehre trüge. Die Generationen, die ihn zu Freunden haben mögen, werden ihn nicht zu feigen haben. Die Remoten werden sich darin gefallen, Canning's Talente zu beschreiben; der Geschichtschreiber wird wenig von den Wohthaten zu sagen wissen, die ihm sein Vaterland erwirbt.

Canning's Verschämtheit war ihm ganz allein eigenkömlich; er wurde der Stifter einer Schule, die bewundernswürdig dem Hause der Gemeinen angemessen ist, das aus eleganten und halbgelahrten Gentleinen besteht. Seine Reden waren stets leicht und flüssig, oft leidenschaftlich und satirisch; vorzüglich ausgedrückt aber war er in jenem beinahe und schimmernden Spott, durch den man einen Gegner lächerlich macht, dem man nicht antworten kann, indem man eine Versammlung unterhält, die zu ungeduldig ist, um sich belachen zu lassen. Bewundernswürdig war er in der Eleganz seiner Sprache, und wir hatten Gelegenheit, von seiner eigenen Hand, selbst in den letzten Augenblicken seiner Reden, Großen der Sorgfalt zu sehen, die er auf diesen Punkt verwendete. Einige, die ihn gut kannten, wollen sogar behaupten, daß er manchmal absichtlich nachlässige Sätze ansetzte, um den Eifer der Vorbereitung zu vermeiden. Sein Gedächtniß war nicht gefällig, vielmehr mit Fleiß, aber voll Geist und Leben, und stimmte durch seine Heftigkeit zu dem Sprünge und den Bildern, worin er sich aßel.

Seine Willensenergie war nicht in jene lebendige und logische Form getrieben, durch die die Uebersetzung erwungen und gefesselt wird. Eben so wenig debilitirte er sich der Generationen, die das Gerächts erschütterten, und mit erheblichen Einbrüchen erfüllten. Dagegen verstand er es, die Aufmerksamkeit leicht zu fähren, das Die zu begnügen, die Einbildungskraft zu beschäftigen, die Empfindsamkeit anzuregen, und war in der Anwendung dieser verschiedenen Gäder seiner großen Kunst in jedem Grade glücklich. Er brachte es in diesen Eigenschaften zu einer solchen Vollkommenheit, daß er gewissermaßen tief und erhaben schien. Einige seiner Anlagen eigneten sich vorzüglich zu den öffentlichen Geschäften. Werthwüdig war besonders seine ängstliche Genauigkeit, während nach der gewöhnlichen Meinung, bloß gekletterte Männer sich am Einzelneiten nicht zu vollkommenen Etele wie die seines Nachbarn, Lord Dublin, waren bewundernswürdige Aufzeichnungen. Jede Schrift, die aus seinem Departement hervorging, hatte von ihm die genaueste Prüfung zu bestehen. Unermüdet in Douanngerecht, \*) schickte er dennoch selten auf seinem Platz im Unterhaus; und wenn die Geschäfte der Sitzungen dringend schienen, veranlaßte sich der Staatsmann und Redner erst noch in den Hofmann, und selten legte er sich in Pette, ohne zuvor dem König Bescheid, und manchmal noch dazu einen sehr deutlichen, aber Alles zu erhalten, was am Abend vorgekommen war. Insofern war sein Talent trübe vom ersten Range; es lag in seinem Charakter und in seinem Talente etwas, das zu gleicher Zeit die Achtung von seinen Reichthümern, wie den Tadel seiner Fehler herabstimmte. Eben jene leichtfertige Liebe zum Witz, jene

leichtfertige Reizung zur Satyre, und jene lebhaft und unläge Unbesonnenheit im Reden, die mit einem Schatten auf sein Talent waren, liegen aus seine Fehler zurück. Wie schön der Staatsmann, daß er ein wenig zu sehr Aisch war; wann er seinen mit wieder dem alten Voltzler, wie mit einem wilden Schiller vergehen würden. Canning blieb immer jung, immer der beste Jüngling der ersten Klasse seines Kollegiums zu Eten, der sich aber des „Doktor“ Lustig machte, wie man Abington nannte; sich mit Lord Castlereagh durstigte in den armen Ethen mit schlechten Witz überhörte; Prologum unanständig antwortete; auf die heilige Allianz schaltete; mit dem Herzog von Wellington Händel machte, und in seinem Hader lebte, was ihm vielleicht auf seiner parlamentarischen Laufbahn gerade die persönliche Zuneigung von so vielen erwand. Wenn ein Künstler ihn nach dieser Laufbahn haben wollte, so würde er ihm gewiß nicht die breite Straße, die hatte geschlossene Lippe, das gedrungene und tiefstehende Gesicht eines Napoleons geben. Seine Verschämtheit und sein Eifer erwarben eben so wenig an dem eigenen Charakter und die seine Würde Canning's. Man wird in seinem Auge nicht die Tiefe Richelieu's, den vulkanischen Blick Mirabeau's, die beileigige Mädelst Göttemas sehen. Man wird sich ihn denken müssen, wie wir ihn sahen, mit einem Kopfe, der mehr von Verstand, Gefühl und Gairer, als von Haudegen, Leidenhaft und Feigheit befiel. Er war, wie überhaupt ein Aisch, mehr Aisch als ein Aisch, von mehr Neugierde, einer leichtfertigen Temperament, als seiner Kraft und jenem Feuer, mit denen Menschen besetzt sind, die die Natur aus ihren unbegreiflichen und gewaltigen Elementen schuf.

## Der blinde Naturforscher.

(Gefolg.)

Die Herabkunft dieser Arbeiten erfolgte im Jahre 1792, und zwar in Briefen an Ed. Bennett, unter dem Titel: „Neue Beobachtungen über die Dieren.“ Dieses Werk überreichte die Naturforscher in hohen Grade, und zwar nicht allein wegen der Wahrheit der aufgestellten Entdeckungen, sondern auch wegen der großen Schwierigkeiten, die Natur mit so vielen Lasten überwandeln sollte. Der Eifer für diese Untersuchungen wurde noch durch diesen ersten Erfolg, an dem seine Eigenheit sich nicht begnügen konnte, noch durch die von der Revolution herbeigeführte Veränderung seines Aufenthaltsortes, so selbst nicht durch die Trennung von seinem treuen Bureau geschwächt. Er besaßte jetzt einen andern Ordisen; zuerst war es die seine Gattin diese Stelle, und später begann sein Sohn, Peter Huber, der sich selbst durch seine Forschungen über die Erkenntnis der Ursachen und anderer Insekten so schätzbare Kenntnisse erworben hatte, von welcher die seine Natur der seine Freiheit unterstüßte. Mit Hilfe seines Sohnes nahm Huber jetzt eine unabhänken Untersuchungen über eine tiefe Insektenwelt wieder auf; für Witten den zweiten Band der zweiten Ausgabe seines Werks. Im Jahre 1811 erschien und zum Theil von seinem Sohne besorgt wurde.

Die Ergründung des Wochs war damals unter den Naturforschern noch ein streitiger Punkt in der Naturgeschichte der Dieren. Einige behaupteten, aber schon ihre Meinung mit Beobachten zu unterstützen, daß sie es mit dem Hohl befreiten; Huber, der bereits die Ergründung des Strophs wachst glänzend angetrieben hatte, beschloß aus die Wahrheit der blut flüssig der Vereitung des Wochs aufgestellten Meinung, und erwiderte durch unabhänken, wie sich dieses Bureau angestrichelt Beobachtungen, daß es in Gestalt dünner Fäden zwischen den Ringen der Unterseite der Dieren hervorkommt. Er stellte die nachstehenden Untersuchungen an: um sich zu überzeugen, wie diese Insekten das Woch aus dem Bauch ihres Hells befreiten, beobachtete die wunderbaren Baureise ihrer Abtheilungen, die durch das Gehen ihrer einzelnen Theile die schwierigen Probleme der Geometrie zu lösen schienen, bezeugte die Arbeiten, die jede besondere Klasse der Dieren verrichtete, und verfolgte mit der größten Aufmerksamkeit ihren Bau von der Verbindung der ersten Stelle an bis zur Befreiung der ganzen Schale. Er lernte die Veränderungen kennen, die die Sphinx atropos in den Eichen anstellt, in denen sie sich einnistet, und verfolgte sogar die Eiere der Dieren, besonders den Eiz der Eiere des

\*) Hier befindet sich das Wort der ausdauernigen Naturgeschichte.

Nam. d. H.

Merkwürdig zu erheben, von dessen Dahlen die Naturgeschichte dieser Insekten Vieles liefert, ungeachtet das eigentliche Organ derselben noch nicht mit Bestimmtheit nachgewiesen werden konnte. Es beschloß sich zu nächst auch mit verschiedenen Untersuchungen über die Respirations- der Wienen, und durch viele Erfahrungen wurde es gewisser, daß diese Insekten, eben so wie alle andern Thiere, Sauerstoffgas einathmen. Wie kann aber in einem Wesensthier, der ganz vertrittet und mit Wasser aus der feinen Oeffnung, die zum Atmen dient, völlig abgeschlossen ist, die Luft zu erneuern und ihre ganze Reinheit erhalten? Die Lösung dieses Problems nahm jedoch ganz gen Eigenschaften in Anspruch, und es gelang ihm endlich sich zu überzeugen, daß die Wienen durch eine eigenthümliche Schwingung ihrer Flügel die Luft bewegen, und dadurch eine Mischung derselben hervorbringen. Nachdem er durch genaue Beobachtungen sich hierüber Gewißheit verschafft hatte, bewies er seine Angabe noch dadurch, daß er durch einen künstlichen Ventilator eine ähnliche Wirkung hervorbrachte. Diese Versuche über die Respirationsmaassen dieser Insekten hat er später in den Wissenschaften abgeleitet, und Vieles bewegt daher mit Gewand in Verbindung, der sich mit ähnlichen Untersuchungen in Bezug auf Pflanzen beschäftigte. Einer der ersten Mittel, die Huber sich gewöhnlich diente, um sich von der Beschaffenheit der Luft in den Wienenröhren zu überzeugen, war, daß er einige Sammeten in ihnen stecken ließ, wobei er sich auf die sogenannte Mischung stützte, daß der Same in seiner Luft, die zu wenig Sauerstoff enthält, seinen Keim nicht treibt. Dieser Versuch, so wenigstens er auch für den vorgeriffen Zweck war, führte bei vielen Bräuten auf den Gedanken, sich mit Untersuchungen über das Atmen der Pflanzen zu beschäftigen, und besonders war es, daß bei diesen gemeinschaftlichen Arbeiten eines Beiden und eines Wienen. Gewand mehr die Versuche angeht und der Geschäft vertrittet Huber sie ausführte. Das Resultat ihrer Arbeiten ergaben unter Anderem Namen unter den Tieren: Beobachtungen über den Schlaf bei der Luft und das Atmen der Same. Im Druck. Daraus Gewand ist nicht rein und gleich; ohne der Größlichkeit zu erwasen, die der belebte Thiertrag besteht, daß sie nicht nur die Unmöglichkeit, die eine wienische Unmöglichkeit über jeden Gegenstand zu verbreiten weiß, sondern sie zeichnet sich auch noch durch einen Reiz aus, der um so mehr hervorragt, je mehr sich man ihn erweitert, daher nämlich, daß alle seine Beobachtungen so mäßig bezeichnen sind, daß man kein Gegenstand, den der Versuch doch selber nicht lösen konnte, war sich zu haben glaubt. Diese werthvolle Eigenschaft, wodurch die Schätzerungen dieses Wienen sich auszeichnen, glaube ich durch die Aufmerksamkeit zu können, die sie ihm leistete, die Besetzung seiner Gedächtnisse zusammenzufassen, und aus ihnen sich ein vollständiges Bild zu gewinnen.

Da er seinen Geschmack für die schönen Künste nicht an Formen abgewandelt, so beschloß er ihn auf Abzug; er liebt die Dichtkunst, vor aller besondere ein lebensvoller Künstler der Muse, für die er eine, so zu sagen angeborene Neigung besitzt, und die sein süßeres Leben erleichtert. Er brach eine angenehme Stimme, und hatte von seiner Kindheit an eine besondere Vorliebe für die italienische Musik.

Der Wunsch, sich seinen neuesten Tadeln in Verbindung zu setzen, ohne jedoch immer eine Schwärze zu befehlen, bewog ihn auf den Gedanken, sich eine besondere Art von Druckerei zu seinem Gebrauch einzurichten, was er auch durch seinen Beistand, Louis Edeli, bewerkstelligte, dessen Talent für Mechanik er eben so, wie früher das Talent für Naturgeschichte, die seinen Bruch durchsicht auszeichnete. In seinem neuen Hofen befaßten sich seine drei erlauchten Nachkommen, die er in seiner Hand erwarb; dann legte er auf sie zu geschriebenen Zeilen ein, und eine eigenen Diner gewöhnliches Papier, auf diese ein weißes Blatt, und druckte so mittelst einer Presse, die er mit dem Bild in Bewegung setzte, einen Brief, den er selbst zusammengestellt und signierte. So gleichlich er sich auch Mühe, durch diese Verfahren eine für Wissenschaftler errungen zu haben, so gab er es dennoch wegen der Schwierigkeit, die Presse in Bewegung zu setzen, für den gewöhnlichen Gebrauch wieder auf. Diese Nachkommen und Louis vater der Wienen von getriebenem Thon, die sein Sohn, der unermüdet war seinem Vater nachzuja zu sein, für ihn verfertigt hatte, gewährten ihm 16 Jahre lang manche Unterhaltung und Zerstreuung. Was auch er gern fragieren und sogar allein, mittelst seiner, die er in den Wienen der lebendigen Naturtheile, den er beschrieb, gab; indem er sich an ihnen hielt, wußte er seinen Wieg, und seine Kinder, die in kleinen Zeitstunden ange-

bracht waren, gaben ihm die Richtung, die er einzuhalten hatte, und die Welt, wo er sich befand. Die Erbschaft seiner Werke mochte seine Zerstreuung zum Beschluß; unter einer andern Umgehung wurde sie ihm zum unangenehmen Menschen gemacht haben; aber Wier, die mit ihm lebten, hatten nur darauf, ihm sein Ungeheer erträglich zu machen. Seine Unterhaltung war lebhaft und angenehm; er stieg mit Lebhaftigkeit, war seiner Willkür sehr fern, und erließ sich so gern zu den ernstlichen und wichtigsten Menschen, als er sich zum vertraulichen Gespräch drückte. War sein Geschick in gewöhnlichen Sinne des Wortes; aber hatte einen gewissen Grad, und war sehr bescheiden mit seinem Schicksal angeschlossen, der ihm Geschicklichkeit ertheilte, nach Sprach man mit ihm über Gegenstände, die seinen Verstand über sein Reich interessierten, so betrat sich sein schäfer Geist auf eine ganz eigene Weise, und seine Züge, ja sogar seine Wangen, die so lange ganz von Innerlichkeit besetzt waren, folgten wie durch einen geheimen Befehl der, und der Tod seiner Stimme hatte denn etwas Fierliches. Er gestrichelter Mann legte mir, als er ihm zum ersten Mal gefasste hatte. Ich vergesse nie, woher es kam, daß man der den Wienen mit einer übernatürlichen Begierde begabt glaubte. Dieser Brauch der letzten Tage seines Lebens in Lausanne, unter der Pflege seiner Tochter, Mrs. Motin, zu, und nahm hier von Zeit zu Zeit seine Erbschaftsmachen wieder auf. Die Entdeckung des Kapitals Hall, der in der Gegend von Lausanne Wienen einer Elapen schloß, \*) erregte sein Interesse, und er hatte die beständige Freude, daß sein Freund, Professor Prevost, ihm zur Zeit einige Exemplare, und später einen ganzen Stod dieser Insekten schickte. Es war dies die letzte Aufmerksamkeit, die er seinen alten Freunden widmete, denn er seinen Kuhn verabschiedete, und in deren Naturgeschichte ist ihm seine werthvolle Entdeckung mehr gemacht worden. Huber blieb bis zum letzten Tage seines Lebens im vollen Besatz seiner Kräfte und war bis zum letzten Augenblicke theilnehmend und lebhaft. In seinem Alter von 10 Jahren erhielt er einer seiner besten Freunde: „Es ist wunderbar, in denen es unmöglich ist, die Kräfte zu kreuzen zu halten; denn nur indem wir sie büssen, können wir Denken, die wir lieben, die Natur, Zeitgeist und Verbindungen ausdrücken, die sie uns eintrüben best.“ „Nur Thier ist es, das, sagt er wieder unten hing, daß Erregung und Später unter die Wälder gehören, deren ich mich erkennen durfte.“ Er starb dies am 20. December v. J., und am selben war er nicht mehr; schmerzlos und ohne Tobelampf dauerte er sein Leben in den Armen seiner Tochter aus.

#### Erläuterung der Gemüthsart.

Einer der Kaiser aus der Geng-Dynastie, erzählt das „Lantow-Magazin“, war ungemein sehr begabt, und er erlangte sich nicht so, als unverständiger Vagabund. Er, Majestät den Kopf wusch, und dem Kaiser dadurch blühten, Schuppen und Fische zuogen; noch dem Scherzger der himmlischen Kräfte an seiner Wälder nicht wenig zu druck that. Es war Majestät fähig, daß viele Wälder und Waldern den Gang der Majestät etwas beschleunigen soll, allein fast doch selbst der Engländer Pygmy in der Majestät. Er war sehr, und auch seinen Wäldern, so waren auf der Wälder ständig eintrüben, dabei ein Begriff von Wohlgehirn Wälder um ein Jenseitiges abgenommen, indem ihm man künde geistlich geworden, daß Kaiser geistlich ungenau wie andere Menschen finden unterworfen seien. Möder aus dem Kaiser von China ein Gewand wie dem erdlichen Pygmy durch den Kopf gefahren sein, oder sonst bloß; genug, er nahm es sich zu Argern, und fragte nicht, was, sondern die Wälder, so sich nicht zu Bewegung ergab die letzte Wälder eine Gewand von Wäldern oder wäldischen Kleider verfertigen lassen? — „Der Majestät dürfen da viel Thier geistlichern Thier abnehmen.“ war die Antwort des Wälders; und eben so viel bereit wälder; die Wälder zu Wälder, so mocht die Wälder nicht auf. Die Wälder der himmlischen Wälder rufen. Es Majestät hätten den Wälder des Wälders nicht, Wälders aber, sondern Wälders in Wäldern genommen, und fortan ihre Wälder geistlich weniger den Wäldischen Wäldern der Wälders ausgeht.

\*) Kallow v. S. 249, v. S. 174.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantow-Magazin.

Wälder, in der Erläuterung der Wäldischen Wälder der J. v. S. 249, v. S. 174.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 185.

3 Julius 1832.

### Die französische Expedition nach dem Atlas.

(Fortsetzung.)

Die Soldaten hatten von ihrem Angriffe einige Gefangene zurückgebracht, die sie ins Hauptquartier führten. Wer mit den Waffen in der Hand gefangen genommen worden war, wurde erschossen. Wir betrachteten diese Hinrichtungen als eine dringend gebotene Nothwendigkeit, allein mit schmerzgefülltem Herzen. Die Unglücklichen bewiesen meistens große Entschlossenheit. Zur Erde gekauert saßen sie da und bluteten aus einem an, mit ihrem großen schwarzen Augen. Sie wußten, daß jeder Schuß, der an ihr Ohr schlug, einem von den Jürligen den Tod gab, und sie glaubten sich Alle zu gleichem Tode bestimmt. Denn sie selbst schauten die Gefangenen nicht; in dem Augenblicke, wo unsere Soldaten gefangen waren, sah man sie auch schon erwärmt, die bei Köpfe abgeschnitten und auf die Spitze der Säbel gesteckt. Unter den Gefangenen befand sich ein Araber von ausgezeichneten Schenheit, und einem besonders würdevollen Benehmen, der sein Leben nur der Ueberzeugung dankte, die sich dem General aufdrang, daß er nicht zu den Rebellen gehört habe. Die Soldaten behaupteten jedoch, daß er bei einem Haufen von Kaptlen gewesen sey, die bei ihrer Annäherung insgesamt bis auf ihn, die Glucke ergriffen hätten. Nicht eben mit der größten Schätzung war er ins Hauptquartier gebracht worden, und auf dem Wege dahin, hatte er einige Leiden von seinem Stammesverwandten liegen sehen können; leichtentzückt und so erschrocken, daß er kein Wort vorbringen konnte, war er dem Generalpropheten vorgeführt worden. Alles, was er zu sagen vermochte, bestand in einigen Behauptungen seiner Unschuld, wobei er Gott und dem Propheten als Zeugen anrief, daß er keinen Theil am Kampfe genommen habe. Allein Dies reichte nicht hin, die Aufsagen der Soldaten zu entkräften, die sogar behaupteten, sie hätten ihn auf sie feuern sehen. Sogleich erinnerten sie sich seiner noch von der ersten Expedition des Generals Bourmont nach Belida her, und da sie den Tod einiger grausam ermordeten Kameraden zu rächen hätten, so wollten auch sie ihrerseits unarmherzig seyn. Schon war der Araber ihnen übergeben worden, um ihn zu erschießen, als der Obergeneral dazu kam. Das Gesicht dieses Menschen fiel ihm auf; nachdem er sich die Ursache seiner Verurtheilung hatte herrichten lassen, wollte er den Gefangenen selbst hören. Da dieser vernahm, daß er vor dem Obergeneral stehe, so konnte er noch we-

niger seine Fassung wieder gewinnen, und nur dieselben unzusammenhängenden Worte wiederholen. Die Soldaten aber drängten und konnten nicht eilig genug machen. „Ich weiß nicht,“ sagte der General, „was ich in Dir sehe, das mich zu glauben zwingt, Du könntest unschuldig seyn. Allein ihr versichert mich, daß er auf euch geschossen hat; Dies spricht ihm sein Urtheil und so fahet ihn fort, und thut ihm sein Recht an.“ Als der Araber diese Worte hörte, rief er in schmerzvollem Tone aus: „Also auch Du verdammt mich! Doch Gott ist groß!“ Der Gefangene hob hier seine Augen gen Himmel und eine seltsame Ruhe verklärte mit einemmale seine Züge; es lag etwas Erhabenes in dieser Resignation, das uns Alle rührte. „Halt,“ rief der Obergeneral, „dieser Mensch kann nicht schuldig seyn. Wieder, sprich, denn Du hast noch etwas zu sagen. Wie sind seine Barbaren, und wenn ich Strenge für einen Augenblick nothwendig hielt, so würde ich doch in Verzeihung seyn, wenn ein Unschuldiger ums Leben käme.“ Diese Worte beruhigten den Gefangenen etwas, er ergriff die Hände des Generals und bedeckte sie mit Küßten der heftigsten Dankbarkeit. Nachdem er sich von seiner Rührung erholt hatte, sagte er: „Ich hatte Belida verlassen, und mich zu den Kaptlen begeben, um sie zu veranlassen, den unheimlichen Krieg gegen Dich aufzugeben, und Dich nicht durch unnützen Widerstand zu zehren. Als Wafst von Belida hatte ich einigen Einfluß auf ihre Gemüther, die Schicksal gaben mir Gehör, und sie hätten mir gerade die Urlande ihrer Unterwerfung zugeschworen, als ich von den Soldaten gefangen wurde.“ Mit diesen Worten zog er aus seinem Wärm ein Papier hervor, das er dem Obergeneral überreichte. Die Araber hatten darin um Gnade und zeigten ihre Bereitwilligkeit an, sich im Vertrauen auf die Großmuth der Franzosen zu unterwerfen. Die Soldaten wollten sich noch immer nicht zufrieden geben; sie meinten der schlaue Fuchs habe wahrscheinlich das Papier, auf den Fall, daß er gefangen würde, in Bereitschaft gehalten. „Mein Leben steht in Deiner Hand,“ folgte der Araber hinzu, „wenn in einer Stunde sich nicht stillsetzt, was ich Dir sage; so laß mich tödten.“ — „Ich glaube Dir,“ erwiderte der Obergeneral. — Von diesem Augenblicke an, wurden die Hinrichtungen eingestellt; und obgleich nur von kurzer Dauer, war diese Strenge doch von der besten Wirkung.

Die arabischen Schicksal und die Vornehmsten der Einwohnerschaft von Belida erschienen bald nachher und baten um Gnade, die

ihnen auch gewöhnt wurde. Sobald die Gefangenen, die Stimmung gegen sich zu ihren Gunsten verändert merkten, fanden sie die Sprache wieder, und ergossen sich in Bedrürungen der Grundlosigkeit und Egegenheit in Reden ohne Ende; sie, die kurz vorher noch so stumm und in sich gefehrt waren, sprachen jetzt alle auf einmal durcheinander; es entstand ein Geseire, das man sein eigenes Wort nicht mehr verstehen mochte. Auch aus unserer Stirnen lehrte die Heiterkeit jura; wir sahen diese armen Menschen so vergnügt, sie lächelten uns an, und grüßten uns, die Hand auf die Brust gelegt; Freude verbreitete sich in alle Herzen, und ich bin überzeugt, daß die Dankbarkeit und Egegenheit, die sie durch Zeichen an den Tag legten, aufrichtig gemeint war; an blutige Rache gewöhnt, schienen sie einen Augenblick die Großmuth der Sieger zu begreifen, die für sie etwas so Neues war. „Der schöne Muth!“ — denn so nannten wir ihn fortan — wurde wieder ins Gedrge entsendet, um als Friedensstifter unter den Kabylenstämmen fort zu wirken. Der Obergeneral fand oft Wehrgegnen es zu loben, daß er ihm das Leben grettet; er gab seinen Wader, der den Franzosen aufrichtiger jurethen gewesen wäre.

Der Wader war schön; die Hüntenschiffe hörten auf, der Rauch zog vom Gedrge weg. Die Einwohner von Welba körtten wieder in ihre Stadt jura; das Wasser hatte wieder seinen alten Lauf genommen, und rauschte frisch und klar von dem Eiten mit lieblichem Gemarmel. Nach einem so furchtbaren Tag genoßen wir doppelt die Milde eines köstlichen Waders.

Am folgenden Morgen blieben zwei Bataillone mit zwei Feldstücken in Welba jura, um unsre Verbindung mit Agir zu sichern; das übrige Heer setzte seinen Marsch gegen Medea fort, der einer militärischen Pionnabe bei dem herrlichsten Wetter glich. Endlich langten wir bei dem „Gebötte des Wga“ an, das sich am Fuß des Atlas, der Vergschluckt gegenüber befindet, durch die wir in das Gedrge eindringen sollten. Das erwähnte Gebötte umschloß einen großen Hof, war von schönen Stallungen umgeben, und von einer Terrasse bedekt. Es war leicht, dasselbe zu besetzen. Während dieses Tages erschienen einige Wader aus der Umgegend von Medea, von Stämmen, die dem Wp von Littery feindlich gesinnt waren, und boten ihre Dienste an. Sie brachten die Nachricht, daß der Wp auf der Anhöhe von Tania mit mehr als dreißigtausend Mann seiner war, und schlugen dem General vor, ihn auf einem andern Wege nach Medea zu führen. Der Obergeneral, welcher die Angaben etwas übertrieben hielt, und auch mit seinem kleinen Heere, das nur nach Kampfe dürfte, dem Grunde sich gewachsen glaubte, erwiderte: wenn ihn der Wp auf der Anhöhe von Tania erwartete, so wolle er ihn nicht so hoch oben sich verfallen lassen, und am andern Morgen ihn aussuchen. Die Wader, das schwere Gedr, die Feldartillerie wurden in dem Gebötte des Wga zurückgelassen, und mit Tagesanbruch drang die Armer in die Schlucht ein, welche die Pforten des Atlas bildet. Von den felsigen Gefühlen bewegt, näherte ich mich diesen düstern Bergen. Ich süßte mich ergriffen von dem Schauer, der den Menschen umwandelt bei dem Anblick dieser aufeinander getürmten, ein jammervengrünten Massen, deren unbewilligter Stille das Gemüth mit demselben stielichen Ernste berührt, den man bei dem Eintritt in einen alten Tempel empfindet; vielleicht mißte sich in dieses Ge-

fühl auch einiger Stolz. Viele Jahrhunderte schon ist es her, als die Römer, dieses königliche Volk, ihre siegenden Wader diesen Wästen, diesen einsamen Schergen zeigten und wie wir den Atlas überließen; es dünkte mir, als hätten sie etwas von ihrer Größe in diesen düstern Massen zurückgelassen. Es war mir, als riefen Stimmen aus dem Berge: Wer ist das neue Volk, das hier einherzieht? Woher kommt es? Wohin will es? Der Atlas ein Name voll Mobilant jugendlicher Erinnerungen, die sich an die träumerischen Jahre der Schulzeit knüpfen, (den selbst in unsern gemeinen Soldaten ein influenter Gedrß des Wunderbaren zu wecken, das in dem Gebanten lag, daß ihre Waffen auf einem fabelhaften Gedrge blühen sollten. Schon in Agir hatte man von diesem furchtbaren Gedrge gesprochen, den man die eisernen Pforten zu nennen pflegte. Die Soldaten, die Dies nachsichtlich nahmen, waren wunderbarer Abenteuer gewöhnt. Das ganze Heer süßte sich selbst am angeregt von diesem abenteuerlichen Zuge in ein nachlassendes Gedrge, wo man nie erlebte Begegnisse, ein wenig Ruhm und Erinnerungen für eine lange Zukunft zu finden hoffte.

(Schluß folgt.)

## Die Wader und Schottland.

(Fortsetzung.)

Eine andere Ursache, in der die Wader noch eine weit stärkere Aufforderung fanden, zu den Waffen zu greifen, war das Konstriktionsgesetz, das ihre Jugend unter die Fahnen der Uterpall rief, die damals in einen Kampf mit den feindlichen Wästen verwickelt war. Eine Ausdehnung von 200,000 Mann wurde aufgeschrieben; seines der revolutionären Motivs, denen die übrigen Provinzen beigetreten waren, sprach für das Interesse der Wader und konnte sie dieser außerordentlichen Maßregel geneigt machen; das Verfahren gegen die Geistlichkeit und die Person des Königs hatte sie mit zu viel Wästen erfüllt, als daß sie sich ihr Dänen fügen konnten. Der Aufstand brach aus und war bald organisiert; die Bevölkerung sammelte sich in Masse, wählte ihre Offiziere vorzugsweise, aber nicht ausschließlich, aus dem Adel, lieferte den regulären Truppen des Konvents Schlachten, war nicht allein oft siegreich, sondern entwickelte auch noch eine besondere Geschicklichkeit, sich nach jeder Niederlage wieder zu erheben, und fügte so den Republikanern größeren Schaden zu, als die besten Truppen der verbündeten Armeen. In diesem Kriege, so wie in mehreren andern, schufen die Geschicklichkeit der Anführer und der vorwiegend Muth der Soldaten sich eine eigene Taktik, die ganz dem Charakter der Truppen und der Dertlichkeit angemessen war. Diese Taktik erregte gar oft die Dberhand über die Disziplin regulärer Truppen, die nicht immer gegen den ungeschlunten Muth und die Beharrlichkeit eines düstigen Feindes das Ubergewicht gibt, das man sich von ihr verspricht. Die gewöhnliche Angriffswiese der Wader war eine Art Guerillakrieg; durch ein Wader, das sie in ihrer Sprache mit dem Worte s'gallier bezeichneten, ließen sie sich in Pflanzler auf, und umgaben die geschlossenen Reihen des Feindes, der sich bei seinem, ohnehin auf diesem durchschaltren Boden sehr beschwerlichen Vor-

viden, nach einem gut unterhaltenen Feuer und sehr richtig gezielten Kugeln beschossen sah, ohne daß er einen Punkt gemachte, auf den er seinen Angriff mit einigem Erfolge hätte richten können. Das Geschick der Infanterien, ihr unausgesetztes Feuer und ihre Ausdauer über einen so weiten Raum, ließen ihre Anzahl weit größer erscheinen; und wenn die Republiken zu weichen begannen, so stützten die Wendier, von ihren tapfern Chefs geführt, sich auf sie, um durch einen Angriff in geschlossenem Reihen den Schrecken zu vollenden, der durch ihre frühere Art zu kämpfen sich des Feindes bemächtigt hatte. Es ist wohl überflüssig zu bemerken, daß jeder Soldat der Wendier, um sich zu auszuweisen und wieder zu vereinigen, Entschlossenheit und Uebung genug besitzen mußte; denn jedes abgetheilte kleine Corps, jeder Einzelne sogar, mußte unter persönlicher Verantwortung seine Stellung eben so gut wie den günstigen Augenblick zum Angriff und zum Rückzuge zu wählen wissen.

Während die Wendier unter den Waffen und siegreich waren, stand auch eine Armer Detachement unter dem Befehle des berühmten Chevrete zur Vertheidigung der Monarchie gerüstet, die manchen Sieg erfocht. Zum Unglück fiel die Sache dieser von einander unabhängigen Heere mehr ihre Unfähigkeit, wie es scheint, als eine unter sich, noch genügt sich zu verständigen, fort; würden die kämpfenden Heere zu weit mühtigen Resultaten geführt haben. Ein noch größerer Unglück aber war es, daß die englischen Minister, wie bereits bemerkt, nicht besser von dem Werthe unterrichtet waren, den es ihnen gebracht haben würde, wenn sie Waffen, Munition und ein Hülfscorps abgeschickt hätten. Als sich die Republik zu Herren der Insel Neulmontier gemacht hatten, wäre es sehr leicht gewesen, sie auf diese Weise zu unterstützen. Der einzige ernsthafte Versuch, der zu Gunsten dieser tapferen Infanterien gemacht wurde, war die sehr schlecht verabredete Expedition von Culbren, die eben ausgeführt wurde, als die künftige Sache in der Bretagne bereits gänzlich verloren war. Der Aufstand in der Wendie begann im Mai des Jahres 1793, und endete, als allgemeiner Krieg betrachtet, mit der Niederlage von Culbren am 30 Julius 1796.

Wenn man die Bürgerkriege des sechzehnten Jahrhunderts mit der französischen Revolution gegen Ende des achtzehnten vergleicht, so wird man deutlich erkennen, daß der Muthwilligkeit, die zwischen der Infanterien der Wendier und dem im vergangenen Jahrhundert von Montrose geleiteten Aufstand der schottischen Hochländer sich bewahrte. Die Parallele ist indes nicht auf allen Punkten gleich. Die schottischen Hochländer wurden durch ihre natürliche Neigung zum Krieg, ihre Fertigkeit im Gebrauch der Waffen und durch ihre patriotische Unabhängigkeit an ihre Werk zum Kampfe veranlaßt; die französischen Wendier erboben die Fahne des Aufstandes, um um ihre Religion und ihre persönliche Freiheit zu vertheidigen. Die Hochländer, von dem überlegenen Geiste eines Mannes befehligt, von dem der Kardinal Rich sagte, er näherte sich ganz seinem Ideale von den Heiden des Paktas, gaben ihrem Krieg eine größere Ueberlegenheit als die Wendier, und wußten ihre Siege besser zu brauchen, wurden aber durch eine einzige Niederlage gänzlich bezwungen; die Wendier, von mehreren Führern befehligt, entwickelten zwar bei ihren Erfolgen nicht dieselbe Energie, trafen sich

aber, weil sie ihre Heil nicht bloß einem einzigen Manne vertrauten, stets bald wieder auf, und drangen oft nach mehreren aufeinanderfolgenden Niederlagen siegreich vor. — Auch in ihrer Weise den Krieg zu führen, unterschieden sich die Wendier und die schottischen Hochländer: die Kämpfer des Bocage verließen sich besonders auf ihren Bauernkrieg, während die Hochländer in kleinen, aber geschlossenen Kolonnen auf eine abgeordnete Linie feuerten, und sich besonders auf ihre Geschicklichkeit in Führung des schottischen Schwertes im Gefechte Mann gegen Mann verließen. Die Religion, die im Kriege der Wendier eine so bedeutende Rolle spielte, gehörte nicht unter die Wendie, die das Herz Montrose's zum Kampfe bestimmete. Dieß sah die abweichenden Punkte der Parallele; allein die Analogien sind bei weitem umfassender und bezeichnender.

(Fortsetzung folgt.)

### St. Simon's Selbstbiographie.\*)

Ich bin am 17 October 1760 geboren. Im Jahr 1776 trat ich in Milidienheim, und später mich im Jahr 1779 nach Mariva ein, wo ich unter dem Grafen von Saurin und Wilschungen lebte. Nach dem Tode des Grafen trat ich dem Marquis von Mariva einen Plan vor, durch Abschaffung der Inquisition, des Jesuiten, von dem ich fern in den atlantischen Ozean und ein anderr in die Schäre auszuwandern, eine Verbindung zwischen beiden Meeren herzustellen. Mein Vorhaben wurde bald aufgegeben, und ich gab ihn auf.

Mein französisches Landrecht, wurde ich zum Christen ermannt; ich war noch nicht 13 Jahre alt. Das glücklichste Leben mußte mich bald; den Sommer in der Gegend und den Winter im höchsten zu verbringen. war eine für mich unerwartete Ereignis; ich reiste daher im Jahre 1785 nach Holland. Der Herzog de la Baugouen, französischer Gesandter in Holland, hatte diese Land dem Fürsten Englands entgegen und die Generalstaaten vermocht, sich mit Frankreich zu einer Expedition gegen die englischen Kolonien in Indien zu vereinigen; der Graf von Saurin sollte diese Expedition anführen, und ich bei derselben einen ehrenvollen Posten einnehmen. Ein ganzes Jahr hindurch betrieb ich die Ausführung dieses Planes, der durch die Unvorsichtigkeit des Hrn. de Verac, französischer des Herzogs de la Baugouen, scheiterte. Im Jahre 1786 kam ich nach Frankreich, zunächst, wo das unglückliche Leben, das hier auf eine begann, mich bald wieder zu langweilen anfing. Ich reiste also im Jahr 1787 nach Spanien. Die spanische Regierung hatte damals den Plan gefaßt, Madrid durch einen Kanal mit dem Meer zu verbinden; allein es fehlte an Geld und Arbeitern. Ich befragte mich mit dem Grafen von Cabarrus (der damals Minister), und wir legten uns der Regierung folgenden Entwurf vor: Der Graf Cabarrus machte sich im Namen der Sant von St. Carlos, deren Direktor er war, anstehend, der Regierung die Summe von 2000 Millionen Franken zu liefern, wenn der König gegen die Sant von St. Carlos lassen wollte. Ich begab mich sofort mit, ein Corps von 6000 Mann, seine Werkzeuge, zu stellen, von denen immer 2000 in Carriolen stellten und die übrigen 4000 am Kanal arbeiten sollten. Die Regierung hätte nur die Kosten der Unternehmung und der Späher zu tragen gehabt; der Sold der Arbeiter wäre überaus gering gewesen, alle übrigen Ausgaben für dieses Corps zu bedecken. Die spanische Revolution, die inzwischen ausbrach, ließ die Ausführung dieses Vorwurfs scheitern. Die war bereits ausgebrochen, als ich nach Brüssel zurückkam, ein Corps von 6000 Mann, seine Werkzeuge, zu stellen, von denen immer 2000 in Carriolen stellten und die übrigen 4000 am Kanal arbeiten sollten. Ich unterzeichnete diesen Plan, und verband mich mit einem Prediger, den Grafen von Verac.

\*) Aus den von Claude Rodriguez herausgegebenen Schriften St. Simon's, entnommen: „Despremier deit; lettres d'un habitant du Quercy à ses contemporains — Paroles politiques etc. — Le nouveau Christianisme etc.; précédés de Fragments de l'histoire de sa vie écrite par lui-même. Paris, 1826.“

Nur deshalb wünschte ich Reichthümer zu erwerben, um eine große Bibliothek und wissenschaftliche Anstalt zu errichten, mit einem Mee, um zur Verbreitung der Aufklärung und Verbesserung der Lage der Menschheit beitragen zu können; Das war der eigentliche Zweck meines Strebens. Bis zum Jahre 1797 betrieb ich diese Wissenschaften mit Emsigkeit, Eifer und Erfolg. Meine Unternehmungen schlugen ein, und ich sah mich in Stand gesetzt, Hand an meine Institutensakst zu legen. In der That habe ich das Vorhaben nicht nur nicht aufgegeben, sondern es auch noch eines Jahr später, die ich gründete. Die Ankunft des Hrn. von Ritters unterbrach meine Thätigkeit; denn ich sah mich in der Hoffnung, die ich auf meine Verbindung mit diesem Manne setzte, getäuscht. Ich glaubte ihn für ähnliche Zwecke als die meinigen begeistert, allein unter Wege waren höchst verschieden; er jagte nur nach Schätzen, während ich den stillen Reiz emporkommene, auf besten Spitze der Tempel des Ruhms steht. Ich entzog mich ihm im Jahre 1797; die Gründe dieser Trennung werde ich in einer eignen Denkschrift mittheilen. Gleich nachdem ich mich Hrn. von Ritters getrennt hatte, setzte ich den Entschluß, Nicht auf die Moral als Wissenschaft einzurücken, zu diesem Ende die Wissenschaften einem Exil zu lassen, und der französischen Schule die Initiative zu übergeben. Dieses Unternehmen erforderte Vorbereitungen; ich mußte den Zustand des menschlichen Wissens kennen lernen und die Beschäfte der Gelehrten studiren. Um diese zu bewerkstelligen, befreundete ich mich nicht auf Ausflügen in Bibliotheken; ich nahm meine Wohnung der polytechnischen Schule gegenüber, knüpfte Bekanntschaften mit mehreren Professoren derselben an, und verwendete drei Jahre, um mich mit allen Kenntnissen vertraut zu machen, die man über die Physik unangewandter Körper erlangt hat.

Der Friede von Amiens gestattete mir nach England zu reisen; der Zweck dieser Reise war, um zu untersuchen, ob die Engländer sich mit entgegengesetzten Meinungen befaßigten; ich suchte mit der Uebersetzung zu rath, daß ihr Streben nicht auf Beendigung der Kriege gerichtet war, daß dennoch ging ich nach Genua und bereisete einen Theil von Deutschland. Von hierher ließ brachte ich die Uebersetzung mit zurück, daß die Wissenschaften im Allgemeinen in diesem Lande noch in der Abtheilung waren, weil sie sich auf mystische Principien gründeten; doch schloß ich Hoffnung für ihre Fortschritte, weil ich sah, daß diese ganz große Nation ihre wissenschaftliche Richtung mit lehrhaftem Eifer verfolgte.

Nachdem ich auf diese Weise die wissenschaftlichen Ideen erprobt und mir einige gemacht hatte, ergriff ich die Feder. Zuerst gab ich vier Bände heraus unter dem Titel: Einleitung zu den wissenschaftlichen Werken des 19ten Jahrhunderts (Introduction aux travaux scientifiques du 19<sup>te</sup> siècle). Ich gab dieses Unternehmen wieder auf, weil ich fand, daß ich bei Entwicklung meiner Ideen nicht den rechten Weg eingeschlagen hatte. Durch Ueberlegung überlegte, daß ich noch nicht reich genug sei, um ein Werk, wie das unternehmende, zu erheben und ausführen, schloß ich mich wieder bescheidenen Entwürfen an, in denen ich jene Fragen abhandeln konnte, deren befriedigende Lösungen die Vervollkommenheit der Wissenschaften wissenschaftlichen Systemen dienen sollten. Diese Werke haben zwar nicht, wie ich mich damals dachte, eine allgemeine Verbreitung erlangt; allein diese Werke sind dennoch von vielen Tugenden für mich; erstens weil sie mir Gelegenheit gab meine Ideen auszuarbeiten, und dann, weil sie die Aufmerksamkeit einiger Personen erregte, die die Güte hatten, mir ihre Bemerkungen mitzutheilen.

Mein Leben bietet eine Reihe von selbstgeordneten Unternehmungen, und dennoch war es nicht fruchtlos; denn, wie entfernt anders zu sein, den ich stets aufwärts gegangen. Mein Wunsch drachte mich auf den Punkt zurück, von dem ich ausgegangen war; auf dem Meer der Entdeckungen erfuhr ich die Wirkungen der Fluth; oft wurde ich abwärts geführt; aber meine aufwärts strebende Kraft trieb mich den Steg über die entlegenen Wälder. Fast fünfzig Jahre alt habe ich den Zeitpunkt erreicht, wo man sich zurückzieht, und ich trete erst auf der Laufbahn. Nach einem langen, mühevollen Wege stehe ich am Punkte, wo ich anfangen bin. Das Paradies darf das Urtheil, daß über mein Vernehmen gefällt wurde, nicht als entscheidend anerkennen; von seiner Obertheilung verlange ich eine Revision dieses Urtheils, und zu diesem Ende will ich einige Bemerkungen vorlegen, die mir der Kaiserliche Senat würdig scheinen.

Wem Esen der Worte jener geringen Anzahl von Schriftstellern, die

sich durch ihre Schriften über die Wissenschaften in ihrem ganzen Umfange ausgezeichnet haben. Ich man geneigt, die Verfasser auch in ihrem Privatleben für Meister von Weisheit und Mäßigkeit zu halten; allein Zusammenfassung und Prüfung der Leistungen zeigen das Gegentheil, und beweisen, daß diese auf den ersten Anschein geordnete Meinung ganz falsch ist. Die theoretische Philosophie ist bei den praktischen vornehmlich verschieden; einer und derselbe Mann kann beide Tugenden nicht mit denselben Erfolge besitzen; daher nur hierüber die Rücksicht.

Kultur. Daco und Dekartes sind unter den Weisern jener Zeit Männer, die sich durch ihre Wirkung auf die Wissenschaften im Allgemeinen am meisten ausgezeichnet haben. Euler hat das alte wissenschaftliche System angegriffen; Daco hat die Natur bezeichnet, ein neues Gedankensystem zu bilden; Dekartes hat die Bildung dieses Systems begonnen. Der erstere hat den Tag angestiftet; Nicht die Offenbarung, sondern der Verstand muß die Basis unserer Erkenntnis sein. Der zweite hat die Natur bezeichnet, ein System zu bilden, in dem die Offenbarungen durchaus keine Rolle spielen. Der letztere endlich hat erklärt, er wolle eine Welt schaffen, wozu er den Geist und die Kraft befahe, ihm Demuth mitzutheilen; d. h. mit andern Worten, er unternehme es, die Organismen des Universums zu erschaffen, ohne die Offenbarungen in Rücksicht zu nehmen. Euler nun strebt die Grenzen der Tugend zu sehr; Daco geht nach Geist und Ehre, und Dekartes liebt Spiel und Frauen. Keiner von allen dreien war also praktischer Philosoph.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Man sollte kaum glauben, daß die römische Kirche in dem Gehänge der militärischen Verdienste, in denen sie sich befindet, noch Zeit finden kann, an Größere zu denken, von denen ein französisches Journal, die satirische Tribune\* (Tribune catholique, nouveau journal du Clergé), schreibt, „Aber andere noch schwereren Kräfte; und Entgegenwärtigen, demerit dieses Journal, hatte die Kongregation für den Kitz in ihrer Versammlung vom 7 April sich mit folgenden Worten zu beschließen: Die Verehrung, die sie den anwesenden Heiligen dem heiligen Erzbischof, Bischof und Bischof von Cambray, erwiesen wird, als reichlich zu erweisen; ein gleiches in Bezug auf den seligen Johannes Baptist von Cambray, bekannt unter dem Namen des seligen Johannes von Rieti, und dem Orden des h. Augustinus; dem seligen Konrad, einem Erzbischof und Bischof des h. Bernar, dem seligen Johannes Dominik, Kardinal und Bischof von Naxos, aus dem Dominikaner-Orden; ferner die über die Ausgenden der ehrwürdigen Schwester Maria Klara eingeleiteten Untersuchungen als gültig zu erklären; endlich die Bage des Dieners Gottes, Pater Franciscus Antonius Rossi, aus dem Orden der Eremiten, der im Jahre 1742 starb, nachdem er große Verdienste um Bußfertigkeit und Eifer für das Heil der Seelen an den Tag gesetzt, anzunehmen.“

Auf der Insel Corbinien ist neuerdings am Kap della Gaccia, in der Nähe von Cagliari, 300 Fuß über der Meereshöhe, eine gegen Osten gerichtete Höhle entdeckt worden, die viele Steinmännchen und der sogenannten Neolithenart, welche von allen Fremden besucht zu werden pflegt, aber auf der entgegengesetzten Seite liegt. Bischof Salustianus von verschiedenen Dingen schmückte den Eingang dieser Höhle und schenkte dieselbe, um das menschliche Gewerbe zu tragen; die Verschönerung ihrer Höhlen wird dadurch sehr vorgetragen, daß das Licht unmittelbar auf sie fällt, welches in die Tiefe der Höhle nur durch die einzige Öffnung einstrahlt, und es weiter nach hineinzieht, desto mehr abnimmt. Im Hintergrunde findet man einen Ort, der die Höhle schließt. Dieser Gage zufolge soll diese Höhle einst einem Einsiedler zum Wohnort diente haben; unglücklich aber ist es schon seit langer Zeit nicht mehr besucht, und durch Raubgier auf dem Wege, der sie erschließt, erst neuerdings wieder aufgefunden worden.

Zu Traversa (Ranten) befindet sich in der Gegend bei Jean Pierre Jurec in seinem 8<sup>ten</sup> Jahre gestorben, und hinterließ 172 Kinder und Enkel.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

Wohnen, in der Litteratur-Wissenschaften Anstalt der J. B. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 186.

4 Julius 1832.

### Die Vendée und Schottland.

(Fortsetzung.)

In beiden denkwürdigen Kriegen erbob sich ein besonderer Volksstamm, ein Ursamm, gegen die regulären Streikräfte der übrigen Nationen, um seine alten, von seinen Vätern ererbten Institutionen zu verteidigen. In beiden Kriegen errangen die Insurgenten durch Unerbittlichkeit, natürlichen Eifer, durch richtige Kombinationen, Geschwindigkeit ihrer Angriffe, durch die Oberhand über ihre disciplinirten Gegner. In beiden Kriegen wurden, ungeachtet des Widerstandes in der Zahl der gegeneinander stehenden Heere, ungeachtet des Mangels an geeigneten Waffen und besonders an Munition, glänzende Siege errungen.

Die Bewohner des Bocage glichen auch darin noch den schottischen Hochländern, daß ihre Art Krieg zu führen, von den nämlichen Nachtheilen begleitet war. Da Alle freiwillig und ohne Sold dienten, so glaubten sie sich auch berechtigt, das Heer verlassen zu können, wenn es ihnen gefiel, und deshalb zog ein Heer weit öfter noch als eine Niederlage, eine Verminderung des Heeres nach sich. Die Vendéer hatten eben so wie die Hochländer keine Kenntniss von dem regelrechten Angriff auf feste Plätze, und mehrere ihrer größten Unfälle waren Folge unvorsichtiger Unternehmungen dieser Art. In einem flachen, den Angriffen der Kavallerie günstigen Lande errangen diese Naturkrieger ebenfalls weit weniger Vortheile, als auf einem durchschnittenen Boden. Die Menge von unabhängigen Anführern und Offizieren trug viel dazu bei, daß in ihren Werthungen keine Einheit herrschte, und aus dieser Ursache wurden mehr als Einmal alle Pläne Montrose's gestört und alle Anstrengungen der Vendéer gelähmt. Ein Krieg, der den Anführern, die ihn leiteten, so große Ehre machte, endigte sich, in Frankreich wie in Schottland, mit ihrem Verderben und ihrem Tod. Mehrere wurden von Militärgerichten verurtheilt, oder starben unter dem Beile des Henkers; ihre Familien wurden verbannt oder ihres Eigenthums beraubt, und von so vielen glorreichen Siegen blieb ihnen nichts als der Ruhm ihres Namens.

Die Thaten der englischen Republikaner wurden von einer Dame, Mißes Hutchinson angezeichnet; den Hochländern Montrose's schloß eine Geschichtsschreiberin wie die Marquisin von la Roche-

jacquelein. Diese berühmte Dame, Verfasserin der Memoiren über den Krieg in der Vendée, war am Hofe geboren, und dennoch schrieb sie mit der edeln Einfachheit und der ruhigen Würde einer römischen Matrone. Ihr Styl ist durchaus frei von jener literarischen Kolorirung, die man zuweilen in den besten französischen Werken findet, die sich im Ganzen mehr durch Geist als durch Einfachheit auszeichnen. Madame de la Rochejacquelein war zu zart, und hatte eine zu weibliche Erziehung genossen, als daß man sie hätte fähig glauben sollte, allen den Entbehrungen und Gefahren zu trotzen, denen sie bloßgestellt war. Sie selbst dieß selbst, als sie in einer englischen Dame, die sich dieser berühmten Frau vorstellen ließ, sagte: „Weshalb Sie es nur, Sie erwarteten eine Heldin in mir zu finden.“ Ihr Charakter in ihrem Privatleben war tadellos, wie sich Dieß auch aus der Reinheit der Gefinnungen schließen läßt, die sie in ihrem Werk auspricht.

Seit der Revolution von 1789 sind mehr als vierzig Jahre verstrichen, und welche neue Kontraste, welche neue Analogien zwischen dieser und der Revolution von Großbritannien! Nach dem schottischen und dem Kriege in der Vendée, nach den Hinrichtungen Karls I. und Ludwigs XVI., nach der englischen und französischen Republik, nach Cromwell und Napoleon hat keine der beiden Restaurationen den Weg zum Schließen können; nach Carl II. und Jakob II., nach Ludwig XVIII. und Karl X. nach 1688 und 1830, haben wir Wilhelm und Ludwig Philipp; haben wir einen Hof in St. Germain, den andern in Holmboe, in der Verbannung gesehen. Wird auch Diesmal das Beispiel Englands für Frankreich verloren gehen? Soll die Analogie sich fortführen bis zum Jahre 1745? Wird die Vendée des neunzehnten Jahrhunderts die Fahne der Marquisin de la Rochejacquelein erheben, wie das Schottland des achtzehnten Jahrhunderts die Fahne Montrose's erhob? Maria von Medici, der Ritter St. Georges, und Karl Eduard demnächstigen noch 60 Jahre hindurch die neue Dynastie mit ihren Ansprüchen, Ansprüche die weit mehr durch ritterliche Gefinnungen als durch Interessen unterstützt wurden; wird Dieß der nämliche Fall mit den jacobitischen Ansprüchen in Frankreich sein? Die Fortsetzung dieser Parallele bleibt der Zukunft aufbehalten.

Der jacobitische Entdassismus der schottischen Gebirgsbewohner im achtzehnten Jahrhundert, vorzüglich während der Revolution von 1745, bietet den schönsten Stoff in einer romantischen oder historischen Skizze, den ein Schriftsteller nur wählen konnte. Die-



fer Bürgerkrieg und seine merkwürdigen Ereignisse ließen den Zeitgenossen Erinnerungen zurück, die nicht mit jener politischen Vileitertel gemischt waren, die gewöhnlich auf bürgerliche Uneinigkeiten zu folgen pflegt. Die schottischen Hochländer hatten hier zum letztenmal den Schild erhoben; sie bildeten den Kern von Karl Edwards Heer, und waren durch ihre ganz eigenthümlichen Sitten, im Krieg wie im Frieden, und ihre ritzerliche Tapferkeit weit mehr ein Gegenstand für die Poesie als für die Prosa des gewöhnlichen Lebens. Ihr Fürst, jung, tapfer, ausdauernd in Beschwerden und die Gefahr verachtend, war auf den beschwerlichsten Märschen zu Fuß an der Spitze seines Heeres, und sahlg beinahe eine reguläre Armee. Dies vermochte allerdings die Einbildungskraft zu entflammen, und ungeachtet Alles dessen, was Klugheit und Vernunft gegen seine Unternehmung einzuwenden, junge Enthusiasten für seine Sache zu gewinnen. Dieser abenteuerliche Fürst gehörte bekanntlich zu jenen geschichtlichen Personen, die sich durch eine einzige glänzende Periode in ihrer Laufbahn auszeichnen, den leuchtenden Meteoriten gleich, die am Horizont hinfliegen, und eben so sehr durch ihr schnelles Verschwinden, als durch das vorüberlebende Licht des sie anstreifenden, Staaen erregen. Eine lange Nacht bedeckte mit ihrer Dunkelheit das abrige Leben eines Mannes, der in seiner Jugend so großer Unternehmungen fähig gewesen war; und in seiner Verbannung gelangte er sich nur noch als ein unglücklicher Fürst, der bittere Erinnerungen durch Zerkleuerungen zu versuchen suchte, die seiner unwürdig waren.

(Schluß folgt.)

## Die französische Expedition nach dem Atlas.

(Schluß.)

Die Kadrienstämme hatten alle ihre Wohnplätze, an denen unser Weg vorbeiführte, verlassen, ihre Felste abgehoben, und ihre Höhlen standen leer. Nur einigen Weibern dergemeint wir, wilden Schönheiten mit funkelnden Augen und gelenklichen Körpern, schön wie Tigerinnen; endlich gewahrten wir hier und dort noch auf den Felsen Kapheln, die in ihren weißen Gewändern mitten in der Stille des Gebirges Gespenstern ähnlich sahen, die auf unsern Zug herabstiegen. Der enge Weg schlangte sich in langen Kurven um an den Berg, und das Heer, das in unabwehrbarer Linie darauf empor floss, als einer ungeheuren Schlange, die sich im Sonnenlichte aufricht, und deren Schuppen in tausend Farben schimmern. Je weiter wir vorrückten, desto imposanter wurde der Anblick des Gebirges; Wildniß um Wildniß, eine malerischer als die andere, thaten sich hinter einander auf und nahmen immer mehr an Großartigkeit zu. Hatten wir furchtbare Schluchten, Abgründe, in die das Auge schwindeln hinabfart, thurmhohe Felsen, die über unsern Häuptern zu schweben schienen, düstere Bergflurze, lustige Felszacken erwarteten, so fanden wir unsere Erwartung bei weitem übertreffen. Ueberdies fanden wir noch einen steilen Weg, voll unüberwindlicher Hindernisse, die zu überwinden anfangs Vergnügen machte, deren man aber bald satt ward. Vordränglich wurden unsere Pferde bald der romantischen Bergfahrt überdrüssig, und wir sahen und oft genötigt abzurufen, um mit ihnen den jähen Pfad hinanzuklettern. Wunderbar zu sehen war es, wie unsere Gebirgskavallerie

den unwegsamsten Stellen trechte, wobei man nicht genug über den Verstand, die Geduld und Bequemlichkeit ersinnen konnte, die die Soldaten dieser Waffengattung auszeichnen.

Nach unglücklichen Wüßselgeirten gelangten wir endlich gegen Mittag auf eine hohe Bergebene, wo die Armer Halt machte. Von hier aus gewahrten wir, nach der Seite von Algier hin, das Meer, das, in unabwehrbare Ferne sich ausdehnt, mit dem Himmel verschmolz. Der Anblick des Meeres weckt jederzeit die Erinnerung an das Vaterland, wenn man auch noch so weit entfernt ist. Alle Blicke waren nach ihm hingeleitet, und ein gleiches Gefühl schlug in Aller Herzen. Der Obergeneral, der den Feind in der Nähe mußte, hielt den Augenblick für günstig, in den Soldaten jene eble Begeisterung zu erwecken, die stets zum Siege führt. Die Truppen stellten sich so auf, daß sie mit dem Gesichte gegen Frankreich gerichtet standen; aber da die Bergebene nicht alle fassen konnte, so blieben sie theilweise in Kolonnen hinter einander aufgestellt, wie sie im Unorden begriffen waren, was einen bedauernden Anblick gewährte. Fünf und zwanzig Kanonenschiffe donnerten wenige Augenblicke vor der Schlacht, dem fernen Frankreich zum Gruß. Während der Donner in den Gebirgsthälern widerhallte, spielten die Waffendünen der verschiedenen Regimenter, und die vaterländischen Mobilen schallten zu dem Feinde hinüber. Da war wohl kein Herz, das unbewegt geblieben wäre; ein Gefühl der Andacht gleich hob die Brust. Welche Gewalt übt doch die Erinnerung an das Vaterland in dem feierlichen Augenblicke vor großen Gefahren über die Seele. Die fünf und zwanzig Kanonenschiffe waren kaum verhallt, als das ganze Heer in das begeisterte Geschrei: es lebe Frankreich! ausbrach. Bei dem letzten Schusse wurde der Befehl gegeben, gegen die Seite hin, wo man den Feind vermuthete, vorzurücken.

Nach einem halbtagigen Marsche erreichten wir eine Höhe, wo man endlich die weite Bähne überblicken konnte, die der Weg von Tittery zu dem blutigen Schauplatz gewöhlt hatte, das hier aufgeführt werden sollte. Zu unserer Rechten hatten wir ein unermessliches, furchtbar zerfetztes Gefilde; zu unserer Linken eine lange Gebirgskette, deren schroffe steile Felszacken sich in die Wolken einzuhocken schienen; vor und in schwindelnber Höhe flogen zwei große Berggipfel auf, das Ziel unseres Marsches, die in ihrer nächsten Atmosphäre zwei Klaffen allden, die den Pfad zu hüten bereitgestellt waren. Sobald wir den Engpaß von Teula in Gesicht dalamen, suchten unsere Augen nachlässig die Kapheln. Der Oberbefehl erblidete sie mit seinem guten Fernrohre deutlich. Wir andern sahen nichts als die beiden großen Berggipfel untermiglich vor und hingestragt. Erst nachdem wir noch eine gute Strecke vordrückt waren, wurden und die Kränze sichtbar; wir erkannten die dichten Schwärme der Araber, die mehr Gruppen ähnlich sahen, die sich versammelt hatten, und vorüberziehen zu sehen, als zu belästigen. Ueberall sah man weiße Punkte, die man auf den ersten Blick eher für Gebirgszacken hätte halten mögen. Die kleinen Fieber des Atlas, die zu fliegen schienen, so groß war ihre Geschwindigkeit in diesen steilen Felsgebenden, vermehrten noch die Seltsamkeit des Anblicks.

Die ersten Feindtheiligkeiten fanden am Rande eines Bergkessels statt. Die Kadrien hatten die Brüste abgedockt, allein

eine Compagnie des Geniewerks stellte sie in Kurzem wieder her, und nachdem von beiden Seiten einige Patrouillen geschickt worden waren, rückte die Avantgarde hindurch; jetzt traf der Obergeneral seine Dispositionen. Der Gehirgspaz war vorn zugänglich, und konnte auf der linken über Anhöden umgangen werden. Die Avantgarde erhielt Befehl ihn auf der Straße anzugreifen; während mehrere Bataillone der ersten und zweiten Brigade zur Linken entsendet wurden. Man hätte denken sollen, das Fußvolk würde durch den kühnlichen und ansehnlichen Marsch ermüdet, kaum noch kampfsähig genug gewesen seyn; allein nichts desto weniger blieben sie wie zuvor, als ein Befehl zum Angriff. Die Soldaten stürzten sich in die durch Gesträuch und Felsen fast unzugänglichen Schluchten, und brachen ein. Angelernt auf sie niederfiel, mit einer Freude, wie Schülern, die man nach einer Lehrstunde auf einer schönen Wiese sich erlassen läßt. Bald verschwanden sie unter ihren Helden hinter Schützengräben, und nur das Gewehrfeuer deutete und noch den Weg an, den sie genommen hatten. Es begann am Fuße des Berges, und dann sah man es immer höher hinaufsteigen und sich dort und dahin legen; bald davor man es einen Augenblick aus dem Gehölze, bald kam es wieder auf allen Punkten mit seinen tausend Wüthen, mit seinen weissen Rauchwolken zum Vorschein, und als es auf der Spitze ankam, hätte man es kaum noch glauben können; allein man sah die rothen Kleider schimmern, und die dreifarbige Fahne, und wie sich diese auf dem Gehirgssaum hing, verschwanden die weißen Punkte mehr und mehr, gleich Schneeflocken, die am Strahl der Sonne schmelzen.

Während diese Bataillone auf den Bergen ein so herrliches Feuer unterhielten, wollte auch die Avantgarde nicht mehr mit dem Gewehr im Arm, müßiger Zuschauer bleiben. Sogar hatte sie den Befehl erhalten, nicht eher anzugreifen, bis die Gehirgshöhen zur Linken von unsern Truppen genommen seyn; allein wie sollte man unbeweglich bleiben, wenn man das Gewehrfeuer passiren und die Trommeln zum Angriff schlagen hört, und seine Kameraden da und dorthin laufen und die Röhren so lange Raine machen sieht, und vor sich eine furchtbare Position hat, wo es so gute Hinterschüsse geben wird, und zwei Kanonen mit ihren schwarzen Mündungen herabhängen. Auch war General Schwarz, mit seinem dicken Blut und seinem schönen Soldatenkopfe, da viel zu guter Anführer der Avantgarde, um noch länger zu warten. Man drach noch vor der bestimmten Zeit auf. Der Weg war enge, beschwerlich und von den haffselweise aufgestellten Fäden nach seiner ganzen Länge wohl belegt. Er wurde mit Mühseligkeit, mit Verwegenheit angegriffen und mit Muth verteidigt. Es kost viel Blut. Die Augen schienen vom Himmel zu fallen, und prallten nieder von den Felsen aufwärts, wie Kugeln. Indefi gelangten unsere tapfern Soldaten bald Terrain; war an einer äußerst steilen und enger Wendung des Berges beherrschte es einige Mäde vorzurücken; hier waren sie denn ihre Tornister ab, und griffen mit neuer Euth und gekrümmtem Kopfe an; mehrheitlich mit gekrümmtem Kopf, denn um gerade in die Höhe zu sehen, hätten sie sich gemüthlich aufrichten müssen. Nicht alle erreichten sie die Höhe; mehr als Einer mußte mit seiner Leiche der dreifarbigen Fahne eine Stufe bauen! Aber sah er sie doch mit dreuem Auge auf dem Atlas stehen; sein Lagerort war vollbracht, und er schloß den Schlaf der Tapfern.

Die ganze Armee gelangte erst mit Einbruch der Nacht auf die Höhen. Wenn man die Schlacht betrachtete, so deßte man nicht, wie es möglich geworden war. Ein hundert Tote, so selten es, hätten diese Position unannehmbar machen sollen. Als der Obergeneral hinantrat, kamen ihm die Soldaten entgegen, die zurückkehrten, um ihre Tornister zu holen. „Die Tapfern Tote!“ sagte der General. Man mußte sie aber auch in diesem Augenblicke sehen, wie das Bergvolk einen edlen That der Gefährten verschänkte; sie lachten und suchten in den Augen des Helden den Lohn der Tapfern. Ueber den Engpaß von Tania hinaus steigt man in ein Thal hinaus, das von sehr hohen Berggipfeln umschlossen ist; diese wurden von der Armee besetzt. Das Hauptquartier verlegte sich ins Thal. Von hier aus sah man rings um und her auf den Berggipfen die Feuer der Bivouacs, die man für eine Kette neuer Sterne hätte ansehen können, die plötzlich am-Himmelsgewölbe ausgingen. Die Nacht war schön, der Mond prachvoll; die noch frischen Eindrücke von den Gefechten des heftigen Kampfes, ein gerechtes Gefühl von Eitel füllten das Herz mit hohen Empfindungen; die Elavibungskraft glühte von Entzückung; der Tagesbefehl des Obergenerals gab der Seele erst noch den rechten Aufschwung:

„Soldaten,“ so lautete er, „die Feuer eurer Bivouacs, die auf den Höhen des Atlas sich mit den Sternen zu vermischen scheinen, verdienen die Wille den Sieg, den ihr so eben ohne ihre barbarischen Verteidiger errungen habt, und das Schicksal, das sie erwartet. Ihr habt nie Klagen gehört, und der Sieg ist euer! Soldaten, ihr gebt zu dem Beschick der Tapfern, ihr seht die würdigen Nebenbuhler jener Armeen der Revolution und des Kaiserreichs. Empfangen den Beweis der Zufriedenheit und Achtung eures Obergenerals.“

Der folgende Morgen hatte etwas Furchtvolles. Die Kette ließ sich ab unsern Haupten hören; ihr sanfter Rollen schien sich zu nähern und wieder zu fliehen, je nachdem die Kette des Windes es hin und her trug. Die dreifarbige Fahne wehte auf den drei Pils, deren Gipfel von Purpur geröthet, ungeheuren Fackelstücken glichen. Bald waren die Soldaten auf den Bergen, voll Euth und Freude. Eher und schneller schienen die Höhen; man sah sich noch einmal recht das prächtige Gemälde, das sich vor den Blicken aufbrot, und hielt sich hinlänglich belohnt für alle Mühen des vergangnen Tages. In diesem schönen Lande lassen die frühen Morgenröthe, der in Flammen lodrende Horizont, und die düstigen Lüste jede ausgehangenen Beschwerden des vorigen Abends vergessen. Das Leben des Soldaten ist schön, es glüht mit etwas Entzückung besetzt, dem des Künstlers. Das Herz verliert diese Berge des Atlas um neue Schanzpfeile anzufinden. War die zweite Brigade blieb am Engpasse zurück, um diese wichtige Position besetzt zu halten.

## St. Simon's Selbstbiographie.

(Schluß.)

Je lebendiger die Seele ist, um so empfänglicher ist sie auch für Eindrücke; da nun aber der höchste Grad von Lebendigkeit dazu gehört, die grobe weltliche Frage in ihrem eignen Linsange zu beenden.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 187.

5 Julius 1832.

Lander's Entdeckungsfahrt auf dem Niger.

### 3. Reise nach Dschene.

Ein Kriegskanoe Abule's, von vierzig Fuß Länge, führte die Brüder Lander eine Strecke von fünf Stunden ungetrübte den Fluß Bobagry aufwärts, und dann in ein, von Weiden der in denselben mündenden Flüssen, das oft an manchen Stellen nicht über zwanzig Schritte breit war. Seine Uferflügel war mit Cerapflanzen bedeckt, und Sumpfausdünstungen, von widerlichem Geruche, stiegen am Morgen wie ein dicker Nebel daraus empor. Die ganze Nacht setzten sie ihren Weg auf demselben fort, und am Morgen des ersten Aprils ließ ihr Schiff das Boot über einen Morast in einen tiefen, aber schmalen Bach, der so von Bäumen und Gebüsch abgewaschen war, daß sich das Fahrzeug kaum durch die Verschlungenheiten ihrer Zweige hindurch arbeiten konnte. An andern Stellen bildeten die Bäume lange Bogengänge, die so dicht verwachsen waren, daß kein Sonnenstrahl durchdringen vermochte. Die Gewässer dieser Flüssen dienten Nilgätern und Ziegen, wilden Enten und einer Menge von andern Wasservögeln zum Aufenthalt. Affen und Papagaien hielten sich überall auf den Bäumen auf, und erfüllten den ganzen Tag über die Luft mit ihrem Geheul und Geschnapper. Noch am denselben Morgen langten sie in Uou (Wou) an, einem ziemlich großen und romantisch gelegenen Städtchen, dessen Einwohner noch keinen weißen Menschen gesehen hatten, und daher die Fremden mit der größten Neugier ansahen. Zwei der vornehmsten Männer der Stadt, denen keine mit seidenen Sonnenschirmen und ein Negor, der auf schwarze Weise in ein Horn kleid, vorausgingen, kamen ihnen entgegen, und führten sie in die Wohnung des Hauptlings, die ziemlich einer englischen Schreine glich. In der Mitte ihres Daches war eine große vieredrige Oefnung gelassen, um einem Strauche, der unter demselben wuchs, Luft und Licht zu gönnen. Den einzigen Schmuck der Wände bildeten eine Menge Annahmen von Menschen, die gleich Bütteln an Säulen aufgereiht waren. Da es durch den Felsch des Daches unterlag, war, einen Weiden oder ein Pferd in Uou abzuweiden zu lassen, so mußten sich die Reisenden wieder auf den Weg machen, dicht umgeben von einer gesessenen Negermenge, die die Luft mit dem mannichfaltigsten Geschrei erfüllte. Nachdem man in einem Dorfe, So-gu genannt, übernachtet hatte, wurde am andern Morgen die Reise durch Waldungen und über lichte Gründe fortgesetzt, bis sie

gegen Mittag an den Rand einer tiefen engen Schlucht gelangten, die von allen Seiten so dicht mit Bäumen bewachsen war, daß die Zweige derselben dieses Thal in ewige Schatten hüllten. Einen wunderbaren Anblick bot in dieser fernhaften Gegend eine Wölfe von Schwärzungen, von denen sich die Reisenden plötzlich umschwirrt sahen. Es dacht wie ein Dienenichwarm durcheinander wiebeind, schienen sich gegen die Wand der Elemente in den Saug dieses rings umschlossenen Thales begeben zu haben. Die Flügel derselben schimmerten in den kühnlichen Farben; einige leuchteten von einem herrlichen Grün, das mit Gold umsaumt oder besprenzt war, andere trugen himmelblau und Silber, andere Purpur, andere schienen von tiefemargen Sammet, mit farbigen Banden eingefaßt. Von dem Juge, in welchem die Reisenden ihren Weg fortsetzten, gibt das Tagebuch folgende Beschreibung: „Unser Gefolge bildete eine eben so wilde als imposante Gruppe. Indem es den gefüllten Pfad der Schlucht hinabstieg, mit seinen seidenen Waffen und Kleidern, Fächer und trotzigen schwarzen Gesichtern, hätte man es für eine Bande der furchtbaren Räuber halten mögen. Außer unsern eigenen Negern hatten wir noch von Uou zwanzig Mann gemietet, um unser Gepäck zu tragen, da es hier zu Lande keine Lastthiere gibt. Alle Arten von Lasten werden in den verschönten Gegenden von Afrika auf dem Kopfe getragen. Nachdem wir alle in der Tiefe der Schlucht angekommen waren, fanden wir einen langen und gefährlich zu durchwandernden Flußgrund vor uns, der von fauligem Wasser überfluthet war. Eine Art Knüttelzug war von gütthätigen Händen härter hin angelegt, und unsere Kräfte gelangten nur mit großer Mühe, jedoch mit weniger Unfällen, als man erwartet hatte, hindurch. Ich für meinen Theil wurde von einem großen Negor, von bewunderungswürdiger Statur, auf den Rücken genommen. Seine gemaltenen Schultern trugen mich ohne die mindeste Anstrengung, wie es schien, glücklich durch Sumpf und Wasser, über Pampahe, die kaum so dick wie eines Mannes Arm, und vom Wasser schicklich waren, ohne auch nur eine Minute zu verharren, obgleich er so schnell wie seine übrigen Gefährten dahinschritt.“

Nachdem die Reisenden so ihren Weg drei Tage lang noch durch einige unbedeutende Dörfer wie Dacha und Soate fortgesetzt hatten, langten sie in der großen und volkreichen Stadt Bidjé (Bidje) an, wo sie das erstmal Kapitän Clapetons Weg verdrängten. Seine Begleiter Kapitän Dorce und Dr. Worffson waren

bier erkannt. Eine Wirtstheube vor der Stadt kam den Reitern ein Mägdlein mit einem Korbchen entgegen, der auf diesem Instrumente so entzückende Lieder hervorbrachte, als nur je von einem menschlichen Ohr vernommen wurden. Ein Hornbläser, der Lärche von ihnen und gefolgt war, schen von Künstlern getrieben, nicht hinter dem Trompeter von Böhme zurückstehen zu wollen, und floss gleichfalls in das Horn, wodurch ein Krugler entstand, das an Mikant seines Glases in der Welt suchte. Zwei Sonnenschirmträger folgten dem Musikanten auf dem Fasse, und von einem so ehrenvollen Gesichte eingeholt, wurden die Reisenden, von einer dichten Menschenmenge begafft, in die Mitte der Stadt geführt. Wie überall bezeugten die Eingeborenen ihre willige Freude über einen so seltenen Besuch durch Händeklatschen und ein nie ruhendes Geschrei. Bald darauf vernahm man den Lärm von einigen Tritten, wodurch das Heiden gegeben wurde, daß der Häuptling von Böhme bereit sey, die Fremden zu empfangen. „Die Weltmenge!“ bemerkte hier Lander, „verließ uns und eilte nach dem Orte, wo der Häuptling saß, und wohin auch wir zu gehen erlaubt wurden. Er schätzte uns mit großer Genüßlichkeit die Hände, und wir bemerkten, daß sein Lachen und das seines Volkes schon etwas civilisierter und gefitteter war als anderswo. Als wir jedoch auf seinem Sohne die Hand schüttelten, brach das umherstehende Volk in ein dröhnendes Geschrei aus, das in der ganzen Stadt widerklingte, und als ich vollends meine Hand auf seinen Kopf legte, mir es Landesfeme, stieg das Geschrei zu einem wilden Orkan. Sobald die Cerimonie der Bewillkommung vorüber war, und die Verwunderung des Volkes sich etwas gelöst hatte, wünschten wir dem Häuptling eine gute Nacht und begaben uns in die uns bestimmte Hütte, wohin und der Fürst von Böhme eine Feste zum Geschenk schickte. Dies verdankten wir wahrscheinlich einer Kindermanntrommel, die mein Bruder ihm geschenkt hatte, und wozu wir einen guten Vorrath bei uns führten. Der Unterricht, den wir dem Häuptlinge im Spiel dieses Instrumentes gaben, fand einige Schwierigkeiten in dem wunderbar großen Mund und den außerordentlich langen Fäden des angebundenen Hauttrommelfadens. Als er jedoch die ersten Lieder hervorzubringen im Stande war, brach sein Volk in einen Jubel von Bewunderung über die Kunstfertigkeit seines Vorgesetzten aus.“

Wie Lander von Böhme dachte sich das Gleich ihrer Etirnen so aufgerissen, daß es wie marmorirt ansah; auf gleiche Weise waren auch ihre Wangen entzündet. Die Christen wurden durchdohet, und die Höder darin ungemein weit erhalten, um Städte Holz oder Eiseneln hindurch zu stecken. Als die Reisenden am folgenden Morgen nach den Schranken der englischen Kirche ihr Wandst verrichteten, beobachteten die Eingeborenen, welche die Fremden keinen Augenblick verließen, eine feierliche Stille, als man ihnen zu versichern gab, was hier vorging. Am Nachmittage, oder wie die Mägdlein ausdrückten, „zur Zeit, wo die Sonne ihre Kraft verliert,“ machte sich Lander und sein Gefolge wieder auf den Weg, eine gute Strecke weit von dem gräflichen Häuptling von Böhme begleitet, der sie jedoch hat, etwas langsamer zu gehen, „indem,“ wie er bemerkte, „wähle stets einen langsamen und gemessenen Gang führen; die Schritte der Fremden, meinte er, seyen weit und gemein.“ Der Häuptling trug bei dieser Gelegenheit ein Ge-

wand von grünlichem Damast, und eine Kappe von purpurothem Sammt, sonst aber außer einigen Strängen weißer Knochenperlen um die Arme, keine weitere Ansehung.

Auf dem Wege begegnete ihnen ein Reiter, der ihnen bedauerte, daß er von dem Könige von Dschenne (Dienne) ihnen entgegengeleitet werden solle. Der Kopf seines Pferdes war mit Miniersteinen und künstlichen Federn, die in roth und blaues Lach gemischt waren. Sein Sattel war sehr niedrig gearbeitet und aus den Wurzelsäulen von Hausse, von der Art, wie sie im Innern des Landes nur vornehmen Reuten geführt wird. Auch der Zaum war sehr kunstreich gearbeitet. Der Reiter schien einen sehr großen Begriff von sich zu haben, und war in eine Menge von Ausrüstungsstücken gekleidet, die grüßentheils überflüssig waren, worauf er aber nicht wenig eitel war. Da die von Lander dem König Wille abgelauteten Pferde nicht, wie verordnet, nachgesandt worden waren, so kam ihnen das Anrichten des Pokrs von Dschenne, ihnen sein Pferd abwechselnd zum Ritte zu überlassen, bei der Besinnlichkeit des Aufsehers, von dem sie die Folgen für ihre Besinnlichkeit des Aufsehers mußten, sehr gelegen. „Der Weg führte durch eine reiche abwechslungsreiche Gegend, die Uferung an See und Wasser hatte. Ein schöner rother Sand bedeckte den Fußweg, der besser war, als wir irgendwo vorher gefunden hatten. Manchmal wandte er sich durch schädes etwas Grasland, dann wieder durch dicke Waldungen, deren Zweige so in einander verwachsen waren, daß sie nur selten einen Strahl des eben aufgegangenen Mondes durchschimmern ließen, und wir uns oft in mitternächtlicher Finsternis befanden. Es gehört eine größere Feder, als die unsrige dazu, eine Beschreibung von der Pracht, Einigkeit und Stille dieser schauerlichen Wildnisse zu geben, die hier von Wildwäldern erhellt wurden, deren Glanz so stark leuchtete, daß man dabei stehen konnte, dort von den Mondstrahlen, die auf den Blättern und Zweigen zitterten. Ein Zwitz auf diesen Wäldern auf, wehrlicher als Bösen und Weiden, und mehr als Einmal sah ich der Weg, der durch diese prächtige Landschaft führte, zu jenen dunkeln Pölen zu leiten, wohin man im Alterthum den Wohnort der Ecken guter Menschen versetzte. Die Wälder reisten weit und breit von dem Geschrei der Insekten und von dem Gesänge der Nachtvögel ohne Unterlaß bis gegen zehn Uhr in der Nacht, wo wir in Laus, einer großen und schön gelegenen Stadt, eintrafen.“

Hier fanden aber die Reisenden kein Obdach, da der Festgastgeber verstand nicht, daß die Einwohner in dem Augenblicke, wo sie die Weißen bei sich aufnehmen würden, von ihren Feinden überfallen und zu Sklaven gemacht werden würden. Kann konnten sie sich ermannet und durchs, wie sie waren, von den unglücklichen Einwohnern einiges Wasser erhitzen, und sehen sich genöthigt, die Nacht auf freiem Feld unter ihren Fellen zubringen. In Laus, einer ausgedehnten und volkreichen Stadt, die sich am folgenden Tage errichteten, fanden sie öffentliche Schulen, worin die Jugend in der mohammedanischen Religion Unterricht erhält. Die Einwohner besitzen Pferde, Esel und Wäultiere, jedoch nicht in beträchtlicher Anzahl; dagegen um so mehr Schafe und Ziegen. Man bemerkt in der Umgegend Spuren eines regelmäßig betriebenen Feldbaus, und einen Beweis von dem Fieze und der Arbeitsamkeit der Einwohner

sicht. Die höchsten Wildnisse, wie sie die Reisenden in den ersten Tagen ihres Weges den Bodagus aus fanden, waren weniger dünn, und man begegnete gelichteten Gründen mit Pananapflanzen, und, Jams- und Maisfeldern. Und größter Kleinlichkeit ließ sich bei den Einwohnern von Karro wahrnehmen, als bei den andern Negerstämmen, die der Küste näher wohnten. Nirgend, sieht man mehr auf so ungeschickte Völker wie dort.

Am folgenden Tage machten die Reisenden, von drei Reitern aus Dikenne begleitet, eine Meile von dieser Stadt an einer Art Schlagbaum, die in diesen Gegenden zur Erhebung von Abgaben sehr häufig sind, Halt, und feuerten zum Orup einige Kinten ab. Bald darauf kam ein Haufe Neger, mit den gewöhnlichen Hornbläsern an der Spitze, aus der Stadt, um die Fremden feierlich einzuholen.

## Die Neger und Schottland.

(Setus.)

Die große jakobitische Verschwörung, von der der Aufstand des Jahres 1745 nur eine, durch das Scheitlagen eines größern Planes beschleunigte Episode war, wurde indeß von den englischen Jakobiten wieder aufgenommen, deren Kräfte ungeschwächt geblieben waren, weil sie die Verfahr gebot hatten, sie nicht bloßzustellen. Der außerordentliche Erfolg, den man im Jahr 1745 mit so geringen Mitteln erlangt hatte, ließ sie weit wichtigere Resultate erwarten, wenn die ganze jakobitische Partei in England, der damals fast der ganze Provinzial angehörte, sich aufmachen würde, um das zu vollenden, was ein Handvoll schottischer Hühnerlinge so tapfer versucht hatte.

Wohrnehmlich überlegten diese Jakobiten nicht, oder waren unsäglich einseitig, daß eben der kleine Haufe, aus dem der Aufstand sich erheben sollte, größtentheils Ursache an dem unermittelten Erfolg war. Selbst der geringen Anzahl der Insurgenten muß man ihre außerordentliche Thätigkeit, ihre musterhafte Disziplin, und die Einigkeit zuzuschreiben, die eine Zeit lang in ihren Beratungen herrschte. Ungeachtet der vollkommenen Niederlage Karl Edwards, hielten die englischen Jakobiten lange Zeit noch fest, aufrührerische Pläne zu schmieden, und revolutionäre Töcke anzubringen, bis das Alter ihre Kräfte verlor. Ein neues Geschick erhob sich, das ihre Gefühle nicht theilte, und der Aufstand, der noch immer unter der Mäke glühte, war jetzt erloschen. Jene enthusiastische Stimmung erlosch nun ziemlich nach einige heiße oder schwache Köpfe, die eben so tolle als abentheuerliche Entwürfe ausbrüteten. So wollte ein junger Schotte von berühmter Familie, den St. James-Platz überfallen, und die königliche Familie ermorden. Solche schäblich entworfenen Unthatsachen hätten leicht Anlaß zu weit ernstern Verschwörungen geben können, hätte nicht die Politik Robert Walpoles zweckmäßig reagiert, die Verschwörer lieber zu gewinnen, als durch Entdeckung ihrer Intriken Karm zu machen, und so vielleicht den Glanzen an weit größere Gefahren zu erregen, als wirklich vorhanden waren. Später konnte der Präsident unterdrückt nach London kommen, und sich selbst von der Schwärze seiner Partei überzeugen.

Nachdem er sich noch eine Zeit lang mit der Hoffnung schmückte, die Verhörung, die ihn bei so manchem Wagniß geschützt hatte,

werde früher oder später irgend ein Ereigniß herbeiführen, das ihm wieder zu dem Thron verhelfen könnte, — auf den seine Geburt ihn berief, — sah dieser Järf so viele Gelegenheiten ungünstig vorübergehen, daß er schon ganz an seine Sache verzweifelte, als der Tod seines Vaters ihm bewies, daß seine der großen europäischen Mächte sich für seine Ansprüche interessire. Sie verweigerten ihm sogar den Titel eines Königs von Großbritannien, und er seinerseits verzichtete auf den eines Prinzen von Wallis.

Während Karl Edward in einem einsamen, abgeschiedenen Leben sich abkürzte, war die Zahl Dorer, die seine Gefahren und sein Unglück getheilt hatten, bis auf einige alte Jakobiten geschnitten; die letzten Helden einer beschlossenen Geschick. Alle Jene meiner Zeitgenossen, die 60 Jahre alt sind, müssen sich aus ihrer Jugend noch an manden Bekannten erinnern, der, nach dem damaligen schottischen Ausdruck, „im Jahr 1745 draussen gewesen war.“ Ihre politischen Grundzüge, und ihre Restaurationspläne waren nicht mehr gefährlich, und Jenen die noch davon träumten, widersprach man nicht einmal. Man betrachtete die Jakobiten, die noch übrig geblieben waren, als Männer, die ihre Unzufriedenheit bewiesen hatten, indem sie ihr Interesse ihrer Meinung aufopfert. Jene Gefühle zu verletzen, oder die Opposition, die sie noch immer gegen die Regierpolitik behaupteten, lächerlich zu machen, würde man in Gesellschaften als eine Unhöflichkeit angesehen haben. Ein solcher war Jener Edelmann von Perthshire, der, wenn er sich die Journale vorlesen ließ, forderte, den König und die Königin nur durch die Anfangsbuchstaben des Wortes zu bezeichnen, als ob er gesüchelt hätte, es habe außerdem das Ansehen, als wüßte er in die Unklarheit der bannverfessenen Dynastie. Georg III, der von diesem Sonderling gehört hatte, trug dem Deputierten von Perthshire auf, ihn zu grüßen, und zwar nicht vom König von England, sondern vom Kurfürsten von Hannover, und ihm zu sagen, wie sehr er die Festigkeit seiner Grundzüge achte.

Jene die sich noch dieser alten Trümmer einer andern Ordnung der Dinge erinnern, bedauern, daß die Zeit mit ihnen auch die letzte Spur der Sitten des vergangenen Jahrhunderts vernichtet. Ihre Unabhängigkeit an die vergangene Zeit, ihre Erbschaften ritterlicher Heldenthaten unterdrücken die Einbildungskraft, ihre abdtigliche Vererbung für Haarlocken der Staats, für Ringe, Bänder und andere Anzeichen aus einer Zeit, wo sie noch selbst mitten unter einem neuen Geschick zu leben schienen, waren ein Bild des interesselosen Endlosseins. Ihre politischen Grundzüge würden, wenn sie unsere Väter gewesen wären, der herrschenden Dynastie allerdings gefährlich geworden seyn, allein so wie ich sie noch vorstellen kann, konnte es auf der Welt keine Satzung von Menschen geben, die mehr geeignet gewesen wäre, die Rolle schwächer, ehrwürdiger Großväter zu spielen.

## Bibliographischer Staatsrat Frankreich im Jahr 1831.

Die Summe der in Paris während des Jahres 1831 im Druck erschienenen Bücher betrug sich, nach den „Tables du Journal de la librairie pour l'année 1831, par Beuchot,“ auf 5055, und während sich so in den Katalogen der Königlich-Obern und Miquelische des Jahres 1831 enthaltenen Zahl von 5055 Büchern. Der deutsche Buchhandel war damals noch ruhiger als der französische. Dinst habe die größere oder geringere Anzahl zu berücksichtigen, werden wir hier nur, um eine vergleichende Ver-



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 188.

6 Julius 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

#### 1. Aufenthalt in Dschenne.

Die Reisenden gelangten auf einer Brücke über einen Wassergraben, der Dschenne umgibt, bis mitten in die Stadt, wo sie unter einem offenen Wetterdach warteten, bis es dem Gouverneur beliebte, sie vorzulassen. Eine zahllose Menge drängte sich von allen Seiten herbei, und verursachte den Fremden nicht wenig Beschwärze, da in dem demüthigen Raum eine erschlaffte Hitze entstand, und die überdrückenden Ausdünstungen und das betäubende Geschrei ihnen fast die Besinnung nahm. Nirgends fanden sie auf ihrer ganzen Reise eine so große Neugier. Dicht um das Wetterdach hatten kleine Kinder einen Kreis geschlossen, hinter diesen standen die etwas größeren, dann Erwachsene und den letzten Ring bildeten riesengroße Leute, die meistens Kinder auf den Armen trugen. So hatte sich ein weites Amphitheater von schwarzen Wellentöpfen, mit grinsenden Gesichtern voll schneeweißer Zähne, gebildet, bis es endlich dem Häuptling gefällig war, die Kisten zu empfangen; was ziemlich lange währte, weil es hier Sitte ist, den Fremden, je höher sein Rang ist, desto länger warten zu lassen.

„Wir fanden den Häuptling oder vielmehr Gouverneur,“ berichtet das Tagbuch, „auf einem Stuhl sitzend, unter einer großen Vorhalle stehend, die sich an dem Ende des bequemen vieredigen Hofes befand. Er war in karminrothen Sammt gekleidet, und mit einer Kappe von gleichem Stoff bedeckt, dem hier in Lande gewöhnlichen Stosse. In seiner Rechten saßen seine Weiber, und wir selbst wurden erjucht, zu seiner Linken und niederzulassen. Die Frauen sangen den Preis ihres Herrn und Schieters mit nicht sehr angenehmen Stimmen, unter einer eben so wenig melodischen Begleitung von Trommeln, Pfeifen, Klarinetten und Hörnern. Als wir dem Häuptling alles mögliche Glück und Heil wünschten, stiegen wir, die hinter uns her mit in den Hof eingebrungen waren, und sein ganzes Gefolge zu Boden und schlugen ihre Hände zusammen. Hierauf wurden uns Guranis in Wasser vorgelegt und eine Menge Komplimente von beiden Seiten gewechselt. Allein dem neuen Gouverneur stand seine noch ungewohnte Würde etwas schief; er war sehr und schüchtern wie ein Mädchen, und gegen seine weißen Gäste in ständiger Verlegenheit. Nachdem die Ceremonie des Empfanges vorüber war, besuchten wir das Grab

Dr. Morrison's und begaben uns dann nach der uns angewiesenen Wohnung.“

Der frühere Gouverneur von Dschenne, der Clapperton und seine Gefährten so freundlich aufgenommen hatte, war fünfzehn Monate zuvor gestorben, und der König von Fartiba sendete einen seiner niedrigen Sklaven als Statthalter dahin. Es ist die stets befolgte Politik der Könige dieses Landes, von dem Dschenne eine Provinz ist, daß sie nie einen Mann von höherem Range oder andersgezeichneten Talenten zum Gouverneur bestimmen, aus Furcht, die Völlerung auf seine Seite bringen und sich von Fartiba unabhängig erklären. Der gegenwärtige Statthalter ist ein Hausa-Neger und wurde zu dieser Würde, aller Wahrscheinlichkeit nach, bloß durch seine kindliche Einfalt und Trennbarkeit empfohlen. Sein Gesicht war der Ausdruck von Unschuld oder vielmehr Dummheit. Indes zeigte er ein gutes Herz und fauete liebenswürdige Sitten. Auf dem Wege von Kattunga in seine neue Statthaltertschaft hatte er zwölf Monate zugebracht, da er in jedem Orte zwischen Dschenne und der Hauptstadt Halt machen mußte, um die Begrüßungen und Festlichkeiten der Einwohner anzunehmen. So war er erst einen Tag vor Lande angekommen.

Während ihres schicksaligen Aufenthalts in Dschenne wurden sie von einem Geistpriester besucht, von dem das Tagbuch folgende Beschreibung gibt:

„Der Geistpriester kam diesen Nachmittag in unsere Hütte; sein Aussehen war äußerst wild und Schrecken erregend; er brüllte wie von einem wilden Geist dessen. Wir schenkten seinen Narrenposen wenig Aufmerksamkeit, und er verließ nicht sehr zufrieden darüber unsere Hütte, nachdem wir ihm die gewöhnliche Gabe von einigen Kauro gegeben hatten. Die Gestalt und der Anzug des Mannes war vollkommen geeignet, der Reichthümlichkeit und dem Ueberflusse der Eingebornen Ehrfurcht einzusößen; obgleich viele von den Einwohnern der Stadt, vielleicht durch die immer weiter um sich greifende mohammedanische Lehre angeflart, unverhohlen ihre Verachtung gegen ihn ausdrückten, und ihn einen Schurken und Teufel schalteten. In den Gesichtszügen des Priesters lag Etwas, wovon wir keine Erklärung geben können. Auf der Schulter trug er eine große Kette, an deren einem Ende ein Menschenkopf geknüpft war. Eine unzählige Menge Schürer mit Kauro, mit Glöckern, zerbrochenen Kammern, kleinen Stücken Holz, die rothe Abdrücke von Men-



schengskatern enthielten, großen Sermuscheln, Stücken von Eisen und Messing, Aufschalen u. s. w. untermischt, waren um diese Waffe her gewunden. Die Zahl der Knechte, die der Priester an sich trug, konnte sich leicht auf zwanzig tausend belaufen, und das Gewicht seiner vielerlei Hierarchen drückte ihn fast zu Boden. Nachdem der wilde Geselle und verlassen hatte, hielten sich drei oder vier andere Nege ein, um uns mit Trommeln, Pfeifen und Hörnern zu quälen, und ließen sich nicht abhellen, zu ihrem eigenen höchsten Vergnügen ihre Serrnade von Anfang bis zu Ende abzuspielen. Die hier gewöhnliche Trommel ist ein Mittelstück von Kamburin und Dubdelsag, und von seifamer Form. Der Rand derselben ist mit kleinen messingenen Stücken eingefast, und wird mit der einen Hand geschlagen, während mit den Fingern der andern auf dem Boden getrommelt wird. Das Instrument selbst wird unter dem linken Arm gehalten; und da es statt des bisherigen Gefelles von einem Ende zum andern nur mit strickartigem Flechtwerk überzogen ist, so gibt es einen Ton von sich, der dem eines schottischen Dubdelsag gleich, aber viel tiefer im nicht erreicht. Die Trommeln, so wie die Pfeifer und Hornbläser ließen sich von der Unwissenheit des Publikums, das ihren Dienst bei allen Gelegenheiten allgemeiner Beisitzung in Anspruch nimmt."

"Die Weiber von Dikarne sind meistens beschäftigt, Baumwolle zu spinnen oder Mais zur Nahrung zuzubereiten. Baumwolle wächst in Menge in den nächsten Umgebungen der Stadt; allein diese Staude wird nicht mit der erforderlichen Sorgfalt behandelt. Die Einwohner durchweben ihre Baumwolle zuweilen mit Seide, die zu Lande von Tripolis gebracht wird; allein da sie sehr theuer ist, so können nur die Vornehmsten sie tragen. Die Stadt hat Ueberflus an Cafen, Schweinen, Ziegen, Schafen und Geflügel; doch ziehen die Nege vegetabilische Nahrung der animalischen vor; ihre Wahlgärten sind in unsern Augen armselig und geistlos, und bestehen meistens aus Epfeien von Yam und Mais; allein schwerlich wird man irgendwo ein atlethisch gebautes Weib finden, als hier. Lasten werden von den Eingebornen vieler Theile des afrikanischen Continents seit uns auf dem Kopfe getragen, wobei wahrscheinlich die stützliche und aufrechte Haltung der Negeu rühret, die von Allen gepriesen wird, die mit der eigenthümlichen Unmuth des weiblichen Geschlechts in Afrika bekannt zu werden Gelegenheit fanden. Der schwerste Gegenstand wird lieber auf dem Kopfe als in der Hand getragen; und oft ist die vereinte Kraft dreier Männer erforderlich, um eine Kalabasse mit Sägen gefüllt, vom Boden auf die Schulter eines Trägers zu heben; wo man dann erst recht Gelegenheit hat, die Körperkraft der Affikane zu bewundern. Der größte Theil der Bevölkerung von Dikarne hat das Haupthaar und die Augenbrauen glatt geschoren. Nur die „Wasser“ des Gouverneurs und seine Diener tragen es als Umzeichnung in Gestalt eines Pfirsichs zuge schnitten, und es vertritt es die Stelle einer Krone."

"Es herrscht unter diesen Völkern die Gewohnheit, daß bei dem Tode eines Gouverneurs zwei oder drei von seinen Weibern mit ihm an demselben Tage die Welt verlassen müssen; um ihm jenseits Gesellschaft zu leisten. Die zum Tode bestimmten Weiber des zuletzt verstorbenen Gouverneurs hatten jedoch wenig Lust zu

geht, ihrem alten Gekleide zu folgen, und sich geschädelt und verstockt gehalten. Heute erst (10 Wehl) wurde eine dieser Unglücklichen entbunden, und ihr die Wahl gelassen, zwischen einem Kränzschatz des Heiligherrstus auf den Kopf oder dem Stitbächer; sie wählte den letztern als die minder schreckliche Todesart. Da sie Besitzerin des Hauses ist, das wir bewohnen, so kam sie hierher, um ihre letzten Stunden in der Mitte ihrer treuen Sklavinnen zuzubringen, die sie Mutter nennen. Sobald die armen Geschöpfe das Unglück ihrer Herrin vernahmen, bürten sie auf zu spinnen, Mais zu mahlen und ließen die Schafe, Ziegen und das Geflügel laufen, wozu sie wollten, indem sie sich dem wilden Schmerz hingaben. Alle Tage kamen Weiber, um mit der alten Frau zu klagen und zu weinen, so daß wir vom frühen Morgen bis in die späte Nacht nichts als Schreien und Schreien hörten. Auch die vornehmsten Männer von Dikarne erschienen, um ihrer ehemaligen Gekleiderin ihre letzte Überredung zu bringen; der Mann der ihr Grab gegraben, erschien gleichfalls bei ihr, und warf sich vor ihr auf den Boden nieder. Allein ungeachtet der Mahnungen und Vorstellungen des Priesters und ungeachtet der Bitten des Schlichters zu ihrem Gekleide, die Stärke zu dem gegenwärtigen Schritte zu verlieren, kann sie sich dennoch immer noch nicht dazu entschließen. Zweimal schon wollte sie den Stitbächer an den Mund legen und einmal stellte sie ihn selbst, um noch einmal hinauszugehen, und ihr Auge an dem Glanz der Sonne und der Herrlichkeit des Himmels zu erlaben, die sie oft immer zu verlassen gurdtschwebt. Sterben muß sie, und sie weiß es; aber sie will sich noch so lange als möglich am Leben festklammern."

"Inzwischen ist ihr Grab fertig, und die Unkosten zu ihrem Leichenzug sind getroffen. Man wies sie in eine ihrer Höhlen zur Erde bestatten, sobald sie den Geist aufgegeben hat. Das Gift, dessen sich die Eingebornen zu diesem Zweck bedienen, soll in fünfzehn Minuten tödten. Bekanntlich werden in Indien die Witznen verbrannt, wie hier mit Kollen erschlagen oder vergiftet; allein man hat, so viel ich weiß, kein Beispiel, daß dort auch Männer am Grabe ihres Herrn geopfert werden. Un unsern nächsten Aufnahm in Kasu war nur der Unstanz Schuld, daß die Stadt keinen Hüuptling hatte, da der vorige, ein Elende des alten Gouverneurs von Dikarne, sich bei dem Tode seines Gekleiders entsetzt hatte. Auf gleiche Weise wird sich der gegenwärtige Stitthalter von Dikarne auf die Nothwendigkeit von Hinführen des Königs von Yurika zum Sterben gesetzt halten müssen; und da dieser Fürst schon doch in den Jahren ist, so hängt das Leben des Gouverneurs nur an einem Haare."

"Davor das Weib eines Hüuptlings, die ihrem Gatten in das Grab folgen soll, das Gift zu sich nimmt, verurtheilt sie alten Reichthum, oder vielmehr alles Geld ihres verstorbenen Mannes, es nicht in die Hände seines Nachfolgers fallen zu lassen. Derlei Gebrauch herrscht auch in Sabagay; und wenn aus der Erde des Königs schon vollständig ist, so erbt er doch nur die Hälfte seines Vaters, und es wird seiner eigenen Thätigkeit überlassen, sich Reichthümer zu sammeln, was meistens nur durch Weizenanbau, Sklavenverkauf und Blutvergießen geschehen kann."

"So oft eine Stadt ihren Hüuptling durch den Tod verliert, wird sein Gekleid mehr von den Einwohnern anerkant; Unruhe und





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 189.

7 Julius 1832.

### Die Insel Johanna.

(Aus Kapitän Hall's Fragments of Voyages and Travels.)

Jeden Tage ungefähr, nachdem wir das Vorgebirg der guten Hoffnung umschifft, und einen hartnäckigen Kampf mit den Ostwinden bestanden hatten, befanden wir uns am 21 Julius, jenseits der Bucht von Delagoa, der südlichen Einfahrt des großen Kanals von Mozambik nahe, zwischen der Küste von Afrika und der Insel Mozambique. Am 25 Julius befanden wir uns im Angesichte der Insel Johanna, einer der Komoreninseln, und am andern Morgen legten wir vor Anker, ohne daß wir Afrika zur Linken oder Mozambik zur Rechten gesehen hätten. An seiner schmälsten Stelle hat der Kanal von Mozambik nicht mehr als zweihundert Seemeilen in der Breite, und fast überall nicht viel mehr als das Doppelte. Da wir aber fast genau mitten durch gefegelt waren, so hatten wir auf keiner Seite das Land zu Gesicht bekommen, und konnten uns noch mitten auf dem Ozean glauben.

Wir waren in der Bucht Johanna, zwei oder dreihundert Meilen vom Ufer Anker, vor und ein großes Korallenriffgebirg, das eine Art Franz an dem schmalen Gürtel des weißen Strandes bildete, der allem Anscheine nach aus vermittelten Korallen bestand. Diese kleine Öbide liegt auf der Nordseite der Insel, und der beste Ankerplatz für ein Schiff ist gerade vor jener Stelle des Ufers, wo ein Bach von Norden nach Süden seinen Lauf nimmt, und südöstlich ein vulkanischer Hügel und östlich die mohammedanische Moschee zu sehen ist. Es war das erstemal, daß ich die prächtige Landschaft der östlichen Halbkugel in ungetrübter Schönheit erblickte; zwar hatte ich schon auf Antigua und St. Christoph Korallenbäume und Palmen gesehen; aber die karaischen Inseln schienen mir weniger merkwürdig, als die des Kanals von Mozambik, und Dieß vielleicht nur deshalb, weil die Harmonie in den westindischen Landschaften durch die Einmischung fremdartiger Gegenstände gestört wird, die nicht zu den Tropenländern passen; ich meine damit jene europäischen Wohngebäude der Pflanze, die in englischem Geschmacke aufgeführt sind, jene große Menge von weißen Menschen, und sogar jene Sitten und Gebräuche, die an afrikanische Kultur erinnern. Auf den Komoreninseln hingegen, wo Alles noch unentstellt orientalisches geblieben ist, wird das Auge des Reisenden nicht durch Ge-

genstände leere gemacht, die er schon anderswo gesehen hat. Alles, was er wahrnimmt, ist neu und so rein tropisch, als er es nur verlangen kann. Die Eingebornen, ohne radschwarz wie die Negro zu sein, sind es genug durch ihre tiefe Bronzefarbe, und da das Klima ziemlich heiß ist, so sind weder die Eingebornen, noch ihre afrikanischen Sklaven sonderlich mit Kleidungsstücken überladen. Die meisten von ihnen wissen einige englische Worte, die sie in ihrem Verkehre mit den ostindischen Schiffen, wenn diese hier anlegen, um Früchte und Lebensmittel zu kaufen, aufgeschmarzt; was diesen Inselanwohnern aber noch lächerlicher zu Gesicht steht, ist ihre Gewohnheit, sich Namen der englischen Aristokratie oder anderer ausgezeichneten Personen beizulegen, nach welchen sie nicht nur einander selbst, sondern auch den Fremden, welche die Insel besuchen, bekannt sind.

Als wir das Schiff dem Ankerplatze justierten, erschien ein Boot, der sich als Lord Gibben ankündigte. Obgleich ich das Fahrzeug genau kannte, so nahm ich doch der Feindschaft wegen, seine Dienste an, nachdem er uns einen Pack Zeugnisse vorgewiesen hatte, die alle seine Titel bestätigten. Allein sein Boot war uns noch merkwürdiger als der Lord Boot selbst; wir hatten noch kein ähnliches gesehen. Wäre er in einer Schaluppe oder Pirogue angekommen, so würden wir ihn ein wenig feierlich angesehen haben; denn über Nichts wird man so verdächtig, als wenn man in neuen Ländern anlangt und Nichts findet, was von der Gegend, die man verlassen hat, verschieden ist. Es konnte aber nichts der Feindschaft die wir betrafen, eigentümlicher sein, als dieses kleine malaisische Schiff, das ungefähr dreißig bis vierzig Fuß lang, und vielleicht anderthalb Fuß breit, groß aus einem Baumstamme gehöhlt, und an beiden Enden wie ein Pfeil zugespitzt, ohne Kiel oder irgend eine Art von Ruderwerk war, und daher schonmal für einmal umgedreht werden würde, ohne zwei lange Querbölzer, die weit über den Rand des Schiffes hinaustragen. An dem äußersten Ende dieser Stangen war mittelst kurzer Vordertheile eine Planke, oder vielmehr ein Block befestigt, der das Wasser breitere, und indem er so an den Querhölzen hängend nebenher schwamm, verminderte, daß dieses felsame Fahrzeug nicht zu unter zu oberst geleitet wurde. Es ist klar, daß ein Kanot von solcher Einrichtung sich mit seinem andern Schiffe Verb an Bord legen konnte, wenigstens nicht auf die gewöhnliche Art, so daß also unser Fremder, Lord Gibben, gezwungen war, sich nach dem Vordertheile unseres Schiffes

\*) Vergleiche hierzu die kleine Notiz S. 555 des Auslands.

zu weichen, um so möglich die Laxe zu gewinnen, die man die Fallrepen zu nennen pflegt, und sich mittelst ihrer an Bord zu heben. Das Schiff lief nur zwei Knoten. Wirin obgleich die Wasserflucht der Wind so glatt war wie der Spiegel eines Teichs, so verschiften die sechs Schwärze, die mit ihren Vogeln das Kanot ruderten, doch des Windes und fuhren über die Schiffe leiser hinaus. Der Matrose, welcher letztere und den Piloten von unserm Schiffe abhellen sah, rief einem Kameraden, den Insulaner aus einer Stützpost des Kanals ein Kanu zuwerfen. Lord Hibson stand aufrecht an dem Schnabel seiner wunderlichen Pirogue, mit einer langen weißen Rega angethan, und mit einem tüchtigen Turban aus dem Kopfe, was sehr vortheilhaft gegen die Verletzung seiner Schiffsmannschaft abthat, deren Lumpen zusammengekommen kaum zwei Eadtücher gegeben haben würden. Seine Herrlichkeit sahste das Seil, und machte einen Sprung nach dem Schiffe, der aber leider unglücklich ausfiel. War das Kanu zu schwach, oder vermißten sich die Füße des Piloten in die Falten seiner weiten Gewänder, kurz er fiel bald über die Ohren ins Wasser, aus dem er von den Matrosen herausgehoben wurde, die vor Lachen brachen wollten, als sie ihn in einem kläglichen Zustande an dem Ufer ausniederlegten. Lord Hibson schien insofern sehr gleichgültig gegen die Mißgeschick, und übertrug seine neuen Erkenntnisse mit gutem Ansche, indem er in ziemlichem Englisch befragte, daß der König von Johanne und seinen besten Gruß entliehen läßt, und Alles was die Insel enthält, zu unserer Verfügung stelle. Der königliche Besatzer war ohne Skulpte und Strümpfe, und wir glaubten, daß er sie vielleicht mit seinem unglücklichen Sprunge verloren hatte. Da wir aber seine Lippen, wie es uns schien, mit Blut besetzt sahen; so nahmen wir uns nicht Zeit darnach zu fragen, sondern erkundigten uns vielmehr, ob er vielleicht Schaden genommen. Wir wurden bald hierüber beruhigt, da er uns zeigte, daß das vermeintliche Blut von seiner Gemuththeit, Deter zu lauren, herührte, der auch die Schwärze seiner Zähne bejaunissen war.

Wir hatten erwartet, sobald wir hinter gewesen, und von den Eingeborenen in ihren Piroguen umringt zu sehen; allein es ließ sich außer dem Zooten Niemand sehen. Dieser erklärte uns, daß der König nicht recht den Jüngern seiner getrennen Unterthanen leane, und deshalb Jedermann verbot, daß sich dem Schiffe zu nähern, weil er um jeden Preis das beste Einvernehmen zu erhalten wünschte. Wir sich denen läßt, ersuchten wir um Zurücknahme dieses Verbotes, indem wir dem Besatzer des Kanals bewährten, wir würden sehr sehr unser Eigenthum zu bewahren, und die Ordnung bei uns aufrecht zu halten wissen. Sobald unser Schiff vor Anker gegangen war, erhielten alle Offiziere mit Ausnahme von einem oder zweien, die Erlaubnis, sich an Land zu begeben. Ein Reisender, zwei Wildschützen (Seefalcken) und ich gingen zusammen auf Abenteuer aus, und nahmen unsern Weg nach der Stadt, die ansehnlich Meilen vom Meerufer, am Fuß des Berges lag. Wir hatten kaum das Land betreten, als wir uns in einem herrlichen Korbwald befanden, dessen Niederholz Pflanzbäume, Bananen, Drangen, und Zitronen; und ich glaube auch, Mangostanbäume bildeten. Die Korbbäume waren zu einer Höhe von sechzig bis achtzig Fuß aufgeschossen. Man sagte uns, nicht selten treffe man auch hundert Fuß hohe; doch ich er-

innere mich nicht einen solchen gesehen zu haben. Die Frucht wächst in ungetrübten Trauben am Ende des Stammes, dicht unter den Zweigen. Der Stamm ist vom Fuß an von Ringen umgeben, die wahrscheinlich die Spuren von Zweigen sind, die in früheren Zeiten hier gestreift und dann abgefallen. Diese Ringe ziehen sich sehr regelmäßig bis nahe an das Ende des Stammes hinauf. Hier steigt er aber so glatt zu werden an, daß die Eingeborenen Einschnitte machen müssen, um sich hinaufzusehen, wenn sie entweder die Früchte einsammeln, oder an dem Baum einen Sitz zapfen wollen, den die Eingländer Koddys nennen. Die Art, wie die Insulaner diese tiefenstehenden Bäume ersteigern, ist ganz einfach. Zuerst beginnt der Kletterer damit, daß er sich beide Füße entweder an den großen Felsen oder um die Rinde mit einem sehr dünnen Seil langen Klemen zusammenbindet. Dieser Klemen, der in die Einschnitte paßt, die in den Baum gemacht sind, muß stark genug seyn, um das ganze Gewicht des Körpers tragen zu können. Dann schlingt er sich um den Leib und zugleich um den Baum einen breiten flachen Gürtel, der ihm zwölf bis fünfzehn Zoll vom Baume Raum läßt. Nun fest der Kletterer den Klemen, durch den ihm die Füße zusammengebunden ist, in den ersten Einschnitt, während er den Gürtel, der ihn an dem Baum festhält, weiter anlegt. Hierauf stemmt er sich mit den Händen, fänscheln bis achtzehn Zoll unter den Felsen, an den Baumstamm, und indem er sich zurückzieht und den Gürtel anspannt, theilt er den Halt seines Körpergewichts zwischen dem Gürtel und seinen Armen, um den Klemen an den Füßen aus dem Einschnitte loszumachen. Dann zieht er schnell die Seile in die Höhe, um den Klemen in einen neuen Einschnitt zu bringen. Ist dies geschehen, so läßt der Kletterer den Baum mit den Händen los, ergreift den Gürtel, der um ihn geschlungen ist, und sich in dem Maße abspannt, als der Leib, der nun mit seinem ganzen Gewicht auf dem Klemen am Fuße ruht, sich dem Stamme nähert. Durch eine plötzliche Bewegung wirft er dann den Gürtel einige achtzehn Zolle höher hinauf; die Hände fassen den Stamm von Neuem, und die Füße tragen das Gewicht des Körpers nur erst wieder, wenn der Klemen in einem neuen Einschnitte ruht. So geht es bis zum Gipfel fort; wobei der Kletterer um den Hals befestigt einen irdenen Topf und an der Seite ein großes Messer mit sich führt. Mit diesem schneidet er; die jungen Schößlinge ab, und sammelt den Saft des Koddys, der von der Natur, die Kokosnuss zu bilden, beizumittelt. Wenn dieser Saft frisch, an einem kalten Morgen an dem Baum gegossen wird, so bietet er ein köstliches Getränk, und gleicht dem Wuscheln nach den Wästen; sein Geschmack ist eine leicht peckende Säure mit einer kräftigen Salze vermischt, wodurch der Koddys einige Antheiligkeit mit dem Ingwertheil erhält. Köst man ihn einige Stunden stehen, so gereth er in Ordnung und gibt ein drauschesendes Getränk, dessen Wirkungen sich zu verschiedenen Malen an unseren Matrosen zu beobachteten Seltsamkeit hatte.

(Fortsetzung folgt.)

## Neueste Untersuchungen der Südspitze des amerikanischen Kontinentes.

Mit zum Jahre 1826, wo Kapitän King mit zwei Schiffen, dem „Adventure“ und dem Beagle ausließ, um die südliche Spitze des amerikanischen Kontinentes genauer zu untersuchen und auszumessen, konnte man wohl sagen, daß die westliche Küste von Südamerika, vom Cap Victor, der nordwestlichen Einfahrt der magellanischen Meerenge, bis zur Insel Chiloe völlig unbekannt war. Die Karten zeigten diesen Länderraum, der aus einem Gewirre von Inseln und Meerengen besteht, folgenvermaßen dar: Im Süden unter dem 10° südlicher Breite, überrt die Küste von America, die bis hierher eine von feinen Buchten unterbrochene Linie und nicht einen einzigen geschlossenen Hafen bietet, wo der Seefahrer zu jeder Zeit eine sichere Zuflucht finden könnte, plötzlich ihren Charakter. Sie ist von langen, tiefen und geträumten Felsen durchschnitten, so daß das Wasser des Ozeans sich gewissermaßen durch felsige Röhren windet, die man als die Basis der Korallen der Unbekannten kann. Die Kanäle, in die das Meer sich theilt, trennen mehrere große Erdmassen vom Kontinent. Von Norden nach Süden gehend, kannte man den Archipel von Chonos und die große Insel Chiloe, die Halbinsel Tres Montes, den Golf von Penas, die Inseln Guanaco, die Insel Campana, den Golf von la Trinidad, den Archipel Madre de Dios, die Insel Roca Parida, die Inseln des Westens, aus deren einer sich das Cap de la Victorie befindet, das die westliche Einfahrt der großen Meerenge bezeichnet, und den Namen des Schiffes trägt, das der tüchtige Magellan führte. Das Feuerland streckt die Karten der oben angegebenen Zeit, von vielen Kanälen durchschnitten dar. Der westliche von diesen, der Kanal St. Barbara, öffnet sich dem an der nördlichen Küste der Meerenge gelegenen Hafen Gallant gegenüber; der zweite, der Kanal St. Magdalena, befindet sich mehr östlich dem Cap Horn, der südlichen Spitze des amerikanischen Kontinentes, gegenüber; und ein dritter, der Kanal St. Sebastian, befindet sich noch weiter östlich, fast unter dem 60° der Parallelen, und mündet an der östlichen Küste des Feuerlandes aus; allein sein Lauf ist, so wie der der übrigen, unvollständig angegeben. Die östlichen, südlichen und westlichen Küsten zeigen Buchten, Röhren, Kanäle und Inselgruppen, die mit mehr oder weniger Genauigkeit angegeben sind. Die magellanische Meerenge zeigt auf der patagonischen Küste nur zwischen dem Cap Horn und dem Cap Victor, also auf ihrem westlichen Theile, Kanäle; allein es ist nicht angegeben, wo diese Meerenge sich erhebt. Schon der große Seefahrer Magellan, der die Meerenge entdeckte, die mit so großem Recht seinen Namen führt, schloß aus der Richtung und dem Namen der Strömungen, daß das Feuerland aus einer Verbindung von Inseln bestehen müsse. Unter denen, die nach ihm jene Orte geben bräuteten, nennt Kapitän King in seinem Reiseberichte den Seefahrer Sarmiento de Gamboa. Dieser Spanier untersuchte im sechzehnten Jahrhundert die westliche Küste von America, vom Archipel von Chiloe bis zur magellanischen Meerenge, mit der größten Sorgfalt und Genauigkeit, doch schenkte man seinen Angaben nur wenig Glauben. Im Jahre 1669 untersuchte Nordenskjöld die Meerenge ebenfalls sehr genau; seine Karte wurde von Byron,

Wallis, Carteret und Bougainville verbessert, deren Angaben der Cordoba noch mehr vervollständigte; allein die Karte dieses Regenten ist außer Spanien so wenig bekannt, daß Kapitän King vor seiner Wertschätzung nur mit größter Mühe ein Exemplar davon beschaffen konnte. Die östliche Küste des Feuerlandes wurde von dem Holländer l'Hermitte, von Cook und zuletzt vom Kapitän Weddel aufgenommen. Die östliche Küste von Patagonien, und der nördliche Theil des Feuerlandes sind von Malaspina beschrieben worden, der auch sehr gute Karten von diesen Gegenden entwarf.

Wie kommen jetzt zur Darstellung des Resultats der Untersuchungen des Kapitän King, wobei wir von der westlichen Küste von America ausgehen. Nachdem er den südlichen Theil der Halbinsel Tres Montes untersucht hatte, überzeuget er sich, daß der Kanal Yallo die Insel Campana von einer andern größeren trennt, die er Wellington nannte. Zwischen dieser und dem Kontinent erstreckt sich der Kanal Melier; dieser Meerestraum war zwar bereits bekannt, aber noch nicht genau beschrieben. Er ist im Norden von gut bemalten Wäldern begrenzt, nach ihm von allen übrigen umgeben; dann von freistehenden Gesteinen eingeschlossen, die hell und dem Wasser emporspringen; halb erweitert, halb verengt ist; Inseln tauchen aus seinen Fluten empor, und mehrere Buchten öffnen sich an seiner östlichen Küste, von denen einige sehr tief in das Land einschneiden, und von großen Gletschern begränzt werden. Der Archipel Madre de Dios, über den Kapitän King in mancher Hinsicht selbst noch in Ungewißheit geblieben ist, hat südlich den Kanal St. Andrew, der auf einer Seite den Fuß der schneebedeckten Kette der Andes und auf der andern die Insel Chatham bespült. Südwestlich von dieser letzteren liegt die Insel Hannover, die durch die Meerenge Lord Nelson von dem Archipel der Königin Adelaide getrennt wird. Die Insel Hannover liegt der Insel Roca Parida, und der Archipel der Königin Adelaide den Westinseln gegenüber; er ist südwestlich von einer Kette von Inseln begränzt, deren einer das Cap Victorie angehört.

(Schluß folgt.)

## Corrijos Tob.

(Aus dem Span.)

Der nachstehende, aus glaubwürdigen Quellen geflossene Bericht über Corrijos und seiner tapfern Gesährten tragisches Ende enthält so viele, wie ich noch unbekannt gebliebenen Jähr, daß ein nachmaliges Zurückkommen auf dieselbe bekannt und sagen despotischen? Ereignis, das jetzt, wo die Gerechtigkeit sich auf einander beifügen, bereits in den Hintergrund gedrückt ist, wohl seiner Aufmerksamkeit bedarf.

Malaga, 1833.

Mein theurer Freund! Es wird Sie um so mehr überraschen, ein Schreiben von mir zu erhalten, da Sie wahrscheinlich glauben, daß Zeit und Entfernung, wie dies gewöhnlich zu geschehen pflegt, auch bei mir das Hindernis an meine Freunde vergrößert haben könnten; doch dem ist nicht so. Wir fennen wechselseitig hier an, und sind so ziemlich glücklich und zufrieden. In und mit sich selbst vernünftigt haben wir alle Ursache zu sich freuen; aber der Zustand des Landes seit dem letzten Jahre, die zahlreichen Verfassungen u. s. w. machen Spanien für diejenigen, die das Glück haben, unter einer glücklichen Regierung geboren zu werden, zu nicht wenig

\* E. Nelsons vorigen Jahrgang S. 433 und heutigen Jahrgang S. 2.

ger, als einem angeworbenen Knecht. Der Zweck dieser Zeiten ist, Sie über die Verhältnisse zu unterrichten, die sich im letzten December hier ereignet hatten, da die Zeilungen nur unvollständiges Berichtes darüber gegeben haben. Ja jedoch, was ich Ihnen hier schiebe, und der zuverlässigste Quelle; von einem neuen Verwundeten des Heers der Pölgel mit einem Wund, der Verletzte rief der betrogenen, unglücklichen Opfer war.

Das Schicksal Manzanera's, der, als er sich und seine Gefährten von dem Capitan (Lieutenant), dem er für fünf Tausend Soldat, den er beizubringen wollte, einen Zucht verpackt, verpacken ließ, in seinen Tagen stürzte, nachdem er zuvor den Verstand verlorengehabt hatte, ist Ihnen schon bekannt. Ich wiederhole nur, dass der Gouverneur dieser Stadt nach Ealy an die Erde bei dem Verstand verpackt, und Morano, der jetzt bei der Lösung seiner Dienste Generalstabsarzt von Grenada geworden ist, erhielt die erste wichtige Stelle. Mit dem Schritte dieses Mannes entwarf dieser Mann unter höherer Zustimmung den Plan, die Insel, die zur Zeit der unglücklichen Unternehmung Manzanera nach Gibraltar entkommen waren, wieder nach Spanien zu liefern, und so mit einem einzigen Schlag die Befreiung der Revolutionen zu erreichen. Der englische Gouverneur in Gibraltar hatte zwar viele von ihnen nach England und Frankreich geschickt; allein die aufständischen Männer waren noch zurückgeblieben, und sie waren es, die als Generalstabsarzt der granatensischen Revolutionisten fallen sollten. Morano sandte Hagen an Terrojo, um die Knochen des dunklen Genies zu liefern, das durch die Hand des Genies gelöst worden sollte.

Befehle luden diese auch einen jungen Leutnant, Namens Eddy, der mit immer tiefer an Terrojo hing und für die Sache der Revolutionisten, wie Sie bekannt war, große Chancen gesehen hatte, zu bewegen, seinen Freund nach Spanien zu folgen. Die hochbegabte Eddy, der sich sehr schnell, jedem Betrage fremd, sich dessen aus dem Munde nicht wert sehen, gingen in die ihnen geliebte Schlinge. Morano schickte überdies Leute nach Gibraltar, die alsdann als Patrouillen gingen, umerteilten einen Befehlswort unter ihrem eigenen Namen, und schickte die Unterführer des Heeres eines Revolutionsregiments, dessen der Botschaft und der Verführung bei Eady, die, nachdem diese sich für die Sache der Revolutionen erklärt hatten. Die Missethätigkeiten verließen Gibraltar, so an der Zahl in drei kleinen Fahrzeugen, um, wie sie mit Morano überreichten waren, zu Venedig bei Malaga zu landen. Allein von einer Rüstung überdeckt, rübertraten sie früher als Ufer und begaben sich, mit nur wenigen Dingen versehen, in einen ansehnlich nach zwei Stunden von Malaga mit einem kleinen Boot, wo sie ihre Freunde, den Gouverneur und die beiden Christen, erwarteten, die der Veränderung zu Folge mit ihren Truppen zu ihnen gehen sollten. Einigen kam es jedoch noch erkrankt vor, daß die Nachricht der bevorstehenden dieser Mission, Eddy und Eady nach Haus umbringen und nach alten Gebräuchen die Leichen bestatten; jedoch ließ Terrojo von einem befreundeten Schmeichler der Verführung genügt werden, den Eddy, Eddy herbeizubringen, um sich einen Weg durch die Revolution zu bahnen und nach Gibraltar zu entziehen. Mit Terrojo's Bekanntheit, es freudig wieder, so, daß die Truppen nicht mit ihm in Obsequium gingen waren; überdies, sagte er, wolle er seine Freunde nicht verlassen, und zudem sei es jetzt, wo die ganze Umgebung auf den Seiten der, umgibt, daß wir nicht gleichgültig hervortreten sollten. Das Narrtümmer eines Mannes, der sich erbot, ihn über einen Gefährlichen nach Gibraltar zu führen, sollte er ebenfalls, ein alter Christen erbot sich jetzt, und Terrojo rief aus: „Wohlan denn, ich kann für euch Weg strecken.“ In der Meinung, man werde sich an seinem Ziel genügen lassen, überließ Eady, Eddy sagte hieran: „Nein, auch ich werde mit Terrojo.“ Morano erschien endlich, und hatte in der ersten Stunde nach dem Tode (Malero's) eine Unternehmung mit Terrojo, bei der es ihm gelang, die Leichengänge zu unternehmen, indem er den Revolutionisten versprach, den Plan für noch nicht voll. Man kam endlich, aber, daß die Leichen abgeben und sich nach Malaga begeben sollten, wo dann Terrojo es über sich zu nehmen habe, die Leichen zu ergraben. Mit Terrojo's zu einem Freundem zurückgekehrt, erlaubte er ihnen den Verstand des Gouverneurs, und daß ihnen nicht wenig Mitleid, als sich beschließen zu sehen; allein sein Glaube an Morano begann zu wanken; denn noch nie, sagte er, habe er ein dergleichen Genies gesehen (so mala) gesehen. Wie legte also ihre Waffen ab, und gingen noch beifolgend den Abend (Montag den 5. December) nach Malaga, das sie nicht als Zwei

belegte, sondern in der irdischen Hoffnung (man kann sie nicht anders nennen) betraten, an den Seiten der Ozeanwelt und einem spanischen Reiter der Revolution, Unmöglichkeit mit zu Ehrenfurchen erheben zu werden. Ein Reiter war nach Malaga geschickt worden, um die Befehle, die Befehle, die Befehle, die Befehle zu lassen, das am folgenden Samstag ein. Der englische Consul von Malaga folgte vergeblich, Morano werde ihm seine Bitte, Eddy's Hinrichtung zu verweigern, daß der englische Consul sich in dem Abzug von Spanien um dessen Verhängung vermindern haben würde, geschrien; Eddy wurde somit seinen Gefährten und dem Reiter, wo sie höher an den Boden getrieben waren, getötet, und alle wurden mit dem besten Mitleid 5 Uhr nach einem außerhalb der Stadt, am Ufer gelegenen Fleck abgeführt. Terrojo war in einem Wagen vorausgegangen, und ein Mann, der von Eddy wegen zugegen sein mußte, sagte mir, er habe bei dem dort vorgenommenen Mordtode erzählt, daß er eben irgend eine Wunde gegen den König, dem er seine Ergebung verbietet, nach Spanien gekommen sei; daß er es aber nicht länger habe ertragen können, ihn von seinen Wundstößen so schnell verlassen zu sehen. Er wurde hierauf in Ketten gelegt und ging im Krugwagen des Fleckes auf und ab, ohne sein Urtheil, oder auch nur zu wissen, was in der nächsten Stunde mit ihm geschehen sollte. Als er in den Wagen stieg, glänzte er, man werde ihn nach Malaga bringen. Im Krugwagen traf er einen Mann, mit dem er eine Unterredung über die wichtigsten Dinge anstellte, worauf der Mann sich mit dem Worten umschrieb: „Senor Terrojo, acordase Vud que tiene Vud pocos horas que vivis; tiene Vud que preparase para la muerte.“ — „La muerte! rief Terrojo aus! Jesus, Jesus, que iniquidad.“ (Eddy Terrojo, den er die daran, daß er sich noch wenig Stunden zu leben habe, und daß die sie zum Tode bereiten müßten. — „Zum Tode! Jesus, Jesus, welche Ungerechtigkeit!“ Er grüßte jedoch anständig seine ganze Befreiung, und sagte: „Derzeit mein Vater, ich vermag mich einem Augenblick, ich hätte es eben können: Der halt Ritz, wir müßten uns vorbereiten.“ Er trat hierauf ins Sterbemerk, wo noch ungefähr hundert Menschen versammelt waren, und erwarnte geduldig die Ankunft seiner Freunde, von denen er, seit sie Malaga betreten hatten, getrennt gewesen war.

(Eddy folgt.)

#### Notiz über orientalische Literatur.

Das „Berliner Quartier Review“ gibt folgende Notizen über orientalische Literatur: „Der berühmte Orientalist, Hr. v. Hamaker, hat ausläßlich eine preisliche Uebersetzung der „Mababiat“ des Marwan Kattilab herausgegeben, in der Uebersetzer, die Aufmerksamkeit des Lesers auf die Literatur der abendländischen Welt zu lenken. Der Uebersetzer wollte das Werk des philologischen Kaisers, weil es den Zusammenhang der mores antiken Griechen mehr zulassen dürfte, als eine von den klassischen Griechen stammende der Begriffs, und es wollte die preisliche Sprache, als die Sprache eines Mannes, die mehr von der Wissenschaft und der Uebersetzer'scher empfindungsfähig, als die meisten merkanischen Nationen. Das Werk ist griechisch und persisch gedruckt; und wir wünschen ihm den glücklichsten Erfolg. — Der türkische Sultan hat einen Katalog der Bücher in der Moschee von Medina entwerfen und zur Erweiterung dieser Bibliothek treffen lassen. — Hr. Darmstadter wird in Kurzem den ersten Teil einer französischen Uebersetzung des „Bhagavata Purana“, an der er schon viele Jahre arbeitet, herausgeben. Der Sanskritist wird aus vier Manuscripten gezogen, deren einer der ältesten Griechisch und die drei anderen der schmaligen Bibliothek gehören. Der Herausgeber wird in einem eigenen Bande die Noten des Schreiber's und kritische Bemerkungen hinzusetzen, die zum Verständnis des oft sehr schwierigen Textes nöthig sind. — Der Gelehrte von Rabat, früher ein Schüler der ägyptischen Mission in Frankreich, hat von Ibrahim Pasha des Kustas erhalten, ein arabisch-französisches Wörterbuch nach dem Muster der französischen Lexikone ausgearbeitet. — Hr. von Niesl bringt ein französisch-englisches Wörterbuch der Mundart von Ramen an.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 190.

8 Julius 1832.

Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

Zweiter und letzter Artikel.

Nachdem wir in den drei vorausgegangenen Artikeln von Saint-Simonismus nach seinen drei Haupttheilen, in religiöser, moralischer und politischer Hinsicht betrachtet haben, werfen wir jetzt noch einen prüfenden Blick auf die ganze Erscheinung desselben. Wie ist der Saint-Simonismus entstanden, welches war der Grund, auf den er baute, was hat er bis jetzt bewirkt, was war er seiner wahren Natur nach, und wohnin würde er geführt haben? Das sind die Fragen, die wir noch kurz zu beantworten und vorgenommen.

Es ist schon vor und bemerkt worden \*), daß die saintsimonistische Lehre das Bedürfnis eines höheren geistigen Erbenguthes anspricht, und diesen auch zu geben sucht, wodurch diese Lehre sich in mehreren Punkten mehr dem tiefsten britischen philosophischen Streben, als dem französischen annähernd habe. Und allerdings dieses tiefere Bedürfnis konnte wohl nirgends lebhafter empfunden werden, als in Frankreich. Die christliche Religion war schon längst aus dem Herzen der Menge verschwunden. Der philosophische Materialismus, der in Frankreich der christlichen Religion den tödlichsten Stoß versetzt hatte, war mit der ersten Revolution innig verbunden, hatte hierdurch auch im Staats-Wirtschaftsleben erlangt, und sogar die Revolution selbst überlebte. Die Ider der Religion hatte sich dem Volke mit dem Haß gegen das ausgeartete Priestertum verbunden, und als mit der Restauration auch der Papismus, Jesuitismus und die Kongregation restauriert wurden, so mußte von Neuem der Kampf gegen die letzten Anstrengungen dieser Institute wieder aufgenommen werden; dieser Kampf aber war nur noch gegen Formen gerichtet, denn das Leben war längst und diesen Einrichtungen verschwunden, und kein tieferer religiöser Gehalt im Geiste des Volks zurückgeblieben; seit mehreren Jahrhunderten war der Katholicismus nur noch ein streng ausgebildetes Formensystem gewesen. Dieser Mangel an religiösem Gehalt mußte nun bei tiefer denkenden und fühlenden Menschen besonders lebendig empfunden werden, und zu diesen Menschen zählen wir auch die Urheber der saintsimonistischen Lehre, die durch den religiösen Theil derselben diesem religiösen Zustand ein Ende machen wollten. Der moralische Zustand in Frankreich war wohl wenig von dem verschiedenen mit er sich überall in den ihm an Civilisation ähnlichen Ländern Europas fand und findet. Die innere Sittlichkeit hatte der äußeren Sittlichkeit Platz gemacht; die unmoralischen Triebfedern der Handlungen verbargen sich unter einer annehmlichen gefälligen Außenseite; Selbstsucht war der eigentliche Anker, um den sich Privat- und öffentliches Leben drehte, und die mit der Falschheit der Freiheit als die wahre gesellschaftliche Tugend ausgegeben werden sollte. Das politische Leben war auch schon damals, als die saintsimonistische Lehre entstand, in großer Aufregung; dieses Leben ist aber vom Saint-Simonismus gleich vom Anfang an gänzlich falsch aufgefaßt und beurtheilt worden, wie denn schon im dritten Artikel die irrigen Ansichten desselben, über Garantien und Konstitutionen bemerkt gemacht worden sind. Gewiß, es waren diese konstitutionellen Fragen, die damals, wie jetzt die politische Welt beschäftigten, Formenfragen, aber diese Formen sind ewig in der Sache, in dem gesellschaftlichen Leben selbst gegründet; sie sind die notwendigen Mittel und Bedingungen für das höhere Gelingen des ganzen menschlichen Lebens; sie führen sich auf Freiheit, nicht als auf eine negative Schöpfung, sondern als auf das mächtigste Lebensmoment, das der Lebenspuls wie im einzelnen Menschen, so auch im gesellschaftlichen Leben ist; Dieses hat der Saint-Simonismus gleich von vorn herein verkannt, und ist dadurch zu seinem düstersten Staatsgedrube gekommen. Dieser richtig oder falsch aufgefaßte Zustand des religiösen, moralischen und politischen Lebens war nun aber die Ursache, die dem Saint-Simonismus seine Entstehung gab. — Welches war aber die Grundlage, auf der die saintsimonistische Lehre aufgebaut wurde? Dies die zweite Frage, die wir jetzt näher zu erörtern haben. Im Allgemeinen kann die Antwort dahin bestimmt werden: Es waren seine neuen, höheren, unauflösbaren, organischen Lehren über Menschheit und menschliches Leben, welche die Grundlage bildeten, sondern eine verkümmerte Zusammenfassung, ein unorganisches Aggregat Dessen, was die gesellschaftliche Vergangenheit einzeln und abgehandelt an guten, meistens aber verdrückten Lehren und Einrichtungen hervorgerbracht hatte. Das Band, welches man Einheit in diese Komposition zu bringen suchte, warra rinke und stimmte, unklar gefaßt, und noch schlechter angewandte Allgemein-

\*) Caspari in seiner Darstellung der saintsimonistischen Lehre, in dem britischen Jahrbuch für wissenschaftliche Kritik von 1830, und in seiner Schrift „der Saint-Simonismus“ von 1831.



begriffe. Ein solcher Begriff war der Begriff der Einheit des gesammten menschlichen Lebens. Dieser unbestimmt gelassene Gedanke wurde, anstatt in einer organischen Ueberbung von unter einander zusammenhängenden, aber doch noch verschiedenen Theilen und Einrichtungen, entwickelt zu werden, auf die Vergangenheit angewandt; eine Idee, eine Lehre, eine Einrichtung nach der andern wurde mehrer aus dem Grabe hervorgerufen, und nachdem man alle neben einander gestellt, und die Priesterlieder und das Priestertum als das Alles verbindende Band über Alles gelegt hatte, da glaubte man ein wunderwärdig neues Gebäude geschaffen zu haben, und lud alle Welt ein, zu sehen, zu bewundern und darin Platz zu nehmen.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Insel Johanna.

(Fortsetzung.)

Es wird mir nicht wohl möglich werden, eine richtige Beschreibung von den herrlichen Befestigungen der Hauptstadt Johanna zu geben, die ohne große Anstrengung von der Mannschaft einer Seewanderer erstiegen werden könnten, wenn sie weiter nichts als ihre Huterationen zu Hilfe nähme. Die Wohnungen sind aus rohen Kalksteinen gebaut, und die Straßen so eng, daß kaum drei Personen neben einander gehen können. Jedes Gebäude ist mit einem flachen Dach ohne Fenster bedeckt. Man gelangt in den inneren Raum durch eine kleine Pforte, die in einen vierseitigen Hof führt, an dessen einer Seite sich ein dreier Peristyl befindet, unter welchem man die Eingänge in die niederen Kammern suchen muß, die so flach sind, als möglich. Die Fußböden bestehen aus der bloßen Erde, und die Wände aus hartem Mauerwerk, die und da mit einem Eifen von Bambus. An einigen dieser Höfen findet man offene Pallone und Galerien, die in den Stunden der Morgenluft sehr angenehme Plätze leisten mögen. Vergleichene Gebäude gehören den vornehmeren Bewohnern, der Weiskastei von Johanna. Bei den Häusern der Demokratie, d. h. der Sklaven, ist die innere Einrichtung geschmackvoller und nobler, als bei ihren Herren und Herrschern, obgleich ihre Höfen noch weit kleiner sind. Diese verschiedenen Wohnungen liegen in kleiner Entfernung um das kleinere Hauptgebäude herum, und sind größtentheils aus Kalksteinen errichtet. Dies geschieht auf folgende Weise. Jenseit sammt man einige sechs oder acht Fuß hohe Säulen, fünf bis sechs Fuß von einander entfernt, in den Boden ein. Zwischen jedes Paar solcher Pfeiler sät man soeben zwei oder drei große Kalksteine, deren in rechten Winkel abgehende Wände zu einer Mauer in einander gefügt werden, was mit großer Sorgfalt geschieht, und den Wänden eine bewundernswürdige Symmetrie gibt, die in der Thatzeit immer eine angenehme Wirkung hervorbringt, wegens aus immer das Material bestehen mag. Das Gerüst dieser grünen Wände ist nicht so dicht, daß es dem Licht und der Luft den Zugang verwehrt; obgleich die Eingebornen aus Kalksteinen auch ganz dicke Mauern zu wehen verstehen. Die Bedachung dieser einfachen Wohnungen besteht aus Pfahnhäutern, mit Vieh vermischt, und mit einem auf der Insel sehr häufigen, langen Strauchholz besetzt. In das Innere gelangt man durch

eine zwei Fuß breite und drei Fuß hohe Oefnung, die in dem Besten gelassen worden ist; statt der Thüre verschließt dieselbe ein Fußwerk. Inseß sehen wir aus zwei oder drei Gitterthüren, was aber offenbar ein beschränkter Raum war. Der innere Raum dieser Höfen ist in zwei Gemächer getheilt, von denen das eine ein Sofa aus Bambus mit quer darüber gestrichelten Kalksteinen enthält, das andere bildet die Küche, wo die Eingebornen ihre milden Gerichte und Saucen kochen. Während wir aber zwei oder drei der größten Höfe des vornehmeren Theiles der Stadt gingen, wurden wir von Haufen von Kindern mit einem so misshändigen Geschrei empfangen und begleitet, daß wir ganz Lust hatten, uns aus dem Staube zu machen. Da die Gemächer der Insel Johanna sich mit einer Eile schnell demüthigen, so bräutet kaum gesagt zu werden, daß die Kinder nicht mehr anhaben, als sie mit auf die Welt gebracht. Uebrigens scheinen die Kinder im Durchschnitt sehr große Bänder zu haben, und sehr fett zu sein.

Ich ließ mich mit einer hochbetagten Frau, die halb blind war, und ein kleines rabelschmales Kind sangte oder zu singen vorge, in ein Gespräch ein, und stellte an sie einige Fragen, die sie ohne Zweifel nicht verstand; denn sie schickte mir ihr Kind hin, und ließ es mich nehmen; wahrscheinlich um mich sehr zu lassen, wie sehr es sey, vielleicht weil sie glaubte, daß ich es kaufen wollte. So wenig ich Lust zu diesem Handel führte, so konnte ich doch nicht der freundlichen Anmuthung widerstehen, und nahm die kleine schwarze Kröte, die ich mit ausgebreiteter Arm hielt, wie man etwa eine Sanddärse hält, der das schwarze Ding an Größe und Farbe ähnlich war. Das Haus, worin wir uns befanden, war so klein als alle übrigen, und ich erinnere mich nicht, irgendwo eine unvollständige Hütte gesehen zu haben, als etwa in den entlegeneren Theilen einer gewissen kleinen grünen Insel, die freilich nicht so weit entfernt ist als Mosambik, die ich aber doch nicht nennen will. Nach diesem Handstücke in den Vorstädten, wenn man so sagen darf, die, wie es scheint, ganz von der schwarzen oder slavischen Bevölkerung bewohnt sind, suchten wir unsern Führer, der sich Wabomet nannte, und nach dem Palaste der Könige zu führen. Wir hatten diesen Insulaner zu unserm Vornehmsten genommen, theils wegen seines in der Beschaffenheit des Morgenlandes so klaffenden Namens, theils wegen eines roten Goldschmucks, das er in der Hand trug, und das, wie er uns versicherte, das Zeichen einer gewissen obrigkeitlichen Würde sey. Inseß ging Wabomet's Einfluß doch nicht so weit, um uns unmittelbar eine Audienz bei Se. Majestät dem König von Johanna anzuwirken zu können. Es stand nicht mehr in seiner Macht, als uns bis zu Vorigem zu führen, ein kleines vierseitiges Gemach, das auf ein Paar einem verfallenen Hundehäute ähnlich sah. Die Höhe darin war fast unmetrisch, ungeachtet der Bemählungen einer Menge von Sklaven, die der Gesellschaft mit großen getrockneten Wäldern einer riesenhafteu Palmenmaet, deren Namen ich nicht weiß, die ich aber für den Talipot der Insel Ceylan halte, Lust zuschickte. Es war uns nicht möglich, länger auszuhalten, und wir mußten und in die freie Luft flüchten, um einer Höhe zu entgehen, die etwas über hundert Grade war.

\*) Es bedarf wohl kaum bemerkt zu werden, daß der Verfasser hier auf Irland anspielt.

Von Mahomet geführt, begaben wir uns, die Seine Majestät sich zu unserm Empfang vorbereitet hatte, nach der Wölbung, der ersten, die ich in meinem Leben gesehen habe.

Um diesen trefflichen Gebäude Freizügigkeit widerfahren zu lassen, muß ich sagen, daß es eine wunderbare Schnelligkeit mit einem Schwere hatte, auf dem das spitzige Dach eines Landensobis saß. Es war nach allen Seiten offen, nur auf einer nicht. Man machte Anfangs Schwierigkeiten, und den Eintritt zu gestatten, aber da wir eine kleine Silbermünze bilden ließen, so ließ man uns das Recht des Vorstehens verleihen, wenn es auch ein Gesetz gibt, das den Christen den Eintritt in eine Moskei verbietet, was ich jedoch nicht weiß. Jedemals erhielten wir dies Einlaß, mußten aber zuvor auf Verlangen des Priesters die Schuhe ausziehen; denn wir wie Christen beim Eintritt in unsere Kirchen die Hüte abzulegen, so entließen die Mohammedaner die Hüte; zum Glück für die unsrigen war der Boden mit weichen und reinlichen Matten bedeckt. Im Hintergrunde stand ein Altar; wenige Schritte hinter uns eine Art offener Brustkühn, der in großgearbeitete gotische Schmelzen anstieß, davor Verschiebung orientalische Manuskripte lagen hier und dort, und mit nicht geringem Interesse betrachtete ich einige Inschriften in arabischen Buchstaben ganz so, wie ihrer Sir William Jones, in seinem Bericht über Jehannas als Stellen und dem Text erwidert, wenn ich nicht irre. Das Verlangen, das hier große Orientalist empfand, als er das erste Mal diese Schriften sah, wie sie an Ort und Stelle selbst lesen konnte, war gewiß sehr groß gewesen fern. Ich erinnerte mich eines ähnlichen Gefühls nur in anderer Art, als ich zum erstenmale die Orange zu Saint Michel auf den Apennin sah, und noch mehr, als wir später ein Chinese auf einem Fels in der Nähe von Kanton die Abschleife geleite.

Unser Clericus sagte und darauf in seine Wohnung, wo er uns frisch vom Baum geschnitten Lohb in einer Lebensart, die auf eine sehr Art in Beschäftigung eines Bedienten angeordnet war, gab. Nachdem wir uns, als habe ich ein Gesicht und mit großem Würde begrüßt, und luden einen Tisch hinter eine Art von Ofenraum zu setzen, der aus Matten verfertigt war, und die Frauen unserer Wirtin verband, wie wir aus dem Gespräch schließen konnten, das von Zeit zu Zeit dahinter laut wurde. Unsere Wirtin erhielt ihre gerade Stühle, denn sie konnten nicht gewöhnen, als eine alte Frau, die sehr weißlich und erste Arbeit verrichtete, wie gewöhnlich als Wirtin, um die jüngeren vor unbesonnenen Augen zu beschützen. Der Musikmann schien nicht sehr erfreut, über unsere Angewandtheit; allein er bemühte sich bald wieder, da wir die Freiheit, die wir mitgenommen, den Musikanten des höchsten Lobes Schuld geben, den er uns vorgesetzt. Noch mehr füllte er sich zufrieden gestellt, als wir darauf bestanden, ihm für seinen Lobgesang ein außerordentlich Geld in die Hand zu drücken. Unser Mann ließ Geld und Beileidigung ein, und warf einen Seitenblick auf den Ofenraum, der zu sagen schien, daß er um und um die Hälfte des Preises die Alte mit in Kauf setzen haben würde, die wir zu sehen so glücklich waren.

(Fortsetzung folgt.)

#### Kobder's Vorlesungen für die arbeitenden Klassen.

Kobder hat in dem ungenutzten Institute zu London den achtzehnten Tag der Vorlesungen gehalten, wenn er sie zu mehreren Tagen, wie sie sich jetzt, wo der Reformbill durchgeht, zu verfahren haben werden. Die Vorlesungen sind ganz in dem allgemein verständlichen und gutmütigen Stil.

Lose abgesetzt, womit der alte Kabinett in seiner demagogischen Weisheit nicht zu werden erlaubt hat. „Was die Reformbill betrifft, sagt er im Übergang seines Vortrags, so ist man und was mehr häufig, als man es wirklich geglaubt hat: allein dessen ungeachtet sage ich, es sei ein Tag zu warten, bis man sehen wird, ob der Erfolg Deffen, was man erlangt hat, gut ist.“ — Dann der Ansicht Cobden's war man aber dem Kande schuldig, indem er die Wahlen für sein Parlament fragen kann und will, daß Stimmrecht zu geben. Dieser großen Bericht verleiht er von einer lebendigen Erinnerung an Wahl des Parlamentes. Auf den Stimmrecht, das hierdurch das Land in Verwirrung und Unruhe geführt werden würde, erinnerte er: „Der Kongreß in Amerika ist auch nur für zwei Jahre gewählt, und das Land kommt doch nicht in Unruhe; die Regierung besteht drei Jahre lang, ohne daß eine einzige Empörung ausgedrungen wäre, und warum? Weil der Kongreß nur kurze Zeit dauert, und das Volk weiß, daß es andere Mittel hat, seine Regierungsformen zu kontrollieren, denn es braucht nur zwei Jahre zu wählen, um ihnen zu zeigen, was Requiriert. Was hätten wir nur kurze Parlamente, so würde es bei uns, wie in Amerika sein. Als Beispiel, wie die Amerikaner dabei zu Werke gehen, will ich uns einen Fall anschauen. Jedes Mitglied des Kongresses erhält für jeden Tag, wo er im Dienste ist, sechs Dollars. Wenn dagegen sie, zehn Jahren dieser, zehn bis einem hundert Jahre, und sie fünf Jahre von den Deputierten. Sie denken also den Kongreß, man möchte ihnen etwas geben, was ihnen ein Recht zu geben, was ihnen einen Reiz zu ihren Grundtugenden. Gewiß das Volk darüber nicht in Unruhe? Werdet ihr fragen, Reineinigkeit; es versagte sein Gesetz, es würde seine Positionen ein; schließlich kann man es im Herzen eine Räuberin; allein man wird ruhig, bis die Zeit, um den neuen Wahlen kam, und nun war es am Ende, ein Wort zu reden. Wie, die die Ordnung der Verfassung gestimmt hatten, wurden Reineinigkeit von dem Lande von Vize als wieder man kann zu verstehen geben, daß die Hälfte tritt im Erdboden und im Reize, und nicht im Orsten liegt. (Gelächter.) Nun ist es aber sehr wahrscheinlich, daß ich selbst zum Parlamentenmitglied gewählt werde. (Großes Gelächter.) Ich habe es für sehr wahrscheinlich (er erneuert Gelächter), und die ganze Welt weiß, daß ich nicht einen Zoll breit Grund und Boden besitzt; und wenn ich gewählt werden sollte, so würde in einem Versuch darum angreifen, mir einigst Land zu geben. Die Zeit der Wahlen, die in der Welt gegeben habe, wird an meinem eigenen Kopf, als dieser Mann, obwohl sie noch ziemlich abwesend werden, daß ich für einen Abgeordneten selbstig genug wäre. Wenn ich muß auch noch ein Recht haben.“ (Gelächter.) Dieser die Bill selbst vertritt er sich auf folgende originelle Weise an: „Ich möchte nun noch einige Bemerkungen über die Bill machen. Es kommt mir nicht so sehr auf das Wort: die Bill, an. Die Reform ist es, die wir begehren, und wenn die Bill keine Reform betrifft, so hat sie auf unsere Sache einen so wenig Einfluß, als irgend ein anderes Wort in der englischen Sprache. Wenn Deß ist sie eine Hohezeit ohne Grund; kurz sie ist nicht, was wir begehren. Ja, ich nicht für einen Erdbodenman. Ich bin für eine Bill, die allen unsere Bedürfnisse abthut, wodurch bewirkt wird, daß wir keine Anlagen im Lande mehr haben, wie in Amerika (Gelächter), daß wir nie mehr das Gefühl eines Wohlstandes, noch eines anderen Landes empfinden, und wenn wir nicht so sehr reich, als eine solche, der Welt zur Unterfütterung unserer armen Mitbürger einstimmt.“ Ich will euch sagen, was ich ihnen würde, wenn ich Parlamentenmitglied wäre, was ich Äußerung dazu zu sein würde.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 191.

9 Julius 1832.

Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung.

Zweiter und letzter Artikel.

(Fortsetzung.)

Es ist schon in einem der früheren Artikel bemerkt worden, daß der Saint-Simonismus durch eine grandwürdige Ansicht der Geschichte verführt worden war, gerade die besseren Perioden, die die Geschichte zählt, zu vernachlässigen, für unwesentlich anzusehen, ja herabzumündeln. Der Saint-Simonismus hatte zwei Arten von Epochen aufgestellt, die sich zu verschiedenen Zeiten in der Geschichte wiederholen sollten. Die einen, die er organische Epochen nannte, sollten Epochen des Aufbaues und der größten Entfaltung einer Lehre oder Einrichtung sein; die anderen kritisch genannten Epochen sollten nur Epochen der Zerstörung, daher bloß negativ, vorübergehend sein, und die letztere organische Epoche mit einer später kommenden bloß vermitteln. Die erste organische Epoche reißt bis auf das philosophische Zeitalter der Griechen im Alterthume; die zweite beginnt mit der Gründung des Christenthums, begreift die Entwicklung des Katholicismus, des Papstthums und der Jesuitenherrschaft, und endet beim Beginn der Reformation; mit dieser beginnt wieder eine theilweise Epoche, die den Uebergang zum Saint-Simonismus bilden sollte. Was diese letzte Periode anbelangt, so hat man in Deutschland mehrfach dasselbe behauptet, und namentlich den Charakter der Reformation und des Protestantismus in die Negation gesetzt; aber so wie sich meistens die Oberflächlichkeit hinter diese unbestimmten Worte des Positiven und Negativen verbirgt, so ist es auch hier der Fall, und überhaupt mit jener ganzen Begründung von organischen, kritischen oder negativen Perioden. Das Leben in seiner geschichtlichen Entwicklung hat noch nie etwas zerstört oder negirt, ohne etwas Besseres, Tieferes und dem neuen Geiste mehr Zusagendes an die Stelle zu setzen, und nur auf der Grundlage höherer, umfassenderer Wahrheiten kann auch Wahrheit negirt werden. Lassen wir diese letzte kritische Periode ein wenig ins Auge. Die Reformation hat das Papstthum negirt, sie erkannte keinen Menschen mehr als Vermittler zwischen Gott und der religiösen Menschheit an; der Mensch wurde als unmittelbar mit Gott in ewiger und zeitlicher Verbindung erklärt; es kann aber keine positivere Wahrheit geben, als diese, und die nur durch das Davorstehen eines Menschen bedingt war. Der Katholi-

zismus, könnte man daher eben so gut sagen, war die eigentliche Verneinung jener ewigen religiösen Wahrheit gewesen; die Reformation verneinte jene Verneinung, und stellte dadurch das wahre, positive Verhältniß wieder her. Das neuere politische Leben wird mit Recht als eine weitere Folge jenes freieren Geistes betrachtet, der sich durch die Reformation kund gegeben hatte; aber auch der Liberalismus ist in jenen oberflächlichen Ansichten der Geschichte als eine reine Negation gegen Despotismus und unbedingte Staatsgewalt betrachtet worden, und es wurde behauptet, was man an die Stelle setze, spreng nur beschränkte Formen, in ihnen verschiedenen Benennungen als Garantien, Rechte oder Konstitutionen. Eine solche Verdringung ist Mitleid erregend. Wie! wenn an die Stelle der geringen Einsicht einer kleinen Anzahl regierender Staatsbeamten, die Intelligenz des ganzen Volkes in der Repräsentation gesetzt wird; wenn der Wille des Landes, der ganzen Nation an die Stelle des Einzelwillens weniger Personen tritt; wenn die Willkür eines Einzelnen der Freiheit Aller; wenn die Bereicherung und der Luxus einer kleinen Anzahl der Glückseligkeit des Volkes weichen soll, sind das nicht unmächtige Negationen, sind das nicht vielmehr die höchsten Ausdehnungen und Erweiterungen (Amplifikationen) Dessen, was bisher nur theilweise Gutes oder nur für Wenige Ausgerathenes hatte? Solcher Verdringungen hat sich nun aber der Saint-Simonismus in bisher unbetroffenem Grade schuldig gemacht; weil er aber dabei auch vollkommen consequent war, so geschah es denn auch, daß er seine Kompositionen, von denen wir geredet haben, nicht aus diesen negativen kritischen Zeiten machte, sondern babei auf die positive solidere Grundlage seiner sogenannten organischen Epochen zurückging, und so entstand denn das monströse Gemisch von Brahminismus, Dalai-Lamathum, Papismus und Mithramechanismus, Syncretismus, Eranismus und — das Einzige, was sie aus der neueren Zeit genommen haben, Napoleonismus. Napoleon war ihnen aber doch nur mehr eine Auenpflanzung und Durchsicherung des schon im Mittelalter gegebenen hierarchischen Principes auf die Politik. Ein solches dunselndes Gemisch aller früheren Vertheilungen wurde nun als Vielseitigkeit der neuen Lehre aus gegeben, die in einer höhern Einheit alle wichtigen Entwicklungen in der Vergangenheit in sich begreife; obgleich es nur eine mechanische Nebeneinanderstellung gerade der Schattenseiten der Vergangenheit war. Die geistlich päpstliche Macht und die kaiserlich weltliche Macht, das materielle Alterthum und das geistige Christenthum, der sinn-

lich schwebende Orient, und der geistig schwebende Occident (diese Beiwörter gehören dem Saint-Simonismus) wurden nun von und durch den Priester, vermöge seiner Wesen unantastbaren Natur, zur Vereinigung gesehen. Das Gesellschafts- und das Individuum galt als Princip für die Coordination alles seinen dazugehörigen Materials, und das hierarchische System als das innere gesellschaftliche Classificationssystem. Diese Classification sollte nun nach der mehr oder minder großen persönlichen Fähigkeit (capacité) bestimmt werden; es hieß: „jeden Joden nach seiner Fähigkeit, einer jeden Fähigkeit nach ihren Werthen“ (à chacun selon sa capacité, à chaque capacité selon ses œuvres), und so wurde ein hierarchisches Fähigkeitensystem aufgestellt, das als Maßstab für die gesellschaftliche Anstellung, und mittelbar auch für die Vertheilung der materiellen Güter gelten sollte. Dieses System der Fähigkeit, welches an die Stelle des Fallsatzes der Geburt gesetzt werden sollte, hat Viele verführt, und für den Saint-Simonismus eingenommen. Wir müssen daher in wenigen Worten seine Mängel zeigen. Es ist dieses System erstens seiner Natur nach falsch, und kann daher auch zweitens gar nicht in der Wirklichkeit angewandt werden. Es ist recht und nöthig, daß ein Jeder nach seiner Fähigkeit in der Gesellschaft angestellt werde; aber es folgt daraus nicht, daß Dies auf hierarchische Weise geschehen müsse, denn es gibt keinen Fähigkeitemeß, um auszumitteln, um wie viel Jemand an Fähigkeit mehr hat als ein Anderer, und um wie viel er daher höher gestellt werden müsse; und selbst wenn man nur im Ganzen einige Grade annehmen wollte (wie z. B. wie im Saint-Simonismus), so ist auch Dieses unmöglich, da offenbar unendlich viele Uebergangsstufen selbst dann statt finden müssen, wenn auch angenommen würde, daß für jeden Grad ein bestimmtes Meßraum von Fähigkeit fest bestimmt werden könnte; durch jene Nuancen aber, wodurch sich denn doch ein Grad dem andern bis ans Unendliche annähert, würde aber der Saint-Simonismus durch analoge Anwendung jenes bekannten Sprüchs salutaris, der jedoch hier ganz an der Stelle wäre, in die Nothwendigkeit versetzt werden, entweder alle Gradationen aufzuheben, oder Alles für einen Grad zu erklären. Anstellung nach der Fähigkeit eines Menschen für ein bestimmtes Geschäft oder Amt, so weit es möglich, ist etwas Gutes, ein Gradweisen nach der Fähigkeit ist aber. Im Saint-Simonismus wurde aber nach dem jeder Fähigkeit, nicht durch gesellschaftliche Wohl angestellt, sondern allein nach dem Vertheil des Wohlgefühls. Nun mußte man natürlich fragen, wodurch wird denn der mit der höchsten Fähigkeit begabte Obere der Gesellschaft, der höchste Priester, oder Papst angestellt, da von einer Wohl durch sogenannte mehrere Fähigkeiten nicht die Rede sein soll. Da hieß es denn, der muß sich von selbst aufwerfen (il doit se poser). Wie haben nun schon ein solches Aufwerfen im Innern des Saint-Simonismus erlebt, als Constantin sich als Haupt der Gesellschaft erklärte, und Bayard unter sich stellen wollte und die letztere Trennung erfolgte, deren Hauptgrund jedoch in der Verschiedenheit der Lehren lag. Es ist aber offenbar, wie ungerne diese Aufwerfungstheorie ist, und welche Streitigkeiten, Spaltungen und Kämpfe sie in einer etwas geordneten Gesellschaft hervorbringen müßte. Dieses Fähigkeitensystem ist aber auch, in so fern es mittelbar als Maßstab für die Gütervertheilung aufgestellt wird,

falsch; und vom Standpunkte der Moral betrachtet, unannehmlich. Die durch die Fähigkeit eines Menschen hervorgerufenen Werte können gar nicht nach einem materiellen Maßstabe bemessen werden; d. h. es läßt sich gar nicht ausmitteln, wie viele materielle Güter ein Wert werth ist, da bei jedem Werte des Menschen immer etwas Geistiges zum Grund liegt, zwischen Geistigem und Materiellem es aber gar keinen Verhältnismessner gibt. Wie wollte man z. B. bei einem materiellen Kunstwerke von Kupfer oder einer materiellen Komposition von Schall oder Geiste bestimmen, welchen materiellen Preis dieses seiner Natur nach habe. Heute wird freilich auch so etwas materiell bezahlt, das geschieht aber nach ganz andern Verhältnissen; und Wer möchte behaupten, daß der gezahlte Preis auch nur annäherungsweise richtig wäre? Indem ist aber diese bezogene Gütervertheilung nach der Fähigkeit unmöglich; denn es wird dadurch gänzlich die Idee der moralischen Pflicht ausgeschlossen, und der Gewissenslaut und dem Eigennutz Thor und Thüre geöffnet, zwei Schrecken, die in einer Gesellschaft noch um so stärker hervorgerufen müssen, als darin alle materiellen Güter nach ihrer Erwerbsweise durch Fähigkeit vertheilt werden sollen. Das Edelste in der menschlichen Fähigkeit, die Bestimmung des Menschen rein und allein nach dem Guten, als seiner unbedingten Pflicht, würde dadurch untergraben werden sein. Die Idee der Pflicht steht aber unbedingt höher als die Idee der Fähigkeit; die Pflicht schreibt dem Menschen den Kreis seiner Fähigkeit vor, in dem er seine Fähigkeit nur nach sittlichen Antrieben bewegen und ausüben soll. —

(Schluß folgt)

#### Neueste Untersuchungen der Südspitze des amerikanischen Continents.

(Schluß.)

Der Kanal Smith, der in die magellaniche Meerenge ausmündet, trennt die Inseln des Archipels der Königin Adelaide von einander, und diesen Archipel von dem Land König Wilhelms IV. Dieses letztere kleine Halbinsel die mit dem Continente nur durch den Johnsons-Wind zusammenhängt, der sehr selten und im Westen von einer sehr langen, getrennten, in mehrere Arme getheilten Bucht, im Osten aber von dem See Spring, einer Verengung des See Osman, der sein Wasser aus der Meerenge erhält, eingeschlossen ist. Dieser See, der in seiner Mitte sehr breit ist, verengert auf ganz eigene Weise die westliche Küste einer Erbküste, welche die Halbinsel Braunschweig mit dem festlande verbindet. Von dieser letztern Halbinsel bildet das Cap Hornard die südliche Spitze und in ihrer östlichen Küste befinden sich der Hafen Kamle und die aus älteren Berichten bekannte Insel Elisabeth. Kapitän King hat sich überzeugt, daß der Kanal, der das Innere des Feuerlandes durchschneidet, nicht, wie man bis jetzt glaubte, an der nordöstlichen Küste ausmündet. Er entdeckte an der südöstlichen Küste den Kanal Beagle, der von Osten nach Westen läuft, und von dieser letztern Seite aus sich in mehrere Arme theilt. Gegen die Mitte seiner Ausdehnung entsendet er einen Arm gegen Süden, der seinen Lauf nach der Bai Nassau nimmt; alle diese Ausmün-

ungen hin von vielen Inseln umlagert. Die Kanäle St. Barbara und St. Magdalena trennt man jetzt nach ihrer ganzen Ausdehnung; der letztere wendet sich nach einem südlichen Lauf gegen Osten, wo er dann Kanal Godruna genannt wird, und der erstere läuft gerade gegen Süden, wo er sich zwischen mehreren Inseln vertheilt. Der nördliche Theil des Feuerlandes ist demnach in drei große Inseln getheilt, nämlich: in die South Desolation im Westen, die Insel Clarence im Mittelpunkte, und in das südliche Land König Karls in Osten. Zwischen den beiden letztern entsendet der Kanal St. Magdalena nach Schöthen den Kanal Gabriel, der durch die Unmöglichkeit verläugert wird, in deren nördlichem Theil sich die Pal Weisig befindet; zwischen diesen Meeressarmen liegt die Insel Dawson.

Den Bemühungen des Kapitän King ist es zu danken, daß man endlich, zum größten Theil wenigstens, die seltsame Beschaffenheit der äußersten südlichen Gränzen von Amerika kennt. Der Kontinent bietet hier durch seine Verengung (von einem Meer zum andern hat er nur eine Breite von 5°) einen überraschenden Kontrast mit den äussern nördlichen Gränzen, die durchaus eine Ausdehnung von 35° Breite haben. Auf der andern Seite dagegen ist es höchst merkwürdig, daß die westliche Küste, südlich so wohl als nördlich, fast unter denselben Parallelen von tiefen, langen und geträumten Buchten durchschnitten ist, die an die Beschaffenheit der Küsten von Norwegen unter einer weit nördlicheren Breite erinnern. Diese Unterbrechung des südlichen Theils von Amerika kann der der nordwestlichen Küste dieses Kontinents an die Seite gestellt werden, die Vancouver's Namen so herabzu machte. Kapitän King richtete seine Aufmerksamkeit auch auf die Beschaffenheit der Gebirge, die er besuchte. Im Westen sind die Felsen von Kieferstein, das Land ist trocken und gedürrig. Die Wälder sind unregelmäßig aufgeschichtet, die Buchten verpestert und geträumt, die Küsten tief eingeschnitten, und die Kanäle voller Felsen und Inseln, was die Seefahrt sehr gefährdet. Gegen die Mitte der magellanischen Meerenge bestehen die Felsen und Thonschiefer; die Durchschnittsböhe der Berge, die parallel laufende Ketten bilden, zwischen denen jämmtlich beträchtliche Flüsse fließen, beträgt zwischen 5000 und 6000 Fuß über der Fläche des Ozeans; die Kanäle sind hier nur wenig von kleinen Züanden und Klippen verpestert. Im Osten ist das Land niedrig; es ist eine Verlängerung der Pampas von Buenos Ayres. Der Boden besteht aus einem Gemenge von Thonerde und verwittertem Schiefer; hier liegen die Inseln nieder an. Die Vegetation dieser drei Beobachtungen ist nicht minder verschieden als die Windel. Im Westen ist die Vegetation helig, doch sieht man nur Puschwert mit Stämmen von höchstens zehn Fuß im Durchmesser. Im Mittelpunkte ist sie kräftiger, die Bäume haben hier oft drei Fuß im Durchmesser. Im Osten endlich sieht man keine Bäume mehr, sondern nur die und die Strauchwerk; der Boden ist mit starrem, dactem Pflanzenwuchs bedeckt, auf dem zahlreich Leerdorn von Guanoles und Samas weiden. Im Westen gibt es statt ihrer Fleische, die sich jedoch auch nach dem Feuerland grenzen, doch haben, wo man in einer Entfernung von weniger als 50 Meilen vom Kap Horn wieder getrieben hat. Die Schneefälle scheint auf einer Höhe von 3500 bis 4000 Fuß zu seyn. Das Thermometer fällt häufig unter den Gefrierpunkt, selbst am Meeresufer;

und dennoch ist die Kälte nicht unerträglich. Selbst wenn Schnee fällt, steht man noch viele Vögel und Algenstämme; die Fuchsis, die Veronica frutescens und andere Gewächse, die man unter der gemäßigten Zone in Europa als sarte Pflanzen mit großer Sorgfalt pflegt, wachsen an den mittleren Küsten der magellanischen Meerenge üppig und wild. Kapitän King schreibt diese sonderbare Erscheinung der hohen Temperatur des Meeres zu, die seinen Beobachtungen zufolge, um mehrere Grade höher ist, als die der Luft und der Dampfwolken, die sich auf der Oberfläche des Meeres bilden.

Die Reise des Kapitän King dauerte vier Jahre, im Jahre 1830 kehrte er zurück. Er hatte während dieser langen Zeit die Schwierigkeiten zu überwinden, die ihm Nebel, Stürme, die unaufhörlichen Regen, Schnee, Hagel, Eiseiseln und sehr ungerathenen Wegen entgegenstehen, die das Schiff an den steilen, rauhen und fast unbewohnten Küsten zu sehr gefährdeten drohten. Im Innern des Kontinents bemerkt man solche Spuren von Eingebornen, die entweder gerade abwesend waren, oder sich versteckt hatten. Kapitän King glaubt nicht, daß sie die innern Buchten häufig besuchen. An den Ufern des Kanals flüchten der den See Drap mit dem Styring verbunden, traf er eine Familie die wie die Patagonier in Guanolesse getrieben war; übrigens glücken diese Leute an Gestalt und Sitten den Stämmen an der Meerenge und im Feuerland; auch hatten sie Styring, deren die Patagonier sich nicht bedienen. Ohne Zweifel waren sie deshalb so weit längs der Küste vorgebrungen, um sich zu jenen Stämmen, mit denen sie häufig in freundschaftlicher Verbindung stehen, zu begeben.

## Torrijos Tod.

(Schluß.)

Als dem jungen Voth eine Kutsche abgeholt wurde, sagte er: „Schreibt was ihr wollt!“ und als er in seinen im Hofeintritt trat, rief er aus: „Y Papa Torrijos donde está?“ (Wo ist Vater Torrijos?) umarmte ihn und sprach ganz Englisch mit ihm. Torrijos trübte dann seine Gesichtszüge sehr: „Wie soll ich den vernünftigen Menschen, wie glauben an Gott, wie haben als Männer geteilt; ich will als ein Christen und nicht als seine Leute denken, für die Dicht hier und so gern aufgehen möchten.“ Er hat kein Witz, der von ihm überreicht die Soldaten an das feine geteilt hatten, um Vergnügen; aber auch nicht eine fliegende Stimme lag sie verwenden, und ein höherer junger Mann und Ozeana rief: „Morreiros con Torrijos, morreiros con nuestro General.“ (Wir wollen mit Torrijos sterben, wir wollen mit unserem General sterben.) Die Worte kamen man hinter den armen Voth und antwortete ihm, seinen Gedanken abzugeben, wie dies aus einem Briefe erhellt, den er einem treulichen Waise übergeben, der jüdische Familie und Freunde in Londonherr nannte, was dem unglücklichen jungen Mann zu großem Trost gereichte. In diesem Briefe schrieb er seinen Brüdern: „Die Schwermut des Lebens, war er Gefall von Wunden, schenken um mich und quiden mich, seinen Wunden abzugeben; aber ich rufe euch zu Brütern auf, daß ich, in den Stunden streit, in dem ich lebe. Bald wird das Leben flüchtig; daher verbleibe man u. v. Verbleibe die Freude in Ozeana. Die Rache ist zu nennen vertriebt, meiner Liebe, und lobet ihr glücklicher seyn, als euer unglücklicher Freund“

Robert Voth.

Erreichte der Herr, am 12. die Winterstadt. Auf Torrijos Tod ist liegen die Wunden des jungen Voth ab. Die Herrschaft ist so Pampas vor, ich will die Wunden an der Seite, mit Gefallen haben und so ein Sonnabend bis Sonntag den 11. Dezember um 10 Uhr.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 192.

10 Julius 1832.

### Kander's Entdeckungsfreisen auf dem Niger.

5. Handelsplätze im Königreich Fartika. — Pracht der Kaufschaffen. — Gekünstelt der Weiberzungen. — Wettstreit mit einem afrikanischen Trompeter.

Die Brüder Kander setzten ohne Verzug ihre Reise nach der Hauptstadt des Königreichs Fartika durch mehrere Dörfer und mehr oder minder bevölkerte Städte fort. Viele Orte, die Michael Kander auf seiner ersten Reise blühend und wohlfeil verlassen hatte, fand er in Trümmern und menschenleer. Mehr als hundert und sechzig Häuptlinge von Städten und Dörfern des Königreichs Fartika zwischen Tschico, dem vorletzten Ort vor Katanga, und der Seefüste, waren in der Zwischenzeit entweder natürlichen Todes gestorben, oder im Krieg erschlagen worden; nur sechs waren noch von denen am Leben, die drei Jahre zuvor Kander bei sich aufgenommen hatten. Das Gefolge der Reisenden war sehr zahlreich geworden durch mehrere fremde Neger, die sich ihm angeschlossen hatten, um die vielen Hülfe, die an dem Straßen erkrankt werden müssen, zu umgehen; da die Fremden von solchen Aufgaben befreit waren. Sonsther fiel es den Reisenden auf, daß an vielen Orten, durch die ihr Weg sie führte, die Eingebornen sorgfältig alles Gefährliche beiseite schafften und einsperreten. Als Grund davon hielten sie, daß die Neger die weißen Menschen für unerlässlich in ihrem Gefährte nach Gefährten halten. Häufig beguteten ihnen Weiber, die auf ihren Köpfen aus Holz geschnittenen Bilden von Kindern trugen. Mütter, die den Verlust eines Kindes zu betrauern haben, tragen auf unheimliche Zeit vergessenen Symbol der Schmerz. Keine von ihnen konnte ein solches Bild herzugeben bewegt werden. Die Sterblichkeit der Kinder muß in diesem Lande gewaltig sein; fast jedes Weib, das sie auf ihrem Wege sahen, trug ein solches blyernes Abbild. So oft die Mutter eine Erfindung zu sich nahm, daß sie den Lippen desselben etwas von den Speilen an, die sie genießen wollte. Auch ließ ihnen seit ihrer Abreise von Diskadda eine ungleubliche Menge Krute auf, die auf einem Wege erkrankt waren; alle gaben die brennende Hige und den blendenden Sonnenchein als die Ursache ihres Unglücks an. In Cassa und Diskadda, zwei gleich wohlfeilen Städten, wird ein lebhafter Verkehr mit Landesprodukten und europäischen Waaren getrieben, die meistens selbst von Lagos und Padagay aus dahin gebracht werden. Cassa

insbesondere ist der vorzüglichste Handelsplatz in diesem Theile von Afrika, und wird auf viele Meilen in die Rinde von Käufern und Verkäufern dringt. Sonstbarerweise treiben an diesem Orte fast nur Weiber den ganzen Handel; viele von ihnen haben ein gefülltes und einnehmendes Wesen, und wissen bei ihren Verkäufen alle jene kleinen Künste und Spiel zu bringen, die auch in civilisirten Ländern nicht selten mit gutem Erfolg angewendet werden. In Diskadda trafen die Brüder nicht weniger als hundert Frauen des Königs von Katanga, alle jedoch schon über die Blüthezeit des Lebens hinaus; sie hatten Ledungen von Krone — ein vegetabilisches Metall — und inländischem Tuche dichter getracht, die sie gegen europäische Waaren, besonders Glas- und Kupferkerzen, Salz u. s. w. eintauschen, und nach Hause zurückgekehrt, verkaufen. Der Erlös fällt dann ihren Männern zu. Diese königlichen Weiber hielten vor den übrigen keine andere Auszeichnung als ein besonderes Stroh Tuch, in das ihre Waaren eingeschlagen werden, und das von Niemand sonst, bei Strafe ewiger Sklaverei, nachgeahmt werden darf. Dennoch wird diese Fälschung häufig begangen, da die Weiber des Königs von jedem Strafenpfe befreit sind, und überdies von den Häuptlingen jedes Ortes, durch den ihr Weg sie führt, unterhalten werden müssen. Auf den Straßen nach diesen beiden Städten, die in einer herrlichen, garstigenhühen Gegend liegen, beguteten ihnen viele hundert Menschen von jedem Alter und Geschlecht, die eine Menge von Häfen, Schafen, Ziegen, Geflügel und Tanden mit sich führten. Letztere wurden in niedrigen, und Weiden geschnittenen Körben auf dem Kopfe getragen. Andere Neger waren mit Tadeln von inländischem Tuche und Indigo beladen. Alle aber waren Sklaven, und auf dem Weg nach der Küste, um dort die Waaren und Thiere abzusetzen. Die Weiber trugen Kruten auf dem Kopfe, die ein Maulthier zu ermüden im Stande gewesen wären; und hinter ihnen her trauteten Kinder von fünf oder sechs Jahren mit Bündeln beladen, die einem erwachsenen Europäer eine Hienantzungung zugezogen haben würden. Von Zeit zu Zeit kamen an ihnen auch Häufen von gefangenen Negern, manchmal auch von ganz nackten Kindern vorbei, die gleichfalls nach der Küste getrieben wurden, um dort verkauft zu werden. Mehrere Häuptlinge saugten die Reisenden, warum die Postenreise nicht mehr so viele Sklaven laiden, wie sonst, und klagten sehr über den Verfall dieses Handelszweiges. Ubrigens wurden die Kander von Allen, die sie auf dem Wege trafen, herzlich begrüßt. Die gewöhnlichen Grüße



laute: „Ich hoffe es geht gut auf dem Wege“ — oder „Heil dem Werk des Königs!“ — „Gott segne euch, weiße Männer“ — u. s. w.

In Kusa, einer ansehnlichen Handelsstadt, die mitten im Gebirge liegt, fanden die Reisenden eine Karawane oder Gasse von Kaufleuten aus Hano, die nach Gondoka, was das Selge am Kap Gorse ist, und nach Uera auf dem Weg waren. Man sagte den Reisenden, daß diese Straße erst seit Kurzem genommen werde, da die früheren wegen Unruhen und Fehden unter den Einwohnern nicht mehr mit Sicherheit zu verzeihen sep. Die Karawane bestand aus mehr als vierhundert Menschen, und eine Woche zuvor war eine andere, noch einmal so stark an Zahl, durch Kusu gegangen. Später begegnete man einer dritten Gesellschaft von Kaufleuten, die von Galso, im Lande Ruffie, gleichfalls nach Gondoka reiste; diese führten Esel mit sich, welche mit Trona beladen waren; es waren die ersten Lastthiere, die man dort zu Gesicht bekam. Obgleich man die Reisenden vor Räuberbanden warnte, welche die Straßen von Kusu unsicher machten, und sie deshalb im schlaftrüben Zustand ihres Weges zogen, so riefen ihnen doch keine weiteren Abenteuer auf. Der ganze Schrecken, der sich über das Land verbreitet hatte, rührte von einigen Mähdern aus Borna her, die, obgleich schlecht bewaffnet, und nur bürstig mit Schießbedarf versehen, ganze Schaaren der Eingebornen in die Flucht jagten. Die Furcht vor ihnen war so groß, daß die Bewohner der Städte und Dörfer, aus Besorgniß, von ihnen überfallen zu werden, überall in der Nacht Wache hielten, und von Zeit zu Zeit Hirtenschiffe abfeuerten.

Inzwischen wurden die Brüder abwechselnd von Fiebern befallen, die keinen Europäer, der in diese Gegenden einzubringen wußt, verschonen. Die Anstrengungen einer beschwerlichen Reise, in einer Hitze, die an manchen Tagen auf 90° Fahrenheit stieg, erschöpften ihre Kräfte ungemein, und der jüngere Lander versiel in eine solche Schwäche, daß er sich nicht mehr auf dem Pferde halten konnte, und in einer Matze getragen werden mußte. Es war ein Glück, daß beide Brüder nicht zu gleicher Zeit erkrankten, und daher sich gegenseitig Beistand leisten konnten. Eines ganz eigenen Umstandes aber, der den Reisenden ihre Leiden besonders erschwerete, erwähnt das Tagebuch in Folgendem: „Wahrscheinlich ist von allen Uebeln, das einen Kranken belästigen kann, Geräusch und Lärm jeder Art, das unenträglichste. Man mag aber in Afrika krank oder gesund sein, so kann man nirgends Ruhe finden. Des unaufhörlichen Hurrens der Tanten, die einem dicht am Ohre sich herumtreiben, des Wüdens der Schafe, des Mädchens der Jüngen, des Gebräus von Herren halbverwundener Hunde zu geschweigen, wird man weit schrecklicher noch gepeinigt — durch die rastlosen Jungen der Weiber, deren Geschnatter und überall hin verfolgt, und — wie ich wirklich glaube — nur aufhören wird, wenn sie in den letzten Augen liegen. Ihre schrillenden Stimmen überläuten das Wüden der Schafe und das Schalle der Hunde und konnten aller Bemühungen ungeachtet nicht zum Schweigen gebracht werden.“ — Da es den Reisenden auf keine Weise möglich wurde, ihrer Los zu werden, so mußten sie endlich zu einem Mittel ihre Zustand nehmen, durch das sich Marischall Leben auf dem Wanderwege unsterblich gemacht hat: sie spritzten ihnen mit einer Spritze Wasser ins Gesicht, und

kaum wurde die Wirkung dieser furchtbaren Waffe verspürt, als Alles über Hals und Kopf sich davon machte,  
(Vortsetzung folgt.)

## Ueber den Saint-Simonismus in seiner letzten religiösen, moralischen und politischen Entwicklung. Vierter und letzter Artikel. (Schluß.)

Doch Dieses mag hinreichend fern, um zu zeigen, auf welchen falschen Grundlagen das gesellschaftliche System des Saint-Simonismus gebaut war. Wir haben jetzt die weitere Frage zu beantworten, welche Wirkungen hatte der Saint-Simonismus? Wir haben in dem dritten Artikel schon die vortheilhaftesten Seiten hervorgehoben, die der politische Theil des Saint-Simonismus darbietet; wir haben hier aber auch noch mehrere allgemeine Wirkungen zu berühren. Der Saint-Simonismus hat das unumwandelbare Verdienst, höchst wichtige Fragen über die Menschheit und die menschliche Gesellschaft angeregt zu haben.\* Ist die christliche Religion die letzte definitive Religion der Menschheit, oder steht der Menschheit eine neue, höhere, umfassendere bevor, und wie ist diese zu denken? Ist der jetzige Zustand des weiblichen Geschlechts im Verhältnisse zu der Gesellschaft im Allgemeinen der richtige, oder darf das weibliche Geschlecht eine gesellschaftlich umfassendere und höhere Stellung beanspruchen, so soll die Frau wohl gar die gleiche Genossin des Mannes, nicht bloß im Privat-, sondern auch im gesellschaftlichen Leben sein, so daß sich der in beiden Geschlechtern findende Gegensatz sich nur als ein vorwaltendes, der Geschlechtselgentümlichkeit angemessenes Unterschied in dem im Wesentlichen Gleichartigen zeige? Ferner: ist die Aufhebung der Vererbung des Vermögens die Organisation einer neuen Gesellschaft möglich oder nicht? Kann der Zustand der niederen Klassen der Gesellschaft, die fast an weiter nichts denken können, als im Schweiß ihres Angesichts ihr spärliches Brod zu verdienen, immer derselbe bleiben, oder kann eine wesentliche Veränderung darin vorgenommen werden? Solche Fragen, deren sich noch mehrere anschließen ließen, haben natürlich entstehen müssen, und ein Jeder wird ihre Wichtigkeit einräumen. Von den Entscheidungen, die der Saint-Simonismus gegeben hat, sehen wir ganz ab, da sie meistens gänzlich verkehrt ausgefallen sind, obgleich nach unserer Verurtheilung in mehreren richtige allgemeine Gedanken zu Grunde lagen; man kann auch den Einfluß nicht verkennen, den der Saint-Simonismus, in Bezug auf die Anregung jener Fragen, auf den-

\*) Doch immer nur in Bezug auf Frankreich; es ist bekannt und schon mehrfach vor uns bemerkt worden, J. B. von Carvès in seiner Schrift über den Saint-Simonismus, und in den Vätern für die tierarische Unterhaltung, daß in Deutschland E. Gr. Fr. Krause nach seinem philosophischen System schon ähnliche Fragen zu beantworten gesucht hat, besonders in den beiden Schriften „Ueber der Menschheit“ 1811, und in seinem „Tageliste der Menschheit“ 1811. Da wir aber dieses System genauer kennen, so müssen wir erwidern, daß seine Kräfte, sowohl in ihrer Grundlage als in den Resultaten verkehrter sein kann, und daß es keine höhere Parodie dieses Systems geben könnte, als die saintsimonistische Parodie.  
H. v. W.

rende Männer gehabt hat. Hier erklärt ein berühmter deutscher Professor Jouffroy, \*) in seinen öffentlichen philosophischen Vorlesungen, er glaube, daß der Menschheit eine neue Religion bedürfte, aber daß diese keine Offenbarungsreligion mehr sein werde, sondern der Indebgriff der philosophisch gewissen Wahrheiten über die Gottheit; dort erklärt ein Chateaubriand \*\*, daß die Worte der Saint-Simonisten von Arbeitern und Mühlplannern (travailleurs et ouïs), eine tiefe Bedeutung hätten, und daß gewiß eine Zeit kommen werde, wo es unglaublich erscheinen wird, daß es eine Epoche gegeben habe, wo die Elenden Millionen beiseig, und die große Mehrheit kaum das Nöthige zur Stillung des Hungers hatte. Auch auf Seite des Katholizismus regten die Behauptungen der saint-simonistischen Lehre zu vielfältigen Erörterungen an. Es hatte J. B. der Saint-Simonismus dem Katholizismus vorgeworfen, daß er die geschichtliche Entwicklung der Menschheit nicht begreife. Abt Gerbet \*\*\*) sucht jetzt durch die That den Gegenwärtigen zu liefern, indem er Vorlesungen über die Philosophie der Geschichte beginnt. Der Saint-Simonismus hatte gleicherweise dem Katholizismus vorgeworfen, daß er sich nicht um die materiellen Interessen bekümmere, daß ihm Industrie und politische Oekonomie gänzlich fremd geblieben seien; Herr Courty tritt jetzt auf, und kündigt eine Reihe von Vorlesungen an, worin er bewiesen will, daß der Katholizismus allein die wahre Theorie der gesellschaftlichen Oekonomie zu geben wisse; und dieser Herr tiefe sich noch Vieles anführen. Dies mag aber zur Bezeichnung der Hauptwirkungen, die der Saint-Simonismus die jetzt hervorgerichtet hat, genug sein. Wir wenden uns zur letzten Frage: was ist der Saint-Simonismus seiner wahren Natur nach gewesen, und wozu würde er geführt haben? Eigentlich muß sich diese Frage aus unserer ganzen Darstellung schon von selbst beantwortet haben.

Hier haben nur noch einige Schlussbemerkungen: Wir haben gesehen, daß der Saint-Simonismus neben manchem elyrischen Gute, das er hervorgerichtet, im Ganzen auf einer durchgängig verkehrten Grundlage beruht, und daß gerade diese Lehre dadurch, daß sie sich auf das gesammte Geseht der menschlichen Lebens erstreckt, um so gefährlicher wurde, ja für die Zukunft so verderblich, und alles Gute und Edle untergraben hätte wirken müssen, wie noch kein politisches oder religiöses System alter oder neuerer Zeit gewirkt hat. Wir haben gesehen, daß der Saint-Simonismus, besonders in seiner letzten Gestalt, eine Zusammenstellung alles Verkehrten war, was die Vergangenheit nur einzeln und zu verschiedenen Zeiten hervorbrachte, gleichsam um noch einmal in einem einzigen Gemälde alles Mäßige der Vergangenheit der Menschheit lebendig zu vergegenwärtigen, und dann, wie wir hoffen, auf immer zu verschwinden. Der Saint-Simonismus ist dadurch eine (unabsichtliche) Reaktion wider alles Bessere gewesen, und hat, wenn man glauben an eine bessere Zukunft hat, die widrige Karrikatur einer solchen Zukunft im Voraus gezeichnet.

Hiermit schließen wir die Darstellung der neueren Lehren des Saint-Simonismus, in dem Bewußtsein, daß nur die größte Unparteilichkeit unsere Forderungen stütze, und daß, wo wir getadelt, und bitter getadelt, die gerechtesten Gründe vorhanden waren. Es schien uns Pflicht die Lehre in ihrer wahren Gestalt ohne Verdrängung darzustellen, und dadurch Viele, die dem Saint-Simonismus nicht so genau kennen lernen konnten, und daher wohl eine bessere Meinung von ihm begen, zu entzünden.

Zum Schluß mögen hier noch einige Nachrichten über die wichtigsten Personen stehen, die eine Rolle in der Geschichte des Saint-Simonismus gespielt. Zuerst bemerken wir, daß man diese Lehre ganz fälschlich nach dem Namen Saint-Simon genannt hat. Saint-Simon hat nie und in keinem Theile die Lehren vorgetragen, die in den verschiedenen Hauptpunkten den jetzigen Saint-Simonismus bilden. Die eigentliche Auffassung des ganzen Schabdes gebührt Casanin, der auch jetzt noch der einzige Chef ist. Bazard nahm zwar an der Ausarbeitung vieler Punkte Theil, stammte sich aber den später, consequent zum Verstand gekommenen, Haupttheorien tief entgegen, und trennte sich, als seine Stimme nicht durchdringen konnte, gänzlich mit mehreren, die seine Unterzergung theilten, von den übrigen. Er verwirft jetzt fast alle Lehren, die wir als verkehrt bezeichnet haben; von einem Grundbild, von der Idee der Hierarchie scheint er sich aber auch jetzt noch nicht ganz frei gemacht zu haben; im übrigen glaubt er, daß das ganze Gebäude von Grund aus neu aufgebaut werden muß, und daß Dies nur auf wissenschaftlichem Wege durch wahre Philosophie geschehen könne. Diese Ansicht haben auch die jetzigen Herausgeber der *Revue encyclopédique*, Carnot, Leroux u. A., die sich mit Bazard trennten, und die auch den Saint-Simonismus in seiner ganzen Grundlage für falsch anerkennen, und eine tiefere und neue Erforschung der vom Saint-Simonismus aufgestellten Fragen für nöthig halten, wozu sie denn auch durch die genannte *Revue* selbst beitragen wollen.

#### Kaufstet Sing's Zusammenkunft mit Lord Bentinl.

Sehen seit granmer Zeit sprachen die inländischen Zeitungen von einer bevorstehenden Zusammenkunft des englischen Gouvernors in Dublin, Lord William Bentinl, mit dem Oberbürger von Preßburg oder Kaiser, Kaufstet Sing, dessen Name in der neuesten Zeit durch seine Unterhandlungen mit Rußland von Neuem eine nicht geringe Bekantheit gewonnen hat. Alle Vorstellungen zu dieser Zusammenkunft waren getroffen, und der englische Kapitän Wade vorausgeschickt worden, um die bei dieser Gelegenheit erforderlichen Ceremonien des Reins zu bringen; als der Generalgouverneur, am 19. October vorigen Jahres, mit seiner Familie von Elms aufbrach, und sich auf der neu angelegten Straße nach den Festungen Hamburg und Valaargrad begab, die seit dem Jahre 1811 sich in den Händen der Engländer befinden. Am Abend des 22. Octobers machte sich Lord Bentinl nach Rußland auf den Weg, wo seine Treppe schon am Abend zuvor auf einem andern Weg angelegt worden. Rußland ist die Residenz Siebat Kung Sing's, eines der Schicks, die unter dem Schutze der englischen Regierung stehen. Diese von Bismarck erhabene und daher wohlthätige Stadt wird von einer kleinen Gasse durchzogen, die sehr mäßig aus dem Innern ihrer des Schutzes auf einem Hügel gelegen ist. Der sich nach diesen Hügel hin erstreckt. Auf dem rechten Ufer des Schutzes steht eine lange Schutzeite, die aus Eisen und geschweißtem Eisen besteht und die mit dem mit niedrigem Pfanzengewächs bedeckt ist.

\*) Cours de philosophie 1831, vergl. revue encyclopédique, décembre 1831, p. 765.

\*\*) In einem Briefe an die *Revue Européenne*.

\*\*\*) Leçons sur la philosophie de l'histoire 1835.

†) Leçons sur l'économie politique du catholicisme 1831.

Um Fuß dieser Hügel hatte sich der Oberbefehl der fünf Hüfte \*) mit einem Heere von zweihundert Soldaten und fünfzig Kanonen gelagert. Mit Worgen des 15. Oktobers folgte der Besatz eine Deputation an Ransaj Sing, um ihm zu seiner Ankunft Willkomm zu wünschen, und dieser kamte dagegen seinen ältlichen Sohn, Radschab Ransow Kerg Sing, mit fünf andern vornehmen Offizieren und dem Vater Ransaj Sing — seinem König und Oberbefehlshaber — an den Generalgouverneur zur Begrüßung. Ransow Kerg Sing verließ sofort in seinen Gefolgsleuten, noch in seinem Gange den fünfzigsten Oberbefehl der fünf Hüfte, der einst nach dem Tode seines Vaters bestrahlt ist, die unruhigen und ergränzten Gebiete unter seiner Oberhoheit zu halten. Sein Gefolge ist unangenehm auf sein Benehmen war so langsam und ungeschicklich, wie man es nur an einem Diener gemerkt ist, der seine Erziehung vergessen hat. Seine Gesprächsweise war aller Hoflichkeit entbehrend nur auf die Landesherrschaft von Jenschab beschränkt; wenigstens ist sein Wort von der Rede zu verstehen, die im Hinblick auf ihn gehalten wurde. Dagegen sprach Ransaj Sing in Ransow Kergs Namen, mit all dem kühnen Prunk der Rede, wie er den Edlen Wissen eigne ist, um die Bedenke auszudeuten, die der Maharadscha (große König) sich von der bevorstehenden Zusammenkunft verzeihet. Diese wurde auf den folgenden Morgen anberaumt, und der General Ransaj, Major Roden und der Unterbefehlshaber Ransow Kerg erschienen pünktlich, sich in das Lager des Königs zu begeben, um ihm bei dem Besuche, den er dem Generalgouverneur abstaten wollte, als Geleit zu dienen.

Wieder den Entschluß war eine Brücke und 16 starken Bataillone, wie sie hier zu Lande gewöhnlich sind, geschlagen, als man wollte beutungen. Bei Ransow Kerg, der sehr guttun, seine Früher sich gleicher Erfahrung bedient hat, war sein Herz über den Jubel so sehr, daß die Schiffe der Flotte 160 Fuß in der Breite, und war am kühnsten Orte geschlagen, wo der Sage nach Radschab, König seines Vaters, gegen diesen König bewiesen ist, als er sich der Rühmlichkeit Dicks \*) zuwendete. Mit Sonnenanfang erschien der Maharadscha vor den Geleiten seines Lagers, gefolgt von einer zahllosen Menge prächtiger angeführter Offiziere, die auf schwarzen und weiß in Gold gestickten Decken die vornehmsten Radschabs und Sir der höchsten Hofe trugen. Zwei Bataillone Infanterie bildeten eine Masse wie an der Brücke. Die Reiter Ransaj Sing, die als kühnste Mann Ober-Dischaur (Leibgarde) und achtundvierzig Dragonen unter dem Befehl eines Ransaj Sing, Major Roden, und der Unterbefehlshaber Ransow Kerg, die in einer Kugel von beidseitigen Seiten auf. Die Ober-Dischaur trugen Räder von reinen gelben Eisenblechen, und waren mit Kanonen, Karabinern, Bögen und Pfeilen versehen. Die Offiziere der ersten, vom Kopf bis zu den Füßen gekleidet, trugen seine von reinem Stahl, auf denen Silberstreifen waren, glänzende Brusthaube und Hüftschutze; ihre Schwerter waren mit Gold ausgelegt. Der Zug dauerte geraume Zeit, um über die Brücke zu kommen, da auf derselben nur fünf bis sechs Offiziere in einer Reihe neben einander gehen konnten. Der Oberbefehl der fünf Hüfte zog an der Spitze einher; Ransow Kerg, der oberste Offizier des Königs, und Dolen Sing, sein Kammerherr, ritten auf prächtigen Pferden neben ihm, jedes Winkes von ihrem Herrn gewandt.

Der Maharadscha nahm sein Frühstück zu sich, während er die Brücke überfuhr; und als er auf dem andern Ufer des Flusses angelangt war, streuten sich auf einmal alle Truppen, die vor und hinter ihm waren, in Bewegung, was ein prächtiges Schauspiel bot. Der König ließ seine letzten alle Bewegungen; bald ließ er hier die Truppen den Schritt beschleunigen, doch sie langsam vorwärts, je nachdem sie sich je langsam oder je schnell bewegen. Es war ein merkwürdiger Anblick, diesen berühmten Feldherren selbst mit einem und Gebirge Scharen von seinen Kriegern sehen zu sehen, die sie schon so oft zum Siege geführt hatte. Die Ransaj Sing, die auf diese glänzende Truppenmassen in ihren unterirdischen und steinernen Höhlen die Gänge führten, war blickt wie geschaffen. Die ganze Szene, in deren Mitte der Entschluß sein Gewässer dahin rollt.

\*) Radschab bedeutet fünf Hüften. Radschab oder Radschab liegt unter dem 30. und 34. nördlicher Breite und ist ungemein fruchtbar an Getreide, Reis, Wein, berichtigem Zucker, Baumwolle und Baumfrüchten.

hat eine Kaskade von ungefährt zwölf Meilen, und wird von einer Kette kleiner Hügel geschnitten, auf denen dort und da Tempel und Oratorien zu sehen sind; im Hintergrunde erhebt man die Stadt und das Schloß von Kipur. Da das Lager am Fuß dieser Hügelsteile gelegen war, so bildeten seine weißen zerstreuten Formen Zeit parallelförmigen Oasen, die sich nach den Klüften zu erstreckten, und mit der Vorderseite in großer Linie dem Flusse zugewandt waren. Vorwärts dehnte sich der Himalaya dieses imposanten Gebirges; seine schneebedeckten Gipfel erhoben sich in glänzender Schärfe und stützten in den Ebenen der Morgensonne, während man die weißen Gänge von Ransaj Sing im Hintergrunde sammeln sah, obgleich sie sich bis zwölf Meilen entfernt ließen.

Die Truppen, die bei dieser feierlichen Gelegenheit das Gefolge des Gouverneurs bildeten, bestanden aus einer Mischung verschiedener Krieger mit acht Kanonen, und zwei Schwadronen Ulanen, den ersten englischen Infanterieregiment, zwei Regimenten Hindustani-Infanterie und endlich ein neues Regiment indischer Reiter. Die Truppen waren in Spalten angeordnet, um Ransaj Sing bei seiner Ankunft im Lager zu empfangen. Das erste englische Infanterieregiment zog voran, die Aufmerksamkeiten des Königs auf sich, da es das erste europäische Regiment war, das er unter den Waffen sah; er verweilte bei ihm über fünf Minuten, und schenkte es mit der größten Sorgfalt in Augenblicke zu nehmen. Inzwischen war der Generalgouverneur mit seinem ganzen Gefolge angekommen, um den König zu empfangen, und als sie einander anfangs wurden, stiegen beide von ihren Pferden, und umarmten sich, wie es Sitte ist. Der Maharadscha, der seine vornehmsten Offiziere mit ihm herauf, aus einem reinen Silber gefertigt, wo ihnen eine große Anzahl von kleinen Offizieren vorgestellt wurde. Endlich ließ man ihn, auf einem Armstuhl vor dem Thron des Königs Platz nehmen, und ließ ihn auf dem Thron sitzen, während die Offiziere des Königs in der Entfernung saßen, wie man Sitte aus seinem Reichthum abgeleitet sieht.

Der König von Ratur, schon ungefähr fünfzig Jahre alt; er ist klein und hager, und durch die Diät eines Kinesen ernährt; das andere ist voll Lebenskraft und Verstand. Seine Stirne war durch die großen Falten eines gelben Turbans ganz bedeckt. Seine Nase ist nicht so spitzig, wie man sie bei den übrigen Europäern gewöhnlich trifft, sondern etwas aufsteigend. Sein Mund ist von einem sehr hohen Kinn und sein Kinn durch einen langen geraden Bart getrennt. Ein großer Schnurrbart gibt seinem Gesichte einen etwas wilden und wilden Ausdruck. Seine Kleidung, so wie die seines Gefolges bestand aus gelber Seide, die man in Sikkim, das Grenzland des Frühlings, zu nennen pflegt. Der Maharadscha hatte nämlich seinen ganzen Hof, Männer und Frauen, bekleidet, sich in die Farbe der Erde zu kleiden, um offen an den Tag zu legen, daß der Baum der Fruchtbarkeit, den seine Hüfte gesamt hatten, in voller Lebenskraft erwachen sei, und durch seine großen Hüften und gelben Hüften die herrlichen Früchte des Segens für seine Hüfte im Uterus vertheile. Dies war der Mann, der im Verlauf der letzten dreißig Jahre so doch über die andern Länder emporgeschwungen, alle diese von Ransow Kerg unabhängigen Fürsten zu bezwingen, und mit eben so kraftvoller Hand den Uebermuth und den ehrsüchtigen Egoismus der Fürsten zu bezwingen.

(Schluß folgt.)

### Neueste ozeographische Reise in Quito.

Die berühmten Vultane des Inselstaates der Ostküste von Quito sind seit der Reise Humboldt's und Bonpland's von keinem Ozean mehr besucht worden. Neueste Nachrichten aus Columbia meilen, daß ein französischer Ozeanog, Hr. Boussingault, den die Wissenschaft bereits wichtige Mittheilungen über die Höben der Andes verbannt, im Juni des vergangenen Jahres von Quito in Quito angelangt ist. Hr. Boussingault ist der erste, der die Küste der Küste von Quito und Quito erklagt, und wird jetzt neue Versuche machen, die französischen Gelehrten des Antiquar, um dasselbe zu befestigen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 195.

11 Julius 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

5. Handelsplätze im Königreiche Pariba. — Pracht der Landschaften. — Geläufigkeit der Webereien. — Wettstreit mit einem afrikanischen Trompeter.

(Fortsetzung.)

Die Wege, die durch diese Gegenden führten, waren meist fast ungangbar, obgleich sie mit geringer Mühe in ordentliche Landstraßen verwandelt werden könnten; allein die Einwohner haben hienun nicht die leiseste Abnugung, und arbeiten sich lieber mühsam durch Gefährde, Sumpf und Staub, als daß sie auf eine Verbesserung der Wege dächten. Oft fallen Bäume quer über einen Fußpfad, und die Wanderer machen dann weit um dieselben einen Umweg; sogar die Wegschaffung eines Ameisenhaufens scheint ihnen zu viele Mühe zu machen, man weist ihm aus, und läßt ihn mitten auf dem Wege liegen; „so sorglos und träge sind die Bewohner dieses Theiles der Welt.“ Dagegen wird der Reisende für die Wohlthaten des Weges durch den Anblick der prachtvollsten Landschaften entschädigt. Hier aus dem Tagbuche nur die Beschreibung einer einzigen: „Es war ein Morgen, den man wahrhaft mit Weibrauch durchdrückt nennen konnte; denn die mäandrierende Weibgerüche, die nach dem Regen in der vergangenen Nacht aus dem Walde, aus Blumen und Gesträuchen hervorquollen, waren süßlich und fast zu stark für unser Sinne. Der Pfad schlängelte sich durch ein Thal, das einem schon angelegten Garten glich; und fast überall auf beiden Seiten von Granitbergen eingeschlossen war, die in den felsigsten Formen sich aufstürzten, und auf ihren Gipfeln mit verdunstetem Nebel bewachsen waren. In den Höhlen, die sich an ihren Abhängen öffneten, erblickte man Gruppen von Hütten, deren Einwohner in diese Berge geschüchter waren, um den „Kriegern.“ wie man dort die Streifenräuber zu nennen pflegt, zu entgehen, die das eben Land denarrubigen. Eine Menge von unbekannter Vogel haben gleichfalls in diesen Thälern einen Zufluchtsort gesucht; die Stimmen von einigen derselben sind voll und melodisch, das Geiräse anderer rauh und mistönig; das Gefieder der meisten aber war farbenreich und herrlich. Man konnte das bescheidene Nebenhuhn neben dem prachtvollen baltischen Kranich mit dem königlichen Koppkuh wahrnehmen, und süßliche Kolibris hüpften in den Zweigen, auf denen sich auch andere und fremde Vögel niedigten; die einen von schwarzem, die andern von hellgrün schimmerndem Gefieder; einige

hatten Flügel wie von rother Seide und purpurrothe Leiber; andere schienen mit Karmoisin und Gold gestreift; und diese alle zierlich, sangen und schrien in dem dichten Laubwerk der Bäume durcheinander.“

Je weiter die Reisenden ins Innere des Landes vordrangen, desto seltener wurde die Palme und daher auch das Palmöl, wofür die gütige Natur den Einwohnern durch die Riccania, oder den Butterbaum Ersatz gegeben hat, der im Ueberflusse ein vegetabilisches Fett von großem Wohlstand liefert. Man bedurfte es aber auch in Kernen und andern häuslichen Bedarf. Der Baum, der es liefert, gleicht ziemlich unserer Eiche, und die Rinde, aus der es gewonnen wird, ist mit einem angenehmen Fleischof umgeben. Der Kern dieser Rinde ist von der Größe unserer Kastanie. Man läßt ihn an der Sonne trocknen, zerstückt ihn dann sehr fein, und scheidet ihn in Wasser; die flüchtigen Theile, die er enthält, schwimmen bald auf der Oberfläche, und wenn sie abgetheilt, schäpft man sie ab, und bräutet die so gewonnene Butter, zu kleinen Kuchen geformt, ohne alle weitere Zubereitung, für den Gebrauch auf.

Bevor die Reisenden Katanga erreichten, berührten sie die alte Hauptstadt von Pariba, Bohn, die an einem amuthigen und sehr fruchtbaren Hügel liegt, dessen Fuß von einem milchweißen Strome bewässert wird. Der dreifache Erdwall, von dem sie umgeben ist, mag an jwanig englische Meilen im Umfang haben, schließt aber außer den Hütten und Gärten der Einwohner, auch einen großen Flächenraum von trefflichem Weibgrund ein, auf dem Büffel, Schafe und Ziegen durcheinander weiden. Schon vor einem halben Jahrhundert verlegte ein König von Pariba, dem die Ebene von Katanga besser gefiel, in letztere Stadt seinen Wohnsitz. Seitdem hat Bohn sowohl an Reichthum als Bevölkerung abgenommen, obgleich es noch immer als die zweite Stadt des Königreiches betrachtet wird. Die Landschaft umher bietet einen einladenden Anblick und darf, wie Lander's Tagebuch bemerkt, hinter keiner Gegend in England während der schönsten Jahreszeit zurückstehen. Dies scheint man vorzüglich den Prälaten danken zu müssen, von denen eine außerordentliche Menge in der Nachbarschaft der Stadt mit ihren Heerden sich aufhält. Diese Fremden bringen äußerst wohlfeil Käse und Butter zu Markte. Erstere ist in kleinen Kuchen von einem Zoll im Gevierte geschnitten, sieht hartgegottem Eiweiß gleich, und ist mit Butter geschnitten von großem Wohlgeschmack. Wenn hier wie hieses anderswo von ei-

ner afrikanischen Stadt die Rede ist; so braucht wohl kaum der merkt zu werden, daß man sich darunter keine Städte im europäischen Sinn des Wortes vorstellen darf. „Im Allgemeinen,“ bemerkt hierüber das Tagebuch, „kann die Beschreibung einer Stadt in Yorriba für alle übrigen gelten. Reinlichkeit und Ordnung, größere Fruchtbarkeit des Bodens, eine schönere Umgebung u. s. w. mögen wohl einer vor der andern Vorgezogen werden; die Bauart und Einrichtung im Innern aber ist überall dieselbe: unregelmäßig und schlecht aufgeführte Wände von Lehm, zerstückte Schilfbächer, mit Roth und Kuhmist bedeckte Fußböden, machen einen gewöhnlichen Stall in England dagegen gehalten zum Palaste. Die Wohnungen der Häuptlinge sind hierin von denen des gemeinen Volkes in nichts verschieden, als in der Menge von Hofräumen, die meistens von Weibern und Sklaven, Herden von Schafen und Ziegen, und einer Menge Schweine und Geflügel, Alles umgeben von einander, bewohnt werden.“

Die Fremden wurden fast durchgehend mit vieler Freundschaft aufgenommen und von einigen Häuptlingen mit Lebensmitteln überaus reichlich versehen. In einigen Orten fanden sie den Glauben verbreitet, daß der weissen Menschen die Elemente zu Gebote stehen, und der Statthalter von Dikabau überdies den Reisenden eines Morgens eine Kalabasse mit Honig, indem er ihnen für den Regen dankte, der am Abend zuvor das Land, das lange schon darnach schmachete, erfrischt hatte. Ein anderer Häuptling suchte bei ihnen Hilfe gegen einen Zauberer, der, wie er glaubte, sich in seiner Stadt verborgen hatte, und eine Menge seines Volkes, vorzüglich Weiber und Kinder tödtete. Die Todesfälle ereigneten sich so schnell und unvorhergesehen hintereinander, daß der alte Mann in größter Furcht lebte, und die weissen Männer nun ein Zaubermittel für sich und seine Familie suchte. Der Häuptling von Atboro zeigte sich ungemein erfreut über ihre Ankunft, und sagte: „Weisse Menschen thun nichts als Gutes, und ich will Gott ditten, daß er auch in seinen Sohn nehme und noch mehr von euren Landleuten nach Yorriba sende.“

(Schluß folgt.)

## Die Insel Johanna.

(Fortsetzung.)

Indes wurde es Zeit nach dem Palaste zurückzukehren; wir standen auf und senkten den Kopf, um durch die Thüre hinauszukommen, froh wieder die reine klare Luft dieses himmlischen Klimate zu atmen, und uns an einer der prachtvollsten Landschaften zu erlaben, die ein sterbliches Auge nur verlangen kann. In dieser Umgebung trat der Kontrast dieses himmlischen mit dem Menschen und seinen Werken erst recht scharf hervor. Während unserer ganzen Wanderung an diesem Tage, mußten wir wiederholt die traurige Beobachtung machen, wie wenig Harmonie zwischen den Bewohnern und einem Lande statt fand, wo, wie mit Lord Byron zu reden: „Alles göttlich ist, bis auf den Menschen.“

Der Baumschlag faßt sich an andern Orten gewöhnlich nach dem Maße ab, als die Vegetation die Bergeshänge hinaufsteigt;

hier aber, unter diesen Strahlen, breitet er sich in gleich üppiger Fülle bis zum höchsten Fiß der Berge aus, der damit nicht minder reich besetzt ist, als das tiefste Thal und der Rand der Gewässer. Dieser den tropischen Inseln insbesondere eigenthümliche Zug bezaubert vielleicht am meisten das Auge des Fremden. Auf Madaira und den Azoren ist die Vegetation auf einen reichen Gürtel um den Fuß der Berge der beschränkt, und selbst in Westindien sind die Bergspitzen meistens kahl.

Die Insel Johanna, wie Madaira und alle andern vulkanischen Inseln, die ich kenne, sind von ihren höchsten Spitzen bis zum Ufer durch tiefe Schuchten ausgezackt oder zerhackt, die an ihren Rändern durch scharfe Klüffeln bezeichnet sind, die sich nach der Mitte hin in tiefe Schatten verlieren. Dieß sind die Kinnale der Gebirgsmaße, die während der Regenzeit in mächtigen Strömungen herabstürzen. Bei unserm Besuche auf Johanna entdeckten wir nur einen einzigen Wasserfall, den man aber nicht im mindesten für einen Bergwassersturz angesehen konnte, obgleich er sich funkelnd an einer wohl schönst und auch hohen feuersteinen Höhe herabhangelte, wo seine Quelle vielleicht manchmal aus einer vorübergehenden Wolke Nahrung sog. Dieses kleine Wildwasser fiel endlich leise in einen ebenen Grund, durch den es sich der Thaut zu krümmte, nachdem es zuvor einen Kotofald bespült hatte.

Wir traten noch eine Zeit lang von Straße zu Straße umher, bis wir endlich dem Gouverneur der Insel begegneten, einen Mann von hübschem Wuchs, und gutmüthigem Gesicht, dessen Ovaleinteil nicht die mindeste Peinlichung von der fatalen afrikanischen Farbe verrieth — nämlich eine fahle Farbe, da sie Anlaß zu so vielen Verbrechen und so vielem Elend wurde! Seine Erziehung hatte an diesem Tage einen ungeheuren Eindruck auf dem Kopfe, und über die Schultern nicht ohne Unmuth eine prächtige scharlachene Toga geworfen, die jedoch lächerlich genug zu den nackten Beinen und Füßen Er. Hoheit stand. Unser Unterhaltung mit diesem würdigen Beamten wurde durch einen Voten des Königs unterbrochen; und da unser Begleiter, Sr. Majestät zu sehen, durch die Belauschung mit seinen Untertanen nur gesteigert worden war, so verloren wir seinen Augenblick, uns ihm vorzutreten.

Der königliche Palast, den man bequem in dem Speisesaal eines gewöhnlichen europäischen Hauses hätte unterbringen können, war in Gestalt eines englischen Schiffes gebaut, insofern Dieß nämlich mittelst Steinen und Mörtel möglich war. Es scheint, daß die königlichen Baumeister Anfangs dem wunderlichen Einfall ihres Gelehrten lebhaft Einwendungen entgegengefrist hatten; allein der Schwarm des Königs war das bündigste architektonische Geis und die armen Werkmeister von Johanna mackten es, so gut sie konnten. Der König scheint mit dem Erfolge nicht ganz zufrieden gewesen zu seyn; denn um die Wohlthätigkeit mit einem Schiffe noch augenfälliger zu machen, worauf all sein Einnen und Trachten ging, hatte Seine Majestät an dem einen Ende des Gebäudes, das in seinen Augen als Vordertheil des Schiffes galt, ein Bugspriet (Wass am Bug des Schiffes) aufstellen, und weiter unten zwei runde Öffnungen andringen lassen, welche die Kabellecher vorstellen sollten. Als gutabgerichtete Hofleute ermannten

war nicht, diese Erfindungen als bloß thöricht und zweckmäßig zu brandmarken.

Der Hof von Johanna hatte, ungeachtet dieser Wunderlichkeiten, doch eben so gut seine Existenz, als irgend ein Hof des Orients. Statt und unerschütterlich bei dem Könige einzuführen, bedurfte man auch der Menera, entspringt von einer langen Kette, die in dem Kapitol der „Votage“ und einem Weissen anfers Schiffe, dem zum Gouverneur von Bombay bestimmten Sir Evan Nepean, gerührt habe, sey so eben zu Bett gegangen und dürfte unter trüben Vorwand vor Ablauf von zwanzig Minuten aufgewacht werden. Zudem wie und glücklich prieten, nicht länger warten zu dürfen, drängten wie und durch die Schaar der Hofleute unter Weisung des Lord Kommerberren, den wir, im Wechselgehen segelt, heimlich um seine wenigen und leichten Kleidungsstücke zu neigen; er führte und in eine Art Kattischmirt, wo wie eine Stiege oder vielmehr eine Leiter hinaufsteigen mußten; denn wenn dieses Vorgimmer nicht einem Paßel angehöbte hätte, so wäre man leicht in die Versuchung gerathen, es für einen Hruboden anzusehen. Wenige Augenblicke darauf sahen wir und von den Großwürdnigen der Kette umgeben, deren Kammerstube das Zimmer mit der Höhe eines Kutschens erfüllte, so daß wir und geräthlich fuhren, uns an unsern Freund mit dem rothen Stühchen zu wenden, mit der Witter, und nicht erkliden zu lassen; woraus er einige dieser Herrn wieder durchsichtig ließ, wahrscheinlich litt dabei unsere Popularität sehr; da es nicht bezweifelbar war, daß es und in ihrer Präsidentschaft aus Leben ging. Inwiefern schienen diese Orientisten selbst in den Augenblicken ihrer herrlichen Vertraulichkeit, eben so wenig wie die Spanier, die ähren Zeichen der Höflichkeit deitellen zu sehen, und wie lernten an diesem Tage kennen, wie viel Gemuth in dem „Solam Uleikum“ des Orients liegt, wobei man, während dieser Straf ausgesprochen wird, die Finger der rechten Hand an die Stirne legt. In Indien bemerkte ich, daß eine Person, die nach ehrsüchtiger Kette wollte, zuerst mit der Hand den Nohrn brühte, als wollte sie zu verstehen geben: eigentlich sollte ich mich vor Dir niederwerfen. Diese Art der Begrüßung ist jedenfalls dem Gohn der Schönen vorzuziehen, die ihren Kopf bestreift gegen die Erde schlagen, daß man für ihren Schadel besorgt werden möchte.

(Schluß folgt.)

#### Kaufsit Sina's Zusammenkunft mit Lord Bentinck.

(Schluß.)

Während stetig die ähren Begrüßungen gewechselt waren, sah Herrmann in gelbener Erwartung dem Kaufsit entgegen, wo der Vertreter der fünf Ränge den Mund anstehen sollte, um Proben seines großen Geistes vornehmen zu lassen. Ein tiefes Stillstehen herrschte; endlich sah man die Lippen des Maharekhan's sich bewegen und diese folgende Worte: „Lord Sahib Kulkah pia?“ — „Einen Gern herrschte ich auf?“ — „Nun antworte ich die Gerechtigkeit, die die kleine Indien und England, und die Maharekhan machte die Herrschaft. Die englischen Ränge sind die Indier und die kleine von Kulkah, die einmal so hart als der König sind, die Kulkah sind, und noch tiefer, so gibt er die kleine von Kulkah vor. Inwiefern ging das Gerechtigkeit auch auf die Veranstaltung dieser Zusammenkunft über, wobei Kaufsit

Sing sagte, daß die Gerechtigkeit bei allen wichtigen Vorfällen, wo die menschliche Vernunft nicht mehr antwortet, um in die Zukunft zu führen, die heiligen Gesetze um Rath zu fragen pflegen. „Als Herr, sagt der König hinzu, in mich bring, mit ihm ein Bündnis gegen die Engländer zu schließen, gebe mir die Weisung, nicht zu antworten, was dieser Mann anstehen werden könnte; dagegen antworte ich mir, daß ich den Grund nicht zu suchen.“ Wenigstens schien ein vortheilhafter Untertrag des Maharekhan's zu sein; er stülte aber alle Arten von Gegenständen dar, und vorzüglich über Wäse, was Kriegsgut mit Herren besaß. Eine Menge Beamte der ostindischen Regierung und mehrere Offiziere, von denen der König hätte reden können, wurden ihm auf sein Verlangen vorgeführt; dagegen ließ sich Lord Bentinck als den vornehmsten Schlichter des Maharekhan's vorstellen.

Die Musik des 11ten Infanterieregiments und die des Generalgouverneurs vernachlässigten waren nebenan in Zetten aufgestellt und spielten sehr schöne Musikstücke. Die Kaufsit Sing und seinem Bruder Kargh zeigten der trefflichen Kunst Bewunderung ausstehend. Der Maharekhan ließ später diesen Musikanten 2000 Rupien (ungefähr 1055 fl.) bezahlen. Inzwischen wurden Gesandten jeder Art herbeigeführt, und der Hofmeister von Puntah nahm einzu, wie es schien, über seinen Besuch, Kuppel von dem Generalgouverneur.

Am Morgen des 27. Oktober erschien Kargh Sing an der Spitze der vier Schwärmer der königlichen Leibwache in Pferde in dem ersten Lager, und sah den Generalgouverneur in einem Schloß bei seinem Lager ein. Lord Bentinck legte sich im Geiste zur rechten Hand, und sah zwei und drei Dragonen, die im ersten der Gerechtigkeit sich zu beiden Seiten des Weges aufstellten, nach dem Lager des Königs. Während der Zug dem Lager näherte, sah man den Maharekhan auf einem Elephanten, mit dem Vergnügen in der Hand, die Wäse ansehnlich betrachtend, und so sehr seinen der König in seine Verachtung verfiel, daß man nur mit Mühe ihn merkwürdig konnte sehen, daß der Gouverneur eingestiegen war. Der Zug der Truppen bewegte sich langsam und in bester Ordnung vorwärts; voran ritt die Musik des Infanterieregiments, die langsam in den Nohrn schritt das Goh weilt. Am Ausgang des Lagers erhoben sich zwei Truppen, denen die königliche Fahne weilt, und durch die der Generalgouverneur und sein ganzes Gefolge ihren Gang hielten. Der Zug von Karmelkandem Lande, mit gelber Farbe verziert, schloß sich daran ein, hinterdem welchem die Felle des Maharekhan's aufgestellt waren. Die einen waren von vierhundert Tölen umgeben. Die Gänge waren grob mit mit feinsten Leinen verhängen, auf der einen sich erhoben gerastete Stufen von gelber Farbe und gelber Farbe bestanden. Am Ende langer Tische, die auf einer Wange in gerade Linie angeordnet waren, saßen die Herren, die dem Maharekhan's Begleit. Zu beiden Seiten waren eigene Stige aufgestellt, auf die der Generalgouverneur und sein Gefolge wurden eingeladen, sich niederzulassen. Die eine Reihe und praktische perfekte Teppiche, die in den schönsten Mustern gewebt waren, bedeckten den Fußboden, und die Wände waren mit feinsten Kalksteinen bedeckt. Die mit goldenen Trangen eingestrichen, aufgestellt. Alle dies aber ließ sich mit der Pracht des Innern dieser Zeit nicht vergleichen. Die Wände waren mit reichem goldenen, Karmelkandem Sammt verhängen, und in der Mitte fand sich ein anderer feinerer Stoff, gleichfalls mit Karmelkandem Sammt überzogen und verhängt mit Gold, Perlen und einem goldenen überzogen, daß man kaum den Stoff durchschimmern sah. Dieser prächtige Tabernakel war bestimmt, vor ungewohnten Augen den Thron des Herrschers der fünf Ränge zu verbergen. Drei Wägen und Kisten des königlichen Gefolges waren voll an der Spitze des ersten Lagers; in dem einen befand sich die Leibwache des Königs, die in großer Reihe gefolgt und wie die alten Paläste bewacht war, mit dem andern Teile geborenen die Wägen mit Gefolgsamen eine Schaar von Karmelkanden, deren Schachtel über Wägen diente. Der König war bei dieser Gelegenheits hell in gelber Farbe gefolgt. Ein Sammt bestand sich aus Diamanten. Eine prächtige Masse diente auf seinem Thron, und in der Mitte stand Karmelkand, daß aus den Diamanten gebildet war, erhellte man den der schweben in der Luft, über dem Berg des Lagers, der weilt die Gerechtigkeit so flucht schwebte, daß aus dem Thron von Licht sah. Dieser umfange der Thron ist von einer Form, als wenn ein Schloß und ein der Gerechtigkeit eines Gies. Aus der beiden anderen Diamanten dieser Thron der

waren von ungemeinlicher Größe und in der Gestalt von Herzen ge-  
schitten.

Epidermis ließ man die Ammonozonen vorübergehen, die diesmal  
hust als Wölfe, als ihre Scharhelfer hatte; und ließ war zum Christ  
silbernes Kautzwerk, das ihre Tragen besaßte, den Bildern der  
Göttern entgegen. Die meisten dieser Tragen waren von großer Schö-  
nheit und ihre Ausstattung vom Reiz und Sinnlich; sie waren in eine sehr  
schöne Tracht gekleidet, die ihrer sonderbaren Lebensweise vollkommen ent-  
sprach. Nach den Ammonozonen wurden die Wölfe des Maharatscha, die mit  
schneeflechten sammetten und silbernen Federn behangen waren, vorgeführt.

[illegible][illegible]

Nach dieser seltsamen Unterhaltung wurde Wein von Natur und Zuckerwerk herangerichtet. Dann ließ der König seine Diamanten und andere Kostbarkeiten herbei holen, um sie Lady Ventland zu zeigen. Inzwischen war die Wirkung, die der Wein auf den König machte, nicht mehr zu verkennen; er ließ seiner ganzen guten Laune freien Lauf und bedachte jeden

Kugeln des General Ramsay und dem Major Knoch, die sich in seiner Nähe befanden, die Hand, indem er sie ermunterte zu lachen, zu trinken und zu essen. Die Nacht war schon weit vorgerückt, als der Generalgouverneur sich erst dem Abnige empfehlen konnte.

[illegible]

Wegen dieses wurde Herr Prinzipal und der Major Catterino in das Lager bei Wabersbach geschickt, um ihn zum einem Aufschreibebuch im Besitz der Generalgouvernements einzulassen. Der König wurde von seinem Hofe durch einen Boten nach Kassel benachrichtigt, und wurde mit großer Eile empfangen. Nachdem bei solchen Ceremonien verfahren worden war, wie man es bei einem Fürsten thut, wurde der Kaiser in das Lager begleitet; unter andern folgten ihm die Generalgouvernements und die Kaiserliche Garde. Der Kaiser, der in Begleitung des Generalgouvernements und der Kaiserlichen Garde bei Wabersbach ein sehr schönes Hotel von einer Seitenstraße zum Hofe hatte, ließ die Pferde, Kutschen und die Zulieferungen der Garde in das Lager bringen. Der Kaiser, der in Begleitung der Kaiserlichen Garde bei Wabersbach ein sehr schönes Hotel von einer Seitenstraße zum Hofe hatte, ließ die Pferde, Kutschen und die Zulieferungen der Garde in das Lager bringen. Der Kaiser, der in Begleitung der Kaiserlichen Garde bei Wabersbach ein sehr schönes Hotel von einer Seitenstraße zum Hofe hatte, ließ die Pferde, Kutschen und die Zulieferungen der Garde in das Lager bringen.

In diesem Augenblicke legte der Fürst dem Generalgouverneur ein Rundschreiben vor, der voll von Reue die Richtung und Grundhaltungen des Befehlshabers von Penzance war, am seine Unterstufung durch zu geben. Raschelt riefte dabei den Wunsch ausgedrückt, diese Unterstufung der letzten Zusammenkunft aus den Händen des Gouverneurs zu nehmen, als ein Tadda (oder Unterstufung) ihres Bundes und ihrer Grundsätze zu erhalten. Als er dies so besaß mit lauter Stimme den Inhalt vor, indem er den Satz für sich selbst abgelesen. Bevor er sich trennte, sagte der Fürst dem Generalgouverneur noch ein paar Worte, die er sich zu Herzen nehmen sollte die beiden Männer, die beide die Hände des Gefährlichen, die den Helden des Tadda zu seinen Graden von den roten, unter den gestirnten Bedenken der Unterstufung, des einzelnen, nicht.

**Meteorologische Notiz.**

General Graf Weronzio, der jüngst zu London in seinem vollen  
 Alter verstorben ist, war dreißig Jahre lang russischer Gesandter am  
 kaiserlichen Hofe, vor dem gegenwärtigen Gesandten, Fürst Kiewi. Der  
 Graf stand bei Georg III. in besonderer Gunst, und wurde oft zu dem  
 vertraulichen Gesellschaftstische des Königs in Windsor gezogen. Sein  
 langer Aufenthalt in England und die Vermählung seiner Tochter  
 mit dem verstorbenen Carl von Pembroke freilassen ihn so sehr an dieses Land,  
 daß er es zu seinem steten Aufenthalte wählte.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

D a s N u s l a n d.

## Ein Tagblatt

f d e

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

2<sup>e</sup> 194.

12 Julius 1832.

## Ausflüge nach Ägypten und Dalmatien.

7. ~~В~~ о н т е н е г о .

Der Montenegriner bewohnt einen hohen Gebirgsrücken, dessen steile, sehr hoch aufragende Ausbuchtungen gegen Österreich-Albanien, die Abhängen gegen den See di Scutari hin geneigt sind. Sein Land ist ein natürliches Gefälle, seine Berge noch mehr als sein Wirth ein unverwundliches Bollwerk seiner Freiheit. Ganz Montenegro hat keine Stadt; die Residenz des Bischofs ist in dem Dorfe Cetigne, aber ein fränkisches Bauernhaus überragt an Größe und Schönheit diesen Palast. Nur des Tages des Montenegrineres vermag im weiten Meer von Klippen und Steinen den rechten Fuß zu halten, und sein anderer Fußender würde bei einem Fußfall entfallen, so dieser so sicher, wie wir auf der Landstraße, einbergt. Es gibt nur wenige Dörfer; einzelne Häuser, von Weitem mehr felsichten als menschlichen Wohnungen ähnlich, liegen zerstreut unter den Klippen. Das Ländchen, das ungefähr 70,000 Seelen zählt, ist in fünf Distrikte: Katuni, Nikschina, Nikschina, Nikschina und Cetigne getheilt, die im Ganzen aus 2000 Familien und 116 Gemeinden bestehen. Jeder Distrikt hat seinen Hauptmann (Sarber), dem zwei Landräthe (Boiwode) an die Spitze gestellt sind. Alle diese stehen unter einem sogenannten Gouverneur, der vom Bischof und den Räteleuten der Gemeinden gewählt wird. Schon dadurch ist dieser vom Bischof ganz abhängig, und man kann trotz der äußeren republikanischen Verfassungsform, Montenegro als einen hierarchischen Staat ansehen.

Der Aberglaube der Montenegro's und ihre Dummheit in religiösen Gegenständen übersteigt alle Begriffe, und was heute noch in einem Lande vom gemeinen Manne erwarten, so sein Vöpel leide, so kann! Lange stritt man sich über den letzten Begriff, bis ihm sein Aberglaube in die Kiemen führte, und ihm das Weisheit vorlegte, und als er lesen konnte, beschämte ihn diese sein Gegner völlig, und er wurde ohne weitere Umstände gemißt. In jeder Dummheit so flug wie der vorige: Peter Petrovich, der sowohl durch die Einführung der Keckheit sich ein ewiges Denkmal setzte, als auch ein Diplom mütter und General sich Ruhm erwarb, der siegreich gegen die Türken kämpfte, sich mit den Russen gegen die Franzosen verband, und mit diesen gemeinschaftlich Nagasä verheerte, und bald alle Inseln mit und allen Einfluss an sich zu ziehen wußte, so daß die Sardariats und der Government nur dem Namen nach eine Gewalt hatten: so

wird Montenegro stets Hierarchie bleiben. Wollte sich ein Montenegriner von diesem Joke lossagen, so drohte er mit dem gefährdeten Mannstrahl; daß er hohe Verdienste hatte, lag übrigens am Tage; und so behauptete er bis zu seinem Tode seine unumschränkte Herrschaft.

Der jegliche *Weg* fließt aber mit dem *Gouverneur* und den *Sachern* in *Ältern*, und nicht selten fallen blutige Kämpfe zwischen den Anhängern der einen und des andern vor. Man muß mit allen jenen Tüthen nicht den Begriff des *Noch* oder *Schlichter* verbinden; der *Sarber* und der *Gouverneur* sind *Bauern*, und der *Bischof* ist gleichfalls der *Sohn* eines *Bauern*. *Sau*, *Wentenger* heißt nur *Bauern* und *Völkchen*. Mit der *Seefahrt* sieht es traurig aus. Das Land hat weder *Polizei* noch *Gericht*; der *Welsch* und *Gefährte* muß sich selbst Recht schaffen. Mit der *Natur* termisirt wird nach *Anken* das *schärfste*: „ho ne so ovesti, oase no poveri!“ (Wer sich nicht nicht ist ein *erhöht* *Stunde*) einsteigt, und die *Wand*re erbt sich von *Vater* auf *Sohn* und *Enkel*. Man kann nicht begreifen, wie *Welsch*schreiber darauf gekommen sind, den *Wentenger*n einen *ritterlichen* *Wald* zuzuschreiben. Der *Wentenger* ist ein *rauhbäuliger* *Wilder*, der seinen *Leben* nicht einmal ohne die *Stirne* bietet, sondern ihn aus dem *Hinterhalt* tödtet. Je ein *Wentenger* von seinem *Leben* *erlöset* worden (und *Das* geschieht nicht selten), so hat die *Familie* des *Verlorenen* die *Versittung*, diesen *Wald* durch einen neuen an *Isard* einem *Elde* der *Familie* des *Mörders* zu *über*en.

Eine Familie, die dieser, bei ihnen heilig geachteten Sitte nicht Folge leistet, würde vom ganzen Lande als entehrt betrachtet werden. Der Blutsdröcker leumt auf ausfchuldige Verurtheilung des Mörders, und leihtet sie aus sichern Hinterballe nieder. Leumt er zu lange vergeltet, so magt er sich die in die Räder ihrer Webungen, und in Ermangelung einer Ermordung, grastet ihm jedes lafernde Kind. Der Fuß und die Nage entflammst sich von beiden Seiten, die fchneßliche Mordet wird im Orste grastet, bald wird die eine, bald die andere Familie mehrere Tödtz zu befragen; die Zahlen werden gegenseitig gewöhnlich zählt gemacht, und erst nachdem Dieß lange Zeit fortgesetzt worden, wird dem blutigen Kaufs mit einem Schmeiß ein Ende gemacht, bei dem jedes nicht selten der alte Fuß von einem ausgemacht, und mit einem Blutsdröcker bedeghnet wird. Jaweilen machen auch die in Folge lebendigen Familien Verfechtung: aber nie wird hierdurch die Rache eines



schleiert. Die Mutter zeigt dem Knaben die blutigen Kleider des getödteten Vaters, und entsetzt ihn zur Wache, die nur verschoben, aber nicht aufgehoben ist.

In den seltensten Fällen wird die Blutsquad abgerast, da die meisten Montenegriener nicht so viel Geld haben, oder andern Grundbesitz von Ebre Geburt geben. In diesem Falle wird durch Vermittler von Seiten des Mörders mit der Familie des Getödteten unterhandelt. Die Summe beträgt 3 — 600 fl., die der Mörder unterbreitet bringen muß. Im Hause sind die Fremde des Verstorbenen in zwei Reihen aufgestellt und der Mörder muß unter verschiedenen Förmlichkeiten auf Händen und Füßen zwischen ihnen hindurchkriechen. Plötzlich jaden sie unter wilden Schreien alle Fäustel gegen ihn, doch ohne ihn zu verletzen, als Zeichen, daß er eigentlich das Leben verwirft, und nur ihrer Großmuth es zu verdanken habe. Auch diese Scene endet mit Graß und Wütherei, und der Mörder ist dann seines Lebens sicher.

Der Montenegriener haßt die Fremden; er ist dumm genug, sie für Espione, die ihn seiner Freiheit berauben wollen, zu halten, und die Vergeßten bestärken ihn in dieser Meinung, da sich die Hierarchie vor jeder durch Fremde eingebrachten Steuerung allzu sehr fürchtet. Nur wenige Fremde noch betreten dieß Land. Ohne Wirtschaft, ohne Fußwege, von feilen Feilen umschlossen, muß man durchaus einen gebornen Montenegriener als Führer haben. Dieser führt den Fremden zu seinen Verwandten, wo er gastfrei bewirthet wird, und vertheilt ihn im Falle der Noth. Ist aber dieser Führer in Fehde verwickelt, so kann es sich leicht treffen, daß man zugleich mit ihm getödtet wird. Die beste Begleitung ist ein Weib, in ihrer Gesellschaft wird der Reisende wenigstens nicht hinter einer Klippe hervor erschossen, da der Montenegriener, im Falle er das Weib verleiht, die Wache und den Schimpf der ganzen Nation tragen mußte. Nie wird bei Auslegung der Blutrache ein Weib getödtet, daher braucht man sie auch als Espione. Erhebet geschlecht aber nicht aus ritterlicher Courtoisie und Achtung, sondern mehr aus tiefer Verachtung des weiblichen Geschlechts. Der Montenegriener spricht nie anders als: „mit Respekt zu weihen mein Weib;“ sie ist seine Skavin, sein Kalthier, er hält es für den größten Schimpf, ein solch erdärmliches Wesen zu tödten. Ein Beschädeter geht daher mit seinem Weibe sicher durch die Sänen der Feinde, er verlegt sich hinter ihr als einer sicheren Schutzwehr, schließt unter ihren Füßen hindurch auf seine Feinde, und diese hüthen sich wohl, zugleich mit ihm das Weib zu verletzen. Inwiefern wird auch ein ganz Untheilhabiger für einen andern angesehen und erschossen, wodurch es 3 bis 4 Familien in die Fehde verwickelt werden. Diebe und Ehebrecher trifft man nicht, aber nicht sowohl aus Grundgesetzen des Rechts und der Ehre, sondern weil sie blutige Wache fürchten.

Wenn auch der Fremde, der für seine Angelegenheiten das Leben einsetzt, mit heiler Haut herauskommt; so spricht auch Dies nur für ihre Barbarei, daß man sich wegen einer Sache, die sich von selbst vertheilen sollte, glückselig preisen muß. Wer sich allein ins Montenegro wagt, möchte aber schwerlich wieder das unten draußense Meer sehen. Beispiele solcher Nothfahrten sind mit der Zeit genug bekannt geworden. Ein solches Noth traf zu Anfang dieses Jahrhunderts einen Franzosen. Die Mörder theilten sich in die Wache, und fanden dabei eine Uhr mit doppeltem Defel, sie hiel-

ten diese anfangs für einen Klumpen Silber, und wollten ihn mit den Handscharen zerhacken und in gleiche Theile theilen. Aber welches Entsetzen befiel sie, als sie wimmernde Wittern (die Unruhe) zu hören glaubten. Sie hielten das unbekannte Geschöpf für einen Dämon, warfen es weg, ermunten sich jedoch wieder und schufen die Uhr aus der Ferne in Stücken. Erst nachdem sie sich überzeugt hatten, daß der gekannte Weib richtig ausgespielt, näherten sie sich und verkannten später die Trümmer. An eine Bestrafung ist bei allen dergleichen Vorfällen nicht zu denken. Wenn man in Gesellschaft eines Montenegriner reist, so muß man sich über seinen scharfen Blick, und sein noch feineres Gehör, mit dem er aus dem Herabrollen der Steine in der stillen Umgegend auf weite Fernen den ewigen Feind bemerkt, verwundern.

Die Montenegriener sind Todfeinde der Türken, und unter ihr e Weiber dürfen in das nahe Stutari. Wegen ihrer strengen Abgeschlossenheit von den Türken, dürfen sie, ob sie gleich selbst keine besondere Absonderlichkeiten gegen die Türken haben, ohne alle Kontinenz ins Kaiserreich, und jeder Reisende aus der Türkei kann, wenn er über Montenegro geht, gleichfalls ohne die sonstigen Landkontinenz halten zu müssen, das türkische Gebiet betreten.

In der Nähe Montenegros leben noch mehrere unabhängige slavische Wälder und Stämme, die Paulaner, Klementiner, Ordo klein, von denen ich nichts Näheres weiß, und wüthet, wahrscheinlich aus gleichem Grunde, auch unser Geographen und Statistiker schweigen.

Langt wird es dauern, bis ein Strahl der Aufklärung Montenegro und die Länder der Morlachen erleuchtet, wo die christlichen und türkischen Gräner sich gegenseitig von den Waffen Unmüthe (zapis) holen, wo der Glaube an gute und böse Hyren (Bahörnino und viciatio), zu welchen letzteren auch die Vöth (kloga) gehört, als unbestreitbare Thatfachen gelten; wo ein getrockneter Eisvogel (Alcedo isinda) als Barometer und Präservativ für alle Krankheiten gilt; wo der Glaube an blutfangende Vampire so fest steht, daß jeder Fremde, der einen Morlachen scharf ins Auge faßt, für einen künftigen Vampire gilt, und daher zu tödten gesucht, denn mit Nadeln durchbohrt, und mit abgehaknen Kniehaken, zur Vermeidung des Umannehmens nach seinem Tode, unter vielen Formlichkeiten bestattet wird. Möchte Oesterreich, das in seinem Landes-antheil schon mächtig der Blutrache feuerete, allmählich seinen finsternen Uberglauben durch Erleuchtung von Schulen und gemeinnützig gebildete Priester, welche beide ich sehr gern, entfegern und dadurch dem Vorwurf seiner Feinde, als heuchel, und hindere es die Aufklärung seiner balkanischen Länder, am schönsten als Verdäumdung darthun!

## Lander's Entdeckungsreisen auf dem Niger.

1. Handelspöge im Königreich Darbä. — Brauch der Wäldkassen. — Seilschaft der Wäldkassen. — Wäldkassen auf dem afrikanischen Trompeten.

(Cephus.)

In Dschadba trafen die Reisenden aus einem Canuon des Königs von Darbä, Namens Edo, der von seinem Herrn hieß

gesendet war, um den gewöhnlichen Tribut zu erheben, den die Statthalter der verschiedenen Städte auf dem Wege von Dikenne bis Katunga zu entrichten haben. Dieser Mann wurde sowohl von den Häuptlingen, als von den übrigen Einwohnern mit der größten Ehrfurcht behandelt, und Alle warfen sich vor ihm auf den Boden, wenn sie mit ihm redeten. In seiner Gesellschaft schenkte sie ihre Ritz auf der Hauptstadt fort, und erreichte Jisho, eine Stadt, in der hauptsächlich ein großer Markt gehalten wird. Auf Steinmauer-Herren gegen Westen von ihr lag die Hauptstraße, die nach Kogon, Nussir, Kanja, Danti u. s. w. führt. Da Fremde, die nach der Hauptstadt reisen wollten, ihre Ankunft zuvor dem Könige melden lassen mußten, so die großhulig durch ein entgegengekommenes Geleit einholen läßt, fertigten die Reisenden einen Nezer ihres Gefolges als Boten nach Katunga ab. Laufende von Menschen begleiteten sie, als sie an einem reinen fahlen Morgen (das Jahreszeitliche Vorkommen selbste 710 im Schatten), von Jisho aufbrachen. Den Eingewohnten schien diese Temperatur sehr unangenehm zu fallen; obgleich in ihre warmen baumwollenen Kleider gehüllt, glitteten sie dennoch vor Frost. Der lange Tag, den sie in ihren blauen und weißen Gewändern auf dem schmalen Fußpfade durch die tiefen Wälder bilietten, das angenehm gegen das stöhnende Grün der aralen Bäume ab, und brachte eine ungemünz malerische Wirkung hervor. Auf halbem Wege schon begannen ihnen das entgegengeleitete Geleit, das indess nicht so glänzend war, daß die Weisheit der Reisenden darüber verlegen werden konnte. Es bestand aus einigen gekrümmten Menschen zu Fuß und acht Reitern. Letztere hatten einen Trommelschläger bei sich, eine aber auch Pfeifer und Trompeter. Leuter stieg zum Grogengröße in sein Hüftorn, woraus ein schwarzer Trompeter, von Künstlerneit getrieben, ihn zu einem Bettstampe herausforderte, um zu erproben, welches von ihren beiderseitigen Instrumenten den Vortrag verleihe. „Dieser Bettstampe, bemerkt das Tagbuch, enthielt mit der völligen Niederlage des Afrkaner, der von seinen Gefährten wegen seiner Unmöglichkeit verachtet und verachtet wurde, und in Verzweiflung sich übermunden bekannte. Ich habe irgendwo gelesen, daß einmal in alter Zeit ein Wettstreit zwischen einer Nachtigall und einem berühmten Melodiermann vorfiel, dessen Name mir entfallen ist; und daß der melodiöse Vogel, in Verneinung, es dem göttlichen Sänger der Eelten nicht gleichstun zu können, dadurch seinen Gegner als Sieger anerkannte, daß er trotz zu dessen Pfeifen niederkam. Nun blieb freilich der gesungene Afrkaner nicht auf dem Platz, aber er ließ den Kopf sinken und sah äußerst traurig darin; erst als er glaubte, daß seine Gefährten seine Niederlage vergessen haben mochten, mochte er es wieder, sein Horn an den Mund zu setzen. Unter den Anführern, die sich bei dieser Gelegenheit hören ließen, bestand sich aus einem von Eisen, das auf ein Paar einer englischen Kohlenkugel ähnlich sah, und mit einem dicken Ende Holz gefüllt wurde. Der Anführer unsers Geleites war ein mächtiger großer Wurker von silbernem Ansehen, der in einem Römische als Häupter eines verjüngten Kastes keine andere Rolle gespielt haben würde, wenn außer grimmigen Augen, mitterliche Stirnangeln und ein befremdender Ausdruck von Wildheit im Gesichte das erforderliche Sub. Außerdem war dieser Ogger von riesenhafte Gestalt, seine breite Nase dehnte sich über beide Backen aus, und sein breiter

Maul mit dicken Lippen ließ eine Reihe schneeweißer Zähne hervorblitzen; ein schwarzer krauser Bart bedeckte die untere Hälfte seines Gesichts, und reichte bis auf die Brust davor; der samete Mantel war nicht begrenzt. Und bei all diesem fürchterlichen Ansehen war das Ungeheuer so zahm und unschuldig wie ein Lamm. Auf seinem Kopfe trug er einen kleinen, aus Birnen geflochtenen Hut, der einem umgeschlungenen irdenen Kopfe ähnlich war. Seine Brust war mit einem Etch groben blauen Tuch umhüllt; an seiner linken Schulter hing ein großer Korb mit Pfeilen, und in seiner rechten Hand schwang er einen mächtigen Bogen. Ein Paar kurze Hosen bedeckten seine Beine, und dinstastlich zusammenhängen Gürtel von jeder seine Hüfte. Seine Haut war von redbeschwarzer Farbe und seine Stirne hoch. Der dunkelste Bart, der schon etwas mit grauen Haaren gemischt war, trug indess am meisten bei, seinem Gesichte den Ausdruck von grimmiger Wildheit zu geben, der und Unangenehm fast erlärte dative. So geleit, schenkte mir unsern Weg fort, und nach einem kurzen Ritt von sechs Stunden begaben wir rathlich von einer kleinen Anhöhe herab, die schwarze sandten Granitfelsen, an deren Fuß die Hauptstadt von Danti liegt. Eine Stunde später zogen wir durch die Thore dieser ausgedehnten Stadt ein. Der Landbesitzer gemüß machten wir gleich innerhalb des Wallen, unter einem Pomer Halt, bis der König und seine Umwunden von unserer Ankunft unterrichtet waren; nach einer ziemlich langweiligen Verhörung wurden wir endlich nach dem Oben, der Hauptstadt, zum dem Könige der einflussreiche Mann von Katunga, geführt. Hier fanden wir ihn und mehrere andere Verhörsleute, laute reite fangelunde Leute, auf dem Boden sitzend. Alle dießen uns mit großer Herzlichkeit willkommen in Katunga.“

#### Frankische Literatur.

Paris, Ende Juni.

Metan, der Uebersetzer des Dante, wird nachher eine Biographie von Macquarrel herausgeben, die eine große Menge unbenutzter Dokumente, Briefe u. dgl. enthalten soll. Sie ist größtentheils aus Fragmenten von Macquarrel selbst zusammengesetzt, und wird einen starken Band bilden, der bei Diderot mit unangenehmlichem Luxus gedruckt wird. Man sagt, der Druck berge von Kosten mehr als dem Verfasser viele Materialien haben gegeben; so wie überhaupt sein langer Aufenthalt in London zu erster Besonderezeit getriebe ihm die Eitelkeit gegen die Leute, die sich ihm als sehr schätzbar ergaben als bisher zu sammeln. — In demselben Werke, als die St. Eleanoren verschwinden, erheben sich neue Geste, die es ihnen an Extravaganz zuweilen weichen. Die neueste, aber vielleicht die in diesem Augenblicke wichtigste, ist die der Bouriers, nach ihrem Eifer B. ouzier so genannt; sie haben ein Journal gegründet unter dem sonderbaren Titel: Phalanx; die Gestein bezieht sich auf Moral und politische Reformen, und bezieht vor Allem darauf, daß sie alle Lebensgüter, soll sie zu verküpfen, zu ihm gesellschaftlichen Göttern bringen. Es fanden in diesem Augenblicke eine Gesellschaft von Wissenschaften zu bilden, um mit einem Kapital von 4 Millionen einen Versuch zu machen, die Göttern mit Göttern anzuwenden; sie wollen zwei Dritttheile einer Quadratmeile Landes mieten, und durch eine Gesellschaft von 1200 Mitgliedern nach ihrem Eifer Macquarrel lassen. Der Plan hat einige Ähnlichkeit mit den von Dancy und den cooperativen Gesellschaften von England; sie verpflichten den Zeitgenossen von Frankreich in wenigen Jahren zu vererben und andere Wunder dieser Art. Bourier ist ein kleiner, trefflicher Geist, der sich lange mit Speculationen dieser Art beschäftigt, und bei dem sie zu einer Art von Religion geworden sind. Einige Mitglieder der St. Eleanoren haben sich zu ihm angeschlossen, und die Geste hat den ganzen Geist einer neuen Religion; nicht kann sonderbarer und beherzelter lauten, als ihre sehr ausgedehnte Theologie; die Göttern von Phalanx, die Unterabteilungen der associations completes et amigues, die Grade von Eristation, die mit Nummern und Macquarrel benannt sind, geben ihrem Göttern das Ansehen einer naturhistorischen Klassifikation. Die Geste des Macquarrel macht kein Bild; der Eifer, Bourier, hat unter dem Patronat einer holländischen Prinzessin angestanden

gen, einen Kurs über seine Principien zu halten, in dem er verprochen hat, das Volk zu erziehen; statt dessen aber (als er sich in Demonstrationen über die mystischen Weisheiten ergiebt, die der franzoese Punkt für sich selbst zu sein spekulirt). Er schreibt ihnen alles Licht in der Welt zu und namentlich das unerschöpfliche Verlangen seiner eigenen Werke. Die diese Werkstätte mit großer Begierde aufzusuchen und zu vernichten scheitern, was er sehr beklagt; man begreift jedoch nicht, warum er nicht neue Anlagen derselben veranstaltet, die bei dieser großen Verwerfung derselben nicht schwer unterzulegen würden. Er hat jetzt ein Bureau errichtet, wo man sich einen billigen Preis Manuskripten auf alle Fragen, die Metaphysik und Politik betreffen, ertheilen kann. Dieser billige Lufthafen macht natürlich keinen Eindruck auf die Masse; aber es ist schon merkwürdig, dass er nur ein bindungsloses Publikum findet, das zu erhalten, Zeugnisse zu versetzen, Vorlesungen zu geben und die Welt mit Weisheiten zu überhäufen kann. — Der Friedensfürst, Soboy, ist ein einziger Mann in Paris; er bescheidet sich mit der Befolgung von Brüdern über sein Leben, um sich gegen die Angriffe zu vertheidigen, denen er seit langer Zeit ausgesetzt ist. — Die Literatur liegt hier noch immer vollkommen nieder. Die Zeitungen verschlingen die ganze Aufmerksamkeit der Leser und die ganze Thätigkeit der Schriftsteller. Ihre Zahl ist so groß, daß sie einander beständig aufheben. Man sieht täglich neue entstehen und aberdill bald verschwinden. Niemand will sich mehr die Mühe geben, ein Buch zu schreiben und Zeit darauf zu verwenden; Alles wird in Journalistenform verwandelt; es ist bequemer, sich mehr Einfluß, mehr Ehre und ist besser bezahlt.

#### Vermischte Nachrichten.

Bei dem Manuskript genügender Manuskripten über den verworrenen Zustand Mittel-Italiens in gegenwärtiger Zeit schmeißt eine von Herrn Oberardi aus Arezzo, unter dem Titel: Note storico-politiche generali, e più in particolare intorno alla rivoluzione di alcune provincie centrali d'Italia, accaduta al mese di febbrajo del 1831, herausgegebene Flugchrift einige Manuskripten verbinden. Es geht daraus hervor, daß bereits im Jahre 1829 einige der italienischen Literaten oder Unpolitischen den Hauptzweck einer neuen Partei, die unter den verschiedensten Namen, Calderari, Canzelschi, Apostolici u. s. w. in verschiedenen italienischen Staaten bestand, und ebenfalls, wie jene, den Zweck hatte, Italien von fremder Herrschaft zu befreien, mit dem Unterschiede, zu diesem Zwecke in Verbindung mit der christlichen Kirche einen strengeren Despotismus einzuführen. Ritzige und Erfindungen gemacht worden. Die Herrschaftige Regierung trat durch ihre Forderung in religiösen Gegenständen, durch die Eifer der Gottesdiener, ihre Annäherung des Handels und Gewerbetreibenden u. s. w. dem weltlichen Nationalgeiste der alten italienischen Wissenschaften so fähig gegenüber, und wurde dabei so verfaßt, wie die Literaten. Diese suchten daher, wenigstens auf eine Zeit lang, gemeinsame Sache mit den Wissenschaften zu machen und so ihre Partei zu verstärken. Wie da inzwischen im Jahre 1830 die französische Revolution ausbrach, so gestand sich das despotische Schicksal; die Literaten schloßen wieder feste Verbindungen und glaubten im Stande zu sein, ihre Sache, auch ohne die Wissenschaften, auf eigene Faust durchsetzen zu können; die Wissenschaften, die den Sturm der Revolutionen fürchten, versuchten für den Augenblick ihr Leben gegen Despotismus und beugten die ihnen gemachten Missionspläne, um am Entschieden der Literaten entgegen zu arbeiten. Inzwischen brach der Aufstand in Bologna aus und verbreitete sich bald über die umliegenden Gebiete; und hier ist es, wo Herr Oberardi drückt, die damals an die Spitze traten. Vorwärts mußte, daß alle ihre Hoffnungen auf das unerschöpfliche Prinzip der Nichtintervention kamen, keine philosophischen Maßregeln ergreifen und sich zuletzt, so zu sagen im Eifer, überfallen ließen. Allerdings muß man auch getheilen, daß nach den vierzig Jahren gemachten Erfahrungen eine große Wissenschaftlichkeit der italienischen Literaten ausgebrochen, wenn sie den unheimlichen Veränderungen einer ausländischen Partei trauen konnte, die von nichts, als allem Nubem und aller Eitelkeit Frankreichs lebte. So viel ist richtig, daß es die Italiener ohne Beistand der französischen Wassen, fast ohne einen europäischen Beistand, nicht mit Despotismus anfechten können; und wenn auch, was würde dann die Wissenschaft des Krieges gar nicht in Anschlag gebracht, und der gewöhnlichen Unabgänglichkeit Italiens werden? Wahrscheinlich nur ein neues Blatt

einer alten Geschichte. Die italienische Frage steht nicht allein und ist wohl der schwierigsten Verhandlungen, weshalb nicht zu hoffen ist, daß gebildete Geisteskräfte, Wissenschaften und Krationen die vorerwähnte Aufgabe lösen werden. Dieser jedoch es, wenn durch die Vermittlung der großen Mächte Italien vornehmlicher Institutionen erhebt und einer allmächtigen Macht vollständig entgegengeführt würde. Man dürfte sich wenigstens über einen günstigen Erfolg kaum verprechen, als von diesen einzigen gewaltigen Erscheinungen.

In einem unangenehm zu London erschienenen Werke über die Ozeanomie in den industriellen Werken findet man folgende Nachrichten über das Institut der „Times“, der größten englischen Zeitung, mitgetheilt: „Dieses Institut“, sagt der Verfasser, ist ein Privet, was man durch Vertheilung der Arbeit junger Kräfte bringen kann; Geist und Matrie vereinigen sich, um nach dem größten Punkt und mit der strengsten inneren Ozeonomie überausgehende Wirkungen hervorzuwirken. Unter den Tausenden von Lesern, die die Times in allen Theilen der Welt abholt, gibt es vielleicht nur wenige, die sich eine Vorstellung von dem lebendigen Wille machen können, in welchem sich so viele talentvolle Männer, so viel mechanisches Genie eine ganze Nacht hindurch durcheinander bewegt, um der Welt Belehrung und Unterhaltung zu gewähren. Die Arbeitskraft ist mit Gott bezeugt, und man sieht darin, wie am letzten Tage. Etliche, Ruhe und Ordnung herrschen überall. Ungefähr 100 Menschen sind in dieser Anstalt unausgerüstet beschäftigt. Während der Parlamentarische Sessionen werden meistens zwölf Steuergesetze unausgerüstet im Unterhaus und im Hause der Lords; jeder wird nach einer Stunde von einem andern abgelöst, und eilt dann nach der Druckerei, um das Manuskript in gedruckter Schrift zu übergeben. In gleicher Zeit sind fünfzig Arbeiter unausgerüstet in Thätigkeit; die einen stellen die neuen größten Seiten zusammen, die andern fügen mit lithographischer Hand und ihren beweglichen Schriftarten zusammen, was auf dem Papier kaum noch getrennt ist, während ein Theil eine neue Seite, deren allgemeiner Gehalt noch an den Gedanken der St. Stephenskapelle vertheilt und den Befehl der Versammlung erregt, in der Tafel des höchsten Reichthums bereits nach der Druckerei wandert. Sobald eine Seite gedruckt ist, wandert sie in andere Hände, um sich mit den vorausgehenden zu verbinden, und wenn die letzte Seite einer Seite, die im Unterhaus gehalten wurde, gedruckt ist die folgende Tagesanmeldung dringungslos sind, stehen 24 Seiten bereit, unter die Dampfdrucke gesetzt zu werden. Vier Arbeiter legen die großen Bögen auf die Maschine, und der sie einen Augenblick darauf auf einer Seite gedruckt wird, einen Arbeiter in die Hände fallen. In einer Stunde werden so 4000 Bögen gedruckt und in sechs Stunden schon sind 15,000 Exemplare unter das Publikum vertheilt, deren Text 500,000 Lettern enthält.

Die Regierung der Vereinigten Staaten hatte im Jahre 1830 eine Expedition zur Erkundung der Gegend (Rocky Mountains), einer Reihe, die im Innern des Landes das Wassergebiet des atlantischen Ozeans von dem des stillen Meeres trennt, ausgeführt. Erst jetzt, nach einem Verlaufe von 11 Jahren, hat man wieder von derselben. Die Reisebegleiter schickte landete in der großen Bai am Michigan-See, wo sie überwinteren. Dann ging sie über die Sandsteine in St. Peter's-See am Mississippi. Von da zog sie den Nördlichen bestiegen. St. Peter, 10 h. W. weit, hinein, um Weinleum zu sammeln, denn sie auch einige beträchtliche fand, und brachte hier den zweiten Winter zu. Darauf ritten sie durch den Nördlichen und den Mississippi hinunter bis zum Mündung des Missouri; darauf den Missouri hinauf, bis zum Mündung der Gegend, wo sie zum drittenmal überwinteren und in der Mitte August die Reise beendeten, auf deren westlicher Seite sie von nun an aufwärts zogen. Während dieser langen Zeit waren sie an der Küste des Ozeans und hatten sogar nach dem südlichen Ozean übergeführt. In der Mitte der Columbia wurden sie von einem Strome überfallen, der sie zwang, Hüten zu bauen und 9 Monate zu bleiben. Der Strome lag 14 Fuß tief, und sie mußten 14 ihrer Passagiere todschlagen, um nur das Leben sich zu erhalten. Unter den verschiedenen Ausbeuten fand große Haare von Esel, Maas, Hirs, Fenne, Rasse, Roth und Silber zu erwehnen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantenbacher.

Drucken. in der Literarisch, Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 195.

13 Julius 1832.

### Streifzüge in Calabrien.

(Aus den Briefen eines französischen Offiziers.)

Wenn man die ziemlich dringetretene Vergleichung Italiens mit einem Etüfel (den so gut könnte man darin einen drohend ausgestreckten Arm mit geballter Faust sehen, wenigstens weiß die Welt ein Lied zu singen von den Klippenfelsen, die sie von dorther erhalten hat) nicht abgeschmackt finden will; so könnte man als den Etüfel desselben die beiden Calabriern ansehen, die in dem weit und breit vertrieben und beschriebenen Europa noch eine wahre Terra incognita bilden, von der unserer Phantasie, wenn es doch kommt, ein Bild aus Salvator Rosa's genialen Landschaften, wie die Küstenerinnerung aus einem wilden Fiebertraume, vorschwebt. Und doch ist Calabrien der wundervollste Theil des wundervollen Italiens, um dessen veredelte Schönheit die alten und neuen Völker ihr bestes Wort vergossen, so daß man seine Geschichte nicht lesen kann, ohne an jene alte Sage von einer syrischen Königs-Tochter zu denken, von deren Schloß sie die tapfersten Krieger im Zweikampfe tödteten, und die dem Sieger, der endlich ihre Hand erlumpfte, doch nur vererblich wurde. Romanzschreiber, die der Einbildungskraft das Wasser an die Kehle setzen, und armen Lesern das Haar zu Berge streizen wollen, wußten von jeder kleinen geschickten Ort, ihre Unthaten zu verüben, als die wilden Schicksale und Berggipfeln Calabriens, mit ihren Dinaldes, Gra Dianelos, Gra Gioriosos und andern Heiben der Bontschischander: Oppiden. Es leichter es ihnen aber wurde, Calabrien bis in den entlegensten Winkel hinein zu beschreiben, aus dem einkasenden Grunde, weil sie es mit keinem Auge gesehen, desto weniger sollen man Zug zu gewinnen, mit diesen herrlichen Schöndarstellungen von Gebirgen und Menschen wirkliche Bekanntschaft zu machen. Um das furchtbare Land näher kennen zu lernen, gedachte ich in der That eine so tüchtige Reisegesellschaft dazu, wie sie weitland Neapolen in das hermetisch verschlossene Megeppen, über die pyrenäischen Klostermauern des mächtig abgeschlossenen Spaniens, auf die Volarperception zu den heutigen Kommerzien zu führen und auszuwickeln pflegt. Es war freilich eine seltsame Art, Beiträge zur Mensch- und Völkerkunde zu

sammeln; allein es ist einmal so: Die Völker werden unmittelbar nur durch Handel oder Krieg miteinander näher bekannt.

Es war im Jahre 1807, als König Murat eine Anzahl Truppen nach Calabrien schickte, um die Banditen, die damals das Land, wie noch heute, heunruhigten, in ihren Höhlen und Klüften hervorzuküßern. Drei Jahre brachten diese Truppen, und unter ihnen der Offizier, aus dessen Tagbuch die folgenden Aufzüge sind, in diesem Lande, unter dem mannichfaltigen Abenteuer und Gefahren zu; bald verjagend, bald verfolgend, umgeben von einer den fremden Eroberern feindlichgefunten Volksmasse, die den Banditen, von denen man sie befreien wollte, eher die Hand bot, als Dornen, die ihrem Lande die lang ersehnte Wohlthat geselliger Sicherheit spenden wollten. Die schönsten romantischen Gegenden Calabriens, wohtu noch keines Wanders Fuß sich verirrt, wurden nun dreist, aber mit dem blutenden Gewehr auf der Schulter; Berggipfen mit den wunderlichsten Ausfichten wurden erstiegen, aber unter Trommelschlag und mit gekülltem Bolonnette. Unter solchen Verhältnissen entstand das vorliegende Werk, das eben so reich ist an neuen Mittheilungen über Land und Volk von Calabrien, als an Schilderungen seltsamer Abenteuer, gefährlicher Wärsche und hartnäckiger Gefechte mit den Banditen. Hier jarrst das Gemälde, das der Verfasser von Calabrien überhaupt entwirft:

„Das Auge verweilt mit Wohlgefallen auf der Schönheit und reichen Abwechselung der Ansichten, die das Schöne bietet; aber nicht ohne geheimen Schauer kann es hinablicken in die tiefen und düstern Schächten, deren Grabschläue nur von dem Getöse der wilden Schlingensassen unterbrochen wird, die sich in der Regenzeit hinabstürzen. Es gibt in Calabrien keinen einzigen schiffbaren Fluß. Der Lirno, Urratis, Netro, Amato und Angitola sind bloß Ergüsse jener Menge von Wildwässern, die das angebaut Land um so mehr durchsuchen und verwüsten, als ihr Bett nicht gleich bleibt, und jedes Jahr sich ändert. So ist der Abfluß beschaffen, den das Innere des Landes bietet; die Ebenen, die von der See depänt werden, sind minder mairisch und bietet, und stellen sich als dürrer Boden dar, der bald von einer glühenden Sonne verriegt, bald von erandlichen Regnen erfrischt und befruchtet wird. Während der heißen Monate werden die Ebenen nur noch von einigen dürftigen Familien bewohnt. Von Wärschelscharen angegriffen, von denen sie nur während der Wintermonate befreit sind, ist ihr Leben, das sie unter dem Einfluß so angrelender Witterungswechsel zubringen, meist

<sup>\*)</sup> Calabria during a military Residence of three Years, in a Series of Letters, by a General Officer of the French Army. From the original M. S. London 1831. 8vo.

nur von kurzer Dauer. Indes wird der Aufenthalt in diesen Gegenden nur Dornen geistlich, die gezwungen sind, dort auch ihre Nöthigkeiten zu bringen. Im Herbst kommen die Schülter in großer Anzahl vom Gebirge herab, und breiten sich über das Flachland aus; da sie aber vor Sonnenuntergang wieder nach ihren Wohnungen zurückkehren, so entziehen sie sich hienach den schädlichen Einwirkungen, die aus den verdorrten Rinnläsen der Bergströme und aus Gewässern aufsteigen, die über fauligen Grund fließen.

„Der Dienst zwang bläsig unsere Truppen, an solchen gleichenden Orten die Nacht unter freiem Himmel zuzubringen, wo man sich von einer Erschlaffung und Neigung zum Schlafe beschließen sollte, der man kaum widerstehen kann. Unsere Soldaten entgingen jedoch den verderblichen Einwirkungen, indem sie sich durch: aus den Schlaf verjagten und große Wachstener unterhielten. Doch wie viele belagerrungswürdige Verluste trafen uns, bevor wir mit dem Klima vertraut wurden; Verluste, die tausendmal größer waren, als die uns von den Baniten zugefügt. Sobald der Schnee aus den Bergen zu fallen beginnt, wird die Luft rein, und die Ebene, die jetzt einen köstlichen Aufenthalt genährt, bewohnbar. Die ersten Herbstregnen eisen sich den verdorrten Boden, und locken eine neue Vegetation hervor, die das ganze Land mit Kräutern und Blumen überdeckt. Man atmet dann eine milde Luft, die von den Wohlgerüchen zahlloser Geträude und Pflanzen, wie man sie nur bei und in Treibhäusern findet, dalmatirt ist. Die Landeigentümer verlassen dann die Berge, um der Reize eines zweiten Frühlings zu genießen und vergnügen sich mit der Jagd. In dieser Zeit sind die Gebirge mit dicken Nebeln umhüllt, die sich auf den höhern Stellen als Schnee niederschlagen, und die tiefer liegenden Gründe mit Regengüssen überschwemmen. In dieser traurigen Jahreszeit sind die Einwohner der Dörfer durch die furchtbaren Waldströme von einander abgeschnitten und alle Verbindung wird unterbrochen. Die Regnen halten mit unglücklicher Heftigkeit ungefähr zwei Monate an, und dauern mit gelegentlichen Unterbrechungen bis in den April fort. Das Klima von Calabrien wechelt je nach der Beschaffenheit des Bodens und ist daher aller Arten von Erzeugnissen günstig. In den Ebenen, die gegen die Nordwinde geschützt sind, findet man Zuckerrohr, Aker- und Dattelpalme; während Fichten und Birken die Bergabhänge bedecken. Vier Monate lang herrscht in den höher gelegenen Theilen des Landes eine unträgliche Hitze, vorzüglich während der Strenge weht. Ein heisser Wind, der dem glühenden Luvain eines Ostfens gleich, breitet sich dann über das Land aus; er ruht über den Küsten von Neapel, wo er die heftigsten Wirkungen ausst, nachdem er die brennenden Wälder Africa's durchdrungen hat. Während er herrscht, scheint die ganze Natur zu erschaffen; alle Pflanzen und Gemüthe verwelken; leben aber, wie der Mensch, so gleich wieder auf, sobald der Wind nach Norden umschlägt. Eiswasser und Eekbäder sind die einzigen Mittel, wodurch man den Reizen einige Spannkraft wieder gibt und sich von der Erschlaffung, unter der Körper und Seele leiden, zu erholen vermag. Die große Mannigfaltigkeit und der Reichthum von Calabrischen Erzeugnissen bietet einen Ueberfluß von Lebensmitteln aller Art. Es hat Getreide, so herrlich, als man es sich nur denken kann; Weine, die so vorzuziehlich, wie die von Spanien und Languedoc werden könnten,

wenn die Einwohner mehr Verstand und Fleiß hätten; und Olivenöl in solcher Fülle, daß man es in ungeheuren Eiskernen aufbewahrt. Seidenwürmer werden in Menge gezüchtet, und bilden mit der Baumwollenzüchtung einen beträchtlichen Absatzartikel. Die Salzholzwurzel wächst ohne die mindeste Pflege wild in verlassenem Gebirgen, und in Wäldern findet man eine Art Manna, das sehr gesucht ist. Zahllose Herden von Horwisch wandern abwechselnd von den fetten Triften des Epla zu den aromatischen Weiden der Ebenen, wo sie den Winter über zubringen.“

(Fortsetzung folgt.)

## Uebersicht in Syrien und Dalmatien.

### 8. P a s t r o v i c h.

Sobald die Thore der Stadt geöffnet und die raselnden Reitertruppen dorthin gelassen waren, gingen wir in die gegen Dubna liegende Vorstadt, wo ein Führer und eine Führerin mit ihrem im Gras weidenden Thiere unsern harrten. Von Reinsicht hatten diese nur die höhere Gesellschaft, indem sie außerdem alle eiden Eigenschaften von dognen Seuren in sich vereinigten. Von ihren Kamernaten weggetrieben, erpöben sie ein abgrenzenderes Geschick, das uns so wenig als das Reitzung behagte. Der Sattel bestand aus einer hölzernen Vor- und Rücklehne, die durch Quersäbe verbunden waren, ein Sack mit Speen darunter, ein anderer darüber sollte Thier und Reiter vor Druck schützen; statt der Stiegsattel läßt ein schlafgeogener Strick von einem Ende des Sattels zum andern, in den man nur die Wäpfe, nicht etwa die Fäpfe einsetzen kann, vorn hängen zwei Körbe mit Knoblauchbülchen, die unser Führer in Cattaro eingekauft hatte. Unsere Führerin hatte statt eines reinen Sack mit lebendigen Fühnern nebst mehreren Schützen an ihr Thier befestigt, und von unserer Seite wurde ein großer Fleischkorb voll Wein an den Sattelriem gehängt. Von einem Faum ist keine Reide, das Thier läuft vor seinem Führer her, und der Reiter schüßt sich mit ausgespanntem Sosenfchirm gegen die Hitze, und hält sich damit zugleich in nöthigem Gleichgewicht.

Unser Führer hatte seine lange türkische Kinte umgeworfen, Pistolen und Handfär am Gürtel; wir selbst waren mit Pistolen und Firschlingen bewaffnet, und langsam bewegte sich die sonderbare Karawane gegen das hohe Fort San Trinita, das aus einem dreifüßigen Wochhaus besteht, aus dessen Schußlöchern Kanonen den Weg von Stagnowitz gegen Montenegro, und die Straße nach Dubna beschießen können. Der Weg die dahin ist ziemlich gut gehalten; die darauf folgende mit losem Gerölle und spähigem Gestein bedeckte Strecke heißt die Scala fama, wahrscheinlich weil man hier wie in Rom bei je zwei Schritten aufwärts, stets einen wieder abwärts macht, nur mit dem Unterschiede, daß Dies dort freiwillig und unter Gebet, hier wegen des unendlichen Bodens und der unter den Füßen wogrollenden Steine nothgedrungen und unter Fluchen geschieht. Das Fort und Cattaro waren unserm Blick entzunden; rechts in der Tiefe öffnete sich eine fruchtbare Ebene, eine weite Aussicht über den Golf von Cattaro, die Insel i Strabietti, die schneebedeckten Gebirge Striscio's und den tiefensten Montenegro, des-



läßt man den Leib gefesselt, das bei ihm Kopf, Brust, Herz, Lunge, Leber und alles Uebrige regnet; sein matter Arm war durch einen Eisenknecht in das Felle gefesselt, da die Schnur dieses Knechts noch nicht die Verbindung der Arme gemacht haben. Sein Kopf war mit einem alten Hut von getrocknetem Stroh bedeckt, von dem ein Theil des Hants über das Ohr herabhängt. Der Vorbericht befielt war sehr sehr gut ausgerichtet und hatte viel von seiner unerschöpflichen Kraft verloren. Da dieser Kopf nur für ein wenigstens zwei mal schmälere Kraft, als das Felle gegenwärtigen Befessers, bestimmt war. Die Felle des Menschen ermangeten sehr Bedacht. Es war zu vermuthen, daß sie die ganze Oberfläche des Hants vor Nagen hatten. Der schwarze Monarch war sehr verdächtig; er saß mich bei der Hand, schrie mich in den Hintergründ der Seele, ließ sich nieder und besaß ich einen Diener, mit einem Stuhl zu bringen. Nach einer kleinen Pause nahm er das Wort und fragte durch einen Dolmetscher: „Was gibt es Neues?“ Diese Worte waren mit einem so sanften Tone ausgesprochen, als schienen sie darauf berechnet, zu einer langen Unterredung ermuntern zu wollen. Ich muß gestehen, daß diese Worte mich Anfangs etwas in Verlegenheit brachte; allein da ich erwiderte, daß mein Monarch Franzose von Amerika zu unterrichten wisse, so erwiderte ich das nächste Beste, was mich einfiel und antwortete: wir hätten schon, seitdem die Bolivier Holland erobert, keine Nachrichten erhalten. Er schien mich diese Antwort sehr zu gefallen, und ohne Zweifel war er überglücklich, daß ich ihn für einen sehr weisen und wohl unterrichteten Monarchen hielt, weil er mir eine Frage gestellt, die mich einige Bemühen gekostet. Man kann diesen Monarchen den größten Dominant bezeichnen; er trinkt mit unerschöpflichen Vergnügen Branntwein aus gestrichelten weißen Gläsern, und daß ungeschliffene Wein und vielleicht eben so viele Gefäßstücken. Man sagt uns, einige derselben seien sehr schön; aber da alle Goldschmied dieses Landes schwarz sind, sehr ausgetrocknete Lippen und eingebräunte Nasen haben, so ging meine Neugier, den Haren des Hants zu sehen, nicht so weit, mich sein Kopf daran zu wagern. Während meiner Abwesenheit war eine rathlose schwarze Frau zu Zimmer, die aber nicht mehr lang war. Sie erfuhr später, daß sie die Hüfte von allen getroffen. Die Regierungsform dieses Staates ist durchaus die unbescholtene Wälder, die man sich besten kann. Der Monarch kann bei dem geringsten Schritte eines Unterthanen ihm den Kopf oder die Füße legen lassen, und es ist ein eigener Gesandte dieses Hofes, der die Strafen an den Schenkigen und wohl auch an den Unschuldigen mit beschlagenen Händen zu vollziehen pflegt. Seine Macht erstreckt sich über ein sehr großes Gebiet, das alle Arten von Früchten der tropischen Länder hervorbringt und Ueberfluß an Eisenstein und Silbersteinen hat. Die Stadt liegt recht an der Mündung des Flusses Hagaribi und besteht aus ungefähr 500 Häusern. Sie alle sonder und Rehr gebaut sind. In ihrer Umgebung gibt es viele Bäume, Papayen, Eibowen, Pampier, und andere wilde Arten; die Stadt ist sehr feierlich, und ihre Ufer wimmeln von zahllosen Kindern, die mit dem schönsten Gesichte prangen.

Die französische geographische Gesellschaft hat folgende Preise ausgeschrieben: 1) eine goldene Medaille im Werthe von 1000 Fr. für einen Reisenden, der im Verlaufe des Jahres 1851 eine Entdeckung gemacht, die unter den zur Kenntniss der geographischen Gesellschaft gelangten Entdeckungen die wichtigste ist. In Ermangelung einer solchen wird derjenige Reisende, welcher der Gesellschaft die neueste und den Fortschritt der geographischen Wissenschaft nächste Mittheilung macht, eine goldene Medaille von 500 Fr. Werth erhalten. 2) 2400 Fr., aus denen ein Auswärtigerpreis für einen Reisenden gestiftet werden soll, der bis an den, auf den Karten von Afrika mit dem Namen Marabout bezeichneten Ort vorgedrungen ist, da man nach 17° D. L. und 10° S. gelangt glaubt. Dieser Reisende hat auch einen Theil des Laufes von dem Flusse Nijal zu unterfahren, der unter dieser Breite strömen soll, eine Karte seiner Reise, eine Karte, worauf der von ihm zurückgelegte Weg angegeben ist u. s. w. vorzulegen. 3) Eine goldene Medaille von 2400 Fr. für einen Reisenden in dem südlichen Theile Asamerica's, worunter die geographische Gesellschaft die Länder versteht, die südlich von der Rette des Taurus geteilt, ehemals unter dem Namen Etyden, Pampilien und Eilien bezeichnet wurden. 4) Eine goldene Medaille von 600 Fr. für die beste kritische und mathematische Geschichte aller Operationen, die seit der Wiederkehr der Wissenschaft in Europa angestellt wurden, um die Größe der Meridiane

und Parallelen zu messen, mit Anwendung auf die Ergebnisse dieser Uebersicht u. s. w. 5) Eine goldene Medaille von 2400 Fr. für denjenigen, der die vollständige und genaueste Beschreibung der Ruinen von Palenque, sammt Zeichnungen ihrer Ansichten, Zeichnungen u. s. w., mit Hinrichtungen, in welcher Beschreibung sie zu anderen Denkmälern, wie zu denen von Yucatan, Guatemala u. s. w. führen, liefern wird. Höchst wichtig ist die Gesellschaft dem Wunsch aus, daß ein solcher Reisender auch, wo möglich, Untersuchungen anstellt über das alte Uxatlan, in der Nähe von Santa Cruz bei Quiché, in der Provinz Solola, über die alte Festung von Mirco und einige andere, über die Ruinen von Copan im Staate Honduras, die Insel Peten, die alten Gebäude in Yucatan und einige Stätten von südlich von Mexico, zwischen Yucatan und der Stadt Mexico; endlich über die Bauwerke bei der Stadt Mani, in der Nähe des Flusses Lagartos. Die geographische Gesellschaft verlangt ferner auch Nachforschungen über die Vögelwelt, welche die Unterredung eines Vögels erregt; besonders Karten über die Gegende, wo die benannten Ruinen liegen, genaue Höhenmessungen, Bemerkungen über den physischen Zustand und die Produkte jener Gegenden, über die Traditionen, die auf die alten Völker Bezug haben, die jene Bauten angefertigt u. s. w. Endlich wird gewünscht, daß über den Botan oder Moosen der Chiapanen, den man mit Chin und Bado vergleicht hat, Mittel gesammelt werde, was man von ihm weiß. 6) Eine goldene Medaille im Werthe von 1000 Fr. für eine Reise in die noch unbekannten Theile der französischen Guyane, die Bestimmung der Lage von den Quellen des Maroni und die möglichst weite Verfolgung seines Laufes. Die Gesellschaft wünscht, daß der Reisende außer den geographischen Angaben und Höhenmessungen auch ein Verzeichniß der verschiedenen Volksstämme sammeln möge. Für den ersten Preis ist keine bestimmte Zeit angesetzt worden, der zweite Preis soll im Jahre 1855 verteilt werden, der dritte und vierte im Jahre 1854, der fünfte im Jahre 1855.

Schon im vorigen Jahre wurde die Entdeckung von Smaragden im Ural in der Umgegend von Katharinenburg angezeigt. Das russische Bergbau-Journal gibt darüber folgenden näheren Bericht: „Die Smaragden befinden sich in dem Fortbette von Verchajow, auf einem Platze, das sich ein wenig über nadelnagelne Höhe erhebt, am linken Ufer des kleinen Flusses Teromala, das sich in den Flüssen der Erde ergießt. Die Smaragden finden sich in einer über Glimmerstein vor, die zwischen Lauffeinstangen liegt. 250 Fuß unterhalb von dieser Höhe, die Teromala ausfließen, findet man einen Granit von stählernen Krystallen, der aus großen Ecken des Feldspats, groben grünen Quarzkrystallen und blauen steinernen Martingelstein besteht. Derselbe Granitmaterial befindet sich die Schichten, auf denen der Glimmerstein ruht. Die über den Smaragden des Ural in Petereburg und Katharinenburg angeordneten Untersuchungen ließen in diesem Mineral kein Etwas entdecken, was einen Theil des orientalischen und chinesischen Smaragdes bildet und ihm seine schönste Farbe gibt. Uebrigens übertrifft der Smaragd des Ural in den orientalischen an Härte und gibt ihm an Glanz nichts nach. Versuche, die man anstellte, um die Werththeilung der schönsten Gemme des Smaragdes zu einem analogen Mineralien zu finden, ergaben folgendes Resultat: Ein unvollständiger Smaragd von 2 1/2 Karat, der dem Präsidenten des Appanage-Departements, Herrn von Prokowsky, gehörte, hatte eine feinstufige Schwere von 2,750; die eines orientalischen Smaragdes von 1/2 Karat war 2,710; die eines gelben Beril (Kopas) aus den Minen von Murghat 2,711; die eines grünen Beril (Kopas) von dem Herrn Baron Scherene 2,675. — Im Laufe des Jahres 1851 entdeckte man in Tauris reiche Erträge eines gefärbten, weichen Mineral. Derselbe Mineral ist sehr hart, feinstreifig, hat schönsten Glanz und von angenehmerer Schönheit, die durchaus dem isopodmonischen Marmer oder Glazio antio gleich.

Die Hauptbeobachtung der „Gazette medicale“ zu Paris steben im Begriff eine Schrift herauszugeben, unter dem Titel: „Examen de la doctrine physiologique appliquee à l'etude et au traitement du cholera morbus.“ Mit Anhang ist derselben die Krankheitsgeschichte Calimir Perle's und eine Kritik der Ansichten Roussin über die richtigste Krankheitsbelegung.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 196.

14 Julius 1832.

### Lander's Entdeckungsfahrt auf dem Niger.

6. Die Hauptstadt von Fartika — Mansafah und seine Häftlinge. — Die Belatzah.

Eine Wacht von Trommeln, Posaunen und Hörnern suchte den Reisenden, nach ihrer Ankunft in dem Hause des Eunuchen Ebo, die Zeit zu vertreiben, bis König Mansafah die Fremden vorgezogen geruhte. Sobald er sich aber näherte, verstumte das musikalische Getöse und man bediente den Reisenden, es sey ihnen jetzt vergönnt, dem Herrscher von Fartika ihre Aufmerksamkeit zu widmen. „Wie thut Dir, so erzählt das Tagbuch, nach englischer Sitte, in großer Erleichterung des Königs, der sich bemühte und nachsah, wiewohl man leicht sehen konnte, daß er nur noch ein Heuling war in der europäischen Art sich zu begnügen, als da sind Vögel, Fledermaus u. s. w. Wahrscheinlich kamen wir dem König so unbedeutend und lustig vor, daß sein Zweck sich unwillkürlich zur Erleichterung gerichtet wurde, auch dauerte es nicht lange, so brach er in ein so lautes und herzliches Gelächter aus und seine Weiber und Verschnittene, und Unterthanen aller Art unterhielten ihn dabei mit so gutem Willen, und solcher Lustigkeit, daß wir nicht unbillig konnten, schließlich aus voller Brust in die allgemeine Fröhlichkeit mit einzustimmen.“

„Mansafah trug bei dieser Gelegenheit den Kopf mit einer Art Wollschleife bedeckt, die reich mit Korallenketten umwunden war, von denen eine als Stirnband diente und unter dem Kinn zusammengebunden war, um die Wirtin auf dem Kopf festzuhalten. Sein Kleid bestand aus Stücken grüner Seide, farbmisvertheiltem Damast und grünem Sammt, die ohne alles Ornament und wie es sich eben fügte, zusammengeheftet waren. Dazu trug er englische Strümpfe von Baumwolle und niedliche Lederhose von indischen Arbeit. Ein großer Stiel seines lichtblauen Tuchs, das ihm Kapitän Clapperton zum Schutze gemacht hatte, diente ihm als Kopfschirm. Die Verschnittene und andere Hofleute, die zugegen waren, trafen sich der Landesart gemäß, vor ihrem Herrscher auf die Erde, und riefen zu zwei verschiedenen Malen ihre Köpfe mit Erde. Diese niedlichen Huldigungen verrichteten sie, indem sie sich ein wenig von dem König entfernten; dann aber traten sie wieder näher und drückten ihre Gesichter zu seinen Füßen in dem Staub. Doch nicht zufrieden mit dieser häßlichen Niederdrückung küßten sie auch den Boden, wo der König saß, wiederholt

und mit mehrer Inbrunst, oder legten wie aus Kitzelung eine Kante um die andere darauf. Dann erst, und erst dann erst noch nicht, wenn ihre Köpfe, Gesichter und Lippen von der fruchten reichen Erde beschmutzt und die Spuren davon auch an ihren Kleidern zu sehen waren, durften sie sich in der Nähe des Königs niederlegen, und an der Unterhaltung Theil nehmen. Allein zwei oder drei Verschnittene vom zweiten Rang ließen es dabei noch nicht bewenden, sondern fügten an, auf dem Boden sich zu wälzen; was sie nicht ohne die größte Anstrengung und gewaltiges Stöhnen und Schreien verrichten konnten, da sie, gleich dem tapfern Sir John Falstaff, mit nichts Anderem, als schweren Taigklumpen zu vergleichen waren. So legten sie sich im Stande gleich angeschrunen Schilddrüsen die sich in der See wälzen, bis Ebo ihnen aufzusuchen gebot.“

Wenn der lange Herrenbesatz unsere Häftlinge gewöhnlich ein etwas gebogenes Knieglat und um die Mundwinkel ein gewisses petrefactes Lächeln angesetzt hinterläßt; so trugen auch einige alte Hofleute Mansafah's deutliche Spuren ihres vieljährigen Lebens in der Nähe des Königs. „Es befanden sich unter ihnen, bemerkt das Tagbuch, sehr viele Kahlköpfe, denen wahrscheinlich in Folge der häufigen Reibungen mit Erde ihre Haare, oder vielmehr ihre schwarze Wolle, ausgefallen waren.“

So freundlich Mansafah die Reisenden aufnahm, und so sehr er bezeugte, sie würden ihm willkommen gewesen seyn, wenn sie auch nicht einen einzigen Kauri mitgebracht hätten; so erhielten sie doch durch ihren Fremd, den Eunuchen Ebo, Winke, dem Könige nichts von dem eigentlichen Zweck ihrer Reise merken zu lassen, da er sonst augenblicklich argwöhnliche Gedanken schöpfen, und sie entweder, wie weiß nie lang gefangen halten, oder wieder nach der Nähe jenseitigen wende. Man fand daher für gut, Mansafah nicht weiter wissen zu lassen, als man höher bei allen Negersfürsten als Zweck der Reise vorausgesetzt hatte: nämlich, sie sprachen von dem Könige von England beauftragt, gewisse Papiere zu suchen, die vor einigen zwanzig Jahren, von ein Engländer bei ihnen angekommen, verloren gegangen seyen, und, wie die Sage geht, sich in den Händen des Sultan von Fartika befinden sollten. Der König brachte darüber nicht weiter nach und versprach Boten an die Herrscher von Kama, Womou, Bouba und Fartika zu senden, um ihnen die Ankunft der Reisenden melden zu lassen. Gleich nach der Rückkehr der Boten versprach er, sie ihre Reise fortsetzen zu lassen, woran den Brüdern



am so mehr gelegen war, als die Regenzeit vor der Thüre stand, wodurch ihnen der Weg zu Lande in diesen Gegenden ungangbar geworden und sie die trockene Jahreszeit abzuwarten genöthigt gewesen wären. Indes kam ihnen ein scharpsinniger Kräfte die Kunde in Manseloh sehr zu statten, die ihnen doppelt so schmerzte, da sie weder durch die häufigen Besuche jüdischer Einwohner, noch durch die Plauderschaftigkeit der Weiber im Mindesten belästigt wurden. König Manseloh hatte nämlich einen Befehl ausgeben lassen, das Ebo besetzt sein solle, Jedwem, der sich anderswo seinen Gästen aufbringe, den Kopf abzuschlagen; und da Ebo nicht allein der Wohnort von den Versäulungen, sondern auch mobilerer Schatzkammer von Katunga war, so war bei Niemand die Neugierde so groß, um sich in den Bereich der geübten Hände des Eunuchen zu wagen. So sehr nun sowohl dieser Befehl, als die tactische Untermüthigkeit der Hofsleute Manseloh's auf eine furchtbare Willkürherrschaft schließen lassen, so scheinen der Ansicht der Reisenden zufolge, der Beherrscher von Katunga und seine Unterthanen doch ziemlich auf vertrautem Fuße zu einander zu stehen. Der König hat weder in seinem häuslichen Leben, noch in öffentlichen Angelegenheiten ein Geheimniß für das Volk; und ein Gleiches beobachtet dieses gegen ihn. So stellt Manseloh zwei oder dreimal seine von den Engländern erhaltenen Geschenke dem Volke zur Schau aus; dagegen müssen aber auch die Unterthanen das geringfügigste Geschenk, das sie von Fremden erhalten, in die Wohnung des Königs bringen, und ihm vorzeigen. Indes bieten sich die Reisenden nur zu kurze Zeit auf, um über Gesehe, Sitten und Einrichtungen, Religion und Regierungswiese von Katunga ein zuverlässiges Urtheil geben zu können. Doch hatten sie Gelegenheit genug, den Charakter des Volkes kennen zu lernen, das sie als ehrlich, einfach und freudfertig, aber auch als schwach und suchtsam schätzten. „Sie scheinen keine soziale Gemüthsart und keine jener häuslichen Tugenden zu besitzen, die unsere Jünglinge gewinnen könnte, ehen so wenig aber auch jene Eigenschaften eines Bürgers, die Ehrfurcht vor Vemundung einflößen. Die Rechte vom Vaterland ist bei ihnen nicht fest genug, um sie zur Wehrtheiligung desselben gegen die Einfälle eines verächtlichen Feindes zu ermuntern. Man findet bei ihnen keine Spur von jener Kraft, Hebrät der Besinnung und Verachtung der Befahren, wodurch die amerikanischen Stämme und andere wilde Völkerschaften ausgezeichnet sind. Ohne Rückblick auf die Vergangenheit wie ohne Voraussicht in die Zukunft, lassen sie sich durch den Einfluß der Gegenwart bestimmen. In dieser Beziehung stehen sie dem Thiere näher, als irgend ein Volk des Erdkreises. Wie der heimnützige Manseloh und seine unfreigerischen Unterthanen nur bei dem Namen Feind an allen Gliedern zitterten, so treffen sie auch keine Anstalten, Fremdlinge, die sich schaarweise in die schönsten Provinzen des Reichs eingebürgert haben, zurückzuhalten, geschweige wieder daraus zu vertreiben. Nur dieser unversöhnlichen Gleichgültigkeit gegen öffentliche Angelegenheiten und diesem Mangel an gesunden Menschenverstand und gewöhnlicher Klugheit verdanken die Gelatads, die sich einen Umhang aus Indiothuen von verschiedenen Völkerschaften im Innern von Afrika gemacht haben, und in diese Gegenden eingewandert sind, ihre großen Fortschritte. Dieselben haben sich gegenwärtig recht im Herzen des Königreichs festgesetzt, Städte

mit starken Wällen und Gräben besetzt, und vor unlängst Manseloh eine Erklärung abgelehnt, worin er sie für unabhängig erkannte. Unser Kaka, das ganz von Gelatads bevölkert und gewaltig befestigt worden ist, gründen sie in neuester Zeit eine andere große Stadt, die bereits Katunga an Reichthum, Bevölkerung und Umfang übertrifft, Umfang ließ sich an diesem Ort, den sie Ulorie nannten, eine kleine Schaar Gelatads sammeln, und munterte die Sklaven rings umher auf, ihren Herren zu entlaufen und sich mit ihnen zu vereinigen. Da sie ihnen Freiheit und Schutz zusicherten; so stoben die Sklaven auf viele Meilen in die Runde nach Ulorie, wo sie die beste Aufnahme fanden. Dies ereignete sich vor ungefähr vierzig Jahren; seitdem kamen noch andere Gelatads aus Salsatu und Nabba herbei, und ungeachtet der Kriege (wenn man anders gegenseitigen Menschenraub so nennen darf), die sie führen mußten, wurde Ulorie bei Weitem die größte und blühendste Stadt von Varriba. Sie soll zwei Tagesreisen im Umfang haben und mit einem Lehmwall und Wassergraben umgeben sein. Die Einwohner besitzen sehr zahllose Esel- und Rinderherden und ergen dreitausend Pferde, während Katunga nicht so viele Hunderte zählt. Die Zahl der Bevölkerung von Ulorie weiß man nicht anzugeben, gemiß aber ist sie sehr beträchtlich; sie wurde, wie gesagt, erst neuerdings unabhängig von Varriba erklärt und ihre Einwohner erhielten die Erlaubniß, mit der Bevölkerung des Landes Handel zu treiben, unter der einzigen Bedingung, daß sie keine neuen Gelatads aufnehmen solle. Ulorie wies von zwölf Häuptlingen regiert, jeder von einer andern Völkerschaft und alle mit gleicher Gewalt besetzt. Der Gelatadhäuptling hat keine größere Macht, als die übrigen. Kaka liegt nur eine Tagesreise nördlich von Katunga und Ulorie drei Tagesreisen südwestlich entfernt.“ Lauber schließt aus dieser Schrankenlosigkeit der Eingebornen, daß Varriba in neuer Zeit von seinen erwerbsfähigen Nachbarn völlig unterjocht und die selbe Einwohnerkraft gezwungen werden wird, für ihre neuen Herren das Land anzubauen, das sie aus angeborener Trägheit zu eigenem Nutzen zu verwenden vernachlässigt haben.

## Streifzüge in Calabrien.

(Fortsetzung.)

Hier ist den Calabresen unbekannt. Ihre Speisen schmecken sie mit Schweinspeck aus, und aus der Milch derselben sie eine Art Käse, der mit Recht sehr gelobt wird. Doch die unermesslichen Herden von Hornvieh und Schafen machen nicht allein den Reichthum der großen Landgüter aus, er besteht hauptsächlich auch aus Kacperden, die sie von herrlichen Pferden erziehen, und mit der größten Sorgfalt behandeln. Diese Pferde sind von militärischer Größe, sehr außerordentlich schnell und voll Kraft und Feuer. Doch das Thier, das in einem Lande, wo die Verbindungen von so großen Schwierigkeiten unterbrochen sind, wie in Calabrien, von großem Nutzen ist — das Thier, ohne das die Einwohner weder ihre Ernten unter Dach bringen, noch ihre Produkte versenden könnten — ist das Maulthier, dessen Schönheit und Kraft nicht minder bewunderungswürdig ist, als die Klugheit und Scharfsinn, mit der es über die gefährlichsten Schwierigkeiten hinwegsetzt. In den sumptigen Ebenen

trifft man in bedeutender Anzahl auch Vögel. Der Anblick dieser Thiere ist furchtbar und ihr Angriff gefährlich. Gezähmt werden sie zur Heilbarkeit benützt. Die Einwohner scheitern sie an hohe Karren, und sind mit ihrer Hülfe allein im Stande, über die reißenden Ströme zu setzen. In allen Theilen Calabriens findet man Wild jeglicher Art. Die Seefischen haben Ueberfluß an Fischen; der Schwerfisch gibt mehrere Monate des Jahres einem großen Theile der Bevölkerung Nahrung, und der Thunfisch bildet einen einträglichen Handelszweig. So sehr diese Provinzen durch Klima und Bodenerzeugnisse begünstigt sind, so leicht es ihnen doch an einem Hafen. Inseln trieben sie vor dem Kriege noch einen beträchtlichen Handel mit Getreide, Wein, Seide, Baumwolle, Süßholz, Nanna, Drogen, Aromen, Askanien und getrockneten Früchten; doch ihre eigentliche Stapelwaare blieb das Olivenöl, womit sie gegenwärtig (1807 und 1810) die Eisenmannsaffuren von Marseille und Triest versorgen. Durch diese reiche Ausfuhr sollte man denken, müßte das Land reich und glücklich geworden seyn. Die Natur hat Alles für dasselbe gethan; allein die Fehler der Regierung haben seinen Wohlstand auf viele Jahrhunderte hinaus zu Grunde gerichtet. Der Bauer lebt im höchsten Elend, das Grundbesitzthum besteht in den ungleichen Verhältnissen, so daß es in Calabrien nur wenig Leute mit einem mäßigen Einkommen gibt. Kleine Grundbesitzer finden man selten, und in seinem Land sieht man so dicht neben einander die traurigste Dürftigkeit und den unmöglichsten Reichtum. Die Folge davon ist, daß nirgend ein Bettler herrscht, wovon man sich an allen Orten überzeugen kann. Klima und Boden thun mehr als die Hälfte der Arbeit, und kann rühret der Mensch die Hand, um das Uebrige zu vollenden. Er geschieht es, daß die Produkte jeder Art in Calabrien gegenwärtig bloß freiwillige Gabe der Natur sind, ohne daß ihr die Kunst dabei zu Hülfe kommt. Mit Ausnahme einiger größerer und kleinerer Städte, die regelmäßig gebaut sind, bieten die andern bewohnten Orte einen bloß elenden und widerwärtigen Anblick. Das Innere der Häuser ist eine Ausdehnung des empfindlichsten Schmutzes. Die Bewohner leben hier mit den Einwohnern auf dem vertrautesten Fuß, und nicht selten werden von ihren Kinder in der Wiege gestrichen. Diese Thiere sind von einer ganz eigenen Gestalt und ganz schwarz; man findet sie in so großer Anzahl, daß sie alle Straßen und Zugänge zu den Häusern perrern. Wenn wir befragen, daß Groß-Viehdiebstahl unter allen Vandalen der Welt das vortheilhafteste, civilisiertere und best abgekehrte war, so kann man nicht umhin, das gegenwärtige Volk eines so schönen Landes zu belügen, daß auf lange Zeit hinaus verrückt ist, mit jedem Jahre sich dem Untergange näher gerückt zu seyn, und unter Elend, Armuth und Entzügen zu erliegen. Die Ströme verwüsten das Land, das sie benetzen sollen, und lassen alle Spuren ihres Laufes einen Niederstichlag von Salzwasser zurück, wodurch ein großer Theil des Landes mit salzigen Ausbuchtungen angefüllt und unbewohnbar wird. Auch Erdbeben trugen das Ihrige bei, das unglückliche Land zu verwüsten; namentlich sieht man noch allenthalben auf Spuren der durch das merkwürdige Erdbeben von 1783 angerichteten Verwüstungen. Die bestigen Stöße, die vom 5 Februar bis zum 28 Mai sich in verschiedenen Zwischenräumen wiederholten, zerstörten den größten Theil der Gebäude von Calabria interiore. Ein Einwohner von Nicotera, der bei dem Un-

tergang von Epola (Sciglijo), wo sein Vater begütert war, durch jenes schreckliche Ereigniß den größten Theil seines Vermögens eingebüßt, erzählte mir als Anekdoten davon Folgendes: „Am 5 Febr. 1785, gegen drei Uhr Nachmittags, spürte man einen heftigen Erdstoß, der viele Leute umganz, aus ihren Wohnungen zu stießen. Mein Schwärmvater war mit seinem Vater nach einem benachbarten Berge geflüchtet, wo sie durch einen zweiten Stoß, der noch heftiger als der erste war, zu Boden geworfen wurden. Der Boden wurde nach allen Richtungen hin erschüttert; die Häuser brachen zusammen, die hohen Wälle und Thürme des Kastells wurden aus ihren Grundsteinen gerissen, und stürzten auf die Erde brach, so wie unter ihren Trümmern die Gräber und eine Menge Menschen begraben, die noch zurückgeblieben waren. Die übrigen Einwohner begaben sich nach dem Meeresstrande, so wie ohne eine Ahnung der neuen Gefahr, die sie bedrohte, aus den Trümmern ihrer Wohnungen sich ein Obdach zu bereiten suchten. Die See war ruhig, der Himmel heiter und rein, die Mitternachtsstunde nahte sich, und mit ihr auch die den Unglücklichen so notwendige Ruhe, als auf einmal die ganze Gegend von Campella, ohne das mindeste warnende Vorzeichen, in die See versank. Die umgründete Wasse Landes, die in die Tiefe stürzte, verursachte ein Aufwachen des Meeres, das sich auf die gegenüberliegende Küste stürzte und dort viele Sigitianer in seinen Wogen verschlang, dann aber mit furchtbarem Ungestüm wieder auf die Küste von Epola zurückstieß, wodurch alle, die hier noch eine Zuflucht gesucht hatten, zu Grunde giengen. Der erste Sturz der Tagesschlacht legte den Augen Derr, die der furchtbaren Naturumwälzung entgangen waren, ein größliches Schauspiel; eine Menge entsehl verstreuter Leiden, und die Ueberreste der unglücklichen Bevölkerung, die am Rande des Abgrundes, der Verzeiwung und dem größten Elend zur Beute, umherwankten.“

(Fortsetzung folgt.)

### Ein Erdbeben in Chili.

Es war Mitte November und der Nachsommer der südlichen gemäßigten Zone bereit im Anzuge, als ich nach einer Abwesenheit von einigen Tagen, die ich auf einem Ausfluge nach dem Saum der Anden zugebracht, wieder nach meiner landlichen Wohnung zurückkehrte, die in einem einsamen, nach dem Meer hin offenen Thale, in einer der Centralprovinzen Chils gelegen war. Zwei Stunden nach Sonnenuntergang sah ich noch den Mond, hinter der freien Bergkette hervorbrechend, am hellen, am besten Himmelsgewölbe emporsteigen, gleich nach meiner Tode und überschick mich den gewohnten Stuben. Mir drante um so größern Genuß beim, als ich über in den leuchtorgangen Tagen meiner wohnhaften Wohnung entbehrte hatte. Meiner Wohnung konnte im Vergleich mit den hier zu Lande gewöhnlichen Häusern der Spanier, die ohne alle Verschönerung immer Einrichtung und Bequemlichkeit nur auf Etwas gegen die Sonnenhitze des Tages und gegen den Wind der kalten Nächte berechnet sind, so gar prächtig genannt werden. Die Räume nach der Höhe von Eitel im Verhältniß zur Höhe am Tage meist zweifelhafte halt; oberhalb brannten im Kamin einige Stöcke oermaligen Holzes. Im einer, ansehnlichen Gemach verweilten, und auf dem Tisch eines P. u. m. s. über schiffen Schreibtisch, das als Aufseher stand. Lagte ein solches schmerzhaftes Mühselig und ein anderer weiser Schmerzhaft. Dieser Schmerz lagte am mich bei: die Lampe strahlte ein helles Licht auf und ein anderer Geruch von Wein, als das selbe Schmerzhaft meiner Lampe.

Ja, hatte eben einen Rand der Werte eines Meilen des Meeressand vor mir und war so sehr darin versetzt, daß ich Alles um mich der vergaß, als ich plötzlich durch das tiefe Beben mitten wachsamem Mühselig. das die Thore triebte und mich mit seinen tödlichen Schwingungen anpörrte, auf meinen Tischen gemerkt wurde. Auf das klanglosen der Mühselig erbeb auch der Tagelohn des Kopf, und nun sprangen beide schnell von



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 197.

15 Julius 1832.

### Die Insel Johanna.

(Schluß.)

Inzwischen hatte sich der König von seinem Bombuslager erhoben, und geeizt und vorzulaufen. Der Aulenzsaal mochte zwölf Fuß Länge und acht Fuß Breite messen, und hatte ein schräglaufendes Fenster wie der Hinterstein eines Schiffes. Unter der Beleuchtung dieser Eude saß der König, mit seiner Krone auf dem Kopf, — ein Attribut, das meiner Meinung nach, von allen königlichen Häuptern ungernehmlich seyn sollte; so würden wenigstens nicht die Kinder und Frauen so oft und bitter getäuscht werden, wenn sie nach den Tallorien oder Saint-James gehen, um den König zu sehen. Statt aber Scepter und Reichsapfel, — gleichfalls unentbehrliche Attribute der Legitimität — in der Hand zu haben, stützte der König von Johanna seine Hände auf das Stühlblatt eines ungeheuren verrosteten Stuhles, das zwischen seinen Beinen festengerade aufgeschraubt war, während seine Ellenbogen auf den Armen eines großen Lehnstuhles ruhten, den er wahrscheinlich von einem Empereur der ostindischen Kompanie um einen oder zwei Dukaten eingetauscht hatte. Seine ungeheuer große Krone war ringsum mit sehr hohen Steinen besetzt, wie ich mit zu behaupten getraue. Ueber alles Dies war, nicht ohne Geschmack, ein indischer Schmied genossen, der zu beiden Seiten bis auf den mit Matten belegten Boden herabhing. Unter dem Schmelz konnten wir ein schwarzes Gewand von schwarzem Sammet und silbernen Schlitze, mit goldenen Tressen und einem breiten großen Knäuel besetzt, gewahren. Der willkürliche Haltrenn des schwarzen Gewandes verdeckte unsere Augen Schmitt und Beschaftenheit der untern Bekleidung. Sr. Majestät; zuverlässig trug er, unterhalb des Knäuels, keine andern mehr als ein Paar silberne Sandalen, von einem Zoll Dicke, die mit Flechten von Stadalkamen an den Fuß befestigt waren. Alle diese Pracht umhüllte zur Hälfte einen rumbodigen, biden und sovielen alten Mann, dessen Gesicht von nicht mehr Verstand zeugte, als die Physiognomie seiner Unterthanen im Vorzimmer. Indes mußte er dennoch, vom Instinkt der Größe geleitet, bald der Unterhaltung eine interessante Wendung zu geben, indem er und fragte, ob wir schon einen arabischen Kalender gesehen hätten? Auf unsere Antwort mit Nein zog er, um unsere Neugier zu befriedigen, hinter seinem Ohrhülse eine Papierrolle hervor, und las uns die Namen der Monate in's Englische übersetzt vor, wie er es

nannte. Ich spielte den Hühner, indem ich mich höchlich erkannt über die Kenntnisse Sr. Majestät stellte; als er in einem lächerlichen Sprünge der Unterhaltung mich fragte, ob ich wisse, in welchem Sternbild gegenwärtig die Sonne steht. Ich wußte nicht das Mindeste von der Sache, und sand mich über eine solche Frage in Gegenwart des ganzen Hofes nicht wenig verblüht. Sr. Majestät ließ sich darauf, meiner Unwissenheit unter die Arme zu greifen, indem er mit einem gewissen Krumm im Gesicht sagte: „Die Sonne steht gegenwärtig im Löwen.“ In der That, ich glaube, selbst wenn ich hätte antworten können, ich hätte ihm nicht das Vergnügen räumen mögen, bei dieser Gelegenheit den Pleureschmerz seiner hohen Wissenschaft aufzuschlagen. Indes führten Sr. kaiserbraune Majestät diese astronomische Unterhaltung fort, indem er mich bat, ihm eine Sonnenuhr zu machen, wobei er hinzufügte, die einzige, die er habe, sei eine ungemein mangelhafte. Ich begann zu erwägen, ob ich nicht eine neue Gasse sen; denn sogleich ich einige schwache Kenntnisse in den Prinzipien der Chronik deß, so fühlte ich mich doch nicht stark genug, auf der Stelle und ohne Beihilfe von Wächern eine Sonnenuhr zu machen. Inzwischen drachte man die Sonnenuhr Sr. Majestät zur Stelle, und da sand ich denn freilich, daß der arme König sie mit Recht mangelhaft genannt hatte; denn ich sah auf dem Kupfer 51 1/2 N. angegeben, während Johanna 12 1/2, S. liegt!! Ich wollte ihm eben den Zeitraum oder die Weisheit Deß. der ihm die sauberste Sonnenuhr verfertigt, andeuten, als er behauptete, alle Verhandlungen in Betreff von Sonnenuhren müßten unter freiem Himmel vorgenommen werden, und somit verlegte er ohne Weiteres seine Andeutung auf die Straße, ließ sich jedoch zuvor noch mit einem Glase Tobak aufwarten. Während muthmaßlich, daß es die geheime Absicht des Königs war, und die Schönheit seines Palastes, so wie den guten Geschmack kundgeben zu lassen, der ihm eine so ungewöhnliche Gestalt gegeben hatte.

Da die Insel Johanna den Schiffen, die sich durch den Kanal von Mozambik nach Ostindien begeben, gerade auf dem Wege liegt, und reich an Früchten, Schladtschick und andern Lebensmittel ist, so ist sie für die Seefahrer ein wichtiger Unterhalt. Fast Alle, die hier ankommen, machen dem König ein Geschenk, um sich seine Gunst zu erkaufen. Diese Vorsicht darf nicht unterlassen werden, denn er ist mit so unumkränkter Gewalt besetzt, daß er, sobald ein Schiff in der Bucht vor Anker geht, den Preis der Lebensmittel selbst bestimmt. Gewöhnlich kommt er selbst an Bord,

um seinen eignen Handel zu machen, und läßt sich dann gern durch ein Geschenk von Pulver, Flinten oder Pistolen brei schlagen; manchmal ist er jedoch auch, je nachdem er eben aufgelist ist, eine alte Uniform oder ein Paar abgetragene Spanientten vor. Kurz, Seine Majestät finden immer etwas, das seinem Geschmade zusagt.

Als wie aus's Gefilde zurückkehrten, wobei wir an dem stillen Bergabhange herab merkwürdige Sprünge machen mußten, der die Nacht einau weit lebendigen Anblick als am Morgen. Unser Schiff war von einem Wolkenschwarm von Vögeln umringt, und in dem Kaskelot blühen die Eingeborenen, wie die Schattkinder an den Dürjeln des Manguslan's am Ufer des Jandus. Unter den Bäumen am Ufer blühten Hunderte von Schwämmen mit ihren Weibern und ihrer kleinen Negerkinder, die mehr schwarzen Kältern, als Menschenkindern ähnlich sah, geschwätzige Gruppen neben hohen Pyramiden von Früchten aller Art, Pflaumen, Kirschen, u. s. w. die sie verkaufen, oder gegen Messer, Ädeln, Spiegel und andern Nitterleam verhandeln wollten. Es kostete einige Mühe, durch diesen gedrängten Markt und eine Kugel zu durchdringen, und nicht leichter wurde es uns, als wir endlich unser Schloß erreichten hatten, durch die dichten Reihen der Vögel und hindurch zu arbeiten. Endlich gelang es uns doch, unser Schiff zu erreichen, das wie gleichsam von den Eingeborenen umgeben stand; einige von ihnen waren nicht weniger aufgeregt, als ihr König und folgten in Spanientten, Knöpfen, alten Tassen und andern Lumpenlast einher, den ihnen die Schiffsbesatzung zurückgelassen hatten.

Man hatte den ganzen Tag zu thun, um das Schiff von all diesen Insulanern zu säubern, und erst mit Aufbruch der Nacht entfernten sich alle nach und nach. Einige, die ihre Vögel und andern Geschenke verloren hatten, sprangen ohne viele Umstände zu machen, topfährig in's Meer, wie sie denn im Ganzen ein Volk von Amphibien sind. Der Kärm dauerte noch einige Zeit am Ufer fort; einige Fischer knieten dort und hier zwischen den Bäumen hervor; die wir endlich nicht mehr hören und sehen. Sobald der erste Hauch des Landwinds zu spüren war, lüfteten wir die Anker, und noch vor Tagesanbruch befanden wir uns schon zwanzig Meilen nördlich von Jodanna.

## Ausflüge in Syrien und Dalmatien.

### 8. P a s t r o v i k .

(S p i u k.)

Zum hohen Lobe der dortigen Militärbehörden muß es gesagt werden, daß die langweilige, traurige Lage der vier stationirten Jäger dadurch gemildert wird, daß sie im Lesen, Schreibens, Reithens u. s. w. sich wechselseitig unterrichten und aus dieser Einöde nicht verwildert, sondern geistlich zurückkehren.

Der Berg, an dem Wederke Dubau liegt, besteht aus unendlich Kalksteine; in dem Thale zwischen derselben und Smilova Vajila ist ein großes Lager von grünem Mergelstein, der dort zu Tage kommt und dem Woblen ein ungewöhnlich schönes Ansehen gibt. Dieser Fluß heißt: Po jele nika men (Am grünen Stein) und die Jäger gehen in mäßigen Stunden den rothen Steinen

durch gegensitziger Schleißen eine passende Form. Auch findet man Kakte. — Der Wobn war angebrochen, saust erleschete der Wolkmond die hohen Berge, als wir dem fernstehenden Oberjäger ins Blockhaus zurück folgten. Wir erwarteten höchstens eine Soldatenwache, aber der gekleidete Mann botte uns, gleich Willeman, eines seiner wenigen Hüner parieren lassen, und um uns zu bewundern, sich für den ganzen Sommer der bei einkassierten Soldatenlohn so ersichtlichen Aussicht auf Eier bedankt; auch drang er uns seine Schlafstätte auf, während ihm Mantel und Korkisler des Lager ersetzen mußten.

Wahrheit gerührt (scheiden wir von ihm und seinen Leuten, fanden in 2 1/2 a eine gleiche freundliche Aufnahme, bekräftigen die dortige Quarantäne und fuhren zurück zu unsern Freunden nach Dubna.

Hier hatten wir Gelegenheit den kleinen Bazar zu sehen, der aber dadurch interessant wird, daß ihn außer den Montenegroern auch die Serbjanoten, ein slavisch-albanesischer Stamm, der zwischen Montenegro, dem Wobna und Escari wohnt, und sich durch eine reiche, der türkischen verwandte Nationaltracht auszeichnet, besuchen. Der Kleidermarkt ist hier noch viel stärker als bei andern slavischen Stämmen, und am Festtage der alten Serbjanoten, der keine jungen Bären rief besitzt, ist hier eben so viel Dukatens Goldschmelz und Goldarbeit; festlich zerließ sich auch ein solches Festgemacht von Vater auf Sohn und Enkel.

Ein slavisches Begräbniß eines Urtagsbürgers (Griechen) war ebenfalls sehr merkwürdig. In schnelltem Schritt wurde der Sarg hinaus getragen, vor demselben aber Knien und andere Krieger. Ein Freund des Verstorbenen rief ihm am Orte zu, wieder aufzuwachen: „Kehre wieder, Held, deiner Deinen Gleichem will mehr unsterblich sein! Wer könnte sich rühmen, so viele Montenegroer grüßet, so oft siegreich gegen die Türken gekämpft zu haben!“ Man zählte er einzeln die Kriegsgestalten der Verlebten auf, und die Verwandten und Freunde zertraten sich lautstehend und weßelnd das Gesicht. Je heftiger die Wunden bluteten, desto mehr galt dies für einen aufrichtigen Ausdruck des tiefen Schmerzes. Schöne Mädchen raufen sich die Haare aus, schlagen sich vorweisend in das ganze Gesicht und wütheten eben so unheimlich gegen ihre Wangen. Zuweilen gibt es denn dabei auch possidirende Ausbrüche. So hatte eine hübsche Slavin vor dem Leichenbegängniß mit ihrem Gespielinnen angesetzt, daß diese sie bei ihrem Anbruch: „Haltet mich, oder ich werde mich in wildem Gram über die Grausamkeit des Todes!“ schalten und die nicht so ganz ernstlich gemeinte Drohung nicht ausführen lassen sollten. Doch jene, eifersüchtig auf die Schönheit ihrer Freundin, ließen diese, als sie in der Hoffnung abgefallen zu werden, auf das Grab losstürzen, ungehindert gewöhnen, und das arme Mädchen mußte sich nun wohl oder übel erdulden lassen, wobei sie während ihrer Abwesenheit so aus der Rolle fiel, daß sie den Wirtshäusern zurück: „Nachschick Dienen, wie oft hab' ich euch gehalten, ist das die Vergeltung?“ haben sich die Klagenweiber in Geheiß erheben, blühet der ganze Leichenfundort, so ist der erste Akt vorbei, und es wird folglich zum Schmaus geleitet, der dem die allgemeine Nachbarheit nicht im Geringsten an die vorhergehenden Sorgen erinnert. Aufstehende

Heiligkeit haben diese Ceremonien mit denen der alten Römer, vielleicht finden sich noch mehr analoge Gebräuche.

Unser Thiere waren gefesselt, wir nahmen Hühner und Lämmer außer alle Straße gen Cattaro wurde, beim Fort Titenita aber schlugen wir einen nähern, links an der Felswand hinlaufenden Saumstein ein; denn schon schalt' Nebel das Thal, das durch die letzten Straßen der Abenbüßen erleuchtet wurde und bald stand der Oberhäupt Cattaro's bevor. Plötzlich schall' gelangten wir Anfangs vorwärts, doch bald ging es über Felsstücke und scharfes Gestein; die Felswand stieg sich neben und empor, fast senkrecht unter und gähnte die Tiefe und der dahinsiehlende laufende Saumstein war so samal, daß sich auf der einen Seite die schroffe Wand, auf der andern der Abgrund nicht abheben ließ. Ich mußte mich in mein Schicksal ergeben. Jeder Schritt des Thiers würde unfehlbares Verderben zur Folge gehabt haben. Dieser schämliche Stolz warmit Mühen und Kämpfen brüht, und das Thier mußte auf den glatten Felsen bald klattern, bald springen. Tief unter mir lagen der See und in letztem Nebel Cattaro, mir gegenüber das Felsenfort San Giovanni und die Feste Montenegro. In der gefährlichen Höhe sah ich und mußte mich hindan — in die tief unter mir liegenden Häuser. Die Felsenvorsprünge stießen mich oft an Aste und Säulen, und seine Handrille konnte das Thier weiter von der Wand entfernt geben, ohne in den Abgrund hindan zu führen. Im schlechten Sattel, ohne Saum auf dem Thier, das bald bergab klatterte, bald im Sprung über Felsstücke wegsetzte, wurde es mir oft schwer das Gleichgewicht zu halten, aber der gute Graue schritt so sicher, hoch und nach die Furcht schwand und ich die Ueberrumpung gewann, daß ein Saum mehr schaden als nützen würde, da ein erschrockener Reiter das Thier eher irre machen, als den rechten Pfad führen möchte.

Der Wind hatte sich in sanfterm Hauch erhoben, die Gefahr war vorbei, wir ritten nicht zwischen den Felsengängen und hinter uns schlossen sich die Thore von Cattaro. — Groß der überhandlenen Beschwern und der gerade noch zeitlich genug erfolgten Mäheke derraumten wir den nächsten Tag zur Ueberset.

## Ein Erdbeden in Chili.

(Fortsetzung.)

Wie ich den Hügel eine Strecke weit emporgekommen war, fiel ich mich auf einen der untenliegenden Steine nieder, denn eine Bewegung des Erdbodens; viele von ihnen mußten, nach den alten hohen Wäldern zu urtheilen, die auf ihnen emporstiegen, aus von denen der untersten Haue der Mutter stamm abzuhängen anlag, während an den unzugänglichen Wurzeln war Geküßeln emporkommen, was vor der Ankunft der Spanier gar graben werden sonst. Raum hatte ich mich niedergesetzt, als auch schon ein neuer Zug erfolgte; das Wasser der See versankman tiefer, und als ich meinen Blick nach meiner Wohnung richtete, sah ich dort tiefenstehende Palme stände \*), die unsern von ihr stanken, ihr Kreuz ausstreckend nach allen Richtungen hin fast bis zur Erde drangen, wobei ihre Wälder und Sträucher durch die heftigen und anhaltenden schrecklichen Erbe erschütterung wurden. Windstoss und Koppe lagen neben ihnen gleich Wogen, die aus ihrer gewöhnlichen grünen von der Wogenfläche, umstürzend geworden sah. Erbebeben machte Wälder zerbrachen, und so wurde ich auch eine halbe Stunde nach Anfang des Erbebens fast ganz gleichmäßig gegen die Erde,

und konnte jetzt dann noch seine Wirkungen weiter beobachten, als der Raum über meinem Haupte sich gleich einer erregten Seeoberfläche hob, und es schien, als ob der Beobachter des engen Hauses unter meinen Füßen den aus seinem langen Schlaf erwacht und wollte jag, gleich dem Titane, die auf ihm lastende Erde abschütteln.

Der Seewind der Landbewohner war, als ich die Landeintritt noch alle weiterhalten und am Erben haben, gebührendt verlor, und die See, welche die ganz Nacht fortgehauert hatten, wurden jetzt minder unruhig. Der Raum unter dem Beobachter; ich konnte mich und des Einiges zum Offen herbeistellen. Je mehr ich den Hügel aufstieg wurde, desto mehr schloßen sie wieder Wut und die See Maria's wurden tiefer. Nachdem sie gestillt waren, ließ ich die Wälder Hügel und Zweige abgeben; dann wurde ein Platz geordnet, die Fische so eingeordnet, daß sie ein gleichförmiges Meer bildeten, der innere Raum in drei Theile abgetheilt, einen Theil als Tisch herbeistellen, das Ganze nach drei von dem Inneren entfernt, und wie die öfteren gleichförmigen Stellen ein nist Stuhl eingetrag, die die Erde der Thiere verlor. Zu Mittag war das Meer ruhiger, und nun erlaubte ich meine Gefühlen durch eine Portion des den Seeräumen unter dem Namen See betannten Getränks, das in die Wälder meines Hauses zu weagen, um noch dreierlei zu thun, nach der Zeitordnung eingeordnet war. Nach der der Meer herein brach, hatte ich schon Besorg von meiner neuen Wohnung gewonnen, die freilich um nichts besser war, als was man hier zu Lande einen „Ramar der“ (Stille) als Vorzug für die (Stille) zu nennen pflegt.

Am folgenden Morgen bei Sonnenaufgang besah ich mein Pferd, um den so (englisch) Meilen entfernten Hafen zu sehen. Mein Weg führte zunächst über die Sammlungen hin, durch die mein Pferd sich einen Weg bahnte, wobei es oft bis an den Meer einlang. Das Meer des Sees war mit einem Rand von angeschwemmtem Boden umgeben, innerhalb welchen das Wasser an drei Stufen ab gradmäßig gefallen war, und oft sah ich mich genöthigt, über die breiten und tiefen Spalten zu springen, die in einer wellenförmigen, ununterbrochenen Linie durch diesen Meer valenz hinliefen. Ueberall, wo ich auf hartem, trocknem Boden stand, war er in viererlei Stufen so tief wie die Fische eines Sees oberst vorbecken. So oft ich mein Pferd anhielt, bemerkte ich deutlich nach die stürmische Bewegung der Erde; im letzten Stille schritt ich nur die heftigen Erbe, bei denen mein Pferd oft wurde und nicht vorwärts zu weichen war. Je froh stüht dann ein Uebertritt, der überstürzt ähnlich, eine Empfindung, die mir bei Anfang des Erbebens nicht wenig Beschwern verursacht hatte. Ich erreichte jetzt ein breites, von einem Sand bedecktes Thal, der jedoch kein Sand verlor und sich einen neuen Weg durch fruchtbarer Hügelstrecke gradat hatte. Ueberall sah ich auf ein freies Wasser, um durch den Sand zu setzen, so wie das Wasser rührte, daß der tiefe Strom zwischen seinen Ufern, an denen das Wasser zuweilen einen Hügel bildete. Der Abgrund, der sich zur Zeit der Ueberfluthungen gradmäßig hier aufsteht, hatte sich gehoben, und die wenigen Gefühlsstufen standen verlassen, da der Beobachter den stürmischen Aufbruch auf den Hügel den gefährlichen aus Ufer vorgezogen hatten. Es blieb nicht übrig als umzuherren, oder den Durchgang durch den Sand zu weagen. Ich wählte das letztere, und nachdem ich die gradmäßige Wälder gewandt hatte, die Quallen am den Hals zu fesseln, sprang ich mein Pferd über den Meer (und in das Wasser, wo es sofort zu schwimmen anfing. Der Strom riß mich weit hindan, aber mein gutes Pferd war ein großer Schwimmer, und wie getrieben glättlich an das Ufer, nicht so stille Ufer, von wo aus ich, nachdem ich noch dreierlei Stille geschritten pflegt hatte, endlich an dem Ufer auf das feste Land kam. Ueberall waren die Spuren des Erbebens sichtbar, und als ich an einen Theil der Straße kam, der sich sonst längs einem, in das Meer überhängendem Hügel hineingeführt hatte, fand ich statt der Straße einen tiefen Abgrund, in dessen Tiefe sich das Meer an den hinab gestürzten Felsenstücken drang. Ich war genöthigt umzuherren und einen Umweg von mehreren Meilen zu machen, ehe ich wieder auf die Straße gelangte.

Ueber der Stadt, in deren Umgebung ich mich aufstellte, waren sehr großen bunte, war eingestürzt, nach der Beobachter tritt, vergrößert langweil die Hände ringend, unter freiem Himmel stand. Die folgenden

\*) Palma Chilensis, die oft eine Höhe von Hundert Fuß erreicht.

jeher Hoffnung entsetzt zu haben und erwiderten kaum meinen Gruß. In dem Hause, wo ich saß, um sauer zu sein, mein Pferd zu wechseln pflegte, waren weder Menschen noch Pferde zu finden, und ein Knecht, den ich fragte, wo sie wären, antwortete nur mit einem kahlen Nicken und einem dergewöhnlichen Geheißet an die Mutter Gottes. Er aber lag dem Hosen kam, desto häufiger waren die Spuren der Verwundung. Doch Alles, was ich die jetzt gesehen hatte, war nicht getrennt von Wunden, der meiner wartete, als ich fast am Ziel der Reize den letzten Schritt hinanritt, von dem aus man die geräumige, von Gebirgen umlaufte Ebene überblickt, in der die Stadt mit der ihr gegenüberliegenden dahlschiffartigen, malerischen, mit Schiffen besetzten und vomantigen Brücken umgränzt fast lag auferleitet. Kirgen, der Flugschiffe und Häuser waren bei in Staub verwanbelt; die vielen Kirchthürme waren verschunden; die mit Mauern umgebenen und sonst so prächtig verzierten Gärten standen offen; an vielen Stellen waren die Gassen durch die Ruinen der Häuser verstopft und an andern nur noch unbenutzt zu erkennen, die Dampfkessel aufgefunden, wo wegen der ungewöhnlichen Breite zwischen den Thürmen der Häuser kein Raum fand. Hier lag ein drahthaariges Giebel, dort gelangte die noch aufrechtstehenden Thürpfosten mit gekrümmten Thürhaken, das die Bewohner sich noch vor Einfahrt des Giebelgates gerettet hatten. Weiter vor fand der glänzende Mälar einer Kirche mitten unter den Trümmern ihrer Mauern noch aufrecht; heilige Reliquienkapseln, Alles, was beweglich war, lag unter Schutt begraben, während das Sparrenwerk des Daches sagend sich über den Haufen gespreizt hatte. Gegenüber hatte sich am dem Kanal eines kleinen Bisses, der, von den aufgehäuften Ruinen gedrückt, aufgetreten war, ein großer Wasserpfuhl gebildet, so wie so die Ringe diese traurige Scene verfolgte, floss es auf nichts als auf Verwölkung menschlicher Werke in ihrer mannichfaltigen Schöpfung. Auf den fernsten Höhen lag gegen vor Kien gen zu, immer, das Gestrüß wucherte und wüthte, die Wälder schickerten an farbigen Gesele der Thal, die Giebelgates freilich, die Wälder des Waldes aufzusehen, und die Sonne glänzte in voller Strahlkraft am Himmel, als wollte die Natur, ihre Unvergänglichkeit sich bewußt, der schwachen Schöpfung von Menschenkindern freuten.

Als ich auf dem gefahrgelächerten Pfad in die Ebene gelangte, führte mich mein Weg durch die Ruinen hin. Die Erde erbebt noch immer, und immer noch rollen einzelne Trümmer drab. Hier und da sah man Überreste von Gebäuden unter dem Schutte hervorragen, während Gefälle wie Spotal auf den Ruinen umhertrab und nach Deute sagte. Ich kam an der Kirche La Rezerre vorbei, und hielt hier unwillkürlich mein Pferd an, um die seitliche Mischung von sotharen Verzierungen und fächerförmigen Ruinen zu betrachten. Freulich vernahm mein Ohr endlich menschliche Stimmen. Als ich um eine vorstehende Felsenspitze des Giebelgates bog, erblickte ich auf einem freien Platz im Mittelplatze des bedeutendsten Theils der Stadt eine Prozession von Priestern, die einen Jüngling an die heilige Jungfrau sangen. Der größte Theil der Bevölkerung hatte sich auf die Hügel der Stadt gesammelt, und sich hier auf jede noch reüssige Weise ein Leben zu verschaffen gesucht, weil man allgemein befürchtete, daß Meer ein Sturm aus seinen Ufern treiben. Einige der hier wohnenden Fremden hatten ihren ehemaligen Wohnungen gegenüber auf der Straße Zelte aufgeschlagen lassen, um den Rest ihres Eigentums gegen Plünderung zu sichern; die meisten aber hatten sich in ihren Familien an Bord der im Hafen liegenden Schiffe begeben. Erstlich, daß man auf der ungesicherten See Schutz gegen Gefahren auf dem Lande suchen muß! Mehrere einzelne Lags vorer, fremde Schiffsboote, Kirgen und Weiber hatten den Eingang zu Werften von Lebensmitteln nach Brannwein einkauft, und tranken und todeten nun gemeinschaftlich mit so lärmender Fröhlichkeit, daß man hätte glauben können, sie begingen ein Nationalfest.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Wenn man die äußerste Spitze des großen Giebelgates des Kantais, der sich an das kalte Meer lehnt, verläßt, so öffnet sich längs dem Gefälle von der Stadt Bahn die Daghellen eine ziemlich breite Hochsee.

auf der man, 18 Werst von Saku und 10 Werst vom Meere, die Nagasackischen findet, deren Ausdehnung und Bezeichnung sich in das ganze Meer erstreckt. Die Provinz Saku gebirgt ebendam zu Persien, und sammt diesen Inseln im Jahr 1825, erst am Anbruch. Die Meer, wie das Nagasacki gewonnen wird, ist höchst reinlich. Von den Drogen, die als zur Dierische des Hohenpriests, gibt man 5 bis 6 Schoppen, die Brunnen, deren Wände aufgemauert werden. Die Dichtung dieser Brunnen ist groß genug, um einen Eimer hinabzulassen und das Nagasacki auszuschnitten, was des Lags nur ein Mal geschieht, um dem Nagasacki Zeit zu lassen, sich in den Brunnen von Neuen zu sammeln. Geheißet sich die Meer, so wird sie aufgehoben und an anderer Drängen getragen, wo man eine neue bevorzugen sieht. Als der Kammerherr Petrusch (Berseffer dieser Nachricht in dem russischen Journal der Manufakturen) diese Gegend besuchte, fanden sich dort hundert solcher Brunnen in Thätigkeit. Das hier gewonnenen Nagasacki ist entweder weiß und vollkommen rein, oder schwarz und muß dann erst gereinigt werden. Im Vergleich mit dem letzteren ist das weiße in weit geringerer Quantität vorhanden und steht daher auch im Preise weit höher. Die Temperatur des Nagasacki, in dem Augenblicke, wo es aus dem Brunnen aufsteigt, wird, ist 10° Reaumur. Die Gewinnung des Nagasacki ist, wie unter der perfekten Regierung. Eigentum der russischen Krone und in Saku gegeben. Im Jahre 1810 betrug sie 96,000 Silbertrubi. Der Hauptplatz davon ist nach Persien, wecheln für 500,000 Kigistanen Rubel aufgeführt wurde. Es ist außer allem Zweifel, daß diese Nagasackien auf nahe Einkommensträger stehen und während Unternehmungen werden diese Ausnahme bestärken, was bei dem Holzmarkt in diesen Gegenden wie in Persien überhaupt, ist höchst wichtiger Handelszweig worden würde. Unfern der Nagasackien findet man eine der reinsten Naturerzeugnisse, ein edelste Feuer, das die Quacken ausstrahlt. Die ganze Bohlenfläche ist mit mehreren Dächern aufgedeckt und man braucht bloß Feuer daran zu bringen, um es zu entzünden. Die Feuerarbeiter haben eine eigene Stelle aufgeführt, zu der sie wohnen, um ihre Arbeit zu verrichten. Seit unbenutzten Zeiten sieht man dort Tag und Nacht vier ungeheure Schalen verbrannten Gesteins auf der Erde aufsteigen, die in der Mitte der schalenförmigen Höhle eine vier Eckenförmige bilden. Dieses Brennwerk hat entstehen durch die Zerstörung des Nagasacki, von dem der Boden durchdrungen ist, und das in der Nachbarschaft eines unterirdischen Sammelplatzes lag, worauf auch der in der Nähe gelegene Wälder einleitet. Man denkt diesen unterirdischen Brunnenspfad weiter nicht als zum Aufsteigen. Die Eingemengen graben zu diesem Zweck ein Loch in die Erde, füllen es mit Kalkstein und glücken es dann an; das Feuer dauert so lange es möglich ist.

In der letzten Sitzung der französischen Akademie der Wissenschaften las Herr Dietrich eine Notiz über die Biographie, welche die Biographie des weichen Diktator über der Schwung aufspricht, wenn man ihr Abend eine brennende Kerze nahe bringt. Diese Erleuchtung, die schon von vielen Botanikern beproben, aber noch von wenigen genau beobachtet worden ist, wurde dieser allgemein einem gewissen ätherischen Dunst zugeschrieben, der sich um diese Nacht zur Zeit ihrer Blüthe sammeln und in Compendien, nach einem hohen, reinen Lags, am besten entzünden lassen sollte. Herr Dietrich hat mehrere angestellte Versuche gemacht, um die Biographie zu beobachten, und beobachtete, daß sich die Biographie erst am Tag, als bei Nacht, das Wetter noch feucht oder trocken war, der vorzulegen lassen. Allerdings ist dies nur in der warmsten Jahreszeit möglich, allein mit demselben, weil dann die Organe der Biographie den meisten glänzenden Stoff enthalten. Dieser Stoff ist ein gelbliches Öl, das in kleinen, aber gut sichtbaren Schichten am äußersten Ende der Biographie fließt sich befindet. Die Veränderung eines brennenden Körpers verursacht, daß die zunächst befindlichen Schichten aufsteigen, und das gelbliche Öl ausströmen, das wieder daran eingestrichen war, wie jenes, das sich in der Drangenszeit befindet und hervorsteht, wenn man dieselbe drückt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

München, in der Literarisch-Kunstlichen Anstalt der J. B. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 198.

16 Julius 1832.

### Kapitän Hall's Erinnerungen aus Indien.

#### 1. Bombay.

Es war sehr früh am Morgen des 11 Augusts 1812, als die Küsten Afriks vor unsern Blicken anstauhten. In denselben Augenblicke nahmen wir zwischen uns und dem Gestirne ein einziges Segel wahr, das weiß wie der Schnee und von einem, um ganz ungewöhnlichen Insekt, sich im letzten Hauche des Landwindes blähte, der uns die Nacht über mächtig entgegen gewesen war. Bald bemerkten wir, daß diese Barke, deren Schnabel gegen Norden gerichtet war, bis zu halber Masthöhe mit Früchten und Gewürzen aller Art, Kokosnüssen, Dams, Visangs u. s. w. beladen und offenbar auf dem Wege nach dem Markte von Bombay begriffen war. Das Meer lag spiegelglatt wie ein Landsee vor uns; so daß wir Vord an Bord mit der Barke anlegen und sie anrufen konnten, um uns zu erkennen, wie weit wir noch von dem Ort unserer Bestimmung seien. Keiner von den Offizieren unsers Schiffes verstand ein Wort Indisch; und ich erinnere mich noch gut unserer allgemeinen Besichtigung, als ein Küchensjunge, der sich im Gefolge des Gouverneurs befand, mit seiner groben Schürze und seiner rothigen Nase auf das Verdict gerufen werden mußte, um uns als Dolmetscher zu dienen. Doch auch er war kein großer Schriftgelehrter; denn obgleich er zehn- bis zwölffmal die Weile nach Indien gemacht hatte, so betrachtete er doch das Sprachstudium als ein bei Weitem unbedeutenderes Fach gegen die gründliche Kenntniß des Tobaks, des Weins und anderer in seine große Kunst einschlägigen Artikel. Indes konnte das Ohr der Leute in der Barke doch das Wort *Bombay* heraushören, und indem sie mit den Fingern nach der Richtung hin zeigten, auf der sie sich befinden waren, riefen sie: „*Bombay! Bombay!*“ Ein gelehrter Orientalist belehrte mich später, daß Dief ein aus *Mumba*, *Demo*, Göttin von *Mumba*, verunstaltetes Wort sey; noch jetzt befindet sich auf der Insel ein diesem Idole geweihter Tempel. Von andern minder gelehrten Leuten, die es mit der Etymologie nicht so genau nahmen, ließ ich mir sagen, daß die Portugiesen ihm, wegen seines vortheilhaften Hafens, den Namen *Bom* und *Bahia* beilegte hätten. Diese Nation desas Bombay vom Jahre 1530 bis 1661, wo es von Portugal mit aller Oberherrlichkeit an Karl II. abgetreten wurde.

Als und am folgenden Tage die Sonne hinter den Gault, den Behrigen des Maharratten-Landes aufging, mußte ich nicht, träumte

ich noch oder war es die Wirklichkeit mit allen ihren Verheißungen im Hintergrunde, was meine Augen begaube. Schon der einfache Gedanke endlich die Gefeße des Wanderlands Indien zu sehen; die Sprache des Orients von Orientalen reden zu hören; jene dunkelfarbigen Gestalten zu erblicken, die ihre blässerern Eroberer aus dem Norden veranlaßten, das neu unterjochte Land *Hindustan*, oder das Land der schwarzen Menschen zu nennen — alles Dief entzündete die Einbildungskraft und erfüllte die Seele mit einem Heere von Bildern und Erinnerungen. Verwirrtlichen sollten sich also vor mir alle jene Gemälde, zu denen ich die Faden zum Theil aus Tausend und einer Nacht, zum Theil aus den glanzvollen Schilderungen des Orients, mit denen die Blätter der heiligen Schrift prangen, geschöpft hatte. Da ich überdies lange mit Offizieren in Verbindung gestanden war, die in verschiedenen Theilen Indiens gedient hatten; so war ich auch mit der politischen und militärischen Geschichte der englischen Besitzungen im Oriente ziemlich vertraut. Dichtung und Wirklichkeit hatten mich also auf alle Arten malerischer Eindrücke vorbereitet. — Vom Kap bis zu den japanischen Inseln, von Bengalen bis Patavia, fand ich auf meinem irrenden Wanderleben kein Land, das sich mit Bombay vergleichen ließe. Wenn man mich fragen würde, wo man am schnellsten und mit dem geringsten Aufwande Alles sehen könne, was die Physiognomie der orientalischen Welt gekennet, wie man recht glücklich dieß von unserm Europa so sehr verschiednen Länder benannt hat; so würde ich unbedenklich antworten: *Wach* eine Reise nach Bombay, verweile dort acht oder vierzehn Tage, und hast Du auch einen Ausflug in die Umgegend, nach *Ceylanta*, *Calcut* und *Pondicherry*, so hast Du den Inbegriff von allen Merkwürdigkeiten und Seltenheiten, die Indien besitzt, gesehen.

Die Präsidenschaft Bombay verdankt diese vorzügliche Eigenschaft einer Menge verschiedenartiger Umstände, die hier zusammenstreffen, um ihre diese besondrer Eigenthümlichkeit zu geben. *Bombay* — ich erwähne Dief für Jene, die von diesem Orte noch wenig wissen — ist eine Insel und noch dazu eine nicht sehr beträchtliche, da sie nicht mehr als sechs oder sieben Meilen in der Länge und eine oder zwei Meilen in der Breite hat. Allein der geographische Umfang begründet weder den Reichthum der Städte, noch die Macht der Nationen. Der Hafen von Bombay hat eine eben so bequeme Ein- als Ausfahrt, eine Größe, die weit über die Bedürf-



nisse des Handels geht, herrliche Unterpläße und ist durch die Ebbe und Fluth zu jeder Art von Docks oder Bassins vortreflich geeignet. Das Klima ist gesund, der Boden, der durch zahlreiche Hügel umschlossen erhält, bietet eine Menge günstiger Stellen zur Anlage von Befestigungen, Städten, Bajazs und Dörfern; der Bungalow oder Willas und der Lusthäuschen, wo man fern vom Geräusch der Geschäfte Erholung suchen kann, gar nicht zu erwähnen. Die Straßen, die sich durch diese herrliche Insel ziehen, waren lange bevor man von Macabab in England reden hörte, schon macabamisiert; und da der Boden aus jener harten Dammerde besteht, die sich aus vermitteltem Basalt oder Lava bildet, so zeigt sich seine ganze Oberfläche von jenem Grün der Tropenländer bekleidet, das den neu Angelkommenen entzückt, und je länger er sich aufhält, desto mehr bejandert. Dieß sind einige physische Vortheile von Bombay, die jedoch als unbedeutend gelten könnten, im Vergleich mit den moralischen oder politischen Vortheilen, die im Jahre 1812 sich vereinigten, um es zu einem der wichtigsten Orte auf jenem Theil der Erdkugel zu erheben.

Bombay war vielleicht der einzige Ort, wo Personen und Eigentum einer ungehörten Sicherheit genoßen; wo Jeder nach Belieben seine Reichthümer mit vollen Händen verschwenden, oder als Weibels aufhäufen konnte, ohne den mindesten Eingriff der Willkür befürchten zu dürfen. Endlich waren in Bombay nicht nur alle Formen des Kultus geübt, sondern sie konnten sogar mit der unbefchränkten Freiheit geübt werden. Jeder Eingetorne wußte oder aus welchem Theile der Welt er sonst herkommen mochte, genoß dort, wenn er anders nicht gegen die von der Präsidentschaft ausgesprochenen Gesetze verstieß, völlig gleiche Privilegien. Daher kam es auch, daß Bombay mit jedem Tage neue Einwohner in seine Mauern einziehen sah.

Die Bevölkerung von Bombay beträgt ungefähr 200,000 Seelen. Es gibt in China, in Java, auf den philippinischen Inseln, längs der Halbinsel Malacca und selbst in den innern Theilen Indiens keine Rasse, keine Tracht, keine Sitte, keine Form des Uberglaubens, die man nicht auch in Bombay eben so tren dargestellt fände, wie sie in ihrem Vaterlande bestehen. Auf einem zwanzig Minuten langen Spaziergang im Bajaz von Bombay vernahm ich die Laute aller Sprachen, die ich in den übrigen Theilen der Welt gehört hatte, und zwar nicht in vereinzelter Unterhaltung, gleichsam in zufälliger Begegnung gesprochen, sondern man hörte es den Sprechenden an, daß sie sich hier wie zu Hause fühlten. In derselben kurzen Zeit konnte ich mehr als vier und zwanzig Tempel, Pagoden, Moscheen, Kirchen u. s. w. zählen. Ich sah die Parven, unmittelbare Widmungen der Priester Porroosers, das Genue andeten; die Hindus vor ihrem Baal, in Gestalt eines schwarzen wohl mit Oel gesalbten und mit Gewinden von Binsen und Reis geschmückten Steines, sich niederwerfen, wie gundakt in der Straße daneben die Muselmänner die Ceremonien des großen Wodarrens begeben; und bald darauf kam eine Prozession portugiesischer Priester, die ein ungeheures Kreuz und andere Symbole des katholischen Gottesdienstes trugen.

Niemals aber werde ich das Vergnügen vergessen, mit dem ich einen Hindu, mit einem Napf in der Hand, bei einem Kaufmann Sesam verlangen hörte. Dieß ist jedoch nicht das eigent-

liche indische Wort für diese Frucht, obgleich man sich dessen im Allgemeinen auf der Halbinsel von Hindustan dafür bedient. Til ist der eigentliche Name der Pflanze, aus der das Sesamöl bereitet wird. Ich dränge nicht zu sagen, wie mich dieses Wort an das: „Ostsee Dich, Sesam,“ in Taufden und Einer Nacht erinnerte, und Alles was mich umgab, stimmte so ganz zu den übrigen Umdenkungen jener Erzählung, daß es mich dünkte, im nächsten Augenblicke müßte ich von einem Zaubersabe berührt, in den dritten Himmel orientalische Erfindung versetzt werden. Es war zum ersten Male, als mein Auge die verschiedenen Gegenstände um mich herum betrachtete: diese bunten Trachten, diese weiten fliegenden Gewänder, und diese Turbane, die an mir hin und wieder gingen, wie Traumgebilde. Hier waren Hindus von allen Klassen zu sehen, jeder mit der glänzenden Farbe auf der Stirne, durch die sie von einander sich anzeigten. Dort drängten sich persische Kaufleute mit ihren Schamls und andern Handelswareen aus Kaskmir, zwischen arabischen Nothhändlern dazwischen, die ihre Pferde tummeln; Einwohner der Weerenge von Malacca plauderten vertraulich mit den heitern Chinesen in langen Röfen, deren so wenig anmutige Kataracten tracht sammt den wunderlichen Haarbüscheln seltsam abfiel gegen diese Weerenge der geschmackvoll geordneten silberreichen Gewänder und die glänzenden Turbane der Mohammedaner und Hindus. Einige von diesen Gruppen zeichneten sich eben so sehr durch ihre Sandalen und Pantoffeln, als durch ihren Haarpuz aus; andere erregten durch den fremden Laut ihrer Stimme und mehrere durch ihre eigenthümliche Gesichtsbildung oder die Farbe ihrer Haut die Aufmerksamkeit. Kurz, wohin der Blick sich wendete, überall begegnete er einer neuen Merkwürdigkeit. Noch nirgends hatte ich den größten Theil von diesen Bäumen gesehen, die uns ihren Schatten liehen; besonders fiel mir unter der zahlreichen Palmenfamilie jene auf, die man gemeinlich Brab zu nennen pflegt, und die den Botanikern als Borassus flabelliformis oder Carapalme bekannt ist; rare ist nämlich die landesübliche Bezeichnung des Castles, den man an diesen Bäumen zieht. Der Stamm wächst wie bei der Kokospalme, und trägt oben einen großen Busch von Zweigen; doch ist zwischen beiden der Unterschied, daß diese Zweige nicht nach ihrer ganzen Länge ihre Seitenblätter treiben, welche die Zweige der Kokospalme einer Strauchseher ähnlich machen; sondern sie sind glatt und bloß bis an ihre Spitze, wo sich phantastisch genug ein ungeheures kriechendes Diste ausbreitet, dessen Aesten alle im Mittelpunkte zusammenlaufen und wie die Stäbchen eines Fäders in eine scharfe Spitze sich endigen.

(Schluß folgt.)

## Streifzüge in Calabrien.

(Fortsetzung.)

Von dem Volke Calabriens gibt der Verfasser folgende Schilderung:

Die Schlanheit und der Scharfsinn der Calabresen ist wirklich erschauend. Diese Eigenschaften können vielleicht in einigen Bezeichnungen ihrem Klima zugeschrieben werden; vielleicht aber find

sie auch ein Erbkisch ihrer griechischen Vorfahren. Ihre Sprache, die aus verändertem Italienisch besteht, ist unverständlich, als irgend eine Mundart anderer Provinzen, aber voll Originalität und Kraft. Die ungebildeten Stände drücken sich in ihr mit einer Leichtigkeit, einem Geiste und einer Lebendigkeit aus, die große geistige Fähigkeiten zu verrathen scheinen. Wie bei allen übrigen Italienern sind ihre Worte von einem höchst ansehnlichen Schärfsinn begleitet. Ein Zeichen, eine Bewegung, ein Wort, ein Ausruf reicht ihnen hin, sich einander vollkommen verständlich zu machen. Die ganze Gestalt des Calabresen ist in Bewegung, wenn es ihm darum zu thun ist, Jemand Etwas einzureden. Seine Manieren sind geschmeidig und einnehmend; sein Verstand sehr geschärft, und Wer mit den treuesten Kunstgriffen, die er zu üben weiß, nicht bekannt ist, wird leicht von ihm hintergangen. Mit einer seltenen Gabe ausgeschattet, den Charakter eines Jeden, mit dem sie zu thun haben, von der richtigen Seite aufzufassen, des niedrigen Betrages und der größten Schmeichelei fähig, wissen sie alle möglichen Mienen spielen zu lassen, um ihren Zweck zu erreichen; und kommen sie nicht auf gewöhnlichem Wege zum Ziel, so rächen sie sich mit einem Zintenkauf oder Dolchstoß für die schlagelagene Rechnung. Es gibt nur wenige Calabresen unter allen Ständen, vom höchsten bis zum Niedrigsten, die nicht einen oder den andern Mord an dem Gewissen haben; ein schändlicher Vorwurf, der jedoch meist auf die Nachlässigkeit der Gerichtshöfe zurückfällt. Nachdruck, der sich von Wätern auf Enkel vererbt, eine große Neigung zu Streit und Ränken, machen aus diesem schönen Lande eine wucher Höhle. Und herrscht unter diesem Volk weder eigentliche Religion noch Moral. Gleich allen unruhigen Menschen sind sie im höchsten Grade abergläubisch; der abentheuerlichste Mäurer trägt in seinem Busen Reliquien und Heiligenbilder, die er gerade in dem Augenblick, wo er die schrecklichsten Missethaten verüben will, anrufft. Die Calabresen sind von mittlerer Größe, schön und kräftig gebaut. Ihre Gesichtsfarbe ist dunkelbraun, ihre Zähne haben einen scharfen Schmitz und ihre Augen sind voll Feuer und Ausdru. Gleich den Spaniern, mit denen sie überhaupt große Aehnlichkeit haben, tragen sie zu jeder Jahreszeit große schwarze Mäntel, was ihnen ein häßlicher und trauriges Aussehen gibt. Der Kopf ihres Hutes ist außerordentlich hoch, läuft spitzig zu und hat etwas Obertürkisches, das unangenehm ins Auge fällt. In Folge der tiefgewurzelten Feindseligkeiten, durch die die Familien gespalten sind, gehen sie nie aus, ohne mit Flinten, Pistolen, Dolch, und eine Art Gürtel, der die Stelle der Patronentasche vertritt, und mit einer Menge Geschloßbedarf geführt ist, versehen zu seyn. Stets zum Angriff oder zur Vertheidigung bereit, treten sie ihren Feinden, d. h. Denen, die, wie sie wissen, nur auf einen günstigen Augenblick lauern, um ihnen das Leben zu rauben, tödlich unter die Augen. Bei Anbruch der Nacht in ihren Häusern verthoilt, kann sie nur das dringendste Geschäft bestimmen, noch anzugehen. Der Calabrese, der Mäurer geworden ist, und jener, der das Feld baut, stehen in so vollständigen Wechselverhältnissen, daß man sie nicht leicht von einander unterscheiden kann. Ihre Art und Sitte, Kleidung und Bewaffnung ist ganz dieselbe. Der einzige Unterschied besteht darin, daß der Bauist den Erbs aus einer Deute zur Anschaffung einer mannsgehörnen Jade mit silbernen Knöpfen, und zu Fibern und

Fäden, als Puz für seinen Hut, verwendet. Einige Banditenhäuptlinge tragen großen Feuert und Staut zur Schan. Es gibt einige unter ihnen, die behaupten, von den Engländern und dem Hofe zu Palermo mit einem militärischen Range bekleidet zu seyn, weshalb sie in scharlachrother Uniform mit Capitanen aufziehen. Ihre Banden halten sie durch Schrecken in Ordnung; Ungeworiam oder mißvergnügtes Wurren wird schnell durch gewaltsamen Tod bestraft.

„Es liegt in der calabresischen Gemüthsart, selbst bei Denen, die durch ihre Stellung im Leben Feinde der Unordnung seyn sollten, ein Gefühl von wohlwollender Rücksicht gegen die Banditen zu hegen, von dem sie sich selbst keine Rechenschaft zu geben vermögen: „Sono poverelli!“ (Es sind arme Teufel) hört man sie gewöhnlich mit Bedauern sagen, und wenn sie es wagen dürften, so würden sie sogar versuchen, das Mittel für die unglücklichen Menschen in Anspruch zu nehmen. Mit Ausnahme der ärmsten Volksschle, die zum Ansehen des Bodens verwendet wird, was wenig oder gar keine Arbeit erfordert, lebt die übrige Bevölkerung in völliger Müßiggangge dahin. Man sieht sie in ihre verrätherischen Mäntel gehüllt, unter denen sie bis an die Zähne bemäntelt gehen, herumstrolchen oder auf den öffentlichen Plätzen und an den Straßenecken in Gruppen beisammensitzen, wo sie ihre Zeit mit nichts Anderem als Spielen zubringen, was eine ihrer herrschenden Leidenschaften ist, und gewöhnlich mit bestigem Geknall und einigen Stillelüssen einigt. Von gesellschaftlichen Vergnügungen haben sie keinen Begriff, noch weniger von den Freuden der Tadel. Ihre Nüchternheit ist fast übertrieben; selbst die reichsten Familien berauben sich der gewöhnlichsten Lebensgenüsse, um ihren Mämmen anzuknäuen. Sie sieht man sie von jenem Geiste der Munterkeit befreit, der an Sonn- und Feiertagen das Volk anderer Länder in Bewegung setzt. Die *Pecorara* und *Carrentella* sind die diesem Land eigenthümlichen Tänze; Letzterer vorzüglich ist im ganzen Königreiche gebräuchlich. Die Musik, die dazu angeschaltet wird, ist mild und ohne Melodie; sie besteht in einigen Noten, deren Tact immer schneller und schneller wird, bis er zuletzt in ein krampfhaftes Beben auslittet. Zwei Personen stellen sich dazu einander gegenüber und drehen und wenden sich gleich ein paar Wilden, in furchtbaren Gleitererrenkungen und machen unglaubliche Scherben, was mit einer Art von Wahnfinn einigt. Dieser ursprünglich in Tarent gebräuchliche Tanz gab zur Gabel von dem Tarantelische Anfall, dessen Gift, nie man behauptete, nur durch Musik unwirksam gemacht werden könne. Viele glaubwürdige Personen, die lange Zeit in Tarent sich aufhielten, versicherten mich, daß sie nie einen Fall dieser Art erlebt, und daß es nur dem ungesunden und heißen Klima zuzuschreiben sey, wenn Nervenzusfälle entstehen, die man durch den Zauber der Musik stillen könne. Die Tarantel ist bekanntlich eine Gattung von Spinnern, die im ganzen südlichen Italien verbreitet ist. Die Calabresen fürchteten sie nicht im Mindesten, und oft sah ich unsere Soldaten verglichen Thiere in den Händen halten, ohne daß sie irgend eine schlimme Folge davon empfinden hätten.

(Fortsetzung folgt.)

## Ein Erdbeden in Chili.

(Schluß.)

Nachdem ich mein Pferd an einem mit Mitternachts umgebenen Garten angebunden und seine Pflege einem armen Mann übertragen hatte, dem ich früher einen Dienst erwiesen, bestieg ich ein Boot und ließ mich an Bord eines Indienfahrers rudern, mit dessen Kapitän ich bekannt war und mit dem ich einige Besatzung wollte. Er befragte mich die Wirkungen des ersten Erbebens, auf welchen alles Gemüthe in eine einzige ungebührte Wille aufbrach, so daß es schien, als wollte alles Wasser aus dem Hafen strömen; die Küster wurden gestohlet und das Schiff von einem Rube des Mees auf das andere geworfen; er zeigte mir zur Bestätigung die zerbrochene Lampe, die noch in der Kasse lag. Das Ufer war auf mehrere Stellen trocken gelegt, so daß einige der kleinen Fischerboote auf dem Grunde saßen; das Wasser wurde Anfangs aufwärts bis an die Häuser getrieben, sank aber nachher weit unter seinen vorigen Stand. Verschiedene Umstände, die ich später entdeckte, führten mich auf die Vermuthung, daß die Räfte in dieser Gegend um drei oder vier Fuß höher gewesen war als früher. Eine Ursache, die vor dem Erbeben selten gewesen war, kam nun jetzt sehr häufig, und auch noch eine andere war kürzlich befallen hatte sich eingetunden. Die Erdböden waren auf einem Höhenraume von 500 Weilen in der Länge und 150 in der Breite, die Haupttheile der Küsten mit eingerechnet, zerstört worden. Die Zahl der umgekommenen Menschen betrug sich auf ungefähr 700, würde aber wohl größer gewesen sein, wäre nicht das Erbeben noch vor Schlafenszeiten angekommen.

Bei Einbruch der Nacht lag ich von Verdruss nach dem Land blickend, von dem aber kein geschätztes Zeichen herüber kam. Die Hügel waren voll und breit von den Feuer der Feimalhöfen erleuchtet, und aus einer unerklärlichen Ursache hatte sich der Himmel mit düstern Wolken bedeckt, die den Mond verdeckten. Zu dieser Zeitgeit hatte man sonst nie etwas von Regen gewußt; Niemand konnte sich also diese Erscheinung erklären. Die Kometen sollten aus der Ferne zu und herdröhen, und lange Ketten reißender Projektionen wogen sich von ihrem Haupt, gleich feurigen Schlangen, durch die Schichten und verführten, bis sie endlich in der immer mehr zunehmenden Dunkelheit verschwanden. Bald erbebt sich ein lauter Wind; er wehte immer stärker, und nun wurden Verdröngen getroffen, das Schiff gegen den Sturm zu schützen, der nun bald aus dem Norden zu erwarten stand. Die Wogen rollten herein in gewaltigen Drömlingen, wie sie im entlosten stillen Ozean gewöhnlich sink, während das Schiff so bestig hin und hergewandte, als wollte es seine Walle abgähnen, und der verzagte Rastor (schiffliche Matrose) vor Entsetzen über den gewaltigen Sturm erstarrte. So fing an zu regnen und bald stürzte das Wasser in Erdrömen nieder, während die schäumende See von einem Rube des Schiffs bis zum andern über das Verdeck zusammenfloß. Ich sah nach den Feuer am Lande, von denen eins um das andere erlosch, und dachte mit der hilflosen Lage der armen rhodischen Waisen, deren jetzt völliges Verderben wohl. Die gewöhnliche Dauer dieser Regen ist drei Tage, und es war nicht einzusehen, daß Dies bei dem jetzigen Zustande des Landes nicht nachtheilig für die Gesundheit seiner Bevölkerung werden magte. Die einseitigsten Erdröden bestanden größtentheils aus Basaltsteinen, die an der Sonne getrocknet, und der anhaltende Regen mußte sie nothwendig in abgerundete Kugeln, gleich inkantischen Erdröden, verwandeln; die baldanstehende Menschen, die auf den Höhen zusammengebrödet waren, konnten dem Unwetter und den aus der Erde aufsteigenden Dämpfen ausgesetzt, von rußdöhen Fiebern befallen werden und die Weiber den eben erwähnten Verdröden braunig an der Seite steht. So ließ sich folglich in kurzer Zeit eine Hungersnoth voraussehen, die noch vermehrt werden würde, weil das Erbeben versenkt hatte.

Doch es kam anders; der Morgen brach an, und die Sonne glänzte am Himmel; der Wind wehte und die Meeresschläge war glatt wie ein Spiegel. Ich sagte dem Kapitän Leutenot, und nachdem er mich in einem Boot hatte und Ufer gehen lassen, bestieg ich mein Pferd und fohre nach Hause zurück. Noch einen ganzen Monat dauerten die Erdböden in Zwischenräumen mit nach und nach verminderter Gewalt fort, und nun fing das Volk an gegen die Furcht abgelenkt zu werden und zu vergessen, was sich ereignet hatte; nur einseitig kam sich, häufighin die Häuser aus

Holz statt aus Basaltstein zu bauen. Ich glaube wahrhaftig, der Mensch konnte sich mit der Zeit sogar daran gewöhnen, mit einem beständigen Erbeben unter seinen Füßen zu leben, und würde es endlich so wenig fürchten, als die Erbschütterungen, die der Wind hervorbringt, wenn nur erst die Mittel gefunden, seine Wirkungen zu entzöhen und soothes zu machen.

Doch kaum war das Erbeben vorüber und die Unglückseligen im Begriff ihre zerstörten Wohnungen wieder herzustellen, als aus schon erwähnlichen Grund in anderer Gestalt herovertrat. Die Regierung der Hauptstadt standte, es so an der Zeit, den König von Spanien aus seinem letzten Exilium im stillen Ozean, der Insel Eshio, zu verdröhen. Eine Kess, oder gewaltsame Wutderung, wurde veranstaltet, um Truppen zu Meere Expedition zusammen zu drängen; eine alte spanische Elite, fast der englischen Matrosenpresse ähnlich, bei der man Geth erspart. Die Folge hiervon war, daß die Bauern sich im Gebirge schützten, die Heerden der weidenden Gutsbesitzer zu ihrem Unterhalte stahlen und in ihrem verstorbenen Einn ein solches Leben angenehmer fanden, als dem Raubstahl zu folgen. Man sah des Nachts ihre Wädhelmer fern und nach jedem Geiröhrschaden, auf jeder Einsicht brennen, und wenn die Menschenjäger antröfen, um sie einzufangen, so röstten sie den Wädhelmen beständig entgegen. Dies dauerte vier Monate, bis endlich die Sache durch eine Kriegsschiff einer anderen Wendung nahm. In der Provinz, wo ich lebte, hatten sie unverrückten Bauern (sehr Familiensitzer ist von der Kastilien frei) in den Gärten, wohin sie geschäftet waren, nun schon so lange keine Meere mehr gehört, daß die Geistlichkeit anfang, nach das Erbeintheil ihrer Besitztümer ernstlich befragt zu werden, um so mehr, da auch ihr widerlicher Ekel durch den Abgang der Pyrrhenischen ziemlich abgenommen anfang. Sie wendeten sich deshalb an den Gouverneur und begeherten sinnerst Geirist für die junge Mannschaft, damit sie, ohne von den Seebären, die auf sie Jagd machten, etwas befürchten zu müssen, am nächsten Sonntag die Meere überren könnten. Der widerige Gouverneur bewilligte, nachdem er die Sache in gehörige Erwägung gezogen, den Seiröhrern ihr Gehör, und demnach folgte sinnerst für die große Flög von der Stadt in der Hauptstadt der Provinz am beständigen Tage mit einer ordnen Menschenmenge. Die Meere war voll, die ersten Leute schickten sich an in ihre Berge zurück zu kehren; aber alle Zugänge waren mit Truppen besetzt, und das widerige Schauspiel des Menschenjagds nahm seinen Anfang. Nachdem 600 Mann ausgeschickt worden waren, ließ man die übrigen abziehen. Als die Drei willigen, wie man sie lustig genug nannte, den Gouverneur an sinnerst gegebenes Wort ermahnten, antwortete er: „Was wollt ihr, Schurken; ich verspreche euch nur, daß ihr die Meere anbestehen dören solltet, aber von eurer Mätheher dabe ich nichts erdandt und folglich auch Boet gebeten.“ Die Irrendigen wurden, von Raralerei beglötzt, nach dem Hafen getrieben, wo die Zerstretheit an Bord der Schiffe, die ihnen angestöhen wurden, bald während ihres Ausseins von Wädhelmen erlöste. Es folgten sinnerst mit andern Truppen nach Eshio zu entzöhen („Wie sollte es denn nicht sein?“ — den Spaniern ihre Insel. Wahrhaftig, das arme Volk ist sehr geirlich. Traurig ist es, daß es nicht besser geteet wird; allein weil die Spanier ausgelöst, müssen ihre Nachkommen ernten, bis endlich Nothwendigkeit und Erfahrung eine andere Aufsatz zum bringenden Bedürfnis machen werden. Demotist würde lachen, wenn er sähe, wie die weisen Männer der borigen sogenannten Republikken stief und bei darauf warteten. Reigen von Disziplin zu ernten.

## Handel mit Paraguan.

Nach den neuesten Nachrichten aus Buenos-Aires ist an dieser Hauptstadt ein Schiff nach einem Hafen von Paraguan unter Segel gegangen. Sobald dort ein Schiff anlangt, muß es die erste Sorge des Kapitäns sein, den Diktator von seiner Ankunft zu benachrichtigen und ihm ein Bescheidniss aller Waaren, die er an Bord führt, zu überreichen, damit er sich zum Voraus wöhlen kann, was ihm selbst. Dabei muß er sich jedoch wohl in Acht nehmen, einen Preis zu bestimmen; eine solche Unbilligkeit würde ihm thöner zu stehen kommen. Der Diktator fähelt ihm das gegen Paraguan (Paraguan) über, Raub, rohe Hinte n. hgl. Ueberdies geht der Diktator die diesem Landesherrn nicht anderswie zu Werre.

Bureauwöhrer Behrnter Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 199.

17 Julius 1832.

### Der Rückzug aus dem Atlas.

(Von einem französischen Zeitungskritiker erzählt in der „Revue de Paris.“)

Der Rückzug aus dem Atlas war mit nicht geringen Schwierigkeiten verbunden. Es genügte, daß ein heftigkriegeres Maulthier hinab oder hinaufsteigen sich weigerte, oder sich auf dem Wege zu wälzen beliebte, um die ganze Kolonne im Marfche aufzuhalten. In zwei Stunden erst fand man eine weniger durch dergleichen Zufälligkeiten ungangbar zu machende Straße. Einige hundert Araber ließen sich von Zeit zu Zeit bilden, erwarteten aber nie unsere Ankunft. Mehrmal versuchte man Angriffe auf sie; dann verschwanden sie auf der Stelle. Nur mit Handbüchsen konnte man sie erreichen. Eines dieser Wurfgeschosse fiel mitten in eine Gruppe von Beduinen, die an nichts weniger, als an eine so unfreundliche Eindrückung gedacht hatten; es war eine Laß, sie auseinanderstiegen und nach allen vier Weltgegenden davonstoben zu sehen.

Am Abende sahen wir Medea vor uns. Sobald wir im Angesichte dieser Stadt waren, kamen uns Gefühle entgegen, um ihre Unterwerfung zu erklären; es waren ehrende Gefühle mit großen weißen Bärten; auf ihren Gesichtern lag ein bewunderungswürdiger Ausdruck von Milde. Sie zogen vor dem Obergeneral der nach der Stadt. Als die Truppen sich näherten, sah man die ganze Bevölkerung aus den Feldern umher gerufen, oder auf der Straße aus entgegen gehen. Der Anblick dieser schwermüthigen Scharen in ihren alterthümlichen Gewändern; die kleine Stadt, die von Mauern umgeben, auf einem Plateau lag; der Wandbau und die alten Stadttore, Alles führte in die Zeiten zurück, wo die römischen Feldherren in den eroberten Städten ihre Einzüge hielten. Der Obergeneral wurde in das Haus des Bey von Littery geführt, ein Haus von sehr gewöhnlichem Aussehen, ein einziges Stockwerk hoch, ganz nackt, im maurischen Geschmacke; das Ganze, ein Hof von vier Gemächern umgeben. Das Herr bivouacirte auf den Höfen, die Medea beherrschten. Zwei Stunden nach unsrer Ankunft wandelte man des Nachts in den Straßen umher, so sicher, als ob man in dieser Stadt schon lange zu Hause gewesen wäre. Am folgenden Tage wurde eine Abtheilung Truppen nach dem Landhause des Bey von Littery geschickt, wohin er sich, wie es hier, geschickt haben sollte. Man fand nichts als die vier leeren Wände und zwei Kanonen, in der

Art unserer alten Bergartillerie. Der neue Bey, den der Obergeneral ernannt hatte, wurde feierlich in seine Würde eingesetzt, und erhielt den Besuch der Notabeln der Stadt. Die musikalischen Kunstgenossen des Ortes versammelten sich, um ihren neuen Schlichter mit einem herrlichen Ständchen zu begrüßen, das so ziemlich einer Kaugenmusik gleich sah. Es war ein höchst ergötzlicher Anblick, im Hofe des Hauses fünfzehn bis zwanzig Musikanten auf der Erde lauern zu sehen, Jeder mit einer Art Hoboe, oder ohne Pult noch Notenbücher; für ihre vier oder fünf abscheulichen Noten, die sie spielten, hatten sie auch eigentlich nichts dergleichen nöthwendig; eben so wenig einen Director. Der Erste besaß eine an zu blasen; die Andern ahnten ihm nach, jeder auf seine eigene Weise; dann kamen noch Andere herein, kauerten nieder und füllten ihr Instrument mit Wind, daß die Waden sich aufbliesen, die Geschlechter Hirschbären wurden, und die Argen wie welsche Flüsse hervorquollen; kurz ein Jeder that sein Bestes, d. h., er that es mit Leib und Kräften; denn das Schöne an der Sache war, so viel Lärm als möglich zu machen. Dieß gelang ihnen auch so gut, daß man hätte darauf schwören mögen, Jeder habe unter seinem Bärn eine Kasse, die er erwidern wollte. Ein Araber, der darüber außer sich vor Vergnügen war, sagte und mit jenem gewissen Blick des Nationalstolzes: „O sie sind nur nicht alle vollkommen, sonst würde es noch schöner seyn!“ — Wir hatten genug an der Hölzer, und eilten an dem Hofe hinweg, als wäre uns der böse Feind auf den Fersen.

Mit Ausnahme dieser kleinen musikalischen Unannehmlichkeit verfrischte uns der Tag ganz vergnügt. Man trieb sich in der Stadt und ihrer Umgegend herum; jeder Einwohner war bereits wieder an seinem Geschäft; die Märkte waren eröffnet, die Bäder hatten ausgebracht, die Soldaten kauften, wie sie in einer französischen Stadt gethan haben würden. Auch hatte die kleine Stadt wirklich eine täuschende Ähnlichkeit mit einer in Langenbec; man sah dieselben niedrigen Häuser mit denselben hölzernen Giebeln bedeckt, dieselben Gemüthsärten, auf dem Felde dieselben zerstreuten Laubmüllchen, dieselben runden Weinstöcke, denselben sandten und etwas traurigen Boden. Abends erschien der Bey von Littery, um sich als Gefangener zu stellen. Seine Stadt war in unserer Gewalt, die Einwohner hatten sich auf unsere Seite geschlagen; er konnte nicht einmal mehr im Gehirge umherirren, ohne große Gefahr von den Kugeln befürchten zu müssen; so sagte er also den Entschluß, sich zu ergeben. Er war den Tag über gezwungen gewesen, sich in

\*) Wogl. S. 199 n. d. f.

einen Marabu zu fächten, der als ein unvergleichliches Wip! angefehen wird; hier findet unter dem Schutze des Heiligen, dessen Gebetne dort ruhen, selbst der Wüder einen sichern Zufluchtsort. An der Schwelle des Marabu's hört alle menschliche Gewalt auf. Die Verletzung desselben ist eine Verfluchung, die über die Stämme und Städte den Zorn Gottes entkamen würde. Der Obergeneral, von seinem Stabe umgeben, empfing den Bey in seinem Hause; es war ein Mann von mittlerer Größe, aber von guter Haltung; sein Gesicht war schön und hatte Farbe, und ob er gleich noch in voller Kraft des Alters stand, war sein langer Bart doch schon etwas gelblich; seine Kleidung wie seine Waffen strahlten von Gold. Er neigte sich tief, indem er die rechte Hand auf das Herz legte, und als er dem Obergeneral sich näherte, faßte er seine Hand und küßte sie ehrerbietig, indem er dreimal sagte: „Verzeihe mir!“ Auf die Frage des Obergenerals, warum er sich nicht nach Algier begeben habe, wie er doch mehrmals versprochen, erwiderte er: „Wenn ich nach Algier gekommen wäre, so hättest Du nicht den Ruhm gehabt, mich auf dem Atlas zu besiegen.“ Es lag kein Stolz in diesen Worten; denn er wußte, daß diese für unvergleichlich gehaltene Stellung seine Kraft anmachte. Er hatte die Wichtigkeit der französischen Truppen zu würdigen gemußt und schenkte das menschliche Herz gut genug zu kennen, um zu wissen, welche Gründe zur Verzeihung für ihn in seiner Antwort lagen. Auch war die Expedition in der That so glücklich und so vollständig, daß ihre Folgen von unberechenbarem Umfange seyn konnten. Der Bey von Littory wurde mit Auszeichnung behandelt, übrigens mit allen, seinem Range schuldigen Rücksichten als Kriegsgefangener bewacht.

Nachdem der Obergeneral die Lage von Medea, ihre Stärke und Hülfquellen genau untersucht hatte, sand er zu seiner Verfassung zwei Bataillone Infanterie, eine Kompanie vom Geniecorps und die Juaven hinreichend. Die Bevölkerung schätzte ihm so viel Vertrauen ein, daß er kein Bedenken trug, ihr im Fall eines feindlichen Angriffes, zugleich mit unseren Truppen die Vertheidigung der Stadt anzuvertrauen. Der einige Tage darauf erfolgte Vorfall bewies, daß er richtig geurtheilt hatte. Indem der Obergeneral in Medea eine Besatzung zurückließ, war seine Absicht, daraus einen Waffenplatz zu machen, von dem aus man später in den großen Atlas vordringen sollte. Es lagen in dieser Wüste große Pläne für die Zukunft. Es war der rechte Stein zu einem großen Gebäude, der Anfang zur Ausführung eines weitläufigen Planes von Eroberungen und Entdeckungen. — Nach einem dreitägigen Aufenthalt in Medea, während dem vier Reges gesammelt wurden, brachen wir nach Algier auf, indem wir den Bel von Littory und einige hundert entlassene Türken als Kriegsgefangene mit uns führten. Das Heer marschirte ohne Halt bis an den Fuß des Atlas, wo wir statt der Feinde Traber fanden, die und ihre Höhen zum Verlaufe boten. Durch die Vorzüge des Generals Mond d'Alger, Kommandanten der zweiten Brigade, hatte sich hier ein Markt gebildet. Die Traber strömten schaarenweise dahin; sie sahen den Krieg als begehrt an und fanden, daß sich in diesem kleinen Handel für sie mehr Vortheil abmerkte, als bei dem Austausch von Zintenschüssen. Ein Marabu war hierbei dem General sehr nützlich gewesen. Noch jetzt gibt man den Namen Marabu jenen begünstigten und frommen Männern, die als Einsiedler

leben und über die Traber, von denen sie tiefe Verehrung genießen, großen Einfluß üben. Der eben erwähnte Marabu war mit dem Obergeneral aus Algier gekommen. Als zur Erstigung des Atlas That er wenig für uns; da er aber am Eingange von Tenia mit zurückgeblieben war, so trug er sehr viel bei, die Geringfügigkeiten friedlich zu klümmen. Er klagte auf einen Felsen und ließ von da weit hinein in die Berge seine Stimme erschallen; während sein weiter Wahn wie eine Föhne im Winde stratterte. Die Traber eilten zu ihm herbei, hörten seine Worte und sangen an milder selbsteig gesungen zu werden.

(Fortsetzung folgt.)

## Kapitän Hall's Erinnerungen aus Indien.

### 1. Bombay.

#### (Schluß.)

Was aber in diesem Panorama am meisten mein Erstaunen erregte, war der Anblick von Frauen, die in Bombay nicht Gesangsleute gleich gehalten werden, sondern frei umhergehen und sich außer ihrem Hause meistens mit Arbeiten beschäftigen, zu denen mehr Geschicklichkeit als Kraft erforderlich ist. Es versetzte sich von selbst, daß ich nicht von Frauen der höhern Stände spreche, die hier eben so wie im übrigen Orient, sorgsam unter Schloß und Riegel gehalten werden. Weiber aus dem Volke sind zu Bombay die Wasserträgerinnen der Stadt; ihre Krüge oder *Dishatties*, die sie auf den Köpfen tragen, sind stets von einer sehr piezischen Form. Mehr als Einmal erinnerte ich mich in der Nähe eines indischen Wasserbehälters an jene schönen etruskischen Vasen, deren Entdeckung den neuen Kopferarbeitern so vollkommene Vorbilder geliefert hat. Diese Gewohnheit, alle Sachen auf dem Kopfe zu tragen, muß dem Leibe notwendig eine schöne gerade Haltung geben. \*) Die armuthsvollen Tüchlerinnen, mit Ausnahme nur der unvergleichlichen Ragionai, hänten den gemeinsten Lächeren Bombay's, wenn sie von den Ziffern zurückstehen, und das auf dem Kopfe ruhende Gefäß kaum mit den Fingern über gar nicht berühren (so vollkommen ist ihr Gleichgewicht und so sicher der Schritt der Hindumädchen), mehr als einen neuen Fauber der Bewegung ablernen. Das Gewand dieser Frauen besteht größtentheils in einer Wunde von Zeug, die mehrere Klafter lang ist; und diese schmalen Streifen werden mit so viel Kunst und Geschmack um den Leib und die Glieder gewunden, daß nicht nur die ängstliche Schamhaftigkeit Nichts daran anzufassen, sondern auch ein Bildhauer nicht eine Falte zu verändern finden würde. Der Wuchs der Hindus von beiderlei Geschlecht ist klein und zart; und obgleich ihre Zähne nicht immer schön sind, so liegt doch in ihrem Ausdruck etwas, das Fremden ungemein lieblich im Auge fällt, und zwar vielleicht deshalb, weil dieses etwas die Schuld, Gleichgültigkeit und Auflebensheit abspiegelt, welche die Grundzüge des indischen Charakters bilden.

\*) Es ist unsern Lesern erinnerlich, daß Rouben dasselbe von den Mesgerinnen in Afrika bemerkt.

Ich darf hier nicht des sonderbaren Eindruckes zu erwähnen vergessen, den in einem Bazar von Bombay der Schmutz hervorbrachte, mit dem Weiber und Kinder in solcher Verschwendung überladen sind, daß es ihnen wirklich gelingt, sich dadurch soviel als möglich zu entziehen; so daß man fast auf den Gedanken kommen möchte, der Schmutz, den sie in ihrer übrigen Bekleidung verrathen, sowie die Unmuth in ihren Bewegungen, seien mehr ein glücklicher Zufall, als das Ergebnis eines lohnenswerthen Eintrags. Die meisten Frauen tragen in der Nase Gebänge von scharfem Umfang, und ich sah mehr, die bis über das Kinn herabhängen. Ich erinnere mich nicht mehr, ob die indischen Frauen, wie die unsrigen, ihre Finger mit Ringen bedecken; aber es ist bei ihnen Mode, den Vorderarm und den Fußknöchel mit goldenen und silbernen Bändern zu befestigen. Das zu diesem Schmutz verwendete gelegene Gold ist fast immer reich und fällt gut ins Auge; wie doggen, nach meinem Geschmack, ein noch so kunstreich gearbeitetes Silbergeschmeide gemein ist. Wie man in Europa Menschen sieht, die an ihre Finger Ringe über Ring zwingen, so fand ich auch in Indien Frauen, die den Schmutz der Frunklebe opfereten und ihre Relae vom Knöchel bis zum Anle, und ihre Arme bis zum Ellenbogen, mit ungeheuren Ringen von Gold und Silber bedeckten. Das Geklapper dieser Geschmeide, indem sie aneinander stießen, verrieth schon von Weitem die Nähe einer Frau; das wahrscheinlich zu der Verhütung Anlaß gab, die Mode, eine solche Art von Reinschellen zu tragen, sey von der Eifersucht der Männer in diesem heißen Land erfunden worden, um dadurch auf die Spur ihrer südtig erworbenen Weiber zu kommen. Ich weiß nicht, in wie weit diese todtaste Muthmaßung Grund hat; allein wie soll man dann die lächerliche und fast grausame Gewohnheit erklären, vermöge der man auch die Arme und Beine kleiner Kinder mit so schweren Ringen überladet? Ich sah ein kleines Mädchen von drei Jahren, das dergestalt damit belastet war, daß es weder gehen noch die Arme ausstrecken konnte; und an dem Hals eines eben so kleinen Knaben zählte ich einmal zwanzig goldene Ketten, ungeachtet die metallenen Bänder an Armen und Beinen, die ihn dem Armabstreifen des Wilderwuchs ähnlicher machten, als einer menschlichen Skulptur. Und so groß ist die Leidenschaft einiger Hindukinder für diese Mode, daß man mir versicherte, es gebe Leute, die ihr ganzes Vermögen in Geschmeide dieser Art verenden und auf diese Weise ihre Nothkommenkunft zu lebendigen Schatzkisten machen. Und die Folge davon? Der oberste Polizeibeamte von Bombay sagte mir eines Tages, daß häufig Kinder von Vätern erwürgt, und dann des Schicks, in den sie geschmeidet sind, beraubt werden.

Ich habe oft bemerkt, daß einen Fremden mitten in der Entladung, in der er schwebt, ein Gefühl der Traurigkeit anwandelt, wenn er sich erkennen muß, daß es ihm unmöglich ist, auch nur den hundertsten Theil der Eindrücke zu schildern, die auf ihn losströmen; so neu ist Alles für ihn. Die gewöhnlichen Gesichter des alltäglichen Hausbedarfes, die Vasen und Schüsseln, die Gläser und Tassen, die Wagen und Karren, Alles scheint ihm seltsam und schwer zu beschreiben und was soll er erst von den Thoren sagen, die er hört, von der Bewegung, die um ihn her dargeht? Selbst die unangenehmsten Dinge haben hier etwas An-

stößendes, so bizarre Dies auch scheinen mag. Ich erinnere mich, daß ich der glänzendsten Hitze, der blendendsten Sonne mit Vergnügen und Geduld Trost bot, weil diese Unannehmlichkeiten selbst vollkommen zu den Umgebungen stimmten, die ich so lange zu erdulden mich gezwungen. Aus demselben Grunde lernte ich, ohne daß es mir übel wurde, den scharflichen Affe Zeitida Geduld ertragen, der auf allen indischen Märkten herrscht, und wären nicht die vorwiegend unenträglichsten Nothdies gewesen, so würde ich unbedeutlich erlitten haben, daß ich mich niemals glücklicher fühlte, als damals, wo ich häufig auf den Bazars von Bombay herumspazierte. Diese Bemerkungen mögen vielleicht übertrieben scheinen, und es gibt Reisende, die dieselben Orte besuchten und Nichts eisriger zu thun hatten, als sich auf und davon zu machen, um dem Nothe zu entgehen, den ihnen die blutharigen, grimms aussehenden Hühner oder die Wilden mit ihrem großen Hader zwischen den Schultern, ins Gesicht spritzten. Es ist unmöglich für vergleichenden Vergnügen gleichen Schmutz zu finden. Ich für meinen Theil muß gestehen, daß ich meinen Grundan auf meine Kosten viel zu leiden gehabt, wenn sie mich von meinen Aufträgen in Tausend und Einer Nacht zurückgehalten hätten, den Kopf voll Thieren mit Turban, voll Pagoden und allen den Wildern, die sich an den Indus und Ganges, an Brahma und Wischnu nisteten. Aber unter den Gewohnheiten des Orients würden gewiß jene, die in der Bibel mit so rührender Einsachheit erzählt sind, keinen Europäer anangenehm lassen. Nie sah ich in Indien eine Frau auf den Straßen eines Brunnens sitzen, den Arm nachlässig um ihren leeren Krug geschlungen, ohne an die Geschichte der schönen Samaritanerin zu denken, um so mehr, da mir dabei jenes schöne italienische Gemälde einfiel, wo die Figuren ganz in den wirklichen Farben des Orients gemalt sind. Am Tage nach meiner Ankunft in Bombay stand ich mit Tagesanbruch auf, kleidete mich in der Eile an und ging auf Abenteuer aus. Kaum war ich einige Schritte gegangen, als ich auf der kleinen Terrasse vor meinem Hause einen Hindu fand, der noch auf seiner Matte ausgestreckt, in eine laue baumwollene Decke gehüllt, schlief. Sobald die ersten Sonnenstrahlen in dieses sein Schlafgemach fielen, stand er auf, nahm sein Bett und begab sich nach seiner Wohnung. Gleich fiel mir das Wunder von dem Schluchtigen ein. Mein Hindu stand auf, gleich dem Kranken im Evangelium, warf seine Decke über die Schulter, blühte sich, und nachdem er seine Matte, die sein ganzes Bett ausmachte, zusammengerollt hatte, trug er es noch Hause und begab sich dann nach dem nächsten besten Wasserbehälter, um seine Urnasehung vorzunehmen. Ich glaubte einer alten frommen Skottländerin einen Gefallen zu erweisen, indem ich ihr dieses Begegnis erzählte; allein ich täuschte mich und verirrte, glaube ich, viel von ihrer Gnuß, da ich ihr dadurch alles Wunderbare eines Mikrals gestörte, das sie nicht sowohl in der Heilung des Schluchtigen sah, als darin, daß ein kaum vom Krankenlager aufgestandener Mensch sein Himmelbett mit breiten Stellen, Vorhängen und Allem wie einen Quersack, auf der Schulter davon tragen konnte.

# Statistische Notizen über Frankreich.

Die reinen Einkünfte des französischen Staatsgebiets betragen

1.551.508.000 Fr.

Die rohen Produkte der Landwirtschaft überhaupt, eingerechnet Fische, Hornvieh, Welle u. s. w. 5.412.770.000 —  
 Ertrag aus Handel, Manufakturen und Gewerben 4.746.514.000 —

Besamteinommen ohne Steuern und Abgaben 6.596.789.000 Fr.  
 Die Volksgesamtheit beträgt 52.152.000 Seelen. Davon ist man nun das Besamteinommen in gleichen Theilen unter die ganze Bevölkerung, so kommen auf jedes Individuum jährlich 126 Franken 52 Cent, oder 54 Centimes auf den Tag; dieselbe ist jedoch das ganze Einkommen unbesteuert gehabt. Da sich aber diese Summe des Einkommens nicht gleich vertheilt, so muß man, wenn die Abhängungen des Reichthums und der Armut durchgestellt werden sollen, wie sie in der Wirklichkeit sind, die Bevölkerung in zwölf Klassen einteilen, von denen die ersten sechs nur 1.252.000 Individuen und die andern sechs die übrigen 50.000 einnehmen.

Klassen.	Seelenzahl.	Gesamtes Einkommen.	Jährliches Einkommen pro Kopf.			
			Fr.	Cent.	Fr.	Cent.
1	152.000	608.000,000	4000	—	40	96
2	150.000	500.000,000	3500	—	6	85
3	150.000	450.000,000	4000	—	2	74
4	140.000	240.000,000	600	—	1	64
5	140.000	180.000,000	400	—	1	10
6	140.000	150.000,000	550	—	—	96
7	3.000.000	600.000,000	500	—	—	69
8	2.000.000	500.000,000	250	—	—	55
9	5.500.000	700.000,000	200	—	—	41
10	7.500.000	1.125.000,000	150	—	—	31
11	7.500.000	900.000,000	120	—	—	18
12	7.500.000	688.789.000	91	84	—	25
	52.152.000	6.596.789.000				

Aus dieser Uebersicht ergibt sich, daß 12, Millionen Menschen, welche die drei letzten Klassen bilden, also ihre Lebensbedürfnisse mit 8 Sous, 67, Cent und 5 Cent den Tag bestreiten müssen. Es wäre die Möglichkeit hiervon nicht zu bezweifeln, wäre nicht erwiesen, daß 12, Millionen Franzosen wenig oder gar kein Brod essen, und daß Gerste, Roggen, Weizen aus Schweden, Katalanien, Südfrankreich, eine kleine Quantität Kartoffeln und Wasser die einzigen Lebensmittel von ihnen die Nothdurft zu bestreiten bilden. Die zur Erzeugung nicht als Getreide und Getreidekraut. Man nimmt man 50 Centimes (10 Sous) als die durchschnittliche Summe an, die ein Mensch zur Lebensbedürfnisse braucht, so ergibt sich an dem Besamteinommen noch ein Defizit von 1.400.529.000 Fr.

## Vermeinte Nachrichten.

Die Japanesen besichtigen Europa mit dem Namen Bagatara. Das „Journal Asiatique“ gibt darüber folgende Erklärung: „Alle Wahrscheinlichkeit nach war Europa den Japanesen von der chinesischen Donseite der Minge, nicht einmal dem Namen nach bekannt. Damals erkannten die Portugiesen und bald darauf andere europäische Handelsleute in den Werften der holländischen Handelsleute, eroberten große Schiffe und legten Kolonien an, durch die man sich den eingeschlossenen Werften verdingte und den Handel ein ganz neues Gesicht annehmen konnte. Nach diesem Kampf zwischen den Holländern und den asiatischen Völkern nur noch drei europäische Nationen: die Portugiesen, die Spanier und die Holländer. Alle drei suchten mit China und später mit Japan Handelsverbindungen an. Nachdem aber den zwei kaiserlichen Mächten die Chinesen des Handels verweigert worden waren, blieben die Holländer allein noch mit Japan im Verkehr, wurden aber auf Desime beschränkt gehalten, da eine Art Quarantänestellung gegen die Verbreitung europäischer Civilisation war. Diese Civilisation sollte fortan in Japan keine andern Vertretern, als die Holländer, die von den Japanesen für die reichste und mächtigste Nation im Westen gehalten wurden, so daß auf den japanesischen

Kontinent Europa als ein kleines unbekanntes Land neben dem großen Reichthum Japan dargestellt wurde. Es läßt sich denken, daß die Holländer sich nicht besonders viele Mühe gegeben haben werden, den Irrthum der japanesischen Geographie zu berichtigen. Von dort aus machte man in Japan einen unrichtigen Begriff von Europa überhaupt und den Europäern, die in Desime gesessenen wurden. Der Name des ersten Werften taum noch in der neuesten Beschreibung von Japan zu finden. Der Name des europäischen Handels, die von den Holländern in Japan eingeführt wurden, bezeichnet. Das Europa, mit denen die Japanesen unmittelbar verkehrten, h. h. die Holländer, erhielten den Namen Bagatara oder Dschagatara. Die Etymologie dieses Wortes ist schon wiederholt, aber stets ungenügend zu erklären versucht worden. Folgeraus möchte der Wahrheit am nächsten kommen: Die Holländer handelten mit Japan unmittelbar von ihren Kolonien in Java aus, wo Batavia mehr selbst ein Mittelpunkt des Handels, als ein Stapelplatz zwischen Japan und Europa ist. Es ist daher wahrscheinlich, daß die Japanesen gar nicht mehr an das europäische Europa dachten, sondern das Land der Holländer auf die Insel Java verlegten, da Kolonialbesitzungen sowohl ihren Begriffen, als ihren politischen Anschauungen fremd waren. Wenn sie daher dem Lande der Holländer, h. h. den Europäern, einen Namen geben wollten, so hatten sie nichts weiter als Java vor Augen, das sie Dschagatara, oder was das Wort sich minderbegriff zu machen, Bagatara nannten. Dschagatara ist in der That der Name von Java, von dem Batavia (das Mittelmeer des Ostens) die Hauptstadt ist. Bagatara wurde so der Name des asiatischen Europa's oder Holland's. Aus dieser Verwechslung lassen sich viele Schwierigkeiten, auf die man bei den asiatischen Geographen stoßen wird, erklären. So wird z. B. von chinesischen Schriftstellern das Land der Holländer, oder Franken, zu nicht Malacca gesetzt. Erstlich wird nach dem Namen Malacca aus, warum die Chinesen die Niederländer Vassal nennen, da Vassal einst die Hauptstadt des Islams im asiatischen Ostasien war.

Die meisten Schätze von Handelswaren haben sich endlich den europäischen Völkern ergeben, nachdem sie ungenügend in Japan gesessen, sie gleichsam anzuregen, glücklicher Weise festgehalten war. Ein Herr Robinson hat durch persönliche Nachsicht die Schätze der Niederlande und des Big River, die einstigen der ganzen Insel, zur Verfügung kommen. Am 7. Jan. hielt Herr Robinson seinen triumphalen Einzug in Batavia mit seiner schwarzen Schaar. Sie wanderten ganz gemächlich einher, gefolgt von einer großen Meute Hunde, und wurden von den Einwohnern mit der lebhaftesten Neugierde und Vergnügen empfangen. Bald nach ihrer Ankunft gingen sie ins Regierungsgelände und wurden bei dem Gouverneur eingeführt, wo eine interessante Unterredung statt fand. Sie setzten sich demnach mit einem Glase nach der großen Stadt gedrückt worden. Die Männer waren nicht nur mit europäischen Gewändern, die in vielen phantastischen Formen, stützten auf die Kniee und den Oberkörper, um sie der Länge. Einige waren waren Ueberreste von Helmen, aus Wägen, die sie gebildet hatten, die meisten aber Ahnen der Erde an Ohren und Knie, die sie verloren hatten. Sie überließen Herrn Robinson sechs Gewehre, die sie erkrankten Weiden abgenommen oder den Hütten gestohlen hatten. Drei davon waren geladen und die Mündungen sorgfältig mit Eisenbanden verpackt. Das Ganze über mit einem bedeckten Hüften, von denen Herr Robinson mehrere besaß, war auf eine sinnreiche Art mit roten Zeichnungen von Kängurus, Schabek, Schlangen u. dgl. verziert. Die Entfernung dieser schwarzen Schaar ist sehr und die Retour von westlichen Werthe sehr. Die großen Weiden, werden sie wegen ihrer überaus großen Größe auf die Hütten so lange verbleiben werden, werden sie benutzt werden können und den Schiffern, von sich zu Gute kommen. Die Hütten auf eine sehr ansehnliche Weise geordnet worden und man, was die Herren heruntergebracht und den Preis des Stiefels erbielt.

In Vorbereitung müssen die Schiffe mehr einen ganz neuen Schlag erhalten. Seit nun, in dem Journal von Savanah sieht man, „da der Unterredung, John Hewitt, macht ihm seinen Freunden und Bekannten, so wie Jedermann zu wissen, daß ich von heute an nicht eine einzige, Soud, die ich noch machen sollte, dagegen werde.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 200.

18 Julius 1832.

### Die neuen Hebriden im Jahre 1830.

Aus dem im Asiatic Journal aufgenommenen Bericht des Herrn Georg Brunet, welcher an der Expedition der „*Sophie*“ am Ende des Jahres 1829 Theil nahm.

Bei dem unverkennbaren Aufstehen dieser neuen Welt, endlich eine mächtige Rolle in der Staatengeschichte zu spielen, kann es nicht ohne Interesse seyn, ihrer industriellen und politischen Entwicklung mit Aufmerksamkeit zu folgen, um so mehr als die gesegnete Fruchtbarkeit und das schöne Klima dieser Länder dereinst nicht ungeeignet seyn möchten ein Zufluchtsort für jene Tausende von Unglücklichen zu werden, deren Anzahl sich in der gefälligen Organisation des alten Europa's täglich vermehrt.

Die Insel Erromanga, nebst der größten Anzahl derjenigen, welche die Gruppe der neuen Hebriden bilden, wurde im Jahre 1774 durch den Kapitän Cook entdeckt. Sie liegt unter dem 18° Grad 44 Minuten südlicher Breite, und dem 169° 21' östlicher Länge. Da diese Insel das Sandelholz in großer Menge erzeugt, hatte der Schooner „*Snapper*“ ein kleines Detachement von Mannschafft dorthin abgeschickt, welches die „*Sophie*“ noch mit 95 Eingebornen aus Tongatabu \*) (der größten unter den Freundschaftsinseln) verpflichtete, um an dem Schlag des Sandelholzes arbeiten zu helfen. Diese Einwohner von Tongatabu hatten von ihren Häuptlingen die Erlaubnis erhalten sechs Monate bei uns zu bleiben, jedoch unter der Bedingung, nach Ablauf dieser Frist pünktlich in ihrer Heimat einzutreffen. Sie sind an ihre Oberen durch eine Art von Treuepflichtigkeit gebunden, und halten sich, nach eigener Ausrüstung, durch Gehor und Ergebenheit verpflichtet, ihnen durch „alle Gefahren des Elends, des Feuers und des Wassers“ zu folgen. Alle jene, welche die sehr bewohnte Gegend erhalten wollten uns zu folgen, mußten sich also an ihre Häuptlinge wenden, und nachdem ihr Gesuch durch allerlei Geschenke unterstützt.

Nach sechsstägiger Fahrt kam uns die Insel Erromanga zu Gesicht, eine der neuen Hebriden, welche die Ansicht eines hohen, waldbedeckten Berges darbietet, dessen abgeplatteter Gipfel, wegen seiner großen Ähnlichkeit mit dem Tafelberge auf dem Kap der guten Hoffnung, der gesammten Schiffsmannschafft sogleich Janssif. Am zehn-

ten Tage besandten wir uns des Morgens im Angesicht von Erromanga, deren dreizehne Berge doch über das Meer emporragten. Die Küste, welche wir zwei Meilen weit umfuhren, ehe wir landen konnten, bot uns die reizendsten Ansichten. Wir legten uns bei Raketini, in der Dillon Bay, an der südwestlichen Seite der Insel, in einer Tiefe von 21 Klaftern und auf eine halbe Meile Entfernung von der Küste vor Anker, allein der Grund ist hier so trummigängig, daß unser Schiff, nachdem das Kabeltau allmählich abgelassen war, auf eine Tiefe von 40 bis 50 Klaftern stand. Das Bett dieser geräumigen Bay besteht aus Sand und Korallen. Nach unserer Ankunft erfuhren wir, daß die Mannschafft, die der Schooner dort an Land gesetzt hatte, von den Eingebornen angegriffen worden war. Die freundschaftlichen Zusicherungen hatten letztere von der feindlichen Absicht unserer Expedition nicht überzeugen können, so daß unsere Soldaten, nach mehreren zurückgeschlagenen Angriffen genöthigt waren, sich hinter Pallisaden zu verschanzen, um gegen die überlegene Macht der Einwohner Schutz zu finden. Sie hatten diese kleine Befestigung in der Ebene, ungefähr im Mittelpunkte der Bay, unweit der Mündung eines Flusses in das Meer, aufgeführt. Der Umkreis derselben war durch dicke Bäume begränzt, welche sie auf eine Höhe von sechs bis sieben Schuh abgeschnitten hatten. Nach Westen wurden sie auf drei Seiten von graffen Wäldern beschützt, und im Innern der Pallisaden hatten sie ringsherum eine doppelte Reihe von Schilfrohr aufgeführt. In der Mitte befanden sich die Hütten dieser kleinen Kolonie, welche bei feindlichen Angriffen öfters mit Feuerbränden beworfen, und angezündet wurden, weshalb nicht selten eine übermäßige Anstrengung notwendig war, um das Feuer zu löschen, was oft an mehreren Stellen zugleich ausbrach. Uebrigens belief sich der bisherige Verlust der Belagerten auf einen Mann aus Tongatabu, welcher von den Eingebornen erschlagen worden war, als er sich unvorsichtlich der Weile allein aus der Verschanzung gewagt hatte. Sein Leichnam wurde durch seine Landesknechte am Fuße der Pallisaden verbrannt.

Bei unserer Landung fiel uns die Mannheit des Bodens auf, welcher häufig, neben einer reichen und abwechslungsden Vegetation, mit breiten Palaststeinen bedeckt ist. Unter den Pflanzen bemerkten wir eine Art von Sida mit gelben Blumen, und eine große Menge von Waltheria; auch fanden wir einige Sorten von Cassia, und zwei Arten von Crotonen, wovon eine ihre bun-

\*) Tongatabu oder Umkerdham, wie sie der erste Entdecker, ein Holländer Namens Tasman nannte.



ten und regelmäßig geformten Blätter sehr anmuthig ausbreitete, während die andere an den übrigen die bizarrsten Conturen zeigte. Auf den Helsen am Meeresufer wächst eine kleine, bis jetzt noch unbeschriebene Staude, welche grappartig zu spren scheint, und weiße Blumen nach Art der Zuberose trägt. Mehrere Stauden und Büsche von der Gattung der Pavetta, der Vergera, der Myrica, so wie auch der Bambus mit seinem schön geformten Stengel, sind an dieser Küste sehr häufig. Die Ufer des Flusses, welcher hier in das Meer fällt, waren mit einer Art von Rhizophora bedeckt, welche eine Höhe von 20 bis 30 Fuß erreicht, und drei bis vier Fuß im Umfange hat. Das Holz dieses Baumes ist spröde und von rother Farbe; sein Stamm unregelmäßig, und seine cylindrisch geformten Früchte ungefähr einen Fuß lang; seine Zweige schlagen in dem Boden neue Wurzeln, sobald sie dieselben berühren. Wir bemerkten auch mehrere Arten von Hibiscus mit brillanten Blumen. Am Abhange der Hügel und in den Schluchten wächst das kostbare Sankelholz, welches auch jenseits in der Ebene, aber nur von minderer Größe, anzugetroffen ist. Eine Art von Portulaca ragte mit dem dunklen Grün seiner breiten Blätter über eine Menge anderer Bäume hervor, und mehrere Stellen auf den Anhöhen waren mit einer Gattung Scaevola bemacht, und dessen Köpfe die Eingebornen ihre Pfeile verfertigen. Sie bedienen sich auch desselben zum Bane ihrer Hütten, und zum Einschließen ihrer Pflanzungen.

Der Fluß, welcher sich in die Bay ergießt, entspringt in den inneren Gebirgen des Landes, und ist, bei seinem Uebersusse tief genug um kleinere Schiffe zu tragen. Die Einfahrt in denselben wird jedoch durch eine Anhäufung von Sand und Schlamm erschwert, so daß, der Snapper, ein Schiff von 70 Tonnen, welches bei unserm Aufsatze in der Bay vor Anker lag, durch dieses Hinderniß aufgehalten wurde, als er die Durchfahrt erzwingen wollte, und erst nach eingetretener Fluth sich weiter frei machen konnte. Verfolgt man den Lauf dieses Flusses aufwärts, so findet man abwechselnd ein enges und tiefes, oder ein breites und schnelles Flußbett, in welchem häufig große Felsenmassen von Basalt liegen, an denen das Wasser schäumend sich bricht. Die kräftigsten Bäume, welche sich an dem mitunter sehr steilen Ufer erheben, sind mit Schmauerpflanzungen bedeckt, deren Gestecke sich mit den Verzweigungen des schönen Convolvulus um die Baumstämme windet. In den flacheren Gegenden sieht man reichliche Geleir von Farn und Farnkraut aus einer tiefen Schichte der fruchtbaren Pflanzenerde emporwachsen.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Rückzug aus dem Atlas.

(Fortsetzung.)

Am Fuße des Atlas traf uns die Nachricht, das Regiment, das unter Befehl des Obristen Nakhizov zu Belida zurückgelassen worden war, sey von fünf bis sechsaufend Beduinen angegriffen worden, aber durch eine wunderbar tapfere Vertheidigung der Stadt Wacker geblieben. Diese Neuigkeit machte auf das ganze Heer tiefen Eindruck. So hatten also die tapfern Vertheidiger von Belida

die Waffenthaten ihrer Vorfahren auf dem Atlas nicht zu beneiden. Alles brannte vor Verlangen, die muthloosen Waffenbrüder zu unterstützen, die nur durch Wunder von Tapferkeit einem schrecklichen Tod entgangen waren. Es stand zu befürchten, daß sie von Niarom angegriffen werden könnten; man machte also nur einen Augenblick am Campes Halt und rückte im Eilmarsche bis an das Gehöfte des Aga vor, das, wie man weiß, dem Atlas gegenüber liegt. Alles fand sich hier in Ordnung; das Gehöfte war nirgends mehr bedroht worden; man hatte es herrlich besetzt. Dagegen vernahmten wir hier von einem jener traurigen Vorfälle, die sich nicht mehr auch machen lassen. Fünfzig Soldaten von der Artillerie und dem Fußweesen waren nach Algier abgeschickt worden, um dort Munition für die Besatzung von Medea und die dortige Bevölkerung, der es an Pulver fehlte, zu holen. Wer hätte zweifeln mögen, daß fünfzig wohlbesessene, wohlberittene, und noch dazu von einem Detachement über Belida hinaus begleitete Soldaten Algier nicht sollten erreichen können? Der Feind war geschlagen, und dennoch mehr eine Spur von ihm zu sehen. Die Traber, die den Enpass von Tenia vertheidigt hatten, waren unter ihrer Zelt zurückgezogen, oder streiften einzeln in der Umgegend von Medea umher. Allein es gibt im Kriege Ereignisse, die außer aller menschlichen Berechnung liegen. Die hiesig wohnenden Gehirgskämme waren, Belidmann an ihrer Spitze, auf dem Atlas angekommen, als wir ihnen bereits wieder verlassen hatten. Dies waren die Kämpen, welche Belida angegriffen hatten. Nachdem sie hier kräftig zurückgeworfen worden waren, ermordeten sie die fünfzig Soldaten, auf die sie stießen, was ihnen um so weniger Mühe kostete, als sie fünfzig gegen einen waren.

Am folgenden Tage brach das Heer wieder auf; man fand in der Nähe von Belida einige brittische Traber; einige Jäger zu Pferde, die man gegen sie absetzte, jagten sie auseinander. Als wir in die Stadt einzogen, saß die Sonne ihre Strahlen senkrecht auf unser Köpfe; obgleich wir im Monat November standen, war die Hitze doch unerträglich. Bald zeigten sich unsern Blicken die Spuren des wüthenden Kampfes, den man sich hier geliefert hatte. An dem Thore von Belida, in den Straßen, überall, wohin wir uns wendeten, stießen wir auf Leichen. Man mußte Acht haben, sie nicht unter den Hufen der Pferde zertritten zu lassen. Wir sahen unsere tapfern Soldaten von Belida, ihre Kleider noch von Blut geröthet; sie erzählten uns die Geschehnisse, die sie befallen hatten, während wir sie mit Fragen drängten, rings umgeben von Todten, die bezeugten, daß man von allen Seiten angegriffen hatte. Von zahllosen Schwärmen von Arabern überschwemmt, die auf sie von allen Seiten, von den Stadtmännern, durch die Thore, aus den Häusern herbeistürzten, hätten sie ohne Zweifel unterliegen müssen, wäre ihnen nicht einer jener Lähmen, unvorhoffen Coups einer plötzlichen Eingebung zu Hülfe gekommen, wofür die Franzosen allein diese besondere Wuth und das Geheimniß dazu zu bedanken schienen. Es war Alles getroffen worden, was eine kleine tapfere Schaar zu thun im Stande ist; sie hatten abwechselnd geworfen und waren wieder geworfen worden; eine Kanone war mehrmals von den Arabern genommen, und von unsern Soldaten wiedergewonnen worden; allein die Weiden schmolzen immer mehr zusammen, die Kräfte schwanden, und die Gassen, die Terrassen der Häuser füllten sich mit im-

mer neuen Haufen erbitterter Feinde, die unter wildem Geschrei ihren Angeln über sie ausstüßten. Es war um sie geschehen, und einige Augenblicke später wären alle niedergemacht, und ihre Köpfe auf den Rancern von Beliba als Siegeszeichen aufgesteckt gewesen; als eine Kompanie Grenadiere einen Wachen, den sie außerhalb der Stadt besetzt gehalten hatten, vertief und unter Trommelschlag im Sturmsturm durch das Thor von Algier einrückte, wo das Handgemeine am furchtbaren war. Die Araber, im Rücken angegriffen, glaubten ohne Zweifel, daß eine größere Truppenanzahl von Außen anrückte und dachten, daß die ganze Armee auf ihrer Rückkehr vom Atlas eingetroffen sei. Ein panischer Schrecken reizte Alles in eine wilde Flucht dahin. Unsere Truppen griffen sie in diesem Augenblicke mit dem Bajonnette an und richteten ein furchtbares Blutbad an. Es wird kaum einer Entschuldigung bedürfen, daß die Soldaten, von Blut bedeckt, wie sie waren, und vor ihren Augen noch diese tausend Köpfe mit wilden Gesichtern, die nach ihrem Blute dürsteten, deren Geiseler der Feinde und der Wuth sie noch vernahmen, während sie über die Leichen ihrer eigenen gefallenen Waffenträger hinschritten mußten, in die Wohnungen einbrangen, aus denen man auf sie geschossen hatte, und alle Männer, und auch einige Frauen, die sie mit Waffen in der Hand trafen, nieder machten.

Der Obergeneral ertheilte den Soldaten und Offizieren das Zeugniß seiner Freundschaft für ihr tapferes Benehmen; allein ohne Zweifel kannte ihm auch der Anblick der unglücklichen Stadt durch das Herz; und da er vielleicht fürchtete, man würde in der Nacht zu weit gegangen sein, so ertheilte er den Offizieren des Generalstabes Befehl, die Häuser zu untersuchen. Dief war eine schmerzvolle Aufgabe. Wir theilten die Stadt unter uns und von jenem Augenblicke an prägte sich Beliba meiner Erinnerung als ein Bild verzerrten Jammers ein. Am Thore der Stadt lagen die Leichen auf einander gehäuft, größtentheils von Rekonvaleszenten in dem Augenblicke durchbohrt, wo sie vom Schrecken ergriffen, hier in wilder Flucht sich drängten; noch stand ihr Mund offen, und ihre starren Blicke drückten Furcht und Entsetzen aus. Da sahen wir jene schöne junge Frau, die in den Hals vermurdet auf dem Rücken lag; einst so glücklich, daß sie nie ausging ohne in dicke Schleier verbüllt zu sein, lag sie nun fast nackt den Augen der Christen ausgesetzt da! Es war nicht Schrecken, was auf ihrem erloschen Gesicht ausgedrückt war; es war ein Gefühl hoher Begeisterung; ihre schönen, weit aufgerichteten Augen schienen noch vom Leben befeht. Wie sie unter die Todten kam, mußte Niemand zu sagen. Willst du stark sein, indem sie den Tod eines Geliebten rächen wollte, vielleicht tödtete sie mit eigener Hand ein auf so viele Reize eifersüchtiger Gemüth, um sie nicht lebendig in die Hände der Soldaten fallen zu lassen.

(Schluß folgt.)

### Die Wendée im Jahre 1832.

(Nach dem Tempel.)

Die Banden der Chouans sangen an sich anzuhören, und die französischen Soldaten bedürfen in ihrem mühseligen Kampf und Quersuchen in einem Lande, wie die Wendée, mehr Eigenschaften als Patrouillen. In Paris

schmeichelt man sich mit der Hoffnung, die Ruhe werde in dem Augenblicke wiederkehren, wo die bemanneten Chouans nicht mehr das Feld haben und die äußerliche Ordnung hergestellt ist. Man läßt sich in dieser Zuversicht. Der Kampf wird hierdurch nur auf eine abgelaufene Zeit hinauf verschoben; nun ihm am immer zu erklären, reizt der mit Waffengewalt hergestellte Friede nicht an; die Wendée bedürfte eines neuen Brennpunktes. Mit weichen Schwärzungen diese verdrängt sein würde, und wie sie so vertheilt werden könnte, wird am besten aus einer Schilderung der Wuth der herzugehenden, wie sie war, und wie sie ist.

Das Wüsthumsystem der ersten französischen Revolution hat nicht die Gräben der Wendée überlassen; der Völkerröhr, von dem sie während der sturmvolsten Jahre der Republik der Chouanien war, schaltete die weit ausgedehnten Besigungen der adeligen Familien vor den Nationalen vor, die das große Grundbesitzthum in den übrigen Theilen der Chouanien. Wenn Einige zu jener Zeit Vertheile erlitten, so mußte die Restauration, deren Katalist darin bestand, sich für die Verluste der Zukunft in dem künftigen Lande der Wüsthumsgründe der Chouans und des Wuths in dem künftigen Reichthum zu schaffen, dafür die dazwischenliegende Frist zu geben. Es gab sogar einige Familien, deren kleine Ueberbleibsel man zum Dant, das sie dem Kampfe der Wendée aufgeführt gegeben, in große Schiffe mit herrlichen Besigungen veranlaßte, wodurch sie in den Rang des hohen Adels eintraten. So hat es also für die Wendée eigentlich keine Revolution von 89 gegeben. Es blieb ihnen davon nichts als die Erinnerung an ihre Kämpfe, in denen sie einen Ruhm suchten, und ihr Haß gegen die Patrioten — ein Name, den die Wendée den Patrioten gaben und noch geben. \*) Die einzigen Veränderungen, die sich durch die neue Verwaltung ergaben, änderten nichts in den Verhältnissen, durch welche in der Wendée die arbeitenden Klassen mit den privilegierten verbunden sind. Eliten und Herrenmen sind stärker als jeher; es gibt dort noch Privilegien, die durch die Wuth der Bauer, wenn man es wagt, noch als ein Haß gegen die Chouans und die Revolutionen zeigen würde, und Pöbeler, die nach aller Willkür den Fehd im nehmen.

Wie mächtig Hauser stellen sich in den Einfluss über die Wendée. Ihre Besigungen stehen dicht aneinander und umfassen gegen dreißig Quadrat Lande. Im Geiste Bourgeois sind es Frau von Bejins, die Gattin des Comte von Bourmont, und Herr von Colbert-Mantuvier, ein Marquis von der Gattin des Ministers Ludwig XIV; im Departement der Wendée die Herren de la Rochefoucauld und de la Fugère. Jeder dieser vier Familien besitzt ein ungeheures Grundbesitzthum. Frau von Bejins hat an ihrem Schloß einen Wald von sieben Quadrat Meilen, den selbst eine Armee in seinem ganzen Umfang zu durchsuchen nicht hinreichend wäre. Herr von Colbert-Mantuvier hat in der Mitte seiner Besigungen ein Schloß von wahrhaft königlicher Pracht erbauen lassen. Es stellt, einer der berühmtesten Chouanenfamilien, was Wüsthums dieser Familie. Die eigentlichen Dantoren dieser Herren und Gelehrten sind für den als General geforderten Diner ein Dantoren erzieht; insofern gab er die aristokratische Erziehung nicht zu, es im Schloß aufstellen zu lassen; es wurde ein Dorf verworfen. Herr von Rochefoucauld, dessen Familie vor der Revolution eine der ärmsten und unbedeutendsten des Landes war, steht jetzt mit seinen reichen Nachbarn in gleichem Range. Dant der Freigebigkeit der Restauration, die mit vollen Händen die früheren Dienste des Adels der Republik stützte. Herr von Launay enthält, der Erbe der Könige von Frankreich in gräber Linie, hat allein ein Vermögen von 100 Millionen, das dem der übrigen zusammen genommen gleichkommt. Herr von Launay ist noch einer der alten Seigneur von diesem Schloß und Korn; republikanischer als alle Adels der Chouans, stolz und unbesiegt wie die Barone des Mittelalters, hing er sich Gunstbezeugungen der Restauration, selbst die Politik, als unter seiner Würde an. Ganz nach der Vorgehens der dreizehnten Jahrhundert geistert er sich besser darin, auf seinen Gütern als Oberleutnant zu arbeiten, denn am Hofe eine künftige Rolle zu spielen, und war ganz der Mann dazu, wie jetzt ein Herr von Launay. Herr von Launay hat zu schreiben: „Roi ne peut, prince ne veut, Robin je suis.“ Es braucht kaum gesagt zu werden, daß alle diese genannten Seigneur gegenwärtig an der Spitze der Chouans stehen. Die folgenden Schloß der Frau von Bejins

\*) Erre, was wir oben Elipsen nennen.

und des Herrn von Montauville, von ihren Besitzern verlassen, denen der Seckler der Einte als Refugium.

Um diese Ereignisse reißt sich der ganze kleine Adel des Landes, der einst theilnehmend und bemüht war, gegenwärtig aber reich und hoffärtig ist. Mit wenigen Ausnahmen haben auch diese Herren insofern in dem neuen Aufstände Theil genommen. Unter der Restauration blieb der Adel der Wendes der größte Theil des Jahres auf seinen Gütern; und als biß ihm der Sturz des legitimen Thrones und ein neuer Bürgerkrieg geahnet, handelte er, seinen „Walden“ gegenüber ganz in dem Geiste der früheren Zeit, durch den er seine Unterthanen so sehr an sich zu fesseln suchte, daß sie, wie in den Jahren 1795 und 1815, jeden Augenblick bereit waren, an den Ruf ihrer Herren Gut und Blut für sie zu opfern. Man legte der Wendes den Grundstein in ganz Frankreich gestirnt war, legten sie ihre Fackel zum Licht des Mittelalters wieder an; jedoch ihre Fackel gleichzeitlich wackelnd und sogar ruckelnd. Wenn so der Adel Ostpreußen nicht scheute, um sich die Liebe des Volkes zu erwerben, so haben ihm auch noch andere Mittel zu Gebote. Sie nicht minder wirksam waren. Zwischen den Unterleuten und den Wältern in der royalistischen Wendes die bauerne noch streng patriarchalische Verhältnisse der Einsamkeit und der „guten alten Zeit“ fort; der Adel der Herren stand jederzeit dem Bauer offen, und der Bauer theilte sein Wohl mit dem Gutsbesitzer, wenn er ihn auf dem Pachtwege besuchte. Dieser letztere Verhältniß ist jedoch nur zwischen den Besitzern und Konstanten; der ganze Hochmut der ersten erzwangte wieder, so daß sie sich den Bewohnern der Marktsiedeln und kleinen Städte ihrer Nachbarn gegenüber haben. Jedes Recht des Herrn von Landbesitzern, von einem Bauern ein Verbot zu erlassen, mit ihm zu reden, von Weges, Kirchhof, wie Stadtmittelstücken der Umgegend zu sich einzulassen, war den Zugang vortheilhaft zu sehen: die Frau Wirthschafterin und die Frau Notaris, die Frau Doktorin und die Frau Steuerbeamten waren in ihrem besten Staate zugegen — und nun denkt man sich den Jantersodmuth; mit solch wegworfener Gedächtnis rief Herr von Landbesitzern laut genug, daß den Herren der armen Damen kein Wort erlingt: „Quelle est donc cette canaille?“

Wenn der Adel auf diese Weise auf dem festen Lande unbeschränkten Einfluß hat; so muß man auch bemerken, daß er ohne die Unterstützung der Geistlichkeit nicht halb so mächtig sein würde. Die alten Geistlichen der Wendes sind verschwindend; zum Theil hat das Volk ihnen früheren Sinn der Unversöhnlichkeit gekostet, aber Napoleon im Gefolge gelassen; sie waren also im Volk nicht mehr tanglich gewesen, durch religiösen Fortschritt den Bürgerkrieg anzuheben. Die Restauration, die, wie gesagt, Alles drehte, um seinen Fuß in der Wendes zu fassen, hatte Sorge getragen, sich dort ein ideelles Hülfsmittel zu schaffen. Die Geistlichkeit wurde fast ganz erneuert; die gegenwärtigen Priester sind beinahe alle sammt junge, indige, unterrichtete Leute, die zu Allem befähigt sind, um Thron und Altar wieder aufzurichten. Die talentvollsten derselben sind unter den Einfluß der hohen Herren gestellt, von denen sie das Besondere nicht erholten und an ihre geistlichen Brüder gelangen lassen. Diese Organisation der Geistlichkeit verbannt sie dem Blick von Europa. Herrn Egoismus, einem alten Egoismenführer, für den dieser schließliche Schritt eigens gemacht wurde, der Sohn eines Hirschbachers von Beaupreux, wurde Herr Ego, der mit seinen Brüdern in den ersten Bürgerkrieg Krieg vermischt war, im Stroh die Latente und den Eschismus des Adels brüderlich, mit besten Schmeichelei und Einfluß des Priesterrodes er auch die Abneigung und Kränklichkeit verbinden würde, die dem alten Volk der alten Egoismen abging.

Unter Leitung eines solchen Durchgangs hat sich die Geistlichkeit verbunden, den monarchischen und zweiten Ehen des Volkes auf alle Weise zu unterhalten und zu befestigen. Ihr Einfluß ist unermesslich und wirkt unmittelbar, als der des Adels, da ihm die Geiseln des Volkes zu Gebote stehen. Unbestreitbar sind aber auch abgelenkten Volkes, das noch an Gespenster und Wälder glaubt, sucht die Geistlichkeit es mit ihm mehr und mehr zum offenen Aufstand zu treiben; dieses Verbot ist ihm so gefährlicher, als die Regierung die Priester nicht genug können kann. Das Landvolk der Wendes würde ihre Ordnung gegen sich und ihre weltlichen Herren noch schuldig blanchieren; der Wendes aber, daß ein Geistlicher Geiseln laßt oder eine Weichjähne erheben kann, würde sie in Feuer und Flamme setzen. Der Marktsiedeln von Estour-Landry hat in der längsten Zeit ein

trauriges Beispiel dieses fanatischen Geistes erlitten. Ein reicher Pächter, Namens Chalopin, der von allen seinen Nachbarn geliebt und geachtet wurde, und ihnen durch wesentliche Gefälligkeiten erwiesen hatte, sonst aber aufgeschnitten und unterrichtet war als sie, war mit seinen beiden Söhnen von einer dermüthenden Bande gestohlen ermorde worden. Da diese Thatthat das ganze Landvolk gegen die Egoismen aufgebracht haben würde und man Chalopins schließliche Ermordung durch den Verdacht des Egoismen nicht genug strafte, so haben dessen; so sprang man aus: Chalopin habe gesagt, für hundert Thaler wolle er den Kopf des Verräthers von Saint-Georges liefern. Diese einzige Verurteilung, der man Glauben zu verschaffen wollte, erstirnte unter den Landknechten der Wendes alle Unwillen gegen die Richter und jedes Mittel gegen die Ermordeten. Inzwischen jagte bald dahin: Chalopin für ein Unschuldiger gewesen und habe sein Schicksal verdient, und die maßvollsten Richter wurden ohne Egoismen wieder in die Fackel aufgenommen.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Verschieden Manier sei auf den Thüren des Dorfes Kuriauf, 15 Werste von Wolskotsk (Gouvernement Moskau) eine verbrannte Einschlagung von gelber Farbe und bedeckte 40 bis 100 Särgen in der Gasse des Bodens, in einer Höhe von vierzig bis fünfzig Fuß. Die Einwohner dachten die Fackel zuerst für Egoismen. Anfangs dachte sie ganz das Ungeheuer des Baumstoffs; sie war wie dieselbe und ließ sich sehen; als man sie aber in ein gelbes Feuer brachte, haben sie die Dichtigkeit von Holz an. In ihrem ursprünglichen Zustande einschloß sie die Eisenstange, wenn man sie dem Feuer nahe brachte und gab eine Flamme wie Bergkristall; in ihrer vorzüglichen Verbindung zeigte sie auf dem Feuer in Wasser an, ohne sich zu entzünden; wahrscheinlich daher dies Holz, daß sich indige Theile von dem Egoismen einschloß hatten, auf dem sie gesunken worden war. Eine genauere Untersuchung ergab, daß dieses Holz die gelbe Farbe des Wunders und einen Geruch hatte, der dem mit Rauch getragenen Holz glie.

Folgendes Verzeichnis, das im Jahre 1822 dem englischen Parlament vorgelegt wurde, gibt die Anzahl von Individuen an, die während der vier letztvergangenen Jahre aus Großbritannien und Irland nach Nordamerika ausgewandert sind:

Im Jahre 1820.	Nach den Ver. Staaten	12,917
	Nach den engl. Kolonien in Nordamerika	12,081
Im Jahre 1821.	Nach den Ver. Staaten	15,678
	Nach den engl. Kolonien	15,807
Im Jahre 1822.	Nach den Ver. Staaten	14,887
	Nach den engl. Kolonien	10,574
Im Jahre 1823.	Nach den Ver. Staaten	15,724
	Nach den engl. Kolonien	10,565

Im Ganzen 95,845. 69.106.

„Kantreich, bemerkt der „Correspondent“ nicht gegenwärtig sind: Dänemark, alle Ägte Egoismen XVI — vermischt waren man über Verhinderung trauen darf — von jedem Theil, jeder Egoismen, unter dem Namen Ludwig XVII, zuerst einen Karl X; zuerst einen Herzog von Bourbon unter dem Namen Heinrich V; einen Herzog von Orleans, Ägten Egoismen; den Herzog von Reichsacht, unter dem Namen Napoleon II. Die sich ersten Dänemark existieren eigentlich nur in Altona; Karl X scheint nicht mehr recht Lust nach einer Krone zu haben; es scheint also nur noch die Präsidenten der französischen Krone, alle aus regieren den Familien entziffern, alle mit gleichen erdachtigen Ansprüchen. Wenn es uns je an Königen fehlen sollte, so ist es gewiß nur unsere Schuld.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantreich.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 201.

19 Julius 1832.

### Die neuen Hebriden im Jahre 1830.

(Fortsetzung.)

Wir hätten sehr gewünscht unsere Bekanntschaft mit diesem schönen Lande erweitern zu können, ohne von den Eingebornen denuncirt zu werden; allein es scheiterte Anfangs jede Zuversichtlichkeit von unserer Seite an ihrer Wildheit, und statt einer freundlichen Mitwirkung, fanden wir von ihrer Seite nichts als hinterlistige Nachstellungen. Da insbesondere unsere Eigenschaft als Europäer ihr Mißtrauen in so hohem Grade erregte, gaben wir unseren Verhältnissen aus Tongatabu den Auftrag, mit diesen abtrünnigen Wilden in unserem Namen zu unterhandeln. Ihre Verhandlungsverfahren lauteten natürlich sehr friedlich, und es wurde unseren Diplomaten ganz besonders empfohlen, die den Häuptlingen die Macht der Geschenke zu versuchen, und wenn sie etwa feindselig angegriffen würden, Alles anzubieten, um einen Gefangenen zu machen, welchen wir dann in unserer Mitte lieblich behandeln, und mit Geschenken beladen zu den Seinigen zurückführen wollten.

Am ersten August bemerkten wir bei Tagesanbruch mehrere Wilde, welche sich unserem Schiffe gegenüber auf einer Anhöhe gelagert hatten. Wir glaubten diese günstige Gelegenheit benützen zu müssen, ihnen unsere freundlichen Absichten zu erkennen zu geben, und sandten durch einige Seefahrer, welche wir bei uns hatten, ein Boot mit Geschenken an sie ab, in der Hoffnung diese Wilden zu bewegen, auf unser Schiff zu kommen. Als das Boot gelandet war, verließen sie mit Schnelligkeit ihren Felsen, eilten dem Fahrtenge zu, und tauchten einige mitgebrachte Gegenstände gegen die von uns überbrachten Messer und Ringe aus. Das Boot brachte einen ziemlichem Vorrath an Zuckerrohr, mehrere Stöcke, Bogen und Pfeile zurück, aber keinen der Insulaner. Es muß hier bemerkt werden, daß diese Wilden weniger verwegend als ihre Nachbarn sind, und bis jetzt den Gebrauch der Schiffe bei sich noch nicht eingeführt haben. Eine zweite Fährte fiel glücklicher aus; die Anzahl der Neugierigen hatte sich vervielfacht, und Einer unter ihnen faßte endlich den Muth, das große Wagemuth zu unternehmen, einen Besuch auf unserem Schiffe zu machen. Er schwang sich mit Gewandtheit auf dasselbe, und als er auf das Deck kam, warf er mit der größten Verwunderung seine erkannten Blicke um sich her, setzte aber dabei eine Dreistigkeit, welche uns überraschte. Der Mann war von mittlerer Größe, und sehr muskulös gebaut;

sein Haar und seine Gesichtsbildung zeigten uns, daß er zur Race der Vapuas gehörte, welche afrikanischen Ursprungs ist, und sich über den indischen Ozean, Australien, Vandalienland, Neuseelanden und Neuguinea verbreitet hat. Seine wulstigen Haare zierete ein zwei Fuß langer Schmauß von Hahnenfedern, welche an eine Waise gebettet waren. In seinen Ohren hingen die Rippen eines Alerchens, welches der stiegende Fuchs zu seyn schien; übrigens hatte er keine Bekleidung als eine sehr schmale Schürze. Von der eigentlichen Farbe seiner Haut konnten wir nicht urtheilen, da sich auf derselben eine Einreibung von Del und Asch dergestalt verkrustet hatte, daß sie nicht mehr zu erkennen war. Als er nach einiger Zeit den Mannschiff aussteig, an das Land zurückzuführen, besuchten wir ihn mit Fischbäsen und einigen ähnlichen Kleinigkeiten von geringem Werthe, worauf er uns, sehr vergnügt über die genossene Aufnahme, verließ. Das Boot, welches ihn an das Land setzte, brachte neun anderer seiner Gefährten mit zurück, nebst einer starken Ladung Zuckerrohr. Sie waren ebenfalls bräunlich ganz nackt, weshalb wir ihnen eine Bekleidung nach Art der Einwohner von Tongatabu umwarfen, worüber sie Anfangs sehr entzückt schienen, doch bemerkten wir, daß sie nach ihrer Rückkehr an das Land nichts eiliger zu thun hatten, als sie wieder abzugeben. Unsere Geräthwesen wurden durch die Mischung von Del und Asch, womit sie ihren Körper zu verschöneren wähnten, auf eine äußerst unangenehme Weise ergriffen, sobald sie uns nahe kamen. Ein Spiegel erregte bei ihnen das sonderbarste Erkennen, das sie durch das Anstoßen eines Gutturallauts von selbstamer Härte zu erkennen haben. Uebrigens wurden diese Menschen sehr bald mit uns vertraut; ihre Neugierde trieb sie in jeden Winkel unseres Schiffes, und überall gaben sie ihre Verwunderung durch laute Ausrufungen zu erkennen. Zuletzt drückten sie uns ihren Dank und ihre Freude dadurch aus, daß sie einige Tänze anführten, welche zu einfach waren um großem genannt zu werden, und wobei sie ein ziemlich einseitiges und dumpfes Gemurrel hören ließen. Weiter reißt ihre Geschäftigkeit in der Musik und Tanzkunst nicht. Nachdem sie mehrere Stunden an unserm Bord zugebracht hatten, lebten sie mit einigen kleinen Geschenken, welche sie als unschätzbare Reichthümer mit sich nahmen, an das Land zurück.

Die Bekleidungsstücke dieser rohen Naturkinder sind Reulen von ungefähr drei Fuß Länge, die sie von verschleierten Formen verfertigen. Ihre Bogen sind klein, eben so ihre Pfeile, deren Spitzen

sie niemals vergiften, wie es häufig bei den Wilden der Brauch ist. Sie bedeckten sich mitunter auch einer Art Lauge, welche aber nichts anderes ist, als eine grob geförmte und zugespitzte Stange von acht bis zehn Fuß Länge. Dagegen sind ihre Steinschleudern, welche sie mit großer Geschicklichkeit zu gebrauchen wissen, mit vieler Sorgfalt gearbeitet.

Die Wundheilung von Eingebornen aus Tongatabu, welche wir früh Morgens auf Entdeckung in das Innere der Insel entsandt hatten, kam am nämlichen Abend zurück, und erzählte, sie sey von einem starken Haufen der Insulaner angegriffen worden, von welchen sie Einen verwundet und gefangen hätten. Dieser Unglückliche schien bei dem Anblicke der Fremden, welche ihn umgaben, vom größten Schrecken ergriffen, und es war leicht zu bemerken, daß er in der fürchterlichen Erwartung war, getödtet und verzehrt zu werden, wie es das Volkrecht jener Wilden mit sich bringt. Seine Wunde war nicht gefährlich; wir ließen ihn verbinden, und nachdem er alle Sorgfalt genossen hatte, welche sein Zustand erforderte, gaben wir ihm die Freiheit, um so mehr als seine Gefangenennahme und nicht mehr von Nutzen seyn konnte, da wir an diesem Tage bereits mit den Clamophoren in freundschaftliche Verhältnisse getreten waren.

Die Anhöhen in der Nähe der Bucht sind mit dichten Gehölze bedeckt, durch welches sich einige natürliche Fußwege schlängeln. An den Abhängen derselben liegen einzelne Dorfschaften, umgeben von kleinen Farn- und Farnkrautpflanzen, welche der Wobbaum und der Kokosbaum beschatten. Die Hütten jener armen Dorfschaften haben ungefähr fünf Fuß Höhe, und eine Länge von 10 bis 20 Fuß; sie sind aus Schilfrohr erbaut, mit Kokosblättern gedeckt, und mit einer ziemlich eleganten Fede umgeben. Der Grund dieser Berge, welcher mit einer starken Lage Pflanzenerde überdeckt ist, besteht aus Korallen, und wir fanden sogar 500 Fuß über der Meeresfläche steinartige Thierpanzen (Mollusken) in dem Gewebe der kaligen Felsenmassen. Auf der Spitze des Berges steht man in weiter amphi-theatralischer Form eine Menge kleiner Anhöhen sich emporheben, deren Gestaltung einen äußerst malerischen Anblick gewährt. Vorberdort Gras bedeckt weit hin den oberen Theil des Berges, auf welchem einige Alajzen, *Falcata* und *Casuarina equisetifolia*, wachsen, deren Holz zur Fabrication der obenbeschriebenen Waffen dient.

Die Eingebornen die auf unser Schiff gekommen waren, hatten alle ein kleines dünnes Stäbchen durch das Haar gesteckt; ihr Körper war nicht gewöhnlicher Natur, sondern mit großen, aber der Haut erhabenen Narben gezieret. Diese Narben, welche meist in horizontaler oder verticaler Lage ihren Leib durchzogen, gleichen dem Geschnitte eines Säulenkapitals, aber man sieht sie mitunter auch in Form von Sternen oder Dreiecken, je nach der eben herrschenden Mode, oder dem besondern Geschmacke eines Jeden. Diese Art findet sich nicht bloß auf Tongama, sondern auf mehreren andern Inseln Polynesiens. Der Kapitän King erzählt in seiner Reise nach den Küsten von Australien, er habe in Dampier's Archipel einen Insulaner gesehen, dessen Körper von der Brust bis zum Nabel mit horizontalen Streifen von einem Felle Breite und einem halben Felle Höhe, durchschnitten war. Der Kapitän Lundy hat an den Ufern des Jaire und des Kongo Neger

gesehen, welche auf ähnliche Weise mit Narben bedeckt waren. Diese Verzierungen werden dadurch hervorgerichtet, daß man die Haut mit einem schneidenden Instrumente (starifizirt), und die blutende Wunde mit dem Saft einer zusammenziehenden Pflanze bestreicht. Je tiefer der Einschnitt ist, desto erhabener wird die Narbe.

Wir verließen nun unter der Obhut unserer Verbündeten aus Tongatabu einen Streifzug nach dem Innern der Insel zu machen, und gingen angeführt vier Meilen landeinwärts. Die Natur dieser Gebirgsgegend bietet durch den Reichthum ihrer schönen Gehölze und ihrer fließenden Gewässer, dem Auge eine reiche Abwechslung schöner Landschaften. Ich fand an dem Abhänge eines Hügel, nahe an den Wurzeln eines großen Baumes, *Ficus* und *Cynomorus* *balanaphora*; auch entdeckte ich einen Baum neuer Art, dessen Früchte aus großen Trauben bestehen, welche dem Pfirsich ähnlich, aber etwas kleiner sind. Ihr Fleisch ist weiß, und die innere rotte Wand dieser Höhlung umschließt sechs Kerne von der Größe einer Bohne, welche auf gleicher Seite an einem einzigen Stengel hängen. Sie sind sehr schmackhaft, und werden von den Eingebornen in Erromanga und Tanna häufig genossen. Die Blätter des Baumes sind fingerförmig, aber nicht gleichmäßig gesägt. Einige Felder von Kava waren hier und da um die Hütten zu bemerken.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Rückzug aus dem Atlas.

(Schluß.)

Der erste Schritt in die Stadt bot ein köstliches Schauspiel. Ein großer Theil der Häuser lag, vor mehreren Jahren von einem Erdbeben eingestürzt, ohnbeim noch in Trümmern. Die Straßen waren eise und die Thüren der Häuser standen offen. Nur mit tiefem Gramen trat man in diese schwermüthen Häuser, um die verschiedenen Gemäcker zu durchwandern, und in die Sackstapel zwei, drei Leinwand auszufahren, die auf dem blutgeflachten Estrich, in den Kammern, auf den Gängen, über den Thürschwellen, lagen. In der Nähe des Thors von Algier führte mich ein Soldat in eine ziemlich weitläufige Hans; ich zählte Anfangs einige Leiden, die in einem Saale des Erzherzogs lagen; allein Dief war es nicht, was er mir zeigen wollte. Er führte mich eine enge dunkle Treppe hinan, auf der mein Fuß mehr als Einmal über etwas Anderes als Steine schaukelte; wir gelangten auf die Terasse des Hauses, wo ein grünlächel Gemisch st. gefunden hatte. Man mußte da bis am Anbelm im Blat gewartet seyn, denn obgleich die Fugen der Steinplatten, womit das Dach gedeckt war, schon einen guten Theil davon eingefogen hatten und die Luft derumend heiß war; so war es doch noch nicht ganz getrocknet. Der Soldat zeigte mir die Lächer, die die Arbeiter in die Mauer der Terasse gebrochen, und aus denen sie auf Die, welche das Thor von Algier verteidigten, geschossen hatten. „Von hier aus, sagte er, wurde uns am meisten Schaden zugefügt.“ Noch mehrere Häuser durchschleifte ich, und atemte endlich wieder aus freier Brust, als ich außer dem Thore ein Gebäude fand, das verschlossen, und durch die oter seiner Thüre aufgeschlungte dreifarbigte Fahne geschützt werden war. Von der hohen Terasse des Daches herab warf ich meinen Blick auf Belldo,

das in so schimmernden und so düstern Farben vor mir lag. Der Himmel strahlte heiter wie immer; die Drangenhügel, die Palmen schienen ihre fruchtbaren Zweige nach der Stadt auszustrecken, aus der seine beschränkte Stimme erklang; überall Todesstille. Man hörte nichts als das Riechen der Brunnen, das von ferne wie das Schluchzen weinender Weiber klang.

Der Obergeneral prüfte lange die Lage der Stadt, und entschied sich endlich, sie nicht von unsern Truppen besetzen zu lassen. Am folgenden Tage nach unserm Aufbruch in Belida brachen wir nach Algier auf. Der Bey von Littler hatte seine prachtvollen Gezelte neben dem Hauptquartiere aufgeschlagen. Kaum würde man ihn für einen gefangenen Fürsten angesehen haben; unter seinem Zelte glich er einem angestrittenen Löwen, der aber weder seinen Stolz noch seine schöne Mähne verlor. Seine Dienerschaft zitterte noch vor ihm, wie zur Zeit, wo ein Wirt seines Angenehmes über ihre Köpfe entscheiden konnte. Ein Jude, der als Dolmetscher diente, sagte mir, ihm einen Befehl mündlich auszusprechen. Im Augenblick des Aufbruchs von Belida genährte sein kleines Lager, das ganz im rein orientalischen Stile war, ein ungemein ansehnliches Schaupiel: Das Ansehen der Zeit, das Ansehen der zahllosen arabischen Kasse von höchster Echtheit, das mannigfaltige Gepräge, das uns noch etwas Neues lehrt, Alles bot einen interessanten Anblick. Man sah den Bey, wie er sein Pferd verlangte, und eine bloße Bewegung der Lippen, und ein seitwärts zugeworfener Blick überzog das Gesicht des jungen Kamelen, der es ihm nicht nach Willen zu machen schien, mit Todesblässe. Dann ritt er, von einem glänzenden Gefolge umgeben, dahin, und wäre nicht dieht an seiner Seite ein Offizier der Gendarmen geritten, so hätte man ihn leicht für den heimkehrenden Sieger ansehen können; so stolz und prächtig mußte er sich zu benehmen.

Ein großer Theil der Bevölkerung Belida's folgte dem Heere. Man hatte dazu eine gute Anzahl Wagen herbeigekauft. Doch sah man unter diesen Auswanderern meist nur Greise, Weiber und Kinder. Lieber wollten sie sich den Siegern anschließen, als in dem traurigen Belida zurückbleiben, und sich vielleicht noch den rohen Mißhandlungen der Kabylen preisgeben. Aber indem sie sich von der Stätte ihrer Heimath entfernten, warfen sie manchen betäubten Blick auf sie zurück. Auch wir verließen die unglückliche Stadt nicht ohne dumpfen Schmerz. Bei dem Ausmarsch aus Belida theilte sich das Heer in zwei Kolonnen; der General Doper besetzte die zweite und dritte Brigade, und schlug die gerade Richtung nach Algier ein. Der Obergeneral befehligte die erste Brigade bei sich, um mit ihr nach von der Mündung des Rhafran eine Gefangenensicherung zu unternehmen, auf der er die Hauptquartiere dieses Stromes und die Gegend von Koleb kennen lernen wollte.

Am 29. November, dreizehn Tage nach unserm Ausmarsch, langten wir über die Hügel, welche die Stadt beherrschen, wieder vor Algier an. Wahrscheinlich wollte General Einzel sich dem feierlichen Empfang des Volkes entziehen, das ihn in der Straße Baskun und auf dem Platze des Regierungskolosses erwartete; er hielt sich seinen feinen Einzug durch das Thor der Kasbah. Der General Doper war eine Stunde vor uns eingetroffen, in seinem Gefolge der Bey von Littler, der ein Gegenstand der öffentlichen Neugierde war. Der Obergeneral gab in einem Tagbefehl dem Heere seine

lebhafteste Zufriedenheit zu erkennen. Dagegen sprach auch die Armer es laut aus, daß sie mit ihrem General zufrieden gewesen sey. Auch des Generals Delort, des Chefs des Generalstabes, hörte man ehrenvoll erwähnen, wegen der ausgezeichneten Erfahrung und Klugheit, die er in seinen schwierigen Funktionen entwickelt hatte.

Diese Expedition hatte die Bevölkerung Algiers außerordentlich in Aufregung gebracht. Aller Wille waren nach dem Auszug gerichtet gewesen. Feindselige Wünsche, Hoffnungen und Befürchtungen waren dem Heere gefolgt. Es waren so viele Unheil verursachende Beforgungen, so viele dumpfe Gerüchte einer völligen Vernichtung des Heeres! während seiner Abwesenheit im Umlauf, daß eine so schnelle Rückkehr, ein so glänzender Erfolg tiefen Eindruck auf die muslimanischen Gemüther machen mußte. Eine eroberte und im Frieden zurückgelassene Provinz; die schöne Ebene von Metidjeh, von Feinden gesäubert; der Bey von Littler, die letzte Hoffnung der Mißvergnügten in unserm Heere; Dies waren die Früchte, die wir von unserer Expedition zurückbrachten. Die moralische Wirkung davon mußte unbeschreiblich seyn. Für die orientalischen Völker, die die Tapferkeit so hoch schätzen, braucht es Besonderen, die sie mit Entsetzen erfüllen, um so mehr sind sie dann bereit, sich dem Willen des Höchsten zu unterwerfen, und in großen Ereignissen den Fingerzeig Gottes zu sehen. Die Araber vorzüglich, die zwar von sehr fähigen Geistes sind, deren heisse Einbildungskraft aber auch für die äußeren Einbrüche um so empfänglicher ist, fühlten sich durch diese Expedition entworfen. Stolz und Muth, wie sie sind, ergaben sie sich nur an einen Menschen, dessen Ueberlegenheit sie blendet. Sendet man gegenwärtig nur einen guten Verwalter nach Algier, so wird er dort weniger als nicht ausgerichtet, den Widerstand nicht bengen, die Herzen nicht gewinnen können. Generale von mittelmäßigem Verdienst werden eben so wenig bewirken. Dort wiegt ein Name mehr, als ein Heer, dort kann nur der höhere Mensch schnell die ihm von der Natur zukommenden Rechte geltend machen.

#### Vermischte Nachrichten.

**T** Ganz einaer ist die Leidensgeschichte, die der Wirmanen in Krastan und Pegu den verstorbenen Herrschern geboten werden. Sobald ein solcher zu atmen aufgehört, wird ihm der Leib aufgeschnitten, das Eingeweide herausgenommen und der euseitige Kraber der Länge nach aufgespreizt; darauf bindet man ihm die inneren Extremitäten fest zusammen, und sendet die Krone auf gleiche Weise an den Kraber. Dann schält man ihn mit Seiden und presst so viel als möglich alles Blut aus; ist dies geschehen, so werden an Kränen, Weinen und Rumpfen, einen halben Zoll von einander, feinstreichte Einschnitte gemacht, und dieselben mit einer Mischung von Salz und Kampfer ausgefüllt; ein Weibchen geschnitten mit der inneren Hülse des Leibes. Dann wischt man die Einschnitte mit der inneren Hülse des Leibes, durch welche die Einschnitte in den Einschnitten zusammengefaßt sind, und hindert die Verwesung vorgelegt wird. So bringt man die Leiche auf das Dach des Hauses, wo sie auf Bambusrohre gelegt wird, um sie austrocknen zu lassen. Man stellt hier Pflanzen unter, um die daraus träufelnden blauen Theile aufzufangen. Hört dies auf, so wird der Leichnam in Wachstuch eingewickelt und über ein eine Mischung von Harz und Zet ausgegossen, woraufbeimall am den Zutritt der Luft abzuhalten. Da das Gesicht des Verstorbenen durch die Austrocknung einstellt oder untermlich geworden ist; so wird es durch eine wässrige Masse ersetzt und der ganze Leib gleichfalls mit Wachs überzogen, das dann einen goldfarbenen



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 202.

20 Julius 1832.

### Streifzüge in Calabrien.

(Fortsetzung.)

„Das weibliche Geschlecht in Calabrien hat wenig Reize, und erntet aller Grazie. Da die Mädchen sehr jung heirathen, so sind sie bald verblüht; übrigens ist ihre Fruchtbarkeit außerordentlich. Jene unglücklichen Zufälle, die in den nördlichen Gegenden so häufig die Geburten begleiten, sind hier unbekant. Die Frauen, selbst die der höhern Gesellschaft, können meist weder lesen noch schreiben; man spricht von ihnen mit den größten Lobeserhebungen, wenn ihnen nur die ersten Anfangsgründe einer Erziehung zu Theil geworden sind. Uebrigens ist ihre Lage höchst unglücklich; die Männer bewachen sie mit der grimmigsten Eifersucht, halten sie in ihren Häusern wie Gefangene eingescherrt, und behandeln sie übrigens weder mit Achtung noch mit Liebe.“

Ein erstes Zusammentreffen mit den Banditen erzählt der Verfasser bei folgender Gelegenheit:

„Nachdem wir das Dorf Lancia hinter uns hatten, gelangten wir auf einen hohen Berg, Namens Mount Guaido. Noch hatten wir nicht ganz seinen Gipfel erreicht, als wir einige Klutenkuschle hörten, denen ein noch stärkerer Feuer folgte. Wir beschleunigten unsern March, und erblitten bald darauf auf einer kleinen Ebene einige Soldaten der Infanterie, die von einer Räuberbande verfolgt wurden. Diese hatte uns kaum erblickt, als sie sich in einen nahen Wald schickte. Unsere Grenadiere suchten vergeblich ihnen nachzusehen, und als wir weiter vorrückten, fanden wir in einer tiefen Schlucht, die mit dichtem Gebüsch überwachsen war, sieben Soldaten, von denen einige noch armeten; alle von unglücklichen Kugeln und Weichhölzen durchbohrt. Sie gehörten zu einer Abtheilung, die von einem Sergeanten commandirt wurde, und den Auftrag hatte, acht mit Gepäck beladene Maulthiere nach Napoli zu geleiten. Der Sergeant berichtete uns, bevor er in diese Wüdergegend eingedrückt, habe er einige Mann vorausgeschickt, um den Weg zu rekonstruiren; die Banditen, die hinter Gebüsch verborgen lagen, hätten sie vorübergehen lassen, und sich dann auf das ganze Detaichement geschürzt, dem sie eine volle Zahlung gaben, und das nur unsre glückliche Tagwischenkunft vor glänzendem Untergange rettete. Wir führten unsre unglücklichen Landsleute mit hinweg, um sie zur Erde zu bestatten und das übrige Detaichement, zu dem sie gehört hatten, setzte seinen Weg fort.“

Einer der berühmtesten Banditenführer jener Zeit war Francatipa, dessen Granaletten ihn zum Schrecken der ganzen Gegend machten. Von Natur mit großer Körperkraft und Schlantheit begabt, und wohl bekannt mit der ganzen Vertheiltheit, spottete er aller Verfolgungen. Kam er etwas ins Gedränge, so wies er sich auf einige Zeit von dem Schauplatz seiner bisherigen Verbrechen nach einer fernern Gegend zurück; erschien aber unversehbens wieder und begann von Neuem seine Plünderungen. Einmal bediente er sich einer solchen List, um seinen Plan auszuführen. Eine Vollgentrykompanie des 29ten Regiments hatte sich auf ihrem Weg über die hohen Berge des Sola verirrt. Eben waren sie in der Nähe des Dorfes Oli Parenti angelangt, wo die Räuber, die mit dem Einwohnern ihre Beute theilten, den größten Unterschleif hatten; als Francatipa der Kompanie begegnete, und sich für den Befehlshaber der Nationalgarde jener Gegend ausgab, wobei er sagte, er komme, um den Soldaten einige Erfrischungen anzubieten. Da die Offiziere kein Mißtrauen in seine Worte setzten, so nahmen sie das Anerbieten willig an, und wurden von ihm in ein großes Gebäude geführt, wo sie ankunftsweise ihre Truppen die Gewehre vor dem Hause in Pyramiden aufstellen ließen. Francatipa und seine Helferscheßer drangen in die Soldaten, sich mit ihnen für den March durch Erfrischungen zu stärken, so daß man sich aller Wachsamkeit überheben glaubte, und sich eben zur Ruhe zu legen anschickte, als ein Pistolenschuß aus einem Fenster das Zeichen zu einem allgemeinen Gemethel gab. Die drei Offiziere, die in der Stube saßen, wurden augenblicklich niedergewacht. Die unglücklichen Soldaten, die zu entsetzen suchten, wurden durch einen Anzeiger aus den umliegenden Häusern zu Boden gestreut, und nur sieben Mann entkamen, um die Nachricht von dem traurigen Schicksal ihrer Kameraden zu hinterbringen.

Das Dorf Oli Parenti liegt in einer jener wildromantischen Gegenden, wie sie Salvador Rosa allein zu malen wußte. Es ist von hohen Bergen und wilden Bächen umgeben; oder ihm liegen die Ruinen eines alten Schlosses. Die Franzosen hatten einige Tage nach dem kurzigen Vorfall in Oli Parenti Kunde erhalten, daß Francatipa in den Schloßruinen seinen Aufenthalt genommen, und es wurde daher eine Abtheilung Soldaten abgeschickt, um während der Nacht den Ort zu umstellen, und bei Anbruch des Tages den verhassten Feind zu überfallen und gefangen zu nehmen. Die Nacht war kalt aber hell, und das Detaichement gelangte, un-



geachtet einer Menge von Schwierigkeiten, auf seinem Wege, wo es unter andern eine Schneefläche von mehreren Fuß Tiefe zu durchwaten hatte, am frühen Morgen, von Kälte halb erstarrt, am Orte seiner Bestimmung an. Wenn Francatipa war nicht zu finden, und hatte entweder in den Schlieftrinen gar nicht verweilt, oder doch zu rechter Zeit noch zu entweichen gewußt. Indeß wurden die Soldaten für die aufgefundenen Müßiggänger einigermaßen durch einen reichen Vorrath von Lebensmitteln und trefflichen Weinen entschädigt, den sie bei Durchsichung der Ruinen entbedeten. Bald darauf gelang es Francatipa, nach Syllien zu entkommen, wofür er Schätze von bedeutendem Werthe mitgenommen haben soll. Indeß wurde er bald durch einen andern Räuber, Namens Parasante, erfaßt, der sich so fürchtbar machte, daß der französische Befehlshaber Alles aufbot, seiner habhaft zu werden; als sich bei ihm ein Geisllicher melden ließ, der nach Vorweis mehrerer beglaubigter Zeugnisse zu erkennen gab, er sey Parasante's geschwornen Feind, und habe mit einigen Leuten seiner Bande ein Einverständnis, wodurch es ihm ein Leichtes sey, den Häubterhauptmann in die Hände der Franzosen zu liefern. Parasante, sagte er hinzu, befinde sich jetzt in der Umgegend, wo er auf das Lögeiß eines reichen Pächters warte, für den er tausend Dukaten verlange, und da diese Summe noch in derselben Nacht abgeliefert werden solle, so sey Dies die beste Gelegenheit, sich seiner zu bemächtigen. Der französische Befehlshaber ging auf Alles ein, und es wurde bestimmt, daß eine Abtheilung von hundert Mann mit einem treuen Führer, in der Nacht um zehn Uhr aufbrechen sollten, um Parasante todt oder lebendig gefangen zu nehmen. Zum Glück entdeckte sich noch vor dem Aufbruche der Mannschaft, daß der Geislliche selbst im Solde der Banditen stand, und daß man durch ihn die Franzosen nur aus ihrer Stellung locken wolle, in deren Nähe Parasante selbst für diese Nacht einen Anschlag aufzuführen gesonnen war.

(Fortsetzung folgt.)

## Die neuen Hebriden im Jahre 1830.

(Fortsetzung.)

Dieses waren ungefähr die einzigen Beobachtungen, die ich während unseres ersten Aufstuges zu machen Gelegenheit fand, bei welchem wir übrigens keinen Eingebornen begegneten. Weniger glücklich erging es unserer Bedeckung bei einer andern Unternehmung, als wir auf das Schlagen des Sandelholzes ausgegangen waren; sie wurde von einem Haufen Insulaner angegriffen, und wir erlitten dabei die Uebergrünung, das von verschiedenen Stämmen, aus denen die Bevölkerung von Erromanga besteht, in beständiger Fehde mit einander leben. Einer jener Stämme, welcher sich mit uns verband hatte und bei dem Fällen des Sandelholzes und große Dienste leistete, bestand aus einem äußerst fröhlichen Schlag Menschen, wie mir sie hier bis jetzt noch nicht gesehen hatten. Aber bald entdeckten wir an ihnen eine Neigung zum Kannibalsmus, welche sie nicht lange verbergen konnten. Während unsere Leute mit dem Schlagen des Sandelholzes beschäftigt waren, hörten sie plötzlich den dumpfen Schall einer See- oder Muscheltrompete, was auf einen Angriff deutete. Kaum hatten sie Zeit gehabt sich zu sam-

mein, als sie schon von einem Stamme der Wilden angefallen wurden, der gegen den mit uns verbündeten einen erbitterten Krieg führte; als aber ein Mann von der feindlichen Partei todt niedergerathen war, entzogen seine übrigen Kampfgenossen, nachdem sie vorher noch einen Hagel von Pfeilen auf sie und abgeschossen hatten, die jedoch zum Glück Niemand verwundeten. Die Geschlagnen räumten den Kampfplatz, und eilten ihre Weiber mit zu nehmen, welche in zweiter Linie einen Vorrath von Pfeilen aufzubereiten, im Fall ihre Männer angelegt gewesen wären den Kampf länger fortzusetzen; allein der Knall der Feuerwaffen drangm ihnen gänzlich die Lust dazu. Wir behaupteten also das Schlachtfeld nebst einem Todten, auf welchen unsere Verbündeten sogleich ihre lähernen Blide warfen, indem sie den Wunsch zu erkennen gaben, aus dem Geschlagnen sich eine Mahlzeit zu bereiten. Unsere Männer aus Tongatabu, welche selbst keine Antropophagen sind, widersetzten sich förmlich diesem barbarischen Geheiß und zwangen den Kannibalsstamm seine Wüthst aufzugeben. Sie bedeckten den Leichnam mit Blättern, und ließen ihn auf dem Schlachtfelde, demit seine Gefährten ihn wieder finden konnten, wenn etwa ihre fromme Ehrsucht für Todte sie auf die Wahlstatt zurückführen sollte. Sie geden auch nicht zu, daß er verbrannt würde, denn: (sagten sie) „Wenn seine Gefährten wiederkämen und ihn nicht fänden, thönn, „ten sie und selbst für Menschenfresser halten;“ und dieser Gedanke empörte die braven Leute, welche sehr viel auf die Ehre ihres guten Namens zu halten schienen.

Unsere Verbündete die dem Sammeln des Sandelholzes erreichte kaum an einem vollen Arbeitstage drei bis vier  $\frac{1}{2}$  Tonnen. Wenn Regenwetter mußte gesiezt werden, weil die Arbeiter sich der Nässe nicht aussetzen wollten, und überdies bietet dieser Holzschlag große Schwierigkeiten dar. Der Baum selbst wächst meistens an Bergabhängen, und wenn er gefällt ist, muß man seine Rinde, und eine dicke Lage sehr harten Holzes ablösen, um auf den Kern des Stammes zu gelangen, wo sich erst das wüthriche Holz findet. Man verschneidet es denn in Stücke, welche nicht groß seyn dürfen, weil sie getragen werden müssen, und die spezifische Schwere dieses Holzes bedeutend ist. Nach dieser ersten Verrichtung mußte es oft mehrere Meilen weit, bis in das Innere unserer Vassallen gebracht werden, wobei das Sehen auf den steilen Abhängen zuweilen so schwierig wurde, daß die Träger sich nicht anders helfen konnten, als ihre Last vor sich hinabrollen zu lassen, und dann sich selbst mit größter Behutsamkeit binnunter zu schaffen. Außerdem befinden sich hier häufige Füllgruben, welche die feindlichen Stämme gegen einander anlegen: diese bestehen in einem ungefähr zwei Fuß tiefen Loch in der Erde, dessen Boden mit scharfschneidenden Wäldern, oder mit Pfeilschäften aufgeschüttet, und deren Oeffnung mit einer Lage von Reisern und Blättern zugebaut ist. Die dadurch verursachten Verletzungen sind oft sehr gefährlich, wie wir es anzeigten von den Unfrigen erlitten, die das Unglück hatten, unvorsichtiger Weise ihren Fuß auf solche verrätherische Stellen zu setzen. Am 29 August trennten sich, nach sechstägiger Mühsam, plötzlich die Krieger des eingebornen Stammes wieder von uns, ohne daß wir die Ursache ihres Abfalls errathen konnten. Vielleicht bestien sie den Leichnam wieder zu finden, welcher früher ihrem Appetite entrückt worden war.

Die Insel Erromanga erzeugt eine Menge von zahmen Gekrönten und eine kleine Gattung von Schweinen mit kurzen Füßen, welche viele Nützlichkeit mit den Hirschen haben. Hingegen findet man wenig Vögel, und unter diesen die Nachtigall, eine besondere Gattung Kanarienvogel, den Papagai der blauen Berge von Neu-Holland, und einen grauen Vogel, der dem Sperlings ähnlich, aber mit rothen Federn auf dem Kopfe und an der Brust. Weniger selten sind die kriechenden Thiere. Wir fanden außer mehreren Arten von Eidechsen, eine sehr starke braune Schlange am Fuße eines Brodbaums, welche  $\frac{1}{2}$  Fuß in der Länge hatte; sie schien nicht bösartig, denn sie streckte nicht einmal ihre Zunge nach Denen aus, welche sich ihr bemächtigten. Die Würfelschlange, merkwürdig durch die schöne himmelblaue Farbe ihres Rückens, durch die blendende Weiße ihres Unterleibes, und die parallelen schwarzen Streifen ihrer Haut, ist sowohl auf Erromanga als auf vielen andern Inseln Polynesien zu sehen. Sie ist nicht giftig. Uebrigens haben wir nicht bemerkt, daß diese Reptilien ein Gegenstand der Andacht gewesen wären, wie sie es z. B. auf den Mikä-Inseln und bei fast allen diesen wilden Stämmen sind.

Am 1 September verspürten wir ein leichtes Erdbeben, welches ungefähr eine Minute anwahrte. Obgleich das in der Bay anfernte, und zum Walfischfang angesehene Schiff „der Indulaner“ unbeweglich zu liegen schied, hörten wir doch später von den Matrosen, daß die Erschütterung auf dem Meere sehr fühlbar gewesen sei. Unsere Logenanten schrieben diesen Erdstoß dem Einflusse jenes Schiffes zu, denn als sie denselben verspürten, riefen sie aus: „Das ist aber ein gewaltiges Schiff!“

Des andern Tages verließen wir die Bay von Erromanga, um nach dem Sandwicheisen zu segeln. Bei dieser Ueberfahrt zeigte sich unter dem 82° Grad 45' südlicher Breite, und dem 170° Grad 55' östlicher Länge die Insel Mathias, welche ein rauher vulkanischer Felsen von geringer Ausdehnung zu seyn scheint, aus dessen nordöstlicher Spitze, wo sich wahrscheinlich der Krater des Vulkans befindet, dunkle Rauchwolken emporsteigen. Nachdem wir Tahiti berührt hatten, landeten wir am 16 November in Oahu.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Wende im Jahre 1832.

(Schluß.)

Es ist schon gesagt worden, daß die Geistlichen der Wende noch ihre Zebuten erben, was sie übrigens nicht hindert, arbeitslos auch noch ihre Pflanzung und ihre Stolzgebäude anzuheben. Ist die Ernte vorbei, so macht der Pfarrer seinen Ueberseefahrt und verweilt unter die Pfläner, wie viel Gespött Gerichte ein Jeder abzugeben hat; dann läßt er seinen Gefährten die Pflanze machen und die aufgegebenen Beiträge sammeln. Es ist fast Menschenverstand nicht erdacht worden, daß ein Pfläner den ihm treffenden Theil verweigern des Pfarrerthums auf den Geboten kann, sich mit unglücklicher Ernte zu entschuldigen und den Gesellen zu bitten, er möge nur einen Theil des Aufschlags nehmen und ihm bei dem Pfarrer einschleichen, daß er nicht den ganzen Beitrag liefere. Diese Unverschämtheit gegen seine Befehle ererbte der frommen Mann befehl, daß er ihn auf der Stelle die eingelieferten Gespött zurückfah-

rete und ihm mit allen Strafgerichten des Himmels drohte. Mit endlich die öfterliche Zeit heran, verweigerte er unerwartet dem armen Teufel die Absolution, und droht aus dem Pfarrer von Begins, sie ihm nicht zu erteilen. Kurz, wollte der Pfläner seine Rechnung mit dem Himmel und seinem Seelenheil wieder ins Reine bringen, so mußte er mit Wüthen dem Speichel des geistlichen Herrn erkranken, was er ihm abzuwenden getragt hatte.

Diese einzelne Thatfache, die ich berichten mußte, um die Stellung und den Einfluß des Werts und der Geistlichkeit ins gehörige Licht zu setzen, lassen wir wenig mehr von den Pfläner zu sagen übrig. Die Wunden, welche die Revolution dem Lande schlug, sind im Verlaufe von dreißig Jahren weitestgehend geheilt, und diese ruhigen Gegenden fanden in der letzten Zeit in einer hohen landwirtschaftlichen Blüthe. Der mehrere Theil des Grundeigentums gehörte den Pfläner angesehene Vorrechte. Die Wende bildet einen der vorzüglichsten Zweige ihres Industrie, für die ihnen durch die Gesellen, welche Paris mit Wende versehen, seit ein Weg zum Wende offen erhalten wird. So für den Frieden gestimmt, von dem ihr Wohlstand abhängig ist, haben sie mit einigem Mißvergnügen in ihrem Lande die Unverschiedenheit mit der neuen Ordnung der Dinge das Haupt erbeben. Man läßt sich bald auch nicht, daß ein Pfläner oder der Sohn eines Pfläners sich dem Aufstande beigesellt; der Sohn eines einzigen Pfläners, so viel bekannt ist, schloß sich einer Bande an, und zwar nur, um nicht Selbst werden zu müssen. Uebrigens ist der Bauer der Wende von gewissenhaftem Fleiß; er ist gütig und mildmüthig gegen Arme, von denen es in diesem Lande wenige sind, und die mit dem Bedürfnis auf seyn. Von der Seite der Wende aus hat „Ergonomie“ um ein Ende zu sein, das ihnen nie versagt wird. Ihre Eltern sind rein und patriarchalisch; es setzen unter ihnen noch eine Menge Traditionen der brüderlichen Gesinnung der Eigenen des Mittelalters fort. Verwundet oder nicht nennen sich die Bauern einen und derselben Gemeinde immer „Eouin“. Wichtigkeiten werden in Gemeinschaft verrichtet. Wenn ein Pfläner eine Wende von beträchtlichem Umfang zu machen hat, so versammelt sich alle Pfläner der Umgegend mit ihren Frauen, um ihm unentgeltlich zu helfen. Eine sehr gemeinschaftliche Arbeit, die man „groucou“ nennt, wird mit einem Schwanze bestritten, zu dem alle Arbeiter eingeladen werden, und woher es so doch hergeht, als es nur Kaff und Keller vermögen.

Um das Gemüthe der Bevölkerung der Wende zu vollenden, steht mir noch von der ärmsten und zahlreichsten Walfischfange zu sprechen übrig, die in Zeiten der Ruhe einen trüben Schatten auf diese reich und schöne Land werfen, und unter den jetzt obwaltenden Umständen, halbverderbter und ausgebeuteter, wie sie waren, den Werdern zum Vätergeizige jährläufige Returen stellen. Die Protestanten der Wende sind fast alle Weiber, die der Fall der Industrie von Cholet in das tiefste Elend geführt hat. Unter dem Kettenscheit nach die Walfischfischerei in ständem Zustand; als müssen aber reichlich Gänge; die Unfälle, welche während die Walfischfischerei betrafen, brachten eine vollständige Lähmung in die Industrie des Landes. Arbeiter, die sonst sich Franken täglich verdienen, sind gegenwärtig kaum im Stande, gegen die höchsten Seut zu verkaufen, und auch das ist noch ein Glück, daß nur Wenigen zu Theil wird. In einem Umkreise von sechs Meilen um Cholet hat sich eine Bevölkerung von 50.000 Arbeitern zusammengedrängt. Tausend oder tausend von ihnen klagen haben noch Arbeit; die Wenigen sind Bettler oder Elend.

Dieß will hinreichen darzuthun, wie sich in der Wende die Elend haben bilden können; von Neid ausgehend, von den Geistlichen angefeuert, fand der Jähzorn in den Weibern der Flecken blinde und verzweifelte Wuthge. Das Elend sollte dabei seinen Ueberfließen. Von Entbehrungen angezogen, wurden die Unglücklichen die Beute des nächsten besten Geizhalses, der ihnen ein Stück Geld in die Hände schenken. Ohne aus nur einen Anstich von Verräthlichkeit, warfen sie ihre Lamm vor, sicher im Ende Heiligkeit Vals als Stück Werd zu finden, das sie von Werd zu Werd ererbten müssen, und vielleicht auch erben, in das traurige Elend ihres Lebens eine Vorbedingung zu seyn, und nicht es auch mit Stimmungen hinüber und herüber sein. Man muß hier Wende gesehen haben, um den Ert und das Mitleid zu empfinden, das sie einflößt. Nur wenige verlieren Haß oder Zorn; denn nur wenige kennen

die Bedeutung des französischen Wortes: Bürgerkrieg. Zu den Auktionen schickten sich nun auch noch Konstitutionen, Adelige oder angeworbene Deputirte, die des Kampfeslustig in Treiben hatten, nicht zu vergessen, auf freiem Feld oder vor einem Kriegsspieltheater zu stehen. Es sah aber nicht wenig, und die meisten gehörten den westlichen Departements an. Endlich fiel auch die Dienstpflicht der Herrschaftlichen der Konstitution zu den Ebenen fallen. Schon als der Krieg in der Normandie noch nicht an der Zeit hielt, die Mächte abzumessen, und mit Hand und Mund seinen Willen gegen den Bürgerkrieg und seine Unmöglichkeit an die neue Ordnung der Dinge herbeizurufen, standen bereits viele Dörfer an der Spitze von Ebenen. Diet, Willkür der Herrn de Karthausen (hat sich unter den Insurgenten hauptsächlich hervor: er strebt nach Stoffen's Ruhm und kann ihn erreichen, wenn der Bürgerkrieg ihm beisteht. Man kann diese noch vermehren, dass die Insurgenten, die sich Wergel sich den Händen zu stellen, die Töden des ersten Wendes: Ausfallens und der ersten Töten, der den damals gemachten Versicherungen folgte, vor Augen schwebten und für sie ein scharfer Sporn werden mussten. Der Mauer Soriant konnte sich zur Vertheidigung des Klosters Chateaufort befehlen, weil die Diet sich für einen zweiten Stoffel halten mochte. Es war zu hoffen, dass ein Stillschweigen, der die Bourbons jurkührte, worauf sie zuversichtlich schätzten, sie und ihre Familien für ihre rühmlichen Aufopferungen mit vollen Löhnen lohnen würde. Der größte Theil der vorderen Notabilitäten ist von gleich niedriger Natur, und die Gewissenhaftigkeit, mit der die neue Revolution sie bezieht, die von den Bourbons den Familien der alten Ebenen aufgestellten Personen anzuvertrauen und fort zu erhalten, musste den Heiden der neuen Wendung die Zuversicht geben, dass sie nur ein Mal anerkannt auf alle künftigen Wapstische hinaus ihr geschicktes Auskommen haben würden. Unter allen politischen Willkürigen der gegenwärtigen französischen Regierung war die Bestimmung, die sie der Bekanntheit des Stils beizubringen wollten, die eine der größten, und er trug in seinem Schicksal einen vollständig fertigen Bürgerkrieg.

Die Elemente, aus denen die Ebenen ausfallen sich bildeten, bestanden also aus verbotenen Handwerksleuten, Konstitutionen, Adelige, Deputirte und Bedienen des Königs. Letztere waren, so lange ihre Herren noch nicht unvertappt selbst hervortraten, die Vermittler zwischen der Verwahrung der Schiffe und dem bewaffneten Ausfall. Während Diet seine eigene Bande formen wollte, leitete er auch die andern in seiner Nähe anzuvertrauen und sorgte für ihre Bedürfnisse. Deshalb war auch das Benehmen, das sie beobachteten, ungemein klug. Diese so verschiedenartig zusammengesetzten Bänder entzifferten sich nicht einem Augenblick und der ihnen von ihrem Herrn vorgezeichneten Bahn. Dagegen die Pächter sich dem Aufstande durchaus fern hielten, bewiesen ihnen die Ebenen das größte Misstrauen. Nicht allein ihre Personen und ihr Eigentum gemessen der ungeschützten Sicherheit; sondern sogar Wäse, was zu ihrer Industrie gehörte, war von Seite der Insurgenten der Gegenstand sehr besonderer Achtung. Die Viehtreiber durchwandern unangeführt die von der Ebenen herbeizurufenen Gegenstände, ungeachtet sie große Geldsummen zum Kauf des Viehes bei sich führten, da in diesem Lande aller Handel mit boarer Wäse vor sich geht. Auch die Hausfrauen, die in Chelvet Gattücker und Kattückerwand beizen, nun sie kann wieder in den benachbarten Dörfern und Dörfern zu verkaufen, können gleichfalls ungeachtet ihres Weges gehen; nicht als ob die Ebenen sich besonders viel daraus machten, die Einwohner von Chelvet vor den Kopf zu stoßen, sondern um nicht die Weißen der Umgegend, die nach von ihrer Wäse leben wollen, gegen sie aufzubringen. Wie zu dem Augenblicke, wo der Kampf ernstlicher wurde, konnte man die Seite der Ebenen auch eine besondere Aufmerksamkeit gegen die Soldaten der Linie bemerken. Es war nicht selten, dass sie einander gegen sie zu sehen, und man konnte nicht sagen, ob ein einziger besserer Soldat jemals von ihnen mitbekannt worden sei. Die Schonung erließ sich ganz aus den von der Herrschaft von Berro erlassenen Proklamationen; man wollte das Heer auf seine Seite bringen, da man glaubte, durch dasselbe am leichtesten eine Gegenrevolution zu Stande bringen zu können. Wenn so die Ebenen Feindschaften mit den Truppen auszuwickeln suchten; so wollten sie andererseits ihren Feinde zu finden, an denen sie ihr Mitleiden schätzen konnten. Die Nationalgarde der kleinen Städte in der Normandie, die Gemarkungen der Marchen, die Märsche und patriotisch gestimmten Elemeleinschreiber mussten verlagert ihre Pächter

schicken. So wurde Genua erachtet, der in ihren Augen als Nation angesehen und Bürger von Chelvet doppelt strafbar seien; so verdächtig sie fürchteten, Genua zu einem Genua der Brigade von Wäse zu werden, der in ihre Hände fiel. Ihre Hauptstadt ging darauf hin, sich Wäse zu verschaffen, und so unterzogen sie die Wäse fürchteten, dass alle ihre Unternehmungen dieser Art scheitern, da sie gegen Dörfer gerichtet waren, die vertheilungsfähig waren und in denen sie anderen noch gute Freunde zu finden hoffen konnten. Der einzige Ort von einiger Bedeutung, dessen sie sich auf einen Augenblick bemächtigten, war der Markt steden Wäse, der auf der Straße von Wäse nach Wäse gelegen ist. Allein nachdem sie die Entlohnung vorgenommen hatten, räumten sie ihn wieder, ohne auch nur einen Postwagen ergriffen zu haben.

Um diesen Kriegstruppen der Ebenen zu begegnen, gegen die die Regierung allerdings anfangs wenig geneigt schien, mit Strenge einzuschreiten, hatte man sich begnügt, in der Mitte der bedrohten Punkte Truppen landzuführen zu lassen. Dies hatte allerdings den Vortheil, der Ueberwindung des ganzen Landes vorzuziehen und somit die völlige Organisation des Aufstandes zu verhindern. Allein es war damit der große Nachtheil verbunden, dass man den Pächtern mit aller militärischen Großartigkeit der schwertlich fallen und sie sogar durch Beobachtungen der Seite der Truppen aussetzen musste, während man doch Wäse nicht aufstehen lassen, sie so viel als möglich zu schonen. So wurden an mehreren Orten Pächter, die zwei bis drei Stunden von dem Feinde, von Truppen kontinieren, entfernt waren, durch Requisition gezwungen, dorthin auf ansehnlichen Wegen Wäse zu bringen und Vertheiden sich die Soldaten zu stoßen. Weil der obersten schwachen Stimmung der Pächter ist es kaum notwendig, sich durch solche Placate reizen noch mehr aufzurufen. So sehr ihr Interesse ihnen Ruhe und Frieden empfiehlt; so sind sie im Herrn doch indolgent, der Ebenen entgegenzutreten. Diese Leute, die ihre eigene Spannkraft, wie sie den „Bauern“ leisten müssen, einrichten wollen, zeigen sich gar nicht so heldhaftig, wenn es darauf ankommt, die Ebenen, die sie so sehr hassen, zu verzeihen. Von dem Tage an, wo die Pächter die Waffen ergreifen, würde der Kampf einen ganz andern Charakter gewinnen.

Zwei Punkte sind denkbar, die den Pächtern die Waffen in die Hände geben könnten: wiederholte Placate würden sie ihre Privatinteressen und den Wäse lassen; eine Invasion von Wäse würde ihnen Sicherheit dieser Interessen verschaffen. Der gesunde Verstand der Pächter geht ihnen bis jetzt, ein zu Wäse; sie lassen die Leute, die oben nicht zu verlieren haben, als verloren betrachtet sich vorziehen; aber vorbereitet durch die Chelveten und Gattücker, wie sie es sind, würde der erste Kanonenschuss auf der Straße sie zu den Waffen rufen, und kann heute man sich die Weichen eines Kampfes, wo die ganze kühnliche Bevölkerung die Waffen ergreift, in einem so ungeschützten Lande, das in Nothfälle ein „Kampfwäse“ werden kann. Es sehen unter der vorderen Baurkraft noch Ueberlieferungen fort, die sie jurkührten würde, sich gemeinen Handlungen der Bänder anzuerschließen. Der Ebenen, gegen die sie selbst ihre Verachtung zeigen, würde ein Vertheilung folgen, ein Krieg, der der Dichtigkeit des Landes angemessen, aber frei und offen geführt werden würde, und bei dem die Bekanntheit mit der Gegen selbst gegen ein zahlreiches und wohlbeleibtes Heer unüberwindliche Vortheile geben würde, hieraus geht wohl zur Genüge hervor, dass dem Willkürigen, im Falle einer fremden Invasion, von dieser Seite ein gefährlicher Stroh drohen dürfte.

#### Vermischte Nachrichten.

Kapitän Brandt bemerkt in seinem Tagebuche (Narrative of a Visit to the Courts of Russia and Sweden, London 1832): „Es wunderte mich, dass die französische Revolution der schwedischen Regierung nicht weniger gefiel. Mit meine Bemerkung gegen den englischen Gesandten: Bernadotte müsste sich über den Triumph der liberalen Prinzipien freuen, da er sie selbst beschließt, erhielt ich zur Antwort: 'Tout cela est bien change' depuis que Bernadotte est devenu Roi.'“

Zwei Franzosen, die Herren Labat de Bauer und Le Veneur, sind gegenwärtig auf einer Reise ins Innere von Siam begriffen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

# D a s A u s l a n d.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 203.

21 Julius 1832.

### Zustand der Wissenschaften in Italien.

#### 2. Das lombardisch-venetianische Königreich.

In unserm ersten Artikel über den Zustand der Wissenschaften in Italien setzten wir, wie Clement mehrere Jahrhunderte hindurch einer fast vollkommenen Unabhängigkeit genoß, und Turin seinen Einfluß in dem Grade weiter anbreitete, als das Haus Savoyen sich vergrößerte, bis es endlich der politische und literarische Mittelpunkt der sardinischen Staaten wurde. Leider ist die Lombardie, von der hier die Rede seyn soll, durch eine Reihe wechselnder Geschicke gegangen, ohne zu einem so erfreulichen Resultate gelangen zu können.

Kost jede lombardische Stadt konnte sich bei Wiedergeburt der Wissenschaften rühmen, zur Abkühlung des Joches der Barbarei gleichmäßig beigetragen zu haben. Die kleinen Tyrannen, die sich im vierzehnten Jahrhunderte in dieses schöne Land theilten, nahmen mitten in ihren bekämpften Kriegen, die Talente in Schutz und stritten sich um den Besitz eines ausgezeichneten Mannes mit eben so viel Eifer, als wenn es die reichste Provinz gegolten hätte. Indes verschwanden allmählich alle die kleineren Staaten vor der überwiegenden Macht Mailands und Venedigs, die jetzt die Hauptstädte Italiens dießseits des Po wurden. Mailand befaß bis zum Verlusse seiner Unabhängigkeit stets eine große Anzahl berühmter Männer in seinen Mauern, und als Franz I. die Lombardie mit Krieg überzog, hielt er es für die schönste Frucht seines Sieges, Leonardo da Vinci, der damals am Hofe des Herzogs von Mailand verweilte, gewonnen zu haben. Im sechzehnten Jahrhunderte mußte diese Stadt, als sie in die Hände der Spanier gefallen war, allmählich ihren früheren Glanz erbleichen sehen, während ihre Nebenbuhlerin, Venedig, Künste und Wissenschaften mit jedem Tage geblühter in ihrem Schooße aufblühen sah. Die glückliche Lage der Königin des adriatischen Meeres und der lebhaftste Handel, den sie mit dem Orient unterhielt, gaben ihren tüchtigen Kaufleuten Gelegenheit, bis zu den entlegensten und fast sabelhaften Grenzen Afriens vorzudringen. Den berühmten Meilen herzogliche Marco Polo's folgten Entdeckungsfahrten im atlantischen Ocean, die zwar weniger bekannt wurden, dessen ungeachtet aber von großer Wichtigkeit waren. Auf der andern Seite mußten der häufige Verkehr, zwischen Venetianern und Griechen und die Besigungen der ersten im Archipel, sie nothwendigermasse frühzeitig schon veranlassen, sich

mit der Sprache Homer's zu beschäftigen. Nach dem Falle von Konstantinopel öfnete sich Venedig, wie andere italienische Städte, den Trümmern der griechischen Civilisation als Asylpunkt; die Schatzsammlung des Kardinals Bessarion war der erste Lohn für die geistliche Aufnahme der gestürzten Griechen. Die von Aldus, dem Meßler, gegründete venetianische Akademie entwickelte das Studium der griechischen Literatur schnell zur Blüthe, und dieser berühmte Buchdrucker erwarb sich durch Herausgabe der wichtigsten Werke der hellenischen Literatur unsterbliche Ansprüche auf die Dankbarkeit der Nachwelt. Der literarische Ruhm Venedigs entfaltete sich im sechzehnten Jahrhunderte in seinem höchsten Glanze. Nicht nur eine Menge berühmter Männer, wie Palladio, Tartaglio, Fracafforo, Bembo, Titian, u. a. m. war aus dem Schooße der Republik selbst hervorgegangen; sondern Venedig öfnete auch einer großen Anzahl gelehrter Italiener, die von Karls V. Gewaltderrichtung und dem Geschickswand des römischen Reichs flohen, bereitwillig ein Asyl. So unerlässlich die venetianische Aristokratie gegen Alle war, die sich in die innere Politik des Staates zu mischen wagten; so erlaubte sie doch eine gewisse Freiheit der Meinung gegen auswärtige Unterdrückung und gegen das Joch des Aberglaubens. Venedig war es, wo die Strozzi, die Bardi, della Casa, Schutz gegen die Wuth des Papstes Alexander und der Medici fanden; dahin zogen sich auch Brucaccio und Andere zurück, um sich das Wort für die Reformation zu erheben. Die Geschichte wird es immer dankbar anerkennen, daß die Republik Venedig Gallien aufnahm, als er in seiner Jugend gezwungen wurde, sich aus seinem Vaterlande zu verbannen, und daß sie Fra Paolo Sarpi gegen „lo stile della curia di Roma“ beschützte.

In den folgenden Jahrhunderten rangten zwar Venedig und die bode Schanze zu Varna nicht mehr mit so glänzenden Helden, als die eben genannten, behaupteten jedoch noch eine gewisse literarische Oberherrlichkeit über die ganze Lombardie. Allein gegen Mitte des letzten Jahrhunderts schien aus Mailand aus seinem langen Schale zu erwachen. Es war eben unter literarische Herrschaft gekommen, als man es neues Leben athmen und sich einrante: die Beccaria, Verri, Parini, Volta, Spallanzani und andere berühmte Männer aus ihm hervorgehen sich, die unter der erleuchteten Verwaltung des Genen Firmiani, weithin den Ruhm ihres Vaterlandes verbreiteten. Auch unter Napoleon's

Herrschaft hatten sich die Künste und Wissenschaften in der Lombardei einer kräftigen Erneuerung zu erfreuen. Mailand, damals mit einem glänzenden Hof in seiner Mitte, die Hauptstadt eines Königreichs, das acht Millionen Einwohner zählte, zog Alles, was zwischen den Alpen und Apenninen auf Auszeichnung Anspruch zu machen hatte, in seinen Kreis. Einige Gelehrte, die zu Macht und Würden gelangt waren, wie Parafisi und Albin, ließen jungen Männern, die mit versprechendem Erfolge die Laufbahn der Kunst oder Wissenschaft betreten, ihren viel vermögenden Schutz angedeihen. Andre wirkten thätig an dem italienischen Nationalinstitut, das kaum geschaffen war, als es auch schon von Namen wie Volta, Scarpa, Veroni, Monti, Longhi, u. s. w. glänzte, unter die selbst der größte Feldherr seiner Zeit aufgenommen zu werden wünschte. Das italienische Nationalinstitut konnte damals allen übrigen gelehrten Körperschaften Europas den Vorrang streitig machen. Leider hat sich seitdem Alles anders gestaltet. Seit es, daß die Revolution des Jahres 1821 das Vertrauen des Hauses Oesterreich gewent, oder daß, wie von Andern behauptet wird, in Wien niemals der Gedanke kam aufgegeben wurde, Mailand seine Suprematie zu entziehen; so viel ist gewiß, daß der Hauptstadt des lombardischen Königreichs die Centralisation und mit ihr Leben und Bewegung entzogen wurde. Der Witzkönig verweilt fast beständig in Monza; der Senat und der General halten sich in Verona auf, und der Kommandositz liegt in Wien. Nirgends ist mehr ein vereintes Wirken wahrzunehmen und wenn man das italienische Institut noch bestehen ließ, so geschah es nur unter der Bedingung, daß es seine neuen Mitglieder aufnehmen durfte. Steigend liegt es in den letzten Tagen und der Augenblick seiner völligen Auflösung steht vor der Thüre.

Allen obgleich seines größten Glanzes beraubt, zählt Mailand doch noch Männer von erster Größe; an ihrer Spitze schimmert Manzoni. Obgleich frühzeitig seines Vaters beraubt, erhielt Manzoni durch die Eorgfalt seiner Mutter, einer Frau von großem Verdienste, der Tochter des Marquis Beccaria, des Verfassers der berühmten Abhandlung über die Todesstrafe, eine ausgezeichnete Erziehung; er brachte an ihrer Seite einen Theil seiner ersten Jugend in Paris zu, und lebte nach Italien zwar mit vielen französischen Ideen zurück, die jedoch seine treue und warme Unabhängigkeit für das Vaterland nicht verminderten. Die Tüfte seines Gemüths erschloß sich zur poetischen Verherrlichung des Glaubens; aber des Glaubens, der die Vorurtheile des Pöbels von seinen glänzenden Schwüngen abdunkelt, um sich in den Uequell der Wahrheit und Freiheit zu tauchen. Seine sinnliche Frömmigkeit sprach sich in wunderlichen Hymnen an die gebenedeite Jungfrau aus, wie er die Religion des Genies in seiner schönen Ode auf Napoleons Tod besang. Manzoni schrieb auch zwei Trauerspiele: *Earmagnola* und *Udel* u. s.; beide enthalten große Schönheiten, wurden aber von den Anhängern der alten klassischen Schule, wegen Verletzung der drei Einheiten, mit scharfer kritischer Laune bezogen; und ein Deutscher mußte ihre Vertbeidigung übernehmen. So thete war es, der dem Earmagnola sein Recht, als eines der Meisterwerke der neuern Bühne, vindicirte. Seit dem Earmagnola nahm Manzoni's Ruf immer mehr zu; es bildete sich um ihn eine Schule, er fand zahlreiche Nachahmer und wurde das Haupt der italienischen Ro-

mantiker. Mit nicht geringerem Erfolge als in der dramatischen Poesie versuchte sich Manzoni auch im Roman: er schrieb die „*Pro-messi Spesi*“, die seinen Namen in ganz Italien volksthümlich machten. Der italienischen Literatur, so reich sie an den übrigen Feldern der Dichtkunst angeeignet ist, fehlte es bis dahin noch immer an Romanen in Prose; denn die ältesten italienischen Romane sind kaum den Gelehrten bekannt und die übrigen Jedermann unbekannt.

(Fortsetzung folgt.)

## Streifzüge in Calabrien.

(Fortsetzung.)

Späterhin zeigte der Eigenthümer, bei dem der Verfasser im Quartiere lag, an, es sey von den Banditen des Forstes von St. Euphemia ein Bote eingetroffen, um mit einigen Reuten der Gemeinde um das Felsengebiet zu unterhandeln, das sie für einiges von der Weide weggeraubtes Vieh verlangten. Man kam überein, den Boten festzuhalten und zu zwingen, den Aufenthalt der Räuber anzugehen. Unter Zusage eines gewissen Belohnung ließ er sich auch hiezu bereitwillig finden. Die Soldaten brachen um Mitternacht bei schönem hellen Mondschein auf, und kamen nach einem sehr beschwerlichen Weg durch Strauchwerk und über einen Sumpf, dessen Ausdünstungen einen höchst widerlichen Geruch verbreiteten, an einen tiefen Bach, über den der Führer, von zwei Soldaten begleitet, sagte, um aus dem Gelsäße die Pflanzen zu holen, wieweit deren die Räuber ihren Uebergang zu demerselben pflegten. Mit dieser Arbeit vergingen einige Stunden, und als der Tag darauf zu dämmern begann, hörte man in der Ferne Hundegebell, und bald darauf einige Schüsse und gellende Rufe, woraus man abnehmen konnte, daß die Banditen von der Annäherung der Soldaten Wind erhalten, und sich zur Flucht anstählten. Man drang so schnell als möglich vorwärts, und gelangte auch bald darauf an einen runden Platz, der von niederem Gebüsch umgeben, und durch dichtes Laubwerk gegen die Sonne geschützt war. Man sah sich nun mit einem Male mitten in dem noch warmen Neste der Räuber; allein die Vögel waren ausgeflogen. An den Zweigen der Bäume umher hingen Dedn; Felle, Maulthiere und Eiel standen mit den Jähnen an die Baumstämme gebunden da, und große Stücke Kind- und Hammelfleisch brieten an hölzernen Spießen über einem großen Feuer; Sätze voll Brod, Käse und Schinken, und einige Schläuche mit Wein lagen am Boden. An den widergetretenen Brombeergründen und primiften Gehäusen, in denen hin und wieder Hüte und Kleiderstücken hängen geblieben waren, konnte man sehen, daß sich die Banditen nur durch die überreichte Fische getretet hatten. Indes mußten sich die Soldaten mit dem Vergnügen begnügen, den sie fertig fanden. Man delud die Thiere mit der vorgeschundenen Lenze und trat, so gut es ihmlich war, den Rücken aus diesen Irgegründen von Gehäusen und Schuppen an.

Doch nicht bloß gegen die Banditen hatte man den Krieg zu führen, von Zeit zu Zeit empörte sich auch das Landvolk, von eng-lischen Ueßkärren angeregt, wie der Verfasser behauptet, und dann ging es selten von beiden Seiten ohne blutige Kämpfe ab. So war

die Bevölkerung von Longo Bucco, das in einer der wildesten Gegenden Calabriens liegt, gegen die Franzosen aufgestanden, und konnte nur durch Wassergewalt zur Ruhe gebracht werden. Der Verfall erzählt das hiebei vorgefallene Gescheh in folgendem:

„Longo Bucco liegt fünfzehn Meilen von Rossano. Die Zugänge, die dahin führen, sind sehr thal, und auf allen Seiten von hohen Bergen beherrscht. Um nicht in Hinterhalte zu fallen, führten und die Beweiser, die aus den Contributionsgehütern des Bezirkes reichlich bezahlt werden mußten, vorzüglich durch ungeschore Felsen, wo man nichts als Kadeln von Hirchen und Rehen begegnete, den einzigen Bewohnern dieser fast unzugänglichen Wildnisse. Um drei Uhr Nachmittags trafen die Truppen an dem verabschiedeten Orte zusammen, wo die zweite Kolonne bereits angelangt war, und unserer Ankunft um so ängstlicher entgegen harrte, als ringsum in allen Dörfern Sturm gekläut worden war. Bald darauf ergab sich ein Haufe bewaffneter Bauern, die einen Berg besetzten, der die ganze Gegend beherrschte. Unsere Vorbereitungen zum Angriffe waren bald gemacht; und kaum hatte das Feuer von unserer Seite begonnen, als Alles in der größten Verwirrung zergerathet gab. Vor Anbruch der Nacht erreichten wir eine Höhe, von der man Longo Bucco in einem engen Thale liegen sah, in dessen Mitte ein wilder Waldstrom tobt, der sich mit Donnergeräusch über ungeschore Felsen in den Bergesflüß hinabstürzt. Die gigantischen Waldberge, die von allen Seiten um diese furchtbare Gegend sich aufstürmen, geben ihr ein Spröde düsterer Wildheit, das die Seele mit tiefer Schmerzhaft drückt. Dieser Flecken enthält eine schauerhafte armseelige Bevölkerung von 3000 Einwohnern, die aus Haglern, Großschmiedeln und Kohlenbrennern besteht. Die vorige Regierung ließ sie in dem benachbarten Silberbergwerken arbeiten, die gegenwärtig aufgegeben worden sind. Die Truppen brachten die Nacht auf den Höhen zu, wobei eine lange Kette von Feuer geschickt wurde, um ihre Anzahl in den Augen der Feinde größer erscheinen zu lassen. Eine Zeit lang herrschte im Thale eine furchtbare Verwirrung. Geschieße des Schreckens hallte von allen Seiten herauf; die Einwohner glaubten, daß man sie noch in der Nacht mit Feuer und Schwert bedrücken würde, und schickten sich und ihr Hab und Gut in das Gebirge. Mit Tages-Anbruch waren die Spitzen aller umliegenden Berge von Truppenabtheilungen besetzt und zweihundert Mann stiegen in das Dorf hinab. Alle Einwohner hatten es während der Nacht verlassen; nur einige alte Männer und der Pfarer des Ortes waren zurückgeblieben. Letzterer kam unsern Truppen entgegen, und suchte um Schonung für seine Gemeinde. Man stellte ihm nachdrücklich die Nothwendigkeit vor, daß er allen seinen Einfluß anwenden müsse, um die Einwohner zur Niederlegung der Waffen und zur Rückkehr in ihre Wohnungen zu bewegen; nur unter diesen Bedingungen würde das Dorf mit Plünderung verschont bleiben. Der größere Theil der Gemeinde schreie auch wirklich abgemach zurück, und die Mähe war bald in dieser Gegend hergestellt. Nur die zwei Räubeführer des Aufstandes waren ausgeblieben; der Befehlshaber der Truppen in der Hoffnung, sie zur Besinnung zu bringen, schrieb ihnen, wenn sie ihre Wunde entlassen und zurückkehren wollten, so verspreche er ihnen vollkommenen Sicherheits. Allein da er sah, daß sie hartnäckig jede Unterwerfung verweigerten, so beschloß man, vorzurücken; und sie in einem Dorf, wo sich eine bedeutende An-

zahl von Aufständern gesammelt hatte, anzugreifen. Um diesen Plan ins Werk zu setzen, brach er am nächsten Abende mit vierhundert Mann auf, indem er die Nacht vorrückte, gegen Boglioglio vorzurücken. Mit Anbruch der Nacht aber verließ er plötzlich diesen Weg und führte und durch eine schnelle und wohlgeleitete Bewegung nach dem Punkt, den die Insurgenten besetzt hielten, die zum Glück nichts von unser Nähe ahnten. Das Dorf wurde in der größten Stille umringt und mit Anbruch des Tages setzte man sich in Bewegung, es anzugreifen. Gleich einem Adler, der hing dieses Dorf am Rande eines Felsens, über dem noch ein anderer Berg emporragte, der es beherrscht, ohne daß jedoch von dort aus ein Angriff gehindert werden konnte. Während man den Insurgenten nochmals gütliche Anträge machte, auf die sie jedoch nur mit Hinsten schlossen antworteten, hörte man plötzlich in dem Dorfe ein furchtbares Getöse, das durch das unvermuthete Erscheinen von ungefähr zwanzig Mann unserer Soldaten veranlaßt wurde, die über unzugänglich geklaute Felsen hinaufgeschleift waren. In einem Augenblicke hörte man von allen Seiten „Sturm! Sturm!“ rufen, und Alles stürzte nach dem Dorf, das zum Theil von einem hohen Wall umringt war. Trotz einem lebhaften Feuer, das uns in wenigen Augenblicke einige zwanzig Mann tödtete oder verwundete, hielten die Sappens die Thore ein, die Soldaten stürzten sich wie ein losgeroder Strom in die Gassen, und ein furchtbares Gemetzel begann, dem um so weniger Einhalt gethan werden konnte, als die Insurgenten noch aus allen Häusern ein furchtbares Feuer unterhielten. Das unglückliche Dorf wurde geplündert und verbrannt und erfuhr alle Schrecken eines mit Sturm genommenen Plazes. Der Pfarer, eine Menge Weiber, Kinder und alte Leute hatten sich glücklicherweise in die Kirche geflüchtet, vor der sich einige Offiziere aufstellten, um dieses Asyl gegen die rohe Wuth der Soldaten zu sichern. Unser Verlust war in diesem Gescheh beträchtlich; von den Insurgenten, die fast alle niedergemacht wurden, blieben zweihundert todt auf dem Plage. Eine große Anzahl derselben suchte sich zu retten, indem sie die jähen Felsen des Berges hinaufkletterten, fast allen kostete jedoch dieser Versuch das Leben. Unglücklicherweise war es den Aufständern abermals zu entkommen gelungen, und man mußte unverzüglich ihre Spur verfolgen, bevor sie anderswo neue Unruhen entkisten konnten. Man rückte daher eilig auf Boglioglio vor, ein großer Marktflecken, der besser gelegen und zahlreicher bevölkert ist als Longo Bucco. Zwar hatte es auch an dem Aufstande Theil genommen, allein da bereits die Nachricht von unserem glücklichen Angriffe dahin gelangt war, so geriet die Gemeinde in die größte Verärgerung und beistellte sich, die Bedrohungen und angedrohten Einwohner den Truppen als Abgeordnete entgegenzusenden. Der französische Befehlshaber, der den ersten Eindruck des Schreckens denken wollte, um den Ort zu entlassen, drohte, die Abgeordneten insgesamt als Geiseln nach dem Schloß von Cosura bringen zu lassen, wenn nicht alle Befehl abgelegt würden. In weniger als einer Stunde brachte man dreitausend Gemeinde zusammen, die insofern verbrannt wurden. Hundert Mann blieben in Boglioglio als Besatzung, die Uebrigen zehrten nach Longo Bucco zurück. Um den Sieg vollständig zu machen, schickte man, als daß die Aufständigen der Insurgenten entkommen waren. Es wurde ein Verbot auf ihren Kopf gesetzt.“

(Fortsetzung folgt.)

## Der Hof des Pascha von Aegypten.

Zwei oder drei Meilen von Bahra, am Ende einer Eotemoren-Kette, liegt Schara, die Residenzstadt des Pascha von Aegypten. Der Pascha, der aus den Ufern des Nils liegt, ist einmüde wegen seiner Bauart merkwürdig; allein die großen und hohen Gärten sind mit einem Rasen geschnitten, der eines der schönsten und originellsten Beispiele ist. Man kann sehr nann. Bei dem Eintritt aus einem hübschen Orangengarten sieht man plötzlich vor einer prachtvollen Treppe, die zu einem großen Portale führt. Man steigt hinauf und findet sich beim Eintritt in einer viereckigen Säulenhalle von weißem Marmor, die ein kleiner Zirkel umgibt, auf dem sich drei oder vier hübsche Barten, mit silbernen Schnüren am Halse befestigt, befinden. Die Säulenhalle wird von einer Balustrade geschlossen, auf der man in kleiner Gruppe von Bischen jeder Art abgibt, der erliegt. An jeder Ecke erhebt sich eine kleine Terrasse, vor der riesigen große Statuen als Wächter gelagert sind. Außerhalb der Säulenhalle befinden sich Kabinen, vor denen Vorhänge von sammetrothen Stoffen hängen, die auf einen kleinen weißen Marmor, auf welchem der Kiesel steht, in seiner Höhe übersteigen. Es ist eine der Unterhaltungen des Pascha, sich eine seiner Einfassungen in einer dieser Barten in dem Eotemoren zu rücken, oder in der Mitte derselben eine sehr ruhige Zigarette rauchen zu lassen. Eine Hebel, die gewöhnlich einen Kasten von Kalter oder sonst von grobem Stoff trägt, macht sich auf diesem Wege weig; ergeht sich aber ungenutzt an dem jammervollen Anblick der sieben Nischenströme, die ein Gefäß der Dünge ausfließen, im Wasser auf- und untertauchen und geräusch und verstreut die Wärme nach den schwarzen Vertheilungen ausströmen, die sich von der Balustrade oder der Marmortreppe hinaufziehen und zur Spitze derer hinweisen. — Man findet am Hofe des Pascha von Aegypten die ganze Bevölkerung von Aegypten und einer Stadt. Man kann sich seine stützende Truppenarmee auf der Welt denken, als die Lebewesen der nützlichen Vertheilungen, die von glänzender schwarzer Haut, in Sorten und Gattungen, auf schwarzen Gängen reiten, die den häuslichen Zögern seiner Barten, die schiere Einverleibung des harem, die winnliche Schaar von Frauen und Töchtern der Land- und Seemacht mit ihren glänzenden Uniformen, die Pagen, Trabanten und andere Diener. Alle in reicher Tracht, die Militärs, für die Weibchen mit silbernen Schmuck, die in der arabischen Pferde, die sowohl geschmückten Dromedare u. s. w. Alles, was das Pascha von Aegypten umgibt, erinnert an das goldene Zeitalter von Babylon und seine romantischen Kassen. Niemals aber erscheint dieser prächtige Hof in so glänzendem Glanze als in seinem höchsten Schmuckpalaste des Pascha, der mitten in den Gärten von Schara liegt. In diesen wunderbaren Aufschüttel pflanzt Weibchen mit ihren Offizieren gewöhnlich während des Vertheilung zu empfangen. Die Säulenhalle ist voll erregt; sieben Gruppen von Herren und Frauen wandeln an den Zirkeln umher, die sich auf einem herrlichen Rasen nieder, schmecken Tabak aus langen schwarzen Pfeifen, oder sitzen schlafend auf der Balustrade gekleidet, während die Kiste mit den reifen Falten ihrer Schärpe spielen, oder über Schatteln, vom Monde oder dem Lichtglanz beleuchtet, auf die Erde gestürzt der Erde fallen. Von allen Seiten ertönen Lärm, und wenn ein Wind sich erhebt, so weht er Wollen von Duft aus den Gärten herein.

## Vermischte Nachrichten.

Ein englischer Reisender theilt über das samische Klima Folgendes mit: „Das Klima von Ober- und Unter-Kanaka ist der Gesundheit ungemein zuträglich. Die milde und stonpfe Klemperatur erfüllt das Gemüth mit Zufriedenheit und Freude; die Luft ist frisch und weichen; Nebel sind in diesen Gegenden so zu sagen unbekannt. Starke und anhaltende Hitze, große Hitze im Sommer und eine störende Hitze des Herbstes werden von Allen gemieden, die länger Zeit in Kanaka verweilen haben. Noch weiß man nicht die Ursache des heißen Klimas der Tropen und des Klemmes; so der Tag wie der Nacht, zu erklären, zwei Gegenständlichkeiten, die so zu sehr aufeinander, als in diesen Ländern ungewöhnlichen zu werden. Es ist ein Gegenstand, der sich nicht, über so wenig man sich die außerordentliche Fähigkeit der Hitze und Kälte erklären, die in Kanaka

noch größer ist, als in irgend einem Lande von Europa, das unter gleicher Breite liegt. Vielleicht möchte man die strengen Gegenstände in der Temperatur der menschlichen Gesundheit nachtheilig halten; allein die oben erwähnten Gegenständlichkeiten des Klimas von Kanaka haben wirklich die höchsten Vortheile wieder auf, die unschwer in europäischen Ländern von gleichem Klima und gleicher Temperatur einzeln werden können. Obgleich die gegenwärtigen Einwohner dieser Gegenden alle von der alten Welt abstammen; so sind ihre Gemüthsart, die sie durch die bisherigen Bedürfnisse anzuheben geübt werden, doch ganz dem Unterstande der beiden Klima's angeschlossen. Die Kanaker machen sich aus dem Winter sehr wenig, im Gegenstand bringen sie im unter vertheilten Orten von Vergnügungen u. so das diese strengen Jahreszeit, die in Europa so gefürchtet wird, in diesen Gegenden mit großer Freude erwartet wird. Da dann die Herbstzeiten auftreten und die Wege durchgefrieren und die Berge und Berge mit starkem Eis bedeckt sind; so rückt jeder Anseher seinen Blick über die wunderliche Landschaft, die aus tausend Entwürfen in Luftpartien vor sich gemacht. Man sieht die Erde in jeder Richtung besetzt, aus dem Meer hinaus und überdies; Gefäße werden abgefahren, Waizen besetzt, man stellt seinen Branden und Wädhern Schiffe ab, und der Winter, statt eine Zeit der Kargheit und traurigen Hoffungslosigkeit zu sein, ist eine Jahreszeit voll Lust und Geduld. In dieser Zeit wird einzeln gehalten und in seinen warmen Häusern liegt der Winter, die Wädhern in ihrem Elend, der gewöhnlich mit zwei Pferden besetzt ist, auf dem Schnee ohne die mindeste Anstrengung zeigt sich die Hitze des Tages, die glänzende Durchsichtigkeit der Luft, die Reinheit des Himmels, der majestätische Anblick, den die Bäume der Wädhern mit ihren schneebedeckten Zweigen bilden, die Sammelplätze, mit der der Elend haben führt, die Mäde dieser Jahreszeit, die sich in allen Richtungen streuen, Alles vereinigt sich, diese Vergnügungen äußerst unterhalten zu machen. Deshalb ist man so stolz in Ober- als in Unter-Kanaka; denn während der Winter als ein unvollkommenes Jahreszeit anzusehen, sondern Jahreszeiten während, von ganzem Denken herbei. Und sind die strengen und langen Frost, wobei so viel Sonne fällt, einmüde den Gärten der Lärmung anzuhalten, wie man wieder glaubt; im Gegenstand während er sie sicher von anhalten und streng. Der Schnee gewährt ihm tausend Vortheile; er dient ihm zur Decke seines Getreides und bietet ihm feste Wege, auf die bequem auf die Mäde zu gehen zu können. Ein Gut, das in einer Provinz liegt, wo man fünf Monate des Jahres mit dem Elend fahren kann, wird als vortheilhafter geizig betrachtet, als ein, wo der Elend nur drei Monate im Laufe ist. Außerdem hat die letzte Provinz meist ein ein wenig gesundes Klima, und die Regierung dauert dort länger. Im Sommer der Wädhern sind metallene Döfen, von sonabarischen Manufakturen, deren man sich in den wüsten und störenden Provinzen bedient, mitten in der Stunde aufgestellt; eben so auf den Gängen. Diese Döfen, die die Wädhern außerordentlich Brennstoff liefern, unterhalten in den Wädhern eine Hitze von ungefähr 80° während der strengen Winterzeit, und diese Hitze deckt den Anseher äußerst wohl.“

Kapitän Brandt in seiner Reise auf die nördlichen Eide berichtet über die Belagerung von Summa, im Jahre 1828, er habe von einem Hauptmann des Großfürsten Michael gehört, die Thüren würden sich auch in der ersten Sitzung durchgegraben haben, wenn die Russen mit Nachdruck angegriffen hätten, da sie in dem Glauben ständen, so oft der mehrheitliche Aufbruch und die Hitze, so er von 100,000 seiner besten Truppen umgeben. Die Russen aber hatten nie mehr als 30,000 Mann als Operationsarmee verfügbar. In einem Kriegszuge, der aber einen Angriff auf Summa erhalten wurde, soll General Wassiljoff bemerkt haben: „Es mögen Sie, meine Herren, das wir den Kaiser von Rußland in unser Mitte haben; und das wir, sollte die Schachtel der Summa für eine zweite Schlacht am Pruth werden, seine Katharina im Lager haben, um uns von Verderben zu retten...“

## Berichtigung.

Nr. 194. S. 776 Sp. 1. 3. 12. von oben l. von unten statt einige.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 204.

22 Julius 1832.

### Die neuen Hebriden im Jahre 1830.

(Fortsetzung.)

Da uns daran gelegen war, von dem Geheimniß unserer Entdeckung Rügen zu ziehen; hatten wir bei der Abfahrt von Tongatabu dem Schiffsvolke bekannt gemacht, wir würden eine neue Insel aufsuchen, und zugleich die Vorkerbung getroffen, mit Ausnahme der beiden ersten Officiere, allen Uebrigen ihre Quadranten und sonstigen Meßinstrumente wegzunehmen. Diese Vorsicht war aber umsonst, denn ein Reisender Namens Watlesly, ein sehr geschickter Uhrmacher, und ein anderer Passagier Namens Cor, hatten mit Hilfe einer silbernen Platte einen Sextanten verfertigt, womit sie die Lage von Erromanga genau zu bestimmen vermochten. Kaum waren wir in Dabn angelangt, verbreitete sich schon die Nachricht unserer gemachten Entdeckung, und da das Sandwichey auf den Sandwicheyseln einen Haupthandelszweig bildet, waren die Häuptlinge sehr begierig den Ort kennen zu lernen, wo diese neuen Schätze verborgen lagen, um so mehr als ihre eigenen Waltungen anfangen sich bedeutend zu lichten. Watlesly bot sein Geheimniß an, man schlug ihm einen hohen Preis darauf, und der Handel wurde abgeschlossen.

Am 24 November zeigte der Hafen eine sehr belebte Scene. Zwei Kriesschiffe, die holländische Brigantine *Tamea meha* (Name des früheren Königs der Sandwicheyseln) und der Bedet wurden ausgerückt, um Besitz von der Sandwichey-Insel zu nehmen. Die Brigantine wurde unter die Leitung Watlesly's gestellt, den der Gouverneur Voti und einige andere Chiefs begleiteten. Den Bedet befehligte Mannaia, ein ausgezeichneter Seeräuber, der den König und die Königin der Sandwicheyseln auf ihre Reise nach England begleitet hatte. Am Bord waren die Matrosen eifrig beschäftigt das Segelwerk an seine Stangen zu befestigen, und Vorräthe von Lebensmitteln und ihrem Wasser in die Schiffsmagazine zu bringen; während am Ufer der König und seine Häuptlinge krambult waren, von Handelsleuten Waffen und Kriegsmunition für die Schiffsmannschaft zu erkaufen. Ozebre, Rajonnette, Patron-tesken, kamen auf ein Mal aus der Verborgenheit hervor, in der sie die lange Ruhe des Friedens bisher gehalten hatte. Diese Bewegung dauerte bis zum dritten December, an welchem Tage der „*Tamea meha*“ den Hafen verließ, nachdem er mehrere Insulaner, Europäer und Amerikaner an seinem Borde aufgenommen

hatte, welche alle begierig waren dieser Expedition beizumohnen. Der Bedet legte zwei Tage später ab, und stieß in offener See zu dem *Tamea meha*, welcher ihn im Angesichte des Hafens erwartete, um mit ihm vereint zu seiner Bestimmung abzugeben. Während dieser Zwischenzeit hatte der König alle seine Ueberhebungsgebe angewendet, um den Gouverneur Voti von seinem Vorhaben abzubringen, denn er sah mit großem Bedauern die Entfernung eines Freundes und Rathgebers, dessen seine eigene jenseitliche Unerfahrenheit so sehr bedurfte; \*) allein Voti blieb unerbittlich und antwortete seinem Behieter, „daß er die Sandwicheyseln verlassen, um nie wieder zurückzukehren, weil die Regierungsgeschäfte nicht nach seinem Sinne gingen.“ Die europäischen und amerikanischen Kaufleute vereinten ihre Bitten mit denen des Königs, aber umsonst; sein Entschluß blieb unerschütterlich. Am Abend des fünften Decembers sah man beide Schiffe nach der Richtung von Erromanga in vollen Segeln. Dieses war die Veranlassung einer Expedition, wozu mehrere Zeitungen großes Aufsehen gemacht haben, und worüber der Kapitän Beedey in einem jüngst erschienenen Werke folgende Worte äußerte: „Wir erfahren, daß „der große Unternehmungsgestir der Insulaner von Sandwichey bestimmt hat, eine Expedition nach dem Archipel der neuen Hebriden abzusenden.“

Die „*Sevile*“ blieb noch einige Zeit in den Gewässern der Sandwicheyseln, welche wir erst am 29 Januar 1830 verlassen, um eine zweite Reise nach den neuen Hebriden zu unternehmen. Während der Ueberfahrt ließen wir auf der Insel Rotumad ein, von wo aus wir am 28 Februar 200 Mann und etliche dreißig Weiber absendeten, um auf Erromanga an einer neuen Kolonisation Sandwichey zu arbeiten. In Rotumad fanden wir den Bedet, von welchem wir erfuhr, daß in Erromanga eine verderbende Krankheit ausgebrochen sei; man verschwieg uns aber den unglücklichen Ausgang des „*Tamea meha*.“ Am sechsten März sahen wir auf eine Entfernung von ungefähr 40 Meilen die Insel Erromanga, welche wir jedoch erst drei andern Tages erreichten, da sich der Wind fast ganz gelegt hatte, und wir eine listige recognosciren mußten, welche sich in der Gegend befindet, wo wir waren. Die Pal, in welcher wir anlegten, liegt südlich von der Mirian: oder Cook-Pal,

\*) Der junge König Kaulaoulli herrscht bekanntlich noch unter Vormundschaft. *Elekt. Ausland* Nr. 170 v. d. Z.



und heißt *Giantap*. Wir nannten sie aber *Sophie*: *Bai*, da sich unser kleines Armeecorps hier festgesetzt hatte, nachdem es gezwungen war die *Bai* von *Marcelini* zu verlassen. Sie gewährt übrigens wenig Sicherheit, da man nur in einer großen Tiefe unter werfen kann. Als wir längs dem waldbedeckten Gestebe hinliefen, bemerkten wir einige Wölfe, welche uns mit einer langen Stange, an deren Spitze sie etwas Weißes befestigt hatten, Zeichen gaben an das Land zu kommen; als sich aber der rauhe Ton ihrer Sprechweise vernommen ließ, entdedten wir noch zur rechten Zeit ihre eigentliche Absicht, welche nichts weniger als friedlich war. Bei unserer Landung sahen wir unser Detachement durch einige Soldaten des *Schönerr's* *Djauls* vermehrt, welcher während unseres Aufenthalts auf den Sandwicheinseln dahin verlassen hatte, um nach *Erromanga* zu segeln. Diese kleine Niederlassung war durch diatelsandte Bäume vor dem Winde geschützt; doch hatte dieser Haß das Eindringen des Fiebers nicht verhindern können, moran unsere unglückliche kleine Kolonie sehr viel leiden mußte. Diese Bauen waren schon gestorben, und mehrere lagen noch dem Tode nahe. Am nämlichen Morgen hatte *Kono*, ein Chef der *Kotumahnern*, kriegen müssen, und einige Tage vorher war ein anderer Häuptling, mit vielen seiner Leute, von den Eingebornen erschlagen und gefressen worden. Man hatte zwar diejenigen, welche ein Opfer der Krankheit geworden waren, am Fuße der Palisaden verbrannt, aber ihre Ueberreste, welche nur zwei Fuß tief vergarben waren, verbreiteten einen Anfechtungsstoff, der das Uebel noch vermehrte. Die große Sterblichkeit, welche hier unter den *Kotumahnern* herrschte, zeigte sich eben so verheerend bei den Insulanern von *Santwich*, welche ihre Niederlassung unweit der *Coof-Bai* genommen, und bereits den Tod ihres Chefs *Mannia* zu betrauern hatten. Hier erfuhren wir auch mit Gewißheit den Untergang des *Lameameba*, von dessen Trümmern noch viele am Ufer umher lagen. Wenn man sich erlauben wollte, eine Vermuthung über die Ursache dieses bellagendenwerthen Ereignisses auszusprechen, könnte man mit Wahrscheinlichkeit annehmen, daß der herabsinkende Funke einer brennenden Cigarre das leicht vermoderte Pulver entzündete, welches unter dem Verdecke lag, auf welchem die Matrosen zu rauen pflegten.

(Etwas folgt.)

## Streifzüge in Calabrien.

(Vorfesung.)

Die folgende Schilderung eines Marsches von *Cesenza* nach *Nicastro* kann ein anschauliches Bild von den Eigentümlichkeiten der Gegend Calabriens, und den Gefahren geben, von denen alle Schritte der Fremden damals in diesem Land umringt waren.

„Nachdem wir am 22 *Cesenza* verlassen hatten, langten wir noch an demselben Tage zu *Roglano* an, wo alle Kompagnien ihre Vereinigung bewerkstelligten. Am folgenden Morgen flogen wir auf einem vierfach geschlängelten Treppenneg in ein tiefes Thal hinab. Das ganze Bataillon, das sich in einen einigmaligen Faden ausgespannen hatte und mit einem Troße von Pferden und Maultieren in Bindungen die steile Anhöhe herabließ, bot den An-

sicht eines unaussprechlichen Theaterszenes. Ueber einen Bergstrom, der in der Tiefe brüllte, setzten wir auf einer gebrechlichen Brücke, die zu einem schmalen Fußpfad führte, der in tausend Schlängenumwindungen sich krümmte, und uns oft über grauenvollen Abgründen gleichsam schwebend hielt, bis er endlich nahe an den Gipfel eines hohen Berges geleitete. Der Schnee, der hier den ganzen Winter liegen blieb, war überfroren und spiegelglatt, wodurch die Gefahren dieses mühsamen Weges noch vermehrt wurden. Inzwischen schätzten wir uns noch glücklich, so weit gekommen zu sein, ohne auf einen Hinterhalt zu stoßen. Die Soldaten, einzeln hinter einander in langen Reihe marschierend, setzten ihren Weg durch alle die Bindungen dieses verworrenen Labyrinthes schweigend fort, und waren eben auf demselben, ohne irgend einen Unfall, binangefahren, als die Truppen, die das Gepäck begleiteten, nach Errichtung eines Engpasses, am Rande eines steilen Felsens, plötzlich von Fliantenschüssen bestrahlt wurden, die mehrere Soldaten verwundeten. Glücklicherweise war die Mannschaft der Bedeckung noch nicht insgesamt in diesen mörderischen Haß eingebracht, erlittete daher eiligst die Spitze des Berges, wo die Krieger im Verstecke lagen, und trieb sie in die Flucht. Man war um so weniger auf diesen Angriff vorbereitet, als die Wänter, die mit der Durchsägung dieser Höhen beauftragt war, nichts gefunden hatte, was irgendwo verankern konnte. Es ist in der That ein Glück für die Franzosen, daß sie in diesem Lande keinen Feind machen mußten; bei einem organisierten Aufstande würden die Einwohner, unterstützt durch die örtlichen Schmiergeleiten, die jeden Weg umringen, ohne Gefahr für sich selbst, unsere Truppen Mann für Mann aufreiben können. Nach einem Marsche von sieben Stunden erreichte das Bataillon Scigliano, den Hauptort des Bezirkes, der mit Bergen und Wäldern bedeckt ist. Am folgenden Morgen machte der Haß unsern Weg nach *Nicastro* so schlüpfrig, daß wir nur mit der größten Schwierigkeit und beim Hinabklettern in einen tiefen Abgrund, der von steilen Bergen umschlossen war, halten konnten. Ein sehr jäher abschüssiger Steig führte uns demselben nach einem Zuge hinauf; und so glatt war der Weg durch den Frost geworden, daß die Maultiere mit ihren Ladungen nicht emporklettern konnten, und die Truppen mit der übermäßigsten Anstrengung das Gepäck nach der Bergspitze hinauf tragen mußten. Endlich erreichten wir die Ebene von *Sanabria*, und machten lange Zeit nahe bei einem großen Gebirge Halt, das immerwährend von einem französischen Detachement besetzt gehalten wird, mit dem Zweck, Bedeckungen zu geben, und die Einwohner der umliegenden Dörfer, die größtentheils das Räuberbandenwerk treiben, im Saume zu halten. Dieses Gebirge ist mit Brustwehren und mit Schanzarbeiten versehen, auch mit Palisaden umgeben. Ein furchtbares Ereigniß, das sich hier am Tage der Schlacht bei *St. Cyprien* begab, hat diese Vorkehrung notwendig gemacht. Die Kompagnie, die damals diesen Hof besetzt hielt, und in Folge des Rückzuges des Generals *Regnier* vereinzelt zurückblieb, wurde von der ganzen Bevölkerung der umliegenden Ortschaften angegriffen, und nachdem sie alle ihre Wehrbewegungsmittel erschöpft hatte, bis auf den letzten Mann niedergemacht.

Nachdem wir diese Ebene, wo eine sehr scharfe Kälte herrschte, im Rücken hatten, erhielten wir eine Anhöhe, die uns mit einem Male eine der janderrösten Ansichten der Welt bot. Ein unbesch-

zuer Horizont, den die See begränzt und die untergehende Sonne beleuchtet, deren Strahlen die Nacht von St. Euphemia auf eine weite Strecke mit Purpur färbten, umflossete vor unsern Augen ein Gemälde von unbeschreiblicher Herrlichkeit, das wunderbar abblach gegen die schauerlich milben Segenden, die wir so eben verlassen hatten. Dieses prachtvolle Schauspiel ließ uns alle ausgehänderten Gefahren und Mühseligkeiten unsern Juges vergessen, und die bis- her in höchster Schwärze verfunkenen Truppen gewannen ihre ganze alte Munterkeit wieder. Auf der andern Seite des Hügel's kamen wir an dem schönen Dorfe Platania vorüber, dessen Einwohner von albanischer Abstammung, und mit gütlicher Offenheit entgegen- kamen, und uns eben so sehr durch ihre freundlichen Wesen, als ihre geschmackvolle Kleidertracht erfreuten. Es war Dies das erste Mal, daß die Einwohner dieses Landes nicht vor uns davon liefen, und eine freundschaftliche Begrüßung bliesen ließen. Nachdem wir noch tiefer ins Land hineinsegeln mochten, verminderte sich die Kälte merklich, und wir befanden uns bald darauf unter Olivenbäumen — den glücklichen Verbündigten eines mildern Himmels. Gegen Abend rückte das Bataillon in Nicastro ein, angenehm von dem Balsam- duft, den Oeangens- und kimonien-Bäume aushauchten. Nicastro ist eine große, wohl gebaute Stadt, und am Eingang des Colabria citirende gelegen. Die waldreichen Hügel, die sie fast von allen Seiten umringen, und die hohen Thürme eines alten Schlosses, das sie beherrscht, geben der Stadt ein ungemein malerisches und romantisches Aussehen. Wir beachten hier zwei Tage zu, um die Dettlichkeiten der Puck genau zu ermitteln, da es nöthig ist, uns damit vollkommen bekannt zu machen. Die Bege, die die Bal umgeben, erstrecken sich in die See hinein, auf der einen Seite bis zum Vorgelege Suvero, auf der andern bis zu dem Punkte, wo die kleine Stadt Pizzo liegt. Dieser Raum, der ein freilebendes Gebiet von ungefähr fünf und zwanzig Stunden umfaßt, ist theilweise mit dichten Kirschen bewachsen und von zwei kleinen Flüssen, dem Angiola und Amato, durchströmt, deren Wasser seinen hincinehenden Abzug haben und daher das anstößende Land sumppig und die Luft feucht machen, was zwar dem Pflanzenwuchs günstig, aber der Gesundheit doch nachtheilig ist; auch schilt es in den heißen Monaten hier ein an Seuchen. Der Boden, welcher nicht überfluthet wird, bringt Delschitz-Korn hervor, was die Hauptnahrung der Einwohnersehaft ausmacht. In den Niederungen trifft man große Weizenplantagen; auch fanden wir hier und da Zuckerrohr, das vorzüglich geübt. Oliven, die hier die Größe der Waldbäume erreichen, aberden das höher gelegene Land; allein das aus ihnen gewonnene Del ist von schlechtem Geschmack und wird nur in den Manufakturen benützt. Ueber die ganze Ebene sind eine Menge Gebölze und Landhöfe zerstreut, vorzüglich in der Nachbarschaft von Nicastro. Dieß dergewandte schön Gegen, aus der die stehenden Gewässer, welche man ihnen einen besseren Abzug gäbe, sehr leicht entfernt werden könnten, hat niemals etwas von der Strenge des Winters zu erfahren. Sobald die Schneehänge nachgelassen haben, gemäht sie durch die mildeste und gleichmäßigste Temperatur einen hübschen Auenfeld. Die Berge, auf denen man eine große Anzahl Dörfer und einzelne Gehäute zerstreut liegen sieht, bieten einen ungemein erfreulichen Anblick; und die große Fruchtbarkeit des Bodens würde die Einwohner in Stand setzen, reiche Vorräthe der mannichfaltigsten Art zu sammeln, müßten sie anders die seigerige Güte der Natur zu benützen, die hier ihr Güthnere ausgeflossen zu haben scheint.

(Schluß folgt.)

## Schmutz und Elend der niedern Volksklasse zu Paris.

Um einen anschaulichen Begriff von dem Elend und der Unreinlichkeit des pariser Pöbels zu erhalten, dienen unter andern folgende zwei Berichte des Gesundheitsrates daselbst, die ich ihrer Merkwürdigkeit halber mittheile:

### I. Auszug eines Rapports der Gesundheitskommission für den Quartier du Jardin des Plantes, vom 8 Nov. 1851.

Man kann sich kaum das Elend eines großen Theils der Straßen Neu-Saint-Michel, Graculor, Traperier, des Boulangers, vorstellen, deren Einwohner die zum Leben notwendigen Dinge erwerbend, mit Lumpen beehrt, ohne Hemd und Strümpfen, meist darfuß, bei ihrer Witterung die Straßen durchlaufen, oft ganz durchnäßt nach Hause zurückkehren und ihre Kleider nicht wechseln, ja nicht einmal am Feuer trocknen können; sie betru- gen verpöbete Dinge mit, die sie im Koibe der Hauptstraßen sammeln und deren eckelhafter Geruch so mit ihrer Person identifizirt scheint, daß sie selbst wunderbaren Düngebaufen gleichen. Kann es aber auch anders seyn, da sie, nach ihrer Verfassungsgangart, die Waße beständig auf dem Dünge haben müßten, wenn sie ihren Lebensunterhalt finden wollen? Zu Hause angelangt, ist ihre erste Sorge, nachdem sie ihren Tagelohn getrennt, die Lumpen vom alten Papier, die Knochen von alten Stühlen und Tischbeinen zu sonnen; alles dieß mehr oder minder beschnummte Zeug wird leicht gewaschen und in ihrer Kammer, oft auf ihrem Bett zum Trocknen aus- gegeben.

Wendet man nun seinen Blick auf ihre Wohnungen, so findet man garbüheltes alles, frumtes, dummst, fiesigst unathelbares Mauerwerk, die Zimmer fastest gefestfist; hier, weiche den Alt Hotel garni führen, enthalten 4 — 10 Betten hart aneinander gedrängt und meist je mehr als Eine Person betriegernd. In den andern Häusern ist das Elend noch sichtbar; in den meisten Tresterhöfen sind die Glasfenster durch Papiere ersetzt; die Weistheile fast aller Einrichtungs- und etwas Stroh, zuweilen in schlechten kleinen Stücken. Ja der Fußboden selbst, ist das einzige Holz, worauf eine ganz Familie ruht; oft zählt man vier Kinder, Vater und Mutter auf einer solchen Lagerstätte, sehr glücklich, wenn sie dazu noch eine schlechte Decke haben; es ist auch nicht nöthig zu erinnern, daß sie sich nicht die Mühe des Austrittens geben; fast immer sind es die Kinder, die ihre Väter zurück verlassen.

### II. Auszug eines Rapports der Gesundheitskommission über 12 Arrondissements.

Die Straßen de Bièvre und du Champ-Maurice sind wahre Kloaken ohne Abflusssystem, ohne Abflüsse; sie nehmen das Regenwasser, das Abwasser und alle Exkremente der Anwohner auf. Die Straße Julien hinter dem Verpflegungshaus befindet sich in demselben Zustande. Die Straße Croix-Barbe ist noch unreinlicher, weil ihre Häuser keine Abtritte haben. In allen Häusern, die auf dem Marche au Gros-au hinaus gehen, soll man eine große Anzahl von Ranninen und Hühner, deren Eile zu reinigen Niemand einfällt; es gibt daselbst Düngebaufen, die man selten entfernt. Und Abtritte, die man nicht reut. In der Straße Pelissier haben die wenigsten Häuser Abtritte; auch die linke Seite der Straße Com- sier hat keine; aller Unsaß wird in die Bièvre gepumpt oder direkt in den Gefäßen des Hühners liegen. Die Straße de l'Égal ist nicht gesäubert, voll faulenden, stinkenden Wassers; man hört dort Ranninen, Hühner und Jagen; in mehreren Häusern der Straße du Jardin du Bois gibt es keine Abtritte.

Die Straße Neu-Saint-Michel ist von Eijfoniens bedeckt, die ihre Hälfte von Steen beehrt, in Mitte ihrer Lumpen, Knochen, Hühner, alten Stühle und Papiere legen, welche sie in der Stadt zusammen- raffen; sie schlafen auf etwas Stroh, oft auch auf dem bloßen Boden, da den selten eine Decke, die sich bei der Nacht einzuhüllen und liegen in engen Klümmen und großer Dicht zusammengekrängt; in ihrer Nähe befinden sich die Magazine, wo die Lumpen-Werkstätten umgeborene Dausen von Knochen und Lumpen aufbewahren. Diese Straße ist fastest gefestfist; man sieht bei jedem Schritte auf Roth und Unsaß. Die Straßen Graculor, Traperier und des Boulangers sind von armen Leuten bedeckt; sie haben keine Strümpfen und keine Abtritte. Das Bièvre-Gebiet, dessen Lauf etwa 600 Toisen beträgt, in Paris, hat einen Schlammgrund von 5 Fuß und

darüber; es erhält das Wasser von den Wasserreien, Gießreien, Lumpenwäschern und Wäschebügeln an seinen Ufern; dem Waſſe aus fünf großen Epidärien, vier Kaskren, einem Schlagsaß, einem großen anatomischen Theater, der Treppenreie aus alten japanisch gegrienen Säulen; man wirft abgeschlachte Thiere hinein; Kinder sind schon hinein gefallen, und eckigen sowohl herausgeschleudert, waren doch mehrere im Schlamme erstickt. Nahe an der Barriere de la Cour Molins hielt sich eine Kothensammlung, deren Anordnung sehr lässig für die Magazardschaft ist. Von der Barriere de Fontainebleau ist eine Pergamentrolle, wo man Unschätz schenkt, was einen etwelchen Geruch verbreitet. Nur Weibchen sind alle Thiere unendlich und festerhaft angelegt; mehrere Kinder sind rissig und brogen zu brechen.

Bei dem allgemeinen Schlachtfeld der Epidärien bestanden die Thiere in einer Paraque ohne Fenster; zum Eingang ein breiter dalk sauler, fächerförmiger Vorhang. Im nämlichen Schlachtfeld gibt es ein Hüdenhaus mit mehr als 100 Hühnern, das man niemals reinigt z. z.

### Vermischte Nachrichten.

Ueber Erziehung und Schulwesen in Moskau ist Peter, in seiner schon mehrfach erwähnten Reisebeschreibung, folgenden Bericht: „Priester sind hienieden in den verschiedenen Schulen umher, die sie lehren; und die Kinder, den Unterricht von Kindern zu abnehmen, die sie lesen lehren; Dies ist jedoch etwas seltenes, und meist haben sie nur wenigere Schüler, obgleich der Unterricht sehr wohlfeil ertheilt wird. Der Lehrer erhält jährlich für den Unterricht eines Knaben oder Mädchens ein Stück Brod von einem Dinar an Werth, und von jedem Schüler täglich zwei Kopeken. Gewöhnlich wird die Schule auf einem Karst oder sonst an einem offenen Ort in der Nähe des Hauses gehalten; manchmal auch vor der Wohnung des Lehrers, was in diesem Falle sich die Kinder während des Regens unter in einer kleinen einfachen Hütte zusammenzuhalten, wo sie auch dem Wandel des Lehrers Folge leisten. Statt aus einem Buche. Wenn ein Knabe etwas im Lernen vorgeht, so läßt man ihn die jüngeren unterrichten. Wenn so wenig Schüler ein Lehrer in der Regel hat, so viel Plage machen sie ihm, und außer den ständigen Abhängigkeiten mit ein Theil von ihnen fortwährend in Kritten geübt werden. Die gewöhnliche Art zu strafen, ist folgende: Der Schullehrer stellt über dem Sträfling mit einer Waage, die so gut einstellt als die beste Waage, während fünf oder sechs Knaben ihn in Arme und Beine ziehen, und jeden sie hinein sich zumessig. So langt die Waage über an ihren Equitern und Rädern. Für die wirksamste Abhängigkeit wird indeß gehalten, daß man den jungen ausschweifenden Taugenichtsen Essen an die Beine legt. Ein Knabe von dreizehn Jahren, der mehr als einmal fünf Beine abgerissen wurde und dann die Beine schenkte, wurde an Verlesung seiner Eltern von dem Lehrer zu so schwere Arbeit geübt, daß er sein Bein röhren konnte. Dies brachte den Knaben zu im Wuth, daß er sein großes Messer zog und sich die Beine abschalt. Nur wenig Moskauier können lesen und noch weniger schreiben, und die meisten können, werden es hauptsächlich dazu an, Zanderamallet zu schreiben, indem sie dem gemeinen unwilligen Volke weiß machen, sie seyen im Besitz übernatürlicher Kräfte.“

Folgende Anrede mag einen Beitrag zur Charakteristik der russischen Kaiserin geben. Im Jahre 1829 wollte der russische Hof, der Kaiserin zu Ehren, während des Karnevals ein großes Karussell veranstalten, dessen Leitung der General der Grenzbereiche, Graf Brantenberg, übernahm, man hatte. Man hielt wohl bedenkend auf den Kaiserin Eumwaff, der zwar in die anstehende Gesellschaft des Jahres 1825 vermählt, aber von dem Kaiser abgesehen, mit einem Jahresgehalt von 25,000 Rubel an eine Hofstube der Kaiserin vermählt worden war. Einmal Tag ließ Graf Brantenberg den Kaiserin bitten, er möchte sich zu einer Probe des Karnevals einstellen, der die Kaiserin belohnen möchte. Kaiserin Eumwaff ließ sich dagegen entschließen, indem er hinzufügte: „Ich kann heute nicht, car malheureusement je suis de service“, da er an diesem Tage als Adjutant des Kaisers den Dienst hatte. Brantenberg, ohne etwas Abgesag zu ahnen, zeigte die Antwort der Kaiserin, um den Kaiserin zu entschuldigen, und diese schickte das Bittet ihrem Gemahl mit der Bitte,

Eumwaff für diesen Tag den Dienst zu erlassen. Der Kaiser schickte sich jedoch getraut durch die Worte: „malheureusement je suis de service“ und sagte: „Wenn sich der Kaiser so unglücklich fühlt, in meinem Dienste zu seyn, so soll er folglich seine Entlassung haben.“ Wergeden sagte Brantenberg Aufschüttung an Aufschüttung hervor, um den Kaiser zu überreden, daß der unverschämte Kaiser nicht so sehr gemein sey; der Kaiser brach sich jedoch darauf, daß der Kaiser von Hofe und aus dem Hofe heraus kommen darf, daß der Kaiser in der Verfassung zur Kaiserin, und diese konnte nur durch viele Bitten und Theden ihren Kaiserlichen Gemahl bewegen, daß er seinen Kaiserzug zurückhole. Indeß konnte der Monarch den Kaiser noch nicht ganz aus der Hand lassen. „So will ich vorgehen“, sagte er, aber unter der Bedingung, daß er vier und zwanzig Stunden im Zimmer der Kaiserin in Arrest bleibe. Wenn er sich diesem unterwerfen will, so soll ihm das Geheißene vergesessen seyn.“ Eumwaff, wie sich denken läßt, dessen sich nicht lange und wurde von seinem großmüthigen Weibster wieder zu Knaben ausgenommen. (Kapitän Transilb's Besuch der nordischen Hofe.)

Die Gesellschaft der Künste in London hat einem Herrn D. B. Rott für seinen Versuch, das Gehirn von Spinne aufzusuchen, eine Medaille ertheilt. Herr Rott stellte seine Versuche mit der Dablen: einer Araneus spinna (Aranea diadema) an; da er bemerkte, mit welcher Leichtigkeit dieses Insekt seinen Boden in dem Maße abschleifen laßt, als man ihn aufsteigt; er brachte die Spinne mit einer Diamantnadel in Verbindung, und in einer Sekundelzeit von 150 Fuß in der Minute konnte eine sehr leichte Spinne den Boden der Spinne aufsteigen, in dem Maße, als sie ihn fahren ließ. Herr Rott fand, daß die Spinne, die er sieben Versuchen unterwarf, gewöhnlich 5 bis 5 Minuten einen ununterbrochenen Boden gese. Die der Gesellschaft vergelte Probe hatte ungefähr 18,000 Fuß, und war in weniger als zwei Stunden von 22 Spinne gewonnen worden. Der Boden ist weiß, glänzend und von metallischen Kasken; man hat noch nicht versucht, ihn zu doppeln. Er ist äußerst fein, als der Boden des Schreibens war, und angenehmer, als die Erde, die bei den Werkschiffen zu ihrer Feinheit ist, und daß eine Spinne gewinnlich das Fahren einen Boden von 750 Fuß gebe, während der Boden des Schreibens 1000 Fuß mißt, so regelt sich, daß das Produkt des letzteren gleich ist dem von 6% Spinne. Da man man, um ein Pfund Erde zu erzeugen, ungefähr 3500 Schreiben wahrnehmen kann, so würde man zu einem gleichem Gewicht von Spinne haben 22,000 Spinne bedürfen.

Der russische Schiffskapitän Schomwin, der mehrere Jahre (1814 bis 1815) in Japan verweilt, hält die Japanesen für eine der aufgerichtetsten Völker der Welt. Wenn sie sich gleich, was abstrakte Wissenschaften und Bildung der äußeren Gesellschaft betrifft, nicht mit den Europäern messen können, so übertrifft sie die meisten, nach der Meinung des Kapitäns, an allgemeiner verbreiteter Weisheit. Man trifft dort Niemand, er mag aus von noch so niedriger Stange sein, der nicht lesen und schreiben könne. Das Volk liest ungemein gern, und man sieht sehr Selbsten auf der Wache mit dem Buche in der Hand. Wichtig ist sein Volk besser mit sehr vortheilhaften Gespielen bekannt, als das japanische. Ueberhaupt läßt sich an den Japanesen größere geistige Thätigkeit wahrnehmen, als an den andern asiatischen Völkern. In den Schulen werden die Schriften des Konfuzius gelesen, nach denen ein großer Theil der Nation seine erhabenen Wissenschaften gelehrt hat.

Die Einwohner von Pitcairn'sland, die sich, wie früher gemeldet, wegen Wassermangel nach Tahiti hatten begeben lassen, sind, erst seit der die Thätigkeit, die an dieser Insel herrscht, und nachdem groß von ihnen durch Krankheiten angetroffen worden, wieder nach ihrem früheren Aufenthalt zurückgekehrt. Die Zahl der Wohngemeinden der merkwürdigen Mannschaft der Bounty betrug, als sie nach Tahiti ging, 67 Köpfe; es befanden sich darunter auch einige geborene Tahitianerinnen, die den englischen Marroffen nach Pitcairn'sland geflohen waren.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantendorff.

München, in der Literarisch-Kunstlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 205.

23 Julius 1832.

### König Georgs-Land. \*)

#### 1. Lage, Boden, Produkte und Klima.

Der König Georgs-Land, dessen Einfahrt sich unterm 55° 6' 20" südlicher Breite und 118° 1' östlicher Länge (Meridian von Greenwich) befindet, liegt an der mittägigen Küste, und zwar sehr nahe an der südwestlichen Spitze, von Neu-Holland. Er ist für die nach Neusüdwales oder Wandiemensland bestimmten Schiffe, die Lebensmittel einnehmen oder Ausbesserungen vornehmen wollen, ein sehr bequemer gelegener Ankerpunkt, der sich besonders seit der neuerlich errichteten Kolonie am Schwanzfuß als sehr nützlich erweisen hat, weil er einen herrlichen und vielleicht den einzigen vollkommen zweckmäßigen Landungsplatz in der Nachbarschaft dieser neuen Niederlassung bietet. Dieser Hafen wurde im Jahr 1792 von Vancouver entdeckt, später von Günders, der sich bei der von Baudin befehligten französischen Expedition befand, und neuerdings vom Kapitän King untersucht; seit dieser Zeit wird er häufig von den Schiffen besucht, die auf den Sechundfang anlaufen, weil die benachbarte östliche Küste von Felsen und Eilanden umgeben ist, auf denen die schwarzhaarige Gattung dieser Thiere häufig gefunden wird.

Die Lage und die Vortheile, die dieser Hafen bieten, verbunden mit der Hebung, im Innern gutes Land zu finden, veranlassen das Gouvernement von Neusüdwales hier eine Niederlassung zu begründen und zu diesem Zweck ward gegen das Ende des Jahres 1826 eine aus 32 Personen bestehende Kolonie, unter Befehl des Majors Vedder, abgeschickt. Diese kleine Expedition verließ Sydney am siebenten November und erreichte am nächsten 25 Dezember, nach einer sehr beschwerlichen Uebersahrt, den Ort ihrer Bestimmung.

Günders berichtet, daß außer dem äußern Hafen noch zwei Buchten oder innere, ganz von Land umschlossene Häfen vorhanden sind, die den Schiffen jede nur wünschenswerthe Sicherheit bieten. Der nördliche von diesen beiden Dycker-Harbour (Wüsten-Hafen) genannt, hat vor seiner Einfahrt eine Sandbank auf der der Wasser-

stand bei hohem Meer nur eine Höhe von 15 1/2 Fuß erreicht und ist in seinem innern Raum, die Öffnung und die Umgebung der Insel Green ausgenommen, wo kleinere Fahrzeuge sicher Anker werfen oder sich mit Lauen am Lande beschützen können, dergestalt von Sandbänken durchschnitten, daß selbst Canots kaum genug Wasser finden, um sich dem Ufer nähern zu können. Sie bestehen größtentheils aus einer einzigen zusammenhängenden Bank, die bei niedrigem Meer tiefer oder gänzlich trocken liegt, mit Ausnahme des Theils der sich an der Mündung zweier kleiner Flüsse befindet, die sich im Hintergrund des Hafens ergießen und die von ihrer Mündung an bis auf einige Meilen aufwärts für kleine Kähne schiffbar sind. In der Mitte des Wüstenhafens liegt die Insel Green, ein kleines Eiland, auf dem Vancouver mehrere Gattungen Wälder ansetzte, die, wenn sie auch aufgingen, wahrscheinlich von Thieren verwüthet wurden, denn es fand sich davon keine Spur mehr vor. Da die Beschaffenheit der Ufer dieses Hafens den neuen Ansiedlern nicht einladend genug schien, um sich hier niederzulassen, so beschloßen sie sich am Hafen der „Prinzipal“ niederzulassen, der rückwärts oder westlich vom großen Hafen liegt, und in den große Schiffe einlaufen und ganz nahe am Lande sicher Anker werfen können. Die Kolonisten lagerten dem zufolge am Fuß des Gebirges, dem sie später den Namen Mount Melville gaben. Es liegt an der nördlichen Küste des Hafens fast eine Meile von dessen Einfahrt und ganz nahe an der Stelle, wo Günders im Jahr 1801 verweilte. Man fand diese Lage in mannichfacher Hinsicht außerordentlich vortheilhaft; allein unglücklicherweise fehlte es an trinkbarem Wasser, und eben so wenig fand man in der Nachbarschaft zu Baudols geeignete Bäume. Dieser Mangel an zwei so höchst wichtigen Bedürfnissen trat, vorzüglich in der ersten Zeit, dem Weibchen der Kolonie sehr hinderlich in den Weg. Den Boden in der nächsten Umgebung des Lagers fand man sehr unfruchtbar, denn einige Fuß unter der Oberfläche zeigte sich nichts als reiner, weißer Sand; an den sumpfigen Stellen hingegen fand man die untern Schichten fortgesetzt. Da sich nun der unfruchtbarere Boden für den Anbau einer hinreichenden Menge von Nahrungsmitteln nicht als günstig erwies, so war man genöthigt zu diesem Zwecke verschiedene Plätze anzusehen, unter denen das Eiland Green im Wüstenhafen, obgleich sehr klein, sich als der ergiebigste erprobt. Uebrigens ist das Klima der Vegetation so günstig, daß überall, wo man nur ein wenig Dünger beschaffen konnte, die

\*) Die hier gegebene geographisch-etnographische Skizze ist von Hrn. Scott Lind, der im Jahre 1826, die nach diesem Land von Australien abgehende Kolonie begleitete, und bis zum Jahre 1829 daselbst verweilte. Eine kleinere Notiz über die Einwohner von König Georgs-Land findet sich bereits S. 647 des Auslands von 1830.

Ernte sicher und reichlich war. Man baut Erbsen, Blumenkohl, Cichorien, Aehl, Gurken u. s. w.; auch Melonen, Kürbisse und eine Kürbisart, Wassermelonen und Mais gedeihen leicht während der heißen Jahreszeit; jedoch war auf die letztern Gemüsesorten nicht zuverlässig zu rechnen. Die Insel Green ergabste Hafensohl, Malven und milden Selleri, deren sich die Kolonisten während eines Anfalls von Stodur mit vielem Erfolge bedienten. Der Hasensohl und der wilde Selleri wuchsen auch am Meeressrande. Kapitän King bemerkt in dieser Hinsicht, daß seine Mannschaft ebenfalls von einer Art wilder Petersilie (*apium prostratum*) und einer Art Portulak (*ariplex halimus*) Gebrauch machte, wovon der letztere defendend ein herrliches Surrogat für Gemüse war. Dieser Seefahrer sagt noch bei, daß er in dieser Gegend keinen Selleri gefunden habe, mithin ist die in dem Berichte des Herrn Rind sogenannte Pflanze wahrscheinlich die wilde Petersilie.

Der Anblick des Landes überhaupt ist, wenn auch nackt, doch sehr malerisch; die Hügel hinter der Niederlassung haben Wälder und Hügel von ungeheuren Granitblöcken und sind überreich mit herrlichem Gesiräuche bedekt, unter dem die leuchtende Pansia, die hier eine bedeutende Größe erreicht, die Kinga und die Kanthoroba sehr häufig sind. An einigen Stellen, wo der Boden eine rüthliche Färbung hat, wachsen zahlreichere und stärkere Bäume, sämmtlich verschiedene Gattungen von Eucalyptus und Casuarina, welche letztere Gattung der Sumpfscheide auf Port Jackson gleicht. Die Bäume sind indeß größtentheils kernsant und können daher nicht als Zimmerholz verwendet werden. Gegen Norden scheint das Land eben zu seyn; allein eigentlich besteht es aus maligen Hügeln, die durch Sumpfböden von einander getrennt werden, die mit einer kleinen Gattung der Pansia bedekt sind. Die Ebenen sind mit strauchartigen Pflanzen besetzt; Graswuchs gibt es nicht. Umgefihr zwanzig Meilen von der Küste trifft man eine Gebirgskette mit Wäldungen bedekt, deren Holz von guter Beschaffenheit ist und die von den Eingebornen Voringorrop genannt wird. Der Boden ist feinig; doch trägt der tiefere Boden Gräser. Zwanzig Meilen jenseits der Voringorrop befindet sich eine andere Gebirgskette, die Goshornereff; Berge, die sehr feinig zu seyn scheinen; die Eingebornen versicherten, der Boden sey dort sehr unfruchtbar und enthalte viele Leiche mit Salzwasser. Gegen West und Nordwest scheint das Land wellenförmiger und hölzreicher zu seyn; der Angabe der Eingebornen zufolge sind dort die Kangurus häufiger und die verschiedenen Gattungen der Pansia seltener; auch soll die Erde roth und mit kurzem Graswuchs bedekt seyn. Zwischen dem Hafen der Princeps royale und dem Hafen Elipse besteht das Land aus kleinen, wellenförmigen, mit Baumgruppen untermischten Hügeln; der Boden ist theils niedrig tief und roth, aber nicht sehr; theils besteht er aus schwarzer, mit einem weissen Sand vermischt Pflanzengrund. An einigen Stellen findet man guten Graswuchs, im Ganzen aber sind die Pflanzen hart und trocken.

In allen Theilen des Landes findet man Leiche von stehendem Wasser, und darunter einige von ziemlicher Größe. Das Wasser derselben ist durchaus dunkelfärbig und hat einen sehr unangenehmen Pflanzengeschmack. Einige dieser Seen sind salzig, doch werden sie von Anten, Schwämmen und Dauten besucht. Die vorber-

schende Gegendart in der Nachbarschaft der Kolonie ist der Granit, und man vermuthet daß auch die Voringorrop und die Goshornereff daraus bestehen; längs der Küste finden sich Kalkstein und am niedern Strand, vorzüglich gegen Westen, herrscht eine raube, harte, eisenhaltige Eklunart vor, die ble und da von einem rüthlichen, nicht tiefen Erdbreche bedekt ist. Der Kalkboden vorzüglich, ist mit vielen kleinen Hügelu bedekt.

Von den Winden der Jahreszeiten etwas zu sagen, ist, ihres unregelmäßigen Eintritts wegen, sehr schwer. Die Ostwinde stellen sich gewöhnlich im September ein und dauern die Monate Januar, Februar und März hindurch; diese Zeit kann man als den Sommer ansehn. Anfanglich sind die Winde sehr stark und das Wetter ist regnerisch; später, im März und April, bläst der Wind aus Norden, Windstille tritt häufig ein, die Witterung ist schön und warm und das Thermometer steigt bis auf 95° (29° 32'). Im Juni und Julius sind die Westwinde anhaltender, und im August und September sind die Südöstwinde am häufigsten. Das Wetter ist gewöhnlich schön, und im Oktober und November regnet es zuweilen. Der erste starke Nordwind, von dem man in Sidney zu leiden hat, weht auch zuweilen in König Georgs-Land, wo den Sommer hindurch Gewitter sehr häufig sind. Das Klima ist im Ganzen schön, und der Regen fällt reichlich genug, um die Vegetation zu befördern. \*)

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 2. Das lombardisch-venetianische Königreich.

(Fortsetzung.)

Die Erzählungen des Boccacio, Boccaccio und der übrigen „Novellieri“, aus denen Chaucer und Ronsard so glücklich schöpfen, sind zwar köstliches Gesein in der Krone der italienischen Literatur, ermannen aber des eigentlichen Romanischen. Die eigentlichen italienischen Romane sind gleich den provençalischen, aus denen Ariosto, Voltaire, Pulci u. s. w. den Stoff zu ihren Gedichten schöpfen, in gebundener Sprache. Foscolo versuchte diese Gattung der italienischen Literatur, im Anfang dieses Jahrhunderts, durch seinen Jacopo Ortis auszuführen; allein dieses Werk erinnert, bei allen eigenthümlichen Schönheiten, doch zu sehr an Goethes Werther, als daß man es als Meisterwerk in dieser Gattung vorsetzen lassen möchte. Manzoni fand daher das Feld noch fast unbetreten, als er seine Verlobten schrieb, und der Weiss, mit dem dieses Werk aufgenommen wurde, bewies, wie sehr der Man-

\*) Mit Herr Rind im Oktober des Jahres 1829 von König Georgs-Land abreiste, führte die Kolonie, wie bereits erwähnt, 53 Personen, und hatte noch seine großen Heerkräfte gemacht; jenen Schiffe waren theils aus ungewonnenen Booten, theils aus ausgetrockneten Rahnstücken, mit Abriest und Fischweizen aufgeführt, und mit Dächern aus Wägen oder strauchartigen Pflanzen versehen. Man nannte die Niederlassung anfänglich Frederici Town; da jedoch dieses Namens in den offiziellen Berichten nicht gedacht wird, so weiß man nicht, ob er eingebracht wurde. Man glaubte sogar eine Zeit lang, die Ansiedelung werde gänzlich verlassen werden, da man indeß an der Geographenbau gutes Land entdeckt, und über das Innere glänzende Berichte erhalten hat, so wird man sich wahrscheinlich entschließen, dort zu bleiben.

gel an Romanelectüre von seinen Landeleuten gefährt wurde. Einige glaubten, Manzoni habe in diesem Roman auf den Papst, als den künftigen Schöpfer der italienischen Wiedergeburt, hinweisen wollen, und diesen Gedanken seinem Werke zum Grunde gelegt; wenn nun Dies wohl die innere Ueberzeugung seines Herzens sein mag, so wollte doch Manzoni keinesfalls seinen Roman dem Zweck einer politischen Abhandlung unterstelt den. Der Dichter sprach den tief gefühlten Schmerz über das Unglück seines Vaterlandes mehr in den Chören des Carmagnola aus, dort wo zwei italienische Völker sich bekämpfen. Die steigende Angst des Dichters, wenn er ausruft:

„Ah! . . .

Ahi sventura . . .

Ahi sventura, sventura, sventura“ \*), fährt wohl jedes italienische Herz mit, und wird gewiß tief durchschritten bei diesem zerreißenden Schmerzensruf. Wenn es übrigens Männer gab, die Italiens Wiedergeburt dem Vatikan aus erwarteten, so konnte man ihnen ehemals sagen: „Schlagt die Geschichte auf und lest!“; gegenwärtig kann man ihnen zurufen: „Schlagt die Augen auf und sehet!“

Manzoni arbeitet gegenwärtig an zwei neuen Werken, das eine wird aber die neuere Philosophie, das andere aber die italienische Literatur handeln; zu bedenken nur ist es, daß seine erschütterte Selbstthätigkeit ihm nicht angestrenzte Arbeiten erlaubt. Kaum getraut er sich, allein auszugehen, und man sagt, daß er oft von der furchtbaren Einbildung gequält werde, ein Abgrund gähne an seiner Seite. Seine Feinde wollten behaupten, er affectire Dumm, um sich eine Verhöhnlichkeit mit Pascal zu geben; allein um ihm so Etwas aufzubürden, muß man nicht den einfachen Charakter und die wahrhaft rührende Bescheidenheit Manzoni's kennen, und ihn nicht in Gegenwart von Fremden, wie ein schüchternes Mädchen, verwirrt gesehen haben.

Man kann Manzoni nicht von Grossi, einem seiner vertrautesten Freunde trennen. Letztem verdankt man zwei schöne Novellen in Versen: *L'ibionda* und die *Entflohene*. Grossi schreibt mit sehr vielem Blick den mailändischen Dialekt, dessen sich auch Porta und Bossi mit so großer Bewandtheit bedient haben. Sein Ausdruck ist ein Muster von originellem und launigem Humor. Auch ein eifriges Gebieth in romantischem Geiste: „Die Lombarden im Kreuzzug“ ist von ihm, machte jedoch, ungeachtet großer eigener Schönheiten, im Ganzen weniger Blick als seine Erzählungen. Gegenwärtig schreibt er an einem neuen Roman, der „Krieg von Cremona“, dessen Druck in Kurzem zu erwarten steht.

Beccaria und Verri bildeten um sich der eine Schule ausgezeichneter Publizisten und Staatsökonomien, deren Zahl sich jedoch gegenwärtig mit jedem Tage vermindert. Melchior Gioja — der Verfasser der Philosophie der Statistik — starb vor unlängst, nachdem er kaum einen Kerker verlassen hatte, und der ehrwürdige Verfasser des *Goldbüchens* — Mengotti — erlag einer gewaltthätigen Abseugung. Noch aber lebt jener stoische Geist *Domagnetti's*, der untrübe gegen alle ihn umgebenden Schwierigkeiten kämpft. Domagnetti, in der Umgegend von Piacenza geboren, that sich schon frühzeitig durch seine Schrift über den Ursprung des peinlichen Rechts

hervor. Während der Kriege, die gegen Ende des vorstehenden Jahrhunderts in der Lombardie wütheten, zog er sich nach Trient zurück, wo er sich dem Studium der Pöpsel und Naturgeschichte ergab. Hier war es, wo er im Jahre 1802 zum ersten Male die Abweichung der Magnetnadel beobachtete, wenn man dieselbe mit galvanischen Einwirkungen in Verbindung setzt; eine wichtige Entdeckung, die dem Electromagnetismus zum Grundbause dient. Bald darauf wurde er von der neuen italienischen Regierung nach Mailand berufen, und mit der Abfassung eines peinlichen Gesetzbuchs für Italien beauftragt. Die Art, wie er sich dieser Aufgabe entledigte, trug ihm große Lobeserhebungen ein. Um dieselbe Zeit ließ er seine schöne „Einleitung in das allgemeine Staatsrecht“ und andere tiefgedachte Werke erscheinen. Nach einander zum Lehrer an der Hochschule von Parma und Pavia ernannt, bekleidete er auch nebendbei wichtige Funktionen bei dem Justizministerium in Mailand. Nach dem Sturze Napoleons verlor Domagnetti alle seine Stellen, und wurde zu Venedig ins Gefängnis geworfen, wo er sein Werk über den „Elementarunterricht der mathematischen Wissenschaften“ schrieb. Nachdem er endlich seine Freiheit wieder erlangt hatte, lebte er nach Mailand zurück, wo er noch jetzt in ehrenvoller Dürftigkeit lebt. Obgleich schon doch betagt, legt er doch noch eine erlauchenswürdige Thätigkeit an den Tag, und gab erst neulich noch eine Sammlung der Schriften Janotti's und Stellini's, über die Moralphilosophie der Alten heraus. Auch arbeitet er an den statistischen *Annalen* *Rempato's* und andern periodischen Schriften mit.

Unter den Gelehrten, die sich mit dem Studium der Geschichte beschäftigen, gebührt dem Grafen Pompeo Litta der erste Rang. Der Graf Pompeo Litta weichte sein Vermögen wie sein Talent der Herausgabe eines großen Werkes, das eben so wichtig ist für die Geschichte überhaupt, als für die Kunstgeschichte insbesondere: „Die berühmten Familien Italiens“ sind keineswegs eine bürre Sammlung von italienischen Stammbäumen, sondern dieses Werk enthält treffliche Lebensbeschreibungen der ausgezeichneten Männer, die Italien hervorgebracht hat, und die entweder selbst Künstler und Gelehrte, oder durch ihre freigelegte Aufmunterung Kunst und Wissenschaften mächtig gefördert. Ferrario verdankt man wichtige Forschungen über die Ritterromane des Mittelalters, aber die Rapnouard im „Journal des Savans“, zu seiner Zeit ausfallenden Bericht erhaltete. Derselbe Gelehrte hat auch mit Landriani einen trefflichen Versuch über „die Geschichte der Theater“ herausgegeben. Desendante Sacchi ließ eine gelehrte Geschichte der griechischen Philosophie erscheinen und leitet die große Sammlung der Metaphysiker, die zu Mailand in Druck gegeben wird. In Gemeinschaft mit einem seiner Verwandten, Joseph Sacchi, stellte er auch interessante Untersuchungen über die Baukunst der Longobarden an. Der Graf Castiglioni bestrich mit großer Gelehrsamkeit die tuffischen Münzen des Museums von Mailand und gab verschiedene Verbindungen über wichtige Fragen der morgenländischen Literatur heraus. Neuerdings machte er ein Fragment des Ulpianus bekannt, das Mai früher in den Palimpsesten der ambrosianischen Bibliothek entdeckt hatte. Cattaneo, der mit großem Eifer zur Gründung des schönen numismatischen Museums zu Mailand mitgewirkt, gab gelehrte Untersuchungen über

\* D1 — D Unglück: — D Unglück: Unglück! Unglück!

angesehene Denkmäler und einige andere Monumente des Mittelalters heraus. Endlich verbannt man Vögel, einem Wanne von erschauender umfassender Gelehrsamkeit, eine Geschichte Italiens und Forschungen in fast allen Zweigen des menschlichen Wissens.

(Fortsetzung folgt.)

### Die Heuschrecken in der Ukraine.

(Aus Dostojew's Beschreibung der Ukraine im sechzehnten Jahrhundert.)

Die zahllose Menge von Heuschrecken in der Ukraine erinnert an die Vögel Neuwied's. Im Jahr, wie diese Heuschrecke die Ukraine mehrere Jahre nach einander verheert, besonders in den Jahren 1615 und 1616. Die Heuschrecken fliegen nicht zu Tausenden, nicht zu Millionen, sondern in Weiten einder und bedecken eine Strecke von 6 bis 8 Meilen in der Länge und 2 bis 5 Meilen in der Breite. Fast jährlich werden sie aus der Tartarei, Cirkassien und Mingrelien durch die Ost- und Südostwinde herbeigetrieben, und verheeren das noch grüne Getreide und das Gras auf den Wiesen. Wo nur die Schwärme eintreffen oder zur Erhebung anheben, da ist nach zwei Stunden kein Grünland übrig und die Abwehrung aller Lebensmittel wird fürstlich. Das Unglück wird noch tausendmal größer, wenn die Heuschrecken nicht bis zum Anfang des Herbstes verschwinden, denn im October sterben sie; vorher aber legt jedes Weib gegen 100 Eier in die Erde, und weichen im nächsten trockenen Frühjahr eine ungeheure Menge Heuschrecken an's Licht. Wenn um die Zeit des Austrittes Regen einfällt, so kommen sie um, und die Ukraine ist für ein ganzes Jahr vor der Verheerung gesichert, falls nicht der Wind neue Wölven aus der Tartarei herbeibringt. Es gibt kein Wort für die Menge der Heuschrecken; sie erfüllen vollkommen die Luft und verdrängen das Tageslicht. Ihr Flug läßt sich am besten mit einem Schmetterling vergleichen, wenn die Floden durch den Wind nach allen Seiten hingetrieben werden. Wenn sie sich setzen, so bedecken sie das ganze Feld, und man hört nur ein durch das Klirren der Flügel hervorgerufenes Geräusch. In einer oder zwei Stunden ist das ganze Feld abgetirt; dann erhebt sich die Wolke und fliegt weiter über den Wind nach. Im fliegenden Zustand wird der Gang der Sonne verdeckt, und der Himmel bedeckt sich mit finsternen Wölven. Im Monat Juni 1616 mußte ich zwei Wochen in dem fährlich erdaueten Neuwiedgebirge weilen, wo ich eine Stellung angestellt hatte. Als ich die zahllose Menge Heuschrecken sah, konnte ich mich kaum von meinem Erschauen erheben; das Ungeheuer streich im Frühjahr in der Umgegend von Neuwied an und konnte noch nicht recht fliegen, es bedeckte aber die Erde und erfüllte die Luft dermaßen, daß ich in meinem Zimmer nicht ohne Licht essen konnte. Säuer, Pferdeflöhe, selbst Schweineflöhe und Keller waren davon angefüllt. Um die umgebenen Wälder aus dem Zimmer zu vertreiben, verbrannte ich Pulver, machte einen Schweißrauch, alles umsonst; sobald man die Fenster öffnete, floch eine zahllose Menge zu gleicher Zeit hinaus und herin. Auf den Straßen gingen sie einem ins Gesicht, saßen sich auf die Nase, auf die Wangen, an die Augenbrauen, spazirten in den Mund, wenn man ihn nur zum Sprechen öffnete. So unendlich läßt sich, so war es doch unbeschreiblich im Vergleich mit der Vermehrung bei der Mähel; gerichtet man das Gesicht auf den Keller, so verdrängt man zugleich eine Heuschrecke, und öffnete man den Mund, um einen Wiesen zu genießen, so mußte man ihn in denselben Augenblick von eingeschlagenen Insekten reinigen; man muß Augenringe gereifen sein, um über diese Plage zu urtheilen. In zwei Wochen verheerten sie die Umgegend von Neuwied, und als sie Kraft zum Fliegen erhalten hatten, fliegen sie sich mit dem Winde nach andern Gegenden in Marisch. Im Jahr der Nachtzugen: Kaufleute von Kiewitoren besetzten den Weg mit einer vier Zoll dicken Schicht, so daß die Pferde stehen blieben und nur durch starke Peitschenhiebe vorwärts getrieben werden konnten; sie fliegen die Öhren, sie schwebten nach hinten nur mit großer Lasten einem Fuß vor den andern. Die von den Augen der Pferde getriebenen und von den Wäldern der Wägen vermaltenen Ungeheuer gaben einen unerschütterlichen Oeffnung von sich, welcher der Kopf anging. Es war gewöhnlich, ein mit Eisen angefülltes Tannrind unausgesprochen vor die Nase zu halten. Die Schweine

fressen die Heuschrecken sehr gern, und werden schnell fett davon; Niemand schlachtet aber solche Schweine, einzig aus Mangel vor den Heuschrecken, die so großen Schaden anrichten. Die Heuschrecke lebt nicht länger als 6/7 Wochen; aber sie pflegt sich für das folgende Frühjahr fort; im Monat October stellt sie ihren Ring ein, dann gräbt jedes Weib mit dem Schwanz eine Grube in den Boden, legt etwa 100 Eier hinein, verscharrt sie mit den Händen und stirbt. Zur Zeit des Winterzugs vernichtet weber Regen noch Winterfroß diese Reime. Im Frühjahr, in der Mitte April, wenn die Sonnenstrahlen die Erde erwärmen, richtet die Heuschrecke hervor, aber erst nach 6 Wochen erblüht sie die Fähigkeit zum Fliegen; die zu dieser Zeit eintreffen sie fliegt nicht weit von dem Orte ihrer Entstehung. Wenn ihre Kräfte geküßt sind, richtet sie ihren Ring nach dem Winde: anhaltender Nordwestwind treibt sie ins Schwarze Meer; aber die Winde aus andern Richtungen bringen diese Heuschreck nach der Ukraine. Wenn im Frühjahr kein Ausbruch zu sehen, dann so, wenn es im Sommer 8 oder 10 Tage lang fortanhalten regnet, stellen sie ihren Ring ein, kommen aus, und die Ukraine wird mit der Vermehrung verheert. Der Sommer ist jedoch in der Ukraine gemüthlich trocken, und die Einwohner leiden bis zum October durch die Heuschrecken. Dies ist mit während eines langen Winternachts in der Ukraine von diesem Ungeheuer bekannt worden. Sie sind einen Ring quer die und drei bis vier Zoll lang. Leute, welche die schaldische Sprache verstehen, haben mich versichert, auf den Rücken der Heuschrecken ständen mit schaldischer Schrift die Worte: Born Götter; so dies richtig ist, überlasse ich Ihnen zur Beurtheilung, welche die schaldische Sprache verstehen. \*)

### Vermischte Nachrichten.

In der letzten Sitzung der französischen Akademie der Wissenschaften las Herr Dureau de la Malle eine Abhandlung über den ägyptischen, assyrischen und indischen Papyrus und die Papierbereitung der drei Völker, worin er mehrere bisher unbekante irrige Ansichten berichtete. Man dachte sich, der Stamm der Papyrusstämme bestünde aus mehreren tausendjährigen Bäumen, die man nur auseinander zu schlagen brauche, um Papierschollen daraus zu bilden. Man vergaß hierbei den Umfriesel, der zwischen den Stämmen der Papyrus- und Rosowindstämme besteht. Der Papyrus ist eine monocotyledonöse Pflanze und hat einen befeuchtigen Stängel, der mit einem saftigen Mark angefüllt ist. Die Ähren scheuten diese Stängel in kleine Bündel, die man so an einander legt, daß sie sich mit dem Hande zerdrücken, und durch den Saft in ihnen enthaltenen gummiartigen Saft zusammenkleben. Ein vierzehn zollenthales Blatt von großem Umfang hieß *Sey* o a, man befeucht es an seinem Rande, legt es unter die Presse und ließ es dann an der Sonne trocknen. Zwei solcher Blätter wurden dann so aufeinandergelegt, daß die Ähren der einen an den Stämmen der andern lagen. Diese Blätter fliegen freigelegt; dann wurden sie abwechselnd unter die Presse gelegt, und das gedoppelte Blatt hieß jetzt *Plagala*. Hierauf stieg man es, und gab ihm einen Reim, der aus Weid oder aus Weiden bestand, mit etwas Weinessig vermischt, bestand. Dann stieg man es von Neuem, so daß es, glatte es mit Eisen; endlich trat man es in einem Wasch gebirgen Blätter, die seitens die Zahl von vierzehn überlegen, zusammen.

Einer jährlichen und lang herkömmlichen Sitte zufolge bewirtheten unglückliche Gaunerhändler der verjährten Bettelstroläher in London ihre sogenannten „Neuwiedbier“, eine jahrelange und sehr schädliche Klasse von Menschen, die in London auf öffentlichen Straßen die Bettelgänger austrafen und veranlaßten. Mehr als hunderttausend Personen wurden auf eine sehr schädliche Weise verführt. Jetzt streuen sich an dreihundert Tausend, die wohlgeachtet und von ganzem Aussehen, zu Tische. Götter tamen die Verwundenen mit ihren Weibern und Kindern, und Werd's war in einem großen Saale Tausend, der bis gegen Morgen dauerte.

\*) Der Leser wird wohl thun können, auch ohne schaldisch zu verstehen.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 206.

24 Julius 1832.

### König Georgs Sund.

#### 3) Die Eingebornen, ihre Kleidung und Waffen.

Die Eingebornen von den König Georgs-Sund umgebenden Vögeln unterscheiden sich nur wenig von denen in der Nachbarschaft von Spbuq. Sie sind von mittlerer Größe, zartem Gliederbau, und häufig trifft man unter ihnen Dickhäute. Ihre einzige Bekleidung besteht aus einem Mantel von Kangurumfell, der die Schultern bedeckt, nur bis zum Knie hinabreicht und mit einer Winde so an der rechten Schulter befestigt wird, daß der Arm auf dieser Seite frei und ungehindert bleibt. Nur selten gehen sie ohne diesen Mantel aus, dessen behaarte Seite bei Regenwetter nach Außen geteilt wird; er ist indeß oft so kärglich zugeschnitten, daß sein Verschleiß fast für ganz nutzlos gelten kann; Dies ist besonders bei Kindern der Fall, die nichts als eine Winde von Fell tragen. Die Hände der Kangurumännchen, als die größten, dienen vorzugsweise zur Bekleidung der Frauen. Diese Mäntel werden auf folgende Weise zubereitet: zuerst wird das Fell mit Wädeln auf dem Boden ausgepannt, um es zu trocknen; ist Dies geschehen, so wird es mit einem scharfen Stein zugeschnitten, um ihm die gehörige Form zu geben. Das nämliche Instrument dient auch, um die innere Seite des Fells so lange abzuschaalen, bis es glatt und gleichmäßig genug ist, und dann wird es mit Fett und mit einer überhäutlichen rothen Erde eingezeichnet, deren sich die Eingebornen auch zum Bemalen des Körpers bedienen. Die auf solche Weise zubereiteten Felle werden mit den Schwanzfedern desselben Thieres zusammengeknüpft.

Die übrigen Theile ihrer Kleidung sind der Hudleul, oder der Gürtel, die Armbänder und der Kopfschmuck. Der Hudleul ist eine lange, aus der Wolle des Drossum geflochtene Schnur, die einige hundert Male um den Leib geht; zwischen trägt eine ähnliche auch um den linken Arm und um den Kopf getragen.

Die Unverheiratheten, die mit der Benennung Man beschickelt, bezeichnen werden, schmücken ihren Kopf mit Federn, Hundsfäulen und ähnlichen Dingen; auch tragen sie zwischen die Haare lang und rund um den Kopf angeheften. Die Weiber tragen weder Schmuck noch den Hudleul und schneiden die Haare sehr kurz; nur die jungen Mädchen haben zwischen ein Kärtzil, eine Flechte von Wollenfäden, um den Hals. Die beiden Geschlechter ähneln sich Gesicht und Oberleib mit dem Palati, einer rothen mit Fett vermischten Farbe, was ihnen einen höchst unangenehmen Ge-

ruch gibt; sie bedienen sich dieser Schminke, wie sie sagen, um sich rein zu halten und gegen Sonne und Regen zu schützen; auch das Haupthaar wird oft mit dieser Salbe eingezeichnet. So lange dieser Anstrich frisch ist, hat er eine leuchtend rothe Farbe, was ihnen ein sehr seltsames Aussehen gibt. Haben sie Trauer, so ziehen sie einen Kaluglu oder schwarzen Strich quer über die Stirne und unter jeden Backenknos; die Weiber hingegen bemalen sich dieselben Stellen mit großen weißen Flecken. Das Anstreichen des Körpers geschieht bei ihnen nicht wie bei den Eingebornen von Spbuq, um sich ein kriegerisches Aussehen zu geben, sondern nur zur Pierde, und wird deshalb beim Tanz oder Besuch eines benachbarten Stammes nie außer Acht gelassen. In der Thatzeit, wo sie sich Zeit von Fischen oder andern Thieren verschaffen können, versäumen sie nie sich zu bemalen; indeß kamen und doch auch mehrere vor, die sich nur sehr selten auf diese Art schminkten.

Eben so, wie bei den Eingebornen von Spbuq, herrscht auch bei ihnen die Sitte, sich Einschnitte in den Körper zu machen, die erhabene Narben zurücklassen. Vorzüglich auf den Schultern und in den Seiten sieht man solche Narben, die zugleich eine ehrenvolle Auszeichnung und die Abzeichen sind, durch welche sich die verschiedenen Stämme unterscheiden. Auch die Schrittwand der Nase wird durchbohrt, um eine Feder oder irgend einen andern Gegenstand darin zu tragen. Alle diese Verzierungen gelten jedoch durchaus bei Niemand als Abzeichen der Gewalt oder des Aufsehens, denn sie werden nur von Jungen unverheiratheten Leuten getragen; die eigentlichen Ehrenzeichen sind die Narben, und auch diese dienen, wie bereits erwähnt, mehr um die verschiedenen Stämme zu unterscheiden.

Jeder, der eine Wanderung antritt oder sich vom Lager seines Stammes entfernt, nimmt einen Feuerbrand mit, um im Nothfalle Feuer anzumachen zu können; im Winter pflegen sie fast immer einen solchen unter dem Mantel mit sich zu tragen, um sich zu wärmen. Zu diesen tragbaren Ofen bedienen sie sich eines tegelförmigen Stückes vom Holz der Vantia gewölbt, das die Eigenschaft besitzt lange glühend zu bleiben. Die zunehmende Größe dieses Baumes wird häufig zu gleichem Zwecke verwendet.

Ein solcher Brand wird sehr sorgsam aufbewahrt, und um ihn immer wieder anzuzünden, bedienen sie sich, in Ermangelung anderer Mittel, zweier Stücke Holz, die sie aufeinander reiben.

Die Waffen der Eingebornen von König Georgs-Sund bestehen



aus mehreren Arten Sagapen oder Wurfspeisen, die sie mit dem *Neera* oder Wursholz schleudern; auch haben sie Messer und Hämmer von Stein und den *Kenel*, eine platte oder geträmmte Waffe, dem Bumerang der Eingebornen von Neusüdwales ähnlich. \*) Die von ihnen mit dem Namen *Keid* bezeichneten Wurfspeise bestehen aus einem langen etwa fingerdicken Stab von hartem schwerem Holz, dessen eines Ende durch Schaben mit einem Stein eingespitzt und dann am Feuer gehärtet wird. Die zur Jagd und zum Fischfang bestimmten, *Maagoll* genannten Wurfspeise, sind mit hölzernen Widerhaken versehen, die sie mit *Kangurru* (Wand) sehr künstlich zu befähigen wissen; die Umblindung wird dann mit einem Harz beschritten, das sie aus einer Art der *Kanthorrbä* ziehen. Diese Waffen sind ungefähr acht Fuß lang. Die längern und schwerern *Kriegsagapen* sind fünf oder sechs Fuß von der Spitze abwärts mit kleinen scharfen Steinen versehen, die in Harz eingeseigt sind und einer Säge gleichen. An der Spitze selbst befindet sich die kleinsten und so je weiter abwärts, immer größere Steine. Jeder Krieger trägt vier oder fünf solche Langen. Der *Neera* oder Wursholz ist an Gestalt sehr von jenen verschieden, dessen sich die Eingebornen von Sydnay bedienen, denn er ist um Vieles größer, ungefähr zwei Fuß lang, vier Zoll breit und läuft nach beiden Enden schmal zu. Am Griff ist ein Stück Harz (Wand) befestigt, in dem sich ein *Torill* oder scharfer Stein befindet, der dazu dient, die Spitze der Sagape wieder zu schärfen, wenn sie stumpf geworden. An der Spitze des *Neera* ist ein Netz oder kleinerer hölzerner Pflock befestigt, den man in ein am Ende des Schafts der Sagape befindliches Loch dringt und ihn dann daraus fort schleudert. Der *Neera* wird auch im Gefechte Mann gegen Mann gebraucht. Der Hammer (*Koll*) ist aus einem Stücke Harz verfertigt, in welches zwei Steine eingelassen werden und das dann an einen langen Stiel befestigt wird; man bedient sich desselben, um Bäume zu erklimmen. Thiere durch den Wurf zu tödten, die *Kanthorrbä* zu fällen und endlich überhaupt statt eines Beils oder Hammers. Das Messer (*Kaap*) ist ein Stab, in dessen Kante scharfe Steine in einer Harzkruste eingelassen sind; da diese Steine in einer Reihe von zwei bis drei Zoll neben einander stehen, so hat dieses Instrument viele Ähnlichkeit mit einer Säge. Der *Taul* ist ein kurzer Stiel, mit dem die Eingebornen kleine Thiere, entweder durch Wurf oder Schlag tödten; solche Thiere sind z. B. der *Suverno*, der dem gestreiften *Kangurru* ähnelt, und der *Wallaby* oder tierliche *Kanguru* von Neusüdwales. Der *Kenel* oder Bumerang wird selten als Waffe gebraucht, und die Eingebornen von *Georgs-Land* sind auch in seiner Handhabung nicht so geschickt, als die von Neusüdwales; im Innern des Landes soll diese Waffe, ihrer Angabe nach, häufiger vorkommen und man sich ihrer dort zur Erlegung der *Kangurus* und zur Verfolgung bedienen.

### 5.) Wohnungen und Lagerstellen.

Die Hütten oder *Turris* der Eingebornen \*\*) bestehen aus

\*) Kapitan King hat diese Waffe in seinem Reisebericht über die Südlandsee beschrieben und abgebildet. Australien T. 1. p. 565. T. 2. p. 435 u. f. Man findet sie auch im Atlas der Reisen und Entdeckungen.

\*\*) Die Hütten der verschiedenen Stämme der Eingebornen von Neu-

südwales sind als einigen kleinen in die Erde eingeräumten Stangen, die oben wie eine Kugel zusammengebogen werden. Diese Hütten, von denen zweien wie mit einander verbunden sind, haben eine Höhe von ungefähr vier, und eine Breite von fünf bis sechs Fuß; die leichte Bedachung besteht aus den Blättern der *Kanthorrbä*. Während der Regenzeit werden sie mit einem Dach von Stücken Rinde der *Kanthorrbä* versehen, auf die man Steine legt, damit der Wind sie nicht davonführt; gegen alle Witterung gewährt diese Bedachung jedoch nur sehr geringen Schutz. Diese Hütten werden gewöhnlich an einem, gegen die Weiterreise geschützten Orte, nahe an einem Wasser, angebracht; die Rückseite ist dem herrschenden Winde zugewandt, und vor dem Eingang wird beständig ein Feuer unterhalten. Eine solche Hütte umschließt mehrere Personen, die hier, in ihre Hütten gehüllt, neben, ja sogar auf einander liegen; auch den Händen wird gestattet, einen Theil des Raumes einzunehmen. Ein Lager besteht selten aus mehr als sieben oder acht Hütten; denn die Zeit des Fischfangs und der Jagden mit Angeln des *Walddreiers*, wo sie sich in großen Schaaren versammeln, ausgenommen, leben diese Wilden nur in so kleiner Anzahl, selten mehr als fünfzig beisammen, das zwei oder drei Hütten hinreichen sie zu beherbergen. Die Hütten sind so gestellt, daß man nicht aus einer in die andere sehen kann; die Unversehrtheiten bedecken eine besondere, und die Kinder liegen bei den Weibern in einer großen Hütte, neben der ihrer Männer. In einem solchen Lager wohnen meist die nächsten Verwandten beisammen, und so bilden diese mehr eine Familie als einen Stamm.

Ihre Familien, welche ihre Wohnungen an der Küste haben, verlassen sie mit Eintritt des Winters, um ins Innere des Landes zu ziehen, so wie bageren die dort Wohnenden zur Zeit des Fischfangs nach der Küste wandern. Diese allgemeine Jagd- und Fischzeit ausgenommen, haben die beisammen lebenden Familien das ausschließende Recht in dem an ihre Wohnungen gränzenden Gebiete zu jagen oder zu fischen. Diese Gebiete sind in persönliche Besessungen abgetheilt, und der Landstrich, der jedem Einzelnen angehört, ist von bedeutendem Umfange. Jedoch ist kein Recht auf dieses Besitztum nicht so ausschließend, daß nicht auch eine andere Person Anspruch auf die Benützung desselben hätte, und so kann ein solches Gebiet mehr als Eigenthum des Stammes angesehen werden. Wie, die zu diesem gehören, dürfen in ihrem Bezirk *Kanthorrbä* fällen, *Kangurus*, Elchiden und andere Thiere fangen, und Wurzeln graben; soll aber zum Behufe der Jagd der Boden abgebrannt werden, so muß der Eigenthümer desselben gegenwärtig

holland sind in ihrer Bauart nicht wesentlich verschieden, sondern durchgehendes red und einfach zusammengefaßt. In Port Jackson beschreiben sie aus Baumrinne, die in Gestalt eines Dachs gezogen ist, und sind kaum groß genug, um den Körper zu fassen. Im Port Macquarie haben sie die nämliche Gestalt, sind aber bedeutend größer und vielleicht aus von feinerer Bauart. Die Gestalt der Hütten ist sehr von den *Turris* anissen des Landes abhängig. In den Bezirken, wo die Fieckerrinne häufig ist, wie z. B. in der Nähe von Port Jackson, an der südlichsten Küste, liefert diese das beste Baumaterial, das man finden kann, weil sie unbedingungslos gegen Regen ist und also ein zugleich fester und warmer Obdach gewährt. Die Rottensenden von Neusüdwales haben ihren Werth trennen gelernt, und ihre Dächer theils damit überzieht, theils auch gänzlich damit bedeckt. (Kamerer, des Kapitan King.)

seyn. Da die Nahrungsmittel eben nicht im Ueberflusse vorhanden sind, so bleiben sie selten an einem Orte, und ziehen aus einem Bezirk in den andern, um die Produkte, wie die Jahreszeit sie mit sich bringt, aufzusuchen. Im Winter und im Anfang des Frühjahrs leben sie sehr vereinzelt, im Sommer aber, wo das Wildpret am häufigsten ist, versammeln sie sich in großen Scharen zur Jagd.

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 2. Das lombardisch-venetianische Königreich.

(Fortsetzung.)

Mailand besaß einige Jahre lang den ausgezeichneten Bibliothekar Mai, dem man Entdeckungen von höchster Wichtigkeit verdankt. In den Jahrhunderten des europäischen Barbarenthums, wo Vergnügen sehr selten war, schabten unwissende Mönche die Handschriften griechischer und römischer Meisterwerke ab, und verpandelten die kostbaren Blätter des Alterthums in Kirchen- und Orbedbücher. Mai, der bis 1812 fast völlig unbekannt in einer venetianischen Provinz gelebt hatte, wurde um diese Zeit berufen, die Leitung der ambrosianischen Bibliothek in Mailand zu übernehmen, wo er sich vorzüglich mit jenen Handschriften beschäftigte, die man Palimpseste nennt. Seine Nachforschungen wurden mit dem schönsten Erfolge gekrönt. In wenigen Jahren gab er den Fronton, den Dionysius von Hallarnaß und andere wichtige Werke heraus. Späterhin nach Rom berufen, um der vatikanischen Bibliothek vorzusitzen, fand er die berühmte Abhandlung Cicero's von der Republik, deren Entdeckung in der gelehrten Welt so großes Aufsehen erregte. Außerdem erließ Mai auch andere Werke erscheinen, die nicht aus den Palimpsesten gezogen waren. So verstand man ihm ein Itinerarium und eine romantische Geschichte Alexanders, die griechisch geschrieben und nuzgemen interessant ist. In Gemeinschaft mit dem armenischen Gelehrten Jozabade, stellte er einen Theil des Casubius wieder her, von dem das Original verloren, aber eine armenische Uebersetzung erhalten worden ist. Gegenwärtig ist Mai beschäftigt, zu Rom eine neue Auflage der Schriftsteller des Alterthums herauszugeben, von der bereits fünf Bände erschienen sind. Die letzte Lieferung, die vom Jahre 1831 ist, enthält ein Verzeichniß der orientalischen Handschriften, die in der vatikanischen Bibliothek befindlich sind, ein Verzeichniß, das für Alle, die sich mit asiatischer Literatur beschäftigen, von großem Interesse seyn muß.

Obgleich in Mailand kein so gemeinschaftliches Zusammenwirken besteht, wie in Turin; so werden dort die physischen und mathematischen Wissenschaften doch nicht desto weniger mit großem Erfolge betrieben. Der Nestor der italienischen Gelehrten Oriani, entsaltet dort noch alle Thätigkeit einer kraftvollen Jugend. Von sehr armen Eltern in der Nachbarschaft von Mailand geboren, zeichnete sich Oriani schon frühzeitig durch seine glücklichen Gesichtsanlagen aus, und erwarb sich die Ehre, unter die Astronomen von Brera aufgenommen zu werden. Im Jahre 1785 gab er Lesein des kurz zuvor von Herschel entdeckten Planeten Uranus heraus, und bald darauf eing er in einer wissenschaftlichen Sendung nach Frankreich und England. Nach seiner Rückkehr in die Lombardie wurde er von der

Regierung beauftragt, mit Cesaris die Messung des Meridianbogens zu leiten. Nachdem er gab er die „Theorie des Kramas“ des Mercator, und mehrere sehr beachtenswerthe Abhandlungen über die Planetenstörungen heraus. Oriani war im Jahre 1801 der erste, der das von Piazzi beobachtete neue Gestirn (die Ceres), das dieser Astronom für einen Kometen hielt, als einen Planeten erklärte, was auch die spätere Erfahrung bestätigte. Man verdankt ihm „Elemente der sphaerischen Trigonometrie“, die zwar schon vor fünf und zwanzig Jahren herauskamen, aber noch immer ein klassisches Werk in ihrer Art geblieben sind; außerdem schrieb Oriani auch verschiedene Abhandlungen für die mailändischen Ephemeriden und andere wissenschaftliche Journale. Oriani war einer der ersten beobachtenden Astronomen, die sich zugleich in eine gründlichere Erforschung der Mechanik des Himmels vertieften. Sein Ruf hatte sich indes so weit verbreitet, das Carnot, nach dem ersten Feldzuge Bonaparte's in Italien, den Astronomen von Brera der besondere Rücksicht des jungen Generals empfahl. Bonaparte wollte nach seinem Einzug in Mailand den Vize Oriani sehen, und machte ihm die glänzendsten Anerbietungen; allein dieser lehnte Alles flach ab, und erbat sich als die einzige Vergünstigung, ihn seine Studien in Ruhe fortsetzen zu lassen. Napoleon forderte ihn auf, sich wenigstens jedesmal, wann er von der französischen Regierung Etwas zu verlangen habe, unmittelbar an ihn selbst zu wenden. Als bald darauf die Lehrer an der Hochschule von Pavia ihre Besoldung nicht mehr ausgezahlt erhielten, daten sie Oriani um seine Fürsprache, und dieser fragte bei dem General Bonaparte in Livorno an: „s'il vous plaît prendre les sciences par la famine?“ Auf der Stelle erfolgte der Befehl, die rückständigen Besoldungen süssig zu machen. Als einige Jahre später Napoleon nach Mailand gekommen war, um sich die eiserne Krone anzusetzen, erinnerte er sich jener strengen Worte, und fragte den Astronomen von Brera lächelnd, ob die Besoldungen der Professoren richtig ausgezahlt worden seyn. Nachdem Oriani nacheinander ein reiches Visthüm und das Ministerium des öffentlichen Unterrichts, das ihm der König von Italien übertragen wollte, abgelehnt hatte, mußte er am Ende doch sich noch dazu verstehen, die Würde eines Senators und den Titel eines Grafen anzunehmen, entsetzte aber desshalb keineswegs seiner anspruchslosen, einfachen Sinnesweise. Niemand in Italien genoß so sehr das Vertrauen des größten Mannes seiner Zeit, und Niemand machte davon einen edlern Gebrauch. So erhielt auf seine Vernehmung Bernacci den mathematischen Lehrstuhl an der Hochschule in Pavia, und ihm verdankte Carlini, damals noch sehr jung, seine Ernennung zum Sekretär des italienischen Nationalinstitutes. Noch immer lebt Oriani auf demselben Observatorium von Brera, wo er während eines Zeitraumes von fünfzig Jahren die Bestirne beobachtete, und die jungen Männer, die die Bahn der Wissenschaften betreten wollen, ermangeln nicht, in diesem stillen Wartenhale des ehrwürdigen Geistes Rath und Unterstützung zu suchen, und verlassen ihn nie, ohne ihre Trennung von einem Gelehrten zu beklagen, dessen Geist sich, ungeachtet seines hohen Alters, noch alle Thatkraft und Anmuth der Jugend demüthet hat.

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

In den letztvergangenen beidigen Jahren ist in Beziehung auf den Verbrauch der edlern Metalle eine große Veränderung eingetreten. Seit der Entdeckung von Amerika kam der größte Theil von Gold und Silber aus jenem Welttheile nach Europa. Nach den Berechnungen des Herrn von Humboldt, die mit der größten Genauigkeit und Umsicht gestrichelt sind, belief sich die Einfuhr aller Metalle, die aus Amerika nach Europa gebracht wurden:

Vom Jahre 1800 bis 1800 jährlich auf	350,000 Dollars
— 1800 — 1810 —	5,000,000 —
— 1810 — 1820 —	14,000,000 —
— 1820 — 1830 —	41,000,000 —
— 1830 — 1840 —	11,000,000 —
— 1840 — 1850 —	22,000,000 —
— 1850 — 1860 —	55,000,000 —

Die außerordentliche Zunahme der Einfuhr der Metalle von 1750 bis 1805 fand vorzüglich in Mexiko statt. Herr von Humboldt erzählt diese Zunahme dem Anwuchs der Bevölkerung in jenen Gegenden, den Fortschritten in den Künsten und der Industrie, der im Jahre 1778 Amerika ertheilten Handelsfreiheit, der größten Fruchtbarkeit, die Eisen und Stahl zu den Bergbauarbeiten zu verschaffen, der Verminderung des Quecksilberpreises, der Entdeckung der reichen Minen von Colabor und Valparaiso, und der Erfindung eines Bergwerksgesetzes. Im Jahre von Humboldt folgte die jährliche Ausfuhr der Bergwerke der neuen Welt zum Anfang dieses Jahrhunderts auf 15,500,000 Dollars (155,000,000 Fr.) in Gold und Silber; und auf 55,000,000 Dollars, was die europäischen Bergwerke in Ungarn, Sachsen u. s. w. abwarfen. Vom Jahre 1800 bis 1810 war der Ertrag der Minen in Amerika in fortwährender Zunahme begriffen. Allein im Jahre 1810 begannen die ersten Erschörfungen, welche die spanische Herrschaft jenseits des atlantischen Ozeans stützten und mit der Unabhängigkeit Amerikas endigten; von dort an aber läßt sich auch eine bedeutende Verminderung in der Ausfuhr der edlern Metalle verzeichnen. Die Revolution war in diesem Lande vorzüglich der Gold- und Silberbergwerken nachtheilig. Die reichsten Minen ergriffen allein Spanien, die überall der Gegenstand blühender Bergwerke wurden, zum größten Theil auszuwandern und die meisten Kapitalien, die sie zum Bergbau verworben hatten, mit sich nach dem Lande nahmen. Nach dem Ausbruch, den die Bergwerke durch die Eingliederung dieser Kapitalien erlitten, wurden auch die wichtigsten Gewinne der Minen von Spaniens und Valparaiso gestrichelt, und andere Bergwerke, die der Erschöpfung entgingen, wurden, von den Bergleuten verlassen, bald unter Wasser gesetzt und dadurch unbrauchbar. Auch in seinem merkwürdigen Worte: „Consumption of the precious metals“ hat mit der größten Wahrhaftigkeit auf die Abnahme des Bergwertertrages seit 1810 bezeugende Beispiele gesammelt. Die gesammte Ausfuhr der amerikanischen Minen, die brasilianischen mit einbezogen, während der letzten zwanzig Jahre, die 1820 zu Ende gingen, belief sich auf 2,618,191,300 Fr., was jährlich 100,326,590 Fr. gibt, eine Summe, die um die Hälfte geringer ist, als der Ertrag selbst im Anfang und während der ersten zehn Jahre des neunzehnten Jahrhunderts. Nach den Berechnungen von Europa haben in ihrer Production während der letzten zwanzig Jahre eine Verminderung erlitten; nur die Russland erzielten Minen liefern einen erhöhten Ertrag. Nach Herrn von Humboldt zieht Rußland aus seinen Bergwerken ein jährliches Einkommen von 11,500,000 Fr. Uebrigens kann sich der Gesammtertrag der Bergwerke von Amerika nach Europa, die russischen mit einbezogen, auf 150,000,000 bis 150,000,000 Fr. belaufen, was 112,000,000 bis 115,000,000 Fr. weniger beträgt, als die jährliche Production der Bergwerke im Anfang des 19ten Jahrhunderts.

Houtier's neues Journal führt den Titel: „Le Phalanstère, Journal pour la fondation d'une phalange agricole et manufacturière associée en travail et en ménage.“ In der ersten Nummer desselben, die bereits erschienen ist, heißt es: „Alle haben das Problem der gesellschaftlichen Ordnung umgewandelt und von der entgegengesetzten Seite zu lösen versucht. Seit vierzig Jahren verliert man die Zeit auf der Dürre; wir gehen auf den Grund, auf den Haubalt, auf die tägliche Arbeit, auf die individualen Interessen jedes Menschen ein; und von diesem Gesichtspunkt aus wird das, was für Andere die Hauptsache ist, für uns nur Nebenache. Man sucht und spaltet gesellschaftliche Zustände vor. Man

ist aber die wesentliche Verbindung jeder Existenz: primo vivere, deinde philosophari. Kurzum! man lehren, um die Moral zu lehren und vor allem sie in Anwendung zu bringen. Die Industrie ist die Wärmutter des physischen Lebens; der Inbegriff des physischen Lebens ist der Haubalt, und die Grundlage des Nationalhaubalts ist die Existenz des Volkes. Hier liegt, mit Erlaubnis der großen Philosophen (so es gesagt, der Hauptgrundstein der Politik. Hier werden durch eine Wirkungskraft eine Querschnitts, aber auch noch weniger, Grundstücke zu kaufen oder zu mieten suchen, was die physische, geistige und manufakturistische Association aufzuheben, um schließlich zur Nachahmung anzuhalten. Wir trennen keinen besseren Protectionismus, als das Beispiel, einen überzeugenden Beweis, als den des Fingers, des Nagels und der Weisheit. Es handelt sich zwar nur von einer Kombination der Industrie mit dem Haubalt. Jeder weiß, was wir wollen, daß es in der Vermittlung des Menschen noch etwas Anderes gibt als das physische Leben, und wir selbst erkennen uns zu der Letzten, daß die Religionen der Erde aber dem sinnlichen Begreifen stehen müssen. Allein in einer wohlgeordneten Lebensweise liegt die höhere Stufe immer eine unter voraus, die sie nicht greifbar, sondern auf die sie sich stützt; so auch auf der Welt, bevor es sein hohes Nichts zum Himmel erhebt, mit dem Leben fest auf der Erde steht; deshalb beginnen wir denn auch mit dem materiellen Leben.“ Gegenwärtig ist die Gesellschaft des „Phalanstiers“ beschäftigt, die zu ihrem Vervollständigen nöthigen Kapitalien zusammenzubringen und in der Nähe von Paris ein zu ihrem Leben geeignetes Grundeigentum an sich zu bringen, wo sie 12 bis 1500 Proleten aufnehmen will. Selbst wenn man annehmen wollte, daß auch Fourier's System keine Verwirklichung in der Kunst zu probieren, hervorgerichtet wäre, beschränken seine Anhänger, werde doch wenigstens das Verfallern der physischen Association die Ausgaben auf weit vortheilhaftere Weise verwenden. In der bisherigen geschlossenen Haushaltung beschränkt man sich sehr bei dreihundert Familien dreihundert Ber, dreihundert Keller, dreihundert Speicher u. s. w., allerdings noch wenigstens dreihundert Weiber für die Küche. Wie diese unendlich vervielfältigten Ausgaben lassen sich sehr vereinfachen. Ein halbes Duzend Weiber, große Kochgeschäfte, ein einziger Brunnen würden zur Verrichtung der Nahrungsmittele hinreichen, die man viel gescheuer, in solchen Umständen und zu viel kostlicheren Preisen herbeizuschaffen könnte. Gleich wohlthätige Reformen werden auch im Handel vor sich gehen, der gegenwärtig auf Mangel gemeinschaftlichen Zusammenwirkens auf lästige Weise eine Menge Kräfte in Anspruch nimmt. Wenn so hundert Handelsleute, jeder einen Kauf, zahlreich, einige Waare Händelsreise zu verkaufen, die ein einziger Mensch eben so gut hätte verkaufen können; so ist klar, daß der Werth dieser Früchte durch den unproduktiven Preis von 90 ungenügen kann vergrößert wird. Allein nicht das in den Kaufmann soll größere Ersparsam gebracht werden, auch eine produktivere Art der Arbeit will Fourier schaffen, mit dem einfachen Grundbesitz, was, das das erste Recht eines Individuums in dem Recht auf Arbeit besteht — das wichtigste Recht von allen, und das bisher nicht in dem langen Verlaufs der Menschheit vergessen worden ist. Doch auch der Aufseher des Bediensteten auf Arbeit ist noch nicht Alles gethan, wenn die Arbeit, wie bisher, abtheilt, abtheilt und ungesund bleibt. Jeder würde sich kann nur auf das unangenehmste Nützlichkeits befehlen, und die Oeconomie des Geistes und Kraftausbeute nur zur Förderung der Gesundheit dienen. Eine der wichtigsten Aufgaben, die sich Fourier's System stellt, daß, soll also darin bestehen, die Arbeit durch die kürzeste Dauer und die wirksamste Verrichtung, durch die größtmöglichen Verrichtungen in jeder Funktion u. s. w. anzuheben zu machen, so daß das ewige Glück, das Geist und Körper aufsteigend, auf der Arbeit, werde. Dies sind, im Allgemeinen angedeutet, die Hauptzüge des Fourier's neuen Haushaltssystems.

In einer Folge von Dr. Heberden, im königlichen metzlichen Keller, um zu zeigen, wieviel eine Verbindung von Wein, bei der Gesundheit, in einem Theil der Gebräuen von Wein, bei der Gesundheit (catala cold) so oft ein Fremder sich unter ihnen einfindet. Wenn wir hier der ungetrübten Ball, wie an einem Ort der Welt, wo Fremde, die ein neues Land betreten, gewissen Krankheiten unterworfen sind, von denen die Eingeborenen verschont bleiben.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

Drängen, in der Literatur: Kritik des Aufsatzes der J. G. Costa'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 207.

25 Julius 1832.

### Streifzüge in Calabrien.

(Schluß.)

„Jahs Weilen von Nicastro liegt St. Euphemia, das auf den Ruinen einer alten Stadt erht ist und der Buch den Namen gegeben hat. Der zunächst diesem Orte gelegene Forst war als der Schlupfwinkel der thätigsten Banditenhäuptlinge bekannt. Von diesem Punkt insbesondere erhielten wir Nachricht, daß die Engländer mit den zahlreichen Banden, die in beiden Calabriens zerstreut sind, fortwährend Verbindungen unterhielten. Die Wichtigkeit, hier Landungen vorzunehmen, ließ sie wahrscheinlich diesem Orte den Vorzug geben, da dicht daran hohe Waldberge stießen, über die man ins Innere des Landes gelangen kann. Der Forst von St. Euphemia ist ungemein dicht und sumptig und besteht in einem Labyrinth, in dem sich nur die Banditen zurecht zu finden wissen. Die zahllose Flade, die hinein führen, sind so durch einander verschlungen und so mit Niederholz überwachsen, daß es unmöglich ist, in diesen Wald einzudringen, vorgählig wenn er noch mit demasierter Hand vertheidigt wird. Es gelang auch unsern Soldaten niemals, sich einen Weg hindurch zu bahnen. Ein alter Häuber, Vincinaca genannt, einer der berühmtesten Namen Calabriens, war der Anführer der verschiedenen Banden, die diese gefährliche Gegend kennzeichneten. Mit Mordthaten und andern Abscheulichkeiten lang schon vor Anfunst der Franzosen beladen, konnte er dem Arme der Gerechtigkeit nur dadurch entgehen, daß er sich in die Wälder warf und eine Schaar verzweifelter Rebellen mit sich versammelte. Versprochen Herbst machte man einen Versuch, dieses Hauptes zu gesehen, indem man mit Vincinaca Unterhandlungen anknüpfte und ihm und seinen Gefellen überhand vorthellhafte Bedingungen zusicherte; allein die Sache ging so langsam vor Statten und wurde mit so wenig Geschick geleitet, daß nichts Verriames erzielt wurde; während die Häuber aus Furcht, in ihrem Schlupfwinkel aufgedeckt zu werden, sich wieder ins offene Land heraus wagten, und alle Arten furchbarer Gräueltthaten verübten. Die Angewöhnung an ein geschlossenes Leben und eine wilde und rohe Unabhängigkeit, in der der calabresische Haue aufwächst, machten bis jetzt alle Annehmlichkeiten, die man wiederholt versuchte, fruchtlos. Alle Schritte der Güte und Ueberredung betrachteten sie entweder als eine List, oder als ein Zeichen

der Schwäche; nur die äußerste Strenge kann also bei diesen Menschen etwas ausrichten.“

„Ein anderer Haubt, dessen Grausamkeit ihm den Namen „Il Diolo“, (der Henker) erworben, wüthete mit blutigerem Grimm, als irgend einer seiner Raubgenossen, gegen Franzosen, die das Unglück hatten, in seine Hände zu fallen, und meht tödtete er sie unter den schrecklichsten Martern. Endlich wurde er in einem seiner Angriffe verwundet und gefangen und zum Schauffotte verurtheilt, zu größter Freude Aller, die seine That empfanden oder zu fürchten hatten. Die Gräueltthaten, die er verübte, die entsetzlichen Mißhandlungen, die er einem reichen Landeigenhümer, dessen Schwand er er früher gewesen war, angethan hatte, empörten viele Einwohner von Cotugno so sehr, daß sie das Gesehe stellten, man möchte den Unmenschen unter eben solchen Qualen sterben lassen, mit denen er gewöhnlich seine Schlachtopfer gepeinigt habe. Man bestand darauf, daß ihm zuerst die Nase aufgeschlitzt werden sollte, dann die Ohren, dann der Mund; kurz sie wollten ihn so langsam zu Tode martern, daß sein Hinfierben bis zur heißen Jahreszeit dauern sollte, wo sie ihn, um die Insekten davor zu loden, mit Honig bestrichen und lebendig an der Sonne aufgehängt, sein ruckloses Daliegen unter den schrecklichsten Schmerzen ruhen lassen wollten. Eine große Menge junger Leute aus der Stadt erwiderte nicht, ihre Hand zum Vollzug dieser Abscheulichkeiten anzubieten. Natürlich wurden diese Entwürfe mit Unwillen zurückgewiesen, und der Diolo mit mehreren seiner Raubgefellen gehängt. Alle starben mit einer Gleichgültigkeit, die man nicht sowohl dem Muth, als einem unbegreiflichen viehischen Stumpfsinn zuschreiben muß. Man denke sich nun, welche widerwärtigen Verrichtungen wir bei den Kalageserichten zu vollziehen haben. Weist müssen wir noch in später Tagesstunde hinführen, um uns durch mündliche Wiederholung der schon erlebten Abscheulichkeiten das Haar noch einmal emporstärben zu lassen; wobei die meisten Milder sehr wenig Italienisch verstehen, und ihnen daher die Hauptpunkte der Anklage erst begreiflich gemacht werden müssen. Das schreckliche Aussehen der Angeklagten entscheidet oft ihr Loos; und nicht selten wird eines dieser Kalageserichter nur auf schwache Verbaatsgründe hin verurtheilt. Indes muß man nicht glauben, daß unsere Herzen so verhärtet und unfähig Gemüther so von Vorurtheilen befangen wären, daß wir in Saden, wo es sich um Leben und Tod handelt, nur auf den Schein hin Urtheile stöken. Dit schon gelang es

und, die Unschuld des Angeklagten aus Licht zu bringen, und erkmännlich waren wir so glücklich, einen abschließenden Aufschlag zu vertheilen. Eine Abtheilung unserer Truppen lag in einem Dorfe, in der Nähe von Gosenja, einquartiert und mußte von den Einwohnern mit Lebensmitteln versehen werden. Plötzlich nahm der Tschelchaber der Bürgergarde den Räder, der das Brod lieferte, in Verhaft und klagte ihn vor dem Kriegsgericht an, er habe Weizen unter den Trüg gemischt. Drei Hengen setzten ihre Namen unter die Anklage und zur Vertheidigung des Beweises wurden einige Pfunde Trüg vorgelegt, den man chemisch untersuchte, und wirklich mit Weizenpulver vergist fand. Solche Beweise schienen mehr als genügend; allein eine Menge Nebenumstände erweckte bei uns doch Zweifel, und zuletzt ergab sich, daß der Ankläger, ein höchst verdächtigter Schurke, aus keinem andern Grunde den Räder ins Verberken führen wollte, als weil er ihn tödlich haßte und seine Tochter zu verführen suchte. Als man ihn vor Gericht ziehen wollte, hatte er sich mit seinen falschen Zeugen aus dem Staube gemacht. Sollte man nicht denken, daß dieses Calabrien, dessen Boden so oft von Erdbeben erschüttert wird, gerade ober dem Höllenpfade liege, der bei jedem Stöße, den es verspürt, eine Legion Teufel auf seine Oberfläche hinausspreizt?"

Ein vollkommenes Gegenstück zu diesen düstern Landschaften und Menschen bildet die Gegend des alten Eparis, in der, die heiße Jahreszeit ausgenommen, ein ewiger Frühling herrscht. Hier hört den Namen der Epariten, eines Volkes von weissen und sehr edelstüftigen Sardanapalen, ohne an die weidwärtigen Schlemmer im besten antiken Stile zu denken, die auf einem umgezogenen Kissenkette sich die Hüfte wund lagen, und Seitenstich empfanden, wenn sie von einer so himmelstreichenden Straße reden hören mußten?

„Eparis, sagt der Verfasser, in der Gegend ist eben so sehr berühmt durch seine weisse Seidewerke, als durch sein Unheil, ist eine der ältesten und blühendsten Kolonien, die die Griechen an den Küsten Italiens gründeten. Die Milde des Himmels, die Fruchtbarkeit des Bodens und seine Lage zwischen zwei sehr bedeutenden Flüssen, dem Ebratis und Eparis (gegenwärtig Ceilio genannt) wirken zusammen, um es zu einer der reichsten Städte des Alterthums zu machen. Seine zahlreiche Bevölkerung und die Feine in der Nachbarschaft gegründeten Kolonien, setzen es in den Stand, ein Herr von dreimalhunderttausend Mann unter die Waffen zu stellen. Durch Ackerbau, Kunst und Handel bereichert, erhielt es sich lange Zeit einen überwiegenden Einfluß über die ganze Küste von Griechischland. Die Mägen, Wildpflanz und Wälder, die seinen Untergang überleben, liefern den Beweis, daß in Eparis die Kunst die höchste Stufe der Vollendung erreicht hatte. Die weisse Lebensart der Epariten wurde zum Sprößkeim, und man findet bei den Alten davon Beispiele erzählt, die unglücklich scheinen. In alle Arten sinnlicher Lusten versunken, und durch Luxus und Weichlichkeit, die ununterbrochenen Gefährden übermäßigen Reichthums, entartet, beklammerten sie hindurch nur ihren Untergang. Die Gefährden, welche die Zeit des Sturzes dieser Republik aufzuwachen hat, vergaß die Ursache aufzuzeichnen, die ihre Feinde so sehr erbitterte, daß sie ihre Rache nur mit der völligen Zerstörung dieser reichen Stadt befriedigen konnten. Fünf hundert

acht und sechzig Jahre vor der christlichen Zeitrechnung rächten die Einwohner von Eretria, unter Anführung des berühmten Aristoteles Mils, der im Gemache und mit der Waffe eines Heraldes, und mit dem Preise der olympischen Spiele gekrönt, einbezogen gegen die Epariten ins Feld, die ihren Feinden ein Heer von dreimalhunderttausend Mann entgegenstellten. Die beiden Heere stießen an der Gränzscheide ihres Schicksals, das durch den Hylas, jetzt Trionto genannt, einen Bergstrom zwischen Kosano und Carlati, getrennt wurde, auf einander. Die Krotonalier genannten den Sieg, erlegten den größten Theil ihrer Feinde, und schloffen Eparis bis auf den Grund. Da diebel die Dämme, welche beide oben genannte Flüsse im Saume hielten, niedrigerissen wurden, so zerstörte die verärrte Wuth ihrer angeschwollenen Gewässer vollends jedes Gebäude, das noch übrig geblieben war. Die wenigen Einwohner, die dem Verderben entgangen waren, bauten in einiger Entfernung davon die Stadt Thurium, für das was das heutige Terra nuova hieß. Die Zerstörung von Eparis war so vollständig, daß nicht die mindeste Spur von dieser prächtigen Stadt bis auf unsere Tage gekommen ist. Die beiden Flüsse, die einst diesen Ebenen Fruchtbarkeit liehen und zum Schmuck dienen, haben jetzt die Gegend in einer faulen Sumpf verwandelt, der während der heißen Jahreszeit die giftigen Dünste aussthaucht. Wohl nirgends in der Welt hat sich noch eine so außerordentliche und traurige Veränderung ereignet, denn kaum möchte man, mit allen geschichtlichen Zeugnissen in der Hand, Jemand ab überzeugen können, daß hier einst eine so reiche und blühende Stadt gestanden; so physisch unmöglich scheint Dies. Nur wenn man die zahllosen einzelnen Schönheiten der Gegend näher ins Auge faßt, befreunet sich die Phantasie mit dem Gedanken, daß hier Eparis gestanden haben könne. Ungezogene Berge, mit Städten und Dörfern besetzt, schließen eine unabsehbare Ebene ein, die zu gleicher Zeit von süßen Bächen und Süßfluth überströmt wird, die bisweilen eine weite Strecke ins Innere des Landes eindringen und dann einen unermesslichen See bildet, der noch die Pracht der Natur erhöht. Dieses ganze weit umfassende Gebiet ist jetzt im Besitze der Herzoge von Cassano und Corigliano. Der Thell des Bodens, der nicht überflutet wird, bringt Getreide im Ueberflusse hervor, und die unangenehmen Strecken erzeugen, ohne alle Beihilfe von Menschenhand, die Süßholzwurzel. Das übrige Land besteht aus Tristen, die sich in unachsbaren Straßen ausbreiten und während des Winters mit zahllosen Herden von Hornvieh und Schafen bedeckt sind. Auch Pferde und Manttiere, auf deren Jucht man große Sorgfalt zu verwenden scheint, werden hier in großer Menge gefunden. Die Rieserpe der Herzoge von Cassano insbesondere finden im ganzen Köhlreiche in hohem Werthe.“

Auf dem Wege längs der Küste von Palmi\*) nach Reggio kommt der Wanderer an der Scylla und ihren abel derckigten Klippen, den Schreken der Schiffer des Alterthums, vorbei. Auf den Fel-

\*) Palmi liegt an der Seefüste, am Fuße des Monte Corona, und ist eine der schönsten Städte des Landes. Im Jahre 1763 brach das Erdbeben los, wurde sie regelmäßig wieder aufgeführt. Der Mitte der Stadt hat einen großen viereckigen Platz mit einer prächtigen Fontaine. Die umliegende Gegend ist herrlich, und die Gewässer haben ein Aussehen von Weichheit und Gesundheit, was man so selten in Calabrien trifft.

fen dieser *Scala* steht ein altes Schloß, von dessen Innen man zu seinen Füßen die wilden Wasserwübel toben sehen kann, die durch Meeresströmungen und Scherren entstehen: Die Wogen brechen sich mit furchtbarem Getöse an den Klippen und stürzen sich brüllend in eine Höhle, die sie durch unaussprechlichen Knos in den Felsen gebildet haben. Die Dichter stellen die scharfen Felszacken, als eben so viele bellende Hunde dar, die bereit waren, die Schiffer zu verzehren. Selbst diesen poetischen Schilderungen ist der gefährliche Enghaus um Vieles erweitert worden, und auch die Schifffahrt hat unendliche Fortschritte gemacht; indes bleibt die Einfahrt in diese Straße noch immer nicht ohne Gefahr. Die Stadt *Reggio* war in der alten Zeit durch ihre Lage, ihr Klima und ihren Reichthum berühmt. Das Erdbeben von 1785 zerstörte sie gleichfalls bis auf den Grund, und eine neue Stadt wurde über ihren Trümmern errichtet. Die Gegend umher ist von bezaubernder Schönheit und es ist nicht elend der geringsten magischen Wunder, daß man hier bisweilen die sogenannte „*Fata Morgana*“ erblickt:

„Es ist unmöglich, sich etwas Schöneres zu denken, als die Umgegend von *Reggio*, die zugleich die mannichfaltigsten und ausgedehntesten Erzeugnisse hervorbringt. Eine Menge Bäche und Quellen schlingen sich vom Fuße des benachbarten Berges in mäandrischen Krümmungen, durch Laubgänge von Eilbäumen und Orangen-Bäumen, und verbreiten auf ihrem Wege Erfrischung und Fruchtbarkeit. Es ist ein unermesslicher Garten, dessen Boden mit aromatischen Gewächsen überdeckt ist, und einen Reiz von dem Paradiese geben kann. Die Seegestade bietet aller Orten entzückende Ansichten. Die Meerenge gleicht einem majestätischen Strom, der sich zwischen zwei hohen Bergen Bahn gebrochen hat: die Strömungen der Wogen reinigen die Luft und bringen sächelnde Wolke herbei, die die heftige Sonnenhitze fählen; kurz, das Klima, der Reiz und die Lage von *Reggio* vereinigen Alles, was die würdige Einbildungskraft nur Zaubervolles und Sinnverwandelndes erdenken kann. Diese glückliche Gegend trieb vor dem Krieg einen beträchtlichen Handel mit Seide, Wein, Del und Orangen. Um das Gutes, das ich in dieser köstlichen Landschaft gesiehet, vollständig zu machen, selte mir noch die Erscheinung jener wunderbaren Luftgebilde, die man *Fata Morgana* nennt. Da ich einige Einwohner um eine Beschreibung derselben bat, so versicherten sie mir, obgleich Augenzeugen davon, sehen sie doch nicht im Stande, mir davon einen genügenden Begriff zu geben. Da ich sie nicht mehr gesehen habe, kann ich daher nur in Kürze anführen, was einige Schriftsteller, unter andern *Mizzi* und *Angelucci*, davon berichten. Während des besten Sommers tritt oft eine solche Erscheinung ein, daß selbst die Strömungen in der Meerenge ihre Bewegung einstellen, und die See, zwischen den Bergen eingeschlossen, steigt einige Fuß über ihren gewöhnlichen Spiegel. Die See Strögen des Meeres tritt zu einer Stunde des Tages ein, wo alle Gegenstände am Ufer sich in solofalen Umrissen darstellen. Die schwankende Fläche dieses Meerespiegels bricht sich in Fassetten, die in tausendförmigen Bildern alle Gestalten zurückstrahlen, und Diese in einer so reizend schönen Folge, daß ihr Glanz zunimmt oder verschwindet, je nachdem die Sonne eine gewisse Höhe erreicht. Wenn diese Naturerscheinung in einem Augenblicke eintritt, wo

die Atmosphäre mit elektrischen Dämpfen erfüllt ist, so wird der Zauber der in der Luft widerspiegelten Bilder um so herrlicher, wo denn freilich auch die heisse Einbildungskraft der Einwohner, die in den Luftgebilden der *Fata Morgana* praktische Vorfälle, Sitten, Sitten und seltene Thiere unterscheiden will, ihre Farben dazu verleiten mag.“

Viele der vielen lebensgefährlichen Abenteuer, die der Verfasser in diesem Lande der Schrecken und Wunder zu beschreiben hatte, mag auch noch folgenher, minder drohlicher Vorfälle eine Stelle finden. Von einem Soldaten seines Regiments begleitet, besuchte er in der Nähe von *Cosenza* einen Ruin, der durch Felsen gebildet war, als er beim matt herabstürzenden Steinhilbe des Tageslichtes, in der Vertiefung der Höhle mehrere verdächtig aussehende Gestalten beisammen sahen. Da er unter solchen Umständen sich nicht gern allein in ein Abenteuer einlassen wollte, so eilte er mit seinem Gefährten so schnell als möglich davon, helte Verhältnisse herbei, und griff nun die Höhlenbewohner an, die sich endlich als Zigeuner zu erkennen gaben. Der Verfasser macht folgende Schilderung dieses Wandervolkes von ewigen Juben:

„Die Zigeuner Calabriens, gleich allen übrigen Völkern in Europa, besitzen weder Grund und Boden, noch irgend ein Eigenthum anderer Art, und vermischen sich mit keiner Klasse der Einwohner. Ihre Zukunft ist in so tiefster Dunkelheit gehüllt, als ihre religiösen Gebräuche, die sie in Höhlen oder in einsamen Waldhainen zu verrichten pflegen. Sie sprechen die Zankessprache mit einer etwas fremdartigen Betonung, und ihre eigene Sprache ist offenbar im Verleite dahin. Als angeliches Geschlecht treiben sie Kesselfinden und andere Arbeiten in altem Eisen; meist aber leben sie von ihrem Schaffian und der Gewandtheit ihrer Finger, indem sie wahrzagen, oder Tauschvielerauszüge auf Märkte und Messen machen, wo sie auch mit Pferden und Ciem handeln, die meist gekohlen sind. Ihre Kleidung ist erbärmlich; ihr Schmuck abscheulich. Meine unvorsichtige Dame Damschankant stürzte sie einen Augenblick in einen Fels; sie begangen eine Fohgeit. Eine alte Frau stellte mir die junge Braut vor, die meine Hand ergriff, um mir wahrzusagen; ich drückte ihr für die verursachte Eileung einen Pfalter in die Hand. Sie war ein sehr junges Mädchen, das, abgesehen von ihrer tiefbunten Haut, in einem andern Anzuge sich vortheilhaft ausgenommen haben würde; sie hatte dunkle, feurige Augen, schöne Zähne, einen lieblichen Ausdruck in ihren Zügen, und war schlank und gut gebaut.“

Zum Schluß noch das Gesicht von *Trionmaro*, wo die französischen Truppen mehr, als irgendwo anders, von den calabrischen Dieben in die Enge getrieben wurden. Der ganze Bezirk von *Cosentino*, in welchem *Trionmaro* liegt, war in Aufstand gerathen (September 1810). Die Truppenabtheilung, die ihn zu künftigen beauftragt war, schmolz durch Krankheiten auf dreihundert fünfzig Mann zusammen. Durchbare Berge waren zu übersteigen, an grauenhaften Abgründen mußte vorbeigezogen werden, und nicht genug konnte man gegen Hinterhalte aus seiner Haut sein. Alle Dörfer, durch die sie zogen, fanden sie von den Einwohnern verlassen; einige Patrouillen brachten endlich zwei Hirten ein, „wahre Wilde, deren Jargon kaum zu verstehen war.“ Inseß brachte man doch so viel aus ihnen heraus, daß die Einwohner der verschiedenen Dör-

hasten, mehrere tausend Mann stark, sich an einem Engpasse versammelt hätten, der auf dem Wege der Franzosen lag, um diese hier zu erwarten. Schnell brach man dahin auf, in der Hoffnung, den Feind zu überrumpeln. Durch einen Umweg gelangten die Truppen unentdeckt auf eine Anhöhe, die die Stellung der Insurgenten beherrschte. Vorsichtig näherte man sich ihnen, und erhellte, als man aus einem dunkeln Wald hervortrat, eine Menge Bauern, die sich hier gelagert hatten, und zum Theile schliefen. Plötzlich gab man auf die Feuert, die Bauern sahen aus ihrem Schlummer auf, und stoben über Hals und Kopf, mit Verlust einiger Koden und Verwundeten davon, verfolgt mit dem Bajonnette in den Rücken, bis an den Rand eines schauerlichen Abgrundes, in dessen Tiefe Dorsfemarg lag. Die Lage dieses Dorfes ist in jedem Betracht furchtbar. Es liegt in einem tiefen Vergessel, der von himmelhohen Bergen gebildet wird. Der Weg dahin besteht aus Treppen, die längs den Krümmungen eines Bergstosses hinabführen, der mit donnerähnlichem Gekröse sich von Fels zu Fels stürzt, und prächtige Wasserfälle bildet. Unten angehalet, durchdringt er das Dorf, und drängt sich durch eine enge Felsenpalte in eine schöne, wohlgebaute Gegend hinaus, die er bewässert, und die einen höchst überraschenden Kontrast mit diesem furchtbaren Abgrunde bildet. Aber der greift man, wie ein menschliches Wesen auf den Gedanken kommen konnte, sich hier niederzulassen. Der Wind, der diesem Waldstrome folgt, ist durch Felsen gebauen. Nachdem die Franzosen am Eingange dieser Schlucht einen Posten zurückgelassen hatten, stiegen sie in das Dorf hinab, um sich nach Lebensmitteln umzusehen. Man fand diese im Ueberflusse in den Häusern, die alle verlassen waren, und deren Thüren weit offen standen. Während man sich thatigst war, die Vorräthe zu sammeln, hörte man einige Schüsse fallen, und sah bald darauf alle Berggipfel von bewaffneten Volksmassen erfüllt werden. Der am Eingange der Schlucht aufgestellte Posten wurde gemorcht, und mußte sich mit großem Verlust zurückziehen. Die Truppen im Dorfe rühten in seiner Untersuchung vor, wurden aber mit ungebundenen Steinen und Felsblöcken, die man aus der Höhe herabwälzte, und einem Angreifer empfangen. Zurückbar als alles dies drang in ihr Ohr das gellende Schreien der Weiber, „die Furchen ähnlich sahen, die saum den Augenblick erwarteten konnten, ihren Durst in unserm Blute zu stillen.“ Es blieb kein andrer Ausweg, als sich auf diesem Höhenabgrunde, in den sie sich unvorsichtigerweise gestürzt hatten, durchzuschlagen, was sie auch tapfer thaten, jedoch nicht ohne den Verlust von mehr als sechzig ihrer Leute.

#### Vermischte Nachrichten.

In dem Landstriche von Peru, der sich nördlich vom Äquator von Lima, unter 12° der Breite erstreckt und östlich von den Anden, westlich von dem stillen Ocean umflossen wird, fällt niemals ein Tropfen Regen. Auch ist den Winter über die Erde mit einem so biden Nebel bedeckt, daß ihn die Sonnenstrahlen nicht zu durchdringen vermögen. Seine Dichtigkeit ist so groß, daß man Gerauschklänge auf einige Schritte nicht hören kann; zwischen sehr und weiß über wehmt er sich etwas aufzuheben; aber ohne ganz zu verschwinden. Dann kann man weiter umhersehen; doch werden die Sonnenstrahlen noch immer verdeckt, eben so wie in der Nacht die Sterne. Manchmal verliert sich der Nebel so weit, daß die Sonnenfläche sichtbar wird, aber ihre Strahlen sind dämmungsartige eine Wärme. Diese Dämme isten sich

wedernd des Winters in einen sehr feinen Nebel auf, der den ganzen Boden durchzieht; jedoch fällt er nie so stark, um die Wege zu verdecken oder dem Reisenden beschwerlich zu werden; allein er bestrahlt die mit Thiere und Unkrautbüschel bedeckten Orte und erweicht den unangenehmen Stand der Straßen von Lima in sehr. Der Wind bläst in diesem Lande durchaus von Osten; manchmal auch ein wenig Nördlich, aber fast stets südlich oder südöstlich. Während der Regenzeit läßt sich der Südwind nur sehr selten, und eine von Norden kommende, sehr milde Luft bringt jene Regen hervor. Wie Ursache, warum es da nie regnet, gibt man an, weil der Wind beständig von einem sehr kalten Punkte nach einem sehr heißen weht. Die Westwind weht nach durch eine Mischung warmer Luft, die von Norden herkommt, mit der kälteren, die von Süden weht, vermischt.

Vor einer der Polizeibehörden in London erschien dieser Tage eine Wittwe Comfort, die sich bitterlich über die spätere Aufführung ihres Gemaltes beklagte, der sie sogar schon tödtlich misshandelt habe. Bei dieser Gelegenheit erzählte sie zwischen der armen Frau und dem Polizeikommissar folgenden Zwieselsatz: — Der Gemalt: „Wem fällten Sie die von Ihrem Manne ererbte die Verhandlung verhängt zu sein.“ — Der Kommissar: „Ihren Mann hat der Herrgott von Wellington; der wird noch sein Verberben sein.“ — „Wie? der Herrgott von Wellington? Was hat der Herrgott von Wellington mit Ihrem Manne zu schaffen?“ — „Ja, es ist nur allzu wahr. Dieser Mann hat nicht Ruhe noch Paß, wenn er nicht bei der äußeren Bande des Herrgotts von Wellington sitzt. Morgens, Mittags und Abends ist er dort, und wenn er zu Hause ist, so träumt er von nicht als von seinem verstorbenen Herrgott von Wellington.“ — „Wie? Frau, ich verstehe Sie nicht recht. Erklären Sie sich näher.“ — „Wie kann der Herrgott von Wellington an der schlimmsten Aufführung Ihres Mannes Schuld haben? Ich sollte denken, der Herrgott, wie Sie ihn nennen, möchte nicht so viel Zeit in Verstand zu sein. Herrschaftlich zu sein, Herrschaftlich zu sein, und selbst wenn er in einem Stalle oder in einem Dursch der Welt verfangen wäre.“ — „Ja, im Stalle! Wo, Gnade, war er nur im Stalle?“ — „Ich wäre mir ganz recht. Aber er kommt nicht an der Gasse.“ — „Wie, ich verstehe Sie jetzt. Ihr Mann ist also in das Wirthshaus vertrieben?“ — „Ja, freilich, etc.“ — „Und das Wirthshaus, das er gewöhnlich besucht, heißt der Herrgott von Wellington?“ — „Wittwe Comfort bejahte es und sagte hinzu: Könnte sie nur ihren Mann vom Herrgott von Wellington losbringen, so würde sie noch einmal so glücklich sein; aber seit er „bei Herrgott“ eins und ausgeht, habe sie keinen guten Tag mehr gehabt.“

Die Bauern im Himalaya haben eine so eigene Art, ihre Kinder einzuschlafen, erzählt ein Reisender, daß ich es lange nicht glauben wollte, bis ich mit eigenen Augen mich davon überzeuge. Das Kind, das ich so eingeschlafen sah, konnte in einem Worte bezeichnen: In der Art, wie die Mutter, die wohnen seines Schlafes gewohnt in einem Wirths-Haus, hat es auf einer weichen, weichen Matte auf einem Rasenboden gelegt, auf dem oben in seinem Bett eine kleine Kiste verstreut. Im Enden in einer Höhe aufgestellt wurde Baumrinde war am Saum der Kiste angelegt und leitete einen dünnen Faden Wasser hinab, der in der Höhe von ungefähr einem halben Fuß auf dem erhabenen Enden des Kindes fiel. In dem Augenblicke, wo ich das sah, lag der kleine Knabe unter seinem Vorhabe in tiefem Schlaf. Die Bauern hatten diese Art, ihre Kinder einzuschlafen, der Gewohnheit der Eltern sehr zuträglich, und behaupten, daß unter dieser Begleitung kaum eine starke Dursche veranlassen. Allerdings mag dadurch ihr Schlaf an Härte gewinnen; ob aber ihre geistige Fähigkeit dabei nicht ein wenig zu sehr vermindert werde, ist eine andere Frage, die der Versuch der Bauern im Himalayagebiet nicht bei so ihrem Verstand bekräftigt.

Die durch Emper's Tod erledigte Stelle eines königlichen Sekre-tärs der Naturwissenschaften bei der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften erhielt Herr Dalmay. Im Lehrstuhle der vergleichenden Anatomie am Jardin des Plantes, der gleichfalls durch Emper's Tod erledigt wurde, ernannte man Herrn von Stalmeier.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautschke.

München, in der Kuerstsch-Artistischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 208.

26 Julius 1832.

Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 2. Das lombardisch-venetianische Königreich.

(Fortsetzung.)

Das Institut von Brera zählt noch mehrere ausgezeichnete Astronomen. Carlini theilte mit Piana in Turin, wie schon früher erwähnt, den von der französischen Akademie ausgehenden Preis für die Mondtheorie. Zahlreiche Beschäftigungen hinderten Carlini bis jetzt, seine Arbeit herauszugeben; indes läßt er sie bruchstückweise in den mailändischen Ephemeriden, deren Herausgabe er schon seit lange her leitet, erscheinen. Diese wichtige Sammlung, die im Jahre 1775 von Cesaris begonnen wurde, enthält sehr interessante Abhandlungen von Oriani, Carlini und andern gelehrten Astronomen; sie ist für Italien, was für Frankreich die „Connaissance de temps“ ist, die das „Bureau des Longitudes“ herausgibt. — Cesaris, der Oriani in der Leitung der Sternwarte von Brera folgte, beschäftigt sich gegenwärtig fast nur noch mit meteorologischen Beobachtungen. Aus der Vergleichung einer großen Anzahl solcher Beobachtungen, glaubte er beweisen zu können, daß in der Menge des zu Mailand fallenden Regens seit dem letzten Jahrhundert ein Wechsel eingetreten ist. Seine Beobachtungen über die Temperatur, die er seit fünfzig Jahren mit demselben Thermometer, das täglich an demselben Orte hängt, angestellt hat, sind von großem Interesse. — Frisiani, der gleichfalls auf der Sternwarte von Brera angestellt ist, verdient nicht minder einer besonderen Erwähnung. Er ist der Erfinder eines Instrumentes, um die Vertikale bloß durch optische Beobachtungen zu bestimmen, ohne Beihülfe eines Bleidrahtes oder einer Wasserlage oder eines schwimmenden Körpers. Eine Beschreibung davon gab er in der „Biblioteca Italiana,“ und es ist zu hoffen, daß man seine Anwendung in den Observatorien einführen wird. Das Institut von Brera hat unlängst fühlbare Verluste erlitten. Rossini, einer der geschicktesten Geometer der Lombardien, mußte sein Vaterland verlassen, und sah sich, nachdem er in verschiedenen Ländern von Europa umhergeirrt war, am Ende genöthigt, in Amerika eine Unterfunst zu suchen. Brambilla, der mehrere Jahre lang thätig an der Herausgabe der Ephemeriden mitgearbeitet hatte, kam vor Kurzem elend ums Leben. Viola verließ gleichfalls Brera, und beschäftigt sich seitdem mit mathematischer Analyse. Vor einigen Jahren trug derselbe einen Preis am Nationalinstitute von Mailand, für die Anwendung der Grundzüge

der analytischen Mechanik auf mechanische und hydraulische Aufgaben, davon; man trennt von ihm gelehrte Abhandlungen über die Integralen, und andere wichtige Gegenstände seines Faches. Viola hat um sich mehrere junge Gelehrte, wie Casati, Bazzi, Frisiani u. s. w. versammelt; sie kommen gewöhnlich in einem Saale zusammen, wo alle Mühen zu analytischen Tafeln verhalten müssen; selbst den Ofenschirm sieht man da mit Integralrechnungen bedeckt. Einer der merkwürdigsten Männer in Mailand ist unbestritten der so beschuldete Professor Belli, der mit sehr beschränkten Hilfsmitteln wichtige Untersuchungen in der Physik anzustellen im Stande war. Belli ist außerdem ein ausgezeichneter Geometer; er benutzte, um die geodätischen und astronomischen Instrumente in eine waagrechte Lage zu bringen, die schon vor ihm gemachte Beobachtung, über die Reapissen erwärmter Körper auf Tropfen einer Flüssigkeit, und bewies, daß es nur einer kleinen Differenz von Wärme auf beiden Seiten des Instrumentes bedürfte, um den Index nach der entgegengesetzten Seite in Bewegung zu setzen. Auch eine Abhandlung über die Anziehungskraft der Atome schrieb Belli, der auch das Gesetz der Erhaltung der Körper zu bestimmen suchte, wobei er eine ausgedehntere Stufenleiter zum Grunde legte, als Dalton und Petit zu ihren schönen Versuchen anwendeten. Belli er fand auch eine sehr feinnetzte Elektricitätsmaße, wo die erste Entladung der Elektricität durch Verührung zweier verschiedenartiger Metalle vor sich geht, wobei die Elektricität durch electrische Atmosphären, wie bei dem Condensator Volta's unendlich vermehrt wird. Ein Freund Belli's, der Elektriker Beilani, ist sehr bekannt durch seine meteorologischen Instrumente und Untersuchungen über verschiedene Gegenstände der Physik. Eine vorzügliche Aufmerksamkeit verwendete er auf die Verbesserung der Thermometer; und er war es, der zuerst die merkwürdige Thatsache herstellte, daß das Wasser unter verschiedenen Temperaturen je nach den Gefäßen, in denen es enthalten ist, ausfällt. Eben so machte er zuerst die Psychrometer auf die Verriethung des Taupunktes aufmerksam, die mit der Zeit an den Thermometern vor sich geht, und alle Beobachtungen in einem beträchtlichen Zeitraum erhält. Gegenwärtig beschäftigt sich Belli mit jenen schon gefährdeten Gläsern, die man an Orten findet, wo sich schwefelsaures Wasserstoffgas entwickelt, worüber Bessi vor wenigen Jahren eine gelehrte Abhandlung geschrieben hat. Man kann dieses Zeit der Wissenschaft nicht verlassen, ohne der schönen Arbeiten des Ditters Rossi zu gedenken. In der Nähe von Pisa, in Toscana geboren, ent-



widelte Morosi frühzeitig schon großes Talent für Mechanik und erwarb sich hierdurch den Schutz des Ministers Manfreddi, für den er später den berühmten Schachspielautomaten verfertigte, der gegen Ende des vergangenen Jahrhunderts so viel Aufsehen machte. Im Jahre 1799 schickte sich Morosi, aus Furcht vor den Ausschweifungen der empörten Artillerie, nach Frankreich, wo er sich durch Erbauung verschiedener Maschinen Hülfquellen eröffnete, durch die er auch den übrigen Gefährdeten seiner Verbannung nützlich werden konnte. Nach der Gründung des Königreiches Italien wurde er nach Mailand berufen, wo er den Plan der schönen Münzmaschinen leitete, in denen die Geldstücke durch eine schwache Wasserströmung unter den Prägkoll gebracht und von einer metallenen Hand weggenommen werden, die, wenn sie nichts mehr zu thun findet, eine Glocke zieht, um Arbeit zu verlangen. Morosi baute eine Menge anderer sinnreicher Maschinen, von seinem Instincte geleitet, den man häufig bei den Italienern trifft, und der die Fontäne zu Rom und die Nagera zu Turin hervorbrachte. Zum Mitglied des italienischen Nationalinstitutes ernannt, fing er an, den theoretischen Theil der Wissenschaften zu studiren, die er bis jetzt, nur von seinem glücklichen Talente geleitet, praktisch geübt hatte. Man verdankt ihm eine Entdeckung, die für die Wirkung des Wassers in hydraulischen Maschinen von großer Wichtigkeit ist; er dechachte nämlich, daß das Wasser, wenn es in senkrechter Richtung auf ein Hinderniß stößt, nicht alle seine Schnelligkeit verliert, so daß man seine hervorgerufene Wirkung bedeutend verstärken kann, wenn man am Rande der Ebene, auf die es wirkt, noch eine Leiste anbringt. Morosi beschäftigte sich auch mit der Entwicklung der Wärme durch die Reibung von Metallen, so wie mit der Anwendung, die man davon auf die Industrie machen kann. Es gelang ihm, hiedurch eine zur Verfertigung der Seide hinreichende Temperatur hervorzubringen, und gegenwärtig ist er beschäftigt, diese Untersuchungen fortzusetzen, die, wenn es gelänge, die bewegende Kraft in eine erwärmende zu verwandeln, in der Industrie eine nicht minder wichtige Umwälzung hervorbringen könnte, als die Verwandlung der Hitze in eine bewegende Kraft in den Dampfmaschinen hervorbrachte.

(Fortsetzung folgt.)

## Die neuen Hebriden im Jahre 1830.

(Schluß.)

Am 7 Mai legte sich der Schooner „Minerva“ unter Kommando des Kapitäns Henri in unserer Bay vor Anker. Dieses kleine Schiff wurde und sehr nützlich, da es leichter, als das unsrige war, und sich näher bei dem Ufer halten konnte, ohne den Wind zu verlieren. Es wurde in einem Spitalte eingelegt. Das Sandwich, welches auf diesem Punkte der Küste in großer Menge wuchs, vertheilte und dennoch wenig Ausbeute, denn das anhaltende Fieber hatte unsere Arbeiter erschöpft und ihren guten Willen geküht. Vor der Ankunft der Sandwichinsulaner lebten die Konstanten auf ihrer Niederlassung an der Cool-Bay im besten Einverständnisse mit einem brachdarten Stamme Eingeborner, welche die neuankommenden Insulaner für Freunde unserer Verbrüdereten hielten, und ihnen deshalb mit Zuversichtlichkeit ent-

gegen kamen; allein Manna bemächtigte sich des Häuptlings dieses gastfreundlichen Stammes, ließ ihn an Händen und Füßen binden, und begehrte ein bedeutendes Lösegeld für seine Freiheit, die er ihm wahrscheinlich nicht wieder gegeben haben würde, wenn er nicht durch die ersten Drohungen des Konstanten-Hebts dazu gezwungen worden wäre. Obwohl dieser Vorfall einen friedlichen Ausgang genommen hatte, setzten die Wilden doch wenig Vertrauen auf die erfolgte Auslösung; sie entfernten sich in der Nacht von unserm Lager, und unterließen seit dieser Zeit mit den Insulanern von Sandwich beständige Pländereien, welche einer Menge Krieger von beiden Parteien das Leben kosteten. Alle Bestrebungen der neuen Gäste schienen mehr auf Krieg als auf einen friedlichen Verkehr hinzuzielen, denn ihr späteres Betragen zeigte, daß sie ihre zerstörenden Eroberungspläne nicht aufgegeben hatten, da sie bei der geringsten Veranlassung gern Gelegenheit nahmen, ihre Artillerie donnern zu lassen. Der Kapitän Harby, Kommandant des Ennaper, welcher später diese Insel besuchte, nachdem wir sie schon verlassen hatten, sagte uns, daß die Eingebornen für unsere Gräber eine fromme Ehrsurd beibehielten, währenddem sie jene der Sandwichinsulaner gänzlich zerstört hatten, sobald diese abgezogen waren.

Wir verließen am 9 Mai die Bay von Santap, um in die Cool-Bay einzufahren, und fanden am Eingange derselben den Bedet vor Anker. Ich besuchte den Kapitän dieses Schiffes an seinem Bord, um genauere Kunde über die Expedition des Gouvernements von Sandwich zu erhalten, und erfuhr, daß die uns früher zugewommene Nachricht von der verderblichen Krankheit unter ihrer Mannschaft nicht übertrieben war, und daß Manna's Tod ebenfalls kein falsches Gerücht gewesen sey. Seine Wittve Kanpena befand sich in Trauerkleidern am Bord des Bedet, sammt der Leiche ihres Mannes, welche nach der in Sandwich üblichen Weise einbalsamirt war: d. h. man hatte sie gewaschen und eingesalzen, nachdem die Eingeweide herausgenommen worden waren. Nach dieser Zubereitung ward der Leichnam in ein feidenes Todtentuch gewickelt, und in eine Waffentasche gepackt, welche mit einem in Theer getränkten Segeltuche überzogen war. Diese Kiste wurde in dem unteren Schiffstraum beigesetzt, und mit einem schwarzen Stroh-Pollemolenzug, welches als Leichentuch diente, bedeckt. Zu jener Zeit waren die 120 Insulaner von Sandwich, welche mit dieser Expedition abgefeuert waren, schon auf 67 zusammengeschmolzen, und als der Bedet späterhin nach Dabudurdaam, brachte er nur noch den Sohn und die Wittve Manna's mit; alle Uebrigen waren umgekommen.

Am 20 März erreichten wir Rotumah, wo wir die an unserm Bord befindlichen Eingebornen an das Land setzten. Am 11 April segelten wir nach Tanna, einer der neuen Hebriden, welche wir, nebst den Inseln Erroan und Jumer, am 20sten zu Gesicht bekamen; wir hatten aber auf dieser Höhe gegen einen Meerestrom zu kämpfen, welcher uns nach Westen abtrieb. Der Kootse steuerte nach dem Hafen „Resolution“; allein die Schwäche des Windes erlaubte uns an diesem Tage noch nicht hinein zu fahren. Als die Nacht angebrochen war, zeigten sich die Flammen des Vulkans von Tanna, und dienten gleichsam als Leuchthurm. Am 25 April legten wir uns in dem Hafen ober

vielmehr in der kleinen Wucht „Resolation,“ welche am östlichen Theile von Tanna gelegen ist, und von den Eingebornen Ura v a d u genannt wird, vor Unser. Letztere säumten nicht mit ihren leichtesten Virogen gegen unsern Unterplatz zu rudern und Lebensmittel zu bringen, welche sie gegen eiserne Ringe und Leinwand austauschten, so daß unser Schiff bald einem Handelsbazar ähnlich sah.

Die Abkammung der Eingebornen von Erromanga deutet auf rein papuanische Race, dagegen scheinen jene von Tanna eine Mischung von papuanischem Blute mit asiatischer Race zu seyn. Die Erstern tragen ihre Haare kurz geschnitten, die Andern hingegen lassen sie in langen Locken wachsen, und binden ihre abgetheilten Haarbüschel so lange mit den Fasern einer Baumrinde zusammen, bis sie lang genug werden, um über ihre Schultern herabzuweichen. Uebrigens sind die Haare der Einen wie der Andern wellicht. Die Eingebornen von Tanna scheinen sehr stolz auf diesen natürlichen Schmuck zu seyn, welche sie gemeinlich durch ein darüber gegogenes nequartiges Gefächle zu vermehren suchen. Auch hielten sie sich wohl, den Wuchsthum ihrer Schnurräste zu hindern, welche nicht selten eine Länge von 12 Zoll erreichen. Ihre Weiber tragen dagegen die Haare kurz geschnitten. Sie besitzen zwar einige jener Unnehmlichkeiten der Physiognomie, welche wir an den Europäern rühmen, doch hat ihre Schönheit nicht den Glanz, den wir erwarteten, und es fehlt ihren Jüngen jene anmutige Symmetrie, welche im Allgemeinen den weiblichen Geschlechtern so vortheilhaft ansetzt. Gleich den Herren der Schöpfung (so nennen sich ihre Männer) übertrugen sie ihren Leib mit einer aus Ruz und Oel zusammengepressten Mischung; sie haben keine andere Bekleidung als ein Geflecht von Fingablättern, womit sie sich umgürten, und tragen als Schuh gegen die Sonne eine Kopfbedeckung aus gleichem Gefächle. Sie zeigten an unserm Borde eine natürliche Schüchternheit, welche ihnen recht wohl anstand; dagegen machten ihnen ihre Männer mit vieler Salutarie die Sonnenstrahlen unseres Schiffes. Die mütterliche Pärtlichkeit scheint bei ihnen ein sehr lebhaftes Gefühl zu seyn, denn sie bewachten zwei kleinen Kindern, einem Mädchen aus Erromanga und einem Jungen aus dem Sandwichtsineln, welche sich an unserm Borde befanden, sehr große Theilnahme.<sup>\*)</sup> Papirische Virogen führten eine Wenige Weiber an unsern Bord, welche diese Kinder besuchten, und sie mit Liebkosungen und Geschenken überhäufeten. Meistens brachten sie ihre eigenen Kinder mit, um den kleinen Fremden eine besondere Ehre zu erweisen.

Die Eingebornen pflegen dem Gemische, womit sie sich überhäuschen, einen Theil reifen Oetres beizumischen, was ihrem Körper ein schmackhaftes Ansehen gibt, das noch dadurch vermehrt wird, daß sie sich sehr selten oder niemals waschen. Hierdurch entsteht bei den Männern wie bei den Weibern eine Nüancirung in der Haut,

welche Einigen ein kupferfarbiges Ansehen gibt, während Andere sich mehr der Regierfarbe nähern. Die Männer sind meist von muskelfeuer und hoher Statur; sie tragen nichts als einen Gürtel, und sind am übrigen Theile des Körpers ganz nackt. In den Kienfischern pflegen sie häufig einen Ring von Schildkrötenhäute so einzuziehen, daß er die äußere Membran aufwärts biegt; ähnliche Ringe tragen sie in den Ohren, überhaupt scheinen sie großen Werth auf Verzierungen von Schildpatt zu legen. Auf dem Kopfe tragen sie, wie ihre Nachbarn in Erromanga, einen Schmuck von Federn, und durchfurchen auch, wie jene, anstatt der bei den meisten Insulanern der Südsee üblichen Tätuirung, ihren Leib mit langen aufgeworfenen Narben.

Einige dieser Wilden waren so begierig, auf unser Schiff zu kommen, daß sie aus Mangel einer hinlänglichen Anzahl Virogen, in der Eile aus Fingasschen Fische erhanten, und diese getrockneten Fahrzeug mit Kofasäßen, welche ihnen als Kinder dienten, gegen unser Schiff lenkten. Ihre Lieblingsspeise ist ein langer ungeschalteter Stod, welchen sie mit wunderbarer Geschicklichkeit zu handhaben wissen. Ihr Bogen, Pfeile und Keulen, welche die vollständige Bewaffnung eines Kriegers ausmachen, sind mit weniger Sorgfalt gehalten, als ihre benachbarten Inselbewohner darauf zu verwenden pflegen. Das Abfeuern unserer Waffen sollte ihnen nach und nach weniger Schrecken ein, doch glaubten sie noch immer (wie es die Bewohner Kabilis und der übrigen Inseln Polynesiens lange geglaubt haben), daß das Feuer, welches die Entladung hervorbringt, aus dem Munde des europäischen Soldaten komme. Uebrigens leben die verschiedenen Stämme, aus denen die Bevölkerung von Tanna und der benachbarten Inseln besteht, in ewigem Kriege mit einander: es kamen oft Abgeordnete an unsern Bord, welche nicht nur die Bitte stellten, diesem oder jenem Stamme den Zutritt auf unser Schiff zu verweigern, sondern sie ersuchten und sogar unsere Artillerie gegen sie zu gebrauchen. Die Kanonoten sind besonders mit den Eingebornen von Erromanga in immerwährendem Kriege, weil jene die Letzteren nicht ohne Grund beschuldigen, Kannibalen zu seyn.

Ein unserer Offiziere, welcher den Wunsch hatte, das Haupthaar eines Wilden mitzunehmen, konnte dieses nur um den Preis einer Schere erlangen. Dieser Handel erneuerte sich noch mehrmals, ich konnte mich aber bei Laich nicht enthalten, als einer dieser Wilden, seinerseits, einem Matrosen den Haarmach machte, ihm eine Locke seiner langen Haare für einige Karikalen seines Landes zu überlassen. Ich konnte nicht errathen, war es Spott, oder wirkliche Theilnahme.

Am Morgen des 25 April gingen alle Schiffe, welche in diesen Gewässern lagen, unter Segel. Unser Bestimmung war nach Manilla. Als wir ungefähr zehn Meilen west von Tanna entfernt waren, bekamen wir eine sehr deutliche Ansicht des feuerberühenden Berges, dessen dämperndes Geseul wir während unseres Uferaufenthaltes auf der Insel so oft gehört hatten. Seine schwarzen und feuerrothen Hügel gaben seltsamen Kontrast. — Wir trafen an mehreren kleinen Inseln vorüber, welche zur Gruppe der neuen Hebriden gehören, und erkannten sehr deutlich Hinchinloose, Sandwich, die Scheriffen und viele andere, welche sich, je nach ihrer Entfernung, entweder als schmale grüne Streifen oder als kleine Felsen darstellten. Den 25sten befanden wir uns im Angesichte von Vanu, einer sehr hohen vulkanischen Masse, deren Gipfel mit Schnee bedeckt ist; ihr unterer Theil besteht aus Gekölben und aus aufsteigenden Steppen; das Ganze aber bietet einen erhabenen und imposanten Anblick dar. Gegen 6 Uhr Abends erkannten wir auf einer Ostfere

\*) Von diesen beiden Kindern liegen wir eines in Rotterdam; das Mädchen aber, Namens Gau, wurde durch Herrn Bennett nach England gebracht, wo bewies sie die Gerechtigkeit seiner Erziehungsbemühungen bei. Dieser Knab zeigt eine äußerst gefühlsvolle Seele, viel Geistesgegenwart, und eine große Vorliebe für die Musik. Erwähne daß er seine Landesprache ganz verfallen hat. Es wird aber merkwürdig sein durch diesen Versuch zu erfahren, wie weit sich die geistigen Kräfte eines Insulaners der Schöpfung durch europäische Erziehung entwickeln lassen. M. d. W.

nung von drei bis vier Meilen die Insel Ambray, welche mit dichten Wäldungen bedeckt ist; wir kamen derselben nahe genug, um die Feinde zu unterkriegen, welche die Eingeborenen am Ufer angelandert hatten. Sie trafen uns zu, und wachten mit einer langen Stange, an deren Ende sie einen heißen Stoff befestigt hatten, welcher Seidenen, wozuf auch Piquetten vom Lande abfielen, und in der Richtung gegen uns zu kommen schienen. Die einkommende Nacht nöthigte sie aber bald umzukehren.

### Caesimir Perrier's Charakter.

(Nach dem „Moniteur Magasin.“)

Was war Perrier? Wollen wir auf diese Frage den Minister, das Ortelis und das Journal von Paris antworten lassen, so war der letzte Präsident des französischen Reichs der erste Mann der Welt. Herrin de Beau hat ihn über Napoleon gesagt und Leon Pillel ihn „un puits de science politique“ genannt. Werken wir dagegen den National, der Tribune und dem Mouvement seine Stimme einzumischen, so werden wir ihn als den niedrigsten Menschen, als den Inbegriff eines Willkürherrs und Vorkamms. Was wir hier von Perrier zu sagen haben, beschränkt sich auf persönliche Betrachtungen, und wir können mit voller Wahrheit erklären, daß wir in ihm nicht einen Mann von bescheidener und typischer Charakter kennen lernen; einen Mann, der oberflächlich einige allgemeine Kenntnisse, wenig feste und politische Bildung, aber große finanzielle Talente besaß. Fragt man: welches waren die politischen Grundzüge Caesimir Perrier's, so nennen ihn die Vertreter des Justizministeriums einen wahrhaft konstitutionellen Minister. Doulon Barrot, Lamouroux, Dupont de l'Eure und die übrigen Oppositionsmitglieder dagegen bezeichnen ihn oft als den gefährlichen Agenten der legitimen Partei in Europa und als die Dummheit Metternich's und Metternich's. Beide Ansichten sind übertrieben; unserer Meinung nach hatte der verstorbene Premierminister gar keine eigenen politischen Grundzüge, und war der bloße Werkzeu der ihm von der höchsten Partei unter der Hand gegebenen Richtung. Alles was Thiers, Guizot, Dufaure, Villuminin und selbst Louis Philippe in Auftrag brachten, wurde bei Perrier politisches Staatsdenkmal, und da er unbestritten der berühmteste Kopf in Frankreich war, so sollte man seine bessere Wahl treffen können, als durch Perrier das System in Bewegung setzen zu lassen.

Welche administrativen Talente besaß Perrier? Das Justizministerium hat ihn den Administrateur par excellence genannt. Die Partei der Bewegung beschuldigte seine Verwaltung, Frankreich zu untergraben und ins Verderben zu stürzen. Oben von Paritätigkeit getrieben zu sein, muß man sagen, daß Caesimir Perrier während seiner Verwaltung große Orbnung bewirkte, obgleich er oft zu niedrigen Mitteln seine Zuflucht nahm. Um beinahe aber müssen wir den Grundzug hervorheben, den er in Bezug auf seine Unterthenen aufwies, indem er sagte: „Ceux qui acceptent des places sans moi ne doivent avoir que ma conscience.“ Dieser beschwerliche Maxime wurde, während er am Sitze war, hauptsächlich genau befolgt. Alle, die nur im Mindesten selbstständigen Grundzüge besitzen, wurden auf der Stelle von ihrem Dienste entlassen; und wenn man Caesimir Perrier des Despotismus beschuldigte, pflegte er zu antworten, daß seine Regierung ohne ihn bestenfalls stünde!

Was Caesimir Perrier ein guter Minister des Innern? Hieraus kann man, ohne auf die Lebenserhebungen seiner desolaten Werthbiller, oder auf die Anklagen seiner Gegner Rücksicht zu nehmen, bloß durch Thatfachen antworten. Als Perrier das Staatsruder ergriß, war Frankreich allerdings in einem Zustande großer Störung, allein die besorgte Kritik war bereits vorhanden. Folsange und seine Missgriffen waren verurtheilt, die Bonapartisten und Republikaner hatten die Hand erhoben, die Regierung der neuen Dynastie zu untergraben, voraus bedungen, daß die Institutionen Frankreichs die dringlichsten Verordnungen erlassen würden. Der Reue, die Verwirrung und die Partheien des früheren Frankreichs lagen in einer Verwirrung. Die Presse nahm auch immer eine verwerthbare Stellung ein, enthielt sich aber der Angriffe. Die Händel litt, aber war noch im Gange; in seiner Provinz Frankreichs hatte sich Bürgerkrieg entzündet und Alles schien die Bestätigung der neuen Epoche der Freiheit zu versprechen. Caesimir Perrier, bald den innern Zustand von Frankreich zu verbes-

sern, that Alles — und verließ, wenn wir seinen Freunden glauben wollen, in guter Absicht — ihn zu verschleiern. Lamouroux wurde bald durch auf sein Kommando in der Bretagne genommen, weil er kein Freund der Doctrinen war, und wenig Glauben verschien, so begann der Bürgerkrieg in dieser Provinz; und endlich man häufig tausend Mann Soldaten gegen die Bonapartisten auf den Straßen haben mußte; so haben doch Ermordungen, Plünderungen und Verwüsthungen dort noch immer nicht aufgehört. Perrier errieth — wahrscheinlich in seinen guten Absichten — eine Art von Geheimhalt, in welchem sein Erstes die politischen Verhältnisse der Dynastie Journale untersuchten, und es ist Thatsache, daß die Presse seinen ärgsten Feind hatte, als den Premierminister. Zwei Drittheile der politischen Schriftsteller Frankreichs wurden ins Gefängnis geworfen. Caesimir Perrier erneuerte auch das herkömmliche System der Landhungen und legte darin ungeachtet seine bescheidene Einnahme an den Tag. Es ist Thatsache, daß Herr Villen die Polizeipräsidenten nie ernannte, weil er sah, daß er das blinde Werkzeug von Perrier's Despotismus sein sollte. Sein Nachfolger that dasselbe, und Perrier setzte ihn durch einen seiner alten Trabanten, und von nun an trug die Polizei alle Spuren der geschäftigen Inquisition an sich. Es wurden Expropriationsverfahren angezettelt, Geheimhaltungen veranlaßt und unterdrückt; Blut wurde vergossen und alle Grundsätze mit den Unschuldigen angefaßt, die in die ihnen gesetzte Falle gegangen waren. Kowale's System wurde in allen Ecken erneuert. Es wurde eine von Epionen, zu deren Unterhaltung die Doctrinen 500 Millionen die gemeine Ausgaben bewilligten. In diesen guten Absichten suchte Caesimir Perrier ferner zwei Journalen, und unterhielt mit dem Geist des Publicismus einen beständigen Krieg gegen das Publicum zur Vertheidigung seiner Administration. In diesen guten Absichten theilte er wichtige Stellen und Missionen seinen Verordneten zu bis ins kleinste Oeuf. Seine Einnahme und seinen Vertrieben die Staatskasse in der Zeit des Kuzumburg und wurden mit einem Male Diplomaten, Präfekten und Gefängnisverwalter.

Was Caesimir Perrier ein guter Präsident des Reichs? Keineswegs; er war ein Despot, aber ein Mann, der seinen Namen stiftete. Alles was er that und beschloß, wurde schnell und ohne Widerstand, er sprach von der Idee Frankreichs, während in Frankreich Nation im Ausland alle Meinung verlor; er versetzte sein Ohr dem schärfsten Feind und Missethater und begünstigte die Wüthenden der absoluten Macht. Caesimir Perrier hat die Deputierten in Marignan und Modena gestiftet, und ein Manuscrit darf ihm zu Lyon, zu Orléans, Grenoble und Marseille erwidert werden.

Was Caesimir Perrier jemals wirklich liberal gewesen? Bis zum Jahre 1837 wurde er dafür gehalten; unter Martignac's Ministerium aber erlosch viel von dem Glanz seines Namens. Man erklärte sich, und dieselbe sich dabei auf Benjamin Constant — Perrier dachte sich mit den Ministern auf gewisse Bedingungen verständlich, und seine finanziellen Verhältnisse, die damals nicht zu seinen Flecken, sondern dadurch wieder in Ordnung gebracht wurden. So viel ist gewiß, daß Perrier während Martignac's Ministerium in der Deputiertenkammer vertrat, allen Parteien Recht zu sein, und dieselbe sich selbst, das Dampfen, wurde. Überdies war Caesimir Perrier ein Mann, der die Quinquaginta einer der Ertzen, der die Nationalparlament ansetzte; er verweigerte der Proposition der Deputierten gegen die Ordonnances Artikel 3 seine Unterstützung, und, was noch mehr Beachtung verdient, Artikel 3 legte ihm, bevor er seine Abkündigung unterzeichnete, war die Ernennung Perrier's zu bester Stelle, die ihm Ludwig Philipp übertrug.

Sobald Caesimir Perrier zum Präsidenten des Reichs ernannt war, fiel es den Generalen Lamouroux und Dupont de l'Eure zwei Schnuppen von den Augen, und als man sie fragte, warum sie eine so große Niederlegung annehmen wollten, erwiderten sie: „Weil wir überzeugt sind, daß Caesimir Perrier während der bonapartistischen Herrschaft sich nur deshalb der Deputierten angeschlossen, weil er Minister und Pair werden wollte, und wenn ihm sein Wunsch scheiterte, so war es nicht sein Fehler, sondern der sein Feind und der Feind.“ Die letzten Worte, die Benjamin Constant vor seinem Tode über Frankreichs Angelegenheiten sagte, waren: „Gott behüte Frankreich, und mehr Perrier niemals! Minister Ludwig Philipp werden.“ Diese Worte schreibt man auch dem ebenfalls berühmten Perrier zu.

Vorausvertheilt der Redakteur Dr. Lautensack.

München, in der Literarisch-Politischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 209.

27 Julius 1832.

### König Georgs Hund.

#### 1. Jagd, Fischerei und Nahrungsmittel.

Bei ihren Feuer-Jagden, zu denen sich die Eingebornen von *Nevis* Georgs-Hund des Sommers in großer Anzahl versammeln, geben sie folgendermaßen zu Werke: „Mit einer Art Fackeln, aus den brennenden Blättern der Pandorobäa, zünden sie Gras und Gesträuche rings um das Gehölz an, wo das Wild seinen Stand hat; bei der großen Hitze greift das Feuer schnell um sich, und das Wild kann nirgends hinaus entkommen. Die Jäger, hinter dem Rauch versteckt, verteilen sich an dem gewöhnlichen Wechsel des Wildes, durchbohren die Thiere, wenn sie vorbeilaufen, mit ihren Sagayen und erlegen so mit leichter Mühe eine große Menge Wildpret. Das Feuer greift bei solchen Gelegenheiten oft auf einer Strecke von mehreren Meilen um sich, verbreitet sich jedoch nur selten allzumweit, weil die Jäger immer nur stellenweise und nach und nach Feuer anlegen. Die Weiber jünden ebenfalls zuweilen solche Feuer an, um die gestreiften Kangurus zu tödten, begleiten aber auch oft ihre Männer auf ihrem großen Feuerjagen. Sobald das Feuer abgeblüht ist, durchsuchen die Jäger die Hüde nach den Schlangen und Eidechsen, die bei solchen Gelegenheiten in großer Menge umkommen, und holen diejenigen dieser Thiere, die sich etwa in ihre Löcher geflüchtet haben, mit leichter Mühe heraus.

Man debüet sich auch der Hunde, die sie selbst anziehen, ohne sich jedoch die Mühe zu geben, sie für irgend eine Jagdmethode besonders abzurichten. Diese Hunde scheinen eine treffliche Witterung zu haben; sie krätschen das Wild nach Art der Vorstehhunde, und springen dann darauf ein oder verfolgen es. Die größte Gefährlichkeit derselben besteht darin, die gestreiften und die kleinen Kangurus, so wie auch den Drossum im Lauf zu fangen; sie sind jedoch nicht schnell genug, um Emin (Kassars) und große Kangurus einzuholen. Der Eigentümer eines Hundes wird *Kurtah-bu* genannt, und hat das Recht, einen größeren Theil des erlegten Wildes anzuprehnen. Oft leihet er auch seinen Hund gegen einen Theil der Jagdbeute aus.

Diese Hunde werden mit Pflanzennahrung, gerösteten und gerösteten Wurzeln, den Eingeweiden der erlegten Thiere, und solchen Knochen gefüttert, die für die Zähne der Wilden zu hart sind. Wird diesen Thieren zuweilen zu wenig Futter gereicht, so verla-

sen sie ihre Herren, um sich selbst Nahrung zu suchen, kehren jedoch meist nach Verlauf einiger Tage wieder zurück. Will der Herr nicht, daß sein Hund mit ihm laufe, so fesselt er ihm einen der Vorderläufe mit einer Kette an den Hals, und läßt ihn an einem schattigen Orte zurück; trägt ihn auch zuweilen auf den Schultern mit sich. Ein Hund von sechs Monaten bis zu einem Jahre wird *Dschimmen* genannt, und zur Jagd auf Eidechsen und gestreifte Kangurus verwendet; bis sie dieses Alter erreichen, bleiben sie unter Aufsicht und Pflege der Weiber. Sie bellen nur selten, baden aber ein sehr scharfes Gehör und schnappen wie die Katzen. Sie sind sehr wachsam, und greifen jeden Fremden an. So lange sie im Zustand der Wildheit leben, werden sie zuweilen von den Eingebornen erlegt und gegessen, ihr Fell wird jedoch nicht benutzt. \*) Stößen die Eingebornen auf das Lager einer solchen wilden Hündin mit Jungen, so nehmen sie eines oder zwei mit sich, um sie aufzuziehen; zuweilen folgt dann die Mutter dem Jäuber und greift ihn an, was allerdings gefährlich ist, da diese Hunde groß und stark sind; allein meist lassen sie den Jäuber geschehen und sieden sich bald wieder langsam zurück.

Die Kangurujagd wird von kleinen Gesellschaften oder auch von einem Jäger allein betrieben. Man wartet einen heftigen Regen oder starken Wind ab, damit das Thier, bis ein sehr feines Gehör hat und immer wachsam ist, das Geräusch der Schritte des Jägers nicht höre. Der Jäger schleicht mit der größten Vorsicht heran und es geschieht oft, daß er sich ganz nahe bei dem Kanguru befindet, ohne daß dieses ihn gewahrt. Ist es legend thunlich, so sucht er sich mit dem Winde im Gehör zu nähern, und entdeckt er das Thier, so nimmt er seinen Mantel ab, paßt den Augenblick ab, wo es sich bückt oder ihm den Rücken kehrt, eilt dann schnell auf das selbe los, und verbißt sich hinter einem Gehölz. Je näher er seiner Beute kommt, um so leiser schreiet er, immer gebückt, vorwärts, und zwar nur dann, wenn das Geräusch des Windes das Geräusch seiner Schritte überdeckt. Wendet sich der Kanguru zufällig, so bleibt er unedelmäßig, bis das Thier wieder zu graßen anfängt. Auf diese Weise nähert er sich ihm bis auf einige Schritte, und durchbohrt es dann mit seiner Sagaye. So wie es fällt, läuft er hinzu und gibt ihm vollends den Targ, indem er ihm mit feis-

\*) Die Schweine wird häufig als Fierde am Arns oder Handgeiente getragen. (Kings Anstrata.)

nem Hammer den Kopf einschlägt. Das erste, was jetzt geschieht, ist, dem Kanguru die beiden Schneidezähne der unteren Kinnlade auszubringen, die als Spigen für die Sagaven dienen; dann faßt er den Schwanz des Thieres, drückt die Spitze desselben ab, und zieht die Flecken heraus, die er um einen Stod wickelt um sie trocknen zu lassen, bis er ihrer bedarf, um damit einen Mantel zusammen zu nähen oder die Zähne an seine Sagaven zu befestigen. Kleine und große Kangurus werden an sumptuösen Orten auch in Gruben gefangen. Diese Gruben sind mit Zweigen bedeckt und mit Erde überstreut; vorzüglich im Innern des Landes ist diese Art des Fanges üblich.

Der Casuar oder Emu wird meist im Winter, die Fröstezeit dieses Vogels, gejagt. Haben die Jäger ein Nest entdeckt, so verbergen sie sich hinter einem Gebüsch und suchen sich zuerst des Männchens zu bemächtigen; das Weibchen ist ihnen dann so ziemlich gewiß, wenn es anders nicht beunruhigt wurde, in welchem Falle es das Nest verläßt. Obgleich dieser Vogel gleich dem Kanguru als die letztere Speise gilt, so wird er doch nur sehr selten geëßt. Auch Eibacken werden von den Eingebornen gern gegessen und machen zu gewissen Zeiten fast ihre einzige Nahrung aus. Sie beschränken sich auf drei Gattungen; die größte, Mennoa genannt, ist dem Leguan ähnlich, den man in der Gegend von Sydney findet; er ist gewöhnlich lang, dünn und mager, zu einer gewissen Zeit aber wird er fett und gilt dann einen guten Willen. Der Mennoa macht sich ein Loch in das Nest einer gewissen Gattung Ameisen, das einen Erdhaufen von vier bis fünf Fuß Höhe bildet und im Innern aus sehr dicken, selten Zellen besteht, die aus einer bürzigen mit Erde vermischten Substanz zusammengefaßt sind; dennoch durchdringt er diesen Hügel vom Gipfel bis auf den Grund und legt ein Dutzend an einander hängender, mit einer jaden, pergamentartigen Haut bedeckter Eier, von der Größe eines starken Taubeneies hinein. Die Ameisen bedien sich, das von dem Mennoa gemachte Loch wieder zu verschließen und so werden diese Eier nun von der natürlichen Wärme des Ameisenhaufens ausgeheilt. Diese Eier haben einen bläulichen Geschmack, lassen sich nicht leicht mit kaltem oder warmem Wasser vermischt, sind indes gut zu essen. Der Occandie, die zweite Gattung Eibacken, hat eine sehr dunkle Farbe und einen langen, eiförmigen Schwanz. Man trifft ihn gewöhnlich auf den Felsen, wo er sich in Ritzen und unter Steinen verbirgt. Auch in Höhlungen in der Erde und in Bäumen hält er sich auf; er ist sehr munter und schnell in seinen Bewegungen.

Die dritte Gattung, der Yuern, hat einen kurzen Schwanz, einen Kopf und verhältnismäßig ungeheuren Lachen, den er, wenn er angegriffen wird, förmlich aufreißt und eine purpurrothe Zunge hervorreckt; sein Körper ist mit großen grauen Schuppen und braunen Querstreifen bedeckt, er ist sehr träge und grabt sich keine Höher, sondern verbirgt sich im hohen Gras. Das Weibchen trägt zwei große Eier im Leib; bereits gelegte hatte ich nicht Gelegenheit zu sehen; dem Bericht der Eingebornen zufolge gräbt sie das Weibchen unter die Oberflache des Bodens ein, wo sie von der Sonne ausgebrüht werden. Man findet diese Yuern häufig in Ameisenhaufen, die von Stroh oder Blättern mit Sand untermischt

aufgebaut sind; ob sie sich hier aufhalten um ihre Eier zu legen, oder Ameisen zu fressen, vermag ich nicht zu bestimmen.

(Fortsetzung folgt.)

### Lander's Entdeckungsfreise auf dem Niger.

7. Anstanz in Kama. — König Yarro. — Werthwürdige Freundschaft. — Die mohammedanischen Meklams. — Das große Geet und das Flechtrennen.

Der Nussa, ein kleines Fläschchen, scheidet die Königreiche Yarrida und Borgu. Die Lander hatten ihn kaum überschritten, als sie sich in ein völlig von Yarrida verschiedenes Land versetzt fanden, wo eine andere Sprache gesprochen wurde, eine andere Religion, andere Sitten, Gebrauche und Vergnügungen herrschten. Die runden Hatten, die von den Bewohnern von Borgu Catamba, in der Kansa-Sprache Sowle, und in Bornu Ezile genannt werden, haben in ihrer Mitte einen dicken Baumstamm, der das Dach trägt, und zwei einander gegenüber angebrachte Öffnungen als Thürren. Völligst gibt es nirgendwo zwei Wälder, die so nahe bei einander wohnen und in jedem Betracht so durchaus verschieden sind, als die Einwohner von Yarrida und Borgu. Diese sind in höchst Hausbesitzern mit einander von Stadt zu Stadt; diese verlassen ihre Städte nur, wenn sie in den Krieg oder auf Raubzüge ausgehen; erstere sind feig und feindsüchtig, letztere kühn, tapfer, voll Stolz und Muth, und scheinen nicht glücklicher, als wenn sie kriegerische Uebungen vornehmen können. Die Einwohner von Yarrida sind sanft, bescheiden und erlich, aber kalt und leidenschaftlos; die von Borgu stolz und beharrlich; zu eitel; um höflich, zu listig, um ehrlich zu sein; allein sie scheinen eine Ahnung von Liebe und gesellschaftlichen Neigungen zu haben, sind warm in ihrer Freundschaft und heftig in ihrem Unwillen.

Die Lander schien ihre Reise von Katunga nach Kama, der Hauptstadt von Borgu, in Gesellschaft einer Fatale oder Karawane von Kaufleuten fort, die gewöhnlich einen Trommelschläger im Spid haben, der den ganzen Tag über seine bunte, heiser klingende Trommel schlägt, um die Lastträger in ihrem Schritte anzuführen. Die Reisenden einer solchen Fatale pflegen meist an Dornen und Mittelfingern eiserne Ringe zu tragen, an deren einem sich eine Platte von gleichem Metall befindet; wenn nun einer der Gesellschaft auf dem Wege durch die dichten Urwälder dieses Landes von dem Zuge abgemommen ist, oder sich verirrt hat, so schlägt er beide Dinge an einander, was einen weithin vernehmbarren Schall gibt; die Karawane erwidert dieses Zeichen, und so findet man sich leicht wieder zusammen. Der Weg führte fast ununterbrochen durch prachtvolle Urwälder, wo es Hirse und Antilopen in Menge gab, aber auch Löwen, Leoparde, Elephanten, Büffel und wilde Esel. Die Reise ging ohne weitere Abenteuer von Statten. Nur einmal ließen sich einige unwirthig verächtlich aussehende Neger, mit langen Bogen und Pfeilen bewaffnet, blicken, und schienen große Lust zu haben, die Karawane anzugreifen, deren Lastträger, wie sie bei dergleichen Fällen gewöhnlich thun, eben ihre Furchen abwerfen wollten, um die Flucht zu ergreifen, als einer der Brüder sein Gewehr auf sie ansetzte, wodurch die Räuber so erschreckt wurden, daß sie eilends in das Dicht des Waldes zurückwichen.

Nach der Krönung von Vercy schickte den Weisenden bewaffnete Reiter entgegen; um sie nach Kama einzuholen. Diese begrüßten die weißen Männer, indem sie, nicht sehr zu deren Vergnügen, saß dicht unter ihrer Nase die Lanzen hin- und herschwenkten, dann ihre Pferde herumtummelten und klamm ließen, aber endlich, nachdem sie genugsame Proben ihrer kriegerischen Geschicklichkeit abgelegt zu haben glaubten, vom Pferde sprangen, und sich den Fremdlingen zu Füßen warfen. Es war ein heiterer schöner Abend, als sie sich Kama näherten; die Bäume und Gebirge wandten süßliche Däste aus, während rechts und links vom Fuge das wohlgerichene Gefolge, in orientalischer Tracht, zwischen den Blumen hindurch seinen Beglückung und mit erstaunlicher Schnelligkeit bald der Karawane voraussprengte, bald hinter ihr sich angeschlossen. Dies Gefolge, so wild und abentheuerlich wie die Landschaft, durch die der Zug sich bewegte, bot dem Auge ein um so überraschenderes Schauspiel, als ihre Lanzen und die silbernen Verzierungen ihrer Turbane im Mondschlein erglänzten, während zahllose Feuerwälder, wie davon stiegende Funken, um sie her flühten.

König Yarro, ein ältlicher Mann, mit einem fast jagelosen Munde und einem Bart, wie von weißer Wolle, nahm sie mit großer Güte auf, und schien sehr erfreut, Richard Lander wieder zu sehen. Kaum waren sie in den ihnen zugewiesenen Hütten angelangt, als ein halbes Duzend von Yarro's Weibern erschien, die große Salabassen mit saurer Milch kochten, dieselben geschmorten Pfannkuchen in Reis gedämpften Reisfleisch, das erste, das den Weisenden noch in dieser Gegend zu Gesicht kam. Auch buntfarbige und sehr kunstreich gearbeitete Matten wurden den Gästen zum Gebrauche überreicht. Die Brüder machten dem König am andern Tage dagegen sechs Ellen rothes Tuch, einige Stücke gedruckte Kattane, ein Paar silberne Armbänder, einen Spiegel, zwei Scheren, ein Messer, zwei Kämme und eine Tabakspfeife zum Geschenk.

Yarro bekennt sich zum mohammedanischen Glauben; allein es läßt sich leicht bemerken, daß die Lehre des Korans bei ihm noch nicht sehr tiefe Wurzeln geschlagen, da er im Glauben seiner Väter, nicht immer festhielt am Eingange seiner Wohnungen als deren Schutzgottbild aufgestellt läßt. In einer seiner Hütten sah die Reisenden einen vierreihigen Stuhl, an dessen zwei Hauptseiten hölzerne Säulen aufgeschraubt waren, von denen einige mit Flinten, andere mit Bögen und Pfeilen bewaffnet waren, andere mit Trommeln und andern musikalischen Instrumenten. Ueber ihren Köpfen war ein Reiter auf einem rot gearbeiteten Fußpferde angebracht, mit einem Schwert in der Hand und einer rot karminroth auf dem Kopf. Die Einwohner pflegten dieses Götzenbild um Schutz gegen die Fußpferde und andere Gefahren anzurufen, wenn sie auf dem Flusse schiffen wollten. In einer andern Hütte sah die Yarro auf Wäffeldäutern sitzen; der König ließ sie ein, an seiner Seite sich niederzulassen. Die Wände dieses Gemachs waren mit mehreren guten Kupferstichen Königs Georg IV., seines verstorbenen Bruders, des Herzogs von York, Lord Nelson's, des Herzogs von Wellington zu Pferde, und einer sehr schmachtend darin stehenden englischen Dame behangen, Gegenüber hing Pferdegeschirre, und überall waren schmutzige Papierstücken, mit Koranprüfungen beschriftet, angeheftet. Auf dem Boden lagen Schiefgewehre, sehr schön verzierte Lanzen und andere

Waffen, alle aus einem Haufen durcheinander, neben einem großen Granitblock, der zum Pfefferstoßen diente. An mehreren kleinen Seitenthüren drängten sich die Weiber des Königs, um die fremden Gäste zu beglücken.

(Fortsetzung folgt.)

## Saint-Martin.

Paris, den 12. Mai.

Gestern um 5 Uhr Morgens starb der berühmte Orientalist Saint-Martin im 81sten Jahre seines Lebens, an einem heftigen Anfälle von Cholera. Der Auster über den Verlaufe seines heurigen Lebens, um aber die von gerader Verfassung, der er seit zwei Jahren angesetzt war. Seit die Lebhaftigkeit der Gesundheit beschieden zu haben. Er war in Paris geboren, bestimmte sich früh für historische Studien, beschäftigte sich fast mit allen orientalischen Sprachen und vorzugsweise mit der armenischen, worin er in Europa den ersten Rang behauptete. Er hatte sich mit großer Vorliebe auf chronologische Studien gelegt, und seine Papiere müssen ein fast vollständiges System der alten und orientalischen Chronologie enthalten, auch dem er von Zeit zu Zeit Bruchstücke in der Akademie vorlas, in welcher er sie häufig in diesem Jahre las. Seine Arbeiten waren sehr fleißig und erstreckten sich fast über alle Punkte der vorerwähnten Geschichte, seine *Mémoires sur l'Arménie* 1818, 2 Bde. 8., und seine *Mémoires sur le Kéran*, 11 Bde. 8., sind ein sprechender Beweis seiner tiefen Geschichtskunde und seines historischen Schaffens; seine Geschichte von Palmyra ist zum Theil gedruckt, aber nicht erschienen; seine *Mémoires über die Ptolemäischen*, über den Ursprung der Hebräer, über die Geographie von Armenien, über die Organisation des persischen Reiches sind im Druck erschienen, so wie eine Menge sehr unvollständiger Arbeiten. Uebersetzungen orientalischer Historie und Geographen. Meisten aber: Handschriften u. dgl. Es ist zu hoffen, daß seine Handschriften in hinlänglicher Ordnung sind, um gedruckt werden zu können. Er selbst liebt nicht, seine Arbeiten drucken zu lassen; er beschäftigte sich Jahre lang mit einer Lieblingssache, unternahm die umfassendsten Arbeiten auszuführen, schrieb seine Resultate und die Dorothee wieder, und legte Alles, sobald es fertig war, zu seinen Papieren. Seine mündlichen Mittheilungen waren höchst interessant; er pflegte halbe Tage mit seinen Freunden über einen wissenschaftlichen Gegenstand sich zu unterreden, wobei man die Heftigkeit seines Gedächtnisses, die Kunst, mit der er die verschiedensten Data fundirte, und erklärte, und die Uebersetzung seiner Kenntnisse bewundern mußte. In seiner Jugend hatte er geschaut, eine Reise nach Persien und Armenien zu unternehmen, und einen ausserordentlichen Plan entworfen, in welchem er aus den alten und orientalischen Schriftstellern die Festhalten schärfste hatte, die zu brockenden waren, wo sich unentdeckte Inschriften finden, und wo man Handschriften, die für die Geschichte wichtig waren, entdecken konnte. Die Umstände erlaubten ihm nicht, diesen Plan auszuführen; aber es blieb für ihn eine Lieblingsidee, die er, als er zu Madrid und Cádiz gelang war, durch seinen unglücklichen Bruch. Sohn und Gießer, ausführen lassen wollte. Er verstarb, als er seinen Einfluß bei dem damaligen Minister der auswärtigen Angelegenheiten den Auftrag diese Reise auszuführen, deren trauriges Ende allgemein bekannt ist. Ueberhaupt war er von der liebenswürdigsten Zugänglichkeit für Fremde; er machte nie einen Unterschied zwischen einem Franzosen und einem Deutschen, wenn er glauben konnte, daß er wissenschaftlich etwas leisten konnte. Er hatte seinen eignen Haus, als die Arbeiten anderer zu bestritten, und war weit entfernt, fremde Werte als seine eigenen der Welt vorzulegen. Man hat ihm hier oft und bitter eine Klage, daß den Ozean zu nähern, vorgenommen; aber seine Freunde wissen, daß er mehr von ihnen aufgesucht wurde, als sie von ihm, und wenn er Einfluß hatte, so drängte er ihn nur für die Verbesserung dessen, was er für Recht und nützlich hielt, und nie zu seiner eignen Erhebung; er hat nie große und lukrative Stellen bestritten, und vielmehr, wenn man an politischen Graden Weidre ablegen wollte, und ihm ihre Stellen anbot, wehrte er seinen Einfluß an, sie vor der Gefahr zu beschützen, obgleich sie nicht seine Wünsche trübten. Seine politischen Meinungen waren liberale und vollkommen aristokratisch; wenigstens stieß dem Schatz nach, und er lebte, sie auszusprechen auszusprechen



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 210.

28 Julius 1832.

### Lander's Entdeckungsexpeditiön auf dem Niger.

7. Aufenthalt in Kama. — König Varro. — Merkwürdige Freundschaft. — Die mohammedanischen Mollam's. — Das große Gebet und das Pferd nennen.

(Fortsetzung.)

Von dem verstorbenen König von Borgu, Varro's Vater, geht unter dem Volke von Kama eine Sage, die an Ueberlieferungsgen des klassischen Alterthums erinnert: Varro's Vater hatte mit einem Kraber der Wüste eine Freundschaft von solcher Innigkeit geschlossen, daß der König sich nur in der Gesellschaft des Krabers ganz glücklich fühlte, und ihm als einen Beweis seiner Achtung und seines Vertrauens seine geliebteste Tochter zur Frau gab. Diese gärtliche Freundschaft dauerte bis zum Tode des Krabers, der den König so betrübte und ihm das Leben so unerträglich machte, daß er, in der Hoffnung seinen Freund jenseits wieder zu finden, Hand an sich selbst legte.

Unter den Personen, die den Brüdern fast zu jeder Stunde des Tages Besuche abstatteten, befanden sich außer den Kaufleuten der Gatalie, mit der sie von Katunga hieher gereist waren, auch mehrere mohammedanische Mollam's oder Priester. \*) ausgerannte Henschler und die wohlgenüßigsten Verläumdler, die nie von Jemand sprechen konnten, ohne etwas Nachtheiliges von ihm zu sagen. „Hütet Euch vor diesem Menschen, sagte eines Abends ein solcher Mollam über Jemand, der gerade die Hütte verließ und dem er einen Augenblick zuvor noch in Allah's Namen Heil und Segen gewünscht hatte. — „Hütet Euch vor diesem Menschen: denn glaubt mir, er wird keine Gelegenheit verlorben gehen lassen, Euch zu betrügen; und wenn Ihr vollends so unvorsichtig seyd, ihm etwas anzuvertrauen, so wird er Euch jeden Karul abzunutzen trachten.“ Der würdige Mollam hatte kaum den Mund geschlossen, als er aufstand, um sich wegzugehen; unglücklicherweise hatte er aber im Eifer seiner salbungreichen Rede vergessen, einige vergoldete Knöpfe, die er weggestiftet, besser zu verwahren; denn als er aufstand, fieleu sie aus seinen weiten Hosen auf die Erde. Der fromme Mann geriet darüber in sichtlich Verlegenheit und schlich schwerbetroffen davon; indeß liefen ihn die Lander jehen, indem sie sich stellten, als ob sie nichts bemerkt hätten. Vergoldete Knöpfe fanden zu Kama in hohem Preise; es galt das Stück zwei bis

dreihundert Kauris. Die Weiber trugen sie als Schmuck am Hals, an den Fingern und Handgelenken, und hielten sie wegen ihres Glanzes für pures Gold.

Da der Wehem Sala, oder „große Gebetstag“ bevorstand; so trafen die Einwohner von Kama, die sich alle zum mohammedanischen Glauben bekennen, große Vorbereitungen zu diesem Fest. Jedermann, der es vermochte, schlachtete für diese Feier einen Ochsen oder ein Schaf, während die ärmern Leute sich ein oder das andere Stück Fleisch kaufen mußten, um ihre Verehrung des Wehem Sala an den Tag zu legen. Schon am frühen Morgen besetzten wurden die Reisenden durch das Getöse von acht oder zehn Trommeln und durch das schillende Geschrei Tarawa a'awasseh! — „Weise Männer, wir wünschen Euch Glück!“ — aus dem Schlafe aufgeschreckt. Die ganze Bevölkerung hatte sich Morgens zwischen acht und zehn Uhr auf freiem Felde versammelt, wo man sich in sechs Reihen — die Weiber bildeten die hinterste — auf eben so viele Ränge von aufgeworfener Erde niederließ. Sobald der Ober-Mollam das Gebet zu sprechen begann, verstummte augenblicklich das Gepolter und Getöse der Volkmenge und Jedermann schloß mit der größten Aufmerksamkeit zuzuhören, obgleich Niemand ein Wort davon verstand, ba es in arabischer Sprache abgefaßt war. Das Volk verrichtete hierauf die bei den Vetrannern des Islams üblichen Waschungen, Kniefälle u. s. w.; nur der König hand nicht auf, wie die Uebrigen, sondern überginge sich, den Namen Allah auszusprechen und sich auf den Boden zu neigen. Nachdem die Gebete verrichtet waren, befragte der Mollam einen kleinen Erbauwurs, wo er einige Blätter aus dem Koran vorlas; während zwei andere Mollams neben ihm auf den Knien lagen und den Saum seines Kleides hielten, und ein dritter hinter ihm seine Schritte leitete. Nachdem er herab und schloßte ein Schaf, dessen Blut in einer Kalabasse aufgefangen wurde, worin der König und die Bräutigamen seiner Unterthanen die Hände wuschen, indem sie nicht verläumten, einige Tropfen davon auf die Erde zu sprengen. Das Ende der Feierlichkeit wurde durch einige Flintenschüsse verläudigt, worauf Alle und Jung unter Trommelschlag und Pfeisnlang nach Hause zurückkehrte. Jedermann war bei dieser Gelegenheit mit seinen besten Kleibern angethan und einige hundert Männer sprengten mit Lanzen und andern Waffen in der Hand einander, was ihnen bei ihren statilichen Pferden ein kriegerisches Ansehen gab.

\*) Mollam bedeutet eigentlich einen Gelehrten, Schriftgelehrten.



Nachmittags versammelte sich die ganze Bevölkerung von Kama und den umliegenden Dorfschaften, um einem Pferderennen beizuwohnen, das jedes Jahr am Tage des Bechem Sala gehalten wird. Man kann sich denken, daß die Engländer sich nicht einmal zu einer Volksversammlung einladen ließen, bei der sie sich, mitten in Afrika, nach ihrem Epithem oder Nam-Marret versetzt glauben konnten. Vor dem Pferderennen ritt der König mit seinem Gefolge langsam rund um die Stadt, um zu sehen, wie es hieß, wo irgend einer seiner Unterthanen besonders Noth leide; eigentlich aber, um sich von seinem Volke bewandern und begrüßen zu lassen. Die Zuschauer geben von diesem, ihrem englischen Herzen so erquicklichen Schauspiel in ihrem Tagebuch folgende Schilderung:

„Die Rennbahn war nordwärts durch niedere Granithügel eingeseßt; südwärts durch einen Wald, und gegen Ost und West durch hohe majestätische Bäume, unter denen sich Wohnungen des Volkes befanden. Unter dem Schalten dieser prachtvollen Bäume waren die Zuschauer versammelt, und legten ihre Freude durch ein lautes Getöse und die leisesten Gebärden an den Tag. Als wir uns einfanden, war der König noch nicht zugegen, und wir hatten Zeit, die erwartungsvollen und unruhigen Gesichter der Menge zu beobachten und unser Meinung über den Geschmack der Weiber in der Wahl ihres bunten und phantasievollen Putzes festzu stellen. Die Weiber und Kinder der Häuptlinge saßen uns zunächst, in abgesonderten Gruppen, und zeichneten sich vor den übrigen durch eine gewähltere Kleidung aus. Einige fellschwarze Mädchen trugen grobe Mantelstücker, jedoch von den besten Farben, und Kleider aus gemeinen englischen Betrüßergütern, um die Hüfte gefalzen; alle Weiber aber hatten ihre Hüften mit Strängen von Glasperlen und ihre Handgelenke mit Armbändern in verschiedenen Mustern, — einige derselben bestanden aus Glasperlen, andere aus Messing, andere aus Kupfer — geschmückt; auch an den Fußstacheln trugen sie eine Art Ringe von niedlicher Arbeit.

„Der ferne Schall von Trommeln verkündigte die Annäherung des Königs, und jedes Gesicht wendete sich nun der Richtung zu, von welcher man ihn erwartete. Bald erschien auch der Zug, voraus vier Reiter, die sich dem Hause des Königs gegenüber in einer Reihe aufstellten; dieses lag nämlich fast in der Mitte der Rennbahn, und dicht daneben saßen seine Weiber und Kinder und wir selbst. Hinter den vier Reitern kamen Männer, die auf den Köpfen große, mit einer Menge Pfellen gefüllte Köcher, von Leopardenfell trugen; dann zunächst zwei Personen, die ihren seltsamen Pöcken und Grimassen nach zu urtheilen, die Lustigmaker und Wackelhänge des Festes vorstellten. Beide trugen Stöcke in den Händen, die sie im Gehen in die Luft warfen und geschickt wieder zu fangen mußten, wobei sie zu allgemeiner Belustigung die fraglichsten Gesichter schälten und sich in den tollsten Sprüngen gebärdeten. Hinter ihnen und zunächst vor dem König tangte eine Schar seiner Kneben, die fast ganz nackt waren und nach allen Seiten hin Aufschwünge über ihre Köpfe schwenkten. Der König selbst ritt einher, umgeben von einem Gefolge stützlicher Männer, die auf schönen Pferden saßen, und der ganze bunte Heerzug stellte sich vor dem Hause auf, wo man, ohne abzuweisen, die weiteren Befehle Varro's erwartete. Da uns die Häuptlinge vor dem Pferderennen einen Wink gegeben hatten, es möchte dem König nicht übel gefallen, wenn wir ihn beim Vorbeireiten mit einigen

Schäßen begrüßen würden, so hielten wir diesen Augenblick für den günstigsten dazu und schossen dreimal unsere Pistolen in die Luft; worauf einige Kriger Varro's, deren Musketen wenigstens anderthalb Jahrhunderte alt sein mochten, gleichfalls ein Paar Schüsse thaten.“

(Schluß folgt.)

## König George's Sund.

### 4. Jagd, Fiskerei und Nahrungsmittel.

(Fortsetzung.)

Die Schlangemarten welche von den Wilden gegessen werden, sind der Uaketi, der Horne, der Decat u. a. m. Der Uaketi ist die gemeine Diamantschlange von Neusüdwales, und nicht giftig. Der Horne und der Decat sind sich sehr ähnlich, beide von dunkler Farbe und sechs bis sieben Fuß lang; ihr Biß ist meist sehr gefährlich. Noch gibt es eine kleinere Schlangenart von der Farbe der Eidernte, deren Biß, obgleich giftig, doch nur selten tödtet. Außer dieser finden sich noch mehrere kleinere Gattungen, die nicht gegessen werden. Wenn die Eingebornen eine Schlange tödten, so zerstückern sie ihr zuerst den Kopf und untersuchen sie dann um zu sehen, ob sie erst vor Kurzem gefressen hat. Finden sie noch unverdaute Nahrungsmittel in ihrem Magen, so werfen sie sie weg, weil dann ihr Genuß heftiges Erbrechen verursachen würde. Im Frühjahr leben die Eingebornen größtentheils von Eiern, kleinen Wögeln, besonders von der Familie der Papageien, und auch von Finken, Enten, Schwänen, Tauben u. s. w. Bäume erkletterten sie mit ausgezeichneter Leichtigkeit, zu welchem Ende sie, eben so wie die Eingebornen von Port Jackson, Einschnitte in die Rinde machen. Auf diese Weise erlangen sie auch den Opoffum, dessen Syrup sie, nach den Merkmalen, die die Klauen dieses Thiers in der Rinde zurücklassen, bis in seine Höhle verfolgen. Es gibt zwei Gattungen dieses Thiers, die eine der Murren, ist der gewöhnliche Opoffum mit geringeltem Schwanz und die andere der Comal. Man trifft sie nur selten in denselben Bezirke beisammen, denn der Comal hält sich meist in den hohen, dichten Wäldungen auf, während der Murre sich gewöhnlich in Morästen und dem sie umgebenden Gesträuche findet. Der Comal ist größer und von hellerer Farbe, hat einen bräunlichen, dicken Schwanz, ist fester und hat längere, weißliche Haare. Dieses Thier ist es, das seinen Wille die Eingebornen eine Art Fäden, Petros genannt, spinnen, aus dem sie ihre Radel Seil verfertigen. Bei beiden Gattungen löst diese Wille sich leicht von der Haut. Der Comal wird gewöhnlich bei Mondenschein mit Händen gejagt und auf der Flucht, oder eigentlich wenn er sich demütht, sein Lager in der Höhlung eines Baumes zu erreichen, mit Sägen ertrödet. Man macht eine Oeffnung in den Baum und zieht das Thier hervor, oder wäre dieß zu umständlich, so jährt man ein Häfel darrer Blätter der Anthorhorba an, wirft diese in die Höhlung und läßt der Comal entfliehen, so wird er mit leichter Mühe ergriffen. Die Eingebornen erzählen auch noch von andern Thieren, die im Innern des Landes häufig in den Bäumen gefunden werden; eines dersel-

den ist wahrscheinlich der Klegende Hund oder der Dampir, doch wird dieses Thier in der Nachbarschaft der Kolonie nicht gefunden.

Im Sommer und Herbst leben die Eingebornen meist von Fischen. Sie haben keine Virenen \*) und können nicht schwimmen, zwei Eigenschaften, durch die sie sich wesentlich von den übrigen und bekannten Wilden des australischen Continents unterscheiden. Deshalb können sie auch nur solche Fische fangen, die aus Ufern oder in die seichtesten Wasserstellen kommen, da sie überdies weder Netze, noch Harpunen, noch Angeln haben, und zu ihrem Fischefang sich gleichfalls nur der Sagape bedienen, die sie auch hier mit großer Bewandtheit zu führen wissen. Mittelt von Zweigen geflochtener Weidhüter, fangen sie an den Mündungen der Bäche und Flüsse eine große Menge von Fischen, allein die am meisten gebräute Art des Fanges bleibt immer die, den Fisch mit der Sagape aufzuspiessen, wenn er im seichten Wasser auf dem Grund steht, oder nach der Oberfläche des Wassers emporsteigt. Wenn das Meer ruhig ist, durchwaten sie die Sand- und Schlammbänke, um Plattfische zu suchen, die sie sehr gut, aus ihren Höhlen zu holen wissen. Bei Nacht jählen sie Gabeln an, beschleichen die Fische, und durchbohren sie mit ihren Sagapen. Auf diese verschiedenen Arten, die jedoch sämtlich nur bei Murrensthie ausföhrbar sind, fangen sie eine große Menge Fische. Zuweilen sehen sie sich auch auf ein Felsenstück, auf dem sie unbeweglich bleiben, und werfen von Zeit zu Zeit Steine von lebenden Molusken in das Wasser, unter welchem sie ihre Sagape ruhig halten, bis der Fisch an den Abber beißt, wo sie dann fast immer gewiß sind, ihn zu erlegen.

\*) Mangel an passendem Material zum Bau von Virenen ist vielleicht Ursache, daß die Eingebornen von König George's-Bund keine Schiffahrt haben. Der geringe Wasserstand im Hafen der Provinz royal und im Ausflusseflusse macht diesen Mangel nicht sehr fühlbar, denn man kann den größten Theil dieser Gewässer durchwaten. Bei dem Mangel an Lebensmitteln dürften indes Besuche auf den Inseln des Hafens, wo die Bothen blausig sind, den Eingebornen sehr nützlich werden, und bei der vorröthigen Menge der Wasserflut zur Schiffahrt ist es allerdings eine ansehnliche Erleichterung, daß gerade diese Wälder bis jetzt noch kein Mittel gefunden haben, um jenseits des Wassers zu gelangen. Die Bäume von König George's-Bund sind übrigens wie gesagt, durch und durch zum Bau von Virenen geeignet, denn sie haben keine tangliche Rinde, und das Holz stellt sich zu hart und schwer, als daß es durch Feuer oder auf eine andere Art angestrichelt werden könnte. Die Eingebornen der vorliegenden Küste haben keine Virenen, und im Norden von Cap Keewin hat man bis zum Virenpier Dampier aus seine enthielt. In der nordwestlichen Küste, wo der Wargeltröge den Inhabern an diesem Gestebe Mittel liefert, das Meer zu besetzen, bedient man sich eines ganz einfachen Floßes, der groß genug ist, um zwei oder drei Menschen zu tragen. Mehr gegen Osten, an der Bal von Hammer, baut man aus dem Holz des Wargeltröge Fische; an der nördlichen, Mittigen und südlichen Küste hingegen werden die Virenen aus der Rinde des Calafutpau verfertigt, sind jedoch in ihrer Bauart sehr verschieden. Auf der nordöstlichen Küste, zwischen Cap Binkers und dem Eumverlandinseln werden die Virenen aus dem Stamm eines weichen Bannes (*verrhina indica*), der wohl ist, verfertigt, und sind mit einem Schwingbarte versehen.

(Schluß folgt.)

**Historische Nachrichten über einige persische und türkische Städte in Asien, welche von 1826 bis 1830 in den Kriegen mit Persien und der Türkei von den russischen Truppen genommen wurden.**

(Aus den kaiserlichen Memoren.)

Chel, Hauptstadt des Chanas gleichen Namens, welcher zur Provinz Aherbadschan gehört, liegt mitten in einem weiten Thale, hat eine in Form eines irregulären Fünfecks gekante Befestigung, ist ziemlich groß, sehr reich und sehr gut gebaut; mitten in den Straßen sind Kanäle gezogen, in welchen das Wasser aus dem Fischen Reimra dörregetrieht wird, das an der Stadt vorbei fließt. Die Kanäle sind auf beiden Seiten mit Bäumen bepflanzt, was der Stadt ein sehr schönes Aussehen gibt und Schatten und Kühlung erzeugt. Die für Leute in heißen Klimaten so unentbehrlich sind. Chel war früher mit hohen Mauern und Thürmen in asiatischen Stile umgeben, aber Abbas Mirza beschloß es wegen der Wichtigkeit seiner Lage von neuem nach europäischer Weise. Die Einwohner von Chel sind größtentheils Armenier; der District, der zur Stadt gehört, ist sehr groß und wird von einem Chan erster Klasse regiert. Ihr Zeit des armenischen Reiches gehörte der Kanthris, in dem Chel und ein Theil des gleichnamigen Districts liegt, nach der Provinzialtheilung Armeniens unter König Bagratos im zweiten Jahrhundert n. Chr., zur Provinz Waspurakan. Die Armenier betrachten Chel als eine sehr alte Stadt ihres Reiches, aber die Zeit ihrer Gründung ist unbekannt. Die Stadt wurde im Jahre 1827 von dem persischen Thronfolger Abbas Mirza den Russen als Pfand einer Gefangenschaftsumme für die Kriegskosten übergeben, und unter Aufsicht des Generalmajors Pantralkoff von den russischen Truppen besetzt.

Marand auf armenisch, auf persisch Merend, liegt von dem Berge Kratav entfernt 150 Werste gegen Südosten, am südlichen Fuß, auf dem rechten Ufer des Kratav; hier weilt eine große, noch reichere Stadt als der Hauptstadt des armenischen Reiches, der zur Provinz Aherbadschan gehört. Auf der südlichen Seite der Stadt ist ein kleines vierseitiges Fort mit Thürmen an den Ecken. Marand liegt in einem sehr hohen Thale, das durch seine großen Höhen, den vortheilhaften Gesand seiner Früchte und durch seine reichen Wälder berühmt ist. Diese letztern wurden von Abbas Mirza seiner regelmäßigen Reiterrei angewiesen, welche einige Monate des Jahres über hier ihren Aufenthalt hatte. Das marandische Thal bot eine ungemein milde und reine Luft und einen Ueberfluß an allen Gaben der Natur. Hier findet sich auch die Coccinelle, dieses dem reichen Indien angedehnte Insekt; aber es wird nicht in großer Anzahl und nur kurze Zeit hindurch eingesammelt. Marand und sein District wird von einem Chan zweiter Klasse regiert. Diese Stadt gehört zu dem ältesten, sie war schon zur Zeit des Persienkriegs bekannt, der sie Marand nennt, welche zu dem armenischen Reich und lag in der Provinz Waspurakan. Die armenischen Geschichtsschreiber schreiben die Gründung dieser Stadt aber vollständig der Besiegung dieser Stämme dem Noch zu, und behaupten, daß hier Nojengamera, die zweite Mutter aller Lebenden, die Gattin dieses heiligen Mannes, begraben liegt. Jören Doreil gründete sie auf die Bedeutung des Wortes, denn im Armenischen bedeutet Marand „die Mutter des Orts.“ Im Jahre 1828 wurde Marand von den russischen Truppen unter Aufsicht des Generalleutnants, Fürsten Grisseff, eingenommen.

Nachtschewan. Auch dieser Ort gehört zu dem ältesten Städten Armeniens, und in frühern Zeiten war er durch seine Größe, seinen Reichtum und seine Wohlstande berühmt; er liegt ungefähr 80 Werste südlich vom Berge Kratav, am südlichen Nachtschewanfluß, das von der tiefsten Stelle in den Fluß Kratav fällt. Diese Stadt gehörte mit ihrem District, der gleichfalls Nachtschewan hieß, zu dem armenischen Reich, und bildete einen Theil der Provinz Waspurakan; zu ihrer Gründung erhielt sie eine Menge Häupter sowohl von äußern Stämmen, als von innern Umgebungen und Mercatorien, die im armenischen Reich sehr häufig waren. Namentlich seit dem Sturze der Stadt Armenien herrschte den Dynastie der Ursachen wurde sie wiederholt zerstört, und die Einwohner nur selten aus; sie erobert sich aber jedesmal mit aller Kraft aus den Trümmern, und bei ihrer letzten Zerstörung, im 2ten Jahrhundert, durch Ab

\*) Eigentlich „von hier.“

das Schach von Persien, embletiert sie noch 10,000 Hüter und über 500,000 Einwohner. Jetzt ist sie im traurigsten Zustande, auf einer mit ihren Trümmern bedeckten Ebene von 10 Wersten hat sie nicht mehr als 5000 Einwohner. Sie gehörte in letzterer Zeit Persien an und wurde von einem untergeordneten Beamten regiert. — Die Armenier nennen diese Stadt *Rad-Tschaman*, die Araber *Reischam*, die Türken und Perser *Nach-Tschawan*. Auch Plinius erwähnt ihre in seiner Gegend, wie und nennt sie *Nachana*. Der persische Geograph, *Hambula* und *Kasim* setzen von ihr auf folgende Weise: „Nachschawan ist eine Stadt des vierten Klimats, \*) und liegt unter 11° 55 Minuten der Länge von dem Meridian der glücklichen Tafeln an, und unter dem 50° der Breite; es wurde von *Belarim* (Sakim) gegründet; \*\*) es ist eine sehr schöne Stadt, und man nennt sie das Bild des Weltalls; die meisten Hüner sind aus Nachschawan gekant. Ihre Erzeugnisse sind ein sehr scharfes Getreide, Baumwolle und verschiedene Früchte. Die Einwohner haben ein sehr weißes Gesicht; sie hängen der Lehre Schachs an (d. h. sie gebären zu einer der vier rechtgläubigen Lehren des Islamismus). Der Distrikt von Nachschawan ist sehr groß und enthält mehrere Festungen. J. B. Wind: Eschaf, Esur-Mari, Bamar und Mez-Han. Die Pachtstädte dieses Distrikts schätzte man auf 150,000 Goldminen. Die Meinung einiger Orientalisten, daß Nachschawan das alte *Nisibis* sey, das von dem armenischen König *Versapour*, nach einem Planeten-Seminar, im zweiten Jahrhundert vor Christus gebaut worden, ist irrig. Die Lage dieser letzten Stadt ist 70 Meilen nördwestlich von Nachschawan, zwischen dem *Warar* und *Grismom*. Die Trümmer von *Nisibis* sind noch jetzt zu sehen. — Jetzt ist in der Nähe derselben durch die russische Regierung eine Fest-Station errichtet worden. — Die armenischen Geschichtsschreiber halten Nachschawan für die erste Niederlassung Noah's bei dem Ausgang aus der Arche und führen diese Meinung auf die Bedeutung des Wortes; denn im Armenischen heißt *Nachschawan* die erste Ansiedelung. Sie behaupten auch, im 7ten Jahrhundert vor Christus seien von den durch Nebukadnezar gefangen genommenen und an den armenischen König *Drailig* gesandten Juden viele hierher versetzt worden. Von diesen war ein gewisser *Emmer* oder *Emmet* der Herrscher der Könige *Drailig*. Das in der armenischen Geschichte erwähnte *Ursprung* der *Agarabiden*, und welchem in der Folgezeit einige Jahrhunderte lang König auf den Thronen von Armenien und Grismom saßen, stammte von diesem *Emmet* ab. Als der persische König *Cyrus* und der armenische König *Tigranes* gegen *Alkazar*, König von Medien, zogen, fielen, als der letztere durch die Verbündeten geschlagen und sein König verlor, waren war, dem *Tigranes* bei der Theilung die Schwägerin des *Alkazar* und 10,000 Gefangene zu; unter diesen befanden sich die Kinder des medischen Königs und seine Gattin, die schöne *Argemide*. *Tigranes* versetzte die gefangenen Medier auf die Ofsite des *Warar*, und gab der Gattin des *Alkazar* eine Pfandstadt, wo jetzt Nachschawan steht, das auf einer alten, durch ein Erdbeben zerstörten Stadt gegründet wurde. Die *Nachschawan*-schafft *Argemide*, *Warar* genannt, beherrschte Nachschawan und ihr Gebiet gegen 700 Jahre. Im zweiten Jahrhundert n. Chr. verließ *Varasach*, Sohn des armenischen Königs *Artaxsch* II., die bedeutendsten Städte dieses Reiches, und entließ den Wucherhändler die ihnen gebrügte Stadt mit dem Gebiet. In den ersten Jahrhunderten n. Chr. wanderten viele Juden ein. Um die Mitte des vierten Jahrhunderts wurde Nachschawan von den Persern zerstört, und der größte Theil der Einwohner in die Gefangenschaft abgeführt. Am Ende des fünften Jahrhunderts war Nachschawan, nach dem Zeugniß des *Isak* *Pentia* nicht größer als ein kleines Dorf. In der Folge aber erdte es sich wieder. Einwohner strebten herbei, und im Anfang des zehnten Jahrhunderts war es eine sehr reiche Stadt, die den Herrsen von *Einell* gehörte, denen die *Wiederkehr* von *Nachschawan* es entzogen. Im 15ten Jahrhundert wurde diese Stadt von den *Tataren* völlig zerstört und alle ihre Einwohner niedergemetzelt. Hier in den folgenden Jahrhunderten erdte sich Nachschawan wieder und seiner Höhe, und gestiegte sich bald durch Bekleidung und Reichtum aus. Im 16ten Jahrhundert, als die *Armenischen* Armenien befreizogen, war Nachschawan der Hauptstadt einer Provinz. Bei der Eroberung eines großen Theils von Armenien durch die *Türken* kam auch Nachschawan unter

ihre Herrschaft. Im Anfang des 17ten Jahrhunderts, als *Schah Abbas* der Große — groß nur durch seine Grausamkeit und seinen Blutdurst — mit den *Irakern* Krieg führte, wurde Nachschawan von ihm erobert, und da er die Stadt nicht für sich behalten konnte, zerstörte er sie von Grund aus, und ließ die anwesenden Einwohner ohne Unterbrechung des Mordes und Gefangenschaft niederhauen. Er wollte die persische Ordnung, welche von diesem Orte zu entfallen war, durch eine Umdeutung gegen die *Türken* stärken und ersatz deshalb mit seiner Wildheit gegen die Einwohner. Was die Schicksale des *Schaherits* versetzt hatte, verpflanzte er ins Innere seines Reiches, und das größte Nachschawan blieb am Ende dieses Krieges den *Türken*. Im Anfang des 18ten Jahrhunderts eroberte es *Schah Nadir*, im *Karabagh*, den er mit *Nachschawan* I. schloß, wurde es den *Türken* zurückgegeben; aber *Schah Nadir* eroberte es zugleich mit andern Städten *Armeniens*, die der *Türken* getrieben, und von da an blieb es in den Händen der Perser. Im Jahre 1827 wurde es von dem *Beis* *Chaher* des abgetrennten kassanischen *Armeniens* eingenommen und in dem mit Persien abgeschlossenen Traktat mit *Russland* vereinigt; es gehört nun zur Provinz *Orivan*.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Die königliche Bibliothek in Paris zählt ungefähr 700,000 Bände gedruckte Werke und 70,000 Manuscripte; die Bibliothek *Monseigneur* 150,000 Bände und 5000 Manuscripte; die Bibliothek *El. Genereux* 15,000 gedruckte Werke und 2000 Manuscripte; die Bibliothek *Marquis* 95,000 Bände und 5000 Manuscripte; die Bibliothek der Stadt Paris 20,000 Bände. In den Departements von Frankreich zählt man 15 öffentliche Bibliotheken, mit ungefähr 1,700,000 Bänden; als *Nix* mit 72,670; *Marselle* 11,500; *Toulon* 50,000; *Verdeux* 105,000; *Mont* 50,000; *Evreux* 100,000; *Paris* 140,000; *Amiens* 10,000. Man beschäftigt über hundert Leute in jeder der 10,000 Gemeinden von Frankreich auf dem Wege der Subskription, eine öffentliche Bibliothek zu eröffnen; wenn die übliche Summe fehlt im Vermögen des Parrochialbesitzer versetzt werden zu seyn.

*Amerika* beschließt sich mit einem Vertragsgesetz von Eisenbahnen, das bis in die entlegensten Theile dieses großen Kontinents Leben und Bewegung unterhalten wird. Bald werden die weitläufigen Staaten in der That ein vereinigter Staat seyn. *Genève*, sichere und wohlfeile Kommunikation fördert am sichersten nicht bloß Reichtum und Wohlstand, sondern auch Freiheit und Aufklärung. Gegenwärtig wird in *New York* sogar ein „Rail-road Journal!“ — eine Eisenbahn-Zeitung — herausgegeben.

Denige Tag nachdem *Carl Landberg* als Gouverneur in *Mortinlake* angekommen war, traf er auf der Straße einen Kaufmann, mit dem er zu sprechen hatte. Während er sich mit ihm unterhielt, ging ein *Neger* stumm vorbei und zog seinen Hut ab. Der Gouverneur that das Gleiche. Der Kaufmann war betroffen über diese Einleitung der weißen Farbe, und erlaubte sich ihm zu bemerken, daß ein *Weißer* nie den Hut vor einem *Schwarzen* abgiebt. „Wie so! antwortete Herr von *Landberg*; es sollte mir sehr leid seyn, mich in Hinsicht von einem *Neger* unterbreiten zu lassen.“

In dem Bericht der russischen Regierung vom Jahre 1829 findet man, daß im Jahre 1827 unter der Bevölkerung, die sich zur christlichen Kirche bekehrte, allein 818 Individuen über hundert Jahre alt geworden sind. Unter diesen erkrankten 52 hundert jährlig und 4 ein Alter von hundert dreißig bis hundert fünf und dreißig Jahren. Von 605,818 Individuen, die im Jahre 1826 starben, zählten 2955 mehr als 90 Jahre; 2152 mehr als 95, und 818 mehr als 100. Von den letzteren hatten 85 hundert fünfzig; 21 hundert jährlig Jahre überschritten; 7 starben 125 und 1 160 Jahre alt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

\*) Die arabischen Geographen theilen bekanntlich die Erde in sechs Klimata. \*\*) Dies ist nur von der Wiederherstellung zu verstehen.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 211.

29 Julius 1832.

Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 2. Das lombardisch-venetianische Königreich.

(Fortsetzung.)

Das Haupt der neuen italienischen Arzneykunde, Rasori ist zwar zu Parma geboren, lebt aber schon lange Zeit in Mailand und muß also gleichfalls hier eine Stelle finden. Rasori machte in seiner Jugend Reisen in Frankreich und England, wo er sich unter den besten Meistern seiner Wissenschaft bildete. In Edinburgh wurde er ein leidenschaftlicher Bewunderer Brown's, dessen Ideen er annahm. Bei der Bildung der cisalpinischen Republik bewies sich Rasori als einen der eifrigsten Anhänger der neuen Ordnung der Dinge. Später zum Oberarzt und Direktor der Militärspitäler in Mailand ernannt, überzeugte er sich bald von der Unzulänglichkeit der schottischen Arzneykunde; er modificirte sie daher nach Prinzipien, die hier zu entwickeln zu weit führen würde, und stellte endlich die Theorie des sogenannten Contrastimulus auf, die in Italien viele Anhänger zählt. Rasori hat nur wenige Schriften herausgegeben und weniger durch sie, als durch mündlichen Unterricht seine Lehre verbreitet. Seine Werke wurden jedoch neuerdings erst in Mailand gesammelt, und seine Geschichte des Typhus in German ins Französische übersetzt. Man findet auch mehrere Abhandlungen von ihm in den „Annalen der Wissenschaften und schönen Künste.“ Deren Herausgeber er seit zwei Jahren leitet. Nach der österreichischen Restauration wurde Rasori zum Tode verurtheilt, aber begnadigt, und kam mit einer sanftmüthigen Gefängnißstrafe davon. Hier schrieb er, im Fort San Giorgio zu Mantua seine Abhandlung über entzündliche Krankheiten. Gegenwärtig arbeitet er an einem umfassenden Werke, das seine ganze Theorie darstellen soll. Mailand ist vielleicht die einzige Stadt in Italien, wo der Buchhandel noch in Blüthe steht, und wo die meisten Werke in Verlag kommen. \*) Unter Napoleon munterte die Regierung zur Herausgabe wichtiger Werke auf. Den Herausgebern der großen

Sammlung italienischer Klassiker wurden große Summen als Unterstützung demüthig und Eusiodi allein erhielt 60,000 Fr. um die Sammlung der italienischen Schriftsteller herauszugeben, die über Staatsökonomie geschrieben. Diese Ermunterung von Seite des Staats hat gegenwärtig aufgehört; allein noch immer werden wichtige und kühnere Sammlungen, unter den Augen ausgezeichneter Männer, zum Druck befördert; es genügt hier die „Encyclopädie der Künste und Wissenschaften,“ „der italienischen encyclopädischen Bibliothek“ und der ins Italienische übersetzten Klassiker-Sammlung zu erwähnen. Auch legte man in kleinem Format die italienischen Klassiker auf und diese Ausgaben machten, wie ähnliche in Deutschland, großes Bild. Die Freigebigkeit einiger reichen Privatleute von Mailand trug auch dazu bei, die praktischen Ausgaben seltener Werke zu vervielfältigen. In dieser Beziehung ist vorzüglich der unlängst erfolgte Tod des Marchese Rivinali ein großer Verlust für die italienische Literatur.

Außer den schon früher erwähnten statistischen Annalen erscheinen zu Mailand noch einige andere periodische Schriften. Die bekannteste von ihnen ist die „italienische Bibliothek.“ Dieses Journal wurde im Jahr 1816 durch drei der ausgezeichnetsten Männer Italiens: Vercellat, Giordani und Monti, unter Leitung Acerbi's, gegründet, und erwarb sich gleich bei seiner Entstehung einen großen Ruf; einige Jahre später aber erhob sich in ihm ein Streit über den Vorrang der lombardischen und toskanischen Mundarten, der in eine bittere und kleinliche Polemik ausartete. Diese Parteien, welche die Gemüther erbitterten, ohne wirklich einen Nutzen hervorzubringen, schadeten dem Fortgang des Journals ungemein. Außerdem kamen auch unglückliche Gerüchte gegen Acerbi in Umlauf, von dem man behauptete, er habe sich ausländischen Einflüssen verläßt, was ihn bei den Italienern äußerst verhaßt machte; die ausgezeichnetsten Mitarbeiter gegen sich jurd und die italienische Bibliothek verlor ihren ganzen Kredit. Nach Acerbi's Tod wurde sie zwar von talentvollen Männern rebigirt, deren Einrichtungen einen Verdacht jener Art unterliegen; allein die „Biblioteca italiana“ konnte doch seitdem nicht wieder in ihre früheren schönen Tage zurückgeführt werden.

Wenn man Mailand unter den übrigen Städten der Halbinsel als diejenige bezeichnen muß, wo nicht bloß die berühmtesten Namen in Literatur und Wissenschaft nebeneinander zu finden sind, sondern auch die Bildung am weitesten verbreitet ist; so kann man

\*) Damit es nicht scheine, als kämen wir hier mit der im ersten Artikel über den Zustand der Wissenschaften in Italien (S. 622) aufgestellten Behauptung, daß der Buchhandel den dortigen Gelehrten geringe Hülfsworten biete, in Widerspruch, darf doch hier gesagt werden, daß Monti, als er die köstliche Schrift seiner Rede vorlegte, erhielt hatte; seine Uebersetzung des Homer, die ihm vorwärtiger Jahre bereit gestiftet hatte, um nicht mehr als fünfzig Leukter an einem mailändischen Buchhändler verkaufen konnte. A. d. W.

doch auch nicht umhin zu beharren, daß man dort, vorzüglich unter den höheren Ständen, vergänglich nach jenem brennenden Eifer für ernste Studien suchen wird, der sich in so erfreulicher Art zu Turin wahrnehmen läßt. Überdies fällt zum Theil die Schuld davon der Regierung zur Last; allein es muß die Ursache davon auch vorzüglich in dem Charakter der Bevölkerung von Mailand gesucht werden. Mailand ist eine Stadt des Vergnügens; die jungen Leute, die sich keine Kunstbahn geöffnet sehen, ziehen das Theater de la Scala der Studierstube vor. Man wird sich kaum einen Begriff davon machen, welchen Werth man in Mailand auf das Theater legt: man gibt für dieß und jenes Theater eigene Almanache heraus; die große und die kleine Welt beschäftigt sich bei Antritt einer Prima Donna nur mit ihren Leistungen; hier lobt man sie, dort wird sie getadelt, man streitet, man erhitzt sich und vergißt in diesen schalen Erörterungen die wichtigsten Angelegenheiten, wie es denn überall zu geschehen pflegt, wo man dem Publikum die höheren Interessen zu verleihen gewohnt hat. Man verschwendet an Tänzerinnen und Sängerrinnen Schätze, Hüfen, Medaillen, und Männer, die ihrem Vaterlande zu Ehre und Nutzen gerieten, bleiben vergehen. Man sieht zu Mailand in mehreren öffentlichen Anstalten die Wüthe der Madame Pasta und anderer Sängerrinnen. Während meines Aufenthalts in Mailand schlug man zu Ehren der Madame Zalanze Denkmünzen und ein erst kürzlich angekommenem fremder Prinz, der sich bei dem Weinbisch nach Mantua erkundigte, mechte freilich nicht wenig erstaunt sein, als der Begleitetes und seine Begleiter verblüfft sich ansehen und nicht wußten, es sei nach einem Tänzer oder Schauspieler gefragt worden. Es mußte mehrere Tage nach Demognosi suchen und Niemand mußte mir die Wohnung dieses ehrwürdigen Greises zu bezeichnen. Zu Como erschien Madame Pasta nie auf der Straße, ohne von einer Art Ehrenwache umgeben zu sein, die aus Allem gebildet war, was die Gesellschaft in Mailand Ausgezeichnetes besitzt; und zu Como war es, wo Volta seine letzten Jahre verlebte, ohne daß es Jemand einfiel, sich um ihn zu kümmern!

Indeß finden sich bei Weitem nicht alle Gelehrte der Lombardie in Mailand beisammen. Pavia, dessen Hochschule im vergangenen Jahrhundert, zu gleicher Zeit, Volta, Spallanzani, Scarpa, Vassalli u. s. m. besaß; Pavia, obgleich jetzt minder berühmte, zählt doch noch Männer von großem Verdienste. An ihrer Spitze steht Scarpa, dessen Arbeiten über das Organ des Gehörs, über die Nerven, die Nerven u. s. m. den Anatomen räumlichst bekannt sind. Allen minder bekannt, als seine Werke, ist in dem Leben Scarpa's ein Zug, den wir hier nicht unerwähnt lassen können. Dieser berühmte Physiolog, der schon zur Zeit der französischen Invasion in Italien Professor war, wollte der neuen Regierung nicht den Eid leisten, und verlor seine Stelle. Einige Jahre später, als Napoleon sich zum König von Italien hatte krönen lassen, besuchte er die Hochschule von Pavia und ließ sich über Lehrer vorstellen. „Wo ist denn Herr Scarpa?“ fragte er. Man nannte ihm die Ursache seiner Entfernung vom Lehrstuhle. „Er, rief der Kaiser, was liegt an Verweigerung des Eides und politischen Meinungen? Scarpa geriet der Universität und meinen Staaten zur Ehre.“ — Seitdem blieb Scarpa fortwährend öffentlicher Lehrer, und obgleich schon hochbetagt, unterbrach er doch niemals seine ge-

lehrten Forschungen. Wenige Tage vor seinem Tode noch legte Cuvier der französischen Akademie die merkwürdigen Resultate vor, zu denen dieser Altmeister der italienischen Anatomen in Bezug auf die Natur und die Verrichtungen der verschiedenen Nerven unerwähnt gelang war. Der Professor der Mathematik, Bordoni, der wichtige Untersuchungen über das Gleichgewicht der Gewebe, über die Schatten und andere Eigenschaften dieser Art bekannt gemacht. Bordoni's, Professor der Mechanik, ist von allen Ingenieuren Europas gekannt und gewürdigt. Der Professor Panizza gab einen Band physiologischer Untersuchungen heraus, durch den er sich im vergangenen Jahre einen Preis am französischen Institute errang; diese Akademie erkannte zu gleicher Zeit Rusconi, für seine schönen Beobachtungen über die Salamander und Frösche, eine Denkmünze zu. Der unlängst erfolgte Tod Mangilli's ist ein großer Verlust für die Naturwissenschaft; ihm verdankt man die Erklärung einer merkwürdigen Erscheinung, auf die Spallanzani zuerst aufmerksam machte. Mangilli drehte nämlich, daß die Fähigkeit der Fledermäuse im Fluge, auch wenn sie erblindet sind, die gebräuchliche Richtung zu nehmen, sich sehr gut aus der Feinheit ihres Gehörs erklären läßt, ohne daß man deshalb bei diesen Thieren einen sechsten Sinn anzunehmen braucht. Es ist zu bedauern, daß das Journal von Pavia, das unter Leitung zweier ausgezeichneten Gelehrten, Confalonieri und Brugnatelli herauskam, aus Mangel an Lesern eingegangen ist.

Die Hochschule von Padua besitzt den Professor Santini, den Verfasser einer ausgezeichneten Abhandlung über die Astronomie und eines sehr nützlichen Werkes über die optischen Instrumente. Man verdankt diesem Astronomen auch gelehrte Untersuchungen über die Perturbationen der Vesta. Der Professor Melandri-Contestini, in derselben Stadt, gab ein sehr geschätztes Lehrbuch der Chemie und interessante Abhandlungen über verschiedene Punkte der Physik heraus. In Padua erscheinen auch, unter Leitung Fusinella's, eines durch seine schönen Versuche über die Fortschaffung der ponderablen Materie durch die Elektricität, sehr bekannten Physikers, die „Annalen der Wissenschaften im lombardisch-venetianischen Königreiche.“ Endlich darf man unter den verdienstvollen Männern Paduas auch nicht des ausgezeichneten Predigers, Barbieri, vergessen, der jedoch bei jenen frommen Seelen, die auf dem Predigtstuhle nur die jörmige Stimme der Verfolgungssucht und Intoleranz hören wollen, sehr wenig beliebt ist.

Verona dankt dem Naturforscher Pollini eine treffliche „Flora Veronesa“, interessante Versuche über das Wachsthum der Wäme, und andere bedeutende Werke. Ein anderer Gelehrter dieser Stadt, der Professor Samboni, beschäftigte sich viel mit der Konstruktion einer voltaischen Säule ohne nassen Konduktor, und es gelang ihm durch die Kombination der elektrischen Anziehungskraft und des Magnetismus eine Art Verpumpung mobil zu schaffen; wenigstens erhält sich diese Maschine mehrere Jahre hintereinander im Gange. Samboni beschäftigt sich gegenwärtig mit elektromagnetischen Versuchen, die ohne Zweifel manch neues Licht geben werden. Verona erlitt vor unlängst erst einen Verlust durch den Tod des Vaters Cesari, der sich sein ganzes Leben hindurch mit der italienischen Philologie beschäftigte; man verdankt ihm die Herausgabe mehrerer alten Schriftsteller Italiens, und eine neue und vielfach verbesserte

Anlage des großen Wörterbuchs der Akademie de la Crusca. Es ist war die Quintessenz des; italienischen Vortrags, und wenn man ihm gleichwohl zuweilen Mangel an Geschmack und Kritik vorwerfen kann; so werden seine Arbeiten doch stets zu einem tieferen Studium der italienischen Sprache von großem Nutzen seyn.

(Schluß folgt.)

### Lander's Entdeckungsbereisen auf dem Niger.

7. Kurfurst in Kama. — König Darre. — Merkwürdige Freundschaft. — Die mohammedanischen Wollmäh. — Das große Gedei und das Pferd reiten.

(Schluß.)

„Inzwischen, fährt Landers Tagbuch fort, hatte man sich zum Nennen angefaßt, und Hosen und Kleider, die den Wettkampf beschreiben wollten, bewegten sich vorwärts. Die Reiter trugen Kappen, weite fliegende Gewänder und Hosen von leber Farbe, weiß und blaue Turbane von Baumwolle, und Stiefeln von rothem Wollfelle. Die Pferde waren prunkvoll angehörrt, und ihre Köpfe mit Strängern von kleinen messingenigen Schellen behangen; während ihr Zug mit beständigem Lärm und Seidenen und baumwollenen Quasten geschmückt war. Ein großer, mit neltlicher Schilderei verzierter Hölzer bestand sich unter jedem Sattel, und kleine Panoramalente in rothes und gelbes Tuch eingerahmt, hingen mit Goldfäden Silbergabeln am Bügel. Der arabische Sattel und Steigbügel war durchgehend in seiden, und die ganze Reitergruppe bot einen imposanten Anblick.

„Das Zeichen zum Nennen war gegeben worden, und die ungeheuren Thiere führten hinaus und folgten im vollem Galoppe dahin. Die Reiter schwingen ihre Speere, die Knaben ihre Kutschmäntel; die Vorderräder schrien und sprangen, Hintern wurden abgefeuert, das Volk jubelte, und der König selbst, der das schönste Roß von Allen ritt, verwendete seinen Mitz von den Kennern, während Freudenmusik in seinen Ohren glänzte. Die Sonne beleuchtete mit ihrem vollen Schimmer diese grünen, weißen, gelben, blauen und farbmahlenden Gewänder, die in der Luft flatterten, und die phantastischen Kappen, die glühenden Speere, das Geflatter der Pferdegeschänke und die andauernden und fröhlich wilden Geschrei der Reiter gemähten das wunderbarste Schauspiel, das uns noch vorgekommen. Das Nennen ging mit dem größten Wettkampf vor sich, und hörte nur auf, als die Pferde müde und athemlos waren; obgleich der Preis in weiter Nichts als in der Ehre bestand. Nachher rammten einige nackte Knaben auf Pferden ohne Sattel, worauf der zweite und letzte Wettkampf begann, wobei man jedoch nicht sowohl durch Schnelligkeit als durch Geschicklichkeit im Langenschwimmen und gewandte Führung des Pferdes zu glänzen suchte. Der König blieb die ganze Zeit über im Sattel, ohne nur einmal abzustiegen, und sich mit seinen Weibern und Kindern, die zu beiden Seiten von ihm auf dem Boden saßen, zu unterhalten. Seine Kleidung war mehr prunkvoll als tollbar, und bestand aus einer rothen Kappe, die in großen Galten ein weites Turban von Mustikeln geschlagen war; in zwei Ueberwürden von blauem und scharlachrothem Tuch, über die er noch einen muselinenen Kasten trug; rothen Hosen und Stiefeln von Scharlach und gelbem Leder. Sein

Pferd schien unter dem Gewicht seines Reiters und den vielerlei Hirttritten, mit deren Kopf, Bug und Leib überladen waren, zu erliegen. Der älteste und jüngste Sohn des Königs blieben neben seinen Weibern und übrigen Kindern gleichfalls zu Pferde. Der älteste war ungefähr elf Jahre alt; der jüngste, der nicht mehr als drei Jahre zählen mochte, wurde von einem Sklaven im Sattel ansehnlich gehalten, da er es von selbst nicht im Stande war. Die Kleidung dieses Kindes war sehr abel gewandt. Es trug eine dicke baumwollene Mäh, die tief ins Gesicht herein hing, und mit ihrem beiden Seitenklappen auch die Wangen bedeckte, so daß kaum Nase und Mund zu sehen waren; der Kopf und die Hosen waren auch einem erwachsenen Manne gerecht gewesen, und wurden durch zwei breite Gürtel am Leibe des Kindes festgehalten. Die kleinen Beine des Knaben hingen in weiten gelben Stiefeln, die für seinen Vater groß genug gewesen wären, und ein so hübsches Kind es war, so wurde es doch durch diesen unsinnigen Enjog so entstellt, daß man es eher für alles Andere, als Das was es war, gehalten hätte. Einige Weiber, die dem König zunächst am Boden saßen, hatten weisse Gewänder umgeschlagen, die ihre ganze Gestalt, wie Leichentücher, umhüllten. Die jüngeren Mädchen gingen, wie es Landers erste ist, ganz nackt, einige hatten eine Blume hinter das Ohr gesteckt und Perlenkette um ihre Lenden gewunden; dieser Mangel an Kleidung aber hinderte sie nicht, an dem Vergnügen mit eben so viel Eifer Theil zu nehmen, als alle Uebrigen. Von den vielen bunten Gewändern der Männer nahmen sich vorzüglich nur einige dunkelfarbmahlende der Reiter aus; auch die sauberen schneeweißen Gewänder der Wollmäh, von denen wenigstens hundert zugegen waren, hatten ein stattdisches Ansehen. Das ganze Volksest glug ohne Unfall und die mindeste Störung vorüber; und als der König vom Pferde stieg, war Dutz für die Volksmenge das Zeichen, auseinanderzueilen.

Die Reikenden verweilten noch einige Tage in Kama und brachen endlich am 5 Julius nach Nussa auf, eine große Strecke des Weges von gemeinem Volke begleitet, das sich nicht wenig über die eiernde Mähre des älteren Landers lustig machte, die dergestalt heruntergekommen war, daß man sie eher für ein künstlich ausgetrocknetes Gerippe, als ein ordentliches Thier von Fleisch und Bein hätte halten mögen.

Historische Nachrichten über einige persische und türkische Städte in Asien, welche von 1826 bis 1830 in den Kriegen mit Persien und der Türkei von den russischen Truppen genommen wurden.

(Aus den russischen Memoiren.)

(Schluß.)

Urbabat, eine kleine Stadt, mit einer kleinen alten Festung, liegt auf dem linken Ufer des Kaxrez, in der Provinz Heratobischan, an einem Hüschgen, das aus den Gubsonischen Bergen kommt und in den Kaxrez fällt. In der alten Eintheilung Kirmanien gehörte diese Festung mit dem Distrikte Kaxrez zur Provinz Waskpuratan. Urbabat liegt im armenischen Ortswort oder Kaxrez. Die Zeit ihrer Erbauung ist unbekannt; aus dem geographischen Werke Dierboms Kama (Weitenstein) und aus den armenischen Geschichtsschreibern erliest man aber, daß Urbabat schon im vierten Jahrhundert v. Chr. bestand. Im Jahre 1827 wurde diese Stadt von dem Generalmajor Hrst Bagration-Wodkarski eingenommen und beim Friedensschluß mit Persien mit Russland vereinigt. Jetzt gehört sie gleichfalls zur Provinz Herat.

Wabas Wab, eine Festung auf dem linken Ufer des Kaxrez, in

der Provinz Mörkelschapan. Die Festung wurde von Abbas Mirza an der Stelle der von Schah Abbas gestifteten, in europäischen Style aufgeführten. Die Zeit, wann die alte Festung erbaut wurde, ist gleichfalls unbekannt; jedoch erwähnt man auch die Geographie Kräfte Schahs, daß an diesem Orte in den mittleren Jahrhunderten der christlichen Zeitrechnung ein bedeutender Platzort, Mabadah, stand. Am Ende des vierzehnten Jahrhunderts findet sich hier das bedeutende armenische Kloster Dschafour, d. h. das rechte Kloster, dessen sehr häufig in der armenischen Geschichte Erwähnung geschieht. Die Festung Abbas Mabad wurde von den Persern als ein wichtiger Stützpunkt auf der Seite der russischen Gränze betrachtet. Die Gestalt dieser Festung ist ein nicht ganz regelmäßiges Viereck. Die Thürme sind sehr gut angelegt, die beiden westlichen stoßen an den Fluß Kharab. Im Jahre 1827 wurde die Festung von den Russen unter Paterwitsch eingenommen und im Frieden mit Rußland vereinigt. Das Klima ist zum mindesten gesagt sehr ungesund.

Urmia, eine große und wichtige Stadt, liegt auf einer nicht sehr großen Insel, hat eine Menge Weizen und im Innern der Stadt eine sehr gut gebaute Festung in Form eines unregelmäßigen Vierecks mit vielen hohen Wällen. Die Stadt gehörte zur Provinz Mörkelschapan, und liegt westlich in geringer Entfernung von dem See Urmia, dem alten Masjan, von den Persern Schacht genannt. Als Armenien noch diese Gegend beherrschte, gehörte wie der See Masjan, so auch die Stadt Urmia, zur persisch-armenischen Provinz. Die Stadt Urmia ist auf der Stelle des alten Atarnia erbaut, wo der berühmte persische Weist Josephus geboren wurde, und sie ist der Hauptort des Gesandtes der Angaran, aus welchem Schah Nader entsproß. Ein Obai großer Markt vermittelte die Stadt. Im Jahre 1827 wurde Urmia von dem Generalmajor Kaprén eingenommen.

Ardebil, auch Ardabil genannt, ist westlich, ziemlich hoch, hat sieben Mosken und eine sehr gut, regelmäßig gebaute Festung, mit einem Wassergraben. Sie liegt einem kleinen Hüfchen, nur etwa 400 Werste vom kaspischen Meere, und ist in Persien durch eine Winterstraße und das Orasman Septembad, das sich in einer faden Wasserleitung befindet, sehr beschützt. Zur Vertheidigung dieses Orasman waldschütz und ganz Persien eine große Anzahl Wapmanehar und berichtig die Stadt durch ihren Aufenthalt, die Moske durch Gesandte. Ardabil wurde im tiefen Alterthum erbaut, und die Zeit der Erbauung ist gänzlich unbekannt. Die Stadt wurde im Jahre 1827 durch Generalleutnant Graf Schupfstein eingenommen.

#### Zarische Städte.

Astschur ist eine kleine, immer mehr verfallende Festung; sie ist auf einer Felsbühne erbaut, und sitzt auf einer Höhe der Kur. Nach der alten Einteilung Armeniens gehörte sie zur Provinz Kartli, und heißt auf armenisch Hschachour oder Eschachour, auf georgisch Hschkweri. Sie gehört zur Zeit der alten Persischen Armeniens, noch im vierten Jahrhundert n. Chr. wurde sie in den inneren Unruhen, die Armenien erschütterten, von dem armenischen Könige Sagol II., auf der Dynastie der Bagratiden, mit Sturm erobert und die Einwohner, die es vertheidigten, niedergemetzelt. In den folgenden Jahrhunderten fiel diese Festung an Grusen, und kam dann unter die Herrschaft der Ärtzen. Im Jahre 1770 fieng Serakiss, König von Grusen, mit den Muren derselben die Ärtzen an's Haupt. Im Jahre 1810 wurde sie von den russischen Truppen belagert, und zu gleicher Zeit Wachtel durch den in Grusen das Oberkommando führenden Generalleutnant Tormaßoff besetzt. Im Jahre 1828 wurde Astschur durch den Generalleutnant Fürst Wadodoff eingenommen.

Arbagan, eine kleine alte armenische Festung mit einer Vorstadt, liegt auf dem linken Ufer der Kur, nicht weit von Rads. Hschagan gehörte zur armenischen Provinz Kartli. Die Zeit der Erbauung ist ungewiß. Im Jahre 1828 wurde es von dem Generalmajor Bergmann eingenommen.

Balaghet, eine kleine Stadt mit zwei Festungen; die eine ziemlich erhalten, lehnt sich an den Felsen an, die andere ist klein und wurde erst vor Kurzem mit neuen befestigten Steinen in Form eines Parallelogramms aufgeführt. Diese Stadt ist der Hauptort des Passakiss Balaghet, und die Residenz des Pascha. Balaghet liegt in den jagdigen Örtungen. Es

ist in Schlangen und an der Seite des Felses. Das in amphitheatralischer Form gestrichene, und wurde von den Ärtzen gegründet, als sie diesen Thäl Armenien eroberten. Im Zeit des armenischen Reiches gehörte der Ort zur Provinz Kartli. Im Jahre 1828 wurde diese Stadt von dem Generalmajor Ljowitschewsky eingenommen, und mit einer unbekannten Garnison unter General Popoff besetzt. Der Pascha von Mas riefte mit einem Korps von 11,050 Mann heran, belagerte die Stadt und wagte einen Sturm, wodurch zugleich die Einwohner sich gegen die Russen empöten; die Besatzung wurde aber mit großem Verlust geschlagen, und verjagt, und die Einwohner zum schneligen Überfall zurückgeführt.

Kahalsatli, eine sehr gut gebaute Festung, liegt auf dem rechten Ufer der Kur, an den Mündungen der Flüsse Kaporowantschik und Ghebrags. Auf armenisch heißt sie Khatol, auf georgisch Khatalsatli, die neue Stadt, auf persisch Schahr, die Stadt, fischort. Kahalsatli gehörte zur armenischen Provinz Kartli. Ihr jedes Alter geht schon aus dem Umfange hervor, daß sie im Jahre 1064 von dem Sultan der seltsamen Ärtzen, Kipchaks, mit Sturm genommen wurde. In späteren Zeiten kam sie unter die Herrschaft der Grusen, und die Umgegend wurde Dschagatay eingenommen. Unter der Herrschaft der Ärtzen gehörte Kahalsatli zum Paschakiss Kartli. Im Jahre 1807 wurde Kahalsatli von dem in Grusen فرماندار Grusen Gubowitsch belagert, und nach einem vergeblichen Sturm, der fünf Wochen dauerte, die Belagerung aufgegeben. Im Jahre 1817 wurde die Festung unter Führung des Obersten Strelawer, mit Sturm genommen. Dossike wurde im Jahre 1828 unter Paterwitsch, nach einem hartnäckigen Widerstand von Seite der Ärtzen.

Baldur, eine Handelsstadt von mäßiger Größe, gut gebaut, mit einer Festung von sehr alter Bauart, die auf einer abgegrabenen Felsenhöhe an dem bedeutenden Fluße Aghschorisschik liegt, welcher ins schwarze Meer fließt. In den Wäldern der Festung lag wichtige Kaserne; sie hat die Form einer Kugel. Der Fluß Aghschorisschik fließt in einem engen Felsenspalte zwischen Felsen und steigt sich am Fuß des Felsen, auf dem die Festung erbaut ist. Auf armenisch heißt man den Namen Baldur. Sie gehört zu den ältesten Städten Armeniens, lag in dem Distrikt War. der einen Theil der Provinz Dschirakman umfaßte. Von den alten Historikern nennt sie Procopius Baldur, Eudemos Palperet. Im ersten Jahrhundert der christlichen Zeitrechnung war sie ein Ortgründungsplatz der koptischen Ärtzen. Im sechsten Jahrhundert wurde sie von dem griechischen Kaiser Justinian erobert; beim Falle des konstantinopolitanischen Reiches gehörte sie zu Trapezunt, diesem armenischen Oberherrn der griechischen Macht, die von den Komnenen beherrscht wurde, mit diesem wurde von Wadodoff II. erobert. Im Jahre 1829 wurde Baldur von dem Generalmajor Kuryoff, mit dem zum westlichen, nach einem hartnäckigen Widerstand der Ärtzen, unter Führung des Grafen Paterwitsch erobert, und damit der letzte christliche Krieg in Asien, der das tapfer russische Heer und seinen berühmten Führer mit Ruhm bedeckte, beendigt.

#### Strenge des Winters in Astrachan.

Neuere Briefe aus Astrachan erwähnen ein kühnliches Bild von der Strenge des Winters in dieser Gegend, an dem dort existierenden Ufer. Die Briefe fingen am 10 October an und dauerten bis zum Monats April. Im December, Januar und Februar sank das Barometer'sche Thermometer oft 27 und 28° unter Null. Die Wolga bedeckte sich am 16 November mit Eis, von dem sie erst am 6 April befreit wurde, und das die Dicke von fünf Werstet bisweilen erlangte. Verschiedene Schiffe des kaspischen Meeres wurden vom Eis gerathen, und zwar in einer Zahlgründ. Am Ende November — wo die Schifffahrt nie von begrenztem Gefahr bedroht ist. Die Reckenmiete, welche auf der Wolga nach Astrachan gebracht werden, stiegen, durch die allfährd bestimmte Schifffahrt dieses Flusses, ungemein im Preise. Außerdem haben auch die Wälder des Gouvernements Astrachan 1599 Kamel, 1135 Pferde, 9708 Schafe, 100000 und 66,498 Schafe eingestrichen.

\*) Soll wohl As Arden heißen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

München, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 212.

30 Julius 1832.

### Lander's Entdeckungsexpedition auf dem Niger.

*v. Voss.* — Der König und seine Minist. — Der Streik um die Krone. — Die eitle Kronenprinzeßin. — Unsinn des Nigers. — Mungo Park's Tod. — Vorstie nach Hausi.

Zwölf Tage brachten die Reisenden auf dem Wege von Kama nach Bussa zu. Zwei Tagereisen von der Hauptstadt des Königreichs Borgu gingen sie über den Dly, einen kleinen Fluß, der in den Aquantigebirgen seinen Ursprung nehmen soll, und sich in den Kuarra (Quorra oder Niger) ergießt; er war nicht mehr als vierzig Schritte breit, und in der Mitte sieben bis acht Fuß tief. Von einer breiten Sonnenhitze angeht, gegen die ihnen der Schatten der Bäume nur wenig Schutz gewährte, und von den Mückenplagen der Wüste erschöpft, fiel der jüngere Lander in ein Fieber, das ihn oft seiner Bewußtsein beraubte und so entkräftete, daß sein Bruder jeden Augenblick besorgte, es möchte um ihn geschehen sein. Glücklicherweise brach sich die Krankheit kurz vor ihrer Ankunft in Bussa, wo beide Brüder von dem König und der Minist. — so wird die erste Gemahlin desselben oder die eigentliche Königin genannt — freundlich aufgenommen wurden.

Schon zu ihrer Verwundung fanden sie Bussa nicht, wie Elaperton angeseh, auf einer Insel, sondern am rechten Ufer des Nigers gelegen. Die Stadt Bussa besteht aus einer Menge gruppenweise zusammengefügter Hütten, die nur durch geringe Zwischenräume von einander getrennt sind, und ist auf einer Seite von dem Kuarra, auf der andern von einem weitausläufigen, und mit Thürmen versehenen Wall, sammt Wassergraben, in einem vollständigen Halbkreis umschlossen. Ungachtet dieser natürlichen und künstlichen Befestigungen aber wurde Bussa doch vor vielen Jahren von den Gelatahs eingenommen, und die Einwohner flüchteten sich mit ihren Familien und Kindern auf eine Insel im Niger. Als jedoch die Fürsten von Nisi, Wonen und Kama davon benachrichtigt wurden, sammelten sie ein Heer, vereinigten sich mit den vertriebenen Einwohnern von Bussa, und verjagten die Gelatahs wieder, von denen Viele im Niger ihr Leben einbüßten. Seitdem wurde diese Stadt von seinem Angriffe mehr bedroht. Der Boden in der Umgebung von Bussa ist größtentheils sehr fruchtbar, und bringt Reis, Korn, Jams u. s. w. im Ueberflusse hervor. Man erntet hier das kke Demah, eine Getreideart, die fünfundsiebzigmal trägt, und die vorzüglichste Nahrung der Einwohnerlichkeit, der armen wie der reichen, ausmacht. Auch eine andere Getreideart, die acht Jahren

auf einem Stängel, und ein sehr kleines und süßliches Korn trägt, wird hier geernt, jedoch nicht in großer Ausdehnung. Der Butterbaum blüht in und außer der Stadt; Palmöl wird von Nüsse eingesäht, ist aber sehr theuer und selten, und wird nur von dem König und den vornehmsten Einwohnern gekauft. Der König und seine Minist. besitzen große Herden von schönem Hornvieh; keiner ihrer Unterthanen aber darf auch nur einen Ochsen, wiewohl Heerden von Schafen und Ziegen im Besitze. Der Niger versteht sie reichlich mit Fischen, die die tägliche Nahrung und das Lieblingsgericht der Einwohner bilden, aber jäh, trocken und unschmackhaft sind. Sehr gutes Salz wird von einem Salzsee, der sich zehn Tagereisen nördwärts von Bussa, am Ufer des Flusses befindet, dorthin gebracht, und Pfeffer wächst allereiten. Perldhäuser, Zaisanen, Reithühner und verschiedene Wasservögel gibt es in größter Menge. Die Einwohner versuchen es zuweilen, sie mit ihren Pfeilen zu erlegen, wobei es aber so unsicher hergeht, daß man den Reisenden erzählt, schon mehrere Jahre her seien nicht mehr als zwei Vögel geschossen worden. Die Engländer fanden mit ihren Schießgewehren reichliche Jagdbeute. Auch Hirsche und Antilopen trifft man in der Nähe der Stadt; aber sie sind sehr furchtsam und scheu, und werden nur höchst selten von den Einwohnern erlegt.

Die meisten Einwohner des Königreichs Borgu, Alt und Jung, verstehen die Hausa-Sprache fast eben so gut als ihre Muttersprache; und der größte Theil spricht sie sehr geläufig. Die Regierung des Landes ist despotisch; aber die unbeschränkte Macht wird stets mit großer Milde und Schonung ausgeübt. Alle Privatfreiheiten werden vom König geschützt, und Vergehen bestraft er ganz nach Willkür. Obgleich in seinem Benehmen gegen die Reisenden freundlich und bescheiden, zeigte er doch ziemlich viel angeborne Würde. Uebrigens ist er einer der größten und schönsten, aber auch einer der geschäftigsten und thätigsten Männer des Landes. Alle Fürsten und „großen Männer,“ wie sich die Häuptlinge des Landes zu nennen pflegen, sowohl in Borgu wie an andern Orten, die von den Reisenden besucht wurden, verdimmen die Einnahmen der Hälfte ihrer Lebenszeit in einem Zustande zwischen Wachen und Schlafen, die Anderen verschlafen sie ganz, oder bringen sie mit höchst sinnlichen Spielereien zu, während der Fürst von Bussa, wenn er nicht mit Staatsangelegenheiten beschäftigt ist, die müßigen Stunden zu allerlei müßigen Beschäftigungen in seinem Hause oder verwendet und sich seine Kleider mit höchst feinen Fäden knüpelt. Der König



Ist oft unwohl, in Folge von Gift, wie er sagt, das man ihm als Arznei beibrachte, um ihn aus dem Wege zu schaffen. Der König und die Mibissi haben weder Wohnungen noch Vermögen gemeinschaftlich, leben aber ungeachtet dieser Trennung in der größten Liebe und Eintracht, und man behauptete in Vussa, daß die Königin große Macht über ihren Gemahl besäße, was um so auffallen: der in einem Land ist, wo, wie in Afrika überhaupt, das weibliche Geschlecht wenig geachtet wird. Indes bot sich den Reisenden doch eine Gelegenheit, bei der sie bemerken konnten, daß die Meinung vom dem großen Einflusse der Mibissi nicht ganz gegründet war. Bei einem Besuche des Königs und der Königin machten die latter ihr einige goldplattirte Knöpfe zum Geschenk, deren Glanz so sehr die Bewunderung ihres Gemahls erregte, daß beide sich darum rissen, wer sie besitzen sollte. Nach einem langen Streit entschied es sich dahin, daß der König die größten und besten behielt, und die übrigen seiner Gemahlin gab, wobei er jedoch die Voracht brauchte, ihr von den Knöpfen, die für seine Thell gewöhlt, nur die innere, und durch den Gebrauch abgenutzte Seite zu zeigen, um ihr hiedurch begrifflich zu machen, daß er ihr die besten Stücke gelassen. „Das königliche Paar, bemerkt hier das Tagbuch, bracham sich ganz wie zwei große Kinder, doch war Jedes mit seinem Geschenke unendlich zufrieden, und brühte seine Danbarkeit mit großer Wärme aus.“

Man könnte hieraus vielleicht auf eine besondere Pughst und Eitelkeit schließen, wie es bei allen Wilden und Kindern der Fall zu seyn pflegt. Allein beide, der König und die Königin, gingen einfacher gekleidet, als die meisten ihrer Unterthanen. Der König trug gewöhnlich ein weißes Lebertleid, und darunter ein blau und weißes, eine rotte Kappe und lederne Sandalen von derselben Farbe. Die Mibissi war in ein gemustertes Kleid, von der Art, wie sie in Rußse verfertigt werden, gekleidet; ein glattes Stück blauer Baumwollengewebe war um ihre Stirne gewunden, und verhüllte ihr ganzes Haar; ein größeres Stück desselben Gewebes hatte sie über die linke Schulter geworfen, und ein drittes, um die Hüfte geschlossen, reichte bis zur Hälfte des Beines hinab. Sie ging barfuß, und ihre Arme waren bis an die Ellenbogen bloß; ein messingener Ring zierte jede große Zehe, und acht silberne Bänder, von denen jedes wenigstens ein Viertelfund wog, die Handgelenke. Außer diesem Schmuck trug sie ein Halsgehänge von Korallen und Stücken Gold, und durch jedes Ohrläppchen waren kleine Stücke Bernstein gesteckt. Und doch darf man nicht vergessen, daß der König von Vussa allgemein als der mächtigste Fürst im westlichen Afrika betrachtet wird, wie der Sultan von Bornu als der mächtigste des nördlichen.

(Fortsetzung folgt.)

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 2. Das lombardisch-venetianische Königreich.

(Schluß.)

Die kleine Stadt Bassano hat in den jüngst vergangenen Jahren einen Mann ersten Ranges eingebracht, Brocchi, dessen Arbeiten jedoch außer Italien wenig bekannt sind. Brocchi wurde im Jahre 1772 zu Bassano geboren, studirte Anfangs die Rechtswissenschaften an der Hochschule von Padua, verließ aber, pöthlich dieser Wissenschaft überdrüssig geworden, Padua, und ging nach

Rom, wo er sich auf Philologie verlegte. Im Jahre 1792 gab er zu Venedig eine sehr interessante Abhandlung über die Bildhauerkunst der Aegyptier heraus, entzifferte aber bald darauf allein Untersuchungen dieser Art, um sich ganz dem Studium der Naturgeschichte hinzugeben; die er auch einige Jahre zu Vercia lehrte. Im Jahre 1808 gab er ein treffliches Werk über die Eisenbergwerke von Vercia heraus. Späterhin zum Mitglied des italienischen Nationalinstituts und zum Bergparat ernannt, schrieb er mehrere Abhandlungen über die Geologie verschiedener Punkte von Tyrol und der Lombard. Im Jahre 1811 unternahm Brocchi eine geologische Reise in das südliche Italien, und gab nach ungemein ausgedehnten Untersuchungen, im Jahre 1814, seine „subapenninische Geographologie“ heraus. In den folgenden Jahren bereiste er abermals Toscana und Rom, und stellte während der furchtbaren Epidemie, die in letzterer Stadt, im September 1818, herrschte, müthige Versuche über die Malaria an. Späterhin durchwanderte er Sicilien und wohnte einem Ausbruch des Mera bei. Im Jahre 1820 gab er einen „Versuch über die physischen Verhältnisse Roms“ heraus, ein sehr wichtiges Werk in Bezug auf Geologie und physische Geschichte der Eichenbüschstadt. Um diese Zeit entfiel sich Brocchi, der in der Lombard seine Stelle verloren hatte, nach Aegypten zu gehen, um dort die Leitung der Bergwerke des Sultans zu übernehmen. Bevor er jedoch Europa verließ, besuchte er noch Karthagen, um dort die Konstruktion und Anwendung der Katakomben gründlich kennen zu lernen. Im November 1822 langte er in Alexandria an, ging aber bald darauf nach Nubien, wo jedoch seine Versuche nicht von dem glücklichen Erfolg begleitet waren: er hatte zum Zweck der Metallschmelzen auf den Diksu und na, eine Art Nilschlufftröhre gerechnet, dessen sich, wie man glaubte, die alten Aegyptier zum Brennen ihres Porzellans bedient haben sollen; allein dieser Brennstoff wurde als unzulänglich befunden. Brocchi unternahm hierauf eine Reise nach dem Libanon, wo er reiche Steintohlenlager entdeckte. Da er sich mit der arabischen Sprache sehr vertraut gemacht hatte, so beobachtete er sorgfältig die Sitten und religiösen Gebräuche der Drusen, und übersetzte mehrere wichtige Handschriften. Im Jahre 1825 ging er nach Senaar, unterlag aber dem Klima dieses Landes und starb am 25 September 1826 zu Chartum. Durch leghewillige Versendung besitzt er alle seine Sammlungen und Manuskripte und eine beträchtliche Geldsumme seiner Vaterstadt, um dort ein naturgeschichtliches Museum zu gründen. Brocchi vereinte großes Talent mit einer riesenhaften Geistesfähigkeit: Nicht entging seinem Scharfblick auf seinen Reisen; die Denkmäler der Kunst, wie die Ereignisse der Natur wurden von ihm gleicher Aufmerksamkeit unterzogen.

Gegenwärtig, wo Venedig ausgetrocknet hat, der Mittelpunkt einer Regierung zu seyn, zählt es kaum noch einige Namen, die sich in Literatur und Wissenschaft hervorgerathen haben. Der Prof. C. G. nara, Präsident der Akademie der schönen Künste; gab eine Geschichte der Bildhauerkunst heraus, die ihm Ehre macht und bei dem französischen Institut rühmliche Erwähnung fand. Graf Cicognara ist gegenwärtig mit Umarbeitung einer Geschichte der Kupferstecherkunst beschäftigt. Der Professor Mariani, dem seine Schriften einen ausgezeichneten Rang unter den Historikern Italiens erwarken, gab zu Venedig eine treffliche Abhandlung über die egypt.

tromagnetischen Versuche heraus; mehrere andere Abhandlungen von ihm sind in den Memoiren des „Ateneum“ von Venedig zu finden. Außer Mariani bleibt und Niemand zu erwähnen, als Nizlo, Verfasser sehr geschätzter „Opuscoli“ über Erdmilde und Weist, und Ziliasi, dem man interessante Beobachtungen über die Veränderung der Atmosphäre von Venedig verdankt. Der Cardinal Zurla, ein Venedicer, stellte gelehrte Untersuchungen über den Mapamondo des Fra Mauro, über die Weisen Marco Polo's und Cadamosto's, wie über andere Punkte der venetianischen Geographie, an. Samba, ein gelehrter Bibliograph, leistete der Literatur große Dienste durch seine Untersuchungen über die italienischen Klassiker und seine Sammlung von „Werken zum Unterricht und Vergnügen,“ enthält mehrere noch nicht herausgegebene und unbekannte Schriften. Niepolo hat „Diskorsi“ über die Geschichte von Venedig herausgegeben, die einen unumgänglich nothwendigen Nachtrag zu Danti's venetianischer Geschichte bilden. Cicognara machte eine Sammlung venetianischer Inschriften durch den Druck bekannt, worin man sehr interessante biographische Angaben findet. Auf einer kleinen Insel endlich, in der Nähe von Venedig, besteht ein Kloster von armenischen Mönchen, und eine orientalische Druckerei, aus der vor unlängst erst Fragmente des Catechismus und Psalms in armenischer Sprache, unter Leitung des Paters Acher hervorgegangen sind; dergleichen ein Gemälde der armenischen Literatur von dem Pater Eulias Somal, ein Werk von großer Wichtigkeit. Der Kurzer erst veranfaltete der Pater Ciallati — Verfasser einer armenischen Grammatik — eine zweite Auflage seines armenisch-italienischen Wörterbuchs, das von allen Orientalisten mit Beifall aufgenommen worden ist.

Die hier gegebene Uebersicht der lombardischen Literatur hat vielleicht nicht die Vollständigkeit, die man ihr zu geben wünschte; es gibt eine Menge schriftstellerischer Erzeugnisse, die aber bloß von so lokalem Interesse sind, daß sie hier mit Stillschweigen übergegangen werden mußten, und wenn wichtigerer Arbeiten keine Erwähnung fanden, so muß die Schuld davon der schwierigen und langsamen Mittheilung zugeschrieben werden, die in diesem Lande die Verbreitung der literarischen Produkte hemmt. Jedemfalls aber wird zur Genüge daraus hervorgehen, daß es auch der Lombardie nicht an Männern fehlt, die durch Geist und Gelehrsamkeit ausgezeichnet sind; daß sie aber in ihrer Thätigkeit vereinzelt, von der Dignität nicht unterstügt und von einem in Zerstreung und Genußsucht verfunkenen Publikum mit Gleichgültigkeit behandelt, wie zerstreute Blumen auf der Oberfläche eines Stromes hinschwimmen, dem es einerlei ist, ob er einen Stöpsel oder eine Perlenmuschel trägt. \*)

\*) In dem ersten Theile hat sich ein Druckschreiber eingeschoben: Seite 803 ist zu lesen Rati: an dem Ufer des Po, an dem Ufer der Dora. Am. d. H.

#### Vermischte Nachrichten.

In französischen Wäldern hielt man die Krankheit des Herzogs von Reichstadt, mehr einer Menge sinnloser Angaben, folgende Stelle aus einem Gerichte an Wien: „Langsam erkrankt das Leben des Herzogs von Reichstadt in dem Schloße Schönbrunn; einsam auf fremder Erde sieht ein Prinz, dessen Gebieter von dem feindlichen

Feinde einer großen Nation begriffen wurde, an dessen Zustand die Geschichte der Welt geknüpft scheint. Ein so beklagenswerthes Ereigniß sollte noch, um dem tragischen Hause Napoleon den Schicksal zu geben. Mit einer überausreichen Schatzkammer und den besten Beiständen ausgestattet, erwachte der junge Prinz noch so sehr durch sich selbst, als durch sein großes Willenskräftes Beistand. Von Natur und zu Gewohnheit und klarem Verstande ausgestattet, liebt er leidenschaftlich die abstrakten Wissenschaften und vorzüglich die mathematischen Kompositionen. In deren Schwierigkeit der Begegnung und Begegnung ist er eingeweiht wor. Im Umgang juchend selbst, erregt er nur wenig, ein sehr Geist gibt sich nur durch einzelne Gedankenfeste fund. Man wissen nicht er die Ungarn vor, die fast alle ein gewisses originelles Verdrage tragen. Die Justizrevolution hat diese in sich juchendgebracht, aber glühende Seele tief aufgeregt, und während Europa von dem Siege dieser gewöhnlichen Bewegung von einem Ende bis zum andern außerordentlich wurde, glaubte auch der Herzog von Reichstadt, daß eine neue Bestimmung für ihn aufgeben würde. Bis dahin in aller Eile der monarchischen Grundzüge erregt, sollte man ihm die Ueberzeugung einfließen, daß die Legitimität die edelste Grundanlage des Heilens und der unerreichten Grundstein sei, auf dem das ganze Staatsgebäude ruhe, dessen unerschütterliche Stütze sich selbst sein Vater anerkannt habe. So wurde er auf, in Erfahrung sich schlagend in das unüberwindliche Geheiß des Schicksals. Das feingebildete der Donnerschlag der Julius durch die Welt, und jenseit die Wunde von seinem Auge, während er eine altersmäßiger Legitimität geträumerte, die ihre schwache Hand der Mieskraft der Nation entgegenkommen wollte. Man folgte der langen Bismarck und vieler geschickten eine beständige Wankung; der junge Herzog erinnerte sich — in einem Alter von 12 Jahren ist es so leicht an das Glück zu glauben — daß auch er als Erbe der französischen Thronen aufgerufen worden; daß nur für ihn sein Vater dem Thron rief, kurz er hoffte, daß für ihn der so lang ersehnte Augenblick gekommen sei, diese Thron und wieder leben, daß er sei seiner Geburt geföhrt, aufzuwachen, und ein selbst und wieder leben, daß der Einbildungskraft ging dem Vater voran, daß er sei auf geht. ... Der Herzog von Reichstadt konnte seine Lage verstehen: er wollte sie zu verstehen; aber resignirt, wie sein Vater auf St. Helena, kam nie ein bitteres Wort über seine Lippen. Ein französischer Künstler, der so glücklich war, einige Augenblicke bei ihm zu verweilen, hat den Eindruck, ihm einige Worte in sein Widum zu schreiben; der Herzog schrieb: „Sie treten nach Paris zurück; sagen Sie der Welt, daß ich vor Kummer sterbe, sie nicht umarmen zu können.“

Der Quercy hat in einer der letzten Ausgaben der französischen Annalen der Wissenschaften eine aufgestellt Dokumenten gestiftet „unvollständiger Statistik von Frankreich“ vorgelegt, in der mit der größten Genauigkeit angegeben ist, wie sich die Verbrechen gegen Personen und Eigentum in den einzelnen Departementen vertheilen, und wie viele Verbrechen als Veranlassungen der Kapitalverbrechen bekannt wurden; ferner enthält die mehrfache Abhandlung Bericht über den Zustand des Unterrichts, die der Gerechtigkeit, den Wohlthätigkeitsanstalten und Schulen gemachten Einrichtungen, die Defektionen, Entwürfe und die Rekrutierung. Folgendes sind die Hauptresultate seiner Untersuchungen: Unter 100 Verbrechen, die gegen Personen von Weibern verübt wurden, fällt man 6 Verletzungen; bei den Männern findet sich auf gleiche Zahl von Verbrechen nur ein Entwurf. Mehr als drei Viertel der Verletzungen zwischen Ehegatten wurden von der Frau allein oder mit Hilfe Anderer begangen. Unter 100 Angriffen auf das Leben eines der Eheleute treffen 60 auf den Mann und 40 auf die Frau; bei der Frau finden jedoch vier Fünftel der Verbrechen mit Wunden bedacht statt, während es bei den Männern nur drei Fünftel sind. Von 100 Verbrechen durch Verlegung, Mord und Selbstmord, die in Folge von Ehedruck begangen wurden, sind 96 gegen die Weiber gerichtet, die nur gegen die schwachen Gatten gerichtet; diese Verhältnisse gestaltet sich nur in Bezug auf die geringe Frau. Demnach ist es, daß von drei Verbrechen jeder Art nur zwei von einem der Eheleute, das dritte von einem Mitschuldigen begangen wurden. Aufschneidung, Verführung und Raub sind selten, während eben so viele Verbrechen gegen, als Ehedruck. Wie kein hier gestaltet sich das Verhältnis in Bezug auf die Männer anders, als in Bezug auf die Frauen. Im ersten Fall sind mehr als drei Viertel der Verbrechen gegen die Frau gerichtet, während bei dem Ehedruck

die Zahl der Angriffe auf das Leben der Männer die größer ist. Ein Erschleiß der in Folge von Auskassationen, Verschönerung und Kontinuität mit begangenen Verbrechen hat die Männer, sich an untrüben Kontinuitäten zu rufen, zum Grunde; genau ein anderer Erschleiß die Misset, sich verschärfter Trauen oder ausgedehnter Beziehungen, die eine Schwere im Leben führen, zu entziehen. In der Ehe führt die Unreue der Frau zu Gefährde nur ein 25 Theil der Verbrechen gegen das Leben herbei; die ungesegneten Verbindungen aber ein Erschleiß. Man hat sich die Zeit einen falschen Begriff von dem Einfluß gemacht, den der Unirath auf Verminderung der Verbrechen haben soll. In den Departements des Westens und des Juncus von Frankreich, wo ein vernünftiger Euthibition verberstet, werden die meisten Verbrechen gegen Personen begangen. Verbrechen die der Art sind am zahlreichsten im Süden. Was die Verbrechen gegen das Eigentum betrifft, so steht die Zahl nicht im umgekehrten, sondern im geraden Verhältnisse zum Unirath. Man kann jedoch hieraus durchaus keinen Schluß auf die Unterdrückung des Uniraths ziehen, sondern nur folgern, daß die Bildung nur den Kopf und nicht das Herz berührt hat; ein Fehler, der in der Volkserziehung nur allzulebhaft vorkommt. — Die Regate und Ehrenkronen zu Gunsten reitlicher Anstalten der Katholiken und Protestanten, bilden fast die Hälfte der Gesamtzahl dieser Verbrechen. Die Männer geben mehr Ehrenkronen als die Weiber an wohlthätige Anstalten, befragen auch an geistliche Stiftungen. Je oft man auch das Gerechtigkeit bezeugt hat. Aber so wurde als ausgemacht angenommen, daß die meisten Ehrenkronen an die Geistlichkeit mittels regelmäßiger Verfügungen geschickten; daß man folglich die Willkürbestimmungen dieser Art bestrafen mußte. Allein nicht durch Testamenten, sondern durch Ehrenkronen unter Lebenden erhält die Geistlichkeit die meisten Stiftungen. Auf die Donationen dieser Art mußte also die Gesetzgebung ihr Augenmerk richten, wenn sie nicht zu viel Verstoß im todt Hand kommen lassen will. Die anonymen Stiftungen sind fastmal geringer an Zahl der Deuten, die der Geistlichkeit Ehrenkronen machen, als bei Deuten, welche für Schulen Stiftungen errichten. — In den Departement des Mittelrandes ist die Unwissenheit am größten, und die Zahl der Verbrechen gegen Personen, vorzüglich gegen Missethäter in aufsteigender Linie, am geringsten; hier finden sich aber auch die meisten Verbrechen und die vernünftigen gerichtlichen Verfahren und Euthibition.

Die Erzeugung wie der Verbrauch von Butter in England ist nun glänzlich groß. Der Verbrauch derselben in London allein kann im Durchschnitt ein bis zwei Pfund für jedes Individuum wöchentlich angenommen werden, was für das Jahr 26 Pfund ausmacht, und nimmt man die Bevölkerung zu 2,450,000 Euten an, so würde die gesammte Consumtion 15,700,000 Pf. oder 16,550 Tonnen betragen; wozu man jedoch noch 4000 Tonnen Butter rechnen kann, die für Provisionen der Schiff und auf andere Weise verbraucht werden. Der flammliche Verbrauch würde also in runder Summe auf 21,000 Tonnen oder 7,040,000 Pf. angenommen werden können, was das Pfund in 40 Pence gerechnet 2,800,000 Pf. Ertrags betragen würde. Wasfall nimmt im Durchschnitt die von einer Kuh jährlich gewonnene Butter auf 160 Pf. an; wenn die für den londoner Markt notwendige Butter zu erzeugen, wären also, unter Voraussetzung der Richtigkeit der gemachten Annahme, 280,000 Kühe erforderlich gewesen.

Das *Journal des Deux*: Das Schloß Versailles, in dessen Brände, wie man eine Zeit lang glaubte, der Herzog von Berry ihr Leben eingebracht haben sollte, wurde in der neuesten Zeit als viertes Mißgeschick bedacht, und war an dem Tag, wo es angegriffen wurde, von 55 Wunden befallen, von denen die meisten kaum noch Pulver geordnet hatten. Der Angriff geschah von 600 Mann Eintruppen und einer harten Abtheilung Nationalgarden. Das Schloß wurde umringt, so daß Niemand von Deuten, die darin waren, entkommen konnte, außer wenn der Angriff durchgeschlagen wurde. Die Nationalgarde glaubte, die Herzogin von Berry schenke sich darin, und dieser Glaube bekräftigte noch mehr ihren Eifer, in das Schloß einzutreten. Häufige Schreie wurden veranlaßt, und rüsten auch unversichert auf das Feuer; wurden aber von einem so gut geübten Feuer, meist aus Jagdmühen, eingeangeln, daß der größte Theil von ihnen geblieben oder verbrannt, und die übrigen zu eis-

nem schmerzlichen Rückzug gezwungen wurden. Als die Nationalgarde dies sah, zog sie sich ebenfalls außer Schußweite vom Schloß zurück, und überließ die Sache den Truppen auszufüllen, die aufgebracht über ihren Verlaß, mit großem Ungehör vorrückten, und endlich auch eine Drosche in der Mauer zu Stande brachten, durch die fünf Sapperats hineinsetzten und in der Erbschloffen Feuer anlegen konnten. Die Angegriffenen machten ihren Gegnern den Raum Schritt um Schritt streitig, waren aber zuletzt genöthigt, den Feuer zu weichen, und sich in einen Seitenflügel zurückzuziehen, wo sie sich hinter Barrikaden vertheilten. Ein junger Mensch hatte sich zu oberst einer Treppe verkommelt, und erhielt vier Sapperats, parirt zuletzt den Strich eines Feuers, den ein Flanker nach ihm führte, mit einem zwischenbühnen Schwert, und ließ dieselben den Soldaten bis an den Griff in den Leib, worauf es ihm gelang. Da die Soldaten den Versuch nicht erfahren konnten, so zogen sie sich zurück, und versuchten, was das Feuer auszuweichen vermochte. Die hierdurch gewonnene Zeit reichte die Besatzung, die zu den Fenstern hinaussprang, und sich in einen nahen Wald schloß. Das Schloß wurde ganz und gar zerstört. Den Wunden wurden sieben Mann geblieben. Von den Entkommenen soll kein einziger ohne Wunden sein. Die Soldaten verloren 30 Mann. Die Krönigsflotte der Chouans wurde erbeutet, erbeutet aber nicht mehr als 800 Fr. Die Herzogin von Berry war übrigens gar nicht im Schloß mehr.

Die „Gazette medicale“ gibt über eine feisame Epidemie über die 4. und 5. März, die eine Zeit lang unter der französischen Bevölkerung in Paris herrschte, folgenden Bericht: „Der Anfang des wessentlichen Bedauerns trug einige Soldaten, daß sie gleich nach Sonnenuntergang oder kurz vor Aufgang der Sonne ihre Schicht heraus traten. Die Zahl der mit diesen Leiden Befallenen war Anfangs nicht mehr als zwölf oder fünfzehn; aber das Uebel griff gegen Ende Februar und Anfang März rasend schnell um sich. Jeden Abend, kurz nach Sonnenuntergang sah man eine Menge Soldaten — die sonderbare Krankheit dieses nämlich ließ auf die Gassen bedrängen — wie Wände umherwandern, kaum im Stande ihren Weg zu finden. Viele mußten sich führen lassen, oder mit den Händen an der Wand und den Händen sich nach ihren Wohnungen fortzuschleppen. Man sah Mann von 56 Infanterieregimenten und von 1. des Dragonerregimenten wurden von diesen Gefährten bedrängt. Einige beschrien wurden im Verlauf von zehn Tagen mittels ionischer und stinkender Ungeheuer, Jaggschiff im Westen und Osten von 15 bis 30 Gran Eisenblei erblüht, endlich legten sie nicht immer nothwendig befehlenden Feuer. Die Epidemie löste gegen Ende des Monats April ganz auf.“

Der Graf von Arlesberg, der in Unter-Kanada und Westphalen unermessliches Grundeigentum besitzt, hat dort 40,000 Acres für seine Arme abgetheilt, die aus England einwandern und den Boden anbauen wollen.

Die pariser Polizei hat auf die Wälgern der Saint-Etienne, ihr Haus auf Montmartre zu schließen und dem Publikum, das dorthin strömte, um sie arbeiten zu sehen, den Zutritt zu versagen, einen Kommissar mit einem Gendarmen in Gesellschaft Wohnung geschickt, um Jemanden der die Arbeit abzuweisen. Das Einsamte erklärte, dieser gewöhnlichen Maßregel werde er sich freiwillig widersetzen, so euerweise sich zwar der Polizeikommissar in seine Wohnung, er könne aber nicht auf die Arbeit der Saint-Etienne, Ingenieur und Mechaniker des Meier, persönlich mit der Hauptverwaltung des saint-etienneischen Berges beauftragt, den Kommissar für sagte: „Diesmal, mein Herr, haben Sie die Polseizette; wir haben keine und wollen auch keine haben; denn wir sind Arbeiter des Ziehlens und der Arbeit. Treten Sie also ein, aber nur weil Sie die Polseizette haben.“ Der Polizeikommissar trat darauf ein und ließ das Haus und den Garten von einer Menge Männern und Frauen räumen, die sich versammelt hatten, um die Saint-Etienne arbeiten zu sehen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautensack.

München, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 215.

31 Julius 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

s. Bussa. — Der König und seine Mithel. — Der Streik um die Knöpfe. — Die eitle Trommelschlägerin. — Anblick des Nigers. — Mungo Parks Tod. — Aferise nach Dauri.

(Fortsetzung.)

Dagegen war das Weib eines Trommelschlägers, in deren Hütte den Fremden ihre Wohnung angewiesen war, ein höchst eitles, wiewohl sonst gutmüthiges und angenehmes Geschöpf. Mehrere Stunden des Tags brachte sie damit zu, ihr Haar zu flechten, das in drei Büscheln, der eine über die Stirne, die beiden andern an den zwei Seiten des Kopfes, herabhängt. Dann machte sie die vielfältigsten Versuche mit ihrem Schmucke an allen Gliedern des Leibes, um heranzubringen, was am besten stehe; endlich fleckte sie sich Lippen und Zähne mit der hellrothen Farbe der Henenah — eine Art Myrthe — und wenn alles Dies in Ordnung war, konnte sie sich nicht genug in einem zerbrochenen Spiegelglas bewundern, das ihr ihre Gasse geschenkt hatten. Es blende den Brüdern zu großer Verwunderung, wenn sie sahen, wie die gefallsüchtige Trommelschlägerin den Spiegel bald nahe vor's Gesicht, bald weit von sich wegbellte, und dann lächelte, wenn sie sich besonders schön vorkam, wobei sie ihr Gesicht auf alle mögliche Arten verzog und ihren Körper in die lächerlichsten Stellungen brachte, um zu sehen, in welcher sie sich am unvorderslichsten ausnehme. Inseß will es etwas sagen, die Kran des Hof-Trommelschlägers in Bussa zu sehn, und es ist kein Wortspiel, wenn man sagt, daß sie in der Hauptstadt den Ton angibt. \*) Die Stelle ihres Mannes ist eine der wichtigsten im Königreiche, und alle Frauen von Bussa, die auf Geschmach und Rang Anspruch machen, suchten es der Trommelschlägerin nachzutun, waren aber auch nicht minder eitel und affektir als sie. Auch einige Männer färbten bloßweilen ihre Lippen, Zähne, Finger- und Fußzehnhägel, wie die Weiber; allein es schämeu Dies doch nur mehr die Stube der Hauptstadt zu sehn. Der König und die Königin machten aus Allem dergleichen wenig. Dennoch schien die Mithel nicht ganz ihr Geschlecht verläugnen zu können. Als die Brüder späterhin auf ihrer Rückkehr von Dauri, zum zweitenmal in Bussa eintrafen, ließ sie der König nicht mehr bei

der schönen Trommelerin wohnen und ihnen andere Hütten anweisen. Der Grund davon, wie die Lander nachher erfuhren, war, daß die Trommelerin einen kleinen vergoldeten Knopf, den sie ihr geschenkt hatten, um den Hals trug, und hiedurch den Reiz der Königin so sehr erregte, daß diese einige runde und flache goldene Bierathen, aus ihrem schafledernen Mantel, wo sie wohl ein Viertel Jahrhundert schon aufbewahrt worden waren, hervorholte, und damit ihren pechschwarzen Busen schmückte, wodurch es ihr denn auch gelang, den elenden Knopf der Trommelerin vollkommen zu verdrängen und auszuflecken.

So waren also die Reisenden endlich an dem lang ersehnten Orte angelangt, wo die eigentliche Aufgabe ihrer gefahrvollen Reise beginnen sollte. „Am Morgen nach unserm Ankunft, bemerkt das Tagbuch am 18. Junius, besuchten wir den vielbeiprodukten Niger oder Anarra (Quorra), der an der Stadt, ungefähr eine halbe Stunde von unserer Wohnung, vorbeifließt. Groß war unsere Enttäuschung bei dem Anblick dieses berühmten Stromes. Schwarze raube Felsen erboben sich aus der Mitte desselben, und verursachten auf seiner Wasserfläche Strudel und Wirbel. Man sagt, daß der Fing einige Meilen ober Bussa sich in drei Arme theilt, die durch zwei fruchtbare Inseln getheilt werden, und daß er von hier aus bis Kunda in ununterbrochener Strömung sich fortsetzt. Der Niger ist hier in seiner breitesten Stelle nicht mehr als einen Steinwurf breit. Der Fels, auf dem wir saßen, überbildete die Stelle, wo Mungo Park und seine Gefährten von ihrem unglücklichen Schicksal ereilt wurden; wir konnten und nicht erwehren, an dieses traurige Ereigniß zu denken, und indem wir bei und erwägten, wie viele theure Leben in dem Verfluchte, diesen Strom zu erschöpfen, geopfert worden, stellten wir im Stillen den Almächtigen an, er möhte uns die unwürdigen Werkzeuge werden lassen, endlich die wichtige Frage über den Lauf und das Ende dieses Stromes zu lösen.“

Da die Reisenden den Argwohn kannten, womit die Fremden von den Eingebornen in Allem verdächtigt werden, was auf den Neger Bezug hat, so hielten sie es der Klugheit angemessen, auch gegen den König von Bussa Nichts von dem eigentlichen Zweck ihrer Reise zu erwidern; weshalb sie auf seine Fragen hierüber vorgaben, sie seien gekommen, aber Dauri nach Toru zu gehn. Zugleich suchten sie den König auszuforschen, ob sich in seinen Händen nicht von Parks Hinterlassenschaft befände; wieweil besaß er auch ein Kleid,

\*) Wie unglücklich es dem Trommelschläger späterhin wegen einer Liebschaft mit dem Frau eines der Prinzen des königlichen Hauses erging, wird später erzählt werden. H. v. R.

das, wie er sagte, einem weißen Manne gehört habe, der vor vielen Jahren von Norden her gekommen sey, und von dem es der Vater des Königs gekauft habe. Nun stimmte die Zeit, wo das Kleid gekauft worden seyn sollte, genau zu der, wo Mungo Park diese Gegenden erreicht hatte; auch wußt man von seinem Europäer außer ihm, der von Norden her so weit südlich die Bussa gekommen wäre. Das Kleid wurde herbeigeschafft, und bestand aus reichem karmoisinrothem Damast, schwer mit Gold gestickt. Es schien dem Lander Anfangs nicht wahrscheinlich, daß Park dieses Kleid selbst getragen haben sollte, allein sie erfuhren später in Pauri, daß der unglückliche Reisende wirklich in einem solchen Kleide zu Bussa ertrunken war. Hieraus war es vielleicht auch zu erklären, warum weder der König von Bussa, noch seine Vorfahren dieses prunkvolle Gewand angelegt. Eine Art abergläubische Furcht schien sie davon zurückzuführen, obgleich der gegenwärtige König bemerkte, man habe es nicht zur Schau tragen wollen, „um nicht den Reid und die Begier der benachbarten Mächte darnach zu erwecken.“ Von den Papieren und Tagbüchern Mungo Parks schien Indes nichts vorhanden zu seyn. \*) Der König war erst neun Jahre alt, als das Unglück sich ereignete, und wußte nicht zu sagen, was aus dem Schiffbruche Parks damals gerettet worden seyn mochte. Endlich aber wurde dennoch durch Zuführung eines großen Leohns, die Reisenden versprochen, ein Mann ausgemittelt, der von jener Zeit her noch im Besitze eines Buches seyn sollte. Die Brüder boten Alles auf, Einsicht davon zu erhalten, und wirklich erschien auch eines Nachmittags der König, von einem Manne begleitet, der ein Buch unter dem Arme trug, das damals aus dem Niger aufgefischt worden seyn sollte. „Es war in ein großes baumvolles Tuch eingewickelt, erzählt Lander, und hoch schlug uns das Herz, als der Mann es langsam herausnahm, denn der Größe nach zu urtheilen, konnte es Parks Tagebuch seyn. Allein wir täuschten und darin sehr. Als man es aufschlug, fanden wir, daß es ein altes nautisches Werk des verstorbenen Jahrhundert war; das Titelblatt zeigte und sein Inhalt bestand hauptsächlich aus logarithmischen Tafeln. Zwischen den Blättern fanden wir einige Zettel, worauf Bemerkungen von seinem Belang standen; eine oder zwei über die Wassertiefe des Gambia; ein Blatt enthielt die Einladung eines Herrn Watson in London an Mungo Park zum Mittagessen. Der König sowohl als der Eigentümer des Buches schienen eben so verdrießlich, als wir selbst, daß es nicht das gesuchte sei, und deshalb auch nicht der ausgegebene Preis verauslagt werden konnte. Nachdem wir unsere Neugierde hinlänglich befriedigt, wickelte der Inhaber seinen Schatz wieder sorgfältig ein und nahm das Buch mit sich fort, da er es als eine Art von Hausgötzen aufbewahrte.“

\*) Zu Pauri fanden die Lander später eine sehr schön gestickte Doppelpelzähne, die Park dem dortigen Sultan bei seiner Durchreise zum Geschenk gemacht hatte. Diese, wie von eben erwähnten damastenen Rod handelten die Reisenden ein, verlieren aber Alles bei ihrer Gefangennehmung zu Kirri wieder.

Kam. d. W.

(Schluß folgt.)

## König Georgs Sund.

### 4. Jagd, Fischei und Nahrungsmittel.

(Schluß.)

Im Herbst wenn die junge Fischei in großer Menge an die Ufer kömmt, wird sie von den Eingebornen umstellt und an einer solchen Stelle auf ebenem Grund so lange aufgehalten, bis die Ebbe eintritt und die Fische auf dem Trocknen liegen bleiben; sie werden dann ohne Mühe aufgespißt und nur wenige entgehen ihnen. Sie bedienen sich bei diesem Fange sehr kurzer Sagapen ohne Albernheiten, die sie aus der Hand werfen; fällt das Wasser nicht tief genug, daß sie die Fische erschöpfen können, so stecken sie Zweige so dicht neben einander, daß ihre Beute nicht entkommen kann und tödten sie dann gelegentlich. Da es Fische im Ueberflusse gibt, so fangen sie oft mehr als sie für den Augenblick bedürfen; in diesem Falle wird der Ueberflusse geröstet, in große Stücke geschnitten, die Bräten ausgenommen und saum dann in diesem Zustande mehrere Tage unbewahrt werden. Haben sie einen großen Fisch gefangen, so machen sie unterhalb der Kiemen eine Öffnung, durch die sie ihn anschnemmen; hat er Zeit, so wird dieses sorgfältig ausgedreht. Eingeweide, Leber u. dgl. werden getrocknet und gegessen. Obgleich der Hai hier sehr häufig ist, so fürchten ihn die Eingebornen doch keineswegs, weil sie, ihrem Vorgehen nach, niemals von diesen Ungeheuern angegriffen werden. \*) Sie erlegen deren zuweilen mit ihren Sagapen, essen sie aber niemals. Rochen, deren es ebenfalls sehr viele gibt, tödten sie wohl dann und wann zur Belustigung, machen aber von ihrem Fleische keinen Gebrauch. An einigen Gegenden der Küste wird der Stachel, mit dem eine Art dieser Rochen am Ende des Schwerts versehen ist, als Spitze für die Sagapen verwendet. Austern und andere eßbare Muscheln, deren es eine große Menge gibt, wurden vor Gründung der Kolonie von den Eingebornen nicht gegessen; seit dieser Zeit aber werden diese Thiere als ein gutes Nahrungsmittel geschätzt und getrocknet gegessen. Ein wahres Wollfisch aber gibt es, so oft ein tochter Wollfisch an die Küste geworfen wird; dann fallen sie darüber her, verschlingen das Fleisch glerig und verwahren einen großen Theil des Fetts auf. Zuweilen erlegen sie auch Robben, deren Fleisch von ihnen sehr geschätzt wird, und das auch, besonders das der jungen Thiere, von nicht unangenehmem Geschmack ist. In den Moränen von süßem Wasser findet man eine Art Krebse, Eschallot genannt und den englischen Kriestresen ähnlich, in großer Menge. Ihr Fang während der Sommermonate, wenn das Wasser größtentheils verdunstet ist, bleibt das Geschäft der Weiber; diese holen sie aus den, einen Fuß tiefen Hödern, die oben eingebert, aber weit genug sind, um mit dem Arm bis auf den Boden hinabreichen zu können. In Salzwasser getrocknet sind sie von angenehmem Geschmack; die Eingebornen kochen sie in heißer Milch und essen sie häufig. Die Schildkröten des süßen Wassers, Kilan, und deren Eier gehören ebenfalls zu den Nahrungsmitteln dieser Wilden. Diese Schildkröten legen ihre Eier gewöhnlich am Ufer, auf die

\*) Wenn sie auch in dem süßen Wasser der beiden Häfen sich vor dem Feisch nicht fürchten, so sind sie doch auf dem Ufer, der die Küste der Bai Ostsee umgibt, so außerordentlich verhasst, daß sie sich nicht einmal auf die auf den Bänken stehenden Bäume wagen.

Dreifache einer vom Wasser 60 bis 500 Fuß weit entfernten Bauf, graben sie in ein kleines Loch ein und bedecken sie sorgfältig. Zwei oder drei Gattungen: Frösche, Crapad, werden ebenfalls während der Zeit gefressen.

Zu einer gewissen Zeit des Jahres schlagen oder brechen die Eingebornen die Kanthorrbä, in die der Paalod, eine Art Käfer, seine Eier legt; die aus diesen entstehende große Larve, von milchweißer Farbe, wird gekocht oder leicht gebraten gegessen. Auch in angestauten Bäumen, im Schilf u. s. w. werden noch viel größere Larven von Käfern, sämtlich von weißer Farbe, gefunden; die Eingebornen nennen sie Tlanggol, legen aber auf den Paalod einen besonders großen Werth. Jeder der einen Baum fällt, hat das Recht auf die Ausbeute desselben und jeder Diebstahl dieser Art wird im Entdeckungsfalle streng bestraft. Die Eingebornen hier überließ den Sclaven, daß der Genuß geschöner Paalods Krankheiten und Auswurf verursacht. So oft indeß einer Hunger hat, so nimmt er unbedenklich seine Zuflucht zu der Kanthorrbä eines Nachbarn, schält aber dann einen Zweig des Baumes ab und pflanzt ihn die Erde. Ein solches Verfahren wird Kelt e horingera genannt und hat den Zweck, den Jorn des Eigenthümers zu beschwichtigen und andere unangenehme Folgen zu verhüten. Umfischer werden ebenfalls gefressen.

Von den Pflanzen, die den Eingebornen zur Nahrung dienen, kennt man nur eine geringe Anzahl; jene die vorzugsweise von ihnen gegessen werden und die man als den Hauptbestandtheil ihrer Mahlzeiten ansehen kann, sind nach ihrer Benennung folgende: Mirnes; Teuboc, Tschodet, Tonobong. Die Mirnes (haemodorum spicatum) ist eine zweifelhafte Wurzel von scharlachrother Farbe, die an Gestalt und Größe einer Tulpenzwiebel gleicht; gebraten ist sie wehlig, aber von einem herben und unangenehmen Geschmack. Man bratet sie in heißer Milch und zerreibt sie dann zwischen zwei flachen Steinen, die vorher mit Erde beschitten werden, damit die Wurzel nicht anleibt. Diese Zubereitung gibt eine schleimige Substanz von glänzend schwarzer Farbe, die bei den in der Wilder der Kolonie lebenden Wilden die Stelle des Brodes vertritt; im Innern des Landes wird die Mirnes nicht gefunden.

Der Teuboc ist von der Familie der Orchideenpflanzen \*) und gerstet von angenehmem Geschmack. Im Anfang des Frühjahrs treibt diese Zwiebel einen einzigen, hohen, unserer Zwiebel ähnlichen, aber schleimigen, süßlichen Stengel, der ebenfalls gegessen wird. Ob die Zwiebel völlig reif ist, heißt sie Tschodeten und wird roh gegessen; die ausgewachsenen Zwiebeln werden Naant \*\*) genannt. Der Tschodet ist die kleine, zweifelhafte Wurzel einer Wink; sie ist sehr scharf und nur zu einer gewissen Zeit des Jahres essbar. Die Wurzeln des Janttrautes, des Liefgastafes und anderer Pflanzen dienen ebenfalls als Nahrungsmittel, so wie auch zwei Gattungen Pilze und noch eine andere Art von Schwämmen. Zur Blüthezeit der verschiedenen Arten der Banfla gleichen die Eingebornen an dieser Pflanze eine bedeutende Menge Honig, den sie sehr lieben; sie brechen auch die Weiden (Wocant) und saugen sie aus, können sich jedoch diesen Genuß nicht immer verschaffen;

die beste Zeit dazu ist der Morgen, wenn starker Thau gefallen ist, oder auch während trüber, aber nicht starker Witterung. Die Eingebornen beschreiben und noch mehrere Wurzelstöcke, die im Innern des Landes als Nahrung dienen. Eine davon, Vot genannt, gleicht, ihrer Beschreibung nach, unserm Erbsen, ist von derselben Größe und hat einen eben so angenehmen Geschmack; doch trägt jeder Stengel nur einen Knollen, aus ist die Gestalt der Pflanze und der Wälder anders als bei den Karststein. Eine andere Wurzel hat die Gestalt der gelben Rübe. Den Reis nennen die Eingebornen Kio; sie erzählen uns, daß er bei ihnen häufig auf einem kleinen Strauch wachse und Körner von rüchlicher Farbe habe; sie breiten ihre Hände unter denselben, schütteln ihn und lassen die abfallenden Körner ruhen. Das Reis nennen sie Suanerit oder Kaxin; es ist jedoch zu vermuthen; daß diese beiden Benennungen Nahrungsmittel bezeichnen, die nur im Innern des Landes gefunden werden. Auch Wenen gibt es im König Georgs-Land; zwar findet man sie nicht in der Nähe der Niederlassung; doch versichern die Eingebornen, daß sie deren zuweilen ausnähmen und den Honig äßen.

### Cobbett's Reformen.

Cobbett's Aeuere des Reformirers ist der alten schänen Rabalen wahrlich. Dem Vergnügen, dabei gewesen zu sein, zunächst steht gewiss das Lesen der nachfolgenden rüstigen Beschreibung, die wieder einmal in recht lebendigen Zügen ein Bild ihrer ferngegangenen Einnahme und Gemüthsart des „längsten Insel-Englandes“ gibt, die sich durch alle Revolutionen und Reformen ungeschwächt erhalten hat. Es fand am 7. Julius zu Euton Secutor, in Hampshire, statt; die Erhaltung, die in Cobbett's Wortschrift, dem „Register“ vom 13. Julius d. J. erschien, ist das „Cobbett's Fest“ (Chopstick-Festival) übergeführt.

„Ich habe so viele hunderte von glücklichen Tagen in meinem Leben gehabt, daß es nicht zu viel wäre, wenn ich sagen wollte, gefahren sey der glücklichste gewesen; aber gewiss war es ein glücklicher Tag, als irgend einer, den ich je erlebt habe. Alles war recht; Alles war angenehm, das Wetter, ein besser Sonnenschein und ein sanfter Wind, nach einem Regenschauer in der Nacht, der den Staub griffen hatte. Die Gesellschaft gerade die, in der ich mich mein Leben lang am meisten gescheit habe. Die Anwesenden die passendsten, und die Vorrede alle reichlich und von den allerbesten; und vor Allem, die Herrschaftsfeierlichkeit, die sich auf jedem Gesichte abmalte. Die Philosophen freilich, die so einst gewaltige Ströme an der „steilen Fortbildung des Verstandes“ haben, werden — sagten ich — in unserem Heile nur ein schmerzliches Komplement für unsere Verstandeskräfte und den Geist des Volkes sein; denn es hatte der Weisen mehr zu 9 m 11 als 10, als 10 m 11; es ist an sich; es war eine vorläufige Erklärung derer, die immer den Anfang mit der Sorge um den Leib macht. Da gab's denn also den weinigen schmerzlichen Schinken, der zu Anwesenheit unter Cobbett's Leitung abgetheilt worden war, und wie aus Wein aufgesetzt wurde, so groß er war. Ich muß hier ein schalten, daß alle anwesenden Wälder und Handvertriente gar sehr darauf an waren, von diesem Schinken zu kosten. Mehr als vierhundert Personen, wie ich wohl sagen mag, haben davon versucht, und dabei hat ein Jeder, wie auch ich tuer, erzählt, er habe Wälder der Wälder über treffen, was irgend einer von und je zuvor gefressen habe. Herr Robinson, der Überlebter, gab einen andern Schinken, der auch kein Krüppel war, denn er wog vierzig Pfund. Herr Scales, von dem wir ein solches Lincolnshire Schaf und ein 28 Pfund schwerer Schaf Weinigkeit bekommen sollten, schickte das Schmalz nicht, vielmehr aber half er mit einem weissen Schaf herein; so daß es hier an die 250 — 260 Pf. Schmalzschinken aufsteht. Dann (sagte ich) drei kapitaler Schinken \*) Schinken, jedes Schinken an die 10 Pf. schwer. Ein Wälder und Herzwahl schickte so gegen 50 Pf.

\*) Wahrscheinlich eine Art Thelymita.

\*\*) Naant bedeutet sie, oder das Weiden.

\*) Im Original three capital rounds of beef. — Zu einem solchen Roast beef werden meistens in England nur vier, in der Hand der herabgeleiteten, reichlichen und also festlichen und weichen Theile des Roasts vollen genommen. D. W.

Spez. Herr Stares von Linzfeld schickte eine Quantität abgetrockneten Specks und einigen Brod. Herr Hubd kam mit seinem Wagen von Barchin; hielt den Freitag Nacht zu Wiltzburgh an, und hatte sein getrocknetes Fleisch, das nur 30 Pf. wog. Nachdem er in Wiltzburgh angekommen war, wollte er Niemand mehr in seinen Wagen nehmen, außer vor seinem eigenen Wandvorrath umdrückte. Er brachte außerdem zwei Käse, die in Wiltzburgh zum Wiltzburghen gekratet worden waren, und die wir noch heiß bekamen; auch einige frische Käsebraten, und einige abgetrocknete Speck und Kalbsbraten. Dazu that er noch einen guten Vorrath von frischem Pilsbier und einige angenehme große Stadttheater (Pudding); die Stadttheater in den geselligen Lage githen, in Wiltzburghen gebracht und herangekommen, wenn das Jahr abgelaufen ist, so daß es dann in haltbare Städte geschmitten und zerstückt werden konnte. Herr Blument kam mit seinem Fuhrwerk von Liphadon, und brachte sehr Gede von seinem Pilsbier mit sich, nebst einem großen Beutel von getrocknetem Fleisch, und einen Sack mit Brod. Ein Freund aus der Gegend von Wiltzburgh, dessen Name wir nicht genannt wurde, hatte schon einige Tage früher zwei Schiffe Semmelbrot gebracht. Gott weiß, wie viel Brod im Ganzen vorrätig war. Zu aller Vorsicht that ich auf meinem Hinüberwege am Freitag zu Barchinsoße angethan, und mit einem Dödel angethan, daß er 140 pfundwichtige Käse diese Nacht dahin sollte, die uns bei den Ausstellungen von Brod und Käse an die Wiltzburghen und Kneken außerordentlich gut kamen. Es waren im Ganzen vorrätig 250 Pf. Pudding. Zur Bereitung von Pilsbier brachte Herr Stares von Calabry 12 Pf. Hosten als Zugabe zu den 20 Pf., welche Herr Barret aus der Heiter: lane gebracht hatte. Um 10 Uhr kam der polnische Verein von Wiltzburgh mit Musik und Sängern, an deren Spitze ein Frau sehr prägnant, angethan. Der Pilsbier: Verein, der in Wiltzburgh, an der Heiter: lane, und von ihren Gesangsbrüder brachte die wir selbst so viel Wandvorrath mit, als sie vergrüß, so daß — meines Bedachtens — zwischen an die 7000 Personen jaggen getrunken mögen, nicht Einer ohne einen Hunger oder durstig wieder von bannen zog. Vom Xraut weiß ich jedoch nichts Näheres, außer von den 400 Maß Bier, welche Herr Deller von Anwoer, auf die hiesige Wiltzburgh vorausgeschickt gehabt hatte; das Bier war süßlich und ein Geschenk von Herrn Deller und, einigen anderen Herren von Anwoer. Eine Frage, die sich wohl Heben aufbringen wird ist: „Wie konnten Ihr denn für die friedliche Verteilung von dem Allen sorgen?“ Die Dade, welche gedruckt den Tag zuvor errichtet worden war und zwei Lüge hatte, die gegen 500 Personen fassen konnten, und so ge stellt waren, daß ein bester Durchgang zwischen bedekten, aber keiner an ihrer Ausdehnung sich befand, meistens (wie billig) zuvorkam die Petition an den Kaiser geschickte, welche jandach zur Stelle waren, ein Jeder in seinen Platz gesetzt, und ein Maas Band am Tag. Diese, welche sich etwa auf 150 an der Zahl befanden, saßen an den beiden Enden der zwei Treppe, deren Mitte mit Beschauern und Wiltzburgher, und Posten, von der Insel Wiltz, mit einem Worte — von überall her gefüllt waren. Ich sah am Abend der Nacht, für die Zeit, wo ich zujagen war. Herr Starn, Herr Stel und Herr Wiltz, welche von Leoben kamen und verschiedene andere Gentlemen hatten nicht, als Vorkommen. Die an den Tischen, die immerfort im Augenblick mit Brod und Fleisch bedient wurden, ließen kann die Dade wieder ihren Angehörigen ankommen, die sich auch vor dem Tag befanden. Wenn einer seine Portion bekam, so mochte er einem Andern Platz. Ich selbst schickte einen Brien nach dem andern ab, mit der Theilnahme der Pudding's. Die Dienstfertigkeit und Gümmlichkeit der anwesenden Pächter und Zandwerter kann ich nicht genugsam loben und bewundern. Sie schienen für gar nichts Einn zu haben, als nur — das Recht recht reichlich zu versehen. Eine große Menge von ihnen stand in dem weiten Raum zwischen den zwei Tischen, wo sie die einen Bissen Brod in die Hand und einen Bissen Fleisch darauf nahmen, und sich mit ihren Easessern herantasteten, so daß ich es darauf ankommen lassen wollte, ob unsere große dennernde Regierung mit all ihren Polizeimännern und sonstigen Zwangsmitteln eine so unparteiische und humanitäre Verteilung, als die dieser Gesellschaft stattfand, je zu Wege zu bringen im Stande wäre. Es war aber auch das Befremdliche bei diesem Fest, daß es ein Fest zu Ehren der arbeitenden Klasse war! Es war etwas so Neues, Eigenes, Ungeheures, zu Gedenken der

Dankbarkeit gegen die Götter Wasserforden, daß es ein halbes Dunder gewesen wäre, wenn irgend etwas Ungeheures oder Schreckliches Platz gegriffen haben würde. Es waren Herren da, angesehene Leute im Weseren und in den Gewerken, und jeder Stadt in der Grafschaft, und aus den entferntesten Theilen des Landes. Ein Bild auf die Karte von Hampshire zeigt, daß es keinen von allen Wiltzburghen entfernten gelegenen Ort enthält, als dieses Sutton-Cott: Jeder, der kam, kam also dieß aus der Sage willen. — Es waren brau da zwei Herren von Salisbury; zwei oder drei aus Guss; Herr Hubd kam aus dem alleräußersten Theilspiel in dem äußersten Theile der Grafschaft; nebstdem noch oder sieben Herren aus der Insel Wiltz, welche, wie man bemerken wird, erst über's Wasser, und dann über 18 Stunden zu Lande kamen mußten. Das Besondere aller dieser Gesellschaften verdient meine volle Dankbarkeit, verdient es wohl mehr, als ich auszudrücken vermag; es ist aber eben das bemerkenswerthigste Gefühl, das sie gegen die Götter haben befeht haben muß, was über allem Nachdenken das Leben und der herrlichsten Jagung erhalten ist. — Nachdem ich lange genug in der Dade verblieben war, um die wohlthätige Wirkung zu erwägen, daß Wiltz in Liebe und Freundschaft vor sich geht, hielt ich mich und andere nicht mit stupiden Kristallfragen oder anderen herabsehbaren eckelhaften Zeug an, das, wenn Kopf und Herz gesund sind, die besten Wiltzburghen Einnen schwer im Magen liegen läßt; in dem ich von Herzen gern das Monopol von solchem garstigen Reichthum den Breffern und Easern überlasse, die nächsten Wiltzburgher dem Etwasfesseln \*) beinahe den Pfund von unfrem Gede hinunter schinden werden; als ich nun, wie gesagt, lange genug geblieben war, und sah, daß alles eckelhaft genug und Zerknamm vergangen war, und da ich mich von der Hitze in der Dade mehr denn halb geschworen schickte, sagte ich: „Ich gehe jetzt in die Dade hinaus, wo ich, nach einem halben Stunden Aufenthalt, eine Ruhe auch zu haben will.“ Das Wiltzburgher Bild ich denn auch, ich Ried und Schade bewundern, und legte mich aufs Bett, um mich zu verfrischen. Um drei Uhr etwa that Herr Blument seinen Wagen dort unter die Vorherseite des Wiltzburghaus gezogen, weil er dem gegenüber ein freier, geräumiger und passender Platz sich befindet. \* Wie ich die Nachtzeit erhalten hatte, daß das Hirschgeseß ganz vordere und nur noch das Krinnen im Ganze war, ließ ich zum Tisch, daß ich jetzt meine Ruhe halten wollte. Bald war das Wort an dem Tische zusammen gedrückt, und ich stieg nun in den Wagen, von dem aus ich denn etwa folgende Stammebe hielt: —

Gott sei hier den weitestenden Inhalt dieser Rede, die wir aber aus Mangel an Raum weglassen müssen.

„Nach Beendigung derselben sangen die Gesellschaften, welche aus der größten Aufmerksamkeit dergestalt waren, an, sich auf den Himmelszug zu machen. Bei Demn, die Wiltzburgh, füllte Tansen, Engen und Krinnen die Zeit bis zum Sonntagmorgen an, und jetzt ging denn alles an den anderen, ohne daß auch nur ein Schall, ein Laut Gestalt veranlaßt hätte, wenn es schon nicht an Leuten sollte, die da vorbereiteten: „es würde Bist in Störchen in den Straßen von Sutton-Cottory stehen!“ Drei gleichen Leute haben allerdings Blut auf der Zunge (es ist freilich nicht weit vom Herzen zur Zunge, und da gibt's eben eine unerwartete Niederlage davon). Die einzige persönliche Beschäftigung, die mir zu beschaffen schien, war die für die Kungen und Krinnen, denn mein Lebnage habe ich noch nicht innerhalb einem gleichen Zeitraum so viel Kagen und von dem Rärm gehört, den man Elagen nennt. —

„Ich, der am 7ten zeitig zu Bett gegangen war, stand am Sonntag Morgen um halb vier Uhr auf, wo denn der Frieden so still war, als er je seit dem ersten Tage seiner Entstehung gewesen war. Die Dade war bereits wieder abgetrocknet und fest. Der Morgen war zwar etwas frostig, aber doch recht angenehm, und somit hatte denn eine der ergnählichsten Herrlichkeiten, die man je auf der Welt sah, ein Ende.

\*) Das am 14 Julius von der Ede des letzten englischen Ministerium zur Feier der Durchbringung der Reformbill gegeben worden ist.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautensacker.

Drängen, in der Literarisch-Kritischen Ansicht der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 214.

1 August 1832.

### Die Berberstämme.

Die französische Eroberung von Alger hat die Europäer zum erstenmale in eine nahe, dauernde und vielseitige Verbindung mit einem der Menschensämme gebracht, die bis jetzt noch ein großes, und unauflösliches Räthsel für den Geschichtsforscher geblieben sind, und die von nun an in dem Schicksale von Nordafrika wieder die bedeutende Stelle einnehmen werden, die sie schon mehreremal in der Geschichte beaupteten. Vom Westufer des Nilis in Darfur an zieht sich in einem sehr breiten Landstreifen ein Volk durch ganz Nordafrika hin, das die Dänen der Wälsche, von denen des Ammon an bis zu den letzten am atlantischen Meere, bewohnt, beide Seiten des Atlas inne hat, im Süden bis nach Tombuktu, im Norden bis an die Grenzen der arabischen Staaten von Mauritauken, und zum Theil bis ans Meer reicht (wie z. B. die Insel Serbi, das alte Menak, in der Egyptis minor, von ihnen bewohnt ist), und ohne Zweifel in früherer Zeit die Canarien bewohnte. Die Ufer des Mittelmeeres wurden ihnen von sehr durch Einwanderungen civilisierter und mächtigerer Stämme entrisen, in uralter Zeit, wie Salustius berichtet, von den Persern, später von den Karthagern, nach diesen von den Römern, dann von den Vandalen, und endlich von den Arabern. Alle diese Völker fanden keine große Schwierigkeit, sich der vortheilhaften Niederlassungen am Meere hin zu bemächtigen, und sie gegen die ewigen Kriege zu beaupten, die sie gegen die Bewohner des Inlandes, unter dem Namen von Gatalern, Berbern und Kabilen zu führen hatten. Die großen Reichthümer, die ihnen der Handel und die Fruchtbarkeit des nördlichen Abhanges des Atlas verschaffte, gaben diesen fremden Eroberern eine sehr ansehnliche Ueberlegenheit über die armen, entzweiten und zerstreuten Bewohner des Bergs und der Wüste, das sie nur selten als ein bedeutendes Hinderniß, oder als fürchtbare Feinde erschienen. Aber es ist eine viel zu wenig bemerzte Erscheinung, daß alle diese äußerlich so glänzenden und so mächtigen Staaten an einer innern Schwäche, wie an einer geheimen Krankheit, die in ihrer innern Organisation verborgen lag, litten; sie erhoben sich schnell und fielen immer wieder eben so schnell; die große Macht der Karthager ging in drei Tagen zu Grunde, so daß von diesem großem Reiche fast keine Spur übrig blieb. Das so große, so reiche und mächtige römische Mauritauken verwandelte sich in eine Wüste, sobald es einmal angegriffen wurde, und die arabische Macht, die sich in den

mogerebinischen Staaten mit derselben Schnelligkeit erhoben hatte, war in wenigen Jahrhunderten gedrohen, und ist nach einer langen Agonie im Begriffe völlig zu verschwinden. Der Grund dieser Erscheinung liegt an den verachteten Berbern, welche alle diese Staaten hinderten, ihre Macht und ihre Besitzungen in einer hinlänglichen Tiefe zu begründen; sie waren daher Alle genöthigt, sich in die Breite auszudehnen, und sich in fremde Kolonien zu verlieren, die ihnen zur Zeit der Gefahr keine große Hilfe darboten, und deren Beauptung die Kräfte des Hauptstaates erschöpften. Karthago und Araber haben, durch diese natürlichen Verhältnisse gedrungen, immer versucht, sich durch den Besitz von Spanien und Sicilien eine ihrem Bedürfnisse angemessene Masse von Unterthanen zu verschaffen; aber die unauslöschlichen Kriege, die sie in ihrem Rücken mit den Bewohnern der Wüste zu führen hatten, hinderten sie immer, diese großen Kolonien hinlänglich zu unterstützen, während der Verfall von Spanien und Sicilien nothwendig dem Ruin des Mutterstaats nach sich zog. Von den Karthagern wissen wir Dies aus der Geschichte der punischen Kriege; von den Arabern ist es weniger bekannt, oder eben so gewiß. Nichts hatte sie gehindert, Spanien, Sicilien und Frankreich zu beaupten, als die Kriege, die sie genöthigt waren auf der ganzen nördlichen Gränze: links der Sahara und des Atlas hin zu führen, die ihre Kräfte erschöpften, und ihnen nicht erlaubten, ihren Kolonien in Europa nachdrücklich zu Hilfe zu kommen. Dasselbe Schicksal verfiel den römischen Provinzen von Nordafrika, sobald Spanien in den Händen der Gothen und Italien außer Stande war, Truppen nach Mauritauken zu schicken; und in der neuen Zeit hat man gesehen, mit welcher Leichtigkeit Alger aufbrote ein Staat zu sein. Es ist immer derselbe Grund: die Oberflächlichkeit, wenn man so sagen kann, der fremden Bevölkerung des Meeresufers. Die Franzosen sind jetzt im Kampfe mit derselben Schwäche; sie suchen durch ein System von Vorkäufen ihr Gebiet zu sichern und ins Innere auszudehnen; sie haben eine Leichtigkeit sich zu beaupten, welche die Karthager und Araber nicht hatten, indem ihnen Alger nicht der Mittelpunkt eines Reichs ist, das seine Kräfte von dem Territorium von Nordafrika zu ziehen hat, sondern eine Kolonie eines vollreicheren Staats, der immer eine hinlängliche Masse von Truppen und Kolonisten dahin schicken kann; sie sind in dieser Beziehung in derselben Lage, in der die Römer standen. Aber dennoch sind ihre Verhältnisse zu den Berbern, wenn gleich nicht entscheidend für die Existenz der



Kolonie, doch von der größten Bedeutung für ihren Wohlstand; die Berberschämme sind im Besitze der Handelsstraße mit dem Süden, und können durch sorgfältige Einfälle die Kultur der Regenthschaft immer unterbrechen; bleibt die Kolonie mit ihnen im Kriege, so ist sie auf den Handel mit dem mittelländischen Meer und ihren eigenen Produkten bedacht; gelingt es aber sie zu gewinnen, so öffnet sich für Frankreich eine unberechenbare Aussicht für den Handel und den politischen Einfluß im Innern von Afrika. Die Schwierigkeit der Lage ist groß und der Erfolg ungewiß; die Berbern sind ein wildes Volk, das unter sich und mit Jedermann in beständigen Kriege liegt. Sie sind bis jetzt wenig bekannt; der Afrikaner, Shaw, Ventur, Jackson, Kempfner, Schaler, Straker u. A. haben unvollständige Nachrichten über sie gegeben, und kürzlich hat der amerikanische Konsul in Algier, Hodgson, einige neue Data über sie bekannt gemacht, die in den gegenwärtigen Umständen nicht ohne Interesse sind. Er hatte einen jungen Mann von einem der Kabylenstämme, der seine arabischen Studien in dem Kollegium von Dschech gemacht hatte, in seine Dienste genommen und lernte von ihm die Berbersprache durch Hülfe des Arabischen, das sie Beide sprachen. Mit Hülfe dieses jungen Berbers verfaßte er eine Berbergammata, von der er einige Auszüge bekannt gemacht hat, die zwar bis jetzt nur ein sehr unvollständiges Bild der Sprache geben, aber wenigstens ohne Widerspruch beweisen, daß sie nicht semitischen Ursprungs ist. Er verfaßt viele Etymologien von Ortsnamen in Aegypten und Mauritanien, und glaubt daß Timmen, Tcheben, Dhot u. s. w. Berberursprungs sind. Wenn sich Dieß bestätigt, so wäre ein großer Schritt zur Bestimmung der ägyptischen Race gethan, die man auch aus physischen Gründen für dieselbe mit den Berbern halten möchte. Die hohen und hervorstehenden Backenknochen, die man bei der ägyptischen Race bemerkt, wie sie auf den alten Monumenten sich selbst darstellt hat, und die besondern Art, wie die Arme an die Brust angegeschlossen sind, bietet die größte Ähnlichkeit mit der physischen Form der heutigen Berbern, namentlich der in Nubien wohnenden, und scheint jedenfalls zu zeigen, daß sie nicht arabischen Ursprungs waren. Es ist freilich wahr, daß die heutigen Berbern keineswegs überall dieselbe physische Konstitution haben, indem mehrere ihrer Stämme, z. B. die Wadragan und Wurgelan, schwarz sind, molochtes Haar, dicke Lippen und ziemlich platte Nasen haben, während die meisten übrigen Stämme röthliche Gesichtsfarbe, blonde glatte Haare, und eine gebogene oder gerade Nase haben, namentlich die Mozabib, die Kabylen und die Tuarik. Die Sprache ist das einzige Band, das diese verschiedenen Stämme als eine Nation zusammenhält und bezeichnet. Daß dieser Unterschied schon alt ist, beweisen die schwarzen Stämme des Nilmündes; allein es ist wohl begreiflich, daß die weiße Race der Berbern einige Mergschämme auf der Gränze von Sudan unter sich aufgenommen habe, denn die weißen Berberschämme sind überall die zahlreichsten und herrschenden; die weiße Farbe behauptet auch hier überall bemerkt, sondern die Herrschaft über die schwarze, und in Tuppurt, der Hauptstadt des schwarzen Berberschammes der Wadragan, findet sich eine weiße Kaste, die das Monopol aller öffentlichen Aemter hat, mit Ausschluß der Stelle des Sultans. Die Sprache ist überall dieselbe, mit wenigen Dialektverschiedenheiten. Die Kabylen, d. h., die Berbern die den Atlas bewohnen, haben, wie alle Gebirgswohner, heftige

Aspirationen als die Berber der Oasen in der Wüste und der Ebenen. Der Name der Kabylen ist aus dem Arabischen Kabyset, ein Stamm, entstanden. Der Name Tuarik hat dieselbe Bedeutung, und bricht in der Berbersprache ein Stamm. Man bezeichnet mit diesem Namen den Theil der Berbern, welche den südlichen Abhang des Atlas und die Oasen der Sahara bewohnen; sie sind von Hornernamen, Lpood, Denham und Clapperton beschrieben worden, und sind Käuerverkäufer, die vom Sklavenfang in Euban, vom Plündern der Karawanen in der Wüste, vom Vermietzen ihrer Pferde und Kamele, und vom Handel leben. Ihre Gränzen dehnen sich östlich bis Jemmesch bis an die Oasen von Tritel und Awar, nördlich bis Ghadamah und Engagah, südlich bis Bernu, Hanfa, und Tombaktu aus. Ein sonderbares Phänomen zeigt sich in dem politischen Zustande der Berbern. Shaw hatte in dem Berberschichte Tlemsan, Lpood in Ghadamah, und jetzt Hodgson in Wargelan und Gmaat bemerkt, daß jede dieser Städte in zwei, drei oder vier Distrikte getheilt war, die mit einander in beständigen Kriegen lebten. Die Städte haben gegen die auswärtigen Feinde eine gemeinschaftliche Mauer, aber die verschiedenen Stämme, die das Innere bewohnen, sind ebenso durch innere Mauern von einander getrennt, so wie jeder seiner Gärten an einem besondern Theile der Umgegend der Stadt hat, der mit dem von ihm bewohnten Stadtheile zusammenhängt und durch eine Mauer mit ihm verbunden ist. Keiner der Berberschämme hat eine Literatur; sie haben, wie alle barbarischen Völker, Lieder und Fabeln, von denen Hodgson einige gesammelt hat. Wenn sie etwas in ihrer Sprache schreiben, so deklaimen sie sich des arabischen Alphabets, das sie mit sehr Buchstaben vermehrt haben, um die ihnen eigenenthümlichen Laute auszudrücken. Sie haben viele arabische Wörter in ihre Sprache aufgenommen, aber sie beschränken und konjugieren nach den Regeln der Berber-Grammatik, und haben im Allgemeinen ihre Sprache reiner bewahrt, als man bei einer so langen Verbindung mit den weit gebildeten Mohammedanischen Nationen, und bei ihrer fast allgemeinen Bekehrung zum Koran hätte glauben sollen. Bis jetzt sind die Verbindungen der Franzosen mit den Kabylen nur friedlich gewesen; aber es ist wohl möglich, daß das Interesse der Letzteren, wenn hinlänglich darauf Rücksicht genommen wird, sie dazu bringt, sich auf einen friedlicheren Fuß mit den Bewohnern von Algier zu stellen; denn sie waren früher gewohnt, zur Friedenszeit in Menge in die Stadt zu kommen, wo sie sich als Handarbeiter und Bediente vermittelten, und Hodgson hat ein Lied aufbewahrt, das sich auf diese periodischen Wanderungen nach Algier bezieht. Es wird weit schwieriger seyn, sich die Tuarik zu verbinden, und von ihnen Sicherheit für den Handel durch die Wüste zu erhalten; bis jetzt ist es noch nie gelungen, sie zu unterwerfen.

### Bilder aus Jamaika.

Als ich meinen Fuß an das Ufer von Jamaika setzte, war ich voll der Ueberrugung, daß mir dieses Land, außer der Pracht seiner üppigen Natur, wenig Genuß bieten würde. Meine Einbildungskraft malte sich die Sklaven als eine elende, halbwildgeratene, zerlumpte, in Schmutz versunkene, und mit Arbeit überladene Menschengescheide vor — und ihre Herren und die weiße Bevölkerung

überhaupt, als fröhliche Bazarstehgeister von safrangelben Trenchen, in Strohhüten mit regenackgroßen Bändern, in weiten Plüschroben und Kattunjacke, die von nichts als Landstrassen und Pfeffer leben, Kattunpfeife trinken und den ganzen Tag Zigarren rauchen. Zu meinem größten Vergnügen fand ich mich ungemein angenehm mitgesehen; denn wenn ich gleich manche Ausnahmen von der Regel traf und mehr als einer tollkühnen Kattunweibin; so weiß ich doch im Ganzen von der Gastlichkeit der Einwohner in den Städten sowohl wie auf dem Lande, nur Liebes und Gutes zu sagen. In Kingston send ich das gesellschaftliche Leben vortreflich, so vortreflich, als nur irgend in einer Provinzialstadt; und es herrschte dort in den Familien, wo ich eingeführt wurde, bei dem einen wie bei dem andern Geschlecht, eine so warme Herzlichkeit und unverheilte Freigebigkeit, wie ich sie nirgends noch außer Jamaica getroffen habe.

Zur Zeit, von der ich spreche, stand die Insel noch in der Blüthe ihres Gedeihens und der Hafen von Kingston lag voller Schiffe. Wie sah ich noch einen herrlichen Handelshafen; er ist ganz vom Land umschlossen und in einem Umfange, daß die ganze englische Seemacht bequem darin Raum fände. Von der Seeseite her ist er fast unangreifbar; denn es gehörte nicht viel weniger als ein Wunder dazu, wenn ein feindliches Geschwader sich durch das Labyrinth von Seehäfen und Untiefen hindurch finden sollte, die die Umgebung des Hafens umgeben und zwischen denen sich so enge und vielfach verwickelte Durchfahrten befinden, daß man nur an drei oder vier Stellen Sandbänke versenken dürfte, um jeden Zugang zu sperren. Außerdem wird die Einfahrt zu Port Royal von sehr starken Werten verteidigt, deren Feuerkräfte die ganze Wasserstraße in der Quere beschießen, während ein wenig weiter davon die feindlichen Schiffe von dem schweren Geschütz der „Arsenalbatterie“ in ein mörderisches Kreuzfeuer genommen werden würden. Und wären auch alle diese Hindernisse überwunden und die Einfahrt erzwungen; so würden sie, bevor sie noch den Engpass hinter sich hätten, den man durchsegeln muß, auf der Unterplatz von Kingston zu gelangen, erst ein furchtbares Feuer aus sechszig Kanonengeschützen von dem „Fort Augusta“ zu bestehen haben, das so gelegen ist, daß die Schiffe wenigstens eine halbe Stunde gegen den Wind zu steuern haben, und noch dazu in einem Kanale, in dem sie sich nicht auf glatten Wasserflächen aus dem Bereich der Wälle entfernen können. Als Canning seine neue Welt noch nicht ins Dasein gerufen hatte, soß der ganze Handel des Festlandes, von Porto Carillo bis herab nach Cagay, der größte Theil des Handels von Cuba und San Domingo und sogar von Lima und San Blas und den übrigen Häfen des stillen Ozeans, über den Isthmus von Darien, in Kingston zusammen, obgleich Jamaica, wegen der Fortschritte der französischen Waffen auf der pyrenäischen Halbinsel, mit Cadix nicht mehr in den gewöhnlichen Verbindungen stand. Aus diesem ungeheuren Verkehr, hinter dem der Handel eines Landes descheinbar zurückstecken mußte, soß ein Strom von Gold und Silber, in einem jährlichen Betrag von drei Millionen Pfund Sterling für britische Monofakturen, in die englische Bank und lieferte der englischen Wirtschaft die mächtige Waffe, die Freiheit des europäischen Kontinents zu bekämpfen. Aber abgesehen von dem großen Markte, der dort englischen Waaren aufgethan war, wurden in diesem Handel auch eine Unzahl Schiffe und viele tausend Seelen beschäftigt,

und unendlich viele Wege dem Kapital und dem Unternehmungsgeiste der Engländer geöffnet. Und wohin ist alle diese Herrlichkeit entschwunden? Das Echo der leeren Vorrathshäuser klagt es nach; wohin? —

Sobald ich in Kingston angelangt war, war es mein erstes Geschäft, einen der reichsten Kaufleute der Stadt aufzusuchen, an den meine Briefe gerichtet waren. Die ganze Stadt schien auf den Beinen. Die heißen sandigen Straßen waren gebrängt voll von Kossagen, die von dem Ufer Waaren nach den Magazinen führten und von den Magazinen nach den spanischen Postras. Die Kaufleute der Stadt, rührige Männer mit klaren feinen Augen, standen in Gruppen unter den Piazas, in eifrigen Gesprächen begriffen mit ihren spanischen Kunden, oder saßen auf den Balken und Klaffen, die so eben gelandet worden waren, und darboten der Gungahm geliebten, mehrschiff aussehenden Don's, die mit dem Zigarro im Munde daher kamen, auf ihren Herren einen Zug von Regern, die auf den Köpfen mit Vefos (nertes\*) gefüllte Geneireimer trugen. Die Stadt selbst hatte ein neues und freundliches Aussehen, die Häuser meist zweistöckig, schienen aus Karten gebaut und waren größtentheils mit Piazas (Vorhallen) von zehn bis vierzehn Fuß Breite umgeben, die einen laustigen Anstrich von Grün und Weiß hatten und durch die Dachvorsprünge gebildet wurden, die über die ziegelfeuerfesten oder hölzernen Wände der Häuser hinausstakten. Diese Piazas stießen im Erdgeschosse offen und bildeten in dem tiefergelegenen Theil der Stadt, wo die Häuser näher zusammengebaut sind, bedeckte Gänge, die einen sehr angenehmen Schatz gegen die Sonne bieten, indem sie zu beiden Seiten der Straßen fortlaufen, die nicht gepflastert und mehr ausgetrockneten Kienrüssen eines Waldstroms, als menschlichen Fuhrkaben einer Christenstadt ähnlich sind. Im zweiten Stockwerke sind die Balkone von einer Art beweglicher Gitterläden geschlossen, die manalous nennt; vielen sind gleich den dreieckigen peruanischen Gitterfenstern in Rahmen befestigt und die und da gläserne Gitter eingefügt, um Licht einzulassen, wenn die Läden bei schlechtem Wetter ganz geschlossen werden. Der obere Theil der Stadt nimmt sich ungemein vortheilhaft aus; jede Wohnung steht von dem Nachbarkrause getrennt in ihrem kleinen Garten, der mit Weinreben, Fruchtbäumen, statischen Palmen und Koffosnuckbäumen prangt; in einem daran stehenden Hofe, in dessen Mitte gewöhnlich, in ganz altpäterlicher Gedächtnis, ein ehrlicher Fiedlermann, meistens von einer prächtigen wilden Karamarinde bekrönt, zu sehen ist, bekränzt die die Wohnungen der Väter und anderer Vorderväter. Als ich in dem Hause des reichen Kaufmannes ankam, ward man mich in ein gutes kühles Gemach, mit einer Reihe von Schreypulken an den Wänden, vor denen ein Dutzend eingekrammte Schreiber den Gästefuß führten. In der Mitte dieses kleinen Saales saß ein Mann, eine kleine dünne Figur, doch von Art und Wesen eines Gentleman. „Das ist Waffa,“ sagte mir der Schwarze, der mich einführte. Ich ging also auf ihn zu und überreichte ihm meine Briefe. Der kleine dünne Mann nickte kaum den Kopf von seinem Tische auf; worauf ich in mir fast einigen Muth aufsteigen fühlte. In diesem Augenblicke aber entstand in der Plaza ein Geräusch, und eine Schaar von Schiffsführern, unter ihnen der Admiral, an den ich gleichfalls empfohlen war, traten herein. Mein schwarzamer Freund wurde nun lebendig und konnte nicht genug lächeln und Pöcklinge schneiden.

\*) Schwere Pflaster.

(Fortsetzung folgt.)

## Die T'husog oder P'hanfigard in Indien.

Noch immer wird Indien von seinen unbefriedigten Räuberbanden der umringt, die unter dem Namen T'husog oder P'hanfigard (Würger) das Land weit und breit mit Schrecken erfüllen. \*) Das „Calcutta Magazine“ theilt über einige von diesen Würgern in neuester Zeit verdächtige Individuen folgenden Bericht mit, den der Verfasser aus dem Munde einiger gefangener T'husog erhobelt hat.

In einem kleinen Räumchen Noembrenmorgen saßen am Rande einer Schlucht, die gegen die Heerstraße zu durch einige Bäume und Gesträuch verdeckt war, zwei vierzehnjährige junge Männer, vor einer frisch aus geworfenen Grube im Gesträuch begraben, wobei sie häufig nach einem schmerzhaften Inneathmen blinzelten, der nach dem Tode Pöbel, der Würger, leitete. Völlig tief Sauer von den Beiden: „Ich sehe sie kommen; aber ich fürchte unverrichteter Dinge. Wohl werden wir die Grube wieder ausfüllen müssen, da der Galt, dem sie bestimmt war, entkommen ist. Wahrheitsgemäß hat er etwas gewillt; doch was hilft es ihm, seinem Schicksal entkommen zu wollen; heute oder morgen, gleichgültig, er muß doch unser werden.“ —

„Ja, erwiderte der andere Geheime, aber wir sollten uns in Acht nehmen. Aufpassen zu müssen; denn S'ellman S'abli,\*\*) das Fremde Geschick erlassen. Wie von uns, deren man habhaft werden kann, zu ergreifen, und er bristet tragend ein Dödscham\*\*\*) oder sonst ein Mittel, und ausfindig zu machen! Bluch den Bestimmung!\*\*\*\*) „...“ „So es so,“ sagte der Andere, diese Rässer fanden am selbst ihr uns zu geschick zu werden, und beramen uns unsere regelmäßigen Gewinne.“ Inzwischen war die dritte Bande — dreißig Mann stark — herangekommen, und wurde von den beiden mit Fragen bestrahlt, wie es zugegangen, daß ihnen ihre Beute entwischt sey. Sie erzählten hierauf, daß der Reisende, dem sie aufgewartet, zufällig auf der Straße einigen Reitern begegnet sey, mit denen er seine Beute fortgeschick; allein er übernahm heute in dem Dorfe Umar, das nicht weit davon entfernt lag, und werde ihnen am folgenden Morgen nicht eingehen. Die ganze Bande ging nun davon, ihr Abendessen zu bereiten, das aus einer Pflanze bestand, die sie irgendwo auf dem Wege weggeschick.

Gegen zwei Uhr vor Tagesanbruch verließen drei von der Bande ihr Lager, gingen durch das Dorf, wo ihr Schicksalopfer übernachtet und verurtheilt, gingen sich eine halbe Meile weiter davon, nahe an der Straße in einem Gumpfe, wo sie laurten, bis der Reisende das Weges vorrückte. In diesem Augenblicke schätzten sie sich ihn hervor, und Einer warf ihm seinen zu diesem Ende bereit gehaltenen Reithäkel um den Hals, und in wenigen Sekunden war der unglückliche Mann erdrosselt. Hierauf trugen sie die Leiche eine Strecke weit und scharrten sie in die Grube ein, die sie zuvor ganz aufgeworfen hatten. Dann sammelten sie einige dörre Holz und verbrannten es auf der Erde, wo sie den Ermordeten begraben hatten, um durch die Hitze schnell alle Spuren, daß die Erde frisch aufgeworfen gewesen, zu verwischen. Man ging nun daran, die Reiter und den Mann zu tödten, die sie erbeutet, zu morden; sie fanden fünf und dreißig Kupfer, einen Ruabib,†) den sie augenblicklich verbrannten, und einige Kupferne Geschosse, wie sie der Reisende in Indien zu seinem Bedauern bei sich zu führen pflegt. Der Reiter, auf dem der arme Mann geritten war, wurde aufgeklimmt und in die Dödscham getrieben, weil er von einer aufstehenden Harbe und besonders gezeichnet war. Hierauf steckten die Ungerheuer fätschlich ihre Pfeifen an und schmachteten, bis ihre dürigen Gefellen nachkamen. Bald darauf erschienen diese an Ort und Stelle, und nachdem man sie wegen der furchterregten Schicksal, mit der sie ihren Wunderschlag angetroffen, nach Weide beibrachte, machte ihnen H'ra, der Führer der Bande, bekannt, daß er selbst in dem Dorfe P'ali Ruabib über eine Gesellschaft von Reisenden eingekauft, die heute noch dort erwartet werde; sie bestesse aus Wobobsham,††) zwei Weibern, von denen der eine sein

Weib und seine Kinder, sammt drei Bedienten, bei sich habe. Es wurde beschossen, da die beiden Wobobsham aus ihrer Bedienten wohl bewacht seyen, sie des Rauchs und durch List zu überfallen.

Der Plan war bald gemacht. H'ra und sechs seiner Wobobsham ließen sich am folgenden Tage von dem Wobobsham auf der Heerstraße einholen, und suchten mit ihnen, als wären sie gleichfalls Reisende, eine Unterhaltung an, indem sie furchtbare Geschichten von der T'husog erzählten, die, wie die Rede geht, in der Umgegend sich herumtrieben; zugleich erzahlten sie sich mit ihrer Zurück, wenn sie sich den Wobobsham aus schickten, um unter ihrem Geuge die Heise fortzusetzen. Unter diesen und andern Geschichten kamen sie miteinander gegen drei Uhr Nachmittags in einen Wald an, und schienen ungeschick fluchtigen Reiter vor der Stadt unter Mangobäumen, an einem Bache, ihr Nachlager aus. Hierauf begab man sich nach dem Bazar, um einzukaufen, was man zum Abendessen abthun hatte. Die Sonne zeigte sich eben zum Untergang, als die dritte Bande anlangte, die sich gleichfalls für eine Gesellschaft Reisender ausgab, die nach Deccan unterwegs sey. Auch diese legten sich unter den Mangobäumen, und gingen an, ihr Abendessen zu bereiten. Gegen acht Uhr in der Nacht ließen H'ra und seine sechs Leute sich mit den Wobobsham in ein Gesträuch ein; man rannte zusammen und unterteilt sich auf das Beste. Die Wobobsham brachten ein Paar Döls \*\*) zum Vortheil und begannen zu singen, was auch die Andern thaten, die sich schienen, als wollten sie jubeln. H'ra der letztere hatten herbei ihre Leuchtlichter aufzumachen und ein wenig nach gemacht; andere blieben tiefer in ihrer Ruhe, aber hatten sie schließlich nachlässig über die Scherter geworfen, wie man zu ihm pflegt. Die Geschichte wurde mit allgemeinem Beifall aufgenommen; man rannte, trommelte und sang bis spät in die Nacht, als H'ra einem seiner Begleiter zurief: „Was, lumbake las!“ — „Bruder, bring den Raub.“ — Doch war das verarbeitete Leuchtlicht. In einem Augenblicke war den unglücklichen Reisenden, die nicht von Ferne etwas Obiges gehabt hatten, die Schlinge um den Hals geworfen; während ein Räuber ihnen die Hände hielt und zwei andere die Schlinge zusammenzogen. In weniger als zwei Minuten waren alle erstickt. Einer der Bande wollte sich der Kinder erwehren und das, ihnen das Leben zu schenken; allein H'ra gab ihm einen heftigen Wurf, der sein Thorheit, da es ein unumkehrbares Geschick der T'husog sey, seinen Wunderschick selbst nicht das Eingangs an der Brust zu spüren, wenn sie einen Raub begehren wollten. Während diese Gräueltthaten verbrachte, verbrannten die Döls nicht einen Augenblick, und die Schlinge dauerten fort, wie zuvor, bis in einiger Entfernung davon eine große Grube gegraben war, in die man die Leichen warf, nachdem man sie zuvor an mehreren Stellen mit Dölsen durchstöchen hatte, um das Aufkommen derselben zu verhindern, wie es bei toden Körpern, wenn sie in Schürung geraten, zu geschehen pflegt. Nachdem die Leichen hineingeschickelt und die Erde festgeschick war, wurde H'ra darüber geschick. Die grübelhafte That war vollbracht, und die Bande streckte sich auf den Boden nieder, um auszurufen. Der Tagesanbruch war Alles auf den Beinen und schick eine westliche Richtung ein.

(Schluß folgt.)

## Vermischte Nachrichten.

Bei den Ausgrabungen, die auf dem alten Forum in Rom angestellt worden sind, wurde unlängst ein dreieckiges Pfeisstück von Marmor aufgefunden, auf welchem Bannstein abgebildet sind. Dies und eine Masse von Marmor bildet bis jetzt die einzige Wandsteine dieser Art, unter den gegenwärtigen Umständen, sehr samstlich vertriebenen Werken.

In dem britischen Vorparlament kommen 4 Bittungen heraus: 1. in Ober-Kameral, 2. in Unter-Kameral, 3. in Neu-Draufschick und Neu-Schottland.

\*) Landtemerlin.

\*\*) Die P'hanfigard bezeichnen sich zu ihren Werthbaten nie eines Striches, aus Furcht, man möchte einen solchen bei ihnen finden und Verdacht auf sie werfen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantenbacher.

\*) Über diese Räuberhorden und ihre räthselhaften Verbrechen ist in diesen Blättern, voriger Jahrgang, S. 465, ausführlicher die Rede gewesen.

\*) S. d. H.

\*\*) Der englische Kapitän Sleeman, der vorzüglich thätig ist, diese Individuen ausfinden und den Händen der Gerechtigkeit zu überliefern.

\*\*\*) Ein Baumstamm.

\*\*\*\*) Frauen oder Gespielen.

†) Weibchen.

††) Kanakinen.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 215.

2 August 1832.

### Bilder aus Jamaika.

(Fortsetzung.)

Uebrigens schien ich schon die schlimmste Stelle des kleinen reichen Unholdes gesehen zu haben; denn er lud mich ungemein artig ein, einige Tage bei ihm zu verweilen, und fuhr mich dann in seinem Karetzen, eine Art Känste, die vorn und auf beiden Seiten offen ist, und auf einem Kariolietgestelle hängt, nach Hause. Die Zeit vor dem Mittagessen verbrachte ich unter der Piazza, indem ich die Straße hinabsah. Der Leichenzug eines Negers kam daher; voraus taumelte ein Schwarm trunkenen Schwarzer, singend und die Ohren mit Schlägen — eine afrikanische Trommel, die aus einem Stück ausgehöhlten Holzes besteht, das mit einem Fell überspannt ist, und von einem Manne getragen wird, während ein anderer mit flachen Händen darauf schlägt. Der Sarg wurde von zwei Negern auf dem Kopfe getragen — ein Neger trägt Alles auf dem Kopfe, vom Waarenballen an bis zum Weinglas oder der Theekanne. Die Leichenträger pflegen vor einem Hause, wo irgend Jemand wohnt, gegen den der Verstorbene, wie man glaubt, einen Groll hegte, unter dem Vorgeben, der Sarg wolle nicht vorüber, Halt zu machen, und Diefmal waren sie eben dem Orte, wo wir standen, gegenüber, als sie angingen, sich um und um zu beugen, und unter ihrer Last hin und her zu taumeln, während der übrige Leichenzug mit einem Festschrei erhob, als sollten die Lungen zerpringen. „Was sollst Du in die finstere Höhle hinabgehen, Bruder,“ schrien die schwarzen Ungehener in ihrem Rauberwortsch: „Heft einen Jörn auf Einen da, ver?“ — Und von Neuem begann der tolle Mundtanz. Dann rief Einer dieser radenschwarzen Ungethüm das Haus hinein: „Wassa, Hausherr! Ho! Wassa, Hausherr!“ — Noch wildere Getöse: — „Ho ho Wassa! Ein Dollar für trint! Etwas für Spiel (das Todtenfest der Neger am Grabe) in Springpath“ (der Negerfröhlichkeit) — „Vielada sag ihm, wir nit gehen, bis er uns was geben.“ Und nun sangen sie an, noch wilder als vorher sich herum zu tummeln; als eine Herde Ochsen daher gerannt kam, unter die sich in einem Augenblick der ganze Leichenzug zerstreut sah; Leiche und Träger und Alles wurden über den Haufen gestossen, und der Tote in seinem weißen Leichenhemde und mit seinem schwarzen Gesicht sollte zwischen den Füßen der darüber hinschlingenden Viehherde im Staube herum. Kann man aber dieser Sturm vorüber, als die Leiche wieder in den Sarg gepackt wurde,

und der ganze Zug trommelnd und singend so laut als zuvor, seinen Weges weiter zog.

Die Tischgesellschaft war sehr zahlreich, und Alles im besten Style; Madeira, Champagner und eine Menge leichter Weine herrlich, Schilbrotensuppe u. s. w. köstlich, die Unterhaltung angenehm und lebhaft. Ein Herr Francis Hall, mein Tischnachbar, lud mich ein, an einem der nächsten Tage mit ihm einen Ausflug auf eine der seiner Zeitung untergebenen Pflanzungen zu machen, was ich mit um so größerem Vergnügen annahm, als Dief einer meiner lebhaftesten Wünsche war. Herr Hall war ein großer „Pflanzen-Attorney,“ so nennt man nämlich dort die Eigenten von einer Anzahl Güterbesitzern, die es vorziehen, in England zu leben, und Jemand die Verwaltung ihrer Pflanzungen zu übertragen, der sich mit dem Klima von Jamaica besser abzufinden weiß, als sie selbst. Eine besondere Ueberraschung für mich war, als wir eben von der Tafel aufstehen wollten, ein wolkenreicher Schwarm gestörter Ameisen, der durch die offenen Fenster hereinkam und überall alle Lichter ausgelöscht haben würde, wären diese nicht mit Glaschirmen versehen gewesen. Nachdem sich diese ungeduldeten Gäste auf der Tafel niedergelassen hatten, schüttelten sie ihre Füße ab, wie etwa Jemand einen Reisemantel abwirft, und verkrachten sich in der beschriebenen Gestalt von kriechendem Ungeziefer in der Bekleidung.

Am folgenden Tage machte ich einen Besuch bei einer Dame der Stadt, mit der ich weitausförmig vermandt war. Ein Saal durch die brennend heißen, sandigen Straßen von Kingston ist keine kleine Aufgabe. Halb erblindet von dem scharfen Strahlenreflex der Sonne stieg ich die Treppe hinauf. In Jamaica haben die Fußböden der Häuser keine Teppiche, sondern sind meistens von Mahagoni, wie ein Spiegel polirt, und so sauber gehalten wie ein Eifisch. Wie natürlich sind sie deshalb auch glatt wie Eis und erfordern große Behutsamkeit, bis man sich gewöhnt hat, darauf zu gehen. Die Zimmer werden während der Hitze des Tages, wie es unter allen heißen Himmelsstrichen Brand ist, so dunkel gehalten wie ein Keller. Ein schwarzer Lakai, bis auf seine nackten Schenkelbänder, die ich Anfangs für schwarzseidene Strümpfe hielt, vortrefflich geleidet, stieg vor mir hinan, um mich zu melden, und verflümmelte meinen Namen, wie ich außen im Vorzimmer dröten konnte, so abschreckend, daß meine lieblichen Verwandten nicht wußten, was sie aus mir machen sollten. Und hatte ich nicht Zeit, ihnen die nöthige Aufklärung zu geben; denn kaum war ich aus der sonnengehüllten Piazza in

das niedrigste Beschlzimmer, das durch den Kontrast noch zehnmal dunkler wurde, drei Schritte weit vorgerückt, als ich, so lang ich war, aber eine in der Mitte des Zimmers befindliche Ottomane stölperte, und mich einigen jungen Damen, die mit zwei oder drei Schoßkissen darauf saßen, buchstäblich zu Füßen legte. Während ich mich unter dem Geckel der erschrockenen Damen und dem Gesäße der erköstlichen Schoßkissen wieder auf die Beine zu heben suchte, glitt ich auf dem spiegellatten Gefäß des Bodens mit beiden Füßen aus, und saß nun recht auf meinem Kielende fest, wie ein auf eine Untiefe ausgeranntes Schiff, indem ich mit der Hand mir in die Haare fuhr, als wollte ich nachsehen, ob der Kopf noch auf dem rechten Fleck stehe. Zu meinem großen Troste mußte mir noch einfallen, daß ich von der ganzen Gesellschaft des Morgenbesuches, die hier versammelt war, so deutlich gesehen wurde, wie eine Mißgeburt im Weingrille, während es mir vor den Augen noch so dunkel war, daß man mir mit den Fingern hätte hinein greifen können. Noch mißlicher aber wurde meine Lage; als ich an der Kälte des Fußbodens, auf dem ich saß, fühlen mußte, daß ich einen Leib erlitten, der sich in diesem Augenblicke der höchsten Noth auf seine Weisheit kassieren ließ, so daß ich vor der Hand nichts Besseres zu thun wußte, als geduldig sitzen zu bleiben, mittenunter dem laun zu unterdrückenden Gelächern meiner lieben Freunde und Anwesenden. Endlich begann es um mich her zu tagen, und aus dem Zweifelte trat, gleich freundlichen Gestirnen, ein Gesicht um das andere der meine verlorne Sinne; und es waren wirklich Sterne der schönsten Art, denn es befanden sich Kreolinnen darunter, die, was den Wachs betrifft, es mit allen Schönheiten der Welt aufnehmen, und deren Gesicht von Nischen strahlte, die man erst dann geduldig zu nebeln weiß, wenn man sich, wie es bei mir durch meine langen Niesen der Fall wurde, daran gewöhnt hat, nicht mehr die Nosen auf ihren Wangen zu vermissen. Indeß lehrte Muth und Geistesgegenwart wieder in meine Seele zurück, als ich meine älteste Naise Marie auf mich zukommen sah, zumal, als ich bedachte, daß Niemand im Zimmer die Nothe der Beschlumung auf meine Wangen — mein Gesicht drannte nämlich wie glühendes Eisen — in dem grünen Dämmerlichte des Zimmers wahrzunehmen im Stande sey. „Nun Tom, sagte das gute Mädchen, da Du nicht mehr gehender bist, und uns Alle schon kammst, wäre es besser, wenn Du nicht länger sitzen bleibst. Stehst Du nicht, Mama wartet darauf, Dich zu umarmen.“ — „Es ist mir ein Unglück begegnet, liebe Naise, erwiderte ich leise, das mich wohl zwingt, hier sitzen zu bleiben, wenn mir Deine Mutter nicht ihren Pulvermantel oder sonst etwas leihen will, um ein gutes Wort an mir zu thun.“ — „Wie, einen Pulvermantel, Kom? bist Du der Sinne n?“ — „Rein Nix, Marie, kein Nix! Ich habe meine Unausprechlichen“) zerissen!“ — Und wie eine Spille schwebte das gute Kind dahin, und erschien schneller, als man ein Auge zuthut, wieder mit dem verlangten Noth- und Hülfswort, den sie mir unter allgemeiner Fröblichkeit umwarf. Und nun stand ich auf und umarmte meine lieben Verwandten mit aller Herglichkeit.

\*) Betenentlich kommt das Wort *Verzissen* nie über die Junge einer ergriffenen Dame, weshalb man dieses so aber verneinte Aeußerung sich „Unmentionables“ oder „Unexpressables“ nennt. H. v. H.

(Fortsetzung folgt.)

## Lander's Entdeckungsbreisen auf dem Niger.

8. Buchst. — Der König und eine Mißb. — Der Streik um die Anbsp. — Die eitte Trommeschlaglerin. — Ankist des Nigerr. — Mungo Parts Red. — Ubreiss nach Pauri.

(Schlus.)

So groß die Güte und Gastfreundchaft war, mit der die Reisenden von dem König und der Mißbi behandelt wurden — der König hatte ihnen für ihre unbedeutenden Geschenke nacheinander ein Pferd, einen Ochsen, ein Esel und einen taufsässigen Hahn geschickt — so suchten sie doch, so bald als möglich, ihre Reise den Niger aufwärts bis Pauri fortzusetzen. Endlich ertheilte ihnen der König die Erlaubniß, und sie trachen mit zwei Kestern als Geleite und einem Boten zu Fuß auf, um sich zwei Stunden von Bussa in einem kleinen Städtchen Kagodshi (Kagodie) auf dem Kuarra einzuschiffen, während ihre Pferde mit dem Gepäcke den Weg zu Lande fortsetzen sollten. Der König konnte ihnen vor ihrer Abreise nicht genug einschärfen, in den Dörfern, durch die sie kommen würden, von Niemand Lebensmittel anzunehmen, als von den Statthaltern, am wenigsten aber Milch oder Honig; er fürchte, sagte er, man möchte ihnen Gift darunter mischen. Diesen Verdacht äußerte er, ohne ihnen Grund dafür anzugeben, und ließ die Reisenden über diesen unerwarteten Rath ihrer eigenen Betrachtungen anstellen. Gleich vor den Mauern von Bussa saßen sie die Heerden des Königs und der Mißbi, das schönste Hornvieh, das sie noch gesehen. Gelatbtsklaven waren die Hüter davon, da die Eingebornen mit der Wichtigkeit nicht umzugehen wußten. Kagodshi, wo ein Kahn sie erwarten sollte, ist bloß von Elanen der Stadt Bussa bevölkert. Die samueligen Einwohner waren indeß, obgleich sie schon drei Tage vorher Beschl dazu erhalten hatten, noch nicht mit der Herrichtung eines Kanots zu Stande gekommen. Mehr Drohungen, nicht Bitten vermodten die Arbeit zu fördern, und die Werklente sagten, sie möchten nicht alle Schätze der Fremden nehmen und sich übermäßig anstrengen. „Die Eingebornen dieses Landes, sagt das Tagbuch hierüber, leben ohne einen Gedanken an die Zukunft, und glauben, daß alle Menschen sich aus der Zeit so wenig machen, als sie selbst. Alles wird bis auf den letzten Augenblick verschoben, und sie sehen Niemand ganz erkaunt im Gesicht, wenn man auf irgend eine Art seine Ungehand bezeigt.“ Dieselbe träge Gleichgültigkeit brachte die Reisenden auch oft während der Fahrt auf dem Flusse fast außer sich. Als sie in „den König des Kanots“ — diesen stolzen Namen hatte sich der Steurmann desselben beigelegt — drangen, die Arme seiner Leute etwas rascher der wegen zu lassen, antwortete er mit großem Entsetz: „Könige arbeiten nicht so schnell als gewöhnliche Menschen. Es ziemt sich, daß ich euch so langsam als möglich hinauffahre.“

Der Arm des Nigerr, der an Kagodshi vorbeifließt, ist ungefähr eine englische Meile breit, aber durch große Sandbänke, bis auf eine einzige Stelle, so verengt, daß ein Kind bequem durchwaten könnte. Die Ufer des Flusses aber sind zu beiden Seiten mit schönen hohen Bäumen, wie ein Park, bewachsen; Korn, das fast reif geworden, schwankte mit seinen vollen Ähren am Rande des Wassers, und jede halbe Stunde sah man große offene Dörfer, und daneben Herden gesäeten Viehes unter den schattigen Bäumen weiden.

Mehrere Meilen weit aufwärts war der Fluß nicht minder reizend, als seine Ufer, er glieh einem Spiegelglatten See; auf seinem fast bewegungslosen Gewässer fuhren Kanots, mit Schafen und Ziegen beladen und von Weibern gerudert, auf und ab, und Schwalben und Wasservögel strichen auf der glasstillen Fläche, die mit einer Menge niedlicher Eilande gesäumt war, nach vorne hin und her. Der Fluß erweiterte sich auch mehr während des zweiten Tages ihrer Fahrt, und hatte, so weit das Auge reichen konnte, gegen zwei englische Meilen in der Breite. Der Anblick seiner Ufer war so malerisch, als man es sich nur denken kann; sie waren, hauptsächlich genommen, mit Weiden und Dörfern und schönen Bäumen bedeckt, die sich unter der Last ihres dichten und undurchdringlichen Laubes zu drängen schienen. Das Auge, von dem klaren Sonnenhellen gekleidet, erquidete sich wieder, wenn es auf diesen dunklen Laubmassen oder dem frischen Grün der kleinen Hügel und Ebenen verweilte, die dazwischen hervorleuchteten. Späterhin gewann das Ufer jedoch einen ganz veränderten Anblick; wenn es vorher aus Dunkelhoden, Eben und Sand bestand; so jetzt aus schwarzen rauhen Felsen; große Sandbänke und Inseln waren im Fluße zerstreut und theilten ihn in eine solche Menge kleiner Arme, daß er fast gänzlich verschwand. Ein Ungewitter, das von furchtbaren Donnerschlägen, Winden und Windstößen begleitet, sie überfiel und den besten Mittag mit einer Dunkelheit erfüllte, daß man kaum einige Schritte weit vor sich hin sehen konnte, zwang sie in einigen Hütten am Ufer eine Zuflucht zu suchen. Die Einwohner, die in den Dörfern zwischen Busch und Pauri zerstreut am Ufer des Nigers wohnen, sind ein ganz eigener Volkstamm, harmlos und gutmüthig, aber schwach. Zwar sprechen sie die Landessprache, haben aber auch noch eine eigene, die Niemand als sie selbst versteht. Die Weiber, zu arm, sich andern Voh anzuschaffen, bekleiden sich das Haar mit rother Thonerde. Diese Ueberbevölkerung lebt theils vom Kanthaus, theils vom Fischfang, den sie drei Tagelien weit fluss auf und abwärts treiben. Sie bauen Korn, Reis und Zwiebeln. Ihre Hütten, die eine auf fallende Aehnlichkeit mit Dackeln haben, werden meist von Pfeilern getragen, die untergeißelt dünn und von Stein sind, oder von Steintreden, die nicht über einen Fuß in der Dicke haben. Die Thüren bestehen aus kleinen Röhren, die fast an der Decke angebracht sind, wodurch die Bewohner hinaufklettern müssen, und dann erst nach Mühe haben, hinein zu kriechen. Als sie am dritten Tage von einem solchen Dorf Abschied nahmen, geleitete sie der gastfreundliche Häuptling desselben am Ufer, und konnte dem „König des Kanots“ nicht genug am Herz legen, der weißen Fremdlinge doch recht in Acht zu nehmen. „In Acht nehmen!“ erwiderte der mächtige Beherrscher der zwei Fißelbände, die mit Steinen zusammengebunden, das Boot vorstellten, „Verlaßt euch darauf, es soll geschehen. Denn, weiß ich wohl nicht, daß meine Männer so tollkühn sind, als eine Bootsfahnde Eier und auch so viel Sorgfalt erfordern, als sie?“

Am diesem Tage war es wohl Noth, Acht zu haben. Man kam an eine Stelle, wo eine Kette schwarzer Felsen quer über den Fluß lief und dem Wasser nur einen schmalen Durchgang ließ, aus dem es mit großem Ungestüm hervorbrauste und Alles mit sich forttrieb, was ihm in den Weg kam. Eine Menge Inseln und Sandbänke machte hier überdies die Fahrt so beschwerlich und gefährlich als in der Nähe

von Bussa. Die Bootleute konnten ihr Kanot durch die reisende Strömung des Flusses nur mit Hilfe der Uferbretchner hindurchbringen, die zu beiden Seiten auf den Felsen standen und es mit größter Anstrengung in stilleren Gewässern zogen. Nun war aber auch die größte Schwierigkeit der Fahrt Abirunden, und gleich darauf bot der Fluß wieder den prachtvollen Anblick: die Ufer wurden schöner als je; nirgend mehr zeigte sich eine Sandbank oder Klippe, und nur ein sühler Bergewind kranste die Fläche der Gewässer, die einem leicht bewegten See glichen. Gegen Mittag landete man bei einem Dorfe, wo man unter schattigen Bäumen ausruhte, und die Pferde und Träger erwartete, mit denen die Reisenden den Weg zu Lande fortzogen. Anfangs war der Boden dürr und unferschar; je mehr man sich aber Pauri näherte, desto größere Strecken Landes sah man mit Korn, Reis, Baumwolle, Indigo u. s. w. zu beiden Seiten des Weges angebau. Die Arbeiter auf diesen Feldern trugen Trommelschläger bei sich, um von dem Schall der Instrumente angefeuert, desto flinker und rühtiger zu arbeiten. Durch die Anstrengungen des Tages und die glühende Sonnenhitze so erschöpft, daß sie diesen Abend nicht mehr dem Sultan von Pauri ihren Besuch machen konnten, gelangten die Reisenden endlich durch ein gemäßigtes Abend, dessen Higel mit großen Eichenblättern beschlagen waren, in die Stadt.

Das Tagesdach bemerkte über den Lauf des Nigers von Pauri bis Bussa Folgendes:

Der Suarra fließt ungeachtet seiner Windungen und der vielen kleinen Arme über Bussa hinaus doch nur in einem ungetheilten Bette. Wenn er nicht durch Felsen oder andere Hindernisse in seinem Laufe aufgehalten wird, strömt er in dieser Jahreszeit (Ende Juni) im Durchschnitte mit einer Schnelligkeit von einer bis zwei englischen Meilen in einer Stunde; wo er jedoch eingeengt wird, ist sein Lauf bedeutend stärker. Wenn während der trocknen Jahreszeit, wegen der vielen gefährlichen Felsen, zwischen Bussa und den weiter abwärts gelegenen Staaten kein Verkehr zu Wasser besteht; so gehen dagegen zahlreiche Kanots zwischen Pauri, Russe, Bussa und Zunda in derassen Jahreszeit oder Melca hin und her, wo es vierzehn Tage ununterbrochen regnet, und alle Fißelbänke, die während der übrigen Jahreszeit verrottet sind, ihren Ueberfluth, dem großen Vater der Wasser! — wie man den Niger nennt — zuführen. Unmittelbar nach der Melca reist der Suarra durch die Tiefe und Festigkeit seiner Strömung alles Schiff und Boot, das während des Jahres an seinen Ufern gemacht ist, hinweg, und alle Felsen, Bänke und niedere Eilande werden vom Wasser bedeckt, wo dann Kanots ohne die mindeste Gefahr darüber einfahren.“

### Die T'bug oder P'hanisgar in Indien. (Zaus.)

Mehrere Einwohner der Stadt, die in der Berggummmierung sehr betheiligung waren, konnten nicht ihre Verwundung bergen, daß die Araber, die so frühzeitig aufgefunden worden sollten, jama, da sie am Abend zuvor auf dem Bager geküßert hatten. Sie wollten am nächsten Tag wegen des Mortars ihren Viehen, um einige nöthige Sachen einzukaufen. Jedes haßte die Eingebornen in ihrer gewöhnlichen Apatie nicht weiter darüber nach, und würden in kurzer Zeit ganz und gar darauf vergessen haben, wären nicht noch am demselben Tage einige Reiter in Rivah eingetroffen, die sie sorgfältig nach einer Gesellschaft von Reisenden erkundigten, die, wie man angab, aus T'bug bestie. Der Kommandant

Stadt wurde herbeigeholt und zeigte dem Dschinabar, der den Ereitszug befehligte, es seien gestern Wobahns von höchst unerbittlicher Aussehen angelangt, die hier heute blüthen Raft haben wollen; auch freyen in ihrer Gefessigkeit Leute bemerkt worden, die ohne alle Waffen geworfen und ohne Weisung gefesselt. Die Kaufleute, sagte er hinzu, seien auf dem Erimwege nach Kienhsan gekommen, und würden wahrscheinlich im nächsten Orte zu treffen seyn. Die Reiter eilten sogleich in ihrer Richtung fort, welche die Fremden genommen haben sollten; da sie aber keine Spur von ihnen fanden, so kehrten sie nach Kinnab zurück, und nahmen sogleich ihren Weg in einer westlichen Richtung, gegen Sagar zu, bis sie endlich am dritten Tage in einer kleinen Hüte Kunde erpikten, das früh am Morgen eine große Schaar von Reisenden vorderegeritten sey, die ihre Pferde bei sich geführt habe, welche der Beschreibung nach denen der Wobahns glichen. Auf diese Nachricht wurde kein Augenblick verfließen, dem Jüchilinger nachzugehen, und nachdem sie ungefähr noch drei Meilen zurückgelegt hatten, stießen sie unversehens auf die Trübe, die ganz Dinge waren, und eine neue Gefahr zu offenbare Wahlzeit bereiteten. Der Dschinabar, der durch schnelltes Eingreifen zu aufpassen schickte, wie sie denn über Gais und Apin, wenigstens zum Theil, entflohen seyn würden, begann mit ihnen eine Unterredung und sagte, er sey angekommen, um einseingefesselt Dylum zu suchen, und da ihre Pferde so gut beladen seyen, und ihm vorzüglich vorstehen, so möchten sie ihm zu dem nächsten Ceilts befehlen folgen, um sie untersuchen zu lassen. Anfangs sträubten sie sich dagegen, indem sie hoch und thener versicherten, daß sie erlöste Leute seyen, bei denen man keine dergleichen verbotenen Waaren suchen würde; allein da sie einmal der Befehlsgewalt entweichen waren, ihr Vornehmigkeit gehalten zu werden, sagten sie sich endlich in das Verlangen des Dschinabar. Die Reiter umzingelten und bewachten sie, um am folgenden Morgen nach der gänge nach Dschupur zu gehen. Eingekerkert der Dschinabar hat immer noch von Eschlyern und Dylum sprach, so schickte Hira noch Verhöre, worin er noch mehr befragt wurde, als er zwei von den Reitern in diesem Gefolge begreifen sah, wobei sie jenen ein seltsame Mißtheil auf die Pferde der Kaufleute fallen ließen. Es sah ihm daher wie ein Witz durch den Kopf, daß der Sektian \*) Soliman a Sabes die Hand im Spiele haben thäte; um dies ergründet, war er auch entschlossen, seinen Augenblick zu verlieren, um sich aus dem Stau zu machen. Gegen zwölf Uhr Mittags wurde an einem kleinen Flüßle Halt gemacht, um auszurufen und die Pferde zu reiten. Hira ließ sich mit dem Dschinabar in ein ganz gleichgültiges Gespräch ein, und begab sich dann mit einigen seiner Gefährten, unter Aufsicht zweier Reiter, nach dem Flüßle, um sich zu baden. Hernach zog er seine nasse Kleider an (denn die Eingekerkerten haben immer in einem Zelt ihrer Kleidung) und ging sie am Ufer des Wassers zum Treten an; zu gleicher Zeit oder später er mit der größten Vorsichtsamkeit den glühenden Wagniß ab, um als er die Pferde der Reiter etwas unruhig werden sah, er zu hinter das Gestrüch, an dem seine Kleider aufgehoben waren, stieß sich langsam zum oder zum Gestrüch hinüber, hatte aber kaum das hinterste Hinterbein erreicht, als er gleich einem gebogenen Stiege davon flog. Seine Flucht wurde Anfangs nicht bemerkt; erst beim Wiederaufstehen man einen Mann weniger; vergeblich wurde nach ihm umgesehen, und man band um den übrigen Verhafteten, um sie von gleichem Verzuge abzuhalten, die Hände auf den Rücken. So langte man in Dschupur an, wo sich in Kurzem heraufstellte, das es Trübe waren. Einige standen ihre Verbrechen und stürzten die Strickhölzer nach dem Orte, wo die unglücklichen Wobahns und andere Fremder verhaftet lagen. Die Baue wurde hierauf vor Gericht gestellt und mit Musikanten begleitet zum Strande verurtheilt. Auf dem Richtplatze angelangt, hatten sie sich aus das man ihnen weiter die Hände binden, noch die Hände sie beschneiden sollte. Dann befestigten sie ungeschammt das Gestrüch, überzog eine Schlinge heraus, legte sich dieselbe um den Hals, und vier oder fünf Gassen sich schon entfernt, ehe noch die Halbhüter unter ihren Füßen niederfielen. Auch Hira entging der wüthenden Strafe nicht. Einige Tage nach seiner Rückkehr ließ er auf der Herrstraße zu einigen Trüben, die er als solche an ihrem Gefolge erkannt, und wurde bald darauf mit ihnen überfallen, als sie gerade beschaffen waren, die Tade eines Sipos zu übernehmen, den sie ermordet hatten. Mit die Soldaten, die sie hierbei überfielen, die hals-

verkannte Uniform ihres Regiments erkannten, wurden sie so ergrimmt über den Tod ihres unglücklichen Kameraden, daß man sie nur mit genauer Noth abhalten konnte, die Mörder auf der Stelle mit dem Bajonnette zu verurtheilen. Hira wurde gleichfalls vor Gericht gestellt und, als einer der Hauptleute der Trübe überwiegen, in Ketten gefangen.

### Neste der ausgeforderten indischen Rassen in Nordamerika.

Alles was ich von den Rassen der ausgeforderten Rassen, die einst die Ebenen am Ohio, Mississippi und Missouri bewohnten, gesehen habe, sagt der Herr Th. Flint, in seinen Erinnerungen vom Mississippi Thel, das weiß, daß sie sicher waren, als der jetzt lebenden Menschen. Alle besaßen, welche man in einem Zustande vollkommener Erhaltung in Geiseln gefangen hat, sind von bedeutend kleinerer Größe, als die der gegenwärtigen Bewohner. Die zwei Reiquame, welche man in einer Reisschiffen in Kennerf fand, und deren einen ich in Lexington gesehen habe, waren nicht mehr als 4 Fuß lang, und sie konnten lebend nicht viel größer gewesen seyn, denn die Mäße und Bänder bewiesen, daß das Fleisch bei dem Trocknungsprozeß, dem man sie unterworfen hatte, nicht viel zusammengekrumpelt war. Die Hände waren durch beträchtliche Zwischenräume getrennt, klein, lang, weiß und saftig, und erinnerten an die Rindenhäute von den Händen des Oger. Das Haar schien braun und gelblich gewesen zu seyn, wofür bekannt ist, daß nicht so gleichförmig ist als die schwarze Farbe der Haare bei den heutigen Indianern. Die Mäße, die man sich gemessen hatte, nichtsweniger zu erhöhen, und die große Weite, die man auf ihrer Leinwand gemessen hatte, bewies, daß sie von schmälerer Gestalt gewesen seyn müßten. Sie waren in ein doppelt so groß gewidmet, das mit dem nächsten Hebern des wilden Urwaldes in regelmäßigen Einrennen und Fildern durchwunden war. Das Tuch selbst war eine Art von Linnen, von gelberer Weite, von der Art, wie es jetzt noch aus den Häuten der Mäße bereit wird. Der Reiquame war der einer Frau von mittlerer Art. Wenigstens waren die Reiquame, die man am Maratime in der Grafschaft St. Louis fand. In jährlingen Gräbern lagen kleinerer Größe, die meistens vollständige Skelette enthielten. Die Länge der Körper zeigte die der Reiquame an, und im Westminien konnte seiner bestanden mehr als 5' — 4 Fuß lang gewesen sein. Ich habe Gefüge von Abfchreibet, die man in so großer Menge in den Gräbern und den Kalksteinen am Ohio hin abgibt, mit Mäßen sammt untersucht. Sie waren ungenutzt, und sehr unvollständig gezeichnet, so daß die durchsichtig; sie sind oftten und freier Hand gezeichnet. Die Masse bestand vor allem aus dem feinen angeschwemmten Thon des Mississippi, das in die Trümpfen „Tere gresser“ nennen. Das vollkommenste Skelet, das ich je gesehen habe, ist in meinem Besitz, es ist ein Junges, 5' 3", nach dem Mäße eines Kalksteins geformt, und fast etwa 2 Quarts. Es ist glatt, wohl geformt, und von grauer Farbe, wie gewöhnlich der Steinzeug. Der Hals ist in Form des Halses einer Frau, deren Haare nach indianischer Art zusammengeflochten sind, der Kopf ist mit Corrasal getarbtet, aber unrichtig; die Deffnung ist durch den Mund der Figur geformt, der im Gestrüch vergraben ist. Man findet Gefüge von allen Größen und Größen, deren einige bis auf vier Fuß lang sein konnten.

### Seltene Gattungen.

Bei dem Verkauf des Gestrüch-Dolchens, in Ireland, an die Folge des Todes seines ehemaligen Gefährten, Sir Denis Bowes Dalry, fast fand, entdeckte man in einem Kammern, zu dem früher Niemand der Eins reit gestattet war, die Leiche seiner, dreißig Jahre vor ihm verstorbenen Gemahlin, in ziemlich wohlbeleibtem Zustande. Wenn Herr Dalry sich selbst befragte, daß man ihn fluchtend in dieser Kammer verworfen. Niemand aber hatte eine Ahnung davon, daß dort aufbewahrt wurde. Lady Dalry war, nach ihrem Hinfcheiden, wie Herrmann glaubte, beerdigt und aber ihrem Grabe ein Denkmal errichtet worden. Der jähliche Galle soll auch zu seinem Ende über von dem Herzen seiner Gemahlin, in einer Kapel auf der Brust, getragen haben.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rauber'scher.

\*) Trinit.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 216.

3 August 1832.

### Nordamerikanische Ueberlieferungen.

Von den ersten Niederlassungen in Nordamerika, den Abenteuern und Gefahren, die dort die Ankömmlinge zu bestehen hatten, sind kaum noch einige Ueberlieferungen auf die Nachwelt gekommen; besonders aber vernachlässigte die Geschichte die daintigen und mit aller Grausamkeit geführten Kriege zwischen den Nordamerikanern und Westindianern aufzuzeichnen, die in dem nordamerikanischen Freiheitskriege eben so interessante als schauerhafte Episoden bieten. Man weiß wenig von den Thaten und Kämpfen der Indianerstämme, als daß sie auf Seite der Kolonien oder im Dienste des englischen Heeres sich aufstellen ließen, und die wenigen Traditionen, die noch übrig sind, werden in kurzen Jahren verlöschen. Während sie sorgfältig gesammelt dem künftigen Geschichtsschreiber der neuenglischen Staaten reichen Stoff bieten würden. Die nachstehenden Sagen sind von dieser Art und werden ein lebendiges Gemälde von dem Auslande der englischen Ansiedlungen aus jener und den früheren Zeiten geben.

#### 1. Entdeckung des Niagara.

Unter den ersten Missionären, die zur Bekehrung der Indianer aus England abgesendet worden waren, befand sich Joseph Price, ein junger Mann, der den Auftrag erhalten hatte, tiefer, als es bis dahin geschehen war, in die ungeheuren Urwälder einzudringen, die das amerikanische Festland gegen Norden bedeckten. Auf dieser gefährlichen Unternehmung wurde er von Henry Willington begleitet, der, von gleichem Glaubensfeuer getrieben, freiwillig sich ihm angeschlossen hatte. Beide waren zu Boston gelandet, das damals noch eine kleine, aber geistlich heranwachsende Stadt war. Hier trafen sie die nöthigen Vorbereitungen zu ihrer Reise und suchten sich von den Wildfährten einer dreizehnhundertlichen Ueberfahrt zu erholen; denn so lang brauchte man damals gewöhnlich, um von Plymouth aus den atlantischen Ocean zu durchschneiden.

Es war einen Monat nach ihrer Ankunft in Boston, in den letzten Tagen des Mai's, als sie den Einwohnern von Boston, die sie gastfreundlich aufgenommen hatten, Lebewohl sagten, und von den Glückwünschen Aller begleitet, ihren Weg nach den nie betretenen Wäldern einschlugen. Die Knospen der Bäume fingen gerade an, in Blätter auszuschlagen, und die Sonne wurde oft von den Schwärmen wandernder Tauben verfinstert, die dort, wo es die Wälder erlaubten, manchmal so nahe am Boden hinflogen, daß die Wanderer sie mit ihren Stöcken erschlagen konnten. Bevor sie England verließen, hatten sie oft Leute, die jenseits des atlantischen Ozeans gewesen waren, von diesem Umstand erzählen hören, hielten die

Sache aber stets für Uebertreibung, bis sie jetzt selbst mit eigenen Augen von der Wahrheit sich überzeugten. Es lag besonders in der Absicht der beiden Reisenden einen entlegenen Landstrich aufzusuchen, von dem nichts bekannt war, als was unzuverlässige Gerüchte von ungeheuren Süßwasserseen zu sagen wußten, denen man eine Ausdehnung zuschrieb, daß man hätte versucht werden können, das Land, auf dem man sich befand, für eine große Insel zu halten, wenn anders diese Wasserbehälter keine Süßwasserseen gewesen wären. Indes waren die Nachrichten meist von Indianern eingejogen worden, auf deren Zeugniß wenig zu bauen war; Niemand sonst konnte aus eigener Erfahrung sprechen.

Die Reisenden hatten sich zu ihrer gefahrvollen Wanderung mit Kompaß und Jagdhinten versehen, und schlugen die Richtung ein, die ihnen die Angaben der meisten Indianer vorgezeichnet, ohne daß sie deshalb viele Hoffnung hegten, ein erwünschtes Resultat zu erlangen. Allein erfüllt von dem Verlangen, zu entdecken was sie begannen, dachten sie wenig an die Schwierigkeiten und Gefahren, die ihrer warten mochten, und so verließen sie, ohne sich viel Sorge und Kummer ansehen zu lassen, die englischen Niederlassungen.

Nachdem sie mehrere Tage fortgewandert waren, ohne daß ihnen etwas Bemerkenswerthes begegnet wäre, langten sie endlich an einem Gebirge an, das wahrscheinlich das letzte war, dem sie fortan noch begegnen konnten. Hier blieben sie aber Nacht und setzten dann am folgenden Morgen ihren Weg durch die Wälder fort, die vor ihnen schwerlich noch von eines weissen Mannes Fuß betreten worden waren. Aufgerecktes Wild sprang oft über ihren Weg, und Dieß, so wie einige Vögel, die ihnen zu Gesicht kamen, waren die einzigen lebendigen Wesen, die ihnen in dieser stillen Wildniß um sie her begegneten. Von ihrem Kompaß geleitet, setzten sie viele Tage ihre Wanderchaft fort, bis sie die Ufer eines großen reißenden Stromes erreichten, über den sie vergeblich zu setzen versuchten, so daß sie endlich wegen seiner Breite und Schnelligkeit die Hoffnung aufgeben mußten, ihn zu durchschwimmen. Nachdem sie allerlei Versuche angestellt hatten, die sie aber alle unausführbar fanden, beschloßen sie endlich, ihr Glück auf einem der vielen umgestürzten Bäume zu versuchen, die längs dem Ufer im Wasser lagen. Hiezu wählten sie einen, dessen Rinde bergseitig ausgebreitet waren, daß er nicht umschlagen konnte; flochten dann Zweige dazwischen, so daß es eine Art von kleinem Fort gab, worauf sie endlich, nachdem sie sorgfältig Waffen und Schießbedarf gegen Risse verwahrt, mit starken



Baumstangen versehen sich einzuschiffen. Allgemach brachten sie den Baum vom Ufer ins Wasser, und befaßen sich dabei so lange mit ihren Stangen, als sie Grund fanden; endlich mußten sie es dem guten Glücke überlassen, sie aus jenem Ufer zu bringen. Eine Zeit lang fuhren sie in der Mitte des Stromes dahin, ohne daß sie dem einen oder dem andern Ufer näher getrieben wurden, bis sie endlich bemerkten, daß sie mit Hilfe des Windes eine mächtig große Kiefer erreichen könnten, die langsam fußabwärts schwamm. Als sie dieselbe erreichten, stemmten sie ihre Stangen dagegen und wirksam gelang es ihnen auch, durch einen kräftigen Stoß in sicheres Wasser zu gelangen, wo sie ihre Zahnbäume wieder gebrauchen konnten. Nach vieler Anstrengung erreichten sie endlich das Ufer, nahmen ihre Waffen zu sich und setzten getrosten Muthes ihre Reise fort.

Bald darauf fanden sie einen Ort, den sie gelegen hielten, um da den folgenden Morgen zu erwarten, und gingen dann auf die Jagd aus, um sich, wie sie gewöhnlich zu thun pflegten, mit Speisevorrath auf den andern Tag zu versehen, was ihnen stets ungemein leicht wurde, da es in den Wäldern Herden von Rothwild gab, das so wenig scheu war, daß es schon bei der Flucht ergriff. Dieselben stiegen sie bald auf ein großes Wald Wild, das dem Kampf zweier Hirsche zugesehen schien, in der der bestkühnste Wuth einander mit ihren Geweihen zu durchdringen suchten. Von diesem mit gesehenen Anblick überrascht, machten sie den Ausgang dieses ergrimmten Kampfes abwarten, und bald sahen sie einen der erbitterten Gegner durch einen unbegreiflich hohen Sprung über den andern weggehen, schnell wie der Wind sich wenden, und ihm das Geweih mit solcher Gewalt in die Seite stecken, daß er todt auf der Stelle bliebt. Die Missionäre eilten hinzu, schnitzten das übrige Wild hinweg, bemächtigten sich des gefallenen Hirsches, von dem sie so viel Wildpret mit sich nahmen, als sie auf einige Tage nothwendig zu haben glaubten, und das Uebrige den Wölfen zur Beute liegen ließen.

Eine Woche später ungefähr erreichten sie eine Bergkette, zu deren Fuß sie ihr Nachtlager aufschlugen, mit dem Entschlusse, am folgenden Tage die steilen und sanftigen Abhänge derselben zu ersteigen, was ihnen aber nur gelang, indem sie sich an den Wurzeln und Zweigen der Bäume hinaufkletterten; wobei sie oft genug Gefahr liefen, in die unter ihnen gähnenden Abgründe hinabzufallen. Wilmington hatte an einer besonders gefährlichen Stelle einen morastigen Baumzweig gefast, der ihm in der Hand gebrach, so daß er bis an den Rand einer tiefen Schlucht hinabstürzte, wo es ihm kaum noch gelang, sich an einem Busche festzuklammern. So kletterten sie mit der größten Anstrengung und Gefahr den ganzen Tag fort, bis sie gegen Abend einen kleinen Vorsprung erreichten, auf dem sie die Nacht zubringen beschloßen. Gegen Mittag des folgenden Tages erreichten sie den Rücken des Berges, und um einen Ueberblick des umliegenden Landes zu gewinnen, erstiegen sie noch, nicht ohne große Schwierigkeit, einen hohen Felsen, der hoch über die andern Berggipfel hinausragte und von wo sie erkennen mußten, da die hohen Bäume ihnen jede Aussicht verdeckten. Nachdem sie die Spitze bestiegen erreicht hatten, spähten ihre Augen neugierig weit umher in der Gegend, um zu sehen, ob nicht irgendwo eine Spur von den großen Seen zu erblicken sei, von denen die Indianer so viel zu sagen wußten. Allein forgenvoll beagneten sich

die Blicke der beiden Wanderer, als sie, so weit das Auge reichte, nichts als unermeßliche Wäldungen gewahrten. In diesen furchtbaren Wäldern vernahmen sie Nichts als zuweilen hoch oder ihnen das heisere Geschrei der Geier, die ihre Beute verfolgten, und tief unten das Gurren der Waldbaue oder das Hämmern des Baumsprechts. Witter getäuscht in ihren sehnsüchtigen Erwartungen, stiegen sie in kummervollem Schweigen die andere Seite des Berges hinab; aber ungeachtet der äußersten Anstrengung konnten sie doch nicht den Fuß derselben noch an dem nämlichen Tag erreichen, und sahen, von der Nacht überrascht, sich genöthigt, einen Ort aufzusuchen, wo sie sicher übernachten konnten. Früh am Morgen brachen sie wieder auf, und setzten ihren Weg die Abhänge des Berges hinab fort, bis sie endlich am Fuß angelangt, die furchtbaren Schwierigkeiten überwunden hatten, die ihnen diese Vergeltete entgegenstellte.

(Schluß folgt.)

## Wilder aus Jamaika.

(Fortsetzung.)

Abends gab ich den Damen das Geleite auf einen Ball. Ein Ballsaal in Westindien ist, hellläufig gesagt, eine vollkommene Laterne, die nach allen vier Weltgegenden offen steht und läßt sich, als ein Ballsaal irgend anderswo. So unangenehm meinem Eintritt ein Hinderniß in den Weg lief, an das ich am wenigsten gedacht hatte; so entschädigte mich doch später eine Scene, von so ganz komischer eigener Art, als es nur immer in diesem Lande, wo der Pfeffer wächst, vorkommen kann, und wo, wie ich großen Grund zu glauben habe, das Temperament des Volks heißer ist als sein Klima, und dieses ist, Gott weiß es, doch wirklich schweißtreibend, mehr als nöthig. Mit meiner schönen Post am Arme durchschritt ich stolz das Vorzimmer und wanderte dem Eingange des Ballsaales zu, der von der elegantesten Gesellschaft erfüllt, glanzvoll erleuchtet und mit Blumen und Laubwerk geschmückt war von einer Schönheit und Seltenheit, wie es kein europäisches Giebshaus zu liefern vermöchte. Die Orde des Saales war durch Palmzweige und Immergrün in eine lieblichste Laube verwandelt worden, während der glatte Fußboden, wie ein ungeheurer Spiegel die bleichen, aber schönen schwarzäugigen und schwarzgetönten Gesichter der westindischen Damen zurückstrahlte, die zwischen den dunkler gezeichneten Herrengruppen hervorblitzten, unter die sich hier und dort die reiche und dunte Uniform eines Ees oder Landesskiziers mischte. Als wir uns dem Eingange näherten, strackte ein Konfabel seinen Etas quer über unsern Weg, indem er sagte: „Verzeihen Sie, Sir, Sie sind nicht in kaltsämigem Anzug.“

Nun war es aber die erste Nacht, wo ich seit meiner Ankunft auf der Insel meine Uniformen angelegt hatte, und mit meinen gelben Hirschbändern, einen eleganten Degen an der Seite, goldenen Schnallen in meinen Schuhen und mit maßelosen weißen Beinleibern angethan, dünkte ich mich in meiner Unschuld als den unvergleichlichsten, unübertrefflichsten und schmeichlichsten Ballkitter, der noch in dem Festturnier des Tanzes ein tückend Damenbeugen weggeschoben. Um so tiefer mußte mich die Kränkung schmerzen. „Niemand.“ setzte der schonungslos Konfabel hinzu, „wird in

meinen Feindelidern zugelassen, Sir.“ — „Ei, so hole doch! — muß!“ Ich hier unmißlich antworten. „So ist es denn in den Sternen geschrieben, sagte ich leiser hinzu, daß ein Paar Hosen an allem meinem Unglück auf dieser verwünschten Insel Schuld seyn muß!“ — „Still Kom, sagte meine Waise, indem sie mich in den Arm knipste, geh' nach Hause und hol' Mama's Puder-mantel.“ Indeß, der Mann an der Thüre sahien wenig Umstände zu machen; Streit anzufangen, war die Sache zu unbedeutend; so übergab ich also meine schöne Begleiterin der Obhut eines Gentleman, der so glücklich war, hübschmäßig angethan zu seyn, eilte nach meiner Wohnung, um meine Waise in ein engeres Gehäuse zu schleiden und sog nach dem Velle zurück. Hier war es indeß zu einem wahren Teufelslärm gekommen. Das Vorgehack des Saales fand ich vollgebrängt von Land- und Seesoldaten, an deren Spitze niemand geringerer stand, als ein General und ein einarmiger riesengroßer Mann, wie ich später erfuhr, einer der vornehmsten Civilbeamten der Stadt, der in seinen früheren Tagen Seemann gewesen war. Ich kam gerade zur rechten Zeit, um die dichtgeschlossene Heerfäule, vor der die Konfaleiß wie Speen im Winde hinegeschleudert, auf den Eingang des Ballsaales zu leiten und dann Halt machen zu lassen. Der einarmige Goliath trat nun aus dem Phalanx hervor, und schritt auf die Vorsteher desalles los, die sich vor den Damen, die wie Kaninchen in einer Ecke des Saales zusammengebrängt waren, aufgestellt hatten. Da nun der Weg offen war, so trat ich ungehindert ein, und suchte meine arme Waise auf, um sie zu trösten, und den Verlust der Sache in aller Ruhe mit anzusehen. Der Wortführer des gleich mir zurückgewiesenen Generals hatte sich, um seinen Eintritt in den Ballsaal vorchriftsmäßig zu machen, seine Weinleider bis über die Kniee hinaufgestülpt und dann mit seinen Strumpfbändern befestigt, so daß er vollkommen einem höllischen Vordmann ähnlich sah. Ueberzeugt, daß jetzt an seinem Anzuge nicht ein Faden zu kritisiren sey, war er auf einen der Vorsteher, einen kleinen Mann, mit raubem Däneln, losgegangen, um für die Kolonne, die noch an der Saalthüre der Entscheidung harrete, das Wort zu nehmen. Der kleine Hestwort aber unterbrach den Einarm kurzweg, indem er ihn anschaute: „Ei was, Ordnung muß seyn! — Und wie? — Ei — Hier drängte er mit seiner Brille das Untergeschell des einarmigen Wortführers — „Ei seht mir doch, Sie sind ja selbst nicht zulässig!“ — Der Gigant brach aber bei diesen Worten in ein schallendes Gelächers aus und rief: „So hole mich dieser und jener! Der Kerl muß ein Schneider seyn! Nun verdammt denn, wieviel guten Wunsche, und werst mir die Konfaleiß zum Fenster hinaus und die Vorsteher hinterdrein!“ Zugleich streckte er seine Wiesenfaust zu einem Griff nach seinem libanitanischen Begner aus, der ihm aber entwichlupfte und sich wie ein Kal zwischen den Damen verschloß; während der große Ehrhoseil seine hölzernen Arm schwang, an dem sich, wie man jetzt erst wahrnehmen konnte, ein vierter Hosen befand, und dabei in breiter schottischer Mund-art rief: „Hüt! Ich nur die Kreatur erwischt, ich wollte ihn da einwickeln lassen und wie einen Stroh herausgezogen haben!“ Auf dieß Zeichen ergoß sich der Strom von Soldaten und Matrosen in den Saal; die Konfaleiß waren in einem Augenblick verschwun-

den; die Gezworte wurden auf die Damen zurückgedrängt und nun ging ein Ohnmachtsfall und Krämpfen, ein Fischen und Drohen los, wie ich es nie in meinem Leben zu hören das Glück hatte. Dann folgten Fragen auf Fragen nach Namen und Wohnung, und Befehlungen in einem Gange nach den andern Tag in der fahlen Morgenfrische u. f. w. „Ein herrliches Land, meiner Seele, sag!“ ich zu mir selbst, wo einem Menschen der Schnitt seiner Hosen das Leben kosten kann!“

(Fortsetzung folgt.)

## Jussuf Pascha und die Uebergabe von Varna.

(Aus Niebuhr's Travels to the seat of war in the East.)

Die Belagerung Varna's begann mit einer sehr unangenehmen Nacht von 1200 Mann; die Zahl der Vertheidiger betrug, die Bürger mit eingeschneidet, nur 3000. Als die Thüren fielen, daß die Russen nicht stark genug seyen, um die Stellung durch einen Handstreich zu nehmen, warfen sie eine gefestigte Welle eine Verthaltung von 25.000 Mann hinein, und vermehrten die Vertheidigungsmittel. Der russische Kaiser schickte die Wichtige der Befestigung Varna's so sehr, daß er sich in Odrissa auf dem Admiral Kalkoffe „Paris“ von 110 Kanonen einschiffte und 10 Tage an Bord blieb, um die Operationen zu beaufsichtigen. Der Kapitan Pascha kam mit einer Schlaupackenflotte, angelangt um wegen der Ueberrumpfung des Platzes zu unterhandeln, in Vardria aber, um angeführt eine Verthaltung einzunehmen, denn die Garnison hatte sehr betrübend gestanden. Man schickte ihm als Bedingung vor, daß er und seine Truppen mit Kriegsgewehren ankommen sollten; er verzog die Bedingungen, und die Belagerung dauerte fort. Endlich, zwei Monate nach Eröffnung der Transparen, wurde die Centreskarpe des Varnas durch eine Mine gesprengt, und vier furchtbare Stöße in der Scarpe gemacht. 150 Matrosen und 550 Jäger erlosten sich sehr willig zum Sturm; Pioniere sollten folgen, um auf der Benjowitschen Festung Fuß zu fassen; zur Bedeckung rührten eine starke Wölbung Gorden be stimmte. Auf das gegebene Signal rückten die Freiwilligen an die Transparen an, erliegen die Vertheidiger, überlieferten die Thüren und trieben sie vorwärts in die Straßen; die Pioniere folgten mit Easchtern und Gas schen, aber der Ingenieureffigste, der sie begleiteten und die Operationen nicht leiten seyen, war nirgend zu finden, so daß die Pioniere ihre Materialen auf den Boden warfen, weil sie nicht wußten, was sie damit anfangen sollten. Als die Thüren sich von ihrem ersten Schrecken erholten, fielen sie von allen Seiten über die unerschrockene kleine Schar her, doch nicht eher, als bis die Stadt an mehreren Stellen in Brand gesteckt war. Graf Woronoff, der müthig die kleine Schar angeführt hatte, sah seine Unterthanen einem Lebendenden auszuliegen, und trat den Wüthung an, der nicht ohne schwereren Verlust bewerkstelligt wurde; denn die Thüren fielen auf die Häuser und machten ein unbeschreibliches Feuer, das die Hälfte der Angestriften niederstreckte. Der Ueberrest, welcher auf der Spitze der Westseite seine Schwunghaken trug, sah sich im Lager durch. Trog des Willens zu machen dieser Angriff einen großen Eindruck auf die Osmanen, denn sie sahen, daß die Russen jetzt in die Stadt kommen könnten, wenn sie wollten; ihre Lage war auch sonst verwickelt geworden, denn zur See wie zu Lande eingeschlossen, waren sie von aller Zufuhr abgeschnitten. Krankeheiten richteten schreckliche Verwüstungen unter ihnen an; 12.000 Menschen waren umgekommen; außer den Batterien von Kanonen und Mörsern von der Landseite hatten vier Eimern und mehrere Bombenschiffe fortwährend die Stadt beschoßen, so daß jedes Haus durchdrungen und die Straßen wegen der Trümmer und Leichname ungangbar waren. Jussuf Pascha, der Zweite im Kommando, wurde demgemäß von Kapitan Pascha abgeschiedet, um abwärts wegen der Ueberrumpfung zu unterhandeln. Admiral Origh und Graf Woronoff wurden von dem Kaiser mit der Untertandung beauftragt, und legten die Bedingungen vor: die Truppen sollten die Waffen strecken, sich als Kriegsgefangene auf Gnade und Ungnade ergeben und alle Kriegsmunition anliefern, Privatgüter nicht gestört werden. Jussuf strebte mit dieser Art Unterwerfung bessere Bedin gungen zu erhalten, verlangte, daß man den Thüren wegen ihrer Kosten

seil gehalten solle, mit Kriegsgewehren auszuliefern, und sich hinzugeben, wo sie hinwollten, und ihre Offiziere mitzunehmen; hierauf wurde geantwortet: Der Kaiser sey schon einmal durch eine vorgeschickte Unterabtheilung hintergangen worden, die mitthen Bedingungen, die er zuerst vorgeschlagen, habe man verworfen, seine Truppen hätten durch die Hartnäckigkeit der Thüren großen Verlust erlitten; man sey sehr klar, daß es, da die Mäule vernichtet, nicht mehr möglich sey, den Platz eine Woche länger zu halten, und deshalb sey der Kaiser entschlossen seine weitem Bedingungen, als eine Uebergabe auf Gnade und Ungnade zu geschätzen. „Was denn“, sagte Jussuf, „kannst du auf solche Weise dem Emirath die Hand, in was versuchen die Sache mit dem Rayhan Pascha in Dilettant zu bringen; mochten sich ihn im wieder in den Trümpfen mit der Antwort meines Vorn.“ „Am folgenden Morgen kam Jussuf, aber Diesmal begleitet von dem Sekretär des Rayhan Pascha und den Kisten der Stadt. Wie erklärten, der Kommandant halte die Bedingungen für zu streng, und erzwinge noch immer dieselben, wie sie zuerst angeboten worden; er verzage aber, daß seit dieser Zeit ein Monat verstrichen war, und die Umstände sich wesentlich zu Gunsten der Russen verändert hätten. Jussuf Pascha sagte dem Emirath, die Kisten seien bereits gefunden, um die Bedingungen aus seinem Munde zu hören, und ihren Einfluß zu versuchen, um bessere zu erhalten. Dieß gelang indes nicht; der Emirath konnte seinen Willen nicht ändern, und war entschlossen, seinen Instruktionen treulich nachzukommen. Die Deputierten daß sodann, sich zurückziehen zu dürfen, um mit dem Rayhan Pascha abzumachen. Jussuf erwiderte, sie sollten sich zu ihm und sagten: „Wollt ihr nicht mit uns gehen? Er erwiderte: „Ihr wißt, daß wir die ganze vergangene Nacht und berathen, und endlich der Kommandant mit uns sagt, wenn ich mit Eurer Hilfe diese besten Bedingungen erhalte, ein Messerchen zu willigen. Ihr kommt mit mir in der vollen Ueberzeugung, Eure grauen Bärte würden bessere Bedingungen zu Wege bringen. Ihr seht nun, daß es auch nicht gelungen ist, und was nützt es, wenn ich mit euch zurückgehe, um mich abzumachen zu berathen. Ihr müßt Eures Weges gehen; ich bleibe hier, und der will ich des Rayhan Pascha Entscheidung abwarten. Inzwischen dürfte ich euch, mit meine Kinder und Diener zu finden, denn ich weiß, daß Werna sich nicht länger halten kann, und ich bin um die Sicherheit der Willkür meiner Familie besorgt.“ Die Familie Jussufs vereinigte sich demnach noch an demselben Tage mit ihm im russischen Lager. Um zwei Uhr des folgenden Morgens kamen die Kisten der Stadt abzumachen im großen Saal, um dem Emirath, und sagten: der Rayhan Pascha habe die Stadt verlassen und sich mit etlichen Hundert Mann, die entschlossen seien, mit ihm zu sterben, in die Citadelle eingeschlossen; in Folge dieses Schicksals herrsche die größte Verwirrung in der Stadt. Der Emirath sagte ihnen: sie sollten nur die Tagelöhner ruhig stellen, dann werde Alles abgemacht werden. Als Jussuf Pascha's Truppen vernahmen, ihr Führer sey im russischen Lager geblieben, und habe sich nicht mit den Kindern in die Citadelle eingeschlossen, erklärten sie, sie würden mit ihm gehen und sich zu Kriegesgefangenen ergeben; da die Thüren jedoch nicht mehr länger für anständig sind, so kamen 500 von Jussuf's Reuten ins russische Lager, und gaben ihre Waffen ab; zugleich schrieben einige Bismaschi an Jussuf und boten sich an, gleichfalls hinzukommen, da es eine Ueberei sey, länger in Werna sich halten zu wollen. Jussuf sagte dieß Briefe dem Emirath, der sich mit dem Grafen Worenzoff beriet, und beide trangen natürlich in den Pascha, an die Bismaschi's zu schreiben, und sie aufzunehmen, gleichfalls hinauszukommen; er schrieb, sie kamen und 2000 Mann mit ihnen; Dieß war jedoch immer noch eine geringe Zahl im Vergleich mit denen, die noch in Werna blieben. Nach Tagesanbruch rückte eine starke Escadre Russen gegen die Stadt an, und forderte sie noch einmal auf. Die Thüren sturzen nicht, und nach einiger Verberührung wurden die Thore geöffnet. Nachdem die Russen sich in der Stadt festgesetzt hatten, forderten sie auch die Citadelle auf: der Rayhan Pascha gab endlich nach und marschirte mit 500 erlesenen Reuten heraus. Als er vor dem Kaiser gebracht wurde, der ihn wegen seiner Tapferkeit lobte, sagte er: sein todes Winkeln in Konstantinopel und sein Einfluß auf den Kaiser würden in kurzer Zeit den Frieden bewerkstelligen können. Der Kaiser schenkte ihm gegenwärtig die Freiheit, und erlaubte ihm, das Lager mit 500 bewaffneten Reuten zu verlassen. Die 500 Mann, welche zuerst ins Lager gekommen waren, erhielten jeder 5 Dukaten

für ihre Waffen und die Erlaubnis zu gehen, wohin sie wollten. Jussuf Pascha schenkte dem Emirath einen kostbaren Eimer als Zeichen seiner Achtung, und der Kaiser sandte ihm mit einer lehrreichen Predigt nach Dersa. Was dieser Erzählung erzählt, daß Werna nicht übergeben wurde, als die es völlig unbedenklich war, und daß Jussuf Pascha der Verdächtige nicht ist, für den man ihn gewöhnlich angiebt.

### Vermischte Nachrichten.

Zu Anfang der französischen Revolution kam die englische Reformfrage in England lebhafter als je in Anregung. Die Repräsentation, zu jener Zeit noch unersichtlichlich stark, beherrschte die Wege ihrer Gewalt auf alle Köpfe, die eine Verbesserung der schrecklichen Mißstände in der englischen Verfassung zu denken wagten. Wie viele edle und freimüthige Menschen wurden damals das Opfer. Wir erinnern hier nur an John Palmer und Thomas Paine (v. Hunsdon, v. J. 1785 u. d. f.) Mehrere als fünfzig der talentvollsten Männer wurden damals verurtheilt und eingekerkert. Was wurde erlitten den Weg ihrer guten That, während der Weg viele viele, im Herzen verurtheilt an dem Erfolg des schweren Kampfes, auf der Welt geschieden sind! Und doch trübte der Tag an, wo die größte Sache im Eingekerkerten hervorbrach; kaum ein Menschenalter ist verstrichen und der Folge der Ereignisse des achtzehnten Jahrhunderts in seiner goldenen Rüstung liegt zu Boden geschnitten von der öffentlichen Meinung, die, wie der Glaube, unerschütterlich steht, gleich dem Himmelskronen mit seinen sieben glatten Riesen hervorbricht, den hochmüthigen Pöbeln trotz zu besiegen. Von denen, die um der Reformfrage willen männlich gekämpft und getritten, und doch ihren Verdienste nicht erkannt, muß vor Allen Sir Francis Burrell genannt werden, der ihrer wegen ein Mal mit der Welt und das andere Mal mit sechs Monaten Gefängnis bestraft wurde. Sir Robert Peel selbst 1793 bis 95 achtzehn Monate lang gefangen; Sir James Brougham vier Jahre, von 1795 bis 1807; Herr Hunt, der ausbreitete des Crimineln, zwei Jahre; die Herren Edmunds und Lewis, aus Birmingham, ein Jahr; Herr Cobden zwei Jahre; die Herren Darby und Threlkeld, 1795 des Hochverraths angeklagt, acht Monate u. s. w. In späterer Zeit, wo die Freiheit hier bebroht wird, läßt sich, wie und dünkt, großer Trost aus solchen Beispiele schöpfen.

Die englischen Zeitungen geben die Beschreibung eines Volksfestes, das zur Feier des Reformtages in Saint Albans angestellt wurde. Es wurden dabei auf öffentlichen Plätze 5500 arme Leute gespeist, wozu 1000 Pf. Geld, und 250 hundertjährige Pöbeln verwendet wurden. Jede Person erhielt außerdem ein Quart Bier. Wem das noch ein Tag von mehr als 5000 Menschen auf das freie Feld, wobei man eine Puppe, die den Herzog von Wellington vorstellte, stellte, an einen Ort gebunden, voranstellt. Dergleichen (sagte Alexander Walker) die Welt wenig dahin zu bringen, den großen Will zu unterlassen; Alles, was: „Ihr Feind mit dem Willington!“ und wirklich wurde auch ein Feind angebrannt mit der Puppe verbrannt.

### Literarische Anzeige.

Bei W. Engelmann in Leipzig ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

## Italians Chiffre 1789 bis Ende 1831.

Mois  
Seri siam, si, ma seri frangenti!  
Wohl sind wir Sklaven; ja; doch Sklaven  
mit den Zähnen freischnen!

Affari.

Gr. 8. Weinpapier, elegant broschirt 1 Rthl.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautendafer.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 217.

4 August 1832.

### Bruchstücke aus einer Reise in Sibirien. \*)

Bei herrlichem Wetter verließen wir Irkutsk am 12 Februar Nachmittags. Der Himmel ist hier den ganzen Winter hindurch klar und heiter, und bedeckt sich erst mit Wolken, wenn die Angara mit Tereikis zu gehen anfängt. Wir fuhren im Schlitten auf der Angara, deren Ufer von Sandheinfelsen mit ulernen und abgerundeten Gipfeln begrenzt sind. Die zweite Post von Irkutsk aus heißt Istiminskina oder Lerchenbaumdorf, weil dieser Baum (pinus larix) in einem Walde, der in der Nähe dieses Dorfes längs dem Flusse hinläuft, sehr häufig ist. Hier ist der einer Kälte von 25° die Angara nicht mit Eis bedeckt; draußend fließt sie sich aus dem See und durch den Nebel, der aus ihrem Wasser emporsteigt, sieht man die ungeheure Eisfläche des Baikalsees vor sich. Es war Nacht, als wir Istiminskina erreichten, und wir legten nun bei Monchsheim, auf einem, zwischen dem See und den spizen Felsen, die ihn hier von allen Seiten umgeben, engeengten Weg, noch eine Post zurück. Wir sahen die Felsen nur im Dämmerlichte, doch bewiesen uns ihre schroffen Spitzen, daß der Sandsteinweg schon vor Istiminskina verschwunden war, und daß wir hier eine andere Felsenstättung vor uns hatten.

Bevor man die Post Kabilnaja erreicht, betritt man das Eis des Baikalsees, der, mit Ausnahme eines Wasserstrichs, welcher den Lauf der Angara bezeichnet, gänzlich zugefroren ist. Die Pferde des Landes sind sehr rasch, und rennen mit dem Schlitten, auf der glatten, und nicht mit Schnee bedeckten Eisfläche des Sees in ungläublicher Schnelligkeit dahin. Von Kabilnaja aus verläßt man das westliche Ufer des Bajal und durchschneidet seine ganze Breite, die hier fünfzig Werste beträgt, in gerader östlicher Richtung. Wir brachten die Nacht in Kosjolski zu, und am andern Morgen bot uns die Aussicht auf den See ein prachtvolles Schauspiel: Die Strahlen der aufgehenden Sonne spiegeln sich in tausendfachen Wiederholungen in den Seitenflächen der am Ufer senkrecht aufgetürmten Eisbänken; gegen Nordost und Südwest dehnte sich eine unabsehbare spiegelglatte Eisfläche aus, und gegen Westen, die

ser prachtvollen Winterlandschaft gegenüber, ragten die Häupter von Bergen empor, deren Fuß hinter den Krümmungen des Bodens verborgen lag. Sobald man die Ufer des Sees verlassen hat, führt der Weg durch eine mit Eisfild und Kieselgras bedeckte Ebene, durch welche die Selenga dem Bajal zufließt. Dieser Fluß, der an seiner Mündung ein Delta bildet, überflutet zuweilen die ganze Ebene. Unsere Schlitten gingen nur langsam vorwärts, denn der Schnee ist hier zu Lande selten, und vermischt sich überdies im Gassen mit dem Straßensaub. Transporte von Thier jagen häufig an uns vorüber, und je näher wir dem Ort ihrer Abfahrt kamen, desto mehr nahm ihre Anzahl zu; sie bestanden aus einem Zuge von gewöhnlich 50 bis 100 einspännigen Schlitten; die Thierballen sind in Flegendäute eingnäht und mit einem Strick zusammengeknüpft. Zwei oder drei Führer reichen für eine solche Karawane hin, und die Pferde gehen meist in starkem Trabe eines hinter dem andern. Die Kaufleute lassen gewöhnlich ihre Ballen durch Bauern von einer Station zur andern fahren, zuweilen bedienen sie sich aber auch der Post, die ihre Waaren mit größter Schnelligkeit von Kiachta nach Moskau befördert, und da diese Art des Transportes in Sibirien mit nur geringem Kosten verlust ist, so haben die Kaufleute ihre Rechnung recht gut dabei.

Das Land, durch das unser Weg führte, ist mit Bergen umgeben; die höchsten derselben sind gegen Südost, wo, am äußersten Ende des Sees, der Gifsel des Chamar-Dabban aber alle andern emporragt. Die große Straße führt durch das Thal der Selenga, die, ehe man nach Werchne-Ubinsk kommt, die Gebirge durchschneidet, und sich in engem Bette zwischen den Felsen durchdrängt, um sich dann in die Steppen auszubreiten. In Werchne-Ubinsk hielten wir uns einige Stunden auf, um den Heitmann des Bezirks zu besuchen, der uns versprochen, dem Chamar-Dabban, dem Oberhaupt der Geistlichkeit unter den Würdigen des Landes, vor unserer Rückkehr aus China unseren Besuch anzukündigen. Noch am nämlichen Abend setzten wir unsere Reise, immer durch das Thal der Selenga, bis zur letzten Post vor Selenginsk fort. Felsen von der wunderlichsten Gestalt umgeben das Thal; als ich ihre felsigartig abgerundeten Spitzeln zu Gesicht bekam, hielt ich sie für vulkanischen Ursprungs, näher gekommen fand ich indeß zu meinem großen Erstaunen, daß sie aus Granit bestanden. Am 15 Februar Morgens machten wir uns nach Selenginsk auf den Weg, durch das wir, ohne uns aufzuhalten, mit dem Vorsatz fuhren, auf dem

\*) Während man mit großer Erwartung der Reisebeschreibung des Herrn Wodzy Grman, deren Herausgabe demnächst bevorsteht, entgegensteht. theilt Herr von Humboldt folgende Bruchstücke in der Revue des deux mondes mit, die aus Briefen des Herrn Grman an seinen Vater gemoos und anfänglich nicht zum Druck bestimmt, hier aus dem Französischen übersezt, wieder gegeben werden.

Rückweg länger zu verweilen. Der Neumond trat am 18 Februar (neuen Styls) ein, und wir wollten noch zu rechter Zeit ankommen, um den religiösen Feiertag zu bejahen, die in Malakschin und der ganzen Mongolei während der ersten Tage des Jahres begangen werden. Bei Selenginsk hatten wir Seligenheit, Büräten, die von den Hüften des Landes Bratzes genannt werden, ziemlich in der Nähe zu beobachten. Sie bewohnen zwei Zelte von Füll, ganz denen der Samojeben ähnlich, mit dem einzigen Unterschied, daß ihre trichterförmige Gestalt mehr abgerundet war; wie die Samojeben doppelt aufeinandergelegte Rentthierfelle zu ihren Zelten verwendeten, bestanden diese aus einer doppelten Lage von Füll. Das Feuer brannte, und Gebrauch der nomadischen Völker gemäß, in der Mitte des Zeltes, in einem Loch des Bodens; beide Zelte gehörten einer einzigen Familie, und waren ringsum mit eingestochenen Fäbilen umjäumt, um die Pferde nicht verlaufen zu lassen und stets bei der Hand zu haben. Sonst hielten sich ihre Hausthiere meist im Freien auf; Kälbe, Schafe, Pferde und Kamele, die insbesondere den Büräten von Selenginsk von großem Nutzen sind, werden gemeinschaftlich auf den Steppen, und werden im Winter nur mit dünnem Fleischdraß gefüttert. In Geschäftsbildung sind die Büräten den Kalmden sehr ähnlich; sie haben hervorprinkelnde Badennocken, Augen wie die Chinesen, rabenschwarzes Haar und sehr schöne Zähne. Alle Weiber tragen reich mit Kugeln von Malakschin, Korallen und Perlenmutter besetzte Stirnbänder, und die Mädchen durchstechen ihre Haare mit Bändern, die ebenfalls mit Perlenmutter- und Korallenperlen geschickt sind. Die Männer rasiren den oberen Theil des Kopfes, und tragen die übrigen Haare in einen langen Pöps geflochten. Nur die Lamas sären sich den ganzen Kopf glatt. Im Hintergrund des Zeltes steht eine Art hölzerner Altar, der, wie alle Geräthe der Büräten, sehr niedrig gearbeitet ist, und aus einer Kabe mit Schußsichern besteht, in denen unter andern Dingen ihre Heiligenbilder verwahrt werden; eines derselben, einen Heiligen oder Burchor vorstellend, ist auf dem Deckel der Kabe aufgestellt. In dem Zelte, das wir besuchten, war so das Bild des Kschigumne, des vernommenen Odem der Mongolen aufgestellt; sechs kleine, messingene, mit Wasser gefüllte Schalen stehen vor dem Bildbilde, und zu beiden Seiten einige kleine, runde Spiegel, gleichfalls von polirtem Messing, die zu der sehr sonderbaren Ceremonie der Wasserweihe bestimmt sind: Der Lama stellt nämlich diese Spiegel so, daß sie das Bild des Odem zurückwerfen, und gießt dann über ihre Oberseite den Inhalt der Schalen aus; das abschlechte Wasser wird in einem untergestellten Gefäße aufgefangen, und ist nun, weil es das Bild des Odem in sich aufgenommen hat, geweiht. Diese metallenen Spiegel findet man in den Gräbern der Kurganen oder Tschuden in großer Anzahl und ich habe deren zu Krasnojarsk sehr viele gesehen, die man aus solchen Gräbern genommen hatte.

(Fortsetzung folgt.)

## Nordamerikanische Ueberlieferungen.

(Satz.)

Noch manden Tag setzten die beiden Missionäre ihre abenteuerliche Wanderung durch endlose Wälder fort, ohne in dieser

grauenvollen Einsamkeit auf ein menschliches Wesen zu stoßen; als sie einen Abend in einer lichten Waldstelle einige Indianer trafen, die Anfangs nicht wenig erschrocken waren, Menschen von so ganz verschiedener Farbe und nur mit so glatt geschliffenen Stöben bewaffnet zu sehen, wußte sie die Gewehr der Missionäre hielten; endlich aber näherten sie sich und redeten die Fremden in einer wohlklingenden, aber unverständlichen Sprache an. Während man sich von beiden Seiten durch Zweigen verständig zu machen suchte, schritt die über ihren Häupten ein Schwarm wilder Vögel hin, nach denen die Wilden mit ihren Bögen schossen, ohne jedoch einen dieser Vögel erlegen zu können, als auf einmal Price und Wilmington ihre Gewehre anlegten, Feuer gaben, und zum höchsten Erschrecken der Indianer zwei Wildgänse tödtlich getroffen aus der Höhe herabtaumelten. Nun umringten die Indianer die Fremden, und begannen die Waffen zu bewundern, die sie Anfangs nur geringfährig betrachtet hatten. Noch mehr stieg ihre Verwunderung, als sie sahen, daß man etwas, das sie für geflohene Kohle hielten, in die Öffnung der wunderbaren Stöbe schüttete, und nur ein kleines Stückchen Eisen zu verbrennen brauchte, um einen Blig hervorzuzaubern, auf den augenblicklich Rauch und ein lauter Schlag erfolgte. Der Häuptling dieser Indianer und die Missionäre durch Zweigen ein, ihn zu begleiten, um auch den übrigen Leuten seines Stammes das unerhörte Wunder sehen zu lassen. Bald darauf erreichten sie einen andern lichten Waldgrund, wo mehrere Indianer beschäftigt waren, kleine Wigwams aus Baumrinde zu errichten. Der Häuptling suchte den Fremden begreiflich zu machen, daß hier nur ihr Jagdrevier sei, und daß ihr Dorf fern von da in der Richtung hin, wo sich eben die Sonne zum Untergange neigte, gelegen sey, und daß sie bald dahin zurückzukehren gedächten. Von dieser Zeit an verweilten die Missionäre unter diesen Indianern, und lernten mit der Zeit, nachdem sie mit den Eingebornen in ihr Dorf gegangen waren, das am Ende lag, ihre Sprache in so weit, daß sie mit ziemlicher Geläufigkeit darin sich ausdrücken konnten. Price sang an, den Indianern Lehrvorträge über das Christenthum zu halten, und wirklich hörten sie aus seine erste Rede mit aller Aufmerksamkeit an; dann aber wurde es ihm, zu seinem großen Jammer, nicht mehr möglich, sie noch einmal zu einer Versammlung zu bewegen. Da alle seine Bemühungen, ihren Sinn für die neue Lehre zu öffnen, an der Selbsteigigkeit der Indianer scheiterten, so hielt Price es für ratsamer, statt hier nutzlos die Zeit zu verlieren, ihre Nachforschungen nach den großen Binnenseen fortzusetzen. Wilmington stimmte ihm dieß sehr willkommen bei, und nachdem sie den Indianerhäuptling, dessen Namen Majut war, von ihrer Absicht in Kenntniß gesetzt hatten, so bedeutete er ihnen, daß der Fluß, der bei ihnen vorüberströme, zu einem unermeßlichen Meeresschen führe, das, wie man dafür halte, durch viele große Ströme, die in dasselbe einmündeten, gefüllt werde; allein nur noch wenige seines Stammes hätten die Ufer jenes See als eine weiter ausgedehnte Strecke in der Hand bekommen. Es befand sich aber unter diesen Indianern ein alter Mann, der in seiner Jugend es gewagt hatte, viele Sonnen nachtrüben auf seinem Kano den See entlang zu schiffen, und die Nachricht mit nach Hause brachte, ein ungeheurer Strom münde darin, an dessen Ufern er, um zu sagen, ausgefliegen sey. Da habe er ein fürchtbares Gerölle, wahr

scheinlich von Wässern, vernommen, dem er durch die Wälder einige Meilen weit entgegen gegangen, wo er endlich den Strom so reisend gefunden, daß sein Boot ihn aufwärts zu befahren im Stande sey. Ob dem furchtbaren Getöse habe ihn aber nun ein Grauen befallen, und eilig sey er wieder zurückgegangen, worauf er sich sogleich zur Heimfahrt angesetzt. Indeß war er der Einsigle des Stammes, der so weit sich hinweggemagt, und an seinem Verichte schlossen die Eingebornen, daß dieser große Strom die Quelle jenes Sees seyn müsse.

Auf diese Nachricht thaten die Missionäre den Häuptling, er möchte einigen von seinen Indianern erlauben, sie den Fluß abwärts nach dem See zu begleiten, um zu untersuchen, woher das Getöse komme, das den alten Indianer erschreckt hatte. Majak bot zuerst Alles auf, um ihnen ihr Vorhaben auszurehen; als er sie aber unerschütterlich in ihrem Entsatze fand, so erklärte er, er werde sie selbst auf dieser Fahrt begleiten. Es wurde nun ausgemacht, daß man die folgende Woche die Reise antreten wolle; allein noch ehe die bestimmte Zeit herangekommen war, ereignete sich ein Vorfall, der ihre Abreise weit hinausschob. Als sie eines Morgens aufstanden, bemerkten sie, daß große Wellen Rausches über ihren Häuptern hinwegströmten, die sie Luft mit einer furchtbar dröhnenden Rige füllten. Die Indianer sagten, es sey ein Waldbrand ausgebrochen, und da ein starker Wind sich zu erheben begann, so fiel rings umher ein heißer Wüthregen. Ausgans suchten sie gegen ihn Schutz in ihren Wigwams, allein die Luft wurde so untraglich heiß, daß sie erstickt zu werden Gefahr liefen. Majak sah ihnen den Rath, sich in den Dnebia zu flüchten, und nun stürzte sich Alles aus an den Hals ins Wasser, aus dem sie nur den Kopf hervorragen ließen; und auch so waren sie oft genug genöthigt, ganz unterzulauchen. Viele Stunden mußte man in dieser Lage zubringen, während das Wasser von der vielen gefallenen Asche schwarz gefärbt wurde. Endlich schlug zu ihrer großen Freude der Wind um und befreite sie von der furchtbaren Gefahr, indem er die Flammen nach einer entgegengesetzten Richtung forttrieb. Indeß konnten sie noch immer nicht den Fluß verlassen, da der Boden weit umher mit glühender Asche bedeckt war. Als sie endlich wieder aus Land gehen durften, fanden sie zu ihrem großen Kummer das Dorf an vielen Stellen in Brand, und es dauerte geraume Zeit, bevor sie der zerstörenden Flamme Einhalt thun konnten. Das größte Unglück aber war, daß alle ihre Kanots, die sie ans Ufer gezogen hatten, verbrannt waren.

Nachdem der Schalen wieder ausgefesselt und neue Kanots gegimmert waren, trat man endlich die langersehnte Reise an. Mehrere Tage schon waren sie dem Strom hinabgefahren, als sie an einem frühen Morgen Abend von dem Wohlthut des Dnebiasees in Entzücken versetzt wurden. So weit ihr Auge reichte, gewahrte es Nichts als Wasser, das uferlos zu seyn schien, und nicht von dem leisesten Felsstein unterbrochen, seine spiegelglatte Fläche vor ihnen ausbreitete. Nun fuhren sie am Saume des Ufers hin, eine Stelle zu suchen, wo sie ihre Kanots die Nacht über sicher anlegen konnten, und bald fanden sie auch unter den vielen Einseniten des Gestades eine vorzüglich wohl gelegene Bucht. Mit Sonnenaufgang setzten sie ihre atemberaubende Fahrt weiter fort. Als sie längs dem Gestade hinfuhren, sahen sie hier und dort aus dem Dickicht, das

die Ufer begängte, Mist hervorlugen, an andern Stellen es über die Rinde und Blätter schimmern, die von verschiedenen Seiten her, in den See einmündeten. Die Reisenden aber waren zu sehr in den Anblick der wundervollen Landschaft versunken, die sich vor ihnen aufschloß, als daß sie das muntere Spiel der arglosen Thiere durch eine Jagd auf sie hätten unterbrechen sollen; Dief thaten sie nur, wenn die Noth sie dazu trieb. So schifften sie wieder mehrere Tage fort, ohne irgend auf Etwas zu stoßen, das die Nähe des von dem alten Indianer bezeichneten furchtbaren Stromes anzudeuten schien. Endlich, nachdem sie an einem nebligen Morgen mehrere Wellen zurückgelegt und die Sonne Kraft genug gewonnen hatte, die dichten Nebel zu zerstreuen, sahen sie sich gegen Mittag, wo der Himmel sich ganz aufgeklärt hatte, zu ihrer größten Freude an der Mündung eines großen Stromes, der mit reisender Schnelligkeit sich in den See ergoß. Da Dief so ziemlich mit den Angaben des alten Indianers übereinstimmte, so beschloß man diesen Strom aufwärts zu fahren; hatte aber nur erst eine kleine Strecke zurückgelegt, als die Strömung so heftig wurde, daß man ansetzen und die Reise am Rande des hohen jähren Ufers zu Fuß weiter fortsetzen mußte. Der Wind wehte sanft und tauschte in den Blättern der Bäume; doch glaubte man von Zeit zu Zeit ein ferne donnerähnliches Getöse unter sich hören zu können.

Nachdem man so immer am tief abschüssigen Ufer fort den Weg genommen hatte, schlug endlich Vror vor, daß Einer von ihnen einen Baum erschlagen sollte, um dem Fluß aufwärts mit den Augen zu folgen und zu sehen, woher das Getöse entsehe, das sie nun immer drücklicher vernahmen. Majak befohl sofort einem der Indianer eine hohe Stiege zu errichten, die einseln am Ufer stand, dieser aber hatte kaum die Hälfte des Baumes erschlagen, als er einen Schrei der Verwunderung ausließ und schnell wieder herabstieg, wo er dann seinen Gefährten berichtete, er habe unermessliche Mengen von Flugwasser doch über die Bäume hinaus aufsteigen sehen, aber nicht wahrnehmen können, von wo sie ausgingen. Durch diesen Bericht ermutigt, nahmen sie, ermutet durch den höchst beschwerlichen Kampf, einige Erfrischungen zu sich und eilten dann immer am Rande des Ufers hin, dem Donnergetöse entgegen, das immer furchtbarer wurde, und ihnen bei der schnellenden Geschwindigkeit des Stromlaufes die Nähe eines wüthenden Wassersturzes ver kündigte. Plötzlich traten sie aus dem dichten Gebälge hervor und fanden am Saum eines hohen Felsen, der über einen unabsehbaren Abgrund hing, in den sich viele Ströme und ein gewaltiger Fluß mit einem Stürmen von Donner hinabstürzte, das die Anbrüche ihres Erschauens übertraute und stärker als die brüllende See im furchtbaren Sturme, an ihre Ohren schmettrte. Entsetzt trauten sie zurück von der gähnenden Tiefe, in die ein Schritt weiter sie hinabgeführt haben würde, und sprachlos vor Staunen und Betäubung von dieser ungeheuren Erscheinung, starrten sie in den brüllenden und schäumenden Wassersturz und merkten nicht, daß ein Theil des Felsens, auf dem sie kurz vorher noch gestanden waren, zu schwanken anfang, und dann allmählich sich abhob, bis sie endlich durch das fragende Getöse aufmerksam gemacht wurden, mit dem er in den Abgrund hinabdonnerte und das fern in den Wäldern tausendfach wiederhallend selbst das Gestrüll des Wasserfalls überlante. Die Missionäre sprangen vor Schrecken zitternd

unter die Bäume zurück und hier erst gemannen sie so viel Mude, um das furchtbar erhabene Schauspiel vor ihnen genauer zu beobachten. Der Strom flog eine Strecke weit oberhalb seines Abflusses mit spießhafter Geschwindigkeit dahin; dicht am Abgrunde aber flog er an einigen Stellen ganz langsam; andere Stellen dagegen waren ganz weiß von Schaum. Während aller Augen wie von einem Pardon festgehalten, an diesen todben, durchleuchteten todben, und in Wellen von Schaum und Staubregen fortgeschleuderten Wassermaßen flüchten, lenkte ein lauter Schrei Majors ihren Blick nach einem großen Hirsch, der vergebens gegen den eiskalten Zug der Schärfer ankämpfte, der ihn mit unwiderstehlicher Gewalt dem Abgrund zuschleuderte. Sie sahen seine fruchtlosen Anstrengungen das Ufer zu erreichen, und als er in die trügerische Stelle getrieben wurde, wo das Wasser langsamer floss, als jagerte es noch einen Augenblick in die furchtbare Tiefe hinabzuführen, schien das Thier mit weit aufgerissenen Nästern und vorgestrecktem Halse, von Verzweiflung ergriffen, zu schreien; allein das Gedröh der Katarakten erstickte seine Stimme und gleich darauf war es in den todben Wasserreflexe Himmelsstürz.

Es ist unmöglich, daß die Franzosen von Quebec aus früher schon diese furchtbaren Wasserfälle erleuchtet; aber Price und seine Gefährten hielten dafür, daß sie die Ersten seyen, die bis dahin vorgedrungen; und als sie wieder in das Indianerdorf zurückkehrten, schien die Beschreibung der unvergleichlich großartigen Katarakte, denen Majors den Namen Niagara, oder die dennernden Wasser gab, Allen unglänzlich. Doch die Wildnis ist jetzt aus dem Bereiche dieser Szene verdrängt, und Handel und reges Leben hat sich mitten unter dieser gewaltigen Naturschauung niedergelassen, deren einfache Erhabenheit ein Schauspiel bietet, dessen Gleiches auf der Erde nicht zu finden ist.

#### Der Hobart-Town Almanach für 1832.

Der Hobart-Town Almanach des vorigen Jahre ist in diesen Wäldern (S. 1255) Erwähnung geschehen. Es bleibt uns über den heutigen Jahrgang nichts zu sagen übrig, als daß dieser cröftliche und so zu sagen viele Almanach unter dem ädigen hundertjährigen, jahren Hebräer von Taschenschnur und Kalender, das äußerlich auf unsern literarischen Schatzwerke vordringend steht, pfeif, flüchtig und schnattert, immerhin eines der tüchtigsten Gesichter ist.

Hier Diesmal begnügen wir uns, daraus folgende Stellen zu entnehmen:

„Das ununterbrochene Schmelzen des Schnees auf den Bergen von Van Diemensland erzeugt Bergströme, die theilweis, theilweis über Geröll und reißenden Gesteinsfelsen während der Wintermonate, auf der ganzen Welt nicht ihres Gleichen haben. Es wäre mit großer Gefahr verbunden, über einen derselben, obgleich sie nicht über zehn Fuß breit sind, zu springen, ohne einen Baum zu einer Brücke darüber zu stellen. Diese wies dem Bergwasser bilden an vielen Stellen herrliche Rasabänke, die zwischen dem dunkelgrünen Laubwerk, das die Bergabfälle bedeckt, wie geschnittenenes Silber anzusehen sind, und eine Kette von diesem Dampf bilden, die in anmuthigen Windungen ohne Unterbrechung sich zum Gipfel der Berge fortverfolgt.“

Der Almanach enthält auch eine Abtheilung des Meeresraus oder Treppfisches (cod. fish), an dessen Genuß kurz vorher eine Frau und zwei Kinder gestorben waren, mit folgender Beschreibung begleitet:

„Das Gift des Meeresfisches ist von ungemein verpörrlicher Kraft; bringt Bluthöftigkeit, Verfall der Sprache, des Schlingens, des Gesichts, der Bewegungskraft der wirthschaftlichen Muskeln, und zuletzt völligen Nado:

laß der Verrenktheit und Tod hervor. Die Wirkungen des Giftes wurden bei der Leichenbeschau außer Zweifel gesetzt, indem man von dem abgibtgeschaffenen Fische zwei Kagen gab, die bald darauf von jenen Symptomen befallen wurden. Als beide schon in Todesangenen lagen, wurden der einen von ihnen fünfzehnwanzig Kressen Kräftigungsfähigkeit eingegeben, worauf sie sich außerordentlich schnell erholte. Während die andere, die man sich nicht überließ, bald daran verendete. Die Leiden der drei verunglückten Personen waren schmerzhaft und sehr geistlich, und gaben Beweis von der Wund heraus, einen Schmerz wie frisches Feuer von sich. In zwölf Stunden aber waren sie in Hülfs übergegangen, schwollen auf, rochen unangenehm und gingen in Verwesung über, während und allen äußern Zeichen eine mit Blut vermischte Flüssigkeit abging. Die gewöhnliche Größe dieses giftigen Fisches ist fünf Zoll in der Länge, und hat fast eben so viel in der Dicke; der Rücken ist gestreift, und hat die Farbe von Schiltpilz; der Bauch ist weiß und wie Weidstieber anzusehen. Er hat eine Quastflosse hinter dem Nuss, eine Schwanz- und zwei Brustflossen. Der Schwanz ist fentrecht; die Kiemen befinden sich vor den Brustflossen und sind ungefähr drei Viertel eines Zolls lang und halbmondförmig; die Augen sind groß und vorstehend, wie bei dem Treppfisch; die Nasenlöcher befinden sich vor dem Nagen.“

Am ersten Nachtrags der neuesten Taschenschnur erfährt man, daß die Kolonie das beste Getreide hat, was auch schon daraus hervorgeht, daß grammatisch dort fünf Zentner Weizen in Schottland und zwei in Rußland braunsten und außer dem erndlichen Heuboden Taschenschnur auch noch ein „Van Diemensland Weizen“ für das Jahr 1832“ (S. 263) ergiebt. Am letzteren erfahren wir, daß die Weizenleistung aus 21.000 Weizen und 1000 bis 1500 Schwarzen und Weizen vortrenn besteht. Im Verlaufe des Jahres 1831 wurden in Hobarttown gegen fünfzig gute Häuser gebaut, und in Rußland zwanzig. Auch sind an verschiedenen Orten niedliche Gärten und Rasenplätze entstanden, und mehrere öffentliche Gebäude und Verschönerungen zur Verschönerung gekommen. Die Zunahme der Bevölkerung in der Hauptstadt wird auf zehn Prozent angegeben. Die Einnahme hat nicht zugenommen, wohl aber die Ausgabe, die hauptsächlich in Weizen und Getreide und auf bis zu 500.000 Pf. St. betrug, folglich um 50.000 Pf. vermehrt.

#### Ertheilung des Bürgerrechts an Lord Grey.

Bei Gelegenheit des glänzenden Gastmals, das zur Feier des Neuforgelages in der Guildhall zu London gegeben wurde, sollte auf Verlangen des Gemeinderathes der City, auch dem Earl Grey und Lord Althorp das Bürgerrecht von London ertheilt werden. Dieser feierliche Akt wurde am bestimmten Tage im Sitzungssaale des Gemeinderathes, nach alterthümlicher Weise, vorgenommen. Es wurde dabei eine von Althorpman Wech, Herrn Pearson und anderen erhabenen Bürgern der City unterzeichnete Urkunde vorgelesen, worin bezeugt wurde, daß Earl Grey und Lord Althorp Männer von gutem Ruf und Ehrbarkeit u. s. w. seyen. Schon bei dieser alten Formlichkeit konnte sich die Versammlung ungeachtet alten Ernstes, der dabei vorbersteht, eines Lächelns nicht erwehren, das sich wiederholte, als der Kammerherr der City den höchsten Bürgerrecht vorlas, worin geteilt wird, an allen Ecken der Stadt tragen zu lassen, eine Auffassung auf länger als sieben Jahre anzunehmen, alle Verordnungen gegen den König zu ertheilen, seine Anwesenheit zu leisten u. s. w. Die beiden Lords legten den Eid mit großer Heiterlichkeit ab, worauf ihnen das Bürgerrecht in goldenen Wäldern überreicht wurde, von denen jeder 100 Guineen in Silber hatte. Dieser Feierlichkeit, wie dem nachher in der Guildhall gehaltenen Mahl, wohnten der Herzog von Suffry, der Herzog von Richmond, Lord Brougham, Lord John Russell, Sir James Graham u. s. w. und viele als antichambert Hülfe bei, von denen schätzbarste größtentheils aus Mitgliedern des Ober- und Unterhauses und den ausgezeichneten Männern des Luns des bestanden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 218.

5 August 1832.

### Bruchstücke aus einer Reise in Sibirien.

(Fortsetzung.)

Der Schnee blieb auf unserm Wege immer noch selten, und die Schlitzen konnten nur auf dem Eis der Selenga vorwärts kommen. In Ust-Kiackta verläßt man diesen Fluß, und nun wird es unmöglich, die Reise im Schlitzen fortzusetzen. Ust-Kiackta ist demzufolge die Station, wo alle Ladungen von Thier oder andern, aus China kommenden Waaren umgeladen werden müssen. Diese Ladungen werden von Maimatschin nach Ust-Kiackta auf der Achse geführt, und erst vom letzten Ort aus ist der Transport auf Schlitzen möglich. Wir ließen die unsrigen in der Stadt, und nahmen Tselesjen (Pauernwagen), auf denen wir tüchtig zusammengeladelt wurden, und den bergauf führenden Weg nach Troizko-Sawsko im gestreckten Gelepp zurücklegten.

Dieser Flecken liegt noch vier Werste von der chinesischen Gränze, und ist der Sitz der russischen Douane; in Kiackta wohnen nur Kaufleute. In Troizko wurden wir von dem Kommandanten der transbaikalischen Kosaken — es sind Dies mit Bogdan und Weilen bewaffnete Buräten und sibirische Kosaken — J. Wb. Ostrowski, an den ich von Irkutsk aus ein Empfehlungsschreiben hatte, auf das freundlichste aufgenommen. Ostrowski war mit der letzten Gesundheitskraft, unter der sich Timkowskij befand, in Peking gewesen, und hatte ein Jahr in China zugebracht. Da er in Kiackta geboren ist, so sprach er das Mongolische der Buräten, eine Mundart, die in der ganzen Mongolei verstanden wird; in Peking wird das eigentliche Chinesisch und die Manchusche Sprache gesprochen, deren sich auch der Kaiser und die vornehmsten Beamten bedienen. Sobald man in Kiackta ankommt, wird man sogleich gemerkt, die Chinesen, wenn man sie anredet, ja nicht Kitajki oder Chinesen, sondern Nizanzji (in der einfachen Zahl: Nizanez) zu nennen. Kitajki ist der Spottname, den die Manchusen den Mongolen geben, nachdem sie sie unterjocht hatten, und bedeutet Sklave. Die Chinesen wollen Nizanzji genannt sein, was auf mongolisch so viel heißt, als tapferer Krieger. Es ist in der That höchst seltsam, daß sich das gleiche Wort *vicz* in der mongolischen Sprache wieder findet.

Am 16 Februar Abends traten wir unsern ersten Auszug nach China an. Die Einfahrt des russischen Fleckens Kiackta ist durch eine Pallisadierung, wie man sie in unsern Dörfern sieht, geschlos-

sen; ein Kosak, den kranken Säbel in der Faust, hält davor Wache. So kann keine Ausfahrt aus Maimatschin, ohne Bewilligung der russischen Polizeibehörde in Troizko-Sawsko vor sich gehen. Die hiesigen Häuser sind von niedlicher Bauart. In Kiackta wimmelte es von Buräten, die gekommen waren, mit ihren alten Pantofeln und Glaubensgeräthen die religiösen Feste von Maimatschin zu feiern. Auch sah man in den Straßen chinesische Kaufleute in schwarzeidenen Oberkleidern und schwarzen Filzhüten mit Pölchen von rother Seide, deren herabhängende Fäden den ganzen Fußtupf bedeckten. Auf der Spitze des Hutes befindet sich eine kleine messingene Schraube, auf der jedoch die Kaufleute gewöhnlich kein Abzeichen aufstellen; als solches ist ihnen nur ein goldener Knopf gestattet; die Knöpfe von verschiedenen farbigen Steinen deuten den Rang Deffen an, der sie trägt. In China wie in Rußland gebühren die Kaufleute zur letzten Klasse. Zum Schutze gegen die Kälte tragen sie Ohrentappen von Fells, und ihr glatzgehorner Kopf ist unter dem Hute sorgfältig mit einer dicken seidenen Wäde bedeckt. Ihre schwarzen Haarflechten reichen meist bis auf den dicken Leib herab, und Jeder trägt an der rechten Seite seinen Tabaksbeutel nebst einer kleinen Pfeife. Als wir anlangen, eilten eben alle Chinesen Ausfland zu verlassen. Da Sonnenuntergang nicht mehr fern war, und sie um diese Zeit über der Gränze sein mußten. Indem wir dem Haufen der Chinesen folgten, der sich nach einem kleinen Thore drängte, gelangten wir mit ihnen auf einen großen vierseitigen, von Buden umschlossenen Platz, eine Art Bazar, der den russischen Kaufleuten als Niederlage für ihre Waaren vorbehalten ist. Am Ausgang dieser Waarenlager stößt man auf eine hölzerne Mauer mit einem sehr herrlichen Thore, aber dem der russische Adler und die Anfangsbuchstaben des Namens des russischen Kaisers Nikolaus I., unter dessen Regierung der Bau unternommen wurde, ausgehakt sind. Dieses Thor führt den Namen „das Thor von Urfen,“ und kaum hat man es im Rücken; so glaubt man sich mit einem Zauber Schlag auf den Weihnachtsmarkt von Berlin versetzt. Man befindet sich in Maimatschin, auf einem sorgfältig rein gehaltenen Weg von gestampfter Erde, zwischen niedern hölzernen Mauern, mit Fenstern von chinesischem Papier. Die Wände der Häuser sind kaum zu sehen, vor den Reichen hunter Papier-Laternen, die an Säulen hängen, und vor einer Menge Flaggen, die gleichfalls von buntem Papier, und mit chinesischen Aufschriften bedeckt sind. Andere bunt gestreifte Laternen und Flaggen hängen



an quer über die Straße gezogenen Stricken. Diese Menge bunthediger Farben wird durch das einöulige Strahlen des Bodens und der Mauern noch stärker herausgehoben. Auf den Plätzen, wo sich die nach der Schnur gezogenen Straßen kreuzen, erhdit man große Kohlenpfannen von gegossnem Metall mit gemaltm Kdeessein, und rings um dieselben hölzerne Bänke mit Theerintern besetzt, die hier aus ihren kleinen Pfisen, auf mongolisch Gansa genannt, randen. Wir hatten mit diesen Menschen auf den Kreuzwegen die ergbligste Unterhaltung; sie reben eine barbarische Sprache, die sich durch die Handelsverbindungen der Kaufleute von Kiakta und Matschschin gebildet hat. Da die Letztern seit zwanzig Jahren alle Jahre an die Grnzen kommen, so haben die Bewohner von Kiakta, die in bestndigem Verkehr mit ihnen stehen, endlich alle die Verzerrungen angenommen, die die Chinesen sich mit der russischen Sprache erlauben, und so ist denn eine ganz eigene Mundart entstanden, ein Nothwälsch, das für einen Russen völlig unuerständlich ist.

(Fortsetzung folgt.)

## Bilder aus Jamaika.

(Fortsetzung.)

Am einem der nächsten Tage verließ ich Kingston, um meinen Freund Gall auf seiner, sieben Meilen von der Stadt entlegenen Pflanzung zu besuchen. Der Morgen war schön, wie gewöhnlich; erst gegen Mittag zogen dünne durchsichtige Wolkensoden auf, die aber allmählich schwerer und dichter wurden und sich um die Gipfel des Liguanegebirges, das ungefähr vierzig Meilen hinter der Stadt bis zu einer Höhe von nahe an 5000 Fuß aufsteigt, zu sammeln begannen. Dann und wann vernahm man in seiner Richtung das dumpfe Grollen des Donners; allein Dieß kommt in dieser Jahreszeit auf Jamaika alle Tage vor, und da ich in einem sehr leichtem Kabirole mit einem hirschkühigen Renner bespannt dahin- flog, meinen Mantelsack in einem wohl geordneten Kuche vernahrt und nur noch einige Meilen zu machen hatte, so spornete ich bei noch fernem Ungewitter. Indes hatte ich kaum drei Meilen zurückgelegt, als der blendende Glanz des tropischen Mittagshimmels sich zum tiefsten Blau verdhäuferte, als wenn ein biser Dämon seine schwarzen Flügel ausstreckte und der Sonne ausgespreitet hätte; und so schnell glug dieser Wechsel von Licht und Dunkel vor sich, daß ich an das Untertinken der Lampen einer Wdhne erinnert wurde. Die Straße wand sich um einen kesselförmigen Vorprung des Liguanegebirges hin, der sich nach der Ebene nicht in allmählichen Abstufungen und sanften Wellenlinien herabentfalte, sondern ungefähr eine Meile weit von dem Hauptgebirgskamm ralsch hervorhob, daß er wie aus dem Glaclande herausgemischt schien und einem felsigen Vorgebirge gleich, das jädhäufig in einen gefrorenen See hineinpringt. Als ich meine Augen an diesen Felsenwänden emporhob, sah ich die finstern Wolkensmassen am Gebirge sich ausbreiten, und von den Gipfeln, an denen sie den ganzen Morgen gehangen waren, sich ablösen. Langsam rollten sie die Abhänge nieder und schienen die Gipfel der Bäume zu berühren, an ihrem untersten Saume mit langen Wolkensehen be-

hängen, die wie Flaggen hin und her flatterten. Noch war weder Blig noch Regen zu sehen, und da ich den Wind auf meiner Seite hatte; so setzte ich mein Pferd in vollen Lauf, in der Hoffnung, dem Ungewitter noch entkommen zu können. Der Regner, der an meiner Seite im Kabirole saß, schüttelte darüber den Kopf, und sagte: „Was kann nicht das Sturm entgehen; Wasja rennt gerade hinein. Hör! Wasja nicht das Geräusch des Regens, der gegen den Wind heranströmt; riecht Wasja nicht seinen Erdergeruch wie von einem frisch aufgeworfenen Grabe?“ — Das Geräusch des Regens — unter einem andern Himmel, lang lang vorher, habe ich oft auf dem Schooße meiner Großmutter gehört: „Und Elisa sagte zu Hrab: Das Geräusch eines großen Regens bringe zu mir; spann an und fahr hinab, daß der Regen Dich nicht ereile, und ehe man zusah, ward der Himmel schwarz von Wolken und Wind und kam ein großer Regen.“

Ich dielte auf und es war, so wie mein Regner gesagt hatte; in einem Augenblicke schoß ein weißer Strom des dicksten Regens, den ich noch gesehen habe — wenn anders Regen genannt werden kann, was eher einer Wasserfode gleich — von dem untersten Saume der schwarzen Wolken mit einem draufenden Stöße herab, das sich bis zum Gedrölle eines Wasserfalles steigerte. Indem die dicke Wand von Wasser auf und losrüttelte, schlen sie Felsen und Bäume zu verhängen, die, sobald sie von ihr berührt wurden, hinter ihr dem Aug entwandnen. Auf eine Weile Weges weit sahen wir sie die Straße entlang auf und zukommen; ein schwarzer Strich lief ihr auf dem Wege voraus, und bezeichnerte den begessenen weißen Straßenlauf. Schaurigste gegen den Wind und in einem solchen gleichmäßigen Zuge schoß sich die Wasserwand heran, daß ich wirklich glaubte, es schüttete wie mit Kbeln auf den Kopf meines Pferdes, während noch kein Tropfen mich erreicht hatte. In diesem Augenblicke begegnete mir ein Landem mit zwei winzigen Rennern, und einem freilichen Jodel auf dem Cattelstierde, an einer Stelle, wo die Straße eine Vertiefung bildete, die wenige Minuten zuvor noch trocken wie ein frisch gebrannter Ziegel war und jetzt von einem kühnen Wildwasser überströmt wurde. Bis auf die Haut durchnäßt, während das Wasser zu beiden Seiten des Wagens hinan Kaskaden bildete, war ich eben auf dem abern Ufer des neuen Strombettes angelangt, als ein lang fortodernder Blig aufsaugte, dem ein so furchtbarer Donnerschlag folgte, daß mein Pferd zuruckprallte, und auf allen Vieren starrte, stehen blieb. Mein kleiner russischer Reisegefährte sprang aus dem Wagen und warf sich in gestreckter Länge auf den Boden, und um es offener- ligs zu geschehn, war mir selbst nicht ganz wohl bei der Sade. Gern wäre ich auf die Knie gefallen, um anzubeten. Der Donner bestand in einem schmetternden Kraden, als wäre das ganze Himmelsgebölbe von Glas gewesen und durch einen Faustschlag des Allmächtigen in Scherben zertrümmert worden. Zwanzig Sekunden wenigstens hielt das Brüllen und Rollen an, und hallte endlos in den Bergen und Wäldern wieder.

Weghalten! Lange ich indes auf der Pflanzung an, gerade noch zur rechten Zeit, um mich mit zu Tische zu setzen. Am folgenden Tage erfuhren wir, daß von dem furchtbaren Blize, der uns mit solchem Enten erschüttert hatte, der Jodel und das Cattelstierde eines Obriksen, des nämlichen, der mir begegnet, erschlagen worden

war. Da sich sein Wagen im Augenblicke dieses Unglücks gerade in der Mitte des Wildwassers befand, das die Straße überfluthete, so wurde die Leiche der jungen Kreolen in einen nahen Graben fortgerissen, und erst, als das Wasser sich verlaufen hatte, mit Sand bedeckt gefunden. Ich traf Herrn Hall unter der Piazza, wo er meiner zu warten schien; aber völlig rücksichtslos und beinahe unhöflich seine pudeligen Hände zur Fleckreibe seiner plumpen Mütze machte. An seiner Seite befand sich ein rothhäutiger Mann mit klugen Augen und einer Nase, die so weit offen stand, daß man hätte glauben mögen, man müsse ihm eine Spannweite in die vier Gehirnkammern voll Spitzbüberei hineinstecken können. Equize Peregrin Wüste, so nannte man den Mann, der Herrn Hall's Schreiber oder Buchhalter zu sein schien, wußte sich bei jedem Einfließen seines Herrn nicht zu lassen, und hielt vor Lachen mit beiden Händen seinen Zuckerkorb. Mit diesen beiden bildete ich das Allerblatt der Tischgesellschaft. Das Essen war trefflich, aber etwas herb, und mein Appetit wurde eben nicht sehr gereizt durch ein pausbackiges Nierentz. Das Herrn Hall zur Seite stand, und von ihm zum Esstisch hergestalt mit Speise und Trank vollgeköpft wurde, daß zuletzt der kleine häßliche Ritter toll und voll hinausgetragen werden mußte.

Eine Sommernacht in Europa ist still, wie eine Stube, in der ein Wiegenkind schläft. Die Bäume vor dem Fenster murmeln leise ein Schlämmerle und nicken wie schläfrige Ammen und das ferne Geklapper der Fische törmelt so einträglich fort, daß selbst ein schlafloses Menschen endlich die Augen zucken. In Jamaica ist es ganz was Anderes. Kaum ist die Sonne untergegangen, so erhebt sich ein laut summenndes Getöse; ein Schwirren, Sirpen, Schreien und Quäken zahllos Gewirres, aus Erde, Luft und Wasser. Ich wurde durch diese nicht unangenehme aber ungewöhnliche Nachtluft aus dem ersten Schlafe aufgeweckt. Von Minute zu Minute stürmte ein donnergroßer Käfer durch das offene Fenster herein und machte mit einem Gesumme wie eine Kinderschaukel die Rinde durch das Schlafgemach oder tanzte mit einem heulen Tausend Gliedermaßen und handbreiten Nachschmetterlingen Quadrate, während die Feuerfliegen wie Funken eines brennenden Hauses herumtoben und in den Vetterhängen glühten. Das Getöse der Baumrute, ein Getöse, das ohnehin alle liebenswürdigen Eigenschaften seines Gelächers besitzt und nebenbei noch von der Größe des Bodens einer Hutschachtel ist, schauerte von einem nahen Sumpf herüber und mischte sich mit den röhrenden Nieslauten einiger Negersklaven, die nach die auf den Kopf, den jeder Neger des Nachts mit so viel Harnsch und Esstüchern einwickelt, als er haben kann, unter der Piazza schliefen. Belläufig gesagt, liegen diese Schwarzen stier auf dem Gesicht, so daß man sich kaum über ihre platten Nasen wundern sollte.

(Fortsetzung folgt.)

#### Wirkung und der Correspondenz der französischen Konsulate.

##### 1) Handel von Trebizond in den Jahren 1850 und 1851.

Der Handel zwischen Europa und der Levante scheint seit einiger Zeit in Trebizond wieder eine der alten Straßen einzunehmen, die er ehemals mit Vortheil benutzte, aber seit einigen Jahren völlig aufgegeben hatte.

Trebizond scheint durch seine Lage an der Mündung der asiatischen Küste, Georgien und Persien bestimmt, einer der bedeutendsten Handelsplätze im Orient zu werden. Die Verödung der Stadt beträgt 10,000 Seelen; das Klima ist mild, die Umgegend sehr fruchtbar, der Hafen tief, und die Küste reicht den Schiffen, die nach Konstantinopel gehen, eine Menge Annehmlichkeiten, was bei der Unschicklichkeit des schwarzen Meeres von großer Wichtigkeit ist. Alle europäischen Produkte, welche in dem höchsten Theile von Asien, in Diarbekir und in Kurdistan, welche die reichsten Erzeugnisse enthalten, verkauft werden, kommen fast von Konstantinopel, Smyrna oder Tarfus. Die Kübrenen der unabhängigen Sultane haben es aber den Sultanen im Inland seit einiger Zeit unmöglich gemacht, mit Smyrna oder Tarfus in Verbindung zu treten. Dagegen sind die Verbindungen mit Trebizond eben so sicher und frei, als mit Konstantinopel. Es sind unmittelbar, schneller, daher wohlfeiler, was ein unbeschreiblicher Vortheil ist, der die Kaufleute des Innern, die eine Vertheilung von 6 Millionen mit Waaren versehen, nach dieser Stadt ziehen muß. Obwohl in Georgien durch den Mangel eigener Seeschiffe notwendig auf Trebizond angewiesen, ziehen bezog es seine Waaren aus Konstantinopel, aber die Kosten und Gefahren sind bei dem Verkehr mit Trebizond so viel geringer, daß es notwendig die georgischen Handel, so weit er bisher mit Konstantinopel geführt wurde, an sich ziehen muß. Aber der Hauptplatz der europäischen Waaren von Trebizond aus erbringt sich nach Persien, wozu sie bisher entweder von den Häfen des persischen Meeres aus oder durch Karawanen von Aleppo oder Bagdad gebracht wurden. Die großen Kosten dieses Transports und das Kop bis in den persischen Meer busen, und von da zu Lande, und die Unterwerfung der Kommunikation zwischen Aleppo und Bagdad, durch die Kriege und Unfälle der Perser, der zwischen Persien notwendig durchsich, was an Trebizond, als dem Hauptplatz der europäischen Handel, zu halten. Bis vor wenigen Jahren alle Kaufleute der unabhängigen türkischen und persischen Provinzen auf diese Waaren aus den südlichen Häfen zu bringen, und sich nach Trebizond zu wenden. Das persische Gouvernement befehlet diese Handelsstrasse auf alle Art, und die Engländer haben letztes Jahr angefangen, direct von Leubon Schiffe nach Trebizond zu schicken, wo sie vortreffliche Geschäfte machen und täglich großen Einfluß gewinnen. Der Handelsstand von Laris hat ein neues englisches Haus in Trebizond alle Geschäfte aufgetragen, die er sonst durch seine Correspondenten in Konstantinopel versehen ließ.

##### 2) Handel mit Griechenland im Jahre 1851.

Die Schiffahrt und der Handel haben sich im letzten Jahre etwas gehoben, obwohl der unsichere Zustand der politischen Lage des Landes sie nicht die Ausbeuten gewinnen läßt, zu der sie bestimmt zu sein scheinen. Ein Bericht des Minister der auswärtigen Angelegenheiten im Februar dieses Jahres dem Könige in Varna vorlegt, gibt die Zahl der Schiffe, die seit 1841 an, worunter 647 mehr als 15 Tausend fuhren. Diese glänzende Zunahme der griechischen Marine ist dem Schritte der Gesandten der europäischen Mächte in Konstantinopel zu danken, durch den sie im Otto ber 1850 erwirkt haben, daß die griechischen Schiffe in den türkischen Hafen mit einem Paß eines fremden Konsuls angenommen werden. Die Folge war, daß der Handel mit der Türkei 1807 Schiffe mit 150,512 Tonnas beschäftigt hat. Die Einfuhr in Griechenland betrug im Jahre 1851 27,780,000 Dracmen, die Ausfuhr 6,711,000 Dr., was dem ersten Mal seit dem Verfallnis scheint, dem man würde das Glanz der Welt; aber es wird dadurch erkräftigt, daß Vora ein Emporium ist, das durch Kistenfabrik große Waaren nach Meere und Ruinen liefert, ohne daß sie bei den Ausfuhrstellen aufgeführt werden, indem sie schon zuvor die Höhe bezahlt haben, und die Verluste der Schiffe die Vorteile sehr unsicher machte. Die hauptsächlichsten Artikel waren Getreide für 6,800,000 Dr., Gewürze für eben so viel, Zucker, Seide, Kaffee, Linn und Wollstoffe. Die zunehmende Kultur der Länder, auf die die Einfuhr des Getreides einen großen Einfluß gehabt; in den Jahren 1829 und 1830 betrug sie 14,000,000 Dr., während sie im letzten Jahre nur die Hälfte betrug und in zwei Jahren ohne Zweifel ganz aufgehört haben wird. Die Hauptartikel derselben waren Seide, 2,000,000 Dr., Wein, Wolle, Lein, Kupfer, Meise. Deutsche Händler haben in Vora Magazine von Hausgeräthen errichtet und Arbeiter beschäftigt, den Vorrath an Eisen und Stahl zu vermehren und auf dem lausenden zu erhalten, und die Exportation ist vollkommen gestillt.

### a) Handel der Wallachei im Jahre 1861.

Der Frieden von Adrianopel, der dem Handel der Wallachei befreite, und ihm durch die Hebung von Zollsummen an diese Provinz einen Gewinn gebracht hatte, ließ die glänzendsten Erwartungen über die Resultate dieser Wallachei heffen. Die Exporte, die Erzeugung durch die Kriege und den Einfluß der griechischen, ägyptischen und armenischen Händler haben die jetzt einem Land dieser Hoffnungen noch nicht erfüllen lassen; aber dennoch ist der Fortschritt, den dieses Land gemacht hat, bedeutend, und seine Einfuhr betrug im letzten Jahre 10,111,000 Fr., hauptsächlich an Salz, Talg, Pfeffer, Wollse und Schuten. Ehemals betrug sich die Pforte die Einfuhr des Getreides vor, und besaßte den Centime mit 4 Fr., jetzt gilt er 4 Fr. noch mehr, fast noch Konstantinopel und Italien verkauft; diese Einfuhr kann unvorbereitet jenseits, sobald die Kisten, welche die Exporten in der Bevölkerung gemacht hat, ausgefüllt sind, und sobald die Bojaren einsehen, daß sie sich noch nichts, als den sorgfältigsten Nutzen ihrer Ländereien von dem Schaben erheben können, den ihnen der Krieg und der Verlust der eintägigen Steuern gethan hat. Die Händler der Wallachei in den Korporaten sind sehr betrübt, und fangen erst jetzt an, zu Handel zum Gebrauche für Konstantinopel begeben zu werden. Der Salzmarkt ist so groß, daß die Küstener der Bergwerke sich nur nach dem möglichsten Verkauf richten. Die Gesteine, Silber und Kupferminen der Karpaten liegen noch unbenutzt. Die Einfuhr betrug 6,500,000 Fr., wovon die Hälfte an Deutschland kommen. Zerfall an der Donau ist die einzige Gefahr der Wallachei; es sind im letzten Jahre 111 Schiffe dort eingelaufen; er hat große Veränderungen von alter Zeit her, die von den Russen noch sehr verändert worden sind. Es nimmt an Einwohner und Gebirgen zu, und am alten Seiten erhebt sich Manica. Der Handel der Moldau betrug etwa 4 Mill., hauptsächlich durch den Hafen von Galatz. In den im letzten Jahre 165 Schiffe eingelaufen sind. Die jetzt findet man in selbstständigen Häfen vor große Handelsplätze, noch Märkte zur Bestimmung der Preise, und Alles geschieht durch Zehen und Erweisen, die diesen Zustand noch sehr mißbrachten. Aber die Bewegung des Handels ist so bedeutend geworden, daß sich unzweifelhaft erhebliche Handelsplätze dort bilden werden.

### b) Handel mit Rußland im Jahre 1850.

Die Einfuhr betrug 162,754,000 Fr., die Einfuhr 255,569,200 Fr. Die Hauptartikel der Einfuhr sind: roter Zucker 55 Mill., rother brauner Zucker 11 Mill., Wein 9 Mill., Salz 9 Mill., Getreide 6 Mill., baumwollene Zeug 7 Mill., Indigo 5 Mill., Pfeffer 5 Mill., woadene Zeug 7 Mill. Die Hauptartikel der Einfuhr: Getreide 65 Mill., Talg 55 Mill., Flachs 20 Mill., Hanf 17 Mill., Hanfseamen 11 Mill., Hanf 11 Mill., Holz 7 Mill., u. s. w. Der Handel mit Frankreich betrug 11,998,200 Fr. Einfuhr aus Frankreich, und 15,600,000 Fr. Einfuhr von dort.

### Vermisste Nachrichten.

Ein französisches Journal bemerkt: Mehrere eine Zeitschrift in England noch in Frankreich hat unser Wissen ein vollständiges Verzeichnis von Sir Walter Scott's Schriften gegeben. Ein solches bietet eine merkwürdige Uebersicht dieses so thätigen Lebens: 1799 Obd von Vertrieben von Geste, übersteigt 1 B. — 1803 Ministry of the Scottish Border. 3 vols. — 1804 Sir Tristram 1 vol. — 1805 The Lay of the last Minstrel 1 vol. — 1806 Ballads and lyrical poetry. 1 vol. — 1808 Marmion. 1 vol. — The Works of Dryden, 18 vol. — 1809 Papers and Letters of Sir Ralph Sadler, 2 vols. — Collection of Papers of Lord Somers. 13 vols. 1. — 1810 The poetical Works of Miss Seward 5 vols. — The Lady of the Lake. 1 vol. — 1811 The Works of Lord Byron, 1 vol. — 1813 Rochester 1 vol. — 1814 The Works of Swift 19 vols. 8. The Battle of Waterloo. Guy Mannering 3 vols. 12. — 1816 The Antiquary 5 vols. 12. Tales of my Landlords, First Series. The Black Dwarf and Old mortality 4 vols. 12. — 1817 Rob Roy 3 vols. 12. — 1818 Tales of my Landlord, Second Series: The Heath of Mid-Lothian. 4 vols. 8. — 1819 Tales of my Landlord. Third Series: The Bride of Lammermoor and the Legends of Montrose. 4 vols. Provincial Antiquities and Picturesque Views

of Scotland. 4 vols. 8. Poems etc. of P. Carey. 1 vol. 8. — 1820 Ivanhoe. 3 vols. 12. The Monastery. 3 vols. 12. The Abbot. 3 vols. 12. — 1821 Kenilworth. 3 vols. 12. — 1822 The Pirate. 3 vols. 12. Lord Nigel. 3 vols. 12. Hallowd Hill. 1 vol. 8. — 1823 Peverell of the Peak. 4 vols. 12. Quentin Durward. 3 vols. 12. — 1824 Saint Ronan's Well. 3 vols. 12. Redgauntlet. 3 vols. 12. — 1825 Tales of the Crusades: The Betrothed and The Talisman. 4 vols. 12. — 1826 Woodstock 3 vols. 12. — 1827 Chronicles of the Canongate, First Series. 3 vols. 12. Life of Napoleon. 9 vols. 8. — 1828. Anne of Gevrey. Third Series of the Chronicles of the Canongate. 3 vols. 12. Memoirs of Madame la Reine Jeanne. 1 vol. 8. Letters from Malachi Malegromber on the Public Pains. 1 vol. 8. Tales of a Grandfather on the History of Scotland, First Series. 3 vols. 12. — 1829 Tales of a Grandfather, etc. Second Series. 3 vols. 12. Sermons by a Layman. 1 vol. — 1830 The Ayrshire Tragedy. 1 vol. 8. Tales of a Grandfather etc. Third Series. 3 vols. 8. — 1831: Tales of a Grandfather etc. Fourth Series. 4 vols. 8. Letters on De-monology. 1 vol. 8. Last Series of the Chronicles of the Canongate. 4 vols. 8. — Hierin müssen noch gedruckt werden vier Bände ins Französische, eintausend biographische Witzgen, Verläufe n. s. w. die uns freudig in der interessantesten Geschichte eingebracht worden wären; ferner aber die Dichter für die verschiedensten Kreise erfundenen Artikel, die gleichfalls nicht weniger als vier Oktaven füllen würden; während der vier letzten Jahre hat er außerdem bei Durchsicht seiner Werke noch drei Bände Reime und Prosaen herausgegeben.

Bei Rochester, einer der bedeutendsten Städte des Staates New-York, sieht man noch die Trümmer eines byzantinischen Baues, über den Fluss Seneca, die man hier „Elysiadische“ nennt, und die vor ihrem Verfall ein sehr der merkwürdigsten Bauwerke dieser Art in Europa und Amerika war. Diese Brücke bestand aus einem ringförmigen Bogen, der 550 Fuß in der Länge maß, und vom Spiegel des Flusses an gerechnet 100 Fuß in der Höhe hatte. Diese Brücke war 750 Fuß lang und 50 breit, und obgleich die ganze Struktur 150,000 Fuß Holz enthielt, so war sie doch durch die Hände von nur 20 Arbeitern, in einem Zeitraum von nicht mehr als 9 Monate zu Stande gekommen. Der Doktor Harrison, der diese Brücke vor zwei Jahren sah, gibt davon folgende Beschreibung: „Mein Weg führte mich an das Ende des Brückenbogens, der über den Seneca sich spannte. Der Strom toste unter mir in einer Tiefe von 20 Fuß und die eine Hälfte des Bogens wühlte sich noch über meinem Haupt, man hätte sagen mögen, er schwärzte in der Luft; während ich auf den Seiten mit gegenüber stehende Balkenbesitzer stand, zerbrachen Sparrn vor mir und umgebenen byzantinische Vorposten räumte, die alle in sorgfältiger Verwirrung durcheinander lagen. Nicht läßt sich mit der Schönheit, den eleganten Verhältnissen und der Pracht des baltischen Brückenbogens vergleichen, der noch übrig ist. Seine schmucke Construction, seine feinsten Verhältnisse, seine spinnwebartige Höhe und die großartige und malerische Randhöhe munter, erfüllten die Seele mit Staunen und Verwunderung. Auf der linken Seite des Ufers sieht man das Gefäß einer kleinen Bergstroms in Wasserfällen über steile Felsen herabstürzen, und die Waldungen, die von allen Seiten den Hintergrund des Gemäldes bilden, und die furchtbaren Felsen, die ihre schroffen Seiten in den Spiegel des Flusses werfen, geben dem ganzen einen Charakter von Geheimnis und Wildheit, daß der Wanderer die Trümmer des Riesenbaues, die über seinem Kopfe stehen, eher für das Werk gewaltiger Zauberkraft, als menschlicher Hände halten möchte.“

Die Gärbe des türkischen Großherrn hat jetzt ein vollständiges europäisches Maßstabs, dessen Keinsung deutlich, der Erbauer des bekannten Operncompositors ist. Der Sultan, über die Fortschritte erstaunt, hat die türkischen Musikanten unter Donizetti's Anleitung gemacht, hat ihm bei einer jüngsten Gelegenheit, mit eigenen Händen, den neu gestifteten Orden des Staates verliehen.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lautensack.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 219.

6 August 1832.

### Nordamerikanische Ueberlieferungen.

#### 2. Der Indianer und der Jäger.

Am einem schönen Abend in den letzten Tagen des Julius sah man einen mähren Jäger, so schnell es noch seine Kräfte erlaubten, den schmalen und selten betretenen Fußpfad daherkommen, der von Winter nach Misford führt. Aus seinen Kleidern und in Unordnung gerathenen Kleidern, wie aus der Befürchtung in seinen Blicken, konnte man schließen, daß er irgend eine wichtige Nachricht bringe. Um diese Zeit wüthete der Krieg für die amerikanische Unabhängigkeit in dem stillen Theile von Vermont, hatte sich aber noch nicht bis zu der Niederlassung verbreitet, nach der er jetzt seine Schritte lenkte, und die an den Ufern des Kontoo liegt, westlich von den grünen Bergen, deren Kette diesen Staat von Nord gegen Süd durchschneidet.

Die Einwohner von Misford waren schon vor einigen Tagen durch die Nachricht in Unruhe und Befürchtung gesetzt worden, daß die Indianer in ihrer Rachsucht, und an deren Spitze ihr gefürchteter Häuptling Chinqua sa, sich der britischen Sache anschlossen, der sie selbst feindlich gesinnt waren. Von drachte ihnen dieser Jäger, der Fieber hieß, auch noch die traurige Nachricht, daß Winter, eine noch größere Niederlassung, als die übrige, von den Wilden zerstört worden sey. Fieber erzählte, er sey bei den Gräbern dieser Verwundten, die von einem furchtbaren Gemel begleitet war, Augenzeuge gewesen. Chinqua hatte mit seiner Horde die Einwohner, die sich dessen nicht versahen, überfallen, die Häuser in Brand gesetzt und Alle, die in seine Hände fielen, oder den Flammen zu entrienen versuchten, erschlagen. Fieber selbst war mit einem der Zuschauer nur mit genauer Noth entkommen, und von Chinqua und mehreren Indianern eine weite Strecke durch die Wälder verfolgt worden; sein Gefährte strandete unglücklicherweise, indem er über einen umgestürzten Baum sprang, wurde von den Indianern eingeholt und ermordet.

Ganz Misford kam sogleich in geschäftige Bewegung, und eilmüthig wurde Fieber gewähnt, Alles was er zur Vertheidigung dienlich erachte, anzuordnen. Jedermann legte nun Hand an, die Niederlassung, so gut es ging, und die Ritze der Zeit es erlaubte, zu befestigen. Um die Umänderung ihrer salauen Feinde früher wahrzunehmen, ließ Fieber vor allen Dingen das Wiederhoh, das sich

von Misford bis an den Saum eines nahen Waldes erstreckte, sorgfältig wachhassen, und eine Schildwache auf einer hohen Ulme, die innerhalb der Niederlassung stand, die Gegend übersehen. Dann wurde die einzige Straße, die der Ort hatte, vertheilt und die Häuser außerhalb des Pfadwerkes der Niederlassung abgetheilt. Obgleich die ganze Bevölkerung vom ersten Strahl des Tages an zu arbeiten begonnen hatte, in der Hoffnung, noch vor Einbruch der Dunkelheit, wo man auf einen Angriff gefaßt seyn mußte, fertig zu werden; so war doch die Sonne bereits untergegangen, ohne daß sie die nöthigen Befestigungen vollends zu Stande gebracht hatten. Fieber hatte sich für die Nacht die Wache auf dem Baume vorbehalten, und schon konnte sein Blick kaum mehr die finstere Nacht durchdringen, die sich über die Gegend lagerte. Sorgenvoll war sein Auge eine Zeit lang über Misford hin und her gestreift, als er an den ostwärts gelegenen Befestigungen ein Licht flimmern sah. Da er es aber Anfangs für die Laterne der Schildwache hielt, die dort aufgestellt war, so wurde er dadurch nicht sogleich beunruhigt, bis er bemerkte, daß es zu einer kleinen Flamme anwuchs. Bevor Fieber auf den Baum steigen war, hatte er streng befohlen, daß alle Feuer ausgelöscht werden sollten, und er glaubte nun seinen Augenblick mehr jähren zu dürfen, den Einwohnern das Alarmschreien zu geben. Er schoß daher seine Wache ab, und stieg eilrig vom Baume herab.

Als er den Boden erreicht hatte, begannen ihm mehrere Einwohner, denen er ihm zu folgen befohl; sie rannten nach dem Orte, wo er das Licht gesehen hatte, und fanden, daß die Pallisaden in Brand gesetzt waren. Anfangs argwöhnten sie noch nicht, daß es von den Indianern geschehen sey, als sich aber Einer der Stelle näherte, um den Schaden zu untersuchen, fiel aus dem Walde ein Schuß, der ihn tödtlich verwundete. Da es indeß nöthig war, die Flamme zu dämpfen, so befohl Fieber einigen bedenkten Männern, die dem Feuer zunächststehenden Wälder auszureißen, um es nicht weiter um sich greifen zu lassen, und dann einige Baumstämme vor die Oefnung zu wälzen. Während man damit beschäftigt war, machten die Indianer auf einer entgegengesetzten Seite einen wüthenden Angriff, den man nur mit genauer Noth zurückschlug. Zum Glücke trat in diesem Augenblicke der Mond hinter dem dunkeln Gewölbe hervor, das ihn verdeckt hatte, und die Amerikaner, die bis jetzt nicht gewohnt hatten, wogin sie hauptsächlich ihre Segenwehr richten sollten, sahen deutlich ihre Feinde vor sich. Die

Inblanzen verloren dabei den großen Vortheil, die Anführer bei dem Schrine des Feuers zu sehen und auf sie zu schließen, ohne selbst gesehen zu werden. Die Einwohner, Jäger an ihrer Spitze, machten nun durch die entstandene Oeffnung des Pfahlwerkes einen Ausfall und stürzten sich auf die Inblanzen, die eines so schnellen Angriffes nicht gewärtig, eine Strecke weit zurückgetrieben wurden. Chinakua sammelte jedoch seine Inblanzen wieder, und führte sie von Neuem in den Kampf, wodurch nun ihrerseits die Anführer, an Zahl schwächer als ihre Feinde, genöthigt wurden, sich hinter ihre Niederlassungen zurückzuziehen. Da indeß die Inblanzen bei diesem Geschehe viel gelitten hatten, so verfolgten sie ihren Vortheil nicht weiter und ließen ihren Gegnern Zeit, die schadhast gewordenen Niederlassungen wieder auszubessern.

So sehr die größte Anzahl der Einwohnerschaft ihr ganzes Vertrauen auf Jägers Anordnungen gesetzt hatte, so gab es in der Niederlassung doch auch Leute, die jede Gelegenheit ergriffen, seinen Plänen entgegenzuhandeln. Unter diesen befand sich insbesondere ein junger Mann, Namens Dirson, der, wie man sagte, Jäher um die Stelle des Anführers beneidete. Sein unfluges Benehmen war ihm sowohl von dem Jäger, als von den älteren Leuten der Niederlassung ernstlich verwiesen worden; allein er entkauligte sich, indem er sagte, er sehe nirgend eine Gefahr, und wolle sich nicht länger innerhalb der Niederlassung einsperren lassen. Jäher hatte nämlich die Anführer ersucht, sich nicht über die Befehle: gen hinauszumachen. Jäher erwiderte ihm, wenn er durchaus darauf bestohe, hinauszuweichen, so könne er ihm nicht verwehren, Dieß auf seine Gefahr zu thun; indeß warnte er ihn vor Chinakua, der, wenn auch in seinem ersten Angriff zurückgeschlagen, doch sicherlich in der Nähe auf jeden Anführer laute, den er einzeln treffen könne.

Dieser machte sich am nächsten Morgen nach dem Wald auf, hatte aber kaum den Saum desselben betreten, als er in vollem Laufe wieder erschien, verfolgt von Chinakua, den man von den übrigen Inblanzen leicht an dem hohen Federbusch unterschied, den er auf dem Haupte trug. Chinakua zog mindlich hinter ihm drein; allein schon war Dirson auf Schuippe an die Palkissen herangekommen, und die Anführer schloßen Hoffnung, daß es ihm noch zu entkommen gelingen werde, als sein Feindler seine Hülfe anlegte und ihn niederstieß. Jäher, der mit gespanntem Blick jede Bewegung Feinder beobachtet hatte, fuhr roth mit der Hülfe auf, feuerte und schoß Chinakua, der sich wieder dem Walde zugewendet hatte, eine Feder vom Kopf. Als die Inblanzen, die im Walde verborgen lagen, Dieß sahen, stießen sie ein furchtbares Geheul aus, und stürzten, den wüthenden Chinakua an ihrer Spitze, auf die Befestigungen los, die sie zu erschlagen suchten, wurden aber tapfer zurückgeschlagen.

Wehr als Alles stärksten übrigens die Anführer Hungernöth, und Jäher Eimen und Denken war nun darauf gerichtet, ihr zuzueilen. Da Miesford an dem Ufer des Tentoo lag, der den wechlig gelegenen Theil der Anführung befüllte, so schlug er den Einwohnern vor, den Fluß hinauszufahren, und in einer tiefer gelegenen Niederlassung Vorräthe und Verstärkung zu holen. Da Niemand dagegen ein Einwendung zu machen hatte, so beschloß Jäher, der Atem ein Wort, und fuhr in möglicher Eile und Stille den

Fluß hinab, ohne, wie er glaubte, vom Feinde bemerkt worden zu seyn. Nachdem er die ganze Nacht gefahren war, und am Morgen den Ort erreicht hatte, wo er landen mußte, so lenkte er nach einer kleinen Bucht, die von Bäumen umgeben war, und band sein Boot unter Gebüschen, die es dem Auge entzogen, an einen Baumstamm. Dann nahm er seine Waffen zu sich, und schloß sich an, seinen Weg zu Fuß fortzusetzen, als er auf dem Fluß mehrere Stimmen hörte. Reife sich er nach dem Rande der Einfahrt, und sah zwei Kanoes mit Inblanzen eiligst den Strom herabkommen. Da er die inbländische Sprache verstand, so entnahm er aus ihren Gesprächen, daß in der Nacht ein Schlingangriff auf Miesford gemacht worden sey, um die Entfernung dieser Truppe zu verbergen. Dann schlug Einer vor, sich am Ufer in Hinterhalt zu legen, worauf sie genau dem Gebüsche zutrübten, wo Jäher's Kahn verborgen lag. Da er einsah, daß er keine Zeit zu verlieren übrig habe; so versteckte er sich in einen Sumpf, wo er von dem Rücktritt vollkommen verborgen wurde. Kaum hatte er sich hier vertriehen, als er seine Feinde ein Gefreie des Stammes ausstoßen hörte, als sie das Boot fanden, und deutlich konnte er vernehmen, welche Mutmaßungen sie über den Weg anstellten, den er genommen haben konnte; die Eimen waren der Meinung, er sey nach Sakod, die Andern, er sey nach Moart gegangen. Nach einiger Beratung theilten sie sich in zwei Truppen, von denen jede nach einer der benannten Niederlassungen sich auf den Weg machte.

(Schluß folgt.)

## Bruchstücke aus einer Reise in Sibirien.

(Fortsetzung.)

Man kann sich nicht Sanfteres, Kentseligeres denken als die Gesichter und den Ton dieser Chinesen. Ich kaufte einige Weisen mit ihnen, wodurch sie sich sehr gleichmüthig fanden, denn diese Jazaronis sind aus den niedrigsten Volksklassen und man misst sich nur selten in ihre Gesellschaft. Sie fragten uns, ob wir Planten, diesen Namen geben sie den Europäern. Wir antworteten, wir seyen Ch und ni, was auf Mongolisch „Wostok“ heißt, eine Benennung, mit der man in China die Engländer bezeichnet. Zufällig hatten zwei Personen unserer Gesellschaft etwas dooblonde Haare, man glaubte uns also auf Wort; ich hingegen, dessen Kleidung und Ansprache mehr einen Sibirier verriethen, galt für einen russischen Bedienten, der die Chundal als Dolmetscher begleitete. Diese Herren trugen saftliche Mäntel, die einiges Aufsehen machten, sonst abertragen wir die Neugierde der Nisi nicht besonders auf uns. Ein Einziger nur befüllte unsere Kleider und fragte bedächtig: „Was kostet das? Wie viel Nabel begehrt man dafür?“ Er wollte einen unster Mäntel kaufen, denn es sey Dieß, wie er sagte, ein recht hübsches Kleidungsstück.

Da wo die beiden Hauptstraßen von Ma im at sch in sich kreuzen, steht ein hölzerner Thurm, dessen Untermauern ein Viereck mit vier Thoren bilden, durch welche beide Straßen gehen. Auf diesem Würl steht ein adärdiger Thurm mit kinefischem Dach, wie man es oft auf den Pavillons unter Gärten sieht. Da wo die Untermauer aufhört, ist eine Geländereinfassung, von der herab die

zumal, wie ich glaube, den Untergang der Sonne und das Aufgehen des Mondes vertheilen, und von der Spitze des Daches bis zum Giebel herab, laufen lange Reihe mit papierernen Laternen und bunten Flaggen. Jede der acht Seiten des Thurnes ist mit einem Gemäld von abentheuerlicher Gestalt bemalt, mit grünen, rothen, gelben oder blauen Thiergestalten, Tausendfüßlern u. s. w., welche an die merkwürdigen Sagen erinnern, die in dem Tempel Montanmas gefunden wurden. Ueberhaupt ist dieser Thurm sein Tempel und die Bildenbilder dienen bloß zur Vergnügung. Auf den Kreuzgängen findet man kleine Kapellen mit offenen Eingängen, in deren Innern einer der mongolischen Götter oder irgend einer ihrer zahllosen Heiligen, mit den gewöhnlichen kleinen Schalen voll geweihten Wassers, aufgestellt ist. Meistens werden auf dem Altar rotte Kezen und eine eigene Art, wie Bleichste geformte Räucherkerzen angezündet, die, wie mir scheint, aus Spänen von Cedern oder andern wohlriechendem Holz verfertigt werden und wie die unsrigen sich selbst verzehren; doch enthalten sie keinen Salpeter und können während des Brennens nicht. Diese mongolischen Kapellen sind für die untern Volksschichten und für die mongolischen Kameltreiber bestimmt, die aus dem Innern des Landes Ueberfahrungen überbringen. Die Mandchins, die nach Maimatschin kommen, die Regierungsbekämten J. B. und die großen Kaufleute, finden ebenfalls Tempel ihrer Religion. An festlichen Tagen, wie der gegenwärtige, mischt sich der Geruch des chinesischen Pulvers mit dem der erkrankten Räucherkerzen, denn jeden Augenblick werden in den Höfen der Häuser kleine Raketen losgeschossen. Ueber den wesentlichen Bestandtheil der Wohlgerüche des Landes weiß ich leider nichts Näheres; es herrscht aber hier ein ganz eigener Nationalgeruch (wie Napoleon von Corsica bemerkte und wie alle Fremde die nach Rußland kommen, wahrzunehmen Gelegenheit haben) und das ist der der Chinesen selbst. Wenn ich in Rußland zu Kaufleuten kam, so mußte ich auf der Stelle, und ohne mir Rücksicht geben zu können warum, od' er einiger Zeit Chinesen von Maimatschin bei ihnen gewesen waren oder nicht. Die Russen fanden meine Bemerkung sehr richtig und schreiben diesen Geruch dem Geruch der Zwiebeln zu, die von den Chinesen sehr gern gegessen werden.

Vom Untergang der Sonne wird man durch den Schall der Pauken und durch Pölschenschüsse, die in den Höfen der Häuser losgebrannt werden, in Kenntniß gesetzt. Dann ist für Europa kein Weilen mehr in Maimatschin und die Russen ziehen nur an gewissen Festtagen die Abende dort zubringen. Ich sprach noch einige Vorübergehende an, erhielt aber, jedoch mit ihrer gewöhnlichen Höflichkeit, keine andere Antwort als: „Wasol!“ (Weht euch Wegs), wobei sie mit der Hand nach der Thore hinstiegen, wo man China verläßt.

Am 18 Februar nahmen die Feste von Maimatschin eigentlich ihren Anfang und an diesem Tage gab der Sargatsch große Feste. Nach russischer Rangstufenleiter gehörte der Sargatsch etwa zur sechsten Klasse, aber hier ist er eine höchst wichtige Person. Seine Gewalt in Maimatschin ist fast unumschränkt; er entscheidet alle Prozesse und urtheilt alle Verbrechen an, mit Ausnahme derjenigen, die mit dem Tode bestraft werden, über die der Verdict nach Urga zu erlassen hat, eine 180 Werste von Maimatschin, auf der Straße nach Peking gelegene Stadt, die der Sitz eines Generalgouverneurs

ist. Die Organisation der chinesischen Regierung ist vollkommen dieselbe, wie in Rußland. Die Handelsverträge werden zwischen dem Souverän von Irkutsk und dem von Urga abgeschlossen, und gerade während unserer Anwesenheit waren einige russische Beamte nach Urga gesandt worden, die eine große Deputation in Mandchinsprache um nach Irkutsk zurückzubringen. Wie gern hätte ich sie begleitet, um in China einige astronomische Beobachtungen anstellen zu können, allein jeder Versuch der Art wäre vergebens gewesen. Nur zwei Dolmetscher dürfen, wie Dies gewöhnlich durch besondere Verträge ausdrücklich bestimmt wird, die russischen Beamten begleiten, und wissenschaftliche Reisen werden in China so ungern gesehen, daß, als Kamaleusti die Gesandten nach Urga als Dolmetscher begleitete, die chinesischen Soldaten der Bedeckung zwar bößlich, aber auf das Bestimmteste das Schreiben unterwegs verboten, so daß er seine Bemerkungen nur der Nacht niederschreiben konnte. Kamaleusti ist ein Gelehrter von Kasan, der in Irkutsk die mongolische Sprache studirt. Wenn man die Schwierigkeiten einer Reise in diesem Lande kennt, so findet man erklärlich, warum der Vater Hyacinth und Timofewits ihren so werthvollen Beschreibungen von China auch nicht eine einzige Berechnung beifügten, denn ein Reisender darf sich bei jeder glücklich schätzen, wenn ihm die Chinesen nur den Gebrauch seiner Augen gestatten. Weibliche Beschreibungen sind das Ergebnis der letzten stichtlichen Wissen nach China, die durch einen stilsamen Umstand veranlaßt wurde. Zwei tausend mongolische Chinesen hatten nämlich im Jahr 1680 ein russisches Grenzdorf mit ungefähr hundert Einwohnern angegriffen, die letztern, die wahrscheinlich die Feindseligkeiten veranlaßt hatten, durch Hunger gezwungen, sich gefangen zu geben, und sie nach Peking geführt. Die Nachkommen derselben machten sich im Lande sesshaft, und der Wunsch sie bei dem christlichen Glauben zu erhalten, war die offizielle Veranlassung der russischen Missionen, die nun von zehn Jahren sich erneuern, und Gelegenheit geben, China binnen kurzer Zeit vollständig kennen zu lernen. Timofewits' Wert ist in alle europäischen Sprachen übersetzt worden; ob dem Vater Hyacinth dieselbe Ehre widerfuhr, ist mir unbekannt \*) und doch ist sein Wert das wichtigere, an dem Timofewits Vieles angeknüpft hat.

\*) Dr. Klaproth hat eine französische Uebersetzung seines Werkes herausgegeben.

(Fortsetzung folgt.)

## Jeremias Bentham.

(Neurolog.)

Jeremias Bentham starb am 6 Juni. Die Welt verlor in ihm einen der größten Erbauer seiner Zeit, einen Mann, der unter allen Menschen, die bis zu seinem Tode gelebt, auf das Glück und die Wohlfahrt seiner Vaterlande nicht minder angedacht und ausdauernden Einsatz that, als auf das menschliche Gesehnt überkam, und der, ohne je an der Spitze der Verwaltung zu stehen, durch die Richtung, die er seinen Zeitgenossen gab, in gewisser Hinsicht selbst jetzt noch auf unmittelbare Weise die Angelegenheiten seines Landes leitete. Es wurde ihm das glückliche Loos, das nur wenig Sterblichen zu Theil wird, am Ende seiner langen und ebensowohl zurückgelegten Lebensbahn noch Vieles davon zu ererben, daß seine Reise gelang zu sehen, und mit der Ueberzeugung zu sterben, daß das Uebrige in kurzer Zeit zu voller Entfaltung gelangen werde.

Es ist jetzt noch nicht an der Zeit, den vollen Kreis seiner Wirksam-

teit zu erkennen, und die Resultate seiner Thätigkeit nach ihrem ganzen Umfange würdigen zu können. Der Werth eines solchen Lebens für die Menschheit, der eben erst recht bemerkbar zu werden anfängt, wenn es möglich ist, wird immer höher zu werden, je höher die Menschen werden, die Hand, die sie leitet, angereichert. Es wird nicht an Gelegenheit fehlen, daran zu erinnern, was auch die Philosophie ihm verleiht, wenn Alles, was seit zehn Jahren in englischer Politik und Gesetzgebung geschehen ist, und Alles, was in weiteren zwanzig Jahren noch geschehen wird, seinen Namen und seine Verdienste mit lauter Stimme Allen verkünden wird, die den Einfluß der öffentlichen Meinung auf die Ereignisse und den eines großen Geistes auf die öffentliche Meinung zu beurtheilen wissen. Einige Bemerkungen darüber dürfen um so mehr über Stelle sein, als sie dazu beitragen, Bentham's Wirken in das Gedächtnis zu stellen.

Zuvörderst mag man erwidern, in welchem Zustande sich Rechtswissenschaft, Gesetzgebung und Polizeigesetz der Jurisprudenz und Gesetzgebung selbst, als Bentham seine Laufbahn begann. Wie bemerkt in der Welt bestehenden Gesellschäften, vor Allen aber Jenes, unter dem er aufzuwachsen war, giengen einem bloßen Worte, durch den noch kein Pfad gehauen war; es waren unfruchtbare Wästen, in deren Zusammenfügung die Verunft nur wenig zu thun gehabt hatte; eine Ansehungswelt zahlloser zerstückter Bedenken und veredelter Rechtsformen, ohne Sinn und innere Zusammenhang, gegründet auf die runden Eiten eines Zeitalters, das vollständig der Gesetzgebung noch weit bedürftiger war, als in mancher andern Hinsicht; eine unendliche Menge größerer und kleinerer Jurdictees, womit man die fauchbare gewordenen Stellen überdeckt hatte, bis endlich ein umgekehrter Kumpen daraus wurde, den zuletzt der schärfste Verstand und das sicherste Gedächtnis nicht mehr zu fassen vermochte. Es war das Gesetz in der Praxis verfallen; nicht besser stand es um die Theorie. Und wie konnte es auch anders seyn, denn dieser Theorie bedurfte entweder ein nicht als rationales Principium, die man an den bestehenden Systemen, die größtentheils ohne alle logische Verbindung zusammengefügelt und nur in der Willkür aufgestellt waren, um einzufügen, durchaus betrogenen Materialien doch einen Kumpen von Zusammenhang zu geben, abgesehen hatte, oder aus weisungswissen, dunkeln und unbestimmten Gemeinplätzen, die willkürlich a priori aufgestellt, und Naturrecht oder Principien des Naturrechts genannt wurden.

In diesem Zustande befand sich die Rechtswissenschaft, und das sie so war, befremdet in der That weit weniger, als das abgrißhafte Wortspiel, mit dem man sie, trotz ihrer Mängel, anseht, lobt und verehrt. Das englische Volk dachte sich selbst und aus einem großen Theil der übrigen Welt überredet, daß die englischen Gesetze, so wie Bentham sie vorfand, der Reue der menschlichen Verstandes seien. Das Dies fehlende der Fall sey, war eine politische Axiom, die Allen aus dem Munde war, auszusprechen; selbst an die englische Constitution dachte man, wenn es mit Verstandes nicht geschah, der Zahl wegen, aber ja nicht an die englischen Gesetze; aber diese und die Gerichte selbst stimmten Willkür, Verstand und Demokratie, wann immer die Rede darauf kam, in unbedingter Verwunderung überein, wann an ihrer Vortheilhaftigkeit zu zweifeln, wozu für eine weit größere Abgeschnittenheit gehalten worden, als die Lehre von dem Gesetz der Schwerekraft zu bestreiten.

Dieses Wortspiel hatte seinen Endpunkt erreicht, als Bentham sich mit dem Studium der englischen Gesetze beschäftigte, um als praktischer Rechtsgelehrter seinen Unterhalt zu verdienen. Allein er fand bald, daß er die gedachte Bahn nur dann mit Ehren betreten könnte, wenn er zu einer glänzenden Umgestaltung dieser Gesetze Hand anlegte. Es ist ungar nicht verwunderlich, sehr, um sich eines Lebens, eines Werts auf seine erste, was mehr als einen halben Jahrhundert erzielende Schrift: „Fragmente der Vernunft“ (Fragment on government) zu werfen, in der ich damals, ehe ich in meinem letzten Werte, die volle, freie Verkörperung ausgesprochen wurde, daß der himle Glaube an die Vortrefflichkeit der englischen Gesetze eine entwürdigende Illusion sei; daß dieselben, weit entfernt, für ein Meisterstück des Schachmens zu stehen, vielmehr den menschlichen Verstand erdrücken machten, und daß es eine, jeder weisen und edlen Mannes würdige Lebensaufgabe sey, sie mit der Wurzel auszureißen zu lassen. Dies war nun das Wort, dem Bentham sein Leben widmete, und wozu hat er es vollendet. Das Unglück hat von ihm die Todeswunde erhalten. Wiele seiner Glieder beruht, hierop es sich noch fort,

und wird sich vielleicht noch einige Jahre hinzustrecken, aber nie wird es wieder entstehen; denn jetzt ist es seinen Geist angesetzt.

Bentham hat nun fast sechs Jahrzehnte Kampf erduldet, und zwar den größten Theil seiner Zeit hindurch ohne Unterbrechung eines andern Menschen, die etwa angenommen, die Dummheit ihm dadurch leistete, daß er seine Ideen im Dronischkeit überließ; und selbst ohne eine lange Zeit hindurch irgend ein menschliches Wesen für seine Meinung gewinnen zu können. Er verurtheilte jede nur mögliche Willkür; er bekämpfte den Feind mit allen Waffen und auf allen Puntzen; bald griff er das Gange, bald die einzelnen Ede an, bald bekämpfte er das Uebel, indem er es in seiner ganzen Höhe zeigte, bald dadurch, daß er es mit dem Guten in Vergleich stellte. Sein Muth und seine Ausdauer trugen endlich den Sieg davon. Einige der einflussreichsten Männer an der Spitze der öffentlichen Angelegenheiten wurden überzogen und überzogen wieder, bis er sich die englischen Gesetze als systematisches Ganzes allgemein aufgedrungen wurden, und alle benutzten Akte, selbst unter den Privaten, einstufig sich dahin vereinigen, daß man sie in ihrer Vervollständigung weiter betheiligen, noch selbst bei Begründung neuer Gesetze für der alten Materialien bedienbar sei. Hier sind jedoch nur die alten rechtlichen Ausdrucke, und Distinctionen verstanden; denn die wesentlichen Bestandtheile des einen oder andern Gesellschafts müssen, so fern sie nützliche und unvortheilhafte Verordnungen enthalten, nothwendig bestehen bleiben.

Bentham war bei dieser wichtigen Umwälzung der englischen Gesetz; er gab den Impuls, der alle übrigen in Bewegung setzte. Doch Bentham war nicht bloß Zerstörer. Gleich Allen, die ein solches System nicht von den bloßen Resultaten, sondern in den Grundprinzipien angreifen, legte er auch, indem er das alte Gebäude niederriß, den Grund zu einem neuen. Es galt ihm als unerschöpfliche Pflicht, nur dann erst das Bestehende anzugreifen, wenn man vollkommen darüber im Klaren sey, was aus seine Stelle ersetzt werden müsse. Diefem positiven Werthe seiner Speculationen über die Philosophie der Gesetzgebung im Allgemeinen, dankt er hauptsächlich den größten Theil seines Ruhms, denn nur durch sie ist es seinen Lesern angriffbar England, das der größten Anzahl, bekannt, und von die sen auch weit mehr, als selbst in seinem Vaterlande durchdringt worden. Mehrere der wichtigsten Zweige der Rechtswissenschaft, die in dem Eingebildeten, wo er sich ihrer Bearbeitung unterzog, in einem eben so gerüsteten Zustande waren, als fast alle übrigen, sind von ihm so erschlüpft worden, daß es fast scheint, als daß er sündigen Vorhaben nicht mehr zu thun übrig gelassen. Dies ist vorzüglich in Bezug auf die einzelnen Fächer der Jurisprudenz, das Beweisverfahren, die Begründung des richterlichen Urtheils u. dgl.; der Fall; was für Verkörperung der Sachverhalte noch zu thun war, hat er ebenfalls gethan. Aber die Einkreisfrage, die Grundfrage aller übrigen Gesetze, ist indes von ihm zwar nur angedeutet, gefaßt, und er hat hierin noch Vieles zu thun übrig gelassen; allein seine Verdienste in dieser Hinsicht sind dennoch von unerschöpflichen Werthe, weil er die äusseren und unmittelbaren Grenzen des bürgerlichen Gesetzes schärfte, als es bisher geschehen war, bestimmte, die Vorzüge der geschilderten und systematischen Gesetze entwickelte, daß Mangelnde der angeblichen juristischen Sprache in der englischen Jurisprudenz entfernte, die angeblichen Rechtsgelehrten vor dem Doppelnein warnete, der oft in ihr liegt, und sie an eine bestimmte, logisch geordnete Nomenclatur gewöhnte.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

In den Verordnungsblättern der Vereinigten Staaten, die von dem Staatspräsidenten des Senats bereits genehmigt worden sind, findet man die Verordnung in drei Absätzen: „Staaten, farbige, freie Menschen und weiße Menschen.“ So befand sich selbst in diesen demokratischen Staaten eine Rassenfarbe und noch dazu die wunderbarste, die es wohl je gegeben hat — die Rassenfarbe der Haut!

In Arcadia hat man die physische Erromunitalienbelle an einem Ballon, auf welchem die Worte standen: „Rendiamo al cielo quel che è del cielo,“ befestigt, eine Luftfahrt machen lassen.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Kantendacher.

Wünschen, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 220.

7 August 1832.

Bruchskäe aus einer Reise in Sibirien.

(Fortsetzung.)

Die Bekanntschaft mit Herrn Golekowskij, Polizeidirektor zu Trojko-Sawste, verhalf uns zu der besondern Angehörigkeit zu der Feste des Sargutschei geladen zu werden. Gegen 11 Uhr langten die vornehmsten russischen Polizeibeamten, von zwei Dolmetschern begleitet, in Nacht an, und wir drei Mann waren ebenfalls, und zwar in großer Gala, von der Gesellschaft. Zuerst wurden einige Reinde bei den vornehmsten russischen Kaufleuten abgestattet, und dann verfügte man sich zu Fuß nach Maimaschin und in die Wohnung des Sargutschei. Als wir uns dem Hause näherten, trafen wir auf der Straße eine Gesellschaft verummelter Personen, die mit musikalischen Instrumenten einen heillosen Lärm machten. Dieß war die Scharpielertruppe von Maimaschin. Bei diesem entsetzlichen Orchester sahen wir eine hölzerne Trommel in Gestalt eines Kasses, Cymbeln, Säge Holz, die als Kasagetten dienen, und mehrere der auch bei uns unter dem Namen Tam am bekannten metallenen Scheiben, die mit einem Stabe geschlagen werden. Viele von den Scharpielern waren als Frauen verkleidet, in Maimaschin gibt es nämlich keine Weiber, und führten ihre Rolle wirklich recht gut durch; ihr Kopfschmuck bestand aus Perlen und langen Haarflechten von schwarzer Seide und um die Tauchung noch größer zu machen, hatten sie die Seiten mit Federn, unsern altnordischen glatt tapirten Seitenwunden ähnlich, bedeckt. Sie trugen keine Latzen, waren aber im Gesicht auf groteske Weise mit weißen, schwarzen und rothen Streifen geschminkt; einige hatten sich Brillen und Ankelbänder und einer sogar eine Sonnen auf das Gesicht gemalt, von der sein Mund den Mittelpunkt bildete. Ueberdies trug dieser letztere noch eine Feder auf dem Kopf, im chinesischen Schauspiel das Aushalten eines Heißes oder Gespenstes; ein anderer war mit einem goldenen Helm geschmückt, genug um in ihm einen Krieger zu erkennen, und andere hielten sich beständig mit einem Stod nach den Reinen, was in der Kunstsprache des chinesischen Theaters bedeutet, daß sie Reiter vorstellten. Diese Allegorien wurden mir von den Russen erklärt, die häufig in die Thien eingeweiht waren, da sie bei jeder Feierlichkeit solche Verkleidungen und Schaupiele sahen, die bei chinesischen Festen niemals fehlen dürfen. Maimaschin hat seine lebende Scharpielergesellschaft, deren Mitglieder bloß ihrer Kunst leben. In Spatsparks Sommerakademie ent-

halten sich die Künstler, die sich dem Theater widmen, des Knoblauchs, allein hier zu Lande essen die Scharpieler viel Knoblauch und bleiben dennoch Künstler; Dieß wurde ich empfindlich gewahr, als ich mich einer der Fremden näherte, um ihr durch Zeichen: sprache ein wenig den Hof zu machen. Ich improvisirte auf diese Weise eine Rolle im Stille, und hatte alle Ursache zu glauben, daß den Zuschauern eine solche Freiheit gestattet sey; denn die Schöne wollte mich auf der Stelle umarmen und von diesem Augenblick an war der arme Mann, mit seiner Brille auf der Nase, das Stilleblatt der Scharpieler. Zur Hälfte wenigstens war ich, da die Brille bei einer solchen Nummer eine Hauptrolle spielt, ebenfalls mactet und die Reiter kamen meinen Gläsern, so leste sie an mir vorüber galopirten, mit ihren Stöcken ziemlich nahe. Ich konnte aus dem Sinn der Pantomime, die ich vorstellen sah, nicht klug werden, vielleicht hatte sie auch gar keinen, was aber immer wiederholt wurde, war Folgendes. Die ganze Truppe ging in Einer Reihe, mit langsamen, gemessenen Schritten im Kreis herum, indem sie mit ihren Instrumenten ein Tutti facito machte und nach jeder Note und jedem Schritt, im Chor eine Sylbe eines Rejigiatios sprach. Nach mehreren Umdrehungen dieser Art folgte dem Abzuge der Musik ein wildlärmendes Allegro, unter dessen Begleitung die ganze Gesellschaft auf den Füßspitzen im Kreis herumspang; nur einige Scharpieler ließen sich in der Mitte des Kreises nieder und führten Quastentänze und Krasthüde auf. Endlich beschloßen die Scharpieler ihren Tanz und stellten sich an die Spitze der kleinen Versammlung, um uns unter der Musik ihrer hölzernen Instrumente nach der Wohnung des Sargutschei zu begleiten, wo sie unter dem großen Thor des Palastes stehen blieben und während der Nachtzeit Taschnus machten. Wir drängten uns nun durch eine Menge Chinesen, die uns zum Gruß die Hand drückten und gelangten endlich in den Festsaal, wo wir von unserm Wirth empfangen wurden.

Das Festballe des Palastes ist mit einem flachen hölzernen Dach bedeckt, das von drei Säulenreihen getragen wird. Die Thüre des Vorgebäudes führt unmittelbar in das Festballe, und aus dem Vorgebäude gelangt man in den Festsaal. Die Mauern des Gebäudes sind von Holz, da zwischen Rußland und China ein Vertrag besteht, der jeden Bau von Steinen auf den Chinesen letzter Reihe untersagt. Indeß wird in Nacht, dennoch ein Bazar von Steinen gebaut; ich weiß nicht ob Dieß eine Freiheit



ist, die man sich herausnimmt, oder ob es Ausnahmeweise unter besonderer Uebereinkunft statt findet. Die Fenster dieses Palastes laufen von der Thür des Vorzimmers an, bis zur Hälfte des Speisesaals, der ein rechtwinkliges Viereck bildet, ohne Unterbrechung fort; auch an zwei andern Stellen der Mauer sind Fenster angebracht und dennoch sind die Gemächer dicker, weil das platte Dach des Vorhauses stark vorspringt und das Licht demitt. Die Fensterläden bestehen, wie die der russischen Bauern, aus Frauentalg; in den Häusern der Kaufleute hingegen wird ihre Stelle durch vieredrige Stühle Papier ersetzt, in deren Mitte sich eine kleine, runde, durchsichtige Scheibe von Franzenglas befindet. Diese papiernen Fenster sind durch diagonal laufende Querleisten befestigt und von Rahmen umgeben, die, wie alles chinesische Hausgeräthe, sehr reich gearbeitet sind. Der Sargutische sah dem Eingang des Saales gegenüber, auf einem an der Wand stehenden Sopha und ich nahm Gesandten von dem ihm zunächst stehenden Armstuhl Besitz, um mit ihm plaudern zu können.

(Fortsetzung folgt.)

## Nordamerikanische Ueberlieferungen.

### 2. Der Indianer und der Jäger.

(Schluß.)

Zisher wartete, bis sie sich entfernt hatten, und nachdem es ihm gelungen war, den Sumpf zu durchwaten, eilte er in gerader Richtung nach West, um dort vor seinen Feinden anzulangen, die den gewöhnlichen Weg eingeschlagen hatten. Die Sonne neigte sich zum Untergange, als er die Niederlassung erreichte. Die Einwohner hatten kaum seinen Bericht vernommen, als sie einstimmig sich bereit erklärten, dem bedrängten Wilsford zu Hülfe zu eilen. Es wurde beschossen, noch diesen Abend auszubringen, sobald Zisher etwas ausgerastet. Dieser machte indeß die Anstalten von West aus mit dem Plane der Indianer bekannt und schlug vor, man solle sie zu überfallen und sich ihrer Boote zu bemächtigen suchen, die zur Fortsackung der Lebensmittel dräht werden könnten. In ihrer Wacht schlug man die gewöhnliche Straße ein, in der Hoffnung, den Indianern zu begegnen; allein diese hatten auf dem Wege keine Spur von Zisher gefunden, und waren zurückgekehrt, ohne weiter gegen West vorzurücken. Als man dem Landungsplatze näher kam, schickte Zisher sich bis zur Stelle, wo er am Morgen im Versteck geblieben war, um zu erfahren, ob sie bereits wieder aufgebracht, oder ob die andere Streifpartie von Kasord schon zurückgekehrt sey. Zu seiner größten Freude konnte er bemerken, daß sich beide Abtheilungen noch nicht vereinigt hatten. Auf Händen und Füßen kroch er vorsichtig zu seinen Gefährten zurück, berückte, was er gesehen, und theilte ihnen seine Meinung mit, wie der Angriff zu bewerkstelligen sey. Während ein Theil die Indianer zu Lande angriff, sollten diejenigen Uebersiedler, die gut schwimmen konnten, den Fluß heraufschwimmen bis zur Mündung, wo die Kanots lagen, sich derselben bemächtigen, und den Wilden so die Flucht unmöglich machen. Diefem Vorschläge wurde von Allen beigestimmt; sie warfen ihre Bündel ab, und Zisher führte sie bis an den Saum des Ufergrases, von wo aus er geradezu auf die Indianer losging, nachdem er Zeichen, die sich der Kanots bemächtigen sollten, gemeffenen Befehl

gegeben, nicht eher zum Vortheile zu kommen, bis sie den Kampf begannen hätten.

Kaum waren diese Vorkehrungen getroffen, als man schon das Geschrei der Indianer vernahm, die den Fluß entzündeten und sich zur Gegenwehr anschickten. Diejenigen, die den Fluß hinabschwimmen beauftragt waren, sprangen sogleich ins Wasser, und Zisher befehligte den einen Hälfte seiner Leute, ihm zu folgen, der andern aber durch das Niederholz fortzudringen, und nicht eher Feuer zu geben, bis sie ihre Kameraden im Begriffe sehn würden, sich der Kanots zu bemächtigen; die durch würden jene wahrscheinlich in den Stand gesetzt werden, die Kanots unangefochten aus dem Bereiche der Indianer zu bringen, während er versuchen wolle, die Aufmerksamkeit derselben von dort abzulenken.

Durch das Ufergras und die Gebüsche stürzte er nun mit seinen Leuten auf die Indianer los, und in wenigen Augenblicken standen sie nur einige Schritte weit von ihren Feinden, die ein unaufhörliches Feuer unterhalten hatten, was jedoch wenig Schaden anrichtete, da die Amerikaner durch die Bäume gedeckt wurden. Einige Indianer eilten jedoch nach den Kanots, um diese in Verwahrung zu halten; als sie aber einige der herbeigekommenen Uebersiedler schon in denselben schloßen, während andere im Begriffe waren, sich hinzuzuschwingen, geriethen sie fast vor Wuth in Wahn, und stießen ein großes Geschrei aus, indem sie zugleich ihre Tomahawks nach ihren Feinden schleuderten; allein in ihrer wilden Hast zielten sie so unflüchtig, daß diese furchtbaren Wüfte entweder über die Köpfe ihrer Gegner hinausfuhren, oder in die Kanots fuhren, aus denen die Amerikaner, die zu ihrer Vertheidigung nichts als die Ruder und ihre Messer hatten, diese Waffen eilfertig loszureißen bemüht waren. Dieser ungleiche Kampf würde indeß nicht von langer Dauer gewesen seyn, wenn nicht in diesem Augenblicke das Feuer aus den Gebüschen einige der Angreifer zu Boden gestreckt hätte, wodurch der Wuth Derr, die in den Kanots waren, so gesteuert wurde, daß sie sich auf ihre Feinde stürzten, und sie von den Booten zurückzuschlagen, die sofort unverzüglich vom Ufer abgeloßen wurden. Einige Indianer sprangen dessen ungeachtet noch in den Fluß, und versuchten die Kanots umzufluten, wurden aber meist von den schwachen Ruderstreichen niedergeschlagen. Nur ein Boot war von einem Indianer ergriffen und augenblicklich umgestürzt worden, wodurch Alle, die sich darin befanden, kesseltief ins Wasser fielen; und kaum waren sie wieder auf der Oberfläche zum Vorscheine gekommen, als sie von ihnen, in Räuberhand versetzten Feinden mit furchtbarem Grimm angefaßt wurden. Indes hatten die Amerikaner, die hinter den Gebüschen im Versteck lagen, nieher geladen, und gaben ihren Feinden eine neue Labung, wodurch beide Theile unglücklich an Zahl gleich wurden.

Während dieses Vorgangs, hatten Zisher und seine Leute einen verzweifeltsten Kampf zu bestehen; sie waren genöthigt worden, zu ihrer Vertheidigung sich der Kolben ihrer losgerannten Gewehre zu bedienen, während ihre weit vorthellhafter bewaffneten Feinde noch durch jene Verpfählungen erhielten, die von dem Flusse zurückgedrängt worden waren; und schon begannen die Amerikaner zurückgedrängt zu werden, als auch ihre Kameraden aus dem Hinterhalte hervorbrachen, die Indianer umringten, und da sie sich nicht gefangen geben wollten, Alle bis auf den letzten Mann niedermachten.

Nachdem so die eine Abtheilung ihrer Beute aufgeschrieben war, beschloß man hier sich in Hintersicht zu legen, und die Rückkehr der Uebrigen zu erwarten. Kaum was man mit der Wegräumung der Zeichen fertig geworden, und in die umliegenden Gebüsche versteckt, als die andern Indianer von ihrem Streifzuge gegen Kasod zurückkamen. Ohne die mindeste Gefahr zu ahnen, waren sie dem Hinterhalt auf Schußweite nahe gekommen, als ein mörderisches Feuer von allen Seiten losbrach, und sie bestrahlte über Hals und Kopf nach den Wäldern zurückstießen. Die Amerikaner luden nun ihre Büchse in die Kanote, und kamen glücklich am folgenden Morgen zu Misford an, wo sie von den, beinahe schon an Fiebers Rückkehr verzweifeln Einnwohnern mit Jubel empfangen wurden. Die Ansiedler hatten inzwischen bei den unablässigen Angriffen Chinchusas bedeutend gelitten; da sie aber jetzt durch die aus Noth erhaltene Verstärkung ihren Feinden an Zahl beinahe gleich waren, so beschloßen sie sich, nicht länger sich angreifen zu lassen, sondern, sobald Chinchusas aus den Wäldern hervorströmte, einen Ausfall zu machen, und ihm so möglich den Rückzug dahin abzumachen. Nachdem man sich hierüber verständigt hatte, warteten Alle mit Ungeduld auf einen neuen Angriff Chinchusas, der auch gegen Mittag erfolgte, wobei die Indianer sich wie gewöhnlich mit größter Euth auf die Verwicklungen führten. Gleich rüdte eine Schaar der Aelgeren auf einer entgegengekehrten Seite der Niederlassung ins Feld, und indem sie einen weiten Umweg machte, gelang es ihr beinahe, Chinchusas von den Wäldern abzumachen. Festig genug bemerkte dieser die Gefahr, stieß einen Schrei der Ueberraschung aus, und rannte mit den Indianern, die zunächst um ihn waren, noch dem Walde zurück, wohin ihm auch zu entkommen gelang, während jene von seinen Leuten, die sich abgeschnitten und keinen Ausweg sahen, in Verwirrung auf ihre Feinde losliefen, um wenigstens nicht umgerath zu fallen. Die Ansiedler, statt sich damit zu begnügen, sie aus der Ferne niederzuschießen, eilten in der Hitze ihrer Kampfbegier ihnen entgegen, um mit ihnen handgemein zu werden. Vergebens hatte Fieber sie zurückhalten gesucht; allein, da er sah, daß sie nicht mehr zu blätigen waren, so stemte er nun auch alle Kräfte an, den tödlichen Angriff so nachdrücklich als möglich zu machen, indem er den Ansiedlern rief, nirgends die Kleise Lücke zu lassen, durch die Einer von ihren Feinden entinnen könnte, vor Allem aber mit den Indianern sich nicht in einen so nahen Kampf einzulassen, wo Körperkraft und Gewandtheit entscheidend, denn hierin sowohl, als in Führung des Messers und Kommandos, waren Fieber den Europäern der Welt weit überlegen. Allen Einiges misstrauten seinen Rath, warfen ihre Gewehre weg, gegen ihre Messer und waren augenblicklich mit ihren verzweifeln Feinden im nächsten Handgemach, wurden aber eben so schnell zu Boden geworfen, und küßten ihre Unversichtigkeit mit dem Leben. Die Uebrigen, hieburch gewarnt, bedienten sich mit Erfolg ihrer Gewehrketten, und schlugen Alles zu Boden, was sich ihnen entgegenstellte. Einige der Indianer wußten jedoch durch geschickte Wendungen den Streichen auszuweichen, und liefen ihren Gegnern, und blieben dann weithintheils Sieger. Fieber, der bis jetzt Alles vor sich niedergeworfen hatte, führte einen gewaltigen Rollenstich nach einem Indianer, mit dem er zu sechten kam; dieser sprang beiseite, der Streich ging daneben, und die Kugel stog ihm an der Hand. Gleich war ihm

sein Gegner aus dem Leibe, und kaum hatte er so viel Zeit, mit einer Hand den Indianer zu packen und mit der andern sein Messer zu ziehen. Beide rangen nun miteinander und fielen zu Boden, wo sie mit Anstrengung ihrer letzten Kräfte im Stürme der Verzweiflung sich wälzten. Endlich gelang es dem Indianer, seinen Gegner unter sich zu bringen, und schon würgte er ihn mit eiserner Faust an der Kehle, und schwang sein Messer, um ihm den Nackenstoß zu geben, als Fiebers Messer mit furchtbarer Gewalt unter der Achsel des Indianers einbrach, der einen Schrei des Schmerzens ausließ, noch eine Bewegung machte, seinen Feind zu erwürgen, dann aber entsetzlich zurückstürzte. Die wenigen Indianer, die noch übrig, durch Anstrengung erschöpft und von der Mehrzahl ihrer Gegner übermannt, ergaben sich endlich der Gnade der Sieger und wurden entwaffnet nach Misford in Gewahrsam gebracht.

Die siegenden Ansiedler machten sich nun zur Verfolgung Chinchusas und der übrigen Indianer auf, und drangen unter Fiebers Anführung in die Wälder ein. Nachdem sie eine Strecke weit in karger Öde vorgezogen waren, ohne irgend Etwas zu gemahren, wodurch sie auf die Nähe ihrer Feinde hätten schließen können, stieß einer von ihnen plötzlich ein Schreien aus, und rief, daß er einen Indianer kaum zehn oder zwanzig Schritte von ihnen im Dickicht habe verschwinden sehen. Fieber beschloß nun Einiges, wie Gewehre in das Gebüsch abzufeuern; worauf sie eine Zeit lang warteten, es nicht etwa Einer ihrer Feinde zu fliehen versuchen werde; allein da sie Niemand zum Vorschein kommen sahen, so rüdten sie wieder vor; als plötzlich ein Schuß fiel, dessen Angel Fiebers Gewehr traf. Kaum hatten sie sich von der Ueberraschung erholt, als eine Menge Schüsse auf sie abgefeuert wurden, und Einer der Ansiedler todt zu Boden stürzte. Die Amerikaner wendeten sich nach der Seite, weher das Feuer kam und sahen ihre Feinde eben in voller Flucht nach dem tieferen Dickicht des Waldes. Nun säumten aber auch sie nicht, ihnen eine Lubung nachzufeuern, wodurch zwei Indianer getödtet und mehrere verwundet wurden, was sie aus den Wäldern abnehmen konnten, die sie am Feinde sahen. Gewarnt durch diesen unerwarteten Angriff, ließ Fieber nun einige seiner Truppe einzeln vorangehen, um nicht abermals in einen Hinterhalt zu fallen. Je weiter sie vorrückten, desto deutlicher zeigten sich die Wurzeln an den umgestürzten Baumstämmen, so daß sie jeden Augenblick mit ihren Feinden zusammen zu treffen gesacht sein mußten. Plötzlich aber hörten diese Spuren auf und man sah sich verlegen um, wohin man nun die Verfolgung richten sollte, als Fieber an der Mündung einiger nahe stehender Bäume Wurzeln sah und da er in die Höhe blickte, bemerkte er in den Zweigen mehrere Indianer, die ruhig auf ihn und seine Gefährten angeschlagen hatten. Gleich sprang er hinter einen Baum und rief auch seinen Kameraden zu, ein Gleiches zu thun; Einige berieten aber verstanden ihn nicht sogleich, schauten noch umher und wurden auf der Stelle von den Bäumen herab niedergebrosen. Allein nun bezanzen die Amerikaner ein Feuer, durch das Einer von den Uebrigen aus den Zweigen herabgeschossen wurde. Insof hatten sie noch nicht wieder gel-den, um ihren Streifzug fortzusetzen, als ungefahr zwölf Indianer aus dem Dickicht hervorprangen, auf eine Entfernung von wenigen Schritten ihre Gewehre abschossen, wodurch mehr als die Hälfte der Ansiedler kampfunfähig gemacht wurde, und

dann auf die übrigen mit ihrem Tomahawk losführten. Einchusa griff mit einem Scher der Wuth Gießer an, der sich mit seinem Glintentfaden zu verteidigen suchte, bald aber von seinem verzweifelten Gegner mehrere Wunden erhielt; indeß glitt der Häuptling bei einem wilden Sturz, den er nach dem Kopfe seines Gegners führte, an und wurde von Gießer durch einen Seitenhieb in den Rücken gestreift. Als die andern Indianer ihren Häuptling fallen sahen, rannten sie mit der Schnelligkeit der Hirsche in den Wald hinein; allein nur wenige entkamen, um zu ihren Wiggams die Nachricht der Niederlage zu bringen, die sie an den Ufern des Tonto erlitten hatten.

### Vermischte Nachrichten.

Dopo, wo Don Pedro Forquias Boden betrat, ist nächst Lissabon, die wichtigste und größte Erststadt von Portugal. Die Römer nannten sie Portus Gallorum. Sie liegt vier Meilen von der Mündung des Douro und 174 engl. Meilen nördlich von Lissabon. Dopo ist der Sitz eines Bischofs, hat 5 bis 6000 Häuser und 50,000 Einwohner. Es zählt sieben Kirchen, zwölf Klöster und neun Hospitäler, von denen circa 900 Betten enthält. Ferner gibt es hier ansehnliche Seiden-, Leinwand- und Tuchmanufakturen. Der Hafen ist sehr geräumig und sicher, und die Einfahrt nur bei gewissen Winden, wegen der vielen Seesägen und der bodengehenden See gefährlich. Das Kastell von St. Joao de Boy verteidigt ihn. Es laßt jährlich mehr als 500 Schiffe ein, von denen die meisten fremde Handelschiffe sind. Der Handel war daher sehr bedeutend, nicht bloß mit den vornehmsten portugiesischen Kolonien, sondern auch mit England, Holland und andern Europäischen. Die Ausfuhr bestand meist in druckbaren Waaren, Wein, Weinöl, Branntwein und Wein. Der Handel mit diesem letztem hat seit Brasilien sich unendlich erhöht, nämlich abgenommen; die brasilianischen Porzelle aber machen noch immer einen der bedeutendsten Handelszweige aus, obgleich nicht die Hälfte der Weine, die man gewöhnlich so nennt, Dopo gegeben hat. Die Einfuhr betrug man auf 600,000 Pf. Sterling. Die Ausfuhr auf mehr als 600,000. England war der hiesigen Handel am meisten beiträglich; doch ist derselbe unter Don Miguel's Tyranniel bedeutend. Wiewohl Dopo liegt Dopo gegenüber, am Douro, über den eine Brücke dahin führt; es ist eigentlich eine Vorkast von Dopo und zählt 2000 Einwohner.

Herr Michael Eckert, Vorsteher des saintsimonischen Kultus, sitzt in französischen Vätern die Verbreitung eines saintsimonischen Leibesbegriffnisses, der unter dem Namen „die Zusammenkunft zum ritterlichen Berg, b. h. unter dem Namen des Heiligen, der Laskabel, wo der saintsimonische Apostel Laskabel, ein junger Mann von angeborner Familie, der von der Ehefrau Mittergasse, und von ihnen zur Erde bestattet wurde. Die Leiche war den Tag vor dem Begräbnis in einem Saal ihrer Wohnung, in ihrem Apostelschiffe, auf einem Paradebett angelegt worden; wobei in einem ansehnlichen Gemach ein Enderger von Saintsimonisten, hinter einem Gasvorhang, von Zeit zu Zeit Gefänge und Gebete vernahmen ließ. Am folgenden Morgen wurde der Leiche unter einem Gargnug, worauf sein Name geschrieben stand, im Garten aufgestellt. Nachmittags vier Uhr wurde die Leiche von den Saintsimonisten auf den Leichenwagen gegeben, auf dem sich die symbolische Welle der Gesellschaft und ihre Fahne, mit den Worten: „Laskabel, spüre“, befanden. Hinter dem Wagen folgten vier Gläubige (Priester) aus Paris. Dann kamen vier von den Heiligen, die Laskabel am meisten liebte, von Gießer und Lambert, von denen der Eine den Christ, der Andere die Wiggams (la toque) des Beschädigten trug. Vier Saintsimonisten mit Hade und Schuppe folgten; denn sie wollten das Geis freiß graken, um zu beweisen, „daß sie alle Kreieren, stütz die widerstehen, mit eigenen Händen verrichten.“ Hierauf kam die ganze saintsimonische Familie, die Neophyten, voran; dann der Vater Constantin von mehreren Dörfern der Gesellschaft umgeben, zuletzt einige fünfzig falsche

simonische Frauen, denen sich ein Zug von Saintsimonisten aus Paris angeschlossen hatte. Alle trugen den kurzen Männen Lieberer, die weiße, hinten ausgestopfte Weste (diese Weste ist für die des Symbol der Affektion, weil man sie nicht ohne fremde Beistände anlegen kann!) und das weiße Beinkleid. Alle trugen lange Hirt, Kopf und Hals entblößt. Der Zug bewegte sich in großer Ordnung, unter Jalous einer großen Welle, weniger, nach dem Leichenwagen. Ein Orchester begleitete, stellte sich die saintsimonische Familie in zwei Gruppen vor Köchen und hinten des Vaters Constantin auf, und der saintsimonische Prediger Barrouit hielt die Leichenrede, worin er eine kurze Lebensgeschichte des Beschädigten gab, der früher Eusebius des Staatsprokurators in Douro gewesen war; er schmeichelte seinen Tugenden und vortrefflichen Charakter, den großen Glauben, den er auf die Betreffende der Schiller der polytechnischen Schule hatte u. s. w. Diese Rede wurde an mehreren Stellen von religiösen Gesängen der Saintsimonisten unterbrochen. Der Constantin besondert zog durch seine Eas nur sowohl, als durch seine langen schwarzen Haare, und seinen diatzen Bari Küllt Klagen auf sich. Nachdem die Saintsimonisten das Grab wieder gebetet hatten, zogen sie, wie sie gekommen waren, nach Montlmon laut unter Führung des sogenannten „Apoll“, zurück.

Die Aufträge, die in England auf der Literatur lasten, sind außerordentlich drückend, und zugleich eben so unpolitisch als unangenehm. Es wird durch sie die Wissenschaft gehindert, und oft verurtheilt sie den ganzen Gewinn einer achtbaren Klasse der bürgerlichen Gesellschaft, die sie überhaupt nicht im Verhältnisse mit den Kräften stehen, von denen sie erhoben werden. Einer neuerlich, in einer der ersten Ausgaben von London angelegten Unterstutzung insoweit, fand sich, daß von hundert wirklich Werken, die herausgegeben waren, fünfzig nicht die Kosten zu decken konnten; von achtzig Werken, welche die Kosten deckten, erließen nur dreizehn eine zweite Auflage; aber bei den meisten derselben war die zweite nicht den mindlichen Gewinn ab. Im Durchschnitt läßt sich annehmen, daß unter einer großen Anzahl von Werken ein Viertel nicht die Kosten deckt, und daß von acht bis zehn Büchern nur eines mit Gewinn wieder aufgelegt werden kann. Was die Handschriften und Proschriften betrifft, so ist es gewiß, daß nicht eine derselben unter fünfzig die Kosten deckt. Die zwölf Exemplare, welche von jedem neu erscheinenden Werke an die Staatsbibliothek abgegeben werden müssen, sind für alle Werte überhaupt eine Last; insbesondere aber für Privatwerke, die mit Zeichnungen, Karten, Kupferstichen u. s. w. ausgestattet sind, ein wahres Bedauern. Hierüber ist die Bibliothek, an welche jedes zwölf Exemplare abgeliefert werden müssen, nicht einmal als Pflichtlich; mit Ausnahme des britischen Museums\*) sind es viele Privatbibliotheken, die gewissen Abrechnungen oder Einflüssen geben, und nur den Mitgliedern offen stehen. Man verlangt von dem Schriftsteller oder Verleger, daß er ein Exemplar seines Buches den Mitgliedern der Abbestatung von Edinburgh, ein anderes den Mitgliedern der Abbestatung in Dublin, ein anderes jeder Universität verschaffen lasse! In jedem andern Lande ist in dieser Beziehung die Beförderung dem Buchhandel günstiger. In Amerika, Preußen, Sachsen, Bayern wird doch ein Exemplar von jedem erscheinenden Werke für die Staatsbibliothek gefordert; in Frankreich und Oesterreich zwei, in den Niederlanden drei.

Herr Eckert ist der Sach ist an Saint Martin's Straße, zum Inspektor der oesterrischen Drucker ernannt worden, was er schon im Jahre 1814 gewesen war.

\*) Das britische Museum in London ist die große Nationalbibliothek von Literatur, Kunst und Gewerbewissenschaften. Dieses im Jahre 1753, durch eine Parliamentsakte ins Leben gerufen Institut, enthält gegenwärtig reiche und zahlreiche Sammlungen von Handbüchern, Druckwerken, Gemälden, Kunstgegenständen, Naturhistorischen u. s. w. Die Konstitutionsammlung ist reichhaltig die zahlreichste und vollständigste der Europa, und kann sich mit der vatikanischen und jener des königlichen Bibliothek in Paris messen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 221.

8 August 1832.

### Lander's Entdeckungserreisen auf dem Niger.

9. Dauri. — Ursprung des Sultans. — Noth der Reisenden. — Rückkehr nach Bussa.

Dauri ist ein großes, blühendes, und wohl in sich abgeschlossenes Königreich. Es wird gegen Osten von Haussa, gegen Westen von Bornu, gegen Norden von Kabbie, gegen Süden durch das Königreich Nussie begrenzt. Die Herrschaft ist erblich und rein despotisch. In der That wurde der vorige Sultan wegen seiner allzu grausamen Gewaltthatigkeiten von seinen Untertanen vertrieben, und der gegenwärtige Herrscher regiert schon neun und dreißig Jahre. Der Sultan von Dauri hat ein starkes Heer aus den Weibern, das schon einmal die Angriffe der Heiligschlacht mit Erfolg zurückgeschlagen haben soll, und der Ankunft der Lander beschäftigt war, die Bewohner von Engarotti, einer Provinz von Dauri, zum Gehorsam zurückzuführen, da dieselben, durch strenge Maßregeln des Sultans aufgebracht, die gewöhnlichen Krieger zu entrichten verweigerten. Die Stadt Dauri ist von einem erkannten Umfang, und so reich, als irgend eine dieses Kontinents, oder wenigstens des Theiles desselben, den die arabischen Kaufleute zu besuchen pflegen. Der Wall derselben, obgleich nur aus Lehm, ist vorzüglich, und mag gegen zwanzig oder dreißig englische Meilen im Umfang haben. Nicht große, und nach Art des Landes stark besetzte Thore führen in die Stadt. Die Einwohner verfertigen eine grobe Sorte Schießpulver, die jedoch die beste, und wahrscheinlich auch die einzige ist, die in diesem Lande zubereitet wird. Außerdem verfertigen sie sehr nützliche Säcke, Baumwollentuch u. s. w., und haben Indigo, Zuckar, Zwiebeln, Melken und verschiedene andere Getreidearten, so wie eine ungeheure Menge Vieh von vorzüglicher Größe. Die Thiere tragen sie in die Wälder, und besitzen Pferde, Rinder, Ziegen u. s. w. Allein ungeachtet dieser Industrie gehen sie dennoch sehr dürftig gekleidet, haben wenig Geld, und tragen stets über ihre Noth. Unter heugetenen Schirmhäuten wird täglich ein unbendender Markt gehalten, wo die obengenannten Gegenstände zum Verkauf ausgelegt sind.

Die wohlhabenden Weiber, die Geld und Zeit genug zum Putzen haben, tragen ihr Haar sehr kunstreich geflochten, und mit Indigo blau gefärbt; auch ihre Lippen sind mit gelber oder blauer Farbe geschminkt, was ihnen bei ihren schwarzen Gesichtern ein abschreckendes Ansehen gibt. Des Henna bedient man sich zu Dauri wie überall, und die reichsten Weiber wenden diese prächtige Farbe in

verschwennerischem Uebermaß an. Die geflochtenen Blätter dieser Pflanze werden zur Färbung der Zähne, der Finger- und Fingerringel gebraucht; für letztere bereitet man davon eine Art Pflaster, das man die Nacht über auflegt, und am Morgen abnimmt. Die ärmeren Weiber machen von diesem Puder, zur Erhöhung ihrer natürlichen Weiße, keinen Gebrauch, wahrscheinlich jedoch mehr aus Dürftigkeit als aus Abneigung, und schmücken sich nur mit einigen Kettenrängen.

Das Wohngebäude des Sultans, wie die Häuser der meisten wohlhabenden Einwohner ist zweistöckig, und plumpe finstere Stiegen von Lehm führen in das obere Stockwerk hinauf, das meist hoch, und wie das Erdgeschoss mit Thürnen versehen ist, durch die man drinnen, ohne sich bücken zu müssen, eintreten kann. Das Hauptgebäude ist in Gestalt der Tugie rund, doch haben die Einwohner auch viereckige Häuser. Sonderbar mag es vielleicht scheinen, daß die Einwohner von West- und Mittelafrika, und vielleicht auch die des nördlichen, den Fußboden und die Wände ihrer Hütten mit einer Mischung von Kuhmist in Wasser zwei bis dreimal des Tages, oder so oft sie es zur Hand haben, besprengen. Allein so unangenehm dieß den Geruchsnerven der Europäer ist, so erhält dieß Verfäbren das Innere der Wohnungen doch eben so kühl, als sie dunkel sind. Zwischen den einzelnen Häusergruppen von Dauri sind bedeutend große Felderstrecken als Zwischenräume gelassen, auf denen das Vieh weidet, oder Garten- und Feldfrüchte gebaut werden. Oben so sieht man innerhalb des Walles eine Menge Bäumen, Misocabanen, Dattelpalme u. s. w.; letztere jedoch, obgleich von sehr üppigem Wuchsthum, tragen keine Früchte. Der Palmbaum bildet überhaupt eine Hauptzierde des Nigerrivers, und nimmt an Menge zu, je weiter man den Fluß aufwärts steigt.

Zwei Tage nach ihrer Ankunft begaben sich die Lander nach der Wohnung des Sultans, die in einem großen Gebäude oder vielmehr aus einer Gruppe von mehreren Gebäuden besteht, die von einem hohen Wall eingeschlossen sind. Durch einen niederen Gang, der aus Pfeilern gebildet und so dunkel wie eine unterirdische Höhle war, gelangten sie in einen großen viereckigen Hof, wo sie aus der Menge hin und her remember Diener an die Nähe des Sultans schließen konnten. Nachdem sie hier lange hatten warten müssen, wurden sie endlich in einen zweiten viereckigen Hof eingeführt, wo sie den Beherrscher von Dauri auf einem einfachen Teppich, unter jedem Arme einen Pfeiler, und vor ihm eine schöne messingene Pflanze

aufgestellt, erblickten. Sein Aussehen war nicht nur armelig, sondern auch ungemün schönlich. Es war ein dicker, ziemlich beschä-  
 ter und jovialer Mann, der zwar in seinem Gesicht einen Ausdruck  
 von herrlicher Strenge hatte, aber doch die ganze Unterordnung  
 alter ein gutmüthiges Lächeln blitzen ließ. Nur zuletzt schien  
 er darüber etwas ungehalten zu werden, daß Lander bei seiner ersten  
 Reise, auf der Rückkehr von Sakkau nach der Küste, ihm nicht seine  
 Ehrfurcht bezeugt hatte. Lander suchte sich zu entschuldigen, indem  
 er vorgeb, seine Waarenvorräthe seyen damals so erschöpft gewesen,  
 daß er sich dem größten Theil dieses Landes nicht zu nähern ge-  
 wagt habe, und Furcht, ihm keine würdigen Geschenke überreichen  
 zu können. Allein der Sultan rangelte die Stirne und sagte, auch  
 ohne Geschenke bringen zu können, hätte es die erste Pflicht und Sorge  
 der Fremden seyn müssen, ihm ihre Ehrfurcht in Yauri zu bezeigen.  
 Indreß schien der ganze Zorn des Sultans nur angenommen, um seine  
 Willenheit zu verbergen, in die er sichtlich gerieth, als ihn Lan-  
 der fragte, warum er die dem Kapitän Clapperton zugesagten Pa-  
 pierre Mungo Park's, die, wie er vorgegeben hatte, in seinem Be-  
 sitze seyen, nicht angeliefert habe. Park hatte übrigens Yauri gar  
 nicht besucht, sondern unterhalb der Stadt bei einem Dorfe des  
 Nigerrufers angelagt, von wo aus er dem Sultan einige Geschenke,  
 unter Andern einen Säbel und eine Doppelflinte überliefert hatte,  
 die jetzt Lander gegen ein Jagdgewehr eintauschte. Der Sultan  
 hatte sich aber gegen Clapperton das Versprechen gegeben, als seyen Bücher  
 und Schriften des verunglückten Reisenden in seinen Händen, um  
 von ihm größeres Geschenke herauszuleiten, und dieselbe List beobach-  
 tete er auch gegen die Lander, die jedoch mit solchem Ernst in ihn  
 drangen, daß er endlich durch einen alten Arbeiter, der bei ihm  
 die Stelle eines Premierministers vertrat, wenn man es so nennen  
 kann, auf das Heftigste betheuert, daß er nie im Besitze von  
 Schriften der weißen Männer gewesen sey, die bei Yauri umge-  
 kommen.

(Schluß folgt.)

### Bruchstücke aus einer Reise in Sibirien.

(Vorführung.)

Der Sargutschi zählt ungefähr 50 Jahr, ist groß und hager,  
 und sieht sehr alt aus; er war mit einer Wermelschne und einem  
 Oberkleid von grauem, durchwirkten Seidengewebe bekleidet. Obgleich  
 im Zimmer, trug er doch, wie alle Chinesen, seinen schwarzen  
 Winterschuh mit rothen Quasten und einem weißen Stein auf der  
 Spitze, als Zeichen seines Ranges. Am Daumen seiner rechten  
 Hand hatte er einen Ring mit einem größten Theil Goldes, das  
 Unterscheidungszeichen der Manichäer. Seine Nägel waren nur ei-  
 nen halben Zoll lang, denn er war schon zu alt und zu ernst, um  
 noch den Stolz zu spielen.

Man nahm jetzt auf Bänken an den vier kleinen, vierseitigen  
 Tafeln Platz; die Russen auf der einen, die Chinesen auf der an-  
 dern Seite. Der russisch-mongolische Dolmetscher stand hinter dem  
 Sitz des Polizeidirektors und zwei Offiziere des Sargutschi über-  
 setzten diesem das Mongolische in Manichäersprache, da er nur diese  
 versteht. Die Unterhaltung gerieth in's Irre, und das gewöhn-

liche Höflichkeitseremoniel wurde, wie Dies bei Leuten, die sich  
 alle Jahre nur Einmal sehen, nicht anders seyn konnte, von beiden  
 Seiten gewissermaßen beobachtet. Auf jedem Tische befand sich eine  
 runde, papyrne Schachtel mit einem Deckel, der abgenommen wurde,  
 sobald Jedermann sich niedergelassen hatte. Diese Schachteln waren  
 in mehrere Fächer abgetheilt, mit einer großen Auswahl von ge-  
 trockneten Früchten gefüllt und gleichen ganz unsern Präsentirtellern,  
 die wir bekanntlich der chinesischen Erfindung verdanken. Die Gäste  
 kosteten so lange sie nur konnten von allen diesen Früchten, weil  
 in China Jeder, der auf guten Ton Anspruch macht, von allen  
 Gerichten essen muß. Mit diesen Früchten ward auch Thee be-  
 zugegeben, und für die Europäer befand sich auf der Mitte des  
 Präsentirtellers Zucker. Dann wurde das Innerertheil abgetragen  
 und Jedem, als Serolette, ein Blatt weißes Papier, nebst kleinen  
 runden, elfenbeinernen Stäbchen, von der Größe eines Bleistifts  
 vorgelegt, deren man sich als Gabeln bedient. Jeder Gast erhält  
 zwei, man hält beide mit einer Hand, und führt mit ihnen die  
 Speisen zum Munde, was für einen Fremden mühsam genug ist. Die  
 Tische waren ganz mit einer Menge kleiner porzellanener Schalen  
 bedeckt, von denen jede ein anderes Gericht enthielt, das in sehr  
 seine Stücke geschnitten war, um es desto leichter mit den elfen-  
 beinernen Stäbchen aufheben zu können; der Inhalt aller dieser  
 Schalen war und ein Mischel, das nur die mehrjährige Erfahrung  
 unserer russischen Freunde und einigermaßen läßt konnte. Man kos-  
 tete sehr schnell von allen diesen Gerichten, keines derselben aber  
 wurde wieder abgetragen, sondern auf die erste Tafel wurde  
 den verschiedenen Porzellanfalten der folgenden pyramidenförmig  
 aufeinander gestellt, und boten und alle Herrlichkeiten der  
 chinesischen Gastronomie. Sämmtliche Speisen waren sehr fett und  
 jeder Wirth wurde in eine Schale schlechten Weinessigs getaucht,  
 die nie von der Tafel kommt. Nach den ersten Trachten, die aus  
 mehr als hundert Schüsseln bestanden, wurden Pfeisen und chinesi-  
 scher Wein herbeigeführt, der jedoch nichts weniger als gut ist;  
 man trank und zugleich, als besonders köstliche Herzkraft, stür-  
 schen Brantwein der schärfsten Gattung, den alle anwesenden  
 Chinesen dem Wein vorgezogen. Als man aufgehört hatte, zu rau-  
 chen, trug man Suppen von allen möglichen Arten in kleinen por-  
 zellanenen Gefäßen auf; dann griff man wieder zur Pfeife und end-  
 lich ward die Mahlzeit auf ganz eigene Weise beschlossen, indem  
 man auf jeder Tafel dampfende Theesesseln, mit glühenden Kohlen dar-  
 unter, stellte, die aber nicht über, sondern Schüssel, die russische  
 Kuchluppe, enthielten.

Nach der Mahlzeit führte uns der Sargutschi in die seinem  
 Palaat zunächst gelegenen beiden manichäischen Haupttempel. Im  
 ersten erblickte man im Hintergrund des Heiligthums vier oder  
 fünf menschengroße Stöbenerbilder, mit den größten und schrecklichsten  
 Farben bemalt; sie standen auf einer Estrade, und zu ihren Füßen  
 lagen Opfergaben aufgeschichtet, als ganze Schafe, Geflügel jeder  
 Art u. dergl. Auf einer andern Estrade, die am Thor des Tem-  
 pels, nach der Straßenseite zu stand, waren die Statuen der Götter  
 bis aufgeschichtet, daß sie eine Mauer bildeten, die den Eingang  
 versperrte. Eine solche Verhinderung von Menschen und einer Hebe  
 von fünf bis sechs Fuß und die Zwischenräume sind sorgfältig mit  
 eingemachten Früchten, allen Arten Kuchen und tausend andern Lecker-

rien ausgefüllt, nach denen oft den Priestern nicht wenig der Sohn nützen mag.

Der zweite Tempel hängt mit dem ersten zusammen, seine innere Einrichtung ist dieselbe, nur sind die angestellten Edgenossen von anderer Art. Der erste ist dem Gott des Reichthums und dem Gott der Feste geweiht, und im zweiten verehrt man den Gott des Feuers und den Gott der Kälte. Hinter den Statuen dieser Götzen stehen andere, die, wie man uns sagte, ihre Diener vorstellen, von denen Einer ein kleines Pferd und ein Anderer eine Kuh in der rechten Hand hält. Es ist gewiß sehr sinnreich angedacht, daß der Gott des Feuers ein brennendrothes Gesicht hat und, um die Durchsichtigkeit der Flamme anzudeuten, in der Mitte des Leibes eine kleine Blasse habe. Der Gott des Reichthums gleicht dem Priap der Römer, nur ist er mit Hitzrathen in chinesischem Geschmacke überladen.

Als wir den Tempel verließen, wandelten wir, von dem Sargutsehl geführt, in den Straßen von Maimachin umher, um die vornehmsten chinesischen Kaufleute zu besuchen. Unser Wirth war von einigen Polytechnisten, die mit dogmatisch geträumten Sätzen besoffen waren, und seinen beiden jungen Dolmetschern begleitet; letztere waren Leute von großem Gewicht, wie man uns sagte; ihr Wirth war sehr angekaufter Art und von der Spitze ihrer Hüte hingen lange Fohlschwänze herab, was ihnen höchst lächerlich stand. Als es Nacht wurde, traueten und vier Laterenträger vor, deren buntegekreuzte, mit transparenten Inschriften versehene Laternen das Selbst unsers Zugs noch erhellten. Diese Laternen, die an langen Stangen getragen wurden, bestanden aus Wärfeln, von denen jede Seite anderthalb Fuß im Durchmesser hatte. Voraus gingen die Laterenträger, dann folgten unsre Schaupisler und Musiker, die, da sie vom Morgen an bis jetzt in den Straßen unaufhörlich gesungen und getanzt hatten, ziemlich müde und heiser seyn mußten, und endlich kam der Sargutsehl von seinen beiden Dolmetschern begleitet und von den Europäern gefolgt.

Bei allen Kaufleuten, die wir besuchten, wurden ähnliche Mahlzeiten, wie bei dem Sargutsehl aufgetragen. Zum Glück verstand, den Fleischspeisen nach und nach und endlich fanden wir nichts mehr als getrocknete Früchte und Thee auf den Tischen. Wie machten wenigstens ein Duzend solcher Besuche; überall verfolgte uns der ewige Weisheit: *Wich, Wich* (trinke, trinke) und so mußten wir denn trinken, weil jeder Kaufmann und Thee und seiner Handlung vorsetzte, den wir ohne den Wirth zu beirathen, nicht auszusagen durften. Man zählt jetzt mehr als 700 chinesische Familien, deren Namen auf den Vellen, die sie in den russischen Handel liefern, geschrieben stehen, und die Theeferte bezeichnen, die aus ihren Magazinen kommt. Die Kaufleute von Einer Familie verpflichten sich, unter ihrem Namen nur Eine gewisse Quantität von Waare zu liefern, wobei sie sich jedoch nicht für die mehr oder weniger günstigen Ertragsfrüchte der Ernten verantwortlich machen. Diese Familiennamen hab im Handel eine sichere Bürgschaft, denn die chinesischen Kaufleute bedrohen, wie die Russen verfluchen, eine große Schmach. Man ruhm die Damen in Kiamtsa mit demselben Recht, wie wir den Kaiserin; sie werden mit bezauberter russischer Uebersetzung in eigenen Vergleichnissen gesammelt und man lehrt schon die Kinder, sie zu entziffern.

(Fortsetzung folgt.)

## Jeremias Bentham.

(Metros.)

(Schluß.)

Bentham's Bemerkungen bekräftigen sich indes nicht allein auf das Reich der Jurisprudenz oder auf Politik im Allgemeinen, in der sein Name unter den rationalen Philosophen den ersten Rang einnimmt. Seine Werke umfassen die Moral, wenn gleich, in seinen ersphärenten Werken wenigstens, nicht mit besonderer Ausführlichkeit; indes wird er auch hier, so wie in Allem, was er schrieb, mit Klugem geistigen Werts. Mehrere seiner Bewunderer wollten aus dem Grund ein, daß er der Erste gewesen sey, der den Grund der Gemeinnützigkeit als die philosophische Basis der Moralität und der Gesetz aufstellte. Bentham als den Begründer der moralischen Freiheit, nämlich der legalistischen Wissenschaften aus gesehen wissen; allein seine Originalität befaßt sich solchen Schatz des nicht. Ueberdies bekennt er sich, die Lehre von der Gemeinnützigkeit, als Grundlage der Tugend, von Jemande entlehnt zu haben, und er wendete sie nur gleichförmiger und in größerer Ausdehnung an, als sein Vorgänger; die Idee selbst aber ist so alt, als die älteste griechische Philosophie. Bentham's eigentliches Verdienst, nämlich der Grundlage der Moral, besteht darin, daß er sie mehr als irgend einer seiner Vorgänger von dem Welt vorgelegter Naturgesetze, Naturrechte und begreiflichen Einigkeit, was durch die Menschen vererbt wurden. Alles, was mit ihren Neigungen und Gefühlen übereinstimmt, ohne sich sonst weiterer Bedenklichkeit darüber zu öffnen zu können, als Vorwissen der Moral anzunehmen.

Die hervorzuhebensten moralischen Äkte in Bentham's Charakter sind: Gerechtigkeitsliebe und Haß gegen jede Art des Trugs; und seine merkwürdigen intellektuellen Vorträge, ein durchdringender Scharfsinn, Klarheit und Bestimmtheit in seiner wissenschaftlichen Sprache, und die Gewohnheit, seinen Gegenstand in allen seinen Umständen zu berücksichtigen. Sein Verstand kommt ihm an Originalität gleich; er mag wohl in metaphysischer Analyse, an Umfang und Bistigkeit der Kenntniss übertrieben werden sein, denn er betrachtet einen Gegenstand oft nur von einer oder einigen Seiten, aber er bringt bei dieser einseitigen Betrachtung meist tiefer in die Sache ein, als Alle, die sie vor ihm von allen Seiten beinahten. Allerdings muß indes diese Halbheit seiner Ansichten bei der feinsten Genauigkeit, die überall in seinen Werken vorberrscht, ausfallen. Eine vorzügliche Ursache dieser Unvollständigkeit, in die er zuweilen verfiel, war wohl, daß er sich seiner freuen den Hilfsmittel bediente; denn indem er seine eigenen Ideen verfolgte, gab er sich nicht damit ab, die Aenderer zu studiren. Bei Jedem andern würde dies ein Fehler gewesen seyn; bei ihm jedoch kann man nur sagen, daß er ohne denselben ein um so größerer Mann gewesen sein würde. Bentham's Geist ist wirklich geteilt worden, und diese Theilung macht auch der sehr vermehrte Verdienst in seinen letzten Schriften ein schwer, sie leicht und geläufig lesen zu können, wenn man nicht schon bei jenen trauere geworden ist. Allein seine früheren Schriften, unter denen mehrere seiner wertvollsten Werke sind, sind nicht allein gänzlich frei von diesem Fehler, sondern sie können auch in Jüng und Jünglichkeit den besten englischen Schriften an die Seite gestellt werden. Unablässig gewandte Ausdrucksfinden sich selbst in seinen schwer verständlichen Werken im Ueberflus, und man konnte sowohl aus seinen früheren, als aus seinen späteren Schriften Bände mit ungewordnen Stellen füllen, die in Witz und Verdachtsmitte wohl selten übertrieben werden dürfen.

Nur wenigen Menschen hat ein so glänzendes und denkwürdiges Loos, als ihm. Während eines Lebensalters, das weit die gewöhnlichen Grenzen überschreitet, genüß er einer fast ungetrübten Gesundheit; bei gedanklichen Aussetzungen war er im Stande, seine ganze Zeit mit alle seine Kräfte auf seine Lieblingsarbeiten zu verwenden, denen er auch seine höchsten moralischen und intellektuellen Fähigkeiten widmete, und die für ihn eine reiche Fundgrube der besten Wissenschaften wurden. Seine eingeengte Lebensweise hielt Ueberflüssigkeit fern, und brachte ihm mit Jenen in der Tugend, die seine Bekanntschaft suchten, weil sie ihren Wirth zu schätzen wußten. Nur wenige Menschen hatten mehrere Bewunderer, als er, und wenn die Tagelöhner seiner Zeit, und selbst Enigle, die doch eines Besseren bedürftig überzeugt seyn sollten, mit Spott oder Geringschätzung von ihm sprachen, so hatte er ein reichliches Mittel, sich ungeachtet dergleichen Ausfälle seine Ruhe ungetrübt zu erhalten: er las sie nämlich nie.

Bei seiner Neigung zu den abstraktesten Studien und dem lebendigen Interesse, das er an öffentlichen Angelegenheiten nahm, berührte er fast stets seine sinnliche Drücke und Clastigkeit, für die auch der geringste Anlaß eine Quelle des Troffens wird, und die ihm bis in das höchste Alter sein Glück liegert. Haterseit und Lebenslust lieb, die man sonst nur bei jungen Leuten findet. Zu Gesellschaft seiner Freunde war er außerordentlich aufgeregt; und voll manieren Geredes; Dies waren seine Erholungsstunden, und sein Herz berührte er bei solchen gefügigen Unterhaltungen seine geliebten Bekannten.

29) „Einige vorzüglichen Werte“ sind: „Introduction to the Principles of Moral and Legislation,“ das schon erwähnt, „Fragment on Government,“ das „Rationale of Judicial Evidence,“ fünf Bücher, worin auch eine umfassende Unternehmung des Verfassers der englischen Schriftsteller enthalten ist; ferner das „Book of Fallacies,“ der „Plan of a Legal Establishment,“ eine seiner vornehmsten Schriften, die im Jahre 1793 gebraucht wurde, aber nicht regelmäßig im Buchhandel erschien; seine „Defense of Uxury“ und das „Panoplicon,“ ein treffliches Werk über die Aufzuchtsgesinnung; und viele andere, außer den von Danton in französischer Sprache, und solchen Werken und vielen noch ungedruckten Manuscripten, herausgegebenen Abhandlungen, in denen alle seine wichtigsten Entwürfe, gedruckt begründet und erläutert, enthalten sind, aber mit wenig von ihnen bekann- ten Bemerkungen über bestehende Institutionen gewürzt, die seinen eigenen Schriften sich in originaler Sprache anreihen.

Denkmal war der Sohn des Teirman's Denkmal, und ward auf dem Landfische's Platz, der Altbau's Spure, geboren. Sein Geist verrieth schon frühzeitig große Reife; schon in einem Alter von drei Jahren las er Rapius's Geschichte von England zu seinem Vergnügen. Mit sieben Jahren las er den Teirman's französisch; im achten spielte er Violon, auf der er in spätern Jahren zu großer Fertigkeit brachte. Einer der ausgezeichneten Abkömmlinge der Bestimmschule, bezog er im dreizehnten Jahre seines Alters gegen die Universität Erford.

Nachstehende mit Bentham eigenen Worten erhaltene Urkunde zeugt von der frühzeitigen Entwicklung seiner tiefsten Aufzuchtungs- und pädagogischen Konzepte, der sich in der Folge noch fruchtbarer ausweitete: „Ich war noch nicht lange Mitglied der Universität Oxford, als fünf Studenten, die man als Mitbildenden angesehen und der Regierung und des Bishops von Kentenhill beaufsichtigt hatte, durch ein Dekret des Bismars von der Universitätsgesellschaft regiert wurden. Von verflanten unter Zustimmung einer Versammlungsplan; allein diese Konvention waren nichts als eine Fiktion, die nicht existierte. Die Studenten, die unter der Aufsicht des Bismars waren, die ihre erhalten wurden, meinte (nach Wilmot) daß sie die besten Pfaffen, nur zu frommen, armen Jünglingen und jüwelien eine alte Frau. Das ihnen Equid gegeben Vergehen bestand in nichts weiter, als daß sie nicht mit einander lebten und über das Gesezte frochten. Die Aufsicht der Regierung war nicht besser begründet; man hätte nämlich Leute abgepflicht, um sie über die Noth der englischen Kirche zu prüfen, und der Einsicht die besten Weisen unterlegen, wch in einigen Punkten von dem ab, den die Transmalenher dierneigelt wissen wollten.“ Bentham spricht sich hier sehr stark gegen die Ungeheuerlichkeit des erlassenen Urtheils aus und führt an, daß die Regierung die Aufsicht der englischen Kirche nicht selbst, durch welches ihre eigene Bisthümer, sondern durch die Universität versehen wurden, erhalte in mir den köhlichen Geist, der meine jugendliche Brust bei meiner Aufnahme durchstößt hatte. Ich sah die Konvention, ich sah

und sich ein Leben am Heiligen, der nächst seinem Berufsstellen aus-  
nach den besondern Auftrag hatte, bei solchen Heilswirksamkeiten mit Rath  
in die Hand zu geben. Mit Stund und Jähren begab wir uns in ihm;  
seine Antwort war kalt und der weltliche Inhalt derjenigen, das es so  
ununterrichteten jungen Leuten, wie wir, nicht zutraf, unsere Privattheile  
gegen allgemein anerkannte, durch die beistehenden, besten und weisesten  
Männer, die jemals gelebt hatten, angelegentlichst zu warnen, sich zu  
erheben. Als Christus aus der Hölle seiner Wundgrube jählich Hesperus schied,  
erlebten die, die ihn nicht kannten, er fuhr von Tränen beugen, und seine ei-  
genen Worte blieben ihm im Ohr, und er wurde ein Mann, der sich nicht  
bevor, als im Gewissen, der er wollte, als der Gerecht, dem ich mich nicht  
vertraut hatte. Christus hatte einen allmächtigen Erben an einem himm-  
lischen Vater vor Augen; vor meinen schwachen Augen stand kein sol-  
cher. In meinem Vater, der mich vielleicht bei jeder andern Weisheit  
ein Christ erweisen lassen würde, durfte ich hier nur einen Juch-  
stetler zu finden hoffen, denn durch meine unzeitige Heilswirksamkeit und  
das allgemeine Verdammungsurtheil, das sie mir zugegeben hätte, wären  
alle Hoffnungen, die er auf mich hatte, vernichtet, und Alles, was auf  
meine Erleuchtung gewirkt hätte, müßte vergeblich gewesen. Von der  
Hölle, die ich nicht kannte, und die ich nicht kannte, als ich nicht  
umfand, die mich bis dahin verführten, machten einen Eindruck auf mich, der  
nur mit meinem Leben verblieben wird.“

Mehrere Tage aus seinen früheren Leben drufen auf seine angedeutete Bekanntschaft mit den großen Männern des vergangenen Jahrhunderts. Mit innigen Vergängen erwiderte er oft, wie er in seinem Knabenalter zu Hogarth, von dessen Werken er ein großer Verehrer war, zum Tode eingelenkt wurde. Benham hatte noch den Vorlesungsbogen, die Sir William Daines zu Oxford hielt, und so kam er auch damals war, so regten ihn noch die Vorlesungen des Professors ins Interesse seiner Seele auf. Als Student der Recht machte sich Benham Anhang an den Vorden Lord Mansfield und war Willkür des von Johnson geleiteten Klubs; noch tiefer er diesen Verehrten anhielt, weil er ihn für seinen höchsten Wissenschaftler hielt. Im Jahre 1770 wurde er zum Mitglied der Royal Society ernannt, und er ergriff zum ersten Mal vor den Schranken; gab sie jedoch, der mannichfachen Schlägen und wegen eines Unwohlseins gegen das damals bestehende gelehrte Wesen auf, jedoch er nur bei Gelegenheit seines Todes erhalten konnte.

Im Jahre 1861 ging er seiner Gesundheit wegen nach Frankreich, und ward dort mit all der Achtung und dem Entfussen aufgenommen, welche ihm die Franzosen ausgezeichnete Männer auszuweisen pflegen. Seine juristischen Werke waren in Frankreich sehr verbreitet und hatten auf die doctlenen Rechtsgelahrten großen Einbruck gemacht, obwohl die französischen Abvokaten, vürstlich noch nach als englischen, unter dem Einfluss jener Widersprüche zu leiden dabien. Die Verdienst in seinen Schriften vermehrte sich. Bei seiner Anwesenheit in Paris besuchte er einen der höchsten Gerichtshöfe, wo er bei seinem Eintritt baldzeit erkannt wurde; die sämtlichen amovablen Rechtsgelahrten gingen ihm folglich entgegen, bewiesen ihm die größte Achtung und schickten ihn zu dem Verrichte. Demnach fand mit fast allen ausgezeichneten Männern seiner Zeit in Frankreich den Umgang. Er erhielt eine große Anzahl Briefwechsel mit einem so hohen Range, wie es Rechtsgelahrte hinunterer kann dem Dr. Boverius, fels dem Kaiserstuhlbesuchter. Denn er aus seine sämtlichen Manuskripte mit dem Auftrag übergeben, eine vollständige Ausgabe seiner sämtlichen Ges brachten, und ungeschriebne Werke zu veranstalten.

Einkünfte der französischen Theater.

Die Einnahmen der französischen Theater im letzten Monat  
 Junius waren: in der Port St. Martin 57,750 Fr.; Academie Royale de  
 Musique, 56,560 Fr.; Boulevard, 56,249 Fr.; Theater Français  
 26,245 Fr.; Palais Royal, 25,745 Fr.; Gymnase, 19,984 Fr.; Variet  
 tes, 19,750 Fr.; Gaite, 18,502 Fr.; Ambigu, 15,080 Fr.; Folies  
 Dramatiques 7895 Fr.; Pantéon 5975 Fr.; zusammen 555,412 Fr. //

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 222.

9 August 1832.

### König Georgs-Sund.

#### 5) Lebensart, Sitten und Gebräuche.

Wenn im Vorausgegangenen die verschiedenen Nahrungsmittel der Bewohner von König Georgs-Sund ausführlich beschrieben wurden, so geschah es hauptsächlich, weil die Beschaffenheit derselben auf die Sitten und Gebräuche der im Zustande der Wildheit lebenden Menschen einen ganz besondern Einfluss äbt. Die Eingebornen von König Georgs-Sund leben von den ärmlichen Erzeugnissen des Bodens, wie die Jahreszeit oder der Bezirk, in dem sie sich eben befinden, sie ihnen oft kärglich genug bieten, und sind daher gezwungen ein Nomadenleben zu führen. Deshalb ist auch die Bevölkerung nicht zahlreich, und nach der Beschaffenheit der Nahrungsmittel, die sie in dem Bezirke findet, in ihrem Wusern und ihren Wohnheiten verschieden. Aus dieser Ursache lebt sie auch in eine Menge von Stämmen und kleiner Genossenschaften vertheilt, und nur durch sehr schwache Bande verbunden. Die verschiedenen Horden sind schwer von einander zu unterscheiden, da sie alle denselben Namen führen. Wenn sie im Frieden leben, vereinigen sie sich selten zu einer größern Gesellschaft, und ihre Kriege scheinen mehr Kriege zwischen Individuen und Familien als zwischen Stämmen oder Bezirken zu seyn. Sie haben weder ein gemeinschaftliches Lager, noch einen gemeinschaftlichen Sammelplatz, noch erkennen sie ein gemeinschaftliches Oberhaupt an, sondern sie vereinigen sich und gehen wieder auseinander, wie eben die Jahreszeit oder das Bedürfnis sie dazu veranlaßt. In wie fern sie im Innern des Landes in größeren Genossenschaften beisammen wohnen, weiß ich nicht zu sagen; sie sind vielleicht zuweilen sehr ansehnlich, allein ich glaube, daß sie im Winter, die Küstenbewohner sich nach dem Innern begeben, ihre Heise in kleinen, sehr gerüsteten Horden antreten, und von gestreiften Kangurns, Opossum und den gemeinen Kangurus leben. Im September oder October sehn sie nach dem Strande zurück und nähren sich während dieser Zeit größtentheils von Wurzeln, gehen jedoch auch, wenn das Meer ruhig ist, auf den Fischfang aus. So wie die Jahreszeit weiter vorrückt, machen sie Jagd auf kleine Vögel, nehmen Nester aus u. s. w.; dann wird ihre Anzahl durch den ankommende Familien verhäkrt. Gegen Weihnachten beginnen die großen Feuerjagden und die während des Winters gerüsteten Familien schließen sich näher an einander. Am zahlreichsten leben sie im Herbst (Puruer) zusammen, wo der Fischfang am ergiebigsten ist. Gegen Ende

dieser Jahreszeit nehmen die Kanguru-Jagden, auf die beschriebene Art des Umhertrens, ihren Anfang. Während der trocknen Jahreszeit werden sehr große Landstiche, wegen Mangels an Wasser verlassen. Ich höre viel von der Gewohnheit dieser Wilden reden, daß sie auf Bäume klettern, um sich den Durst zu löschen; ob Dief geschieht, um in den Höhlungen befindliches Wasser aufzufuchen, oder um den Saft der Bäume abzusapfen, ist mir jedoch nicht bekannt. Ich glaube indess, daß sie mit ihren Hämmern ein Loch in den Baum machen, um zu trinken, oder vielmehr um den Saft in ihren Mänteln aufzufangen, und daß sie dann die gemachte Oeffnung sorgfältig wieder verschließen. Aus diesem Mangel an edelbaren Gegenständen entspringen noch andere seltene und charakteristische Gebräuche. Männer und Weiber gehen in abgesonderten Truppen, zwei oder drei miteinander, gewöhnlich Morgens sehr früh, an ihre verschiedenen Verrichtungen; die Weiber um Wurzeln zu graben oder um zu treiben, und die Männer, mit ihrer Lange bewaffnet, entweder auf die Jagd oder auf den Fischfang. Die Weiber sind mit einem Lang, oder langen, gespitzten Stod versehen, mit dem sie die Wurzeln ausgraben, und der auch zuweilen die Stelle einer Waffe vertritt. Auf dem Rücken haben sie einen Colesh, oder Sack von Kangurufell, in dem sie ihre Ausbeute sammeln; auch tragen sie einen Feuerbrand mit sich, um Einen Theil der Wurzeln, oder was sie sonst finden, sogleich zu trocknen und zu verbrennen; das Uebrige heben sie für ihre Männer und Kinder auf. Die ganze Herde fodt und speist gemeinschaftlich. Auch die Männer gehen, gewöhnlich zu zweien oder dreien, mit einander. Sie sind meist am Ufer mit Fischen oder in den Wäldern mit Aufsuchen von Nestern oder mit der Jagd beschäftigt. Sind sie glücklich, so wird auf der Stelle Feuer angezündet und ein Theil der Beute verzehret; einen andern nehmen die verheiratheten Männer für ihre Weiber mit nach Hause. Jeder theilt seinen Theil von Lebensmitteln mit neidlichem Auge, versteht und verzehret ihn ins Geheim; sind indess Mehrere gegenwärtig, so theilt er diesen davon ein kleines Stük mit. Auch die Männer treiben zuweilen und graben Wurzeln aus, überlassen jedoch gewöhnlich die Arbeit ihren Weibern. Ich habe Ursache zu vermuthen, daß die beiden, Crntennung und Taam-ga genannten Horden, sich abgesondert halten, als die übrigen.

Eigene abergläubische Meinungen bedrücken die Bewohner von König Georgs-Sund hinsichtlich der Nahrungsmittel, insofern diese nach



gewissen Alter oder Geschlecht genossen werden dürfen oder nicht. Nächst aber eif, oder zwölf Jahre essen nur selten von dem gestreiften Kanguru, weil sie glauben, das Fleisch dieser Thiere sey der Fruchtbarkeit nachtheilig. Junge Männer versagen sich den Genuß des Wallotis oder Wallotis (schwarzen Adlers), weil dieser, ihrer Meinung nach, das Mannthum ihres Vaters binden und auch einen nachtheiligen Einfluß auf ihr Jagtglück üben soll. Nach zurückgelegtem dreißigsten Jahre ist es, wie ich glaube, geheimer Alles ohne Unterschied zu essen. Wachteln (Purrio oder Parra) sind die Nahrung der alten Leute. Reichlich genossenes Kangurufleisch verleiht ihrer Meinung nach den Weibern Fruchtbarkeit.

(Schluß folgt.)

### Lander's Entdeckungsgereise auf dem Niger.

s. Yaori. — Abgiff des Sultans. — Reiz der Reisenden. — Abreise nach Bussa.

(Schluß.)

Da es dem Sultan mißlungen war, die Fremden auf diese Art länger zurückhalten, so suchte er ihrer Abreise bald dieses, bald jenes Hinderniß in den Weg zu legen, wahrscheinlich um durch den verlängerten Aufenthalt sie zu zwingen, ihre Geschenke zu wiederholen und zu verbessem. Zu diesem Ende suchte er die wunderlichsten Vorwände herbei; er hatte den Wächtern einige Straußfedern, die einem lebendigen Vogel angedrückt worden waren, zuheften lassen, um sie als ein Geschenk des Sultans dem Könige von England zu überbringen; zugleich aber ließ er ihnen sagen, um dies Geschenk annehmlicher zu machen, werde es nöthig seyn, daß sie so lange warteten, bis dem Strauß einige neue Federn gewachsen seyen, die man den vorigen beilegen könne; es sey jetzt zu kalt, sähe er hinzu, den Vogel aber seiner Fieber auf ein Mal zu verbranden; übrigens habe er bereits Befehl gegeben, für zwei tausend Kauris Butter (ungefähr zwölf Pfund) zu kaufen, und den Vogel damit einzureiben, um das Wachsenthum der Federn zu beschleunigen. Auch der Krieg in Enagari und die Kämpfe der Gelatsas in Niffie mit den Eingebornen gaben ihm tausend Ausflüchte an die Hand, die Abreise der Fremden von einem Tag auf den andern zu verzögern.

Es lag Anfangs im Plane Lander's, von Yaori aus über Kusa oder Yaori zu Lande bis Funda zu gehen, und von dort erst den Niger bis zu seiner Mündung zu verfolgen. Da aber der Sultan sich stellte, als könne er sie wegen der vielen Gefahren, die ihnen auf jenem Wege drohten, nicht leben lassen, so ergriffen die Reisenden diese Gelegenheit, die sie nicht besser hätte an die Hand geben können, um nach Bussa zurückzukehren, und wo möglich von dort aus schon den Niger hinabzuschiffen. Die Lander sandten daher einen ihrer Leute an den König von Bussa, und ließen ihm vorstellen: „Ihre Waaren seyen so zusammengeschmolzen, daß sie aus Mangel an Geschenken für die Könige, deren Gebiet sie betreten müßten, ihren Weg über Yaori nach Borna nicht fortzusetzen im Stande seyen; weshalb sie nach der Käte zurückkehren müßten, um neue Vorräthe zu holen. Der König von Baboro habe sie aber so übel behandelt, daß er sie sicherlich ihr Leben lang gefangen halten würde, wenn sie auf demselben Wege zurückkehrten. Deshalb

wünschten sie einen kürzern und minder gefahrvollen Weg nach der Seelüste einzuschlagen, und nach Funda zu gehen, was aber der Stellsage der räuberischen Gelatsas wegen zu Lande nicht möglich sey, weshalb sie dem Könige von Bussa unendlich verbunden seyn würden, wenn er ihnen bis Funda ein Boot liehen oder zu kaufen geben wolle.“

Indes mußten die Reisenden, die Antwort von dort zurückkam, in Yaori bleiben, wo ihr Aufenthalt alle Unannehmlichkeit einer Gefangenschaft hatte.

„Da wir, sagt hierüber das Tagebuch, wegen der unaußerordentlichen Regen und des saß in einem Sumpf vermoderten Bodens nicht ausgehen konnten, so war die däuflige Hölle, die wir bewohnten, für uns so gut als ein Gefängniß. Die ersten Tage und Nächte nach unsern Ankunst verstrichen noch so ziemlich erträglich; seitdem aber ein heftiger Wind einen Schwarm Moskitos in unsere Wohnung getrieben, haben wir Tag und Nacht keine Ruhe mehr. Und als wäre es an dieser Plage nicht genug, werden wir auch noch von Myriaden Schnaken, Katerkaten, schwarzen Ameisen u. s. w., gepeinigt, während eine Menge von Fledermäusen uns umschwirrt und nicht wenig Belästigung verursacht. Es ist daher unmöglich zu schlafen, und wir bringen die Nächte meist bei Lampenlicht unter Gesprächen oder mit Lesen erbaulicher Bücher zu. Sobald das Tageslicht unsere nächtlichen Qualgeister verstreut, und wir nun ein wenig Ruhe genießen können, fangen die Besuche der Eingebornen an, die, und nicht weniger als die Moskitos, mit ihrem abtödtenden Geschwätz lästig fallen.“

Diese Besuche hatten vorzüglich zum Zwecke, von den Fremden Arzneimittel zu erhalten, da die Neger in dem Glauben stehen, daß die weißen Menschen alle Krankheiten unter der Sonne zu heilen vermögen. Wunde junge Frau klagte da den Brüdern ihre Noth, und bat sie um ein Mittel gegen eine unerklärliche Unfruchtbarkeit, aber auch noch unsinnigere Begehren wurden an die vermeintlichen Wundermänner gestellt, und eine ehrliche alte Negerin ließ die Brüder in ihren jähelosen Mund sehen, und schte gar bemöglich, ihr doch nur wenigstens zwei oder drei gute Zähne wachsen zu lassen. Da sie durch diese Forderungen sich abwenden ließ, wurde Lander so unwillig über ihre Ungringlichkeit, daß ihm die Galle stieg und er sie anfang: „sie solle zum Großmutter gehen, und sich ein Paar Zähne einleiten lassen.“ worauf die Alte, unter großem Verdruß lautend davonging. Häufig wurden die Reisenden auch von den zahlreichen Töchtern des Sultans besucht, deren Gnuß sie sich durch allerlei kleine Geschenke, insbesondere durch Knöpfe, erwerben konnten. Hiemit brachten diese schwarzen Prinzessinnen auch eine Art verachteten Bieres, Bussa genannt, mit sich, wovon sie ihren Fremden zu trinken boten. Meist aber gingen sie selbst schweren Kopfes und mit unsichern Schritten wieder. Aber auch diese Damen wurden den Reisenden am Ende so überlästig, daß sie gezwungen waren, sie mit vorgeschlagenen Wiskoten wegzuschicken. Eines Tages wurden sie von dem ältesten Sohne des Königs besucht, als der früher schon erwähnte alte Traber derinart und kam den Prinzen erdachte, als er ihm, sehr abgetraht, wie es schien, auf der Stelle sich zu entfernen befohl. Der junge Mann gehorchte ohne Widerrede. Als die Lander nachher dem Vater um die Ursache einer so gelehrigen Strenge befragten, erwiderte er, er habe es ge-

then, um den Prinzen zu verhindern, sich von ihnen Gift geben zu lassen, das er gegen das Leben seines Vaters anwenden könnte.

Inzwischen hatten die Lander fast alle ihre Wundheilungsmittel ausgegeben, und der Sultan verweigerte unter allerlei Vorwänden, die ihnen abgekauften Artikel, wie z. B. rothes Luch, Knöpfe u. s. w. zu bezahlen, wodurch es so weit kam, daß die Reisenden über vierzehn Tage lang dieß von der Jagd leben mußten. Zum Glück gab es in der Gegend von Dauri Verhühner, deren Fleisch von höchlichem Geschmack war, und große Lander in Menge; deshalb: eine große Gattung Wildenten, Gänse, Kraniche, Pfeifenten, Reiher und andere Wasservögel, womit die Gäste ihres Dieners Pastoor ihren Tisch reichlich versorgte. Zwar hatten die Lander noch einen guten Vorrath von Nadeln, mit denen sie sonst ihre Leisträger bezahlten, Lebensmittel für ihr Gefolge kauften u. s. w. Allein seit Clappertons Reise in diese Gegenden war dieser sonst so geliebte Artikel so häufig geworden, daß er fast seinen Werth mehr hatte. Nach seiner Sache, die die Lander noch befaßen, waren die Eingebornen so ährner, als nach Knöpfen, von denen man das Stück mit drei bis vierhundert Kauris bezahlte, wenn sie verfertigt, und den doppelten Preis, wenn sie vergolbt waren, während sie für einen guten Spiegel kaum dreihundert Kauris erhielten. Die Reisenden waren aber bereit von diesen Artikelstücken so entblößt, daß sie keinen einzigen Knopf mehr auf ihren Hüften hatten, und nur noch einige verrostete Soldatenknöpfe befaßen, die sie mit großer Mühe erst zahlen und glänzen machen mußten. In dieser unangenehmen Lage dachten die Reisenden schon daran, heimlich aus Dauri zu entweichen, als ihr Bote von Rußs zurückkehrte und die erfreuliche Nachricht brachte, daß der König einwilligig habe, sie wegen der Gefahren einer Landreise, bei Fuhde den Niger hinabschiffen zu lassen. Der nachdrücklichen Verwendung des Königs verdankten es die Reisenden auch, daß endlich der Sultan sich entschloß, sie gleichen zu lassen.

Um von dem Sultan Abschied zu nehmen, wurden die Lander in ein großes dunkles Gemach geführt, wo er gewöhnlich seine vornehmern Bedienten empfing. In dem Gehirle der Stubendiebstahle hingen mehrere Schmelzgefäße, deren zwischende Einwohner von den angehöbten ein- und ausgehenden Wägeln geht wurden und nicht wenig zur Unreinlichkeit des nie geklärten Zimmers beitrugen. In der Mitte desselben, dem Eingange gegenüber, saß der Herrscher von Dauri auf einer Erhöhung, die mit abgeschliffenem Damast bekleidet war, und rante auf einer angelegenen Pflanze. Zu seinen beiden Seiten befanden sich die Hände des Vaters, und hinter ihm war ein großes Stück buntfarbiges Seidengewebe, von sehr alterthümlichem Aussehen, aufhängen. Dieser einst glänzende und wertvolle Stoff war von dem verdächtigten Wasser \*) gekommen, von welchem die Eingebornen, wie von einer Feuersbrunst, in den fabelhaftesten Uebertreibungen zu sprechen pflegen. Man nahm gegenseitig Abschied, wobei man sich jedoch nicht die Hände schüttelte, da die Reisenden vorher gewarnt worden waren, Dieß zu unterlassen, weil es von dem Sultan, mit dem seine Unterthanen nie anders als

auf den Knien zu sprechen pflegten, als eine zu große Vertraulichkeit abel ausgelegt werden könnte.

Nach wenigen Augenblicke vor ihrer Abreise wurden sie von den Söhnen und Töchtern des Königs und einer Menge anderer Einwohner von Dauri um Armeiten bekränzt, und die Lander nahmen an dem alten Brauch, der ihnen bei seinem Herrn manchen schlimmen Dienst gekostet, an dem Sultan, und dem ganzen königlichen Hause die unerschöpfliche Wache, daß sie ihnen indergeheim zum Abschiede tüchtige Dosen von Zalappe zurückließen.

Es ist kein geringes Vergnügen, so schließt hier das Tagbuch am zweiten August, nach einer fünfmonatlichen Gefangenenschaft in einer engen, finstern und ungeheuren Kammer und jeder Art von Plage und Sorge ausgeht, wieder seine Freiheit zu erlangen; zu wissen und zu fühlen, daß man frei ist; die Schönheit von Gottes Schöpfung wieder zu genießen, und den bei beiden Hauch der frischen Luft wieder zu athmen. Nur in voller Gesundheit kann man ein so wohlthätiges Gefühl ganz empfinden. Der Kranke betrachtet die lieblichen Gegenstände mit Gleichgültigkeit. Hier hatten Dauri krank betreten, und dort viel gelitten, aber wir verließen es in voller Gesundheit. Während unsers Aufenthalts war das Wachsthum der Pflanzen erstaunlich gewesen; die Gegend bot einen ganz umgewandelten und verbesserten Anblick, Räume und Gesträuche prangten in frischerem Grün, die Gräser waren zu einer Höhe von zehn bis zwölf Fuß aufgeschossen, und Getreide und Reis in nicht geringerem Ueberschuß.

Das Thermometer (Fahrenheit) wechselte während des Aufenthalts der Lander in Dauri zwischen 75° und 91°.

### Vermischte Nachrichten.

Ueber die mit jedem Jahre anwachsende Zahl der Findelkinder in Frankreich enthält der Temps einen Artikel, der ein trauriges Bild von dem moralischen Zustande des Volkes gibt. Die für Pflege und Erziehung dieser Kinder notwendige gesammten Summen vermindern nicht nur die Departementalkassen ungemein, sondern bedrängen sogar, wenn dieselbe große Vertheilung länger fortbestehen würde, das ganze Budget der Departement zu vergrößern. Die Hauptursache des Uebels wird hauptsächlich in den übertrieben theilsinnig gefassten Gesetzen und unheilvollen Verbindungen gesucht. So lange Frankreich mit den ährigen Mächten Europas im Kampfe lag, wurden die schlimmen Folgen jener jählichen Eere nicht so sehr gefühlt, da der Krieg alle Jähr, den Verus der Bevölkerung, wie man sich damals im Ernste vornehmen ließ, wieder aufzufrischte. Und doch war schon damals das Uebel so groß geworden, daß im Jahre 1810 zu Paris 55.000 Kinder von öffentlichen Wohlthätigkeit erhalten wurden. In den letzten fünfzehn Jahren ist schon die Bevölkerung immer höher und der Ueberdruß wurde mehr empfunden worden; und die ährigen Volkstheorien, die, wie der Temps sagt, nur ihrer Keimkraft bedürftig waren, haben fort, Kindern das Leben zu geben, die sie nicht ernähren können, wodurch sie sich allmählich gehobten, meistens der öffentlichen Wohlthätigkeit zur Ernährung zu überlassen. Wenn die Ueberdruß der besagten Gesetze moralische Verbesserung der niederen Volkstheorien an sich bringt; so ist nicht viel besser, was der Temps von den ährigen Sitten des rühmten erzählt, wenn er sagt: „daß diese ähr ihre wahren Interessen aufgeführt den Grundfals im Auge bestritten: es sey nicht genug Kinder zu erzeugen, sondern man müsse sie auch ernähren können.“ Es scheint, daß bei den ährigen Klassen, die doch am meisten im Glanze sind, Kinder zu ernähren, die von vielen Seiten der schon oft gerühmt Mangel gegen den Ueberfluß, in andern Ursachen, als in der bloßen Armut zu suchen ist, und gleichfalls auf eine große moralische Verderbtheit

\*) Unter Wasser oder wie die Kraker es aussprechen Wasser wird das Kalte der Europäer verstanden.

hinweist. Als ein anderer Grund der vielen ehelichen und außerehelichen Verbindungen, und der daraus entspringenden Ueberzahl von Gewerben, können auch die alten Puncten Frankreichs errichteten Hinkelhäuser angesehen werden. Nicht dies die Dürftigkeit machte davon Gebrauch, sondern auch die Kussabweisung und selbst die Gewinnlust haben damit argen Mißbrauch getrieben. In ganz Elßaß, französischen Bändern, in Weis, der Grande Comté und in einigen andern Theilen von Frankreich ist das Kindergeheiß zu einer fast eintzigen Gewerbe geworden. Die Hausfrauen, in den Provinzen unter dem Namen der *Alles-mères* der faunt, emulgen sich ihrer Kinder im Hinkelhaus, und begreifen sich dann in die Städte, um dort als Elßaßinnen in wohlhabenden Häusern eine Unterkunft zu finden! Andere treiben bahrung Untertisch, das sie ihre Kinder ins Hinkelhaus setzen, dann wieder abholen und sich dafür als Kinnen bezahlen lassen. In dem einzigen Departement Reims stiegen die Ausgaben für die Hinkelhäuser von 84,788 Fr. im Jahre 1822 bis zu 125,005 Fr. im Jahre 1851, und nahmen in dieser sechszehnjährigen Periode jährlich um ein Zwanzigtheil zu. In den folgenden Departements stellt sich das jährliche Verhältniß der Hinkelhäuser zu der übrigen Bevölkerung in Folgendem heraus:

Departements	Bevölkerung	Zahl der Hinkelhäuser	Verhältnißzahl zu den Einwohnern
Reims . . .	390,000	1575	1 auf 194
Nièvre . . .	357,000	508	— 357
Die u. Wikaint . . .	550,000	1070	— 550
Maurice . . .	380,000	1880	— 307
Die u. Calais . . .	655,215	1550	— 425
Orne . . .	325,000	3417	— 93
Meuse . . .	316,000	515	— 619
Puy-de-Dôme . . .	555,000	419	— 536
Seine . . .	460,000	450	— 290
Seine Garonne . . .	592,000	1194	— 518
Meuse . . .	592,000	4698	— 495
Seine . . .	596,000	10,220	— 88

Die Negersklaven von Liberia ist fortwährend im geistlichen Aufschwung begriffen, und ihre Begründer, die Nordamerikaner, rühmen sich, daß diese Niederlassung das wichtigste Ereigniß sei, das seit der Unabhängigkeitserklärung der Vereinigten Staaten sich begeben habe. Ein Nordamerikaner, der vor einigen Monaten Liberia besuchte, gibt von dieser Stadt folgende Beschreibung: „Alle Kolonisten scheinen der besten Gesundheit zu genießen; alle meine Erwartungen hinsichtlich der Gesundheit, Ordnung, Einigkeit, Industrie und des allgemeinen Wohlstandes der Ansiedler wurden bei weitem übertroffen. Man sieht jetzt in der Stadt Monrovia über zweihundert Häuser, die längs dem Cap Mesurado erbaut sind. Die meisten derselben sind schön und solide Gebäude, die ersten Eredwerke meist von Stein, und einige von ihnen sehr geräumig, bemalt und mit venezianischen Fensterräden versehen. Nicht überaus viel so sehr, als zu sehen, wie außerordentlich die Einwohner von Monrovia ihren farbigen Kindern in America in Intelligenz, Eizit, Unterthölung und guten Wandel überlegen sind. Ich kann keinen Ort, wo der Sabbath so heilig gehalten wird, als hier. Viele farbige freie Menschen und Sklaven sind aus den Vereinigten Staaten neuerdings in Liberia eingewandert, und Alles scheint anzudeuten, daß von diesem Punkte aus eine neue Ära für die afrikanischen Völker beginnen werde.“

In Boston erschien gegen Ende des verwichenen Jahres ein kleines Buch unter dem Titel: „Choctaw-Indian-Tales“ — „Sagen der Choctaw“ — (Boston, Croder und Bernier, 1860, 8 Seiten). Ein Werk, in der Sprache eines Indianerchamane geschrieben, der noch vor wenigen Jahren eine Wohnung einer Schiffsfracht (s. u.) mußte, weil wenigstens von großem Interesse sein. Es wurde von den Missionären zum Gebrauche der christlich erzeugten Indianer abgesehen. Man bediente sich, so fern es die indianischen Sprachlaute gestatteten, des lateinischen Alphabets, wie es auch auf den Sammelbüchern und andern, wo Missionen unter Leitung der amerikanischen Missionen stattfanden, eingeführt worden ist. Folgendes

sind die Namen und Aussprache der Buchstaben, wie sie zu Anfang der Symbole stehen:

	Aussprache.		Aussprache.
A a	ah	S s	si
Ä ä (eigener Buchst.)	Äv	T t	ti
B b	bi	U u	ui
E e	ee	V v	uh (urz)
F f	fi	W w	wi
H h	hi (stark aspirirt)	Y y	yhi
I i	Ch ch	Sh sh	tchi
K k	ki	Sh sh	tchi
L l	li	Sh sh	tchi
M m	mi	Sh sh	tchi
N n	ni	Sh sh	tchi
O o	oi	Sh sh	tchi
P p	pi	Sh sh	tchi

Man sieht gegenwärtig an 10,000 Choctaw-Indianern, die das Christenthum angenommen haben, und mehrere Hundert lernen nach dem neuen Alphabet lesen und schreiben. Gegen 100 Erwachsene und Kinder lernen Englisch. Folgenden englischen Brief einer Choctaw-Frau von neun Jahren, das drei Jahre englisch lernte, theilen die „American Annals of Education and Instruction for the Year 1851. (Vol. I. S. 558)“ — ein uns vorliegendes Werk, das durch seine Bemerkungen und Theilnahmen über den Unterricht in der alten und neuen Welt von höchstem Interesse ist — unübersetzt, wie er aus der Hand der Schreiberin kam, mit:

Goshen School.

Mr. Wright!

My dear friend I now sit down this afternoon to write to you I want to see you very much. The boys and girls are all well we want to learn very much. We hope that you will come back into the Choctaw Nation before we go over the river do go with us because when we go over the river there will be no school here and we want to learn very much before we go over the river. We expect that you want to see us we have not seen Mr. Wright this long time and we want to see Mr. Wright very much. This is all I wish to say to you. \*)

Mary Gardner.

Es ist unsern Lesern bereits bekannt, daß ein Choctaw und seine Tochter durch unermüdete Hingebung von sich ein alphabetisches Alphabet erfunden haben (s. Ausland vom Jahr. S. 1548); ein, wie uns dünkt, seit Rabmus Zeiten nicht mehr erhobenes Beispiel.

\*)

Frederick Wright.

Equipe zu Goshen.

Mein theurer Freund. Ich setze jetzt diesen Nachmittag mich nieder, um Ihnen zu schreiben. Ich sehe mich sehr, Sie zu sehen. Die Knaben und die Mädchen werden Sie recht viel lernen. Ich hoffe, daß Sie zu Choctaw-Nation zurückkehren, bevor wir über den Fluß gehen, weil, wenn wir über den Fluß gehen, es dort keine Schulen geben wird, und wir doch recht viel lernen möchten, bevor wir über den Fluß gehen. Wir hoffen, daß Sie und auch zu sehen wünschen. Wir haben Frederick Wright so lange Zeit nicht gesehen, und wünschen sehr, Sie zu sehen. Dies ist Alles, was ich Ihnen sagen wollte. Marie Gardner.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

München, in der Literarisch-Kunstlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 225.

10 August 1832.

Bruchstücke aus einer Reise in Sibirien.

(Fortsetzung.)

Die Wohnung eines Kaufmanns ist weit eleganter als die des Sargutschi; gewöhnlich dient sie zugleich als Magazin, und dann stehen an den Wänden niedliche Schränke, in denen die Waaren in schönster Ordnung aufbewahrt liegen. Die Chinesen hegen diese Gemächer auf ganz eigene Weise; in der Mitte des Magazins steht eine große Gluthpfanne von gegossenem Metall, auf der der Thee bereitet wird, und an der Wand befindet sich eine Art Ofen von Backsteinen, dessen oberer Theil von Holz ist und der mit Teppichen und Polstern belegt, zugleich als Bett und als Sopha benützt wird. Bei der großen Anzahl von Kaufleuten die ich besuchte, sah ich durchgehends diese Einrichtung.

Als wir aus dem Haus eines dieser chinesischen Kaufleute heraustraten, ging eben ein Mongole vorüber, der das Unglück hatte, an den Sargutschi anzustoßen, worüber der stolze Mandchu sich dermaßen entrißte, daß er den ihn begleitenden Polizeisoldaten befahl, den Schuldigen zu greifen. Ich blieb zurück, um zu sehen, wie sie bei Ausföhrung dieses Beschlusses zu Werke gingen; die beiden Soldaten drückten den armen Mongolen, der vor Furcht an allen Gliedern zitterte, an die Mauer, legten ihm eine eiserne Kette um den Hals und als er sich zu entschuldigen versuchte, drackten sie ihn mit gewaltigen Hufeisen zum Schwelgen. Der arme Sünder war bald von einem Haufen Leute umgeben, die auf ihn hincinredeten und ihm wahrscheinlich häßliche Verweise ertheilten, denn Alle schloßen ihre Ermahnungen, indem sie ihm die Faust unter die Nase hielten; endlich schleppte ihn einer der Soldaten an der Kette fort und führte ihn ins Gefängniß. Um ein chinesisches Gefängniß ist es eine ganz eigene Sache; man stelle sich ein Brett mit zwei Löchern vor, in die beide Hände des Gefangenen mit Gewalt und zwar so eingezwängt werden, daß er die Arme immer über dem Kopf halten muß. In dieser Stellung und unter freiem Himmel wird er gewöhnlich durch eine strenge Diät bestraft. Doch wehe Dem, der sich über Nachreden gegen den Sargutschi schuldig macht; er kommt nicht so gelind davon. Unter dem Vorwange unsers Wirths, der der Verwaltung von Kalmatschin erst seit einigen Jahren vorsteht, hatte ein Mongole sich eines solchen Vergehens schuldig gemacht. Der Verbrecher wurde nicht zum Töden verurtheilt, im Gegentheile schüttete man ihm langsam mit Wasser ver-

dünnten Menschenoth in den Mund. Diese Thatfache ward mir von dem russischen Polizeiamten berichtet, die übrigens, vielleicht aus Furcht vor der Strafe der Verläumdung, nichts als Gutes von dem Sargutschi sagten.

Als alle unsere Besuche abgethan, nahmen wir Abschied von unserm Kalmatschin-Wirth, der uns, bevor wir schieden, noch seinen Namen sagte; er hieß ganz einfach, U. — An diesem Tag sah man in Kalmatschin noch weit mehr buntes, mit Inschriften verzier- tes Papier, als gewöhnlich; alle Hausthüren und Straßenecken waren damit bedeckt. Ich bemerkte, daß der Name eines jeden Kaufmannes, nebst einigen Worten von guter Vorbedeutung als: „Freude, Gedulden, Klugheit“, u. s. w. über den Thüren geschrieben stand. Alle diese Inschriften sind in Mandchu-Sprache. Am andern Morgen kehrte ich nach Kalmatschin zurück um in den Magazinen, die den Namen Pusu führen, einige Kleinigkeiten zu kaufen. Ich besuchte einen Tempel, der ganz denen ähnlich war, die der Sargutschi und gezeigt hatte, nur bemerkte ich auf der Erhöhung, wo gewöhnlich die Götzenbilder stehen, und hinter einem Vorhang, wo das ganze Gebäude in zwei Hälften theilte, die Statue eines Gottes, oder eines Mannes, in goldener Rittersrüstung. Ich hatte den Tag vorher keine ähnliche gesehen, da indes unsere Besuche so schnell abgemacht wurden, daß wir uns nicht Zeit nahmen, hinter die Vorhänge zu blicken, so befanden sich in den andern Tempeln wahrscheinlich eben solche Bilder. Wie man mir sagte, gibt es einen Tempel, wo eine solche Figur des regierenden Kaisers vorsteht; die übrigen dieser Art sind als wahrscheinlich Bildsäulen chinesischer Helden, die als Hölter verehrt werden. In dem Tempel, wo dem Kaiser göttliche Ehre erwiesen wird, schließt die religiöse Ceremonie mit einer Pkrase, die von den Russen übersetzt wird: „Wöge der Sohn des Himmels Tausend und aber Tausend Jahre leben.“

An diesem Tage sah ich lange Karawanen von Kamelen mit Thee beladen, von Peking angekommen. Jedem dieser Thiere war der Nasenknorpel mit einem Knochen durchbohrt, an dem sie geleitet wurden, indem zogen sie, eines hinter dem andern und ohne Führer in die Stadt. Sie vertheilten sich in den Höfen der Handlungshäuser, wo die Theekäulen, die sie auf ihren Saumgürteln trugen, abgeladen wurden, und dann trieb man sie auf die Steppen außerhalb der Stadt auf die Weide.

Von Kiachta reisten wir zu Wagen bis nach Us-Kiachta und hier nahmen wir Schlitzen, um unsern Handel über die Selenga

bis zur Post Monachonowa vor Selenginsk fortzuziehen. Westlich von Monachonowa dehnt sich eine wüste, von vulkanischen Bergen umgränzte Steppe aus, die, so wie die ganze Straße von Werchne-Alinsk bis Klokta, von Wärdern bevölkert ist, und hier wohnt das Oberhaupt der Religion des Lama oder des Gottes Tschigmeine, mitten unter seinen Schülern. Die Penner des Tschigmeine fangen ihr Jahr, wie die Chinesen, mit dem Neumond an, und die Wärdner des Landes, die ich durchreiste, halten um diese Zeit in ihrem Haupttempel eine große religiöse Feiertagsfeier. Dieser Tempel liegt mitten in der Wüste, nächst der Wohnung des Chamba-Lama und ist mit 15 bis 20 kleinen Kapellen umgeben. Der Chamba-Lama war auf unsern Besuch vorbereitet und wir fanden daher in Monachonowa einen Kofalen von Selenginsk, der und als Dolmetscher dienen sollte, und vier Lamas, die abgeordnet waren, und von Seite ihres Oberhauptes zu begrüßen und uns zu ihm zu geleiten. Die Zahl der Lamas oder durlaischen Priester ist ungenügend, denn jede Familie zählt mindestens einen unter ihren Mitgliebern. Die uns entgegengekommenen Lamas saßen in ihren reichen Scherlachgewändern und ihren großen bellenen Hüften recht gut aus. Man hatte in Monachonowa zwei Zelgen für uns bereit gehalten, denn nicht eine Spur von Schnee ist in diesem Lande zu sehen, und man kann nur auf der Selenga im Schlitten fahren. Ich setzte mich jedoch nicht in das für uns bestimmte Fuhrwerk, sondern zog es vor, die 30 Werste bis zur Wohnung des Chamba-Lama zu Pferde zurückzulegen. Wir reisten bei herrlichem Wetter ab; ich bräug eines der burschigen Pferde, die hier auf den Steppen herumspazieren und sich da, Sommer und Winter ihre Nahrung suchen. Ich ritt in Gesellschaft eines russischen Bauers, der die Pferde von unserm Fuhrwerk zurückführen sollte, eines der vier Lamas und des tungussischen Fürsten Gontimur, unsern Dolmetschers, der Unteroffizier unter den Kofalen war, und ferner alten tungussischen Familie angehörende, deren Wäldmülling Peter der Große als Prinzen von kaiserlichem Gehalt anerkannt hatte. Die burschigen Priester fielen sehr gut zu Pferde und der uns begleitete, war immer unserm kleinen Zuge voran. Nach einem schnellen Ritt von 21 Wersten, deutete der heilige Mann mit der Hand gegen Westen und Gontimur sagte uns, um diese Gegend zu erklären, daß dort die Wohnung des Chamba-Lama liege. Wir legten die letzte Werste im Parahalepp zurück, und nun hatten wir auf einmal die malerischste Scene vor uns, die man sich nur denken kann. Von der Thür der Wohnung des Chamba-Laman an bis in die Ebene waren eine Menge von Priestern in bunten Gewändern, in zwei Reihen aufgestellt, über deren Hüften Wimpel und Flaggen von allen Farben im Winde flatterten! Wie werde ich die Pracht dieses wunderbaren Gemäldes vergessen, dieses reicher Farbenkleinod auf dem weißen Hintergrund der kanebedeckten Berge und dem Vetterhau des baulichen Himmels noch mehr hervorzuheben wurde. Auf unserem Wege durch diese Gasse von Lamas wurden wir mit der dekadentischen Musik begrüßt, die ich noch je in meinem Leben gehört habe. Man kann sich ungefähr eine Vorstellung davon machen, wenn man weiß, daß ihre Instrumente aus ungeheuren Pauken auf vierdrückerigen Wagen, zehn Fuß langen kupfernen Hörnern, deren jedes von zwei Männern getragen wurde, aus Lantams von den verschiedensten Formen, einer Menge von

Cymbeln, Kaskaguetten, chinesischen hölzernen Trommeln u. s. w. bestanden. Die Hörner und Pauken führten ein Ragio aus, dem in gemessenen Tönen ein rauschendes Allegro von allen Instrumenten folgte; dann erschallen die Cymbeln, Trommeln und Kaskaguetten unter den Schlägen der Priester und bildeten die seltsamste Harmonie. Zwischen den Reihen der Priester sahen wir jetzt den künftigen Nachfolger des Chamba-Lama, mit seinem Dolmetscher zusammen; er entschuldigte seine Heiligkeit, daß sie nicht selbst und empfangen, woran sie ein solches Alter und Schwäche gehindert sey. Nun wurden wir in das hölzerne Haus des Chamba-Lama geführt, der uns an der Treppe erwartete; bei seinem Anblick konnten wir nicht umhin seine Entschuldigung gegnädigt zu finden, denn er war ohne Zweifel der dickste Mann in ganz Sibirien. Es fehlte seinen Jüden indess nicht an Adel und seiner Wohlbeleibtheit ungeachtet, hatte sein Gang jene ungezwungene Haltung, die einen vorne men Mann verräth.

(Schluß folgt.)

## König Georgs Land.

### 5) Lebensart, Sitten und Gebräuche.

(Schluß.)

Ihre Kinder scheinen sie sehr zu lieben, und nur selten werden diese geprügelt; die Weiber hingegen erfreuen sich nicht immer der zärtlichsten Behandlung, denn viele tragen an ihren Beinen oder Schenkeln Wunden von den Sägen ihrer Männer. Die Weiber sind ihren Männern sehr nützlich, nicht nur beim Aufsuchen der Nahrungsmittel, sondern sie verfertigen auch die Mäntel, bauen die Hütten, und verrichten alle häuslichen Arbeiten. Ihr wenigstes Hausgeräth ist sehr simply gearbeitet; ein Stuhl weicher, an beiden Enden zusammengedrückter Baumrinde vertritt die Stelle eines Stuhls, eine Kängurukanne dient als Stuhlbein, und mit einem Finsenscheider oder dem Flügelknochen eines Vogels fangen sie das Wasser von Stellen auf, die sie mit dem Munde nicht erreichen können. Die Vielweiberei ist allgemeine Sitte, und ein Mann hat gewöhnlich mehrere Frauen; allein die in dieser Hinsicht beschriebenen Gebräuche sind so seltsam und so mannigfaltiger und widersprechender Art, daß man darüber noch keine zuverlässigen Berichte geben kann. Die ganze Bevölkerung theilt sich in zwei Klassen, nämlich in die Erntelung und in die Lem oder Laaman. Beide Klassen müssen sich untereinander verheirathen, und Jeder, der gegen diese Verordnung verstößt, wird Verheiratheter genannt, und streng bestraft. Die Kinder erhalten immer den Namen der Mutter; hat z. B. ein Mann, der ein Erntelung ist, alle seine Kinder Laaman genannt, so erhalten dagegen die Kinder seiner Schwester den Namen Erntelung. Diese Sitte besteht bei allen Stämmen der Nachbarschaft, mit Ausnahme der Menerran. Die Väter sind, wie es scheint, ganz der willkürlichen Verfügung des Vaters überlassen, und werden als Kinder, ja sogar noch vor ihrer Geburt, vererbt. In einigen Fällen findet eine gegenseitige Vererbung der Kinder statt. Nicht selten geschieht es, daß der Mann, mit dem ein Mädchen verlobt wird, von mittlerem oder schon vorgerücktem Alter ist,

und bereits mehrere Weiber hat. Ein anderer Gebrauch, Costetie genannt, der sich nur auf die Knaben bezieht, läßt sich mit den Sitten, die ein Völkchen übernimmt, vergleichen, und scheint in dem Verstand zu bestehen, dem jungen Menschen beizubringen, ihn zu beschützen, und als Schwiegersohn anzunehmen. Es scheint nicht, daß die Eingebornen von König Georgs-End besondere Geschlechtsgetränke beobachten. In einem noch jungen Alter wird das Mädchen ihrem künftigen Manne zugeführt, und man zeigt ihrem Vater weit mehr Achtung, und macht ihm mehr Beschenke als der Braut selbst; denn die Kleinsten, die diese erhält, werden meist ihm zugeführt. Diese haben meistens vorzüglich in Wildpret und andern Nahrungsmitteln, und der Vater erhält etwa einen Mantel, Sägen und andere Gegenstände. In einem Alter von elf oder zwölf Jahren wird das Mädchen dem Manne ganz überlassen. Jene Männer, welche ihre Frauen entführen, was sehr häufig vorkommt, sind verpflichtet, ihnen größere Aufmerksamkeit zu beweisen. Bei solchen Entführungen wird zuweilen Gewalt angewendet, und das Mädchen gegen ihren Willen geraubt; indeß ist die Entführung gewöhnlich die Gattin eines alten Mannes, und die jungen Leute thun diesen Schritt aus gegenseitiger Neigung; auch sind die Stämme zuweilen mit dem Unterehmen einverstanden. Die Südkinglinge halten sich eine Zeit lang verborgen, entfernen sich so weit sie nur immer kommen können, und wechseln beständig ihren Aufenthalt, um den Nachstellungen der Freunde des delictigen Gatten zu entgehen, der Alles aufbietet, die Entführung wieder in seine Gewalt zu bekommen, und ihm widerfahrne Schmach zu rächen. Sind die Südkinglinge so glücklich, so lange unentdeckt beisammen zu seyn, bis die Frau schwanger wird, so treten die Freunde beider Parteien als Vermittler auf; dem delictigen Gatten werden Beschenke gebracht, und die frühere Verbindung der Frau gelöst; eine solche Entführung einer Frau wird *Warr in colata* genannt. Nicht selten wird indeß die Schändliche wieder eingefangen, und dann mit einer dicken Tracht Schläge gequält, oder noch häufiger mit der Säge in die Schenkel vermurdet. Uebliche Untreue ist keineswegs selten; indeß büßt der Mann seine Frau mit eifersüchtigen Augen, und prüft sie bei dem geringsten Verdachte unermüdlich. Die meisten Männer bleiben bis zum dreißigsten Jahre unverheirathet, einige auch noch länger. Alte Männer haben mehrere Weiber von jedem Alter. Die unverheiratheten Männer entschuldigen sich zum Theil durch den *Tarra monaccarad*; so wird nämlich die Eitte genannt, einer Frau nach bei Fehlzeiten ihres Mannes den Hof zu machen, wobei jedoch beide Parteien übereinkommen, daß der Fledhaber das Weib heirathet, sobald sie Witwe geworden ist. Bei solchen Gelegenheiten erhält sowohl der Mann als auch die Frau von dem Liebhaber Beschenke, die sie gewöhnlich mit ihrem Gemahl theilt. Dieses Verhältnis besteht ganz unverändert und ist erlaubt, doch muß Alles so ausständig gehen, daß die einander liebenden Paare kein Aergerniß und dem rechtmaßigen Manne keinen Anlaß zu Eifersucht geben. Nach dem Tode eines Mannes weihen seine jüngsten Weiber, während der Trauerzeit, meist bei dem Stamme ihrer Väter. Die Männer, denen sie künftig angehören sollen, beweisen ihnen dann wenige Aufmerksamkeit, und wollten die Weiber fogleich mit diesen leben, so würden sie hart gestraft werden. Sehr oft sieht eine Frau im Verhältnis mit den nächsten Verwandten ihres Man-

nes, jedoch nur mit seiner Einwilligung, was, selbst während des Leber noch am Leben ist, nicht geheim gehalten zu werden braucht.

So wie bei andern wilden Völkern haben auch die Weiber von König Georgs-End bei ihrer Niederkunft nur wenig von Wehen zu leiden, und geben schon am nächsten Tage wieder ihren gewöhnlichen Verrichtungen nach. Während der ersten Wochen wird das Kind in einer Hülle des Mantels auf dem Arme getragen, später aber auf die Schulter genommen, und erhält nicht eher eine Bedeckung, als bis es laufen kann. Gebärt ein Weib Zwillinge, so wird eines der beiden Kinder getödtet, und sind sie von verschiedenen Geschlechtern, so trifft dieses Loos den Knaben. Zur Entschuldigung dieses grausamen Gebrauches führen sie an, daß das Weib nicht Milch genug habe, um beide Kinder zu säugen, und daß sie nicht beide tragen und zugleich ihren Verrichtungen nachgehen könne. Sie säugen ihre Kinder bis zu einem Alter von vier bis fünf Jahren, und lange zuvor, ehe sie entwöhnt werden, lernen sie schon einen Theil ihrer Nahrung selbst kochen. Ein Mädchen von neun Jahren hat die Aufsicht über alle kleinen Kinder, die bereit gehen können, und führt sie, jedes mit einem Stock zum Ausgraben der Wurzeln versehen, in die Umgebung des Lagers. Steht den kleinen Wurzelgräbern ein Fremder auf, so verbergen sie sich, gleich den Hasen zusammengekrücht, im Grase.

Die Tänze werden meist mit ganz nacktem Leibe aufgeführt, allein in unserer Gegenwart hatten sie ihre Mäntel um die Hüften befestigt, so daß nur der Oberkörper nackt blieb. Das Gesicht war roth geschminkt, auf Körper und Arm aber hatten sie mit weißer Farbe verzierte Figuren gemalt. Leichte Farbe ist sonst das Zeichen der Trauer, allein bei ihren Tänzen wählen sie sie deshalb, weil sie während der Nacht am besten sichtbar ist. Ihre *Warrad* (Gerste) und Gerste tanzten niemals. Es wird an einem wohlgelegenen Orte ein Feuer angezündet, hinter dem ein Kreis sich niederlegt, und vor demselben, die Tänzer gegen den Alten hin, wird nun der Tanz ausgeführt. Die Tänzer machen alle den nämlichen Schritt, der von Zeit zu Zeit wechselt. Unter den seltsamsten Reibesverbrechungen, die sie dabei vornehmen, scheinen sie zuweilen ihre Jagden und das Verschleiden der Thiere vorstellen zu wollen. Während des Tanzes halten sie grüne Zweige in den Händen, die Jeder, so wie die Weibe ihn trifft, vor dem Kreis, hinter dem Feuer, niederlegt. Einige dieser Tänze werden mit Sägen aufgeführt, wobei sie unter andern sich aufstellen, als wollten sie einen Mann aus ihrer Reihe tödten; dann werden die Sägen eben so wie die Zweige vor dem Alten niedergelegt, der die ganze Zeit über auf der Erde sitzt, sein ernstes Wesen behauptet, und den Kopf nach allen Seiten wendet, als ob er die Tänzer dausschleide, oder ihren Reiche ertheile, wobei er abwechselnd mit einer seiner Hände seinen Bart sich über streicht. Sie entscheiden bei diesen Tänzen, die sehr bizarr und vielleicht symbolisch sind, wobei Braut noch bedenklich. Die Weiber tanzten nicht mit den Männern, und ich zweifle, ob sie dieser Beschäftigung überhaupt pflegen. Das Gerste, das sie während des Tanzes machen, kann man unmöglich für Musik halten. Jeder Einzelne wiederholt bei jedem Sprunge die Worte: *Uau, Uau*. Wenn sie mit Stöden an das Gerste schlagen und ein Gerste erbeben, um das Weib heranzujagen, so nennen sie *Dich Uau-nizateu*, wobei sie das Wort *Uau* auf die Weise wie beim Tanze auswerfen.

## Die Schöden von Kentucky. \*)

(Nach Audubons Ornithological Biography.)

Die Bewohner von Kentucky bedienen sich des Karabiner mit einer Gefährlichkeit, die in England verpönt, und es ist nicht leicht möglich thätigere Schöden zu finden, als sie.

Einen Vogel mit einer Kugel in die Hand zu schlagen, einen wilden Vogel auf eine Entfernung von hundert Meilen in den Korf zu treffen, sind für sie eine Kleinigkeit. Die Gärten, wenn es ihnen Vergnügen macht, haben in kürzester Zeit eine Anzahl Wildbrüthen aufgenommen; ferner, hundert jungen mit der Kugel ihres Karabiners ein Kugel, ohne es anzuführen, und dies auf eine Entfernung von mehr als fünfzig Meilen. Man hat Schilke von Kentuckern, deren Kaltblütigkeit ihrer Gefährlichkeit im Schießen gleich, daß sie das Auge ihres Feindes zum Vorschein, und noch dazu auf bedeutende Entfernungen, als das Ziel ihrer Kugel bezielten, und wenn der Kampf vorüber war, und man den Kopf des getödteten Gegners untersuchte; so fand sich die tödtliche Wunde genau an der von ihnen vorher angegebenen Stelle. Da ich mehrere Jahre in Kentucky verweilte, und Gelegenheit hatte ihren Einschüßungen mit dem Karabiner hiezu beizuwohnen, so will ich hier einige meiner dabei angestellten Beobachtungen mittheilen, aus denen man die Gefährlichkeit dieser Schöden bemessen kann.

Weniger gefährliche Schöden verringern sich hiebei zu ihrer Liebhabungsunterhaltung: Kentucky-Schöden. Der Fingst ist gewöhnlich ein ausnehmend scharf Sehender. In die Mitte einer Schilde wird ein Vogel von mittelgroßer Größe, auf zwei Dritttheile seiner Größe eingesaugen. Die Entfernung des Standes ist meist vierzig Schritte. Dann reinigt jeder Schöde den Kopf seines Karabiners mit der größten Sorgfalt; legt eine Kugel in seine rechte Hand und schließt aus seinem Vordrücken so viel Pulver heraus, als nöthig ist, um die Kugel zu bedecken. So viel Kraut und Loth reicht, auf eine Entfernung von hundert Meilen aus. Man gibt für einen eingeschlagenen Schöden, wenn man den Vogel selbst; oft streift die Kugel ihn an der Seite, und fränkt ihn; zu einem Kernschuß aber verlangt man nicht mehr und nicht minder, als daß der Vogel bergeht auf den Kopf getroffen wird, daß er in gerader Linie in das Brett eintritt. Gewöhnlich trifft unter drei Schüssen einer den Vogel und wenn zwölf Schöden willkommen sind, so muß einmal ein früherer Vogel angeschossen werden, wenn Jeder zum Schusse kommen soll. Wenn Mehrere den Vogel getroffen haben, so tritten sie mit einander. Diese Bezeichnung nennt man das „Driving the nail“ — das Nagelinschlagen.

Die Jagd auf Wildbrüthen oder das „Barking off squirrels“ d. h. das Abschießen der Nüsse des Zweiges, auf dem das Wildbrüthen seine Sprünge macht, ist gleichfalls eine Uebungsunterhaltung der Kentuckier und erfordert große Gefährlichkeit. Ich war Augenzeuge der eigenen Art, wie man in Kentucky die Wildbrüthen erlegt. Während meines Aufenthaltes in der Stadt Transport (hauptstadt von Kentucky) begleitete mich auf meinen Ausflügen der berühmte Jäger Daniel Boone. Wie wunderbar zusammen sie ihren Ufer des Kentucky entlang, daß wie in eine Ebene kamen, die mit Gärten, Wäldern, Wäldern und andern Bäumen der Jagdungen bedeckt war. Da gerade die Jagdzeiten hier sehr waren; so sah man eine Menge Wildbrüthen auf allen Zweigen ihre Sprünge machen. Meist Gefährte, ungeachtet seines Alters, voll Gesundheit, Kraft und Feuer, in seiner großen Jagdzeit, mit nackten Gesichtsbildern, an denen er nur Wollast trug, hatte einen langen und schweren Karabiner auf der Schulter, den er nun zu laden anging, indem er mir sagte, daß er noch nie einen Schöden gethan, und daß er auch jetzt, wo es ihm darum zu thun sei, mir eine Probe seiner Gefährlichkeit zu geben, der alten Weltmannschaft Ehre zu machen gedente. Daniel schloß die Lauf seines Gewehrs, nahm das gewöhnliche Pulvermaß, wälzte die Kugel in ein Schächtelchen seiner Leinwand und legte die Ladung mit dem Ladestock so fest auf, als er konnte. Boone grüßte mich dann ein Wildbrüthen

den, daß in einer Entfernung von fünfzig Schritten auf einem Zweige saß, und daß mich, genau Wagt zu geben, wo die Kugel aufpassen werde. Man rief er auf, jette einen Kugelschuß und bedeckte den Drücker und das Ende der Wälder und Berge unter balte tauschstimmig den Schuß nach. Man hente sich meine Untersuchung, als ich sah, daß die Kugel den Zweig gerade da, wo das Wildbrüthen saß, getroffen, und ihn in mehrere Stücke gesplittet hatte. Die preßende Gefährlichkeit, die daraus erfolgte, hatte das kleine Thier getödtet, es lag in die Höhe und abschüssig sich in der Luft, als wäre unter ihm eine Pulvermine losgegangen. Boon sah sogleich wieder und erlegte in kurzer Zeit auf dieselbe Art eine Menge dieser Thiere; denn die Kentuckier brachten zum Lachen ihres Karabiner nur einen Kugelschuß, und man kann mehrere Stunden aus einem kleinen Gewehr spielen, wenn man die Vorsicht gebraucht, es immer gefällig aufzugeben. Nach diesem Kugelschuß des alten Boon konnte ich später noch mehrere andere Kentuckier wegen ihrer nicht geringeren Gefährlichkeit auf der Wildbrüthenjagd bezeichnen.

Das „Snuffing of a candle“ — das Litzpugen mit einer Kugel, ist gleichfalls eine Uebung, die sichtlich nicht weniger schwierig ist, als die bereits erwähnten. Ich hatte zum erstenmal am grünen Fluß (Green River) Gelegenheit, dieser fonderbaren Unterhaltung beizuwohnen. Bei einem Anstich, den ich mit Einbruch der Nacht begannen hatte, hörte ich jeden Kugelschuß, unsern von mir, Hinterschüsse und nahm daher meinen Weg in jeder Richtung, um zu sehen, was es zu bedeute. Als ich am Ort und Stelle kam, fand ich ein Dutzend Leute von riefenbühnen Wacht, die mir sagten, daß sie hier zusammen gekommen seien, um sich im Litzpugen zu üben, wodurch sie es haben zu bringen sagten, der Nacht Schussfertigkeit oder Willebist auf das Bauen der Klauen dieser Thiere zu erlernen. Neben diesen Jägern war ein großer Fels angehängt, dessen Rauch sich in Wolken durch das dicke Raubwerk blau gefärbte; und auf eine Entfernung von fünfzig Meilen war eine brennende Kerze aufgestellt, deren Licht auf diese Entfernung kaum sichtbar war. Einige Schritte seitwärts von ihr war ein Mann aufgestellt, der die Wirkung eines jeden Schusses anzugeben, das Licht, wenn es angeschossen wurde, wieder anzugeben, oder eine frische Kerze anzufestsetzen hatte, wenn eine solche entzündet gewesen wurde. Es wurde nach der Reihe herum geschossen, und einige schloßen mit dem Todt oder die Kerze, und jeder ihrer Schüsse wurde mit einem lang anhaltenden Schallgeklatsch bedeckt; andere gaben weiter, daß das Licht ohne es angeschossen, worauf dann stets ein lautes Bravo und der rauten Schall der Jäger erklang. Einer von ihnen, ein sehr beschwerdiger Schöde, war so glücklich, unter sieben Schüssen, das Licht dreimal zu pugen, und jedes andere Mal schloß er es aus, oder schloß die Kerze einen halben Zoll unter der Flamme ab.

Ich konnte noch eine Menge anderer eigenthümlicher Spiele der Kentuckier anführen; allein es ist hier der Ort nicht dazu. Uebrigens, um in diesem Staate die Verbreitung noch nicht besonders häufig ist, bezeugt man selten einen Wanne, der nicht seinen Karabiner und seinen Tomahawk bei sich trägt. Es wird aus dem voraus Erwähnten leicht zu erkennen sein, daß der Kentuckier sich mit erstaunlicher Leichtigkeit Wildbrüthen verschaffen, oder aus eines Feindes sich entziehen kann, vorzüglich wenn man weiß, daß er sich jeder Waffe von dem Feuerbilde an bedient, wo er seine Schiller fast genug schloß, sie zu tragen, als ist ihm der Tod aus der Hand schuldig. Der Karabiner verlorge den Kentuckier auf seinen langen Märschen durch unermüdete Wäldungen mit dem üblichen Reitschabers; duldet sich ihm aber auch zugleich eine außerordentliche Quelle von Vergnügungen und Zeitvertreib.

## Preischrift gegen die Saintsimonisten.

Die „Société de la morale chrétienne,“ in Frankreich hatte einen Preis von 500 Fr. ausgesetzt: „für die beste Uebersetzung der saintsimonistischen Lehre, in Verlaß Deffen, was sie der christlichen Moral zu widerstehen enthält.“ Dieser Preis wurde Herrn Poupart, Professor am Kollegium von Sorbie, zu Theil. Es waren elf Uebersetzungen eingetroffen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

Druck und in der Literat.-u. Musikal. Kunstl. des J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

\*) Diese Uebersetzung der Vereinigten Staaten wurde 1754 entdeckt, im Jahre 1773, auf die ersten Seiten (1. Buchst. des 1. Buchst. des 1. Buchst.) schon bekannte Art den Indianern abgekauft und 1792 unter die neuborneseischen Reichthümer aufgenommen. Kentucky enthielt gegenwärtig an 600,000 Einwohner und ist sehr fruchtbar.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 224.

11 August 1832.

### König Georgs Sund.

#### 6. Die Meulgarabads und die Krankheiten der Eingebornen.

Das größte Aufsehen unter den Bewohnern von König Georgs Sund genießen die Meulgarabads oder Saudler, die je nach ihrer größern oder geringern Geschicklichkeit in verschiedene Grade eingetheilt werden; so wie bei andern wilden Völkernstämmen wird auch hier das Kreiben dieser Leute einer übernatürlichen Einwirkung zugeschrieben. Einem Meulgarabad wird die Macht beigemessen, dem Wind oder Regen nach Willkür gebieten zu können, und Jedem, den er oder ein Anderer haßt, durch Bliz oder Krankheit tödten zu lassen. Will er ein Gewitter beschwören, so stellt er sich unter freien Himmel, zieht mit den Armen, schüttelt seine Kleider von Sangursfellen, und fährt mit diesen heftigen Bewegungen, die er in Zwischenräumen wiederholt, so lange fort, bis er seinen Zweck erreicht hat. Ein ähnliches Verfahren findet statt, wenn er Krankheiten heilen will, nur geht der Saudler dann weniger geräuschvoll zu Werke, indem er den Kranken mit zwei Stücken von grünem Holz reibt, die vorher am Feuer gewärmt wurden; der Kranke wird hierbei von ihm öfters angelassen, was die Schmerzen lindern soll. Der Hand des Meulgarabads wird auch die Kraft zugeschrieben, Stärke und Gewandtheit mittheilen zu können. Dieser Wunder wird von ihm auf höchst einfache Art verrichtet: der Saudler streicht den Arm dessen, der mit so großen Vorzügen begnadigt werden soll, von der Schulter bis zu den Fingerspitzen herab stark mit der Hand und zieht ihn dann so lang, bis die Gelenke klackern. \*) Bei Krankheiten beschränkt sich indeß seine Behandlungsweise nicht bloß auf Reibungen; bei Durchfällen z. B., einer auf König Georgs Sund häufigen Krankheit, verordnet er dem Kranken das Herz der Kanthorichs, und zuweilen auch die grünen Stängel der Miras, der bereits erwähnten rothen Wurzel. Die Eingebornen haben außer diesen wahrscheinlich noch mehrere Heilmittel, auf die sie ein besonderes Vertrauen zu setzen scheinen, denn man sieht sie oft die ekelergregenden Getränke verschlucken. Die Krankheiten, denen sie am meisten unterworfen sind, bestehen in solchen, die ihre Ursache in Erkältung haben, als Halsweh und Koliken, die die Kinder be-

sonders häufig mit dem Tode enden. Ein junger Mensch, der einst an meinem Feuer stand, und ganz gesund zu sein schien, fiel plötzlich unter convulsischen Zuckungen des Gesichts, des Halses und der Arme bewußtlos um. Ich hob ihn auf, und als er nach einigen Minuten wieder zu sich gekommen war, hat er mich ihm Aneki zu geben; man versicherte mich, daß solche Anfälle bei ihnen sehr häufig seyen. Die vorzüglichste Geschicklichkeit der Meulgarabads ist auf Heilung der mit Sagapen zugefügten Wunden beschränkt; sie wissen die Wasse mit vieler Geschicklichkeit auszugießen, streuen dann ein Pulver auf die Wunde, dem ähnlich, was sie zu ihrer Schminke verwenden, und legen einen sehr festen Verband von weicher Baumrinde an. Die Zeit der Genesung des Kranken ist in mehrere Perioden eingetheilt, während deren er eine verschiedenartige Diät zu brobakten hat; anfänglich erhält er nichts als Wurgeln, dann Eibschien, später Fische u. s. w. Mißgehaltete Menschen werden unter den Eingebornen nicht gefunden; man trifft nie der Leube noch Winde. Ohnmachten werden bei ihnen nicht beobachtet. Einst sahen die Eingebornen einige unserer Leute so stark betrunken, daß Einer von ihnen nicht aufrecht stehen konnte; hierüber sehr beunruhigt, kamen sie zu mir und meinten, dieser Mann werde wohl den nächsten Tag nicht erleben, denn auch die schwarzen Männer müßten zuweilen von derselben Krankheit befallen, und müßten dann immer sterben. Auf nähere Befundigung nach der Krankheit, von der sie sprachen, schloß ich aus ihren Angaben, daß Dies der sogenannte Sonnenstich seyn müsse. Das Verfahren bei Schlangenbissen ist sehr einfach und zweckmäßig; sie unterbinden den verletzten Theil mit Winken, erweitern die Wunde mit einem Kangurungel oder der Spitze einer Sagane, und saugen sie dann aus, waschen aber nachher dieselbe wie den Mund mit kaltem Wasser aus. Ist letzteres nicht bei der Hand, so halten sie das Auslangen der Wunde für gefährlich. Einer der Eingebornen, Namens Unua, der von einer Schlange in den Finger gebissen wurde, war zwei bis drei Tage krank, und hatte eine Zeit lang ein kränkliches, abgemagertes Aussehen.

#### 7. Die Stämme, ihre Redden und Zeichenbegängnisse.

Die Abtheilung und Unterabtheilung der verschiedenen Stämme ist so verwickelter Art, daß es wohl noch geraume Zeit annehmen dürfte, bis man hierüber die nöthige Aufklärung erhalten wird. Die Klassen der Erneuerung und der Tem sind die einzigen in der

\*) Die Nothwendigkeit in diesem Anstehen, Bestreichen u. s. w. mit unsern magnetischen Kurzen braucht kaum bemerkt zu werden.

Nam. d. R.



Nachbarschaft des Landes, allein diese Benennung ist eine allgemeine, und bezeichnet keineswegs besondere Stämme; eine andere ebenfalls fast allgemeine Einteilung ist die in Moncalon und in Tordilirep; indeß gehören einige Individuen weder zu der einen noch zu der andern. Man kann sie somit Stämme nennen, da beide zu sehr mit einander vermischet sind. Die Moncalon sind indeß östlich, und die Tordilirep westlich von der Kolonie zahlreicher. Unter diesen Stämmen finden gegenseitige Heirathen statt; jeder Stamm hat wieder Unterabtheilungen; solche sind die Oppereheip, die Cambian, die Wadnour u. s. w. Wahrscheinlich erhalten diese Stämme zum Theil ihren Namen von dem Wille oder den Nahrungsmitteln, die in ihrem Bezirke am häufigsten sind. Die Bewohner in der Umgegend des Landes werden Wiranangher genannt, wahrscheinlich von Wirn, die bereits erwähnte rote Wurzel, und angher (essen.) Hier wird auch wirklich der Wirn am häufigsten gefunden; allein die entfernteren Stämme essen ihn nicht, und klagen darüber, daß der Boden zu sehr mit Gesträuch \*) bedeckt ist, das ihnen die Wälder zerstört. Die großen Kangurus sind hier selten, die kleinere Gattung hingegen, und die Kantherbba und Panfisa werden häufig gefunden; auch an Fischen ist zu gewissen Zeiten kein Mangel. Die Eingebornen, welche die rechte Seite des Landes bis an die Küste des Kap Nordwest bewohnen, werden Meram genannt. Dieser Bezirk soll fruchtbarer als der vorerwähnte seyn und verschiedene Gattungen scharer Wurzeln hervorbringen; auch gibt es hier viele Teiche, mehr Wildes Geflügel und mehr Caimus. Die Einteilung in Uenienang und Tem gilt also nicht für alle Stämme. Ihnen zunächst, im Innern des Landes, wohnen die Yobberre, in einer Gegend, die gebirgiger und mehr bewaldet zu seyn scheint als das erstere; allein wir hatten mit ihnen Verbindungen nur wenig Verkehr. Dann kommt das Gebiet der Uili oder Uell, ein schönes Land, das seinen Namen vielleicht von dem Worte Uili oder Uell (Umseinen) führt. Die Eingebornen berichten, es werde von einem breiten und tiefen Fluß durchströmt, dessen Lauf ihnen, seiner ganzen Umdehnung nach, nicht bekannt sey, und den man nur an einer einzigen Stelle, mittelst eines großen Stammes überschreiten könne, der von einem Ufer des Flusses zum andern gefalle sey. An das Gebiet der Uell stößt das der Larangare, von Larri (Kanguru) so genannt, das von derselben Beschaffenheit wie das von Uell zu seyn scheint, nämlich ein offenes, mäßiges Land mit kurzem Pflanzengras, von Kangurus, Dopsuim und andern Säugthieren, so wie auch von Vögeln bewohnt, wie man sie längs der Küste nicht findet. Das Gebiet von Coraline hat seinen Namen vielleicht von Quunur, die Benennung des fliezen, im Gesträuch lebenden Kangurus; der Ausläufer der Eingebornen zufolge ist dieses Land sehr flach und gänzlich von Waldungen umkleidet; es enthält mehrere Salzmassen, und ist mit Jarrairaut bedeckt. Jenseits dieses Bezirkes strömt ein Fluß, der sich durchwaten läßt, und ins Meer ergießt.

\*) Von dieser Ausbreitung ließe sich folgern, daß das Land im Innern offener und fruchtbarer ist, wohl nur dicker Boden mit niederm Gesträuch bedeckt zu seyn pflegt, und weider zur Weid' noch zum Anbau sich eignet.

(Fortsetzung folgt.)

Bruchstücke aus einer Reise in Sibirien.

(Schluß.)

Der Chamba-Rama führte uns in sein Zimmer, wir nahmen Platz, und nun begann mit Hülfe Beutimur's, der uns als Dolmetscher diente, eine höchst interessante Unterredung. Ich fragte den Chamba-Rama, ob die Annahme, daß seine Seite den Buddhis-mus angehöre, wie in Haffel's Statistik behauptet wird, gegründet sey. „Ja, erwiderte er, denn der Buddha der Indianer ist ganz derselbe Gott wie unser Schigemune. Allein Schigemune ist nicht der Gott der Mandshu. Die Mutter des Schigemune, sagte er hinzu, wird in großen Ehren gehalten.“ Ich wollte gern erfahren, ob in diesen letzten Worten nicht eine allegorische Bedeutung liege und fragte ihn deshalb um ihren Sinn, allein vergebens, wir konnten und können nicht verständlich machen. Der Chamba-Rama sagte mir, daß die Buddhisten an einen einzigen Gott glauben und verglich die Menge von Burghanen, Götzenbildern, die man in den Tempeln der Ramas findet, mit den Heiligenbildern der griechischen Kirche. Ich sprach mit ihm über Confucius; „Ich kenne ihn nicht, war die Antwort; allein wir haben viel, ganz andere Philosophen als ihn.“ Unter Anderm belehrte er mich auch, daß die Ramas nicht in einer besondern Schule erzogen werden; die Kinder, die von ihren Vätern zum Priesterstande bestimmt sind, werden einem Rama übergeben, der seine Jurte mit ihnen theilt, und sie in den heiligen Schriften unterrichtet. Die Hierarchy der Priester zerfällt in eine unendliche Menge von Stufen, und nur dem Chamba ist gestattet, alle heiligen Bücher ohne Ausnahme zu lesen. Die Ramas verheirathen sich nicht und müssen ein durchaus ascetisches Leben führen. Ich wollte gegen Sr. Heiligkeit über das Unbequeme des Celibats einen Scherz anbringen, aber er gab dem Gespräch ziemlich bald eine andere Wendung und brach über diesen Gegenstand kurz ab. Dies ließ aber auch im Hause des Heilighen vom Strick reden, denn der heilige Mann war selbst heimlich verheirathet gewesen. Der Chamba-Rama stirbt, gleich dem Dalai-Rama, seinem Oberhaupt, niemals; noch bei seinem Tode wird ihm ein Nachfolger bestimmt, der aber bei ihm wohnen muß, und die Buddhisten glauben, daß während dieses Zusammenscheidens und noch ehe das materielle Leben des Rama erlischt, seine Seele allmählich in den Körper seines Nachfolgers übergeht, der immer aus seinen nächsten Verwandten gewählt wird. Der unfer Chamba-Rama war, wie man uns sagte, sein Neffe; böse Zungen wollten indeß behaupten, er sey eine Frucht jener heimlichen Ehe, und in der That, wenn man die Anlage zur Wohlthätigkeit, die sich an dem jungen Manne verrieth, in Betracht zog, so mußte man bekennen, daß bei der Seelenwanderung auch eine überaus große körperliche Wohlthat hervorgebracht hätte. — Die Ramas haben ihre heiligen Bücher von Tibet erhalten, wober überhaupt alle ihre religiösen Lehren und Gebräuche stammen; sie sind in der Tangu-Sprache (russisch Tangußky, die man nicht mit dem Tangußky verwechseln darf) geschrieben. Diese Sprache weicht so gänzlich vom Mongolischen der Buddhisten ab, daß kein Late seine heiligen Bücher versteht; die Ramas dagegen lesen das Tangu geläufig. Einer ihrer Glaubensartikel sagt, daß es mehrere Elendstufen gegeben habe, und daß noch eine eintreten werde. Wir gedachten gegen den Chamba

des Dentale und Noah; allein er gab uns zur Antwort, daß diese Namen in den heiligen Büchern nicht vorkommen. Ich bemerkte, daß man Fische auf den Bergen gefunden habe, was für die Wichtigkeit der lamaschen Traditionen zu sprechen scheint; allein er erwiederte gleiches über gelautet, er habe dergleichen nie gesehen, und seine Bücher sagten nichts davon. Als er hörte, daß wir uns mit astronomischen Untersuchungen beschäftigten, wollte er etwas von unserer Kosmogonie wissen; ich bemühte mich ihm das „ponderibus librata suis“ und „e pur si movet“ beizubringen zu machen. „Das ist Alles wohl möglich, sagte der Greis, aber unsere tangusschen Bücher sagen: Ein Elefant trägt die Erde, und die Sterne stehen unbeweglich hinter durchsichtigen beweglichen Wassern, die sie auf ihrer Fläche abspiegeln, und uns dadurch glauben machen, daß die Sterne sich bewegen.“ So scheint auch bei der oben beschriebenen Ceremonie der Wasserweiche das Bild des Durchanen oder Böden sich im Spiegel zu bewegen, wenn der Priester das Wasser darüber gleißt.

Nach dieser Unterredung begaben wir uns in den Haupttempel, der fast an die Wohnung des Chambo-Lama stieß. Dieser Tempel ist ganz wie eine gotische Kirche gebaut und mit einer Vorhalle versehen. Das Schiff ist höher als die Seitengänge, von denen es durch zwei hölzerne Säulenreihen getrennt wird, über denen sich in der Mitte des Tempels, der Länge nach, eine hohe Kuppel erhebt, wie man sie bei den in Kreuzform gebauten gotischen Kirchen sieht. Längs den Säulen sind Bänke eingebracht, auf denen die Priester Platz nehmen und zwar so, daß die von niederm Rang auf die Seitenbänke, die von höherm Range hingegen, auf die Bänke, an den Säulen in der Mitte zu sitzen kommen. Jeder der Priester, mit einem musikalischen Instrumente versehen, spielt seine Stimme in einem noch weit seltsamern Orchester, als jenes, das uns auf der Ebene bemüthet hatte. Hier sah man nicht allein jene Hörner von zehn Fuß Länge, Lamtams (ein chinesisches Wort das wahrscheinlich von den pariser Musikern entlehnt wurde, denn hier zu Lande kennt man es durchaus nicht), Cymbeln, Kastagnetten und Pauken, sondern auch lange spiralförmige Instrumente und ein Oboen-spiel, das eine höchst seltsame Wirkung machte. In der Nähe des Altars, im Hintergrunde des Tempels, saßen einige Lamas höhern Rangs auf Lehnstühlen; diese hatten keine Instrumente, aber sie plamobierten Gebete, die von dem Orchester der zweihundert Lamas, abwechselnd bald mit einem Ubande, bald mit einem Allegro begleitet wurden. War der Gesang der Priester langsam und ernst, so begleiteten ihn die tiefsten Instrumente, wie Hörner und rjente-Pauken, und am Ende jeder Strophe gingen Stimmen und Orchester wieder in ein Allegro über; alle Lamas sangen und spielten zugleich, so daß auf jede Sylbe des Recitativs eine Note des Orchesters folgte. Während einer Pause lief einer der auf den höhern Bänken sitzenden Priester schnell durch den Tempel, und gab jedem Lama eine Handvoll Getreide, die er aus einem großen Becken nahm; dann fing die Musik wieder an, und Alle warfen während des Gesanges das erhaltene Getreide in die Luft. Vor dem großen Altar, auf dem die Bilder des Tschigeme und mehrere Wesen aufgestellt waren, standen, wie gewöhnlich, Becken mit Wasser gefüllt und ein großes Becken voll Getreide. Die Lamas gingen in Procession durch den Tempel, einer nach dem andern stieg sie vor dem Becken, dessen Rand sie mit der Stirne berührten,

und traten dann zu einem der höhern Priester, der jedem abermals eine Handvoll Getreide gab. Hat diese Ceremonie nicht einige Ähnlichkeit mit dem Abendmahl der Christen? Für mich wurde diese Erinnerung um so stärker, weil man während der Procession ein Ubande sang, das einem alten Kirchengesang sehr ähnlich war.

Die Gläubigen nahmen keinen Theil an dieser Ceremonie; sie stehen mit gefalteten Händen längs der Mauer am Eingang des Tempels. Die Weiber sind in blauen Seidengurgen gekleidet und mit reichen, mit Malachit, Korallen und Perlentümmern besetzten Stirnbändern geschmückt. Die Lamas der höhern Ränge tragen Hüden von gelbem Stoff, in Gestalt eines Helms, wodurch sie sich vor den übrigen auszeichnen, deren Kopfbedeckung der spitze Hut der Mongolen ist. Diese Helme hingen während des Gottesdiensts an den Säulen hinter ihren Sätzen, wurden aber gegen Ende desselben aufgehängt und dann die Ceremonie bedeckten Hauptes mit einem Gehäug geschlossen.

Hinter einem Vorhange, der den Hauptaltar von der Mauer scheidet, liegen die heiligen Bücher, in der Tangusprache, und Handschriften angehängt, deren Blätter je zwischen zwei Brettern aufbewahrt und in Stoff von verschiedenster Farbe eingewickelt sind. Der Tempel ist überreich mit Pfauenfedern, Tiger- und Leopardenfellen, Elefantenzähnen und andern Seitenhetzen Mittelnissen ausgeschmückt. Ich bemerkte noch einige andere Verzierungen, aber die man nie jedoch seinen genügenden Aufschluß geben konnte; es waren Dief Stüde Holz, weiche Menschenköpfe verkörperten, und die zu Hunderten am Dome des Tempels hingen. Diese Köpfe waren vi-jarr bemalt, hatten chinesische Augen, Hundeschnauzen und mitten auf der Stirn einen runden schwarzen Fleck, der wahrscheinlich ein drittes Auge oder ein Stigma vorstellen sollte. Diese letztere Vermuthung scheint mir um so gegründet, weil die Pupille rund und ohne Augelid war, und ich überdies später erfahren habe, daß auch die mongolische Mythologie ihre Etyposen hat. Vom Kinn jedes dieser Köpfe hingen statt des Bartes eine Menge Fäden herab. Als ich die Weschelle des Tempels betrat, fiel mir ein großer papierener Cylinder auf, der, mit tangusschen Gebeten beschriebenen und mit bunten Bändern geschmückt, sich um eine Achse drehte. So oft er umgedreht wurde, schlugen sich am obern Ende angebrachte Schwängel auf Stielen, die zur Seite aufgehängt waren. Jene Gläubigen, die nicht lesen können, drehen, wenn sie aus dem Tempel gehen, diesen Cylinder um, und Dief vertritt bei ihnen die Stelle des Gebets; es ist Dief der Rosenkranz, Ave Maria u. s. w. der Christen. Die auf dem Hauptaltar brennenden Kerzen bestanden aus Butter, und ihre Dochte aus Baumwolle; die Butter dient auch überdies noch zur Bereitung mehrerer Opfergaben, in Gestalt von Blumen u. s. w.

Von den vielen Kapellen in der Umgebung des Tempels besuchten wir nur Eine, und zwar die, in welcher der Wagen aufbewahrt wird, in dem man bei gewissen Feiertlichkeiten das Standbild der Mutter des Tschigeme um den Tempel fährt. Man erblickt an diesem Wagen sieben neben einander gespannte Pferde, die grün bemalt und sehr sauber gearbeitet sind, das mittlere derselben ist von Lebensgröße, die übrigen, zu beiden Seiten desselben aber werden immer kleiner, so daß die beiden letzten nur den vierten Theil so groß sind, als das mittlere. Es ist Dief ein russisches Ge-

spann, bei dem sogar die Glöde nicht vergessen ist, durch die die fibrilären Vorhöfe bezeichnet sind. Die Mutter des Lischgenmunde hat also ihre Poderschu zu bezahlet. Als wir von dem Chamba-kama Abschied nahmen, hat er uns, dem russischen Kaiser zu sagen, daß die Würden zu Gott mit so vielem Eifer für ihn beten, als sie es nur vermöchten. Seine eigenen Worte. Der heilige Mann hatte von Mirzander schon eine goldene Medaille erhalten, und vielleicht trug er Verlangen nach einer zweiten. — Mirzander slug zu Pferde, und Prinz Seitanur und ich sprengten in gestrichtem Galopp nach Monachonoma zurück.

#### Vermischte Nachrichten.

Vor sechzig oder siebzig Jahren, hielt man in England viel auf gut gemalte Wirthschaftskühe. Man trieb damit jetzt bis nach America Handel, und viele der damaligen Künstler ersten Ranges schämten sich nicht, mit dergleichen Arbeiten ein Geld-Geld zu verdienen. Seit der Zeit haben der Künstlerstolz, und der Geschmack an solchen Wirthschaftskühen ab, und die Wirthschaften sind mit Bildern von geringem Kunstwerthe. In einer New-Yorker Zeitung wird erzählt, daß unlängst der Kopf eines Bullenköpfer, eine der schönsten Arbeiten Meiß's, der über siebzig Jahre als Gehülfe einer Ehefrau gedient hatte, von einem reisenden Engländer der königliche Akademie gestiftet worden sey. So soll „der gestiftete Gehülfe“ zu Eltze: Ehefrau von Georg Morland, der gern ein wenig tief in's Glas guckte, in einer Prinzessin'schen Stunden gemalt worden seyn, und der „Kopf der Königin“, den man früher zu Epsom als Wirthschaftskühe sah, war von Darwin, und hatte die besondere Eigenthümlichkeit, daß der Künstler in einer seiner launigen Wandlungen gar das Gesicht auf die eine und den Hinterkopf auf die andere Seite gestellt hatte. Darwin, der damals mit Conscience nicht im besten Fusse stand, seute unter dieses Vorgehen T. L. Greenstreet, wodurch dieser sich nicht wenig gekränkt fühlte.

„Unter den Personen, die ich in Paris kennen lernte,“ sagt Depping in seinen Erinnerungen aus dem Leben eines Deutschen in Paris; „besand sich auch Florent, der so verfolgte Geschäftsmann der spanischen Insurrection. Ich besuchte ihn oft und fand in ihm einen sehr oelstlich gebildeten Gelehrten. Eines Morgens begegnete ich ihm sehr früh auf der Straße, und als ich ihn fragte, woher er komme, antwortete er: Ich hatte mich verewigene Nacht verdingt, bei einer Leiche Wache zu halten. Wie wenig lieb ich mir träumen, als ich Remonius von Toledo und gelebten Rath in Madrid war, daß ich einst mein tägliches Brod durch Nachtwachen bei einem tothen Karren verdienen müßte!“ Hier darauf erzählte er auf Pyrenäen's Befehl die Weisung, Frankreich zu verlassen; denn dieß war der Wille und Befehl der Jesuiten des Jhesus. Der arme Florent mußte gehorchen und kam notdörftig wieder in seine Heimath, wo er bald darauf im tiefsten Elend starb.“

Die „Inbia Gazette“ enthält ein Schreiben aus Oakea vom 24. August v. J., worin es heißt: „Daß jeder Kanakisch jeder Gegenstand ist von furchtbaren Morden bezeugt; Tag und Nacht die unglücklichen Drakisten sind durch die Pest verdrängt worden, und zum treffen aus Hamabam, dem alten Eskatana, Nachrichten von einer bisher unvorstellten Uebel ein, von der die bethigten Einwohner befallen worden sind. Eine Gattung furchtbare giftiger Schlangen gibt nämlich die Stadt überauswacht, und die die furchtbaren Wachen erzeugen, der nur mit dem Tode endigt. Die Straßen sind von Leuten angefüllt, mit denen sich Hund und Schweine mischen; die Einwohner voll Schrecken und Befürchtung wissen kann, wozu sie sich retten sollen.“

Das „Chinaberg Review“ gibt über das arabische Kameel folgende neue Bemerkungen: „Das Pferd dient in Arabien nur zum Schauergewand und ist nur im Kriege von eigentlicher Nützlichkeit. Der eigentliche Gefährte des Arabers, das Thier, das seine Weiten und Wüsten:

teilen theilt, ist das Kameel. Viehhirt, der Landwirt, den vorzüglich Weinanbau betreibenden, theilt das Geheiß dieses ungeschätzten Thieres zu seyn; man nennt ihn daher aus: „Der Mutter der Kameerie.“ Die besondere Eigenschaft des Kameels lange Zeit Durst leiden zu können, macht es ganz geeignet für den Osten, wo es gehortet wird. In Kgypten, wo es häufig in den Wüsten der Niltal zwischen der Niltal und dem Meer zu finden ist, ist es nicht im Stande, länger als einen Tag ohne Wasser zu existiren. In den Ebenen Arabiens, die zwar sehr hoch gelegen sind, aber dennoch sehr wenig pflanzlich haben, kann es zwei Tage dörren; während es in Arabien gemeinlich viel Tage ohne Trankent anhalten kann. In der großen Wüste, die Kgypten von Senaar trennt, muß das Kameel unter Tage ohne Wasser bleiben, und dennoch langen die weissen Thiere Khlere, weicht die Karawanen bilden, wöchentlich am Ort ihrer Verweilung an. Der Reisende durch Arabien widersteht in Bezug hierauf die gewöhnliche Meinung, daß das Kameel oft an der großen Wüste Wasser, die es im Magen aufbewahrt, umkomme. Der bei ihm vorgeschriebene Vorrath ist im Gegenstheil viel sehr groß. Dagegen scheint auch der Thier für das Kameel eine Art Vorrathskammer zu seyn, von der es sehr, oder wie die Araber sagen, aus der es während seiner langen Wüsten Wanderung trinkt. Dagegen trinkt sich aus der Hölzer, wenn das Thier, so viel es braucht, unter zu sich genommen, zu einer wohnungsfähigen Pyramide, die den vierten Theil der ganzen Größe des Thieres ausmacht. In der Wüste jedoch bewahrt die Thiere die Erde so zusammen, daß sie am Ende gar nicht mehr sichtbar ist, und dann ist das Thier so erschöpft, daß es nicht mehr weiter gehen, und Ruhe und Lebensmittel nicht länger entbehren kann.“

Das Echo ist unter den Wildern von Orkland so stark, daß jeder Schall am Ende derselben sich augenblicklich bis zu ihrer Spitze fortpflanzt, und wenn diese abgemerkt oder sonst losgerufen ist, so reicht oft ein Wort hin, sie betraffend zu machen. Ein Wort mit sich: Ein Eingeworfener wird durch die Höhlenwände eines Höhlens, als ein Rausch mit einem Echo doch an sich über den Raum gesendet. Ein Schall, der Schall war in wenig Augenblicke bis zur Spitze der Wüsten gelang. Ein donnerndes Rauschen erfolgte, und die Erde wurde plötzlich erschüttert; denn das Gerölle war eingedrungen, und hatte die unglücklichen Orklander unter den Wüsten begraben. Die Distanz ist ein wenig erkleblich, bislanges viel berühmter Plag. In gewissen Abständen verarmte sich dort eine große Menge Geldes, die Bürger verkaufen, und die fernvergebenen Bewohner kaufen. Es ist eine Art Jahrmärkte, aber eher der gefährlichsten Art. Jeder Gießer dreht sie zu erstemal, aber doch treibt sich Alles mit einer Energie durchdringen, als wenn nicht die minste Gefahr vorhanden wäre. (Carne's Lives of Eminent Missionaries. London 1852.)

Nachrichten aus Arabien von Mitte Junius geben eine traurige Schilderung von den Verwüstungen, welche die Cholera in Quebec und Montreal, vorzüglich aber unter Eingewanderten aus Irland und England, angerichtet. Die Krankheit hatte meist einen äußerst schnellen tödtlichen Verlauf von wenigen Stunden. Ein Brief aus Montreal vom 17. Junius sagt: „Eine große Anzahl von Menschen, die man gestern noch in den Straßen unterwandern sah, sind heute in der Erde.“ Die Krankheit blieb nicht bloß auf solche Menschen beschränkt, die durch Armuth, Unreinlichkeit oder unangenehme Lebensart sich sehr besonders empfänglich gemacht hatten, sondern rief auch Leute von allen Ständen. In Quebec hatten sich bis zu jener Zeit 2500 Krankheitsfälle ereignet und in neun Tagen waren 200 Menschen gestorben. Montreal litt damals noch nicht so viele Kranke und Tode; indessen waren doch in diesen Tagen 200 Personen weggerafft worden. Alles was mit diesen Schicksalen empfunden konnte, hat sie verlassen. Die Gelehrten haben daher wenig anfangen.

In Paris wurde ein Torpedoboot wegen eines Unfallschiffes verhaftet. Man fand in seiner Wohnung 200 Unzen; der gute Mann wird jetzt so pflanzlich wissen, wie viel es geschlagen hat.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbacher.

Druckungen, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 225.

12 August 1832.

### Bilder aus Jamaika.

(Fortsetzung v. S. 215.)

Mit Tages Anbruch machten wir uns am folgenden Morgen in einer Art Sigg, mit einem Pferde an der Deichsel, und einem andern, das auf den Fall der Noth als Ausbehalter dienen sollte, daneben, auf den Weg. Drei berittene Neger, jeder mit einem ledigen Pferde an der Hand und zwei Samaras folgten uns. Am Abende langten wir auf der Pflanzung an, die unter Hrn. Hall's Aufsicht stand, nachdem wir kurz zuvor einem Truppe Maroons besegnet waren. Kaum sah ich noch irgendwo solche schöne, große und handfeste Leute, ganz wie es das Klima fordert, in weisse Hemden von Segeltuch gekleidet, mit einem gleichfalls segeltuchernen Hemde darüber, das um die Lenden von einem breiten lederen Gürtel zusammeng gehalten wurde, in welchem auf der einen Seite ein kurzer Säbel sat, auf der andern eine leberne Tasche für die Kugeln hing. An einem Riemen über der einen Schulter hing auf der andern hängte ein großes Pulverhorn und ein Schnappsch. Die sammt einem Strohhut und einer kurzen Röcke mit einem Tragbade, um sie auf dem Marsch über die Schulter hängen zu können, vollendete den Anzug dieser Negersoldaten. Lebensläß ist derselbe für dieses Land und diese Sonne gewöhnlicher ausgefaßt, als die dickgefüllten Röcke, die schweren Hüthüte, das freyweis auf die Brust drückende Kniemenwerk und die schweren Manteln der englischen Truppen in Jamaika. Als wir vor dem Thore der Pflanzung anlangten, erbot Hr. Hall ein gekleidetes Gesekert: „Jungen! Jungen!“ rief er mit einer Stimme, die ziemlich einem Hundgebell ähnlich war. Alle Bedienten in Westindien, und wahren sie so alt wie Methusalem, werden „Jungen“ genannt. In diesem Augenblicke führte ein halb Dutzend schwarzer Burche heraus, die unser Gepäck abladen und der weiteren Befehle „Wasja!“ harreten. Der Herr Oberaufseher zeigte dem Hausmeister der Pflanzung ein so würdevolles Gesicht, als wenn er Wunder weis ein Unheil angerichtet, und mit wenigen mürrischen Worten verlangte er das Mittagessen. „Hört ihr?“ setzte er hinzu.

Das Mahl bestand aus Allem, was die Speisekammer der Pflanzungen haben: gekochene Fische, Vinsang, Ham und ein Stück Rind. Hammel. Wenn ich sage „Rind. Hammel;“ so will ich damit nur darauf anspielen, daß ein europäischer Hammel, nach einem ein- oder zweitägigen Aufenthalt in Jamaika zwar sich in

keinen Ziegenbock verwandelt, aber doch seine dicke warme Wolle ablegt und fortan lange Haare trägt; seine Nahtkommen, wenn sie in den heißen Ebenen aufgezogen werden, nehmen nie wieder die Wolle an. Hr. Hall und ich setzten uns eben zu Tisch, als vier stämmige junge Burche hereintraten, die nicht überaus schmackhaft angethan waren und deren Gesichter zur Farbe von Ziegelmehl verbrannt waren. Man ließ sie die Buchhalter, warum, weiß ich nicht; denn so viel ist gewis, daß sie nie ein Buch mit einem Auge sehen, und ihr Geschäft beschränkt sich darauf, über die Feldarbeiten der Neger und in den Zuckerfabriken und Zuckermüllereien Aufsicht zu führen. Der Eine von ihnen, der Hauptbuchführer, wie man ihn nannte, saßen von der Sonne gebräunt, und zwar kuscheltlich genommen. „Wie geht es Baldo?“ — fragte der Oberaufseher. „Heute besser, Sir. Ich wusch ihn mit Seifebrun und Schwefel.“ — „El, zum Fenster, dacht' ich! Immer Baldo!“ — „Und Mary und Karoline?“ — „Mit der Eimen ist es hoch am der Zeit und die Andere habe ich Stalt Peter arthum lassen, dem man übrigens das Gnadenbrod schon allzu lange gibt, da er lahm und blind ist.“ — Faß fiel mir Messer und Gabel aus der Hand vor Erstaunen: da ich nicht anders dachte, daß hier von Sklaven und Sklavinnen die Rede sey, denn wenn man früher die Nachrichten von den Behandlung der armen Schwarzen in Westindien gelesen hatte, so mußte man nothwendig zuerst diesen Gedanken fassen. Bald darauf erfuhr ich jedoch zu meiner Verwundung, daß der Mann, der hier befragt wurde, der Kuchleite oder der Schäfer der Pflanzung war, und über seine Oefen, jungen Kinde und Meistthiere Bericht erstattete.

Später trat ein großer, baeerer Mann ins Zimmer, der einen Ried von ganz eigenem Schnitte trug. Es war der feunderlich gebaute Mensch, der mir noch vorerwähnt; er hatte so zu sagen gar keinen Unterleib und man hätte denken mögen, der Magen sitze ihm zwischen den Schultern; doch was ihm am Rumpfe abging, dafür war unten an den Feinen überflüssig Ersatz gegeben; er glid in der That einem aufgespreizten Fisel, auf dem ein jedes Gesicht von zwei Handlängen saß, über dessen dicke Ober eine Art Strohbad von sandfarbigen Haaren auf die Schultern herabhing. Hall nannte ihn Quackin (Vodhant), was mich nebst andern Umständen auf die Muthmaßung brachte, daß er nicht mehr und nicht minder als ein emmenthauser Schamgänger sey. Nach dem Essen wurde für Jeden ein Glas Punsch geschütt; dann

polte der Oberaufseher mit den Fingerringen auf den Tisch, und die Buchhalter stiegen zur Thüre hinaus, wie aus einer Röhre geschoffen und ließen Hrn. Groll, den Amerikaner, den Hausmeister oder Buscha, um ihn mit seinem Jamsaitenamen zu nennen, und mich allein zurück. Ich war sehr ermüdet und wäre herzlich gern zu Bette gegangen. Allein ich konnte noch nicht zu denken. Groll trüßte einem Neger — Namens Jupiter — aus der Seiten-tasche seines Gigs ein Paar Flaschen zu holen, die Kapitälsrum enthalten, und ein neues Getränk von Punsch qualmte auf. Es mochte um die Zeit seyn, wo der Herrwagen seine Drosche abwärts lehrte, als es auch mit unserem Verkehr vergab zu gehen anfang. Besonders schien Groll es auf den Amerikaner gemünzt zu haben, dem er auch dergestalt zukehrte, daß der langspaltige Mensch seine seiner Gliedmaßen mehr rühren konnte, deren Handhabung, bei ihrer unvernünftigen Länge, ebenin selbst für eine nüdterne Seele ein schones Stück Arbeit blieb. Der Yankee sah jetzt dem Oker-aufseher gar gekocht in der Herendache seines Mößigen Plumes. Auf seinen Wink wurde ein großer Kuter mit Wasser unter einen Balken der Stubendecke gestülpt und von den Schwarzen, die mit Herrn Groll Tenselfen sich bekannt vor Vergnügen grinsten, ein Saß und ein drei Zoll dicker Strich heringerbracht. Nun steckte man zuvörderst Quislin's lange Peine in den Saß, dessen Oeffnung um den Hals des zum Martirium gewählten Amerikaners zugebunden wurde. Hierauf befestigte man ihm das Seil unter seinen Armen um den Leib, doch so, daß es sich nicht zusammenhängen konnte. Endlich wurde das Ende des Seils durch den Balken der Stubendecke gezogen und Alles war fertig. Auf ein Zeichen Grolls wurde der eingekerkerte Amerikaner von den Schwarzen aufgeschleppt und in den Wasserkuter hinaufgetrieben; dann aber eben so schnell wieder zur Stubendecke hinaufgezogen und das Seil um den Leib des Puschas gebunden, der nicht weniger betrunken als der Yankee, auf seinen Stühle eingeschlafen war. Ins kalte Bad getaucht und dann so zum Trocknen in die Luft hingehängt und nüdtern zu werden, war bei dem Amerikaner das Wert eines Augenblicks. Da aber seine Arme mit im Saße staken, so war er so unbehilflich wie ein Kind im Mutterleib und konnte nichts thun, als stöhnen, kreien und schreien, wobei er vor Wuth in seinem Saße zu tanzen anfang und mit jedem Ruck das Seil enger um den Hals und des Puschas zusammenzogen, der sich wie beehrt vor-tam, als er sich von einer unerklärlichen Gewalt sammt seinem Stuhle, auf den man ihn festgebunden hatte, am Boden hingeschleift sah. Zuletzt wurde der Hausmeister, der weniger schnell als der Amerikaner in seinem kalten Bade seine fünf Einnen zusammenzufassen im Stande war, durch das wüthende Zucken seines Gesichtsmuskels sammt dem Stuhl einige Fuß hoch vom Boden in die Höhe geschleift, und beide kamen endlich so ziemlich mit-einander in gleiche Schwere. Die Wuth, in die sich indeß der Yankee hineingekerkert hatte, gab Groll und mir den klugen Gedanken ein, die Lichter auszulöschen und uns nach unsern Zimmern zu fächeln, wo wir uns verstellten, und den Negern zuriefen, sie möchten die beiden armen Trüfel an ihrer Noth so gut es geht, erlösen und aus dem Hause lassen.

Als wäre es nicht genug gewesen ein dem toben Abenteuer dieses Abends, wurde ich aus meinem ersten Schlafe durch ein äußerst seltsa-

males Tap Tap auf dem Boden meines Schlafzimmers aufgeweckt, als spazierte darin eine Kage mit Fußschalen an den Füßen auf und ab. Mit einem Satze war ich aus dem Bette, dem nächtlichen Unbesider die Thüre zu weisen, aber in demselben Augenblicke wurde auch meine große Felle, wie von einer Schmeicheltange einge-klammert. Erschrocken fuhr ich ins Bett zurück, aber die Tange auch und als ich mit der Hand hinabföhlen wollte, wurde auch mein Daumen neben dem schon eingeklamerten Gliede festgeknipst. Nun verlor ich den Kopf und schrie Werd und Beter, bis ein Neger mit einem Licht hereinlief, und siehe da, Daume und Felle befand sich in den Scheren eines Landfisches.

(Fortsetzung folgt.)

## König Georgs Sund.

### 6. Die Menagarabds und die Krankheiten der Eingebornen.

(Fortsetzung.)

Obgleich diejenigen der Eingebornen, mit denen wir verkehrten, und immer zuerst den Namen ihres Stammes und Bezirkes sagten, so konnten wir, aller Mühe ungeachtet, diese verschiedenen Angaben doch nicht hinlänglich ordnen, und uns eine klare Uebersicht der verschiedenen Stämme verschaffen. Der Sohn ist von der Mutter aus entweder Erbenmutter oder Tem und vom Vater aus entweder Kornbirer oder Monalen; ein Mehreres konnten wir hierüber nicht mit Gewißheit erfahren, denn der Halbbrüder sind wahrscheinlich in Folge der sich so mannichfach durchkreuzenden Verheirathen zu viele und zu verschieden. Aus der nämlichen Ursache sind auch ihre Verwandtschaftsgrade sehr zahlreich. Eitscher, Mutter; Euns-ter, Vater; Muerer, Bruder oder Schwester; Konf, Oheim u. s. w. Was die Ehen betrifft, so sind die Heirathselustigen hinsichtlich ihrer Wahl nicht auf diesen oder jenen Stamm beschränkt; man hält jedoch für vortheilhaft, sich eine Frau so weit als nur möglich herzuholen, weil die Söhne das Meist haben, in der Heirath ihrer Mutter zu liegen.

Das Land ist in mehrere, Familien oder einzelnen Personen gehörige Bezirke getheilt, und Jeder wählt sein Eigenthum sorgfältig gegen fremden Eingriff. Zu gewissen Jahreszeiten hatten die jungen Leute in Gesellschaft Besuche bei ihren Nachbarn ab, und legen zu diesem Zweck oft 40 bis 50 Meilen zurück. Ihr Aufenthalt ist gewöhnlich nur von kurzer Dauer, und wird mit Festen und Vergnügungen hingedrückt. Solche Besuche werden natürlich nur gegen befreundeten Hörben gewünscht, sind aber dennoch immer von Friedensceremonien begleitet; man trifft bei seinen Freunden gewöhnlich vor oder gleich nach Mittag ein. Als wir eines Tages mit einem der Eingebornen, Namens Maroorie, und fünf oder sechs Männern seines Stammes auf der Jagd waren, hörten wir den Ruf, „u uie, u uie-e-a-a“; sogleich blieben unsere Begleiter stehen und sagten, es näherten sich fremde Schwarze, und zwar wie Maroorie versicherte, seine befreundeten, weshalb er mich bat, seine Leute bei einem etwaigen Angriffe zu unterstützen. Als jedoch die vermeinten Feinde rü-er kamen, erkannte er Fremde in ihnen,





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 226.

13 August 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

10. Rührte nach Bussa. — Versuch in Nouou. — Verfügte Gebirgsge. — Die Staaten von Berra. — Vorarbeit gegen die Wägen.

Als die Lander zum zweitenmale in Bussa eintrafen, wurden sie vor ihrer früheren Wohnung, dem Hause der eitten Trommelschlägerin, von der Wibihi, im Namen des Königs, auf den Kulen willkommen geheißen, erhielten aber, wie schon früher erwähnt, eine andere Wohnung angewiesen. Auch von Seite des Königs sandten sie eine, so möglich, noch herzlichere Aufnahme, als bei ihrem ersten Aufenthalte, und die bestimmtesten Zusicherungen eines Bootes und der Erlaubniß, den Niger hinabschiffen zu dürfen. Nur zeigte er sich wegen der Feindschaft, die auf beiden Seiten der Ufer des Flusses herumwärmten, für seine weißen Freunde nicht wenig besorgt, und er glaubte vorerst, den Bedenken nach oder das „schwarze Wasser,“ wie man den Niger nennt, besorgen zu müssen, ob es sicher und gerathen sey, die Fremden jenseit zu lassen. Die Antwort des Königs fiel sehr unglücklich aus und verlief: „daß er die Reisenden glücklich bis zu seinem Ende bringen werde.“ Um sich den guten Willen des Königs noch mehr zu gewinnen, überreichten sie ihm eine seiner schöngeprägten silbernen Medaillen, die während des amerikanischen Krieges geschenkt worden waren, um unter die indianischen Häuptlinge, die der englischen Sache anhängig waren, verteilt zu werden. Dieses in den Augen des Königs unschätzbare Geschenk dinst an einer schönen silbernen Kette, worüber er in eine wahrhaft kindliche Freude ausbrach. Auch in der Gunst der Königin besessigten sie sich noch mehr durch allerlei kleine Geschenke, wofür sie ihnen täglich zweimal einen Napf geschampfen und in Wasser gesochten Korns, Tschah genannt, für ihre Leute, und etwas Reis und getrocknete Fische, die mit Pfeffer, Salz und Palmöl zubereitet waren, für die Lander selbst, zuschickte. Sie mußten Dies mit um so größerem Dank anerkennen, da ihre Leute mit einer unersättlichen Verbanungskraft ausgefüllt waren, und sie selbst stetes wegen Herbeischaffung der nöthigen Lebensmittel in Verlegenheit gerieten. Wildes Gefähr, womit früher ihre Kühe reichlich versehen war, konnten sie sich wegen der heftigen Regen nur höchst mühsam verschaffen, und ihre Waarenverthe waren bereits gewaltig gesunken oder in Unverthe gekommen. Die Nachfrage nach Ankeren war schon weit geringer, da es deren in Bussa sehr die Menge gab, und die zuletzt verlaufen und nur schlecht übergeben

ten angingen, ihren Glanz zu verlieren und abentheulich schwarz auszuweisen. Neben waren von gar keinem Werthe mehr, und die Lander hatten alle Stücken rothes Tuch, Schachbänken, Pulverkisten und was nur immer verlaufen war, weggegeben, so daß ihnen nur noch wenige Sachen von höherem Werthe übrig blieben, die sie zu Geschenken für die Häuptlinge am Niger abwärts bestimmt hatten. Unter andern Kleinigkeiten, die sie zu Markte schickten, befanden sich auch einige silberne Wägen, in denen Suppentafeln enthalten waren, und die sie nun in Stücke zerhackten. So werthlos diese Zinnblätter waren, so stachen sie, blank geschliffen, doch den Negern in die Augen, und zu großer Ergötlichkeit der Reisenden fanden sie einen Mann, der nicht wenig gepreßt einladend, und auf vier Seiten seines Kopfes Zinnblätter trug, mit der Aufschrift: „Concentred Gravy“ — (concentrirte Fleischbrühe). Aufgeblasen von Stolz über seinen Schmuck lächelte er, wo er ging und stand, dumm vergnügt in sich hinein.

Es schien dem Könige viel daran gelegen, daß die Fremden auch den König von Nouou (Bemou) besuchten, dessen Boote er ihnen weit vorzüglicher schätzte als die feindlichen, die aus zwei Hälften zusammengesetzt waren, während jene aus einem einzigen Baumstamm gegemeint wurden. Ueberdies war der König von Nouou der Bruder der Wibihi, und die Reisenden erklärten sich also bereit, dem Wunsche des Königs zu folgen. Obgleich Nouou nur anderthalb Tagereisen von Bussa entfernt liegt, so war der Weg dahin doch mit nicht geringen Schwierigkeiten verbunden: „er war voll von Felskern, sagt das Tagbuch vom 11 August, und mit Gras überwachsen, das so hoch war, daß es weit über unsere Köpfe hinaufreichte, und uns mit einem fortwährenden Regen überpflanzte. Dornbüsch zerriß unsere Kleider und unsere Haut, und die Zweige der umgeschürzten Bäume machten den Fels fast ungangbar, während kleine Waldströme hier und dort hervorführten, und durch ihre Stößen und fast senkrechten Ufer den Weg gefährlich und manchmal furchbar machten.“

Sobald die Fremden zu Nouou vor der Wohnung des Königs angelangt waren, trat er aus derselben hervor, um seine Gäste zu sehen, sprach aber kein Wort mit ihnen, da der Bete, der sie aus Bussa begleitet hatte, noch nicht angekommen war, und es in diesen Ländern allwärts Sitte ist, daß ein Fremder sich dem Häuptlinge nicht ohne dars, wenn ihn nicht der Gesandte eines andern Häuptlings vorführt. Als der König ersah, ging ein



Zug wohlgekleideter Mollams, und ein Mann, der ein schweres Schwert auf der Schulter trug, vor ihm einher; eine große Schaar seiner Weiber und Kinder folgte ihm auf dem Fuße, und lauerte sich im Hintergrunde auf den Boden, wodurch der ganze Abweg angefüllt wurde. Der König stellte sich in eine große Nische, die in der Stadtmauer angebracht war, die Arme unter seinem Ueberwurfe auf der Brust ineinandergeschlungen, und blieb so, ohne auch nur das Gesicht zu verhehlen, vollkommen einem schwarzen Marmorbilde ähnlich, stehend, bis der Boten von Bussa anlangte. Die Reisenden hatten sich ungefähr zwölf Schritte davon unter dem Schattens eines Baumes gelagert, und ließen ihre Pferde grasen, während die Mollams zwischen ihnen und dem König sich auf die Erde niederließen, und in ehrerbietiger Entfernung Gruppen von Einwohnern zu beiden Seiten versammelt standen, um ihre Reugler zu beschreiben. Inzwischen trat ein Weib hervor, die vor dem König einen Gesang erhob, der aber nichts weniger als wohlklingend und im Gegenbild so unangenehm und schreiend war, daß die Mägel umher von den Vätern verstoßen wurden. Zuletzt fiel sie auf ihre Knie nieder, und warf zu verschiedenen Malen Hände voll Erde über die linke Schulter ihren Rücken hinab. Endlich erschien der längst erwartete Boten und der Pauer, der Alles verkündete zu haben schien, wurde auf einen Schlag gelockt. Alles kam in Bewegung und die Fremden wurden dem König nahe vorgeschickt, der sie nach einem Haufe führen ließ, das früher schon auch dem Kapitän Clapperton zum Aufenthalte gedient hatte.

Der König von Kouou, ein gutmüthiger alter Mann, war sehr erfreut über die Ankunft seiner neuen Gäste und zeigte sich sehr aufgebracht gegen den Häuptling von Kama, daß er sie auf einem andern Wege, als über Kouou durch eine wüste Wüste nach Bussa geschickt habe, in der sie leicht ihren Untergang hätten finden können. Sobald die Regenzeit vorüber sey, sagte er, werde er, werde er die ihm hiedurch von dem König von Kama zugesagte Beleidigung auf empfindliche Weise rächen. Die Geschenke, die ihm die Reisenden überreichten, und die in einem Paar silbernen Armbändern, einem Stücke groben Muslins, das für ein Paar Turbane anordnete, einer Tabakspfeife, zwei Messern, einem vergoldeten Knopf, zwei Scheren und zwei Rämmen bestanden, verschlehten ihre Wirkung nicht. Der König versprach ihnen das beste Boot, das er zu Inusatzbillege, einer Stadt und Uebersahrt am Niger, habe. Vorzüglich freute ihn der Besuch der Reisenden, weil hiedurch seine Nachbarn überzeugt würden, daß die weißen Männer ihn nicht verachteten. „Ich bin unendlich glücklich,“ sagte er hinzu, „denn gewiß, ich hätte nicht ruhig sterben können, wenn ich aus dem Land gezogen wäre, ohne den alten König von Kouou zu besuchen.“ Nachdem der König sie verlassen hatte, wurden sie auch von seinen Rüdtern und seinem Bruder und Freunde besucht und nach Landbesitz beglückt. Der Wositi Sullitich — des Königs Freund — ist in Vorigen, wie in andern Gegenden dieses Theiles von Afrika, eine sehr mächtige Person, und nach dem König der erste Mann des Landes. Wenn der König abgeholt ist, die öffentlichen Geschäfte zu verwalten; so besorgt sie sein Freund für ihn.

In der Umgegend von Kouou wird die Pansowand in größerer Menge geholt, als vielleicht in ganz Vorigen überhaupt. Wenn die Eingebornen einem Fremden begegnen, so ist ihre gewöhnliche

Frage: „Woht ihr nach Kouou, um Bussa zu essen?“ und der König von Bussa bemerkte im Scherz gegen die Kinder: „Wenn sie die Bussa seines Schwagers getostet, würden sie wohl länger in Kouou verweilen, als sie verdröben, so verdröben sie ihr Genuß.“ Nach Reis und Korn werden hier in ungeheurer Ausdehnung angebaut, dergleichen zwei Gattungen Bohnen, so daß an vegetabilischer Nahrung der größte Ueberfluß herrscht; auch Ingels und Bananenwurzeln wächst die Gasse. Wie etwas ganz Ungewöhnliches fiel es den Reisenden auf, daß der König von Kouou neue Straßen anlegen und die alten sorgfältig verbessern und erweitern ließ. „Auf unserer ganzen Reise von Bagabry bis Danti,“ bemerkte hier das Tagebuch, „war Dief das einzige Mal, wo wir einen Fußsteig des Landes auf die öffentlichen Straßen einigen Bedacht nehmen sahen. Die Gräben, die den Beherrscher von Kouou bestimmten, auf diesen so allgemein vernachlässigten Gegenstand sein Augenmerk zu richten, sind sonderbar, aber nicht ohne Zug und gesunden Verstand: „Wenn ein Feind gegen die Thore meiner Stadt anrückt,“ sagte er, „und die Straßen zerfallen oder mit Gras überwachsen wäre, würde er dann nicht sprechen: O dieser König von Kouou ist ein sorgloser, fauler und schlagfertiger Feind; seine Stadt enthält nur wenige Einwohner, denn siehe, der Weg ist mit Gras bewachsen und unbefahren von menschlichen Füßen; laßt und dringehen und ihn angreifen, denn leicht wird er in unsere Hände fallen. Aber wenn sie,“ fuhr er fort, „die Wege breit und eben und ohne Gras finden, werden sie sogleich sprechen: dieser Weg ist von den Füßen vieler Völker betreten; die Stadt muß volkreich, stark und blühend seyn, und ihr König machem und tapfer; wenn wir einen Angriff machen, so müssen wir fürchten, überwältigt und geschlagen zu werden. Darum ist es besser für uns Alle, uns zu befehren, bevor wir wahrgenommen und angegriffen werden, auf daß uns nicht Schlimmes begegne, wenn wir uns zurückziehen müssen.“

(Fortsetzung folgt.)

## Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

(Aus Herminers's Briefen an einen Berliner. \*)

### 2. Cousin und der Eklekticismus.

Man kann sich die Entwicklung eines philosophischen Systems nicht besser erläutern, als wenn man bis zu seiner Quelle zurückgeht und den Schöpfer desselben ins Auge faßt. Ich beziehe Descartes, wenn ich ihn, nachdem er sich aus dem Geräusche der Vergnügungen in die Einsamkeit der Stille zurückgezogen, von Holland nach Deutschland, von Böhmen und Ungarn nach der äusseren Gränze von Polen, von der Schweiz nach Italien, Venedig und Rom, wandern sehe; wenn ich mir ihn aus dem unstillen Schreiben des Soldatenlebens eingeleitet denke in seine streng abgeschlossene Einsamkeit, wo er mit Schmerz auf seiner Brust den Zweifel andröbtet, den fürchterlichen Zweifel, der sie zerriß, um darnach in einen schöpferischen Dogmatismus wurzeln zu lassen. Kant wird mir in seinem Gedanken, Alles aus sich abzuleiten, faßlich; und dieser Philosoph, eben so unwandelbar an den Stuhl seines Eklekticismus geknallt, als sein Vorgänger Demokrit war, wird uns

\*) E. Der erste Theil No. 2. S. 555 dieses Jahrgangs.

klar und verständlich, wenn man ihn den menschlichen Geist gegen die Autorität der Scholastiker wie der theologischen Überlieferungen vertretet sieht. Bei jedem Worte, der seinem Zeitalter ein philosophisches System darstellte, muß man daher, um nichts zu können, was er geleistet, zunächst fragen, was er von Anfang an zu leisten gewillt war.

Als Cousin den Lehrstuhl Koppers Collard's bestieg, schien er sich keine andere Aufgabe gestellt zu haben, als die Geschichte der philosophischen Systeme zu entwickeln. Ein literarischer Geist, welcher er sich der Literatur der Philosophie zu; mit einer leicht anregbaren Einbildungskraft begabt, tauschte er eine schöne Theorie leicht gegen eine andere um, die er noch schöner fand; und mit der Wärme seines Wortes weckte er in den Gemüthern das Verständniß und die Begeisterung der Wissenschaft. So war Cousin's seine Eigenthümlichkeit bestand darin, die philosophische Realität nie finden und empfinden zu können; sie mußte für ihn schon entstanden, in ein System gebracht, überfetzt sein; dann verstand und entwickelte er sie. Diese Behauptung führt notwendig zu der weitern, daß Cousin im eigentlichen Sinne des Wortes kein Philosoph ist, und ich weiß sehr wohl, wie oft man in Deutschland den Mund zu einem Lächeln verzog, wenn ein Transpore von seinem gelehrtens Landmann als von einem unzuverlässigen Metaphysiker sprach. Wenn man kann doch einen so ausgezeichneten Mann, wie der Uebersetzer des Plato ist, nicht gleich vorn herein als unzulässig mit seinen Einreden abweisen, zumal er selbst auf die Eigenschaft, die man ihm in Deutschland abstritten zu müssen glaubt, Ansprüche macht; wenigstens erhebt es die Gerechtigkeit, diese Ansprüche eines Schriftstellers zu wägen, der, wie ich glaube, sich stets von den kleinlichen Eulien und Kunstgriffen der Exegetik fern gehalten hat.

Vor Allem müssen denn sogleich Anfangs die unbekreterbaren Dienste hervor und befristet gestellt werden, die Cousin der Geschichte der Philosophie geleistet hat, um die er sich ein ganz eigenes Verdienst erworben, selbst wenn man unter seinen Händen das Pand perferen sieht, durch das er sie systematisch zu ordnen versuchte. Es wird, was aus ihm selbst hervorgegangen, eben sowohl seinen nachgekommenen Eklektizismus als seinen ererbten Idealismus überleben. Es wird ihm stets das Verdienst bleiben, im Jahr 1820 die Herausgabe der Manuscripte des Proclus begonnen, und im Jahr 1821 eine neue Auflage von Descartes veranlaßt zu haben; wobei er über diesen Philosophen eine wichtige Arbeit antinbildete, die jedoch Publikum und Buchhändler noch bis jetzt erwarten; endlich wird er als Uebersetzer des Plato immer empfehlenswerth bleiben. Man kann ihm hierin ein unbedingtes Lob zuerkennen, sowohl wegen seiner treuen Eleganz, als wegen seiner oft glücklichen Gelehrtheit, mit der er alte Uebersetzungen zu erneuern, als wegen seines philosophischen Verständnisses, mit dem er die gleichzeitigen Arbeiten eines Hüb und Schleiermacher zu verbinden wußte; aber später erst wird es möglich werden, dieses Wert Cousin's mit mehr Tiefe zu würdigen, wenn er es vollendet und die flecken und dunkeln Dialoge überfetzt, wenn er über Plato eine ähnliche Abhandlung geschrieben haben wird, wie er sie über Descartes verprochen hat; dann erst wird ihm die Kritik seine Stelle als Philologe und Geschichtsschreiber der Philosophie anweisen können. In ersterer Beziehung werden dann die einging kompetenten Richter Hellenisten wie Hase, Voissonnabe, Kretzschmar u. s. w. sein; in letzterer, was

das Verständniß und die Darstellung Plato's betrifft, so wie die Aufschreibung dessen, was von ihm überliefert angehört, das Champollion vom Tode weggerafft nur halb entziffert läßt, muß man abwarten, bis Cousin seinen Versuch über Plato herausgegeben hat. Cousin hat in seinen Ansichten oft gewechselt; und vom Platon bis zum Aristoteles lassen sich darin große Veränderungen und Fortschritte bemerken. Mit der Uebersetzung des Ersten beschäftigt, war er für den Nationalismus mit Bewunderung erfüllt; später änderte er sich mehr dem Idealismus und Mysticismus, und neuerdings endlich legte er Hand an den politischen Theil Plato's, durchaus beherzt von der Verleibung zum Eklektizismus, was ihn in dem Verhältniß der platonischen Philosophie irre werden ließ. Indeß wird Cousin, je weiter er in seiner Arbeit vorrückt, in seinen früheren Ansichten verfesten können, was ihm seine späteren Studien als Heiligkeit und mangelhaft zeigen werden; und wenn er Alles überfetzt haben wird, wird er endlich seines Stoffes, seiner Gedanken Meister, und ein vollständiges Bild Plato's aufstellen vermögen. Unter den geschichtlichen Arbeiten Cousin's dürfen übrigens auch nicht zwei Abhandlungen über Xenophanes und Jenon von Elia mit Stillschweigen übergangen werden; eben so wenig seine zwölf ersten Vorlesungen im Jahre 1829, in denen er eine Uebersicht der Geschichte der Philosophie von den Indiern bis zu Anfang des achtzehnten Jahrhunderts entwarf. (Fortsetzung folgt.)

## Briefe aus dem Kaukasus.

### I.

#### (Sohn.)

Indeß einigkeit der Mangel an Wasser den bestigsten Durst. Das Zusammen der Weiber und das flüchtige Trinken der Ästere gesehens Verleumdung auch ein unerwartetes Gemisch. Treuen, Drogenkreier und gleichzeitig Gewerksamer hätten um die Stellung der, als geschäftig es der Wirklichkeit, die darin herrsche, zum Leben. Der Romanant war unermüdlich, die Garmen entzifferten; aber was vermochte diese Handvoll Leute gegen die unaufhörlich wachsenden Anstalt. Kaum noch der flüchtige Theil der Schiffsarten war von den Duffen befrucht. Zum Glück aber nahm es ein Talar, der dem in der Stellung sich verborgen haltenden Schmalz ergeben war, dem General Kosanoff Kunde von der Verlagerung der Stellung zu bringen. Morgens früh sprang er von der Mauer herab, in dem er sich das Ansehen gab, als wolle er auf der Stellung entziehen, man konnte ihm einige hinter Schiffe nach; er entsetzte und verlor sich eilig in den Estrada, dann in den Reihen der Heine. Das Herz ließ es selbstens selb von Furcht und Erwartung. Wird er durchkommen? Wird er eingelangen? Wird er nicht aus der Verdrüß sein? Soll man ihm trauen? Der Tag verlor sich über Verwerfer: kein Schloß, keine Augen der Verlagerer. Am dritten Morgen gab man an der Stellung, daß die Bergbewohner, erlittet durch das unaufhörliche Feuer aus dem wüthend am Wassergraben stehenden Thurm, der völlig von aller Hilfe abgeschnitten war, Feig auf die Dede warfen. Keig um aufhauen, und Anstalt machten, die darin eingeschlossenen zwölf Mann, welche entzifferten waren, lieber ungenommen als sich zu ergeben, lebten sie zu verdrängen. Das Loos, das dieser Unglücklichen wartete, was sogleich; ihre Gefährten sahen ihre Noth und konnten ihnen keine Hilfe leisten. Einige aus das geworfene Feuerkugeln schanden; ein wildes Brüllungsgeheul erklang sich unter dem Haufen der Verlagerer; — aber die eigenen Kugeln flogen physisch auf, und die tiefe Belagerung fürzte auf dem Wege hinab nach dem Wasserthurm, wo einst zwölf Schaar Tapferer durch die unaufhörlichen Anfälle ermetet war, und bereits ihren glücklichen verloren hatte. Einen Toten und drei Verwundeten erstete diese glückliche Ueberlieferung; denn die Verleigen entrannten dem Wärdigereit um so fröhlicher, als sie bereits nicht ein Korn Pulver mehr hatten. Drei Asis, Mühsal erfahrener und keine Kräfte entzifferten gewesen, so hätte Verlorne trotz des Lebensmuthes der Belagerung nicht widerleben können. Auf der Seite nach den Bergen waren die Mäuren so niedrig, daß die Feinde sie von den Schuttern über Gassen hinaus erschlagen können, und zugleich so ausgebeut, daß wenn sie den Angriff auf allen Tagen begonnen hätten, die

schwache Besetzung nicht gewandt hätte, weilen sie sich zur Antwort hätte wehren sollen. Aber entweder erstukten die Wochdader die Besatzen und schredten die Bergbewohner, oder machten sie von der Ostseite her darum ihren Angriff, weil sie von der Stadt aus näher batten; wir kam eben griffen sie auf der innerlichsten Seite an, versuchten mehrermal, die Thore einzunehmen, wurden aber jedesmal mit Besatz jurlandgeschlagen, und auf ihren Rückzug mit Steinwürfen und Karandien begreift. Aber die Sonne neigte sich zum Untergang, und mit ihr ging die Hoffnung der Besatzen unter. Keine Truppe ließ sich sehen; keine Rettung! Lieber lasser brachten die Anagrich, daß auf den folgenden Morgen Rast-Mallab den entscheidenden Angriff sllsgegriff habe, daß die Beträge Tasqanen und Leitern jurtreteten. Die Russen theilten sich, die Wachen nicht zu freuden, sondern zu sterben, und in diesem Augenblicke vernahm man Gewehrfeuer, daß vom Gcho der Berge fortgeschafft wurde. Diesen Liebergang von Verzeihung zu Freude kann man sich nur vorstellen, nicht beschreiben! Es war noch Nacht, als eine russische Granate niederfiel und jersprang, ein Stern der Rettung. Kanonen Donner und Hurad empfing die Schreier. Brenne und Reine brachten die Nacht unter dem Wachen zu. Das Signal schiedete die Kerse der Entlang und des Todes in der geschwundenen Linie. Blitzig glanz die Sonne auf, wie ein Kriegesgeheul. Wie erhellten ihre Augen; wie wichen war es bestimmt, ihr Hindernis nie mehr zu sehen. Da habe die Schlacht von Tarkz bereits bestritten. \*) Wie thant auch die Besatzen vorstehen, weiche die Betragten her weigten, als wir die schwache Ostseite sahen, die in ungelinden, bedeutenden Kampf mit einem durch die Mauern gebrochen und schlaffsch hielten Feinde ging. Hier war untrübten Augen nicht. Der gefangene Rast-Mallab stob bei Nacht zu Just. Aber auch er ward nicht geruht. Bald erfuhren wir, daß er nach acht Tagen in Tschengsch die Bestung Wschepjana belagerte, und er blüte sie sicher durch Dursi bewohnen, wenn nicht zu reuter Zeit noch General Betowitsch sie entsetzt blüte. Am 10 Juni schick General Kobanoff bei Tarkz noch einmal die Anführer. Die Wschepjaner ließen sich belagern, die Russen am besten Tage und fast in offener Feite angreifen. Man umging sie, wie gewöhnlich, ließ sie auf habe Karandiengeschloß vorantommen, und sie flüchten ausanber. Am meisten litten hier die Wschepjanen, Unterbrühen Wschet Chant, die noch in der Stadt bei Tarkz auf unserer Seite gesessen hatten, und dann sich mit den Wschepjanern vereinigt hatten. Am 20 August war das Treffen bei Kasanitsche, daß schon aus meinen frühern Berichten bekannt ist. In der Zwischenzeit verzeichnete das Korps die Differ; später fand es im Lager bei Gubden. Dies ist der merkwürdigste Punkt; hier ist das Vergleichen, und von hier ist es glückselig nach Tarkz und Derwent, noch sieben weit stark Ragardische. So besand sich damals in Derwent. Anjuchischen brachten die Janten des Anführers, von Rast-Mallab angeführt, in dem freien Takasakane in harte Blumen an. Gleich nach diesem erbeß sich auch das Gebiet Dschalim Berg von Rast-Mallab, das Wschepjaner der Wschepjanen (Wschepjanen von Takasakane), eines der Russen ließ langer Zeit vertrieben. Wachen. Es obblüte den Generaljuchsen Dschalim, Gouverneur der kasanitschen Lande, bei der Wschepjanen Generaljuchsen Dschalim nach der Kampfschlacht. 2 Bataillone des 11sten Jägerregiments mit einigen Hundert juperschwachen Reitern zur Verzeihung Takasakanes abjuperschwachen. Dieser Desajement wurde dem tapfern Obersten Wschepjanen übergeben, dem seitdem, der im Jahre 1828 mit einer Wschepjanen Schöden die Janten und dem Kirchhofe von Tschepjau jurausgeschick, sie in die Thore von Kard him eintrieb, mit ihnen zugleich einjuperschwachen und einen Hauptjuperschwachen an dem erwarteten Einnahme dieser Bestung hatte. Er machte sich rasch nach Takasakane auf den Weg, durch unjuperschwachen Wälder und Wschepjanen, hatte Gefolge am Berg Gorkatowen, bei Karuzi Gula, bei Wschepjanen Gorkow, verzeichnete neun Tarkz, bestrugte den neuen Mallab (Dschist), ließ die Dschepjanen der Wschepjanen Treue juperschwachen; — aber juperschwachen ward er nach Gorkow juperschwachen und wschepjan Gorkow. \*\*) Seine Eryebition dauerte fünfsten Tage; aber lange, lange wird man sich in den Bergen an den schwachen Dschepjanen erinnern. — so nannten ihn die Bergbewohner. Zu drei fischen Zeit juperschwachen die Gerichte von dem Einschlusse Rast-Mallab's, Derwent angreifen, zur Gorkow. In den Wenden drängten sich die Tar

teren auf den Kreuzstraßen und Wschepjanen in Gruppen juperschwachen; die Frauen, wenn sie sich auf den Straßen begabten, riefen einander zu: „Wachet dachin dachowan, wa war na olur!“ (gib Acht, Bräuden, was man spricht, was es geben wird), und nicht selten, wenn sie an den steilen Thäleren juperschwachen, vergaßen sie vor den Wschepjanen das Gesicht zu verzeihen. Einmal in der Nacht langten kleine Kanonen nender, und juperschwachen: „Rast-Mallab gefahrt!“ (kommen). Die Gorkowen und essen schafften sie Kasanen und Manjiten bereit. Die russischen Wschepjanenwälder (Gorkowen rinnen, nennt man sie gewöhnlich) juperschwachen, wie die Kanonen ihr Gorkow geräthe nach der Bestung. Wie juperschwachen alleß Dschepjanen: ist das Leben so vieler Gorkowen werth! dachte ich und juperschwachen ruhig mit einer Kanne meine Pfeife an. Da ich inbeiden die Meinung der Derwenten, an deren Anjuperschwachen ist, die Wahrheit zu sagen, wenig glaubte, kennen lernen wollte, so juperschwachen ich manchmal tatsächliche Stellung an, wschepjan nicht unter die Kanonen und verzeigte auf die Wschepjanen. „Dieser Dschepjan soll hiers her kommen!“ juperschwachen einige alte Männer, und strichen sich mit Stiel die juperschwachen Wälder; „dann er sich sein Wschepjan nehmen an dem russischen Gorkow das (Dschepjanen) Wschepjan!“ — der lag einen ganzen Winter vor der Stadt. Von dieser Seite Patricien, von jener Seite Patricien, da war es, als ich zu juperschwachen anjuperschwachen, er will und nicht mehr die Erde des Juperschwachen blüte; und die Wachen, die Wachen! eine nach der andern juperschwachen auf der Luft, andere hielten zu Boden, in der großen Wschepjanen fluss juperschwachen plattgetrückt, wie ein Feller. Bald nach, wenn nicht wir selbst den Gorkow juperschwachen verzeihen wollten, so blüten die Russen die Stadt nicht bekommen. Um von aller Zeit nicht zu erjuperschwachen; wie oft haben die Bergbewohner, die Janten, die und der Krim angreifen! — es ist ihnen nicht bekommen!“ — „Ja will das Gorkow der Wälder und Wschepjanen dieser Dschepjanen juperschwachen!“ juperschwachen ein juperschwachen, „sichst du, was er Wschepjan ist! Allen, die schon alt sind, — Kopf ab, die Jängern in die Gefangenschaft juperschwachen und unsere Wälder verzeihen! Sie sagen, er habe an seine Leute juperschwachen den Wschepjan gestern, alles Gorkow von den Juperschwachen der Wälder ihm zu juperschwachen, wenn sie Dschepjan juperschwachen; daß Wschepjan soll juperschwachen, wenn es zu juperschwachen. Wie sagte er, sich juperschwachen, er will und nicht mehr die Wschepjanen; er sagte, sie sich juperschwachen, als die Wachen, spricht er.“ „Ja juperschwachen die Rast-Mallab“ —, juperschwachen Bräuden und Wschepjanen in den Tarkz! juperschwachen ein Dritter, und juperschwachen das glänzende damaligen Dschepjan im Gorkow; „Die zenden Reigler sollen nur die Wälder juperschwachen lassen, dann sollen sie und fern lernen!“ Unter diesen Patricien erbeß sich aber auch die Stimme der Wschepjanen, um nicht zu juperschwachen das Gorkow. Die Kanonen, welche unter der langen fischen Wschepjanen der Russen längst der Wälder ents wohnt waren, wandten sich um und juperschwachen sich unter einander, daß unjuperschwachen wenig Russen hier seien, daß die Wschepjanen \*) in der Stadt mit Rast-Mallab in Verbindung stüben, daß sie sich gerne bei Nacht einzulassen werden, daß die Stadtmauern einen Unterbruch von sechs Wschepjanen, daß nicht für den letzten Zwei Wschepjanen Wschepjanen Wschepjanen; die Janten der Gorkowen Gorkow verzeihen juperschwachen. Einige juperschwachen juperschwachen an, daß man bei der Juperschwachen durch das Wschepjan juperschwachen, die Wälder man geben und von der juperschwachen Seite angreifen kann. „Alle Bergbewohner sind gegen und in Bewegung!“ juperschwachen die Turjuperschwachen. „Wschepjanen Kahl, Juperschwachen, Gorkowan-Gorkow und andere bewachte Juperschwachen, juperschwachen schon lange auf Wschepjan, schon lange haben sie Rast-Mallab juperschwachen und juperschwachen sich für sich juperschwachen an ihn an. Von Wschepjan Wschepjanen sind wir abjuperschwachen, der schwache Dschepjan ist sich Wschepjan juperschwachen. Dessen nicht zu juperschwachen, daß Wschepjan-Eben mit unsern Juperschwachen vereinigt ist. Man sagt, auch Wschepjan und Wälder juperschwachen in Bewegung.“ In diesen Worten war viel Wälder.

\*) Wschepjan, so nennen die Dschepjanen den Großen Wschepjan Kuboff. Er weiden durchaus nicht glauben, daß juperschwachen Berührungen in Wschepjan, in Folge deren Wschepjan nach der Hauptstadt juperschwachen wurde und durchaus nicht die Kaiserlich der Dschepjanen Wschepjanen verzeihen juperschwachen. Einige juperschwachen juperschwachen, daß man bei der Juperschwachen durch das Wschepjan juperschwachen, die Wälder man geben und von der juperschwachen Seite angreifen kann. „Alle Bergbewohner sind gegen und in Bewegung!“ juperschwachen die Turjuperschwachen. „Wschepjanen Kahl, Juperschwachen, Gorkowan-Gorkow und andere bewachte Juperschwachen, juperschwachen schon lange auf Wschepjan, schon lange haben sie Rast-Mallab juperschwachen und juperschwachen sich für sich juperschwachen an ihn an. Von Wschepjan Wschepjanen sind wir abjuperschwachen, der schwache Dschepjan ist sich Wschepjan juperschwachen. Dessen nicht zu juperschwachen, daß Wschepjan-Eben mit unsern Juperschwachen vereinigt ist. Man sagt, auch Wschepjan und Wälder juperschwachen in Bewegung.“ In diesen Worten war viel Wälder.

\*\*) Ein Wschepjan, Tarkz heißt ein Gorkow.

\*) So nennt man die juperschwachen Derwenten. Die Schützenjuperschwachen juperschwachen und juperschwachen.

Berantwortlicher Wschepjan Dr. Lautenshausen.

2) E. Kustsch E. 479.

Der Gorkow drängen war das Zusammenjuperschwachen juperschwachen Gruppen an der Gorkow.

München, in der Literarisch-juperschwachen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 227.

14 August 1832.

Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

### 2. Cousin und der Eklektizismus.

(Fortsetzung.)

Bevor wir jedoch auf die Ideen selbst übergehen, die Cousin als ein ihm eigenthümliches System dem Publikum übergeben hat, darf man die Lebendigkeit seiner Einbildungskraft nicht außer Augen lassen. Der junge Professor begann seine Laufbahn mit einem begeisterten Kommentar der schottischen Schule, deren Zusageübertragung sein Vorgänger Roger Collier auf ihn übertragen hatte; in der Folge ging er nach Deutschland, eignete sich hier in der Eile die Hauptzüge der kantischen Moralphilosophie an und wurde Kantianer; bereite Erörterungen über den Stolzismus, die Pflicht und die Freiheit waren die Frucht davon. Während der Jahre 1819 und 1820 versammelten Cousin's Vorträge die Jugend um ihn, und es sollte er sie zu den Kämpfen der politischen Opposition vorbereiten; als daher die Gegenrevolution die Gewalt erlangte, wurde sein Versuch geschlossen, und der Professor in die Einsamkeit seiner Studien zurückverbannt. Nun wandte sich Cousin der reinen Gelehrsamkeit zu und fasste eine Begeisterung für die alexandrinische Schule, die er im Proclus personifizierte. Diese philosophische Sekte, die es unternommen hatte, gegen das Christenthum anzukämpfen und es zu verdrängen, erschien Cousin als ein glanzvolles Symbol der Philosophie und der Freiheit; er sprach sich über sie in folgenden Worten aus: „Dies war jene letzte Sekte griechischer Philosophie, die fast zu gleicher Zeit mit dem Christenthum entstanden, so lange ruhmvoll sich erhielt, als noch einige Freiheit auf der Erde blühte; aber schon um das vierte Jahrhundert war sie von Alexandrien nach Athen geschädigt und hatte so zwar ihren Wohnsitz, aber nicht ihr Wesen geändert.“ \*) Diese Schule dächte ihm die reich begabteste und wichtigste des ganzen Alterthums, sie war ihm „der Ausdruck der Philosophie

und der großen Geister des ganzen Alterthums,“ \*\*) und ihr Studium schien ihm nicht blos der Gelehrsamkeit, sondern dem Fortschritte der neuen Philosophie selbst, nützlich zu sein. Später findet man, daß Cousin die alexandrinische Weisheit nicht mehr so hoch ansetzte; hier, wie er sie im Jahre 1829 bezeichnete: „Das einklaunnte Streben der alexandrinischen Schule ist ohne Zweifel der Eklektizismus. Die alexandrinischen Philosophen wollten alle Dinge, alle philosophischen Systeme Griechenlands, die Philosophie und die Religion, Griechenland und Asien vereinigen. Man wirft ihnen vor, daß sie mit einem Contradictum genügt, oder mit andern Worten: den edlen Versuch einer ausführenden Verschmelzung in eine belagendwerthe Vermirrung haben ausarten lassen. Man hätte ihnen sogleich den entgegengekehrten Vorwurf machen können. Die alexandrinische Schule, weit entfernt, sich in eine haltsie Verschiedenheit und Unordnung verirrt zu haben, wozu oft eine kraftlose Unparteilichkeit verleitet, trägt vielmehr den scharfgezeichneten und glänzenden Charakter einer abgekehrten Schule an sich; und sie hat so wenig Contradictum, daß sie nicht einmal viel Eklektizismus besitzt; denn was sie vorzüglich bezeichnet, ist die vorherrschende eigenthümliche Ansicht der Dinge und des Denkens.“ \*\*\*) So hat also diese Schule, die Cousin Anfangs als das Urbild des Eklektizismus angesehen hatte, jetzt in seinen Augen nicht einmal viel Eklektizismus; er tadelt an ihr einen ausföhllichen Nihilismus, und nimmt sie eben so scharf über ihre Ontologie, wie über ihre Theologie her. Proclus selbst, obgleich er ihm stets noch als ein Geist erster Größe gilt, ist nicht mehr jener Pfeiler der Philosophie und der Freiheit; der Professor von 1829 stellt ihn noch dar, wie er mit unmöglichen Hyänen ernigt, „die das Gepräge einer tiefen Melancholie tragen, in der man ihn an der Erde zweifeln sieht; er überläßt diese den Barbaren und dem neuen Glauben und sucht sich im Geist einen Augenblick in das ehrwürdige Alterthum, bevor er sich auf immer in den Schoß der ewigen Einheit verrennt, das höchste Ziel seines Strebens und seines Denkens.“ Und woher diese Veränderung in den Ansichten des Herausgebers des Proclus, fragt man? Daher, daß in den neun Jahren, von 1820 bis 1829, eine Menge neuer Eindrücke

\*) Haec fuit scilicet ultima illa Graeciae philosophiae secta, quae iisdem fere quibus christiana religio temporibus nata, tamulna magna rore laude stetit, quamvis aliqua super in orbe fuit inorum libertas, quantum vero jam circa saeculum, non mutata ratione sed mutato domicilio, exul ab Alexandria Athenas confugit. Praefatio generalis p. 15. 1. Procli opera. T. I.

\*) Totius vero antiquitatis philosophicae doctrinae atque ingenia in se exprimunt.

\*\*) Cours de l'histoire de la philosophie. 1829 T. I. p. 317. 318.

sich ihm eingepreßt. Nachdem er anhebt den Nationalismus Kant's zugethan gewesen und von Fichte's Idealismus den Schaum genossen, fing Cousin an zu ahnen und zu erkennen, daß diese zwei Philosophen zwei neuen Epochen gewidmet waren, die Schelling und Hegel ihren Ursprung verdankten; hievon gelangte etwas zu ihm aus der Ferne, theils durch briefliche Mittheilungen, theils durch Besuche von Fremden. Im Jahre 1823 unternahm er eine Reise nach Deutschland, während der er, des Carbonarismus und demagogischer Umtriebe verdächtig, zu Dresden aufgehoben und nach Berlin gebracht wurde. Cousin erhielt hier Beweise der ehrenmüßigsten Theilnahme; man verwendete sich für seine Befreiung, und während seiner Haft erhielt er täglich in seinem Gefängnisse Besuche. Durch einen glücklichen Zufall konnte er seine Gefangenschaft nützlich anwenden; er trat in einen täglichen Verkehr mit Hegel's Schule; Gans und Michelet entwickelten ihm in langen Unterhaltungen das System ihres Meisters und verwirklichten aus seinem Geiste den Kantismus und einige Anklänge von Fichte, um ihm dafür einen eifertigen, optimistischen Realismus zu geben, der sich damit brüstete, Alles zu erklären, Alles zu umfassen und Alles in sich aufzunehmen. Cousin wendete sich dieser Philosophie mit der ihm eigenen schnellen Empfindlichkeit zu; er begriff sogleich, wie von Grund aus hiedurch die Stellung der Philosophie verändert wurde, und wie der Philosoph nicht mehr auf der Seite der Opposition, als Revolutionär von der Gewalt mit Beforgniß angeblickt, hanteln brauche; sondern als Weiser, der alle Parteien, alle Systeme beherrsche, und durch seine unerhörte Unparteilichkeit der argwöhnlichsten Regierung Vertrauen einflößen müßte. Cousin's Freunde zu Paris, welche die metaphysischen Ursachen, die während seines Aufenthalts in Berlin auf ihn eingewirkt hatten, nicht kannten, mußten über einige Veränderungen an ihm errathen und ein republikanisches Journal jener Zeit der „*Dracoon Blanc*“ konnte schreiben: „*hr. Cousin habe satzform Proben gegeben, daß er sich in seinem Stillsitzen zu den revolutionären Doktrinen bekenne.*“ Ich glaube, Cousin hat seitdem noch unzweifelhaftere Proben davon abgelegt.

(Fortsetzung folgt.)

## Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

10. *Nachher nach Bussa. — Besuch in Nouou. — Religiöse Veränderungen. — Die Staaten von Borgu. — Vornehmlich gegen die Weisen.*

(Fortsetzung.)

Auch in Nouou ist es der neuen mohammedanischen Lehre noch nicht gelungen, das Heidenthum, das noch vor kurzer Zeit im Lande herrschte, ganz zu verdrängen; im Gegentheil scheinen beide sich nicht nur neben einander gut zu vertragen, sondern auch und nach in einander überzugehen; so daß der mohammedanische Glaube hier nur aus dem alten Heidenthume, mit arabischen Uebersetzungen und Fabeln vermischt, besteht. Die Weisenden sahen eines Tages eine große und glänzende Prozession von Weibern, die noch ganz dem Heidenthume ihrer Vorfahren anhängen, durch die Stadt ziehen, wobei sie abwechselnd gingen und tanzten, und große Baumweide in den Händen trugen. Die Oberpriesterin wurde von Einer der

Unabhängigen auf den Schultern getragen, und von zwei andern Frauen unterstützt, welche die suchbar ausend Arme und Hände der Priesterin hielten, die gerade das Heilwasser getrunken hatte. Ihr ganzer Leib wurde von Krämpfen erschüttert, und ihre Gesichtszüge waren schrecklich verzerrt, indem sie wild und sinnlos die Gegenstände um sich her anstarrte. In diesem Zustande hielt man die Priesterin von einem Dämon besessen. Auch ein jüngerer Weib wurde gleichfalls auf den Schultern einer ihrer Freundinnen getragen, und war auch von Zuckungen befallen, die jedoch nicht so heftiger und suchbarer Art waren, als die der Oberpriesterin, die ihr vorangetragen wurde. Der ganze Zug mochte aus neunzig bis hundert Weibern bestehen, die in ihren besten Festkleidern sich Paar und Paar nach dem Schalle von Trommeln und Pfeisen bewegten, und diese Musik mit schrillem Gesänge begleiteten, wogegen ihre Zweige in den Lüften schwebten. Auch an einem der folgenden Tage verhielten diese Weiber gewisse Mythen, nach denen sie abermals ihren Umzug hielten. Die Oberpriesterin selbst, sammt einigen ihrer Begleiterinnen, machten nach dem Ende desselben dem jüngeren Lander — der ältere war krank nach Bussa zurückgekehrt — einen Besuch, wobei Trommeln, Flöten und Guitaren gespielt wurden, und eine Menge kleiner Knaben und Mädchen ihr Gefolge ausmachten. „Unter allerhand sonderbaren Bindungen des Leibes, bemerkt hiebei das Tagebuch, und ihre großen Augen im Kopfe umherrollend, ließ sie einen gelben Schrei aus, der wenig von dem Geheul eines Hundes in der Mittelnachtsstunde verschied war, und mich Anfangs mit Entsetzen durchschauerte. Aber es war nicht übel gemeint; die arme Verdrückte fiel auf ihre Knie nieder, sah mich mit Thränen in den Augen an, und brachte mir, zum Unterpfande ihrer Freundschaft, mit einem jählichen Blicke die Hand entgegen, segnete mich, stand auf und ging hinweg, um ihren Begleiterinnen Platz zu machen, die auf gleiche Weise schrien und mir die Hand boten. Unser Vortritt aus Bussa und andere von unsrer Leuten, die während dieser Ceremonie herbeikamen, erhielten gleichfalls den Segen der Priesterin, der auf folgende sonderbare Weise ertheilt wurde: jener mußte sich der Mann, der den Segen verlangte, bücken, und die Priesterin drehte ihm seinen linken Arm, und rief ihm mit großer Gewalt über den Rücken; dann ließ sie ihn fahren, ja nicht geringer Erleichterung dessen, der die Weibe auszusuchen hatte. Brachte dann mit aller Kraft seine Schultern mit ihren Händen nieder und murmelte ein Gebet zwischen ihren Händen, das aber so leise gesprochen wurde, daß die Umstehenden Nichts davon vernahmen.“

Selbst die Töchter des Königs sind in die Mythen dieses Heidenthums eingeweiht, und beobachten genau die abergläubischen Gebrauche und Vorschriften desselben; die Oberpriesterin ist sogar eine Tochter des Königs. Sie glauben an einen Gott und an einen Himmel, den er bewohnt, und wo er die Geschichte der Menschen leitet, die Bösen strast und die Guten belohnt. Die Seelen guter Menschen werden in eine Rille, glänzliche und schöne Gegend versetzt, worin sich nur ein einziger Affe aufhalten darf, und wo sie ewig verweilen; während die Bösen, bevor sie dieses Glanzes theilhaftig werden, Sorgen, Pein und Strafen ausstehen müssen; diese befehlen in verschiedenen Qualen, Giftungen u. s. w., die so lange dauern, bis sie für ihre Missethaten hinlänglich gequält scheinen, worauf

he in das Land der Seligen versetzt werden. Andere, die zwischen der mohammedanischen Lehre und dem alten Glauben schwanken, haben die Ueberzeugung, daß am Ende der Welt aus dem Himmel eine Stimme ertönen werde, die alle schwarzen Menschen zur Seligkeit einladet; da aber diese zu gleichgültig und träge seyn werden, dem Rufe zu folgen, so wird eine zweite Stimme die weißen Menschen einladen, die eilig und mit Freuden aufspringen, und mit Wägen in den Händen in die himmlischen Gefilde eingeheilen werden. — Wenn etwas Wahres an dieser Sache ist, so sollte es uns sehr wundernehmen, wenn diese ewige Glückseligkeit nicht insbesondere uns Deutschen zugebacht wäre.

Es herrscht unter ihnen auch der Glaube, daß ursprünglich zwei Menschen geschaffen wurden, ein schwarzer und ein weißer, von denen das menschliche Geschlecht abstamme. Sonderbar ist es, daß in Japan die Menschen dem Volke eine Sage beilegt, die den Stammvater der Menschen Adam nennt. Da Adam bedeutet in derselben Sprache einen Gegenstand, der von ferne gesehen, einem Menschen gleicht. Die Mutter des menschlichen Geschlechtes wird in der Haussprache *Amina* genannt. Die Anhänger des alten Glaubens opfern ihren Gottheiten Ochsen, Schafe und schwarze Ziegen, sondern aber nur bei dem Gebeten eines Menschenopfers. Das Ende der Welt wird, ihrem Glauben nach, nicht durch Feuer herbeigeführt werden, sondern ihr Schöpfer wird sie wie eine Pergamentrolle aufwickeln, und für eine künftige Begegnung beiseite stellen.

Die Heirathen unter freien Menschen gehen doch einfach vor sich und sind nur mit wenig Festlichkeiten und Freudenbegleitungen verbunden. Der künftige Gatte hat bei der Sache, obgleich sie ihm sehr nahe angeht, eigentlich gar nichts zu thun, eben so wenig die Anverwandten des Mädchens. Wenn beide einverstanden sind, so geht der weibliche Theil unverzüglich zur Großmutter und sucht von ihr die Erlaubniß herauszusprechen, mit ihrem Liebhaber leben zu dürfen; denn die Großmutter allein hat das Recht, das Mädchen zu vergeben, das vollkommen seinen freien Willen hat, wenn die Großmutter nicht mehr lebt. Man läßt der alten Frau immer einige Tage Zeit, die Sache zu überlegen, und diese Zwischenzeit benützt der Mann, ihr einige kleine Geschenke zu machen und sie durch andere Gefälligkeiten für sich zu gewinnen. Wenn ein freier Mann sich in eine Skavin verliebt und reich genug ist, sie zu kaufen, so geht er zu ihrem Herrn, eröffnet ihm seinen Wunsch, sie zu heirathen, wenn er die Erlaubniß dazu geben will. Willigt der Herr ein, so zahlt ihm der Brautvater zwanzigtausend Kauris, manchmal jedoch auch eine kleinere Summe, und der Gegenstand seiner Zärtlichkeit wird von diesem Augenblick an seine Frau. Die in einer solchen Ehe erzeugten Kinder bleiben jedoch immer noch Eigentum des vorigen Herrn des Weibes, der sie, sobald sie laufen können, als sein Eigentum fordert. Die Vereinigung unter Sklaven hängt bloß von dem Willen ihrer Herrn ab. Es steht dem Manne frei, seine Frau zu jeder Zeit ihren Anverwandten zurück zu schicken, ohne dabei einen Grund für sein Mißfallen angeben zu dürfen. Wenn Dieß seine Absicht ist, so bedauert er seine Frau bloß mit Geringschätzung, worauf sie, die folglich versteht, was Dieß zu bedeuten hat, freiwillig zu ihren Freunden zurückkehrt. Diese erscheinen dann miteinander im Hause des

Mannes, und fragen, ob es sein Wille sey, daß seine Frau wieder bei ihnen leben solle; bejahe er Dieß, so ist die Verbindung aufgelöst, und das Weib wird als unverheirathet betrachtet. Die Kinder dürfen nicht der Mutter folgen, sondern bleiben bei dem Vater zurück, der sie der Sorge seiner andern Weiber übergibt.

(Fortsetzung folgt.)

### Siebold's Nippon-Urchip.

Unter dem Titel: „Nippon-Urchip zur Beschreibung von Japan und dessen Neben- und Schutzländern Jesso mit dem südlichen Kurilen, Krasse, Koorai und den Kurin-Inseln nach japanischen und europäischen Schriften und eigenen Beobachtungen“ — wird Herr Dr. Ph. Dr. von Siebold das Resultat seines siebenjährigen Aufenthaltes in Japan der Öffentlichkeit übergeben. Es ist bekannt, welche Beobachtungen und Beschreibungen Herr Dr. von Siebold während dieser Zeit in Japan angestellt hat, und mit welchen reichen Materialien zur Förderung der Kenntniß dieses merkwürdigen Landes er von dort zurückgekehrt ist. Durch die Unternehmung von Seite Dr. Walpers hat die Naturkunde wurde der Reise in den Stand gesetzt, sich mit dem Driven seiner Arbeiten zu beschäftigen, die gegenwärtig so weit getrieben sind, daß die Erscheinung der ersten Lieferung in kurzer Zeit stattfinden wird. Herr Dr. von Siebold stand den Japanesen so nahe, als vielleicht noch nie ein europäischer Gelehrter, und hatte Gelegenheit, mit dem religiösen, sittlichen, wissenschaftlichen und gewisschaftlichen Leben dieses so streng in sich abgeschlossenen Volkes auf das Genaueste vertraut zu werden. Es läßt sich demnach von diesem Werke unverschieden interessante und ganz neuen Aufschlüsse über dieses merkwürdige Land und Volk erwarten.

Das unter dem angeführten Titel, in deutscher und vollständiger Sprache und 20 Bde. 25 Hefen, (jedes 3 6/8 S. Bogen) erscheinende Werk wird ursprünglich mit lithographischen Tafeln (jede Lieferung mit neunzig Bildern) ausgestattet seyn, die unter den Augen des Herrn von Siebold angefertigt werden, ein großer Theil davon nach japanischen Originalzeichnungen. Der literarische Theil erhält noch einen andern Werth dadurch, daß die japanischen und chinesischen Schriftstufen von einem der Herrn Dr. von Siebold lebenden gelehrten Chinesen in Stein geschnitten wurden.

Zur vollständigen Uebersicht des Inhaltes dieses interessanten Werkes mögen hier die Hauptabtheilungen des Werkes zusammengefaßt werden: Mathematische und physische Geographie von Japan. Jesso u. f. w. mit einem Atlas geographischen, hydrographischen und geologischen Karten, Plänen, Aufnahmen und Uebersichtskarten, u. f. w. — Welt und Staat. Beschreibung der Bewohner von Japan, ihrer Sitten und Gebräuche, Staatsverfassung und Verwaltung. Mit Münzen, Abbildungen der Thiere, der Feste und Feiern. Waffen, Wapen, u. f. w. und Tabellen. — Unter diesen heißen Abtheilungen werden die Land- und Gesteine des Bergwerks ihrer Gesteine. — Zoologie. Geschichte, Vögelkunde und Mineralogie, mit chronologischen Karten, Abbildungen merkwürdiger Gegenstände und Tabellen. — Kunst und Wissenschaften. Besondere Sprache und Literatur von Japan, durch Proben aus originalen Schriften, von Zeichnungen und Kunstwerken bekannt. — Religion, unter dem Titel „Nippon-Pantheon.“ Dieses enthält Abbildungen und kurze Beschreibungen der vorzüglichsten Gottheiten, verglichenen Religionen, u. f. w. der Tempel und Altäre. Priester, Mönche und Neuen von verschiedenen Seiten, gottheibildlicher Denkmäler, Gedichte und Trauben u. f. w. aus dem Oriente; und Buddha's Ansicht auf Japan. — Landwirtschaft, Kunstfleiß und Kunst, nach Beschreibung der merkwürdigen, darauf bezüglichen Handwerkszeugnisse, und Abbildungen einzelner Gewerbe, japanischer Tücher, Waffen, Geräthe u. f. w. — Die Neben- und Schutzländer von Japan. Jesso mit den südlichen Kurilen, Krasse, Koorai und die Kurin-Inseln. Weitergeht zur Land- und Meereskunde dieser wenig bekannten Länder, größtentheils nach Originalschriften japanischer Reisender. — Vorzüge in Uebersetzung oder im Originaltexte



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 228.

15 August 1832.

### Kapitän Hall's Erinnerungen aus Indien.

#### 2. Ein Fest bei Mohammed Ali Khan.

Es waren erst einige Wochen seit meiner Ankunft in Bombay verstrichen, als ich zu einem Fest eingeladen wurde, das ein vornehmer Perser, Namens Mohammed Ali, gab. Mein würdiger Freund Mohammed konnte eben so viel Englisch, als ich Persisch; allein wir unterhielten uns doch so ziemlich gut, bloß mit Hülfe eines Rauchapparates, den man Kilian zu nennen pflegt, und der sich in Rücksicht von der Huta unterscheidet, die von den Reisenden im Oriente so oft schon beschrieben worden ist. Die Baudertrast, mit der diese tödtliche Pfeifenvarietät unumidersehlich auf Verwundung des Gemüthes und Einkrüppelung jeder allzu lebendigen Thätigkeit einwirkt, besteht meiner Meinung nach eben so sehr in dem anmuthigen Gurgeln, das der Rauch verursacht, indem er durch das Wasser zieht, als in dem göttlichen Halbraucher, der von dem Dampfe des Tabaks und anderer wohlriechender Kräuter hervorgebracht wird. Es ist mir nicht unbekant, daß alle Damen ihre Stimmen vereinigen, um über den häßlichen Tabakrauch den Stolz zu brechen; aber überläßt nicht das schöne Geschlecht selbst sich dort und da diesem tödtlichen Genuß? Wenn man die sanfte Verwundung und die angetrübte Zufriedenheit einer Irlandschön gesehen hat, die vielleicht in dem Augenblicke, wo ich dieses schreibe, auf dem Plage des Copart Garden in London aus einer halbsingenderlangen Pfeife schmaucht, die so schwarz wie ihre Hand ist, wenn man Dich gesehen hat, sag' ich, so wird man überzeugt seyn, daß selbst das schöne Geschlecht seinen süßern Genuß finden konnte.

So groß die Seligkeit ist, die im Weinsaft und andern edeln Getränken verborgen liegt, so lassen sie uns doch grüßtentheils das gemessene Gidät theuer genug durch Aepfelmengen, Tollheiten, Herzlosen, Duelle, und mit der Zeit durch Zipperteln, Verdammungsschwärze, und Wer weiß, durch wie viele andere Uebel noch bezahlen, die die Folge davon sind, so daß ich zweifeln möchte, ob irgend ein Mensch lebt, der ohne Verwundung irgend einer bitteren Erinnerung an jene Zeit zurückzudenken kann, wo er in dem Vergnügen schwelgte, sich Gegenwart und Zukunft und die Flügel seiner Wünsche mit dem süßigen Gold zu übergoßen. Ein ganz anderes Ding ist es um den tugendhaften Tabak. Ich selbst kante in chronologischer Ordnung die Geschichte aller tödtlichen

Pfeifen, Meeresschaumöpfe, Huta's, Kiliand und Zigarren schreiben, die ich seit meinem ersten Genusssage geraucht habe, ohne auch nur auf die leiseste, unangenehme Wiedererinnerung zu stoßen. Wer könnte Dich, frage ich, eben so von allen Gläsern sagen, die er geleert hat? Wenn ich aus dem blauen Aufsteigende der Pfeife, das sich vor den halbgeschlossenen Augen meiner träumerischen Einbildungskraft bingiebt, meine Erinnerungen als Raucher hervortreten lasse, so finde ich darunter hundertweise freundliche Stunden einer so vollkommenen Glückseligkeit, als sie je unsre arme Natur genießen kann. In diesen Jata Morgana der Pfeife sehe ich laug entfernte Freunde, die in weite Länder oder schon in die andere Welt hindübergerückt sind, und sie treten vor mein Gedächtniß ganz so wie sie waren. Bei den Rauchwirbeln des Kilian oder der Huta ist mir, als sehe ich die Gruppen teuhtanter Köpfe, die Thürme der Pagoden, die üppigen Ketsenwälder, die schlanken Minarets und die Tempel von Wer weiß wie vielen Religionen, wie durch einen leichten Geygelschleier hindurchschimmern. Es ist mir, als höre ich noch die Gurgellante des Trabers, den sanfteren Stimmensamen des Malaien, dieses Italieners des Orients, der die ferne Schärfe des bethen Chinesen. Welch süßliches Aroma bräuselt von Memen alle meine Sinne bei der einzigen Erinnerung dieser Savanna-Zigarren, die von den Spaniern mit so großem Recht paros genannt werden! Bei jedem Anstrichel, der mir in meinen Gedanken aus dem Dampfe qualmt, blüht mir, es deßrüge mich einer jener feierlichen Hildago's, die unbesritten die anmuthigsten Gesellschaftler der Welt sind, auf dem Straßen von Cerooga, oder auf den glühendsten Plätzen von Lima, dieser Stadt von Königen mit silbernen Thoren, oder weiter davon in dem berühmten Hafen von Acapulco, jenem Eldorado der Seeleute, an dessen Name unwillkürlich der Gedanke an die piastherbeladenen Gallionen sich knüpft, die wir leider nicht mehr sapern werden! — Es ist nichts leichter und gewöhnlicher, als ein Vergnügen zu tabeln, das man aus Geschmack, oder durch Alter, Rang, Geschlecht oder Vermögensumstände abgehalten, nicht genießen kann. Wenn ich Leute das Gschäft vergleichen und hüßeln sehe, wenn sie einem Trupp erblickter Irkländer begegnen, von denen jeder einen kleinen Vntast im Mundwinkel trägt, oder wenn ich einen ausgebreiteten Stüttenrediger sein Entsetzen über den Zigarro schmauchenden Dando eines Jakt-Klubs aussprechen höre, so sage ich mir, daß diese heillosen Epit-terichter wahrsehrlich sich insoheim mit ihrem Goldmus oder ih-



rem jarten Gewissen wegen kleiner Seitensprünge ihrer Moral abjuden wissen werden, während sie diejenigen verdammten, die nicht gleichen Versuchungen wie sie unterworfen sind. Freilich kann die Gewohnheit zu rauchen so weit getrieben werden, daß ein Mensch in einen lebendigen Scharstein vermandelt wird. In der Kajüte der Mißschippen — dieser unerschöpflichen Quelle von Krastanbränden und Kernewien — nennt man dergleichen unaussprechliche Dampfzünfte „Belgudsch“ — der Name für jene furchtbaren Brander, die hauptsächlich aus Schwefel und Pulver bereitet werden. Wenn man mit Waß und ohne die Schranken der guten Gesellschaft zu überschreiten raucht, so klebt der Tabak ein treffliches Mittel, viele mühselige oder langweilige Stunden zu versäßen, literarische Regenerierung zu wecken, die dunkeln Wege der Wissenschaft zu beleuchten, heftige Aufwallungen zu beschwichtigen, eine Gesellschaft von Freunden aufzuheitern, und Kälte und Langeweile daraus zu verbannen. Ich erinnere mich sogar an eine Versammlung, wo man jeden Augenblick die milde Pfeiltraute in Feuer und Flammen ausbrechen zu sehen befürchtete, und wo Alles in Liebe und Freundschaft sich schloß, als man Zigarren besser Qualität unter Kennen vertheilte, die aber das unverbesserte Glück ächte Havannas zu finden, allen Haber und Unsieken vergaßen. Man machte einem Menschen von Jartgefühl ein Anerbieten von gemüthtem Geib oder Silber, und er wird es mit Unwillen zurückweisen; während das Gesicht angedrachte Geschenk einer Kleinigkeit ihm eine bessere Stimmung beilegt, als es ein noch so kostbarer Dienst vermöchte. Deshalb ist aber auch die Jauterkrast des Tabakrauchens von allen Wüsten anerkannt, von den dümmsten Wilden unter den Rothhäuten des Arkansas und Misouri, bis zu den verschrifteten Wüsten. Auch bin ich in der That überzeugt, daß man auf den Prestellensorenzungen unserer europäischen Diplomattik zu einem weit friedlicheren Ende gelangen würde, wenn alle diese Versammlungen damit anfangen, sich einen guten Vorrath von Mereschampulüssen und Zigarren anzuschaffen. Sieht man doch bereits, daß sie sich statt meines vorgeschlagenen Vernunftmittels einseitig in dadurch befeßen müssen, daß sie Prestelle und Tabakbessen wecheln.

Wenn der geneigte Leser diese Mißweisung in das blaue Jernland der Tabakwolken einem alten Rander zu gut halten will, so wird er gern glauben, daß ich seine Einwendung zu machen hatte gegen den Willen meines Freundes Mohammed, als ich mich auf dem freilich übereinander geschlagenen Teppich und der Matte seines Fußbodens in Bombap sitzen sah, damals wo die Schwärze meines Kopfes und Magens mich noch nicht, sehr gegen meinen Willen, gezwungen hatte, dem Tabak und vielen anderen guten Dingen, bis auf die indische Diät von Reis in Waßer gekocht, Lebenswie zu sagen. Bei meinem Freunde Mohammed gab es keine Stühle; wohl aber hier und dort eine Menge elastischer, reich gesähter Polster von allen erdenklichen Formen. Die Chinesen sind, wie ich glaube, die einzige Nation des Orients, die sich der Stühle, Tische und Sofa's gleich uns europäischen Christenmenschen bedient. Uebrigens muß ich auch sagen, daß es zwar Anfangs höchst vergnüglich ist, sich auf dem Stubenboden auf weichen Matten zu weilen, oder auf elastischen Polstern zu schaukeln; allein am Ende wird es doch ziemlich überläßig. Die Perser laizen gewöhnlich mit

bicht aneinander geschlossenen Beinen und sitzen auf den Jersen, wobei sie die Fußsohlen fast ganz flach aufwärts richten. Diese Stellung wollen Leute, die sich mit einiger Zeit daran gewöhnt haben, sehr bequem finden; aber den Europäern kommt sie Anfangs unentraglich vor, woran vielleicht ihre, gegen die asiatischen Gewänder verhältnismäßig viel zu engen Kleider Schuld sind. Ich bemerke bei Mohammed, daß die ganze Gesellschaft, mit Ausnahme der Engländer, die Schenke oder Pantoffeln vor der Thür stehen ließ, und es befremdete mich, daß man nicht aus der Landessitte zu gehören zwang. Allein unser Wirth stellte Dief nicht einmal in Frage und ließ uns vielmehr sogar unsere Hüte abnehmen, obgleich er und seine übrige asiatische Gesellschaft die Turbane aufbehielt.

(Fortsetzung folgt.)

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

10. Räthter nach Bussa. — Besuch in Uonou. — Neilsch's Gedächtnis. — Die Staaten von Borgu. — Wertheilte gegen die Wogen.

(Fortsetzung.)

Lander erfuhr zu Uonou, daß weder dieser Staat noch Bussa eigentlich zum Reiche von Borgu gerechnet, sondern als besondere Staaten betrachtet werden, in denen eine ganz verschiedene Sprache gesprochen wird, und andere Sitten herrschen. Nur der größte Theil von Kama wird von den Eingebornen noch zu Borgu gezählt, allein durch den vieljährigen Verkehr mit Bussa ist dort die ursprüngliche Borgusprache durch die von Bussa und Uonou verdrängt, und die Sitten und Vergnügungen der letztern Staaten einheimisch geworden, so daß man sie fast nicht mehr von einander unterscheiden kann. Indes entgeht dem Fremden doch kaum der auffallende Unterschied in dem Charakter der angesehenen Einwohner der drei Städte. Die zu Kama sind klein, stolz, wild und rauhfellig, lehtere sanft, bescheiden und gelassen; erstere werden von den Kaufleuten fast nicht viel besser als eine Bande Räuber gehalten, lehtere werden überall wegen ihrer Ehrlichkeit geschätzt. Kama jagte früher an den Sultan von Nisi Tribut, hat aber gegenwärtig die Oberherrlichkeit der Jatsahs anerkannt. Das ausgebreitete Reich von Borgu wird aus folgenden acht Staaten gebildet: Nisi, Buey, Kama, Sanbero, Kinga, Korofu, Laga, Pundi. Der Beherrscher von Nisi führt den ausschließlichen Namen Kisi oder Sultan von Borgu. Nisi, der Hauptstadt, zahlt dem Könige von Bussa, als Zeichen der Oberherrlichkeit, einen kleinen Tribut, Uonou gleichfalls, „weil, wie ein einflußvoller Mann dieser Stadt Lander sagte, im Regime der Welt, der Allmächtige die Vorbeder des Königs von Bussa zu Herrn von ganz Westafrika bestimmt.“ Unsere Staatsrechtlehrer des Königthums von Sotteb Gnaden finden somit hier eine schwarze Autorität mehr, als sie sich derselben können. Nisi liegt sieben Tagreifen westlich von Uonou, und ist nördlich von Buey, südlich von Kama, südlich von Sanbero, westlich von Kinga umgeben; jeder dieser Staaten ist ungefähr drei Tagreifen weit von ihm. Korofu liegt sechzehn Tagreifen westlich von Uonou; Laga in südwestlicher Krangis, und Pundi eben so weit in westlicher Richtung entfernt.

Nili ist der größte und mächtigste unter den Staaten von Aegypten. Seine Hauptstadt, gleiches Namens, hat seine Wäneren, ist aber von erstaunlichem Umfang, und soll so groß wie Paris sein. Der König von Nili hat tausend Pferde, die alle sein Privateigenthum sind, und ist auch sonst noch reich. Seine Soldaten, die einen guten Theil der Bevölkerung der Hauptstadt bilden, werden alle fähig und unternehmend gehalten. Das Fußvolk trägt die eine Hälfte des Kopfes gekoren, um sich von den übrigen Einwohnern zu unterscheiden. Nili ist der einzige Staat des westlichen Afrikas, gegen den die Kelataps „noch nicht den Speer zu erheben wagten.“ Es sollen nicht weniger als siebenzig ansehnliche Städte von Nili abhängig sein, und diese wieder mehrere kleine Ortschaften und Dörfer unter sich haben. Die Häuptlinge dieser größeren Städte sind gehalten, ihrem Herrscher, einmal in ihrem Leben, ein junges und schönes Mädchen zu stellen, wodurch sein Harem stets voll erhalten wird. Wenn jedoch dieses Mädchen dem Sultan nicht gefällt, oder wenn er an ihr, nachdem er sie zum Weibe genommen, einen Fehler entdeckt, so wird sie wieder jurdickelacht, und der Häuptling muß ein anderes Mädchen liefern. Dieser fonderbare Tribut stammt schon aus alter Zeit her, und ist für die Bevölkerung der sikkig Städte, die weiter keine andere Abgabe entrichten, gewiß nicht sehr drückend.

Erdlich kam des Königs Bote von Inguahißig zurück, und brachte die erfreuliche Nachricht, daß dort ein ganz neu gestimmtes Kanot für die Fremden bereit liege, und den Neger aufwärts nach Wassa gebracht werden könne, sobald die Wäner den Kaufpreis dafür entrichtet haben würde, wie sie es durchaus thun wollten. John Sonder wollte deshalb auch nicht länger in Nenen die Zeit verlieren, und bat den König, ihn nach Wassa jurdickelachen zu lassen. Doch es war von dem alten reißigen Manne nicht so leicht loszukommen. Sein weißer Ost mußte ihm in die Länge und Breite von England, seinen Reichthümern, Schiffen, Soldaten u. s. w., vorzählen, wobei der König mit Entzücken und schmerzigen Ersäunen anhörte. Endlich fragte er Wasse, der bei der Unterredung jünger war, ob Dief Was möglich sei? „Es ist so“, erwiderte der Neger, denn mit meinen eigenen Augen habe ich Was gesehen.“ „Wunderbares, höchst wunderbares Was!“ rief jetzt der König, der sich vor Verwunderung nicht zu lassen wollte. Als endlich doch die Stunde des Abschiedes kam, drückte er gegen seinen Ost noch einmal seine volle Verwunderung der Europäer aus, die, wie er sagte, so weit gütiger, so weit besser, so weit in Allem vortheilhafter als die Araber seien. „Er liebe die weisen Männer des Was,“ sagte er hinzu, „weil sie das Heil und Glück ihren Fußstapen folge, alle Länder, die sie noch besucht, seien durch sie gesegnet worden.“ Der gute Alte war offenbar schlecht demüthigt in der Gesandtschaft der europäischen Niederlassungen in fremden Welttheilen! (Schluß folgt.)

gefüllt in eine Canthare sei, und des Kussfens vergaß, während die Hund sanft weiter auf den Beinen waren, aber nicht so weit bewegen, weil sie vier Beine hatten und Tem nur zwei, als weil er, wie man sich anzubilden pflegte, das Kreuz gekreuzt hatte. Man hatte bereits den armen Mann verloren gegeben, als man den Wundarzt von Wandfort, der für Wess und Wessens Wess war, holen ließ. Herr Butler, so hieß der Hypocritale des Dicks, zog alle andern Dingen aus dem Saal über den Kopf und ließ ihn in gestreckter Länge, das Gesicht abwärts, auf die große Leinwand der Höhe liegen. Ungestört der Exort und Jorgens des Patienten gelang es dem Wundarzt dennoch, die vier Extremitäten des Wessens an die vier Klüppel festzuhalten, so daß derselbe ein stürmliches Unbehagen litt. Dann wusch er über die untere Hälfte des Kranken ein großes Kissen, dessen vier Ecken er unter der Leinwand zusammenband. Nachdem Herr Butler so seines Patienten vollständig weicher war, so daß dieser nicht einen Zoll breit werden noch rücken konnte, ging er fettenvergnügt, mit einer Art Triumph, rings um den Tisch, eich sich die Hände, zog dort und hier einen Knoten fester, und sagte: „Gang gut, gang gut! Nun halte Dich ruhig, Tem.“

Da Tem's Rücken doch lag, wie ein flache Hand, so fuhr der Doktor mit seinen ungeheuren Dammen von Genet bis zum Ende des Rückenstrahls davon, wobei er eben nicht leise aufstrich, und wo der Kesselfeuer am lauteften schrie, dort beglückte Herr Butler den Wess mit einem scharfen Kreid, bis der Patient so wie ein schmelzender Wess sich hinlegen ließ auf Tem's Rücken anständig gemacht hatte, hatte er sie an allen Enden reißten, um, wie er sagte, die Beine, wieder in einander zu treiben. Die Wundarzt war nun geföhnt, und der Doktor schritt nun zur eigentlichen Operation. Nach 200 er mit Kreid Tem's Rücken brach Parallel linien, auf jeder Seite des Rückenstrahls ein; an gewissen Stellen machte er Querstriche und an den eigentlichen schmerzhaften Stellen zog, so daß auf Tem's Rücken ein vollkommenes Gitterwerk zu sehen war.

Nun versah sich Herr Butler mit zwei glühenden Eisen, von der Art, wie man sie bei glühenden Felsen anzuwenden pflegt, und begann nun mit großer Vorsicht und Geschicklichkeit, Tem nach Vorrichtung der Art veterinaria zu brennen. Das Geheul des armen Teufels, während sein Rücken so geschnitten wurde, war so laut und sein durchdringender Art, daß alle Leute, die es hörten, bang und heuer erschrocken, seit dem Gemerz von Mollatour, so kein Ähnliches in dieser Kanakerei gehört worden. Dieser Theil der Operation wurde aber auch keineswegs nur oberflächlich und geschwind vollzogen; sondern Herr Butler, als ein Mann von großer Bedachtsamkeit und reißiger Erwägung, verbeserte die Brandstriche und gab ihnen allen gleiche Tiefe und Breite; sein nicht viel anders, als wie ein Schmelzmeister in dem Schmelzfeuer seiner Kanne den nicht ganz festgefrorenen ausgefallenen Wachsstein nachhilft; und da die Eisen den vorgezeichneten Strichen mit größter Genauigkeit geföhnt, und die Brandwunden so gut geröhnt waren, als daß Blut darauf nicht mehr fließen, so sah Tem's Rücken in dieser Art Taktur nicht ganz abel aus. Nach diesen Herr Butler mit seiner Wäner sehr zufrieden, um ging er noch mehrmals rund um die Leinwand, die glühenden Eisen in der Hand, um den er Tem noch nicht ganz geöhnt war, sorgfältig nachzusehen. Während dem war der Kesselfeuer ziemlich heftig geworden, und sein reißes Geräusch ging in eine laute Art Tonart über, etwa wie ein Dampfgeschloß gegenlegend in sein Weisen verfallt. „Halt's Maul“, sagte der Doktor, dem endlich Tem's unaussprechliches Gebrömmen lästig wurde. „Halt's Maul, aber ich will auch an dieses Ding da rücken lassen, wie ihr den braunen Jack daran rücken ließt, als ich ihm das Ueberzeugen auftrugte; ihr seid ein größerer Wess als Braun-Jack selbst.“ Herr Butler schwang bei diesen Worten sein Eisen so nahe an Tem's Gesicht, daß dieser den Wund vollkommen verstand, und sich nun mit etwas größerer Geduld in sein Schicksal ergab.

Nun begann der zweite Theil der Operation, nämlich die Auslegung der kalten Ueberstriche, wie man es zu nennen pflegt. Derselbe ging

das eben so interessant ist durch seinen köstlichen Humor, als durch eine Wess der originellen Züge aus dem gesellschaftlichen Leben der „amerikanischen Insel“ gegen Ende des vergangenen Jahrhunderts. Wie man Gutes nehmen, noch öfter auf dieses anheimelnde reißige Wess zurückkommen.

Am. d. Red.

#### Der irische Wundarzt vor vierzig Jahren. \*)

\*) Tem Wess, der Kesselfeuer von Wandfort, war mit seinen Hund den so viel hinter einem Hasen her, daß er mit seinen vierbeinigen Tack

\*) Personal Sketches of His Own Times. By Sir John Barrington. 3 vols. London 1823. — Ein Werk des Geschichtsschreibers der irischen Nation,

jedoch der Doctor von der gewöhnlichen Arzneimethode etwas ab, und die seltenen Ueberfälle waren so ziemlich heftig, als sie auf der Koppelschürze sechs Rücken zu liegen kamen. Ich sah die Artur in einer großen eiserne neuen Pfanne kochen, und ich will ihre Angewandten besorgen, damit man erfahre, daß Pfaster keine Zeit von fernstehender Natur waren, als denzungeant eine Misch- und Wasserüberfalle: braunrothene, Pf., schwarze Herz, Diacenum, gelbes Waas, weisses Waas, Desch, schwarzes Herz, weisses Herz, Ammoniak, getrockneter Schierling, Campher, schwarze Nigeln und Organum. Alles zusammen mit Terpentin. Zweite: fast ein wenig Braunstein angesetzt. Man ließ es gelinde anfrischen, und es eine vortheilhafte Dichtigkeit erhielt hatte, und frisch es dann mit einem Leinwandstück auf lange Zeit anbrachten. Hier folgte ein wenig Pfaster, sagte der Herrgott über, eines nach dem andern, sobald eines sich etwas abgetrocknet hätte. Allein bei der Auskugung des ersten konnte nicht der Behälter an das angebrachte eiserne Backschiffchen zum Waas nicht von einem entsehligen Gefährte zurückhalten.

Obwohl es sich jedoch in die Handtügen eingefügt hatte, schien der Patient völlig ruhig zu werden, oder vielmehr er versank in eine gänzliche Schlaflosigkeit, die dem Doctor erlaubte, mit seiner Arbeit ungestört zu Werke zu kommen. Auf das erste Pfaster bestrich er nun eine dicke Lage Schafwolle und über diese den dritten Ueberfall. Hierauf wieder Schafwolle und das vierte Pfaster, so daß Tom's Rücken ziemlich vollständig mit einem Eute bedeckt, bevor er überdeckt ist. In jeder Lage wurde ein dünnes Blatt von Glasen von dem Schermer ganz sauber auf Tom's Rücken mit einigen kurzen Nadeln befestigt, die sichertlich tief auf die Haut gingen, so daß die Haut unterhalb Zeit bei der Zeit. Tom wurde nun eingekerkert, und auf die kleine gefaltete, dann ein schwebendes Schilddrüsenstück mit Weisbälbern um den ganzen Leib befestigt, und mit der Pyralien, die kaum bei Wirtelstunden gebauet hatte, für denmal erfüllt.

Nun fragten erst die andern Bedienten ihre Schrey zu Tom an. Der Eine fragte ihn, wie das Gefüge schmecke? Ein Anderer, wie ihm der neue Ried gerathen sey? n. f. w. Doctor Butler sprach, als ein gefeigter Mann, nur wenig, und verordnete, daß der Koppelschürze sieben Tage und sieben Nächte, freygerade ruhig auferlegt liegen solle, bis die Gatten an ihm trocknen geworden; dann möge er sich legen, wenn er thune. Allein des armen Tom's ärgste Qualen waren noch nicht überstanden. Als die Ueberfalle kalt und fest wurden, und auf die Herden und Brustschuppen seines Rückens brachten, kam er fast von Einmen, so daß man ihn mit Stricken an die Bettfläche schliessen mußte, um ihn ruhig auferlegt zu halten, ja es wurde sogar monatelang nöthig, um ein Knecht in den Mann zu legen, um durch sein Gefährte die Gefährlichkeit im Aufstehen nicht stören zu lassen. Mit endlich die Schmerzen des gefolterten Koppelschürze etwas nachgelassen hatten, und die Weisbälbern als genommen werden konnten, sah er so fähig darin, wie ein Mensch, dem ein Pfahl durch den Leib gefahren worden; und es dauerte volle vier Monate, bevor der Doctor Butler anfang, seinem Patienten Zeit zwischen den Ueberfällen und dem Rücken hindurch zu lassen, was er tagtäglich wie wieder einen Monat lang ungestört fortsetzte, bis sich endlich das Pfaster:werk änderte, und der freundliche Tom für geblut erlitt wurde; und wirklich glaubt ich nicht, daß er hätte noch Nachfragen von seinen Gefährten nicht verpörrt.

#### Vermischte Nachrichten.

Ein deutscher Schauspieler, der bei uns vorzüglich durch seinen Depo: der-Moor bekannt geworden ist, Herr Hermann, macht gegenwärtig zu Paris auf dem Theatre Francaise großes Aufsehen. Die französischen Journale stimmen in seinem Lob überein. Man muß gestehen, daß nur eine Leidenschaft, wie sie Herrn Hermann für seine Kunst besitzt, einen so kleinen Bedenken eingehen konnte. Wenn man den Stolz der Franzosen auf ihre Künstler, ihre Abneigung gegen fremdes Verdienst, ihr scharfes Herz in Bezug auf ihre Sprache, und die Schwierigkeit erlaubt, die Herr Hermann zu überwinden haben mußte, so kann man dem Muth, dem dem Muth und der Ausdauer des deutschen Schauspielers nicht genug Gerechtigkeit widerfahren lassen. In der Rolle des Diego im Eid, sagt der Haard, stellt er sich den guten französischen Schauspielern gleich.

Vorzüglich aber erwarb Herr Hermann sich in Corneille's Horazern, in der Rolle des jungen Horaz, einen glänzenden Erfolg; namentlich bei der berühmten Stelle: „Qu'il mourra!“ und in der letzten Scene des fünften Aktes, wo das Publikum dem Künstler widersteht die ehrenvolle Anerkennung bewies. Jedemals ist Herr Hermann Wagnitz einzig in seiner Art und in der Besetzung der Bühne ohne Beispiel, und wie glaub es sehr, wenn der Haard sagt: „Zu einer andern Zeit würde das Aufstehen dieses deutschen Schauspielers zu Paris ein Eventement gewesen seyn.“ Indeß wird an ihm doch auch getadelt, was früher in Deutschland gleichfalls nicht der Kritik entging. „Herr Hermann,“ sagt der Courier francais, „ist nicht frei von den gewöhnlichen Fehlern der deutschen Schauspieler: wir meinen die Verhöhnung des Gedächtnisses und die Gewohnheit übermäßig zu sprechen. In der That zu viel aussern und Effect machen zu wollen, läuft man Gefahr unendlich und gemein zu werden.“ Ein Wort, das sich allerdings ein guter Theil von Herrn Schauspieler gefast fern lassen dürfte. „Nur wenig,“ sagt der Courier hinzu, „ist Herr Hermann immerhin ein Schauspieler von Talent und noch dazu von ziemlich originellem Talente.“

Das „London Medical and Surgical Journal“ gibt folgenden Bericht von einem seltsamen Wahnfinn: „Es ist hier gegenwärtig ein Mann, der sich einbildet, seit der Schlacht der Marston, in der er eine gefürchtete Wunde erlitten, gestorben zu seyn. Seine Frau Dessehr davon, daß er seinen Körper nicht mehr anerkennen will. Wenn man ihn fragt, wie es ihm geht, so antwortet er: „Wie fragen, wie es Peter Lambert geht, der er ist todt; er ist in der That ein künftiger Aufsteigener.“ Was die von ihm so sehr, ist nicht er, sondern eine Maschine, die nach ihm gemacht wurde, und noch dazu für solche gemacht wurde.“ Dieser Mann fällt häufig in einen Zustand völliger Unvernunft und Hölle: fähig, die er mehrere Tage anhält. Mehr Einapfeln nach Pflaster pfaster verursachen ihm den geringsten Schmerz. Oft sehen bei manchen Haut gewunden und mit Nadeln gefahren, ohne daß er davon etwas spürte. In dieser Unfähigkeit nicht ein merkwürdiges Beispiel von Wahnfinn, der in dem Mangel der Sensibilität der Haut begründet ist?“

Ein Engländer besuchte zu Dumfries die Witwe des schottischen Dichters Robert Burns, und hat sie bezeugt, ihm doch zur Erinnerung an den schottischen Dichter, wie er sich ausdrückte, einen Papieren und einigen Worten von dem Hund ihrer verstorbenen Gatten, aber was es sonst irgend sey, zu geben. Mithers Burns erwiderte, daß sie Alles, was sie der Welt bezeugt, schon an Freunde und Bekannte des Dichters abgegeben, und durchaus nicht habe, womit sie seinem Wunsch entsprechen könne. Da indeß der autographenähnliche Grimsam sich diebisch nicht abweisen ließ, so laute endlich die Witwe des Dichters: „An der That, mein Herr, wenn Sie mich nicht nehmen wollen, so nehme ich weiter keine andern Reliquie von meinem seligen Mann, die ich Ihnen geben könnte.“ Diese Antwort magte der Unterthling ein Ende.

In einer öffentlichen Sitzung der Kaiserlichen Akademie der Künste und Wissenschaften zu Petersburg am 25. Mai d. J. wurde der von der Akademie gestiftete Preis vertheilt. Es waren bezeugen Cassini, die sich um gewisse Theorien, eingestanden. Der Preis (5000 Rubel) wurde einer „Meteorologie Kasan's und seiner benachbarten Provinzen“ von Dr. Vanders, Professor der Mathematik und Astronomie am Gymnasium zu Mordau, zugesprochen. Inseß erhielt er die bestimmte Summe nur, wenn er sein Werk ins Russische übersezt und in Druck geben läßt. In diesem Fall hat er, zu Vertheilung der Druckkosten, noch auf 5000 Rubel, und wenn diese nicht hinreichen, auf fernere Cassini'sche Unterstützung Anspruch.

Das Collège de France und die Akademie der Inschriften und schönen Wissenschaften hat nach Cuvier's und Abel Rernard's Tod, einen neuen Verlust durch das Hinscheiden Francis Linné's erlitten. Eine Zeit als gelehrter Heilgeist und Übersetzer der Moral und Politik des Aristoteles bekannt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rutenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 229.

16 August 1832.

Kapitän Hall's Erinnerungen aus Indien.

2. Ein Feß bei Mohammed Ali Khan.

(Fortsetzung von Seite 228.)

Nachdem wir gegenseitig einige Handküssen ausgetauscht hatten, reichte man eine kleine Tasse Mela beum, die höchstens zwei Fingers hüte voll des köstlichen Saftes enthielt, aber wohl hinreichend genug Stoff für zwei bis drei Tassen des veredelten Kaffee's unserer thürmerlich verzwickten Haushaltungsfkunst. Der Kaffee-Mohamm: es war schwarz wie Dinte und so voll gewürzhafteu Aroma's, daß der ganze Saal davon durchdrüftet war. Es lag aber in diesem Dufte der eigene Zauber, daß er die Einbildungskraft entzündete, die sich mit einem Schlage in ähnliche Gesellschaften, wie sie in den arabischen Erzählungen vorkommen, versetzt sah. Es fehlte wenig, um diese Täuschung vollkommen zu machen; denn Alles um und her stand mit jenen Gemälden im Einklange, die so gut ausgeführt sind und sich unserm Geiste von Jugend auf so tief eingegräbt haben, daß die Wirklichkeit sie nur noch mehr verschönt. Man kann diese Schilderungen mit den Landschaften eines guten Malers vergleichen, die nicht in einer knochlich gedanktlosen Nachahmung die einzelnen Formen der verschiedenen Gegenstände, oder im ängstlichen Aufsuchen zünftiger Lichter und Tinten bestehen, sondern aus großartiger aufgeschauten und mit Geschmaek zusammengestellten Massen, deren Färbung auf eine Art angeführt ist, daß das Gemeine der irdalen Wahrheit verschwindet, ohne daß das Ganze etwas von der ihm wesentlichen malerischen Eigenthümlichkeit verliert. Die wunderbaren Erzählungen, die wir hier mellen, werden in unserer Einbildungskraft zu solchen Gemälden, und wenn wir diese vor unsern Augen vermillert sehen, so glauben wir selbst nur wieder ein wunderbares Bild zu erblicken. Mir für meinen Theil wenigstens wurde von dieser Vision der poetischen Lustfrühelegung so arg mitgeriffen, daß ich selbst nach einem ziemlich langen Aufenthalt in Indien noch Mühe genug habe, jedes Ding an seine gebräuge Stelle zu setzen. Ich konnte in keinem Bazar spazieren gehen oder eine indische Wohnung besuchen, ohne daß mir eine der Erzählungen der uesterschöpflichen Seebegabte einfiel; und dieser oder jener von ihr erzählte Weßall schien jeden Augenblick in dieser Pube oder in jenem Hause sich begehen zu müssen. So konnte ich lange nicht an der Thüre eines Hindu vorkelchen, vor der der beengsfärbige Sohn des Orientes die Töpferseife trat, ohne an jene schönen Erzählun-

gen der heiligen Seife erinnert zu werden, deren erster Eindruck nie in der Seele erlischt. Ich habe bereits erwähnt, wie ich das Wort des Stichtbrückigen im Evangelium fand. Ich hatte ein andermal das Glück, einen Töpfer zu sehen, der zufällig das Glück, das er mit großer Mühe geformt hatte, zerbrach. Sogleich las er die Stücke zusammen, feuchtete und knetete den Thon von Neuem und begann mit der Emsigkeit einer Ameise, das Gefäß wieder auf seiner Scheide zu drehen. Da mich dieser Anblick an ein Bild erinnerte, das nie an einer Stelle des alten Testaments aufgesfallen war, so schlug ich nach und fand zu meinem großen Vergnügen die ganze Stelle, die ich hier wörtlich anführe: „Dies ist das Wort, das geschah vom Herren zu Jeremia, und sprach: Mache dich auf und gehe hinab in des Töpfers Haus, dastelst will ich dich meine Worte hören lassen. Und ich ging hinab in des Töpfers Haus, und siehe, er arbeitete eben auf der Scheide. Und der Töpfer, den er-aus dem Thon machte, misereich ihm unter den Händen. Da machte er wiederum einen andern Töpfer, wie es ihm gefiel. Da geschah des Herrn Wort zu mir und sprach: Kann ich nicht also mit euch umgehen, ihr vom Hause Israel, wie dieser Töpfer? Siehe, wie der Thon ist in des Töpfers Hand, also seht auch ihr vom Hause Israel in meiner Hand.“

Die bei Mohammed Ali Khan gegebene Gesellschaft war ein Festsch, ein Ball, nur mit dem Unterschied von den Ballen in Europa, daß die eingeladenen Gäste am Tanze keinen Theil nehmen. Statt uns tanzen zu lassen, nahm man sich die Mühe, es für uns zu thun, und überließ gab man uns zugleich auch Besang zum Verken. Alles wurde jedoch nie von einer und derselben Person verrichtet. Es war eine berühmte, im weichen Theile Indiens allgemein bekannte Bajahere, die durch ihren Reichtum und ihre Talente als Tänzerin ausgezeichnet war; wiewohl diese Talente himmelweit von denen verwichen waren, die wie an den Tänzerinnen auf unsere Halbtagel bewundern. Etwas war diese Künstlerin mit einem Schwallbe von Schmuckern bedeckt, die wegen ihrer reichen Gold- und Silberstücke so fleiß und schwermüßig waren, daß alle Fäulen von der Hüfte bis zu den Knöcheln, die fast ganz bedeckt wurden, in rechten Wintern herabfielen. Die Schultern und der Hals der Tänzerin waren gleichfalls von num und um gewundenen Binden aus goldbaruchweiften Stoffen wüßig verhußt, so daß man kaum begriff, wie sie sich unter einer solchen Bürde von Schmuck bewegen konnte. Ich weiß nicht mehr, wie

thre Kopfschmuck besaßen war, aber ich erinnere mich noch sehr gut, daß sie in ihrer Nase einen ungeschwundenen Ring von Gold trug, und daß ihr Gesicht und ihre Haare mit Kotschall eingetaucht, wie ein blauer Thaler glänzten. Ihre Füße waren nackt, sie trug keine Sandals, und ihre Worderarme verschwandem wie ihre Knöchel unter einer Menge von Metallbändern. Wenn ich nicht irre, hatte sie Schellen an ihren Fingern, was ich jedoch wegen der schweren und weitläufigen Fäden nicht gewiß zu sagen weiß. Nur war der Klang, der jeden Schritt und jeden Sprung der Tänzerin begleitete, von der Art, daß die Metallbänder ihn nicht wohl allein hervorbringen konnten.

Der Tanz bestand hauptsächlich in Schärben und Körperverrückungen, die alle indischen Zuschauer höchlich zu bewundern schienen. Die am besten wiederholte Bewegung wurde mit nachaufgeschreckten oder vielmehr so in einander verflochtenen Händen ausgeführt, daß man glauben konnte, alle Gliedertheile seyen aus ihren Jugen gekommen. Die schwankenden Verwicklungen der Arme und Beine in eine förmliche Verwirrung des Körpers vollendeten diese Pantomime, die mehr bizarre als anmuthig war. Das Geklänge der Schellen, oder was sie sonst an den Feinen trug, ließ uns Vassanas glauben, daß sie unter ihrem Gümderverschall eine orientalische Handtrommel verborgen habe und mit den Knien schlage. Zweitens tanzte sie auf dem Boden, wo sie in dieser Stellung einige Augenblicke sang, oder vielmehr in einer Festschlammige Schelle und dazu mit dem Gesicht eine Grimasse schnitt, die ohne Zweifel ein schmachendes Lächeln vorstellen sollte. Da sie sich aber aus dieser Stellung nicht immer leicht genug erheben konnte, so begnügte sie sich später bloß damit, ein Knie zu beugen, um das herum sie dann mit dem Kusse des andern Beines einen Kreis beschrieb. Hierbei verlor sie ihre Stimme mit den spitzigen Stimmen zweier kleiner hübscher Mädchen, die sich auf einem Paar ziemlich schreienden Instrumenten von Haarfalten begleiteten. Wenn man das Geklänge dieses immer wiederkehrenden Niederwanges eine oder zwei Stunden lang mit angehört hat, so wird es wohl erlaubt seyn, es am Ende höchst langweilig zu finden, und ich glaube, daß Nichts weniger der Fall von Seiten der Hindus war, obgleich ein solches Schauspiel ganz für jene Stunde geeignet ist, wo sie stillbewegend ihre Fingerringe schmanden und tübten Sorket schlürfen. So sah späterhin von mehreren verglichenen indische Mädchen, und obgleich dabei manchmal Tänzerinnen zu viel natürliche Unmuth befaßen, als daß sie selbst durch Kunst ersetzt werden konnte, und in ihren Pantomimen so einfach waren, daß der schlechte Geschmack unmöglich daran Gefallen finden konnte, so läßt sich für einen Europäer doch nicht leicht eine weniger annehmliche Unterhaltung denken. Als es mir gelang, Bemerkungen zu machen, daß jede Art des Tances in allen Ländern, wo die Verfassungsverfassung nicht eine sehr hohe Stufe erlangt hat, nicht bloß unanmuthig und langweilig, sondern auch widerwärtig, oft unanständig und dem guten Geschmack, wie den guten Sitten zuwiderlaufend bleibt.

Ueberhaupt muß man die feriele wie die leblose Natur des Ostens nur außer dem Hause sehen wollen, um ihren vollen Zauber angestrichelt zu genießen. Der innere Hausbau der Einwohner ist so grundverschieden von dem unsrigen in Allem, was die Annehmlichkeiten und das Factgefühl der gesellschaftlichen Verhältnisse

betrifft, daß man öfter durch die Unanständigkeit ihres häuslichen Lebens angeekelt, als durch die Menzheit in ihren Sitten gereizt wird. Daher kommt es, daß die in Indien verweilenden Europäer sich gleichsam scheuen, die häuslichen Einrichtungen und Gewohnheiten der Hindus näher kennen zu lernen. Allerdings machen einige Europäer eine Ausnahme von dieser Regel, aber Alles was ich von diesen duldbarnen Mißbegierigen erfahren, und mit eigenen Augen zu beobachten Gelegenheit hatte, trieb mich öfter dinst, Indien unter seinem Himmel zu sehen, mit dem festen Entschlusse, nie mehr die Schwelle eines Hauses zu betreten. Aber mit desto größerem Vergnügen mischte ich mich dann auch in die wogende Wellenmenge, die sich jederzeit am Tage des Vollmondes versammelt, um der jährlichen Ceremonie beizuwohnen, die die Kotschall ins Wasser geworfen wird. Der südhliche Passatwind heerst sich regelmäßig auf der Westküste Indiens, vom Junius bis Ende Septembers. Es ist Dieß die Regenszeit jener Meerbüme, deren die fähnen Seelute unter andern Breiten freilich laden werden, die aber bei den welchlichen Fluten hindurch, die Küstenfahrt zu unterbrechen. Der Tag des Vollmondes wird von den Bewohnern dieses Küstenlandes von Indien stets als heilig betrachtet, weil die Zeit des schlechten Wetters aufhört, und Schifffahrt und Handel wieder aufleben. Man kann sich dann, wie man glaubt, die Güter des Windes und Meeres leichter genügt machen, als zu einer andern Zeit.

Die ganze Bevölkerung der Insel hatte sich am Meeresufer zwischen dem Point Malabar und dem Fort versammelt. Alle waren in ihre besten Gewänder gekleidet, deren weiße Fäden im Winde flatterten. Die Braminen, denen an einem solchen Tage natürlich der Vortritt gebührte, standen in zahlreichen Gruppen am Gesabe versammelt, um den Priesterdienst zu verrichten und das Oberhaupt der Kaste datschisch in der Mitte seiner Familie an den äußersten Rand des Ufers begeben, wo er die Gebete sprach, die von den übrigen Braminen im Chor wiederholt wurden. Das Oberhaupt der Braminen warf zuerst Früchte und Blumen in die Luft, dann steuerte er seine auf die Oberfläche des Wassers. Die Blumen, die der Wind nach oben für juridirt, wurden von den gläubigen Menge gierig aufzufassen gesucht. Hierauf wurden verschiedene Dinge, die in Indien am weitvollsten geachtet sind, wie Erzeugnisse des Ackerflusses oder die Früchte von Handelsunternehmungen, gleichfalls in die Meeresschaum geworfen, so Reis, Salz, Gewürze und vorzüglich Zimmtreide von Ceylan, das einige Sectagreifen von Domban liegt, Pfeffer und Pfefferkörner, Gewürznelken von Penang und die Wollfäden, endlich zuletzt, wenn man die Gottheiten durch die vorausgegangenen Zeremonien hinlänglich befähigt und gewonnen glaubte, Kotschall. Rings der War barren Tausende von Hindus mit gespannter Erwartung des Endes der Ceremonie, und nun gab es ein merkwürdiges Schauspiel, zu sehen, mit welchem Eifer man sich einlege der von den Braminen geweihten Flüsse zu demüthigen suchte. Am Ende des Ufers beginnt die Ceylanische des Forts, eine schöne, mit ägyptem Mastenpomp überbedeckte Ebene, die mit Palisaden umschlossen, einen Raum von einer halben Meile einnahm. Diese Ceylanische der Widen ein seltsames Gemisch des größten Theils der verschiedenen Bewohner der Erde, von denen Jeder sein eigenthümliches Gewand trug, seine besondere Sprache redete, einen

nationalen Bedürfnissen folgte. Nach allen Richtungen hin rollten europäische Karotten, Bananen, Kabinets, Siggis und Fußweiser aller Art, vom Pulvermagazin bis zum Schuttkarren, Elefanten mit Lähmen aus den Rücken wandelten neben Kamelen und arabischen Oesen, die erst täglich aus Schiffen, von den roten Meer oder dem perfekten Meeressand angelangt, aus Land gesetzt worden waren. Ueberwärts sah man auch unzählige Palantinen, Salaries und andere Arten von Tragseilen, deren Namen ich damals noch nicht kannte und noch bis heute nicht weiß. Wie überall in der Welt so auch hier ging indess der größte Theil der Menschen, die dem Fest beigegeben hatten, zu Fuß. Ich war betäubt von Erschauen, wenn ich durch ihre dicht gedrängten Reihen mich hindurch arbeitete und ihre verschiedenen Bewegungen, Gebärden und Sprachen beobachtete. Kaum vermochte ich den Ruf der Verwunderung zu unterdrücken, wenn ich von diesem glänzenden und neuen Schauspielere dehaubert, die mancherlei seltsamen politischen Verhältnisse erregte, die in unangenehme Verhältnisse, um allen Winkeln des Erdkreises eine so bunte gemischte Menschennatur zu ver sammeln, die hier durcheinander wogte, um fremde Götter anzubeten, glücklich und frei zu leben, und in aller Elendheit ihres Weisheits oder ihres Reichthums zu genießen, unter dem Schutze einer englischen Fesselung.

### Lander's Entdeckungsfahrt auf dem Niger.

40. Reise nach Bussa. — Besuch in Uouou. — Verlässliche Berichte. — Die Staaten von Borgu. — Vorurtheile gegen die Weißen.

(Schluß.)

Der Rückweg nach Bussa war besonders der versengenden Hitze wegen sehr mühsam. Als der Tag sich neigte, wogte Lander mit seinem Gefolge unter einem schattigen Baume vor einem Dorfe Halt, um, erschöpft von des Tages Mühen, über die Nacht zu bleiben. Die Einwohner dieses abseits der Straße gelegenen Dorfes, wohin selten ein Fremder sich verirrt, bestanden aus Negern, die wegen der Bürgerkriege aus Afrika ausgewandert, und hier sich niedergelassen. Ein kleiner fischreicher Fluß, der an diesem Dorfe vorbeifließt, genährt den Einwohner Nahrung und Unterhaltung. Sie sind aber nicht bloß geschickte Fischer, sondern bauen auch Getreide, Bohnen, Indigo und Yams im Ueberflusse. Außerdem haben sie auch Geflügel, die Menge, und Herden von Eseln und Ziegen, so daß sie Alles besitzen, was zu einem vergnüglichen Leben in diesem Lande gehört. Man irrt sehr, wenn man diese Völker für stumpfsinnig und zur Aneignung geborne Barbaren hält, wie ihre weißen Bediener, nicht sehr zur Ehre des civilisirten Verstandes, weiland in weitläufigen Abhandlungen zu beweisen gesucht haben. Der jüngere Lander entwirft von diesem Dorf und seinen Bewohnern eine Schilderung, die wir hier mit den eigenen Worten des Reisenden wiedergeben wollen, weil er nirgend in seinem Tagbuch ein so charakteristisches Bild von dem Leben des Negerlandes vorfindet, als hier:

„Abends, als die Sonne unterging, und die Vögel sich von der dröhnenden Schwüle des Tages erholt hatten und in der Abtheilung ihre Stimmen zu erheben begannen, versammelten sich die älteren Leute des Dorfes unter dem breiten Laubdach eines majestätischen Baumes, um, wie gewöhnlich, eine oder zwei Stunden in vertraulichem

Gespräche zu verplaudern. Um die Unterhaltung und den Trost zu beleben, wurden große Kalabassen mit starkem inländischen Bier neben ihnen aufgestellt. Nachdem Jeder zwei oder drei tüchtige Züge aus seiner Flasche gethan, rückten die alten Leute näher zusammen, und Einer der ältesten von ihnen, der das Gesprächsband des Dorfes vorstellte, begann mit leiser Stimme seine Erzählung von den weissen Menschen des Westens, von ihren irdischen menschlichen Eigenschaften, ihren Zauberkünsten, und besonders von ihrer Eier aus dem Blute der Schwarzen. Das Gespräch wurde immer lebhafter und ernster, je nachdem das Bier seine Wirkung zu thun anfing, und als die Abenddämmerung hereinbrach, rückten sie noch näher zusammen, und während sie vorher mit ausgestreckten Beinen wohlbehaglich sich gelagert hatten, zogen sie jetzt die Knie an sich und kauerten bekümmert, und waren dann und wann einen verdächtigen Blick über die Schultern zu mir hinüber, denn ich war unsern; von ihnen, was sie nur mit größerer Furcht zu erfüllen sahen. Um diese Zeit kamen auch die jüngeren Leute des Dorfes von ihren Feldarbeiten oder dem Fischfang zurück, und blieben stehen, um den Gesprächen der Alten zu lauschen. Letztere waren fast ganz nadt, und die jungen Leute beiderlei Geschlechts ohne die geringste Bedeckung, eben so wenig, als die Knaben und Mädchen, die beiseitamen, um den furchtbaren Erzählungen ihrer Großväter zuzuhören. Einer unserer Leute hatte die ganze Zeit über im Kreise der Alten von ihrem Bier mitgetrunken, und versuchte nun, als es Zeit wurde, aufzubrechen, und seine Beine gegen die weißen Männer zu vertheidigen, und diese gegen den Vorwurf so unmenlichlicher Gräuelt zu rechtfertigen. Allein ihre Liebe für das Wunderbare konnte nicht so leicht zufrieden gestellt werden, und sie hörten ihn nur spöttelnd und nachlässig an. Die Kinder wieder meine Hütte wie das Lager einer giftigen Schlange, und einige, die zufällig mir begegneten, blickten mich Anfangs mit stummem Schrecken an, schrien dann laut auf und rannten davon.

„Die älteren Dorfbewohner verrichteten keinerlei Art von Arbeit, und überließen sie ihren Kindern und Enkeln,“ die ohne Mühe für sie arbeiteten, während die Greise den Rest ihrer Tage meist unter dem erdachten großen Baume zubringen, wo man sie bei schönem Wetter zu jeder Stunde in einer Gruppe kesselförmigen sehen kann, das Bild der Zufriedenheit und des wohlbehaglichen Müßigganges. Ohne Sorgen, ohne Beunruhigung, leben sie in stiller Gedankensesshaftigkeit dahin, als wenn sie ewig leben sollten. Wie heiter und ruhig liegt ihr Leben dahin! Wie vergnügt und faul lenkt sich ihr Schritt dem Grabe zu!“

Am nächsten Morgen verließ Lander das Dorf. Sein Gefolge bestand aus vier Männern, die ihm der König von Uouou als Begleiter mitgegeben hatte, und drei andern Individuen, unter denen sich des Königs Bruder befand, die mit nach Bussa gingen, um sich dort Angewasser zu holen, das ihnen die Reisenden aus ihre bringlichen Mitten versprochen hatten. Ein anderer Neger trug ein Geschenk des Königs von Uouou für seine Schwester, die Witvi von Bussa; es bestand aus sieben oder acht Yams, die ungefähr den Werth von doppelt so vielen Kartoffeln in England haben mochten. So setzte die kleine Karawane ihren Weg fort, und lagte glücklich in Bussa an, wo der jüngere Lander seinen Bruder eifrig befragt fand, alle Vorbereitungen zur Reise auf dem Niger zu treffen.







scher und der Pal an seinem Zuße. Man erblickt gegen Süden die fernern Gipfel des kleinen Atlas, während gegen Norden, jenseits dem aquirblauen Meeresstreif der Meerenge, sich die Küste Spa iras vom Kap Trosfager bis zu den Güssen Sibraitars gewähren läßt. Der Unterlauf in der Thal von Landshier ist ziemlich gut; ausgenommen, wenn starke Nordwestwinde wehen. Wenn der Meis, dessen Ueberreste man noch unter dem Wasser erblickt, wieder hergestellt wäre, so würde er von der Landseite der vollkommen sicher seyn. Die Ruinen des alten Landshier, im Alterthume Tingsi genannt, und eine Römerbrücke, sind noch auf der südlichen Seite der Bucht sichtbar. Vier kleine Batterien, jede mit sechs Kanonen besetzt, beschießen die Sandbänne am Gestade. Die Bevölkerung von Landshier beläuft sich auf 7 bis 8000 Einwohner, mit Inbegriff von 1500 Juden, in deren Händen sich fast der ganze Handel befindet. Juden und Mauren setzen in Landshier ungesondert von einander, was man in der Verberlei selten findet.

### Noch eine Stimme über den General Stryznecki.

Sehr erfreulich ist es, endlich in öffentlichen Blättern ein Wort zu vernehmen, das zur Rechtfertigung eines Namens in die Schranken tritt; gegen den alle Bewunderer des polnischen Kampfes nur mit Schmerz eine so schwere Anklage erheben sehen mußten, wie sie von dem Polen Adam Surowicki in diesen Blättern \*) zur Öffentlichkeit gebracht wurde. Da wir dort schon unsere Bereitwilligkeit erklärten, jeder Verleumdung eines so wichtigen Gegenstandes unserer Zeitgeschichte die Spalten dieser Blätter zu öffnen, so bezieht uns uns hier, die Erklärung des polnischen Reichstagsabgeordneten, Theodor Morawski, wiederzugeben, die in einem französischen Blatte, dem „Cabinet de Lecture“ erschien, und uns mit einigen Randbemerkungen von ehrenwerther Hand mitgetheilt wurde; indem wir den aufrichtigen Wunsch aussprechen, die in öffentliche Ansehung gekommene Frage von einem in die Verhältnisse eingeweihten Manne, mit richtiger Unparteilichkeit, ohne Sunst noch Haf, leidenschaftlicher als es hier geschehen, erörtert, und von jedem Schatten des Verdachtes einen Namen gereinigt zu sehen, dem die civilisierte Welt so gern den schönsten Lorbeer zusprechen möchte. Unsere Zeit ist wahrlich nicht so überreich an großen Männern, als daß man gern die wenigen Gekirne verbunkelt sehen sollte, die unter unsren Zeitgenossen aufgestanden sind.

Folgendes ist das Schreiben des Herrn Theodor Morawski an die Redaction des oben erwähnten Blattes:

„In Polen würde ich den in Ihrem Blatte zur Öffentlichkeit gekommenen Artikel wohl ohne Antwort gelassen haben. Um dessen Gehalt zu würdigen, reicht der Name des Verfassers hin, unter dem er erschienen ist, und ich würde es auch hier zu thun überhoben seyn, wenn ich mit die Mühe geben wollte, die Lebensgeschichte des Herrn Adam Surowicki kund zu geben. Allein es scheint mir der kürzere Weg zu seyn, einfach die Thatfachen, wie sie sind, hinzustellen. Verleumdungen gelten nur bei gewissen Menschen als Gründe. Reichstagsabgeordneter und Mitglied der Kommission, die in das

Lager von Belimow abgefertigt wurde, um dort die Lage des Heeres zu untersuchen, führte ich bei den Berathungen der erwähnten Kommission die Feder, und zeichnete ihre Verhandlungen und Beschlüsse auf. Dieß ist Alles, was der Artikel über Stryznecki in Bezug auf mich Wahres enthält, alles Uebrige ist falsch.

„So ist es nicht wahr, daß der Obristleutnant Jaitowski vor mir erklärt habe, „er verlange die Verhaftung Stryzneckis und einiger andern Generale;“ eben so wenig ist es wahr, daß er vor mir den Generalsissimus des Hochverraths angeklagt habe.“ Wenn ich diese Umstände in meinem Berichte, den ich der Reichsversammlung erstattete, mit Stillschweigen übergangen hätte, so würde die Kommission und ich offenbar, wie auch Herr Surowicki diese Folgerung zieht, den Reichstag trügerischerweise in Irrthum zu führen gesucht haben, um bei ihm den General Stryznecki zu unterführen. Hat aber der lokale Geschichtsschreiber vergessen, daß am 12 und 22 August, wo ich meinen Bericht an die Reichsversammlung erstattete, die Justizvernehmung des Generals bereits ausgesprochen war, und es folglich nicht mehr Zeit war, ihn zu unterführen? Hat er vergessen, daß diese Justizvernehmung schon am 10 August fast einstimmig beschloßen war, und zwar von eben der Kommission selbst, die er der Parteilichkeit für Stryznecki anschiebt? Und glaubt er nicht seiner Loyalität zu nahe zu treten, wenn er nach allen diesen Thatfachen zu behaupten wagt, daß die Kommission sich verammelt habe, „eher der Form wegen, als um ein Resultat herbeizuführen?“ Dieß reicht wohl hin, jede Verleumdung dieser Art niederzuschlagen. Jedermann wird leicht begreifen, daß mein Bericht an die Reichsversammlung, was auch Herr Surowicki dagegen behaupten möge, nur die Rechtfertigung einer Maßregel der Strenge war, und daß ich mich deshalb nicht „in gränzenlose Lobprache und Danksagungen für einen General ergossen haben könnte,“ der seines Kommando's entsetzt war. Allerdings war mein Bericht voller Mißbilligung, und ich rechne mir Dieß zur Ehre an; die Sprache der Leidenschaft gleitet sich nur für falsche Menschen. Doch ich irre mich, ich sprach auch darin zum Lobe Stryzneckis; er hatte sich erdient, unter dem von uns genannten neuen Generalsissimus zu dienen, und ich ließ dieser eben Hingebung die verdiente Gerechtigkeit wiederfahren.

„Zur völligen Widerlegung der erdachten Anschuldigung ist, meiner Meinung nach, nichts weiter nöthig, als dieser einfache Thatbestand. Was soll man aber zu den übrigen, hier unten an-

\*) Wenn die Geschichte mit dem Briefe wahr wäre, so würde der Obrist Jaitowski denselben sicherlich aus dem General Kruszwicki ausgehakt haben, der, um sich an Stryznecki zu rächen, jeden Grund, denselben vor ein Kriegsgericht zu bringen, benutzte hätte. Er würde davon Ermüdung gemacht haben, als er hörte, daß der General mit den Trümmern des Korpas von Rosjoiß sich nach Gollitsin geflüchtet habe; denn nicht war er ein Tölpel als Stryzneckis, bedauerte, er sey ein Verräther, und müßte als solcher behandelt werden u. s. w., brachte aber nie einen Vorwurf zum Vorschein. Wäre der erwähnte Brief vorhanden gewesen, so würde Kruszwicki sicherlich nicht ermöglicht haben, durch denselben seine Anlagen zu unterführen. Doch nein, der Brief war nicht vorhanden, er war eine Erklärung oder gefälscht. Der Exarcar Stryzneckis, seine Redlichkeit, seine Loyalität, sein Patriotismus, erdichten ihn über jede Anklage eines so feigen Verraths.

Anmerkung des Einsenders.

\*) E. Ausland dieses Jahrgangs S. 517 u. d. f.

gebräuteten Stellen des fraglichen Urtheils sagen? \*) Ist es Unwissenheit, Böswilligkeit oder Haß, der die Feder des Angreifers führte? Ohne mich als Richter in meiner eigenen Sache hinstellen zu wollen, glaube ich doch folgende Andeutungen über diese Sache nicht zurückhalten zu dürfen.

Hr. Surowski scheint einen Theil seiner Beweise aus einer, in deutscher Sprache erschienenen Flugschrift: „Die Nacht des fünfzehnten Augusts“ gezogen zu haben, deren Verfasser, Herr Czjowski, mit großer Bestimmtheit behauptet, daß der Obristleutnant Salimski der Kommission von Bolimow Beweise für den Hochverrath des Generals Stepanezki vorgelegt habe, und daß diese Beweishände nachher aus dem Protokolle verschwinden seyen; Hr. Czjowski führt sogar die Seite des Blattes an, wo sie verzeichnet gehalten haben sollen; es war, wie er sagt, Seite 72. Unglücklicherweise für diese Behauptung sind die Protokolle noch vorhanden; sie werden in Druck erscheinen und enthalten nicht mehr als zehn Blätter. Die oben erwähnte Flugschrift wurde ins Französische übertragen; allein der Uebersetzer, der meine Unwissenheit in Paris kannte, hielt es für klug, die fragliche Stelle zu unterdrücken. Dieß allein reicht, meines Bedünkens, hin, das Wort und den Verfasser zu bezeichnen. Doch die Sache verdient, daß ich hien zu dem Schlußsel gebe.

\*) Das soll man z. B. von den 140 von Stepanezki geschaffenen Generalen sagen, da man deren nicht mehr als 10 aufzählen kann! Was von den 150 Militärenten? Der hatte nicht mehr als 21, was ebenfalls schon genug ist. — Ein gewisser Wietziński u. s. w. Dieß ist der Kommandant des zweiten Wloclawregiments, mit dem er den berühmten Angriff von Domankie machte, auf den Murat und Rasale sich schon wütheten. Wietziński verlor während der Wietzmin drei Brüder. — Der unsfähige Ulanowski. Derselbe General, der bei dem Sturm auf Warschau nicht eine Schanze, nicht eine Redoute verlor — Plater, ein alter Diener des Czaren u. s. w. und von ihm unterzeichnete Urtheile über die Ereignisse in Paris jeden Tag mit unerbittlicher Strenge die Gesandten des Kaisers hinaus — Schewski, ein revolutionärer Republikaner. Schewski war der Reichthums-Marschall, dessen Namen aus die schärfste Wachtel übergehen wird. Sein Verwalter an der Spitze einer patriotischen Versammlung, wußte er unter fernestehenden Krisen die Ordnung und Freiheit der Versammlung dergestalt zu wahren, daß nie in einer Sitzung eine Declaration, ein Ruf zur Ordnung oder ein Tadel vernommen wurde. Dreimal von seinen Reden einstimmig gewißt, wurde er auf ihren Armen an den Präsidentensitz getragen. Am 7ten Septemder war Kravoski, von den Ministern verlassen, gezwungen einen General in die Versammlung zu schicken, um sie von der Nothwendigkeit einer Kapitalisten Versammlung zu überzeugen. Die Worte des Generalen waren um so überzeugender, als sein Ruf als Patriot während im Verlaufe stand. Das Herz von freibewunderten Kanonen, das ununterbrochen bohrte, war ein andres furchtbares Argument. In diesem Augenblicke verlangte ein müthiger Kanonier (Wietziński), daß der General, der unser Minister noch Deputirter sey, das Wort nicht gegeben werde. Einige folg Menschen, die während des Reichthums nie den Mund aufgeben hatten, erhoben sich jetzt, um sich dieser Meinen Wietziński's zu widersetzen, da sie in einem solchen Augenblicke, wo Alles auf dem Spiele stehe, ungeheuer sey. Der Ordonnirer schien annehmbar. Da erob sich Litewski und sagte: „Meine Herren, ich lege den Marschallstab (das Zeichen der Präsidentenwürde) nieder, wenn der General das Wort zu nehmen mag.“ Gleich stülte sich die Wade wieder auf und die Kapitulanten wurde unter dem Rufe: Es lebe das Vaterland! Es lebe die Nationalgarde! verworfen.

U. d. W.

Am Morgen nach der schrecklichen Nacht des 1sten Augusts wendete sich Hr. Czjowski, wie er in seiner Vorrede selbst erzählt, an mich, um mich zu bestimmen, einen von ihm gefertigten Entwurf zu einer Reform der Regierung dem Reichstage vorzulegen. Hr. Czjowski war Vizepräsident des sogenannten patriotischen Clubs und von der öffentlichen Meinung beauftragt, die Vorfälle der verhängnisvollen Nacht herbeigeführt zu haben. Nachdem ich ihn mit strengen Worten gemein — „Dies sind die eigenen Worte des Verfassers der Flugschrift — erlaubte ich mir, ihm zu sagen: „Entschuldigen Sie, mein Herr, aber vor aller Reform ist es meine Pflicht, Gerechtigkeit zu fordern für ein Verbrechen, das die reinste und legitimste aller Revolutionen besetzt hat.“ Hr. Czjowski, der an die Stelle dieser Worte andere gesetzt hat, deren Sinn jedoch derselbe ist, fand es übrigens für gut, von unserm weitern Gespräche zu schweigen. Ich, der ich nicht dergleichen Gründe habe, die Wahrheit zurückzuhalten, will mir die Freiheit nehmen, es zu ergähen. „Wie“, erwiderte er mir, „so nennen Sie die vom Volke vollzogene Gerechtigkeit ein Verbrechen?“ — „Ja, mein Herr“, erwiderte ich, „Ich kenne diese Gerechtigkeit als die der Gerechtigkeit und der Gerechtigkeit.“ — Mit diesen Worten ließ ich Czjowski stehen, als ein anderes Mitglied des Clubs, das ich nicht besser als Herrn Czjowski kannte, mich an der Treppe in dem Weg trat und mich mit folgenden Worten anredete: „Wie, mein Herr, so hätten wir uns also in Ihnen geäußert, indem wir Sie auf unsere Liste der künftigen Regierung stellten?“ — „Allerdings“, entgegnete ich, „Sie haben sich sehr geäußert, die Herren können mir wohl den Strich um den Hals legen, aber nie sollen sie mich zwingen, ihr Geschäft und ihre Ehre zu theilen.“ — Indes irae — Hr. Surowski, Czjowski und sein Uebersetzer Hr. Ordynski sind vertraute Freunde und Mitglieder des warschauer Clubs, den sie den patriotischen nennen. Gerechtigen Sie u. s. w.

„Theodor Morawski.“

## Briefe aus dem Kaukasus.

### II.

Endlich am 19 August begannen 15 Werke von der Stadt die Klänge Russi-Musik! ein Geplänkel aber das Jüdischen bin mit den Teryteratellen aus Derwent. Der Feind drängte, die Derwenten gegen sich zu juch. Am Abend verließ das dritte Bataillon des turkischen Fußregiments seine zwei Werke von der Stadt unsern Kasernen, nach Hobben von Reparairet waren, marschirte unter Trommetenklänge nach Derwent hinein und besetzte die aus Treer stehenden Wäner. Die Festung Reparairet wurde von den gewöhnlichen Einwohnern der Stadt, die auf den Feind gehen wollten, besetzt. Die Mauer der Stadt in ihrer ganzen Länge wurde von der Besatzung der Einwohner übergeben. Der als Kommandant von Derwent fungierende Plazmajor Wassili traf bei Zeiten alle nöthigen Vorkehrungen. Die Stellen zum Gefecht an den Thoren wurden bestimmt, so wie die Sammelplätze im Fall eines Angriffs; die halberhöhten Mauer wurden schnell mit einer Brustwehr und breiteren Schanzgraben und Weils versehen. Die Nacht verging in Erwartung. Und siehe, am Morgen des 20 August erob sich Russen auf dem Wege von Tarki her; sie übernahmen die Derwenten. Beim fernsten bin und her; die Dächer waren mit Feuerkräften erfüllt; die Weiler ließen scheinend von einem Hauch ins andere; allenfalls blühten die Wäner und Elbe; auf den Ecken der Festung sah man in der Höhe Russen stehen, die ihre Schilde unter, Trommeten wirbelten; die Stadt, welche seit 50 Jahren seinen Feind gesehen hatte, war auf einmal in ein Feindlager umgewandelt. Um sieben Uhr fingen die turkischen Kasernen auf dem Reparairet





EL RIF  
HILLY



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 231.

18 August 1832.

### Marokko.

#### 1. Reise von Tanscher nach der Hauptstadt.

Die englische Gesandtschaft, die aus britischen Offizieren, einem Dolmetscher und einem Gemische von Mauren, Arabern und Juden bestand, denen sich die Mantshiertreiber und Bedienten angeschlossen, wurde von einer Schaar maurischer Reiter ins Geleite genommen, und von dem Pascha der Provinz und allen europäischen Konsuln begleitet, als sie Tanscher auf einer Straße verließ, die über einen sandigen Boden zwischen den Fruchtärten, welche die Stadt umgeben, hinausführte. Später wurde das Land wellenförmig und der Weg ging über Schieferhügel, die die und da mit Däsen besäet waren. Die Karawane kam von Zeit zu Zeit an arabischen Dörfern vorbei, die aus einigen Hütten bestanden, welche von Moen<sup>a)</sup> oder indischen Feigenbäumen umsäet waren; Alles was man ansehernd von Vegetation antraf, bestand in einigen Getreidefeldern, die man hier und dort dazwischen gestreut fand. Die erste Nacht schlief man die Zelte in einem Oase auf, das von Hügeln eingeschlossen war, die sich südlich nach dem Kap Negre hinzogen. Es war der 9 November 1829.

Am zweiten Tage folgte man dem waldbewachsenen Hügelzug des Dahr Melan, der mit dem nördlichen Arme des kleinen Atlas verzweigt ist, und von dem aus man den Felsen von Gibraltar, und im Norden Kap Spartel erblickte, während man am Fuß dieser Hügelkette in einer Ebene zwei kleine Flüsse sich hinwinden sah, die drei Meilen östlich davon sich in den atlantischen Ozean ergossen. Am dritten Tage zog man längs einer Kette hoher Berge hin, Djeddel Hadid (das geliebte Gebirg) genannt und 2500 englische Fuß über der Meeresfläche. Man traf nur wenig angebauten Land und kam durch vier arabische Dörfer, so wie nahe an drei Combass oder Gräbern von Heiligen vorbei und schlug am Eingang eines Nordostbales Lager, nachdem man einen Weg von zehn Meilen zurückgelegt hatte. \*) Am vierten Tage nahm die Karawane ihren Weg durch ein enges Thal, der Camelhals genannt, nachdem sie die Stadt Arzille, zehn Stunden von Tanscher am Meere gelegen, einst eines der Hauptvöl-

werke des Reiches, zu ihrer Rechten gelassen hatte. Am Ausgang des Camelhalses legte man die Reise durch eine Ebene und im Gehölz von Korleichen fort, das die östliche Spitze des Waldes von El Arassch oder El Arasch, oder Larasch oder Luros bildet, einer Stadt, die unter 35° 12' 50" nördlicher Breite und 6° 9' östlicher Länge liegt und in deren Nähe König Sebastian von Portugal im Jahre 1578, in einem Treffen mit den Mauren, das Leben einbüßte.

Am fünften Tage ging der Zug durch arabische Dörfer. Von einer Anhöhe aus erblickte man eine andere Stadt, Namens Al Kasar oder Al Ridir, in einer Ebene, die mit Gehölz bewachsen und fruchtbar schien und von dem L'kos oder Lucos, einem salzigen, viel gewundenen und reißenden Bergstrom, denäsert, und gegen Südost von schönen Bergen begränzt wird, von denen einer nach seiner Gestalt den Namen des Pil von Sarfar führt; an seinem Fuß liegt die Stadt Wagen. Al Kasar selbst, auch Al Kasr oder Al Kasal genannt, liegt am nördlichen Ufer des Kos, der bei El Arasch oder Larasch in den atlantischen Ozean fällt, und ist von Baumgärten, Orangenhainen und herrlichen Palmen umgeben. Zu Ende des zwölften Jahrhunderts von einem Sohne Almansors<sup>b)</sup>, d. h. des Siegesreichs, erbaut, gewahrt man an ihr noch immer Ueberreste von Befestigungen. Al Kasar zählt vierzehn Orten, in gewissen Zwischenräumen, von übermölten Gängen durchschnitten. Die Häuser sind wegen ihrer Ziegeldächer merkwürdig, die die einzigen ihrer Art in der Verberci sind. Die Bevölkerung beträgt 5000 Einwohner, unter denen man 500 Juden zählt. \*) Den sechsten und siebenten Tag wurde die Reise über das Gehölz fortgesetzt, von dessen Höhe aus man den atlantischen Ozean erblicken konnte. Am achten Tage kam der Karawane ein Süßwassersee zu Gesicht, der sich von Norden nach Süden in einer

<sup>a)</sup> Die anmutlichen Krümmungen des Flusses L'kos oder Lucos, sagt Lampriere, die Massen von Datteln und andern Arten von Datteln, die zu El Arassch, wo die Natur, noch unentfesselt, sich in ihrer ganzen Sublimität entfalten konnte, den malerischsten Anblick. Die Seeheute scheint zu El Arassch ausgebreitet worden; allein der Hafen das kleine Vassins. Der Wind ist nicht genug, um die Seeheute des Kaiser von Marokko den Winter über in Schiere weilen zu bringen; es ist der einzige Hafen, wo sie gegen schreckliche Wetter Schutz finden.

<sup>b)</sup> Die Mauren, sagt Lampriere, zählten die Entfernungen nach Tageszeiten, und da ihre Mantshiertreuer diese Stunde brauchen, um drei Meilen zurückzulegen; so kann man auf diese Weise die Länge der Reise ziemlich genau bestimmen.

Länge von dreißig Meilen und in einer Breite von anderthalb erstreckt, *Murja Nas ed Dowa* genannt; er war von wildem Gefühle überdeckt. Sein westliches Ufer ist nur anderthalb Meilen vom atlantischen Meer entfernt und von diesem durch eine, ungefähr 250 Fuß hohe Kette von Sandbügeln getrennt, auf denen einige gewöhnliche Pflanzen wachsen. Zwei kleine Flüsse oder Bergströme ergießen sich auf seiner Ostseite in denselben, der eine zu südwest von Nordost her, der andere von Südost. Die Straße führt zum Theile durch den Wald *El Cia gh hin*, dann an einigen Sandbädern, Duars oder Lagerplätzen, einzelnen Baumgruppen und Schafherden vorüber. Auch am neunten Tage noch wurde die Reise längs den Ufern des Sees fortgesetzt, auf dem man einige Inseln entdeckte. Auch einige Gräber heiliger Männer lagen am Wege. Deshalb vom See selbst läuft eine Bergkette hin, welche die Ebene von *Mscharrab Humella* begrängt.

(Vorfesung folgt.)

### König Georgs-Sund.

#### 7. Die Stämme, ihr Erdben und Leichenbegängnisse. (Schluß.)

In Kriegszelten verlassen die Eingebornen von König Georgs-Sund ihr Gebiet, um Weiber und Kinder nach entlegenen Gegenden in Sicherheit zu bringen, oder sie versammeln sich in großer Anzahl, um sich gegenseitig zu vertheidigen. Während solcher Zeiten jähren sie nicht mehr Jener an, als zu Bereitung ihrer Nahrungsmittel nöthig ist, weshalb ihre Lagerplätze, so oft es sich nur thun läßt, und wenden alle mögliche Vorsicht an, um sich vorzugen zu halten. Die unverheiratheten Männer sind gewöhnlich Krieger oder Kämpfer; sie ziehen in kleinen Abtheilungen von je drei oder vier zusammen aus, und wenden alle mögliche Vorsicht an, daß man ihre Spur nicht entdecken, weshalb sie auch die besten Wege vermeiden, aus Furcht, man möchte hier ihre Fußstapfen erkennen, die sie, gleich allen Wilden, mit einem bewundernswürdigen Schärfsinn zu unterscheiden wissen. Haben sie so das Lager ihrer Geliebte aufgefunden, so warten sie den Einbruch der Nacht ab, nähern sich auf Händen und Füßen leise, bis sie das Oerth, das sie suchen erreicht haben, und durchbohren es dann auf der Stelle mit ihren Sägen. Die auf solche Weise überfallene Partei ergreift sofort, ohne den mindesten Widerstand zu leisten, die Flucht, weil es bei der Dunkelheit der Nacht nicht möglich ist, Freund von Feind zu unterscheiden, und Feuer unterhalten sie nicht, weil der Schrein desselben für den Streichen der Angreifenden nur um so sicherer blossstellen würde. Auch Weiber und Kinder werden bei solchen Gelegenheiten getödtet, doch hört man nur selten, daß bei einem Angriff mehr als eine Person um Leben gekommen. Indes sind diese Stämme so unaufrichtig in Kriege verwickelt, daß die Bevölkerung sich bedeutend vermindert haben muß. So bald Einer fällt, findet er unter seinen Freunden sogleich einen Mörder. Nach Beerdigung des Todten wird das Lager abgetroffen und der Bezirk auf eine gewisse Zeit geräumt, während der man sich hütet, den Namen des Verstorbenen auszusprechen. Wird das Ereigniß erzählt, so erwähnt man nur der noch Lebenden, und dadurch daß man den Getödteten mit stillschweigender Ubergiebt, gibt man zu verstehen, was ihm begegnet

ist. Diese Sitte wird beobachtet, weil man fürchtet beim Aussprechen des Namens des Verstorbenen seinen Geist (Geist) zu sehen.

Die Leichenbegängnisse werden unter einem sehr lärmenden Klagegeschrei gehalten; man gräbt ein Grab von vier Fuß Länge und drei Fuß Breite und Tiefe, dessen ausgeworfene Erde auf der einen Seite in Gestalt eines Halbmondes aufgeschüttet wird; den Boden des Grabes belegt man mit Baumrinde und grünen Zweigen, auf welche die Leiche in einen Mantel gewickelt, die Arme gegen die Brust aufwärts gebogen, und mit gestreuten Urnen: niedergelegt wird; über dieselbe breitet man abermals Zweige, und bedeckt sie dann mit Erde. Ueber den Grabhügel werden gleichfalls grüne Zweige gedrückt; die Sägen des Verstorbenen darauf geschnitten, und sein Messer, Hammer, Schmach, Waffstock und Taut auf das Grab gelegt; die beiden letzten Gegenstände auf beide Seiten desselben. Dann schneiden seine Freunde in der Erde in der Nähe des Grabes stehende Bäume, sechs oder sieben Fuß hoch von der Erde, Kreuze ein, und jähren zuletzt vor dem Grab ein kleines Feuer an. Das Gesicht haben sie bei solchen Gelegenheiten über die Stirn, um die Schläfe und längs der Nackenschulden mit schwarzen oder weißen Querstreifen bemalt und diese Trauerzeichen tragen sie lange Zeit hindurch. Auch pflegen sie sich die Nasenhöhle aufzuschnitten, und die Wunde zu tragen um sich Krähen zu verpressen; während der Trauerzeit tragen sie weder Federn noch irgend einen andern Schmuck. Wenn von zwei Personen welche einen und denselben Namen führen, die eine stirbt, so nimmt die übrig bleibende für eine gewisse Zeit einen andern Namen an, damit der Verstorbene nicht genannt werde. Einer Frau wird ebenfalls Alles was ihr gehörte mit ins Grab gegeben. Dieser Gebrauch läßt vermuten, daß sie an eine Fortdauer nach dem Tode glauben. Es herrscht unter ihnen der Glaube, daß sie nach dem Tode den Mond bewohnen werden, allein wahrscheinlich ist diese Meinung ihnen nicht ursprünglich eigen; denn so oft man sie in dieser Hinsicht befragt, deuten sie nach Westen. Einige von ihnen behaupten, Geister gehen zu ihnen. Ich zeigte einst einem jungen Menschen die Abbildung eines menschlichen Skeletts und sogleich schrie er, das sey ein Geist; Andere, denen der Ausersich schon einmal zu Gesicht gekommen war, weigerten sich ihn zum zweitenmal anzusehen. Hinsichtlich der sogenannten Wahnungen sind sie ebenfalls sehr abergläubig; so glauben sie z. B. das nächtliche Geschrei des Auklus bedeute Tod.

### 8. Sprache.

Von der Sprache der Einwohner von König Georgs-Sund haben wir bis jetzt nur wenig Kenntniß; das nachstehende Wörterverzeichnis beweist, daß sie reich an Vokalen und keineswegs ohne Wohlklang ist. Sie ist gänzlich von der Sprache der Eingebornen der südlichen Küste verschieden, und selbst die Mundarten benachbarter Stämme weichen so sehr von einander ab, daß ich glaube, eine Person, die sich zwilshundert Stunden von ihrer Heimat entfernt, würde nicht mehr verstanden werden. Sie reden meist sehr geschwind, und wenn sie bei ihren Unterhaltungen die Erzählung eines Ereignisses geben, das sie gerade interessiert, so geschieht Dieß auf eine dem Gesang ähnliche Weise. Auch haben sie Gesänge und Lieder, die sie hauptsächlich improvisiren. Die Weiber singen oft

wenn sie unter sich sind und ihre Lieber sind eben nicht immer sehr stilllicher Art. Die Männer sind gleichfalls Freunde vom Gesang, der jedoch meist spöttischen Inhaltes ist. Ein Leger dieser Wilden ist daher meist sehr geräuschvoll; nur wenn ein Fremder naht, wird es so lange still, bis man weiß, wer er ist. Sind fand sie sehr munter und angeräumt; sie überhäufen ihn mit Schmeicheleien und Liebesworten; beglücken jedoch an ihm Anfangs kleine Diebstähle, endlich aber auch größere. Indes wurden viele der entwendeten Sachen ihm wieder zurückgestellt; vorzüglich wenn sie von Fremden gekloppt werden waren, die sich bei der Herde auslieferten.

Kaat, Kopf.  
Meal, Nagel.  
Tachengale, Nase.  
Taa, Mund.  
Orlock, Zähne.  
Tarlin, Busen.  
Uurt, Schenkel.  
Taank, Ohr.  
Narnaak, Bart.  
Pip, Brust.  
Corpeul, Bauch.  
Marr, Hand.  
Maat oder Tichen, Fuß.  
Taul, Spindel.  
Tachau, Haar.  
Nap, Bein.  
Mieerr, Kletter.  
Yarlin, Körper oder Hülse.  
Quilt, Schwanz.  
Taamil, Geruch.  
Tschirrang, Fett.  
Hoo, Ky, Quaco, ja.  
Purt, nein.  
Eun uamh, ich kann nicht.  
Eun burlo, ich will vergessen.  
Ca, wenn.  
Ca un, es alle, wenn daher.  
Bullock, geh fort.  
Neuolock, kurz.  
Eun, ich oder mein.  
Eun eurolip, ich habe Hunger.  
Eun muereit, ich bin fast.  
Eun ghi, ich habe nichts.  
Kieip een aan, Wasser zum Trinken.  
Angher tas, essen.  
Quannert oder Marrin, Brod.  
Kioe, Reis.  
Yoho, Bataken.  
Bocun, abwechseln, entfernen.  
Bocumille, oder Uatulo, gehen weiter.  
Maat, Fußspat.  
Uuric, lang.  
Roerit, kurz.  
Orpern, viel oder groß.  
Nehp, nehmigke, wenig.  
E naau, was sagst du.  
Combiac, Nachschuß.  
Norre, Dorat, Eschlagen.  
Yuern, kurze Stiche.  
Yandy, Stiche mit langsamem Schwel.  
Mirne, Teube, Tschelock, Coweck, spitze Dornen.

Past, Vins.  
Tschallep, Ger.  
Puyoroh, eine legende Henne.  
Naank, weiblicher.  
Naam, männlicher.  
Mai, Wogeschreit.  
Barlard, Seetanz.  
Mammang, Wollschiff.  
Martiat, Heißheit.  
Uallah, Fische.  
Purlock, Wachtel.  
Uenker, Yangher, schreitend, brummen.  
Marr, merkt.  
Mann, ernt.  
Purteup, Falschheit.  
Beeuch, Schlag oder Wunde.  
Mendock, steil.  
Turtuk, gut.  
Cauker, Reis.  
Uinbner, munter, scherzhaft.  
Mai à Pale, Schwelger.  
Taank à tut, laus.  
Pit, Hestgen.  
Kipieueuchannoc, lobt und bekräftigt.  
Carlo, brav.  
Tehenor, gerich.  
Uochen, Hestgen, nicht gut zu essen.  
Guapp, gut.  
Nah, Hestgen.  
Guoyen, Hestgen.  
Guoyeungheur, Diet.  
Kartize, Nacht.  
Ben, Bannan, Tag.  
Tschindy, Stern.  
Meuc, Mond.  
Tschast, Sonne.  
Condoreno, Donner.  
Yerdierman, Wils.  
Moina, der Morgen.  
Manina, morgen.  
Kartize kain, gestern.  
Purdol, gestern.  
Yibbal, im Augenblick.  
Corraun, vor einiger Zeit.  
Corraun quatschot, vor langer Zeit.  
Corraemallo, Hestgen.  
Meulgan, kalt.  
Eureler, warmes Wetter.  
Ineung, tuting, jung.  
Copil, schlafen.  
Copil naheue, zusammen schlafen.  
Yaceen, fern.

Puroe, Holz.  
Moncat, ein Schlingstrauch.  
Paaleuc, Kantenborde.  
Perin, Hatz dieser Baumst.  
Marileh, Laub.  
Yahl, Orbe.  
Til, Sand.  
Uit, oder Uih deutsch, großer Kumpfschlauch.  
Paoy, Stein.  
Mammord, Meer.  
Pirio, Hül.  
Pengher, Ort.  
Pol, Tackil, Cudler, Feuerstein.  
Kerdil, Seetern.  
Kerd, Vogel.  
Nurlock, der Maao, oder langgestreckte Papagei.  
Keuraak, der schwarze Papagei.  
Meunni, der weiße.  
Murhail, die bronzefarbene Laub.  
Uait, der Kestur.  
Uareh, das weibliche.  
Yeungheur, das männliche.  
Nailoit, Uahl, Tameur, Quakeur, Wacur, dieser Hestgen.  
Quowruh, das gestreifte Känguruh.  
Turt, Hestgen.  
Comal, Dyeum.  
Nuorra, Dyeum mit geringstem Schwel.  
Uackeren oder Uainern, Ent.  
Kotsche, Bism-Ent.  
Marlie, schwarzer Schwam.  
Uarlit, Hestgen.

Tiadschep, Bernanore, Touren, Tir, Papageientern.  
Corriore, Bist.  
Carlo, warm.  
Carle neat, im Ueberfluß.  
Yaccan tur, wilder Hund.  
Noit, Ost oder Ostwind.  
Yeungheur, Mann oder auch ein männlicher Känguruh.  
Yock, Weib.  
Yock pringly, jung und häßlich.  
Narnaccarack, Ort.  
Narnacpal, Mann militärischen Alters, der seinen vollen Bart hat.  
Narnac to u aller, junger Mann mit feinem Bart.  
Narnac purt, Jüngling ohne Bart.  
Calon, Knabe.  
Uainerneue, Mädchen.  
Pip engher, flüchtiges Kind.  
Corpeulle, eine Schwanger.  
Yock à dock, verheirateter Mann.  
Mandschaly, ein Liebesweib.  
Moheura, Hestgen.  
Tordullern, Modern nerran, nerran, Weib.  
Coint, Mutter.  
Itcher, Mutter.  
Itcher pulch, Mutter mehrerer Kinder.  
Itcher purt, Padschi verneung, unersättbares Weib.  
Meuc cong, Weibschin.  
Coppera, Wollmab.

Die Jahreszeiten fangen mit Juni und Juli oder dem Winter an, und haben folgende Namen: Maleur, Mirningal, Manghernon, Doreuc, Mirtilleuc, Purner.

Winde: Bernang, Südwest. Tschirieuung, Nord. Yerlimber, Ost. Mirnan, Süd. Uurilt, Nordwest.  
Selen: Kain, 1, Cotechine 2, Taan 3, Orre 4, Pale 5, Kain kain, eine kleine Kain. Pale oder Orpern, Winter.  
Namen der Stämme: Mira engher, Meurram, Yohbereore, Uarrangle, Veil, Corine.

## Briefe aus dem Kaukasus.

### II.

#### (Squib.)

Am ersten Morgens machten die Russen einen Ausfall in die Gärten am Meer, und schlugen den Feind aus den Werksätzen, die er zu verbrennen suchte. Um sechs Uhr Abends schickte ich, von langer Schicksalsfrist übermüdet, an der Mauer ein, als plötzliches Gefährt mich weite... Sollte das Sturm sein? Ja, sehr bald: Tataren und eine russische Kompanie marschirten einen Ausfall von Meer her, und aus dem schwarzen Meer gegen den Kirchhof Kerkel, wo die Russen sich versammelt hatten. Um aus dem Orbe von vierzig sehr geschickten, aber von den Tritten sehr wenig gekannten Kriegeren zu sein. Die Fahne Rasi-Willads wehte schon den ganzen Tag auf einer der über den Gräbern errichteten Kapellen, und zeigte die Russen. Es gehen, nähern sich; auch in mir erwachte der Eifer; ich hätte blühenden mögen, aber mich setzte die Pflicht an meinen Posten, und so mußte ich dieser Aufzucker des Kampfes zusehen, der unter unsern Augen vorging. Die Tataren, unter Uinführung Begel-Edis, stürzten aus den Gärten hervor, die Russen, ungefähr 100 Mann stark, gegen aus dem schwarzen Meer; von der Linken Seite kam ihnen ein Zug ausgedehnter Einwohner von Derent entgegen. In



des kamen unaufrichtig Begierde von den Bergen herab, den Thieren zu Hülfe, und zogen unter Ängeln und Kartätschen durch das Feld. Als das Gewehrfeuer stiller wurde, griffen die Russen zum Bajonnett; aber die Reihen der aufreißenden Grafschne brachen die Ordnung; ein andrer stieß Feuer aus zwei Kapellen und der langen Wäsche drangte zuerst die Dröckner, dann auch die Russen zum Stürzen. Die ersten stürzten um, die zweiten stellten sich. Dieser Augenblick des Zögerns war für die Zuspätkommene scheinbar. Es war der Mähe werth, die Mauer und Dächer von Dreck mit zu sehen, die mit Leuten gleich Gefaselt und Ältere besetzt waren, ohne auf die Gefahr zu achten. Gefährte der Zufriedenheit und Draufzugerungen standen hinter den Thägen der; als aber der Strom inne hielt, versetzte ein ständiges Schießen auf den Mauer. Dröckner und Begierde sprangen aus den Brustwunden hervor, aber keiner noch auf den andern; alle Wille waren auf den Ausgang des Kampfes gerichtet; — er entschied sich. Man sah, wie der die Kompanie formenbrennende Razgiden versprang und den Sattel schwang, eine Kanone ward herangeführt und sprühte Kartätschen aus; das Gewehrfeuer aus dem Kirchhofe verstoppte sich, aber das russische Hurra überdauerte es. Die Russen schätzten sich gegen die Grafschne und griffen, gereizt durch das Feuer, zum Bajonnett; der Dreck wurde, stob. Die Dröckner sprangen aus den Fenstern der Wäsche und kamen unter den Bajonetten um. Die Ängeln erlaiden die Hülfslinge auf dem Feste. Der Kampf schwieg, aber noch katterte das weiße Banner auf der Kapelle; einige Wergewölfe vertheidigten die enge Treppe an der Mauer der Kapelle; viele sahen eben, wie ein Söldat sich hinauswarf, um seinen letzten Thun niederzulegen, ihn herunter warf und das Banner weis. Als die Leinwand wie die Leinwand, wurde von der Mauer und den Siegern zu. Es wurde zu langweilig, wenn ich alle Umstände und was Tag für Tag bei der Wäsche vorfiel, beschreiben wollte. Ich sage nur noch, daß am ersten der Friede, geführt von Dröckner mehren, welche die Verhältnisse genau kannten, und das Wasser abhinkte, so daß in der ganzen Stadt nur zwei Quellen blieben; daß die Russen mehrmals in diesen Häusern die Mauer stürzten, aber zerschmetterten wurden und sich auf Gewehrfeuer beschränkten. Die Garnison war nicht zu ermüden; am Tage schlugen sich die Soldaten, und in der Nacht stellten sie die Mauer her, errichteten Brustwehren und bauten Treppent. Die Kinsführer gingen selbst mit dem Beispiele der Kühnheit und Unbändigkeit voran. Die Muskeinfanterie vertieften mit den Russen. Die Anführer, welche durch den Dreck nach Dreck verlor werden waren, ließen ungeschützt, als diese Hoffnung sich schloß, ihren Horn durch Zerbröckeln aus. Wied, was durch Feuer und Eisen zu zerstören war, griffen sie. Brautwein bemerkten, so wie die Schützen in den Vorhöfen, gingen in Rauch auf; Brautweine fielen unter der Art, Weinbeeren wurden aufgehoben, aber mit der Wargen aufgriffen. Raski-Mullah selbst geht gelobt den Ort zu zerstören. — Die Gefangenen sagten von ihm eine Menge Wunder aus, wie er, nachdem er sich gefaselt, auf seinem Mantel nach Mitte stieg, wie er, von einem einzigen Diener begleitet, ausstufte sich den Mauer Dreck gedreht, und eine Schar unserer Leute vor ihm die Nacht ergreifen habe. — „Er wird unfehlbar auch Stadt einnehmen,“ sagten sie, „erst wenn noch drab er sich an Wier, um bestetzt zu werden, und Wab der fahst ihm, noch drei Tage mit dem Sturm zu warten, wegen unserer Schonen; aber dann wird er mit großem Sieg gehen.“ — Welchen in drücklichen Stunden an seine Heiligkeit wußte Raski-Mullah eintrifften: Genes war aus solchen Angeden sehr wenig auszuweisen. Raski-Mullah ist von mittlerer Statur, nicht sehr und hat Vorkommen im Gesicht; sein Bart ist schwarz, seine Augen grau, aber glänzend und durchdringend. Er spricht wenig, aber ausdrucksvoll, ist häßlich, gewandt und hat sehr oft. Ein Kampf nimmt er nicht persönlich Antheil, erwählt aber die Einigen durch Unerschrockenheit und durch Ermahnungen. Er läßt Niemand sich in die Nähe bekommen, und niemals das Nahe. Wenn Niemand, aus wem er kein Fremder ist, sich ihm nähert, so liegen stets zwei Wachen mit dem Gewehr im Aufsatze und viele nachte Söldat sind bereit, Jeden in Stücke zu hauen auf den geringsten Wink des Dordpantes, ein Manöver, das Raski-Mullah nicht selten auszuführen beliebt, zu nicht geringer Erbauung und Vergnügen seiner Umgebung. Da er nur durch Ueberredung auf schließliche Geduld wirkt, so scheint er auch außergewöhnliche Mittel nicht zu verschmähen. Man denke sich vorlesen Einzelne während der Belagerung gern geschied hätte. In den Wägen sitzen einige Kanonen in seine Besan-

genstöße, welche sich in die Weingärten geschossen hatten. Er verbanneht einige davon sehr freundlich, und als ihnen Proskamationen an die Einwohner, worin sie aufgefordert wurden, sich mit den Muskeinfanterie, seinen Anhängern, zur Vertilgung der Mauer zu vereinigen, und sandte sie zu rath in die Stadt. Diese Blätter besetzt er ihnen heimlich in die Taschen der Einwohner zu stecken, wenn sie Wende bei der Quelle, um Wasser zu holen, sich vereinigen, damit die Einwohnern glauben sollten, Woban noch steht habe ihnen diese Wochzeit in die Taschen gesteckt. Das Wum der ging indeß, sehr gegen ihren Willen, nicht in Erfüllung. Die jungen Wache ergaben ihren Eltern, vorlesen Wuftrag ihren Raski-Mullah gegeben; diese drückten die Proskamationen dem Kommandanten, und so wurde die Stadt bekannt. Doch Dies ist noch wenig; am fünften Tage der Belagerung kam in der Nacht ein Reiter mit gebundenen Händen und Thor. Man erkannte in ihm einen Einwohner von Derkant, der nach Raski gegangen war. Er versichert, Raski-Mullah werde ihn nicht kreuzen sein und stehle ihm nach Derkant zurück; seine volle Rüstung aber und vieles Geld in den Taschen erregte Verdacht. Man ließ ihn genau durchsuchen, und fand endlich eine Menge Geld und der Drucker Raski-Mullah's. Man nahm ihm ins Versteck; er versprach sich, kam endlich in Verwahrung und gestand, diese Zeit hätte er Derselben überlassen sollen, welche sich entschlossen hätten, mit den Belagerern in Uebereinstimmung zu handeln. Sie mochten wohl als das durch das Herz Raski-Mullah's und zum Schuge im Fall einer Veränderung dienen. Zum Glück schlug sich, wenigstens Ehestlich, seine Gestein bedürftigen Leute. Die Einwohner aber beschwerten, es gebe dergleichen, und sie flamen auf Dreck. Der flüchte, der letzte Tag verging, und eigenwundern war die geringste Wochzeit. Der Kommandant ließ, um die Gemüther aufzurichten, erst das Gemüth verketten, daß das Körper Mittelschmerz's oder Gewaltsam Resonanz's sich näherte; das konnte aber nicht lange heissen. Die Kataren ließen sich nicht, weil ich mich in ihre Eiten schloß, ihre Sprache spreche, und weil heimlich, wenn ich auf die Mauer gehe, um die Feste zu sehen und zu schmecken, die Pfeile mit großen den Ältern stieß, und ein Laute Dröckner mich umgibt. Ich drückte ihnen immer Tasen voll Feuerstein und Patronen, und noch einmal mehr Wochzeit; spricht man mit ihnen rund herum dummtes Zeug, so sind sie wieder auf einige Stunden ruhig, und dann gibt es neue Gefährde und neue Hoffnungen. Aber mit dem Einen will mit dem Andern war ich im Verlaß der Wochte mandmal auf dem Treder um. In der Stadt war wenig Geruch und fast kein Feuer; das Feuer war zu zu lassen, die Pferde hungerten. Die Kommandant ermatte bei den unaufhörlichen Wachen, und die Nacht, das Raski-Mullah's Leuten und Heischen zum heiligen Sturm riefte, war nun zu groß. Es fanden Unterredungen statt an fünften Tage, aber in dunkler Nacht; man schloß sich in die Mauer heran, machte Zeckungen hinein, aber nicht zu einem Ueberfall, sondern zum Vertheil mit den Weichgezeiten in der Stadt, wozu man die Summen erregte. Dieser Saad mußte man sich versichern. Ich sah, wie die Saad antworten zu lassen, und ließ mich, um unter dem feindlichen Feuer an einem Stiele der Mauer hinauf. Am Morgen des 27 August mußte ich meinen geliebten Woch maagen; die Worgemüthe zeigt die Thust Raski-Mullah's und seines ganges Hered. Raski-Mullah (er ist nicht Raski-Mullah) hatte es von den Mauer, (im Pferd) ein Pferd! Ich sprang in den Sattel, und strengte durch das fann geschneite Thor. Angenommen ist es, die freie Fuch signatunnen, erstlich auf den Feste umfahrenden noch unfeindlichen Entfernung. Ich werde mein Pferd in weitem Laufe nach den Bergen; die Heischen in den felsigen Thronen entstehen. Hier stob vor kurzem Blut, denn das fische Grabschlag, die Knochen vom Wache liegen noch in der Erde, zurückgefallen seine Trümmer auf dem Wege, hingeworfene Sätze, zerbrochene Wachen, abgetriebene Pferde, marte Dächer und im Saube die schlagen Eyeren von den Schuppen der Bergbewohner, das ist Alles, was von den letzten Saadern des verwegenen Raski-Mullah übrig blieb. Ich ist sehr, wie der Wind. Ich sprengte weit hinein in die Berge, schone mich um, vor mir und hinter mit seine Sätze, aber dort kam jeder Fuß, jeder Stiefel den Feind überlegen. Ich lebte zurück. — Hovra! — was ist das! Das Donner der Schlacht! Nein, das sind die Signallinien von dem Körper des Generals Resonanz. Vell, so fort! Das die Belagerung ist zu Ende

Verantwortliche Redakteur Dr. Rautenbacher.

D a s A u s l a n d.

Ein Tagblatt

१३४

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 252.

19 August 1832

### Die Pestkranken in Jaffa \*)

Schwere Sorgen lasteten auf Bonaparte während seines kurzen Aufenthaltes in Jaffa. Der Winder Pest, der in dieser St. abzurückgelassen worden war, hatte sich mit furchtbarer Heftigkeit entwickelt. Ärzte, Krankenwärter, Alles war ihr unterlegen, und bei Ankunft der Belagerungstruppen zählte man noch hundert und sie-

Zuerst müssen wir mitten unter den vielen widersprechenden Behauptungen die offiziellen Beweismittel sprechen lassen, um dann auf einzelne Ansichten überzugehen. Es war Napoléon's erste Sorge bei seiner Ankunft vor Jaffa, den Erbonnateur an Chef-<sup>1</sup> d'Arrondissement zu lassen, um mit ihm die Mittel zur Räumung der Stadt in Berathung zu ziehen. Die Fortschaffung von ungefähr zweitausend Verwundeten oder Verkranken war mit nicht geringen Schwierigkeiten verbunden. Es standen hierzu zwei Wege offen; der eine zur See über Damiette, der andere zu Lande über El Arsch; allein welcherseits mußte ermittelt werden, ob die nöthigen Schiffe, Tragabreken, Pferde, Lebensmittel, Wagen, Arzneimittel und Aergte vorhanden waren. Man beschloß sich mit Eifer und Euth eines Auftrages, der nicht ohne große Gefahr war. Mit dem Generaladjutanten Leura, den der Chef des Generalstabes, Berthier, ihm beigegeben hatte, zur Seite und unterstützt von den Kriegskommissären Signoret und Willard, nahm der Erbonnateur an Chef Alles selbst in Augenschein; er besuchte die Lazarethe, überlegte sich von der Anzahl der Kranken oder Verwundeten, die den Transport aushalten konnten und traf die vorläufigen Anstalten zur zweifachen Räumung. Die eine, die nach Damiette zur See stattfinden sollte, war mit sieben kleinen Fahrzeugen, die sich im Hafen von Jaffa befanden, und von dem Contre-amiral Gauthierne dem Herrn zur Verfügung gelassen worden waren, zu bewerkstelligen. Diese Schiffe, die von Offizieren der französischen Marine besetzt wurden, bestanden aus der *Scolette*, „La Fortune“, der *Salpappe*, „Sclera“ und der *Norman* Nummer 3, 4, 5 und 6 und wurden auf sechs Tage mit Lebensmitteln ver-

Die von dem Gräblicher Robert Willigen gegen Bonaparte's i'nobrem Deification, daß er seine politischen Gesellen in Jaffa habe vergriffen lassen, ist, merkwürdig dagegen rührender Zwiesli nachgeahmt, noch bei dieſe Stunde nicht genügend widerlegt worden. Erstlich die Betrübten der Armut von Aegypten beantwortet sie nur mit einem Aufschreie; obgleich der Kaiser aus St. Helena die ganze Geschichte als eine edelmüthige Entfaltung in Worte faßt. Das Laſter war so der Größe, der in seinem „Memorial“ diese geistliche Anklage durch einige Gegenbeispiele zu entkräften versuchte. In der neuesten Zeit nicht weniger als die wiederholte, mehrere Geschicklichkeiten, die er auszuführen im Geist Eifers seine faden Schmeichelei der französischen Revolution widerlegte, wie doch, ohne andere Bezeichnung. Endlich aber ist die ganze Grundlosigkeit der Befehlshaltung in einer Stelle des unten angeführten Werkes außer Zweifel gestellt worden. Diese Entsehung gründet sich nicht mehr auf die Meinung eines Einzigen, sondern ist so in jeder der feierlichsten Ausprüche eines Geschichtsvornehmsten von Männern, die durch ihre Stellung bei dem ägyptischen Heere die Wahrheit genau wissen konnten, und deren Glaubwürdigkeit nicht dem mindesten Zweifel unterliegt. Das hochwürdige „Document, sous leſſe Frage verhandelt“ steht, in dem Worte: „Histoire scientifique et militaire de l'empire français en Egypte ancienne et moderne, depuis les Pharaons jusqu'à nos jours“, la suite de l'histoire de l'empire égyptien survenue en ce pays depuis le départ des Français et sous le règne de Mohammed Ali.“ Entnommen, wozu bezieht sich die Befürchtung erfinden sich. Selbstverru und Gerechtigkeit des ägyptischen Heeres vereinigen sich, das ewig denkwürdige Ereigniß der französischen Expedition nach Aegypten in seinem ganzen großartigen Umfang und mit steter Gräblichkeit darzustellen. Rampion, Schwarz, Pousselle ähnelten den reichen Schatz ihrer Logik; Keever, Degrenet, Dauter stauten es mit dem ganzen Reichthum ihrer Erfahrungen und; Geoffroy Saint-Hilaire bewahrte den naturgeschichtlichen Theil, Paris das Gendliche der Kerkelien und der Vögel, selbst alten Wund der Geschichte. Goussier hat die Militärgeschichte, die St. Julien gar nach dem St. Helena und Napoleon's Erbdach zu bezeichnen und von ihm ebenfalls vortrefflichen Mannschreibe. St. Salomon, Marci und Louis Repouss endlich übernahm die Beschreibung des ganzen Werkes.

sehen. Die Nation war auf acht Unzen Zwieback, sechs Unzen Mehl, ein Viertelfund Fleisch und zwei Unzen Del berechnet. Auch die wenigen Arzneimittel, die noch übrig waren, wurden an Nord gebracht. Was die Kerkze betrifft, so haben wir schon gesehen, daß in dem Spitale von Jaffa keine mehr am Leben war; Alle waren an der Pest gestorben. Karren und Desgenettes bestimmten daher die Kerkze Meisel, Andre, Ragier, Javanat, Peclere, Elgie und Moran: gers, die insgesammt zu den Ambulancen und zum Armeekorps gehörten, auf die einzelnen Schiffse Vertheilung zu werden. Nachdem diese Voranhalten getroffen waren, machten sich die Schiffe, unter Leitung des Kriegskommissars, Alphonse Collet, zu Jaffa fertig. Der Transport zu Lande fand unter den Befehlen des General: adjutanten Boyer und unter Bedeckung des zweiten Bataillons der neun und sechzigsten Halbbrigade statt. Der Kriegskommissar Grobert war mit der ökonomischen Leitung dieses Zuges beauftragt, der ohne Unfall den Ort seiner Bestimmung erreichte. Fünfhundert Verwundete oder Kranke wurden auf erstem Wege, die übrigen auf dem letzteren abgeführt. Wenn man die Dokumente, welche die Anzahl der auf beiden Transporten beschädigten Soldaten enthalten, vor Augen hat, so ist leicht zu sehen, daß von den zweihundert fünfzig Verstorbenen, die in dem Sy tale von Jaffa lagen, Alles, was nicht die letzte Periode der Krankheit erreicht hatte, Alles, was sich nicht in durchaus hoffnungslosem Zustande befand, auf beide Transporte vertheilt werden fern konnte und mußte. Nachdem die Verlosung vorgenommen war, und sich zweihundert, mehr oder minder heftig von der Seuche befallene, Kranke auf dem Wege befanden, blieben noch ungefähr fünfzig übrig, die bereits in den letzten Tagen lagen, von denen von Stunde zu Stunde einige starben, und deren Zustand keine Hoffnung mehr ließ.

Benaparte befand sich in großer Verlegenheit. Schon bei einer ähnlichen Gelegenheit, bevor er die Mauern von Saint Jean d'Acre verließ, hatte er mit dem Obersten en Chef, Desgenettes, eine vertrauliche Unterredung, deren Erfolg ihm verbieten mußte, denselben abermaligen Eröffnungen zu machen, selbst wenn er die ihm Schuld gegebene Mißthat gebadt hätte. Damals wie jetzt handelte es sich darum, zu wissen, ob es nicht im Interesse der größern Zahl nützlich, ja sogar moralisch sey, einige Soldaten zu opfern; ob die Verantwortlichkeit, das Heer fortwährend von der furchtbaren Seuche begreifen zu lassen, nicht größer sey, als die, mit einem Schlage durch ein für Alle dargebrachtes Opfer dem Uebel nicht ein Ende gemacht zu haben. Im Laufe dieser Unterredung ging Benaparte allerdings so weit, die Frage der Vergiftung zu erheben. „An ihrer Stelle,“ sagte er zu Desgenettes, „würde ich den Leiden unserer Pestkranken mit einem Mal ein Ende machen und die Gefahr beben, mit der sie zu bedrohen, indem ich ihnen Solum gabe.“ — „General,“ erwiderte der Arzt, „meine Pflicht ist nicht zu tödten, sondern zu erhalten.“ Auf diese Antwort ließ Benaparte die Sache fallen und sagte nur noch mit einer Mischung von Ironie und gutmüthigem Scherz hinzu: „Ich habe mir eine ganz andere Idee von Ihren philosophischen Ansichten gemacht, Doktor, und sehe, daß ich mich getäuscht habe. Ubrigens,“ sagte er hinzu, „müß ich Sie gar nicht von Ihrer Weigerung zurückführen; sondern nur für Andere rathe, würde ich in gleichem Fall für mich verlangen.“ Diese Unterredung schloß jede fernere Eröffnung

dieser Art aus und so war sie auch die einzige und erhielt nur durch die später daraus abgeleiteten Folgerungen eine Bedeutung.

Der Ordennateur en Chef, d'Acre, erkrankte dem General Benaparte über den Vollzug seiner gefährlichen Sendung; indem er ihm die Verlegenheiten vorkstellte, in die er sich durch die häufigen Pestkranken, die nicht fortgesetzt werden konnten, verwickelt sah; er sprach davon, sie der Menschlichkeit Sir Sidney Smith's zu überlassen, und einen Parlamentär an ihn zu schicken, um für sie eine Schutz: wache zu verlangen. Benaparte verwarf diesen Vorschlag; sein Groll gegen den Commodore war noch zu lebhaft und frisch, als daß er sich hätte herablassen sollen, ihn um eine Gefälligkeit zu bitten; übrigens, wäre er auch dieses Ueberwillens Herr geworden, so lag die englische Flotte zu weit entfernt, um auf diesem Wege die Verlegenheit so schnell, als es nöthig war, gehoben zu sehen. Unter diesen Erwägungen schnell die Zahl der todkranken Soldaten immer mehr zusammen, und seit dem 8 Prairial (26 Mai) waren nur noch fünf und zwanzig bis dreißig am Leben. Aber was wurde aus diesen? — Hier gewinnt die Frage eine andere Gestalt. Die Beschuldigung der Engländer ist in ihr Nichts zerfallen; die Ungeheimtheit der von ihnen angegebenen Zahl und die Haltlosigkeit der noch ungeräumten Nebenumstände liegt am Tage. Wenn man wir die ausländische Verleumdung widerlegt haben, so können wir jetzt auf die Anschuldigungen unserer eigenen Landleute. Diese, man muß es gesehen, sind viel gewichtiger, viel bestimmter. Unter den Zeiten Negropont vor Benapartes Abreise entstanden, erhob sich diese Anklage Anfangs nur leise und schüchtern; als er aber die Küste von Afrika verlassen hatte, wuchs sie von jedem Stöße, von jedem bis daher noch zurückgehaltenen Verdruß über getäuschte Hoffnungen; sie gewann Glouben, Bestand und zuletzt als unbestreitene Wahrheit Umlauf. Fünfzehn Jahre später ging sie aus dem Gedächtniß der Zeitgenossen in die Tagblätter, Flugblätter, gesammelten Darstellungen über und wuchs ihren ursprünglichen Charakter in dieser neuen Laufe der Diffamität ab.

(Fortsetzung folgt.)

## W a r o k k o.

### 2. Reise von Landbach nach der Hauptstadt.

(Fortsetzung.)

Am zehnten Tage sah die Karawane den Ausfluß des Sees, der sich in einen kumpfigen Bach ergoß. Das Land wurde bergig und erhob sich zu Hügel von 500 Fuß Höhe; der Boden war sandig oder steinig und mit einigen gemelten Pflanzen bewachsen. Dann gelangte man an den Seeboden oder Seebus, einen Fluß, der sich durch eine reiche und abwechselungsreiche Gegend schlängelt; sein Bett ist 400 Ruthen breit, aber sehr flach. Auf seinem südlichen Ufer, eine Meile vom Meere liegt die Stadt Medha, die zur Zeit der Portugiesen ein wichtiger Platz war, von wo noch die Trümmer einiger schönen Springbrunnen, Brunnendägen und Kirchen Zeugnis geben; auch seine Festigungen waren von ansehnlichem Umfange; gegenwärtig bilden acht Kanonen seine ganze Vertheidigung. Die Stadt hat nicht mehr als drei

bis vierhundert Einwohner, meist Fischer, die von dem Fang des Schedel leben, eines trefflichen Fisches, der dem Salm gleicht. Es befindet zwischen dieser Stadt und Zeg, der Hauptstadt des Königreichs gleichen Namens, eine natürliche Wasser Verbindung, die jedoch nicht benützt wird. \*) Um zwölften Tage führte der Weg durch eine enge und tiefe Thalschlucht; zur Rechten, d. h. nach der Seite des Meeres zu, gewohnte man einen See von drei Meilen in der Länge, von Norden nach Süden, und auf demselben Wasserbühl, die dem Schwane gleichen. Unter einer steten Abwechselung von Hügeln und Thälern ließ man gegen Osten den großen Wald von Namora liegen, der achtzig Meilen des Landes bedeckt soll und von Eichen und Ebern bewohnt ist. Man langte zu Elaa, oder Sala oder Salla an, einer Stadt, die einst durch ihre weit und breit gefürchteten Seeräuber der Schrecken der Meere war, und mehr als Einmal selbst die Küstenländer der christlichen Staaten bedrohte. Einst der Schauplatz von Empörungen, Kanten und großer Bewegung, liegt sie jetzt in Trümmern, und ist still und wie ausgezehrt; die Folgen der Unwissenheit, des Despotismus und des mohammedanischen Glaubens. Das gegenwärtige Elaa liegt auf einer sanftigen Landspitze, die sich ins Meer erstreckt und bildet nördlich einen Theil des Ufers des Baragab oder Baragreg, und hat anderthalb Meilen in der Länge und eine viertel Meile in der Breite. Es ist von dreißig Fuß hohen Mauern und alle fünfzig Schritt weit mit Thürmen umgeben. Seine Verteidigungsmittel bestehen in einer langen Batterie von zwanzig Kanonen, die nach dem Meere zugewandt sind, in einem runden Fort an der Mündung des Flusses und aus einem oder zwei Geschützen von kleinem Kaliber über jedem Thore. Die Moscheen haben schöne Bildhauerkarbeiten von beidem Aliterthum; die Straßen find eng und die Häuser sehr düster, wie in allen maurischen Städten. Die Bevölkerung besteht aus ungefähr 10,000 Einwohnern, unter denen sich 500 Juden befinden. Der Fluß Baragreg, der nach dem Zusammenflusse des Weru und Barugreg besteht, hat hier, wenn sein Bett voll ist, eine Breite von ungefähr 500 Ruthen. Die Schlamm- und Sandbänke der Barre sind eine achtel Meile von der Mündung, laufen unter drei bis vier Fuß Wasser, zur Zeit des niederen Wasserstandes, in westwärtslicher Richtung fast quer über den Fluß, und lassen zu beiden Seiten Kanäle; die Mauern bedecken sich des östlich gelegenen, der bei der Fluth neun bis zehn Fuß Wasser hat; der Hafen innerhalb der Barre ist ziemlich sicher und enthält Wasser genug selbst für eine Fregatte. Die Stadt Rabat oder Rabat, auf dem südwestlichen Ufer des Flusses, bietet mit den Gruppen ihrer Minarets, ihren alten Moscheen, Palmen und dem alten Schlosse oder der Kasbe, von der es beherrscht wird, einen malerischen Anblick. Beide Städte, Rabat und Sala, hatten einst zur Seeräuberlei gemeinsame Sache gemacht, und man verwechselte oft beide mit einander. Auch Rabat ist mit einer dreißig Fuß hohen Mauer und vierzehn Thürmen umgeben, und hat eine Länge von drei Viertel Meilen und einer dreittel Meile Breite. Mit ihren mauerumgebenen Gärten zieht sie sich längs der Flusse hin, bis zu einem Punkte, wo die Ruinen einer Moschee

und ein 150 Fuß hoher Thurm liegen, der von den Mauern Elaa Hassan genannt wird, und von Weere aus noch eher als das Schloß, auf eine Entfernung von sechs oder sieben Kilous, wahrgenommen werden muß. Rabat hat ein Duzend Moscheen und das Mausoleum eines Sultans und das des Helben des mauritischen Afrika, des mächtigen Umanford. Die Hauptstraße der Stadt, die mit dem Flusse parallel läuft, hat ziemlich schöne Bäume. Die Märkte werden im Ueberflusse mit Gemüse und herrlichen Früchten versehen; in der Umgegend gibt es Gärten von Orangen, Wein- und Baumweizen-Pflanzungen. \*) Die maurische Bevölkerung kann auf 18,000 Seelen geschätzt werden, die jüdische auf 5000; erstere scheint reich und wenn letztere nicht gleichfalls, so magt sie nicht, es zu scheinen. Die jüdischen Frauen von Rabat sind unbestritten die schönsten des Kaiserthums. Eine Meile von der Stadt liegen die Ruinen der römischen oder karthaginensischen Stadt Sella oder Sala, die nach l'Anville die äußerste Station der Römer an dieser Küste war. Der gegenwärtig Baragreg genannte Fluß bildete die Gränze des alten Mauritaniens.

Nachdem die Karawane Rabat verlassen hatte, verfolgte sie den zwölften und dreizehnten Tag ihrer Reise eine westwärtsliche Richtung, auf der sie an den Ruinen eines Dorfes und dem Thurne Tomara vorüber kam, die drei Meilen von der Küste landeinwärts liegen. Weiterhin sah sie noch zwei arabische Dörfer und schlug endlich eine Meile vom Meere, unter den Mauern der verlassenen Stadt El Mansoria ihr Lager, deren Moschee einen Thurm von achtzig Fuß Höhe hat. Man mußte von Rabat bis El Mansoria sieben bis acht kleine Ströme überqueren, die sich unsern des Wegs in den atlantischen Ozean ergießen. Der Weg des vierzehnten Tages führte in südwestlicher Richtung, sechs Meilen von El Mansoria an der fast verödeten Stadt Sidallad vorbei, die am Rand einer Schänke, mit Schredesfeldern bedeckten Ebene, drei Viertel Meilen vom Meere liegt, und vor Erbauung der Stadt Mogadore zur Vorrathskammer des hier gebanten Getreides bestimmt war. Man bemerkte dort noch eine ziemlich schöne Moschee, die Ueberreste einiger europäischen Kaufmannshäuser und ein arabisches Lager. Die Bevölkerung besteht aus 300 Arabern, Arabern und Juden, die insgesammt in elenden Hütten leben. Eine halbe Meile weiter östlich springt eine seßige Halbinsel eine Meile weit ins Meer und bildet eine sanftge Bucht von anderthalb Meilen Landeinwärts, die kleinen Handelsschiffen einen bequemen und sichern Ankerplatz bietet.

(Schluß folgt.)

\*) Die östlichen Weizen und Granaten, die man auf dem Wege von Rabat nach Mogadore findet, sagt Lemprère, entspringen für die Längeweite des Weges.

#### Der Trappist.

In dem Kloster von La Trappe liegt gegenwärtig ein Mönch, dessen Lebensgeschichte, die in französischen Wäldern erzählt wird, einen der abenteuerlichsten Romane bietet, die noch eine Keilblattdrucke geizert haben. Dieser Trappist, so heißt dieser Mönch, der unter seinem Namen Trappisten eben so er durch heiligkeit und strengste Frömmigkeit des Lebenswandels bekannt, als er vor einigen zwanzig Jahren in der ersten Gesellschaft von Rendon und Paris durch seinen prächtigen Schmuck und reichlichen Speeren Aufmerksamkeiten erregte, war lange Zeit unter dem Namen des Baron de Era und stieß zu London, als Conterling bekannt, und man sagt ihm hier

\*) Des liegt unter 33° 6' N. B. und 1° 55' 15" O. L. gegen den Atlas zu.

sogar noch, daß er einer der künftigen Primeminister Frankreichs geremmt habe. Ein ungriffliger Edelmann von Geburt, hätte er bei seinem ersten Auftritt in der Welt am Wiener Hofe die Ehre, sich mit einem englischen Dirsch belagen zu müssen, der wahrheitlich nicht minder überflüssig als sein Gegner, zur Bekleidung machte, daß der Zweikampf am Rande des Kraters des Meins vor sich gehen und der im Kampf Verwundete oder Verwundete von dem Sieger in den Flammenfelsen hinabgeschleudert werden soll. Das fürchterliche Loos mit dem Gemeindefeld in Italien, eben mit ihm den Ruhm davon zu haben, traf den Baron Geram, er wurde verwundet und sah sich noch überdies in der Gefahr, mit den Engländern Bekanntschaft zu machen zu müssen; allein sein Gegner verjagte sich großmüthig aus sein Recht. Nach dem Frieden von Wien hatte Baron Geram einen zweiten Durch mit einem jungen französischen Offizier wegen einiger geringfügigen Bemerkungen gegen das französische Reich. Sein Gegner war diesmal Valabrègue, späterhin Gernat der berühmten Catalani; der Zweikampf ging zwar blutlos mit am Rande des Höflichkeitssundes eines Besuchs vor sich; allein der Baron wurde abermals gefährlich verwundet und entging kaum einer schweren Gefährlichkeit. In Verantwortung seines langen Krankenlagers ließ man ihm jedoch Gnade für Recht widerfahren, und sein Gegner Valabrègue wurde auf Wunsch des damaligen französischen Kaisers, Champigny, gegenwärtig Herr von Sabre, auf seinen Fuß gestiegen. Geram erwarbte später ein Kanonierregiment und machte die spanische Feldzug mit. Nach bemessenigen Jahr er nach England, wo er eine Zeit lang großes Ansehen machte, allerlei Wägen; mit andere Abenteuer bestand, endlich aber durch die Unentschiedenheit am Rande vertrieben wurde, worauf er nach Hamburg ging. Da es unter den französischen Handeltreibenden dieser Stadt nicht zu finden war, so verließ sich der Baron die Zeit damit, gegen die napoleonische Regierung zu schreiben, worauf er sich durch die vorläufige und noch nichtmalige französische Polizei, wie durch einen Janberfänger, in die Gefängnisse des Schlosses von Vincennes verlegt sah, wo er eingesperrt blieb, die die verdrähten Heere nach Paris kamen, um ihn zu befreien. Während seiner Haft schwedte er in befehliger Gefahr ergriffen zu werden, und legte das Gedächtnis ab, wenn er die Freiheit wieder erlange, Knapp zu werden. Die Heilung wurde wirklich gehalten, und Baron Geram ist jetzt, wie es heißt von dem Orden zu einer Genugthuung nach Padolina bestimmt sein, und man glaubt unerschrocken, daß er von dort zurückgekehrt, die Genugthuung zur Rechenschaft werden wird. Und diese sich nicht als würdige Entlohnung für sein wunderbares Leben denken, daß er einst mit der dreifachen Krone auf dem Haupte es befehlige? — Die Kaiserin Maria auf den längst verstorbenen und vergessenen Baron Geram und vielerlei künftigen Pöbel, wurde in der neuesten Zeit durch ein Schreiben befehlen an Herrn Volas bezeugt worden, daß er am 25. Januar 1819 auf Wund des Ohrs der Notre Dame de la Trappe (Depart. Jura) gestorben ist, und worin es heißt:

„Es ist der größte Zufall, daß ich den Brief erhalte, den Sie an mich zu schreiben die Güte hatten, da ich über hundert Stunden mit von dem Orte weiche, wovon Sie mir berichtet haben, und es überdies nicht möglich war, die Absicht zu haben, seinen Kram zu Frankreich zu bringen. Ich werde Ihnen in das Dienstgewand Jesu Christi getrieben, und ebenfalls Mäher, welche ich an Leben, das ich in Vergessenheit aller meiner Pflichten zugebracht, und werfe mich zu Ihren Füßen, um Sie bemüht um Vergabung zu bitten wegen aller Unwissenheit, daß ich Ihnen geschrieben, wegen aller Schwere, den ich Ihnen zugesagt haben mag; indem ich Sie befehle, den Kündigungen zu bitten, daß auch er mir Vornahme der Weisheit lassen. Ich will Ihnen nichts von unserer Lebensweise, die Sie kennen werden, oder unsern Orden sagen, der einem künftigen Stillstande und der Arbeit geweiht ist. Den größten Theil des Tages und der Nacht singen wir das Lob des Herrn. Niemand genießt von Fleisch, Fische, Butter oder Eier; unsere gewöhnliche Nahrung besteht aus Gemüse, das in Wasser und Salz gekocht ist, und den größten Theil des Tages essen wir nur einmal des Tages; dabei sind wir arm, daß wir nicht auf das Brod setzen müssen. Ich trage grobe Holzschuhe; mein ganzer Umgang ist reine Fußtrampeln, und in diesem Winter, wo es so bitterlich kalt ist, habe ich kein Hemd.“

„Was meine Familie betrifft, mein Heber guter Freund, so ist sie

mit seit den vierzig Jahren, wo ich das Glück habe, in unserm Orden zu leben, fast fern geworden; und wie ihnen Sie glauben, Sie, der so viel Geist und Weisheit besitzt, daß Sie etwas für mich thun würde? Wenn Sie etwas böse thun wollen, oder besser zu sagen, wenn Sie im Stande sind, etwas zu thun, böse ist nicht vor Allen an so viele Unschickliche denken müssen, denen ich Unrecht zugesagt und von denen Sie lange im Orden befehlen. Mein Verlangen, das obenher gerichtet war, ist während meiner Gefangenschaft in dem Keller von Vincennes, während zu Grunde gegangen. Mein letzter Wunsch ist Kapituliren unter den Jägern der russischen Kaiserliche; ein anderer Kapituliren in einem Regimente eines russischen Jäger. Der Kaiser Alexander verließ den Kaiser einen Marsch abgehebt, den ihm Kaiser Wilhelm folgte.“

„Europa, wenn ich so sagen darf, trennt meine Verhältnisse und nur Sie allein, mein theurer Graf, sind es, der noch einen Blick der Theilnahme auf den armen Bruder Marie Joseph Geram wirft. Ich warum kann ich Ihnen nicht mit meinem Dasein es loben! In wenigen Augenblicken sollte sein Toppfen befehlen mehr in meinen Adern rollen. Es sieht mir nicht aus, als den Kündigungen angesetzt, daß ich Ihnen dankbar sei, in diesem und jenen Leben wieder vergesse, was ich Ihnen schuldig bin, und was Sie mir mit so viel Gutsgefühle und dem Ihren eigenen Gedächtnis dargelegt sein haben; darum flehe ich, die Sterne auf dem Boden, Tag und Nacht unerschrocken.“

„Wie Sie im Falle mich einst verzeihen. Wer hätte mich damals sagen können, daß ich Ihnen eines Tages an Knapp zu werden, und werden würde? Alles, mein ehrwürdiger Freund, was ich an dieser Welt unter den Menschen, die ich als allgemeine Gefe; nur ich über den Berg und meine Dankbarkeit und Liebe für Sie nicht. Ich bin im Herzen Jesu und Maria, mein theurer Freund, Ihr gefasster und demüthigster Diener Bruder Joseph Maria aus dem Orden von la Trappe.“

#### Vermisste Nachrichten.

In London ist kürzlich für die ostindische Compagnie ein Dampfschiff von 125 Fuß Länge, 24 Fuß Breite, und zwischen dem Vorder- und Hinterrumpf eine Eisenplattensatz, fertig geworden. Vier das Verdeck besteht aus Platten. Dieses Dampfschiff hat die Bestimmung, die Schiffe im Ganzen zu beschützen. Die großen Eisenplatten, aus denen es besteht, sind einen halben Fuß dick und durch 50.000 Nieten fest mit einander verbunden. Die Dampfmaschine hat sechs Pferde Kraft. Es scheint, daß ein Mann, der in den Herdfeuern des Schiffs sitzen, die Dampfmaschinen vorwärts wird, in diesem neuen Verdeck geführt sei. Die Kosten dieses eisernen Schiffs belaufen sich auf 20.000 Pf. St.

Gegenwärtig macht eine Sängerin aus Dresden, Die, Unger, großes Aufsehen auf der italienischen Bühne. Wenn man den von ihr entworfenen italienischen Zeitungen glauben darf, so wird diese prächtige Sängerin die Erde wieder aufleben, die durch das Verbrechen der von altem Sonntag unter den Sternbildern des Himmels verursacht wurde. In einer ihrer letzten Partien auf der Bühne zu Padua wurde der Sängerin zu Ehren das Theater glänzend beleuchtet und ihre Schöne, mit Schminken wie mit Weißwein bedeckt, von den Musikanten der Gesellschaft „Armata“ öffentlich bekränzt. Die Unger ist für den italienischen Karmeliten der „Theater de la Vergole“ in Florenz engagiert und wird in einer neuen von Donizetti für sie komponierten Oper auftreten.

Die Kettendrähte werden in Frankreich immer länger. Im Rheinstal allein findet man einige hundert Stunden von Lyon abwärts neun solcher Drähte, wie in Württemberg, Bern, Tournon, Beaune u. s. w. Die Drähte von Beaune hat eine Länge von 700 Fuß. Ueber die Länge führen wir die fünf längsten Drähte, über die Länge drei u. s. w.

#### Berichtigung.

N. 226. S. 501. Sp. 1. B. 4. v. unten. Toppfen.  
N. 227. S. 502. Sp. 2. B. 4. v. oben. 50.000 statt 500.000. L.

Verantwortlicher Verleger Dr. Lantzenbach.

In Anzeigen, in der Literatur- und Wissenschaften Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 233.

20 August 1832.

### Abenteuer auf Tristan d'Acunha und Neu-Seeland. \*)

Fest in gerader Richtung südwärts von St. Helena und südwestlich vom Kap der guten Hoffnung liegt eine Gruppe von drei kleinen felsigen Eilanden, die nur selten von jemand Andreem besucht werden, als von weghälligen Walfischfängern der Südküste. Aber selbst diese sind in der neuesten Zeit durch die furchtbaren Seefahrten, die an dem Felsenplateau dieser Inseln die Seefahrer mit fast unermesslichem Untergange bedrohen, von diesen menschenleeren Klippen zurückgeschreckt worden. Auch ist der Anblick dieser Inseln ganz geirret, die kühnste Seele mit Schrecken zu erfüllen: die See bricht sich mit furchtbarem Ungeheuer an unzähligen Klippen, die kaum über dem Wasser emporragen, und das ganze Ufer ist von der Brandung mit einem Schaumgürtel eingefasst. Wenn der Wind heftiger bläst, was häufig der Fall ist, so steigt das Getöse der kämpfenden Elemente zu einem sinnbetäubenden Getöse. Die Ufer sowohl, als die zunächst emporragenden Felsen, die insgesamt aus schwarzer Lava bestehen, werden dann mit schmerzlichem Wogen-Schaum bedeckt, was durch den felsigen Kontrast einen Anblick von fast übernatürlicher Wirkung bildet. Es war in neuester Zeit das Loos des englischen Meeres, August Earle, mehrere Monate lang auf dieser unwirthbaren Felseninsel zu verbringen zu müssen. Von Jugend auf zum Künstler erzogen, schloß Earle stets eine unüberwindliche Lust zum Reisen in ferne Länder, die in späterer Zeit in ihm zu einer wahren Leidenschaft wurde. Nachdem er es bei der englischen Admiralität dahin zu bringen gesucht hatte, zu mehreren Fahrten im mittelländischen Meere, an der Küste von Afrika, Malta, Syrien und Spanien verwendet zu werden, ging er nach Nordamerika, wo er zwei Jahre lang die Gebirge, Steppen, Urwälder, Städte und Ansiedlungen durchwanderte. Späterhin besuchte er Brasilien, Chili und Peru, wo er mit großem Fleiß und Vortheil seine Kunst zu üben Gelegenheit fand, und zuletzt den Entschluß faßte nach Asien hin zu gehen. Zu diesem Zweck kehrte er nach Rio de Janeiro zurück und schiffte sich hier im Februar 1824 auf einem alterwürdigen,

fast nicht mehr sechaltigen Schoner ein, der mit einer Ladung von Kartoffeln nach dem Vorgebirge der guten Hoffnung unter Segel zu gehen bereit lag. Die Fahrt war von so ungemüthlichem Wetter demüthigt, daß der gedrückte Bau des Fährzeuges endlich nicht länger die Stöße der Winde und Wellen auszuhalten vermochte und der Kapitän sich genöthigt sah, der furchtbaren Brandung zum Trost, auf dem Felsenland Tristan d'Acunha eine Inselfest zu suchen. Da der Kapitän bei der kleinen Niederlassung, von der weiter unten die Rede sein wird, gute Vorräthe von Kartoffeln fand, so besaß er die ihm zum Eintritte günstigen Wetters hier zu verweilen und indeß seine Ladung zu vermarkten. Seit einigen Wochen von den Wellen umgeworfen, ermattet und seelant, benutzte Earle die willkommene Gelegenheit, einige Tage auf Land zu gehen. Die Insel wurde so wohl zum erstenmale von einem Künstler besucht, und Earle durfte hoffen, manche interessante Andenken für sein Etizzenbuch zu finden. Mit seiner Klappe, einer Zilante, einem Bootsmantel versehen und in Begleitung seines Hundes nahm er seinen Weg nach einem kleinen Dorfe, das aus einem halben Duzend Häusern bestand, die er zu seinem großen Erstaunen und zu noch größerem Vergnügen, ungemein reinlich und wohlthätig fand. Die größte Freude aber machte es ihm, die Ansiedler seine Muttersprache reden zu hören, da sie insgesamt britische Unterthanen waren, die Alles aufboten, sich ihrem Gaste gefällig zu erweisen. Nachdem der Künstler hier drei Tage zugebracht hatte, während denen er zwischen den Felsen herumgeseilt war und sein Etizzenbuch mit einigen Zeichnungen bereichert hatte, machte er sich auf den Weg, zu seinem Schoner zurückzukehren und stand bereits im Boote, als er das Schiff weit außen in der See erblickte. In der Meinung, daß der Schoner sich nur von den gefährlichen Klippen entfernen wolle, wartete Earle mehrere Stunden am Ufer; allein das Schiff verschwand endlich aus seinen Augen und wurde nie mehr von ihm wieder gesehen.

Earle sah sich so (am 29 März) mit einem Matrosen des Schoners auf der Insel zurückgelassen, ohne alle andere Kleidung, als die sie auf dem Leibe trugen, und mit wenig Hoffnung, so bald wieder eines Schiffes ansichtig zu werden, da der Winter vor der Thüre war. Es blieb nichts übrig, als sich geduldig in das Schicksal zu fügen, und der Freundschaft der Ansiedler sich zu versichern, deren Gouverneur, wie man ihn nannte, Stas hieß, ein Schotte von Geburt und ehemaliger Artillerieoffizier auf dem Kap

\*) Aus A Narrative of a Nine Months' Residence in New Zealand, in 1827; together with a Journal of a Residence in Tristan d'Acunha, an Island situated between South America and the Cape of Good Hope. By Augustus Earle, Draughtman to His Majesty's Surveying-Ship „The Beagle.“ 8vo. London 1832.

der guten Hoffnung; übrigens ein feingebildeter Mann. Seine drei Gefährten oder Unterthanen waren Matrosen, die sich entschlossen hatten, auf der Felseninsel zurückzubleiben, und ihren Unterhalt durch Jett von See-Elefanten und anderen Thieren zu erwerben, das sie sammelten, und an die manchmal bei ihrem Palmes anliegenden Schiffe verhandelten. Es waren ehrliche, raube, brutale Thiere, und da sie, wie Carle's Ragbus bemerkt, gewohnt waren, in ihrem Walfischfange der furchtbaren Grubung zu trogen, die man sich denken kann, oder mit Blut und Zeit beschmizt Seethiere, die sich um die Insel sammelten, zu tödten und auszuweiden beabsichtigten waren; so läßt sich wohl denken, daß ihr Verrücktes keinen sonderlichen Schluß der Verfeinerung haben konnte. Glas war verheirathet und hatte eine zahlreiche heranwachsende Familie. Auch ein Zweiter von den Ansehlichen, Namens White, hatte den Trost, in der Person einer halbwüthigen Portugiesin aus Bombay, eine ehrliche Genossin an der Seite zu haben. Beide waren musterbefähige Handfrauen, die alle ihre Sorge ihren Familien zuwendeten.

So fürchtbar es scheinen mag, in die Verlassenheit dieser fahlen Walfischinsel verbannt zu sein; so glauben wir doch gern Carle's Versicherung, daß das Leben unter seinen derben Schicksalsgefährten, in der phantastischen Einsamkeit der düstern Insel, von unendlichem Reich gewesen sein muß. Auch die persönliche Geschichte der Anseher war nicht ohne Interesse. Glas gehörte zu der Garnison, welche die britische Regierung einige Jahre früher vom Kap nach Tristan d'Alcunha geschickt hatte. Der Oberste, hier eine Besatzung zu halten, wurde indes bald wieder aufgegeben und nur Glas und seine Frau geblieben und erhielten die Erlaubnis, auf der Insel zurückzubleiben. Als die Garnison landete, traf sie auf Tristan d'Alcunha, Niemand als einen alten Italiener, Namens Thomas, und einen portugiesischen Wiedling, dessen Aussehen das Gepräge der Verworfenheit trug. Beide waren, ihrer Aussage nach, allein von einer Anzahl Amerikaner abeig gekidnappt, die sich unter Lambert — ein Name, der in der Geschichte unglücklicher Seefahrer nicht unbekannt ist — hier niedergelassen hätten; sie gaben ferner vor, ihre Gefährten seien insgesammt um Leben gekommen, als sie in einem Boot nach einem nahegelegenen Eiland übersees wollten; allein die beiden Menschen sahen so verdächtig aus, daß zu vermuten stand, sie könnten sich ihrer Kameraden auf irgend eine unfaubere Art vom Halse geschafft haben. Der Portugiese machte sich auf einem der Schiffe davon, welche die Garnison nach Tristan d'Alcunha gebracht hatten; der alte Italiener aber blieb zurück und schenkte im Besitz einer großen Geldsumme, die ihm erlaubte, sich tagtäglich in der Feldarbeit der Besatzung zu betheiligen. In diesem Zustande ließ er oft dunkle Anspielungen auf das Schicksal Lambert's fallen, woraus sich entnehmen ließ, daß er mehr über diesen Gegenstand wissen mußte, als er in seinen nächtlichen Stunden davon zu träumen vorgab. Jedermann aber sagte er, daß er einen großen Schatz besäße, den er irgendwo an einem Orte, der nur ihm bekannt sei, vergraben habe. Hierdurch erregte er die allgemeine Aufmerksamkeit, da er Einigen, die sich ihm gefällig zeigten, mit der Hoffnung schwärzte, sie in seinem letzten Willen zu bedenken. Eines Tages aber, wo der alte Trunkbrüder einer größeren Unmäßigkeit als gewöhnlich gefährt hatte, wurde er unversehens vom

Tode weggerafft, ohne Jemandem vertrauen zu können, wo er seinen Sarg verbergen habe. „Eine allgemeine Seuchung, bemerkt Carle, wurde nach dem Tode des Italieners angefaßt; doch weder Geld noch Papiere wurden gefunden; ich selbst pflegte in Stunden, wo ich nichts Besseres zu thun konnte, jede Felsenrinne und Höhle in der Nähe der Wohnungen zu durchstöbern, in der Hoffnung, des alten Thomas Schatz zu finden; denn Glas behauptete, er müsse nahe bei den Höhlen sein, da der Italiener, wenn er seinen Sarg befehle, nur kurze Zeit auszubleben pflegte. Einmal glaubte ich schon den Fund gemacht zu haben; in einer Felsenkluft fand ich nämlich einen alten Kessel, der mit Lumpen angefüllt war, leider aber mit seinem andern Schatz. Glas erinnerte sich aus dem Umstande, daß der Kessel einen hölzernen Boden hatte, sehr gut, daß er Thomas zugehörte. Glas grubte, auf der Insel zu bleiben, nachdem die Garnison zurückgerufen worden, waren ganz in dem praktischen Sinne, der seine Landestheorie bezeichnet. „Was blieb mir übrig, pflegte er zu sagen, wenn ich aus dem Dinsse entlassen, mein Vaterland wieder erreichte? Ich kann kein Handwerk und bin zu alt, eines zu erlernen. Ich habe ein junges Weib und die Sorge für den Unterhalt einer zahlreichen Familie, was konnte ich also Besseres thun, als hier zurückzubleiben?“ Die Offiziere der Garnison gaben ihm Alles, was sie ersparen konnten, unter Anderem einen Stier, eine Kuh, und einige Schafe und mit gehöriger Sparsamkeit und Sorgfalt kostete er, sich bald als Eigenthümer von zahlreichen Herden zu sehen. Der zweite im Rang nach ihm war einer Namens Taylor, der früher unter dem am Kap stationirten Geschwader gelehrt hatte, von dem die Garnison, während sie auf Tristan d'Alcunha stand, einen Besuch erhielt und bei dieser Gelegenheit sagte er den Entschluß, bei Glas zurückzubleiben, wozu er auch die Erlaubnis der Admiralität erhielt. Der dritte dieser winzigen Inselkrieger war einer Namens White, der sich aus dem Schiffbruche eines ostindischen Schiffes, das in der Nähe von Tristan d'Alcunha scheiterte, an die Insel gerettet hatte. Er hatte auf dem Schiffe zu einer der Wägen eine lässliche Neigung gewonnen, und glücklicherweise befand sich auch diese unter den aus dem Schiffbruche geretteten Personen. Dieser Umstand trug nicht wenig dazu bei, sie noch enger aneinander zu nähern und, beide letzten jetzt glücklicher, als es nur irgend Jemand in der Welt vermag.“

(Fortsetzung folgt.)

## Die Pestkranken in Jaffa.

(Fortsetzung.)

Die Beschuldigungen, die man hinsichtlich der Vergiftung der Pestkranken erhoben hat, bestehen, ohne etwas hinzuzukommen oder davon hinwegzunehmen zu wollen, in folgenden. Man erzählt, Bonaparte habe bis zur letzten Stunde seines Aufenthaltes in Jaffa nicht gewußt, welchen Entschluß er in Bezug der fünf und zwanzig Unglücklichen fassen sollte, die in den letzten Tagen lagen. Endlich, um sie erkrankten den barbarischen Mitleidern zu entreißen, oder um seine leidenden Franzosen den Händen der Feinde zu überlassen, ließ der General, so hieß es weiter, den Apotheker an Chef,

Reper, denselben Mann, der früher wegen des Verbrechens der Aussenbesetzung erschossen werden sollte, zu sich rufen und ertheilte ihm den gemessenen Befehl, den Kranken Opium zu geben. Dieses Opium wurde, sagt man hinzu, von einem türkischen Arzte, Mustafa Paşa Hadzi, hergegeben, der seit der Besetzung von Jassa in dieser Stadt gefangen war und ungefähr sechs Litres opiumhaltigen Laudanum von Konstantinopel, in zwei Flaschen, mit sich gebracht hatte. Reper nahm es und ließ die dem Tode geweihten Opfer davon trinken. Jährlich ungefähr kamen nm; auf die Art an der Hand machte das Gift die sonderbare Wirkung, daß es eine Krise hervorbrachte, durch die sie gerettet wurden. Mehrere Augenzeugen versichern, später zu El Mesch zwei oder drei dieser wie durch ein Wunder dem Tod entronnenen Pestkranken gesehen zu haben. Möglicherweise, was ihnen nur noch in den Stieken jenes Nervenzustandes geblieben, das stets die Folge von einer starken Gabe Opium ist.

Es ließe die Sage unter den gemeinen Soldaten, und so erhielt sie sich, man kann es nicht läugnen, bis auf diese Stunde als die verbürgteste und wahrheitsähnlichste Darstellung dieses Verfalls. Wenn man diese äußerste Maßregel vertheibigen müßte, so würde es sehr sein, so wie man sie dargestellt hat, nicht an Entschuldigungsgründen fehlen. Bevor man eine solche Handlung mit der ganzen Strenge der Moral beurtheilt, müßte man sich erst in die damalige Lage des Heeres zurückschicken, die damaligen Einbrüche wieder erwenden, die drängende Noth jenes Augenblicks sich vergegenwärtigen. Man müßte sich in die Nähe jener kranken Körper denken, die kein Geld zu beruhigen wollte, die auf dem Marfche doch unkommen müßten, und durch die nur der Keim eines Uebels, das seine gefährlichste Höhe erreicht hatte, im Gefolge des Heeres mit geschleppt wurde. Man müßte sich die Schwierigkeit des Transportes, die grausame Lage der Unglücklichen, wenn sie erführen, daß man im Sinne habe, sie im Stride zu lassen, die Scenen der Verweisung beim Aufbruche des Heeres, ihr Schicksal bei Anfauf der Tüthen wieder vornehmen, und sich dann fragen, ob man an der Stelle Bonaparte's, als ein verantwortlicher Feldherr, anders gehandelt haben würde? Uebrigens war ein solches Ereigniß in den Annalen der Kriegsgeschichte nicht unerhört. Ohne weit in die Geschichte des Alterthums zurückgehen zu müssen, dürfte man bloß die vierzig Jahre lang von unsern Soldaten durchgezogenen Schlachtfelder befragen, sie würden von weit furchtbarer und minder zu rechtfertigen Ausforderungen von Menschenleben zu erzählen wissen. Doch wir brauchen hierzu nicht unsere Zukunft zu nehmen. Unsere Ansicht gestaltet sich ganz anders. Die Bonaparte zugesandene That bedarf keiner Entschuldigung, da diese That vollstreckt wurde. Der an Reper ertheilte Befehl, das von dem türkischen Arzte herbeigeschaffte Opium, die durch ein Wunder genesenen Kranken, alles dieses bestand nur in der leichtgläubigen und leicht empfänglichen Einbildungskraft oder auf böhmischen Fängen. Verufen, aber diesen steilsten Punkt unserer Meinung zu sagen, umgeben wir uns mit allen künftigen Beweismitteln, durchgehen wir alle offiziellen Dokumente, stellen wir alle Meinungen und Zeugnisse zusammen; kurz drängen wir bis ins Maef dieser wichtigen geschichtlichen Frage ein; und so müssen wir jetzt, mitten unter den widersprechenden Behauptungen, die Hand auf dem Herzen, wie Geschworne sprechen:

Nein, es fand in dem Spital von Jassa keine Vergiftung statt. — Nein, Bonaparte hat nicht den Befehl gegeben, den man ihm zur Schuld legt.

Es bleibt uns noch übrig, die Gründe etwas näher zu bezeichnen, auf die sich unsere Ueberzeugung stützt. Das Spital von Jassa, schon lange Zeit der Krankenhäuser und Werge bräunt, war bei der Mädel der Expeditionsbefehl so zu sagen ein mit einem Glase belagter Ort, eine verpestete Höhle geworden, in der die Soldaten häßlich und verlassen dahin starben. Mehrere Tage lang schon hatte jede Art des Spitalbittens aufgehört und verwende Leichen lagen dicht an der Seite von Kranken oder Sterbenden. Fast unsichtbarer Tod drohte Jedem, der menschenfreundlich oder süß genug war, in diese Kammern einzubringen, deren Räume mit einem Qualm giftiger Dünste, aufsteigendem Eiter und Gestank der Verwesung angefüllt waren. Bei der Ankunft Bonaparte's war der Anblick dieses Ortes so schrecklich geworden, daß Alle, die ihm noch zu entkommen vermochten, hinausstreckten und sich dem Chirurgen an Obel zu Hüfen warfen und ihn um Mitleid anflehten. Lacroz sprach ihnen Muth ein, verließ ihnen Hilfe, und da auf dem Boden kleine Binden umherlagen, die man von den Verwundeten der Verwundeten abgenommen hatte, so überließ er ihnen dieselben, indem er ihnen rief, sich die Arme oder Beine damit zu umwickeln. Dieß thaten sie, und da man sie nun für Verwundete hielt, so fanden sie bei den Soldaten, die mit ihrer Fortschaffung beauftragt waren, weniger Absehen und Egoismus.

(Schluß folgt.)

#### Ueber den Opiumhandel der ostindischen Kompanie.

Nach der neuesten Zählung beläuft sich die Produktion der Pflanz Maies Indes und der dazu gehörigen Besigungen auf 15,127 Acres, worunter ungefähr 19,000 Malaien, 2000 Chinesen, 6000 Celebalen, 1500 Bengalen, 1000 eingeborne Ceilon, und nur 400 Europeer. Mehr würdig ist es, wenn unachtere Rücksicht diese einzige kleine Ausbeute der großen indischen Produktion beschränkt, um das den Orientalen so bringende Bedürfnis des Opiums zu bezeichnen, durch dessen unmäßigen Genuß sie sich in wüthende Träume werfen, durch die sie sich den Sorgen oder der Einbildungskraft des gewöhnlichen Lebens entziehen, aber in einen Zustand von Dummheit und Stumpfheit herabsinken, von dem selbst der unmäßige Genuß unserer geliebten Getränke nur ein schwaches Bild gibt. Von allen Monopolen, die ein speculativer Finanzmann erfinden konnte, ist der ausfchließliche Handel mit Opium, den die ostindische Kompanie sich vorbehalten, nicht nur in finanzieller, sondern auch in politischer Hinsicht eines der wichtigsten, weil dadurch die verbreitete Verbreitung des Drogenmisses dieses Mittel, die zuletzt alle Grenzen ihrer Fortwärtung übersteigt, gebremst ist. Wir sprechen hier von dem Opium als Gegenstand des entwerfenden und zugleich versuchungsmäßigsten und gefährlichsten Genußes; denn nächsther ist seiner Heftigkeit ist sein Verbrauch gegen die Quantität, die zum Essen und Trinken verwendet wird, nur unbedeutend. In Penang werden jährlich 28 Kisten für den Bedarf der Malaien und Chinesen eingeführt, und jede Kiste enthält 10 Kisten. Nach seiner Natur wird das Opium einer einfachen Operation unterworfen, wodurch man eine erste und zweite Qualität, Kharau genannt, erhält. Es ist zu bedenken, daß wir die Quantität, die nach einer solchen Ausbeutung von einer ganzen Kiste noch übrig bleibt, nicht genau angeben können; indes dürfen wir wissen, daß die Kompanie monatlich 5 bis 1000 spanische Pfaster (56 bis 1000 Dollars jährlich) an den Ceilonern abgibt, die durch Paas das Recht an sich bringen. Diese Opagerei im Kleinen verkaufen zu dürfen. Der zum Maanen berechnete Export wird



von diesen Kräutern zu einem Preise wieder verkauft, daß sie aus einer Riste 9000 Dollars Einnahme und auf der Quade gegenüber folgenden Riste 9000 Dollars Kosten, was, den Dollar zu 2 Rupien gerechnet, für die jährlich eingeführten 25 Risten eine Summe von 560,000 Rupien ausmacht. Rechnet man hierzu noch den Postzuschlag, so hat man eine Summe von 656,000 Rupien, die allem dem Opium, und zwar den Verkaufserlös ungenutzt, gewonnen wird, der über 4000 Rupien für die Riste beträgt. Diese letztere Summe mit 28 multipliziert gibt 112,000 Rupien, die, zu den obigen 656,000 gerechnet, eine Totalsumme von 768,000 Rupien oder 585,000 Dollars oder ungefähr 3 Millionen Franken jährlich ausmachen, die für einen kleinen Theil der ganzen Wölfe bezahlt werden, die von der großen Menge von Opiumpreisen erzeugt wird. Daß diese ungeheure Ausgabe wird nicht einmal von allen Bewohnern der kleinen Inseln, sondern nur von den Malaien und Chinesen, also etwa von der Hälfte der Bevölkerung bestreiten, von der überdieß viele gedenkt sind, ihre kleine Rüste einem ausgetrockneten Genuß zu opfern, der sie zuletzt zum Tode verurtheilt. Ein merkwürdiger Umstand ist das Mißverhältnis des Verkaufspreises mit dem, zu welchem dieser Artikel im kleinen wieder verkauft wird. Aus der Gesammtzahl des indischen Kapitals von Cramford erhielt, daß der Kompanie eine Riste Opium in Portugal nicht höher als auf ungefähr 112 Rupien zu setzen kommt, folglich beträgt der Konsum der kleinen Bedarf im kleinen Maß, nicht weniger als 24 bis 26,000 Prozent der den Einsammlern. Man mag nicht bezweifeln, daß es ein Unrecht ist, daß er nicht weniger bezahlen darf; diese Geisel würde sonst weit größere Verwüstungen anrichten.

#### Vermischte Nachrichten.

In dem Augenblicke, wo ganz Europa mit gespannter Erwartung der Lösung der portugiesischen Frage ausgeht, wird ein geschicktes Ueberbild der politischen Ereignisse in Portugal vom Jahre 1820 bis zur Abdankung Don Pedro's nicht am unrechten Orte sein: Am 21 August 1820 brach in Lissbon unter Leitung des Generals M. Tomaz, die erste Revolution aus. — Am 1. October 1822 wird die von den Kortes entworfenen Verfassung des Königs Johann VI. beschworen. Am 10 März 1823 erheben General de Saldanha, später Marquis, von Echaro und der Graf von Villa Real in der Provinz Trás os Montes die Fahne der Umgehung, um die absolute Gewalt des Königs wieder herzustellen, werden aber aus dem portugiesischen Geleite vertrieben. — Am 27 Mai 1823 erhebt Domitrio Campelo, später Vicomte von Santa Marta, Lifabon mit seinem Regiment und zieht aus Santhrum. Don Miguel vereinigt sich mit ihm und protestirt die Verfassung der Kortes. — Am 21 Mai 1825 erhebt König Johann VI. öffentlich die unumschränkte Gewalt und verpflichtet sich fristliche Verfassung. — Am 5. Juni 1825 geben die Kortes auseinander; nachdem sie eine Protestation gegen jede Veränderung der Konstitution von 1822 unterzeichnet haben. — Am 5. Juni 1825 hält König Johann VI. seinen Einzug in Lifabon. — Am 18. Juni 1825 wird eine Junta von vierzehn Mitgliedern errichtet, um eine neue Verfassung zu entwerfen. — Am 30 April 1824 stellt sich Don Miguel an die Spitze des Heeres, um seinen Vater das Thron zu entsetzen und die Liberalen nieder zu werfen. Sein Vorhaben mißlingt, und Don Miguel wird gezwungen, den Oberbefehl des Heeres niederzulegen und nach Oesterreich zu gehen. — Am 18. November 1825 unterzeichnet Johann VI. in Lifabon den Vertrag, den die Unabhängigkeit von Brasilien angeht. — Am 10 März 1826 stirbt König Johann VI. in Lifabon. Am nächsten Tag wird Don Pedro IV. zum König von Portugal und Algarben ausgerufen. — Am 29 April 1826 gibt Don Pedro den Portugiesen eine konstitutionelle Verfassung. — Am 5. Juni 1826 kommt Sir Charles Stuart mit dieser Verfassung und Brasilien in Portugal an, und überlegt sie der Infantin Donna Isabella Maria. Don Pedro's ältester Schwager. General Saldanha läßt sofort die Konstitution in Lissbon ausdrucken. — Am 21. Juni 1826 wird die Verfassung beschworen und von dem portugiesischen Volke angenommen, und General Saldanha zum Kriegsminister ernannt. — Am 5. Mai 1827 langte Don Miguel aus Oesterreich in Portugal an, legt den Eid auf die Verfassung ab und wird in Folge dessen von Don Pedro als Generalissimus des Königreiches, während der

Minorität der Königin Donna Maria da Gloria, ernannt. Don Miguel bringt aber seinen Eid, nicht die absolute Gewalt an sich und versammelt die sogenannten Kortes von Lamego. — Am 25. Juni 1827 legt General Saldanha seine Stelle als Kriegsminister nieder. — Am 26. Mai 1828 erheben sich die Einwohner von Lamego gegen Don Miguel's Herrschaft. — Am 6. Juni 1828 wird die konstitutionelle Armee unter General Pizarro geschworen, sich auf spanische Weise zu organisieren. — Am 11. Juni 1828 wird Don Miguel von den Kortes von Lamego zum König ausgerufen. — Am 23. October 1828 leisten die ausgerufenen Kortes in Portugal der Königin Donna Maria II. den Eid der Treue. — Am 16. Juni 1829 wird durch den Grafen von Villa Roca und den Marquis von Palmella auf der Insel Terceira, im Namen der Königin Maria eine Magna Charta erlassen. Graf Saldanha wird zum Commendador des Ordens der Befreiung des heiligen Geistes, zum Wellington's und des Ordens der Heiligen Maria, vertheilt, mit andern ausgerufenen Kortes in Terceira zu landen; es wird auf die Spitze der Konstitutionellen gesteuert und ihnen erlaubt, sie in Grund zu betreten, wenn sie zu landen versuchen sollten. Saldanha unterzeichnet an diesem Tage eine feierliche Protestation gegen jeden ungesetzlichen Angriff einer neutralen Macht. — Am 15. Juni 1829 kommt Don Pedro, nachdem er zu Gunsten seines Vaters die Krone von Brasilien niedergelegt hat, in Paris an und erhebt an den General Saldanha ein Schreiben, worin er bezeugt, daß bei der Expedition, die nach Terceira zu gehen sollte, nicht ausstellen zu können, da ihm Dies durch die Diplomatie unterliegt sei. — Am 19. Juni 1829 tritt Don Pedro mit Palmella und einem großen Gefolge von Paris ab um zur Expedition von West Asien zu gehen, und läßt die junge Königin und die Regierung von Lissbon unter dem Namen Ludwig Philippus zurück. — Am 2. Februar langte Don Pedro in West Asien an, und wird von Admiral Sartorius und der ganzen Expedition mit großem Aufwande empfangen. Am nächsten Tage erhebt er sein Manifest, und die Truppen führen der Donna Maria den Eid der Treue. Am 10. Februar geht Don Pedro mit der Expedition nach Terceira unter Segel, wird aber durch widrige Winde am 26. auf der Insel St. Miguel zu landen genöthigt. Einige Tage später geht er nach Terceira unter Segel, wo er von der Bevölkerung mit dem größten Eifer aufgenommen wird. — Am 16. Juni geht die Expedition von St. Miguel nach der Rüste von Portugal ab, wird aber durch widrige Winde zurückgehalten. — Am 5. Juli endlich erreicht die Expedition die abtägliche Rüste von Portugal, die Truppen landen ohne Widerstand. Am 9. Juli zieht Don Pedro an der Spitze seiner Truppen in Lissbon ein, wo Donna Maria als Königin ausgerufen wird. Die Truppen Don Miguel's ziehen sich aber Villa Roca an der Straße von Coimbra nach Lifabon zurück.

Zur fernersten Beschreibung der Weisheit ist in England, der früher schon von Joseph Smith in *Englands politischem Journal* (1829) zur Sprache gebracht, Vorschlag gemacht worden, längs der Straßen hundert Pfeiler zu errichten. Die durch Eisenstäbe mit einander verbundenen Pfeiler. Die Pfeiler, in Eisenstäbe eingeschnitten, die in Ringen den Straßen fortlaufen, werden an bestimmten Punkten von dazu angestellten Personen unterwacht. Auf diese Weise würde ein Brief in der kürzesten Zeit von einem Ende des Landes bis zum andern befördert werden — ein Brief von London nach New York, bloßhaft in einer oder zwei Stunden — während jetzt die Postmeister, die gewöhnlich hundert Pfund schwer sind, in zusammenbau schwerer Maschinen von vier Pferden fortgezogen, und durch die Reibnisse, die täglich mit ihnen den Weg machen, in der schnellsten Föhrerung gerindert werden. Man denkt nicht der Pfeiler, wo es thöricht ist, sich der Kräftephäre zu bedienen. (Uebige Economy on the of Machinery and Manufactures.)

Vom 5. Jänner 1851 bis 5. April 1855 wurden in den drei größten französischen Fabriken 76,962 Pf. St. Eisenbahnen von Eisenblech erzeugt. Die in diesem Zeitraum eingeführte Quantität von Eisenblech betrug 2,596,625 Centners.

Verantwortlicher Redacteur Dr. C. Lautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 254.

21 August 1832.

Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Heidenmauer.“\*)

(The Heidenmauer, a legend of the Rhine, by F. Cooper. Paris 1832.)

### Einleitung.

Einer lang bestehenden Bewohntheit entgegen, war ein Sommer inner den Ringmauern einer großen Stadt zugebracht worden; allein der Augenblick der Befreiung kam, und kein Vogel verläßt freudiger seinen Nist, als jetzt Postpferde befracht wurden. Es waren unserer Mier in einer letzten Weilschleife, die tüchtige Normänner lustig ihrer Schuttslandschaft zuschrieben. So verließen wir denn für eine Zeit lang Paris, die Königin der modernen Städte, mit ihrem Aufstehen und ihrer Ordnung; ihren Paläsen und Gassen; ihrer Eleganz und ihrem Schmucke; ihren rastlosen Bewohnern; ihren unverrückbaren Politiken; ihren Theorien und praktischen Ausführungen; ihrem Reichtum und ihrer Armut; ihren Frechheiten und Bescheidenheiten; ihren Neutönen und Patrioten; ihren jungen Liberalen und alten Ultraliberalen; ihren drei Ständen und ihrer Gleichheit; ihrer Geschmelsigkeit der Sprache und Kraft im Handeln; ihrer vom Welt aufgerichteten Regierung, und ihrem nimmer zu regierenden Volke; ihren Rajonnetten und ihrer geistigen Stärke; ihrem Wissen und ihrer Unwissenheit, ihren Vergnügungen und Staatsummählungen; ihrem Widersachen, der rückwärts geht und ihrer Bewegung die Still steht; mit ihren Puhmanns, Gelehrten und Philosophen, ihren Opernführerinnen und Diktoren, ihren Geigern und Pianisten, und — Adelen. Wenn gleich so lange in seinen Partieren wie ein Gefangener eingesperrt, war es doch nicht leicht, Paris ganz ohne Bedauern zu verlassen — Paris, das jeder Fremde tadelt und aufsucht, das Sittenpreßiger verabscheuen und nachahmen, über das der Geiz den Kopf schüttelt, und dem Jüngling das Herz reißt — Paris, der Mittelpunkt von so viel Treßlichem und von so Vielem, denn man seinen Namen geben mag!

\*) Wir wählen aus diesem kürzlich erschienenen Roman Cooper's vorläufig die „Einleitung.“ da sie auf ansehnliche Weise seine Einsetzung und zugleich einen Lustigen Deutschlands — Weinwägen — schildert, dem vielleicht gerade des geistreichen Amerikaners Reiz und Reiz zu einer Persönlichkeit verleiht, die eine reißenden Lustschaffter, wider von den Rhenden viel zu wenig besetzt, lange schon und wohl mehr als mancher desgegriffene sogenannte „sichere Geiz.“ verdient haben. D. W.

Schon legten wir eine Nacht unsere Häupter auf ländlichem Pfahl, fern von der Hauptstadt Frankreichs, schliefen. Den folgenden Tag sahen wir die Seelust ein. Durch Artois und französisch Flandern eilend betraten wir, über die geschätzlichen und ehrenden Städte Douay, Tournay und Aves, am fünften Morgen das neue Königreich Belgien. Mit jedem Schritte stießen wir auf das Banner, das über den Tullerien flatterte und erkannten die zuversichtliche Miene und die leichte Stellung, den gewandten Gang französischer Krieger. Sie hatten eben den wankenden Thron des Hauses Roburg Rücken lassen müssen. Uns schienen sie so heimlich sich zu fühlen, als wenn sie auf dem Quai d'Orsay hinschlenderten.

In Brüssel sah man noch zahllose Spuren von der düsteren Natur des Volkstums, der die Holländer verjagt hatte. Sechshundertvierzig Sprengfugeln fielen noch in der Wand eines Hauses von nicht großem Umfange und dreihundertfünfzig Kartätschensugeln hatten sich in einem seiner Pfeiler bekränzt! Auch in unsern Zimmern waren furchtbare Denksprüche von Kampf und Zerstörung. Die Spiegel waren zertrümmert, die Wände von Traubenschälen zerissen, das Holzwerk von Ägeln durchlöchert, und das Zimmergerüst äbel zugestekt. Die Bäume im Park waren an tausend Stellen hart beschädigt und einer der kleinen Liebesgötter, den wir vor drei Jahren über dem Hauptthor selbstig lächelnd verlassen hatten, war verkrümmt und schaute sich schwermüthig drein, während sein Geschick gar auf den Fittichen einer Kanonenkugel davon gesessen war. Oben gerade mitten unter so vielen vom Feinde zurückgelassenen Geleitszeichen wohnend, blieben wir doch glücklich mit dem Anblick von Menschenblut versetzt; denn wie aus der gefällige Schweizer, der dem Saßbo vorsteht, erzählte, so waren seine, zu allen Zeiten wohlberühmten, Keller während der Belagerung mehr als gewöhnlich belagert worden. Das Geschickene ließ uns übrigens mit Grund schliefen, das die Belgier für ihre Emancipation weder gekämpft hatten — ein Zeichen wenigstens, daß sie frei zu sein verdienten.

Unser Weg führte und über Löwen, Tirlemont, Lüttich, Wachen, Jülich und den Rhein. Die erste bekannte Stadt war die Woche zuvor der Schaulapf eines Gefechts gewesen den zwei feindlichen Heeren gewesen. Da man die Holländer ungewöhnlicher Aufmerksamkeiten bei ihrem Vorrücken beobachtet hatte, so sah man uns nach denselben um. Wie viele davon bereits wieder vernichtet worden waren — darüber konnten wir Nichts mit Zuverlässigkeit erfahren,

allein die, welche noch sichtbar waren, berechneten und zu dem Glauben, daß die Angreifer keineswegs all' den Schimpf verdienten, den man auf sie geworfen hatte. Jede Stunde mehr im Leben jetzt mir, wie eigenfönnig und gemein die von einer Zeitung ausgehende Unberücklichkeit ist.

Es wäre unrecht bei dem uralten Blöthume Lüttich seiner religiösen Landthum nicht zu erwähnen. Die Gegend desist fast jedes Ersehrbens zur sanfteren und ländlichen Art solcher Naturgemalde: — einigen stehende jähliche Baurnahse, Heerden aus den Feldern, lebendige Fischen, ein wellenförmiger Boden und ein Grün, mit dem Smaragd weiteisend. Durch ein glückliches Ungesähr läuft die Heerstraße meilenlang auf einer hügelartigen Erhöhung hin, und legt daburch den Reisenden in den Stand, diese Schönheiten mit aller Gemächlichkeit betrachten zu können.

In Wachen badeten wir, besuchten die Reliquien, besahen den Schauspiel zu vieler Kaiserkrönungen, setzten uns auf Karst des Großen Stuhl und fuhren unseres Weges weiter.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Pestkranken in Jassa.

(Schluß.)

So hatte Alles, was im Innern des Spitals zurückgelassen war, die höchste feierliche Periode der Krankheit erreicht. Die Pest hauchte dort aus jedem Munde, düstete aus allen Poren, eilerte aus allen Beulen; es war kein Krankenhaus mehr, sondern eine Grabschichte. Und doch will man, daß sich ein Mensch gefunden habe, der so früh gewesen sey, der augenscheinlichen Todesgefahr zum Trost, in diese verpesteten Gemächer einbringen, und nicht bloß durch sie hindurchzuwandeln, sondern darin einen langen und empörenden Aufstrag zu vollziehen, bei jedem Lager von dreißig Kranken, von denen die Einen in Verdäkung, die Andern in Wahnsinn des Tobekampfes oder in furchterlichen Krämpfen lagen. Längere Zeit zu verweilen, da er doch Jedem seinen Trant zu theilen, und mit Gewalt den Mund Zerzer öffnen mußte, die im Zustande der Bewußtlosigkeit nichts mehr zu sich nehmen konnten, um sie freiwillig oder gezwungen den Tod trinken zu lassen. Einer eben so furchtbaren als gefährlichen Rolle war sicherlich nicht Jermann gewachsen, und lange hätte man nach Jemand suchen dürfen, der tollkühn genug gewesen wäre, sie zu übernehmen. Man nennt als solchen Doyen, denn zu einem solchen Gesckäfte bedurfte man einen besten würdigen Mann. Allein Doyen war, wie bei dem ganzen Heere bekannt, nur eine elende Menne, eben so feig als thatlos, die noch mehr am Leben, als am Geilde hing. Doyen würde seit dem Tage, wo ihn das Mitleid der übrigen Aerzte der wohlverdienten Strafe entrißen hatte, nicht mehr gewagt haben vor dem Obergeneral zu erscheinen, noch tausendmal weniger aber in seiner Gegenwart den Mund aufzutun, eine Meinung zu äußern, ein Verbrechen anzurathen, er selbst ein begnadigter Verbrecher; übrigens verachtete Bonaparte diesen Menschen zu sehr, als daß er sich seines Dienstes, selbst bei einer schlechten Handlung würde bedauert haben. Seit dem Augenblice, wo die Pest in den Spitalen ausgebrochen war, setzte Doyen seinen Fuß mehr über ihre Schwelle.

Nur für seine eigene Haut besorgt, hatte er seinen Aufenthalt im Bereiche der Feilshäuten genommen und lebte in Gesellschaft der Lebensmittelverkäufer und Lagerlieferanten, mit denen er seinen Handel trieb. Als das Heer vor Jassa anlangte, blieb Doyen seiner angenehmen Gewohnheit treu, und kam nicht einmal mehr in die Stadt. Und diesen Rast stellt man voran, ihn will man mit aller Gewalt zum Vampyr, zum Heiden dieser Tragödie machen. Sicherlich müßte eben dieser Doyen bei dem ersten Wort eines so gefährlichen Ankündens vor Schreden tief in die Wüste gesessen.

Wenn diese Unmöglichkeit in der Hauptstadt nicht hinderte, das Gerede der eingeschickten Vergiftung zu verschärfen; so könnte man fragen, wie sich die sechs Litros Laubbaum Sodenhaut so ganz wie gerufen, in der Tasche eines Smanlartes finden konnten, während alle Aerzte schon seit zwei Monaten über den Mangel an Arzneymitteln klagten; während namentlich Saint-Dur, der unter Andern zu Jassa zurückgelassen worden war, in seinem Briefwechsel mit Desgenettes wiederholt über diesen Mangel Klage führt. Wie kam es ferner, daß sich das Opium des muslimänischen Arztes in hüßigem Zustande befand, während die Karten sich seiner nur unausgelöst bedienten? Man könnte überdies noch darthun, daß die Geschichte von den Soldaten, die man zu El Arsch geschickte, aber mit Nervenzuckungen befallen getroffen habe, zum Mindesten eine gewagte Behauptung sey; da bei wiederholter Beschichtigung des ganzen Heeres durch den Chirurgus an Chef nirgends ein Fall von einem solchen Leiden vorkam. Wenn so die Sage ihrem Hauptgehalte nach schon in ihre Nichtigkeit zusammenfiel, so ist sie eben so wenig in ihren Nebenumständen probabaltig.

Wir gehen nun von der Prüfung des materiellen Theiles, die schon entschieden genug gesprochen haben mag, zur Betrachtung der moralischen Seite über, die ein noch gewichtigerer Zeugnis geben wird. Vor Allem muß man Napoleon die Gerechtigkeit widerfahren lassen, daß man ihn in den vierzehn Jahren seiner Almasie stets mit Grausamkeiten, und vorzüglich mit unmaßigen Grausamkeiten gelien fand. Ein logisches Gevie, wie er war, wollte er, daß jede seiner Handlungen, gute oder Schlechte, einen Gedanken zum Grunde und ein endliches Ziel haben sollte. Welchen Zweck, welchen Beweggrund konnte aber diese Vergiftung haben? Man spricht einsinnig davon, daß die Kranken in einem verpesteten Zustande, daß sie nicht fortzuschaffen, daß sie in den letzten Tagen begriffen waren. Welchen Vortheil gewährte es dann, halbtode Menschen umzubringen! Hoffte Bonaparte sich dadurch die Pest vom Hals zu schaffen? Waren doch andere Pestkranken bereits unterwegs; man fand welche zu Obdaj, El Arsch, Kaitich, Salabich, kurz auf dem ganzen Marfche. Ubrigens gesagt auch, die fünf und zwanzig Kranken in Jassa wären die einzigen von der Pest befallenen gewesen, entließe man sich der Suche nicht eben so, indem man sie dem Feinde zurückließ? Man gewann ja hiebei noch, in dem man auf ihn den Keim der Ansteckung vererbt.

Napoleon hat indess bei verschiedenen Gelegenheiten die Vergiftungsgeschichte in Worte getheilt, und gegenwärtig, wo dieses Missethens anrathet hat, verheimlicht seine Worte wohl, daß man sie zu den angeführten Gründen in die Tasche lege. Wiederholt und im Gegenwart von Fremden, wie im Kreise seiner vertrautesten Freunde, hat er hierüber oft seine Gedanken geäußert, auf der Insel Elba eit

nem englischen Lord, der ihn besuchte“); auf St. Helena dem Doctor O'Meara \*\*), und dem Grafen Las Cases \*\*\*). Unterstützt von seinem scharfen und bewundernswürdigen Gedächtnisse, legte Bonaparte diesen Vorfall mit den kleinsten Nebenumständen dar. Seiner Aussage nach waren im Spitale von Jaffa nur noch sieben Verwundete übrig geblieben, die ihm als auf einem oder zwei, welche später von Sir Sidney Smith aufgenommen wurden, umliefen. Weitergehend, behauptete er, daß die Vergiftung in dem Zustande, worin sich diese Unglücklichen befanden, für sie eine Wohlthat, ein Dienst der Menschlichkeit gewesen wäre, den er für seinen eigenen Sohn ausgerathen haben würde: „allein,“ fügte er hinzu, „die Umstände machten einen solchen Schritt nicht nöthig, und wäre er nöthig gewesen, so würde ich ihn sicherlich nicht auf eigenen Antrieb gethan haben. Ein Kriegsgesetz würde derselben worden seyn, und wäre die Aussicht von der Nothwendigkeit eines solchen Opfers durchgegangen, so würde ich, weit entfernt, daraus ein Geheimniß zu machen oder ein Erschlauer werden zu lassen, es dem Heere durch Tagesbefehl bekannt gemacht haben.“

Bei allem Dem bleibt nur eine Sache unerklärlich: wie nämlich ein so offenkundig falsches Gerücht, das aller Beweise entbehrt, und so leicht zu widerlegen war, dennoch im Heere Glauben finden, wie es Wurzel fassen und noch bis auf diese Stunde der unerschütterlichen Wahrheit von Vielen blühen konnte. Dieses Räthsel findet in Folgendem seine Lösung. Einige Monate nach dem Feldzug in Ägypten, als Bonaparte Aegyptens Boden verlassen hatte, wurde großes Gernarrnel gegen den General laut, der so schnell das Spiel verloren gegeben habe; der Stern war noch frisch, die Erbitterung lebendig, der Haß triumphirend. Damals war es, wo eine Spaltung eintrat, deren Aengeln sich bis dahin nur verlohren hatten diesen lassen; das Heer theilte sich in zwei Parteien; die eine der Kolonisten, die andere der Antikolonisten; die ersten, der Kern der alten italienischen Armee und Bonaparte auch in seiner Abwesenheit ergeben, letztere der Ueberrest der Kibelaarmee, Anhänger seines Nachfolgers Kleber. Dieser gestülte sich leichter bei, und da er sich in ihren Augen einige Wichtigkeit geben wollte, so kam er auf den Gedanken, mit einem Vordringen zu prahlen, indem er die in Umlauf gekommenen Gerüchte und Einzelnes, was er aus Hörsagen von der Unternehmung des Obergenerals mit Vergewaltigung wußte, nach seiner Art einstellte, und zuletzt sich als das Werkzeug der Vergiftung erklärte, deren Anführer Bonaparte gewesen sey. Auf diese Weise rädte er sich an dem Wanne, der ihn zum Tode verurtheilt hatte und gab sich zugleich einen gewissen Nimbus nach seinem Geschmack. Auf der andern Seite weckten diese Gerüchte, nachdem sie bei den Soldaten Eingang gefunden hatten, bei den Kranken, die damals gewesen waren, Erinnerungen an das Vergessen, und sie machten darüber, nach dem Eindrucke, den diese Neugierde bei ihnen hervorbrachte, ihre Bemerkungen. Sie erzählten ihren Kameraden, daß auch sie vergiftet gewesen und nur wie ein Wunder der Wirkung sonderbar bitterer Kräfte entgangen seyen. Wirklich konnten auch die Aerzte, von allen Arzneymitteln

entblößt, im ganzen Verlaufe des Feldzuges ihren Kranken keine andern Getränke als Theriak mit Zuckern von einheimischen Pflanzen und Gewürzen geben. Es war wirklich ein sehr unglückliches Getränk; aber sein bitterer Geschmack und sein fürchterlicher Ansehen hatte auf die Soldaten lebhaften Eindruck gemacht. Kaum ließ man das Wort Still fallen, als man es überall hören wollte, auch gesellen und stüll wohl auf behauptete ein Jeder, vergiftet gewesen zu seyn. So brachen auf der einen Seite Haß, auf der andern Leichtgläubigkeit der Ueberschwängung Bahn, und sie machte reichthümliche Fortschritte; denn es ist dem menschlichen Geiste wie angeboren, daß er leichter das Schlechte als das Gute glaubt, und daß eine tadelnswürdige Handlung, wenn sie anders dramatischer Natur ist, ihn mehr erregt, ihm stärker Eindrücke hinterläßt, als eine gute That, die stets geringfügig und farblos erscheint.

So wurde das Währden der Vergiftung ausgeblüht; zuerst von bösem Willen ausgehet, von Neugierängern verbreitet, von der leichtgläubigen Masse aufgenommen, erlangte es das Gewicht einer bewiesenen Thatfache.

#### Die Bevölkerung von Großbritannien.

Ein englischer Statistiker, Herr Nicolson, hat sorgfältige Tabellen über die Bevölkerung Großbritanniens in den Jahren 1801, 1811, 1821 und 1831 veranlassen. Dieses Buch, das mehr als 400 Foliosseiten enthält, wurde auf Befehl des Parlamentes gedruckt, und ist die umfassendste, vollständigste und besterordnete offizielle Arbeit, die noch je von einer Regierung dem Druck übergeben wurde. Diese unermessliche Sammlung von Zahlen, die gar sehr an die ägyptischen Hieroglyphen erinnert, enthält eine Reihe, die die Bevölkerung, die Kultur, die Industrie, die wichtigeren Unglücken. Wir geben hier einige der allgemeinsten Resultate an, nach denen man sich einen Begriff von dem Werte des Herrn Nicolson machen kann.

Die Zunahme der Bevölkerung Großbritanniens war während der ersten dreißig Jahre dieses Jahrhunderts folgende:

Jahr.	England.	Wales.	Schottland.	Kerne u. Marine.	Summe.
1801	8,551,454	541,546	1,599,068	470,598	10,942,666
1811	9,551,088	614,788	1,805,688	640,500	12,609,864
1821	11,764,457	717,458	2,095,458	819,500	14,991,664
1831	15,049,538	805,256	2,565,807	777,917	18,557,597

Während jeder der vier angegebenen sechzigjährigen Perioden betrug also die Zunahme der Bevölkerung auf je hundert Einwohner:

Jahr.	England.	Wales.	Schottland.	Summe.
1801 bis 1811	14	15	14	14
1811 — 1821	17	17	16	16
1821 — 1831	16	12	15	15

Und diesen Zahlen setzt hervor, daß die Bevölkerung Englands in einem weit größeren Verhältnisse zunimmt, als die übrigen Theile Großbritanniens, denn die Einwohnerzahl, die es im Anfang dieses Jahrhunderts hatte, bei der 15 Kriegsjahre ungeschädigt, bis jetzt um mehr als die Hälfte vermehrt. Verhältnismäßig ist die Zunahme der Bevölkerung von Wales, die von 1801 bis 1821 mit der gleichen Vermehrung der Einwohnerzahl in den englischen Provinzen fast gleichen Schritt hielt, dann still steht und dann bis zum Wachsen der Bevölkerungszunahme der britischen Inseln herabsinkt. Ein Beispiel, das in mehr auffallender Weise, als irgend ein Beispiel in Schottland. Im Ganzen hat die Bevölkerung Großbritanniens seit dem Jahre 1801 um mehr als 5 1/2 Millionen zugenommen, was in sechsen 30 Jahren eine Vermehrung um die Hälfte, also eine Verdoppelung von 54 Millionen ausmachen würde, wofür dann bis diese Progreßion im Laufe der Zeit sich nicht vermindert. In den

\*) British Mercury 1822.

\*\*) Voice from St. Helena.

\*\*\*) Memorial de Sainte Helena.

Städten war, wie die folgende Tabelle beweist, die Vermehrung der Einwohnerzahl stärker als auf dem Lande:

	1804	1852	Zunahme
London . . .	864,845	1,474,069	609,224
Edinburgh . .	82,560	162,405	79,845
Manchester . .	94,876	237,852	142,976
Glasgow . . .	77,585	202,126	125,541
Birmingham .	75,670	147,254	68,584
Liverpool . . .	79,782	189,234	109,522
Wexford . . .	53,645	105,886	52,241

Die Einwohnerzahl von Wexford hat sich also in 50 Jahren um zwei Dritttheile, und die von London um drei Vierttheile vermehrt; in Manchester, Glasgow und Liverpool stieg sie vom Doppelten bis auf's Dreifache, und in Edinburgh und Birmingham ist die Bevölkerung gegenwärtig noch einmal so stark als im Anfang des gegenwärtigen Jahrhunderts.

### Vermischte Nachrichten.

Sehr vernehmlich wird in England nicht den armen kitzigen alten Almosenhändler abgesetzt, als möglich das Erdmännchen, vor den Schanden da, hat den Speer, überall unerlässlich in Verwendung gebracht worden; sondern man trübt dort mit dem del und so gefährlichen Schmud die eigene Feinde, die allen kirchlichen Dingen zum Trost, in das geliebte Land des Unschlusses ihren heillosen Schmutz treiben. Dies ist jedoch nicht vöthigweise, sondern ausschließlich zu verstehen. Wenigstens erst genoss ein großer Theil von London das erbauliche Schauspiel einer solchen Feindeverehrung. Ein Haufe Reitertrüge, in ihrem besten Sonntagshaar, durchs die Straßen der Hauptstadt, voran vier derselben mit einer Keizerin, auf der einen ihrer Reitertrüge, ein großer vierseitiger Wappenstein getragen wurde, mit einem paar stählernen Beschützern auf dem Kopf, wozu er auch in der That ein wahres Hochgeschütz schmeit, das er hinter den blauen Raucherne seiner fingerlangen Pfeife zu verbergen suchte. Der Gemeine, auf dessen schmaler Hälfte der schwarze Reiter Tag zu macht, hatte ihm diese Ehre abgesetzt. Auf seiner That ergingen war er vor einen Ausbruch der Reitertrüge gestellt und von diesem, nach einem seit unvorbenannten Zeiten herkömmlichen Brauch, verurtheilt worden, in dem Reiterzug, dessen sich in älterer Zeit selbst ein Junker nicht schämte, vor allen Klaffen, denen er gewöhnlich Reiten verkaufte, im Triumph aufgeführt zu werden. Die Reitertrüge des demerits, daß sie den letzten fünfzig Jahren die erste Zeit sei, wo ein Edeltheil ihrer Gensseinschaft von einem so schweren Angriff befreit worden.

Conten in seiner Geschichte von Brasilien erzählt in Bezug auf den Indianer, in welchem die ersten Missionen der Einwohner von Schwärze trafen, folgendes: „Ein Zeitlich fand eines Tages eine amerikanische Frau, die in ihrer letzten Jugend lag. Nachdem er ihr, wie er glaubte einen himmlischen Begriff vom Christenthum beigegeben hatte, fragte er sie, ob sie nicht vielmehr Lust nach einer Zweigabe habe, „Großmutter“, sagte er, denn so rede man öftlicher Weile die alten Weiber an, indessen Du nicht ein Schicksal fuder oder sonst etwas von den höchsten Dingen, die wir über die Erde verdröhen können lassen?“ „Ach, mein Onkel, erwiderte die alte Weibethere, mein Magen verdröht Nichts mehr. Nur Essen möchte ich noch vor meinem Ende kosten. Wenn ich den Kopf eines kleinen jarten Tabakblattes haben könnte; so möchte ich mich wohl noch daran machen, ihn abzugeben. Aber auch, ich habe Niemand, der dinge mit Euren zu fressen.“

Eine florentiner Zeitung enthält folgendes: „Ein Geistlicher, Namens Meola, der gegenwärtig in seinem schließlichen Jahre steht, und durch seine Kenntnis der klassischen Literatur ausgezeichnet ist, befiel in einem außerordentlichen Grade die Gensseinschaft, im Wasser nicht unterzugehen. Man mag ihm in der ersten Zeit, in die stürmische Erde, in die stürmischen Wasserwelt stürzen, selbst wurde er wieder auf der Oberfläche des Wassers ersehen. Bei welchem Wetter sich man ihn erst mit untergegangenen Armen auf den Wegen rufen und in Wohl

vorzuden, wobei er sich wie auf einem Beil von überdunnen Saß auf die eine, bald auf die andere Seite legte. Das Schwimmen dieser Gensseinschaft ist nicht so behaglich, daß der Körper drüßig Pfund weniger wiegt als ein denselben gleiches Volumen Wasser.

Man hat jüngst zu Splithead, wo im Jahre 1795 der Boyne, ein Kriegsschiff von 30 Kanonen durch Zufall in Brand geriet und in die Luft flog, an einer Stelle der See, in der der Brand bei Eise in einer Tiefe von zwei bis drei Faden lag, Versuche mit dem neuen Tauchapparate angestellt. Der Taucher stieg an einer Seile, die von einem Schiffe oben bis in jene Tiefe reichte, hinauf, befestigte einige vier und zwanzig Pfänder an Seilen, an denen sie hinaufgezogen wurden, und wieder verholte seine Seile bei dem Bruch des Seils täglich. Zuletzt stieg er auf den Meinsten der Kapitäne, und dem er einige Duzend Pfänder Wert weine darschickte, die also 87 Jahre in Salzwasser gelegen waren. An diesen Pfändern fand man es besonders merkwürdig, daß sie ganz mit Kupfer überzogen waren, die sich daran festgesetzt hatten.

Königlich wurde in London am frühen Morgen ein gewisser James Kavan, ein bekannter Erasmianer, d. h. ein Willkür seiner freien Kunst in die Häuser einzutreten, den die Polizei recht gut kannte, in der Straße von der Gensseinschaft ergreifen. Er wurde sogleich in ein Haus gebracht, und mehrere Weile wurde nicht auf ihn so schnell abgesetzt, bis er, jedoch ohne Erfolg, kam vor blühend im Gefängnis gewesen, und soll in den letzten Jahren, auf eine oder die andere Weise fast allen großen Entwürfen, die in der Hauptstadt begangen wurden, der theilhaft gewesen sein. Wie seine Zugehörigkeiten finden Te erfahren wurde von ihm eine Aufschrift drüßig, um ihn zu begnadigen, und der Leinwand fand am 30 Julius statt. Der Hauptstrichtrüge war ein Mensch Namens Des Wir, und der Leide folgten nach dem Begründung, vier oder 100 der verdächtigsten Diebe und Raubmänner der Hauptstadt, von denen viele Tadeln der tiefsten Mährigkeit vertrieben.

Ein John Barrington erzählt in seinen Memoiren folgendes: „D'Comme, ein weidmüthiger, rumbadiger und gutmüthig auftretender Schatzmeister, aus der Gensseinschaft, war der erste Dieb, der wegen Hochverrats hingerichtet wurde. Der Urtheilsspruch lautete, daß er, „um den Hals gehangen werden sollte, aber nicht, bis er todt sei; um ihm nachher noch lebendig die Eingeweide andrücken zu können, worauf sein Leib gehängt werden sollte u. s. w.“ Der Verurtheilte über den grausamen Spruch mit seht, jedoch sanfter Resignation an, machte am Schluß dessen eine tiefe Bewegung, deutete dem Richter für seine Unparteilichkeit, und indem er sich umwanderte, sagte er: „Gottes Willkür geschehe! Ist gut, daß es nicht schlimmer ist!“ — Jedermann war darüber erstaunt und fragte den armen Kerl, der sich seiner düsteren That sogleich gemacht hatte, was er damit meine? — „Was ich damit meine“, sagte er, „ich fürchte Seine Herrlichkeit werden mich peitschen lassen.“ Wie Reden gogen nach dem Tode der Strafe mit der sogenannten „Königlichen Rüge“ (cat-o-nine-tails), der noch bei dem englischen Heere höchsten Aufstiegs vor. D'Comme's Kopf war nachher noch einige Jahre auf der Spitze des Stadthausganges zu sehen.“

Das „Mikendum“, ein enallisches Wochenblatt für Literaten und Kunst, hat bei dem ersten Kanjüngsthefte gegen einige englische Journale, die ohne es zu nennen, und ihm Willkür entwichen, Klage gestellt und eine Aufsehung ausgesprochen erhalten, durch die ihm die Besamung zuramte wird, gegen diese Raubdrucker, als „against theft!“ — wie gegen Diebe, die gerichtliche Aufsehung erweisen.

Ein Rasse hat eine Aderkist aller bekannten Sprachen und ihrer Mundarten herausgegeben. Man findet in diesem Werke in allem 937 altallische, 567 euroallische, 226 afrkanische und 1264 amerikanische Sprachen und Dialekte aufgeführt. Die Bibel ist in 139 Sprachen übersezt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

Wangen, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 235.

22 August 1832.

Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Heldenmauer.“

### Eileitung.

(Vorspeisung.)

Der Rhein war mir ein alter Bekannter. Einige Jahre früher war ich bei Natwast auf dem Sandufer gestanden und hatte neugierig seinen periodischen Einfluß in die Nordsee betrachtet, der durch Schläufen, die unter der kargen Neglerung des guten Königs Ludwig angelegt wurden, vor sich geht, und im nämlichen Sommer hatte ich ihn als einen murmelnden Bach an den Eiskühen des Gottthard überschritten. Jetzt waren wir da, um seine Schönheiten in seinem schönsten Theile zu beschaun und sie, so viel die Vorliebe für das Heimathland es erlauben mochte, mit den wohlbegründeten Ansprüchen unseres Hafens zu vergleichen.

Wie verlassen Köln mit seinem herrlichen, aber unvollendeten Dome und dem Krabben, den man schon fünf Jahrhunderte an seinen unangebauten Thürmen laßend hängen läßt; mit seinen Erinnerungen an Kriens und seine küniglichen Schatzkammern, und reiteten an dem Strom hinauf mit so viel Mühe, daß wir Alles, was sich und darbei, genau betrachten konnten, und doch wieder so rasch, daß eine mögliche Ueberfälligkeit vermieden. Hier trafen wir preussische Soldaten, die sich im Scheinriegelbienst für die ernsthaften Thätigkeiten ihres Berufs vorbereiteten. Truppweise sprengten Kavallerie über das Bladfeld, Bedekten waren, das gekannte Pistol in der Hand, an jedem Henscheider aufgestellt, während Silbotten, dem Saule die Sporen in die Seiten gedrückt, von einem Punkt zum andern flogen, als wenn der große Kampf, der sich so drohend vorereitet und früher oder später ausbrechen muß, bereits begonnen hätte. Da steht ganz Europa ein Lager, so darf man kaum einen Blick nach dergleichen Erscheinungen hinüber; saaten wir ja doch weit anziehender, wie sie die Natur in glücklicher Laune hervorruft.

Da gab es Dufende von zertrümmerten Schlössern, graue Festen, Alleen, einige verlassen, andere noch bewohnt, Dörfer und Städte, die hohen Berge, Felsen und Weingügel. Bei jedem Schritte fühlten wir mehr, wie lang die Poesie der Natur und die Kunst mit einander verwahrt sind; wie der Bergweg mit seinen in Trümmer fallenden Thürmen und das geistige Gefühl, das ihnen den das Anziehende verleiht, so ganz zusammengehören.

Hier eine Insel, die keine besondern Schönheiten hat, doch die Mauern eines mittelalterlichen Klosters zerbröckeln auf ihrem Boden; dort ein nackter Fels, ohne eigentliche Erhabenheit und ohne jenen Zartenduft, den ein milderer Himmel gibt — doch auf seinem Gipfel wankt, Einsturz drohend, ein freiherrliches Raubnest. Hier führte Cäsar seine Legionen an den Strom, und dort wies Napoleon seine Armeekorps auf das feindliche Ufer hinüber; hier steht Locke's Denkmal, und von diesem Erdwalle aus leitete der große Adelph sein Schlachtzeichen. Die Zeit muß erst noch dem Muthwill unserer eigenen geschichtlichen Segenden eine ältere tiefere Färbung geben, denn das Mitgefühl, das allein durch die allgemeine Uebereinstimmung der Menschen sich bildet und zusammenbrängt, hat jene noch nicht mit den jauchhaft wirkenden Farben seiner Zeiten und einer glänzigen Uebereinstimmung beiseite.

In einer Stimmung, wie sie wohl durch eine Fluth deatiger Erinnerungen erzeugt werden mag, setzten wir unsere Reise südwärts längs den Ufern dieser großen Veleber Mitteleuropas fort. Sie bewunderten die mächtigen Festungstrümmer des Rheinfels, besahten bewundernd den köstlichen Juwel der versunkenen Kirche in Rastbach, saßen stumm an der schwindelnden Felsenwand hinauf, auf der eben jetzt, in der allergelegten Erhabenheit und Sicherheit der alten Zeiten, ein preussischer Prinz wohnte. Als wir am Abend des zweiten Tages Mainz erreichten, ward das eben Gesehene wohlthätig und — wie wir hoffen wollen — unparteiisch mit dem verglichen, was noch immer frisch in jählicher Erinnerung vor uns stand.

Von Rheinfels auf war ich mit dem Hafens vertraut. Die allgemeine Fahrstraße aller Derseligen, welche aus dem Innern des Staats nach der See reisen — mußte er mir natürlich früh schon mit seinen Windmühen, seinen Vorgebirgen, seinen Inseln, seinen Städten und Dörfern bekannt werden. Seine vortragenden Stromrinnen selbst waren im Berufsweg untersucht worden, und es gab eine Zeit, wo kein unbelaunder Landst und kein Dorf an seinen Ufern unbekant hätte. Hier war also die Macht tief in pfanzener Eindrücke dem Einflusse noch fahbarer Gegenstände gegenüber zu stellen.

Wir ist es eine angemachte Sache, daß der Rhein zwar häufig, innerlich einer gegebenen Anzahl von Meilen, mehr von dieser oder jener Art der Landschaft, als der Hafens, aber keine von solcher Herrlichkeit besitz. Ihm mangelt die Mannichfaltigkeit,

die erhabene Schönheit, die mächtige Größe des amerikanischen Stroms. Der letztere ist innerhalb der gleichen Stromlänge, welche beim Rheine die allgemein anerkannt schönsten Gegenden in sich faßt, Weides — ein breiter und ein schmaler Fluß; er hat seine Buchten, seine engen Durchfahrten zwischen Wiesengrund, seine dräuenden Strudel und seine den italienischen Seen gleichenden „Streden“ \*) während das Höchste, was man von seinem europäischen Nebenbuhler sagen kann, ist — daß alle diese wunderbaren Eigenthümlichkeiten schwach nachgeahmt sind. Jeht Breitengrade weiter hinauf — gehen üppigere Farberbäume, hellere Uebergänge von Licht und Schatten und herrliche Veränderungen des Landschafts, wie sie eben unsern westlichen Himmelsstrich verschönernd. Auch hinsichtlich der Inseln hat der Hudson den Vorzug, denn während die im Rheine an Zahl weit überwiegen, sind die des ersten Stroms tüchtiger und besser angebracht und treten in jedem Zug der Natur bedeutsamer hervor.

Deht man dagegen die Vergleichung zwischen diesen gesieeten Strömen auch auf ihre durch die Kunst hervorgebrachten Umgebungen aus, so wird das Ergebniß ungleichfalls. Die Ruinen der älteren Städte und Dörfer Europa's scheinen, von ferne gesehen, eyns für den Effect zusammengestellt, wenn gleich Sicherheit der wahre Grund war; wogegen man die geräumigen, nichtlichen, freundlichen Dörfer America's gemeinlich erst betreten muß, wenn man sie gehörig würdigen soll. Auf der andern Halbkugel gehen die Kirchengewölbe von Dächern, die Kirchtürme, die unregelmäßigen Vorbereiten der Gebäude und häufig das im Hintergrunde zum Seichtthum oben zusammenlaufende Schloß, einer Stadt das Ansehen irgend eines ungeheuren und veralteten Hauses, der da für einen bestimmten Zweck oder Gegenstand ausgerichtet wurde. Die Dorfschaften am Rheine haben vielleicht weniger von der malerischen oder landschaftlichen Wirkung, als die Dörfer in Frankreich oder Italien — denn die Deutschen sind sparsamer mit dem Nothm als ihre Nachbarn, doch sind sie immer noch weit weniger alltäglich, als die lachenden und wohlhabigen kleinen Marktflecken, mit denen die Ufer des Hudson besetzt sind. Zu diesem Vortheile muß man nach den weiteren zählen, die zahllose Ruinen und die Reste von Erinnerungen in die Wagschale legen. Hier führt aber auch die Ueberlegenheit der künstlichen Hülfsmittel des Rheins auf, und die seines Nebenbuhlers gewinnen wieder die Oberhand. In modernen Wohnhäusern, in Villen, ja selbst in Landhöfen — schließlich allein ausgenommen — kosten die Ufer des Hudson kaum irgendwelchen in irgend einer Weltgegend. Es gibt ferlich schönere und ältere Gebäude am Ufer der Renta, allein mir ist kein Strom bekannt, der so viele das Auge ergöndere und anziehendere hätte. Führt man die Vergleichung auch in Bezug auf demögliche Gegenstände fort, so erscheint hier ein gewichtiger Zug, worin der Hudson vielleicht ohne Nebenbuhler unter allen Strömen bleiben dürfte, welche auf einen malerischen Charakter Anspruch machen können. In der Menge und Mannichfaltigkeit der Tale, in der Schönheit der Form, in der Schnelligkeit und Ge-

schwindigkeit der Fäbrung und in der allgemeinen Anmut und Wert der Bewegung ihrer Fahrzeuge reißt sich wohl diese außerordentliche Wasserstraße unter die ersten der Welt. Hoch und leicht strecken die Masten und Stangen der großen Schiffe zwischen den Felsen und Wäldern der Hochlande empor, während man die Schleppe und den Schoner, das glänzende Dampfsboot mit seinem Waldrath und die Yacht, die Vergnügen und das Kanoe in zahlloser Menge seine Gewässer bedecken sieht. Zeichnungen und Ausfertigung von dem Rheine helfen gar oft mit ihren gewöhnlichen Vortheilen nach, indem sie Gegenstände — die in der Wirklichkeit gesehen, nichts aufsalzen Anziehendes darbieten — weicher und schöner darzustellen wissen, während jeder ähnliche Versuch einer Darstellung des Hudson ihn gleich auf den ersten Blick dem Auge als des Originals unwürdig erscheinen läßt.

Die Natur weß überall reizende Effekte in Fälle hervorzubringen, und es ist ein großer Fehler, ihre Gaben, auf unsere Veränderung durch das Leben, um irgend eines eingebildeten Vorzugs in dieser oder jener Gegend in der Welt willen, ungenossen zu lassen. Wir scheiden deshalb mit Bedauern von dem Rheine, denn einen lieblicheren Strom in seiner Art kann man wohl schwerlich finden.

(Fortsetzung folgt.)

## M a r o k k o.

### 2. Reise von Tanscher nach der Hauptstadt.

(Schluß.)

Immer längs der Küste hinziehend, erreichte die Karawane am fünftägigen Tage Dar el Beiba, eine kleine, mit Mauern eingefasste Stadt, von einer halben Meile im Umkreise, am Ufer des Meeres, auf einer Landspitze, die eine halbe Meile weit sich in die See erstreckt, und eine drei viertel Meile tiefe Bucht bildet. Die gegen die Wellenwind geschützt ist, und von einigen Geschüden besetzt wird. Auch diese Stadt wurde zum Behuf der Getreideausfuhr erbaut und blieb lange Zeit im Besitze der Portugiesen. Die Mauern beider Moscheen und einige europäische Gebäude ragen über die Mauern hervor, die von vielen Palmen und zahlreichen Gärten umgeben sind. Die Stadt ist reichlich mit Wasser versehen und hat mit Inbegriff einiger Juden eine Bevölkerung von 700 Einwohnern. Die Bucht von Dar el Beiba, das von Lampire Dar de da genannt wird, könnte leicht größere Schiffe aufnehmen, wenn die heftigen Nordwestwinde nicht wehten. Die sechste und siebente Tagreise ging in westwärtslicher Richtung, durch ein wellenförmig hingezogenes Land, über einen Boden von guter Thonerde, zwischen vielen Gärten und einem kleinen Walde von Akazien hin, auf dessen Höhen ein schlechtes Kampelb bereit wird. Man stieg überall auf Sparen fleißigen Ankaufs, und besetzte einer Menge hiezu in Bewegung gesetzter Karren.

Der Weg führte auch an große Hyen anpflanzungen (lawsonia inermis), einigen Quellen, Herden von Ziegen und Schafen, arabischen Lagern und Heilgengräbern vorüber. Man sah in vielen frömmten Bindungen den Fuß Dum Erdegh oder Dom er:

\*) Reaches — so nennt man den geraden Lauf eines Flusses zwischen zwei Krümmungen. 3 W. de Cholesa — reach in der Dornie, die long-reach im Dyle.

M. d. Ue.

Weg \*) (die Mutter der Aräer) dahinschleichen; er kommt vom Atlas herab und scheidet die Provinzen Fez und Tefla, so wie er auch die Gränze zwischen denen von Temfna und Ducaila bildet; er fließt über Hügel von Sand und sandigem Thon; die Breite seines Bettes beträgt 150 Schritte. An seinem südwestlichen Ufer, anderthalb Meilen von seiner Mündung in das atlantische Meer, dehnt sich die Stadt Agamor oder Agamora aus, die anderthalb Meilen im Umfange hat, und von halbverfallenen Mauern und einigen Kanonen, die gegen den Ocean zu gerichtet sind, vertheidigt wird. Besser ist sie gegen alle Angriffe durch eine Sandbarre geschützt, die an der Einfahrt des Flusses befindlich ist, und bei niederm Wasserstande fast trocken liegt. Agamor ist eine traurige und leblose Stadt, ihre Gassen sind eng und schmugig; ihre Bewohner leben von Fischen, Gemüse und Früchten, die es im Ueberflusse gibt. Die Juden mit eingerechnet, zählt sie ungefähr 3000 Einwohner. Die umliegende Gegend ist flach, ohne Gehölze, aber gut angebaut und mit Gärten bedekt. Am achtzehnten Tage erklärten die Reisenden auf ihrem Wege durch eine gebirgige Gegend, wo man Spuren großer Kultur fand, und an einigen Quellen, zehn arabischen Lagern und zwei Dörfern vorüberkam, in der Ferne die Stadt Wazagan, die auf einer ganzhörsig sich ins Meer hinein erstreckt, und die westliche Einfassung einer sandigen Bucht, von anderthalb Meilen Breite, bildet, wo Schiffe einen guten Winterplatz finden. Die Stadt wurde von den Portugiesen gebaut, die sie im Jahre 1770 verlassen; sie ist gegen die Seeseite zu von Rebouten gedeckt. Wazagan hat einen kleinen Handel, vertrießenes Wasser und bei einer Bevölkerung von 2000 Seelen Ueberflusse an Lebensmitteln. Drei Meilen südwestlich von dieser Stadt, an der Küste, erblickt man die Trümmer von Tett (ein Wort, das in der arabischen Sprache Atlas bedeutet). Man glaubt, daß es von den Arabisiern gegründet wurde. Die Reisenden lagerten in einem Thale, am Fuß des Berges Kap Blanc, das unter 35° 8' N. B. und 5° 40' D. L. liegt.

Am neunzehnten Tage verließ die Karawane die Küste und schlug in südwestlicher Richtung einen Weg ein, der über Hochebenen und Glasland, das sich bis an den Fuß des Atlas erstreckt, nach der Hauptstadt führt. Man trat nun die Provinz Ducaila, die durch ihre schöne Pflanzung und ihre Verarbeitungen der Welle zu Teppichen berühmt ist. Der Boden ist fruchtbar und wohl angebaut; statt alter Päume sieht man nur hie und da einige Palmen. Zwischen Graniselschen führt der Weg zu einer Hochebene hinaus, deren Horizont gegen Südwest einen einzigen niedrigen Hügel, Djabel Khabar (arab. Berg) genannt, abschloß. Der Djabel Khabar gleicht sehr dem Soralte, der die römische Campagna bedeckt. Den zwanzigsten und einundzwanzigsten Tag führte der Weg über eine freie unebene Weidenfläche. Man sah Herden von Schafen, zehn arabische Lager und sieben Gräber von Heiligen. Hier erblideten die Reisenden das erstmal die Schneegipfel des Atlas, die in den Strahlen der untergehenden Sonne in aller ihrer Herrlichkeit respländerten. Die Ebene vor ihnen dehnte sich nach allen Seiten hin ununterbrochen aus, und erstreckte sich wahrscheinlich bis an den

Fuß des Gebirges, deren prachtvolle Eis- und Schneemassen in einer Entfernung von einigen hundert Meilen emporsprangen. Am zweiundzwanzigsten und dreißigsten Tage ging der Weg in südöstlicher Richtung, immer in einer Ebene fort, von der das Auge kein Ende erspähen konnte. Nirgends ein Baum oder ein Haus, nur einzelne Heiligengräber unterdrachen hier und dort die Einörmigkeit der unabweichen Fläche. An lummigen Stellen wuchsen einzelne Zwergpalmen und von Zeit zu Zeit erblidete man schönen Wäsen, Büsche von Paradiesbäumen, und arabische Zäger, deren Zelte jetzt die Gestalt von Nietenkörben annahmen, und gewöhnlich mit Stroh gedeckt waren. Zwischen der Ebene, unter freiem Himmel, trafen die Reisenden einen Markt, wohin man Kamele, Pferde, Maulthiere, Esel, Hausgeräthschaften, Weizenprodukte, Gemüse, Getreide, Datteln, Mandeln, Hyenna u. s. w. zum Verkauf brachte. Die Schneegipfel des Atlas strahlten ihnen von der Sonne, die in ihrem Meridian stand, beschienen, wie blendendes Silber entgegen. Auf einem Hügel erblideten sie die Trümmer eines Forts oder Luemes, der, von kreisrunder Form, fünfzig Fuß hoch und zwanzig im Durchmesser, den Namen Cherrand führt. Am vier und fünfundzwanzigsten Tage führte der Weg, immer noch in südöstlicher Richtung, allmählich aufwärts, durch eine hügelige Gegend bis auf die Ebene von Semira, die zwölf Meilen lang ist; von ihr gelangte man auf eine zweite noch höher gelegene Ebene, Feira genannt. Der Boden mit einer Unterlage von Quarzkiefer zeigte sich bald sandig, bald kieferhaltig; man fand Quarzhalde und Feuerstein, Achatsteine mit trübsalstärktem Quarz u. s. w. Von Päumen sah man nur Zwergpalmen, und stachelige Bäume von ungefähr zwanzig Fuß Höhe, die Beeren von dunkelgelber Farbe trugen und Sidra Nebach (Rhamnus infectuaria) genannt werden. Auf dem Wege durch diese beiden Ebenen erblidete das Auge nirgends eine Hütte; nur Herden von Schafen und wilden Thieren durchzogen sie. Die sechsundzwanzigste Tagreise führte über Hügel von Schimmerkiefer und durch das ausgetrocknete Bett eines Pergstromes, das mit spanischem Ginster, Sidra Nebach und Asagien bewachsen war. Der Weg war steinig, man fand Spuren von Eisen, Aseel u. s. w. Sobald man dieses steinige Gefilde im Rücken hat, erblidete man vor sich die Kaiserstadt, mit ihren Palästen, Mosken, Minarets und ihren hohen Thürmen, in einer unermeßlichen Ebene, mitten in einem Palmengalbe, hinter dem die ewigen Schneefelzen des Atlas emporspringen, und in einer Höhe von 11,000 Fuß über der Meeresfläche auf dem tiefblauen Himmel bereit sich abzuheben. Während die europäischen Reisenden in den Anblick dieses prachtvollen Gemäldes versunken waren, hielt ihre maurische Führer, beim ersten Blick von Marokko an, und richtete für das Heil des Sultans und ein glückliches Ende ihrer Reise Gebete zum Himmel. Man brachte die Nacht unter Palmen zu, die an das heisse Klima der Tropenländer erinnerten, während die Schneeberge, im schroffen Gegenstze dazu, mit dem Auer des Himmels in einander flossen, und an einen ganz andern Himmelsheil gemahnten. Nach Untergang der Sonne sah man noch einzelne Berggruppen des Atlas beleuchtet, während die tiefer gelegenen schon in Nacht und Dunkel versunken waren. Endlich am siebenundzwanzigsten Tage der Reise ging man zu El-Kantra, auf einer Brücke von dreißig Bogen, über den Fluss Tuffit, der sich

\*) Empirer nennt ihn Mordeya.



zwischen Negador und Kap Centin in den atlantischen Ocean erstigelt. Von der Leinwand des Sultans, die ganz in weiche Uniformen gefaltet ist, eingeholt, zog die Karavane, unter dem Zusammenströmen von mehr als 40,000 Menschen und unter dem Abfeuern von Flinten und Ketzen, einer barbarischen Musik und dem gellenden Geschrei der Weiber, kurz unter allen möglichen Ehrenbezeugungen, in Marokko ein.

### Literarische Chronik.

#### Neuere Schriften über Indien.

- 1) Pen and pencil sketches; a journal of a tour in India. By Cpt. M. und J. late aide-de-camp to Lord Cochrero. 2 Vols. London, 1832.
- 2) Excursions in India: including an Account of a Voyage of 1200 Miles up the Ganges; of a Visit to Merut, Cawnpore, the City of Delhi and other Places in Hindostan; and of a Walk over the Himalaya Mountains to the sources of the Jumna and the Ganges. By Captain Skinner. 2 Vols. 8vo. London, 1832.

Der Verfasser des ersten genannten Werkes, der gegen Ende des Jahres 1827 den Oberbefehlshaber der englisch-indischen Truppen, Lord Cochrero, auf einer Inspektionsreise von Calcutta nach den obern Provinzen begleitet, gibt darin eine sehr ansehnliche Schilderung der mannigfachen Identität, die ihm aufstiehn, wie über Land, Dorf und Leute des, so vielen Veränderungen unterworfen, noch immer neuen und unerforschten Landes. Ueberall zu Hause, weiß er selbst Unfällen eine fomiteer Seite abzugewinnen, und gibt, als selbstständiger Jäger, neben den Schilderungen der insigen Eiten und Gegend auch interessante Jagdabenteuer zum Besten. Womit er in seiner ersten Reise noch sehr seiner Fremde unbekannter Missgriffe verzeiht. Es läßt sich indes vermuten, daß der Verfasser, wäre ihm die Unzahl von Schriften, die in den letzten Jahren über Indien erschienen, bekannt gewesen, manche Schilderung selbst beschränkt Gegenstände unterdrückt und sein Werk vielmehr auf einen Band beschränkt haben würde, wodurch es umfänglicher an Werth gewonnen hätte. Am glücklichsten ist er in seinen Beschreibungen der Gegend und den Erklärungen seiner Reisenden, von denen wir hier einige ausheben, und zwar zuerst die Schilderung eines Gefirnisches nach einer, auf einer steilen Anhöhe gelegenen Militärstation:

„Die Entferrnung vom Fuße des Berges nach Vancouver, der höchsten von diesen Stationen, beträgt acht Meilen, und der Weg (der zum Theile der Höhe und geraden Niederer Hüte, die ihm häufig zu breiten Bahnen, jetzt verfließt) wieder bis Berg am dem Rand der Felsen, daß läuft er jetzt auf dem Rücken des Berges hin, fließt dann wieder in die dunkle Tiefe der Schlucht, oder steigt über die schwimmende Höhe einer neuen Felsenplatte. In einem solchen unerschütterlichen Zustande beträgt seine größte Breite nicht mehr als drei Fuß, und an vielen Stellen streampft sie bis auf einen Fuß, ja sogar bis auf sechs Zoll zusammen. Diese Reife ist für einen Anfänger allerdings eine starke Aufgabe; denn obwohl wir die Hüfen daraufsteigert haben, so gehen wir doch vor, und tiefer unserer eigenen Höhe zu bedienen, als zu reiten. Die eigensinnigen kleinen Ob und U geben immer am äußersten Rande des Pfades, so daß der Reiter, der sein Auge auf die Schatteln seines Thieres gerichtet hat, zwischen sich und dem unabwehrbaren Abgrund nichts erblickt, als etwa die feinen Reine und die Erde, die vom Rande des Thiers abgeht in die Tiefe hinabrollen. Wir festen unsern Weg eben so unerschütterlich fest, als die armen gewöhnlichen Waldbäume, die aus dem von uns eingesetzten unsere Diener an langen Stielen nachgeholt wurden. Mehrere hundert Stellen des Pfades hatten wir glänzend zu schneigen, als wir auf einmal durch ein plötzliches Hindernis, eine ungewohnte Breite in unserm Weg, aufgehalten wurden, die uns im ersten Augenblick ein non plus ultra zu sein schien. In einem solchen Vorwärtsschritt des Pfades, der hier über die Höhe und unter sich einen fast senkrechten Abhang hatte, zog sich über unsern Weg eine Felsenmauer, die senkrecht

dieser Spitze um drei Fuß hoch senkte. Drei Wandler trotz, ohne sich zu besinnen, wie eine Fels hindert, Daniels Wandler legte den Weg nach langer, hartnäckiger Weigerung zurück, und dann kam die Reite an den Rumpf meines Bruders, der als ein Jähling der Geste zwar mutig und schnell, aber im Reiten noch nicht sehr geübt war. Die Reite, an der wir standen, würde ein Fußgänger Schminke erregt haben, wobei der Wagnis vor und nicht mit Eilen und Geräuschen vertrieben worden, die das Paar mit einem Blick in die glühende Tiefe bringen ließen, aus der das Geröll einst Waldhagen zu und brausende Flut. Der muntere Branne mault, als er an die halbkreisförmige Stelle gefahrt wurde, einen gewissenmaßen Sag über den Felsen und gemann den äußersten Rand des festigen Pfades; allein die ledere Erde wich unter seinen Füßen, er tau merte, arbeitete einen Augenblick heilig, um sich aufzusuchen, und schrie dann tiefgründig in den Abgrund. Glücklicherweise wurde er ungefähr zwanzig Fuß tief unterhalb des Pfades von einem starken Baum aufgehalten, wo wir ihn zwar umfänglich, aber so schwach von dem ausgehalten, denen Bedenken fanden, daß wir ihn kaum auf die Reine bringen konnten. Die Werkzeuge, die wir immer mit uns führten, waren aber gut zur Stelle, und mit unerwarteter Mühel stiegen wir einen Fuß durch das Gies herbei; der Braune that während unserer Arbeit Zeit genug, sich zu ersuchen, und wir führten ihn nun auf den Felsen, die wir in den Höhen gehalten hatten, aufstehend nach der Straße. Zwei oder drei, das Alter am Kopf hatte, den Weg wieder erreicht, wobei Daniels von hinten nachhals, als es seine Verdrießlichkeit auf einen großen vorragenden Stein fiel, der, obwohl leder, unter dem Gewicht des armen Brannen, der sich der müde setzen Fuß zu lassen, wich, und mit dem armen Thiere hinabstürzte, das fast seinen Herrn mit sich hinabgerissen hätte. Wir haben den armen Körper sammt seinem plumpen Gefährten, dem togerfährten Branne, treudend durch die beengenden Zweige der Bäume hinabrollen, und den letzten Reiter in den dreihundert Fuß tief unter uns dransenden Strom fliegen. An einer zweiten Rettung soll vergebens, flatterten wir doch zum Teil Rand des armen Brannen hinab, den wir aber in einer fast noch gefährlicheren Lage als zuvor fanden. Ein mittelgroßer Baum hatte sich abermals seiner erdmet; er lag, von einer Stomere gealtert, auf dem Rücken eines gewaltigen Wurzel aber nur schwach am Rand eines vorragenden Felsens zu halten vermögen. Wir sahen, daß eine Bewegung des Thiers es unheilbar über seinen Abhang von ungefähr 50 Fuß senkrechter Höhe hin abstürzen mußte; es rührte sich, und nun hörten wir es mit den todten rissigen Reinen hinabrollen. Ungefähr 50 Fuß unterhalb sahen wir unsern Brannen jetzt in einer Vertiefung, die glücklicherweise ganz mit abgefallenen Laub ausgefüllt war, und also ziemlich wohl getriert liegen. Mit uns und genau umgeben hatten, erbebten wir einen ziemlich bequemen Pfad, der durch einen Umweg nach der Straße hinaus führte, und auf dem wir unsern Brannen, der durch seine nicht weniger als bequeme Liniensohle so gar nicht gelitten hatte, daß er sogar zu großen Anfang, als er wieder in die Sicherheit war, ohne weiteren Unfall aufwärts führen.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Humboldt's Sonnenhit in Cuzana.

Als Herr von Humboldt im Jahr 1800 zu Cuzana war, sagt Kausch, versetzte er dort eine sehr hohe Sonnenhit. So oft ein Fremder mit einem Cuzanese an der vorerhöhten, war er stark letzteren sagen hören: „Diese Sonnenhit verbannt wir dem weisen Baron von Humboldt!“ denn das Wort „Sahlo“, was die hier getrauten, bedeutet in dem Munde eines Kerosin der spanischen Kolonien zugleich einen Weisen und Gelehrten. Wie diese in den Namen des berühmten Reisenden ausdresen, ohne dieses Veiwort voraussetzen, und fest geben sie dabei eine Verehrung und Bewunderung gegen ihn zu erkennen. Wir begnügen erlauben sie die Bestätigung, mit der er ihnen sein astronomisches Instrumente gütig und deren Gebrauch ertheilt. Wie, die von ihm Vieles oder sonst Schriftzüge von seiner Hand besigen, deren die meisten als beiläufige Andenken auf. Es wird sich eine hohe Erde geachtet, um ihn in Briefschöpfen gefunden zu sein. Diese Gefühle sind eben so ehrenvoll für den Charakter der Cuzanese, als für den berühmten Mann, dem sie gelten.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbauer.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 256.

23 August 1832.

### Marokko.

#### 5. Die Hauptstadt.

Die Ebene, in der Marokko liegt, erstreckt sich von Morgen nach Abend, zwischen einer niedrigen Kette Schieferhügel gegen Norden und dem hohen Atlas gegen Süden, und fast in ganz gleicher Bodenhöhe, bis an den Fuß des Gebirges. Diese Ebene, deren Grenzen gegen Osten und Westen dem Auge entschwenden, ist ungefähr 1500 Fuß über der Meereshöhe erhaben. Der Boden besteht aus einem leichten, sandigen Mergel, der mit einer Menge Quarzkrystall, Stücken von Achat, Feuersteinen, Porphyren, Carnelen und grünen Kieseln vermischt ist. Christentum ist er mit Stachelgewächsen bedeckt, die in der Landessprache Sidra nach genannt werden. Die Ufer der Bäche sind mit Oleandern von großer Schönheit geschmückt, und nördlich von der Stadt liegt ein Wald von Palmen und Oliven. Der Tensist, der von dem Gebirge gegen Norden herkommt, wo er vierzig Meilen weiter östlich entspringt, läuft längs der Basis dieser Ebene, ungefähr vier Meilen nördlich von Marokko hin, nimmt einige Bäche, die aus dem Atlas kommen, in sich auf, und ergießt sich fünfzehn Meilen südlich von Saffo, \*) fast hundert Meilen von Marokko, ins atlantische Meer. Der Tensist ist nicht sehr tief, aber reichend; seine Breite in der Nähe von Marokko ist ungefähr dreihundert Ruthen; man kann ihn aber, die Frühlingszeit ausgenommen, das ganze Jahr durchwaten.

Im nördlichen Theile dieser reichen Ebene liegt die Stadt Marokko — mogrebisch: Marratsch — von einem starken, dreißig Fuß hohen Mauercoûlis-Walle von Zapielab, mit steinernen Grundmauern, umgeben. Alle fünfzig Schritte erheben sich vieredrige Thürme. Nach dieser Mauerfassung gemessen, hat die Stadt einen Umfang von sechs (engl.) Meilen, und man gelangt in dieselbe durch zwölf doppelte Thore; indess ist der innere Raum bei weitem nicht ganz mit Gebäuden bedeckt, und enthält weitläufige Gärten und offene Felder von zwanzig bis dreißig Morgen Ausdehnung. \*\*)

\*) Saffo oder Cassi liegt unter 32° 18' 15" N. B., und 9° 12' D. E.

\*\*) Al Beret el Massi schätzte in seiner Reise durch Afrika und Asien, im Jahr 1805 bis 1807, die Bevölkerung von Marokko, die einst 700,000 Einwohner zählte, und zur Zeit seiner Größe dem Landbau, den Künsten und dem Handel des Landes Leben mit-

Der Palast des Sultans liegt außerhalb der Ringmauern der Stadt, gegen Mittag und im Angesichte des Atlas; auch er ist mit einem gleichartigen Walle umgeben. Der Flächenraum, den er einnimmt, beträgt ungefähr fünfzehn hundert Ruthen in der Länge und sechs hundert in der Breite. Dieser Raum ist in vieredrige Gärten abgetheilt, um die herum sich abgeordnete Pavillons befinden, welche die kaiserliche Residenz bilden. Die Fußböden der Gemächer sind mit verschiedenfarbigen Ziegeln belegt, übrigens ganz einfach: eine Matte, ein kleiner Teppich und einige Polster bilden das ganze Zimmergeräth.

Man zählt in der Stadt neunzehn Moscheen, zwei Coudras (as oder Kollegien) und ein Spital. Die Hauptmoschee, El Kutubia genannt, erhebt sich ganz isolirt auf einem freien Platze von zwanzig bis dreißig Morgen. Werthwüdig ist an ihr besonders ihr vieredriger Thurm, von 250 Fuß Höhe, und der an der Spitze so breit ist, wie an seinen Grundmauern und einen seltsamen Anblick gewährt. Er besteht aus sieben Abtheilungen, und seine Höhe beträgt das Sechsfache seines Durchmessers. Dieser Thurm, der mit dem von Dabab und der Giraba von Sevilla Verähnlichkeit hat, soll gegen Ende des zwölften Jahrhunderts erbaut worden seyn. Auf seiner obersten Galerie befindet sich ein laternenartiges Thürmchen, daher er den Namen Sma el Fanar führt. Die Moschee selbst ist ein unregelmäßiges Gebäude, und im Verhältnisse zu der Höhe ihres Thurmes unbedeutend. Die Moschee Beni Jusuf, der Höhe und dem Alter nach, die zweite, ist im modernen Schmacke demalt, und hat ein Kollegium von Talembs oder Studenten. — El Moazin, die für die älteste gilt, ist sehr groß und hat sieben Höfe, von denen Einer in den Andern geht. Seine Höfen oder Schwelte in maurischer Aufsichtsform, sorgfältig mit dem Meißel gearbeitet, machen eine sehr schöne Wirkung. Die Thore dieser Moschee sollen die von Sevilla seyn, die den Triumph des mächtigen Al Mansur vererrötheten. — Bel Abdas, der Name eines Heiligen, und des Schutzpatrons der Stadt, ist zugleich ein Mausoleum, eine Moschee und ein Spital für fünfshundert Kranke. Es besteht aus einem Pavillon, auf dem sich eine Kuppel erhebt, die mit grünlackirten Ziegeln bedeckt

theilte. gegenwärtig (1803) auf kaum 50,000 Seelen. Ein Drittel theil der Anlage von Washington, wo sich weiter unten getreu wird. Al Beret gibt den Umfang der Stadt auf drei Meilen an.

ist. — Embraza del Embria ist ein Kollegium und eine Moschee in der Nähe der Stadtmauer, im südlichen Theile der Stadt, und enthält mehrere Säulen der Sultane, auf denen sich vormals Statuen oder Büsten erhoben, die jedoch der Eifer des strenggläubigen Kaisers eingeschmeltet hinweggeschafft ließ. Die Brunnen der Stadt bieten mehrere Reste schöner Bildhauerkünste, besonders die zu nächst der Moschee El Moazin gelegene Fontaine Schrab u Schouf (Trink und schau, oder bewundere), die ein Karnies von weißem Marmor hat.

Von den Thoren Maroff's ist das zum Palaste hinaufführende ein schönes Welt maurischer Baukunst; sein Gewölbe in Fünfschiffenform enthält reiche, in Stein gehauene Arabesken. Sein Name Tab e' Krum sollte fast eine Anspielung auf die Kümmertheit vermuten lassen. Die Straßen von Maroff sind eng und unregelmäßig, selten breiter als die Seitengässchen europäischer Städte, an vielen Stellen von Bogen und Thoren durchschnitten, die wahrscheinlich auf die Vertheidigung bei einem Angriffe berechnet sind. Mehrere haben offene Plätze, die als Märkte dienen. Die Häuser sind größtentheils nur ein Stockwerk hoch und haben traufseitige Dächer. Die nach der Straße angelegte Seite derselben ist reinlich und weißgetüncht; die und da sieht man eine Öffnung, die kaum den Namen eines Fensters verdient, und von denen keine mit Gittern versehen ist. Die innere Einrichtung ist fast ganz wie in Spanien. Die Gemächer öffnen sich auf einen Hof; viele dieser Höfe sind von Säulengängen umgeben, und haben in der Mitte einen Springbrunnen. Mehrere Porten an den Häusern sind von Cedernholz, das mit kunstreichem Schnitzwerk bedeckt ist. Die Gemächer selbst sind eng und lang, wahrscheinlich wegen Mangel an Holz. Nirgends ist ein Kamin, ein Herd, ein Hausrath zu sehen, wenn man nicht eine Matte und einen oder zwei Pöffer so nennen will. \*) Der Bazar El Kaisscia bietet eine lange Reihe von Buden, die gegen das Wetter geschützt und in kleine Gemächer getheilt sind. Man verkauft darin Seide, Schams, Zucker, die aus der Stadt Zeh kommen; Teppiche aus der Gegend Dualla; Kleider, Reinwand, Wollen, Leder, Fuder von London, Weintrauben, Mandeln, Henna von Cas oder Sene, schönes Getreide, Hen aus der Provinz Schagana, sehr süße Datteln von Taslet, eine Menge Stiefel, Pantoffeln, Sättel, großes Irgengeschirr, Matten, Seile und sehr schöne Stickerien in Gold und Silber. Es gibt in der Stadt zwei oder drei Märkte, von denen der größte Sob El Khawise heißt, und jedem Sonnabend nahe bei dem nördlichen Stadthor gehalten wird; man findet auf ihm in Ueberflus die Gegenstände inländischen Gewerfleißes. Außer dem Thore ist der Markt für Kamel, Ferkel, Maulthiere, Hornvieh u. s. w. Diese Märkte gehen ziemlich gleiches vor sich; nur bei dem Pferdverlauf findet etwas mehr Lärm statt, da derselbe mittelst Versteigerung geschieht. Der Wanderer läßt das selbige Gesehe schnell hin und her reiten und

schreit dazu das lech geschlagene Ausgebot. Uebrigens sind die Plätze und Märkte, so wie die Straßen weder gepflastert noch mit Kies bedeckt, was sie wegen des Koths bei Regenwetter, und wegen des Staubes in der heißen Jahreszeit, höchst unbequem macht.

(Schluß folgt.)

## Abenteuer auf Trifan d'Aumha und Neu-Seeland.

(Fortsetzung.)

Die Insel ist voll wilder Kagen, und hatte früher auch Ueberfluß an Federvieh, von dem die verschiedenen Arten, wegen der außerordentlichen Schnelligkeit, mit der es sich vermehrte, gleichfalls mild wurden. Indes haben die Kagen seine Anzahl ziemlich vermindert. An den Abhängen der Berge findet man auch wilde Hiegen, die aber so selten und schnellfüßig sind, daß man sie nur selten zum Schusse bringt. Die Berge, die den größten Theil der Insel einnehmen, bestehen fast ganz aus senkrechten Felsenwänden. Das einzige fruchtbare Land ist ein schmaler Streif, der sich an ihrem Fuße gegen die See hinzieht, und drei viertel Meilen in der Breite und fünf oder sechs englische Meilen in der Länge hat. Wo der Boden von dem Niederhölz gekäubert wurde, kann er mit allen Arten von Gewächsen angebaut werden; vorzüglich günstig aber ist er dem Wachsthum der Kartoffeln, die nach Carl's Aussage die besten sind, die er je gekostet. „Von dem Gipfel in der Mitte der Insel nach dem Seestrande zu, sieht er bei, ist das Land von Schluchten durchschnitten, offenbar durch wilde Schlagschirme. Die in der ebenen Niederung sind vorzüglich tief, und gehen in gerader Richtung nach der See. Zwei derselben, in der Nähe unserer Behausungen, sind an fünfzig Fuß breit, und eben so tief, und mit ungeheuren Stücken schwarzer Lava ausgefüllt. Alle Felsen der Insel sind von der gleichen traurigen Farbe, was der ganzen Landschaft eine höchst melanchozische Färbung gibt. Die Gefahren an der Küste werden hauptsächlich durch die furchtbaren und plötzlichen Deiningen der See verursacht, die sich, ohne daß man eine Veranlassung dazu wahrnimmt, in ungeheuren rollenden Wogen auf das Gestade stürzen. Diese Rölle (Rollers), wie man sie zu nennen pflegt, gehen gewöhnlich einem Sturme voran. Die Schiffer kommen auch oft dadurch in Gefahr, daß sie unversehens von einem Windstöße gefaßt werden, der sie, mögen sie nun darauf vorbereitet seyn oder nicht, weit in die See hincinschleudert. Die Frau des Gouverneurs war einmal am Bord eines Schiffes zum Besuche gegangen, als ein solcher Böß das Schiff nöthigte, in die hohe See zu gehen, und gehen Lage verlor, bevor sie zu ihrem trübseligen Gemahl zurückkehren konnte. Ein gleicher Unfall stieß auch dem Heide Whare's zu.

Der Verfasser entwirft von seiner Lage und Beschäftigung gegen Ende März folgende Schilderung:

„Unser Haus — und alle übrigen sind ungefähr nach seinem Muster gebaut — trägt ganz das Gepräge der Nationalität eines Engländer und seiner Vorliebe für eine „comfortable“ Wohnung. Obgleich man hier unter einer gemäßigten Breite liegt, so hat doch jedes Gemach seinen trefflichen Kamin, und in dem Gebände, das wir das „Gouvernementshaus“ nennen, und wo wir

\*) Mehrere Häuser, sagt M. Dev, sind aus Steinen, die meistens aber nur aus einer Art Mädel, der aus Gede, Sand und Kalt zusammengesetzt ist, den man zwischen zwei Bretern einfüßt, welche die Wände bilden. Was nennt dies Bauart Tabbi.

jeden Abend zusammenkommen, sitzen wir rund um ein großes angenehmes Feuer; Jeder erzählt seine Gesichte und seine Abenteuer oder singt sein Lied, und so verbrachten wir uns die Zeit vergnüglich genug. Wenn ich aber aus meiner Wohnstube einen Blick in's Freie werfe, so läßt sich in der Welt keine einsamer und soanfechtlicher Gegenstand denken, vorzüglich bei einer stürmischen Nacht. Das Geräusch der See ist dann betäubend, und der Wind, der an den freistehenden Wänden der nahe an neubauenden Fuß hohen Berge wührend herüberzieht, hat eine unheimliche und fast übernatürliche Gewalt. Kaum senkt sich das Dunkel nieder, so wird die Lust mit Nachtögeln erfüllt, deren wohlklingendes Getöse die Seele mit traurigen Bildern erfüllt, und dann kommt der schmerzliche Gedanke, daß ich so viele tausend Stunden fern von menschendwobenen Ländern und von meinen Freunden und Verwandten gelieben bin, die weder wissen, wo ich mich befinde, noch was aus mir geworden ist. Doch ich kämpfe mit Gewalt diese düstern Gedanken nieder, um meinen Gefährten, die Alles absehen, was in ihren Kräften steht, mich zu trösten, nicht ablenken zu lassen, wie sehr ich leide. So nehme ich denn gleichfalls meinen Sitz am Kamin und erzähle meine Gesichte, wenn die Rede an mich kommt. Auch muß ich gestehen, daß ich an meinen Gefährten wie ein trauriges oder mißvergnügtes Gesicht sah, und obgleich wir weder Wein, noch Orog, noch sonst ein starkes Getränk haben, so fehlt es doch keiner unserer Uebergeßlichkeiten an Munterkeit und Laune. Wohlthätigweise habe ich, als ich an's Ufer ging, meine Zeichnungsgeräthschaften und dem Schiffe mitgenommen, die mir jetzt in meiner Einsamkeit mancher Vergnügen gewähren, und die träge Langeweile verschlingen helfen.

Am 20. Mai. Die letzten zehn Tage hatten wir unaußerordentlich nassem, kaltem, unheimlichem Wetter, das mich größtentheils in die Stube gebannt hielt; doch stets blide ich mit unglücklichem Ausdrucke hinaus nach der stürmischen See, ob sich kein Segel gewahren läßt; allein da es Winter ist, so fürchte ich, daß kaum ein so glücklicher Stern mir leuchten wird; und selbst wenn ich eines erblide, würde es wegen der bodenlegenden Wogen sich der Insel nicht nähern können. Vor einigen Tagen, wo ein starker Schneidwind blies, glangen Glas und ich nach dem höchsten Ende der Insel, um das Niederholz und Gras zu verbrennen, und hierdurch Weide für das Vieh zu gewinnen. Dieses Gras wächst erstaunlich schnell und wenn man es nicht von Zeit zu Zeit verbrennt, so würde es bald Alles bedecken. Es wird auch bis zehn Fuß hoch und so dicht, daß man sich kaum hindurcharbeiten kann. Wir legten an verschiedenen Stellen Feuer an, und da der Wind trübte die Flamme anfasste, so verbreitete sie sich mit einer furchtbaren Schnelligkeit, und lief die Bergflänge hinauf mit einem Gerassel wie Kleingewehrfener; der angenehme Qualm und Feuerstrudel mochte es zu einem wahrhaft erhabenen Anblick.

Am 21. Da gestern ein schöner Morgen war, so entschloß ich mich, mit zwei der Insulaner die Berge zu besteigen. Da sie schon zu wiederholten Malen oben gewesen waren, so hatte sich eine Art Fußsteig gebildet; allein es gebührte ein schwindelloses Gehirn dazu, ihn zu betreten. Die Seitenwände der Berge sind fast senkrecht; aber wenn man ungefähr 200 Fuß hoch hinaufgestiegen ist, sind sie ganz mit Gehölz bedeckt, so daß man mit

mehr Sicherheit Fuß fassen kann; aber bis man das Gehölz erreicht, ist der Weg so gefährlich, daß ich jetzt noch zittere, wenn ich daran denke. Blatte graue Felsen, und viele derselben so verwittert, daß ganze Stücke, an die man sich halten wollte, losrissen, und mit furchtbarem Gepolter in die Tiefe hinabstürzten; dort und hier ein Steinhaufen waren unsere einzigen Haltpunkte im Hinabklettern, was mit der größten Vorsicht geschehen mußte, da ein einziger Schritt über ein Schwanen, aus an den Felsen in der Tiefe gerathen wäre. Stets den Blick aufwärts gerichtet, zogen wir uns, indem wir diese Gefährlichkeit sahen, in die Höhe und gelangten nach einer Stunde der mühevollen Anstrengung auf den Gipfel, wo wir auf einer mehrere Stunden langen Ebene blieben, an deren Ende der Fels emporsteigt, der aus dunkelgrauer Lava besteht und ganz taub ist. Indem wir auf ihn zu wanderten, fanden wir, daß die Fische allmählich sich hob; allein der Weg war außerdem desto ermüdender, da er durch starkes Gras und mehrere Fuß hohes Farnkraut führte, unter dem sich Vertiefungen befanden, in die man ohne angemessenen Voricht ungedacht dann und wann hinabstürzte und völlig verkommen, zu großen Gelächter der übrigen; allein nicht selten geschah es, daß der lachende Schadenfroh selbst im nächsten Augenblicke in eine Grube fiel.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Der griechische Barbier.

Auf einer weichen Rückenbank, unter den busigen und dritten Zungen eines Zitronenbaums sitzend, schmachtet ein das höchste Alter der Krante und nicht von dem Jrit zu Zeit aus den Wäldern von Lauro und einer Nacht in der weit aufgedehnten Landschaft am Damala hinein, als ich durch den Treppentritt meines nahen Lagers aus meinen Träumen geweckt wurde. Ich sprang auf und eilte zur Aufführung, wo und endlich unsere Wartstube besetzt war. Wir saßen und noch denselben Abend nach Mitternacht einschlafen, einem kleinen Gefährte in der Wäldersaat eines Hauses alter und neuer Frauen, welche die Stelle bezeugten, wo das berühmte Negara gestanden. Da ich der gedrückten Unruhe einer Einschlafung mich entgegen wehrte, so ließ ich mich nach Poros drehen. Die Wälder für unsre Toilette zu sorgen, waren in der Lage, in der wir uns damals befanden, sehr beschränkt, und da ich die reichlich mit kleinen Zuckern und süßen süßigen Weizen angefüllte Tüte nicht jener Kläppler zu Gefährte bekam, die man im griechischen Felsen Wäldern zu so rasch ein und gab den Wunsch zu erkennen, mein Haar schneiden und andere beherzte Verfahrungsarten meines Hauptes vornehmen zu lassen. Ich setzte mich auf die Bank, die rund in der Tüte umherlief und ließ die Weine mit so viel Annahme unter, als ich es mir durch lange Übung an gelernt hatte. Da der Herr der Tüte bemerkte, daß ich ein Brant fro, und die Branten gemeinlich dieser begaben, als die Eingeborenen, so kam er mir mit besonderer Rücksicht entgegen. Es war ein Griechisch mit großer Gutmüthigkeit im Gesicht und in einem ungewissen niedrigen und schmalen Munde. Er trug ein farneinrothetes Pflöfz schon auf die eine Seite geschoben, so daß ein ganzes Theil des glatt geschnittenen Kopfes zu sehen war. Seine Augenbrauen waren zu schönen Wogen gedreht; sein Schnauzbart, obgleich sehr groß und dick, war auf ein Haar ins gleichmäßigste Weiden schneid gewandt, und man konnte sagen, daß sein Augenlid die beste Anweisung seiner Kunst in seinem Gesicht als Wundschmerz trug. Von der Läst eines in dreier Reihen hinab, sein Haar über und mit mehreren Scherenschnitten von pittoresker Form geschnitten, alle von sehr schmalen Ringen, die in starken hölzernen Griffen befestigt waren. „Wie es Affend, i. d. d. d. d.“ — Was bedeutet das, lieber Herr — redete er mich an. — Ich bräute ihm mein Vergehen aus. „Gibst du — So gleich — war die Antwort, und nun sagte und spannte er den Reiterpfriß, der an seinem Ohr hing, mit der linken Hand, strich mit der rechten Faust daran hinab und machte dann mit dem doppelten Krumen zwei oder

bei Knaife, wie wir der starke Knall einer Pistole zu vernehmen waren. Die Kunst, diese Klapp- oder Zuckergewehre, ist den Barbieren des Morgens laubend so eigen, als der Peitschenknall französischer oder deutscher Postknechte. Nachdem er eines der Peitschenmesser abgelegt hatte, nahm er mit die Kapsel vom Kopf, und nun blühte es mit toter Zeit, meine Bewegung hinzu- legen, indem ich sagte, ich sey nicht gewillt, mit dem Kopf zu reiten, sondern wolle die Haare schneiden zu lassen. „Ich verstand Sie schon,“ war die Antwort, „und bin es im Begriff.“ „Alein noch nicht mit einem Scher- messer?“ unterbrach ich ihn. „Haben Sie nicht einen?“ — „Ihr macht ich mit zwei Fingern die Zurückbewegung einer Schere.“ „Seyn Sie mir besorgt,“ entgegnete er mit einem verständlichen Lächeln, das sein Kinn spitzte, und ohne ein Wort weiter zu verlieren, riß er sein Scher- messer an mein ihm verdientes Haupt, und schalt seine aufsehnliche Haar- schere weg. „So,“ sagte er endlich; allein wenn Sie noch nicht zufrieden sind, so will ich bei meinem theuren Trodoret, dem Schneider, eine Schere holen lassen.“ — In dem scheinbaren Bedenken, der jedem Schnitt von die- ser verdorfsalten Schur Stalper zu werden, hatte ich ausgetarnt; eilte als er die Operation fast beendet erklärte, fand ich mein Haar sehr anstän- dig geschnitten und mich selbst bei besser Hand.

Nun brachte er ein zimmeres Bad mit einem großen Einschnitt, um den Hals hinein einzuschieben. Derlei, doch es mir unter das Kinn und dar- um meines wolle meine Waden zu waschen und mit einem Seife das Gesicht einzuräumen. Dann stellte er das Becken hinüber, stammte seinen Fuß auf die Bank und legte meinen Kopf schieflich auf sein Knie. Nun begann das Baden, wobei er nicht, wie unsre Barbier thun, mit dem Messer gegen sich zickte, sondern in entgegengekehrter Richtung hin, in dem er mit den Fingern der andern Hand die Haut in Falten schneipet, auf- wärts zog. Dies Verfahren war für mich eben so widerwärtig, als mar- terlich, obgleich ich hinwider auch zu seiner Zeit gestehen muß, daß auf diese Weise die Haarschur ungemein vollkommen vor sich ging, das Gesicht wies äußerst glatt und bleich zwei bis drei Tage lang barock. Die ge- rittenen Barbier scheinen sich und vierzig Stunden lang unter der Haut den Haarschnitt abzumachen. Nachdem das Gesicht war, schritt er ein- mal fragen an mich, ob mein Sinn und Verstand nicht noch befragt; aber da ich glaubte, daß von andernwilligen Handhabungen die Rede sey, die als zur Beschämtheit des Verstandes gehörig sich von selbst verstanden, so nicht ich statt aller Antwort mit dem Kopf. Nun drückte er an meinen Waden und Rücken mehrere Löcher und gab mir ein anderes zimmeres Baden, von diesem Gesicht als das erste, aber nur von weit größerem Umfange, zu halten. Schon früher hatte ich einen blüheren Arm bemerkt, der wie eine Art aller Schnappgallen angriffen, oder meinem Kopf über den Wand heroverragte, ohne daß ich jedoch seinen Zweck errathen hätte. An diesen Hand hing er einen zimmeren Cimer, der zwei einem Rahmen versehen war. Dann brachte er eine große blühere Schüssel zum Vorschein, in der sich Seife befand, die er mit einem Seife Wasser zu einem Cimer an- zieh, der fingerdick war, die ganze Vorderwand der Brust einzuschie- ben. Diese Schüssel und das Cimmer stellte er neben sich auf die Bank und schloß mit die Handbänder bis über die Ellenbogen hinauf. Und diesen Vorderarmen sah ich mit einer neuen Angst zu; aber doch mit Neugier, daß aus Verlegenheit lies ich ihn größerem, so daß ich mich ganz in seiner Gewalt befand. Und als wollte er alle etwaigen Einwendungen von meiner Seite mit am Munde mit abschneiden, drückte er den Hand über meinem Kopf und konnte wie der Cimer das Cimer drücken, während der Wasser auf mich drück. Ich hätte einen Cimer das Cimer ausstoßen mögen, aber ich konnte den Mund nicht öffnen. Gern hätte ich mein das Becken an den Kopf geworfen, aber dann lies ich Gefahr, ich können ganzen Leib in diese verdorfsalte Kanale zu bringen. Ich hätte also nichts übrig, als mich in Geduld zu fassen. Endlich drückte die Schüssel an. Jetzt, dachte ich, jetzt schämlicher Barbier, will ich mich an die setzen! In dem Cimer hatte mich die Hand zugen, um wundenen Beispiel Deiner erlösten Jung- frau ihre trübsamen Knie an gelassen Franken zu lassen! Doch ach, kaum sah ich die Augen auf, die Fingern der Wirth sprühen mich an, als sie sich schon mit Thänen füllten. O Seife! Seife! — In einem Augenblick waren Mund, Nase, Augen und Ohren von Seifenwasser und Schaum bedeckt. Nichts als Seifenwasser und heißes Wasser; ich sah, ich hörte, ich schmeckte, ich roch nichts mehr, als Seifenwasser und heißes

Wasser. Dreimal wurde ich so überströmt von Seifenwasser und hei- ßem Wasser. Endlich nahm er von der Badofenwand ein Gefäß, das mit Seifenwasser befüllt war, in der Mitte der Brustbänder über einen Be- den mit brennendem Seifenblei schen, ein beiführtes Hand, das er wie einem Lärchen mit von der Kopf hob, und trocknete dann meine gezeigte Physiognomie so gut er konnte. „Ich befand mich in einem voll- kommenen Zustand; die Sinne gingen an mir zu fassen, und er hätte mich in die Nase zuweilen können, ohne daß ich etwas davon verspürte hätte. Doch noch nicht zu Ende waren die Qualen, die das Ungeheuer gegen mich aufgesonnen hatte. Er nahm meine Hand in eine der Fingern und legte die andere auf meine Schulter; dann zog er mit einem zimmeren Hand mei- nen Arm aus, daß alle Geirte trachten. Dann den andern Arm — doch ich eile über diesen Leib meiner Fester hinweg; die Eintrennung daran ist zu schmerzhaft, als daß ich länger dabei verweilen könnte. Auch meines Kopfes bedrückte sich endlich der Unmuth, den er wie einen Ball aus einer Hand in die andere warf, indem er ihm auf der einen Seite einen Schneller gab, daß es mir im Ohr wie die Posaune des jüngsten Gerichts klang. Ich glaubte, die ganze Wirtshaus sey aus dem Augen getroffen.

Nun stellte er mich aufrecht mit dem Rücken an die Wand, trat aber über die Schwelle nieder, streckte die Arme aus und konnte mit beiden Hand- rücken mit seiner Gewalt wider meinen Brustkasten, daß ich unwillkür- lich ein lautes He! ausrief. Das Maß der Mißthaten schien endlich ge- füllt; er rief nach dem Tüchlein und einer Lasse Kasse, dort, sie mir mit der kühnsten Kraft schloß, und hatte noch die Unvorsichtigkeit, mir gute Gesundheit und langes Leben zu wünschen. Werdanach schmeckte ich den Tabak und schloß meine Nase zu. Wie ich im Geiste erwiderte, wie ich meinen heißen Angerinn an dem blüheren Bartrager röhren sollte. Zugleich sah ich einen Geirten eintreten und sich auf die Forderbank setzen. Ich sah seinen Kopf embleiden, die fatale Gefährte am blüheren Wandbarm anhängen, einen Bartrager die Stempel hinunterstreifen und an dem Unglücklichen nach der Reihe alle Warten verreiben, die ich der- standen hatte. — Und noch das einen Leberling in dieser trübsamen Kunst! — Als der Geirte sich über die Operation unterwarf, schien das Geirte erstens über die an ihm bezeugten Grandsentmen, und ergab sich schlag in Wäde, was seinem Herrn die Arbeit erleichtern mochte. Und den Wäde muß man mit denken, daß ich erkrank, und machte Mirne zu beahnen. Zugleich übertrug sich mir ein kleiner mißgeschaffener Werkstalt, der in der einen Hand einen runden, in Cembol und Perimeter gefassten Spiegel hielt, in der andern eine flache weiterdrückenden Wäde, mit dem er mir Gesicht und Kleidung besprengte. Nachdem er mir Zeit genug ge- lassen hatte, an meinem Cembol zu sehen, wie ich aus der Kändlerhand seines Meisters hervorgegangen, hielt er mir die Rückseite des Spiegels hin, auf der ich gewang Parod und noch einige fünf oder sechs für ihn selbst hinbrachte, was das seine Ungeduld so führte, daß es meine Hand ergriff und einen schmerzhaften Stoß darauf drückte. Unter diesen Schlägen um wurde ich von dem Wäde und seinen Geirten aus dem Kändlerge- irte, höchst abnehm und gerissen für meine Freiheit, und kam gerade noch zu rechter Zeit in Damala an, um zu sehen, daß die Maschinerie nach Weikena abgeändert worden sey. Hier so groß ist die Macht der Gewohn- heit, daß einige Zeit später mein blüher Kinn in Geirtenang in der des- scheinbaren Kapseloffen stand; jedoch verbot ich mir stets das Geirte- tragen, wegen ich einen mißverständlichen Mißverständen befürchtete, obgleich jederzeit zu großer Verwunderung der geirtenen Barbier.

### S u n s t o i k.

Der Herzog von Devonshire ist im Zeige des Rosenkranzes, den Heinrich VIII von England führte. Auf vier Seiten des Palmenkranzes befinden sich hundert geschnitten, die verschiedene Stellen aus der Bibel vor- stellen. Die Goldarbeit dieses Schmuckes ist unvergleichlich; jede Figur ist unzerstört ihrer Wirklichkeit, vollkommen ausgeführt und das Ganze ist nach den Zeichnungen Soldevins ausgeführt, der den König selbst mit diesem Rosenkranz in der Hand malte. Der Rosenkranz ist vollstän- dig erhalten, und kann, da er in einer Glaschale liegt, von allen Seiten betrachtet werden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

W a n g e n, in der Elberfelder Verlagsanstalt der J. O. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 237.

24 August 1832.

### Abenteuer auf Tristan d'Acunha und Neu-Seeland.

(Fortsetzung.)

„Eine Grabschille herrschte auf diesen Felsen; unsere Stimmen hatten für meine Ohren einen sonderbaren und unnatürlichen Schall; auch unsere Glieder erschienen in gigantischen Verhältnissen, während in der Luft eine schneidende Kälte herrschte. Die Kränze mit erhabenen und füllte die Seele mit Gramen. Auf der einen Seite ein endloser Horizont, an dessen äußerstem Rande silbergelbende Wellen sich aufschürmten, während jenseits am dunklen Gewölbe sich anbreitete, das und auf Augenblicke mit seinen Dünken umschleierte, aber schnell dahinsag und Wände auf die Landchaft zu unsern Füßen eröffnete; auf der andern Seite gewährte der tadelte aschgraue Hü, mit seinem ehrendigen, zum Theil in Wellen verhöllten Haupt, und mit großen Fledern rother Fische oder Lava zwischen schwarzen Felsen bedekt, einen seltsamen und fast unheimlichen Anblick. Um die Erhabenheit der Scene zu verstärken, schien er in diesem Augenblicke noch Dampf auszuathmen. Der plumpe Wikatos schien hier keinen Ueberfall oder Feind zu befürchten; denn seine Jungen saßen ganz unbedekt auf dem Boden und die Alten sorglos dahinten. Dieser Vogel ist der größte unter den Seewögeln und sein Gefieder schillich weiß, bis auf den Rücken, und die Flügelspitzen, welche grau sind; sie legen bloß ein Ei auf den Boden, wo sie eine Art Nest bauen, indem sie rund herum Erde scharren. Wenn das Junge ausgebrütet ist, so bleibt es noch ein ganzes Jahr, bis es fliegen kann; es ist ganz weiß und mit einem welligen sehr schönen Flamme bedekt. Als wir uns ihnen näherten, klapperten sie sehr schnell mit den Schnäbeln, was einen großen Lärm gab. Dieß und das Ansehen ihres Mageninhaltes waren, wie es schien, ihre einzigen Verteidigungs- und Angriffs-Waffen. Meine Gefährten richteten unter den Alten, die wegen ihrer Federn sehr werthvoll sind, eine furchtbare Niederlage an, indem sie alle, die sie erschrecken konnten, vor die Köpfe schlugen. Diese Vögel sind zu Lande äußerst unbedäfllich, da sie die große Länge ihrer Schwingen hindert doch zu fliegen, wenn sie nicht einen festen Abhang gewinnen können. Auf ebenem Boden waren sie ganz unserer Gnade anheim gegeben, deren sie sich jedoch wenig zu erfreuen hatten, und in kurzer Zeit war die Erde von Erschlagenen bedekt, da ein einziger Streich auf den Kopf hinreichte, sie augenblicklich zu tödten.“

Die eigentliche Absicht dieser Bergfahrt aber war, einige wilde

Fiegen zu erlegen, was ihnen auch gelang. Carle suchte sich für die bestandenen Gefahren und Schwierigkeiten hinlänglich entschädigt durch den Genuß der prachtvollen Aussicht. In einem der folgenden Tage hatte er den Schmers, eine Briga an dem Eilande vorbeistegeln zu sehen, ohne daß sie, ungeachtet des ruhigen Wetters, beilegen konnte; da das Schiff, in dem Augenblicke, wo es ihnen zu Gesicht kam, einen so heftigen Windstoß erhielt, daß es vergebens war, durch Zeichen seine Aufmerksamkeit zu erregen. Es war noch Winterzeit, wo die Winde sehr veränderlich und heftig wehten. Ist konnten sie Wochen lang keinen Fuß vor die Thüre setzen, da ein Sturm dem andern mit unablässigen Wüthen folgte. Um diese Zeit, wo das Ufer der Insel den Schiffen ganz unzugänglich wird, findet man auf demselben die See-Elphen, die dort viele Tage lang regungslos liegen bleiben. Es sind höchst ungeschickte Geschöpfe. „Ihr Kopf hat in rohen Umrisen einige Ähnlichkeit mit einem menschlichen Gesichte; ihr Auge ist schwarz, groß und lebhaft. Außer zwei sehr kleinen Fliesen oder Pfoten an der Schulter verbräunt sich der ganze Körper zu einem Fischschwanz; ihre Farbe ist einartes Mandgrau; ihr Fell ist sehr fein, aber zu ölgetränkt, um daraus etwas Nützliches als Material für die Insulaner zu fertigen. Das Männchen der See-Elphen ist von ungeheurer Größe und mag so schwer wiegen als sein Namensvetter auf dem Lande; und darin besteht vielleicht die einzige Ähnlichkeit zwischen beiden; denn es gibt wohl kaum zwei unabhängige Thiere. Eine bemerkenswerthe Erscheinung ist es, wie sie so viele Wochen lang am Ufer aushalten können, denn von dem Augenblicke an, wo sie ans Land gestiegen sind, gehen sie nicht mehr in die See und liegen Monate lang an dem stürmischen Gestade, ohne irgend eine Nahrung zu sich zu nehmen. Es scheint, daß sie in diesem Zustande nur von ihrem Hette jeheben, denn sie magern allmählich ab; weshalb man, da diese theonige Zeit die einzige Ursache ist, warum man ihnen nachstellt, gleich bei ihrem Anstank gegen sie zu Felde zieht. Ich untersuchte den Magen eines frischgetödteten Thieres, konnte aber nicht unterscheiden, woraus sein Inhalt bestand; es war eine Materie von sehr hellgrüner Farbe. Die See-Elphen haben sehr viele Feinde, selbst im Wasser. Einer, der Töbter genannt, eine Gattung von Nordläufer (Dolphinus orca), richtet unter ihnen furchtbare Verheerungen an und ist so gierig darnach, daß er einen ganz getödteten See-Elphen einem Boote vor der Nase nachschleppen würde. Immerhin bleibt jedoch der Mensch ihr gefährlichster

Feind und richtet unter ihnen die größten Niederlagen an; er verfolgt sie bis in alle Winkel der Erde hinein, und da er die Zeit ihrer Begattung kennt, die immer zu Runde vor sich geht, so lauert er ihnen hier auf und macht sie ohne Gnade nieder. Indes ist dieser Krieg nicht ohne Gefahr, nicht sowohl von Seite der Vögel, die unschlagbar sind, den geringsten Widerstand zu leisten, als weil man sich um diese Zeit den Vögeln nur mit der größten Gefahr nähern kann. Boote und Bootleute gehen dabei unaussprechlich in Gefahr; allein der Werth des Elbhanes, wenn sie glücklich sind, verlohnt immer wieder neue Waghals, und keine Gefahr schreckt sie zurück, den See-Elbphanten zu verfolgen, bis sein Stamm endlich ganz ausgerottet seyn wird.“

„Unter den übrigen Vögeln, die häufig auf Ufer dieser Insel kommen, befindet sich auch jenes seltsam amphibische Geschöpf, das halb Fisch, halb Vogel ist, der Pinguin oder die Zeitzänze, die von der Größe einer gewöhnlichen Ente, aber weit schärfer ist. Rücken und Kopf sind glänzend schwarz, während Flanz, Nacken und ein Theil der Beine mit hellweißem Gefieder bedeckt sind. Gerade über den Augen hängt ein Winkelförmiger Gebirg von beiden Seiten des Kopfes herab, was diesen Vögeln sehr nichtsicht. Die Wangen sind feurig, groß und rund. Die Zeitzänze hat zwei kleine Klappen, die ihr im Wasser als Flossen und am Ufer zum Laufen dienen. Der Schnabel ist groß und stark. Sie sind sehr fett, aber zu thöranig, als daß man sie anders, als im höchsten Nothfalle, essen könnte. Tagelang sind ihre Eier im höchsten Verderbniß; oft findet man dieselben in den Sand gelegt; häufiger aber unter dem dichten hohen Gras, das die Abhänge der Niederungen bedeckt, wo sie ein erhebliches Gemüthe haben. Der Embryo, den sie dazu wählen, hat wenigstens eine Stunde im Umlauf und ist mit Gras und Klee bedeckt, das aber Mannshöhe hinaufwächst. Auf all den großen grauen Felsen, die hier und dort über dem Gras sich erheben, sieht man Schaaren dieser seltsam aussehenden Vögel zu hunderten und tausenden. Der Lärm, den sie dabei machen, ist über alle Beschreibung toll, und hat viel Ähnlichkeit mit einem Geschrei von Menschenstimmen. Sie sitzen in wohl geordneten Reihen hintereinander, und so regelmäßig geht bei ihnen Alles vor sich, daß sie den Schnabel alle auf einmal zu öffnen können. Die Watrosen pflegen zu sagen, daß die Pinguins die Worte „cover ‘em up, cover ‘em up“ (brüste sie, brüste sie) rufen. Und wirklich hörte ich auch diese Worte so deutlich und von so vielerlei Stimmen wiederholen, daß ich oftmals anfuhr und neben mir einen meiner Gefährten zu hören glaubte. Obgleich die Zeitzänze in so großen Gesellschaften beisammensehen, so sind sie doch nicht im Mindesten unter sich selbst gesellig. Wenn eine das Gekläne anhebt, über Eier zu verlassen und sich ins Meer zu tauchen, so muß sie durch die langen Reihen der übrigen bis ans Ufer hinaus, eine Art Speikurden laufen, da alle mit ihren Schnäbeln auf sie losfahren. Die Eier der Pinguins bildeten ein sehr lehrreiches Nebengericht in der Küche der Ansiedler, deren Nahrung überhaupt aus den einfachsten Speisen bestand, die man sich denken kann. Brod kam nie über ihren Mund, Milch und Kartoffeln waren unsere stehenden Gerichte; Fische hatten wir, wenn wir welche fingen, und Fleisch, wenn wir aus den Bergen eine Pige erlegen konnten. Frühzeitig schon brach ich jeden Tag auf, um Jagd darauf zu ma-

chen, und die Anstrengungen dabei ließen mich gern schon um acht Uhr Abends das Lager suchen, wo ich des gesündesten Schlafes genoss; und obgleich ich hier wenig hatte, um mich aufzuheitern, im Genuß vieler, um niederzulegen zu lernen — wie die Sorge um meine fernem Freunde, die Nichts von meinem Schicksal und meiner Verfassung aus der Welt wissen — so erquickte ich mich, ungeachtet aller dieser Bekümmernisse, doch einer Heiterkeit und eines Gleichmuthes der Seele, wie ich nie vorher empfand, was wahrscheinlich meiner einsamen Lebensart und Selbstanstrengung beizumessen war. In diesen letzten vier Monaten hat Erfahrung mich mehr von dem unschätzbaren Werthe der Nüchternheit überzeugt, als alle Völker jemals es vermochten. Ich fange nun an zu begreifen, daß das Leben eines Einsiedlers nicht so eintönig seyn möchte, als es sich gewöhnlich die Weltmenschen vorzustellen pflegen, und daß seine stillen Vergnügungen und heitern Nüchternheit wohl ihren abgemessenen Genuß und siederhaften Schlummern die Wage halten.“

Der Kummer und die Besorgnisse, die das Gemüth des auf diese wüste Insel verpönten Künstlers drängten, schloß er mit lebhaften Farben in seinem Tagebuche am 27sten Junius, wo im Weiter eine ziemlich vertheilbare Veränderung eingetreten war, obgleich die See noch immer in furchtbaren Wellungen aufwogte: „Um zehn Uhr Morgens erblickten wir ein Schiff, das landwärts zu steuern schien; es wurde Alles aufgehoben, ihm durch Feuer Signale zu geben. Willkürlich hielt es sich auch leinwärts der Insel und zeigte offenbar den Wunsch, sich mit uns zu verständigen; allein da der Wind fernwärts blieb, so durften wir uns in unsern Booten nicht hinauswagen, und nachdem das Schiff ungefähr vier Stunden vor der Insel gekruzt hatte, spannte es die Segel aus und setzte seinen Weg fort. Dieß ist die zweite schmerzliche Täuschung, die mir widerfuhr. Heute kam das Schiff so nahe heran, daß wir seine Verdecke voll gedrängter Menschen sehen konnten; wir hielten es für ein Botamp-Bay-Schiff, und wahrscheinlich nahm es dann seinen Weg nach dem Kap, wohin ich mit allen meinen Wünschen verlangte. Wenn irgend etwas den Kummer, als Gefangener auf Tristan d'Acunha eingeserrt zu seyn, zu erhöhen vermogte, so ist es die bittere Erkenntnis, so mancherlei Möglichkeiten zu entkommen vor Augen und stets wieder so von einem verböndenden Mißgeschick entführt zu seyn. Nur Wer je so seine Hoffnungen zu Wasser werden sehen mußte, kann meine Leiden beurtheilen; nichts, was mich früher begegnete, konnte mich ganz niederstücken; nun aber fühlte ich mich ergriffen von dem trübsaligen Gefühl getrüübter Hoffnungen. Von einer Woche zur andern stiehe ich auf den Felsen und ermüde mein Auge, um am Horizont ein Segel zu erspähen, oft werde ich getäuscht durch ein Luftgebilde, endlich aber erschallt wirklich der freudige Ruf: Ein Segel! ein Segel! und steht alle Hände in Bewegung, da die ganze kleine Bevölkerung mit jedem Schiffe, das vorüberkommt, zu weichen sich eilt; wir bemerken, daß sie unsere Signalfire wahrnehmen — sie legen an — aber eine unübersteigliche Klust trennt uns — alle Verträge mit dem Boot in die See zu gehen, sind vergänglich — endlich gleitet das Schiff auf seinem sruellosen Wege weiter, der Horizont wird wieder leer und mit vermehrter Schwermuth und Verzweiflung kehre ich zu meine Wö-

Was muß erst jener große Mann auf dem benachbarten besatz-schwergen Eilande gelitten haben „von jenem kränklichen Gefühle ge-schwächter Hoffnungen,“ in welchem sein, einer Riesentätigkeit ge-schmelter Geist unter englischen Justizmännern hinfammetete? Schmet-tet doch fast das Schicksal den bereiten Verfasser dieses Tagbuchs auf den eben felsigen von Tristan d'Acunha gemerzten zu haben, um sei-nen hartbändigen Landelenten in ihrer eigenen Sprache die ganze Treulosigkeit eines solchen Lebens von immer neuen Hoffnungen und Enttäuschungen zuzurufen, die sie aus dem fremden Munde nicht verstehen zu haben schienen. Carle glücklicher, als der große Eremit von St. Helena, dessen Tod es eine Zeitlang zu bilden ihm die Ehre wurde, fand endlich Erlösung aus dieser summrerollen Gefangenschaft. Am 29sten November kam das Schiff „der Admiral Cockburn“ der Insel so nahe, daß er Carle gelang, seinen Nord zu erreichen. Es war nach San Diemond Land unter Segel, wo es auch glücklich anlangte. Von hier ging der reisefähige Künstler nach Neu-Süd-Wales, wo er mit einem gewissen Ehem bekannt wurde, der ihn überredete, ihn auf einer Fahrt nach Neu-Seeland zu begleiten. Der wilde Charakter der Bewohner dieses Landes, weit entfernt, ihn von einem Besuche desselben abzuwehren, reizte vielmehr Carle, der unerfährlich war, neue Landeskanten und Sitten zu sehen, einen Ausflug unter eine Bevölkerung zu unter-nehmen, von der er in Eilanden schon mehrere gesehen hatte, deren rühmliche Körperkraft ihn mit Staunen erfüllte.

(Fortsetzung folgt.)

## M a r o k k o.

### 3. Die Hauptstadt. (Schluß.)

Das Milla b oder die Judenstadt ist mit Mauern eingefaßt, hat einen Umfang von anderthalb Meilen und liegt am südöstlichen Ende der Stadt; sie ist sehr vollreich, aber auch sehr schwach. Alle Juden bezahlen dem Sultan eine Kopfsteuer und sind sehr verachtet. Man kann von dem intoleranten Islamismus nicht ver-langen, daß er mit diesem armen Volke milder schonungselos um-gehen sollte, als das tolerante Christenthum. Auch hier sind die Folgen dieses unbarmherzigen Druces nicht aufgehoben; man fin-det bei den Juden den gleichen Knirschton, den gleichen Wucher-geiz, dieselbe feindselige Abgeschlossenheit wie in den christlichen Staaten. Die Bevölkerung der Stadt, die nicht 100,000 Seelen über-steigt, aber vielleicht auch nicht über 80,000 Einwohner zählt, enthält 5000 Juden. Die Weiber zeigen sich nur selten auf der Straße, und ihre Anzahl läßt sich deshalb nicht genau angeben \*). Mehrere

Theile der Stadt sind seit einigen Jahren, wo Marocko von einer furchtbaren Hungersnoth heimgesucht wurde, völlig verlassen. Das Stad, das dort in den Straßen wüthet und die versunkenen Mauern gewöhnen einen traurigen Anblick.

Ungewöhnliche unterirdische Wasserleitungen befinden sich in der Umgebung der Stadt. Einige haben zehn bis zwölf Fuß Tiefe, aber sie liegen größtentheils in Ruinen; sie durchschneiden die Ebene und führen das Wasser vom Fuße des Atlas her, einige auf eine Entfernung von zwanzig Meilen. Außerhalb der Stadt lie-gen gegen Norden und Süden mehrere Leichenfelder; einer gegen Osten hat hundert Morgen im Umfang.

Der Sultan besitzt innerhalb der Stadt drei ziemlich große Gärten, von ungefähr fünfzig Morgen Umfang, und zwei, einige Meilen außer den Mauern entlegene, von denen jeder einen Flächeninhalt von zwanzig Morgen hat. Einer der drei ersten Gärten wurde der englischen Gesandtschaft, während ihres elenatori-schen Aufenthaltes in Marocko, als Wohnung angewiesen. Dieser Garten heißt Sekt El Nab montia, und hat einen Umfang von fünf-zehn Morgen Landes; er ist in einem höchst wunderlichen Geschnack angelegt, und mit Lilien, Drangen, Zitronen, Apfeln, Maul-beeren, Pfirsichen, Birnen und Nuskäuben, Weinreben u. s. w. besetzt; dergleichen mit Sebern, Pappeln, Akazien, Korberrosen, Myrthen und Jasmin, die ein reiches und dicktes Landgewölbe bilden, in das sich die majestätische Fieber und die hohe Palme mis-chen. Zwischen dieselben hindurch erblirkt man die Schneegipfel des Atlas und den Riesenthurm der Hauptmoschee, die eine Wier-telmile davon liegt. Nichts unterbrach die Stille dieses stillen Ortes, als der Sprung der leichtfüßigen Gassele und das Geräusch der in allen Richtungen streimenden Gewässer. Man hatte hier Alles, was man in einem heißen Klima verlangen konnte: Stille, Schatten, kühles Grün und eine balsamische Luft. Von dem Terras-senende des Hauses aus genos man eine unermessliche Aussicht auf die Ebene gegen Osten und Westen und hatte den ganzen Os-ben, tel des Atlas vor sich, der die Gegend von Südwest nach Nordost mit einem silbernen Schneehande umfaßt. Die Gestaltung die-ses Berge neigt sich mehr zu Kuppen als zu den Alpenadeln hin. Der dachste dieser Gipfel, den man von der Stadt aus gewahrt, liegt offensichtlich, in einer Entfernung von 37 Meilen; zwei andre jaderhufsförmige Massen erheben sich südlich und werden von den Mauern Glati genannt. Bemerkenswerth ist es, daß weder die Mauern, noch die Traber den Namen Atlas kennen. Man be-zeichnet das Gebirge mit Djibbel Tels oder Schneeberge; oft gibt man ihm seinen Namen von einem anstehenden Bezirke und nennt ihn Djibbel Lebda, Djibbel Nissfwa u. s. w. Das Wort Atlas ist unbekannt. Sollte es vielleicht die gleiche Verknüpfung des Elber- oder Berberwortes; abdrat, atreat seyn, was Berg bedeutet?

Mehrere dieser Gipfel wurden auf einer Basis von sieben Mei-len trigonometrisch gemessen; der dachste derselben wird von den Mauern Nissfin genannt, und erstreckt sich in die Grewing Niss-fwa hinein, unter 3° 12' N. B. sieben und zwanzig Meilen von

und abschrecklicher Negertinnen niederwerfen, welche die bräunliche Liebe oder das Vertrauen ihrer unheimlichstigen Geliebter gemischt.

\*) Die jüdischen Weiber, sagt bagern Ali Bey, gehen auf der Straße mit knisternem Gesichte; sie schrecken von stehenden Schatteln; sie sind in der Regel blöde. Ihre auf Rosen und Zedern ge-mischten Gesichter werden Feuerstrahlen entlassen. Nichts läßt sich mit der Reinheit ihrer Zähne, der Schönheit ihrer Wangen, dem Ausdruck ihres Gesichts, den Reizen und der Mannheit vergleichen, die über ihren ganzen Leib ausgegossen sind. Und doch sind diese Heide von Schatteln, die Weiber vereinigen, was wir an den griechischen Bild-werken bewundern, der Gegenstand der eintündigsten Verachtung: sie gehen haarfuß und mühen sich zu den Füßen ihrer gefiederten



Moroffo. Man fand ihn 11,400 Fuß über der Meeressfläche; also unter der von Herrn von Humboldt angegebenen Schneelinie; und doch hat man diese Bergehöhen in einem Zeitraum von zwanzig Jahren nur ein einziges Mal von Schnee entblößt gesehen. Uebrigens ist es wahrscheinlich, daß Dies noch nicht die höchsten Gipfel des Atlas sind und daß man in der Provinz Zedra, gegen die Quelle der zwei beträchtlichen Flüsse Dzum Erbesch und Kuluwa hin, noch einige höhere trifft.

Die Höhe von Moroffo ist nach astronomischen Beobachtungen 70° 36' nördlich von Greenwich, die Breite 31° 37' 20" nördlich.

Ebenfalls bemerkenswerth ist die Ruhe der Luft in der Ebene von Moroffo. Morgens und Abends herrscht größtentheils völlige Windstille; über Tag rühren sich leise Eulstöße; Regen gibt es nur wenige oder gar keine, und nur im Dezember oder Jänner; die Atmosphäre ist durchaus klar und heiter. Die mittlere Höhe des Barometers, an zwei auf die mittlere Temperatur von 50° Fahrenheit reduzierten Barometern beobachtet, war 28 Zoll 410, und zeigte eine Höhe von 1450 engl. Fuß über der Meeressfläche. Die größte Höhe war am 26. Dezember 1829, bei schönem Wetter und Nordostwind, 28 Zoll 590, die geringste bei Regenwetter, Südwind und Wüsten in Südwest, am 20. Dezember, mit 28 Zoll 350.

Die mittlere Temperatur nach Fahrenheit war im Schatten, zwischen sechs Uhr Morgens und sechs Uhr Abends 56° und ein halber; am höchsten stand das Thermometer am 21. Dezember 1829 mit 64°, bei Südwestwind; am niedrigsten am 27. Dezember, bei Nordostwind mit 40°. Der höchste Thermometerstand in der Sonne war am 18. Dezember, Nachmittags zwei Uhr, bei Windstille, mit 113°.

#### Vermischte Nachrichten.

Zu Saint Flour, dem Hauptorte des Departements Cantal, wurde unlängst eine Quartaire vollzogen, die von Größlichkeiten begleitet war, wie sie vielleicht nur während der Schreckenszeit in Paris an dem Schafopferaltar verübt wurden. Ein gewisser Gabriel Miane stellte am 20. Januar Vormittags zwölf Uhr, zu Saint-Flour durch die Gassen entpfeifen werden. Alles war dazu bereit, nur der Gefangene nicht, den man so nachlässig gefesselt hatte, daß es ihm gelungen war, sich seiner Ketten zu entziehen, und die Kette frei zu machen. Als die Henker sich ihm näherten, um ihn vorzuführen, ward er sich mit einem Staine bemächtigt, auf sie und schlug sie in die Flucht. Ein Geiweiß widerstand dem Heißhunger und dem Gefühlsmoder. Miane verlor die Besinnung, er rief einen Theil des Pöbels auf und drohte Leben, der sich nähern würde, mit dem Tode. Alle Mittel sich der Gefangenen zu bemächtigen, waren vergebens, und der Staatsprocurator fand zuletzt seinen andern Ausweg, als den Genarmen zu beschließen, auf den Verurtheilten Feuer zu geben, ihn jedoch nur in die Weine zu verwandeln, damit der Spruch der Gerechtigkeit noch an ihm vollzogen werden könnte. Dieser Befehl wurde nachlässig befolgt, und Gabriel Miane durch eine Kugel in den rechten Schenkel und in den Fußstachel des linken Beines getroffen, fast tödtlich zu Boden. In diesem Zustand bemächtigte man sich seiner, lud ihn auf den Karren und führte ihn zum Richtplatze, der in der Nähe des Gefängnisses war. Diese blutige Geschichte dauerte länger als zwei Stunden, und es war ein Viertel nach Ein Uhr, als der Kopf des Verurtheilten fiel.

In London wurden am verwichenen Monate Versuche mit einer neuen Maschine angestellt, die von einem Herrn Brown erfunden und von ihm

„Gas Vacuum Engine“ genannt wurde. Diese Erfindung verspricht die der Dampfmaschinen weit zu übertrifft, und besteht darin, daß man sich zur Bewegung statt der Wasserdampf, des Wasserstoffgases bedient. Die dazu bestimmte Maschine besteht aus einem Cylinder, in dem das Wasserstoffgas, das sich sehr leicht und leichtflüchtig vertheilt, geteilt wird. Hier steht es den Dampfmaschinen, so entgegen, daß das Gas, wie der Dampf bei den wieder geschlossenen Maschinen sich vertheilt, und der leere Raum flüchtig wird; worauf der Pumpenstoß durch den atmosphärischen Druck gleich wieder fällt. Eine neue Gasfesteinrichtung treibt ihn jedoch wieder aufwärts, so daß also die bei den Dampfmaschinen im Gang getragene Bewegung vollkommen erreicht wird. Bei den damit angestellten Versuchen wurde eine Pumpe von vier Fuß 8 1/2 Zoll Durchmesser in Bewegung gesetzt und übertrug alle anwesenden Kunstverständigen durch ihre außerordentliche Thätigkeit. Der Pumpenstoß stieg fünfmal 760 Malen Wasser, so daß ein Wasserbedürfnis von 35 Pfüen in einer dreiviertel Minute erfüllt war. Diese Maschine gewährt außerdem noch den Vortheil, daß sie die zu ihrer Unterhaltung nöthigen Kosten nicht allein deckt, sondern auch noch einen Gewinn abwirft, da die einseitige Kette und der Theil, der an der Seite steht, wenn das Gas aus ihr entwidelt ist, gewonnen wird, zum Verkauf dargeliegt. Eine dieser Maschinen Brown's wurde im verwichenen Jahre zu Exeter angeworben, wozu 117 Eubarden (das Eubarden je 2000 Pf.) Einkünfte erforderlich waren, woran man 592 Eubarden einseitige Kette und 1400 Galonen Theil gewann. Alle Kosten zusammengezogen belaufen sich die Ausgaben für die Maschine auf 666 Pf. St. 14 Sch.; während aus der einseitigen Kette und dem Theil 760 Pf. St. 12 Sch. erlöst wurden; so daß noch ein reiner Gewinn von 102 Pf. St. 8 Sch. blieb, den Werth der Arbeit der Maschine angerechnet. Nach den von Brown angestellten Proben geben 14 Schefel gewöhnlicher Einkünfte 21 Schefel einseitige Kette und erzeugen 2100 Kubfuß Gas, den Theil ausgerechnet.

Die Zeitung von Peking berichtet die Folgenden, die von dem Herrscher der himmlischen Reiches der neunten Tochter eines Tatarenfürsten zuramten worden sind. Der Kaiser, der die Familienangelegenheiten des ganzen kaiserlichen Stammes in Ordnung zu bringen pflegt, hatte sie dem Kaiserin, dem Sohne eines Offiziers der Leibwache der großen Kaiserin, zur Gemahlin bestimmt; allein ein Monat vor ihrer Vermählung starb der Bräutigam, und Kaiserin, so ist der Name der tatarischen Kaiserin; ter, beschloß auf die Nachzeit von diesem Unglück, ihr Haar abzuschneiden, sich zur Familie ihres verstorbenen Bräutigams zu begeben, und ihr Leben in häuslicher Hauswirtschaft zu beschließen. Dieser ädeltliche Entschluß erreichte das Ohr der Kaiserin, und er erlaubte ihr eine Ehrenfahrt vor der Kaiserin ihres Zimmers zu, und setzte ihr einen Namen bei, der den Werth ihrer Tugend ausdrückt.

Die Dampfschiffahrt macht in England und vordringt in den Vereinigten Staaten einen riesenhaften Fortschritt. Jeder Tag sieht dort neue Gesellschaften zu Erbauung von Dampfmaschinen entstehen, durch die der Werthe eine nie gekannte Lebensgröße erhält und die Kompanien ungeheure Vortheile gewinnen. Einem an den Kongress erstatteten Bericht zu Folge, befinden sich auf dem Mississippi 200 Dampfschiffe, die auf ihm und seinen Nebenflüssen, deren 23 gebohrt werden, eine Strecke von 8140 engl. Meilen befahren; nämlich: 2256 Meilen auf dem Mississippi, 1500 auf dem Missouri, 1050 auf dem Ohio, 800 auf dem Arkansas, 120 auf dem Alabama, 500 auf dem Tennessee, 390 auf dem Cumberland, 280 auf dem Mississippi, 200 auf dem Illinois, 250 auf dem großen Fluss, 120 auf dem kleinen Fluss n. f. w. Die Schiffe führen 55,500 Tonnen Kohlen, ihr jährlicher Holzverbrauch beläuft sich auf 800,000 Klaftern. Außerdem gibt es noch 4000 andere Schiffe, die auf diesen Flüssen jährlich die Neworleans betreiben, und ungefähr 200,000 Tonnen führen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

München, in der Literarisch-Kunstischen Anstalt des J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 258.

25 August 1832.

### Die Schlacht von La Tablada.

(Eine Episode aus den bürgerlichen Kriegen von Buenos Ayres. \*)

Mitten unter den gewaltigen und näher liegenden Bewegungen, die in Europa sich drängen, ging der Kampf zwischen den Unitariern und Föderalisten, der sich um die Macht in der argentinischen Republik erhoben hatte, und jetzt zum Ende zu neigen scheint, fast unmerklich vorüber. Kaum daß er einen Augenblick die Aufmerksamkeit Jener zu fesseln vermochte, die vom Anbeginn der Emancipation der spanischen Kolonien die Begehrenheiten im Innern derselben mit einiger Theilnahme zu verfolgen pflegten. Auch muß man gestehen, daß die Zerwürfnisse ohne Ende, von denen die neuen Republiken sich auf ihren unsichern Grundlagen erschüttert sahen, so kleinlich und von eigennützigen Absichten besetzt, so wie in den Beweggründen, welche die Häupter dieser zerrütteten Staaten und die Ereignisse leiteten, dergestalt verworren wurden, daß fast der größte Theil der Zeitungen lesenden Welt weniger als nichts davon mehr begriff, und sich mit Mißwillen von einem Lande abwendete, das so viele großartige Hoffnungen täuschte. Die Erscheine von Spacuco, die das letzte spanische Blut tranken, waren bestimmt, auch der letzte Schauplatz des unsüßigen Kampfes zu sein, wo Bürger gegen einander die Waffen zückten. Aber noch hundert andere Orte sahen amerikanischen Blut, von Amerikanern vergossen, sieben, und das Waffengeräusch jener fernen Kämpfe klang so oft zu und darüber, daß unsere Ohren daran gewöhnt, endlich sich nicht mehr die Mühe geben wollten, die Namen jener unheilvollen Tage zu behalten. Ihr Andenken steht mit der Zeitung, die in ihren Spalten derselben im Vorbeigehen erwähnt. Einer von diesen Namen ist es, den der Verfasser dieses Verzeichnisses der Vergessenheit hervorgräbt, nicht um ein Blatt zur Geschichte jener Bürgerkriege zu liefern, die noch zu erwarten steht, sondern nur um einen neuen Beitrag zu liefern zu jenen von mehreren Seiten her begonnene Skizzen des amerikanischen Lebens, indem er versuchen will auf dem Schlachtfelde jene halbwillkürlichen Sätze zu zeichnen, die seit einiger Zeit die europäische Welt so sehr angezogen haben. Der Verfasser hat lange genug unter ihnen gelebt, um mit jedem Zuge ihres abenteuerlichen Lebens hinlänglich vertraut zu sein: er hatte Gelegenheit sie zu beobachten, eben so wohl auf ihren tagelangen

Mitten in den Pampas, wie in ihren Nachtlagern unter freiem Himmel am halberlöschten Wachsfeuer.

Eine sichtige Uebersicht der Lage der argentinischen Republik im Monat Junius 1829, die Zeit, wo die Schlacht von La Tablada geliefert wurde, und der Ereignisse, die sie herbeiführten, müssen hier vorangestellt werden.

Der Krieg mit Brasilien war seit den letzten Monaten des vorhergegangenen Jahres geruhet, die Unabhängigkeit der Banda Oriental durch den Friedensvertrag feierlich anerkannt worden und die Fahne des neuen Staates, der matte Nachschimmer des Panzers der Vereinigten Staaten, wehte von den Mauern von Montevideo. \*) Dies war der glänzende Erfolg eines dreijährigen Krieges, dessen Last ganz allein auf der von Brasilien angegriffenen Provinz und auf Buenos Ayres gelegen war; denn die innern Provinzen hatten wenig Theil an diesem Nationalkampf genommen, in welchem es sich um die Ehre und den Fortbestand der Republik handelte. Die Einen waren zu weit entfernt, als daß sie sich um die Unabhängigkeit von Montevideo sonderlich hätten kümmern sollen, die Andern zu arm an Hülfsmitteln und Bevölkerung, um thätigen Antheil an dem Kampfe nehmen zu können; fast Alle aber, von alt eingewurzelter Haß gegen Buenos Ayres erbittert, betrachteten wenigstens mit Gleichgültigkeit die Vertheile, die aus dem Siege hervorgehen mußten, und dessen Früchte diese Republik allein ernten sollte. Dieser unruhigen Eifer suchten mehrere Ursachen zum Grunde, vor Allem jenes, Spanien selbst ansehende Erbühel, durch das es so zu sagen in eben so viele Nationen getheilt wird, als es Provinzen besitzt, durch das der Catalonier, der Andalusier, der Galizier sich gegenseitig als Fremde ersehen. Eine zweite Ursache war die von alter Zeit her befolgte Politik des Mutterlandes, das weit entfernt, seine unermesslichen Kolonien durch gemeinschaftliche Interessen und gegenseitige Neigung in ein Ganzes zu verschmelzen, Alles aufbot, sie von einander gesondert zu erhalten, um die Herrschaft über alle desto leichter zu behaupten. Vielleicht nicht ohne Grund wurde endlich Buenos Ayres der Vorwurf gemacht, Alles zu seinem Vortheile centralisiren zu wollen, indem es seine Lage an der Küste und die Initiative, die es seit der

\*) Diese Fahne besteht aus abwechselnden Querstreifen von Roth und Weiß, mit einem rothen Wecor, das mit Sternen besetzt ist und sich in einem Winkel der Fahne befindet.

\*) Auszug aus dem Tagebuch einer Reise in Südamerika.

Erklärung der Unabhängigkeit und seit der Vereinigung der aufgeschätzten Männer, die in seiner Mitte sich zusammengefunden hatten, ergrißen zu diesem Zwecke zu bedürfen suchte. Im Innern des Landes würde deshalb die Benennung eines Vortrags schwerlich jemand, den man damit bezeichnen, eine besonders wohlwollende Aufnahme bereitet haben, und mehr als ein Mund, der dieses Wort aus sprach, von einem schätzlichen Lächeln vergessen worden sein, das unverbodnen den Haß ausdrückte, den man gegen die Bewohner der Provinz von Buenos Ayres hegte. \*) Insofern würde man doch nur auf der Oberfläche der Erscheinung verweilen, wenn man sie klos den angeschätzten feindseligen Gesinnungen zuschreiben wollte. Im Grunde war es eigentlich der Kampf der alt eingewurzelten Landes sitten, der lokalen Gewohnheiten, die von Geschlecht zu Geschlecht sich vererbt hatten, gegen die moderne Civilisation, die sich in Amerika einzubringen suchte, mit ihren unbegrenzten Fortschritten, mit ihrem unarmbrügerigen Nichtsicht der Abgleichung alles Dessen, woran Sinn und Herz des Einzelnen sich hängt. Die mittelalterliche Dämmerung, die mit all ihrer Porosität und all ihren Gebirgen noch über Spanien verbreitet liegt, trug mehr zum Sturz der Revolution von 1820 bei, als die boursinischen Waffen. Diese Denk- und Sinnenart, schon von den ersten Conquistadores nach Amerika verpflanzt, ist dort noch mächtig genug, die Völker unwillkürlich auf den von ihren Vätern betretenen Bahn zu erhalten. Man darf sich hierüber keiner Täuschung hingeben: das spanische Amerika, obgleich von hundert Revolutionen bis in seine tiefsten Grundfesten umgewandelt, ist immerhin noch keine tabula rasa geworden, auf der die nächste beste Geistesgötze, das Schwert der Eroberung oder den Palmzweig des Friedens in der Hand, mit der Spitze seines Degens oder dem Wulst der Dekrete Gesetze eingegraben vermöchte, wie er sie am meisten mit den gegenwärtig weltläufig gewordenen Ideen in Einklang zu finden glaubt. Die Kraft der Trägheit, welche die Völker in ähnlichen Fällen der Ausnützung neuer Ideen entgegensetzt, ist hier so mächtig, als wohl nirgendwo anders, und alle jene Erklärungen der Menschereichte, jene über Nacht aus dem Stegelf aufgeschossenen Konstitutionen, mit denen die jwanig amerikanische Kongresse so freigebig waren, als die französischen Nationalversammlungen, gewannen nirgendwo Bestand als auf dem Papier. Kaum vor der Thüre der legislativen Versammlungen, deren Ausdehnung sie waren, in Vollzug gesetzt, kamen sie bereits entsetzt in den Provinzen an, deren Glanz sie zu machen bestimmt waren, da es an einem Volk fehlte, sie bereitwillig anzunehmen und liebend zu pflegen.

So stellen demnach die zwei Parteien der Unitarier und Föderalisten gegen, jene die Civilisation dar, wie sie in Frankreich an's Licht getreten, diese die Civilisation, wie sie in Spanien herrscht; und durch eine seltsame Schnelligkeit befanden sie sich, hinsichtlich der Zahl, der Talente ihrer Mitglieder und ihres Einflusses auf das Land, in demselben Verhältnisse wie die Liberalen und Absoluten des Mutterlandes während der konstitutionellen Regierung. Die Unitarier hatten an ihrer Spitze Rivadavia, die erste politische

Kapazität Amerikas; sie befanden sich in dem Augenblicke, wo der Krieg mit Brasilien ausbrach, im Besitze der Gewalt und zählten in ihren Reihen die erlauchtesten Männer der Republik. Sie wollten mit aller Gewalt die europäische Civilisation, mit ihren Wissenschaften und Künsten und verselerten Lebensgenüssen in ihrem Vaterlande einheimisch machen; sie suchten in treuerberzigem Glauben die Ideen und Lehren der bekanntesten neueren Publizisten, mit deren Schriften sie innig vertraut waren, in ihr Leben treten zu lassen. Die zahlreichen Fremden, die sich im Lande aufhielten, fanden bei ihnen sichere Schutz und wurden auf jede Weise begünstigt. Die Föderalisten erkannten gewissermaßen als ihr Oberhaupt einen Mann an, der die öffentliche Macht nur berührte, um an ihr sich den Tod zu holen, einen Mann, dessen tragisches Ende seine Irrthümer vergessen läßt, den unglücklichen Dorrego. Minder zahlreich als ihre Gegner in Buenos Ayres selbst besaßen sie um so größeren Einfluß auf dem Lande und in den Provinzen des Innern. Mehr dem alten Herkommen des Landes angethan und unverbodnenen Hasses gegen die Fremden, hatten sie sich hiezu, wie überhaupt durch ihr volksthümliches Wesen, die Liebe der Bauern erworben, an denen als ein ganz elegantümlischer Zug der scharf ausgesprochene Widerwillen gegen Alles, was kein „Landvolk“ oder *Hijo del país* ist, wie sie in ihrer kühnen Sprache sich ausdrücken pflegen, hervortritt.

(Fortsetzung folgt.)

Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

## 2. Cousin und der Eklektizismus.

(Fortsetzung und Schluß v. S. 906.)

Der Aufenthalt Cousin's in Berlin trug seine Früchte; im Jahre 1826 machte er in dem „Journal des Savants“ und dem „Archives philosophiques“ eine Reihe von Artikeln bekannt, von denen vielleicht die meisten nicht der Wiederaufdeckung werth sind, und die gar weit unter der ihnen vorangegangenen Vorrede stehen. In der Einleitung zu den „Eragmens philosophiques“ gab Cousin einen Ueberblick seines Systems, an dem er seit 1818 gearbeitet zu haben versicherte. Diese Vorrede wurde bei ihrem Erscheinen wenig verstanden. Die Dunkelheit einer unvollständigen Metaphysik, die mit sich selbst noch nicht im Klaren und eben so wenig noch ihrer Sprache mächtig war, überraschte, ohne zu bekehren. Erst als Cousin im Jahre 1829 seinen Lehrstuhl wieder erhielt, konnte er in Mühe seine dort abgelegenen Andeutungen weiter entwickeln, und erregte Staunen und Bewunderung. In seiner beredten Einleitung von dreizehn Vorlesungen erläuterte er mit der Wärme seiner künstlerischen Einbildungskraft und seinem feinersten talent eine Prinzipien des Hegel'schen Systems, die aus seinem eigenen Geiste geboren, und ihm selbst angeschlossen schienen. Von der Höhe eines Dogmatismus aus, zu dem er damals allein den Schlüssel hatte, überhaupte er die Geschichte, die Philosophen, die großen Männer, den Krieg und seine Gesetze, die Vorsehung und ihre Rathschlüsse. Er bekannte sich zur Legitimität eines unverbodnen Optimismus und sprach im Namen der Philosophie über die

\*) Man nannte die Bewohner der Provinz Buenos Ayres und insbesondere der Stadt dieses Namens Portenacs von Puerto, der Hafen.

Geschichte die Schuldvergebung aus. Freilich theilte man in Berlin nicht den Enthusiasmus, mit dem die Franzosen diese Vorlesungen aufnahmen; man begriff dort nicht, wie man eine Lehre verknüpfen könne, ohne ihren Urheber zu nennen; Hegel überlegte ein wenig spirituell darüber, und am nächsten Morgen erging sogar das fürchterliche Wort *Vagiat*. Es ist nicht wohl zu denken, daß Cousin sich Etwas zu eigen wollte, was nicht sein Eigenthum war; sondern von seiner selbstständigen Einbildungskraft fortgerissen, glaubte er vielmehr selbst gefunden zu haben, was man ihm gelehrt hatte. In seinen Improvisationen vergaß er, was er entliehen, und mit der größten Ehrlichkeit von der Welt gewann er die Uebersetzung, daß er etwas Eigenthümliches geschaffen, indem er eine Mischung von Kant und Hegel vornahm. Allein Cousin sentte sich aus seiner metaphysischen Himmelfahrt und Verklärung bald wieder zur Erde nieder. Sey es, daß er in so kurzer Zeit seinen Dogmatismus erschöpfte hatte, oder weil er fürchtete, daß man ihm in seinen ersten Aufwüthen nicht folgen werde, genug er lebte zur Geschichte zurück, besann, daß seine Philosophie mehr zu schaffen mögliche, weil sie schon fertig und geschaffen sey; daß es sich jetzt nur darum handle, sie zu sammeln; daß sie sich in vier Hauptstämme theilen lasse: den Sensualismus, Idealismus, Eklekticismus und Apollicismus; und daß man, wenn das Wahre, das in jeder dieser abgeschlossenen Formen der Realität enthalten sey, herausgezogen werde, die reine und vollständige Realität gefunden habe. Das heißt doch wohl ein Eklekticismus, bei dem es sich der Mühe verlohnt! — Cousin war also nach einander Anhänger der schottischen Schule, Kantianer, Alexandriner, Hegelianer, Eklektiker. Es bleibt und noch die Frage zu beantworten übrig, so war also dieser Eklekticismus, zu dem endlich der Herausgeber des *Décadent* gelangte, völlig nutzlos und ohne Erfolg? Wenn Wahrheit allein in der Vergangenheit läge, wenn eine angenehme Viktualien der neue Brunnen wäre, aus dem man sie schöpfen könnte; wenn man sie auf einer Wanderung durch Athen, Alexandria, München und Berlin mit sich nehmen und nach Paris bringen könnte; freilich wäre Dies dann eine sehr gute Entdeckung und verlohnte sich wohl der Mühe, mit Gehuld dieser Arbeit obzuliegen. Allein unglücklicherweise hat man diesem rühmlichen gewandten Schritt zweimal schon in der Geschichte des menschlichen Geistes steuern gesehen; auch die Philosophie der alexandrinischen Schule und die scholastische lehrten, daß alle Wahrheit in der Vergangenheit und dem von der Zeit aufgeschauelten Schriftsteller liege; aber weder Alexandria noch Aristoteles konnten der Inantheit des Christenthums und des *Décadent* widerstehen. Es liegt im Individuum wie in der Masse eine unabweisliche Abneigung, auf dem Geschehen aufzuarbeiten, sich den unabweislichen Anlockungen der Zukunft zu verschließen. Allerdings ist es gut, in sich das Verwustren der Geschichte zu tragen; allerdings muß man an dem Vergangenen anknüpfen; aber nur in der Uebst ist es weiter auszubilden und anzugestalten. Für Wen das menschliche Wissen nur in einer abgemessenen Gesammtheit besteht, Wer nicht selbst Etwas dem alten Vorrath dazulegen vermag, dem wird die Geschicht, die er nicht beschreiben kann, kalt und gleichgültig sich abwenden. Ich für meinen Theil möchte stets der Philosophie, die ihren Geist im Staube der Oester sucht, zu rufen:

„Lebt das Vergangene vergangen fern.“

Es war ein sonderbarer Gedanke, in dem Franzosenthume den Geist des alexandrinischen Griechenthums wieder wecken zu wollen. Die reinen Abstraktionen bewegen sich in einem Kreis gedumt, aber den sie nicht hinauskönnen zu können schauen; so sind Aristoteles und Plato auf dem Felde der Metaphysik noch nicht überholt worden und alle neueren Systeme sind mehr oder minder geniale Variationen der griechischen Philosophie. Will man dagegen Erman, der einer neuen Bewegung der Welt den Anstoß gibt? Innerer sache Mann aus Nazareth, der mit dem klaren lichtvollen Geiste, ohne Metaphysik, in Allen spricht, geträumt hat solche Heiden thum. Denn Europa's Wiebergeburth im sechzehnten Jahrhundert begann wurde, so hat Luther sie veranlaßt, der mit seinem geübten Verstande die Welt gegen das mächtige Rom und gegen Aristoteles auftrug. Die französische Revolution that zweimal im Jahre 1789 und 1830 das Problem der Sozialität zu lösen versucht und wieder durch die Theorien der Griechen, wie die Abstraktionen der Deutschen, hinter sich gelassen. Cousin hat daher auch ganz Frankreich's Genies verstanden, und wenn man ihn, nach tausend Umwegen und Abweichungen, sagen darf, daß in der Chartre des Jahres 1814 „alle Elemente der Geschichte, des Denkens und der Dinge“ zu finden seyen, so kann man seine bessere Drohe von der Wissenschaft des Eklekticismus verlangen. Deshalb glaube ich auch mit Recht den Schluß ziehen zu dürfen, daß das systematische Band, mit welchem Cousin seine Arbeiten coordiniren wollte, seiner Hand entfiel, und daß er bei seinem Entwurfe, die Geschichte der Philosophie durch ein System zu beleuchten und dieses System durch die ganze Geschichte der Philosophie zu beweisen, nicht vom Systeme, sondern bloß von Materialien, die der Gesammtheit nützlich seyn können, ausgegangen ist.

## Literarische Chronik.

### Neueste Schriften über Indien.

(Vorfesung.)

Nach von einer seiner epischen Zuspitzung, wie man es in den wärmern Gegenden des Orient sieht, war der Verfasser an einem Tage fruchtlos, am 26. wie er sagt, „mittleren Fall“ war. Das Thermometer zeigte 51°.

„Ich sah hier eine der außerordentlichsten Wirkungen der Luftspiegelung, wie sie wohl noch nie vorgekommen war. Diese optische Zuspitzung, die von den Wäldern Subrah (Wasser der Wüste) genannt wird, ist in den Gärten Indiens sehr häufig; allein ich wusste nicht, daß auch der Berggipfel davon geirret wird. Ein tiefes, von hellen Seiten umflossenes Thal zu unsern Füßen, auf dessen Grund ich am Morgen einige riesige Dörfer gesehen hatte, als am Abend einem hohen Berge; die Dörfer, welche das Wasser verfließen, stiegen fast bis zur Spitze der Berge empor, und in ihrer glänzenden Oberfläche spiegeln Thäler und Berge sich deutlich wider. Noch nicht lange hatte ich diese Erscheinung betrachtet, als ein Sturmwind sich erhob, der den Wolkenspiegel zerriß und ihn über die Ebene hintrieb.“

Der Raum gestattet nicht, einige der etwas langen Schilderungen der Thäler in Indien aufzuführen; wir führen daher nur folgende Thäler auf:

Ein Thale hatte den Ueppigkeit meines Brantens angetrieben; dieser hatte seinen Geyser bereits verwundet und war eben im Begriff sich wieder zu schließen, um einen zweiten Schuß auszufeuern, als der Ueppigkeit plötzl. den Kopf sentte, wodurch sein Geruch herab und dem wüthenden Thiere so zu fassen in den Magen fiel. Der Thiere, dessen Speere verwundet, brüchigste sich stetig den Unglücklichen und würde dem Kampf



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 239.

26 August 1832.

### Abenteuer auf Tristan d'Akunha und Neu-Seeland.

(Fortsetzung.)

Eine neuntägige Seereise brachte Carle und seinen Freund, der sich zu der westlichen Missionanstalt auf Neu-Seeland begeben wollte, an den Ort ihrer Bestimmung. Die Landung an der größten Insel ging in der Mündung des Flusses C-o-o-Kanga vor sich, der, seine Sandbarré abgerechnet, einen der herrlichsten Hüfen der Welt bildet. Ist man über diese Abdämmung in den Fluß gelangt, so stellt sich kein weiteres Hinderniß in den Weg, und der Schiffer segelt langsam dem schönen Strom hinauf, verliert bald die See aus dem Gesichte und findet, je weiter er aufwärts kommt, ein immer reicheres Wasserthetal, das von prachtvollen, bis zu ihrem Gipfel mit Waldungen bedeckten Anhöhen umgeben ist. Der Blick begegnet stremaufwärts schauend verschiedenen vorspringenden Bergen, die sich ins Strombett hineinerstrecken und allmählich seine Breite wieder verengen, bis sie endlich in blauer dufziger Ferne sich verlieren und mit dem Kur des Horizontes verschwinden.

Gehen zu Sidney war Carle von dem kraftvollen und schönen Abenteuer einiger Neuseeländer überrascht worden, und hier in ihrer Heimat fand er, mit dem trübsamen Bilde des Künstleranges betrachtet, eine Nation, der er in ihren Körperverhältnissen weit den Vorzug über seine eigenen Rassegenossen einräumen mußte: „Die Eingebornen, von mittlerer Größe, waren dreitsüßig und munters, und ihre Gliedmaßen waren so schön, als ob sie ihr ganzes Leben in schwerer Arbeit zugebracht hätten. Bei leichterem Hautfarbe als die amerikanischen Indianer, sind ihre Gesichtszüge schmal und regelmäßig; ihr Haar fällt in reicher Lockenfälle herab; das der Indianer ist kraus. Die Stirnpartie der Neuseeländer scheint wohl guter Rasse und Frömmigkeit, während der Indianer düster, stein und argwöhnlich ist.“ Carle hält sie für eine von den amerikanischen Indianern verschiedene Race und findet sich in seine Meinung auch durch ihre weit größere Neigung zur Industrie bekräftigt; außerdem haben sie im Ganzen eine große Abneigung gegen geistige Getränke, obgleich sie den Tabak sehr lieben. Fast alle gehen mit Flinten bewaffnet und tragen Taschen mit Patronen gefüllt im Gürtel. Das Verdeck des neuan gekommenen Schiffes war bald gedrängt voll von den Eingebornen, die die Fremden nach ihrer Landesart mit einem wilden stampfenden Tanze bewillkom-

ten, wozu sie sich vorher ganz nackt ausgezogen hatten. Ihre gewöhnliche Kleidung bestand aus einer Art Matze, die sie Kaka-huh-s nennen. Ihre Dörfer bestanden aus Gruppen von rohgearbeiteten Hütten, die unregelmäßig neben einander hingehaut sind und meist nicht über vier Fuß Höhe haben. Die Thüre ist kaum halb so hoch. In der schönsten Jahreszeit leben die Eingebornen fast gänzlich unter freiem Himmel. Carle überzeugte sich wiederholt mit eigenen Augen von dem noch immer auf Neuseeland einheimischen Kannibalismus. Ein Herr trägt kein Bedenten, seinen Elaven bei dem geringsten Vergehen zu erschlagen und die Leiche desselben zu verschlucken, zu braten und mit seiner Familie zu verzehren. Inseß haben sie sich ihres alten Hanges zu Diebereien ziemlich entzogen, und sie finden denselben ihrem Verkehr mit den fremden Schiffen so hinderlich, daß Jedem, den man des Diebstahls überweisen kann, auf der Stelle der Kopf abgeschlagen wird. Mit den meisten Seefahrern haben sie auch noch den Gebrauch des Tabak genossen. Die Neuseeländer verrathen in ihren Holzschnitten viel Geschicklichkeit und Geschmack, und haben es darin so weit gebracht, an ein'gen Orten Gruppen von Figuren in Lebensgröße darzustellen. Carle fand viele derselben ganz so gut, als manche ägyptische Bildwerke aus früheren Kunstperioden. Die Eingebornen zeigen große Vorliebe für Sculpturen und Malerei, jedoch Hans ist damit verzerrt und die Kanoe mit sorgfältig ausgearbeiteter Schnitzwerk überdeckt.

Einige unternehmende Kaufleute haben aus Port Jackson aufwärts eine Schiffswerfte und einige Sägmühlen angelegt, wo bereits ein Schiff gebaut, vom Stapel gelassen und in die See geschickt wurde. Ein andres von hundert fünfzig Tonnen befand sich gerade auf der Werfte. „Was wir,“ sagt der Verleger, zu C-o-o-Kang, oder wie es die Engländer nennen, Deptsford, landeten, wurde ich höchlich erfreut über den Anblick von Ernte, Bewegung und Industrie. Man sah hier Magazine, Wohngebäude und verschiedene Werkstätten für die Handwerkleute, und alle Theilungen schienen so gut besetzt, wie es nur immer in einem civilisirten Lande möglich ist. Am merkwürdigsten für mich war die große Freude und Theilnahme der Eingebornen, die sie an dem Fortzuge der Arbeiten zu nehmen schienen. Alle waren bereit Hand anzulegen, wo man es brauchen konnte, und schienen sogar sich etwas darauf zu Eute zu thun, wenn man sie etwas verrichten ließ. Dieser Anblick bekräftigte mich in dem Gedanken, daß dieser Weg

der einzig förderfame sey, auf die Bildung der Wilden einzuwirken. Nichts kann übrigens die Wichtigkeit nützlicher Künfte so anschaulich machen, als eine Schiffswerft. Fast alle Handwerke sind dabei geschäftig, und so wird dem lernbegierigen und aufgeweckten Sinne der Neuseeländer eine praktische Encyclopädie nützlicher Künfte vorgehalten."

Überdies möchte hiedurch unter den wilden Völkern die Neigung zum civilisirten Leben mächtiger angesprochen werden, als durch Missionen, die dem beschränkten Geistesvermögen dieser armen Menschen einen Geschäftskreis öffnen wollen, dem ihr kindisch blasses Auge nicht gewachsen ist; ja! wenn das Missionswesen auch betrieben wird, wie es Carle weiter unten schildert. Alle Fortschritte, die in den Verhältnissen der Neuseeländer sich wahrnehmen lassen, schreibt auch er, wie verschiedene andere Reisende, die diese Missionen in der Nähe zu beobachten Gelegenheit hatten, hauptsächlich dem häufigen Verkehr der Eingebornen mit den Walfischängern und Handelschiffen zu. „Was immer die Missionaire sich davon als Verdienst heiligen oder ihren Unternehmern in England glauben machen möchten, sagt der Verfasser hierüber, Jedermann, der diese Gegenden besucht hat und seine Meinung frei und ohne Vorurtheil aussprechen will, muß bekennen, daß sie zu einer besseren Einwirkung der Eingebornen wenig oder nichts beigetragen haben.“ Und an einer andern Stelle sagt er hinzu; „Ich besuche mehrere Missionen der römisch-katholischen Kirche und muß ihnen das Zeugniß geben, daß sie ein ganz anderes Verfahren beobachten, als die englischen; sie sind freundlich und liebevoll gegen die Wilden und heßlich und theilnahmlos gegen ihre europäischen Brüder; sie müssen sich die Zuneigung Dorer zu erwerben, die sie zu befehren abgesehen wurden und haben unter ihnen ihre eigene Sprache eingeführt, wodurch die Neuseeländer mit Fremden zu verkehren in Stand gesetzt sind. Wenn gleich in religiösen Ansichten mit ihnen verschiedener Meinung, muß ich doch ihren glücklichen Erfolgen Gerechtigkeit widerfahren lassen. Sie brachten fast die ganze indianische Bevölkerung von Südamerika in den Schoß ihrer Kirche, und ihre Väterchen bilden den größten Theil des Volkes. Ungachtet der vielen Missionaire aber, die von der englischen Kirche und den heiligen Schriften ausgehen, traf ich doch nie einen Indianer, der von ihnen bekehrt worden wäre. Ich wohnte in einem Indianerdorfe der Weste bei, die ein Eingeborner Priester las, und die ganze Gemeinde bestand mit Ausnahme von mir aus Menschen seines Stammes und seiner Farbe; so ist es auch merkwürdig, daß in ganz Peru und den vorerwähnten Provinzen sich kaum ein Heide mehr zu finden ist."

Nach weiter den Fluß hinaus liegt eine andere kleinere Niederlassung von einigen wenigen Engländern, die sich mit dem Schlagen von Paudeln, Breiterfägen und der Verfertigung von Rudern für den Markt von Sidney beschäftigen. In ihrer Nachbarschaft befindet sich die melianische Missionsanstalt, und da die Umgegend sehr bevölkert ist, so hatte das Ganze den Anschein einer civilisirten Kolonie. Von hier aus schickte Carle mit seinem Begleiter seine Reise ins Innere des Landes fort, um jenseits nach der Inseln zu gelangen. Ihr Weg führte durch dicke Wälder und über unzählige kleinere Gewässer, einzelne über dieselben geworfene Baumstämme bildeten die Brücken. „Die ganze Gegend war ge-

birgig, und das Hin- und Hinaufklettern an manchen Stellen wahrhaft schauererregend; oft erblickte man nicht eine Hand breit Himmel; Alles war eine Masse gigantischer Bäume, die ihre weitaußergedehnten Zweige über den Häuptern der Wanderer zu einem undurchdringlichen Laubgewölbe verschlangen und eine endlose Dunkelheit erhellten." Mehrere Eingeborne begleiteten sie, und ließen von Zeit zu Zeit einen Gesang oder vielmehr eine Art Anstippen hören, in den die übrigen im Chor einstimmten. Von Zeit zu Zeit begegneten sie einem und dem andern Trupp von Eingebornen, die unter schweren Wärdern einherkrochen und zum Gruß ihre eigenthümlichen Gesänge anstimmten. Plötzlich sahen sie die Niederlassung der Missionsanstalt vor sich, die die größte Aehnlichkeit mit einem englischen Dorfe hatte.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Schlacht von La Tablada.

(Fortsetzung.)

Die Geistlichkeit, deren Macht in Rioabavia einen tödtlichen Stoß beigebracht hatte, raffte Alles, was ihr noch haben übrig geblieben war, zusammen, um Dorrego's Partei zu unterstützen. Nur Wenige des Klerus traten auf die andere Seite über. Außerdem saßen die Gouverneure der Provinzen, die sich größtentheils durch eine mehr oder minder heimliche Gewaltanmaßung in ihren Stellen emporgeschwungen hatten, ihren Sturz vorans, wenn die Centralisation \*) durchbringen sollte; sie suchten dieselbe daher durch Mittel zu hintertreiben, die oft bis zur Empörung gegen den Kongreß gingen, der damals über eine definitive Regierungsform der Republik verhandelte. Der Krieg mit Brasilien loberte zu jener Zeit gerade in vollen Flammen, und die legislative Versammlung konnte von dem Orte aus, wo sie ihre Sitzungen hielt, die Kanonen des brasilianischen Geschwaders hören, das die Bäche bliesirte und dessen Schiffe unablässig am Horizonte freyten. Nach langen und stürmischen Beratungen siegten endlich die Unitarier mit einer glänzend starken Majorität, und die neue Konstitution kam zu Tage; ihrem Hauptinhalte nach sprach sie einen permanenten Kongreß aus, in dessen Händen die vollziehende Gewalt und die Vollmacht, die Gouverneure der Provinzen zu ernennen, ruhen sollte; dann für jede der Provinzen selbst bestimmte sie eine Kammer von Volksvertretern, die sich mit der Aufrechterhaltung der rein lokal nothwendigen Gesetze beschäftigen sollten.

Es blieb nun nichts mehr übrig, als der gegebenen Verfassung in den Provinzen Anerkennung zu verschaffen; allein hier lag auch die größte Schwierigkeit; denn während man an dem Werke der Konstitution arbeitete, hatte die liberalistische Presse es unablässig mit dem beständigen Ungehum angegriffen, und die Presse war im An-

\*) Das Wort Centralisation ist hier nicht als eine Lage der Dinge zu verstehen, unter deren traurigen Folgen gegenwärtig Frankreich leidet. Die Provinz von Buenos Ayres dachte nicht im Entferntesten an Paris, bei dem Angedenkenen aller andern did zur letzten Seite und zum Fortschreiten herab, die Hand im Spiele zu haben. Sie wollte dieß der Republik eine Einheit geben, die ihr fehlte.

nern des Landes allmächtig. \*) Man glaubte dieses Hinderniß am besten beseitigen zu können, wenn man an die Gouverneurs des Bundesstaates einige Deputirte des Kongresses senden würde, um die Versammlung zu überbringen, und sie dadurch zum Beistritze zu vermögen, daß man ihnen versetzte, wie notwendig bei einem Kriege nach Außen innere Eintracht sey. Diese Abgeordneten lebten zurück, ohne etwas ausgerichtet zu haben: die meisten derselben waren gar nicht offiziell angenommen oder mit offenem Spotte empfangen worden; einige schickte man zurück, ohne sie auch nur angedeutet zu haben. Dieß begab sich im Monat Januarius 1827. Fast um dieselbe Zeit kehrte der bevollmächtigte Schlichter, der unter Mitwirkung Englands, zu Rio Janeiro den Frieden unterhandeln sollte, von dort mit den vorläufigen Friedensbedingungen zurück, die so schmachvoll und erniedrigend waren, daß die öffentliche Meinung darüber empört, sie einstimmig verworfen. Die Föderalisten beschuldigten die Regierung laut, sie verrathe das Vaterland. Nun gab Miranda, der sich nicht mehr halten konnte, seine Entlassung, und mit ihm wurden die Unitarier aus dem Besitze der Gewalt verdrängt, deren sich die Föderalisten bemächtigten. Der Kongreß wurde aufgelöst, eine Versammlung von Repräsentanten der Provinz zusammengerufen und Dorrego zum Gouverneur ernannt. Sein Antritt der Regierung fand keinen Widerstand; das Heer war damals noch auf brasilianischer Seite und hatte an diesem Wechsel der Regierung keinen Theil genommen. So blieb die Lage der Dinge bis nach Ende des Jahres 1828, wo Dorrego zu einem glücklichen Frieden gezwungen und die Unabhängigkeit der Provinz Montevideo ausgesprochen wurde. Das Heer kehrte unter General Lavalle nach Buenos Ayres zurück, schlug aber auch schon wenige Tage nach seiner Ankunft die Regierung um. Diese Revolution die den Namen: „Bewegung des ersten Decembers“ erhielt, gab das Zeichen zu einem Bürgerkriege, der für die Unitarier unter glücklichen Vorbedingungen zu beginnen schien, später aber ihren Untergang herbeiführen bestimmt war. Lavalle, der zum Gouverneur ernannt wurde, mußte einige Tage später gegen Dorrego in's Feld rücken, der auf das Land geschäftet war, wo er mit Hilfe eines Mannes, der einen unbedenklichen Einfluß auf die Gunst des Abtes, des Joseph Manuel Rosas, gegenwärtig Gouverneur von Buenos Ayres, seine Anhänger versammelt hatte. Dorrego wurde im ersten Gefechte geschlagen, gefangen, ohne alles gerichtliches Verfahren zum Tode verurtheilt und erschossen. Rosas nahm seine Stelle ein und setzte die Feindseligkeiten fort. Lopez, Gouverneur von Santa Fe, vereinigte sich mit ihm und beide, in einer Anzahl kleiner Gefechte bald Sieger bald besieg, brangen bis an die Thore von Buenos Ayres vor. Bevor sie noch eine so drohende Stellung eingenommen hatten, waren von Lavalle ungefähr 2500 Mann unter Befehl des Generals Paz, eines Mannes von einzigem militärischen Rufe und gemäßigter Gesinnung, entlassen worden, um die föderalistischen Gouverneurs der innern Provinzen zu vertreten.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik. Neueste Schriften über Indien. (Fortsetzung.)

Ein Waisentafel ist einer Reist werth, wäre es auch nur um zu sehen, wie verschieden die wäpfige Matrix des Geistes von den Menschen behauptet wird.

„Die Sachsisen wurden nicht mitten auf die Tafel gesetzt, sondern von einer Menge flinker Aufpasser an den Rand der unbefestigten Seite des Tafels gestellt; schnell hintereinander riefte Jeder seine dampfende Wärme herum, wobei er mit der Vorderseite des Waisers einer Besetzung ihrer vortheilhaften Eigenschaften anpries, und die Gasse in den vortheilhaften Niederlagen ermahnte, zuzutreten. Da sich keiner abweisen ließ, so erobte sich binnen wenigen Minuten auf meinem Teller ein Geschieb der verschiedenartigen Gerichte und Gerüche, ein wahres Räucheropfer. Unsere Indischen Wirthte mußten sich für die mauntesten und lastigsten Leute von der Welt halten; denn wir erlitten fast vor jedem der die Gasse, mit der einige der Aufseher die Vorzüge ihrer vortheilhaften Speisen anpries, einen Anfall. Nur sehr einen großen Hiss mit den Jüngern beim Schmecken, hielt ich amper und schloß seine Rechte damit, daß er ihn auf meinen Teller warf, den ein Vorarbeiter bereits mit einer Art geschlagerter Kreuze gefüllt hatte. Ein anderer hielt einen ungeheuren Kaspam am Wein über unsere Köpfe, indem er ihn zwischen dem Dammern und Zersinken drehte, um die riechenhaften Verbindnisse derselben in das übrige Licht zu stellen; wirklich sah er auch mit seinen vom Reize blaugenden quaderigen Gliedmaßen ziemlich einen Jungen, auf dem Reize gebratenen Hühner. Seine Schüssel erspähte sich gerichtlich, wie verschwand, sobald die Gasse von ihrem Inhalt genommen worden; Tracht auf Tracht folgte, und ich glaube, wir äßen noch heute, hätte St. Herrlichkeit nicht ihr Unvermögen erdrikt, als man eben das schlaueste Gericht aufrufen wollte. So endete das erste und einzige Fest, zu dem ich jemals von den Jüngern Besucht worden wurde, und wenn es auch den mollematischen Takt, zu denen ich während unserer Reise gegenwärtig, schätzlich gastronomischer Werthe schätzte um Vieles nachsah, so war es doch bei Weitem unterhaltender.“

Den Eingang nach Cebrennes in Luchian beschreibt der Verfasser folgendermaßen:

„Umgefaß zwei Meilen vor der Stadt trafen wir den König von Arab, von einem zahlreichen und glänzenden Gefolge umgeben. Der König und der Dierseitsdaber setzten nach einer brüderlichen Umarmung ihren Weg in demselben Haubd fort. Unser Zug war durch die erhaltene Verklärung bedeutend vergrößert worden, und mußte bei unserm Eintritt in die Stadt der zahllosen Menge von Zuschauern ein impotentes Schauspiel bieten. Der König Aschiruz-Din-Heider ist ein einfacher, ganz gewöhnlicher Mann von ungefähr 26 Jahren, fast fünf Fuß hoch und ungewöhnlich dunkler Hautfarbe. Die Haare sind schwarz, Bildung und Unterhaltungen seiner Majestät sind nicht weniger als ausgezeichnet und würdevoll, was ihm in dieser Hinsicht fehlt, ersetzt die Gewandtheit und Schaulust seiner Mimik, der jedoch ein Ergänzungs ist und in seinem Gesichte die aufgeschwemmten Bälle von Lavater's strengstem Freigeiste trägt. Seinen königlichen Herrn anzugemeinen, dessen unumwundeltes Vertrauen er besitzt, wird er auch von allen Klassen verehrt. Ich bemerke, daß sein Diener, der in dem Haubd hinter ihm saß, das Band von dem Degen seines Herrn um die Finger geschlungen hatte, als scharte er, es könnte irgend einer der Zuschauer auf den Degen oder in den Henslern der vorliegenden Hüfte so verwegener sein, ihn aus der Scheide zu ziehen und seine Schärfe an dem Hals des Eigenthümers zu erproben, wozu, beiläufig gesagt, dem Staat kein so schmerzlicher Dienst geschähe. Die Ertragen von Luchian sind nämlich so unbedeutend, daß es auf manchen Stellen nur ein Verlangen hinreißt, dem andern durchkommen kann. Die Häuser, deren Fenster mit Eisenrost und Trappeln besetzt waren, waren eben so wie die Straßen ganz mit Zuschauern angefüllt, von denen mehrere ihren Herrscher mit einem demüthigen „Ela am“ begrüßten; die Mehrzahl bestand indeß aus dürftig aussehenden Bettlern, die um Almosen stehend den Zug folgten und sich gleich mit der Hand voll Kupfen füllten, die von Zeit zu Zeit von dem Könige, dem Dierseitsdaber und dem Reiternten aus das Volk aus-

\*) Um jene Zeit erschienen in Buenos Ayres elf Tage und Wochenblätter, unter ihnen zwei in englischer und eines in französischer Sprache; der größte Theil derselben beschlößte sich ausschließlich mit Politik und bezieht sich mit beiderlei Vorträt, wie jetzt die französischen Journale. Außerdem gab es noch mehrere Provinzialblätter.



geworfen wurden. Es war merkwürdig zu sehen, wie die Ghepananten sich sorgfältig in Acht nahmen, einen dieser armen Leute in Ketten oder zu beschließen, die eine alte Bursche die aufsehtende Gabe unter den Füßen dieser Thiere zusammenfanden, deren letztere Artin hingestrichen hätte, einen Arm oder einen Fuß zu zerquetschen. Diejenigen der aufgeworfenen Männer, die auf die Dächer der Häuser fielen, veranlaßten zuweilen ein höchst ergiebliches Geschmetz, und ich sah mehr als ein Mal die darnach Hinausgehenden in die Straße herab, auf die Köpfe der gestandenen Menge stürzen; in einigen der engeren Straßen entliefen ein furchtbares Geheiß und Gekränge; die Ghepananten trüllten, Geröse und Rufen brachten zusammen, und die und die wußte ich vorgerücktes Daß, oder die Veranda eines Hauses der unüberwindlichen Kraft der gewaltigen Thiere. Die stärksten Ghepananten und die entschlossenen Mahants bestanden sich an der Spitze des Zuges bei dem König, der Oberbefehlshaber und dem Weiblichen. Die einkommenden Bringen wurden oft ohne alle Umschweife thätig herangegriffen und der Windstich befand sich meist außer der Reihe....

Unter den verschiedenen Veränderungen, die Ethen des Oberbefehlshabers veranstaltete wurden, ließ der König auch eine Thierjagd geben, und da diese Spiele, des großen Maßstabs halber, noch besser in die Ludnau angeschlossen werden, sehr derbist sind, so waren wir nicht wenig neugierig darauf. Die ganze Gesellschaft, mit Einschluß der Frauen, bestieg am andern Morgen fünf Ghepananten und bogas sich nach dem geheimen Thor des königlichen Palastes, wo der Oberbefehlshaber sammt seiner Begleitung vom König empfangen, und in einen Palast des Parks geführt wurde, in einem von besten Höfen sich der Kampfsplatz befand. In der Mitte desselben stand ein solistischer Kasten von starrem Bambus, der ungefähr 50 Fuß hoch und eben so viel im Durchmesser hatte, und mit einem Fuß vom starren Boden getrennt war. Mehrere kleine Höhlen, die durch Gassen mit dem Hauptplatz in Verbindung standen, hatten alle Säulen der weißensten Porzellan des Landes inne. In dem großen Kasten drängte sich eine Gruppe von Haischen zusammen, die breiten, rauhen, gebogenen Stielen zu einer furchtbaren Fronte vereinigt, und die Rückseite gegen die Bambuswand gestützt, stießen den Angriff erwartend. Die Haisstößen wurden gestiftet, zwei Tiger und eine oder zwei Bären und Leoparden schätzten darauf. Die Burschen schritten sogleich die Feindseligkeiten und spielten stürmisch Jagdball mit dem König. Die euklich eukstischen, indem sie an dem Bambusblöcken doch gering eukstimmten, daß ihre euksternen Gegner sie nicht mehr erreichen konnten. Den Tigern, von denen einer ein sehr schönes Thier war, ging es nicht viel besser; denn da fünf Haisch waren, so hatten sie gegen Uebermacht zu kämpfen. Nicht selten fiel auch Mann gegen Mann ihren gewaltigen Feinden nicht gewachsen, und zeigten wenig Lust zum Angriff. Der größte Tiger erhielt einen thätigen Stoß von dem Kopf, viel zur Begrüßung seines Gegners ein Stück aus der Wampe, ward aber endlich durch die Weiden getödtet und in Boden gestürzt. Die Leoparden blieben sich während des ganzen Kampfes neutral, und nahmen sich nicht in Acht, den Dribben zu weichen. Ein Rhinoceros wurde jetzt in den Raum gelassen, und die Wälder benutzten sich es zum Angriff auf einen Tiger zu reizen, der an einem eisernen Gitter gefesselt war. Das Rhinoceros schloß inbr den Kampf mit einem geschickten Gegner unter seiner Wälder zu halten; es näherte sich ihm, betrachtete ihn ruhig, wie er sich, den Angriff erwartend, schmeckte und knurrte, rechte dann plötzlich um und trakte tödtlich dem Heftigsten zu, wo es einen Palastin anwarf, in den eben eine Dame weggegangen war, den sollte, die bei ungeraten Schussfeils nicht war. Man traten ein Haisch und ein Tiger auf den Kampfsplatz, ein wilderer Angriff entspann sich von beiden Seiten; der Tiger sprang beim ersten Anfall auf den Kopf seines Gegners und zerstückte dessen Gitter, wurde aber daß so getödtlich abgeworfen, daß er fast den Rückgrat brach und zum fernern Kampf untauglich ward. Ein stiner Ghepanant wurde jetzt auf einen Leoparden losgelassen; der Kampf war kurz und entscheidend; der erstere ließ sich auf die Kniee nieder und durchschloß seinen Gegner mit seinen stumpfen Jagdhaken. Als wir von der Thierjagd zurückkamen, wartete unserer ein Frühstück im königlichen Palaste; das weiße Tafelgeschloß wurde abgenommen, und auf das darunter befindliche grüne Tafelgeschloß abgerichtet. Wälderin gefest, die man nach vier der englischen Wälder mit einem der festen ließ. Die Zerstückung ließ unter den vornehmsten Eingeborenen sehr Achts, und bei solchen Gelegenheiten werden große Summen vertheilt.

während die Eigentümer der Wälder und die Zuschauer müßig umherstehen, und ihre Duta's schmacken. Gute gut, Alles gut. Als Gesellschaft dieses kampfbereiten Tages wurden Ghepananten ampergündet. Die Zuschauer nahmen in einer langen Veranda Platz. Der King's County strömte in einem engen Kreis dicht unter den Mauern des Palastes und am freistehenden Ufer der ein großer, offener, fahlgelber Platz einem angenehmen Raum für die Darstellungen dieser glanzvollen Künste. Die für diese Kämpfe aufgestellten Ghepananten fünf große, starke Männer, die, dahingab daß man sie mit starrem Geduld stützte, in einem beschleunigten Zustande von Wuth erhalten wurden. Auf der rechten Seite vor uns saßen wir mehr dieser Thiere einzeln und grimmig hin und herstritten, jeder seinen Mahant auf dem mit einem starren Blechwerk bedeckten Rücken, an das der Treiber sich während des Kampfes anklammerte. Jedem Ghepananten gehen zwei oder drei mit langen Kanten beschwefte Männer zur Seite, eine Waffe, vor der diese Thiere große Furcht hat. Wir sahen bald zwei Kämpfer von den entgegengesetzten Seiten der Ebene langsam auf einander losgehen; je näher sie sich kamen, desto schneller wurden ihre Schritte, bis sie endlich mit einem gewaltigen Stoß zusammenstießen, ihre Köpfe in einander stießen und sich so hin und herstießen, bis der Eine sich überwand stützte, mit guter Manier umstürzte und bei Stoß seines Gegners mit dem Rücken auffing. Dieser war so gewaltig, daß der Mahant des stehenden Ghepananten darabfiel, zum Glück aber weit aus dem Wege des Verfolgers lief und so mit einigen Beuten davon kam. Auf oder sechs Bären folgten auf diese Weise, zeigten aber wenig Kampflust; denn diese stiner Thiere erkennen die Ueberlegenheit ihres Gegners auf der Stelle. Ich hatte nun die weitverbreiteten Thierkämpfe von Ludnau, auf die ich so lange schon dringlich gereizt war, gesehen, und zwar bei einer Gelegenheit, wie sie nicht selten jemand verboten wird; allein ich muß gestehen, meine Erwartung wurde nicht befriedigt. Ob die Gesellschaft den Palast verließ, trotz der großen Verlangens nach einer Thier, die einem vom Stad abgibt, und die auf einen ganz neuen Thier gearbeitet war. Der König war von der neuen Erfindung so begeistert, daß er den Wunsch, sie zu kaufen, nicht unterdrücken konnte, und auf der Stelle mit seiner stiftlichen Ererbung davon eilte, um sie den 550 lebernwürdigen Bewohnern seines Reichthums zu zeigen. Am Abend untermielt und ein zimmerweise Tapsenpieler im Dienste des Mahants, mit seinen gewohnten Kumpfschreien; er war ganz der Mann, einem stummförmigen ertellenden Dispositen die Zeit zu vertreiben.

Die vorgeschlagenen Ghepananten eines Ghepananten, wie sie ein Käufer verlangt, leitet der Verkaufer auf dem Wälder zu Kundstehen kennen, wozu er gegangen war, um sich ein Manier für die Ghepanant zu kaufen. Der Preis war 50 Rupien, eine Summe, für die man ein gutes Kamel hätte kaufen können. Wir nahmen einen eingeborenen Wälder mit uns, und die Art, wie Käufer und Verkäufer ihren Handel abschließen, befallte mich sehr. Beide reichten sich nämlich unter einem Wälder die Hände und die verabschiedeten Erbeute wurden durch gewisse Fingerbewegungen angedeutet. Der ganze Handel war in wenigen Minuten abgemacht, und dabei wußte viele Handbedröde, aber nicht ein einziges Wort gewechselt. Wir beschloßen demnach einige zum Verkauf ausgeführte Ghepananten, deren Eigentümer die Verkaufer ihrer Thiere so herausstießen, wie ein Volkstamm die Eigenschaften seiner Pferde. Ein stiner Ghepanant rühmt man großen Kopf und Fahren, gewundenen Rücken, breite Hüfte, derabdringende Weichen, langen Hals, kurze Schenkel und fast nach vorn gebogene Jagdhaken. Auf einem dreien Haarschopf an der Spitze des Kopfes war ebenfalls gefest.

(Fortsetzung folgt.)

#### Temperatur des Regers.

Dennote hat auf seiner Reise in das Innere von Afrika wiederholte Beobachtungen über das Verhältniß der Körperwärme zwischen Wäldern und Regnern, nach Geschlecht, Alter n. s. w. angestellt und gefunden, daß die Temperatur eines Regers weit größer ist, als die eines Wälders; daß die Hitze bei Regnerinnen größer ist, als bei stinsförmigen Regnern, dann aber geringer, aber immer noch größer, als bei den Wäldern; daß die Regner, je älter sie werden, desto mehr an ihrer natürlichen Wärme einbüßen, und endlich, daß den alten Regnern immer noch eine höhere Temperatur eigen ist, als den Wäldern.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantendacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 240.

27 August 1832.

### Marokko.

#### 4. Die Bevölkerung.

Die Bevölkerung von Marokko kann in sechs Klassen eingetheilt werden: in Mauren, Araber, Schellahs, Berbern, Juden und Neger. — Die Mauren, das entartete Geschlecht großer Vorfahren, stammen von jenen, die aus Spanien vertrieben wurden, nachdem die Eroberung von Granada durch Ferdinand und Isabella und die Flucht Boabdil's El Chico der maurischen Herrschaft auf der spanischen Halbinsel ein Ende gemacht hatten. Die Mauren bewohnen hauptsächlich die Städte, haben die höheren Stellen der Verwaltung inne und bilden das Heer; ihre Sprache ist das Arabisch oder Arabische des Nublandes, mit spanischen Worten vermischt. — Die Araber, die Abkömmlinge der Wüsten, leben auf den Ebenen zerstreut, unter Zelten, die größtentheils im Kreise angelegt sind, daher man sie Duars oder Lager nennt, und führen ein Hirtenleben. Wird der Boden unfruchtbar, das Gras spärlich oder sind die Felte dergestalt mit Gittern und anderem Ungeziefer überfüllt, daß es kein Mensch darin mehr aushalten kann, so brechen die Araber ihr Lager ab und suchen einen andern Ort, den sie vorzugsweise in der Nähe einer Quelle oder eines Heiligtums wählen. Sie sind gastfreundlich und haben sie ihr Wort gegeben, so kann man zuverlässig darauf zählen, was sie jedoch nicht abläßt, große Diebe zu seyn. Abgehärteter Natur, sind sie von kleinem Wuchs, unter Mittelsgröße. Die Mädchen in ihren ersten Jahren sehr schön, die Frauen hingegen furchtbar häßlich, da sie viel der freien Luft ausgekostet sind, und die härtesten Arbeiten, besonders alle häuslichen, verrichten müssen. Die Sprache der Araber ist das Koraisch, oder Arabische des Koran, wiewohl sehr entartet. — Die Berbern und die Schellahs oder Schellahs bewohnen die Gebirge des Atlas; und zwar erstere den nördlichen Theil des zur Provinz Tetla; letztere von dieser Provinz gegen Südwest hin. Sie leben größtentheils in Dörfern, deren Häuser aus Steinen und Lehm erbaut und mit Stroh gedeckt sind, manchmal aber auch unter Zelten und sogar in Höhlen. Wahrscheinlich sind sie die Ureinwohner des Landes, Ham's Abkömmlinge in gerader Linie, die durch die Einbrüche der Araber und Mauren nach den Gebirgen zurückgebrängt wurden. Ihre vorzüglichste Beschäftigung ist die Jagd; sie treiben jedoch auch Feldbau und besonders viele Viehzucht. Durch ihre Lebensart werden sie weit kräftiger und rüstiger

als ihre Nachbarn in der Ebene. Die Sprache der Schellahs hat keine Ähnlichkeit mit dem Arabischen, obgleich sie sich vieler arabischer Worte bedienen. Schon langher suchte man die Frage zu lösen: ob die Sprache der Berbern und der Schellahs nicht eine und dieselbe sey? Unverkennbar sind es zwei, jedoch nicht sehr von einander verschiedene Sprachen, die eine große Anzahl Worte gemeinschaftlich haben; man möchte sogar behaupten, daß sie nur zwei Mundarten derselben Ursprache, d. h. der Sprache seyen, die auf der ganzen hohen Bergkette des Atlas gesprochen wird und von Bahireh, am Ufer des Nil, bis an's Kap Tan am atlantischen Ocean, in einer Länderstrecke von mehr als 2000 Stunden verbreitet ist. Man hat allerdings Grund genug zu glauben, daß die Berbersprache das ursprüngliche Idiom der ganzen nördlichen Africa's war; es ist die Sprache der Moabiter, der Madagass, Burschans, Tuariks, wie es an den Grenzen von Aegypten und Abyssinien gesprochen wird. \*) — Die Juden sind auch in diesem Theile des Kaiserthums von Marokko wie anderswo der lebendige Beweis von jener, vor mehr als dreitausend Jahren ausgesprochenen Prophezeiung, daß sie in steter Abwanderung, mit keinem andern Volke vermischt, leben würden. Die Mauren haben diese Vorhersagung, wahrscheinlich ohne sie zu ken-

\*) Washington gibt folgendes Verzeichniß von Worten, um die Verschiedenheit derselben von dem Arabischen und die Ähnlichkeit der Berber- und Schellah-Sprache zu bezeichnen.

	Arabisch	Berber	Schellah
Brot	El Khebs	Kagroum	Kagroum.
Wasser	Elma	Kman	Kman.
Kamel	Elmimet	Kraan	Kraane
Rufen	Elata	Kerar (Imp.)	Tr. ferat.
Daurie	Kamar	Tene kaon	Tene kaon.
Mittagsessen	El fher	Tamouli	Tamouli.
Offen	Khal	Tamouli	Khalisch.
Kugeln	Kman	Kman	Kman.
Nase	Kas	Tamouli	Tamouli.
Füße	Khalan	Ktarran	Ktarran.
Honig	Khal	Kament	Kament.
Mensch	Kaliet	Kragas	Kragas.
Berg	Kibet	Kdrar	Kdrarar.
Morgen	Kragas	Kit	Kit.
Stufe	El Kib	Kimoum	Kimoum.
Sultan	Kelitan	Kalouli	Kalouli.
Dorf	Kfar	Kbedert	Kbedert.
Frau	Kurad	Kemibout	Kemibout.
Isir	Murad	Kengas	Kengas.

nen, nach ihrem ganzen Buchstaben erfüllt, indem sie die Juden zwangen, in bestimmten Quartieren zu wohnen. Die Juden bilden ein zahlreiches und arbeitsames Volk; sie sind Handwerker, Dolmetscher u. s. w.; so gehen auch alle Handelsgeschäfte mit den Europäern durch ihre Hand. Man zwingt sie, die niedrigsten Arbeiten zu verrichten und Bediente, Kasträger, Gastführer u. s. w. abzugeben. Von den Mauren, die sie auf jede Art betrügen, verachtet und mißhandelt, haben sie gegen keine Belästigung einen andern Schutz, als ihre Gebuld, und selbst den maurischen Kindern müssen sie sich Unbilden gefallen lassen. Wenn ein Jude es wagt, gegen eines nur die Hand aufzuheben, so würde es ihm das Leben kosten. Wenn er an einer Moschee vorübergeht, muß er die Schube ausziehen. Begegnet er jemand vom Hofstaate des Kaisers, so muß er auch die alten Negerinnen des kaiserlichen Harems, so muß er gleichfalls die Schube ausziehen und aufsteht an der Mauer stehen bleiben, bis sie vorüber sind. So tief herabgewürdigt ist dieses Volk, aus dessen Mitte die europäischen Nationen ihre Dolmetscher und Handelskonsule wählen müssen. Wenn dem Kaiser eine Hofstadt, in Worten abgesetzt, wie sie ihrer eine Staatsgewalt zur andern bedient, oder eine gewisse tröstliche Erklärung zu überbringen wäre; so würde ein Jude kaum dazu sich hergeben, da auf der Stelle Tod sein Loos werden würde. \*) — Die Neger, deren Zahl gering ist, sind Sklaven, und hier, wie in civilisirten Staaten, ein Gegenstand des Handels. Es gibt jedoch unter ihnen Einige, die sich einen gewissen Einfluß und hiedurch ihre Freiheit zu verschaffen wissen. Die Neger sind wegen ihrer Treue beehrt, und die Leibwache des Sultans, das einzige stehende Heer des Landes, das nicht über 5000 Mann zählt, besteht daher größtentheils aus Schwarzen.

Die Regierung von Marocco ist rein despotisch. Der Sultan ist das Oberhaupt der Kirche und des Staates, die hier beide ungetrennt sind. Die mohammedanische Religion ist allein erlaubt und die Mauren sind in den kleinsten Verrichtungen, die durch sie vorgeschrieben sind, ängstlich gewissenhaft. Die Christen werden von ihnen als Menschen betrachtet, die gar keine Religion haben. — Die Gesetze sind Nichts als der Wille des Despoten, der in der Hauptstadt die Rechtspflege selbst verwaltet. In den Provinzen ist der Kalif oder Paisha das reine Abbild seines kaiserlichen Herrn. Inzwischen ist die Gerechtigkeit schnell bei der Hand und streng; der Grundsat, nach welchem regiert wird, heißt: „Erhalte das Volk in Armuth, so wird ihm nicht die Lust zur Empörung kommen.“ — Die Heeresmacht besteht aus einer Art Landwehr, die sich auf Gebot des Kaisers erhebt; sie erhält keinen Sold, aber jedem Soldaten gibt man ein Pferd, und wenn die Milizen der Provinzen in die Hauptstadt kommen, erhalten sie ein kleines Geschenk. Die einzige stehende Truppe ist die schon erwähnte Leibwache des Sultans, deren Soldaten alle lange Waffen führen, mit denen sie sehr gewandt umzugehen wissen. Selbst im Galop feuern sie mit Sicherheit. Sie sind abgehärtet, schlafen auf dem bloßen Boden

ohne alle Bedeckung, selbst in den kalten und feuchten Nächten; scheinen aber sonst nicht sehr fürchtbar, da sie keinen Begriff von den Vortheilen einer Bewegung in Masse haben. Wenn ihr erster Angriff fehl schlägt, so können sie leicht in verworrenen Haufen getrachtet werden. Größtentheils sind sie gute Schützen; Niemand aber versteht sich auf die Bedienung des großen Geschüßes. \*)

Die Erziehung der Mauren beschränkt sich darauf, in den Schulen den Koran auswendig zu lernen und mit dem Pferde und den Feuerwaffen umgehen zu können. Die Musik ist den Mauren so gut wie unbekannt; eine Pfeife und eine Trommel, eine schlechter als die andere, bilden die einzigen Instrumente, denen man jedoch keine Harmonie zu entlocken versteht. Nur die Sklavens haben ländliche Lieder von schwermüthigen und interessanten Melodien.

Die Mauren haben im Ganzen einen schönen Körperbau und sind von mittlerer Größe, obgleich ihre weiten, faltreichen Gewänder sie auf den ersten Blick weit größer erscheinen lassen. Im reifen Alter werden Männer wie Frauen wohlbeleibt, eine Folge ihres unthätigen Lebens. Sie haben sehr schöne Zähne, und ihre Hautfarbe ist wegen der mannichfaltigen Vermischung mit Negern von allen Schattirungen; jedoch bemerkt man, daß die Männer, je mehr sie ihre Farbe dem Schwarzen nähert, desto schöner und von desto entschwieferem Wesen sind. Die Weiber, die in der Jugend schön sind, schwärzen sich Augenwimpern und Brauen mit Blei; und färben sich die Fingerspitzen mit Henna, eine Pflanze, deren tiefes Orange gelb sehr wenig beiträgt, ihre Schönheit zu vermehren. Auch einige Männer, die Stube dieses Landes, ahmen diesen Gebrauch nach.

(Schluß folgt.)

## Die Schlacht von La Tablada.

(Fortsetzung.)

Die zahlreichen Provinzen der argentinischen Republik waren damals in ihrer Stimmung für oder gegen Buenos Ayres so getheilt: Intro Rios, Corrientes und Missiones beabsichtigten eine Art Neutralität, bereit sich der stärkeren Partei anzuschließen. Santa Fe, Cordoba und La Rioja waren liberalistisch gesinnt und wurden von San Luis und Mendoza unterstützt. Tucuman und Santiago de Chero hatten die Partei der Unitarier ergriffen, und dieselbe Gesinnung herrschte auch, obwohl nur schwach, in San Juan und Catamarca vor. Die Provinzen Salta und Jujuy lagen dem Schauplatz der Begebenheiten so fern, daß sie dabei gar nicht theilhaftig schienen. Uebrigens war es weniger die Gesinnung der Bevölkerung, als die der Einzelnen, welche der Zufall an ihre Spitze geworfen hatte, welche die Provinzen zu dieser oder jener Partei hinüberführten. Unter diesen Oberhäuptern der Provinzen verdienen nur zwei, die der liberalistischsten Partei angehörten, einer beson-

\*) Die Juden, sagt Alt Dey, sind die einzigen Goldschmiede, Wachschnitzer und Schmiede, die Marocco besitzt. Die Mauren sind sehr Gelehrte, Zimmerleute, Maurer, Schlosser. Weiter der Stadt, eines Klosters, aus dem man Minaret und weidmännische Laubhahn, die von oben bis unten vorn zugestülpt sind, verfertigt.

\*) Die Kavaliere des Kaisers sind einfache Fußknechte, die vier Stunden in einer Weite marschiren, und den Weg von Marocco nach Landshut, eine Entfernung von 110 Meilen, in sechs Tagen zu rücklegen.

dem Ermuthung. Der Eine war Bustos, Gouverneur von Cordoba, einer der reichsten und vortheilhaftesten Provinzen nach der von Buenos Ayres. Schon mehrere Jahre der war er im Besitze der Macht und hatte sich darin mehr durch seine Gerechtigkeit im Vorführen, als durch offene Gewalt zu erhalten gewußt; Lust am Blutvergießen konnte man ihm nicht vorwerfen. Alle Verschönerungen gegen seine Person waren von ihm an den Schuldnern mit Geldebusen gestraft und kamen so seiner Gerechtigkeit sehr zu statuten, die zu befehligen er kein Mittel suchte. Das Schattenbild einer Volksoberleitung, das er beizubehalten für gut fand, gab jedem Beweise von ihm dienlich seine Zustimmung und trug dazu bei, seine Gewalt zu beschützen. Die Wichtigkeit der von ihm beherrschten Provinz erhob ihn, ungeachtet seines geringen kriegerischen Talents, an die Spitze der föderalistischen Partei im Innern des Landes, deren Gegner es daher vorzüglich auf seinen Sturz abgesehen hatten. Das zweite Oberhaupt des Föderalismus war Quiroga. Ganz von Bustos verschieden, war er eine jener finsternen und entschlossenen Seelen, deren unbegrenzter Wille rücksichtslos durch Blut und Verbrechen seinen Ziele zuverletzt. Die allgemeine Euse bekräftigte ihn zahlloser Thaten, von denen viele schon seine früheste Jugend besetzt haben sollten, und durch die er sich den Namen des Tigres von La Rioja zu erwerben hatte. Diese unglückliche Provinz leugte unter seiner eisernen Hand, die den leisen Versuch seine Gewalt anzupacken, mit dem Tode strafte. Seine Stärke, seine Gerechtigkeit zu Pferde und in allen Lebensbedingungen, seine Kühnheit und der Schrecken, den er einzuspielen wußte, hatten ihm eine unbeschränkte Macht über die Gauchos erworben, die stets bereit sind, dem Rufe des ersten deren unerschrockenen Führers zu folgen, der sie um sich versammeln will. Ich hatte Gelegenheit den Tiger von La Rioja in der Nähe zu sehen; sie malten sich tragischere Leidenenschaften auf edleren Gesichtszügen.

Vas legte mit seinem schwachen Heere, ohne einen Widerstand zu finden, die Hundert fünf und siebenzig Stunden zurück, die Buenos Ayres von Cordoba scheiden. Bustos vertrieb bei Annäherung der Gefahr alle Unentschlossenheit seines Charakters und seine volle militärische Unfähigkeit. Bis zum letzten Augenblicke schwankte er zwischen den zwei Wegen, die ihm offen standen: sollte er dem anrückenden Feind entgegengehen, oder ihn ohne Widerstand aufnehmen; denn wahrscheinlich hoffte er als Lohn einer freiwilligen Unterwerfung seine Gewalt anerkannt zu sehen. Erst als Vas schon vor den Thoren von Cordoba stand, faßte er einen Entschluß und riefte dem Feinde mit einer schwachen Truppe entgegen, die von den ersten Kammenschoßeln auf einander gestreut wurde. Bustos selbst verbandte sein Heil nur der Schnelligkeit seines Pferdes und verlor auf seiner überstürzten Flucht alle Papiere, die er bei sich führte. Er gewann La Rioja und Vas zog ohne Widerstand in die Stadt ein, die sein Gegner so leicht vertheidigt hatte. Nachdem er in die Verwaltungsstellen neue Beamte eingesetzt hatte, war seine erste Sorge dahin gerichtet, die Willkür zu organisieren und von der befreundeten Provinz Tucuman Verstärkung zu fordern, da er mit Recht vermutete, daß Quiroga bei dem Sturze seines Verbündeten kein müßiger Zuschauer bleiben würde. Auch jagerte der unglückliche Gouverneur von La Rioja nicht, einen Anruf an seine Gauchos ergehen zu lassen, und nachdem er sie um sich ver-

sammelt hatte, nahm er den Titel „eines Obergenerals der Armee der freien Menschen und der Vertheidiger der Religion“ an. Weniger unwilligen Menschen würde die letztere Eigenschaft, in der er aufrat, ein bitterer Hohn geäußert haben; allein man nahm sie buchstäblich und die Skavallerie, die er an seine Truppen anstellte, wurden mit begehrteter Nachsicht aufgenommen, ohne daß man die Hand beachtete, die sie vertheilte. In den Augen der Gauchos waren die Unitarier gefährliche Feinde der Religion, die sie umschürzen suchten, um an ihrer Stelle die gottlosen Lehren Europas einzuführen. Quiroga brach mit seinem Heere auf und kam bis an den Fuß jener Gebirgskette, die auf den Karten mit dem Namen Sierra de Champaquin bezeichnet zu finden ist, zog aber längs derselben hin, anstatt sie zu übersteigen und in gerader Richtung auf Cordoba loszugehen. Die Straße von dieser Stadt nach San Luis zieht sich nahe am äußersten Abhange dieser Gebirgskette hin, und indem der föderalistische General von dort aus sich auf Cordoba stützen wollte, vermied er es auf die Tucumenses zu stoßen, von denen er wußte, daß sie unterwegs seien, um sich mit dem Heere der Unitarier zu vereinigen. Ueberall zwang er auf seinem Wege die Einwohner, sich mit ihm zu vereinigen, und als er die Straße von San Luis, Ende Mai's 1829, erreichte, war seine Heeresmacht zu 4500 Mann angewachsen, eine schwache Armee in unseren Augen, die wir gemeinhin fünf Weffen auf das Schlachtfeld zu führen, aber beträchtlich genug, wenn man die dünn gekörte Bevölkerung Amerika's in Anschlag bringt.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik. Neueste Schriften über Indien.

(Fortsetzung.)

Von dem berühmten Gebirgspass, Schattal-Pas genannt, dessen Erhebung mit vielen Gefahren verbunden war, gibt der Verfasser folgende Beschreibung:

„Nachmittags erhief Ostwind Dampf aus den Höhlen des Passes und überdeckte das Thal. Er spülte die Luft mit eisig kalter und wüßte; der Nebelstoss war seiner hohen steilen Ufer um der großen Entfernung wegen kaum sichtbar; im Hintergrund schaute sich noch eine andere, mit Schnee bedeckte Gebirgskette auf, von der einige Gipfel auf anderen des Schnee auf Abbe hervorstrahlte. Die höchste Spitze der Dromagel ist 26,000 Fuß hoch. Der Schattalpass hat eine Höhe von 15,500 Fuß, und war erpfähligste Piste, der sich auf seiner rechten Seite in die Weiten erstreckte, wie auf 27,055 Fuß berechnet. Der Schattalpass besaßteit folglich vollständig der Höhe fast gleichen Rang mit dem Montblanc, der sich 15,620 Fuß über die Meeresspiegel erhebt.“

Defensiver deontomereit sind die Bemerkungen des Verfassers über den gegenwärtigen Zustand des Mahatranthalpasse:

„Am westlichen Ufer des Chumbul, sagt Kapitän Munby, bezeugten wir dem Major Fleming, der dem Residenten am Hofe Schindia's beigegeben war, von mehreren angehenden Offizieren begleitet, unter denen sich unter andern der Oberbefehlshaber der Kavallerie und der Minister der auswärtigen Angelegenheiten befanden. Sie hatten eine Bedienung von tausend Pferden bei sich nebst einem Haufen Kameleingeschirrt, wie ich es je sah, und das man mit dem Namen Schutras bezieht. Das ihr Ansehen sich nicht schätzte, schätzte sich, darf nicht leugnen, wenn man schätzt, weil die Truppen meist jahrelang auf ihrem Sitz weilen müßten. Alle zwei oder drei Jahre treten sie eine Weile aus, und dann zieht Schindia aus, wobei immer vier Drittel des Reichthums für Führung der Regierung, Papiere, Dintz, Schreiber u. s. w. abgegeben werden, ein geringer Beweis, daß die Mahatranthalpasse, Arin und Maun bei den

Moderation steht. Es muß an den ersten Anblick selbstam erscheinen, daß Colthart in einem Dienst anhalten, in dem sie so schnell bekräftigt werden; sie gleichen sich sogar dem englischen vor, und zwar am leichtesten einsehen. Die englische Mannesart ist streng, die ihre dagegen sehr nachsichtig; die englischen Soldaten erhalten ihren guten Sold vergnügt, aber außerdem nicht, wogegen die mährischen Truppen, wenn die Bezahlung ausbleibt, dem vorerften Theil mit Gewalt Weis nehmen, was ihnen nur anstrebt, eher desto viel per Begehrigkeit gegen zu werden. Major Stilling erzielte ein, daß wir diesen in diesem Jahre die Truppen eine höchst willkommene Veranstaltung zu einer neuen perlehenen Verpflegung erhalten habe, und daß sie sich einflussig gewandelt hätten, während der Anwesenheit des britischen Oberbefehlshabers anzuwenden, wenn man nicht ihre Rücksicht beziehe. Der Major Colthart war also, wohl oder übel, genötigt gewesen, seinen Sold um nicht weniger als fünf Lath Rupien zu diesem Zweck ärmlich zu machen. Das Aussehen des Major ist schön und nimmt nicht für sie ein; sie haben weder den feinen Wuchs noch die edle Haltung der Weiblichen, noch die feinen Züge und die geringe Gestalt der südlichen Hindus. Uns erschienen sie überdies noch in einem um so ungünstigeren Licht, da wir gerade aus einer Gegen kamen, die von zwei der schönsten Menschenzüge Indiens, von den Gesicht und von Woll, bedeckt wird. Da sie sehr ansehnlich lausere und erfrischende Colbaten sind, so erregt dies den Wunsch an verhältnißmäßig vollkommenen vöndig. Man hat sich zu befürchten, daß die beiden Minister Colthart's den englischen Oberbefehlshaber und stellen ihm unangenehm wenig. Diese der Lande war; ein roter, ungeschliffener Haube, von eisenerfarbigen, maritimen Wachsen, wie an die Hände mit Equilen, Dornen von allen möglichen Formen und mit ungeheuren Spinnweben bewachsen. Mit jeder Ginge vorant, um seinen Nussag darzubringen, nahm sie sich auf eine höchst nachsichtige, überausliche Weise, die von den meisten weiblichen eignes für diese Gelegenheit eingelegt werden war. Ein Offizier antwortete Colthart fragte Gung von ihnen, ob er verständig, und erhielt die trostlose Antwort: „Wir sind Colthart wie ihr, und verstehen wenig mehr als sprechen.“ Am Abend hielt der Oberbefehlshaber einen Vortrag, um den Prinzen Lina Rao, den nächsten männlichen Erben von der Rey Sabib, oder Abnig in Kagnin, während der Winterhochzeit des Maha Rajas, zu empfangen. Seine Ankunft wurde zuerst von einem, mit Kaugen bewachsenen Durdas verkleidet, daß darauf aber von dem fernem Gefolge von Wöden und den mildesten Liden von Trempen und Schmalen, und endlich von den stimmenden Epigen der langen Zinnen rings und laufen Hietern und drüßig der vornehmsten Unstörer bestehenden Gefolge außer Zweifel gesetzt. Die Art, wie St. Lohr triete, war und glänzte um, und schien mehr einen rauen Krieger, als einem weichen orientalischen Herrscher angemessen. Statt des gewöhnlichen, mit Silber besetzten und zu Hülfe mit weichen Perlen angefüllten Haubars, war sein umgebender großer, schwarzer Wöden mit einer Art kopierten Stahl versehen, der sich doch über die Brust des Trägers erhob und mit schließlichen Dornen bezieht, der Preis ist stillend auf dem vordern Theil des Brustes, und streite sein Alter mit einem langen silbernen Wachs; den Wachs aber nahm auf gleiche Weise ein vollständig bewachsenes Kiebsglühender ein. Lina Rao ist ein Mann von starkem, gegenden Körperbau, mit einem mäßigen, fast nichts Gefäß; sein Benehmen gegen den britischen Oberbefehlshaber war nicht, stolz und bis zur Bezeichnung nachsichtig. Es befremdete mich sehr, von seinen eigenen Kanten zu hören, daß er ein hochmächtiger, herrschaftlicher Fürst und für seine unmittelbare Umgebung ein grausamer, tyrannischer Herr sei. Sein Nussag zeigte eine Mischung von geistiger Pracht und Nachsichtigkeit; er trug einen Turban von rothem Wachs, sehr geziert auf das eine der gefahren, und auf nachlässige Weise mit einem goldschönen, mit Silber besetzten Band unter dem Kinn gebunden. Die Wöden des Leibes war mit einer goldschönen Blinde geziert, die ein langes großes Schwert mit silbernen Feigen bestanden. Er trug einen langen, goldschönen, mit silbernen Feigen bestenden Dornen versehen, schließt; Ober- und Unterarm waren mit schweren goldenen Kinn schären, und sein linker, mäßiger Hals mit ungeheurer Wöden geziert, geizte Perlen umgeben. Unter all diesem, in die Wöden fallenden Gewölge trug er lath Ratt des glühenden Alkohols der ährigen Zeit, ein einfaches, großes Unterleid von weissem Satin, das nur deshalb nicht am Hals der

festigt zu sein schien, um zu zeigen, wie wenig er sich aus der Räte machte und das davon den vollen Anblick seiner breiten beunten Brust gestattete. Nach den gewöhnlichen Schließarten nahm Lina Rao auf eine nicht viel fremdartige Weise Wasser, und machte sich auf den Rücken. Seine diese Kante wurde wahrscheinlich dadurch noch mehr geziert, daß unser Oberbefehlshaber den Wunsch der Regentin, daß er sein Gefolge habe, daß vor dem feinen Ratsch erscheint anboten, abgelehnt hatte. Diese Vorbericht der Ginferte wurde nach einigen Debatte erlassen, und wie gesen nun als Colthart, gekleidet und gesponn, nach Hofe.“

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Der idyllische politische Has, der die Parteien in Frankreich einnahm, hat sich wieder in einem neuerlichen Ereigniß zu Wamers, Departement der Garde, hat gegeben. Dem vorigen Male und dem Generalfest der Professur wurden Rissen angefügt, und durch drückte Briefe bedeutet, daß dieselben Papiere von großer Wichtigkeit enthalten, aber auf eigene geheimnißvolle Art verschlossen seien, und nur geöffnet werden können, wenn man mit einem Hammer stark auf die Risse an den vier Ecken schlägt. Diese Umstände erregten natürlich Verdacht; man öffnete die Rissen mit großer Vorsicht, und fand darin vier eiserne Pfeilschäfte, die mit gestrichenem Eisen gefüllt, über das Kreuz gelegt und mit eigenen Nagen an einander befestigt waren. Da der Vaterhammer dieser Lath waren zunächst angebracht, so wurde die angelegten Seide losgemacht und die Cyprien dieser feinen Schönmachin bewirkt. Der Waire, so wie der Seidre der Professur sind als Anhänger der neuen Regierung und große Gegner der Katholik bekannt.

Coimbra ist gleich Porto in der geographischen Portugals steht als der Sitz der Freiheit betragte worden, und seine Einwohner wählten zu verschiedenen Zeiten mit ihrem Wahl als die Coloprofessur des Dispositum. Auf dem öffentlichen Platz dieser Stadt war es, wo Don Miguel so viele Studenten der Universität, der ersten des Königreichs, hinstellte, Coimbra ist die Hauptstadt der Provinz Beira, und liegt sehr mäßig an beiden Ufern des Mondego, 91 englische Meilen südlich von Braga, 61 Meilen von Porto und 100 nördlich von Lissabon. Es zählt 5000 Einwohner, 11.600 Einwohner, besitzt eine berühmte Universität, ein Capital, eine Leinwand- und Tuchmanufaktur u. s. w. Und eine große Menge anderer Waaren wird hier verfertigt, bezeugen sehr nützliche Weizen von Horn und Weizen, die durch das ganze Königreich vertrieben werden. Mit der Universität, die an 2000 Studenten zählt, ist eine gute Sternwarte, ein schönster botanischer Garten, ein chemisches Laboratorium, ein anatomisches Theater und ein Naturalienkabinett verbunden. Coimbra war früher die Residenz der Könige von Portugal, nachdem Oporto es verlassen war. Es ist der Sitz eines Bischofs, des Erzbischofs von Porto, von Braga, und war früher auch ein sehr wichtiger Ort. Der Mondego theilt die Stadt in zwei Hälften, die durch eine schöne steinerne Brücke verbunden sind. Die Häuser sind niedrig und sauber, die Straßen gut gepflastert. Es finden sich Don Pedro von dieser Stadt sind seinen eigentlichen Angriff auf Lissabon zu machen vorbeite.

Zu Lissabon sah man am 1. August, gegen Mittag, auf dem Platz La Pains, nahe bei dem Brunnen, mitten auf dem Pflaster eine ansehnliche, halb Fuß hohe Flamme aus dem Boden fliegen. Dieser Erscheinung folgte ein schwarzer Dampf, der nach Oben zog. Die Angestellten unter suchungen haben zu seiner Erklärung geführt. Der mehrere Fuß tief eingegrabene Boden wurde hart und fest gefunden. Mehrere Leute versicherten, schon am Morgen desselben Monats einige Schritte weiter davon bemerkt zu haben.

Zu Paris verkauft man gegenwärtig in den Straßen vergotzte Wasser. Man bezieht sich dazu einer Kapsel Braunstein, Hydrochlorat, in einer gewissen Quantität von Wasser, worin die Kapseln einige Tage liegen gelassen werden, worauf sie viel vergotzt ansehn.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lantenbach.

München, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 241.

28 August 1832.

Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Heldenmauer.“

Einleitung.  
(Fortsetzung.)

Bei Mainz setzten wir auf das rechte Rheinufer über und kamen durch das Nassauische und Hessenrumpfbäcker in das Großherzogthum Baden, nach Heidelberg. Hier setzten wir uns auf das große Faß, betrachteten das Schloß und durchstreiften die Landgänge des schätzenswerthen Gartens. Von da fuhren wir, unser Angesicht noch einmal der Hauptstadt Frankreichs zulehrend, nach Mannheim. Das Umlaufen eines unserer Reisesfahrten übte uns, einige Stunden in letzterer Stadt zu verweilen, die übrigens wenig Stoff zu Betrachtungen gab, außer etwa zu der, daß sie, wie eine oder zwei andere Städte, die wir unlängst gesehen hatten, die Ueberrugung in uns besaßte, wie gerade die Symmetrie und Regelmäßigkeit, die große Städte prachtwoll machen, dergleichen kleinere wohl und unbedeutend erscheinen lassen.

Es war ein freundlicher Herbsttag, als wir, auf unserem Wege nach Paris, auf das linke Rheinufer zurückkehrten. Die Wünsche des Kranken schienen die Widerstände seiner Kräfte anzugehen und so hoffen wir denn das Geheirte, das die Rheinfahrt an ihrer süßlichsten Seite begründet, zurückzulegen und Kaiserlautern auf der großen napoleonischen Heerstraße vor der Raßkünde zu erreichen. Der Hauptzweck unserer Reise war erfüllt, und wie bei Allen, die ihre Absicht erreicht haben, ging auch unser Verlangen jetzt vorzugsweise darauf hin, möglichst bald nach Hause zu kommen. Wenige Postkationen überzogen uns und jedoch, wie notwendig dem Kranken immer noch Ruhe nöthig sei. Diese Ueberrugung kam uns — zum Unglück freilich, wie ich damals glaubte — zu spät, denn wir hatten bereits die Ebene der Rheinpfalz hinter uns und fuhren eben der erwähnten Bergkette zu — einem Zweig der Vogesen und in der Gegend unter dem Namen der Haardt bekannt. Einen solchen Fall hatten wir nicht vorausgerechnet und frühere Erfahrungen und Erfahrungen gegen die Wirthshäuser dieses vereinzelten Theiles des Königreichen Bapen eingelegt. Ich deuchte eben noch unsere überseelte Fahrt hinter sich, als uns der Kitzel von Dürst und dem Weingarten entgegenkante; denn, wenn man dem Fuße der Berge näher kommt, so schwillt der Boden immer mehr sanft an, und die Regelsünde werden immer häufiger. Das

Dorf oder Städtchen seien uns, als wir näher kamen, nicht viel zu versprechen, allein der Postkion versicherte uns doch und theuer, das Posthaus sei ein Gasthof für einen König und was den Wein anbelange — nun, dessen Lob mußte er nicht besser zu perisen, als mit einem tüchtigen Knall seiner Politik, eine gar bereedte Treuebezeugung für einen Deutschen seines Standes. Wir verhandeln die Frage, ob weiter zu fahren, ob zu halten sei, mit einem guten Theil Bedenklichkeiten bis zu dem Augenblicke, wo der Wagen vor dem Schilde zum schwarzen anfuhr. Ein recht wohlhabend ansehender Bürger kam heraus, um uns zu empfangen. Für eine gute Bewirtung bürgte uns offenbar die umfangreiche Entwidlung seiner Person, die in dem Schildeichen gar keine alte Versinnlichung fand, und die frische Herzlichkeit in der Art seiner Gastfreundschaft entfernte jeden Argwohn hinsichtlich der künftigen Rechnung. Gewinnt auch der, welcher viel reist, an Menschenkunde, so verliert er dagegen wieder an den Annehmlichkeiten, die das Leben versüßen. Ein beschränkter Verkehr mit Menschen, die unaussprechlich gewohnt sind, fremde Gesichter zu sehen, die mit ihren Dilettanten nur solchen Zeiten zu Gebot stehen, die sie wohl nicht wieder brauchen werden, und die der meisten Verantwortlichkeiten und Veranlassungen eines dauernden Verkehrs überhoben sind, läßt den schicksalstüchtigen Gang unserer Natur in seiner mindigst angenehmen Gestalt erscheinen. Gesellschaftlichkeit mag sich wohl eine scheinbare Freundlichkeit zu geben wissen, unter der sie ihr gewöhnliches Spielzeug an des Reisenden Tasche verbirgt, allein es liegt in der Natur der Dinge, daß eben ein solches Spielzeug vorhanden ist. Die Gewinnlust wächst, gleich allen andern Leidenschaften, je mehr man ihr schenkt und darnach finden wir denn auch die, welche an diebeshaften Straßen wohnen, weit dalkriger, als die, in welchen die Begierde, weil sie keine Nahrung findet, noch vorgehen ruht.

Das ehrliche Gesicht, das biedere Wesen und offene Benehmen unseres Wirthsmeisters Wirths waren uns Bürgen, daß man ihm keine von den Deutelschneidereien zu befürchten hatte, wie dergleichen bei einem andern Theile seiner Gewerksgeossen üblich sind, die sich dafür, daß sie an wenig von Reisenden besuchte Orte gekannt sind, dadurch an dem Schicksal zu rächen suchen, daß sie jede Postkalle als eine bessere Gottesgabe ansehen. Er hatte auch einen Garten, in welchem er uns, während die Pferde gewechselt wurden, zu verweilen einlad und ließ auf eine Art, auf der man

sah, daß es ihm blos darum zu thun war, und ein Vergnügen zu machen, und daß ihm wenig daran lag, ob wir nur eine Stunde oder eine ganze Woche blieben. Mit einem Wort, sein Benehmen war so schlichter, freundlicher, natürlicher und gewinnender Art, daß es uns aufs Lebhafteste an die Heimath erinnerte und zugleich ein wohlthätiges Vertrauen begründete, das von einer unschätzbaren moralischen Wirkung ist. Besaßen wir auch zu viel Erfahrung, um blindlin auf Höfensgen Eigenschaften zu vertrauen, die man dieser oder jener Nation beizulegen pflegt, so sprach uns doch sein ächtbürtiges treuerbürgers Aussehen an, und — was uns am meisten gefiel — war die deutsche Keiligkeit und behagliche Eintracht, die wir hier im reichlichen Maße und ohne die ärgste Gefahr jener windmachenden und ausbeutenden Anmaßlichkeit vorfanden, welche Einem dieselben Vergnüge an gar zu abgesehenen Reuten verleiht. Das Haus war keine Bier trinkende und schmaukende Welterweckende, wie so viele Gasthöfe in diesem Theile der Welt, sondern hatte abgesondert geeignete Sommerhäuschen in dem Garten, wo der ermodete Reisende auch nistlich der Ruhe pflegen konnte. Bei solchen lockenden Ausblicken, beschloßen wir zu bleiben und schämten nicht, den christlichen Bürger von dieser unserer Willkommene in Kenntnis zu setzen. Unsere Erklärung wurde mit großer Höflichkeit aufgenommen und nicht in gleichem Maße mit dem unerbittlichen Fallhauß sah ich schon zum Voraus, daß ich „mir's in meiner Herberge würde wohl sein lassen dürfen,“ ohne ausgebeutelt zu werden.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Schlacht von La Tablada.

(Fortsetzung.)

Während sich Dies im Innern des Landes bezog, waren die Unitarier in Buenos Ayres selbst durch Lopez und Rosa, die die Stadt mit jubelndem Mann eingeschlossen hielten, zur bedrängten; Panden, die kaum irgend eines Beschlusses achteten, durchzogen die umliegende Gegend und suchten sie mit Raub und Verwüstung heim; um des Maaß des Unglückes voll zu machen, benutzten die Indianer diese innere Entzweiung und drangen sich ins Herz der Republik vor, indem sie ihrer Umdrehung zufolge Alles ermodeten, was in ihre Hände fiel, die Heerden hinwegtrieben und die Gebirge in Brand setzten. Mehrere Niederlassungen auf der Straße von Buenos Ayres nach Cordoba waren auf diese Weise von Grund aus zerstört worden, und schon vermutheten sie die Umgegend der kleinen Stadt San Luis, die westlich mitten in den Pampas lag und ihren Angriffen am meisten ausgesetzt war. Dreihundert Mann, die Plübe der Bevölkerung dieser Provinz, die nicht mehr als fünfsechshundert Einwohner zählt, waren im Monate Januar gegen diese mordartigen Indianerbanden ausgesendet, um sie in ihre Wildnisse zurückzutreiben, aber bloß auf den letzten Mann angekommen. Es schienen sich überall, wohin das Auge sich wendete, Indianer, Anarchie, Bürgerkrieg und alle Uebel, die in seinem Gefolge sind, zum völligen Untergange dieses unglücklichen Landes verschworen zu haben.

Ich befand mich damals auf dem Wege von Chilli nach Buenos

Ayres, in Gesellschaft dreier Franzosen, die durch Handelsgeschäfte in die Südsee geführt worden waren, aber zu ihrer Rückkehr nach Europa diesen Weg statt der gefährlichen Fahrt um das Kap Horn gewählt hatten. Es war ein nicht wenig abenteuerlicher Gedanke, mitten unter den Schrecknissen des Bürgerkrieges quer durch den amerikanischen Kontinent gehen zu wollen, und bei jedem unserer Schritte schienen sich neue Hindernisse aufzustürzen, um unsere Weiterreise aufzuhalten. Die stärksten Gerüchte liefen von Mund zu Mund, und die Einwohner der Orte, durch die wir kamen, boten uns oft scheinlich, nicht weiter zu gehen. Wenn man sie hörte, so ließen wir unermessliche Gefahr, wenige Stunden davon von Banden ermodet zu werden, die in der Umgegend umherstreiften und die am Abend vorher an diesem oder jenem Orte gesehen worden seyn sollten. Die Bedörden selbst weigerten sich manchmal, uns Pässe zu geben, um nicht den unselbsthären Tod auf ihr Gewissen zu laden, denn wir entgingen ihnen. In Mendoza waren wir so einen ganzen Monat zurückgehalten worden. Zu San Luis haben wir uns und durch die Indianer, die die Stadt eingeschlossen hielten, gezwungen, vierzehn Tage liegen zu bleiben, wobei wir uns mit den Waffen in der Hand den angedrohten Einwohnern angeschlossen, die das Haus des Gouverneurs besetzt hielten, dessen Pasaat gegen einen pöhligen Ueberfall sichergestellt verließ. Endlich nachdem sich die Indianerverbände mit ihrer Beute zurückgezogen hatten, ließen wir uns abtreiben; aber da wir dem Herrn Quiroga's aufweichen wollten, das unser Berechnung nach um diese Zeit die Straße von Cordoba erreicht haben mußte, entlassen wir uns geradezu die Sierra de Chacabambita zu übersteigen. Dieser Entschluß wäre uns beinahe verderblich geworden, da Quiroga nicht so schnell marschirt war, als wir berechnet hatten, und wir kamen nur drei Stunden nach seiner Hinterhut zu Piedra Blanca an, einem kleinen Dorfe, das am Fuße der Sierra liegt. In wenigen Tagen hatten wir dieselbe überstiegen und kamen am ersten Juni zu Cordoba an.

Cordoba ist eine von jenen wenigen Städten in America, die Erinnerungen an eine edelmännere menschliche Thätigkeit ermodet. Die übrigen bieten größtentheils nichts als Spüren alter oder neuer Kriege, und vergehen sucht der Reisende in dem langen Schlummer, in dem sie seit ihrer Gründung begraben lagen, nach irgend einem Ereignisse von höherem Werthe. Zur Zeit, als in diesen Gegenden die Jesuiten noch allmächtig waren, als sie — welche Bedürfnisse und Aufzuchtungen man gegenwärtig auch auf ihren Namen büssen mag — dort die Künste und Wissenschaften Caropa's verbreiteten, war Cordoba von ihnen zum Mittelpunkt ihrer geistigen Heerschaft gewählt worden. Sie hatten hier eine Hochschule gegründet, auf der die Studenten von Paraguay, Chilli und Buenos Ayres zusammenströmten. Doch bis auf diesen Tag stehen ihre Gebäude, ihre Kirchen und die übrigen Denkmale r die von ihrem unternehmenden Geiste zeugen. Aber die innere Ruine sind vermodet und ein kleineres Kollegium, das einer neueren Zeit angehört, vereint einige junge Leute, die größtentheils der Stadt selbst angehören. Cordoba ist nicht mehr geliebt, als die Erinnerung Deffen, was es war und jener unerklärliche Bauer, der allen spanischen Städten einen ist. Der durchwanderte die Kolonien dieser einst so großen Nation, mit Wagen um zu sehen

und einer Seele um zu fühlen, und hätte nicht unter den farblosen Himmel seiner europäischen Heimat einige jener Erinnerungen mit jurel gebracht, die alle Erquickungen unserer morischen Staatenlebens nicht zu verwirklichen im Stande sind? Wer gedächte nicht jener im heißen Sonnenglanz ausgebreiteten Städte mit ihren Terrassen; jener weißen Häuser mit ihren breitägen Höfen; jener Straßen, die alle in rechten Winkeln sich kreuzen und in der Mittagsstunde wie ausgefloren sind; jener Gebäude, deren maurische Architektur sich mit der Kaufmann des Mittelalters mischt; jener Sitten, die von einem Anbauch orientalischen Lebens gefärbt sind; jener Frauen mit ihren anmutvollen Bewegungen, die den Tag über lässlich verschlossen in den ersten Stunden der Nacht (scharnweise zum Vorschein kommen? Alles Diefes findet man zu Cordoba, wie zu Lima, Santiago und Buenos Ayres. Selbst seine Umgebung bildet einen passenden Hintergrund zu jenen Erinnerungen an arabische Civilisation. Am Saume einer unabsehbaren sandigen und verfestigten Gegend gelegen, die vom Fuße der Andes nach allen Richtungen hin sich ausbreitet, gewahrt man von den Terrassenhöfen seiner Gebäude nichts als niedere Sandbügel, mit Gesträuchen bedeckt, wie sie Afrika eigen sind, und bawylligen Kaktus, Alcen und andere von jenen irdenen Gewächsen, die sie nur auf tiefstem Grunde fortwachsen. Sie und da gehen grüne Tristen der Landschaft einige Abwechslung, während sich am westlichen Horizont in geringer Entfernung die Sierra erhebt, deren schwarze Kette gegen Norden sich in die Gegend von Tucuman verliert. Der Rio Primero dort seinen Ursprung, und nachdem er die Stadt, die an seinem Ufer liegt, bespült hat, nimmt er seinen Lauf gen Morgen, wo er sich in den Lagunen der Pampas verliert. Hienzu denke man sich einen Himmel, dessen Klarheit das ganze Jahr hindurch in unwiderstehlicher Majestät strahlt und allein schon das Leben wünschenswerth machen kann, und man wird kaum des Glaubens sich erwehren können, diese Stadt, diese Gegend, dieser Himmel seien durch einen Zauberstab aus dem Vaterlande der Mauren in die Ebenen Amerikas versetzt worden.

(Fortsetzung folgt.)

### Literarische Chronik. Neueste Schriften über Indien.

(Fortsetzung.)

Kapitän Munoz sagt von der Nubung bei dem Anabentbnge Mac Encinia: „Die Cerne war fest für uns, die wir doch so viele orientalische Gefe gegen hatten, und uninteressant, die Ceremonie überaus schön, der Ort der Zusammenkunft ganz geeignet. Prunt zur Egan zu lernen. Die Zusammenkunft fand nämlich auf einer ziemlich hohen, zur Hüfte mit amputirtenausgezeichneten Wäldern umgebenen Ebene statt, wo die Wälder durch die auf vornehmten Beinen liegende, höhere Stellung glänzend begründet wurde. Die ganz Cerne war von der Reiter des Mahakauters besetzt, deren glänzende Kanten und flatternde Bahnen wir die zum Fuß des Beinen unterworfen konnten, und sehr Erhöhung des Bodens war mit Zusauren überfüllt. Die Ceyptanen und die Anführung der nächsten Umgebung des Mahakauters waren mit Alcen überladen, was barbarische Pracht nur zu erkennen vermag. Der Ceyphant Henna Mac's, das schönste Thier dieser Art, das ich noch zu sehen war, auf das Prädigste gefahret, den ganzen Kopf und Hügel wie den reichsten Lärnen demalt, trug er ein tobes Einband von starkem Silber in durchbrochener Arbeit, und jeder seiner gewaltigen Gangglieder stat in einer silbernen Scheide, reich

mit erbobenen Arbeit geziert. Seine Schenkel, deren jeder den Umfang einer viergüßrigen Eispalmte hatte, umfinglang schwere silberne Ketten, Glieder von dem nämlichen Metall hingen an beiden Seiten herab, seine Ohren waren mit angestrichen sehr langen silbernen Zieringen besetzt und seine Ohren, deren Brangen fest bis auf den Boden herab reichten, waren von Gold am Silber gefüllten Sammet. Die Ceyptanen der Mahakauters — jene wenigstens, die für den Ewardir befehl hatten — haben einen ganz eignen Gang und eine ihnen eigenthümliche Haltung. Die Eeels sind sehr stolz auf ihre Alcen, und finden ein Vergnügen daran, sie überhand Künste zu lehren. Als der Zug an einem Hofling vorbei kam, der auf einem kleinen Ceyptanten ritt, so ließ er ihn mit breiten, mit dem Hügel grünen und immer auf den Knien dem Zug nach eine ziemlich Strecke folgen. Eward Encinia die auf ungeführ dancert Schritte heran gekommen war, hielt er seinen Ceyptanten an, und nach dem der Ceremonienmeister wenigstens zwanzigmal gestanden beiden beiden Hüftern hin und hergegangen war, wurde ein Plag von den gemeinen neuerigen Mahakauters geföhrt, die eben so wie jeder andere Pöbel gern zu gaffen ließen. Beide Parteien ließen sich auf ihren Hausab und verdrängten sich gegenseitig mit Füßen, die aber eifrigste Feinde, die zum Kampf bereit sind, als Feinde zu verführen scheinen. die sich in Friebe und Eintracht zu befehen gekommen waren. Der alte Kommandant mit seinem dreieckigen Füllbügelgeschloß, spritz endlich neßl dem Reiteren heran und hinter ihm paar und paar die Etabellierge, die dem Mahakauters vorgeführt wurden, der — wahrscheinlich ganz gut in die Reihe genommen — unter dem Paar und nachlässig rittierte. Waba Raba schab Matus Mac Encinia, der Erhöhung von Pelsakap's Panies feldtrug, ließ ungeführ zwölf Jahre alt, und für einen Mahakauters ein recht wohlgepflegter, gut aussehender Maude, doch von ungewöhnlich dummer Hausfabe. Er trug einen einfachen farnefarbenen Zuden mit diamantener Gasse und seine kleine Brust war sehrwunderlich mit Perlen, Smaragden und Diamanten geschmückt, welche die Vorsehung des englichen Eads verheer war, wurden die Mahakautersfänger, vierzig an der Zahl, dem britischen Oberbefehlshaber auf gleich Weise vorgeführt; einige von ihnen waren sehr reich, andere aber sehr armlich. In jeder anfangte er geföhrt. Jetzt fand die übertriebene Umarmung zwischen Er, Herrlichsteu und dem Mahakauters statt; nach dieser Ceremonie befeigten wie sämtlich anfer Ceyptanten, und nachdem wir Er, Mahakauters einen Vorsprung von einer Viertelmile gelaufen hatten, damit er den Palast vor uns erreichte, folgten wir ihm noch dem „Mahakauterslager.“ Die amphis idealistischen Hügel rings um uns waren mit einer wogenden Masse von Zusauren besetzt, die sich alle bis auf die Erde stiegen, wenn der klein Eridot vorüberkam. Eine Batterie von ungeführ dreißig Eriden Kammerföhlerie rennte viele Tage und machte ein gewöhnlich Feuer. Nachdem wir einen Augenblick der Majestät gutschaut hatten, befeigte sie sich langsam in einem ziemlich fruchtbaaren, waldreichen Thale des Mahakauterslager vor unsen Wäldern aus, das nach einem Raser nicht im Geringsten ähnlich war. Statt der Rize stiegen überaus feine, schwarze Macraes, Tempel und Paläste zwischen den Wäldern hervor, und wir befanden uns bald in einer eben so langen und fast eben so reichlich mit Eäden versehenen Straße, als die Ewardir Eipant in Delhi.“

„So muß, sagt der Vorsefzer stillesch, tiefem Welt die Ceremonie fest widerfahren lassen, das meine Betrachterschaft mit ihm, so vorübergehend sie auch war, wie eine weit bessere Meinung von ihm belehrte, als ich zuvor von ihm hatte. Diese wunderbare, höchst Eorde von Freileitern, die so viele Jahre lang die fruchtbaaren Provinzen Indiens gleich einem Feindesföhlerie bewachte, das sich endlich unter einer regelmäßigen Regierung verneigt, befeigte sich mit den Eanföhnen ihrer Eewalt nach sich ihre Mahakauters nicht mehr mit überflüssigen Eünden beim. Sie verbaufen diese Verbesserung ihres Zustandes wirklich mehr der Eardet von der britischen Macht, als dem eignen Gang zum Eefess; wie Dem aber auch so, die Wirkung ist immer eifriglich. Das Eigentum wird jetzt unter den Mahakauters geachtet, Gesezrenschast und Eren und Glauben gegen Fremde geübt, und die Kette Eeden jetzt so ziemlich sicher auf ihren Ehaltren.“

(Fortsetzung folgt.)



### Vermischte Nachrichten.

Befaulich gibt es in Portugal eine Gasse, welche glaubt, daß der König Sebastian, der im Jahre 1578 in Afrika umkam, nicht gestorben sei, sondern einst als Beschützer des portugiesischen Reichs wieder werden werde, ein Götze, dessen Heiligkeit mit unserer Weltanschauung vom Heiligkeit im Christen thum in die Augen fällt. Diese frommen Wahn setzen sie auf eine Menge Sittenen, Prophezeiungen, Aemeten und andere schreckliche Vorzeichen. Die Anhänger dieser Gasse sind sonderbarer Weise vorzüglich in Brasilien jährlich zuerufen, und sollen sich auf mehr als 2000 Köpfe belaufen. Was in seinen Köpfen aber Brasilien erzählt in Bezug hierauf folgendes: „Ich wurde einem dieser Wissenschaftler im Kloster San Antonio vorgestellt. Es war ein Oberst von einigen sechzig Jahren, kräftigem Körperbau und sanfterm Wesen. Anfangs sprach er viel über allgemeine Gegenstände, endlich aber brachte ich ihn auch auf den König Sebastian. Nun begann er, als wenn ich eine Rolle verliesse, die alle seine Geistes in Schwingung versetzte, eine Rede voll Feuer und Leben; indem er eine ganze Reihe von Prophezeiungen mit unverwundlicher Gedächtnis, zur Begründung seines Glaubens vorbrachte. Jede revolutionäre Bewegung der neueren Zeit galt ihm seiner festen Ueberzeugung nach als ein unverfälschtes Vorzeichen der Katastrophe des verstorbenen Königs. Ich sah einen alten solchen Schwärmer, der sich hinstellt in der großen Straße von Rio war; er verkaufte mehrere Gegenstände an verschiedene Personen, die ihm den doppelten Preis gleich nach der Ankunft des Königs Sebastian zu bezahlen versprochen und er machte sich ansehnlich, als wenn die Equivoken bis dahin nichts abzu fordern.“

Die Tochter Lord Byron's, Augusta Ada Noel Byron, hat jetzt ihre siebenzigste Jahr erreicht, und ist durch Schönheit wie durch Geist allgemein bekannt. Sie wird die Erbin des großen Vermögens ihres Großvaters, des Earl Ralph Milbank Noel.

### Literarische Anzeige.

#### Dr. F. L. Hilpert's englisch-deutsches Wörterbuch,

2 Bände, 138 Bogen in groß Quart.

Preis 13 fl. 30 kr. = 7 Thlr. 12 gr. oder 7 Thlr. 15 gr.

Auf Schreibpapier 16 fl. 12 kr. = 9 Thlr.

Ausgabe in 27 halbmönatlichen Lieferungen.

Das Publikum hat jetzt die vollständige englisch-deutsche Abtheilung des neuen

#### Hilpert'schen englisch-deutschen und deutsch-englischen Wörterbuchs

in Händen und nach den vielfach darüber erschienenen Kritiken, seine Zufriedenheit mit Ausführung und Ausstattung auf eine höchst erfreuliche Weise ausgesprochen.

„Der ganze Plan (sagt ein hochgeachteter Sprachforscher, Herr Hofrath Wöttger, im Wegweiser Nr. 3 zur Abtheilung 1832) und die ihm gegebene Gümmlichkeit gestatten eine dem Auge wohlthätige Anseinerstellung, aber auch tieferes Eindringen in alle Schwächen und Mängel dieser reichen aber europäischen Misslingungssprache. Der Herausgeber hatte allen Verstand in diesem Wagnisse; denn es mag Nichts dazu gehören, diese aufgeschriebenen Materialien — es selbst ihm kein technisches Werk, sein Diction, seine Quelle selbst des Vulgarismus, wie Ego's of London — um solche Massen so verständig, so logisch in zu durchdringen und zu ordnen, und so mit allen den Abzeichen, welche den verschiedenen Schattierungen vorgezeichnet wurden, folgerecht zu versehen. Daß (sagt der gebildete Dilettant fort) der rastlose Sammler auch ein denkender, heller Kopf ist, zeigt die strenge Befolgung der von sinnlicher und bildlicher zur abstrakten fortgeschrittenen Reihenfolge der Bedeutungen, wobei natürlich Alles auf die richtige Etymologie aufkam. Hier hat Hilpert viel mehr geleistet, als alle seine Vorgänger. — Mit viel

Unterabtheilung ist überall die Synonymie behandelt, die wir in andern Wörterbüchern sehr vermissen. Wir sind (sagt er weiter) um ein schönes Hülfsmittel für die jedem Schreiber jetzt unerlässliche Sprache reicher geworden, und ein gelehrter Mann, wie Hilpert, verdient darum keine Anerkennung, daß er mühsam aufsuchte. — In Beziehung auf die äußere Ausstattung bemerkt er: Auch der Verlagshandlung gebührt viel, daß sie ein solches Werk mit solcher Eleganz, mit so feinen und scharfen Typen, mit solcher Mannichfaltigkeit im Satz, solcher Correctheit, in dieser Zeit vollendet hinstellte.“

So weit jenes kritische Urtheil. — Das Publikum steht, was ihm geboten wird, und kann in der Wahl beim Bedarf eines englischen Wörterbuchs nicht mehr zweifeln. Nur so viel, daß wir auch fernem dem uns vorgezeichneten Ziele nachstreben werden, und daß der deutsch-englische Theil, an dem der Verfasser ununterbrochen arbeitet, keineswegs dem nun erschienenen englisch-deutschen Theile nachstehen soll.

Wenn gleich die öffentliche Theilnahme mit Fortschreiten des Werkes immer lebhafter, und nun sowohl aus Deutschland als aus England die Vertheuerung wurde, daß dieses Unternehmen eine wesentlich, längst gefühlte Lücke ausfüllt, sind wir doch auch darauf aufmerksam gemacht worden, daß der im Verhältniß zur Stärke des Werks immer noch billige Preis von 13 fl. 30 kr. in der Ausgabe auf einmal Minderungen abhalte, sich dasselbe selbst anzuschaffen, als er sich erwünsche. Wir glauben daher, der Gütte des Tages huldigen zu müssen, indem wir das fertig vorhandene

#### Englisch-deutsches Wörterbuch in zwei starken Quartbänden,

auch in 27 Lieferungen, je von 11 u. 11 Bogen, ausgehen, wonach dasselbe in einem Jahre vollständig abgelistet sein wird. — Zugleich mit der ersten Lieferung (welche um drei Bogen stärker, als die folgenden, aber deshalb nicht überaus fern soll) wird die letzte berechnet und bezahlt, und folgt der Abgabe

1) auf Druckpapier  
die erste Lieferung von 8 Bogen, incl. der Pränumeration auf die letzte Lieferung, 1 fl. — fr. — 18 gr. oder 22 1/2 fl.  
die zweite bis 26ste, je von 5 Bogen. . . . . 30 — = 6 1/2 — = 8 1/4 —  
die 27te oder letzte, nichts mehr.

Das Ganze auf einmal  
genommen . . . 13 fl. 30 kr. = 7 Thlr. 12 gr. oder 7 Thlr. 15 gr.

2) auf Schreibpapier  
die erste Lieferung von 8 Bogen, incl. der Pränumeration auf die letzte Lieferung, 1 fl. 12 kr. = 16 gr. oder 20 gr.  
die zweite bis 26ste, je von 5 Bogen. . . . . 36 — = 8 — = 10 —  
die 27te, letzte Lieferung nichts mehr.

Das Ganze auf einmal  
genommen . . . 16 fl. 12 kr. = 9 Thlr.

Subscription und Annahme der ersten Lieferung machen zur Abnahme der weiteren Lieferungen verbindlich.

Vollständige Exemplare sowohl, wie die einzelnen Lieferungen, sind in allen Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz vorräthig. Die Abnehmer des englisch-deutschen Wörterbuchs zu obigen Preisen genießen den Vortheil, als Subskribenten auf die später erscheinende deutsch-englische Abtheilung einzutreten zu können, bis zur Beendigung des Werks derselben. Der Preis davon richtet sich nach Bezeichnung und wird, sobald man dieselbe kennt, nebst dem sichern Ablieferungs-Termin bestimmt werden.

Karlsruhe, August 1832. G. Braun,  
Hofbuchhandlung und Hofbuchdruckerei.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lantzenauer.

Managen, in der literarisch-kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 242.

29 August 1832.

Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Helden-  
mauer.“

### E i n l e i t u n g . (Fortsetzung.)

Wald war der Wagen untergebracht und das Gepäck in den  
Simmern. Die Leute vom Hause sprachen zuversichtlich, dabei aber  
immer bescheidenlich, von dem Zustande der Speisekammer, allein  
es fehlten bis zur Zeit des Mittagessens nach unserer Gewohnheit  
noch einige Stunden und wenn wir schon ziemlich oft Gelegenheit  
zu der Bemerkung gefunden hatten, daß in Deutschland eine Mahl-  
zeit eigentlich nie zur Unzeit kommt; so wurde dennoch, ohne die  
Wünsche, welche dem Anschein nach mehr aus Menschenfreundlich-  
keit als in gewinnfälliger Absicht gegeben wurden, zu beach-  
ten, unsere gewohnte Essensstunde genannt, und um dem Ge-  
spräche eine andere Wendung zu geben, fragte ich: „War es mir  
doch, als hätte ich einige Minuten auf dem nahe gelegenen Berge  
bemerkt, als wir zum Dorfe hereinfahren?“ — „Wir nennen Dürk-  
heim eine Stadt mein Herr,“ versetzte unser Wirth zum schwar-  
zen Löwen; „es ist freilich keine von den größten, indessen war sie  
doch, zu ihrer Zeit, einmal sogar eine Hauptstadt.“ Hier blickte  
der ehrsame Wärgler mit einem stierischen Lachen in die Mundspitze  
seiner Nase, denn es war ein Mann der von dergleichen Orten,  
wie London, und Paris, und Vening, und Neapel, und St. Pe-  
tersburg oder wohl gar von der Bundesstadt \*) auch ein Wort ge-  
hört hatte. — „Eine Hauptstadt! — vermutlich der Weidwert  
eines Ibers kleineren Fürsten; und welchem Hause war denn Ihr  
Landesherr?“ — „So ist's, mein Herr. Vor der französischen  
Revolution war Dürkheim eine Residenz“ (so nennt man nämlich  
in Deutschland die Hauptstädte, wo der Landesfürst seinen Hof hält)  
und gehörte den Fürsten von Leiningen, die hier ein Schloß hat-  
ten, das im Revolutions-Kriege verbrannt wurde. Nach den letz-  
ten Reichskriegen wurde der regierende Herr mediatisirt und be-  
kam eine kaiserliche Abtheilung aus Bräun über dem Rhein.“

Da wir für den Ausdruck mediatisirt kein gleichlautendes  
Wort in unserer Sprache haben, so dürfte eine Erläuterung seiner  
Bedeutung nicht überflüssig seyn. Deutschland sowohl, wie der größte  
Theil von Europa, war früher in zahllose kleine Bundesfürstenthümer

getheilt, die ihre Entstehung und Gewalt dem Lebenwelen ver-  
dankten. Je nachdem nun der Zufall, oder überwiegende Fähigkei-  
ten, oder Familienverbindungen oder Vorrätherei den Interessen  
der stärkeren dieser Fürsten förderlich waren, verschwanden allmäh-  
lich ihre schwächeren Nachbarn ganz und gar oder erhielten neue  
und untergeordnete Stellungen auf der gesellschaftlichen Stufenlei-  
ter. In dieser Weise hat sich Frankreich aus einem ursprüng-  
lichen, aber vergleichsweise unbedeutenden, Königeiche durch die  
Hinzufügung der Bretagne, Burgunds, Navarra's, der Dauphiné,  
der Provence und Normandie und vieler anderer Landtheile zu  
seiner jetzigen Staatengröße herangewandelt; und auf gleiche Weise  
verschmolzen die vielen Herrschaften in England zu einem Reiche.  
Das Bundesstystem Deutschlands hat diese Lebensentwicklungen mehr  
oder weniger bis zu unseren Zeiten fortgeführt und fortgehalten.  
Die Gebietsvertheilung und Erweiterung Oesterreichs und Preussens  
hat übrigens viele dieser kleinen Fürstenthümer verdrängt und seitdem  
unter die Herrschaft des Königs von Bayern übergegangen, der, als  
der legitime Erbe des Herzogthums Zweibrücken, in diesem Theile  
Deutschlands einen Länderkreis von hinlänglicher Größe besaß, um  
den Wiener Kongreß zu veranlassen, seinem Reiche noch weitere  
Gebietsstücke zuzuschicken, und dadurch einer künftigen Vergrö-  
ßerung Frankreichs eine haltbare Schranke vorzuziehen. Da die  
entstehenden Souveraine ihren hergebrachten Rang beibehalten dürfen,  
und dabei nöthigenfalls die verschiedenen regierenden Häuser mit  
Gemahlinnen und Söhnen versehen, so ist der Ausdruck mediatisirt  
gar nicht unpassend für ihre Stellung gewandt.

„Der junge Fürst war erst die letztverwichene Woche hier,“  
fuhr unser Gastgeber fort; „er logirte dort in dem Pavillon und  
hielt sich einige Tage auf. Wie Sie wissen, ist er der Sohn der  
Frau Herzogin von Kent und der Stiefbruder der jungen Prinzessin,  
die hauptsächlich einmal Königin von England wird.“ —  
„Hat er noch Besitzungen hier oder steht er sonst in Beziehungen zu  
Ihrer Regierung?“ — „Alles was man ihm gegeben hat, be-  
stand in barem Gelde oder liegt drüben über dem Rhein. Er kam  
bloß hierher, um die Ruinen seiner alten Stammburg zu be-  
sichtigen.“

\*) Washington's D. C.

den.“ — „So waren es also die Ruinen der Burg Leinungen, die ich auf dem Berge sah, als wir hereinfahren?“ — „Sie vergelten, mein Herr. Sie haben die Ruinen der Abtei Limburg gesehen; die von der Hartenburg — so hieß die Burg — liegen tiefer hinten im Gebirg.“ — „Wollt eine zerfallene Abtei und eine zerfallene Burg dazu? — Da ist ja Beschädigung genug für den Rest des Tages. Eine Abtei und eine Burg?“ — „Und die Heidenmauer und der Trufelsstein.“ — „Wie! Heidenmauer. . . Trufelsstein. . . ! Sie sind ja reich an Erbsenwürdigkeiten!“ — Der Wirth fuhr mit philosophischem Ernst zu rathen fort — „Haben Sie einen Wegweiser, der mich auf dem kürzesten Wege nach diesen Orten bringen kann?“ — „Das kann jedes Kind.“ — „Ja, ich möchte aber Jemand, der französisch sprechen kann — denn mein Deutsch ist nicht eben klassisch.“ Der ehrsame Gasthalter nickte mit dem Kopfe. — „Es ist ein gewisser Christian Kinkel hier.“ — „Dob er nach augenblicklichem Besinnen wieder an, „ein Schneider; er hat nicht viel Kundschafft und war eine Zeit lang in Frankreich; er kann Sie auf Ihrem Auszuge begleiten.“

Ich gab zu verstehen, daß es für einen Schneider recht unzulässig seyn dürfte, seine Kasse einmal zu strecken. Dem Wirth zum schwarzen Schenkel gefiel der Einfall, er that die Pflaume ganz aus dem Munde und lachte sich tüchtig aus. Seine Lustigkeit kam so recht vom Herzen, wie bei einem Manne ohne Kist und Trug. Die Sacke war bald ins Meise gebracht. Es wurde nach Christian Kinkel geschickt und ich ging inzwischen, meinen kleinen Reisgefellgen bei der Hand nehmend, langsam voran, in Erwartung des nachkommenden Führers. Da indeß der Kiefer viel mit dem, gleich zu beschreibenden Orte zu thun haben wird,\*) so dürfte es ihm lieb seyn, eine genaue Kenntniß der Ortslage zu erhalten.

(Fortsetzung folgt.)

## Marokko.

### 4. Die Bevölkerung.

(Schluß.)

Die Tracht der Mauren ist schön und matorisch; sie besteht in einem weichen, weichen Hemde und sehr umfangreichen Hühnerfuss von weißer Leinwand, über die die Weissen einen hellgelben oder blaßblauen Kasten mit kurzen Ärmeln tragen, die bis an die Handwurzel hinunterhängen. Viele fügen dazu noch einen bunten Gürtel; über das Ganze aber wird ein Haube geworfen, ein Mantel von Schaf- oder Baumwolle oder Seide, der wie eine römische toga getragen wird. Manchmal sitzt man bloß nach eine Art Ueberwurf mit Kapuze, Sulbani genannt, meist von weißem Kasimir. Dieser gleichfalls sehr weite Mantel, der bis auf den Boden reicht, wird jedoch nur der kaltem oder regnerischem Wetter getragen. Die Kopfbedeckung besteht in einer roten Mütze, um die ein Band von weißem Muslin, in Gestalt eines Turbans geschlagen wird; eigentlich aber ist der Turban nur jenen Mauren zu tragen gestattet, die eine Pilgersfahrt nach Mekka gemacht ha-

ben. Die Hälse sind mit Pantoffeln oder Stiefeln von gelbem Marokkinleder bedeckt. Der Hals wird ebenfalls von den Frauen als von den Männern getragen; manchmal ist er auch nur das einzige Kleidungsstück und oft von so feinem Stoffe, daß er durchsichtig ist. Die Weiber tragen stets rote Pantoffeln, aber weder Männer noch Frauen Strümpfe. \*) Das gemeine Volk bedient sich als Kleidung einer Art Sack von grober Wolle, durch den oben und an beiden Seiten Löcher eingeschnitten sind, um Kopf und Arme durchzuführen. Dieses Saktilid nennt man Dschellabia. Den Juden sind farbige Kleidungsstücke untersagt. Ein schwarzer Wärm, eine Kappe und Schuhe von gleicher Farbe sind das Zeichen ihrer Erniedrigung.

Die gewöhnliche Nahrung der Mauren besteht aus Kuskusa oder Kuskassa, oder Kuskussu, ein Gericht, das aus Hammelfleisch und Gemüse, mit Gemüse aufgelöst, besteht und in einer großen irdenen Schüssel, die bis zum Ueberlaufen angefüllt ist, aufgetragen wird, aber eben so schmackhaft als nahrhaft ist. Ein solches Gericht wird auf den Boden gestellt, und zehn oder zwanzig Personen setzen sich mit untergeschlagenen Beinen um dasselbe herum. Stühle, Tische, Messer, Gabeln, Messer, Teller sind den Marokkanern unbekante Dinge. Kaffee wird nicht getrunken, wohl aber Thee, den man einem Besuche zu jeder Stunde des Tages vorsetzt. Dieß ist außer dem Wasser das einzige Getränk der Mauren; Wein und andere geistige Getränke sind durch den Koran verboten, indeß gibt es nicht selten Beispiele, daß man das Gesetz überschreitet. Die Mauren rauchen keinen Tabak, aber schnupfen sehr stark; manchmal rauchen sie jedoch auch Hanfblätter, die gleich dem Opium berauschende Kraft besitzen. Auch der Körner einer Pflanze, Kibb genannt, welche gleiche Eigenschaft zu haben scheint, bedienen sie sich dieß.

Die hervorsteckendsten Züge des maurischen Charakters sind Trägheit, Stolz, Unwissenheit und Sinnlichkeit. Obgleich in einem Zustande der kältesten Unwissenheit, verachten die Mauren doch alle andern Völker, die sie nur als Barbaren betrachten. Eben so geht ihre Rigorosität über alle Begriffe. Auf dem Wege von Landsberg nach Marokko sagten fast alle Reisenden, die der Karawane der Europäer und Mauren begegneten, zu dem Führer der letztern: „Debü! Euch Gott vor der Berührung der Kasser!“ Die Sinnlichkeit der Mauren kennt keine Grenzen; selbst die Gesetze der Natur werden von ihr misachtet. Wenn die körperliche Kraft erschöpft ist, sucht man ihr durch sinnliche Mittel nachzuhelfen. Man hört oft abgelebte Greise sagen, sie würden die Hälfte ihres

\*) Beide Geschlechter, fast Kempire, tragen gern am Gürtel eine Art Rosenkranz. Die reifen Leute bedienen sich seiner als eines Art Spielweitz, mit dem sie lächeln. Auch Weiber führen sie gern, aber nur zum Spazieren. Es ist ihnen gleichgültig, ob sie gut oder falsch sind. „Die Frauen, sagt er, können lächeln nur mit verstelltem Angelegen, und durch ihre ganze Erziehung sind sie darauf angewiesen, kein anderes Gesicht als den Willen ihres Hausvaters anzuzeigen. Dennoch können Weiber unter ihnen nicht selten vor. Während der Abschied ihres Mannes geben sie oft Liebesküssen, die als Weiber verstanden sind, ein Zwillingskiss. Kommt der Mann zurück, so sieht er vor der Thüre die Pantoffeln einer Waise, die bei seiner Frau auf Besuch ist, und schreit sich weils ihn durch seinen Eintritt zu führen.

\*) In dem Roman selbst nämlich. D. H.

Wenigstens für einige Stunden von Jugendthätigkeit gehen. Die Mauern bringen den größten Theil des Tages damit zu, herauszufahren und in halbtothem Zustande hinzudämmern. Sie haben eine so große Abnützung vor dem Gehen und Stehen, daß wenn zwei oder drei Personen sich begegnen und nur einen Augenblick miteinander plaudern wollen, sie sich am nächsten besten Ort niedersetzen, um ihrer Unterhaltung zu pflegen. Mit Ausnahme ihrer freizeitmäßigen Uebungen zu Pferde, das *el Baro* genannt, die darin bestehen, im Galop zu laden, zu feuern, mitten im Fluge anzuhalten u. s. w., erheben sie sich nur selten aus ihrem lethargischen Zustande von Unthätigkeit und Sorglosigkeit. Bei allen diesen moralischen Fehlern sind sie jedoch gaffner und mit einer großen Ergebung im Unglück gewaffnet. „*Alah bra*,“ Gott hat es gewollt, ist ihr Trost in allen Anfechtungen. Das Volk ist größtentheils von starkem Körperbau, genießt einer dauerhaften Gesundheit und lebt lange. Das Klima trägt dazu unfehllich viel bei; indes sind im Lande Auswurf, Augenentzündungen, Elephantiasis, Wassertrichie und Syphilis nicht unbekant. Ihre Arzneimittel sind höchst einfach und bestehen aus einigen Pflanzen. Eine furchtbare Landplage, die Pest, sucht sie alle zwanzig Jahre heim, dennoch ereignen sie gegen dieselbe keine Sicherheitsmaßregeln. Die Hensikaraden, die in Zeiten großer Dürre sich zeigen, richten gleichfalls große Verwüstungen an, freissen oft den ganzen Pflanzenwuchs auf und lassen eine vollkommenste Wüste hinter sich. Eine nicht minder große Plage sind die wilden Thiere, von denen es im Mittel, vorzüglich im südlichen Theile desselben wimmelt und die in die Eörne drabekommen, wenn sie der Hunger treibt.

Das maurische Pferd ist meistentheils von großer Statur; es ist härter auf den Knochen als das andalusische, was wahrscheinlich der besseren Weide zuzuschreiben ist. Auch in Bewegung und Bau ist es von ihm ziemlich verschieden; es hebt den Fuß nicht so hoch auf und greift besser aus; auch ist es breiter gestellt. Es schloß nicht stehend, wie das spanische Pferd und das einen sehr sichern Tritt, selbst im Galop auf unebenem Boden. Die maurischen Pferde sind vierzehn bis fünfzehn Faust hoch und von allen Farben; sie haben eine wallende Mähne und einen dichten Schweif, den man nie abspalten darf, sondern man ihn in der Jugend den Thieren wachselnd mit dem Schermeißer, um ihm eine bizarre Gestalt zu geben. Die Mähne eines schönen Hengsts ist zwei und einen halben Fuß lang, und der Schweif streift die Erde. Es wird selten vor dem vierten Jahre geritten. Stuten reiten die Maurer gar nicht. Im Innern des Landes kostet ein gutes Pferd hundert spanische Dollars, ungefähr 500 Rr.; teines darf aber ohne besondere Erlaubnis des Kaisers außer Landes geführt werden. Das Pferd der Berberer wird auf der Weide unter Zaun nicht geführt; erst am Ende des Weges bindet man es an, läßt es anstehen, nimmt ihm aber nicht den Sattel ab; dann gibt man ihm so viel Wasser als es trinken kann, dann Haber und Aderling, das man, soweit es mit seinem Halse reichen kann, um desselbe decken. Vor solche Weide legt es sich selten, oder man darf vielmehr sagen, gar nicht nieder, schloß sehr wenig, hielt jedoch sehr munter. Herrschelartige Pferde sind selten. Das Pferd wird übrigens für zu ebel gehalten, als daß es die Juden reiten dürften; es ist ihnen nur auf Maulthieren zu reiten gestattet. Der Hiesel der Pferde ist so lang, daß man sich kaum als Reitschuh bedienen kann. Man kann Personen, denen man auf dem Wege zu Pferde oder zu Fuß begegnet, keine größere Ehre erweisen, als wenn man in getrocknetem Galop auf sie anprengt, als wollte man sie über den Haufen reiten, dann aber plötzlich anhält und ihnen eine Mus-

sete unter der Nase abfeuert. Die Schnelligkeit der maurischen Pferde ist sehr groß, die des Dromedars hingegen benimmt den Widem: es macht in vier Tagen mehr als dreihundert Stunden.

### Literarische Ebruit. Neuere Christen über Indien. (Fortsetzung.)

Die Menschen und jetzt zu dem Worte des Kaplains Stinner, das zwar nicht so umständlich Beschreibungen nehmendhafter Sitten und Gebräuche enthält, als das der Frau Miti Hagan; \*) dagegen aber reich an neuen, trefflich gezeichneten Sitten aller Völker. Der Verfasser eröffnet seine Schilderungen mit einer Beschreibung seiner Reise durch die Hundstunde nach Dinapur, auf welcher er in einem Buchstagen (Transportsfahrzeug) eine Rotee begleitete, die eine bedeutende Truppenzahl an Bord hatte. Was dieser Fahrt auf dem Gange, welchen der Tigern bewohnten Wäldern, deren Bäume an manchen Stellen so tief in das Wasser taucheten, das sie oft die Schiffe bedeckten und ihren Lauf hemmten, brachten wir folgende Stelle an:

„Vaid nachdem wir Emerceda, den Eis einen großen Jastorel, verlassen hatten, überließ uns der erste jensei Ueberseefahrt, die hier im Monate März vertrieben, und wir den vierzigsten Tage hindurch jeden Abend zu schlafen kamen. So das vertrieb der 1000 März herangeflorenen war, ohne daß wir noch den Gange erblickten. Die Orone dienten, sowohl bei ihrer Annäherung, als auch bei ihrem Wagnis an vortheilhaftes Beispiel, nur sind sie während ihrer Dauer sehr lästig. Die erste Nacht hindurch, war uns ein solcher Sturm befiel, waren uns eine Rotee unter einem hohen Ufer von ledernm Zaun, das jeden Augenblick auf uns herabzufallen drohte, von allen Seiten. Wo sich nur ein Zaun anbringen ließ, neben einander der festigt. Der Himmel hatte sich schon seit einiger Zeit aufgekheit; wir waren also auf den Wudruck des Sturmes gefaßt. Wirßen von Staus verstaubten jetzt sein Hymanaden, und bedeckten unsre Buchstagen und Poete, die auf und nieder wogten, als wären sie auf offener See, und mit gewaltigen Straten gegen einander schlugen. Die Bootsteile und Schiffsnähte waren eben, an nichts Arges denken, mit Vereitlung ihres Offens beschäftigt, als der Sturm anbrach; dort waren ihre Feuer ausgetischt, die Rotee ungeschützt, ihre Tische und Kleider saßen im Wasser dahin; Jeder eilte so schnell als möglich an Bord zu kommen. Es schiente fürchterlich, und ein flatter Hagelhaufen bedeckte den Erden, dessen hellenleuchtende Ströme so gewaltig auf dem Dache meiner Buchstagen raselten, daß ich schrie, sie würden es durchschlagen. Heißer Regen, von erhelltem Donner begleitet, schloßte herab, und die schnell auf einander folgenden Woge schwebten so unaussprechlich über unsrer vor unsern fliegenden Booten, daß sie in Feuer zu stehen schienen. Es war flodstiften, aber die von allen Seiten drückenden Feuerstrahlen drückten die Scene hindurch. Der Stly fließen nicht von einer Seite des Himmels herzus kommen, das ganze Firmament war eine einzige Flamme und dichte sich schon Augenblick, um ein Feuermeer auszustreichen. Viele unsrer Leute konnten ihre Poete nicht mehr erreichen, und wir sahen, wie sie sich vor zweifelsvoll als ankommen, wo sie sich befanden. Sie und da barst ein Zaun, Poete rissen sich los und vernichteten die Verwirrung; mehrere wurden gegen die Mitte des Sturmes getrieben, deren Benennung um Schiffe war, die man eher nicht treffen konnte, da Niemand genau empfangen wollte, was weiter Richtung hin sie geworfen werden waren; Gtagns stände aller Völker: Hite, Turbane, Strohd, zerbrochene Woge, Feuerströme, sie jagte Trümmer der bereiteten Speisen gegen die Luft, kurz es war eine höchst traumatische Scene. Ein solcher Orkan würde die Menschen sich ungefähr eine halbe Stunde lang, dann nahm er allmählich ab, und nur die Woge floderten in matten blauen Flammen nach einer Zeit lang auf den Wäldern der staubenden Poete.“

„Am Monat April, fast Kaplains Stinner weiter, füllten wir die Wirkung der ersten März. und da wir Neitling im Orient waren, so hatten wir eine Fortsetzung zu treffen, um uns gegen sie zu schützen. Es ist sehr unheimlich, sich eine Vertheilung von ihrer drückenden Schöße zu machen; sie stellen sich gewöhnlich gegen 10 Uhr Vormittag ein, und werden zuweilen so heftig, daß wir nicht weiter fahren konnten. (sahen gendelst waren, unsrer Fahrtenge an einem anderen Ufer von diesem

\*) S. Anhang v. d. 3. Nr. 72 u. f.

Sand anzufragen. Die Erde war dann so bröcklich, daß selbst die geringste Bewegung eine ununterdrückte Laft wurde, und dennoch wagten die Tadscharen so bestig auf und nieder, daß es unmöglich war, auch nur einen Augenblick ruhig zu bleiben. Wüsten von Sand wurden aufgeschüttet und drangen durch alle Ritzen unserer Kothlen. Die armen Eingebornen saßen außerhalb, ganz zu Boden gedrückt von der Erde, und wurden von den vorüberziehenden Sandwüsten eingegraben; Wüsten, die wohl aus, die Erde war angehoben, die Dämme versenkt, alle nachtheilige Feuersgefahr war aufgetrennt, und die Menschen, eingeengt mit tödtender Hölle, schrien ganz leise zu sich, gleich den besessenen Erdbornen jener Stadt an der in tiefen Röhle in Laupend und Einer Nacht."

Die folgende Galtierung von Delhi überließ ich, die wir bereits über diese, so wie über andere Städte des Drenis kennen:

"Die Straßen aller orientalischen Städte sind gewöhnlich nicht viel mehr als öftere Durchgänge. Sticht man in Groß-Kairo unglücklichste Weise auf einen Zug verschleierter Scharbetten, auf Mauern sitzend, so mag man entweder schnell umkehren, oder sich, was man eh, von Vagabunden getrieben, setzen zu bleiben, der Gefahr aussetzen, an der Mauer zu einer Mummie zusammengebrückt zu werden. Die Kaschab-Ischide in Delhi magt jedoch von dieser Regel eine Ausnahme; denn sie ist wirklich die bestellte Straße, die irgend eine Stadt des Drenis aufzuweisen hat. Die Häuser derselben sind größtentheils nach vorn heraus mit Balkonen versehen, auf denen die Männer, leicht mit weißem Muslin bekleidet, ihre Hantel schaukeln, und auch weichen Frauen sitzen, die der Euphorie zum Theil, unverschleiert sich einem ähnlichen Genuss überlassen. Der Kärm in dieser so vortheilhaften Stadt ist sehr groß; denn jedes Haus scheint so überfüllt mit Menschen zu sein, wie ein Diensthof. Die Bevölkerung beträgt fast 200.000 Seelen auf einem Raume von sieben (englischen) Meilen, denn so viel haben die Mauern der neuen Delhi im Umfange. Was sie vor andern orientalischen Städten auszeichnet, ist, daß hier Nichts öffentlich verhandelt wird; die Menschen sprechen so laut sie nur können, und selbst bei Gesprächs über die allmähligsten Dinge glaubt man sie bei belustigten Lauten begriffen; dieß das Weibchen der Pferde, das Kothle der Herrchen, das Raßlein der Karren und das Klappern der Kumpen und Geschwinder (denn alle Handwerke werden in einem vordem offenen Raume jedes Hauses betrieben); kann das trompetenartige Getöse der Elephanten, nebst dem Brummen der Kamäle, das jenen von dem Okeus eines Leoparden oder einer Panthergasse (die hier mit einer Kaye verläßt auf den Straßen zur Jagd verkauft werden) unterbrochen wird; ferner das unaussprechliche Getöse der Tam-Tam, die schrillenden Töne einer Pfeife und das Getöse einer Violine, von den spätesten Stimmen der Sängler begleitet. Alles dies reicht hin, um selbst einen nicht schwachen Menschen in Verwirrung zu bringen. Unter den Einnahmen medienmännlicher Städte scheint eine solche Gesellschaft zu gehören, das man sich bald hätte misch sollt. Derzeit ein Fremder die Stadt, und findet mehrere in einer Unterwelt begriffen, so daß er, wenn er sich nicht selbst in die so vielen Interzesse verwickeln will, als ob er mit jedem Augenblick (von der Jagd) auf befehl wäre; kann er ein Ciern der Gesellschaft (von den Pferden, oder sie wird ihm von einem angeheuert (ein scharf Geiziger der Gesellschaft) sich niedersetzen und seine Begabungen zumuthlich erzählen, als wäre er unter Brüdern. Die Hölzer sind meist von unregelmäßiger Bauart und nicht selten mit öfter setzten Verzerrungen ausgefüllt. Die meisten dieser Hölzer können von den Thieren, mit demselben Geizern demalst Salome dienen als Feuerbänken und die Gewohnheit, Thiere, besonders Schädern von allen Farben, blaue, gelbe, gelbe, gelbe und weiße auf den Röhren der Häuser aufzubringen, gibt diesen das süßliche Aussehen eines Gefalls, das an einem Galtage mit allen seinen Jagden geschnitten ist. Die von den zahlreichen Fußwägen aufgestellten Stadtmöwen und die Zäunen, welche die Elben der Västernier umgeben, sind die idylle Plätze. Der ganze Geruch der bühnigen Geträue, die man hier herumwandelnd unter seinen Augen breiten sieht, und der Gestank, der die ganze Stadt durchzieht, lassen vermuthen, daß nur selten eine Weisheitsform von Reizen hier durchkommt. Im Laupend und Einer Nacht ist, wenn ich mich recht entsinne, eine Beschäftigung von einer Prinzessin, die einem Zuchtwälder droht, ihm einbaupen zu lassen, wenn er seine Töchter nicht pfeffert. Es deppstlich diese Dame auch scheinen mag, so kann ich doch nicht umhin, zu glauben, daß dieser Auspruch eine Salve auf das orientalische

Sadwert sey; denn das einzige Mittel, es genießbar zu machen, ist, es den gestalt zu wählen, das es seinen ursprünglichen Geschmack verliert. Der Zuchtwälder, den diese Annahme gemacht wurde, fiel, wie ich glaube, als Märtyrer für die Feine Gewerbe; denn er wollte sich nichts verschreiben lassen, und ich bin der Meinung, daß nicht in der Welt keine denjenigen Jungfrauen verdammt stünde, ihr Gedächtnis irgend eine Weise zu verwerfen.

Durch die Stadt zu reiten, erfordert viele Vorsicht und eine gewisse Geschicklichkeit. Man muß den ganzen Weg über einen Vorwärtstufen, drängen und um sich blicken, um die in den Straßen wogende Menge zu vermeiden. Daß man sich durch einen Karavanen erlebter Kamel durchdringen, daß einen Zug Elephanten aufzuweisen, und wenn das Pferd sich, was dasich der Fall ist, von den letzten löst, so gehört die Gewandtheit dazu, nicht in die zwischen den Kesseln zu stürzen, die zu beiden Seiten der Straße reitend vor den Duten der Wärdie aufgestellt sind. Oft ereignet die Jagd viele Theile, und man kann leicht denken, welche Verwirrung die Elephanten dann in der Straße anrichten, wenn sie einem heranommenden Reiter zu raschen laufen. Auf einem reinen Espagierette durch die Stadt übersticht mich eine der Samum, den eine vornehm Person veranlaßt, die mit großem Geiste durch die saubere Stadt ihren Umgang zieht. Wird man von einem solchen Sturz überfallen, so braucht es lange Zeit, um man wieder zu sich selbst kommt und unterrichten kann, wo man sich befindet. Die unheimliche Veranlassung zu diesem Tausch lag wohl in einem glänzenden, golden, mit erregtem Equivoque überhobenen Palastier. Bevor ein langer Zug stiefen aufbrach, daß phantastisch gezeichnete Menschen auf Pferden und Dromedaren reitend. Die Thiere waren mit goldbestrichenen Scharlabenden behangen, ihre Geißeln mit Schellen an Schellen besetzt, und außerdem trugen sie noch silberne oder goldene Halsbänder, von denen kleine Glöckchen herabhängen, die allmählig nach dem Trott der Thiere erklingen. Die Reiter waren in weite rauchene Kasanen gekleidet, die vom Hals bis auf die Kniee herabhängen, um die Mitte des Leibes mit einem weichen oder gerben sammetartigen, in Italien gezeigten Schawl gekleidet, und die bekannten Hütten haben auf beiden Seiten von der Hüfte abwärts offen waren. Über war mit einem Schawl so gewickelt, um eine Hülle mit Luntenschloß auf der rechten Schulter; ein Helm, der einigen von Stahl, bei andern von Zinn. Im Gehalt einen Schalkstachel nicht unähnlich, schmückte den Kopf; ein ansehnliche, die zum Reite reichende Weiserstiel, über denen die weiten Pantentropfen zusammengefaßt waren und den Reiten ein wasserhaltiges Aussehen gaben, und ein Paar Sporen, verstellten Weiserstiel ähnlich, verstellten die Hinderung dieses flüchtigen Gefelges. Nach diesem kam ein Tross von Reitern zu Fuß, einige ganz nackt, andere bekleidet, aber in bloßen Füßen; sie trugen Schwärze in der Größe in den Händen und trafen in verschiedenen Fußschuhen, während des Jages durch die Stadt, die Ziel ihres Zorns aus, dann folgte der Marsch; jedes Pferd prächtig ausgestattet und von einem Eschwärze geführt; hierauf die Elephanten mit ihrem glänzenden Gefolge, goldenen Haupten und Sonnenhelmen von Gold und Silberstoff. Anhang folgten der Palastier, den der Herr dießmal dieses Jages trug, und den Schloß machte eine demalst Leinwand, wie sie, welche den Zug eröffnete. Von fern betrachtet, sollte jeder Fußzug ein ziemlich großartiges Aussehen, besonders die Elephanten mit ihren Zählern; allein in der Höhe erklären er als leeres Zerstreuung und eitles Gepänge. Die Reiter gaben durch die Schwärze einen Pferde und ihrer Weiserstiel, die sie auf dem Jage aufstiegen, der Hölze das meiste Interesse; einige schrien mit ihrem Längen gegen einander, andere versetzten die Hölzlinge mit geeigneten Schwärzen und dieß jagten dann ihre Verfolger wieder in ihre Röhren zurück. Im Reiten um den Geruch der Lunge sind die Eingekerkerten größtentheils sehr geschickt, und besonders mit der irregulären Reiterei des Landes findet man mehrere, die es in diesen Übungen zu einer fast unangenehmen Fertigkeit gebracht haben. Im geraden Galleen sollten sie mit der Spitze ihrer Lunge einen im Boden stehenden Reiterkopf, ohne den Lauf des Pferdes mit im Geringsen aufzuhalten, und ich habe einen Trupp Männer, einen nach dem andern, im sanfteren Vorübergehen eine Blase mit einer Kugel aus ihren Luntenschloß treffen sehen.

(Fortsetzung folgt.)

Verantwortlicher Herausgeber Dr. Lantenbach.

München, in der Literarisch-Geographischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 243.

30 August 1832.

### Abenteuer auf Tristan d'Akunha und Neu-Seeland.

(Fortsetzung.)

„Die Ländung war vollkommen; man konnte sich nie durch einen Fauter wieder nach der Heimath versetzt glauben. Weiße Rauschäulen wirbelten aus den Schüden der niedlichen Häuser, die nach der Wetterseite zu mit einer Bretterverkleidung geschützt waren. Die gläsernen Fenster glühten feuerroth in den letzten Strahlen der untergehenden Sonne und eine Herde von Horowied wandelte von den nahen Hügelu herab und Leute trüdeln die Schritte ihren Ställen zu. Es ist mir nicht möglich, meine Gefühle bei einem Anblick zu beschreiben, der so lebendig an das theure Vaterland erinnerte. Der Landesfitt gemäß feuerten wir einigemal unsre Flinten ab, um die Einwohner von unserer Annäherung zu benachrichtigen; dann brachten wir, so gut es ging, unsre Kleider in Ordnung, und wanderten dem Dorfe zu. Kaum waren dort unsre Flintenschüsse vernommen worden, als eine Schaar seltsamer Gesichte, von denen sich kaum eine Beschreibung geben läßt, uns entgegen stürzte. Anfangs wußten wir kaum, was wir aus ihnen machen sollten, näher gekommen aber, sahen wir, daß es junge Neuseeländer waren, die sich neben den Missionären angesiebelt hatten und in das wunderliche Gewand, das sich denken läßt, gekleidet waren. Die fremden Männer der Mission scheinen nicht besonders viel Geschmack und Sinn für das Nützliche zu haben; sonst würden sie nicht die schönsten menschlichen Formen in die abenteuerliche Vermummung gekleidet haben. Ansehen, von nicht mehr als fünfzehn Jahren, trugen Watresenjacken, die ihnen bis an's Knie reichten und bis unter das Kinn mit großen schwarzelernen Knöpfen zugelnäht waren, ein grobes gewürfeltes Hemde bedeckte mit seinem Kragen das Gesicht zur Hälfte und das äupige schöne Haar war wie die Zäcklingen, dicht an der Haut abgehoben und der Kopf in eine schottische Pisselhaube eingehüllt. Diese halbbedeckten oder vielmehr halbbedeckten jungen Leute rieben zum Gnuß mit unsern Führern Nase an Nase und fährten uns unter sternem Gepolster in die Wohnung ihrer Lehrer. Da ich ein Empfehlungsschreiben von einem Mitgliede der Missionsanstalt hatte; so wußte ich nicht im Mindesten an einer freundschaftlichen Aufnahme und wanderte getrauten Muthes nach der Wohnung des Missionärs, an den der Brief gerichtet war. Man wies uns in ein Haus, wo die höchste Keiligkeit, Beaglichkeit, Ordnung, Stille

und Ungastlichkeit herrschte. Ein ungemein ernstst aussehender Mann nahm das Schreiben in Empfang, das sich aber erst in einem ansehnlichen Gemach einer genauen Prüfung unterwerfen mußte, worauf wir eingeladen wurden,“ uns nieder zu lassen und mit einer Tasse Thee vorlieb zu nehmen.“ Alles was ein reiches Pachtgehalt und ein wohlverschöner englischer Speisestuben bieten können, stand in kurzer Zeit vor uns. Jedes Mitglied der Mission, das während wir Tasse dielten, herbeikam, wurde beiseite gerufen, und mein Brief von Neuem gelesen und besprochen, wie ich ganz deutlich vernehmen konnte. Es war mir unmöglich, mich des Gedankens zu erwehren: Wird man so von seinen Landeskenten bei den Antipoden aufgenommen! Kein Lächeln erweiterte diese finsternen Gesichter; keine Frage nach Neugierigkeiten der Heimath verrieth eine Theilnahme, wie wir andern Weltländer sie empfunden haben würden, wenn wir einen Landemann unter unserm Dache in einer so wilden Gegend zu beherbergen gehabt hätten. Die rothbackigen Kinder, die aus allen Winkeln uns entgegen pirschten und die Wohlbeleidtheit ihrer Weltten verriethen handgreiflich, daß das Missionsgeschäft nicht mit gar so schweren Entbehrungen und Anstrengungen verbunden seyn mußte, als man vielleicht sich vorstellen möchte. Eine kalte Einladung, die Nacht über zu bleiben, verleierte und die Lust dazu, um so mehr, als unsre Begleiter davon aufgeklaffen werden sollten: wir bateten sie daher, und ihr Boot zu leihen, um in demselben vollends nach der Inselkap zu geben, die noch fünf und zwanzig englische Meilen entfernt lag, was man uns auch gerne zu bewilligen schien. Da die Nacht finstrier und stürmisch wurde und das Boot mit Eingeborenen überladen war, so fanden wir unsre Fahrt den Kibbo-Kibbo hinab sehr beschwerlich und gefahrvoll. Der Fing war voller Felsen, einige unter, andere über dem Wasser, so daß wir eckthig bateten, wohl auf unsrer Hut zu seyn. Nachdem wir manchen Schrecken ausgestanden hatten, langten wir zu Korarabilla-Strand gegen Mitternacht an, wo uns ein Engländer, Namens Johnson, in seiner Fährte Obdach gab.

„Einige Tage nach meiner Ankunft in der Kap ließ ich mich nach der entgegengesetzten Seite überfahren, um die dortige Missionsniederlassung zu besuchen und gleichfalls ein Empfehlungsschreiben abzugeben. Hier an dem prächtigen Ufer, mit einem schließlichen Strande und die Öffnung der Bucht vor sich, deren blauer klarer Wasserpfegel mit fruchtbaaren Eilanden besetzt ist, haben die

## Die Schlacht von La Tablada.

(Fortsetzung.)

Lehrer des Evangeliums in aller Wohlbehaglichkeit ihre Wohnungen aufzuschlagen und dieser Gegend den Namen *Marboden-Wale*<sup>\*)</sup> beilegt. Sie gaben uns bald zu verstehen, daß sie nicht sehr wünschten, aufre Bekanntheit zu machen und ich muß gestehen, daß ihre Älste und Ungastlichkeit mir den bittersten Unmuth gegen sie einflößte. Der Zweck der Mission, wie er Anfangs gestellt war, hätte erreicht werden und von höchst wohlthätigen Folgen für die Neuseeländer sein können; allein auf dem Wege, den man eingeschlagen hat, läßt sich kein geistlicher Erfolg hoffen. Jedermann, der gefunden Menschenverstand hat, wird mir beispiele, wenn ich sage, daß für einen Wilden wenig Nützbares daraus erwachsen wird, wenn man ihm die abstrakten Dogmen des Evangeliums vortreibt, bevor noch sein Geist dazu aufgeschlossen ist. Und diesem verkehrten Plan befolgt man hier jetzt, und Nichts wird die überhäuteten Köpfe zur Einsicht bringen, daß er verkehrt ist und gegen ein vernünftigeres Verfahren aufgegeben werden mußte. Auf meine Nachfrage Wer und woher diese Männer seyen, erfuhr ich, daß der größte Theil von ihnen raube Handwerksleute, keineswegs aber wohl unterrichtete Geistliche seyen, die das englische Volk in aller Gutmüthigkeit und der besten Absicht ausgesendet, um die Eingebornen mit der Wichtigkeit der verschiedenen Gewerbe bekannt zu machen — ein sehr vernünftiger Weg, der bei Begründung aller Missionen einzuschlagen wäre. Denn könnte es einen erfreulichen Anblick geben, als Gruppen dieser abentheuerlichen Wilden am Ufer der mit der Erde befruchtigt zu seyen, um sich selbst dauerhafte Wohnungen zu bauen, indem man sie allmählich die Gewinne kennen und schätzen lehrt, die aus friedlichen, arbeitsamen und nützlichen Beschäftigungen entspringen? Dann erst, wenn sie aufrichtigen Dank empfinden für die ihnen erwiesenen Wohlthaten, sollten die Missionäre versuchen, in Ruhe und Ordnung zu gewissen Tagen, in einem so viel möglich einfachen Vortrage, sie mit den Lehren der geoffenbarten Religion bekannt zu machen. Der zur Heidenbekehrung ausgesendete Handwerker von Neuseeland beginnt sein Geschäft erst dann, wenn er sich möglichst behaglich dekouset und eingerichtet sieht: ist seine Wohnung fertig, der Garten eingekant und sein eigenes Geschäft mit einem rauhen Pflasterwerk eingeschlossen, um „die heidnischen Wilden“ abzuhalten; so singt er das bei Weitem leichtere Werk des Predigens an. Dann versammeln sie einige ungeschulte Jungen um sich, lehren sie in ihrer Muttersprache ein wenig lesen und schreiben — das Englische ist verboten — und wenn diese jungen Jünglinge zu ihren Vätern zurückkehren, so werden sie als vermeintlich und untrüglich verachtet. Ich sah eines Tages einen hundsleichen Grobshämer, einen Mann in dem besten Jahren, mitten unter einer Schaar von Wilden sitzen, denen er das Geheimniß seiner Erlebung aufeinander zu seyen vermüht war, wobei er das Geheim seiner Schüler, wie das seinige, mit den unmaßstäblichen und abgemessenen Meinungen verweirte. Wie viel besser wäre es gewesen, hätte er sie ein Stück Eisen himmeln oder einen Nagel schmieden gelehrt.“

\*) *Marboden-Wale*. *Marboden* ist ein bekannter Missionär und einer der ersten, die Neuseeländer betraute.

(Fortsetzung folgt.)

Während des langen Kampfes der argentinischen Republik um ihre Unabhängigkeit vom Mutterlande war nach Cordoba nur von fern das Geräusch der Waffen aus Ober- Peru und Tucuman herüber erklingend, wo hauptsächlich der Krieg seine eisernen Loos schüttelte. In seiner Lage zwischen den nördlichen Provinzen und Buenos Ayres bereicherte es sich durch den Verkehr dieser beiden entlegenen Theile des Landes. Als daher jetzt der Bürgerkrieg seine Hand nach ihm ausstreckte, sah man es in eine Verwirrung und Bestürzung gerathen, wie einem Menschen, der unversehens aus seinem Schloße aufgeweckt wird. Der erste Anblick, der sich unseren Augen beim Eintritt in die Stadt bot, war ein Haufe Gaudios, die ein Offizier in der Handhabung der Waffen abrißte; diese neuen Soldaten schienen ihrem Lehrmeister nicht wenig Mühe zu kosten, denn es ist ein Jammer, einen Gaudios zu seyen, mit dem es dahin gekommen ist, Gebrauch von seinen Fähigkeiten zu müssen. Von seinem Pferde getrennt ist er nur ein halber Mensch, und geräth auf dem ungewohnten Boden in eine bare Unbehaglichkeit. Die Fonda, in der wir abhingen, war voll von jungen Offizieren, in glänzenden Uniformen, sie nurringen uns, um von uns Neuigkeiten über den Marsch des federalistischen Heeres zu vernahmen. Kaum hätten wir Zeit gefunden, ihre Neugierde zu befriedigen, als ein Adjutant erschien, der uns zum Gouverneur befehligte; wir folgten ihm und sahen auf der Plaza, über die unser Weg ging, alle Vorbereitungen zu einer hartnäckigen Verteidigung. Dieser Platz bildet wie in allen spanischen Städten ein Viereck und an jedem Winkel desselben mündeten zwei Straßen ineinander, die notwendige Folge des kakodromischen Planes, in dem sie erbaut sind. Ein tiefer Graben, innen mit Pallisaden vergärt, vertheidigte den Zugang und in jeder Straße war ein Geschütz aufgestellt, um sie im Fall eines Angriffes zu beschützen. Der Gouverneur nahm uns freundlich auf, verweigerte uns aber Pässe nach Buenos Ayres. Dieser neue Duerfisch, dessen Ende wir nicht voraussehen vermochten, gab uns den Entschluß ein, in der Stadt eine Wohnung zu mieten und für den billigen Preis von acht Piastern des Monats räumte man uns das ganze erste Stockwerk eines mächtigsten Gebäudes ein, das an der Hauptstraße lag, an deren äußerstem Ende der *Rio Primero* vorbeistürzt. Von der Höhe unserer Terrasse aus konnten wir die ganze Stadt übersehen, deren Häuser meist nur ein Erdgeschos haben, und unsre Aussicht erstreckte sich noch weit in die Ebene hinein. Die Leute, an die man uns empfohlen hatte, versahen uns eifertig mit allen Geräthschaften, die uns nöthig waren, um die Erde unserer neuen Wohnung zu füllen und so barren wir der Dinge, die da kommen sollten.

Das erste Begegniß, von dem wir Angenugen wurden, war die Ankunft der Tucumanos, die man seit einiger Zeit von einem Tag auf den andern erwartete. Ihr Einzug war für die ganze Stadt ein Fest; als sie eintrudelten, von der Menschenmenge umwogen, die ihnen entgegengegangen war, wurden sie von tausendstimmigem Jaur begrüßt, vorzüglich von den Weibern, die sich an die vergitterten Fenster der Häuser drängten und ihre weißen *Sadris*

der Schmacken. In den Kirchen wurde ein feierliches Leichenbegängniß und eine lange Prozession zog auf der Plaza umher unter Kirchengesängen, der Hauff des Heeres und dem Donner des Geschüßes. In dem feierlichen Zuge bemerkte man die Studenten der Universität im salzigen Felsalidgenwande mit Karren und Schärpe, wie sie einst vor einigen hundert Jahren die Schädel der Hochzeiten trugen; denn die Zeit, die anderwärts die Erziehung so von Grund aus umstieß, hat zu Cordoba weder in der alten Studentenstadt, noch in der Philosophie des Aristoteles und der scholastischen Philosophie des Mittelalters eine Veränderung bewirkt. Die Turmmans jagen nur durch die Stadt und schloffen sich dem Heere an, das anderthalb Stunden davon an dem Ufer des Rio Tormero im Lager stand und durch diese Verstärkung zu etwas mehr als dreitausend Mann anwuchs, von denen die meisten unter den Waffen ergraut und so eben aus dem brasilianischen Feldzuge zurückgekehrt waren. Unter diesen befand sich ein Kaiserregiment, dessen Haltung mit jeder europäischen Truppe dieser Waffengattung sich messen konnte, und ein anderes von Negern, das alle Feldzüge des Unabhängigkeitskrieges mitgemacht und sein Blut auf hundert Schlachtfeldern vom Aquator bis Buenos Ayres vergossen hatte. Inseß näherte sich Quiroga der Stadt und war kaum mehr zwanzig Stunden davon entfernt. Am 13 Junius brach Paz auf, um dem Feinde entgegenzuruhen und die Eile einer anglisthen Erwartung herrschte nun in der Stadt, indem man der Schlacht entgegen sah, die ihr Schicksal entscheiden sollte. Mehrere Tage verschieben, ohne daß eine Neuigkeit anlangte.

Am 10 Junius Abends der Cordoba den Anblick aller spanischen Städte zur Zeit der Dämmerung. In den Straßen, wo die Bewegung durch die Hitze des Tages unterbrochen war, begann es wieder lebendig zu werden und die Kirchen füllten sich mit Frauen, die die Glocke zur Abendandacht rief. Pöblich wurde die feierliche Stille durch einige Hinterschüß und das Getöse der Soldaten des Deminikanerklösters unterbrochen, das in unserer Nähe lag. Paz hat gesagt! war unser erster Gedanke und wir stürzten ans Fenster, um zu sehen, was weiter vorging; allein statt des erwarteten öffentlichen Jubels sahen wir Ganges von allen Seiten hereinströmen und die Einwohner in voller Verwirrung in ihre Häuser flüchten. Eine Gruppe der ersten hatte am Eingang einer der Straßen Halt gemacht, die von dem Geschüß besichert wurden, als stühten sie vor dem Feuerhunde, der ihnen am andern Ende der Straße entgegenkam. In derselben Straße, der unsrigen fast gerade gegenüber, wohnte eine der ersten Familien der Stadt, die uns mit der den spanischen Kreolen eigenhümlichen Gastlichkeit aufgenommen hatte. Sie bestand aus vier Damen, von denen eine einen Franzosen geheiratet hatte, aus einem jungen Mann, der in der Wille eingeordnet war und aus ihrer Mutter. Da wir uns den Schreden vorstellen konnten, in dem diese Familie schweben mußte, so verließen wir unser Wohnung, um uns zu ihr zu begeben. „Kann man poßiren?“ fragten wir die am Eingange der Straße aufgestellten Gaudes. „Passir!“ erwiderte ein Einer von ihnen. „Die Leute Quiroga's thun Niemand etwas zu Leide.“ Diese Worte machten unsere Ungewißheit ein Ende: der Tiger von Nieja stand also der Cordoba's Thoren. Ein unerwartetes Schauspiel erwartete uns im Hause der Senora Welz. Das Haus

war voll von Frauen jedes Alters, die erschrocken durchgehender schrien, Thränen vergossen und alle Heiligen der spanischen Kalenders anriefen. Unser Anblick schien sie ein wenig zu beruhigen, vorzüglich als wir uns erboten, eines der Kränze des Hauses zu suchen, das sich zur Abendandacht in die Kathedrale begeben hatte und nicht mehr nach Hause zurückgeführt war. Unter dem immer mehr anwachsenden Tumult der Stadt begaben wir uns dahin; allein hier konnte den Auftritt beschreiben, von dem wir dort Züge sehen wollten. Mehrere hundert Weiber, die mitten in ihrer Andacht von dem Einbruch des Feindes überrascht worden waren, liefen in der wildesten Verwirrung durcheinander, riefen sich mit lautem Geschrei bei den Namen und glaubten schon, ihr letztes Stündlein zu gekommen. Da sah man alle Wirkungen des Schreckens, mannichfaltig wie sie sich bei einer jeden nach ihrem besondern Charakter äußerten; die Einen wie wahnsinnig unermüdend, die Andern von Furcht gelähmt und sprachlos, Alle von Todesblässe überzogen. An der Pforte drängte sich eine Menge von Weibern denkend und schreiend um einen Mann, der auf den Stufen der Kirche von einer Angel tödtlich getroffen worden, und dem man die letzten Trübsalen der Religion zu geben bemüht war. Tiefer in der Kirche war eine alte Frau durch den Schreden vom Schlage gerührt worden, und verzweifelt suchte man sie wieder in's Leben zu rufen. Nach vielem Suchen gelang es uns endlich das vermehrte Kränze zu finden, das wir baldobachtig nach Hause brachten.

(Fortsetzung folgt.)

#### Literarische Chronik. Neueste Schriften aus Indien. (Fortsetzung.)

Kapitan Stanner gibt uns zunächst eine Beschreibung jener Festhaltung, wo der Eingeborene seine, mit Blumen und Lichtern gezielte Schiffe auf den Fluss legen, die wir die Aborigen, weil wir sie bereits aus den Schilderungen der Frau Mary Duffen kennen (Ausland v. d. Z. Nr. 25) und daher folgende Stelle anführen:

„Das Mittagsessen war vorüber, und während die strengen Heißt glühenden ihre Wasserschalen in eben den malerischen Gruppierungen vornehmen, die sie während der Nachtzeit bilden, waren die Uferigen, nach dem sie ihren Pflichten erfüllt hatten, damit beschäftigt, den ihren Gesaght anvertrauten Thieren das Futter zu geben. Die Kanäle waren eben zur Zeit mit Fischen des Percup (vielleicht Perch, eine Art Quersilber) beladen, die zu ihrer Nahrung dienen, und die Cyprinanten, die man zusammengegraben hatte, ritten so schnell es ihnen möglich war, einer etwas entfernteren Stelle zu, wo man gut aufgebundene Kugen von Mehl für sie auf den Boden gelegt hatte. Jeder erhielt seine geringe Menge schärflicher Nahrung, von denen ein Wirtheil dem Kahlis, oder Beschiden der Was hand oder Treiber, gebot, dessen Geschick es ist, die Kugen zu kochen und ihre Verteilung zu besorgen, ein freieschendes kleines Geschick. Der Kung muß nämlich seinem Cyprinanten das Futter mit der Hand in den Magen stecken und geduldig neben ihm stehen bleiben, bis ein Wunschböllchen geschluckt ist, um sodann eine andere Portion nachzusetzen. Den für ihn fest bestimmten Anteil zeigt er zuerst dem Thier, als wollte er es um seine Einwilligung bitten, und legt ihn dann bei Seite; der Cyprinanten des Cyprinanten ist so groß, daß man davorhaupten möchte, er vererbe, was damit gesagt werden will. Einer der eigenthümlichen Abge der Thierwelt ist der gewissermaßen anhaltige Acker, mit dem Thier das ihm obliegende Geschick betreibt. Dies hat seinen Grund ohne Zweifel in der Eintheilung in Kasten, die den Glauben von der Unverwundbarkeit rechtlicher Beschäftigungen erzeugt und unterhält. Die Wohnbewohner Riff, obgleich durch ihre Religion von solchen Beschäftigungen ausgeschlossen, sind von diesem Glauben nicht ganz frei und nicht selten hört man von einer Person der niederen Klasse, die Vorrecht ihrer Kaste geltend machen, wenn ihr Etwas aufgetragen wird, was sie zu



thum nicht genügt ist. Alle Leute der zahlreichen Klasse hingegen, die aus Brahmabai aufzuziehen, d. h. die Handwerker, leben mit Leid und Gerecht ihrem Gewerbe, das von ihren Vordrinnen auf sie vererbt wird. Die Männer der Plebeer sind mit allen Gewohnheiten des Fleisches so vertraut, daß sie an gar nichts anderes zu denken können, und ihre Pflichten kennen, die Elephanten besonders, verstehen sie so vollkommen, daß man glauben sollte, sie nähmen Theil an den Besorgnissen ihrer Meister. Einige der Weibchen wissen sich eine solche Gewalt über ihre Thiere zu verschaffen, daß der Herr gläubiger leicht vermuthen könnte, es müsse ihr Zauberei im Spiele seyn. So hatte unter andern der Treiber eines zu meinem Reglemente gehörigen Jagage-Elphanten sich eines Vergehens schuldig gemacht und wurde entlassen. Das gut abgerichtete Thier wollte jagen seinen andern Treiber in seine Hölle kommen lassen; viele, mit den besten Kenntnissen ihrer Geschäftigkeit versehen, wurden nach einander aufgenommen, aber Alles umsonst; das sonst so sanfte Thier war physisch ganz untauglich geworden. So war ein Monat vergangen, als man endlich den vorzugesagten Wadaut wieder in Dienst nahm; der Elephant begreift die lebhafteste Freude, als er ihn wieder sah, und ließ sich nun ohne Anstand wieder zu seiner Arbeit verwenden. Ähnliche Beispiele habe ich mit Fischen erlebt, die, wenn man sie von einem eingetrennten Becken nahm, außerordentlich an ihren Bräuten hängen, weil diese ihre Thiere nicht selbst freisetzen lassen, sondern sie mit der Hand führen. Da es eine eigene Liebhaberei der Eingebornen ist, leicht stehende Fische mit glatter, glänzender Haut zu haben, so heissen sie die brumal den Tag mit einem edelsten anstehenden Brumengestalt von der und Weist, das mit verschiedenen Gemüthen durchsetzt und in seine Angewohnheit gefasst. Diese Fütterung wird mit den Fingern verrichtet, und die armen Thiere zeigen dabei so wohl Gnuß, als ein gesitteter Gastwirth, der seinen Gaumen noch kühlt, wenn auch der Magen schon gefüllt ist."

Von der Weist zu Hundwurz, ein durch Erinnerungen an der orientalischen Mythologie und wegen religiöser Ceremonien getheilte Art, wo der Ganges zuerst die Geirge verläßt, um einen 1200 Meilen langen Lauf nach dem Meere fortzusetzen, sagt der Verfasser:

"Es ist nicht leicht ein Gleichniß von dem Hinhin zu entdecken, den die Weist zu Hundwurz bietet, wo die Hundwurz sich in zahlloser Menge einfanden, um was sie immer so gut zu vereinigen wissen, weilliche und geistliche Geschäfte zugleich abzumachen. Mehrere Weiten vor der Stadt steigen wie schon auf tausende von Menschen, von jedem Alter, allen Tugenden und Tugenden, die in Fußwegen aller Welt dem Weiste zufließen. Kein Ort in der Welt kann eine solche Versammlung der verschiedensten Menschenrassen bieten, und es wäre unnützlich, alle die verschiedenen Viehlei, die hier in den Straßen ausgetrieben wurden, oder auch nur die Gegend zu nennen, wo sie erzeugt werden. Die Kaufleute stellen, jeder in seiner Handelsstraße, ihre Bezüge an, und Dieß gibt eine Sprachverwirrung, die selbst einen gelehrten Paublen in Verlegenheit setzen würde, oder der aber ein Europäer sich gar nicht beizubringen vermag. Da steht man Fische und allen Thieren der Welt, Geytanen, Kamelle, Däpfi, Kühe und Schaafe von allen Gattungen in blauen Eseln; Hunde, Katzen, Affen, Papageien, Vögel und Pantenthiere, zumellen auch die junge Trut einer Geyde, und überall, vom Centrum bis zur Mauel, jede Gattung der verschiedensten Thiere. Ebenfalls von Goldschmied und englisches Brillenschneider liegen auf demselben Stand nebeneinander; Royalen vom roten Meer, Persischen von Guzerat, Ostindische und Ceylan. Gummi und Gewürze aus Arabien, Silberblech und Messingwerkzeug und Persien. Alles von den Eingebornen jedes Landes zu Markte gebracht, steht man da neben französischen Ultern, gleichfalls Weistfisch, englischen Senf und Parfüm der Dornfreit und aus der Rue St. Honoré. Ich habe französisch Gemäthe, henna fide orientalische Finger und Gesichter, Antimonium, um ein lausliches Fuch schmeckend zu waschen, und alle Goldschmiedsmittel europäischer Zeitzeiten neben einander verkaufen sehen. Selbst blühenden sind die verschiedensten Rumpfschiff der orientalischen Weistkinder; hier steigt einer auf einem prächtig aufgeschmückten, mit Hasenbären von Silber und Perlen geschmückten Pferde und läßt seinen glänzenden Schwert setzen; dort sormet ein Anderer im prächtigen Galopp, um zu zeigen, wie herrlich sein Thier auf den Sanden zu rennen vermag, während ein Dritter sein Pferd ganz frei laufen läßt, und es mit einer Weist lödt, um seine Gedeirtheit zu zeigen. Daneben zeigen Elephanten und Kamelle eben-

falls ihre verschiedenen Rasse, und doch steht ein Treiber mit einer ganzen Brut der schönen Katzen selbst Wasserbäder, und sucht mit seinen Kamen trampeln Jemand anzuloden, der sein geborenes Thier in Kauf nehmen kann. Alle Weistkinder fordern getrennt mehr, als sie eigentlich zu erhalten können dürfen, und es geschieht nicht selten, daß ein Pferdehändler einen wenigen Minuten in seiner Forderung von zehnmalen bis auf tausend Rupien herabsetzt. Jeden Käufer und Weistkinder so sie persönlich gerichtet, so richten sie sich die Hände, werden ein Kauf hier beschließen und man wird der Handel auf die herrlich oben beschriebene Weist, edlich aufgeschoben. Bei all der großen Habschamkeit auf weistliche Gegenstände liegen die Weistgehenden noch wie den wichtigsten Zweck ihrer Reise nach Hundwurz aus dem Augen; Massen auf Massen von Unbändigen wegen schließ nach dem Obant, und nicht eine Minute der oder und wenigstens Stunden des Tages ergeht, die nicht von einer Ceremonie, wie der Gottendienst des Lungs se vertheilt, bezeugt wird. Die unbändigen Tadeln bei der Weist Geschäften versammeln sich zu Tausenden und verrichten ihre Wasserschungen mit zu vielem Eifer und so vollkommener Gleichgültigkeit gegen ihre Umgebung, daß es fast scheint, als wählten sie nicht einmal, ob sie bei sich selbst oder nach sind. Der Obant bietet dann einen eben so seltsamen und untern Weist, als der Markt selbst; Europäer lumpen auf den Klaffen ihrer Weisthener und sehen dem Buben zu; Brabunten sammeln eifrig ihren Tribut von den Weistbuben ein. Weistbuben erheben sich in den unerschöpflichen Anpreisungen und geistliche Weistliche verrichten mit normalistischen Eifer unter die Pügel bellige Gezeiten, in die verschiedenen Sprachen der Empfänger überst. Einige dieser weistlichen Weistlichen, die sich durch seine Schwierigkeit von ihrem lebendigen Unternehmen zurückziehen lassen, zeigen mit Worten voll feiner Schreien unter den Säulen am Eingange des Tempels und vertreiben sie an alle Eintretenden. Man hört wenig von Betrugern der Hundwurz, und wer nicht Gelegenheit hat, sich von dem unerschöpflichen Eifer der Weistbuden zu überzeugen, der sollte glauben, sie käufeln auf ihren Pöbel. Sie gehen selbst still ihren Weg, und wenn man auch nicht Meist von ihren Ergeben hört, so sind ihre Bemerkungen doch nicht immer nutzlos. Es würde jedoch sehr lange Erzählungen erfordern, wollte man all das Ungewöhnliche und die Weistlichkeiten anschauen, die ein Hinhin ausführen hat, bevor er seine Weistlichen andern kann."

"In den Weistern dieses Theils von Indien leben sehr viele Elephanten; doch sind sie nicht so gefähig, als jene aus wärmern Breitengegenden. Es fanden uns keine zu Gefähig, obgleich sie blausig gegen unbedingbare men und selbst hergekommen, aber um geistlichen Weistern angestrichen. Triff man ganz euerden diese Thiere, so hat man nicht leicht etwas zu beschaffen; ein einzeln unbedingbarer, aber der weistlich erzeugt eines Vergehens wegen von seinen Gefährten vertrieben wurde, ist oft gefähig. Es macht allerdings aus den Weistgehenden litem, wenn man, ohne auf die Heramanden vorbereiten zu seyn, das Krachen der Böume hört, die eine weite herbe Elephanten daberent. Auf meine Weist durch Wasser ersehe ich, daß solche Ereignisse selten bei nicht selten sind; um im Innern von Ceylan habe ich gleich empfindliche Weist gefähig. Die Elephanten zeigen bei ihren Krachissen oft viele gute Laune; nachdem sie die Menschen, die geduldig ihr Weist im Weist laßen, verjagt haben, betrachten sie sich damit, es auch Genaue zu unterrichten und zu jern trammern. Ein Ceylan im Rühniger Randu war lange Zeit von einem Elephanten bewacht, der Niemand, der nicht einen Tribut entrichtete, den Durchgang gestattete. Bei jedem ersten Erscheinen hatte er einen Knüttel reserviert, der eine Labung Thagaggen (ein Präparat aus Zuckerruthen) der Weist warf seine Labung ab und entließ. Der Elephant feste davon, daß die Weist herlich und beist, um einen häufigen Weistenden ein ähnliches Weist zu aufgehen. Da der Paß an allen Rühnigen Straßen von Randu lag, so hatte er seine bestere Stellung in seinen Weist wählten können, und wenn gleich über den Hinhin, der zu Weist Weistens jähren stürte, nicht gefähig sein; „Ainselien der Weist ist bei so und so vererben." so wussten Dieß doch alle Weistenden nach zu gut. Die Sache ward bald ruhige, und kein Knüttel mochte sich mehr bei Weist, ohne für den Eckerbus, der ihn bewachte, einen guten Weist in Bereitshaft zu haben."

(Fortsetzung folgt.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantzenbach.

Druckerei, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. W. Göttingischen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 244.

31 August 1832.

### Abenteuer auf Tristan d'Neunha und Neu-Seeland.

(Fortsetzung.)

Oben so wenig Hilfe und Unterstützung fand Carl bei den frommen Feldenbedeckern in einem Unfälle, der ihn später betraf und ihm Gelegenheit gab, eine der sonderbarsten und unedelmsten Gewohnheiten der barbarischen Neuseeländer kennen zu lernen. Carl und sein Gefährte hatten sich zwei ziemlich wohlthätige Häuser gebaut, als die Marpuhs, ein benachbarter feindlicher Stamm, die Gegend, wo er sich niedergelassen hatte, überfielen und die Hütten der Einwohner plünderten und verbrannten. Die Wohnungen Carls und seines Freundes theilten dasselbe Loos.

„Dieses Unglück“, sagt hier das Tagbuch des Verfassers fort, „ließ uns eine höchst barbarische Gewohnheit der Neuseeländer kennen lernen, die darin besteht, daß, sobald ein Einzelter oder eine ganze Gemeinde von einem Unfälle betroffen worden ist, Jedermann, selbst die Freunde desselben Stammes, über ihn herfallen, und ihm Alles nehmen, was ihm noch das Mißgeschick gelassen hat. Wie ein Fisch, wenn er vom Harpun getroffen ist, sogleich von seiner Gattin angefallen und verschlungen wird, so plündern in Neuseeland die Freunde eines Häftlings, sobald er gestorben ist, dessen Wittve und Kinder, und diese selbst mißhandeln und tödten kann aus Verdruß darüber ihre eigenen Sklaven, so daß also ein solches Unglück zu einer langen Reihe von Grausamkeiten Anlaß gibt.“ Unsere Freunde und Verwundeten bewiesen sich während des Brandes als die geschicktesten und thätigsten Dicker, die man sich denken kann; während uns früher nicht das Mindeste abhandeln gekommen war, obgleich alle unsere Sachen stets unversehrt geblieben waren. Als wir sie nach unserm Eigenthum fragten, gestanden sie ganz unumwunden, wo sie dasselbe hingel-

bracht hatten, und nach einigen Schwierigkeiten erhielten wir gegen ein gewisses Absehbild Alles wieder, was die Marpuhs nicht fortgeschleppt hatten. Ueber die Grausamkeit dieser Sitte enthalte ich mich jeder Bemerkung, wahrscheinlich aber wäre mir dieses barbarische Geseß unbekannt geblieben, hätte mich nicht der oben erwähnte Unfall betroffen. Obgleich wir nun zwar durch Loosung unsrer Väter, Postreißer, Kleider u. s. w. wieder erhalten hatten, so blieben uns doch alle kleinen Geräthe, die zu einem bequamen Handhabe notwendig sind, unabwehrbringlich verloren. Als der Brand vordröhr war, erhielten wir einen Besuch von einem der Missionäre, der uns mit Rülte seinen Beistand anbot. „Wir nahmen etwas Thee, Zucker und einige ledene Geschirre an; obgleich ihm Willens war, daß wir obdachlos geworden wären und ein, uns ihre Behausung angubieten. Ich bin überzeugt, daß wir, hätte sie dasselbe Unglück betroffen, auf der Stelle unsere Hülfe angeboten und Alles, was wir besaßen, mit ihnen getheilt haben würden. Es war hier eine Gelegenheit, den Heiden — wie die Missionäre die Neuseeländer zu nennen pflegen — praktisch die große Lehre des Christenthums: „Andern zu thun, was wir wünschen, daß sie uns thun sollen.“ zu zeigen. Ich muß gestehen, daß ich mich schmerzlich getränkt fühlte, als ich und drei meiner Gefährten aufeinander gepreßt in einer mit Schmutz und aller Art von Ungeziefer überfüllten neuseeländischen Hütte schlafen mußten, während kaum zwei Stunden von und ein niedliches Dorf stand, das mit allen Lebensbedürfnissen reichlich versehen war, die man nur in einem englischen finden kann.“

Eine freundlichere Aufnahme, als bei seinen Landsleuten, fand Carl sogar bei den Neuseeländern. In Folgendem beschreibt er seinen Besuch in einem neuseeländischen Dorfe, das einem Sohne des Häuptlings Patoni gehört:

Da das Dorf jenseits des Flusses lag, auf dem wir angekommen waren; so lagerten wir uns einstweilen unter dem Schatten eines großen Baumes, um die Landschaft zu betrachten und die Neuseeländer Zeit zu lassen, Unfall zu unserer Ueberfahrt zu machen, während dem ich eine Skizze zeichnete. Der rothe Glanz der untergehenden Sonne, der sehr gerade nur die höchsten Punkte der Gegenstände überdeckte, ließ der Landschaft eine wunderbare Beleuchtung; die Strahlen drangen selbst in die tiefen Schatten der Wälder im Hintergrunde, deren Stamm: in Brand zu stehen

\*) Diesen ist jetzt unser Wissen noch nirgends erwähnt. Zug im Charakter der Neuseeländer, dessen sich Carl erinnert, fanden die ersten Missionäre, wie sich unsre Leser aus tiefen Mittheilungen (S. 50 dieses Jahrgangs) zu erinnern wissen werden, auch bei den Ureinwohnern der philippinischen Inseln. „Besucht sie, heißt es dort, eine Wite (Königin) durch Räuberinnen, Hungerkrankheit oder Pest im Tode, so wird sie von den Uebrigern, selbst von den Befreunden, so oft überfallen, bis sie gänzlich vernichtet ist.“ Dort geschieht das auch bei uns einheimisch gewordenen Brandbedeckern Erwähnung, das mit der Barbarei auf Neuseeland, den Verwundeten zu plündern, große Heftigkeit hat. H. d. R.

schießen, während ein schöner Regenbogen ein zauberhaftes Licht über die Gegend ausgoß. Sobald die Bewohner des Dorfes und demeriten, erhoben sie ein lautes Geschrei, um uns zu begrüßen, und Alles stürzte uns Her zu unserem Empfange. Sie trugen uns auf ihren Schultern durch das Wasser, führten uns zu ihren Hütten und setzten sich dann um uns her, um uns zu betrachten und zu bewundern. Da wir auf unserem ermüdenden Weg sehr hungrig geworden waren; so mußten wir unser Gesicht anspenden, wobei wir denn nicht umhin konnten, eines oder das andere werthvolle oder glänzende Stük sehen zu lassen, was die Aufmerksamkeit unserer wilden Zuschauer erregte, die bei jedem neuen Ding, was ihnen zu Gesichte kam, laute und lange Ausrufe der Verwunderung hören ließen. Da ich damals noch neuangekommen im Lande und mit ihren Eigenthümlichkeiten nicht bekannt war, so blieben mir über dieses Geschrei keine kleinen Beforgnisse auf; allein bei näherer Bekanntmachung mit ihnen fand ich, daß diese Furcht grundlos war. Hier saßen wir den Sohn Patiens mit einem Gefolge von dreißig oder vierzig jungen Wilden, die sich rund um uns her gelagert hatten. Alle waren sehr schöne Leute, ungeachtet ihres eckentüchlichen Aufwuges und der Wildheit ihrer Blicke. Der Aelter dachte sich diese Gruppe von Wilden, die Alles was sie sahen in die Hand nahmen; Jeder bemächtiget mit einer Hantle, um die Hüfte eine Patronentasche gesteckt, in der Hand einen kleineren Patru-Patru oder Streichhammer, und den Naden zum Schmucke mit Menschenzähnen behangen; man denke sich Dies und meine Lage, und man wird es begreiflich finden, wenn der junge Reisende sich dem sie Alles besahent und bewunderten hatten, was wir bei uns führten — vorzüglich aber unsere Jagdwaffen, die sehr schön waren — hatten sie uns um weiter Nichts, als um ein wenig Tabak; entfernten sich dann von der Hütte, die man uns eingeräumt hatte, um uns ungestört unsere Wohlthat nehmen zu lassen und brachten endlich um uns aller Sorge zu entheben, unser ganzes Gepäck in die Hütte. Es war eine regnerische ungemüthe Nacht, und wir befanden uns in einer kleinen runden Hütte zusammengekrängt, in deren Mitte ein Feuer angezündet war: die Wilden, um in unserer Gesellschaft so lang als möglich zu sein, hatten die Hütte durchlöcherlich voll gehöhrt. So lässig Dieses auch war, so hielt uns doch doch das neue und malerische Schauspiel fesselte, das sich unsern Blicken bot. Salvator Rosa hätte kein herrlicheres Studium für eines seiner fabelhaften Bilder finden können. Ein Duzend Männer, von den mächtigsten athletischen Formen, hatten ihre Katakomben oder Matten abgelegt und breiteten ihre gewaltigen Gliedermaßen im reinen Strahle des Feuers aus; ihre Gesichter, durch die Tatuierungen furchtbar eingezeichnet, erhielten vom Feuer bestreut eine fast bestiaue Farbe; ihre Augen, die wegen ihres Blühes merkwürdig sind, waren alle auf uns gerichtet, aber mit einem Blick, in welchem kein Gutmüthigkeit und gespannter Neugier mündete. Alle kleine Beforgnisse waren indess verschwunden, und da ich micher völlig Herr geworden war, so hatte ich Zeit genug, diese furchtbar prächtige Scene ruhig zu betrachten; wie schaukelten eine Pfise miteinander, denn sie ließen den Tabak leidenschaftlich, und dann streckte ich mich mitten unter ihrem Gepolter

und ihren Dampfswellen auf den Boden aus, um zu schlafen. Allein umsonst; ich wurde nun von Regionen Ungelesers jeder Art angefallen: Fische, Moskito's u. s. w. fielen über mich her und machten dazu ein solches Getöse, das selbst das Gepolter der Wilden überdauete; nicht der Mangel des Feuers noch unserer Wärme war im Stande sie zu verschrecken. Am folgenden Morgen, nach Tagesanbruch, nahmen wir Abschied von unsern Wirthen und setzten unser Reise fort."

(Fortsetzung folgt.)

## Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Heidenmauer."

### Einführung.

(Fortsetzung.)

Dürkheim liegt in dem sogenannten bairischen Rheintreife. Die Einwohnerzahl in diesem abgesonderten Theile der königlich bairischen Staaten, der sich einerseits vom Rhein aus nach der preussischen Rheinprovinz hinüber, anderseits vom Darmstädter auswärts gegen Frankreich hin dehnt, was etwas weniger als 500,000 betragen. Man braucht einen vollen Tag und ein tüchtiges Fußpaar mit der Post, wenn man Rheinsbären von einem Ende zum andern in irgend einer Richtung durchreisen will, woraus ich schließen möchte, daß seine Bodenfläche durchgehends zu zwei Dritttheilen derjenigen von Connecticut gleich kommt. Eine Vergleiche, die den kleineren Ausgewüngen der Menschheit, als gleich, verschiedene kräftige Namen führt, aber nicht verliert, aus dem Jure der Wogen ist, läuft in der Richtung von Süden nach Norden, keineade mitten durch das Land. Diese Berge brechen plötzlich nach ihrer Ostseite aus und lassen zwischen sich und dem Strom ein weitgedehntes Flachland von der Art, die man in Amerika „Flats oder Bottom land" nennt. Diese Ebene, ein Theil der alten Pfalz, breitet sich gleichmäßig auf der andern Seite des Rheins aus und schließt eben so plötzlich an ihrer westlichen Seite an ihrer höchsten Ergrünzung. Die gerade Entfernung zwischen dem Rheine und Dürkheim, welche beide Orte bezieht und jenseits des Rheins, und gleich weit entfernt von diesem, an den äußersten Enden der Ebene einander entgegen liegen, was etwas über zehn Stunden betragen. Einer keineswegs verworrenen Erklärungsort zufolge, soll die Ebene der Pfalz vor Zeiten ein See gewesen sein, der die Gewässer des Rheins aufnahm und sie dann wieder durch einen unterirdischen Ausweg abführte, bis die Zeit einer Erdschütterung die Schichtwand von Bergen bei Bingen durchbrach, die Gewässer ableitete und die fruchtbar Niederung gründete. Unregelmäßige Sandbägel zeigten sich, als wir und Dürkheim näherten, eine Erscheinung, die zur Bestätigung jener Vermuthung dienen dürfte, denn die vorerwähnte Macht der Nordwinde möchte von dergleichen leichtem Sand wohl mehr als das schwächste als auf das gegenüberliegende Ufer angetrieben haben. Fügen wir noch bei, daß die Ostseite des Gebirgs (oder die der Ebene zugewandte Seite) sich, bei aller Scharfe und bestimmten Abgrünzung, so weit unterbrochen und

\*) Flats — Niederungen; Bottom land — richtig: Unterirdisch an Flüssen. Uebersetzt. D. U.

unregelmäßig darstellt, als zur landschaftlichen Schönheit erforderlich ist, so haben wir wohl genug gesagt, um beim Fortgange der Erzählung verstanden werden zu können.

Wenn Ansehen nach nimmt einer der Gebirgspässe, der seit unendlichen Zeiten den Verbindungsweg zwischen dem Rhein und dem nördwärts gelegenen Landstüch bildete, so seine Ausmündung auf die Ebene durch die Thalstüch der Dürheim. Den Abhängen der Thäler folgen künstlich die Poststraßen, sanft anhängend, bis auf den obersten Kamm des Gebirgs hinauf und senkt sich dann dem Gefäß der in die Mäsel sich ergießenden Gemäßer folgend, fast eben so allmählich in das senkrecht der Bergseite gelegene Zweirädrische hinab. Der Besitz dieses Passes mußte daher in den Zeiten der Gefesselschaft und Gewaltthat an und für sich schon einen Anspruch auf Ansehen und Macht geben, da ja Alle, die durch ihn reisten, mehr oder weniger in der Hand des Herrn des Passes waren. So wie wir die Stadt hinter uns hatten, traten wir, mein kleiner Knechtsgeselle und ich, unmittelbar in die Schlucht. Der Pass selbst war eng, doch bald that sich ein Thal, das zur Weite einer halben Stunde etwas auf, und welchem wohl aber drei Entgegenge ausser dem, welchen wir betreten hatten, führten, von denen übrigens nur einer seinen eigenthümlichen Charakter beibehielt. Der Anfang des Thals oder Weidens — denn das letztere muß es gewesen sein, als die Ebene der Rheinpfalz noch ein See war — ist durch einen sich inselartig erhebenden Berg sehr verengt, der mit seiner Passir ein Viertel des Flächenraumes einnimmt, gerade mitten im Thale steht und zweifelslos eine Insel bildete, aber das Thal eine abgeschlossene Wucht war. Der Gipfel dieses Bergs oder Inselsbergs ist eben, von unregelmäßig erinnerndem Form, und enthält sechs bis acht Morgen Land. Hier standen die Trümmer der Klüftung, der nächste Gegenstand unserer Betrachtung.

Es ging mehrere hundert Fuß hoch, ausnehmend steil bergan; röhrlüche Quadersteine bildeten überall zwischen der magern Sanderde durch, die Sonne bräunte glühend auf dem Gestein und langsam eben an, die Weite und Nachtseite des Weitefleigens abzumessen, als der Schneider, zu neuem Muthe begeisterte, riefen: „Voici Christian, Kinnel!“ rief. . . . für den alles Neue stets einen ansehnlichen Reiz hatte und der in seinen jungen Jahren, kühn und eifrig durchs die Alpen und Apenninen, den Jura und Calabrischen Bergen, Thürme, Ehrensäulen und Dome oder was sonst dazu dienlich war, ihn in die Lust zu erheben, befehligen hatte: „Allons — grimpons!“ „Fröhlich auf — zugestiegen!“

So kletterten wir denn ruhig bergan, und errötheten — an und zwischen Terrassen hin, auf denen die Reben frohlich geliebten — bald die von der Natur geschildete Plattform. Die Ansicht oben war herrlich — ihre Beschreibung soll an einem gelegenern Orte folgen. Die ganze Oberfläche des Berges zeugte von der großen Ausdehnung der Abtei, indem eine Mauer den ganzen Platz umschloß hatte; die Hauptgebäude waren indessen, wo sie noch standen, meiste gegen die Mitte, der Länge nach hart am Rande des östlichen Abzuges hingebaut worden. Es fand noch genug von dem ganzen Bau, um seine ehemalige Pracht darzutun. Den meisten der Ruinen, welche am Rhein hin liegen, unendlich — war das Mauerwerk von sorgfältig bearbeiteter Art, denn die Mauern waren nicht bloß massiv, sondern auch von hübsch behauenen Sand-

steinen aufgeführt, eine Steinart, von der sich angedeutete Brüche in der ganzen Gegend vorfinden. Ich besch mit die noch ziemlich erhaltene Kapelle, das Refektorium, diesen stets wirksamen Trübsen mündlicher Überlieferungen, verfiel, dem Aufsehen nach, zu Schlafsälen eingerichtet gewesene Gebäude und einige Treppen von den Kreuzgängen. Auch ein schwebelnder Thurm von kirchlicher Form ist noch vorhanden, der ganz geeignet ist, der Ruine ein eigenthümliches Gepräge zu ertheilen. Er war verfallenen, ein mäßiges Volk abzumalen, die getrockneten Treppen zu bestiegen und sich dadurch theilweise in Lebensgefahr zu setzen; das er aber früher für die gewöhnlichen Gassen bestimmt war, sah man an Allem. Auch ein herrlicher Schmuckbogen steht noch in der Nähe, von dem jedoch mehrere Steine aus ihren Fugen gerissen sind, und der drohend über dem Haupte des Thales steht, der sich unter ihn wagt.

(Fortsetzung folgt.)

### Literarische Chronik. Neuere Schriften über Indien.

Die Dieder unsern geistes. So verstanden sie auch von ihnen, können doch von ihren Zuhörern in Hinsicht noch lernen. Die folgende Seite hat viele Beispielen mit jeder im Den Dieder, wo Sankar's Efel ihn unter dem Leibe weggeschoben wird:

„Ich habe von den Streichen dieser Gauer so Vieles gehört, das ich aber nicht dieser Art mehr in Verwendung geraten könnte. Ein Reisender, der bisher nur in Europa bestanden wurde, würde es wohl kaum für möglich halten, das ihm das Reiten unter dem Leibe vorgenommen werden könnte, ohne das er es bemerkt, und das ich dies einen hindusischen Dier ein Kumpel. Ganz nach, schätzte er gleich einer Entlang in das Zimmer, seht sich in den Fängen des Bettes auf dem Boden und wagt kein Getöse zu machen. Glaubt er den Schiffsart sehr genau eingeschlagen, so zieht er an den Leinwand, und kriecht unter das Bett. Der andern kleinen Schiffsart geht die Mann nicht nach, sieht sich auf die andere Seite und schließt wieder ein. Dies ist ganz natürlich, und vorausgesetzt der Dier, wie vertheilt wird, oder beinahe bisseits Operationen, gelangt so in Besitz des Reins, und macht sich dann davon.“

Wenngleich es gibt, es, wie wir auch dem Folgenden sehen, in allen Theilen der Welt:

„Entladungsorten werden von dem Raddar an alle Regierungsbearbeiter in der Nähe seiner Paläste aufgeführt, von denen die nachfolgende, an sich selbst gerichtet, als Probe dienen mag:

„Sehr geringer Herr; Wonne delare Fremde:

Dies sey mit dir!

Das bringende Verlangen, das ich fühlte, dich zu sehen, überstieg alle schriftlichen Ausdruck. Der Wunsch meines Herzens ist, das du am nächsten Freitag Abend, im Monat Saurar Anushtar, in das Gastei kommst und an der Unterhaltung mit dem höchsten Theil nehmen magst, das ich zu geben Willens bin. Mögest du glücklich sein!

Wegen dieser Hoffnungen wird erfüllt werden!“

„Diese Einladung war auf sehr geschickte, mit goldenen Eiern besetzte und wohl mit Rosenblüthen parfümiertes Papier geschrieben. Ich ging am Morgen den Fuß hinauf und besahnte mir in der Stadt die Jubelstimmungen zum Fest. — ein Bild hinter den Vorhang, den man bei orientalischen Festlichkeiten am besten unterläßt. Bei Nacht und da Alles auf den Effect berechnet ist, in der Ferne betrachtet, geworden dieser Gärten einen imposanten Anblick, und vor sie mit aufsteigen kann, eben an fern und Gärten zu denken, dem muß es gänzlich an Phantasie fehlen. Ich glaubte mich zu einem Fest in den schönsten Tagen von Bagdad und Damaskus versetzt; die Pfeifen, die Kuppeln, die Thürme, die tanzenden Mädchen. Wie erregte sich um die Aufklärung zu unterbreiten.“

Die nächste Mal und zum letzten Captain Gomer war, in der schlaft seines Bruders, und von mehreren Kupis's begleitet, die Quellen des Dhammah zu besuchen.

„Als wir zum Rhoden der Duval's Gedrängte emporstiegen, sagst unser Reisender, dies einer der höchsten, der bereits den höchsten Punkt erreicht hatte, nicht ein, und tief so laut er rief: „Djammah na, Djammah na!“ Jeder stimmte nun auf diesen Ruf schnell ein: „por, um sein Auge an dem Erleuchteten des höchsten Berges sich durchdringenden Djammah zu weihen. Die Aulio's waren ihr Gepräch, die Knechte ihre Reden, und alle dachten an nichts als an den höchsten Berg, der sich unter und um den Fuß der hochfliegenden Ägeln schnellstrebend dahinschlängte. Dieser Anblick gab meinen Begleitern den Muth und die Kräfte wieder, die viele von ihnen schon verloren hatten.“

Von diesem Punkt aus, den der Verfasser am 4. Mai erreichte, war bis zu den eigentlichen Quellen des Djammah, noch ein beschwerlicher Reise von 25 Tagen zurückzulegen, auf der Königin Stenore Stoff zu vielen interessanten Erfahrungen der Naturwissenschaften, und der Beobachtung vieler seltsamen, selten beschafften Gebirgsgegenstände fand, wovon wir Nachstehendes anführen:

„Wir glanzen“, sagt der Verfasser, bei Gegenwärtigkeit seiner Reise durch einen herrlichen Wald von Palmen und den mannigfaltigsten Fruchtbäumen, „einen Zaubergarten zu betreten, in dem die Produkte aller Theile der Erde aufgedacht waren. Äpfel, Birnen, Orangen, Pfirsich, Feigen, Kirschen, Eichen, Walnuss und Mandelbäume wuchsen in großer Menge und prangten im äpfeligen Grün. Dromedaren und Hindernisse hingen losen, aus den Ästen der heißen Felsen herab, und der Weg zu unsern Füßen war mit Erdbenen besetzt. Ueberall erstreckte das Auge stehende Heide, Jasmin, Nelken und in voller Blüte stehende Refugien. Es war ein herrlicher Tag, der uns sangen in den Zweigen, die gemeine Taube und die Kuckuck (die Wachtel der hiesigen Gegend) glichen im Gesänge, und zum erstenmal wieder, seit langer Zeit, brach ich den Schlaf der Nacht.“

„Wir kamen“, sagt der Verfasser an einer andern Stelle, „physikalisch an einen freien, vollkommen ebenen, mit dem reichsten Gärtenreichthum einfacher Blumen prangenden Platz, als: Rosen, Himmelsblau, Primeln, Nelken und Rosen von allen Farben, der mit einem natürlichen Schögel von Massen Niesebentrennen umgeben war; bis jetzt hatten wir diese Pflanze immer noch als großen Baum gesehen, hier aber war sie bis zum Strauch zusammengedrückt. Hinter dieser Heide erstreckte sich eine Wand von runden Felsen mit Schnee funkelnden Gipfeln, der an vielen Stellen sogar bis zum Saum der Wiese herabreichte. Noch nirgend haben wir die Natur in dieser hypphen Fülle; alle Jahreszeiten scheinen sich hier zu einem gemeinschaftlichen Feste eingeladen zu haben. Hier sah man den Winter in formen Schwebel, dort rief der Sommer auf einem Erdbereit, aber auch von den Zweigen eines Apfelsbaums, der frühling spielte in den Wäldern der Himmelsblau, und an den Herbst mahnte und das Laub, das von den mittlen im Schnee stehenden Bäumen fiel. Mit meinem Fingerglas umhersehend, sah ich an der einen Seite der Gebirge noch ganz grüne Erdbereit, auf der andern Seite war bereits gelblich und die Dreiblätter umarmten sich in den Eichen. Ich hätte viel darum gegeben einige Tage hier stehen zu dürfen; allein es gab kein Wasser, und ich konnte meine Begleiter nicht überreden, das Schnee eben so gute Dienste stiftet; sie hätten sich schon bei dem ersten Gedanken an diesen Ort, und versicherten er würde sie tödten. Wir konnten uns, in der einen Hand Schnee, mit der andern Erdbereit nähern, das herrliche Erdbereit betreten, allein sie waren zu diesen Güssen durchaus nicht zu bringen, und flüchtete für die sie umgehende Frucht. Um sie von der Unmöglichkeit der Schnee zu überzeugen, versprach ich so viel davon, daß ich fast selbst zu Erfahren wurde, aber Alles vergabte, sie waren nicht zu überreden. Der Geist des Wanders, der wie ein Fels von Wasser sich vor uns aufstürzte, war ganz unangenehm, ein Vergnügen trennte uns von ihm; einen andern hatte ich überflüssig, auf dem der Schnee sehr tief zu sein schien. Der Himmel war klar und blau wie in Italien und nicht ein Fels war auf dem sommerlichen Berg zu sehen. Ein Adler schwebte über ihm, andere hatten wir schon aufgeschreckt, denn wir waren bis zu ihren Höhlen emporgedrungen. Sie flogen schärfer und um uns, aber ich dachte an den Kaiser der alten Germanen“, das es selbst für das Leben einer Gegend ausgereicht, und ließ sie im Frieden gehen.“

(Fortsetzung folgt.)

## Vermischte Nachrichten.

Die öffentliche Sitzung, die von der hochwichtigen Akademie selbst gehalten wird, um die von Herrn von Montyon gestifteten Preise zu vertheilen. — Diese Sitzung, die unter der Präsenz am 21. August, auf den Tage des heiligen Eulwig, statt fand, ist in der jüngsten Zeit auf den 9. August verlegt worden, an welchem dem neuen Jahrestagbuch der Eid der Feme geleistet wurde. Bekanntlich theilen sich die Preise Montyon in solche für wissenschaftliche Arbeiten und in die für tugendhafte Handlungen. Die für 1852 ausgeschriebene Preisaufgabe für die letztere: „Der Bürger Muth“ wurde nicht vertheilt, da keine der eingegangenen Bewerbungen von der Akademie als Preiswürdig befunden wurde. Dagegen erhielt Herr Mutter aus Straßburg für seine Schrift: „Ueber den Einfluß der Gesehe auf die Sitten und der Sitten auf die Gesehe“ — eine Preisgabe, die schon 1827 für 1850 gegeben, aber auf 1852 verschoben werden war — den Preis von 10,000 Franken. Ein anderer Preis, gleichfalls von Montyon für Sachverständigen, der den Sitten am nächsten stand, wurde Herrn Ernst von Hoffmann, Verfasser der „Geschichte der englischen Erbschaften in Australien“, zu Theil. Der wichtigste Gegenstand der Sitzung, der auch ebenfalls die größte Menge von Aufmerksamkeiten erregte, war die Vertheilung der Preise für tugendhafte Handlungen. Es wurden ein Preis von 5000, zwei Preise von 1000 und einer von 1000 und noch zwölf andere von 600 Franken vertheilt. Der Preis von 1000 Franken wurde der Witwe Wagnier zuerkannt. Sie eine alte kranke Witwe eines vornehmen Lyfiers zur Erbin hinterlassen hatte, welche aber in den höchsten Umständen leide. Nur eine Reise, nach Paris schien ihr eine Verbesserung ihres Loses zu versprechen. Nicht viel die Zeit verstrichen! Die Witwe Wagnier verkauft Alles, was sie hat, schafft daran einen kleinen Kasten an, stellt ihre kranke Freundin darauf auf, spannt sie selbst vor. Es von Aufregung und Entbehrungen erfuhr, gelangt sie fast Angestrichen, wie vielleicht ihre Kräfte unterliegen würde, wenn nicht eine wohlthätige Hand sich ihrer annehmen hätte. Den Preis von 5000 Fr. erhielt Gustav Bein, ein Neger, der im Jahre 1775 in Paris geboren und im Jahre 1796 von seinem Herrn, Bein de Villeneuve, freigesprochen wurde. Das Leben dieses christlichen Schwärzen, das der Akademie in einer Denkschrift vorgelegt wurde, die von einer Danc in St. Domingo verfaßt sein soll, ist eine Reihe der edelmüthigsten Handlungen und rührendsten Aufopferungen, durch die er auch mehrere Male seinem Herrn Leben und Vermögen rettete.

Nachrichten vom Kay der guten Hoffnung bringen folgende Handelsberichte vom Jahre 1851. Die Einfuhren betragen auf 55,527 Pf. St. und waren um 69,992 Pf. geringer, als im Jahre 1850; die Ausfuhren betragen 876,616 Pf., mit einem Ueberschuß von 51,156 Pf. Diese Verminderung in der Ausfuhr wird der merkwürdigen Abnahme des Weinhandels nach dem Ausland zugeschrieben, der im Jahre 1850 10,183 Pipen betrug, und im Jahre 1851 nur 6,109. Der in den verschiedenen Häfen der Kolonie eingefahrenen Schiffe schiffe nach 184 mit 59,264 Tonnas Laster, während im Jahre 1850 55 Schiffe mit 69,582 Tonnas ausliefen. Das Resultat der Kolonie entspricht nur der Verbildung des häufigsten Untergranges des Weinhandels die Ausfuhr der Kolonialabgaben und eine große Reduktion der Einfuhr in England.

Die Isolirten-Brigg, „Buena Esperanza“, das erste griechische Schiff, welches das holländische Meer durchsegelt, ist zu Kronstadt mit zwei Äpfeln (den Schiffern) eingeladen, die aber nicht, wie einige Richter meinen, dem Kaiser von Rußland von dem Kaiser von Rußland zum Geschenk gemacht, sondern von dem Kaiser des russischen Kaiser, Herrn Nikolai, in Alexandrien einem Griechen, Namens Tari, dem der Kaiser die Aufsuchung von Äpfeln in Alexandrien bewilligt hat, um 55,000 Franken für Petersburg gekauft worden sind.

Von dem Gefomerngerichte zu Lekester wurden die Einwohner von Westmore auf Klage des Herzogs von Newcastle, wegen der an selben am 20. September 1851 verübten Verletzungen, zu einem Schadenersatz von 21,000 Pf. Einstellung verurtheilt. Der Herzog hatte seinen Verfall auf 10,000 Pf. angetragen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lauenroder.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 245.

1 September 1832.

### Leben und Sitte in Süd-Carolina.

#### Charleston.

Wenn man sich einen richtigen Begriff von dem gesellschaftlichen Zustande in den Vereinigten Staaten bilden will; so darf man nicht die fremde, d. h. die auf einer steten Einmischung begriffene Bevölkerung des Landes außer Acht lassen, das schon so viele Jahre her das Uebel der misvergnügten, unglücklichen oder unternehmenden Verbannten aus allen Winkeln der Erde war. Während das neue Rom zu jeder Zeit verunglückte Fürken in seinem Schooße aufnahm, scheinen die Vereinigten Staaten bestimmt, den unterdrückten Unterthanen einen Zufluchtsort zu öffnen. Der Flüchtling von Scio, der feurige Neapolitaner, der stolze Spanier, der konstitutionelle Portugiese, und der durch Hunger und Elend aus Erin's grüner Insel vertriebene Ircländer mit getrocknetem Herzen — Alle treffen hier zusammen, um in höherem Orem über gekelterte Entwürfe hinzubringen oder auf neue Unternehmungen zu sinnen. Da ist auch der vorwiegende Sklavenhändler zu sehen, der Freiküster und Pirat von Cuba und dem spanischen Festlande, der schlane Jude aus Polen, der noch schlaure Schotte vom Clyde, der gelehrte Kombinant und der unverschämte Zeitungsschreiber aus London, — Türlen endlich, Weinhändler, Chinesen, Negler und Hindos füllen die Hauptpartien dieses Gemäldes aus, auf welchem der geborne Amerikaner nur in den Hintergrund zu sehen kommt.

Diese künftigungsgewährte Masse von Menschen aus allen Ständen und Nationen ist vorzüglich in Charleston, dem Hauptorte, obgleich nicht der Hauptstadt von Süd-Carolina, sichtbar. Es sind schon einige Jahre her, als ich zu Charleston ankam; allein ich erinnere mich des Tages, wo ich ankam, noch so deutlich, als wäre es erst gestern gewesen. Das gelbe Fieber wüthete damals dort und als wir die Stadt entlang segelten und uns der Verste näherten, blieb Alles öde und schweigend — nirgendem ein herzlicher Gruß, ein Willkommen nach der Reise, keine Boote zum Ueberfallungen voll von Leuten, die sich nach nördlichen Neugierigkeiten und nördlichen Freunden (denn wir waren von New-York gekommen) verheißbrachten — Alles war in Schweigen und düstern Kammer versunken. Am Ufer sah man eine Menge Leute in Trauerkleidern stehen, welche Fragen vernehmen zu wollen schienen, deren Beantwortung ihnen nur schwermüthig fallen konnte. Wir kamen und wie eine Kletterung Verbreiter vor, die gleich den römischen Ver-

urtheilten in die pontinischen Sümpfe geschickt worden, um dort umzukommen. Selbst die Negler vergaßen, in ihrer gewöhnlichen Sorglosigkeit um Leben und Tod, in sich hinein zu lachen, wenn sie warnend sagten: „Masse sich in Acht nehmen vor gelbem Fieber.“ Ich ging von der Verste über die schöne Bay-Strasse, die Broad-Street entlang in die King-Street, d. h. durch den Haupttheil der Stadt und begegnete keiner lebenden Seele, weder Mensch noch Vieh. Kaum war dort oder da ein Kaufladen offen und alle Gebäude schienen von ihren Einwohnern verlassen. Der Gastwirth, bei dem ich abfuhr, gab mir gleich beim Eintritt die tröstliche Nachricht, in der vorigen Woche seien zwei seiner Kinder ein Opfer der Pest geworden und ein anderer Mann sagte mir mit dem Ausdruck stumpfsinniger Gleichgültigkeit auf dem Gesichte, daß diesen Morgen sein Vater gestorben sei. Später fand ich in eben diesem Manne, dessen brutaler Stumpfsein mich empörte, einen sehr gutberzigen und achtungswürdigen Menschen; allein der stete Anblick von Leiden und Tod hatte seine bessern Gefühle verhärtet, die kindliche Liebe erlosch und ihn kalt und süßlos gemacht. Man gab mir den Rath, mich in Zeiten nach einer Wärrerin umzusetzen, da es kaum zu hoffen sei, daß ich, als ein noch nicht an das Klima gewohnter Fremdling, verschont bleiben würde. Alles Dies war sterblich genug und ich wußte aus dem Grund der Seele, mein guter Genius hätte mich der verpötheten Stadtkern gehalten. Unglücklicherweise hatte ich auch Vaccino, de Jee und Wilson geleitet. Meine Einbildungskraft war daher überflüssig mit Verrath zu trübseligen Gedanken versehen. So sahen wir also, daß man uns über den Gesundheitszustand von Charleston falsch berichtet hatte, als man uns versicherte, starke Fieber hätten die Lust erreicht und der Seuche ein Ende gemacht, was erst einige Tage nach unser Ankunst wirklich der Fall wurde. Dann aber trat auch in Allem um uns her ein plötzlicher Wechsel ein. Die Häuser auf Sullivan's Eiland — ein langer Uferstreif von weißem Sand, der von aller Vegetation entblößt, auf der der Stadt gegenüber stehenden Seite des Hafens liegt — wurden wieder verlassen; hunderte von langen Booten mit Hausgräber und Negler klaben, durstkräftig eifertig die Bay in allen Richtungen; die Straßen waren bald von einer geselligen Bevölkerung von allen Farben belebt und je mehr die Gemüther erst kurz noch niedergedrückt waren, desto höher stieg jetzt die allgemeine Freude, von dem Uebel erlöst zu seyn.

Ein Fremder, der Charleston das erste Mal im Mondlicht erblickte, würde von der romantischen Stille und Einsamkeit sehr überrascht werden. Die Neger werden alle um zehn Uhr Abends eingesperrt und die Stadtwache durchkreuzt lautlos die Straßen. Die schöne alte Kirche von St. Michael, die Börse und das Postgebäude am Fuße der Broad-Street und die Patrizierpaläste, welche die herrliche Bay überblicken, geben Charleston Wohlthätigkeit mit einer alten, halb verödeten Stadt in Italien, während ihr glänzender Eiddimmel gar wohl diesen Vergleich mit der Karsten und mildesten Atmosphäre ausfallen kann, die dem Land der Liebe, der Malerei und der Dichtkunst einen so unwiderstehlichen Zauber leiht.

Charleston scheint von der Revolution wenig Früchte geerntet zu haben. Es findet sich dort kaum irgend ein Gebäude von Umfang und Bedeutung, das nicht unter der alten Regierung aufgeführt worden wäre. Es war der Lieblingsaufenthalt der britischen Gouverneurs von Süd-Carolina und blühte unter ihrer Herrschaft auf. Seitdem ist sein früherer Glanz ziemlich verflücht. Der Indigo- und Tabakhandel ist zu Grunde gegangen: noch steht in der Ringstreet ein großes halbverfallenes Gebäude, das Tabakslagerhaus genannt, als Beweis, in welchem ausgedehntem Umfang einst dieser Handel betrieben wurde. Gegenwärtig sind nur noch Reis und Baumwolle die Stapelwaaren seines Handels, der meist in den Händen der Kaufleute des Nordens ist, die nur den Winter oder die Geschäftsjahrt in Charleston zubringen und im Sommer zurückkehren, um die Früchte ihrer Industrie 7 oder 800 Meilen weit von dem Orte, wo sie dieselben geerntet, zu verkaufen. Jedermann, der kein Kaufmann in den Vereinigten Staaten ist, wird zwei oder drei solche Reisen in einem Jahre als etwas Ungehöriges ansehen; allein ein Amerikaner mißt die Entfernungen mit einem ganz andern Maßstabe und eine Reise zu Wasser oder Land von Neu-York oder Boston nach Savannah oder Charleston ist ihm eine Kleinigkeit. So gewohnt eigentlich Charleston selbst von dem Handel, der in seinen Mauern getrieben wird, am wenigsten. Früher wurde von Charleston aus ein beträchtlicher Sklavenhandel getrieben, vorzüglich aber von Fremden. Seit dieser skandalöse Handel jedoch gesetzlich verboten ist, fand man sein Beispiel von einem Versuch, ihn fortzusetzen. Es war unter dem gemeinen Volk zum Sprichwort geworden: „Daß Gottes Fluch auf allen Sklavenhändlern und ihren Kindern liege, die nie ein glückliches Ende genommen hätten.“ Nur eine Ausnahme war davon in Charleston zu finden, aber wie man mir sagte, auch nur die einzige: es war ein sehr liebenswürdiger und reicher Mann, der Sohn eines Sklavenhändlers. Allein während meines Aufenthalts in Süd-Carolina zeigte sich, daß auch diese Ausnahme nicht Bestand haben sollte; seine Geschäfte schlugen fehl, sein Haus machte Bankrott und so traf auch ihn zuletzt „der Fluch.“

(Fortsetzung folgt.)

Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Heidenmauer.“

### Einführung.

(Fortsetzung.)

Ich wandte mich von den Thinnen ab, und warf einen Blick auf das unterliegende Thal. Man konnte nichts Sanfteres und Lichteres sehen, als was sich hier in der Nähe bot. Eine Art von innerem Drang, der uns irgend eine Lage zugewiesene Ruhe stiften und werth halten heißt, hatte die Bewohner angetrieben, jeden Fuß Grund auf die möglich beste Art zu benützen. Keine Schweizer-Alpe hätte so glatt gemäht sein können, als die Wiesen zu meinen Füßen, und die zwei oder drei Bergbüche, die sich zwischen ihnen hinstreckten, waren ebenso aufs Vortheilhafteste benützt. Der Damm einer ländlichen Mühle stante das Wasser in einem Miniatursee zurück und einige eifrige Weiber der Reptuns hatten an seinem Ufer ein Bierhaus angelegt, das mit dem Schilde des „Anters“ bedeckt war. Allein der ansehnliche Gegenstand der Aufmerksamkeit in das Thal hinein, waren die Thürme einer Burg, die auf einer natürlichen Erhöhung oder vielmehr einem felsigen Vorsprung an der Westseite eines der nächsten Berge standen. Die Straße führte hart unter ihren Mauern, kaum in Bogenschußweite an den Thinnen vorbei — eine Lage, die augenscheinlich dazu gewählt und am besten geeignet war, um den gewöhnlichen Weg des Reisenden zu beherrschen. Der Wegweiser brauchte mir nicht erst zu sagen, daß ich die Hartenburg vor mir sah. Sie war noch ein mächtigerer Steinbau als die Ueberbleibsel der Abtei, von derselben Steinart und, dem Anschein nach, in verschiedenen Jahrhunderten gebaut; denn während ein Theil unregelmäßig und roh war, wie die meisten derartigen Bauwerke des Mittelalters, zeigten sich dagegen wieder hervorpringende Thürme mit Schieferdächern zum Gebrauch des Geschüßes. Einer von ihnen Feuerstücken, hoch genug gerichtet, hätte wohl seinen Schuß bis auf die Plattform des Abtei-Berges hinderschleudern können, indeß freilich nicht eben mit großer Gefahr — selbst für die gestellenden Mauern.

Nachdem ich die mannichfaltigen Gegenstände in diesem neuen und reizenden Landschaftsbilde wohl eine Stunde lang aufmerksam betrachtet hatte, ließ ich mich von unserem Wegweiser einige Auskunft über die Heidenmauer und den Turmelstein geben. Beide bestanden sich auf dem Berge, der sonst den kleinen Gewässer, das sich das Aussehen eines Sees geben wollte, emporsieg — einen guten Wachsenlauf von der Mühle entfernte. Man konnte selbst einen Theil der ersten von unserm gegenwärtigen Standpunkte aus sehen und der etwas verworrenen Bericht des Schweizer machte uns nur um so begieriger, mehr zu sehen. Wir hätten uns für diesen Ausflug mit einer hinlänglichen Anzahl von Reisendebüchern und Karten versehen. Eines von ihnen trug ich zufällig bei mir in der Tasche; wir hätten aber so wenig Außergewöhnliches auf dieser selten besuchten Straße zu finden erwartet, daß ich es jetzt zu Rathe zog, fand ich zu meiner angenehmen Ueberraschung, daß Dürckheim und seine Alterthümer einer besondern Achtung des Reisenden nicht unwürdig gehalten waren. Nach der hier gegebenen Nachricht war die Hei-

denmauer der Ort, wo Attila den Winter vor seinem Rheinübergang auf seinem Heerzug gegen die damalige Hauptstadt der civilisirten Welt, zubrachte, ihre Errichtung jedoch seinen Feinden zugeschrieben. Man hielt sie — mit einem Wort — für die Ueberbleibsel eines römischen Lagers, eines jener festen Plätze des römischen Reichs, durch welche die Barbaren in Schach gehalten wurden und dessen sich dann die Hunnen auf ihrem Zug gegen Süden gelegentlich und häufig zu ihrem Vortheile bedient haben. Der Reusstein war als ein natürliches Fels, in der Nähe des Lagerplatzes, geschlitten, den die Heiden als Opferstein benutzten. Die gemieteten Reine des Megmeries wurden demnach in Requisition gesetzt, um nun an einen Ort zu führen, der solche heuchelwürdigen Feiten, die selbst die Kraftanstrengungen eines Schneiders verdienen, enthielt.

Als wir den Berg, auf dem die Ruinburg steht, herabstiegen, verführte und unter Christlan Ringel den Weg mit der Erzählung der Meinungen, die hier in der Gegend in Bezug auf die Orte, die wir besuch hatten und nun noch besuchen wollten, im Schwange waren. Nach diesen Sagen sollten die frommen Mönche, als sie mit dem Ban ihres Klosters umgingen, einen Pfad mit dem Sanktus dahin abgeschlossen haben, ihnen die Steine für so einen ausgedehnten Ban zu brechen und sie den steilen Berghang hinuntergeschoben. Als Mittel, den bösen Feind zur Ausführung eines Werks dieser Art zu bewegen, brauchte man den Vorwand, als sollte es ein Wirtshaus geben, in dem, wie nicht zu bezweifeln stand, eine ungeheürliche Menge Rheinwein verschluckt werden mußte, die den Leuten den Kopf umnebelte und die unbewachte Seele den gewöhnlichen Versuchungen leichter Preis gab. Wie aus den rheinischen Sagen und Legenden erzählen, glückte es den Mönchen nicht selten, den Erbsend bei einem derartigen Valt zu überlisten, allein mit so auffallendem Erfolg, wie in dem fraglichen Sankel, war es wohl noch nie geschehen. Vollständig durch die Pflanze der Männer Gottes getäuscht, machte sich der Vater der Sünde mit solchem Eifer an das Werk, daß die Abtei sammt Zubehör in unangesehener kurzer Zeit fertig da stand; ein Unstaud, den seine Werkherren nach ihrer Weise gar trefflich zu benutzen wußten, indem sie ihn einem Mirkel von eilendem Ursprung zuschrieben. Nach alten Berichten war die Einlösung so gut angelegt und durchgeführt, daß der Teufel, angesichts seiner nun Sprödwort gewordenen List, die wahre Bestimmung des Gebäudes nicht kennen lernte, als bis die Mitglieder nun Gebete läutete. Dann freilich kamte kein Grimm feine Gräben; er fuhr deshalb bald dem fraglichen Felsen hinüber mit dem schauerhaftesten Vorzuge, ihn in der Luft gerade über die Kapelle zu tragen, auf diese niederfallen zu lassen und so die Mönche sammt ihrem Altare seiner Rache zu opfern. Allein der Stein war so fest eingewachsen, daß der Teufel selbst ihn nicht von der Stelle bringen konnte und zuletzt, durch die Gebete der göttlichen Bruderschaft, die jetzt, nach ihrer Fektwiese, trefflich im Felde stand, genöthigt wurde, diesen Theil des Landes mit Schimpf und Schande zu räumen. Noch jetzt man den Neugierigen gewisse Werkzeuge und Einbrüche an dem Felsstein, die von den gewaltthätigen Anstrengungen des Teufels bei jener Gelegenheit zeugen, und namentlich unter anderen die Abdrücke seiner Gestalt, die, als er von seiner vergessenen Kraftanstrengung

gung ermüdet sich auf den Stein setzte, darin zurückblieben. Besondere tiefstehende und geschickte Leute wissen sogar in einer Art Rinne oder Fuge den Fied herauszubringen, wo der Schwanz des gespreizten Schwanzes lag, als ob so auf seinem harten Sitzplatze seinen Kerger wiederkehrte.

(Vortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik. Neueste Schriften über Indien.

(Vortsetzung.)

Von Ludwige, einem arigen Dorf mit steinernen Häusern, sagt Kaptein Estuier:

„Den Weibern sagt es, die Ernte einzubringen! Dieß heißt dem Hebräer, den das Wasser segnet ihre gewöhnliche Beschäftigung zu sein. Sie sind höflich, von feinem und fröhlichem aber niedrigem Wuchs. Ihre Kleidung besteht aus einem um die Hüften geschnittenen Rod von grobem Linnen, weß ein reinen Faden und der Schmal aus einer Menge von Ringen, die von der Nase bis zu den Füßen herab vertheilt sind. Ihre Ket die Haare zu freuten ist sehr mairisch; sie lassen sie sehr lang wachsen und durchdringen sie mit roth gefärbter Wolle. Dieß ist ein solches Dorf bis auf den Boden. So freuten sie in das Ende bestanden eine große Quaste ein und tragen ihn dann entweder frei herabhängend oder wickeln ihn um den Kopf, wozu die Quaste auf den Weibern zu stehen kommt, und die Stelle eines Turbans ersetzt. In diesem Dorf habe ich die höflichsten Weiber gesehen, die mir im Orient noch vorgekommen sind; ihre Reize waren indes von den Sankeln der Himalaya nicht besonders gerühmt, da ein Weib meist das Eigenthum einer ganzen Familie von Weibern ist. Ihre Gesicht in der Hitze die weisse Farbe zu sein, braune We, die ich darüber befragte, gaben mir zur Antwort: „Wie sind unser wir und haben ein Weib.“ Diese Bitte ist häufig in andern Theilen des Orients, namentlich bei einigen Stämmen an der malabarischen Küste und in Ceylon noch allgemeiner. In diesem Dorf befindet sich ein Tempel, der erste, den wir auf unserm Wege trafen; er ist von Holz gebaut, und den Pagoden der Gegend ähnlich. Seine Thüren waren mit messingnen Platten beschlagen, und die auf diesen eingegrabenen Figuren blühender Mythologie waren von so guter Arbeit, als daß man sie für das Werk eines Künstlers aus dem Hebräer hätte halten können. Einige Wägel und andere Thiere, die am Portal als Betheuerungen standen, waren angestrichelt zu sein und sehr schön. Zu aller Mann, mit dem ich mich unterredete, fand ich einigmaßen beiseite, als ich über ein solches geschicktes Weib sagte, das einen Glanzpunkt vorstellte; er bemerkte, es sei für einen Mann, der auch wie einen großen Bock, sehr gut geeignet. Es konnte die Richtung dieser Bemerkung nicht irren.“

Von Kuanan, einem arigen Dorf, sagt der Verfasser:

„Wir wanderten zwischen einer großen Menge von Hagen, Pfäzen und andern Gebäuden, und einer Unzahl von weißen Hintersteuern. So oft ich in ein Dorf kam, ging ich gewöhnlich gleich dem Bräun zu, was für die Weiber ein Zeichen ist, mit ihnen Hagen herbeizuführen, und suchte, während mein Zeit aufgeschlagen wurde, unter den Häusern Hagen, von denen die Leute umgeben ist, wobei ich zuletzt immer einen Theil der Neugierigen des Dorfs erfuhr. So lobte ich denn auch hier, daß wir die ersten weißen Männer — „Said le gret“ — seien. Die Kuanan bemerkte: „Wie waren der Heuchler der großer Reizler, und da wir nicht nicht zurückgekommen, so hüben die Weiber, die zuerst zurückgekommen waren, bald einen Kreis um mich. Ich fragte ein solches junges Weib von ungefähr 12 Jahren, die habe eine Schacht mit Schindeln überreichte, wie viele Männer sie künde: „Vier wir“ war die Antwort. „Und also am Leben?“ — „Warum nicht?“ — „Sie freute mich nun, wo mein Vaterland liegt, und als ich ihr sagte, daß eine Reise von mehreren Monaten da sein werde, erob sie ringsum ein unglückliches Murmeln.“ „Es ist nicht möglich,“ war die allgemeine Antwort. „Und wo ist denn deine Frau?“ war die nächste Frage. Auf meine Erklärung, daß ich keine habe, bewies mir der allgemeine Ausruf: „Bah, das ist Dschant, Dschant!“ (eine Kade: eine Kade) wie wenig man mir glauze. Da unverständliche Personen widerlegt wie



schloß, die bereits das vierzehnte oder fünfzehnte Jahr zurückgelegt haben, bei ihnen nicht vorkommen, so dürfte ich mich über ihren Unglauben nicht wundern. Es gelang mir durchaus nicht, sie von der Wahrheit meiner Aussage zu überzeugen, und ich fand, wie ich früher, ein wenig in der Richtung meiner Gefühlskrankheit, indem ich die ihnen so auffallende Längereindeit, es scheint einen unentwickelten Mann gegen, behauptete.

„Wir kamen nun“, hieß Kapitän Estimer fort, in die Provinz Rewalpa, wo mir Oberst von Cuvignier etwas vorzuziehende zu sein schienen; die letztern sind von diesem Wege und haben eine etwas lausliche Beschäftigung. Unsern Bediensteten wurde in diesem Ort ohne große Schwierigkeit abgethan; Lebensmittel waren jedoch nicht das Geringste, was diesen Leuten sei war, denn wäre ich ein Lärer gewesen, so hätte ich hier mindestens zwei ansehnliche Erwerbungen für meinen Herrn machen können. Ein alter Mann, den ich bald nach meiner Abreise von Tullie traf, bot mir die schönste kleine Abzehr für 60 Rupien an, und seinen sehr getrockneten, als ich den Handel ansah. Ein anderer kam eines Morgens aus einem entlegenen Dorfe in gleicher Weise zu mir: „Ich habe etwas zu verkaufen“, sagte er, indem er mich geheimnißvoll der Erde nahte; — Dieß ist, drückte er gesagt, ihre Art; so, denn sie werden keine Gegenstände, als ob sie sich des Handels schämen unter dem Klee, und ein Topf mit Henig wird mit derselben Vorsicht zum Verkauf gebracht, mit der ein Felder geschnittenen Wägen antritt. — „Ich habe etwas zu verkaufen“, sagte er, und ba ich die Hand ausstreckte, so sagte ich: Du wirst kaufen: recht wohl, ist ein kleines Mädchen, so groß (hier hielt er die Hand angriffen ihr Fuß hoch über den Boden) und ihr nur 60 Rupien. Meine Tochter ist's, mein einziges Kind.“ — „Wie“, antwortete ich ihm, „Du willst Dein einziges Kind verkaufen?“ — „Ich muß leben“, war seine fast lässliche Antwort. „Er ist das schönste Mädchen im Dorf“, fuhr er, auf den Kauf bringend, fort, — und ba ich sie nicht verkaufen kann, so muß ich sie verkaufen.“ Es sey so Wille, sagte er zu seiner Zustimmung, und sie hätten so viele Weiber in ihrem Dorfe, daß sie nicht wüßten was damit anfangen. Meine Diener wollten eines von den Kammern kaufen, die sie umherbringen, aber es wurde ihnen abgeschlagen. Das Geschick und Kettung“, sagten sie, „die Weiber verdienen dieß.“ Ich sagte ihnen, „Schick das“ (wohl wahr) war die Antwort. Das weibliche Geschick wird hier in der That sehr gering, oder vielmehr zu hoch geschätzt, denn jeder Mann stehen vier Männer zu Gebot, obgleich der Gatte, dem sie ein Weib ihres Jergens schenkt, eben nicht sehr auf seine Erziehung ruhen kann. Man hat sich also über diesen Ueberschuß an unterworfenen Weibern nicht wundern. Das Indes die Kosten ihres Uebermaßes Ursache der Weilandneren seyn sollten, scheint mir nicht glaublich, denn ich sah sehr, daß die Weiber kaum die ihren Herren das Essen bereiten hatten, sie gelassen bei Seite setzen, bis der Appetit ihrer Männer gestillt war, und sich dann mit den Weiberdiensten begnügten, die oft sehr selten ausreichten. Ihre Kleidungsstücke, obgleich von höchst prächtigen Stoffen, sind viel zu gering, um beuuen sein zu können, und wenn sie auch den Bedenken der Schwelgerei, die ihnen sie zu waschen oder auszuwaschen, tragen sie sie so lange, bis sie schwer, ungeschwellig, vom Leide fallen, sie beschien folglich als nichts als Lumpen und Fegen. Wüßte man nicht, daß sie sie nie ablegen, so würde man in der That in Verlegenheit, wenn man fragen sollte, wie sie sie anlegen; sie hängen so verworren und abenteuerlich drapirt am Leibe, daß es in der That leichter wäre, und einem Weib einen Mantel oder einen Unterrock zu machen. Ein orientalisches Enten tabellte einst fünf Tochter, die in vierzigfach sehr einander liegenden Mustern von Dacca geflickt war, wegen ihres unsittlichen Anzuges; was würde er erst gesagt haben, hätte seine Herrschaft sich auch über Borneo erstreckt! Im Ueber das den Vater zurückzukommen, so hatte dieser seine Tochter nicht wohl von dem Ort der Zusammenkunft im Hinterlaß, da sie seine Dienstboten nicht so wirksam war, als er geglaubt hatte, so ließ er, um mich mit einem Abzehr freich zu fangen, ein schwächliches Abzehrchen vor mir erscheinen. Es schien als ob ich nicht ich sie, mich in Anspruch nahm, sagte ich, daß ich von Jergens wüßte, sie mühe recht bald unter den jungen Leuten ihres Dorfs ein baldes Dugum-Männchen finden, die geigneter seyen, als ich, sie zu beglücken, und sagte dem Kaufmann, der sein Blut gegen Geld verschauern wollte, und dem Mädchen, das, die Wahrheit zu sagen,

von dieser Unternehmung so wenig Vertrauen haben, daß es lächerlich davon gung, ohne auch nur einen verlässlichen Bild zurückzuwerfen, Leben wußt.“

„Wie ich“, fährt der Verfasser fort, „bedachte nach Tullie kam, und von einem Hügel in das Dorf herabsteigt, war ich sehr erlaucht zu sehen, daß alle Einwohner, die sich versammelt, um und anzugucken, umherbrangen und blickten, sich auf mehrere Stellen ihres Abzehr setzten und so stilsam Pöbel trafen, daß ich auf die Vermuthung gerieth, sie würden zur Feier unserer Ankunft einen Nationaltag anstellen, denn ich konnte nicht glauben, daß eine fernsitzende Besatzung langer der Ders wüßte sich bis in diesen entlegenen Winkel entfernt haben sollte. Ich sah indes das Dorf kam, fand ich, daß nicht nur unsere Begleiter, sondern auch mein Diener und ich selbst gerüstet waren, um unsere Erwählung wider Willen wie besserer Willen zu bekämpfen, und uns selbst recht dach zu schlagen. Wir sahen die richterliche Kiste einiger Plätze in Afrika ein und schon glaubte ich, Tullie sey von einer ähnlichen Ereignis zum beimgesetzt, als ich mich das blickte schreie; wir hatten nämlich das Gebiet des kleinsteu Abzehr Inzest betreten, das ich noch je gesehen. Es ist eine sehr kleine Pflanz mit grünem Reis und einem Paar Jangem, mit denen sie verworren. Es war uns umdastig ruhig zu bleiben, und die Wirkung, die der Bis auf die Einwohner macht, wieweil ein Bis die herrliche Schaulust, die unterirdischen pöbeln sehr Unheil, mit der sie eben beimgesetzt sind, bringen herum und schlagen sich selbst, deren dann in ihrem Schicksal gerath, lassen sie aber bald wieder liegen, um von neuem mit allem Muth sich zu fassen. Wie, und ich selbst nicht minder, waren wir schwachen Augen beobacht, denn der Bis hielt sich nicht von hinten, nicht eine Spur jenseit. Wir befanden uns am Abhang eines von Plätzen umgebenen Hügel, und dieser Hügel war, wie wir sahen, wie fache an dem Delsen so viele Zerstörer; denn die Höhe war eben nicht groß; das Barometer zeigte nur 74“.

(Fortsetzung folgt.)

#### Wichtige Nachrichten.

Einer der gelehrtesten Denkwürdigen von Europa, der Herr Maximilian von Mexiko, bekannt durch seine Reisen in Asien und mehrere gute politische Werke, hat sich abermals nach Oberamerika eingeschifft, um über die Thätigkeit seiner Agenten Untersuchungen anzustellen und die Eltern der Indianer näher zu beobachten. Ueber den Plan seiner Reise spricht der Prinz sich selbst in einem, im vorliegenden April geschriebenen Brief an Herrn August von St. Hilaire aus: „Die Reise, die ich gegenwärtig zu unternehmen im Begriff stehe, wird ungefähr zwei Jahre dauern. Ich hoffe, daß es mir möglich werden wird, mit der Karavane, die im Frühjahr von St. Louis, am Zusammenfluß des Missouri und Mississippi abgeht, nach Santa-Fé zu gelangen. Zuvor aber werde ich die großen Seen, den Fluß des Niagara und die indianischen Nationen besuchen, zu denen ich gelangen kann. Ein langer, sehr geistvoller Mann wird mich begleiten, und ich ihn überzeugt, daß ich mich sehr interessanten Beobachtungen überdauern wird. Ich werde aus Pflanzenfamilien mitzukommen suchen, wiewohl ich fürchte, daß dieser Theil meiner Sammlungen nicht so reich anfallen wird, als die der Bäume, Reptilien und Säugethiere.“

Der Tempel zu Disagarnath, dieses heilige Heiligtum der Hindu, wurde von dem Kaiser Akbar im Jahr 1590 erbaut und im Jahre 1598 wieder erbaut. Das ganze Land auf jenseitigen Weiten in die Runde wird sehr heilig gehalten. Das heilige Bild des Gottes ist aber von den Mauern seiner Umfassung, die ungefähr 12 Fuß Höhe haben und einen Platz von 676 Fuß Länge und 660 Fuß Breite umschließen. Diesen Raum nehmen fünfzig Tempel ein. Das Westendliche an den besten ist ein zweiwunder Fuß hoher Thurm, dessen Zinnen 12 Quadranten enthält; zwei kleinere Gebäude mit pyramidenförmigen Dächern stehen daran. Wiewohl 5000 Familien von Priestern und andern Männern, die zum Dienste des Gottes bestimmt sind, leben hier beisammen, und außerdem 400 Familien von Kriegen, die die heilige Speise, Mahaprasad genannt, bereiten müssen. Der Tempel umschließt mehr als 120 Thürmchen. Die orientlichen Thürme haben sich bis jetzt wenigstens bewahrt, unter den päpstlichen Pilgrimen, die alljährlich diesen Tempel besuchen, Priestern zu machen.

Beantwortung der Bedenken Dr. Kantenscher.

Wachen, in der literarisch-kritischen Anstalt der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 246.

2 September 1832.

Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Heldenmauer.“

### Einleitung.

(Vorsprechung.)

Wir standen gerade am Fuße des zweiten Berges, als Christian Kinkel mit seiner Legende zu Ende war.

„Das wäre also eure Dürheimer Sage über den Teufelsstein?“ fragte ich und maß die Höhe, die wir zu ersteigen hatten, mit den Augen.

„So erzählt man's in der Gegend, mein Herr,“ versetzte der Schneider; „s' gibt indessen Leute hierherum, die nicht daran glauben wollen.“ Mein kleiner Reisegesellschafter lachte, und tangend flogen seine Augen vor Erwartung umher. „Allons, grimpons!“ rief er abermals — „Allons voir ce Teufelsstein!“

Wald standen wir in dem Heidenlager. Es befand sich auf einem stark vorgetretenen Ausläufer des Gebirgs, einer Art von hervorstreichender natürlicher Basti, und war auf jeder, mit Ausnahme der Seite, auf welcher es mit dem Hauptberge zusammenhing, vollkommen und zwar durch so läge Abhänge geteilt, daß man nur mit ziemlicher Mühe hinabgelangen vermochte. Man sah noch die Trümmer einer, etwa eine halbe Stunde im Umfang betragenden, rund herum geführten Mauer, wobei die Steine unordentlich aufgeschüttet überall nach außen zu herumlagen, und viele Spuren von Fundamenten und Durchschüttungsmauern innerhalb. Die ganze Bodenfläche war mit einem jungen Schlag dunkler schwerwüchziger Eichen bedeckt. An der dem aufstehenden Berg ausgelegten Seite ließ sich noch ein, zu weiterem Schutze angelegter Graben erkennen. Der Teufelsstein lag etwa 1000 Fuß vom Lager entfernt. Es ist ein vom Wetter ausgeleibter Felsen, der sein laßtes Haupt doch unter den vordere Bergreihen zeigt. Ich setzte mich auf seiner höchsten Spitze nieder, und auf einen Augenblick war die Mühe des Steigens vergessen. — Vor mir lag, so weit das Auge reichte, die ähnlige Ebene der Rhein-Pfals. Da und dort blühten die Silberspiegel des Rheins und Neckars zwischen dem Ordn der Fluren auf, und die Thürme der Städte und Städtchen, von Mannheim, Speier, Worms, zahlloser Dörfer und kleiner Weidenen drängten sich auf dem Gemälde in solcher Größe, wie die Stadtmäuer an der apollinischen Straße. Ein Dufend grauer Burgtrümmer hing an den Bergen Rabens und Darmhabs, während das Heidenberger

Schloß, in seinem romantischen Thale, dichter, besprachlich und stattlich herüberwachte. Die Landschaft war deutsch und in ihren, durch die Kunst geschaffenen Theilen ein Ansehn von Gottheit; es fehlten ihr freilich die warme Farben-Blut, die wunderlichen Umrisse und die verführerische Schönheit Italiens, so wie die Großartigkeit der Thäler und Gletscher der Schweiz, dafür zeigte sie aber das vollkommene Bild der Fruchtbarkeit und des Fleißes, verschönert durch eine Menge von nützlichen Gegenständen.

Für Einen, der auf dieser Stelle stand, war es ein Leichtes, sich eben so viele herrliche Gedankenbäder des Fortschritts der Götter, der Schwächen und der festen Kräftigung, des Gediehens und des christlichen Sterbens des menschlichen Verstandes und Herzens, um sich her aufzuschlagen zu denken. Der Fels rief die Zeiten des Überglanzens und der zum Schlichten mißbrauchten Unwissenheit zurück — die Zeit, wo die ganze Gegend noch ein Wald war, wo der Jäger, mit dem Thiere um die Herrschaft über sein wildes Gebiet kämpfend, nach Lust und Laune umherstreifte. Immer aber trug doch das herrliche Schicksal Gottes Bild an sich; und himmelwärts drang ein begabter Geist durch die Schatten und haßte einen Lichtblick seiner ewigen, Alles durchdringenden Wahrheit. Dann folgte der Römer mit seinen Göttern und ihren sinnvollen Attributen, seiner scharfsinnigen und blühenden Philosophie, seiner zusammenschaltenden und georgten Kunst, seiner überdachten und Alles überwaltigenden Thatkraft, seiner Prachtliche, so groß in ihren Wirkungen, und doch so schmucklos und ungerichtet in ihren Mitteln, und — das Letzte und Ergreifendste von Allem! — mit seiner leichtbühmgleichen Ehrlichkeit, die seine Hoffnungen auf dem Dyeen seiner eigenen ungeheuren Größe zum Scheitern brachte, und die in seinem Untergang die Trübseligkeit seines Herrschgebäudes zeigte. Das Denkmäl vor mir war ein sprechender Beweis der Mittel, durch die er seine Macht gewann und verlor. In der bitteren Schule der Erfahrung hatte der Barbar gelernt, seine Rechte wieder zu erkämpfen, und in der Begeisterung des Augenblicks war es nicht schwer, sich im Geiste die Himmelschwärze zu verzugsamartigen wie sie in das Lager schürften, und den möglich günstigsten Fels nach den Spuren, die sie hier von der Erfindungsgabe und den Hilfsmitteln ihrer Feinde voranden, vorausbedachten. Die unendlichen Netzwerke der Einbildungskraft, die jetzt folgten, waren ein passendes Gemälde des nächsten Zeitalters. Aus diesem Dunkel erhob sich, nach der langen und glorreichen Herrschaft Karls des

Großen, das Mittelstöß mit seiner lehnsherrlichen Machtgewalt und seiner lang fortgesetzten Reihe von Ungerechtigkeiten. Dann kam das Mäuschkeiß, ein Auswuchs jener Religion der Sanftmuth und Duldbar, die dem Sonnenstrahl gleich auf Erden erschein und den nachgelassenen Schimmer eines Völkernlanges verschändete, von der das natürliche Licht um eines Eurrrogas von unädter und trügerischer Eigenschaft willen ausgelöscht worden war. Hier entspann sich nun jener lange und selbsthätige Kampf einander feindselig entgegenstehender Prinzipien, der bis heute noch nicht aufgehört hat. Es war der gewaltige Streit zwischen der Macht des Gedankens und der rohen Stärke. Die erstere, weder rein noch vollkommen, nahm ihre Zuflucht zu allerlei Nothbehelf und Betrug, während die letztere zwischen der Furcht vor unbekannten Dingen und der Liebe zum Herrschen schwankte. Mönch und Ritter stießen hart zusammen; der eine dem Glauben, den er bekannte, mißtrauend; und der andere ob dem Folgen des Streites ältend, den sein Schwert verfehlt hatte; der jenem die Früchte von zu vielen Kriegen — der diesem von zu wenigem; beide zugleich ein Haß jener unablässigen und unveränderlichen Feinde des Menschengeschlechts, der gierigen Leidenschaften.

(Schluß folgt.)

## Leben und Sitte in Süd-Carolina.

Charleston.

(Fortsetzung.)

Die Sklaven in Charleston sind hier wie überall dieselben feßlichen und sorglos in den Tag hineinlebenden Geschöpfe und werden größtentheils gut behandelt; wenigstens sah ich während meines zweijährigen Aufenthaltes unter ihnen keinen mißhandelt oder geprügelt werden. So wenig eines Beweises gibt, daß nicht auch grausam mit ihnen umgegangen werden kann, so zeigt es doch wenigstens, daß Dief nicht häufig der Fall ist. Da diese unglücklichen Wesen selbst kein Eigentum besitzen, so ist es sehr natürlich, daß sie auch für das Eigentum Anderer keine Achtung besitzen. Verschöndrungen und Aufstände sind häufig, und während der Winter von 1825 bis 1827 wurde die Bevölkerung von Charleston durch die Versuche der Schwarzen, die Stadt in Brand zu stecken, in beständiger Furcht gehalten. Viele dieser Versuche glückten nur allzugut, und viel werthvolles Eigentum ging in Feuer auf, vorzüglich in der Kingstreet, die sehr eng und lang, viele feuergefährliche Häuser zählt. Die Hälfte der Stadtmittel, in der alle massenfähigen weißen Männer, ohne Unterschied des Ranges und der Nation, eingereiht werden, ist fortwährend auf der Feuerwache, oder muß sich bereit halten, in Feuerzüge zum Schutze der Einwohner und ihres Eigentums gegen die Neger herbeizueilen; so geschah es, daß ich den Winter über zwanzig bis dreißig Nächte in diesem Dienste schlaflos zubrachte. Die Schwarzen müssen an den Feuerspröhen arbeiten und das Feuer, das sie angelegt haben, löschen, während von den Lippen ihrer ergränzten Herren manch hartes Drohwort von Strafe und Rache erschallt. Das oben erwähnte Feuer in der Kingstreet war eines der furchtbarsten, das ich noch erlebte. Die Hän-

ser und Waarenlager in beiden Seiten der Straße wurden nahe eine Viertelstunde in der Länge in Asche gelegt. In manchen Kaufhäusern befanden sich Kassen mit Schießpulver, die von Zeit zu Zeit mit furchtbarem Krachen in die Luft flogen. Es läßt sich keine Beschreibung von der Bestürzung und Aufregung geben, die dieser Brand in Charleston hervorbrachte. Jedermann war überzeugt, daß die Neger unablässig auf die Vernichtung der weißen Bevölkerung sinnten, und daß die Brandstiftung nur das Vorpiel sey. Um die Verwirrung noch zu vermehren, brach auch noch in andern Theilen der Stadt Feuer aus, das jedoch glücklichweise bald gelöscht wurde. In einer dieser schauerlichen Nächte, wo das Feuer in seiner vollen Wuth tobte, und mit schrecklichem Geheiß Viehl auf Viehl einschürzte, war ich mit einem alten Manne, der gleich mir eine Zeit lang im Wachenste gestanden war, im Gespräch begriffen. Mit großer Gelassenheit erörterte er die Möglichkeit, ob diese Straße wieder gebaut werden würde, woran er bei dem sinkenden Hundel Charleston's sehr zu zweifeln schien. Als ich ihn näher ins Auge faßte, erkannte ich in ihm den Eigenthümer eines der größten Häuser, die im Brande standen, den reichsten Juden von Charleston. Ich konnte nicht umhin, der männlichen Fassung, mit der er sein Unglück trug, meine gerechte Bewunderung zu bezeugen. „O,“ erwiderte er, „ich habe lange genug in der Welt gelebt, um die Dinge, selbst in einer so heißen Nacht, mit kaltem Blute zu betrachten.“ Es war ein Vole, der schon einige vierzig Jahre in Charleston anfaßig war. Als er America's Gesandte besuchte, war er in der äußersten Dürftigkeit und sorgte bei einem Landmann, dem er begegnete, einen Dollar. Der Alte erlebte es, daß dieser sein erster Wohlthäter in späterer Zeit selbst an den Bettelstab kam und unterstützte ihn in dankbarer Erinnerung man auch, so viel er vermochte. Als Joseph Bonaparte's Wohnung zu Portentown bis auf den Grund abbrannte, wurde ihr Eigenthümer höchlich wegen der philosophischen Rüste gereizt, die er während jenes Unglücks bewies. Es war zwischen seiner und meines alten polnischen Juden Bekanntschaft nur der kleine Unterschied, daß König Joseph's Palast — zerstört war.

Um diese Zeit ereignete sich ein Vorfall, der das gegenseitige Verhältnis der beiden Rassenracen in den südlichen Staaten einigermaßen näher zu beleuchten geeignet ist. Man sah nirgends hinreichende Spuren, die einen Neger als Brandstifter bezeichneten, obgleich das Feuer augenscheinlich geteilt war. Wenn man hielt es für nöthig, irgend Einen, ob schuldig oder nicht, anzuverhaften und ihn zum allgemeinen Schrecken abzuführen. In diesem tödlichen Zweite wurde ein Nulatte festgenommen und auf sehr schmerzende Weise hin zum Stricke verurtheilt. Zwei Handbeger und ein Weatmer bildeten das Gericht und der arme Thier, der bestimmt war, zum Nutzen und Frommen der Welt ein abschreckendes Beispiel zu geben, vernahm sein Urtheil in besserer Form. Die halbe Negerbevölkerung von Charleston war in der zur Hinrichtung anberaumten Stunde auf den Beinen, um den Spaß anzusehen; denn als solcher wurde dieses Schauspiel von allen Schwarzen angesehen, wenn man so aus der Zügeltheit schließen darf, von der sie bei dieser Gelegenheit befestet waren. Die Straßen stellten von dem Geräusche der Negergruppen wider. Mein eigener Bedienter, natürlich gleichfalls ein Schwarzer, hat mich

um die Erlaubnis, auch hinausgehen zu dürfen, um Eopendogen hängen zu sehen, mit dem er, wie er sagte, in eines Kaisers Bede aufgemacht sey, und den er deshalb gar zu gern denken sehen möchte. Gegen solche Gründe ließ sich nichts einwenden, und er folgte den Uebrigen. Inseß weiterte sich der Scherz und seine Weisgeredten, den Hysterismus zu verrichten, indem sie die offenen kühnen Unschuld des armen Burschen und ihr Gemüth, das ihnen verlebte hier Hand anlegten, als Entschuldigung vorbrachten, in dieß setzen sie Jedem, der für sie den Dienst verrichten wolle, eine Belohnung. Allein Niemand fand sich, und nachdem man mit der Hinrichtung des Mittags zwölf Uhr gewartet hatte, wurde Eopendogen vom Solgen herabgenommen, auf dem er die ganze Zeit greinend und plaudernd gefressen war, und von Tausenden seiner jubelnden Mitbrüder begleitet nach der Wüste geführt, wo man ihn auf einer Schotzuppe einschiffte, um ihn nach Rem-Orient zu bringen.

Es gibt in Charleston zwei Synagogen und mehrere sehr reiche und angehende Juden. Das Jüderthum wird von ihnen mit großer Pracht und Freude begangen, und die weibliche Jugend erscheint dann, mit ihren langen weißen Schleiern, auf den öffentlichen Spaziergängen in sehr stattlichem und romantischen Künigen. Die jungen Jüdinnen von Edw-Carolina sind unstreitig die schönsten Frauen, die ich jemals sah. Die älteren sind freilich gerade das Gegentheil. Die Vorliebe für Juwelen und Schmuck, der die hebräische Nation in allen Theilen der Welt ausgezehret, ist vorzüglich in Charleston recht sichtbar. Während das Aeußere ihrer Wohnungen größtentheils schamhaft und vernachlässigt ausseht, fand ich, sehr im Widerspruch damit, das Innere derselben stets mit einer überauswüthigen Pracht angefüllt. Ein jüdischer Gentleman trägt gewöhnlich einen Vorrath von Ringen, Uhrgelängen und Wetttschaften, um ein halb Duzend londoner Dandies damit zu versehen. Ueberhaupt verrathen die Amerikaner unter allen civilisirten Nationen die größte Vorliebe für äußeren Schmuck; allein selbst in den Vereinigten Staaten fallen in Frankfurt noch die Juden auf.

Die aus St. Domingo geflüchteten Franzosen bilden unter den Flüchtlingen aller Nationen, die die bunte Bevölkerung dieser sonderbaren Stadt aufmachen, eine eigene Klasse. Es können von diesen unglücklichen Exulanten gegenwärtig nur wenige noch übrig seyn, obgleich es zu einer Zeit von ihnen in Charleston wimmelte. Sie waren größtentheils sehr arm und waren früher sehr reich gewesen. Eine kleine Gesellschaft von ihnen kam alle Morgen sehr frühe schon in der Hinterbank einer Barabierbude zusammen, wo sie miteinander französischen Kaffee tranken und von alten Zeiten sprachen. Nachdem sie sich auf den Markt, wo man sie, sobald die Läden geöffnet wurden, ihren frugalen Speisevorrath einkaufen sehen konnte. Unter diesen alten Herren zog mich besonders Einer an. Früher im Besitz großer Reichthümer in Westindien hatte er in der Veranlassung des Negeraufstands, große Summen bei seinen Landbesitzern in den Vereinigten Staaten niedergelegt und glücklicherweise aus einer kleineren Summe bei einem amerikanischen Kaufmann. Ungachtet seiner Vorsticht wurde er zuletzt doch übertrug und kam nur mit genauer Noth mit dem Leben davon. Bei seiner Ankunft in den Vereinigten Staaten fand er, daß die kleinen

Landbesitzer anvertrauten Gelder durch Zahlungsunfähigkeit oder Epihändler nicht kaffig gemacht werden konnten, und endlich mußte er sein ganzes Vermögen an 4000 Pf. Sterl. zusammengesameln seyn, die er bei dem christlichen Banker niedergelegt hatte. In dieß hatte er von den Interessirten dieser Summe noch immer unabhängig leben können; allein er konnte nie dahin gebracht werden, sein Geld auf irgend eine Art anzulegen, und lebte von dem Kapital so lange, bis es fast erschöpft war, als er glücklicherweise starb. Er führte keine Ordnung, sondern war sehr entschlossen, auf die erste Anweisung seiner Bankheine sich das Leben zu nehmen. Hinsichtlich muß ich noch, daß die Bankdirektoren in Betracht der ansehnlichen Summe, die er gegen zwanzig Jahre in der Bank liegen ließ, Befehl gegeben hatten, stets die möglichsten Bezüge, die der alte Mann machen sollte, fort zu bezahlen, so daß er nie in den Zoll kommen konnte, seinen schrecklichen Voratz auszuführen. Es war aber bei ihm nicht leicht leere Drohung; denn als eines Tags zufällig sein Wechsel zurückgewiesen wurde, nahm er die Pistolen aus einem Wandfchrant und lud sie; zum guten Glück kam ein Bedienter atdemals dreist geritt, und erschieß ihn noch zeitig genug, um das Mißverständniß aufzuklären und den alten Franzosen am Selbstmorde zu hindern. Ich glaube er war unter seinen Landbesitzern der Einzige, der eine solche Gleichgültigkeit gegen das Leben hegte und entschlossen war, es gelegentlich auf gewaltsame Weise zu endigen; die nationale Feindschaft des Geistes herrschte bei allen übrigen dieser gutmüthigen Vertriebenen vor, unter denen ich manche vergnügte Stunde verlebte.

(Fortsetzung folgt.)

### Französische Rechtsfälle.

#### Rage eines Grafen auf Ruppelpe.

Ein Prozeß, der jüngst zu Paris vor dem Kaiserlichen ersten Tribunal verhandelt wurde, hat dort um so mehr Aufsehen erregt, als bei demselben mehrere Personen von der höchsten Gesellschaft ins Spiel kamen; während der Richter, bevor er zu dem äußersten Schritte einer gerichtlichen Verurteilung seine Zustimmung nahm, Hin- und Her in Verlegung trat, und stütz die Vermittelung eines ansehnlichen Anwalt anrief, um ihn zu seinem Recht zu verhelfen. Der ganze Verlauf der Sache aber enthält für uns einen sprechenden Beweis von der sonnen Wäldung der sogenannten großen Welt. Die glänzende, herrsch und kalt, gleich dem Verguldeten über der Schmelzlinie, in ihrer unangenehmen Uebersichtlichkeit stehen und es den Beobachtern der tief unter ihnen liegenden Grände überlassen, die also widerstehen Gewaltsam von Liebe und Neigung zu pfeifen.

Es war vor ungefähr zwei Jahren, so viel aus den vorliegenden gerichtlichen Verhandlungen in der „Gazette des Tribunaux“ erhellt, als Herr Trubert und Madame Woer, die Wermüder einer sonnen und reichen Erbin, es endlich an der Zeit hielten, ihre Pflichtenbitter unter die Sonne zu bringen. Für Mademoiselle Zenobe de Laro — ein Name romantisch genug, um ein besseres Ross zu verdienen, als auf die noch folgende Weise verbunden zu werden — sollte ein würdiger Gemahl gefunden werden. Es scheint aber, daß beide Wermüder durch ihre Stellung nicht geeignet waren, ihre Mädel in jene höhere Region einzuführen, wo sich allein eine ehrentwürdige Hand finden ließ, um Prätinent Zenobe durch das Leben zu geleiten. In dieser Verlegenheit kam Herr Trubert sehr zu gelegener Zeit ein Graf Sane in den Wurf, der die Sache ins Reine zu bringen übernahm, wobei er jedoch, der Alte glückselig machen sollte, hülf gewissermaßen nicht selbst ganz leer ausgehen konnte. Die Forderungen von Seite der Wermüder waren sehr deßhalb, wie man sehen wird; sie verlangten nicht einmal für den künftigen Gemahl ihres Mädelns, was der ärmste Bürger von seinem Schwiegersohn verlangt: gutes Herz, gesunden

Wenigstens und große Mittel: die christlichen Vornehmen wußten wohl einen französischen Pair, oder Sohn eines Pairs — die Gräfinn der Pairie war damals noch nicht durch Gesetz aufgehoben — der jedoch zu jenen Jahren (1794) ja schon 17 Jahre älter war; ferner ein Einflußmann besaßen von wenigstens 100.000 Franken. Im Nothfall erlitten sie jedoch auch mit einem Herzog, Marquis, ja selbst mit einem Grafen vorlieb zu nehmen; nur müßte dann in dem Weltbild, als er auf den höheren Stufen des Glückes tiefer fiel, um so tiefer auf der goldenen Himmelsleiter des Reichthums stehen. Dem größten Unterdrückten ward für den Fall, daß die kaiserlichen Einkünfte des gelehrten Bräutigams die verlangten 100.000 Fr. betragen würden, ein Procent der Wäpste zugesichert; wenn sich jedoch diese Summe auf nur 50 oder 10.000 Fr. belief, so sollte der Graf als Kuppelspieler die zu vermittelnden Gesandten, als die besten für die geistlichen Dienste, erhalten, außerdem Vergütung dabei erhalten. Sohen u. s. w.

Nachdem diese Grundregeln des Vertrages gelegt waren, ging der Graf unverzüglich an Werk. Alles es fand sich, daß er ein schwermüthiger Mensch auf seine Schwestern gelassen. Die Bräutchen und reiche Erbinnen bricht man seine Mann nicht so leicht vom Saum. Schalein Elary oder war „Nisette“, um darüber den Verstand zu verlieren, der zum Glück bei dem Grafen fest genug saß, um nicht durch „unablässige diplomatische Negotiationen von zwei Jahren“, wie es im Prolog heißt, aus den Tugen zu kommen. In dieser Zeit hatte er nicht weniger als fünf betrautete Pairs, unter ihnen zwei Herzöge, und zwei andere junge Männer, die er nicht Hergeizhals und Paidschmied fragte, aber unermüdet reich waren, zur Freiheit gelassen. Alles umfaßt: Schalein Bräute hatte ihr bezieht ihre Einkünfte in Verleihen. Die Reichthum die Güte war, schickte es am Titel, und was Titel in einer Ueberfüllung verbannten waren, um damit die nackte Geburt in einem Dageb nachgeraten Menschen zu überlegen, fand sich wenig anderes Geth, als das punctirte im Wappenschild. In diesem kritischen Augenblick, wo schon die Schicksale des alten Unterdrückten reifen wollten, ihr ihm, wie ein Himmelsbote, das Gerücht in den Weg: die Fürstin von Wagram (auch für ihren Sohn eine reiche Partie). Und hier fragt Herr Wagram, der bereits Anwalt des Grafen war, dessen Einkünfte gerade viel höher gestiegen sind, mit einem wahrhaft neuen Pathe: „Ist Mademoiselle Elary nicht für ihn wie geschaffen? Alter, Vermögen, Rang, spricht nicht Wäpste für eine solche Verbindung? Mademoiselle Elary ist durch zwei Tugenden, von denen die erste der Ehre, die zweite große Könige: der Ehre, der den Thron von Spanien verlor, der Ehre, der noch auf dem Thron von Schweden sitzt. Der junge Prinz ist durch seinen Vater, Berthier, mit der Familie Napoleon und durch seine Mutter, eine Prinzessin von Bayern, mit allen europäischen Dynastien verwandt.“

Freilich ist das Wort der Mademoiselle Elary von vöthlicher Seite her nicht so rein, als das der Monnerency, da ihr Großvater Präsident in Marseille war; aber auch der junge Prinz von Wagram hat das Ungehe, einen Zeitträger von Versailles als seinen Großvater anerkennen zu müssen. Dieß war doch so allgemein anerkannt, und da das Vermögen Bräutchen nicht mehr als acht und das des Prinzen nicht weniger als sieben Millionen betrug, so war es für Graf Elary ein Kinderstück, die Sache ins Reine zu bringen. Denn waren es, um und der besseren Worte des Himmels zu bezeugen, nicht Recht — oder wenigstens drei Millionen — wie geschaffen für einander? Aus der Hand wurde nichts, die Lieben wurden ohne Hilfe einer Zeit, doch durch die Einleitungen des Grafen vereinigt, und Eltern und Vornehmen konnten ihr Saum ruhig zu Grabe legen; denn war das Glück ihrer Kinder nicht gemacht? Es blieb nichts mehr übrig, als den Grafen mit dem neuen verdienten Alter und Kuppelspieler zu verheirathen. „Alles, wie der bereits Anwalt gleichfalls sagt, der Dienst ebnete, und selbstig begann die Unabständigkeit.“ Dieser einfache und naive Vorgang enthält ein Buch voll guter Lehren, will aber nur so viel sagen, daß die Fürstin von Wagram seinen Anwalt irgend einer Zeit auf die Wäpste ihrer Schwägerinnen anerkennen wollte, und die beiden Vornehmen ihre eigenen Hände eine neue Unschuld in Unschuld wuschen, wie folgender Brief an den eben angeführten Grafen bezeugt:

„Wenn ich, mein Herr, auf Ihre letzten Schreiben so lange zu erwidern verzeihe, so war die Ursache davon, daß ich Ihnen nicht Angenehm

mittheilte konnte. Der Familienrat konnte Ihre Forderung nicht anerkennen. Da mich die ganze Angelegenheit nicht persönlich angeht und ich keinen Einfluß bei Ihnen besitze, bei denen man die Sache vielleicht auf freundschaftlichen Wege und mit einer, sehr wohl gerechtem Sinne ausgleichen könnte, so bitte ich Sie, mein Herr, mich künftig dabei und dem Punkte zu lassen. Ich würde Sie kaum zu erinnern, daß Sie von mir nie einen ausdrücklichen Auftrag erhalten, mein Wäpste zu verheirathen. Ich bitte dieß Ihre Vorsicht, die ich der Großmutter meiner Pflichten nicht ohne theilte, von deren Einwilligung allein Alles abhing. Ich war weit entfernt zu glauben, daß Sie bei dem Namen und Titel, den Sie führen, durch einen andern Beweggrund getrieben werden, als durch den, Ihnen möglich zu werden, von denen Sie mit sprechen.“

Trübsal.

Wäpste, 4 Juni 1811.  
Alles ein Graf, der zwei Jahre Gebude genug hatte, eine eigenartige reiche Erbin an Mann zu bringen, war nicht so leicht abzuwenden. Nachdem er alle Mittel und Wege der Güte versucht hatte, seinen bedungenen Ehrenpflicht zu erlangen, wendete er sich endlich an den König von Schweden, den Obern der schwedischen Armee, um seine Vermittlung anzufragen. Altes Dr. Wäpste ließ dem armen Grafen durch seinen Vertreter, den Grafen von Rosenheim, betreiben, wie wenig sich es ihm für, daß sich der Graf in eine „so falsche Erklärung“ gebracht habe, und wie unendlich es ihm Vergnügen machen würde, ihn aus derselben zu ziehen, „wäre es nicht durchaus eine reine Unmöglichkeit.“ Altes nun rief aus dem Grafen die Geburt, und er rietete folgende reiche erkrankte Zeiten an die ausbrachten Bräute, die letzte Hälfte von Wagram:  
„Wenn Sie sich verheirathen wollen, eine sehr zu begnügen, so machen Sie der Welt den Hof, suchen sich Erbin zu erweihen, und betreiben ohne Rücksicht auf Vergnügen, alles was Sie Thut nicht thun wollen, theils wegen „Gewohnheit“, in die Sie gewöhnt Bräutchen wegen nicht gelangen können, theils auch um Willkür zu erweihen, was noch weit schwieriger ist, so ist nicht mehr als Mühe. Den zu betonen, der beauftragt worden ist, sie in der Welt einzuführen.“

Es standen die Sacerd, als der bitter enttäuschte Graf seine Klage auf Entschädigung vor Gericht brachte, das dorthin ging war, den Kläger mit seiner Klage abzuweisen. Es steht nun zu erwarten, ob die höhere Gerichte die Anträge des Grafen nicht besser würdigen werden.

#### Mineralien im Birmanenreiche.

Der Major Burnes, britischer Resident am Hof von Ava, hat der asiatischen Gesellschaft in Calcutta mehrere Erzkufen überreicht, unter denen sich auch Platin in folgender bezeichnender Bemerkung befand: „Ich bitte, daß ein großer Theil Platin von einigen Bergwerken, die aus dem südlich gelegenen Gebirge betonnen und sich in der Nähe der Stadt Kanai in den Kapadunbergen erheben, herbeigeschafft wird; man sammelt den metallhaltigen Sand auf eine so feine Weise, daß ich kaum den Bescheid davon Glauben beibringen kann. Es gibt in diesem Lande eine wilde Art, A'jun genannt, welche die nördliche, die in Indien vorkommt, heißt, deren Ernte, bevor sie zwei bis drei Jahre alt geworden, mit einer sammtartigen Haut überzogen sind. Man nimmt nun eine Anzahl dieser Häute und stellt sie in den Brand des Feuers, in welchem die neuen Bergwerke stehen. Wenn die Oberfläche nach der Abgange der Haut ansetzt, nimmt man die Häute heraus und wäscht sie mit dem Sande, der sich daran angelagert hat, in feinem Wasser. Es scheint, daß sich eine beträchtliche Menge Goldstaub, den das Wasser mit sich führt, an die Häute ansetzt und daß sich darunter auch Ernte von Platin befindet. Die Birmanen, die hauptsächlich Goldstaub suchen, sammeln ihn mit demjenigen gewöhnlich nur im kalten Wasser. Vergleichen das man als jetzt die Leute, die mit diesem Goldstaub handeln, erhebt. Alles, was sich an den Häuten anhängt, zu sammeln. Die erkrankten Ernte werden das Gold zu gewöhnlich die dringende Mittel veranlaßt; manchmal nimmt man fast ohne jede Vergewaltigung unter dem Goldstaub, der in den kleinen Röhren gesammelt wird, welche von Norden her in den Trawadi fallen, beträchtlich viel von diesem Metalle.“

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lauenstein.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 247.

3 September 1832.

### Leben und Sitte in Süd-Carolina.

Charleston.

(Fortsetzung.)

Eine der merkwürdigsten und unterhaltendsten Scenen in der Welt kann man bei einem Pferderennen in Charleston sehen. Ich erinnere mich, einem solchen zwischen zwei Pferden aus Virginien und einem aus Süd-Carolina beigewohnt zu haben. Das erste Rennen fiel zu Gunsten der beiden virginischen Pferde aus, das letzte entschied sich für das Lieblingstross von Süd-Carolina, dessen Name, wenn ich mich recht erinnere, Vertram war. Das Interesse, das ein gutes Pferderennen stets erweckt, wurde noch erhöht durch das Gefühl der Eifersucht, das alle Staaten der Union gegenseitig befeuert und bei solchen Gelegenheiten in seiner ganzen Stärke hervorbricht. Da sah man mancher Hand am Säbelgriff und hitzige Drohworte hören. Endlich trug das Pferd von Süd-Carolina den Sieg davon und die Scenen, die nun vorkamen, liefen mir Gibbon's Erzählung von den Kämpfen der Blauen und Grünen in Konstantinopel, zur Zeit als der Triumph einer politischen Partei von der Schnelligkeit eines Pferdes abhing, mit aller Lebendigkeit ins Gedächtniß. Die Pferderennen in England scheinen mir, dagegen gehalten, nur als ein höchst jahmes Vergnügen. In New-York besah ich mich gerade zur Zeit eines Wettrennens zwischen „Denro“ und „Celapso“, zwischen dem Norden und Süden, wobei ein Geist der Eifersucht zum Ausbruch kam, der dem künftigen Besande der Union, in vieler Augen, keineswegs eine glänzliche Zukunft verspricht.

Man darf behaupten, daß man den Kern der guten Gesellschaft in den Vereinigten Staaten, in Charleston trifft. Die meisten Leute von Bildung in der Nachbarstadt oder die Pfleger sind in Europa gereist, und viele haben außer Landes eine besondere Erziehung genossen. Sie sind sehr unterrichtet, geistreich und artig. Der englische Schauspieler Keen gab während des Winters 1825 und 1826 in Charleston zwölf Vorstellungen. Das Theater ist klein aber sehr hübsch, und der Preis für Parterre und Logen gleich. Wenn man Keen in London und anderen englischen Städten spielen gesehen hatte, so konnte man nicht umhin zu gestehen, daß man in Charleston mehr wahres Gefühl für die Schönheiten des Theaters und eine gerechtere Würdigung des Schauspielers als den Tag vorher sah, als irgendwo von einem Publikum bei Aufführung Thea-

ter'scher Stücke. Dieß war namentlich der Fall in Hamlet und Macbeth. Ich zweifle, ob sich noch je eine so große Anzahl gebildeter Männer auf einem so engen Räume zusammenfand, als bei Keen's Vorstellungen auf der Bühne von Charleston, und so viel ich weiß, war der große Künstler selbst überrascht durch das gesunde Urtheil, den guten Geschmack und das tiefe Verständniß Shakespear's, das dieß ausgesuchte Publikum entwickelte.

In Charleston findet man alle Arten von Glaubensbekenntnissen und die Geselligkeit von jedem Kultus genießt einer hohen Verehrung. Während meines dortigen Aufenthaltes betrachtete man den römisch-katholischen Bischof, Dr. England, sowohl wegen seiner Talente als der Energie seines Charakters, als einen der ausgezeichnetsten Männer. Er war Einer der vorzüglichsten Kanzelredner, die man hören konnte, und seine Nachmittagspredigten wurden stets vor einer dichtgedrängten Versammlung gehalten, die größtentheils aus den reichsten und gebildeten Protestanten bestand. Seine eigentliche Gemeinde war sehr arm, und er sah sich in die Nothwendigkeit versetzt, sein geringes Einkommen durch eine Schule, die er hielt, etwas zu vermehren. So oft ich große Einkünfte und großen Grundbesitz als das Mittel rühmen hörte, der europäischen Geselligkeit in den Augen der Laien Würde und Ansehen zu verschaffen, denke ich an den hochgebildeten Bischof von Charleston, der sich die Liebe und Verehrung seiner Heerde und die allgemeine Achtung der Stadt Hof durch die einfache Ausübung seiner christlichen Tugenden und ohne allen bischöflichen Prunk, in so hohem Grade zu erwerben und zu erhalten wußte.

Die Verehrer des Papiergeldes sollten Charleston besuchen, um ihre Lieblingstheorie in vollem Umfange ausführen zu sehen. Da können sie Banknoten von jedem Betrag in Umlauf sehen, von tausend Dollars bis herab zu 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Cent's. Die Banknote für die Bruchtheile eines Dollars — vierzigte Papierschreiben, noch einmal so groß als ein Füllcent — sind den Negern zu Schallen, die nicht lesen können, mit Thiergestalten, wie Ochsen, Säue u. s. w. bezeichnet, und es singt allgemein denkwürdig, einen Neger in dieser sonderbaren Manier seine Rechnung machen zu hören. Nur Wer durch die rheinischen Provinzen eine Reise von Holland nach dem Saale gemacht hat, kann sich einen Begriff von der babylonischen Verwirrung machen, die durch die beständige Veränderung der Münze in den verschiedenen Staaten von Nordamerika entsteht. In New-England gilt der Dollar sechs Stilling, in New-York

akt, in Pennsylvania hießen Schilling sechs Pence, in Süd-Carolina vier Schilling acht Pence. Eine Menge Verläufe sind schon gemacht worden, eine gleichmäßige Rechnung in der Union einzuführen; allein der alte Münzfuß, obgleich ihm das Deutzeichen der vormaligen Kolonialherrschaft aufgedrückt ist, hat sich dessen ungeachtet noch erhalten, ein Beweis unter andern, daß Gewohnheit stärker ist als Gesetz, denn der Dezimalfuß, der so schön und zweckmäßig ist, wurde schon lange der in den öffentlichen Verwaltungen und Gerichtshöfen der Vereinigten Staaten als der einzig gültige angenommen.

In Charleston, wie überhaupt in allen Städten der Union, pflegen Leute von jedem Range in großen Gasthäusern zusammen zu speisen. Die große Verschiedenheit von Menschen, die ein Fremder hier zu sehen bekommt, entschädigt ihn einigermaßen für die große Unquemlichkeit, die damit verbunden ist. Ein Reisender kann an der Tischgesellschaft besser als irgend andermö, einen Blick in den Charakter des Volkes werfen, unter dem er eine Zeit lang zu verweilen gedenkt. Vorzüglich kann man die Amerikaner in ihrem natürlichen und unangelegenen Wesen am besten in ihren Gasthäusern sehen, und der oft wiederholten entgegengegesetzten Meinung ungeachtet, gerathe ich mir zu behaupten, daß Höflichkeit und gute Laune fast durchgehend das Besondere der Gasse bezeichnen; natürlich spreche ich hier nur von den gebildeten Ständen, und wenn gewisse Ladies und Gentlemen mit rohem und ungeschliffenem Volk umzugehen und Gasthäuser dritten Ranges zu besuchen keinen Anstand nehmen, so sollten sie doch wenigstens sehen, in ihren Schriften die Sitten und Lebensart ihrer Bekanntschaft. Als die Sitten und Lebensart der ganzen Nation zu schildern. Diese Erwähnung der amerikanischen Gasthäuser erinnert mich an ein Mittagessen in „Planter's Hotel“ in Charleston, wo sich eine ganz eigene Gesellschaft sammelte. Mir gegenüber saß der Schauspieler Conway, ihm zur Rechten der damalige Prinz und jetzt regierende Herzog von Sachsen-Weimar, dem zur Linken sich ein Vanters-Richter aus Connecticut befand; letzterer verband mit den Pflichten eines Richters auch das Geschäft eines Hutmachers und hielt einen Laden seiner Ware in Charleston. Der Tisch ist in diesen Gasthäusern gewöhnlich mit großem Ueberfluß besetzt. Schilbkröten und Terratin-Suppen, Fische, Wildpret, wilde Truthühner und Fleisch jeder Art sind die gewöhnlichen Gerichte. Man trinkt wenig Wein und vielleicht ein wenig zu viel Brantwein. Der Wein ist meistens Madeira, der durch das Klima an Güte gewinnt. Man zahlt für einen solchen Tisch wirklichlich zwei Guineen.

Es ist bereits erwähnt worden, daß die ganze weiße waffenfähige Bevölkerung gezwungen ist, Soldatendienst zu verrichten; wiewohl die Franzosen durch Vertrag ausdrücklich davon befreit sind und die Engländer und übrigen Ansiedler durch das allgemeine brodatete Völkerecht. Allein Verträge und Gesetze werden in den südländischen Staaten beiseitegesetzt, so oft es sich darum handelt, die schwarze Bevölkerung im Zaum zu halten. Wenn die Willkür von Süd-Carolina zur Feuerwache oder eine Empörung zu unterdrücken aufgerufen wird, zeigt sie Vorwitz, Muth und Entschlossenheit; auch ist ihr Dienst in weitem Umfang schon dazu geeignet, leute Eigenschaften an ihr zu entwickeln. Bei andern Gelegenheiten aber, bei öffentlichen Aufzügen, Repren u. dgl. ist

die Hintansetzung aller Mannszucht wahrhaft lächerlich. Die verschiedenen Kompagnien wählen ihre Offiziere durch Loszettel, und der Hauptmann, unter dessen tapferm Degen ich eine Zeit lang zu dienen die Ehre hatte, war ein tomlischer alter Holländer, auf den ausdrücklich deshalb die Wahl fiel, weil es unmöglich war, irgend ein Wort von ihm zu verstehen. Ein schallendes Gelächter brach in den Gliedern aus, so oft er das Kommandowort zu geben versuchte. Wenn wir von oder nach dem Exercierplatze durch die Straßen zogen, machte ein Glied meiner tapfern Wassergenossen sich und den Zuschauer den Späß, indermaßen das rechte Auge zuzubrüden, das Glied hinter uns drückte dafür das linke zu, ein anderes trug das Gewehr geschnallert, den Kolben aufwärts, ein anderes ließ an der Spitze des Bajonettes die Patronentasche an den Kuppeln schaukeln. Die ganze Willkürverfassung der Vereinigten Staaten ist durch und durch fehlerhaft. Die Ernennung der Offiziere durch die Gemeinden reicht allein hin, alle Mannszucht aufzuheben. In den Städten auf dem Lande werden dazu meist Schamwirthie gewählt, weil sie durch ihr Geschick am leichtesten ihre Mannschaft zusammenzurufen im Stande sind. Die Uniformen der Kompagnien sind ungemein kostspielig und prunkvoll; und die häufigen Aufzüge dienen mehr die Leute zu demoralisiren als zu discipliniren. Häufig sah ich an Revuetagen die größere Anzahl der Soldaten so betrunken, daß sie nicht Reihe und Glied halten konnten. Bei großen Gelegenheiten ist es üblich, daß der Kommandant des Corps, bevor er die Truppen aneinander gehen läßt, ein paar schmeichehafte Worte an sie richtet, und ich hörte einmal einen Obrist von Connecticut seine übertriebene Rede mit den Worten schließen, daß sich Alle an diesem großen Tage wie Offiziere benommen hätten — wahrscheinlich wollte er damit sagen, daß die Gemeinden so betrunken gewesen seien wie ihre Offiziere. Zweimal mochte ich Kröten bei, wo ganze Divisionen in Aufruhr kamen und auseinander gingen, weil man ihnen nicht den Ehrenplatz angewiesen hatte. Man spricht wohl von Kriegserrichtern u. s. w.; allein die Ungeschickten bedauern bezüglichen Drohungen, wie sich denken läßt, mit größtem Veracht. Dieser schwächliche Unflug ist jedoch nur die Schuld des Systems, nicht des Volkes; denn die Amerikaner können unter gehöriger Mannszucht tüchtige und ungemein tapfere Soldaten seyn, wie sie schon bei verschiedenen Gelegenheiten bewiesen haben.

(Fortsetzung folgt.)

Aus Cooper's neuestem Roman: „Die Heldenmauer.“

Einleitung.

(Fortsetzung.)

Ein Gelächter meines jungen Freundes zog meine Blick nach dem Fuße des Hellsen. Er und Christian Ansel hatten eben, zu ihrer wechselseitigen Zufriedenheit, genau die Stelle ausgemittelt, und bestimmt, welche des Kreuzes Schwanz eingenommen gehabt hatte. Ein bezeichnendes Emblem seines Vaterlandes, als diesen Knoten, hätte man auf seiner ganzen weiten Oberfläche nicht finden können. Neben dem englischen oder schiffchen Hauptelement stößt französisches, scheidisches und holländisches Blut, in fast gleichen

Erstmen, in seinen Athern. Er brauchte nicht weit zu suchen, um unter seinen Vorfahren den friedlichen Gefährten Vrenn's, den Jüngeren, den Kavaller, den Westphalianer, den Jünger Luthers und Calvins zu finden. Der Zufall hatte selbst die Ähnlichkeit noch weiter geführt, denn — ein Wanderer von früher Kindheit auf — mengte er jetzt alle Sprachen in seinen lustigen Kommentaren über die neue Entdeckung untereinander. Eine reiche Folge von Gedanken mußte sich Einem, bei seinem Anblick, unwillkürlich aufdrängen: Die lange und geheimnißvolle Verbannung, in der ein so ungeheurer Theil der Erde, wie Amerika, dem gestirnten Menschen unbekannt geblieben war; seine Entdeckung und Ansiedelung, die Art, wie gewaltsame Rechtsverletzung und Verfolgung, Bürgerkrieg, Verdrängung und Ungerechtigkeit Menschen aller Nationen an seine Küsten geworfen hatte; die Wirkungen dieses Zusammenstoßes von Sitten und Meinungen, die durch seine Gewohnheiten und Gesetze selbstthätigen Wirkungen in Freiheit gehalten wurden; die Freiheit des Glaubens und die bürgerliche Freiheit, die darauf folgte; das neue, aber unwiderlegbare Princip, auf das seine Staatsverfassung gegründet ward; das stille Wirken seines Beispiels in den beiden Erdhälften, von denen die eine bereits die Staatseinrichtungen nachgeahmt hat, denen sich die andere, mit aller Macht ringend, anzunähern strebt, und alle die unermeßlichen Ergebnisse, die aus diese unerforschliche und große, durch die Vorrichtung verhängte Bewegung sich knüpfen — meine Gedanken würden sich — glaube ich — am Ende gar ins Erhabene versetzen haben, hätte nicht Christian Kinkel ihren Fing damit geklemmt, daß er und auf die Stelle aufmerksam machte, wo der Teufel im Born mit dem Fuß auf den Felsen gestampft hatte.

Wie stiegen nun wieder von der Eisenplatte herunter und schlugen den Rückweg nach Dürheim ein. Auf dem Herunterwege hatte der Schneider gar viele philosophische Bemerkungen, zumal über die Lage eines Mannes zu machen, der viel zu arbeiten und wenig zu essen hat. Nach seiner Ansicht war der Arbeitslohn zu nieder und Wein und Kartoffeln zu hoch im Preise. Wie weit zuletzt noch dergleichen Betrachtungen, die auf so natürliche Prinzipien gebaut wurden, von ihm hätten getrieben werden können, läßt sich unmöglich sagen, hätte nicht der Knabe einige Bedenkenlichkeiten in Bezug auf die angemessene Länge des Schwanzes des Teufels erhoben. Er hatte den Jardin des Plantes zu Paris besucht, die Kammergärten in dem zoologischen Garten zu London gesehen, und war mit den Bewohnern einer bunten Menge von wandernden Menagerien, die er in Rom, Neapel, Dresden und andern großen Städten begegnet hatte, genau bekannt; mit den Bären zu Bern war er wirklich auf dem recht vertraulichen Fuße einer freundschaftlichen Bekanntschaftsgegend. Da er zudem einen dunkeln Begriff von Analogien der Dinge hatte, so versuchte er, freilich umsonst, sich irgend eine Wesle ins Gedächtnis zu rufen, die so reichlich mit einer solchen Verlängerung des Rückenmarks versehen war, als man an Christian Kinkels Kinn im Aufsteigenden annehmen mußte. Witten in den Verhandlungen über diesen verwickelten Gegenstand erreichten wir das Dürheimhaus. In seinem Stuhle hatten wir und in unserm Löffelwirth geirrt. Die Speisen waren vortreflich und reichlich bis zur Verschwendung. Das Fleisch

alten Dürheimers hätte recht gut in London und New-York für Johannishaberger, oder für das noch weit köstlichere Raß — Steinberger — gelten können; und die schlichte aufrichtige und doch köstliche Weise, mit der man uns bediente, gab Allem noch die eigentliche Würze.

Es würde ein eigenschüdiges Gemüth verrathen haben, nach einer so mehrschündigen Zusammenkunft in der scharfen Vergnügung die eigene Natur zu erkalten, ohne dabei unsern Schneider zu gedenken. Auch er bekam sein Glas und seinen Teller voll, und als nun Reibe, der Kellner und der Wegweiser, durch diese natürlichen Stärkungsmittel wieder aufgerichtet waren, dienten wir einen Rath, zu welchem auch der ehrsame Posthalter dringegen wurde.

Die nachfolgenden Seiten sind denn das Ergebnis der in dem Wirthshaus des Gasthofes zum schwarzen Ochsen gehaltenen Beratung. Sollte nun etwa ein schmeieller deutscher Wirthshausler einen unersinnlichen Anachronismus, einen in der Reidenfolge der Ereignisse nicht am rechten Ort angebrachten Namen oder einen zu frühzeitig aus dem Fagfeuer abgetanen Mähd entenden, so wolle er gefälligst seinen Irrthum an dem Schneidersmeister Kinkel anlassen, dessen Zeit und Seele St. Benedikt von Limburg vor allen Kunstleichen bewahren möge für Zeit und Ewigkeit.

## Literarische Chronik.

### Neueste Schriften über Inbien.

(Fortsetzung.)

Von einer ähnlichen Plage, wie die giftigen Wespen in Tullis, sagt der Verfasser an einer andern Stelle:

„Die gewöhnlichen Begleiter der Hitze, eine Unzahl von Fliegen, erschauern mit täglich den Krieg und diese unauflösbare Schmeichelei brachte uns fast bis zum Wahnsinn. Diese Insekten sind größer als eine Wespe, sie fliegen zu hunderten beisammen, und sind heftiger noch peinigender als jene kleinen Ungeheuer, weil man sie deutlich vor sich sieht, ohne sich ihrer erwehren zu können, und sich also zu dem Biß selbst auch noch die immerwährende Nothwendigkeit, geschrien zu werden.“

Doch um wieder zu den Menschen zurückzukommen: „In Nono und Tullis wird viel Insekten vertrieben. Diese Insekten ist nicht ohne das Geschick der Wespen, sondern jeder Mann verarbeitet die Wespe seiner Gasse auf die einfachste Weise vor der Thür seines Hauses. Ein Dorfbewohner geht nie aus ohne seinen Kasten und einen kleinen Korb mit Welle am Arm; im Geben, selbst wenn er Lasten trägt, stimmt er seinen Faden, und ist folglich nie müde. Es ist ein sehr scharfer Anblick in diesen wilden Gegenden Männern von herablässiger Gestalt mit dem Kasten und einem Korb über dem Arm zu begegnen.“

Ich habe mich oft über die Ungeheimtheit der Inbien, vorzüglich in Oberinbien gewundert, die einem Theil die bloße Verdrüßung begnügen, und es unglaublich mit der größten Unmenslichkeit misshandeln. Wenn es mir durch die Gewohnheit bestimmt wäre, eine Frau zu werden, und ich mein Loos wählen dürfte; so muß ich gestehen, daß ich lieber in prästernen Lande der Wollbergschneide leben, als hier angetrieben, aber jammervoll geschickt zu werden. Denn ich bin nicht hoffend, daß das Weib durch einen weisheitlichen Verstand mit dem Gewissen eine merkwürdige Verbesserung in seinem Zustande erfahren werde: allein die unerwünschte in den Gebirgen begründeten Niederlassungen und der immer mehr in Kaufmannsdomen der Gegend das Hochland zu bringen, muß notwendig zur Civilisation der Bergbewohner beitragen. Gegenwärtig stehen sie noch auf der Stufe der tiefsten Unzivilisation und die Sprache angenommen, nicht viel höher als die Affen in ihren Wäldern. Ihre Religion, wenn



man so sagen darf, besteht in nichts, als daß sie dem Genuß einer eben so gesunden als ungesunden Nahrung vor sich sind, und den sie Brahma nennen, jähren; daß sie Rache und Gerechtigkeit annehmen, weil sie nicht wissen, was sie empfangen; daß sie Naturerscheinungen, die sie nicht erklären können, für heilig halten; daß sie einen Dämon abgöttisch verehren, weil er einem Dämon ähnlich sieht, und vor einer Hinstückthe sie niederwerfen, weil sie sich einbilden, sie gleiche einem Kuhnman. Von gewisser Verbindung mit Kindheitlichkeit können sie keinen Begriff haben; ihre Gedanken sind entwirrt, und der Vater bietet sein einzig Kind zum Verkauf an. Im Unbewußten werden die Männer nur von den Weibern, wie bereits erwähnt, übertrieben, und so es gleich eine ihrer kampfslüchtesten Verirrungen ist. Wasser für den Hundstreck derberig schöpfen, so geben sie dieselbe doch mit so viel Sparsamkeit zu Werthe, daß sie auch nicht einen Tropfen auf ihren Körper verwenden. Ist ihre Kräfte gethan, so besteht ihre Erholung darin, sich in mannichfachen Gruppen in die Sonne zu legen, sich gegenseitig ihre verworrenen Haare zu durchschauen und die erhabene Brüste freilichig bei Seite zu legen. Der Boden, auf dem ihre Körper ruhen, nimmt vollständig von Ungeheuer und ihre Wohnungen haben ein so schamloses Aussehen, daß die ihre Scham nicht übersteigen mochte. Die Kinder sind nicht ganz so schamlos als die Eltern, vielleicht nur deshalb, weil sie noch nicht so alt sind, geben aber alle Hoffnung ihnen gleich zu kommen, denn sie nehmen an Unreinlichkeit wie an Jähren zu. Dem Kastmanterseide weiß man im Himalaya wenig; Mühsamkeit ist indeß auch hier das große Vorrecht der Priester. Sie arbeiten nicht für sich, prägen aber ihre Weiber unermüdet, und mit ihren Thränen aus den benachbarten Dörfern so viele Geschäfte als sie bedürfen. Da keiner von ihnen in diesem Dörf leben oder schreiben konnte, so erhielt ich nur wenig Aufschluß über ihre religiösen Ceremonien. „Ich sage der Brahmur mit dem ich sprach, wir haben keine besondere Weise zu beten; wir stellen etwas Oben an's Feuer, geben rund um dasselbe herum, und wiederholen einige Worte so lange bis es verpufft ist.“ „Aus,“ das ist Alles.“

Die folgende, die Cholera betreffende Stelle, dürfte jetzt, wo auch wir die nächste Befamtheit dieser Uebel gemacht haben, nicht ohne Interesse sein.

„Der wir Mongtor erreichten, wo wir am 10 April ankamen, brach die Cholera auf unsere Flotte aus, und decimirt die Mannschaft gewaltig. Europäer unterlagen ihr eben so wohl als Eingeborne und kein Mensch ging ohne Leidenbegegnung vorüber. Unsere unsterblichen Ruhermichte wurden entweder der Dord geworfen, oder den Orlern und Chasals zur Deute am Ufer abgelegt, unsere Kanoe dagegen auf einem anstehenden Weile in Orlern verlegt. Die man Mannschafft in Orlern aufnahm, gab die Flotte nicht mehr die Freiheit eines kühnen, beschleunigten Fahrers an, denn fast in jeder Stunde wurde Jemand befallen. Jeder Offizier ward nun mit einer größtentheils aus Kanubanen und Brautweibern bestehenden Minor versehen und, um mit der Flotung nach den Hospitalbooten nicht zu viele Zeit zu verlieren, jedes Hospitalboot angewiesen, den Erkrankten auf der Stelle nach dem nächsten Hospitalraum zu schaffen, um dort eine Dosis jener Choleramixtur zu nehmen. Es war ein trauriger Anblick, oft sah er noch Boote ausgleich aus der Reihe drängen und schnell dem nächsten Offizier ihrer Verteilung zuvertrauen zu sehen. Sobald der Kranke genommen war, schien die Krankheit gewissermaßen still zu stehen, und man schaffte das Boot gewöhnlich dem Hospitalboot zu. Die Krankheit wurde nie für anstehend gehalten, daher auch keinerlei Vorkehrung getroffen, um die Befallenen von den Gesunden zu trennen, und es ergab sich kein Beispiel, daß die Mannschafft eines Schiffes sich deshalb ergriffen worden wäre, weil sie einen Kranken an Bord hatte; die Flotte verweilte sich ohne Unterbrechung auf dem ganzen Flotte. Ein Eingeborne war von Bord meines Hauptkranz stark binnen einigen Stunden an der Cholera, und obgleich er unter der ährigen Mannschafft lag, so wurde doch auch nicht Hine befallen. So viel ich zu beobachten Gelegenheit hatte, bestrafte sie sich stets auf gewisse Orte; so wurden im Monat October, während unserer Aufenhalts im Dörf William, nur zwei befallen, die den ährstern, niedrig gelegenen Theil der Barraken bewohnten, während alle ährigen Verteilungen gesund blieben. Ihren Theil des Gebäudes hatte man ausgehörrt und nicht gebrüg gebellt, die obere Ge-

maßer waren geblieben. Dieser Umstand beweist, daß die Krankheit durchaus lokal war, denn die verschiedenen Verteilungen blieben in ihrem Dörf und dennoch wurde sie in keinem anderen Theil des Gebäudes eingeschleppt. Später, der Eintritt der Regenzeit, verweilte sie sich freiwillig, wie Dies immer geschieht, im ganzen Dörf. — Ein Mitglied der ährstigen Epidemie machte auf seinen Marz von Bergpapum nach Calcutta eines Morgens in der Nähe eines Dorfes Halt, und nach Verlauf einiger Stunden wurden mehrere von der besonders in solchen Gegenden heimischen Cholera befallen. Der kesseltigste Offizier ließ sogleich das Lager abbrechen und ungeführ sieben Meilen weiter marschieren; hier war der Boden trockner und reiner; die Kranken genasen, und kein weiterer Anfall zeigte sich. Ich kenne die Ansichten der orientalischen Aerzte von diesem Uebel nicht, da aber durchaus keine Vorkehrungen gegen Ausbreitung getroffen werden, so scheint es, daß man diese nicht für nöthig hält. Wie werde ich jenen Nothdamm verfallen, an dem wir in Patna ankamen; die Cholera hatte dort eine Zeit lang unter dem Eingebornen gewüthet, und man hatte, wie es schien, sämtliche Kanoe außerhalb der Stadt, unter den Mauern des Palastes irgend eines reichen Mannes, in's freie Feld geworfen. Der warme Wind wehte heftig, und wir blieben in diesem Plage lange gegenüber ohne ihn erreichen zu können; und wir blieben dort sehr leicht und unermüdet. Die Kanoe, die der Zug von Ufer herabgeschleppt hatte, waren an den famigen Stellen in der Mitte liegen geblieben. Es war der erste Mal, die Verwerfung hatte schnell am sich gezeigt, und jeder Quatz des Strohens und des Oils zu. Der Kanak war aber alle Befreiung; Kanaken trieben zuweilen gegen unsere Boote, die fest auf dem Grund saßen, und blieben oft eine Stunde lang unter dem Zug, während andere, mit Schaaren von Weibern bedekt, den Strom entlang schwammen; man drückte nichts als das Gefäß der Orlern, die mit ihren Schandeln die Leiden gestrichelten und das weisse Schand der Kaden, die sie mit die befallenden Orlern stritten. Gegen Sonnenuntergang erreichten wir endlich das Ufer, konnten aber nicht weiter kommen, als bis zum Begründungspunkt, an dessen Rand wir geduldig waren vor Ufer zu gehen. Er war mit Menschenhäuten und Knochen besetzt, und die Luft verpestete; die Schalsal und wilden Hunde schrien die Art der unsrer Kanak von den benachbarten Orlern, die Orlern flohen von den halbtierischen Leinamen auf, unterließen sie, gleich wilden Geiern, einige Augenblicke, und stießen dann wieder darauf, um ihre gräßliche Mahlzeit zu vollenden. Ein großer Schwarm von Kanaken — eine Art großer Stroh, wegen ihrer gemeinen Schritte in Indien Kanaken genannt — stieg ebenfalls hier herum; jeder Wagt sich stets treue Begleiter der Kanaken, und waren von Disapur herbeigekommen, um an dem Wahl Ubel zu nehmen, das ihnen der Tod hier aufgelegt hatte. Der Gegenstand dieser Kanak war für den Gegenstand, auf dem sie, während stehend, gleich Geiern unterliegen. Im Juvort, oder Monatsommer, hat der Kanak dieser Kanaken wahrhaft etwas annehmendes, besonders wenn man, so wie wir, wußte, wohin sie so heftig schritten. Die ganze Nacht hindurch bewachten die Schalsal stürmisch, und selbst die zahllosen Feinde, die von unseren Kanaken unterhalten wurden, verstanden sie nicht; sie mußten sich zu Laufen der verkommen haben. Eine so wilde, entsetzliche und alle Sinne empfindende Szene sah ich noch nie, möchte sie auch nie wieder sehen. Unter einer so großen Bevölkerung wie die in Patna, muß jede Stunde, besonders aber die Cholera, gegen die, wie es scheint, menschliche Hilfe so wenig vermag, fürchterliche Verwüstungen anrichten. Mit Tagesanbruch, am 2 Mai, regelten wir nach Patna, gerade als das Weile am Ufer zum Dörf verfallen war. Ein ungesüßtes Sal, mit Menschen und Thieren auf der Haut befeuchtet, lieten der ährstern Kanak, den man sich denken kann; da es am Hornvögel, Hirsch und Geyanten; die letzteren auf der Seite liegend, während ihre Wälder sie von allen Seiten überfielen. Naqumatti waren wir endlich so glücklich unsere Reise auf dem Ganges zu enden.“

(Fortsetzung folgt.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 248.

4 September 1832

### Abenteuer auf Tristan d'Acunha und Neu-Seeland.

(Fortsetzung.)

Carle sucht fast überall, wo er von den Eingebornen spricht, sie in ein günstiges Licht zu stellen; obgleich die unbländige Wildheit dieser Stämme, ihr System von Sklaverei, ihre empörende Gleichgültigkeit gegen Menschenleben, ihr Kannibalisismus und der Mangel an jeder Religion nicht sehr zu ihren Gunsten sprechen. „Es gibt unter ihnen, bemerkt Carle, nur zwei Klassen von Volk — Häuptlinge und Sklaven; der älteste Sohn einer Familie, der die größte Anzahl von Kriegern aus Feld stellen kann, wird als der Häuptling des Bezirks oder Stammes betrachtet, und da er von seinem zahlreichen Gefolge unterstützt, die größte Anzahl von Sklaven machen kann; so wird er hiedurch der Beherrscher der übrigen. Jeder andere Mann des Stammes dünkt sich oder befehlt in seinem Stände geringer als der Häuptling, aufgenommen, daß er ihm Gehorsam leistet und in die Schlacht folgt. Jeder ist in seiner Familie unabhängig und hat über alle Mitglieder derselben unumschränkte Gewalt. Die Jugend wächst in völlig ungebundener Freiheit auf, bis die Mädchen mannbär und die Knaben stark genug geworden sind, in den Krieg zu gehen. Die Neuseeländer sind gutberig und gegen Fremde gastfreundlich; sie lieben ihre Kinder mit der größten Zärtlichkeit. Auf einer Reise sieht man häufiger den Vater als die Mutter das Kind tragen, und mit der zärtlichsten Sorgfalt und in den besten Laune verriethert er alle die kleinen Dienste einer Amme. Ich suchte ich vergebens nach einem Grund der so auffallenden Verschiedenheit zwischen ihnen und den Eingebornen von Neu-Holland. In ihrer geographischen Lage ist ein so geringer Unterschied; ihr Klima ist sich so ähnlich; beide sind dem großen Festlande so lange unbekannt und so ausgeschlossen von allem Verkehr mit der übrigen Welt geblieben, daß man denken sollte, es müßte zwischen beiden die größte Ähnlichkeit herrschen. Und doch stehen die Einwohner von Neu-Holland auf der niedrigsten Stufe und scheinen in der Kette der menschlichen Geschöpfe den letzten Ring zu bilden, der den Uebergang zum Affen macht. Ihre Glieder sind lang, schmal und schlaff, mit großen Arme- und Ellenbogengelenken, vorstehenden Stirnen und Hänghaaren. Die geistigen Fähigkeiten scheinen mit diesen gemeinen körperlichen Eigenschaften auf gleicher Stufe zu stehen: sie besitzen weder Energie, Untersuchungsgeist, noch Industrie; ihre Neugier

vermag kaum durch irgend Etwas angeregt zu werden. Wenn es die und da unter ihnen Ausnahmen gibt, so kann das Gesagte doch als Regel gelten. Dagegen sind die Einwohner von Neuseeland mit dem Gepräge der vornehmsten Körperformen aus der Hand der Natur hervorgegangen; die Kinder sind so schön und kräftig, daß jedes als Modell zu einem Hercules-Knaben dienen könnte: nichts kommt dem bildhässlichen und athletischen Gliederbau der Männer gleich oder den runden Formen der jüngeren Weiber. Letztere haben schöne und ausdrucksvolle Augen und lange, seidenweiche, gelockte Haare. So scheinen auch die geistigen Fähigkeiten beider Geschlechter höherer Art: Alle sind voll Lebensigkeit und Misgier und besitzen verschiedene Künste und eine weiter ausgedehnte Industrie, als irgendwo Wilde, die mit ihnen auf gleicher Stufe stehen.“

„Die Sklaverei erscheint in Neuseeland in ihrer furchtbaren Gestalt. Bei den Ueberfällen feindlicher Stämme werden alle Gefangene zu Sklaven gemacht; nur die Häuptlinge nicht, die sich entweder bis zum letzten Athemzuge vertheidigen, oder wenn sie entmachtet sind, erschlagen werden. Die Köpfe derselben werden auf eine eigene Art unermüdlich gemacht“) und als die heftigste Siegestrophäe aufbewahrt. Vorgehlich sucht man sich der Kinder zu bemächtigen, die dann ihr ganzes Leben in Sklaverei zubringen müssen. Der Fremde, der ein neuseeländisches Dorf betritt, kann auf den ersten Blick die Sklaven von den übrigen Einwohnern unterscheiden, obgleich jene weder in der Tracht noch in ihren Gesichtszügen von letzteren verschieden sind. Der freie Neuseeländer ist voll Munterkeit und Frohsinn, sein Gang ist stolz und edel, er lacht und plaudert ohne Unterlaß. Der Sklave dagegen sieht traurig und niedergeschlagen aus, man erblickt auf seinem Gesichte keinen Zug von Fröhlichkeit oder Zufriedenheit. Eine der größten Schandthaten der Neuseeländer sind ihre Zähne und Haare, auf letztere sind sie vorzüglich eitel und pflegen sie mit der größten Sorgfalt; die Sklaven hingegen tragen den Kopf ganz glatt geschoren. Der männliche Sklave darf nicht betrauten, und muß jeden vertrauten Umgang mit einem Weibe durch die furchtbarsten Strafen büßen. Man kennt keine Klasse von Menschen in der Welt, die so ganz wie diese Unglücklichen von aller menschlichen Gesellschaft ausgeschlossen sind. Es gibt für sie keinen Augenblick der Ruhe

\*) E. Neesland. S. 11 u. 12.



und Kopf in dieselbe geworfen und vertheidigten sie. In das Knattern des Flintenfeuers mischte sich von Zeit zu Zeit der brummende Donner der Kanonen, deren rascher aufeinander folgende Schüsse die verdoppelte Aufregung des Feindes veränderten, durch die Straßen, die von Geschütz vertheidigt wurden, einzudringen. Nach dem immer mehr anwachsenden Lärm der Trommeln und Finten zu urtheilen, die mitten aus dem verworrenen Gesehrie hin- und herwühlten und dann wieder überhäuft wurden, mußte sich die Zahl der Angreifenden mit jedem Augenblicke vermehrt haben. Ueber Alles hinaus heulte die Sturmglode und noch lauter als sie das wilde Gesehrei, das die Indianer im Kampfe ertöden, und das sich Anfangs nur abgebrochen und kurz ausgehoben vernahmen läßt, zuletzt aber ein lang gedehntes Gesehrie wird, das durch Mord und Bein schneidet. Um Mitternacht hatten diese Scenen des Schreckens ihre höchste Furchtbarkeit erreicht. Die farbigen Menschen, die den niedrigsten Theil der Bevölkerung von Cordoba bildeten, hatten sich mit Quirega's Banden vereinigt und plünderten die Magazine und einige Häuser, deren Eigenthümer man ihnen als Unitarier bezeichnete. Die Gaudos, die sich von der Artillerie zurückgezogen haben, schritten nun zu einer andern Angriffsmethode, um des Platzes Meister zu werden. Sie erbramen an den Gebäuden, die dem Gesehrie zunächst standen, die Kähren, um von den Treppchen derselben aus auf die Milizianen zu springen, die zur Bedeckung der Artillerie aufgestellt waren. Doch die Unerfahrenheit derselben, obgleich es meist junge Leute waren, die zum erstenmal die Kugeln pfeifen hörten, machte aus diesen neuen Angriff fruchtlos. Gegen zwei Uhr nach Mitternacht machten die Föderalisten noch eine letzte Aufregung, um die Pallisaden zu erstürmen und mehrere Gaudos, die mit dem Wille in der Hand in den Straßen sprangen, um die Pallisaden auszubauen, wurden fast mit dem Flintenplatz auf den Kopf erschossen. Zurückgeschlagen wie das erstemal gaben sie endlich ihre fruchtlosen Versuche auf, und bald darauf ließ sich das Gewehrfeuer schwächer vernehmen. Mit Anbruch des Tages hörte es ganz auf und vollkommene Stille herrschte in der Stadt. Der Feind war verschwunden und man sah nur noch einige Nachzügler, die im Goloze verstreut lagen. Einige wenige, die sich in den Pulverriech, die sie geschändet hatten, von den Aufregungen der Nacht zu erholen suchten, sah man taumelnd auf die Pferde sich schwingen und ihren Kameraden nachziehen. Diese Gruppen gingen alle, eine nach der andern aber den Rio Primero und bald war nicht ein einziger mehr von ihnen in der Stadt.

Bald nach diesem nächtlichen Gesehrie durchwanderte ich mit einem meiner Knechtefahrten die Straßen und wir erkannten nicht wenig, keinen einzigen Todten in denselben zu finden; nur zwei oder drei Leichen lagen zunächst der Pallisaden und doch mußten die Feinde bei der hartnäckigen Gegenwehr in den wiederholten Angriffen bedenklichen Verlust erlitten haben. Bald jedoch klärte sich dieß auf; man fand im Verlauf des Tages einige schlagende Beweise in einer Vertiefung des Bodens. Die Gaudos hatten mit ihren Rasen, die sie stets am Sattelbogen führten, alle ihre Gefährten umgehoben und mit sich fortgeschleppt, um ihren Verlust zu verbergen. Die Milizianen hatten nur wenige Leute verloren, aber ihren Befehlshaber zu belagern, der sich unerdrohen dem beständigen Feuer ausgesetzt hatte und dem der Schrecken von zwei Kugeln ge-

schmettert worden war; er starb einige Tage darauf in Folge der Amputation. Nachher brachten wir auch die vom Feinde geplünderten Häuser; vorzüglich erbittert hatte sich dieser gegen die Wohnung des Gouvernors gewiesen, wo man nichts mehr als Abblutrummer in den Gemächern sah; selbst die Fenstergitter hatte man ausgegriffen. Später erfuhr wir, daß es nicht bloß die Werdn der föderalistischen Truppen gewesen war, die die Stadt angegriffen hatte; sondern das Heer selbst und daß Quirega selbst den Angriff geleitet hatte; man zeigte uns die Stelle, wo das Feuer gebrannt hatte, an welchem er gestanden war, während auf seinen Befehl seine Leute die der Plaza zunächst gelegenen Häuser erstickten. Sein unerwartetes Erscheinen vor Cordoba veranlaßte er einer geschloffenen Bewegung, mittelst deren er das zu entkommen wußte, auf den er am Rio Segundo gestanden war. Indem er sich stellte, als wolle er die Schlacht annehmen, die ihm der General des unitarischen Heeres anbot, hatte er durch Schirmzüge, die er bis zum Anbruch der Nacht fortsetzte, seinen Gegner in diesem Gedanken gelassen und die tiefe Dunkelheit benutzte, um die zwölf Meilen, die er von Cordoba entfernt war, zurückzulegen. Das, durch seine Artillerie aufgehalten, hatte ihn nicht mehr einholen können; allein es war zuverlässig, daß er ihm auf dem Fuße folgte und mit Ueberduld sah man dem Augenblicke entgegen, wo das befreundete Heer erscheinen würde.

(Fortsetzung folgt.)

Und dem Leben eines londoner Polizeibeholders.

Die politischen und literarischen Journale von London unterbreiten gegenwärtig ihre Leser mit Anekdoten aus dem Leben eines Polizeibeholders, der im vergangenen Monat Juni zu London starb und in seinem geringem, wenn gleich bei weitem ansehnlicheren Range stand, als Bismarck in Paris. Dieser Mann ist John Townsend, der sich nicht nur durch Ringheitz und Energie in seinem Dienste auszeichnete, sondern auch durch seine Gewandtheit im Umgang mit den Großen und seine Considerationsnatur einen Reichtum und eine Stellung im Leben errang, wie sie wohl kaum sein Mann von seinem Stande je errungen hat oder auch zu je erringen wird. Townsend bildete gewissermaßen den nächsten Degenerirten der royalistischen Familie, und war zu seiner Zeit der erste Mann des Tages. Man sah ihn mit allen Prinzen des königlichen Hauses auf ganz vertrautem Fuß leben, und oft ließ König Georg IV seinen Wagen halten, um mit Townsend einige Worte zu sprechen. Es war seit dem Verordnungs der Margaretha Widdows gegen Georg III, daß Townsend sich stets in der nächsten Umgebung des Königs, der königlichen Familie und des Hofes befand. Ueberall vertheilte Welt drang oft in die königlichen Palläste ein, und einem dieser tollsten Gesehrie gelang es sogar bis in die Gemächer der Prinzessin von Cornwall zu kommen. Drei Thürhüter wurden hierauf aus dem Dienste entlassen, und Townsend wurde bestimmt, stets in der Nähe des Hofes zu stehen, jedoch nur im Bereiche von London. Bald nachher erfuhr er bei allen Kreisen, wo man nicht selten (sineat) Gesehrie des bedurfte. Einmal Tages bemerkte ein edler Herrgott bei einer solchen Gelegenheit, daß der Hofenambort von seiner Brust verschwunden war. Man drückte dieß sofortig Townsend davon, der sich am Fuß einer Treppe aufstellte, über die der ganze Hof betratommen mußte. Endlich kam an ihm eine Person vorbei, die ihm nicht zum Hofe zu geborn schien; allein die englische Hofrichtigkeit der Vorwarnungen entließ sie sehr, daß man nicht leicht Grund zu erweisen vermochte. In der That konnte Townsend seinen Mann gegen Gesehrie, sehr viel leichter als Hinge und erlangte man einen sehr verhängnisvollen Dieb, der sich eingestanden hatte. Man verhaftete ihn und fand bei Durchsichtigung seiner Taschen den Namensträger Draken.

Townsend war im Jahre 1799 beauftragt worden, den ersten Transport Verurtheilten, der nach Botany-Bay ging, zu führen. Uebrigens

herrschte lange Zeit die Meinung, Townshend sei früher ein Mitglied jener laubener Diebstahlsbande gewesen, denen er mit seiner Abgibt und Wuth nachsahnte und die ihn als einen ihrer gefährlichsten Feinde betrachteten. Allein er bekante sich nie zu jener schrecklichen That der Taschendiebstahls in fremden Taschen, und war auf Kosten einer werthvollen Kasse zu erlangen, zu der er auch, schließlich freischuldig geworden, ununterbrochen seinen Beitrag stuurte, ohne jedoch etwas Anderes als seinen Namen anzugeben. Nach Verlauf von einigen Jahren erhielt er plötzlich einen Brief mit der Aufschrift: „John Townshend Esquire.“\*) worin ihm gemeldet wurde, daß er, als der älteste Schriftsteller der Gesellschaft, zu ihrem Vorschlag auf Ehrenmitglied ernannt worden sey. Niemand ließ sich noch befehlen, daß John Townshend Polizeibehörde in der Westminster\*\*) war. Townshend selbst pflegte fortwährend zu sagen: „Wer hätte denken sollen, daß John Townshend's Geistes für zwei oder drei arme Kinder geizig haben, was man früher in einer mittelmäßigen Kasse für ihn gethan hat?“

Townshend war ein treuer Anhänger der alten Schule, und nie pflegte er von Georg IV zu sprechen, ohne beizugehen: „Seit habe ihn stetig! Das war noch ein König! Kaum drei oder vier Personen durften sich dies sein Monarchen nähern; allein der neue König, sagte er dazu, indem er von Wilhelm IV sprach, ist nicht einmal die Hälfte von einem König; er zeigt sich überall und jeder Mensch kann ihn sehen und sprechen.“ So behrte Townshend auch die tiefste Verehrung für die Aristokratie, und in ihr der Nähe gegen auch von ihren Grundbesitz an guter Theil an ihn übergegangen zu seyn. Erich geiß es ihn förmlich an, wenn er einen reichen, aber nicht ohne Mann in Aufwand und Pracht mit dem alten Adel weitersehen sah. Wenn er auf das Amphitheater und die Emporkömmlinge oder „Upstarts“, wie er sie nannte, zu sprechen kam, so sagte er oft seinen zu seinen Freunden: „Ach, ich habe die Tage der schließlichen Jahre gesehen! Damals war sie noch wilder, als Townshend\*\*\*) zu seinen; denn die Gesellschaft allein hatte dort Kragen; allein heut zu Tage sieht man eine alte Herogin auf der einen und eine Königin auf der andern Seite!“ — „Ich erinnere mich der Zeit, sage er dann gelegentlich fort, wo die prächtigen maskirten Bälle im Drombaud waren. Der König (das heißt er noch Prinz von Wales) mochte bei solchen Gelegenheiten denn auch tolle Jugendfreude mit. Ich näherte mich ihm oft, zupfte ihn am Domino im Augenblick, wo er eintrat, und sagte zu ihm: Du wahrer Curer königlicher Hebeln raten, wenn Sie Geld bei sich haben, mir es ausgeben zu lassen. Da jag er seine Dörfe, die fälschlich oder falsch Gekenn enthalten mochte, und gab mir die Hand, indem er sagte: „Mein Townshend, Du wirst mich doch etwas verzeihen lassen.“ Dann pflegte ich ihm gewöhnlich wohl oder sehr Gutes heranzuschreiben, und das Verzeih steckte ich samt seiner Uhr in meine Tasche, wo wenig Leute sie gesiegt haben würden.“

In der That ist es Townshend bei aller Ehrfurcht gegen die Aristokratie doch nicht an Freimüthigkeit, und er erwiderte eines Mals einem Lord, der ihm in der St. James-Street begegnete und ihn folgendermaßen fragte: ob es wahr sey, daß er, wie man sagt, eine Rohlengrube gewesen sey? „Wahrlich,“ antwortete, der Gentleman, der diese Curer Herrlichkeit sagte, daß Ihnen ganz die Wahrheit bezieht; aber erländen mit Curer Herrlichkeit zu bemerken, daß wenn Sie als Rohlengrube erproben worden wären, Sie es auch Ihr Erbtag gestanden seyn würden.“

\*) Esquire ist bekanntlich eine Benennung, die im Range gleich nach dem Knight oder Ritter steht, und in der Anrede den Titel Esq. verleiht. Im Minutaire befand sich der Esquire, Curier oder Stallmeister im Gefolge des Königs; gegenwärtig nennt man Jedermann Esquire, der von seinen Renten lebt.

\*\*) Die Westminster-Polizei steht unter dem Londoner Polizeibehörden ob an; sie hat drei Bataillone, sechs Constablen und 150 Patrouillen zu Fuß und zu Pferd, die in den Straßen der Hauptstadt und auf allen Straßen auf jeden ungesetzlichen Willen in die Hände fällt die Sicherheit zu machen haben.

\*\*) Das Kings-Theater, oder Italian Opera House, wo auch schließlich die italienische Oper und die Ballets aufgeführt werden, kommt an Umfang dem Theater de la Scala in Mailand gleich; und hat 172 Logen, die gegen 900 Personen fassen; außerdem noch eine Gallerie von 42 Fuß Tiefe und 62 Breite, das Parterre nicht gerechnet.

Der einigen Jahren bezeugte Townshend im Port von St. James dem jungen König, der damals Herzog von Clarence war. „Der da, Townshend, rief der Prinz, woher das Geld?“ — „Ich komme von Ihrem königlichen Bruder, dem Herzog von York,“ erwiderte Townshend; Seine königliche Hebeln haben mir das beste Glas Wein gegeben, das ich noch in meinem Leben getrunken.“ — „Al, Townshend, antwortete der Herzog von Clarence, befehlen Sie auch mich, und ich verpfehle Ihnen, Sie sollen es nen so guten Wein haben, als bei meinem Bruder, dem Herzog von York.“ — „Al ja,“ sagte Townshend lachend. Das ist noch nicht Alles; als ich den Wein noch Gedrücke hatte, schickte Seine königliche Hebeln der Herr Bruder dem Küchenschreiber, und befehlte zwei Beistellern zu bringen, die er mich für Meisters Townshend mitzunehmen dat, und hier sind sie“ — und mit dies den Herren jag er zwei Beistellern aus seinem Beistellern und platzt ist dem Herzog.

Überhaupt bewies der Herzog von York stets eine Güte gegen Townshend. Der Prinz besuchte oft in seinen jüngern Jahren mit ihm, beide vertheilt, öffentliche Häuser und überdachte Orte, die der Sammlung der Dichte und Bagabunden von London waren, um sich von der Eliten verborbenheit dieser Klasse von Menschen mit eigenen Augen zu überzeugen. Gewöhnlich gingen sie dann als Bauern vertheilt, mit einem Strochband um den Hut.

Jemand fragte Townshend, warum er seine Memoiren herausgebe? „Es wäre mir leicht,“ erwiderte er, damit ich alle Genußen und den Taschen der Buchhändler zu lesen; allein ich muß Ihnen im Vertrauen sagen, daß ich für diesen und seinen von meinen Verwandten eine gute Stelle erlangt habe, und ich würde daher ein Thor sein, wenn ich mit meinen eigenen Händen die Memoiren schreiben wollte, die ich aufschreiben. Welche ich meine Memoiren schreiben, wo Sie wissen, so würde ich manche Person, die sich mit Güte gegen mich benommen, verlegen müssen; und John Townshend ist nicht der Mann dazu. Bester und Dummheiten von Euten und Licht zu liegen, die sich ihm verbindlich gemacht haben.“

Townshend starb endlich, aber sehr reich, an der Cholera, nachdem er einige Tage zuvor noch bei dem Krone des Königs, wie gewöhnlich, jugend gewesen war, und voll guter Laune in seiner Art mit dem Marquis von Westbury und dem Marquis von Salisbury, die ihm zu seinem guten Ansehen im Alter Glück wünschten, mit aller Munterkeit geplauschelt hatte.

#### Vermischte Nachrichten.

Ein junger und unternehmender Reisender, der Emalden Coultour heißt, ist auf einer Reise, die er als Jünger von Afrika unternehmen wollte, von einer Krankheit weggerafft worden, und legte so seinen Namen auf das lange Verzeichniß talentvoller und müthiger Männer, die als Opfer ihres Entschlusses für Entdeckungen im afrikanischen Continent gestorben sind. Coultour war von einem Coltrier vierzehn Tage vor dem Tode der Krankheit ergriffen, als er, man weiß nicht und wozu, wozu, wozu der verdorbenen und soch nach Bernauß'so einstieg. Auf der Uebersicht nach dieser Insel erkrankte und starb er am 15. April. Coultour ist mit einer amerikanischen Familie, die in Ebershire begütert ist, und der er noch am 2. März die freudigsten Nachrichten von seiner Gesundheit hatte zukommen lassen.

In der Nähe von Leeds, Enghelstere, Park umgibt in einem Jette auf freiem Feld ein alter Bogen, der „Bogenwunderl“ genannt, der fälschlich Kinder und Töchter seines Stammes hineinsetzt. Seine Leute gaben ihm ein Alter von 7 Jahren, man mußte sich jedoch, daß er viel älter gewesen sey. Bei seinem Begräbniß in einem Kirchhof waren Tausende von Zuschauern gegenwärtig, aber nur zehn seiner Anverwandten, die ihn dortigen gerade auf Jährern, Pferden, u. s. w. in ihren gewöhnlichen Geschäften abwesend waren.

Bader, der große Markt der christlichen Waren, die nach dem obmanischen Reich gebracht werden, zählt 60,000 Einwohner, von denen die Cholera in einem Zeitraum von vierzehn Tagen 15 bis 18,000 hinwegführte. Von Bader wurde die Krankheit durch Fährten auf dem Tigris die Bagdad gebracht, wo sie ein Drittel der Bevölkerung aufwie.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 249.

5 September 1832.

### Die pariser Grisette,

von Ernst Desprez.

Was dem jüngst erschienenen fünften Theile des Buchs von Hundert und Einem.

Vorzeiten nannte man Grisette das einfache Kleid von grauem Stoffe, das die Weiber aus der untern Volksklasse trugen. Bald mißte sich die Metonymie in die Sache und man nannte die Weiber wie ihr Kleid, nach der Hederfigur Continens pro contento. Die Grisettes lassen sich wahrscheinlich wenig davon träumen, daß ihr Name eine Metonymie ist. Doch was wird nicht mit der Zeit aus Metonymien und Grisettes! Die Grisette trägt sich nicht mehr grau. Ihr Kleid ist im Sommer rosenfarb, im Winter blau, im Sommer Peraline, im Winter Merinos. Die Grisette ist nicht mehr ausschließlich ein Weib aus der Volksklasse. Es gibt Grisettes, die von guter Familie sind. Wenigstens versichern sie es so, ohne daß man zu sagen weiß, was der Grund davon ist: vielleicht die Romanenklippe. Soviel ist gewiß, daß die Grisette, wenn sie aus der Provinz gehörig ist, dort den Sohn des Unterpräfekten ihrer kleinen Stadt heirathen sollte, manchmal sogar den Maire. War Paris ihre Wiege, so hatte sie einen alten Kapitän auf halbem Gold zum Vater; sie war bereits aus der Majorie des zwölften Arzouillanments angestiegen; ihr Zukünftiger war Unterleutnant oder Verfasser von Melodramen; ein Quiproquo machte die Heirath rückgängig. Kurz die Grisette hatte Unglück über Unglück; Familienunglück, meist aber Unglück in der Liebe.

Man erkennt eine Grisette am Gange, an ihrem Gesicht, an ihren Liebschaften, an ihrem Alter und endlich an ihrer Art sich zu kleiden. Ich spreche zurück von ihrem Gange. Die Grisette geht auf den Beinen, sie wiegt sich in der Hüfte, zieht den Unterkleid ein, senkt die Augen, schaukelt sanft mit dem Körper und geht nur des Abends aus, um ihre schönen weißen Strümpfe zu beschmutzen. Die Grisette ist Polierin, Striderin, Journalfaherin, Näherin, Wäglarin, Stickerin, Wäskerin, Handschuhmacherin, Peramentiererin, Schankfaherin, Kapuziererin, Kleinhändlerin, Spielzeugverfertigerin, Wesselnäherin, Leinwandhändlerin, Blumenmacherin; sie näht Häubchen, schreibt Fußtatten, färbt Blatten, kolort die Etiketten der Könnigswasserverkäufer, sticht in Gold, in Silber, in Erze, bestreut Schuhe, knüpft Hosen-

träger, reinigt Shawls, spult Baumwolle, knaut sie auf, zieht Bänder aus, macht Blumen aus Wachs oder Fischbein, säbelt Strickperlen auf, reinigt Silberhösche, pußt Fiedeln aus den Klaidern; sie färbt die Nadel, die Schere, das Stickerbäcker, die Glattselle, den Waschländel, das Halbein, den Pinsel, den Blutschein, kurz die arme Grisette verblüht unter einer Anzahl kaum dem Namen nach bekannter Arbeiten, und verdient sich ungefähr dreißig Sous des Tags, oder das Jahr 547 Fr. 50 Centimes. Mit dieser Summe von fünfhundert sieben und vierzig Franken, zehn Sous muß sie, wenn sie glücklicherweise noch Nibbeln hat, bezahlen:

Wohnung	50 Fr.
Kost	247 — 50 Cent.
Nebenauslagen, hierunter begriffen	
Wasser, Steinlohlen, Knüttelholz,	
Wasser, Pommade, Intercessen ins	
Pfandhaus, Wäsche u. s. w.	400 —
Bier, Coco u. dgl.	15 —
Schauspiele	— —

Gesamtausgaben 752 Fr. 50 Cent.

Einnahmen 517 — 50 Cent.

Defizit 205 Fr. — Cent.

Im möglichen Falle, wenn die Grisette nicht ein Maßer von Ordnung und Sparlichkeit ist, kann sich das Defizit auf das Fünftel und Dreifache der 205 Franken erheben, aber zum Glück für sie fällt das Defizit, wie hoch es sich auch belaufen möge, auf den Freund, den ich den Veranlasser heißen möchte. Es ist der „Monsieur“, der die Schulden bezahlt. Sie agiert ihn wegen seines Alters und wegen seines Nachmens. Der Veranlasser hat fünfzig Jahre auf dem Rücken und ist nicht eifersüchtig. Er war Segereihändler oder auch Tuchhändler an Grob. Ich muß noch jemand nennen, der für die Grisette jagt; er bestreitet ihren Luxus, es ist der Sonntagsgesund, der „Jeune homme.“ Die Grisette betet mit Nichts alle Wochen einmal an. Seine Funktionen, die sich bisweilen die Montag in der Frühe erstrecken, lassen sich in zwei Worte fassen: er muß für das Vergnügen der Grisette sorgen. Ihm ist es vorbehalten, sie zum Diner über Land zu führen, oder zum Tanz nach der Chaumiere und auf den Ball von Samson, er sorgt auch für das Theaterbillet. Der Sonntagsgesund zählt achtzehn bis dreißig Jahre. Er ist Porträts oder Zimmermaler, Student der Rechte, der Arzunkunde, der Phar-

magie oder Musiklektion, Statist im Baubureau, Kommiss oder Schreiber bei einem Advokaten, blond oder braun, vorzugsweise braun; denn die Griselte ist häufig blond. Sie liebt die Kontraste oder detest (adores) sie an, um und ihres eigenen Unbedruckes zu belächeln.

Ich weiß nicht, ist es in Folge dieser Liebe zu den Gegenständen, daß ihr dritter Freund eben so tölpisch an Händen und Füßen wie am Kopf ist. Es ist Dies Niemand anders als der Herzgutsfreund, oder sagen wir vielmehr der Alltagsfreund mit Ausnahme des Sonntags und jener Stunden, welche die Griselte dem Vernunftfreund geweiht hat. Uebrigens genießt der Herzgutsfreund das seltene Vorrecht, sie von dem Laden oder Magasin, in dem sie beschäftigt ist, nach Haus begleiten zu dürfen. Er ist davor wie sie, hat wenige Fehler, legt einen Nothpfennig in der Spardose an und erlaubt sich nicht die geringste Vertranlichkeit; höchstens darf er ihr zum Abschied die Wange küssen; das ist Alles. Der Herzgutsfreund hat ein blindes Vertrauen auf sie und zwar aus seinem andern Grund, als weil er sie von Zeit zu Zeit Abends bis an ihre Thüre begleiten darf. Endlich am Sonntag in der Frühe sagt sie zu ihm, mit einem tiefen Seufzer: „Gunsule, sey nicht dumm, ich muß heute die meiner todtkranken Tante zubringen.“ Nun ist aber wohl zu merken, daß diese Tante alle Sonntage auf dem Tode liegt. Noch schlimmer ist es, daß die arme Frau so lange leiden muß, ohne sterben zu können. Die augerückte Nichte bedarf einer ewigen Wache, um Gunsule ihren blauen Dunst vorzumachen. Uebrigens liebt die Griselte ihren „Gunsule“ aufrichtig und täuscht ihn nur weil es nöthig ist; denn Gunsule ist weder reich genug, um das Defizit zu decken und noch weniger geschaffen, um sie auf das Land, ins Theater oder auf den Ball zu führen. Von diesen drei Freunden hat der Herzgutsfreund allein nicht das Recht des Belächelns; sie betrachtet ihn als ihren Mann.

Die Griselte hat auch ihr bestimmtes Alter, d. h. eine Griselte darf nicht unter sechzehn und nicht über dreißig Jahre zählen. Vor sechzehn Jahren ist sie noch ein kleines Mädchen, nach dem dreißigsten ist sie eine Frau. Der Name Griselte ist nur auf die Jahre zwischen diesen beiden Lebensaltern anwendbar. Ist einmal das dreißigste Jahr gekommen, so finkt sie, sie, die vierzehn Jahre Griselte war und vierzehn Jahre als solche behandelt wurde, von der Zeit ihres Wankes empor, zur bloßen Weiberin herab. Was blüht dann noch der Gang auf den Jorden, die Hüfte, die noch zu wiegen versteht, das gekrümmte Auge, der weiße Strumpf, der seine Schuld, die silberne Schürze? Vergebens ermahnt sie Nadel, Polsterbuche und Pinsel, vergebens kummert sie die Etiketten des Kleiderkubels, vergebens gewinnt unter ihrer Hand der Amselkaffee neuen Glanz, oder ein Hemdtragen seine glänzende Fassung. Ihr Reich ist zu Ende. Adieu Griselte!

(Fortsetzung folgt.)

## Die Schlacht von La Tablada.

(Fortsetzung.)

Nordwärts von Cordoba dehnt sich eine beträchtliche Ebene aus, deren Oberfläche theils mit Sand, theils mit Triften bedeckt, und

von Hügel und Gräben durchschnitten ist; man nennt sie La Tablada. Der Rio Primero, über den sie sich einige Fuß hoch erhebt, bildet ihre Einfassung und je näher sie sich zur Stadt herannähert, schwellte sie zu einigen Erhöhungen an, die sich mit den Hügeln vereinigen, von denen die Stadt umgeben ist. Nur von den höchsten Terrassenbänken der Stadt, unter denen sich auch das unsrige befand, konnte man den größten Theil des Umkreises der Ebene übersehen. Gegen Mittag zeigte sich die Spitze einer Kolonne, am Eingang der Dörfer und nahm ihre Richtung nach der Stadt zu. Anfangs unbedeutend, nahm sie unmerklich an Ausdehnung zu und ihre vordersten Reiter setzten über den Rio Primero, als ihre letzten Reichen noch hinter den Hüden verborgen waren. Die Kolonne rückte in die Stadt ein und stellte sich in unserer Straße, die sie ihrer ganzen Länge nach einnahm, in Schlachtordnung. Quiroga und Bustos hielten an ihrer Spitze. Der Anblick dieser beiden Männer, deren Namen schon so lange und so oft in unsern Ohren erklingen war, erregte unsere Neugier im höchsten Grade und ein unbedeutender Umstand verdeckte uns das Gesicht, sie in der Nähe sehen zu können. Einer von uns beobachtete mit einem Fernrohr die Bewegungen des Heeres, als Einer, der seiner Haltung und seiner Bewaffnung nach zu urtheilen, ein Offizier war, und der Gruppe bevorzogen, welche um die beiden liberalistischen Feldherren im Kreise stand, und sich zu und auf die Terrasse begab, wo er uns den Befehl erteilte, unser Instrument Quiroga zu bringen, der es sehen und versuchen wollte. Willig gehorchte wir einem Befehl, der im Namen eines so gefährdeten Mannes erteilt wurde; allein der Eigentümer des Fernrohrs, der nicht Lust hatte, es einzuhaken, nahm unmerklich eines der Mittelgläser heraus, so daß es völlig unbrauchbar wurde. Quiroga war eben vom Pferde gestiegen, als wir bei ihm anlangten; er nahm, ohne ein Wort zu sagen, das Fernrohr und während er es an's Auge hielt, konnten wir ihn ganz in der Nähe aufmerksam betrachten. Sein Anblick ließ den Scharren nicht unangenehm erscheinen, der von seinem Namen ausging. Sein Körperchen von mittlerer Größe aber wohl gebaut, und feig gedrangenen muskulösen Glieder verriethen Kraft und Kühnheit; seine Gesichtszüge konnten durch ihre antike Regelmäßigkeit Bewunderung einflößen, wenn seine Augen, in denen ein düsterer Feuer brannte, und die er während des Sprechens stets auf den Boden gesenkt hielt, nicht ein geheimes Grauen erregt hätten. Ein dichter Bart, der die Hälfte seines Gesichts verhüllte, verleihte den unheimlichen Einbruck. Ein Strohhut von Suapequi, ein dichter gestreifter indianischer Poncho, gläserne Stiefel, die bis über das Knie hinaufreichten und massiv silberne Sporen, bildeten seinen Anzug. Uebrigens trug er nichts, was ihn von den übrigen vornehmeren Offizieren unterscheiden dürfte. Neben ihm stand Bustos, ein sehr gewollt nachspanischem Gesicht, ein wenig schwermüthig abgewendet, als schone er selbst seinen fürchterlichen Waffengenosse. Das Heer, eine unendlich aufersehene Masse von Menschen, die durch Ausloß auf Plünderung, wie durch Furcht und den wahren Geist, der bei den Gaucho so sehr auffällt, zusammengetrieben war, bot eben so vielerlei Anzüge, als es Köpfe zählte. Das den Indianern entlehnte malerische Gewand des Poncho, das die unteren Volksschichten der spanischen Kolonien noch immer traulich beibehalten ha-







# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 250.

6 September 1832.

### Lander's Entdeckungsreisen auf dem Niger.

1. Westküste zu Bussa — Straße eines verstorbenen Trommelschlägers — Abreise eines Negersbühns — Nationaltänze — Wundschmerzmittel.

Lander's Aufenthalt in Bussa, nach seiner Rückkehr von Nouou, verzögerte sich länger, als er vermutet hatte. Die Unterhandlungen wegen Ankauf eines Kanoes wollten nicht zu Ende kommen und machten die Erhebung einer Menge von Beischaften nothwendig. Die Abreise vermittelte endlich die Sache dahin, daß die Reisenden dem Könige von Nouou ihre beiden Pferde für ein Boot überlassen und von ihm eine Summe Kanis herausbezahlt erbalten sollten; als aber das Boot ankam, fanden sie es so klein, daß es für sie völlig unbrauchbar war. Die Pferde, große und schöne Thiere, waren zum Mindesten sechzig Guineen werth, das Boot kaum so viele Pfennige und doch veranlaßte der Ankauf derselben, wie das Tagbuch bemerkt, so viele Schwierigkeiten und Unterhandlungen, als kaum die Kriegserklärung eines ganzen Reiches auf einem europäischen Friedenskongresse.

Gern wäre Lander selbst nach Nouou gegangen, wohin ihn der alte König dringend eingeladen hatte, um bei ihm die Tage eines großen mohammedanischen Festes, das bevorstand, zuzubringen. Allein die Schwelgerei des Königs war durchaus dagegen und entbieth sich Isaar nicht, ihren Bruder mit den geschätzten Nachretern zu verschmähen, um den Reisenden einen Besuch bei demselben zu verhindern. „Uebrigens, bemerkt hier Lander, ist das hässliche Volk der Verläumdung in ganz Afrika allgemein herrschend; eines spricht vom Andern Böses, vom Könige an bis zum gemeinsten Sklaven davor.“ Es blieb daher, wollten die Reisenden anders die Königin bei gutem Willen erhalten, nichts übrig, als in Bussa selbst die Festtage abzuwarten.

Schon am Vorabend derselben, erzählt Lander, stürzten sich die Einwohner der umliegenden Ortschaften und Dörfer zu Bussa ein. Fremde strahlte von allen Gesichtern und im Vorangang der folgenden Tage waren ihre Gemüther so heiter und selig gestimmt, daß sie viel gutwilliger geworden schienen. Selbst die Hunde, die sonst sehr übel behandelt werden, sprangen fröhlich und wohlgenuth umher und wedelten, als hätten sie gewußt, daß sie an diesen Tagen allgemeiner Fröhlichkeit Prügel und Hohnstöße weniger zu fürchten hätten. Männer und Weiber, von dem Gedanken an die Lust der kommenden Tage begeistert, sangen und

tanzten, plauderten und lachten an allen Orten und Enden, während sadennachte Kinder, so fröhlich wie ihre Väter, gleich Hirschkäthern umherirren oder sich auf dem grünen Rasen wälzten.“ Indes erlitt diese allgemeine Fröhlichkeit eine kleine unangenehme Störung, durch einen Vorfall, der des Königs Gemüth mit dem beständigen Jörn und Verdruß erfüllte. Der Trommelschläger, mit dessen eitlem Gemüth unser Leser schon Bekanntschaft gemacht haben, hielt sich schon seit einiger Zeit in einer nahe bei Bussa gelegenen kleineren Stadt auf, deren Souverän der älteste Sohn des Königs war. Dort hatte er, man weiß nicht ob durch den Zauber seines Instrumentes oder durch welche andere Künste, sich dergestalt in die Gunst der Gemäthin des schwarzen Prinzen einzuschmeicheln gewußt, daß die böse Welt, die im Vordergrunde lag, im Hinterlande so blos ist, als anderswo, allerlei verdächtige Missethäter der Stirne des jungen Fürsten warf und sich in die Ohren flüster, die Trommelschläger hätten ihr einen Schmach zugebracht, der noch das königliche Dilemma darauf gesetzt würde. Indes nahm man sich doch wohl in War lanter von der Sache zu sprechen als eben nöthig, da die schwarzen Hosiinge so gut zu wissen schienen, wie die weißen, daß Mander schon sein Auge verlor, der es einem Fürsten lieb, um zu sehen, was dieser selbst nicht sehen wollte oder konnte. Allein das Glück ist redseliger Natur und geheimes Glück drückt so schwer als geheimes Leid; kurz der Trommelschläger war so unvorsichtig mit seiner Erleuchtung zu spielen und brachte dadurch die ganze weibliche Bevölkerung von Bussa gegen sich in Harnisch. Deshalb er, um die Ehre ihres Geschlechtes zu retten, oder um an der leichtfertigen Junge des Trommelschlägers ein Beispiel zu statuiren, genug die älteren Frauen laurten dem armen Musikanen auf und gerüht ihn mit ihren schönen Händen mehr als nur je er selbst sein Trommelfell. Nun geriet aber auch der Prinz in Wuth, und eilte in die Stadt, um seine so frech angetastete Ehre in dem Blute des Trommelschlägers rein zu waschen. Der unglückliche Künstler hatte sich eben von der bereits erkrankten Nützlingin wieder etwas erhold und sah vor der Thüre des Königs, ganz verrieth in die Thne seines Instrumentes, als dem er wahrscheinlich die erhaltene Lektion wiederholte, als er die Augen aufsching und den Prinzen vor sich sah. Schneller, als wäre er auf einer giftigen Schlange gestiegen, sprang er auf und rannte aber Hals und Kopf zur Stadt hinaus und den Kornfeldern zu; allein die verwundete Trommel hing ihm wie angeschau am Halse; hinderte ihn

in der Flucht und vertreibt ihn endlich seinen Feinden, den Eskadronen des Königs, die mit Prügelein demoftrirt, ihn verfolgen, aus seinem Versteck hervorjagen und ihn dergestalt bearbeiteten, daß er für todt liegen blieb und von mittelbaren Menschen, die des Todes kamen, mit Blut bedeckt, an allen Gliedern zerblutet und gerädert, und seinem menschlichen Geschick, gleichwie einem königlichen Trommelschläger mehr gleichend, in die Stadt getragen wurde. Der König wurde über diese seinem ersten Hingange widerstehende Widerstandung so empört, daß er seinen Dienern befahl, den Prinzen aufzufuchen und ihm ohne Vergut das Haupt abzuschlagen. Nur die unaufhörlichen Bitten der angesehensten Einwohner und aller Frauen der Stadt, die Trommelschlägerin selbst nicht ausgenommen, die wie aus Einem Munde beihetzten, dem naseweisen Trommelschläger sey noch viel zu wenig gechehen, konnten endlich den König bewegen, seinen blutigen Befehl zurückzunehmen. Der zerprügte Künstler wollte jedoch seine blutdürstigen Glieder nicht so wohlfeil in den Kauf geben und konnte am Ende nur durch einen schönen Witz, den ihm der König zum Geschenke machte, zufrieden gestellt werden. Es wurde die Sade, die ganz Buß in Aufbruch gebracht hatte, beigestellt und Jedermann, der nicht so übel daran war, als der arme Künstler, sprang und tanzte weiter.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Schlacht von La Tablada.

(Schluß.)

Cordoba du'rte schwelgend das neue Joch, das ihm der Tiger von Nicia auflegte. Noch war nicht Alles verloren, so lange Paz mit seinem Heere nicht geschlagen war. Am folgenden Tage glänzte die Sonne in ihrem vollen Schimmer und Aller Augen waren nach der Gegend gerichtet, wo sie aufging, weil von dort der die unitarische Armee anrücken mußte. Lange hatte man vergebens, endlich stiegen auf den Höhen Staumwolken auf, aus denen man hier und dort einen reichen Fonds hervorzuweisen sah; es waren die Tucumanos, die den Verfall der Armee künftens. Bald vergrößerte sich ihre Anzahl und endlich sah man das ganze Heer in eilendem Anzuge. Je mehr es sich aber näherte, desto angestlicher schlugen alle Herzen. Es breitete sich in der Ebene La Tablada im Angesichte der föderalistischen Armee aus, die bis jetzt in ihren Stellungen vom vorigen Abend unbeweglich geblieben war. Nach langen Wandern, die ihr zum Theil wegen der Unerwarteten des Bedens nicht sehen konnten und während deren unsre ungetrübte Erinnerung mit jedem Augenblicke flieg, wie es wohl einst bei dem Volke der Jell war, das die Gladiatoren des Circus erwartete, blühten endlich lange Reiben in der Ebene und das Krachen des Gewehrfeuers mit dem Donner der Artillerie vermisch, ließ sich vernehmen. Nicht wie bei unsern Schlachten unterscheiden sich beiden Waffen in den südamerikanischen Kriegen gewöhnlich den Sieg. Das Fußvolk streift bei diesen Gefechten nur eine untergeordnete Rolle. Die Gaudos vom Jüngel auf an den Kampf mit dem Messer gewöhnt, mit dem sie alle ihre Streitigkeiten ausfechten, gehen der klanen Waffe mit der größten Unerschrockenheit entgegen, haben aber eine mechanische Furcht vor dem

Feuer. Beide Heere standen und so nahe, daß wir mit dem Fernrohr jeden einzelnen Mann unterscheiden konnten. Das Gewehrfeuer dröte allmählich auf und in den Rauchwolken, die sich langsam über die Ebene hinstreiften, sah man die Reitergeschwader mit aller Wuth sich angreifen. Quiroga hatte Paz Artillerie seine besten Reiter gegenübergestellt und siebenmal brachen sich ihre Angriffe an dieser dichtgeschlossenen Masse, indem sie jedesmal die Erde mit Todten bedeckten. Sobald einem Reitergeschwader der Angriff mißglückte, zog es sich in Unordnung hinter die Schlachtröhren zurück und ein anderes nahm seine Stelle ein. Das übrige Heer griff mit gleichem Ungestüm die Tucumanos an, die weniger kriegerisch bald Terrain gewannen, bald in Verwirrung zurückwichen, sich aber wieder sammelten und noch einmal zum Angriff zurückkehrten. Dieser blutige Kampf dauerte schon seit zwei Stunden und Nichts hatte sich noch entschieden. Die Nacht brach herein ohne die Kämpfenden zu trennen. Wir verloren uns in Vermuthungen über den Ausgang des Treffens, endlich gegen zwei Uhr des Morgens in der düsteren Finsterniß hörten wir den Esdrast einer Truppenmasse, die sich nach der Plaza begab; bald aber von dort sehr reich, wie es schien, zurückkehrte und wie man an dem Geräusch der Räder hören konnte, mit Artillerie; es war ein Theil der föderalistischen Armee, der geschlagen war, sich in der Stadt wieder gesammelt und das Geschütz abgeholt hatte, das die Plaza verteidigte. Mit Andruch des Tages mehte aus ein Kanonenschuß und ein Kleingewehrfeuer, das noch lebhafter war, als den Abend zuvor. Der Kampf erneuerte sich auf allen Punkten. Bald fing das dicke Gras in den Ebenen Feuer und dicke Rauchschwümmel quakten auf und hüllten beide Heere ein. Nach zwei Stunden, während welchen wir nichts mehr sehen konnten, erschienen endlich einzelne Gaudos leuchtend und mit Blut bedeckt und loden in Unordnung nach der Stadt, durch die sie ohne Aufsicht halt hindurchstiegen und dort und dahin auseinanderstoben. Fast in demselben Augenblicke folgten Andere und bald sahen wir das ganze föderalistische Heer nach allen Richtungen über die Ebene hin gestreut stehen. Der größte Theil der Flüchtlinge rittre der Sierra zu und wir verloren sie bald aus dem Auge. Die andern lebten in kleinen Truppen nach der Stadt zurück.

Während ein Theil des unitarischen Heeres die Flüchtlinge verfolgte, zog Paz in Cordoba ein, indem er die Trümmer der Gaudeschikaren vor sich hertrieb, die plänkeln sich zurückjagen. In derselben Straße, wo Quiroga halt gemacht hatte, angelangt, schickte er einen seiner Adjutanten an die Föderalisten in der Plaza, um sie zur Uebergabe aufzufordern. Dieser Offizier Namens Tezeder, einer der schönsten Männer des Heeres, war von Mendoza und hatte sich in dem Festzuge gegen Brasilien ausgezeichnet. Eine junge Dame von Cordoba, deren Neigung er gewonnen hatte, sollte sich in kurzer Zeit mit ihm verbinden. Als er sich dem Wade näherte, gaben vier Menschen von der Zersähe eines anstehenden Hauses Feuer auf ihn und der Unglückliche sank todt vom Pferde. Seine Dienerin strengte zu Paz zurück, um ihm den schändlichen Verrat zu melden. Paz übte bei dieser Gelegenheit nicht das Recht der Wiedervergeltung aus, obgleich seine Truppen die Plaza zu säubern verlangten, wobei wahrscheinlich Feinde von Denen, die darin lagen, mit dem Leben davon gekommen

seyn würde. Gleich darauf ergaben sich die Föderalisten und die vier Röhler, die nicht entziehen konnten, küßten ihr Verdrachen mit dem Leben. Der Eigenthümer des Hauses, wo sie sich in Hinzutritt gefügt hatten, war als Föderalist bekannt und wurde zu einer Strafe von vierhundert Pfundern verurtheilt, die er auch zur Stunde erlegte. Der Tod Treibers war nicht der einzige Verlust, den die Unitarier zu beklagen hatten. Ein anderer junger Mann kam fast zu gleicher Zeit mit ihm um. Von seinem Muthie fortgerissen war er kühn an der Spitze von fünf Mann mit den Gaudos in die Stadt gedrungen; diese aber hatten kaum die kleine vereinzelte Truppe bemerkt, als sie von allen Seiten über sie herfielen. Alle fünf erlagen, aber nur nachdem sie ihr Leben theuer verkauft hatten. Ihre eben so schrecklich als kühn verführten Leichen wurden gerade auf die Plaza gebracht, als das Heer unter dem Zuruf des Volkes einzog. Vergebens wäre es gewesen, Ordnung in den Reihen zu erhalten; jeder Offizier, jeder Soldat von einem Bruder, einem Freund, einem Unbekannten umarmt, theilte die allgemeine Freude. Zuschauer dieser ehrsüchtigen Scene, konnten wir uns nicht den Umräumungen des guten Vektors entziehen, der kühn, lachend und weinend zugleich, mit ausgebreiteten Armen auf Alles losstürzte, was ihm in den Weg kam.

Am folgenden Tage stiegen wir zu Pferde, um das Schlachtfeld zu besuchen, es herrschte Todtenstille auf denselben und die Knabengarde waren bereits an ihrer Arbeit; nur einige Karren bewegten sich, mit Leichen beladen, langsam über die Ebene nach tiefen Gruben hin, in die Sieger und Besiegte geworfen wurden. Später hörten wir vom Polizeidirektor der Stadt selbst, daß tausend sechzehn Tode herbeigeführt worden waren, ein ungeheurer Verlust für so kleine Heere, der sich aber aus der Ertödtung der beiden Parteien und den Wunden, die sie sich zu bedenen pflegen, erklären läßt. Verwundete zählte man nur wenige; denn bei den Gaudos ist Jeder, der fällt, ein verdorrter Mann; bei uns strect der Soldat im Aushangeme seinen Gegner zu Boden und läßt ihn liegen; allein der Gaudos wüthet noch gegen seinen untergeordneten Feind, wenn dieser längst schon zu athmen und zu fühlen aufhört.

Wiergen Tage nach der Schlacht traf aus Buenos Ayres die Nachricht ein, daß zwischen den Unitariern und den Föderalisten, welche die Stadt belagerten, ein Waffenstillstand geschlossen worden sey. Beide Parteien waren übereingekommen, allgemeine Volksversammlungen zu veranstalten, um entscheidend zu lassen, welche Regierungsform angenommen werden sollte. Wir verließen Cerdeba und kamen zwei Tage vor den Wäldern an; die Reuigkeit, die wir mitbrachten, änderte den Erfolg derselben, der sich nachtheilich zu Gunsten der Föderalisten entscheiden haben würde. Die Unitarier stiegen; allein ihre Gegner, die die Gewalt in Händen hatten, wollten sich der öffentlichen Meinung, die sie als Söldnerführer aufzuerkennen hatten, nicht unterwerfen und wenige Tage nach unsrer Abkunft, nahmen sie Besitz von der Stadt und wählten ihren General Rosas zum Gouverneur. So war mit einem Male durch eine Feme des Schicksals, das so gern mit Nationen, wie mit Einzelnen seinen Spott zu treiben liebt, der Mittelpunkt der Unitarierpartei von Buenos Ayres nach Cerdeba verlegt, wie umgekehrt der Sitz der Föderalisten von Cerdeba nach Buenos Ayres.

Was Quiroga betrifft, so war er nach seiner Niederlage nach Rioja geflohen, aber auch der Tod war dort an seiner Seite eingezogen. Durch eine kühnliche List hatte er durch einige seiner Leute, die er vorausgeschickt, ansprengen lassen, er sey im Treffen gefallen. Die unglücklichen Einwohner überließen sich laut ihrer Freude, als er mitten unter ihnen erfiel. Sieben und zwanzig Einwohner von La Rioja, und unter denselben einige Fremde, ließ er festnehmen und erschließen. Der Lüge von La Rioja und seine Partei haben seitdem im ganzen Verichte der Republik gestiftet und die heutzutage vergessene Schlacht von La Tablada ist nur noch einer jener Namen, den man der langen Reihe unheilvoller Tage beizählen muß, in denen americanisches Bürgerkriege vergossen wurde.

#### Ein Blick auf Antwerpen.

Die Befestigungsarbeiten in Antwerpen, aufgeführt nach dem unsrigen fernen Plane des Generals Esch, nahen sich jetzt ihrem Ende und sind ganz geendet, sowohl die Kanonengraben über das Schloß, als die Stadt, als auch den hochgehenden die Kasse in einem zweiten Bombardement zu brechen. Der Quai längs der Waerbe wird jetzt durch einen Wall geschützt, der jede Landung duriert; diese Befestigungslinie, die sich vom Antwerp bis zum großen Wasin erstreckt, ist in mehreren Zwischenräumen von furchtbaren Batterien durchschnitten, die treis auf die Waerbe. theils auf die Erde der Waerbe gerichtet sind, theils durch zahlreiche Schützengraben geschützt sind, damit sie von dem Feuer der Citadelle nicht bestrafen werden können. Vom Schloß bis zum Vor der Waerbe führt sich ebenfalls eine ununterbrochene Reihe von Batterien aus, deren Bestimmung ist, der belandende Flotte zu dornen, den Fuß aufwärts zu fahren. Diese Batterien werden von der Kanone durch einen Wall geschützt, der von dem Waerbe beginnt, sich aus dem Kanonensystem des nördlichen Antwerp über Wasser führt. Auf dieser ganzen, mit zahlreichen, zur Befestigung der Truppen bestimmten Baracken besetzten Linie wird der Dienst mit außerordentlichem Wachsamkeit versehen; der geringsten Bewegung der belandenden Flotte werden die Kanonen getrieben und in Batterien gestellt; theils ist auch nach Zerknüttung dem Publikum der Zutritt zu dem Quai untersagt. Von der Seite der Citadelle das die Stadt gegen die Citadelle treis anbreit Schützengraben, als die Paratirren der dem Antwerp zunächst gelegenen Straßen; am Thor de Wallen aber ist eine große Anzahl von Wällen gegen die Stellung aufgesetzt. Man arbeitet daran, das Fort Monceville, wo bereits mehrere Schiffe gegen die Wälle der Citadelle in Batterien aufgestellt sind, in einen eben so furchtbaren Befestigungsstand zu setzen. Das der Citadelle zunächst gelegene Thor der Waerbe ist schon längst geschlossen, und die durch dasselbe führende Straße gesperrt. Inner der großen Menge von Festungsgraben, mit der die Wälle von Antwerpen besetzt sind, steht noch auf dem Glacis des vorderen Thors ein Haufen von acht Geschützen, deren Bestimmung es ist, sobald auf freien Punkt zu richten, der eine ihrer Unterführung bedroht. Der seit jetzt in Batterien aufgestellten Kanonen von Fortband Erhebung sind nur vier; man rüstet sie denn aber noch mehrere. Die unter den Befehl des Militärgouverneurs von Antwerpen gestellten Schützengraben bestehen aus dem fünften und sechsten Regiment und den Füßgaranten von Mons. Tournay. Charolais. Ruy und Roubaix; im Ganzen aus dreizehn Bataillonen. Das fünfte Regiment erstreckt die Waerbe im Inneren der Stadt; das sechste, das die Waerbe angreift, vertheilt, theils auf beiden Seiten der Waerbe, theils auf der Waerbe, und alle Punkte besetzt, die einen Ausfall aus der Citadelle über einen Kanal, der verläuft der Waerbe geschützt sind. Den Füßgaranten sind die Bataillone der Citadelle anvertraut, wo sie nur durch einfache Schützen von Bataillonen von den belandenden Flotten getrennt sind. Eine vollständig organisierte Kompanie von Schützengraben steht der Waerbe, und eine bedeutende Anzahl von Patrouillen, die sich schon bei der Einnahme von Antwerpen im Jahre 1830 angeschlossen, haben den Abzug wiederholt um Groland geführt. In der Befestigung der Stadt ein eigenes Corps bilden zu

hürden. Ueberdies stehen auch noch mehrere Brücknposten, die den Befehl haben, die nach Antwerpen führenden Straßen zu besaustigen, unter dem Kommando des Militärverwalters von Antwerpen; diese Vorposten sind gegenwärtig von der Bürgergarde von Charleroi besetzt.

[illegible]

Ungeduldet aber dieser furchtbaren Zuständen und ungeduldet sogar vor der Kirche Notre-Dame in Gerscht zum Spinnhaus drüben erwidert wurde, um, wie der Kaiser sagt, Ruhestätterwerte vor einem Bombardement zu schützen, kann man sagen, daß Antwerpen am Fuß der Elisee eben so ruhig schlief, als Neapel am Fuß des Vesuv, und der stürzte Feuersturm, das man sich früher glaubt, ist, das vielmehr von allen Seiten furchtbare Batterien sich erheben, selbst in der Kaiserstraße, zum Beispiel: Grotte von der Elisee, an einer großen Anzahl von Häusern abhandelt.

Ein Prophet in Mittel-Indien.

[illegible]

auf dem Lande vertrieben werden u. s. w. Zugleich verbot er die ihnen schuldigen Gelder zu bezahlen, und dieser Befehl wurde, wie sich denken läßt, in den Pergamun- oder benachbarten Bezirken mit größter Bereitwilligkeit vollzogen.

Esobald der Truppen gegen nachgelassen hatte, ließ der britische Befehlshaber in Mahoa Truppen etwas tiefen Schwärmer oder Stricker aufbrechen. Ein englischer Offizier, an der Spitze einer Abteilung Spähs und von zwei Kanonen unterstützt, droht nach Victoria an. Bald hat man das Lager Kallapat's vor sich, das sich auf einem Kamm von mehreren Bergen ausbreitet: die Kreuzfahrer rücken über die Kammten. Sähnen werden entzündet und auf dem Gipfel der Berge, die die Kammten begrenzen, die Prospektoren erheben eine publikte Drohung von Männern. Weibern und Kindern im Felde. Sie schreien mit gespannter Erwartung irgend ein Wundergeschehen vom Himmel zu erwarten. Da ihr Prospekt verfehlt hatte, bei der Schwärzung seiner Ränge würden Zunderstunde seiner Feinde tot zu Boden stürzen, die Schwärzer bereiten aber die Schwärze vertieren und ihr Feuergeheiß keine Gewalt zu entfalten vermögen. Die verführte Menge war so sehr entsetzt, daß sie sich nicht zu bewegen wagte, sondern nur in der Ferne ihre Feinde beharrte entgegen zu sehen, und Jeder sich für unversenkbar und unangreifbar hielt. Man sah sich gezwungen, das Gefecht aufzuschieben. Schließlich wurde der erste Schwärz Kallapat's selbst, der ein prächtiges Pferd besaß, bestiegen und in einem roten Riech prangte, wodurch er vor Allen sichtbar wurde. Mit die Truppen nochmals Feuer gaben, flüchtete die ganze Besatzung aufeinander; nur einige wenige Flüchtlinge wurden gefangen genommen, in dem Lager wurden die Prospektoren getötet. Die Gefangenen wurden im Schwärz bei Prospektoren vertrieben dem ganzen Felde.

**Vermischte Nachrichten.**

Eine Gefährdung hat von der englischen Regierung die Gambia'stadt erlitten, in Australien, auf einem Handelswege zwischen 50 und 55° südlicher Breite und 152 und 111° östlicher Länge mit allen in der Höhe liegenden Inseln, Niederlassungen anzulegen. Vom dem Innern des Landes, d. h. gegen Norden zu, ist diesem Unternehmen keine Gegend gegeben. Der Centralcongruent wird von der Regierung erlaubt, die insofern Veranlassung zu demselben, als die Gambia'stadt überflüssig. Das für die Gambia wird für das abgetretene Land an die Regierung entrichtet; ein gewisses Dritttheil wird verwendet, um den Ausländern zu ihren Colonialniederlassungen zu machen; von dem Uebrigen sollen Bräuen, Kasse, Straßen, öffentliche Gebäude u. s. w. in den neuen Colonien errichtet werden. Die Colonie wird vollkommen handelsfrei, 50 p. 100 Jahre 1855 gemessen. Eine Befreiung von allen Steuern und Abgaben für die Auswanderer ist in Aussicht genommen, und erwachten die Colonie, die die Gambia'stadt gegen sich geworben ist, wird die finanzielle und legislative Verwaltung der Colonie einzeln, und den Ausländern gewählten Repräsentanten unterstellt werden. Die zum Hauptorte der Niederlassung gewählte Stadt, wo auch der beherrschende Sitz der Regierung sein wird, ist das Fort Lincoln, am Golf Spencer. Dieser Golf besteht eigentlich in einer tiefen Bucht, die einige dreißig Meilen tief und kaum zwanzig und ein paar hundert Fuß breiten ist, in welchem die Schiffe bei allen Winden, die unter dieser Breite vorüberziehen, können und sicherheit finden. Die Gambia'stadt ist Rangorabinsitz, die Gambia'stadt ist in der Nähe von Australien. Der Boden ist fruchtbar, die Gambia'stadt ist mit feinen Wäldern bedeckt, das Klima wird gleichmäßig und erfrischend.

Was die Insel Mauriceus bis zu dem Journal, die „Revue africaine“, über die Nummer betreffen, so hat seinen Anfang vom 1. Januar 1812 bis zum 31. März 1812. In dieser zwanzigstägigen Periode hat der Anbau des Zuckerrohrs sich unerwartlich Ausdehnung gewonnen. Die Ausfuhr, die im Jahre 1812 nicht mehr als 696,265 Pfund betrug, erhoht sich im Jahre 1822 auf 25,105,644 Pfund, und im Jahre 1852 auf mehr als 79 Millionen Pfund.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 251.

7 September 1832.

### Lander's Entdeckungsfreisen auf dem Niger.

11. Wollfeste zu Bussa — Straße eines vorantien Trommelschlägers —  
Thronende eines Negersfürsten — Nationaltänze — Wundschmerzmittel.

(Fortsetzung.)

Der Tag neigte sich zu Ende, als der König aus seiner Wohnung hervortrat, um sich dem Volke zu zeigen. „Er durchwandte — wir folgen hier dem Bericht des Tagbuchs — von einer Schaar der vornehmsten Einwohner umgeben, die ganze Stadt und bezog sich zuletzt durch das Thor hinaus auf das freie Feld, wo er einige kurze Gebete zu den Göttern seiner Väter verrichtete; denn er ist noch Heide, obgleich er auch die mohammedanischen Priester für sein Vorderegehen nach ihrer Weise beten läßt. Einige Musikanten mit Trommeln, Pfeifen und langen arabischen Trompeten von Messing, gingen dem Zuge voran, den eine Schaar wie zum Kampfe bewaffneter Krieger zu Pferde folgte, während ein Schwarm selbstsam gekleideter Menschen neben herlief. Als der König an uns vorbeilief, nahm wir ihn und er sendete uns eine Gura-Ruß, die bei solchen Gelegenheiten als ein Beweis großer königlicher Gnade betrachtet wird. Wenigstens zehn Minuten ließ er den Zug uns gegenüber halten, um uns seine ganze Herrlichkeit anlaufen zu lassen, indem er lächelnd seine Verwunderung betrachtete und höchlich geschmeichelt schien, durch die Verehrung, die wir ihnen bewiesen, indem wir unser Pistolen absenkten. Der König sah auf einem schönen Grausammel, der prachtvoll angezogen war; er trug eine edle und edelgestaltete Figur, war sehr geschmackvoll gekleidet, er trug eine rotte Kappe und einen Turban von gleicher Farbe, ein weißes Gewand von grünem und karwol-fürrothem Seidenbambus, rotte weite Beinkleider und arabische Stiefel. Gruppen wohlgekleideter Neger saßen unter jedem Baum, mit Längen, langen Bögen, pfeilschnellen Köchern und vergierten Aufhängen in der Hand, die sie in der Luft schweben, dazu sangen und tanzten und ihre Glieder dergestalt herumwarfen, daß man sie für dieselben hätte halten mögen. Alles war voll Fröhlichkeit und Bewegung, Reiter und Fußgänger, Weiber und Kinder. Selbst die Musikanten, nicht zufrieden, Ruß von einem Ende bis zum andern mit den grausamen und furchtbaren Tönen zu erfüllen, die nur je ein menschliches Ohr vertragen, sangen oder stießen vielwache und tanzten und schüttelten Gesichter, und verdröben die Glieder, daß man jeden Augenblick glaubte, sie würden sie

aus den Fugen reisen; kurz es war ein so seltsam abentheuerliches Schauspiel, daß die wilden Phantasie oder der tollste Traum eines Europäers nicht etwas Ähnliches zu erfinden vermöchte. Die Begleitung des Königs senerte zuweilen ihre Gewehre ab und vermehrte dadurch den Lärm, den das Volk auf tausendfacher Weise hervorbrachte. Wie sahen wir noch den König in einer so glücklichen Stimmung; er schien ganz zufrieden, lächelte Jedermann duldsich an und warf uns manden ferichenden und bedeutsamen Blick zu, als wollte er uns fragen: Hat wohl euer König sich einer gleichen Pracht und Herrlichkeit zu erfreuen?

„Die Feler dauerte lang und mußte den König ungemein ermüden, denn obgleich er von zwei mächtigsten Sonnenhitzen überschattet war, und desständig einige Männer mit Fächeren neben ihm hergingen; so standen doch dicke Schweißtropfen auf seiner Stirne und er schien einer völligen Erschöpfung nahe. Als er unsrer Neugierde hinlänglich befriedigt halten wollte, ritt er weiter, indem ihm seine singenden und tanzenden Weiber, die Musikanten, Bozen-schützen und Langentträger vorausgingen. Gleich darauf begann das Pferdereiten, das aber nur von kurzer Dauer war und sah in seinem Stütz mit jenem zu Niama verglichen ließ. Der König selbst ist ein stattlicher und schöner Reiter, und zeigte die Annuit und Gewandtheit seiner Kunst in ihrem ganzen Lichte, indem er die Kenntniss auf und ab galopierte. Die Sonne ging unter und so gleich wurden alle Vergnügungen eingestellt. Das Volk, fremdes wie einheimisches, versammelte sich nun vor der Wohnung des Königs, um eine Rede von ihm zu hören, wie sie einer alt hergebrachten Sitte zufolge von dem König von Bussa alljährlich an diesem Tage gehalten wird. Der jetzige König ist zum Wenigsten einen Kopf größer als die größten seiner Unterthanen, daher er auch über Jeden in der Versammlung emporragte und von Allen gesehen wurde. Der Anfang seiner Rede war — wenn ein solcher Vergleich erlaubt ist — jener ähnlich, mit welcher der König von England das Parlament zu eröffnen pflegt. Der König von Bussa begann damit, daß er seinem Volke die Versicherung von der innern Ruhe des Landes und seinem autem Einverständnis mit den auswärtigen Mächten erteilte. Dann erwähnte er seine Führer sorgsam den Boden anzubauen, fleißig zu arbeiten und mäßig zu leben, und schließlich, indem er ihnen nachdrücklich und Herz legte, im Genuße des Bieres mäßig zu sein; denn allzugroßer Hang zum Trunke sei schon die Quelle vieles

Elendes gewesen und die Ursache der weißen Gewürfnisse und Unsruben in der Stadt. „Seht,“ sagte der König, „und seht nächstern und verträglich, wenn ihr euren Nachbarn mit gutem Beispiel voranleuchten und den Beifall der Menschen gewinnen wollt.“ Diese Rede des Königs dauerte gegen dreiviertel Stunden, er sprach mit vielem Nachdruck und Feuer; seine Worte waren kraftvoll und berecht und seine Bewegungen gebieterisch und der Sprache angemessen; zuletzt entließ er die Versammlung mit edler und anmuthvoller Würde. Statt des Scepters hielt der Monarch die Quaste eines Zwischwanges in der Hand.

Wie aber der köstliche Feind nie unterläßt sein Unkraut unter den Weizen zu säen, so konnte er auch hier die Rede des edelsten Königs von Bussla nicht ungehört lassen. Während dieser kürzest seinen geliebten Unterthanen so erbauliche Lehren gab und Alles in tiefer Stille aufhorchte, begab es sich nämlich, daß zwei von Lander's Leuten, von denen Einer betrunken war, sich in die Haare gerieten und zum Vergerniß aller gutgesinnten Unterthanen der schwarzen Majestät ein solches Spektakel anrichteten, daß die ganze Versammlung in Aufruhr gerieth. Lander, der sie andern bringen wollte, erlaubte von ihnen zum Lohn einige breite Stöße auf die Brust und selbst der König begab sich zu drei verabschiedeten Mälen an den Ort, wo die Mästen im Handgemenge lagen, um sie zur Ruhe zu bringen; allein vergeblich. Mit großer Mühe gelang es endlich den übrigen Dienern Lander's, den Einen von ihnen, der wie besessen um sich schlug, zu Boden zu werfen und zu fesseln.

Der erste Tag des Festes (1 September) war eigentlich nur den Belustigungen zu Pferde geweiht, der zweite aber durch Tänze und Gesänge, an denen das ganze Volk von jedem Alter und Geschlecht Theil nahm. Das Tagbuch gibt davon folgende Beschreibung: „Schon in früher Morgenstunde versammelten sich die Einwohner mit ihren Musikanten und durchzogen in großen Scharen den ganzen Tag über die Stadt. Wie der Uhr Nachmittag dauerten Tänze und Gesänge in allen Straßen ohne Unterlaß fort. Man kann sich keinen Begriff von der allgemeinen Fröhlichkeit und guten Laune machen, die während dieses Tages unter dem Volke herrschte. Die Gesichter aller Menschen strahlten von Lust und Freude. Es war nicht eine der gewöhnlichen Völlerei- und Trunksucht, wie man sie andernwärts zu sehen pflegt; die Einwohner, obgleich von heißem Blute und heftigen Gemüthsbewegungen, überließen sich dem Vergnügen mit einer Stuhl, die sich in den seltsamen Gebärden, Tritten und Bewegungen kundgab. Es war ein Festtag für Alle, vom König an bis zum gemeinsten seiner Unterthanen herab. Die geträumelvollsten Vergnügungen erlitten nur dadurch eine kurze Unterbrechung, daß man sich vor der Wohnung des Königs versammelte, dessen Gegenwart noch bei dem Feste vernimmt wurde. Es war ein eigenthümlich grotesker Anblick, sie hier beisammen zu sehen. Eine Gruppe von sechs bis sieben Zelatsch, Männer, Weiber und Kinder saßen oder standen der Thüre gegenüber, die in das Innere des Gebäudes führte. Ihre Gewänder waren bewundernswürdig sauber, nitlich und bunzt; das lange schwarze Haar der Weiber war kunstreich geflochten und unter Negen und Hauben zusammengefaßt; ihre weiten, satigen Kleider von gestreiftem Kattun breiteten sich über dem

Boden hin aus. Die Männer trugen rote Kappen, weite weiße Röcke und Händertücher, und selbst die Kinder waren, so gut es die Ketten vermochten, herausgeputzt. Diese Zelatsch bildeten den interessantesten und schönsten Theil der Versammlung; auch zeigten sie in ihren Tritten und Bewegungen mehr Lebhaftigkeit als die übrigen. Zur Rechten von ihnen saß in einer Einfassung von Lehm, die Königin von Bussla, etwas nachlässig aber doch geschmackvoll in reiche englische Seidenstoffe gekleidet, als Zuschauerin der Belustigungen, die jetzt angehen sollten; hinter ihr befanden sich die übrigen Frauen des Königs und ihre zahlreichen Sklavinnen. Von allen Seiten umgab die Zelatsch eine Menge anderer Zuschauer, die theils auf dem Rasen standen, theils mit dem Rücken gegen Bäume gelehnt, umherliefen. Die meisten Männer waren in mohammedanische Tracht gekleidet, die Weiber in sandere indische Stoffe, die sie nachlässig über die Schulter geworfen trugen, wobei die rechte Schulter und der Arm und auch ein Theil des rechten Beines unbedeckt blieb. Einige waren jedoch auch in gemeine englische Kattune gekleidet, die jedoch weit unter ihren selbst verfertigten Zungen standen. Obgleich der König noch nicht erschienen war; so begann man doch sogleich wieder mit erneuter Lebhaftigkeit die Belustigungen. Die Tänzer, weit entfernt ermüdet zu sein, schienen vielmehr frische Kraft gesammelt zu haben, während acht Trommelschläger, jeder mit einem Pfeiser zur Seite, unablässig aufspielten.

Zuerst sprang ein Mann mit einem Büschel Blumen, der einem Besen glich, aus der Völkermenge hervor und schwang ihn mit unglaublicher Gewandtheit um den Kopf. Nachdem er eine Zeit lang getanzet hatte, gesteckten sich ihm zwei Zelatschweiber zu, die alle seine Bewegungen nachahmten. Eine derselben hatte ein kleines Mädchen an der Hand, und diese vier Individuen, der Mann, die beiden Weiber und das Mädchen tanzten so lange fort zu tanzen, bis sie völlig erschöpft waren, worauf vier andere an ihrer Stelle traten und so fort, so daß in dem Tange nicht einen Augenblick eine Unterbrechung eintrat. Die Bewegungen richteten sich ziemlich genau nach dem Takte der Musik und des Gesanges, waren aber nicht so lebhaft, als man sie bei andern Gelegenheiten sieht; sondern die Tänzer bewarfen sich mit langsamen und gemessenen Schritten einher, wobei Alles mit größter Unschicklichkeit zunging. In Ermangelung eines ordentlichen Fächers bedienten sich die Frauen eines runden buntfarbigen Winkels, gekleidet und es gewährte uns nicht wenig Unterhaltung zu sehen, wie sie behäutert ihr Gesicht zu verdecken mußten, wenn sie unbemerkt nach etwas dunkeln oder ihr Lachen bergen wollten.“

(Fortsetzung folgt.)

## Die pariser Grisettes.

(Fortsetzung.)

Es bleibt mir noch von all den Sorgen, Qualen und Mühseligkeiten zu reden übrig, die es kostet um eine Grisette zu erobren oder wie man sich in Paris auszubilden pflegt: „pour faire une grisette“ — ein Wort, das wohl nicht im Wörterbuche der französischen Akademie zu finden sein wird, aber doch eben so gut französisch ist, als es ihm die Würzig ihren Stempel aufgedrückt hat:

ten; ein Wort, das treffend die Leichtfertigkeit der Sitten und die Verirrungen einer gewissen Sattung von Leuten in Paris bezeichnend. „*Faire une griolette!*“ wie die kleinen Diebe zu sagen pflegen: „*Faire une montre.*“ wenn sie sagen wollen: eine Uhr stehlen; oder die Ehre einer Familie: „*faire cinq cents francs.*“ wenn sie ein Billet von hundert Franken ihren Allen aus den Händen spielen. Es wäre übrigens eine reine Unmöglichkeit, den jungen reichen oder armen Leuten, die das Glück haben wollen, eine Grissette zu erobern, in allen ihren Schritten und Willen zu folgen. Nichts wird dabei gespart, nicht Lügen, nicht Geiz, nicht Blumensträuße, nicht Blicke, Verleumdungen, Briefe, nicht stumme Sprache durch die Glasthüren der Türe hinein, nicht mündliche Schmeichelei und Schwärze bei einem Kete à Kete Uebens auf der Straße. Und doch schlägt oft Alles Dieses fehl.

Wer insbesondere der Grissette in den Boulevardtheatern nachstellt, darf mehr als jeder Andere darauf zählen, daß er Geiz und Mühe verliert. Wahrscheinlich hat er einen Logenplatz genommen, weil er alle Plätze vom Parterre bis zur letzten Gallerie hinauf, übersehen, weil er mit allen Grissetten anknüpfen will, von jener an, die im Musiklokal im Paradiesier Bier trinkt, bis zu dieser, die mit den Musikanten des Orchesters eine Drange theilt. Allein vergeblich sucht er das Geiselsch anknüpfen, indem er den Stoff dazu von den jungen Tollkops hernimmt, der wegen Verleumdung den hinausgeschafft wird, oder von einer neuen Dekoration, oder von der schrecklichen Scene, wo der edle Vater in seinem Sohne seinen Reuebühler erblickt; vergebens will er dramatischen Schreien zu Gunsten seiner Leidenschaft benützen: die Grissette bleibt gefühllos und wenn sie die meisten ein Kompliment, das er ihr über ihre schönen Augen oder ihren herrlichen Wuchs ausstößt, mit einem Lächeln erwidert, so geschieht es nur, um den zunächst stehenden Frauen merken zu lassen, daß das Kompliment nur ihr gelte. Uebrigens erwidert sie Hässlichkeit mit Kälte, Schmeicheleien mit Selbstlosigkeit; denn in der Nähe befindet sich ihre Mutter, ihr Tante, ihre gute Freundin oder ihr Liebhaber.

Das Theater ist zu Ende, das Volk drängt sich hinaus; er stürzt bing, um ihr den Arm zu bieten — vergebene Mühe! Die Grissette weist dem Zubringlichen entweder einen verächtlichen Blick an oder laßt sich auf und läuft spornstreichend bis in die Rue du Temple; man folgt ihr, wenn man ein Kabirole hat. Die Grissette liebt die Herren, die ein Kabirole haben; und vielleicht Deinem Pferde, Deinem Ozean zu Liebe wirft Du sie mit dem Rucke in der Hand an einem der Treppeneisen, die sie zum süßsten Stodworte hinauf führen, wo sie wohnt, den Kopf wenden sehen. Und das ist Alles. Es ist ohne Beispiel, daß die Verderber einer Grissette im Theater gemacht wurde. Die Ursache ist so einfach, daß ich mich fast schäme, sie zu sagen. Die Grissette geht nämlich nie allein in's Theater.

Derselbe Grund ist auch ein mächtiges Hinderniß, eine Grissette zu erobern, wenn eine andre sie begleitet. Von jener an, die man ihre Subjungen rüdt, mag man ohne Zweifel für lebenswürdig gehalten werden; allein die andere, die man notwendigerweise vernachlässigen muß, die man wegen ihrer Häßlichkeit nichts sagen, läßt folglich jenes Donnerwort erschallen: „*Gehen Sie Ihres Weges!*“ Das Wort gerinnt zu Eis und indeß verdrop-

pelt sie ihren Schritt, schleppt das arme Mädchen hinweg und flüchtet ihn in's Ohr: „*Welch' langweiliger Mensch! Welche dumme Zubringliche!*“ Jamn, schon' nicht um, oder ich sage es der Mutter.“

Aber man verfinke es, allen Weiden etwas Schönes zu sagen — nur um so schämiger, man wird dann nur beiden missägen; man wird eine zweifache Eigenliebe verletzt haben. Das einzige Mittel, was noch übrig bleibt, besteht darin, die Grissette allein auf dem Wege zu erlanern; und auch hier darf man sich auf garbille Abfertigungen gefaßt machen; sey es, daß sie ganz naiv sagt: „*Ich mache keine Bekanntschaften auf der Straße*“ — oder noch naiver: „*Wie kann ich mit einem Herren sprechen, den ich nicht kenne?*“ — „*Ei nun, man macht Bekanntschaft, Mademoiselle.*“ — „*Ach, mein Herr, . . . Jemand, den man das erstemal sieht.*“

Es war an einem schönen Frühlingsabende, als ich in der großen Straße von Saint Denis, in Schanden verlaufen binwandelte, so daß ich nicht wenig zusammenstieß, als ich auf den Fuß eines Menschen trat, in welchem ich, als ich überaus aufblickte, meinen Freund Eugen erkannte. „*Du hier?*“ — „*Und Du?*“ — „*Ehr wohl, ich danke Dir.*“ — „*Was machst Du hier?*“ — „*Ich bin entzückt, Dich.*“ — „*Wo gehst Du hin?*“ — „*Ich gehe spazieren.*“ — „*Eugen, sagte ich bald, bin ich Dir ungelien gekommen; so sag' es ohne Umstände und' ich sehe meinen Spaziergang fort.*“ — „*Im Gegentheil,*“ erwiderte er, aber mit einem Tone und mit einer Zerknirschung im Auge, die mich errathen ließen, daß er Jemand oder vielmehr eine Jemand erwartete und laut lachend wollte ich davon gehen. Verliehte bringen mich stets zum Lachen: ich erinnere mich immer an die Zeit, wo ich ihnen glich. „*Offensichtlich*“ gestanden, sagte er, indem er mich noch bei der Hand hielt — ich erwartete ein kleines allerliebste Mädchen.“ — „*Offensichtlich*“ gestanden, erwiderte ich, das überrascht mich nicht; alle kleinen Mädchen die man erwartet, sind allerliebt. Wer gesteh mir nur, die allerliebste Kleine ist eine Grissette?“ — „*Woher weißt Du das?*“ — Ich zog meine Uhr heraus und indem ich mit dem Finger auf den Zeiger deutete, der acht Uhr weniger fünf Minuten wies, sagte ich: „*Wenn ein junger Mensch um acht Uhr Abends seiner Liebe in der Rue St. Denis aufsteht; so sey versichert, das diese Liebe eine Grissette ist.*“ — „*Wer setzte ich bing, die Zeit drängt noch nicht so sehr, wir können noch ein wenig plaudern. Ich sehe Dir mein Wort zum Pande, daß Deine süße Wahl noch vor einer guten halben Stunde nicht vorüberkommen wird.*“ — „*Meine Wahl, sagst Du? Ach mein Freund denke Dir nur nicht etwas Schlimmes! Sie ist ein Kind, ein Engel!*“ — „*Ein Engel wie eine Grissette. Wie alt ist sie?*“ — „*Siebzehn Jahre ungefähr.*“ — „*Alte oder Braut?*“ — „*Alte!*“ — „*Ganz richtig und Du bist noch immer nicht weiter mit ihr gekommen.*“ — „*Nicht einmal nach Hause fähig durst!*“ ich sie. Sie will mich nicht einmal sprechen.“ — „*Tausend! und Du liebst sie?*“ — „*Wie cascadi!*“ — „*Gut, Du sollst sie haben.*“ — „*Wie, treibst Du deinen Scherz mit mir?*“ — „*Keinerweges. Wenn Du meinem Rathe folgst, so wirst Du noch drei vierzehn Tage in's Land gehen, der beglückte Geliebte Deiner Grissette sehn, vorangesetzt, daß es eine wahre Grissette ist; denn es gibt auch falsche und vor denen habe ich nur.*“ — „*Ach, mein Freund, eine wahre Grissette! Ich schmecke es Dir, Eugen,*





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 252.

8 September 1832.

Abenteuer auf Tristan d'Acunha und Neu-Seeland.

(Fortsetzung.)

Der den Neu-Seeländern vorgeworfene Kannibalisismus wurde einige Zeit in Uebereinstimmung, ist aber durch unübersehbare Beweise dargelegt und namentlich durch Carle, der als Augenzeuge Folgendes davon erzählt, außer Zweifel gesetzt worden:

„Als ich eines Morgens, gegen elf Uhr, von einem langen Spaziergang nach Hause zurückkam, erzählte mir Kapitän Dufe, er habe aus sehr guter Quelle gehört, was aber die Eingebornen so viel als möglich geheim gehalten wissen wollten, daß in dem benachbarten Dorfe eine Sklavin, Namens Watowe, erschlagen worden sey, und daß die Einwohner des Dorfes gerade im Begriffe ständen, das Fleisch der Leiche zur Nahrung zu benutzen. Zu gleicher Zeit erinnerte er mich an einen Umstand, der den Abend zuvor sich ereignet hatte. Aiol stattete uns einen Besuch ab und als er ging, erblühte er ein Mädchen, das wie er sagte eine ihm entlaufene Sklavin sey, die er sofort ergriff und einigen seiner Leute in Verwahrung gab. Das Mädchen hatte uns mit Holz- und Wassertragen gedient und es war uns, als Aiol seine Ansprüche auf sie geltend machte, nicht eingefallen, daß sie leben auf dem Spiele stehe und jetzt vernachlässigt in meinem großen Schrecken, daß es eben dieses Mädchen sey, das von den Eingebornen gefesselt werden sollte. Kapitän Dufe und ich waren entschlossen, uns mit eigenen Augen von diesem schrecklichen Vorfalle zu überzeugen. Da wir wußten, daß sie Alles läugnen würden, wenn wir den Wunsch hätten ließen, die Zubereitungen des furchtbaren Mahles zu sehen; so ließen wir uns nicht im Mindesten merken, daß wir von dem Vorgefallenen unterrichtet seyen und begaben uns an Ort und Stelle, indem wir einen großen Umweg nach dem Dorfe nahmen, und da wir mit der Gelegenheit des Dorfes genau bekannt waren, so übertraten wir sie mitten in ihrer gräßlichen Arbeit. Auf einer kleinen Anhöhe vor dem Dorfe sahen wir einen Mann, der einen Ofen errichtete, welcher auf Feuerstein in einer Grube besteht, die mit glühenden Steinen ausgefüllt und wenn die Speise, die gefocht werden soll, hineingelegt ist, genau wieder verschlossen wird. Als wir näher kamen, erblickten wir deutlich genug überall Spuren des verübten Mordes; die und dort auf dem Boden blutbesetzte Fellen von Mänteln und ein Knabe, der dabei stand, deutete lachend mit dem Finger an seinen Kopf und dann nach einem

nahen Gehäuse. Ich näherte mich der bezeichneten Stelle und fand hier einen blutigen Menschenkopf. Man kann sich mein Gefühl denken, als ich die Leiche des unglücklichen Mädchens erkannte, die am vorigen Abende aus unserm Dorfe weggeführt worden war. Wir gingen zu dem Feuer, das bereits in der Grube brannte, um die Steine glühend zu machen, und sahen den Mann mit einer Arbeit beschäftigt, die wohl nicht Jedermann zu sehen wüßten möchte: er richtete die vier Viertel eines menschlichen Körpers zum Braten her. Die großen Knochen waren herausgenommen und der Seite geworfen worden und nachdem er das Fleisch zusammengeballt hatte, machte er Anstalt, es in den Ofen zu legen. Während wir vor Entsetzen über diesen schrecklichen Anblick wie versteinert dastanden, richtete sich ein großer Hund, der am Feuer lag, auf, sagte den von blutigen Schmutz fast unkenntlich gewordenen Kopf mit den Zähnen und schleipste ihn nach einem nahen Gehäuse, wahrscheinlich um sich denselben für einen künftigen Fraß zuzubereichern. Der Mann, der diese Händel besorgte, verrietherte sein Geschäft mit der größten Gemüthsruhe und sagte uns: es werde wohl einige Stunden dauern, bis das Fleisch gekocht sey. So wurden denn Kapitän Dufe und ich Zeugen einer That, die, wie schon von vielen Reisenden wiederholt erzählt, aber niemals in ihrer ganzen Schrecklichkeit für wahr gehalten werden war. Nicht das Fleisch eines feindlichen Kriegers war es, das verzehret werden sollte; nicht das Blut eines todtverhassten Gegners, das man aufschürfte, um sich in Wuth zu versetzen. Es war nicht Rache, nicht thierische Wildheit der Leidenschaft, die durch Wunden und Schlaggetrümmer aufgeschwält, die Zähne in das Fleisch des Feindes einzuführen drangte; es konnte nicht als Entschuldigung vorgeschützt werden, daß sie ihre Zuhler säßen, um ihren Triumph vollständig zu machen. Es war die reine Thier nach Menschenfleisch, nicht zu entschuldigende Menschenfresserei. Der Häuptling Aiol, der diesen abscheulichen Schmaus angeordnet hatte, verkaufte uns Lard zuwer für Schweine für einige Pfund Pulver, es war also nicht Mangel an Lebensmitteln, was ihn dazu trieb.

Nachdem wir uns mit einander besprochen hatten, gingen wir in das Dorf, mit dem Entschlusse, Aiol gerade seine Unschuldigkeit vorzubringen. Der Häuptling empfing uns in seiner gewöhnlichen Weise und immerwährende seine schönste offenes Antlitz das milde Angeheuer verrathen, als daß er sich offenbar bewiesen hätte. Ich schauderte, als ich die Menge Karioffeln sah, die seine Sklaven zu

bereteten, und die wahrscheinlich zu dieser teuflischen Mählzeit gehörrten. Wir sprachen ruhig mit ihm über die Sache; denn da wir nicht alle vorausgegangenen Umstände kannten, so wollten wir erst Alles genau erfahren, wie es zugegangen war. Utei stellte sich Unfangs, als wisse er nicht darum und er versicherte uns, es sey bloß ein Gerücht für seine Sklaven; allein wir waren überzeugt, daß er für ihn und seine besten Freunde bestimmt war. Nachdem er vergeblich allerlei Ausschüßte gesucht hatte, gelang es endlich unvorbedeutend, er habe nur gewartet, bis das Fleisch getödt sey, um davon zu essen. Da die Eingebornen wußten wie groß der Mißthun der Europäer gegen dergleichen Mählzeiten sey, so seyen sie stets darauf bedacht, dieselben zu verheimlichen; auch sey es ihnen sehr verdrüsslich, daß uns etwas davon zu Ohren gekommen sey; da wir aber einmal die Sache wußten, so wolle er auch kein weiteres Geheimniß daraus machen. Nun sagte er uns, daß Menschenfleisch länger getödt werden müsse als anderes bis es gar werde; wenn es nicht hinlänglich getödt werde, sey es sehr schädlich, aber gedörrt und zerhackt, ganz wie Pappe; bei diesen Worten riß er ein Stück Pappe, das er in der Hand hielt entzwei, um uns besser den greiflich zu machen, wie er es meine. Das Fleisch fuhr er fort, das man sehr zerhackt, werde wahrscheinlich erst morgen in der Frühe fertig werden; allein eine von den Schwestern des Häuptlings küßte uns nachher in's Ohr, ihr Bruder wolle uns hinfortgehen, da sie nach Sonnenuntergang ihre Mählzeit zu halten gesonnen seyen. Nun fragten wir ihn, wie und warum er das arme Mädchen erschlagen habe. Utei erwiderte, er habe keinen andern Grund dazu gedacht, als weil sie ihm entlaufen und zu ihren Verwandten zurückgekehrt sey. Dann führte er uns zum Dorf hinaus und zeigte uns den Pfahl, an den er sie angebunden habe, und indem er darüber lachte, wie er sie hintergangen habe, sagte er hinzu: „ich sagte ihr, ich wolle sie bloß peitschen, aber ich sah sie durch das Herz.“ Mein Blut gerann vor Entsetzen bei diesen Worten und ich sah mit tiefem Schauen den Willen an, während es Dief erzählte. Wird man mir wohl glauben, wenn ich sage, daß Utei nicht bloß ein schöner Mann war, sondern auch sanfter und stiller Gemüthsart? Oft hatten wir ihn zu unserm Tisch gezogen; wir Alle liebten ihn, und das Opfer seines grimmigen Vinturbistes war ein Mädchen von erst sechzehn Jahren! Als wir diese gräßlichen Thatumstände hörten, fühlten wir uns bis zur Ohnmacht bewegt. Wir verließen ihn und begaben uns noch einmal nach dem Orte, wo das furchtbare Mähl zubereitet wurde. Kein einziger Neuseeländer war in der Nähe zu sehen; ein helser bäßlicher Dampfjähig von Zeit zu Zeit aus der qualmenden Grube und der Dünst, den wir das erstmal schon gesehen hatten, troch aus dem Gebüsch hervor und schlich dem Dorfe zu; um die Unheimlichkeit dieser schauerlichen Scene noch zu vermehren, schwang sich an dem Orte, wo der Leichnam des Mädchens zerhackt worden war, freischend ein großer Geier auf. Mein Freund und ich starrten diesen Widder in die Gegend hinaus; es war ein trüber angedämmerter Tag und der Wind, der uns den Hügel auf dem wir standen, in den Gebüsch heulte, schien im Einklang mit unserm Gefühlen. Nachdem wir noch einige Augenblicke an der gräßlichen Stätte verweilt hatten, indem wir einen Anruf des Wädhens nach dem andern ausließen, entschlossen wir uns endlich, die beabsich-

tigte Mählzeit auf keine Weise vor sich gehen zu lassen und sogleich eilte ich nach dem Ufer zu unserm Dorfe, während Dufte zurückblieb, um Wache zu halten. Sobald ich zu Hause angekommen war, rief ich alle weissen Männer zusammen, erzählte ihnen, was vorgefallen war und fragte sie, ob sie uns beistehen wollten, den Ofen zu zerstören und die Ueberreste der Leiche des Wädhens zu begraben. Alle willigten ein und nachdem sich jeder mit einer Schaufel oder Hacke bemannet hatte, begaben wir uns insgesamt nach dem Hügel von unserm Dorfe. Dieser und seine Freunde waren nicht so bald von unserm Vorhaben unterrichtet worden, als sie gleichfalls beieilten, um uns daran zu hindern. Utei riß die bestigsten Drohungen aus, um uns zu schrecken, und schien bösch entrüstet; da aber keiner seiner Gefährten Lust zeigte, es zu Schlägen kommen zu lassen, vielleicht weil sie doch eine Art Beschwörung angewandt, so fanden wir weiter kein Hinderniß unsern Voratz auszuführen. Eine tiefe Grube wurde gegraben und dann wohlgemuth Hand an den Ofen gelegt. Bis wir die Erde und die Blätter befestigt geschafft hatten, bot sich uns der Wädhens errregende Anblick vier halbzerstörter Stücke eines menschlichen Körpers. Ein dichter Qualm umhüllte uns während dieser Arbeit und es war uns fast nicht mehr möglich, vor Ekel anzuhalten. Wir sammelten nun alle Fleischstücke — das Herz war eigens beiseite gelegt und schien als der schwächste Theil des Wädhens für den Häuptling nicht bestimmt — in der aufgeworfenen Grube, bedeckten sie mit Erde. so ant wir konnten und eilten dann von diesem Orte des Schreckens hinweg.

(Schluß folgt.)

## Die pariser Grifette.

(Fortsetzung.)

Nun erzählte er mir, das Wädhens trage ein Kleid von seltnem Kattun, ein Häubchen von Vorkal, eine schwarzseidene Schärze, schwarze Schuhe, weiße Strümpfe und ein rosenrothes Brautkleid. „Denn“ sagte Eugen hinzu, „ist sie Näherin in einer Boutique. Ich sah sie durch die Thürfenster des Labors, es war um einen Monat her seyn. Den größten Theil des Tages brachte ich zu, indem ich die Straßen Saint Martin und Saint Denis auf- und abließ, alle Fenster im Erdgeschosse lognettrte, nach acht Uhr allen Wädhens nachrannte, die ich mit einem Korbchen am Arme gehen sah. Kurz ich fing ihnen an, meiner lästlichen Rolle müde zu werden, als ich das wunderbare Glück hatte, vor einem Raben stehen zu bleiben, wo eine kleine Blonde, schön wie ein Engel, mit dem Häutchen eines —“ „Gut, das Uebrige weiß ich hellhörig. Sie hat dich angeliebt, du hast sie angeliebt. Sie ist endlich fortgegangen und du bist ihr gefolgt, und das ist Alles.“ „Am ersten Abend, ja. Allein am folgenden Tage habe ich sie angesprochen.“ „Und was hat sie dir geantwortet?“ — „Sie hat mir gar nichts geantwortet.“ Der arme Eugen stieß einen Seufzer aus. — „Wo wohnt sie?“ fragte ich. „Im Hause Saint Denis, vierte Etage rechts; wo man in die Allee tritt. Das ist Alles, was ich von ihr weiß. Um sieben Uhr des Morgens geht sie aus und kommt präcis zwei Uhr wieder nach Hause.“ „Alle Tage?“ — „Alle Tage.“ — „Gut, mein Lieber, du hast hier, ohne es zu wissen, einen der

zahlreichsten und interessantesten Typus von einer Grissette gekannt: eine, die bei ihren Eltern wohnt, bei ihren Eltern spielt, bei ihren Eltern schläft, die ihren Eltern Alles, was sie verdient, überläßt. — „Liebes, liebes Mädchen,“ riefte Eugen. „Ich will dir jetzt den ganzen Lebenslauf des hohen Kindes beschreiben. Von den zehn Franken, die sie sich wöchentlich durch Arbeit verdient, gibt sie ihrer Familie sieben, und diese ihr dafür Wohnung und Kost. Für ihren übrigen Unterhalt muß sie selbst sorgen.“ — „Wie! so läßt man ihr also nicht mehr als drei Franken die Woche, um ihre Toilette zu bestreiten?“ — „Nicht mehr.“ „Wirst du kannst sie wohl denken, daß ihre Eltern, wenn sie einen oder zwei Franken zu einem paar Strümpfe, oder einem Halstuche braucht, ihr diese kleine Summe nie verweigern; gieben sie ja doch die sieben schönen Franken die Woche. Daß sie bei ihnen wohnt, vermehrt ihre Ausgaben nicht; sie schläft gemeinschaftlich mit der Familie und ist den größten Theil des Tages außer dem Hause. Was die Kost betrifft, so ist dieselbe so geringfügig, daß ich mich fast davon zu erben schäme. Morgens bevor sie aufsteht, erhdelt sie von ihrer Mutter zwei Sous, und diesen bestreift sie in Gemeinschaft mit ihren kleinen Nachbargefährtinnen ein Frühstück. Um zwei Uhr kommt sie nach Hause, um bei ihrer Mutter das Mittagsmahl einzunehmen, das aus einem Stücken harten Rindfleisch mit Salat besteht, und wenn der Salat fehlt, aus der bloßen Eßstunde, oder wenn auch der Eßzettel, aus einem Schöpfleichen Sauerkraut. Die ganze Familie nimmt daran Theil. Manchmal wird der Salat für das Abendessen um neun angesetzt, wo die Grissette ihr Lagerort vollbracht hat. Die Mutter trinkt Wein und auch der Vater, wenn es einen im Hause gibt. Der Vater ist in der Verwandschaft der Grissette ein Luxusartikel. Viele Familien befehlen sich ohne einen —“

Bei diesen Worten hätte sich Eugen fast durch einen Stoß auf die Brust über den Haufen geworfen, indem er seine Arme wie ein Stossvogel seine Flügel ausbreitete; und dahin eilte er. Seine Grissette war kaum zwanzig Schritte an und vordrübergekommen, und nahe schon an der Porte Saint Denis. Der Unglückliche hatte sie nicht vorbeikommen sehen. Ich weiß, warum er so stürmisch davonlief. Er mehr er sich aber ihr näherte, desto langsamer wurde sein Schritt. Er drehte eben das Köpfchen um.

Ich sah sie einige Augenblicke neben einander gehen; es schien, als moge Eugen nicht, sie anzureden. Einige Minuten nachher, blieb er etwas zurück und ging nun gestenlos Kopf hinter ihr her. Bald darauf ließen das Rollen der Wagen und die Schritte der Fußgänger nicht mehr das Geräusch von Eugen's Schritten vernehmen, und die Grissette warf einen ständigen Blick über die Schulter zurück, als wollte sie sich überzeugen, ob der zudringliche junge Mensch noch da sei. Manche wagen vielleicht glauben, sie habe dadurch verrathen, daß ihr Eugen nicht gleichgültig sei. Ein Thor, wer sich durch so was täuschen läßt! Ein Weib kann es gern sehen, daß man ihr nachläuft, ohne daß sie Den gern sieht, der ihr nachläuft.

Die Grissette verschwand bald darauf hinter ihrer Thüre, während Eugen in Verwirrung, mit offenem Munde die schmale Schwelle anstarrte, über die sein Blick entschlüpfte war. Ich drückte ihn

wieder zu sich. „Eugen,“ sagte ich zu ihm, „so verliest und schüchtern, wie du bist, wirst du noch manchen Tag nutzlos verschwenden. Ich habe Mitleid mit deiner Unersättlichkeit. Höre auf mich: Was beabsichtigt du? Willst du sie sprechen?“ — „Freilich!“ „Sprechen, ohne daß sie darüber verdrießlich wird?“ — „Allerdings.“ — „Sie ganz künstlich dahin bringen, daß sie die Arme reicht?“ — „Wie würde ich glücklich sein!“ — „Sie von ihrem Magazin nach Hause begleiten?“ — „O mein Freund!“ — „In allem diesem aber ist eine entscheidende Veranlassung nöthig.“ — „Du hast recht, ich will ihr schreiben.“ — „Welcher Unsinn! Sie kann nicht lesen.“ — „Glaubst du?“ — „Ja, weiß es genug.“

„Wiß vielleicht ein Geschenk, ein paar Ohringe oder sonst dergleichen.“ — „Sie würde Mißtrauen in deine Absichten setzen und Alles wäre verloren.“ — „Was also thun? Soll ich sie entführen?“ — „Wui, man entführt Niemand mehr, nicht einmal eine Grissette!“ — „So soll ich ihr eine alte Hure aus dem Hals schneiden?“ — „Ein sauberes Mittel!“ — „Über ihr Theaterbilletto schiden, sie zu einer Landpartie einladen, sie auf den Ball führen, mich verkleiden, sie durch die Polizei arretiren, ihr ein Unglück verstoßen lassen! Sie spricht, was soll ich thun? Ich bin zu Allem entschlossen. Er rede nur!“ — „Nichts von Wem dem, um eine Grissette zu erobern, kenne ich nur ein einziges Mittel, aber ein unschätzbares.“ — „Nad dieses wäre?“ — „Ich will es dir sagen: Kaufe einen Regensturm.“ Eugen starrte mich an, wie aus dem Wolken gefallen.“ „Ist Dieß dein Ernst?“ fragte er nach einer Weile. — „Mein voller Ernst.“ — „Einen Regensturm soll ich kaufen?“ — „Nein, du sollst du einen kaufen, Eugen.“ — Er sah mich noch verdächtig an. „Woh!“ sagte er endlich, „du weißt mich zum Besten haben. Was soll mir ein Parapluie, um die Liebe dieses Mädchens zu gewinnen?“ — „Wenn es Winter wäre,“ entgegnete ich, „so würde ich dir nicht diesen Rath geben. Aber bei dem schönen Wetter, das wir haben, ist ein Parapluie dringend notwendig. Kaufe ein Parapluie!“ — In dieser schönen Frühlingzeit, wo der Himmel so klar und die Sonne so herrlich scheint? — „Eben deswegen und gerade in dieser schönen Frühlingzeit, wo der Himmel so klar und die Sonne so herrlich scheint. Wozu sollte dir ein Parapluie der Regenwetter dienen?“ Eugen fing an mich für einen vollständig ausgewachsenen Narren zu halten; bis es mir endlich gelang, ihm die Sache klar zu machen. Nun umarmte er mich voller Freude, nannte mich seinen Freund, seinen Schatzknecht und rannte fort, um ein Parapluie zu kaufen. Wie schön der Himmel so glodenklar. „Hast du mich verstanden?“ rief ich ihm nach. „Hein, ein Parapluie für eine einzige Person!“ — „Ja, ja,“ antwortete er, indem er davon lief: „das schämste Parapluie, das sich aufreiben läßt. Wieviel ich Pöble auf meine ewige Dankbarkeit.“

Ich überließ ihm seinem glücklichen Schicksal.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Die „Nouveaux Europeens“ zählt folgende berühmte Männer und Frauen auf, die in der ersten Hälfte des laufenden Jahres in den verschiedenen Ländern Europa's durch den Tod abgerufen wurden:



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 253.

9 September 1832.

### Die pariser Grisettes.

(Schluß.)

Es ist nicht unwahrscheinlich, daß Einer von meinen Lesern, im leichtesten Monate Mai in der Nähe der Rue St. Denis einen großen jungen Menschen mit Kasbort und weißen Bein-Heiden, acht Tage hinter einander, mit einem nageleinen Regenschirm herumwandeln gesehen hat. Es ist auch nicht unwahrscheinlich, daß Einer diesem Fashionable, dessen Parasol, stets bereit sich aufzuspannen den Himmel zu einem Sturm herauszufordern, unter die Nase gelacht hat. Armer Eugen! Mit welcher Sehnsucht harrete er auf schlechtes Wetter.

Ich hatte ihm ausdrücklich verboten, sich vor dem günstigen Augenblicke dem Mädchen zu zeigen. Dieser günstige Augenblick war ein Platzregen; ein Platzregen präcis acht Uhr Abends. Eugen konnte vielleicht ein, zwei Monate warten müssen. Dieser Gedanke allein trieb ihn den Vorgenuss seines gewissen Glückes. Wer weiß, sagte er zu sich, wenn es dem Himmel einmal beliebt zu regnen! Und wird sie wohl, um einen Andern zu lieben, um mich zu vergeffen, einen Sturm abwarten.

Eine Woche später trübte sich gegen halb acht Uhr Abends zufällig der Himmel, große schwarze Wolken waren im Anzuge. Regen dreiviertel auf acht Uhr fielen einige schwere dicke Tropfen, um acht Uhr war ein herrlicher Regen fertig. Wer schiltbert Eugen's Freude. Sein weisses weisses Pantalon klebte ihm auf den Beinen, sein Kasbort troff von Wasser, Alles Dief machte Eugen zum nassesten, aber glücklichsten Menschen. Seine einzige Furcht war, der Regen möchte plötzlich aufhören, oder das Mädchen vielleicht bei so schlechtem Wetter ihr Magazin nicht verlassen. Aber die Arbeit ist zu Ende, die Stunde zu gehen gekommen; wohl blickt man einen Augenblick durch die Ladenscheiben zum Himmel hinauf; man jögert, „warten wir noch einen Augenblick!“ heißt es. Endlich scheint sich der Himmel aufzulösen, der Regen ist nicht mehr so stark, man denkt, der Reg ist nicht mehr, man schürzt sein Kleid hinaus und macht sich auf die Sohlen.

Da kommt sie nun! Auf den Fußspitzen häpft sie auf den weissen gewaschenen Flastersteinen bin; ihre Hände sind unter dem Schürzen versteckt, das Taschentuch flattert über dem Halsbunde, der Kopf ist auf die Brust herabgefunken, aus Furcht, das Gesicht nicht nass werden zu lassen. Doch der Regen beginnt von Neuem. Eugen

stürzt herbei. „Darf ich vielleicht Mademoiselle meinen Schirm“ — „Ich danke Ihnen, mein Herr, ich wohne gleich hier in der Vorstadt.“ Diese paar Worte sagte sie, ohne den Kopf zu erheben. Eugen, der an ihrer Seite einderschreitet, nimmt sich wohl in Acht, durch einen Fehlschritt ihre weissen Strümpfe zu beschämen. Alles wäre dann verloren, so hatte ich ihm gesagt. Er streckt den Arm aus, um den Regenschirm aufzuspannen; sähret aber immer fort, mit der größten Vorsicht und in der gebührenden Entfernung zu gehen. — „Aber, Mademoiselle, das Wetter ist abscheulich; Sie können unmöglich aussteigen.“ —

Nun erhebt sie die Augen und erkennt ihn. Ein leichtes Lächeln blickt auf ihren Lippen auf. Sie läßt Eugen den Regenschirm über sie halten. „Es ist aber auch wahr,“ sagt sie nach einem Augenblick Stillstehens, in dieser Jahreszeit sieht man sich nie vor. Wenn es Winter wäre, würde ich meinen Regenschirm nicht zu Hause gelassen haben.“ — „Auch ich würde nicht so glücklich sein, Ihnen eine kleine Gefälligkeit zu erweisen,“ sagt Eugen. „Wie froh bin ich, daß es nicht Winter ist.“ — „Mein Gott, wie viele Mühe mache ich Ihnen! Sie werden ja durch und durch nass.“

„Mein Parasol ist so eng“ murmelt Eugen.

„Es ist ein Parasol nur für eine Person,“ bemerkt die Grissette.

„Ja, Mademoiselle.“

„Der Herr lebt also noch für sich, wie ich sehe.“

„Nicht anders,“ seufzt Eugen.

„Ich habe Dief nur an Ihrem Parasol errathen,“ sagt sie lächelnd.

Eugen segnete mich zehnmal im Geiste. „Ach,“ dachte er, „was steht nicht Alles in einem Parasol!“

Der Platzregen wollte nicht aufhören. Es hätte einen Stein erbarmen mögen, Eugen zu sehen. Die Grissette warf ihm einen schmeichelnden Blick zu.

„Nun, mein Herr, ich mißbrauche wirklich ihre Güte,“ sagt sie einige Schritte weiter. „Ach, wie Sie nass werden!“ —

„Mein Parasol ist so eng,“ wiederholt Eugen.

„Es ist doch wahrlich nicht der Mühe werth, daß Sie wegen einer Person nass werden, die Sie nicht kennen.“

„Die ich nicht kenne, Mademoiselle!“

Hier verlor sich Eugens Stimme in einen bedehnten Ton der Liebe, den das Mädchen nicht ohne Rührung hörte.

„Wenn ihr Parapluie nur etwas größer wäre,“ sagte sie einige Sekunden später, „so könnten Sie sich doch auch schützen.“

„Dann müssen Sie mir freilich da unten etwas Platz einräumen wollen,“ sagte er mit bittender Stimme hinzu, und da er in den lachenden Augen des Mädchens seine Antwort las, so rührte er ihr etwas näher. „Ich werde Sie geniren,“ sagte Eugen. „Wir haben niemals beide darunter Platz. . . Ei, sehen Sie nur, Ihr Kleid ist schon ganz naß auf der einen Seite!“

„Was ist aber nur zu thun?“ fragte das arme Kind.

„Wenn ich Sie bitten dürfte, mir Ihren Arm zu geben. . . wir würden dann weniger Platz brauchen. Ich bitte Sie, reichen Sie mir ihn,“ sagte Eugen schon etwas lächerlich, „obee ich lasse Ihnen den Schirm allein. Ich will lieber allein naß werden.“

Sie zögert noch einen Augenblick, dann schiebt sie ihren Arm unter den naßen Arm des jungen Menichen. Sie wollte meinen, sie merkte kaum, daß er vom Wasser troff. Ihr Köpfchen reckte sich von Liebe; Eugen war in ihren Gedanken bereits ihr Geliebter. Eugen hatte die Grissette erobert.

Eines Morgens trat Eugen in einen Zimmer. Ein Kummer trübte sein Gesicht. „Solltest du wohl glauben, das Josephine mich geküßt hat,“ sagte er. „Wie, ist es möglich?“ — „Sie war nicht mehr so stiftsam, wie ich mich sie gedacht hatte!“ — „Wirklich?“ — „Doch, wir hatte sie schon Bekanntschaft mit einem Kleinen aus der polytechnischen Schule.“

Ich konnte das Raden nicht mehr bergen. „Hat sie die sonst kein Geständniß gemacht?“ fragte ich ihn. „Sie sagte mir auch, daß sie mit fünfzehn Jahren.“ — „Einen Duvrier zum Geliebten hatte?“ — „Wie, du weißt es also schon?“ — „Es klebt mir darüber kein Zweifel.“ Der Erste, der sie liebte, war natürlich ein Junge von ihrem Alter und ihrem Stande. „Wir andern kommen immer zu spät, mein Lieber, so gut wir es auch anfangen. Immer ist und Einer zuvorgekommen, der vielleicht weder ein Kleiner aus der polytechnischen Schule ist, noch du.“ — „Wann parum kommen wir denn, wenn der Fehler begangen ist?“ — „Weil der Fehler stets begangen ist, bevor wir kommen.“ — „Ich will keinen Scherz, sondern Gründe.“ — „Gründe!“ Hier daß du einen Pfeiler, die Sympathie des Alters und des Standes. Die erste Liebe eines Mädchens aus der untern Volksschle wird nie einen jungen Menschen zu ihrem Vertrauten machen, der nicht einen großen Kitzel und rauhe Hände hat.“ — „Wenn man dich hört, so gäbe es also gar keine sittsame Grissette?“ — „Verzeih, es gibt solche, aber erst nach dem ersten Eintritt. Tugendhaft ist jene Grissette, die nur einen Geliebten hat.“

„Ach,“ erwiderte er mit einem tiefen Seufzer: „hättest du mir nur von dieser schlimmen Grissette mit dem Duvrier gesagt, hättest du mich doch mit deiner Theorie des ersten Besten früher bekannt gemacht, so würde ich mir alle diese Mühe nicht gegeben haben, um einer Grissette zu gefallen.“

Eugen verließ mich, und ich bewunderte die Demoralisation des Jahrhunderts, in diesem braven Menschen unter den besten, den ich untrüglich sah, weil er nicht der Erste gewesen, der das Herz

eines armen unschuldigen Mädchens aus dem Volke auf dem schlafzigen Pfade des Leichens verfährt hatte.

Am andern Morgen fand man den entsauberten Eugen schlafzigt — sein Parapluie zu verbrennen.

## \* Abenteuer auf Tristan d'Aunha und Neu-Seeland.

(Schluß.)

Am folgenden Morgen besuchte und unser alter Freund, König Georg, dem wir den Vorfall erzählten. Er tabelte unser Versehen als höchst unvorsichtig; „Erstens,“ sagte er, „hätte es euch das Leben kosten können, und dann ist Altes, was ihr gethan habt, doch vergeblich gewesen; denn da ihr das Kleid nur in der Nähe verkreuzet, so wartet ihr kaum hinweggegangen, als sie es wieder ausgraben und bis auf den letzten Faden vergebeten.“ Ich überzeugte mich nachher, daß dies wirklich geschehen war, als ich die Grube untersuchte und sie leer fand. „Es ist eine alte Gewohnheit,“ sagte König Georg bei, die sich von ihren Vätern her schon auf sie vererbt; und es stand euch gar nicht zu, euch in Gräber zu mischen. Ich selbst habe dem Menschenfleisch nur aus Gefälligkeit gegen euch weiße Männer entzagt, aber ihr habt kein Recht, dieselbe Gefälligkeit auch von allen andern Hainpflingen zu fordern. Was für Strafen habt ihr in England gegen Diebe und entlaufenen Diener oder Soldaten?“ — „Wir hängen sie vor Gericht, erwidern wir, und strafen sie nach Urtheil und Recht mit Peitschenhieben oder dem Galgen.“ — „Dann,“ antwortete er, „ist der einzige Unterschied zwischen unsrer und eurer Weisen nicht groß: ihr peitscht und hängt, wir erschlagen und essen die Lebendbatter.“ Nachdem er uns diesen Verweis ertheilt hatte, wurde König Georg über den Kannibalenismus seiner Kolonisten sehr gesprochen; er erinnerte sich der Zeit, sagte er, wo die ersten Schweine und Kactosfein auf der Insel eingeführt worden seyen — eine Episode, die die Neu-Seeland von höchster Wichtigkeit ist. — Er selbst, sagte er hinzu, sey im Innern des Landes geboren und erzogen worden, wo der frühere Nahrung nur aus Farnkrautwurzel und Kummer bestand habe; Fische seyen ihnen etwas ganz Unbekanntes und das einzige Fleisch, das sie gegessen. Menschenfleisch gegessen.“

Indem wir hier unser Ausgese aus Carl's Tagebuch beschließen, sagen wir nur noch seine Schilderung eines neuseeländischen Künstlers bei:

„Die Kunst zu Tatuiren ist auf Neu-Seeland zu einer Vollkommenheit geblieben, daß wir nie einen Mann, dessen Haut taturirt war, sehen konnten, ohne die kunstförmige Arbeit daran zu bewundern. Es setzen und gewissermaßen die Stelle der Kleidung zu vertreten. Wenn ein Hainpfling seine Haut aufeinander schlägt, scheint er so stolz darauf, die schönen Verzierungen seiner Haut angestrichen zu machen, als ein Hofherr, der das erste Mal in einem Kleide nach dem neuesten Geschmack erscheint. Die Taturirung geht wesentlich zu den Vorbereitungen zu einem Kriege. Der ganz Weizel von Kororabika rüstete sich eben zum Kriege. Die Kanoe, Klinten, Angeln und Schießpulver wurden mit jedem Tage vermehrt, und ein sehr geschickter Künstler, Narans Wangahi, langte an, um die wichtige Arbeit an allen rächtigen Hainp-

tingen in der Nachbarschaft, Mann für Mann, vorzunehmen. Da die Kunst Uranghie's eine Wandmalerei von der geringen war, so besuchte ich ihn öfters in seinem Atelier und er that Dieß gleichfalls, so oft er nur einen Augenblick Zeit fand. Seine Handlente betrachteten ihn als einen vollendeten Meister seiner Kunst, und Männer von höchstem Range und Ansehen pflegten seine Zeichnungen zu machen, um ihre Haut seinen geschickten Händen zur Veredlung zu übergeben, und so doch fanden seine Zeichnungen im Werthe, daß viele derselben so gar noch nach dem Tode Petter, an denen er sie auszuführen hatte, aufbewahrt wurden. Einer der Hauptlinge in unserm Gegend hatte vor einiger Zeit einen berühmten Krieger, der von Uranghie taktirt war, im Kampfe erlegt und schand folglich auch die Skellenhaut des Getödteten ab, mit der er seine Patronenfackel überzog. Wirklich war ich auch über die Kühnheit und Genauigkeit erstaunt, mit der Uranghie seine Zeichnungen auf den Häuten ausführte; kein Einzel und kein Firtel war im Stande Linien und Kreise in größerer Reinheit zu zeichnen; als er aus freier Hand. Uranghie ist aber auch so einzig in seiner Kunst, daß ein von ihm schon taktirter Kopf eines Häuptlings in Neu-Seeland in so hohem Preise steht, als ein Porträt von Sir Thomas Lawrence in England. Es war wahrhaft erfreulich, zu sehen, welche Achtung diese Wilden gegen die schönen Künste hegen, Uranghie war bloß ein Kuli oder Sklave, schwang sich aber durch Geschicklichkeit und Fleiß zu einem der größten Männer des Landes auf, und da jeder Häuptling, den er taktirt hatte, ihm jederzeit ein schönes Geschenk machte, so wurde er bald ein feinerer Mann und war stets von so wichtigen Männern wie Pungu Pungu, Katuraki, Kikilini, Uranghie Toker u. s. w. umgeben. Unser Freund Schullia (König Georg) schickte ihm alle Tage die ausgediebstesten Gerichte von seinem eigenen Tische. Obgleich Uranghie so im vollen Sonnenglanze der Hofgunst stand, so wurde der Künstler, wie jeder wahrhafte Genieus, keineswegs davon anfacht, und ließ sich doch fast alle Abende zu mir zu kommen und mit mir Thee zu trinken. Meine Zeichnungen entzückten ihn, vorzüglich als ich sein eigenes Porträt entwarf. Er kopirte so gut und schien dem geringen Unterricht, den ich ihm im Malen gab, mit solchem Interesse zu folgen, daß ich ihn, ginge ich von hier gerade Wegs wieder nach England zurück, sicherlich mitnehmen würde, da ich ihn für einen Menschen von großem Genie halte. Einer von den angesehenen Männern des Landes, die aus weiter Entfernung berufen, um sich Uranghie's Operationen zu unterwerfen, war ein Mißer Mutiraki — er that sich etwas zu gute darauf, sich drei Mißer nennen zu lassen; er hatte vier seiner Weiber bei sich; sechs andere waren noch zu Hause gelassen worden; Die Weiber ist in Neuseeland in vollem Umfange erlaubt. Eines von den Weibern dieses Mannes war ein kleines Mädchen von nicht mehr als zehn Jahren und erregte bei und einiges Interesse, was der Häuptling kaum bemerkte, als er sehr eifrig darauf an war, sie Einem von uns zu geben; er drang unaussprechlich in uns, sagte, sie sey eine Slavka und wollte sie durchaus gegen eine Sklave verkaufen.“

### Die Bewohner Aegyptens.

Der Leiber. Mithunde der europäischen Rasse, theils aber den völkern und stämmen Zustand der Bevölkerung Aegyptens im „Missionary Register“ folgenden Bericht mit:

Den Mahomedanern der Erde kann man im Ganzen meist drei Klassen als den Christen, und da sie die herrschende Partei ausmachen, so findet man auch minder reichthümlichen Sinn und weniger Bildung zu Beirut und Himsilist bei ihnen. Man kann sie in Gelehrte, Kaufleute, Krämer, Handwerker und die dienende Klasse einteilen. Die Bauern besitzen das Land und sind die Armesthigen. Vermaachtigstigen und Unwissendsten aus der dem Volk.

Die Schulken sind ein wohlhabender, besserer, hochgewachsener, gut aussehender Menschenstamm, der meist der besten Beschäftigung geniesst, und sich mit dem Weizen begnügt, was die Kamel, Schaaf und Ziegenweiden den anweisen. Der iberer vornehmlichen Konstante wandern sie zu verschiednen Zeiten des Jahres vom Ort zu Ort, um Weide für ihre zahlreicheren Herden zu suchen. Freiheit haben sie sich dem bewachten Leben ohne Beschränkung, und nur nach vielen Versuchungen gelang es dem Pascha, eine große Anzahl von ihnen zu bewegen, sich in Dörfern anzusiedeln, das Land zu bebauen und ihm zum Theil als Grenzbesitzer zu dienen, wofür er ihnen einen Betrag von Vorräthen zugestalt, deren die hiesigen Negypier sich nicht freueten. Sie haben den ägyptischen Charakter unter sich erhalten.

Die verschieden christlichen Secten führen verschiedene Lebensweisen. Die Koppen, oder der Ueberrest der alten Negypier, betonen sich fast ausschließlich als die Schreiber und Rechnungsführer des Pascha. Sie sind barm, treuhaft und schamhaft, der Dromedarien ist der Pascha, und selbst ihre Weiber sind unter oder mehr als unter dem Kreuz ergehen.

Die Schar, meist griechische Katholiken, sind Kaufleute, Fleischer, Metzger, Künstler und Handwerker. Einige von ihnen verstehen sehr Wenig im Dienste des Pascha, und haben deshalb großen Einfluß unter den verschieden christlichen Secten. Sie sind im Ganzen von feinem Eitern, weislich, teilnehmend, weniger treuhaft, aber desto versaglicher; — die Franzosen des Orients.

Die Griechen sind Künstler, Kräuterkünder, Krämer, Kaffeeführer und Handwerker. In ihren Sitten gleichen sie den Schar; nur haben sie eine etwas bessere Erziehung.

Die Armenier sind die geachteten und wohlhabendsten unter den christlichen Christen Aegyptens. Sie sind meist den Juden die Banquier des Landes; reich, stolz, von feinem Eitern, aber, nicht minder als die Schar, unumschriebenen Lastern ergehen.

Die Europäer, die sich aus Italien, Frankreich, Deutschland, England und besonders aus Malta hierher gewendet haben, sind, treuer muß man es sagen, was Eiternschaft betrifft, der Whiskam und die Schacht Europa's in Aegypten. Die Juden sind an Charakter und Lebensweise ganz dinsten, wie in Europa.

Von dem religiösen Zustand kann man sich von dem bereit Gefagten einen Begriff machen; die religiöse Einteilung betrifft zwei Klassen, Mahomedaner und Christen. Koppen, die Hochschulleitung und Repräsentanten der christlichen Ueberlieferung Aegyptens, zehnet man unter einer Eins wohnzahl von 1 bis 5 Millionen nur 200.000.

Die Mahomedaner des Landes haben sich von den Vorschriften des Korans sehr sehr entfernt, als die orientalischen Christen und die römischen Katholiken von den wahren und reinen Evangelium; beide haben die Basis ihrer Religionen verloren, und sind in einem Lebensstadium von Fabeln und Traditionen verfallen. Weder Mahomedaner gibt es daher in Aegypten nicht. Die drei lebenden lassen sich in folgende Klassen theilen, nämlich erstens: in strenge Mahomedaner, die in der Furcht Gottes leben, so weit sie ihm und den Vorschriften ihrer Religion kennen, die sie mit andächtigster Treue befolgen und sowohl hierin, als auch in Tugend und Gerechtigkeit in Hand und Wandel die Christen übertrifft. In es gibt einige wenige unter ihnen, deren exemplarischen Lebensweise, nach sein Weisheit abgesehen, was, welches es wollte, selbst der ächte Christ bewundern. Diese darf man jedoch nicht unter den Kaufleuten und Krämern suchen; auch unter den Bauern und Beduinen findet man deren, jedoch nur in sehr kleiner Anzahl. Zweitens: in unumschriebene und nachlässige Mahomedaner. Diese findet man meist unter den niederen Klassen der Erde, unter den





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt.

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 254.

10 September 1832.

### Kapitän Hall's Erinnerungen aus Indien.

#### 3. Die Hungernoth und die Henschrecken.

Es war kurze Zeit nach meiner Ankunft in Indien, als sich in den nordwestlichen Theilen von Hindustan die Anzeichen einer großen Hungernoth verspüren ließen. Es ist vielleicht nicht so allgemein bekannt, daß die Reisfelder größtentheils, wenn nicht gänzlich, von der Menge des Wassers abhängen, das während der Regenzeit fällt; so zwar, daß wenn die Regen sich nicht stromweise ergossen haben, ein Unglück, das zu gewissen Zeiten sich wiederholt, nicht tief zu heilen, sondern vollkommene Hungernoth einreißt. Die Einwohner jener Gegenden, die von großen Flüssen, wie von dem Ganges und Casero, durchströmt werden, können diese furchtbare Landplage allein durch künstliche Bewässerung von sich abwehren. Wenn selbst in diesen Ländern kann man nur längs der Ufer der Ströme die dem Wachstume des Reises nöthige Fruchtbarkeit erhalten; so daß nur ein sehr schmaler Streif geüner Saat bleibt, wenn man ihn mit der weitaußgebreiteten Länderecke vergleicht, die verdorrt und unfruchtbar liegt, wenn der Himmel ihre während der Regenzeit nicht reichliche Bewässerung gönnt.

Bombay ist fast der einzige Bezirk Indiens, wo man einer allgemeinen und völligen Sicherheit gegen diese Geißel genießt, weshalb sich auch auf seinem Gebiete, im Verlaufe von wenigen Jahren, eine reiche und beträchtliche Bevölkerung zusammengezogen hat. So zählte die Präsidenschaft im Jahre 1812 mehr als hundert sechzig tausend Einwohner und zu gewissen Zeiten, wie bei den öffentlichen Festen oder großen Märkten, stieg diese Zahl auf mehr als zweimal hunderttausend Köpfe; als eine Wertmüchsigkeit kann angesehen werden, daß es keinen Ort in der Welt gibt, wo die Lebensmittel wohlfeiler, mannichfaltiger und in größerem Ueberschuß vorhanden wären; obgleich alle Bodenvergnügte der Insel kaum hinreichen dürften, ihre gewöhnliche Bevölkerung länger als eine Woche zu ernähren. Es ist nicht nöthig, hierüber nähere Erörterungen anzustellen, allein die Vorfälle während der furchtbaren Hungernoth, die in den Jahren 1812 und 1813 in Gujarat und den benachbarten Gegenden herrschte, machen einige Vorbemerkungen nöthig. Da die Produkte der Insel weit unter ihren Bedürfnissen stehen, so muß Bombay nothwendig, als sein Getreide von Außen kommen lassen, und die Getreidehändler bilden daher natürlich eine ansehnliche Klasse der Bevölkerung von Bom-

bay. Ihren Reis beziehen sie von der Küste von Melabar, ihr Getreide, ihren Mais und andere Kornfrüchte aus den höher gelegenen Nadrattengegenden. Es liegt im Interesse dieser Kaufleute, stets einen Fruchtvorrath in Händen zu haben, von dem die Bevölkerung länger als ein Jahr leben könnte, und im Jahre 1812 lag auf ihren Speichern Reis für fünfzehn Monate aufgeschüttet, selbst für den Fall, daß in der Zwischenzeit keine neuen Einfuhren hätten anlangen können. Diese Verhältnisse brachten mehrere wichtige Fragen der politischen Oekonomie in Anregung.

In diesem Theile von Indien sind es die südwestlichen Passatwinde, die vom Monate Mai bis zum Monate September die Regenzeit herbeiführen; allein schon stand man in der Mitte Augusts, und noch war kein Regen gefallen, und die Wölfe, die so verspätet hinter drein kamen, konnten die Reisfelder nicht mehr retten; da außerdem noch von einem Einbruche der Henschrecken im nördlichen Indien Gerüchte in Umlauf kamen, so begannen Leute, die sich darauf verstanden, eine Hungernoth in Kotich und Gujerat zu prophezeien. Bei solchen Zeigengzeiten gibt es vielleicht kein Barometer, das in seinen Anzeichen zuverlässiger wäre, als das des Hungers, und bald erfuhr man, daß alle Schiffe, welche die Verbindung zwischen der Insel Bombay und dem Festlande unterhielten, sich mit halbverhungerten Menschen füllten, die von allen Seiten nach dieser kleinen Insel eilten, die, wie gesagt, kaum in Einem Jahre auf ihrer Bodenschäre den fünfzigsten Theil der zur Unterhaltung ihrer Bevölkerung notwendigen Lebensbedürfnisse ernten konnte. \*) Die Präsidenschaft Bombay erstreckt sich in einem Flächenraum von achtzehn Quadratmeilen bei einer Breite von zwei oder drei, so daß man, die gewöhnliche Bevölkerung als Durchschnittszahl genommen, ungefähr 9000 Einwohner auf jede Quadratmeile zählen kann; während man zur Zeit der Pest oder Hungernoth in den benachbarten Ländern auf denselben Flächenräume 15,000 Seelen rechnen darf. Bombay selbst zählt 20,000

\*) Die Bevölkerung, die damals auf Bombay lebte, bestand in folgenden Zahlen: Hindus 405,788. Muselmanen 27,811. Persen, 15,156. Juden 781. eingeborne Christen 12,451. — Gesamtzahl der eingebornen Bevölkerung 159,999; europäische Residenten und Truppen 1,700; indische Truppen, die von Engländern besetzt waren 5000; die schwedische Bevölkerung von Kaufleuten 52,012; Germane, die vor der Hungernoth nach Bombay flüchteten 20,000 — im Ganzen 254,700 Seelen.

Häuser, und häufig findet man dort fünfzig, sechzig, ja sogar hundert Personen unter einem und demselben Dache wohnen; ich erinnere mich, daß man mir ein Gebäude zeigte, wo nicht weniger als dreihundert Personen aufeinander gepreßt hausten.

Im Fall einer bevorstehenden Hungernoth weiß Niemand als ein Kornhändler so wunderbarlich genau vorans zu berechnen, wie weit die Nachfrage gehen wird. Im Jahre 1812 bemerkte man daher, daß der Preis des Getreides mit jeder Stunde, wo kein Regen fiel, stieg. Allein obgleich so der Preis in kurzer Zeit ungemein hoch stieg, so blieb er doch noch weit unter den Preisen, mit denen man im Norden, zu Gujarat und überall, wo man die Hungernoth als gewiß ansah, sich zum Kaufe drängte. Die Kornhändler von Bombay berieten sich daher, ihren Reis auszuführen. Diese Ausfuhr trieb aber zu Bombay den Preis noch mehr in die Höhe, während mit jedem Tage neue Schaaren ausgehungelter Hindus anlangten, und die Zahl der Krummenten vermehrte.

Die Lage wurde immer bedenklicher und merkwürdiger. „Was ist zu thun, fragten einige Mitglieder der Regierung, in gerechter Befürchtung; „wollen wir plötzlich unsern Hafen schließen, um die Ausfuhr zu hindern, und da wir auf ein Jahr lang Vorräthe in Händen haben, auf jeden Fall, wenigstens für diese Zeit, unsere Ernteln sichern? Es ist so ziemlich gewiß, daß noch vor Ablauf des Jahres aus Bengalen und andern Orten, wo die Ernte nicht mißrath, neue Vorräthe anlangen. Der Preis der Getreidefrüchte wird jedenfalls auf dem Bazar von Bombay immer höher steigen, und das größte Elend entstehen, vorzüglich für die unglücklichen Fremden, die sich wie Meeresthogen auf uns stützen. Allein die eigene Erhaltung ist das erste Naturgesetz, und da wir Lebensmittel in Händen haben, so wird es nicht besser gethan sein, sie zu behalten, indem wir uns der Gefahr preis geben, selbst nichts mehr zu haben, und uns dem reinen Zufall überlassen, daß vielleicht mehr eingegeführt werden kann, als wir weggeben.“ Unser Getreide ist für die Gegenden, wo die Hungernoth herrscht, kaum ein Mund voll und wir sollten uns dessen nicht berauben, mit der Gefahr eines sichern Todes zu herben.“ — Andere Mitglieder des Conseils dagegen behaupteten, den Hafen von Bombay schließen, um die Ausfuhr zu hindern, sey gerade das Mittel, die so gefährliche Landplage herbeizuführen: „Wenn ihr den Hafen schließt,“ sagten sie, „so leidet die Erfahrung, daß die Getreidefrüchte, angeblich bis zur Zerstörung einer Hungernoth steigen werden, und da die Kornpreise durch der nahrungslosen Menge, die in der ziemlich wohl begründeten Hoffnung, hier Reichthum und Ueberfluß zu finden, herbeigekommen ist, sich verschärfen werden, so werden wir uns neue neuen Schicksal zu Tausenden unter und dahin sterben sehen. Es bleibt und nicht im Mindesten, mit unserm Vorrath sparsam zu sein; wir würden dennoch die ganze Bevölkerung kaum einige Monate lang ernähren können; denn wie sollte man, unter unsern elenden Mitbürgern und den Fremden, die die Hungernoth nach Bombay treibt, eine Ausdehnung treffen! Eben so vergeblich würde es sein, öffentlich bekannt zu machen, daß auch bei und Hungernoth herrsche; die Einwohner der benachbarten Länder sind allzuheftig von der Unsicherheit unserer Vorräthe überzeugt, als daß sie einer solchen Versicherung Glauben beimesen

würden, und wir mögen sagen oder thun was wir wollen, sie werden immer Mittel und Wege finden, wie ein Schwarm wilder Vögel auf uns hereinzubrechen. Das einzige Mittel, einen Theil des Unglücks wieder gut zu machen, und im eigentlichen Sinn des Wortes unsern Einfluß und Popularität möglichst weit auszuüben, indem wir uns gegen alle Einwohner Indiens ohne Unterschied wohlgesinnt und wohlthätig erwiesen, besteht darin, muthig zu erklären, daß der Hafen von Bombay nach wie vor geöffnet bleiben wird. Laßt uns bekannt machen, daß die Getreidehändler, entsetzt auch daraus was wolle, die Freiheit behalten werden, wie immer ihr Getreide auszuführen, wohn es ihnen gut dünkt. In gleicher Zeit aber wollen wir nichts verschmähen, um unsre Noth in den Ländern, wo die Ernte glücklich war, bekannt werden zu lassen, die übrigens fast unendliche Vortheile, da die Wahrscheinlichkeit einer bevorstehenden Hungernoth schon bis in die entferntesten Länder der Halbinsel bekannt geworden ist und in diesem Augenblicke wahrscheinlich Hunderte von Schiffen für diese Küste mit Getreide besetzt werden. Da sich nun Bombay nahe der süblichen Gränze der von der Hungernoth am meisten bedrängten Länder befindet, so wird jedes Schiff, das nach dem Golfe von Cambodja und Koffisch unterwegs ist, durch unsern Hafen gehen, während man es durch einen unklugen Schritt der Registratur zurückweise. Unser Hafen ist so leicht zugänglich, so bequem, und die Tonnen-Gelder so gering, und vor allen Dingen liegt er so genau auf dem Wege der Schiffe, die nach den Küsten gehen, wo die Hungernoth am meisten wüthet, daß die Kaufleute in der Erwägung, daß sie noch zwei hundert Meilen zu machen haben, bis sie dort ankommen, natürlicherweise lieber zu Bombay ihre Vorräthe deponiren werden, wenn sie es mit Vertheil können, als eine neue und so entfernte Reise antreten. Laßt uns daher getrosten Muthes in ganz Indien bekannt machen, daß die freie Ausfuhr unsres Getreides keine Verschärfung erleiden wird.“

(Fortsetzung folgt.)

## Lander's Entdeckungsfahrten auf dem Niger.

11. Vorträge zu Bussa — Strafe eines vorlauten Trommetführers — Ayronee eines Riegrüßlings — Nationaltänze — Wundheilfester.

(Fortsetzung.)

„Inzwischen hatte man des Königs mit der gestimmtesten Erwartung und Ungeduld; aber erst gegen vier Uhr Nachmittags zeigte er sich vor einer seiner Hütten. Seine Ankunft wurde durch ein geheiligtes Getöse der Trommeln begrüßt, worauf er sich auf einem Stuhle zwischen dem Stige der Königin und den Geliebten niederließ, und da er uns unter der Volksmenge erblickte, so lud er uns ein, an seiner Seite Platz zu nehmen. Neben und hinter ihm saß ein jubelndes Gefolge, das eine Art Leinwand zu bilden schien. Einer davon trug zwei große Wäpfe Lanzen, deren Spitzen unter einer Art Kappe von glänzendem Messing verwehrt waren, und er selbst war mit einem Hut von Winsen; oder Gras bebedeckt, dessen Dächer zu beiden Seiten, wie zwei Schilde, bis auf den Boden hinabreichten und seinen ganzen Leib bedeckten. Andere hielten offene Wäpfe von Lanzen, Fächer, Pfeile und die

schon eben erwähnten großen arabischen Trompeten in den Händen. Niemand aber von Allen, die Theil an diesem Feste nahmen, saßen so ganz von Vergnügen durchdrungen, als der König selbst, dessen Gesicht unaussprechlich ein heiteres Lächeln umspielte, indem er mit Worten und Gebärden den Tänzern und Sängern seine Zufriedenheit zu erkennen gab.

„Eine schon etwas altliche Frau tanzte allein vor dem König und gebührte uns durch ihre sonderbaren Mienenveränderungen und komischen Körperbewegungen ein höchst ergötzliches Schauspiel. Es war eine große, unbehülliche, mehr einem Mann als einer Frau gleichende Figur, die sich so ernst und doch zugleich so leichtfertig anzustellen demüthte und mit so schelmischen, Liebe verheißenden Blicken nach ihrem Monarchen spielte und ihrem Körper eine so ganz von allen andern verschiedene Bewegung zu geben wußte, daß sie allgemeinen Beifall erntete. Sobald sie aber zu tanzen aufhört, erbot sich der König und trat in den Kreis, um seine eigene Kunstfertigkeit zu zeigen. Jedermann stand folglich auf; entweder aus Ehrfurcht, oder um seinen Beobachter besser sehen und bewundern zu können. Der König bewegte sich mit einer vornehmen Steifheit, die uns nicht fernerlich amuthvoll schien; aber das Volk wußte sich vor Bewunderung nicht zu lassen und gab seine Freunde durch lautes Geschrei zu erkennen. Uns kam seine Tanzkunst bei weitem nicht so bezaubernd vor; denn obgleich von ausnehmend stattlicher Gestalt und im Weiten wie im engen von herrlicher Haltung, war der Fürst den Augen doch keineswegs zum Tänzer geachtet, so wenig auch gerade die Negirtänze große Schmiegsamkeit des Körpers erforderten. Sein Fuß konnte an Größe mit dem eines Dromedars ver gleichen werden und seine Fehle war im Mindesten nicht „leicht und fantasaisch.“ Als sein erster Tanz, der sich von dem des Volkes in Nichts unterschied, zu Ende war, begann der König einen zweiten, worin er den kurzen Saal eines Hofes, das zum Kampfe geht, darzustellen versuchte. Wie abgemessen und lächerlich dieses Kunststück ausfiel, ließ sich denken; auch danerte es nicht lange und der König entzog sich den Blicken der Zuschauer, indem er in eine seiner Höfen hineingelaufte, während ihm ein tauferstimmiges Geschrei die Bewunderung und des Beifalles folgte.

„Die Sonne neigte sich jetzt zum Untergang und sobald der König sich entfernt hatte, hörten für diesen Abend Tanz und Gesang auf; dennoch blieb das Volk geduldig beisammen, um die Mitglieder des Hofes zu erwarten. Diese erfolgte auch bald darauf und der König erschien mit einem Anaben zur Seite, der zwei Kalaschaks voll Aurore trug, die unter das Volk vertheilt zu werden bestimmt waren. Zuerst aber wurden alle Sänger und Musikanten, die soviel zur Verherrlichung des Tages beigetragen hatten, jeder mit einer guten Handvoll gelobt; auch die alle Frau, an deren wunderlichen Sprünzen wir uns so ergötzt hatten, wurde nicht vergessen und erhielt zwei Handvoll der Goldschmünze. Hierauf marschirte die übrigen Aurore eingehändig unter das Volk aus, das darüber mit einer solchen Hast und Eile herbei, daß ein Getümmel, eine Verwirrung fernerleichen entstand. Weibern und Kinder, Bräuer und Schwestern, Freunde und Fremde folgten über und unter einander, während die Hände in einen Knäuel verschlungen um dem Boden umherzuwühlen und mehr Stöße und

Pöße als Aurore ausgebeutet und erhalten wurden. Dieser tolle Wirwarwarr danerte ungefähr zehn Minuten, worauf das Volk vor der Wohnung des Königs aufzubrechen sich ansetzte. Wenn der Monarch wollte wie es schien, seine geliebten Unterthanen nicht auseinander gehen lassen, ohne ihnen zu guter Zeit noch eine kleine Unterhaltung zu machen und tanzte eben so stitz und gewöhnlich, als die beiden ersten Male, die halbe Rembrandt auf und ab, eine Hüh, über die das Volk vor Kräusen stitz außer sich geriet. Der Arm und das Geschrei wollte kein Ende mehr nehmen und erst spät in der Nacht stellte sich endlich die Stille der und das Volk zerstreute sich nach seinen Wohnungen. Dieß war der letzte von den Festtagen und somit wurden denn auch die öffentlichen Beisitzungen geschlossen.“ \*)

\*) Der Ranz vernahmten später, daß der König von Louren, umgeseht seines hohen Alters für einen der besten Tänzer des Landes, von Bussa bis an's Meer, geht und den Tanz, als eine seiner Lieblingsunterhaltungen, jeden Freitag, mit der Würsterei eines jungen Menschen treibe. Wahrscheinlich waren sie auch deshalb so dringend eingeladen worden, die Beisitzung bei ihm zuzubringen, um sie seiner Beisitzigkeit bewundern zu lassen.

(Schluß folgt.)

## Walter Scott

(Mit dessen Portrait.)

In „Peter's Letters to his Kinsfolk.“ (Peter's Briefe an seine Verwandtschaft) wird von Walter Scott folgendes Bild entworfen, das in den Augenblicke, wo dieser große Genial sich seinem Grabsstein nähert, ein doppeltes Interesse gewinnt: „Ich wurde Walter Scott in seiner Dilettanten vorgestellt. Man kann sich nichts Ueberwunders denken, als die Art, wie er mich empfing, und so einfach und ungeschraubt, als die Menschen. Das ich ganz überaus war, im Verluste von wenigen Minuten mich in der Gesellschaft eines Mannes, dem ich mich mit ganz andern Gefühlen gedenkt hatte, als ein Mensch von meinem Alter und meiner Erfahrung gegen gewöhnliche Fremde empfand, ganz wie zu Hause fand. Es war große Zügellosigkeit, denn das Hand war voll Gist, und rings um mich der vor Allen in der amütsamen und besten Unterhaltung begriffen; allein man wird sich nicht wundern, wenn ich wenig Zeit fand, auf etwas Anderes zu setzen und zu hören, als auf meinen Weib. Was überdies eine Person betrifft, so war sie für mich völlig neu, obgleich ich einige derend Abbildungen Walter Scott's gesehen haben mußte, bevor ich nach Scotland kam. Sie wurde vollständig noch ein Gesicht von den Porträts malen mit strengster Genauigkeit bedauert, und doch muß ich gestehen, daß seine Physiognomie von der Art ist, daß sie kam in das Gebiet ihrer Kunst fiel. Wie sah ich ein Gesicht, das in mit eine Mischung weniger grüßte, als ich mit ihm ganz den samt wurde, und doch so ich auf den ersten Blick, nur die höchsten Ausprüche anzugewinnen, weniger, als ich erwartet hatte; auch glänzte ich sehr, daß Wer ihn mit unheimlichen, schuldlosen Augen betrachtete, von einem Gesicht ergriffen werden muß, das wenig von der sigen Entschlossenheit verleiht ist. Nicht als ob in irgend einem Theile seines Gesichtes ein Mangel an Ausdruck wäre; allem der Ausdruck der Leidenschaft verleiht, ist nicht von der Art, wie ich in einem, der Scott nur aus seinen Werken kennt, würde erwartet haben. Wie seine Jäger sprechen jede Art der Verstandeskräfte und der Vertheilungskraft aus, so wie die höchste Kraft und Unerschöpflichkeit des Charakters. Er läßt blasse und nie als ein Lächeln, das so erredet die Vertheilung einer jeden guten Tanne und der schärfsten Verfassung des Charakters anzuheben; allein alles Dieß würde kaum hinreichen, wenn man den Dichters Physiognomie gesehen zu haben. Scott das erst malig – weis ihm seine Kraftigkeit nicht – wie er seine kleine sonderbar bewegen, was ihm wird war; allein ich kann versichern, daß wir alle zu gut beschaffen waren, um unsere Bänder genau zu messen. Indes darf man nicht denken, daß Walter Scott in der Unterhaltung einen gewissen Glanz zu erwidern oder die Leitung des Gesprächs zu führen versuchte. Im Gegentheil schien Jedermann um so mehr zu

sprechen, als er hier war, um zu hören; und seine Gegenwart reichte hin, Jedermann zum Einfließen gut sprechen zu machen; als hätte irgend ein herrlicher Meister alle Saiten gestimmt. Uebrigens ist seine Unterhaltung höchstreichhaltig von der Art, daß Jedermann ein wenig davon reden kann, wichtig ist noch Niemand traf, der sich in dieser Sache mit ihm messen könnte. Wie selten ihm auch nur einen Augenblick der Vorrath von Dem aufzutreten, was seine Hauptgutmüthigkeit und seinen Hauptreiz ausmachte — nämlich die schärfste Auffassung, das treueste Gedächtniß, und die glänzendste Einbildungskraft, da er sein geschäftiges Leben bis durch das Alter ausging, seinen Geist mit einem Eozig individueller Jäger und Krieger, erfrischend und frisch, individueller und nationaler Art, zu erhalten, so daß wahrscheinlich kein Mann von einigerlei Kraft noch einen solchen Reichtum davon besaß, um damit seinen künftigen Lebensdienst bereit zu haben zu geben. Nicht wenig war ich auch über seine Kletterfertigkeit erstaunt; unangeseht seines hohen Fußes kletterte er sein Alter mit vollkommener Weichheit und leicht im Gelde so gut zu Hause, als ich irgend einem seiner Bekannten, selbst Detourville oder Regnier. Auch verrichtete sein ganzer Körper die thätigsten Mannesthätigkeiten, und die Breite und Weichheit seiner eigenen Muskeln scheint ganz ein Aequivalent seiner Form der alten Weisheit zu haben."

Bemerkungen über den industriellen und kommerziellen Verkehr verschiedener Länder, während des Jahres 1851.

England. Im den Häfen der drei Königreiche liefen während des Jahres 1851 folgende Schiffe ein: 1,133 aus dem Auslande, und den britischen Kolonien kamen englische Schiffe mit 2,567,512 Tonnen und 154,637 Mann Besatzung; 6,085 fremde Schiffe mit 874,005 Tonnen und 47,455 Mann Besatzung.

Aus den nämlichen Häfen liefen aus: 45,791 englische Schiffe mit 2,300,751 Tonnen und 152,004 Mann Besatzung; 5,927 fremde Schiffe mit 896,051 Tonnen und 47,009 Mann Besatzung. Die wichtigsten Verbindungen wurden mit den englisch-amerikanischen Kolonien, Rußland, den Vereinigten Staaten, den Niederlanden, Preußen, Dänemark und Frankreich unterhalten. Aus Frankreich kamen: 4,512 englische Schiffe, mit 97,057 Tonnen und 9,450 Mann Besatzung. 975 Schiffe, sowohl französisch als andere, mit 75,159 Tonnen, und 7,747 Mann Besatzung.

Die dem Haus der Gemeinen kürzlich vorgelegten Papiere beweisen, daß im Jahre 1850 von vereinigten Königlichem an grobster und feinsten rothen Baumwolle ein- und wieder ausgeführt wurde: Ein Weile und Baumwolle:

Einfuhr 288,703,155 Pfund; Ausfuhr 25,508,555 Pfund.  
 Werth der grobsten Baumwolle: 53,905,108 Pf. St.  
 Werth der ausgeführten grobsten Baumwolle 5,476,616 Pf. St.  
 Der Werth der gedruckten Katune ist in obiger Zahl mit 11,456,925 Pf. St. begriffen.

Schweden. Aus Stockholm wurden in den Jahren 1850 und 1851 ausgeführt:

	220,517 Schiffsfund (155 Kilogramme oder 5 Ctr.) Eisen in Barren verarbeitet, Eisen
1850	15,857 — — — — — Eisen
	6,692 — — — — — Kupfer.
	5,768 — — — — —
	248,615 Schiffsfund Eisen in Barren
1851	10,755 — — — — — verarbeitetes Eisen
	7,728 — — — — — Stahl
	4,112 — — — — — Kupfer.

Diese Ausfuhr war größtentheils für Bedienung der Vereinigten Staaten, Frankreichs, Englands, Preussens und der Hansestädte.

Im Jahre 1850 war der Durchschnittspreis des Eisens an Bord der Küste, 27 Gr. 20 Ctr. für 100 Kilogramme; im Jahre 1851 fiel er auf auf 25 Gr. 80 Cent.

Die Schifffahrt des Hafens von Gothenburg mit dem Auslande, während des Jahres 1851 zeigt folgende Resultate: Abgangs: 542 Schiffe mit 60,618 Tonnen; ankommend, 506 Schiffe mit 55,529 Tonnen.

Die bei dieser Schifffahrt hauptsächlich theilnehmenden Staaten sind: England, die Vereinigten Staaten, die Hansestädte, Dänemark, die Niederlande und Frankreich; der Handel von Gothenburg mit Frankreich im Jahre 1851 wird auf 121,900 Gr. geschätzt, auf Einfuhr von Brauereierzeugnissen, Früchten, Käse, Zucker und Wein; und auf 99,600 Gr. an Ausfuhr von Holz, Kupfer, Eisen und Stahl.

Dänemark. Während des Jahres 1851 kamen 12,985 Schiffe den Dänemark; 6,480 kamen aus der Nordsee, von denen 5,051 den Hafen von Kopenhagen, 5,506 kamen aus dem baltischen Meer, und unter diesen 5,514 mit Kabann. Von diesen Schiffe war die größte Anzahl englisch und schwedisch; 56 französische Schiffe, worunter 19 beland, gingen aus der Nordsee kommend, durch den Sund. Eine gleiche Anzahl, hundert und beland, kam aus dem baltischen Meer. Unter den der letzteren Schiffe durch den Sund signallirten Schiffe befanden sich 242, von denen 181 beland waren, die aus Frankreich kamen; und 214, worunter 116 mit Kabann, waren britisch bestimmt.

Vergleichen. Während des Jahres 1851 kamen nach Antwerpen 888 fremde Schiffe mit 51,849 Tonnen; 240 Schiffe mit 12,154 Tonnen liefen von dort aus. Die bei dieser Schifffahrt vorzüglich theilnehmenden Staaten sind: England, Schweden, die Vereinigten Staaten, Rußland, Brasilien und Frankreich. Zum Handelsverkehr mit diesem letzteren wurden verwendet 26 einlaufende Schiffe mit 2,516 Tonnen, worunter 15 mit 1,118 Tonnen, die unter französischer Flagge liefen. Abgangs: 21 Schiffe mit 3,012 Tonnen, worunter 14 mit 1,545 Tonnen aus französischer Flagge. Antwerpen hat während des nämlichen Jahres für 46,887,100 Gr. an Waaren eingeführt, worunter vorzüglich Kaffee, Zucker, Häute, Getreide, Eisenwaaren, Tabak, Petroleum, Baumwolle und Holz. Die Einfuhr von Frankreich nach Antwerpen betrug auf 2,284,500 Gr. angeschlossen, worunter für 580,800 Gr. Wein und Brauereierzeugnisse, 81,500 Gr. Zucker, 502,100 Gr. Häute, 267,000 Gr. Petroleum, 136,500 Drogarien, 115,900 Gr. Bräcke, 75,300 Gr. Kaffee, 65,100 Gr. Thee, und für das übrige Thee wählte. Aue. Fortwaaren u. s. w.

Ueber die Einfuhr Antwerpens hat man keine Nachweisungen, 595 fremde Schiffe mit 55,555 Tonnen liefen im Jahre 1851 in Antwerpen, und 575 Schiffe mit 50,679 Tonnen aus. England, Schweden, die Vereinigten Staaten und Frankreich unterhielten den wichtigsten Handel mit Antwerpen. 41 Schiffe mit 3,451 Tonnen kamen aus Frankreich nach Antwerpen, und 15 von diesen, mit 885 Tonnen unter französischer Flagge. 59 Schiffe mit 3,150 Tonnen wurden von Schweden nach Antwerpen abgeführt; 51 von diesen mit einer Ladung von ungefähr 2,500 Tonnen unter französischer Flagge. Die Einfuhr dieses Hafens im Jahr 1851 wird auf 56,296,500 Gr. und die Ausfuhr auf 10,189,500 Gr. angegeben. Unter den eingeführten Waaren bemerkt man hauptsächlich Schmalzwaaren, Tabak, Zucker, Ingelb, Kaffee, Baumwolle, Welle, Salz, Sardellen, ger. reite Häute und Cerpantenzöl. Die vorzüglichsten Ausfuhrartikel sind: Rindern, Rein, Leinwand, Ingelb, Citrusbaumöl und Tereb. öl.

Hansestädte. Die Einfuhr französischer Weine in Hamburg during in den Jahren 1850 und 1851.

	1850.	1851.
Bordeaux Weine	Barriques 20,264	15,517
	Pices 888	4,050
Champagner u. Burgunder, Barrique	4,100	1,819
Languedoc. Deane u. s. w.	—	4,509
	—	5,036

Während dieser zwei Jahre wurden ungefähr 4000 Barriques, Risten oder Pices französischer Weine von Hamburg auf nach Weimar, Meiningen, Hannover und das innere Deutschland versandt.

Von Bremen wurden im Jahre 1851 aus Frankreich folgende Weine versandt: Bordeaux 10,815 Barriques und 58 Pices; Moselwein 1,217 Barriques; Languedoc, 4,217 Pices und Deane Weine 116 Barriques, also bedeutend weniger als in früheren Jahren. Bremen versendet jährlich 12 bis 15,000 Barriques französische Weine nach dem Rhein, Westfalen, Hessen, Hannover und ins Innere von Deutschland.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach.

München, in der Literarisch-Christlichen Anstalt der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.  
 (Beilage: Das Portrait von Walter Scott.)



Die finanziel

Die ersten hier auf  
 den Land erfinden  
 richtig ist. Die Ge  
 de der Reform mit  
 die unrichtig liegen  
 beiden Seiten und  
 nicht revolutionären  
 falls geht hervor be  
 we. Ich erst die U  
 Proletariat bestanden  
 Frage ist, ob die  
 Natur kommen, er  
 mit weiter gehen in  
 Geschichte angestrich  
 ten. und nicht pro  
 letariat was sich nicht  
 sondern angestrich  
 plamen Land besten  
 in der nachfolgende  
 ist noch, hat noch

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 255.

11 September 1832.

### Die finanzielle Reform in England.

Wir theilen hier aus dem „Monthly Magazine“ einen unter obigem Titel erschienenen Aufsatz mit, der in mancher Beziehung merkwürdig ist. Derselbe stellt es deutlich, warum die Aristokratie sich bei Reformen mit so großer Hartnäckigkeit widersetze, zweitens, wie unendlich schwer die aus den Revolutionen hervorgehenden Revolutionären Mitteln die Reformer entziffen sind. Lebensvoll geht daraus hervor, daß die Reformer in England erst begreifen, daß erst die Theorie der Reform so zu sagen festgelegt, und das Praktische derselben erst erdampft werden muß, so daß es sehr die Frage ist, ob nicht schon im nächsten Jahre andere Minister an Ruher kommen, welche gedrängt durch das demokratische Element, viel weiter gehen müssen, als ihre Vorgänger. Die alle noch der Aristokratie angehören, und zum Theil sehr entschiedene Aristokraten, und nicht gerade im besten Sinne des Wortes sind. Der Reformer muß sich wohlbedenken, daß die jetzigen Minister mit ihrer Sachkenntnis gegenüber den eingewurzelten Mißbräuchen auch nur den geringsten Theil dessen, was der Nation zu Nutzen sein können, was in den nachstehenden Wählern gefordert wird. Bemerkenswerth ist noch, daß dieser Artikel in einem Journal and Light tritt, das von dem Dichter Edward Fitzgibbon (dem Bruder des Parlamentsmitgliedes gleichen Namens), redigirt wird.

Wir theilen die Freude, welche das Land über die glückliche Verminderung des großen Wertes der Reform fühlt, und wir wünschen, daß ein neues System nicht bloß dem Werte, sondern der That und der Wahrheit nach eingeführt werde; darum wollen wir unsern Lesern neue Ansichten über die finanziellen Angelegenheiten des britischen Reichs eröffnen. Die Abschaffung des Systems der Gleiten und die Anbahnung des Wahlrechts sind nur die Schatten einer Reform. Das Wesen dieser glorreichen Maßregel besteht in der Verminderung der Nationalschuld, in der Verringerung unserer ungeheuren Marine- und Militär-Welken, in der Abschaffung der Krongelege, und aller ungerathen Verordnungen, welche auf unserm Handel liegen, endlich in einer gerechten Vertheilung der Lasten der Nation durch eine Auflage auf das Grundeigenthum. Erwägen wir zuerst die Nationalschuld. Der Druck dieser dergestaltlichen Last, welche die Kraftentwilder der Nation niederhält, kann in einer einzigen Session eines kraftvollen reformirten Parlaments beträchtlich erleichtert werden, und zwar nicht durch ungerechte und unethische Mittel, sondern durch eine kluge Verwendung des Nationaleigenthums, von welchem ungeheure Massen jeden Augenblick in Umlauf gesetzt werden können. Manche Leser

werden erwidern bei den Vorschlägen, die wir hier machen; aber dieselben Personen würden vor zwei Jahren bei dem bloßen Gedanken, 56 Wählenden mit einem Schläge zu vernichten, in ein Gelächter ausgebrochen sein.

Zuerst bieten sich die Kronländerien dar. Diese sind längst von den Königen Großbritanniens gegen eine jährliche Civilliste aufgegeben, und seit einem Jahrhundert von den verschiedenen Ministerpartei auf eine so unverantwortliche Weise vertheilt und geplündert worden, daß man noch jetzt jeden noch lebenden Premierminister, welcher das Recht Pachtungen zu bewilligen in Anspruch nahm, vor dem Parlament anklagen könnte. Die Kronländerien sollten alle verkauft und das Departement der Forsten und Wälder abgeschafft werden. Ihr Werth beträgt erwiesener Maßen über 17 Millionen.

Ferner schlagen wir vor, alle Korporationen der Königreiche Großbritannien und Irland abzuschaffen; diese Korporationen wurden errichtet, um die jungen Städte gegen die Angriffe von Räubern und benachbarten Baronnen zu schützen. Dieser Zustand der Gesellschaft ist vorüber; diese Korporationen sind entartet, zu einer Wahlhülfsmannschaft für den vorurtheilhaftesten Mißbrauch herabgesunken, und allenthalben betrachtet sie das Volk als verbotene Unterdrücker. Ihr Eigenthum sollte jetzt ohne Unterschied zur Tilgung der Nationalschuld verkauft, und alle ihre Vorrechte, Zölle und Einkünfte abgeschafft werden. Eine Polizei unter der Leitung von Kommisariaten, welche von den Hauseigentümern gewählt werden, ist die einzige Regierungsweise, welche in unserer Zeit für die vertriebenen Städte des Königreichs notwendig ist. Der Verkauf des Eigenthums aller dieser Korporationen Englands, Schottlands und Irlands, mit Einschluß des bodenlosen Abgrundes von Mißbräuchen, jener Verwundungen der City und der Korporationen von London kann wohl 100 Millionen Pfund abwerfen.

Die Kirche sollte jetzt das Eigenthum der Armen ausgeben; die ursprüngliche Vertheilung des Reichtums in drei Theile ist von Allen anerkannt, welche mit der alten Kirchengeschichte bekannt sind. Ein Drittel der Kirchengelüste war das ungeweihte Eigenthum der Armen, und Abgabe dieses dritten Theiles sollte daher jetzt stattfinden. Wegen den Kosten der Verwaltung ist es passender den Betrag zur unmittelbaren Abzahlung der Nationalschuld zu verwenden, da das Publikum fortwährend die Armen durch die



Armenkate unterstützt. Das ganze Besitztum der Kirche an Zehnten und Landeigentum hat einen Kapitalwerth von 178,450,000 Pf. St. und die ausgedehnten Pachtungen, welche demnach aus das Bisthum London zurückschallen, bringen den Betrag auf 180 Millionen; ein Drittheil hiervon, nämlich 60 Millionen Pf. ist deshalb die Summe, welche der Staat völlig berechtigt ist, von der Kirche zu verlangen.

Sodann schlagen wir den alsbaldigen Verkauf der verfallenen Willkürgeleitsanfechten vor. Der Bericht der Parliamentskommissionäre deckt eine ungläubliche Masse von Unterschleifen auf, und eine unermessliche Menge von Eigentum, das in die Hände unermesslicher Besitzer übergegangen ist. Ein reformirtes Parlament kann, wenn es kraftvoll nach diesem Berichte verfährt, zur Abzahlung der Nationalschuld eine Summe von 25 Millionen erlangen. Das Greenwiche-Hospital kann mit Vortheil abgeschafft werden. Diese Anstalt ist jetzt kein Hospital für verfallene Seelen, sondern für misanthropische Kreaturen. Auf seinem Landeigentum lasten 30,000 Pf. Verwaltungskosten für ganze Scharen übermäßig bezahlter Kommissäre, Aufseher, Einnehmer, u. dgl. Es erhält den Sold aller Deserteure und verstorbenen Seelen, nebst einem jährlichen Zuschusse von 250,000 Pf., die von dem Parlament bewilligt sind. Die wahrten aus diesem ungeheuren Einkommen hervorgehenden Vortheile sind ungemein gering; jeder in dem Hospital selbst unterhaltene Pensionäre kostet 200 Pf. St. Die Renten des dem Hospital gehörenden Landeigentums betragen 110,000 Pf. jährlich, und sind weit unter ihrem Werthe verpachtet. Würde der Pacht an die Miethbietenden gegeben, so würde man 150,000 Pf. erhalten. Denn die Ländereien sind im höchsten Grade kultiviert und haben die günstigste Lage. Ausgedehnte Strecken müssen Landes enthalten reiche Vieh- und Kohlen-Minen. Verkauft man alles dies Eigentum, so wird man junger Scharen misanthropischer Kreaturen los; man würde die Lage der Pensionäre verbessern, und eine große Summe für die Bezahlung der Nationalschuld erhalten, eine Summe, welche die Gebäude und den Park von Greenwich mit eingerechnet, 20 Millionen betrage. Chelsea-Hospital ist eine andere Nationalanstalt, welcher man sich entziehen sollte. Wir zahlen jährlich 1,325,000 Pf. St. für diese Anstalt in der Nachbarschaft einer schon überbauten Hauptstadt, während man die Pensionäre, welche meist träge und schottische Soldaten sind, in ihre Heimath entlassen sollte; dann würde diese ungeheure jährlich bewilligte Summe vertheilt und in den eisenstärksten und armen Diakriten des Landes ausgegeben, und nicht in London, welches schon eine allzugroße Masse von Staatseinkommen verschlingt. Durch die Aufhebung des Chelsea-Hospitals und die Entlassung der Pensionäre mit ihren vollen Pension in die Heimath könnte vielleicht die Hälfte der jährlich bewilligten Summe erspart werden, denn die Anstalt ist mit Sinecuristen und unnützen Beamten vollgefüllt, und der Verkauf der Häuser und des dazu gehörigen Grundes und Bodens würde eine starke Summe abwerfen.

(Fortsetzung folgt.)

## Lander's Entdeckungsfreisen auf dem Niger.

11. Wollstoffe zu Bussa — Strafe eines verurtheilten Trommetisten — Abrede eines Negers — Nationaltanz — Monatsferien.

(Schluß.)

Es war den Reisenden nicht vergönnt, nach einem so geräuschvollen Tage lange der Ruhe zuzuliegen. Gegen zehn Uhr in der Nacht wurden sie durch ein launermvolles Geschrei und ein furchtbar rasches und schmetterndes Getöse, das die Nacht noch schrecklicher machte, aus dem ersten Schummer geweckt. Bevor sie sich noch von ihrer Ueberraschung erholt hatten, führte ihr Diener, der alte Vaseco, athemlos herein und berichtete mit zitternder Stimme, „daß die Sonne den Mond durch den Himmel schleife.“ Nur halb angelockt eilten sie aus ihrer Hütte, um zu sehen, was der arme, vor Furcht halbverrückte Mensch meine, und fanden, daß der Mond ganz verfinstert war. „In unserm Hofe, erzählt Lander, hatte sich eine Menge Vögel zusammengebracht, das in der höchsten Tobensucht jeden Augenblick dem Ende der Welt entgegenfiel. Es wurde uns gesagt, daß die mohamedanischen Priester, die sich in Bussa aufhalten, dem König und den Bewohnern die Meinung beigebracht, die Verfinsternung des Mondes sey eine Folge seines Ungehorsams gegen die Sonne. Schon länger, versicherten sie, sey der Mond unzufrieden mit dem Wege, den er nächstlicher Weile am Himmel machen müsse, da derselbe mit Dornen und Dornen bewachsen und höchst beschwerlich zu gehen sey; diesem Unthun habe er nun einen günstigen Augenblick erlaubt und sey auf die Bahn der Sonne hinüber gelaufen; jedoch auf diesem Wege nicht lange aufwärts gelangen als er von der Sonne bemerkt worden, die voll Wergers ihm nachgelaufen, ihn bei den Haaren gefaßt, auf seinen alten Weg zurückgeschleppt und nun zur Strafe in Finsterniß verhielt und der Erde zu senken verboten habe. Dieses Wädhren wurde von dem König, der Königin und dem größten Adel ihres Volkes mit aller Gläubigkeit hingenommen und der höllischste Lärm, der noch immer fortwährte und mit der größten Festigkeit erneuert wurde, war deshalb angestellt worden, um die Sonne wegzuschicken und den Mond nach wie vor leuchten zu lassen. Während man und diese tief sinnlichen astronomischen Hypothesen theilte, kam ein Bote vom dem König, der uns zu sich entbieten ließ. Wir schloffen daher vollends in unsere Kleider und folgten dem Manne nach der Wohnung des Königs, von welcher der größte Lärm und entzogen schallte. Der König und seine Gemahlin saßen auf dem Boden; ihr gewöhnlicher Grobfinn war durch Angst und Schrecken verschwand und dröbe zitterten an allen Gliedern. Gleich allen ihren Unterthanen waren sie nur halbangekleidet, und getrauten sich kaum die verfinsterten Blicke nach dem Himmel aufzuschlagen, wo das Schreckliche vorging. Es gelang uns bald, ihre Furcht zu vermindern und der König sagte und dann, daß er und seine ältesten Unterthanen sich nur einer einzigen ähnlichen Verfinsternung des Mondes zu erinnern müßten; dieselbe habe sich zur Zeit ereignet, wo die Kelatsch ins Land gekommen; und so sprachen ihnen durch jene Erinnerung alle Kriege und Trübsale, die später erfolgten, voranschickend.

Wir setzten uns dem König und der Königin gegenüber, so

daß wir sowohl ihn als die Leute umher im Auge behielten und Alles, was vorging, bemerken konnten. Wenn das thätigste Paar vor Schrecken diebe, weil der Mond verfinstert war, so bemerkschte sich unter ein ädliches Gefühl, wenn wir wenige Schritte von uns die wilden Gebirgen der Regier sahen und ihr fürchterliches Mart und Wein durchdringendes Geschrei vernahmen. Vor dem Hause des Königs sahen nämlich einige prachtvolle Baumkolonnen, um die herum die Erde vom Gras geküßert worden war, um die Belustigungen des vergangenen Tages darauf zu feiern. Hier hatte sich das erschrockene Volk versammelt, mit allen Instrumenten versehen, mit denen man einen Lärm hervorbringen konnte und die in der Stadt aufzutreiben waren. Alle hatten einen großen dreifachen Ring gebildet und rauchten nun in Einem fort mit erschauerlicher Schnelligkeit im Kreise herum, indem sie dazu aus allen Leidenschaften schrien und heulten; zugleich warfen sie die Köpfe hin und her, krümmten sich in den fürchterlichsten trampelnden Windungen, sprangen hoch in die Luft, stampften mit den Füßen die Erde und schlugen die Hände über dem Kopf zusammen. Kleine Knaben und Mädchen rauchten außer dem Kreise hin und her, schlugen leere Kalaboschen aneinander, indem sie dazu meinten. Eine Gruppe von Männern blies auf Trompeten, denen sie die herzbekröhnenden Töne aequallt; andere schlugen auf alten Trommeln herum oder stießen in Pfeifflöten und die Tausen füllte der Schall eines eisernen Rodes aus, der mißfälliger als alles Uebrige von Kettengecrasell begleitet wurde. Das dümmende Licht, das der nun ganz verfinsterte Mond noch übrig ließ, reichte eben noch hin, die einzelnen Gruppen untersehlen zu lassen und verwehte noch das Grauenvolle dieser Scene. Wenn ein Europäer plötzlich unter Dieß vor Schrecken halb wahnsinnige Woll verlegt worden wäre, so würde er sicherlich eine Legion Dämonen zu sehen geglaubt haben, die über einen gefallenen Engel ihren Jubel feierten; so geistesig, wild und fürchterlich war der Anblick dieser tanzenden Gruppen und der Lärm, den sie verursachten. Bildlichweise hatten wir einen Kalender zur Hand, in dem die Monatsbestimmung stand; und ob wir gleich vergessen hatten, sie dem Könige voranzufügen, so konnten wir ihm doch jetzt genau bestimmen, wann sie zu Ende sein würde. Dieß verminderte einigermaßen ihre Furcht und trug wahrscheinlich nicht wenig dazu ein, uns in Ansehen zu setzen. „Ach, sagte der König, die Nacht wird Kummer und Geseheri sein von Ueouu bis Pauvi. Das Volk wird Niemand haben, der es tröstet und sie werden sich einbilden, diese Finsterniß sey der Verdacht irgend eines fürchterlichen Unglücks und sie werden in Sorge und Betrübniß sein, bis der Mond sein Licht wieder erlangt hat. Es war nicht an Ein Uhr, als wir den König verließen, um uns in unser Hütte zu begeben; es wurde endlich stille und wir legten uns wieder zur Ruhe.

### Die englischen Steuern.

Wenn man die Freiheit Englands, seine Institutionen, seine immer stürmende Industrie und seinen immer weiter vervielfachten Handel mit geteuerter Verwendung von allen Seiten der preßten sieht; sieht man sich nur sehr vereinzelt von dem britischen Reichthum und der Verbreitung desselben auf die Bevölkerung von Großbritannien die herrlichen Eindrücke

lungen zu fassen. Folgende Bemerkungen, die der „Newe Britannique“ entnommen sind, mögen darüber einige nähere Andeutungen geben.

Während des Kontinentalkriegs nahmen die Ausgaben 75% vom Einkommen des Grundeigentums in Anspruch; wozu wir nun auch an, daß sie während der letzten 15 Jahre des Friedens bis auf 60% herabgesetzt wurden, wie bedeutend sparsamer steht man noch die Einkünfte seiner Leids, deren Vermögen man so sehr überflüssig, anderer Ausgaben nicht zu gedenken. Die oft mehr durch kriegerische Notwendigkeit, als durch wahre Großmuth veranlaßt worden. Wir wollen hier nicht mit Smith und Ricardo unterfragen, ob die Steuern dem Konsumenten oder dem, der sie direkt bezahlt, zur Last fallen, unsere Absicht ist nur, zu zeigen, daß die Steuern, die größtentheils in Ertrag von Grundeigentum bestehen, auf die Hälfte vermindert werden müssen, um zu einer richtigen Begleichung ihrer wahren Werthe zu gelangen.

Man muß gestehen, daß die Statistik mit ihrem sonderbaren Verfahren den Betrag der Steuern auf die Einkommenzahl zu vertheilen, nicht wenig dazu beigetragen hat, das Publikum über diesen wichtigen Gegenstand im Irrthum zu erhalten; Doktor Marshall wenigstens geht in der neuen Ausgabe seiner „Statistical Illustrations“ auf diese Mißstände ein. Nachdem er eine Tabelle der nach und nach steigenden Einnahme Englands vorlegt, hat, die wir theils ihrer Merkwürdigkeit halber, theils auch weil sie als Beleg für unsern Zweck dienen, hier wieder geben, vertheilt er, wie bereits erwähnt, die Summe der Steuern auf die Einkommenzahl, und so findet sich denn, daß der jährliche Erwerber Großbritannien im Jahr 1850, im Durchschnitt nur 2 Pf. St. Steuern für den Kopf bezahlte. Hier die Tabelle:

Jahr.	Regierung.	Betrag der Einnahme.	
		Pf. St.	Granten.
1603	Johes I. . .	800.000	45.000.000
1625	Karl I. . .	896.819	22.470.475
1648	Republik . .	4.515.247	55.451.475
1660	Karl II. . .	4.800.000	45.000.000
1685	Johes II. . .	5.200.000	55.000.000
1698	Wilhelm III. .	5.001.855	50.016.574
1701	Anna . . .	5.895.905	57.597.625
1714	Georg I. . .	5.691.805	51.295.750
1727	Georg II. . .	6.762.648	69.066.750
1760	Georg III. . .	8.525.540	73.088.500
1820	Georg IV. . .	46.156.651	429.158.500
1850	Wilhelm IV. .	47.139.875	447.496.825

Nehmen wir an, daß diese Angaben richtig sind, was indes noch zu bezweifeln steht, so sieht man auf den ersten Blick, daß die englischen Ausgaben sich fortwährend vermehren, und es ist sehr in Zweifel zu setzen, ob diese Vermehrung mit der Zunahme der Bevölkerung und dem Nationalreichtum in richtigem Verhältnisse steht. Ueberdies sind in jenen Zahlenrechnungen, wie Herr Marshall, unter der Rubrik „Bemerkungen“, dieß sehr sagt, weder jene tausend Ausgaben, die unter verschiedenen Titeln von Einnahmen erhoben werden, noch die Armensteuer, die sich im Jahr 1850 auf 8.161.280 Pf. St. belief, noch der Zehnte der Größtheit, den man auf nicht weniger als 9.000.000 Pf. St. anfallen kann, noch die Lizenzen der Grafschaften, Einnahmen, welche nicht aufgeführt, deren Betrag Niemand angeben weiß. Dieß ist aber noch nicht Alles; dieß sind auch die zwölf Millionen Proletariat, die von einem Tag auf den andern, theils von unzureichender Arbeit, theils von Mangeln leben. Darf man Jene, welche direkte Steuern zahlen, nicht bezeugt werden. Ferner muß man noch die kleinen Eigenthümer abrechnen, deren Einkünfte kaum hinreichen, um die Einkommensteuer, die Interessen für ein angemessenes Kapital und den Unterhalt ihrer Familien zu bestreiten. Was heißt also übrig? Höchstens 1 bis 400.000 reiche Eigenthümer. Die allein drei Viertheile der Ausgaben vom Grundeigentum zu tragen haben.

Wir wollen als fernern Beleg noch den Betrag einiger Einkommensteuern aus dem Rechnungsbuch der Annual Register's von 1850, anführen:

## Titel der Steuer.

## Betrag.

	Pf. St.	Franken.
1. Thier und Fenster . . .	1.185.478	39.686.950
2. Weinbänder . . .	4.565.825	54.045.825
3. Weinrenten . . .	595.122	9.878.050
4. Bedeckung . . .	527.654	9.940.850
5. Leinwandsteuer . . .	424.606	10.016.150
6. Haube . . .	186.124	4.666.510
7. Hauspater . . .	45.917	898.675
8. Waagen *) . . .	54.745	4.566.625
9. Abgabe v. Thiersteuern . . .	112.158	5.555.950
10. Abgabe von Compositions- materialien . . .	28.095	702.525

Es ist nicht ohne Interesse zu erfahren, nach welchen Grundsätzen einige der bedeutendsten dieser Steuern in London erhoben werden. 1. und 2. Jedes Haus von acht Fenstern ist mit 16 Schilling 6 Pence besteuert, allein diese Abgabe steigt je nach der Zahl der Fenster. Ein Haus mit 16 Fenstern zahlt 5 Pf. St. 18 Sch. 6 P. und mit 22 Fenstern 10 Pf. St. 25 Sch. 3 P. Die Häuser entrichten überdies auch noch eine Steuer von ihrem Viehbesitz, die von 1 Sch. 6 P. bis 2 Sch. 40 P. vom Pferde Sterling steigt, je nach dem größern oder geringern Betrag der Weide, was nach der ersten Norm eine Abgabe von 7½ Pf. und nach der zweiten von 14 Pf. beträgt. 4. Die Steuer für die Waagen ist auf folgende Weise festgesetzt: 6 Pf. für einen Wagen mit 4 Rädern und 5 Pf. 5 Schilling für ein Karretil oder jedes andere zweirädrige Fuhrwerk. 5. Der Eigenthümer eines Karrenpferdes zahlt 1 Pf. 8 Sch. 9 P. jährlich; hält er deren zehn: 31 Pf. 15 Sch.; hält er 20, 66 Pf. St. jährlich. 6. Die Hundesteuer beträgt, 1 Pf. St. für einen Gesehänger, und 11 Sch. für jede andere Gattung. Nicht Besessene, die eine Meute besitzen, unterliegen einer jährlichen Abgabe von 55 Pf. St., wofür sie Hunde halten können, so viel ihnen beliebt. 7. Jeder der eine gepuderte Perücke trägt, oder sonst Hausputz verwendet, zahlt eine jährliche Taxe von 1 Pf. St. 5 Sch. 6 P., die jedoch der neuern Moden halber von Jahr zu Jahr abnimmt. Wenn die Absteckten, die die jetzt noch, nicht ohne eine ungeheure gepuderte Perücke vor Gericht erscheinen dürfen, seine Veränderung in dieser Eitelkeit einzutreten lassen, so steht zu vermuthen, daß binnen wenigen Jahren sie noch die einzigen sein werden, die jene Taxe bezahlen. 8. Die Wappensteuer richtet sich nach dem gesellschaftlichen Rang eines Herrn. Das Maximum ist 2 Pf. St. 8 Sch. und das Minimum 12 Sch. Die Abgabe von den Thiergeheizen ist auf die verschiedenen Klassen der Gesellschaft verteilt.

## Vermischte Nachrichten.

Ein Reisender, der Franzos Dr. Corroy, der sich gewöhnlich auf der Halbinsel nach seinem Vaterlande bezieht, nachdem er Peru, Oaxaca, Havana, Manzanilla, Oaxaca, Coban, Yucan und die Provinz Yucatan durchwandert hat, gibt über die Ruinen von Palenque im Bulletin der geographischen Gesellschaft folgenden Bericht: „Nach einem dreimonatlichen Aufenthalt an Ort und Stelle kann ich sagen, daß Palenque eine kleine Stadt von 5 bis 4000 Einwohnern, im Ganal von La Chucula ist. Die Weizen des Landes, von ungefähr 5000 an der Zahl, stammen bloß von zwei Familien ab. Die Weizenfeld der Einwohner besteht aus Indianern; es gibt nur wenige andere farbige Menschen. Die neue Stadt, deren Gründung vor etwa hundert fünfzig Jahren vor sich ging, wurde durch die Bemühungen eines spanischen Vizekönigs bewirkt. Der Missionsprediger des Lacandon-Indianer war; es gelang ihm seinen Familien derselben zusammen zu bringen, mit denen er an dem kleinen Fluß Mucol, eine halbe Stunde von den Ruinen der alten Stadt Palenque, eine kleine Weiler anlegte. Allein die ungeheure Anzahl von Vierzehnhundert, die in dieser Ruinen Stadt, zwang die Missionäre ihre Vierzehnhundert zwei Stunden weiter davon, wo die kleine Stadt gegenwärtig steht, zu verlegen. Der Palast, das Schloß, oder der Tempel, denn

man ist ungewiß, wofür man es halten soll, den man zuerst unter den Ruinen erblickt, liegt auf einer Anhöhe, die von Menschenhand zu sein scheint. Man muß sich der Erstigung der steilen steilen Treppe, die hinaufführt, an den dazwischen wachsenden Blumen halten. Von unten bemerkt man fast gar nichts; allein oben wird man vollkommen erschöpft und weiß sich vor Erschlagen nicht mehr zu fassen. Dieser Palast der steht aus fünf Gebäuden, deren jeder ungefähr einen Umfang von tausend Schritten hat. Man konnte noch jetzt zehn tausend Menschen darin unterbringen. Man findet bei den Contornials von weissen Stein vierundzwanzig Fuß Länge, die sehr gut erhalten sind und in denen man steinerner Tische erblickt. Was ein großer Raum ist noch zu sehen, der jedoch sehr zertrümmert eingestürzt ist. Es finden davon noch fünf bis sechs Stoderteufel Steine, die man hinausschieben kann; der Rest dieser Ruinen, so wie die übrigen der Gebäude, die aus behauenen Steinen bestehen, sind mit sehr großen Blöcken besetzt. Alle diese Bauwerke sind von behauenen Steinen und bewundernswürdiger Symmetrie. Man findet im Innern der Ruinen keine verbleibenden oder geschätzten Thore, nur wilde Thierhöhlen und keine Abgüsse von irdischen Göttern halten sich darin auf. Man erblickt auch sonstige Figuren von jodis bis fünfzehn Fuß Höhe in Stein gegossen. Am Fuß der Paläste ist ein langer Vestibül mit fünf Eingängen, zwischen dem gleichfalls gigantische Gestalten und Weiber, die ihre Kinder fangen, in Stein gebauen zu sehen sind. Unter dem Palast liegt ein kleiner unterirdischer Saal weg. Die Gestalt mit der Umbauung des Kreuzes, wovon einige Reliefs der Vestibül ist merkwürdig zu sehen. In Betreff der Nachgrabungen auf der ungetroffenen Straße, unter der Palenque begraben liegt, erwartet man die außerordentliche Entdeckung des Staats La Chucula, eine die man nicht das Geringste unternehmen dürfte. Das Klima von Palenque ist sehr gesund und eines der besten in America. Nur Wechselfieber und Entzündungskrankheiten, die sich die Indianer durch den allzu starken Gebrauch von Weintrauben zuziehen, herrschen hier vorwiegend. Die Produkte bestehen nur in Honig und Pfeffer. Handel gibt es keinen. Das Land ist sehr arm; könnte aber eine unerschöpfliche Menge von Lebensbedürfnissen erzeugen: viel Getreide, Wein, Kaffee, Indigo, Pfeffer, u. s. w. die hier in der größten Fülle wachsen würden. Die Winas wachsen in so großer Menge, daß ein Hest eine halbe Stunde von Palenque davon erntet. Ein Hest trägt festlich höchstens 15 Pfister; ein fauler jähriger Hest 6 bis 10 Pfister, und wenn man eine Pfanzung kauft, erhält man fünf Vieh, Stroh für Stroh um 6 Pfister dazu. Der Ackerbau und die Kommunikation werden sehr erleichtert werden, durch den Fluß Chucula, außerhalb Stund von Palenque und einen guten Weg nach La Chucula de Calapa, einen großen Schiffsverkehr, der Booten von 60 Tonnen trägt, und in den Fluß Usumakint ausmündet, der an der Barre von La Chucula, in Santo Pedro, und an der Mündung der Carriacina fließt.

In Calapa, der Hauptstadt von Yucan, ist eine lithographische Anstalt errichtet worden, die Herr, Namens Micael Alvarado, der eine Zeit lang zu Bombay in einer großen Anstalt arbeitete, hat diese wichtige Gründung in seinem Vaterlande eingeleitet. Bereits hat er einige der reinen Elementarzeichen gedruckt, deren man sich in den Zeichen bedient, und nun den Druck des Kanak begonnen. Die Buchstaben des Pictographs sind ungenau scharf und sehr angeordnet. Die Wörter mit einer blauen und gelben Einfassung verziert, die selbst dem Geschnitten eines europäischen Künstlers Ehre machen würde. Als Beweis, in welchem Sinne das Werk angesehen wird, das man sich nicht annehmen, daß einer der berühmtesten Schriftsteller Profens mit 500 Toman aus 5500 Wörtern bald angefertigt ist. Die Einführung der Lithographie in Yucan, die überaus für orientalische Buchstabenkunst geeignet sein dürfte, ist die Druckermeister mit demselben Namen, bildet jeden Fall ein Ereignis von höchster Wichtigkeit in der Geschichte dieses Landes. „Welche lange Reihe der größten Erfindungen und Fortschritten können sich daraus entspringen!“ ruft die Zeitung von Bombay aus, die dies berichtet. „Der Esch von Persien mag sich einstweilen nur nach einem bauschischen Entwerfen umsehen.“

\*) Jahr 1860 auf den Schlag einer Axt (s. B. angedeutet) Wappen muß eine Steuer entrichtet werden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

München, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 256.

12 September 1832.

Kapiten Hall's Erinnerungen aus Indien.

### 3. Die Hungersnoth und die Henscheden.

(Fortsetzung.)

Glücklicherweise entschieden sich eublich der Gouverneur und der Konsul für die letztere Maßregel; allein die Erörterungen, die im Konsul geschlossen waren, begannen nun außerhalb desselben. Der Schritt der Regierung erweckte verschiedene Widersprüche von Seite der Eingebornen, die dem Staatssekretär Francis Warden die lebhaftesten Vorstellungen machten. Juvor hatten sie einige Kaufleute befragt, die unter der Hand ihre Besorgnisse noch mehr anregten, weil sie wußten, daß ein Ausfuhrverbot für sie als Spekulantem vom größten Vortheil seyn würde. Allein selbst eine augenblickliche Steigerung des Preises, die alle Beschränkungen zu rechtfertigen schien, machte die Regierung nicht irre und eine Woche später gab ihr die Ankunft zahlreicher Schiffe gewonnene Sache und Bombay war gegen jede Gefahr einer Hungersnoth gedeckt. Kaum waren die Besorgnisse und Zweifel gehoben, so fielen auch die Preise und die Präsidienstadt wurde buchstäblich der Getreidepreise und die Vorathskammer dieser ganzen Länderstrecke von Indien.

Geistlichen waren wir Augenzeugen von den Wirkungen der Hungersnoth, die alle benachbarten Länder verunstaltete und während wir auf unserer Insel in Frieden und Ueberfluß lebten, waren die nöthlichen Gegenstände ein Raub der furchtbaren Noth und blutiger Unordnungen, welche die Folge davon waren. Mit jedem Tage wanderten neue Scharen unglücklicher Menschen ein, die kaum den Schrecknissen entronnen waren, die ihre Heimath verunstalteten. Die ganze ostwärts gelegene Küste von Bombay war mit Leichen oder sterbenden Menschen bedeckt. Was mich am meisten in Erstaunen setzte und ich darf wohl sagen den schmerzlichsten Eindruck auf mich machte, war die bewundernswürdige Geduld, oder wie wir es in Europa nennen würden: die christliche Hingebung dieser Schlachtopfer einer Seigel, von der wir hier so zu sagen nur den Widerschein hatten. Alle Tage sah ich diese armen Hindus in jeder Art des schrecklichsten Elendes; aber nie hörte ich eine Klage aus ihrem Munde, nie überraschte ich sie auf einer Gebärde der Ungeduld. Das außerordentlichste Schauspiel aber war es, zahllose Truppen dieser von Hunger halbtothen Menschen um ein Feuer sitzen zu sehen, auf welchem der für sie bestimmte Reis kochte. Mit unerschütterlicher Ruhe erwarteten sie die Abmessung und Ver-

theilung der vertheilten Portionen, was oft länger als eine Stunde dauerte, während dem die Speise zwei bis drei Schritte weit von ihnen entfernt stand, oder sie nur die Hand aufzustrecken brauchten, um sie zu erreichen. Noch mehr; im ganzen Verlauf dieser Hungersnoth ließ man auf den Plätzen und an anderen unverschlossenen Orten der Stadt ungeheure Reisvorräthe, Tag und Nacht, ohne alle Wache liegen, und man hörte nie, daß auch nur ein einziger Saak geklaut oder gestohlen worden sey. Nicht mit Stillschweigen darf es übergangen werden, daß zur Unterstützung der leidenden Menge beträchtliche Subscriptionsen statt fanden. Die reichen Indländer, die Panpanen und die Parsen insbesondere, schickten große Summen zusammen und tauschten mehrere tausend Säde Reis, mehr als eine Woche früher, als die englischen Einwohner ihrem schönen Beispiele nachahmten. Nur ein früher erlebtes Verhängniß der Art, wie es uns jetzt bedrohte, war wohl der Grund, daß die heidnische Wohlthätigkeit diesmal der christlichen Milde den Vorrang abgav, bald aber weitesterten Eingeborne und Europäer in diesem guten Werke mit einander. Ungeheure Kessel wurden, eine halbe Stunde vom Fort, unter einem malerischen Koloswaldchen aufgestellt; und da im Allgemeinen ein Hindu, wäre es auch um sein Leben zu retten, nicht einen Blick andrücken würde, der von Jemand Andreem, als einem seiner Kasse zubereitet wäre; so hatte man Vorsorge getroffen, daß Adze zur Hand waren, deren Stielen die gehörigen rothen oder gelben Bänder trugen. Mehr als Einen dieser Unglücklichen sah ich, von Hunger bis zur Ohnmacht erschöpft, angetroffene Speisen zurückweisen, weil er Bedenken gegen die Hand trug, die sie ihm reichte. Freilich fanden einige Ausnahmen statt, wie ich weiter unten anführen werde, wenn ich auf die schreckliche Lage des Landes zu sprechen komme, wo sich Hungersnoth und Pest vereinigten, um ganze Stämme aufzureiben. Gesetze, Gebräuche, alte Vorurtheile und alte Sitten wurden da mit Füßen getreten. Hunger und Verweigerung rissen zu Ueberretungen fort, vor denen der Einzeln in gewöhnlichen Zeiten, auch nur bei dem bloßen Gedanken daran, zurückgeschauert seyn würde; zu Bombay ging Alles in erdenschlicher Ordnung vor sich. Ein einziger Ereigniß, das ich hier erzählen will, machte um diese Zeit viel Lärm. Jodis Hindus, die zu einer der gemäßigtesten anglichsten Kasse gehörten, wanderten auf ihrem Wege von Katsch nach Bombay durch Sugerat. Als sie bei einem Dorfe von Wau-nagur anlangen, waren die meisten von ihnen von Hunger, Krank-

heit und Ermüdung auf das Heufte erkräftigt und sahen sich ihrem Ende nahe, als sie auf eine Kuh flogen. Von dem unwiderstehlichen Triebe der Selbsthaltung übermächtigt, schlachteten sie das Thier und verschlangen gierig das rohe Fleisch. Dies wird europäischen Lesern ganz natürlich vorkommen; allein man muß wissen, daß die Kuh in ganz Hindustan ein heilig gehaltenes Thier ist; eine Kuh schlachten und essen ist eine unerhörte Gottlosigkeit, die nur der Tod der zwölf Wiffthäter sühnen konnte. Der Thakur oder Hauptling des Dorfes, gab Befehl, daß sie alle zwölf auf der Stelle, wo sie das Verbrechen begangen, hingerichtet werden sollten.

(Fortsetzung folgt.)

## Die finanzielle Reform in England.

(Fortsetzung.)

„Eben so schlagen wir den Verkauf der schottischen Krone und Kronlände vor, welche jetzt in einem Kaufen in Holzprood liegen, nur um dieselbe einmal geflohen oder verbrannt zu werden. Bei der eingetretenen Aenderung in der Nationalgesinnung der Schotten, welche die Maßregel keinen Widerstand erregen, denn die feodalistischen Beweggründe, weshalb man die Embleme der Sovereinität so lange anbewahrt hat, sind lange vergessen, und unsere Politik ist es sehr nicht, die Verurtheile einiger hochländischer Häuptlinge zu beachten, sondern verborgenen Weibern Brod zu verschaffen. Holzprood-Häuser selbst könnte nebst vielen unbewohnten Wäldern und königlichen Schlössern in verschiedenen Theilen des Königreichs verkauft werden.

Stellt man nun diese Summen zusammen, so ergibt sich Folgendes:

Kronländerien . . . . .	17,000,000 Pf.
Eigenthum der Korporationen . . . . .	100,000,000 Pf.
Kircheneigenthum . . . . .	60,000,000 Pf.
Verfallene Milibthätigkeitsskatten . . . . .	25,000,000 Pf.
Greenwich-Hospital . . . . .	20,000,000 Pf.
Chelsea-Hospital, schottischer Kronschatz, Holzprood-Häuser u. s. w. . . . .	10,000,000 Pf.
	<hr/> 232,000,000 Pf.

„So könnte eine einzige Parlamentskammer und ein Drittel der Nationalkassend vom Halle nehmen, wenn man nur ein wenig kraftvoll austräte, und es ist wohl zu bemerken, daß kleinliche Maßregeln und klipptramerische Ersparnisse der Nation nicht mehr genügen werden.

Wir wollen nun die verschiedenen Abtheilungen des öffentlichen Dienstes durchgehen, um zu beweisen, daß viele Millionen jährlich unter einem reformirten System erspart werden könnten.

In der Marine würden wir zuerst alle Seefahrer entlassen: man würde jährlich 9000 derselben aus dem Seebienst, ohne daß man einen einzigen nöthig hätte, und diese bilden den kostbaren Ballast. Man errichtete die Seefahrtschulen zu zweierlei Zwecken, erstens wegen des Gewerbetriebs der Seefahrer, und noch mehr als Beschäftigung gegen die Matrosen im Fall eines Aufstandes. Aber mit der besten Behandlung der Matrosen und dem Verschwinden des alten Geschlechts brutaler Befehlshaber auf den Kriegsschiffen

sind auch die Aufstände verschwunden, und es kann nicht mehr nöthig seyn 9000 Seefahrer im Frieden zu halten. Warum bleiben denn aber die Schiffe selbst immer nöthig? England, das handels-treibende England, besitzt 600 schöne Schiffe, welche nutzlos in den Häfen verfaulen. Es ist gar kein Grund vorhanden, weshalb man diese Schiffe nicht zum Handel verwenden sollte, denn die Schiffe im Dienste der ostindischen Kompagnie werden gewöhnlich als Freigatten von 20 Kanonen geschickt, und jedes bringt 10,000 Rixen Thee aus China. Schon jetzt geschattet man den Befehlshabern unserer Kriegsschiffe Gold- und Silberbarren zu transportieren, und sich dadurch großes Vermögen zu erwerben; Gold und Silber sollten aber nicht länger die einzigen Frachtfartikel seyn. Wie nehmen durch das Postamt Briefporto ein, warum sollten wir nicht auch Willküren einnehmen für das Fortschaffen von Baumweilenballen und Eisenwaaren? Wir schlagen deshalb vor, unsere Kriegsschiffe nach dem gewöhnlichen Fuße für die Kosten der Fracht auf ein oder mehrere Jahre an Kompagnien von Kaufleuten zu vermieten, ihre Herstellung fortwährend auf den königlichen Werften vornehmen, ihnen aber nur ein Viertel ihrer Kanonen zu lassen. Eine Fregatte von 36 Kanonen würde demnach deren 9 führen; und rechnet man für jede Kanone 6 Mann, so hat eine solche Fregatte 54 Mann Equipage, was für alle Handelswerthe vollkommen hinreicht. So könnte das Schiff nach dem jetzigen Systeme fortbleiben, nur im Golde und in den Kosten des Dienstes würden einige Aenderungen eintreten. Die ganze Marine würde auf diese Weise in Thätigkeit versetzt, und unermeßliche Summen am halben Solde der Offiziere erspart. Diese Schiffe werden jedem Kaufahrtschiffe vorgezogen werden, weil sie besser ausgerüstet und geleitet sind. Da sie weniger von Feinden und Unfällen zur See zu fürchten haben, so wird man geringere Affektationen dafür zu zahlen haben. In Kriegsjahren können sie ihre sämtlichen Kanonen aufnehmen, und auch dann noch wird die halbe Ladung wegen des doppelten Frachtpreises ein gleiches Einkommen gewähren. Durch eine solche Verwendung der Kriegsschiffe wird Englands Marine dahin gelangen, sich selbst zu erhalten; eine Erspargung von 6 Millionen könnte erreicht und die Disziplin der für fortwährenden Verwendung der Offiziere und Mannschaft besser erhalten werden. Man wird einwenden wollen, das Interesse der Schiffseigenthümer werde darunter leiden, wenn die Kriegsschiffe zum Handelsdienst verwendet würden. Hieran antworten wir, daß die Klagen über Beeinträchtigung individueller Interessen, schon allzu lang zu dem weit größeren Schaden der allgemeinen Nationalinteressen erlangen sind. Uebrigens kann das Interesse der Schiffseigenthümer keinen weitem Nachtheil mehr erleiden, denn alle Handelschiffe Englands fesseln sich zu Grunde nach dem Lande des wohlthätigsten Handels, wie es Hr. Huellison versichert hat, welcher die Schiffseigenthümer durch sein Reciprocitätssystem mit der rechten Hand erhoht, und indem er für das Verbot der Veranlagung von 1 Pf. Noten stimmte, die Banquiers mit der linken niederdrückte, denn dieser Staatsmann wußte nicht, daß der Manufakturist den Schiffer, daß der Banquier die Erde unterstüßt, und eine Papiercirculation das Leben des Banquiergeschäfts ist. Darum raizen wir den Schiffern, die alten Felsenpfeile, den Sold der Matrosen und andere Ausgaben jetzt nicht zu bezahlen, sondern ihre Schiffe liegen zu lassen, bis

dem Banquier seine Rechte zurückgegeben sind, und der Handel nach Ostindien geöffnet ist, wo sie dann alle Beschäftigung haben werden. Das Handelsfahrgeze in fremde Länder verkauft, oder an Fremde überlassen werden können, um in andern Theilen der Welt den Transporthandel zu führen, so können unsere Kriegsschiffe, welche wegen ihrer Größe und Sicherheit mit geringern Kosten Transporte besorgen, für das eigene Land verwendet werden, zur Verminderung der allgemeinen Lasten der Nation. Man wird sagen, die Schiffe gehören dem Könige, Könige können sich nicht verabsöhnen, Kaufleute zu werden, die Fremden werden uns eine Kränkung nennen. Hieraus antworten wir, daß eine Kränkung besser ist, als eine Nation von habfühligen Lords und hungernden Elenden; daß die Schiffe dem Könige nicht gehören, wenn man gleich kürzlich dem Könige von Preußen eine Fregatte schenkte, welche 40,000 Pf. werth war, und daß, wenn die fürchterliche Last der Abgaben nicht einigermaßen der Nation abgenommen wird, das englische Volk bald dem belgischen de Potter beifolgsam könnte, daß unter einer monarchischen Regierung keine Sparsamkeit möglich sey.

Das Herr ist sodann das nächste, was einer Revision bedarf; es ist das erste Resultat der Parlamentsreform, daß dieß Land nicht länger durch das Reconnit beherrschet werden soll, und darum wird das englische Volk eine Verminderung des stehenden Heeres bis auf diejenige Zahl, welche zur Besetzung der Festungen des Königreichs notwendig ist, verlangen. Zu dem Ende reichen in einem kleinen Lande 10,000 Mann im Frieden vollkommen hin; in den Vereinigten Staaten von Amerika bedeckt die ganze stehende Armee aus nicht mehr als 5000 Mann, denn in diesem aufgeklärten und freien Lande kommt es keinem Menschen in den Sinn, daß Soldaten erhalten werden sollen, um auf das Volk zu feuern, welches sie bekleidet und bezahlt. Bei unserer insularischen Lage, bei unsrer Anfälligkeit barbarischer Nationen des Nordens, brachen wir wenig militärische Anstalten; der Kanal von Dover bildet eine blutdürstige stehende Armee. Auch haben wir keinen Grund wegen des eingebildeten europäischen Gleichgewichtssystems besorgt zu seyn. Das Uebrigste Ausland ist eine Schimäre für uns; die benachbarten Nationen, deren Interesse, Freiheit und politische Existenz auf dem Spiele steht, werden das Gleichgewicht reguliren ohne uns; eine neutrale und würdige Politik ziemt diesem Land allein. Unsere Völker und unser übergroßes Reichthum sichern uns einen größten Einfluß als als unser Kriegesruhm, und da Geld der Nerv des Krieges ist, so ist die Handelsbilanz das wahre Gleichgewicht der Macht. Zu Hause ist eine wohlregulirte Polizei gemäß der einzige Zwang, welchen künftig das Volk Englands binden wird. Darum schlagen wir vor, unsere ganze Meiterei mit einem Male zu entlassen, denn dieser Theil des Dienstes ist doppelt drückend in einem Lande, welches nicht im Stande ist, 20,000 müßige Paraden zu unterhalten. Die Truppen in unsern Kolonien müssen durch die Polizeigerungen bezahlt werden, wie die Schwelger Soldaten von denen, welchen sie anständig dienen, und alle Kolonien, welche nicht im Stande sind, die Kosten ihrer Innern Regierung zu tragen, sind der Weidwacht nicht werth und sollten bei der gebürhlichen Lage unsres Landes als todtte Lasten von der Krone Englands getrennt werden. Reducirt man also die Stärke unserer Armee

auf 10,000 Mann Fußvolk, rechnet man dazu die entsprechenden Reduktionen beim Stabe, beim Kriegesamte und andern militärischen Anstalten, so kann eine jährliche Ersparung von 6 Millionen erzielt werden.

(Sohn folgt.)

### Die Magier der neuen Welt im Orient.

(Aus dem Persischen.)

Als der eben so much als geistvolle und forschbegierige Reisende R. — vor einigen Jahren Aegypten besuchte, wurde in ihm durch die Erklärung einer Menge wunderbarer Denkmäler, die mit Magie und Zauberkraft in Verbindung, seine Neugier dergestalt angeregt, daß er seiner christlichen Erziehung ungeachtet, lebenslanglich für die geheimen Wissenschaften eingenommen, bei den berühmtesten Meistern ihrer Kunst Unterricht nahm. Herr R. — hatte bereits in dieser Schule überirdischer Geheimnisse einige Fortschritte gemacht, als er zufällig mit einem Italiener zusammentraf, der in dem Rufe eines vollendeten Meisters in jeder Art der Magie stand. Dieser Italiener machte Herrn R. — auf ein eingetheiltes und entziffertes Schrift, auf seinen abgemagerten Körper aufmerksam und bewies ihm doch und theuer, von den geübtesten Wissenschaftlern abgesehen, denen er sich seit einiger Zeit ergeben; wenn er andere Lebenskräfte und Tugenden bewahren und seine Klugheit nicht in qualvoller Schlaflosigkeit zubringen wolle, die erstenen Worte dieses Mannes, oder vielmehr dieses Olympos ergreifen Herrn R. — so sehr, daß er den Worte folgte, und die Erwerbung der geheimen Wissenschaften mit einem Male aufgab.

Einige Zeit nachher besah sich R. — mit seinem Freunde C. — in Alerandrien, wo beide in dem Hause des englischen Konsuls in dieser Stadt wohnten. C. — nicht weniger ausgebreitet durch Geist und Verstand, als R. —, verlor einige silberne Beistelle, und kam auf dem Gedanken einen Zaubrer dorthin zu befragen, sey es um den Schwundten unter seinen Dingen durch die Sucht zum Gesandnisse zu bewegen, oder — was noch wahrscheinlicher ist — um sich und seinem Freunde, dessen Vorgehen in solchen Dingen er kannte, eine Unterhaltung zu verschaffen. C. — ließ daher einen berühmten Wahrsager kommen, von dem damals in ganz Alerandrien sprach, und der erst nachher tief aus dem Innern von Afrika gekommen seyn sollte. Der Zaubrer verlangte, als man ihn besah, einen Knaben, der noch nicht das zehnte Jahr erreicht habe, ein noch unberührtes Mädchen oder ein schwangeres Weib zu seinem Kussfläche. Da der erste von den drei verlangten Personen am leichtesten zu haben war, so nahm man dazu einen Knaben, der in einem Wirthshause wohnte, und von dem begangenen Diebstahl nichts wußte. Da dem Wahrsager die Jugend des Kindes nicht sicher Bürgschaft genug für seine Unschuld schien, so stellte er mit ihm allerlei magische Versuche an, durch die er sich endlich überzeigte, daß der Knabe rein von jeder Schuld sey. Hierauf murmelte der alte Afrikaner seine Zaubersprüche, zog einen Kreis aus der Erde, in dem er den Knaben treten ließ; sprach dann wieder der allerlei geheimnißvolle Worte aus, schloß dann eine dunkelschwärze Thürlaple in die rechte Hand des Kindes, verbrannte ein Pulver, das sich gab, endlich biß er den Knaben in seine Hand sehen und sagen, was er zu hören. Der Knabe that, wie ihm befohlen, sagte aber, er könne nicht. Der Zaubrer grüßte ihm, noch einmal hinein zu treten, und nun sprach das Kind zusammen und sagte, es sei in seiner Hand einen Mann, der einen Mädel trage.

„Dich noch einmal hin,“ sagte der Magier, „und sage mir, was sich in dem Mädel befindet.“

„Ich kann es nicht sehen,“ erwiderte der Knabe, indem er wieder in seine Hand drückte. In einigen Augenblicken aber sagte er hina zu: „Das Kind hat ein Herz, und ich sehe einige silberne Köpfe hervorkommen.“

„Gib noch einmal hin,“ wiederholte der Wahrsager, „und sage mir, was Du siehst.“

„Er laßt zwischen meinen Fingern hinweg,“ antwortete das Kind. „Denn er geht, beschneide seinen Weg, seine Gestalt, sein Gesicht.“

Der Knabe sah nun abermals in die Hand, und als G., der mehr als halb erst und höchst beargwünzt geworden war, zu erfahren. Der seine stiernden Blicke gehoben, dahingegen rief: „Ja, sage uns, wie er ausseht.“ Der Knabe sah sogleich um, und sagte: er ist fort. — „Aber! sich ist er fort.“ sagte der Negermann verächtlich, der stöhnliche Herr hat den ganzen Zaubrer zerstückt; sag, und also nur, wie er gefoltert war. — „Der Mann mit dem Hübel,“ sagte der Knabe, ohne sich zu bekümmern, trug einen Rod und hat wie ein Brant.“ Hiemit war es auch mit seinen Offenbarungen zu Ende.

G. — endlich gedrückt, durch seine Unterbrechung das Verlangen des Negemanns erfüllt zu haben, schickte sich vornehmlich daher einzumischen, sich zu versehen, daß seine Blicke von einem ungläubigen Negier oder Kärten, sondern von einem Branten und Christen gehoben worden waren; so wie dadurch, daß er und sein Freund R. — die Unterzungen gewonnen hatten, daß bei dem seltsamen Vorgange, bei dem sie Augenzeugen gewesen, seine Verabredung zwischen dem Wahrsager und dem Knaben hatte statt finden können; da das Kind den Negemann nicht eher gesehen hatte, als bis es in englische Confulat gerufen wurde, um aus seiner Hand einen Spiegel zu mahlen.

Man erzählt sich auch eine Geschichte von Bonaparte und den ägyptischen Maglern, als dieser außerordentliche Mann sich in Ägypten befand, und obgleich mit der scharfen Leptine vermischt, doch noch so in sie verwickelt war, daß er einen Wahrsager um sie befragte, um dem er aber eine Antwort erhalten habe, die den Sieger bei den Pyramiden vor Sicherheit versichern magde, daß er von dem die zu glauben, daß sie sich Märdern und nachgehenden Gespielen entzogen, um deren Heben die Welt Napoleon machen wollte.

Ein angesehener napoleonischer Kaufmann, der einige Monate auf der afrikanischen Küste in der Gegend von Tunis und in Ägypten verweilte, bekam auf einmal Lust etwas von seiner höchsten jungen Frau zu vernahmen, die er in Torre bei Greco, in der Nähe von Neapel, zurückgelassen hatte; man rief ihm einen Wahrsager darum zu befragen. Dies that er denn nun aus; ein ungeschickter Knabe wurde wie gewöhnlich herbeigeholt, der Zaubrer wurde gesprochen und das Kind sagte: es sehe eine Frau in einem blauen Mieder, reich mit goldenen Runden besetzt, in einem goldenen fatterreichen Rocke, mit einem Halsbande von Korallen um den Hals, umgehenden Ringen in den Ohren und durch ihre auf dem Schüttel zusammengehörten Haare einen silbernen Hübel gestützt; kurz er beschrieb beinahe den Gouttagelant der Cara sposa des Neapolitaners, und eben so ihr Gesicht bis auf das Ohrgehör in der Wange. Sie trüge, nach Aussage des Knaben, in ihrem Magen nicht vor einem großen Kasten, in welchem ein schwarzgezierter Mann schlief. Der Neapolitaner merkte sogleich, daß der junge Knabe einen Hebelstift gesehen habe. Als man dem Knaben beschafte, abermals zu sehen, so sagte er, nun sehe ein seltsames Gebilde vor ihm, wie er nie eines gesehen, es sei cozzie Leute, und das Kind erwiderte sich von dem Glanz der Wackelbilder und der Vergötterung. Der Neapolitaner erkannte sogleich in dieser Beschreibung das Theater von San Carlo, das Paradies seiner Landkinder; aber er konnte nicht denken, daß seine Frau in stürmischer Unschicklichkeit dort eintreten sollte. Allein es war doch so, denn der Knabe sagte gleich darauf: „Und hier sehe ich die Frau mit dem blauen Mieder und neben ihr ein Mann im roten Rocke, der ihr in die Ohren flüstert.“ „Tausel!“ sagte der Neapolitaner.

„Siehe noch einmal hin, und sage mir, was Du siehst.“ sagte der Magier.

„Es kann es kaum beschreiben, erwiderte der Knabe, indem er seine beide Hand ganz nahe vor sein Gesicht hielt. „Es ist so finster, doch sehe ich eine lange lange Straße, und ein großes Gebäude mit eisernen Säulen und an einer Ecke befinden sich mehr als ein Duzend Räder aufgestellt, und ein wenig weiter davon sehe ich ein großes Rad und außerhalb dieses steht eine große Straße, und nun sehe ich die Frau mit dem blauen Mieder und den Mann im roten Rocke, die die große Straße links mit einander umgeben, und ein altes Weib läuft —“

„Ja wohl nicht mehr über.“ sagte der Neapolitaner, der nur zu deutlich die vorverkauften Straßen von Neapel durch seinen Kopf hörte, und nun so in Wuth gerieth, daß er dem Knaben einen Schlag auf die Hand gab, und so den ganzen Zaubrer zu nichte machte. Allein die Sache

war und blieb, wie sie das Kind gesehen hatte; denn als halb nachher der Neapolitaner nach Torre bei Greco zurückgekommen war, hörte er, daß seine Frau mit einem Krampfe der stöhnlichen Hand davon gegangen sey.

Diese abgrißlichen Gerüchte sind überall in Arabien, Ägypten, Palästina und der Äthiopie häufig. Zu Konstantinopel sind die Wahrsager und Magier durchgängig Negern oder Negier, oder wenigstens Leute, die in Ägypten — das seit Mosé und Pharaos Zeiten bis auf unsere Tage das Monopol der Magie behalten hat — in die Oebium nicht ihrer Kunst eingebracht wurden. Die Schwarzsaffier, die sich in der Hauptstadt des türkischen Reiches aufhalten, oder vielmehr nur auf ihrem Wanderzügen befinden, erkennen man erstens durch an ihrer seltsamen mannlichen Tracht und an einem gewöhnlichen indischen Wesen, wenn sie es sehen, die wunderbaren optischen Täuschungen der Illusionen. Von Tärten und Rajads werden sie mit einem gewissen abgrißlichen Equator verkehrt; und obgleich die hellsten Christen drüber, der Kavan wie die Bibel, ausdrücklich den Eidswissen die Gemeinshaft mit Wägern, Zaubern und Astrologen untersagen, so werden diese geheimnißvollen Menschen doch von allen um die Wette zu Rathe gezogen, und ihre Weissagungen unbedingt geglaubt. Da heißt es sich nicht selten, daß der Tarkan des türkischen Pascha und der Pascha des armenischen Erzbischofs sich auf der Schwelle des Wundermannes begeben; oder wenn er mit seinen eigenen Pantothen im Saute schliefen, das Haupt aber in die Sterne verrieth, durch die Sterne strahlte; so ist es nicht möglich, daß ihm auf der einen Seite das versteinerte Gesicht eines Osmann auf dem vordem überraschenden Komet seiner Räder gukt und auf der andern Seite die unversteinerte Weisheit, die voll Ungehebel, von dem weissen Mann purst getriert zu werden. (Fortsetzung folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Der einzige Zaubrer hien gegen der Menschheit eines Wahrsagenden, „der Ristef“ genannt, und der Gewohnen der Insel Jamaika in der Nähe der neuen Hebriden, Christenheiten, die mit der Erneuerung des Kapitals und seiner Kunst erwidert. Vor ein junger Matrose wurde von den Risten versetzt und gefangen auf die Insel mitgenommen, ohne daß man erfahren konnte, was weiter aus ihm geworden. Dieser Mann nun, Namens Maibred, ersand ein sehr feinerliches Mittel, den europäischen Schiffen, die in die Städte kamen, von seinem Schicksal Kunde zu geben; er schickte nämlich seinen Namen und die Erklärung seiner Gefangenschaft und von dem unglücklichen Vorse seiner Gefährten auf ein Schiff Dames und gab es den Willen von Maibred, um es an die Waage zu verkaufen. Die Insulaner lie die eingeschickten Briefen nicht tanzen, vorzulesen den Dames an einen Wahrsagenden, dessen Kapital auf diese Weise von der rauchigen Luft der unglücklichen Rasterei erhielt, und nun seine Befreiung zu verwerflichen suchen wirt. Ein anderer Schiff erhielt durch ein Ketschen, welche die Eingekerkerten zum Verlust brachten und darauf es gleichfalls seine Gefährten eingegraben blüte, von ihm Kunde.

Am 21. October vor. J. wurde Manila und die anstehenden Provinzen Leode und La Laguna von einem furchtbaren Typhon heimgesucht, durch den vier Hunderte der Häuser und Häuten eingestürzt und gegen 100.000 Menschen erdacht wurden. Die meisten Gruppen von Bambus, Mangos, Palmen, Bananen und andern solchen Fragments von denen die Häuser überquater und zerstört wurden, sind erdbebenstark zerstört, aber so entzündet, daß sie wie die Säule in einer verheerenden Winterkälte aufsteigen. Das Barometer, das bei veränderlichem Wetter auf 30° 50 steht, fiel in der Nacht des Sturmes auf 28° 45; so daß man in Gorge stand, es müßte auch noch ein anderes furchtbares Naturereignis, wie ein Erdbeben das kommen. Die See stieg an einigen Stellen der Küste ungewöhnlich hoch und überflutete die Felder, auch wurde von dem Orkan so viel Meerwasser landeinwärts geschleudert, daß manche Gegenden vom Salz wie mit Schnee bedeckt wurden. Mehrere Schiffe auf der Küste verunglückten, und man zählte 147 Leichen von Ertrunkenen, die am Leben gefangen wurden. In Manila wurden 55 Menschen durch den Einsturz der Häuser erschlagen, und 217 ver wundet.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 257.

13 September 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

„ — des vastes bruyères, des sables, des routes partout négligées, remplissent d'abord l'âme de tristesse; et ce n'est qu'à la longue qu'en découvrant ce qui peut attacher à ce séjour.

Mme de Staël.

#### 1. Die Puszta's.

Es war ein herrlicher Morgen, als ich von Pest Abchied nahm, um meine Reise durch jene eben, unwirthbaren Puszta's fortzusetzen, die schon wenige Meilen außerhalb der Stadt ihren Anfang nehmen. Nur der Eingeborne wird durch diese Sandwüsten, wo sich hundert Wege kreuzen, den rechten Pfad zu finden wissen; selten nur trifft man auf einzelne ärmliche Menschenwohnungen, die oft Mähdern zum Unfenthalt dienen, und die man eher vorsichtig meiden, als daß man es sich zu Einne kommen läßt, dort Schutz oder einen gastlichen Herd zu suchen.

Ein Gefährte wird hier jedem Reisenden sehr willkommen seyn. Ich war so glücklich mit einem jungen Franzosen zusammen zu treffen, der eine Reise nach Bucharest zum Ziele hatte und wir beschloßen, und bis dahin nicht mehr zu trennen. Ein freundlicher Zufall führte uns noch einem jungen Ungar zu, der seine Vektern im Banat besuchte, und der uns als Dolmetscher die erspriesslichsten Dienste leistete. Auch gestellte sich ein herrschaftlicher Beamter zu uns, den Beschäfte eine bedeutende Strecke denselben Weg mit uns führten. Schon des Morgens um 3 Uhr verließen wir Pest, um noch vor Anbruch der Nacht in Kezlemet einzutreffen, das uns, als ein herrlicher großer Ort, ein sicheres Nachtlager versprach. Die große Haide vor Kezlemet, die wir zu passiren hatten, bietet ein Bild im Kleinen von der traurigen Einsamkeit der arkanischen Wüsten, und wie selten eine Karawane jene Wüsten durchzieht, ohne irgend eine Schreckensscene zu erleben, so mußten auch wir hier Zeuge eines Jammerantritts werden. Wir waren beinahe schon den ganzen Tag gefahren, und hatten bereits die letzte Position vor Kezlemet erreicht. Hier begann die beschwerlichste Strecke unsers Weges. Der feine Sand, der unabsehbar die Ebene bedeckt, und beim Glanze der Sonne die Augen blendet, — war hier an einigen Stellen so dicht aufgeschuht, daß wir öfters unsern Wagen verlassen mußten, damit die drei Pferde denselben nur von der Stelle brachten. Dies machte unsern Fortschritt ungeduldig, und er begann unumwunden auf die Thiere loszuhaben, was wir ihm

dagegen auch sagen mochten. Plötzlich erbebt er ein schmerzliches Gekrächel. — eines der Pferde hatte durch einen Hufschlag ihm den Fuß zerquetscht, und zwar den einen gesunden Fuß, der andere war ihm schon seit Jahren untuglich. Unser Schrecken war nicht gering, und unsere Lage in der That sehr kritisch. Die Sonne stand schon tief; ringsum war kein Haus, ja kein Baum zu erblicken, kein Tropfen Wasser in dieser Oede zu finden, um dem Unglücklichen den brennenden Schmerz zu lindern, den seine Wunde ihm verursachte. Es kamen einige Bauern des Weges, die wir um Beistand an sprachen; doch gefühllos, wie die Thiere vor ihrem Wagen, sahen sie auf die jammernden Schärden des unglücklichen Menschen, und fuhren an uns vorüber, ohne das Gesicht zu verziehen, oder nur ein Wort uns zu erwidern. Wir brachten endlich den Unglücklichen in unsern Wagen; der junge Ungar leitete die Pferde, und so suchten wir in möglicher Eile unser Nachtlager zu erreichen. Wir kamen nach Kezlemet, als es schon dunkel geworden, und hier erst konnte dem Verwundenen erspriessliche Hülfe geleistet werden. —

Wir fanden in Kezlemet ein besseres Nachtlager, als wir erwartet hatten. Der Ort ist groß und ausgebreitet, und soll über 55,000 Einwohner zählen. Nicht zu wundern ist es übrigens, in diesen Gegenden sehr volkreiche Leichstätten zu finden, da man wieder Tage lang reisen kann, ohne eine Spur menschlicher Gesellschaft zu treffen. Große unabsehbare Strecken des besten Landes liegen in Ungarn noch ohne Kultur und unbenützt, wozuf ein paar Millionen fröhlicher Kolonisten reichen Unterhalt finden würden.

Umfassend ist es, daß der eigentliche Stamm der Magyaren nur in 23 Komitaten des Königreichs die Hauptmasse ausmacht; in allen übrigen stehen sie in Minderzahl und bilden überhaupt nur ungefähr das Drittel der Gesamtbevölkerung von Ungarn. Einige wollen behaupten, daß es sogar Komitate gebe, wo nicht ein Einziger Ungar zu finden ist.

Kezlemet gab uns das Bild einer ächten magyarischen Gemeine. Hier vernahm man nicht mehr die gewöhnlichen deutschen Leute, — so wie man unge überall nur die charakteristische Nationaltracht der Ungarn fand, die sich zu diesen ersten Volksgeheimen nicht passender gedacht werden könnte. Einen eigenthümlichen Anblick gewährt eine Gruppe Männer, wenn sie sämtlich in große Schafspelze gehüllt beisammen stehen. Dieser Schafspelz (dunba) spielt bei dem ungarischen Bauer eine große Rolle, und dient ihm sowohl zum Feiertagskleide, als zum



Schnee gegen das schlechteste Wetter. Beim schlechten Wetter nämlich wird die gotische Seite besessen ansonst gekehrt, zum Feiertage feiert, oder bei schönem Wetter, die glatte Lederseite, welche oben am Kragen mit einem schwarzen Lammfell geziert ist, das ganz in seiner natürlichen Form über den Rücken herabhängt. Die Röhre dieser Punda sind gewöhnlich mit verschiedenen Zierathen künstlich überzogen.

Am nächsten Morgen gegen 9 Uhr verließen wir Kesztemet und schen nun bald wieder nichts als den Himmel und die grüne Fläche. Hier und da erblickten wir in der Ferne die Herden der Eszós \*)), die hier im Sommer wie im Winter unter freiem Himmel leben, oder es begegnete uns ein Juhász \*\*) mit einigen tausend Schafen, die langsam diese unermesslichen Flächen durchzogen, um die besten Weidenplätze aufzusuchen. Ich hätte es nicht raten wollen, einen jener Eszós, wie drümel er ausersuchen, oder einen dieser Schäfer in durchlöcherter Punda, auf irgend eine Weise zu bekämpfen, denn leicht wäre es möglich gewesen, daß ein Edelmann in dieser Hülle stecke, — und dann wehe dem Veldheer! Dieser adelige Schäfer oder Pferdhirt hat in Ungarn nicht mindere Rechte, als der prunkende Magnat, — und ist sich derselben nicht weniger bewußt.

Bei unserem Mittagessale, das wir auf einer einsamen Etzda zu nehmen gezwungen waren, mußten wir es empfindlich bereuen, uns in Kesztemet nicht mit Lebensmitteln auf den Weg versorgt zu haben, denn wir fanden nichts als Bier, schwarzes Brod und schlechtes Wasser. Wir kamen denselben Tag bis Kis-Zelet, ein nicht unbedeutendes Dorf im Tiszonagrader Komitate. Obwohl die Sonne noch hoch stand, hielten wir es doch für ratsamer, hier zu bleiben, da auf dem ganzen Wege von Kis-Zelet bis Szegedin nur ein einzelnes Posthaus liegt, und die Ungarn selbst es scheuen, in dieser Gegend von der Nacht überrascht zu werden. Wir benötigten die noch übrige Spanne des Tages, und im Orte etwas umzusehen, und besuchten den außerhalb des Dorfes gelegenen Begräbnißplatz. Frei auf offenem Felde fanden wir hier, wie überall in Ungarn, die Hügel kreuzförmig, die Gebirge der Versicherten decken. Nur selten umgibt diese Niederlage ein niedriger Haun, noch seltener wie man eine Kapelle dabei finden. Auf unserem Rückwege durch das Dorf hatten wir bei jeder Wohnung mit zwei oder drei ausgeheuren Hunden zu kämpfen. Kein Eigenthümer wollte ihnen ab, wenn er sah, daß die Bestien auf uns los kamen, wir konnten nur mit Mühe in unser Wirthshaus zurückgelangen.

Am nächsten Tage erreichten wir frühzeitig die königliche Freistadt Szegedin, die nicht weniger als das Ansehen einer Stadt hat, obwohl sie sehr angedeutet ist, und man darin einige hübsche Häuser bemerkt. Die ungarischen Städte haben überhaupt meistens ein so lässliches Ansehen, daß man sie in Deutschland für nichts mehr als große Dörfer halten würde, und ich muß gestehen, daß ich einmal in diesen Irrthum gerathen bin. Szegedin ist ein merkwürdiger Ort in geschichtlicher Beziehung, merkwürdig wegen des Blutes das hier gestossen ist, da schon bei der ersten Einnahme

durch die Türken 5000 Christen-Nasen von hier nach Konstantinopel geschickt wurden. — In der Mitte des kleinen Platzes, auf dem gewöhnlich Markt gehalten wird, ist das kleine alte Schloß gelegen, das ehemals manche hohe Personen bewohnte, gegenwärtig aber bloß Gefangene aufnimmt. Als die Türken noch das Banat im Besitze hatten, welches sie bis zum Jahre 1718 behaupteten, war Szegedin lange Zeit Gränzstadt. Hart an dem Orte strömt die Theiß vorüber, ein bedeutender Fluß, der in den Karpaten seinen Ursprung hat, und in seinem Laufe die gelegenen Gegenden von Kotsai berührt. Die Alten rühmten die Theiß als so sicher, daß sie behaupteten, sie führe nur  $\frac{1}{2}$  Wasser und ein Drittel Fische in sich. Sobald man diesen Fluß überfahret, über welchen hier eine Eisfährte führt, — betritt man das Banat, und zwar jene Eampfe, zu welchen einst die verdrängten pontinischen Eampfe in keine Vergleichung kamen. Vieles ist schon zur Abtheilung dieser saulen siedenden Wasser gethan worden, und bedeutende Strecken sind bereits trocken gelegt, doch bleibt es immer noch eine Furchtserdbeide, diese großen ausgebehten Wälder und die schädlichen Folgen ihrer Ausdünstungen mehr und mehr zu vernichten.

## Die finanzielle Reform in England.

(Satz.)

Jell und Wexie. Die Hölle der Erbschaften kumten mit Vertheil an Einzelne oder an Gesellschaften verpackt werden. Die Kontrahenten schrieben die Einkünfte des bevorstehenden Vierteljahrs vor, haben den freien Gebrauch der Posthäuser und anderen Zubehör, und bezahlen Schreiber, Aufseher und andere Beamte nach ihrem Erfallen. Die Wexie des benachbarten Distrikts kumten mit den Hölle verbunden werden, und läßt man öffentliche Kontrahenten zu, so werden sich Leute finden, welche die Arbeit um  $\frac{1}{2}\%$  der Brutto-Einnahme übernehmen, wie Hr. Hume diesen Zweig des Einkommens zu erheben sich erbot; dadurch würden mehr als drei Millionen erspart, und eine Menge Leute ohne Unterhalt, und ohne daß man mit ihrer Anstellung erdärmliche Maßmahre zu befördern suchte, verwendet werden.

Die Stempel erfordern jährlich weit über 1 $\frac{1}{2}$  Million für die Verwaltung; auch sie könnten, wie die Hölle und Wexie, verpackt werden; auch hier würden 2 $\frac{1}{2}$  Proc. genügen und eine Million jährlich erspart werden.

Das Handelsbureau sollte man gleichfalls abschaffen; der Zwang dieser hohen Anstalt ist, unsern Handel zu festeln, zu sichern und zu vermindern; ein vollständiger Handel mit allen Nationen ist es, was jetzt das englische Volk verlangt. Dieß nutzlose Bureau mag das Schicksal aller andern Bureaus theilen, mit denen man die Wohlthat des Landes seufzt.

Die Pensionen-Liste, Elvillste, das Patentamt und andere Auswüchse des Systems sind erwiesener Maßen einer arigen Reduktion von 2 Millionen fähig. Auch gibt es noch manche andere Verwaltungszweige, z. B. den Quartiermeisterstab u. dgl., welche reduziert, oder als nutzlos abgeschafft werden sollten. Die Regierung Englands ist tausendmal zu groß; es ist eine Maschine von 80 Pferdekräften an einem Spinnrade. Ein Einkommen von fünf

\*) Pferdheer.

\*\*) Schäfer.

Millionen ist nach Ueberechnung der Zinsen für die Nationalschuld mehr als hinreichend für den wahren Regierungszweck in dieser kleinen Insel. Denn die Königin Elisabeth erhielt mit einem Einkommen von einer halben Million aus den Kronländern den Glanz ihres Hofes, (Satz die spanische Armada und behauptete ungeschwächt den Kriegszug nach England). Wir wollen darum das Ephemere nach dem alten Form vereinfachen, wohlfürer machen und mit einem Mal für alle die Hand abstreifen, womit eine schamvolle und unbillige Wirtskraft so lange das elbische Volk an den Fäden festsetzte. Nachfolgendes ist das Resultat der vorgeschlagenen Veränderungen.

Verkauf der Kronländer und andern Nationalcigenthums, die Interessen in $\frac{3}{4}$ Proc. gerechnet	7,500,000 Pf.
Ersparnis Marineausgaben durch Verwendung der Schiffe zur Frachtschiffahrt und Abschaffung der Eeseldaten	5,800,000 Pf.
Reduction der Armee auf 10,000 Mann Fußvolk; Ersparnis	6,000,000 Pf.
Ersparnis in der Einnahme in Zoll und Accise	5,000,000 Pf.
Ersparnis beim Stempel	1,000,000 Pf.
Verminderung, Patent-Wert und Einkünfte	2,000,000 Pf.
Abschaffung des Hundesteuer und Reduction anderer Steuern	1,500,000 Pf.
	26,500,000 Pf.

Zieht man diese Gesamtsumme von dem jetzigen Betrage der Staatsausgaben von 48,500,000 Pf. ab, so bleiben als wahre jährliche Ausgaben noch 21,700,000 Pf. übrig. Diese Summe schlagen wir vor — durch die Poststeuern, die Stempelzölle und eine Eigentumstare zu erheben. Das ganze Ephemere von Zöllen, Accisen, Grund- und Häuser-Steuern (assessed taxes) und vermischten Einkünfte soll völlig abgeschafft werden. Die Stempel werden mit der vorgeschlagenen Reduction in der Verwaltung ein Jahr lang andere gerechnet, betragen

Die Post ungefähr	7,500,000 Pf.
	1,500,000 Pf.

Durch eine Eigentumstare muß demnach noch erhoben werden 12,700,000 Pf. Eine Tare auf das Grundeigenthum ist die gleiche, gerechteste und wohlfeilste Art, dem Staat ein Einkommen zu verschaffen, und hinsichtlich der Erhebung unseren jetzigen verwickelten, inquisitorischen und kostspieligen Anhalten weit vorzuziehen. Wir schlagen deshalb vor, eine Tare auf das Grundeigenthum zum Betrage von 12,700,000 Pf. zu legen, und zwar den Betrag der Steuer nach klaren Grundrissen der natürlichen Gerechtigkeit, je nach dem Range des Besitzers zu setzen. Das Einkommen, welches auf diese Art durch eine Eigentumstare erhoben werden soll, ist zur Bezahlung der Interessen der Nationalschuld bestimmt. Wir fragen nun, von wem und für wen wurde diese Schuld kontrahirt? Für die Aristokratie, unsere letzten Arzige waren Verleibungskriege, unternommen, die Landhäuser, die kostbaren Möbel und das Silberzeug der Kirche und des Landbades, am Windem, Stow und Lambeth Castle, aber nicht die hunderten Millionen zu vertheiligen. In einem Lande mit aristokratischen Institutionen sollten die Kosten des Staats von dem oberen Klassen bezahlt wer-

den, denn das Eigenthum hängt sich gern an, und Titel haben eine Attraktionskraft. Der Werth einer englischen Pairwürde kann bloß wegen der Leichtigkeit, reiche Besitzungen zu schließen, auf 200,000 Pf. angeschlagen werden, und ein Herzogstitel ist ein Magnet, um Millionen an sich zu ziehen. In England war die alte Kopfsteuer (poll tax) bis zur Regierung Wilhelm III nach den Rangstufen eingerichtet; seitdem aber haben die doroughmalthierischen Aristokraten alle Willigkeit umgehoben, und das Volk ward, um mit Montesquieu zu reden, in einem Meer verstranden; jeder Grundbesitz der Gerechtigkeit, Rücksicht des Geraubten und altes Beispiel verlangen daher, daß die Eigentumstare nach den verschiedenen Titeln umgelegt werde, und wir schlagen deshalb vor, die Ländereien eines Herzogs mit 10 Schilling per Acre, die eines Marquis mit 9, die jedes andern Pairs des Königreichs mit 8, die der Baronen, der irischen und schottischen Pairs, die keinen Sitz im Oberhause haben, mit 7, und alles übrige Grundeigenthum mit 6 Schilling zu belegen. Wenn der Adel glaubt, daß diese Besteuerungsskala seinen Interessen und höhern Privilegien nicht entspreche, so soll es solchen privilegierten Personen gestattet sein, ihre erblichen Titel abzugeben, der Masse des Volks gleich und demnach mit seiner höhern Tare belegt zu werden. Die Rassen der Aristokraten würden durch die Annahme einer solchen Art von Loration nicht sehr vermehrt werden, da der durch die Abschaffung der Accise, der Zölle und der vermischten Taxen bewirkte niedrigere Preis aller Lebensbedürfnisse hinreichenden Ersatz für die höhere Loration gewähren würde. Diese Veränderung würde auch darum sehr wohlthätig, weil in Folge derselben die Verschönerung des Volks für die höhern Klassen des Landes steigen würde, wegen ohne eine solche Veränderung die öffentliche Meinung sich vermuthlich bald gegen jeden erblichen Rang und jegliches Privilegium aufzurehen wird, dann für die Masse des Volks kann es keine Wohlthat sein, kein Gebot zu geben, wenn man nicht der Tendenz unserer aristokratischen Institute, Reichthümer in den Händen Einzelner aufzuhäufen, durch irgend ein Mittel entgegentritt.

## Die Magier in Aegypten.

(Fortsetzung.)

Es war es wenigstens noch vor Aegypten. Allein in der neuen Zeit beschloß Sultan Mahmud, aus seiner Hauptstadt, die nun ein für alle Mal civilisirt werden sollte, Jauter und Jauter indigefasmt zu verbannen. Allerdings hatte er dabei auch seine persönlichen Gründe, da viele Leute großen Einfluß auf die Gemüther des Volkes übten, und Alles aufboten, „die guten alten Gebräuche“ aufrecht zu halten, indem sie alle Neuerungen des Sultans als göttlich verpöhten, und allen seinen Schritten das stärkste Unheil prophezeiten. Als ich daher im Jahre 1820 Aegypten für meine unerfährliche Wagnis suchte, fand ich, daß alle Magier, Hauptversteher und Ganster als gefährliche Landstroläher aus der Stadt verwiesen worden waren, nicht minder auch die faubrenen Geschwätzer, die nicht wenig dazu beitrugen, die Neuerungen alter Zeiten und Gebräuche lebendig zu erhalten, und gewöhnlich große Scharen von Jautern in den Kaffeehäusern um sich versammelten. Selbst der ehrliche Kakaofrüher, der ihrige Handwurth, der unter allerlei Aufstellungen und Pöhen, gleichsam mit dem Kopfe in des Erbens Rasen, derer Magierzeitung sagte, und die Heber der Regierung gestellte, war bei schweren Strafen zu ewigen Stillgängen verurtheilt. Allein an seiner unumschränkten Macht zum Trost, konnte der Sultan noch nicht

die Vergangenheit in Vergessen bringen, und eben so wenig der Jüngling des Volkes Schwärzen getrieben. Die Ueberlieferung bewachte sorgfältig die wunderbaren Geschichten, die sie sich mit den Nekromanten ereignet hatten, die ich aber nicht wiederholen will, weil ich sie nicht aus so glaubwürdigen Munde vernahm als die folgende:

„W—, ein Eingeborener von Pera, ein Mann, wie der Lärte zu sagen pflegt, „der Mann von Gesinnungsgut zu unterscheiden weiß.“ wie nur je Einer, ein guter Rathgeber, ein gewandelter Dragoon, der als früher oberster ein strenger Räuber der Halbinsel, der nie eine Klage sagte, außer im Gesichtsfeld, wor sich der Zeit oder vielmehr der Klagegenosse einer Gesandte, die er ersuchte. Einest Morgens wurde er von einem europäischen Passagier in Pera in Gesellschaft nach Konstantinopel abgefeuert. Er war in großer Eile, als er aber den Westwindstift oder Kai der Leiden erreichte, und gerade im Begriff stand, den Fuß in den Rast zu setzen, der ihn über den Hofen des goldenen Horns führen sollte, blieb er doch sein Posten auf den unteren Balken des bürgerlichen Rast hängen, sein Rast an einem Pabst, oder was es sonst war, kurz der Dragoman sah sich um, und erklärte nicht hinter sich einen großen und sehr bekannten afrikanischen Magier, der sein Handwerk schon lange in der Hauptstadt trieb, und im Hofe eines der vier eingeweihtesten Teile der schönsten Kunst stand. Der Dragoman, der es in dieser Zeit wahrscheinlich nicht mit einem Manne verdrören wollte, dem die Bewohrer der andern so ja Geleite fanden, und in der Meinung, der Zauberer warde hier am Rande des Ufers auf eine Weisung, von der der Verhaft nach Konstantinopel hindurchzuführen, so ihm selbst seinen Rast an. Der große Afrikaner erwiderte kein Wort, sondern gab sich mit der Hand ein Zeichen, daß er die zugekehrte Seite absteige. Der Dragoman stieg also in seinen Rast, der sojisch vom Rast abstieg, und persönlich durch das Gesäß der Hofen blickte. Die Worte in Konstantinopel sind also sehr leicht und spitzig und schienen mit erschütterter Gleichgültigkeit dahin, auch wenn sie nur von einem einzigen Paar Augen gesehen worden. Aber Rente von solchem Rast, wie ein Dragoman, führen gewöhnlich zwei Paar Rinder in ihren Rast, und W—, der große Alte dabei, besaß nicht seinen Zauberer, so schnell zu fahren, als möglich, Ungeheuer auf halbem Wege warnte W— den Kopf nach dem Rast juckte, wo er den großen Afrikaner stark und bewundernswürdig, wie eine granitene Bildsäule vor einem ägyptischen Tempel noch immer stehen sah. Das Wort des Dragomans durchschneidet indes nicht die Wogen: es änderte sich kein menschliches Ufer, kein Kai war ihm unterwegs hinderlich oder herber zu Gesicht gekommen, und siehe da — als das Wort die Halbinsel des Divanapostolstifts berührte und der Dragoman von seinem Eile auslief, um an das Ufer zu steigen, sah er den nächsten afrikanischen Zauberer vor sich stehen, der ganz ruhig nach dem menschlichen Kai hindurchsah, wo er ihn kurze Zeit vorher erst verlassen hatte, und von wo er auf Menschen mögliche Weise nicht zurückgekommen sein konnte. Der Dragoman konnte sich die Augen reiben, so viel er wollte; es war und blieb der Mensch, der er sah, der nicht anders denken konnte, daß der Schächer des goldenen Horns nach dem Kai der Leiden hindurchlief, wie er es vorher nach dem Divanapostolstift herbeigeführt hatte. W— schloß sich von einem kalten Schauer angewandelt, und blieb von dem Augenblick an, wo er den Nekromanten erblickt hatte, länger als zehn Minuten, mit einem Fuß auf dem Rand des Bootes, mit dem andern auf dem Kai, wie von einem Zauber versteinert stehend; dann erst kam er von seinem Staunen wieder zu sich, trat vollends an Land, schloß als er zum Rathottel sein Kreuz, das seinem Plaghar als bühnenförmiger Rast sein Eile, eile so schnell er konnte, sein Gesicht abzumachen, und nach Pera zurück zu kehren, und erklärte die sein Weniger Fremderman, der es eben wollte. Niemand sagte bei der anmerkenden Wahrnehmung des Dragomans in seiner Erklärung den geringsten Zweifel, und der Erzähler hat noch, und erzählt sie wahrscheinlich in diesem Augenblicke wieder, wenn jeder Fremde nach sie von ihm hört.

Doch meine zweite Geschichte hat nicht bloß einen, sondern tausende von unwiderstehlichen Zungen, sie zu betreffen; sie ereignete sich nicht auf einem bürgerlichen Kai am Hofe von Konstantinopel, sondern auf einem freien Plage und bei einem öffentlichen Feste, nicht Wasserfester, Beite der oder Gatternenfliegen — Rente, die gewöhnlich auf der Seite des goldenen Horns zu finden sind — spielen dabei eine Rolle, sondern Wags-

nud Poksch, Rabinen und Sultaninnen, ja sogar vielleicht der Sultan selbst, der höchsten und armenischen Weisheit und engheriger und anderer christlichen Kaufleute und Diplomaten gar nicht zu gedenken. Der Waggang begann sich an einem Besichtigung, in dem hohen und weiten Thale hinter der Mauer von Pera, das man Delma Paschijs nennt. Doch bevor ich in meiner Erklärung fortfahre, muß ich sagen was ein Besichtigung ist. Ein Besichtigung ist in der Thierwelt ein hohes Fest, bei dem sich der König in der Mitte seines ganzen Hofes sitzt, wobei ein König und eine Pracht entwickelt wird, wovon man im Harem seine Besichtigung hat; mit diesem Hofe sind aber auch die Hirsche oder Kamele des Wagganglandes, Haisfische, Ahrbären, Seelische, Wägherren, Taschenrechner und Spiele jeder Art verbunden, die zum Theil auch reißig genug, zum Theil aber auch rein thierisch und affektiver Natur sind. Doch auch diese Affäre war nur von der frühesten Zeit; denn auch diese Besichtigung sind jetzt nicht aufgeführt, aber der reformistische Sultan hat sie ihrem ganzen regulären Truppen blut, und sorgfältig Waggang euftrat, was die Lärten an ihre alten Trachten und Gewohnheiten in den Tagen des Janischarenkoms erinnern konnte.

Das Besichtigung, von dem der die Rede ist, wurde vor mehreren Jahren und noch in ähnlicher Pracht gehalten. Eine gute Anzahl Köpfe war, wie es gehörte, persönlich, eine gebirgige Anzahl Menschen, die nicht bebend genug waren, einen sammt ihrem Hofe auf den Fuß, bei dem Hirschen, im Stande herumzuführen; haisfische bis auf den Schrei nach der Dürre, alle täglich mit der eingetragenen, hatten sich erst Mann gegen Mann, und dann Mann gegen Mann, jedoch diese mit Waggang versehen, weillich herangebracht; die Lärte schwangen sich in der Luft und gaudelten auf sich aufstehenden Seiten, die von Mann zu Mann gespannt waren, und leierten, was Geländern möglich; und Zomerer und Waggang noch mehr als dieses, als ein kurzer die Lärte, der sich durch ein Paar der ältesten Hirschen in der Länge verlor, und in der Breite ausgebreitet hatte, mitten in die sonnenheißere Waggang trat, und einen Seiten seines Rast zu geben vermag, die Waggang in Scherren stellen sollte, was seine Waggang geistlich. Ein Geländern traten folgen groß; allein Niemand konnte ihn. Eine Kaufmannsdienerin ließen ihn für einen Pfuscher und sahen ihn mit sonnenheißer Verachtung über die Waggang an; während die Pfuscher, Fremde von dergleichen Unterhaltungen sich im Kreise hielten, auf ihren Hirschen niederstiegen, und fragten: „Wer ist er? Woher ist er?“

„Wer ich bin?“ sagte der kleine Keel in den Hirschen. „Kalt mich nur meinen Derrang herbeibringen und thut, wie ich es sage, und Waggang dabei! Ich will euch bald zeigen, wer und woher ich bin.“ Inzwischen — „In Gottes Namen.“ sagte Einer der Pfuscher, die immer neugierig wurden. „Kalt ihn seinen Derrang bringen.“ „Baculum!“ sagte der Hirscher. „Wie kommt es, daß er kann.“ Hirsch an aufmerksamer, um der unannehmliche seine Mann gar Waggang binand, und erschien gleich darauf, indem er einen Derrang vor sich her waggte, hinter als er selbst, ein wahrer Heilbringer Paß von einem Derrang.

„Wagg, Gott ist mächtig!“ sagte der kleine Magier in den Hirschen hosen, als er seinen Derrang in der Mitte der Waggang aufstellte. „Und nun.“ sagte er zu den unterstehenden Pfuschern, „Mitle ich nun einige Sagen, um sie in diesen Topf zu legen, und dann werdet ihr sehen, was die sehen werden.“

„Schloß Du und die Deindeinde? Wir haben kein Dei da, um Dein Paß zu stören.“ erwiderte Einer.

„Ich verlange kein Dei.“ sagte der Zauberer. „Geht mit einem Schatz, einen Turban, einen Fächer und ein Weisses. Offenbar, weil ich mit mein Waggang anzuweisen, und der werdet Ewig sitzen, was die eure Reibung noch nicht gesehen hat.“

„Ist der Topf rein?“ fragte ein bühnenförmlicher Dämonen, der ders gleichen Gattenspiel sehr liebt, aber noch mehr seine schönen Reider. „So rein, als ein Rischspiel. Komm und sieh selbst zu.“ antwortete der Zauberer. (Schluß folgt.)

Bernwardt'scher Redakteur Dr. Kantenscher.

Waggang, in der Literaturhistorischen Ansicht der J. B. Cotta'schen Verlagsanstalt.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 258.

14 September 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

Vom Wege verirrt.  
Vom Sturm bedrängt.  
Vom Regen durchnäßt.  
Sich' ich hier Schug  
In dieser kahlen Wüstung.

IIc.

#### 2. Die 5 M der Reisenden.

Wege, Wetter und Wirth — wem haben sie noch nie die gute Laune getrübt? Doch alle drei vereint traf ich sie noch nie in so unfreundlicher Gestalt, als bei unserem Eintritt ins Banat. Nachdem wir uns in Syegedin ein paar Stunden verweilt, und mit Lebensmitteln für die Weiterreise versehen hatten, bestiegen wir wieder frühlichen Muths den Wagen, der uns von hier bis Temeswar zu bringen bestimmt war. Schon trübte sich der Himmel bedenklich, als wir Syegedin verließen, doch hofften wir noch zeitig genug Kis Kanisfa zu erreichen. Es währte aber nicht lange, so fing es an heftig zu regnen. Wir kamen auf einen schmalen Damm, auf dem sich unsere Straße ein paar Meilen weit hinstreckte. Rechts von diesem Damme hatte der Theißfluß die ganze Gegend überschwemmt, und zur Linken war das wilde Wasser der Marosch aus seinen Ufern getreten, und hatte die nahe Ebene in einen See verwandelt. So weit unser Auge reichte, sahen wir nur Wasser, das der Wind der sich mit dem Regen erhob, in schäumende Wellen schlug. Je weiter wir vorwärts kamen, desto gefährlicher wurde unser Weg. An einigen Stellen war der Damm so schmal, daß unser Wagen allein kaum mit Sicherheit darüber kommen konnte. Wenn nun Fuhrwerke und Begegneten, denen ausgewichen werden mußte, so waren wir alle Augenblicke in Gefahr, — in die schäumende Fluth geworfen zu werden. Ohne Aufhören strömte der Regen herab, schon fing es an dunkel zu werden, und noch immer konnten wir das Dorf nicht erreichen, dessen Thurm uns aus der Ferne, gleich dem Vorne einer Insel im Weltmeer, — lange schon entgegen sah.

Zum Uebermaß unser Mißgeschick mußten wir, — schon nahe am Ziele, auf eine Stelle treffen, wo der Damm von dem andrängenden Wasser der Marosch durchbrochen war. Reißend drängten sich die Fluten durch diese Öffnung, und nur mit größter Gefahr konnten wir es wagen, diese Stelle zu passiren. Endlich erreichten wir das ersehnte Jörsd Kis Kanisfa, ein kleines Dorf am linken Ufer der Theiß.

Der Wirth hatte sich nicht vermuthet, so spät bei diesem Wetter noch Gäste zu bekommen, und da, bei aller Gastfreundschaft der edlen Wagnaren die ungarischen Wirthshäuser doch das schlechteste sind, was man finden kann, — so mußten wir unsern mitgebrachten Abendvorrath in Anspruch nehmen, um ein genügendes Abendmahl zu Stande zu bringen.

Auf unsern Franzosen machte der beschwerliche Weg und die rauhe Natur den empfindlichsten Eindruck; er fand alles affekant. In diesen Gegenden, meinte er, müsse man reiten, um die Wohlthat der Civilisation, um sein gesegnetes Frankreich öfter schätzen zu lernen. — Doch, kaum unter dem trocknen Dache des Wirthes zu Kanisfa angelangt, war er es, der die verstimmen Gemüther bald wieder anzuregen mußte. Er nahm seine Onitarre hervor, und seine muntern Lieder vermischten bald alle Bilder der gefährlichen Wege und des skurrilen Wetters aus unserer Seele. Unter Scherz und erheitender Rede fanden wir endlich alles erträglich, — bis auf den sauren Wein unser Wirthes.

Am nächsten Morgen verließen wir zeitig Kanisfa. Wir hatten besseres Wetter, die Wege aber waren verzweifelt schlecht. In einigen Dörfern gingen die Einwohner auf Steilen durch die Straße. Erst nachdem wir beinahe den ganzen Tag gefahren, trafen wir auch auf bessere Wege. Wir kamen in eine sehr freundliche und fruchtbare Gegend, wo wir das nächste Dorf schon wieder vor uns hatten, so bald wir das Eine verließen. Allenthalben traf man hier auf mehr Kultur und größere Wohlhabenheit. Die Dörfer waren sehr regelmäßig angelegt, ein kleiner Zwischenraum trennte stets ein Haus von dem andern, und vor jeder Wohnung waren ein paar Obstbäume gepflanzt, die zu beiden Seiten der Straße regelmäßige Linien bildeten. Je näher wir Temeswar kamen, desto angenehmer wurde die Gegend. Kleine Wäldchen unterbrachen bald die Einformigkeit der Ebenen, die hier schon allmählich mit sanften Anhöhen wechselten. Die Crispheiten, die wir passirten, waren meistens theils von Serben bewohnt, einem slavischen Volksstamm, der sich im Banat, in ganz Slavonien und einen großen Theil von Kroatien und Dalmatien ausbreitet. Sie unterscheiden sich in ihren Sitten und der Lebensweise wesentlich von den Ungarn. Man trifft unter ihnen im Allgemeinen seltene Männer, von gefälliger, vortheilhafter Gesichtsbildung und seltsamem Wuchs. Sie sind tapferere Soldaten, und demiesen bei vielen Gelegenheiten ihre Abhängigkeit an das österreichische Kaiserhaus. In keiner Provinz

der kaiserlichen Staaten sind übrigen so verschiedenartige Einwohner zu finden, als im Panat. Nachdem es im Jahre 1718 gänzlich von den Kisten befreit wurde, mischten sich unter die alten Einwohner, nämlich die Malaien, Serden, Pizener, Bulgaren und Ungarn, auch viele Deutsche, Franzosen, Italiener und Juden. Zu Neckeret hatte sich sogar eine Kolonie Spanier (aus Valencia) niedergelassen. Nichts vermehrte der damalige Landesgouverneur, General Wercop, um Kolonien für die entvölkerte Provinz zu gewinnen, den Ackerbau und den Handel zu heben, und diese von der Natur so sehr begünstigten Gegenden auf den möglichen Grad der Kultur zu bringen.

Die Fruchtbarkeit des Bodens ist hier außerordentlich, und die Beschaffenheit dieses Landes für die Viehzucht so vortheilhaft, daß in älteren Zeiten seine Weidenpässe *pascua Romanorum* genannt wurden.

### Kapitän Hall's Erinnerungen aus Indien.

#### 3. Die Hungersnoth und die Heuschrecken.

(Fortsetzung.)

Indes rückte die Hungersnoth immer näher an Bombay heran und in ihrem Gefolge die Seizeln, die sie zu begleiten pflegen. Der Gouverneur der Präsidentschaft mußte zu neuen Vorsichtsmaßregeln schreiten. Da die Pest, ihrer unwandlern Schwandheit zufolge, nicht ausbleiben konnte, so wurden auf dem Grasplätze, der am Fuß des Glacis liegt, große Bretterbänke von hundert Tausen Länge aufgeschlagen. Von allen Kränkthationen wurden die Werke der verschiedenen Militär- und Zivilstellen einberufen, um den Dienst in den schnell geschaffenen Hospitälern zu übernehmen, die übrigens voll gefüllt waren, da man es sich zur Regel gemacht hatte, Niemand, der argeitliche Hilfe anprechen werde, zuzulassen. Ich begleitete unsere Werke freiwillig bei ihren Krankenbesuchen und wurde hier Zeuge herzerweichender Anstalten. Nie werde ich ein schönes krankes Kind von fünf bis sechs Jahren vergessen, das wir fragten, wo sein Vater sey. Es zeigte mit dem Finger auf eine Matte, wo er gestorben war, und als wir das arme Mädchen fragten, wo seine Mutter sey, wies es auf eine Frau hin — die gleichfalls eine Leiche war. Die Kleine war mit ihren Eltern wahrscheinlich aus dem nördlichen Indien gekommen; denn gewiß mußte sie es nicht zu sagen, eben so wenig kannte sie ihren Familiennamen und allem Ansehen nach hatte sie keine andern Verwandten, als diesen Vater und diese Mutter, die beide eine Stunde zuvor gestorben waren. Ich weiß nicht, welches schmerzliche Interesse mich stets wieder nach den Schauplätzen des furchtbarsten menschlichen Elendes zog. Schon am frühen Morgen ging ich aus, um auf den öffentlichen Plätzen, längs der Straße und vorzüglich an den Stellen, wo gelandet wurde, die jammervollsten Scenen zu betrachten. An dem letztern Orte vorzüglich war der Boden stets mit Leichen von jedem Geschlechte und jedem Alter bedeckt, die über Nacht gestorben waren. Manche athmeten noch leise, und ich traf manches Kind, das gleich dem Mädchen im Spital, alle seine Verwandten verloren hatte, und von Leide zu Leide herum suchte, ohne noch die ganze Schrecklichkeit seiner Lage zu begreifen. Es

siehl mir Anfangs auf, daß die Jüngsten und Schwächsten der Familie meist zuerst hinstarben; wahrscheinlich aber war der Grund davon, daß sich die Väter und die Mütter selbst die Nahrung vom Munde abgezogen hatten, um den Hunger ihrer Kinder zu stillen. Dies würde, wie ich glaube, überall in der Welt der Fall seyn; so zu sehr aber bei einem Volke, dessen ganzes Leben eine Reihe von persönlichen Entzagen und Entbehrungen ist. Es war tröstlich, zu bemerken, daß alle diese "bittlosen" Waisen nie ihrem Schicksal überlassen blieben, sondern daß jede in der Kasse, zu der sie gehörte, einen Vater oder eine Mutter fand. Auf gleiche Weise fanden auch die Leichen von allen Denen, die über Nacht vor Hunger, Krankheit oder Ermüdung umgekommen waren, stets eine mitleidige Hand, die sie zur Erde bestattete, obgleich sie keine andere Empfehlung hatte, als das Unterscheidungszeichen, das auf ihre Stirnen gemalt stand. Alle diese Leichen, so wie die Unglücklichen, die im Spital oder bei ihren Freunden und Wirtchen in Bombay gestorben waren, wurden unverzüglich über den Strand der Bad-Bay hindargestellt, um dort, nach unvorordentlichem Landestranke, verbrannt zu werden. Ich weiß es nicht gewiß, glaube aber, daß alle indischen Kassen ihre Leichen verbrannten, und man muß gesehen, daß diese Leichenbestattung etwas Furchtliches hat, das an das Alerium erinnert und selbst zu einer europäischen Einbildungskraft spricht. Nur Wenige wissen wahrscheinlich, wie leicht und schnell ein Leichnam in Asche verwandelt wird, und daß von dieser ganzen furchtlichen Hölle kaum einige Unzen weißer Asche übrig bleiben:

„Expando Annibalem: quot libras in duce summo.“  
Alles Uebrige verflüchtigt sich oder steigt als Dampf in die Luft auf, um eines Tags wieder zu seiner Muttererde zurückzukehren und im Pflanzen- und Thier-Leben eine neue Rolle zu übernehmen.

Gewöhnlich ging ich ganz allein hinaus, um diesen vielen Leichenbegängen beizuwohnen; denn nur wenige Engländer konnten degreifen, was ich für ein Vergnügen daran finden mochte, alle diese Körper von Hindus verbrennen zu sehen. Einer meiner Freunde unter Andern, den seine Vorurtheile über Asien, was indische Sitte betraf, zu meinem unrettbarlichen Schicksal auf diesen Spaziergängen hätte machen sollen, verließ mich stets in dem Augenblicke, wenn wir und der Krümmung näherten, die das Geschehe beschreibt. Hier erhob sich die Flamme der Holzstöße. Er demohnte ein herrliches Haus in dem Luftwalde, der auf der Rückseite des Hügel Malabar über die Nacht hinaus angelegt war; allein obgleich dies der Weg war, den er zu nehmen hatte, so konnte ich ihn doch nie bewegen, mir an der Seite zu bücken; stets lenkte er sein Pferd da, wo sich die Straßen kreuzten, links hinweg und machte einen Umweg von einer Stunde, um ein Schauspiel zu vermeiden, das mich wie mit einem geheimen Pauder an sich zog.

Die Nacht Bad wird von zwei Vorgebirgen gebildet, die in das Meer hinaus sich erstrecken; das eine heißt die Landspitze von Malabar, und ist hoch und mit Wald bewachsen; das andere Coloda, ist niedrig und in kleine Inseln zerstückt, die den Seelenten sehr wohl bekannt sind, theils wegen einiger weniger Dämme, von merkwürdigen Wunden, wodurch sie sich vom Gesande unterscheiden, theils wegen eines herrlichen Leuchtthurmes, der an ihrem äußer-

den südlichen Ende steht. Das Ufer, das zwischen diesen beiden Vorgebirgen liegt, bildet einen halbkreisförmigen Auschnitt, dessen äußerster Rand mit einem schmalen Streife Sand eingefasst ist, hinter dem unmittelbar ein dichter Gürtel aus Kokospalmen sich erhebt. Diese Bäume stehen so dicht auf einander, daß sie die zahlreich hütten der Hindus, die man kaum zwischen der reichen Laubbüschel von Pfirsich, Feigen- und Zitronenbäumen hindurch erblickt, wie eine Wand gegen Wind und Wetter schützen. Diese Kokosbäume, so hoch sie auch sind, können sich doch keineswegs mit dem großen Palmdaume messen, dem schlaftesten und vielleicht charakteristischsten Baum des Orients. Man darf sich aber seinen Stamm ja nicht als eine lange ferkengrade Stange denken, oder sich einbilden, daß ein Gehölz von solchen Bäumen einem Tannenwald oder den einförmigen wilden Pinien Amerika's gleich. Ich erinnere mich nicht, eine einzige von diesen Palmen gesehen zu haben, die ganz gerade oder in einförmigem Bogen vom Boden bis zu dem prächtigen Fächer, der den Stamm krönt, emporstiege. Um sich in Europa den Anblick von Kokospalmen recht anschaulich zu denken, muß man die Zeichnungen eines Daniels oder Balthä Grayers gesehen haben, die mit bewunderungswürdiger Kunst die Physiognomie der indischen Landschaften wiedergegeben haben. Der Stamm der Palme rechet sich von der Erde aus in einer Diste, die darauf berechnet scheint, bis zu dem Punkte von außerordentlicher Stärke zu sein, wo die Länge des oberen Hebelstübs natürlich abbrechen müßte; hier verbräutet sich dann der neue Anfsatz in einem schmälern Stämme, der Anfangs ein wenig noch einer Spitze austragt, um auf der andern desto schlanker sich zu erheben. Gegen den Stiel zu, bevor er den dicken Früchtenbüschel berührt, der unter dem Laubwerke ruht, wird der Stamm wieder etwas breiter und verliert sich endlich in dem Grün des Fächers. Ich weiß nicht, ob man die Kokospalme an ihrem Ende aus Zweigen oder aus Blättern zusammengesetzt nennen soll, obgleich man gewöhnlich von ihren außerordentlich langen Zweigen spricht, die sich nach allen Seiten hin, wie Blätter, in einer abwechselnden Länge von zehn bis zwanzig Fuß, ausbreiten. Diese Zweige gleichen in ihrem Bau völlig einer Strauchpfeiler. Doch ich lehre zu meiner Erzählung zurück.

Welche schönen Gegenstände für einen Pinsel haben diese Leidenholzstöbe von Bombay! Wie oft erinnerte ich mich an Turner's großes Gemälde, wo Hippod bei den Toten wacht, wenn ich ganze Stunden lang, wie Gruppen von Hindus mit den Ueberresten eines Fremden oder eines Unbekannten ihrer Kasse, den man entsetzt an der Straße gefunden, oder der im Spitalte gestorben, aus dem Kokoswalde hervorlumen. Während die Einen die Leiche im Meere wuschern, erkrickten die Andern einen länglich viereckigen Holzstöß, von ein oder zwei Fuß Höhe und fünf oder sechs Fuß Breite, auf den der Entsetzte gelegt wurde, worauf man ihn auch noch mit einigen Stücken Holz bedeckte. War das Feuer angezündet, so setzten sich die Hindus, auf der Seite, wo der Wind herkam, nahe am Holzstöß, auf den Sand nieder und beobachteten das tiefste Stillstehen. Nie nahm ich auf einem ihrer Gesichtser auch nur die geringste Spur dessen wahr, was wir Nahrung nennen. Der eigenthümliche Zug in der Physiognomie der Hindus ist die Gemüthsruhe in allen Arten von Leiden. Wenn ich das Wachsstum

der Flamme genau beobachtete, so fand ich, daß nach einiger Zeit die knochigen Theile der magersten unter den Leichnamen das Feuer, das sie verzehrte, vermehrten. Wenn ein Stiel sich vom Leib ablöste, so brachten sie es immer mit derselben Gleichgültigkeit oder wenigstens mit derselben Kaltblütigkeit in die eigentliche Gluth. Ich kam oft an Hunderten von solchen Scheiterhaufen vorüber; bei jedem derselben waren fünf oder sechs Menschen beschäftigt.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Magier der neuern Zeit im Orient.

(Schluß.)

Der Hozer ging hin und guckte in den Kopf, der ein gewöhnlicher Derrzug schien, nur von ungewöhnlicher Größe, sonst nichts Merkwürdiges. Der Derranzel noch hinein, beschloß die innern Theile des Gesichts mit der Hand und nachdem er sich durch die Sinne des Gesichtes, des Gehörs und des Geschmackes hinlänglich überzeugt hatte, plerzte er nicht einen Augenblick länger, sondern band einen wunderbaren Schawl, den er als Turban trug, los und reichte ihn dem Zaubrer, der ihn in den Kopf legte. Diefem gaben Beispiele folgten fastlich Nubere; Jedermann desirede sich den seinen unentbehrlichen Stund zu geben, der Alles in den Kopf warf. Einige gaben ihr Turbane, Andere ihr Pa-puschen oder Bausch; einige Schawls, andere Stiefel, andere Zahnbürsten, der Eine Diste, der andere Dast, bald war der Kopf als ein Raube voll. Der kleine Zaubrer mochte die Zuschauer daran aufmerksamen, und sagte: „Schau! Was! Gott sei Dank!“ und lehnte nach mit vieler Hoffentlichkeit die weiteren Gaben ab. Dann ging er zwei oder dreimal um ein Pferd in der Terrastadt, rund um seinen Kopf, und grüßte und gab den zahlreichen Zuschauer sein Salam. Dies war zwar sehr artig, jedoch verging sich Jedermann vor Weniger, was da kommen, und wogau sie sich entzundant, entzundant, entzundant, entzundant u. s. w. dabei schüben.

Bald folgten sie es jeden. Der kleine Herrmeister schwang sich auf den Rand seines Kopfes, der mitten in der Arena stand; und nachdem er ein Bein noch dem andern hinübergeworfen, und dann auch seine beiden Hände eingestrichelt hatte, grub er sich unter den Fußstegeln der Glühenden nach und nach bis an die Hälfte des Leibes ein. Der Mann war zwar nur sehr klein, aber man wunderte sich doch, wie er noch so viel Raum finden konnte, da der Kopf, wie sie Hie gesehen hatten, bald zum Raube voll war. Wieviel wie ein Wurm in eine Lege, doch er immer tiefer hinein, bis zuletzt nichts mehr von ihm zu sehen war, als der Kopf, der noch in seinem schaumig gelben Turban über dem Raube hervorstieg. Einige Winuten ließ er schweigend seine schielenden Augen rund in der Versammlung umher streifen; dann sprach er: „Kafst Niemand, bei Gefah, das schmale Kunststück, das noch in Dolma-Baschi gesehen wurde, zu nicht zu machen, den Kopf nahe kommen, bis ich runst.“ Dies waren seine letzten Worte und während sie in diesem von der Natur geübten Amphitheater verhallten, schloß auch der Kopf dem dazwischen Reize nach. Endlich verschwand auch die Spitze seines Turbans um das der Krone, und alle Zuschauer warteten nun mit allerhöchster Spannung, die Augen auf den geheimnißvollen Kopf gerichtet, was sich weiter begeben würde.

Man gewach sich nicht wenig den Kopf, worin das schmale Kunststück, das noch in Dolma-Baschi gesehen worden, bestanden würde. Als man erwarteten, der Zug würde sich mit seinem stichsam Inbalt, als ein Gespenst der Schwere zum Trost, auf das Stel schwingen, das über das Amphitheater aufgespannt war, und dort einen stürzen Satz auf führen, der alle Zeitungen beschämt; Andere von einer mehr agyptischen Einbildungskraft erwarteten jeden Augenblick, daß der Kopf seinen Schwarm von Schlangen auswerfen, und dann ein Draße kommen würde, um sie alle zu verschlingen, wie sie wirklich in Harnoch's Palaste begaben; kurz die Einen erwarteten, die Andern Irren. Der kleine Zaubrer ließ ihnen indes Zeit, zu vernachlässigen, so viel als ihnen beliebte; denn seine Stimme ließ sie auf dem Derrzug vernahmen, den die Menge mit

einer Ungebild anstarrte, die jähre fast peinigend wurde. Allein, da er sie gewarnt hatte, so wagt nicht dem Kopfe zu nähern bis er wisse, so stiegen sie noch eine geraume Zeit auf ihren Füßen stien. Nun fingen aber die ungebildeten und höherrührenden Arten an, nicht in den ehrerbietigen Hinschauen von der Mutter und Großmutter des Bauers zu sprechen und auf ihre Erörter der schwüßigsten Dinge zu verhaseln. Das Gemurre nahm bald überhand, und man erzielte sich über den Dettung immer mehr, der seinen Rant von sich gab. Endlich standen zwei oder drei Arten auf, suchten in ihre Papusen; die Bewegung wurde allgemein, und bald drängten sich einige hundert Menschen nach dem stummen Kopfe. Als der Vorsteher dem geheimlichste Gefährde nahe kam, das mitten in der Mierma, wie ein Drifsig in einem Tempel erst und feierlich be stand, hielt er pöblich still, da er glaubte, und dem Tande des Kruges eine Stimme vernommen zu haben. Wägen es war bloß der Wind, der um die Mähnung des Kruges flüßte. Allein, als hielt also der Dönnach darauf hin, und fuhr mit seinem ganzen Kopfe in die Oeffnung des Kruges. Aber hätte er seinen Kopf aus dem Rachen eines Löwen herangezogen, statt aus einem Dettung, säum hätte der Knabrud der Befürzung auf seinem Gefährde größer sein können, als er sich zu Demen wendete, die ihm auf der Erde standen und ausrief: „Geben des Götze! Er ist nicht drin! Die Schwärze sind nicht drin, mein Tardus ist nicht drin! Der Dettung! Er ler!“

„Der Dettung! Er ler!“ „Mein Schwärze sind nicht drin!“ „Mein Tardus gehen!“ „Mein besser Tardus nicht drin!“ „Nicht mehr!“ so schrie es dann mit hundert Stimmen durcheinander, und zwar nicht bloß von dem, mit dem Kopf drängten, sondern auch von den Tuden, die wendete auszugehen auf ihren Füßen gehen wollten, und doch auch zum Thel von Fälschung des Kopfes befragten hatten. Nun saßen auch ihnen der Spal hoch zu ernst gemeint, sie fragten auf und fragten dem Tardie des schließlichen Herrmentfess, und brönten ihre Verwundungen nicht bloß auf seine Mutter und Großmutter, sondern auch auf seine Erörter und Schwärzen, auf seine Mier und Großmutter in jedem Orde an. Allein Jeder wollte sich hoch mit eigenen Augen von dem Ungläublichen überlegen und Einer nach dem andern stetzte seinen Kopf in den veränderten Dettung, und mußte es leider befestigt finden, daß Bauere, Schwärze, Tardus, Tardus, Papusen, Alles kommt und fünders auf und davon, und der Krug leer war. Nun striegten die Eltern, auf ganz Thel, ihre Härte mit den Fingern. Andere sprachen den Kopf an, wo der Wätere stehen ihn um und saßen an seinem Boden und auf der Erde, wo er gestanden war, nach. Einige wollten nun zwar behaupten, am Boden des Kruges ein Koch gestanden zu haben, aber nicht größer als das eine Äpfel; Andere aber gegen kettenreuten der Boden des Dettunges so glatt und unbeschädigt gewesen, wie ein glimmerer Willkürer. Auf der Erde, wo der Krug gestanden war, fand sich etwas, was sich nur mit einem unfaßbaren Namen nennen läßt, was aber verriet, daß an derselben Stelle der Mierma vor dem Krug des Bauere ein Pferd sich befinden haben mußte; aber auch nicht das Mindeste sonst ließ sich entdecken, obgleich einige thierische Gelehrte die Thiere auf die Nase setzen, und mit ihren Pfeifenrohren und Stöck mit den Fingern den Boden anspürten.

Es gibt in Konstantinopel einige Leute, die bis auf diesen Augenblick noch ungewiß sind, ob sie den schließlichen, pinderrührenden Bauere ihren Dieb halten sollen; oder ob bloß die Ungebild einige vertheilte Zuschauer das ganze Kunststück beobachtet haben, da er ihnen unbeschädigt vertheilt hatte, sich zu nähern, bevor er eisten würde, und Ainer konnte behaupten, etwas gehört zu haben. Was aber dem Frau, wie ihm wollte, so viel ist ausgemacht, daß der Dettung sich ganz ereignet, wie er hier erzählt wurde. Tausende von Jungen leben noch bis auf diese Stunde, und ein Teller, der sich nach dergleichen Wägen erkundigen will, wird die thierische Hauptstadt nicht verlassen, ohne die Geschichte von dem Bauere und seinem Dettung erzählen und verdrängen sich zu haben.

Ein französisches Blatt enthält über das Bagnio von 1823 Folgendes: die Galerien von Basel haben neuerdings eine Zeit von 125 Galerien (Fingern erhalten); von denen 115 in lebenslänglicher und andern in 11 bis 20 jähriger Galerienstrafe verurtheilt sind. Sobald ein solcher Jüng

im innern Hof des Bagnio angelangt ist, müssen sich alle Sträflinge in zwei Reihen auf dem Boden niederlegen. Dreizehnhundert stehen dann Leben von ihnen ein Glas Wein. Die Bagnio, die sie auf dem Wege begleitet haben, scheitern nun zur Entfaltung der Gefangenen. Auf der Reise sind sie nämlich alle zusammen an eine große Kette geschlossen und zwar mittelft seiner Ketten, die ihnen um den Leib gefen, und in Holzrängen anliegen. Diese Ränge sind aber breittig und werden auf einer Seite, durch die der Gefangene den Hals hinübergelassen hat, fest mit einem Nagel vermerkt. Um diesen jetzt herauszuheben, wölben man sich der sogenannten „Köder“ (hequelle), eines Eisels heiget, an dem sich eine Art kleiner Knos von Eisen befindet, in dem eine Verriegelung ist. Auf diese wird die eine Seite des Halbringes gelegt, und der man die Kette treiben will, und mittelft Elementenstift und Hammers schlägt man die Verriegelung heraus; während der Gefangene den Kopf schüttelnd gehoben hält. Während die vorgemerkte Kette in der ersten Kraft ihres Alters noch so wenig als dreißig Jahren; sogar ein ungewisser Versuch von neunzehn Jahren bestand sich darunter, in dem ein lebenslänglicher oder Galerienstrafe verurtheilt ist. Nur wenige folgten das Schicksal ihres Kopfes zu fällen. Tost auf alten Gefängnissen sah man eine Art schamloses Leben und belinde den Ausdruck der Zustände, was nicht leicht auch haben kam, daß man sich freute, eine Kette zurückgelegt zu haben, die noch mäßiger ist, als der Kufensall im Bagnio selbst. Der erste dieser Unglücklichen, der von der Kette abgelöst wurde, war ein Weib, der wohl auf immer seiner Ketten entließt bleiben wird. Er war auf dem Wege der Exekution befallen worden, und gab fast sein Leben aufzugeben. Er fragte sein Vagabund um seinen Namen; Niemand wollte ihn und ihn vertrieben die große Unglücklichkeit über sich. Schließ. Wie sie entließt worden, begaben sie sich, Einer nach dem andern, auf eine andere Seite des Hofes, um ihre Ketten abzugeben; mehrere nahmen sich nicht die Mühe sich unbedingt zu entziehen, sondern rissen ihr Gewand von oben bis unten in Stücke; was von den Gefängniswärtern ganz gütigstig angesehen wird, da alle Kleider sofort unbedingt vermerkt werden. Dann begaben sich alle in eine Art Wägen; schoppen, wo große Kufen mit warmem Wasser, mit Eßig vermischt standen; alte Galeriensträflinge wuschen hier ihre neuangewonnenen Leiden; gelühten mit warmen Spandamen, worauf sie in einen kleinen Saal geführt wurden, wo man sie mit Salzfäse räumte. „Hier geht es wie in einem Getriebe“, sagte Einer der Sträflinge, „nach dabei, dann bräuhert man und.“ Hieran ertheilte sie ihre neue Kleidung, die nach der Dauer ihrer Strafe von verschiedener Farbe war. Endlich bringt man sie in einen Saal, wo sie acht oder zehn Tage von den andern Sträflingen abgeschlossen gehalten werden; sie erhalten bester Nahrung, als die andern, man läßt sie sich an ihren neuen Aufenthalt gewöhnen, und von den Sträglern der Kette ertheilen, worauf sie in die vertheilten neuen Säle erteilt werden. Unter den Gefangenen jog vorzüglich der Abbe Trilay die Augen auf sich; der Gefährte der Frau eines Ritters in dem Dorf, wo er Pfarrer war, hatte er zu vertheilten Malen den Mann derselben zu ermorden gesucht. Er erriet große Verlegenheit, seinen Verstand und hatte zwei Mörder in der Hand, die er zu neuen Dreizehnhundert anbot, der sie aber nicht annehmen wollten. Auch zwei Weiber bemerkt man, von denen jeder mit zwei Söhnen an der Kette angeschlossen war; sie find wegen Mord und Mordverfuchd verurtheilt. Allgemeinen Mischen blühte ein alter Weib, der über fünfzig Jahre alt, an seiner eigne, schließlichen Tochter grimmigst den Juch zu verdrän versuchte! Ein junger fädder Mensch, von hohem Wuchs, schien sehr traurig, und man sah sogar Thränen über seine Wangen rollen; man sagte und, er sey Nubant in der Wäde gewesen, und wegen Fälschung verurtheilt. Auch der vertheilte Joffard, ein einförmiger Galeriensträfling, den man des Wägenstiefels in der schließlichen Dichterheit theilhaftig glaubt, befand sich an dieser Kette. Fast alle find wegen Diebstahls verurtheilt und gebrühen den unersetzten Kassen der Gesellschaft an. Es erriet ein trauriges Mädchen, wenn man diese Unglücklichen sah, von denen noch einige in der Thierheit in die Hände hatten, aber in kurzer Zeit, in den Bagnio mit andern vertheilten Weibern zusammenzuweisen, während der Verdrän von werden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 259.

15 September 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

#### 5. Temeswar.

Am Morgen des fünften Tages unserer Reise erreichten wir Temeswar, das mit ein sehr angenehmer Aufenthalt schien. Ich war von der Nüchternheit und hübschen Bauart dieses Städtchens in der That nicht wenig überrascht. Sein Umfang ist nicht groß, doch sind die Festungswerke sehr bedeutend, und in dem vollkommensten Zustande. Außerhalb der Stadt findet man geschmackvoll angelegte Spaziergänge, die sich bis zur Vorstadt Fabritz genannt, erstrecken, welche ungefähr eine Viertelstunde von der Festung entfernt sind. Der Name dieser Vorstadt kommt von den ansehnlichen Werksstätten und Fabriken, welche General Mörccy hier errichten ließ, und wovon noch gegenwärtig einige bestehen.

Die vielen kaiserlichen Stellen und Verwaltungen, so wie das Militär bilden in Temeswar ein reges Leben. An guten und wohlgeordneten Gast- und Kaffeehäusern fehlt es hier nicht, worunter sich besonders der Gasthof zu den 7 Kurfürsten auszeichnet. In den Kaffeehäusern fanden wir verschiedene periodische Blätter und Zeitchriften des Auslandes, worunter auch die Augsburger Allgemeine Zeitung nicht fehlt; die öffentlichen Anzeigen und Verordnungen sind meistens in lateinischer Sprache abgefaßt. Auch ein Theater hat Temeswar, und die Direktoren soll gute Geschäfte machen. Wenn hier der Reisende alle Annehmlichkeiten und Bequemlichkeiten des gesellschaftlichen Lebens wieder findet, die er auf dem weiten und beschwerlichen Wege durch die großen Ebenen entbehren mußte, so muß ihm dieses doppelt erfreulich und überraschend seyn. Neben den gewöhnlichen Bildern aber, die ihn an Wien und das civilisirte Deutschland erinnern, zeigt sich schon ein merklicher Uebergang in die orientalische Natur. Die Tracht der macedonischen Weiber — den Kopf bis ans Kinn in seine weiße Keimwand gehüllt, die olivenbrannen Gesichter der Pigeuner, die wärmeren Strahlen der Sonne und eine üppige Vegetation, erinnern ihn, daß er der türkischen Grenze nicht mehr ferne ist.

Wit noch lebhafterem Interesse wird der Fremde diese Gegenstände betrachten, bei der Erinnerung, daß er hier in einem Theile des alten dacischen Reiches sich befindet, und zwar in jenem Theile, welchen die Römer Dacia riparia benannten. \*) Dacia

riparia, das heutige Banat, wurde nach Auflösung des großen dacischen Reiches zur römischen Provinz gemacht, und war das Vaterland der Kaiser Marcian und Galerius. Die Römer hatten hier große Pflanzungen und feste Plätze gegründet, worunter auch Zambara, das heutige Temeswar. Noch findet man die Reste ausgegrabener Verschönerungen, welche in verschiedenen Richtungen das Land durchziehen, und gemeinlich Römisch genannt werden, von welchen man aber mit mehreren Grunde behauptet, daß sie von den Hunnen errichtet wurden, welche später das Land in Besitz nahmen. An römischen Alterthümern haben sich im Banat reiche Schätze gefunden, worunter besonders die berühmten warmen Bäder von Mehadia, welche dem Kerkules geweiht waren, große Ausbeute lieferten.

Unter Karl Robert, der im Jahre 1311 den ungarischen Thron bestieg, war Temeswar schon eine volkreiche und feste Stadt. Wertwürdig ist ihre Geschichte und der Wechsel ihrer Schicksale in der langen Periode der Großen von Temes. Im Jahre 1312, als schon die Türken die Provinz gefährlich bedrohten, wurde der berühmte Johann Corvin von Huniady zum despotischen Grafen von Temeswar ernannt. Dieser große Kriegsheld ließ das Schloß zu Temeswar erbauen, das man noch gegenwärtig sieht, obwohl durch die vielen Reparaturen gänzlich verändert. Auch an Paul Rinyo und dem Grafen Josa von Som hatte dieses Komitat einflußvolle und mächtige Vertheiliger. Unter Stephan Bathori, einem Enkel des berühmten Wolowden von Eichenbürgen, sah Temeswar die letzten blutigen Austritte jenes denkwürdigen Bauernaufstandes, dessen Anführer, Georg Dosa, unter den Mauern dieser Stadt sein tragisches Ende fand. — Das unglückliche Treffen von Mohacz endlich, wo König Ludwig II. und die meisten ungarischen Magnaten durch das Schwert der Osmanen fielen, — zog den Verfall des Banats nach sich. Demselben 161 Jahr verließ Temeswar der Sitz einer türkischen Statthaltertschaft \*) bis es im Jahre 1716 durch Prinz Eugen von Savoyen wieder erobert wurde. Während der darauffolgenden zwei Jahre blieb diese neue Eroberung jedoch noch vielen Gefahren ausgesetzt, bis es im Jahre 1718 den Talenten des großen Feldherrn gelang, den

\*) Zum Unterschied von Dacia mediterranea, Eichenbürgen, und Dacia transalpina, die heutige Wallachien und Moldau.

\*) Die Statthaltertschaft Temeswar war damals in folgende Sandjaks theil eingetheilt: 1) Gyrmien. 2) Poschega. 3) Kanisa. 4) Temeswar. 5) Esanab. 6) Rippa. 7) Gyula. 8) Zancova.



türkischen Halbmond über die Domu zurückzuführen. Von jener Zeit an erst ist Ametwar, durch die besondere Sorgfalt des kaiserlichen Kaiserhauses, das geworden, was es gegenwärtig ist. Maria Theresia sowohl als Kaiser Joseph II., der selbst das Banat zweimal bereiste, — haben sich hier ein unsterkliches Denkmal errichtet.

### Rapid's Hall's Erinnerungen aus Indien.

#### 5. Die Hungersnoth und die Heuschrecken.

(Fortsetzung.)

In gewöhnlichen Zeiten kann man die Zahl der täglichen Sterbfälle in Bombay auf siebenhundert sieben und achtzig Personen; was im Ganzen im Jahre sechstausend zwei hundert fünf Verstorbenen gibt, oder einen Todten auf sechs und zwanzig Einwohner. Während der Hungersnoth kamen zu den täglichen Sterbfällen noch fünfzig und darüber, so daß dieselben jeden Tag zwischen dreißig und vierzig stanken. Ist jedoch verdienstliche und verdienstliche sich diese Zahl, wenn zufällige Umstände veranlassen, daß eine größere Menge von Flüchtlingen in Bombay zusammenfand. Ich begab mich zu diesem traurigen Schauspiel gewöhnlich Morgens, wenn der frische Landwind in Windstille überging, und des Abends wenn die kühle Seeluft, die im Oelfisch abgetheilt hatte, die Fächer der Palmen wegte. Am Morgen war die ganze Pal, nicht bloß zwischen den beiden Vorgeräten, sondern so weit das Auge reichte, so glatt wie eine Krebsschale und nicht die kleinste Welle stieß an das sanfte Gestein. Die Schreierbaufen standen am äusseren Rande des Ufers aufgeschichtet, und man sah zu gleicher Zeit ungefähr hundert Rauchsäulen, in fast gleichen Zwischenräumen von einander, und höher als die höchsten Palmen, aufsteigen. Kein Blatt an einem Baume rührte sich, und diese Ruhe und Stille, die bis in die weiteste Ferne hinaus herrschte, trug nicht wenig dazu bei, das Schauerliche des Ganzen zu vermehren. Wenn nicht die weissen eine Leiche den Händen Deiner, die sie in dem Meere wuschen, entkälte, oder nicht dann und wann leise Worte zwischen den Leuten gewechselt worden wären, welche die Schreierbaufen erleichterten oder unruhigsten ein stärkerer Luftzug zufällig die Flamme eines verloschenen Holzstoffs wieder aufkaste, so hätte man glauben mögen irgend ein wunderbares Traumbild vor sich zu haben. Ich ging am Gestade hin und her, fast von keinem der Hindus bemerkt und so zu sagen unsichtbar. Ueberall sah ich zwischen den Flammen und dem Qualme Köpfe, Kerne, bald verbrannte Leichen, die zum Theil schon in Asche verwandelt waren, und jeden Holzstoss von einer Gruppe in sich gefesselter Hindus umgeben, die bald verhungert, höhlungs und mit eingefallenen Wangen da saßen und die Schreierbaufen unterhielten.

Ein ganz eigener und materieller Umstand enthielt mir das Unglück, von dem diese Gegend Indiens betroffen wurden, erst recht in seiner ganzen Größe. In gewöhnlichen Zeiten, wo die täglichen Sterbfälle in Bombay höchstens auf zwanzig Individuen belagen, genügt das Holz, das jeden Tag auf den Wagar gebracht wird, für alle Leichentragung. Als aber im Jahre 1812 die Hun-

gersnoth zu Marwar, Kotsch, Gujerat und in den übrigen Nordprovinzen ausbrach; als sich Schwärme ausgehungerrter Hindus auf die Präsidenschaft stürzten — der größte Theil, um dort um's Leben zu kommen, — wurde das Brennholz ein Einkaufsartikel, der die Aufmerksamkeit der Speculanten auf sich zog. Man sah nämlich flotten, einige hundert Tausen von der Bai Das, eine lange Reihe Kähnschiffe, Angesichts dieser Holzstöße, die Tag und Nacht fort brannten, vor Anker liegen. Diese Schiffe waren die zur Hälfte der Masthöhe mit Reis, ausgetrockneten Schoten und anderem Brennmaterial beladen. Allein, wie gesagt, in Bombay sahen wir nur eine kleine Episode aus dem furchtbaren Gemälde, das damals Indien dem Auge bot. In der Präsidenschaft machte man weder in seinen Geschäften noch in seiner Lebensart eine Aenderung; allein nicht so war es in Gujerat. Bevor ich jedoch in meiner Schilderung fortfahre, muß ich hier noch von einer anderen Landplage sprechen, von der Indien damals heimgesucht wurde. Man konnte sich jetzt in Europa die Heuschrecken nur aus Dem, was man von ihnen in der heiligen Schrift liest, und selbst in Indien ist man mit der Lebensart und Naturgeschichte dieser Thiere nur unvollkommen bekannt. Ich erinnere mich, einen Engländer getroffen zu haben, der fünfzehn Jahre in Indien gelebt und nur dreimal Heuschrecken gesehen hatte, und zwar Einmal im Flüge und zweimal von einem Koch in einem Curry eingemacht. Ich für meinen Theil kannte sie nur aus Mäusen; aber man hatte mir ihren Zug einer Wolke von Schnee (Schwarze Schnee wohl verstanden) ähnlich beschrieben, der schon weit vor sich her das Geräusch von mehreren Millionen Billionen Flügel vernehmen lassen und die Luft volle dreimal vier und zwanzig Stunden hindurch wie eine Sandsturm überdeckt hatte. Der Kapitan Beauport, der ein sehr interessantes Werk über Caramanien geschrieben hat, erzählte mir, daß er 1811 bei seinem Ansetzende in Smyrna Gelegenheit gehabt habe, den Raum, den ein vom Süden nach Norden ziehendes Heuschreckenheer eingenommen hatte, beläufig zu messen. Der Konsul mußte einen Boten an den Pascha von Sardes in Klein-Asien schicken, d. h. in einer Richtung, die mit dem Zuge der Heuschrecken einen rechten Winkel bildete. Der Abgesandte legte vierzig englische Meilen zu Pferde zurück, ohne daß er noch das Ende der in Bewegung begriffenen Herde dieser gefräßigen Insekten erreicht hatte. Man konnte sich mittelst eines Taschentuchstoffs überzeugen, daß die Höhe des Schwarmes nicht weniger als dreihundert Toisen betragen konnte und daß er in einer Stunde nicht über sieben Meilen zurücklegte. Dieser Zug dauerte drei Tage und drei Nächte ohne bemerkbare Unterbrechung fort. Da die Heuschrecken in Zwischenräumen von drei Fuß ungefähr und nur einen Fuß hoch über einander flogen, so berechnete man, daß dieser unermessliche Schwarm aus nicht weniger als 168,608,563,200,000 bestehn müste.

Wergebens würde man seinen Best zu ankündigen, eine solche Zahl zu fassen, es ist gerade als wenn man sich die Entfernung der Sterne oder die Schnelligkeit der Sonnenstrahlen denken wollte. Wenn man sagt, daß das Licht in einer Sekunde 192,000 Meilen zurücklege, so schwindet der Schantz dieß zu fassen; allein, wenn man hinzusetzt, daß ein Sonnenstrahl in derselben Zeit vierhundertmal die Erde um die Welt drehen könnte, so fangen wir an zu begreifen, wir haben einen Gegenstand gefunden, an dem wir

einen Maßstab anlegen können. Um der Einbildungskraft zu Hilfe zu kommen, berechnete so der Kapitän Pearson, daß wenn man alle Fruchtäcker, die er gesehen hatte, in ein Faß hätte einsapden können, dieses Faß 1030 Mal die höchste Pyramide in Umfang übertröffen haben würde, und auf die Erde in einem Streif von einer und einer achtels Meile ausgebreitet, würden sie die ganze Erdoberfläche zu umfassen gerichtet haben.

Da ich schon geraume Zeit meine arithmetischen Studien vernachlässigt hatte, so war ich wirklich in Verlegenheit, die ungeheure Zahl, 168,608,563,200,000 in Worten auszusprechen; ich wendete mich daher an einen berühmten Londoner Mathematiker, um mir seine Belehrung zu erbitten. Hier seine Antwort: „Man geht hiebei in Frankreich und England auf verschiedene Weise zu Werke. Die Engländer stellen ihre Zahlen in Gruppen von sechs, indem sie von den Tausenden zu Millionen, Billionen, Trillionen u. s. w. aufsteigen. Die französischen in Fragen stehenden Zahlen würden dann 168 Billionen 608,563 Millionen und 200,000 geben. Die Franzosen stellen ihre Zahlen in Gruppen zu drei, in der aufsteigenden Ordnung von Hunderten, Tausenden, Millionen, Billionen u. s. w.; so daß die französischen Zahlen lauten würden: 168 Trillionen, 608 Billionen, 563 Millionen, 200,000 Tausend. Aber da wir gerade in die Trillionen und Billionen hinein gekommen sind, so will ich nur noch bemerken, daß diese Riesenzahl von fünfzehn Nullen nur der vierte Theil von der Zahl der Weisen ist, welche die Naturkinder in einer Sekunde durchzählen, nämlich 600,000,000,000,000! —

Man kann es aber noch möglich sein, daß die Menschen nur der Schwefel derselben Schwärzes waren, dessen Verwüstungen in den östlicher als das gelobte Land liegenden Gegenden ich beschreiben will. Mirakeln dieser verderbenden Insekten erschienen gegen Anfang des Jahres 1810 in den östlichen Provinzen von Bengalen, von wo sie eine nordwestliche Richtung einschlugen; quer durch die Länderstrecke, die man das eigentliche Hindustan zu nennen pflegt, nach die aberen Provinzen Indiens, mit Ausnahme der sogenannten Ostküste, umfißt. Im Jahre 1811 fielen sie zuerst in die große Provinz Marwal ein und zogen dann längs des Randes der westlichen Wüste Indiens hin. Hierauf ergoß sich ihr Strom über den nordwestlichen Theil von Gujerat, der den Namen Pulitub führt, und überflschwemmte dann die Provinz Kattimar. Nachdem sie hier südwärts bis zur Stadt Baroa, am rechten Ufer des Flusses Nerubda, der sich in den Golf von Cambodja ergießt, vorgedrungen waren, wurden sie plötzlich von dem nun beginnenden Passatwinde des Jahres 1812 in ihrem weitem Zuge aufgehalten. Nun versamelte diese furchtbare Landplage und die unglücklichen Gegend, ohne daß man wußte, wohin sie gekommen, oder sich verloren hatte. Vielleicht war es, wie gesagt, nur eine Uebelthät der verpörrigen Heerführer, die Kapitän Pearson in Smyrna gesehen hatte.

(Schluß folgt.)

#### Briefe aus dem Kaukasus.

III.

Lage der Dikimient, den 15 (27) Oct. 1831.

Während die Derbentur, befreit von der Belagerung, mit den von Kask-Musah in Bereitschaft gestellten Sturmleitern und Torgünien die Festen

belagern, wachte sich dieser, gleich als wäre er der Sieger, nach Jureit, um seine Heerzeit mit der Tochter seines Lehrers, Musah-Mahomed, zu feiern. Offenbar auf die noch unsichre Stille der Nacht im Paradies der Kriegslagen nicht allzuweit bauernd, nahm er als Anzeig für die künftige Seligkeit eine rechtwinklige Dreieckswand, — aber weder das rechtwinklige Dreieck, noch die Kletterfüße seiner jungen Gattin, konnten die Unmöglichkeit des Anstieges einschleichen. Jeden Tag preigte er unter dem Vorzeichen der Sicherheit, d. h. der Vollendung der Forts, Has gegen die Russen und Unabgibtigkeit von aller weithinigen Gewalt. Seine Kastrup, voll glänzender Parader, flogen wie Funken nach allen Seiten und entzündeten den brennenden Sinn des Derbentur. Am diese Zeit standen wie unter den Mauern von Derbent und versanken allmählich in Unthätigkeit. Generaladjutant Panfateff, der nach Entfernung des Grafen Potemkin als Derbentbefehlshaber der Truppen Jureits des Kaufsich zurückgezogen war, hielt zu rechter Zeit ein bedeutendes Detaschement zur Dämpfung des Aufstandes in Dagestan der Schamacha in Bereitschaft; aber die unsichere Politik Persiens und die Gedränge von einem Einsatze der Perser gestatteten nicht die Truppen von der Grenze zu entfernen. Als er sich durch Wort und That der Friedendile der persischen Regierung versichert hatte, wendeten die Truppen von Schamacha nach Dagestan geföhrt, und vereinigten sich zu Ende Septembers mit dem Korps unter General Krasnoff. Die vereinigte Macht bestand jetzt aus zwei Bataillonen des iranischen Kavallerie, sechs Kompanien der Infanterie, zwei Bataillonen des artillerieischen und zwei anderen der Artillerie, zwölf Regimenten des Kavallerie und vier Compagnien der Artillerie. Die Kavallerie bestand aus dem kaukasischen Regiment von Schaff, und drei muselmanischen, einem Belodjerry-Regiment und 200 turanischen und kachischen Reitern; das Ganze betrug 5500 Mann Infanterie und gegen 5000 Mann Kavallerie. Am 5. September kam der Mann des Kriegs und des Kalbs nach Derbent; lange Zeit ging ihm ein guter Ruf nach Dagestan voraus. Seine Ankunft erfüllte die neuen Untergetanen mit Hoffnung, die alten mit Zweifel über einen glänzlichen Ausgang. Die Soldaten kamen in Bewegung, und trotz des ungemessenen Dargens wussten die um die Wäpfer strebenden Hasen. „Man denn? geht's bald an die Arbeit? —“ brüte man allenthalben fragen. „Aber Kranheit hielt den Führer auf dem Lager und Negenerweiter die Truppen bei der Stadt. Insofern verlor der Befehlshaber doch seine Zeit nicht. Trotz seiner Krantheit war er unabläßig mit den Angelegenheiten der Ordnung beschäftigt, und ehe er zu den metallenen Bewegungen seiner Fußstapen nahm, verlorste er alle Mittel der Unterbrechung. — und er ist hier noch kommen Weiser. Seine Proklamationen in dem kühnenreichen Geist des Derbent gestrichelt, vertrieben sie in die Bergkette, wo die Russen verkehrten. Wir worten: noch und noch kommen die Durchführer der nächsten Zeit nach Derbent herein, um sich zu unterwerfen, und die Einwohner begeben sich an den Höhen nach den alten Brannschritten. Wollt stürzt sich ganz Tretenden mit Menschen, und überstürzt bei den Tropfen an die Erde des Mangels. Irrendstalt Einverstandnis mit Rußland, Eben von Wiar, und seiner Mutter Pascha-Bek brüte aufste Pläne. Die macht sich anheißeln, an ihren Grängen ein Truppenkorps aufzustellen und den Kuchdrillen den Eintritt ins anwärtige Gebiet zu versagen. Langsam und still bereiteten sich wichtige Ereignisse vor.

Zu der Nacht auf den 2. October erschoßten plötzlich die Trommeten und rufen die Belagerer zu den Klimateinen, der Befehl zum Aufbruch ist da: weiden? warum? Niemand weiß es. Was damals ein Geheimnis war, ist es jetzt nicht mehr. Unser Befehlshaber machte eine meisterhafte Verwendung. Da er wußte, daß die Labascharen russischlos, sich aus Husestee zu vertheilichen, bereit waren, sich in einem Augenblick an dem Ort zu versammeln, woselbst der Einsatz grüßlich sein würde, überließ er seine Truppen in drei Abtheilungen, um die Größe des Feindes zu spüren und ihn zu täuschen. Derst Befehl sollte eine Dörchen recht nach Maßschick machen, Derst Bärk Dinka liest nach Katschaja; das Hauptkorps, d. h. das mittlere, bestimmt, von Weiten an in gerader Richtung nach Däwer zu agieren, wor dem tapfern Derst Misafschoff anvertraut, und unter ihm rüsten wir nun 11 Ueberwinder mit zwei Bataillonen seines eigenen, des 2. Jagers und des ersten turanischen Regiments, mit dem ersten und zweiten Regiment muselmanischer Reiter, zwölf vier Geschwader. Die Nacht war dunkel, der Himmel schloß alle seine Klüfte auf; wir wählten bis an die Kugel im Reife, hielten uns an den Dorabak

sehen, die mit einer unbegründlichen Verhöhnung den Wald umgaben, und waren schon Augenblick im Gefahr, in das glühende Darobach hineinzufallen, an dessen steilen Ufer wir hingen. Vier markirten dahin, wie eine Kette aus Tritten, die ihre Gräber verlassen haben, so still, so lautlos vorwärts auf dem verschlungenen Wege, in der doppelten Hinführung der Nacht und der Schatten des Waldes, der über uns herein hing: die Räder moirten, die Hufeisen klapperten nicht im Moraste, nirgend ein Laut, nirgend ein Punkt. Die Klirren und da wiederholte am Walde das Klaischen der Peitschen, oder das Rufen der Reiten an den Kanonen. Mit unangenehm Wärme drachten wir die Kanonen der Truppe nach; endlich aber ermannten die Pferde nicht nur unter, sondern auch an den Führern, die Weitergabe nicht durst; Derst Wälschgeschoss hoch herbei wie ein Falt. — Erstgalt die Räder, verrennt die Wagen und das Weiteinfuhrer! In dieser Art und Weise, das wir beständig zu Fuß kommen? Brauch ihm zusammen: ich verantrieb Wäls. — Geigt, geitob. In fünf Minuten war der Weg rein; man legte die Wagen aufeinander, spannte die Pferde an die Kanonen, die Peitsche der Offiziere dazu; — so ging es, und wir zogen weiter; rasch, leicht und schnell Wälschschreit! Worte ermannten die Soldaten mehr, als eine doppelte Ration Branntwein. In unangenehm kurzer Zeit durchzogen wir 55 Werste, und um 9 Uhr Morgens vernahmen wir vor uns ein blasses Geruchfeuer, unsere tatarische Reiteri unterhielt sich. Die Ladstoffe rasteten: — Grenadiere im Gefechtschritt, im Sturmschritt vorwärts! Die Schiffe aus dem Walde gingen an uns zu erröthen; wir merkten kaum darauf. Hätte der Feind das Gedächtnis der Zeiten gehabt, so hätten Viele von uns den Kopf nicht nach Dniestr gekrönt. — Da ist es, ich erinnere mich lebhaft dieses Orts, der für die unergründliche Reize von Zabarokan gilt. Innerhalb: (1) näherer Waldort; (2) ein Dorf, er steht nicht im Widerspruch des russischen Soldaten. Das Gefecht ward bürger. Dniestr liegt in einer Schlucht am Abhänge eines großen Berges; einen halben Kanonenfaß weiter oben steht das Dorf Chodov. Das glühende Darobach, das in einem tiefen, aber drein tiefen Fluß, bildet vorwärts Dniestr einen Winkel. Das rechte Ufer gegen den Ort zu bildet wegen einer Menge Quellen, die seinen Fuß haben, einen tiefen Canyon, rings umher liegt hoher Wald. Die Jäger vom 12ten Regimente zogen rasch durch den Canyon, wir tück durch eine tiefe Schlucht, in deren Tiefe ein Bach läuft, der in den Darobach fällt, und der Dniestr ein Y bildet. — Diese Bewegung ward unter einem mörderischen Feuer aus dem Wald, aus den Hirschen, und aus den Schanzen vollbracht. Vor und her zogen unsere abgefeierten Mänschinnen zum Sturm, als aber der anersprechende Mänsch, der Gedächtnis des Dniestr ein, als sie ihre besten Schützen verloren, wurden sie von den Kanonen überholt; diese stiegen in die Schlucht hinab, und bestanden die entgegengefeierte Höhe; — wieder und wieder stiegen die Grenadiere über unsere Schanzen hin; durch: zum Bajonett! schon ist vollbracht, denn der russische Soldat widersteht nicht. Die Wundgeschunden sind erliegen, der Feind geschlagen, aber durch die Wiederlage sehr barmhändig geschont, pöte er sich in den Hirschen fest, und fuhr fort zu feuern: ihm that es um die reiche Höhe leid, die man von allen umliegenden empfinden Dniestr nach Dniestr gekrönt hatte, in eine Festung, die selbst der furchtbare Schwab Vahle nicht nehmen konnte, wobei sogar Jermoloff nicht vorrang, dessen Ruhm leidet das Kautschu besser glänzt, als der Jähren und Schuß Vahle. Man mußte Schritt für Schritt: ein Haus um das andere erklimmen, und das Blut floß in Strömen. Endlich nach sechsständigem Kampfe sei der ganze Ort in unsere Hände, aber aus dem Walde, hinter den Bünen, hinter den Steinen des Kirchhofs vor, über den Feinde nicht auf, auf die Sieger zu feuern, und taum die Karthäusen drüben sei auf einige Zeit im Zaum. Fährderung und Brand durchzogen wie zwei Vermählungengel Dniestr von einem Ende zum andern. — Die Nacht fiel herein.

(Zitiert folgt.)

#### Verwischte Nachrichten.

Der schwedische Gesandte, Dr. Hedberg, ein angezeigter Naturforscher; ist nach einer Reise von acht Jahren in sein Vaterland zurückgekehrt. Herr Hedberg verließ Stockholm im Mai 1825, ging über Petersburg durch einen großen Theil von Rußland nach Odesa, von wo aus er sich nach Konstantinopel begab, und als letzterer Stadt mehr

zere Reisen in den Orient, nach Kleinasien, Syrien und Aegypten unternahm. Auf seiner Rückreise nach Schweden, ging er durch Ungarn, wo er Weizenfeld fand, die Colera zu beobachten. Schweden erkrankte ihm mehrere wertvolle Gegenstände aus dem Reich der Naturwissenschaft aus dem Alterthum, die er auf seinen Reisen sammelte, und in die Heimat schickte. So erhielt das Museum von Stockholm von ihm im Jahre 1827 eine beträchtliche Sammlung von Insekten aus der Umgegend von Konstantinopel. Auch im Jahre 1825 schickte er dahin mehrere Häute von kleinen Vögeln, eine Menge Fische aus dem Bosporus im Meinsitz, Muscheln, u. s. w., und eine Beschreibung über die Geologie des Bosporus. In den letzten Jahren schickte er aus Aegypten eine große Anzahl Alterthümer. Bemerkenswerth ist außerdem, daß der für seine Wissenschaft wissenschaftlich gefeiert viele ganze Tage auf eigene Kosten machte, angestrichen; er sei seiner Kinder bedürftig als anders. Demnach zu klären hatte. Herr Hedberg, gegenwärtig 48 Jahre alt, ist der Sohn eines armen Soldaten in Pleschland; sein er wußte als Hühnerhirt zu besorgen, und es gelang ihm doch durch seine unermüdete Thätigkeit, ohne Unterstützung des Staates oder auch nur eine Anstellung sein Ziel zu erreichen.

In der Jahresreise der königlichen Akademie der Inskripten und schönen Künste in Paris sah Herr Delabore einen Bericht über die neue französische Expedition vor, die im Monat März des vergangenen Jahres nach Aegypten ging, um dort die zwei Oelsteinen von Luxor, die sogenannten Tafeln der Kleopatra, abzuheben. Der Marine-Ingenieur Labas war mit dieser schwierigen Unternehmung beauftragt, die er mit angelegener Geisteskraft in so weit glückselig in Ende brachte, daß einer der Oelsteinen bereit liegt nach Frankreich gebracht zu werden, das somit das erste feststehende Denkmal des Alterthums in seiner Sprache sein zu sehen besten darf. Beide Oelsteinen sind von bewundernswürdiger Weite und vollkommen aus erhalten; der größere von ihnen mißt 75 pariser Fuß in der Höhe, der kleinere 72. Der Oelstein, der erst auf seiner Verfertigung hervorgerufen werden mußte, stellt auf seiner Oberfläche vier Handhaben vor, die auf der Brust die Inskripten Ramessees oder Sesostrius tragen, dessen Name auch auf den Oelsteinen zu lesen ist, deren Charaktere überhaupt das Leb und die Thaten des großen Königs enthalten. Wahrscheinlich werden diese Säulen vor dem Pantheon oder Louvre aufgestellt werden. —

Die holländische Marine besteht, offiziellen Berichten zufolge, gegenwärtig aus neun Linienkassen, dreimastig bewaffnet, sieben Kanonen, sieben Briggs, zwei Transportskassen mit granatig und zehn Kanonen, einem Umrangschiff, zwei Transportskassen mit 22 Kanonen besetzen und Voorn. Von diesen Schiffen sind 181 in Toulon, mit 1215 Kanonen bewaffnet, und mit 2555 Mann besetzt. Zu bemerken ist auch noch, daß bei den Holländern, wie bei den Amerikanern die Zahl der Generalschiffe bei den Kriegsschiffen und Briganten stets geringer angegeben ist, als es wirklich besteht, und das Linienkasschiff „de Jernou“ der ein stück genannt wird, führt so 100 Kanonen; die Briganten, die mit 41 besetzt sind, 50 bis 51 u. s. w.

Bei der Geburt des Königs von Rom wurden in Frankreich in den meisten Gemeinden junge Chämbres angefangen, von denen jedoch nur wenige die Invasion und die folgende Jahre der Restauration überlebten. Ein solcher Versuch fand sich noch zu Lure, der Hauptstadt des Departements Ober-Saone, deren Bewohner auf die Wagnis von dem Hinfalle des Herzogs von Romagnan auf diesem 1811 gestifteten Damm den Namen des Verstorbenen eine Todtenfeier brachten. Man zog unter Tränen mußte man bestehen, und feierte einmal die Gedenke ab.

Wie schon in diesen Blättern erwähnt wurde, wird demnächst eine Granitinsel von 55 Fuß Höhe, und 400000 Pf. Gewicht, aus einem einzigen Stücke in den holländischen Zementwerken gebaut, in Petersburg aufgestellt werden. Es ist ein französischer Ingenieur, Herr von Montferriand, der den Gedanken zur Gewinnung und Fortschaffung dieses größten unter den bis jetzt bekannten Monolithen faßte und ausführte.

Berantwortlicher Redakteur Dr. Rantzenhager.

Räumen, in der literarisch-wissenschaftlichen Hinsicht der L. G. Colla'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 260.

16 September 1832.

Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

### 4. Die Karpathen.

Das schöne Wetter, welches wir seit unserer Ankunft in Temeswar hatten, schien uns einzuladen, ungesäumt unsere Reise fortzusetzen. Eine der besten Straßen, wie man sie in Deutschland nicht trefflicher findet, führt von Temeswar bis an die Gränze von Siebenbürgen. In einem bequemen Wagen, mit muthigen Pferden bespannt, verfolgten wir rasch unsern Weg. Die Passage war außerordentlich lebhaft, weshalb man hier in vollkommener Sicherheit reiset. Die Ortschaften, die an dieser Straße liegen, sind größtentheils nur von Walachen bewohnt. Die ärmlichen Wohnungen und die hier gewaltig überhand nehmende Unsanftigkeit bezeichnen hinlänglich den Zustand dieses Volkes, das sich im Banat und Siebenbürgen sehr zahlreich ausbreitet. Die Männer sind jedoch stark und wohlgebaut; — meistens von einem pittoresken Ansehen. Ihrer Kleidung kann man den Vorzug der Einfachheit sicher nicht abprechen. Ein Hemd mit weiten kurzen Ärmeln, das nicht viel über die Kenden reicht, und lange Beinleider von Leinwand oder grobem weisem Tuche, beides durch einen breiten Leinwandriemen zusammen gehalten, in welchem sie immer ein tüchtiges Messer führen, ist das ganze Kostüm. Auf dem Kopfe tragen sie eine Mütze von grobem Filz oder Lammfell, und ihre Füße stecken sie in eine Gattung Wollenschuhe zu weiden, welches mit lederen Riemen besetzt wird. Oben so einfach, doch dem Auge gefälliger, sind die Weiber gekleidet. Ueber ein langes Hemd, das ihnen bis auf die Füße herabreicht, hängen sie vorn an Fellestragen zwei Stücke Wollenszeug, die gewöhnlich von rother, blauer oder gelber Farbe sind. Ein breites wollenes Band dient ihnen zum Gürtel. Zuweilen tragen sie auch ein kurzes Korsett ohne Kermel. Der Kopfschmuck eines Mädchens besteht bloß in langen geschweiften Zöpfen; die Weiber aber bedecken sich mit einer feinen weißen Leinwand, die sie bis unter das Kinn zusammen ziehen. Nur an Festtagen tragen sie Stiefelchen von rothem oder gelbem Leder, — sonst gehen sie barfuß.

Schon hatten wir Malach Lugosch passiert, das von einem Ende bis zum andern durch walachisch sich präsentierte. Von hier wendet sich die Straße rechts nach Karansebes und Wehalla; unser Weg aber zog sich links, nach der Gränze von Siebenbürgen, dessen Berggipfeln und aus blauer Ferne schon entgegen ragten. Mit

freudiger Empfindung begrüßte ich diese Gegenden, ermüdet von dem einsamigen Anblicke der unabsehbaren Flächen des Ungarlandes.

Ungefähr sechs Meilen von Lugosch, — durch die anmuthigsten, abwechselndsten Umgebungen, führt die Straße an den Fuß eines hohen Berges. An einem isolirtehenden einsamen Hüchlein muß der Reisende seine Pässe vorweisen, die hier visirt werden. Hat er die Höhe dieses Berges dann erreicht, so bezeichnet ihm ein Stein mit alter verwitterter Inschrift die Gränze von Siebenbürgen. Die gute Straße verliert sich unspürlich. Ein fürchterlicher haldbrechender Weg führt nun bergabwärts in das Land hinein, dessen freundliche Thäler und lustige Höhen in anwuthiger Abwechslung vor den Blicken des Reisenden sich ausbreiten.

Romantische, liebliche Gegenden findet man in Siebenbürgen. Die Natur ist hier nicht so großartig wie in den Alpen von Tyrol und der Schweiz; die Zweige der Karpathen, welche dieses Land durchziehen, erreichen nur eine mäßige Höhe und sind bis zum Scheitel mit Land- und Nadelholz bedeckt, nur längs der türkischen Gränze hin gestalten sie sich zu riesigen Felsengebirgen. Vermooste Ruinen alter Burgen, welche erst von den Höfen starrer Felsen heruntersinken, erinnern bei jedem Schritte an die frühere denkwürdige Geschichte dieses Landes. — Die mächtigen Ruinsäulen, welche in den höhern Gegenden aus der Mitte der Wälder sich erheben, deuten auf die großen Hüttenwerke, welche die unterirdischen Schätze in reicher Fülle zu Tage fördern. Nächst den ungarischen Bergwerken sind hier die reichsten Gold- und Silbergruben von Europa, und an Salz ist Siebenbürgen wohl das reichste Land auf Erden. Seine Steinsalzlagern sind unerschöpflich, und konnten allein ganz Europa auf viele tausend Jahre mit Salz versehen. Welch ein Land, das solchen Reichthum in seinem Schooße birgt, solche liebliche Gegenden zum Aufenthalt bietet; unter einem günstigen Himmel, mit gesegneten fruchtbaren Krüften! Wer möchte sich hier nicht gern Hütten bauen? — Unsere deutschen Vorfahren haben Dief wohl empfunden, indem sie hier sich zahlreich niederließen, und durch die von ihnen gegründeten ersten festen Plätze oder Burgen, septem castra, — dem Lande seinen deutschen Namen gaben. Von den Ungarn, denen es schließlich großer Wälder lag, wurde es Transilvania benannt. Seine Urschichte führt es als Haupttheil des alten dachischen Reiches auf, nach dessen Auflösung es von den Römern als Dacia mediterranea bezeichnet wurde. Mit gespanntem Interesse betraten wir diesen Boden. Die

erste Nacht brachten wir in Dobruza zu, einem bedeutenden Flecken in der Hunsburger Gegend. Am nächsten Morgen erreichten wir frühzeitig Deva (Daco-polis), wo hoch auf steilen Felsen die Mäuren einer alten Feste stehen. Wir besuchten diese Mäuren, von wo man eine herrliche Aussicht in zwei sich fernhin ziehende Thäler genießt. In dem einen, dem Maroscher Thale, sind reiche Goldbergwerke gelegen; aus erbleibige Kupfergruben finden sich bei Deva. Ein großer Theil der Einwohner dieses bedeutenden Ortes besteht aus Ungaren.

Am Abend desselben Tages trafen wir in Mählenbach ein, einem alten Städtchen, bloß von Sachsen bewohnt. Ueberraschend ist es, hier mit einem Male wieder altdeutsche Bauart, deutsche Sprache und Sitte zu finden. Diese sogenannten Sachsen sind schon im zwölften und dreizehnten Jahrhundert eingewandert, aber keineswegs alle ursprünglich aus Sachsen. Zur Zeit ihrer Niederlassung in Liechtenburg wurde jeder Deutsche „Sachse“ genannt, wie gegenwärtig in Ungarn „Schwabe“ — und so blieb ihnen diese Benennung. Schon von König Sigmund dem Zweiten erhielten sie eine Konstitution, auf wahre Freiheit und Gleichheit gegründet, — wodurch sie sich, mitten unter fremden Nationen, als ein unvermischtes und selbstständiges Volk zu erhalten im Stande waren. Sie sprechen unter sich eine Mundart, die von der neuern deutschen Sprache gewaltig unterschieden ist, und die sächsische Sprache genannt wird. Deutsche Sprachforscher möchten hier ein reiches Studium finden, und aus dieser altdeutschen Mundart, die sich hier seit siedenthalbhundert Jahren erhalten hat, — manche wichtige Aufklärungen über alte Sprachformen schöpfen können. Jeder Sachse spricht jedoch auch hochdeutsch, welches er von Kindheit an zugleich mit seiner Muttersprache (dem oben erwähnten Dialekt) erlernt. Nördlich von Mählenbach findet das Auge eine herrliche Aussicht in ein schönes und breites Thal, welches sich bis Karlsburg (alba Julia) hinzieht. In dieser Gegend war es, wo der berühmte Holwode Stephan Vatori im Jahre 1479 die Türken in einem blutigen Treffen schlug, wobei über 50,000 Feinde auf dem Platze blieben. Ueber den rohen Zustand damaliger Sitten gibt uns das Fest, durch welches dieser glänzende Sieg auf der Wahlstadt gefeiert wurde, einen merkwürdigen Beleg. Die blutigen Leichname der Türken wurden als Lique aufgehäuft, und darauf geschmaust und getrunken. Kriegsglieder und Länze machten den Beschluß, bei welchen Paval Kinyo, Graf von Temeswar, ohne eine Hand zu hehlen zu nehmen, den Leichnam eines sehr starken Türken mit den Zähnen von der Erde hob, und damit im Kreise herumtanzte. — In Mählenbach starb im Jahre 1510) der König Johann Zapola von Ungarn.

Am Morgen des nächsten Tages machten wir uns von diesem Städtchen zeitig auf, um unsern Weg nach Hermannstadt zu verfolgen, der sich von hier, — abwechselnd über Höhen und enge, gränzte Thäler, südwärts hinzieht.

## Kapitän Hall's Erinnerungen aus Indien.

### 3. Die Hungersnoth und die Heuschrecken.

(Schluß.)

Die Verheerungen, die die Heuschrecken in Guzerat anrichteten hatten, erstreckten sich fast über das ganze Land. Im Sommer des Jahres 1811 fielen zwar der ganze westliche Theil der Provinz mit reichen Saatefeldern bedeckt; allein wenn man die Weiden unterfuhrte, so fanden sie sich nie ausgebrochen; die Heuschrecken hatten nichts als den leeren Halm stehen gelassen. Dann kam auch noch die Dürre von Marwar hinzu, die im Vereine mit der schrecklichen Seigel jener Insekten, die unglücklichen Einwohner dieses Landes wie einen ausgetretenen Strom auf das Gebiet von Guzerat hinübertrieb; allein diese stürmische Auswanderung ließ dem Uebel, dem sie entfliehen wollten, geradezu in den Rücken, da im Jahre 1812 der Mangel an Regen alle Ernten in den von den Heuschrecken zugezogen verödeten Gegenden zu Grunde gerichtet hatte. Die Bevölkerung verdoppelte sich in dem Augenblicke, wo ihre Lebensmittel nur das Zehnte von dem vermindert wurden. Der Kapitän Carnac hat dieses allgemeine Elend in den Verhandlungen der literarischen Gesellschaft von Bombay mit allen Bekanntheitsständen beschrieben. Das Steigen der Getreidepreise vermehrte noch die gedrückten Befürchtungen der Einwohner. Jede Familie besaß sich ihre Vorräthe zu verbergen, und Wucherer vermehrten noch auf häßliche Weise die Noth. Die blinde und unerklärliche Hartnäckigkeit der Gläublinge aus Marwar vermehrte zum Theil die Spowarchie, die Anfangs ihr Elend eingebracht hatte. Wochten sie aus der Bequemlichkeit, mit der man sie bei ihrer Ankunft in Guzerat aufgenommen und unterstützt hatte, die Meinung gefaßt haben, daß die Hand der öffentlichen Wohlthätigkeit nie mehr sich schließen würde, oder war es angeborene Trägheit, oder der bei großem Unglück häufig eintretende Stumpf sinn; sie wichen durchaus alle Mittel zu ihrem Unterhalte zurück, den man ihnen anbot, wenn sie dafür arbeiten wollten, und dennoch sahen sie den unvermeidlichen Tod vor Augen. Man sah Schaaren solcher Gläublinge aus Marwar, nachdem sie Guzerat herbenweise durchzogen hatten, an den Vorstädten der großen Städte, oder auf den Landstraßen, Männer, Weiber und Kinder, einer Masse von Sterbenden und Leiden, zusammengekauert, denn außer dem Hunger verfolgten sie fast noch die Blattern, die sie nun auch in die Länder mit hinüberbrachten, in welche sie die Verwerflichkeit einzubringen gewohnt waren.

Verzerrte Scenen in diesem schrecklichen Gemälde bot der Anblick kleiner Kinder, die sich vergeblich bemühten, aus dem verdorrten Bräuen ihrer Mütter Nahrung zu saugen, die selbst vergebens nur um einen Tropfen Wasser steheten, um ihren Durst zu stillen. Das Uebermaß des Elendes führte endlich eine Art stumpfsinniger Gleichgültigkeit herbei. Alle edelmüthigen Gefühle, die ich zu Bombay als Ausdruck der Nationalcharakteres bewundert hatte, erloschen hier in kurzer Zeit. Noch am längsten hielten sich die Kastenmenschen; doch auch sie verschwanden am Ende, und man sah Braminen ihre Weiber, Schweftern, Kinder und ihre ganze Verwandtschaft um eine Kleinigkeit von zwei, drei Rupien an Leben verkaufen, der dazu Lust hatte. Der Kapitän Carnac erzählt, daß er eine Menge ausgehungerrter Hunde gesehen habe, die

ein noch lebendes Kind den Armen seiner Mutter entreißen, die so schwach geworden war, daß sie nicht mehr sprechen konnte und aufrufen mußte, als es aufgefressen wurde. Andere Kinder verfolgten die Hunde; allein diese Thiere, die so furchtbar wild geworden waren, seitdem sie Menschenschädel gefressen, lehrten sich gegen diese unschuldigen Geschöpfe und sprangen gegen sie ihre noch vom Blute der verschlungenen Beute gerötheten Nasen auf. Ich habe öfter der geduldrigen Ergebung der Hindus erwähnt, als sie zu Bombay auf die Kassei, worin der für sie bestimmte Hirt getödtet wurde, von Hunger abgesehrt ruhig anbarschten; allein im nördlichen Theile des Landes, wo die Hungersnoth in ihrer ganzen Furchtbarkeit wüthete, wo die Mehrzahl des Volkes es war, die darunter litt, war die Sache ganz anders Art. Die Eltern starben in Folge der allzu großen Eier, mit der sie ihre Kinder füllten, die Andern stiegen als Opfer ihrer Eist, indem sie sich doppelte Nationen zu verschaffen wußten, und man sah Kinder unter den Füßen ihrer Väter und Mütter zertritten werden, die sich mit wüthender Eier auf die Lebensmittel stürzten. Endlich sah man auch zu Guyarat nicht jene Leidenbedrängnisse, wie sie oben beschrieben wurden. Die Leiden armer Karmaten, die während der Hungersnoth starben, ließ man unberührt auf der Stelle liegen, wo sie verschoben waren, eine unbelobte Gleichgültigkeit, welcher Kapitan Carnac nicht ohne Grund die darauf folgende Pest zuschreibt. Zu Baroda, dem Sitze der Degeneration, wo täglich gegen fünfshundert Menschen starben, hielt man noch einige Ordnung aufrecht, und sorgte dafür, daß die Leiden beseitigt oder vermindert wurden. Allein zu Ahmedabad wurde die Sterblichkeit so groß, daß alle Anstalten, die man zu treffen suchte, fruchtlos blieben. Es starben dort nicht weniger als hunderttausend Menschen, also ungefähr die Hälfte der Bevölkerung dieser Stadt. Man bedurfte zur Verhinderung der Leiden eine solche Menge von Holz, daß man zuletzt sogar Häuser einriß, um aus dem Gehäule Schieferbalken zu errichten; allein auch Dies reichte nicht aus, und halberbrannte Leichen, die man dreißig Jahre später an den Ufern des Sabur Nutri fand, bewiesen, wozu die Hindus greifen mußten, um ihren verstorbenen Verwandten die letzte Erde zu erweisen. Man erzählte auch, daß man Frauen zu Hülsen nehmen mußte, um die Leiden wegzuschaffen und auf die Hülschale zu legen, — eine in den Annalen dieses Volkes unerhörte Begebenheit, die indeß beweisen würde, daß Frauen bei dergleichen Gelegenheiten länger als die Männer Mühe und Kraft bekämen. Es wurde auch bemerkt, daß im ganzen Lande, mit Ausnahme von Ahmedabad, die mohammedanische Bevölkerung weniger von der Grude litt, als die Hindus, was man dem bei ihr üblichen Fleischgenuß zuschrieb, zu Kaira aber starben die Europäer in größerer Anzahl als die Mohammedaner und Hindus. „Ich möchte die Anzahl der Einwohner von Marwar, die in dieser Hungersnoth umkamen,“ sagt der Kapitan Carnac, „nicht mit Genauigkeit angeben.“ Zu Baroda, wo nichts gespart wurde, um sie zu retten, ließ ich manchmal in den Vorstädten auf mehr als fünfzig Leichen, welche die von der Degeneration dazu bestimmten Leute zu begraben nicht Zeit gefunden hatten; Alles aber, was ich gesehen und gehört habe, läßt mich glauben, daß von hundert dieser Unglücklichen höchstens ein Einziger seine Heimath wieder gesehen habe.“

## Briefe aus dem Kaukasus.

(Schluß.)

Wunderbar ergreifend war der Anblick, den diese Nacht darbot. Die Flamme mochte empor, und schlug sich um die hohen Thürme der weitläufigen Bastionen. Der ganze Berg war erleuchtet, und oben erstellte man die Geschützen, hörte das Geschrei der Frauen, während jeden Augenblick einen Angriff auf Ebnatoli befehrten. Schwarz standen unter Rauch und Feuer die Thürme da, und aus dieser Höhe drang Schreie, Schreie und musikalische Klänge die mit Blut erlöschten Brust, trug sie die Verwundeten. Nicht weit davon grünte einige Leute das gemeine Volk unserer gesessenen Karmaten. Ein farges Soldatengruppe der sie für sich selbst auf den Hügel des feindlichen Landsmannes, feine Anzeichen, kein Wort für die Geschützen, aber begannen, wie andernorts erschienen im Widerschein des Brandes die Pfeiler der Leuchtbäume. Die Spitze auf die Balconette geklettert waren, stieg zum Himmel aufsteigend. Alle warfen eine Handvoll Erde, fernde Erde auf die Leide ihrer Brüder: *Mit voluit terra levius!* sagte ich zu mir selbst. Jeder von Euch liegt da, wie eine mährische Soldatengruppe nach der Weisung — wenn wird die meinst kommen. Gewerkschaften denerten jetzt das requiem.

Als Todten und Verwundeten verlorer wir in diesem Treffen 4 Töchter, und 90 Unteroffiziere und Soldaten, die Russenmänner mit eine geschickten, die sich auszeichneten gelassen hatten, und denen es gelang war. Dahin lüfte durch den Wald zu umgeben. Im Pferdeverloren wir über 60. Das Dorf war niedergebrennt, die Thürme verlorer noch. Da besaß Oberst Witschegowski die misglückten Wägen gefahren, die während der Nacht auf dem Hügel anzuordnen. Feine andere Seite des Darbache in schafften; und jedoch ohne Hunger und ohne Karm mochten wir uns an die Arbeit, die catalanische Reiter voranz. Ihre Pferde lungen sich und ächzten unter der schweren Last. Die zuverwerthe wurden sie zum Drogen beladen. Die Soldaten waren vom Kampfe, vom Marache, von Schlaflosigkeit ermattet, doch gingen sie rasch, lebhaft; der Sieg flücht trotz allem; jedem schloß Jeder, daß wenn der Feind in dem engen Raum bestig auf und einbringe, so jedes Geschöß, jeder Kieg ihm zur Dredung dienern konnte, so würde der Verlust bestritten sein. Zum Glück glaubten die Einwohner von Däwet, wir würden am andern Morgen das obere Dorf stürmen; sie läugneten sich, und doch zu spät kamen, und zu verspäten. Unter einem leichten Gewerkschaft gegen wir durch das Dorf, und schritten am andern Morgen wieder in unsere Lager der Willert ein, nachdem wir in 4 Stunden zwei Meile gemacht, und eine Salvo gelassen hatten. Nun ging das Licht an. Die Soldaten sprachen sich auf ihre baren Teppiche, vertheilten schwere Kettengewehre, Weichschmuck, und kamacitene von Silber glänzende Gewehre. An Küssen und Küssen schloß er nicht. Doch ward Witschegowski getödtet. Ohne seine Anwesenheit, seine Kapazität konnte der Plan des Generals Pantravitz misglücken. Er wußte, wenn er eine wichtige Arbeit anvertrauen sollte. Witschegowski verstand es, ein solches Vertrauen zu vergrößern.

Zu derselben Zeit zog Oberst Bessoff mit seinem Kavalerregiment, zwei Bataillonen Infanterie, zwei Kompanien Karmaten und 6 Geschützen gegen Wadschali, um die Karakalachen zu hindern, den Feind Lasokarane blühende Hand zu leisten. Vor der Stadt wurde er mit Unteroffizieren empfangen, aber bei raschem Waderstieg floß er mit einem Widerstand nicht geschickte Front, die Kettensch von Wadschali zu sein. Ohne Nutzen drauß, und grünten, daß nicht sei, sondern die Wägen lüfte geklettert waren. Jedes veranlaßt Oberst Bessoff ein beständiges Feuer von Däwet her, und entsagte sich schließlich, gerade aber den Berg dahin zu marschieren, um im Nothfalle die Wehrung Witschegowski's zu verstärken, als er aber auf dem Wege nach Däwet drangrath, sah er nur noch den Widerschein des Brandes und seinen Kieg. Die Expedition war vollendet. Der Oberst Fürst Dabian brang seinerseits mit 2 Bataillonen des erwasenen Karasinneregiments, mit 4 Geschützen und drei Einshürern, nicht drei freiwilligen muskettären Reiterregimenten in die Hüter unbetretenen Salven von Lasokarane. Unter Waderstieg, durch Thäler, in denen seit Jahrhunderten nicht das Karren eines Rades vernommen wurde, so es mit Kanonen unter fortwährendem Beschieße: 4 Dörfer legten die Russen auf ihrem Marsch in Wäde; und den zwei wichtigsten besetzten, Kauschna und Gummel, den Hauptort des Dorra

ihres Vordrucks; Kahl, führte man beträchtliche Beute und viele Gefangene fort. Am 8. October waren alle diese Expeditionen beendet; am 11. (12) zogen alle wieder gegen die Flüsse.

Sehen lange wütheten wir die Flüsse nach diesem Hauptstöße des Kung-fan-ke. Man sagt, die Befehlshaber waren tapfer und vorzüglich Schützen, desto besser; ich habe keinen Schützen bereits ein handlang gegeben für eine baufällige Flinte. Jetzt sehen wir die Dismilitar. Der Kung-fan fällt in Ordnung: die Wölfe aber unsere Kämpfer gleiten einem Schwamm, die Erde zerfällt gleichsam unter unsere Füße, oder noch besser, sie verwannt sich in Staub, dieses flüchtige Element, das Napoleon in Eritrien fand. Unsere Flotte schwamm, wie eine Herde Wüsten auf dem Meeresflut. Die Schiffe rufen bei Nacht unsere Waagen an, und die Schiffe quaden rings umher. Kalt, frucht, Regenwetter! Das Holz brennt nicht, das Feuer wüthet nicht; man liegt da, trumm wie eine Biere, aus Turch, mit dem Fuße an die Felsenwand zu stoßen und einen Schlag zu veranlassen; um die Tragfähigkeit vollkommen zu machen, retten sich Selbstmord, deren Schanden diese Schändlichkeit zu streifen bestimmt scheint, in meinen Mantel vor dem nassen Leder, so daß meine Taschen in unfreiwillige Wäuschen umgewandelt sind. Jede Stunde wartet man die auf den ersten folgenden Tag, der einem solchen Wetter ist es unmöglich, eine Zeile „über die Vandalenheiten des Reisepeters“ zu schreiben.

### Vermischte Nachrichten.

Alle Flüsse des westlichen Theiles von Tibet vereinigen sich, und bilden einen großen Strom, der den Namen Djangbo führt. Bis jetzt hatte man von diesem Fluße nur durch die Karten der Kamas Kenntnis, die von dem chinesischen Kaiser Kungchi nach Tibet geschickt worden waren, um eine topographische Beschreibung dieses Landes aufzuzeichnen. Da aber diese Reisenden, nur den östern Theil des Djangbo gesehen hatten, den sie aufwärts bis zu seiner Quelle verfolgten, die in der Mitte von Gieschtern liegt, deren obere Spitze der allgemeinste Kailash oder Ganges ist bildet; so konnten sie den tiefer unten strömenden Theil des Flusses nur aus mündlichen Berichten kennen lernen. Allein die Tibetener selbst kennen den Lauf des Flusses oberhalb ihrer Gränze seine Kamas Kenntnis zu haben, da der Djangbo, nachdem er Tibet durchströmt hat, in das Land der Khotia tritt, eines wilden menschenfeindlichen Volkstammes, der von seinen Nachbarn sehr gefürchtet wird. D'Anville hatte gemuthmaßt, daß der Djangbo der östere Theil des Iravaddy sey, der das Königreich Kwa oder Birmanenreich durchströmt. Dieser Annahme folgten länger als sechzig Jahre alle Geographen Europas. Es endlich ein in der Einkerbung nicht minder berühmter Mann als D'Anville, der Major Kerner, die Hypothese aufstellte, daß der Djangbo der Anfang des Brahmaputra in Indien sey. Vor einigen Jahren jedoch erwiderten die Engländer, nach der Eroberung des Königreiches Kham, daß der Brahmaputra durchströmt, die eigentliche Quelle dieses Flusses in den Gangesgeirgen, welche Kham von Tibet scheiden. Daß zu bestimmten Zeit bewies der Knapert durch eine Menge Stellen aus chinesischen Schriften, daß der untere Theil des Djangbo, wo er sich Kham nähert, den Namen des „großen Flusses mit Goldsand“ führt, und daß dieser wirklich der östere Theil des Iravaddy im Birmanenreiche sey. Diese Entdeckungen haben die Annahme des Majors Kerner auf, und bewiesen, daß D'Anvilles Hypothese gegründet war. Aber noch dieses Zweifel aber wird durch ein neuerliches nach Europa gekommenes chinesisches Werk bestätigt, das den officiellen Bericht des Krieges enthält, den die Chinesen im Jahre 1769 gegen die Birmanen führten. Eine Stelle darin sagt außer allen Zweifel, daß Djangbo oder der große Fluß mit dem Goldsand und der Iravaddy einer und derselbe ist. „Die Stadt Kwa“, heißt es darin, „liegt am großen Fluß mit dem goldenen Sande. Um von Tcheng-wu-tien dahin zu gelangen, schiffte man sich auf dem großen Fluß mit dem goldenen Sande ein, der in diesen Gefilden aus der Fluß Katio n heißt; man folgt seinem Laufe und gelangt nach Kwa.“ Der chinesische General, der die Expedition gegen die Birmanen anführte, zog von Tcheng-wu-tien gerade gegen Westen, setzte mit einem Theile seines Heeres über diesen Fluß, folgte seinem flüßigen Ufer, kam so in das feindliche Gebiet, und rückte gegen Kwa vor.

Der Fluß Katio n aber, der auch der Fluß mit dem goldenen Sande heißt, ist derselbe, den die Chinesen aus dem Namen Pin-sang-Kiang oder „Fluß der Kerpelkorn“ geben. Es ist der untere Theil des Iadeta, nördern Djangbo, der die flüßigste am meisten vorzügliche Spitze von China berührt, und sich kaum ein Land der Birmanen ergießt, wo er den Namen des Iravaddy annimmt.

Im Monat März 1844 brach auf der chinesischen Insel Hainan eine Empörung aus, die, wie es scheint, durch den Mangel an Lebensmitteln veranlaßt wurde. Der Abbel plünderte viele Reismagazine und ermordete die Bedienten und einen Offizier, die die Ruhe wieder herzustellen wollten. Andere Nachrichten zufolge haben die Bergbewohner, die Hainan genannt, die die Mitte der Insel inne haben, und unter einem Könige stehen, einen Einfall in die Gärten gemacht und die Einwohner derselben angegriffen, aber die sie am Anfang durch ihre Ueberzahl den Sieg davon trugen. Bei den Chinesen derselben allgemeinen der Glaube, daß die Hainan, gleich den Affen, als Fortsetzung des Kängades lange Schweiß haben, ganz nackt gehen und nur rothe Erbsen genießen. Der officiële Bericht des Gouverneurs von Kanton und des Kuangun enthält über diese Vorfälle folgendes: „Der General, der auf der Insel befehligte, traf die 11 tausend Mann stark im Geirge, die Dörfer dieser Künder waren verarmt, und sie wütheten sich mit Edeien und Bogern gegen die Truppen des Gouverneurs. Ein Kampf erfolgte, worin die Künder gesiegt wurden. Der General traf alle Anstalten, um sich der Empörung zu bemächtigen.“ — „Weilich war die Veranlassung dieses thätigen Streites?“ so schließt der Bericht. „Wurde er durch eiderne gestirne Chinesen, oder durch eine andere Ursache erzeugt? Noch derselbe darüber Dunkelheit. Obgleich die benannten Künder Barbaren sind, die sich nur gleich den Thieren auf einige Augenblicke versammeln, so wird doch, aus Desorgan, der Romanant und die Offiziere mündeten die Sache nicht ernstlich genug angriffen, was für das Land von traurigen Folgen sein würde, El, der Minister dieser Majestät, am achtzehnwanzigsten Tag des gedruckten Mondes (3 April) nach Kung-tien gehen und Kanton, den zu von Kung-tien, der sich gegenwärtig in Kanton befindet, mit sich nehmen.“ Der Gouverneur El begab sich auch wirklich auf diesen Weg nach Hainan, von wo er am 10. Juni zurückkehrte, nachdem er einen vollständigen Sieg errungen und die Kämpfer der Empörung mit dem Tode gestraft hatte.

Der Doctor Richardson, der den Capitän Franklin auf seinen Entdeckungsfahrt an den Küsten des Polarmeres von Amerika begleitete, hat über das Pflanzenreich dieser Gegenden seine Beobachtungen herausgegeben. Aufsehen der Mischung des Madagascars und Copprum: Strohens sammelte Richardson 170 Arten von Pflanzen; was ein Sechstheil der Vegetation ist, die man fläussigen Grabt gegen Edeien findet. Die Grasarten, die Cere, und Wiesen bilden ein Sechstheil des dortigen Pflanzenreichs, allein die beiden ersten Erzeugnisse nehmen einen größeren Raum ein, als alle übrigen Gewächse. Die Kreuzpflanzen bilden auch ein Sechstheil der Vegetation, dergleichen die Gengensgen; von Blumen und Getreiden fand man in jenen Polarländern folgende: den gemeinen Wacholder, dreierlei Arten Weizen, die Weizen, die Erbsen, den Erdbeerenbaum, eine Art Johannisbrotbaum, den Arbutus urea, das Ledum palustre, das Rhododendron lepponicum, das Vaccinium uliginosum, das Empetrum nigrum. Der Rumer dignus ist gramin; die Gungthornen essen ihn, wie die Bürger des Polygonum viviparum, und mehrere Arten der Urticaceen, die lang, saftig und süß sind und im kalten Boden der Küste wachsen. Kleine Gruppen der Pinus picea, die mit ba von der Pinus nigra und eine Dürstern finden sich so bis 50 Meilen von Meer, an gedrehten Orten, vorzüglich an den Ufern der Flüsse.

In Moskau wurden am 25. Juni, Nachts 10<sup>1/2</sup> Uhr befehlige Erbe stöße verpöht, deren Schwingungen dreißig Sekunden dauerten. Dieselben wurden auch in Novoriss sichtbar.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbach.

München, in der Literarischen Anstalt des J. C. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 261.

17 September 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

Die Welt, die Welt  
Die große, weite Welt  
In unserm Heil.

#### 5. Die Zigeuner.

Bei einem kleinen Dorfe unweit von Hermannstadt fanden wir eine zahlreiche Zigeuner-Familie versammelt, worunter einige andrucksvolle Physiognomien der Männer unsere Aufmerksamkeit anzogen. Auf ihrer Stirne, von langen glänzenden schwarzen Haaren umwallt, war tiefe Melancholie zu lesen; düster blinnte das schwarze Auge unter dunkeln Wimpern hervor, und sein Zug war in diesem Gesichte, der nicht Schmerz und dumpfes Hindrücken zu erkennen gab. Nicht ihre Kinder, nicht die Weiber, die sie umgaben, konnten irgend eine Theilnahme in ihnen erwecken. Die ganze Schwere des traurigen Schicksals dieses ausgestoßenen Volkes schien auf ihrem Gemüthe zu lasten; ihr Ausblick war geeignet das tiefste Mitleid einzuspielen. Lange konnte ich diese Gesalten nicht aus dem Sinne verlieren, und so oft uns später eine Truppe ihrer Brüder begegnete, so glaubte ich auf jedem Gesichte eine Spur jener feinerdrückenden Traurigkeit zu finden.

Ist das Loos dieser Unglücklichen nicht jenem der Paria's in Ostindien zu vergleichen, die von allen andern Rassen untr mit Hohn und Verachtung betrachtet werden? Selbster der rothe Malack, voll physischer und moralischer Fehler, der auf der untersten Stufe der Nationen Europa's steht, steht noch mit Geringschätzung auf den Zigeuner herab, der in seiner Meinung tief unter ihm sich befindet. Und doch ist der Zigeuner voll natürlicher Fähigkeiten, ein Tausendkünstler, der sich in Allem versucht, zu allem Anlagen und Talente in sich trägt. — Die Bergwerke in Siebenbürgen werden vorzugsweise von Zigeunern bearbeitet, die darin besondere Geschicklichkeit besitzen. Zigeuner waren es, die in Ungarn und Siebenbürgen die ersten Schießgewehre, Kanonengöten und anderes Kriegsgeräthe verfertigten. Zigeuner sind in Ungarn noch jetzt die vorzüglichsten Musikanten, und unübertrefflich in der Ausführung ungarischer Nationalmusik. Und nicht nur in der Fertigkeit und Behendigkeit der Instrumente sind sie Meister, sondern auch selbst diephantastischsten Komponisten und Dichter, wenn sie auch niemals eine Note niederschrieben, ja nicht einmal eine Note kennen. Zigeuner sind so fern, welche die Toilette der malakischen Wei-

der mit Ringen, Ohrgehängen, Halsketten und anderem Schmucke aus Zinn und versilbertem Messingblech versehen. Im Schmiedehandwerk sind sie vorzüglich geschickt. Als Wabrsager kennt sie ganz Europa, und die Schönen meines deutschen Vaterlandes möchten sich wohl manchmal in einen heiligen Hain von Siebenbürgen versetzt wünschen, um die Aussprüche dieser Orakel zu vernehmen. Nicht minder tragen sie große Leidenschaft für die Heilkunde, und verrathen in all diesen Tugenden und Eigenschaften etwas von dem Geblüte der alten Aegyptier, für deren Abkömmlinge sie selbst sich gern ausgeben. Bei allen Fähigkeiten aber befißt der Zigeuner durchaus keine Neigung für den Ackerbau. Wenige nur sind im Banat und Siebenbürgen angesiedelt, die meisten folgen ihrem unabwehrlichen Zuge zum wandernden Leben, und ziehen mit ihren Zelten im Lande umher, wo sie am liebsten ungebaute Wege und düstere Gebirgsschluchten aufsuchen. Ihre Kleidung ist jener der Walachen ähnlich, deren Sprache sie auch reden, obwohl sie unter sich wieder einen eigenthümlichen Jargon führen, in welchem gelehrte Sprachforscher eine auffallende Ähnlichkeit mit der Mundart einiger Völkersämme an den Ufern des Indus entdecken wollen, wornach es wahrscheinlich wäre, daß die Zigeuner selbst Stammesverwandte jener ostindischen Paria's seyen, deren Schicksalsverwandte sie sind. Ihre Art und Lebensweise ist übrigens ganz geeignet, den Dichtern tausendfachen interessanten Stoff zu bieten, und ich, der ich die Romanen liebe, süßte mich immer durch den Anblick einer Zigeunerhorde in eine liebliche lyrische Stimmung versetzt.

#### 6. Hermannstadt.

Am vierten Tage unserer Reise von Temeswar erreichten wir endlich jenes schöne und fruchtbare Thal, in dessen Mitte das freundliche Hermannstadt höchst anmuthig gelegen ist. Himmelsstrebend dehnte sich die Bergkette vor uns aus, die hier eine ungewöhnliche Gränzmauer bildet, zwischen der das Schloß des rothen Thurn-Passes die einzig mögliche Verbindung mit der Walachei beherrscht. Der mächtige Sural, einer der höchsten Berge Siebenbürgens, streckt sein taibles Felsenhaupt aus dunkeln Tannenswäldern empor, und war, wie bemalte alle benachbarten Gebirgsspitzen, noch mit Schnee bedeckt, während die Fluren der Ebene im frischen Grün und mit tausend Frühlingsblumen, gleich einem reichen golddurchwirkten Teppich, sich längs dieser Gebirgswand hinzogen.



Hermannshaus, als der Sitz des General-Kommandos von Eichenbürgen, hat eine bedeutende Casafon. Die vielen Wachtposten, welche in der Stadt zertheilt sind, lassen sogleich die militärische Herrschaft erkennen. Eine Menge von Kaufmannsgewölben, darunter einige sehr geschmackvoll eingerichtet sind, deuten auf einen lebhaften Verkehr, doch soll hier der Handel in früherer Zeit der weitem beträchtlicher gewesen seyn, als gegenwärtig. Die Häuser sind im Durchschnitt hübsch und wohlhabend, die Straßen regelmäßig und gut gepflastert. Einen besonders gefälligen Anblick gewährt der Hauptplatz. Man wähnt sich hier in ein altes deutsches Meßgeschäftlichen verkehrt, — auch wohnen hier alle Nobilität der sächsischen Nation. Etwas kleinstädtisch mag es mitunter wohl zugethen, und manches Original zu Kopernikus's Komödien unter diesen ehrenfesten Bürgern zu treffen seyn. Als etwas Auffallendes ergötzen uns alte Hissolier, daß früher die Bewohner von Hermannshaus häufig vom Plückerlein heimgeführt wurden. Ob sie sich dieser Auszeichnung noch gegenwärtig zu erfreuen haben, kenne ich nicht mit Gewißheit ersahen. Uebrigens sind sie ein industriöses, biederes und gastfreundliches Volk, diese Sachsen. Im Allgemeinen aber genießen wir die Landbewohner der weitem besser als die Städte.

Bei unserer Ankunft hatten wir Nähe ein Quartier zu finden, indem man uns höchst miftrauisch besagte, ob wir etwa aus der Kontumaz kämen. Die Furcht vor der Pest scheint die guten Hermannshäuser nicht wenig zu kennzeichnen. Der Wirth zum Gasthof des ehemaligen Kaisers öffnete uns endlich gefällig seine Zimmer. Die Firma schien uns gewaltig viel zu versprechen, indem wir dieses Gasthaus als das erste in der Stadt bezeichnen, doch fanden wir unsere Erwartung schämlich betrogen. Die Zimmer waren schlecht, die Bedienung noch schlechter. Eine Boutique des Lokaler, welche wie auf das Wohl der Stiebenhücker zu lernen gedachten, hatte sich im Keller dieses Wirthes zu Eßig umgewandelt, und war ungenießbar. Auch seine andern Weine konnten und keineswegs zu Erzeffen verleiten. Nur die Käse der Jean Weithin war zu loben, und die vortheilhafte Regenzeit ihres Mannes, die uns nicht wenig in Erstaunen setzte.

Das eingetretene Regenwetter verhinderte uns, die Umgebungen von Hermannshaus und seinen Umgebungen genauer kennen zu lernen. Da unsere Zeit zu kostbar war, um sie im einsamen schloßartigen Zimmer eines schlechten Gasthauses binzubringen, so suchten wir schon am zweiten Tage unsere Wege weiter. Mit größter Gefälligkeit wurden uns beim General-Kommando die Pässe nach der Valachi vifirt, da aber die dritte Woch über den rothen Thürm-Paß durch das Wäldchen der Gebirgswasser gefährlich zu passieren war, und wir auch keine einwählige Reisegesellschaft dorthin vorfanden, — so zogen wir es vor, und nach Kronstadt zu wenden, welches ferne während den lebhaftesten Verkehr mit Budareß unterhält, und als der Stapelplatz alles Handels nach der Türkei zu betheiligen ist.

### Zustand der Wissenschaften in Italien.

#### 3. In Toscana, Modena und Parma.

Nachdem wir eine Uebersicht von dem Zustande der Wissenschaften in Piemont und der Lombardie gegeben haben, wenden

wir uns jetzt zu den kleinen Staaten, die zwischen dem Po und der Tiber liegen, und beginnen mit Toscana, dessen literarisches Uebergewicht von allen seinen Nachbarstaaten anerkannt ist. In den Jahrhunderten, wo die Künste und Wissenschaften in Italien im vollen Glanze standen, sah man zwar in allen Theilen der Halbinsel Männer von ausgezeichneten Talenten aufsteigen; nirgend aber war der Boden Italiens fruchtbarer an großen Namen als in Toscana, das fast eben so viele berühmte Männer zählt, als es Döcher hat. Als im dreizehnten Jahrhundert Europa und dem Dunkel der Barbarei hervorzutreten begann, machte Leonardo Fibonacci, ein Pisaner, nicht nur die indischen Zahlen in Europa einheimlich, die Geometrie und andere Gelehrte bereits von den Arabern in Spanien eingebracht hatten, ohne daß jedoch ihr Gebrauch allgemeiner verbreitet worden wäre; sondern er war auch der Erste, der unter den Christen die Algebra des Morgenlandes einführte, die er noch mit mancher andern nützlichen Entdeckung bereicherte. Durchblättert man die zwei Werke Leonardo's, die noch im Stande der Bibliotheken begraben liegen, seine Geometrie und sein Buch von der Proportion, so erkannt man mit Recht aber die Kraft eines Geistes, der allein unter Allen Tiefe genug besaß, um die Astrologie und die wissenschaftlichen Raumgebilde seiner mohammedanischen Lehrer zu verstehen, die lange Zeit nach ihm noch in Europa so großes Ansehen zu behaupten wußten. Während Fibonacci die Fortschritte der Wissenschaft aufschloß, fiederten Nicolo von Pisa und Cimaube mächtig die Wiedergeburt der Künste und hinterließen zu Florenz, Pisa, Venedig, Bologna dem kommenden Künstlergeschlecht ein reiches Erbe trefflicher Vorbilder.

Gegen Ende des zwölften Jahrhunderts war am äußersten Ende Italiens eine neue Literatur aufgeblüht. Cino von Arezzo, ein Sienese, der zu Saladin's Zeiten gelebt zu haben scheint, ist der erste italienische Dichter, dessen Werke auf uns gekommen sind. Es ist eine Zeit in Bewegung gebracht und, wie uns dünkt, noch immer nicht gelöste Frage, ob die neue italienische Sprache zuerst eine bestimmte Form in Sizilien gewann, oder ob Cino, Jacopo da Lentino, Ruggerone da Palermo und die andern alten sizilianischen Dichter in der geräuschvollen Sprache schrieben, die das Volk von Toscana redete. Wie dem auch sey, so viel ist gewiß, daß sich die italienische Poesie mit wunderbarer Schnelligkeit am Hofe von Neapel zur Blüthe entfaltete, den häufigen Verbindungen mit Sicilien und Arabern zum glanzvollsten und gebildetsten unter den Höfen der Christenheit gemacht hatten. Die Fürsten aus dem hohenstaufischen Hause pflegten mit treuer Liebe die neue Poesie, und wahrscheinlich verdankt man diesem Umstände die Erhaltung der ersten Denkmale italienisch-sizilianischer Dichtkunst, während die ältesten Gedichte der toscanischen Sänger verloren gegangen scheinen. In demselben Jahrhundert, bald darauf Cino von Arezzo, Guittone von Arezzo und Brunetti, Dante's Lehrer, alle drei aus Toscana, unter den Dichtern ihrer Zeit aus; alle aber drängte der Riese der modernen Dichtkunst, Dante, dessen Ruhm so lange als der italienische Name dauern wird, ins Dunkel der Vergessenheit zurück. Nach diesem außerordentlichen Manne beugt sich Wunder auf Wunder. Petrarca, Boccaccio und so viele

andere herrliche Männer vollenden den glänzenden Bau der italienischen Sprache. Das Genie bricht unter allen Formen hervor und strahlt in den prachtvollsten Farben auf. Alle Stände der Bevölkerung theilte die mächtige Bewegung der Geister durchdrungen zu haben. Bald ist es ein armer Hirtentabe in der Umgegend von Florenz, der sich damit vergnügt, Schafe an die Helsen zu zeichnen und der wie durch einen Zauberflügel in seinen Stotter verwandelt dabeist, dessen Namen Italien erfüllt; bald ist es ein unbekannter Mensch, der in Stauern versunken, vor der Kathedrale von Florenz, die Kränze auszubereiten gelassen hat, zu sich selbst sagt: „Diese Kuppel muß ich vollenden.“ Kurze Zeit darauf geht er mit einem seiner Freunde nach Rom, verweilt dort mehrere Jahre, lebt von seiner Hände Arbeit und entwirft Zeichnungen nach den Denkmälern des Alterthums. Endlich kehren beide in ihr Vaterland zurück; es ist Brancellesco und Donatello, jener der erste Baumeister, dieser der erste Bildhauer ihres Jahrhunderts.

Das vierzehnte Jahrhundert war für Florenz das Zeitalter der Energie, des Fortschritts, der Originalität; das fünfzehnte war das der Gelehrsamkeit. Nachdem die Italiener die männliche Kraft eines Volkes entwickelt hatten, das die Fesseln der Barbarei zerbrach, kehrten sie zum Studium des Alterthums zurück. Die italienische Sprache wurde, ihrer Reinheit und Fülle ungeachtet, vernachlässigt und als wäre eine Sprache, in der der reichhaltige Geist eines Dante sich bewegen konnte, zu eng für die Gelehrten des fünfzehnten Jahrhunderts gewesen, suchten sie lateinisch. Als die Plünder der mohammedanischen Eroberungen die Trümmer der hellenischen Civilisation an Italien's Gestade verstreut; wanderte Florenz mit Griechenland's gesuchten Schätzen: die Ptolemäer, die Chalkondylas und andere berühmte Gelehrte fanden hier ein neues Vaterland. Die platonische Akademie, die zwar übersehen worden seyn mag, trug doch wenigstens dazu bei, die griechische Sprache zu verbreiten. Noch jetzt verwundert man die schönen Ausgaben Homers und anderer griechischer Dichter, die zum ersten Male zu Florenz in Druck erschienen. An der Spitze der Gelehrten dieser Epoche glänzt Poliziano, der zu gleicher Zeit der berühmteste Dichter seines Jahrhunderts war. Hätte ihn nicht der Tod in der Blüthe seines Alters hinweggerafft, so würde er vielleicht Христо und Lasso die Palme der italienischen Epöpie zu erringen nicht übel gelassen haben. Endlich darf es sich vielleicht auch Florenz zum Ruhm anrechnen, daß Columbus sich bei Cosimella über den Weg, der nach der neuen Welt einzufliegen sey, Rath erholte — jener neuen Welt, die den Namen eines Florentiners, des Amerigo Vesputici, zu tragen bestimmt war. Doch der außerordentliche Mann, den Toscana im fünfzehnten Jahrhundert hervorbrachte, war Leonardo da Vinci, der als Michel Michel Angelo's und Raphael's Vorgänger war und nicht übertroffen wurde — Leonardo, ein großer Bildhauer, ein großer Baukünstler; er, der Luca Paciolo in seinen algebraischen Untersuchungen seine Beispiele lieb; er, der Galilei in den Beobachtungen über die Schwerkraft, Porta in der Erfindung der Camera obscura, Castelli in der Entdeckung des Gesekes der flüssigen Körper vorausgegangen war; Leonardo, der vor Mäcchi das schärfste Licht des Verstandes erhellte und zweihundert Jahre vor Bacon die experimentale Methode lehrte; Dichter, Soldat, Geolog, Na-

turforscher, Chemiker, der stärkste und schönste von seinen Zeitgenossen — kurz ein wunderbarer Mensch, der in einem kleinen Dorf in der Nähe von Florenz entpfossen, in seiner Jugend eine Art herumziehender Wälscher war und zu Ambrosio in den Armen Franz I., des ritterlichen Königs, starb.  
(Fortsetzung folgt.)

#### Eine Elephantenjagd auf dem Kap.

Ein junger britischer Offizier, der im Jahre 1827 zum einhundertsechzigsten Regiment versetzt wurde, fand bei seiner Ankunft die Garnison der an den malayischen Ufern des Ostindien-See's Stationirten rühmlichst eifrig mit der Jagd der einzigen Beute, die sie zu beschaffen hatten, der Elephanten, beschäftigt. Er hatte bald Gelegenheit einer solchen Jagd und später einer zweiten beizuwohnen, von der er folgende Beschreibung macht:

Einige Tage nach seiner ersten Expedition brachte mir mein Diener die Nachricht, daß sich eine bedeutende Herde Elephanten in der Nachbarschaft unserer Station seyn lasse, und daß bereits mehrere Jägerwägen nebst den Offizieren der Garnison sich aufgemacht hätten, um sie zu verfolgen. Ich traf sogleich meine Anstalten und begab mich unverzüglich an den beizugewandten Platz. Noch wenig darin geist, mir einen Pfad durch das sumppige Dickicht zu bahnen, mit dem die Wiege bedeckt ist, gelang es mir nur nach vieler Mühe und auf die Gefahr hin wohl kaum einmal im Schlamme stehen zu bleiben, die Spur meiner Kamrader zu finden. Rann war ich an dem düstern Walde, den ich unglücklicherweise eingeschlagen hatte, nun eine auf dem rechten Ufer des Ostindien-See's gelegene Wiese zu erreichen, als ich schon mehrere Schiffe mir vertheilten, daß ich endlich die Jagdgesellschaft gefunden habe, und nun schwand auch das peinliche Gefühl, das mich auf meiner einsamen Wanderung befiel. Ich athmete wieder frei, bald aber erwiderte der wiederholte Ruf einer unserer Schiffe: „Nicht gehen, nicht weiter vorwärts!“ mich der Eile, denn ich mußte mich erst überlegen, ob ich indeß rings um mich nicht schon einen der gesuchten Beute habe einschließen können. So traf ich überhaupt keine Vorkehrungen, mich gegen eine Gefahr zu schützen, von der ich noch gar keine Ahnung hatte. Da die Schiffe mit an meiner Gefährdung fühlten, daß ich die gefährliche Lage, in der ich mich befand, nicht kenne, so rief sie, um mich zu überreden, daß jener Ruf mir gegeben habe, wiederholt meinen Namen auf vollem Laute und englisch, und sagte stets die Worte bei: „Gehen Sie! Gehen Sie! nicht weiter!“ Ich zweifelte nun nicht mehr daran, daß ich mich in einer bedenklichen Lage befände, und dachte eben an den Rückzug, als das Krachen der Javelin und ein durchdringendes, scharfes Geschrei die Annäherung unserer Beute verrieth. Es war ein wilder, gefährlicher Elephant, von zwei kleinen männlichen begleitet, die aus dem Ostindien-See's herbeizugewandten Wald, den ich eben verlassen hatte, herausgekommen. Da ich kaum hundert Schritte von ihnen entfernt war, sah ich schon auf mich zukommen, so hielt ich mich nicht viele Zeit zur Ueberlegung. Daß allein nicht in diese offne Ebene, sah ich wohl ein. Ich lag ungeschützt unternommen nieder, wenn ich nicht Gehör von meiner Beute mochte. Ich bedachte also, so gleich einen der Rufe ab, allein mir schloßest Gewer vorüber. Nach diesem vergessenen Gefühle sprach ich auf der Richtung, worauf die Elephanten einschlugen, zurück, mich meines Gewerdes bei gefährlicherer Gelegenheit zu bedienen, wenn es mir gelänge, mich ihren Tritten zu entziehen. Ich hatte ein Gefäß von jungen Blümen, das mitten auf der Wiese stand, zu meinem Vertheil gewählt, befand mich aber noch einmal im Nachtheil, denn als ich hinter mich nieder, sah ich zu meinem Schrecken, daß die Elephanten ihrer ersten Richtung verlassen hatten, und mit starken Schritten auf meinen Zufluchtsort zuwanden. Dies bestimmte mich, ein so unangenehmes Vertheil auf der Wiese zu verlassen, und ich lief nun, indem ich einen rechten Winkel beschrieb, dem Ostindien-See, mit der Absicht, mich in die lagervollsten Stellen zu verbergen, von denen sich Ufer begradigt lag, und wo ich gegen jeden Angriff geschützt zu seyn sollte. Ich hatte nun noch wenige Schritte bis zu meinem Ziel; allein die Elephanten waren mir bereits auf der Spur, voranz das große Weiden mit ihren beiden Geschritten, oder vielmehr Jungen, alle unter fortwährendem Geräusch. Ausser mir und unangenehm, so furchtbar, erhellte Verfolger zu verschwinden, richtete ich den Lauf meiner Beute auf den Führer der Truppe, mehr

nun ihn zu erschrecken, als in der Hoffnung ihn zu erlegen. Das fruchtete Baustreun spottete meiner Ungeheuer, und während ich die Ursache der Wundpeinung unterfuhr, ging der Schuß los, aber die Kugel streifte nur die angesehene Stirn des Thiers, das sich, ohne Zweifel über meine Bemerkungen sehr aufgeregt, auf mich stürzte. Was ich von diesem Augenblicke an empfand, kann ich nicht beschreiben, und selbst jetzt habe ich nur noch eine dunkle Erinnerung von dem ersten Augenblicke jenes unglücklichen Falls. Von Furcht übermüdet, schrie ich in der Höhle den Elephanten an, die mich durch die Höhle mit seinen Gangliedern wieder aufsuchte; zum Glück sah mich hatte er nur einen einzigen, der noch ganz schlaf war. Er hob mich hinauf mit seinem Rüssel auf, warf mich zwischen seine Vorderfüße, mit denen er mich bald unmerklich bearbeitete, bald mir die Hufe auf die Brust setzte und mich dann wieder dem Jahn in die Arme schickte. Die Schmerzigen, die ich empfand, wendeten mich aus meiner anfänglichen Beirathung; da ich aber nicht vermochte, mich der Wuth meines Gegners zu enthalten, so suchte ich mich wenigstens so gut als möglich gegen die Hufe zu wehren, die er mir versetzte. Ich hielt mich immer auf dem Boden aufgestreckt, und dieser Vorfall, nach dem schmerzlichen Boden und der Gefährdung der Hufe des Elephanten habe ich es einer Zweifel zu hanten, daß ich den gewaltigen Durschgang, die ich erlitt, nicht erlag. Die jungen Elephanten nahmen an dem Kampfe sehr ihren thätigen Antheil, sondern gingen nur um ihre Mutter herum und machten durch Geschrei ihrer Unruhe Luft.

Nach laß ich unter den Hufen meines Gegners und hatte ungewissen, was zu erwarten, als der Kleinste Elebhorn von den übrigen ansehnlichen Körpern ein Hottentot, Namens Diebold, auf dem Rücken der Hufe erschienen, in deren Mitte ich meinen Jährling gefangen sah. Meine Lage erfüllte sie mit Schmerz; sie ließen jedoch ein Wurmgeschrei erheben, als die Jäger waren zu weit entfernt, als daß sie der Aufforderung hätten Folge leisten können, und nur die Spitze ihres Speers gekracht hatte, sonst zu ihnen gehen. Meine Mutter schloß sich jey mehrmals auf meinen Rüssel, dessen beide furchtsame Geschwister hier auf so gleich sich auf die Wuth machten und ihre Mutter durch Geschrei aufforderten ihnen zu folgen. Diese hingegen, weil müdlicher, ließ sich nicht führen. Das gut unterhaltene Heer meiner Kameraden, das Klaggeschrei der Jungen, die am Saume des Waldes sich gemacht hatten, hauptsächlich aber eine Kugel, die mein Gegner in die rechte Schulter erpöte, bewogen ihn endlich die Wuth, wiewohl nur ungen, zu ergreifen; denn indem ich ihm mit den Augen folgte, sah ich ihn sich erst räthselhaft blicken, um zu sehen, ob ich etwa aufstehe. Hierauf hatte ich aber weder Kraft noch Lust, und nur erst als ich meinen Feind im Walde verschwinden sah, rief ich meine Kameraden herbei. Sie kamen, fanden mich aber ganz erschöpft; mein Gesicht war geröthet, mein Körper in der Roth getaucht und meine Kleider bingen, mit Schlamme und Blut bedeckt, in Wasser am Reiz. Mir schickte einige Wasser und kleine Mäntel waren mich meine Kameraden auf, allein ich war unermüdet, einen Schritt zu thun, so sehr hatten Schmerz und Wunden meine Kräfte erschöpft. Sie bereiteten daher für gleich eine Tragbahre und trugen mich an das Ufer des Oualana, wo der Chirurg unsere Statten zu meiner Pflege bereitete. Ich war von meinen Fremden umgeben, das Blut, das aus meinen Wunden floß, gerüßte, und der Eiligkeit hatte eben verflorht, daß seine derselben ähnlich sey, als mein Bruder, der diesmal nicht unter den Jägern war, ganz verwundet verblutete. Ein Hottentot hatte ihn gefangt, ich sey von einem mörderischen Elephanten in Stücke gerissen worden; er trat endlich jenseit, als er mich erblickte, allein es gelang dem Chirurgen, dem Hottentoten und mir selbst, ihn durch Geigen und einige abgebrochene Worte, die ich bei der Befensung, die ich noch immer fühlte, nur flammten konnte, zu beruhigen. Ich bemühte mich eben um mein Auentenr genauer zu erklären, als wie einen unglücklichen Soldaten unsers Regiments, von einem ungetrübten mörderischen Elephanten verzehret, am dem Walde kommen haben, den ich vor Kurzem verlor hatte. Mac-Cleane (so hieß der Soldat) suchte die Hufe am Oualana zu erreichen; allein er glitt aus und fiel in einen Sumpf. Der Elephant, dicht hinter ihm, ergriß ihn mit dem Rüssel am Arm, hob ihn auf und schleppte ihn in den Wald. Herr Knigb, Offizier des 2ten Regiments, mein Bruder und alle Verwundeten unter uns mit Verwundeten, gaben jedoch Feuer auf den Elephanten; allein die Entfernung war zu groß, als daß die Schüsse hätten treffen können. Wie hatten den

Schmerz, diesen braven Soldaten des grausamen Todes sterben zu sehen. Der Elephant schritt ihn an einen Baum und stieß ihm mehrmals die Ganglied in den Leib, dann kehrte er ihn um und trat ihn, um ihn vollends zu vernichten, unter die Hufe. Während dieser Zeit waren meine Geschwister, oben von dem Elephanten herunter zu werden, in die Hufe dieses gräßlichen Schanzpfeils gekommen; Alle gaben zugleich Schreie und hatten Mangel Ursache, mit dem Erscheinen zu sehen; denn das von mehreren Kugeln getroffen Thier wurde, schrie aber nicht. Mein Schmerz griffen und ohne Zweifel sich selbst Tode schickte, schobte es in lang geduldeten Thoren; ein Baum, an den es sich anlehnte, gestaltete ihm sich noch auf den Hufen zu halten, allein jene Unverletzlichkeit und das nicht mehr so vollständige, sondern mehr räthselhafte Geschrei, das es ausstieß, zeigten zur Genüge, daß es auf dem Punkte war zu unterliegen. Die Jäger wagten indeß noch nicht näher hinzunähen, sondern setzten ihr Feuer und der Heer fort, und nun wurden wir Zeuge einer schrecklichen Scene, die uns bewies, welche unlinge gegenwärtige Bewegung unter diesen Thieren besteht. Schon seit einigen Jahren hatten wir das Schicksal eines der sterbenden Elephanten durch ein auf dem Walde kommendes Geschrei beobachtet, und bald darauf sahen wir das Weibchen erscheinen, das mich angegriffen hatte. Sein unruhiger Blick, sein unruhiger, beständiger Schrei zeigten die lebhafteste Theilnahme an dem Schicksal des Elephanten, der unter unsern Schüssen erlag; unser Jäger hatten, wie es scheint, eine und vier Weibchen, dem Wännen, dem Weibchen und den beiden Jungen bestehende Familie aufzählte. Die vom ersten Schreie aufeinander geflüchtet worden war, das Weibchen schloß sich, sobald es den Geschritten sah, unseren Augen entgegen und deckte ihn, der bereits erhaltenen Wunde in die Schulter angebracht, mit ihrem Leib. Durch jeden Minuten hielt es unter Feuer aus, wobei es bald mit bitterem Schreie um und herbrach sich, daß den unglücklichen Gatten liebste, daß bemerke ich mit seinen Wunden in unterliegen und in den Wald zu ziehen suchte; verzagte Wäbe, bereit daß sehen wir ihn am Baum hinaufsteigen und zu sammeln. Die Artigkeit des Weibchens wich nicht aus von dem Thoren nicht; es sagte ihm mit seinem Stimm zu sehen, indem es die Spitze des Rüssels in seinen Mund brachte. Da jedoch alle Wäbe, dem Thoren neues Leben einzuhauchen vergaßen und das treue Thier von vielen Wunden erschöpft war, so brach es in ein so stilles und andrucksvolles Geschrei aus, daß ich mich ihm endlich anschloß. Ich war in dieser allgemeinen Aufregung vielleicht der Einzige, der seinen Schmerz theilte; denn meine erkrankten Kameraden setzten ihr Feuer so lange fort, als das Thier, idyllisch verwunden, an der Seite Diebold niederfiel und sein Leben aufgab. Das er noch eine so unlinge, ungenügende Jumeins bewieseln hatte. Sobald unser Jäger es sich eben, brachten sie in die Verwundeten, um ihn zu heilen und zu heilen. Wieviel Preis sie diesem Elie kauft hatten; jey erst nachdem sie sich schon bereit ihren Leibern und nur mein Bruder blieb bei mir. Beide Elephanten waren von ungenügender Größe; das Wännen war 9 Fuß und das Weibchen 8 Fuß 4 Zoll hoch; beide schienen schon sehr alt zu sein. Man verachtete mich, daß ihre Körper von mehr als achtzig Augen durchbohrt waren, und ich habe selbst dem mehrer gesehen, die von einer ganzen Anzahl von Schüssen getroffen, immer noch lebendig geschwind liefen. Es war mir immer unheimlich, wie diese Thiere so lange Zeit so vielen und tiefen Wunden noch überleben konnten; indeß sah ich oft, daß die Kugeln sich an ihren gewaltigen Becken plattgedrückt hatten und zwischen Haut und Knochen hängen geblieben waren. Der Tausender der Wäbchen wurde nicht hatten daß alle Jäger bereitwillig; allein ihre Feinde wurde durch die beiden Jungen getrieben, die ohne Zweifel bereit waren, um ihrer Mutter beizuhelfen. Einige Wäbchenpfeile waren indeß hinreichend, um diese noch jungen und sehr furchtsamen Thiere zu verschrecken. Die Heer tenten so schnell das Hufe aus, daß sie frisch oder eingeschlafen; unser Soldaten beobachteten das Heer meist der Haut und die Ganglied wurden im Triumph in die Wohnung des Majors Bringe gebracht, der sie Jang angeführt hatte. Dieser Offizier hatte die Aufmerksamkeit, die nach andern Morden den Jahn des Weibchens zu schicken, von dem ich angefallen werden war und den ich heilig aufbewahrte. Die Geschwister der beiden Elephanten wurden später nach England geschickt, wo sie ohne Zweifel in irgend einer anatomischen Sammlung frangen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

Wännen, in der literarisch-historischen Einleitung der H. G. Wäbchenpfeile.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 262.

18 September 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

#### 7. Kronstadt.

Auf dem ganzen Wege von Hermannstadt bis Kronstadt hatten wir fortwährend die hohe Gebirgskette der walachischen Gränge zu unserer Rechten. Das anhaltend schlechte Wetter machte unsere Reise sehr beschwerlich, indem hier die Straße nicht überall in dem besten Zustande sich befindet. Unser erstes Nachtquartier war Fogaras, der Hauptstadt des ungarischen Militärgebiets gleiches Namens. Der Ort ist sehr ausgedehnt, und hat ein altes Kastell in seiner Mitte. Am zweiten Tage passirten wir, zwischen Versäp und Letetebalom einen bedeutenden Wald, der gerade damals wegen einer Mäuerbande übel beschädigt war. Es beglückte uns auch mehrere Militärpatrouillen, welche zur Sicherheit der Reisenden die Gegend durchstreiften.

Am Morgen des dritten Tages gegen 10 Uhr erreichten wir Kronstadt, wo eben Wochenmarkt gehalten wurde. Die Menge der hier zusammenströmenden Kaufleute, die Lebhaftigkeit und das Gewühl war außerordentlich. Wir hatten Mühe uns Weg zu machen, und nur langsam bewegte sich unser Wagen durch das alterthümliche Thor. Man betritt die Stadt nicht eher zu Fuß, als bis man sich hart vor ihren Mauern befindet. Ein isolirter Berg, mit einem alten Schloß auf seiner Spitze, entleert sie den Blicken des Reisenden, der von dieser Seite kommt. Biegt man um die Ecke dieses Berges, so findet man sich, gleichsam wie durch einen Zauber Schlag, in der Mitte einer lebhaften, wohlbevölkerten Stadt. Ihre Lage ist höchst romantisch. Ein Halbirtel bedeutend hoher Berge, die sich hart an den Mauern der Stadt emporheben, bilden den Hintergrund. Die südliche Hälfte ist frei und mit einem dichten Buchenwalde überzogen, die westliche Hälfte aber höchst maleurisch mit freundlichen Gärten und Pavillons bedeckt, die den reichern Bewohnern Kronstadts zum Sommeraufenthalte dienen. Zwischen diesen Höhen und dem isolirten stehenden Schloßberge hindurch bietet sich eine liebliche Gegend in eine Reihe von Dörfern und kleinen Wäldchen durchschnittenen Ebene, deren Horizont wieder von dem violetten Streif jener Gebirgskette umgeben ist, welche die Gränge der Moldau bildet. Kronstadt selbst ist nicht groß, und rings von Mauern eingeschlossen, die Vertheidiger aber dehnen sich bedeutend aus. Die stattliche Pfarrkirche, ganz in altgothischem Style erbaut, beherrscht ernst die Masse der Wohnungen, und

gibt, mit den Thürmen der Stadthure, dem Ganzen eine alterthümliche Form. Als Gründer dieser Stadt nennt uns die Geschichte die deutschen Ordensritter Cruciferi de Hospitali S. Mariae, welche im Jahre 1199 dem König Emerich von Ungarn gegen seinen Bruder Andreas fristigen Beistand geleistet hatten, und zum Lohn ihrer Tapferkeit einen Strich Landes an der heutigen walachischen Gränge, — das sogenannte Burgenland, zum Beschenke erhielten, wo sie im Jahre 1203 die Erbauung von Kronstadt begonnen haben sollen. Hier, im äußersten Winkel von Siebenbürgen, ja im äußersten Winkel der europäischen Civilisation fanden wir uns noch so heimlich, das bürgerliche und gesellschaftliche Leben so gemüthlich, daß wir uns gern entschlossen einige Tage zu verweilen, um den Abgang einer Karawane nach Bukarest abzuwarten, mit der wir unsere Reise in größerer Sicherheit verfolgen konnten. Die Zeit verstrich uns hier auf das angenehmste, und ein freundliches Wetter, das wir seit dem ersten Tage unserer Ankunft genossen, begünstigte unsere Ausflüge in der höchst romantischen Umgegend. Jeden Abend fanden wir auf der Promenade, welche außerhalb der Stadthure gelegen, und mit jungen Baumanlagen geziert ist, die schöne Welt von Kronstadt versammelt. Hier sieht man gepuete Frauen und Mädchen, zerströte Uniformen der Garnien, und neben der ehrbaren, sitzamen Tracht der sächsischen Bürger, griechische und türkische Kostüme in bunter Mannichfaltigkeit. Unter den Bewohnern der Stadt nehmen die griechischen Kaufleute einen vorzüglichsten Rang ein, daher hier sehr viel griechisch gesprochen wird. Nicht der ungarischen und sächsischen Sprache ist die walachische Sprache in Kronstadt die gebräuchlichste, ja die herrschende, da sie zur allgemeinen Verständigung der verschiedenen Bewohner unter sich dient. Diese Sprache ist nicht nur an und für sich angenehm, sondern auch sehr leicht zu erlernen, der Hauptgrund aber, warum sie in Kronstadt zur allgemeinen Umgangssprache geworden ist, liegt wohl darin, weil hier die Walachen sehr zahlreich, und gleichsam die unentbehrlichen beweglichen Maschinen sind, durch welche der große Handel mit der Türkei betrieben und unterhalten wird.

Wir hatten in Kronstadt Gelegenheit einige Spiele und Festlichkeiten der gemeinen Walachen kennen zu lernen. Ein sonderbares Schauspiel geben sie den Kronstädtern alljährlich durch ein scheinbares Kriegesmanöver, dessen Wiederholung gerade in die Zeit unseres dortigen Aufenthaltes fiel. Ja wohl nicht in welchem

Köpfe eines ihrer Vorfahren einst der Gedanke entsprungen war, sich mit seinen edlen Mitbürgern gegen die Bürger von Kronstadt aufzulehnen, und einen gewaltsamen Angriff auf die Stadt zu wagen. Sie wurden juristisch verklagt und mußten zur Strafe und Demüthigung darauf alljährlich, wie noch gegenwärtig ihre Nachkommen, das Mandor jenes unglücklichen Versuches wiederholen. Sie beschließen dieses Schauspiel mit Lustbarkeiten und Tänzen, von welchen besonders die letzteren sehr charakteristisch sind. Einige wollen in diesen Tänzen die Tänze der alten Römer erkennen. Ueberhaupt findet man in vielen Gebräuchen der Walachen untrügliehe Beweise ihres römischen Ursprungs, und sie selbst nennen sich nur Romani oder Romagnesi, d. i. Römer zu nennen. Diese Urtümmlinge römischer Kolonisten in Dacien find gegenwärtig die ältesten Einwohner Siebenbürgens, wo ihre Vorfahren sich besonders in Silva Blacorum, dem heutigen Fogaras, zahlreich niederließen.

Mit einer Karawane dieser Romani setzten wir unsere Reise wieder weiter. Als wir von dem fremdlichen Kronstadt Abschied nahmen, sagten wir auch der ganzen civilisirten Welt ein Lebewohl. Raub und Heil lag im wilden Gebirgegegend vor uns, der uns nach tagelanger beschwerlicher Reise in jene Gegenden führen sollte, wo Bewohner und Regierung, Sitten und Lebensweise, im größten Gegensatz zu den übrigen Ländern Europa's stehen.

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 5. In Toscana, Modena und Parma.

(Fortsetzung.)

Im sechzehnten Jahrhundert erob sich die italienische Literatur erträglich in dem Stadium des Alterthums, aus dem sie geschöpft hatte. Die Nationalsprache kam zu Ehren, und Florenz strahlte in einem neuen Glanze. Der größte Kopf dieser Zeit ist Nicolo Machiavelli, ein tiefer Geschichtsschreiber und Politiker, den man so oft mißverstanden und verächtelt hat. Zuerst Anhänger der Demokratie und nachdem er vergeblich gerungen sie aufrecht zu halten und die Quaden der Götter besand, sah er ein, daß seine Nation für die Demokratie nicht reif und daß Heil Italien in einem andern Principe gesucht werden müsse. Machiavel rief einen Tyrannen, um sein Vaterland zu befreien. Die Tyrannen kamen in Menge, aber noch bis auf diese Stunde harret Italien seines Befreiers.

In demselben Jahrhunderte verherrlichte Michel Angelo Florenz — ein Mann, auf den allein eine Nation stolz seyn könnte. Neben diesen Geistern erster Größe traten eine Menge ausgezeichneter Männer auf, die anderwärts überall den ersten Rang hätten ansprechen dürfen. Guicciardini, Varchi, Casalpino, Alamanni waren in der Zeit der Freiheit geboren, deren ganze Kraft nach dem Sturze von Florenz noch in ihnen fortlebte, und wendeten nun ihr ganzes Streben, das ihrem Vaterlande nicht mehr nützlich seyn konnte, den Wissenschaften zu. Am meisten aber jung von dem unerschütterlichen Funken des Genies, der in Florenz immer von Neuem wieder aufstrahlte, daß es nach den Regierungen eines Alexander und Cosmo Medicis, furchtbaren Unheils,

nach einen Galilei hervorbringen konnte, diesen großen Geist, der an der Spitze aller wissenschaftlichen Entdeckungen der neuern Zeit steht und eben so durch seine Forschungen wie durch sein Vagabond berühmt geworden ist. Eine jährliche Schaar von Schülern bildete sich um ihn her, die seine Untersuchungen, während des sechzehnten Jahrhunderts mit eben so viel Eifer als Ruhm fortsetzten. Man braucht hier nur an Torricelli, Castelli, Bredi und die Akademie del Cimento zu erinnern.

Nachdem die Natur in einem Zeitraum von drei Jahrhunderten Dante, Petrarco, Michel Angelo, Machiavel und Galilei erzeugt hatte, schien sie von so großer Anstrengung anrühren zu wollen. Im achtzehnten Jahrhunderte that Toscana nur wenige ausgezeichnete Männer aufzuweisen; denn Magliabechi, Micheli und Salvini gehören mehr dem siebzehnten Jahrhunderte als dem folgenden an. Indes darf man doch nicht Perelli unerwähnt lassen, ein Mann von umfassendem Wissen und ein Geometer ersten Ranges, der jedoch ohne christlichen Nachlaß har; Targioni, aus einer Familie, in der die Gelehrsamkeit erblich ist, schrieb mehrere wichtige Werke über Naturgeschichte; Solodani, Prior der Kamaldulenser, ein ausgezeichneter Naturforscher, dessen Name an die Entdeckung der Verröllnis geknüpft ist. Wenn der ausgezeichnete Kopf, den Toscana im achtzehnten Jahrhunderte hervorbrachte, ist Cecchi, ein berühmter Arzt, großer Gelehrter und der eleganteste Schriftsteller seiner Zeit.

Gegenwärtig befindet sich Toscana in einer der Entwicklung der Künste und Wissenschaften glücklicheren Lage, als alle andern Staaten Italiens. Die Bevölkerung ist im Ganzen geistreich und verständig, der Elementarunterricht ziemlich ausgebreitet. Unabhängige Zeitchriften und Bücher erhalten ohne große Schwierigkeit Zutritt im Lande; die wissenschaftlichen Institute sind zahlreich, und philanthropische Bürger fanden keine besondern Hindernisse, als sie die neuern Methoden des Unterrichtes einführen versuchten. Man findet unter allen Klassen der Bevölkerung eine Bildung des Geistes, einen Schiff der Sitten und eine Milde des Charakters, die man vergebens in den andern Ländern Italiens sucht; und wenn man dazu noch in Anschlag bringt, daß Toscana die einzige italienische Provinz ist, in der die Nationalsprache auch Volkssprache ist, so ist einleuchtend, daß sich dort alle Elemente einer großen geistigen Entwicklung beisammen finden. Aber eben diese Milde des Charakters, die in Toscana Verbrechen so selten macht, eben dieser leichte und anmutig tändelnde Geist, der über die Geisteswelt einen so großen Zauber verbreitet, ist nicht zu beherrschendem Kraftauswande geschaffen, der allein Großes vollenden kann. Sich einige oberflächliche Kenntnisse aneignen, eine kleine Stelle mit einem kleinen Einkommen suchen, eine Liebschaft unterhalten, alle Tage in die Casacine und alle Abende ins Theater di Pergola gehen, seine Zeit mit mittelmäßigen Vergnügungen zubringen, alle großen Geistesanstrengungen scheuen und ernste Arbeiten und überhaupt Alles, was Mühe kostet, fliehen — Dies das gewöhnliche Leben der Florentiner.

Indes mußten doch einige Männer genannt werden, die unangenehm dieser allgemeinen Schläfrigkeit in Künsten und Wissenschaften sich hervorgethan haben. Nicolini, Verfasser mehrerer schönen Traverspiele, hat sich eine verdiente Popularität erworben. Anfangs erschien er auf der Bühne mit Stücken, die dem antiken

Stile seiner Vorgänger nachgebildet waren, und die Schönheit ihrer Verhöre gewohnt ihm zwar Weisfall; allein der Dichter fühlte doch selbst, daß eine andere Zeit mit andern Anforderungen angebrochen sey; er verließ die Bahn der alten Schule und schrieb seinen Foscarini, in welchem er mit den düstersten Farben die finstere Epochen der venezianischen Histo­rie schilderte. Dieses Trauerspiel wurde in Italien mit einer Begeisterung aufgenommen, die bis dahin ohne Gleichen war. Alle Städte wurden davon gleich lebhaft ergriffen, und man sah sogar auf der Umgegend von Florenz Zandante ankommen, die schaarenweise die Zugänge des Theaters besagerten, vor demselben mehrere Stunden zubrachten, ihre Abendmahlzeit auf den Stufen hielten, nur um den Foscarini zu sehen. Durch diesen Erfolg aufgemunter, schrieb Nicolini ein neues Trauerspiel, die silyanische Wesper, die auf dem Grundgedanken ruhte, daß die erste Lebensbedingung eines Volkes, Befreiung vom fremden Jocke ist, und daß zwischen Unterdrückten und Unterdrückten nie ein Bund bestehen kann. Es war einem Herrn de la Rone, dem Sekretär der französischen Gesandtschaft in Florenz vorbehalten, im Namen Karls X gegen die für Franzosen beleidigenden Ausweisungen Beschwörde zu führen, die der Dichter den Silyanern in den Mund gelegt hatte. Dieser Schritt konnte natürlich nicht anders als lächerlich werden, und ein geistreicher Witz des Herrn von Bombelles, österreichischen Gesandten zu Florenz, der dem französischen Diplomaten gesagt hatte: „Vous ne voyez donc pas que, si l'addressé de cette lettre est pour vous, le contenu en est pour moi?“ — machte der ganzen Sache ein Ende. Die erste Aufführung der silyanischen Wesper, die einen eben so entsetzlichen Mißfall als Foscarini sich zu erfreuen hatte, war mit einem für den Dichter schmerzlichen Vorfalle verbunden. Die Mutter Nicolini's, eine alte blinde Matrone, ließ sich ins Theater führen, mußte aber, von Mithridat übermäßig, hinweggebracht werden und starb wenige Tage darnach. Nicolini schrieb auch einen historischen Versuch über die Ursachen, welche die silyanische Wesper veranlaßten, und nimmt durch dieses Werk auch unter den Geschichtschreibern seines Vaterlandes eine ausgezeichnete Stelle ein. Seit vielen Jahren schon arbeitet er an einem Leben Michel Angelo's, und wirklich verdiente der Vater des letzten Verdicts von dem Dichter des Proceß geschildert zu werden. Nicolini ist übrigens nicht der einzige Dichter, den Lodovico in der neuen Zeit aufzuweisen hat: Bagnoli, Borghi, Mancini verdienen gleichfalls einer besondern Erwähnung; allein ihre Schicksale find außer Italien noch zu wenig bekannt geworden, um hier näher darauf eingehen zu können.

(Fortsetzung folgt.)

#### Reise eines französischen Missionärs im füblichen Afrika.

Der Missionär Holland, der von der evangelischen Missionsgesellschaft in Paris zu den Affern im füblichen Afrika geschickt worden war, brang im vergangenen Jahre bis zu der Hauptstadt der Bahrarigis vor, die noch ungefähr 70 Meilen nördlich von der Stadt Katsala liegt, die am westlichen im Innern des Landes gelegenen, die man bis jetzt kannte. Er trat seine in mancher Hinsicht merkwürdige Reise, von der wir hier einen Auszug aus seinem Tagebuch geben, von Suruman, im Lande der De-

schuanas, und an, wo die evangelischen Missionäre eine Station gegründet haben.

„Freitag am 27 Mai 1851. — Nachdem ich von meinen Freunden Abschied genommen hatte, machte ich mich nach Westen, der Hauptstadt der Bahrarigis auf den Weg. Unsere Karawane bestand aus acht Wagn, und ungefähr vierzig Mann. Sechs dieser Wagn gehörten tugendlichen Kaufleuten, die nach dem Innern auf die Elephantenjagd ausgingen, und am Kaufhandel mit den Eingeborenen zu verdienen; der sechste war Eigentum eines Offiziers der südafrikanischen Kompagnie, der seiner Gesundheit wegen an das Kap gekommen war, und vor seiner Rückkehr nach Bomba noch das Innere des Landes besuchen wollte, und der achte gehörte uns. Wir machten am ersten Tage zehn Stunden, und kamen erst um 11 Uhr Abends nach Thorna; Suruman, nördlich von Suruman, wo wir die Nacht zubrachten.

28 Mai. Nach geluturtem Morgen Aufbruch setzten wir unsere Reise nach Katsala fort, wo wir nach einem Weg von 4 Stunden, in nördlicher Richtung ankamen. Um Gras und Wasser für unsere Thiere in der Nähe zu haben, lagerten wir uns eine Viertelstunde von der Stadt am Fluß; auch ist es überflüssig, wegen der Hitze und Gefahr von bösen Katteln umgeben zu seyn, unmittelbar zu Wagn in die Stadt zu kommen. Ich schlief in am Abend, und fand den größten Theil der Einwohner beschäftigt Helle von Schotels, Heben, wilden Kagen u. dgl. auszubereiten, Wagn zu bauen, Schuhe aus Fleis zu verfertigen.

30 Mai. Nach eingetruenen Frühlingsregen traten wir von Katsala ab, und brachten die Nacht eine Stunde von seinem Ende zu. Wir machten eben sieben Stunden, die erste in nördlicher und die übrigen in ostnordöstlicher Richtung. Wir waren ohne Wasser und Holz auf unserm Lagerplat, und von heute an hielten wir unsere Ochsen, der Ebnen wegen, deren es viele in diesen Wäldern gibt, an die Räder der Wagn. Einige Monate früher war eine eben so starke Reisefähigkeit als die unfreige, die zu Elephantenjagd ausging, am besten Tag auf eine Anzahl Ebnen gestanden, die sich auf die Ochsen der Reitenden stützten, und sie ankettender strengte. Einzel man die Ochsen während der Nacht an, so läuft man weniger Gefahr. Der Boden von Suruman ist nach Endeit fast sandig, hart und unfestig.

31 Mai. Nach einem Weg von einer Stunde, in ostnordöstlicher Richtung, kamen wir nach Klein-Ebnale, wo wir Wasser fanden und anboten um zu schlafeln. Die Einwohner von Katsala haben diesen Ort zum Weidplatz gewählt und schicken alle Vieh, das sie zu Hause nicht brauchen, hierher. Um 11 Uhr machten wir uns nach dem großen Ebnale auf den Weg. Dieser Name hat seinen Ursprung von dem Wort *lichuan*, *lichuan*, was Salz bedeutet. Wir machten noch sechs und eine halbe Stunde in derselben Richtung wie am Morgen. Eine Abtheilung unserer Jäger, die zu Pferde vorbeigegangen war, um ein Dack aufzuheben wo es Wasser abet, und bis zu unserer Ankunft einige Eitel Vieh zu erlegen, vertrieh sich in der Ebene. Um ihnen die Stelle auszuweisen, wo wir uns befinden, schrien wir am Abend ein: *lichuan-lichuan*, aber vergebens ab, und sie schienen erst am andern Tag Abends wieder zu uns. Sie hatten die Nacht in einem Schloß, ihre Pferde aneinander sich angekettet, zubracht. Der Boden an dieser Stelle ist sandig, aber die Ebene, die in Zwischenräumen mit der Accacia giraffe besetzt, und von Hyänen durchzogen ist, bietet einen schönen Anblick.

1 Juni. Nach einem Weg von 6 Stunden in nördlicher Richtung machten wir unter einem Baum Halt, um hier die Nacht zu zubringen; wir fanden zwar Holz und Gras im Ueberflus, aber kein Wasser, und dies bestimmte uns Morgens gut Zeit wieder auszubringen. Nachdem wir 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Stunde in nördlicher Richtung wurde gelang hatten, kamen wir zum großen Ebnale, wo wir nur wenig Wasser fanden, und genötigt waren den Sand aufzugraben, um unter Holz fern zu trinken. Der Ebnale ist ein großer, flacher fließender Bach, grund von ungefähr einer Meile im Durchmesser, der aus seinen Ufern seinen einzigen Ausfluß mit sich und eine mit Salzkruste bedeckte. Die Durchsicht des Ebnale geschieht in der Ferne, wegen einer dünnen Salzkruste, welche die Sonnenstrahlen durchdringt, einen Ort. Binnen einigen Jahren scheint man, wie ich glaube, die Salz sammeln; und auch wäre dies ein großer Vortheil, denn wir sind genötigt, unsern Bedarf von einem Ort kommen zu lassen, der noch zwei Tagesreit von

ter als Campels Dorf entfernt ist. Der Ebnale ist nur zur Regenzeit mit Wasser angefüllt, und ich glaube, daß man dann wohl etwas Salz sammeln könnte. Wir sahen hier viele Spuren von Elephen, Affen, Straußen, Schnepfenvögeln, Zedern und verschiedenen Antilopenarten, die den Ebnale nach allen Richtungen durchstreift hatten, um an seinen Ufern zu trinken. Hier, einer unserer Lager, hatte sich Zedern, oder Quercus ged., erigir; wir sahen von ihrem Fleiß, das uns sehr gut vorkam.

11 Junius. Wie manchen deutlichen Stunden, zwei in nordwestlicher, eine und eine halbe in nordöstlicher und vier in südwestlicher Richtung, uns kamen an den Sittagott River. Dieser Fluß ist, wie so viele andere, die man in Afrika mit diesem Namen bezeugt, nichts als ein Bach von Regenwasser, der während des Sommers gänzlich antrocknet. Da indes hier zu Lande das Wasser zu den Seitenflüssen gehört, so legt man selbst dem unbedeutenden Bach den Namen eines Flusses bei, wenn er nur nahe Ufer, und an einigen Stellen Wasser hat. Nahe bei diesem Fluß liegt ein Dorf der Betschuanen mit drei oder vierhundert Einwohner, die zum Stämm der Barotsche gehören.

12 Junius. Wir legten 7½ Stunden in nordöstlicher Richtung zurück, und kamen nach Tana's Werf, ober des Tana's. Unsere Wagen waren bald von ungefüllt laufenden der Eingeborenen umgeben, die herbeikamen, und zu begründen, und um Tabak, Gattestellen u. s. w. von uns zu begehren. Nachdem wir unsere Dörfer auf die Weite getrieben hatten, begaben wir uns ins Dorf, um, wie es die Sitte heißt, den obersten Häuptling oder den König der Barotsche zu begrüßen. Er empfing uns sehr freundlich, wuschte uns Gesicht und Füße mit Wasser und ließ uns Milch reichen. Milch ist das einzige Nahrungsmittel, das die Betschuanen immer bereit hatten, und das sie Fremden anboten. Tana's machte uns einen Gegenbesuch bei unsern Wagen, und da es eben Eregzeit war, so ließen wir ihm Reis vor, der er vortrug fand. „Das Getreide der Europäer“, sagte er zu mir, „ist besser als das unsere; ich wollte, ihr konntet mit einer gewissen Quantität davon überlassen, um meine Güter damit zu versehen.“ Ich antwortete ihm, daß die Gattung in einem Lande nicht fortwährend wäre; weil es an Wasser fehlt, um die Saat zu besäen, und der Unbau folglich fruchtlos sein würde. Dieses Gespräch über den Reis führte auf einen andern, wichtigeren Gegenstand; ich theilte ihm nämlich unsern Plan mit, und bei den Barotsche nicht zu verlassen, und machte ihm auf den Vortheil aufmerksam, den er genießen würde, wenn er sich an den Ufern des Watapi ansehe, und Theil an unserm Unterrikt nehmen würde. Er bräute mir hierauf seinen Wunsch aus. Dessenungeachtet zu wollen, die bei ihm wohnen, damit er sein Volk den Unterrikt in der Nähe genießen könnten.

13 Junius. Nach dem Frühstück traten wir ab, und kamen nach einem Weg von 5½ Stunden in nordöstlicher Richtung an den Morisani River, wo wir die Nacht zubrachten. Wir konnten am andern Tag wegen der strengen Kälte und dem Schnee, der den ganzen Morgen über fiel, nicht weiter reisen.

14 Junius. Nach dem Frühstück setzten wir unsern Weg fort und legten 6½ Stunde zurück; eine in nordöstlicher, zwei in nordwestlicher und drei und eine halbe in nordwestlicher Richtung. Die Nacht brachten wir in Kutsam Fontain, zu; die Kälte hatte bedeutend nachgelassen, und die Gegenfand und weit seltener war als jene die wir eben durchstritten hatten. Wir fanden hier einen großen Haufen von Accacia girasole.

15 Junius. Heute legten wir 5 Stunden zurück; eine in nordöstlicher, zwei in südwestlicher und drei in nordwestlicher Richtung und kamen an den Fluß Watapi, der nicht weit von da entspringt, wo wir ihn durchqueren. Dieser Fluß verläuft sein Ufer nicht dem Regen und man findet hier stets Wasser im Ueberflus. Er nimmt seinen Lauf nach Westen, bis vielen Stellen konnte man ihn, selbst mit Hilfe eines Pfahls, einen andern Ufer anweisen; seine Ufer sind von fruchtbarer Erde begrenzt, das sich leicht anbauen und bewässern läßt, und deshalb scheint mir diese Gegend zu Begründung einer Missionanstalt sehr geeignet. Wohl allein ist hier sicher.

16 Junius. Wir machten heute 6 Stunden in nordwestlicher Richtung und kamen nach Mamorie Fontain (ober Philipps Fontain, nach Herrn Campells Ehre). Sie befindet sich in der Tiefe eines sehr

schönen, ganz mit großen Bäumen besetzten Ufers bestanden Thals. Der Boden ist hier schwarz und feucht, und der Hügel, der ihn umgibt, mit großen, laubtragenden Bäumen bedeckt. Der Weg, der hierher führt, ist sehr leicht.

17 Junius. Von Mamorie trafen wir nach eingezeichnetem Frühstück nach Woffa. Nachdem wir eine halbe Stunde in südlicher Richtung gegangen waren, durchqueren wir einen kleinen Fluß, Namens Mast, dessen Ufer mit schönen Bäumen besetzt, und mit Gras im Ueberflus bedeckt waren. Dieser Fluß ist sehr tief, und es dürfte schwer sein, ihm einen andern Lauf anzuweisen. Wir verfolgten unseren Weg in der ersten Richtung und nach zwei Stunden kamen wir zu ein schönes Thal, dessen Länge von einem Bach durchschnitten wurde, der an einigen Stellen in kleinen Kaskaden herabfällt in sanfter Gemarkung, deren Ufer wir glaubten einen angenehmen Ort für unsern Aufenthalt zu finden. Wir sahen zu können, und da wir nur fünf Minuten von der Stadt entfernt waren, so setzten wir hier unser Lager auf, nachdem wir unsre Dörfer auf die damals noch nicht besetzten Getreidefelder geritten hatten, mit denen das Thal bedeckt ist. Wir besahen später den Häuptling von Woffa, der uns sehr freundlich empfing. Nach der Beobachtung, die ich mit meinem Kompaß anstellte, scheint mit Woffa ungefähr 75 Meilen südwestlich von Kuruman zu liegen.

Der Häuptling der Barotsche, wie dem Dr. Kolland folgend, nannte zu Begründung einer Niederlassung der Barotsche großen Kaindich an, und dieser Woffa, der im Juli 1851 nach dem Namen angetreten, verließ diesen Ort im Anfang Oktober wieder, um sich unter seinen neuen Rathgebern anzufinden.

#### Vermischte Nachrichten.

In einer amerikanischen wissenschaftlichen Zeitschrift findet sich die Beschreibung zweier merkwürdiger Meteoriten, die in der Umgegend von Woffa gefallen sind, so wie von den Erscheinungen, die dem Falle dieser Körper vorausgingen. Es war ein kalter Morgen, und jenseit lag heftiger Winter, als man ein Krachen vernahm, wie von dem Sturz sich gleiches Wetter, oder einem Rotzsturz mit Trommelwirbel vernahm. Zu gleicher Zeit sah man einige starke Wolken, welche sich einen Streif schwarzen Raumes begleiteten, am Himmel erheben. Bei der Gegen, wo sie hingingen, eine ganz eigenartige Veränderung kamen. Während dem fiel eine Anzahl Steine durch die Luft, mit einem Geräusch, wie es ein glühendes Eisen, das man in Wasser taucht, verursacht und dieses Geräusch wurde auf zehn bis zwanzig Meilen im Umkreis gehört. Einer dieser Steine fiel auf einen Papageienbaum von der Dicke eines Kumpfenstabs und zerbrach ihn. Der Stein war flach und ein Viertel Pfund, war fast, als man ihn sah, wie ein Stein. Eine Viertelstunde davon sah ein andrer Stein, von zwölf bis ein neun halben Pfund; er hatte sich durch den Baum, den er traf, tief in den Boden eingeschlagen. Nach noch viele andere Steine von geringerer Größe, aber von gleichem Aussehen, die die oberirdischen, wurden gefunden. Alle haben eine dünne Begleitung, auf der man Punkte gewahrt, die wie Silber glänzen und mit Wassertheilen vermischt sind, die dem Druck der Sammlung unterliegen zu sein scheinen. Die ganze Masse läßt sich rasch anheben, wie Lava oder trockene Steine. Die Steine greift die verschiedensten Theile an, und gibt ihnen einen metallischen Glanz.

Nebenbei soll Offenb. Kahl der Stadt Wolos in Anatolien, bei nach Konstantinopel gemeldet, daß eine ganz außerordentliche Mächtigkeits in jener Stadt vorgefallen sei. Die Frau eines Mannes, Namens Thala, kam mit einer Art von Inangrube nicht, daß zwei Jahre nach Kopf hatte, sehr ungerade auf den Boden. Seine Augen waren rund und sehr groß, seine Stirn dünn, seine Glieder waren und Knie eine Gestalt. Nach der Geburt, die sehr mangelhafte Feten durch die nicht konstante Bewegungen Lebendigen von sich, aber bald darauf unter den Augen einiger Hebammen, welche die Hebammen geprügelt hatten. (Moniteur Ottoman.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 263.

19 September 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

#### 8. Der Edmörser Paß.

Am einem schönen Nachmittage gegen zwei Uhr setzte sich unsere Karawane von Krenstadt aus in Bewegung. Ungefähr fünfzig Pferde mit Kaufmannsgütern beladen, an 20 Malacken und einige Kaufleute aus Bucharst bildeten den Zug, welchem wir uns angeschlossen. Wir hatten 3 Pferde gemietet, eines für unser Gepäck und zwei zu unserem eigenen Fortkommen. Welche Vorzüge eine Reise zu Pferde auch haben mag, so war sie für uns im Anfang doch ein wenig beschwerlich. Wir hatten Mühe mit unseren Thieren vertraut zu werden, die nicht malakischer Natur waren, und wenig nach unserer Leitung fragten.

Unser Weg zog sich durch ein schönes Thal, welches zu beiden Seiten durch hohe Felsenmassen begränzt war. Jede Krümmung dieses Thales zeigte uns neue, wildromantische Naturszenen. Wir mochten ungefähr eine Stunde Wegs zurückgelegt haben, als wir an die Kaiserliche Wacht kamen. Hier machte die Wirthung unserer Papiere einen kleinen Aufenthalt, bald aber bewegte sich der Zug wieder weiter durch die Schlangenwindungen des immer mit höheren und milderen Felsenmassen umgasteten Thales. Gegen 5 Uhr erreichten wir den äußersten Gränzposten, wo sich die Kontumaj-Anstalt befindet. Hier wurden alle Pferde abgepaßt und die Waaren jenseits der Quarantaine-Einsie auf andere Pferde geladen, die dort zu diesem Zwecke immer in großer Anzahl in Bereitschaft stehen, um die Sendungen bis Bucharst, und von dort wieder bis hier zu bringen. Auf diese Weise ertheilt der Verkehr durch die Bestimmungen der Kontumajgesetzte niemals einen Aufenthalt.

Bis die Karawane zur Weiterreise bereit war, besahen wir die Quarantaine-Einrichtungen, die hier in sehr gutem Zustande sich befinden. Durch einen großen Hof, in welchem links und rechts die Depots für Waaren angebracht sind, gelangt man zur Quarantaine der Passagiere, welche durch eine Reihe kleiner Häuschen, von einem Erdgeschoße gebildet ist. Die Dauer der Kontumajzeit war damals auf 14 Tage festgesetzt. Keiner der hier befindlichen Personen durften wir und auch nur auf 6 Schritte naßen. — Von hier führte uns der Wächter in ein kleines Häuschen zurück, wo sich eine Weinschenke befand. Dies war ein Wein, ihn für seine Gefälligkeit mit Rebenensaft zu regaliren, dem er besonders geneigt schien. Wir verschloßen diesen Wein nicht, und ließen uns selbst,

zum letztenmal auf österreichischem Boden, einige Gläschen munden. Unser Mann wurde immer berechter, bemühte sich, indem er dem Waise wacker zusprach, uns Präservative und Verhaltensregeln gegen die Pest einzuprägen, die er selbst auf seinem gefährlichen Posten seit langer Zeit bewährt gefunden hatte. Auf unsere Frage, wie er in dieser einsamalen und gefährlichen Lebensweise, wo er nicht nur wenig Freudens, sondern fortwährend die Wahrscheinlichkeit im Auge hat, das fürchterliche Pestgift einzunehmen, — fröhlich und zufrieden leben könne, betheuerte er uns auf das lebhafteste, daß er sich zufrieden fühle wie nur ein Mensch in der Welt, und daß die lange Gewohnheit ihn mit jeder Gefahr so vertraut gemacht habe, daß es für ihn gar keine Gefahr mehr gebe. — Aufgereizt durch das lebhafteste Gespräch, welches diese Dienst- und Lebensverhältnisse berührte, ergriff er ein volles Glas, und sang mit tremulirender Stimme das österreichische Volkslied: „Gott erhalte Franz den Kaiser, unsern guten Kaiser Franz!“ — Der Ausdruck seiner Empfindung war zu herzlich, und der Ort wie die Situation zu eigenthümlich, als daß wir nicht auch an unserer Reide ein Glas auf die Gesundheit des Kaisers hätten leeren sollen, dessen Stoen wir zu Verschieden auf dem Punkte standen, und wir thaten es aus vollem Grund des Herzens, da wir nicht nur während der ganzen Tour durch seine Länder über sein Unheil uns zu besorgen hatten, sondern auch hohe Achtung und Verehrung begien für die milde Menschenfreundlichkeit seines persönlichen Charakters. —

In diesem Augenblicke wurde uns angezeigt, daß unsere Karawane zum Aufbruch bereitet sei. Wir begaben uns alsofogleich an das Thor der Kontumaj, welches nach der malakischen Seite hinüberführte. Der gefällige Aufseher wiederholte noch einmal, mit glühendem Gesichte und stammelnder Zunge all seine Verhaltensregeln gegen die Pest. Am Thore traten der Paß-Kommandant und der Quarantaine-Direktor zu uns, und uns eine glückliche Reise zu wünschen, und nachdem wir von allen Umstehenden Abschied genommen, schritten wir munter durch das Thor. — Kaum hatten wir zehn Schritte über diese Einsie gemacht, als ich nochmals umkehren wollte, um Einem der Leute ein Trinkgeld zu reichen. Man deutete mir aber an, daß Dies nicht mehr erlaubt sei, weil ich schon einem Malacken, der dort auf uns wartete, zu nahe gekommen war. Ich mußte das Geld in der Mitte des Weges auf einen Stein legen; wo jenseits trat Jemand herbei, der es mit Eßig begoß, und dann erst vorsichtig mit der Hand berührte. Wir hatten die gefähr-



liche Erde berechtigt treten, und wären der Quarantaine unterworfen gewesen, wenn wir hätten zurückkehren wollen.

Inaerend schloß sich nun das erste Thor hinter uns. Wir traten durch ein zweites und endlich durch ein drittes, — das äußerste und letzte Thor der Kaiserlichen Kommaes, wo wir unsere Karawane versammelt trafen. Nach stiegen wir zu Pferde, galopirten über einen kleinen vor uns liegenden Gebirgskamm, und besaßen uns auf türkischem Gebiete.

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 5. In Toscana, Modena und Parma.

(Fortsetzung.)

Vorzüglich beschäftigt man sich in Toscana mit archaischen und historischen Untersuchungen über das alte Italien. Niccoli ist der Verfasser einer „Geschichte Italiens vor der römischen Herrschaft“, die von Maoni Rodette ins Französische überetzt wurde. Zanoni, Sekretär der Akademie della Crusca hat mit Montalvi eine sehr geschätzte Beschreibung der florentinischen Gallerie herausgegeben. Man verdankt ihm auch interessante Entdeckungen über verschiedene Punkte der Archäologie, wobei er eine tiefe Kenntnis der alten Sprachen entwickelte. Ciampi, ein gelehrter Hellasist, betrieb mit glücklichem Erfolg Untersuchungen in der Geschichte der toscanischen Literatur und Sessini, der Direktor der Kunstkammer, gab eine Menge von Werken über die alten Münzen heraus. Der Gelehrte Inghirami beschäftigte sich ausschließlich mit der Geschichte von Toscana. Seine „antiquarischen Monumente“ sind Allen unentbehrlich, die mit der alten Geschichte Italiens genauer bekannt werden wollen. Die neuen Entdeckungen des Prinzen Cambrino, die Forschungen Nicodemi und anderer Gelehrten geben den Ueberresten des alten Etruriens mit jedem Tage neues Interesse. Weniger beschäftigt man sich in Toscana mit dem Studium der neuen Geschichte. Der Graf Baldelli, den seine biographischen Untersuchungen über berühmte Florentiner vorzüglich bekannt gemacht hatten, wußte sich durch sein Werk über Marco Polo einen großen Namen erworben haben, wenn nicht besondere Rücksichten ihn bestimmet hätten, dieses Werk mit etwas zu sehr veralteten Ideen zu schreiben. Indes sangen einige jüngere Gelehrte, wie Forti und Foggi an, der neueren Geschichte ein ernstes Studium zu widmen.

Die physischen und mathematischen Wissenschaften, die in Toscana im sechzehnten Jahrhunderte sich mit großem Glanz entfalteten hatten, begannen endlich wieder aufzuleben. Paoli und der Graf Gessofondroni behaupten schon längere Zeit einen ansehnlichen Rang unter den Mathematikern. Gessofondroni, der sich durch die schönen hydraulischen Erbauten, die er in der Val di Chiana ausführen ließ, einen Namen gemacht hat, gab analytische Untersuchungen über die Bewegung der Fluide heraus. Inghirami, ein gefeierter Astronom, hat mit großem Eifer und außerordentlicher Thätigkeit zur Himmelskarte mitgewirkt, welche die berliner Akademie herausgibt; auch eine Karte von Toscana verdankt man ihm, durch die eine große Menge astronomischer Punkte berichtigt wurden. Der „statistische Atlas“, den Zucagnoli in Dresden

herausgibt, und ein Werk ähnlichen Inhaltes von Repetti, werden ohne Zweifel dazu beitragen, diesen schönen Theil Italiens genauer kennen zu lernen. Die eigentliche Physik erhielt einen mächtigen Aufschwung durch Nobili und Amici, die in neuerer Zeit das Herzogthum Modena verließen, um in Florenz ihren Aufenthalt zu nehmen. Nobili, ein Regio, trat unter Napoleon in Kriegesdienst, wurde noch sehr jung zum Kapitän der Artillerie befördert und erhielt das Kreuz der Ehrenlegion. Nach dem Sturze des Kaiserthums zog er sich in das Privatleben zurück, wo er sich ausschließlich mit Physik beschäftigte und verschiedene Schriften über den theoretischen Theil dieser Wissenschaft herausgab. Seine „Mechanik der Materie“ und seine Abhandlung über „Optik“ enthalten originelle, nur vielleicht etwas zu hypothetische Ansichten. Indes sah er bald ein, daß er einen falschen Weg betreten hatte; er verließ die Höhen der Hypothese, um zur Beobachtung und Erfahrung zurückzukehren. Es beschäftigte ihn vorzüglich der Electro-magnetismus und es gelang ihm, einen ungemein sensiblen Galvanometer zu konstruiren. In Gemeinschaft mit dem Professor Vacelli, einem geschickten Physiker von Modena, stellte er eine Reihe von Versuchen über den durch Rotation entwickelten Magnetismus an, dessen Entdeckung man dem französischen Akademiker Arago verdankt; ihre Beobachtungen wurden jedoch von letzterem angefochten. Von allen seinen Beobachtungen aber ist die über die Färbung metallischer Gläser durch Zersetzung gemischt, mittelst der galvanischen Säule aufgelöster Salze, die wichtigste und bekannteste. Nobili wiederholte neuerdings zu Florenz mit dem Chevalier Antinori, die wichtigen Beobachtungen Faradays über die Entzündung der Elektricität mittelst des Magnetes. Arago hatte vor mehreren Jahren die Entdeckung gemacht, daß Körper, die im Zustande der Ruhe nur eine höchst geringe oder gar keine magnetische Thätigkeit wahrnehmen lassen, sehr starke magnetische Eigenschaften entwickeln, wenn man sie in Bewegung setzt. Es ließ sich somit voraussetzen, daß Bewegung eine notwendige Bedingung sei, die Wirkungen des Magnetes zu verstärken; ferner, daß wenn sie durch eine Entzündung von Elektricität möglich sein sollte, diese Wirkung durch Bewegung noch bemerkbarer werden müßte. Es vergingen jedoch mehrere Jahre, bevor man nähere Versuche anstellte. Faraday gabüder der Ruhm, zuerst dieselben angestellt zu haben; allein Nobili und Antinori wiederholten die Beobachtungen mit Glück und zeigten, daß man mittelst des Magnetes sogar Funken in Fröschen hervorbringen könne, was Faraday vorher noch nicht gefunden hatte; zugleich konstruiren sie eine sehr einfache Maschine, um auf magnetischem Wege den elektrischen Funken zu gewinnen.

Amici's Mikroskop hat eine europäische Berühmtheit erlangt. Dieses Instrument, an dem er wiederholt Verbesserungen anbrachte, ist endlich doch zu einer Vollkommenheit erhoben worden, daß eines seiner neuesten, ein akromatisches Mikroskop, den Gegenstand sechzehn Millionen mal vergrößert, wodurch die naturwissenschaftlichen Untersuchungen ungemein erleichtert werden, und die Wissenschaft ein wesentlicher Dienst geleistet worden ist. Amici hat ein Mikroskop gefertigt, in welchem vorzüglichste astronomische Instrumente vereint sind. Mehrere seiner Erfindungen sind noch nicht zur Öffentlichkeit gekommen; so ein künstlicher Querc-

filterhorizont unter einer Glasdecke, dessen Stellung durch einen kleinen Tropfen Alkohol bestimmt wird; deshalb eine achromatische Quersichterstrecke, die der größesthlichen Beobachtungen sehr brauchbar ist. Uebrigens beschäftigt sich Amici nicht bloß mit Vervollständigung astronomischer Instrumente, sondern weiß sich über auch mit großer Geschäftlichkeit zu betheiligen, worin er von seinem Sohne unterstützt wird, der frühzeitig schon durch analytische Untersuchungen bekannt wurde. Amici war in neuester Zeit nach Florenz berufen worden, um als Astronom Pons zu ersetzen. — Wicini, dessen Name schon erwähnt wurde, hat den italienischen Wissenschaften durch die Herausgabe von Volle's gesammelten Schriften ein unergängliches Denkmal gesetzt. Gegenwärtig Direktor des physikalischen und naturgeschichtlichen Museums, wo ihm in diesem Institute so viele Mittel zu wichtigsten Untersuchungen zu Gebote stehen, wird es ihm mit Männern wie Amici, Geyser, Lambruschini, Nobili, Cavi u. s. w. zur Seite, möglich werden, den alten Ruhm der Akademie di Cimento wieder zu erneuern.

Florenz ist der Sitz eines Gelehrtentribunales, das aber keineswegs in dem übrigen Italien anerkannt wird, der *Accademia della Crusca*. Im sechzehnten Jahrhundert durch Männer von großem Verdienste gegründet, konnte sie weder durch ihre Arbeiten, noch durch ihre Dienste, die sie der Reinheit der italienischen Sprache leistet, ihre Ertüchtigung gegen Laßo in Vorsehung bringen. Im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts gaben die Akademiker der Crusca ein Wörterbuch heraus, das allen ähnlichen Werken bei andern Nationen vorauszog und das aller seiner Unvollkommenheiten ungeachtet für die Zeit, wo es erschien, ein erkennenswürdiges Unternehmen bleibt. Im Laufe desselben Jahrhunderts bereicherte sich das Wörterbuch der *Accademia della Crusca* noch durch die Arbeiten eines Nelli, Dati, Marchetti, Magalotti u. s. w. Die letzte Herausgabe desselben ist vom Jahre 1728; seitdem sind mehr als hundert Jahre verflossen, ohne daß die vielen heftigen Angriffe, die auf die Akademie gerichtet wurden, im Stande waren, den Gang ihrer Arbeiten zu beschleunigen. Im Auslande wird man sich vielleicht darüber wundern, daß man in Italien so große Wichtigkeit in die Wahl der Worte und dem Verbalenbau setzt; und vielleicht schließt man daraus, daß es Zeiten, die sich so viele Mühe mit Worten geben, an Gedanken fehlen dürfte. Allein eine nähere Bekanntschaft mit der italienischen Sprache läßt eine so strenge Auswahl nicht überflüssig oder überflüssig erscheinen. In Italien fehlt selbst der ungebildete Mensch ein sehr feines und empfindliches Ohr für die Harmonie einer reichen und musikalischen Prosa und wenn man Dante, Machiavelli, Galilei u. s. w. sich mit grammatischen Untersuchungen fassen läßt, so wird man doch schwerlich annehmen wollen, daß sie aus Mangel an Geist sich mit diesem Studium so eifrig beschäftigten. Bei den Römern finden sich die hiesigen schlagenden Seitenstücke. Cicero versteht durch ein mößliches Wort, daß er am Ende einer seiner dramatischen Perioden anbringen wollte, drückte den nächsten Zuhörer in ein Entzücken, das sich durch entzückendes Geschrei ausdrückte, und Ciceri selbst, der gewiß andere Sachen zu thun hatte, schrieb ihrer die Grammatik und man weiß, daß er eine ganz besondere Sorgfalt auf die Wahl der Worte verwendete.

(Fortsetzung folgt.)

## Tripolis.

Esien ist in diesem Augenblicke der Gegenstand eines starken Kampfes zwischen dem Kaiser von Neapel und dem Großherzog, dessen Ausgang noch sehr ungewiß erscheint. Wenn Mohammed Ali, der sich jetzt gegen das Königreich, das er bereits beherrscht, eine gute Organisation zu geben, unternimmt, so ist es leicht möglich, daß sein Kaiser in Neapel selbst gefesselt wird; bleibt er aber Sieger, so erhält das bereits fast erkrankte osmanische Reich einen neuen Stoß, der auch einigen der andern großen, seiner Herrschaft unterworfenen Provinzen schaden könnte. Bei diesen trübseligen Umständen, die gar leicht die ganze gegenwärtige Beschäftigung des Orients ändern können, dürfte es daher nicht ohne Interesse sein, einen Blick auf die Länder zu werfen, das eben ein so bedauerliches Uebel trifft.

Das Paschat Tripolis liegt nördlich von St. Jean d'Acre, dehnt sich längs der Küste vom Meer ei Keir bis nach Latakia aus und ist im Osten von diesem Meer und einer Bergkette begrenzt, die das Innere des Landes durchzieht. Das Innere besteht aus sehr unfruchtbarer, und nur eine einzige, einigmaßen fruchtbare Ebene begrenzt die Küste zwischen Tripolis und Latakia. Diese Ebene ist von jüdischen Dorfs bewohnt, die aus dem Gebirge herabkommen, und konnte außerordentlich fruchtbar sein, ist aber jetzt vernichtet, als die Jellen des Libanon. Die hauptsächlichsten Produkte sind Getreide, Gerste, Baumwolle, und in den Umgebungen von Latakia beschäftigt man sich vorzüglich mit dem Anbau des Tabaks und des Delbaums. Ein großer Theil des Libanon gehört zu diesem Paschat, das in folgende Metaxa oder Distrikte eingetheilt ist: 1) Dscheddah Dschirah, ein ziemlich großer Distrikt östlich von Tripolis, meist von Maroniten und griechischen Christen bewohnt, in dem die Oberen Dschirah, Hadet, Ban, Kinnara, Hasfah, Bana, Hadram, Kefir-Sab, Dschin, Keir-Rasfa, Kefir-Sarun, Kinnab und Gera liegen; 2) El Jazire, ein kleiner Kanton am untern Abhange des Libanon; 3) Derrun, eine kleine Stadt am obern Abhange des Meeres; 4) El Kila, das den nördlichen Theil des Libanon begrenzt und durch den Kaba von Kanton El Jazire getrennt ist; 5) El Kila, östlich von Dscheddah; 6) Kura, kleiner Distrikt mit einem Dorfe dieses Namens, östlich eines maronitischen Bischofs; 7) El Dhemne, nördlich und nordwestlich von Dscheddah; 8) Dscheddah, an der Küste, mit einer Stadt dieses Namens; 9) Dscheddah El Menzibire, einer der wichtigsten Kantone, dessen Hauptort Hita ist; er ist fast ganz von Mosulais bewohnt, und hier entspringt der Nahr Ibrahim. In dieser von Mosulais angeordneten Eintheilung gehören auch noch folgende Ergänzungen, die wir dem kleinen Buchdruck verbanen: 10) El Hermet, am östlichen Abhange des Libanon, gegen Hasfah; 11) El Kattaa, östlich von Dscheddah östlich von Derrun; 12) El Kila und 13) El Kila, über die wir nur unzureichende Angaben besitzen; 14) El Kila, am nördlichen Abhange des Libanon; 15) Kinnara, ein Dorf, mit einer Stadt dieses Namens; 16) Gassafina, östlich von Dscheddah, östlich von Dscheddah, die ebenfalls geographischen Kantone der Anabir, und der Schakila, die sich vom Meer ei Keir bis über Latakia hinaus erstrecken, und endlich der Distrikt Latakia.

Vor ungefähr einem Jahrhunderte waren die Metaxa im Besitz der Distrikte Dscheddah, Dschirah, El Jazire, El Dhemne, El Menzibire und El Hermet, die sie von den Pascha's von Tripolis zu Lehen trugen; allein sie wurden (etwa in diesen Jahren) vertrieben, und bemehrten sich dagegen des Distrikts Beir Saab, dessen Verwalter sie verjagten. Buchdruck fast indeß, daß man noch mehrere Familien der Mosulais in den Kantonen Dscheddah, El Dhemne, El Hermet und El Menzibire trifft. In Dscheddah sind fast alle, und in den Distrikten Kila, El Kila und El Kila drei Viertel der Einwohner Christen. Der ganze Libanon ist gegenwärtig in dem von dem Emir der Jazire vertriebenen Parteien getheilt, der dem Pascha von Tripolis von den sechsundzwanzig Parteien, die er erbt, einhundert und dreißig als Gehege: drei oder vierzig Grundstücke jenseits entzieht.

Tripolis, jetzt Tarabols genannt, liegt eine und eine halbe Meile vom Meer entfernt, auf dem Rücken der niedrigen Hüden des Libanon. Die Kapitäne Trip und Mangles nennen sie die reinste Stadt Syriens; alle Häuser sind jedoch von Steinen erbaut und von gut unterhaltenen Gärten mit Orangen und Zitronenbäumen umgeben, mit denen auch die



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 264.

20 September 1832.

Der letzte Bund der Indianerstämme gegen die Vereinigten Staaten.

Tefumseh und sein Bruder Oshmatowa.

Der Name Tefumseh ist den Amerikanern unserer Tage eben so bekannt als der König Philipps (s. Ausland Nr. 36 b. J.) es vor anderthalbhundert Jahren war, obgleich ersterer der weitem nicht den Ruf wie jener Häuptling der Potomac-Stämme erlangte. Aber als Philipps den Versuch machte, die europäischen Ansiedler zu vernichten, oder mindestens auf einen bestimmten Raum zu beschränken, da war noch Aussicht auf einen möglichen Erfolg vorhanden, während Tefumseh's Anstrengungen völlig hoffnungslos waren; man fürchtete ihn zu wenig, um ihn gefährlich zu achten.

Tefumseh gehört zu dem Kistopote-Stamm der Shawamis, \*) einer Nation, welche als kriegerisch, hochgeartet und männlich geschildert wird. Sie kam, wie der Name andeutet, aus dem Süden, und die ältesten Leute aus dem Mohikan-Stamme, ihren älteren Brüdern, sagten aus, sie hätten in der Nachbarschaft von Sapannah in Georgia und in den Florida's gewohnt. Sie waren ein unruhiges Volk, das mit seinen Nachbarn, den Chickasaws, Kichis, Yamasis und andern mächtigen Stämmen in ewigem Kampfe lag, so daß diese endlich ein Schicksal und Trugbündniß schloßen, um dieselben aus dem Lande zu vertreiben. Aber die Shawamis waren zu klug, als daß sie sich mit einem solchen Feinde in einen Kampf eingelassen hätten, und sie ergriffen den vortheilhaften Ausweg, ihre Feinde um Ueberlaßung zu bitten, nach das Land zu verlassen, und nordwärts zu ziehen. Dies ward ihnen gewährt, ihre Hauptmasse ließ sich am Ohio nieder, einige weiter oben, wo die Franzosen nachher das Fort Duquesne, jetzt Pittsburg, bauten, andere am Ausfluß des Delaware und bis hinauf, wo jetzt Philadelphia liegt. Auch in ihrem neuen Vaterlande zeigte sich bald ihr kriegerischer Sinn. Die, welche am Ohio blieben, wurden zahlreich und mächtig, und nicht lange dauerte es, so überlegten sie die Alleghanni-Gebirge, und überließen eine Niederlassung des Stammes der Delawares, obgleich Dies Volk ihr Großvater \*\*) war. Nordwärts wurden begangen, Raub

wurde weggeführt, und ein Krieg erfolgte. Raub war dieser vorüber, so ließen sie sich in den französischen Krieg ein, welcher im Jahr 1755 gegen die Engländer ausbrach. Als dieser im Jahre 1763 beendet wurde, und der Stolz des Stammes stieg, durch vermehrte Anzahl, so wie durch ein festes Bündniß mit den Delawares, begannen sie Feindseligkeiten mit den Chickasaws. Im Laufe des Krieges wurden die Angreifer öfters von den letztern bis in das Gebiet der Delawares verfolgt, und so auch diese Nation aufgereizt. Eine solche Vereinigung von Streitkräften neben der schon bestehenden Feindschaft mit den 5 Nationen war zu viel für die Chickasaws, und im Jahre 1763 baten sie um Frieden und ertheilten ihn. Die Shawamis blieben nun hauptsächlich durch den Einfluß der Delawares ungewöhnlich lange, nämlich 6 Jahre, ruhig, wo sie dann in einen Krieg mit Virginien, welches damals auch Kentucky umfaßte, verwickelt wurden. Die Ermordung einiger Verwandten Logan's, eines tapfern Kriegers, durch die Weißen war die Veranlassung. Das Niederbrechen einiger Fortschaffen hatte sie kaum zu einer Art von Waffenstillstand mit diesem neuen Feinde bewogen, als der Revolutionskrieg ausbrach, in welchem sie sich mit den Engländern vereinigten, und trotz des Friedens von 1783 die Feindseligkeiten fortsetzten bis ins Jahr 1795, wo General Wayne sie entscheidend schlug und zum Frieden nöthigte. Es ist allgemein anerkannt worden, daß ihrem Ruf als Krieger während des langen Kampfes kein Eintrag geschehen, sie galten für die wildesten und furchtbarsten Feinde der Amerikaner.

Ein Vorfall, welcher sich im Jahre 1775 ereignete, mag einiges Licht auf ihren Charakter und spätere Ereignisse werfen. In den genannten Jahren besuchte ein berühmter Missionär, Namens Zebulon, eine ihrer Niederlassungen in der Hoffnung, eine Mission unter ihnen errichten zu können. In einem der Dörfer trat er mit dem Oberhaupt des Stammes zusammen; dieser gab ihm die Hand und sagte: „Heute hat der große Geist desobolen, daß wir einander sehen, und von Angesicht zu Angesicht sprechen sollen.“ Sobann ging er in eine lange Darstellung der Künste der Weißen ein, bekräftigte ihre Art die Indianer zu betrügen, und erklärte end-

Nach demselben Grundzuge gehen die Delawares den Shawamis den Titel Oshim und erkannten dadurch deren Alter vor allen andern Stämmen an, da sie durch die Vermittlung der Mohikanen den letzteren Anstalt in diesem Lande Friede und Schutz von ihnen begehrt hatten.

\*) Shawamis heißt die Schilgen.

\*\*) Ein Titel, welchen ungefähr 40 andere Stämme jenem alten Volk gaben; die Mohikanen heißen der Ältere Bruder, weil ihre Trennung vom Ulfamme eine der ältesten ist, welche die Sage kennt.

lich, sie seyen alle gleich — alle Feindler und Schurken. Der Missionär wollte auf diese Beschuldigung etwas antworten, der Hauptling zeigte sich aber dermaßen gegen die Weißen erbittert, daß Bruder Seisbergers Ermahnungen gar schlechten Eindruck auf ihn machten; doch daß er endlich dem Prediger Erlaubbis, die andern Orte der Schwamnis zu besuchen, sagte ihm aber zum Trost beim Abschiede, „er könne sich darauf verlassen, daß er bald genug erschlagen werden würde.“

Wahrscheinlich war es im Jahre 1780, als die amerikanischen Truppen die Schwamnis vom westlichen Ufer des Scioto verjagten, und ihre Dörfer hinter ihnen niederbrannten, daß der junge Held, welcher nachher durch seinen Hauch allein die Flamme des Kriegs auf der ganzen Westgränze der Vereinigten Staaten entzündete, unter den Kulan seines Geburtslandes und dem Werde seiner Bundesgenossen jene Blut des Hasses gegen die Weißen einlegte, die seinen ganzen Stamm befehlte, und den Grundstein seines Lebens ausmachte.

Es ist ziemlich sicher bemerkt, daß er omiller des Scioto in der Nähe von Chillicothe geboren wurde. Sein Vater war ein berühmter Krieger und fiel in der Schlacht bei Kenama, als Tamsich noch ein Knabe war; seine Mutter war eine Tschirotesin, welche in einem Kriege zwischen dieser Nation und den Schwamnis gefangen und nach indianischer Sitte in eine Familie der letztern Nation, welche unter den Miami am See wohnte, aufgenommen worden war. Im vorgerücktem Alter ging sie zu den Tschirotesen zurück und starb bei diesen. Der Letztem (Widwiden) ihres Stammes soll eine Kuxelauke, der des Vaters ein Tiger gewesen seyn. Schon in früher Jugend gab Tamsich den eigenen Geist kund, welcher ihn sein ganzes Leben hindurch auszeichnete: er war stolz auf seine Mäßigkeit und Weisheitsliebe, bekappte einen ungewöhnlichen Auf von Keckheit, und was unter seinen Landsleuten noch seltener ist, gab sich niemals Aufschneisungen im Eßn und Trinken hin, beiratete erst lange nach der gemöhnlichen Periode, und als endlich keine Freunde in ihn drangen, verband er sich mit einer alten Frau, welche wahrscheinlich nicht die lebenswürdigste war, welche ihm aber nicht desweniger ein Kind, seine einzige Nachkommenschaft, gebar.

(Fortsetzung.)

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 3. In Toscana, Modena und Parma.

(Fortsetzung.)

Florenz hat ein literarisches Journal, die „Antologia.“ Die so viel leistet, als unter den obwaltenden Verhältnissen sich erwarten läßt. Der Herausgeber desselben, Hr. Winffentz, hatte mit großen Schwierigkeiten und vorzüglich mit der Arbeitschwere des Landes zu kämpfen. Die Antologia würde zweifellos gewinnen, wenn die ausgezeichneten Männer des Landes thätiger mitwirkten; indeß hat Winffentz doch einige tüchtige Mitarbeiter in Gajzeri, Montani, Forti u. s. w. gewonnen. Florenz verdankt Winffentz auch ein sehr nützliches literarisches Institut, wo die vorzüglichsten ausländischen Zeitungen und Schriften zu finden sind.

Ferner gibt er auch ein Journal für die Landwirtschaft heraus, das nützliche Kenntnisse auf dem Lande zu verbreiten bestimmt ist. Im Interesse der Volksbildung wäre es wünschenswert, wenn dergleichen Unternehmungen eine bessere Unterstützung fänden.

Toscana, das kaum 1,200,000 Einwohner zählt, hat zwei vollständige Hochschulen zu Pisa und Sienna, und eine halbe Universität zu Florenz, was in einem Staate von so beschränkten Hülfsmitteln der vollen Entwicklung dieser Institute mehr hinderlich als förderlich wird. Es ist eine Unmöglichkeit, in Toscana selbst so viele ausgezeichnete Männer zu finden, als zur Besetzung von so vielerlei Lehrstühlen notwendig sind; und außerdem ist der Gehalt der Professoren viel zu gering, um ausländische Gelehrte berufen zu können. Eine einzige Universität zu Florenz würde hinreichend für Toscana genügen, ihre Lehrstühle würden von den ausgezeichnetsten Eingebornen zweckmäßig besetzt werden können, und die Museen und Bibliotheken der Hauptstadt große Hülfsmittel zu der Hand geben. Das gewöhnliche Vorurtheil gegen Universitäten in großen Städten ist durch die Anstalten dieser Art in Paris, London, Berlin, München u. s. w. hinlänglich widerlegt worden. Ueberhaupt hat Toscana in den lehtverflossenen Jahren mehrere Professoren von großem Werthe durch den Tod verloren. So wurde die Universität zu Pisa der berühmtesten italienischen Chirurgen, Vacca, beraubt. Sienna verlor Macagnoli, der sich durch seine Entdeckungen im Systeme der lymphatischen Geseße einen Namen erworb, und Valeri, einen ausgezeichneten Publizisten. Diesen sehr schätzbaren Verlusten muß auch der des Naturforschers Raddi beigezählt werden, der die entlegensten Länder der beiden Kontinente mit seinem Talente und unermüdblichem Eifer bereiste.

Der kleine Staat von Lucca, der zwar als solcher von Toscana getrennt ist, bildet jedoch in literarischem Betrachte eine von dem Großherzogthum abhängige Provinz. Unachtet seiner geringen Umfange hat Lucca doch in allen Zeiten ausgezeichnete Männer hervorgebracht. Unter den noch lebenden erwähnen wir hier Lucchesini (Bruder des berühmten Diplomaten dieses Namens), ein gelehrter Hellruh, dem man die Uebersetzung des Virgils und gelehrte Untersuchungen über das ursprüngliche griechische Alphabet verdankt; Papi, Verfasser einer Reise nach Ombrien, in der der neuesten Zeit eine „Geschichte der französischen Revolution“ herausgab. Giorgini und Grandini machten sich durch verdienstliche mathematische Arbeiten bekannt und Volpi, Massarosa, Cotenna u. a. w. widmen sich mit Eifer und Talent der Pflege einzelner Zweige der schönen Literatur und der Wissenschaften.

Die Staaten von Parma und Modena, obgleich ohne die Hülfsmittel, deren Toscana sich erfreut, haben aus ihrem Schoße doch eine große Anzahl Männer erziehen, die sich in den Wissenschaften einen ansehnlichen Namen erworben haben. Leider werden wir aber in dem Umgebilde, wo wir dieses schreiben, mehr von Gelehrten sprechen müssen, die auf fremdem Boden in Verbannung leben, als von solchen, die noch in ihrem Vaterlande zurückbleiben durften. Wie schon erwähnt, zogen sich Romagnosi und Rasori nach Mailand zurück, und Nobili und Amici befinden sich zu Florenz. Aber noch eine Menge anderer gelehrter Männer mußten in Folge der neuen Ereignisse Parma und Modena verlassen.





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 265.

21 September 1832.

Der letzte Bund der Indianerstämme gegen die Vereinigten Staaten.

Tetumseh und sein Bruder Ojumatowa.  
(Fortsetzung.)

Es ist nicht zu vermuthen, daß die Geschichte bemerksenswerthe Thaten des jungen Kriegers in seinen ersten Schlachten aufbewahrt haben sollte: Die Edawanis erzählen, daß er in einer Schlacht mit den Truppen von Kentucky am Ufer des Mad River zum erstenmal antrat, in der Hitze des Kampfes aber mit einem Mal rechts um leicht zum machte, und sich in möglichster Eile vom Schlachtfelde entfernte, während sein Bruder mit den andern Indianern Stand hielt, und socht, bis er verwundet und weggebracht wurde. Es ist Dies bekanntlich das erste Beispiel, daß es einem zum Heldthum geborenen Manne an Muth schle. Jener thierische Muth mangelt nie und da jenen regamen Geistern, bis die Stärke der Seele allmählich die Schwächen des Körpers überwindet. Zur Zeit seiner ersten Schlacht war übrigens Tetumseh noch sehr jung, später sah man ihn niemals weichen, und schon vor dem Frieden von 1795, wo er wahrscheinlich erst 25 Jahre alt war, soll er sich so sehr ausgezeichnet haben, daß er für einen der kühnsten indianischen Krieger galt. Keiner war so fortwährend mit jenen schrecklichen Einfällen beschäftigt, wodurch die ersten Ansiedler von Kentucky so furchtbar litten, und wenige konnten sich rühmen, so viele Leute auf dem Ohio aufzufangen, so viele Häuser auf dem civilisirten Ufer geplündert zu haben. Er wurde oft verfolgt, nie erreicht; wenn der Feind in sein eigenes Land einrückte, so jag er ihn an die Ufer des Madsch zurück, bis der Sturm wieder war, und gerade, wenn die Ansiedler das Schwert bei Seite gelegt hatten, um Art und Pflug schon wieder zu ergreifen, so überfiel er sie abermals. Es ist ein wertwirdiges Zeichen seiner Gesinnung, daß er von der Beute, welche bei der Menge seiner Jäger sehr beträchtlich sein mußte, selten etwas für sich behielt. Seine herrschende Leidenschaft war der Ruhm, wie Beute die seiner Väter, und so war die Theilung zur Zufriedenheit beider Theile stets schnell gemacht. Spätens Geirgenheiten, an die man jetzt noch im Recame nicht dachte, blieb der Beweis aufbewahren, daß sein Temperament, wie seine Geistesanlagen mehr zur Leitung von Schlachten als zum Gewähl eines kleinen Gefechtes sich eigneten.

Wir sind nun an eine Periode seines Lebens gekommen, wo

es nöthig wird, seine Geschichte mit der seines Bruders, des berühmten Propheten Ojumatowa \*) zu verbinden. Zwischen ihm und Tetumseh war vermuthlich schon seit früher Zeit ein Einverständnis über den großen Plan, welchen sie nachher gemeinschaftlich mit einander auszuführen strebten, nämlich den, alle westlichen Stämme zu einem Kriege gegen die Amerikaner zu vereinigen. Welchem von beiden dieser Gedanke ursprünglich gebührt, kann natürlich nicht mit Sicherheit ermittelt werden; die Wahrscheinlichkeit spricht für den hohen Geist Tetumseh's, jedenfalls aber war der Prophet viele Jahre lang seines Bruders engster Vertrauter, oft sein Rathgeber.

Das Auftreten von Propheten ist unter den Indianern nichts seltenes; indess so groß ihr Aberglaube ist, so sehr eine kindische Furcht vor einer unbekannten vorliegenden Macht sie beherrscht, so machen doch bei weitem nicht Alle, welche als Propheten auftreten, ihr Glück; einige werden trotz aller Mühe, die sie sich geben, verachtet, einige erhalten nur auf kurze Zeit Glauben. Ojumatowa hingegen dehnte seinen Ruf von Stamm zu Stamm über den ganzen Westen trotz aller Hindernisse aus, welche er im Laufe seiner Bemühungen fand. Man hat in Minnesota mehrfach die Frage aufgeworfen, ob er ein Betrüger gewesen oder sich selbst getäuscht habe, und hat sich für das letztere entschieden, wegen der ungemessenen Fähigkeit und Schlaueit, welche er unter manchen schwierigen Verhältnissen, selbst im Verkehr mit den Beamten der Vereinigten Staaten entwickelte. Und scheint jedoch diese Frage ungemessentlich; Ojumatowa zeigte jene seltsame Mischung von Schwärmeri und Schlaueit, die schon so manche Männer seiner Art charakterisirt, welche die Erreichung eines einzigen großen Ziels zum Zweck ihres Lebens machten, und die Masse ihres Volks für Pläne benützen mußten, deren Ziel und Umfang ihrem bliden Auge entging. Für die Gespanntheit seiner Gesinnung sprechen die nicht gemeinen Mittel, wodurch er seinen Zweck verfolgte, und das einzige, was ihm fehlte, ist jene stolze Offenheit, jener unbefangene Heldensinn, welcher seinen Bruder in so hohem Grade auszeichnete. Zuerst erklärte er, in den Sitten des rothen Volks sey eine zahl-

\*) Dieser Name soll bedeuten „ein Feind“, das von einem Pize zum andern getragen wird; sein eigentlicher Name war Ojumatowa; wahrscheinlich nahm er jenen an, um den Indianerstämmen die Wichtigkeit seiner Thätigkeit und seine Bestimmung kund zu thun.



kale Reform nothwendig. Dieß bewies er durch eine umständliche Darstellung der Uebel, welche aus der Nachbarschaft der Weissen, aus dem Gebrauch der gebrannten Waſſer entspringen Krankheiten, Krieg und Streit, daher stamme die große Verminderung ihrer Unterhaltsmittel und die Beschränkung ihres Lebens. Diese Kriegen wurden gelegentlich kometenähnlich, besonders aber viele glänzende Beschreibungen des langen siedlichen und glücklichen Lebens ihrer Vorfahren hinzugefügt. Man kam es an die Lebrer: kein Krieg sollte unter den Stämmen seyn, sie sind Brüder, sie sollten den Gebrauch gebrannter Waſſer aufgeben, und statt Leinwand Hüte tragen, wie ihre Väter; Stehlen, Ranten und andere neue schlechte Gewohnheiten sollten abgethan seyn. Anordnungen geringerer Wichtigkeit scheint der Prophet nur darnum gegeben zu haben, um die Falschheit seiner Andäuger zu erproben, um das forschende Auge der Zweifler irre zu leiten und eine oberflächliche Gleichheit herzustellen, wodurch die ächten Gläubigen leicht unterscheiden würden. Ueber die Politik der Hauptstädte kann kein Zweifel bestehen: je strenger sie beobachtet wurden, desto unselbständiger mußte die Unabhängigkeit der indischen Nationen zerstört werden, eines Theils, indem man die bisher von den Weissen bezogenen Bedürfnisse entziehen lernte, andern Theils, indem der Verkehr und die Einigkeit der indischen Stämme unter einander fiel.

(Fortsetzung folgt.)

## Zustand der Wissenschaften in Italien.

### 3. In Toscana, Modena und Parma.

(Schluß.)

Die Geschichte der Feldzüge der Italiener in Spanien vom Major Vacani hat das Lob aller Kriegesverwandigen erworben. Dieß Werk, in strategischer Beziehung sehr interessant, ist von allgemeiner Bezeichnung für den Ruhm der italienischen Nation. Es beweist, daß die Italiener, wenn sie nicht an Händen und Füßen gefesselt ihrem Feind überliefert oder durch die auswärtige Politik verrathen werden, den Ruhm ihrer alten Tapferkeit zu behaupten wissen. Die physikalischen Wissenschaften wurden zu Parma mit dem größten Erfolge von dem Professor Melloni betrieben, den die letzten politischen Ereignisse nöthigten Italien zu verlassen. Melloni wurde zuerst durch eine wichtige Arbeit über die Ausdehnung der Dämpfe bekannt. Er verband sich mit Nobili zur Verfertigung des Thermomultiplikators. Die Herren Desob und Fourier hatten geglaubt, in ihren Untersuchungen über den Thermoelectricismus aufstellen zu können, daß durch Verlängerung der Bahn, welche der elektrische Strom durchlaufen mußte, man stets die allgemeine Wirkung schwäche. Nobili widerlegte ihre Versuche, und fand im Gegentheil, daß man durch Vermehrung der Zahl der Elemente die Wirkung ins Unendliche vermehren könne. Er versetzte nach diesem Grundsatz ein sehr gutes Instrument, das die Veränderungen der Temperatur durch die Abweichungen der Magnetnadel anzeigte. Die Wirkung war unschätzbar, und hatte einen großen Vortheil über die bisher bekannten Thermometer, welche

stets eine mehr oder minder beträchtliche Zeit brauchten, um die Veränderungen der Temperatur anzudeuten, und die also von keinem Nutzen waren, sobald es sich um augenblickliche Phänomene handelte, wie z. B. der Kälte, die sich bildet, wenn man in der Luftpumpe eine Leere hervorbringt; diese wird durch das Instrument Nobili's auf eine sehr merkwürdige Weise angedeutet. Inzwischen hatte Melloni die glückliche Idee, an diesem Instrumente Nobili's einen Reflexionspiegel anzubringen, wodurch dasselbe so verbessert wurde, daß seine Wirkung alle Einbildungskraft übersteigt. Bringt man einen neuen Körper bis auf einige Fuß in die Nähe des Instruments, so weicht nicht nur die Nadel um viele Grade ab, sondern das Instrument zeigt auch merkwürdige Unterschiede der Temperatur an, wenn man es in einen großen Saal bringt, und den Spiegel nach einander auf dessen verschiedene Wände richtet. Melloni und Nobili, beide gewohnen ihr Vaterland zu verlassen, kamen im verfloßenen Jahre nach Paris, und machten mit einander mit Hülfe ihrer sinnreichen Methode eine Reihe schöner Versuche über die Wärme. Kürzlich hat Melloni durch eine große Anzahl Beobachtungen eine bemerkenswerthe Eigenschaft der Sonnenwärme entdeckt. Descompoint man einen Gläsern Sonnenstrahlen durch das Prisma, so zeigt sich die Wärme in jeder Farbe des Prismas verschieden. Die rothen Strahlen enthalten eine sehr geringe Wärme, die mit der Refraktion steigt, so daß das Maximum der Temperatur in einem dunkeln Streif ist, der jenseits der violetten Strahlen liegt, während rechts und links von diesem Streif Linien von gleichem Wärmegrade liegen, die sich je zwei und zwei entsprechen, aber gleiche Entfernungen behaupten. Nun entdeckte Hr. Melloni die wichtige Eigenschaft, daß wenn man eine durchsichtige Flüssigkeit nach und nach durch diese wärmeleitenden Strahlen laufen läßt, die Verminderung der Temperatur, welche diese Strahlen erleiden, im Verhältnisse zu den Refraktionswinkeln stehen, so daß die Strahlen, welche den rothen Streif begleiten, alle durchgehen, während die an dem letzten dunkeln Streif alle aufgefunden werden.

Unter den Professoren der Universität von Parma muß man besonders Tommasini nennen, der einer der ausgezeichnetsten Verbreiter der Lehre Galisani war, und indem er sie zuerst zu Bologna, dann zu Parma, wo er jetzt ist, auf dem Katheder auszusprechen, viel zu deren Verbreitung unter den jungen Jüngern beitrug.

Dagegen das Herzogthum Modena nur geringe Ausdehnung hat, so erhielt die Wissenschaft daselbst doch einen glücklichen Impuls durch einen besondern Umstand, der eine Art von wissenschaftlichem Mittelpunkt daraus bildete. Im vergangenen Jahrhundert saß ein ausgezeichneter Mathematiker der Lombardi, Namens Lagrange, da er sah, daß namentlich der Mangel an einem Wirtelschwerpunkte der Entwicklung der Wissenschaft in Italien Eintrag that, die glückliche Idee, eine Gesellschaft aus 40 der ausgezeichnetsten Männer Italiens zu bilden, die durch ein gemeinsames Band unter sich verbunden wären, und mit einem selbst gewählten Präsidenten und Sekretär korrespondirten. Vergna hinterließ eine beträchtliche Summe zum Druck der Memoiren und für die andern nothwendigen Ausgaben; aber die Gesellschaft gehörigen Güter lagen bei der Restauration in dem Herzogthume Modena, und der Herzog wollte dieselben nur unter der Bedingung unangefast



Manufakturergänze nach China, und einige von ihnen landen vorher noch in Bombay, Madras nach Kalkutta um ihre Ladung oeffen zu machen, weil die dortigen Vergrößerungen des Bedarfs für den Exporten nicht ausreichen, als die europäischen. Demnach werden die Exporteure sich nur gegen das über den Ozean abgeschiffen, allein die Amerikaner wehren, seit sie nicht auf dem Handel mit Rauten stehen, auch europäischen Produkten Absatz zu verschaffen, obgleich die Kompagnie dies für unmöglich erklärt, und wir haben nun diese alte Kompagnie in neuerer Zeit von ihrem Irthum zu rücken lassen und starke Partien gepackter Baumwolle nach Rauten führen lassen, zweifellos jedoch, daß sie bald eben so viel Rechnung gefahren habe, als die gewandten und betrübten Amerikaner. Die Schiffahrt der Kompagnie scheint mit Ladungen von Thee, die von den Agenten, die sie dort mit großen Kosten unterhält, eingefahrt werden, nach Europa zurück. Mehrere von diesen Herren erhalten für eine Arbeit von einigen Monaten eine jährliche Bezahlung von über 100.000 Franken und nach Verkauf einer gewissen Anzahl von Aktien gegen angesehene Pensionen. So wie der Thee in England ankommt, wird er in den Docks der ostindischen Kompagnie ein Jahr lang aufbewahrt, denn einem Viertel der Thee der Kompagnie zufolge, muß sich Vorrath an ein Jahr vorhanden sein, für den Fall daß es etwa, was schon mehrmals der Fall war, der chinesischen Regierung gefiele, allein Handel mit den Europäern zu verweigern.

Wie übergeben hier andere kleine Placereien, welche die Kompagnie begehrt, sich zu erlauben, so wie verschiedene Verkaufsrechte, die ihr zu stehen, und besonders auch nun darauf ansehnlich zu machen, daß das bereits Angeführte zur Genuß berechtigt, daß die Engländer den Thee in Rauten am theuersten bezahlen, daß er ihnen auf die kostspieligste Weise eingeführt wird, und daß sie nur die geringeren Sorten trinken.

Da es uns an neuen Nachrichten über die Ein- und Ausfuhr der ostindischen Kompagnie in China fehlt, so sind wir genöthigt, uns an die Berichte der Jahre 1825 und 1826 zu halten. In diesem Zeitraum führte die Kompagnie 29,345,777 Pfund Thee ein, und 4,121,504 Pfund weider aus (ohne Jopel nach Kanaba, Samatra und andere Theeländer, denn nur jene Länder, die keinen andern Ausweg haben sich Thee zu verschaffen, werden sich an die Kompagnie), es können folglich 25,224,273 Pf. für den Verbrauch des Landes, Dieser Einfuhr, die wir wie alle Länder haben zu glauben, können bedenklich vermehrt, so steht der Kompagnie im Einkauf ungefähr 16 Millionen Franken; ihr reiner Gewinn an diesem einzigen Artikel belief sich also auf 25 bis 30 Millionen Franken, wobei noch die Regierung ungefähr eben so viel an Steuern erhebt, die ihr von der Kompagnie nach dem Verhältnis des Verbrauchs bezahlt werden. Diese letzte Art einer Auflage von 30 Millionen zu erheben, ist ohne Zweifel einer der Hauptgründe, den die Herren der Kompagnie gegen die Agenten der Exportländer stets geltend zu machen wußten. Aus diesem ausschließlichen Privilegium des Handels, und den ungeheuren Ausgaben, mit denen die Regierung diesen Artikel belegt hat, geht deutlich hervor, daß die Engländer ihren alten, oft überbordenden Thee immer als die Russen, Franzosen, Deutschen, und fast doppelt so hoch bezahlen als die Amerikaner.

Der größte Nachtheil aber, der England aus dem der Kompagnie des ausschließlichen Privilegiums erwächst, ist die Unmöglichkeit, in der die englischen Schiffsausrüster arbeiten werden. Die die Amerikaner begehren, sind die Zeit nicht ungenützt verloren; können vorläufig Jahren haben sie den Zeitverlust der ostindischen Kompagnie weit übersteigt. Während des Jahres 1824 belief sich ihre Einfuhr nach Rauten schon auf 45 Millionen Franken, und gerade zu dieser Zeit erklärten die Vertreter der Kompagnie vor dem Parlament, es sey unmöglich die Einfuhr nach China zu vermehren, ihre Agenten hätten alle Bedürfnisse, alle Bedürfnisse erfüllt, aber überall den europäischen Produkten den Zugang verweigert, und keine Nachfrage gefunden. Zur nämlichen Zeit betrug der Werth der Einfuhr der Amerikaner nach Rauten 44 Millionen Franken.

Die Amerikaner, die nur die Konturen der Kompagnie zu bekämpfen hatten, wußten den ganzen Handel mit Pelzwerk, dessen Verbrauch in China ungeheuer ist, an sich zu ziehen. Sie brachten nach Rauten nicht nur das was ihr Land liefert, sondern auch das Pelzwerk aus Kanada, und alles was sie längs der amerikanischen Küsten, von den alcu-

tischen Inseln bis Newalifornien, aufstreiben können. Die Amerikaner sammeln im ganzen Ocean duntzer der verschiedensten Produkte, die nur in China Absatz finden, als: Sandelholz, Korkschale, die Wurzeln des Nixen, Perlmutter, Schildkröte u. s. w.; sie find die Händler von ganz Europa und aller amerikanischen Staaten geworden, wobei sie mit geringen Kosten den Thee liefern, der dort verkauft wird. Dies ist die Lage, in der sie ihre Marine und ihre Fabriken bilden.

Die Amerikaner mit ihrem reichen Schiffen, ihrer nicht zahlreichen aber gewählten Besatzung, machen zwei Reisen nach China, während die Herren der Kompagnie mit voller Macht, nur eine zu Stande bringen. Sie nehmen Ladungen englischer Produkte ein, führen sie in Südamerika gegen Dollard aus, kommen gerade nach Rauten, wenn der Thee aus dem Innern des Landes eingeführt wird, erhalten von den Handelsherrn gute Bedingungen, weil sie gegen Rauten kaufen, während der Gesandte steht, rasch, mit wenigen Verlusten ab, und bringen schnell frischen Thee nach Europa oder Amerika, der von den Häfen von New York, Rotterdam, Hamburg, u. s. w., allenthalben hin verschifft wird. So haben die Amerikaner, weil sie ihre Expeditionen, eine mit der andern zu verbinden wissen, in Indien, China und im ganzen Ocean, einen ausgedehnten, sehr einträglichen Handel an sich gebracht, während die Engländer sich kaum in Indien bewegen können lassen. Diese Parallelen zwischen zwei so erhabenen Völkern als die Engländer und Amerikaner sind, dürfte hinreichend Grund dienen, um das Monopol der ostindischen Handels aus der Hand der Kompagnie zu streichen.

### Vermischte Nachrichten.

Der verstorbenen Bischof von Calcutta, Reginald Heber, spricht in seiner „Reise nach Indien“, von dem Gebrauche der Hüften, Bischof durch abgerichtete Bismuthen zu fangen. Einmal Tag, als er mit seinem Gefolge am Ufer eines Flusses hingab, sah er neun bis zehn Bismuthen, die Hundständer von Stroh trugen, und mit langen Strichen an Bambusstäben angehängen waren. Die Hüften von diesen Thieren sammelten im Fluß, soweit der Strich ihnen zu geben erlaubte, andere zur Hälfte im Wasser liegend spielten, und wählten sich am Rand des Ufers, Heber ließ sich sagen, daß die meisten Bismuthen in der Wadepferd einige solche Thiere erndeten, die so schnell wie Hunde seien, und theils das dienen, die Bismuthen zu fangen, oder mit den Hüften ihren Herrn zurückzuholen. Dieser Gebrauch sich der Bismuthen zum Befange zu bedienen ist lange schon in Europa einmüthig und häufig gebräuchlich, selbst im grauen Alterthum. Es ist bekannt, in der Wohnung Sages die Rede, und noch früher kannte man diese Art des Befanges in mehreren Theilen von Frankreich. Die Memoren der Akademie der Wissenschaften in Stockholm vom Jahre 1755 enthalten darüber Folgendes: „Man erzählt, daß ein Bauer in Ceran ein Bismuthen hatte, der ihm alle Tage die für seine Handstellung ausreichende Menge lieferte.“ Auch in Stockholm sah man einen Bismuthen, der von dem kleinen in Rungstöm binabstieg, und schnell nach einander jedesmal seinen Herrn einen Bismuth brachte.

Dieser Barret erwiderte jüngst während seiner Reise an Bischof: einer Deputation der Bismuthen vom Bismuthen, mit einigen Worten, die nachher, als irgend etwas vorher, die Lage Frankreichs betrafen. Benjamin Constant, sagte er, stark entzündlich; er abete die verhängnisvolle Reaktion, die unsere Volksrevolution in diesen haben sollte. Er hatte einen Augenblick groland, daß die bei Tage alle Hindernisse und dem Wege erkannt, allein Widerstand gebrochen hätten, und daß nicht mehr übrig blieb, als die Thiere zu reiten. Es war eine Längung, der wir uns alle nur zu bereitwillig hingaben. Das Uebel lag nicht doch in der Persönlichkeit der geistlichen Donasie; es lag auch in uns, in unserm Mangel an Unterricht, in dem Mangel politischer Sitten, in einer übertriebenen Centralisation und vielen andern Ursachen, die von der Person der Regierenden unabhängig waren.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautensacker.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 266.

22 September 1832.

Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

### 9. Die erste Nacht in der Walachei.

Die Abendsonne beleuchtete mit ihren letzten Strahlen die Gipfel der umliegenden Berge, als unsere Karawane einen engen Hehlweg hinauf zog. Immer höher stiegen wir empor, und bald hatten wir die Gebirge der österrösischen Quarantaine aus dem Gesichte verloren. Schauerliche Gebirgsschlünde, düstere Wälder und riesige Felsenmassen umgaben uns von allen Seiten.

„Nous voilà en Turquie!“ — rief mein sozialer Reisegefährte mir zu, indem er näher an meine Seite zu kommen suchte, um ein trauliches Gespräch mit mir anzuknüpfen. Sein karrsinniges Pferd aber wollte durchaus ihm nicht gehorchen, sondern schien auf seinem vaterländischen Boden nur noch muthvoller jeder Leitung zu trotzen. Diese Thiere, gewohnt schwere Lasten zu tragen, die ihnen zu beiden Seiten weitervorragend über den Rücken hängen, pflegen niemals neben einander zu gehen, indem sonst eines das andere von dem Wege verdrängen würde. In lang gezogenen Linien folgen sie ruhig einander auf dem Fuße, und schreiten so mit Sicherheit über die steilsten Höhen und am Rande tiefer Abgründe hin. Ueberlegt kann man dem Instincte dieser Thiere vertrauen; Fägel und Zaum würden hier nur übel angewendet sein. Mein Freund vermochte also trotz aller Vermahnung nicht, sich an meiner Seite zu halten, sondern kam immer weit an mir vorüber, wenn er sein Pferdchen antrieb, oder blieb hinter mir zurück, sobald er straff die Fägel faßte. —

Kaum hatten wir das Ende des Hohlweges erreicht, so lagen schon wieder hohe, mit Schnee und Eis bedeckte Berguppen vor uns, die wir noch zu überschreiten hatten. Wir mußten, um in einer morgenländischen Metapher zu reden, — uns bis an den Himmel erheben, und alle Regionen durchwandern, ehe es uns vergnügt war, den Vorhof des ottomanischen Reiches zu betreten.

Wenn fahlen Sterne der Sterne verfolgten wir unsere Reise bis spät in die Nacht. Auf einer kleinen, mit Schnee bedeckten Fläche, an einem einzelnen niederen Hüschchen, machten unsere Walachen endlich Halt. Dieß war aber kein neblisches Pächterhaus, — surrounded with vineyards and potagers. — wie Sterne am Berge Taurica saß, sondern die elende Hütte eines Klerman, wo die alten und jungen Walachen mit den alten und jungen Schweinen in einer Stube gemeinschaftlich der Ruhe

pflegten. Die Wahl war schwer, ob wir hier eintraten, oder lieber die Nacht unter freiem Himmel, auf bloßer Erde zubringen sollten. Ein schneidender Wind, der in dieser Region der Kälte unsere Glieder erstarren machte, zwang uns endlich, in der engen Behausung Schutz zu suchen.

Eine dicke Rauchwolke füllte die niedere Stube, in welche wir eintraten. Zwei weibliche Gestalten und ein baldnacktes Kind saßen an dem Feuerherd, von dem alles Licht und alle Wärme ausging. Hart an dem Herde war die Kuchstelle der vierfüßigen Bewohner dieser Hütte, die bei unserem Eintritt durch ein wiederholtes Brüllen ihr Mißvergnügen über eine so späte Störung kund zu geben schienen. Die zweifüßigen Bewohner schienen unser gar nicht zu achten, und so legten wir uns, ermüdet wie wir waren, ohne weitere Umstände zur Ruhe; die harte Bank zur Diemane und einen Mantelsack zum Kopfkissen. Ein erquickender Schlaf senkte sich bald auf unsere Augenlider, und „lööte das Band der strengen Gedanken.“

Schon erhellte, — bei unserm Erwachen, die Sonne das gränliche Nachtkwartier, so viel es nämlich die kleinen, mit Thierblasen verkleideten Fensterhöhlen zuließen. Die sämtlichen Bewohner dieser Hütte ruhten noch in traulichen Gruppen neigeneinander, als wir uns erboben, und dem dröckenden Dunkel der Stube zu entkommen suchten. Erquickend wehte die frische Morgenluft uns entgegen, sobald wir aus der niederen Thüre der Hütte traten; klar und heiter war der Himmel, und prachtvoll beleuchtete die Sonne die hohen schneebedeckten Felsengipfel, deren Glanz das Auge blendete.

### 10. Weiter durch das Hochgebirg.

Ungeahndt erwarteten wir den Ausbruch der Karawane, aber unsere walachischen Gefährten wollten sich nicht zu früh aus ihrer Ruhe erheben. Lange währte es, bis alle Pferde bravat waren und der ganze Zug sich wieder weiter bewegte.

Wir verfolgten den Lauf eines kleinen rauschenden Baches, der in dieser lustigen Felseneinigung hatte, um nach und nach, je weiter wir abwärts kamen, zu einem bedeutenden Fluß zu gestalten. Wohl zwölf bis fünfzehn Mal mußten wir, an weichen denen Stellen, dieses Wasser passieren, um zuletzt nicht ohne Gefahr, in kleinen Furchen ein unwillkürliches Bad zu fassen. Doch die immer neuen und immer wechselnden Scenen, welche diese

böchst interessante Reise uns vor, machten jede Unbequemlichkeit und Beschwerde vergessen. Bald befanden wir uns auf einer steilen felsigen Höhe, und im nächsten Augenblicke stiegen wir in ein dunkles eingeschlossenes Thal hinein; jetzt zog sich unser Weg am Rande tiefer Abgründe hin, und nun waren wir wieder in einer düstern graupigen Felslandschaft; hier umschatteten finstere Tannenwälder unsern Pfad, und dort öffnete sich uns, von der Spitze eines Berges, eine weite überraschende Aussicht. Ich hielt mich stets beim Nachtrab unserer Karawane, um des eigenthümlichen terrassenförmigen Schanipreis zu genießen, wenn der Zug am Rande eines Abhanges berganfwärts sich bewegte, und in langgezogener Linie alle Krümmungen des Weges verfolgte.

Von imposanter Schönheit sind die Tannen- und Fichten-Wälder, welche die höchsten Gegenden dieses Berglandes bedecken. Sie schienen keine die korpulente Höhe der deutschen Tannen zu übertreffen, und ragten riefig gegen den Himmel empor, oder lagen neigteigefaltet auf der Erde, — denn nicht wenige Stellen trafen wir, wo eine große Anzahl dieser Bäume entwurzelt über den Abhang einer Höhe herunter hing, und sichtbar durch die Gewalt eines Sturmeswindes zu Boden geschleudert war. Reich fürchterliche Orkane müssen in diesen Regionen herrschen, um solche Verderben anzurichten, wie wir sie hier bei jedem Schritte vor Augen sahen.

Am ersten Tage dieser Reise machten wir keinen bedeutenden Weg, doch hatten wir bei unserm Nachtlager die hohen Schneetuppen bereits hinter uns. Unsere Malacken lagerten wieder bei einer ähnlichen Höhe, wie das erstemal, doch betraten wir dieselbe nicht, sondern zogen es vor unter feinem Himmel zu schlafen.

Am zweiten Tage kamen wir allmählich in freundlichere Gegenden. Je mehr wir abwärts kamen, desto weiter und lieblicher wurden die Thäler. Wir passirten einige griechische Klöster, die höchst anmuthig gelegen waren. Am Abhange eines Berges endlich trafen wir auf die ersten Kaskaden, die als Ma wunderbar postirt schienen, da sie für jedes der Pferde einen Fall forderten. Am Abend erreichten wir schon die letzten Abhänge des Hochgebirges, und sahen bereits die Ebene vor uns. Wir lagerten auf einer hohen grünen Höhe, welche eine weite herrliche Aussicht berrückte.

Am nächsten Morgen weckte uns mit Sonnenaufgang Trommelmittel und Pfeisenton aus dem Schlafe. Es kam dieser kriegerische Lärm aus einem kleinen Dorfe jenseits des Flusses, wo russische Infanterie im Quartier lag, die sich zum Weitermarsch bereit machte. Auch unsere Malacken wurden dadurch in ihrer Ruhe gestört, und schiedten sich an, zeitig wieder aufzubrechen. Wirklich setzte sich unsere Karawane zugleich mit dem russischen Militär in Bewegung. Hell bligten im Sonnenglanze die Bajonnette dieser kleinen Kolonne zu uns herüber, die jenseits des Flusses in dem breiten Thale sich hinzog, während wir einen kleinen Bergkamm verfolgten, der allmählich in die Ebene ansief.

Reinab gleichzeitig mit den Russen erreichten wir Kimpina, wo die Menglair als Bewohner zusammen lodte, um den Durchmarsch der russischen Kriegerkar zu schauen, die beim Eintritte in das Ort lärmende Lieder anstimmte. In Kimpina befindet sich ein malachisches Mantham, bei welchem wir unsere Papiere auf-

ten visitiren lassen. Seltsam überraschte uns die Einrichtung dieser Geschäftselokale, wo wir die Beamten, in Turban und türkischem Kostüme, nachlässig auf einer weichegepolsterten Ottomane ruhend, der Pfeifen saumauchen, trafen. Der Lärm der durchziehenden Truppen störte diese Schwärmer nicht aus ihrem dolce far niente. Lange währte es, bis wir erpedirt wurden, und auch dann brandeten sie sich nicht aus ihrer bequemen Stellung zu verrücken, sondern tritzelten ihr Wila mit nachlässiger Hand auf unsere Papiere, welche sie auf ihren Knien vor sich liegen hatten. — Uebrigens fanden wir in Kimpina gar nichts Auffallendes, denn der große Schmutz in den Straßen war uns von den malachischen Dörfern in Eisenbürgen und dem Banat, schon ein gewohnter Anblick. Auch die Kleidung der Bewohner war dieselbe, nur daß hier und da sich ein kleiner schmaler Turban, oder vielmehr eine bloße Kopfbinde zeigte, die nach der Nachbarschaft türkischer Stetten zugleich auf ein größerer Wohlgein deutete.

Außerhalb Kimpina mußten wir den schon so oft passirten Fing wieder überschreiten, und nun zog sich unsere Reise auf einer Fläche weiter. Wir fanden überall den besten fruchtbarsten Boden, der aber nur auf sehr kleinen Strecken benutzt wird, und meistens sahen wir die Weiber mit der Felsarbeit beschäftigt, während der sanfte malachische Schlingel zu Haus unter seiner Thüre saß.

Alles war hier grün und in lebendiger Vegetation, die Bäume in voller Blüthe, und die Lust mit dem frohen Gesange der Vögel erfüllt. Wir legten nun unsere Mäntel ab, die wir in dem Gebirge nie von der Schulter tranken, in selbst ein triebter Lederrock schien uns hier noch zu lästig. Statt der Tannen und Buchen trafen wir kleine Wäldchen von Kiefer- und Nuß-Bäumen, Birnen, Kirichen und andern Obstartungen. Die ganze Gegend schien ein angenehmer Garten, den die Natur selbst, ohne Beihülfe einer Menschenhand, geschaffen hatte. Überall zeigte sich reiche Fülle und Harmonie; überall schloß sich das Herz zur Heiterkeit anzuregen — nur wo der Fuß den Wohnungen der Menschen nahte, war das schöne Bild dieser ruhigen Phangenwelt auf das Wirrigste entfallen. „Der Mensch wählt mir Welten in den flüchtigen klaren Strom,“ — kann man hier in Wahrheit mit Hutten \*) sagen, — „wo der Mensch wandelt, verschwindet mir der Schöpfer.“ —

Der letzte Bund der Indianerstämme gegen die Vereinigten Staaten.

Tekumsch und sein Bruder Elskwatana.

(Fortsetzung.)

Anfangs waren der Competiten, welche Elskwatana machte, sehr wenig, sie bestanden zuerst aus etwa 100 Kriegen seines eigenen Stammes, welche er namentlich dadurch gewonnen hatte, daß er die Ueberlegenheit der Shawanits über alle andern Völker der Erde predigte. Diese Lehre war jedoch nicht allgemein anwendbar, und der Prophet hatte kaum den Anfang gemacht, die Zahl

\*) In Schillers „Menschenfeind“.

seiner Anhänger und andern Stämmen und also durch andern Gründe der Ueberredung zu vermehren, als die Hälfte seiner eigenen Stammgenossen ihn verließ: ihre Stelle wurde aber bald durch Leute von verschiedenen Orten der ersetzt. Im Junius des Jahres 1807 schied der Agent der Vereinigten Staaten im Fort Wayne an General Harrison, damaligen Gouverneur des Gebietes (jetzt Staats) von Indiana, das nicht weniger als 1500 Indianer an dieser Stelle allein versammelten sahen, um den Spanisch-Propheeten zu hören. Im Laufe jenes Jahres wurden seine Ermahnungen schon so bedeutender Art, daß sie unter den weissen Ansehern an den Grängen Beforgnisse erregten. Verdächtige Bewegungen ließen sich unter den Kickapoo's und einigen Abtheilungen der Potawatamies, Tschippewas und Ojibwas bemerken. Im Jahre 1809 zog der Propheet von Grenville nach Tzippelance am oberen Wabash, und seine Schüler folgten ihm. Während des nächsten Jahres wurden die Kriegszüge häufiger; der Propheet, welcher kurz vorher keine Abreise verlassen gewesen war, hatte, wie man behauptete, abermals über 1000 Mann völlig unter seinem Befehl. Die Wyandots und viele von den Winnebago's folgten ihm, bald aber auch die telegerschen Sac's und Keres: Wortbrüche und Mäherien sollten in der Nähe der Niederlassung des Propheeten vorgefallen sein, allgemeine Unruhe herrschte unter den Weissen in Indiana und Illinois. Der Gouverneur Harrison ergriß Maßregeln zur Vertheidigung der Grängen, und die Aufmerksamkeit der Gesamtregierung war schon so sehr auf diese Bewegungen gerichtet, daß der Präsident den Vorschlag machte, beide, Tselumsh und seinen Bruder, gefangen zu nehmen; diese Weisung wurde bloß darum nicht ausgeführt, weil man einen letzten Versuch machen wollte, mit den feindlich gesinnten Stämmen zu einer Ausgleichung zu kommen.

Am Anfang des Jahres 1811 war die indianische Macht, welche sich zu Tzippelance befand, stärker als der Gouverneur Harrison eine zusammenbringen konnte; die Leibwache Tselumsh's bei einem Besuche, welchen er im Julius dieses Jahres zu Vincennes machte, bestand aus mehr als 300 Mann. Diese Zusammenkunft fand statt in Folge einer Rede, welche der Gouverneur im Junius an die Brüder in ihrem Lager am oberen Wabash gehalten hatte; er mehrte darin seine früheren Klagen über die Beinträchtigung amerikanischer Bürger durch die Indianer, welche unter ihrem Einfluß standen, und benachrichtigte sie, daß er von ihren künftigen Vertheten selber habe, die Feindseligkeiten zwischen der Union und den verschiedenen Indianerstämmen zu beklagen. Schließlich warnte er sie in starken Ausdrücken vor den Folgen ihres Benehmens. „Brüder! wer einer seiner Ausdrücke, ich bin selbst von dem lauen Meiser-Feuer \*); sobald sie meine Stimme hören, werden Schwärme von Männern im Jagdhemde hervorbrechen, so zahlreich, wie die Mosquitos an den Ufern des Wabash; Brüder! nehmet euch in Acht vor ihren Stacheln. Tselumsh antwortete so gleich auf diese Mittheilung durch das Versprechen, den Gouverneur in 18 Tagen zu besuchen, um „alle diese schlechten Geschichten abzuwaschen.“ Einiger Aufschub trat ein, aber am 27 Julius erschienen er zu Vincennes mit 300 seiner Anhänger. Da weder der

Gouverneur, noch die Einwohner diese Zusammenkunft zu verlängern wünschten, so wurde vorgeschlagen, die Verhandlung am 29 zu beginnen; Dies lehnte Tselumsh ab, und erst am 30 erschien er an dem zu der Zusammenkunft bestimmten Orte. Auch jetzt kam Tselumsh nicht, ohne sich vorher zu erkundigen, ob der Gouverneur von Bewaffneten begleitet sein würde; wenn dem so wäre, so würde er dasselbe beobachten. Da man Dies seiner Wahl überließ, und ihm zu versichern gab, daß sein Beispiel befolgt werden würde, erschienen er mit ungefähr 300 Mann, einige mit Bögen und Pfeilen, andere mit Messern, Tomahawks und Kriegsschellen bewaffnet. Der Gouverneur war begleitet von einer starken Truppe Dragoner zu Fuß, jedoch mit Feuerwaffen vollständig versehen; auch wurde gleich bei Tselumsh's Ankunft die Vorsicht ergriffen, außerhalb der Stadt zwei Kompagnien Fußvolk und eine Abtheilung Reiter aufzustellen. Der Gouverneur nahm seinen Standpunkt vor den Dragonern; Tselumsh trat an die Spitze seiner rothen Schaar. Die Konferenz begann mit einer Rede des Ersteren; Tselumsh antwortete lang. Ein heftiger Regen trat ein, und man verschob die weitere Verhandlung auf den folgenden Tag, wo Tselumsh eine lange Rede hielt, seine eigenen Pläne offener als je vorher darlegte, und namentlich hinsichtlich der Forderung des Gouverneurs, daß zwei Brüder aus dem Stamme der Potawatamies, welche sich zu Tzippelance befanden, ausgeliefert werden sollten, erklärte, sie seien nicht dort, und auch wenn sie dort wären, würde er sie nicht ausliefern, man sollte denselben eben so gut Verzeihung ertheilen, als den Weissen, welche kürzlich seine Leute in Illinois ermordet hätten. Schließlich verlangte er, man solle die Säden in ihrer jetzigen Lage lassen, und besonders keine Aufschlüsse auf den neulich von einigen Stämmen erlaufenen Länderreisen veranlassen, die er von seinem Besuche bei den südlichen Indianerstämmen zurück schon würde; dann wolle er nach Washington gehen, und alle Schwierigkeiten mit dem Präsidenten ausmachen; inzwischen da alle benachbarten Stämme völlig unter seiner Leitung stünden, wolle er allenfalls hin Voten absenden, um weiteres Unheil zu verhüten. Am Ende bot er noch dem Gouverneur eine Anzahl Dorfschiffe als eine genügende Entschädigung für die beangegangenen Verdräßen an; dieser gab aber eine unwillige Antwort, die Unterhandlung wurde abgebrochen und Tselumsh begann bald darauf, begleitet von wenigen seiner Anhänger, die angekündigte Reise den Wabash hinab nach dem Süden.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die russische Literatur.

Während die rasche politische Entwicklung des russischen Reichs die Aufmerksamkeit unserer spezialisten Staatsmänner beschäftigt, ist es in der That befremdlich, daß von den intellektuellen Fortschritten dieser neuen Nation noch so wenig bekannt wurde. Ihre großen militärischen Erfolge, ihre um sich greifende Erregung und die kostbare Energie ihrer Regierung sind bis zum Ueberdruß abgehandelt worden. von ihrer Literatur dagegen wissen wir nur wenig, oder vielmehr nichts, und beklagen sie daher immer noch als die eines barbarischen Volkes, das im grobsten Ungeheiß die Bahn seiner moralischen und politischen Entwicklung verlegt. Es wäre angeregt, diese Unkenntnis einem Mangel an Wissen oder von Seite des lesenden Publikums beizumessen zu wollen; sie hat ihren Grund vielmehr darin, daß es an geeigneten Quellen fehlt, aus denen sich Belehrung über diesen Gegenstand beschaffen ließe, und deshalb

\*) Feuer ist hier im Sinne von Stamm, Genossenschaft, und das lauge Meiser bedeutet Vermittlung des Völkern.

darfste die nachstehende Skizze der Geschichte der russischen Literatur, als Versuch, einem geklebten Bedürfnis, abzuhelfen, nicht ohne Interesse sein. Die Geburt der russischen Literatur erfolgte so plötzlich wie der Ausbruch des Tages, unter einem tropischen Himmelsstrahl, durch seinen allmächtigen Übergang aus der Dunkelheit zum Lichte verdrängt. Der Entsetzen begreift zwar, sehr von einander entristete Perioden: Die erste, welche fast unmittelbar die Uebersetzung der Bibel in die slavonische Sprache folgte, dankt sie dem byzantinischen Reich, und den vornehmsten Stühlen, die zweite aber ward durch das Beispiel Frankreichs, Deutschlands und Englands hervorgerufen. In die Zeit zwischen diesen beiden Perioden, fällt die innere Erleuchtung, ein Ereigniß, das für die intellectuellen Fortschritte des russischen Volkes eben so nachtheilig, als für seine Unabhängigkeit war. Die erste jener beiden Perioden fällt in das letzte und erste Jahrhundert, und es läßt sich nicht bestreiten, daß Rußland zu jener Zeit, so weit es auch gegen die übrigen europäischen Länder zu rückstand, diesen doch in literarischer Hinsicht voraus war. Stoff zu den interessantesten Untersuchungen über die Frage, ob dieses nordische Reich, ungeachtet der unglücklichen Schicksale von Kasan, und der ihr folgenden Unterjochung, zu jener Zeit nicht auf der höchsten Stufe europäischer Civilisation stand. Und indeß jene erste Entwicklungsperiode geradezu wirbeln zu können, müssen wir warten, bis es den russischen Gelehrten gelungen seyn wird, einige von den gebräuchtesten Manuscripten zu Tage zu fördern, die, jeder Fortschritt fast ungenügend, in ihren Kellern begraben liegen. So sehr in Dunkelheit getaucht, ruhen die ersten Reime dieser alten Literatur, das war mit Wälder der Wüste O s i a n, „der Nachtigall der Wüste“, zu und gelangen wir. So möchte ich, als für die Geschichte dieses ersten Dichters gewisser seyn müßten, sie folgen mit ihm zu Grunde, oder kamen doch nur in matten Traditionen auf die Nachwelt. Die Thaten des heiligen Wladimir und seiner Helden begeisterten eine große Anzahl von Dichtern, und die Tugenden dieses ersten großen christlichen Helden war, nicht minder berühmt als die König Wladimir. Nicht alle Balladen und Romane jener Zeit sind indeß spurlos verschwunden, die Thaten Dobrina Nikitsky's, Tiquarile Plenkowsky's und Anderer haben sich noch in einigen Heldensagen, hauptsächlich aber in Volksliedern, erhalten; durch viele Generationen gingen sie von Mund zu Mund und ergaben noch immer Willküren. Ihre künftigen, tragenden Melodien werden die Schritte des Wanderers durch die düstern Steppen der Ukraine und sind der Zeitreise der Bauern während der langen, traurigen Nächte ihres nördlichen Winters. Der Mund Zeitreisender und Maynau, die Sänger der Derguniers, der Wand von Stralagarna, die Gesänge Jemotys, des Gerns der Ukraine, bilden den Stoff der Gesänge der slavonischen Zerkowabour, deren Sattenpfeil, von den Wundern des Heiligtums bezaubert, nicht gänzlich der slavonischen Mythologie entbehren konnte, die in romanisierter Dichtung steht mit den herrlichen Erzählungen westlicher, die wie dem mildesten Himmelsstrauch von Kleinasien und Altgriechenland verstanden.

Ein sehr artiges Gedicht aus dem Anfang des vorigen Jahrhunderts das sich gleichfalls erhalten, aber der Name des Verfassers ist verloren gegangen. Es beginnt das Herz Jhows, und enthält einen Bericht über den Zug dieses Helden gegen die Polossien, die ihn gefangen haben, und sein Herz in die Finsternis schlugen. Der Chronist, der den Namen Wladimir, dessen Wund des Heiligtums, Nikitsky zu Kiew (1055 bis 1115) gebären, beschreibt, aber die hohe historische Wichtigkeit unerschöpfend, mangelt es dieser Chronik auch nicht an literarischen Verdiensten. Die Erzählungen, von dem mächtigen Interesse des Stoffes bezieht, nebmen zuweilen eine dramatische Form an, und atmen durchaus die reichen Ornamenten und die pompöse reichliche Schmücktheit. Eschefer, Nikosow von Pereslawsk und zwei andere anonyme Autoren, setzen sie bis zum Jahre 1205 fort.

Dies ist Alles, was von den alten russischen Literatur, deren vorerster Fortschreiten durch den Einfluß Zingibald Khan's gebreitet wurde, sich auf unsere Zeiten gekommen ist; allein diese Uebersetzung zeigen, wie sehr byzantinische Gelehrsamkeit in Rußland verbreitet war, und lassen zu gleich mit Grund vermuthen, daß jene Uebersetzung nicht die einzigen Bräuter der Wissenschaften waren. Zur Zeit des tatarischen Einflusses schätzten die Wissenschaften in die Kisten, auf deren Wänden für zwei Jahrhunderte hindurch befestigt blieben, und dessen Zeitraum kommt man eine Reihenfolge von Annalen, die alle Kisten in der russischen Geschichte aus-

füllen. Zwei Jahre nach der Schlacht von Kasan starb St. Simon, Bischof von Suzdal und hinterließ mehrere wichtige Annalen; die St. Euphrosim und das Buch der Geschichte (Istopenalia kniga) trübten geruame Zeit nach ihm, und in der Folgezeit nicht als einige Uebersetzungen aus dem Griechischen und Slavonischen, einige Geschichtsbücher und bedeutende Historien, die man mit dem Namen einer Geschichte bezieht. Dies war das letzte Aufblühen einer Literatur, die unter so glänzenden Auspizien begonnen hatte; indeß bewundern wir noch und jener herrlichen Zeit die Veredelung des Basilius, Erzbischof von Moskau, Photius, Metropolit von Moskau und einiger anderer Predikanten.

Unter der Regierung Iwan IV. Wassiljewitsch, war es, wo die Wissenschaften aus Rußland zum Horizont Ausland aufstiegen; die Druzei rei mit der ersten Mission, verschickte, trug zwar nur wenig zu ihrem Fortschreiten bei, aber es grüdete mehrere Schulen, und legte den Grund zu einer glänzenden Zukunft. Der Monarchos aber vertrat das russische Reich die Wiederholung der Wissenschaften. Die Wissenschaften der Kunst mit einigen schwachen Versuchen im Drama und zwar mit veralteten biblischen Geschichten, die von den jungen Seminaristen zu Kiew dargestellt wurden. Simon von Poretsk, Prior und Lehrer des Monasteriums (1628 — 1680) zeichnete sich besonders in dieser Dichtungsart aus, und die Prinzipien des russischen Liedes mehrere seiner Dramen, von denen sein Neudruck und der zweite schon sehr selten ist, sondern berühmt sind, von jungen Dichtern des Hofes aufgeführt.

Poten, dessen Sprache die Poetik der russischen Regierung seit zu vertilgen bemüht ist, hinter den russischen Schriftsteller aus Moskau, und dieser Zeit fällt der Versuch einer metrischen Uebersetzung von Moliere's „Kritik des Meisters“, nach profesischen Regeln der Alten. Bald nach diesem ersten „Heil“, der zweite folgte aufzuführen befaßt, und nun folgten mehrere Versuche französischer Schätze auf heimischen Boden zu verpflanzen. Zu jener Zeit glänzte auch Dmitri, Metropolit von Kiew (1651 — 1709), der der russische Prosa bedeutend verbesserte, und dessen Geist damals als Muster der Reinheit und Zierlichkeit galt.

Die Regierung Peters des Großen beizugab den Anfang der zweiten, in ihrem Entstehen schon ausgeprägten Periode; diese neuwachsenere Literatur hatte nach Verlauf eines Jahrhunderts bereits reiche Fortschritte gemacht. Der vom Czar selbst ausgedehnte Ausfluß spornete den Ehrgeiz seiner Kandidaten zu einem Wettstreit mit den Ausländern an, deren Schriften er verehrte, und russische Uebersetzung fremder, dessen darsch fruchtbarer Werke oceanisirete. Dadurch hob er das Uebervor so einseitige, die von der slavonischen, deren sich die Gelehrten bedienten, so verengte Weltanschauung in Aufnahme brachte, und so der Wissenschaft ihr bisheriges Monopol entzog. Stille er die Literatur auf eine Stufe, wo sie auch der größten Menge zugänglich war. Durch Ordnung ihrer Akademie und mehrerer Schulen, und die Freigeistigkeit, mit der er jedes aufstrebende Talent unterstützte, verbreiterte er Geschmack an den Wissenschaften. In diesen Umarmungen ward er von dem Erzbischof Adeophaan Protoposky (1681 bis 1756), den man mit Recht den Wärmer der Regierung Peters des Großen genannt hat, kräftig unterstützt. Dichter und Prosaist, hat dieser Prälat seinen literarischen Ruhm durch die Reimende begründet, die er nach dem Tode des Czar's herausgab, eine Reie, die ihm als den Stifter der Kanzlei-Verwaltung selbst Vaterlandes bewanderte. (Fortsetzung folgt.)

#### Desertlicher Geist in Irland.

Einem Beweis der Dummheit, so wie auch des geistlichen Zustands des Irlands, gibt nachgehende Anekdote: Ein Abbot in der Grafschaft der Königin hatte einen gewissen John Keagford, der eines politischen Meißel besaßhaft war, vertrieben. Das Wort selbst für theils für eine geistliche, fortschrittliche Vertheilung, theils für seine Vermählungen während zweier Wiffen so sehr gegen ihn zu Danbarkeit verpflanzte, daß mehrere andere Personen und der Nachbarschaft sich auf seinen Partei verarmten, sein Korn schneitten und in die Scheune führten. Zu weigern ist, daß für einen Mann, welcher eben so sein Heil eingekauft hat, während manche Wissenschaftler, die sich dem Wort durch Zahlung von Beuten u. dgl. vertheidigt gemacht haben, nicht einen Mann finden konnten, der ihnen die Heil genüßte hätte.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Reutemann

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 267.

23 September 1832.

### Leben und Sitte in Süd-Carolina. Charleston.

(Fortsetzung v. S. 266.)

Man war früher gewohnt, sich die amerikanischen Wahlen als Wunder von Ordnung und Gefebfertigkeit zu denken und diese vermeintlichen Vorzüge der Abstimmung durch Ballotage zuzuschreiben. Allein bei näherer Beschäftigung muß man gestehen, daß leider auch hierin, wie in vielen andern amerikanischen Verhältnissen, nicht Alles Gold ist, was aus der weiten Ferne herüber und als solches blendend in die Augen sichts. Auch in Charleston sind die Wahlen mit furchtbarer Parteieuth, Besetzung und Völlerei beglänzt, so gut wie in England. Der ircländische Theil der Bevölkerung verkäufte natürlich, wie sich denken läßt, um keinen Preis eine so gute Gelegenheit, gebührend Spektakel zu machen — „to kick up a row“, wie sie es nennen. Ich begegnete einmal einer Rote von solchen ebsamen Leuten, die unter dem Gesänge: „Grattan for ever!“ Alles zu Boden schlugen, was sich nicht zu Gunsten des General Geddes aussprechen wollte, welcher der demokratische Kandidat für die Gouverneursstelle war und den sie in der Wärme ihrer ircländischen Erinnerungen mit Henry Batten verglichen. Indes haben einige gebildete Hirschkäbel und einige Salonnen Krum über den Durs getrunken, nicht sonderlich viel zu bedeuten. Der ernsthafte Theil dieser öffentlichen Verhandlungen folgt erst in Gestalt von Duellen und Familienunruhen nach, die fast unvermeidlich unter den böhren Ständen, in Folge dieser Wahlkämpfe, daraus entstehen. Da ich aber gerade auf diesem Gegenstand zu sprechen gekommen bin, so will ich hier andeuten, wie die Amerikaner, ungeachtet der geheimen Abstimmung, doch dahinter kommen, wie Leute ihrer Partei, deren Treue verblüht ist, gestimmt haben. Am Tage vor der Wahl werden alle Wähler noch einmal vorgenommen und geprüft, und Jedermann seiner Zusage erinnert. Natürlich werden diese Zusage, in Amerika eben so gut wie in England, manchmal nicht unter den reinsten Einflüssen gegeben, und dergleichen Wähler sind es, auf die man ein wahrgames Auge haben muß, wenn zur Abstimmung geschritten wird. Die Stimmurne ist vor dem Vorleser des Wahlbezirks oder Wessor aufgestellt, und wenn das Papier, das den Namen des Kandidaten enthält, überreicht wird, so untersucht er erst, bevor er es in die Urne legt, mittelst eines Dinges seiner Finger, ob der Stimmzettel nur ein einzi-

ger ist, da es sich häufig schon ereignete, daß mehr Stimmzettel als Wahlmänner vorgefunden wurden. Eine Doppelreihe der eifrigsten Wahlmänner hat sich von der Urne bis zur Thüre auf beiden Seiten aufgestellt, und der Wähler, der seine Stimme abgeben will, muß in der Mitte zwischen ihnen hindurch gehen, nachdem er zuvor beim Eintritt von eigens dazu aufgestellten Leuten einen Zettel mit dem Namen des eigentlichen Kandidaten, d. h. dessen, den die Partei gewählt haben will, erhalten hat. Ist nun der Wähler befohlen oder auf sonst eine Weise verblüht, so wird er aufgefordert, den Stimmzettel auf eine Art in der Hand zu tragen, daß Diejenigen, die ihn im Auge haben, genau sehen können, daß er keinen andern Zettel untergeschoben hat. Weigert er sich dessen, so wird angenommen, daß er gegen seine Zusage gestimmt hat, und er als Verräther von seiner Partei ausgeschlossen. Natürlich ereignen sich dergleichen Vorgänge nicht bei jeglicher Wahl, aber während eines hartnäckigen Wahlkampfes zu hartfort, in Connecticut, verfuhr man genau auf die eben beschriebene Weise.

Ich besand mich um die Zeit, wo Jefferson mit Tod abging, in Charleston. Ein Fremder, oder Jemand, der mit der politischen Denkart der Amerikaner nicht bekannt ist, mußte zu dem Glauben verleitet werden, daß nie noch ein Staatsmann während seines Lebens so tief verehrt und nach seinem Tode so aufrichtig betrauert wurde, als Jefferson. Diese Meinung herrschte bisher auch außer Amerika allgemein, und die Schriften der Amerikaner, die seit seinem Tode sich in Lobeserhebungen über den Charakter und die Handlungen des Verstorbenen ergossen, gaben ihr noch größere Bekräftigung. Die Herausgabe seines Lebens und seiner Korrespondenz, aus der eine sehr freundschaftlich gefärbte Hand eine sorgfältige Auswahl getroffen hatte, trug noch mehr dazu bei, diese Zäufung zu verklären und zu erhalten; und daß es eine Täufung ist, mögen folgende, noch wenig bekannte Thatfachen lehren: Es war kurze Zeit vor Jefferson's Ende allgemein bekannt, daß seine Vermögensumstände sich in der größten Pörräthung befanden. Es war ein besonderer Ehrgeiz von ihm, sich in der Meinung der Europäer als Philosoph und Weltmann zu befehlen, und er empfing und bewirthete sie daher stets mit der größten Zurechkommenheit und Gastfreundschaft und nicht minderm Aufwand. Seine Ausgaben überstiegen bei Weitem seine Einkünfte und er geriet tief in Schulden. Seine Freunde machten daher bei dem Kongresse den Versuch, für den Urheber der Unabhängigkeitserklärung eine Detention, in liegenden



Gründen oder barem Gelde, auszuwießen. Dieser Versuch war nicht allein völlig fruchtlos, sondern wurde sogar mit Verachtung zurückgewiesen. Nun wendete man sich an die Regierung von Virginien, dem Staate, wo er geboren war und wo er früher, in den Tagen seines Ruhmes, als Gouverneur gedient hatte, um für ihn die Erlaubniß zu erhalten, sein Grundvermögen durch eine Lotterie auszuspielen zu dürfen. Nach einem ungemein heftigen Kampfe wurde ihm dies, mit einer nur sehr kleinen Majorität, bewilligt. Man schlug man eine Subskription vor, die in der ganzen Union vor sich gehen sollte, um Eosse dieser Lotterie zu kaufen, oder mit anderen Worten: seine Schulden zu bezahlen. Jefferson lebte gerade lang genug, um zu sehen, daß auch dieser Plan völlig scheiterte. Die unterzeichneten Beiträge waren höchst geringfügig: ich erinnere mich, daß die Subskription zu Charleston, zur Zeit, wo ich dazu aufgerufen wurde, nicht hundert Pfund betrug. In Boston war die für Jefferson eingegangenen Beiträge so unbedeutend, daß die Committee sie öffentlich bekannt zu machen Anstalt nahm und das Geld zurückgab; auf gleiche Weise schlug der Versuch zu New-York und Philadelphia um. Wie kann man daher auf die Unfruchtbarkeit der Versicherungen von Litter und Vererbung zu dem Andenken eines Mannes glauben, gegen dessen Jähzorn man auf eine so gefühlvolle Weise taub geblieben war. Hierbei muß man nicht außer Acht lassen, daß gerade das Jahr zuvor der Kongreß zwanzig tausend Pfund dem General Lafayette zuerkannt hatte, dessen Dienste, im Vergleich mit denen Jeffersons, doch mehr nur in der Ausbildung der Amerikaner als auf den Wäldern ihrer Nationalgeschichte leben. Eten so war auch durch hinlänglich geraume Zeit jener Parteilichkeit verwichen, der einst gegen Jefferson einbrannt war. Es waren schon viele Jahre vorübergegangen, als der Vorsteher des Kongresses den Verbunden ihn als einen Mann von großen Talenten, aber von geheimer Verworfenheit als Karl II erklärte, während der kongregationalistische Klerus in New-England in denselben riefte: „Der Herr möge dem Präsidenten der Vereinigten Staaten nur ein wenig gewöhnliche Ehrlichkeit verleihen.“ Allein, wie gesagt, diese Zeiten waren vorüber und es war daher billig zu vermuten, man würde dem Manne, der eine der glänzendsten Rollen in der amerikanischen Revolution gespielt hatte, nicht in essentialer Feindschaft umkommen lassen. Die Nation war, wie es sich zeigt, darin anderer Meinung.

Es gibt in Charleston eine Straße, Namens Vendue Range, in der Alles, was zum Lebensgerathe und bürgerlicher Bequemlichkeit nöthig ist, bis zum Negersklaven herab, auf dem Wege öffentlicher Versteigerung verkauft wird. Wenn man über eine Scene, wo Menschen von ihren Mitbüdren an den Meistbietenden, gleich Schafen oder Ochsen, versteigert werden, im inneren Herzen sich nicht empört fühlte, so würde überdies die Straße Vendue Range genug vernünftige Unterhaltung gewähren. Der Werth eines Negers und dessen Preis auf dem Markte hängt nicht sowohl von seiner Abprertrait oder mechanischen Geschicklichkeit, als von dem guten Willen ab, mit dem er vernünftlicher Weise seinem Herrn dienen wird. Es ist daher vor einer Sklavenversteigerung unumgänglich notwendig, daß der Käufer sich bei den armen unglücklichen Menschen selbst erkundigt, ob sie des Willens sind, sein Eigenthum zu werden, oder nicht. Merkt der Neger, daß er bei dem

neuen Verkauf von seinem Weibe oder seinen Kindern getrennt werden wird, so säumt er nicht, sich unter allerlei Vorwänden im schlimmsten Lichte zu zeigen: bald schüßt er Kränklichkeit vor, bald gesteht er, daß er ein schlechter Arbeiter und täglich betrunken sei u. s. w.; besteht der Käufer aber dennoch darauf, einen solchen Neger zu besitzen, so hört man diesen oft rufen: „Masse, wenn ich laufen, ich will verdammt sein, wenn ich nur so viel arbeite; nichts als essen, alle Tag betrunken sein, nicht zehn Dollars werth sein.“ Bei dem Kaufe eines solchen Sklaven ist das Geld so gut wie weggenommen; er wird zweimal so viel vergütet, als er arbeitet. Ist dagegen der Käufer als ein gutberiger Mann bekannt und der Neger wünscht sein Sklave zu werden; so läßt sich wohl schwerlich eine schätzbare Eigenschaft denken, die der arme Pompejus nicht besitzen will. Seine Freude ist dann aber auch, wenn es ihm gelingt, den Klauen eines grausamen Herrn zu entkommen, unbeschreiblich. Es ist nicht ungewöhnlich, daß ein Herr seinen Neger den Auftrag gibt, sich selbst zu verkaufen und dieser legt dann seinen Vorzug darin, den möglich höchsten Kaufschilling zu erlangen. Dann dret man ihn sich selbst auszuweisen als „den besten Bucch-Nann.“ Indem er bietet, ihn zu kaufen und alle seine guten Eigenschaften mit dem Besitzt und Elter eines Auktionators heraussticht. Der Preis eines guten Negersklaven wechselt zwischen 400 bis 1000 Dollars. Ein Matrose, der als Thürheber in einem Breitergezele angestellt war, und als Iren und Indiern galt, wurde während meines Aufenthaltes in Charleston mit 1500 Dollars bezahlt; Dies ist der höchste Preis, von dem ich gehört habe.

(Fortsetzung folgt.)

Der letzte Bund der Indianerstämme gegen die Vereinigten Staaten.

Tatumseh und sein Bruder Elkawatama.

(Fortsetzung.)

Dies war das letzte Auftreten Tatumseh's vor dem Siege, die Aufregung unter der weißen Bevölkerung stieg, Versammlungen wurden gehalten, Vorstellungen und Resolutionen an die Federalregierung geschickt, aber ehe diese noch an dem Orte ihrer Bestimmung anlangten, erhielt der Gouverneur Harrison schon Vollmacht, wenn es nöthig wäre, Angriffsoperationen zu beginnen, und Truppen zu senden, welche er schon beschlagnahmt, wurden zu seiner Verfügung gestellt. „Die Banditen unter dem Propheten“, schreibt der Staatsfremder Hr. Cantid, „müssen angegriffen und bestraft werden, vorausgesetzt, daß eine solche Maßregel unumgänglich notwendig ist.“ Der Gouverneur sandte indianische Boten ab, um die verstreuten Stämme im Lager des Propheten aufzusammeln, in ihre Heimat zurückzuführen, die gestohlenen Pferde herauszugeben und alle Mörder der Justiz zu überliefern. Auf diese erste Botenschaft erschien eine freundschastliche Deputation von dem Propheten mit Friedensversicherungen; aber neue Nachrichten wurden von Seiten seiner Anhänger erst um dieselbe Zeit bekannt, und im Oktober unternahm eine neue Fluchtlinge des Delaware-Stammes eine zweite Botenschaft, stießen aber auf eine Gegenbotschaft des Propheten, welche eine kategorische Antwort auf die

verlangten, ob sie mit ihm gegen die Vereinigten Staaten aufzutreten wollten oder nicht. Die Diplomaten jagten nichts desto weniger weiter, besuchten den Propheten Lager, und lehrten sodann zu dem schon auf dem Marfche befindlichen Gouverneur Harrison zurück, mit dem Verichte, daß sie misshandelt, insultirt und endlich mit verachtungsvollen Worten gegen sie selbst und den Gouverneur entlassen worden seyen. Hier und zwischen Miami unternahmen sodann die unbekannte Arbeit einer dritten Mission; sie schienen besser behandelt worden zu seyn, und dem einfachen Grunde, weil sie sich entschloßen, den Temakaw gegen die, welche sie gesendet hatten, zu erheben; jedenfalls erwarteten sich diese blutdürstigen Diplomaten die Mühe der Rückkehr.

Der Gouverneur drang in das von dem Propheten besetzte, von den Vereinigten Staaten aber in Anspruch genommenes Gebiet ein, und lagerte sich in der Nacht des sechsten Novembers in der Nähe der Streitmacht des Propheten. Ein Waffenstillstand wurde verabredet, bis am andern Tage eine Konferenz statt finden könne. Ob der Prophet, wie er versicherte, friedliche Vorschläge an den Gouverneur sandte, welche ihm zufällig verfielen, oder ob er zwar Feindseligkeiten zu vermeiden wünschte, aber sich genöthigt sah, sie zu beginnen, mag unentdeckt bleiben. Seine Krieger zwischen 5 und 500 Mann stark, machten am 7 früh Morgens einen heftigen Angriff auf die Amerikaner, und eines der wüthendsten Gefechte erfolgte, die man in der Geschichte der indischen Kriege kennt. \*) „Nur die Vertheidigung, in Schlachordnung zu kampfen, sagt Ramsay in seiner Geschichte der Vereinigten Staaten, und die bewiesene Festigkeit der Offiziere retteten die amerikanischen Truppen von einer völligen Niederlage. Der erste Sturm fiel zuerst auf eine Kompanie regulärer Infanterie unter Kapitän Barton und auf Kapitän Sigard's teiltreite Söhne, welche den linken Flügel der zweiten Linie bildeten. Einige Indianer durchdrangen die Linie und drangen bis ins Lager, wo sie getödtet wurden. Die so plötzlich und so heftig angegriffenen Kompagnien wurden in möglicher Eile verjagt. Ein heftiges Feuer eröffnete sich nun auf dem linken Flügel der ersten Linie gegen drei reguläre Kompagnien. Ein Major Davis erhielt Befehl mit der Kavallerie anzugreifen, und die Indianer, welche wenige Schritte vor der Fronte sich in Masse zeigten, zu durchbrechen. Der Angriff mißlang, der Major erhielt eine tödtliche Wunde, und seine Leute wurden zurückgeworfen, worauf eine Kompanie Infanterie mit angeschlagenen Bajonetten angriff und den Feind verjagte. Nun lösten sich die Indianer in lauter Flüsse auf, und umgaben (als sie ganz Stellung der Amerikaner; mehrere Offiziere fielen tödtlich verwundet, und nur mit Mühe behaupteten die Truppen ihre Position bis zu Tagesanbruch, wo die reguläre Kavallerie einen wüthenden Angriff auf die Indianer machte und sie zurücktrieb. Dies war das Signal ihrer Niederlage. Die Infanterie drang nach, und die verwundeten Söhne verfolgten die Flüchtenden, welche 30 Tödtliche auf dem Schlachtfelde liegen, ein Zeichen, daß sie sich für bestigt erkennen. Am andern Tage jedoch wurden noch mehr Tödtliche gefunden, und man schätzte den Verlust der Indianer auf 150 Mann, sowohl Verwundete als Tödtliche. Die Amerikaner schätzten ihren Verlust auf 4 Tödtliche und 9 verwundete Offiziere, an Unteroffizieren und Gemeinen auf 55 Tödtliche und 117 Verwundete an. Gouverneur Harrison plän-

nete und verbrannte die Stadt des Propheten, aus der er den erschlagenen Feind zu stehlen nöthigte, und zog sodann seine Truppen wieder in das angenehme Bad zurück.  
(Betrachtung folgt.)

## Die russische Literatur. (Fortsetzung und Schluß.)

Drei Männer, welche die russische Literatur, deren große Meister sie waren, auf eine glänzende Stufe erhoben, gehören ebenfalls ihrer Periode an. Erst Antonowitsch Kantschiz (1709 — 1784), Sohn eines Hofpredigers der Weibchen, und russischer Gesandter zu London und Paris, war einer der ausgezeichnetsten Männer seiner Zeit, der sich eine Zweifels mit ihm bestritten haben würde, hätte nicht ein frühzeitiger Tod seine ehrenvolle Laufbahn abgebrochen. Außer einer Menge von Uebersetzungen hinterließ er mehrere Oden, Jaceten und besonders Satiren, die ihn auf gleiche Stufe mit Horaz und Voltaire stellen. Dies war ein glänzender Anfang; allein nicht in den goldenen Hallen der Paläste, sondern unter dem niedrigen Dach einer Bauernhütte sollte der Schöpfer der russischen Poesie und Prosa geboren werden. Michel Wassiljewitsch Lomonossow (1711 — 1765) wurde dadurch, daß er die Sprache wieder zu ihrer Reinheit zurückführte, von der sie sich durch allzu slavische Nachahmung fremder Wörter entfernt hatte, durch Herabnahme einer Grammatik und einer Uebersetzung über Verbschinnit, durch Feststellung von Regeln für den Versbau und endlich dadurch, daß er seinen Konfessionen Maßer, so weit eins einzelen, freizetren, stürzenden Stills, als auch der höchsten Werk jeder Dichtungsart, vom Heiligensicht bis zur Pöbel, gab, der Vater der russischen Literatur. Seine Gelerntsamkeit war für die Zeit, in der er lebte, unermeßlich, und seine Die an den Tischen, so wie seine Uebersetzung der Psalmen Davids worden mit Recht bewundert.

Sumarokoff (1718 — 1777) versuchte sich ebenfalls in mehreren Zweigen der Dichtkunst; allein dem Trauerspiel verband er seinen Ruhm, und mit Recht nennt man ihn den Vater des russischen Drama's. Zwar sind lange vor ihm dramatisirte biblische Geschichten, so wie deutsche und italienische Stücke auf dem Theater von Petersburg aufgeführt worden; allein bis zu seinem Erscheinen hatte man kein einziges Nationales, oder Trauerspiel. Man kann daher denken, welches Aufsehen die erste Darstellung seines „Kreutz“ auf einem Privattheater im Jahre 1750 erregte. Hier Wotoff (1759 — 1764). Sohn eines Kaufmanns und Direktor der ersten russischen Schauspielergesellschaft, brachte dieses Schauspiel, zu dessen glänzendem Erfolge sein eigenes ausgezeichnetes Talent für die Darstellung nicht wenig beitrug, zur Ausführung. Die Kaiserin Elisabeth ließ Wotoff und seine Gesellschaft an den Hof kommen, um das Trauerspiel vor ihr aufzuführen, und war von der Darstellung so angethan, daß sie ein Heftvertheil errichtete, der dem der Dichter als Direktor und Wotoff als erster Schauspieler angetheilt wurden. Beide brachten nun nach und nach Komödien, Sinfen und Truwer, den saligen Demetrius, Jemina und andere Tragbühnen nach einigen Lustspielen Sumarokoff's auf die Bühne, von denen man die besten aus Papas des ersten französischen Uebersetzung kennen lernen kann. Dem ersten Hais des Waterjewitsch Tschernysch, Michael Mitinitsch Popoff, und Tschernysch; der erstere (1755 bis 1807) zog lange Zeit, durch zwei epische Gedichte, die Kosfack und Wladimir und sein Trauerspiel Djezars, die Bewunderung seiner Zeitgenossen auf sich, überlieferte aber seinen Ruhm. Popoff, der Uebersetzer von Pöpel's Versuch über den Menschen, starb sehr jung; Petrow (1756 — 1799) ist durch seine Uebersetzung der Komete, und seine Oden berühmt, und Tschernysch leitete der Nationalen Literatur durch seine Uebersetzungen, und die Einführung der griechischen und römischen Uebersetzungen wertvolle Dienste. Sein Zeitalter in Werken ist indeß ein mißlungenes Arbeit.

Waren die Regierungen Elisabeths und Anna's durch die ersten Schreiter, welche die Literatur unter ihrem kaiserlichen Schutze auf dem hohen Stand der Reinheit hoben, und durch welchen genutt wird bezeichnet, so gelangte sie baggenz unter der großen Katharina zu ihrer vollen Reife. Eine Menge von Schriftstellern vertheilten ihre Epochen, die Katslerin, selbst als das Talent unterlag, als ihr Bedachtungen durch den Ruhm ihrer Bundes getrieben, dessen Wang auf sie fest zurückzuführen. Unter ihrer Regierung erschienen die Geschichten Rußlands vom Kaiserin

\*) Die Zahl der amerikanischen Truppen ist nicht angegeben, wohl aber die Wassungslage; rechnet man nun für das Bataillon nur 500 Mann, für die Kompanie nur 100, so waren sie 1000 Mann reguläre Infanterie und 150 Dragoner, 700 Milizen, 250 teiltreite Söhne, jedenfalls also mehr als doppelt so stark.

Schloß und Taischischschloß; um ihrer kaiserlichen Herrin zu gefallen, verfaßten Juch Saischischschloß, Dolmetsch und Geistes die kaiserliche, kaiserliche Katharina war es, die eine Menge von Dichtern beauftragte, deren Werke noch immer mit Bewunderung gelesen werden. Ihrer Regierung gehören noch an: Kossow (1756), Verfasser einer Uebersetzung der Iliade in Alexandrinern und epianischen Hexametern. Hippolyt Bogdanowitsch (1745 — 1805), verdient durch sein Gedicht Dschupota (Höfische), das in ganz Rußland ein außerordentliches Aufsehen erregte; es erzielte rasch nach einander mehrere Auflagen, und man wird nicht leicht einen Rußin finden, der lesen kann, und nicht ganze Stellen der Dschupota andenkend zu sagen weißt. Krennitscher, dessen Hades (sticht sich dem Cypseliden herre von Kriop-Schloß, Verfasser des ersten nationalen Bandworts „Moin“ (der Mäler), eine treue Stütze der Volksliteratur, noch immer mit Vergnügen gelesen werden. Denis von Wessine, der eine kleine Dichtsammlung geistvoller Dichterskizzen, und zwei Epikien, „das geputzte Kind“ und des „Bergkaiser“ herausgab, die ihn weit über Samaroff stellten. Matril Derschwina (1745 — 1816), vorzugsweise der russische Dichter genannt, gehört ebenfalls noch der Regierung der großen Katharina an, obgleich er auch unter Alexander lebte. Selbst die höchsten Staatsämter waren nicht vermögend ihn den Mäusen zu entziehen, an die die Natur sticht ihn gewesen zu haben schickte, da sie ihn mit einer originellen und unerwarteten Einbildungskraft ausstattete. Seine derbste Dichtung an die Gottheit (Die Dog), die ins Japanische und Chinesische überetzt wurde, aber, wie der Uebersetzer sehr treffend bemerkt, einen Boden, erhabenen, von Gott eingehauchten Geist, ist mit einer feurigen Herbe gesegnet, und steht gleich dem Gange des Himmels.

Nach aufsteigender Zeit die Regierung Alexander's; der Zahl der Schriftsteller vermehrte sich, und Rußland kam endlich seinen Boden und seinen Geisteskräfte. Wladislaw Ostrow (1770 — 1816) eroberte der dramatischen Kunst in Rußland, durch sein Tragödien Dimitri Donskoi in fünf, und Singal in drei Akten, neue Quellen. Ihm an die Seite kam Kriatofski gefürst werden, dessen Trauerspiel in Versen „Volsarski“ eine der schönsten Dichtungen der russischen Bühne ist. Wassili Kossakow (1756 — 1825), der seinen Ruf mehr dem Erfolg seines Lustspiels „Jabeha“, als seinem Trauerspiel Mithras und einer Sammlung lyrischer Gedichte dankte, die im Jahr 1806 in Petersburg erschienen. Einzig noch Ruß Saischischschloß, außer seinem „Hades“, ein satirisches Zeitgemälde von seiner Schicksale, und noch Verfasser mehrerer Trauerspiele, Cyren, Kupische und Bandworts.

In welcher Poesie glänzten sich ebenfalls mehrere Dichter vorzugsweise an. Nikolai Karamsin (1758 — 1826) erwarb sich in seiner Jugend schon durch seine lyrischen Gedichte einen ausgezeichneten Ruf; als Geschichtsschreiber aber machte er seinen Namen unsterblich, und gewann einen europäischen Ruf durch die russische Prosa. Wassili Janzschewski, geboren im Jahr 1785, dem jetzt die Erhebung des Despotismus anvertraut ist, hat mehrere nationale Stoffe, mit dem größten Erfolg behandelt. Sein „Sänger im Lager russischer Krieger“, geschrieben am Vorabend der Schlacht von Wotomina, ist ohne Zweifel eines der besten Gedichte unter den neuern russischen Gedichten. — Er schenkt heraus ein ritterliches Gedicht und glänzende Wacziandichtungen, die zu den besten der russischen Gedichte gehören. Seine Uebersetzungen Schillers sind die besten, die es giebt. Konstantin Wollschow und Alexander Wolzschow, der erstere durch seine Elegie an Tasso, der zweite aber Uebersetzer der Oden des Dantes und des Vergilius in Hexametern.

In epischer Poesie steht Rußland gegenwärtig drei Dichtern, die es verdienen die öffentliche Aufmerksamkeit zu finden. Nikolai Gorbisch hat durch seine Uebersetzung der Iliade in Hexametern, die von Kossow in den Epiken gefürst. Auch in andern Arten der Dichtkunst versuchte er sich mit Glück; seine Dichtungen vom Helden verdient eben so viel Lob als seine Uebersetzungen von Schatepscher's Römli Kater und von Voltaire's Lancelot. Iwan Kozlow, der Vorne Rußlands, dessen Gedichte die glänzendsten sind, hat seinen „Maus“ verfaßt ein ausgezeichnetes Talent noch in seine Uebersetzung der „Götter von Wodan“, die diesem folgte, hat er, allen Geist und alle Schönheiten des Originals übertragen. Alexander Wassilow, jetzt der Bibliotheksverwalter des russischen Pantheons, wurde auf einer noch höhern Stufe stehen, wenn er seine lebendige Einbildungskraft durch Nachdenken und Studium in Sprachen zu halten

wähle. Sein erstes Werk war „Rußland und Lubmilla“ ein romantisches Heldengedicht, zu dem er den Stoff aus den alten russischen Sagen vom heiligen Wladimir des Heiligen entnahm. Dieser Dichter ist jetzt kaum 50 Jahre alt, und die Ungewöhnlichkeit seines Charakters kommt ganz dem jungen Goethe gleich.

Die Rußen haben ein außerordentliches Talent für eine Dichtkunst, in welcher ihrer Poesie viel mannichfacher Schöpfung liegt als die Lyrik ihrer Nation. In Krennitscher, Dimitriew, und besonders in Kriatof, würde sticht Epikale, wenn er noch lebte, wahrlich Nebenbuhler zu erkennen. Unter allen Schriftstellern neuerer Zeit muß aber die Poesie Karamsin voransteht werden, dem zweiten Uebersetzer der russischen Sprache. Seine Dichtung eines russischen Reisenden haben einen mächtigen Einfluß auf die Studien seiner Zeitgenossen gehabt, und seine Mäusen im Metrum und andern Journalen viel dazu beigetragen, ihren Geschmack zu bilden und ihre Fortschritte zu leiten. Seine Gesänge des russischen Helden, an deren Vollenbung der Tod ihn hinderte, ist ein außerordentliches Werk, in dem die Sprache auf der höchsten Stufe der Vollkommenheit erhebt. Das Verdienst Alexander Saischisch (1756), Präsidenten der russischen Akademie und Minister des öffentlichen Unterrichts, ist zwar nicht so glänzend, aber dennoch nicht weniger wesentlich. Seine Abhandlung über den alten und neuen Styl hat bekanntlich beigetragen, den Geschmack zu reinigen, und durch die Aufmerksamkeit, der er einen großen Theil seines Lebens widmete, auch die Sprache zu verbessern. Ihm an die Seite kam sein Nachbarn Bulgarien, den Walter Scott des Nordens stellen; er ward zuerst durch einige Gedichte bekannt, die er im Verein mit Ostrow, einem ausgezeichneten Schriftsteller, in ein Journal räumte.

Die Geisteskräfte die vormalig im aufsteigenden Best der Wissenschaften waren, spelt jetzt unter eine untergeordnete Rolle, das gibt es noch ausgezeichnete Männer unter ihr, deren Talent den literarischen Ruhm ihres Vaterlandes vermehren helfen.

Bum Großten noch einige Worte über die russische Sprache. Sie gehöret der großen Familie der slavonischen Sprachen an, die von arabischen Wörtern bis zu den Rassen von Nordamerika gesprochen werden. Ihre Ursprung verliert sich im Dunkel der Zeit, aber ihre Verträge sind mannichfaltig und vortheilhaft. Vieles, wohlthätig, erhaben, reich an Reimen und Zusammenfügungen, befreit sie alle Anforderungen zur Dichtkunst, und kann leicht jeder Versart angepaßt werden. Sie könnte in der That, wegen der besondern Zierlichkeit ihrer Diktion, eben so wohl die Sprache des Heils sein, als ihre Reichhaltigkeit und schärfste Konstruktion sie für Poesie und schöne Wissenschaften eignen. Die russische Akademie hat zwei Wörterbücher herausgegeben, ein etymologisches und alphabetisches; das letztere besteht aus sechs Bänden.

Die instruktiven Hülfsmittel Rußlands sind im Vergleich mit denen anderer Staaten sehr gering, insofern sie nicht nordische Reich, das die langen Entfernungen außer, weiter vorgeschrittener Staaten zu beugen wußte, auf einer höhern Stufe der Kultur als man gewöhnlich glaubt. So finden wir in Petersburg, Moskau, Riga und Dersa die Rasse, Wissenschaften, die Industrie und die Kunst der verschiedenen europäischen Länder, deren vollständige Ergebnisse sogar auch in kleinen Theilen von Europa, Astrachan und Nikolai Newogorod gefunden werden. — Wenn man aber auch sagen kann, daß die bei den Hauptstädte des Reichs auf gleicher Stufe mit dem Zeitgeist stehen, so muß man dagegen betonen, daß die Zivilisation auf sehr ungleichmäßige Weise über dieses große Land verbreitet ist, denn man findet sie in allen Abtheilungen, von der freien Gesellschaften des Heils bis zu abgeleiteten Barbaren in den tatarischen Steppen. Bietet man indes die schnellsten Fortschritte in Ermüdung, die Rußland in so kurzer Zeit erlangen konnte, so lassen sich von diesem Land und der Europa bessere Leistungen hoffen, als man, nach seiner Lage unter der jetzigen Regierung, zu hoffen berechtigt sein sollte. Theils als Volk die Bestimmungen der Verfassung, so wie der Sitten der europäischen Völkerwelt, sie immer unterworfen, so aber in es es nicht nur auf kurze Zeit. Die Freiheit wächst mit der Aufklärung empor, und auch Rußland wird sich eben so wie Literatur und Erziehung unter dem Volke angepaßt haben.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbacher.

Manuscript, in der kaiserlich-russischen Bibliothek der J. G. Gottmann'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 268.

24 September 1832.

### Leben und Sitte in Süd-Carolina.

Charleston.

(Fortsetzung.)

Wenn ich hier schon eines Vorfalles erwähne, der sich erst bei meiner später erfolgten Abreise ereignete, so geschieht es nicht sowohl seiner Merkwürdigkeit halber, als weil er zum Belege dienen kann, zu welchem Grade von Stumpfsinn die Sklaverei den Menschen zu entwürdigen vermag, so daß er zuletzt selbst zu einer thierischen Gleichgültigkeit gegen das Gefühl der Selbsterhaltung herabsinkt. Ich wollte auf einem Schiffe, das vier Meilen von der Stadt vor Anker lag und auf günstigen Wind wartete, nach England gehen. Obgleich ich meine Einschiffung mit möglichster Eile betrieb, so konnte ich, von Geschäften gehindert, doch erst gegen Abend mich nach dem Unterpfad bringen lassen und wiehete dazu ein Boot, das mit zwei Negern und einem Mulatten bemannet war. Es zeigte sich bald, daß das Boot auf eine Besorgnis erregende Art led war, und während der Mulatte steuerte, mußten die beiden Schwarzen in Einem fort das Wasser ansichöpfen. Es war ein warmer dunkler Abend und die Luft schnell und drückend. Aus den Fenstern der hochgelegenen Häuser des Stadttheiles, der die Batterie genannt wird und eine weite Aussicht über die Bay gebietet, stimmerten Lichter, während gegenüber am Ufer von Sullivans-Inland die Glühwürmer wie Funken sprühten. Die Stille wurde nur durch die tiefen Glockenlänge unterbrochen, die von den Thürmen der St. Michaels Kirche vom Ufer aus uns nachtönen. Der Wind war stark genug, uns rasch vorwärts zu treiben; allein ich mehr mit Wind und Regen vertrauter Mensch als ich würde den neuen Ausbruch eines Sturmes zuverlässig vorausgesehen haben. Die Negers selbst arbeiteten nur höchst faulselig und fielen zuletzt in Schlaf. Der Mulatte am Steuer, der allein die Richtung kannte, wo unser Schiff lag, war etwas betrunken, und nahm die Lichter am Ufer für die Schiffsfaternen. Indem wir so in der Irre umherfuhren, begann der Wind sich zu heben und das Boot schüttelte sich reizend schnell mit Wasser. Die Hitze einer dämpfig schwülen Nacht von Carolina hatte auch auf mich betäubend gewirkt, und ich war in eine Art von Schlämmern versunken, und träumte halbwegs ferne Erinnerungen wieder, ohne sogleich die Gefahr unserer Lage zu bemerken. Nun aber versuchte ich schnell die Schläfer zu wecken, und den Steuermann an seine

Pflicht zu erinnern — allein vergebene Mühe! Sie hielten das Ertrinken für eine unbedeutende Sache und die Rettung ihres Lebens seiner sonderlichen Mühe werth. Anfangs versuchte ich sie mit weiblichen Hauss- und Kippensöpfen zu ermuntern: aber vergeblich; sie antworteten in ihrer Schlafrankenheit lachend: „Hi, hi, hi, Massa, wir seyn guter Ding“. Endlich fand ich im Boot ein zwei Fuß langes Brett, mit dem ich ihre Rücken und Beine so lange bearbeitete, bis sie völlig wach geworden waren, und so zwang ich sie, für ihre und meine Rettung Hand anzulegen. Nach einer höchst gefahrvollen Fahrt von vier Stunden langten wir endlich bei dem Schiffe an; nie aber werde ich die furchtbare Angst vergessen, die sich meiner bemächtigte, als ich eine Zeit lang verzweifelte, die Sklaven aus ihrem viehischen Schlafe aufzuwecken zu können. Seltsam mag es erscheinen, daß vorzüglich der Gedanke, mit zwei Negern und einem Mulatten in der Nähe eines befreundeten Schiffes, nach so vielen tödtlich bestandenen Gefahren und Mühseligkeiten, ertrinken zu müssen, mir in meiner Verzweiflung alle Energie wider gab. Nur wer längere Zeit unter dieser verunsicherten Menschenrace gelebt hat, wird dieses Gefühl begreifen, wiewohl man es, eben so wenig als ich selbst, bewundern oder reaktifiziren wird.

Die niedergelegenen Gegenden von Süd-Carolina sind den Sommer und Herbst über durch eine höchst giftige und der Gesundheit schädliche Malaria verpestet, die, wie man sagt, aus dem umgerodeten Boden der Wälder aufsteigt, den man nicht genugsam mit Abzugsgräben versehen hat. Der Verpest in der Nachbarchaft von Charleston war in früheren Zeiten nicht mit Mäulungen bewachsen, und manche schöne und reiche Wohnung erhob sich mitten in den Palmenwäldern. Mehrere derselben stehen noch, aber verödet und halb verfallen. Einige Negers und ein schmalger Handwerker sind gewöhnlich die einzigen Inassen, selbst den Winter über, wo der Aufenthalt in den Niederungen bei weitem nicht so gefährlich ist; denn die Einfürsten der Eigenthümer sind so zusammengeschmuggelt, daß nur die wenigsten zugleich eine Wohnung in der Stadt und auf dem Lande bestritten können. Die prachtvollen Alleen von Eichen, Ulmen und Platanen, die in den Thoren dieser Paläste führten, sind von Moos, Schlingenspannen und Brombergesträuchern umwuchert und erstickt; ihre verschumpften und erlöschten Blätter sammeln man, um damit Matrasen, Stühle u. s. w. auszuwipeln. Die dämpfe und feuchte Luft dieser Gegenden scheint nicht, gleich der tödtlichen Malaria, den Pflanzennuss zu begünstigen, sondern

ihn zu erlöben. Die Magnolia allein wächst hier zu einer erschau-  
lichen Größe und unvergleichlichen Schönheit auf und bietet einen  
erfreulichen Kontrast mit der trübseligen Verdrängung, die rings um-  
her die verwilderte Gegend beherrscht. Die verwelkten und abge-  
bleichten Blätter der eben erwähnten Pflanze sind demselben genug  
für die Cimmirung einer höchst giftigen Luft, und der Fremde, der  
es wagen würde, sich ihr eine Nacht aussetzen, würde kaum so lange  
leben, um die Geschichte seiner Tüfeln zu Hause wieder zu erzählen.  
Ich kann keine medizinische Beschreibung dieses Landfieber's geben,  
wie man es zum Unterschied von der andern Giffler nennt, von der  
die südlichen Staaten heimgegriffen werden — dem gelben Fie-  
ber; nur so viel weiß ich zu sagen, daß es ein Fieber ist, das,  
mit Uebelkeit und Erbrechen verbunden, dem Kranken in kurzer  
Zeit das Aussehen einer Leiche gibt, und das den Wenigen, die  
so glücklich waren, seine Anfälle zu überleben, auf ihre übrige Le-  
benszeit eine stete Kränklichkeit und Schwäche zurückläßt.

(Fortsetzung folgt.)

### Der letzte Bund der Indianerstämme gegen die Vereinig- ten Staaten.

Tefumseh und sein Bruder Elstamatawa.

(Fortsetzung.)

Tefumseh war, als die Schlacht vorfiel, abwesend, wahrschein-  
lich im Süden, und erkannte bei seiner bald darauf erfolgten Rück-  
kehr vermuthlich nicht wenig über das Benehmen seines Bruders, der  
von nun an viel von seinem Einflusse verlor, während Tefumseh unab-  
hängiger und offener handelte. Ob er schon früher ein besonderes  
Verständniß mit den Engländern unterhalten, läßt sich nicht mit  
Gewißheit angeben; sein späteres Benehmen aber liegt offen da.  
Er schlug dem Gouverneur Harrison vor, die beabsichtigte Reise  
nach Washington zu machen; da aber dieser erklärte, daß er in der  
Eigenschaft, welche er einem König angemessen erachte, nicht dahin  
gehen könne, so wurde der Gedanke aufgegeben, und er erkannte  
die Nothwendigkeit, daß der Kampf entscheiden müsse. Hieraus  
folgte nun, was auch früher seine Stimmung gegen die britischen  
Verbündeten gewesen seyn mochte, ganz natürlich, daß er jede Gelegen-  
heit ergreifen mußte, um sich einer Unterstützung zu verschaffen.  
Im Julius 1812 schrieb Kapitän Wells aus dem Fort Wayne an  
den Gouverneur Harrison, Tefumseh habe kürzlich dieses Fort bes-  
etzt, auf dem Wege nach Westen, wo er von der britischen Re-  
sierung 12 Pferdebeladenen Munition in Empfang nehmen werde.  
Bild darauf ließ er offen zu seinen Ministern, wurde Brigadegene-  
ral Sir. Großbritannien's Weisheit, und leistete ungewißheit  
der wesentlichen Dienste, besonders dadurch, daß er die indianische  
Streitmacht zusammenbrachte und zusammenhielt. Der Krieg be-  
gann. Die Amerikaner gingen zuerst von Detroit aus in canadische  
Gebiet; da sie aber verflum hatten, das auf einer Insel ge-  
legene Fort Michillimackinac, welches die Verbindung zwischen dem  
Huron- und Michigan-See beherrscht, zu verschaffen,\*) um dadurch

die umwohnenden Indianer im Respekt zu erhalten, so eroberten sich  
diese zu neuen Feindseligkeiten gegen die Amerikaner, und schritten  
ihnen mehrfach die Zufuhr ab. Uneingelst und Indisziplin herrschte  
in ihrem Lager. Ein Detachement von 200 Mann wurde von 40  
Engländern und 70 Indianern angegriffen und halb vernichtet. Ein  
zweiter Versuch der Amerikaner, ihre Kommunikation herzustellen,  
gelang besser; es wurden 600 Mann nebst einem Stüke Geschütz  
abgeschickt; Tefumseh griff ihn, unterstützt von einigen regulären  
britischen Truppen, an, wurde jedoch nach heftigem Kampfe zum  
Rückzuge genöthigt. Allein auch Dies gereichte den Amerikanern  
nicht zum Vortheile, da das Fortbringen der zahlreichen Verwunden-  
ten alle Bewegungen erschwerte, und die Unschlüssigkeit und Eder-  
heit\*\*) des Oberbefehlshabers Alles wieder vernichtete. Am 14. Au-  
gust versammelte der englische General Brod 300 Mann regulärer  
Truppen, 400 Milizen und 600 Indianer unter Tefumseh's dem Mal-  
den, und griff die noch über 2000 Mann starken Amerikaner am 16.  
bei Detroit an. Die Feigheit und Unschlüssigkeit des amerikanischen  
Generals ging so weit, daß er die Milizen und Irregulars, welche  
anfangs hinter Vorküsten aufgestellt mutigen Widerstand leisteten,  
zurückrief, und auf dem Fort ohne Grund\*\*) die weiße Fahne auf-  
streckte, und dasselbe mit allen Truppen unter seinen Befehlen über-  
gab. Tefumseh hatte zu dem Erfolge dieses Feldzuges noch verhält-  
nißmäßig das Meiste durch Abwärtreiben der Zufuhr und durch unauß-  
söhnliche Angriffe auf alle Detachements beigetragen.

Der Ausgang dieses Feldzuges erregte in den Vereinigten Staa-  
ten nicht wenig Entrüstung und Unruhe. Allenfallsen bet man  
wieder die Miliz auf, und der Gouverneur des Gebietes Indiana,  
William Harrison, der sich durch die Schlacht bei Tippecanoe in den  
westlichen Staaten einen Namen erworben hatte, und mit den in-  
dianischen Verhältnissen durch lange Bekanntschaft völlig vertraut  
war, wurde zum Oberbefehlshaber ernannt. Am 8. September  
desselben Jahres kam er bei dem Flusse St. Mary an, wo  
Major Johnson mit einem Korps berittener Freiwilligen zu ihm  
stieß, wodurch seine Truppenzahl auf 2200 Mann stieg. Er brach  
sogleich nach dem Fort Wayne\*\*\*) auf, das die Indianer seit  
mehreren Tagen belagerten, die Belagerung aber beim Anzug der  
an Zahl sehr überlegenen Amerikaner aufhoben. Diese kamen am  
12ten bei Fort Wayne an, und beschloßen nun, die Dörfer der  
Indianer zu vernichten; diese hatten aber die umliegenden Nieder-  
lassungen verlassen, so daß die Amerikaner ihre Raube nur an den

\*) Wie weit diese ging, davon ein Beispiel. Kapitän Heath, welcher sich mit 70 Mann und etwa 50 befreundeten Indianern in Chicago, einem Fort an der Südwestspitze des Michigan-Sees, befand, erhielt Befehl, zum Hauptort bei Detroit zu stoßen. Er hatte einen Weg von wenigstens 70 deutschen Meilen durch Wälder und Sumpfe, in einem allernächsten von feindlichen Indianern bewohnten Lande zu machen. Er wurde aus in geringer Entfernung von dem Fort angegriffen, seine Schatz geschloßener nichts ergab, und nur Wenige retteten ihr Leben, indem sie sich auf Canoe und Lagnote an die Indianer ergaben.

\*\*) Er wurde nachher vor ein Kriegsgericht gestellt und zum Tode verurtheilt, von dem Präsidenten jedoch wegen seines Alters und seiner in der Revolution getheilten Dienste begnadigt, aber tödtet.

\*\*\*) Dies liegt an der Mündung des St. Joseph-Stusses in den kleinen Miami.

\*) Es befanden sich nur 12 Mann darin, die sich bei der ersten Auf-  
forderung ergeben mußten.

leeren Hütten üben konnten. Ihre Armeen vermehrte sich nun allmählich auf 5000 Mann, von denen 2000 unter General Win: r, 3000 unter Harrison standen, aber das Jahr ver: floß, ohne daß irgend etwas von Bedeutung geschah, als daß die Niederlassungen einiger Indianerstämme niedergebrannt wurden. Mangel an Disciplin \*), schlechtes Wetter und Uneinigkeit der Ge: nerals verhinđerten Alles, und zu dem litten die Truppen den bittersten Mangel, so daß ein großer Theil der regulären Truppen aus Mangel an Kleidung umkam.

General Harrison ruhte während des Winters nicht, nahm am 10ten Januar des folgenden Jahres ein Lager an dem sogenannten Schnüßröhrchen (rapsids) des Miami, und sandte von da am 17ten den Oberst Lewis mit 650 Mann an den Fluß Kaskia, um die dortigen amerikanischen Niederlassungen zu decken. Dieser Detachement wurde indeß bei Frenchtown von 400 Indianern und 100 kanakischen Aufsehlern angefallen, und litt bedeutend. In der Nacht des 20sten stieß General Winckler mit 500 Mann zu ihm, beide aber schienen alle Vorkehrungsregeln vernachlässigt zu haben, so daß sie am 22sten Morgens von den verbündeten Engländern und Indianern überfallen und gänzlich geschlagen wurden; 290 fielen im Gefechte oder auf der Flucht, 550, darunter viele Anführer, wurden gefangen, und nur 33 entkamen ins Lager am Miami, um dort die Trauerbestattung zu überbringen. Ob Kaskia bei dem Treffen anwesend war, wird nicht angegeben, manche Umstände machen es jedoch wahrscheinlich, daß er hauptsächlich den Angriff leitete.

General Harrison zog sich bald die Nachricht zurück, und nahm erst einige Tage später als er Verthärkung an sich gezogen hatte, seine Stellung am Miami wieder ein, ließ solche jedoch allmählich festlegen und mit Palisaden umgeben. Die also besetzte Stellung erhielt den Namen Fort Meigs nach dem Gouverneur von Ohio.

\*) Keine Erkenntniß kann eigensinniger gewesen seyn, als diese amerika: nische. Wir wollen aus der History of the United States by D. Ramsay, continued to the Treaty of Ghent by S. S. Smith nur folgende Stelle aus der Geschichte eben dieses Feldzugs an der Nord: westgränze anführen: „Am 2ten October waren 2000 Mann bei Vincennes versammelt, wo sie in 4 Regimenter getheilt, und unter dem Befehl des Generalmajors Hopkins gestellt wurden. Am 10ten kam er mit den 3000 Mann an, und am 12ten schlug er vor (denn bei der ganzen Uebersichtlichkeit) „sammeln wir uns am Kammende oder Entwässerungspunkt hin“, etwas über 20 Meilen von Vincennes, wofür sich zu unternehmen, und die Städte der Waparas und Pecosas zu zerstören. Die Entfernung war gering, die Schwierigkeit unbedeutend, und der Zweck verbindlichmäßig wichtig genug. Krieg des: sen war die Unzufriedenheit und die Insubordination unter diesem neuer: dentlichen Haufen so groß, daß am 12ten Tage ein Major zu dem General vorritt, und ihm persönlich befehl, umzukehren, oder sein Bataillon zurück: zuziehen. Die ganze Schaar schien bestigen Entschluß zu fassen, und ein Kriegsrath, den der General zusammenrief, war aus dieser Meinung. Wergebend hat der General die Truppen, ihm nur noch einen Tag zu gedulden, vergewaltigt, er sich selbst an die Spitze des Zugs und gefahrt ihm zu folgen. Der Haufe wollte um gar nicht mehr antworten, wankte die Pferde um, und marschirte zurück, der General hinter ihnen her.“ Von der Entzwei: gung des Haufen, der noch besser, denn liegen die Mäulen ihre jenseits des Flusses, der dort die Gränze macht, folgenden Kommanden im Stich, unter dem lauten Vorwande, die Constitution gebe ihnen das Recht, nicht an der: selb der Kanakgränze verwendet zu werden. Inzwischen wurden ihre Kommanden theils nicht gemacht, theils gesungen. Unter solchen Umständen ist das Wüthen der weißen Kriegsmen: nemerhungen der Amerikaner kein Wunder.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Sitten und Gebräuche der Kirgisen.

Die Kirgisen Kaskien sind ein nomadischer Stamm, der die großen Haiden zwischen der Grenze des russischen Sibiriens, dem kaspiischen Meere, dem Aralsee, dem Caspischen und dem Schwarzen Meere bewohnt. Dieser Stamm ist in drei große Horden abgetheilt, von denen die größte zwischen 575.000 und 450.000, die mittlere fast eine Million, und die kleinste umgibt 600.000 Seelen zählt.

Ueber Wosskian einige Monate unter diesen Horden gelebt, und Ge: legentlich gehabt, die Kirgisen, die in Unwissenheit, Freiheit, Trägheit und ungeheurer Leidenhaftigkeit so viele Menschenheit mit seinem Natur: menschen haben, genau kennen zu lernen, so beschien mir wohlwollend weder feine Betrachtungen über die Unmöglichkeit des Menschenfortschritts, noch die, aber die durch Wissenschaften verursachten Nothstände, noch die vielen schimmernden und sinnreichen Paradoxa, die sich in seinen Werken finden, noch auch das, was von den Kundigen und Widerfahrern des gro: ßen Mannes zu Vertheidigung oder Widerlegung seiner Evidenzen ge: sprochen wurde. Kirgisen sind überaus gut als Thierkenner; kein Ver: gnügen mehr stark genug gewesen, Wosskian zu dem Beständnisse seiner Thierkunde zu bewegen; allein ein Aufenthalt von einigen Monaten unter den Kirgisen und genaue Beobachtung ihrer Sitten und ihres Charakters hätten sicher genügt, ihm eines Andern zu bedürfen.

Die Kirgisen sind zwar keine Menschenfresser, man weiß kein Bei: spiel von Menschenfressen unter ihnen, sie finden kein Vergnügen daran, ihre Nebenmenschen zu tödten, oder sie der Besize Preis zu geben, von wüthen Thieren jessigen zu werden, ja sie haben sogar einige gute Eigen: schaften, aber dennoch wohl kein civilisirter Europäer unter ihnen leben wollen; denn wer mit gefunden Sinnes mehrte wohl das Loos von Menschen denienstvertheil finden, die weder sittliche Gefühle kennen, noch selbst mit den Weisen bekannt sind, ihre wüthige Lage zu verbessern. In die tiefste Barbarei versetzt, sind die Kirgisen ihrem Abgemut, was ihrer ansehnlichen und Eutruumkeit, Lebensfähigkeit, Menschlichkeit, was ihnen die eigentliche Dummheit; sie kennen keine andere Gefühle, als Hunger, und die Genußung empfinden, und wissen durchaus nichts von Gemeinnutzen, dieser Quelle der erhabenen Tugenden, dieser wahren Grundlage allgemeiner und individueller Glückseligkeit.

Die Kirgisen kommen in Trägheit den Verbodern des südlichen Asiens gleich. Um der Hitze zu entgehen, verpacken sie einen Theil des Sommers, und verlassen im Winter ihre Zelte nur selten, weil die Wege mit Schnee bedeckt sind. Da sie durchaus kein Gewerbe verstehen, wissen thun, als nach ihren Herden sehen, und darüber von ihren Weibern und Töchtern der Sorge für den Haushalt entbunden werden, so haben sie auch keine Veranlassung zu größerer Thätigkeit. Wenn man einen, oft nicht einmal weitabwohnenden Kirgisen etwas zu thut, mit der lehrernen Hölzer: voll Brennholz und Eutruumkeit zur Erde, angedreht liegen sieht, so wird man an die Entropfen in der Dofse erinnert, die

Wichtig, nicht fand und nicht erntend, leben

Was dem, was ihnen gute Wetter geben.

Dieser einwurzelt Trägheit erpugt die den Kirgisen einen unge: fähigen Hang zu Vergnügungen, zur Unmöglichkeit und eine Leidenhaftigkeit für Gelage, nebst einer ausdauernden Regiertheit. Sobald ein Frem: der ein kirgisches Kani oder Lager betritt, sammelt sich Alles um ihn, und bietet ihm statt Gastfreundschaft nur Anstalten für die von ihm erfahren. Die Kirgisen sind größtentheils mährisch, und lieben über: muthige Vergnügungen nicht, was vielleicht den einseitigen, traurigen Stierpen zuzuschreiben seyn dürfte, die sie beweichen. Wie sie so sehr zur Melancholie geneigt, daß sie sich oft von aller Gesellschaft zurückziehen und mehrere Stunden in völliger Abgeschiedenheit zubringen. Kirgisism ist Kirgisidämie, in Allem was nicht unmittelbar der Interesse drehet, sind ebenfalls Läge, die mit viel allen im Naturzustande liegenden Genußern ansein haben. Kirgisidämie ist: ist zwar kein Charakter des asiatischen Völkern, die unter Regierungen leben, die ihren Völkern nicht zugehalten, im Ganzen genommen fremd; die Kirgisen hingegen sind es so weniger untröstlich, je weniger das Loos des Despotismus auf ihnen lastet. Verwerthlich ist indeß, daß sie mit Kirgisidämie nicht aus: sen großen Hang zum Vergnügen verbinden, und ihn keineswegs gegen jene durch, die nicht Melancholiker sind. Ihren Vergnügungen ist jedoch durchaus nicht zu trauern, besonders wenn sie den Kist, oder in

der Hoffnung gegeben werden, etwas zu gewinnen. Haben sie einmal erlangt, was sie begehrt, so bemerkt sie nicht mehr, die Wohnung gen. unter denen sie es erprielet, und es läßt sich daher leicht denken, daß ihnen der diesem glücklichen Wandel an Treu und Glauben, kein Vertrag, keine Uebereinkunft heilig ist. Man sollte glauben, daß Menschen, deren Bedenkniß so beschränkt sind, die nicht von Eurch und ihren Ueberfich nicht zu verwenden wissen, gleichgültig gegen Gewinn und unbedeutenden Verlust sein müßten; allein der den Kirgisen zeigt sich gerade das Gegenbild, denn ihr Gely und ihr Sachsiß sind fast unangenehm. Die Theilung der geringfügigsten Gegenstände verursacht oft die heftigsten Streitigkeiten, und Personen, die als Gefangen geme unter den Kirgisen-Kaisern lebten, sagen einstimmig aus, daß sie, wenn sie eine Karawane plündern, der Theilung auch die unbedeutendsten Dinge in mehrere Theile zerhacken. Häufig z. B. eine Uhr in ihrer Hälfte, so nimmt der Eine ein Rad, ein Anderer die Uhrwerke, ein Dritter die Fäden oder die Feder u. s. w., und Jeder, der von einem Plünderer heimkehrt, muß dann sein Antheil mit seinen Verwandten und Freunden theilen, so daß ihm für seine Beschwerde und Gefahr oft wenig genug übrig bleibt. Verkauft oder verleiht ein Kirgise irgend etwas, so verlangt er sofort immer den doppelten Werth entgegen, und erfüllt ihm irgend etwas von dem Eigentum seiner Verwandten oder Bekannten, so wird er nicht müde es mit der größten Unvorsichtigkeit zu fordern.

Frägt man einen Kirgisen, zu welcher Religion er sich bekenne, so antwortet er gewöhnlich: „Ich weiß es nicht.“ Es ist auch in der That schwer zu bestimmen, ob sie Mohammedaner oder Heiden sind. Die Mohammedaner glauben die Kirgisen an ein höchstes Gely, das die Welt erschaffen hat; allein einige beten es nach den Glaubensregeln des Korans an, andere vermischen den Glauben mit Liebesgöttern, die ihnen Schicksalstheil, und noch Andern glauben sehr einer guten Gottheit, welche die Gerechtigkeit des Menschenstandes befehlet, und die sie „Kudal“ \*) nennen, auch noch an einen hohen Geist, „Abalcan“ \*\*) genannt, die Quelle alles Uebels. Die Kirgisen glauben überhaupt noch an das Daseyn vieler Geister oder Geiten und an Zauberer und Hexenmeister. Von allen diesen Religionen ist indeß der Islamismus der herrschende; und sind sie auch nicht so fanatisch als andere Muselmanen, so gelten ihnen doch alle, die den Propheten von Mekka nicht anerkennen, als Kaffer oder Ungläubige, die sie ihrer Meinung nach, zu unterdrücken berechtigt sind, weshalb sie es für ein heiliges, verdienstliches Werk halten, die Waffen gegen sie zu führen. Sie sehen dieses kühnliche Vorurtheil nicht nur gegen Christen, gegen die Befürworter des Dalai Lama und gegen alle Andern gläubigen an, sondern sie führen auch, die sie Genseln finden, die Mohammedan Gezeiten zu den Ungläubigen, ohne jedoch den eigentlichen Unterschied zwischen beiden Seiten genau anerkennen zu können. Hietwärtlich ist eine von den Heiden des Korans, der die Kirgisen bereitwillig Folge leisten, wenn nämlich ihr Vermögen hinreicht, den durch den Gebrauch festgesetzten Kalym für ihre Weiber zu bezahlen. Hassen und Abwaschungen gegen die Weissen Vorurtheile des Islam, werden nicht von ihnen beobachtet, da es ihnen zu bequämlich ist, (hinaus die Tages zu treten; auch haben sie weder Moscheen noch eingetragene Mullahs. Ein bejahrter Mann sieht wohl zuweilen einer um ihn her stehenden Menge Geheer vor, allein gekleidet sind jetzt Eingetragene wohn und wo es ihm genügt ist; Einige verrichten sogar durchaus keine religiösen Handlungen. Der Islam wird unter ihnen nur von einigen Priestern, die von Abla-Befors und Tartaren aus zu ihnen kommen, und von den Mullahs aufrecht gehalten, die den Hund und Schapienten der Schänke von den russischen Hiesigen als Götterdämonen bezogen werden. Man wird gewisslich einen Kirgisen finden, der in Mekka gewesen wäre, da ihnen aber die Hauptstadt von Tartarien ein heiliger Ort ist, so geben viele Kirgisen vortheil, um ihre Anbacht an dem Grabe des heiligen Hadji Ahmed zu verrichten, den sie besonders verehren. Sie legen den Glauben, daß die Almita oder Heiligen an jenen Orten sich aufhalten, wo ihre sterblichen Ueberreste beigesetzt sind, und daß ihre Geiten, wenn man sie anruft, auf die Erderer herabsinken. So glauben sie auch, daß die Gei-

ten anderer Sterblichen, je nach ihrem Wandel auf Erden, in Gestalt guter und böser Geister, die Sterne bewachen, und auf die Erde herabsinken, wenn man sie in unvorsichtiger Weise anruft.

Die Zauberer und Hexenmeister der Kirgisen sind in verschiedenen Klassen eingetheilt; die jahrelang unter diesen ist die der Zekatanus (s. d. 14. die aus dem Kaugen eines Schafs zubereiten, den sie vom Vieh entziehen, und so lange dem Feuer auslegen, bis er mehrere Stöße vernehmen, und denen sie dann das Vergangene und Zukünftige verurtheilen. Die Kamus (s. d. 15. sind Wahrsager, deren Weissagungen sich auf die Farbe der Blume von Schaffett gründen, daß sie im Feuer werfen; während es brennt, sagen sie Gebete vor und rufen ihre künftigen Geiten an. Die antwortend trachten aber auch kürzeren Kirgisen sind die Katsys, die beinahe den sibirischen Schamanen gleichen. Ihre Weissagung ist theils lang, wie die gewöhnlichen Räder, theils kurz, besteht aber aus so verwickelten Kumpen, daß ihr Inhalt allein schon mäßig auf die Einbildungskraft der Zuhörer ihren tragischsten Kumpen wirkt, bei denen sie nicht immer auf eine und dieselbe Weise zu Werke gehen. Die Dastsy, den Herr Kumpen sah, trat langsam, festlich, mit niedrigen schwebenden Augen und Kirgisen Geite, feste sich auf einen Teppich und fing an zu singen und zu spielen; dann bewegte er sich langsam hin und her und sang endlich in die mannigfaltigsten Reimveränderungen ab; seine Stimme rückte sich nach und nach immer höher, und die Veränderungen wurden immer rascher, häufiger und heftiger. Er sang um sich, daß sich, streifte sich aus, bedeckte und trank sich wie ein Befessener; sein Körper war mit Schweiß bedeckt, Schweiß floß aus seinem Mund, und befeuerte seine Kumpen. Dann wies er die Geite von dem Kopf, stieß ein schellenartiges Gefäß aus, und fing an, die Geister zu beschwören, denen er bald mit der Hand winkte, daß die zu erscheinen, denen er nicht bedurfte. Mit endlich seine Kräfte erschöpfte, sein Gesicht bleich, und seine Augen wie Thiere unterlaufen waren, wies er sich auf den Teppich, stieß ein wildes, schellenartiges Gefäß aus, ward dann ruhig, und streifte sich aus, wie ein Todter. Nach einigen Minuten stand er auf, bedeckte nach allen Seiten um sich, als wolle er nicht wo er sey, sprach ein Gebet, und sagte dann, was ihm, seinem Vergehen zufolge, in seiner Wissen offenbar werden war.

Sieht man einen Kirgisen mit Hebeln, zuweilen wohl auch mit Tüchern in den Augen, der Erzählung irgend einer räuberischen Begebenheit zuhört, bemerkt man, daß ihm nicht nur Aufmerksamkeit oder die Handlungen, sondern auch sogar jedes Nebenbändchen zuweilen zu begreifen vermag, so wird man allerdings zu glauben versucht, er sey gut und vernunftreich; allein dieser Glaube schwand bald, wenn man seine Unvorsichtigkeit gegen Ungläubig und gegen diejenigen, deren Landesteile sich, die im Land schwebten. Dinstweilen für empfangene Wohlthaten und seine Achtung gegen die (als Götter oder weise Dämonen), sind noch die besten Zeugnisse dieses Charakters und seine einzigen Tugenden, die einzigen Spuren von Gerechtigkeit, die man bei ihm findet. Diese Eigenschaften rhoben allerdings gute Bräute tragen, würden sie nicht durch Unvorsichtigkeit, Arbeit und schafflose Aufmerksamkeiten im Reim ersetzt. (Schluß folgt.)

## U n z e i g e .

In der Unterzeichneten ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

Alphabetisch : chronologisches Namen- und  
Sach-Register,

nebst

Titelblatt

für den Jahrgang 1831 der Allgemeinen Zeitung.

Preis 35.

Stuttgart und Tübingen den 15. Sept. 1832.

J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantenbach.

\*) Das persische Khooda, Gott

\*\*) Das arabische Schaktan, von dem hebräischem Satan.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 269.

25 September 1832.

Lord Byron.

Aus dem Tagebuche der Gräfin von Blessington geschildert.

Es war am 1sten April 1833, als ich Lord Byron zum ersten Male sah. Schon die ersten wenigen Augenblicke zeigten hin, das Bild zu zeichnen, das ich mir aus Porträts und Schilderungen, die ich früher gesehen und gelesen, von ihm entworfen hatte. Ich hatte mir ihn größer und von stolzerem und herrlicherem Aussehen gedacht, und vergesslich sah ich mich nach der Heiligkeit um, mit der er von meiner Einbildungskraft ausgeschattet worden war. Indes besah er ein ungemein einnehmendes Weseres; sein Kopf ist sehr schön geformt und seine Stirne offen, hoch und edel; seine Augen sind grau und voll Ausdruck, eines ist jedoch sichtlich größer als das andere; die Nase ist groß und wohlgeformt, aber nur ein wenig zu dick, so daß sie sich im Profil besser ausnimmt als in der vollen Gesichtsbreite. Den merkwürdigsten Zug in diesem Gesichte bildet der Mund. Die Oberlippe ist von griechischer Kürze und die Mundwinkel senken sich abwärts; übrigens sind die Lippen voll und von sehr schönem Schnitt. Beim Sprechen werden seine Zähne sehr sichtbar; sie sind weiß und gleichmäßig; ich bemerkte, daß selbst in seinem Lächeln — und er lächelt häufig — in seinem Munde der Ausdruck einer bitteren Verachtung, der offenbar ihm von Natur aus eigen, und nicht, wie Einige glauben, bloß angenommen ist. Dies fiel mir Anfangs besonders hart auf. Sein Kinn ist groß und hübsch geformt und gibt dem schönen Oval seines Gesichts die Vollendung. Lord Byron ist sehr stark gebaut, so zwar, daß sein Weseres etwas Knabenhaftes hat; sein Gesicht ist von einer besondern Blässe, doch nicht kränzlich blass, sondern von einem Teint, wie er dunkelhaarigen Personen eigen ist; sein Haar, welches sehr schnell grau zu werden anfängt, ist nämlich von einem tiefen Dunkelbraun und von Natur ledig; er pflegt es stark einzufalten, wodurch es noch dunkler erscheint. Sein Gesicht ist voll Ausdruck, der mit dem Gegenstande der Unterhaltung wechselt; je länger man dieses Antlitz betrachtet, desto mehr nimmt es für sich ein, und einen desto angenehmeren Eindruck läßt es zurück. Man könnte sagen, daß Melancholie der vorherrschende Charakter desselben sey, und ich bekenne, daß so oft eine Bemerkung in den Lächeln auf seinen Mund rief, was oft der Fall war, da die Unterhaltung munter und lebendig war — dieses nur einen Augenblick

um die Lippen spielte, die dann sogleich ihren ersten Ausdruck wieder annahm. Sein Gang verräth den Mann von Stand und Bildung, wiewohl dazu seine Toilette nicht eben viel beiträgt; sein Rock scheint sich noch von mehreren Jahren her zu vertheidigen, und ist viel zu weit für ihn, wie denn überhaupt alle seine Kleider den Anschein haben, als seyen sie schon fertig gekauft worden, so wenig sitzen sie ihm. In seinen Bewegungen ist etwas Antikes, was offenbar von dem immerwährenden Gedanken an seine Lämheit herkommt, die ihn sehr lässig zu seyn scheint; denn im Gehen sucht er seinen Fuß zu verbergen, und im Gehen zwingt er sich zu einer nervigen Hastigkeit. Uebrigens ist seine Lämheit und die Missethätigkeit seines Fußes nur wenig bemerkbar, so daß ich bis auf diese Stunden noch nicht, auf welchem Fuß er eigentlich hinfalle. Seine Stimme und seine Betonung sind von einer besondern Anmut, und obgleich der Klang der Stimme gewöhnlich eher leise als laut ist, so geht dem Oehre doch kein Wort verloren. Seine Manieren waren eben so verschieden von den mir zuvor geübten Vorstellungen, als seine Gestalt. Ich hatte einen ersten, kalten, verschlossenen und solchen Mann erwartet, jenen räthselhaften Menschen ähnlich, wie er sie in seinen Werken zu schildern liebt; allein nichts kann so verschieden davon seyn; denn wenn ich den auffallendsten Fehler Lord Byron's bezeichnen sollte, so würde ich sagen, daß er in einer gewissen Leichtfertigkeit und in einem gänzligen Mangel jener natürlichen Erbküheherrschung und Würde besthe, die einen Mann von Geburt und Erziehung bezeichnen sollen.

Albano, das Dorf, in welchem die Casa Saluzzi gelegen ist, die Lord Byron bewohnte, liegt in der Nähe von Genoa; dieser Wohnsitz besteht aus einem schönen alterthümlichen Schlosse, das eine weite Aussicht befehdt, ein gewöhnliches Gelaß hat, mit der Vorderseite in einen Hofraum und mit der Hinterseite in einen Garten blickt. Das Gemach, in welchem Lord Byron und empfing, war groß und reich möblirt. Ein kleines Porträt von seiner Tochter Ada und ein Kupferstich, der ihn selbst darstellt, fielen mir ins Auge. Da er bemerkte, daß ich das kleine Porträt besonders ins Auge faßte, so nahm er es herab und schenkte mir es, als ich auf die unvertennliche Ähnlichkeit mit ihm aufmerksam machte. Indem er es in der Hand hielt, sagte er: „Man sagt mir, sie sey geistreich — ich zweifele es nicht; vor Allem aber hoffe ich nicht, daß sie eine poetische Natur ist; der Preis, den man für einen solchen Vorzug, wenn es anders ein Vorzug ist, bezahlen muß, ist von



der Art, daß ich den Himmel bitte, mein Kind möge damit versichert bleiben.“

(Fortsetzung folgt.)

## Leben und Sitte in Süd-Carolina.

Charleston.

(Fortsetzung.)

In diesen tiefer gelegenen Gegenden werden die Sklaven häufig sehr unmenlich behandelt. In welchen herabgewürdigten Verhältnissen auch ihre schwarzen Brüder in den Städten leben mögen, so ist ihr Loos doch in vielen Beziehungen weit beneidenswerther, als das der Feldneger. Das größte Unglück, das einem menschlichen Geschöpfe zustoßen kann, ist vielleicht, das Eigenthum eines kleinen Pflanzers oder Krämers im Innern der südlischen Staaten und in einiger Entfernung von einer etwas bedeutenderen Stadt zu werden. Der Herr ist gewöhnlich faul, unwissend und tyrannisch, und in diesem Verhältnisse haben auch seine Sklaven zu leiden. Freilich sagt man, daß auch die Neger dort stumpfsinnig, unbändig und unverbesserlich faul sind; allein wie wäre es anders möglich. Ich erinnere mich, daß eines Nachts ein Neger mit einer Fadel von Fichtenschleifen im Stalle leuchtete, während der Kutscher beschäftigt war, seine Pferde anzufahren. Obgleich wiederholt ermahnt, die Fadel gerade aufrecht zu halten, fuhr er doch fort, sie gegen die Wand hin zu richten, die ohne Zweifel in wenigen Augenblicken in Brand gerathen seyn würde. Endlich ging dem Kutscher die Geduld aus; er ergriff den Neger bei den Haaren und stieß ihm das Gesicht mit furchtbarer Wuth wiederholt an einen vorpringenden Balken. Das Gesicht des armen Kerls war augenblicklich von Blut überflutet, indeß hielt er jetzt die Fadel gerade aufwärts. „So muß man mit den Negern umspringen“, sagte der gefällste Kutscher in brutalem Uebermuth; und ich fand nachher, daß diese Art „mit ihnen umspringen“ die vorherrschende in dem Innern der Niederungen war.

In jenen Gegenden jedoch, wo das Klima erträglicher ist und die Gutsherrenschaften an ihren Gütern leben, ist das Loos der Sklaven in materieller Beziehung weit besser. Ein Gentleman von Süd-Carolina, der Vermögen und Erziehung besitzt, ist mehr der gütige und nachsichtige Beschäfer seiner Sklaven, als ihr roher Zuchtmeister. Eigenthümer aus dieser Klasse haben verschiedene wohlthätige Maßregeln für die Gesundheit und das Wohlergehen der schwarzen Menschen an ihren Besitzungen getroffen. So fand ich einen Pflanzers, der seinem Verwalter alle Jahre am Christtage für jeden Neger, mit dem sich das Gut vermehrt hatte, ohne ihn zu kaufen, fünf Dollars bezahlte, wodurch er bewirkt, daß besser auf die Gesundheit der Schwarzen geachtet, und besonders auf schwangere Negerinnen und ihre Kinder sorgfältiger Rücksicht genommen wurde. Das häßliche Leben und die Eliten der Gutsherren im Süden gleicht ziemlich dem der westindischen Grundeigenthümer; nur beschäftigen sich die Amerikaner mehr mit Politik, Jagden und Pferderennen. In Virginia besonders verwendet man große Sorgfalt auf Pferdezuucht, und es gibt kaum ein Städtchen oder einen Flecken, wenn er nur zweitausend Einwohner zählt, die nicht ein wohl eingerichtetes Pferde- rennen einlösen. Die Goshfreundschaftlichkeit eines Pflanzers aus

dem höhern Stande gegen Reisende von allen Nationen, die bei ihm aufgeführt sind, kennt keine Schranken; seine Wohnung, seine Hunde, Pferde, Neger, Flinten, Waare u. s. w., Alles steht dem Gast zu Gebote, so lange es ihm beliebt zu bleiben; kurz man wird nirgends so warme, freundschaftliche und gefällige Aufnahme finden. Dergleichen Pflanzers sind auch in europäischer Politik und Literatur wohl bewandert, und wenn gleich im Herzen republikanischen Prinzipien zugethan, haben sie doch zu viel Erziehung, um dem Ohrs des Fremden mit den oberflächlichen Gemeinplätzen über die Mißstände des Königthums und den hochtrabenden Lobhudeleien amerikanischer Institutionen beswerlich zu fallen. Nur eine munde Stelle gibt es, die man nicht bei ihnen berühren darf — die Abschaffung der Neger-Slaverei. Wie fest entschlossen man ist, diesen Fluch des Landes zu verewigen, kann aus dem Gesehen abgenommen werden, die in den lezt verfloßenen Jahren von den südlischen Staaten, wo noch der abschneuliche Menschenhandel besteht, in Bezug auf die schwarze Bevölkerung gegeben wurden. Die Freilassung derselben ist, unter was immer auch für Umständen, mit der größten Strenge unterlag. Einen Neger lesen oder schreiben zu lehren, wird als ein Verbrechen bestraft. Jeder freie Schwarze, der sich in den Sklavenstaaten betreten läßt, wird sogleich in Gefängnis geworfen, und dann, wenn er die Verpflegungsgelosten nicht besorgen kann, verkauft. Selbst gegen Untertanen fremder Staaten wird hierin keine Ausnahme gemacht, und obgleich die Union dieses Gesetz als dem Völkerrecht zuwider erklärte, indem es zugleich nur darauf berechnet sey, die Amerikaner mit auswärtigen Staaten in unangenehmen Verbindungen zu bringen, so besteht diese Verordnung doch noch immer in Kraft, und britische und andere Untertanen wurden schon wiederholt ins Gefängnis geworfen und mußten unter dieser ungerechten Maßregel leiden. Man gibt sich alle erdenkliche Mühe, das Land von freien farbigen Menschen zu säubern; daher wird auch — was Jedem, der Dieß nicht weiß, ein unerklärlicher Widerspruch bleiben wird — von den südlischen Staaten die Gesellschaft zur Kolonisirung von Liberia, von der in diesen Blättern schon wiederholt die Rede war, auf alle mögliche Weise unterstützt und aufgemuntert; da sie sich wahrscheinlich den Völkern von Liberia unendlich verbunden halten, die Amerika durch die Entfernung der freien Schwarzen von einer unerschöpflichen Quelle künftiger Unruhen und Verwirrungen befreien, die durch das gefährliche Beispiel der Freilassung der Neger in Nordamerika bei den südlischen Schwarzen hervorgerufen werden müßten. Menschlicher Scharsinn hätte nichts erfinder können, was die Ketten der zurückgebliebenen Schwarzen seilen und ungerade, der zu schmieden im Stande wäre. Im Verlauf von wenigen Jahren wird sich in beiden Carolina's und Georgien nicht ein einziger freier Neger mehr vorfinden. Natürlich bleiben so alle Gründe, die man für die unversäuerlichen und ewigen Rechte des Menschen vorbringt, tauben Ohren gepredigt. Der Grundlag, auf dem man hauptsächlich besteht, ist einfach der: Die Schwarzen müssen in äußerster Unwissenheit erhalten werden, oder wir sind verloren. Ueber alle andern Gegenstände kann man mit einem gebildeten Pflanzers in vernünftiger und nützlicher Unterhaltung verkehren; wie man aber auf diesen höchwichtigen Punkt zu sprechen kommt, erregt man Erbitterung und Verdruß. <sup>der Mensch muß nicht</sup> Amerika ist, meines Bedachtens, das einzige Land in der



von 80 bis 150 Faden, seine größte Tiefe beträgt indeß wahrscheinlich mehr als 200 Faden, und somit befindet sich der Grund des Ees's fast 400 Fuß unterhalb dem Niveau des Ozeans. Die hydrostatische Durchsichtigkeit dieses Ees's, ist nicht leicht zu begreifen. Ist es auch, das Süssen ist nicht in einer außerordentlichen Tiefe sichtbar; sein Grund besteht größtentheils aus einem fehr feierlichen Thon, der sich, an die Luft gebracht, schnell erdichtet und mit einer Gattung tiefer Muscheln untermischt ist, welche man je noch jetzt im Ee findet. Seiner Ausdehnung nach erstreckt er sich, als ein Ee, ist er auch all den Wäldern eines solchen unterworfen; denn der Sturm wölbt und die Wogen brechen sich auf ihm fast mit derselben Gewalt wie auf dem Ozean, brechen regelmäßig eintrübende Ebbe und Fluth ihm jedoch fehlt. Seine ausgedehnte Oberfläche wird indeß von beständigen Eismassen bedeckt, und wenn diese von irgend einer Himmelsgegend her mit Nebligkeits eintreten, so bewirken sie auf der entgegengelegten Seite des Ees's ein merkbares Steigen des Wassers. Die unterirdischen Quellen verursachen auch zuweilen ein starkes Aufsteigen des Wassers, eine Erscheinung, die man besonders nach einem strengen Winter wahrnimmt. Die Vermuthung, daß das Wasser des Ees's einst salzig war, ist keineswegs unmotiviert, und gewinnt durch die Natur der Fische, die in ihm leben und die Meeresschiffe, die man am Strande und in die Wälder eingeht, seine Bestätigung.

„Dieser herrliche Ee ist durch einen ungefähr 40 Meilen langen Arm mit dem Horensen verbunden; zwischen beiden Eeen fließt man auf den Wasserfall von St. Maria; dieser und der Umanah, das hier eine ungeheure Wasserflut fließt, mit großer Gewalt durch einen sehr engen Kanal drängt, dürfte einen Durchfluß von ungefähr zwei Meilen Länge notwendig machen, um die hier unterbrochene Verbindung des Sees mit dem Ozean herzustellen. Der Horensen ist von geringerem Ausflusse, als der Superior. Der Ee ist ungefähr 265 Meilen lang, an seinem Mittelpunkte 63 Meilen breit und hat einen Umfang von 655 Meilen. In gewisser Hinsicht ist es vielleicht ein Unbekanntes, daß die Gränzlinie zwischen den geographischen Breiten und den Besiegungen der Vereinten Staaten fast mitten durch diese Eeen und durch den ganzen Kanal des Ee's verläuft. Da indeß die Canadier so bestimmt erklärt haben, mit der großen Abtheilung in ihrer Nachbarschaft keine andern als freundschaftlichen Verbindungen zu unterhalten, so wird diese Unbekanntheit nur vorübergehend sein. Wie auch immer die Stimmung der alten Welt zum Eeigle aufsteigen möge, so sind wir der festen Meinung, daß binnen einigen Jahren dieses Wort, das dem Widerstande der englischen Synode in America gestiegen war, nicht mehr wahrhaftig sein wird, wenn der Handel des einen oder des andern Landes auf den herrlichen Wasserverbindungen, die der Ee und die mit ihm zusammenhängenden Kanäle und Flüsse bieten, durch Freistellung unterworfen werden sollte.“

„Diese ungeschätzten Vortheile und der lebhafteste Begehren, der durch die geographische Lage des Ees's und seine Verbindungen mit den ihm unmittelbar angrenzenden Gewässern bedingt, auf ihm unterhalten wird, sind in einem zu Buffalo erscheinenden Journal so treffend geschildert, daß folgender Auszug hier an seiner Stelle nur dürfte: „Ein Ueberblick der jährlichen Zunahme des Verkehrs auf dem Ee zeigt die erfreulichsten Resultate. Die Seeschifffahrt nahm in diesem Jahr (1850) ihren Anfang viel früher als gewöhnlich, und hat bereits einen weit höheren Grad von Wichtigkeit und Ertragsfähigkeit erreicht, als zu irgend einer früheren Periode. Außer der großen Anzahl von Exporten, die beständig an unsern Quai liegen, um der Reihe nach Ladung einzunehmen oder zu versehen, sind auch noch mehrere ansehnliche Dampfschiffe eben so hinreichend als einträglich beschäftigt; jeder Morgen läuft eines dieser Boote, mit Handel und unsern Posten und Passagieren nach den fruchtbarsten westlichen Gegenden aus. Wenn man die fast unglaubliche Zunahme des Verkehrs auf dem Ee während der letzten fünf oder sechs Jahre überblickt, so ist es fast unmöglich, sich der ausserordentlichen Hoffnungen für die Zukunft zu enthalten. Die Earte des neuen Erdballs zeigt seinen Ee von so ganz eigenthümlicher Lage, als der Ee selbst, der, hauptsächlich als schiffbarer Gewässer von Nordamerika betrachtet. Von Eiden und bei ein Dampfschiff der Hudsons verläßt die Boote aufwärts fließend, und bei einer geringen Abzweigung am Ausflusse des Ontario'schen Dampfschiffe von Huron's und sich dem Port Huron aus auf drei Meilen entfernt. Was dem Norden haben schon Schiffe des Ontario's die Fahrt durch den Westland-Fluß und Kanal bis

in den Ee ausgeführt. Derselbe Unternehmungsgest, der den Westlandkanal schuf, wird wahrscheinlich auch bald die nöthigen Hindernisse überwinden, die der Schifffahrt auf dem Ee, vornehmlich noch in Bezug auf den, und eine bekannte, ununterbrochene Straße vom Ee zum Ee durch den Ontario nach Montreal und Quebec erschaffen. Wie leicht ein Kanal geräumig genug für Dampfschiffe, zwischen dem Michigansee und dem Ee, durch den Ee, der Schifffahrt hergestellt werden könnte, ist bekannt. Die Ee Unternehmung ist schon seit langem im Vortrag und wird, wie man glaubt, bald ausgeführt werden. Doch wird nicht die einzige Verbindungskanal zwischen dem Ee und dem Golf von Mexiko sein; von den nächsten Ufern des Ees's, von Ohio und Pennsylvania wird mittelst Kanälen durch den Ozean eine Verbindung mit dem Mississippi eröffnet werden. Der Ee selbst hat aber als ein großer Centralverkehrspunkt aus gesehen werden, von dem aus die ausgedehnten Kanäle für innere Schifffahrt vorrücken, die man nie in der Welt finden kann, von wo ein Schiff das ganze Innere des Landes durchkreuzen, den atlantischen Ozean in nördlicher oder südlicher Richtung verlassen und Proben und Waaren, mer jedes Landes und jedes Klimas durchkreuzen können.“

„Der Ee und Ontario-Ee sind durch den Niagara verbunden, und von da an erst der Strom fließt. Der vom Niagara ist, vornehmlich noch in Bezug auf den, und eine bekannte, ununterbrochene Straße vom Ee zum Ee durch den Ontario nach Montreal und Quebec erschaffen. Wie leicht ein Kanal geräumig genug für Dampfschiffe, zwischen dem Michigansee und dem Ee, durch den Ee, der Schifffahrt hergestellt werden könnte, ist bekannt. Die Ee Unternehmung ist schon seit langem im Vortrag und wird, wie man glaubt, bald ausgeführt werden. Doch wird nicht die einzige Verbindungskanal zwischen dem Ee und dem Golf von Mexiko sein; von den nächsten Ufern des Ees's, von Ohio und Pennsylvania wird mittelst Kanälen durch den Ozean eine Verbindung mit dem Mississippi eröffnet werden. Der Ee selbst hat aber als ein großer Centralverkehrspunkt aus gesehen werden, von dem aus die ausgedehnten Kanäle für innere Schifffahrt vorrücken, die man nie in der Welt finden kann, von wo ein Schiff das ganze Innere des Landes durchkreuzen, den atlantischen Ozean in nördlicher oder südlicher Richtung verlassen und Proben und Waaren, mer jedes Landes und jedes Klimas durchkreuzen können.“

(Fortsetzung folgt.)

Die londoner Taschentuchhändler in Brüssel.  
Die londoner Taschentuchhändler (sichtiger) Zunft, als Mitglied der berühmten Polizei eine Probe ihrer Kunst in dem Handwerke verricht, die diese nicht leicht vergessen wird. Ein einheimischer Taschentuchhändler in Brüssel ist unbekannt, und Wren, Godfray u. dgl., sind an die indolente Sorglosigkeit gewöhnt. Am Tag von Receipts ging man eine Menge trübsamer Pläne in die Stadt, die am anderen Tag alle wieder abwarf. Man achtete nicht darauf, bis die eifrigen Gendarmen mit Nachdruck von geliebten Wren überführt wurden. Die Veränderung ging in großen Maßstab vor sich, und mit einer Welle, wie sie nur Wasser in der Kunst besitzen. Von dem man einmal sagte, der Ee, sagte die Polizei in Eiden, in Eiden, die hätte nicht wieder, nur noch mit einem berühmten Taschentuchhändler der Ee glücklicher Wren erfinden können, wie sie an den Rufen zu ihres stolzen Geschäftes anhängen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch.

Drucken, in der Kautzsch'schen Druckerei des J. W. Kautzsch'schen Druckerei.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 270.

26 September 1832.

Lord Byron.

(Vorfesung.)

Die Unterhaltung bei unserem ersten Besuche drehte sich größtentheils um unser beiderseitigen Freunde in England; von mehreren derselben sprach er mit herzlicher Theilnahme. Von Thomas Moore, D. Almonde und Ellice sprach er mit besonderer Andeutung. Zugleich barg er aber auch nicht, wie lässig ihm die vielen reisenden Engländer fielen, die ihn mit ihren Besuchen quälten, obgleich er den größten Theil derselben früher entweder gar nicht oder nur sehr an der Ferne gekannt, weshalb er sich bemüht gefunden habe, nur jene zu empfangen, die er besonders zu sehen wünschte. „Allein, fügte er lächelnd hinzu, sie rächen sich an mir, indem sie auf alle mögliche Arten Angriffe auf mich machen, und es gibt keine Geschichte, die dem Heißhunger unserer lächerlichsten Randsleute unglücklich schiene.“ — In allen seinen Gesprächen über Lady Byron — und er kommt auf sie häufig zu sprechen — erklärte er, daß er durchaus nicht wisse, was sie habe bewegen können, ihn zu verlassen; er segnete, daß die bössartige Natur der Viktes Charlesont sie dazu verleitet habe. Uebrigens sey von ihm kein Mittel unversucht geblieben, was zu einer Ausöhnung hätte führen können. „Der Tag wird kommen, sagte er mit Ueberflut, wo ich werde gerächt werden. Ich fühle, daß ich nicht lange leben werde, und wenn das Gedächtniß, was wird sie dann sähen?“ — In der That, Alle die es mit Lady Byron gut meinten, mußten wünschen, daß sie ihren Gemahl nicht überlebe, denn indem das allerschmerzende Gedächtniß der Fehler des Todten mit Vergessenheit bedeckt, läßt es die des Ueberlebenden ihrem eigenen zu spät nachgewordenen Gefühlen in so dütern Farben erscheinen, daß sie für ihr übriges Leben elend werden, wodurch das wirkliche oder eingebildete Unrecht an jenen, die wie an immer verloren haben, mehr als gerächt wird. — Als ich Lord Byron mit großem Eifer von den geistigen und persönlichen Eigenschaften der Lady Byron sprechen hörte, fragte ich ihn, wie Alles was er jetzt gesagt habe, sich mit gewissen Entlassungen verträge, mit denen er in seinen Werken auf seine Gattin anspiele. Er lächelte, schüttelte den Kopf und sagte, er habe sie damit bloß quälen und schaden wollen, da er über ihre Weigerung von ihm Briefe anzunehmen, oder zu beantworten tief verwundet und gereizt gewesen; es sey mit jenen Ausfällen nicht ernstlich gemeint gewesen und es thue ihm leid, sie geschrieben zu haben.

Allen ungeachtet diese bezeugten Reue und aller seiner guten Vorsätze, diese Sünde nicht mehr begehen zu wollen, würde er doch sicherlich zu denselben Waffen greifen, um sich zu rächen, wenn er abermals gereizt würde; obgleich er einsieht, daß es heillos und seiner unwürdig ist.

Byron plaudert sehr gern; seine Leichtfertigkeit aber vermindert im Gespräch unter vier Augen; er wird dann gedankenvoll, läßt sich vom Gegenstande hineinreißen und scheint laut zu denken, obgleich seine Sprache dabei einen Anschein von Steifheit gewinnt und völlig von dem gewöhnlichen Gespräch verschieden ist, dem er sich in großer Gesellschaft überläßt. Ich suche die Ursache davon darin, daß er so lange einsam gelebt hat, so wie daß er sehr sich darauf verlegen will, in Poesia zu schreiben. Er affectirt den johnsonischen Ton, sieht es gerne, daß man ihm aufmerksam zuhört und scheltet auf die Wirkung zu lauern, die er bei seinen Zuhörern hervorbringt. In gemischter Gesellschaft setzt er etwas daheim, den Weltmann zu spielen, wobei er den leichten Ton tünkelnden Scherzes oder der Persiflage anzunehmen sucht, was ihm jedoch nicht sehr annehmlich steht; immer aber geht er darauf aus, das Gespräch auf seine eigenen Angelegenheiten oder Gefühle zu leiten, über die er sich dann mit dem Ausdruck der Melancholie klagend oder mit leicht harter bis inselbstlichem Eizerg auspricht, je nachdem es gerade seine Gemüthsstimmung mit sich bringt.

Im Gespräch über gelehrte Frauen bemerkte Lord Byron, Frau von Schael sey gewiß die geistreichste, wenn auch nicht die angenehmste dieser Art, die er je gekannt habe. „Statt zu conversiren, bellarmierte sie“, sagte er, „und hörte nur auf, um Andern zu schäpfen; sel während dem ein Anderer in das Gespräch ein, so wartete sie nicht, bis er ausgesprochen hatte, sondern nahm den Faden ihrer Rede auf, als wäre sie gar nicht unterbrochen worden.“ Diese Bemerkung Lord Byrons war lustig genug, da wir alle an ihm beinahe dasselbe, nur mit dem Unterschiede wahrgenommen hatten, daß er auf Alles, was man seinen Betrachtungen erwiderte, horchte, und es verächtlichste. „Madame Schael“, fuhr er fort, „war sehr hecht, wenn ihre Einbildungsraft warm wurde, (und Dies geschah sehr leicht); diese Fähigkeit war viel stärker als ihr Verstand, da sie dieselbe mehr geübt hatte; ihre Sprache war gemüthlich, aber weisheitsvoll, und wenn gleich immer blumreich und oft glänzend, doch so bunt, daß man sich des Gehörten nicht erinnern konnte, sie verstand selbst nicht ganz, was sie Andern

verkündlich zu machen suchte. Sie verlor sich stets in philosophischen Erörterungen, und einmal vermeldete sie sich förmlich in die labyrinthischen Gänge der Metaphysik. Sie hatte keinen Wegweiser auf dieser Straße; ihre Imagination, welche sie in solche Schwierigkeiten verwickelte, konnte ihr nicht mehr heraushelfen; der Mangel an mathematischer Bildung, welcher ihr auch Ballast hätte dienen können, und gleichsam als Loos in den Hasen der Vernunft, blieb immer sichtbar, und trotz ihrem großen Takt diesen Fehler zu verbergen, und den Rückzug zu bedenken, würde doch ein mittelmäßiger Kogler die Noth entdeckt haben, in welche sie gerieth. Arme, gute Frau von Staël! ich werde ihren Adel immer vermissen, als eines Tags bei Tiselt, in großer Gesellschaft das Blauschwarz (ich glaube, die Damen nennen es so) sich den Weg durch den oberen Theil des Korsetts erzwang, und nicht zurück wollte, wenn gleich die Trägerin mit beiden Händen, und blutroth im Gesichte, daran arbeitete. Nach fruchtlosen Bemühungen lehrte sie sich endlich in Verzweiflung nach dem Kalfaten hinter ihrem Stuhle, und hat ihn, das Blauschwarz heraus zu geben. Dies konnte nur so geschehen, daß er mit der Hand über ihre Schulter fuhr, und über die Brust hin in verzweifelter Anstrengung das Blauschwarz herauszog. Hätten Sie die Gelehrten einiger anzuwenden englischen Damen gesehen, Sie würden gleich mit, fast Krämpfe bekommen haben, denn Madame blieb in vollkommener Unwissenheit darüber, welchen Selbstmord gegen die *décence anglaise* sie begangen hatte. Die arme Frau v. Staël bekräftigte die Wahrheit jener Stellen. —

„Qui de son sexe n'a pas l'esprit,  
De son sexe a tout le malheur.“

Sie dachte, wie ein Mann, aber auch, sie fühlte, wie ein Weib. Als Remès davon mag die Epikure der Herrn Nicca dienen, (ich meine ihre Verbeirathung mit ihm), die sie nicht öffentlich anerkennen sich getraute, weil sie eifersüchtiger auf den Ruf der Schriftstellerin, als auf den des Weibes war, und nicht den Wuth hatte, die Schwärze des Hergens offen zu geben, welche diese Verbindung aufdecken mußte. Ein Freund von ihr und Helfershefter bei diesem Handel, den sie für einen ihrer glänzendsten Antheile hielt, gab ihr folgende Epigramme.

Sur la Grossesse de Madame de Staël.

Quel esprit! Quel talent! Quel sublime génie!

En elle tout aspire à l'immortalité;

Et jusqu'à son hydropisie,

Rien n'est perdu pour la postérité.

Portrait de Madame de Staël.

Armande a pour esprit des moments de délire,

Armande a pour vertu le mépris des appas;

Elle craint la raillerie que sans cesse elle inspire,

Elle évite l'amant, que ne la cherche pas:

Puisqu'elle n'a point l'art de cacher son visage,

Et qu'elle a la fureur de montrer son esprit,

Il faut la déshier de cesser d'être sage

Et d'entendre ce qu'elle dit.“

(Fortsetzung folgt.)

## Leben und Sitte in Süd-Carolina. Charleston. (Fortsetzung.)

Seine gute Frau hörte diesem interessanten Gespräche mit andächtigen Schweigen zu; auch war das einzige vernünftige Wort, das sie den ganzen Abend über sprach, ein lautes „Amen.“ Am Schlusse eines langen Gracías, das ihr Gemüth nach dem Essen absperrte. Insofern schien er zur Verrücktheit dieses Schreies nicht sowohl von Dankbarkeit für das enorme Nachtessen getrieben, als weil er gehört hatte, daß es so bei den großen „Wangen“ (Lugs), wie er die reichen Gutsbesitzer in seiner Nachbarschaft zu nennen beliebte — Sittig sey. Bald nach dem Abendessen wurde ich in mein Schlafgemach gewiesen, das fast so groß wie das Speisezimmer und ungefähr zwölf Fuß breit und acht Fuß hoch war. Eine große und mit sehr schönem Schnitzwerk verzierte Bettstatt von Madagonsch und wohl mit Weißzeug versehen, bildete das Hauptstück das einzige Geräthe dieser Stube. Um folgenden Morgen fand sich die ganze Familie unter einem Vorbache des Hauses nach der Landstraße zu, ein, um sich zu waschen. Hier fand ich einen großen Abseil mit Wasser und darin eine Kalabasse als Schöpfgefäß, ein grobes Handtuch und ein inneres Waschtuch, dessen sich Alle nach der Reihe herum bedienten. Das Frühstück war eine Wiederholung des Essens vom vergangenen Abend, nur mit der Beisitzung von Weizen und Pfeffermenten, den ich jedoch ablehnte, obgleich mir die Hausfrau mit gutem Willen vorausging, indem sie ein tüchtiges Glas voll davon auf Einen Zug leerte. Gidion hat irgendwo die Bemerkung gemacht, daß die neuere Entdeckung des Glases allein allen Lurus der römischen Kaiser aufwiege. Mein würdiger Wirth, dessen Hausrichtung ich so eben geschildert, schien die Geschichte des Verfalls des römischen Reiches nicht gelesen zu haben, da ich in seinem ganzen Hause auch nicht ein einziges Stückchen Glas bemerken konnte. Niedriges nahm er von mir herzlichen Abschied und lud mich ein, ihn wieder zu besuchen; kurz ich fand in ihm eine sehr willige Aufnahme von allen Seiten seines Standes, die ich kennen zu lernen Gelegenheit hatte.

Die Meinung, die ich weiter oben über den Zustand der moralischen Gebräue in dem Innern der südlichen Staaten aussprach, konnte vielleicht zu hart erscheinen, und ich will deshalb hier einige Thatfachen erwähnen. Im Jahre 1826 wurden in der Grafschaft Greenville, in Süd-Carolina, zwei Sklaven zur Ausweisung am Schandpfahl und zum Scheiterhaufen verurtheilt, weil sie ihren Herrn ermordet hatten. Um dieselbe Zeit wurde auch in Georgien ein Neger verurtheilt, ich weiß nicht mehr, was sein Verbrechen war. Es wird fast unangenehm scheinen, daß dergleichen Gräueln im neunzehnten Jahrhundert unter Menschen, die sich zur christlichen Lehre bekennen, verfallen können; allein die Thatfache ist unläugbar. Zu Augusta, gleichfalls in Georgien, fiel während meines dortigen Aufenthaltes ein Duell unter folgenden Umständen vor. Zwei unbekannte junge Leute, von denen keiner noch das neunzehnte Jahr überschritten hatte, gerieten auf einem Kollegium in Connecticut mit einander in Streit, und als sie nun nach dem Süden zurückgekehrt waren, so drangen ihre Freunde

darauf, daß ihr Zwist durch einen Zweikampf ausgeglichen werden sollte. Beide begaben sich sofort nach Anstuf, der Eine begleitet von seinem Wermund und Oheim, der Andere von einem Freunde, den ihm sein Vater beigegeben hatte. Nach Verlauf von vierzehn Tagen, während welcher man sich von beiden Seiten im Schreien klagten grüßte hatte, ging der Zweikampf vor sich, und der jüngere der beiden Gegner fiel auf den ersten Stoß. Der Sieger kehrte nach Charleston zurück, wo ich ihn später öfter sah. Sein Vater stand mit einem der größten Wagnierhändler der Stadt in Verbindung. Ich habe mir wiederholt sagen lassen, die jungen Leute seien nicht ungemüth gewesen, sich aufzuheben, allein gerade von denen, deren Pflicht es gewesen wäre, sie von Ungehörigkeiten zurückzuhalten, gar Nichts angefeuert worden. Wenn man erwägt, daß der Zweikampf lange nach dem Sturz aus dem Kollegium vor sich ging und daß Verwandte und Eltern diese Zwischenszeit dachten, um die Nachbarn der jungen Leute zu schüren, so wird man sich nach einem Beispiele ähnlicher Nothwehr vergeblich in den Annalen der Duelle umsehen.

Häufig die Ansichten und Sitten der Bevölkerung in den südlichen und nördlichen Staaten der Union sehr von denen ihrer nördlichen Brüder verschieden sind, so besitzt der amerikanische Charakter überhaupt doch eine Eigentümlichkeit, die alle gemeinsam haben: ich meine damit die rastlose Wanderlust und Liebe den Aufenthalt zu wechseln. Es besteht ein ununterbrochener Strom von Auswanderern aus Virginien und den beiden Carolinas nach den südlichen und westlichen Staaten, vorzüglich nach Alabama. Die erasmuskische Frömmigkeit der Baumwollenplantagen in diesen Gegenden bildet für den trägen Pfläner, der weder gleich noch Geld genug hat, um den minder ergiebigen Boden der atlantischen Staaten anzubauen oder zu verbessern, eine unüberstehliche Verlockung, wovon er alles Elend und alle Mängel der neuen Ansiedlung in einem Lande des Fiebers, der Sumpfe, der Landheiden und Sanquars, von den glänzenden Ansichten reicher Baumwollenrenten gelenkt, überhört: Hunderte von diesen gestutzten Menschen werden jährlich samt ihren Familien unter diesem tödtlichen Himmelsstrich angelockt. Ich begegnete vielen dieser Wandermänner und verbande eine Gesellschaft derselben eines Nachts gastliche Aufnahme. Ein harter Wolkbruch hatte den Bach, der über meinen Weg lief, so angeschwollen, daß es eine Unmöglichkeit war, hindurch zu kommen. Das Dorf, wo ich zu übernachten gekommen war, lag aber in einiger Entfernung aus der entgegengekehrten Seite, so daß ich in einiger Verlegenheit kam, was nun zu thun. Indess ließ ich bald darauf auf einen Pfläner, der mit seiner Familie und seinen Negern durch das gleiche Hinderniß auf seinem Wege aufgehalten wurde; er lud mich ein in seiner Gesellschaft in einem Pinienwalde zu übernachten, der nahe an der Straße sich hinzog. Mit Freunden nahm ich seine Einladung an, und da der Abend warm und angenehm war, so ließ ich ein Piquet wohl einmal versuchen. Nachdem man auf einem schmalen Pfade eine Strecke weit in den Wald eingedrungen war, gelangten wir auf eine gelichtete Stelle, die offenbar schon früher vor uns von Wandernern und Landfahrern als Lagerplatz der Nacht worden war. Aus den Wägen des Auswanderers war bald eine kleine Wagenburg in die Runde umher geschlossen, und in

der Mitte jederte ein helles knatterndes Feuer von trockenem Fichtenholz auf. Die Neger, fünfzehn oder zwanzig an der Zahl, von jedem Alter und jedem Geschlechte, verbrachten ihre Abendmaßzeit von Speckseite und Weißbrot, unter lauter Fröhlichkeit. Die Kinder derselben, von denen einige kaum über ein Jahr alt sein mochten, saßen um einen eisernen Kessel zusammengelauert, in dem ihr Futter dampfte. Ihr Herr war ein treckener derber Gesell mit einem rauhen Gesichte, der sehr in den Pflaumenbraunweiss verkleidet war. Er sprach unaufhörlich von den Baumwollenpreisen und von den Herrlichkeiten einer Pflanzung in Alabama, die er unlängst gekauft hatte, und von der er sich goldene Berge versprach. Seine arme Frau theilte offenbar seine überspannten Hoffnungen nicht und schien sehr bekümmert. Sie sagte mir, sie sey aus Massachusetts gebürtig, nahe bei dem schönen kleinen Dorfe Deerfield, und sie wußte sich vor Freude nicht zu lassen, als sie fand, daß ich in diesem Theile von America bekannt war. „Es gibt nichts südlich vom Potomac,“ sagte sie, „was dem Wisconsin von Deerfield mit seinen schönen alten Ulmbäumen zu vergleichen wäre!“ Ich trat hierin gern ihrer Meinung bei, denn so weit ich auch gereist bin, so erinnere ich mich doch nirgend eines so grünen und frischen Graswuchses, wie ich ihn dort in der Heimath der alten Indianer an den Ufern des Connecticut sah. Das arme Weib sagte hinzu, ihr Mann könne es nie länger als drei Jahre aus demselben Orte aushalten; ihre und ihrer Kinder Gesundheit sey durch den Aufenthalt in den dampfigen, wiewohl fruchtbarren Savannen zerrüttet, und sie sey voll Kummer und Sorge über den Erfolg dieser neuen Auswanderung. Ihr Mann schenkte diesen Klagen nicht die mindeste Aufmerksamkeit, und ich glaube, er hätte Kind und Kegel um einige Pfunde Baumwolle mehr aus dem Morgen Landes hingegessen. Unser Abendessen bestand aus geröstetem Brod und einem Absud von Kaffee, der, wie im Innern des Landes gewöhnlich ist, vorher nicht gekaut wird, und daher ein sehr bitteres Getränk gibt. Außerdem hatten wir noch ein anderes Getränk, wofür ich den Leser einen Namen ersuchen lassen will, wenn er weiß, daß es aus Schalen, getrockneten Hütern, Weiz, Eiern, süßen Kartoffeln und Bratwürsten besteht; allerdings eine seltsame Mischung, die aber gar nicht abmündet, ja, wenn man seine fünfzehn Stunden durch die Waldungen geritten ist, ohne seine Gasten zu brechen.

Nach dem Abentheuer froh ich unter einem der Wägen, um mich vor dem kalten des Abends zu schützen, und in meinem Mantel gewickelt, hörte ich noch eine Zeit lang dem Gespräch der redseligen Neger zu, dem einige Flüche und Liebes ihres Herrn für die übrige Nacht ein Ende machten, und bei Tagesanbruch setzte ich meinen Weg nach dem Dorfe Lincoln fort.

### Literarische Chronik.

Nachrichtlich des Klimas der beiden Canadas macht Herr Bonquet folgende Bemerkungen:

„Niemals hat ein ganz eigenthümliches Klima; die Temperatur seiner Atmosphäre unter den verschiedensten Breitengraden, vom Äquator bis zu beiden Polen, darf nicht nach der atmosphärischen Temperatur der Länder des alten Continents bemessen werden, die unter gleichem Breitengrade liegen, und man würde daher sehr irren, wenn man das Klima von Quebec oder

Vort. den Hauptköpfen von Wietzen und Weizen, nach dem von Polt und Bierz beutlichen Worte, wenn gleich die Orte im Durchschnitt unter gleichen Breitengraden liegen. Welches die unmittelbaren oder entfernten Ursachen dieser Eigenheiten des amerikanischen Klimas sind, ist, wie wir glauben, bis jetzt noch nicht genügend nachgewiesen worden, obgleich dieser Gegenstand Gelegenheit zu mancher philosophischen Speculation gab und gewissen meteorologischen Theorien als Grundlage diente. Dort jedoch angenommen, daß der Pol der Erde und die isothermale Pole des Weltalls übereinstimmen, und daß das Gegenstück innerhalb weniger Grad von den Polen zwei verschiedene Punkte sich befinden, wo die Ritz auf beiden Hemisphären am größten ist. Diese Punkte liegen, wie Dr. Brewster glaubt, nördlich unter der 60sten Parallele der Breite und in den Meridian von 95° östlicher und 100° westlicher Länge. Die Meridiane dieser isothermen Pole nimmt er als in rechten Winkel, nach den Parallelen hin liegend an, die man die meteorologische Ritz nennen könnte, und die seiner Theorie zufolge eine schiefe Richtung gegen den Äquator haben; also etwas dem Äquatorische Meridiane. Der falsche Breitengrad, der sich durch Sibilien hinzieht, wäre folglich derselbe, unter dem der südliche Theil von Canada liegt. Diese Theorie, die als sehr sparsam erscheint und von Zweifeln untertückt wird, könnte als Erklärungen dienen, um die Ursachen der allmählichen Abnahme der strengen Ritz in Südamerika zu erklären, und führt zu dem Schluß, daß demnach der südliche Meridian von Canada seinen Weg westwärts nimmt und diesem Theil von Amerika die beste Temperatur gewährt, welche europäische, unter entsprechenden Breitengraden gelegene Länder genießen.

„Daß die Temperatur der Luft durch den Anbau des Bodens sich ändert, kann nicht gelugnet werden, doch aber dieser Umstand allein hinreichen sollte, um jene Veränderungen hervorzu bringen, die im Laufe der Zeit in Europa stattfanden — wo früher die Äcker oft jücker und Scher in Rom nicht von den Getreidearten getriebe, wo der Curian, der Rhone und der Rhein fast jedes Jahr mit so vielen Eise belegt waren, daß Frachtwagen darüber fahren konnten — ist schwerlich mit Grund zu behaupten, und in der That sprechen meteorologische Beobachtungen in Canada, so weit diese reichen, eher gegen als für diese Behauptung. Die strengen Ritz in Nordamerika ist auch der großen Abkühlung des Continents gegen den Westpol, der hohen Lage des Landes, der unermesslichen Höhe und dem Zusammenstoß seiner Gebirge, der großen Ausdehnung seiner Wälder u. s. w. zuzuschreiben; wenigstens ist es nicht ohne Ursache, als höchst ungünstig angenommen, kann beitragen, die Ritz der Atmosphäre zu erhöhen, so scheint sie doch unzulänglich zu sein, um den großen klimatischen Unterschied zwischen entsprechenden Breiten in Europa und Amerika hervorzu bringen.“

Diesem, nach dem Breitengrad zu rechnen, die beiden Canada's die Temperatur von Centraluropa haben sollten, so ist der Winter doch außerordentlich streng und der Sommer sehr heiß. Die alten Einwohner, und diese sind bei seinen Gelegenheiten die besten praktischen Philosophen, sagen, daß ihr Klima, so weit sie sich erinnern können, merkwürdig milder geworden sei. Niemand ist wohl tiefer als behaupten, daß in demselben Verhältnis, als die Wälder ausgetrieben und dadurch immer größerer Raubpreden der Einwirkung der Sonne ausgesetzt worden, die dann ihrerseits auch ihren Einfluß auf die Atmosphäre zu thun können, auch das Klima immer milder werden wird.

Herr Wade gilt in seinem kleinen Band eine eben so richtige Schilderung des Landes überhaupt, als genauen Bericht über seine natürlichen Erzeugnisse, seine Mineralien, Pflanzen und Thiere. Die erste Stadt in Canada, dem Range und der kommerziellen Wichtigkeit nach, ist Quebec, die zweite Montreal; doch ist auch hier, wo dies oft der Fall zu sein pflegt, die zweite in mancher Hinsicht ein weit angenehmerer Wohnplatz als die erste. Es liegt auf einer Insel im St. Lorenz, dicht bei den Mündungen des Saguenay, nahe an 46,000 Einwohner. Im Jahr 1763 schon gehend und von einer mehrfachen Gegend umgeben. Was das geistliche Leben betrifft, so bietet Montreal die Annehmlichkeiten und die handeltreibendste Gegend einer französischen Provinzialstadt. Auch ist ebenfalls eine kleine, herrlich gelegene Stadt. Derselben Staatsämter, die nach der Erhebung von Canada mit Regalung des englisch-nordamerikanischen Ordens beauftragt waren, wählten ausreißend einen großen Fehler, daß sie

nicht auf eine Vereinigung der britischen Ansiedler mit den Canadiern hin arbeiteten. Herr Bouquet hat auf der Schrift eines eingebornen Canadiers eine sehr lebendige Schilderung der Sitten, Gebräuche und des Charakters des canadischen Landvolkes geliefert. Ist die nachstehende Skizze so richtig, wie Herr Bouquet es versichert, so abernichts man sich leicht, daß eine Vertheilung, mindestens der verhältnißmäßigen Auswanderer mit den Eingebornen damals nur geringe Schwierigkeiten gehabt haben würde.

„Von den vorerwähnten Umständen, die mit den Sitten und Gebräuchen eines Volkes in Verbindung stehen, sind die wichtigsten: erstens, der größere oder geringere Grad von Gewerkschaften, den es zu überwinden hat, um sich die in seinem Unterthum nöthigen Mittel zu verschaffen; zweitens, das Verhältnis, nach dem diese Mittel unter der ganzen Masse der Bevölkerung vertheilt sind, und drittens das Quantum dieser Mittel, das das Volk zu seiner Vertheilung für nöthig hält. Wo der Lebensunterhalt oder trübende Sorge oder große Gewerkschaften erweisen werden kann; wo der Reichthum unter der ganzen Bevölkerung so gleichmäßig vertheilt, und der Wohlstand bedeutend ist, da kann das Volk das Meiste sein andres als ein glückliches sein. In dieser Lage befinden sich meine Landleute, und die Erfahrungen, die ich auf meinen Reisen in mehreren Theilen der Erde sammelte, haben mich überzeugt, daß der Wohlstand und ihre Glückseligkeit, die Vereinigten Staaten vorzüglich auszeichnen, fast nirgend überboten wird, und daß der unglückliche, an Leib und Leben verachtete, arme Mann, der seinen Arm in die Erde steckt, von dem auch der ärmste Bewohner der Erde, der St. Lorenz, seinen Begriff machen würde, und von dem sein Bild sich mit Enkeln und Neffen werden würde.“

„Alle Einwohner, fast ohne Ausnahme, sind Landbesitzer, und leben von den Erzeugnissen, die ihr Land dem eigenen Boden abgibt. Nach den Landbesitzern wird das Eigenthum der Acker unter alle Bürger gleichmäßig vertheilt, und das geringe Kapital wegen, das sich noch in einigen Händen befindet, hat die Theilung des Landes sich um etwas vermindert. Unter der Bevölkerung der Vereinigten Staaten herrscht eine Neigung zum Umlernenden vor, die sie veranlaßt, in den noch wilden Gegenden neue Ansiedlungen zu begründen und so Civilisation über das große, noch unangebaute Gebiet; das sie besitzen, zu verbreiten. Diese Neigung ist in den Canadiern wenig; gleichwohl nicht weniger als abnormale geistig, können sie sich an dem Boden, auf dem sie geboren wurden, und bebauen genügen, das kleine Stück Land, das bei Vertheilung des Familienvermögens ihnen zufällt. Ein Hauptgrund, der bei dieser Neigung zum selbstigen Leben wirksam ist, ist die Religion. In Canada, so wie in allen katholischen Ländern, sind viele der Volksbezeugungen mit den religiösen Feiertagen verbunden; der Sonntag ist der ihnen der Tag der Arbeitlosigkeit, an dem Freunde und Verwandte sich versammeln, und wo in der Kirche des Episcopats alle sich zusammenschließen, die gegenseitige Gesellschaft abzumachen oder Vergnügungen zu verabreden haben. Geschäfte, Liebe und Vergnügungen bringen junge und alte Männer und Frauen, mit ihren kleinen Kindern angethan, über besten Pferde reichend und in ihren prächtigen Kutschen fahrend, hier zusammen. Der junge Mann, ans herrlich gekleidet, macht dem Mädchen, das er sich zum Gegenstande seiner Neigung ausgesucht, den Hof; das Mädchen, in alle Farben der Regenbogen gekleidet, hofft hier den Geliebten zu treffen; der kleine Reiter vertheilt sich ruhmvoll über die herrlichen Gewässer seines unermesslichen Jagdgrunds; und im Winter werden die Reiter dieser Thiere im Weitaufst im Schutze gepackt; kurz der Sonntag ist ein allgemeines großes Fest und der angenehmste Tag im Leben des Canadiers; ihnen den Sonntag nehmen, diese sie Dessen bereden, was in ihren Augen das Leben zu einem schmerzlichen Genuß macht. Das Volk ist ähervoll fromm und legt großen Werth auf die Gebräuche seiner Religion. Sie in die Tage verleben, die gottesdienstlichen Gebräuche nicht beobachten zu können, liegt sie höchst unglücklich nach. Die sind die Gründe, warum der Canadier nie einzeln in einer wilden Gegend sich aufstellt, oder irgend wohin gehen wird, wo er von seinen Landsleuten behindert getrennt wird.“

(Fortsetzung folgt.)

Berantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

Druckerei, in der Literarisch: Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 271.

27 September 1832.

Lord Byron.

(Fortsetzung.)

„Frau von Stael“, fuhr Lord Byron fort, „gefiel sich vorzüglich darin, mit Erzählungen über die Menge ihrer Verfolgungen unter Napoleon, auf die Zuhörer Eindruck zu machen; ein gewisses Mittel, sie in Jorn zu bringen, war es, wenn man dergleichen that, als glaubte man nicht an eine so weite Ausdehnung dieser Verfolgungen, als sie wünschte daß man glauben sollte. Denn sie sah Dies als triumphirenden Beweis für ihre literarische und politische Wichtigkeit an, und gab nicht undeutlich zu verstehen, Napoleon habe von ihr einen Umsturz seiner Herrschaft gefürchtet. Dies war eine Schwäche, jedoch eine sehr gewöhnliche. Die halbe Welt der geistreichen Menschen hält sich für gehaßt und verfolgt, die andere bildet sich ein, bewundert und geliebt zu seyn. Beide haben Unrecht, und beide Trugschlüsse decket ihnen die Eitelkeit auf, wobei jedoch diejenige Eitelkeit stärker ist, welche an Haß und Verfolgung glaubt, da sie den Glauben an einen hohen Grad der eigenen Vortrefflichkeit voraussetzt.“

Ich konnte bei diesen Bemerkungen Byrons ein kleines Lächeln nicht unterdrücken und mit der ihm eigenen Schnelligkeit zu fassen, schloß er augenblicklich die Annahmen, die ich hieron auf ihn selbst gemacht hatte, denn er erröthete und sprach, halb im Jorn, halb lachend: „O! ich sehe, worüber sie lächeln; sie denken ich habe hier meine eigene Krausheit beschrieben, und mich selbst der Eitelkeit schuldig bekannt.“ Ich gestand ihm Dies mit dem Beifügen zu, daß er mir tausendmal verzeiht habe, er sey in England gesüchert und verrufen, was ich ihm nie habe sagen können. Er versuchte mir auf verschiedene Art zu beweisen, Dies sey nicht Eitelkeit, sondern sein Glaube auf die Kenntniß von Thatfachen gegründet, als ich aber fortfuhr zu lächeln, und ungläubig darein zu sehen, wurde er wirklich ungehalten, und sprach: „Sie haben ein so ärgerliches Gedächtniß, daß sie alle Meinungen eines Menschen sammeln können, um ihn recht sicher in die Falle zu locken.“ Byron bemerkte, daß er eihet der Frau von Stael gesagt habe, er hätte „Delphine“ und „Korinna“ für Bücher, die man jungen Frauenzimmer nicht ohne Gefahr in die Hand geben dürfe. Ich fragte ihn, wie sie diese sittsame Rüge aufgenommen habe, und er versetzte: „Oh! gerade so, wie all' derglei wichtige Bemerkungen aufgenommen werden; sie vergiebt mir sie niemals wieder. Sie unternahm

es mir zu beweisen, daß im Gegentheile, die Tendenz dieser Werke ausnehmend moralisch sey. Ich bat sie, nicht auf die „Delphine“ einzugehen, da diese hors de question stehe (hier ward sie wüthend), versicherte sie aber, daß alle Welt der Meinung sey, daß ihre Art die tugendhaftesten Charaktere in der Korinna, als dumm, voller Gemeinplätze und widerlich darzustellen, ein sehr hinterlistiger Streich sey, den sie der Tugend versehe, und ganz darauf berechne, die letztere in Schatten zu stellen.

„Sie wurde hier so dumm und ungebild, ihrerseits diesen Vorwurf zurückzuweisen, daß ich es nur meiner schnellen Zunge verdanke, daß sie nicht zu Worte kam. Sie unterbrach mich jeden Augenblick mit Gefiktulationen und Ansrufungen: „quel idée! mon Dieu! Ecoutez done! vous m'impatients!“ — aber ich fuhr fort anzuführen, wie gefährlich es sey, den Glauben zu bestärken, als könne Genie, Talent, Vorsehe, und vollendete Tugenden, wie Korinna in ihrem Werke besitze, eine Frau nicht davor bewahren, das Opfer einer unbedachtigten Leidenschaft zu werden, und daß Vernunft, Trennung vom Gelebten, und weiblicher Stolz Nichts fern.

„Ich sagte ihr ferner, es werde Korinna wenn auch nicht von allen jungen Weibern mit warmer Eindrucksgefahr als eine Entschuldigung für bestige Leidenschaft angeführt, doch als solche betrachtet werden, und sie habe hier viel zu verantworten. Hätten Sie sie da gesehen! ich wundere mich noch über meinen Wuth, wie ich so weit gehen konnte; allein ich war gerade bei Laune, und hatte von ihren Kommentaren über mich gehört, beschloß also, ihr mit gleicher Münze zu zahlen. Sie sagte zu mir, von allen Menschen auf der Erde sey ich der letzte, der von Moral sprechen dürfe, da Niemand mehr gethan habe, sie zu verschlimmern, als ich. Ich sah recht unschuldig d'rein, und fügte bei, daß ich mich schuldig bekennen müsse, manchmal das Laster unter zu verführerischen Formen geschildert zu haben, allein Dies sey im Allgemeinen in der Welt dem also, und man müsse es daher so malen; nie aber hätte ich die Tugend unter den düstern und Mißfällen erregenden Schatten der Thorheit, pedantischer Sitten und Langweile vorgestellt, und immer Sorge getragen, die Lasterhaften als selbst unglücklich, und unglückbringend für ihre Nähe aufzuführen, so daß meine Moral unantastbar sey. Jetzt war sie in der That wüthend und zwar um so mehr, als ich ganz ruhig und ernst saßen, obgleich ich sie versicherte, daß es mich gar nicht genug fochte, nicht gerade bei dem Bedanken in Lachen auszubrechen, daß ich, zu jener Zeit als das



größte mauvais sujet des Tags berücktigt, der Frau von Etzel eine Lektion über Moral lese; und gemäß trug Dief letztere viel bei, ihre Wuth zu vermehren. Ich weiß auch, daß sie nie zu geschehen wagte, welche Freiheit ich mir erlaubt hatte. Sie war übrigens, ihrer kleinen Mängel ungeachtet, ein treffliches Geschöpf, mit großen Talenten, vielen edlen Eigenschaften, und von außerordentlicher Ungeschicklichkeit. Diese letztere vererbte sie, Alles zu glauben, was die Leute ihr vormalten, so daß sie immer angelogen wurde, wozon ich in London viele Beweise erlebte. Frau von Etzel war es, die mir zuerst „Adolphe“ lieb, der Ihnen so wohlgefällt; er ist sehr geistreich und rührend. Einer ihrer Freunde sagte mir, man halte sie für die Heldin und ich, mit meiner aimable franchise, erzählte ihr Dief wieder, worüber sie wüthend wurde. Sie kenne mir, wie Dief unmöglich sey, was ich schon wußte, und beklagte sich über die Bosheit der Welt, die so etwas für möglich halte.“

(Fortsetzung folgt.)

Der letzte Wund der Indianerkriem gegen die Vereinigten Staaten.

Tatumseh und sein Bruder Eistmatawa.

(Fortsetzung.)

Keine feindliche Abtheilungen hatten sich zu verschiedenen Zeiten in der Nähe des Lagers gezeigt; am 23 April aber erschienen ungefähr 1000 Engländer und eine gleiche Anzahl Indianer unter Tatumseh, und schloffen das Fort ein. Der Boden rund umher war Wald gewesen, aber bis auf 400 Schritte vor den Linien niedergebaut worden. Hinter den Baumstumpen hervor unterhielten indeß die Indianer ein heftiges Feuer, das den Amerikanern nicht geringen Schaden that. Am 1 Mai eröffneten die Engländer ihre Batterien, deren Feuer die Amerikaner aus Mangel an Munition nur schwach erwidern konnten. Indessen zogen 1200 Kenturien unter General Clay heran, um das Fort zu verstärken, und Harrison beschloß einen gleichzeitigen Ausfall zu machen. Er befehlt General Clay, mit 800 Mann eine kleine halbe Stunde oberhalb des Lagers auf dem linken Ufer zu landen, die britischen Batterien wegzunehmen, die Kanonen zu vernageln, und dann über den Fluß zu gehen, um in das Fort einzurücken. Die übrigen 400 Mann sollten dann auf dem rechten Ufer landen, und sich einen Weg durch die Indianer ins Fort bahnen. Inzwischen wollte Harrison ein Detachement absenden, um die Batterien auf der Südküste zu zerstören.

Diesem Plane gemäß landete Obrist Dindles in geringer Entfernung von den britischen Batterien, die augenblicklich eingenommen wurden, weil sich nur eine geringe Anzahl Artilleristen darin befand. Statt indeß die Kanonen zu vernageln, schloßerten sie sorglos umher, und ein Theil ließ sich, mit ihrem Obern an der Spitze, in ein unregelmäßiges und unkluges Gefecht mit einer kleinen Schaar Indianer ein. Befehle und Witten des Generals Harrison waren vergebens; bald kamen die Indianer mit Verstärkung heran und trieben die Amerikaner in Unordnung zurück; der größte Theil derselben wurde gefangen oder auf der Flucht niedergemacht, und nur 200 entkamen in das Fort. Die andere Abtheilung stieß bei ihrer Lan-

dung auf die Indianer, und trieb diese anfangs zurück; bald aber eilte Tatumseh herbei und verjagte die Amerikaner mit großem Verluste. Nur der vom General Harrison geleitete Ausfall gelang, ward aber dennoch beim Rückzuge bis an die Verschanzungen verfolgt.

Der Entschluß des Forts war zwar vereitelt; den Engländern aber schien es allmählich auch an Munition zu fehlen, und sie hielten die Belagerung am 9 Mai auf, um so mehr, da ein Theil der Indianer, der der langwierigen Belagerung müde, sie verlassen hatte.

Bis jetzt hatte Tatumseh den Krieg keineswegs mit zweifelhaftem Glück, sondern im Ganzen mit entschiedener Ueberlegenheit geführt; ohne ihn hätten die Engländer, schwach an Zahl und mit wenig besser disciplinirten Milizen als die Amerikaner, nur mit Mühe ihr eigenes Gebiet verteidigt; nun aber schlug seine Stunde. Die Amerikaner hatten erkannt, daß alle ihre Anstrengungen auf der nordwestlichen Gränze stets an der Beschaffenheit des Landes, an dem eingewurzelten Haß der Indianer und an der Unterfahung, welche diese von Seite der Engländer erlitten, scheitern müßten, so lange sie nicht Herren der See wurden. Deshalb wurden in aller Eile Schiffe auf dem Erie-See gebaut, und am 10 September kam es nicht weit von dem Hafen von Malden zum Kampfe, worin sämtliche britische Schiffe die Flagge streichen mußten. Diese entscheidende Niederlage der Engländer wüthigte auch ihre Landtruppen zum Rückzuge gegen Detroit; aber die Amerikaner, deren Arme nun durch Verstärkungen auf beinahe 5000 Mann gebracht war, drängten nach und setzten am 27 auf das canadische Gebiet über. Die ganze britische Macht bestand nur aus 700 Mann regulärer Truppen, 1000 Indianern und etlichen hundert Milizen. General Harrison ließ bei Sandwich ein starkes Detachement stehen, um einige feindliche Indianer im Zaum zu halten, und marschirte mit 3500 Mann dem Feinde nach. Am 5 October fand er das vertheilte Korps der Engländer und Indianer auf einer schmalen Landzunge aufgestellt, die links durch den Themsefluß und rechts durch einen Sumpf gebildet wurden, der sich dem Fluße parallel hinzog. In diesen Sumpf geschloß standen die Indianer unter Tatumseh an einem blauen Gehirg, die Engländer rechts, gegen den Fluß zu. Auf Seite der Amerikaner standen die regulären Truppen und die Milizen in drei Linien den Engländern, die britischen Freiwilligen den Indianern gegenüber, mit dem Befehl, deren rechte Flanke zu umgeben. Da man aber bald bemerkte, daß das Terrain die Ausführung dieses Befehls unmöglich mache, so sahste General Harrison den Entschluß, die Reiben der Engländer durch einen Angriff der britischen Freiwilligen zu durchbrechen. Anfangs wurden diese zwar durch das feindliche Feuer zurückgeworfen; bei dem zweiten Angriff durchdrangen sie aber die Linie und fielen den Engländern mit solcher Heftigkeit in den Rücken, daß diese, 800 Mann stark, nach wenigen Minuten das Gewehr streckten. Nur die Befehlshaber, General Peck, entkam mit einer kleinen Abtheilung Dragoner.

Inzwischen hatte sich ein hartnäckiger Kampf mit den Indianern auf dem linken Flügel entsponnen. Das zweite Bataillon der britischen Freiwilligen, unter Obrist Johnsons unmittelbarem Befehl, wurde mit einem mörderischen Feuer empfangen und mußte weichen; da der Boden für die Bewegungen zu Pferde nicht geeignet war, so saßen sie ab und die Linie ward zu Fuß gebildet. Nun begann

ein wüthender Kampf; schon stießen einzelne Indianer — die Niederlage der Engländer deutete ihren Muth — aber Tetumseh, umgeben von seinen treuesten Anhängern, drängte sich ins dichteste Kampfge-  
wühl, ermunterte die Indianer mit lauter Stimme und schwang seinen Tomahawk mit furchtbarem Gewalt. Gerade als den Christ Johnson drang er ein; aber plötzlich bemerkte man ein Schwanken in den Reihen der Indianer, die beschallende Stimme ertönte nicht mehr unter ihnen; Tetumseh war gefallen, wahrscheinlich durch einen Pulverschuß des Christen Johnson, der selbst in diesem Gefechte verwundet wurde. Nun wichen die Indianer vom Schlachtfelde, mit Zurücklassung von 33 Todten; viele andere wurden auf der Flucht geschödet.\*

Mit dieser Schlacht war das Schicksal des Krieges auf diese Gränge entschieden. Tetumseh's Fall verhehete der Konföderation der Indianer einen Streich, von dem sie sich nie wieder erholte, und derauf die britischen Truppen des thätigsten und mächtigsten Bundesgenossen. Die britische Regierung bewilligte seiner Wittve und Familie eine Pension, und der Prophet erhielt eine solche, und legte sie von dem Ausgange des Krieges bis an seinen Tod, welcher erst vor wenigen Jahren erfolgte. Wie gewaltig Tetumseh's Einfluß auf die Stämme war, beweist der Umstand, daß gleich nach dieser Schlacht vier Stämme, die Ojibwas, Schippewas, Miami und Potawatamies mit den Amerikanern nicht nur Frieden schloffen, sondern sich auch mit ihnen gegen die Engländer verbündeten.

Bei den Bemühungen beider Brüder, sämmtliche indianische Stämme unter ihrem Einfluß zu vereinigen, mußten sie natürlich auf die stärkste Opposition von Seite mancher Häuptlinge stoßen. Diese waren eifersüchtig auf die wachsende Macht der beiden Brüder, machten sie lächerlich und suchten ihren Bemühungen alle möglichen Hindernisse in den Weg zu legen. Hier half Ojibwatama mit seinem Prophetenamen aus. Die Indianer haben allgemein den größten Aberglauben vor Helden und Heldenweibern, man sucht sie auf dem Wege zu räumen wie man kann, und kein Mörder, kein Dieb, keine geistlichen Dienste schaden vor einem baldigen Tod, der jeden erwartet, den man der Herrerei beschuldigt. Der Prophet erklärte, daß ihm der große Geist die Macht verliehen habe, jeden, welcher diese teuflische Gabe liebt, sey er Mann oder Weib, alt oder jung, zu bezeichnen. Er hatte nur ein Wort zu sprechen, und das Schicksal eines jeden war unsicher bestimmt. Unter den Opfern, welche auf diese Art fielen, befanden sich ein gewisser Häuptling der Delawaren mit drei seiner besten Freunde. Ein anderes ausgezeichnetes Opfer war ein Häuptling der Shawanets, Namens Schaparensab, den die Engländer unter dem Namen Lederrippe kennen. Er war 63 Jahre alt, genoss einen unbedenklichen Ruf, und war eben so sehr den Amerikanern genützt, als gegen die Engländer feindlich genützt. \* Dieser letzte Umstand wirft einiges Licht auf sein Schicksal. Was

immer die Anklage gegen ihn gewesen seyn mag, ein anderer einflußreicher Häuptling der Shawanets erhielt den Auftrag ihn zu tödten, und brach auch sogleich mit vier andern Indianern auf, um ihn zu suchen. Man fand ihn zu Hause und fängte ihn das ausgesprochene Todesurtheil an: Wüthend, Verwundungen, Alles war vergessend, die unerbittlichen Todesheulen gruben an der Seite seines Nigwams ein Grab, er kleidete sich soeben in seine schönsten Kriegeskleider, nahm schnell ein Mahl von Wildpret zu sich, und folgte dann am Rande des Grabes nieder. Sein Helfer folgte mit ihm, und sprach für ihn ein Gebet an den großen Geist. Dies war die letzte Ceremonie. Die Indianer traten einige Schritte von ihm zurück, und setzten sich um ihn her auf den Boden. „Der alte Häuptling, sagt ein Augenzeuge dieser furchtbaren Scene, führte den Kopf auf die Hand, die Hand auf das Antlitz, worauf einer der jungen Indianer herbeikam, und ihm zwei Strelche mit dem Tomahawk zuschickte: eine Zeit lang lag er bewegungslos am Boden, und nur ein schwaches Athmen bewies, daß er noch lebte. Die Indianer standen alle in stierlichem Schweigen umher, und da er länger noch athmete, als sie erwarteten, nahmen sie zwei anwesende Weiber zu Fesseln, wie schwer er sterbe, erklärten ihn für einen Heldenweiber, versetzten ihm noch einige Hiebe, und machten dadurch seinem Leben ein Ende; dann begruben sie den Leichnam.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Saint Simon's Apostel vor den Wölfen. (Durch Zufall verfehlt.)

Paris den 28 August 1852.

Es ist noch kein so merkwürdiger Prozeß geführt worden, wie der des öffentlichen Ministeriums gegen eine Seite, die nichts Geringeres im Spiele führt, als die völlige Umgestaltung der menschlichen Gesellschaft. Die Regierung, welche Freiheit der Religion proklamirte, wußte gar nicht, auf welchem Wege sie ihr ein gefährliches Gild entgegenhalten sollte, um sich vor ihren gefährlichen Doctrinen zu wahren. Das System als Religion konnte man nicht anfechten, daher suchte man die Pfeiler der Immortalität und des Vertrags zu beschwächen. Es währte lange, ehe man sich dazu entschloß, weil man zunächst die Festung hatte, durch die Hindernisse, die man alternirlich der Gesellschaft in den Weg legte, die Jünger zu zerstreuen, und der Verfolgung überdrüssig zu machen. Sie trübten aber wie ein Dunkel Tages zusammen, und schienen fast unsichtbar, entweder Republikaner oder des Widerstandes oder Widerworts zu werden.

Man sieht dem Jabel, mit welchem das paucier zugelegte Wort die sonderbaren Thellen bis vor die Schranken des Gerichtshofes verfolgte. Ein hundert laufend Menschen waren auf den Straßen von Montmartre laut bis zum Pöbel neuf und der Präfectur. Sie standen auf den Dächern und auf den Dächern, und sprachen und lärmten, als ob die denselben theure ein Duzend Verbrechen zum Schaffot des Gerolapagos führten. Die Sammlungen gingen abwärts zu Fuß, angethan mit ihren Denscheren, die langsam in einem kurzen blauen Rock mit weißer Lintheerweisse ohne Halsverbindung, Knienhosen, Pantalons und Hosen zu stehen. Wie gewöhnlich waren sie haarputz. Die Anwesenden, an deren Spitze Papst Constanten, marschirten wie Geyraud mit thätigen Wörtern, voran, die Wörtern in zwei Reihen hintere. Alles mit geüblicher Formidität.

Die Sitzung, zu der die Pöbel durch ausgegebene Billets schon um 8 Uhr bestellt waren, begann um 9 Uhr. Der Saal war überfüllt mit dunstgeschwämmten Namen, von denen zwei hinter dem Papste auf der Bank der Angeklagten Platz nahmen. Es waren ererbte Räte. Vertheilte ger hatten sie keine, da sie ihre Sache selbst, durch ihre Rathgeber, (consaile) führen wollten, und mehrere Juristen unter sich hatten.

\*) Hier ist nicht zu vergessen, daß diese Nachrichten durchsich nur aus amerikanischen Nachrichten entnommen sind, welche den Ojibwatama nicht nur als einen schändlichen Verräther darstellten; die Erbitterung aber, welche unter den jungen Leuten namentlich gegen die alten Häuptlinge herrschte, welche die westlichen Ländererwerbungen mit der amerikanischen Regierung abgeschlossen hatten, zeigt mancher in einem andern Licht.

Die das Interrogatorium war eine wahrhafte Dürst, und wurde als Folge auch hies von Publikum unterbrochen. In den Abends, das es den Richtern und Beschworenen eine schwere Aufgabe war, sie ernst zu halten.

„Wie heißen sie?“ fragte der Präsident den ersten Angeklagten.

Er antwortete mit vieler Würde: „Barthelemy Prosper Casfantin.“

„Wie Alter?“

„Sechszwanzig Jahre.“

„Ihre Profession?“

„Ich predige das neue Wort.“

Oben so antworteten die übrigen vier Angeklagten: Benjamin Emile Kolligau, Doctor der Theologie der Wissenschaften, Peter Calixte Emil Bartrauk, Michel Chevalier und Carl Honoré Duverrier, mit dem Unterschied jedoch, daß sie sich als Schüler Casfantins und auf die Frage: qual profession? als Apostel in El. Emonds bezeichneten.

So oft das Wort „Apostel“ erwähnt wurde, verzog der Präsident die Miene, und räuferte die Rufe gebietende Klingel.

Der Anklageact wurde ruhig verlesen, und durch den Generaladvocaten die Untersuchung eingeleitet. Man befragte den Papst und seine vier Erangelisten, ihre Gesandtschaft von mehr als zwanzig Personen ohne Ausnahme der Regierung geküßte, das Gut und Vermögen anderer Leute durch List und Betrug an sich gebracht, und durch eine neue Lehre zur Antichristlichkeit aufgeführt und beigetragen zu haben. Als Beweis führte man an: Die Kirtel in der Jeizsigkeit des Giebes und mehreren Freigedanken, als deren Beförderer sich die Angeklagten bekennen, und ein Testament des Notars Robinet, welches die Ringe als erbschaften von der Frau bestitten angibt. Hundertachtundvierzig Zeugen früherer Verdorben wurden vernommen.

Nachdem die Angeklagten Dies ruhig abgewartet, erhebt sich Casfantin. Nach er hat seine Zeugen. Da es aber meist Simonianer waren, so ist es große Schwierigkeiten, die sie zugeführt worden. Der Hof war jedoch, um sie belästigen, abtreten, und fast endlich, da die Zeugen nicht den gewünschten freien Willen zeigten, den Beschluß alle abzurufen.

Dies Debatte war sehr interessant. Es handelte sich um das Schandverbrechen vor Gott, wie die Institutionen des Landes es fordern. Und Dies verlangte die Apostel moralisch. „Warum“, sagten sie, „sollen wir vor einem andern Gott schweben, als dem unsrigen? St. Eridon ist unser Gott, und hier ist Casfantin, sein Stellvertreter auf Erden, ohne dessen Rath und Beistand, ohne dessen Willen wir nichts thun. Er ist das lebende Gesetz, vor ihm nur können wir den Willen finden.“

Der Gerichtshof sah sich gezwungen, eine kleine Vergleichung der Gottesdienste und Menschengewandungen auszuführen, worin es ziemlich erwiesen wurde, daß alle Religionen einen Anfang gehabt haben, wie die sinnlichste, und daß es in einem Fortschritt, das Leben zu glücken erlaubt, was er will, ganz und gar Unrecht sey, wenn man die Menschen vor den Gesetzen zwingen wolle, diesen Glauben zu entsagen, und einem andern zu huldigen. Die Religion habe mit dem Geiz der Welt nichts gemein, und es gälte vollkommen, zu schwören, oder durch einen Ausspruch zu betheuern, daß man die Wahrheit, die ganze Wahrheit und nichts als die Wahrheit sagen wolle, wie der Eide schon vorkomme. Es ist große Fehnung vorhanden, daß dieser Treizel eine Veränderung der Eidesformel für Drautrecht bedeuft. Man wird künftig den Himmel aus dem Spiele lassen. Für diesmal hat der Präsident nach Anbörung des Hofes erklärt, er könne den Simonisten: Gott, gemäß der Institution, nicht für temperant zum Schwure halten, worauf die Zeugen abtraten.

Casfantin erhob sich nun, um und auseinanderzusetzen, weshalb er zwei Damen in seinen Besitze habe. Es waren seine Pflichten, sondern freie Frauen (sowohl libere), wie eine besondere Beschäftigung besaß, die die Mitglieder vertheilte. Diese ist untergeschoben: Maria, Königin. Katholisch Religion der Simonisten. Casfantin hatte sie eingeladen, um gegen die Beschuldigung der Immoralität zu protestieren. Und Dies, daß man auch wenigstens die Eine, Namens Cecile Journe, mit großem Recht, indem sie sich von ihrem Eide erhob, und unter allgemeinem Beifall öffentlich Deposition einlegte. Der Generaladvocat entgeg-

nete: „Madame, ihr Protest ist nichts weiter als ein Protest gegen den Emonds, und die Immoralität ihres Gottes Casfantin, der für uns nichts beweist.“

„Ich höre bei diesen Worten einen Simonianer sagen: „C'est bien juste, elle est revenue à la loi vivante.““

Um fünf Uhr wurde die Sitzung auf den Antrag des Angeklagten Kolligau der Stunden unterbrochen. Er sagte, es hungere ihn gewaltig, und er hoffe, seine Richter würden ebenfalls eine Erholung nichtig haben.

Als sich um acht Uhr der Hof wieder versammelte, wurde ein Zeuge verhört, der sich als den Schwager Kolligau zu erkennen gab, und als total des schuldigen Gerichtslosig. Er behauptete sich als ein eifriger Anhänger der Religion und bezeugte nicht befähigt, daß sie gerade von allem Dem das Entgegengesetzte sey, dessen man sie anklagt. Deswegen bewies er, daß der Notar, der durch Testament Casfantin zum Erben einsetzte, freiwillig, und aus tiefer Verehrung sein Geld getraut habe, und das er Wittwer und unbeschädigt sey. Dieses war sehr wichtig und änderte die Sache.

Um zwölf Uhr Nachts wurde die Sitzung aufgesetzt.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Ein englische Provinzialstadt, der District Norwiche Wiltsh, enthält folgende seltsame Zusammenstellung: „Unsere Leser werden sich wohl der ungeheuren Unzucht Göttern erinnern, die im Sommer und Herbst des Jahres 1851 unter Haupt anstiegen. Der Unflath hat sich auf, und will er der Exotera voranging, theils weil man in diesem Jahre an mehreren Stellen der See aber an unsrer Küste angestrichen Wästen todter Fische sah. Ähnliches ging hieser der Welt voraus, wie aus folgendem Auszug aus Hoggingsford erhellt. „1851 den 23 Februar, ereignete sich etwas Sonderbares zu Twentworth nach einer nicht sehr starken Fluth, welche aber doch die nahe liegenden Wästen mit Wasser befeucht hatte. Nachmittags kam den Zweien Fluth herab eine große Menge Fische und Fischköpfe in großen Haufen einen Fuß bis über den Hals, so daß nach gläubiger Kunde Unheil auf Wästenjagdmanne über 100 Schiffe von solchen Fischen zu sehen waren. Die Wästen in der Nähe herum wurden bis durch 4 Tage lang bedünnt, und man reinigte sie, indem man die Fische mit Spatzenstiel herausgrub.“ Aus der großen Fluth in London im Jahre 1855 ging folgende Phänomen voraus. Ein gewisser W. Wegert, der die besten Nachrichten von seiner Fluth mitgetheilt hat, bemerkt unter den Beobachtungen des vorhergehenden Jahres: „Im dem Sommer vor der Fluth gab es eine solche Menge Fische, daß sie die innere Seite der Adas für beschaffen, und man sich Fische über Adas legen wo verabschied, so wurde er angeblich bis mit Fischen befüllt, wie ein Hohlort farr; Schwärme von Wästen bedeckten die Straßen.“ Im Sommer 1857 hat darüber dieses oft die Fische in ungeheurer Zahl an Striden hängen gesehen, gerade wie Dies hier beschrieben ist.“

Einlaugler Geschichtsforscher hat die Städte und Vertheuerungen der Abzug von England zusammengefaßt. Edward der Dritte war, „bei Gottes Mutter“; Wilhelm der Eroberer, „bei Gottes Gänge“; Wilhelm der Rechte „bei St. Lucas Angehörig“; Heinrich I., „bei unsern Herrn Tod“; Stephan „bei Gottes Beschäftigung“; Heinrich II., „Gottes Fluth leuchtete über euch und mich“; Johann „bei Gottes Bäumen“; Heinrich III., „bei Gottes Haupt“; Edward I., „bei Gottes Mutter“; Edward IV., „bei Gottes Gewand“; Heinrich VI., „bei St. Paul“; Heinrich VIII., „bei der heiligen Maria“; wenn er persönlich war, „bei Gott“; Elisabeth, „bei Gott“, oder „Gottes Tod“ oder „Gottes Bäumen“; auch Jakob I. flucht, sein Fluch ist aber nicht bekannt; Oliver Cromwell war sein Fluch; Karl II. sagte „Gottes Fluch“ verdröben statt „Gottes Fluch“.

\*) Ganz recht. Es ist zum lebenden Giebel zurückgeführt. Casfantin nennt sich „la loi vivante.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

Wachen, in der Kürschner-Gesellschaft des J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 272.

28 September 1832.

Lord Byron.

(Fortsetzung.)

Byron stellte sich, als höre er nicht gern seine Werke loben oder auch nur ihrer erwähnen; ich sage: er stellte sich so, weil ich überzeugt bin, daß ein Mensch, der wie er sich so gern in andern Dingen leben hört, unmöglich gegen das Lob Dessen gleichgültig oder unwillig seyn kann, was, wie er wohl weiß, sein eigenes wahres Verdienst ausmacht. So rühmte er sich gern seiner Geschicklichkeit im Reiten, Schwendenschießen, Schwimmen u. s. w. und hörte sich noch lieber darüber bewundern; das meiste Vergnügen aber machte es ihm, für einen Weltmann gehalten zu werden, der als solcher in dem gesellschaftlichen Kreise der großen Welt von London sich auszeichnet habe. Lord Byron ist sehr mittheilend gegen Arme und der unsern Paylerruten hatte ich immer Gelegenheit zu sehen, daß er an seinem Bettler vorüber kam, ohne ihm mit Hülfe und Freundlichkeit ein Almosen zu reichen.

Byron liebte vorzüglich Klätsereien, namentlich über Alles, was in der vornehmen Welt von London vorkiel; seine Freunde traktierten ihn darin stets auf dem Laufenden, und er selbst konnte sich kindlich an dem kleinlichen Skandal erfreuen. Ich machte eines Tags hierüber meine Bemerkung und sagte hinzu: wie es denn möglich sey, daß ein so großer Geist wie der seinige, an dergleichen Unbedeutenden Vergnügen finden könne. Er lachte und erwiderte: „Wissen Sie nicht, daß der Elefantentrüffel, der die schwersten Dinge anheben kann, es nicht unter seiner Würde hält, auch die geringfügigsten aufzuheben? Ganz derselbe Fall ist es mit meinem großen Geist“ — hier lachte er abermals — „und Sie müssen gesehen das Gleichniß der Gegenstände würdig. Doch Scherz beiseite, ich ließe ein wenig das Skandal — und ich glaube alle Engländer haben mit mir gleichen Geschmack. Eine italienische Dame, Madame Bengini, sprach einst mit mir über diese unter meinen Landsleuten herrschende Vorliebe und bemerkte, als sie das erste Mal Engländer kennen gelernt, habe sie dieselben für das verächtlichste und lächerlichste Volk in der Welt gehalten, da sie sie unaufrichtig als Nachbarn über einander habe führen hören; da sie aber nach und nach verschiedene ehrenwürdige Folgen in ihrem Charakter wahrgenommen, sey sie endlich zu dem Schluß gekommen, daß sie von Natur aus doch nicht so lächerlich geartet seyen, sondern weil sie in einem Lande wie England lebten, wo eine strenge Sit-

tenrichterei jede Abweichung vom guten Anstande unarmherzig strafe, sey jeder Einzelne, um sich selbst im Gewande der Anstand zu zeigen, gezwungen, die Sünden seiner Bekannten durchzubohlen; wodurch er Gelegenheit fände seinen Mischen dagegen durch Worte an den Tag zu legen, was leichter sey als durch Handlungen, die immer eine gewisse Selbstverleugnung erforderten. Dies, sagte Byron hinzu, ist eine eben so scharfsinnige als autherizirte Erklärung jener gerügten englischen Muthen, und wir müssen gesehen, daß es unendlich leichter ist, die Gehreite Anderer zu verzeichnen, als Licht zu ziehen, als unsre eigenen zu verbessern; und würde finden in dem Ersteren eine so angenehme Beschäftigung, daß sie darüber das Letztere vergessen, — wenigstens ist Dies bei mir der Fall.“

So wie ich aber an Byron die Neigung gewahrte, unbedeutenden Dingen großen Werth beizulegen, so fand ich umgekehrt, daß er gern ernste Ereignisse ins Lächerliche zog. Ueberdies war er höchst abergläubig und schien ungebunden über Jeden, der seine Schwärme hierin nicht theilen wollte oder konnte. Er kam oft an diesen Gegenstand zu sprechen und bemerkte dann seltlich, ich müßte mich für viel weiser als ihn halten, weil ich nicht abergläubig sey. Ich erwiderte ihm, daß die Lebendigkeit seiner Einbildungskraft, die sich in seinen Worten offenbare, hindurch seinen Aberglauben aufschubte, der seinen Grund in einer Ueberreizung jener Seelenkraft habe; ich für meine Person, sagte ich hinzu, die ich nicht mit der Camera lucida der Einbildungskraft begabt sey, würde die Camera obscura, wofür ich den Aberglauben halte, an mir nicht entschuldigen können. Dies stellte ihn jedoch nicht zufrieden, und ich war überzeugt, daß er mit einer geringeren Meinung von meinen Geisteskräften mich verließ. Um mich wieder bei ihm in Kredit zu bringen, bemerkte ich zu einer andern Gelegenheit, die Natur sey so weise und göttig, daß sie allen ihren Kindern eine vollständige Entschuldigung für Das, was sie ihnen auf der einen Seite verleihe: zuge-theilt habe; so habe sie ihm die herrliche Gabe, das Genie, verliehen, und jenen, die sie nicht so ausgezeichnet, die minder glänzende, aber vielleicht eben so nützliche Eigenschaft des einfachen und nicht in Küngeleien sich verlierten Verstandes. Byron schien seinem Glauben an übernatürliche Erscheinungen aus voller Ueberzeugung zuzustimmen; wenn er auf diesen Gegenstand zu sprechen kam, was er sehr gern that, so nahm sein Aussehen ein ernstes und geheimnißvolles Wesen an; und er erzählte mir mehrere wunderbare Geschichten

in Bezug auf seinen unglücklichen Freund Eoblen, der, wie er mich versicherte, einen unerschütterlichen Glauben an Geister hatte. Eoblen's Geist, erzählte er unter Anderem, sei einer Dame, die in einem Garten spazieren gegangen, erschienen, und Dief schien er sehr zu glauben. Eben so abergläubig war er in Bezug auf glückliche und unglückliche Tage: ungern unternahm er etwas an einem Freitag; erkrank, wenn er Salz oder Ei verschüttete, ein Weid fallen ließ oder einen Stiesel zerbrach u. s. w., kurz er betrachtete eine Menge dergleichen übergläubigen Spielereien, wodurch er bewies, daß auch der stärkste Geist seine schwachen Seiten hat.

Da ich eines Tags es abgelehnt hatte, mit ihm einen Spazierritt zu machen, unter dem Vorwande, ich wollte einige genaue sische Gebäude und andere Kunstwerke besuchen, so ergriß er bei seinem nächsten Besuche die Gelegenheit, sich hienüber auszulassen; er erklärte, er könne unmöglich glauben, daß es bei den Leuten mit ihrer Bewunderung von Gemälden, Statuen u. s. w. ernstlich gemeint sei, und daß Diejenigen, die am lauesten ihre Bewunderung ausdrücken, „Amatori a non Amore und Canocitori senza Cognizione“ seien. Ich erwiderte, da ich nie mit ihm über Gemälde gesprochen habe, so werde er mir glauben, daß meine Bewunderung derselben aufrichtig sei. Wenn Yvon bestand nun ein für alle Mal darauf, und nicht Dief zu lassen; wahrscheinlich süßte sich auch seine Eitelkeit verlegt, weil wir vor-gezeigten hatten, Gemälde zu betrachten, während wir in seiner Gesellschaft hätten jubeln können. Uebrigens muß ich auch hier beifügen, daß Yvon sich weder sonderlich auf Kunstwerke verstand, noch auch sie bewunderte; er gestand mir, daß nur wenige ihn angesprochen, und daß er, um an diesen wenigen Geschmack zu finden, seine Einbildungskraft dazu zu Hülfe nehmen müssen. Auch Gegenstände des Schmades und der Kunstfertigkeit, so wie Alterthümer, fanden ihn gleichgültig; und er trieb Dief so weit, zu glauben, es sey unmöglich, daß sie irgend Jemand interessieren könnten: sie mußten bloß, sagte er zu sagen, als Verwand für die Eitelkeit und Prunklust seiner Diener, die auf seine andere Weise Aufmerksamkeit zu erregen im Stande seien. Nichts liebte er, es gleich er kein Kenner davon war: er sprach oft von der abscheulichen Kraft derselben und erklärte, daß die Melodie eines wohlklingenden Liedes ihm ferne Bilder und Ereignisse mit einer Lebendigkeit vor die Sinne zuckere, daß die Gegenwart ihm völlig verschwinde. Nachher, sagte er, mache auf ihn denselben Eindruck, obgleich nicht so stark, und fügte er mit seinem spöttischen Lächeln hinzu: „manchmal macht es mich ganz sentimental.“

Yvon schien ein besondern Vergnügen daran zu finden, romantische und sentimentale Gefühle lächerlich zu machen; und doch konnte man gleich am folgenden Tage eben diese Gefühle, die er so bitter verspottete, mit einer Lebhaftigkeit hervorbrechen sehen, daß Jedermann, der seine verbergangenen Tadeln kennen gehört hatte, an der Wahrheit seiner Aeußerung zweifeln mußte; und doch war sie unverkennbar aufrichtig, denn sein Auge süßte sich mit Thränen, seine Stimme zitterte, und Alles verriet, wie tief er fühlte, was er sagte. Hiern schien ein so großer Widerspruch zu liegen, daß dadurch alle Sympathie gestiftet wurde, oder wenn auch nicht, so schloß man sich doch zurückgehalten, seine Gefühle mit Jemand zu theilen, der nie zwei Tage hintereinander auf gleiche

Weise dachte oder wenigstens sich ausdrückte. Da er überdies gewöhnlich darauf ausging, Effect zu machen und Erstaunen zu erregen, so mußte er in den Gemüthern seiner Zuhörer unschlarig jedes Vertrauen auf die Festigkeit seines Charakters zerstören. Dief mußte von Allen gefühlt werden, die viel in seiner Nähe lebten, und die, sei es Eindruck war nicht sehr ersehnlich.

(Fortsetzung folgt.)

Der letzte Bund der Indianerstämme gegen die Vereinigten Staaten.

Telamsted und sein Bruder Eskimatawa.

(Fortsetzung.)

Diese Erzählung zeigt den ungeheuren Einfluß des Vorurtheils, so wie die Mittel, durch welche er sich denselben vertheilt. Die Sympathie waren hier offenbar aufrichtige, menschliche Leute, einer davon war sogar der Bruder des Oseas. Was auch die beiden Brüder, oder, wenn man will, den Vorurtheil allein, zu so furchtbaren Maßregeln bestimmen mochte, sicher ist, daß sie nicht häufig angewendet wurden. Als die Skizzen zu der indianischen Konföderation stießen, erklärte sich einer der Häuptlinge gegen die neue Lehre und die Politik der beiden Brüder; er wurde nur seines Mangels entsetzt. Eben so geschah es mit dem Windego's, einem hochst kriegerischen, hochgeachteten Stamme, der in dem letzten Kriege ein äußerst nützlicher Allirte für die Engländer war. Ein Indianer, welcher von den amerikanischen Behörden im Jahre 1810 in das Lager des Vorurtheils gesendet wurde, um dessen Cuntwäre auszuforschten, berichtete, ein alter Häuptling habe ihm mit Thränen in den Augen erzählt, als Dorfvorsteher setzen ihrer Gewalt entsetzt, und Alles werde nun allein von den Kriegern geleitet. Es scheint unter vielen Stämmen eine Art Verschönerung der Jugend bestanden zu haben, alle ihre ersten Häuptlinge mit einem Schläge zu ermerden, weil sie es seien, die ihr Land an die Amerikaner verschachteten, und alle Eingriffe der Wuesten mit verzweifelter Nachsicht behandelten. Diese Gesinnung ist ein Beweis, wie sehr manentlich der Propher durch seine Verleumdungen der eingewurzelten Stammfeindschaft entgegen gearbeitet hatte, was nur dadurch möglich war, daß er seinem Streben einen religiösen Charakter aufdrückte, und diesen unumwandelbar behauptete. Die Voten der Delaware, die zu ihm ins Lager am Trepacame kamen, sandten seine Truppen in der größten Aufregung, die er durch magische Gebrauche, durch seine Verleumdungen und den Kriegstanz anzureißen, welchen er Tag und Nacht mit ihnen fortsetzte. Daher die heftigste Tapferkeit, welche sie in der eben erwähnten Schlacht vom 7ten November zeigten: sie führten sich auf die Bajonnette der Truppen, drückten die Kugeln in die Seiten, und streckten die Soldaten mit Keulenstößen nieder. Nur eine Kugel von Stegen auf Seite der Amerikaner, der Tod eines Bruders, und der Verlust seiner besten Freunde und Anbinger aus seinem eigenen Stamme — die Hülfsleute hatten im Laufe des Krieges endlich auf ungefähr 20 Mann herab — vernichteten endlich in den Augen des Volkes seinen Charakter als Prophet. Eskimatawa trieb, daß wenig persönliche Tapferkeit in der Schlacht vom Trepacame

er in der Nähe auf einem Hügel, und sang einen Kriegesgesang; er munterte die Krieger nicht durch sein Beispiel auf, aber er war schlan, eichschmelzend, und in seinen Redensarten wunderbar ausdauernd. Letztes, nicht minder geistvoll als sein Bruder, übertraf ihn weit an Unerbittlichkeit und jener Hobeit des Charakters, welcher unter allen Völkern, wilden wie civilisirten, einen dauernden Einfluß begründet. Er zog von Norden nach Süden, von Osten nach Westen, drohte, schmelzte, weckte den Haß gegen die Weißen, und dehnte so die Grenzen der großen Konföderation von Jahr zu Jahr, von Stamm zu Stamm, langsam aber sicher aus. Daher machte General Harrison schon im Jahre 1807 die Entdeckung, daß die Shawanis den kritischen Interessen besonders geneigt schienen, daher die sonderbaren Bewegungen, welche sich seit der Zeit unter den verschiedenen Indianerstämmen um die See herum bemerkt machten: Tag und Nacht fanden Verräthslösungen statt, Verräthser wurden nach allen Richtungen geschickt; vier Jahre sahen man sagen, war Letztes in fortwährender Bewegung; heute sah man ihn am Mahafse, in wenigen Tagen hörte man von ihm am Erie- und Michigan-See, dann unter den Indianern des Mississippi. Als endlich im Norden und Westen Alles erreicht war, was er erreichen konnte, unternahm er eine mühsame und gefährliche Reise von mehreren Monaten unter die entferntesten Stämme des Südens. Der Samen wurde auch hier allenthalben ausgestreut, und die spätere durch die Events erzeugten Wirren zeigten hinreichend an, was mit der Zeit in Erfüllung gegangen wäre, wenn seine Verbindungen so vorzüglich als er selbst gewesen wären. \*)

Die Schlacht bei Tippecanoe war ein vortheilhafter Ausbruch und höchst nachtheilig für ihn. Sie unterbrach die Unterhandlungen wegen neuer Allüren, verminderte die moralische Macht des Propheten, und zwang Manche, welche seine Anhänger waren, theils zur Neutralität, theils zu offener Feindseligkeit. Der ungeheure Plan Letztesens, so lange der Gegenstand aller seiner Sorgen und Anstrengungen, wurde im Augenblicke des Erfolgs völlig in Verwirrung gebracht: er war erbittert, gedemüthigt, niedergeschlagen. Dies war die Grenzprobe seines hohen Geistes. Er trat auf, machte Verwünschungen, die mit seiner Würde verträglich fand. Umsonst; da sah er, daß der Kampf jetzt angesprochen werden müsse, und seine Seele erbebte: das erlittene Unrecht und die Leiden seines Stammes, die Macht und der Egoismus der Weißen gingen an seinem Geiste vorüber. Die Kränkung des Mississippi, die Skande auf seines Bruders Namen, die Schmach der Unterwerfung, der Tadel und die Verachtung seiner jahrhundert Nebenbuhler, der Triumph seines Feindes, alles Dies waren Dolche in seinem Wesen. Egoismus, Hader, Ehrgeiz, Furcht und Hoffnung kämpften in seiner Brust. Und jetzt erstete er auch den Lohn seiner Anstrengungen, denn sein erworbenener Einfluß zeigte sich in nicht

minder wunderbarem Lichte als seine Energie. Im Ausgange des Jahres 1811 hatte die von seinem Bruder erlittene Niederlage seiner Sache einen schweren Schlag versetzt, und im Frühjahr 1813 stand er mit nahe an 3000 Mann neben 800 britischen Soldaten im Felde.

In der Mitte Julius des Jahres 1812 befand sich der Prophet in Fort Wayne und hielt den dortigen Agenten der amerikanischen Regierung bei den Indianern mit Freundschaftsver Versicherungen hin: nur 8 Tage vorher war Letztes gleichfalls, auf seinem Wege nach Malden, durch das Fort gekommen. Er hatte erklärt, er hole Munition für die Indianer von der britischen Regierung, und man erfuhr auch kurz darauf, daß während sein Bruder den Agenten ditzerging, er selbst sich offen mit den Engländern gegen die Amerikaner verband. Die ganze Sache ist charakteristisch für die beiden Brüder; der Prophet nahm ohne Zaudern seine Zuflucht zu allen kisten indianischer Verräthseligkeit, um seinen Zweck zu erreichen, und die Pläne seiner Gegner zu vereiteln. Das nehmen Letztesens war mählich und würdig, wie es von Anfang an gewesen war, denn obgleich er sichtlich seine Verbindlichkeit hatte, seine Pläne zu entziffern, so scheint er sich doch auch nicht viel Mühe gegeben zu haben, sie zu verbergen.

(Schluß folgt.)

#### Saint Simons Apostel von den Russen. (Schluß.)

Paris 29 August 1851.

Der regnerische Morgen des heutigen Tags, wo die geschilderten Verhandlungen im Prozeß der Sammelweisen fortgesetzt werden sollten, war nicht sehr geeignet, den feierlichen Zug der neuen Propheten von Westmontagen nach dem Palais de Justice zu begünstigen. Auch die Menge, die sie sahen, war bei dem Wette bereits ziemlich klein, und sie langten fast nur von laudenden und schreihenden Massenlungen begleitet, im Gerichtssaal an. Die Sitzung wurde mit dem Plaidoyer des Pere supreme, Enfantin, eröffnet.

Er erhob sich mit Majestät und besaunte, während verschiedener Reden, die er aus seiner Dose nahm, das Auditorium wie ein Kleingewitter der auf allen Gesichtern eine vorübergehende Erregung zu lesen suchte. Er sah sehr natürlich aus, und trug eine gewissenhaft Schärpe um den Hals, der mit einem Quaste und dem rechten Worten: „Le Pere! Ich bin der Vater.“

Auf die Frage des Präsidenten, warum er so oft in seinen Reden inne halte, und die Umgebung betraute, antwortete er: „Ich begreife mich.“ Er wurde inzwischen Niemand besonders von seiner Begiertheit erregt, da er sehr ganz ohne Zusammenfassung sprach und improvisierte. Es glänzte, daß sich seine Rede auf folgende reduzieren läßt.

„Das Geiste und ich, wir sind eins. St. Simon ist der wahre Gott, der die Menschen frei, gleich und glücklich macht, und ich bin sein Prophet und sein Werkzeug, und diese Menschen in feierlichen Ordensriten sind meine Jünger und Apostel, die ich in die Welt sende. Ihr habt und gerichtet nach dem Schein, ihr werdet und verdamnen nach dem Wesen, aber ihr habt kein Recht dazu, denn ihr steht unter uns. Die Lehre die ich verkörpert, ist das lebendige Wort, das den Armen erhebt, den Reichen erniedrigt, die Frauen emanzipiert, und die Güter der Erde an alle Menschen theilt. Unsere Religion ist die Politik, aber sie ist die Politik des Friedens und der Gerechtigkeit, die das parlamentarische System, die Aristokratie und den Bonapartismus aufhebt. Was wollt ihr gegen diese Grundsätze die ein Heiliger auf Erden setzte? Sie vernichten? Dazu seid ihr zu schwach, denn ich bin die Kraft, und mit geborenen die Grundsätze. Sie verdammen? Dann seid ihr als ein Mörder für die heilige Erde und meine Kinder gefordert, wir nicht minder denn ihr.“

\*) Der Krieg mit den Indianern war im Jahre 1813 im Süden eben so heftig, und wegen der zahlreichen Stämme noch mörderischer als im Nordwesten. Jackson, der letzte Präsident, welcher der fernmündige, hatte die größte Mühe, die Willigen zusammen zu bringen, und mehrere einzelne Detachements wurden von den Indianern, namentlich den kriegerischen Seminolen, ganz oder zum Theil niedergemacht. Der Kampf wurde meist im Staate Alabama geführt, aus demselben sah man selten in dem Staat Mississippi auf.

Ihr habt meine Zeugen verworren weil sie nicht eures Glaubens sind, und vor euren Gott sprechen. Das beweist euren Barbareismus und Fanatismus, denn ihr sollt ihnen glauben lassen nach ihrer Uebersetzung. Ihr habt auch außer Vertheilung verworren. Wohlan, so hat denn Gemalt der Recht, und nennt es unmoralisch, aufdrücklich oder sonst was ihr wollt, wie sind bereit, euer Urtheil zu empfangen. War nicht wir nicht zu verzeihen, daß wir euren Richterstuhl für incompetent halten, aber Doktrinen zu urtheilen, und in aller Heiligkeit dagegen protestiren."

Das letzte war meiner Meinung nach das Einzige streng vernünftige in dieser Rede. Kein Mensch wird es läugnen, daß eine Jury hier ein ganz unangemessener Richterhof war. Was wissen die Bürger bons chretiens, bons catholiques, von Rechten der Menschheit, und Glaubensdogmen und phylosophischen Maximen. Sie sind doch da, um nach Thatfachen über Verbrecher der bürgerlichen Gesellschaft zu richten. Nicht desto weniger sprachen die Organismen ihr Schicksal aus, wie es einst das Parlament that, als es den Earl Russell's zum Hinrichte verurtheilte. Nach einer langen Beratung beantworteten sie die Fragen des Präsidenten, ob die Angeklagten gegen den Art. 224 des Code Penal Verurtheilungen hielten, die sich mit Politik und Wissenschaften beschäftigen, und durch Richter und Staatsräthe und Journale die Immoralität predigen? mit Ja, worauf der Gerichtshof verurtheilt wurde, den Chef Casimir und seine Genossen's Duvoyeur und Escorialer zu einem Jahr Gefängniß und 1000 fr. Geldstrafe zu verurtheilen. Die zwei andern Angeklagten wurden mit 50 Franken Amende abgestraft.

Was diese Weise schon die Eilung gegen Abend, und die Angeklagten gegen auf die frühere Weise nach Montmartre zurück. Es wurde bemerkt, daß das Urtheil hauptsächlich großen Eindruck auf die anwesenden Damen machte. Mehrere davon sprachen sehr heftig mit den Advokaten des Barreau, und diese selbst erklärten, es sey Unrecht, daß sich die Justiz in Doktrinen mische, aber der Gerichtshof könne nichts dafür und habe keine Schuldhaftigkeit gethan.

Ich habe vergessen zu bemerken, daß Casimir sich besonders beschwerte, daß der Generaladvokat ihm die Zulassung der Frauen vor die Schranken untersagte. Er beantragte nach seiner Lehre, daß solche das Recht sey zu allen Funktionen sitze, und es sey ganz Unrecht, daß nicht auch weibliche Organismen und weibliche Richter über ihn gesetzt wären. Hierüber mußte das ganze Auditorium lachen. Das öffentliche Ministerium aber erwiderte, es gebe Nichts gegen ja, da die Damen vielleicht eine größere Zuneigung zu dem heiligen Vater hätten, der wie man sich überzeuge, kein weiblicher Mann sey. Wenn ich nicht irre, daß dies Compliment allen Christen sehr wohlgefallen. Es nahm auch gleich einer das Wort, um nach und bereit zu beweisen, daß ihre Institutionen besonders der Ehrsucht von einem Oberhaupt verlangen, da es sind: Edeltheit, Stürke und Weisheit. Leider haben diese Eigenschaften dem Papste alle nicht genügt. Die Organismen waren sehr empfindliche moralische Familienrath, die als selbst Kontrazeptoren der neuen Religion eine irdische Salve gaben.

Dahertheilich beginnt nach der zweiten Hälfte in der Organklasse der Simulanten, die Verfolgung und das Martyrium.

#### Vermischte Nachrichten.

Die englischen Journale berichten den Tod Dando's. des Auktionsmeisters, auch eines ihrer seltsamsten Geschehnisse, wie sie nur aus der Sentenz einer Hauptstadt gleich London aufstehen können. Er war der Schwärmer aller Eitelkeiten, und andern Lebensmitteln's Verluste. Vor wenigen Wochen kam er von einer Reise in Kent zurück, wo er seine Opfer ausgesetzt, und auch mehrerermaßen im Gefängniß gewesen war, weil er seiner Gourmandise den Lauf ließ, ohne darüber zu stehen. Wenige Tage nach seiner Ankunft in der Stadt mußte er schon wieder ins Gefängniß wandern. Am 25 August Nachmittags, schickte er einen so besorgten Kutscher, daß er von seinem Ehe nicht mehr aufpassen konnte. Ein Bettler, Namens Martin, stand ihm bei, und er wurde nach dem Krankenhaus gebracht, wo er nach wenigen Stunden starb. Dando

war bei jedem Polizeianwalt in London wohl bekannt. Er begann seine Kaufleute vor 7 oder 8 Jahren, und nahm auf einen Bis 30 Dugend große Verluste zu sich, selbst einer ansehnlichen Menge Brod, Porzellan und veredelten Brantwein. Er pflegte zu sagen, Niemand in London habe je so frühzeitig Präger bekommen. als er; es kümmerte ihn Nichts aber nicht im geringsten, mit einer Ausnahme, wo er von einem Manne, der sich kurz vorher erst in Kensington angekauft hatte, so fruchtbar mitgenommen wurde, daß er kaum mit dem Leben davon kam. „Da ich nicht zahlen konnte," sagte er, „so jag man mich durch eine Pferdebesitzerin, welche mich im Rechte und barkeitete mich dramsen mit Knechten, das mich noch einen Monat lang meine Knochen schmerzten, und alles Dies für armselige drei Dugend Auktoren." Er that ein Verbleibe, wie mehr Kensington sagte zu kommen, und hielt Wort. Dando weigerte sich etwas darauf zu thun, das er sein Diet sei, und erklärte es für dumm, daß man Genuß und Gefangniß werfe, weil man Schuppen mache, ohne bezahlen zu können, etwas das täglich von vielen begangen werde, die wohl öfter strafen, wie er.

Der Palast von Euxton hat seit vierzig Jahren eine seltsame Residenz von Donatisten inne. Ursprünglich wurde er für die Erbkönigin Maria Christine, Tochter Maria Theresiens, und Gemalin des Herzogs Albert von Sachsen-Coburg angedacht, welche bestimt bei Ausbruch der französischen Revolution verstarb. Dann wurde er als Hauptquartier eines revolutionären Generals, darauf die Wohnung eines Bruders von Napoleon, und zur Zeit der Schlacht von Waterloo blieb er denselben in dem Palaste, wie ihn der Kaiser gelassen hatte, von dem er auf Grundbesitz angedacht worden war. Der letzte König und die Königin von Holland waren die nächsten Bewohner, und mehrere Tausend englischer Aristokratie fanden damals Gelegenheit, die Pracht seiner Saalzimmer, und die seltsamen Güter zu bewundern. Als die Prinzessin Charlotte, die von ihrem Vater befohlene Verbindung mit dem Prinzen von Darnley eingegangen, so wurde ihr Euxton als Residenz zugesprochen; jetzt besitzt es ihr Gemahl als den Schauplatz seines neuen Glückes, und seiner zweiten Ehe.

Ob die Hinbus jetzt noch Menschenopfer bringen, ist bisher immer bezweifelt worden. In England hört man wohl öfter, daß Dies und Obdium geschehen sey, und oftgen so solchen Angaben an geselligen Kreisen stellte, so machten sie doch einem so kleinen Eindruck, daß man diese Grankulten für wirklich begangen hielt. Uns dem vorliegenden Falle erhielt indes, daß von dem Verbrecher in dem Mangelbilde überreichte, als er der Gottheit Kall den Kopf seiner Opfer darbrachte, daß er von einem temperierten Tribunal erbeten und zum Tode verurtheilt wurde. „Ein fanatischer Hahn hatte der Gottheit Kall jährlich ein Opfer von Hegen gebracht. Dieses Jahr beschloß er jedoch, die Ceremonie mit besonderer Heiligkeit zu verrichten, und schickte jubelndst nach einem unheimlichstigen Barockpfeifer, um sich barrieren zu lassen. Als Dies geschehen war, daß der Hahn den Barbier eine der Hegen bei den Hähnen schubhalten, um ihn den Kopf abzustehen zu können, eine Bitte, der der Barbier ohne Aufstand willfahren zu können glaubte. Die gewöhnlichen Ceremonien nahmen darauf ihren Anfang; Kall wurde mehrere Male angestrichen, Blumen und Rauchwerk gestreut, und der Barbier, um sich recht dienlich zu zeigen, neigte sich gegen den Boden und hielt den Hals des Thieres fest einem großen Meißer entgegen, mit dem der Fanatiker sich anschickte, das Opfer zu vollziehen. „Kall, Kall, ob Kall!" rief man der Hahn; das Weiser sei, aber statt des Kopfes der Hegen rothe der des Barbiers auf dem Boden, der folglich mit einem Streich von Blut bedeckt war. Der Fanatiker, nicht weniger als erschrocken oder verwirrt über diese That, schickte den Kopf vorzüglich bei den Thieren, trat ihn zu dem Altar und verriethete das gemöhnliche Aufgab, als sey es ganz gleichgültig, ob der Kopf einer Hegen oder der eines Barbiers die Gottheit verführe. Dieser Mißgriff (denn dafür wollte der Hahn es durchaus gehalten wissen), hatte indes die Aufmerksamkeit der Beamten lenkt, die Polizei drang ein und ergriff den Thierknecht ohne Widerstand. (Jubla Bayle.)

Beantwortender Redakteur Dr. Kantenbacher.

München, in der Literarisch-kritischen Anstalt der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 275.

29 September 1832.

### Literarische Anstalten und Erzeugnisse der Presse in Spanien.

(Aus der Revue de Paris.)

Die vorzüglichsten literarischen Anstalten in Spanien sind, die königliche spanische Akademie und die königliche Akademie der Geschichte. Philipp V der erste König von Spanien aus dem Hause Bourbon, führte französischen Geschmack und französische Institute ein, und stiftete die königliche spanische Akademie, die sich durch ihre Bemühungen für die Landessprache, besonders hinsichtlich der Orthographie, auszeichnete. Schon im sechszehnten Jahrhundert war es der Wunsch der spanischen Gelehrten, die Orthographie auf eine sichere, mit der Aussprache im Einklang stehende Grundförmigkeit zurückzuführen; die Akademie bemühte sich diesen großen Zweck zu erreichen und allen Schwierigkeiten zum Trotz, die nicht nur von den Feinden jeder Neuerung, sondern auch von Jenen erhoben wurden, die der Meinung waren, die Etymologie und nicht die Aussprache müsse als Leitfaden dienen, sind die Regeln der spanischen Orthographie gegenwärtig bei Welchem bestimmter und zweckmäßiger als die irgend einer anderen europäischen Sprache und das Spanische wird, wenige Ausnahmen abgerechnet, eben so geschrieben wie man es ausspricht. Die königliche Akademie der Geschichte wurde gegründet, aber einige in Dunkel gehüllte Ereignisse in der spanischen Geschichte Licht zu verbreiten; ihre Arbeiten waren von großem Werthe. Außer den beiden genannten Akademien, bestehen zu Madrid noch eine königliche Akademie der Medizin, eine Akademie der Theologie und eine Akademie der schönen Künste; die letztere führt den Namen, königliche Akademie von San-Fernando und war eine Zeit lang mit Recht berühmt. In Valencia und Valladolid stehen ebenfalls zwei andere, der von San-Fernando ähnliche Akademien der schönen Künste, doch haben alle drei, in Folge des traurigen Zustandes des Landes, ihren ehemaligen Werth verloren und sind, eben so wie die Kunst selbst, in Verfall. Vor fünfzig Jahren noch konnte Spanien sich rühmen, eine bedeutende Anzahl ausgezeichneter Dichtkünstler und Maler zu besitzen, gegenwärtig aber hat es nicht einen einzigen nennenswerthen Künstler.

Noch gibt es in Spanien mehrere Akademien der Medizin und Chirurgie, doch sind alle, nicht sowohl durch die Schuld ihrer Mitglieder als vielmehr der Regierung, deren argwöhnische Beauf-

sichtigung die Professoren belästigt und ihre Freiheit beschränkt, zur Unbedeutendheit herabgesunken.

Noch muß bemerkt werden, daß in Segovia eine Militärschule, in welcher 200 junge Leute gebildet werden, in Valladolid eine Schule für Artillerie-Offiziere und in Alcalá eine für Ingenieure bestehen, in denen, so wie in vielen andern Anstalten zu Madrid und in den Provinzen, die mathematischen Wissenschaften gelehrt werden. Diese sind gegenwärtig der am meisten gepflegte Zweig der Wissenschaft in Spanien und bilden den Hauptgegenstand der Erziehung fast aller jungen Leute der höheren und mittleren Klassen; das Studium der Sprachen aber ist eine Mode, ja, so zu sagen, eine Mode geworden. Noch vor dreißig Jahren fand man selten einen Spanier der englisch lesen konnte, jetzt aber ist die Kenntniß dieser Sprache, und noch mehr der französischen und italienischen sehr verbreitet.

Von den Journalen und andern periodischen Schriften ist nur wenig zu sagen, denn es gibt in ganz Spanien nur drei politische Blätter, von denen zwei officiell und eines halbofficiell ist. Die beiden ersten sind, die Gazeta von Madrid die wöchentlich dreimal und el Mercurio der alle Monate erscheint. Das halbofficielle Blatt ist die Gaceta von San-Sebastian, ein gut geschriebenes Journal, herausgegeben von Liza, einem Dichter und Gelehrten der, nachdem er aus einem Ufrancesado ein warmer Liberaler geworden war, jetzt seine Dienste, die unglücklicherweise gar nicht zu verschmähen sind, dem Despotismus verkauft hat. Diese politische Wetterschneise nebst noch zwei andern Männern von ähnlichem Charakter sind die Redactoren der Gaceta, deren Geschichte ein so richtiges Bild von dem Zustande Spaniens seit dem Jahre 1824 gibt, daß sie hier in Kürze drüber zu werden verdient. Gegen Ende dieses Jahres glaubte das spanische Ministerium, eben so gut wie alle übrigen Regierungen, auch sein halbofficielles Journal haben zu müssen, und wählte Liza und Minerva zu dessen Redacteurs; allein die Apollonischen, die damals noch im vollen Besitz ihrer Macht waren, widersetzten sich der Herausgabe so heftig, daß, um ihre Einwilligung zu erhalten, die Minister genöthigt waren apollonische Censoren zu ernennen. Diese Censoren waren nun so streng, daß ihnen Nichts genügte; sie gingen sogar so weit Artikel zu verwerfen, welche die Minister selbst eingesandt hatten und nicht selten erschießen das Journal einzig mit Anklagungen und medizinischen Abhandlungen angefüllt, da alles Uebrige von



der Censur gestrichen worden war. Minister und Redaktors wurden endlich der Sache müde, das Journal ward aufgegeben und die Apostolischen triumphirten, jedoch nur auf kurze Zeit. — Liza und Minano schlugen dem Ministerium vor, ihr Blatt in Frankreich herauszugeben; der Gedanke schien glänzend, und um die Verbreitung in Spanien so viel möglich zu erleichtern, wurde das Vorsteheramt weniger als zwei Soud für alle Theile des Königreichs schgesetzt. Dies ist vielleicht das erste Beispiel, daß ein Ministerium genehmigt war, sein halbfeiliches Blatt im Auslande drucken zu lassen. Es nahm den Titel *Gazeta* von Vaponne an, den es behielt bis die letzte französische Revolution die Redaktors über die Pyrenäen juraidschickte; hier ließen sie sich nun in San-Sebastian nieder, wo ihr Journal gegenwärtig unter dem Titel *Chaseta* von San-Sebastian erscheint. Außer den beiden politischen Blättern kommt in Madrid noch eine Literaturzeitung, „*El Correo*“ heraus, deren Herausgeber, um sich das Monopol zu sichern, an die Regierung sichtlich 160 Roubleds bezahlt, wogegen diese sich verpflichtet, außer dem *Mercurio* und der *Gazeta*, in Madrid kein anderes Blatt erscheinen zu lassen. Dieser einzige *Correo* ist nun, wie sich aus dem Mangel an Concurrenz leicht schließen läßt, weniger als mittelmäßig und durch die Censur beschränkt noch schlechter als er außerdem vielleicht sein würde.

(Fortsetzung folgt.)

Der letzte Wud der Indianerstämme gegen die Vereinigten Staaten.

Tatumseh und sein Bruder Elkwatawa.

(Schluß.)

Wollte man die wahren Gründe der Klagen und Feindseligkeiten Tatumseh's seines Bruders und der übrigen verständigen Indianer gegen die Amerikaner darlegen, so müßte man die Geschichte der westlichen Gebiete seit den letzten 50 Jahren skizziren. Die zahllosen ungestraft gebliebenen Mordthaten \*) waren Kleinigkeiten gegen die Enttörmung, welche die Landflucht bei den Indianern erregte. Bei den Verhandlungen über Landabtretungen von solcher Ausdehnung, bei der moralischen Verworfenheit mancher Unterhändler konnten die schrecklichsten Mißhandlungen nicht ausblei-

ben. Bei manchen Verkäufen, wobei, was auch die Ansicht der Verläufer seyn mochte, die Regierung auch nicht dem Namen nach theilhaftig war, wurde der schändlichste Betrug verübt. \*) In manchen Fällen, selbst wo das Benehmen der Käufer völlig rechtlich war, entstanden Streitigkeiten über Gebietsheile, worauf einzelne oder mehrere Stämme, vielleicht selbst einzelne Häuptlinge Ansprüche erhoben. Und allen diesen Ursachen waren die Indianer gegen alle solche Verträge äußerst mißtrauisch geworden; die Unterstellungen der Weißen rüdten mit furchtbarer Anschuldigung ihnen näher; etwas mußte zur Selbstvertheidigung geschehen, man mußte wenigstens allen künftigen Betrügereien möglichst vordringen, und diezu war eine möglichst enge Verbindung der verschiedenen Stämme unter sich zu einem gemeinschaftlichen Handeln das beste Mittel.

Nach diesem Grundsatze verfuhr Tatumseh und sprach sich in dieser Beziehung stets offen aus. Im Julius 1810 sandte der Gouverneur von Indiana einen Unterhändler an den Präsidenten, theils um ihn vom Kriege abzumachen, theils um seine Absichten auszuforschen. Gegen diesen äußerte sich Tatumseh: „Der große Geist habe diese große Insel — den amerikanischen Continent — seinen toten Kindern gegeben, aber die Weißen, welche sonstels des großen Wassers wohnten, kamen, nicht zufrieden mit ihrem Antheil, herüber, setzten sich an den Küsten fest, und trieben die Indianer von dem Meere an die Seen, sagten, dieser Landstreich gehört diesem Stamme, jener einem andern, und so fort, da doch der große Geist ihnen das Land zu gemeinsamem Eigenthum gegeben hat; wir sind nun weit genug zurückgegangen, und wollen nicht weiter gehen. Der Frieden kann nicht erhalten werden, wenn nicht der indianische Grundbesitz der amerikanischen Eigentums anerkannt, und den Fortschritten der Uebersiedlungen von Seite der Weißen Grenzen gesetzt werden.“ Im folgenden Monate kam er selbst zum Gouverneur nach Vincennes, wo er dann auf die unumwundenste Weise erklärte, seine Politik sey es, den Grundbesitz des gemeinsamen Eigenthums als ein Mittel nothwendiger Selbstvertheidigung aufzusuchen und durchzuführen. Er habe keine Klage gegen die Vereinigten Staaten, als ihre Art ein indianisches Land zu erwerben; es würde ihm leid thun, wenn er um die einzigen Urfade willen Krieg beginnen sollte, er wünsche im Gegentheil mit ihnen in gutem Einvernehmen zu leben. Wenn der Präsident sich antheilhaft machen wolle, den letzten Landstreich aufzugeben, und keinen mehr in dieser Art abzuschließen, so wolle er sich mit den Vereinigten Staaten verbinden, und gegen die Engländer stehen; wöden aber seine Bedingungen nicht angenommen, so wolle er genehmigt, mit den Engländern gegen die Vereinigten Staaten aufzutreten. Der Gouverneur versicherte ihn, der Präsident solle von seinen Absichten in Kenntniß gesetzt werden, drückte aber zugleich seine Ueberzeugung aus, daß seine Ansicht vorhanden sey, daß man seinen Bedingungen sich fügen werde. „Gut,“ antwortete der Krieger, „da der große Häuptling die Sache entscheiden soll, so beste ich, daß der große Geist ihm Verhandlung genug werde, um das strittige Land aufzugeben. Freilich ist er weit genug entfernt, daß der Krieg ihm keinen Schaden thun wird; er kann still sitzen in seiner Stadt und sel-

\*) Ein vollständiger Buss, Harrison, Gouverneur von Indiana, bestritte, der die Schlacht bei Tippecanoe gewonnen, sagt darüber in seinem Bericht an die Legislatur dieses Staats: „alle Vermuthungen, die Indianer zu Gefangenen der Waffen zu vermögen, wären unangemessen, wenn aus Genuß von den wahren Personen, welche Mordthaten an Indianern begingen, zur Strafe gegeben werden könnten. Die Jury's sprechen stets die Angeklagten frei; dennoch wird jedes gegen die Bürger der Vereinigten Staaten begangene Verbrechen aufs Erennsteste geahndet.“ Ein Delaware hatte das Haus eines Weißen am Feuer gestöhnt; man verlangte sogleich, den von den Indianern tödlich mit der größten Genauigkeit verfolgten Verträgen gemäß, die Auslieferung des Schuldigen von den Delawaren, welche nach der eigenen Aussage der Amerikaner, sich der amerikanischen Sache stets treu, ja mehr als treu erwiesen hätten. Die Antwort war: „Die Nation würde den Schuldigen freistrafen, aber nicht einen der Verurtheilten, der nicht einige Weise gestraft seyen, welche Mitglieder ihres Stammes erwerben hätten.“

\*) Die eigenen Worte einer amerikanischen Zeitschrift.

nen Wein trinken, während ihr und ich es aufsecken müssen. Die Staaten haben das Beispiel einer Vereinigung unter allen feuern gegeben, warum soll man die Indianer tadeln, wenn sie diesem Beispiel folgen?" Man sieht, Tecumseh war zu stolz, um tiefe Einsichten und Pläne verbergen zu wollen, und dieser Stolz verlängerte sich auch gegen die Engländer nicht, deren Politik er vollkommen durchschaute. Als er dem Gouverneur Harrison erklärte, daß er genöthigt seyn würde, sich mit den Engländern zu verbinden, sagte er ganz offen, er wisse wohl, daß sie die Indianer nur um ihres eigenen Vortheils, und nicht zum Besten des rothen Volkes zum Kriege drängten. Hiebei klopfte er in die Hand, als wenn er einen Hund zum Angriff auf ein Wild aufmunterte. Nicht minder offen sprach er sich gegen die Engländer selbst in einer Rede an den General Proctor aus, welche zugleich als ein Beweis seiner Berechnungskraft dienen mag. General Proctor rüstete sich nämlich, von Walden abzugehen, und Tecumseh wollte ihn im Namen der Indianer davon abhalten:

„Water,“ begann er, „höre auf deine Kinder, du hast sie „alle vor dir.“ Im Kriege vor diesem gab unser brüthiger Vater „seinen rothen Kindern die Art in die Hand, als unsere alten „Häuptlinge noch lebten, sie sind jetzt todt. In jenem Kriege „wurde unser Vater von den Amerikanern niedergeworfen, und „gab ihnen die Hand ohne unser Wissen. Wir fürchten, er wird „diesmal wieder so handeln. Höre! Als der Krieg (der letzte „nämlich) erklärt war, stand unser Vater auf, gab uns den Co- „mandant, und sagte uns, er wäre bereit, die Amerikaner zu schla- „gen, er bedürfe unserer Hilfe, und wolle uns gewiß das Land „zurückgeben, welches die Amerikaner uns entriß en hatten. Höre! „Als wir kürzlich bei den Schnellströmungen (rapids) waren, gaben wir „nach, es ist wahr, wenig Hilfe, es ist schwer gegen Leute zu sechten, „welche wie Murrenbiber leben.“ Water, höre! Die Flotte ist „ausgezogen, wir wissen, daß sie gesunken hat, wir haben die „größten Gewehre gehört, aber wir haben nicht, was aus unserm „Vater mit dem einen Arm (Commodore Barclay) geworden „ist. Unsere Schiffe sind den einen Weg gegangen, und wir sind „verlassen, daß unser Vater alles zusammenbrachte, und sich rüstet, „auf dem andern Wege fortzugehen, ohne seine rothen Kinder seine „Absichten wissen zu lassen. Ihr saget uns immer, ihr würdet „seinen Fuß breit vom britischen Boden weichen, jetzt Vater sehen „wir, daß du dich zurückziehst, und es thut uns leid, daß unser „Vater dies thut, ohne den Feind zu sehen. Wir müssen unsern „Vaters Benehmen dem eines fetten Hundes vergleichen, welcher „den Schwanz auf dem Rücken trägt, wenn er aber erschreckt wird, „so zieht er ihn zwischen die Beine und rennt davon. Water, „höre! Die Amerikaner haben uns noch nicht zu Hande geschlagen, „und wir sind noch nicht gewiß, ob sie uns zu Wasser besiegt ha- „ben. Wir wünschen deshalb hier zu bleiben und zu sechten; wenn „sie uns schlagen, dann wollen wir mit unserem Vater uns zurück- „ziehen. Water! Ihr habt die Waffen und die Munition erhalten,

„welche unser großer Vater seinen rothen Kindern sandte. Wenn ihr „den Gedanken habt wegzugehen, so geht sie uns, dann mögt ihr „gehen, wir wollen bleiben, unser Leben liegt in der Hand des „großen Geistes. Wir sind entschlossen, unser Land zu vertheidi- „gen, und wenn es sein Wille ist, so wollen wir darauf bestehen.“

Diese Rede, den natürlichen Ausfluß einer offenen und männ- lichen Seele, wolle wir nicht mit Bemerkungen durchwässern; er fühlte, wie er sprach, und sein Muth, seine Entschlossenheit gaben seinen Worten Gewicht. Sein ganzes Leben war der Sache india- nischer Unabhängigkeit geweiht, und wenn er über diesen Punkt sprach, wie Dies oft geschah, dann zeigte sich der ganze Aus- druck seiner hohen und kräftigen Geist, die tiefe Bewegung seiner Seele, jede Stellung, jede Bewegung hatte ihre Bedeutung, und die Sprache floß glühend und rasch aus der heißen Quelle seines Gemüthes.

Nieder haben wir das Bild dieses ausgezeichneten Häuptlings nur in seinen hervortretendsten Zügen dargestellt, durch welche er seinen Zeitgenossen am meisten bekannt wurde, und welche sein Andenken am längsten erhalten werden; in seinem Wesen war aber etwas mehr als kräftige Anlagen und Gefühle eines Wilden. Be- selbstigt und gereizt, wie er oft war, und stets in Aufregung erhalten durch das lebhafteste Interesse an dem Schicksal seiner Landeskinder, und die Betreibung seiner eigenen Pläne, zeigte er doch nie Roh- heit in seinen Sitten oder Grausamkeit in seinem Benehmen. Als der Gouverneur Harrison bei seinem ersten Besuche zu Win- cennes im Jahre 1810 ihm vorsteh, im Fall eines Kriege so viel als möglich den Grausamkeiten, welche die Indianer gegen Weiber, Kinder und Verwundete zu begangen pflegten, Einhalt zu thun, gab er bereitwillig dem Vorschlage seine Zustimmung, und vergaß die Versprechen nicht, trotz der Verführungen und Bei- spiele umgebendlicher Art. Bei einem der Anfälle aus dem Fort Meigs wurden etwa 100 von der amerikanischen Besatzung gefangen ge- nommen, und ins Fort Miami eingeschlossen. Die kritischen In- dianer, welche aus den Wäldern fanden, beunruhigten sich damit, ihre Gewehre unter den Händen binden abzugeben. Dieß barriere ungefähr zwei Stunden fort, während welcher Zeit zwanzig von den Unglücklichen massakrirt wurden. Die Häuptlinge hielten in- des Rath, was mit den Uebrigen geschehen solle. Ein blutdürstiger Hans Potawatami stimmte dafür, sie alle insgesamt niederzu- schießen, die Wandabos und Miami widersetzten sich, aber ver- gebens, die Potawatami hatten bereits das Werk der Vernichtung systematisch begonnen, als Tecumseh von den Batterien dranh es bemerkte, ungesäumt herbeieilte, die Aufseher wegen ihrer selb- en Grausamkeit tadelte, und so einer beträchtlichen Anzahl das Leben rettete. Dem englischen Vorgesetzten und den englischen Truppen wird Schuld gegeben, daß sie bei diesen Scenen unthätige Zuschauer blieben. Von welcher Seite man den Charakter Tecumsehs be- trachtet, er war immer in hohem Grade würdevoll. Seine Tap- ferkeit und seine Feldberouiente, seine Berechnungskraft und Glan- schaften, welche er mit manchem andern haben gemein hatte, aber seine Mäßigkeit, seine unanveränderliche Festigkeit in Verfolgung seiner Pläne, die Weisheit, welche er als Staatsmann zeigte, und vor Allem sein glühender Patriotismus werden sein Andenken in der Geschichte unsterblich machen.

\*) Dies ist die Art, wie indianische Deputirten ihren repräsentativen Charakter bezeichnen.

\*) Dies bezieht sich auf die Verschamungen der Amerikaner: es ist von der oben erwähnten Belagerung des Fort Meigs die Rede.

### Wärmefeste Maschinen.

Die drei von Herrn Raitz und andern Liverpooler Kaufleuten zu einer neuen Beschaffung des Nigors aufgetriebenen Schiffe sind, wie bereits in diesen Blättern erwähnt wurde, in die See gegangen. Hier noch eines der Räuberscherbchen dieser merkwürdigen Expedition: Das erste Dampfschiff, das „Raara“, von 145 Tonnen, die Maschine mit eingeschert, die 10 Pferdekraft hat und für Holz und Steinkohlen eingerichtet ist, hat Herrn Raitz junior von Liverpool, als Director und Empfänger der Expedition, an Bord. Als Kapitän befehligt den Raara Herr Harris, ein Offizier aus der königlichen Marine, der eine große Kenntnis der afrikanischen Küste besitzt. Ferner befinden sich an Bord dieses Dampfschiffes, das übrigens 145 Fuß in der Länge, 16 Fuß Breite an seinem obersten Rande und 8 Fuß am Riele misst, der Lieutenant Allen, mit zahlreichen Instrumenten zu Vermessungen jeder Art versehen, und Richard Lander selbst. Ein sehr gelehrter Naturforscher begleitet die Expedition freiwillig als Schiffskoch. Das zweite Dampfschiff, der Minerva, ein afrikanisches Boot, das „Seger“ bedeutet, ist ganz von Eisen, hat 15 Pferdekraft und 70 Fuß in der Länge, 15 Fuß 3 Zoll Breite auf dem Verdecke und 6½ Fuß am Riele. Es führt Wasser und Rundbrot für 12 Mann auf 50 Tage und 10 Können Kohlen an Bord, überhaupt mit Zubehör die Maschine 50 Tonnen. Der Vorkammandant davon ist der Kapitän Joseph Hill. Es ist sicherlich das erste Mal, das ein so kleines Fahrzeug und ganz von Eisen den atlantischen Ozean beschiffte. Es hat die Bestimmung, den Tzaghba und die übrigen Völkern des Nigors zu untersuchen. Das dritte Schiff, die Colombia, eine Handelskutter von 175 Tonnen, unter Kapitän Miller, führt Robbenvorräthe und eine sehr werthvolle Auswahl von Handelswaaren an Bord, die man den dort Angehörigen umzusetzen gedenkt. Diese drei Schiffe führen zusammen 21 Kanonen, 3000 Schuss, 20000 Kugeln, 10000 Pfeile u. s. w. Die Expedition war einige Tage in Niger aufzuhalten worden, weil man Raitz's Ankunft in London erwartete; da indes dasselbe Wind eintrat, so ließ Herr Raitz am 21 Julius die „Colombina“ und den „Minerva“ nach Port Praya auflaufen, wo er den Kommandanten des dort stationirten englischen Schiffesgeleitet zu treffen hoffte, der von der Viegierung angewiesen ist, der Expedition die nöthige Unterstützung anzuzeigen zu lassen. Von dort werden sie sich nach der Kap-Cast begeben, um Strandkinder an Bord zu nehmen, die während der Fahrt den Nigors aufhört zum Holzhaufen verwandelt werden sollen. Dann wird man in den Nigor einlaufen und zuerst in Fussa verweilen, um dort einen Landhandel mit Goldstaub, Palmöl und Eisenblei zu eröffnen. In gleicher Zeit wird der „Minerva“ ein bedeutender Vorrath des Nigors unterworfen, und es ist nicht unwahrscheinlich, daß er auf dem Tzaghba, Sogru oder sonst einem Fluß in den See Tzaghba gelangt, und von ihm zu einem Weg in den Mittelpunkt des afrikanischen Kontinents findet. Einige scheinen sich sogar mit den quindischen Hoffnungen, auf den Gewisseren, die sich in blühiger Richtung aus dem See Tzaghba ergießen sollen, das Hoffnungen und in das rothe Meer gelangen zu können. Erstlich würden dann die Einwohner von Tomba nicht wenig erstaunen, ein eierförmiges Schiffchen aus dem Meer zu sehen, das nicht größer als eine Traubenschale der Mittelmeer, das afrikanische Gefilde durchqueren, das rothe Meer und die Meerenge von Bab al Mandeb durchschiffte, und der Socotora und der Küste von Malabar erblinnet. Wären nun diese fabelhaften Träume in Erfüllung gehen oder nicht, jedenfalls verdienen sie die mühsamen Männer, die einem so abenteuerlichen Wagnisse sich unterziehen, das man ihnen glücklichen Erfolg wünscht.

In dem Bericht, den die Engländer im Jahre 1821, unter dem Generalmajor Campbell, gegen die Birmanen unterworfen, hatten die englischen Offiziere oft genug Gelegenheit, an ihren Feinden Proben eines straflosen Todes zu sehen, wie man sie bei einem in den Barbaren geübten Volke am wenigsten gefast haben sollte. Der General Campbell, der die Beschäfte dieses Krieges befehligte, erwidert unter andern einem ganz eigenthümlichen Berichtungssystem, das die Birmanen anwendeten, wenn sie sich auf ihrem Feinde verjagten mußten. Hier die Beschreibung davon in des Erzählers eigenen Worten: „Wie standen dem Feinde gegenüber, als wir bemerkten, daß die mobilen Kolonnen, die einige Kugelnbilder zuvor noch unserer Aufmerksamkeit und

sogar einige Befehle ergaben, sich plötzlich in den Boden eingegraben hatten, und zwar mit einer Schnelligkeit, daß, während wir nicht Augen zugethan haben konnten, schwerlich jemand es hätte ahnden können, daß sich dort ein Heer unter der Erde verborgen halte. Der einzige Grund, der dem Auge noch sichtbar blieb und Verdacht erregte, konnte, war hier und dort ein Offizier, der mit seinem vergoldeten Schutzhelm oder Sonnenschirm ab und zugsam und die Kreuze zu beschließen seien. Von der Ferne aus gesehen wurden die kleinen Erdhaufen für alles Andere gehalten worden, als für die Eingänge eines dort befindlichen Heeres; und sie stieß aber zum 1. oder 2. oder 3. oder 4. oder 5. oder 6. oder 7. oder 8. oder 9. oder 10. oder 11. oder 12. oder 13. oder 14. oder 15. oder 16. oder 17. oder 18. oder 19. oder 20. oder 21. oder 22. oder 23. oder 24. oder 25. oder 26. oder 27. oder 28. oder 29. oder 30. oder 31. oder 32. oder 33. oder 34. oder 35. oder 36. oder 37. oder 38. oder 39. oder 40. oder 41. oder 42. oder 43. oder 44. oder 45. oder 46. oder 47. oder 48. oder 49. oder 50. oder 51. oder 52. oder 53. oder 54. oder 55. oder 56. oder 57. oder 58. oder 59. oder 60. oder 61. oder 62. oder 63. oder 64. oder 65. oder 66. oder 67. oder 68. oder 69. oder 70. oder 71. oder 72. oder 73. oder 74. oder 75. oder 76. oder 77. oder 78. oder 79. oder 80. oder 81. oder 82. oder 83. oder 84. oder 85. oder 86. oder 87. oder 88. oder 89. oder 90. oder 91. oder 92. oder 93. oder 94. oder 95. oder 96. oder 97. oder 98. oder 99. oder 100. oder 101. oder 102. oder 103. oder 104. oder 105. oder 106. oder 107. oder 108. oder 109. oder 110. oder 111. oder 112. oder 113. oder 114. oder 115. oder 116. oder 117. oder 118. oder 119. oder 120. oder 121. oder 122. oder 123. oder 124. oder 125. oder 126. oder 127. oder 128. oder 129. oder 130. oder 131. oder 132. oder 133. oder 134. oder 135. oder 136. oder 137. oder 138. oder 139. oder 140. oder 141. oder 142. oder 143. oder 144. oder 145. oder 146. oder 147. oder 148. oder 149. oder 150. oder 151. oder 152. oder 153. oder 154. oder 155. oder 156. oder 157. oder 158. oder 159. oder 160. oder 161. oder 162. oder 163. oder 164. oder 165. oder 166. oder 167. oder 168. oder 169. oder 170. oder 171. oder 172. oder 173. oder 174. oder 175. oder 176. oder 177. oder 178. oder 179. oder 180. oder 181. oder 182. oder 183. oder 184. oder 185. oder 186. oder 187. oder 188. oder 189. oder 190. oder 191. oder 192. oder 193. oder 194. oder 195. oder 196. oder 197. oder 198. oder 199. oder 200. oder 201. oder 202. oder 203. oder 204. oder 205. oder 206. oder 207. oder 208. oder 209. oder 210. oder 211. oder 212. oder 213. oder 214. oder 215. oder 216. oder 217. oder 218. oder 219. oder 220. oder 221. oder 222. oder 223. oder 224. oder 225. oder 226. oder 227. oder 228. oder 229. oder 230. oder 231. oder 232. oder 233. oder 234. oder 235. oder 236. oder 237. oder 238. oder 239. oder 240. oder 241. oder 242. oder 243. oder 244. oder 245. oder 246. oder 247. oder 248. oder 249. oder 250. oder 251. oder 252. oder 253. oder 254. oder 255. oder 256. oder 257. oder 258. oder 259. oder 260. oder 261. oder 262. oder 263. oder 264. oder 265. oder 266. oder 267. oder 268. oder 269. oder 270. oder 271. oder 272. oder 273. oder 274. oder 275. oder 276. oder 277. oder 278. oder 279. oder 280. oder 281. oder 282. oder 283. oder 284. oder 285. oder 286. oder 287. oder 288. oder 289. oder 290. oder 291. oder 292. oder 293. oder 294. oder 295. oder 296. oder 297. oder 298. oder 299. oder 300. oder 301. oder 302. oder 303. oder 304. oder 305. oder 306. oder 307. oder 308. oder 309. oder 310. oder 311. oder 312. oder 313. oder 314. oder 315. oder 316. oder 317. oder 318. oder 319. oder 320. oder 321. oder 322. oder 323. oder 324. oder 325. oder 326. oder 327. oder 328. oder 329. oder 330. oder 331. oder 332. oder 333. oder 334. oder 335. oder 336. oder 337. oder 338. oder 339. oder 340. oder 341. oder 342. oder 343. oder 344. oder 345. oder 346. oder 347. oder 348. oder 349. oder 350. oder 351. oder 352. oder 353. oder 354. oder 355. oder 356. oder 357. oder 358. oder 359. oder 360. oder 361. oder 362. oder 363. oder 364. oder 365. oder 366. oder 367. oder 368. oder 369. oder 370. oder 371. oder 372. oder 373. oder 374. oder 375. oder 376. oder 377. oder 378. oder 379. oder 380. oder 381. oder 382. oder 383. oder 384. oder 385. oder 386. oder 387. oder 388. oder 389. oder 390. oder 391. oder 392. oder 393. oder 394. oder 395. oder 396. oder 397. oder 398. oder 399. oder 400. oder 401. oder 402. oder 403. oder 404. oder 405. oder 406. oder 407. oder 408. oder 409. oder 410. oder 411. oder 412. oder 413. oder 414. oder 415. oder 416. oder 417. oder 418. oder 419. oder 420. oder 421. oder 422. oder 423. oder 424. oder 425. oder 426. oder 427. oder 428. oder 429. oder 430. oder 431. oder 432. oder 433. oder 434. oder 435. oder 436. oder 437. oder 438. oder 439. oder 440. oder 441. oder 442. oder 443. oder 444. oder 445. oder 446. oder 447. oder 448. oder 449. oder 450. oder 451. oder 452. oder 453. oder 454. oder 455. oder 456. oder 457. oder 458. oder 459. oder 460. oder 461. oder 462. oder 463. oder 464. oder 465. oder 466. oder 467. oder 468. oder 469. oder 470. oder 471. oder 472. oder 473. oder 474. oder 475. oder 476. oder 477. oder 478. oder 479. oder 480. oder 481. oder 482. oder 483. oder 484. oder 485. oder 486. oder 487. oder 488. oder 489. oder 490. oder 491. oder 492. oder 493. oder 494. oder 495. oder 496. oder 497. oder 498. oder 499. oder 500. oder 501. oder 502. oder 503. oder 504. oder 505. oder 506. oder 507. oder 508. oder 509. oder 510. oder 511. oder 512. oder 513. oder 514. oder 515. oder 516. oder 517. oder 518. oder 519. oder 520. oder 521. oder 522. oder 523. oder 524. oder 525. oder 526. oder 527. oder 528. oder 529. oder 530. oder 531. oder 532. oder 533. oder 534. oder 535. oder 536. oder 537. oder 538. oder 539. oder 540. oder 541. oder 542. oder 543. oder 544. oder 545. oder 546. oder 547. oder 548. oder 549. oder 550. oder 551. oder 552. oder 553. oder 554. oder 555. oder 556. oder 557. oder 558. oder 559. oder 560. oder 561. oder 562. oder 563. oder 564. oder 565. oder 566. oder 567. oder 568. oder 569. oder 570. oder 571. oder 572. oder 573. oder 574. oder 575. oder 576. oder 577. oder 578. oder 579. oder 580. oder 581. oder 582. oder 583. oder 584. oder 585. oder 586. oder 587. oder 588. oder 589. oder 590. oder 591. oder 592. oder 593. oder 594. oder 595. oder 596. oder 597. oder 598. oder 599. oder 600. oder 601. oder 602. oder 603. oder 604. oder 605. oder 606. oder 607. oder 608. oder 609. oder 610. oder 611. oder 612. oder 613. oder 614. oder 615. oder 616. oder 617. oder 618. oder 619. oder 620. oder 621. oder 622. oder 623. oder 624. oder 625. oder 626. oder 627. oder 628. oder 629. oder 630. oder 631. oder 632. oder 633. oder 634. oder 635. oder 636. oder 637. oder 638. oder 639. oder 640. oder 641. oder 642. oder 643. oder 644. oder 645. oder 646. oder 647. oder 648. oder 649. oder 650. oder 651. oder 652. oder 653. oder 654. oder 655. oder 656. oder 657. oder 658. oder 659. oder 660. oder 661. oder 662. oder 663. oder 664. oder 665. oder 666. oder 667. oder 668. oder 669. oder 670. oder 671. oder 672. oder 673. oder 674. oder 675. oder 676. oder 677. oder 678. oder 679. oder 680. oder 681. oder 682. oder 683. oder 684. oder 685. oder 686. oder 687. oder 688. oder 689. oder 690. oder 691. oder 692. oder 693. oder 694. oder 695. oder 696. oder 697. oder 698. oder 699. oder 700. oder 701. oder 702. oder 703. oder 704. oder 705. oder 706. oder 707. oder 708. oder 709. oder 710. oder 711. oder 712. oder 713. oder 714. oder 715. oder 716. oder 717. oder 718. oder 719. oder 720. oder 721. oder 722. oder 723. oder 724. oder 725. oder 726. oder 727. oder 728. oder 729. oder 730. oder 731. oder 732. oder 733. oder 734. oder 735. oder 736. oder 737. oder 738. oder 739. oder 740. oder 741. oder 742. oder 743. oder 744. oder 745. oder 746. oder 747. oder 748. oder 749. oder 750. oder 751. oder 752. oder 753. oder 754. oder 755. oder 756. oder 757. oder 758. oder 759. oder 760. oder 761. oder 762. oder 763. oder 764. oder 765. oder 766. oder 767. oder 768. oder 769. oder 770. oder 771. oder 772. oder 773. oder 774. oder 775. oder 776. oder 777. oder 778. oder 779. oder 780. oder 781. oder 782. oder 783. oder 784. oder 785. oder 786. oder 787. oder 788. oder 789. oder 790. oder 791. oder 792. oder 793. oder 794. oder 795. oder 796. oder 797. oder 798. oder 799. oder 800. oder 801. oder 802. oder 803. oder 804. oder 805. oder 806. oder 807. oder 808. oder 809. oder 810. oder 811. oder 812. oder 813. oder 814. oder 815. oder 816. oder 817. oder 818. oder 819. oder 820. oder 821. oder 822. oder 823. oder 824. oder 825. oder 826. oder 827. oder 828. oder 829. oder 830. oder 831. oder 832. oder 833. oder 834. oder 835. oder 836. oder 837. oder 838. oder 839. oder 840. oder 841. oder 842. oder 843. oder 844. oder 845. oder 846. oder 847. oder 848. oder 849. oder 850. oder 851. oder 852. oder 853. oder 854. oder 855. oder 856. oder 857. oder 858. oder 859. oder 860. oder 861. oder 862. oder 863. oder 864. oder 865. oder 866. oder 867. oder 868. oder 869. oder 870. oder 871. oder 872. oder 873. oder 874. oder 875. oder 876. oder 877. oder 878. oder 879. oder 880. oder 881. oder 882. oder 883. oder 884. oder 885. oder 886. oder 887. oder 888. oder 889. oder 890. oder 891. oder 892. oder 893. oder 894. oder 895. oder 896. oder 897. oder 898. oder 899. oder 900. oder 901. oder 902. oder 903. oder 904. oder 905. oder 906. oder 907. oder 908. oder 909. oder 910. oder 911. oder 912. oder 913. oder 914. oder 915. oder 916. oder 917. oder 918. oder 919. oder 920. oder 921. oder 922. oder 923. oder 924. oder 925. oder 926. oder 927. oder 928. oder 929. oder 930. oder 931. oder 932. oder 933. oder 934. oder 935. oder 936. oder 937. oder 938. oder 939. oder 940. oder 941. oder 942. oder 943. oder 944. oder 945. oder 946. oder 947. oder 948. oder 949. oder 950. oder 951. oder 952. oder 953. oder 954. oder 955. oder 956. oder 957. oder 958. oder 959. oder 960. oder 961. oder 962. oder 963. oder 964. oder 965. oder 966. oder 967. oder 968. oder 969. oder 970. oder 971. oder 972. oder 973. oder 974. oder 975. oder 976. oder 977. oder 978. oder 979. oder 980. oder 981. oder 982. oder 983. oder 984. oder 985. oder 986. oder 987. oder 988. oder 989. oder 990. oder 991. oder 992. oder 993. oder 994. oder 995. oder 996. oder 997. oder 998. oder 999. oder 1000. oder 1001. oder 1002. oder 1003. oder 1004. oder 1005. oder 1006. oder 1007. oder 1008. oder 1009. oder 1010. oder 1011. oder 1012. oder 1013. oder 1014. oder 1015. oder 1016. oder 1017. oder 1018. oder 1019. oder 1020. oder 1021. oder 1022. oder 1023. oder 1024. oder 1025. oder 1026. oder 1027. oder 1028. oder 1029. oder 1030. oder 1031. oder 1032. oder 1033. oder 1034. oder 1035. oder 1036. oder 1037. oder 1038. oder 1039. oder 1040. oder 1041. oder 1042. oder 1043. oder 1044. oder 1045. oder 1046. oder 1047. oder 1048. oder 1049. oder 1050. oder 1051. oder 1052. oder 1053. oder 1054. oder 1055. oder 1056. oder 1057. oder 1058. oder 1059. oder 1060. oder 1061. oder 1062. oder 1063. oder 1064. oder 1065. oder 1066. oder 1067. oder 1068. oder 1069. oder 1070. oder 1071. oder 1072. oder 1073. oder 1074. oder 1075. oder 1076. oder 1077. oder 1078. oder 1079. oder 1080. oder 1081. oder 1082. oder 1083. oder 1084. oder 1085. oder 1086. oder 1087. oder 1088. oder 1089. oder 1090. oder 1091. oder 1092. oder 1093. oder 1094. oder 1095. oder 1096. oder 1097. oder 1098. oder 1099. oder 1100. oder 1101. oder 1102. oder 1103. oder 1104. oder 1105. oder 1106. oder 1107. oder 1108. oder 1109. oder 1110. oder 1111. oder 1112. oder 1113. oder 1114. oder 1115. oder 1116. oder 1117. oder 1118. oder 1119. oder 1120. oder 1121. oder 1122. oder 1123. oder 1124. oder 1125. oder 1126. oder 1127. oder 1128. oder 1129. oder 1130. oder 1131. oder 1132. oder 1133. oder 1134. oder 1135. oder 1136. oder 1137. oder 1138. oder 1139. oder 1140. oder 1141. oder 1142. oder 1143. oder 1144. oder 1145. oder 1146. oder 1147. oder 1148. oder 1149. oder 1150. oder 1151. oder 1152. oder 1153. oder 1154. oder 1155. oder 1156. oder 1157. oder 1158. oder 1159. oder 1160. oder 1161. oder 1162. oder 1163. oder 1164. oder 1165. oder 1166. oder 1167. oder 1168. oder 1169. oder 1170. oder 1171. oder 1172. oder 1173. oder 1174. oder 1175. oder 1176. oder 1177. oder 1178. oder 1179. oder 1180. oder 1181. oder 1182. oder 1183. oder 1184. oder 1185. oder 1186. oder 1187. oder 1188. oder 1189. oder 1190. oder 1191. oder 1192. oder 1193. oder 1194. oder 1195. oder 1196. oder 1197. oder 1198. oder 1199. oder 1200. oder 1201. oder 1202. oder 1203. oder 1204. oder 1205. oder 1206. oder 1207. oder 1208. oder 1209. oder 1210. oder 1211. oder 1212. oder 1213. oder 1214. oder 1215. oder 1216. oder 1217. oder 1218. oder 1219. oder 1220. oder 1221. oder 1222. oder 1223. oder 1224. oder 1225. oder 1226. oder 1227. oder 1228. oder 1229. oder 1230. oder 1231. oder 1232. oder 1233. oder 1234. oder 1235. oder 1236. oder 1237. oder 1238. oder 1239. oder 1240. oder 1241. oder 1242. oder 1243. oder 1244. oder 1245. oder 1246. oder 1247. oder 1248. oder 1249. oder 1250. oder 1251. oder 1252. oder 1253. oder 1254. oder 1255. oder 1256. oder 1257. oder 1258. oder 1259. oder 1260. oder 1261. oder 1262. oder 1263. oder 1264. oder 1265. oder 1266. oder 1267. oder 1268. oder 1269. oder 1270. oder 1271. oder 1272. oder 1273. oder 1274. oder 1275. oder 1276. oder 1277. oder 1278. oder 1279. oder 1280. oder 1281. oder 1282. oder 1283. oder 1284. oder 1285. oder 1286. oder 1287. oder 1288. oder 1289. oder 1290. oder 1291. oder 1292. oder 1293. oder 1294. oder 1295. oder 1296. oder 1297. oder 1298. oder 1299. oder 1300. oder 1301. oder 1302. oder 1303. oder 1304. oder 1305. oder 1306. oder 1307. oder 1308. oder 1309. oder 1310. oder 1311. oder 1312. oder 1313. oder 1314. oder 1315. oder 1316. oder 1317. oder 1318. oder 1319. oder 1320. oder 1321. oder 1322. oder 1323. oder 1324. oder 1325. oder 1326. oder 1327. oder 1328. oder 1329. oder 1330. oder 1331. oder 1332. oder 1333. oder 1334. oder 1335. oder 1336. oder 1337. oder 1338. oder 1339. oder 1340. oder 1341. oder 1342. oder 1343. oder 1344. oder 1345. oder 1346. oder 1347. oder 1348. oder 1349. oder 1350. oder 1351. oder 1352. oder 1353. oder 1354. oder 1355. oder 1356. oder 1357. oder 1358. oder 1359. oder 1360. oder 1361. oder 1362. oder 1363. oder 1364. oder 1365. oder 1366. oder 1367. oder 1368. oder 1369. oder 1370. oder 1371. oder 1372. oder 1373. oder 1374. oder 1375. oder 1376. oder 1377. oder 1378. oder 1379. oder 1380. oder 1381. oder 1382. oder 1383. oder 1384. oder 1385. oder 1386. oder 1387. oder 1388. oder 1389. oder 1390. oder 1391. oder 1392. oder 1393. oder 1394. oder 1395. oder 1396. oder 1397. oder 1398. oder 1399. oder 1400. oder 1401. oder 1402. oder 1403. oder 1404. oder 1405. oder 1406. oder 1407. oder 1408. oder 1409. oder 1410. oder 1411. oder 1412. oder 1413. oder 1414. oder 1415. oder 1416. oder 1417. oder 1418. oder 1419. oder 1420. oder 1421. oder 1422. oder 1423. oder 1424. oder 1425. oder 1426. oder 1427. oder 1428. oder 1429. oder 1430. oder 1431. oder 1432. oder 1433. oder 1434. oder 1435. oder 1436. oder 1437. oder 1438. oder 1439. oder 1440. oder 1441. oder 1442. oder 1443. oder 1444. oder 1445. oder 1446. oder 1447. oder 1448. oder 1449. oder 1450. oder 1451. oder 1452. oder 1453. oder 1454. oder 1455. oder 1456. oder 1457. oder 1458. oder 1459. oder 1460. oder 1461. oder 1462. oder 1463. oder 1464. oder 1465. oder 1466. oder 1467. oder 1468. oder 1469. oder 1470. oder 1471. oder 1472. oder 1473. oder 1474. oder 1475. oder 1476. oder 1477. oder 1478. oder 1479. oder 1480. oder 1481. oder 1482. oder 1483. oder 1484. oder 1485. oder 1486. oder 1487. oder 1488. oder 1489. oder 1490. oder 1491. oder 1492. oder 1493. oder 1494. oder 1495. oder 1496. oder 1497. oder 1498. oder 1499. oder 1500. oder 1501. oder 1502. oder 1503. oder 1504. oder 1505. oder 1506. oder 1507. oder 1508. oder 1509. oder 1510. oder 1511. oder 1512. oder 1513. oder 1514. oder 1515. oder 1516. oder 1517. oder 1518. oder 1519. oder 1520. oder 1521. oder 1522. oder 1523. oder 1524. oder 1525. oder 1526. oder 1527. oder 1528. oder 1529. oder 1530. oder 1531. oder 1532. oder 1533. oder 1534. oder 1535. oder 1536. oder 1537. oder 1538. oder 1539. oder 1540. oder 1541. oder 1542. oder 1543. oder 1544. oder 1545. oder 1546. oder 1547. oder 1548. oder 1549. oder 1550. oder 1551. oder 1552. oder 1553. oder 1554. oder 1555. oder 1556. oder 1557. oder 1558. oder 1559. oder 1560. oder 1561. oder 1562. oder 1563. oder 1564. oder 1565. oder 1566. oder 1567. oder 1568. oder 1569. oder 1570. oder 1571. oder 1572. oder 1573. oder 1574. oder 1575. oder 1576. oder 1577. oder 1578. oder 1579. oder 1580. oder 1581. oder 1582. oder 1583. oder 1584. oder 1585. oder 1586. oder 1587. oder 1588. oder 1589. oder 1590. oder 1591. oder 1592. oder 1593. oder 1594. oder 1595. oder 1596. oder 1597. oder 1598. oder 1599. oder 1600. oder 1601. oder 1602. oder 1603. oder 1604. oder 1605. oder 1606. oder 1607. oder 1608. oder 1609. oder 1610. oder 1611. oder 1612. oder 1613. oder 1614. oder 1615. oder 1616. oder 1617. oder 1618. oder 1619. oder 1620. oder 1621. oder 1622. oder 1623. oder 1624. oder 1625. oder 1626. oder 1627. oder 1628. oder 1629. oder 1630. oder 1631. oder 1632. oder 1633. oder 1634. oder 1635. oder 1636. oder 1637. oder 1638. oder 1639. oder 1640. oder 1641. oder 1642. oder 1643. oder 1644. oder 1645. oder 1646. oder 1647. oder 1648. oder 1649. oder 1650. oder 1651. oder 1652. oder 1653. oder 1654. oder 1655. oder 1656. oder 1657. oder 1658. oder 1659. oder 1660. oder 1661. oder 1662. oder 1663. oder 1664. oder 1665. oder 1666. oder 1667. oder 1668. oder 1669. oder 1670. oder 1671. oder 1672. oder 1673. oder 1674. oder 1675. oder 1676. oder 1677. oder 1678. oder 1679. oder 1680. oder 1681. oder 1682. oder 1683. oder 1684. oder 1685. oder 1686. oder 1687. oder 1688. oder 1689. oder 1690. oder 1691. oder 1692. oder 1693. oder 1694. oder 1695. oder 1696. oder 1697. oder 1698. oder 1699. oder 1700. oder 1701. oder 1702. oder 1703. oder 1704. oder 1705. oder 1706. oder 1707. oder 1708. oder 1709. oder 1710. oder 1711. oder 1712. oder 1713. oder 1714. oder 1715. oder 1

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 274.

30 September 1832.

### Literarische Anstalten und Erzeugnisse der Presse in Spanien.

(Fortsetzung)

Ungeachtet des dem Correo demüthigten Privilegiums erscheint dennoch ein anderes literarisches Blatt, unter dem Titel, „Cartas literarias“. Der Herausgeber des Correo beklagt sich zwar bitter darüber, da aber die Cartas unter dem unmittelbaren Schutze der sehr einflussreichen neuen Königin stehen, so fand Ferdinand Mittel das Geseh zu umgehen und seine Gemahlin zufrieden zu stellen, indem er entschied, daß die Cartas in zwanglosen Heften zu erscheinen hätten, die Redacteurs des Correo aber im Besitze des ausschließlichen Rechts blieben, ein periodisches Blatt herauszugeben. Aus Provinzstädte verschiedener Provinzen haben ebenfalls, jedoch doch bedeutende Journale, die mit nichts als Unfälligkeiten, Verordnungen der Lokalbehörden und umständlichen Beschreibungen religiöser Feierlichkeiten angefüllt sind. Außerdem erscheinen noch drei medicinische und naturwissenschaftliche Journale, deren Zahl der Professor Cebalca kürzlich durch Herausgabe eines vierten, unter dem Titel der „Propagador“ vermehrt hat.

Zahl und Gehalt der periodischen Schriften gelten gewöhnlich als Maßstab der wissenschaftlichen Bildung eines Volks. Bei größerer Freiheit würde Spanien reichvollere und eine größere Anzahl von Druckschriften besitzen, was schon daraus erhellt, daß im Jahre 1830 nicht weniger als 64 ausschließlich politische Blätter erschienen, und daß die Spanier aller Klassen seitdem, aller Wachsamkeit der Polizei und der Militärcommissionen ungeachtet, große politische Schwärmer und Liebhaber von Journalen geworden sind. Erbkaisere der Gegenstand nicht Vorzicht, so ließe sich manche ertige Verschönerung aus dem Gebiete des literarischen Schleichhandels erzählen; so erhält z. B. der apostolische Klub auf Schleichwegen regelmäßig die Revue de Paris. Noch ist zu bemerken, daß die spanische Presse in den strengsten Heften schwächet; kein Werk darf gedruckt werden, das nicht vorher von den Censoren, eben so unwissenden als bigotten und unbilligen Männern, geprüft wurde. Obgleich die auf die Presse bezüglichen Gesehe streng genug waren, so wurde dennoch im Monate Julius noch ein neues erlassen, das die Strafen verdoppelt und durchaus den Druck jeder Schrift untersagt, die das Vornehmen der Regierung oder der Behörden zur Besprechung gewählt hat. Eben so ist auch unter den strengsten Stra-

fen die Einföhrung jedes fremden Buches verboten, das auch nur eine einzige Stelle über die Religion enthält, und dieses Verbot wird so unabhängig ausgelegt, daß man es erst kürzlich auf zwei Bücher ausdehnte, weil in dem einen, einem Roman, gesagt war, daß ein Papst zwei Söhne gehabt habe, und weil in dem andern, einem philosophischen Werke, sich die Behauptung fand, daß das Wunder Josua's, vom Stillstande der Sonne, mit dem Systeme des Copernicus vereinbar sey. Es gibt demnach nur wenige Bücher, die sich auf gesetzlichem Wege in Spanien einföhren ließen, wohl zu merken, auf gesetzlichem, denn eine große Anzahl umgeht die Gesehe, die sich an die Stelle der vormaligen Verordnungen der Inquisition getreten sind. Befamntlich jogten die jungen Spanier um die Bücher kennen zu lernen, die sie vorzugsweise lesen konnten; und Trilarte sagt in einem seiner Epigramme, indem er von irgend einem schlechten Schriftsteller spricht, seine Schriften würden nie populär werden, selbst wenn die Inquisition sie verböte. Jetzt ruht die Censur in den Händen der Bischöfe, von denen einige sie in ihrer ganzen Strenge üben; da sich indeß ihre Gewalt nur über ihre eigenen Sprengel erstreckt, so geschieht es oft, daß Schriften in der einen Provinz verboten, in einer andern dagegen erlaubt sind.

In dem Berichte über „die hohen und niederen Schulen in Spanien“ \*) ist bereits des Verfalls gedacht worden, in den die Universitäten im Jahre 1824 gerieten, wo alle, durch Talent und Gelehrsamkeit ausgezeichneten Professoren verabschiedet und durch andere ersetzt wurden, die zu unbedeutend waren, als daß sie die Beförderung der Regierung erregen konnten. Es war nur ein Unglück für die Apollonischen, daß es nicht auch in ihrer Macht stand, zugleich alle jungen Leute, die unter der konstitutionellen Regierung studiert hatten, mit zu verweisen. Durchdrungen von liberalen Ideen konnten sie das Knie nicht vor der Unwissenheit und Feigheit beugen, sondern behandelten die neuen Professoren und ihre Lehren mit einer zu auffallenden Verachtung, als daß es dem Epäherbilde der Gewalt hätte entgegen können. In Salamanca, wo keine geselligen Unterhaltungen irgend einer Art die Studenten den politischen Zustand ihres Vaterlandes vergessen ließen, und wo fast alle ihre eigenen Wohnungen hatten, befanden sie sich vergleichungsweise noch in Freiheit, und bildeten eine geheime Gesellschaft. Im Jahre

\*) S. Ausland vom vorigen Tagestage Nr. 197 und 199.

1826 schloß die Regierung Verdacht, und da gewöhnliche Maßregeln ihr unzureichend schienen, so wurde der Staatsrath dreimal deshalb zusammenberufen, und nach mannichfachen Erörterungen die gänzliche Aufhebung der Universität beschloßen. Jedermann war in der Folge über solchen Maßregel, sich unter die übrigen Universitäten des Landes zu vertheilen und sie alle anzuheben. Im Julius des Jahres 1830 aber, wo die französische Revolution die Furcht der Regierung auf neue geweckt hatte, gelangte man durch Zufall in Besitz einiger Papiere, aus denen erhellte, daß Salamanca der Herd einer geheimen, durch das ganze Königreich verzweigten Gesellschaft sey, und nun wurden schnell alle Maßregeln ergriffen, um die Mitglieder ausfindig zu machen. Allein der Plan zu dieser geheimen Verbindung war so vorsichtig angelegt, daß die auf diese Stunde noch Niemand der Theilnahme daran überwiesen werden konnte; vielleicht gehörten die Beamten selbst, die man mit der Untersuchung beauftragt hatte, der Gesellschaft an, ein Fall der in Spanien nicht selten vorkommt; und so war denn das einzige Mittel, zu dem die Regierung gelangte, die Verzeigerung, daß wirklich eine Mine vorhanden sey, bereit bei der ersten günstigen Gelegenheit sich zu entzünden. Unter diesen Umständen sagte nun das Ministerium im Oktober vorigen Jahres die außerordentliche Entschließung nicht nur die Hochschule in Salamanca, sondern auch alle übrigen Universitäten und Erziehungsanstalten des Landes, mit Ausnahme der Primarschulen, zu schließen, eine Maßregel, deren Politik selbst von den Freunden der Regierung und dem Grunde streng abgelehnt wurde, aber die durch die Verzeigerung gerechtfertigt, auch die Theilnehmer und mit ihnen das Gist im ganzen Lande verbreitete; Jedem das persönliche Politik bei dieser Gelegenheit war weit umsichtiger. Die Regierung bewies dadurch, daß sie zu einer solchen Maßregel ihre Zuflucht nahm, wie groß ihre Furcht und wie wenig gegründet die oft wiederholte Behauptung ist, daß in Spanien keine Revolution mehr möglich sey. Der erste Befehl wurde so streng vollzogen, daß man den jungen Leuten, um jeden Vorwand zu Zusammenkünften zu beseitigen, nicht einmal gestattet, sich zu einer medizinischen oder kirchlichen Vorlesung zu versammeln. Gott weiß, wie lange dieses Verbot in Kraft bleiben wird, und das Einzige, was dabei noch trösten kann, ist der Gedanke, daß der Unterricht so schlecht bestellt war, daß der junge Mann, nach er lernte, mehr seinen eigenen Fähigkeiten als dem Vortrage seiner Lehrer verdankte.

(Fortsetzung folgt.)

## Lord Byron.

(Fortsetzung.)

Eines Abends saßen wir nach dem Thee auf dem Pallone unserer Wohnung, von dem aus sich dem Auge eine herrliche Aussicht bot; es war eine von jenen mondähnlichen Nächten, wie sie nur in jenem Lande zu finden sind. Alle Gegenstände waren von ihrem Silberglanze überflossen. Vor uns lag eine zahllose Menge von Schiffen aus allen Ländern mit ihren bunten Flaggen, die in dem Abendlichte flatterten, das die eben so verschiedenen Sprach-

laute ihrer Mannschaft zu uns herübertrug. In der Ferne rührte das Auge auf einer weiten Ausstich ins Meer hinaus, die Wyron seines Freundes Moore Verse ins Gedächtniß rief, die er anführte: „Thou sea is like a sil'ry lake“. Der Leuchtturm warf seinen goldenen Glanz in diesen Silbersee, und spielte mit rothgelbem Widerschein auf den Segeln der Schiffe, die vorüberstießen. Die Fischer hatten auf den Schnäbeln ihrer kleinen Boote auf einer Insel jeder ein Feuerbrennen, das hell herüber funkelte, und ihnen dienste, nicht bloß die Fische zu sehen, sondern auch sie anzulocken; ihre rothen Netze, die alle gemessenen Maßrosen und Fische trugen, erhöhten noch diesen malerischen Anblick; farb, das Ganze bildete ein Gemälde, dessen Jander aber alle Beschreibung erhaben ist. Denkt man sich dazu den süßen Duft der blühenden und seltensten Blumen, mit denen der Duft erfüllt war, so wird man begreifen, daß eine solche Nacht für das ganze Leben unvergeßlich bleibt, und während die Sinne in allen diesen Wundern schwelgen, eine laute Melancholie die Seele befeuchtet, wenn sie erwägt, wie bald die Geschichte eines jeden ihn in die fern entlegenen Künder entführen werden, und Alles, was jetzt in so wunderbarer Wirklichkeit das Auge entzückt, später nie wie ein Traum der Erinnerung vor sich zu liegen wird. Alle süßten Dief, und nach einigen Minuten brach Wyron das allgemeine Stillschweigen, indem er sagte: „Welcher Abend und welcher Anblick! Wenn wir uns je wieder in der düstern Atmosphäre Londons begeben sollten, würden wir uns nicht dieses Abends wieder erinnern, und der Gegend, die jetzt vor unsern Blicken liegt? Doch nein, wahrscheinlich würden wir uns nicht, wir uns empfinden, wir würden in dieselbe Hergesehtheit, in denselben lieblosen Stumpfsinn verfallen, die die eine Hälfte unser theueren Landsleute bezeichnen, oder in die vielfachköpfige grobe Wichtigthet, die die andere Hälfte als supreme bon ton betrachtet.“ Wyron sprach mit Bitterkeit; allein es war die Bitterkeit einer schönen Natur, die durch eine allzu nahe Verbindung mit Menschen verbittert worden war, die ihr besseres Gefühl im Zusammenstoße mit der Welt eingeengt hatten. Es trat wieder einige Augenblicke Stillschweigen ein, worauf Lord Wyron sagte: „Bilden Sie auf diesen Haß von Wästen vor uns! Von welchen entlegenen Theilen der Erde haben sie sich hier zusammengedrängt! Ueber wie viele Wogen sind sie hingefegelt, wie viele Stürme werden sie bestanden haben und noch bestehen! Wie viele Herzen und zerlückte Gedanken haben sie begleitet! Mütter, Weiber, Schweftern, Schwestern, die vielleicht in diesem Augenblicke für ihr Wohlgelegen Gebete zum Himmel senden!“

Während er noch sprach, erhoben sich Stimmen, deren Gesang zu uns herüberstoll: es waren Nationallieder und Psalmen, die von den vertriebenen Schiffmannschaften abwechselnd gesungen wurden. Endlich sangen die Matrosen einige englischen Handelsschiffe das „God save the King,“ das uns alle mit einer wunderbaren Macht ergriß. Wyron war nicht minder gerührt als die Uebrigen. Als der Gesang verstummte, sagte Wyron mit einem wehmüthigen Aelzeln: „Wahrhaftig, wir werden diesen Abend sammt und sonders sentimental, und ich, der ich aller Sentimentalität abgewöhren habe, finde mich immer in meiner Natur den alten Sauertrig bereit, um aus mir einen Narren zu machen. Sagen Sie es nichts in Gith davon, d. h. lassen Sie ja nichts

davon in London vor den sein gefälligten englischen Ohren verlaun-  
ten, sonst wäre es aus mit meiner Kunst, den höchsten Philosophen  
zu spielen. Kommen Sie, kommen Sie, wir müssen Menschen sein,  
schöne Menschen und vor Allem den Gesang von Nationalliedern  
verschmähen. Seine jubelnde Majestät (Vgl. Den \*), wie Moore  
ihn nennt, läßt sich wohl nicht im Schlafe belassen, was er in  
Genève für lokale Unterthanen hat, um wenigstens, daß ich  
unter ihrer Schaar bin."

Byron suchte in seine heitere Laune zu kommen, allein verge-  
bens, und er wünschte uns gute Nacht mit einem Leben in seinem  
ganzen Wesen, das nur allzufehr seine Gefühle verriet. Und  
Dies ist der Mann, den man so oft und als gefühllos zu schildern  
versucht. Wie oft richten sich unsere besten Eigenschaften gegen  
uns und verwandeln sich in Werkzeuge, um uns in unsern em-  
pfindlichsten Theilen zu verwunden, bis wir, aus Scham unsrer  
Empfänglichkeit zu verrathen, eine Gefühllosigkeit effectiren, die  
unsern innersten Wesen fremd ist, und während wir so Andre  
täuschen, nähern wir unsgeheim Gefühle, die ganz allein aus unseren  
Herzen nagen! Es ist schwer zu unterscheiden, ob Byron et-  
was ernstlich meint oder nicht. Er hat eine Gewandtheit zu im-  
pulsiren, die Viele täuschen kann; allein man kann sich leicht zu-  
recht finden, wenn man seine Psychonomie beobachtet; eine Art  
spöttischer Ernst, den dann und wann ein kostbares Lächeln un-  
terdrückt, verräth deutlich, wenn er nur um Effect zu machen  
spricht und seinem wahren Gefühle nicht Ausdruck geben will.  
Bemerkt er, daß man ihn erräth, so scheint er einen Augenblick  
ungehalten, seufzt aber dann lachend, daß es ihn beunthe, die  
Leute zu schrauben (hoax), wie er es nennt, so daß sie später,  
wenn sie sich ihre verschiedenen Bemerkungen mittheilen, in solche  
Widersprüche gerathen, die Alles zweifelhaft machen — ein Ge-  
danke, woran er sich ungemein vergnügen konnte. Die Demu-  
thigkeit seiner Natur ist außerordentlich, und läßt ihn eben so  
sehr in seinen Handlungen, als in seiner Unterhaltung stets im  
Widerspruche mit sich erscheinen.

\*) Vgl. Den, Dts. Benjamin. Benjamin, verführt Den mit der Ver-  
benderung von Marr.

(Fortsetzung folgt.)

## Leben und Sitten der Kirgisen. (Schluß.)

Was die Kirgisen Muth nennen, besteht in Verwundbarkeit der Klebe-  
rassen, gipsigen Kirgisen, und in Gefühlslosigkeit der Kaukasier; jene  
Unerschrockenheit, die dem größten Muthen eigen ist, verliert ihr An-  
sehen. Da weder Unverwundbarkeit, noch Disciplin, noch Consequenz unter  
ihnen herrschen, so sind sie auch für den regelmäßigen Krieg nicht beun-  
delt; sie fallen blüsig die Karawanen an, die durch ihre Styrpen ziehen,  
und wagen Einfälle in die benachbarten Länder. Diese Raubzügen  
sind indeß nur selten gefährlich; sie führen ihre Unternehmungen meist  
schon, bei Nacht und ohne alle Ordnung aus, allein ihr Angriff er-  
scheint mit unangenehmer Schnelligkeit, unter Laute Rufen und mit den  
schrecklichsten Waffen, als: Säbeln, Hältern, Fegeln und Pfeilen.  
Pistolen, Gewehre und Kanonen, oder langen Stielen mit einer Saiten-  
gabel am Ende, mit denen sie wilde Pferde einfangen, deren sie sich sehr  
vielen Nutzen denken, um Gefangene zu machen. Der erste Angriff  
dieser Rauber, auf den sie ihre ganze Kraft wenden, ist immer dassel-

be, und fast unumverwundlich; wird er aber zurückgeschlagen, so ist  
es mit ihrer Tapferkeit zu Ende, und sie regieren gesammlich die Zucht.  
Sind sie etwa gerathlich abgelenkt, und zu Fuß zu setzen, so ist es  
ganz um sie geschehen; ihr Muth fällt sich also nur auf das Vertrauen  
auf ihre Pferde und die Hoffnung auf Reute. Gute Infanterie, in ge-  
schickten Reihen oder im Wästel aufgestellt, kann leicht einer sehrsch-  
wierigen Anzahl Kirgisen widerstehen, und eine einzige Kanone würde  
großen Muthab unter ihnen anrichten. Schon beim Anblick einer Kanone  
jähren sie vor Furcht, drängen sich dicht zusammen, und suchen sich eine  
Hinter den andern zu verbergen, so daß eine einzige Kugel oft eine ganze  
Reihe niederwirft. Die Heische dieser Beute liegt darin, daß die Kir-  
gisen nicht gewohnt sind, regelmäßige zu kämpfen, sondern immer nur in  
ihren Abtheilungen, und den günstigsten Augenblick denkend, ihre Angriffe  
auszuführen; deshalb haben sie auch keinen Begriff von einer blutigen  
Schlacht, und schon der bloße Anblick einer Kanone erfüllt sie mit Schrecken.  
Wies das hindert jedoch nicht, daß sie sehr den tapfersten Gegnern das  
durch Schaben zusetzen, daß sie bei dem geringsten Mangel an Nahrung  
Pferde stehlen, Ladungen wegnehmen, wenn die Ueberzahl sich theilen  
muß, und mittelst ihrer Artkan eineinzelne Schützenwagen der Vorgesetzten zu  
Gefangenen machen. So geschehen auch ihre Einfälle auf die russische  
Grenze nicht durch regelmäßige Gefechte, sondern immer durch nichts  
wärtige Handstriche; sie fahrragen unbewachte Personen und Herden  
fort, und nehmen die Plübe, wenn die Heber verwundet sind, und die  
Grenze gestört ist. Ueberdies sind die Kirgisen, Dank sey es ihrem Geiz,  
nicht kundschaftig, wenn sie verkaufen ihre Gefangenen an die Bochara,  
Kokan und andere benachbarte Stämme.

Die Gesellschaften, welche die Kirgisen, ohne Anspruch auf Befehl-  
aus, gemeinsam unter sich haben, ist eine Zucht, die nicht in ihrem  
Charakter liegt; denn sie erstreckt sich nicht auf Freunde, und noch weniger  
auf Nichtverwandte. Etwa zwei oder drei unermessliche Horden eines  
Europäers, der ohne bewaffnete Begleitung unter ihnen reisen würde;  
ein summtlicher Mohammedaner, der ohne Freunde und Schutz in die  
Hände der Kirgisen fällt, und sich nicht verteidigen kann, hat von Glück  
zu sagen, wenn er nur davon wird; ein Perser aber, oder irgend ein  
andrer Gebirge würde alsbald Gefangnis mit dem Christen haben.

Die unruhigen Bewohner des Kaukasus sind zwar ihrem Geiz  
in jeder Hinsicht weit schwächer als die Kirgisen, allein unter ihnen  
ist doch mindestens das Recht der Gesellschaften geachtet, und ein Frem-  
der ist willkommen, sobald ihm ein sicherer Schutz zugesagt hat.  
Unter einer feiglichen Herde steht, oder kann vielmehr weiter tief die Ge-  
werheit eines Menschen stehen; Schwärze. Von der ersten Herde be-  
ruht in dieser Hinsicht eine russische Besatzung; Manne  
Reise sind eine Herde wilder Horden; so viele Horden man sich aus-  
den mag, ihnen einen Unterhalt beizubringen, mit dem geringsten Ge-  
ränge laufen sie davon."

Dang zur Gerechtigkeit gilt sich bei den Kirgisen, besonders unter den  
höheren Klassen in dem strengen Unrecht, den sie zusetzen ihren  
Eulane, die aus dem reinen Blut der Stämme, und denen machen, die  
aus Verbindungen mit niedrigeren Klassen stammen. Hier gebt auch  
noch die Raubthatigkeit, mit der sie ihre eigenen Lebensunterhalt erziehen,  
und diejenigen unter ihnen, die von der russischen Regierung etwa eine  
Reballe, einen Sattel oder ein Gewehr in ihrer Sprache erhalten  
haben, gegen diese Dinge gehen jedem Kirgisen, der ihnen aufsteht; ja  
sogar die Söhne und Enkel Derr, die seine Aufzeichnungen ererbten,  
müssen sich die Verdienste ihrer Väter und Vorfahren an. Ihre Wä-  
batten besitzen sie oft, in Gemessenheit, bei dem abgibigen Wä-  
batten, an ein Bild Erde, einen Bienen oder einen Fuchsbau.

Wenig kann schwächer sein, als die Rede der Kirgisen und der  
Horden; diese grausame Gewohnheit, sich selbst der Gerechtigkeit zu  
nehmen, die nur die Gerechtigkeit gegen Folien, verliert bei ihnen alle Grund-  
züge wahren Muths und wird Bochara oder Wäbterregulation ge-  
nannt. Diese Wäbterregulation, zu der die ungeschickte Dang zum  
Dienste ist verurteilt, steht in ansehnlichen Wäbterern oder Plüben-  
rungen von Herden und führen oft zu blutigen Kämpfen. Ein Kir-  
gise, dem es nicht gelingt, Wäbe die eine Feiligkeit zu nehmen,  
steht in seine Wäbe einem Wäbter, und dabei oft verurteilt er sich  
erst mit seinem Wäbter Wäbe, aus Wäbter darüber, daß sein Wäbter

ihm entsehn; gelung ist ihm endlich, des Gegenstandes seines Hasses habhaft zu werden. So ist er im Wunsche mehr, sondern ein Tiger. Vor einigen Jahren griffen die Kirgisen der steilen Berge, vom Stamme der Berke, um den Mord einiger ihrer Angehörigen zu rächen, die Kriminalen an, und nahmen einige von diesen gefangen. Es ist unmöglich, sich einen Begriff von der Grausamkeit zu machen, mit der diese Unglücklichen, von denen auch Zwölf mehrere an dem begangenen Mord ganz schuldig waren, behandelt wurden; die Kirgisen schloßen das empfindbare Gespinnst des qualvollen Todes, den sie die Gefangenen leiden ließen, damit, daß sie das Blut des vorurtheils ihrer Opfer in den Händen aufnahmen, und es knospielfürten.

Die Unmöglichkeit der Kirgisen an ihr Land oder vielmehr an die Steppe, die sie bewohnen, sagt in Erfahrung. Die Verhältnissen unter ihnen sehen nicht gut ein, daß Avarie und innere Zwietracht ihnen für lange Zeit noch kein ruhiges Leben gönnen werden. Aber dennoch dulden die Kirgisen noch die Kälte, als daß sie ihren Geburten verließen, und der Lebensart entsagten, an die sie in den Steppe gewöhnt sind. Man hat zwar mehrere taupste Zelte oder Familien aufgefunden, nach Russland ankunfts, und viele der ärmsten Kirgisen sieht man noch immer dorthin, allein der größte Theil von ihnen zieht sich, umgeben der Ruhe und des Wohlstandes, den er in Russland genießt, weit nach den Steppe zurück, und jene, die sich unter den Bestritten niedergelassen haben, erreichen die sehr Seltenheit. Die Kirgisen, die bei den Russen als Knechte dienen, veräußern nicht oder etwas von ihrem Eigenthum, als daß sie zu ihren Horden zurückkehren; und von den freien oder selbsttänfenden Familien, die sich im Gouvernement Astrachan niedersetzten, ging im Jahre 1810 fast ein Drittel nach den Steppe zurück. Ein rührendes Beispiel war es, die Kirgisen zu sehen, wie sie, als sie über den Fluß Ural gegangen waren, den belmischen Boden wieder betraten; sie fragten vor Freude und stillen die Kälte. Der Kirgise Sultan der mittlern Berge, früher Khan von Kine, hatte als Kaiser der russischen Kaiserin lange in Petersburg gelebt, wo er mit einem der größten Hofkammerlinge II. in Bekanntschaft fand; es ist ihm gelung erwirkt, daß er an die Rekrutierung und Beschäftigung der Kirgisen, die er an die damit in Verbindung stehenden Bedürfnisse gewöhnt war; allein kaum war er wieder der seiner Horte angelangt, so wurde er aus der Horte ein weiches, ächter Kirgise und blieb es bis an sein Ende.

Den kirgischen Weibern gehört in vieler Hinsicht der Vorrang vor den Männern, denn sie haben, was diesen fehlt, Lust zur Arbeit. Ihnen liegt die häusliche Verwaltung der häuslichen Angelegenheiten ob; zur Hälfte mindestens verrichten sie alle Arbeiten, die sich auf den Unterhalt der Herden beziehen; sie werden den Stief zur Reinigung für sich und ihre Kinder, müssen ihre Verpflegung, was der Mann bedürft, ihnen zuertheilen, sie sogar die Herde leiten, und den Viehställen, die zum Viehgehege sind, werden sie raub, verwandlich und als Entwermer behandelt. Zwar sink sie nicht in Eueren eingeschlossen, auch ist ihnen der Umgang mit Männern unverbott, allein ihre Erlaubnis ist mehr von den Umständen her gegeben, als freiwillig gestattet, denn das Zelt eines Kirgisen würde für die Weiber einer aufreisenden Frau, oder einer solchen, deren Zugend ein härteres Schicksal ist als der Mitz, und dem ihre Wohnung besteht, nur eine schwache Schutzmauer seyn. Wären überdieß die Kirgisen eingeschloß, so müßten ihre Männer die Weiber, die ihnen aufgeführt sind, selbst verrichten, und der Gang zum Mühlgang ist bei den Kirgisen härter als die Geschlechts.

Macht ihrer Arbeitsamkeit besitzen die kirgischen Weiber auch noch andere gute Eigenschaften ihrer Geschlechter: Demuthigkeit, Milde und mütterliche Sanftmuth. Wie die als Gefangene unter ihren Herren leben, erleben der Weiber leben, was sie theilhaftig der Männer setzen thun. So groß auch die Zahl der Weiber von mag, die ein Kirgise hat, so muß jede Einzelne noch ihr besondres Zelt bewohnen, denn es ist die Meinung, daß ein Zelt einen Theil des Privateigenthums der Frau annehmen würde. Die erste Frau wird die Salische oder reichste Frau genannt, und sie allein ist auch Frau vom Hause. Auch wenn der Mann keine Meinung für sie führt, ist er doch verpflichtet zu thun, und die übrigen Weiber anzuhalten ein Ordinal zu thun; die letzten sind mit der viel schlechteren gleich, und in großer Anzahl von der Salische abhängig. Das Privateigenthum und die Mühsal der Weiber wird nicht

verschmolzen, sondern einer jeden gebührt das, was sie mitbrachte, ansehnlich an; vorzüglich der Mann verringern sogar nicht einmal das ihnen von ihren Weibern angeordnete Horn; und Geph-Wort in eine Herde. Dieses ihrem eigenen Aukern und nicht allein Äußerung ihres Namens zuzust. Die Salische kann ihren Mann, wenn sie gegründete Ursache dazu hat, verlassen; sie zieht dann zu ihren Verwandten zurück, die Äußerung Weiber hingegen haben diese Vorrechte nicht. Beim Tod eines Mannes übernimmt sein ältester Bruder oder Sohn die Führung der Wirtschaft. Der Heilm, der so an die Stelle des verstorbenen Vaters tritt, ist verbunden, seinen Weibern eine Mühsal zu geben, deren Wert, wenn gleich unbestimmt, dennoch mit dem Vermögen der Familie im Verhältniß stehen muß; der Rest des Eigenthums wird dann unter die männlichen Nachkommen getheilt. Die Kirgisen ziehen salmatische Weiber den übrigen vor, weil sie munterer sind, zwingen sie indes nicht ihre Reize zu wechseln. Wählen sie Frauen unter den übrigen, so wählen sie sich wohl, für sie zu nehmen, die mit einander verwannt sind, wäre es auch im entferntesten Grade, und einige gehen so weit, daß sie es sogar für unangenehm halten, ein Weib ihres Stammes zu heiraten. So heirathet ein Bogdian sein Weib dieses Stammes, sondern wählt eine von einem andern, oder wenigstens aus einer andern Linie. Diese Ehre gilt indes so wenig als allgemeines Gesetz, daß einige Kirgisen es sehr erlaubt halten, daß der Bruder, der nach dem Tod eines Familienhauptes in dessen Rechte tritt, eine der jüngeren Weiber des Verstorbenen eheliche.

#### Vermischte Nachrichten.

Ein englischer Schriftsteller gibt in einem jüngst erschienenen Werk dem folgenden Geschichte zur Erhaltung seiner Schönheit folgende Rathschläge: „Die Frauen dürfen nicht verzagen, das Weibsein mit trüben Wasser zu waschen; sie müssen sorgfältig alle physischen Gesundheitsbewegungen ununterbrochen und verständig des Weib (1) der dem Weibliche eine solche Blässe gibt; auch die Mäßigkeit darf nicht von ihnen übergespart werden, weilen sie sich nicht mit jenen unangenehmen Blässen und Pusteln bekräftigen, die zuletzt das Gesicht verunstalten. Die Oist müssen sie die Schönheit meiden; eine mäßige Bewegung wird auf natürlicher Weise ihren Wangen das Roth vertheilen. Das keine Kunst nachahmen vermag. Ungehörigkeit, Unschal und Heiterkeit ohne Bitterkeit geben dem Gesichte die schönste Anmuth. Weizenmehl, der Sonnenaugen eingebracht, wird ihren Lippen den schönsten Karmin leihen. Neue reizende Lebenslust, worin einer ihrer mächtigsten Jamben besteht, wird leicht erhalten werden, wenn sie sich frühzeitig zu Bett legen, nicht Rauschen spielen und nicht den Lampen oder Luchtern den Raum lassen, denn solches Uebergehen gibt den Gesicht einm trüben und unangenehm Aussehen. Dunkel ist die Quelle von Pusteln, und mäßiges Essen bewahrt das Gesicht, macht es blüh und entzersetzt den Körper. Eine weiche Hand ist eine der größten weiblichen Schönheiten, und eine Hand ist nie weich, wenn man sie nicht wäscht. Allein damit ist noch nicht Alles gesprochen; denn wenn eine junge Frau geschiedene Hände als anberst zu haben wünscht, so muß sie bedacht sein, die besten in ihrer Bewegung zu erhalten; hierdurch wird das Blut in ihrer Bewegung erhalten und eine erschlaffte Wirkung erzielt. Deshalb raten wir ihnen, stündig die Hand, den Gesichtstrumpf oder die Spinne zu handhaben.“

Die englische Bank hat in dem schongeführten Zeitraum von 1817 bis 1821 einen Verlust von 402,010 erlitten, was im Durchschnitt auf das Jahr 40,201 P. gibt. Diese Verluste waren am größten im Jahre 1821, wo sie 560,714 P. betrugen, am geringsten im Jahre 1819, wo sie 700 P. ausmachten.

Die Times enthalten umständlich einen Artikel über die Bank von England, der als Motto führt: „I wish a law were enacted to hang up half a dozen bankers every year.“ (Swift). — „Ich wünsche, daß ein Gesetz gegeben würde, kraft dessen man alle Jahre ein halb Duzend Bankiers aufhängt.“

Beantwortende Redaktionen Dr. Lautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 275.

1 Oktober 1832.

### Eine Woche in Quito.

(Aus dem Tagebuch einer Reise in Südamerika im Jahre 1830.)

Quito ist eine wunderbare Stadt. Am Abhang des Pichincha, eines erloschenen aber noch immer rauchenden Vulkanes, hingebant, mit seinen leiterartigen Gassen, der Unzahl seiner Kirchen, Thürme und Klöster, unter denen sich vorzüglich San Domingo, La Merced und vor Allem San Francisco auszeichnen, zu dessen Erbauung, wie die Sage geht, der Schatz eines indischen Königs sechzig Jahre lang zur Verfügung des Ordens stand — bietet Quito dem Fremden, der es zum ersten Male betritt, das malerischste und seltsamste Bild, das er in Südamerika finden kann. Quito liegt am Rande mehrerer tiefer Wildwasser oder Schluchten und verbaut es dieser bizarren Lage, weniger von den Erdbeben heimgesucht zu werden, welche die umliegende Gegend verwüsten. Diese Schluchten oder Quebradas, wie man sie nennt, sind im größten Theile der Stadt ganz durch Brücken, Häuser oder natürliche Felsentwölbungen verdeckt. Die Gassen von Quito, obgleich sie zu gewissen Zeiten von den heftigsten Regengüssen, die sich in kurzen Zwischenräumen folgen, abgspült und reingewaschen werden, sind dennoch die schmutzigsten, die man nur sehen kann, da man hier nicht eine einzige der einfachsten Vorurtheile kennt, durch die in Europa für die öffentliche Keuschheit und Ordnung gefordert wird: die Straße dient als Senkgrube aller Unreinlichkeiten. Quito ist vom Aequator nur 13° 17' entfernt. Tage und Nächte sind dort gleich. Die Temperatur wechselt nur zwischen 10° und 15° und wird Jedem, der aus dem heißen Lande kommt, untrüglich kalt scheinen, und ist auch für die Gesundheit sehr empfindlich, zumal da Kamine oder Oefen dort gleichfalls unbekante Dinge sind. In Folge der Lage dieser Stadt, die auf dem Erdkreise einzig in ihrer Art ist, ändern sich auf wenige Stunden in ihrem Umkreise alle Temperaturen der Erde, von der eisigen Zone bis zum heißen Klima, wodurch Quito den unschätzbaren Vortheil hat, das ganze Jahr hindurch die Erzeugnisse aller Himmelsstriche genießen zu können. Indef geben europäischen Früchte, namentlich Pfirsiche, nicht sonderlich gut.

Es war am 13 März 1830, als wir in Quito unter einem heftigen Regengusse einzogen, der die Straßen in eben so viele Ströme verwandelte. Das Geräch von unser Anlaufte setzte die ganze Stadt in Bewegung; Jedermann wollte uns sehen. Eine Reise kommt der Natur der Völker in diesen Ländern so unbeschränkt

lich vor, daß sie sich nicht zu denken vermögen, man könne sein Land verlassen, bloß aus dem einzigen Grunde, ein anderes kennen zu lernen; sie legen daher den Reisen stets Beweggründe des Ehrgeizes oder des Eigennutzes unter. Da der Name meines Reiseführers, eines jungen Anverwandten von mir, einen etwas deutschen Anklang hatte, und ich selbst in französischen Diensten stand, so schuf die lebhafteste Einbildungskraft der Quitenos schnell eine der seltsamsten Hypothesen, auf die sonst wohl nicht leicht Jemand gekommen seyn dürfte. Mein junger Begleiter war der Herzog von Reichstadt und ich sein Adjutant. Daher denn auch die Begierde der Bewohner Quito's und zu sehen, und vielleicht-gekränkt mir es nur diesem abgeschmackten Gerächte, daß wir in den ersten Häusern der Stadt Zutritt erlangten. Indef muß ich gestehen, daß ihre höfliche Zuvoorkommenheit um nichts vermindert wurde, als sich der Irrthum aufklärte.

Da die Feierlichkeiten der Charwoche bevorstanden; so entschlossen wir uns, einige Ausflüge in die Umgegend zu machen und unsere Abreise bis nach Otern zu verschieben; denn wenn die Charwoche zu Rom durch die höchste Pracht des Glanzes und der Kunst Aug' und Ohr entzückt, so ist sie in Quito ihrer Originalität wegen vielleicht nicht minder merkwürdig. Otern fiel in diesem Jahre auf den 11 April und acht Tage zuvor, am Abend vor dem Palmstage, begannen die Ceremonien, die ohne Unterbrechung die ganze Charwoche hindurch dauern sollten. Am Vorabende des Palmtages sahen wir unter unsern Fenstern fünf große Popane oder seltsame weiß gekleidete Figuren vorüberziehen, denen eine Schaar Kinder unter Abführung von Kirchengesängen voranging. Jede dieser Gestalten trug eine ungeheure Fuderhutmaße von fünf bis sechs Fuß Höhe, von der nach hinten zwei Streifen Zeinwand oder lange und schmale Bänder herabhängten, die hiwollen an der Erde aufstiegen; Alle trugen in der Hand Gloden, die sie von Zeit zu Zeit erklingen ließen. Ein weißer Kittel, um den Leib durch eine Binde zusammengehalten und bis auf die Knie hinabreichend, bedeckte den übrigen Leib. Man nennt diese Mummenschanz Almas fantás, heilige Seelen, ich weiß nicht aus welchem Grunde.

Am Sonntage darauf begab ich mich in die Kathedrale, um die Palmweide mit anzusehen. Die Kirche war überfüllt von Leuten, die an langen Stäben ungeheure Bündel grüner Gewächse trugen, die aus Palmzweigen, Stäben spanischer Weiden oder Bananenzweigen bestanden. Die Blätter der letztern waren manchmal



sehr kunstfertig in einander geflochten. Da die Ceremonien der Weihe sehr lange dauerten, so verließ ich die Kirche, um nach dem Kloster von San Francisco zu gehen, wo eben die Prozeßion der Geistlichkeit dieses Ordens, unter Gesängen und mit Palmzweigen in den Händen, ihren Zug hielt. Sie ging einem Christusbilde voran, das, wie ich Anfangs glaubte, getragen wurde; allein die sonderbaren Bewegungen, die ich es machen sah, veranlaßten mich, in dem Augenblicke, wo der Zug in den Kreuzgängen des Klosters ein wenig ins Stocken gerieth, es mehr in der Nähe zu befehtigen, wo ich denn fand, daß diese Figur zwar getragen wurde, aber von einem Esel, der seine Last gewiß auf den Boden abgesetzt haben würde, wenn nicht zu seinen beiden Seiten zwei Männer einhergegangen wären, die, um einen solchen Unfall zu verhüten, die Puppe stets im Gleichgewicht zu erhalten bemüht waren. Ein Rachen auf meinem Gesichte, das ich nur mit Mühe unterdrückte, entging nicht dem Auge des Pater Provincial, der zufällig einen Blick auf mich warf und am meinem bösen Beispiel nicht zu folgen, schnell den Kopf senken und sein Vorderes Gesicht halten mußte.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Anstalten und Erzeugnisse der Presse in Spanien.

(Fortsetzung.)

Man würde sich bei dem bekannten Charakter und den natürlichen Anlagen des Spanier, die geringe Anzahl von Schriftstellern im Fache der moralischen und Naturwissenschaften kaum erklären können, fände man nicht die traurige Ursache davon in der Geschichte des Landes selbst. Es war ein kurzer Zeitraum vor dem Regierungsantritte Karls IV., wo die spanische Regierung öffentlich das Studium dieser Wissenschaften begünstigte, nichts konnte aber auch damals dem Eifer gleichkommen, mit dem die jungen Spanier die ihnen ertheilten Raben besuchten; allein unglücklicherweise änderte die Regierung nur zu bald ihre Politik; man ward gewar, daß nur dann, wenn man das Studium der Rechte, der Medizin und der Theologie auf dem alten breittretenden Wege des Scholasticismus betrieb, ein Fortkommen zu hoffen sey, und dagegen die geringste Abweichung zur Rechten oder Linken hinreiche, um verdächtigt zu werden. Indes würde es für einen Spanier schwer, ja vielleicht schimpflich gewesen seyn, während des Aufstandes von Anagnón, worin sich das Land so viele Jahre hindurch befand, nicht thätigen Antheil an dem bürgerlichen und politischen Bewegungen zu nehmen, und solche Verhältnisse waren nicht geeignet, den Geist mit der friedlichen Stille der Wissenschaften zu befriedigen. Es waren also Mangel an Gelegenheit sich die Principien der Wissenschaft eigen zu machen, die Ueberzeugung, daß weder Kunst noch ökonomische und petulante Vortheile zu erringen seyen, wenn man sich den Studien widmete, sondern daß man sich dadurch vielmehr nur Verdacht und Verfolgung zuziehe, und endlich vielleicht auch die immer steigende Theilnahme an der Politik — die eigentlichen Ursachen, warum Spanien so wenige wissenschaftliche Werke aufzuweisen hat: Ein Spanier, der sich mit einer Biographie

aller spanischer Schriftsteller seit dem Jahre 1800 beschäftigt, hat versichert, daß mehr als drei Vierteltheil von denen, die Originalwerke herausgegeben haben, seit jener Zeit theils fern von ihrem Vaterlande gestorben sind, theils als Flüchtlinge in Frankreich, England, Italien, Amerika oder in Rußland, also auf der ganzen Oberfläche der Erde zerstreut leben. Welche Folgerungen lassen sich aus dieser einzigen Thatfache ziehen!

Während der letzten fünfzig Jahre schwante die spanische Regierung zwischen dem vom Nationalgefühl eingegebenen Wunsch, den Unterricht zu verbreiten und dem Verlangen, ihn so weit sie Dies ohne Verdröben thun konnte, zu beschränken, und hieraus läßt sich die Inkonsequenz ihrer Maßregeln, besonders während der letzten fünf Jahre, erklären. Ferdinand begünstigte, um nicht hinter andern Regierungen zurückzubleiben, das Studium der Medicin und Naturgeschichte, littet aber zu gleicher Zeit vor dem Erfolge seiner eigenen Maßregeln; er fürchtet, der einmal gewachte Geist möchte sich verbotenen Gegenständen zuwenden, die Menschen könnten, wären sie erst einmal zu eigenem Urtheil und freier Entwicklung ihrer Gedanken gelangt, ihre Speculationen gegen die Regierung kehren und zu verdröblichen Entwürfen über das göttliche Recht und den Absolutismus veranlaßt werden. Deshalb sucht man das Gute, was durch jene Begünstigung bewirkt werden könnte, so viel als möglich zu neutralisiren; die Wpochsollen verdammen Das, was an Ferdinands Politik liberal ist; sie wollten, indem sie der Verbreitung des Unterrichts entgegen arbeiteten, die Welt rückwärts schreiten lassen, und das Volk in die Unwissenheit und Gleichgültigkeit vergangener Jahrhunderte zurückführen, allein Dies ist unmöglich.

Der Charakter des spanischen Volkes hat sich völlig geändert, er ist durchaus nicht mehr derselbe, der er noch vor fünf und zwanzig Jahren war, und der spanische Bauer der sechsten Zeit ist ein ganz anderer, als der des Jahres 1806. Seine so oft bewunderte Offenherzigkeit hat sich in Lüge verwandelt, und sein blinder Glaube an die Priester ist einer nur schlecht verhaltenen Verachtung gewichen. Nichts bereitet Dies besser, als daß trotz aller gerichtslichen Einkreistungen, aller Ermahnungen und Bannstrahlen der Kirche, es jetzt sehr schwer fällt, den Jähnen einzutreiben, und daß sein Ertrag geringer ist, als unter den Vorzeiten, ungeachtet damals nur der Zwölftel statt des Zehnten bezahlt wurde. Die Geistlichkeit macht sich selbst bittere Vorwürfe wegen dieses Standes der Dinge, als der Folge ihres eigenen Vergehens. Zur Zeit der Konstitution forderte sie selbst die unteren Volksklassen auf, sich in die Politik zu mischen, Staatsangelegenheiten zu besprechen und zu erörtern, geleitete Eide nicht zu brechen, und sich der Regierung zu widersetzen. Segenadrüß nan, wo sie aus ihrer natürlichen Gleichgültigkeit geweckt sind, wo man sie gezwungen hat, selbst zu denken, geschieht es nicht selten, daß sie zuerst an sich selbst denken, und diese Veränderung erstreckt sich über alle Provinzen. Die Kabe in Spanien ist nicht, wie man vielleicht glauben möchte, Folge der Unwissenheit oder einer stammphylogischen Gleichgültigkeit, sondern sie wird von einer Menge von Privatinteressen bedingt, die sich an die Fortdauer des bestehenden Systems knüpfen. Die Männer von Einsicht widersetzen sich einer Revolution nicht etwa deshalb, weil sie die guten Folgen derselben

nicht zu wägen wissen, sondern mehr ihre Privatinteressen und Gebühlprievilegien das erste Opfer sind, das sie der neuen Ordnung der Dinge bringen müßten, sie sind, mit einem Wort, aus denselben Gründen gegen eine Revolution in Spanien, aus denen die Eigentümer der verrotteten Gärten in England sich der Reform widersetzen. Die spanische Regierung wird insofern selbst die Revolution beschleunigen, die sie so sehr fürchtet, und ihr Ausbruch hängt nur von der Möglichkeit oder Unmöglichkeit ab, ein ausdauerndes Unbehagen abzuschießen.

Die Erfahrung ging für die Spanier keineswegs verloren, wie so Viele meinen, die sie nur oberflächlich kennen, oder wie Andere, die sie besser kennen, zu glauben sich stellen. Noch im Anfange dieses Jahrhunderts war vielleicht kein Volk so gleichgültig gegen öffentliche Angelegenheiten als sie; allein sie wurden gewedt durch die heillosen Verfehlungen Gedeo's und der Königin, und durch die unzergehlbaren Fehler, die Napoleon aus gänzlicher Unkenntnis ihres Charakters beging. Wie dem auch sey, die Spanier wurden aus ihrer Lethargie gewedt; Dies ist eine Thatfache, die sich nicht läugnen läßt. Vom Jahre 1818 bis auf diesen Augenblick sind sie in einem fortwährenden Zustand von Aufregung; die Lage der Nation ist der befändliche Gegenstand ihrer Gespräche, und es steht jetzt nicht mehr in der Macht der Geistlichkeit, nachgiebige, geduldige, unterwürfige und gleichgültige Unterthanen aus ihnen zu machen. Allein, wird man fragen, wenn die Spanier wirklich ein denkendes Volk sind, wie kommt es, daß sie die Verdrückung einer so schwachen Regierung dulden? Wenn die Unwissenheit in Spanien nicht überwiegend über die Unfreiheit ist, warum folgten sie nicht dem Beispiele Frankreichs \*)? In Spanien liegen nicht die Unwissenheit und der Unterricht, sondern der Patriotismus und der Egoismus, allerdings wenn man so will, mit der Unwissenheit verbunden, gegen einander im Kampfe, die Unwissenheit wirkt nur nebenbei mit. Wer möchte behaupten, daß die Utracelatos, die den Despotismus während der letzten fünf Jahre mit so vielem Erfolge geleitet und aufrecht gehalten haben, unwissende Männer seyen? Wer könnte den Erzbischof von Toledo, den Bischof von Tortosa und so viele andere Verfechter des Absolutismus für unwissend halten? Beweist die neuere Geschichte Spaniens nicht deutlich, daß dieses Land ohne die Geistesfreiheit dieser Männer, die sich zuhuf einmahl liberal zeigten, schon längst frei seyn würde? Der Despotismus herrscht in Spanien, weil eine große Anzahl von Offizieren der Armee ihre Grundzüge und ihre Unterthänigkeit mehr als einmal dem Systeme verlaufen, das sie stets aufrecht zu erhalten bemüht seyn werden, so lange es sie beglückt. Der Despotismus herrscht, weil die Privatinteressen vieler Männer von Einfluß unzerterrenlich an dieses System gebunden sind, und weil Kaufleute von Menschen in dem Umfange der gegenwärtigen Regierung ihren Ruin vorsehen. Gar wohl erkennen sie alle Vortheile einer

verfassungsmäßigen Regierung, und würden ihr gern den Vorzug geben, wenn es nur zugleich möglich, sich ihre Vorrechte und Freiheiten zu erhalten; allein sie wissen zu gut, daß Dies unmöglich ist, und daß ihre Privilegien mit der Wohlthat der Nation im Widerspruch stehen.

(Schluß folgt.)

## Literarische Chronik.

(Fortsetzung.)

Die Hochzeiten der Canabier sind nicht sowohl Ein Fest, als vielmehr eine ganze Reihe von Festlichkeiten, und der ganze Brauttag geht zwischen vierzehn Tage lang von Haus zu Haus, um überall die Hochzeiten zu halten und schickliche Lätze zu veranstalten. So geht der Winter hin, und der Sommer ist die Zeit fast ununterbrochener Arbeit. Die Canabier haben außer dem Hause nur wenig Vergnügungen. Eine ihrer vorzüglichsten Unterhaltungen ist das Fischen, bei dem sie eine ganz eigene Verfahrungsweise befolgen.

„Im Frühjahre sammeln sich die Fische geradenhals in den tausend kleinen Bächen (andervo wäre man sie schon Fische nennen), die sich im St. Correy ergießen; da diese nun erst so frisch sind, daß man sie nach allen Richtungen hin durchwaten kann, so geht ein Mann mit einem Eimer, der angehängter Spinne von Rauten oder Leinwand, die als Radet die nun, voraus, ein andrer mit einem ast oder zehn Fuß langen, mit Silberhaaren versehenen Sperr folgt ihm; bei dem Fische, das diese Spinne verbreitet, steht er nun den Fisch auf dem Grund des Flusses, nähert sich vorsichtig und hockt sich ihm mit dem Sperr. Ist das Wasser zu tief, so wird mittelft einest, mit einem Roste versehenen Rahob, auf dem dargelagte Holz brennt, auf kleine Weile gehst. Die Eingeborenen besitzen eine außerordentliche Geschicklichkeit in Handhabung dieses Sperr, und ich habe auf diese Weise Fische von vier bis fünf Fuß Länge fangen sehen. Im späten Sommerabend sieht man mit Einbruch der Nacht Raun auf Raun mit ihren tausenden, flackernden Feuer still vom Ufer stehen, und schnell und geräuschlos auf dem demohabaren Fuß hingeliegen; mit einem einzigen Huberfolg wird der Raun nach der Stelle hingefahren, die der Sperrtragende durch Schreien bezeichnet, der nun hier wartet, bis der Fisch in seinen Bereich kommt, sich dann seiner Waffe mit bewundernswürdiger Sicherheit bedient. Den erlegten Fisch so geräuschlos als möglich in den Was sen bringt, und dann weiter führt, um neue Beute zu suchen. Da der St. Correy ein weit flackerndes Wasser hat, als irgend ein Fluß, den ich bis jetzt gesehen, so ist es fast ganz unmöglich, zu sehen, was der Fisch, und ein geschickter Fischeiher, fast ohne Gefahr, wenn sie anders genug ist, selbst aus einer Tiefe von zehn oder zwölf Fuß heraus.“

Herr Bonaparte bezeugt, auf die Auterität der canabischen Schriftsteller, daß die Canabier in Folge der gleichen Verwilderung der Sitten von vielen Eastern frei sind, die unter den Bauern anderer Länder herrschen. Vom Diebstahle z. B. hört man durchaus nichts, und sie sind das bei auch so wenig für die Eigenthümer besorgt, daß sie nicht einmal ihre Aehren vertheilen. Bei ihrem Verkehr herrscht ein ganzwilliges Vertrauen, und Keiner ziert die Ehrlichkeit des Andern in Zweifel.

„Wie alle glücklichen Völker sind sie außerordentlich fruchtig; ungeachtet wird der Reichtum, ihre Gegenden aufgenommen, die von frohen, frohen oder trüben Künsten bevozt sind, verglichen am Reichthum bitten, amüsant wird dem Nachen, der sich in Roth befindet, schnell am glücklichsten gehoben. Weder religiöse, noch politische Meinungen werden ihnen auf die geringste Theilnahme, und von der Unabstimmtheit der religiösen Secten gegenüber, auf die man in Europa so oft abgt, weiß man hier durchaus nichts. Ich war Frage von der gegenseitigen Ehrlichkeit, mit der der Geistliche des Kirchspils am sein inbisher Nachbar sich begnügen, und hörte selbst, wie ein Delft brachten Weisheit ihren ersten Unglauben bekannte, und mit den freundlichsten Worten seine Gründe andeutenversteht. Da die Canabier eines der schwärmsten und stillschüßigen Völker sind, die man nur finden kann, so daß diese Tugend ganz die jetzt keine nachtheiligen Folgen erbringt; ihre Frömmigkeit ist daher dies eben so wenig juchtschöpfend als diegt, und ihr Bruchmen frei von Huzeln.

\*) Wir bitten, nicht außer Acht zu lassen, daß hier ein Franzose fragt, der, wie alle seine Landsleute, es nun ein für alle mal nicht der greifen kann, wenn es andere Länder nicht Frankreich nachbarn, obgleich Polen und Italien und Frankreich selbst, vödingst vor jeder Nachahmung der großen Nation zurückstehen sollten.

„Die ganze Bevölkerung ist von einer glühenden Liebe zur Unabhängigkeit erfüllt; glühender Weise sind sie noch nicht durch die Herrschaft der vielen Diktatoren verdorben; ohne Furcht vor der Macht oder dem Einflusse Einzelner leben sie, ganz auf sich selbst beschränkt, von dem, was ihr Vieh gewinnt, und so können sie bis jetzt noch keinen Unterschied zwischen dem Armen und Reichen. Selbst in Eitten, geschloffen in ihrem Besehmen, theilten sie weder durch lästige Aufkündigung oder Verleumdung gegen Andere, noch verpöhlen sie, selbst wenn sie arm sind, je mehr ihre eigene Würde. Sie sind weder feig, noch furchtsam, noch feindselig, weder glänzend, noch beschämend, sondern sind einfach und gerade in ihrem Besehmen, eben so frei von tieferer Demuth, als von Ungeheuerlichkeit.“

„Man könnte, und vielleicht nicht ohne Grund, den Canadianern vorwerfen, daß sie, zum größten Theile wenigstens, abergläubisch sind; allein Dies ist ein Fehler, den sie mit allen weniger gebildeten Völkern gemein haben und der nur dann ein Fehler werden kann, wenn er zu Grausamkeiten verleitet. Bei und werden aber weder alte Weiber gescholten, noch Herren verkannt, sondern der Vorwurfs unsterblich suchenden Bauern besteht in einer vermehrten Anzahl von Gebeten, und in einem unveränderten Glauben des Weibvolks und gewöhnlichen Kerges. Man sieht sich bei der Frage verlegt, was es möglich war, daß in einem furchtsamen Kerg, wo die Geistlichkeit viele Freundschaft hat, deren theiliger Grundlag zu verachten, nicht Verlangen und Bittensand verurtheilt werden? Die Antwort ist leicht; die sativische Religion ist nicht Eiterseligkeit, die Gebeten haben keine trübende Gewalt, sondern nur Einfluß auf den Geist ihrer Befolgenden, und sind wohl deren Rathgeber, keineswegs aber ihre Oberherren. Das Versehen mehrerer Religionen ist, die sämtlich den Glauben der Götter genießen, die daraus entstehende Verehrung der Göttertheile und die Unkenntnis der verschiedenen Göttertheile auf ihr gegenseitig gegenseitig, alles Dies trägt zu Verbesserung der Dualität und Mitleid der Geistlichkeit der verschiedenen Eiten gegen einander bei. Auch gibt die sativische Geistlichkeit von Canada durch strenge Erfüllung ihrer Berufspflichten, Mäßigkeit, Eitlichkeit, Kenntniss und Bescheidenheit, ein Beispiel, das Nachahmung verdient.“

„Von Verbrechen größerer Art, als: Mord, Missethat, auf Personen u. s. w. hört man nicht ansehnlich viel. Die Canadianer sind größtentheils sanfter Gemüthsart, und Gerechtigkeit und Schlägertum kommen auf ihren Verhängungsschritten nur selten vor. Die Eitte, Verleumdungen durch Zwiespalt beizulegen, ist ihnen unbekannt; sie nehmen zu den Gesetzen ihre Zuflucht, und deshalb scheinen sie und sind auch wirklich zuverlässig. So man verdächtiglich bei einem Prozeß sehr willig führen kann, so werden gegenseitig Verleumdungen auf diese Weise kast, und die Nachsicht der Natur ist den Canadianern fremd. Dies und der Umstand, daß die Canadianer frei von Stolz und Mangel sind, macht es begreiflich, daß die furchtsamen Verbrechen, von denen man in andern Ländern hört, hier unbekannt sind.“

Die folgenden Bemerkungen beziehen sich auf den intellektuellen Charakter der Canadianer überhaupt:

„Der den englischen Oberstar und das Kunstgewerbe (Lun), was ein hervorzuhebender Zug desselben ist, frant, dem muß das Phlogos und die fast lächerliche Gravität des geordneten Amerikaners setzbar vorkommen. Der Amerikaner hat nicht eine Spur von Kunstgewerbe in seinem ganzen Wesen; wenn er sagt, so ist er das furchtsamste Wesen in der Natur; versucht er wenig zu sein, so schreit: es mit Hilfe des Willens, und wenn er arbeitet, so geschieht es herausfordernd, auf eine Art, die erkennen läßt, daß es ihm ungewohnt ist. Eine ähnliche Verleumdung findet sich zwischen dem Oberstar der Canadianer und Canadianer. Schwierig kann es ein besser gekannter Welt geben, als die letztere; allein die spröde Reckhaftigkeit, das brüderliche Temperament, die herablassende Lebensweise und den gütigen Willen des Canadianer findet man nicht bei ihnen. Sie sind grob, meist ernst, wissen ihr Temperament zu beherrschen, und haben sie auch nicht die Reckhaftigkeit der Canadianer, so sind dagegen ihre Lebensweisen nicht so best. Sie sind in dieser Hinsicht ein glückliches, vielleicht aber auch ein minder angenehmes Volk. Dessen salan, man könnte sogar sagen, vertragen, haben sie doch nicht den Schärffinn, der dem französischen Bauer meist eigen ist; sie lassen nicht schnell jede neue Idee auf, und verstehen es nicht, die Schwächen Anderer zu ihrem Vor-

theil zu wenden. Nur wenige Nationen verstehen Dies besser als die Indianer, und hierzu haben diese Reckhaftigkeit mit den Canadianern; die Canadianer bringen ihr Herz so wenig gefühllos, als ein Engländer oder Schotte. Es wäre nicht ohne Interesse, die Umstände zu erfahren, die bei den englischen und französischen Kolonisten diesen Unterschied des Charakters bewirken.“

„Wegen Ende des Winters ist der canadische Landmann mit Vereitung des Jantes beschäftigt; seine übrigen Beschäftigungen sind, mit Ausnahme des Mallesbaues, ganz dieselben, wie in England, und Alles, was er erzeugt, ist in seinem eigenen Bedarf. Er baut Kerg, um das für sein Haus nöthige Kernen zu gewinnen; Kerg und Kerg werden selbst verfertigt; sein Weib verfertigt Schärfe oder Canbolen und den größten Theil ihrer Kleidung. Dessen der Canadianer des Klima's wegen nur einen Theil des Jahres im Feld arbeiten kann, so wenig er sich demnach ohne Schwierigkeit durchreisenden Umstände zu verzeihen.“

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Es ist bekannt, wie sehr in China die Vöster einer Galtung von Schwalben als Festlichkeit gehalten werden. Diese Vogeleier werden in einem so hohen Preise, daß nur die reichsten Familien sich dieselben zu kaufen können, und wenn man von einem Manne sagt, daß er Vogeleier ist, so bedeutet Dies eben so viel, als wenn man ihn als einen Mann vom höchsten Range und Reichthum bezeichnet. Diese Vöster sind nun freilich nicht, wie die unsere Schwalben aus dem Gange, sondern aus einer Enghals, die dem Haischen gleicht. Crawford in seinem „Eastern Archipelago“ gibt darüber folgende interessante Mittheilungen: „Man findet diese Vöster in frischen und tiefen Höhlen; die frischesten sind jene, in welche die Vöster noch keine Eier gelegt hatten. Für die schönsten Vöster werden die vollständigsten gehalten, d. h. diejenigen, die noch nicht durch die jungen Vöster verunreinigt worden sind. Einmal der Höhlen, wo man diese Vöster findet, sind hier größtenteils zu erreichen, und nur eigens von Jugend auf dazu gebildete Menschen gehen sich damit ab, sie aufzusuchen. Am mehr als einem Orte kann man in diese Grotten nur an einer drei bis vierhundert Fuß hohen, senkrechten Felswand mittelst Leitern von Bambus hinabsteigen, die an den über diesen Klüften wachsenden Bäumen befestigt werden. In der Tiefe der Höhlen muß man die Vöster oft mittelst Kerzenlicht suchen. Ein einziger Vöster würde ein unermessliches Verbrechen zur Folge haben, da er in Klüften hinabsteigen würde, wo Menschen kommen zu können. Die einzige Zubereitung, die man mit den so gewonnenen Vöestern vornimmt, besteht darin, daß man sie trocken werden läßt, ohne sie unmittelbar der Sonne auszusetzen. Wenn sie gut ausgetrocknet sind, werden sie in kleine Stücke gewaschen und auf die chinesischen Wände verstreut. Es gibt künstlich ihrer Wärme bereiteter Werten großer Schwalbenkörner. Von deren reiner Qualität wird zu Kanten das Pfund mit 150 Franken bezahlt; die andern zu 100 und zu 70 Fr. Eben aus diesen hohen Preisen kann man abnehmen, daß nur die reichsten Gourmands sich diese Festeit verschaffen können. Den größten Theil dieser Vöster nimmt der kaiserliche Hof für sich in Anspruch. Die Chinesen halten sie für toisfacher und himmlischer Natur. Zu Japan, wo sonst so viele chinesische Witten herrschen, werden die Schwalbenkörner nicht gegessen. In gemündlichen Jahren werden in China aus dem indischen Archipel nicht weniger als 322,000 Pfund eingeführt, wofür die ungeheure Summe von ungefähr 5,622,960 Fr. bezahlt wird.“

Nach einem zu Boston bekannt gemachten Berichte blieben die Verreinigten Staaten 405,000 Matrosen, von denen 3000 in der Seemarine dienen und 1000 auf Dampfschiffen; 50,000 sind bei dem auswärtigen Handel beschäftigt, 25,000 in den Küstenfahrten, 10,000 beim Seefischfang und 5000 beim Walfischfang.

Der Herr Jansen, berühmter Mitternachtsforscher und Secretär der Academia brisa Grotius ist am 12 August, 58 Jahre alt, zu Florenz gestorben.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

Manchen, in der literarischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 276.

2 Oktober 1832.

### Eine Woche in Luito.

(Fortsetzung.)

Ein noch seltsameres Schauspiel traf ich in der Kirche Santa Clara, die einem Nonnenkloster zugehört, und die ich an diesem Tage gleichfalls besuchte. Hier sah ich innerhalb von Bittern Nonnen, die voll Geschäftigkeit einen Ekel umgaben und zuletzt neben ihm niederzuleiten und Gebete vorlasen, obgleich in diesem Augenblicke keine Ceremonie in der Kirche vor sich ging. Ich konnte mir, was ich sah, nur dadurch erklären, daß dieses Thier in einem der Aufzüge bestimmt war, die noch folgen sollten.

Eine zweite, noch ansehnlichere Procession als die erste, ging am Abend von San Francisco aus und unter milchen Fenstern vorüber, wo ich sie genau betrachten konnte. Voran dem Zuge schritt eine gewisse Anzahl Männer, die an langen Stäben Laternen trugen, von denen zwei, die den übrigen vorangingen, die Gestalt von Sternen hatten; dann folgten zwei Figuren, welche den Evangelisten Johannes und die heilige Magdalena vorstellten, dann drei Almas santas, wie sie oben schon beschrieben worden, nur mit der Ausnahme, daß die mittlere derselben um einen Kopf größer war, als die beiden andern und eine lange weiße Schleppe hatte, die von einem Kinde, das als Engel getrieben war und zwei große Flügel hatte, getragen wurde. Diese drei Figuren schüttelten eine nach der andern ihre Köpfe, so daß das Geräusch derselben ununterbrochen fortanbrach. Eine Anzahl Frauen, unter denen ich einige aus den ersten Häusern bemerkte, folgten zu zwei und zwei, und jede eine Kerze in der Hand. Zwischen dem Episkopus, das sie bildeten, bemerkte man einige Mönche des h. Franziskus, welche die Ordnung zu erhalten beauftragt waren. Hinter den Frauen kamen abermals drei Almas santas, von denen die mittlere, wie bei den vorhergegangenen, die größte war; sie waren jedoch schwarz gekleidet, und hatten lange Strohregen an der Seite. Es folgten ihnen auf dem Fuße die Barbieren der Stadt, zwei und zwei, mit entblößtem Haupt und in der malerischen Tracht ihrer Festtagskleidung, die in einer Art engen schwarzen Poncho befaßt, der seiner Länge nach in Falten gelegt ist, und aus einer kurzen Hose, ohne Schuhe und Strümpfe. Jeder von ihnen schwang in den Händen ein Rauchfaß, oder vielmehr eine silberne Pfanne, die an zwei Ketten von gleichem Metalle hing. Hinter ihnen kam eine ungeheure Tragbahre von vergoldetem Holze, mit einem Thronstuhle

und mit Lampen, Spiegeln und Heiligenbildern behangen, unter denen der Heiland stand, der vom Kopfe bis zum Fuße mit einem langen, ganz mit Gold überzogenen Gewande bekleidet war, und das Kreuz auf der Schulter trug; hinter ihm befand sich Don Simon el Cyrenco, wie ihn die Insaner nannten, der statt dem Ertriker das Kreuz tragen zu helfen, wie er gewöhnlich dargestellt wird, sich begnügte, es mit einer Hand berührt zu halten. Den Simon war eine Person von saltem Wuchs, die bis über die Ohren in einer Haarleuse steif, den Hut stöhn auf die Seite gelegt trug und zwei furchtbare dicke Schnurrbärte hatte. Frauen, mit Ketten in der Hand, folgten dieser Tragbahre, deren zwanzig Träger unter ihrer Last geküßt einknickten; dann kam der Polizeipräfekt mit einer großen Schiffslaterne, inmitten zweier Franziskaner, darauf unsere liebe Frau von den sieben Schmerzen in einem schönen Gewande von blauem Sammt, der mit gelben Sternen besetzt war; endlich zwei Magdalenen. In gewissen Kirchenräumen standen Gruppen von Musikanten, die von Zeit zu Zeit sehr unharmonische Töne hören ließen, die ich mit nichts Anderem als dem Instrumente vergleichen konnte, nach welchem die Savoparden bei und ihre Puppen tanzen lassen. Die Procession, die eine lange, sanft abwärtsige Straße hinanzog, gewährte, ungeachtet sie ein wenig an das Lächerliche streifte, doch einen höchst imposanten Anblick.

Am folgenden Tage fand abermals eine Procession statt, die jedoch nicht so glänzend war, als die am vorhergegangenen Abend; sie bestand ganz aus Indianern, war von keinem Geistlichen begleitet, und bot nichts besonders Merkwürdiges. Im Verlaufe des Tages stellte sich bei mir eine Person ein, die vom Kopfe bis zum Fuße in ein violettes Gewand gehüllt war, eine Kurve vor dem Gesichte trug, und einen leuchtenden Quert um den Leib hatte. Ich erwartete schweigend, was sie mir zu sagen hatte; allein sie blieb beschreiben auf der Schwelle der Thüre stehen, und nachdem sie dreimal mit einem Gelbkopf auf eine silberne Schüssel, die sie in der Hand hielt, geschlagen hatte, entfernte sie sich wieder ohne ein Wort zu sagen. Eine zweite Gestalt folgte ihr und wiederholte dasselbe Zeichen; ich ersah nachher, daß es Neger waren, die um Almosen zu sammeln, umhergehen und daß erst die angeschenen Leute der Stadt diese Rolle übernehmen.

Wegen eines unaussprechlichen Regens, der am Dienstag fiel, wurde die Procession, die an diesem Tage gehalten werden sollte,

auf den folgenden Tag verschoben. Am Mittwoch, Moegens zehn Uhr, bezogte sie sich, in folgender Ordnung von der Kathedrale aus. Voran ging eine zahlreiche Schaar von Bähern, barfuß, die meisten mit einem Strid um den Hals und einer Dornenkrone auf dem Haupte; dann eine Alma tanta mit einem Kreuz in den Armen; zwei Heilige, deren Namen ich vergessen habe; ein Leidensgarten, mit einem Engel der den Heiland tröstet; ein Ecce Homo, vor dem ein heiliger Petrus auf den Knien lag, und um Vergebung zu bitten schien; ein ungeheures Krugfisch mit der Kreuzabnahme, zuletzt die heilige Jungfrau in einem prächtigen Gewande von violetttem Sammt, mit Silber geschickt, dessen Schleppe ein Engel trug. Diese Vorstellungen folgten ohne nicht dicht hinter einander, sondern waren durch die Geislichen der verschiedenen Äbkien gestrichelt, die ungesäumt diesem Zuge beizugehen; ferner durch die Hölle der Kollagen von San Fernando und San Luis, erstere in schwarzer weiß geschlitzter Kleidung, letztere in gold und schwarzen Gewändern; endlich durch eine Menge Beamten von jedem Range, alle mit Kreuzen in den Händen. Hinter der heiligen Jungfrau gingen sieben Stützhörner einher, den Kopf mit schwarzseidenen Kapuzen bedeckt; ihr Leibtride von gleichem Stoffe hatten mehrere Ellen lange Schleiern. Vier große schwarze Fahren, mit reitern Kreuzen darüber, wuchsen dem Vizekönig vorange, der das heilige Sakrament verhielt trug und den Zug leitete. Die Volkswange, die der Prozession beizugehen, schürzte sich über Hals und Kopf nach den Orten wo die Prozession vorüberkommen mußte, so daß ich mehr als einmal Gefahr lief, um und um gerannt zu werden.

Am grünen Donnerstage ging keine Prozession aus; in jeder Kirche wurde nur eine einzige Messe gelesen, und dann das heilige Grab aufgebaut. Alle diese Gräber waren überaus reich und prachtvoll ausgestattet, und dabei herrschte nir mehr Verschwendung von Spiegeln und Statuen, eine Art Verzierung, die der barocke Geschmack der Quilmos, wo immer es sich möglich ist, in Unzahl anbringt. In der Kirche der Augustiner erinnere ich mich unter andern den Herrn und seine zwölf Apostel, in Lebensgröße, alle in Messingänder getriebelt, gestrich zu haben, wie sie das Abendmahl betraten.

Die Prozession am Charfreitage übertrifft die aller vorhergegangenen Tage an Pracht, und ich schwärme daher nicht, ihr beizunehmen. Wie am frühen Moegens wohnte ich dem Gottesdienste in San Domingo bei, wo man mir eine Kabne anbot, die mich mit der ich in Prozession nach dem heiligen Grabe gehen wollte, um dort die zur Kommunikation des Priesters geweihten Köpfe abzuholen. Die ungeheuerliche Art, mit der ich diesen mit ungewöhnlichen Dienst verrichtete, machte mich fast etwas verdrüsslich darüber; allein ich tröstete mich wieder, als ich hörte, daß am Abend vorher der englische Admiral Young, ein Protestant, sich genötigt gesehen hatte, mit seiner Kirche in der Hand eines ähnlichen Geistesheils beizunehmen. Am Abend begab ich mich abermals nach jener Kirche, da von dort die Prozession ausgehen sollte; ich trat ein, als gerade die Leidensgeschichte Jesu gepredigt wurde. Hinter dem Hauptaltar bemerkte ich drei mächtige Kreuze, von denen das mittlere leer war; an den beiden andern hingen die beiden Schädel, zur Rechten ein Weib, zur Linken ein Jüngling. Ein tiefes Still-

schweigen herrschte in der Kirche, in dem Augenblick aber, wo der Verdiger die Ankunft des Erbißers auf der Schädelskiste schilderte, hörte man den Schlag von Hämmern, und sah Christus am Kreuz nageln. Als die Erzählung an die Kreuzabnahme kam, stiegen zwei Geisliche mittelfst Leitern am Kreuze hinauf, und zogen die Nägel aus den Händen der ausgehöhlten Figur, während zwei Andere auf gleiche Weise die Füße losmachten und blieben; alle vier stiegen dann langsam herab, und zogen die Leiche der Versammlung, die in Weisungen und Schreien ausbrach, in das sich der Schall der Schläge mischte, die sich die Frauen aus Leibkräften im Gesicht versetzten. Nachdem diese Ausstellung vorüber war, wurde die Leiche in einen silbernen Sarg gelegt und auf eine Tragbahr gestrichelt, worauf sich der Zug in der größten Ordnung in Bewegung setzte. Voraus gingen mehr als tausend Almas santas, von denen einige so hohe Kränze trugen, daß sie bis an die Fenster des ersten Stockwerkes hinaufreichten, wo sie sich aufrichteten. Von diesem seltsamen Kopfschmuck gingen verschiedenfarbige Bänder bis auf die Schultern der Almas santas herab. Die Gewänder von Einigen derselben endigten in einer langen Schleppe, die von Engeln getragen wurde. Auf einer Tragbahr zunächst hinter ihnen erblickte man einen Engel, zu dessen Füßen ein schweißiges Gezeire lag, den Tod vorstellend, der durch den Erbißer überwunden werden war. Dann folgte eine Reihe Priester, in Rockengewändern, mit den verschiedensten Emblemen des Leidenden Christi. Der erste trug vor seinem Gesicht ein breites Messer, auf dessen Spitze ein Rohr angelammt war, das Ohr des Waldes vorstellend; dann kam auf einer Stange der Hahn des Petrus; dann die dreißig Silberlinge des Judas auf einem Zahlbrette, die Wästel in einer silbernen Schüssel, in andern der Hammer, die Zange, die Nägel; endlich sah man auch noch die Weiden, die zur Weisung dienen hatten; das Rohr, mit dem die Seite des Heilandes geöffnet worden war, zuletzt sein Gewand an einer langen Stange als Kabne. Dieser seltsam anzusehenden Gruppe folgte eine Schaar Musikanten, in violetten Kleidern und verlor, die Instrummente mit Trauerhör umwunden und eine Trauermusik spielten. Hinter ihnen kam der Heiland mit dem Kreuze, und dem Don Simon el Espirito, wie bei der früher beschriebenen Prozession; dann der erste Abate der Stadt, in schwarzer Kleidung mit einem Federhut auf dem Kopfe; er trug eine schwarze Kabne mit rothem Kreuz umgürtet auf der Schulter, so daß sie am Boden schleifte. Ein Schaar von Rögern, alle in königlich-blauen, gold verbrühten Höfen, und einer Leichbinde von gleicher Farbe, folgten ihm auf dem Fuße. Alle gehörten ihm eigentümlich an. Zwei lange Reiden von Rögern, jeder mit einem Krugfisch in der Hand, gingen darauf den Schultern der beiden oben erwähnten Kollegen voraus. Dann kam der zweite Abate der Stadt, der seine Kabne wie der erste trug, und hinter ihm der Sarg, worin die Leiche Jesu lag, auf silbernen Säulen getragen, wie denn auch der Sarg selbst von gleichem Metalle war. Er war von einer Schaar von Rögern umgeben, die in alle möglichen Farben gefärbt und mit Stiden, Säbeln, Degen, Lungen und Laternen bemalt waren; sie stellten die Juden vor, die sich im Delberg des Heilandes bemächtigten. Man versicherte mich, daß diese Rollen so verfaßt

sehen, daß Niemand in der Stadt sie freiwillig übernehmen wollte und deshalb die Gewürzträger und andere Lebensmitteleinkäufer dazu gezwungen werden mußten. Hinter den Juden kamen alle Offiziere der Garulien mit Wochsflecken in der Hand, endlich die Truppen, rothenweise und in ziemlich guter Haltung. Sie trugen das Gewehr am Rücken, was in Luitro, wie bei uns das gemeine Gewehr, als Zeichen der Trauer gilt. Die Offiziere, die diese Truppen befehligten, waren minder gleichförmig gekleidet als ihre Soldaten und trugen Mützen, Kassetten, breitelige Hüte oder Tschakos. Den Zug schlossen die Mönche von La Merced, die Stiftd Herren, der Bischof, die heilige Jungfrau, die in ein mit Silber und Gold gesticktes Sammetgewand gekleidet war, dessen Schleppe ein Engel trug, ein Haufe Weiber mit Kerzen und ein Peloton Gendarmen.

(Schluß folgt.)

## Literarische Institute und Erzeugnisse der Presse in Spanien.

(Schluß.)

Noch ist zu erwägen, daß die Privilegien seit drei Jahrhunderten sich dergestalt naturalisirt haben, daß Tausende von Familien durch ihre Abschaffung wesentlich beeinträchtigt werden würden. Es wird genügen, hier nur einige der vorzüglichsten Privilegien zu erwähnen, deren die bevorrechteten Klassen genießen:

1) Die herrschaftlichen Rechte, die einen großen Theil der Einkünfte des höchsten Adels ausmachen. Der größte Theil derselben ist so sehr gegen allen gesunden Menschenverstand, daß es selbst einer despotischen Regierung schwer fallen muß, ihnen beim Volke Achtung zu verschaffen; einer Repräsentativregierung wäre Dief geradezu unmöglich.

2) Die Geistlichkeit. \*) Es gibt in Spanien 61 Erzbischöfe und Bischöfe und 4333 Würdenträger und Beneficiaten; also 4793 Personen von Einkünften, die eben so wie ihre Familien und alle die von ihnen abhängen, ein Interesse dabei haben, das gegenwärtige System aufrecht zu erhalten.

3) Es bestehen 3047 Klöster mit 60,350 Mönchen. Läßt sich auch nicht behaupten, daß alle diese Mönche ein Interesse dabei haben das gegenwärtige System aufrecht zu halten, oder daß sie auch nur seine Fortdauer wünschen, so ist Dief doch wenigstens bei den einkunftsreichen der Fall, und wie viele Familien gibt es nicht, die mittelbar oder unmittelbar von diesen Klöstern abhängig sind und die sich, wenn sie aufgehoben würden, ohne Unterhalt befinden und genöthigt wären eine andere Lebensweise zu ergreifen.

4) Rechtsgelchtheit. Obwohl die Gesehe hier wie in Preussland nur schwachen Schutz gewähren, so gibt es doch mehr Rechtsgelchtheit als vielleicht in England und Frankreich zusammengekommen. Sie leben und ziehen Nutzen von der Ungerechtigkeit und Unbestimmtheit der Gesehe. Alle ihre Chikanen, Rechtsverwicklungen und Zweideutigkeiten würden durch ein allgemeines, bestimm-

tes Gesezbuch unnoth gemacht werden, man kann also von dieser Klasse nur erwarten, daß sie sich einmüthig gegen jede Veränderung erheben wird.

5) Die Vorrechte der königlichen Domänen. Diese Vorrechte sind zum Nachtheil des armen Volks im Besitz großer Pächter: an und für sich selbst höchst ungerecht, sind sie dem allgemeinen Wohl geradezu entgegen. Ihre Abschaffung wäre eine große Wohlthat, aber mehr für die Zukunft als für die Gegenwart. Wenn die Menschen in Spanien so gut als anderwärts nicht tugendhaft genug, um freiwillig persönliche Opfer zu bringen, und um eine Saat vorzubereiten, deren Früchte erst vor künftigen Geschlechtern geerntet werden kann.

6) Die Eigenthümer von Schafherden und besonders von Merinos sind im Besitz von Privilegien, die nicht nur der allgemeinen Wohlfahrt des Landes, sondern auch dem Eigenthumsrecht, geradezu entgegen sind. Die Abschaffung dieser Privilegien würde den Eigenthümern dieser Herden allerdings sehr unangenehm seyn, also abermals eine andere zahlreiche Klasse, in deren Interessen es liegt, sich jeder wesentlichen Regierungsveränderung zu widersetzen.

7) Die Beamten. Diese werden immer und bis zum letzten Aufbrot für die bestehende Ordnung der Dinge kämpfen, da es ihre Existenz gilt.

Es gibt es noch tausend andere Privatinteressen, die jeder Veränderung in Spanien entgegen stehen, und die theilhaftigen Parteien, durch die im Jahr 1820 gemachten Ersparungen delect, wissen jezt nur zu gut, daß die Rechte des Volks und die Privatsinteressen nicht neben einander bestehen können.

Wesage Spanien Amerika noch, und bezöge es wie vormalis Einkünfte von dort, so würde die Regierung Fortdauern auf sicherem Grunde, weil sie bestehen könnte, ohne das Volk durch Auflagen zu erdrücken; allein in seiner gegenwärtigen Lage muß er entweder die privilegierten Klassen durch Ersparungen ruiniren, oder er kann die Besoldung des Heeres nicht mehr aufbringen, und die Folgen von der einen oder der andern Maßregel sind leicht voraus zu sehen. Da nun die Armer seine vorzüglichste Stütze ist, so muß sie auf jeden Fall aufrecht erhalten und zusehen gestift werden, und deshalb sind die Auflagen außerordentlich drückend. Man liest in den offiziellen Zeitungen eine Menge Decrete zu Gunsten der Handelsfreiheit, denn die Lage der Regierung ist zu verzweiflungsvoll, \*) daß sie, um nur Geld zu schaffen, Handel treiben muß; sie folgt hierin den Kustfalen Jakob I., des alten Griechen von Preußen oder des Kurfürst von Neapoli. Vor Kurzem erst hat sie das ausschließliche Privilegium Häute und Pantoffelholz auszuführen, und eine gewisse Art im Lande sehr gesuchten Brennweins zu brennen, nebst andern Rechten von minderm Belange verlast. So hat sie auch, um dem Volke Mittel zu verschaffen die Auflagen bezahlen zu können, Maßregeln zum Verkauf der Gemeinbewalden getroffen, die herrschaftlichen Rechte eingegriffen und auf indirekte Weise die Privilegien der Eigenthümer von Merinoverden geschmälert. Die Geistlichkeit muß bei einem zur Hälfte verminderten Einkommen dreimal mehr als im Jahr 1808

\*) S. Ausland Nr. 107 vom vorigen Jahr.

\*) S. Ausland vom vorigen Jahr Nr. 222.

bezahlen. Eine umfassende Reform ist im Vorschlag, die ihren Ruin vollenden wird; kurz, ein altes System von drei Jahrhunderten, das sich auf die Hülfquellen Amerikas stütze, muß, da diese versieget, zusammenstürzen. Die Regierung, obgleich sie nur durch dieses System sich aufrecht erhält, ist jetzt genöthigt es täglich mehr zu untergraben und zu zerstören; sie ist dem Bankrott und dem Wettschiff nahe und bei dem Drang der Nothwendigkeit bleibt ihr keine Wahl. Bei der gegenwärtigen Lage der Dinge wird, wenn Gerbmann kein Wunder bewerkstelligen kann, der Tag kommen, wo die alten Stützen des gegenwärtigen Systems bei einer Veränderung nicht mehr zu verlieren haben, und sich also leidend und gleichgültig erhalten werden. Wird dann eine Revolution aus, so stürzt das ganze künstliche Gebäude mit einem Male zusammen. Möchte sie nur minder blutig sein, als die im Jahre 1820, doch Dies ist kaum zu erwarten.

## Literarische Chronik.

(Schluß.)

Demselben eingebornen Schriftsteller verdanken wir auch folgende Bemerkungen:

„Der Wohlstand der Canadier ist, wenn man ihn mit dem legenden eines andern Volks vergleicht, außerordentlich; ihre Nahrung besteht, bei der französischen Elite zufolge, nicht in einer solchen Masse von Fleisch, wie bei den reichern Engländern. Ist aber nicht desto weniger nahrhaft und reichlich. Kein bräunlicher Mangel bekräftigt hier die Mangel des Ackermannes; viele vielden abgemessenen Geschlechter zogen von der Hand und Nothdurft des Weists. Ich möchte bezaubern, daß unter der ganzen Bevölkerung von Canada auch nicht Eine Familie lebt, die nicht mit Wohlthum und hinreichendem Lebensunterhalte versehen wäre; die Nahrung ist zwar wohl zuweilen rand, aber immer gesund. Wegen der Länge des Winters wird es nöthig, im Herbst so viel einzusammeln, als für diese Zeit zur Nahrung nöthig ist; ein großer Theil wird sorgfältig eingelagert, einen andern Theil man gesteuert, und so leben sie einen großen Theil des Jahres über von eingelagerten Fleisch. Obgleich sie im Laufe des Winters und gegen Ende des Sommers frisches Fleisch essen. Diesem thöme indes bei einiger Vortheil größtentheils abgehoben werden.“

„So gut die Nahrung der Canadier ist, eben so gut sind auch ihre Kleidung und Wohnungen. Von der Kälte scheitern sie sich größtentheils in sehr verfertigte Holzzeugen; allein die Wohlthätigkeit der englischen Mannfacturen hat sie auch hier zum Theil in Aufnahme gebracht. Canadisches Tuch ist indes noch immer der herrschende Kleidungsstoff, und der arme Verdroß der Einwohner die charakteristische Kleidung. Dieser Verdroß ist ein weisses, das auf die Knie herabreichend; das Kleid, das um die Hüften mit einer Binde gesichert wird, die gewöhnlich eines der besten Stücke des canadischen Tuches ist, weil man auf ihr alle Narben sieht, die der Arbeiter nur anbringen konnte. Aus diesem Rinde, besteht einem Stroch im Sommer, einer roten Wade oder einer Heijspaze im Winter und einem Paar Canadien aus Seidenleder, besteht die Kleidung des Landmanns. Die Weiber sind fast wie die französischen Blaucrinnen gekleidet; eine Jaube statt der Mäule, ein Rock von buntdröthiger Tuch oder Zeug; eine Ump, juwelen von anderer Art, und Canabien, wie der Männer, machen ihre Verzierungsart aus. Im Sommer sind sie sehr nett, am englischen Art gekleidet, nur mit dem Unterschied, daß ein englische Wäden nur Eine, ein canadische aber ein halbes Duzend haben an sich trägt. Hier ist, so wie bei ihrer Nahrung, kein Mangel sichtbar; eine außerordentlich vieltheil und reichliche, die ersten Früchternuß eines bezaubernden Landes, beweisen, daß das Volk keinen Mangel weiß gemacht ist und daß in der Lage befindet, auf sein eigenes Wohl die Sorgfalt wenden zu können, die der Kaufmann erfordert.“

Die Wohnungen der Canadier sind meist aus Holz gebaut, die reichern Canadien hingegen bewohnen aus Steinen gemauerte Häuser, die groß

und bequem, nur etwas niedrig und daher im Sommer untrüglich warm sind. Im Winter werden sie durch Ofen und zwar bis zu einem Grad geheizt, den ein Europäer nicht ertragen könnte, und dennoch geht der Canadier ohne Beschwerden und dieser hohen Temperatur von sich selbst. In eine Stube von 10' unter Fuß. Die canadischen Wohnungen gleichen denen der französischen Normannen, jedoch mit der Ausnahme, daß in Fußboden, so wie alle andere Theile des Hauses, das von Wasser angetrocknet ist, von Holz sind. Diese Wohnungen sind gewöhnlich von kleinen Gärten umgeben, die zwar Gemüse und Früchte, aber keineswegs einen pflanzlichen Anbau bieten, der die englischen anseht. Die Gärten werden, wie in Frankreich, meist von den Weibern bearbeitet, die hier, den frugalen Sonnenstrahlen anseht, den Boden umgraben.

Der ewidene Canadier sagt in seinem kleinen Werk fern:

„Obgleich Mangel, im englischen Sinne verstanden, nicht in den Wohnungen der Canadier zu finden ist, so sieht man doch überall die größte Reinlichkeit und alle Hausarbeit, das zu einer wohlgeordneten Handhabung gehört. Reizen. Richtiges und Nütz, was nicht ist, findet sich im Ueberflusse vor. Auch hier ist das, was bei der Nahrung, ein gewisser Wohlstand, und wenn auch die Gegenstände nicht einem Europäer eines roh vorkommen mögen, so erfüllen sie doch den großen Zweck, zu einem zufriednen Leben beizutragen, vollkommen. Die Volkserhaltung ist, die des Winters ausgenommen, sehr gewöhnlich. Der Winter ist größtentheils dem Vergnügen gewidmet und zu dieser Zeit geht die strengere Arbeit aus. Die hauptsächlichste Unterhaltung der Einwohner besteht darin, das sie umherfahren und sich gegenseitig Besuche abstatten. Das Jeder größtentheils auf seinen Besigungen wohnt, so ist die Entfernung von einem Wohnort zum andern zu groß, als daß sich der Weg mit Bequemlichkeit zu Fuß zurücklegen ließe. Der Schnee, der sehr lange lang im Jahre den Boden bedeckt, würde das Gehen überaus sehr un bequem machen, und deshalb weichen man sich durchgehends eines leichteren Transportes oder eines Schlittens. Rittwagen, Besuche und Gesellschaften, Alles wird zu Wagen durchgeführt; jeder Landmann hat einen, zuweilen auch zwei oder drei, und die Pferde, die vor diesen Winterfuhrwerksgespannen werden, sind sehr behende und schnell. Alles Dies zeigt von großer Wohlthätigkeit; denn die Pferde müssen mehrere Monate lang auf gestillt werden, ohne einträglich beschäftigt zu sein. Das Aussehen der Arbeit während des Winters ist ein anderer Beweis von den guten Umständen, in denen das Volk sich befindet; Kupferminen und Zinnabergbauungen, die von den Eingeborenen lebensfähig getrieben werden, weichen zu dieser Zeit, und immer ist bei solchen Gelegenheiten Ueberflus an aufgeschickten Nahrungsmitteln. Man versammelt sich nicht, um sich gegenseitig zu sehen, sondern um sich gut zu unterhalten, und bei solchen Unterhaltungen darf eine gute Wohlthat durchaus nicht fehlen. Gesund und stark, wie sie sind, kann man nicht denken, daß besonders auf ein reichliches Essen Rücksicht gegeben wird. Beim Essen und beim Trinken lassen sie sich nicht stören, sondern trinken jedes mit Ernst und Ehr, und auch Dies ist ein Zeichen von Wohlstand.“

## Ueberbühmiger Gebrauch in Frankreich.

Unter den Getränken des vorliegenden Jahrhunderts gelangen leider eine Menge alter nationaler Sitten und Gebräuche unter, namentlich in Frankreich. Nur hier und dort trifft man noch auf Spuren solcher alterthümlichen Gewohnheiten, und die ihrem Ursprung sind im Mittelalter oder gar bis ins Heidenthum zurückzuführen. In Neuilly-Saint-Antoine, im Departement des Rhône, bemerkt Herr Dever in seiner Abhandlung dieses Departements, herrscht seit unendlichen Zeiten die Sitte, daß die Weinermäulen sich nach einer ein Viertelstunde von ebengenannten Dörfern gegen Abend, die einst den Namen der Binde (Desert) führte, und jetzt die Gremelage oder Kapelle Saint-Étienne genannt wird. Hier befindet sich ein eithierbermaler Landbesitzer, von der und einem bald den Fuß Durchstreifen, auf dessen Oberfläche sich zwei Buchen von ungeheurer Größe und ungeheurer höchsten Zeit Breite befinden. Hier angekommen werfen sich die Weinermäulen auf die Knie nieder, um aus den Hainen des Steins Wein zu trinken, der in jeder derselben gegossen wird.

Vorantworflicher Redacteur Dr. Rantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 277.

3 Oktober 1832.

### Die spanischen Straßenräuber.

(Nach Prosper Mérimée in der Revue de Paris.)

Es ist nicht unwahrscheinlich, daß ein Reisender Andalusien, diesen klassischen Boden der Räuber, in allen Richtungen durchziehen kann, ohne auf einen dieser gefährlichsten Feinde seines Mantelsackes zu stoßen; desto mehr aber wird er überall von ihnen hören müssen. Die Postknechte, die Wirthe wissen bei jeder Station, wo die Manteltiere gewechselt werden, entscheidende Geschichten von ermordeten Reisenden, entführten Frauen u. s. w. zu erzählen. Dem Fremden, der Spanien noch nicht kennt, und noch nicht Zeit genug hatte, sich die erhabene kastilianische Sorglosigkeit, die *fiereza castellana*, eigen zu machen, wird bei aller seiner sonstigen Ungläubigkeit, aus allen diesen schreckbaren Berichten, doch ein gewisser unheimlicher Eindruck bleiben. Der Tag neigt sich und zwar mit einer weit größern Schnelligkeit als unter unserm nordischen Himmel; das Jochlicht dauert nur einen Augenblick, dann stellt sich auch, vorzüglich in der Nähe der Berge, der Nachtwind ein, der zu Paris doch warm gelten würde, hier aber im Vergleich mit der vorausgegangenen Hitze des Tages schwerig kalt ist. Während der Reisende sich in seinen Mantel hüllt, und die Reisefelle tiefer in die Wangen rückt, bemerkt er, daß die Leute, die sein Geleite bilden — die *Escopeteros* — das Jochkrank von den Fesseln ihrer Gewehre blasen, und kein neues anfschütten. Erschaunt aber dieses sonderbare Verfahren zu solcher Stunde, und an so verdächtigem Orte, fragt er nach der Ursache, und seine tapfern Beschützer antworten ihm von der Imperialie der Kutsche herab, wo sie stehen, sie hätten zwar allen möglichen Muth, aber allein, wie sie wären, könnten sie doch nicht einen ganzen Räuberbande Widerstand leisten: „Wenn man uns angreift,“ fügen sie hinzu, „werden wir nur dann mit dem Leben davon kommen, wenn wir bemerken können, daß es nie unser Absicht war, und zu weichen.“

Aber wozu schleppt man dann diese Leute und ihre unruhigen Gewehre mit sich herum? O, sie sind vortrefflich gegen die sogenannten *Materos*, oder jene Räuberbittanten, die dem Reisenden, wenn sich Gelegenheit findet, den Beutel fegen. Man begegnet ihnen, selten mehr als zwei oder drei Mann stark.

Nun verrut der Reisende im Innern seines Herzens bitterlich, so viel Geld mitgenommen zu haben; wehmüthigen Blicks

sieht er noch einmal nach der Stunde auf seiner Uhr, von der er wohl, noch ehe ihr Zeiger weit vorgeeilt seyn wird, auf ewig Abschied nehmen zu müssen fürchtet. „Aber die Kleider lassen sie doch dem Reisenden?“ fragt er den *Mayoral* oder *Conducteur*.

„Manchmal wohl. Vergangenen Monat wurde der Postwagen von Sevilla eine Stunde von Carlotia angefallen und alle Reisende dem Lamen in Ceja wie kleine Engel an.“

„Wie kleine Engel? Wie so?“

„Ich meine, die Räuber nahmen ihnen alle ihre Kleider und ließen ihnen nicht einmal das Hemd.“

„Tensel!“ murmelt der Reisende und knüpft seinen Ueberrock fester zu; allein nach und nach schöpft er wieder Muth und kann sogar lächeln, wenn er eine schöne Andalusierin, seine Reiseführerin, anerkennend ihren Daumen küssen sieht, indem sie „*¡Jesus! ¡Jesus!*“ ruft. — Vollkommen kann Denen, die ihren Daumen küssen, nachdem sie damit das Zeichen des Kreuzes gemacht haben, nicht das Schlimmste widerfahren.

Nun ist die Nacht völlig hereingebrochen, aber glücklicherweise steigt der Mond an wolkenlosem Himmel auf. Man sieht in der Ferne den Eingang einer forchtbaren Schlucht gähnen, der kaum eine halbe Stunde breit ist; „*Mayoral*, ist Dies der Ort, wo man schon einmal den Postwagen angefallen hat?“

„Ja, Señor, und ein Reisender verlor dabei das Leben. *Postillon*,“ fährt der *Mayoral* fort, „statische nicht mit der Peitsche, um sie nicht anmerksam zu machen.“

„Wen?“

„Die Räuber, antwortet der *Mayoral*.

„*Tensel!*“ murmelt der Reisende wieder.

„Ach, Señor, sehen Sie nur dort unten, wo sich die Straße wendet — sind das nicht Menschen? Jetzt verbergen sie sich im Schatten jenes hohen Felsen!“

„*¡Alredidos*, *Señora*. Einer, zwei, drei, sechs Männer zu Pferd.“

„O *¡Jesus!* O *¡Jesus!*“ (Kreuzzeichen und Danntausch.)

„*Mayoral*,“ sehen Sie dort unten?“ —

„Ja.“

„Einer trägt einen großen Stoch in der Hand, wohl ein Ochse?“

„Es ist ein Gewehr.“

„Glauben Sie, daß es gute Leute (*buena gente*) sind?“



„Wer weiß!“ erwidert der Moporal und juckt die Achseln und läßt die Mundwinkel sinken.

„Dann möge uns Gott gnädig seyn!“ ächzt die Unbelaßterin, und blickt ihr schönes Gesicht an der Brust des doppelt bewegten Reisenden.

Der Wagen steigt mit Windeschäufeln dahin; acht feurige Maultiere im scharfen Trab. Die Räder halten; sie stellen sich in einer Reihe auf. . . wahrscheinlich um die Straße zu sperren. Doch nein, sie theilen sich wieder: drei zur Rechten, drei zur Linken . . . ohne den Wagen von allen Seiten zu umringen.

„Vorsicht! Halte deine Manteltiere an, wenn es die Herrn dort befehlen, und zieh' uns nicht eine Salve von Hinterschüssen auf den Hals.“

„Seyn Sie ganz unbedenklich, Herr Moporal, ich riskire ja doch am meisten dabei.“

Endlich ist man so nahe gekommen, daß man die großen Hüte, die tüchtigen Sättel und die blankspiegelnden Stigbügel der sechs Reiter untersuchen kann. Wenn man ihre Gesichter sehen könnte, welche Augen, welche Blicke, welche Narben würde man erstehen! Es ist kein Zweifel mehr: es sind Räuber, denn Alle haben Gewehr.

Der vorderste Räuber berührt den breiten Rand seines Hutes, und sagt mit einer kalten oder freundlichen Stimme: „Vayan Vds con Dios!“ — „Geben Sie mit Gott!“ Es ist der Gruß, den die Reisenden auf dem Wege wechseln. „Vayan Vds con Dios!“ sagen die übrigen Reiter, Einer nach dem Andern, indem sie höflich zur Seite ausweichen, um den Wagen vorbei zu lassen: denn es sind ehrliche Pächter, die sich auf dem Markte von Ceja verspätet haben, und nach ihrem Dorte zurückkehren: sie gehen in Gesellschaft und bewacht, weil Alles, wie schon gesagt, von Nichts als Räubern spricht und träumt.

Nach einigen Begegnungen dieser Art, gelangt man bald dahin, sich des Glaubens an die vielbesprochenen Räuber ganz zu entsagen. Man gewöhnt sich allmählich an die etwas wilden Gesichter der Bauern, so daß man am Ende wirkliche Räuber nur für erbliche Tagelöhner halten würde, die sich einige Zeit nicht den Bort scheeren lassen. Ich machte zu Granada die Bekanntschaft eines jungen Engländers, der, nachdem er eine geraume Zeit in den verrufensten Gegenden, ohne den mindesten Unfall, gewandert war, zuletzt die Erstling von Räubern überhaupt hartnäckig zu bekämpfen anfing. An einem schönen Tage sieht er sich von zwei Männern, mit denen nicht den tröstlichsten Gesichtern und mit Gewehren bewaffnet, angehalten. Anfangs hält er sie für Bauern, die sich den Spaß machen wollen, ihn zu erschrecken. Allen ihren Aufforderungen, sein Geld herauszugeben, erwidert er mit Lachen, indem er ihnen sagt, er werde sich nicht von ihnen zum Besten lassen lassen; kurz, um ihn aus seinem Irrthum zu ziehen, bedurfte es eines tüchtigen Kolbenhuges, den ihm einer der beiden würdigen Räuber auf den Kopf versetzte, und von dem er mir noch drei Monate darnach die Narbe zeigte.

(Fortsetzung folgt.)

## Eine Woche in Quito.

(Schluß.)

Ein tiefes Schweigen herrschte, das nur durch die Kirchengelänge und Klankanten unterbrochen wurde; was der ganzen Heiligkeit, des grössten Anblicks, den sie bot, ungeachtet, eine höchst impulsive Wirkung liess. So weit das Auge reichen konnte, gewahrte es eine Doppelreihe von Bildern, die sich langsam fortbewegten und deren Glanz die Dunkelheit der Nacht verschwand. Ein einziger Unfall ereignete sich während der Procession, der den Ernst der Anbachtigen, die ihr beimohnten, einen Augenblick unterbrach. In der Mitte einer Straße befand sich eine Senkgrube, die von der herbeidrängenden Weltmenge verdeckt wurde, und als die Juden, die durcheinander um den Sarg des Heilandes einherliefen, diese Stelle erreichten, verschwanden plötzlich einige derselben, die in großem Vergnügen der Zuschauer in die Grube hinabstiegen; denn die Einbildungskraft der guten Leute war so erregt, daß sie die Verunreinigten für wirkliche Juden hielten und diesen Unfall als eine gerechte Züchtigung des Himmels ansahen. Man sog sie aus der Grube und glücklicherweise hatten sie keine bedeutende Verletzungen erlitten. Um sich einen Begriff von der Menge der Personen zu machen, die dieser Procession beimohnten, genügt es bemerken, daß man an diesem Tage nicht weniger als fünftausend Keryen in der Stadt verkauft hatte. Der General Jarzan \*) sagte mir unter Andern, daß er für seine Person allein für zweihundert Plaster gekauft habe; zu Ehren seines Herzens muß ich noch beifügen, daß er hinzuzugab, er würde das Geld lieber den armen Soldaten geschenkt haben, die im Spital lagen und an Allem Mangel litten.

Die letzte Procession, die Auferstehungsprocession, fand am ersten Ostertage statt, da sie aber schon Morgens um vier Uhr ausging, so konnte ich ihr nicht beimohnen; wahrscheinlich wird sie mehr oder minder den schon beschriebenen Aufzügen ähnlich gewesen seyn. Ich sah diese Feierlichkeiten mit lebhaftem Interesse, ohne mich dabei von einem Gefühl der Mißbilligung oder der Vorliebe bestimmen zu lassen. Es war anständig von einem Fremden, den bizarren Pomp dieser sonderbaren Aufzüge lächerlich finden oder verachten zu wollen, weil sie nicht mit seinen Kanonsitten und Gewohnheiten übereinstimmen. Wenn diese theatralischen Schauspiele die Dogmen und die Moral der Religion in den Hintergrund zurückdrängen, so mußten sie doch Anfangs mächtig zur Belehrung der Indianer mitgewirkt haben, deren sinnliche derbe Natur nur durch dergleichen Veranschaulichungen angesprochen werden konnte. In Columbia findet man nicht nur bei den hohen Pöbeln, sondern auch bei den alltäglichen Kirchenfeierlichkeiten dergleichen auf den sinnlichen Einbruch berechnete Vorstellungen. Jede Messe ist mit einer oder der andern Unterhaltung verbunden; bald ist es die plötzliche Erscheinung einer heiligen Jungfrau, oder eines Christus am Kreuze oder sonst eines Heiligenbildes, das von Keryen umkreist zum Vor-

\*) Der General Jarzan ist ein geborener Indianer aus Cuzco und stammt aus einer alten Kaystefamilie. Seine Tapferkeit am Vorkampfe erwarb ihm, ungeachtet des Vorrathes der Weisen gegen die Indianer, auf diesen hohen Posten.

schein kommt, wenn der Priester an den Altar tritt. Gewöhnlich geschieht Dies mittelst eines Werkbogens, der sich aufsteigend erhebt oder auch durch den Tabernakel, der sich, wie in katolischen Kirchen gewöhnlich, in der Mitte öffnet oder umdrehen läßt.

Die Indianer verfertigen den größten Theil der zahlreichen Figuren, die bei allen diesen Ceremonien gebräuchlich sind, und wenn sie dabei auch keinen großen Kunstsinn an den Tag legen, so ist Dies doch nicht bei allen ihren andern Handarbeiten der Fall. Sie schmücken mit großer Geschicklichkeit in eine Art Kettensatz, deren Kern sehr weich ist, kleine Figuren von Helleisen und Thieren und verfertigen aus Holz kleine Puppen, die sie bemalen und die genau die Landestrachten darstellen. Fast alle Zweige der mechanischen Industrie befinden sich ausschließlich in ihren Händen. Die übrige arbeitende Klasse, die sich mit dergleichen Gegenständen abgibt, besteht aus Negern oder Mulatten, welche Sklaven sind. Die Gegenstände ihres Kunstfleißes sind Leder, grobe Baumwollenzuge, Teppiche, Fuchssch: den Indianern verhandelt man übrigens auch die Erfindung wasserfester Stenge mittelst eines elastischen Gummis; die von ihnen verfertigten sind zum Wenigsten den unsrigen an Güte gleich.

Außer den in der Provinz einheimischen und anständigen Indianern sieht man in Quito auch Andere, die aus Negierde oder aus einige Gegenstände von geringem Werthe zu verkaufen, und weiter ferne sich einsinden. Die meisten kommen aus der Provinz Maynas, die am Amazonasflusse liegt und einen Theil von Columbien bildet. Ihre Tracht ist ungemein malerisch und besteht für beide Geschlechter aus einer Art Tunika, die aus einem gewürfelten Stoffe verfertigt ist, den ganzen Leib vom Hals bis zu den Knien bedeckt und Arme und Beine bloß läßt. Auch den Kopf tragen sie unbedeckt, und ihre langen glatten Haare fallen auf der Mitte des Hauptes gescheitelt, zu beiden Seiten bis auf die Schultern herab. Die einzige Waffe, deren sich die Indianer bedienen, ist ein Dolerob, von ungefähr sechs oder sieben Fuß Länge, mit dem sie auf eine Entfernung von einigen schätzlichen Schritten kleine Pfeile von hartem Holz schleßen, deren Spitze vergiftet ist und die am oberen Ende mit Baumwolle umwickelt sind, um das Noth zu stillen. Das Gift, dessen sie sich bedienen, ist, wie man mir sagte, der Saft einer Pflanze, den man getrocknet oder süßlich anwenden kann und der die größte Heiligkeit mit dem Kautschuk hat. Die Wirkungen dieses Giftes sind ganz dieselben wie die des am Drono gebräuchlichen Curase. Wie dieses wirkt es nur unmittelbar auf das Blut, dessen Umlauf es stört, und man kann es ohne die mindeste nachtheilige Wirkung innerlich nehmen. Mensch oder Thier wird, davon verwundet, von Schwindel befallen, stürzt zu Boden und stirbt. Die einzigen Gegenmittel, die vor einem sicheren Tode schützen, bestehen in dem Saft des Antrodorbes oder Knoblauchs, den man in einem wenig Wasser zerquicket und unmittelbar nach der Verwundung anwendet. Salza vergiftete mich, das er im Unabhängigkeitskriege eine Schaar Indianer, mit solchen Blausäuren bewaffnet, unter sich hatte, die bei mehr als einer Gelegenheit gegen die Spanier gute Dienste leisteten.

## Ein Besuch bei Kauscht Singh und der Kongreg von Wschmir.

Kapitän Wade, der von der englischen Regierung neuerdings mit einer Mission an Kauscht Singh abgesendet wurde, gibt in der „Zuhla Gazette“ von seiner Aufnahme an dem Hoflager des Beherrschers der fünf Thäler (Penthsab) folgenden Bericht:

„Am 24. Januar h. J. verließen wir Lahur, um uns nach dem Lager des Maharadschah, ungefähr zwanzig (englische) Meilen Fuß ansehnlich zu begeben. Wir verließen auf unserm Wege Jena, „Garten der Welt“, den Chaklamar des Schah Jahan, und brachen eine Stunde auf unsern herrlichen Treppen zu. Dämme, mit dem düppelsten Blätterwerk bedeckt, bogen sich unter der Last reifer Früchte, und Dämonen ergötzen sich an dem Anblick. Am folgenden Morgen, nachdem wir einen Weg von acht Meilen zurückgelegt hatten, erreichten wir die Zelte des Maharadschah, die am Ufer des Flusses aufgeschlagen waren und einen wahrhaft königlichen Anblick boten. Ein großer Haufen von rothem Tuch, umgeben von grossen Kammern von bemalten Stoffe, war für Kauscht angeschlossen, woszu auch seine Truppen und Einwohnern in malerischen Gruppen rings umher lagerten. Es war ein großes Schauspiel, dem ich jedoch keineswegs an Dehnung und Regelmäßigkeit gebrach; wir waren bei einem Schwarme von Menschen angekommen, die in dem Augenblick, als wir Lahur verließen, schon von unserm Kauscht benachrichtigt waren. Auf unserm Wege hatten wir ganzen Scharen von Boren, Seidern und Trägern begegnet, die mit Früchten von Kahl und Kaskasir für die königliche Tafel beladen waren; ungefähr eine Meile vom Lager wurden wir von einem Seiden bemalten Mann mit uns und eingetragene Zeit begleitet. Es war klar, aber jener von rothem und gelbem mit Silber besetzten Tuch und dem Boden mit Kaskasir-Teppichen und gethem französischem Atlas belegt. Es folgten uns einige Ueberwachen bis wir uns entsagten, auf so kostbaren Stoffen umher zu gehen und es ärgerlich mich fiel, als ich ein Gefäß mit Dinte dabei stehen sah. Am 27. gingen wir Nachmittag in Gesellschaft, Kauscht selbst auf Gruppen über den Fluß. Der Maharadschah eines Seidens thnig würdig. Ihm voraus wurden seine Pferde geführt, aber die Reite bis ins Lager war auf Gruppen zurückgelegt. Zwei weitere angedorrte Thiere, getrocknete Handes auf dem Rücken, folgten dem Beherrschern von Penthsab, und sechs oder sieben andere trugen die Koffer und Bagagen. Eine kleine Kette von Reiter, meist einem Heftschädel, bildeten die Bedeckung, und der ihm täglich von Lebzentend gesandte Wagen folgte von sechs Pferden gezogen. Kauscht war sehr geschäftig und hielt mich, nachdem unser Weg zurückgelegt war, fast eine Stunde lang auf. Er sprach von dem glücklichen Geschehnisse der Kauscht, der ohne militärische Dienstleistungen ein so ansehnliches Lager von uns erhalten hatte, und vom Glückwünsche, der eine so hohen Stelle erreicht werden sollte. Er hätte nicht wenig getraut so weit zu gehen, um ein Beispiel von der Kunst des lausenswerten Glückstuns zu finden. Er fragte mich, ob seine Entschlossenheit vom Meinen Ursache an seinen Widerstand gegen ihn, und es mir Begehr so vom Dorn geprägt wären, das wir bis zur letzten Stunde der Nacht aufstiegen. Unter Anderem sagte er auch, eine bishipplante Krone folgte sich nicht in die Wäse eines orientalischen Fürsten, denn bei diesem richte sie keinen regelmäßigen Gold, und würde daher ihrer Pflicht nur mit Willkür nachkommen. Er wünschte zu wissen, ob unser Truppen wohl auch jemals Gold gefordert hätten, und seien nicht wenig erregt, als er hörte, daß auf solches Begehren einer Westreiter gleich geantwortet werde. Als die Unterredung zu Ende war, verließen wir Se. Heiligkeit, um uns in die für uns aufgeschlagenen, denen die wir gestern bewohnt hatten, ähnlich den Zelte zu begeben. Die bestanden aus Kaskasirhaufen, die uns ungefähr 21 Fuß in die Höhe, und waren beide durch Kammern, von bemalten seidenen Stoff, mit einander verbunden; den Raum zwischen beiden nahm ein hoher, auf vier massiven Säulen ruhender Schirm ein. Die Schenkel des einen Zelte waren weiß, die des andern weiß, in jedem stand ein Kettel mit Würdungen und Deden von grünem Atlas, nur das Ganze durch einer Feuerwohnung. Wenn ich Morgens erwachte und meine Wohnung übersch, konnte ich mich kaum überreden, das wir uns in Kauschts Lager befinden, sondern glaubte mich in Madamms Paradies versetzt; nur die Kuris festern. Am 28. begleiteten wir unsern königlichen

Nur auf die Jagd. Er trug ein Kleid von grünen Samt mit Pelz verbrant; ein reich mit Brillanten besetzter Dolch und ein metallener Schild, ein Gefährt von Schwarz Equidantal-Mast, was seine ganze Bewaffnung. Er ritt eines seiner Lieblingspferde, das mit einer reichgeschmückten, an den Rändern mit Bildnissen aller nur möglichen jagdbaren Thiere und Wägel geschmückten Decke belegt war. Seine Gefährten folgten ihm und eine Koppel Hunde verschiedener Art, ein Einbl, Bohara, Fran und aus eigenen Ländern führte den Jagd an; seine Bedienten mit ihren Schießstöcken, die auswendig in die ihnen fähigen blingaren Eisen schmückten, auf der Hand, waren ihm zur Seite. Eine Kompanie Infanterie, eine aufgebahrte Linie bildete, meist zwei oder dreihundert Reitern gegen über die Ebene, und wie folgten den Jägern, die mit ihren großen Heftbarden bald den vorliegenden Eber und seinem Lager anfassten. Die Schwerter der Reiter bligten in der Sonne, und nach Verlauf einer halben Stunde waren bereits acht Schweine erlegt und noch mehrere lebend in Eschlag gefangen worden. Die Jagd dürfte während den Jägern unser Land nicht jagsthaft haben; die meisten Schweine wurden von den Reitern im Lauf vom Pferde herab geschossen und nur wenige vorher durch Schüsse aus Kantenflinten verwundet. Die Eber war mit dohem Grad bedeckt, und auf den offenen Stellen konnten wir das Jagdgeschehen übersehen, das in seinen Gebirgen, grünen und rothen Felsen Rändern einen glänzenden Anblick gewährte. Kanisai schied von überall ab, wo der Eber abgegangen wurde, und warbete sich immer vorhin, wo man mit der Erlegung derselben beabsichtigte war. Nach Verlauf von anderthalb Stunden folgte der Jagd nach dem Lager zurück, wo wir absteigen und wo jeder glückliche Jäger vom Maharaßsch leicht war. Die lebendig gefangenen Schweine wurden nach Herabgelacht, mit einem Fuß an einen Pfahl gebunden, mit Wasser begossen, um ihren Mut zu brechen, und mit Hunden gebeten. Um endlich die Last des Tages zu befehlen, wurden alle noch lebenden Schweine in Freiheit gesetzt, und schlüpfen nun, zu nicht geringer Befriedigung des Jähers und der versammelten Menge, pfirschen durch das mit Menschen erfüllte Lager. Bevor wir Abschied nahmen, sprach der Maharaßsch noch mit einem seiner von seinen Heilbräutern inoffiziell des Jähers. Es war jedoch ergebend dem alten Krieger zu gubnen, wie er seine künftige Schicksale und Eber befragte, und wir beantworteten, daß diese Unterredung nur so lange Zeit dauerte.

Das Kapitel über die Sendung an Kanisai Singh betrifft, so glaubt man, daß sie auf dem Tode des Kanisai Singh getroffen Ueberwindung zum Zweite gehabt habe. In Absicht war nämlich um diese Zeit eine Zusammenkunft zwischen dem Gouverneur von Bengalen, Lord William Bentinck, und dem Gouverneur von Bombay, Lord Clare, einerseits und den Rājās und Rājās des Rajputanastates andererseits gehalten und die Auslieferung getroffen worden, daß die Eingebunden von allem zwischen der letzten englischen Grenze und dem Indus getreten, und dem Beherrscher von Punjab nicht gebührend Lande Besitz nehmen sollten. Kanisai Singh scheint sich gereizt zu haben, dem englischen Handel den Indus zu öffnen, und wahrscheinlich war es der Zweck der erdachten Mission des Kapadān Bāsi. Kanisai's Wunsch war, die Insel Hindustan zu zerstören. Wirklich ist es nicht abgesehen, unter welchem Vorwandanspruch die britische Regierung das besessene Gebiet in Besitz nehmen kann, noch wie sie dies beabsichtigen will, ohne mit dem Willen von Einbl, denen es bisher unterworfen war, in Rücksichtigkeiten verwickelt zu werden. Nach Hamilton ist der Indus vom Golf von Persien an bis nach Lahur, eine Strecke von 760 geographischen Meilen, für Schiffe von 300 Tonnem fahrbar; die Zulassung englischer Kreuzer und Handelsfahrzeuge in den ausgedehnten Kanisai, die dieser Strom besitzt, wäre folglich ein Gegenstand von großer Wichtigkeit, und, wenn er auf friedlichen Wege erreicht werden könnte, allerdings sehr zu wünschen. Die Kompanie hatte früher schon in der Provinz Einbl eine Faktori und trieb dort bedeutenden Handel, allein sie wurde später aufgehoben. Ein erfolgloser Versuch, diese Handelsverbindungen wieder anzuknüpfen, ward um die Zeit der Erneuerung der Exzelle der Kompanie, in den Jahren 1815 oder 1816, von dem Bombay gemacht, der gegenwärtig ist, außer Willens, der einzige, der selbst weiter unternommen wurde.

### Vermischte Nachrichten.

Die folgende Vermuthung in den ottomanischen Staaten ist bekannt. Der gebräute Unterthan fand gegen despotische Beamte, die ihm auf alle erdenkliche Weise plünderten und unheimlichen, nirgend einen Schutz von oben; die Gewalt forderte nur blinde Unterwerfung, nicht Widerstand, so daß sich dem freiwillig auch das bestes System eines Despotismus, der nur eine Skrupellosigkeit von Sklaven kannte, deren manie und eindeutige das in den Stand gebracht Woll bildete, auf glänzende Weise an dem in allen Tugenden ertrachtenden, wirrigen Gebräute des türkischen Reiches. Jedoch bestand alles Despotismus ungeachtet in diesem wie in dem Kuhnern, wo der Islamismus herrscht, eine moralische Gewalt, vor der selbst die kühnsten Tyrannen sich drückten. Eine Art Verleumdung im Orient unter dem Namen Dervische, Dävis, Santons u. s. w. bekannt, war es, die sich durch ihr strenges Leben bei dem Volke in einen Ruf der Heiligkeit zu setzen wußten, daß der mächtigste Gewaltthäter es nicht hätte wagen dürfen, gegen sie die Hand zu erheben, wozu er nicht Gefahr laufen, von seinem eigenen Soldatenthum in Stücke gebracht zu werden. Als Pascha von Janina, bekannt durch seinen dreifachen Widerstand gegen die Pforte, wie durch seinen Stolz und seine Grausamkeit, mußte so sich vor einem Infanterie, einem Weibchen Bābi, der in der Nähe von Janina, in einer Höhle, im Geruch der Heiligkeit lebte, beugen, und den höchsten und wackeligen Mann, mitten unter der Schaar seiner Kastraten, die größten Demüthigungen gefallen lassen. Der Tyrant machte ihm die kühnsten Vorwürfe, erzwang ihm Tadeln, und zwang ihn zuletzt, sich vor ihm in den Staub zu werfen, um Barmherzigkeit für seine Sünden zu erhalten. Sollte sich Witz, vor dem Alles zittert, nur die geringste Erwähnung gegen den heiligen Mann erlauben, so wurde er übergerafft, daß seine eigene Knechtschaft, ihm auf einen Wink des Heiligen erbeugt haben würde. Dergleichen Infanterie gibt es auch in der Kagansticht Nigier. Die Dite, wo sie ihre Kräfte über sich aufbieten, und wo sie nach ihrem Tode bekräftigt werden, heißen Marakani, ein Name, der diesen frommen Männern selbst beigelegt wird. Die Gläubigen vollbrachten nach diesen Tugenden und bringen werth volle Opfergaben. Was ihnen ereignet es sich, daß dergleichen fromme Männer sich großen dem Despotismus und die Unterdrückten stellen, und nie hat noch jemand versucht, ihre Vermuthung anzugreifen. Man hat sich nicht, daß Marakani sich großen feindlichen Eifer ausweisen, die im Begriffe waren, sich zu erheben und eine vollständige Revolution unter den erlitterten Heiden zu Stande brachten. Mit Wergangen will ein menschlich fühlendes Herz bei dem Gedanken, daß mitten unter einer furchtbaren Barbarei die Tugenden eines armenigen und wackeligen Mannes allein so großen Einfluß auf viele Gemüther zu üben vermag.

Die ganze Bibliothek einer der Seltsamkeiten bestand vor einem Jahre hundert aus der Bibel und einer Geschichte des Dr. Kant. Die Zeit war derber, die Bäume waren meistens leer, und die Geschichte des Zerstörungsbedarfs gegen die Hand zu hand, die endlich von dem ersten Umfassen mit wackeligen Tugenden wenig von den Handdrücken und der erhabenen Landstrophe müde zu legen war. Bei diesem demüthigen Umfassen ward eine Vermuthung der vornehmsten Eintröster voraus, und der Vorlesung gemacht und einstimmig angenommen, daß sobald die Jahrestage einen Winter mit Commas gestalte, man neue Bücher erschieben sollte. Eine Dekrete begann nun, um zu entscheiden, was dieß für Bücher sein sollten, und das Resultat war, daß man einen an dem Dr. Kant zu kommen lassen sollte.

Nach dem „Standard“ wurde in England von dem Jahre 1826 bis 1851 folgende Anzahl von Schiffen gebaut:

Jahre	1826	1827	1828	1829	1830	1831
Anzahl	1239	1285	1474	1551	1440	1059
Tonnen	206,656	144,812	166,596	140,915	146,873	108,181

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzschacher.

München, in der literarisch-Verständigen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 278.

4 Oktober 1832.

Sitzgen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

### 11. Ein Tag in Lipovan.

Lipovan war unser erstes Nachtlager in der Ebene. Unsere Malachen beschloßen, um ihren Pferden nach dem beschwerlichen Marsche durch das Hochgebirg einige Ruhe zu gönnen, — den ganzen nächsten Tag hier zu verweilen. Einen ganzen Tag in einem malachischen Dorfe! — Dieser Gedanke erschien uns so schreckbar, daß wir Alles verfluchten, unsere Führer zur Weiterreise zu bewegen, aber sie, die einmal entschlossen waren 24 Stunden auf der saulen Haut liegen zu bleiben, — waren unersticklich. Wir wollten uns andere Pferde mietten: doch kein Bewohner des Dorfes, am wenigsten der Wirth, wagte es, die ruhenden Bären dadurch zu reizen, daß er uns ohne ihre Einwilligung zur Weiterreise behüßlich gewesen wäre. Es blieb kein Ausweg übrig; wir mußten uns wohl oder übel die Aufenthalt in die unabsehbare Langeweile eines malachischen Stilllebens gefallen lassen.

Halbe Verweisungslung ergriff uns beim Anblick unserer Umgebung. Vor dem Wirthshause war ein großer freier Platz, das Forum der Lipovaner, — in Kreuz und Quer von Fischen durchschnitten. Rechts am Wirthshause befand sich eine Krämerbude, mit einigen Bänken und Tischen vor derselben, wo die männlichen Bewohner des Ortes ihre Säfte zu halten pflegten, oder sich durch einige Gläschen Liqueurs von der anstrengenden und erschöpfenden Ruhe ihrer täglichen Gewohnheiten zu neuer Ruhe und neuem Schlummer vorbereiteten. Links, in geringer Entfernung, war der Felschhof mit einer kleinen Kirche, wo die Vorfahren der edeln Lipovaner in ewiger Ruhe schlummerten. Der andere Halbzirkel des Platzes war von niedrigen Gartenumzäunungen begrenzt, hinter welchen einzelne ärmliche Hütten hervorblühten. Nichts war auf dieser eben Scene zu erschauen, als hier und da ein altes heruntergekommenes Weib, oder ein paar zerlumpte schmutzige Kinder, oder ein hungriger Hund.

Schon hatten wir uns satt geweidet an diesem Anblicke, und wollten uns ebenfalls zur Ruhe begeben, um nicht gegen die Sitte des Landes zu verstoßen, als plötzlich zwei Personen aus dem Proscenium des Schauplatzes erschienen, an der Schwelle des Wirthshauses nämlich, die unsere Aufmerksamkeit in Anspruch nahmen. Der Eine, eine hohe kräftige Gestalt, von wohlproportionirtem körperlichen Umfang und einem langen Bart, der ihm ein pa-

triarchisches Ansehen gab, — war das geistliche Oberhaupt, der Hirt aller malachischen Seelen des Dorfes. Seine Kleidung bestand aus einer langen schwarzen Kutte von Pelzwerkzeug, welche um die Mitte durch einen breiten Gürtel zusammengefaßt war. Sein Gesicht, in rother türklischer Kleidung mit einem rothen Kopfbüschel auf dem Kopfe, erschien neben ihm wie Herkules neben Faust. Sein Anzug ließ uns in denselben einen Krianten erkennen, einen jener eigenmüthigen und verwegenen Edelherrn, die nicht selten aus dem Dienste des Großherrn zu eklam empörten Pascha, von diesem in die Dienste des afrikanischen Seeräubers, und von jenen oft wieder zurück zu den Truppen des Sultans oder in den Dienst der Hofbedienten der Fürstenthümer treten. Auch unser Mann hier hatte, wie wir später erfuhren, eine ziemlich viel verzweigte Laufbahn durchgelebt, und war nun nach Lipovan gekommen, um hier in Ruhe zu überlegen, was er in Zukunft beginnen werde. Die beiden würdigen Personen, in denen sich die höchste politische und militärische Gewalt des Dorfes repräsentirte, hatten kaum die Schwelle des Wirthshauses betreten, als sie auch schon von der Wirthin mit gefälliger Dienstfertigkeit bedient wurden. Mit Glas und Bouteille in der Hand schritt die schwarz gefleischte Sklave jetzt auf uns zu, und begrüßte uns in lateinischer Sprache. Wir hatten kaum seinen Gruß erwidert, als er auch schon sein Glas auf unser Wohlsein leerte. Während er dasselbe wieder anfüllte, gab er uns die Grundprinzipien seiner Metaphysik zum Festen. „Qui bene bibit, seque er mit beutend, zweier Miene, — qui bene bibit, bene dormit, qui bene dormit, non peccat, ergo qui bene bibit, non peccat“, und somit leerte er das zweite Glas, und reichte dann Glas und Flasche seinem Begleiter dem Krianten, den er uns zugleich als seinen Freund vorstellte. Er erschröckte sich in Lebensbegehrungen über die vortheilhaften Eigenschaften seines Grundes, und ergab sich weit und ausführlich dessen ganz militärische Laufbahn. Der Kriant horchte auf jedes Wort seines Gefeierten in der schwarzen Kutte mit Aufmerksamkeit, und ließ sich jede seiner Aeußerungen in malachischer Sprache wiederholen, die er dann immer durch einen kräftigen Zug aus der Flasche befrägte. So wurde von den würdigen Freunden in kurzer Zeit unter gegen-

\*) Wer gut trinkt, schläft gut, wer gut schläft, sündigt nicht. — also wer gut trinkt, sündigt nicht.

seitigen Loheserhebungen ein Glas um das andere, und eine Flasche nach der andern geleert, bis beide Gefallen zu schwanken begannen. Was weiter geschah, weiß ich nicht zu sagen, da wir uns bald nach den ersten Symptomen des verlorenen Gleichgewichts entfernten, um schlafen zu gehen.

Am nächsten Morgen war im Hause kaum Alles munter geworden, als auch schon die beiden Kampune wieder auf dem Schauplatz erschienen. Unsere Wirthe, welche etwas Deutsch sprachen, erzählte mir, daß es zu den tüchtigsten Gewohnheiten dieses lipponischen Philosophen gehöre, des Morgens um sieben Uhr ein klägliches Branntwein zu sich zu nehmen; seit aber sein Freund, der Armut hier sey, beginne er seinen Morgenrunkel auch schon um sechs Uhr.

In der Regel kann man annehmen, daß in der Liebe zu geistigen Getränken unser Philosoph in jedem Malachen einen Rivalen findet, und daß jeder Malach in seiner Art ein Diogenes ist, der nichts bedarf als seiner Sonne, um des Lebens froh zu seyn, — denn ihm ist nur die Ruhe vollkommener Genuß. Stets von größten oder kleinern Tyrannen gedrückt oder geplündert, kennt er kein Verlangen nach irgend einem Besitzthum, das durch Fleiß und Mühe könnte errungen werden, denn er würde es doch nicht lange feyn eigen nennen, ja vielmehr schon im nächsten Augenblicke von einem Mächtigeren wieder beraubt werden. Dabei ist, bei allem Nichtthum und aller Uppigkeit der Natur in diesen Gegenden beim Landbewohner doch nur Armut und Elend zu finden. Kein Wunder, wenn er sich auch kein Gewissen macht, zuweilen Fressenden das Gehirne zu erleichtern: er handelt in diesem Falle nur, wie er Dajenigen handeln sieht, denen er zu gehören gezwungen ist.

Auch unser Armut schien hier einen kleinen Tyrannen zu spielen, nach Dem, was mir die Wirthe in dem Vertrauen erzählte. Er setzte bald diesen, bald jenen Nachbar in Kontribution, und forderte, was er eben zur momentanen Befriedigung seiner Wünsche oder zum Unterhalte seiner Person für nötig erachtete, und jeder gab ihm gern, um Gewisslichkeitszettel zu verdienen, die jede Weigerung unvermeidlich zur Folge gehabt haben würde.

Wenig erbaut durch Das, was wir in diesen schmutzigen Wohnungen des Elends und der Apathie sahen und vernahmen, brachten wir den größten Theil unseres Rasttages in kleinen Spaziergängen in den nächsten Umgebungen des Ortes hin. Hier phantasirten wir so Manches, was dieses schöne und fruchtbare Land unter glücklicheren Verhältnissen, unter dem Segen der Civilisation und einer umfänglichen Regierung seyn möchte. In diese Träume verloren, kehrten wir erst bei anbrechender Dämmerung in unser Wirthshaus zurück, — voll Erwartung des nächsten Tages, wo Ruhe zu erreichen hofften.

## Die spanischen Straßenräuber.

(Fortsetzung.)

Einige seltene Fälle ausgenommen, mißhandeln die spanischen Räuber die Verkauften nie; oft begnügen sie sich, ihnen das Geld abzunehmen, das sie bei sich führen, ohne ihre Koffer zu öffnen,

oder auch nur sie selbst zu durchsuchen. Indes darf man sich auf diese Großmuth nicht immer verlassen. Ein junger Elegant aus Madrid dergab sich nach Cadix, mit zwei Dutzend der schönsten Fremden, die er aus London sich verschrieben hatte, in seinem Wagenthele. In der Nähe von Carolina wird er von Räubern angefallen, die ihm den Vordel bis auf den letzten Maravedi leerten, ungerachtet die Ringe, Ketten, und eine Menge theurer Andenken von Liebesbild und Eingekleid, wie sie ein Millionär im Grad besitzen muß; zuletzt machte ihm der Anführer der Bande auf die höflichste Weise von der Welt bemerkt, daß die Wäse seiner Reute, weil sie mancherlei Gründe hätten sich von bewohnten Orten fern zu halten, sehr der Wäse bedürfe; die Fremden wurden somit aufgepackt, festgesselt und demüthet und einige derselben von dem tapferen Kapitän in seinen Quersack gestochen; dann zog er die schwarzen Lumpen, die er wohl schon ein halbes Jahr nicht vom Leibe gebracht, aus und bedeckte sich wohlbedacht mit dem feidenweichen Baltist seines Gesammens. Jeder von den übrigen Räubern machte es ebenso, und in kurzer Zeit sah der unglückliche Madridener seine ganze Garderobe geplündert und sich im Besitz der Hirtersackstiefel eines Hausens schmutziger Fersen, die er nicht mit seinem Stode hätte anrühren mögen. Und bei allem Dem mußte er sich auch noch die schlechtesten Wiße der Bande gefallen lassen. Der Vorderhauptmann sagte dem Wäsebeden mit seinem ernstesten Spätsiegelgesichte, das die Andalusier so gut zu machen verstehen, er würde nie des Dienstes ungedenkt seyn, den er ihm eben geleistet; er werde sich breiten, die Fremden, die er so gültig gemessen sey, ihm zu leihen, wieder gegen die seinigen ausgetauschen, sobald er das Vergnügen haben würde, ihn wieder zu sehen. „Vor Allen, sagte er hinzu, vergessen Sie nicht, die Fremden dieser Herren wachen zu lassen; wir werden sie bei Ihrer Rückkehr nach Madrid wieder in Empfang nehmen.“ Der unglückliche Eigenthümer der Fremden, der mit sein Abenteuer selbst erzählt, gestand mir, er habe lieber seine schöne Reitwunde verschmerzen wollen, als den Strichbuben ihre kostbaren Wiße vergehen.

Die spanische Regierung hat sich schon zu verschiednen Zeiten ernstlich damit beschäftigt, die Herrschaften von den Wegelagerern zu säubern, die seit unendlichen Zeiten das Vordrecht genießen, darauf unbesorgterseins. Alle ihre Bemühungen konnten niemals zu einem entscheidenden Erfolge führen. War hier eine Wache postgesetzt worden, so bilbete sich dort eine neue. Zuweilen gelang es einem Generalkapitän, alle Räuber aus seiner Provinz zu vertreiben; daß sie überflütheten sie denn die benachbarten Gouvernements. Die Natur des von Strichen durchzogenen Landes, dem es an gebahnten Straßen fehlt, machen die gänzliche Vernichtung der Räuberbanden ungemein schwierig. In Spanien gibt es, wie in der Vende, eine Menge Einbüsse — Al deas — die viele Meilen weit von jedem bewohnten Orte entfernt liegen. Könnte man in alle diese Weiler und Gehöfte Soldaten legen, so würde man die Räuber bald genöthigt haben, sich den Händen der Gerechtigkeit zu überliefern oder hungers zu sterben. Wenn so genug Geld oder Soldaten dazu hernehmen? Die Eigenthümer der Aldeas müssen, wie sich denken läßt, ihr gutes Einvernehmen mit den Räubern zu erhalten demüth seyn, wenn sie sich nicht der furchtbaren Wache derselben aussetzen wollen. Auf der andern Seite müssen die Räu-

der, die mit ihrem Unterhalt auf sie angewiesen sind, sie schonen, und ihnen die nöthigsten Gegenstände gut bezahlen; sie theilen manchmal sogar ihre Reute mit ihnen. Hieru muß man noch erwidern, daß das Häuberehandeln im Allgemeinen keineswegs als entbehrlich betrachtet wird. Auf der Kanthase zu reiten, wird von gewissen Leuten als eine Art Opposition gegen die Regierung, als ein offener Krieg gegen die Befehle betrachtet, deren Feinde der dem gemeinen Volke aller Länder stets eine gewisse Sympathie finden. Ein Mensch, der weiter nicht beßst, als seine Hinte, und Kühnheit genug, um allein der Regierung Trost zu bieten, erscheint so dann als ein Held, den die Männer fürchten und die Weiber bewundern. Sicherlich thut er sich noch darauf zu Gute, wie in der alten Romanze ausdrückt zu können:

„A todos los desafío  
Pues a nadie tengo miedo.“

Ein Häubere beginnt seine Laufbahn gewöhnlich als Schleichhändler. Die Donanzenmacher lauern auf seine Fährte, und wenn Jemandtheile des Volkes halten es für eine himmelstreichende Ungerechtigkeith, daß man einen brauen Jungen ins Unglück bringen wil, der bessere Cigarren als die des Königs um ein Spottgeld verkauft, der den Weibern Seidenzeuge und englische Stoffe, und die Neugierigen auf zehn Centen in der Hande zubringt. Endlich gelingt es einem Donanzenmacher ihm sein Pferd zu tödten oder wegzunehmen, und der Schamgefühl ist ruinirt; er hat überblich Nadee dafür zu nehmen und wird Häubere. Jemand fragte nach einer: schönen Kurden, den er einige Monate zuvor gefangen hatte, und der in seinem Dorfe der Hahn im Korbe war. „Ach,“ erwiderte eine Frau, „man hat ihn gewonnen in die Berge zu sehen. Es ist nicht seine Schuld. Der arme Junge! Er war so gut! Gott behüte ihn!“ Die guten Leute laden alle Verantwortlichkeit der von den Häuberen begangenen Unordnungen der Regierung auf den Hals. Sie ist es, sagt man, welche die armen Jungen zum Verberben treibt, die nichts als ruhig leben und ihrer Nahrung nachgehen wollen.

(Fortsetzung folgt.)

### Die Indianer auf Newfoundland.

Was Gregor erzählt in seinem Werke über das kühnste Amerika Nachforschend über die letzten Spuren, die er von den eingebornen Edelmännern Newfundlands fand. Wir brauchen mehrere Zeile damit die, an dem Ufern des stillen Ozeans des See umherzustreifen, um die verstorbenen Ueberbleibsel von den ehemaligen Verstummen eines schwelgen, graumächtig verfallenen Volkes aufzuweisen. In mehreren Stellen am Rande des See stehen Ruinen kleiner Druggen von Sommer- und Winter-Wohnung; eine der Verfallenenstellen jenseits den nordöstlichen Wigwags und denen anderer Indianer besteht unter Andern darin, daß in den meisten der reifen um den Grenzpaß herum und an den Seiten des Wigwags kleine, steinerne Aefelchen in die Erde gegraben sind, was mich auf die Vermuthung führte, daß diese Indianer graben waren in fonderbare Stellung zu sein. Wir fanden ferner ein noch vollkommen erhaltenes dylernes Gefäß, das dazu diente gute Wäpfer zu bohren und zu röhren, und ein kleines und Baustämme zusammengefügtes, sehr verfallenes Haus, das aus ein Vorzeltband geseien zu sein schien. Der Wad ein großer, schünen, ungefähr 2 Fuß langen und über ein Viertel gestreckten Kanoe's von Bienenholz lag unter dem Gedäch am Ufer. Wir vermuteten daß ein Sturm es dahin geworfen habe, wo wir es fanden, und daß die Bemennung umgekommen se,

den die eisernen Nägel, mit denen es reichlich versehen war. Sten noch alle das in; und mehr aus um Ainer der Indianer am Eken gehalten, so wären diese Nägel, die bei ihnen, da sie niemals mit Europäern in Berührung standen, ein sehr geschätzter Artikel waren, sicher zu anderweitigen Gebrauch ausgehen worden. Alle Bieren in der Umgebung des See waren abgeschliffen, von vielen Speerfingern (pinus balsamifera, canadensis Balsambaum) war die Hinde abgenommen, um den untern Theil als Nahrung zu benützen. Die dylernen Bechler für ihre Todten, fanden wir noch vollkommen erhalten; sie sind von verpochener Bauart, und es scheint fast, daß diese sich nach dem Range der darin beigesetzten Person richtete. In einem der besten, der einer Hälfte aller, geht das lang, oder aber nur die Hälfte in der Mitte vor oder fünf hoch, mit vierzigsten hölzernen geort, mit Baumrinde gedekt, und in jeder Hinsicht gut gegen Wetter und wilde Thiere geschützt war, lagen die Körper zweier angedauener Personen in Aierstelle gedreht auf dem Boden. Einer der beiden Leichname schien erst vor fünf oder sechs Jahren die besterzt worden zu sein. Mit wie die Pfosten wognahmen, die aus den Eingang in diese Gebäude verschlossen, war unsere Neugierde auf den höchsten Punkt gesteigert; was aber unser Entschluß noch vermehrte: was die Entdeckung eines Sarges von weichen Beinen, der ein jerrich in Muffin eingewickelter Scepter enthielt. Woher wir und in Muffinhaus erschöpfen hatten, wo die der Sarg wohl hervergekommen war indert, sei Eum von der Gefühlschaft ein, daß kein Europäer vor vielen Jahren hier einen Indianer gefesselt hat, und nun war das Geheimniß aufgedeckt. In diesem Begräbnisgebäude befanden sich verstreute Gegenstände, die Eigentum des Verstorbenen, theils Abklängen von seinem Geirathum, seinem Gedäch und seinen Beschäftigungen. Da waren zwei kleine hölzerne Figuren, ohne Zweifel Mann und Frau verstellend, und eine kleine Puppe, die wir für die Abbildung eines Kindes hielten. Mehrere kleine Modelle von Kanoe's, zwei von Booten, eine eisener Art, ein Dogen und Körper lagen an der Seite des Mannes, und zwei Feuersteine (gestreifter Kiesstein), mit denen sich durch zusammengefügten Feuer anzünden) in seinem Haupt. Ferner fanden wir noch verpochenes Holz dengerdelt, jerrich auf Bienenholz verfertigt, und noch viele aus dert Dinge, von denen Bedeutung und Gebrauch uns unbekant waren. Eine andere Begräbnisweise, die wir hier sahen, war, daß der Leichnam in Bienenrinde gewickelt, sammt seinem Geirathum auf eine Art Gerüst, aus zwei einen halben Fuß von dem Boden, gesteckt wurde. Das Gerüst bestand aus vier, ungefähr sechs Fuß langen Pfosten, die senkrecht in den Boden eingeslagen waren, und eine Art Krippe von 5/8 Fuß Länge und 3 Fuß Breite, nach einer horizontal aufsteigend, von kleinen Balken zusammengefügten. Diese fragen, auf welcher der Tode sammt seinem Geirathum ruhte. Eine dritte Begräbnisart war, daß der Leichnam, nachdem man ihn zusammengelegen und in Bienenrinde gewickelt hatte, in einer Art Kiste verschlossen, auf den Boden gelegt wurde. Diese Kiste war aus schmalen, vierseitigen, horizontal aufeinander stehenden und gut zusammengefügten Balken verfertigt; ungefähr 4 Fuß lang, 5 breit, 2 1/2 Fuß tief, und gut mit Bienenrinde ausgefüttert, um das Innere gegen Eindringen des Wetters zu schützen; der Körper lag auf der rechten Seite. Nach der vierten und gewöhnlichsten Begräbnisweise dieser Indianer wurde der Körper in Bienenrinde gewickelt, an ein zusammengefügtes auf den Boden gelegt, und mit einem Eisenband befestigt. Jener liegt aus ein so eingewickelter Leichnam einen oder zwei Fuß tief unter der Erde, und der Pfost ist dann mit Steinen begrienen. An einer Stelle wo der Boden locker und sandig war, fanden die Arbeiter tiefer zu greifen, und waren nicht mit E-rinen bedekt. Diese Indianer scheinen ihre Todten sehr geachtet zu haben, und das Verdienst, was noch von ihnen übrig ist, und die Aufmerksamkeit der Europäer an der Gedächte auf sich zieht, sind ihre Begräbnisplätze. Diese befinden sich immer auf einem besonders zu diesem Zwecke gewählten Plage, und bekanntlich war es Sitte, ihre Todten weit von sich zu entfernen. Ihre Weiber in feiner andern Hülle als mit ihren Kleidern begraben. An der Vorseite des See, dem Fluß Expoyot gegenüber, befanden sich die Gräbner von zwei Wildbärgen, die da, wo sie 1/2 Fuß tiefen, ungefähr eine halbe Meile von einander entfernt sind, zu bemerken ist, daß sie fast mehrere Meilen in nordwestlicher Richtung erstreckten. Die rothen Indianer liegen tiefer als die, an „da das Bild während der periodischen Wanderzeit an den See

zu setzen; sie hielten sich in der Nähe auf, wenn das Wild ins Wasser ging, um hindurchzuwaten, da der See an dieser Stelle sehr schmal ist; verfolgten es in ihren Kanoes und erlegten es mit Lanzen; auf diese Weise verfolgten sie sich vor Eintritt des Winters mit Erfolg. In den Umgebungen des Sees stiegen wir noch auf andere Ruinen verschiedener Art von dem Besizthum dieses Volks.

Eines Nachts hatten wir uns an der Spitze einer in den See hinaus rührenden Landzunge auf einer Plage gelagert, auf dem vormalig ein indianischer Wäldchen gestanden hatte, und wo wir von der ganzen umliegenden Gegend aus gesehen werden konnten. Ein großer Stein ist bei Wang das Kreuz und die Grotte einer Gesellschaft, wie sie anfangs war; und wenn es zu Zeiten aufhörte, hatte ich Gelegenheit zu bemerken, daß zwei meiner Indianer sich sehr unbehaglich fühlten, und sehr schnell umherliefen, als hätten sie das Gefühl der roten Indianer erlitten. Seit unvorstelligen Zeiten hatte kein Indianer eines andern Stammes sich ohne Sturch an See, und noch weniger, so wie wir jetzt es thäten, im Mittelpunkt des Landes gelagert, denn der See sammt dem daran liegenden Gebirge war immer als das äußerliche Besizthum der roten Indianer betrachtet worden. Wir hatten es und die jetzt immer zur Regel gemacht, unser Lager in der Nähe von Bergen aufzuschlagen, deren Gipfel wir mit Tageländern besetzten, um aus dem aufsteigenden Rauch zu sehen, in welcher Gegend sich etwa Lager der roten Indianer befänden; und um zu verhindern, daß man nicht entdeckte, sollten wir unser Feuer nicht nach Osten von Wang zum See hin ausstrahlen lassen; einige schwache Fehlschüsse bewies jetzt nur noch daran, die roten Indianer bei unserer Abreise nach der Meeresthore "an den Ufern des Tschilj Tschilj" zu sehen, der sich aus dem See der roten Indianer ungesührt drei oder vier Meilen von dem besten nordöstlichen Ende bildet. Vom See bis zur Meeresthore rechnet man ungefähr 20 Meilen, und diese Weise, zu der sonst noch 14 Tage erforderlich wären, legte ich, von meinen unermüdbaren und unergründeten Indianern auf Füßen den sechsten Tag abwärts befährt, in 4 Tagen zurück. Wir landeten auf unserer Fahrt an mehreren Stellen beider Ufer des Flusses, fanden aber nirgend eine so frische Spur der roten Indianer, als die an der Landspitze (portage) \*) der Badger Bay, einem großen See in der Gegend, von wo aus wir unsere Reise angetreten hatten. Der Wasserlauf wegen mußten wir während unserer Fahrt mehrmals neue Fährten bauen, und wurden an mehreren Stellen oft sehr englische Meilen und noch mehr in einer Stunde getraut, wobei wir Gefahr liefen in Gefahr zusammenzukommen.

Was den Strom oberhalb der Mündung des Flusses betrifft, sind die Überreste der Indianer, die erstens sich wenigstens 20 Meilen oberhalb, und haben die mit da Befestigung, damit das Wild ins Wasser gehen kann, wo es dann von den lauernden Indianern eben so wie im See gefangt wird. Diese Gräbe, selbst wenn an der nordwestlichen Ecke des Sees, nahmen häufig und vielfach einen Nischenraum von mindestens 20 Meilen ein, der darauf eingerichtet ist, das Wild, das bei seinen periodischen Wanderungen des Flusses folgt, aufzufangen. Es ist ein trauriges Ansehn, diese Gräben, wenn auch mangelhaften Anlagen, die dazu geeignet sind, einem ganzen Volk den Lebensunterhalt zu sichern, verlassen zu finden. Hunderte von roten Indianern, und zwar noch vor wenigen Jahren, mußten damit beschäftigt gewesen sein, diese Gräbe in Stand zu erhalten; in dem Maße als die Bevölkerung schwand, schwand auch die Wichtigkeit dieser Anlagen dem Zwecke entsprechend zu erhalten, und jetzt hauptsächlich das Wild umgibt diese ganze Strecke. Es ist zu vermuten, daß die Menschen, die von diesem Stamme noch übrig sind, sich in legend eine entlegene Gegend des nördlichen Theils der Insel gesichert haben, wo sie Wild zu ihrem Unterhalt finden. Im 20 November kamen wir wieder an die Mündung des Flusses Tschilj, 20 Tage nach unserer Abreise von da, während welcher Zeit wir eine Strecke von 220 Meilen im Gerichte der roten Indianer zurück hatten. Den bei dieser Gelegenheit so wohl, als auch unserer Reise im Innern des Landes, vor einigen Jahren, und sonst noch gesammelten Materialien diente eine allgemeine Kenntnis der nördlichen Beschaffenheit und der Produkte von

Neufundland, und ich kann nun, als Mitglied einer Gesellschaft, die sich zu dem Zwecke gebildet hat, die Eingeborenen des Landes, den wir leben, zu schälen, und Beschreibungen über den moralischen Charakter der Menschen in seinem Ursprunge zu beschreiben, jetzt schon verfügen, daß wir von diesem Volke bereits mehr wissen, als während der dreihundert Jahre, seit denen Neufundland im Besitze der Europäer ist, in dieser Hinsicht erachtet wurde. Zu betragen ist nun, daß nun, da wir und der See eines darüber bekannten Volkes angemessen haben, nur so Wenige mehr übrig sind, die an dem, was wir für ihre Civilisation zu thun beabsichtigen, Theil nehmen können. Nach den betagtesten Beweisen vielfacher Europäer und den roten Indianern habe ich es für gewöhnlich erachtet, Indianer anderer Stämme als Mitgeschöpfen an sie anzuknüpfen, um den Verkehr aufzuheben, den wir beabsichtigen, und ich habe bereits drei der unterworfenen Männer, mehr denn, die mir in Neufundland aufstehen, gewollt, um mein gelegentliches Werk weiter zu verfolgen. Von der Handarbeit der Westküste hatte ich besonders auf unsere letzten Reise Gelegenheit mehrere Gegenstände zu sammeln, als: Modelle von ihren Kanoes, Bogen und Pfeile, Lanzen verschiedener Art, u. s. w. und auch einen vollständigen Kugeln. Ihre Art Feuer anzumachen, ist nicht nur original, sondern auch, so wie wir die jetzt wischen, diesem Stamme eigen. Dieser Gegenstand, nebst einem Vergleichnisse von 100 bis 1000 Wörtern ihrer Sprache, die ich zu sammeln Gelegenheit hatte, beweisen, daß die Westküste sich von allen da jetzt in Nordamerika entsetzten Indianern unterscheidet. Eine bemerkenswerthe Eigenschaft, durch die ihre Sprache sich, mehr als irgend eine der indianischen, den europäischen nähert, ist ihr Ueberfluth an Zahlwörtern. Unter anderen mineralischen Gegenständen fanden wir auf unserer Reise auch einen Stein von ungefähr 4", 10" Länge und 5" 1/2 Breite und Dicke von der Größe, die man bei einem Stein von Labrador nennt; es ist dieser das größte Stück, das von diesem schönen Steine bis jetzt noch gefunden wurde. Unser Lager im Innern des Landes bestand gänzlich aus Wildpret aus Bibern, die wir frisch erlegten.

Die Nacht von St. Johns, welche zum Besten der Indianer erachtet wurde, verwendete die Indianer, die Herrn Cormack nach den Niederlassungen gesandt waren, um den Aufenthalt der roten Indianer aufzuheben. Die indianische Frau Schwanenblut wurde auf diese Art nach St. Johns gebracht, wo sie im Hause der Herrn Cormack lebte, bis dieser im Jahre 1829 die Kolonie verließ, wo sie dann in das Land der Herrschers, Herrn Elms, kam. Die Nacht im Januar besetzten Jahre. Eine neufundländische Zeitung vom 13 Januar 1829 berichtet über das folgende: „Ermannet Nachts um 6 Uebereinstimmung der Insel. Es starb an der Wüsthung, — eine Krankheit, die unter ihren Stämmen sehr verbreitet gewesen zu sein scheint, und die unglücklicherweise fast die Mütter, die in die Hände der Wüsthung fielen, tödtete wurde. Seit der Krankheit Herrn Cormacks hatte dieser arme Weib in dem Hause Herrn James Elms, Herr Elms, Herr Elms, einen Zufluchtsort, wo mit Unvorsichtigkeit für ihre Beschäftigung gesorgt wurde, und wo man bestrebt war dem kranken Weibe, der Herr Dr. Corwin ihr seit mehreren Monaten eintischlich widmete, ihre Gesundheit wieder herzustellen zu lassen. Sie starb aber erkrankte ihre Krankheit täglich eine schlimmere Höhe, ihre Kräfte verließen sie immer mehr, so daß man es räthlich fand, sie ins Hospital zu bringen, wo ihr plötzlicher Tod die Frucht, die man für ihr Leben begab, nur zu bald verflüchtete. Mit Schwanenblut sind wohl so ziemlich die Ueberwinder der Insel angetroffen, denn es wird sehr schwierig, daß noch einer am Leben sei.“

Die Westküste, die Herr Cormack nach England brachte, sind für die, die sich mit dem Studium des Menschen beschäftigen, und den Entschlang vom roten Ursprunge des in dem, was wir Classifikation nennen, versehen, von hohem Interesse. Die bei der neuerwachten Ansicht verwendeten Indianer enthalten nichts an ihren Reizen, und man glaubt nicht, daß der Stamm entsetzlich ist. Einige wenige haben vielleicht noch zu wider, verbergen Stille in tiefen Schichten oder in dunkler, unangenehmer Einsamkeit leben, aber auch sehr empfinden gegen sich nie mehr vor Europäern seien zu lassen.

\*) Stelle, wo wegen eines Wasserfalls die Fahrung zu Lande bis dahin fortgeschafft werden muß, wo das Wasser wieder sichtbar wird.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 279.

5 Oktober 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

#### 12. Bukarest.

Als wir Lipovan verließen, trennten wir uns mit einigen der Karawanenführern von dem größten Zuge, und eilten demselben voraus, um noch an diesem Tage Bukarest zu erreichen. Da die Entfernung von Lipovan bis zum erstem Ziele unserer Reise ziemlich bedeutend war, ließen wir unsere Pferde mader aufstreiten, und wenn unsere Walachen es auch nicht über sich gewinnen konnten, ein Wechsheub zu passiren, ohne anzuhalten und ein Gläschen Wein oder Schnaps zu sich zu nehmen, so war Dieß doch niemals mit großem Verluste verbunden, und uns zum Theil recht angenehm, um von dem starken und ungewohnten Ritt etwas auszurunden.

Der Weg war herrlich, und ich zählte diesen Tag zu einem der angenehmsten meiner ganzen Reise. Die Sonne strahlte in ihrer ganzen Pracht am heitern Himmel; über den dufenden Gefilden zitterte ein leichter kaum sichtbarer Dunstkreis, der der neuergrüntem Erde entsieg, und Alles mit einem magischen Schleier umhüllte. Die Luft ertönte vom Gesänge der Vögel, und betrat wir eines der Wäldchen, deren wir auf diesem Wege viele zu passiren hatten, so glaubten wir einen Fernsitz zu betreten, wo alle Reize der Natur sich vereinen, um die Sinne wohlthätig aufzuregen.

Man kann sich nichts Pictlicheres denken, als diese jungen Wäldchen in den Ebenen bei Bukarest, zur Zeit, wo wir dieselben durchzogen, und wo Alles in voller Blüthe stand. Ein herauskender Wohlgeruch strömte aus jedem Gebüsch, aus jedem Zweige der Bäume, von jeder grünen, mit üppigen Kräutern bewachsenen Stelle. Alle Abfärbung von Grün, ein buntes seltsames Gemisch von Blüthen und Blumen weht sich hier zauberisch um die Schritte des Wanderers, der durch den melodischen Gesang zahlloser Nachtigallen aus jedem Zweig wie durch Eichenstimmen geleitet wird.

Die Sonne neigte sich schon tief, als wir endlich beim Austritt aus einem seiner lieblichen Wäldchen, in einer großen weiten Fläche, die Ebene von Bukarest erblickten. Der erste Eindruck, den der Anblick dieser Stadt gemüth, ist groß und überraschend. Die Entfernung trug noch mehr dazu bei, und über ihren Umfang in Erstaunen zu setzen, da der ganze ferne Horizont mit seinen Baumgruppen sich mit den zahlreichen Thürmen von Bukarest zu verschmelzen schien, so daß wir weder Anfang noch

Ende erblickten, und eine unendliche riesige Stadt vor uns zu haben glaubten.

Der Anblick des Janens von Bukarest bietet ein höchst eigenthümliches Gemisch morgen- und abendländischer Sitten, das zur Zeit unferm dortigen Aufenthalts durch die Anwesenheit der Russen noch an dunkler Mannichsfigkeit gewann. Den seltsamsten Kontrast bildet die orientalische Tracht der Bojaren mit der Kleidung ihrer Frauen, die sich immer noch den neuesten pariser Moden richtet, und mit den eleganten Wiener Equipagen, die man in allen Straßen findet, und die ein Haupterforderniß jenes verderblichen Luxus geworden sind, der in Bukarest wohl mehr als in irgend einer Hauptstadt Deutschlands herrschend ist. Keine Frau eines nur etwas demittelten Bojaren würde es über sich gewinnen können, zu Fuß zu gehen; Alles bewegt sich auf öffentlichen Promenaden, d. h. in jenen Straßen der Stadt, wo man vorzugsweise seinen Lurus zur Schau trägt, in Wagen, daher auch auf allen Plätzen eine große Anzahl Kalesch zu finden ist, die hier die besten Geschäfte machen. — Die Verschönerung der Kleidung der einzelnen Person so wohl als der fremden Kaufleute, die Menge deutscher Handwerker, französischer Köche und Tranten, Exzentralen und Auenturiers von allen Nationen; die Uniformen der Russen, deren damals nicht weniger als acht Regimenter in Bukarest anwesend waren; die schmächtigen Kalesch mit widrigen Physiognomien, neben Kraukuten in prunkenden bunten Gewändern, und einer Last von Waffen im Fächer, deren anbrachvolle männliche Füße durch einen eigenthümlichen fahnen Wurf des Turdant noch auffallender erscheinen; die Gruppen schwarzbrauner Jägerfamilien endlich vor den Palästen reicher Bojaren, — Dieß Alles gemäht dem neuankommenden Fremden ein höchst überraschendes Schauspiel.

Die Stadt an sich selbst, ihre Straßen und die Lant der Wohnungen bietet einen eben so seltsamen Anblick, als das Getriebe der Menge, welche sich in ihr bewegt. Paläste erheben sich zwischen ärmlichen schmächtigen Hütten, mit hohen Mauern umgebene Klöster, Kirchen und Bazar, die eine vorzügliche Fierd: von Bukarest ausmachen, sind plan- und regellos in allen Winkeln gestreut, und unzählig große und weilläufige Gebäude liegen in Ruinen und Schutt, als Folge der bestigen Erdbebenstörungen, von denen diese Stadt häufig heimgesucht wird. Die meisten Straßen sind flach des Pflasters mit breiten Balken belegt, die beim Regenwetter den Fußgänger höchst beschwerlich werden; nur die



Hauptstraße, welche sich in einer langen Linie durch die Mitte der Stadt zieht, ist theilweise gepflastert, dieses Pflaster aber befindet sich in einem so erbärmlichen Zustande, daß die Reine noch bei schwerlicher Fortkommen ist, als auf den schwankendsten Knüttelpfaden. Das Ganze bietet ein trübes Bild des gegenwärtigen Zustandes der Terra Romanesca \*); überall Luxus und Verschwendung neben Elend und drückender Dürftigkeit; die Nachahmung europäischer Art und Sitte in einzelnen in die Augen fallenden Gebäuden, dort türkisches Vilegma und hartnäckiges Verharren in alter Gewohnheit und Lebensweise, überall so viel Mißthum und so schneidende Kontraste, daß man die Möglichkeit kaum fassen kann, wie einige Ordnung und Harmonie in dieses Chaos zu bringen sein dürfte. —

Diese große, reichbevölkerte Stadt konnte vor der Besinnahme durch die Küssen, gleichsam als Foyer der Pest betrachtet werden; ihre Verberberungen noch zu Ende des Jahres 1829 waren hier fürchterlich. Die Sumpfe, welche Vulkareis umgeben, das schledchte Wasser, und noch mehr die wirbige Anwesenheit im Innern der Stadt waren Ursache davon. Durch die Reinigung dieses Ausgüßortes hat die russische Regierung sich ein großes Verdienst erworben. Vor jedem Hause, besonders bei den Vollküssen der Bolaren, waren Hügel von Mist und Unrath aufgeschüttet, die seit 12 und 15 Jahren an Umfang immer zugenommen hatten, so daß es Mühe kostete, bei Wegräumung derselben auf einen Grund zu kommen. Diese Heuwerkarbeit wurde größtentheils durch Kosten verdrängt, die dabei nicht mindere Gefahren bestanden, als wenn sie die Arbeiter über den Balken begleitet hätten.

Was die Küssen jedoch nicht gut gemacht haben, war die Unreinheit, die sie durch ihre Anwesenheit verursachten, und die bei unserer Durchreise wohl den höchsten Grad erreicht hatte. Wir mußten für ein kleines elendes Zimmer ohne alle Bequemlichkeit, das nicht einmal einen breiteren Fußboden hatte, (wahrscheinlich war das vorhergehende Jahr die Pest in dieser Stube, und alles Holzwerk deshalb weggenommen) — jeden zweiten Tag einen Datschen bezahlen. Alle Lebensmittel waren im gleichen Verhältnisse theurer, so daß das Leben in Paris weniger kostspielig ist, als es damals der Aufenthalt in Kustarek war.

(Schluß folgt.)

## Die spanischen Straßenräuber.

(Fortsetzung.)

Das Vorbild des spanischen Ränkers, der Spiegel des Helden der Landstraße, der Robin Hood und Roque Guinart unserer Tage, ist der berühmte Jose Maria, zuweilen El Tempranito — der Frühant. Sein Name ist in aller Mund, von Madrid bis Sevilla und von Sevilla bis Malaga. Jose Maria ist schön, tapfer, höflich, so sehr es nur mit dem Geschäfte eines Straßenräubers verträglich ist. Wenn er einen Postwagen anhält, versäumt er nie, den Damen, indem sie aussteigen, die Hand zu reichen, auch nimmt er stets sorgfältig Bedacht, daß sie bequem in Schatten

zu sitzen kommen, denn gemächlich fährt er seine Angewisse bei dem lichten Tage aus. Nie hört man von ihm einen Fluch oder ein ungeschickliches Wort; im Gegentheil zeigt sich in seinem Gesichte fast der Ausdruck von Ehrfurcht und eine natürliche Höflichkeit, die sich nie verliert. Gibt er einer Dame den Ring vom Finger, so sagt er wohl hinzu: „Se, Señora, eine so schöne Hand braucht keines fremden Schmuckes.“ Und indem er den Ring sanft vom Finger herabgleiten läßt, drückt er auf die Hand einen Kuß, daß man, wie eine spanische Dame sich ausdrückt, glauben sollte, der Kuß habe für ihn größeren Werth als das Kleinod. Den Ring nahm er in einer Art von Verehrung, der Kuß verweilte lang auf der schönen Hand. Man versicherte mich, daß er den Reisenden stets so viel Geld lasse, um noch die nächste Stadt erreichen zu können, und daß er nie Jemand es abginge, ein Kleinod behalten zu dürfen, an das sich theure Erinnerungen knüpfen.

Man schilberte mir Jose Maria als einen großen jungen Mann von einigen zwanzig Jahren, schön gebaut, von offenem und heiterem Gesichte, verlenwiesigen Säunen, und einem ungemein ausdrucksvollen Auge. Gewöhnlich geht er in einer überaus reichen Majstracht. Seine Wäsche ist stets sauerweiß und seiner Hände würde sich ein Elegant von Paris oder London nicht zu schämen haben. Es ist erst fünf oder sechs Jahre her, seit er sein gefährliches Handwerk auf der Landstraße treibt. Von seinen Eltern zur Kirche bestimmt, studierte er auf der Schule von Granada Theologie; allein er schien nicht sonderlich zu diesem Berufe geschaffen, wie man gleich sehen wird. Er wußte sich in der Nacht bei einem Mädchen von gutem Hause Eingang zu verschaffen, und wenn die Liebe Vieles entschuldiget, wie man zu sagen pflegt, so spricht man doch von verübter Gewalt, wobei ein Diener verwundet worden sei, u. s. w. Ich konnte übrigens in dieser Geschichte nie klar werden; nur so viel ist gewiß, daß der Vater großen Lärm aufschlug und eine Kriminaluntersuchung eingeleitet wurde. Jose Maria sah sich genöthigt, nach Gibraltar zu entfliehen, und da es ihm hier an Geld zu gehenken anfang, so verband er sich mit einem englischen Kaufmann zum Schicksal mit verbotenen Waaren. Ein Mensch, den er ins Geheimniß gezogen hatte, verrieth ihn. Die Douanewächter erfuhr den Weg, den er mit seinen Schwämmelwaaren zu nehmen gedachte, und legten sich in Hinterhalt. Alle Manthiere wurden ihm weggenommen; doch gab er sie nicht so leicht an Kaufes hin, und erst nach einer verzwiefelten Gegenwehr, wobei einige Soldaten verwundet und getödtet wurden. Von diesem Augenblick an blieb ihm nichts mehr übrig, als die Reisenden zu brandschlagen.

Jose Maria wurde bis zu dieser Stunde fortwährend vom Glücke begünstigt. Es ist ihm Preis auf seinen Kopf gesetzt und sein Signalman an allen Stadthörnen angeschlagen, mit dem Versprechen von 5000 Realen für Jedem, der ihn todt oder lebendig den Händen der Justiz überliefert wird, selbst wenn er ein Mitschuldiger derselben wäre. \*) Deswegen ungeschert hat Jose Maria eine gefährliche Handwerks unangehalten fort, und seine Streifzüge erstrecken sich von der Gränze

\*) Als ich zu Sevilla war, fand man eines Morgens unter dem am Thore von Arana angeschlagenen Signalman Jose Maria's mit Pfeilspitzen die Worte: „Unterwerft euch dem oben genannten Jose Maria.“

\*) Die Malagen nennen ihn Kanb, „Terra Romanesca.“

Vertugals bis in das Königreich Murcia. Seine Bande ist nicht sehr zahlreich, besteht aber aus Leuten, deren Treue und Entschlossenheit seit langer Zeit erprobt ist. Eines Tags abermals er mit einem Zugend derselben in der Wende von Gajin sichtlich königliche Grimassen, die zu seiner Verfolgung angefaßt waren, und entmaßte sie in der Hand. Dann sah man ihn langsame Schritte wieder nach dem Gebirge ziehen, indem er zwei mit sichtlich Mühsen beladene Maultiere vor sich betrieb.

Man erzählt sich Wunder von seiner Geschicklichkeit als Schloß. Einen Olivenbaum soll er im gestrichenen Galopp auf hundert süßlich Gänge setzen. Der folgende Zug dient zugleich als Beleg seiner Gewandtheit und seines Edelmuthes. Ein gewisser Kapitän Castro, ein Offizier von Ruhm und Thätigkeit, der die Räuber, wie man sagt, sowohl aus persönlicher Rachsucht, als aus seine Pflicht zu erfüllen, unermüßlich verfolgt, erfährt durch einen seiner Espione, daß Jose Maria sich an einem bestimmten Tage in einer entlegenen Alde einfinden werde, wo er eine Geliebte hatte. Castro bezieht zur bezeichneten Stunde sein Pferd, und mit seinen Wagnern zu erregen, wenn er eine allzu große Anzahl seiner Leute in Bewegung setzte, nahm er nicht mehr als zwei Maulten mit sich. So viel Vorsicht er auch anwandte, das Ziel seines Marckes zu verbergen zu halten, so konnte er doch nicht verhindern, daß Jose Maria gewarnt wurde. In dem Augenblicke, wo Castro durch eine tiefe Schlucht in dem Thale eingekerkert war, wo sich die Alde der Geliebten seines Feindes befand, erschienen plötzlich in seiner Flanke, und der Schlucht, durch die er sich allzu zurückziehen konnte, näher als er, zwölf gut bewaffnete Reiter. Die Maulten glaubten sich verloren. Plötzlich sprengt aus der Räubertruppe Einer auf einem kranken Pferde hervor, und hält auf hundert Schritte von Castro an. „Man überlaßt Jose Maria nicht so leicht,“ ruft er dröhnend. „Kapitän Castro, was habe ich Ihnen gethan, daß Sie mich der Unfluth überließen wollen? Sie sind jetzt in meiner Hand, und ich könnte Sie tödten; aber tapferer Männer sind selten geworden und ich schenke Ihnen das Leben. Hier ein Andenken, das Sie lehren wird, mir aus dem Wege zu bleiben. Achtung auf den Fiskus!“ Mit diesen Worten schlägt er an, und eine Kugel sährt durch den Fiskus des Kapitäns. In demselben Augenblicke wirft er sein Pferd herum und verschwindet mit seinen Leuten.

(Schluß folgt.)

### Sir Sidney Smith und der Guerillas: Chef Fra Diavolo.

Wenige Menschen waren besser geeignet zu der zwischen ihm von Kriegsführung, welche der Vortag der Feindesflucht im Mittelmeer notwendig machte, als der heldenmuthige Sir Sidney Smith; in allen seinen Unternehmungen berechnete ein gewisser romantischer Zug, der seinen abenteuerlichen, ritterlichen Geist geleitete. Eine nie wandelnde Unverzagtheit und ein müthiger und schneller Entschluß paarten sich bei ihm mit einer gründlichen Kenntnis seines Berufs, und wie sehr er die Belagerung von Mice nennen, um zu schreiben, wie geschickt er sich beim Bombardement zu benehmen wußte, am besten aber verstand er es, den Feinde zu beobachten, oder ihm in seinen Unternehmungen nach zu kommen. Randbäume zu machen, Kattrien zu führen, oder beauftragt durch das schone Klima Stiens, seine Leute bei Nacht durch die Wälder oder über steile Berge zu führen, die die Küste umgaben; wo viele Guerillas seine Pläne durchkreuzten oder sich ihm anstellten, und ihm Mittheilungen über

den Feind machten. Für die Feinde waren diese Männer reichliche Quellen des Vergnügens und gaben ihnen oft Gelegenheit, ihren eigenmächtigen Charakter zu zeigen; wenn Befehl gegeben wurde, die Boote zu demanieren, was allzeit mit Freiwilligkeit geschah; dann rief der Bootmann geistlich: „Bischof, packt, packt fort!“ und Witz wüßten, was Dies zu bedeuten hatte.

Unter den Guerillas, mit denen Sir Sidney Bekanntschaft machte, fand sich einer, der wegen seiner Unerschrockenheit im Gefecht, seiner Tapferkeit und sein offenes Entkommen aus allen möglichen Gefahren unter dem Namen Fra Diavolo bekannt war, und er hatte auch in seinen Gefährtigen sowohl als in seinen Bedienten manchen Witzgelehrten. Sein Aussehen war sehr wild, und ein beschäffter Bart, der ihm vom Kinn herabhing und fast das ganze Gesicht bedeckte, machte ihn noch häßlicher. Um seine Schürze, manchmal auch um den Kopf, trug er ein Leinwand; in seinem Gürtel hatten außer seinen Pistolen ein Messer und ein Dolch; an seiner Seite hing ein großer Säbel und ein Karabiner auf seinem Rücken. Die Franzosen hatten einen außerordentlichen Preis auf seinen Kopf gesetzt; aber sein Name war so gefürchtet, und er war von Wem so genau unterrichtet, daß mancher Schwärzer, der am Abend geschworen hatte, ihn zu tödten, am Morgen nicht in seinem Bette gefunden wurde; die Geliebten ließen ihn für einen edelmüthigen Geiß.

So sehr seine Feinde ihn fürchteten, daß der Guerillas in der Nähe des Ufers war, um ihn zu kreuzen, und verlangte eine Zusammenkunft mit ihm, um über den Zustand und die Vertheilungen des Feindes genaue Nachrichten zu erlangen. In dem Ort landete er mit einiger Mannschaft eine Stunde vor Tagesanbruch. Das Meer wurde unter seinen Verdorren; alle Vertrieben und die verfolgten ihren Weg über Steine und Felsen, durch Busch und Strauch, durch auf Händen und Füßen anspringend stürmend, das Hinabgleiten über harte Felsen, und gerade das die Sonne über die Felsen, als ein schwaches Pfeifen sich hören ließ. Mit einem Male befanden sie sich auf einem offenen Plage, wo die Büsche weggelassen worden waren, hier sah Fra Diavolo an einen Baum geklettert, während sein Banditen anstreckt auf dem Boden lagen, oder in verschiedenen Gruppen auferstanden saßen. Einige schliefen, andere erwarteten aus dem Schiffe und bedekten sich, während eine kleine Anzahl die Waffen unterhielt und die Messer schärfte; wegnahm erlangte die Pistole, wußte nur ein Mal in ein Jagdhorn zu stoßen wurde, und alle zogen die Karabiner und stanken schlagfertig. Dies Schauspiel war dem Punkte eines Salomons Rosa würdig. Sir Sidney trat näher, ward sogleich erkannt, und ein wildes Geräuschelief ließ ihn wittern. Nach kurzer Unterhaltung war das Frühstück, das Wein, das Bräutchen, Wein und hartem Brode bestand. Sir Sidney und der Guerillas saßen sich gegenüber. Gleich hinter ihnen stand der Hornist und an der linken Seite des letzten ein Schwärzträger, während die anwesenden Guerillas Sir Sidney's sich unter die Guerillas gemischt hatten und mit ihnen aßen. Wenige Minuten hatten sie so gegessen, als ein Schuß fiel und der Hornist stürzte über die Schulter Sir Sidney's herabstürzte.

Seine Absicht war die Kugel für ihn oder den Guerillas bestimmt gewesen; beide sahen einander einen Augenblick anstrahlen, und in selb den flieg der Gedanke an Verwundung auf, doch nicht auf lange. Der Schuß hing griff nach dem Horn, sprang auf und rief, daß der Klang von Dies zu Dies widerhallte. Die Mannschaft verließ die Mauer und schloß sich um den Kreis um ihren Anführer, begierig, seine Befehle zu vollbringen. Noch ein Mal erlangte das Horn, aber lauter und länger als das erste Mal, und ward bald darauf durch ein anderes in einiger Entfernung des antwortet. Nun war es das Horn auf dem Boden, schloß sich auf den entsetzten Körper, rief die Hände und haarte wie Wolf mit dem Zähnen, während seine Leute sich immer tiefer um ihn schloßen. Nochmals erlangte das Horn und der Berst, und sogleich wurde er ruhig, gab sein Gefährte an die Spahr und wandte sich dann an Sir Sidney Smith, sollte sein Hand und riefte ihn nach dem Boote zurückzuführen, und schob er Hand und Brust in Mitleid, so sehr Dies das Zeichen um sich nach dem Orte der Zusammenkunft zu begeben. Alles Dies veranlaßte jedoch den Zweifel nicht ganz, denn der Wendete die tapferen Engländer; leicht konnte Alles noch ein richtiges Spiel sein; aber zum Ginz und Herreden war seine Zeit, denn in wenigen Minuten war die ganze Schaar verschwunden, ohne eine andere Spur zurückzulassen, als den einen Fels

per, einige Liebesblätter von der Mäßigkeit und einige leere Flaschen. Sir Sidney lehnte nach dem Geisse zurück. Er wartete den Tag über das Zeichen ab, daß Jedoch fest beschloß, zu unterfragen, in wie weit seine Vermuthung gegründet wäre, und welches Vertrauen er auf Bra Diavolo setzen konnte. Es wurde Nacht, und daib endete man in der beschlun- nung Wistung einiger Funken und kurz darauf große Flammen, als ob der Wald in Brand stünde. Die Worte waren bekannt, und nur mit der größten Mühe vermied Sir Sidney den Platz, wo Bra Diavolo sich befand.

Die Nacht gab ihre Brand durch ein wildes Gefirge oder stürmte durch ein wildes Verbal zu erkennen, als der weltliche Esquire unter ihnen liefen. Schon das Gespräch von diesem Morgen hatte Einbruch auf ihn gemacht, mit dem Jüngern war es aber gar zu vergleichen. Der Herr- liche stand auf seinem Sattel geführt vor einem großen, von aufeinander ge- legten Steinen trocknen Holzes gebildeten Scheiterhaufen, der scharf brannte und eine dunkelrothe Gluth auf die abwechselnden Gefäße warf, die um denselben gelagert waren. „Sieh,“ sagte Bra Diavolo zu Sir Sidney, indem er mit seinem Sattel die brennenden Holzstücke aufeinander stieß, und ihm den schon beinahe verzehrten Reismann eines Wineschen zeigte: „sieh, so magst auch unser Feinde vergehen; dieser war es, der diesen Worten den Schatz that. Wie erquickst du den seinen Einmen, und er bekennt, daß die Angst für mich bestimmt war, und so — das ist gesagt.“ Der Un- glückliche war lebendig verbrannt worden.

### Die Missionäre auf den Sandwichinseln.

Die „Literary Gazette“ theilt nachstehendes Schreiben eines J. J. Herten über die Missionarien auf den Sandwichinseln mit. „Es ist mir ausnehmend schmerzlich, gegen das americanische Missionssystem, wie ich es auf diesen von der Natur schwach begünstigten Inseln sah, so vieles sagen zu müssen. So lange ich in Europa verbleibe, war ich stets günstig für die Sache gestimmt, habe nicht wenig für die Missionsanstalten in der Süd- see beigetragen, und darum die verschiedenen Insulargruppen mit einer ver- schärften Meinung zu ihren Gunsten behauptet, aber die Wahrheit zwingt mich zu sagen, daß eigene, an Ort und Stelle gemachte Beobachtungen über die Verfahren des americanischen Missionssystems auf den Sandwich- inseln mich bitter enttäuschten. Unter einer so zahlreichen Rasse wie die americanischen Missionäre finden sich sicherlich viele achtungswürdige Män- ner, die jedem Vorne ihre Hande widmen, und ich erinnere mich selbst einiger derselben mit großem Vergnügen; aber die Unannehmlichkeit beweist die Regel. Das System, von jedem Paare der Insulaner, das sich von dem Missionär trauen lassen will, einen spanischen Pfarrer zu fordern, gebietet sicherlich nicht zu ihren Instructionen, und ist daher drückend bei einer Bevölkerung, welche nur mit großer Anstrengung sich einen Dollar erwerben kann, besonders da diese priestertliche Unordnung mit bestialen Kalkülen gegen die verbunden war, welche ohne diese Heirathenformel bei einander wohnten. Eine Predigt, die ich auf der Insel Oahu hörte, war fürchterlich; sie lautete ungefähr folgendermaßen: „Ihr werdet an den verschiedensten Ort der Insel in ewige Flammen gehen, wenn ihr nicht eure Heirathung ganz auf Jesu Christi laßt. Es nicht auch nicht, daß ihr verliert, daß ihr müde seid, daß ihr die Langen des Heiligtums, die Kranten heilt und unter einander, wie die Welt es nennt, ein anständli- ches und tugendhaftes Leben führt; alles Dink, sage ich, müht euch nicht, ihr und eure Kinder werdet in den feurigen Brannen geworfen werden, der ihr immer und ewig dauert, und dessen Boden gepflastert ist mit tie- nen Weinen von Kindern, nicht einer Spange lang!“ Nun frage ich Jethen, ist das die Art, mit Kindern aufzugeben, die in einem vollkom- menen Naturzustande sind? Der Prediger war ein junger Mann von 20 Jahren und eben erst auf den Inseln in Princeton in New-Jersey angekommen; es ist ihm zu hoffen, daß er dem Wege, den seine Eltern betreten, so bald als möglich ablenken werden, und eben so viel Freiheit als ihre Eltern geben, und dadurch ein Vergehen andäuen wird, wie ich von dem ersten Missionäre, einem ehemaligen Schiffsmacher, hörte, der 10,000 Dollars an Geld und Geldewerth in seinem Koffer hatte. Es ist kein Wunder, daß die Bevölkerung sich allmählich vermindert, denn neben diesen Christen, das Volk ausschließen, und es zur Zahlung zu zwingen, um getraut zu werden, nöthigt man es auch noch, vier Tage in der Woche die Kirche und Schule zu besuchen und den fünften Tag müssen sie für die Haupttage

arbeiten, so daß ihnen für den Erwerb und Erhaltung der nothwendigen Nahrung nur zwei Tage übrig bleiben. Die Missionäre haben das Ge- schiehen. Dabei das Schwimmbrett, die Manteltrümmer und alle andern Ge- genstände unter den Eingeborenen verboten; zugleich haben sie ein altes Ge- setz der Puritaner als Conventikel eingeführt, und gestatten keinem Americaner oder Engländer, am Sonntag zu reiten, oder jemals geistliche Getränke zu trinken, oder Kaffee und Wein zu trinken; während sie selbst an Son- ntagen, und eben nicht von Pferden gezogen, ihren es auf diesen Inseln eine Menge und wohlfeil genug gibt, sondern von menschlichen Wesen, von wie- nischen Insulanern, die ihre eigenen Anführer und unterführten ihrer Ver- sammelungen sind. Die Missionäre wollen die zehn Gebote auch das erste Landgesetz auf den Inseln verhängen, es erheben sich aber einige Schwierig- keiten und der Plan wurde aufgegeben. Kurz, Alles, was sie ge- genwärtig unter der Anleitung der americanischen Missionarien auf den Sandwichinseln vor sich geht, ist nur ein anderes Wort für Kauter- rung. Die Masse des Volks ist in einem Zustande, als ein Hungerthier ge- rügt, weil die Erwaesenen, statt sich mit dem Erwerb abzugeben, lesen und buchstabieren lernen müssen, und die Zeit, die man auf Landwirthschaft und menschliche Hände verwenden sollte, wird nutzlos verschwendet, indem man alle Männer von 20 Jahren bis 40 aufnahm, und flücht; flücht der Ängstlichen niedrigen Geschäfte, der der Stadt, dem Sperrern, dem Glä- nzen, steht man nicht, als ob Palapa oder Kaffee, sondern, das man die Missionären am besten Preis abkauft. Das ganze System ist in der That, mit wenig ethischen Ausnahmen, nichts als ein Selbstzweck, und flücht dem unglücklichen Volk nachig zu sein, kann man es beinahe als eine direkte Ursache der sehr erwiderten Widerstand betrachten. Denn erstens ist eine Aare auf die Heirathen gelegt, die für neue Zehn- theile des Volks viel zu hoch ist, und dieses Geld wird nicht an den Abzug oder die Regierung gegeben, die es wieder in Umlauf setzen, sondern es fällt geradezu in die Taschen der Missionäre, die es aufspeichern und aus dem Lande führen, sobald sie ihre Vorräte gehörig aufgefüllt haben; das be- deutet sie noch Deiner. Die sich nach der alten Weise, d. h. ohne den erwerbsfähigen Mann einen Pfarrer zu zahlen, verheirathen, mit den ewigen Strafen. Zweitens beruht durch den Schulzwang, indem man auch die Erwaesenen unterrichtet und sie dem Erwerb entzieht, Hunger und Armuth. Ein drittes Zerkhörungsmittel ist das Verbot des Tabaks, das in diesem Klima beinahe so nothwendig ist, als frische Luft. Die Einwoh- ner, welche zur Zeit Cook's ein schönes, gesundes Volk waren, sind jetzt mit Ungewißheit und starren störrischen Unzufriedenheit bestraft. Ein viertes ist das Verbot ihrer unglücklichen Vergnügungen; der nutzlose Versuch, menschliche Wesen in eine Lebensweise zu zwingen, die ihrer Natur so zu- wider ist, daß ihnen viel gethan; sie sind stumpfsinnig und eintönig geworden, und sollte das jetzt System fortanhören, so werden die Missio- näre bald nur noch der weissen Bevölkerung zu verfallen haben.

### Beachtliche Nachrichten.

Dierckxhausen, bemerkt ein englischer Reisender, daß alle Thiere, die in Europa vorkommen, und außerdem noch andere, die hier nicht be- kannt sind. Die Thiere sind außerordentlich schön; die Baumwurzeln sind so verschieden, wie die Thiere, daß die Insulaner aus ihren Stämmen zu- weilen machen; ganz anders will; und den Thieren an der Größe wird ihrer Größe; wie denn das Land an allem Ueberflus hat, was zum Schiffbau nöthig ist. Die Granatäpfel und Wallnüsse sind von Weinreben umrandet, die sehr große und dicke Tränken tragen. Das indische Korn wird des Jahres drei- bis viermal geerntet, es ist außer- ordentlich klein und Winter gibt. Das Gras wächst zu einer ge- wöhnlichen Höhe auf, und wird gegen Ende Septembers in Brand ge- bracht, und schon acht oder zehn Tage darnach, steht das Jung Gras wieder ein- nen hohen Busch hoch.

Unter den hinterlassenen Papieren des Sir James Macintosh fand sich die während seiner Exilzeit so oft angeführte „Geschichte der Revolution von 1688.“ Sie liegt in Argon der Öffentlichkeit übergeben worden wird.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Rutenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 280.

6 Oktober 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

12. Fahrt auf dem Kuarra — Palafie — Glaube an Lander — Strafgeheimhaus auf Palafie — Heiligsprüche — Anstalt in Kerra.

(Siehe die beiliegende Abbildung.)

Endlich waren die Boten des Königs von Nussie und des Magia von Kadda angekommen, ohne deren Geleit der König von Nussie seine weißen Freunde durchaus nicht abreisen lassen wollte. Der Magia von Kadda hatte seinen eigenen Sohn geleitet, und nach Aussage des von Nussie an ihn abordneten Boten große Freude bezeugt, daß weiße Männer ihm die Ehre ihres Besuchs senden wollten. Der König von Nussie selbst war über den glücklichen Erfolg seiner Vernehmung außer sich, und „sprang um seine Hüfte herum und schrie laut auf wie ein Kind.“ „Nun,“ sagte er, als er wieder etwas gefestert geworden war, „was immer den weißen Männern bezeugen wird, meine Nachbarn werden mir das Zeugnis geben müssen, daß ich sie wie ein König behandelt und Alles gethan habe, was ich vermochte, um für ihr glückliches Fortkommen zu sorgen. Sie werden es nicht wagen dürfen, mir einen Vorwurf zu machen, wie meinem Vorgänger“; denn ich kann jetzt mit Sicherheit darauf zählen, daß die benachbarten Fürsten, wenn nicht meinem, doch um ihrer selbst willen, die Fremden gütig und ehrenvoll aufnehmen werden.“

Der Abschied von dem Könige und der Mikiti, so wie von den Einwohnern von Nussie überhaupt, war rührend. Mit Thränen im Auge verließ das königliche Paar die Reisenden, und begab sich mit gesenktem Haupt und Schmerz auf dem Gesichte nach seinen Hütten, um für die glückliche Reise ihrer Gäste ein kräftiges Zantermittel zu bereiten. Während die Lander nach dem Flusse hinabgingen, wurden sie von einer Menge Weissen begleitet, das sie segnete und ihnen Lebewohl nachrief. Einige knieten an beiden Seiten des Weges nieder, hoben die Hände zum Himmel, und sprachen Gebete für das Wohlergehen der weißen Männer, während Thränen ihre Wangen überflutheten.

Es war der zwölfte September, als sich die Lander mit den Abgesandten von Nussie und Kadda, auf dem Kuarra (Quorra)

einschifften. Da sie nicht im Sinne hatten, viele bewohnte Orte an den Ufern des Niger zu besuchen, so hatten sie sich mit einer hinlänglichen Menge von Lebensmitteln versehen, mit denen sie drei bis vier Wochen auszureichen gedachten. So hatten sie drei große Säcke mit Reis und Bohnen, ein paar Hühner, zwei Schafe, und der König und die Mikiti versehen sie mit einem ansehnlichen Vorrathe von Reis, Honig und Zwiebeln, und zwei großen Töpfen mit vegetabilischer Butter, die nicht weniger als hundert Pfund wogen. Sie waren indes nur eine kleine Strecke in dem Flusse hinabgefahren, als sie bemerkten mußten, daß ihr kleineres Kanoe, in welchem sich sechs Personen und einige dem Abgesandten von Nussie gebhörige Schafe befanden, so überladen war, daß es sich kaum über dem Wasser erbalten konnte; überhaupt waren beide Fahrzeuge so last, daß fortwährend drei Neger beschäftigt seyn mußten, das Wasser auszusupfen. Um das kleinere Boot zu erleichtern, mußte ein Mann in das größere herübergenommen, und zuletzt gegen Mittag an einem kleinen Eilande, Namens Melalie, angelagert werden, um so gut es ging, eine Ankerfierung vorzunehmen, die bei den vielen Felsen, die sich im Flusse zeigten, und der zunehmenden Schwelligkeit der Strömung, unumgänglich nöthig wurde. Zwischen der Insel Melalie, die ziemlich gut angebaut und viel von Vögeln-Nestern bewohnt ist, ist der Fluß voll kleiner Eilande, zwischen denen sich der Strom in tiefe Kanäle theilt. Die Ufer zu beiden Seiten sind, wie die Eilande selbst, die meist bewohnt sind, sehr fruchtbar. Die Strömung war ungefähr fünf bis sechs englische Meilen in einer Stunde. Das Flußbett war überdies voll von Felsen, von denen einige nur wenige Zoll über dem Wasser hervorstanden, das sich daran mit großem Geräusche brach und dadurch dem Suleitinn Bilikigib, „dem König des Bootes“, der die Fahrt leitete, zur Warnung diente. Nur der Geschäftigkeit der Ruderer verdankte es die Reisenden, daß sie glücklich über einige Felsen hinliefen, die damals unter dem Wasser verborgen lagen, in der trockenen Jahreszeit aber hervorragen, und die Fahrt höchst gefährlich machen mußten. Gegen zwei Uhr Nachmittags erreichten sie die Gänge des Königsreichs Nussie auf der östlichen Seite des Flusses, und besaßen sich nun im Schilde des Königs von Nussie. Um fünf Uhr luden sie Inghazibillig\*), der ersten Stadt auf dem Grund und

\*) Der König von Nussie nennt damit den Tod Mongo Part's, der bei Nussie um's Leben kam, und wovon der frühere Herrscher von Nussie mit dem benachbarten Fürsten in Verdrüßlichkeiten verwickelt worden zu seyn scheint.

\*) Dieser Ort hat drei Namen. Stapperton nennt ihn Gomie oder Wonzjraue, und Lander Inghazibillig. Sie s. Jähre des

Boden von Unkon, das hier den Fluß berührt, vorüber. Eine Wertschande unterhalb dieses Ortes landeten sie bei einer Marktschiff, die auf der großen und schönen Insel Patache liegt, wo sie das vor ihrer Abreise von Busia von dem Könige von Unkon erkaufte Boot erwarben wollten.

Zwanzig oder dreißig Schritte vom Ufer erklärten die Reisenden gleich bei ihrer Landung große Haufen von Knochen und Schädeln des Flußfisches, die von den Eingebornen als eine Art Siegesdenkmal auf einer Erhöhung aufgestellt waren, ungefragt wie bei und die Jäger erlegte Raubthiere vor ihren Thüren aufzulegen. Viele Knochen waren so vermischt, daß zu vermuthen stand, die meisten dieser Thiere seien schon vor vielen Jahren erlegt worden. Die Reisenden waren bald darauf dem Häuptlinge dieser Insel vorgestellt, einem kleinen, biden, schon bejahrten Manne, von heiterem Wesen, der, sonderbar genug, ungeachtet seiner schwarzen Haut, ganz hellblaue Augen hatte. Der Häuptling nahm seine weißen Hähne sehr freundlich an, wies ihnen eine vorrefizirte Hütte an, und sandte ihnen am folgenden Tage eine schöne Pflanze und ein Gericht von gekochtem Farn und Fleisch, das in Palmöl gekocht war. Diese Speisen wurden ihnen in großen, sehr hübsch geschnittenen Schüsseln von Holz aufgetragen. Auch der Häuptling von Teah, einem demnachbaren Eilande, ein gutmüthiger alter Mann, von ungemeiner Wohlbeleibtheit, der an einem der folgenden Tage sie besuchte, und fast nicht mehr verließ, schickte ihnen ein Pfandgeschaf und ähnliche Gerichte. Der alte Mann rief sich glücklich, noch vor seinem Tode weiße Männer gesehen zu haben, ein Glück, das weder seinem Vater noch seinen Vorfahren je zu Theil geworden sey, wie er sagte.

(Schluß folgt.)

## Die spanischen Straßenräuber.

(Schluß.)

Hier noch ein Beispiel von Jose Maria's Artigkeit:

In einer Allee in der Umgegend von Andujar feierte man eine Hochzeit. Die Neuvermählten hatten bereits die Glückwünsche ihrer Freunde empfangen und man wollte sich eben unter einem großen Feigenbaum vor der Hausthüre zu Tisch setzen; Jermann war in der besten Laune von der Welt, sich einmal einen rechten frohlichen Tag zu machen, und der Duft von Schamoin und Orangenblüthen mischte sich lieblich mit dem gekochteren Wohlgeruch, der aus einigen Schüsseln dampfte, unter denen sich der Tisch plötzlich erscheint aus einem, auf Pflöcken aufgestellt vom Hause entlegenen Waldbusch ein Mann zu Pferde. Der Unbekannte sprang gewandt aus dem Sattel, grüßte die Gäste mit der Hand und führte sein Pferd in den Stall. Man hatte Niemand mehr erwartet; allein in Spanien ist Jeder, der zu einem Feste kommt, ein willkommenes Gast; übelgenüßten die Fremde, seiner Kleidung

nach zu urtheilen, ein Mann von Bedeutung. Der Brautigam stand folglich auf, um ihn zu Tisch zu laden.

Während man sich leise fragte, wer wohl der fremde Cavalier sey, wurde der Notar von Andujar, der der Hochzeit beizuohnte, gleich mit der Bed. Er versuchte von dem Stuhle aufzustehen, auf dem er neben der Braut saß; allein seine Knie schlotterten, daß er auf seinem Stuhle sitzen konnte. Einer der Hochzeitsgäste, der schon lang im Hause stand, sich mit Schleichhandel abzugeben, näherte sich der Neuvermählten und führte ihn zu Jose Maria. Ich möchte mich sehr täuschen, oder es ist mir bloß vornehm, irgend ein Unheil anzurichten. (para hacer una mala broma) Ich möchte wohl es dem Notar an den Kragen gehen. Soll man ihn entwischen lassen? — Es ist mir egal. Jose Maria würde ihn schnell eingeholt haben. — Den Brautigam zu stören? — Sicherlich stellt seine Waide in des Hähne; übrigens trägt er selbst Pflögen im Gürtel und der Dsch kommt nicht von seiner Seite. — Aber, Herr Notar, was haben Sie ihm denn gethan? — Ach, Nichts, platterdings Nichts! Einer gar leise zu verstehen, der Notar habe vor zwei Monaten seinem Väter gestiftet, wenn Jose Maria bei ihm einseufzte, solle er ihm einen Beiden Markt in den Wein weesen.

Noch rief man hin und her und vergaß ganz darauf in die Allee einzuhauen, wie billig, als der Unbekannte an der Seite des Brautigams unter den Hochzeitsgästen erschien. Es war kein Zweifel mehr; es war Jose Maria, der im Vorhergehen einen Augenblick auf den Notar hinüberschickte, der davon wie von einem Fieberfieber gerührt wurde; dann grüßte er die Braut mit gar anmüthiger Geste und daß sie um die Erlaubniß, auf ihrer Hochzeit tanzen zu dürfen. Sie hütelte sich natürlich wohl, es ihm abzuschlagen oder auch nur ein Gesicht darüber zu verziehen. Jose Maria nahm sofort einen Stuhl von Korkbaumholz, näherte sich dem Tische und setzte sich ohne weitere Umsstände an der Seite der Braut, zwischen ihr und dem Notar nieder, der jeden Augenblick einer Schmach nahe war. Man begann zu essen und Jose Maria war voll zarter Aufmerksamkeit gegen seine Nachbarn. Als die Mahlzeit zu Ende ging und noch besonders gar Wein herumgegeben wurde, füllte die junge Frau ein Glas mit Monilla (der meinem Geschmack nach dem Zeres vorzuziehen ist), herabte es mit ihren Lippen und gelehte es dann dem geschränkten Gaste. Dies ist eine Höflichkeit, die man bei Tisch nur Personen erweist, die man besonders hochachtet. Man nennt es una fineza; leider verliert sich dieser Brauch in der böberen Gesellschaft, die hier wie allewärts sich nicht eifrig genug alter Nationalgebräuche entledigen zu können glaubt. Jose Maria nahm das Glas, dankte mit kurzen Worten und erklärte, die junge Frau möge ihn für einen ihrer ergebensten Diener halten, der mit Freunden alle ihre Befehle vollziehen werde. Man näherte sie ihren Mund dem Beer des fuchtbaren Nachbarn und sagte mit schäktern beider Stimme: „So ergebt mir einen einzigen Gellassen.“ — „Tausende“ rief Jose Maria. — „Vergefset, ich beschwöre Euch darum, die böse Abficht, die Euch bisher geführt hat. Verzeihet, mir zu Liebe, Euren Feinden zu verzeihen und auf meiner Hochzeit keine betrübende Erinnerung vorkommen zu lassen.“ — „Notar, sagte Jose Maria, indem er sich zu dem Mann des Befehls wendete, der am ganzen Reibe

König.“ Es scheint der erste Punkt des Flusses unterhalb Busia, der ganz frei von Feinden ist, und daher als Ueberfallort benützt wird. Es ist der Uebergangspunkt für alle Kaufleute, die aus Afrika und den nordöstlich von Torgem gelegenen Gegenden kommen.

hitzte, danke der Señora. Ohne sie würde ich Dich umgebracht haben, bevor Du noch Deinen Hodgejosefchman verhandt gehabt hättest. Fürchte nichts mehr, ich werde Dir kein Leides thun.“ Dann füllte er ein Glas mit Wein und fügte mit einem besondern Lächeln hinzu: „Wohlan, Herr Notar, auf meine Gesundheit! Der Wein ist gut und nicht vergiftet!“ Der unglückliche Notar glaubte einige Hundert Madrin zu verschlucken. „Grüß auf, Kinder, rief darauf der Räuber, *¡vaya de bromo!* Es lebe die Brant!“ Dann sprang er auf, holte eine Guitarre und improvisirte ein Liedchen zu Ehren der Señora. Plötzlich, kurz, den Lisch über und nachher beim Lachen, sah Jose Maria so lachendwürdig, daß dem Frauen beinahe das Blut in den Augen traten, wenn sie daran dachten, daß ein so unglücklicher Junge seine Tage vielleicht am Galgen beschließen würde. Er sangte, lang und war Alles in Allem. Gegen Mitternacht näherte sich ein kleines, in Lumpen gehülltes Mädchen dem Räuber und flüsterte ihm einige Worte in Nothwälsch zu. Jose Maria sprang auf, eilte nach dem Stalle und kam bald darauf mit seinem guten Pferde am Jügel zurück. Dann näherte er sich, den Jügel um den einen Arm geschlungen, der jungen Frau und sagte: „Wohlan, Kind meiner Seele (*hija de mi alma*), nie werde ich die Augenblicke vergessen, die ich bei Euch zubachte. Es sind die glücklichsten, die ich seit vielen Jahren erlebte. Erzeigt mir die Güte, diese Kleinigkeit von einem armen Tausel anzunehmen, der Euch gern eine Goldmine bieten möchte.“ Mit diesen Worten überreichte er ihr einen schönen Ring.

„Jose Maria, entgegnete die Neuerwählte, so lang ein Brod in diesem Hause sich findet, wird die Hälfte davon Euch gebühren.“

Der Räuber schüttelte allen Gassen die Hände, selbst dem Notar, umarmte alle Frauen, schwang sich dann in den Sattel und ritt den Bergen zu. Dann erst atmete der Notar wieder frei. Eine halbe Stunde später kam eine Streifwache an, Niemand aber hatte etwas von dem Menschen gesehen, den sie suchte.

Das spanische Volk, das die Domanen der wilden Weide anwendlich kann, daß die Heldenthaten Renaud von Montauban singt, was natürlich einem Mann gemogen sein, der in einer so profanen Zeit, wie die unsrige, die ritterlichen Tugenden und Abenteuer der alten Helden wieder aufleben zu lassen scheint. Ein anderer Grund, der dazu beiträgt, Jose Maria unter dem Volke beliebt zu machen, ist seine außerordentliche Großmuth. Gern theilt er das Geld, das ihm zu erwerben nicht viele Wege kostet, mit den Armen. Noch nie, sagt man, sprach ihn Einer an, ohne ein reiches Amseln zu erhalten. Ein Maulthierreiter erzählte mir, er habe sein Maulthier, das seinen ganzen Reichthum ausmachte, eingeholt und sey in der Verwundung schon nahe daran gewesen, sich topföder in den Quadaquivir zu stürzen, als seiner Frau von einem Unbekannten ein Beutel mit sechs Unzen Gold zugehört wurde. Er zweifelte nicht, daß dieser Wohlthäter Jose Maria gewesen sey, dem er eines Tages, als ihm die Soldaten auf der Ferse waren, eine Furtz gezeigt habe.

Am folgenden Gesichte hörte ich von ihm erzählen: Ein armer Hausfrier in der Umgegend von Campillo de Weinas führte eine Ladung Weinessig in die Stadt, der, wie es in Spanien gebräuchlich ist, in Schläuchen gefüllt war und von einem

mageren, abgehärteten Esel getragen wurde, der vor Hunger und Alter sich kaum mehr fortzuschleppen konnte. Auf einem schmalen Fußwege begegnete ihm ein Fremder, den man der Kleidung nach für einen Jäger halten konnte, der nicht sobald des Esels ansichtig wurde, als er in ein lautes Gelächter ausbrach und rief: „Was für eine Nährst du da mit Dir, Kamrad? Sind wir denn schon im Carnevale, daß man solche Fußgänger sieht?“ „Seiort, erwiderete der bitter gekränkte Eselreiter, dieses arme Thier, so alt und häßlich es auch ist, verdient mir doch noch ein wenig Brod. Ich bin arm, und habe nicht so viel Geld, um mir ein anderes zu kaufen.“ „Wie, von diesem arbeitsamen Scruppe mußt Du leben, das Dir morgen oder übermorgen fallen kann? Halt, Freund, hier nimm“ — und mit diesen Worten zog der Fremde einen ziemlich schweren Sack hervor — „bei dem alten Herrera ist ein schönes Maulthier zu verkaufen. Er will dafür 1500 Reales, hier sind sie. Kaufe dieses Maulthier heute noch, ja nicht später und handle nicht. Wenn ich Dich morgen noch mit dieser rindenden Nährst auf dem Wege treffe, so stürze ich auch beide, so wahr ich Jose Maria heiße, in den nächsten besten Wagn.“ Der Eselreiter blieb mit dem Sack in der Hand stehen und glaubte zu träumen. Allein die 1500 Reales waren gut gezählt, und da er wußte, was ein Schmur Jose Maria's zu bedeuten hat, so begab er sich unerschrocken zu Herrera, und vertauschte seinen Seidack gegen ein schönes Maulthier.

Die Nacht darauf wird Herrera plötzlich aus dem Schlafe geweckt. Zwei Männer halten ihm eine Blendlaterne und einen Beich voers Gesicht. „Auf, geschwind dein Geld her.“ — „Ach, Señors, ich habe nicht einen Cento im Hause.“ — „Du ißtst, du hast gestern ein Maulthier um 1500 Reales an den den von Campillo verkauft.“ Die Beweihräunde waren so unwiderstehlicher Art, daß die 1500 Reales bald ausgekiefert wurden, und klingen mo sie hergekommen waren.

## L O N D O N .

(Nach Parlingtons history of London.)

London, die Hauptstadt des britischen Reichs, liegt unter 51° 51' nördlicher Breite und 5° 57' westlicher Länge, Meridian vom Greenwich. Es liegt von Oldbury 596 (englische) Meilen in südlicher, von Dünkirchen 558 Meilen in südöstlicher, von Paris 225 Meilen in nordwestlicher, von Amsterdam 190 Meilen in westlicher Richtung entfernt, und umgibt 45 Meilen westlich vom Meer in einem geräumigen und sehr angenehmen Thale, das sich längs der Ufer der Themse ausbreitet, die, indem sie die Hauptstadt durchströmt, eine Krümmung beschreibt. Gegen Norden erhebt sich der Boden terrassenförmig, doch ungleich, und diese Erhebung erstreckt sich bis Nordwest und West, welche die höchsten Punkte der Stadt sind. Der südliche Theil derselben ist eben und war ehemals ein Morast von einer Ausdehnung von mehreren Meilen. Diese beiden Haupttheilungen sind durch sechs Straßen mit einander verbunden, wovon unter vier kleinere und zwei größere. Der Boden, auf dem die Stadt ruht, besteht größtentheils aus seinem Sand, der an vielen Stellen stark mit Thonerde gemischt ist. Die Breite der Themse beträgt hier zwischen 400 und 500 Yards, und die gewöhnliche Wassertiefe ist zwölf Fuß. Steigt aber zur Zeit der Fluth um noch zehn bis zwölf Fuß. Gewöhnlich erstreckte sie sich auf fünfzehn Meilen oberhalb der Brücke von London; allein seitdem die alte Brücke abgetragen und die neue errichtet wurde, steigt die Fluth noch weit höher. London, im Ganzen genommen, kann als die reichste und größte Stadt in Europa angesehen werden; sie besteht aus der eigentlichen City und den dazu gehörigen Vorstädten, aus der Westminster-City



neist ihren Wein, und Souffport und angesehener dreißig Aemtsbarten, in den Grafschaften Wiltshire und Surrey gebohrnen Dörfern. Ihre Länge von Ost nach West beträgt ungefähr acht Meilen, ihre Breite von Nord nach Süd ist sehr ungleich und schwankt vier und fünf Meilen. Der Umfang dieser angenehmen Küstenstraße beträgt nicht weniger als vierhundert Meilen. London enthält 70 Square oder hundertfünfzig Vierel, 40,000 Gassen, Gassen, Alleen u. s. w. mit 300,000 Gebäuden aller Art, als: Paläste, Kirchen, Häuser, Magazine, Kassen u. s. w. Die Häuser sind aus Stein erbaut, die an der Ost- und Westseite verfertigt und verbrannt worden. Die Hauptstraßen sind breit, luftig und wegen der Bogenmündigkeit, die sie dem Transporte, dem Verkehr, den Verbindungen und den Fußgänger dienen, denen der meisten andern europäischen Städte vorzuziehen. In der Mitte sind sie für große Wagen mit großen Rädern gepflastert, die einen festen, dauerhaftigen Fahrweg bilden, und leicht gerollt, damit das Wasser in die an beiden Seiten befindlichen Rinnen abfließen kann. Auf beiden Seiten des Fahrwegs läuft ein etwas höher als dieser gelegtes, breites und ebenfalls gepflastertes Trottoir hin. Unter dem Pflaster befinden sich große gerundete Kanäle oder Abzugsgräben, die mittelst stücker Kanäle mit jedem Hause in Verbindung stehen und in die sich bei den Regenwässern abfließende Wasser durch eigene Röhre ergießt. Eine merkwürdige Eigenschaft der Stadt, das sowohl wasser als Abwasser, nämlich, und häufig von London die Vegetation um sehr und sogar künstlich Tag veranlaßt. Die gewöhnlichen Bäume werden aus Norren und Schweden und können nicht weniger als sechs Monate im Jahre. Das Thermometer steigt gewöhnlich auf 80° Fahrenheit, sehr selten auf 81°, selten die gewöhnliche Wärme ist zwischen 65 und 75°. Im Winter fällt das Thermometer nur bis 45°, bald oft aber gewöhnlich zwischen 20 und 50°; zuweilen, aber nur selten, fällt es unter Null. Treit ein Frost ein, so steigt es meist zwischen 40 und 50°. Die übliche Temperatur von London ist 51° 9 oder 52°. Die Lage von London ist so sehr von der Natur begünstigt, daß man überall, wo man den Boden ein wenig anhebt, auf Quellen stößt, die eine große Menge Wasser geben. London selbst, wie man die Hauptstadt, im Jahre 1827 ungefähr 50,000 Einwohner. Nach der im Jahre 1801 veranstalteten Zählung betrug London damals 474,229 Häuser, die von 246,073 Familien oder 804,755 Personen bewohnt waren. Im Jahre 1811 war die Einwohnerzahl auf 1,099,101 und im Jahre 1821 auf 1,225,964 Personen gestiegen. Nach der letzten Zählung vom Jahre 1851 ergibt sich, daß die Bevölkerung um 218,105 Personen zugenommen hat, und dem zu Folge beläuft sich also gegenwärtig die Zahl der Einwohner von London auf nicht weniger als 1,474,069.

Man hat berechnet, daß in London in einem gewöhnlichen Jahre 410,000 Oefen, \*) 50,000 Räder, 800,000 Schuhe, 250,000 Lämmer und 200,000 Schafe verzehrt werden, andere Axtre verschiedener Art unermesslich. Bemerklich ist der Hauptmarkt, wo diese verschiedenen Gegenstände feilgeboten werden, und der gewöhnlichste des Schafstiftes, das bei Herts verkauft wird, beläuft sich auf 8,000,000 Guineen. Man rechnet, daß im gewöhnlichen Jahre 2500 Kationen Pferde, jede von 40 Zentnern, und noch weitere 20,000 Zentner zu Raube auf den Markt von Wiltshire gebracht werden; zusammen also 420,000 Zentner. Der Verbrauch an Eisen in London beläuft sich jährlich auf 900,000 Quarten, von denen jedes acht Schafst (ein Schafst zu 24 Eiter) bildet. Die Konsumtion von Porzelle und Blei beträgt 2,000,000 Barrels, jedes zu 56 Gallonen; von Braumwein 1,000,000 Gallonen; von Wein 65,000 Fässer; von Butter 21,000,000 Pfund und von Käse 26,000,000 Pfund. An Rindern werden im gewöhnlichen Jahre 1,200,000 Lämmer, jedes zu 36 Schaffstein, verkauft. Man hat berechnet, daß in der Nähe von London 10,000 Räder gebalten werden, um den Verwornen der Stadt die nötige Milch zu liefern, und daß diese Räder nicht weniger als 7,900,000 Gallonen jährlich geben. Diese ungeheure Menge vermehrt sich mindestens noch um den vierten Theil, da die Verkäufer ihrer Milch mit Wasser zu vermischen pflegen.

\*) Der jährliche Bericht des Längen-Bureau's gibt von Paris folgenden Verbrauch im Jahre 1830 an: Oefen 47,778; Räder 15,541; Räder 9,814; Schafe 33,456; Schafe 57,841; schafweise verkauft Fleisch 3,240,408 Kilogramme; in Garküchen; in Wärdien und an Wärdien 918,670 Kilogr.

Der Hafen von London, oder vielmehr derjenige Theil der Themse, wo eine große Anzahl von Handelschiffen vor Anker liegt, erstreckt sich von der London-Brücke (London Bridge) bis Drifford, also etwa vier Meilen in die Länge und 200 bis 250 Faden in die Breite. Im September des Jahres 1800 lagen hier, dem dem Parlamente vorgelegten Berichte zu Folge, 2866 Schiffe mit 844,162 Tonnen und 41,402 Mann Besatzung. Die gewöhnliche Zahl der im Hafen und den Docks von London liegenden Schiffe ist zwischen 11 und 1200; 5000 Barken, die sich mit Kaut und Einlaufs beschäftigen. 2500 kleine Schiffe und mehr als 5000 Genseln angedrängt, die zum Wasserfahren bestimmt sind. 1200 Räder sind täglich im Dienste der Seeane beschäftigt, um die verschiednenen Stellen des Flusses zu beaufsichtigen; 1000 Kanister haben mit Beschaffung der Ladungen und Befrachtung der Schiffe zu thun, und mehr als 8000 Schiffe flößen die ständigen Fahrgelege und Genseln. Den Werth der Waaren, die im Hafen von London jährlich aus- und eingebracht werden, kann man auf mehr als 1,688,000,000 Franken schätzen.

Die Hauttruppen des Königs bestehen aus drei Regimentern Garde zu Fuß, zusammen ungefähr 7000 Mann, die Offiziere mitgerechnet, und aus zwei Regimentern Garde zu Pferd (horse guards), 1200 Mann, und diese bilden die stämmigsten Kruppen der Hauptstadt. Dabei hat jedes dieser Regimenter das Recht, einen Erlaß des Lordmarschalls nach London zu kommen. Die Zahl der Kruppen und Kapellen von London ist schwer zu bestimmen, doch können sehr nicht weniger als 200,000 angegeben werden. Die Anzahl der den verschiedenen geistlichen Ständen schicklich ist immer weit höher. Es gibt 100 Kapellen oder Stipendien für die Independenten, zu denen auch die schottischen Presbyterianer gerechnet werden; die Baptisten haben bei 50 Kapellen; die Methodisten 25; die Unitarier 2; die Arianer 2; die Quäker 6 u. s. w. Die meisten dieser Kruppen, die Arianer (non-light) und die Brüberer (free-thinkers) haben, jede Sekte, nur eine Kapelle. Ferner gibt es in der Hauptstadt noch sehr Genossen für die Juden, jüdische Kapellen für die römischen Katholiken und neunzehn Kirchen für die fremden Protestanten.

### Vermischte Nachrichten.

Einem im Jahre 1829 bekannt gewordenen Berichte zu Folge befanden sich in den öffentlichen Irrenanstalten von England 1889 Männer und 1544 Weiber und in dergleichen Privatanstalten 1770 männlich und 1961 weibliche Individuen; in Verpflegungsanstalten 56 Männer und 52 Weiber; im Ganzen 6525 Geistesranke, die unter Gewahrsam gebracht worden. Bei ihren Familien und unversorgten Eltern 2513 Männer, und 5198 Weiber, im Ganzen 6222. Zu diesen 12,547 können noch 1200 gezählt werden, die in den Kisten nicht aufgeführt wurden. England hatte also damals 14,000 Geistesranke, von denen 1000 arm waren, und auf Kosten ihrer Pfarzellen unterhalten wurden. Die Zahl der Geistesranke war in den verschiedenen Theilen größer als in den übrigen Theilen.

Herr W. von Humboldt, der Bruder des berühmten Reisenden, ist gegenwärtig mit einem Werke über vergleichende Zoologie beschäftigt, was bei der Gelehrsamkeit und dem Scharfsinn des Verfassers von höchstem Interesse für die gelehrte Welt werden wird. Vorzüglich hat das Interesse, als der einzigste Verbindungspunkt der beiden Kontinente, seine Aufmerksamkeit auf sich gezogen, und sein Interesse in allen Sprachen dieses Mittelalters zu erreichen, hat die großartigste asiatische Gelehrsamkeit ihm mit zahlreichen Nachrichten unterstützt, die von den verschiedensten englischen Gesellschaften in jenen Thieren einzugehen wurden.

In der im November E. 1856, aber den Monisthen in St. Petersburg, gegebenen Notiz wird als Versicherung nachgetragen werden, daß jene Quantität nicht 1,500,000 Pfund wiegt, wie sich dort angegeben findet, sondern neun Millionen Pfund.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Reichenbach.





Schafe 338,456; Schweine 59,541; pfandweise verkaufte Heringe 2,000,000  
Kilogramme; in Garfäßen, in Wärdien und an Weiden 915,670 Kilogr.

Verantwortlicher Herausgeber Dr. J. G. Cotta'sche Buchhandlung.

München, in der literarisch-kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 281.

7 Oktober 1832.

### Lander's Entdeckungseisen auf dem Niger.

11. Fahrt auf dem Kaira — Patschke — Glaube an Zauberer — Strafverurtheilung auf Patschke — Gefühlsverlust — Ankunft in Kairo.

(Schluß.)

Patschke ist eine große, reiche Insel, mit herrlichem Palmenwald und andern edeln Bäumen. Außer dem Reis und den Datteln, die es in Ueberschuß hervorbringt, hat es auch Pferde, Ciel, Büffel, Schafe, Liegen und Geflügel die Menge. Die Einwohner sind arbeitsam, und nicht eine Ruthe Landes soll, wie man den Reisenden sagte, brach liegen. Patschke, obgleich ganz von Nussien-Regern bewohnt, ist dennoch Kauen einsehbar und im Verhältnisse zu seiner Größe sehr bevölkert. Die Insel mißt ungefähr nur eine halbe Stunde in der Breite, aber mehr als eine Meile in der Länge, und überall erblickt man Gruppen von Hütten. Während die Reisenden zu Wassa oft Mangel an den täglichen Lebensbedürfnissen zu leiden hatten, fanden sie hier einen solchen Ueberschuß, daß sie nicht die Hälfte von den Geizhalsen, die ihnen der Häuptling schickte, aufzugeben im Stande waren. Das Volk zeigte eine ungemaine Furcht, die weißen Menschen zu sehen. Jeder von jedem Alter versammelten sich täglich in dichten Haufen vor der Wohnung der Reisenden, und blickten gebührend von Weitem bis in die Nacht, um der Fremden ansichtig zu werden. „Insek“, sagt Lander bei, „sind sie so furchtsam wie Hasen, und wenn wir ihnen einen Augenblick klar ins Gesicht sehen, so praßten sie, vorgehll die Weiber und die jüngeren Regier beiderlei Geschlechtes, entsezt zurück, als hätten sie auf eine Schlange getreten, und wollten wir mit ihnen nähern, so rannten sie schreiend davon, als wäre ein Löwe hinter ihnen her, oder als gäbe sie ein Krotodilraden an.“ Uebrigens fanden sie bei diesen Negern weit mehr Verstand und größere geistige Lebendigkeit, als bei allen andern Stämmen, die sie bisher kennen gelernt hatten. Lander hatte eine Naturgeschichte mit Abbildungen bei sich, aus denen die Eingebornen von Garriba durchaus nicht klug werden konnten; hier aber begriff man sogleich Alles, was sie vorstellen sollten, und brach darüber in die größte Verwunderung und Entzückung aus. Die Eingebornen sind nur wenigen Krankheiten unterworfen; nur die Blattern sind sehr häufig, jedoch selten gefährlich; auch Fieber sind nicht selten; am meisten leiden sie aber an Augenkrankheiten. Ihre

Arzneimittel sind sehr beschränkt, sie kennen einige Baumsaften und Wurzeln, denen sie besondere Heilkraft beilegen, die aber, wie Lander glaubt, von geringer Wirkung sind. Besonders wird die Wurzel eines seltenen Baumes wegen ihrer wunderthätigen Kräfte geschätzt, sie haben ihr auch deshalb den Namen „der Mutter der Wurzeln“ beigelegt. Das abergläubige Volk hält sich im Besitze des kleinsten Stückchens dieser Wunderwurzel gegen alle Krankheit und Noth des Lebens geschützt. Von den Arabern erhalten die Eingebornen große Zufuhren von Trona, einem vegetabilischen Kali, das an der Gränze der Wüste gefunden und als stark abführendes Mittel gebraucht wird. Man wendet es gegen alle Krankheiten an, mischt es auch gekostet unter den Schnupftabak und gibt es Pferden und Schafen, die es begierig lecken. Kurz vor Lander's Abreise starb eine Frau des Häuptlings in einem Zustande von Sinnlosigkeit. Das Volk, das sie noch drei Tage zuvor in voller Gesundheit gesehen hatte, behauptete, ein böser weiblicher Dämon sey in ihren Leib getreten, und habe sie so gequält, daß sie sich in Feuer und Wasser stürzte, und unter schrecklichem Geheul auf den Boden wälzte, bis zuletzt der böse Geist ihr Leben eingeathmet und ihrer Pein ein Ende gemacht habe. Diesen Glauben an böse Weiber, die das Leben oder die Seele von Menschen verzehren können, fand Lander an mehreren Orten auf seiner Reise. Zu Wassa sah er zwei alte Weiber, die auf einer kleinen Insel im Niger wohnten, gefangen eingebrungen, indem man sie anflachte, daß sie die Seelen von fünf Menschen gegessen hätten. Zwei Männer, die man des gleichen Verbrechens beschuldigte, und die mit den beiden alten Zaubererinnen zusammengewohnt hatten, waren glücklicherweise durch die Flucht entkommen; sonst würde man sie an Händen und Füßen gebunden in den Fluß geworfen haben. Die Weiber wurden bloß zu ewiger Sklaverei verurtheilt. Zu Patschke sah Lander auch eine Art Strafgerichtshaus; „das Volk“, bemerkt das Tagbuch, „hat hier eine besondere Hütte, worin alle Weiber, die sich übel aufgeführt oder sich ein Vergehen zu Schulden kommen lassen, eingesperrt werden. Dieses Gebäude zeichnet sich vor den übrigen durch Größe und schönere Verzierungen aus. Außen zu beiden Seiten der Thüre stehen zwei irdene Figuren fast in Lebensgröße, an der Wand befestigt. Eine derselben soll ein nacktes Weib vorstellen, die Arbeit ist aber höchst roh und unvollkommen. Die andere Figur ist eine ziemlich gute Abbildung eines Krotodiles und dient, wie ich glaube, bloß als Verzierung.“

Von einem Jettischpriester, den Lander kurz vor seiner Abreise von Patafchie sah, gibt das Tagbuch folgende Schilderung. \*)

„Während wir am Ufer des Flusses warteten, bis die Boote ans Land stiegen, um uns aufzunehmen, waren Hunderte von Negern versammelt, um uns zu sehen; unter ihnen auch ein Jettischpriester, der achtenswerthlich als Irgend ein milde Verthe in der Christenheit, angesehen war. Sein Kleid bestand fast allein aus seinen weichen Grasblättern. Sein Kopf und seine Schultern staketen unter einem ungeheuren Wulst, der fast wie das Dach einer Hütte ausseh, und mit Kranzen und Tordellen von gefärbtem Gras verziert war. Ein Netz, ebenfalls von überaus kunstreich geflochtenem und verschiedenfarbigem Gras, deckte seinen übrigen Leib und reichte bis an die Knie. Der Mann trug auch Feinleider von demselben Stoffe, der aber nicht gefärbt, und wie dürres Gras anzusehen war. Er näherte sich mehreren Negern, die auf dem Rasen saßen, laurerte sich über sie zusammen, und bedeckte sie mit der Hülle, die er auf dem Kopfe trug, schüttelte dann dieselbe, wie ein eigenes schallendes Geräusch verursachte, und ließ dann ein sardachit schallendes Geschrei aus, worauf er sich wieder erhob und dieselbe sonderbare Ceremonie auch mit Andern vornahm.“

Inzwischen war der Bot, den sie an den König von Nouou wegen des Kanoe's abgeschickt hatten, nicht mit den erfreulichsten Nachrichten von dort zurückgekommen. Der alte eigenwillige König schien sehr ungeneigt auf die Bittenden, daß sie ihn während der Feiertage nicht besuch hatten, noch mehr aber auf den König von Vussa, der sie davon abgehalten. Er ließ ihnen sagen, es liege ein Kanoe für sie in Lezer, einer weiter unten am Niger gelegenen Stadt, bereit, wollten sie übrigens ihre Pferde zurückhaben, werde er sie unverzüglich schicken. Aus allem Dixerem leuchtete die Nothwendigkeit hervor, daß Einer der beiden Väter sich noch einmal nach Nouou begeben müsse, um auf entlichen Willig des abgeordneten Kaufes zu bringen. Richard Lander machte sich auch dahin auf den Weg, konnte aber nichts weiter als das Versprechen des Königs erhalten, daß zu Lezer ein Boot ihrer warten werde, wohin er sie durch seinen Hängling in Patafchie bringen lassen wolle, dem er geringsten Befehl erteilen werde, sie einzuweisen mit den nöthigen Fahrzeugen zu versehen. Uebrigens ließ der alte König auch merken, daß er im Begriffe sey, ein großes und schönes Gebäude aufzuführen, worin er die weißen Männer aufzunehmen gedente, die künftig des Handels wegen den Fluß Niger aufwärts kommen und ihn besuchen würden, da er, wie fast alle Negerfürsten am Ufer des Kuara, in der festen Ueberzeugung lebt, daß in kurzer Zeit Europa in größerer Anzahl ihre Länder besuchen werden. Die unerquicklich von England abgeschickte Expedition beweist, daß sich der König von Nouou in seiner Hoffnung nicht getäuscht hat.

Der Hängling von Patafchie legte den Bittenden auch wirklich nicht die geringste Schwierigkeit in den Weg. Die Boote lagen in kurzer Zeit zur Abfahrt bereit, und nachdem sie von ihm, so wie von dem guten alten Hänglinge von Zea dankbar und gerührt Abschied genommen hatten, setzten sie ihre Fahrt auf dem Niger fort. Der Strom trug sie mit reißender Schnelligkeit dahin, allein auch hier

sandte sie den Fluß von Felsen und zahllosen kleinen Eilandern unterbrochen, welche die Schifffahrt ungemein erschweren. In einer Kette von Nissen auszuweichen, mußten die Boote einmal durch einen äußerst engen Kanal gesteuert werden, der ganz von den Zweigen der Bäume überhangen, und durch Winden und hohes Gras noch mehr verengt war. Nach einer dreißtündigen Fahrt langten sie endlich, nachdem sie an einigen Leichthafen, rechts und links am Ufer, vorübergekommen waren, vor Lezer an.

Der höchste Thermometerstand während ihres Aufbruches in Patafchie war den Tag über 76°, 87° und 90°

## Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

### 12. Bulareff.

(Schluß.)

Für öffentliche Unterhaltungen wird der Fremde in Bulareff wenig Ausgaben zu machen haben; denn das gesellschaftliche Leben steht in einem Lande, wo kein gelauteter Besämad auf andere Vergnügungen führt, als die Beschränkung künlicher Lust und kleinlicher Eitelkeit, noch auf einer niedrigen Stufe. Die Russen haben sich hier keine Tempel erbaut, dagegen opfert der Balade wie der russische Krieger mit gleich eifriger Ergebung in den Tempeln des Bacchus und der Venus, die dort zahlreiche Priester und Priesterinnen haben, so daß ihr Kultus als der herrschende in Bulareff betrachtet werden kann.

Russische Nationallieder, russische Tänze, russische Trinkgelage und russische Liebesbenedicturen erfüllten damals die Stadt, und waren der einzige Stoff des allgemeinen Gesprächs. Die Herren Russen mußten durch ihr Geld zu imponiren; Tag und Nacht führten sie Musikbänden mit sich durch die Straßen, und wo russische Offiziere sich zeigten, da war ein festliches Leben. Sie nur waren die Herren in Bulareff; ein russischer Gouverneur empfing die Huldigungen der Bejaren; der alte Fürstenthum der Hospodare war erlosch, und fremder Willkür Stadt und Land preisgegeben. — Dieß ist das Unglück der Balade, und das Hinderniß jeder besseren Entwicklung, daß sie schon durch ihre geographische Lage jeder Selbstständigkeit beraubt ist, und von jeder der Gegenstand und die Ursache des Streites zwischen fremden Nationen und der Schauplatz verderbender Kriege ward. Wie sich früher Ungarn um die Oberherrschaft des Landes gestritten, so kühn gegenwärtig Rußland nach seinem Besitze, und der türkische Kaiser würde eine Provinz wohl nicht gern verlieren, die ihm über 300 Jahre reichen Tribut bezahle. So weit und die Geschichte in die Vergangenheit dieses Landes zurückführt, erklären wir nur eine Verkennung der wüthigen Verhältnisse, die seine freie Entwicklung einer selbstständigen nationalen Civilisation des malachischen Volks zuließen. Eine schwache Morgenröthe der Kultur leuchtete ihnen unter der Regierung Despoten's, eines merkwürdigen Fürsten; unter der darauffolgenden Verwaltung griechischer Fürstenthümper ging jedoch jede Hoffnung auf Neue unter, die Griechen waren den Baladen immer unwillbringend, die wahren Vampire des Landes.

Wer würde in diesen Verhältnissen, in diesem Zustande Bal-

\*) S. die Beschreibung Nec. 5. Hrg.

der Barbarei, die Nachkommen der Römer erkennen? — und doch sprechen die deutlichen Beweise dafür; ihre Sprache verräth die alte Heimath ihres Stammes, \*) und die Geschichte vermehrt die Ueberzeugungen ihrer Zukunft. Verleitet durch die Verwilderung der physischen und moralischen Natur dieser Diomani, wollten einige den Adel ihrer Zukunft läugnen, und ihnen einen slavischen Ursprung zuschreiben. Aber einer der eifrigsten Slaven, Karamsin beweiset, wie wenig die Slaven selbst sich diese Verwandschaft anmaßen, indem er in seiner Geschichte des russischen Reiches unter andern von den Malachen sagt: „mit dem Namen Malachen, land bezeichnen unsere Vorfahren immer Italien. Wodoch, heißt auf Polnisch ein Italiener. Die Slaven nannten die deutlichen Venediger Dacien Malachen, wegen der Ähnlichkeit ihrer Sprache mit der Italienschen, und zum Theil auch weil die Malachen sich mit Recht Kummie, Römer, nennen. Schon zur Zeit des Cinnamus wurden sie für Italiensche Vorfahren gehalten. Bufarest, welches von Abdul dem Schwarzen Negro

(Woh) gegründet wurde, der um Jahr 1290 sich zum Herrn des Landes gemacht hatte, — zählte unter der Regierung Brancovan's (im Jahre 1713) über 50,000 Einwohner, und hatte (höfliche Paläste, schön gebaute Kauf- und Wirthshäuser (Kauf) und gemauerte Klöster und Kirchen. Alexander Psyllanti trug Vieles zur Verschönerung des Bufarest bei, erbaute einen großen Fürstenthumspalast, und unter seiner Regierung (1773 — 1782) wurden viele ansehnliche Privatgebäude aufgeführt. Gegenwärtig zählt Bufarest, ungeachtet der großen Sterblichkeit, welche die Pest dort häufig verursacht, wohl nahe an 100,000 Einwohner.

Vieles spricht man von neuen Projekten zur Regulirung und Verschönerung der Straßen, von neuen Gebäuden, von einer Umgestaltung der romanischen Hauptstadt. Aber fast ist der Mühe und schwach die That. Die Malachen haben eine lebhaft orientalische Zuchtungsart, ihre Mänsche verlieren sich gern weit über die Grenzen der Möglichkeit, und die sekundären Mittel sind gering. Man arbeitet an einer neuen Regierungsverfassung, und eine malachische reguläre Miliz wird errichtet. Dies Alles aber unter Anleitung und im Geiste der russischen Regierung. Welche Früchte daraus dem Lande entsprossen werden, wird die Zeit uns lehren.

\*) Ueber die auffallende Verwandschaft der walachischen Sprache mit der lateinischen, werden folgende Beispiele genügen:

Walachisch.		Latetisch.
Deu	Welt	Deus
omul	der Mensch	caput
capu	Kopf	caput
ochiul	Stirn	frons
ochiul	das Auge	oculus
dente	Zahn	dens
facia	Geficht	facies
peptu	Brust	pectus
manu	Hand	manus
prie	Hand	pellis
capu	Haar	capo
coriu	Stirn	corium
luna	Monat	luna
stelle	Stelle	stellae
apa	Wasser	aqua
riu	Bach	rivus
lacu	See	lacus
tempu	Zeit	tempus
ora	Stunde	hora
die	Tag	diei
nopte	Nacht	nox
maine	Morgen	maur
luminu	Licht	lumen
umbra	Schatten	umbra
anu	Jahr	annus
septimana	Woche	septimana
ventu	Wind	ventus
casa	Haus	casa
fenestra	Fenster	fenestra
masa	Lisch	massa
lou	Loch	locus
vaca	Kuh	vaca
calu	Pferd	caballu
porcu	Schwein	porcus
capra	Ziege	capra
canelu	Hund	canis
craba	Crab	craba
floru	Blume	flora
pina	Baum	pinea
lapu	Wald	luc

### Der Graf Chaptal.\*)

Franzisch hat in dem gelehrten und erwerbsfähigen Chaptal abermals einen seiner ausgezeichnetsten Männer verloren; einen Mann, der seinem Vaterlande und den Wissenschaften, denen er sich thätig und reichhaltig geliebt widmete, die wichtigsten Dienste leistete.

Chaptal wurde im Jahre 1756 in einer kleinen Stadt des Departements der Lozère, im Saos einer wohlhabenden und achtungsvollen Familie geboren. Einige medizinische und naturgeschichtliche Werke, die er in seinem väterlichen Hause fand, entzündeten seinen Beruf. Durch die von seiner Mutter, einer vornehmen Wittwe, mit den ersten Elementen der Wissenschaften vertraut gemacht, vollendete er seine Bildung zu Paris in der Schule der berühmtesten Meister, die damals so eben den Grund zur neuen Chemie gelegt hatten, und trat mit Lakan, Berthollet und den ausgezeichneten Männern seiner Zeit in Verbindung. Bald darauf beriefen ihn seine Mitbürger in Louvange auf den in Montgellier für ihn eigens errichteten Lehrstuhl der Chemie, und hier eröffnete er die Vorlesungen in der Folge unter dem Titel „Elemente der Chemie“ (Eléments de chimie) getraduciert und in alle Sprachen übersehten Vertikungen. Zum erstenmale bewunderte man hier die Klarheit und faßliche Einfachheit einer Unterrichtsmethode, die auf reine, und zu den wichtigsten Anwendungen sich eignende Erfahrungen gegründet war. Ungeachtet um diese Zeit viele Chaptal ein beträchtliches Vermögen, das er ganz der Wissenschaft widmete, und zu Begründung von Anstalten verwendete, in denen, was er überaus vortreibt hatte, praktisch angestrichen wurde, hier wurden die ersten Versuche mit Reibung von Schwefelsäure, flüchtigem Wasser und Natrium gemacht, die in der Industrie eine so wichtige Revolution bewirkten. So verachtete Frankreich ihm auch die Führung des berühmten Instituts, und er war es, der die italienische Pnyelanderie durch erhebliche Erbarbeitung errichtete.

Als im Jahre 1795, von allen Seiten durch fremde Heere bedröht, ganz Frankreich zu den Waffen griff, und also einer ungeheuren Menge Schießpulvers bedurfte, ward Chaptal von dem Wohlhabendsten (Kaufmann) der Mittel zu dessen Fabrication zu Rathe gezogen, und es gelang seinem Bemühungen in einer einzigen Woche 55,000 Pf. bereiten zu lassen; Frankreich lieferte damals über 15 Millionen in einem Jahre. Verloren machten Washington, im Namen der Vereinigten Staaten, die Abkündigung von Hezard und der König von Spanien ihm die ehrenvollsten Auszeichnungen, wenn er sein Vaterland verlassen wollte; er schlug

\*) Nach Charles Dupin's Erzählung.

Wies aus, und zog den damals geistreichen Kaufmann in Frankreich den glänzendsten Kassenführer vor. Monge's großer Gehalt kam bald zur Anschauung; die polytechnische Schule ward gegründet, und nach Besennot, Bauxellen, Cayron und Fourcroy auch Chaptal als Professor für der angewandten Chemie berufen. Auch das während seiner Abwesenheit gegründete Nationalinstitut beehrte sich, ihn unter seine Mitglieder zu zählen, und so ließ sich denn im Jahre 1798 der berühmte Chemiker in der Hauptstadt nieder. Die physikalischen und mathematischen Wissenschaften, anfänglich sein Hilfsmittel für die Verwirklichung der Kriegskunst, wurden in der Folge mit gleichem Eifer den Künsten des Friedens zugewandt, und legten den Grund zu Weiterbeförderung der Nationalindustrie. Von 1798 an, vier Jahre nach der Regierung nach den Bestimmungen der Conventionszeit, war das Institut schon im Stande, ihre Ergebnisse als der ersten, in diese Zeit fallenden Aufstellung der öffentlichen Verwaltung vorzulegen. Die geistlichsten Gelehrten lieferten dazu ihre vollkommensten und nützlichsten Produkte, und Chaptal, mit Recht unter der Zahl der Richter, war Vorgesetzter der Preisbewerbung. Er hatte, so wie in Montpellier, auch in der Nähe von Paris große Manufakturen errichtet, und würde selbst, wäre er nicht Richter gewesen, für seine Ergebnisse die goldene Medaille erhalten haben. Die öffentliche Stimme erkannte ihm den Preis zu, den er sich entgegen hatte, um der Korruption seiner Mitbürger zu weichen.

Zur That gelangt, sah Napoleon sich nach thätigen Gehilfen für seine wichtigsten Aemter um. Er wußte kein Aemter aus Chaptal, vertrat ihm verständigste die Sorge für den öffentlichen Unterricht, und berief ihn in den Staatsrath. Der Gelehrte legte ihm damals die zweckmäßigste Entwurf zur Verbesserung und Erweiterung des Unterrichtssystems vor, von den Principien aus als zum besondern Unterricht in den höhern Wissenschaften. Chaptal bemühte sich vorzüglich, solche Einrichtungen vorzuschlagen, die geeignet waren, unter dem Vorgesetzten die für Künste und Handwerke anwendbaren Kenntnisse zu verbreiten. Mehrere solcher Anstalten wurden in der Folge nach seinem Plane gegründet; einige von ihm selbst, und bei den übrigen gebührt ihm wenigstens die Ehre des ersten Entwurfs. Als Mitglied des Staatsraths erwidert Chaptal den Auftrag, vor dem Tribunal und dem gegenüberstehenden Körper den Antrag zur Einleitung und Verwirklichung der Experimentir, Verordnungen und Gesetzen zu vertheiligen. Doch umfassender Bedenken ergingen der Thätigkeit des gelehrten Staatsmannes noch nicht; zur nächsten Zeit gab er seinen so merkwürdigen Versuch über die Verwirklichung der chemischen Künste in Frankreich heraus, ein gelegenes Werk von wichtiger Bedeutung, die er bald auszuführen Gelegenheit fand. Er probirte auf der Tribune und im Rath vor Chaptal vom ersten Kunsle der die Kunst, Männer zu beurtheilen, in so hohem Grade sehr, zum Einstehen des Innern ernannt. Als solcher richtete er sein Augenmerk vorzüglich auf Verbesserung der Industrie; er begründete die Handwerkszuggung, und vermehrte die Werke. Ihm verband die arbeitende Klasse seine stürmischen Gesetze, durch welche die gegenwärtigen Verhältnisse und Verhältnisse der Arbeiter und ihrer Arbeiter auf stilles Recht gesetzt sind. Ihm verbandt Brandis, auch die Verwirklichung der mechanischen Künste, in denen es in vieler Hinsicht jetzt selbst mit England vertheilt. Unter seinem Schutze kamen geistreiche englische Künstler nach Frankreich, und enthielten die Geheimnisse ihrer neuen oder vervollkommenen Maschinen. Chaptal theilte ihre Anwendungen allen Gelehrten von Schulmännern mit; er sorgte für die Kunst, und Gewerkschaft, die ausfänglich in Compagnie errichtet, und später nach Chalon verlegt wurde; auch wurden unter seinem Ministerium die großen Sammlungen des Konseratoriums für Künste und Gewerbe getrennt, und für den Unterricht industrieller Bürger gegeben. Endlich trübte er auch unter den Begründern der Gesellschaft zur Erbauung der Nationalindustrie, die unter seinem Ministerium errichtet wurde, oben an. Erst Begründung

dieser Gesellschaft ward er, in den Tagen der Gunst, wie in denen im Unglück, bei der höchsten Wahl beieinander zu ihren Präsidenten ernannt, eine Ehre, die nicht nur dem Staatsmann eben so sehr zur Ehre gereicht als den Mitgliedern.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Die „Encyclopédie britannica“ gibt folgende kurze Bemerkungen über die Veränderung der iberischen Körper und die ungleich längere Zeit, die sie ohne Nahrungsstoffe ausdauern können: „Je länger, desto mehr thätiger die Körper sind, und je mehr noch ihre einzelnen Theile in der Entwicklung begriffen sind, desto mehr müssen sie das Bedürfnis einer reichlichen Nahrung. Unter mehreren Personen, denen zu gleicher Zeit mehrere Tage lang die Nahrung entzogen wird, werden die jüngeren zuerst im Opfer des Hungers werden. Die Gesetze der Natur und Schicksal aller Zeiten geben Beweis genug hiervon. Man kann mehrere Fälle, wo Menschen auf eine außerordentliche lange Zeit ohne Nahrung existierten. Kapitan Bligh, Befehlshaber der englischen Schiff „Bounty“ mochte ungefähr 400 Seemeilen auf einem kleinen Boot, aus seinem Kranten seiner Mannschaft, wobei sie ständigen Tage lang ohne Nahrung nicht als einen einzigen kleinen Vogel hatten, den nur einige Lagen wog. Warum Männer und Weiber der englischen Schiff „Juno“, die an der Küste von Urtacas Schiffbruch gelitten hatten, lebten 25 Tage lang ohne die mindeste Nahrung. Zwei davon starben am fünften Tage des Hungers. Andere können länger als Menschen der Nahrung entbehren. Eine Skotte lebte 19 Tage ohne Nahrung, eine Kanak 30, eine große wilde Rasse 40, ein Weib 28, ein Dackel einen Monat und mehrere Hunde 56 Tage ohne die mindeste Nahrung. In den Memoiren der französischen Akademie der Wissenschaften wird einer Schänke erwähnt, die aus Versuchen in einem Kastenbrett eingetrocknet 10 Tage von nichts als der Einwirkung einer Matraze lebte, die sie erhielt. Ein Krebskriecher wolle zwei Monate hungern, ein Skorpion drei Monate, ein Vär sechs und zwei Weibchen vier. Voltaire hat einen Skorpion, der fast ein ganzes Jahr ohne Nahrung aushält, und dann einen andern großen und starken Skorpion, der weniger aushalten konnte, auf der Stelle umbrachte, als er in seine Hände kam. Junter verfiel eine Achte große von Sinnendischen und fand sie nach vierzehn Monaten noch am Leben. Kanakischen Weiber aushalten Monate ohne alle Nahrung aus. Ein Raser wurde drei Jahre lang ohne die mindeste Nahrung eingekerkert gehalten und hatte nach Verlauf der Zeit noch die Kraft davon zu zeigen. Der Doctor Shaw erzählt von zwei Schlangen, die in einer Kiste fünf Jahre eingesperrt waren, ohne etwas zu freffen.“

Der athenische Schriftsteller, ein Betruer der russischen Literatur, dessen Feder aus den Federn der Philologie und Kritik erspriessende Dienste geleistet, hat unlängst einen Band Memoiren (Zapiski) über den Krieg von 1812 herausgegeben. Mit dem besondern Vertrauen des Kaisers bedacht, und in einer wichtigen öffentlichen Stellung während jener ereignisvollen Zeit, war der Verfasser im Stande, manche wichtige Thatsache mitzutheilen. Wenn auch nicht von gleichem Interesse für einen größeren Leserkreis, wie die gewöhnlichen Memoiren, sind sie doch durch die vielen authentischen Documente die sie enthalten, von großem historischen Werthe.

Die Bevölkerung von Alger seitdem gegenwärtig mit 10,000 Mauren 2000 Negern und Sclaven, 5000 Juden und 5000 Europäern; im Ganzen also 12,000 Seelen. Bei den Mauren und Negern zählt man zwei Frauen auf einen Mann, bei den Juden eben so viele Weiber als Männer, und bei den Europäern nur eine Frau auf zwölf Weibchen. Bemerkenswerth ist es auch, daß die eingeübte Bevölkerung seit der französischen Occupation um zwei Dritttheile abgenommen hat. Die Auswanderung begann bei den reichsten Familien, und dauerte seitdem fort. Je mehr sich die französische Herrschaft festsetzte.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lauenbach.

München, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 282.

8 Oktober 1832.

### Die Bleiminen am obern Mississippi.\*)

Die frühesten französischen Handelsleute entdeckten bald, wie reich an Blei die Länder der Sal- und der Fuchs-Indianer waren. Der vielgenannte Du Ruque war der Erste, der die Indianer das Erz sammeln, und einen Handelsartikel daraus machen lehrte. Mündliche Uebereinkünfte erzählten seltsame Dinge von diesem Manne, und noch immer wird sein Gedächtniß unter den Sal- und Fuchs-Indianern hoch gehalten. Er führte sie zum Kampfe, war selbst ein tapferer Krieger und gewann über sie ein Ansehen, wie es Keiner ihrer eigenen Häuptlinge je besaß. Er wußte Klapperschlangen und Kaspennattern ohne Schaden zu tödnen und zu jähnen, und galt deshalb für einen mächtigen Zauberer. Er lebte an dem nördlichen Ufer des Mississippi, etwa zehn Stunden oberhalb der Mündung des Fieberflusses, und eig von ihm selbst angelegter Obhut ist noch in der Nähe seines Wohnplatzes zu sehen. Auf seinem Todtette äußerte er den Wunsch, auf der Spitze eines Felsens, der in senkrechter Höhe dreihundert Fuß an dem Strom aufragt, begraben zu werden; die Wilden wilsfahrten seinem Weshen. Sie errichteten auf der Höhe des Felsens eine Hütte, in der sie mit einer hiesigen, mehr als zwanzig Zentner schweren Thüre, den Leichnam Du Ruque's einschloffen. Da schief denn der indianische Handelsmann \*\*) umgekehrt, bis die Amerikaner in die Gegend kamen. Mit jener Nichtachtung der Wünsche der Indianer, welche aus Schritte der Amerikaner gegen die Nothdute von Ungewinn an bezeichnete, brachen Einige von ihnen in das Grabhaus, hielten die Thüre in Stücke und schlepften sie davon. Die Wilden escheuten sie mit einer hölzernen, und Du Ruque wurde seitdem nicht mehr gestört. Noch ist sein Grab eine, allen auf dem Mississippi Reisenden wohlbekannte Landmark.

\*) Der blutige Krieg, der sich den amerikanischen Vätern zufolge (vergl. Allgemeine Zeitung vom 21sten August, 4. St. und ersten September u. s. w.) zwischen den Indianerstämmen im Mississippi geübt und den Vereinigten Staaten entzogen hat, dürfte oberstehenden Ansehe, welcher aus dem Septemberhefte (S. 7.) der zu besten erscheinenden von J. B. und C. Buchingam herausgegebenen Monatschrift „The New-England Magazine“ entnommen ist, für die meisten Leser ein besonderes Interesse haben.

\*\*) Indianer-Trader, so nennt man die ersten weißen Männer, die müßig genug sind, zuerst in unbekante Wälder einzudringen, und den Indianern Waffen, Pulver, Weizen u. s. w. zu verkaufen. Es sind meist auch sehr tüchtige Jäger. (S. Ausland S. 610.)

Als es bekannt ward, daß dieser damals noch entlegene Landstrich Reichthum an Erz enthielt, lag man den Sal- und Fuchs-Indianern gemüthlich an, ihn zu verkaufen. Zulezt überließen sie denn auch der Regierung einen Strich von 18 Quadratmeilen auf der Ostseite des Mississippi um die Mündung des Fieberflusses her. Nach Einigen sollen jedoch die Winnebago und nicht die Sal- und Fuchs-Indianer die Verkäufer gewesen seyn. So viel ist gewiß, daß die Verhandlungen zu Anfang dieses Jahrhunderts statt fanden.

Eine lange Zeit wurde diesem Striche fast keine Beachtung geschenkt, denn die Aufmerksamkeit der Grünwohner war damals vorzugsweise auf die Minen Wisconsin's gerichtet. Einige gruben indeß doch an der Mündung des Fieberflusses nach Bleierz; man entdeckte einige sehr ergiebige Minen, und mehr als Einer kam dadurch zu beträchtlichem Vermögen. Da dieses immer häufiger vorkam, so wanderten um das Jahr 1820 ganze Schwärme von Abenteurern ein. Die Stadt Galena wurde gebaut — aber an dem schmählichen unpassendsten Orte, den man sich denken kann. Sie liegt an einem steilaufliegenden Bergabhang, drei Stunden von der Mündung des Fieberflusses, da wo er schiffbar wird. So oft nun der Fluß, was sehr häufig der Fall ist, anwächst, überschwemmt er die tiefergelegenen Straßen von Galena, das hiedurch in einen bedenklichen Fluß verwandelt worden. So war es wenigstens noch vor drei Jahren, wo ich jene Gegend verließ, und ich glaube nicht, daß es sich seither viel verbessert haben wird. Als ich Galena zuletzt sah, enthielt es nur zwei Gebäude von Stein, und diese schlecht gebaut; die übrigen waren bloße Blockhäuser, theils von behauenen, theils von rothem Holze. Es hatte drei Seiten und eine große Menge Kauläden. Damals wußte man nicht, ob es zu Michigan oder Illinois gehörte; deshalb war denn auch dort durchaus noch keine Anstalt für die Nothdute getroffen. Die Bergleute oder, wie sie sich selbst nannten, Minenarbeiter (Diggers) vertheilten sich bald über den ganzen, den Vereinigten Staaten zu Eigenthum überlassenen Strich Landes, und wühlten den Boden dermaßen um, daß er wie von einer Hecke von Erdboden aufgerissen aussah. Eine sehr ergiebige Ader wurde, wenn ich nicht irre, im Jahre 1825 von drei Brüdern, Oratnot, aufgefunden, die dann Schmelzföhrn errichteten, und eine große Menge Arbeiter beschäftigten. Der gute Fortgang ihrer Untersuchungen zog Andere nach dem Orte hin, und in kurzer Zeit war ein, nachher unter dem Namen Gratiot's Town bekanntes Dorf aus Blockhäu-

fern (log-village) erbaut. Es liegt auf oder hart an der Gränzlinie der mehrermähnten Landstrecke. Ein gewisser Schuß machte eine Stunde weiterhin eine ähnliche Entdeckung, die gleiche Ergebnisse zur Folge hatte. Die von ihm gegründete Stadt erhielt den Namen Schulls-Burg. Die Winnetztrüber fuhren fort, immer tiefer und tiefer, und weiter und weiter in die Eingeweide des Landes einzudringen, gingen übrigens nicht weit vom Mississippi ab, sondern breiteten sich an seinem östlichen Ufer hin aus. Im Jahre 1826 hatten sie bereits 25 Meilen Landes von dem Gebiet der Winnetztrüber ohne Weiteres für sich weggenommen. Die Vorhut kante, dreißig Meilen oberhalb Salena, der Mündung des Turkey-River gegenüber, zwei Blockhäuser, wo dann die anliegende Stadt Turkey-Town gestiftet wurde. Späterhin, als sie etwas ein Duzend Parzellen enthielt, bekam sie den köstlichen Namen Cassville \*), zu Ehren des Gouverneurs von Michigan.

Die Winnetztrüber haben die widerrechtliche Uebersiedlung ihrer Jagdgründe mit Eifersucht und Unruhe, äußerten sieher kräftiger Widerstand noch Muth. Bald aber wurde sie zu einer kräftigeren Handlungsmasse aufgerichtet. Wiebeis, ein französischer Bewohner der Prairie du Chien, der lange Jahre mit den Winnetztrüber gehandelt hatte, wußte, daß sich weit am Wisconsin hinauf, eine Mine befand, daß deshalb die Winnetztrüber um die Vergünstigung, nach dieser Erzgrube suchen zu dürfen, und versprach ihnen einen bestimmten Preis zu bezahlen, wenn es ihm gelänge, sie aufzufinden und anzubeten. Die Wilden gingen, auf sein Anerbieten ein, und so fing er denn im Jahre 1827 zu graben an. Er fand zwar die Mine nicht, allein die äußeren Umstände waren so lothend, daß sich ein Haer von Abenteurern von Salena aus in aller Eile nach dem Ort aufmachte, und den Grund aufzubrechen aufing. Die Prairien erklangen vom Morgen bis in die Nacht von den Streichen der Hute und dem Analle der westlichen Wälder. Da sahen die Winnetztrüber, daß ihr Land für sie auf immer verloren war. Ich muß jedoch hier ein wenig weiter ausheilen. Das Jahr zuvor war ein hartartlicher Noth von einer Schaar Winnetztrüber nahe bei der Prairie du Chien verübt worden, die einen Mann, Namens Methode, mit kühner Grausamkeit erschlagen hatten. Zwei der Schuldigen waren ergriffen und auf der Prairie du Chien gefangen gesetzt worden. Sie brachen aus ihrer Hest, wurden wieder aufgegriffen und, da die bürgerlichen Bedröbnen wenig oder gar keine Macht hatten, der Militärbehörde in Genesville gegeben. Im Laufe des Jahres wurde der Vöbel von der Prairie du Chien weg und nach Saint Peter, 100 Stunden landaufwärts, verlegt. Die Gefangenen brachte man dem zufolge ebenfalls nach Saint Peter. Im Sommer 1827 wurde eine Schaar Schippewab, die, wegen Geschäften mit dem indianischen Agenten, nach St. Peter kamen, unter den Wäldern des Forst aus — den Vereinigten Staaten zugehörigen — Grund und Boden, von den Delatots plötzlich angegriffen, und verloren zwei Mann; mehrere wurden verwundet. Der letztgeschlossene Vertrag hatte nun einen jeden dieser Stämme, so lange sie unter dem amerikanischen Banner wollten, Schirm und Schutz versprochen, und in Folge dieser Zusicherung ließ denn der beschuldigte Offizier vier der Angreifer (alle die beizubringen wa-

ren) festnehmen, und lieferte sie den Schippewabs zur Befragung aus, von denen sie dann zum großen Verdruß ihres Stammes, erschossen wurden. Da jedoch die Delatots nicht kühn zu rathen wagten, so ließen sie den Winnetztrüber durch einen Boten zu wissen thun, daß zwei Gefangene von ihrem Stamme auf Antrieb der Weissen von den Schippewabs auf's Grausamste umgebracht worden seien. Von jeder war den Winnetztrüber der amerikanische Name ein Gräuel gemessen; sein Wunder also, wenn dieser falsche Bericht ihren Grimm anfasste. Vier von ihnen begaben sich ohne Werkzeug nach der Prairie du Chien, wo sie zwei Personen ermordeten und eine dritte gefährlich verwundeten. Zwei Tage darauf griff eine starke Herde zwei Boote auf dem Fluße an, und tödtete und verwundete mehrere Amerikaner. Diese Feindseligkeiten konnten mit einem Male das Erzgraben überall in der Gegend. Die größte Vermirrung erfolgte. Die Bewohner der Prairie du Chien rühten sich zur Vertheidigung, wegen die Erzgräber ihr Heil einzig in der Flucht suchten. Hunderte stoben den Mississippi hinab, und Hunderte weinten und jammerten, weil die Mittel zum Entinnen nicht für Alle zurickreichten. Die wildgeheilten drängten sich in Salena und Gratiots-Town zusammen, wo sie das Kriegsgeschrei der Wilden in jedem Lusthauch, und die Wälder der Winnetztrüber in jedem Laut zu hören glaubten. Die Erzgräber mochten sich auf 5000 kampfsfähige Männer belaufen, und doch ließen sie sich von einem Tausend indianischer Krieger, die nicht besser als sie bewaffnet und nicht einmal so gut mit Schießbedarf versehen waren, einen solchen panischen Schrecken einjagen. Endlich erschien General Atkinson mit zwei Regimentern in der Prairie du Chien und erwiderte, um jedensfalls eine hinreichende Streitmacht beisammen zu haben, ein Korps Reiter zu Salena, die in Kompagnien getheilt, von denen eine jede aus der möglichst geringen Zahl von Gemeinen bestand, dagegen aber mit der vollen Zahl von Unteroffizieren und Offizieren versehen war. Dieß geschah nur, um den Anbruch aus Kriegsdienstverpflichtung zu verneinen, wie der ausbleibende Regierungsbefehl nachher fand. General Atkinson rückte nun mit seinen Streiktruppen, die sich durch eine Abtheilung Eintruppen und ein Korps fremdlich gesinnter Indianer, welche zwischen dem Wisconsin und dem Hauptfluß zu ihm gestossen waren, noch weiter verstärkt hatten, an dem ergriffenen Fluß hinauf. Da die Winnetztrüber keine seiner Macht gleichkommenden, Widerstandsmittel besaßen, so unterwarf sie sich, lieferten die Hauptthäter der jüngsten Mordthaten aus, und verprügelten die Weissen fortan unbefähigt zu lassen. Einer von den Gefangenen erlangte damals eine vorübergehende Verühmtheit. Es war ein Hünpling, der „rothe Vogel“ genannt, ein Krieger vom erprobtem Muth. der bis zu jener Zeit den Amerikanern immer fremdlich gesinnt gewesen war. Er überlieferte sich selbst von seinen Stücken und das Gleiches thaten auch seine Genossen. Um indessen die Geschichte des rothen Vogels kurz zu machen, bemerke ich nur noch, daß er vor seiner Verurtheilung im Gefängnis starb.

(Fortsetzung folgt.)

\*) Eigentlich Cassandra's Stadt.

# Lander's Entdeckungsbereisen auf dem Niger.

15. Regentstift in Kapsa — Der Priester Doudou — Betrug des Königs von Nouou — Märlenierie — Die ostafrikanischen Kambischen. Der Berg Kefa — Der König des schwarzen Wassers — Märlenierie und Wankst in Zogogel.

Die Lander erstaueten bei ihrer Ankunft zu Leber nicht wenig, weder einen Poten von dem Könige von Nouou, noch das versprochene Kanoe zu finden. Statt dessen wurden sie von einem mohammedanischen Reisler, Namens Doudou, empfangen, der sich als den Agha von Nouou, wie sie nan empfanden, nicht das Mindeste zu gebieten hatte. Die Reisenden sahen sich also schmachvoll hintergangen und in nicht geringer Verlegenheit, wie sie ihre Reise fortsetzen sollten, da alle ihre Mittel erschöpft waren und sie nicht so viel mehr besaßen, um ein Boot zu kaufen. In dieser Verlegenheit wußten sie keinen andern Rath, als die Boote, aus denen sie der Häuptling von Patschiki nach Leber hatte bringen lassen, zurückzubehalten, so leib es ihnen auch war, die gültige Aufnahme, die sie bei ihm gefunden, auf eine so unanständige Weise zu vergelten; denn es war wohl vorans zu sehen, daß der hinterlistige und dahindügelte König von Nouou ihm eben so wenig eine Vergütung dafür geben würde, als er den Reisenden Wort gehalten hatte. Zwar wollten sich die Neger, die sie von Patschiki den Fluß herabgeführt hatten, widersetzen und bestanden hartnäckig darauf, ihre Boote wieder zu erhalten; allein hier leistete der Priester Doudou gute Dienste, der allen ihren Klagen mit der Drohung ein Ende machte, er würde ihnen inegesamt die Köpfe abschlagen lassen, wenn sie es wagen sollten, nur einen Fuß in die in Beschlag genommenen Boote zu setzen. Ueberhaupt zeigte sich Anfangs Doudou in allen Stücken so dienstfertig, geschäftig und zungenfertig, wie die Lander noch keinen Menschen auf ihrer Reise getroffen hatten; er kam nicht nur mit einer wahrhaft „französischen Höflichkeit,“ wie das Tagbuch sagt, den Fremden entgegen, sondern sorgte auch mit einer quacksilbernen Geschäftigkeit dafür, daß ihnen die besten Wohnungen angewiesen, und Lebensmittel jeder Art herbeigeschafft wurden.

Leber oder Kapsa, wie die Stadt häufiger genannt wird, ist von großer Ausdehnung und sehr zahlreich bevölkert, obgleich sie erst seit wenigen Jahren erricht ist. Die Einwohner sind Nuf-sandies, Neger von Naffie, die früher auf der andern Seite des Flusses ansässig waren, aber aus Furcht vor den Bürgerkriegen und den Einfällen der Gelatats in Naffie, über den Strom gingen, und die neue Niederlassung gründeten. Allein auch hierher folgten ihnen ihre Feinde, und sie sahen sich endlich genöthigt, sich zu einem jährlichen Tribute an den Gelatatsfürsten zu Nabba zu verpflichten. Dessen ungeachtet aber wird die Stadt häufig von kleinen Gelatatsbritten, die im Lande umherstreifen, heimgesucht und ihrer Einwohnerchaft mancherlei Drangsal zugefügt. So war eben an dem Tage, wo die Lander in Kapsa anlangten, eine Schaar solcher Gelatats in die Stadt eingerückt, wo sie sich gegen die armen Bewohner allerlei Unthat erlaubten. Einem der Einwohner wollte einer dieser Gelatats, die übrigens gar gefeilt waren und stets ein großes Schwert an der Seite trugen, seinen Bogen nehmen, und als der Mann es nicht gutwillig gelassen lassen wollte,

versefte er ihm eine tiefe Wunde in die Schulter. Der Häuptling von Kapsa, bei dem der so mißhandelte Mann, von Blut überströmt und unter Thränen seine Klage vorbrachte, konnte nichts weiter bemerken, als daß der Räuber den Bogen wieder heranzog; für die verübte Gewaltthatigkeit selbst aber wagte er ihn nicht zur Rechtschaff zu ziehen. Indes zeigte diese gefürchtete Streifthat nicht den geringsten Muth gegen die weißen Fremden, vor denen sie eine eigene Edele an dem Tag legten. So hatten Gelatats sich, ohne die Lander zu fragen, eines der Boote von Patschiki bemächtigt, um auf demselben über den Fluß zu setzen. Als Dieß den Reisenden gemeldet wurde, eilten sie sogleich an das Ufer, wo sie das eine ihrer Boote gedrängt voll von Gelatats fanden, die gerade vom Lande stoßen wollten. Ein Pistol, das Lander hervorzog, genügte, sie dergestalt in Furcht zu setzen, daß sie über Hals und Kopf das Kanoe verließen und in einem andern so schnell als möglich über den Fluß zu kommen suchten.

Ungeachtet der vielfachen Bedrückungen, welche die Einwohner von Kapsa unter der Botmäßigkeit der Gelatats zu leiden haben, so wurde dadurch doch nicht seiner unvertilgbare Hang zu Fröhlichkeit und betterem Lebensgenusse getrübt, mit der alle Negervölker in sorgenlosem Lichtsinn in den Tag hineinleben. „Die Natur, bemerkt Lander, hat ihre Gemüthsart so geschaffen, daß sie an nichts weiter denken, als zu leben; ihr Kummer, wenn sie auers einm haben, banert nur einen Augenblick; Sorge kommt über sie und verschwindet gleich dem Mith; sie weinen und in demselben Athemzug hat ihre Seele auch schon wieder die vorige Elastizität und Heiterkeit gewonnen, man möchte von ihnen sagen, daß sie jeden belledigen Augenblick aus dem Wasser des Leide trinken können. So lang sie zu essen haben und Gesundheit, am gedankenlos ihren klatschnaligen Zeitoetreiben nachzugeben, scheinen sie zufrieden, glücklich und wohl Leben. Abends versammelten sich die Einwohner meistens vor unserer Wohnung, um im Mondschine zu singen und zu tanzen. Jeder Tänzer schwang in der Hand einen Aufschwanz und war auf die groteskeste Art gekleidet. An den Armen und Winken trugen sie Schärpe von Kauris, die bei ihren schnellen und heftigen Bewegungen ein raselndes Getöse verursachten. Sie sangen zu ihren Tänzen und trieben so wunderliche Posen, daß die umstehenden Zuschauer ununterbrochen in schallendem Gelächter ausbrachen und ihren Weisall durch Händelschlägen zu erkennen gaben. Wirklich war auch das Schauspiel ungemein ergötzlich und wir sahen noch nie so viel Lustigkeit und gedankenloses Frohsinn; wie wir denn auch nie so viel und derglich lachen mußten. Gleich die Tänzer durch die übermäßigen Anstrengungen ganz athemlos und erschöpft wurden; so setzten sie ihre Belustigung doch gewöhnlich bis spät nach Mitternacht fort.“

Die Hitze war den Tag über 77°, 88° und 90°.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Graf Chastel.

(Schluß.)

Dies ist es was Chastel für die industriellen Künste gethan hat. Was die öffentlichen Weirten betrifft, so ward unter seinem Minister die große Weirterstellung der Herrschaften bewerkstelligt. Binnen



bei Jahren wurden bunten, Hauptstraßen die so verkaufen werden, daß sie nur noch an einigen Stellen sichtbar blieben, nämlich wiederhergestellt. Nur, in den Ähren über den Emporen, den Mont Genis und den Mont Genevre ergriffen, wurden, gedren unter die ersten Werke, die während seiner Ministeriums begonnen und vollendet wurden. Zur nämlichen Zeit wurde auch eine vierte Straße auf der Rückseite der Mitterras angelegt, um eine Verbindung zwischen Maréville und Genoa herzustellen, und der herrliche Weg von Bingen nach Reims am linken Rheinstrom durch Reims, die dahin noch unangenehme Reisen geführt. Was sein Ministerium vollenden sollte und glückliche Früchte trug, über die Seine, den Rhone, und alle großen Flüsse Frankreichs, auch wurden die Quäle der Hauptstadt vermehrt. Man unternahm die Leitung des Rheins nach Paris, um eine Menge von Brunnen mit Wasser zu versorgen, aus dem Fluße desselben einen Kanal zu bilden, der ungemein zur Verbesserung der öffentlichen Gesundheit beitragen, und um dem Wert die Krone aufzuheben, wurde die Schiffahrt von der Seine bis in die Gie in Vorschlag gebracht. Die Arbeiten am Kanal von St. Quentin wurden wieder aufgenommen; der Kanal von Langueval zwischen Mortuaque und Beaumont verlängert und der große Kanal zur Verbindung des Rhone mit dem Rhein, dessen Vollendung so viele Kosten und bedürftige Arbeiter erfordert, begonnen. Man beschloß die Verbindung der Somme mit der Schelde; alle Kanäle, die seit der Revolution verlassen waren, wurden wiederhergestellt, und eine neue Organisation zu Wilderbeseitigung und Erhaltung der freien Schiffahrt auf den Strömen und Flüssen begründet. Dem Ministerium Chapval gedren auch noch die Arbeiten an, die man seit einem Jahrhundert in Vollendung des Renove erwartete, neß ihnen, die die Errichtung des Museums Napoleon erfordert. Unter ihnen wurden die ersten Schritte zu Vollendung neuer bewundernswürdigen Straßen von Boulogne nach Haguenau, und von Metz nach Metz, und ihm gedren der Entwurf von dem Plan an, auf dem die Baupläne nach. Chapval war es auch, der dem ersten Konful den Vorschlag machte, jene ägyptische Kommission in's Leben zu rufen, die ein für alle Zeiten unverwundenes Nationalwerk schen. Beim Eintritt seines neuen Erfahrs der Minister, daß die Wägen Plünderer, des Unverwundens Montecenis, aus das Augen das Unbedenken des Waters vom Hof von Neapel verbannt, in Frankreich als Flüchtlinge leben; folglich stellte er dem Konful, sie auf Kosten des Staats im französischen Protektorat zu ziehen zu lassen, und der erste Konful genehmigte diesen großmüthigen Gedanken. Das englische Parlament bewilligte dem Dr. Smith, dem Erfinder eines Verfahrens, um die Luft in den Gefangnissen und Krankenhäusern zu reinigen, eine Prämie von 5000 Pf. St., Chapval nahm in einem Berichte an die Konful diese für die Wichtigkeit so sehr zur Empfehlung in Gunsten der Nationalität für einen Franzosen. Durch seine Empfehlung in Kapfen, es war zum ersten Mal, daß ein französischer Geist originell wurde, um dem Vaterlande einen friedlichen und für die Civilisation vertheilenden Ruhm zu erwerben. — Chapval dankt Frankreich seiner die Wiederherstellung der mehrthiligen Schule und Gesellschaft, die Errichtung der pharmazeutischen Schulen, des Hygienischen Instituts am Hospice de la Maternité, neß den Centenien und die den ausgezeichneten Jünglingen an allen Departementen einen Unterricht der willigen Preise; endlich noch die Errichtung des Generalarbeits und der Verbesserungsbücher in Paris, eine Anstalt, welche die besten Bürger Frankreichs durch ihre Benefizien, ihren eilen Eifer und unermüdete Thätigkeit vertheilt haben.

Der Jahre reichten ein, um diese glücklichen weithätigen Einrichtungen ins Leben zu rufen, und als sie vollendet waren, nahm Chapval seine Entlassung, um umgeben den Wissenschaften leben zu können. Nachdem er das Ministerium eines Ministers annahm, der sich so mannigfaltigen Ansuchen auf die Dankbarkeit der Nation erworben hatte, ernannte ihn zur Verbindung zum Senator und Großfürst der Ehrenlegion. Im Privatleben juchgehebt, entzog ihm, nach dem Tode des Kaiserreichs, die Revolution der dunklen Tage abermals seinen Exilien, er ward zum Pair des französischen Kaiserreichs, zum Staatsminister und Director des Handels und der Manufakturen ernannt. Im Jahre 1815 verließ Chapval, als gleich so vielen eilen Männern, die, um die Sache des Vaterlandes aufrecht zu erhalten, im Augenblicke der Gefahr ihre Dienste angeboten hatten, zum Privatleben zurück.

Während des Kaiserreichs waren durch den Geiz der Quellen des

französischen Weinhandels verlegt, dessen reicher Ertrag die Schätze des Reichs Frankreichs vermehrte. Es war abthig für die wiederhergestellten Verluste einen Ertrag zu finden. Die Vertreibung des Judent aus Preussens den des französischen Vaterlands war der wichtigste Schritt hin zu Chapval widmete ihr Bemühungen, Erfahrung am Thätigkeit, nach mannschaften Versuchen erkannte er, der Anstalt der den Veyen zu; er bewies nun einen großen Konflikt mit dieser Pflanze, ergriffte im Geiste von Chapval's Juchgehebt, und sagte mit dieser Unklarheit die Juchgehebt, der Heerde von juchgehebt Merinos von der feinsten Wolle in Vertheilung, die neß noch eilen andern Juchgehebt von dem Wafte der Juchgehebt fabrikanten gestiftet worden. Diese vereinigten Neuzerungen und Verbesserungen erwiesen sich so ergiebig, daß ein Landpfund, der kaum 1000 Franken abgab, bald 100.000 Fr. Tranto und 60.000 Fr. reiner Ertrag lieferte. Chapval machte damals den ersten seiner Arbeiten, die Bereinigung seiner Ausgaben und den Werth seiner Leistungen bekannt; er gestattete seinen Mühsärgen berechtigt den Zutritt zu seinen Partien, und es machte ihm möglich, sie an seinen Versuchen, Erfolgen und Eiferen Was den geben zu sehen. Der Name des berühmten Chemikers rufte sich nach an die Bereinigung eines andern interessanten Produkts: des französischen Indigo und Waid. Eine gelehrte Kommission, deren Berichterhalter er war, untersuchte das Naturtal und gab eine Beschreibung des besten Ertrags, der bei während der Kontinentalvertheilung so kostbaren Indigo. Nach dem Vertrieben ist die Kultur des Weins des wichtigsten agrikulturellen Ausdrucks in Frankreich; allein so verhältig als die Weinbereitung in einigen Provinzen war, so unvollkommen und vernachlässigt war sie dasen in fast allen übrigen Theilen des Landes. Auch hier kam Chapval zu Hilfe und gab eben so einfache als wirksame Mittel an, um dem Wein nachgefragte die erforderliche Größe und Miße zu geben, die ihn politischer und wirtschaftlicher

so viele politische und beherrschte Bemühungen, so viele glückliche Erfolge und Angedenken konnten nicht länger im Dunkel des Privatlebens bleiben; Chapval wurde in die Parlamentskammer berufen. Hier schreite sich dem gelehrten Staatsmann eine neue Laufbahn, die er vierzehn Jahre lang auf eben so ausgezeichnete Weise, wie vorher und mit jedem Jahre und seiner Thätigkeit verfolgte, die nur mit Aufstehen seiner politischen Kräfte erlöschen konnten. Chapval's erste Arbeiten mit einem langen Wert über „die französische Industrie“, von der Niemand mehr getrennt war zu sprechen, als er, der so viel für die Emporkommen gethan hatte. Sein politisches Betheuen eignete sich sehr durch Durchsicht und Mühsamkeit aus; er widmete sich ganzes Leben seinem Vaterlande, den Wissenschaften und der National-Industrie. Er gedrehte zu jenen Tagen Mühsam, die mitten in den Schwärmen der Zeit verlor; er richtete seinen Vaterlande mehrere neue Industriezweige, und lebte es eine Menge finen reicher Verbesserungen, mittelst deren das Volk besser geteilt und geändert wurde, als vorher; Dies sind seine Anstalten auf Raum, zu denen man noch einen eignen Weithätigkeitssinn, eine wahrhaft bewundernswürdige Reinheit des Charakters und eine unermüdete Thätigkeit annehmen kann. Dieses Herbarium, das Wert eines halben Jahrhunderts, enthält gegen 1500 Genera, mehr als 8000 Species und mit den Duplikaten zum Verkauf für 70.000 Exemplare.

#### Vermischte Nachrichten.

Die östliche Kompagnie hat der kaiserlichen Gesellschaft in London ihr sohdar Herbarium: des an Pflanzen dessen, die zwischen 25° und 110° D. L. und von 32° N. B. bis zum Äquator, von Algier, Marburg, Schiller, Ruffsch, Wien, Hamilton, Geyne, Wigt, Sinschen und Waid, gesammelt werden sind, zum Geschenk gemacht. Dieses Herbarium, das Wert eines halben Jahrhunderts, enthält gegen 1500 Genera, mehr als 8000 Species und mit den Duplikaten zum Verkauf für 70.000 Exemplare.

Die „Literary Gazette“ behauptet, man habe in Paris die Bedacht genommen, daß fast alle Leute, der sich viel mit alten Manuskripten, Autographen u. s. w. abgeben, an der Chiffre gestoren sind.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rantenbacher.

Wägen, in der Literarischen Anstalt des J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 283.

9 Oktober 1832.

### Lander's Entdeckungsfahrt auf dem Niger.

12. Begebnisse in Kadda — Der Priester Duncu — Bericht des Königs von Louen — Nigergewerte — Die afrikanischen Landkrochste — Der Berg Kesa — Der König des schwarzen Wassers — Nigerefahrt und Ankunft in Sagoybi.

(Fortsetzung.)

In ihrem großen Verdruß fanden die Reisenden, daß der Priester Duncu allerlei Vorwände brauchte, um ihre Abreise zu verzögern, und als sie endlich müde, sich länger hinhalten zu lassen, ernstlich darauf bestanden, ihre Fahrt fortzusetzen, lachte er ihnen mit der größten Unverschämtheit ins Gesicht und erwiderte, sie seien jetzt in seiner Gewalt, und würden abreisen, wenn es ihm beliebt. Die Lander hatten sich bis jetzt immer bescheiden und nachgiebig gegen ihn erwiesen, was ihm wahrscheinlich den Muth gab, sich so in die Druß zu werfen. Nun stellten sich aber die Reisenden, als gerietzen sie über seine Ausrufung in die bestigste Wuth und drohten, ihn und Jedem, der es wagen sollte, ihrer Abreise das geringste Hinderniß in den Weg zu legen, wie ein Ferkeln niederzuknien. Als der Priester solchen Ernst sah, wurde er sogleich wieder bemüht, hat um Vergebung und suchte den Zorn der Fremden auf alle mögliche Weise wieder zu besänftigen. Die Lander brachten diesen günstigen Augenblick, ihre Boote, die am Lande lagen, in den Fluß zu schafften und unverzüglich Kadda zu verlassen.

Die Ufer des Nigers in der Nähe dieser Stadt sind hoch, an manchen Stellen vierzig bis fünfzig Fuß hoch und steil. Der Strom selbst ist tief und ganz frei von Felsen; sein Lauf ist in fast südlicher Richtung. Zwölf bis vierzehn englische Meilen abwärts, welche die Reisenden an diesem Tage zurücklegten, strömt der Fluß meistens südlich dahin, und ist auf dieser ganzen Strecke weder von Inseln noch Felsen unterbrochen. Seine Breite wechselt zwischen einer und drei englischen Meilen. Das Land ist zu beiden Seiten sehr flach, und man erblickt nur hier und dort einzelne schmale Berge. Nahe vor Kadda (Bajlebo), einer sehr großen und wohlreichen Stadt, die von Gelatado und Nassanchido bewohnt wird, erheben drei Inseln im Fluße; die Ufer wurden wieder höher und waren mit großen schattigen Bäumen bewachsen, zwischen denen hindurch sich offenes und wohlbesautes Land, so wie eine Menge größerer und kleinerer Dörfer wahrnehmen ließ.

Unmittelbar unterhalb Kadda theilt sich der Niger in zwei fast gleich große prächtige Arme, die durch ein kleines, grünes, mit schönem Gebüsch bewachsenes Eiland gebildet werden. Beide Ufer, mit mächtigen Bäumen und dichtem Strauchwerk geschmückt, boten einen herrlichen Anblick. Prachtvolle Gewinde von immergrünen Schlingpflanzen hingen von den Kronen der höchsten Bäume herab, und berührten die spiegelglatte Wasseroberfläche, indem sie ungeborene natürliche Laubgrotten von dem tiefsten Dunkel bildeten. „Bei aller dieser Pracht, steht das Tagbuch bei, fehlt den afrikanischen Landkrochsten etwas, das unseren heimatlichen Gegenden einen so eigenthümlichen Reiz verleiht. Es fehlt ihnen die holde Kindlichkeit, wenn wir so sagen dürfen, die freundliche Gemüthlichkeit unserer nördlichen Natur. Diesen hört man den Gesang der Vögel, der bei uns das Herz mit den reinsten Gefühlen der Heiterkeit füllt. Es fehlen die grünen Felder, die Heiden mit blühendem Jasmin, die Rosen, die Schlingpflanzen, die Hecken und die hundertfachen andern wild wachsenden Blumen, die das Auge mit ihrem Schmuck erfreuen. Nirgendes ist eine einzige Blume zu erblicken. Außerdem herrscht in den prachtvollsten Gegenden eine Grabesstille, eine Verlassenheit und ein festerlicher Ernst, die die Seele mehr mit Schauer und Niedergelassenheit erfüllen, als mit jener Rillen und aus dem innersten Herzen quellenden Heiterkeit, die der Anblick unserer freundlichen Landkrochste einflößt.“

Während dieser Fahrt auf dem Fluße hatten die Reisenden Gelegenheiten, mehrere große Kanoe zu sehen, die aus einem einzigen Baumstamme geschnitten und mittelst Planen zu einer ziemlich hohen gebaut waren. \*) Auf einigen derselben befand sich ein Dach, das mit Stroh gedeckt war, und unter welchem man Feuer unterhielt, Speisen kochte, schlief und überhaupt Tag und Nacht zubringen konnte. Diese Dächer, die so ziemlich einem Wagensdache ähnlich sahen, sind den Eingeborenen sehr nützlich, da unter ihnen Kaufleute mit ihren Weibern und Kindern Tage lang den Niger auf und ab befahren können, ohne in die Nothwendigkeit versetzt zu sein, öfters landen zu müssen. Da man hier zu Lande weder Vieh, noch Haus oder Thier kennt, so werden die Planen dieser Schiffe mittelst eiserner Klammern zusammengehalten, die man auch anwendet, um led gewordene Boote wieder aufzubessern. Die Reisenden sahen ein altes Kanoe, das wahrscheinlich mehrmals

\*) S. die Abbildung Pro. 5. hierzu.

ausgebessert und mit nicht weniger als acht bis zehntausend solchen Klammern beschlagen worden war.

(Schluß folgt.)

## Die Pleiminen am obern Mississippi.

(Fortsetzung.)

Nachdem der indlanische Krieg auf diese Art sein Ende erreicht hatte, kehrte Alles ins frühere Geleis zurück. Die Hühntlinge kehrten zu ihren Gruben zurück, und beachten noch mehrere in ihrem Besitze mit sich. Die Helden des Kriegs besaßen ihre Widdmung, und ruhten in dem Schatten ihrer Lorbeeren. Da man jetzt nichts mehr von den Wilden zu befahren hatte, so dehnten sich die Ergräber mit ihren Arbeiten immer weiter aus. Cassille nahm an Größe zu, und durfte sich einer Scharte und eines Wirtshauses brüsten. Ganze Jäge ließen sich auf den Ländereien am obern Wisconsin ohne Erlaubnis der Bodeneigentümer, der Indianer, nieder, welche weder mit Wort noch That sich dagegen zu setzen wagten. Die ländelustigen Leute waren abrigens hinsichtlich dieser unbefugten Besitzergreifungen nicht ohne offizielle Beispiele. Man hatte das Land zu Cassille in Bau-Losse getheilt, und ein jeder Mann durfte so viele Lose nehmen, als er hinst auf zu bauen im Stande war; jedes Loos mußte nämlich denselben und ein Haus darauf errichtet werden, und Wer nun dieser Anordnung nachzukommen vermochte, konnte so viele Lose nehmen, als er Lust hatte. Weiter landeinwärts führte ein gewisser Dodge, vormals Generalmajor in der Miliz, eine Schaar von süßlich wohlgerucheten Männern in die Nachbarschaft des vorhin erwähnten Landgebietes zwischen dem Wisconsin und dem Guckschusse, wo sie ein Pallisaden-Fort erbaute, mit dem Entschlusse, allen Versuchen, sie von da zu vertreiben, von Wem sie ausgehen sollten, Widerstand zu leisten. Alles dieses geschah mit offener Nichtachtung des indianischen Rechts, dem man damals die Begriffsbestimmung noch nicht untergelegt hatte, daß es eben das Recht der Beskaahme sey. — Außerdem lief das Gerücht, das bald zu Washington laut wurde, die Winnebago würden ihre Ländereien als Entschädigung für die Kosten des letzten Kriegs abtreten müssen. Tagtäglich beklagten sich die armen Geschöpfe über die immer neu ihnen zugesagten Unbilden, gegen den General Street, ihren Agenten in der Präfektur zu Wien, der, obwohl ein guter Mann, ihnen doch keine Abhilfe schaffte — und zwar weil er nicht konnte. Alles, was er zu thun im Stande war, that er abrigens. Er sprach die Militärämter an, um den General Dodge und seine Leute zu vertreiben, und es wurde auch wirklich ein kleines Detachement Soldaten zu diesem Endzwecke angesetzt. Als Dodge von ihrer Annäherung hörte, setzte er sich in förmlichem Vertheidigungsstand, und ließ sie auf ihre Gefahr näher kommen. Damit hatte die Sache ein Ende.

Dieser Stand der Sachen veranlaßte den Präsidenten Adams zu einer Einladung an die Winnebago, eine Werbung ihrer Hauptlinge nach Washington zu senden, um hier eine „unendliche Besprechung“ zu halten. Dieß geschah, und im Winter trafen

ihre Hauptlinge am Sitze der Regierung ein. Ihr erstes Begehren war, man solle Diejenigen ihres Volks, die der früher gebachten Unthaten überführt und zum Tode verurtheilt worden waren, begnadigen. Der Präsident bewilligte ihr Verlangen, in der Erwartung — wie er ihnen sagte, daß sie in dankbarer Anerkennung dieser Günst in Frage stehenden Ländereien abtreten würden. Ihre Antwort war, es scheide nicht in ihrer Macht, die gewünschte Abtretung zuzugestehen, daß sie indessen ihren Einfluß anwenden wollten, um ihres großen Vaters Wunsch zu erfüllen. Damit leiteten sie beim Mittlerweile wurden die Märkte mit Weiz abfüllt. Die britischen Ausfuhrhändler sandten nämlich, als sie sahen, daß sich die Vereinigten Staaten bald selbst mit diesem Artikel versehen würden, große Vorräthe herüber, und da auch die Ausbeute der Pleiminen am Mississippi äußerst ergiebig war, so sank der Preis zu nichts herab. Die Folge davon war, daß eine große Anzahl der Ergräber ihre Nachgrabungen aufgab, und das Geschäft ins Stocken gerieth. Es ist indessen seitdem wieder aufgelebt.

In dem ersten Jahre der Verwaltung des Präsidenten Jackson wurden mit den Winnebagos unerbtags Verpachtungen geschlossen, die nun aus der Woth eine Tugend machten, und einen längs dem Mississippi hin vom Guckschusse (Rock-River) bis zum Wisconsin sich erstreckenden Landtheil abtraten. Sie erhielten dafür 40,000 Dollars \*) dar, von welcher Summe sie indessen ein Vierteltheil denjenigen zahlen sollten, die von ihrem Pachtungen gelitten hatten, und bekamen nebstdem das Versprechen einer jährlichen Rente von 18,000 Dollars für die nächsten dreißig Jahre. Es war Dieß freilich kein billiges Äquivalent, und der ganze Handel in jeder Hinsicht für die Winnebago unvorteilhaft. Auf's Allergeringste angeschlagen, und den Artikel zum niedrigsten Marktpreise berechnet, konnte man leicht an einem Vierteltheil des von ihnen abgetretenen Landes für die nächsten hundert Jahre jährlich für 500,000 Dollars Weiz ziehen. Das Erz ist unerschöpflich, das ganze Land scheint ein Metallager zu seyn. Als ein bloßer Jagdgrund schon würde jener Strich Landes dem ganzen Stamme Unterhalt geben, und erst zum Landbau bedurft, Willen man Nahrung gegeben haben. Die Summe, die sie empfangen, war unter so Viele vertheilt, von geringem Belange, und unmöglich von bleibendem Nutzen. Jährliche Rentenzahlungen sind offenbar eine höllische Erfindung, bloß darauf berechnet, das Verderben und die Ausrottung der Indianer herbeizuführen. Sie verlieren dadurch die Gewohnheit, sich wegen ihres Unterhalts nur auf sich selbst zu verlassen. So wie die Zeit der Unterdrückung einer solchen Jahresrente herankommt, stürzen sich Hunderte von gewissenlosen Weizen, wie Krähen auf das Vieh, das hinst auf die Rente. Ueberall schlagt man Boden an, und der unglückliche Wilde, der eine von ihnen betrifft, verliert sie selten, so lang er noch einen Cent \*\*) oder sonst noch etwas von Weiz besitzt. Ist Alles fort, so wirft man ihn mit Schimpf und Schande zur Thüre hinaus. Hat er dann die Wirkungen seiner Schmelzerei angeschlagen, so ermahnt er Armer als zuvor, und sühnt sich in seinen eigenen Augen herabzuwürdigt. Während das Geld seine Besitzer nachsicht, zeigt sich ein

\*) 96,000 Gulden etc.

\*\*) Cent  $\frac{1}{100}$  Dollar, also etwas weniger als  $\frac{1}{100}$  Kreuzer etc.

solches wüthet Treiben, Betrunkenseyn und Ausschweifungen jeder Art, daß nur Wer dergleichen mit angesehen hat, sich einen Begriff davon machen kann. Am meisten leidet die Stillschheit der Weiber darunter.

Die Ländereien, welche den jetzt im Besitze der Weissen befindlichen gegenüber liegen, gehören den Sal- oder Fuchs-Indianern, die sie bisher durchaus nicht haben verkaufen wollen. Sie sind, wo möglich, von noch größerem Werthe als diejenigen, welche die Amerikaner bereits im Besitze haben. Nach den jüngsten Nachrichten \*) scheint es, als sey ein Streit hinsichtlich des Eigenthumsrechts auf gewisse Ländereien am Mississippi entstanden. Welcher Theil das bessere Recht auf seiner Seite hat, weiß ich zwar nicht, allein Das sah ich mit Bestimmtheit voraus, daß man es an einem Vorwande, die Indianer ihres Winzdistrikts zu berauben, nicht lange fehlen lassen würde. Ein Stolz, sagt man, ist geschwind gefunden, wenn man einen Hund schlagen will, und hier haben wir ein Beispiel für das Sprichwort. Den öffentlichen Blättern zufolge hat General Gaines eine überlegene Streitmacht gegen die Indianer geführt, und sie über den Mississippi getrieben. Diese Verfahrungsweise wird sie voraussichtlich auf die eine oder die andere Art ihre Ländereien kosten.

So viel von der Geschichte der Weiminien. Was das Land selbst betrifft, so ist der Boden gut, und für den Anbau von Korn sehr geeignet. Nach Baubolz würde geheißen, wenn die zweijährigen Feuer es aufkommen ließen. Für jetzt gibt es nur wenig; gerade hinreichend für den Bedarf der Ansiedler, und mehr nicht. Auf der Prairie oder den hochgelegenen Ländereien sind man hauptsächlich Eichen; in den Niederungen oder tieferen Strecken an den Ufern der Flüsse wachsen Eichen, Ulmen, Eschen, vielerlei Arten von Weiden und Weidenbäumen, Eisenholz u. s. w. Das einzige Obst, das ich gesehen habe, waren verschiedene, sehr gute Arten von Pfäusen und Rüben. Sehr tiefe Schächten laufen vom Mississippi aus in das Land hinaus, und dienen dazu, das Regenwasser und den geschmolzenen Schnee abzuführen. Die Oberfläche des Bodens ist — was man eine Rolling Prairie nennt — d. h. eine angenehme Abwechselung von Hügel und Thal. Der ganze Strich Landes ist wohl bemäht. Außer dem Mississippi durchströmen ihn der Jenseits, der Wisconsin und der River du Grand, lauter schiffbare Flüsse. Der Jenseits, so weit sein Lauf schiffbar ist, ist ein tiefer flugender Fluß. Es gibt noch eine große Menge kleinerer Flüsse, welche sich in die oberrheinischen ergießen. Die meisten von ihnen sind im Sommer fast trocken. Alle die, welche hinreichend Wasser haben, sind reich an Fischen. Carneole und Felsengruben-Machte findet man so häufig als andere Kiesel an den Ufern einiger derselben; sie sind außer kleinen Felsentrümmern die einzigen edleren Steine, die mir bisher in der ganzen Gegend vorkamen. Das Erz, das die Hägler der Grubenwöhner so sehr aufgeregt hat, ist sehr rein. Nach der dort zu Lande üblichen ungeschickten Art geschmolzen, gibt es gegen 70 Prozent reines Metall. Man findet es in verschiedenen Lagen und in verschiedenen Tiefen. Die beiden Gratiot entdecken ihre Ausbeute in der Tiefe von ein Fuß, mit einem einzigen Schlag des Spatens. Einige Schächte wurden zwei

hundert Fuß tief geföhrt. Bisweilen findet man das Erz in einem festen, vereinzelten Klumpen, bisweilen in einer horizontalen Schichte, am häufigsten aber in Werra oder wie es die Erzgräber nennen, in „Bleien.“ In der Umgegend von Salena lagert das Erz in Lehm, am River du Grand aber, und an einigen andern Orten muß man darnach ins Gestein einschlagen, und das oft sehr tief. In allen Fällen geben übrigens die Erzgräber ihre Nachschüsse an, sobald sie auf Wasser stoßen und Hunderttausende von Zentnern Blei sind auf diese Art liegen gelassen worden, die man eines Tags mit Anwendung von Maschinen beschaffen dürfte. Die erste Formation des Gesteins ist Kalk, unter welchem sich eine Formation Kiesel befindet, übrigens von einer solchen Härte an manchen Orten, daß ein Mann, wenn er den ganzen Tag gearbeitet hat, das Abgeschlagene in einer Bütte heimtragen kann. Wo bloß Schmirde wegzuschaffen ist, werden Einschnitte gegraben, wofür Schaufel und Spaten hinreichend sind. Wo die Erzgräber ins Gestein einschlagen müssen, gebrauchen sie Schmiebedämmer, Spitzhämmer, Steinmeißel und Spaltstiel. Wenn der Schacht so tief kommt, daß die einzelnen Erzkügel mit der Hand nicht hinausgeworfen werden können, so wird eine Winde über ihm angebracht, und die Erde oder das Gestein wird dann in einer Kufe hinausgezogen. Immer zwei Männer arbeiten mit einander in einem Schachte, und zwar in Gemeinschaft und auf gleichen Antheil, denn Lohnarbeiter sind schwer zu bekommen. Dieses Erzgraben geht übrigens in allen Jahreszeiten fort, wenn schon das Wetter im Sommer so warm, als in Massachusetts und die Kälte im Winter viel strenger ist.

(Fortsetzung folgt.)

## Napoleon II.\*

(Der von Victor Hugo.)

I.

Kanst du hundert eist! — O Zeit, wo das Gedächtniß  
Zuflucht der Weiser, Ausgänger vom besten Himmel

Der Kaiserin die Erbarzt!

Wo sie unsterblich Weiser Gemüthen fühlten jähren.

Wo sie gleich einem Stern von Ungewittern

Den Courteu sich unflarrt.

Gefanten Dampf, gleich dem Ross, wenn naß die Sporen.  
Erging ihr Wort: ein großer Mensch wird nun geboren.  
Des Erben darri ein Reich so unermesslich groß.  
Was Alles wird der Herr noch diesen Mann erlösen.  
Dem Kaiser Erbse, steht die Erde Romas muß weichen.  
In besten Ross verführten sich der Menschheit Röss.

\*) Mil huit cent onze! — O temps où des peuples sans nombre  
Attendait prosterner sous un usage sombre

Que le ciel eût dit oui!

Sentait trembler sous eux les Etats ténébreux.

Et regardait le Louvre entouré de tonnerres.

Comme un Mont-Sinai!

Courbes comme un cheval qui sent venir son maître,  
Ils se disaient entre eux: — Quelqu'un de grand va naître!  
L'immense empire attend un héritier domine.

Qu'est-ce que le Seigneur va donner à cet homme

Qui, plus grand que César, plus grand même que Rome,

Absorbe dans son sort le sort du genre humain? —

\*) Der obige Aufsatz ist im Sommer 1851 geschrieben.

Wie sie noch sprachen, that sich tief und kündenbühre  
Die Worte auf; die Welt sah aber sich zur Stelle  
Des Weltgeschickes Mann;  
Und alles Welt verstummte mit flammender Eekdröe,  
Denn auf den Armen druck ein Kindelein der Erde,  
Ein neugebörnes an.

Beim Jhang's des Rindek, dem der Juvallien, betören  
Die Banner, die bestieg, in Deiner Hand schwebten,  
In letztem Klang — so brach im Wind das Kirschenfest,  
Ein Geleit, ein schwacher Geleit — die Kanne kann ihn stillen,  
Gehet, wir haben es, vor Euch gekrönt zu brücken,  
Dem tiefsten Gefühls, zum Wälder ihm bestell.

Und Er! Es schwillt der Stolz auf seinen tückischen Jügen,  
Die Krone, die getrennt sonst auf der Brust sich flagen,  
Sind endlich aufgethan.

Das Kind; Er hält es nun empor mit Waterhänden,  
Der Woge Strom, den sein Kugensfern: ruischen,  
Strahlt es verflücht an.

Und als er nun den Erden von so vielen Kronen  
Geleitet den alten Wäldern, wie den alten Kronen,  
Werteilt sein Auge auf der Künigle Verein,  
Wie einem Har, der auf zum Bestenfort! geflogen,  
Wie er mit beidem Antlitz, in der Freude Wogen:  
Die Zukunft, Zukunft! ja die Zukunft, sie ist mein!

Comme ils paraissent, la nue éclatante et profonde  
S'entr'ouvrit, et l'on vit se dresser sur le monde  
L'homme prédestiné;  
Et les peuples léans se purent que sa taine,  
Car ces deux bras lévés présentait à la terre  
Un enfant nouveau-né!

An ouïs de l'enfant, dôme des larvalides,  
Les drapeaux prisonniers sous tes volutes splendides  
Fremèrent, comme au vent fremissent les épis;  
Et son cri, ce dôme cri qu'une nourrice apaise,  
Fit, nous l'avons tous vu, bondir et harier d'aise  
Les canons monstrueux à la porte accroupis!

Et luit l'orgueil gonflait sa puissante marine;  
Ses deux bras, jusqu'à lors croisés sur sa poitrine,  
S'étaient enfin ouverts;  
Et l'enfant, entouré d'un air maternelle,  
Inondé des éclairs de sa fourte pranelle,  
Rayonnait au travers!

Quand il est bien fait voir l'éthérée de ses trônes  
Aux vieilles nations comme aux vieilles couronnes,  
Eperdu, l'œil fixé sur quelque chose d'air roi,  
Comme un aigle arrivé sur son haute cime,  
Il cria tout joyeux vers un air sublime,  
— L'avenir! l'avenir! l'avenir est à moi!

### Die Berge des nördlichen Hindustan.

Die (unerschöpflichen) Gipfel des äußersten nördlichen Gebirgszuges des Himalaya sind von den Eernen Berggates und fluchtig; obgleich der nördste Berg 191 613 englische Meilen dem Auge fern liegt. Nun ist aber eine Höhe von mehr als 28.000 Fuß nötig, wenn ein Punkt, bei dem gewöhnlichen Zustande der Atmosphäre, auf eine solche Berge sichtbar vor den Aug, wahrnehmbar werden muß, daß auch eine geringere Höhe im Falle einer ungewöhnlichen Luftverdünnung dazu hinreichen würde.

Der Dhawala Ghiri\*), in der gewöhnlichen Sprache Dholagiri genannt, der weisse Berg, der Montan: des Himalaya, ist einer der höchsten Gipfel dieser Gebirgskette. Er liegt in der Nähe der Quelle des Goudak, der später den Namen Salagrami annimmt, wegen der Schiefersteine, die man in seinem Bette findet und die nach allen Richtungen hin zerstreut werden, wo man sie unter dem Namen Salagrama antreibt, weil der Bergkette die spitzförmigen Kirschenpfeile vorwärtigen Modellen (die spitzere Zeichen Kirschen) hält.

Einige Berge des Himalaya haben folgende Erhöhung über der Meeresspiegel:

Dhawala Ghiri oder Dholagiri	26,882 Fuß
Dharmauri	25,000 —
Dhalsora	24,710 —
Ein Pk., der von Pilibhit und Dschetpur aus gemessen wurde	22,768 —
Ein anbrer, der von Caimanda in der Richtung von Calcutta	21,625 —

Ein Pk., der nach den Ausmaßen der Bergbewohner bei Dschamali, nahe bei den Quellen des Dschamali liegt, und von Herrn Webb, von der Höhe des Nagas Ghali und des Khandra Dhabaul, in der Nähe von Calcutta, 5000 Fuß über dem Meale gemessen wurde, muß 25,000 Fuß über demselben liegen, wenn man  $\frac{1}{2}$  auf die Vergrößerung rechnet. Der Mandawala Salagrami, oberhalb Gangauli, von Nagas Ghali aus gemessen, muß 27,784 Fuß über diesem Berge liegen.

Ein Pk. hoher Pk. und einer der höchsten in den Eernen von Goudak wurde von mehreren Bergbewohnern als der Dholagiri erkannt. Die Stadt Caimanda, im Thal von Nepal, liegt 4764 Fuß und das Fort Tschipani 5818 Fuß über dem Meer. \*\*)

### Vermischte Nachrichten.

Zeit dem Kinde der Epheia in Paris sind an dieser Krankheit gestorben:

	Im Haus.	In den Spitalern.	In Eengen.
Im Monat März (vom 25 bis 31)	40	50	90
— April	765	5258	12725
— Mai	810	572	812
— Juni	517	321	868
— Juli	1905	672	2577
— August	595	515	908

Im Ganzen 10,990 6998 17,978  
Hierzu kommen noch die Sterbefälle in 27 Departements mit 51,545. Im Departement Moser haben bis zum 30 August 5162. — Waren 270. — Kuse 1887. — Unter Eharne 221. — Westküste 551. — Eure 801. — Eurt und Eirt 705. — Eure 16. — Eirt und Eirt 266. — Eirt 1. — Eirt und Eirt 582. — Unter Eirt 751. — Eirt und Eirt 508. — Eirt Eirt 1619. — Eirt 6576. — Eirt 1215. — Eirt 4669. — Eirt 5918. — Eirt 3250. — Eirt de Calcutta 5450. — Eirt Eirt 98. — Eirt und Eirt 6516. — Eirt 2681. — Eirt und Eirt 5881. — Unter Eirt 2096. — Eirt 535. — Eirt 3796.

Es ist Thatsache, daß Fische und Molusken gefrieren können, ohne dadurch und Leben zu kommen. Kapitän Franklin bemerkt während des strengsten Winters, den er an dem Kupferminenflusse zubrachte, daß Fische ganz gefroren aus den Bergen genommen, in kurzer Zeit so erhartet waren, daß man sie mit einer Hacke spalten mußte; legt man aber einige befeuchten und Feuer und ließ sie aufthauen, so wurden sie wieder lebendig — ein unverwundlicher Beweis, wie in Thieren von kaltem Blute die Lebenskraft eine gewisse Zeit unterbrochen werden kann, ohne aufzuheben.

\*) Im Kontext Dhawala, weiß und Ghiri, der Berg.

\*\*) Dieser Fort hat seinen Namen von dem nepalesischen: Tschipo, kalt und Paul, Wasser im Kontext Tschipira panta.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantschaber.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 284.

10 Oktober 1832.

### Der Kampf in Portugal.

Die Augen von ganz Europa sind jetzt auf Portugal gerichtet. Es gibt Viele, die in der Entscheidung dieser Frage nicht bloß einen Streit um das Recht des Besizes, sondern auch einen Kampf der Prinzipien erblicken wollen, von dessen Ausgang sie sich eine mächtige Kadmistung auf den Stand der Dinge im übrigen Europa versprechen zu dürfen glauben. Wenn man mit dem Ehoratrer der Portugiesen näher bekannt ist, so wird man dieser Meinung entgegen überzeugt sein, daß, wie auch der portugiesische Kampf entschieden werden mag, der Erfolg desselben für die große europäische Frage nicht vom mindesten Belange sein wird.

Als Don Pedro von San Miguel, dem Hüfe der portugiesischen Legitimität, ausließ, mit einer Operationslinie, die sich von den Azoren bis an die Küste von Portugal ausdehnte; während er auch noch außerdem allen Gesahen einer Seerepedition und einer Landung auf einem Boden ausgesetzt war, wo er nicht einen einzigen Stützpunkt besaß, so standen alle Verhältnisse zu Gunsten seines Bruders; allein es war mehr die scheinbar wohlgegründete Voraussetzung einer jährlichen Partei, die ihm als ihrem Befreier entgegenwärtig wurde, worauf die Hoffnungen eines glänzlichen Erfolges gebaut waren, als materielles Übergewicht der Streitkräfte. Mit diesem Plane aber mußte er auch zunächst an einer Stelle landen, wo die Elemente der Unzufriedenheit mit der bestehenden Regierung am stärksten waren. Dieser Punkt war Lissabon, niemals aber Lissabon, wo seit 1823 die Elemente der Unzufriedenheit sich entweder erhebt hatten, oder gelähmt werden waren. Die bisherigen Thatsachen sprechen nur allzu deutlich für diese Ansicht; kaum Ein Mann ging zu den Weihen der Konstitutionellen über, und es war von den Einwohnern Lissabons und der Umgegend wahrlich nicht zu erwarten, daß sie sich abermals kompromittiren sollten, als sie Don Pedro mit Streikkräften ankommen sahen, die nicht viel zahlreicher waren, als die, von denen sie im Jahre 1823 so schmächtig verlassen worden waren, während die sündliche Reaktion, die darauf erfolgte, noch frisch in ihrem Gedächtnisse lebte. Don Pedro wird zu spät eintreffen, daß er getäuscht wurde und die Folge ihm lehrt, daß weder er noch seine Konstitution in Portugal populär sind. Man braucht sich nur zu erinnern, daß er das Land als Anab verließ, als das Haus Braganza vor den siegreichen Waffen Napoleons floh. Seine politische Laufbahn war

seitdem durch Pfafen bezeichnet, die eben nicht geeignet sind, bei dem portugiesischen Volke zu seinen Gunsten zu sprechen. Vor Allem knüpft sich an seinen Namen ein Ereignis, das jeder Portugiese, welcher Farbe er auch angehören mag, als den Ruin seines Vaterlandes zu betrachten gewohnt ist. Dieses Ereignis ist der Verlust der unermesslichen transatlantischen Besitzungen, denen Portugal allein seine politische Wichtigkeit verdankte. In dem Herrernignisse findet man viele Namen, die einst in den Divisionen von Monte Video, Rio de Janeiro und Bahia die Wassen getragen, und ohne Zweifel in ihrem Gedächtnisse noch die Niederlagen und Kränkungen, die sie im Felde erlitten und die Leiden, die sie in der Gefangenschaft auszuweichen hatten, treulich aufbewahrt haben. Was anders als den heftigsten Widerstand aber kann sich Don Pedro von jenen Menschen versprechen, die vor einigen Monaten noch „Morra o Imperador dos Macacos.“ — „Tod dem Kaisers!“ — zu ihrem täglichen Trinkspruch gewählt hatten? Dann leben gegenwärtig in Portugal noch Tausende, welche bei der grimmigen Verfolgung aller Europäischen, die auf die Unabhängigkeitserklärung von Brasilia folgte, in den Straßen der brasilianischen Städte gleich Quantieren gejagt, und vom glänzendsten Reichthum in die hilfloseste Dürftigkeit geführt wurden — und sie laugen sammt meßen die Schuld ihres Ruines Don Pedro bei, und bilden natürlich eine mächtige und unverkühlte Masse des Widerstandes. Fügt man noch hinzu, daß Don Pedro mit Schulden beladen zurückkehrt, und die verhasste Konstitution in seinem Gefolge mit sich bringt — und noch dazu auf der Spitze fremder Bajonnette, so konnte man, nur einigermaßen mit den Gefühlen und Vorurtheilen der Portugiesen vertraut, kaum einer Bewegung zu seinen Gunsten entgegen sehen. Wir sagen: die verhasste Konstitution, denn man irrt sehr, wenn man die Verhältnisse und die Gesichtsrichtung des portugiesischen Volkes mit dem Maßstabe anderer europäischer Staaten messen will. Erst Jahrhunderten an dem Geberiam gegen die unumschränkte Monarchie gekämpft, haben die Ansichten der Portugiesen eine Richtung genommen, die zu nicht weniger als konstitutioneller Freiheit führt, und mit religiöser Ehrsucht an altem Herkommen hängend, sind sie gegen jede Neuerung so gut als geharnischt. Betrachtet man die einzelnen Stände dieses Staates; so findet man die Kirche und die Gekhalnia, mit geringen Ausnahmen, einmütig in ihrem Haffe gegen jede Konstitution. Das Herr, durch die vielerlei Revolutionen demoralisiert, folgt augen-

blindlichen Einflüssen und läßt sie allein durch Ausflüchte auf Verbesserung und Geld bestimmen; während die Masse der Bevölkerung blindlings jeder Richtung folgt, die ihr ihre Führer zu geben beliebten, und „Viva oder morra a constituição“ ruft, wie es ihre Geistlichen verlangen. Die Mehrzahl der Bevölkerung kann daher bei Entscheidung der Frage gar nicht in Anspruch gebracht werden, und wäre sie übrigens auch einer Meinung fähig, so würden die folgenden Zellen eines Landes, das während der ersten Konstitution auf allen Quais und Straßen von Kiffaben widerhallte, klaren, eine Vorstellung von ihrer Stimmung zu geben.

Fenechen-se o Rocio  
Abolio-se o Inquisicao,  
Perde-se o Brasil  
M-a para o constituição.“ \*)

Unter den Rechtsgelehrten und der handeltreibenden Bevölkerung allein herrschen noch die meisten liberalen Ideen. Allein diese sind insgesammt aus der Schule der französischen Encyclopädisten und Philosophen des achtzehnten Jahrhunderts geschöpft, deren unpraktische Träumereien sie eines Tages in ihrem Vaterlande in Erfüllung gesetzt zu sehen hoffen.

Was Don Miguel betrifft, so mag er allerdings in vollem Maße die Vorwürfe verdienen, die ihm von allen Seiten gemacht werden, wiewohl auch ein großer Theil der ihm zur Schuld gelegten Verbrechen, als von dem Haß der Parteien ihm aufgebürdet, in Abzug gebracht werden dürfte. So viel ist gewiß, daß er nicht unpopulär ist, wie man eine Zeit lang glauben machen wollte und wovon man auch Don Pedro überredet. Seit vier Jahren schon behauptet er sich gegen innere Feinde und äußere Angriffe: fast zu jeder Stunde sieht man ihn in Lissabon und den Umgebungen der Hauptstadt umherreisen, ohne daß noch ein einziges Mal ein Angriff auf sein Leben gemacht worden wäre, und zwar unter einem Volke, dessen raschelige Natur zum Spruchworte geworden ist. Seine Unpopulärkeit müßte daher mit einem andern Maßstabe, als der Dauer seiner Regierung gemessen werden. Das Wahre an der Sache ist, daß Don Miguel der bloße Antonom in den Händen der Partei ist, die gegenwärtig Portugal beherrscht — Dieß das Geheimniß der Dauer seiner Herrschaft: er unterstützt ein System, das seinerseits wieder ihn unterstützt, ein System, das von den aufgeklärten Portugiesen, die darunter zu leiden haben, allerdings als ein Indegress von Unwissenheit und Grausamkeit verachtet werden mag. Am härtesten aber erkeimt bei dieser Frage die zuverlässige Voraussicht, daß, wie auch immer ihre Lösung ausfallen wird, der völlige Ruin des Landes die unausbleibliche Folge sein wird. Dem Bürgerkrieg mag in seinem verderbenden Laufe Einhalt gethan werden; allein es ist das Wort der Zeit, seine Wunden zu vernarben. Die gewaltthätige Partei in Portugal und ihre Anhänger kämpfen aber mit dem Wessler an der Kehle. Vergänglich spricht der Kaiser eine allgemeine Amnestie. Eckerlich würde er gern einen Schieber über die Vergangenheit werfen, allein er

würde eben so wenig in der Folge den Lauf der Privatrade aufhalten können, als den wüthenden Wassersturz des Niagara. Diese schredliche Wahrheit schwebt den Miguelisten unausflüchtig vor Augen. Werden sie geschlagen, so bleibt ihnen keine Wahl als zwischen Tod und dem Glend einer Verbannung in fremdem Lande. Von dieser Uebergangung besetzt, wird die miguelistische Partei alle ihre Kräfte ins Feuer führen, und da die Frage nicht militärisch geworden ist, magte ihr Don Pedro Alles zu stützen sein.

Diese Ansicht der portugiesischen Angelegenheiten mag vielleicht mit zu trüben Farben geschildert scheinen. Allein unser Urtheil darüber gründet sich auf die Lehren der Geschichte. Portugal, zu einer Zeit, wo die übrigen Völker Europa's verhältnißweise noch in einem Zustande von Unwissenheit und Unthätigkeit schlummerten, schon auf der Bahn der Entdeckungen und in der Mäthe seiner Entwicklung begriffen, erreichte seinen Höhepunkt, ehe noch andere Nationen ihm den Preis streitig machen konnten. Die portugiesische Nation hat das nämliche Stadium, wie auch andere noch mächtigere Reiche, durchlaufen. Dem König folgte Entartung, der Größe Unbedeutendheit. Wenn einmal ein Volk wieder abwärts zu gehen angefangen hat, so ist der Moment der Wiedergeburt zunächst eine Unmöglichkeit; vergeblich sucht man wenigstens nach einem solchen Beispiele auf den Blättern der Geschichte; und es ist sehr zu fürchten, daß die Wüthung des Mirians hieron eine Ausnahme machen werden; im Gegentheil werden sie die vielunterthätigste Erfahrung bekräftigen, und die Ansichten, die der berühmte amerikanische Senator John Randolph über die neuen Staaten von Südamerika ausspricht, mögen mit gleichem Ordet auf ihre europäischen Brüder angewendet werden: „Es kann Niemand eben so gut aus Eichenhöfzlingen Fregatten bauen, als aus Portugiesen freie Männer machen wollen.“ Will man von den Portugiesen als Individuen sprechen, so muß man zugeben, daß Einzelne Eigenschaften besitzen, denen alle Bewunderung und Verehrung gewährt; aber in politischer Beziehung ist die Nation entartet und tief gesunken. Don Pedro darf nicht bloß Legionen, er darf Heere von Polen zu seinem Besitze geminnen; kann er nicht des Geistes, der in Portugal herrscht, Meister werden, so wird seine Unternehmung immer fehlschlagen. Und sollte selbst das weiß und blaue Banner der jungen Königin Maria da Gloria freigeht auf den Wauern von Lissabon wehen, so werden doch Diejenigen, die davon einen Fortschritt der öffentlichen Freiheit in Europa erwarten, sich bitter getäuscht sehen.

## Die Bleiminen am obern Mississippi.

(Fortsetzung.)

Es befanden sich in den Minenbezirke drei Agenten der Vereinigten Staaten, welche den Grubern Erlaubnißsurte ausstellten. Hatte Jemand Angeln von Erz wahrgenommen, so muß er eine kleine Strecke Land, etwa hundert (englische) Meilen im Gevierte ab, und dasam die Erlaubniß darauf, mit Ausschluß eines jeden Andern, Nachgrabungen anstellen. Als Abgabe mußte er dann den Zehnten von seinem Ertrage an die Vereinigten Staaten

\*) Geschaffen ist der Rocio, Wesserschiff ist die Inquisition, Verloren ist Brasilien, Zur Hölle mit der Konstitution. }

entrichteten. Dieß wurde indeß nicht an ihn, sondern an die Schmeltzer gefordert.

Die Schmeltzer waren die angesehensten von den Ansehlern, da ihr Geschäftszweig einiges Kapital erforderte. Sie waren verträglich verfaßt, das nöthige Vieh, die erforderlichen Werkzeuge u. s. w. zu halten und den Aemtern den Rechten von allem geschmolzenen Metalle zu entrichten. Die Schmeltzer wird auf eine sehr nachlässige Weise betrieben. Man erbaute eine sehr große dicke steinerne Wand mit famulähnlichen Rindern. Diese werden mit Eichenklößen gefüllt, in die Zwickelräume kleinere Steine gesteckt, und das Ganze mit Blei bedeckt. Die Holzbeuge wird dann angezündet, und das Metall träufelt nun durch ein Loch an der Mauer unten ab. Die Gesundheit der Arbeiter an solchen Schmelzen leidet übrigens sehr dabei, und ist meistens theils in einem oder zwei Jahren aufgegeben. Das Klima ist sonst gut, und die Einwohner sind, die Niederungen ausgenommen, wo Wechselfieber vorherrscht, gesund. Dagegen fallen die Schmeltzarbeiter in Folge der großen Erhitzung, des Rauchens und des Einathmens der Arsenikdämpfe als frühe Opfer ihres furchtbaren Erwerbes. Durch das erste rothe Versehen erhält man ungefähr die Drittel Meiner. Das Uebrigetheilene bringt man durch einen sogenannten Wäschenschen<sup>\*)</sup>, worauf die Schmelze weggenommen wird.

Ein Erzgräber brauchte weder ein Kapital noch selbst irgend eine Bähigkeit zum Betriebe seines Geschäftes. Ein jeder Krämer verließ ihn bereitwillig mit Werkzeugen und den erforderlichen Vorräthen, und kreditirte ihm die Zahlung auf sein gutes Glück. Der Erzgräber machte sich auf, und grub so lange an einem Orte, bis er sich überzeigte, daß hier kein günstiger Erfolg zu erwarten war, und versuchte es dann an einem andern. Der Durchschnittsertrag dessen, was ein Erzgräber im Falle des Selingens an Blei im Laufe des Jahres fand, warf ihm ungefähr so viel ab, daß er davon seine Schulden bezahlen konnte, und ihm noch etwas mehr, als der gewöhnliche Tagelohn eines Feldarbeiters ausmachte, übrig blieb. Es gab wohl Einige, die in einem sehr kurzen Zeitraum an einem bedeutenden Vermögen kamen; allein es waren ihrer nur äußerst Wenige. Die Nachrichten von solchen Glücksfällen verlockten indeß ganze Schwärme von Abenteuerern, sich in dieser Kategorie ebenfalls eifrig zu versuchen, in der freilich nicht lauter Aemern waren. Manchmal arbeitete ein Erzgräber ein ganzes Jahr lang, ohne nur so viel Blei zu finden, das ihm seine Wäbe bezahlt hätte; in solchen Fällen ließen sich jedoch die Bemühen abbrechen, sondern arbeiteten beharrlich so lange fort, bis ein glücklicher Wechselfall ihre Einbußen wieder ausglich.

Die Regierungsgesetze erlaubten nur äußerst wenig Bauloh zu fällen. Eine Folge davon war, daß der Anbau des Bodens häufig vernachlässigt wurde, und die Anseher hinfichtlich der Nahrungsmittel sowohl, als eines jeden andern Bedürfnisses lediglich von den Zufahren Wassers abhingen. Die Indianer kamen nur selten in ihre Nähe.

Als der Krieg mit den Indianern ausbrach, hätten diese die Erzgräber leicht, und ohne den mindesten Verlust von ihrer Seite

bis auf den leichten Mann vertilgt können. Sie hätten sich nur an irgend einem gelegenen Tage in der Gegend vertheilt, und Steine in die Schmelze werfen dürfen, und die Eindringlinge wären Alle einmüthig umgekommen, die wenigen Krämer und Schmeltzer u. s. w. hätten ihnen dann nicht mehr vielen Widerstand leisten können. Ein Viertel der Anseher etwa bestand aus Ausländern, namentlich Irländern. Die Uebrigen waren Waffner und die sogenannten Sunders und Poles; unter der letztern Benennung versteht man nämlich Eingeborne von Kentucky; die Sunders aber waren aus Illinois, und hießen so, weil die Weissen von ihnen, gleich dem Fische dieses Namens, im Frühjahr den Fluß hinauf kamen und im Herbst wieder heimkehrten. Hier beschränkten sich die äußersten Enden der Gesellschaft. Der Bericht und der Mann von Stande saßen am nämlichen Tische mit Bauern, und jenem Wolfe, das halb Wolf, halb Alligator, gemein, blig, hochschmend, kaum weiter in der Bestellung vorgebracht war, als der Minnebagas, mit dem es nun um eine Primats streiten sollte. Es gab sehr viele Krämer, Schenkwirthe, und eine reichliche Fülle von Ausländern. Da noch kein Geschäft eingeführt war, so managte es noch an Abwesen; da aber in neuerer Zeit das Land als ein Bestandtheil von Illinois betrachtet werden will, so wird wohl jezt dem Uebel abgeholfen worden seyn. Ein Jeder hatte einen Titel, Doctor, General oder doch wenigstens Kapitän. An Wirtshäusern und andern Zusammenkunftsorten verursachte dieß viele Verwirrung. Rief Einer, „Doctor,“ „General,“ so antwortete gleich ein Dutzend. Ich war einst Zeuge, wie einem Fuhrmann in der Straße von Salina sein Wagen in einer Kothlache stecken blieb, und ihm nun auf sein Rufen um Beistand zur Herausbringung desselben ein Mann zu Hülfe kam, der wie ein Fleischer gellebte, und mit Jagdhunde, Doh, Pistolen und Breitshwert bis an die Zähne bewaffnet war, ein Kerl, mit dem Ansehen eines wahren Straßenräubers oder Viehdiebs. Dieser legte nun seine Wäbe ab, und stremte seine Schulter an das Rad, während ihm der Eigenthümer des Fuhrwerks mit beglückten Juraufen, wie „Ein wenig weiter vor, General, ein Wägen zurück, General, laß die Wäbe, General, wenn du so gut seyn willst,“ die nöthigen Anweisungen erteilte. Auf meine Nachfrage erfuhr ich, der Gehnand meiner Aufmerksamkeit sey dona sibe Generalmajor in der Wäly, und früher Mitglied der gesetzgebenden Versammlung eines der westlichen Staaten gewesen. Der Grund, warum er so bewaffnet herumliege, war eine idyllische Geschichte mit einer andern Person, der er zu begegnen erwartete.

(Schluß folgt.)

#### Die Luzon-Insulaner und Napoleon.

Kapitän Hall erzählt in seinen trefflichen „Fragments of Voyages and Travels“ von einem Besuch auf der Insel St. Helena im August 1817, wo er das Glück hatte, Napoleon vorgeföhrt zu werden. In seiner Unterredung mit dem Kaiser lernte sich das Gespräch natürlich aus dem Orient, aus dem die Brigg „Eura“ die Kapitän Hall bestiegte, so eben zurückkehrte. Der Kapitän gibt von dieser Unterhaltung folgenden Bericht: „Meine ersten Antworten regten lebhaft die Neugier des Kaisers auf. Die vielfältigen Ereignisse, die Napoleons erhabene Stellung um bot, sich fast über alle wichtigen Ereignisse zu belehren, sein Verstand und sein ungeheures Gedächtniß mochten es äußerst schwer, ihm etwas Neues zu sagen; so daß ich mich endlich schloß, einen Gegenstand einzuführen zu können.

\*) Wo die Feuerung durch glühende Kise geschieht.



der unsrer Unterhaltung etwas mehr Interesse, als die gewöhnlichen Gemeinplätze einer offiziellen Auslegung lieb. Man hat stets behauptet, das Napoleon eine besondere Vorliebe für Alles habe, was den Orient betraf. Dies beweist er mir auch durch den Ofen, mit dem er alle meine Berichte von den Lu-Ki-Su-Inseln, China und den anstößenden Ländern vorzulesen. So dreht er früher auch sagen, daß er über diese fernsten Länder nur sehr unvollkommene geographische Kenntnisse besäße; allein ich war für überaus dankbar zu finden, daß er aber die Lage aller Länder, die im chinesischen und japanischen Meere liegen, verständig und genau unterrichtet seien. Als ich ihm die Insel Lu-Ki-Su nannte, doch er den Kopf auf, wie ein Mensch, der zum ersten Male von einer Sache reden hört, und fragte mich, wie weit Lu-Ki-Su von Canton, dann von Japan und Manila entfernt liege. Mit schloß des Durchschnittspunktes dieser drei Stellen suchte er sich darauf in seinem Kopfe die Lage von Lu-Ki-Su ziemlich genau bestimmt zu haben, worauf alle seine späteren Bemerkungen hinwies. Dann fragte er mich aber die Einwohner dieser Insel in einer Art, daß ich wohl sagen kann, ein richtiges Eramen darüber bestanden zu haben. Seine Fragen waren nicht auf gut Glück hingeworfen, sondern jede neue Frage hing mit der vorhergegangenen zusammen, oder bereicherte die folgende vor. In kurzer Zeit sah ich mich durch eine so dichtgedrängte Fragestellung so außerordentlich, daß es mir unmöglich geworden wäre, die geringfügigste Einzeligkeit zu verwechseln oder anders darzustellen, als sie war. Und so groß war die Genauigkeit seiner Auffassung und die wunderbare Keuschheit, mit der er die von mir gegebenen Einzelheiten eruchte um zu einem Ganzen zu verweben, daß er oft meinen Worten perennelle, den Schlaf voraussetzte, ich ihn noch aufgeschrien hätte und mich, so zu sagen, meine Erklärung von der ganzen Sache. Inzwischen war er doch über verschiedene Umstände, welche die Bewohner von Lu-Ki-Su betrafen, außerordentlich überaus, und ich genoß das Vergnügen, ihn mehr als einmal in Verlegenheit zu setzen, wie er sich gewisse Phänomene meines Berichtes erklären sollte. Nichts aber überraschte ihn mehr, als zu vernehmen, daß die Einwohner von Lu-Ki-Su keine Waffen haben. „Keine Waffen! rief er. Das heißt wohl keine Kanonen? Aber Hinten haben sie doch? — „Nein nicht“, erwiderte ich. — „Dann aber doch Kanonen oder wenigstens Bogen und Pfeile?“ — „Weder das eine noch das andere.“ „Sind Boote?“ rief er mit steigender Heftigkeit. — „Nein nicht.“ — „Aber, rief nun Napoleon, indem er die Faust hatte und mit erdrossener Stimme. — „Wäre ohne Waffen, wie schätz man sich denn?“ — „Ich antwortete, so wie wir und hätten dazugehören können, gerade unter ihnen die Krieger, und man liege in einem feindlichen Feinde zwischen nach Innen und Außen.“ „Keine Krieger!“ rief er mit einem Ausdruck von Verachtung und Unzulässigkeit aus, als wenn ein Volk ohne Krieg eine moralische Bewehrung von der Regel wäre. Oben so, jedoch nicht so lebhaft schien Napoleon ergriffen und von Zweifel zu wege, als ich ihm erzählte, daß diese Insulaner keine Zahlen kennen und unsern Gott; und Selbsterkenntnis keinen Werth beilegen. Nachdem er ein wenig Augenblick nachgedacht hatte, sagte er mit kaltsaurer Stimme, wie sich für sie: „Nicht den Gebrauch von Feuer zu kennen, und sich nicht ein Volk oder Sitten zu schätzen!“ — Dann rief er den Kopf und schaute mit gespannter Miene: „Aber wie haben Sie denn, Kapitan, diesem fiessem Namen Rote das Rindfleisch und die anderen guten Sachen bezahlt, die man Ihnen in so großem Ueberfluß an Bord schickt?“ „Als ich ihm hierauf bemerkte, daß wir die Bewohner von Lu-Ki-Su nicht bezahlen können, sondern auch nur die geringste Vergütung annehmen, schloß er noch mehr über diese Freigebigkeit erlaucht, und ließ mich zweimal das Verzeichniß der Gegenstände wiederholen, mit denen wir von den gastlichen Insulanern so großmüthig versehen worden waren. Später fragte der Kaiser auch noch: „Kennen Ihre Freunde von Lu-Ki-Su auch andere Länder?“ — „Sie kennen nicht als China und Japan.“ antwortete ich. — „Ja, ja, das glaube ich wohl“, fuhr er fort, „aber Europa, was wissen sie von Europa?“ — „Sie kennen nichts von Europa, nichts von Frankreich, nichts von England, und selbst von Guter Majestät haben sie nie sehen gehört.“ Napoleon lachte über diese Unkenntlichkeit der Gesandten von Lu-Ki-Su bryllisch; er konnte sich wohl denken, was dieses Land von allen Punkten der bekannten Erde eigentlich unterschied.

### Vermischte Nachrichten.

Am 13 August schickte Herr Willerod aus Nantes, von der Insel Reims montier, mit seinem von ihm erkrankten Casse, der Insel Reims unter dem Wasser an. Herr Willerod gab seiner Maschine, die 3 Meilen 20 Centimetres in der Länge und 1 Meile 10 Centimetres in ihrer größten Breite hatte. Die Form und insbesondere die Länge, mit denen die Reims den Fisch angestrichen hat. Drei Menschen reisten hin, sie in Bewegung zu setzen und stannen eine gute Stunde unter dem Wasser hinein, ohne die geringste Unbequemlichkeit zu verspüren. Um vier Uhr befiel Herr Willerod seine Dampfmaschine und fuhr auf ihr ins Meer hinein. Das untere schiffte Schiff wurde angestrichen, eine halbe Stunde an der Oberfläche des Wassers, und tangte dann 15 bis 18 Fuß tief unter, wo es auf dem Grunde einige Muscheln sammelte. Dann fuhr es, immer unter dem Wasser, in verschiedenen Richtungen, um die Boote zu fischen, die es vom Einfange des Fisches an umgeben hatten. Endlich erschien es in einiger Entfernung von ihnen wieder an der Wasseroberfläche und fuhr noch einige Zeit hin und her. Die ganze Fahrt hatte fünf Meilen Stunden gedauert. Nach diesem Versuche scheint es also hergestellt, daß man mit dieser Maschine sowohl in der Tiefe des Meeres als auf seiner Oberfläche in sehr großen Tiefen und mit sehr vielen Schwierigkeiten, wie in einem gewöhnlichen Schiffe hin und herfahren kann. Somit wäre also auch die Möglichkeit gegeben, sich mittels einer solchen Fahrmaschine einer ständigen Flotte angeschlossen zu haben, die Casse in Bezug zu setzen und ihnen allen möglichen Schaden zu tun. Herr Willerod schenkt, er diese sich nach Belieben 5 bis 600 Fuß tief ins Meer hinabsinken; nur scheint man sich noch auf Wangel an einer solchen Maschine befinden. In einer Tiefe von 15 bis 20 Fuß konnte er noch den Zeiger seiner Uhr ganz genau lesen. Da die Maschine von oben ist, so konnte Herr Willerod nicht Versuche mit dem Magnet anstellen, was ihm in einem künftigen Vortage möglich gewesen wäre. „Ja, dem Augenblicke, wo wir unter der Wasseroberfläche hinabfahren, bemerkte Herr Willerod aber seine Fahrt, drehten wir ganz deutlich das Gefährde der Wogen, und das Elend, das uns gefiel, litterte, dem Schwanken der Wellen dem Schiffe; manchmal gab es einen Augen, der sprühenden Funken glitz. Wenn man sich 15 bis 20 Fuß tief hinabsinkt, so nimmt die Hitze allmählich ab, und wir befinden uns in einer Dämmerung, die bloßwiegend auf Augenblicke, wahrnehmlich durch einen vorübergehenden Fisch oder Gegenstand, ausgetrieben wurde.“

So sonderbar die mancherlei Heiligschreide unter den vorerwähnten Willerod auch sind, so übertrifft doch die Welt, wie unter den Reigen in Süd-Garolina oben geschienen werden, nicht, was man noch weiter gedenkt hat. Ein Reisender erzählt diesen Folgenden: „Ein höherer Junge, der Reiter und das schone gelbe Mädchen, das ich noch gesehen habe, eine Muskat, wollten sich heiraten. Die Casse wurde ich nie kleine gebrach. Auf einem Hochzeitspaziergange wurde mein Freund, der Pfarrer, von dem Reiter angeprochen, der mit einem Schiffsfische sagte: „Masse, erlaube, ich möchte Rindfleisch betrachten.“ — „Nicht! ich nämlich der Name der Casse.“ „Wohin Dich Rindfleisch?“ — „Ja, Masse.“ — „Wem Du sie betrachtest, so werde ich Dir nicht mehr erlauben, den andern Mädchen auf der Plantage nachzulaufen, wie bisher.“ — „Masse, ich verleihe dir, daß nicht nach andern Mädel umhau.“ — „So betrachte ich und get um Treue.“ — „Ja, Masse.“ — „Waspington, so ließ der Bedientmann, gab nun Currier eine Kasse und sie waren Mann und Weib. In einer solchen Verbindung gewissigen Pfarrer braucht es nichts weiter, als die Erlaubnis ihrer Herren, und wenn sie auch nur auf die kühnste Art, wie sie eben beschrieben wurde, ertheilt wurde.“

Die Fensterländer bedienen sich nur dreier Holzarten, durch deren Anwendung eine so große Feuer zu verschaffen können: das Holz des Kirschenbaums und das Holz. Die von dem Kirschenbaum geschaffenen Holzarten werden jedoch lassen nicht gut entfeuchten, zu weicher Gattung er gerbit, da sie weder Blumen noch Früchte sind. Er erreicht eine Höhe von 25 Fuß und einen Umfang von drei Fuß. Sein Holz wird in gerodetem Zustande zu nichts, als dem erdachten Gebrauche benutzt. Die Eingeborenen benutzen, das es bei andern Holzarten weit mehr Wärme stellt, durch Reibung Feuer hervorzubringen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbach.

München, in der Kitzinger-Verlagsanstalt der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 285.

11 Oktober 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

15. Beobachtungen in Kapsa — Der Priester Dubuc — Betrug des Königs von Houma — Nigerriver — Die afrikanischen Landschaften. Der Berg Kefa — Der König des schwarzen Wassers — Nigerriver und Ankunft in Zageyi.

(Schluß.)

Am Ende ihrer Tagreise, auf welcher die Lander an mehreren Negerskriben und Dörfern vorüber gekommen waren, legten sie an einem Eilande, Madische genannt, an, von dessen Häuptling sie mit großer Güte aufgenommen und bewirthet wurden. Unterhalb dieser Insel theilt sich der Niger in drei Ströme, von denen nur der südliche, wie man den Reisenden berichtete, gefahrlos zu beschiffen ist. Der Lauf des Flusses nimmt hier eine östliche und später eine südöstliche Richtung. Die Strömung ist sehr rasch und bald befanden sich die Reisenden im Angesicht des Berges Kefa, der eine kleine Insel bildet und nicht weniger als dreihundert Fuß hoch seyn mag, wodurch er weit in der Gegend umher sichtbar bleibt. \*) „Da er sich jäh aus dem Flusse erhebt, bemerkt das Tagbuch, so bietet er einen Anblick von unwiderstehlich imponantem Eindruck. Sein Fuß ist von erhabenen Büschen und einem nicht minder prächtigen Pflanzenwuchs umgeben, der auch an den seit ganz kalten Seiten sich emporgutauscht. Die Eingebornen beugen vor diesem Felsen eine tiefe Verehrung und wissen allerlei wunderbare Sagen von ihm zu erzählen. Man hält ihn für den Wohnsitz eines gütigen und wohlthätigen Genius. Hier wird das Leid des Unglücklichen gelindert, der Noth des Durstigen abgeholfen und Klage und Schmerz in Lust und Freudn verwandelt. Der müde Wanderer findet hier Schutz gegen Sturm und Ungewitter und kann sicher und im Genuße aller Vöner von bestandenen Mühseligkeiten ausruhen. Um aber auf dieser süßen Insel aufgenommen zu werden, muß man sich mit Gebet an den Genius des Berges wenden, der augenblicklich jede Bitte gewährt; unsichtbare Hände reichen dann die köstlichsten Erfrischungen her und wer einmal in dem Berge Aufnahme gefunden hat, kann dort so lange verweilen, als ihm beliebt und dann seine Reise wieder fortsetzen.“

Gegen Mittag erreichten die Boote das Eiland Belih (Reise), wo sie auf viele Meilen weit (von den Ufern der weitberühmten

Stadt Nakka aufsteigen sehen konnten. Sie landeten auf dieser Insel vor einer großen aber schwüßigen Stadt, die nahe am Rande des Ufers erbaht ist. Hier vernahmen die Reisenden von dem Häuptling des Eilandes, daß Mohammed, der Sohn des Mogla, der sie in Palastie verlassen hatte, um ihre Ankunft seinem Vater zu melden, schon seit drei Tagen in Belih sie erwartet habe und auf die Nachricht, daß sie am verflochtenen Abende in Madische übernachtet hätten, den Fluß aufwärts ihnen entgegengezogen sey. Es schien daher gerathen, seine Rückkehr abzuwarten, und gemeinschaftlich mit ihm die Reise nach Nakka fortzusetzen. Es wurde nahe gegen Abend, als Mohammed in Belih wieder eintraf und den Reisenden, von Seite seines Vaters, des Königs von Wusie, die tröstliche Versicherung überbrachte, daß er sie nach allen seinen Kräften in Schutz nehmen und ihnen nach Möglichkeit zur Förderung ihrer Reise behüßlich seyn werde. Mohammed that einen andern jungen Neger mitgebracht, der sich als den Abgeordneten des Zelatabfürsten von Nakka, des Mollam Dendo ankündigte, der durch ihn den Fremden gleichfalls seinen Gruß entbieten ließ. Zugleich meldete er ihnen, daß sie am folgenden Morgen von dem Süeten Wusie — „dem König des schwarzen Wassers“ — einen Besuch erhalten würden. Die Reisenden glaubten daher am folgenden Morgen seine Ankunft abwarten zu müssen und verschoben ihre Abfahrt nach Nakka um einige Stunden, da der Beherrscher des schwarzen Wassers leicht darin einen Mangel an Aufmerksamkeit und Ehrerbietung hätte finden können.

Es war zwischen neun und zehn Uhr des folgenden Morgens als man einen Gesang von mehreren Männerstimmen und den Schall von Bläsern vernahm, die sich dazu im Takte bewegten. Bald darauf erlitt man auch ein Kanoe, das nur von einigen wenigen Negern gerudert wurde, und esah von ihnen, daß der Wasserkönig im Anzuge sey. Nächstlich erschienen auch wenige Augenblicke darnach ein größeres Boot, das von ungefähr zwanzig jungen schönen Leuten gerudert wurde, deren Stimmen man früher gehört hatte und die auch jetzt noch ihren Gesang fortsetzten. In ihrer Mitte befand sich der König des schwarzen Wassers. „Als das Boot näher gekommen war, bemerkte Lander, fanden wir uns eben so sehr durch seine außerordentliche Länge, als durch seine ungewöhnliche Niedrigkeit und die dabei zur Schau gestellte Pracht überrascht. In seiner Mitte erhob sich ein mannichfach geschmücktes Ziel, an dessen Vorderseite ein großes Bild Scharlachrot, mit goldenen Trossen verziert,

\*) Heyn die Abtheilung Nummer 2. Dieses Zeilen ist schon im Ausland vorigen Jahrgangs S. 617 eine kurze Erwähnung geschehen.

berabdingt. Im Bug des Schiffes saßen drei oder vier kleine Kanuben von gleicher Größe und sehr lieblich und sauber geleiht; und im Spiegel eine Anzahl statlich aussehender Musanten, die aus Trommeln und Trompeten bestanden, während auch die jungen Leute, die das Boot ruderten, nicht minder schmaus und glänzend waren.“

Sobald dieß Post gelandet war, kam der Wasserkönig aus dem Bezirke hervor und begab sich mit Musanten und Gefolge nach einer Hütte in der Stadt, wo alle öffentlichen Angelegenheiten verhandelt werden und wohin bald darauf auch die Wesenden gerufen wurden. Hier saßen sie den Häuptling von Selbst, sammt den ältesten und vornehmsten Einwohnern zu beiden Seiten des Königs am Boden sitzen und die Kanuben wurden, zum Zeichen der Hochachtung, eingeladen, sich vor ihm niederzulassen. Der König der Insel Zagozibie, der sich den stolzen Namen des Königs des schwarzen Wassers oder Nilgers beilegte hatte, unterrichtete nun mit großer Herrlichkeit die Fremden von seinem Rang und Titel und der Ursache seiner Ankunft, die bloß ihnen gelte und zu ihren Ehren veranstaltet worden sey. Hierauf machte er ihnen einen Kops mit herrlichem Honig, zweitausend Kauris und einige Oranjes zum Geschenk, die ihm Lande gekauft waren, aber für so lässlich gelten, daß nur die Reichen und Mächtigen Mittel besaßen, sich dieselben zu verschaffen. Der König des schwarzen Wassers war ein schöner, schon etwas bejahrter Mann; seine Haut schwarz wie eine Kohle, seine Gesicht glatter und der Ausdruck seines Gesichtes roh aber ungemüthig. Er war in einen Bärens oder arabischen Ueberrod von brauner Farbe geleiht, worunter er ein buntes Gewand trug, das aus Stüben von gebrauchtem Atlas, indischem Tuche und karmoisinrothem Damast zusammengesetzt war; seinen Kops bedeckte eine Mütze von rothem Tuche, außerdem hatte er Hausschalen und Sandalen von gefärbtem Leder an. Zwei Kanuben von ungefähr zehn Jahren, in sehr schmucker Kleidung, verriethen bei ihm Porgendliche, und standen mit verzierten Aufhängen in der Hand an seiner Seite, um ihm die Füße zu waschen und ihm Ornamente und Tabak zu reichen. Auch sechs kleine schwarzgefarbte Mädchen befanden sich in seinem Gefolge, mit Mützen von indischem Tuche, das mit Seidenstreifen besetzt war; von denselben Tuche, das aus Baumwolle und Seide gewebt ist, trugen sie eine Jacke, die um die Lenden geschnitten war, und dann einen kurzen Rock. Finger- und Fußnägel waren mit Henna gefärbt und ihre Handgelenke mit niedlichen silbernen Armbändern, so wie ihr Hals mit Korallenketten geschmückt.

Es war fast Mittag geworden, als der Sulten Riad wieder sein Boot befiel, um Belich zu verlassen. Da die Reisenden entschlossen waren, im Angesicht eines so vornehmen Herren gleichfalls sich so viel als möglich prächtig sehen zu lassen, so errichteten sie in der Zwischenzeit in größter Eile in ihrem Boote ein Gezeil, wozu sie ihre Bettdecken ausspannten. „Es war das erste Mal, sagt das Ragubd hinzu, daß wir uns einen solchen Luxus bedienten, obgleich wir bis jetzt noch nie einen Sonnenhitze hatten und nichts als unser Strohhütchen, um uns gegen die Sonne zu schützen. Ueber dem Gezeile errichteten wir eine lange Stange, an deren Spitze wir eine englische Flagge, die uns ein Landmann, der Befehlshaber von Unamahu, an der Küste zum Geschenk ge-

macht hatte. Als sie sich entsaltete und im Winde flatterte, nahm sie sich ungemein hübsch aus und es erfüllte unsere Herzen mit Stolz und Begeisterung, als wir dieses Banner so allein in dem mißfremden Lande wehen sahen. Wir glaubten, es würde uns in den Augen des Königs und seiner Leute nicht gleich seyn, wenn wir gleichfalls so viel Staat als möglich zur Schau stellten, und ich zog daher eine alte Schiffsumform an, und mein Bruder beleihte sich ebenfalls so grotesk und bunt, als es nur vermochte. Eben so zogen unsere acht Begleiter neue weiße mohammedanische Ueberzüge an, so daß unser Kanoe mit seinem weißen Zelte, seiner Flagge und unseren schmutzigen Kleidern keinen geringen Staat machte. Der „erhabene König des schwarzen Wassers“ von einigen zwanzig Kanoes begleitet, ließ uns hübsch den vordersten Platz im Zuge und so machten wir uns Fußabwärts nach Niabba auf den Weg. Eine Zeit lang blieben wir an der Spitze des Zuges; endlich aber ruderte und der Wasserkönig voraus, theils um uns besser zu sehen, theils um uns selbst seine ganze Herrlichkeit sehen zu lassen; zu diesem Zwecke hatte er sich außerhalb seines Zeltes auf einem erhöhten Sitze niedergelassen. Allein bald darauf hoben seine Bootleute die Ruder an, und das Kanoe zog sich in die frühere Ordnung zurück. Dieß wiederholte sich mehrmals, und dazu spielten die Musanten lustig auf, und ungefähr zwanzig Personen sangen abwechselnd in Reklamation, wozu sie genau mit ihren Rudern den Takt schlugen. Ein starker Wind erhob sich und wehte den Fuß aufwärts und gerade ins Gesicht, wodurch auch die unersättliche Hitze gelindert wurde, die an diesem ungewöhnlich heißen Tage herrschte. Kurz, wir Alle waren guter Dinge, andere Kanoes schlossen sich dem Zuge an, und nie führte wohl die britische Flagge ein so sonderbares Gesandener an. Man hätte den König des schwarzen Wassers leicht für den Flugsagst halten können, während seine Frau und dann und wann mit ihren schönen schwarzen Gesichtern unter dem Zelte hervorguckten, und aus ihren schwarzem funkelnden Augen manch heißen Blick zu uns herüberwerfen. In dieses Schauspiel, wie in einen wunderbaren Traum versunken, wurden wir plötzlich durch ein lautes Getöse unterbrochen, das von einer Insel herkam, an deren Ufer eine Menge Vögel zusammengefliehet war, und unsern Zug mit lautem Jubel bewunderte. Es war Zagozibie, der Ort unserer Bestimmung. Die Insel ist so ungemein flach, daß Häuser und Bäume im Wasser zu stehen scheinen, und manche waren es auch wirklich. Wir landeten zwischen ein und zwei Uhr, und da unser Boot zuerst das Ufer berührte, so warteten wir, bis der König gelandet hatte. Sobald er den Fuß auf den Boden setzte, feuerten wir ihm zu Ehren vier Kanonen und drei Pistolen ab, worüber aber der Sulten Riad statlich zusammenstreckte, und besorgte fragte, ob wir ihm Krieg andenklichen wollten. Man befehle ihm bald von seiner Furcht, indem man ihm sagte, es sey dieß eine Ehrenbezeugung, die wir allen Fürsten auf unserer Reise erwiesen hätten. Sulten Riad ging, hiemit sehr zufrieden, in eigener Person in der Stadt umher, um uns eine Wohnung auszuwählen, die beste, die er finden konnte. Allein auch diese ist noch nicht genug; denn da die Stadt auf einen Campf gebaut ist, so hat jedes Haus während der Regenzeit nassen Fußboden, und feuchte dämpfige Wände. Letztere sind aus Flussschlamm gebaut, und wer-

den von hölzernen Pfeilern aufrecht gehalten, was aber nicht verhindert, daß sie an hundert Stellen von Rissen zerpalten werden, durch die Wind und Regen eindringt. Nachdem der Negersfürst uns mit Herzlichkeit die Hand geschüttelt hatte, entfernte er sich mit der Versicherung, daß er es uns an nichts fehlen lassen würde. Bald darauf sendete er uns Thüren von Bambusrohr für unser Häute, und Matten, um den Fußboden zu belagern. Abends erhielten wir von ihm vier große Kalabassen mit gekochtem Reis und Geflügel, und nicht weniger als zehn Gallonen Pils oder indianisches Bier. Abends gegen sieben Uhr kamen die Boten des Fürsten von Nabba, um uns zu melden, daß sie am andern Tag in der Frühe wieder erscheinen würden, um unser Geschenk für ihren Herrn in Empfang zu nehmen. Sie sagten, der König wolle uns nicht die Mühe machen, ihn zu besuchen, da die Stadt voll Arbeiter sei, deren bettlerische Abhängigkeit uns viele Unannehmlichkeiten verursachen könnte. Da wir diese Eigenschaft der Arbeiter nur zu gut kannten, so waren wir Dessen herzlich froh, und ließen ihm danken und erwidern, er würde uns einen eben so großen Gefallen erweisen, wenn er es uns erlauben wollte, nach dem Saftan oder Lager zu gehen; in zu geringer Entfernung von der Stadt der König von Rußie sich aufhielt.

„Nabba lag der Insel Jagozhi gerade gegenüber, und schien von diesem Ulande aus gesehen, eine unermesslich große, vollreiche und blühende Stadt, die am Abhang eines sanften Hügel, in einer fast ganz von Bäumen entblößten Gegend liegt. Der Lauf des Nigers hat hier eine südöstliche Richtung.“

## Die Weiminien am obern Mississippi.

(S. 284.)

Die meisten Häuser in Salena sind Krambuden, Schenken oder Speisehäuser. Von den letztern waren einige ziemlich anständig, aber auch andere, wo der Wirth die Portionen seinen Gästen über den Tisch hin zuwarf, und wo die Gäste ihre Messer an den unter und um den Tisch herumlaufenden Hunden abwichen. Fälle von eigentlicher Betrunktheit sind mir in Salena wenige vorgekommen, dagegen ist der Verbrauch von Whiskey sehr groß, und der erste Graß, mit dem man einem Besucher entgegenkommt, ist das Anerbieten von einem Schloß Krambannwein. Die Rechtsstreitigkeiten wurden durch schiedsrichterliche Entscheidung geschlichtet; jetzt werden sich wohl die Mineralsteine der luxuriösen Herrlichkeit eines förmlichen Prospektfahrens zu erfreuen haben. Es fand übrigens weit weniger Habere statt, als man da hätte erwarten sollen, wo die Bande des Gesetzes noch so äußerst locker waren. Streik fiel freilich oft genug vor, aber nur selten artete er bis zum Erdrücken oder Erstickten aus. Weizen, mit den Dämmen die Ängsten ausbrüden \*), Faustkampf, das waren die schlimmsten Kampfgeheulen, und nur Ein Fall ist mir bekannt, wo Ägel und Dold zur Anwendung kam. Bei aller Rohheit des geselligen Lebens, und trotz dem Mangel der meisten Mineralsteine zum Spektakulieren oder

Krambuden beßsen die Amerikaner doch einen Stolz und ein Selbstgefühl von Selbstachtung, das sie Einem erträglich machte und Zeugniß gab, daß der Kern gesund war. So machten sie sich, wenn gleich der Gemeinthe von ihnen, ohne sie anzuklopfen oder den Hut abzunehmen in ein Haus trat, doch nur selten einer offensandten Unhöflichkeit schuldig. Ein darsäßiger Ireländer wurde als „Sir,“ oder „seiner Herr“ angeredet, und von einem Haderlumpen ohne Rod oder Hemd, sprach man „dem Herrn.“ Bei einer ungeschicklichen Unrede oder sonst einem Mangel an höflicher Sitte, war es nun ein wirklicher oder bloß ein vermutheter, fingen sie an der Stelle Feuer. Ihre Eiferkeit auf ihre persönlichen Rechte war so groß, daß es in dem Winnebago-Kriege äußerst schwer hielt, sie einzuerethen. Dieser Charakterzug würde sie, wie ich überzeuge bin, in irgend einem dringlichen Falle völlig nutzlos gemacht haben.

Diese Stizze des Weiminienbistrits und seiner Bewohner würde ohne eine kurze Notiz über ihre Nachbarn, die Sati- und Fuchsinianer und die Winnebago unvollständig sein; deshalb noch die folgenden Bemerkungen. Die Satiindianer wohnten vor etwa 100 Jahren an dem Fuchsinfluß, da wo jetzt die Winnebago wohnen. Jeden Handelsmann, der durch ihr Land kam, pflegten sie anzupfländern, bis der damalige französische Gouverneur von Canada eine Streitmacht aufschickte, um sie zu Paaren zu treiben. An der Mündung des Fuchsinfluß wurden sie geschlagen, und belande ganz ausgerottet — nur ihrer zwanzig etwa entkamen. Noch fällen die Sati keine der Verlassenen das Schlachtfeld. Bei dem früher erwähnten Verträge machten die Kommissäre der Vereinigten Staaten die Winnebago auf das Schicksal Jener und auf das gleiche Loos, das Jedem, der den Vereinigten Staaten zu widerstehen wagen würde, trüfte, aufmerksam. Die wenigen übriggebliebenen Satiindianer flohen nach dem Mississippi, und verlebten sich ihren Stammverwandten den Fuchsinianern ein. Seit jener Zeit haben sie sich ersichtlich vermehrt, und die vereinigten Stämme können jetzt gegen tausend Krieger ins Feld stellen. Sie sind der einzige Zweig des Algonquinstammes, der östwärts vom Mississippi wohnt, und in Folge eines seltsamen Zusammenstosses sind die Winnebago, die bis zum Jahre 1829 ihnen gegenüber wohnten, der einzige Stamm von des Fuchsinfluß Uferung auf der Ostseite des großen Stroms. Eine lange Unthätigkeit war schuld, daß die Sati- und Fuchsinianer von ihren wilden Nachbarn der Feigheit geziehen wurden; allein — wie man gleich sehen wird — mit Unrecht. Als der letzte Krieg\*) ausbrach, hob der Gouverneur von Missouri, aus Furcht, sie möchten ihre Waffen gegen ihn kehren, allen Handel mit ihnen auf. Diese Maßregel galt einer Kriegserklärung gleich; denn sie beraubte die vereinigten Stämme der Mittel zu ihrem Unterhalte. Sie belamen nun Waffen von den britischen Handelsleuten, so daß den Krieg tapfer mit durch, und bewiesen zu nicht geringem Schaden der Amerikaner, daß sie Männer waren. An den Schnellströmungen des Fuchsinfluß nahmen sie ein Kanonenboot, verbrannten es gänzlich, brachten die darauf befindlich gewesene Mannschaft um, und schickten seinen Begleiter mit Ägeln durchlöchert nach St. Louis heim, um dem Gouverneur die Weisheit

\*) Gouging, nämlich bei der niedrigsten Zeit von Buxton, besonders in Virginia und Kentucky.

\*) 1815 zwischen den Briten und Nordamerikanern.

seiner Politik ansehnlich zu machen. Kurz die Sal- und Fuchsin-  
dianer und die Winnebagoes folgten den Vereinigten Staaten wäh-  
rend des Kriegs mehr Schaden zu, als alle übrigen Indianer zu-  
sammengenommen. Am Schluß der Fehde gab man ihnen den  
Frieden auf Kosten eines Theils ihrer Ländereien, wie Dies in sol-  
chen Fällen der übliche Brauch der amerikanischen Regierung ist.

Die Sal- und Fuchsinindianer haben seit dem Kriege einige  
schwache Fortschritte in der Besittung gemacht. Sie kennen und  
üben eine Unterscheidung des Eigentums, und leben zum Theil  
vom Ackerbau. Ihr Voss ist indessen gemindert; sie besitzen ein  
werthvolles Landgebiet, und müssen darum bald nach Arkansas zu-  
rückweichen. Die Winnebagoes kamen ursprünglich von den Grän-  
zen Mexico's, von wo sie durch die Spanier vertrieben wor-  
den. Sie sind ein stolzes feuriges Geschlecht, voll nationalen  
Geistes und unabhängiger Sinnesart. Kahe ist einer der hervor-  
stechendsten Theile ihres Geschlechts. In früheren Zeiten, als sich  
die Macht der Vereinigten Staaten noch nicht bis zu ihnen ausge-  
dehnt hatte, suchten sie die Gräzen mit schwerer Hand heim, und  
machten es zu einem festen Grundsatze, wenn einer ihres Stammes  
erfolagen worden war, wenigstens fünf Weiße an seinem Grabe  
zu verbrennen. Eine große Anzahl derselben kämpfte bei Tippe-  
kaneo, \*) wo sie sich vor allen Andern hervorthaten. Sie verloren  
dort gegen 60 ihrer tapfersten Krieger und haben Dies den Ame-  
ritanern noch nicht vergessen. Im Falle eines Kriegs mit Groß-  
britannien würde man sie sicherlich in den feindlichen Reihen sehen,  
we aberhaupt einen jeden Stamm, der irgend einmal mit den Wei-  
ßen zu thun hatte. Sie wohnen jetzt an dem Flußstrome und dem  
Mississippi, oberhalb des Wisconsin. Für jetzt hat die Gränze nichts  
von ihnen zu befahren, denn sie kennen die Stärke der Vereinigten  
Staaten und ihre eigene Schwäche. Wenn sich aber irgend eine  
günstige Gelegenheit darbieten sollte, so werden sie des letzten Truf-  
tats nur zu wohl gedenken. \*\*)

Die in dem vorliegenden Aufsatz geschilderten Ländereien  
sind auf folgende Weise begränzt: Von der Mündung des Felsen-  
flusses läßt die Gränzlinie stromaufwärts bis zur Mündung des  
Polotankos; dann diesen Fluß hinauf bis zu der Mündung des  
Zuckersusses, den Zuckersuß hinauf bis zur Ausmündung seines  
äußeren östlichen Arms; diesen Arm hinauf bis zu dem Vunte, wo ihn der Strich Landes, welcher von dem blauen Damm (Blue  
Wound) in dem Flußgebiete des Wisconsin fließt, durchschneidet;  
von da den eben erwähnten Strich entlang durch die vier Seen  
zur Entenbucht (Duck Creek); von der Entenbucht bis zu seinem  
Ursprunge; von da zu dem Apperquap-See, einer Umsehlung des  
Fuchsinflusses; den Fuchsinfluß hinauf zu dem Flußgebiete des Wiscon-  
sin; von da den Wisconsin und den Mississippi hinab zurück zu der  
Mündung des Felsenflusses.

Dieser nachzu an sieben Millionen Morgen enthaltende Landstrich  
gedeht jetzt den Vereinigten Staaten mit Ausnahme gewisser vor-  
behaltener Stücke. Einer davon, ein kleines, beklebten die Winne-  
bagoes zurück. Auch war gegenwärtig angedacht worden, daß jede  
Halb-Art dieses Stammes 640 Morgen bekommen sollte, welche

die Vereinigten Staaten in irgend einem Theile des Landstri-  
ches, „wo und in wie fern er sein Viehtrieb enthalten würde,“ an-  
zuweisen hätten. Gleichermäße sollten die Winnebagoes mehrere,  
zum Theil auf größtliche übertriebene, Schadenersatzungen lei-  
sten, welche von vielen Personen angesprochen wurden, die von  
ihren Einfällen gelitten haben wollten. Die Postamtamtles erho-  
ben ebenfalls einen Anspruch auf den sogenannten Landstrich, auf  
den Grund der ursprünglichen Besittnahme, und wurden durch das  
Wertbieten einer Jahresrente von einem halben Cent (nicht ganz  
¼ Kreuzer rhen), für die Dauer des Lebens als Nation zahl-  
bar, abgekauft. Die neuerliche Entscheidung des obersten Ge-  
richtshofes, wonach kein Indianerstamm als Nation zu betrachten  
ist, hat jene Stipulation zu nichte gemacht, sobald es nur der voll-  
ziehenden Gewalt bedurft, die fragliche Entscheidung hier zur An-  
wendung zu bringen.

#### Vermischte Nachrichten.

Vor einiger Zeit ließ die „Dalmatia“ aus Voston in einem englischen  
Hafen ein. Einige Herren begaben sich an Bord, um den Kapitän über die  
Anwendung der Mäßigkeitsgrundsätze zu befragen. Die seit einiger Zeit unter  
den Marroffen Amerikas's geistigen Getränke an Bord gebracht worden  
seien, und drei Jahren seine geistigen Getränke an Bord gebracht worden  
seien, und das eigene Erfindung ihm übergeben habe, sie schon für ihn, den  
Kapitän, wie für seine Leute, heraus zu mahlen. Er habe seit dem zwölf  
Jahren, das er ein Schiff kommandirte, nie eine Mäßigkeitsgrundsatz  
die sich besser betragen hätte, oder stücker gewesen wäre, ihre Pflichten zu er-  
füllen. Bei stürmischen Wetter lasse er seinen Kaffee an seine Leute  
vertheilen, und er habe gefunden, daß Dies alle Wertheile der geistigen Ge-  
tränke ohne ihre Nachtheile zur Folge habe. Als einen weiteren Beweis  
der Fortpflanzung der Mäßigkeitsgrundsätze erwähnte er, daß bei dem Bau  
der Dalmatia schätz Personen beschäftigt gewesen seien, und keiner habe  
dabei auch nur ein Glas geistiger Getränke zu sich genommen. Der  
Steuermann, ein Herrmann der Mäßigkeitsgrundsätze verwehrt wor-  
den, und sie hätte ohne Schwierigkeit immer Leute gefunden, welche die  
Bedingungen eingeangien hätten, daß seine geistigen Getränke an Bord ver-  
braucht würden. Die Wertheile davon seien zu einseitig, daß die Sache  
über kurz oder lang allgemein werden würde.

Der Kapitän der Briggs „Union“, Liebrer, dat an das französische  
Marineministerium berichtet, daß er am 29 Juni d. J., gegen 11 Uhr  
Abends, als er sich nach zwei Meilen südlich vom Leuchtturm von Saint  
Martien befand, sein Schiff plötzlich von einem Feuerschiffe umhüllt ge-  
sehen habe, der in alten Taffeln spielte. Diese Erschütterung dauerte zwei  
Minuten, so daß er glaubte, sein ganzes Schiff liege in Brand. Auch ein  
sehr schwarzer Rauch von diesem Geruche ließ sich wahrnehmen. Drei oder  
vier Minuten nachher war es, als würden mehrere Kanonen auf ihn ab-  
gefeuert; der Wind wehte in diesem Augenblicke aus Osten und sehr schwach,  
das Wetter war schön und der Himmel sternengel. In derselben Nacht  
erlitten die Leute der Golette „Douro Kont“, unter Kapitän Legrand,  
unter 45° 10' N. B. und 5° 45' W. B. bei Ostwind, solchen Wetter  
und gestürmtem Himmel einen Feuerball, der in schwebender Richtung ins  
Meer fiel und eine große Hölle auf das Schiff warf, daß es zwei Minu-  
ten lang ganz in Feuer zu sehen seien.

In Frankreich ist längst eine Schrift: „Melanges sur les Langues,  
Dialectes et Patois“, erschienen, worin in Bezug auf spanisch gesagt  
wird, daß von 29,000 französischen Unterthanen ihre Muttersprache  
gesprochen wird, aber in 70 verschiedenen Dialecten; von den Ähr-  
gen (ungefähr 2,700,000) sprechen 1,140,000 Deutsch, 4,050,000 Ita-  
lienisch, 188,000 Catalonisch, 188,000 Italienisch, 177,000 Baskisch.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

\*) Auf der Seite der Engländer gegen die Nordamerikaner 1. J. 1815.

\*\*) Wie der gegenwärtige Verleugungsstreit genugsam zeigt.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 286.

12 Oktober 1832.

### Ibrahim Pascha vor Saint Jean d'Acre.

(Am Monthly Magazine von einem englischen See-Offiziere mitgetheilt.)

Es war am ersten Morgen, nachdem wir den Hafen von La Valette verlassen hatten, als wir das Marschland Syriens vor unsern Augen sahen. Als sich die Sonne über die östliche Gebirgskette erhob, kam uns auf offener See die ägyptische Flotte, die aus zwei Dreieckern, vier Fregatten, und einigen kleineren Schiffen und Branderen bestand, zu Gesicht. Zunächst gewahrten wir bei zunehmender Tageshelle die kleine Niederung, auf der die Stadt Saint Jean d'Acre erbaut ist, und über sie hinaus das Lager des ägyptischen Belagerungsheeres angedeutet. Nicht der leiseste Athemzug der Luft trübte die Spiegelfläche des Meeres und kein Laut störte die stillen Morgenstille. Das Banner Abdallah Pascha's hing schlaff herab von den Zinnen der zerfallenen Zitadelle; die Luft besaß nicht Kraft genug, sein Flatterleben anzufachen. Die prächtige Kuppel der Hauptmoschee, zu deren Seite die lustigen Minarets emporstiegen, zeichnete sich in scharfen Umrissen auf dem klaren blauen Himmel ab — das ganze Bild fesselte den Blick durch seine anziehende Neuheit.

Am Nachmittag begaben wir uns an Bord eines der Linien-schiffe, ein prächtiges Schiff, das ein Franzose, Namens Person, befehligte. In Ansehung der bunten Mischung, aus der das Schiffsvolk bestand, sahen wir Alles so ziemlich in Ordnung. Von dem Augenblick an, wo wir auf dem Schauplatz des spätksten Krieges erschienen, war es natürlich unser erster Wunsch, wenigstens die eine der kriegsführenden Parteien kennen zu lernen; ich bemühte daher die erste beste Gelegenheit, um mit dem Schiffskaplan und einigen jungen Leuten unserer Schiffsmannschaft einenritt in das Hauptquartier Ibrahim Pascha's zu machen. Nichts kann so malerisch und bunt gezeichnet werden, als der Anblick, den das ägyptische Heerlager gewährte. Die prächtigen Felle Ibrahim Pascha's und seiner Offiziere, die Mannfaltigkeit von Pferdeschmuck und Waffen, die vielerlei Gegenstände, deren Anblick Erinnerungen aus dem fernem Alterthum weckte, sprachen mächtig die Einbildungskraft an. An der Seite eines der neuen französischen Waffenschreier durchwanderten wir das Lager. Der Kern der Streitmacht Ibrahim Pascha's von Saint Jean d'Acre wurde auf 24,000 Mann dieses ägyptische Infanterie, und eine Brigade Geschütz und Munitionswagen geschätzt. Das übrige Heer bestand aus irregulären

Truppen, mit 200 Kamelen zur Fortschaffung des Materials der Armer, und bildete im Ganzen eine Macht von ungefähr 40,000 Mann.

Wir nahmen der Morgenparade der Talifos, oder des neu disciplinirten Fußvolles bei: sie manövrierten schnell und handhabten ihre Gliten mit außerordentlicher Gewandtheit, nur ihr Marsch war nachlässig und ohne Haltung; einem selbstischen Auge aber mußte besonders ihr höchst unfriegerischer Anzug wehe thun. Derselbe bestand aus leuzen gleichschwarzbigen Jodas, und weissen Hosens von gleicher Farbe, die bis ans Knie reichten. Der Kopf der Soldaten war mit einer rothen kleinen Mütze bedekt, zu welchem Zwecke ließ sich nicht abheben, und die Füße mit den ungeschickten türkischen Pappschuhen oder Pantoffeln. Es ist unheimlich, daß weder der Sultan noch der Pascha von Aegypten im Oriente, wo man so viel auf Kleiderpracht und äußere Auszeichnung, von der Größe des Turbans an bis zur Farbe der Pantoffel hält, diese Leidenhaftigkeit ihrer Unterthanen für glänzendes Kostüm nicht zu ihrem Vortheil dachten; eine stattdessen Kleidung würde sicherlich den Dienst der Talifos unter dem türkischen Volke bequemer gemacht haben. Unter den irregulären Truppen befanden sich zwei Regimenter nubischer Reiter, die unsere Aufmerksamkeit in hohem Grade erregten. Sie kamen wohl jenseits der Nilataafel her. Diese Truppen bestanden aus lauter großen athletischen Gestalten, mit einer Haut so schwarz wie Ebenholz, und ihre Haare in der Art geflochten, wie man sie noch an den Ephyren und weiblichen Figuren der alten ägyptischen Statuen sehen kann. Ihre Kleidung war höchst malerisch, und bestand in einer engen Jacke von weissem Baumwollzeug, mit Hosens von dmeislen Stoffe, die am Knie aufgeschlitzt waren; einem breiten Lammfellenen Leibgurt, und einem Turban von kermendebem Scharlachroth, was herrlich zu ihren pechschwarzen Gesichtern stand. Die Weinen mit einer ungewöhnlich langen Zunge, die sie mit außerordentlicher Geschicklichkeit zu führen wußten, und mit einem türkischen Simitar bewaffnet. Dieß waren die nubischen Heerführer des Pascha von Aegypten, die vielleicht das Spiegelbild von jenen Kriegeren waren, die den Schlachtfeldern des großen Sohns umgaben, wenn er seine schwarzen Schaaren aus den hundert Thoren von Theben auf Gebirgen ausfuhrte. Die ägyptische Kavallerie konnte noch immer nicht auf europäischen Kriegsfuß gebracht werden; von Anfang an widerlegte sie sich hartnäckig jeder Zügelung. Uebrigens waren

diese Haidier unermesslich breiteten, und machten jene halben Völkern in der Luft, die nur die Söhne der Wüste zu machen im Stande sind.

Entzückt von Allem was wir gesehen hatten, begaben wir uns nun in das Zelt unseres französischen Begleiters, um uns für den wichtigsten Theil der Abenteuer dieses Tages — zur Vorstellung bei Ibrahim selbst, vorzubereiten. Unsere jungen Leute waren bei dem Gedanken, eine Pfeife mit dem Pascha zu schmeuchen, außer sich.

Nachdem wir durch die albanische Keltmache gekommen waren, führte man uns in ein großes und prachtvolles Zelt, an dessen einem Ende der gefürchtete Ibrahim, von seinen Offizieren umgeben, auf einem niedern Divan saß. Dicht hinter ihm stand ein Offizier in Mamelukentracht, und zu seiner Seite ein französischer Obrist, in der Taktik Uniform; auf seiner Brust glänzte das Kreuz der Ehrenlegion. Im Vordergrund saß man den schwärzlichen Araber neben dem schönen Albanen, und die schönen Jäger des Orieleken neben den flachen breiten Gesichtern der Haidier. Die reichen und bunten Gewänder, der unternehmigen Anstand dieses Gefolges, und die stolze Haltung seines Obhitters, um den der selbstämst Generalfeld verasammelt war, den man sehen konnte, bildeten ein Gemälde, das nie im Gedächtniß Deinen erlöschen wird, der es gesehen hat.

Auf den ersten Blick, den ich auf Ibrahim Pascha warf, drang sich mir der Gedanke auf, daß ich das Abbild von dem gegenwärtigen Zustande des Reiches seines Vaters vor mir habe — jene seltsame Mischung von europäischer Civilisation und türkischer Barbarei. Ibrahim trug einen blauen reich geschnittenen Ueberrock, während sein übriger Anzug vollkommen türkisch war. Der Pascha schien ein Mann nahe an den fünfzig; von gedrungener und anmutigen Körperbau; in seinem Gesicht lag ein eigenhümlicher Ausdruck von Wildheit, den man nicht ohne einen geheimen Schauer ansehen konnte. Indes war unser Empfang freundlich und würdevoll. Er unterhielt sich eine Weile mit unserem Kaplan, worauf wir es Sitte, Kaffee und Pfeifen gebracht wurden. Bald darauf empfahlen wir uns, und kehrten köstlich zufrieden mit unserm Auszuge an Bord zurück.

Eine Woche später ungefähr, Morgens fünf Uhr, wurde der letzte Angriff auf Acre gemacht, der diese Stadt in den Besitz Mohammed Ali's brachte. Abdallah Pascha kämpfte, wie ein geübter Löwe, um jeden Fuß breit Boden. Dreimal wurde der Sturm mit sichtbarem Verlust zurückgeschlagen, und eben so oft durch die Aufregungen und den Muth der ägyptischen Offiziere erneuert. Drei Baudien:Regimenten Taktiles gehörte die Ehrenkrone dieses Kampfes; sie schlugen sich wie Rasende. Mit so die arabische Garde, eine von Ibrahim's alten Truppen, die in einem hohen Aufstand. Sie wollten durchaus nicht in die Pressen eintreten, und erst nachdem er selbst fünf oder sechs Mann mit eigener Hand niedergehen hatte, setzte sie sich in Bewegung. Ibrahim's eckelmüthiges Benehmen gegen Abdallah Pascha machte einen sehr günstigen Eindruck auf die Bevölkerung von Acre, die bisher gewohnt war, auf eine Niederlage im Felde die Streichen des Völkerranges folgen zu sehen. Noch mehrere Tage nach der Einnahme wurden täglich viermal Freudenfeste abgefeuert. Der

Pascha hielt ein Kreuz, das sowohl von Franzosen als Türken, die ihm ihre Glückwünsche zu seinem Siege darbrachten, sehr zahlreich besetzt war. Ein schöner Italiener, der ein großes Koffeibaus besaß, beleuchtete es äußerst glänzend. Ibrahim fühlte sich dadurch ungemein geschmeichelt, und ritt mehrmals vor dem Hause auf und nieder; zuletzt gab er Befehl, daß alle Leute, die es besuchten, auf seine Kosten zechen gehalten werden sollten. Die Scene, die darauf folgte, ist über alle Beschreibung. Mohammed und dem Kranz zum Troste weiterfertigen Türken und Araber mit einander, sich in Rafid (Arak) zu betrinken, und bald konnte man die Straßen von Acre mit Gläubigen besetzt sehen.

Acre enthält nichts Merkwürdiges; es ist unregelmäßig und elend gebaut, obgleich die meisten Häuser von Stein sind. Als militärischer Punkt aber ist es der Schlüssel von Syrien, und seit Mohammed Ali in den Stand, sich zum Herrn des ganzen Paschalliks zu machen. Zwei Tage nach Einnahme der Stadt erhielt eines der englischen Häuser von Ibrahim ausgedehnte Befehlungen auf schwärze Ortschaft, und die Ingenieure beschäftigten sich eifrig, die alten Befestigungen wieder herzustellen und neue anzulegen. Die Mäure wird genug zu thun haben, die Aegyptier wieder aus diesem festen Punkte zu vertreiben.

## \* Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

### 13. Weg nach Braila.

Nach einem zehntägigen Aufenthalt in Pustarek war unsere Reizeleide hin'änglich geärtigt. Selbst mein Freund, der Anfangs längere Zeit in der walachischen Hauptstadt zu verweilen gedachte, änderte seinen Entschluß, und schied sich wieder nach neuem Wechsel der Gegenstände. „Ein Bekender, sagt Oeide, — entsagt Vielem um Nichts. Er ist an den Wechsel gewöhnt, ja er wird ihm Bedürfnis, wie man in der Oper immer wieder auf neue Dekorationen wartet, gerade weil schon so viele da gewesen.“ —

Mancherlei Aiten des Reisens hatten wir bisher schon versucht, — im Einsamen, in der Mischthürke, auf ungarischen und siebenbürgischen Wagen, und zu Pferde. Nun kam uns große Lust an, auch die Mangeln der Reisen einer Wasserreise kennen zu lernen, wir beschloßen daher nach Galatz zu gehen, und dort einzuschiffen und so die Donau hinab, durch das schwarze Meer unsere Reise nach der türkischen Kaiserstadt fortzusetzen. Dieser Entschluß wurde noch mehr durch die Erzählungen eifriger Offiziere befestigt, die uns von den Wegen durch Bulgarien sein zu einladendes Bild entwarfen. Dieses Land war weit und breit durch den Krieg verwüstet; Alles was der Reisende zu seinem Unterhalte nöthig hat, muß er mit sich führen, bis auf einen Pflahl, um beim Nachfolger sein Pferd daran zu binden, denn nichts von Allem wird er in den öden menschenleeren Wäldern finden. Wir gaben daher jedem Gitanen auf, einen Weile durch diese Gegenden zu verfolgen, — die lustigen Helden des Pallaß und seine lieblichen Thäler zu schauen, sondern machten uns ohne weiteren Verzug nach Braila auf den Weg.

Auch diesmal schloffen wir uns wieder einer Karawane an, die noch zahlreicher war, als jene, mit der wir von Kronstadt ge-

kommen waren. Der größte Theil der Gesellschaft bestand aus Kaufleuten von Batsch und Salach; wir hatten mehrere Wagen, doch waren Einige auch zu Fuß, und Alle gut bewaffnet.

Wenig gegen 5 Uhr verließen wir Batsch, so daß wir beim ersten Nachquartier, welches wir in einem einsam gelegenen Wirthshaus nahmen, die Stadt noch im Auge hatten. Die Sonne war kaum untergegangen, als wir dort anlangten. Wir gruppirten uns um einige Tische vor dem Hause, um des lieblichen Abends zu genießen, und schiedten uns eben an, ein frugales Mahl zu uns zu nehmen, als plötzlich ein Ruck hinter dem Hause erfolgte. In wenigen Augenblicken darauf hörten wir Hinhinschüsse, und ein gellendes Geheul; Alles sprang auf und eilte hinzu — kaum hundert Schritte hinter dem Hause, sind die Knechte des Wirthes im Kampf mit einigen Räubern, die mehrere Stüd Vieh mit sich fortzuschleppen im Begriffe waren. Durch unsere Dajwischenkunft wurden sie bald verzagt, indeß kann man sich eine Vorstellung von der Keckheit dieser waldschlichen Räuber machen, die selbst da nicht scheuen einem Angriff zu wagen, wo sie eine überlegene Anzahl Menschen versammelt sehen.

Am nächsten Morgen machten wir uns zeitig auf den Weg. Unsere Reise zog sich durch eine ununterbrochene Ebene; eigentlicher Straßen findet man hier nirgends, sondern führt in Kreuz und Quer über die fruchtbaren Ähren, die auf Tagereisen unbenutzt und leer liegen. Die zweite Nacht brachten wir unter freiem Himmel zu, da weit und breit kein Dorf, ja nicht eine einzelne Hütte zu erblicken war. Das Wetter war schön und mild, der Mond leuchtete freundlich die ganze Nacht hindurch, und so wurde uns unser Nachtlager keineswegs unangenehm.

Ehe der Morgen graute, wurden wir durch ein seltsames Geräusch aus dem Schlafe geholt. Es kam immer näher und näher, und zog endlich rasch an uns vorüber. Mit einer nur irgend etwas überflüssigen Phantasie ausgestattet, hätte man leicht sich einbilden können, eine versprengte Abtheilung des wilden Heeres vorbeiziehen zu hören. Es war jedoch nichts als eine waldschliche Carapost, — ein Karren, gleich genug für eine Person, mit vier niedrigen Rädern, die sich tuarend und pfeifend um ihre Achse drehen. Ein waldschlicher Postillon leitete die Pferde, während er selbst auf einem der Ädere saß, und so ging fort

„In saupfen Geloop.

Das Roth und Rieck sancken.

Und Ries und Ranten stoben.“

Da kleibt jeder Silwag, jede Extravast unserer civilisirten Länder weit zurück. Doch weiß ich nicht, wie es dem Passagier in dieser Lage zu Muth sein mag, bei dem verhängenden Schmarre der Räuber, sei dem mühsamen Galopp der Pferde, bei dem Feuerreiß der Postillons, der niemals mehr hinter sich sieht, und sich wenig darum bekümmert, ob der leicht zerbrechliche Wagen in Trümmer geht, sein Herr unter den Trümmern auf offenem Felde liegen bleibt, und er allein mit den leeren Pferden auf der nächsten Station eintrifft, — wie es schon öfters geschehen ist, — oder ob durch die beständige heftige Reibung sich die Räder entzündeten, und der Reisende, wie ein zweiter Elias, im Flammenraus einherreist.

Am dritten Tage unserer Reise kamen wir an einem russischen Lager vorüber. Die schöne Regelmäßigkeit, in welcher die Reite

ausgerichtet waren, und die allenthalben ersichtliche strenge militärische Ordnung gewährte uns einen eben so neuen als angenehmen Anblick. Die Nacht wußten wir abermals unter freiem Himmel zubringen, denn die Gegen ist so wenig beschränkt, daß wir auf dem ganzen Wege nur an drei oder vier eisenen Dörfern vorüberkamen.

Am vierten Tage endlich fing die Ebene an allmählich mit lauten Hügel zu wechseln, und am Abend desselben Tages befanden wir uns in der nächsten Umgebung von Braila. Da unser Weg nach Salach gerichtet war, so blieben wir etwas südwärts von diesem, in der Gegend des letzten russisch-türkischen Feldzugs so merkwürdigen Ortes, doch nahmen wir ganz in seiner Nähe unser viertes und letztes Nachtlager vor Salach. Die feierliche Stille der Nacht, die Erinnerung längstvergangener wichtiger Ereignisse, — Alles vereinigte sich, eine ernste Stimmung in uns zu erwecken. Ein Gedanke unserer Gesellschaft, der Augenzeuge mancher Begebenheiten des letzten Feldzugs gewesen war, ergrühte uns manch weltherrliche Begebenheit während der Belagerung und dem Falle von Braila. Spät erst legten wir uns zur Ruhe, nicht ohne den Gedanken, daß an der Stelle, wo wir jetzt schliefen, auch Erholung suchten, zur Zeit der letzten Belagerung gar Mancher im Lebererbrechen in seinem Blute sich ergüßte.

#### Das Schicksal eines Pfundes Baumwolle.

(Nach dem New Monthly Magazine.)

Unter allen Reisen, die um des Luxus und Genusses willen in ferne Länder und Meere unternommen werden, übertrifft keine in Betracht der Wichtigkeit des Umfanges, der damit verbunden ist, die eifrigste Verschöpfung jener Welt eines unanfechtlichen Baumes, deren Blätter uns vorben so unendlich sind, als unser Verdrüß und Nachfragen. Welche man die Gesetze dieses Vertriebes fassen, so würde kaum ein Hundstag dazu hinreichen; indeß wollen wir es hier versuchen, nur in wenigen Zügen den Umfang der Wanderung und des Verbrauchs der Baumwolle anzudeuten.

Von tausend verschiedenen Punkten der beiden Hemisphären werden jährlich nach den großbritannischen Inseln und Frankreich ungefähr 208 Millionen Pfund Baumwolle verschifft: England erhielt im Jahre 1859 167,055,000 und Frankreich 40,755,000 Pfund. Diese Zufuhr beläuft sich auf einen Werth von 750 Millionen Franken, und erfordert einen Wald von 1661 Millionen Baumwollensämlingen, die eine Fläche von 422 Quadratkilometern (25 auf den Grad) einnehmen würden. Die 806,000 Äcker, in die jene 208 Millionen Pfund Baumwolle mittelft der ungleich stärksten Kompresse verpackt werden, geben zum Neigstein 161,000 Tonnen Ladung, deren Transport einer Doute von 1600 Schiffen erfordert, die in eine 11 Meilen lange Linie nebeneinander gestellt, einen Raum von 26 Meilen einnehmen würden. Dies befördert uns hier unsere Betrachtungen auf den 208 Millionen Theil dieser unsterblichen Masse und verleiht uns wie kein auf seinen Reisen, von seinem Ursprunge an bis zu seiner letzten Bestimmung.

Unter den 95 Millionen Pfund Baumwolle, welche sich in den Magazinen von Calcutta sammeln, wählen wir ein Pfund von jener Gattung aus, die man lange Zeit zu nennen pflegt. Es ist in den neuen Baumwollenzüchtungen von Delhi gewachsen, wo Jahrtausende lang der Boden mit Dürre und Unfruchtbarkeit gesegnet war, gegenwärtig aber durch die bewundernswürdigen Düngungsanstalten auf einer Länge von mehr als sechs Stunden fruchtbar geworden ist. Der Pflanz, der diese Baumwolle erzeuht, war einer ihrer berühmtesten Wilder, die noch vor einigen Jahren durch die Räumlichkeit ihrer Aehren und die Weidheit ihrer Charaktere weit und breit der Sacerdos des Landes waren, gegenwärtig aber zu den vernünftlichsten und gescheuesten unserer Baumwollensämler gehören, ein doppeltes Beispiel von dem



wobitlichen Einkünfte, den ein Staatsmann um sie zu verbreiten kann, der wie der Marquis Hastings große Pläne zu entwerfen und zu ihrer Ausführung große Talente bedarfzufinden im Stande ist.

Nachdem die in Betracht genommene vegetabilische Welle die Gewässer des Ozeans betraf in den Ganges gebracht worden war, um nach der reichen Hauptstadt des heiligen Indiens geführt zu werden, konnte sie dort eine riesige Vermehrung erdulden. Entweder konnte sie nach China verschifft werden, um mit den 100 Millionen Pfund Baumwolle, die England jährlich aus den Märkten von Canton verkauft, noch andern Erzeugnissen englischer Gewerkschaften, gegen 15 Millionen Pfund Reis umzusetzen zu werden, der dort das Pfund zu 18 Schilling angenommen, und den europäischen Konsumanten um 6 Franken verkauft wird; oder sie konnte auf amerikanischen Schiffen weggeliefert ein Theil der Ueberausfluß asiatischer Produkte werden, welche in den Vereinigten Staaten jährlich einen Handel von 150 Millionen Franken bilden, die noch zum Erbitz und ihren indischen Produkten hinzutreten; endlich nach Europa verschifft, konnte sie in den französischen Häfen zu einem so geschmackvollen Stoffe verarbeitet werden, daß ihr die Ueber, im Renomree eine Stelle zu finden, im Stande werden konnte. Doch nehmen wir an, daß sie mit ihren 200 Millionen Pfund Baumwolle, die jährlich aus den Häfen von Calcutta und Bombay allein nach England angeliefert werden, in die Manufakturen der großbritannischen Inseln wandere, um von dort aus in alle Oegenden der Welt auszugehen, die der, englischen Industrie glänzend fin.

Daß eine Pfund, das wir das jetzt im Auge behalten haben, soll also in London angekommen, und was da in die Grafschaft Lancaster, nach Manchester, verschifft worden sein, um dort von einer der 500 Dampfmaschinen dieser reichen und stark bevolkerten Stadt gebraucht zu werden. Die zu dieser Welt weit angewandten Mittel sind zu einer solchen Vollkommenheit gebracht, daß man aus diesem Pfund Baumwolle 500 Erdröhren bauen könnte, deren Jedes zu einer Länge von 810 Meilen (diese 2170 Fuß); was eine Länge von 22,000 Meilen sehr mehr als 15 Meilen von Paris London ist. Es zu Garn spinnen, wurde es nach Valais in Schottland verschifft, um in einer reinen Fabrik zu verarbeiten zu werden, aus denen jede Woche 960,000 Ellen Baumwollengarn hervorgeht. Der so gewonnene Stoff wird nun in die Grafschaft York gebracht, um dort noch einige Zubereitungen daran vornehmen zu lassen; dann kehrt er nach Valais zurück, um dort noch einige andere Verarbeiten zu bestehen. Um ihn mit Seidenfäden zu verzieren, wird man ihn in die Werkstätten von Dunbarien senden müssen, die in dieser Art von Weben unübertroffen stehen. Eine andere Reih würde man ihn nach Newcastle senden lassen müssen, um ihn dort zu kleiden; von beiden Orten kehrt er aber noch einmal zurück, um dort irgend eine neue Jaco anzunehmen, bis er endlich in Glasgow zum Verkauf fertig anlangt. Von hierin gehen wieder nach Schottland nach London, um sich dort als Wolle in dem Felde der britischen Industrie zu verwirklichen.

Von dem Augenblicke an, wo der indische Pfleger den Urfprung dazu, die Feste von seinem Baumwollbaum, genommen hat, bis dahin, wo dieses vegetabilische Produkt durch das Zusammenwirken der Mechanik, der Chemie und der Zeichnungskunst in ein Gewebe von der höchsten Schönheit verwandelt und zu einem brisanten Werth erhöht, aber die Meere zurückzuführen kann, wo es dergewöhnlich ist, sind inzwischen viele Jahre verflossen. Ohne die Künste der Industrie würde jene Baumwolle vielleicht nicht geworden sein, als ein plumper Docht, um einem dünnen Gefäßchen die feinen und fruchtbaren Qualitäten zu leuchten; allein durch die Anwendung einer unmaßbaren Folge der sinnreichen Mittel ist sie jetzt wichtig geworden, die Wohlthat des Ertrags zu liefern, den asiatischen Monarchen zu einfließen und die Republikanten des stolzen America's durch den Reichtum europäischen Handels zu strecken. Um sie weiter zu erlangen, wird jetzt Indien auszuheben den Preis wieder bestiegen, für den es sie einst bezogen hat; aber wollen wir China seine Produktivkräfte aufheben, die die jetzt so unermesslich gehoben sind, als seine Gärten; um in ihren Besitz zu gelangen, werden Mexiko und Peru die Schätze ihrer Goldbergwerke erschöpfen. Aber welches furchtbare Zusammenwirken von Umständen gebricht dazu, um diese wunderbaren Wirkungen hervorzuheben? Das Erzeugnis einer Stunde mußte in den Ozean hinabfallen eine Strecke von 500 Stunden zurückfallen, um nach Calcutta zu gelangen; dann 4000

Sechshunden durchfliegen, um an den britischen Inseln zu landen, in den von 510 Stunden, fortgeschafft wurde; worauf es bei seiner Melamere pfoß 150 Meilen durchfliegte, die davon ihren Umlauf erdulden; es mußte die Industrie die Wunderkräfte der Natur zu unterwerfen, das Feuer schmelzen und das wunderbarste und gerühmtesten Gießwerk zu stellen; es mußte die Veredlungsmacht der Schifffahrt die Ufer des Ozeans und der Inseln so nahe bringen; es mußte das Recht des Meeres auf eine Forderung der Natur zu unterwerfen, und seine Küster der Fruchtbarkeit und seine Wälder der Stilligkeit unterwerfen, und was durch Eroberer wieder gewonnen werden, die noch Barbaren waren, als dieselben Küster Wälder, deren sie jetzt Lehrer geworden sind, schon von jenen Thierhüter der, die Beobachter der Künste, der Wissenschaften und der Industrie kannten und genossen.

### Sir Walter Scott's Tod.

England hat seinen großen Minister verloren. Sir Walter Scott ist am 21. September auf seinem Landhause bei Edinburgh zu seinen vielen großen Männern hinübergegangen, die der Tod im Laufe dieses Jahres der Welt entrissen hat. Walter Scott war am 15. August 1771 geboren, und erreichte somit das 62ste Jahr. Er war der Sohn Walter Scott's (Writer to the Signet) zu Edinburgh; seine Mutter, die Tochter eines berühmten Advokaten, David Rutherford, hatte selbst viele poetische Anlagen und schrieb mehrere Gedichte. Wahrscheinlich hatte sie auch auf die Entwicklung des Dichtergesamtes ihres Sohnes großen Einfluß. Nachdem Walter Scott auf der Hochschule von Edinburgh seine Studien gemacht hatte, trat er in Schottland im Jahre 1792 die Advokatur an. Auf Veranlassung des Jampies der kaiserlichen Familie, des Jampies von Venedig, wurde er zum Sheriff Deputy des Sheriffthums ernannt, und erhielt im Jahre 1806 die Stelle eines Barrister (Rechtsanwälters) der Session (des Hofes) von Schottland. Im Jahre 1799 erkrankte er sich mit Miss Carlyle, von der er mehrere Kinder hinterließ. Unter dem Minissterium Fox's wurde er, obwohl er seinen politischen Ansichten nach zu den Tories gehörte, noch in der ersten Hälfte eines Jahres der Session, die ihm die vorangegangene Administration angetraut hatte, befehligt. Die ersten poetischen Erzeugnisse Walter Scott's, die im Publikum erschienen, waren zwei aus dem Dreyßiger übersteigende Balladen: „The Chase (die Jagd)“ und „William and Mary“, die er unter feinen Namen bekannt machte. Im Jahre 1799 erschien seine Uebersetzung des Ody von Wertheimer und seiner Gedichte. Sein nächstes Werk war „The Minstrelsy of the Scottish Border“ im Jahre 1802, das seinen Ruf als Dichter begründete. Sir Walter Scott folgte im Jahre 1801; das Jahr des letzten Ministeriums im darauf folgenden Jahre; Wurm im Jahre 1805, und so fort die große Reihe von Werken, wie wir sie bereits in diesen Blättern (S. 872) angegeben haben. Es war eine der ersten Regentenverbindungen Georg IV. nach seiner Thronbesteigung, Walter Scott zum Baronet zu erheben. Der Bankrott der Bankrottverwaltung des Nordens brachte Walter Scott's Vermögen einen empfindlichen Stoß bei, hatte jedoch die Folge, daß der Name des „großen Unbekannten“ mit Geniefort zu mitteln wurde. Walter Scott hatte bekanntlich im vorigen Sommer, auf den Rath seiner Mutter, eine Reise nach Italien gemacht. Auf seiner Rückkehr nach England wurde er von einem Schlaganfall befallen, als dessen Vergehen man an dem frischen Dichter schon während seines letzten Aufenthalts in München eine heftige Fieberkrankung seiner überhörsen Ursache und eine tiefste Nierenschwäche, fast völlige Gedächtnislosigkeit des Gedächtnisses gegen alle äußeren Erregungen wahrnehmen konnte. Auf dem mäßigen Boden wieder angekommen, wurde er auf sein Verlangen nach Wollstodt gebracht, wo seinen sein Leben nur noch ein langwieriges, wenn auch schweres Leberlebens, war. Die Goethe trieb er lange genug, um mit seiner Zeit zu sterben. Welche sieben als Markstein einer Epoche, zu deren Vervollständigung sie nicht wenig beigetragen, und welche ertraben ein in der Weltgeschichte einziges Ereignis, das auf einen Punkt zusammenfassende Ende des poetischen und poetischen Torheit, während sie wir sich bereits die Regung neuer Kräfte und Lebenskräfte setzen konnten.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbach.

München, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. C. Cotta'schen Buchhandlung.  
(Beilage: Der Titel und das Inhaltsverzeichnis zum ersten Semestre 1832.)

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 287.

13 Oktober 1832.

### Die Slavonier in Konstantinopel.

Keiner von den Volkstämmen, so viel ihrer an den Küsten des mittelländischen Meeres von der Meerenge von Gibraltar bis zu der des Bosporus, vom Ende des adriatischen Meeres bis zur Mündung des Nils, sesshaft sind, steht in so üblem Rufe, als die Bewohner der Bocche di Cattaro. Sie sind ein Seitenzweig des großen slavischen oder slavonischen Stammes, dessen Wurzeln und Verzweigungen sich unter den verschiedenen Namen der Russen, Polen, Malachen, Bosnier, Serbier, Kroatier, Dalmatier u. s. w., zu weichen lehnten die Bocchesen eigentlich gebören, über einen so großen Theil des europäischen Festlandes ausgebreitet haben.

— La terra fertile e molle

Simili a se gli abitator produce \*)

jaat Tasso und so auch umgekehrt; scheint es doch, als ob Piraten, nur der Einen zu erwähnen, gewissen Gegenden so angehaften sind, wie andere einem bestimmten Boden angehörige Gewächse. Die ganze südliche Seite des adriatischen Meeres — eine lange Strecke von felsigem Gestein, das in sichere und geräumige Häfen ausgezackt ist, und durch eine Infellette gebekt wird — und von jeder — mit Italiens Küsten gegenüber vor Augen — Eingeborne und Fremde zur Betreibung der Schifffahrt ein, oder was in rohen Zeiten einträglicher ist — zur Seeräuberei. Die Liburnier, die frühesten Bewohner dieser Gegenden, von denen wir geschichtliche Nachrichten besitzen, machten mit ihren Booten oder Brigantinen, und ihren fähigen Kalmützen den Römern nicht wenig zu schaffen. Als sich später Dalmatier im Lande niederließen, fingen auch sie an, Schiffe nach Art der alten Liburnier zu bauen, und die Lebensart der letzteren nachzumachen. Jahrhunderte hindurch waren sie Herren des adriatischen Meeres, verwüsteten die Küsten Italiens, und thaten dem ausblühenden Handel Venedigs nicht geringen Abbruch. Diese Republik hat während ihres ruhmvollen Bestandes kaum eine schwierigere Unternehmung ausgeführt, als die Ausrottung dieser Seeräuber, die erst nach vielen Untergängen und mancher heldenmüthigen Aufopferung, im zwölften Jahrhundert vollbracht wurde. Allein auch lange hernach noch setzten die Dalmatier gelegentlich ihre Verheerungen und Grausamkeiten fort, durch die ihre Verfechter einen solchen Schrecken verbreitet hatten, daß die im Kirchenreichte Italiens der Himmel um Abwendung dieser Ueisel angeseht

wurde. Zwar wurde das Piratenhandwerk nicht mehr wie vormals als ausschließliche Beschäftigung der ganzen Bevölkerung betrieben, wie bei den Algierern und den übrigen Raubstaaten, die zu nicht geringer Schmach der europäischen Mächte bis in die neueste Zeit ungestraft des Völkerrechtes spotteten; allein man hörte doch von Zeit zu Zeit von dalmatinischen Seeräubern, bis endlich in dem letzten Kriege die Engländer, vollkommen des Meeres Herr geworden, sich es zur besondern Ehligenheit machten, diesen Theil ihres Seegebietes unter strenger Aufsicht zu halten; so daß kein Boot die Ufer des adriatischen Meeres ohne ihr Wissen und Willen verlassen konnte. Es war im Herbst des Jahres 1816, wo ich zum ersten Mal in die Gegend der Bocche di Cattaro kam, die ein einziger Blick auf die Karte wie für Piraten geschaffen erkennen läßt, und in der höchst ungesunden Stadt Brindisi lang genug verweilte, um einiges von dem Volke der Bocca di Cattaro kennen zu lernen. Schon bei der Einfahrt in den alten Hafen Brundisiums hatte ich Gelegenheit ein paar sabne Boote zu bewundern, die mit ihren hochragenden felsigen Schindeln und leichten Rümpfen offenbar in gerader Linie von den Brigantinen des gegenüber liegenden alten Liburnien abstammten. Von einem betagten Geislichen der Stadt, meinem Exorcisten, geleitet, hatte ich mich nahe einem alten Hanke, das seiner Behauptung zufolge daselbst war, wo Herak nach seiner langweiligen aber unerblicklichen Reise ankam, in Schatten gesetzt, um ein paar alte prächtige Säulen zu zeichnen, die am Eingange des innern Hafens von Brindisi stehen — als meine Aufmerksamkeit durch die Stimmen mehrerer Männer erregt wurde, die einen heftigen Streit zu haben schienen, aber in einer unkenntlichen Sprache redeten, wenigstens war die slavonische es für mich. Ich wendete den Kopf, und sah nicht weit von mir einige felsam gekleidete Matrosen mit einander im Wortwechsel. Sie trugen weisse blaue Hosen von Leinwand oder Baumwollenzeug, einen roten Mütze um den Leib, ungeheure Schnurrbärte und ohne den runden Hut, den sie auf dem Kopfe hatten, würde man sie leicht für griechische Insktewohner, die gelegentlich diesen italienischen Seeräubern besuchen, gehalten haben. Es war ein schner als lettisch gekaueter Schlag Leute; aber mit einem Anstrich von Wildheit und Grimm auf ihren Gesichtern, der mich einigermaßen erschreckte, obgleich ich durch einen mehrere Monate langen Aufenthalt mich so ziemlich mit den eben so wenig einnehmenden und sanften Physiognomien jener Unterthanen Sr. Majestät des Königs

\*) Fruchtbarer milder Land erzeugt Bewohner, die ihm gleich.

von Neapel vertraut gemacht hatte, die Apulien und die entlegenen Provinzen von Bari, Lecce, Tarent und die beiden Calabrien bewohnen. Das Gekante wurde lauter und bestiger — indes schien der Gegenstand ihres Streites nicht weiter als eine Cossano oder ein Korb voll frischer Feigen zu sein; allein hätte es den Besitz einer der ersten Provinzen gegolten, der Wortwechsel hätte nicht bestiger und nachdrücklicher geführt werden können. Mein Welsch hielt gerade am Ende der fenestrichen Linie einer der alten Säulen inne, als ich plötzlich am Fuße derselben einen großen hämmigen Matrosen, den man leicht für ein gleichem Granit mit ihr gebauen halten konnte, zusammenschürzen sah, während ein anderer der Jänter einen Dolch über ihn schwang.

„Santissimo! Seht nur diese Bursche von Bocca di Cattaro!“ rief der alte Geistliche an meiner Seite. Ein allgemeines Geschrei wurde nun von Matrosen und Kastträgern, Zollwächtern, und was sonst für Leute noch im Hafen, angestimmt. Die Slavonier zogen ihre Messer, und schieden sich in zwei Gruppen, wie sie denn auch im Streit um die Feigen zwei Parteien gebildet hatten, und es hatte allen Anschein zu einem ganz artigen Gefechte, als eine Schaar der „Guardia civica“ aus der Stadt herbeieilte, und sich ins Mittel setzte. Zuletzt nahm ein Polizeibeamter den Matrosen, der den Dolchstoß versetzt hatte, in Haft und befahl den übrigen Slavoniern sich an Bord ihrer Boote zu begeben, die für heute von einander geschieden wurden, indem von den neapolitanischen Friedenswächtern das Gine derselben nach dem äußeren Hafen geehrt ward, wo es unter den Kanonen eines kleinen alten Kastells antern mußte, das hier die sehr enge Einfahrt beschränkt. Der verwundete Mann atmete noch, und auf sein Seelenheil bedacht ließen einige Bursche fort, um einen Priester zu holen, — an einen Arzt dachte Niemand — allein bevor noch die klagenden Schellen und die letzte Seilung herbeikam, streckte der Slavonier sich ein wenig und war todt.

Der ganze Vorgang dauerte nur einige Minuten. Als die traurige Entwidlung, die er nahm, vorüber war, klidte ich zu meinem alten Eierone auf, wohersehnlich mit derselben Mischung von Staunen und Schrecken im Gesichte, wie ich seit seinem bleichen Nittlich sah. „Che sangue bollente!“ — Was für siedenden Blut haben diese Jangen von Bocca di Cattaro! Sehen Sie je so etwas?“ sagte er, indem er ein Kreuz über das andere schlug. „Unser, Bedörden, fuhr er fort, „haben zwar für den Anglistik Ruhe gestiftet, aber verlassen sie sich darauf, Signor, diese Slavonier werden sich auf der anderen Seite des Meeres nicht wieder treffen, ohne ihren Handel in ihrer Welle anzunehmen. Madonna mia! es ist ein verzeiwelster raschfüßiger Menschenschlag und sein Bruder, sein Vetter oder sonst ein Verwandter des Mannes, der dort erschlagen liegt, wird sein Haupt ruhig legen, bevor die Blutguld bezahlt ist; dafür möchte ich gut stehen, Signor — hanno tutti il diavolo in corpo!“ Ich weiß nicht, ob die Voraussetzung des Geistlichen in Erfüllung gegangen ist, und was aus dem Mörder wurde, der ins Gefängnis geführt ward während ich meine Skizze vollendete; ich verließ Brindisi und diese Gegenden am Tage darauf und kam nicht wieder dahin zurück.

(Fortsetzung folgt.)

## Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

11. Galağa.

Schon und heiter war der Morgen, an dem wir über die Sereth gingen, einen bedeutenden Fluß, der die Baladei von der Moldau scheidet. Eine Schiffsbrücke von 20 Pontons, ungefähr 150 Schritte in der Länge, verbindet die beiden Ufer dieses Flusses, unfern seiner Mündung in die Donau. Kaum zwei Meilen unterhalb der Sereth wölgt der Pruth seine Fluten in die Donau, und zwischen den beiden Mündungen dieser Flüsse ist die Stadt und der Hafen von Galag gelegen, das sich für seinen Handel keine günstigere Lage wünschen könnte. Die beiden Wasserstraßen der Sereth und des Pruths, welche die ganze Moldau umflossigen, führen mit Leichtigkeit alle Landeprodukte nach Galag, bis wohin die Schiffe aus dem schwarzen Meere die Donau herauf kommen, und den Handel dieses Platzes mit dem großen Markte der Levante verbinden.

Schon hatten wir die Höhe erreicht, von wo aus man die Stadt und den Hafen zum erstenmal erblickt. Der große Wasserspiegel der Donau, die scharfe Gehirgskette des fernem bulgarischen Ufers, und die ganze diesseitige Gegend bis zur Mündung des Pruths, lag vor uns ausgebreitet. Höchst überraschend war dieser Anblick, — doch noch überraschender die Volksschär, die auf dieser Stelle uns entgegen kam. Galağa, welches wir gerade vor uns liegen hatten, war von Kosaken umzingelt. Sobald dieselben unsere Annäherung bemerkten, kamen einige auf uns zu, um uns anzuzeigen, daß wir die Stadt nicht betreten dürften, — weil die Pest dort ausgebrochen sei.

Ich kann nicht sagen, daß diese Nachricht mich sonderlich ergreifen hätte. Durch tägliche lebteste Vorkellungen, die ich mit von diesem Uebel machte, dem man im Orient bei jedem Schritte begegnen kann, war ich binlänglich vorbereitet, sein wirkliches Erscheinen mit Fassung zu ertragen. Das Beispiel unserer Gesellschaft trug noch mehr dazu bei, mich in meinem Gleichmuth zu erhalten. Niemand verrieth im Mindesten eine Beängstigung, denn sie alle waren durch jahrelange Gewohnheit mit der Pestseuche so vertraut, daß dieselbe gar nichts Schreckendes mehr für sie hatte. Uns allen jedoch war der Aufenthalt, den die deshalb gestroffenen Anstalten der russischen Behörde verursachten, höchst unangenehm und verdäglich. Die Kaufleute besonders wurden dadurch in Bewegung gesetzt. Da trat ein verschämter Italiener aus unserer Gesellschaft hervor, der inzwischen mit einem Kosaken heimwärts einige leise Worte gewechselt, und gab und durch eine bedeutungsvolle Miene zu verstehen, daß wir uns von aller anscheinbaren Strenge der Behörde nicht dürften abschrecken lassen. Er kannte die russischen Manieren, und wußte wie man ihnen bezeugen müsse, um zu seinem Zwecke zu gelangen. Er stellte sich an die Spitze der Unterhandlungen, welche wir mit der Behörde anknüpften, um die Erlaubniß zum Eintritt in die Stadt zu erwirken. Diese erfolgte auch in der That, doch erst gegen Abend, und zwar mit der Bedingung verknüpft, daß jeder von uns zwei Rubel bezahle. Ein theures Entrée in der That, um an der Gefahr der Pestvergiftung ungehindert Theil nehmen zu dürfen!

Als wir die Straßen von Galag betraten, ward uns doch etz

was sonderbar zu Muthe. Alle Handelsbuden, alle Wein- und Kaffeehäuser, jede Thüre war geschlossen, jeder öffentliche Verkehr eingestellt. Ein widriger Geruch von Rauch, den man in den meisten walachischen und molchaischen Ortsteilen findet, erhobte sich mehr das unangenehme Gefühl. In einer Gasse sahen wir eine Gruppe Männer beisammen; ich hörte deutsch sprechen und trat näher. Es waren Kaufleute aus Kronstadt, die bedeutende Waarenlager in Galatz hatten. Sie beklagten sich lebhaft über die Hemmung des Verkehrs von Seite der russischen Behörden, und verkündeten, daß Alles nur falscher Lärm sei. Es seien wohl zwei oder drei Menschen schnell geflohen, aber keineswegs an der Pest; die russische Behörde habe diese Gelegenheit Miß ergriffen, um aus der momentanen Sperre der öffentlichen Geschäfte einen Gewinn zu ziehen, da jeder Fremde, jeder Schiffskapitän und jeder Kaufmann doppelt bezahlen müsse, um erpöckert, und in seinen Unternehmungen nicht gehindert zu werden.

Die nächstfolgenden Tage hieniesen zur Genüge, daß diese Männer Recht hatten. Es zeigte sich kein Pestfall, die Kaufleute öffneten ihre Buden, man besuchte Wein- und Kaffeehäuser wie zuvor, und die Behörden, die manchen klingenden Rüssel durch dieses tönliche Schreckmandorv gewonnen hatte, gab sich zufrieden. Sehr wahrscheinlich ist es übrigens auch, daß der damalige bide Gouverneur von Galatz, — bei dessen Anblick mir immer Sando Panza zu Sinne kam, — sich wirklich sehr vor der Pest fürchtete, da sein Vorgänger mit dem ganzen Kaspischen Personal ein Opfer derselben geworden war. Ich vernahm diese Trauergeschichten aus dem Munde seiner Gemahlin, die deutsch und französisch sprach, und welche die Güte hatte, die Dolmetscherin meiner Gefühle bei ihrem würdigen Gemahl zu machen, da dieselben kein Wort zu verstehen gruben, das nicht russisch war.

Unser Aufenthalt in Galatz währte länger, als und angenehmer gewesen. Diese Stadt hat durchaus nichts Angenehmes, und ungeachtet des lebhaften Handels sieht man doch nirgend ein köstliches Merkmal von Wohlstand, ja außer der Wohnung des Gouverneurs und einigen Magazinen am Hafen, nicht einmal ein kleineres Haus. Alles ist von Holz gebaut, überall niedere unansehnliche Hütten, oft nicht einmal einen Stroh boh. Man sieht, daß Alles nur zur Unterkunft und zum Verkauf der Waaren abgesehen ist. Eine richtige Vorstellung dieser Stadt kann man sich machen, wenn man die Vorderseiten eines Jahrmarkts durchschreitet, denn eben so prägnantlich sind die Straßen von Galatz.

Man hat hier ganz schön den Vorgeschmack einer türkischen Stadt, wenn man auch keine Moschee und keine Minarets erblickt. Die Kaffeehäuser am Hafen geben das treueste Bild des türkischen Lebens, denn hier sammeln sich alle Türken, die der Handel nach Galatz führt. Dort war es auch, wo wir am liebsten verweilten. Ich saß eins in einem dieser Kaffeehäuser, und sah gedankenvoll nach den Jägeln Bulgariens, die jezt aus der breiten Wälferschliff der Donau ihre grünen Rüden erheben, als ein türkischer Schiffskapitän um meine Seite trat, und mich sanft auf die Schulter klopfte. Ich wendete mich um, und war nicht wenig erstaunt über die vertrauliche Art, mit welcher dieser ernste bejahrte Mann mir begegnete. Er setzte sich zu mir, bot mir seine Pfeife, ließ uns gemeinschaftlich mit Käse bedienen, und ließ alles ohne ein Wort zu

sprechen, als ob er gewußt hätte, daß ich nichts Türkisch verstand. Wohl eine halbe Stunde mochten wir so einander gegenüber gesessen haben, den Tschibuk im Munde, Freundschaft und Vertraulichkeit in den Blicken, als ich mich erhob, und von dem würdigen Kapitän Abschied nahm. Auch dieser Abschied war stumm, wie sich von selbst versteht, doch kann ich versichern, daß mir die stumme Gesellschaft interessanter war, als alle Witterungsgeplärre und politischen Kannengiebereien unserer deutschen Kaffeehausgesellschaften.

#### Verlässliche Nachrichten.

Das „Echo von Rouen“ gibt über die pariser Zeitungen folgende Bemerkungen: Hier eine Uebersicht von den Abonnenten der politischen Journale von Paris während des zweiten Winterjahres von 1852 (April bis Juli), die wir als sehr genau verzeichnen können.

#### Die Oppositionsjournale.

	Abonnenten in Paris.	Außer Paris.
Constitutionnel	6000	10,500
Courrier Français	5900	4,500
Temps	2000	4,500
National	1500	2,400
Commerce	900	900
Tribune	720	900
Coraire	660	260
Wesfager	1300	1,400
Revue	500	1,700

#### Die ministeriellen Journale.

Debat	6200	6,900
Journal de Paris	1500	3,000
Moniteur	2000	800
Figaro	800	500
Constitution de 1850	2000	1,000
Revue	600	1,000

#### Legitimistische Journale.

Gazette	4500	8,000
Quotidienne	1900	5,700
Courrier de l'Europe	220	1,500
Revenant	520	580
Wesfager	75	155

Nach dieser Angabe liefert die Oppositionspreise täglich 45,000 Blätter, die ministerielle 25,000 und die legitimistische 16 bis 17,000. Zu bemerken ist auch, daß nicht alle Nummern der ministeriellen Journale, die Debat angenommen, an wirkliche Abonnenten abgesetzt werden. Das „Journal de Paris“ z. B., das außer der Hauptstadt nur 100 Abonnenten zählt, sendet 5000 Nummern in die Departements, die um die Hälfte des Preises abgegeben werden. Eben so wird die „Constitution de 1850“ zu Paris fast unentgeltlich verbreitet; diese Zeitung hat nur 200 Abonnenten und macht 2000 Abdrücke. Eine über die Abonnenten der verfassungsmäßigen Journale im März und Juli 1852 angestellte Vergleichung ergibt, daß sich die Abonnenten der Constitution während des letzten Winterjahres um 1700, die der Gazette um 1100, die des Temps um 100, des Figaro um 600, die Tribune um 600 vermehrt haben. Die Abonnentenzahl des Courrier und des Journal du Commerce ist sich gleich geblieben. Die Abonnenten gewonnen die Quotidienne, deren Abonnenten sich um 950 vermehrt, der National 200, der Wesfager 50, der Coraire 100, das Journal de Paris 5200, die Constitution de 1850 2100. Hinsichtlich der beiden legitimistischen Journale ist jedoch, wie schon oben gesagt, zu bemerken, daß sie nur ihre Auflagen vergrößerten, ohne wirklich an Abonnentenzahl gewonnen zu haben.

Uebrigens haben während des Jahres 1852 folgende pariser Journale zu erscheinen angeordnet: der Ode, die Zeitung der Sozialisten, der Publiateur, der Chronographe, das Mouvement, das sich mit der Tribune vereinigt, der Français, die Opinion. Während dieser Zeit hat

die Presse in den Departements nicht nieder in Frankreich ungenügsam  
den Aufschwung erkennen, wo seit dem Anfang des laufenden Jahres  
verhältnismäßig neue Journale, die theils täglich, theils als Wochen-  
blätter erscheinen, entstanden sind, so daß die Gesamtzahl der in den  
Departements bestehenden Zeitungen sich auf 45 beläuft. 45 schon früher  
bestehende erscheinen die Woche hindurch öfter, als früher, und agiti-  
ren die Moral vergrößert. In mehreren Städten wird die Herausgabe  
neuer Journale eifrig betrieben, und die angehörigen Männer stellen sich  
bei diesen Unternehmungen an die Spitze; nur Mühe benutzt sie in den  
Departements den erwaagten Geist und das Streben hin, sich von der  
Disziplin des pariser Journalismus und von der so verwerthlich für Frank-  
reich lastenden Centralisation zu emanzipiren.

[illegible]

Herr Quenstedt bot jüngst in der Akademie der Wissenschaften in Brüssel für eine Nahrungstabelle über „das Gewicht des Menschen in verschiedenen Lebensaltern“ vor, in der er folgende Hauptresultate seiner Beobachtungen feststellte: 1) Von der Geburt an haben Kinder beiderlei Geschlechts gleiches Gewicht; das Gewicht von Kindern in Brüssel ist im Durchschnitt 5 Kilogramm 50, von Wäldchen 3 Kilogramm 91. 2) Die Größe der Kinder ist 0,489; die der Wäldchen 0,485. 3) Das Gewicht eines Kindes nimmt gegen den dritten Tag seiner Geburt ein wenig ab, und eine merkliche Zunahme tritt erst nach der ersten Woche ein. 4) Bei gleichem Alter ist das männliche Kind gewöhnlich schwerer als das weibliche; erst mit dem fünften Jahre wird ihre Schwere gleich. 5) Wenn das männliche und das weibliche Individuum ihr volles Maximum erreicht haben, wiegen sie genau proportional zu ihrer, nur ist es im Allgemeinen ihrer Geburt gemessen, das weibliche Individuum so viel, als sie im Allgemeinen ihrer Geburt gemessen, das männliche 5/4, nach zugerechneten dat. 6) Im Alter von 10 Jahren beträgt das Gewicht eines Kindes 25 Kilogramm 50, und 7) Einmal mehr ist zu bemerken, daß die Zunahme der Substanz von beiderlei Geschlecht kann man ihr Gewicht in verschiedenen Lebensaltern im Verhältnisse der fünften Potenz ihrer Natur anschauen. 7) Nach vollständiger Entwicklung beträgt das Gewicht eines Menschen 72 Kilogramm 50.

den Wirtel über die Hüfte. 9) Der Mann erreicht das Maximum seines Gewichtes gegen das 40ste Jahr und verliert es merklich nach dem 60sten. 10) Das Weib erreicht das Maximum seines Gewichtes erst im 40sten. Während der Zeit der Gravidität, nämlich vom 1sten bis 40sten, nimmt die Schwere nur sehr unmerklich zu. 11) Bei gleicher Größe wiegt das Weib um Erwas weniger als der Mann, wenn die Höhe unter 1,40 m ist; ist sie über diese Höhe, etwas mehr. 12) Das Mittelgewicht eines Inbuhmens, abgesehen vom Alter und Geschlecht, ist ungefähr 41 Kilogramme; 7 und mit Berücksichtigung des Geschlechts 47 Kilogramme für den Mann und 43 Kilogramme für das Weib.

Das Gas, wiew London sehrmahl wech, erfordert jährlich 58,000 Chadrons (per Chadron zu 56 Schiffst oder 2000 Pf. an Gewicht) Steinkohl, mit bezeugt 6,000 Lampen in Häusern und Räden mit 7500 Straßenlaternen. Im Jahr 1850 betrug die Gasabfuhr in und um London eine Länge von 1000 englischen Meilen. Gasflußer von einem halben Zoll im Durchmesser ersetzen ein Ried von zwanzig Riegen, ein Zoll Gasfluß ist gleich dem Ried von hundert, zwei Zölle von 420, drei Zoll von 1000 Riegen.

In einer vergliffenen Zeitung, dem „Kegus“ der Stadt Witten, wird berichtet: „Es befindet sich hier im Besitze des Herrn Isidor Draper, Cfa. ein Verrerrn, der nach und nach ganz weiß wird. Sein Leis ist es fast ganz und sein Gesicht weiß; man bemerkt auf der Haut nur noch einige schwarze Flecken von der Größe eines Dollars; noch merkwürdiger aber ist es, daß die Farbe aus reich und weiß gemacht ist, wie bei einem weißen Kinde. Beide Eltern des Knaben sind Negers.“

## Literarische Anzeige.

In der Windbraut'schen Buchhandlung zu Leipzig erschien  
so eben, und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen:  
**Die Unterwelt, oder Gründe für ein bewohntes und be-  
wohnbares Inneres unserer Erde. 2ter Theil. Auch unter  
dem Titel: Ansichten der Wölfer über die Bewohner  
des Innern unser Erde. gr. 8. geh. Pr. 22 Gr.**

Der erste Theil dieses Bundes, welcher im Jahre 1825 in demselben Verlage erschien, erregte große Aufsehen durch die Hebräer seines Inhalts und die darin ausgeführten originellen Ideen, veranlaßte auch bald darauf, durch wiederholte Erscheinungen Verurtheilungen, die Verbreitungsschrift „Pluto.“ Aufgeuntert durch den gewordenen Beifall, bearbeitete der Verfasser diesen 2ten Theil, worin er die Ansichten der Römer, sowohl der Voreist als Gegenwart, über diesen Gegenstand darstellt, und durch unterhaltende Sagen und Volksabreden beleuchtet. Aus drei Theilen bestehend, ist das interessante und Neues in Menge findig, und außerordentlich Preisendend des Verfassers. Der Weg zur Unterwelt hat gekostet werden möchte. Nicht allein den Lesern des ersten Theils, sondern auch denen, welche ihn nicht besitzen, sei dies Buch empfohlen, da es ein Ganzes für sich ausmacht, wie aus dem Inhalt gleich zu ersehen ist.

Inhalt: Einleitung. — Anfängen der Menschen über die Bewohner der Unterwelt. — Der Habes der Griechen von Aömer. — Der Habes bei verschiedenen andern Völkern. — Die größte Hölle. — Habes bei verschiedenen andern Völkern. — Züchtung der Seelen. 6 Erzählungen. — Unterirdische Mittelwelten des Mittelalters. Die Ären. — Niren. 4 Erzählungen. — Kolobis. 3 Erzählungen. — Eifen. 16 Erzählungen. — Erdbewohnende Mittelwelten der nicht europäischen Völker. — Der Winkel. — Geister als Mittelwelten. 4 Erzählungen. — Mehr oder weniger elienähnliche Wesen als Bewohner der Unterwelt. 3 Erzählungen. — Sagen, daß die Juncnerden von vielen Wesen bewohnt seyn. — Folgerungen aus allem Diesem. — Mehrere unterirdische Erdgegend: Wäner, Junfeten, Älme, Ampibien, Vogel, Säuge- thiere. Menschen. — Niel. Grosse Wallfahrt in die Unterwelt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

Wangen, in der literarisch-kunstlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 288.

14 Oktober 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

#### 15. Donaufahrt.

Mehrere Schiffe lagen feierlich im Hafen von Salaz, um mit dem ersten günstigen Winde nach Konstantinopel abzugehen. Wir begaben uns an Bord eines griechischen Kausfahrers, da wir mit den Griechen, die hier bekanntlich die besten Wätrren sind, die Fahrt durch das treulose schwarze Meer glücklicher zu bestehen hofften. Unser Kapitän, dessen Neuhers schon den süßen Seemann verriecht, hatte sich im Vorsehungskriege vielfach ausgezeichnet, und sein gutes Schiff, die „Jungfrau von Hydra,“ mußte ihm damals zu mancher verwegenen Unternehmung dienen. Es war ein herrlicher Morgen, als wir die Anker lüfteten, und von Salaz Abschied nahmen. Langsam folgte unser Schiff dem Laufe des Stromes, der sich hier in seiner größten Breite ausdehnt, und einen kaum merkbaren Fall hat. Lange begleiteten wir Salaz noch im Auge, das sich immer gefälliger darstellte, je weiter wir uns davon entfernten. Bei Kani wacht die Donau eine Krümmung, und mit Einem Male war das molbassische Ufer unsern Blicken entrückt. Vor uns entfalteten sich nun zur Linken die sumpfigen Flächen desFarsabine, und zur Rechten die malerischen Gegenden von Bulgarien. Diese Einsamkeit herrschte an beiden Ufern, keine Städte, keine traulichen Dörfer erhoben sich an diesen gefährlichen Grenzen, wo längst erst zahlreiche Kriegsbereite sich feindselig gegenüber standen. Nur russische Wachschiffe lauerten auf die vorüberziehenden Kausfahrer, bereit, jedes Schiff in den Grund zu senken, das sich den Befehlungen des kommandirenden Offiziers widersetzen möchte. Nichts erinnert hier den Reisenden mehr, daß er sich noch in Europa, in dem so gerühmten Lande der Zivilisation befindet, wenn nicht der Name des Stromes, dessen Lauf er verfolgt. Aber selbst dieser Strom behauptet nicht lange mehr sein stolzes Ansehen; er theilt sich bald in mehrere Arme, als ob er die fremdbildeten Städte und belirten Fluren wieder suchen wollte, die er auf seinem Laufe durch die fernsten deutschen Gefilde berührte, und verliert sich endlich in den großen unadachbaren Stempfen, die sich am schwarzen Meere hin ausdehnen.

Bei Jaskakla warfen wir am ersten Tage unserer Reise Anker. Die Anker hatten hier eine Schiffbrücke über die Donau geschlagen, welche, ungeachtet hier der Strom in ein enges Bett zusammen gedrängt erscheint, dennoch 76 Pontons zählte. Wir

mußten den ganzen nächsten Tag an dieser Brücke vor Anker bleiben, da es den Russen nicht beliebte, dieselbe zu öffnen. Doch waren wir noch glücklich genug, da wir hier eine Anzahl Schiffe trafen, die schon 13 Tage vergebens dieselbe Gefälligkeit von den Russen erwarteten. Vielleicht lag dieser Verzögerung eine politische Absicht zum Grunde, da die Schiffe gerade gegenüber den Ruinen der gebliebenen Festung Jaskakla vor Anker lagen, und die Schiffer und Passagiere auf diese Weise Gelegenheit hatten, in Ruße die Nacht zu bewohnen, die diese alten morschen Mauern über den Häufen zu werfen im Stande war.

Unsere zweite Station war Tuldscha, ebenfalls ehemals eine türkische Festung, von der nun kein Stein mehr auf dem andern ist. Wir trafen hier mehrere Schiffe, welche bulgarische Emigranten an Bord hatten. Ganze Familien, ja ganze Gemeinden verließen ihren vaterländischen Boden, um sich in der Moldau und der Walachei, so wie in den Wäldern von Südrußland anzusiedeln. Bei Tuldscha nehmen die Anhöhen des bulgarischen Ufers ihr Ende. Wir folgten dem Hauptstrome der Donau, den die Schiffer Enlarie-Arm benennen, und hatten uns bald zur Linken wie zur Rechten nichts als unadachbare Schwärze. Der Fall der Donau wird immer unmerklicher, sie windet sich in vielfachen Krümmungen durch die mit hohem Schilf bewachsenen Ufer, und wird an einigen Stellen so schmal, daß zwei sich begegnende Schiffe kaum mit Elcktheit einander ausweichen können. Eine Anzahl Wäden, wilder Enten, Gänse und Pflänsen belebte diese unanglücklichen Fläken.

Zwei Tage mußten wir zwischen diesen unermesslichen Sumpfen zubringen, da wir wegen des langsamen Laufes der Donau, und in gänzlichermangelung eines günstigen Windes, nur sehr kurze Tagesreisen machen konnten. Endwre der Tag uns in diesen Umgebungen keine Annehmlichkeit, so ward die Nacht uns völlig unentzählich. Ein Heer von Schwalben erfüllte die Luft, wosin sie von dem Schein der Lampe, die bei den Freilichtbildern unserer Griechen brannte, geleitet wurden. Hühne, Hühne und Gänse bedekten sich von ihren giftigen Stichen, mit Beulen. Sie jagten uns auf von unserm Lager, und wie von bösen Geistern verfolgt, mußten wir in mitternächtlicher Stunde auf das Gerbde flüchten, wo tiefe Dunkelheit herrschte, und unsere gewinnigen Feinde weniger zu fürchten waren; doch hörte uns wieder das seltsame Geschrei der Pflänsen alle Augenblicke aus dem Schlafe.

Am sechsten Tage, nachdem wir Salaz verlassen hatten, erreichten wir endlich die Mündung der Donau bei Eulnie. Ein einsamer Leuchthurm ragt an der Spitze des hochbesetzten Ufers empor. Die Donau ist hier so schmal, daß man allenthalben den Grund erblickt, und schwerbeladene Schiffe selten diese Einfahrt passieren können. Wir warfen innerhalb der Mündung Anker, um einen günstigen Wind abzuwarten, mit dem wir die Höhe der See gewinnen konnten.

Mit welchen Empfindungen begrüßte ich die dunkeln Wogen des Pontus, an dessen Ufern zwei Welttheile sich umschlingen, von dessen nachbarlichen Küsten und Dörfern und Geschichtschreibern so wunderbare Sagen weihen. Dort liegt Kolkos, sagte ich mir, das Ziel des abenteuerlichen Jugs der Argonauten. Dorthin, weiter gegen Norden, verseht die lebhafteste Cimbildungsraft der Griechen das glückliche Land der Hyperboreer. Hier von den Mündungen der Donau bis hinaus zur Mündung des Dniepers, dem „Vorspoken“, bezeichnet die Geschichte den Sitz der alten Scythen und Sarmaten. Dorthin liegt Traeganni, dort Sinope und die glückliche Küste von Ufen. Die Scythen der verschwundenen Jahrhunderte schienen aus dem dunkeln Schoße des Meeres aufzutauchen, und führten die Gedanken weithin nach entlegenen Gestaden.

## Die Slavonier in Konstantinopel.

(Fortsetzung.)

Einige zufällige Begegnungen auf andern Punkten der Küste von Italien ausgenommen, sah ich mehrere Jahre nichts mehr von meinen Slavoniern; erst im Jahre 1823, als ich mich zu Manfredonia nach der kleinen Stadt Vescoli einschiffte, kamen sie mir wieder zu Gesicht, aber unter freundlicheren Gesalten als zu Brindisi. Es war Abend geworden, als wir unser Boot bestiegen; von den alten Kirchgliedern von Manfredonia erklang das Ave Maria und die Mannschaften der sonderbaren slavonischen Fußtrüge, die gerade im kleinen Hafen ankamen, sangen ihr Weingebiet zur heiligen Jungfrau mit großer Anbacht und stimmungsvoller Harmonie. Dann begegnete ich ihnen wieder, aber in Gegenden wo der Halbmond über das Kreuz herrschte. Es war zu Smyrna und abermals vier Jahre waren in der Zwischenzeit verstrichen. Hier war eine gute Anzahl der Helden der Werke di Cattaro, die meist als Boatsleute ihren Unterhalt verdienten; Wie nicht müßig und heischig und rathlos, als ihre Väter weiter unten am mittelländischen und adriatischen Meere. Sie haßten die Griechen, und die Griechen sie, wie man sich nur recht von Herzen haßen kann. Nach der Schlacht bei Navarin, als der Himmel sich bedeutend über dem türkischen Reiche zu verdüstern anfang, hatte der Völkse von Smyrna einen bedeutenden Menge dieser Slavonier das Land zu räumen befohlen; und ich erinnere mich eines sehr düßigen Aufstiegs, der zwischen einer Partie Boatsleute, die dieses Loos traf, und einer Anzahl Griechen vorkam. Die Slavonier verurtheilten die Griechen als die Urheber alles ihres Unglücks; die Griechen hätten ihnen das Brod aus dem Munde gestohlen; denn wären die Griechen nicht gewesen, so wäre die Schlacht von Navarin nicht vorgefallen, und wäre die

Schlacht von Navarin nicht vorgefallen, so würde es dem Völkse nie eingefallen seyn, die christlichen Slavonier fortzuschicken. Die Griechen von Smyrna sind eigentlich umgängliche Leute und nicht foglich mit dem Messer oder Stilet bei der Hand; aber die meisten Pallakren von den Inseln sind es, und da einige von den Insulanern dinkyalamen; so gab es Anlaß auf ein ordentliches Handgemenge, als auf einmal Pa dshi Bel, \*) das Haupt der türkischen Polizei auf seinem Manteltrier und dem mit Fingel überdeckten Sattel daher getrottet kam, auf seinen Fersen mit einem Besolge von einigen hundert grimmig blickenden Jockes, worauf er unverzüglich die lärmende Menge auseinander trieb und auf die Griechen mit Worten loswetterte, die sich hier nicht wohl wiederholen lassen.

Kann hätte ich mir gedacht, so viel von den heißblütigen Slavoniern in Konstantinopel zu vernehmen. Ein Freund von mir hatte ihre einen alten Gärtner von diesem Völkse. Der Anblick des alten Luzi, der meistens diesem und ausserdem überhaupt ein höchst sonderbar aussehendes Gesicht war, brachte und oft auf seine Landbesitzer zu sprechen und mein Freund erzählte mir von ihnen folgendes:

„Es ist hier herum noch ein guter Theil Slavonier als Gärtner angestellt. Einige von ihnen finden man auch als Diener bei vornehmen Türken, allein in früherer Zeit waren fast alle Gärtner in Konstantinopel Slavonier und ein vornehmer Türke war selten ohne einen vertrauten Bedienten von dieser Abkunft. Hier wie überall waren sie freischützig und gewaltthätig, standen aber wegen ihrer Ehrlichkeit, Unabgänglichkeit und Treue zu ihren Herren in großem Ruf; wer sich einmal ihres guten Willens versichert hatte, konnte sich unbedingte auf sie verlassen. Sie waren stets eben so bereit für einen Freund das Leben zu wagen, als einen Feind zu ermorden, kehrten schien ihnen eine Sache, die nicht der Noth wech. Der größte Theil von ihnen kam von der Bocca di Cattaro her. Ganze Ansiedlungen von ihnen hatten sich in den Dörfern Therapia und Zujukdere niedergelassen, wo sie die Weingärten an den Hügeln, die den Völkse überschaun, zu bearbeiten pflegten. Manchmal schritten sie sich unter einander die Ähren ab, würden Dies aber weder einem Türken noch sonst Jemand ungedacht dardringhen lassen. Stets waren sie einmüthig gegen ihre gemeinschaftlichen Feinde, die Jantischaren, verbunden und freiten verging lan gezeit, wo es nicht ein Gesecht zwischen den Slavoniern und Jantischaren und den Ustien, die in den Schiffen des Völkse in Besatzung lagen, abgefeht hätte. Stets zeigten sie dabei großen Muth und ich erinnere mich, — es war zu Sultans Selim Zeiten und vor dem Nizam-Dschid — daß eine an Zahl geringere Schaar slavonischer Winger die Jantischaren inegesammt aus Therapia verjagte und einen ganzen Tag und eine Nacht sich im Besiß des Dorfes behauptete.

„Als ich noch ein junger Mensch war, hatte mein Vater einen slavonischen Gärtner, der von so aufbrausender Gemüthsart, aber ein so treuer Diener war, wie nur je Einer lebte. Es war mit damals lieber mit der Hinte im Freien herumzukreuzen, als vor

\*) Unsere Repr werden sich des guten Hofsthi Bel noch aus der neuen Briefe zu erinnern wissen. S. Ausland vorigen Jahrgangs S. 1217 u. f.

dem Kopfbuche im Komptoir zu Salata zu sitzen, und auch Jovo zog diese Beschäftigung seiner Wärter vor, und da er ein herzhafter Mensch war, auf den sich mein Vater verlassen konnte, so begleitete er mich gewöhnlich, wenn ich einen Ausflug in den Wald von Belgrad oder sonst wohin machte. So besand er sich auch an meinem Orte, als ich eines Abends auf dem Heimwege durch das einsame Thal Sultana, an der Mündung des schwarzen Meeres, kam. Ich stieg einen rauhen steilen Pfad hinan, der zu beiden Seiten mit dichtem Niederholz bewachsen war, als ich la einige Entfernung von mir plötzlich einen hohen grünen Turban bemerkte, der aus einem Gebüsch mich ins Auge gefaßt zu haben schien. Einen Augenblick darauf pfiff eine Kugel an meinem Ohr vorüber, aber nicht aus, sondern nach dem Gebüsch. Der grüne Turban fiel und verschwand, und nur ein schweres Stöhnen ließ sich von der Stelle der Wahrnehmung, wo ich ihn erblickt hatte. Jetzt stürzte Jovo mit gezähmtem Messer an mir vorüber und ins Gebüsch. „Er ist geflohen!“ rief ich ihn dort sagen, und dann schleipste er die Leiche ein wenig entfernt vom Wege tiefer in's Dicht. Sobald ich mich von meinem Erstaunen und Schrecken etwas erholt hatte, folgte ich meinem Slavener und fragte ihn um des Himmels willen, was er gethan habe. „Gethan?“ sagte er, bei der heiligen Jungfrau, hätte ich nicht gethan, was ich gethan habe, so wüßtest Du statt des Demanill ein Mann des Todes gewesen! Sehest Du nicht, wie er mit seiner langen Wunde auf Dich angeschlagen hatte? Ich kam gerade noch zu rechter Zeit, um von dort hinter jenem Baum aus Feuer zu geben. Es galt, ob er zuerst deinen Hut oder ich seinen Turban traf.“

„Nun hatte ich freilich den Rücken oder vielmehr seinen grünen Turban im Gebüsch gesehen, was mir auch ein wenig verdächtig vorgekommen war; allein ich weiß nicht zu sagen, ob er mit einer Kugel oder einem Pistol auf mich angeschlagen hatte; wahrscheinlich würde er es gethan haben, oder er schickte sich bereits dazu an. Indes schien mir Jovo von den Bedenklichkeiten, die ich damals freilich schmerzlicher empfand als jetzt, aber doch noch gelegentlich wieder empfinde, nicht das Mindeste zu ahnen, sondern er stand vor der Leiche des Demanill und betrachtete sie, oder vielmehr ihre Kleider und Waffen, indem er wohl bei sich berathen mochte, was sie werth seien. Der Emir, oder der Sohn von den Köhnen des Propheten — denn nur einem solchen ist der grüne Turban zu tragen erlaubt, — war ein kräftig gebauter Mann und sehr gut angezogen und bewaffnet. Die Kugel meines Slaveners, die ein wenig unter dem Turban in die Stirne gefahren war, hatte ihn augenblicklich getödtet. Sollten die Feindseligkeiten einmal zwischen uns auf so entsetzliche Art eröffnet werden, so war es freilich besser, daß es so geschehen war; denn Jovo hatte keine Pistolen, um dem Paare, das in des Emirs Hirtel lag, Trost zu bieten, und nur ein kurzes Waidmesser, um sich mit dem Jagdgen des Rückens zu messen; ich selbst, ein junger Weltknecht und noch völliger Neuling in Vorständen von künftigen Kriegen, hatte einige Augenblicke zuvor noch meine Wogeistinte in die Luft abgeschossen, um Jovo ein Zeichen zu geben, der zurückzuziehen war. Hätte daher der Slavener weniger scharf gezielt, so ist es nicht unwahrscheinlich, daß der Türke in kürzerer Zeit, als diese Betrachtungen mich durch den Kopf fuhren, mit Jovo gerade so umgegangen sein

würde, wie dieser mit ihm, d. h. ihn gleichfalls ins Gebüsch geschleppt oder aus mir selbst Würmerpfote gemacht hätte.“  
(Equis folgt.)

### Trübses Wunderwasser gegen die Cholera.

Ein jüdisches Blatt theilt, ganz schwach über seine einseitigen Randbezeugen, folgende wunderliche Historie mit: „An einem Donnerstag (sagte ein junger Mann in seinen Worten, im Saalzimmer von seines Vaters Kindkammer, die ein einigen jüdischen einsamen Orte, nicht fern von der vor manichischen Stadt Burganov in der Grafschaft Lettland, liegt. Plötzlich wurde er durch harmlosen Lärm aufgeweckt; nachdem er sich getrennt hatte, rief er sich die Augen, um sich zu vergewissern, ob er auf Erden oder im Himmel sey; da er aber seinen Duftefreund (ein großes Schwein) am Fuß seines Bettes in diesem Schlaf sah, erkannte er, daß er noch auf Erden lebe, glaubte geträumt zu haben und schloß wieder ein. Er hatte nicht lange geschlafen, als er sich rufen hörte; er richtete sich auf, konnte aber, wie er sagte, kein menschliches Wesen sehen, als sich selbst und das Schwein; so legte er sich abermals nieder und versank bald wieder in Schlaf; nach wenigen Minuten erhielt er einen Streich auf den Kopf, der ihn aus seiner (jeden Raube weckte; er sprang aus dem Bett und fragte: „Wer hat mich geschlagen?“ Eine unbekannte Stimme antwortete: „Ich war es.“ „Wer seht Ihr, mit Verlaub?“ sagte Pat (der Epitome der Freidenker). „Ich bin der Geist eines Belgen.“) und kommt, um euch zu warnen vor der Gefahr der Cholera morbus; steht auf und thut, wie ich dir sage.“ — „Der Herr beschwöre mich vor Unheil,“ sagte Pat; ich bin nun in einer sonderlichen Lage; steht laß auf und setze dem Geist ins Glas. So saß ich in Ohnmacht, und siehe ich nicht auf, so werde ich todtgeschlagen.“ sagte er, und fragte sich abermals am Kopf. Während der arme Pat also nachdachte, versetzte ihm der Geist abermals einen Streich, und befahl ihm auf einen Berg zu gehen; an einem gewissen Orte werde er einen Stachelnbusch finden, da solle er grünen, und es werde dann eine Quelle hervorbringen, deren Wasser die Cholera und alle andern Krankheiten heilen werde. „Gut,“ sagte Pat, macht Ihr mich zum Narren, so sollt Ihr nicht leben, um über meine Narretei zu lachen.“ Wie er dies sagte, erhielt er einen Streich, daß er betäubungstod wurde, und als er wieder zu sich kam, lag er neben dem Stachelnbusch, und ein Spaten hob ihn zur Erde. „Wahrhaftig,“ sagte Pat, nun lebe ich, der Herr hat nicht geirrt,“ und sofort macht er sich ans Werk. Sobald er den Busch ausgegraben hatte, sprang eine stiellose Quelle hervor; Pat stieg den Spaten hinein, um die Tiefe zu erproben; der Spaten verschwand aber. Er rannte nach Hause so schnell als möglich und erzählte die Erscheinung seinen Nachbarn. In kurzer Zeit war der Platz voll von Kalmen, Wunden und Hinfällen, von denen keine Heilung fanden in dem gesagten Wasser. Einige Erklärung wird unter den niederen Klaffen des gemeinen Volkes: „Wird von ihnen haben die Quelle besucht, und einige Wasser mit nach Hause genommen. Eine Frau brachte sogar einen Krug voll in die Stadt; Nachbarn und ins Chovrabehölz, wo sie die verstorbenen Zimmer damit besprengte. Man muß es der Geistlichkeit zum Vorwurfe nachgeben, daß sie ihre Leiden gegen die Theoretik und Gänge eines solchen Glaubens warnte, und die Unflüster, wenn sie eudredt würden, zu fragen drehte. Die Erde findet aber im Lande immer mehr mehr Gläubigen.“

### Vermischte Nachrichten.

Das solanische Krenniss in einem Esperianse von Wagen von ihnen, ist wohl ein unglücklicher Fall, und doch ist ein solcher vor einigen Jahren vorgekommen. Der Esperianse (Christum maritimum) wächst nur am Meeresufer, aber auch nur an Orten, die nicht vom Meerwasser erreicht oder wenigstens nicht davon überflutet werden. Die Krenniss bildet Natur des Esperianse vor einigen Menschen in einer Lage, wo man es am wenigsten hätte erwarten sollen, freistehend, als irgend es was in der Welt. Während eines furstlichen Sturmes in einer Nocturne bernacht des Jahres 1821 wurde ein Schiff im Kanal nahe bei Beachy

\*) Im Heiligen heißt es: I am the ghost of a blessed spirit, was ich nicht überleben löst.





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 289.

15 Oktober 1832.

### Biographische Galerie ausländischer Künstler.

#### 1. Benjamin West.\*)

Als Benjamin West seinen Künstlerruhm begründet hatte, Präsident der königlichen Akademie in England, und — was in den Augen vieler noch mehr als alles dieses galt — der Ziebling des Königs geworden war, sah man sich auch nach einem Stammvater für ihn um, und der Marquis von Buckingham erklärte, daß er unentbehrlich von Lord Delaware, einem der Tapieren Edwards III. abstamme. Indeß müssen die Nachkommen desselben freierfertigerer Natur geworden seyn, denn im Jahre 1667 traten sie zur Quäkergemeinde über und wanderten nach Amerika aus, um den Unruhen und Gefahren des Bürgerkrieges zu entgehen. Hier ging John West, der Vater des Künstlers, von dem uns glücklichen Losse der Sklaven gerüht, der Brüdergemeinde mit einem edeln Beispiele voran, indem er seinen Regern die Freiheit schenkte, und bald wurde es Grundfuß der Gemeinde, daß ein Christ kein menschliches Geschöpf zur Sklaverei erniedrigen könne.

Mistress West, bereits Mutter von neun Kindern, war ihrer Niederkunft mit dem zehnten nahe, als sie eines Tages der Predigt eines gewissen Edward Vedover unter freiem Himmel beizuhohnte. Der Prediger hatte einen Stoff in seinem Vortrage gewählt, der seinen Zuhörern in jeder Beziehung gefaßt mußte: — Die Versunkenheit und der Gräuel der alten Welt, im Gegensatz mit der reinen Gottseligkeit und den blühenden Niederlassungen der neuen; er schilderte mit den stärksten Farben die Verworfenheit der Sitten und den Widerstand in Frankreich, die schmachvolle Gemüthsacht, die den englischen Charakter entehre, und verständliche zuletzt mit Donnerworten, Tag und Stunde seyn nahe, wo der Farn des Herrn über die Wälder und Wälder hereinbrechen, und das übrige Volk in seinem Schreden eine Inzucht in den glücklichen Amerika suchen würde. Während dieser scharfsinnigen Predigt fühlte sich Mistress West von den Wehen einer zu frühzeitigen Geburt ergriffen: sie schrie laut auf, die Weiber eilten herbei, umringten sie, und

brachten sie halb todt nach Hause; so sehr hatte sie die gewaltige Predigt angegriffen. Zwölf Tage lag sie gefährlich krank darnieder, bis sie endlich am 10 Oktober 1738 glücklich ihres zehnten und letzten Kindes genes, das den Namen Benjamin erhielt.

Als dies geschah, nicht, John West auf ganz besondere Gedanken zu bringen; wie denn überhaupt Jedermann dergleichen Ereignisse zu seinen Gunsten auszulagen pflegt; kurz, er bildete sich von diesem Augenblick an ein, daß ihm ein Kind geboren worden, dessen Bestimmung keine gewöhnliche sey. Vedover trug nicht wenig dazu bei, den frommen Quäker in seinem Glauben zu bestärken, und legte es ihm ans Herz, das Kind, das auf jeden Fall zu einem absonderlichen Hülfen des Herrn erfohren sey, in besondere Ebnut zu nehmen. Allein so viel man sich auch von einem Kinde versprach, das zwischen einer so salbungserfüllten Predigt und einem Propheten zur Welt gekommen, so konnte man an ihm doch vor seinem sechsten Jahre nicht viel Außersordentliches gewahren. Eines Tages war der kleine Benjamin mit einem Füllengewedel an die Wiege seiner ältern Schwester gestellt worden, während die Mutter im Garten zu schafften hatte. Das Mädchen lächelte im Schlaf, und Benjamin von der Schönheit des Engel träumenden Kindes ergiffen, nahm ein Papier und entwarf mit rother und schwarzer Tinte das Porträt seiner Nichte. In diesem Augenblicke tritt seine Mutter in die Stube, nimmt ihm das Papier, das er zu verbergen sucht und zeigt es ihrer Tochter mit den Worten: „El, sieh' nur, sicherlich das ist das Porträt deiner Susanne malen wollen.“ Hierauf nimmt sie ihn ans ihre Wamme, überhäuft ihn mit Zärtlichkeiten, und ruft ihren Mann, der in Erinnerung an Vedovers' Prophezeiungen seinerseits erklärt, das Kind sey ein für alle Mal zu etwas Außersordentlichem bestimmt. Wenn der ehrliche John West dabei an den zukünftigen Künstler dachte, so war die Sache freilich ins weite Feld gestellt; denn unter den ersten Ansiehern Philippsens gab es weder Gemälde, noch Kupferstecher, noch Zeichnungslehrer.

Indeß war Benjamin West unter Verhältnissen geboren, die der Entwicklung seines Kunsttriebes förderlich seyn mußten. Die gute Quäkergemeinde besaß jene Stilleseelsaft und bessere Veranlagtheit, die Künstlern so sehr nützt, während um sie her aus allen Nationen Europas' Unsicherer sich niedergelassen hatten, so jährlich und mannichfaltig als die Stämme des Urwaldes. Hier war der beste Franzose, der bedächtige Holländer, der kernkräftige Engländer

\*) Aus William Cunningsham's Historischen Erläuterungen zu Mayor's Cabinet National Gallery of Pictures, selected from the splendid Collections of Art, which adorn Great Britain — eine Sammlung der vorzüglichsten Gemälde in den englischen Galerien, in Etichnissen und in monatlidem Heften herausgegeben, von dem das erste am 1sten Septemder erschienen ist.

der, der fleißige Skotte, jeder mit den eigenthümlichen Zügen seiner Heimath und seiner eigenthümlichen Sprache. Daneben bot auch die Wildniß mit ihren malerischen Stämmen ein natürliches Studium der nackten Menschengehalt, und West begriff frühzeitig einige dieser Vorbilder. Er war erst acht Jahre alt, als eine Schaar herumstreifender Indianer nach Springfield kam, wo die Familie West anständig war, und vor Eingebenen sich nicht zu scheuen wagte, aber die rohen Stiggen, die das Land von Vögeln, Früchten und Blumen entsetzen hatte, denn die Wilden Amerik's haben für dergleichen Zeichnungen selbst eine besondere Vorliebe und Anlage und verstehen sich meisterhaft darauf, die Natur hierin nachzubilden. Die Indianer zeigten dem Kinde ihre eigenen Malereien, und lehrten es die rotte und blaue Farbe bereiten, mit der sie ihre Waffen bemalen. Allein sie wollten ein so hochbegabtes Kind nicht verlassen, ohne ihm auch in der Kunst, mit dem Bogen zu schießen, Unterricht zu geben, und es gelangte darin zu einer solchen Geschicklichkeit, daß er Vögel im Flug erlegte. Es wäre wohl kein unehrer Stoff zu einem Gemälde, den zukünftigen Präsidenten der Akademie darzustellen, wie er von einem Tinkereisen-Stamm in der Kunst zu malen und mit dem Bogen zu schießen, unterrichtet wird.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Slavonier in Konstantinopel.

(Zusatz.)

„Es war das erste Mal, daß ich Zeuge wurde von der Verwundung eines Menschenlebens, und ich gestehe, ich war froh, als ich den kranken, stier blickenden Leichnam in dem Dicitat verschwinden sah. Oera wäre ich, so schnell mich meine Füße tragen konnten, davon gerannt; allein Jovo hatte noch allerlei zu verrichten; zuerst ließ er rings umher die Gegend recht aufmerksam, schritt dann mit dem Messer ein Stück Rinde aus dem Stamm eines am Wege stehenden kleinen Baumes und häufte näher der Stelle, wo der getödtete Thier lag, einige Steine auf. Insofern überprüfte er sorgfältig das Thal hin und her die umliegenden Hügel, und da er sah, daß alles geheuer war und Niemand aus demerkt haben konnte, denn das Dunkel des Abends war indeß völlig hereingebrochen, sagte er ganz gelassen, es sei Zeit nach Hause zu gehen und schritt so mit voran. Von Schreden gezeißt lief ich was ich konnte, um von der furchtbaren Stelle wegzukommen, so daß mir Jovo nur laufend folgen konnte, indem er mir ein um das andere Mal rief, ich möchte doch gehen, wie ein vernünftiger Mensch. Endlich erreichte wir die Hügel, die das Dorf Lherapia überrücken, wo wir damals wohnten. Man kann es sich denken, daß ich diese Nacht weder etwas aß, noch schlafen konnte. Auf meinen Slavonier schien laßes die Sache wenig Eindruck gemacht zu haben; er gab mir nur nebenbei einen vertraulichen Wink, von der Sache, wenigstens vor der Hand, nichts verlausen zu lassen und ging dann nach seiner Wohnung in meines Vaters Garten. Am nächsten Morgen fand ich ihn, ein slavonisches Lied singend, unter seinen Krautbeeten, indem er an den blutigen Abend von gestern so wenig zu denken schien, als hätte er einem Restock das

Lebenslicht ausgelassen. Es drängte mich, ihn zu fragen, ob man nicht etwa in Vujutdere oder sonst in einer der umliegenden Ortschaften einen Dömanni vermisst, und ob es nicht Lärm gegeben habe. Allein ich wurde gestochen mit der Axt, und ich konnte der schrecklichen Geschichte mit seiner Stille erwidern, bis Jovo einen großen schweren Krantopf, von dunkelgrüner Farbe anstob, ihn auf Armellänge vor sich hin hielt und mit leiser Stimme und einem eigenen vergnügten Grinsen auf dem Gesichte, so mir sagte: „hat er nicht alle Geduldigkeit mit dem Grantopf, den wir gestern niederkreuzten? Er?“ Dann zog er mit der andern Hand sein Gartenmesser, schneide es an den Krantopf und indem er ihn von der Dorsche abschneid, gab er am Boden hindorste, verzog sich sein Gesicht zu demselben Grinsen, das ich an ihm bemerkte, als er das Loch ließ, das seine Axt in den Schädel des Lintres geschlagen hatte. Ich ging schändernd hinweg. Einen oder zwei Tage später fand ich ihn abermals im Garten. Diesmal kam er freudig auf mich zu und sagte: „Komm und sieh! Der Vogel war des Schusses werth! Der Tod hatte seine alte Deut — Komm und sieh!“ Mit diesen Worten führte er mich nach seiner Wohnung, wo er unter einer Menge alter Kleider, Teppiche und Gärtnergeräthschaffen einen sehr guten Angewandshorn, einen grünen Landenshawel, ein Paar gute gelbe Papusken, eine alte englische Uhr in einem Schaggenhülle, einen albanischen Topf und eine Damad: gernerlinge, ein Paar Pischolen, letztere waren, wie ich nun bemerkte, schon mit Silber ausgelegt, nebst andern Sachen, die dem getödteten Dömanni gehörten, hervorwühlte. „Das sind ein Paar prächtige Pischolen, sagte ich — denn damals mußte ich den Werth von Flinten und Pischolen wenigstens vortrefflich zu schätzen — aber fürchtest Du nicht, daß man diese Dinge bei Dir finden könnte? Wird dein Vater in der Nachbarschaft vermisst?“ — „Ich bin kein solcher Gannadt,“ erwiderte der Slavonier mit einem abermaligen rohen Grinsen. Denn warste ich nicht die gestern tief in die Nacht, ehe ich hinausging, den Hund anzubändigen, nur um zu sehen, ob es nicht hierdurch Lärm gebe? Aber weder im Dorfe Velgrad, noch Vujutdere, oder sonst einem Dorfe in der Umgegend wird einer von ihren Diastiphen vermisst; der Ungläubige war nicht aus dieser Gegend, darauf faßt Du Dich verlassen. Allein sicherlich werde ich diese Schatz nicht so bald verkaufen, oder seine Waffen tragen; inzwischen will ich mich an diese Varschast halten.“ Mit diesen Worten zog er eine schmale lange Wofse hervor, die er in des Dömanni Gürtel gefunden hatte und die in Knipen und Vares vierstüch zehn Schilling enthalten mochte.

„Es war unter den Slavoniern in Konstantinopel ein alt berühmlicher Gebrauch, sich einen Capo oder Vortreiber zu wählen, gerade wie die napollitanischen Razzaroni es zu thun pflegten, bevor die Transjoren ihren Priestern ein Ende machten. Der Mann ihrer Wahl war meist der stärkste, tüchteste und erfahrenste unter seinen Landvolken; und da er großes Uebchen und mandarierl Vortheile verschiedener Art genoss, so bewar man sich um seine Stelle mit eben so viel Schreulichkeit und Eifer, als hätte es eine Krone gezoßen. Insofern war es ein Krafftstich, die Wahl der Slavonier bestimmte. Die Demerger versammelten sich gewöhnlich

\*) Tarepsi, so viel als Thel.

auf einem freien Plage in Thierapia, wo jetzt ein Engländer einen Garten angelegt hat, damals aber die dort anässigen Elavonier häufig sich herumtrieben. Am Tage der Wahl um diesen sie nach einem Baume, an dem sie vom Boden aus hinaufkriechen und einen Zweig zu erhalten suchten. Der den höchsten Zweig erreichte und sich am längsten davon getragenen und zum Capo ausgerufen. Bei einer dieser Wahlen fiel mein Joso durch und zu seinem noch größeren Verdrusse hatte ein alter Feind von ihm den höchsten Zweig erreicht, wodurch auch eine große Anzahl der andern Elavonier, die ihn nicht gern als Oberhaupt gesehen hätten, mißvergnügt war. Joso, der auf ihren Beistand zählen konnte, gab der Sache kurz weg einen andern Ausfall. Während der große stämmige Befehl mit dem Arm am Baume hing, schlich sich Joso hinzu und stieß ihm das Messer in die Wosagebene Seite. Der glückliche Sieger fiel augenblicklich todt zu seinen Füßen. Nun war freilich ein tüchtiges Handgarnzeug zu erwarten; allein Joso's Partei war bei Weitem die stärkere und der Getödtete war wirklich nicht sehr beliebt. So blieb also die Sache ungethanet. Nur schnitt ein Freund des Ermordeten ihm einen Hemdknabel ab, tauchte denselben ins Blut und ging seines Weges. Die übrigen Elavonier schritten ruhig zu einem neuen Wahlversuch und da der zweite Sieger mehr beliebt war als der erste und von Joso minder gehaßt, so wurde seinem Triumph nichts in den Weg gelegt und er blieb Capo.

„Oft sagte man sich zwar, Joso würde mit seinem Blute für die That büßen müssen; allein Monate und Jahre vergangen, und Niemand erschien, um von ihm Rechenschaft zu fordern. Wahrscheinlich dachte er eben so wenig mehr an den ermordeten Elavonier, als an den erschossenen Türken, denn zehn Jahre waren darüber hingegangen, als eines Abends eine Gesellschaft Elavonier in einem Weinsteller am Hafen von Thierapia zu einem Singselge sich versammelte. Als Joso eintrat, trank man ihm in einer Sorte Feindschaft seine Anerkennung zu. Joso war damals schon über die erste Hälfte des Lebens hinaus und stieg deshalb unter den ernsteren und angesehenen ältern Männern der slavonischen Anführer seinen Platz zu nehmen. An diesem Abende jedoch drängte sich ein junger Mensch immer an Joso's Seite, und unter die alten Elavonier hin, die schon über diese Reiztheit ungeschult zu werden anfingen, als Einer von ihnen aufstand, um frischen Wein zu holen, so daß der junge Fremde dicht an Joso's Seite kam, der ihn verwundert über seine Fährlichkeit anstarrte und ihn schon darüber zu lachen neigte. Ein Weiserhals, nicht so kräftig gefärbt, als der unter dem Baume, aber völlig so wirksam, erstickte das Wort auf Joso's Zunge, der aufsprang, aber taumelte und todt auf das Gesicht des Weiserhalses hinfiel. Hier hatten einen treuen Diener verloren. Die ganze Sache schien den übrigen Elavonieren ganz einfach und natürlich. Der Mann, der den Hemdknabel in das Blut seines erschlagenen Fremdes getaucht hatte, war in seine Heimat zurückgekehrt und hatte dem Weibe des Ermordeten das Denkgeld der Rache überbracht. Sie hatte damals einen einzigen noch kleinen Sohn; aber der mit seines Vaters Blut getränkte Hemdknabel wurde sorgfältig aufbewahrt und täglich dem Kranken gezeigt, bis sein Arm stark genug war, die Wunde, den Tod seines Vaters zu rächen. Dann verließ er die Woche die Gattin, machte sich von dem Segen seiner Mutter und seiner

Verwandtschaft begleitet, nach Konstantinopel auf den Weg und nahm hier auf die eben erzählte Weise an Joso Rache.“

### Die Docks in London.

Die Engländer verstehen unter Docks große Wasserbehälter, deren Einrichtung so beschaffen ist, daß Schiffe in denselben einlaufen und bequem aus- und einlaufen werden können. Sie stehen durch Gassen oder kleine Kanäle mit dem Meer oder den Flüssen in Verbindung, und an ihren Quai sind den Bedürfnissen des Handels entsprechende Gebäude errichtet, in denen die Waaren gelagert werden. Diese gut geordneten und bewachten Häfen dienen als Niederlagen, um erlegten zugleich den Deutungen die Erhebung der Zölle zu erleichtern. London ist der erste Hafen der Welt; 2700 Schiffe sind in den Marine-Registern aufgeführt, und der Turnerschaft dieser ansehnlichen Flotte beträgt sich auf ungefähr 575,000 Tonnen. Der Zoll der hier erhoben wird, übersteigt jährlich die Summe von 250 Millionen Franken und beträgt fastlich mehr als die Hälfte aller jährlich in ganz Großbritannien einnehmenden Zölle. Aus diesen Quaden läßt sich abnehmen, wie vortheilhaft für den Erwerb von London diese Docks sind, in denen Schiffe von jedem Tonnengehalt bis an den Quai vor Anker gehen, und ihre Ladungen nicht nur wenige Schritte von den Magazinen, sondern auch, wie in den Docks von St. Katharine, sogar unmittelbar in gut geordneten und geschützten Niederlagen abladen können. Erst zu Anfang des sechsten Jahrhunderts, im Herbst des Jahres 1600, begann die Errichtung der ersten Dock in dem Hafen von London, mit Errichtung der Westminister-Docks, die im August des Jahres 1602 dem Handel zum Theil geöffnet wurden. Sie lagen zwischen den beiden Westministerbrücken, welche durch die Krümmungen der Themse in Westwall auf der einen und in Eastwall auf der andern Seite getheilt werden, so daß die Schiffe, welche die Anker von dort aufstiegen, gleich das Bassin von Westwall in diese Docks ein- und westlich durch das Bassin von Limehouse wieder auslaufen, wodurch sie einen Umweg von mehr als einer Meile ersparen.

An gleichem Docks bestand früher ein mit den Docks parallel laufender Kanal, der sie fast berührte; da er aber nur von geringem Nutzen war, so ließ ihn die westminister Compagnie mit den Docks verbinden, und eine andere auch ihm bündeln, die den Namen „Königliche Docks“ führt, und jetzt für den Holzhandel benutzt wird. Die westminister Docks bestehen aus zwei Bassins, das eine, mit einem Wasserpegel von zehn Fathoms, \*) ist zu Aufnahme von Schiffen, die bespannt werden, und das andere mit einem Wasserpegel von zwölf Fathoms, ist zu Aufnahme solcher Schiffe bestimmt, die ihre Ladungen abladen. Die südliche Docks baggen nimmt sowohl ein als ankommende Schiffe auf; ihre Länge beträgt 1,075, und ihre Breite 14 Meilen. \*\*) Der nördliche Wasserlauf in diesen Docks steigt bis auf 25 Decimeter, und sie können wechsen 600 Schiffe von 250 bis 500 Tonnen fassen. Die Docks der Einfuhr und Ausfuhr liegen parallel, und sind durch eine Reihe Magazine von einander getrennt, in denen vorzugsweise, Rum, Branntwein und andere geistige Getränke abgelagert werden. Die steinsten Magazine und die Schuppen liegen an den Quai der südlichen und der Docks für die Ausfuhr, und in ihnen befinden sich die zur Verladung bestimmten Waaren; die zu Aufnahme der eingefuhrten Waaren eingerichteten Niederlagen baggen stehen auf der nördlichen Seite und an jedem Ende der Einfuhr docke. Schmalste Magazine sind gut gebaut, und groß genug, um Rasse mit anderer Waare ungetrieben, 100,000 Fässer Zucker aufnehmen zu können. Ein der Quai, und in den zu diesen Docks gehörigen Magazinen und Schuppen, befinden sich zu gleicher Zeit aufgeführt: 140,556 Fässer Zucker, 70,875 Fässer und 455,618 Eide Rasse, 35,158 Pipen Rum und Branntwein, 11,021 Eide Waagenbäume, 21,850 Tonne neuen Farbbilder u. s. w. Der ganze Flächeninhalt, den die westminister Docks sammt der südlichen und den dazu gehörigen Magazinen u. s. w. einnehmen, beläuft sich auf ungefähr 120 Hektaren. Gegen Feuergefahr und Entwendungen sind die besten Vorrichtungen getroffen. Diese große

\*) Die Docks von 107,830 englischen Quadralfuß oder 4040 Acres, betragen 20 Quadratkilometer, gerechnet.

\*\*) Das Meer ist 30,49 Fuß. Fuß.

und herrliche Anstalt, die größte dieser Art die London besitzt, ward auf Subscription errichtet, und gebet jetzt ganz der Kompagnie der westlichen Docht, einer Korporation, die von einundzwanzig Direktoren verwaltet wird; die Kapitalien belaufen sich auf 1.200.000 Pf. Sterling. Diese Docht waren für die ersten Aktien eine der glüklichsten und einträglichsten Unternehmungen. Bislang Jahre lang waren alle westlichen Handelsplätze, welche die Aktien herausgaben, verbunden, da einzukaufen. Die Dividende der Kompagnie war auf 10 Pct. festgesetzt, und nachdem diese rein bezahlt war, fand sich im Jahre 1819, bei der Uebernahme bis zu einer Summe von 100.000 Pf. St. angewachsen war; allein da gerade damals auf Betrieb des Unterbundes der Zoll für den ausländischen Handel herabgesetzt ward, so mußte der größte Theil des sonstigen Gewinnes zur strengen Bezahlung der Dividende verwendet werden. Da die Kompagnie in neuerer Zeit, durch die Konkurrenz anderer Kompagnien, geschwächt war, ihren Tarif abermals herabzusetzen, so haben sie ihre Einkünfte vermindert, und die Dividende ist auf 6 Pct. herabgesunken. Der am nächsten folgenden Zugang zu diesen Dochten ist der Wein, und der empfangenste drei und eine halbe Weile von der See entfernt. Diese Entfernung vermehrt die Unkosten am Aufzubringen und führt für die Kaufleute und andere Personen, die sich dieser Docht bedienen, mancherlei Unbequemlichkeiten herbei. Auf der andern Seite dagegen vermehren die Schiffe, welche in die westindischen Docht einzukaufen, die despotische, wo nicht gefährliche Räder nach den Docht von St. Katharine oder den Docht von London (London docks). Diese letzteren wurden im Jahre 1805 eröffnet; und liegen sieben hundert Schritte vom Meer. Sie sind besonders zur Aufnahme von Kabinen von Weinen, Branntwein, Tabak und Reis eingerichtet; das westliche Afrika nimmt einen Raum von acht; und das neue, oder östliche, von etwa 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Hektaren ein, die Docht für den Tabak liegt zwischen beiden, nimmt einen Flächenraum von 10 Hektaren oder neuen französischen Quadratruten, und ist ausgedehnt für die mit Tabak beladenen Schiffe bestimmt. Der Raum, den diese schiffartigen Docht einnehmen, beträgt 50 Hektaren. Die Waagen sind sehr schön und geräumig; die große Niederlage für den Tabak ist das schönste, größte und besteinrichtungen Gebäude dieser Art, in der Welt; es kann 24.000 Häfser Tabak fassen, und nimmt einen Raum von zwei Hektaren ein. An der andern Seite des Bassins steht noch ein, ebenfalls sehr schönes, Tabaksmagazin, und in den Kellern unter den Niederlagen können 65.000 Pipen Wein oder Branntwein gelagert werden. Alle für die Docks bestimmten, und mit Wein, Branntwein, Tabak und Reis befrachteten Schiffe, die ost- und westindischen ausgenommen, waren 21 Jahre hindurch verbunden, hier anzuliegen. Dieses Monopol trieb im Januar des Jahres 1825, und gegenwärtig ist die Wahl der Docks dem eigenen Willen der Schiffbesitzer freigestellt. Durch die Erbauung des eigenen Bassins, das eine, <sup>1</sup>/<sub>2</sub> Meile unterhalb der alten gelegene, einfiel in die Docks öffnete, haben diese Docks eine bedeutende Verbesserung gewonnen. Das Kapital der Gesellschaft beläuft sich auf 2.258.510 Pf. St.; ein großer Theil dieser Summe und der gewöhnlichen Gewinn von 700.000 Pf. St. ward zum Ankauf von 1500 Häusern verwendet, die auf dem Raum standen, den jetzt die Docks einnehmen. Die gegenwärtige Dividende beträgt 5 Pct. und eine Anleihe von 100 Pf. St. gilt ungefähr 60 Pf. St. Diese Gesellschaft wird durch 25 Direktoren repräsentirt, unter denen sich auch der Kommandeur als Gouverneur der Docks befindet.

Die ostindischen, in Bladford gelegenen Docks (East India docks) sind vorzugsweise zu Aufnahme der im Dienst der ostindischen Kompagnie stehenden Schiffe bestimmt. Sie haben zwei Bassins, das eine für die aus, das andere für die einlaufenden Schiffe. Das erstere hat einen Wasserpegel von 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, und das zweite von 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Hektaren Flächeninhalt. Das Einfahrtswasser, durch welches die Docks mit dem Fluße verbunden sind, enthält ungefähr eine halbe Quadratkilometer. Die Länge der Einfahrt beträgt 65 und die Breite der Thore 14 Meilen 5 Deimetres. Schiffe von großem Tonnagevermögen läßt man nicht eher in die ostindischen Docks einzukaufen, als bis die Höhe des Wasserstandes wenigstens sieben Meilen ist; der größte Theil der hier ausgeladenen Waaren wird ohne Verzögerung in die Niederlagen der City abgeführt, weil die zu diesen Docks gehörigen Magazine vorzüglich für nur wenig geräumig sind. Die ostindischen Docks liegen am weitesten von der Stadt entfernt;

der Idee und die übrigen Waaren der Kompagnie werden, in geschlossenen Wägen, von eigener Mannschaft, in die in der City gelegenen Docks abgeführt. Das Kapital der Gesellschaft beläuft sich auf 500.000 Pf. St. und die Dividende auf 4 Pct. Eine Anleihe auf das nominale Kapital von 100 Pf. St. gilt jetzt 60 Pf. St. Die Verwaltung ist denjenigen Direktoren überlassen, von denen vier Direktoren der indischen Kompagnie fern müssen, auch muß jeder mindestens zwanzig Aktien haben.

#### Der Erbthron von Rand, der einige Jahre als Staatsgefängnis

im Fort von Bellair lebte, starb dort im Monat Februar. Mehrere Zweige seiner Familie und Angehörigen werden indeß noch von der britischen Regierung unterachtet. Erb Wladimir Wladislaw Wladislaw, der letzte König von Rand, lebte von dem Jahre 1798 in einem Alter von 48 Jahren. Seine einzige empfindliche Krankheit war, eine starke Schacht, die schon damals ernstlichen Grund zu dem auf den Thron erfolgten Palme Laizet, der erste Wladimir, dessen Wladimir die Wahl erhielt, war aber in der ersten Zeit seiner Regierung. Die mehr durch Handlungen der Schwäche als der Grausamkeit bezeugte Art, herrschender Wladimir, unangenehm für den König nach seiner Thronbesteigung, und während seiner Gefangenschaft sich alle Mühe gab, die Schuld der Ermordung englischer Truppen, im Jahre 1805, auf seinen Wladimir zu wälzen, so stimmten doch die glaubwürdigen Berichte darin überein, daß diese verdräufliche That nur auf ihm allein lastet. Eine Empörung, die im Jahre 1808 ausbrach, diente nur zu dem Zweck, daß die Macht des Wladimir größer war als die seines Vaters; Palme Laizet wurde von dem misanthropischen Wladimir mit einer gegenwärtigen Rache bestraft, die der erste Wladimir nicht ertragen konnte; und nachdem ein Versuch seinen künftigen Gefangenen zu ermuntern und einen Aufbruch zu erregen gescheitert war, ward er im Jahre 1811 hingerichtet. Mit der Erhebung Cyprien als den ererbigen Pfaffen, scheint der Blutsturz des Wladimir mit verdoppelter Stärke erneuert zu sein, denn man möchte fast glauben, daß vor dieser Zeit sein grausamer Charakter in seiner ganzen Wüthigkeit emporsteigt war. Die wider auf seinen Befehl vollzogenen Hinrichtungen ließen sich mindestens sechzehn durch politische Gründe deminiren, allein das warf er die Mache ab, und mit jedem Schritt schien sein Wuthsturz zu steigen. Die an glükliche Vererbung gränzende Unterwerfung, welche ostindische Unterthanen ihren Herren bezeugen, erweist sich, und die Kommande, während die Handlungen glüklicher Grausamkeit, die durch ihre Tugenden bezeugen wurden, länger zu ertragen, erweist im Jahre 1811 die Natur des Aufstrebens, und Cyprien, den sein tyrannischer Herr misstraute, schloß sich den Empirern an, und erstreckte einen Briefwechsel mit den britischen Autoritäten.

Die Ermordung der Familie des abgefallenen Wladimir, die deren gewöhnlicher Begleitung die Wladimir besonders wahrte, führte die Schicksale eines der fürchterlichsten Tyrannen herbei, mit denen die Wladimir der Geschichte bezeugt sind. Der Krieg ward am 10. Januar 1815 erklärt, und am 18. des folgenden Monats war der Tyrann in englische Gefangenschaft. Das Verlangen des gefangenen Herrschers war so wie man es von einem bald verstirbenen Menschen erwarten konnte, dessen verheerliche Leidensofschmerz nicht gestillt werden waren. Nach einem ersten Versuch, ward ihm streng unterlagt seine Weiber zu schicken, dagegen gab stattdem man ihm seine Wuth auf einen Briefstall auszulassen, auf der einer seiner Diener geschloß, und folglich seinen Herrn verließ hatte. Ward ihm nur im geringsten widersprochen, so wurde er dinstig aufgehängt und bei dem Wladimir, das bei einem Mann, der selbst so oft andere geköpft hatte, ganz natürlich war, konnte man ihm nicht glauben machen, daß man ihn wirklich nach Madras bringe; selbst nach der Ankunft konnte man ihn nur mit Mühe drogen, auch Rand zu geben. Sein Charakter war ein der widerwärtigsten, die gefunden werden können; ohne Kalte, ja selbst ohne die geringste der natürlichen oder durch Gewohnheiten des Menschen, eine solche Schacht ausgenommen, welche er uns demüthigen gelassen war, blühten die erreglichsten Unfluthen seiner Regiergung nicht gering, das er wenigstens so schau war, tauschte von der Erde brechen zu verfluchen.

Braunmühliger Sekretär Dr. Rantabach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistlichen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 290.

16 Oktober 1832.

### Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

#### 16. Der Bosporus.

Es war am vierten Tage unserer Seereise, als wir die Höhe von Barmä erreichten, das Wetter war vortheilhaft, und die Atmosphäre vollkommen rein, so daß wir die Küste mit freiem Auge deutlich überblicken konnten. Die Zweige des Balkangebirges, die zwischen Barmä und Burgas nach dem Meere hin auslaufen, zeigten sich uns in den mannichfaltigsten und schönsten Gruppen. Am fünften Tage endlich, als die Sonne sich schon tief gegen Westen neigte, erblickten wir den Leuchtthurm an der Mündung des Bosporus, der gleichsam den Markstein von Europa bildet. Bis hier erstreckten sich die äußersten Ausläufer des Balkangebirges, während längs der asiatischen Küste hin die dithynische Kette der Olympus ihre gigantischen Arme um den Pontus schlingt. Die waldbedekten Höhen von Karmelien mit ihren röthlichen Sandfeldern und die felsigen Ufer von Anatolien, Europa und Asien schienen hier zusammen zu stoßen, da man die Einsatzt der Meeressenge nicht eher erblickt, als bis man sich hart an derselben befindet.

Mit vollen Segeln eilten wir dieser Einfahrt zu, welche die Türken Bogaz (den Schlund) benennen. Die Felsenmaße der Kanonen, deräht mit der abenteuerlichen Geschichte des Argonautenjuges, ragt vor derselben wie ein räuberisches Wölferl aus der Mitte seltschämender Felsen empor. Eine heftige Strömung des Meeres reißt die Schiffe rasch durch diesen Schlund, und führt die Schiffenden mit einem Male in das lieblichste Amphitheat der Welt.

Selbe Wohlgerüche trägt die Luft den Reisenden entgegen, deren Schiff glücklich aus dem gefährlichen Pontus die trasyische Meerenge erreicht. Was die Natur nur Kleines bietet, ist hier in reicher Fülle angesetzt. Stimmeln durchströmt alle Oebder, und die Bäume bereichern sich im Ansehen dieser paradiesischen Umgebungen.

In sieben Windungen krümmt sich die schmale Gränze des Kanals, welcher zwei Welttheile scheidet, von dem schwarzen Meere nach der Propontis, und bildet an beiden Ufern sieben sich ent sprechende Vorgebirge und Buchten. Malerische Felsengruppen an der europäischen wie an der asiatischen Seite bewachen den Eingang. Am Fuße derselben befinden sich die Verteidigungswerke

(von Tott und Monier errichtet), das Fort Karibdische und Poiras, die Batterien von Kilbarn und Kamil: und Anas toll-Kawal, der engsten Stelle des Bosporus. Die Ruinen eines alten Kastells der Genueser, an dessen Mauern die Spuren gewerksamer und byzantinischer Wapen noch von der alten Herrschaft der Griechen und Italiener zeugen, überragen hoch den Rücken dieses Vorgebirges. Unmittelbar darauf folgt Jusfa Taghi (der Berg Josua), die bedeutendste Höhe am Bosporus. — Eine Krümmung des Kanals öffnet hier die Aussicht nach der Bucht von Bujukdere, und nun beginnt der Geist den Zauber zu ahnen, der ihn erwartet.

Mit jeder Stunde, in der man das Vorgebirge Mesar burn umschiff, breitet sich die Landschaft weiter und prächtiger aus. Amphitheatralisch gelegene Dörfer, dunkle Höler und son nige Höhen von malerisch gestreuten Gruppen der Platonen und Cypressen überdeckt, Lusthäuser von Rosengehegen umfungen, von blühen Feigenbäumen beschattet, — ein ununterbrochener Zauber garten umschließt von hier bis an die Mauern von Konstantinopel die dunkle Mündung des Kanals. Vor Allen festst Therapia, der Lieblingsaufenthalt des regierenden Kaisers, die Bäder. Diesem gegenüber öffnet sich eines der schönsten Thäler der asiatischen Seite, das Königsthal, und die ganze große Thal, welche sich hier in die asiatische Küste einlegt, die Dörfer Beikos, Sultania, Jeshir Abi (berühmt durch seine Feigen) und Eschbäklä, welches nach Chalcedon für die sizilianische Bucht des Bosporus gilt, bieten sich dem überraschten Auge in allen denkbaren Rüden von Schatten und Licht. Keine Sprache vermag die Empfindungen auszudrücken, die der erste Anblick dieser überaus mannichfaltigen und reizenden Umgebungen erweckt.

Die Sonne neigte sich bereits ihrem Untergange zu, als wir Therapia vorüberkamen. Nur von einem schwachen Nordwind begünstigt, ging unsere Fahrt nicht so rasch von Statten, daß wir hoffen durften, noch vor Anbruch der Nacht in den Hafen von Konstantinopel einzulaufen. Um daher den nächsten Morgen abzuwar ten, wählte unser Kapitän die kleine Bai von Emirgane, am europäischen Ufer des Bosporus, zum Ankerplatz, und hier de traten wir zum ersten Male den klassischen Boden des alten byzan tinischen Reiches. Überleibt von Gärten und kunstausgezeichneten Höhen umschlossen, liegt das kleine Dorf Emirgane im Hinter grunde der Bucht, die einen der sichersten Häfen des Bosporus

bildet. Seinen Namen dankt dieser Ort dem persischen Chan von Erivan, der, nachdem er von Murad IV. befestigt und nach Konstantinopel geführt worden, sich hier ein Landhaus erbaute, und im Genuße dieser reizenden Natur seine verlorene Herrschaft und alle eilen Wünsche des Lebens vergessen lernte.

Die Dämmerung war schon über der ganzen Landschaft verbreitet, als wir hier vor Anker gingen. Alle Regelmäßigkeit und Bewegung am Ufer verstummte, eine felerliche Ruhe und Stille folgte der so reichen und wechselnden Scene des Tages, und nur in dunklen Umrissen schwammen noch die Hügel unserer Umgebung auf dem großen Wasserpfad des Bosporus durcheinander. Jetzt trat der Mond über die asiatischen Höhen empor, und zeigte seinen Gesichtsstand in einer neuen magischen Beleuchtung. Die Uppigkeit der orientalischen Natur erschien durch den Schleier der Nacht nur desto lieblicher; tausend Wohlgerüche erfüllten die Luft, aus dem dunklen Copressenhain ertönte der melodische Gesang der Nachtigall, jeder Farber schien sich zu vereinen, um den Geist in süße Trunkenheit zu versetzen.

Nach so reichem Geschmack verließen wir Emirgumte am nächsten Morgen in der gespanntesten Erwartung auf den Anblick des großen und mächtigen Isthmids. Je weiter wir vorwärts kamen, desto mehr zeigte die zunehmende Regelmäßigkeit an beiden Ufern von der Nähe dieser alten Hauptstadt des Orients. Jetzt erstigte eine mächtige Erhöhung unser Schiff, trieb es rasch um die Spitze des Berges Kummil Hissari — und mit einem Male überschaute der Blick die ganze Strecke des Bosporus von hier bis zur Mündung in die Propontis, und aus der beider Spiegelfläche entstieg in der Ferne die Minarets, die Häusermassen und Thürme von Konstantinopel. Das europäische Ufer bis zur Einfahrt in den Hafen, und das asiatische Ufer bis zur Spitze von Sultani war von unzähligen größeren und kleineren Gebäuden bedeckt; Kaits von den niedrigsten Formen durchkreuzt mit Willkürschnelle nach allen Richtungen den Kanal, und das Auge fand kaum einen Ruhepunkt in diesem großen beweglichen Gemälde. Ueber dem ungebundenen Spitz der Propontis erglänzte die Sonne in voller Pracht, und gleich einer zweiten Sonne blühte das schwebende Haupt des riesigen Olymps über die weite Meeressfläche herüber, aus welcher hier und dort liebliche Inseln ihre grünen Köpfe erheben. Im Ansehen all dieser mannichfaltigen Scenen verloren, errieteten wir, und selbst kaum merkten, den Hof, wo ein Wald von Mäusen und empfing. Angelangt in der Nähe des großen Marktplatzes von Topkapa, flogen wir aus Land, und in wenig Minuten befanden wir uns im buntesten Menschengewühl der türkischen Kaiserstadt.

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Die Pedrusskiffe des kleinen West flogen mit der Zunahme seiner Kenntnisse. Er zeichnete und hatte Farben, allein wie diese Farben anwenden? Ein Nachbar sagte ihm, daß man dazu Pinsel von Kamelharen brauche. Nun gab es bekanntlich weit und breit

in Amerika keine Kamele, aber wohl Katzen. West nahm zu einer solchen seine Zuflucht, und hatte ihr in Kurzem Schwanz und Rücken bald geraucht. Die Katze war ein Schoßkind des Hauses, und schmerzlich bedauerte man die Krankheit des schönen Thieres, der man diese plötzliche Haarlosigkeit zuschrieb, bis endlich Benjamin die wahre Ursache fand, was ihm zwar der Vater verwehrt, jedoch mehr mit Güte als Strenge. Bildhärer Weise fand er zur Förderung seines Kunststrebens bald etwas Besseres, als einen Katzen Schwanz. Ein gewisser Pennington, ein Kaufmann, fand so große Freude an den Leistungen seines kleinen Neffen Benjamin, daß er ihm eine Farbenacktheit mit Pinseln, sammt eingerahmter Leinwand und sechs Kupferstichen von Geringling, zum Geschenk machte. West legte seine Farbenacktheit unter sein Kopfstück, und konnte die ganze Nacht kein Auge zuthun. Mit Tagesanbruch schon stand er auf, trug seine Leinwand und seine Farben an den Speicher, hing die Kupferstiche an die Wand, verfertigte sich eine Palette, und fing an nachzuzeichnen. Endlich brachte er eine Composition von sich selbst zu Stande, worin er einige Figuren der Kupferstiche anbrachte, die er vor Augen hatte, und so groß war sein Eifer für diese Arbeit, daß er einige Tage Mittel fand, die Schule zu schwänzen, was der Schulmeister natürlich der Mutter anzuzeigen nicht versäumte, die nun voll Vergers auf den Speicher hinanstieg, des Wäldes, den säumigen Knaben zu strafen, aber nicht umhin konnte, die Fortschritte ihres Sohnes zu bewundern, und ihren Unwillen in Freude verwandelt sehen mußte. Sieben und sechs Jahr nachher wurde dieser erste Versuch Wests in seinem Atelier neben seinem „Christus in der Wüste“ aufgestellt, und der Künstler gefand, daß in seinem ersten Gemälde Folge einer Erfindung liegen, die er mit allen seinen spätern Studien und Erfahrungen nicht habe überreffen können. Etwas Aehnliches erzählt man sich von Canova, der, als er in den Tagen seines Ruhmes wieder seine Heimath besuchte, und seinen ersten Versuch aus den Kinderjahren sah, traurig sagte: „Ich bin vorwärts gegangen, aber nicht gefahren!“

In seinem neunten Jahre begleitete West seinen Vetter Pennington nach Philadelphia, wo er eine Anzahl des flüchtigen zeichnete, die einen Maler, Namens Williams, der sich damals in der Stadt aufhielt, in Entzücken setzte. Die Gemälde dieses Williams, die ersten eigentlichen Kunstgegenstände, die ihm zu Gesichte kamen, ergriffen ihn so sehr, daß er Thränen vergoß. Der überausste Künstler, der sich wohl nie mit einer so großen Wirkung seiner Schöpfungen gekennzeichnte hatte, erklärte wie willkürlich Pedruss, daß aus diesem Kinde ein merkwürdiger Mann werden würde. „Welche Bäder ließt du?“ fragte er es. „Du sollst die Lebensbeschreibungen großer Männer lesen.“ — „Ich lese die Bibel und das neue Testament,“ erwiderte der Knabe, „und kenne schon die Geschichten Adams, Josephs, Moses, Davids, Salomons und der Apostel.“ — „Du verdienst Aufmerksamkeit,“ rief Williams fort, „und ich werde Dir zwei Bäder schicken, die Dir Freude machen werden.“ Wirklich sendete er ihm auch den Auftrags und Bildharden mit der Einladung, ihn in seinem Atelier so oft zu besuchen, als er wolle. Der Künstler seiner Gemälde und das Lesen dieser Bäder wendeten alles Sinnen und Denken des jungen West der Kunst zu, und er setzte zu seinem Vater mit dem Ent-

schiffe zurück, sich zum Maler zu bilden. Seine Familie, die diesen Beruf in ihm nicht erkennen konnte, war so verständlich, ihm nicht in den Weg zu treten.

An einem Schulfesttage lud Einer seiner Kameraden den jungen West ein, mit ihm auf einem und demselben Pferde einen Exzerzitt zu machen. Hier steht das Pferd gestutzt und geduldet, sagte der andere Knabe, streige hinter mir auf. — Ich steige hinter Niemand auf, erwiderte der kleine Benjamin stolz. — Wie du willst, erwiderte der Andere, der nicht so stolz war, so streige vor mir auf. Es wird obarchin auf lange Zeit das letzte Vergnügen dieser Art sein, das ich mit machen kann; morgen trete ich bei einem Schneider in die Lehre. — Bei einem Schneider! rief West aus. — Ja, bei einem Schneider. Es ist eine gute Profession, und was gebest du denn zu werden? — Ein Maler. — Was ist das für ein Handwerk? — Ein Maler, sagte der kleine Sohn eines demüthigen amerikanischen Quäkers, ist der Freund von Königen und Kaisern. — Du bist nicht recht bei Troste, erwiderte der künftige Nadirkünstler, in Amerika gibt es ja weder Kaiser noch Könige. — Wilt es hier sein, gibt es anderwärts welche, und willst du wirklich ein Schneider werden? — Sicherlich. — Gut, dann reite nur allein hundert, ich mag keinen zum Freunde haben, der ein Schneider werden will. — Dieser Künstlerstolz hatte einen Augenblick West's ganze Schule angefaßt. Alle seine Kameraden vertrießten mit einander in Kunstleistungen, und alle Wände des Schulhauses waren mit Kreiden und Kohlenezeichnungen bedeckt.

Es fehlte es West an Material zu seinen Arbeiten. Damals dachte noch Niemand daran, in die Bildnisse Porphyrans, Pinakel, Farben und Malerleinwand einzuführen. Ein Zimmermann schenkte ihm drei große hölzerne Tafeln aus Pappirholz, und ein Doktor Morris gab ihm manchmal Geld, um sich die nöthigen Sachen anzuschaffen. Bald wurde in der Umgegend von dem Malerkinde in Springfeld die Rede. Flower, der Friedenrichter von Chester, nahm ihm einige Wochen zu sich ins Haus. Dieser Mann hatte als Gouverneur seiner Tochter eine junge Engländerin bei sich, welche die Anfangsgründe der Malerei kannte und auch genug Griechisch und Latein verstand, um dem jungen Maler die malerischsten Stellen in den klassischen Schriftstellern zu erklären. Es war Dies zum ersten Male, wo West von Griechenland und Rom, von den Feldern, Philosophen, Dichtern, Malern, Geschichtschreibern hörte, die diese Staaten verberberth haben. West hörte seiner neuen Lehrerin mit einer Begeisterung zu, die unter einer Erfahrung von nahe an siebzig Jahren noch nicht erloschen war, wenn er später an diese Zeit seines Lebens zurückdachte. Bei Flower machte er die Bekanntschaft eines Advokaten Dies, dessen Frau sehr schön war und sich von West malen ließ. Dieser Porträt verdiente der ganzen Nachbarschaft den Kopf: Jedermann wollte dem jungen Künstler folgen. Bald darauf stellte sich der Schmied an dissonischer Malerei ein, und ein Waffenschmied bestellte bei West einen Tod des Sokrates. Das Gemälde wurde vollendet: Sokrates wurde nach der Einbildungskraft des Künstlers, der Sklave der ihm den Schillingsschreiber reicht, nach einem halbnackten Arbeiter und der Werksknecht des Waffenschmieds, den dieser seinem Künstler selbst als Modell aufstelte, gezeichnet.

(Fortsetzung folgt.)

## Napoleon II. \*)

(Née von Victor Hugo.)

II.

Nein, Keinem wird die Zukunft eigen.  
Die Zukunft, Herr, gebührt nur Gott!  
Bei jedem Schall von Blodensstreifen,  
Herrn des Todes Wächter tront.  
Die Zukunft! Zukunft! höher: Geister! —  
Was Wille und was Fieber thut.  
Der Schicksals Blick, des Ruhmes Preis  
Der geistumtrübten Hirschen.  
Der Elg mit seinen Flammenschwüngen,  
Der Versuch glückliches Gelingen.  
Wie treuer sich an uns verdingen.  
Als auf dem Dach der Vogel ruht.

Wie mächtig auch, ob fremdvoll, ob ihm Idränen fließen.  
Niemand wagt vor der Stirne Dir den Mund erschließen.

Niemand die kalte Hand.

O stummem Truggeiß! Du unser Geist und Schatten!  
Geheißt, das sters verlorst, sich immer und will gaffen,  
Und Morgen wird gemalt!

Ja, Morgen ist der große Namen!  
Was wird aus diesem Morgen nicht?  
Der Mensch von heute ist den Samen.  
Gott läßt die Früchte morgen gäh'n.  
Das Morgen ist ein naher Wetter.  
Die Welt vor dem Himmelsruder,  
Ein sich entumarmender Berichter.  
Der Sturmboß ist's, der Thämer brüt.  
Ein Stern, der wechelt seine Zone,  
Paris, geschmetzt mit Babels Krone.  
Das Morgen ist das Heil am Abend.  
Sein weicher Sammet ist das Heil.

\*) Non, l'avenir n'est à personne!

Sicel! l'avenir est à Dieu!

A chaque fois que l'heure sonne,

Tout ici-bas nous dit adieu.

L'avenir! l'avenir! mystère!

Tout les choses de la terre,

Gloire, fortune militaire,

Couronne éclatante des rois,

Vieillesse aux ailes embrassées,

Ambitions réalisées,

Ne sont jamais au nous présents

Que comme l'oiseau sur nos toits!

Non, ai puissat qu'ou soit, non, qu'on rie ou qu'ou pleure,

Nul ne te fait parler, nul ne peut avant l'heure

Ouvrir ta froide main,

O Fantôme muet, ô sombre ombre, ô notes hôte,

Spectre taillonné moqué qui nous suis cote à cote.

Et qu'on comme demais!

Où demain c'est la grande chose!

De quoi demain sera-t-il fait?

L'homme aujourd'hui aime la cause,

Demain Dieu fait mûrir l'effet.

Demain, c'est l'éclair dans la voile,

C'est la nage sur l'étoile,

C'est un tessare qui se dévoile,

C'est le bélior qui bat les tours,

C'est l'astre qui change de sous,

C'est Paris qui suit Babylone!

Demain, c'est le sapin du trébor,

Aujourd'hui, c'est le velours!



Das Ross, das weiß von Schaum sich schäumt, es ist das Morgen.  
Im Morgen liegt, Greiverr, Wodan's Brand verborgen.  
Der Nacht zur Nacht macht.  
Es ist, was weit die Welt hat mit Deiner Geste.  
Morgen ist Waterloo! Heut's Heilmann.  
Morgen ist Gradenacht.

Durch Städte lauscht Du dich im Siege  
Auf Deines Hofs's schönsten Lauf.  
Du bist den Thron der Bürgerrechte  
Mit Deines Stabes Schwärze auf.  
Wein Heilbrunn, mit dem Arm des Hiesigen.  
Du lauscht die feige Identität süßigen.  
Bannen den Sieg, den ungewissen.  
Der Deinen Jinten lauscht so gern.  
Vor Dir muß jede Pforte stehen,  
Kannst jeden Namen doch überstehen.  
Und selbst zum Leibesstirn geben  
Den Herren Deiner Epochen Stern.

Doch Gott behält die Zeit und läßt den Raum Die eigen.  
Hast ist auf Erden, das Dein Arm nicht kann erreichen;  
Graf lauscht Du fern, wie je ein Haupt bestrahlt vom Licht.  
Du lauscht, o Herr, wie es die Lame Dich mag heißen,  
Europa seinem Kart, Afrika Mahom entzerrn;  
Denn Weigen jedoch nimmt Du das Morgen nicht.

Demain, c'est le cheval qui s'abat blanc d'écume.  
Demain, é coucouteant, c'est Moscou qui s'allume.  
La nuit, comme un flambeau.  
C'est votre vieille garde au loin jonchant la plaine.  
Demain, c'est Waterloo! demain, c'est Saint-Hélène!  
Demain, c'est le tonbeau!

Vous pouvez entrer dans les villes  
Au galop de votre courrier.  
Dénoient les guerres civiles  
Avec le tranchant de l'air;  
Vous pouvez, é mon capitaine,  
Barrez la Tamise hutaire,  
Rendre la violente incertaine  
Amoureuse de vos clairons.  
Briser toutes portes fermées,  
Dépousser toutes coucouteaux.  
Donnez pour autre é des améens  
L'étoile de vos éperons!

Dieu garde la durée et vous laissez l'espace;  
Vous pouvez sur la terre avoir toute la place.  
Etre aussi grand qu'un front peut l'être sous le ciel;  
Sire, vous pouvez prendre, é votre fantasia,  
L'Europe é Charlemagne, é Rhodet (Aïe) —  
Mais ne ou peussiez pas demain é l'Eternel.

### Die Docks in London.

Die St. Katharine Docks wurden erst vor Kurzem und zwar nach Ablauf der Privilegien der London- und der westindischen Docks errichtet. Die Compagnie ward durch ein Parlamentsgesetz zur Errichtung bevollmächtigt, und sie öffnete ihre Docks zum Theil am 15. October 1828. Sie liegen unmittelbar unterhalb des Towers, und folglich der City, der Deane und andern Geschäftsmitelpunkten am nächsten. Das auf Aktien zusammengesezte Capital betrug sich auf 1,552,500 Pf. St.; allein eine andre Summe von 800,000 Pf. St. wurde auf die Einkünfte aufgenommen, um die begünstigten Uebersen zu ersetzen, und ein an den Fluss gränzendes Giegarthum, im Werthe von mehr als 500,000 Pf. St. anzukaufen, dessen man bedurfte, um einen Kanal

für die Dampfboote zu bauen, an dem die Kesseln sich ohne Hülfe von Transportfahrzeugen aus- und einschiffen konnten. Der Kanal räumte Menge von Häusern, die früher auf dem jetzt von den Docks eingenommenen Raum standen, verursachte hier, wie bei den London Docks, eine bedeutende Ausgabe. Der dieburch gewonnene Raum begreift ungefähre zehn Hektaren, von denen beinahe fünf von dem Wasser der Docks eingegeben sind. Sie bestehen aus zwei miteinander verbundenen Docks; die in den Fluss fließende Schwärze hat eine Länge von 51, und eine Breite von 157, Faden. Sie ist so eingerichtet, daß Schiff von mehr als 500 Tonnen während, und drei Stunden nach der Fahrt durchfahren können, und daß alle auslaufenden Fahrzeuge Zeit haben, nach dem Kommen laufen ohne Schwierigkeit aus, und ein (locked and unlocked) um der Wasserfluth an der Einfahrt überfließt an Höhe den aller übrigen Docks des Hafens von London. Auch ist es ein besonderer Vorzug dieser Anstalt, daß die Schiffe bei Nacht wie bei Tage ein- und auslaufen können. Schiffe, die einzigen Fuß tief im Wasser geben, können in den größten an der Einfahrt der Docks befindlichen Kanälen selbst bei niedrigem Wasserstande fort fahren. Die Magazine und Keller sind nach viel größerem Maßstabe erbaut, als man der Größe des Raumes zufolge vermuthen sollte. Die Ueberzüge sind sehr gut und bequem eingerichtet; sie ruhen zum Theil auf Pfeilern, die an das Wasser stoßen, so daß die Waaren unmittelbar aus dem Schiffsräume auf das Land gebracht werden können, ohne daß man, wie in den London- und westindischen Docks, vorher nöthig hätte auf den Quai auszuladen, wodurch viel an Zeit, Raum und Arbeit gespart wird. Diese ganze Anstalt läßt nicht zu wünschen übrig, und erweist einen hohen Begriff von den Talenten und der Gefchicklichkeit Derer, die sie entworfen und ausführten.

Alle hier befragten Docks liegen an dem linken oder nördlichen Ufer der Themse. Auf dem rechten Ufer besteht noch eine ähnliche Anstalt unter dem Namen Handelsdocks (Commercial-docks), die zwar sehr groß sind, aber keine, oder nur wenige Magazine zur Unterbringung der Waaren haben. Sie dienen zu Aufnahme von Schiffen, die mit Gold-Getriebe und andern, vielen Raum einnehmenden Waaren beladen sind.

Nicht allein für das Aus- und Einladen der Schiffe sind diese Docks von unermesslichem Nutzen, sondern sie bieten auch dem Kaufmann als Stapelplätze und Niederlagen jede Art von Sperrware. Mittels eines solchen Anstaltens (warens) wird die Waare in Umlauf gebracht. Diese Schiene werden von der Verwaltung der Docks ausgestellt, und können wie Wechselbriefe durch Einbussung von einem an den andern übertragen werden. Versetzt der Eigenthümer einer Theil seiner Waaren, so kann er seinen Vorrath gegen andere, auf entsprechende Bedeckung lautende, verwechseln, ungeachtet ihrer Art, deren Maß und Gewicht einer Veränderung unterliegen, grünet jedoch ihrer Werthung nicht. Die Verwaltung der Docks führt, zum Vortheile der Kaufleute, mehrere Lagerrechnungen (Deposits). Bekanntlich ist der Käufer, der auf mehrere Monate Kredit thut, nach abgelaufenem Laufe verbunden, unter dem Namen Deposit, eine Einzahlung auf den Betrag seiner Ratur zu leisten. Die Direction der Docks verpflichtet sich diese Deposits in Empfang zu nehmen, und sie dem Verkäufer zu verzeihen, wofür sie nichts verlangt als die Erlegung von 10 Pf. St. Die so lange in ihrer Verwahrung bleiben müssen, als die Depositionen noch offen ist. Der Frachtpreis dieser Summe ist eine Vergütung für die Verwahrungskosten. Vor dem Jahr 1825 hatten die Docks sehr große Vorräthe, die jedoch seitdem durch die Privilegien der Compagnien bedeutend vermindert worden sind. Der Zoll, der hier entrichtet wird, richtet sich danach, wo das Schiff herkommt oder wohin es bestimmt ist. Nach französischen Häfen kommende Schiffe zahlen 6 Pence beim Ein- und 6 beim Auslaufen die Tonne. In diesen Schiffabgaben kommen noch die des Hafens von London mit 2 1/2 Pence beim Einlaufen, und eben so viel beim Auslaufen nach französischen Häfen des Docks; Schiffe, die nach Häfen des mittelständigen Meeres bestimmt sind, entrichten 7 1/2. Abgegeben sind die Kreuzertragsabgaben und die Leuchtengeldern, denn sie betragen für ein Schiff von weniger als 500 Tonnen, das 1/2, Fuß tief im Wasser geht, für das Ein- und Auslaufen in der Themse mehr als 5500 Tugren. Die Kreuzertragsabgaben betragen 1/4 von dieser Summe in Ansehung

Deramwärtige Redakteur Dr. Kautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 291.

17 Oktober 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

14. Geschichte von Nussie — Verehrung der weisen Menschen bei den Nigern — Der Mollam Dendo und seine Politik — Der Menschenmarkt zu Rabba — Zogeyti und seine Einwohner.

Das Königreich Nussie, vor dessen Hauptstadt Rabba nun die Reisenden angekommen waren, steht zwar dem Namen nach unter dem Magia, eigentlich aber unter dem Felatabführten von Salatu Bello, oder vielmehr unter dessen Vetter, dem Mollam Dento, einem schlauen Priester, der seinen Wohnsitz in Rabba aufgeschlagen hat. Innere Unruhen hatten die eroderungsüchtigen Felatabs ins Land gerufen, und diese waren aus einem Vorkühnen endlich seine Unterbrüder geworden, wie es denn auch schon vielen civilisierten Staaten der alten und neuen Zeit ergangen ist. Ederessa, der frühere König von Nussie, hatte nach seines Vaters Tod ungehindert die Herrschaft übernommen, als sich plötzlich der jüngere Bruder, der Magia, empörte, und den Felatabführten um Weistand anrief, der Weistand genug kost, die Vortheile einzusehen, die ihm eine Einmischung in die innern Angelegenheiten von Nussie — einem schönen und blühenden Königreiche, das die Kornammer dieses Theiles des afrikanischen Continents genannt werden kann — an die Hand bot. Bello schickte daher dem Magia folgende eine andere Schar von Felatabkriegern zu Hülfe, die nach kurzem Kampfe Ederessa aus dem Lande vertrieben, und dem Magia die Herrschaft übertrugen, wofür er sich verbindlich machte, dem Führten von Salatu einen halbjährigen Tribut an Sklaven und Kleibern von inländischen Tuggen zu entrichten. Allein die Felatabs blieben, unter dem Vorwand, den neuen König in seinem Reiche zu besichtigen, selbst in Nussie zurück, riefen noch eine größere Anzahl ihrer Knechte herbei, bemächtigten sich der schönsten Städte, und lebten auf Kosten der Eingebornen. Hierüber wurde der Magia ungehalten, es kam zu einem Bruche zwischen ihm und den Felatabs, und Mollam Dento vertrieb nun auch ihn aus dem Lande, und rief seinen Bruder Ederessa zurück. Ederessa sagte nun, wieder zur Regierung gelangt, den patriotischen Entschluß, sich der eingebrungenen Fremdlinge zu entledigen, schickte aber in seiner Unternehmung. Magia eilte zur Unterstützung der Felatabs herbei, die Partei der Königs wurde geschlagen, und der jüngere Bruder wieder eingesetzt, mit dem Mollam Dento nun eine Art von Theilung des Landes vornahm. Nussie litt unter diesen

Felatabkriegen sehr, viele seiner schönsten Städte wurden geplündert oder zerstört, und die Einwohner, die unter den Volkssklaven in diesen Gegenden als der gewerthvollste und geistvollste gelten, allen Arten von Bedrückungen ausgelegt. Die Felatabs bereiteten sich, während der Anwesenheit Lander's, zu einem Ausgriff auf das Königreich Yarrida vor, das sie gleichfalls zu unterwerfen gedachten, wie sie schon seit einigen Jahren aus Hausa \*) mit Krieg überzogen haben, ohne jedoch in ihrer Eroberung beizukommen. Diese Fortschritte machte zu haben. Jedenfalls hält Lander dafür, daß sie nach der Unterwerfung von Yarrida in wenigen Jahren ihre Herrschaft bis an das Meer ausgedehnt haben werden, wofür alle ihre Bestrebungen gerichtet sind, wie sie sich denn auch zu beibringen pflegen, sie würden die ganze Welt erobern, wenn das Salzwasser sie nicht daran hinderte. Bemerkenswerth ist, daß die Felatabs sich zu dem weisen Menschenstamme rechnen, und sich viel darauf zu gut thun, „obgleich sie,“ wie Lander bemerkt, „so schwarz wie Eisen sind.“ Schon Kapitän Clapperton, oder „der unglückliche Abdallah,“ wie ihn jetzt die Negerstämme heißen, dörte den Sultan Bello, als er ihn in Salatu besuchte, sagen: „Ich kenne die weisen Menschen, so sind gute Leute, und ich habe ihr sacker Gutes von ihnen zu sagen, denn ich gehöre selbst zu dem Weisen, und bin der Meinung, daß sie von demselben Stamme, wie wir selbst sind.“ Dieser Dünkel, süß das Tagbuch hinzu, sich für Verwandte der Europäer zu halten, geht oft bis ins Lächerliche. Weisse Menschen, so ehend sie auch aussehen mögen, werden nicht allein von den Felatabs, sondern auch von den übrigen Schwarzen, geradezu für eine Art höherer Wesen gehalten, die in allen Beziehungen vorzüglicher seien, als sie selbst. Zu Yauri erinnern wir uns einen Streit zwischen zwei Nigern gehört zu haben, wobei der Eine in der größten Hitze der Leidenschaft sagte: „Was, du elender Sohn einer schwarzen Amme, du kannst Dich unterstellen, zu sagen, daß mein Vater ein Pferd

\*) Der erbkönig östlich von Hausa ist Doucassa, der zwar gegen die Felatabs mehrere Niederlagen erlitt, aber ihnen von dem Schwerte von Bornu unterstellt, doch einen so fräftigen Widerstand leistete, seinen Widerstand, daß in der letzten Zeit Bello die Eroberung von Hausa aufgab, und seinen Sitz auf Yarrida wies. Nach der Staat Oker, gegen den Bello seinen Angriff richtete, zur Zeit als Kapitän Clapperton Salatu besuchte, daß seine Angriffe zurückgeschlagen, und dies fürder von ihm anangefochten.

war? Sieh' diese Christen an! Wie sie, bin auch ich, und so waren auch meine Vorfahren. Ich bin auch ein weißer Mann!" Nun war aber der Mann, der dieses sagte, ein Neger und so schwarz wie eine Koble."

(Fortsetzung folgt.)

## Skizzen einer Reise durch Ungarn in die Türkei.

### 17. Konstantinopel.

Unter allen Städten, die über Konstantinopel und dessen Wertwürdigkeiten aus alter und neuerer Zeit bisher erschienen sind, ist wohl nichts so vollständig, als das verdienstvolle Werk, welches mir Hrn. von Hammer verdankt. Mit dieser Topographie in der Hand durchwanderte ich ganz Konstantinopel ohne Zögern, und fand über jedes bedeutende Werk der Baukunst, über jeden Ort alter Monumente die vollständige und genaueste Beschreibung. Ja nicht in den weitläufigen Quartieren der Stadt allein, auch außerhalb ihrer Ringmauern, in einem Umkreis von neun Stunden, fand ich keinen Gegenstand von Bedeutung, den Hr. von Hammer mit stillschweigend übergangen hätte. Welche Feder dürfte es wagen, jenen Schilderungen noch etwas beizufügen? —

Je weniger Veränderungen an Umfang und Gestalt die große Metropole erleidet, wenn nicht etwa das Feuer einige hundert aus Holz gebaute Wohnungen zerstört, die jedoch bald wieder durch andere hölzerne Wohnungen ersetzt werden, desto merkwürdiger sind gegenwärtig die mannichfaltigen Verwandlungen der Sitten des gesellschaftlichen Verkehrs, welche der Impuls unseres Zeitalters bei diesem so lange jeder Neuerung unzugänglichem Volke hervorbringt. Doch wäre es wohl ein vergeblicher Versuch, alle Erscheinungen im öffentlichen Leben in eig anschauliches Bild fassen zu wollen, da die Fortschritte der Civilisation eben so rasch sich entwickeln, als sie in der Entwicklung sich mannichfaltig modificiren, und mit den alten Institutionen und Gewohnheiten oft mehr oder weniger wieder zusammenfließen.

Dem Abendländer bietet dieses Schauspiel einen desto eigenröhmlicheren Anblick, als die Persönlichkeit des Morgenländers in Allem höchst auffallend hervortritt. Das ganze Leben und Treiben aus öffentlichen Plätzen und in den Straßen von Konstantinopel unterscheidet sich unendlich von dem, was wir in den großen europäischen Städten zu sehen gewohnt sind. Nicht nur die Neuheit und Mannichfaltigkeit des Kostüms, die weiblichen Bärte, das Achtung gebietende im Aeußern selbst des gemeinen Mannes, ist hier höchst auffallend, sondern mehr noch die große Ruhe und Stille, die überall, und am meisten da zu verspüren pflegt, wo die dichtesten Volksmassen sich bewegen. Der erste Ankömmling, vorstarr und wenig gesprächig, bietet selbst seinen Gruß nur mit einem freundschäftlichen oder ehrfurchtsvollen Zeichen seiner Hand, und die Weiber, die sonst die meiste Fertigkeit der Jüngre beßigen, spielen im öffentlichen Leben der Türkei meist eine ganz stumme Rolle. So vernimmt man oft in einer lauen vollbeleuchteten Straße, wo tausende von Menschen durcheinander wogen, nicht als das Geschrei der Pappischen (Pantoffeln), der gewöhnlichen Fußbekleidung beider Geschlechter. Alles Geräusch von Wagen und Pferden, das

in unsern abendländischen Städten oft das Gedröhl beträufelt, fällt hier ganz weg, da die engen Straßen kaum zwei Pferden Raum zum Ausweichen bieten, viel weniger einem Wagen. Man bedient sich derselben nur höchst selten, und dann bloß außerhalb der Stadt, und wenn irgend ein vornehmer Türke in den Straßen zu Pferde erscheint, so sitzt er so ruhig im Sattel und reitet so bedächtig, daß er den Vorübergehenden niemals beschwerlich wird. Ueberdies pflegt meistens ein nebenhergeschobener Knappe den Jann des Pferdes zu halten. Eine nicht unbedeutende Rolle aber spielen in den Straßen von Konstantinopel die Hunde, und diese sind es, von denen der Fremde allerlei Unannehmlichkeit zu besorgen hat. Alle Wege sind von ihnen besetzt, und da keiner einen bestimmten Herrn hat, alle jedoch von den Türken sorgfältig ernährt und protegirt werden, so bilden sie eine selbstständige unabhängige Kaste, die nicht weniger eigenmächtigen Sinnes ist, als einst die gefährdete Korporation der Janitscharen. Niemand möchte es gerathen seyn, eines dieser Thiere thätlich zu beleidigen; einem jungen Italiener kostete eine solche Kühnheit fast das Leben.

In den Kaffeehäusern herrscht ein eben so anständiger und erfrischender Ton wie an jedem öffentlichen Orte. Ich sah da einen Türken dreißig Tassen Kaffee trinken, und zwanzig Pfeifen rauchen, ohne dabei zehn Worte zu verlieren. Ein mehr reger Leben herrscht in den Kaffeehäusern am großen Begräbnißplatze der Griechen bei Pera, wo sich gewöhnlich die in Konstantinopel anwesenden Europäer versammeln. Die belebtesten Spaziergänge der Türken sind bekanntlich ihrer Begräbnißplätze, jene großen, weit ausgebreiteten Cypressenhaine, welche die ganze Kaufseite außerhalb den Ringmauern von Konstantinopel, und alle Vorstädte umschließen. Nachdem, daß ihre Lage meistens irgend eine reizende Aussicht bietet, findet man dort immer Schatten und eine angenehme Kühle. Ist die Hitze des Tages zu drückend, um sich ins Freie zu begeben, so findet der Europäer wohl keinen angenehmeren und interessanteren Spaziergang, als in den Veseshans, den gewöhnlichen Markthallen von Konstantinopel. Diese großen, hohen, von Stein erbauten Wegengänge bieten nicht nur den schärfsten Schutz gegen die Sonnenstrahlen, sondern auch die köstliche Auenwind aus den reichen und ausgedehnten Baumalagenen, wo alle Pracht des Orients, Stoffe, Juwelen und Perlen, Schmalz und Perlen und Schmuck, aller Reichthum Indiens und Aegyptens, so wie alle Kunstergewerke des Westens aufgeschichtet liegt. Mit Sonnenuntergang legt jeder Befenner des Islams seine Geschäfte nieder und kehrt in sein Haus zurück; als 25 Thore von Konstantinopel werden geschlossen, und jede Kommunikation mit den Vorstädten hört auf. Hingegen erhebt sich auch der Türke wieder mit der Sonne, und man kann schon des Morgens um 3 Uhr Leben und Bewegung in allen Straßen finden.

Das Militär wird bei dem Eifer, womit Sultan Mah-mud und seine thätigen Minister dessen Bildung zu vollenden streben, in der europäischen Disziplin und Taktik bald eine bedeutende Stufe erreichen. Der Stand des Soldaten ist in den Augen des Volkes auch der angesehenste, der ehrenvollste. Ein jeder meistert sich in den Verrichtungen des Pferdes zu treten, und fast bei jedem Schritte sieht man in Konstantinopel auf Soldaten und Offiziere der neuen Truppen. In allen Quartieren der Stadt und

der Vorstädte, in beinahe an allen Straßenecken sind Wachtposten aufgestellt, die darauf zu achten haben, daß jedes Vergehen gegen Ordnung und Ruhe augenblicklich zur Nothwendigkeit gezwungen werde. Auf solche Weise lebt man gegenwärtig in Konstantinopel so sicher, als in irgend einer Hauptstadt Europas.

Wenn aber über den Aufenthalt in Konstantinopel der Epiern einige reisenden Engländer noch manches zu klagen hat, so darf man sich darüber nicht wundern, da ihre Art zu sehen und zu empfinden wohl geeignet ist, nirgend Befriedigung zu erhalten. Ihre Umgebild treibt sie in Haft durch alle Theile der Welt, und ich sah auch einige dieser Herren durch die Quartiere von Konstantinopel rennen, mit derselben Eifertigkeit, wie man sie die Bildergalerien durchlaufen sieht. Zuerst setzten die Meisterwerke der Baukunst ihre Vorgetriebe in Bewegung: die *Asa Sophia*, die *Suleimaniye*, die *Ahmedije* mit ihren sechs lustigen Minarets, und einige andere prächtige Moscheen begutachten sie von allen Seiten, bestaunten ihre Mäue, verweilten dann einige Minuten am Hippodrom, um die dortigen Monumente aus der Zeit des byzantinischen Kaiserreichs zu betrachten, durchdrunten einzelne Bazar's und Besehans, besuchten noch den Weibermarkt und die Kaffeehäuser der Opiumesser, und eilten dann wieder über den Hafen von Pera zurück, als ob die Pest auf ihren Fersen wäre. Um noch einen Effort zu machen, besaßen sie eine dominirende Höhe, wo sie mit einem Male das Ganze überblicken konnten, und wenn sie dann auch nichts als die Minarets der riesigen Stadt vor Augen hatten, so blieb es doch immer: „*very fine view*“. — Zugleich bemerkten sie aber, daß der Wind sich äussig gewendet, und einige Schiffe segelfertig im Hafen lagen. Ohne Säumen machten sie sich zur Abreise fertig, um am nächsten Morgen hatten sie Stadt und Umgebung schon aus den Augen verloren, — zufrieden mit dem Verussichte Jshambol betreten zu haben. Ich war zwar etwas länger als diese ehrenwerthen Gentlemen in der türkischen Kaiserstadt, doch noch lange nicht genug, um aber Alles auch nur mit der halben Zuversicht urtheilen zu können, als jene reisenden Inseldwener meistens zu thun pflegen. Doch bleibt mir jede Erinnerung köstlich, und ich zähle die Tage meines dortigen Aufenthaltes zu den genussreichsten meines Lebens.

### Tripolis.

(Nachricht zu dem Artikel S. 1051 und 1055 des Auslands.)

Der Handel von Tripolis hat seit einigen Jahren abgenommen. Der bedeutendste Ausfuhrartikel ist Seide, wovon jährlich ungefähr achthundert Zentner verkauft werden. Gewohns faufen die Handelsleute, die Provencaten besonders, dort rothe Seide auf, und bei der Abreise zu Lurdenen fuhren sie, die dann in Marseille von den Barbaren gekauft wurden; allein seit dem Verluste des Handels mit Frankreich gehen die Maaren nicht mehr nach Tripolis, wosin sie Kolonialwaaren, Indigo und Zinn bringen, die sie von Malta beziehen. Der Waag von westindischen Zucker hat sich, seines niedrigen Preises wegen, sehr vermehrt. Ein anderer ehemals wichtiger Ausfuhrartikel sind die Seidenwürmer, die am Ufer, und die bessere Sorte in einer gewissen Tiefe des Meeres selbst gesammelt werden. Nach Durandart können die Tripolitener jährlich drei hundert Tausend, jeden zu dreihundert Spindeln, in den Handel bringen. Seide wolle nach Karais gespielt, von wo aus Minaretten und die griechischen Inseln mit diesem Material versehen werden; eben so auch eine Art salzsaures Natron, ein Erzeugniß der Wüste, das man in verschiedenen Gattungen verwendet.

Die übrigen Ausfuhrartikel des Landes sind: Gallaßel von den Gebirgen Kraxis, hundert bis hundert und zwanzig Zentner jährlich; arabisches Glas vom Libanon, ungefähr hundert und fünfzig Zentner; Kary (rubia tinctorum) aus den Ebenen von Hems und Hama, ungefähr vierhundert Zentner; etwas Camomillen\*) und einige Zentner Lakos, die nach Megyren geföhrt werden.

Die Einwohner am Hafen, wo es einen gut eingerichteten Markt gibt, sind größtentheils Maronen. Schiffszimmerleute und Fischer; denn das Meer hat Ueberflus an Fischen und Muscheln. Der Hafen ist von einer niedrigen Seidestricke umgeben, die bis El Mina und gegen Norden eine Strecke in das Meer hinein fortläuft, und von den Eingebornen *El Ulu* genannt wird. Er bietet keinen besonders sichern Ankerplatz, weil der Grund mit Felsen und Gerallen besetzt ist, die, wenn die See hoch wird, die Schiffe bedrängen und zerbrechen. In der Nothzeit kriecht die Spitze von Karais bis Gewalt der Wogen; allein durch die Wellenwände laufen die Schiffe erst Gefahr, an die Riffe gestossen zu werden. Gegen Süd- und Südwestwinde hingegen, die während des Winters hier herrschen, sind sie durch eine Kette von kleinen Inseln geschützt, die zwei Stunden westlich von der Spitze des Vorgebirgs sich ausdehnen und die Landeinsicht gekannt werden. Die Schiffe, welche von Süden kommen, müssen, wenn sie das Fahrwasser zwischen diesen Inseln nicht genau kennen, westlich an ihnen hinaufsteigen. Im Norden der Bai von Tripolis läuft die Küste bis zur Insel Khab, dem alten Karab, die fünf bis sechs Stunden von ihr entfernt ist, in nordwestlicher Richtung.

Eine und eine halbe Stunde von Tripolis Abwärts liegt mau den Karabesha auf einer Wüstenei, die den Namen Karabesha trägt. Der Ort ist sehr und der Wasser in einer Entfernung von acht Meilen am Ufer des Libanon, die den Ort ausmacht, ist, mittelst eines Kanals vom Meere getrennt. Kanals, bis eine und eine halbe Meile von der Stadt entfernt, und in einer Wüstenei, welche vier Dörfer hat, 150 Schritte lang und sieben Fuß acht Zoll breit ist, durch das Thal und über den Karabesha geführt. Jede, der in den beiden mittleren Dörfern, die in geistlicher Zustalt gekant sind, ein in den Stein gehauener Kreuz bemerkt, vermutet, daß diese später neu errichtet wurden; die übrigen, deren Zierlichkeit er rühmt, gehören einer früheren Zeit an. Zwei und eine halbe Stunde (schätz von Tripolis steht ein griechisches Kloster, Belmont genannt, das von einem der Grafen von Tripolis gegründet wurde. Es liegt auf einem hohen Granitfelsen, der das Meer beherrscht; der Zugang ist sehr beschwerlich, obgleich die Mauer keine Kette hat, um ihn braun einzurichten. Mauerwerk, der dieses Kloster besaßte, kam gerade zur Zeit des Venedigens, dieses auf, von dem er folgende Beschreibung gibt: „Der Kloster ist groß, aber finster, und der Wasser von einem Ufer aus, so daß, wie der griechische Klausus es vorzieht, nur die Geschlossen der Wä nahren stehen. Da der Ueberzug der Glocken verfallen ist, so sind die Mauer, um ihre Mauerdenkmäler zum Gottesdienste einzuladen, gerüstet, mit großen Kalkstein an ein langes an der Kirchthür aufgehängtes Brett zu schlagern, was einen weiten ibenden Schall macht. Der Gottesdienst bestand aus Gebeten, die auf eine sehr wenig erbauliche Weise bergemurmelt wurden, aus Lobgesängen zur Ehre Jesu und der heil. Jungfrau und einigen unbedeutenden Ceremonien. Der den Gottesdienst haltende Geistliche brachte fast ein Drittel der Zeit mit Kommen und Gehen am Ufer hin, wobei er sich mit kleinen Raubvögeln umgab, und dann machte er mit seinem Raubvogel einen Rundgang in der Kirche, um auch die Versammlung zu zerstreuen. Gegen Ende der Ceremonien ward eine, mit einem feinen Reiz dorn beehrte Tule in das Schiff der Kirche gestöhrt, auf der fünf kleine

Kugeln in folgender Ordnung  lagen, die jeder in der Mitte mit

einem Loch versehen waren, in dem eine verarmte Kugel lag. Die Geistliche sah aus das Trugmahl von der Stellung einer großen Heilmenge mit sich herumzuwenden vor, worauf die Kugeln hinter das Gitter gebracht, in kleine Stücken zerbrochen, in einen Herd gesteckt und unter die Anwesenden vertheilt wurden. Nach dieser Austheilung sprach der Geistliche den Gottesdienst damit, daß er die Versammlung seinen Zer

\*) Eine Pflanze, deren Wurzel ein Salz liefert, das, abführende Eigenschaften besitzt.

gen gab. In beiden Zeiten des Schiffes befinden sich Feuerlöcher für die Wache, die runde und rund mit einer Art Räder versehen sind, auf die sie sich schlingeln können, da ihnen nicht erlaubt ist, sich während des Vortriebs, der zuweilen sehr lange dauert, niederzuliegen. Diese Einrichtung findet man auch in mehreren andern Rädern des Kanals. Die Wachen, deren vierzig waren, schienen mir gute, gaffelle, arbeitsame, aber doch unwillkürliche Leute zu sein; sie konnten mir nicht einmal eine vernünftige Erklärung über ihre frommen Lehren geben, und als Beweis ihrer Einsicht wurde erzählt, daß der Emir, als er mit einer Empfehlung an unser Consul aufbrach, mich hat, ihm zu sagen, sein Wunsch würde ihm so viel Vergnügen machen, als wenn der Kaiser selbst zu ihm käme. Man darf sich leicht den nicht ohne Ueberraschung denken: denn haben sie ihre religiösen Lehren verstanden, so werden sie ihre Zeit nicht ohne auf Erden oder Hölle, sondern sie beschäftigen sich herden, sondern ihre Kinder und Weiber, oder beschäftigen sich mit andern launelichheitlichen Arbeiten. Sie sind dazu gezwungen, um ihren Unterhalt zu gewinnen, vor allem aber um den Verpflichtungen zu genügen, weil denen sie von der unersättlichen Fährer der Räuber fortwährend und unter den verabschiedeten Umständen bezeugt werden. Um sich einen Begriff von ihrer Lebensart und ihrem Treiben zu machen, muß ich bemerken, daß derselbe Mensch, den wir in prächtiger, prächtiger Kleidung den Gottesdienst hatten sehen, und am andern Morgen auf seinem Rücken eine Ziege nebst einem Sack mit Wein trug, womit das Kloster und besetzte.

Unter dem Kloster befindet sich eine und eine halbe Stunde von Tripolis entfernt, das heißt das Kloster der Heiligen, nach dem Heide das Kloster der Heiligen, das am besten bekannt ist. Zwei und eine halbe Stunde weiter, gegen Mittag, führt die Straße, die hier sehr und nach und nach, aber ein hohes Vorgebirge, das bis zum Meer erstreckt, wo es fast senkrecht abfällt und das die äußerste Spitze des Kanals von Libanon bildet; Mauerwerk ist es für jene, dessen Erbauung unter dem Namen des Propheten gescheit. Erbauung ist aus einer Stadt, Namens Tripolis, die zwischen diesem Kap und Tripolis gefunden sein soll, von der man jedoch nicht die geringste Spur findet, wenn man nicht einige, in geringer Entfernung vom Vorgebirge, in dem besten geordneten Ordere dafür halten will. Pocher macht selbst Erwähnung von einer kleinen Stadt, Cail genannt, am Ufer des Meeres, wo man, zwischen dem Kap und dem Kloster kommt, die Ruinen einer großen Kirche sieht. Das man das Vorgebirge, so steht sich der Weg in ein kleines, nördlich, nach dem Meer zu offenbart, an dessen Eingang man auf der Spitze eines von allen Seiten freistehenden Felsen eine Sternschnuppe sieht, deren Mauer so fest wie dem Felsen verbunden sind, daß sie Stelle festsetzen zu sein scheinen. Dieser merkwürdige Fels hat eine Höhe von hundert Fuß, ist 150 Toisen lang und zehn breit. Südlich von diesem Felsen steht kommt man auf einer Straße aber den Vorgebirge zu und von da, in die Richtung gegen Baal, durch ein Dorf, Nafid genannt, bei dem, auf einem kleinen Hügel, eine Kirche steht.

Batrun, hundert und zwanzig Schritte westlich von der Straße gegen, ist, den geschlossenen Mauern zu Folge, das alte Baal, das Problem, das zehn Meilen nördlich von Tybais angibt, und das, nach Josephus, von Titus, König von Tyros, zur Zeit des Propheten Elias gestiftet wurde. Es ist eben so wie alle die Ruinen der Hauptstadt eines vorweltlichen Reichthums, ohne daß die verfallenen Häuser, und seine Bewohner sind, mit Ausnahme einer kleinen Anzahl Griechen und Moslems, Maroniten. Man sieht hier noch die Ruinen einer großen Kirche und eines Klosters; von den alten Ringmauern ist jedoch keine Spur mehr vorhanden. Batrun hat seinen Hafen, sondern nur ein kleines Bassin, das kaum zwei oder drei Räderfahrer fassen kann. Die ganze Küste von Tripolis ist besetzt mit dem Sand gebildet zu sein, den die Westwinde in großen Massen hier aufbläuen und der von der Hand der Zeit in Sand verwandelt wurde.

Das Gebiet von Batrun, wo meist Land gebaut wird, nämlich, drei Dritttheile südlich von der Stadt, an Daphne, Maron, und das als abtrübnige Gränge das Dorf Hammam am Daphne Maron, ein Gränzgebiet des Gebietes von Kara; jemals der Bräute von Maron kennen sich die Gränge als an die Küste an. Wenn man Batrun verläßt, kommt man nach einem Wege von drei und einer halben Stunde nach Dschail, wo man ersten Anbau sieht, wie zu Baal, und dessen Bevölkerung

ebenfalls größtentheils aus Maroniten besteht. Auf dieser ganzen Straße, von Tripolis aus, sind in Zwischenräumen von drei bis vier Meilen kleine Klöster errichtet worden, in denen man Brod, Käse, auch feurige Getränke haben kann, und in der Nähe der Klöster befinden sich mehrere Brunnen mit süßem Wasser.

Man kam Batrun, von Tripolis aus, auch auf einem andern Wege erreichen. Das man die südlich von beiden Städten gelegene Klippe überstieg, so kommt man in anderthalb Stunden nach der Kestlein. Der Weg führt mitten durch ein Dörfchen mit dem Namen des Kestlein und am südlichen Abhange des Libanon. Hier tritt man nach das Gebiet von Kara, dessen Hauptangabe des ist. Und in dem, auf dem jenseitigen Ufer gelegenen Dorfe Janyu wird sehr viel und überdies auch viel Getreide gebaut. Der Boden, auf dem der Libanon wächst, ist sorgfältig bearbeitet und geräthet, weil hier andere Gattungen von Vegetation den Ertrag der Frucht schmälern. Rand am dem Stamm wird die Erde zwei bis drei Fuß hoch aufgeworfen, damit das Regenwasser sich sammeln und die Samen der Bäume nicht austrocknen kann. Kestlein ist ein kleines, gerades Kloster in der Nähe des Dorfes gleichen Namens. Eine Stunde von Kestlein liegt das Dorf Deserim, und der Weg führt fortwährend durch Entfernungen zwischen dem Libanon und Daphne Kestlein, das nach dem, nach drei Viertelnstunden weiter entfernter Kestlein ist. Wenn man sich von hier aus nach dem Libanon, so erreicht man nach zwanzig Minuten die Ruinen einer alten Stadt. Dieser Ruinen, die von den Erbauern aus dem Namen a genannt werden, sind größtentheils die Überreste einer Tempel. Der Tempel ist ein Gebäude in der Form eines länglichen aus Mauer, aus großen Quadernsteinen erbaut, und mit einem Portale von vier Säulen versehen, aus dem man auf einer Treppe mit einigen Stufen gelangt. Der andere, weit größer, und von dem ersten 75 Toisen entfernte Tempel nimmt einen Raum von 50 Schritten Breite und 60 Länge ein, und ist mit einer Mauer umgeben, von der noch einige Ueberreste vorhanden sind. Man tritt die Umfriedung durch ein schmales, noch gut erhaltenes Thor von einem Libanon aus zehn Fuß Breite; die beiden für vierzig gearbeiteten Säulen und die Begrenzung sind aus einem einzigen Stein. Dieser Tempel ist jetzt nichts mehr als ein Haufen von Trümmern, und der Boden ist mit Bruchstücken von Säulenköpfen, Kapitellen, Trümmern a. s. w. bedeckt. Der Stein, aus dem diese Bauten aufgeführt wurden, ist ein Kalkstein, doch nicht so fest, als der von Baalbek, und die vorweltlichen Säulen sind von nur mittelstarken Arbeit. Von hier aus hat man eine herrliche Aussicht über den District Kara und das Meer bis nach dem nördlich gelegenen Tripolis.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Ein Bauer von Morzan, der längst wegen der Verwundung eines Mannes, den er für seinen Feind hielt, zu lebenslänglicher Gefängnisstrafe verurtheilt wurde, rief, als ihm das Urtheil verkündet wurde: „Ich bin unglücklich! Nur nicht auf die Gasse!“ Der Tod oder die Freiheit. Hier wieder in sein Gefängnis gebracht wurde, verlor er Urin, worin er Anstrengungen hatte erwidern lassen, dann sprach er: „Gott, die Erde einer Feste, Gießpfeifen von einer ganzen Welt, eine Wälder und eine Gränze!“ — Hier umfiel. Sein Magen war stärker als sein eiserner Wille, nicht mehr zu leben.

Die India Gazette von 23 Februar berichtet: „Wir haben einen Brief von Herrn Jacquemont an einen Freund in Calcutta aus dem, aus dem ersieht, daß dieser Reisende in Begriff war, Penjab zu verlassen, und seine Reise durch Rajasthan nach Bombay fortzusetzen. Er drückt sein Entschließen darüber aus, daß man von Penjab noch so wenig weiß, unangenehm unmittelbar an der Gränze ein vornehmliches Truppenkorps mit vielen eleganten Offizieren steht, die eben nicht viel zu thun, sobald Gelegenheit genug davon, genaue Berichte über dieses Land zu geben, und manche durch Zeitungen verbreitete Irrthümer zu berichtigen. Herr Jacquemont ist entschlossen, jetzt nach Frankreich zurückzukehren, und der gelehrten Welt den Erfolg seiner Bemühungen mitzutheilen.“

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 292.

18 Oktober 1832.

### Biographische Galerie ausländischer Künstler.

#### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Benjamin zählte damals fünfzehn Jahre und ungeachtet seines Schutheimes in Springfield, blieb seine Erziehung doch sehr vernachlässigt. Eigentliche höhere Bildung wurde ihm nie zu Theil und der Präsident der königlichen Akademie in London konnte nie ganz flüssig vom Platte weg lesen. Der Doctor Smith, der sich für ihn interessirte und bemerkte, wo es seinem jungen Freunde schelte, gefiel sich nicht sehr darin, ihm Unterricht in der Grammatik zu geben. Da er in ihm nur den künftigen Maler sah, so unterließ er ihn, nach jenem Gedächtniß mit grammatischen Regeln zu quälen, lieber mit Gegenständen, die mehr zu seiner Einbildungskraft sprachen; übrigens wurden diese klassischen Studien durch ein Fieber unterbrochen, das den Jüngling zu Bette warf. Nachdem West durch eine lange und sorgfältige Heilung genesen war, wurde er von einem neuen, aber mehr poetischen Leiden angefaßt. Es war eine ganz eigene optische Krankheit, in der er allerlei Bilder an der Wand hinschweben sah, so daß er mit offenen Augen zu träumen glaubte. Anfangs war es eine weiße Kuh, die durch das Fenster herein kam, sich dem Bette näherte und dann verschwand. Auf die Kuh folgte eine Wacke mit ihren Frischlingen. Die Schwester Wests, die nicht anders glaubte, als daß ihr Bruder in einem neuen Fieberanfälle irre rede, ließ nach dem Arzte. Dieser fand den Puls des Geisteskranken ganz in der Ordnung, seine Haut weich und feucht, den Durch gemindert, kurz alle Zeichen der Genesung und wußte daher nicht was er sagen sollte, als West ausrief, er sehe an der Stubendecke eine Menge seiner Bekannten vorübergehen. Der Doctor glaubte nun, sein Patient bedürfe des Schlafes und verschrieb ihm einen Tranke, der hinreichend gewesen wäre, dem Uebel alle Augen zu schließen. Kaum aber war der Umschlupf von Springfield fort, als West die Entdeckung machte, daß alle Erscheinungen durch eine Spalte in seinem Fensterladen herein kamen. Er rief seiner Schwester, die nun auch die Bilder sah, hielt dann die Hand auf die Spalte und würde so die Camera obscura erfunden haben, wenn sie nicht, wie er nachher zu seinem großen Leidwesen von dem Maler Williams erfahren mußte, schon lange vorher erfunden gewesen wäre.

Indes war die Zeit herangekommen, wo West sich mit seiner Kunst seinen Unterhalt verdienen sollte. Seine Familie glaubte aber, bevor sie ihn diesen bestimmten Entschluß ergreifen ließ, die Brüdergemeinde darüber befragen zu müssen. Die Quäker versammelten sich und der Geist kam zuerst über Einen, Namens John Williams, der sich in folgenden Worten vernachmen ließ: „Ein Kind männlichen Geschlechts ist John West und Sara Pearson geboren worden, ein Kind männlichen Geschlechts, das Gott mit einigen wunderbaren Gaben begnadigt. Ihr Alle wißt es, wie das Kind gleichsam durch eine höhere Eingebung getrieben wurde, die Malerei zu erlernen. Allerdings verbieten uns unsre religiösen Grundsätze, die Nützlichkeit dieser Kunst für die Menschen anzuerkennen; auch, wenn auf uns wirklich Licht von einem jungen Menschen Genie für diese Kunst verfallen hat, werden wir wohl die Weisheit Gottes in Frage stellen dürfen? Ich sehe darin nur den göttlichen Finger. Wie müssen die Malerei von dem Vorwurf lediger Eitelkeit freisprechen und den jungen Künstler aufmuntern.“ Durch diese Gründe überzeugt und vielleicht auch geschmeichelt, aus ihrer Mitte ein Genie hervorragen zu sehen, dessen Ruhm von seinem Glanz auch einige Strahlen auf die Gesellschaft der Freunde zurückwerfen würde, ließen die Quäker Benjamin in ihre Versammlung rufen. Er trat ein mit seinem Vater zur Rechten, seiner Mutter zur Linken, hörte eine salbungreiche Predigt über die Nothwendigkeit seine Gaben zur Verberichtigung Gottes anzuwenden, empfieng die Händeauslegung aller Männer und wurde von allen Quäkerinnen umarmt. Der Eindruck, den diese Scene auf West machen mußte, ist in allen seinen späteren Schöpfungen sichtbar. Die erste Einsicht des Quäkers verließ ihn nie und sein Pinsel blieb stets fromm und fromm.

Nachdem West auf diese Weise und so frühzeitig schon von den strengen Grundsätzen der Brüdergemeinde losgesprochen und sein eigener Herr geworden war, betrat er einen Augenblick eine Laufbahn, für welche die Sekte der Freunde damals noch keine Entscheidung gefunden hatte. Von einer Umwandlung militärischen Enthusiasmus ergriffen, ließ er sich unter die Reizig aufmachen und stieß zu den Truppen des Generals Forbes, der aufzog, um wo möglich den Ueberrest jener tapferen Schaar aufzufinden, die mit dem unglücklichen General Bradbod in den Willküssen zu Grunde gegangen war. Unter den Freiwilligen, mit denen West ausrückte, befanden sich auch eine Truppe Indianer und die Offiziere eines alten

schottischen Regiments, unter Befehl des Majors Sir Peter Hallset, der bei seiner unglücklichen Expedition seinen Vater und seinen Bräuder verloren hatte. Obgleich seit der Schlacht, worin sie die Leben, wie zu vermuthen stand, eingebüßt hatten, bereihte mehrere Monate verstrichen waren, und obgleich Witter, Klaubvogel, wilde Thiere und die Indianer, noch wilder als sie, mit einer gemeinseits haben konnten, die Todten zu entsetzen; so hoffte Major Hallset noch noch, die irdischen Reste seines Vaters und seines Bräuders finden und erkennen zu können, zumal ihm ein indianischer Krieger gesagt hatte, er habe einen alten Offizier unter einem ihm noch gut erinnerten Namen fallen und einen jüngeren Offizier, der ihm zu Hülfe geeilt, verwundet worden gesehen. Nach einem langen und beschwerlichen Zug durch die Urwälder, erreichten sie endlich das Thal, wo der unglückliche Kampf vorgefallen war. Ein tiefer Schmerz ergriß die ganze Schaar der Amerikaner, als sie die Gebeine ihrer erschlagenen Brüder anerkennen sahen, während sie nahe dabei Menschenknochen mit der Wäde der indianischen Feuerstellen vernichtet erblickten. Als sie auf der eigentlichen Stelle des Blutbades angelangt waren, drang der indianische Führer, nachdem er seine Wäde eins ambestreichen lassen, tiefer in den Wald, wo er bald darauf einen lauten Schrei ausstieß. Hallset und West eilten ihm nach: der Indianer hatte den Baum wieder gefunden. Ein Kreis von Soldaten bildete sich um die drei, während andere die Blätter am Fuß des Stammes wegzuräumen. War nun zwei Gerippe: eines auf dem anderen liegend. Hallset betastete die Köpfe. „Es ist mein Vater!“ rief er und sank ohnmächtig in die Arme seiner Gefährten. Als er wieder zu sich kam, sprach er: „Ich erkenne ihn an seinen ungesunden Zähnen.“ Man grub nun in der Wildnis ein Grab, wozu sie beide Leichen in ein schottisches Plaid und befestigte sie feierlich zur Erde. Ein schöner Siefz in einem Seitensacke von Wolfs-Led. West hatte oft im Sinne, es auszuführen.

Unser junger Kriegsmann wurde durch die Vorkunft, daß seine Mutter gefahrlos samt barmherzige liege, aus dem Felde abgerufen und ließ eben noch zur rechten Zeit ein, um von ihr zum Abschied noch einen Blick und einen warmen Segen zu erhalten. Er liebte und ehrte sie wie ein guter Sohn und noch in seinen alten Tagen sprach er oft von ihr, prägnante wiederholt ihr Porträt und erinnerte sich der Ausdrücke ihrer besondern Zärtlichkeit gegen ihn mit einer Rührung, die er weder zu verbergen noch zu unterdrücken suchte. Mit dem Tode seiner Mutter verschwand ihm jeder Reiz, den das Vaterband noch für ihn haben konnte; er verließ es bald darauf, um sich in Philadelphia als Portkutschmann anzufänglich zu machen. Er zählte damals achtzehn Jahre. Seine Jugend, das Romantische seiner Lebensgeschichte und sein vielfaches Talent verzeihen ihre Wirkung nicht. Seine Verse waren außerdem häufig; zwei Quinen fünf Schilling für den Kopf allein und fünf Quinen für Kopf und Wäde. Alles Geld was er sich auf diesem Wege verdiente, wurde meistens von ihm beiseite gelegt, um mit der Zeit eine Reise zu machen; da der junge Künstler wohl wußte, daß die großen Vorbilder der eigentlichen Kunst in andern Ländern als in Amerika zu finden seien; vorzüglich reumte er Tag und Nacht von einer Reise nach Rom. Von Philadelphia begab er sich nach New-York, wo er sich jedoch mit den Einwohnern munter zusprach

sand. Hier verschlang der Handel alle Gedanken und jeden Ehrgeiz. Von Zeit zu Zeit gefasste er wohl, daß ein Kaufmann, der sich eine Preise geschnitten, dem jungen Walter saß, und dieser konnte denn wohl auch den Preis seiner Gemälde verdoppeln; allein ein Brief Smiths rief ihm Rom mit neuerer Lebhaftigkeit ins Gedächtnis zurück. Da in Italien die Künste misrathen war, so wurde damals gerade ein Schiff mit Getreide und Wehl geladen, auf Rechnung des Herrn Allen in Philadelphia, aus der neuen Welt in die alte hinübergeschickt. Man bot West die Uebersicht auf diesem Schiffe des Livorno an und ein Kaufmann aus New-York, der sich eben malen ließ und den Reiseplan des jungen Künstlers erfaute, gab ihm einen Empfehlungsbrief an zwei Bankiershäuser in Europa mit, die zugleich angewiesen wurden, ihm fünfzig Quinen auszugeben, die zu Ehren der Kunst angewendet werden sollten. Die Einwohner von New-York ließen nun freilich um fünfzig Prozent in der Währung des jungen Künstlers, der sich auch unverzüglich von Livorno nach Rom begab.

(Fortsetzung folgt.)

## Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

11. Geschichte von Nussie — Beschreibung der weißen Menschen bei den Nigern — Der Wollam Dendo und seine Politik — Der Menschenmarkt zu Rabba — Zagobie und seine Bewohner.

(Fortsetzung.)

Wollam Dendo kann, wie man den Reisenden versichert, kaum wogervollste Soldaten auf herrlichen Pferden ins Feld stellen, sein zahlloses Fußvolk ungerechnet. Alle ihren Heeren entlaufenen Sklaven finden bei ihm Aufnahme und Schutz, und erlangen die Freiheit, wodurch er von allen umliegenden Ländern Zulauf erhält. Es ist die Politik dieses schlauen und mutigen Fürsten, einträgliche und wichtige Stellen in seiner nächsten Umgebung, oder im Heere und in den eroberten Provinzen, nicht bloß an Geliebten zu vertheilen, sondern an Eingeborene, die er dadurch an sein Interesse fesselt. Dendo scheint die Absicht zu haben, sich von dem Sultan von Sokoto völlig unabhängig zu machen, und Rabba zum Mittelpunkt eines eigenen Königreichs zu erheben, und dieses seinem Sohne zu übergeben, den er auch bereits, nach Landeskitten, am ersten Tage eines Neumondes auf dem weißen Pferde seines Vaters durch die Straßen von Rabba führen, und von den vornehmsten Einwohnern der Stadt begleitet und unter Trompetenschall zum Mitregenten andrängen ließ.

Am Tag nach ihres Anstalts in Zagobie erschienen wirklich die Boten des Wollam Dendo und des Ragia, um die Geschenke den Fremden für ihre Herren in Empfang zu nehmen. Diese bestanden aus einem schönen Spiegel in vergoldetem Rahmen, einem paar silbernen Hemdküßern, einer Schnupftabakdose, einer Tabakspfeife, Messer, Barbiermesser, zwei Scheren, vier neuen Schillingen und einer Anzahl naturgeschichtlichen Wädhern. Außerdem überreichten sie für den König von Nussie noch insbesondere einen Taschentuch, und für den Wollam eine Camera obscura, wobei sie dem Fürsten durch die Boten wissen ließen, die beiden letzten Gegenstände seien von unschätzbarem Werthe, und eine weil

sie durch die Länge der Reise ihren ganzen Warenvorrath völlig erschöpft hätten, seyen sie gezwungen, diese nöthigen Sachen herzugeben, wobei sie sich jedoch vorzuehalten haben wollten, dieselben, wenn sie mit neuen Waaren wieder zurückkehrten, wieder gegen andere werthvolle Geschenke einzutauschen. Diese kleine List schien ihre Wirkung nicht zu verfehlen. Nephemeh, der Sohn des Naga, und die Weiber des Gelatsabfürsten lebten am andern Tage zurück, und überbrachten von Seite des Königs von Nasse ein schönes Schaf und von dem Nollam einen großen Löffel mit Honig, wobei beide fürchten ihre hohe Zufriedenheit über die erhaltenen Geschenke auszudrücken ließen, und unter den wärmsten Versicherungen ihrer Freundschaft das Versprechen erneuerten, bei dem König des schwarzen Wassers zu bewirken, daß er ihnen unter gewissen Bedingungen ein Boot, so gut es nur ihr Herz wünschen konnte, zur Fährderung ihrer Reise verschaffen lasse. Um so unfernfreundlicher wurden die Lander und ihren Hoffnungen aufgesporrt, in die sie durch diese Versicherungen hatten wissen lassen, als einige Tage nachher der Nollam eilfertig Wasser rufen ließ, und als dieser vor ihm erschien, ihn mit harten Worten ansehend, indem er sagte, die ihm übersendeten Geschenke seyen völlig werthloses Zeug, und mit Ausnahme des Spiegels bloßes Kampfspiel; er wisse sehr gut, daß sie Sachen von größerem Werthe die sich färbten, die besser zu Geschenken für einen Fürsten, wie er, geeignet seyen; während sie sich ferner weigern, ihn hinein aufzulegen zu stellen, so sey er gezwungen, ihnen ihre Gewehre und Pistolen zu nehmen, und dann erst sie abziehen zu lassen. Diese Nachrichten, mit denen Pascoe befrucht zu seinen Herren zurückkehrte, waren für alle ihre Hoffnungen ein wahrer Lohesstreich. Die Weisenden sahen ein, daß sie ihrer Waffen darant werthlos den Händen und der Willkür von Weibern überliefert seyn würden, die sich in ihren Verbindungen durch Nichts, als ihren Gemuth und nie durch ein Gefühl des Gehobenen bestimmen ließen. In dieser verzweifeltsten Lage fiel ihnen bei, daß sie noch Nanga Paris rothen Sammetmantel besaßen, den sie von dem Könige von Nasse gekauft hatten, und durch den sie den nöthigsten Fährten zu beschaffen hoffen konnten. So ungern sie sich auch von dieser Reliquie ihrer unglücklichen Vergangenheit trennten, so sahen sie doch keinen andern Ausweg den ergrünten Nollam wieder zu beunruhigen, und schickten einen ihrer Diener, Namens Ibrahim, mit dem prächtigen Mantel nach Nassa. Einige Stunden später kam dieser mit vier Freunde strahlendem Gesichte zurück, und überbrachte ihnen, daß ihr Geschenk von dem alten Fürsten mit überwältigender Bewunderung angenommen worden sey. Durch dieses Geschenk, ließ er ihnen sagen, hätten sie ihn aus immer in ihrem Freunde gemacht, und er deube nur, daß die Gelatsab keine Kanone besäßen, sonst würde er den Fremden so viele Kanonen, als sie verlangen möchten. „Sehe die weisen Männer, seht er dirna, was sie verlangen, und wenn es Nassa heißt, so sollen sie es haben.“ Nanga fuhr er in der Freude seiner Freundschaft hinzu: „Jetzt erst werde ich einem Fürsten gleich sein.“ Aber laßt Niemand etwas davon wissen, ich würde den Reid aller meiner Nachbarn erregen, und was mein Volk betrifft, so will ich sie eines Tages, wenn sie in den Krieg ziehen, damit überreden. So wird ihre Augen blenden! Wie groß wird ihr Erkennen seyn!“ In dieser Art machte der Gelatsabfürst seiner hinstehenden Freude Luft, indem er das Prachtgemach hundertmal von innen und außen besah. Allein der Nollam ließ es nicht bloß bei diesen Worten bewenden, und als er an einem der folgenden Tage Pascoe, den die Nollamen an ihn geschickt hatten, fragte, wem er das „blühende Geschenk“ wie er sich ausdrückte, verschenken lasse, und dieser ihm vorstellte, er würde die weisen Männer am Nollam verbinden, wenn er ihnen einige Mäntel

und Kleider schenken würde, und dem König des schwarzen Wassers bestimmen konnte, ihnen für ihre beiden Boote aus Patasait ein einziges und größeres zu geben, so ging Dendo sofort hinweg, und kam bald darauf mit einem Bündel Mänteln zurück, wegen deren Verfertigung Nassa in großem Euse fielt, schenkte den Dienern der Lander einige schöne Kleider von indischem Zeug und versprach, mit dem Hängling von Pasagobie die Sade wegen eines Kanons ins Reine zu bringen. Mit dieser Vorstalt und einigen Gemälden für die Weiber kehrte Pascoe voller Freude nach Pasagobie zurück.

(Schluß folgt.)

## Trisoli.

(Schluß.)

In geringer Entfernung liegt das Kloster St. Demetrius. Der Demitry und nach einem Weg von einer halben Stunde kommt man in das Dorf Beskaja;\*) jeden Minuten von hier befinden sich die Ruinen eines andern, Kuzpesselskaja und (Kloster der Säulen) genannten Tempels. Die östliche Mauer desselben ist eingestürzt und die Mäure ist durch ein Erdbeben aus ihrer senkrechten Richtung gerückt worden; die westliche steht noch, und die nöthige. Statt das Mauerwerk abzuschießen, hat jedoch zwei Remembrungen von angesehener Größe das Kloster sammt seiner Umgebung zerstört, ist aus einer einzigen Leiter gehoben und mit Blüthenzweigen verziert, die her von Nasse nicht nachsehen. Der Porosik besteht aus vier ionischen Säulen, jede achtzehn Fuß hoch und aus einem einzigen Steine gebauen. Hinter jeder dieser Säulen, die noch aufrecht stehen, befindet sich ein mit ihr im Querschnitt gleicher Wandspiegel in der Mauer des Tempels. Das Giebel des Porosik ist von bemerkenswerthiger Arbeit, und im Mittelpunkte des Tempels erhebt sich eine große vierwändige Pyramide, deren oberste Spitze die Stelle des Dachs vertritt und diesen Thron einen ganz eigenen, malerischen Charakter leihen.

Eine halbe Stunde nordöstlich von hier liegt das Dorf Knyan, Hauptort des Regiments Kaza, dessen Bewohner fast sämmtlich Griechen, die von Jonne griechischen Warenten sind. Zwei und eine halbe Stunde von diesem Dorfe entfernt man, abwärts steigend, mit Bergang an einer felsen, von einem Gange überhöhten Quelle, Kuzpesselskaja genannt. Eine Meile von da gelangt man in das Dorf Beskaja oder Beskajebas, zwischen dem Dsibirsk Kurve, der sich ins Meer erstreckt, und einem andern Geirg. Am dem nach dem Meer zu liegenden Theile des Dsibirsk Kurve steht das Kloster Mar-Elias. Der Weg nach Saurun beträgt noch anderthalb Stunden.

Will man von Trisoli nach Katakas gehen, so fährt der Weg durch eine grüne, zwischen dem Meer und dem Gebirg gelegene, aus herrlichem fruchtbarer und von einer Menge von Büschen bewaldete Ebene. Der erste von diesen ist der Nahr-Er-Dirik (der kalte Fluß), über den sich eine Brücke mit drei Bögen wölbt, und wo sich ein Khan für Reisende befindet; er ist von gut Stunden von Trisoli entfernt. Zwei Stunden südlich des Nahr-Er-Dirik kommt man an den Nahr-Kataz, über den eine schöne Brücke mit einem Bogen führt. Östlich erhebt sich ein Hügel, Tris-Kata, der seiner vollkommen regelmäßigen Kegelform wegen durch Kunst getüschelt zu seyn scheint. Südlich und östlich von ihm sieht man eine Menge bedeutender Thürme. Natten aller Gebäude, bewohnt Steinwände, gerundete Säulen von grauem und rothem Granit, die es bezeugen, daß hier vor Jüden eine blühende Stadt stand; wahrscheinlich das alte Kata, der Geburtsort Alexanders des Großen. Drei Werkstätten weiter kommt man über einen breiten Fluß, Nahr-Kudrofsch (Nahr der Ausflüsse), der, da er sehr reich

\*) Dieser Ort liegt am Rande des Meeres, einem brausenenden Bergsee, der selbst und dem Seeufer hervorbricht, während der Sommer fast ganz trocken, (schmilzt er während der Regenzeit und frist nach einem Gewitter gewöhnlich an. Barometer, der durch dieses Dorf fließt, berichtet, daß die Einwohner ihm zueinander, der Nahr-Beskaja (in eine einzigen Nacht so sehr und so plötzlich angeschwollen, daß er acht oder zehn Tage und mehrere Familien in sein Bett überdeckten habe, das am andern Morgen ganz trocken gewesen sey. Hunderten Menschen und eine große Menge Vieh waren in einem Augenblick zu Grunde. Man gibt diesem Fluß auch den Namen Nahr-Kassaja.



senb. zur Reizung gefährlieh zu benutzen ist. Eine alte verfallene steinene Brücke war, in der Zeit als Mardochai diese Gegend besetzte, noch nicht wieder hergestellt, und er besetzte, daß die Karawanen von Damascus zuweilen ganz Wagnen am Ufer dieses Stromes lagern, bis es ihnen gelingt, hindurch zu kommen. Zwischen Einanden von Tripolis und einer Wirtstehle vom Meere bietet die Quelle *Kilic el-Hayr* (Schlangenguelle) dem Reisenden ungeachtet ihrer nicht guten verschönten Namens, reichliches und gesundes Wasser, und jenst, drei Meilen von der Küste entfernt, liegt die Insel Ruad, die man fast das Kapad der heiligen Schrift und das *Kabab* der Griechen und Römer hält. In den Umgebungen der Schlangenguelle und etwas weiter gegen Süden sieht man eine Menge Spuren ehemaliger Städte und Trümmer alter Gebäude, die auf die Vermuthung führen, daß hier vor Zeiten eine bedeutende Stadt stand, wozu jener, wenn man der Meinung Pocock's beistimmen will, das Ueberbleibsel von diesen Ruinen nicht dieser Kräfte auf eines der merkwürdigsten Ueberbleibsel des Alterthums: Ein Hof von ungefähr 30 Fuß im Rechte ist hier in den Felsen gehauen, dessen nach Fuß hohe Seitenwände die Umfriedung bilden, mit Ausnahme der nördlichen Seite, die nicht geschlossen ist; an dieser Stelle bemerkt man noch die Spuren zweier Eingänge, die, wie Pococke meint, durch eine Mauer mit einander verbunden waren. Im Mittelpunkte dieses Hofes hatte man ein Felsenstück, von neun Fuß Höhe und ungefähr achtzehn in der Länge und Breite, dessen jedes mit vier großen Steinen getheilten breiten als Fußgestell diente; zwei von diesen Steinen stehen auf den beiden Seiten, einer rhomboid und der dritte rund steinert auf den drei andern wie die Leiste eines Sockels. Ein schon ganz verwittertes Farnstein läuft um das ganze herum, und das ganze ist ziemlich hoch über den Boden mit der Mauer bedeckt, dem offenen Theile des Hofes ist sehr, in dessen beiden Ecken, außer Eingänge nach, zwei kleine Abwässerungen standen. Es ist, wie manchem vermuthet, sehr wahrscheinlich, daß dieser Hof ein Tempel und der Thron in der Mitte der Sitz eines Gottes war. Was diese Vermuthung noch mehr Bestätigung gibt, ist der Umstand, daß die Wandungen des Heilenthums den Farnstein, d. h. die Sonne, in einem unterirdischen Tempel anzuwenden pflegten, und wir finden hier eine merkwürdige Spur dieses Farnsteins, der aus Ägypten sich in Phönicien und von da in einigen Gegenden des westlichen Europa's verbreitete. Der ägyptische Farnstein, das riesenhafte, von Platanenblättern erregte Standbild in der Thone von Dura, so wie der pyrische Basalt, waren wahrscheinlich derselbe Gotttheil. Er unter den Ruinen Dura, Da, Rhodus, Basil, Syrakus u. s. w. der Gegenstand eines fast allgemein verbreiteten Götzenbildes gewesen sind.

Nördlich von der Quelle befindet sich eine Mauer, ebenfalls in den Felsen gehauen, deren, der 125 Schritte in großer Richtung von Osten nach Westen hinläuft; zu beiden Seiten sind, in seiner ganzen Ausdehnung, sieben Stufen eingehauen, da diese aber nicht bis auf den Boden hinabreichen, so läßt sich vermuthen, daß sie als Stiege dienten. Das höchste Ende dieses Grabens scheint einen Halbkreis bilden zu haben, und an der westlichen Spitze ist der Felsen auf eine Weise ausgehauen, die vermuthen läßt, daß hier vor Zeiten Wohnungen standen. Dieser Ort war, wie Pococke bemerkt, ohne Zweifel ein Circus für die Spiele der Bewohner von Ruad und Mardochai. Südlich vom Tempel wurden die hier weit höhern Felsen, wie der Farnstein zeigt, als Stiege benutzt; auch sind sie hier und da wie Treppen angelegt. In verschiedenen Stellen sieht man noch Mauern und an einer sogar ein fast vollständiges Haus in den Felsen gehauen; um das letztere freistehend herum, sind die Steine rings umher ausgehauen, und noch jetzt sieht man Thüren, Fenster, Löcher und in der Mitte eine Mauer mit einem Eingangsbohrer.

Ungefähr eine halbe Meile südlich von diesen denkwürdigen Werken menschlichen Fleißes und menschlicher Ausdauer findet man zwei, dreißig Fuß von einander entfernt Begräbnisthürme, von denen der nördliche Resten Mauerwerk eine sehr genaue Beschreibung liefert. Die Wunden wahrscheinlich der Stadt Rhodus als Begräbnisthürme, da diese, des beschränkten Raumes wegen, ihrer Todten noch den selben Land schenken mußten, wie dies auch auf der Insel Rhodus der Fall war, deren Bewohner eine kleine bewohnte Insel zu gleichem Zweck bekräftigt hatten.

Die Insel Ruad hat auf ihrer nördlichen Seite eine gute Mühle, wo die Quelle nahe am Ufer vor Wasser gehen können; vor Mithras Lande

man, aller Wahrheitsliebe nach, an der östlichen Seite, wo man jetzt noch zwei Dämme sieht, welche die Quelle gegen die Meeres fluthen, während ein steiner Weg, der die Insel durch eine natürliche Sandmauer gegen die Schwelme hat. Im Westen und Westen der Insel stehen, wie es scheint, doppelte Mauern; im Süden hingegen sieht man nur noch Spuren einer einzigen Mauer. Noch sieht man an der nördlichen Seite Trümmer einer andern äußern, sehr hohen, felsenigen Wall, deren Mauer, die aus großen Steinblöcken erbaut war, von denen einige noch jetzt zu sehen sind, bis es fast zu vermuten, daß die Mauer und die steinerne Brücke zwischen diesen Mauern einstiegen. Noch zur Zeit Pocock's (1758) befanden sich einige Häuser und zwei mit Kaminen versehene Gebäude auf der Insel, welche die Bewohner gegen die Seeräuber zu verteidigten; gegenwärtig aber ist sie ganz wüst und wüst.

Der Westwind von Alexandria kommt man aber einen Fluß, der im Sommer fast ganz austrocknet, der aber, nach der Breite seines Bettes und den Ruinen einer steinernen Brücke zu schließen, ehemals sehr bedeutend gewesen sein muß; eine Viertelmeile weiter liegt Tortosa. Diese Stadt, im Lande Karis genannt, ist das alte Erbstück. Sie ward im Jahr 1170 in der Provinz Ruad, dessen in der Geschichte der Kreuzzüge hier, als eines sehr festen Platzes, Erwähnung geschieht. Sie liegt am Ufer des Meeres und ist von einer weiten Ebene umgeben. Eine halbe Meile gegen Norden ist der Leontopiaz, wo man Spuren eines Dammas bemerkt, die vermuthen lassen, daß dies der Ort ist, wo Caradus, der Befehlshaber von Ruad, stand. Vierhundert Stadien von da sieht ein schöner, tiefer Fluß, Ruad Haffin genannt, und noch vier und eine halbe Stunde weiter befindet sich ein Ort, Ruad Dancas, auf dem die Stadt Balanea Strabo's, das Balania des Mittelalters, stand. Südlich erhebt sich in der Ferne, auf dem Gipfel einer Kuppe in der Nähe des Meeres, das alte Gefäß Mithras, das ungefähr eine halbe Meile im Umfange haben kann. Dieser Ort, und die umliegenden Hügel, sind sehr schön, die innern, felsenigen Hügel dieser Mauer sind, eine einzige Stelle ausgenommen, wo sein Angriff möglich ist, noch von einer äußern Ringmauer umgeben, die indes sehr überflüssig ist. Eine sehr verdrehte Sage, die wahrscheinlich dem Umstande ihr Entstehen verdankt, daß diese Festung den Johanniterorden von Jerusalem erbte, erzählt, sie sei ein Werk der Kreuzfahrer; allein es ist erwiesen, daß sie von griechischen Kaisern erbaut wurde, und daß sie vor Anfang der abendlichen Christen im heiligen Lande den Rissen von Balanea als Zufluchtort gegen die Angriffe und Unruhen der Saracenen diente. Die Kirche ist fast ganz aus einer schwarzen Steinart gebaut und mit vortheilhaften Säulen von ziemlich guter Arbeit geziert. Unter diesen und den Nebengebäuden sind ungeheure, feldsteinartige Eiskammern in den Felsen eingewandert und aus dem auf diese Weise gewonnenen Steine wurde das Caesar zum größten Theile erbaut.

Drei oder vier Meilen nördlich des Ruad Dancas liegt der Ruad Daphnia, an dem man die Ueberreste einer schönen steinernen Brücke, nebst einem großen vierseitigen Thurm und vier Ruinen von Gebäuden sieht. Eine halbe Stunde weiter findet ein schöner tiefer Fluß, der Ruad el-Melie (Königsflüß), aber den eine Brücke führt; seine Ufer sind mit römischen Ruinen und Säulentrümmern von Granit bedeckt, und das ganze Land, von Karis bis Daphnia, ist mit Säulentrümmern, Säulen und Dorsen besetzt, die von seinem vormaligen Wohlstand zeugen.

Daphnia, in geringer Entfernung vom Meere gelegen, und von einer großen, ägyptischen Feste umgeben, bietet dem Besucher mannichfache Spuren einer glänzenden Zeit; jetzt aber ist diese Stadt sehr verlassen. Ruad Strabo und andern alten Geographen die sie Balania, wovon Daphnia wurde; unter dem griechischen Kaiserreich war sie der Sitz eines Bisthums, des Theodor, der große Gegner des heil. Johann Evangelisten, eine halbe Meile. Man findet hier noch eine Mauer und ein Hospiz, beide vom Sultan Ibrahim gegründet, dessen Woge in der ersten in einem Grab ruht, das bei den Thüren in großer Höhe steht. Woher seinlich konnten die Schiffe vormalig in Daphnia landen, denn noch jetzt sieht man ein und ungebühren Quader angeordnetes Geröll, das etwas am Wasser steht, und vermuthlich ein Theil eines als Meer hineinreichenden Hafens gewesen war.

Brennwerthiger Bekannter Dr. Reutenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 293.

19 October 1832.

### Nachrichten über Siam. \*)

Das Königreich Siam dehnt sich von 50 bis 180 Grad nördlicher Breite aus; seine Breite ist sehr ungleich, gegen Mittag ist es schmal und gegen Norden ziemlich breit. Im Süden wird es von verschiedenen malayischen Stämmen, im Norden von Laos, einem wenig bekannten und sehr großen Lande, im Osten von Cambedsch, und im Westen vom Meer und den Königreichen Ava und Pegu begrenzt. Seit Juthia von den Birmanen (1757) zerstört wurde, ist Bangkok die Hauptstadt; sie liegt fast im Mittelpunkte des Königreichs.

Das Klima von Siam ist so heiß, daß man zuweilen nur mit Mühe atmen kann, und ein ununterbrochener starker Schweiß schwächt dann den Körper so sehr, daß man kaum den Muth hat sich zu bewegen. Erst wenn die Sonne in den Zenith tritt, fängt man an zu leben; denn dann bedeckt sich der Himmel mit Wolken, die mehrere Monate hindurch einen ungeheuren Sonnenschirm bilden, während häufige Regen die Luft abkühlen. Diese Wolken begleiten die Sonne immer von Norden nach Süden, bis zum zwanzigsten Breitengrad; Anfang und Ende dieser Regenzeit werden durch scharfe Donnerstöße bezeichnet; die Winde machen die Luft wieder ruhig. Die Flüsse treten regelmäßig wenigstens einmal des Jahres aus. Der Fluß Bangkok bietet in dieser Hinsicht eine seltsame Erscheinung; er tritt nämlich erst einen Monat nach dem Ausfließen der Regen aus, und je größer er wird, um so klarer wird auch sein Wasser, tritt er aber in seine Ufer zurück, so wird es schlammig. An der Spitze des Golf von Siam steht die Eintrittszeit der Fluthen mit der in Europa in umgekehrtem Verhältniß; die großen Fluthen treten im November, und die schwächsten im Mai ein. Ebbe und Fluth findet alle vier und zwanzig Stunden nur Einmal statt.

Das Königreich Siam ist ein flaches Land; unermessliche Ebenen, mit Wäldern und sumpfigen Seen bedeckt, nur die und da von einigen Bergen und Hügel durchschnitten, die die Einförmigkeit der Landschaft etwas Abwechselung geben. Auf den höher gelegenen Stellen ist die Vegetation üppig, in den sumpfigen Ebenen aber nur dünnlich; die Bäume sind stets mit Blättern bedeckt,

und während die alten abfallen, sprossen auch schon neue hervor. Die Wälder haben Ueberfluß an Baupolz, und man findet Bäume von ungeschätzlicher Höhe; Obstbäume mit guten, reifen Früchten gibt es nur wenige, der größte Theil ist herbe und ungenießbar. Wälder und Seen sind mit Wildpret und in Europa unbekannten Vögeln bevölkert, deren Gelaug, wenn man ihr trädendes, scharfleckendes, flüchtiges oder einbüßiges Gesäusel so nennen darf, den Ohren sehr lästig fällt. Die am häufigsten vorhandenen Vögel sind Pfauen, Katadus, Papageyen von allen Farben, der rotze und der weiß und grün gezeichnete Kolibri, und milde Hühne und Hühner, denen, die man in europäischen Hühnerhöfen hält, vollkommen ähnlich. Will man Hühner fangen, so setzt man einen Handbühn unter ein, an einem abgelegenen Ort aufgestellten Netz; der milde Hahn läuft dann herbei, um mit dem neuen Entkommen zu kämpfen, und der hinter einem nahe Geflügel zusammengekauert sitzt an einer Schnur das Netz über beiden zusammen. Man findet auch eine Gattung Pfauen, deren Fleisch sehr wohl-schmeckend ist, und solche schwarze Schweine. Unter den durch ihre Größe ausgezeichneten Vögeln ist der Rocariam, wie die Siamesen ihn nennen, besonders merkwürdig; wenn er geht, so fliehet er, vom Kopf aus gemessen, eine Höhe von sieben Fuß; er ist verhältnismäßig dick und hat aschgraues, manchmal am Hals und auf dem Rücken auch rothes Gefieder. Sein Kopf ist so groß als der eines Menschen, und der lousche Schnabel fast zwei Fuß lang; er erhebt sich zuweilen so hoch, daß man ihn aus dem Gesichte verliert, allein sein scharfes durchdringendes Gesäusel gibt Kunde von seiner Gegenwart. Seine Nahrung besteht aus Getreide und Kräutern, und seine Eier gleichen denen des Straußes; er ist in Siam sehr häufig, nicht besonders selten, und streicht oft um einzelnen stehende Häuser herum. Der von den Eingeborenen Rocasou genannte Raubvogel weiß sich seine Nahrung auf eine ganz eigene Weise zu verschaffen; war seine Jagd nicht glücklich, so greift er den Geier an, packt ihn bei der Kehle, und nützt ihn, einen Theil seines Futters von sich zu geben und so mit ihm zu theilen. Solche Kämpfe kann man in der Gegend von Bangkok täglich sehen. Unter den vierfüßigen Thieren der Wälder sind die merkwürdigsten die Affen, deren man von allen Arten, vom kleinen Sapaja an bis zum Orangutang findet. Zuweilen kößt man auch auf eine Art sehr gefährlicher Paviane; bezeichnet ein solches Thier einem Menschen, so faßt es ihn an einem Arm, bricht

\*) Aus einem im Jahre 1833 ergangenen Schreiben des Herrn Bruns aus Paris. Bischoff von Capla.

mit geschlossenen Augen in ein gedultiges Gelächter aus, springt ihm dann plötzlich an die Kehle und erstickt ihn. Die Eingeborenen gehen deshalb nie in die Wälder, ohne am linken Arm mit einem ausgehöhlten Stübe Pambus, statt einer Wundschiene, und mit einem Dache oder Jutagen zu ihrer Vertheidigung versehen zu seyn. Noch gibt es eine Art krenschamer Affen, die nicht zwei Schritte hinter einander thun können, sich aber mit vieler Leichtigkeit und Geschicklichkeit von einem Baum zum andern schwingen, wobei sie sich mit den Vorderfüßen festhalten. Seit einigen Jahren ist in einigen Gegenden des Königreichs Siam ein ganz besonderes und bis jetzt durchaus unbekanntes Thier zum Vorschein gekommen; es ist Dies ein Quatruped, so groß als ein Stier; sein Kopf gleicht dem des Orangutang, der Schwanz ist lang und dick, Hals und Schenkeln sind roth, und der übrige Körper schwarz. Sein Gebrüll gleicht dem des Löwen und alle wilden Thiere, sogar der Tiger, flüchten sich wenn es erscheint. Vor einigen Jahren wurde ein solches Thier erlegt; man glaubt, daß es ursprünglich in China zu Hause sey. Ferner gehören noch die Gaxelle, der wilde Stier und Bos, der Büffel, der europäische und der caudatische schwarze Vär zu den Waldbewohnern; auch findet man das Rhinoceros, das wilde Schwein und das Einhorn, dessen Existenz so lange bezweifelt wurde. Jäger brachten vor einigen Monaten den Kopf eines der letzten Thiere nach Peking; er ist weit größer als der eines Ochsen und das Horn sitzt, aufwärts gerichtet, an der Stirn. Dieses Thier läuft mit gewaltigen Schüben und Sprüngen stets gerade aus, und da die Steifigkeit seiner Rückenwirbel eine Seitenwendung nicht leicht zuläßt, so kann es, wenn es einmal seinen Lauf genommen hat, nur mit Mühe einhalten. Mittelmäßige Räume, die seinen Lauf bewachen, reant es mit seinem Horn an oder beißt sie mit den Föhnen ab. Von allen vierfüßigen Thieren Siams ist indeß der Elefant das merkwürdigste und nützlichste; er erreicht hier eine Höhe von neun bis dreizehn Fuß, die Fingergänge sind fünf bis sechs Fuß lang und haben an ihrer Krone einen Umfang von fünfzehn Zollen. Im Naturzustande ist er sehr wild; erreicht er einen Wanderer, so faßt er ihn mit dem Rüssel, wälzt ihn zu Boden, durchbohrt ihn mit den Fingergängen und gewaltig ihn mit den Föhnen. Inzwischen höhlt er auch wohl eine Grube in den Sand und begräbt sein Opfer lebendig. Um seiner Wuth sich zu entziehen, ist es nicht immer rathsam auf einen Baum zu klettern, denn ist dieser nicht sehr stark, so reißt er ihn aus, und vermag er allein Dies nicht, so stößt er ein fürchterliches Gebrüll aus, um andere Elefanten herbeizurufen, die nun ihre Rüssel mit Wasser füllen, die Erde am Fuß des Baumes aufweichen und dann den Stamm so lange erschüttern, bis er entwarzelt ist und umfällt. Als Handthier hingegen ist er sanft, gefällig und verständig; am Thor des kaiserlichen Palastes in Peking steht ein solcher gezähmter Elefant, dem man täglich ein großes Gefäß mit getrocknetem Rind und einem Köbel vorsetzt, mit dem er an alle vorübergehenden Talapoinen (Bettelmönche) Rind theilt. Auf Reisen nimmt der Elefant den Tag über nur wenig zu sich, allein die ganze Nacht bringt er damit zu, seinen Magen mit Heu, Baumblättern, Rind, Zuckerrohr, das er sehr liebt, und mit gelagten Getränken zu füllen; doch muß man die Verabreichung der letztern sehr verständig seyn, denn es bedarf nur wenig an ihn zu

berausen, und dann wird er mühsend und kennt seinen eigenen Herrn nicht mehr. Ist er ermüdet, so schlägt er mit dem Rüssel auf die Erde und stößt durch denselben einen Ton, dem eines Horns ähnlich, aus, wodurch er seinem Führer ein Zeichen gibt, daß es Zeit sey zu ruhen. Weiße Elefanten sind sehr selten; sie werden sehr hoch gehalten und dem Kaiser überliefert.

(Fortsetzung folgt.)

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

West, wie alle Menschen von lebendiger Einbildungskraft, die Rom besuchten, schilderte auch die ersten Eindrücke, die der Anblick dieser Stadt auf ihn machte. Während man die Pferde antraffen ließ, war er eine Strecke zu Fuß vorausgegangen, als er plötzlich eine Höhe erreichte, von der aus eine weite Aussicht vor seinem Blick sich anbot. Die Sonne ging eben auf, der Himmel war klar und heiter; er sah vor sich eine unermessliche Ebene, die von grünen Hügel umgränzt war und in ihrer Mitte einen Haufen prachtvoller Minnen, über die sich die Kuppelgebäude von St. Peter erhob. Ein Säulenlaub zu seinen Füßen, das als Meilenzeiger diente, sagte ihm, daß er noch achttausend Schritte von der alten Weltstadt entfernt sey, während ein Hirte, der in Schaffell gekleidet zwischen den Trümmern eines Tempels eine Herde weidete, ihm abnen ließ, wie tief die Weltbeherrscherin gesunken sey. In dem er bei sich Vergleichen zwischen dem Verwahrer der Campagna und den bemalten Wäldern Amerikas anstellte, langte er tief in Gedanken und Träume verloren, am 10 Julius 1763 in einem Alter von 22 Jahren, in den Armen von Rom an.

Die Nachricht, ein junger Amerikaner sey angekommen, um Raphael und Michel Angelo zu studiren, erweckte bei den römischen Künstlern jener Zeit nicht geringe Neugier. Man stellte sich wahrscheinlich in ihm nichts mehr und nichts minders vor, als ein junges daltgenachwachsenes Ungeheuer. Lord Grantham war es, der den Sohn der amerikanischen Urväter zuerst in die römische Welt einführte; er lud ihn zu Tische ein und stellte ihn dann in einer Abendgesellschaft vor, wo er fast alle Personen versammelt fand, an die er Empfehlungsschreiben hatte, unter andern auch den Cardinal Albani, der, obgleich sehr betagt und erblindet, doch einen so fein ausgebildeten Tactsin besaß, daß sein Urtheil in Allem, was die Kenntnisse von Mäzen und geschultenr Steinen betraf, als entscheidend angesehen wurde. „Ich habe die Ehre, sagte Lord Grantham, Eurer Eminenz einen jungen Amerikaner vorzustellen, der ein Empfehlungsschreiben an Sie hat und nach Italien gekommen ist, um sich in den schönen Künsten auszubilden.“ Der gute Cardinal wachte von der neuen Welt eben nicht sonderlich viel mehr, als daß es dort Wilder gebe und glaubte daher der Amerikaner müsse eine Art haariges Geschöpf seyn, das zwischen Affe und Mensch die Wage hält. „Er ist weiß oder schwarz?“ fragte der alte Kaufmänn. Lord Grantham lächelte: „Er ist weiß, sehr weiß“ erwiderte er. „Wie? so weiß wie ich?“ rief der Prälat. Nun hatte aber der würdige Kirchenfürst eine Haut, die so ziem-

lich im Olivengrüne handverpicht und West einen fast mädchenhaften weissen Teint. Alle, die zugegen waren, sahen sich lächelnd an und: „so weiß wie der Cardinal“ blieb eine Zeit lang in Rom sprichwörtlich.

Andre Kunstfreunde, die ihn mit ihren zwei gesunden Augen sahen, setzten nichts desto weniger genügt, ihr für einen Willen zu halten und waren sehr gespannt, welchen Eindruck die neuen Gegenstände auf ihn machen, und wie er sich darüber ausprechen würde. Vorzüglich war man begierig, wie er sich benehmen würde, wenn ihm der Apoll, die Venus und die Gemälde Raphaels zu Gesicht kämen. Dreißig der prachtvollsten Equipagen in Rom, gefüllt mit Allen, was die Hauptstadt der Christenheit von ausgezeichneten Männern und Frauen befaß, bildeten das Gefolge des jungen Quaders, als er zum ersten Male die Meisterwerke der Kunst besuchte. Man war abererkingommen, ihn mit dem Apollo anfangen zu lassen. Die Statue war verbedet, und als ein Diener die Hülle weggez, rief West folglich aus: „Mein Gott! Das ist ein junger Medowaltreiger!“ Die Italiener waren überrascht und füllten sich nicht wenig gekränkt, als sie ihre schöne Bildsäule mit einem Wilden vergleichen hörten. West, der den ungünstigen Eindruck bemerkte, den seine Worte hervorgerichtet hatten, besellte sich, ihn zu vernichten, indem er die Modas, ihre natürliche Zierlichkeit, die vollendetste Schönheit ihres Körpers, die Eleganz ihrer Glieder und die Mannhaft in allen ihren Bewegungen schätzte. „Ich habe sie oft in dieser Stellung des Apollo gesehen,“ sagte er hinzu, „wenn ihr Auge dem abgeschossenen Pfeile folgte.“ Die finsternen Herren der Italiener erhellerten sich nun, und man kam überein, daß die Kritik des jungen Amerikaners sehr treffend sei. Von diesem Augenblicke an betrachtete man ihn nicht mehr als einen Barbaren.

Indes hatte er noch keine Probe von seinem Talente gegeben, worauf er einen Anspruch hätte begründen können, eine Stelle in der Reihe der übrigen Künstler einzunehmen. Zwar hatte er Mueus und Hamiliten seine Zeichnungen lassen sehen, allein sie waren, seinem eigenen Geschniß nach, ohne Originalität und selbst nicht einmal korrekt. West machte Lord Grantham seine Aufwartung und sagte: „Ich werde keine so gute Skizze wie die andern Föglinae zu Stande bringen, weil ich nie zeichnen gelernt habe; allein ich kann ein wenig malen, und wenn Sie mir die Ehre erzeigen wollen zu sehen, um ein Porträt zu malen, das ich Mueus zeigen kann, so würden Sie mir eine Gefälligkeit erweisen.“ Lord Grantham willigte ein, das Porträt wurde fertig und ohne den Namen des Künstlers zu nennen, wurde es in der Galerie Crepsign's ausgestellt, wobei die Künstler eingeladen wurden, es anzusehen. Man mußte, daß Lord Grantham Mueus gekannt war, und Einige schrieben daher das Gemälde diesem Künstler zu, nur wollten sie bemerken, daß das Kolorit vorzüglich sei, als in seinen andern Kompositionen, die Zeichnung sei indes weber so fein, noch so rein, als bei ihm gewöhnlich. Man tritt sich noch hinüber und darüber, als Crepsign den günstigen Moment bemähte und sagte: „Das Bild ist nicht von Mueus.“ — „Von Wem ist es denn also?“ fragte man, „denn es gibt außer ihm in Rom keinen Künstler, der es so gut hätte malen können.“ — „Es ist von diesem jungen Manne, erwiderte Crepsign, indem er auf West zeigte, der

in großer Vollkommenheit da saß. Man schüttelten ihm die Engländer die Hand, und die Italiener umarmten ihn. Bald darauf kam Mueus selbst, betrachtete das Porträt und sprach viel zu seinem Lobe. Endlich wendete er sich an West und sagte: „Junger Mann, Sie brauchen nicht nach Rom zu kommen, um malen zu lernen. Hören Sie, was ich Ihnen empfehlen will: besuchen Sie hier Alles, was der Aufmerksamkeit würdig ist, entfernen Sie Skizzen von fünf oder sechs der besten Statuen, gehen Sie dann nach Florenz, um dort in der Galerie Studien zu machen; dann nach Bologna, um die Werke der Caraccioli zu studiren, endlich nach Venedig, um die Kunstwerke von Tintoret, Tizian und Paul Veronese zu sehen. Dann kehren Sie nach Rom zurück und malen Sie und ein historisches Bild; stellen Sie dasselbe aus, und die öffentliche Meinung, die sich über ihr Talent anspricht, wird Ihnen als Fingerzeig dienen, welcher Richtung Sie zu folgen haben.“ Eine gefährliche Krankheit, der West befallen wurde, verweilte diesen trefflichen Rath. Der mannichfache Wechsel und Richtumg von neuen Gegenständen, der Anblick so vieler unerschöpflicher Meisterwerke und die gewaltige Aufregung seines Gemüthes brachten in West eine fast tödtliche Wirkung hervor. Der Schlaf wich von seinem Lager, der Schlaflosigkeit folgte Fieber und auf den Rath der Ärzte mußte West nach Florenz zurückkehren, wo er erst elf Monate später völlig wieder genad.

(Fortsetzung folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Das Leichenbegängniß Sir Walter Scott's fand am 26 September statt. Die trübsamen Ueberreste des Dichters wurden von einem großen Leichengefolge zu ihrer Ruhestätte begleitet. Ueber dreihundert der vornehmsten und angesehensten Einwohner aus Genua, Genua, Genua, Genua u. s. w. hatten sich dem Zuge angeschlossen, der sich um zwölf Uhr Nachmittags von Livorno aus in Bewegung setzte, nachdem zuvor drei Bald in der Viktoria des Verstorbenen ein ehrsüchtiges Geleit ausgesprochen hatte. Der Zug ging durch die Eudischen Dornen und Meist, aber die Gütegründe (Fybridge) nach der Küste Dringth. Wo immer der Zug verlorb kam, sprach sich das Gefolge der Trauer um den verstorbenen Dichter lebhaft aus. Zahlreiche Gruppen hatten sich aus den umliegenden Drifssachen an der Straße versammelt, die meisten in Trauerkleidern und mit ernstem Aussehen. Zu Meist waren die Läden geschlossen und die Gebäude mit Fior umgeben. In der Küste Dringth angekommen, trugen die Bekannten des Verstorbenen die Leiche über Herrn zur Brust, während der Rest der Einbürgernden (Walden) in die Klammern des Trauergeleites vermischt. Walter Scott wurde in dem nächsten Bisher der prachtvollen Kutsche der Dringth-Wagen verbracht, wo auch die Leichen der Lady Scott und ihres Lebens rathen. Die Lage dieser Begräbnisstätte ist höchst romantisch und ganz im Geiste des Verstorbenen gewählt. Hinter den nächsten Verwandten des Dichters, seinem ältesten Sohne, dem Major Sir Walter Scott, seinem zweiten Sohne und seinem Schwager Herrn Edinard saß man das Grab, das eine der größten Jüden Schottlands in seinen Schoß aufnehmen sollte, von ein großer Anzahl Leibes und anderer vornehmer Männer umgeben. Bei der Leichenbegängniß Walter Scott's fand man in der letzten Gedächtnis die Wasser, woraus sich die Schlagschläge, die seinen Leben ein Ende machten, erklären lassen. Der Aet eines Baronesi geht nun auf seinem letzten Sehn, den Major im 15 Husementregiment, aber, der seit 32 Jahre alt ist. Sein Tracer ist in dem Departement der andernwärts Angestrichelten angestellt. Eine Kutsche ist zu Herrn Scott's Vermählung, eine Kutsche noch unverschrieben. Die Vermählung Sir Walter Scott's waren in seiner letzten Zeit nicht weniger als glänzend. Der Bankrott der schottischen Bankhinterkompanie, im Jahr 1826, bei dem er sehr

betheiligt war, stellte ihm sein ganzes Vermögen, und er stieg den Gläubigern so bis 20.000 Pfd. stänlig, zu deren Klugung er seitdem Anstrengungen machte, die nicht wenig dazu beigetragen haben mögen, seine Gesundheit zu erschüttern. Alsobald ist zwar seinem dinsten Sohne früher schon zugestanden worden; kann aber dessen ungoachtet von Walter Scotts Gläubigern in Anspruch genommen werden; da er zur Zeit, wo die Uebertragung geschah, bereits nicht mehr solent war; obgleich er sich dazu nichts weigerte. Auf gleiche Weise werden auch seine Wistochter und sein Zwischfidenknecht, worin sich Gesagtes mancher Wistern Personen befinden, so wie sein literarischer Nachlaß, unter dem jenen Sohne Vertheilung mit den angestricheltesten Männern seiner Zeit, besonders den Nachfahren der Wistochter, gegeben, so daß seiner Familie nichts bleiben dürfte, als die Hoffnung eines Erbschaftsbesitzes von Seite des Staats. Um der Familie diese traurige That zu ersparen, schlagen die „Times“ eine Subskription vor, um wenigstens Aliborsford dem Hinterlassen des Diablers zu erhalten, und diesen als Wohnung eines der größten Männer seiner Zeit, Aliborsford geworbenen. Er nicht in profane Hände fallen zu lassen. Die Unterzeichnung einer solchen Gaiine oder einer halben Krone von Seite der Verehrer des Diablers, die so jährlich sein müssen, als seine Leser, hält das ererbte Blatt für hinreichend. Walter Scotts Familie aus ihrer drückenden Lage zu setzen, und der englischen Nation die Gaiine zu ersparen, die Aliborsford'schaft des Diablers, die Restanten dieses großen Genies, dem Hammer des öffentlichen Aufgebotes unterworfen sein zu müssen.

Das „Court-Journal“ erzählt auch den noch nicht im Druck erschienenen „Erinnerungen eines Hofmannes“ von dem verstorbenen Könige von Dänemark, Christian VII. Folgendes: Christian VII. der im Jahre 1808 mit Tod abging, war bis zu seinem Ende geisteskrank. Insofern hatte er dennoch manchen klugen Moment, wo er viel Verstand an den Tag legte, weshalb er auch aller seiner sonstigen Wunderrthaten ungeachtet an der Regierung blieb. Papieren, die ihm zur Unterzeichnung vorgelegt wurden, wusch er im tranken Zustande nach äußern Kennzeichen von einander zu unterscheiden; indes war er besonders darauf eifrig, seine Unterschrift nie an den bedrängten Dr. zu setzen. Gewöhnlich mochte er die Unterschrift mit Wasser, die so groß waren, als die ganze Urkunde, oder er schloß sie darauf in wunderlichen Figuren, die ein trantes Gesicht nur anerkennen kann; manchmal war auch unter seinem trankamen Kabinetsbesitz: „Christian und Komposition“ zu lesen. Jeweilens machte ihm seine Unterschrift seine geringe Mühe; und er arbeitete daran mit größtem Fleiß mehrere Stunden lang; dann warf er aber auch die Feder in einen Winkel des Kabinetts und tief erwidert: „Wir wollen nicht mehr; Wir haben für heute genug unterzeichnet.“ Gines Tag antwortet er sich mit einem ausredlichen Gefühnen, als er plötzlich sich bei der Nase faßte und sagte: „Wenn Du Herr so lange von seinen Dinnern an der Nase herumgeführt worden wäre, als ich, so würde die Feinste gerade so lang sein, als die meiste.“ Diejenigen, die an der trankeligen Tafel saßen, bemerkten sich gewöhnlich so, als wenn der König gar nicht gewesen wäre, plauderten, lachten und larmten. Bei einer solchen Gelegenheit, wo einige Damen, die an seiner Seite saßen, die Kiste auf den Tisch setzten, um sich etwas zu schmecken, riefte er sie ihnen mit der Hand in die Höhe, sagte dann mit gebührender Hast auf die Kiste und sagte: während Grimm und seinen Augen Mitleid, mit einer Donnerstimme: „Wie, wenn ich im nächsten Augenblicke wieder zu Ihnen kam, was glaubt ihr wohl, das geschehen würde?“ Es trat eine Stille ein, das man eine Heide nicht fallen hören rhnen, und es war keine Seite an der Tafel, die nicht bei dem Gedanken erbebt, der Monarch könne wieder zur Welt nicht gekommen sein. Dieser Schrecken dauerte einige Minuten, bis der König ganzlich nicht und sagte: „Nun, nun, für diesmal wollen Wir es noch eingehen lassen.“

Eine Stunde von Valencia liegt der See Albufera, der früher dem Friedensstücken Obdach gebührte, im Jahre 1812 aber samt dem Thierreich zerstört wurde. Hierheraus hat Marquis Gasset wohnt. Die Stadt und der Fischfang auf diesem See, der ungefähr 10 Stunden im Umfange hat, und dessen fischeiche Grösse mit zahllosen Scharen von Wasserläusen jeder Art befüllt sind, sind verpackt und liefern ein beträchtliches Einkommen. Ins-

bes genießen die Einwohner von Valencia und der Umgegend das Meer, gemeinlich das Jacht; am Tage des S. Martin und der S. Katharina, auf dem See zu fischen und zu jagen. Diese zwei Tage sind in den Nacht verdrängen jedoch auszubringen. Wenn man mit dem Monate November die Tage dieser fischen und nationalen Beischaffungen erfahren sind, bedeckt sich der See mit Tausenden von sterblich bewimpelten Vögeln, die von einem sanften Wind geschnitten, leicht über die Oberfläche des Wassers dringeln. Es ist ein Schauspiel voll Leben und Bewegung, diese Menge von Jägern zu sehen, die sich unter lärmendem Kreischgeschrei dem Vergnügen einer eben so leichten als ergebnissen Jagd überlassen. Von der Höhe der Anhöhen aus, die das Dorf Palmer umgeben, sieht man eine weite Ausstreckung über dieses kleine Meer, das Wasser mit lateinischen Segeln in allen Richtungen durchfährt. Die Wäde dieser Segel bildet eine schnelle Flucht gegen die dunkelgrüne Farbe des Sees und das Licht des Himmels, in dem sie sich zu verlieren scheinen. Unzählige Schwärme von Vögeln trafen mit jedem Augenblicke in die Höhe und schwärmen über den Barten. Von allen Seiten hört man in lauten, lebhaften Widerhall die Hinterschüsse der Jäger und das Getöse der Hunde, die sich ins Wasser stürzen, um das Wild zu verfolgen. Am Abend erlebten Kaufleute von Feuern das Meer. Fischer und Jäger eilen dann aus Land zu stehen, und bald geben Trompetenstöße das Zeichen zu einem improvisierten Baile. Seiten rechts in der Ferne, in die diese Beischaffungen fallen, ein Wüthen die durchsichtige klare Luft; noch seltener sieht man die Geige diese große Versammlung von Menschen, die jedes Jahr von allen des nachbarlichen Gegenden dahin zusammenströmen, theils um Jange des merkwürdigen Schaupieles zu sein, das diese Jagdpartien darbieten, theils um sich an dem Vergnügen Theil zu nehmen, die man hier stets fang zu haben erwarben darf.

Ein Weinlehrer, der sich lange Zeit in der Krimm aufgehalten und außerdem auch die meisten Weinländer besucht hat, berichtet, daß der Weinhandel zwischen Kautis, Hamburg und England mit der Zeit sehr bedeutend werden dürfte. Die Fortschritte des berrigen Weinhandels sind ersichtlich. Die schweren Weine der schändlichen Provinz würden ganz den Portwein ersetzen; auch der Rotz, ein der Krimm eigenthümlicher Wein, wird leicht Absatz finden. Im Jahre 1853 hat die Halbinsel 600.000 Weiden (5.000.000 Weiden) Wein erzeugt, und man erwartet, daß sie in diesem Jahre eine Million Weiden erzeugen wird. Erstlich die Kautern fangen an zu reifen und der Preis der Halbinseln steigt. Im vorstehenden Monat Junius wurde in Kautis eine Weinstockreue von 100000 eingepflanzt. Während so das südliche Rußland eine rasche schnelle Entwicklung gewinnt, fangen auch die entlegensten Provinzen des Nordens an, die Palm der Civilisation zu betreten. In dem Hafen von St. Peter und Paul in Kamtschatka haben sich die vertriebenen Klassen der Bevölkerung die Einführung des Ackerbaues begonnen worden sollen. Die Arbeiten haben bereits im Frühling des Jahres 1851 begonnen, und die Einwohner von Petropavlovsk begaben sich, wie schon in diesen Blättern gemeldet worden, am 20 April auf das erste angebaute Feld, wo ein feierliches Zeremonie gehalten wurde.

Im Zweed wurde jüngst, nach Bericht der „Literary Gazette“, ein Hise gefunden, wie kleiner der Hise noch einen ersten, weshalb sie ihm auch seinen Namen zu geben wußten. Er war ungefähr fünf Fuß; sein Kopf ist ungewöhnlich groß und breiter als ein Hisekopf, von dem er sich hat. Er ähnelt nicht mit dem Gesichte eines Elefanten, was vorn ist, die Hise sind fast, die Zähne aber verhältnismäßig klein. Der Kopf ist rund, läuft kegelförmig aus, steht aber in seinem Verhältnisse mit der Größe seines Kopfes. Unterwärts des Kopfes befinden sich zwei große Löcher, durch die er athmet. Unter der Brust stehen zwei Hosen, die einer Hand gleichen, oder fast durch eine Haut verbunden sind. Die Haut ist ohne Schuppen und der Farbe der Epithelien ähnlich, ähnlich. Außerdem noch zu urtheilen, die wie von Wachs gefärbt sind, der, an der Rasse von Weiden gefangen wird, daß er mit diesem am meisten ähnelt.

Wien: Verlagsort: Verlagsort Dr. Rautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 294.

20 Oktober 1832.

### Nachrichten über Siam.

(Fortsetzung.)

Im Königreich Siam gibt es drei Gattungen von Tigern; der größte und wildeste ist der Suan-rong mit roth, weiß, gelb und schwarz gestreiftem Fell. Der Suan-dang erreicht die Größe einer Dogge; er frisst den Menschen, und seine Haut ist mit schwarzen, gelben und weißen Flecken besetzt. Die dritte Gattung gleicht an Farbe und Zeichnung einer grauen Katze, erreicht die Größe eines gewöhnlichen Hundes und nährt sich von kleinen Vögeln, Hühnern und Fischen: sie wird Suan-plang genannt. Die sämtlichen Tigerarten können nur Bäume mit gekrümmten Stämmen erklettern. — Cichdrachen sind sehr häufig; eine Gattung derselben schwingt sich, mittelst eines von beiden Ohren nach den Seiten hin ausgebreiteten Häutchens, wie im Flug von einem Baum zum andern. Noch gibt es eine Art Ratten von der Größe der Katzen, die man zu Vertilgung der Mäuse und Insekten, nach denen sie sehr lüftern sind, wählt.

Die Reptilien sind in Siam sehr zahlreich; unter ihnen zeichnet sich besonders aus: der Cha-lin, eine kleine Eidechse die, zur Beschleunigung ihres Laufs, kleine an beiden Seiten der Brust, stehende Fügel oder Händchen aufspannt; der Taquie, der von den Siamesen gegessen wird, der Jia-ä, der in den Wäldern wohnt und bei drei Fuß lang ist, und der Tacoun, der in den Wäldern lebt, 8 bis 10 Fuß lang wird, aber nicht tödtlich ist; er frisst an den Wäldern und Biegen zu laugen, und ist von derselben Gattung wie der amerikanische Leguan, den man auch in der Umgegend des Comer-Sees in Italien findet. Diese Eidechse hat ein abschreckendes Aussehen; die Haut ist schwarzbraun, am Rande weißgeleckt, ein Wulst, der vom Kopf über den Rücken bis zum Schwanz hinläuft, und drei bis vier Zoll hoch ist, sträubt sich wie ein Kamm empor. Die Siamesen glauben, daß ihr Biss tödtet; sie hat keine Zähne, sondern nur ein hornartiges Zahnfleisch. Noch gibt es in den Gläfen, Seen und Wäldern mehrere Arten Kröten, von denen viele im Fluß Bangkel leben, in den auch die Fale ziemlich weit aus dem Meere eindringen. Die Schlangen sind nicht minder zahlreich und fast alle giftig; die bemerkenswerthesten sind: Die Ngu-Tu-am (ngu bedeutet im Siamesischen Schlange), die große giftige Schlange. Sie ist nicht giftig und belauert ihre Beute auf den Fußpfaden, schleift in langen Win-

dungen (denn sie wird oft 20 bis 25 Fuß lang, und erreicht eine Dicke von fünf Zoll im Durchmesser) auf sie hin, erdrückt und zermalmt sie nach und nach zu einem Teig, den sie verschluckt; Hals und Rücken sind einer außerordentlichen Streckung fähig. Die Ngu-Kang, oder die Cleveranterschlange, so genannt, weil ihr Schwanz dem dieses Thiers gleicht, hat die Farbe von zegertem Leder, ist so dick als die vorige, doch nicht so lang und ebenfalls nicht giftig. Die Ngu-Kon-Kop, eine weiß und schwarz markirte Schlange von mittlerer Größe. Gegen ihren Biss gibt es Mittel, allein auf einen Stich mit dem Pfeil, mit dem ihr Schwanz, dem Skorpion ähnlich, bewaffnet ist, folgt plötzliche Betäubung, ein eifriger Frost und unmittelbarer Tod. Die Ngu-Sai, oder Feuerschlange, besitzt ein Gift, das im Innern des Körpers eine dem Feuer ähnliche Wirkung hervorbringt und schnell tödtet; das Fleisch wird nach dem Biss schwarz, als ob es verbrannt oder in Brand übergegangen wäre. Die Ngu-sa-ma-lia, oder dreieckige Schlange, wegen ihrer Gestalt so genannt, ist sehr giftig und bei Nacht gefährlicher als am Tage; sie greift Jene an, die mit einem Licht versehen sind. Die Ngu-Han, oder bellende Schlange, ist eine Art sehr giftiger Klapperschlange, deren Biss unermüdet unter den schrecklichsten Schmerzen tödtet, wenn man dem Verwundeten nicht schnellst zu Hülfe eilt. Die Ngu-Moon-Kai, oder Schlange mit dem Hahnenkamm, ist eine der giftigsten und zeichnet sich durch eine einem Hahnenkamm ähnliche Haut auf dem Kopf aus. Die Ngu-Song-Travan, oder die Sonnenstrahlenschlange, ist die schönste, aber auch die gefährlichste von allen, und wird ungefähr zwei Fuß lang. Sie ist von himmelblauer, ins Violette schimmernder Farbe, glänzt, wenn sie in der Sonne liegt, wie Krystall, und ihre Schuppen werfen kleine Feuerfarben, gleich Sonnenstrahlen, zurück; bei Nacht verliert sie ihren Glanz. Die Ngu-Pling, oder Winterschlange, hat kaum vier Zoll Länge, und hält sich in Mordäsen auf; ihr Biss ist tödtlich. Die Ngu-Kiana-Khon, oder Schlange die auf den Menschen geht; sie schlingt sich um den Hals und erstickt ihr Opfer; man findet sie längs der Meeresküsten. Die Ngu-Sina, eine nicht giftige Schlange; wenn sie einen Menschen oder ein Thier erspäht, so ringelt sie sich wie ein Ness zusammen und rollt darauf los; hat sie ihr Opfer erreicht, so versetzt sie ihm einen gewaltigen Schlag mit ihrem langen Schwanz und sehr ihren Raus fort. Es ist dies eine ähnliche Gattung wie die Peitschenschlange in Ceylon, die von Nas lebt, und andere

Thiere, die ihre Beute theilen wollen, mit Schweifschlägen vorjagt. Die Naga-Samelang, eine Ericschlange, deren Gift einen tödtlichen Schlaf verursacht, wenn man den Gehässigen nicht dadurch wach erhält, daß man ihn immerfort Bewegung machen läßt; sie stürzt sich frenetisch ins Wasser und erscheint aufgestreckt wie ein Pfahl auf der Oberfläche. Während der Regenzeit und bei Ueberschwemmungen sind die Schlangen besonders häufig. Einige kriechen auf Bäume um sich vor dem Wasser zu schützen, und es gewährt dann einen gräßlichen Anblick, einen Baum seiner Blätter beraubt und mit diesen Reptilien umringelt zu sehen, die sich nach den verschiedensten Richtungen hin bewegen. Die Wirmanen sind in Bangkot, was die Vögel in Aegypten waren; sie spielen mit den Schlangen und lassen sie allerhand Kunststücke machen.

Unter den Insekten sind besonders schwarze Skorpionen von vier bis fünf, und geibe von acht bis zehn Zoll Länge zu bemerken; beide sind sehr giftig. Die Bienen gleichen den europäischen; man sammelt ihr Wachs und ihren Honig aus hohen Baumstämmen, in denen sie ihre Zellen bauen. Der Ingol ist ein hell leuchtender Glühwürm, der bei Nacht in den Wäldern funfelt. Moskitos steigen zu Myriaden herum und sind sehr lästig. Noch gibt es eine Art großer schwarzer Ameisen, die in den Häusern große Vermuthungen anrichten, und besonders Vöcker jernagen, so daß Bibliotheken nur dann sicher sind, wenn man sie mit Wassergräben umgibt. Die Lalapinen bewahren ihre Schatzkammer in einem kleinen, mitten in einem See auf Pfählen stehenden Gebäude auf.

Außer dem Drangen- und Citronenbaume findet man in Sam kein europäischer Baum, dagegen aber die Kokos-, Sago-, Arekapalmen und andere Palmenarten; den Kontan, auf dessen Blätter die Lalapinen die Vorschriften ihrer Religion schreiben, den Tamarinden, Muskat-, Gewürznelken-, Kaka-, Kasse- und Plumbbaum, den Eber- und Pfefferstrauch und mehrere Bäume der Meluden. In den Umgebungen von Bangkot wuchert eine Art wilder Weinstock, der herbe Trauben trägt, deren Saft man mit Zucker gähren läßt, und auf diese Weise ein gelbliches Getränk erhält, das im Geschmack dem Sippertwein ähnelt. Es gibt Trauben, von denen man bis zu achtzehn Bouteillen Wein erhält; der Naturforscher Herr Baugst hat Abzüge von diesen Weinen mit nach Frankreich gebracht. Ferner findet sich der Baumwollstrauch, der Quassa- oder Bitterholzbaum, der der Agave gleich, und der Baum, auf dem die Pampelmusorange, eine herrliche Orange von der Größe einer Melone wächst; das Alor- oder Alueholz dient zum Räucherwerk und ist sehr gesucht. Fruchtbäume gibt es in größerer Menge als in Europa; allein, wie schon oben gesagt, ihre Früchte sind, mit Ausnahme von vier oder fünf Sorten, von weit geringerer Qualität und meist herb und ungeschmackhaft.

(Fortsetzung folgt.)

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Männer, die dem aufstehenden Talente ihren Schutz angedeihen lassen, haben Anspruch auf die Dankbarkeit der gesammten Mensch-

heit, und ihre Namen verdienen durch ein rühmliches Andenken verewigt zu werden. Wie schön sind die Worte Shakespeares, als er den schönen Melich, die ihm sagte, seine erste Frau sey nicht mehr schön und liebenswürdig, und billigerweise durch sie ersetzt worden, erwiderte: „Nein, bei Allah! es gab nie eine bessere, als sie. — Sie glaubte an mich, als alle Menschen mich verachteten; sie war meine Stütze, als ich arm war und verlor.“ Die Namen eines Smith, Hamilton, Kelly, Allen, Jackson, Winterford und Lord Grantam werden Jedem theuer bleiben, der West's Kunstwerke schätzt. Sie bewiesen sich ihm als Freunde, als er noch unbekannt und arm war, sie sprachen ihm Trost und Ermunterung ein in den Stunden, wo ihn Nothlosigkeit und Niedergelassenheit befiel. Die Geschichte mit dem Porträt des Lord Grantam wurde dem Kaufmann Allen erzählt, als er bei dem Gouverneur Hamilton in Philadelphia speidete. „Ich betrachtete diesen jungen Menschen, rief der würdige Kaufmann aus, als die Ehre seines Vaterlandes, und der erste Amerikaner, der die Kunst lernt, soll nicht durch drückende Verhältnisse niedergehalten werden; ich werde ihn mit so viel Geld unterstützen, als er bedarf!“ — „Sie haben Recht, erwiderte Hamilton, aber Sie werden mich an dieser patriotischen Freigebigkeit Theil nehmen lassen.“ West wollte eben an einem schönen Tage seine letzten zehn Guineen bei dem Bankier abgeben, auf den er angewiesen war, als man ihm sagte: „Hier ist ein Brief, den wir so eben empfangen haben, und nach welchem Sie einen unbedingten Kredit haben. Befolgen Sie, so viel Sie bedürfen.“ America besaß somit einen Künstler und zwei Männer, die den Ruhm der Medicis begriffen.

West, der nun genesen war, und seine Börse nicht mehr so mager sah, als bisher, konnte jetzt Kengs Rath befolgen. Er besuchte Bologna, Florenz und Venedig; allein vergebens währte er sich ab, in das Geheimniß der Farbenmischung Titians einzudringen. Reynolds fand dieses Geheimniß und theilte es für sich. West glaubte später, es gleichfalls gefunden zu haben; allein man bedauerte mit Recht, daß es weder dem Einen noch dem Andern völlig angeschlossen worden sey. So viel ist wenigstens gewiß, daß sie sich desselben nicht mit gleichem Glücke wie Titian bedienten, dessen Colorit sich zu dem aller neueren Maler wie die Sonne zu künstlichem Licht verhält. Während die Tinten von West's Gemälden verbleichen und erbleichen, scheint die Zeit den Farben des venetianischen Meisters neuen Glanz zu geben.

Nachdem West alles Schöne und Würdige gesehen hatte, lebte er nach Rom zurück. Hier hielten ihm mehrere Abenteuer auf, wie es denn überhaupt diesem stillen edelichen Quäder bestimmt schien, immerfort von wunderbaren Verpöbungen verfolgt zu werden. West unterhielt sich eines Tages mit Gavin Hamilton auf dem englischen Caffeehaus, als sich ihnen ein alter Mann, mit einer Guitarre, die ihm über die Schulter hing, vorstellte, und ihnen seine Talente als Improvisator anbot. „Du siehst hier, sagte der Schotte mit einem gutmüthig höflichen Seitenblicke, einen Amerikaner, der nach Rom gekommen ist, um in die Kunst eingeweiht zu werden. Wähle ich nun Stoff deiner Improvisation.“ West, der in seinem Leben nie daran gedacht hatte, daß es eine Replication geben könne, blieb unbeweglich, als müßte er einem

Maier sitzen, während der Troubadour seine Guitare von der Schulter nahm, und indem er mit einem Augenblinzeln dem Schotten merkten ließ, daß er ihn verstanden habe, seinen Gesang begann, der Anfangs etwas möglich und dunkel klang, allmählich aber, je mehr der Sänger einsah, daß sein Stoff eine bedeutende Dosis Leichselbstlosigkeit befaß, in bestimmter Andeutungen überging. „Ich sehe in diesem Menschen, so lang er, ein Werkzug, das der Himmel gewährt, auch in seinem Heimatlande den Geschmack an jenen Künsten zu werden, die die Natur des Menschen vergöttlichen — ein scharfes Zeichen, das einst diese fern entlegenen Segenden zum Ubel der Wissenschaften und Künste bestimmt sind, wenn die Mäusen die Ufer des alterthümlichen Europa verlassen. Alles was höhern Ursprunges aus Erden ist, wandert dem Westen zu, die Wahrheit und die Kunst haben ihre Verloren des Glanzes und der Verdunstung. Freue dich, Rom, dein unsterblicher, immer jugendlicher Genius steht einer neuen Welt zu, wo er wie die Seele eines Menschen im Paradiese, von Stufe zu Stufe neuen Vollkommenheiten entgegen geht.“ Diese rührenden Worte entlockten Weib's Augen Thränen, und seinem Benteil einige Endi; noch in seinem späteren Alter pflegte er des Gesanges dieses schönen Wankelgänger als einer andern Trostbeziehung seines künftigen Glückes zu erwähnen.

Ein anderer begleitete er den schottischen Abbe Grant nach St. Peter, um dort einem Hochamt beizuwohnen. In dem Augenblicke, wo der Priester die Hostie erob und Jedermann im andächtigen Schweigen auf die Knie fiel, schrie plötzlich eine Stimme im schottischen Älteste überlaut auf: „O Herr des Himmels! Warum läßt Du nicht dieses Kirchengewölbe zusammenstürzen, um eine solche Gottlosigkeit zu strafen?“ Glücklicherweise wurden diese Worte, die Niemand verstand, für eine Umwandlung der höchsten Begeisterung einer gläubigen Seele ausgelegt; allein der Abbe Grant, für seinen Landmann beirgt, beschwor ihn um Gotteswillen zu schweigen, wenn er nicht in Stücken zerfallen werden wolle. Dieser Mensch war ausdrücklich bestimmt nach Rom gekommen, um den Papst zum Kalvinisten zu machen oder die Märtyrerkrone zu erwerben. Am folgenden Tage drang er laut auf die Bekehrung des heiligen Vaters und verlangte die Verkündung des papistischen Heilsgewölbes. Diesmal wurde er sehr zu seiner Freude durch die Inquisition verhaftet und in Gefängnis geworfen. Wahrscheinlich wäre ihm von der Glorie des Märtyrthums mehr zu Theil geworden, als ihm lieb gewesen, hätte sich nicht der letzte Stannard, der sich dazumal in Rom befand, für den sanftmüthigen Vorkrethierher verwendet, so daß er noch mit heiler Haut davon kam und nach Ebnburg gebracht werden konnte.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die englisch-deutsche Legion. \*)

Die Errichtung der englisch-deutschen Legion fällt in die Zeit der Desfirmation Hannover's durch die Franzosen (1805). Da die hannoverschen

Truppen damals aufgebeht wurden, so sah man den Entschluß, ein deutsches Regiment für England zu werben. Diese Werbung hatte Anfangs nur geringen Erfolg, ward aber bald durch die Wehrschaffungen des Heines verstärkt; denn Hunderte von Soldaten aller Waffengattungen verließen ihr Vaterland und traten in englische Dienste. Die Legion sah zuerst in Irland, wurde aber, wegen blutiger Kämpfe, die sie im Jahre 1806 zu Andamore mit irischer Wille hatte, zurückgerufen. Unter Lord Castlereagh nahm sie an der Expedition gegen Dinmarz Theil, die sie im Jahre 1815 Mann verlor, von denen einige hundert durch Schiffsbruch von Transportschiffen umkamen. Ueberhaupt scheint die Legion zu Wasser wie auf Land gleich gut zu haben; denn sitzen wurde sie eingebracht, ohne daß ihr nicht irgend ein Unfall begegnete. Im Jahre 1804 folgten mehrere Uebereinigungen mit dem preussischen Kaiser; 5000 Mann waren mit Wellington in Coimbra (1809) und sollten später bei Talavera, Waterloo, Baraja und in andern großen Schlachten. Ueberdies hatten sie auf Borsposten, bei Schmaraden, Bedouinen und andern weniger glänzenden, in denen sie häufig verwendet wurden, viele Gefahren zu bestehen. Während der Zeit, als die ganze französische Macht an Wellington unerschütterlichen Versuchungen erliefen (1810), wurden die Kavalleriecorpsen verdrängt und der Dienst ward sehr streng. In den letzten Tagen des Junius hatte der Heind den Fluß mit starken Infanterieabtheilungen besetzt, und einem Korpskapitän von fluss über sechs Mann flauen oft hunderte Mann Heinde gegenüber; allein die Wachsamkeit der kleinen britischen Posten ersetzte den Mangel an numerischer Stärke hinreichend, und die Franzosen wurden von der Kühnheit der deutschen Kavallerie so sehr in Widern gehalten, daß der die Posten verstärkende General Jermol, dem es gelang, einen von den kleinen englischen Posten zusammenzubringen, die eine Belohnung von hundert Dukaten versprach. Unter diesem, die sie bei die in Postenposten und sehr persönlicher Tapferkeit auszeichneten, verdient sich einen ein gewisser Husar, Namens Schärber, erwähnt zu werden. Schärber war ein trefflicher Reiter, wußte seinen Sattel gut zu führen und war tapfer bis zur Verzweiflung. Bei jedem Angriff reißt der Erste, reichte er sich so oft aus, daß er endlich den Franzosen namentlich bekannt wurde, und oft irrte man, wenn sie Schärber vorankamen saßen, um einen neuen Streich auszuführen, auf den feindlichen Reiten den Ruf: „Ah vous voilà Monsieur Schröder!“ Ein französischer Offizier, der eines Tags als Parlamentär zu den englischen Posten kam, sah, man schickte ihm doch den berühmten Monsieur Schärber vorsteln, von dem er so viel gehört hatte, und nachdem er freundlich aufgesucht worden war, machte er ihm große Liebesbedenken über sein Tapferkeit. Man versichert, daß dieser einige Mann von 1810—1811 sechs Personen zusammengekauften, viele verwundet, und 17 Gefangene gemacht habe. Ein Genieur, der nach Bergmann kam, damals 44 Jahre, reichte sich ebenfalls durch perfekten die Tapferkeit aus. Bei Vercenotte hatte er bereit einen französischen Offizier zusammengekauften, ihm Degen und Epee abgenommen, und so fand sich, daß er ein famelles englisches Pferd riß, vor seinen Kameraden voraus, als er auf einen Mann in grünem Frack, mit aufgestülpter Hüte stieß, der den stiebenden Schwabronen nachritt. Der Stuhlgestalt führte seinen Hieb auf Bergmann, den dieser jedoch parirte, worauf Jener ihn um Parolen bat. In diesem Augenblicke kam ein englischer Husar vorbei, der eben in der Nähe war, sagte das Pferd des Gefangenen am Hagt und führte Hieb und Reiter mit sich fort. Dieser Gefangene war der General Lesdore, dessen Gefangennahme sich mehrere Infanterien klümmen. Major Benschlag folgte ihm, daß der englische Wachmeister Heibelt, der ihn diesen Gang befehl wurde, der Husar war, der Bergmann seinen Gefangenen entriß. Die sehr der Herzog von Wellington mit der deutschen Legion suchten war, bewies der Priester, den er nach der Schlacht von Gallasen an der General Crawford's folgte, worin es unter Anderem heißt: „Ich bin außerordentlich zufrieden mit dem Verhalten des Kaplains Krausberg, Kernes Kordemann und der Husarenabtheilung. Sagen Sie geställig dem Herrschaften von Wernitzsch, daß ich die erste Gelegenheit ergreifen werde, um Et. Majestät von dem ausgezeichneten Verhalten seines herrlichen Regiments, während der langen und beschwerlichen Zeit, die es mit Ihnen im Vorkampfen dienste zubradte, zu unterrichten.“ Nach der Schlacht von Buzaco reichten die Deutschen sich abmals auf eine für sie sehr ehrenvolle Weise aus. Früh am Morgen des 19 Juni bemerkte

\*) Auf der History of the King's German Legion. By Major Beamish, London, 1835.



man drehebente Wissen von Menschen an den Kabbalen, und die General-  
Kanzlei der weltlichen Entfernung wegen nicht untersuchen konnte, was es  
eigentlich für ein Verhörsverfahren war. Nachdem diese über die zahllosen Er-  
scheinungen, mit denen ihr Weg bedeckt war, bis zu dem bezeichneten  
Punkte gekommen war, fanden die Hufaren eine Menge vortheilhafter  
Bauern um drei bis vierhundert verbrannte Trauben verpackt, die von  
ihren Kammern im Eilige gelassen worden waren. Diese unglücklichen  
Menschen waren so verurtheilt, daß sie sich nicht von der Stelle be-  
wegen konnten, und lagen nun da, jeden Augenblicke genöthigt von  
den Bauern erzwungen zu werden, Alle die Hufaren anstehn wurden, so riefen  
sie sie um Bräutlin an, der ihnen auch bereitwillig geantwortet wurde.  
Einige Trauben, die man auf dem Felle fand, wurden zum Transpore  
verwendet. Die Bauern mußten Aufträge thun, und wurden nun von  
den trutzigen Hufaren nach einem zweckartigen Kloster getrieben, wo man  
die Bräutlin der Todt der Mühle abgab.

[illegible]

L i t e r a r i s c h e   A n z e i g e .

So eben ist bei Gerhard in Danzig erschienen und in allen Buchhandlungen vorräthig zu haben:

# Preußenslieder

503

Otto von Deyben.

gr. 8, besch. Preis 8 gr. oder 10 Gr.

Mit wahrer herzlicher Freude hat der Verleger den Druck dieser herrlichen, jedes ehrliche preussische Herz innig ergreifenden Lieder übernommen. Statt irgend einer Anpreisung erlaubt er sich hier anzuführen, was der Recensent in den Westpreussischen Mittheilungen über dieselben sagt:

„Es wäre zu wünschen, daß sie mit einfachen aber kräftigen Melodien versehen, Volkslieder der Pfaffen würden, und, in den Schulen, so wie in den Kreisen der Erwachsenen, ertönt; sie eignen sich besonders dazu, weil man fühlt, daß sie rein aus der Fülle des Gemüths hervorgegangen sind, und sie daher auch wieder zum Gemüth dringen werden.“

Wärdten die acht preussischen Gefühle, welche der Sänger ertönen läßt, und die einst unser geliebtes Vaterland retteten, nie in den Herzen unserer Nachkommen erlöschen, dann wird Preußen auch stets glücklich seyn.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantendorfer.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 295.

21 Oktober 1832.

### Venareo.

Man kann sich keine so phantastisch-malerische Ansicht denken, als Venareo, vom Ganges aus gesehen, und es ist schwer, sich von der barbarischen Pracht einiger der Gebäude und der grotesksten Lauschaft umher eine Vorstellung zu machen. Die durch kleine Zwischenräume von einander getrennten Häuser- oder Landungsplätze, denen das Auge begegnet, sind im Ganzen sehr schön, doch nicht so regelmäßig als viele andere, die ich bereits gesehen hatte. In indischer Scenerie sind diese Gebäude, so zu sagen, charakteristische Verschüde, die dem klaren, weit sich ausbreitenden Flusse zu ganz besonderer Piere gereichen. Es sind breite Treppen von Stufen, aus Granit oder Chünam erbaut (letzteres ist eine Mischung aus Kalk und einer hohen Pelitur (sāda), zu beiden Seiten mit reich vergierten Geländern versehen, und auf ihrer Höhe mit Tempeln und Bäumen besetzt. Diese Obstände bieten stets einen sehr belebten Anblick und sind, selbst während der heissesten Stunden des Tages, beständig mit Gruppen von Männern, Weibern und Kindern bedeckt, die entweder ihre Gebete oder Abwaschungen verrichten, oder ihre Scharas mit dem Wasser des heiligen Flusses füllen. Mitten unter einer vermehrten Masse von Gebäuden jeder Art, vom hohen, vierseitigen, raddachigen, einer Etasde ähnlichen Palast an bis zum Dome der moslemischen Moschee und der spitzigen, einer ansehnlichen Bischofsmühle gleichenden Kuppel des alten Hindutempels, unter Thürmen, Thürmchen, gewölbten Thoren, Verandas, Galerien und vorspringenden Erkerfenstern, schloßen die weltberühmten Minarets mit ihren schlanken Säulen in die Luft empor; ein solches Denkmal der Erhabenheit Kurgenz, der sie auf den Ruinen einer besonders heiligen Pagode erheben ließ. Ihre irdische Leichtigkeit bildet einen angenehmen Kontrast mit den plumpen Häusern und Tempeln, über denen sie sich erheben, und die Ansicht der Stadt erhält durch hohe Bäume und blühende Gesträucher, deren reiche Grünblau aber die mit Wildruhr vergierten Mauern herabhängen, eine höchst anmuthige Abmischung.

Am dem zum Besuche der Stadt bestimmten Morgen stand ich lange vor Tagesanbruch auf, und fuhr mit meiner Gesellschaft durch weilsäufige Vorstädte, die unter andern interessanten Gegenständen auch einige sehr schöne mohammedanische Gräber von neuerer Bauart enthalten, dem großen Platz oder Chokei zu. Die eingebornen

Hindus sind keine allzu großen Freunde vom Frühaufstehen, und ungeachtet es schon heller Tag war, als wir die Stadt erreichten, so waren doch nur wenige lebendige Wesen sichtbar, die Fenster noch fest verschlossen, die Thüren verriegelt und die Straßen leer. Die Einbildungskraft spiegelte mir gleich wieder die Stadt in tausend und einer Nacht vor, in der alle Bekannte Nordens in Stein verwandelt worden waren. Ein Tondschon, oder offener Tragessel, der von Männern auf den Schultern getragen wird, war zu meiner Bequemlichkeit vorausgeschickt worden; allein da ich Straßen besuchen wollte, in denen mit ihm kaum wäre durchzukommen gewesen, so machte ich nur wenig Gebrauch davon, sondern folgte, mit den Herren der Gesellschaft, zu Fuß den Schupras (fles und Schwebars, die den Sylmar in der Erde und mit silbernen Stäben bewaffnet, uns vorausschritten. Wir gingen durch enge Straßen mit hohen, steinernen, in einem schönen Stile gebauten Häusern, deren vorspringende Dächer an manchen Stellen einen bedeuten Gang bildeten.

Bis jetzt waren die Gefährten unter Fußwanderung größtentheils bradminische Silere; später fanden wir die Priester in den Pagoden beschäftigt Blumen auf die Altäre zu streuen und die Wälder ihrer vielen Göttheiten, von denen einige sehr schön aus schwarzem Marmor gearbeitet waren, mit Wasser zu besprengen. Ich achtete es nicht, das meine Füße von den häufigen Abwaschungen mit dem Wasser des heiligen Flusses des Ganges, das aber das Pflaster strömte, denegt wurden, und mit dem Elbogen dahnte ich mir einen Weg durch die Menge von Andächtigen, die sich am Morgen in die engen Höfe der Tempel drängten. Nachdem ich meine Neugierde befriedigt, und die bunte Masse von Blumen, mit denen das Innere der Tempel verschwenderisch überschüttet war, und die an den Thüren zum Verlaß aufgegeben wurden, bewundert hatte, war ich froh, dem Getümmel, das sich von allen Seiten sammelte, dem Gedränge der Jaks, dem unaussprechlichen Rufe von „Mem! M-em!“ dem gewöhnlichen Gruß und Jause der Hindus, und dem Geschrei der Weibchen, die mit lauter Stimme Stellas aus dem Weba vorzuliegen pflegen, entkommen zu seyn.

Unser nächster Besuch galt der Sternwarte, einer alten Reliquie orientalischer Wissenschaft, die noch vor der Eroberung der Moslemien erbaut wurde. Aus einer Reihe von kleinen Wierden mit Stulengängen rings umher stiegen wir auf dreien Stufen zum Gipfel eines vierseitigen Thurms empor. Hier war die

Knecht auf den breiten, glänzenden Fuß herrlich, und nachdem wir uns einige Zeit an dem Anblicke gemeilet hatten, stiegen wir zur Wasserseite hinab, wo unsrer ein Boot harzte, um uns fußabwärts zu einem Schaute in der Nähe der Minarets zu bringen. Als wir diese Ansicht erreichten, sah ich, daß ein Theil des Fußes mit Eoungahs, Schirmen von weisem, mit Schärlach eingefasstem Eergeluch, umstellt war, und erfuhr, daß es Sitte sey, wenn Frauen von Staub baden, sie durch solche Schirme den Blicken der Vorübergehenden zu verbergen.

(S. 101 folgt.)

## Nachrichten über Siam.

(Fortsetzung.)

Unter den Pflanzen, welche einige Aufmerksamkeit verdienen, zeichnen sich beiderseits der Pfanz, das Zuckerrohr und der Betel aus, eine dem Pfefferstrauch ähnliche Schinappflanze, den die Hindus unauflöblich kauen, nachdem sie ihn vorher mit Kalk vermischt haben; zuweilen fügen sie auch noch ein Stück Areka-Nuß und ein Blatt Wauchabak bei. Nichts ist elsthafter, als diese Hundst unauflöblich wiederkäuen zu sehen, wobei ihnen ein blutrother Speiser aus dem Munde läuft. Der Vorapet ist eine Schmaroderpflanze von ganz besonderer Art; sie wächst, so zu sagen, in der Luft, und hängt an den Blüthen, ohne wie der Epern an denselben festzuhalten; die Wurzeln sind gewöhnlich vier Fuß über die Erde erhöht; es ist eine Pflanze, von der es mehrere Sortungen gibt. Die europäischen Gewürze kommen in Siam nicht fort, dagegen gibt es wieder mehrere Arten, die bei uns unbekant sind. Unter andern Getreidearten wird Reis auf dieselbe Weise wie in Piemont geerntet. Die Reisfelder in der Umgehung von Bangkok sind oft überfluthet, allein die Pflanzen tragen sich aber das Wasser empor. Wächst der Reis schnell ein Weizen, so wächst der Reis binnen zwölf Stunden eben so viel. Es ist das vorzüglichste Nahrungsmittel der Hindus, und die Art, wie er als Speise bereitet wird, kann nicht einfacher seyn; man stellt ihn gewöhnlich mit etwas Wasser in einem Topfe zum Feuer, und sobald die Körner ein wenig aufgequollen sind, nimmt man das Gericht vom Feuer und verzehrt es ohne eine weitere Zuthat. Außerdem wird noch eine Art ziemlich unter Hirs und Mais geerntet, dessen Kolben die Hindus einsammeln, wenn die Körner noch milchig sind; sie rösten dieselben und essen sie statt des Brodes; Weizen kommt nicht fort, die Ameisen und der Kornwurm freffen ihn ab.

Obgleich und vornehmte Krute giebt auch Blumen, doch gibt es nur wenige von angenehmem Geruche; dagegen verbreiten der Muskatbaum, Gewürznelken, Citronen- und Orangen-Baum einen Wohlgeruch, der selbst bis auf eine Stunde weit ins Meer hinein bemerkbar ist. Gistige Pflanzen gibt es nur wenige: der Mal-Sac ist ein Baum, der am Ufer der Seen wächst, deren Wasser er durch seine abfallenden Blätter vergiftet. Es ist sehr gefährlich von Quaken zu trinken, in deren Nähe diese Bäume stehen. Der Bang-Rau ist eine Art Pflanze, deren Blatt dem Weinlaub ähnelt, und mit einem feuerfarbenen Rand umgeben ist; in diesem Rand ist ein so giftiger Saft enthal-

ten, daß dessen bloßes Berühren ein untröstliches Brennen am ganzen Körper verursacht. Das Erste, was man thut, um dieses verzehrende Feuer zu dämpfen, ist daß man sich ins Wasser stürzt, worauf aber statt Linderung Tod erfolgt. Das sicherste und schnellwirkendste Mittel ist, den Kranken auf eine Hürde zu legen, und Feuer unter ihm anzujünden. Der Mal-Sac ist ein Baum, dessen auf die Haut gedrückter Saft ein Zucken hervorbringt, das mehrere Tage anhält; nur frische Erde, auf den leidenden Theil gelegt, gewährt einige Linderung.

Das Königreich Siam ist ein sehr fruchtbares, aber schlecht bevölkertes und noch schlechter angebautes Land; auf demselben Flächeninhalte hat es neun Zehntel weniger Einwohner als Frankreich. Wenn man die Bevölkerung nach den Geburten und Sterbe Fällen in einem Zeitraume von zehn Jahren berechnet, so ergibt sich, daß die Einwohnerzahl von Siam jährlich nur ein Neuntel abnimmt, und folglich würde das Land bald zur Einöde werden, wenn der ungeheure Zufluß von Malaien und Chinesen nicht wäre, die der Handel dorthin zieht, und die sich desto in dem Lande niederlassen. Die namhaftesten Ursachen dieser starken Entvölkerung sind die Viehpeste und die große Menge von Kalapainen, die im Kälte leben, und in Bangkok und der Umgegend fast den vierten Theil der Einwohnerzahl ausmachen. Die Unreinlichkeit der Siamesen ist außerordentlich, und giebt eine Menge Krankheiten herbei, als Cholera, Ruhr, bläuliche und Wechselfieber, Flechten, Ankeras u. s. w. Die Siamesen sind ferner einer Krankheit unterworfen, die man „den Wuth“ nennt: ein vollkommen gesunder Mensch fällt plötzlich in Ohnmacht, und wenn ihm nicht schnell Hilfe geleistet wird, so stirbt er binnen 24 Stunden, kommt jedoch auch wohl schnell wieder zu sich. Die Siamesen sind von viel schwächerer Leibesbeschaffenheit als die Europäer, und die geringste Anstrengung mattet sie ab.

Die Hauptbeschäftigung der Siamesen ist der Handel, und alles daare Geld ist in den Händen der Fürsten, des Reichs, der Mandarinen und Chinesen; denn diese Klassen vergeben ihrem Ansehen nichts, wenn sie Handel treiben. Die wichtigsten Ausfuhrartikel sind: Goldplatten, Zucker, Selp, Baumöl, etwas Seidenwaaren, Indigo, Pfeffer, Kie, Elefantenzähne, Hörner vom Rhinoceros und Elebern, Farbstoffe u. s. w.; Einfuhrartikel sind: Baumwollenzuge, Porzellan, Steingut, Feuerwaffen und Stahlwaaren, doch müssen alle diese Artikel zu höchsten Preisen seyn. Die umlaufenden Münzsorten sind französische Dreikantensücke, und als Scheidemünze bedient man sich einer Art Münzlein. Geldmangel ist noch außerordentlich wohlfeil, daher besonders selten nicht mehr als einen Franken das Stüd.

Die Bewohner von Siam nennen sich nicht Siamesen, sondern Thos, d. h. ein vorzugweise freies Volk; ein Name, der wohl nie unpassender gebraucht wurde, denn sie werden gehoren und gehalten als Sklaven der Fürsten und der Mandarinen. Haben sie den ganzen Tag öffentliche Arbeiten verrichtet, so erdollen sie als Bezahlung etwas schlechten Reis, zuweilen auch wohl Stochschäbe, und dennoch sind sie mit ihrem Schicksale zufrieden. Der Ursprung dieses Volks streift sich eben nicht von langer her; es stammt von einer Kolonie Birmanen, die sich in Figer niederließ, von wo

auf sie sich längs des Meeres ausbreitete, und Juthia, die alte Hauptstadt des Kaiserreichs, gründete.

Die Siamesen sind nicht geradezu Heiden; sie glauben an einen unerschaffenen Gott, den sie Phra-Siu nennen, und an dessen Sohn Phra-Phu-Ti-an. Außer diesen haben sie noch eine unjählige Menge von Göttern; auch glauben sie an Engel. Ihren heiligen Büchern zufolge stammen alle Menschen von einem Paar ab; die Seele ist unsterblich, und es gibt eine Hölle und Trübsal. Es hat allen Anschein, daß der größte Theil ihrer religiösen Wissenschaften aus den Verdichten aller katholischer Missionäre in Indien gezogen ist, und daß sie diese mit ihrer Mythologie verschmolzen haben. Die Moral der Siamesen beschränkt sich auf die beiden Sätze: Gib den Talapoinen Almosen; tödte kein Thier. Je mehr ein Mensch ist, um so größer ist sein Verdienst vor Gott. Die Erde ist, wie die Siamesen glauben, flach, und ein ungeheurer Dämon trägt sie auf seinen Hörnern, damit sie nicht ins Endlose versinke: man hat dabei stirklich nur vergessen, dem Dämon selbst einen Standpunkt anzuweisen. Erde und Luft werden durch einen ungeheuren Krebs veranlaßt; das Wasser steigt, wenn er aus seiner Höhle geht, und fällt, wenn er dahin zurückkehrt.

(Schluß folgt.)

## Briefe aus dem Kaufasch.

### IV.

Lager der Temir-Cham-Edscha 25 October 1831.

Habt Ihr schon irgendwo Truppen im Voraus geschickt? Dief ist ein sehr materieller Anstand, besonders jetzt im tiefen Herbst. Unter den Reiten in Pyramiden aufgesteigter Gewerke liegen die Seelbaten in Haufen umher, der eine schläft, den Kopf auf das Kalfisch seines Tornistlers gestützt, der andere weicht Zwiwaid in seiner Zeitfahne ein. Einige haben Keilich oder dickeres Holz gesammelt, und sind sorgfältig beschäftigt, ein Feuer anzufachen, und schon steigt sich die und da ein lustiger Pfeiff, über dessen Spitz die ganze Kompanie zu lachen gewohnt ist. Die Offiziere schlafen bei den Befestigungsbauern, oder bei irgend einem ihrer Kameraden, der besser vorliegen ist. Die Kofaten stehen ihre Piken in die Erde, und strecken sich hanteln um Ruhe hin. Die buntten Schwaerzen der afghanischen Reiter laufen hin und her; die kleinen nicht an Gewehren versehenen Soldaten, die Pferde des Fuhrwerks, das auf einem Punkte zum ersten Mal gestanden wird, flirren ansehnlich etwas herum, das ihnen mit spärlichem Sand vorgerissen wird. Man wundert sich nicht, daß eine ungeheure Fuhrwerk mit dem kaufaschischen Körper, das kommt und manert und beugt sich auf, man sieht das Ende nicht ab! Wenn man aber weiß, daß die transkaukasische Regimenten in ihrem Dienste von einem Land ins andere wandern, und also gerüstet sind, ihre ganze Wirkthätigkeit mit sich zu führen; daß sie in einem feindlichen Lande umherziehen, dem es an den notwendigen Bedürfnissen, nicht nur an den Bequemlichkeiten des Lebens mangelt; daß sie manchmal sogar gerüstet sind, das Holz zum Einsteigen mit sich zu führen — dann dreh man auf, sich zu verwundern. Nun würden die Trommeten, Alles kommt in Bewegung; die Pferde wieder an seilen die Ohren; die Fuhrwerke sind am Wagen beschäftigt, die Kanoniere packen ihren Ruck hin auf die Geschütze; die Seelbaten stellen sich in Ordnung, die Reiterlein schallen die Pferdegeräusche fort — selbst Hölzer und Heumen, an Disziplin gewöhnt, laufen nach ihrem Obristen, wo sie an einem Ende angekommen, reiten lernen, und kanonische Schritte treiben. Neuer Trommetenschlag — das ist der Aufbruch. „Ritt euch! mit Jagen recht, marsch!“ Sie legen sich in Bewegung, die Trommeten schlagen eintritte Wirbel, wir marschiren ab — aber wohin? nunmehr nach Kaschid. Die Reiterlein von Kaschid sind mit uns terwärtigsten Haupten gekommen, und ein unterwärtigstes Haupt schickt

das Schwert nicht ab. Der General Pantratsch, der wohl weiß, wie wichtig Seemann zu rechter Zeit ist, beghnigt die Unterwerfer im Namen des Kaisers; wo klinget der Name des Bats schärfer als in der Begnadigung! Die Christen Besätze und Kufisch, und ganz Karakalagh schwören von Neuem den Eid der Treue. Einiges that der harte Bund der Wägen. Den reinen Tabakranken ward Gnade bewilligt, unter der Bedingung, daß sie den Verdächtigten Hühnersack-Rath versagten, und einen andern an seiner Stelle wählten. Nach dem Donner der Strafe, der im Jergen ihrer Berge ertönte, regelte die Bergbewohnen die Vorgehen der Heftung auf Bergstellung. Diese vorgelegte Beileit unter der Beschuldigung, zu rechter Zeit zu werden und zu rechter Zeit zu schwelgen, am die Beritten nicht in ihren Irthümern zu verfallen, hatte die glücklichsten Folgen für die Wägen, und die wichtigsten für Diejenigen, die sich unterwerfen wollten. Aber die empfinden Erbitten von Schamchal hörten sich jetzt weiter auf Drohungen, noch auf Gnade, und die Empirer rührten sich. Gemalt mit Gemalt abzurufen; sie suchten einander zu jagen, drohten wir auf, und schlugen am 22 October der Temir-Cham-Edscha ein Lager. Es ist beschissen; morgen machen wir uns an die Arbeit, am Epitell zu stürmen, das durch Hohlwege und jede Kufische gebet ist, und von 10.000 Bergbewohnern vertheidigt wird. Die hinter harten Brustwehren und Verbänden erwarten. Die Empirer befehligen Unmuth, der tapfere Genosse Kaff Mullah, der ihn nach Schamchal führt. In Erwartung stürzlicher Thaten durchzuführen wie die Nacht, und das Schmeitern der Hörner erdichte eine Zeit lang, er es und aufsteigt. Spät erglänzte über Schura der berückelte Morgen. Ein umherbringender Reiter lieferte auf der ganzen Länge, und buntwägen in den tiefsten die Trommeten. Die Truppen marschiren in drei Kolonnen. Bei der ersten, die bestmüht war Epitell zu nehmen, am dem Wege von Karakalagh zu umgehen, besahen sich die Kofaten von Wägen, die kanonische und kanonische Reiterlein, zwei Bataillone des letzten Jägerregiments, 1 Kompanie des krimischen Kavallerieregiments, nebst 5 Geschützen. Diese Kolonne befehligte Oberst Mischkowschi, die zweite Generalmajor Kofanow, sie besahen auch zwei Bataillone des kanonischen Regiments nebst 7 Geschützen; die dritte die Reserve aus drei muselmännischen Reiterregimenten unter dem Befehl des Generalmajors Kalkalai-Edcha. Alles Gepäc blieb im Lager unter dem Schutz von 2 Kompanien Kururen und 100 Reitern, welche 6 Geschütze bei sich hatten. Wir marschiren auf dem Reiter in einem klaren Nebel; es war nimmlich sehr auf die geringste Entfernung die Gegenstände zu unterscheiden; aber eine genaue Karte, und das scharfe Auge Pantratsch leitete die Abtheilungen vorwärts, ohne daß sie einen Schritt von der gegebenen Richtung abgewichen wären. Das erdichte auf dem linken Hügel das Kommando, und die Regimenten, jedes in besonderer Kolonne, aber in gleicher Direction, beugen ihre Eselstretten und mit großen Zwischenräumen. Sie wanden sich, wie gewöhnlich, unter den vorgehenden Soldaten. Man muß sehr ein Lustig den Reiter, kann erkennen die denacharten Kolonnen als schwarze Massen, und die Gesichter süßen eine Minute lang durch, dann umdrehen sich Alles wieder, wie mit einem umherbringlichen Vorhange. Unter Scharab \*) befand sich unter uns auf einem wilden Pferde, sein Generalsstall um ihn her. Die thürsche Galtia, \*\*) die schirmwachen und darschlichen Vets, die Einien, und buntigen Kofaten sprennen in bunten Haufen hinter ihm her. Näher und näher rückt man an; labet! Gewehr. Der Wind blies, wie veränderter Maßen, flüster, hob die Drede, die auf den Feldern lag, und ließ vor uns zeigte sich ein heiler Hofweg, hinter dem sich mit Bald bewachsener Berg sich erhebt; gerade vor uns war ein langer Hügel mit Verbänden und Erbsenfrüchten umgeben. Weiterhin auf den Bergen mochte etwas, wie ein tiefer Wald im Winde. Das sind Bäume, sagen Einige, das sind Reiter, sagen die Andern. Die Gewalten entsetzten den unsren Schritt. Ein lautes Geräusch erhob sich auf den Bergen, als die vorgehenden Reiterlein anfangen zu donnern. Es waren wirklich Reiter; sie vergiessen schnell, und die Fährte wurde wieder kalt. Wohin jagt

\*) Dies ist das persische Wort für Oberförster; das Wort kam nach und nach in Gebrauch, weil es einfach und wohlklingend ist.  
\*\*) Reiter.

man nicht Wästen mit Drahten. Zugleich rächten unsere muselmanischen Wägbäue die an die Erbsenwägen heran, und die ganze Linie gab ein Unmuth Geur; zugleich griffen auch die Jäger ohne einen Schuß zu thun mit dem Bajonnette an. Oberst Wittgenstein erschien auf einem weissen Pferde vor den Kolonnen, ein Hebräisch flatterte im Winde. Jurrah! Jurrah! die aperturirten Schützen warfen sich unerschrocken in die Gräben, wieweil links erstigen Passios Kolonen den Berg. Sie rächten in der Mitte auf beide Schwärze heran, vielten aber dann bei fernem erwarteten stehen. Der Kugelnreg war stärker, ein Kanonier durch jagte den Dampf, wie ein Feuerwerk. Ich beobachtete sehr genau, welchen Eindruck die Schüsse auf die Soldaten machten. Es ist interessant, kann wie der Druze zu sehen, und die Augen und Schläger zu beobachten. Diesmal bemerkte ich, daß sie weder sehr langsam noch sehr leicht waren. Bei den jüngsten Soldaten zeigte sich mehr Besorgnis als Unruhe. Einige betrachteten freilich allzu langlich ihre Feuerreise, andere wählten sie vor den Augen, die wie Hummen entgegenschwebten; diese wählten aber anders. Nur bemerkte ich, daß die Tapfersten sich Rückwärts oder ganz ohne Soldaten sind, die Urtrenn, weil sie die Gefahr nicht kennen, die Kanonen, weil sie daran gewöhnt sind; bei denen, die in der Mitte zu stehen bleiben, ist es, wie bei den Einem, noch das Innerste der Hülle. Aber alle russischen Soldaten, wenn sie auch nicht allzu weit herein, sind doch im Herzen anständig. „Vetrujst euch, Jungen!“ sagten sie, als wir näher herantraten, und alle betrugelten sich, Jeder dachte nach Vorben, und dachte an seine Eltern. Nur ein alter, vom Pulverkampf gedunkelter Soldat, für den Dutz und Wein gleich gewöhnliche Dinge waren, bemerkte sich nicht, er war ruhig und unter Dingen, um zwischen den Säulen der Erde eine kurze Tabakspfeife zu rauchen, und schmeckte dabei mit unschuldigem Kugeln ein, und schloß mit der einen Hand den Tabak in seiner Pfeife nieder, mit der andern hielt er das Gewehr im Gleichgewicht. „Ich habe keine Hand mehr übrig. Wie bilden mit Unmuth an den Fingern; kaum war man fünf Schritte vordrückt marschirt, so schrie er tot zu Erde. „Gott hat ihm gestraft!“ flüsteren seine Gefährten. Jurrah! — vorwärts! Die meisten waren schlafähnliche Müdigung hinauf, den eine Herde weißer Scheweine umgewandelt hatte. Die Hühner gaben schallend, der leimliche Kopf fliehe pfandvoll daran. Aber Dies dauerte nur einen Augenblick. Schon waren wir unter den Besatzungen, aber noch saßen wir seinen Feind, so bist war der Weist, endlich springen wir in die Besatzungen, der grünen Hülle und der roten und Gefangene in unserer Gewalt. Es ist ein Glück für uns, daß der Weist ein Feind veränderte, und von einem so gut gelegenen Plage aus mit Gewehr zu beschießen; es ist kein Glück, daß der Weist ein hinterer, um zu versorgen, sie gestrichen sich hinter Felsen, Gesträuchen und Traufwerk. Das Gefecht entzweite sich zu Uhr. Reich und leicht umgangen durch die Hülle, die sie für unerschützt gehalten, im Centrum geschlagen, das sie durch eine kreisförmige Besatzungsfreie unabweislich gedrückt hatten, zählten die Feinde endlich schimpflich das Feld, und liegen über 250 Tode zurück. Die finge Anordnung General Panatoff's und die Schnellkraft, mit der sie aufgetrieben wurde, waren Ursache, daß unser Verlust nur äußerst gering war; verwundet wurden zwei Offiziere, von denen einer später starb, von Unteroffizieren und Gemeinen waren 40 getödtet oder verwundet. Pferde verlorren wir 51. Die Beschlusung des Feindes kühnend, sandte General Panatoff auf dem großen Wege nach Erysil das dritte muselmanische Regiment, und eine Bataillon Musketieren mit 2 Geschützen ab, um das Dorf zu nehmen. Doch erzielte vom Kampfe, schloßten wir seine Ermüdung, und marschirten 7 Meile weit, von Berg zu Berg an den untern Ufer des Jinnos fort, an dem der Weg hinführt. Die und da schiffen Augen, die aus dem benachbarten Wald abgesehen waren, und endlich lag Erysil in langer Linie vor uns. Um hineinkommen mußte man aber eine morsiche Brücke, und einen schmalen Anstiegspfad — das war das Wert einer Minute — nach dreimaligem Bajonettangriff war Erysil ert. Dasselbe Kosten kamen zu rechter Zeit von der linken Seite, die Jäger drängten sich rechts heran, zugleich mit dem Haufen der muslimanischen Reiter, unter der Führung des Kaplans Juppereow, Panatoff's Adjutanten. Dieser drang sich, um seinen Unteroffizier nach einzuführen, unter den ersten mit in Erysil ein. Die Anwesenheit der Reiter, die Erysil flatterten gleich Schlagschlag. Im Walde dauerte das Geschützfeuer noch fort, aber im Dorfe begann

schon das Wert der Pflanzung und Verberzung. Die Leute an Geld und Geldverdien, so wie an Feuerwerk war bedenklich. Die Empörer aller umliegenden Dörfer hatten alle ihre Habe hierher zusammengepackt; sie rechneten auf die Festigkeit der Lage, auf die Menge und den Mut der Vertheidiger von Erysil, allein sie fanden sich bitter getäuscht. Erysil, Kasernen, Kisten füllten reiche Teppiche aus den Häusern fort, stiegen mit den Bajonetten in den Boden und in die Mauer, um Schätze zu finden, stürzten alles durch, nahmen Silber, Schmuck, reiche Panzerhemden mit, trieben Vieh weg, und stiegen in die Verstecken gefundenen Aufschreier nieder. Ein Leichter fuhr den Kanonen, und machte, als er unverwundet auf einen Haufen Soldaten stieß, sich durch List aus der Gefahr zu retten, indem er behauptete, er sey mit einem Briefe an den Oberst geschickt. Ich sah, wie sie den Ungläubigen einen Augenblick insgesehen, wie er Laster auf Laster drückte, nirgend, nirgend ein Feuer! Was kam es weiter! schrien die Soldaten, welche die Geduld verloren, und jagten ihn durch die Soldaten, welche die Geduld als wir den Kugeln antraten. General Panatoff befahl auf die Mauer Schwachheit, den Ort nicht den Kanonen zu übergeben; sie sah voraus, daß diese Mitle die Empörer auf ruhige Seite bringen werde, und lästete sich in seiner Erwartung nicht. Mächtige Feuer kammen nun in dem Lager, und alles, was zwei Hände hatte, war mit Leben und Treuen beschäftigt, denn die Sieger hatten mehr als 10.000 Stiche Vieh erbeutet; an Weist und Ort war auch kein Mangel, und der Weist weite Weist flaut stand bin und her. Und nun kamme man über die Ausbreitung und Gleichheit einer ruhigen Wägen. Bis zum ersten Morgen und vom Morgen bis zum Abend kamen die Soldaten nicht vom Kriest weg, dann stürzten sie. Bald schliefen freilich jeder noch die Hand in den Arm, gleich ein Schlaf braut, und schwärmte dabei mit unschuldigem Kugeln ein. Wasserig wurde die Ummantung und die Vertheidiger benutzte der Erde vermittelte sich nun das Lager der Reiter in einem Markt, Kasernen, Kisten, Soldaten wählten sich auf prächtigen Teppichen, die in Haufen aufgeschichtet liegen, bringen reiche Waffen, Trauerscheiter, Pferdebeden, Gold und Silbergeschmück, und verlaufen oder veranlassen sich, Kupferes Geschütz soll fliegen auf dem gefornen Boden. Wertvolle Sachen gehen nun einem Spottpreis weg, schwerfällige Gegenstände gibt man zwar nicht umsonst hin, aber desto eifriger drängen sich die Esquaren der Vertheidiger auf die Duanaschicht (Verkauf der heimlicher Gerichte) oder Marktreisen, weil dem Soldaten ein gutes Glas Diamantener lieber als ein Diamant ist. Er, der sich nicht weigert, welche wichtige Rolle die geschliffenen Gegenstände in Kaufschäften spielen! Ich will es auch, meine Freunde, in einem besondern Briefe beschreiben. Das ist ein Gemälde in einem Geur zwischen Teiler und Jem malloff.

### Vermischte Nachrichten.

Unter den neulich in England gestlenen Opfern der Cholera befindet sich auch Donald Macdonald, ein glücklicher Barde. Er galt für einen der besten jetzt lebenden gälischen Dichter. Er war im Begriffe, einen Band Gedichte und Gesänge herauszugeben, als der Tod ihm das Vorwärtz raubte, für einen seinen kritischen Landstürmer aufzunehmen in seinen. Das denat war eben so wohl Kri als Dichter, und seine Praxis war sehr angesehen; namentlich warnte man sich an ihn wegen Zahmheit, wobei er einige Worte aufsprach und einen gewissen Jander gekauert, worauf der Patient, wenn auch nicht getödtet, doch zuhelfen nach Hause ging.

Kirchlich wurden in der Nähe von Antwerpen Verstehe mit den Kanonen des Obersten Patrons zum Weisern von Bomen gemacht. Zuerst wurde eine Bombe von 150 Pfund, aus einer stehnbiligen Kanone geschossen und auf eine ungewisse Entfernung freigeschoben; sie man auf 5000 Metres (5000 Fuß) berechnet. Ungefähr hundert Stiche gab ein Versuch mit einer stehnbiligen Kanone. Dann wurden Verstehe mit Kanonischen gemacht: die erste Schuß entließ 515 Kugeln und 200 1/2 Pfund; die zweite 947 Kugeln und 250 Pfund. Die Wirkung war in der That fürchterlich. (United Service Journal.)

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 296.

22 Oktober 1832.

### Biographische Galerie ausländischer Künstler.

#### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Diese und andere romantische Vorfälle ließen indeß West nicht auf seine Studien vergessen. Er vollendete ein Gemälde, „Cimon und Isbigenie“ und ein anderes, „Angelica und Medor“, die seine Freunde in ihrer vortheilhaften Meinung von ihm bekräftigten. Nachdem er nun die größten Meister Italiens studirt, und nützliche Kenntnisse in der Composition und Farbengebung sich angeeignet hatte, suchte er in seiner Brust die Sehnsucht nach dem Lande aufzuwecken, wo sein Herz immer geblieben war: er wollte Rom besuchen, und nach America zurückkehren, vorher aber noch die Insel seiner Väter besuchen. Er ging über Parma, wo er zum Mitgliede der Akademie aufgenommen wurde, eine Ehre, die ihm auch schon in Florenz und Bologna widerfahren war: West machte ihr dagegen eine so schöne Kopie des B. Hieronymus von Correggio zum Geschenke, daß der Herzog von Parma den Künstler zu sehen wünschte. Zu großem Erstaunen der Hofleute trachtete West mit dem Hut auf dem Kopfe am Hofe. Allein dem Fürsten waren die Eigenheiten der Quakker und die Toleranz der englischen Gesellschafter für nie undenkbar. Uebrigens war er auch ein Bewunderer William Penns, und so wurde der junge Künstler mit großer Huld aufgenommen.

West folgte seiner Reise fort, wurde aber in einer französischen Grenzstadt vom Vöbel angefallen, der die Engländer vermauschte, weil sie am Ruin der französischen Fabriken schuld seien, und einging schlimmeren Handel, nur durch die Dankschuld einer obertheilichen Person, die ihn in Schwab nahm. „Dieses unmissende Volk“, sagte der Beamte, „hagt England an, Ratt es die Regierung auflagen sollte. Der französische Hof ist ein Pfuhl abscheulicher Auswüchse geworden, von dem Tugend und Talent verbannt ist. Es kann so nicht an die Dauer bleiben. Frankreich wird einst fürchterliche Rechenkschaft fordern für die Schmach, die ihm von seinen angethan worden ist, welche den Verwirrungen des Hofes kleben.“ Diese Worte wurden vier und zwanzig Jahre vor der Revolution gesprochen. West konnte nicht das Licht der Welt erblicken, nicht seinen Stand wählen, nicht in einem Kofferkasse sitzen, nicht essen ohne eine Predigtzunahme! — Seine Meinung über die französische Kunst fiel nicht zu ihrem Vortheil aus;

er fand, daß es ihr zu sehr an Einfachheit gebräche, daß sie eine studirte Affektation habe, und den Mangel eines wahren Kunstgenius unter einer kleinlichen Ausführlichkeit des Details zu verbergen strebe. Boucher war damals das Gehirn der französischen Schule.

West landete am 30 Junius 1763 in London an. Allen, Hamilton und Smith, seine ersten und treuesten Freunde, besanden sich dort, und nahmen ihn mit offenen Armen auf. Der junge Künstler wurde mehreren Officieren von hohem Range vorgestellt, die von ihm schon in Venedigskanalen hatten erden hören. Es lag damals nicht im Mindesten in seiner Absicht, sich in England niederzulassen, oder auch nur während seines dortigen Aufenthaltes sich in seiner Kunst zu versuchen. Er besuchte die Galerien von Hampton Court, Windsor und Kennington; wohnte einige Zeit in Reading, bei dem Stiefvater seines Vaters, Thomas West, und konnte in seinem Quakergemüth über den Glanz der Welttheilnahme in Bath, während der Paderzeit, freuigen. Ammählich aber begann er, an England und den Engländern Geschmack zu gewinnen; er wurde Reynolds vorgeführt, und ein Brief Menges ließ ihn Wilson kennen lernen. Der Umgang mit diesen Künstlern, und die Prüfung ihrer Werke regerten seinen Ehrgeiz. Ohne Jemand ein Wort davon zu sagen, miethte er eine Wohnung in Leinster Street, Coburggaden, und hing an zu malen. Als sein Entschluß bekannt wurde, erzielte er die Glückwünsche aller seiner Brüder in Apolo und vielseitige Ermunterungen, auf der betretenen Laufbahn als Historienmaler fortzumauern. Reynolds malte seine Porträte, Hogarth stand mit einem Fuß im Grabe, Bary war zu Rom in Streitzugzeiten verloren, Wilson vernachlässigt, Gainsborough nur im Landkassafache angezeichnet, und der kluge Amerikaner sah gar gut ein, daß er eine schöne Laufbahn vor sich, und seine Mitbewerber neben sich habe.

Sobald West sein Gemälde „Angelica und Medor“ vollendet hatte, brachte er es, wie ihm Reynolds gerathen, sammt seinem „Cimon und Isbigenie“, und einem Porträt des Generals Montague, der unter West in der Schlacht von Quebec befehligte, zur Ausstellung. Während er noch mit diesen Werken beschäftigt war, hatte er das Glück, dem Doktor Johnson und Burke vorgelegt zu werden. Johnson, den Conwellins, bewunderte er sehr, und fand ihn höchst und sogar wohlwollend. Auch Burke zeigte viele Güte für West; nur fand unter Künstlern in seinem Wesen etwas Mißverhältnis. West erkannte auf den ersten Blick in ihm

den Bruder des Priors der Benedictiner in Parma. Die angelegten Gemälde West's fanden eine sehr gute Aufnahme: sie waren gut aufgesetzt und ihr Colorit rein. Sein Geschmack für ernste und erhabene Gegenstände zog die Aufmerksamkeit einiger Prälaten der englischen Kirche auf sich. West malte für den Doctor Newton, „den Abchied des Hektors von Andromache,“ und für den Bischof von Worcester, „die Heimkehr des verirrten Sohnes.“ Durch diese Werke gelangte er zu einem solchen Rufe, daß ihm Lord Badingham einen Jahresgehalt von 800 Pfund anbot, um von ihm seinen Lausiß in Porträt mit bischöflichen Bildern ausmalen zu lassen. West fragte über diese lobende Auerkennung seine Freunde um Rath, die der Meinung waren, er würde besser thun, sich bloß auf das Publikum zu verlassen, der Kaiser folgte ihnen und that daran gut.

(Fortsetzung folgt.)

## Benares.

(Schluß.)

Wiele reiche Hindus, die in andern Städten zu Hause sind, heißen Wohnungen in Benares und die müssen theilen sich, bei herausgehoben Alter ihren letzten Athemzug in der heiligen Stadt auszuhauchen, die, wie sie glauben, nicht zur übrigen gefallenen Welt gehört, sondern die Lotusküme des Erdballs ist, die nicht in gemeiner Erde, sondern auf der Spitze von Sivas Dreieck gefunden wird. Kurz es ist ein Ort von so besonderer Heiligkeit, daß selbst die heillosen Hindelskrieger und andere gottverfessene Menschen, wenn sie nur mildthätig gegen arme Brahminen waren und so glücklich sind, in dieser heiligen Stadt zu sterben, gewissermaßen können, geraden Wegs in den Himmel zu fahren. Die Pilgrimzahl, die aus allen Theilen Indiens hier zusammenströmt, ist ungeheuer und Benares verdankt seinen Reichthum zum großen Theil dem stetern Anstrome zahlreicher Fremden dalselbst. Nahe bei den 3. Thore steht der erst jäh vollendete Palast des Peshwa, des Souveräns eines Mohrathums; er ist sieben Stadien hoch und da man von seinem Dach dieselbe Aussicht genießt, wie von den Minareten, er überbietet aus interessanter Gegenstände blickt, so kann die Bezeichnung der Welschenbäume, deren Inneres nichts als eine enge Wendeltreppe enthält, völlig eripart werden. Wir traten durch ein Säulenthor ein und befanden uns, nachdem sich die mit dicken Eisenplatten beschlagenen Thürläden hinter uns geschlossen hatten, in einem vieredigen von einer bedekten Galerie umschlossenen Raum. Dieser Hof dient zugleich einer Heerde zum Ausenthal, ist aber dessen ungeachtet sehr reinlich gehalten und mit Springbrunnen und Blumenbeeten geziert. Ein großes, in der Mitte durch eine Reihe von gebauenen Pfeilern abgetheilt und mit kunkeln sehr glänzend polirtem Holz gefächelt und gedichtet Zimmer geht nach der Straße heraus; auf diesem Zimmer führt eine einfache Treppe nach einem andern höher gelegenen von ähnlicher Größe und Beschaffenheit, das ebenfalls an eine Galerie oder Säulengang stößt, die der untern, mit vielen kleinen Zimmern versehen, entspricht. An der dem Eingang gegenüber liegenden Seite des Zimmers befindet sich eine andere Treppe, die in einen dritten ganz den andern ähnlichen Salon sammt Galerie

u. s. w. führt, und so ging es fort bis wir den obersten Stock erreicht hatten. Je höher wir stiegen, desto mehr verlor sich das Gedränge der Menschenmenge in den Straßen in ein immer leiser werdendes Gemurmel, bis es endlich, als wir die Höhe des Daches erreicht hatten, gänzlich verstummte. Hier konnten wir die Zweckmäßigkeit dieser hohen Bauart und der engen Straßen, die zu dem Gebäude führten und die mit wenigstens so unbequem vorgekommen waren, nicht genug bewundern; nicht ein Sonnenstrahl konnte in die Gassen und Höfen fallen; die untern Gemächer waren kühl und schattig, während jene, die sich über die benachbarten Häuser erhoben, aus ihren Fenstern die herrliche Aussicht boten. Auf unserm Wege bis zum Dache hielten wir nur wenig an, denn dieses, das mit einer Brustwehr umgeben war, bot einen angenehmen Punkt zur Aussicht, als das unter demselben befindliche Zimmer, in welchem man aus einem Fenster, das bis auf den Fußboden reichte, und weder durch Geländer noch durch Gitter geschützt war, nur mit Einsetzen in die schwindelnde Tiefe hinabschauen konnte.

Als wir das Dach erreicht hatten, lag Benares mit seinen phantastischen Gebäuden, seinen üppigen Gärten, seinen engen Straßen, und seinem breiten, mit unzahligen Dächern bedeckten Fuß, wie ein Grundriß vor uns; während, so weit das Auge reichte, eine eckig angebaute, mit Dörfern und Wäldchen bedeckte Ebene mit dem Horizont sehr schön. Man sagt, daß man von dieser Höhe aus jenseits die Ketten des Himalaya sehen könne, allein schon der Himmel sehr rein war, so sahen wir und dennoch vergebens nach diesem König der Gebirge um; ich muß indes betonen, daß ich eben nicht mißgegnut darüber war, da ich mich an nähern und minder erhabenen Gegenständen vergnügen konnte, die ich früher noch nicht von einem so vortheilhaften Standpunkt aus gesehen hatte. Schaaren von Papageien flogen in Wollen unter uns, aus deren farbenkimmernden Gefieder die Sonnenstrahlen erglänzten, wenn sie vorüberstrichen; Affen, die lächerlichen Kletterer, deren es sehr viele in der Stadt gibt, kauerten auf den vorragenden Kaminen unter uns. Dem Palaste zunächst standen mehrere von Mohrathumfamilien bewohnte Häuser; die Frauen dieser Stämme haben sich der Abgeschlossheit, die nach der Eröderung von Hindubahn durch die Welschen in den unterworfenen Provinzen eingeführt wurde, nie unterworfen, und die Weiber unserer Nachbarn machten sich kein Bedenken daraus, unter Gesellschaft uns verschleiert zu betrachten. Nach Sonnenuntergang sind die Dächer mit Gruppen von Frauen bedeckt und ich bedauerte sehr, nicht zu rathen zu können, um dieses interessante Schauspiel zu betrachten, das der Peshwa dadurch, daß er um so viel öfter als seine Nachbarküste bant, sich vorbehalten hat. Wieder auf ebenen Boden angelangt, fühlte ich mich sehr ermüdet und war jetzt froh, mich meines Landwagens bedienen zu können; alle Thüren waren jetzt offen und die Straßen gedrängt voll Menschen. Ich bemerkte, daß so oft unsere Gesellschaft jungen Weibern begegnete, deren viele von der niederen Klasse auf den Straßen waren, diese sich sorglich verschleierten, ja daß einige sogar sich in den Vertiefungen der Mauern verbarren. Europäer sieht man hier nicht häufig herumwandeln, und wenn auch die Eingebornen sich nicht daraus machen, von ihren Landwägen herab zu sehen, so scheinen sie doch nicht geneigt, sich den Blicken Fremder auszusetzen.

Als wir den Etokel wieder erreichten, wo wir unsre Wagen gelassen hatten, fanden wir eine Anzahl von Buden, denen auf unsern Jahrmärkten ähnlich, aufgeschlagen, in denen eine Menge der verschiedenartigsten Gegenstände zum Verkauf ausgestellt war. Da es mir nicht gelang, mit dem Verkäufer über einen ziemlich schlecht aus Eisenblech gearbeiteten Klepstanten, für den ein unmaßgebiger Preis gefordert wurde, handelseinig zu werden, und ich die Stadt nicht gern verlassen wollte, ohne ein Einkauf mitzunehmen, so kaufte ich endlich zwei lange Schmir braminischer Perlen, aus dem Samen einer der Mostafaten ähnlichen Frucht verfertigt, die in Gold gefaßt als Halskette in England sehr gesucht sind. Sehr ermüdet, also sehr zufrieden mit meinem Morgenausszug, kehrte ich nach dem zwei Meilen entfernten Secra a zurück, eben als die Hitze schon sehr drückend zu werden anfing.

Secra Benares' in mancher Hinsicht vielen andern Städten von Hindustan gleicht, so unterscheidet es sich doch auch wieder von ihnen durch mehrere Eigentümlichkeiten; man findet hier keine Paläste, die an Schönheit der Bauart und Kostbarkeit des Materials sich mit denen von Delhi, Agra und Lucknow messen können; dagegen findet man hier fast kein Haus, das nicht mit Ziegeln, aus Holz oder Stein gebauet, reich verziert wäre. Mehrere Häuser, in deren Erdgeschöß sich Läden befinden, scheinen von Außen eben nicht viel zu verkörpert, sind aber augenscheinlich von reichen Leuten bewohnt, und geben an Größe und innerer Ausstattung den fürstlichen Gebäuden nur wenig nach. Andere, die einen großen Raum einnehmen und deren Mauern auf der Straßenseite keine Fenster haben, ausgenommen an dem höchsten Theil, der Wand, und einem festen Schloß oder einem Geknagel gleichen, umfassen große Gärten, in die der Blick nur von den Minarets oder einer andern Wabbe einbringen kann. Der Reichthum von kostbaren Handelswaaren, wegen deren die Stadt berühmt ist, wird sorgfältig vor den Augen des Publikums verborgen gehalten. Benares steht in großem Anse wegen Verfertigung des Kinkob's, eines Gold- und Silberbrofates von außerordentlicher Schönheit und hohem Werth; seine Turbane von demselben kostbaren Stoff und mit Edelsteinen ähnlichen Steirlein geziert, haben in der orientalischen Welt nicht ihres Gleichen und es ist ein Hauptmarkt für Perlen, Diamanten, Schmalz und andere kostbare Waaren; allein alle diese Artikel werden nicht in den Gewölbh zur Schau gestellt, von Käufer angehoben, und in ganz Hindustan nur Jeder, der etwas kaufen will, sorgfältige Nachfrage halten, bis er findet was er wünscht.

Schmutzige, unaußere Menschen sind in Benares sehr häufig; Kalfur von elckstischen Aussehen, die hauptsächlich keine andere Bedeutung haben, als Schmutz und Nöde, dienen, besonders auf den heiligen Plätzen, einen das Auge beleidigenden Anblick, und ich eilte schnell an manchem interstanten Gegenstand, besonders an heiligen Gräbern vorüber, um einer andern Verührung mit diesen elckstischen Geschöpfen auszuweichen. — Braminische Priester, Tantras und Kßen findet man in allen hindustanischen Städten käuflich, allein selten in so großer Menge als zu Benares, wo Niemand diese Thiere nur im Mindesten zu beleidigen wagen dürfte; vielmehr werden sie von den Gläubigen gesegnet und auf öffentliche Kosten gefüttert. In früheren Zeiten wurden nur in Benares Menschenopfer

gebetet, allein jetzt ist dieser barbarische Gebrauch durch die britische Regierung abgeschafft, und seit der Unterjochung des Landes haben die muslimännischen Einwohner die Stadt durch das Blut von Thieren entheiligt.

### Die Missionen der mährischen Brüder.

(Aus dem in Paris erscheinenden Journal des Missions Étrangères.)

Die Missionen der mährischen Brüder sind nicht nur als die vorzüglichsten Hülfen von Anstalten dieser Art zu betrachten; sondern auch als der Beweis, daß die civilisirtesten Nationen durch das Christenthum am leichtesten der Errettung gewonnen werden können, wenn dabei ohne andere Nebenabsichten, in wahrhaft christlichem Geiste zu Werke gegangen wird. Ueberall, wo die Brüder den Willen das Evangelium predigen, führen sie auch die Künste und Kitten eines geordneten gesellschaftlichen Lebens ein, und in kurzer Zeit stellt sich in dem Eifer, wie in der Lebensweise und den Verfassungsverhältnissen der betriehten Völkern eine wohlthätige und an das Wohlwundernde glänzende Veränderung wahrnehmen. Wie Reisenden, die Gelegenheiten hatten, die Missionenanstalten der Pöckergemeinde zu besuchen, stimmen in dem Lob derselben überein und erlaassen über die Fortschritt, welche die Gröndanten, Göttern, nordamerikanischen Indianer, Negler und Hottentotten gemacht haben, die durch die Bemühungen der Brüder den Hinstürzen des Heidenthums entrissen worden sind. Ein gleich vortheilhafter Zeugnis geben ihnen alle Reisenden der Kolonien, die ihnen die dem bestmöglichen Einflusse, den sie auf die umwohnenden Völkstämme hatten, alle mögliche Unterstützung angedeihen lassen.

Die mährischen Brüder haben gegenwärtig Missionen unter den Negerskaven der Küsten von Sierra Leone's, in den Provinzen des Nord der gegenwärtigen, bei den mercurianischen Indianern, auf der Küste von Labrador, in Orinabul, endlich bei den, Anstalt unterworfenen Kalmücken. Die Zahl der auf mehr als dreißig Stationen vertheilten Missionäre belauft sich auf hundert sechzig. Da die Brüder zu ihrer Unterstüßung nur geringe Geldmittel beizugeben, so erndeten sich diese Männer größtentheils von ihrer Hände Arbeit. Dennoch überstieg einige Jahre her der Aufwand die Kräfte der Brüder. Im Jahre 1815 hatten die europäischen Vöer, die damals gegen einander im Heile lagen, abweichend die Hauptunterstüßung der Brüder begehrt, wodurch dieselbe einem fast tödlichen Schlag erlitt mit ihrer Aufhebung nahe war. Die mährischen Brüder waren eine Zeit lang gezwungen, die Mithätigkeit anderer christlicher Gemeinden anzuersuchen, um ihre Missionen nicht zu Grunde gehen zu lassen. Heute hatten sie so viel, um den Unterhalt der Familien der Missionäre zu sichern, als sie in ihren Anstalten zu bewahren, selbst für die Pflege der Alten und Kranken. Sie nicht mehr arbeiten können, erlaßen ihre Mithät kaum noch hin. Aber diese entmuthigten, Vertheilung angestrichen beharrten sie gläubigen Vertrauens in ihren frommen Bestrebungen, und man kann sich nicht mit Staunen erwerben, wenn man betrachtet, wie viel sie mit ihren schwachen Mitteln auszurichten im Stande waren. Lange Zeit versagte, hatten sie kaum zu Anfang des achtzehnten Jahrhunderts einen ruhigen Zufluchtsort auf den Küstern des Ozeans von Zimborhof gefunden, als sie sich von dem lebhaftesten Verlangen getrieben fühlten, sich mit der eifrigen und stillen Beobacht der hebräischen Völer zu befaßeln. In weniger als neun Jahren schickten sie Missionäre nach Orinabul, auf die Antillen, zu den Indianern der beiden Amerika, nach Kapland, in die Latare, nach Niger, nach Guinea, auf das Kap, nach Senegal, auf die Inseln Madagaskar, nach Persien und Syriens. Von dem Koofe der Negerskaven auf den Antillen geschick, kehrten sich im Jahre 1755 zwei Brüder nach der künftigen Insel St. Thomas ein; und endlich von ihnen gesegnet hatte, sie würden mit den heiligen Göttern nicht in Verührung treten dürfen, wenn sie nicht selbst Sklaven wären; so gingen sie doch mit dem besten Eifer auf, ab, so sogar dieser batten Bedingung zu unterwerfen, wenn es ihnen nicht auf andere Weise möglich worden sollte, den armen Negern den Weg zu zeigen, auf dem sie sich weiterhelfen aus den Fesseln des Aberglaubens befreien konnten. Inseß wurde ihnen zwar das Opfer, zu dem sie sich emschloßen, erspart; allein sie waren genöthigt, mehrere Jahre lang unter der verhängenden



Comenius glauß das Trepenhimmels zu arbeiten, um ihr Erdb zu verdienen; ihre Raubstunden waren dann ganz dem Unterrichte der Neger gewidmet. Der Himmel segnete eine solche überausnützliche Thätigkeit, und man zählt gegenwärtig auf den blauen und englischen Ozeanen nicht als 25.000 Neger, die sie dem christlichen Glauben gewonnen. Andere Missionäre, die im Jahre 1755 nach Orbealand gingen, haben den vorigen nicht nach in Gifer und Aufsehung. Es waren ganz einfache Menschen, die nicht als ihre Mutter sprachen konnten, und um sich eine der barbarischen Sprachen eignen zu machen, vorerst dinklich lernen mußten, um sich der gebräuchlichen Grammatik bedienen zu können, die Gehebe, der Gründer der blauen Mission in Orbealand, in bläuliche Sprache versetzt hatte. Gewöhnlich ist der größte Theil der Bewohner Orbealands zum Christen thume bekehrt. Der geistlichste Zustand hat dort eine völlige Umwandlung erfahren, und der religiöse Unterricht ist unter jenem unentwickelten Himmelstrichte wenigstens eben so allgemein, als in irgend einem Lande von Europa. Im Jahre 1754 gingen vier Missionäre zu den nordamerikanischen Indianern aus. Ihre vorläufigen Arbeiten, Predigten, Erben und Erfolge sind sehr in der Rücksicht der Missionen ausserordentlich. Mehrere Kaufleute hielten trotzigen, an ein umherziehendes Leben gewöhnten und vielleicht unabhängigen Schidme von allen Will den wurden bekehrt und gaben sich bis in den Tod standhafte Proben ihrer glühenden Bekehrung. So wurden bei einer Gelegenheit drei und neunzig bläuliche Amerikaner, Männer, Weiber und Kinder von den Weißen, wahren Ungläubigen in Menschengestalt, gefangen genommen, steipit und mit kaltem Blute erdrossen, und alle diese Ungläubigen haben, selbst nach Aufkündigung ihrer Mörder, bis auf den letzten Augenblick Proben eines unerschütterlichen Glaubens. Ein anderes Mal wurden Missionäre sammt ihren Weibern lebendig in ihrem Wohnungen verbrannt, oder vor zu entzünden versuchte, erlösten aber wieder in die Flammen geworfen. Diese Gräueltat wurde von Indianern begangen, die im Jahre 1754 nachgingen. Im amerikanischen Lande, das nachher die Weißen von den früheren geachteten Niederlassung im Reichthum in Canada von den Tempeln der amerikanischen Götter Hottentoten geplündert und verbrannt. Ein Missionär und seine Frau, begleiteten die Christen auf ihrer Tugend, auf der sie zwei Jahre lang mit den ungläubigen Gefährten und Widerstandern zu kämpfen hatten.

Im Jahre 1757 erkrankte sich Georg Schmidt, in Adelschaft am Staatsgefängnisse, unter den Hottentoten eine Hütte und roberte ein kleines Stück Land um. Da er eine Unmöglichkeit darin fand, ihre Sprache zu lernen, so unternahm er den schwierigen Versuch, die Weiben die seinige zu lehren. Bald hatte er sich ihre Zuneigung gewonnen; mehrere wurden seine Schüler und lernten bis B. Schrift lesen. Im Verlaufe von seinen Jahren lernte er sechs Individuen, die demnächst christlichen Lehren an den Tag legten. Schwierigkeiten, die ihm diese Zeit seinen Bemühungen in den Weg gelegt wurden, zwangen ihn nach Europa zurückzukehren, am sich Unterstützung zu verschaffen und von den holländischen Regierung die Erlaubnis zu erlangen, in seinen freilichsten Wirten nicht fahren zu dürfen. Man verweigerte sie ihm, und gestattete ihm nicht mehr in die Kolonie zurückzukehren. Dasselbe Jahre lang ging die Trauer seiner Kaufkraft verloren; seine fortwährenden Wirten blieben ohne Erfolg — man fand ihn endlich in einer brennenden Stellung todt — und diesen ohne Antwort. Nach Verlaß dieser Zeit erst wurden die Brüder in Stand gesetzt, mit Zulassung der holländischen Regierung drei Missionäre, die von gleichem Eifer begeistert waren, wie Georg Schmidt, nach dem Kap zu senden. Sie fanden bei der Erde, die ihr Vorgesänger angeblich hatte, weder; auch die Weiben von seiner Hütte waren noch sichtbar; aber sein Grab lag obgleich nicht, und das ganze Thal war so verwüdet, daß es ganz in der Folge seiner Thiere gekommen war, weshalb es auch den Namen *Das vana's Rief* (Paradiesstümpel) erhalten hatte. Inbald ließen sich die neuen Missionäre dennoch hier nieder, versuchten die wilden Thiere, sammtlich die Hottentoten um sich her, um ihnen das Wort Gottes zu verkündigen, und lehrten ihre Kinder unter einem prächtigen Windbaum, den ihr Vorgesänger gepflanzt hatte, lesen. Wäre dieser selbste Baum, der die Erde der Fülle trug, war nicht der einzige Ueberrest von den Arbeiten des wahren Georg Schmidt; die Missionäre trafen noch einen alten Mann, den Hottentoten am Felsen, der von ihm zum Christenthume bekehrt war, und ein neues Testament in holländischer Sprache besaß, das ihm Schmidt

bei seiner Reise hinterlassen hatte, und das er als seinen kostbaren Schatz in zwei Schaffelle eingewickelt aufbewahrte. Ein junger Hottentote hat ihm von Zeit zu Zeit daraus vor, und lehrte vor einer der ersten, die das Christenthum annahm. Gegenwärtig besteht dort eine christliche Hottentoten-Gemeinde, die in höchstem Institute steht; in beträchtlicher Entfernung von ihr wurde eine zweite gegründet, die gleichfalls geistliche Vorsteher ernannt hat, und eine dritte ist unter dem Schutze der englischen Regierung im Werke. Die zwei ersten Missionen sind, nach Aufkündigung der Freunde und Feinde der Missionäre, schon in ihren letzten, inneren Wüsten, in ihren Eiten und Gemeinheiten eine eben so große Umwandlung erfahren, als ihre Gegenden durch Heil und Arbeitsamkeit erspart worden ist.

Das „Journal der evangelischen Missionen“, dessen wir oben erwähnten, gibt den Arbeiten der missionären Brüder mit folgenden Worten ein glänzendes Zeugnis über ihre gegenwärtigen Bemühungen: „Unter den verschiedenen Ämtern der protestantischen Kirche, die während des vergangenen Jahrhunderts einen Teil an dem Missionsgeschäfte nahmen, gebührt den missionären Brüdern der erste Rang. Ihre ersten Bemühungen dieser Art fallen in das Jahr 1751, und seitdem haben sie seinen Himmelsdienst in ihrer heiligen Bekehrung, ihrem Geiste der Geduld und Ausdauer, der ihren ersten Schritte bezeugte, nachgeahmt. Man muß gestehen, daß in ihrer Bekehrung keine andere christliche Gemeinde sie übertreffen und nur wenige ihr gleich gekommen sind.“

#### Vermisste Nachrichten.

Die wertvolle Dienst theil nachfolgendes über die Ausbeutung der wahren Vergewerke mit. In den ersten 6 Monaten des Jahres 1852 wurden in 4 d. Kaiser gebrachten Berg:

in 90 Pfd 12 Pf. 51 Ecl. gewonnen,
in 15 Privaten ausgebeigelt . . . 105 — 18 — 68 —

Zusammen 195 — 51 — 61 —

Am Platina wurde gewonnen in einem dem Kaiser gebrachten Bergwerke:

in 6 Privaten ausgebeigelt . . . 67 — 22 — 8,9% —
---

Zusammen 67 — 26 — 59,95%

In bemerkt ist inbald, daß diese Massen Platina fast ganz in einem einzigen Bergwerke gefunden wurden. Das Bergwerk von Wilkins lagt, das den Namen des Geheimraths Demidoff führt, befindet sich allein 56 Pfd 32 Pf. 58 Ecl. Platina.

Der Werth, der im Jahre 1851 aus England ausgeführten Meßers sammlungen und Mineralien beläuft sich auf 1.670.651 Pf. St. Der größte Theil dieser Waaren ging nach den Vereinigten Staaten. Der Werth der übrigen Ausfuhr belief sich im Ganzen auf 300.000,000 Pf. Sterl.

#### Literarische Anzeige.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

#### Geschichte der Eroberung von Algier

durch die Franzosen im Jahre 1830; nebst Nachrichten über dessen Kolonisierung in besonderer Beziehung auf deutsche Auswanderer und einem Briefe über den Zug Karls V nach Algier im Jahre 1541 von Fr. Winkelmann. Gr. 8. geheftet 7/8 Rthlr. oder 1 fl. 12 kr.

Es ist vortheilhaft überlassen die erste vollständige und zusammenhängende Darstellung dieses weltgeschichtlichen Ereignisses und also schon deshalb nützlich, aber nicht bloß der Historiker, sondern auch der Militär und Politiker wird selbste mit vieltem Interesse lesen; noch mehr aber alle, welche als Uebersetzer das so nahe und bequeme gelegene Algier als Kolonie im Auge haben.

Braunschweiger Medaillen Dr. Kantendach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 297.

23 Oktober 1832.

### Lander's Entdeckungseisen auf dem Niger.

11. Geislinge von Nussie — Verehrung der weißen Menschen bei den Negern — Der Wollam Dendo und seine Vögte — Der Menschenmarkt zu Kabba — Jagoblie und seine Verwohner.

(Schluß.)

Ungeachtet der freundlichen Zusicherungen, die der Magia den Reisenden hatte machen lassen, zeigte er sich doch nicht minder arglistig und habüchlich, als der Wollam Dendo und alle Negerfürsten, welche die Reisenden bisher kennen zu lernen Gelegenheit hatten. Bald nachdem sie durch Parl's Sammtmantel die Gunst des Wollam in so hohem Grade erworben hatten, langte bei diesem ein Vögte des Fürsten der Nassandies an, der Dendo den Antrag machte, wenn er es wüßte, wolle er, der Magia, die Fremden so lange in Jagoblie gefangen halten lassen, bis er von ihnen durch eine beliebige Summe Dollars oder sonst ein Geschenk von gleichem Werthe zufrieden gestellt sey, da er die vorgeschickte Armut der weißen Männer bloß für eine Ausflucht halte und deshalb ihr Gepäck untersuchen lassen wolle, um zu sehen ob sie nicht werthvollere Sachen mit sich führten. Glücklicherweise war der Wollam durch das erhaltene Prachtgewand schon hinlänglich gewonnen, oder von edelmüthiger Gesinnung befreit, jedenfalls aber dankbar genug, dieses niederträchtige Anbieten mit Verachtung zurückzuweisen. „Sage dem Magia, Deinem Herrn, sagte er endlich, daß ich seine schändliche Anmuthung verabscheue. Wie, sollen die weißen Männer, die so weit hergekommen sind, und zu besuchen, und so freigebig mit ihren Geschenken waren, so unmenslich behandelt werden? Nein, sie haben keine Schuhe mehr an ihren Füßen und keine Kleider mehr an ihrem Leibe, von der Mühseligkeit einer langen Reise; sie haben sich in unsere Hände gegeben, und unsere Schatz anerkennen, wollen wir sie wie Thiere behandeln, und von uns stoßen wie Hunde? Welche größere Schmach könnte auf unsern Namen fallen, wollten wir diese armen, schußlosen, wandernden Fremdlinge, die weißen Männer, auf die Art behandeln, wie euer König vorschlägt? Nachdem sie mit so viel Güte und Ehren in Parriba, Mouon und Bussa aufgenommen worden sind, soll man von uns sagen, daß sie in Kabba missandelt wurden, daß wir ihnen unsere Thüren verschlossen und sie verbrannten? Nein, ich habe mein Wort gegeben, sie zu beschützen, und ich möchte es nicht um alle Flinten und Säbel der Welt brechen.“

Diese Worte, ehrenvoll genug im Munde eines Barbaren und Negers, wurden den Reisenden von dem Boten des Königs selbst und von Pöbere, der dieser Unterredung beizuohnte, durchaus hinterbracht, und trugen nicht wenig bei, ihren gesunkenen Muth wieder aufzurichten, zumal alle ihre Waarenvorräthe, durch die sie sich die Gunst der Negerfürsten erlangen konnten, völlig erschöpft waren, und sie sich folglich in die Nothwendigkeit versetzt sahen, jede größere Stadt abwärts des Nigers so viel als möglich zu vermeiden. „Um etwas Rantimunge zu erhalten, bemerkt das Tagbuch, mußten wir einige Pöde Nadeln auf dem Markt zu Kabba verkaufen, und heute stundeten wir noch unser Uhr einem Feldherrn der Zelatabs, und ließen sie ihm um sechzigtausend Kauris zum Kaufe anbieten, da er einige Tage zuvor Lust darnach bezeigt hatte; allein obgleich der Handel richtig geworden war, schickte er sie doch am nächsten Tage wieder zurück, da er, im Begriff zu Pferde zu steigen, sie hatte fallen lassen, wodurch das Glas zerbrochen und auch das innere Werk ziemlich beschädigt wurde. Als Entschädigung sendete er uns einen Korb mit Pfirsichfrüchten und ein schönes Leopardenfell.“

Von Kabba und Jagoblie enthält das Tagbuch folgende Schilderung:

„Kabba schien, von Jagoblie aus gesehen, eine große, schön gebaute und reinliche Stadt. Es ist unregelmäßig an den Abhängen eines sanft aufsteigenden Hügels erbaut, dessen Fuß der Niger bespült. Kabba wird hinsichtlich der Bevölkerung und des Umfangs als die zweite Stadt im Reich der Zelatabs betrachtet und nur Salatu ihm vorangestellt. Es ist von einer aus Zelatabs, Nassandies, eingewanderten Negern und Sklaven aller Gegenden vermissten Bevölkerung bewohnt; die Araber haben in einer Art Vorstadt ein abgeschlossenes Quartier inne. Kabba steht hinsichtlich seiner Produkte, vorzüglich wegen Milch, Öl und Honig, in großem Rufe. Den Markt fanden unsere Leute, die ihn besuchten, mit Hornvieh, Pferden, Rautthieren, Fein, Schafen, Ziegen und überwiegen Geflügel versehen. Reis, verschiedene Arten von Getreide, Baumwolle, indische Zeuge, Indigo, Sattel und Pferdegeschirr von rothem und gelbem Leder, Schuhe, Eisen, Sandalen gab es dort im Ueberflusse. Auch als Sklavenmarkt ist Kabba berühmt. Unsere Leute sahen einige dunkelte solcher Unglücklichen dort zum Verlaufe ausgestellt, seinen aber verkauft werden. Die Einwohner bauen mehr als sie bedürfen, Getreide und Reis.

auch Pfahns gezeihen hier sehr gut. Außerdem befinden sie zahlreiche Herden von Schafen und Hornvieh, letzteres insbesondere ist von annehmender Schönheit und Größe. Eben so haben sie eine zahllose Menge von trefflichen Pferden, auf deren Zucht und Pflege sie große Sorgfalt verwenden. Man bedient sich dieser Thiere nur zum Vertragen, im Reize und auf Reisen. Die vornehmsten Neger sehen einen Stolz darin, sich gut zu kleiden, und ihre Gewandtheit im Reiten der öffentlichen Bewunderung zur Schau zu stellen, und es ist wirklich eine Freude, sie mit so viel Anmut und Meisterhaftigkeit diese schönen Thiere tummeln zu sehen. Es scheint, daß diese Kunst von den Arabern auf sie übergegangen ist, denen sie nichts darin nachgeben. \*). Nabba steht außerdem in hohem Rufe wegen seiner Matten und Sandalen, die hier unvergleichlich gut verfertigt werden.

„Wenn die Feilsache in Nabba sich als treffliche Arbeiter auszeichnen und sich darauf nicht wenig zu gut thun; so sind die Einwohner von Zogobie eben so stolz auf ihre Kanoes und ihre Geschicklichkeit sie zu fahren. Der Niger ist mit ihren kleinen Fahrzeugen bedeckt und der König des schwarzen Wassers besitzt allein sechshundert solcher Boote. Für Beschäftigungen auf dem Wasser haben die Einwohner von Zogobie eine wahre Leidenschaft. Aller Handel, der in diesen Gegenden im Wasser getrieben wird, ist in ihren Händen, sowie die Ueberfahrt nach Nabba und umgekehrt, was den Schiffen, die sich damit beschäftigen, einen bedeutenden Ertrag admißt. Eben so sind sie sehr geschickte Fischer, und man möchte fast sagen, daß die Bevölkerung dieser Insel in den Amphibien gehöre, da sie ihr Leben zwischen Sumpf und Wasser zubringen und sich darin ganz wohl und heimlich befinden. Die Stadt ist nämlich auf einem Sumpf erbaut, wenigstens kam es uns so vor, und überdies liegt sie so nahe am Wasser, daß hunderte von Hütten durchsichtig in demselben stehen. Das Volk scheint so wenig Sinn für häusliche Bequemlichkeit zu haben, daß sie nicht dieß die Wände ihrer Wohnungen in Sprünge zerlaffen lassen, durch die Wind und Regen eindringen kann, sondern auch die Fußböden, die aus Lehm oder Erde bestehen, sind so naß und versumpft, daß man mit der Hand leicht einen Sted so tief hineinsoßen kann, als man will. Unsere eigene Hütte ist von dieser Art. In einer so feuchten Lage, wie sie die Insel Zogobie hat, ist es natürlich, daß die Luft in der Nacht von Mückenwümmern erfüllt ist, und man in den Hütten von Molliten und anderen widerlichen Insekten, die es millionenweise gibt, unablässig gepeinigt wird. \*) Wenn der Niger in seinen Schlamm den Wirkungen der Sonnenstrahlen ausgesetzt läßt, so muß die Luft auch mit schädlichen und der Gesundheit nachtheiligen Ausdünstungen erfüllt sein. So wenig aber die Eingebornen Geschmack für Wohnlichkeit und Reinlichkeit in ihren Hütten beweisen, so viel Sorgfalt verwenden sie auf ihren Leib; stets geben sie stattdes gelblich, und wir haben noch selten eine solche Menge von großen, schönen, wuschmachenden Männern und Weibern gesehen, als auf diesem sumphgen Eilande. Auch in Verfertigung verschiedener Artikel zeigen sie eben so große Kunstfertigkeit als ihre Nachbarn, die

Nassandies. Sie verfertigen Tuch und daraus Hüten und Röcke, deren sich keine europäische Manufaktur zu schämen würde dürfte. Auch haben wir eine Art Hüden aus Baumwolle, mit Seide unterwirkt, die bloß von Frauen getragen wurden und von ausgeübter Arbeit waren. Das ganze Volk zeigt eine große Liebe für industrielle Thätigkeit; man sieht selten Jemand müßig oder unbeschäftigt. Auf unsern Spaziergängen fanden wir die Einen mit Baumwolle oder Seidenstoffen beschäftigt, die Andern mit der Verfertigung hölzerner Räder und Seckeln; Andere schnitten Matten von den verschiedenartigsten Wurzeln, machten Schuhe, Sandalen \*), baumwollene Röcke, Kappen, Säutel, Verdeckelte u. dergl.; noch andere waren mit Schmiedearbeiten beschäftigt und verfertigten messingene und eiserne Steigbügel, Baumgeschiffe, Ketten, Haken, und andere Geräthschaften. Alle diese Sachen sind für den Markt zu Nabba bestimmt und verrathen außerordentlich viel Geschmack und Kunstfleiß.“

Eher von den übrigen Negerstämmen, die sie hieher besaht, unterschieden sich die Einwohner auch dadurch, daß man nirgend etwas von den öffentlichen Beischäftigungen sah, mit denen andere Völker in diesen Ländern von Afrika, den größten Theil ihrer Zeit, mit wahrhaft furchtbarer Sorglosigkeit, hinarbeiten. Jedem Neger schon vor Sonnenaufgang wurde Kamb durch das Geräusch der Handmöhlen und den lauten frühlichen Gesang der Weiber aufgeweckt, die anschließend diese mühsamen Arbeiten zu verrichten haben. Statt der im Orient gebräuchlichen Mühlen mit der Handbade von Holz oder Eisen am Rande, bedient man sich ganz einfach zweier großer, flacher Steine, zwischen denen man die Körner so lange reibt, bis sie gemahlen sind. Diese Art das Getreide zu mahlen findet man durchgehend, in Paradies, Vorgan und Yansie und in dem ganzen westlichen und nördlichen Afrika, wie in den Centralländern dieses Kontinents. Unsere englischen Reisenden fanden, wie sie denken läßt, an diesem ersten, nur auf Gewerthleis gerichteten Sinn großen Gefallen. „In dieser Beziehung, so äußert sich das Tagbuch darüber, „sind sie für ihre Nachbarn wahre Muster. Auch schienen sie völlig unabhängig und dem Könige des schwarzen Wassers nur darum unterthan, weil sie es in ihrem eignen Vorteil finden, ihm zu gehören. Sie kümmern sich um die Feilsache nicht im Mindesten, da ihre eigenthümliche Lage sie gegen jeden feindseligen Einfall sicher stellt. Freiheit, Werkstand und Arbeitsamkeit spricht sich in jedem Zug ihres Gesichts, in jeder ihrer Bewegungen aus, was in diesem Lande der Faulenerei nur selten vorkommt. Im Ganzen ist das Volk wohlgesteuerter, gastfreundlich und zuvorkommend gegen Fremde; lebt in Frieden mit seinen Nachbarn und unter sich in Einigkeit und Freundschaft.“

„Die Bevölkerung von Zogobie ist nicht leicht anzugeben, jedenfalls aber muß sie sehr beträchtlich sein; die Stadt selbst wenigstens ist sehr wellenläufig und dicht bevölkert, wie sie denn überhaupt

\*) Kamber träumte eines Nachts einen furchtbaren Traum von Scorpionen, und als er am andern Morgen erwachte, fand er ein solches gefährliches Thier auf seiner Wange, das er im Schlaf erdrückt hatte.

\*) Kamber sah hier eine ganz eigene Art von Schuhen, die ihre Entstehung dem sumphigen Boden der Insel dankt; sie bestanden aus einem vieredigen Bretchen von der Länge des Fußes, und waren hinten und vorn mit diesen hölzernen Querstücken versehen, und wurden mit Riemen an den Fuß befestigt. Es war eine Art Uebergehufe, um den Fuß auf dem morastigen Boden trocken zu halten.

einer der wichtigsten Handelsplätze von ganz Asien ist. Die Insel ist außerordentlich flach, und nirgends ein Hügel oder eine Anhöhe irgend einer Art zu sehen; sie mag ungefähr 15 (engl.) Meilen lang und drei breit sein; der größte Theil von ihr ist bei Hochwasser, wie es jetzt der Fall ist, überfluthet; dessen ungeachtet schließen die Einwohner einen vortheilhaften Grundbesitz zu genießen.“

Indeß fanden die Reisenden hier nicht geringere Schwierigkeit als in Bussa, sich ein brauchbares Boot zu verschaffen. Der König des schwarzen Wassers schenkte den Verwendungen des Moslamendo wenig Gehör, und lachte bloß über die Versicherung des Gelatadürken, daß er ein solches für die Fremden bezahlen wolle. Es sahen sich die Länder am Ende genöthigt, auf ihrem von Pataschie mitgenommenen Boote die Reise fortzusetzen, was sie um so lieber thaten, als sie nur gar zu deutlich merkten, wie sehr die Freundschaft der Negersfürsten gegen sie zu erkalten anfang. Man bedauerte sie wegen ihrer Armut, zeigte aber wenig guten Willen, ihnen beizustehen, „und bemitleidet werden, sagt das Tagebuch, „ist so viel als verachtet werden. So ist es der Fall hier, und so ist es überall in der Welt.“ Erst als der König des schwarzen Wassers die Fremden im Begriffe sah, auf ihren beiden Kanoes Jagogibie zu verlassen, kam er noch einmal aus Ufer und erklärte sich bereit, ein größeres Boot gegen ihre beiden anzutauschen, wenn sie ihm zehntausend Kanels aufgeben wollten. Die Länder, die der größten Sicherheit willen, gern in einem und demselben Boote mit allen ihren Kanten die Reise fortgesetzt hätten, gingen freilich auf seine Forderung ein, und bezahlten ihm die verlangte Summe, die sie aus dem Verlaufe von Nabeln in Nabbas gelöst hatten. Allein bald bemerkten sie, daß der klauere Negersfürst nur den letzten Augenblick vor ihrer Abreise benutzte, um sie zu hintergehen; denn in der Eile, mit der die Einschiffung geschah, nahmen sie sich nicht Zeit, das gekaufte Boot näher zu besichtigen, und fanden erst nach geschlossenem Kaufe, daß es aus hundert Stellen tod war. Indeß, da sie nicht Lust hatten, sich mit dem Könige des schwarzen Wassers in einen weitläufigen Streit einzulassen, so machten sie aus der Nothwendigkeit eine Tugend, bestiegen in Vertranen auf ihr gutes Glück das Boot, und hatten in kurzer Zeit Jagogibie und seinen arglistigen König aus den Augen verloren.

## Nachrichten über Siam.

(S. 116.)

Die Talapoinen sind die Priester der siamesischen Religion; sie bilden eine Art Mönchsorden, haben einen General, Provinzialen, Priore, Novizen und Postulanten oder Schüler, und endlich auch Erbkloster und Vektoren. Sie leben nur von Almosen, die sie aber überalllich erhalten; die Weiblichkeit ist bei ihnen eingeführt, und die Talapoinen beichten ihren Obern. Der König dieser Siamesen hat in vielen Stücken Ähnlichkeit mit dem römisch-katholischen; sie haben Weibwasser, Kasten, das Oberste, die eheliche Einsegnung, Einkünfte, Reliquien, und bewohnen eine Art Pfarrei oder ein mit der Pfarrei, in der sie den Dienst haben, in Verbindung stehendes Gebüde. Sie begreifen auch die Todten bis zu der Stelle,

wo sie verbrannt werden, wofür sie das Leichenbuck zur Bezeichnung erhalten.

Es gibt auch weibliche Talapoinen; diese sind entweder alte Weiber, größtentheils Wittwen, oder Mädchen, die sich in ein Kloster, Her genannt, zurückziehen, wo sie gemeinschaftlich leben. Sie sind weiß gekleidet, und ihre Vorkeitsart ist, den Kosenkranz zu beten. Der Gott Phra Wbu ist schließlich damit beschützt, alle Handlungen der Menschen in einem großen Buch aufzuzeichnen. Auch gibt es Dämonen, deren Oberhaupt Phajajom genannt wird.

Die Leichen werden in Siem verbrannt; zu dem Ende legt man sie nackt auf einen Scheiterhaufen, und Männer mit Sabeln und Schwärden bewaffnet schüren das Feuer. Es kann keinen entsetzlichen Anblick geben, als diese Leichen sich auf die verschiedenartigste Weise bewegen zu sehen, wenn ihr Muskel vom Feuer zusammenzuschumpfen; oft schießen einige sogar vom Scheiterhaufen herab, wo sie dann auf die Gabeln gleiten und ins Feuer zurückgeworfen werden, bis Alles verzehrt und in Asche verwandelt ist, die dann in die Erde begrabt wird.

Der weiße Clephant ist gleichsam das Palladium des Königreichs Siam; einer wird am Hofe unterhalten; dieser hat seinen Palast, seine Leibwache, und bei öffentlichen Ceremonien eine zahlreiche Dienerschaft; er hat seinen Rang unmittelbar nach dem König und den Prinzen von Siem. Sein Kopf ist mit einem goldenen mit Edelsteinen besetzten Diadem geziert, und die Fänge zähne mit goldenen, ebenfalls mit Edelsteinen besetzten Ringen geschmückt. Sein Futter, das aus Zuckerrohr und den süßlichsten Früchten besteht, wird ihm auf goldenen Schüsseln gereicht. Steht er aus, so ist sein Haupt von einem ungeheuren Sonnenschirme von lachseinfarber Seide beschattet, und alle Abend wird er mit Musik eingeschleiert. Wenn er stirbt, so ist sein Leichenzug ganz dasselbe wie bei einem Großen des Reichs. Sein Tod wird allgemein betrauert, und man heiligt sich ihm einen Nachfolger zu finden. Der weiße Affe genießt beinahe dieselben Vorrechte wie der weiße Clephant; auch er hat seine Fasel del Hof und ein eingerichteter Haus. Die Siamesen halten ihn für eine Art außerordentlicher Mensch. Gegen Thiere, Vögel und Pflanzen hegen die Siamesen eine so große Verehrung, daß sie ihnen eine Seele anerkennen und ihre Namen, als z. B. Clephant, Tiger, Palmbaum u. s. w., annehmen. Die auserwählten Krautheiler, Pfri, Cholera u. s. w., die juncilein furchtbare Verwundungen unter ihnen anrichten, halten sie für lebende Wesen, und versuchen sie, indem sie Dolchstöße in die Luft führen, als wenn sie sie tödten wollten. Die Tempel der Siamesen sind Pagoden, oder länglich vieredrige Gebäude mit einem sehr spitz zulaufenden Dache. Die Bödenbilder stehen im Hintergrund auf Stufen und sind von monstrosen Gesseln, Zusammenstellungen von Menschen, Thieren und Vögeln aus Holz, Gold, Silber, Zinn und Glas verfertigt. Der Pagode gegenüber, in einer gewissen Entfernung, ist eine ziemlich hohe, mit einer gelb und lachseinfarbenen streifen Färbung gezielte Säule aufgerichtet.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 298.

24 Oktober 1832.

### Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

#### 3. Guizot und die Doktrinaire.

(Aus Kermiers Briefen an einen Berliner. \*)]

Dst schon hat man die Frage aufgeworfen hören, wie es möglich sey, daß eine Schule — die sogenannte Schule der Doktrinaire — die unter der Restauration alle Geister um sich her zu versammeln und zu leiten schien, nach den Juliusagen plötzlich stille stehen und stattdessen werden konnte? Wenn man sie früher voll schöner Theorien, unternehmend und fast populär geworden sah; so erkannte man mit Recht, sie seht ihre früheren Theorien verlängern, suchsam und von Jedermann verlassen zu sehen. Um in das Geheimniß dieser foudroyanten Metamorphose einzubringen, ist es nöthig, etwas weit auszuholen.

Bekanntlich war England für Frankreich im achtzehnten Jahrhundert die Schule der politischen Wissenschaften: Montesquieu warf zuerst seinen Blick auf diese Insel, und gelaunte den Charakter ihrer Freiheit; der Senfer Deloime schrieb seine Abhandlungen über die britische Konstitution. Mehrere denkende und freisinnige Köpfe in Frankreich kamen aberhin, daß England nicht bloß als Studium, sondern auch zur Nachahmung dienen müßte; sie hofften durch die Einführung zeitgemäßer Verbesserungen dem Sturm einer Volkerevolution vorbeugen zu können; allein das Jahr 89 stürzte das ganze Gebäude ihrer Hoffnungen ein, wie 1830 den Thron ihrer Nachfolger einen tödtlichen Streich versetzte. Allein die Böhlinge des englischen Geistes gaben ihre Sache nicht so schnell verloren: sie legten ihre Ansichten der konstituierenden Versammlung vor; Mirabeau gerathete sie. Dieser Konvent noch das Kaiserreich waren der Entwicklung der britischen Traditionen günstig. Erst die Lust der Restauration trieb sie zur Wüthe, und die Schule, deren Ursprung bis auf die gelehrten Untersuchungen Montesquieu's zurückweist, und die in der konstituierenden Versammlung durch heile und sange Köpfe wie Guizot und Malouet,

die jedoch nicht Denker ersten Ranges waren, verfochten wurde, entfalter sich endlich in ihrem höchsten Glanz, denn sie konnte mit Stolz eine geniale Frau, die Frau von Stael, einen großen Rechtsgelehrten, den Herzog von Broglie, und einen tiffinnigen Geschichtsforscher, Guizot, unter die Ibrigen zählen. Frau von Stael gebührt der Ruhm, mit ihrem Enthusiasmus und ihrem großen und gerechten Geiste, die Unabhängigkeit der Vernunft gegen die Diktatur der Gewalt und des Senies, wie sie Napoleon andähte, verfochten zu haben; noch mehr, sie wollte das von sich selbst und seinen Siegen trunke Frankreich belehren, daß es auch andere Länder gebe, wo man mit Erfolg den Gedanken und die Freiheit ausgebildet habe; sie entwarf so im Jahre 1812 ihr Ernsthie von Deutschland, wodurch sie zuerst Frankreich eine Welt aufschloß, die damals der Franzose nur mit den verächtlichen Augen des Siegers zu betrachten gewohnt war, der in erobertem Lande sich niedergelassen hat. Später stellte sie ihre Betrachtungen über die französische Revolution an, fest das Ziel im Auge, Nieder und England der Bewunderung Frankreichs in voller Glorie zu zeigen, und ihm hiedurch die Prinzipien der englischen Legalität einzuprägen. Frau von Stael, von vorgefessenen Meinungen eingenommen, täuschte sich manchmal; so indem sie gegen den Kaiser kämpfte, missannte sie ihn, und indem sie Deutschland und England studirte, nahm sie nicht genug Rücksicht auf das Senie und die Originalität Frankreichs. Allein es ist kein Zweifel, daß diese außerordentliche Frau bei längerem Leben mehrere ihrer Vorträhle aufgegeben haben würde, um sich nach jener Seite zu wenden, wo sie mehr Wahrheit und Größe erkannt hätte; es liegt im Senie jener glückliche Wankelmuth, ihres rastlose Streben, durch die es seinen Gesichtskreis immer mehr zu erweitern sucht. Leider nahm Frau von Stael zu früh jenen Enthusiasmus mit sich fort, durch den sie ihre Schule entflammte, die fortan voll Verstand, aber ohne Einbildungskraft, feißig studirte, aber ohne innere Wärme blieb. Ueber den Herzog von Broglie, einen Mann, der in der Kunst, bürgerliche und peinliche Geseße zu entwerfen, ausgezeichnet ist, kann hier vor der Hand nicht gesprochen werden, da er die Grundsätze seiner politischen Philosophie bis jetzt noch nicht genug entwickelt hat. \*) Wenn man endlich die politische Laufbahn

\*) In dem Augenblicke, wo der Sieg der Doktrinaire durch ihre Berufung zum Ministerium entschieden ist, wird eine Spaltung ihres Hauptes, des gegenwärtigen Ministers des öffentlichen Unterrichts, Guizot's, aus der Feder des scharfsinnigen Kermiers, seines ehemaligen Freundes, nicht uninteressant seyn.

N. v. R.

\*) Dies steht jetzt von ihm als Minister der auswärtigen Angelegenheiten zu erwarten.

Enlight's in Betracht ziehen will, so sieht man sie in drei Theile, gleichsam in drei Älter gespalten; denn die Arbeiten seiner Jugend, seine ersten Werke im „Pубликиски“, in den „литерариски Времени“ und „den Werken“, seine Herausgabe des „Wörterbuchs der Synonymen“, seine Mitwirkung an den „Annalen der Erziehung“, und einige andere literarische Publikationen müssen als eine Art Vorspiel vorangesehenb gedacht werden. Erst mit der Restauration, zwischen dem sechsten und zwanzigsten und acht und zwanzigsten Jahre seines Lebens beginnt seine eigentliche Laufbahn.

(Fortsetzung folgt.)

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Dieser glückliche Anfang und die Hoffnung, daß es ihm nicht an Arbeit fehlen würde, bestimmten West zu dem Entschlusse, sich für immer in England niederzulassen. Allein sein Herz zog ihn nach Amerika. West war verliebt nach Europa gekommen, verliebt, so gut es nur ein Quäcker sein kann: ruhig und besonnen in seiner Leidenschaft, aber treu und behändig, und in der festen Ueberzeugung, daß er nicht umhin könne, die zu beistehen, die er liebt. Der Gegenstand seiner stillen Leidenschaft war Elisabeth Shadwell und West vertraute seinen Freunden Smith und Allen, daß er im Sinn habe, nach Philadelphia zu gehen, um die Geliebte heimzuholen. Es wurde ihnen nicht schwer, diese Auanwandlung von romantischer Leidenschaft zu beschwichtigen, indem sie sagten, wenn Jemand reisen müsse, so sep es doch besser, die Braut die Reise machen zu lassen, deren Zeit minder kostbar sep, als die des Künstlers; kurz sie leiteten die Sache so gut ein, daß eines Morgens Elisabeth in London eintraf, und am 2ten September 1765 mit West vermählt wurde. Es blieb dem Künstler in seinem häuslichen Glücke nie etwas zu-wünschen übrig.

Der Doctor Drummond, Erzbischof von York, ein großmüthiger Prälat und Freund der Kunst, hatte West zur Tafel geladen, und brachte das Gespräch auf jene Stelle des Laetius, wo Agrippina mit der Wiche des Germanicus landet. Der Erzbischof ließ diesen Gegenstand zu einem Gemälde von seinem Sohne aus dem erwähnten römischen Schriftsteller wiederholt vorlesen und empfahl seinem Gaste, dieses Bild auszuführen. West, obgleich er spät am Abend erst nach Hause gekommen war, entwarf dennoch, bevor er schlafen gieng, eine Skizze und überreichte dieselbe am folgenden Tag seinem Gönner, der entzückt, daß eine Idee von ihm durch den Pinsel eines so tüchtigen Künstlers angeführt werden sollte, ihm den Vorschlag machte, ein ganz großes Bild zu malen, wofür er auf dem Wege der Subskription 3000 Guineen aufzubringen sich ansehnlich machte, wodurch West in den Stand gesetzt würde, die Porträtmalerei aufzugeben und sich ganz der Historienmalerei zu widmen. Der Erzbischof brachte nun freilich und eigenen Mitteln und durch Unterzeichnung seiner Freunde in kürzester Zeit 1500 Guineen zusammen, allein das Publikum zeigte keine Lust, diesen Plan auszuführen zu helfen, und so wurde er wieder aufgegeben.

Indes nahm der Erzbischof sich den gescheiterten Entwurf so zu Herzen, daß er darin eine Schande für England sah. Seine Aufmerksamkeit war schmerzlich verwundet worden und er dot Alles auf, seinem Schicksal eine Wulbung bei dem Könige zu verschaffen, der damals noch jung und noch nicht von den Sorgen bekränkt war, die seine spätere Regierung trübten. Der Prälat bestellte, ein frommer Amerikaner, ein Quäcker habe auf sein Verlangen ein so herrliches Gemälde begonnen, daß es wünschenswerth wäre, ein solches Talent dem Throne und England erhalten zu sehen. Der König nahm diese Empfehlung gut auf und sagte: „Lassen Sie mir den jungen Waler mit seiner Agrippina kommen.“ West wurde ungemein dankreich aufgenommen, der König half ihm mit eigenen Händen das Bild in das gebrügte Licht stellen, holte die Königin herbei, stellte ihr unsern Quäcker vor, erzählte ihr wie es mit dem Gemälde ergangen sep, lobte die Einfachheit der Zeichnung und die Schönheit des Kolorites und sagte endlich: „Es gibt noch einem andern schönen historischen Stoff zu einem Bilde: der Abschied des Regulus.“ — „Es ist allerdings ein herrlicher Gegenstand,“ erwiderte der Künstler — „Nun gut, fahre der König fort, malen Sie es für mich. Der Erzbischof ließ Jhnen von einem seiner Söhne den Tacitus vorlesen, ich würde Jhnen selbst die bejagliche Stelle aus dem Livius vorlesen, wenn nicht unglücklicherweise dieses Buch seiner Gesichte verloren gegangen wäre.“ Von diesem Augenblicke an war West dem Könige stets willkommen und vierzig Jahre hindurch erhielt er sich numterbrochen in seiner Sunst.

Kleine Umstände tragen oft nicht weniger dazu bei, einen Menschen bekannt zu machen, als wirkliches Verdienst. West hatte Verdienst, wurde aber auch durch kleine Umstände unterstützt. Er war ein guter Schiltschubläufer und hatte, während er noch in Amerika war, die Bekanntschaft des Driften, nachherigen General's Howe, auf dem Eise gemacht. Das Ende ihrer Freundschaft war indes mit dem Thaumetter eingetreten, und wahrscheinlich von beiden Seiten längst vergessen worden, als unser Künstler eines Tages auf der Serpentine die furchtsamen Eisläufer von London sowohl durch die Schnelligkeit als die Anmuth seiner Bewegungen in Erstaunen setzte. Plötzlich hörte er sich bei seinem Namen rufen: es war der Drift Howe. „Wie freut es mich, Sie wieder zu sehen,“ sagte der Drift, und um wie viel mehr, da sie Alles rechtseitsig, was ich von den amerikanischen Schiltschubläufern gerühmt habe.“ Der Drift rief Lord Spencer, Lord Hamilton, Lord Cavendish und andere fassionale Gentlemen, um ihnen West als eines der Wanderschöpfe von Philadelphia vorzustellen. Auf ihren Wunsch zeigte er ihnen den sogenannten „Gruf“, und führte die ses Kunststuck mit einer Geschicklichkeit aus, daß man in ganz London mehrere Tage lang von dem amerikanischen Schiltschubläufer sprach. Der fluge Quäcker veräumte nicht, sich dieses neuen Ruhm zu Nutzen zu machen und fuhr fort, auf der Serpentine zu erscheinen, wo er durch den „philadelphischen Gruf“ alle Welt in Bewunderung versetzte. Einige Freunde des Eiselwands unterließen auch nicht, nebenbei ein Wort des Lobes über sein Talent als Künstler fallen zu lassen, und zur Betrügnis ihrer Behauptung ihm in seinem Vetter zu stehn.

Während West an seinem „Abschied des Regulus“ arbeitete, wurde die Königl. Akademie in London gegründet. Die Wer-

seßhaft des Künstlervereins, von der er Mitglied war, hatte durch ihre jährlichen Ausstellungen ein schönes Stück Geld gewonnen und es handelte sich nun um die Frage, was damit geschehen sollte. Die Aeltesten wünschten die Errichtung eines Gebäudes, die Bildhauer Statuen, die Maler brachten eine große Galerie im Waldhaus, während einige andere Mitglieder, von geringerem Einflußsumme besetzt, die Fonds angelegt haben wollten, um den Genuß zu haben, sie mit der Zeit verdoppelt zu sehen. West und Reynolds pflichteten weder der einen noch der andern Meinung bei, und trennten sich von dem Vereine. Der König, der durch West die Einzelheiten dieses ärgerlichen Streites erfuhr, erklärte, er würde jede neue Gesellschaft, die im wohlverstandenen Interesse der Kunst sich bilden würde, in seinen Schutz nehmen. Bald schlossen sich Reynolds und West einige andere abtrünnig gewordene Mitglieder des Künstlervereins an; der Entwurf zu einer neuen Gesellschaft wurde gemacht und dem Könige vorgelegt, der ihn verbesserte und mit höchstgelehrter Hand einige Artikel beifügte. Es wurde die königliche Akademie gegründet, auf deren erster Ausstellung, Wests Regulus erschien.

Es bereitete sich damals in der Kunstwelt eine Revolution vor. Bis dahin konnten die modernen Heiden auf einem Gemälde nur unter griechischen oder römischen Verannummungen erscheinen. „Wolfs Tod“ von West war eine Neuerung, über die alle Klassiker Ach und Wehe schrien. Lord Grosvenor, ohne sich durch das Geschmäc über den schlechten Geschmack eines Künstlers, der seine Helden in Stiefel und Froc malen könne, irre machen zu lassen, kaufte das Bild, das noch immer eines der besten Werke der englischen Malerschule ist. Es lag wahrhafte Poesie in dem Indianer, der sich dem sterbenden Helden nähert, um zu sehen, ob der weiße Haindling eben so unschroden wie die Söhne des Urwaldes dem Tod ins Auge blickt. Reynolds hatte an einem glücklichen Erfolg geworfelt, nun nahm er seine Meinung zurück. Der König, der gleichfalls auf Seite der Klassiker gewesen war, sagte zu Reynolds: „Warum haben Sie Ihre Ansicht nicht früher geändert? Lord Grosvenor würde nicht Wolfs Tod zu Theil geworden seyn; ich muß wenigstens eine Kopie davon haben.“

West stand nun im persönlichen Vertrauen des Königs, und in der vollen Gunst des Publikum; man machte bei ihm zahlreiche Bestellungen; allein die des Hofes wußten, wie man sich denken läßt, allen andern vorgehen. Er malte für den König als Seitenstück zu Wolfs Tod, den sterbenden Epaminondas und den Tod des Kitterers ohne Furcht und Zabel; Eras wie er die Familie des Königs von Armenien übergibt, den Geist und seine Tochter vor dem Germanicus. Der ehrliche Quader konnte sich nicht so ganz gegen den Einfluß der Hoflust verwehren. Leibniz hatte den Geist als den Stammvater des Hauses Braunschweig bezeugt, und West ließ dem Cheruskerfürsten einigezüge seines Ahnenvorgängers Georg III. Seine Majestät war darüber entzückt.

(Fortsetzung folgt.)

## Abenteuer eines amerikanischen Seeräubers.

(Aus dem United Service Journal.)

Einer der berühmtesten amerikanischen Seeräuber, der jetzt noch leben — ein Hauptverbrecher des Meeres \*) ist Mitchell, der zu Belfast, einer Stadt des nördlichen Irlands, in den Vereinigten Staaten, geboren wurde. Seine Eltern hatten ihn einer guten Erziehung geben lassen; als er aber in London viele Vergnügen zu Rauschen und Wüßstücken, und sein höher und unternehmender Geist ihn nicht zu dem oben angedeuteten und gescheiterten Leben des Germanicus hin. Mitchell ging an Bord eines Kapferlschiffs zur See, wo er sich bald unter seinen Kameraden durch unerschrockenen Muth und Verdienste umhergeschlagen hatte, daß er in kurzer Zeit an der Spitze von achtzehn Wüßstücken stand, über die er die unbeschränkte Gewalt besaß, obgleich er als Kapitän derselben nur noch einen Dienermann auf seine Seite hatte, der ihm jedoch an Kühnheit kaum nachgab. Der Hauptausflug ihrer Seeräuberzucht war der Golf von Mexiko, wo Mitchell frucht und alle Arten von Plünderungen und verwegenen Ueberfällen beging.

Das nordöstliche Ende von Cuba ist durch seine Lage wie geschaffen für Piraten. Von hier aus führten sie Mitchell und seine Genossen auf ihre Beute und wurden sie von Seefahrern getötet, so erwachten ihnen die Räuber und ihren Ufern der Insel einen unangenehmen Aufenthalt. Man hatte es außerdem der Sorglosigkeit und Schwäche der spanischen Regierung zu danken, wenn Mitchell und seine Piraten in diesem Theile der Insel wie Herren herrschten und mehrere Jahre lang die vornehmsten Räubereien ausüben konnten. Sie pflegten die Schiffe in einer Schaar von stehenden Kavernen anzugreifen, die sie mit solcher Gewandtheit zu steuern wußten, daß sie sich bei ruhigem Wetter jedem Schiffe nähern konnten, ohne von dessen Kanonen etwas befürchten zu dürfen. Des merkwürdigen ist es, daß Mitchell in allen seinen außerordentlichen Unternehmungen stets ungenutzt auf Entschädigung, eine mit dem Hauptverbrecher eines Mannes von seinem Schicksal fast unvermeidliche Eigenschaft, und während er die schrecklichsten Kradereien verübte, beobachtete er doch stets die höchsten Maximen eines Mannes von Bildung, die er seiner Geburt und seiner Erziehung dankte.

Der Versuch, der hier erzählt werden soll, wird einen Begriff von dem seltsamen Charakter dieses Piraten geben. Mitchell wurde eines Tages in Kenntnis gesetzt, daß ein Schiff von Kingston, auf der Insel Jamaica, nach England unter Segel gegangen sei, und ein Matrose, der von jenem Hafen herkam, versichert ihm, daß er an Bord dieses Schiffes geblieben sei, dessen Gefährten habe, die in Kisten eingeschlossen, wahrscheinlich im Schiffsräum unter den Zwischbänken verpackt worden seien. Mit diesen Andeutungen versehen und genau unterrichtet, zu welcher Zeit das Schiff unter Segel gegangen war, und wenn es sich an den Küsten von Cuba befinden würde, beschloß Mitchell seinen Raub, sorgfältig auf den Tag zu setzen, und ihn, sobald das Schiff sich zeigen würde, bereits in Kenntnis zu setzen. In einem dritten Momente gleich nach Sonnenuntergang sah die angesehene Wache auch wirklich ein Boot am Horizont glänzen; und als es ungefähr noch fünf Seemeilen von Ufer entfernt war, erkannte man es an einigen angelegenen Remen, gleich als das, auf welches man Jagd machte. Die Schatzkammer, in ihrem Zug mit einer Christenmanns brauerei und von zwanzig Leuten Mitchell bemant, ging gleich in die See; man rarbete aus allen Kräften und in wenigen Minuten hatte sie das Schiff erreicht. „Heb! Drück!“ Wie befindet sich Kapitän?“ rief es Mitchell an. — „Seht aus, mein Herr, ich danke Ihnen.“ war die Antwort. „Nicht so habe nicht die Ehre. Sie zu kennen; obgleich ich gestehen muß, daß Sie meinen Namen ganz gut wissen.“ — „Ja, der Mitchell. Haben Sie die Ehre, Ihr Boot anzuheben, Kapitän, ich möchte an Bord kommen, um in Ihrer Schatzkammer eine Kapazität anzuheben.“ — Der Kapitän, der ohne viel Schwierigkeiten erlauben konnte, daß er in die Kiste von zwanzig verwegenen und bis an die Zähne bewaffneten Räubern gefaßt sei, sah gleich ein, daß hier jeder Widerstand vergeblich sei,

\*) Die Befehlskräfte dieses furchtbaren Piraten werden unsern Lesern nach von S. 716 und 724 des vorigen Bandes gegen unser Blatt erinnert seyn.



und legte sein Boot aus. Mittelst besand sich so bald darauf an Bord der Brigg, wo er mit dem Kapitän folgendes Gespräch anhob: „Das den Sie gutra Binn gebabt seit Ihrer Abreise von Kingston? — „Ja, sehr gut! Und wie befinden Sie sich, Herr Mittelst? — „Sehr gut, ich kenne Ihnen, nur geht es und auf Cuba etwas knapp mit dem Geiste. — „Ja, es ist jetzt überall so. — „Sehr wahr, sehr wahr. Dieß kommt mich eben. Sie zu hören, mit die grüßten Danken. Die Sie am Bord haben, zu bleiben. — „Ja, mein Herr Herr, ich habe nicht getraut den Dienst in meiner eignen Brigg. — „Bereiten Sie, das ich Ihnen widersprechen. Sie haben grüßten Danken am Bord, in fünf Rufen mit der Natur I. J. und diese Rufen befinden sich im Geistesraum unter den Zweifeln. Kapitän, ohne Umstände, wissen wie sie über Bord; denn die Nacht bricht herein, und meine Leute würden sich nicht abhalten lassen, an Bord zu kommen; Sie werden Ihnen diese Worte gern ersparen.“

Was war zu thun? Man mußte der Gewalt sich fügen, die Rufen werden beauftragt und gleich in die Schaluppe geschickt. Mittelst jedoch nicht damit zufrieden vorantrieb, der Kapitän wollte ihn in seine Kabinette führen, um sich einen Empfangsraum über die dazwischenliegende Summe aufstellen zu lassen. Bei allem diesem zeigte er die größte Rücksicht gegen den Kapitän und dessen Leute, es würde ihn trotzdem ärgern, wenn ihm von Seite der Räuber wegen des ihm mit so vieler Mühe vorgesprochenen Stillschneidens Unannehmlichkeiten zustoßen sollten. Deshalb bestand er auch darauf, ihm folgenden Empfangsraum aufzustellen, um ihn jeder Veranlassung zu überheben:

„Auf der Höhe von Cuba den 1. J.“  
„Von Kapitän \* \* der Brigg \* \* die Summe von grüßten Danken in fünf Rufen, I. J. gegeben, welche Summe ich zu geben nicht Zeit hatte, wobei ich mich jedoch auf das Wort des Kapitäns verlassen, empfangen zu haben, bezeugen

„Im aber nicht gedenken zu lassen, das Dieß Mittelst sein Wort war, nach man noch hinzusetzen, das Mittelst wirklich über das Gesagte des Kapitäns gelehrt zu sein schien, denn bevor er Abschied nahm, zog er aus seiner Tasche eine Börse mit hundert Guineen hervor, die er dem Kapitän anbot, mit der Bitte, sie als eine kleine Entschädigung anzunehmen, wenn er etwa in Folge dieses Vorfalls seine Stelle verlieren sollte. Der Kapitän erklärte, daß er diese Summe nicht für sich annehmen könne, sondern die Börse seinen Räubern zustellen würde. Dieß wollte Mittelst nicht, indem er sagte, man brauche auf die Räuber keine Rücksicht zu nehmen, da sie sich ohnehin ihre Weiden weit über den wertvollen Werth verschaffen würden. „Nun, schließlich“, sagte er dann, „sagt Ihnen nicht die besser zu, als dieß? — „Nein, nicht, weil der Kapitän ein gutes Gewissen hat, indem er seinen Werthe nicht der Raub noch dieses Geschenk an gleichem Grund jagt. Nun schickte ihm Mittelst die Hand, wuschelte ihm glückliche Rufe, sprach sich über Bord, sprang in die Schaluppe und in wenigen Augenblicken waren die Räuber mit den grüßten Danken hinter den Kränkungen des Gesagtes des Räuber den Brigg entwandten.

Nachdem Mittelst durch sein Gerüchtern einen beträchtlichen Schatz zusammengebracht hatte, dachte er darauf eine so gefahrlose Kaufbahn zu verlassen, und sich nach den vorliegenden Staaten zurückzugeben. Dabei überlegte er aber, daß zwar diese Reisebilligkeit, auch wenn er ihn mit seinem Kleinsten theilte, noch die Hälfte, bleiben ein glänzendes Loos zu sichern, dagegen nur wenig abwerfen würde. Wenn der Raub zu gleichen Theilen unter die jungen Abenteuer der Bande vertheilt werden müßte. Der Kapitän, den er seine Vertheilung mittheilte, war mit ihm gleicher Ansicht, und meinte, bei richtigem Mittel sey es dem Kapitän und ihm leicht möglich, ihre Schaluppe an Bord der Schaluppe zu bringen, und auch ohne Verlust ihrer Gelehrten die Ufer von Florida zu erreichen. „Nun,“ sagte er dann, es wäre kein, und gegen ihre Vertheilungen auf jede Weise sicher zu stellen; denn wenn sie sich ihren Theil der Beute entziehen sehen; so werden sie und vielleicht den Gelehrten verzeihen, und wir haben überhaupt Alles von ihrer Raubfahrt zu fürchten. Wer die Töbten, freute er sich dann, warum sein Zeugnis geben. . . .“ Mittelst verstand diesen Sinn nur allzu gut, und

folglich wurde unter ihnen verabredet, wie die Bande vertheilt werden sollte. Jeder von den Abtheilungen erhielt unter verschiedenen Vorwänden einen bestimmten Auftrag, und nachdem sie so von einander getrennt waren, erkrankte Mittelst und sein wichtiger Knechtman einen am dem andern. Dann brachte Beide ihren Einfluß an Bord ihrer Schaluppe und steuerten Florida zu, wo sie die ganze Nacht entlang bis an die Mündung des Mississippi fuhren, in der Nacht zu New-Orleans zu landen, die mit Rufen beuden, und nur von zwei Männern geführt wurde, wobei wenig nicht geringen Widerstand erregten, und als Mittelst und sein Gefolge bei einem Dorfe, bei einiger Entfernung von New-Orleans, anlegten, um sich mit Erkenntnissen zu versehen; so nahmen die Polizeibeamten unter ihren die reichste Lobung in Florida und ungeachtet ihres Interesses haben sich genötigt, ihren sauren erworbenen Schatz im Schilde zu lassen, indem sie sich noch glückselig schämen durften, in die neuen Wälder zu ratenommen.

So sah sich Mittelst mit einem Schlag in die größte Dürftigkeit gestürzt, und trieb sich eine Zeit lang in New-Orleans herum, nicht ohne die größte Gefahr, da die Polizei ihm auf der Spur war, und ihn seine böse Gestalt und sein wackriges Gesicht leicht verrathen konnten. Klein einige tagelange Wälder dieser Stadt verbrachten ihn eine Zeit lang um alle Verlegenheit der Polizei, seinen Verstand aufzuklären, wieder verstand. Einmal ließ er sich man noch, daß er in der Nähe einer alten Frau, in der Nähe der Stadt verweilen sah, und Gelehrten erlitten den Auftrag, unerschrocken dorthin aufzubrechen, und das Land zu durchsuchen. Klein ließ tapfern Leute hatten nicht im Geringsten Lust, mit einem Menschen, dessen Elend und Verlegenheit allgemein bekannt war, hangehen zu werden, und begnadigten sich, ihre Mitten in die Höhe abzuheben, wodurch Mittelst der linke Arm von einer Kugel perforiert wurde; ohne jedoch zum weiteren ihr Feuer abzuwarten, entzogen er durch das Fenster und verlor sich in Gedächtnis.

Späterhin finden wir Mittelst zu Mobile, einer Stadt in Louisiana, wieder, wo er in einer Gefängnis arbeitete, und obgleich er doch weitergehende Vertheilung dieses Schicksals nie eigentlich erlitten hatte; so zeigte er doch darin außerordentlich viel Geistes. Bald nachher erkrankte er selbst eine Gefängnis, und betraute eine junge Weib, die nicht ohne Verwunden war. Zwei Jahre hindurch lebte so Mittelst zu Mobile und mochte dort gute Beschäfte. Allen nach und nach wurde Mangel an seinem früheren Leben nachher, man erfuhr, Wer er gewesen; und nun verabredeten sich die Kaufleute der Stadt, welche beschritten, der alte Pirat möchte andere gefährliche Leute um sich der versammeln, und in alle ihre Vertheilungen einbringen, ihrem Geraden beizustehen werden, wies mehr aus seiner Gefängnis zu laufen, da es ihnen endlich auch durch Arbeit außer Mittel gelang, um aus der Stadt zu vertheilen. So an Mobile verbannt, ging Mittelst nach den Bahamas hin und von da nach Florida, wahrscheinlich in der Nacht, überall von der meisteigen oder Gelehrten versehen, den vorigen Handwert mit vermehrter Theilnahme von ihrem zu beginnen.

Wenig als einmal gab ich meine Verwunderung zu erkennen, wenn ich einen so gefährlichen Abenteuerer öffentlich anstehen sah, ohne daß er zu befehlen brauchte, den Händen der Gerechtigkeit überliefert zu werden, allein man sagte mir, daß bei der Schwermüdigkeit, die in so vielen wüsten Ländern, wie die geringste Verfolgung der Seeräuber, die nahende Zerstörung zu verschaffen, bezüglichen Untersuchungen meist ohne Erfolg ablaufen. So ist auch in America durchaus die Meinung verbreitet, daß der Wolf von Weirte nicht eher von den Piraten, die ihm so unsicher machen, gefangen werden könne, als die Insel Cuba in die Hände einer tüchtigen und furchtbaren Regierung, als die spanische, übergegangen sein werde.

#### Karte von Griechenland.

Bei der Unterzeichneten erscheint in 3 bis 4 Wochen:  
Eine Karte von Griechenland mit den neuesten Grundbestimmungen, gezeichnet von E. Schleich. Preis: 2 fl. 48 Kr.  
Litterarisch-artistische Anstalt in München.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 299.

25 Oktober 1832.

Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

### 3. Gulyot und die Doctrinäre.

(Fortsetzung.)

Hier muß zuvörderst einer der hervorragendsten Jüge bemerkt werden, der den Geschichtsfreier der englischen Revolution bezeichnet: wir meinen seine Liebe zur Staatsgewalt, sein Ehrgeiz, ihr feste Unterlagen und Leitung zu geben, seinen Drang an ihr Theil zu nehmen, sey es an ihrer Spitze oder in ihrem Gefolge, seine unerschöpfliche Nachgiebigkeit für Das, was er so oft Nothwendigkeiten (necessités) zu nennen pflegt, seine Politik, die sich dem Anschein gibt, erhaben zu seyn über alle Regierungsmasse und zum Grunde hat, daß der wahre Staatsmann Stelle, Einfluß, Kredit, Hoffnung, wie auch der Würfel falle, so lang als möglich behaupten müsse. Man halte sich nicht für Euprie, es ist Thatsache, und der Publizist, von dem hier die Rede ist, hat uns allzu sehr die Wahrung der Thatsachen (faits) empfohlen, als daß es nicht erlaubt seyn sollte, diese so merkwürdige Thatsache etwas näher zu erörtern. Als das Haus Bourbon in den Jahren 1814 und 1815 auf seinem neuerstandenen Throne sich wieder zu besitzeln suchte, nahm Gulyot durch seine politische Ueberzeugung getrieben, unter dem Schutze des Abbe Montesquieu, thätigen Antheil an dem Geschäft, der Dynastie dauerhafte Grundlagen zu bereiten, und mit Leidenschaft Das zu bekämpfen und zu verfolgen, was man damals Bonapartismus nannte. Später als er sich genöthigt sah, sein Generalsekretariat niederzulegen, sah Gulyot auf seine eigene Faust in seinem Versuch fort, das Königthum theils auf die Lehren von der Legitimität, theils auf die Nachahmung einiger englischen Ideen und Formen fester zu begründen. Indes waren die wirklichen Royalisten gerüstet und reiß genug, sich der Gewalt zu bedienlichen; das literarische Genie Chateaubriand, die philosophische Autorität und Verstandesbegeisterung Bonald's, die gesammelte und beharrliche Gewandtheit Villèle's hatten auf die Doctrinäre und Menschen des alten Königthums seinen Glanz geworfen, der dem Ehrgeiz jeder Partei, die aus Ruher kommen will, unerträglich ist. Der Sturm war allgemein und vollständig; er schonte Niemand; Gulyot, nachdem er alle Konfessionen erschöpft hatte, die mit seiner politischen Ehre verträglich waren, wurde beiseite geschoben, und bei dem

allgemeinen Rückzuge Royer: Collard's und seiner Freunde, er, der letzte von Allen, von jeder Theilnahme an der Staatsgewalt ausgeschlossen.

Von nun an erhebt sich für Gulyot eine ehrenvolle und glänzende Laufbahn, die er selbst sich durch sein Talent und seine Verdienste krast. Von der Regierung entfernt, wendete er sich der Freiheit zu, und versuchte es, bloß durch seine Feder sich eine unabhängige Stellung und politische Wichtigkeit zu schaffen. Im Jahre 1820 gab er ein Werk heraus, das den Titel führt: „Die Regierung Frankreichs seit der Restauration und das gegenwärtige Ministerium;“ \*) und in der Vorrede desselben sprach er sich über die Vermunterung, die ihm einige Mitglieder des neuen Kabinet's wegen seines Entschlusses, als Schriftsteller aufzutreten, beizulegen, in folgenden Worten aus: „Dies heißt die Natur unserer Regierung allzu sehr verkennen. Die Menschen weichen sich in ihr nicht den Menschen. Sie reihen sich am des Panier gewisser Prinzipien und gewisser allgemeiner Interessen, die sie je vertheilbaren nicht aufhören dürfen, wenn sie einmal für sie die Waffe ergriffen haben.“ Man findet in dieser Schrift harte Anwürfe auf das Ministerium der rechten Seite, ziemlich plumbe Porträts von dem Herzog von Angoulême, du Serre und Lainé, und eine Theorie der Legitimität, von der weiter unten die Rede seyn soll. Im Jahre 1821 ließ Gulyot eine neue Broschüre erscheinen: „Ueber die Mittel der Regierung und der Opposition in der gegenwärtigen Lage von Frankreich.“ \*\*) Derselben Ideen ungefähr, wie in seiner ersten Schrift, mit derselben, vielleicht etwas etwas stärker ausgesprochenen Hineinsetzung, sich zwischen das alte Regime und die französische Revolution zu stellen, und beiden Anbieder zu halten. Allein der Publizist begnügte sich nicht bloß mit dieser Polemik. Zu gleicher Zeit hielt er unter großem Aufsehen Vorträge über neuere Geschichte und führte zuerst in den öffentlichen Unterricht die Kenntniß der römischen Municipalverfassung, und des sozialen Zustandes von Frankreich vom fünften bis zum zehnten Jahrhundert ein, wobei er sich auf die Arbeiten eines Noth, Adelman, Eichhorn und Savigny stützte; so war er auch der erste, der die Ursachen der Nepotismatsregierung in England historisch entwickelte. Von

\*) Du gouvernement de la France depuis la restauration et du ministère actuel.

\*\*) Des moyens de gouvernement et d'opposition dans l'état actuel de la France.

seinem Lehrstuhle vertrieben, begann er weitläufige literarische Unternehmungen; so besorgte er eine neue Auflage von *Retourneur's Uebersetzung des Shakespeares*, die er mit Anmerkungen begleitete; ferner gab er eine Sammlung von *Memoiren* heraus, die sich auf die englische Revolution bezogen; endlich schrieb er: „Die Geschichte der englischen Revolution von Karl I. aus Jakob II.“ ein Werk, durch das er seinen literarischen Ruf erst vollkommen begründete, und das man mit dem herrlichen Namen einer pragmatischen Geschichte bezeichnen könnte. Die zwei ersten Bände, die einzigen die erschienen, blühten Frankreich einen Schriftsteller von tiefem, und an Hilfsmitteln so reichem Schatzbild an, daß die übrigen Eigensichten, die man noch hätte verlangen können, durch sie hinlänglich aufgewogen wurden. Einer Herausgabe, der Beobachtungen *Mably's* und einer Abhandlung „über die Todesstrafen in politischen Verbrechen“ soll hier nur im Vorbeigehen gedacht werden.

(Fortsetzung folgt.)

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Man will behaupten, Sir *Joshua Reynolds* habe West's seltsame Kunst mit neislichem Auge betrachtet; er glaubte doch auch einen oder den andern Sonnenstrahl der königlichen Gnade verdient zu haben. Indeß war Reynolds nicht so thöricht, selbst darüber zu flagen, aber seine Freunde besagten sich für ihn, während West, allzu flug mit seinem Glanz zu prahlen, im Stillen es genoß und in seinem Vernehmen immer bescheiden und erkenntlich blieb. Reynolds war die Ehre zu Theil geworden, die Porträte aller Würdenträger des Staates und der Kirche außer dem Hofe zu malen; West's Pinsel herrschte im Bereiche des königlichen Palastes; so hatten sich Reynolds und West in die Krengänge der englischen Malerei getheilt, während Barry und Wilson kaum ihr Verd verdienten.

West wußte auf gefälschte Weise den Patriotismus des Königs für seine Kunst zu wecken. Bei einer Gelegenheits tabelte er die Italiener, daß sie die für die Kunst so reich zugungrate ihrer Nationalgeschichte vernachlässigt hätten, um dafür die Wunderthaten und Legenden ihrer Heiligen zu malen. Georg schloß sich bei diesen Worten wie von einer plötzlichen Begeisterung für die patriotische Geschichte und namentlich für die der Regierung *Edwards III.* ergreifen, und beschloß seinem Vater eine Heidenfolge historischer Bilder für den Windsorpalast zu malen. Diesem Umstand verdankt die acht nachgenannten Gemälde ihre Entstehung: 1) *Edward III.*, der nach der Schlacht bei Crecy den schwarzen Prinzen umarmt; 2) die Stiftung des Heidenbenedict; 3) der schwarze Prinz zu Poitiers; 4) St. Georg mit dem Drachen; 5) die Schlacht bei Nevil Cressy; 6) die Belagerung von Calais; 7) der Uebergang *Edwards III.* über die Somme; 8) König Edward und Eufach von Biscamont. Diese acht großen Bilder kosteten West lange Studien und Uebeln, wie sie denn auch, außer dem Tode des Generals Wolf und der Schlacht von *Agincourt* für seine besten Werke gehalten werden; ihr Jaren-

glanz hat sich vollkommen gut erhalten, das Colorit ist natürlich und sie sind gleichmäßig im Geiste der Zeit, die sie darstellten sollen, ausgeführt; nur fehlt es ihnen an Kraft und Mannichfaltigkeit; sie überrachen das Auge ohne es zu fesseln.

Später verlor der König, nachdem er bereits über den Frühling des Lebens hinaus war, den Geschmack an Herbergen und Schlachten, und der Künstler suchte ein anderes Ziel an, indem er den religiösen Sinn eines königlichen Beschäfers anzusprechen versuchte und ihm eine Reihe von Gemälden vorlegte, die ihren Stoff aus der heiligen Schrift nehmen sollten. Man entwarf den Plan zu einem prachtvollen Dratorium, in welchem sie ausgeführt werden sollten und sechs Kirchenprälaten wurden berufen, um ihre Meinung abzugeben, inwiefern es sich mit der Heiligkeit eines dem Gottesdienst geweihten Ortes vertrage, darin Gemälde anzubringen. „Wenn ich bedauere, sagte der König in dieser Versammlung, daß die Reformation die Gemälde aus den Kirchen verbannt hat, und daß unter der unglücklichen Regierung *Karls I.* das Parlament in diesem Punkte nicht minder streng war; so fürchte ich anderseits eine Neuernung einzuführen, die mein Volk für papistisch halten könnte. Geben Sie mir hierüber Ihre Ansicht.“ Nach einigen vorläufigen Erörterungen erklärte der Bischof *Hurd* im Namen seiner Amtsbrüder, daß die Einföhrung religiöser Gemälde in der Kapelle *St. Maria's* nicht weder gegen die Gesetze noch die Kirchengebäude Englands verstöße. „Wir haben auch, fuhr der Prälat fort, fünf und dreißig Entwürfe, die uns der Maler vorlegte, einer Prüfung unterworfen und wir glauben, daß jeder dieser Gegenstände sich auf eine Art darstellen lasse, daß selbst ein Quader seinen Anstoss an ihnen finden dürfte.“ Der König, in der Meinung, man habe mit diesen Worten auf West anspielen wollen, schloß sich etwas verlegt und erwiderte: „Die Quader sind eine christliche Gemälde, für die ich viele Achtung habe. Ich liebe ihre Grundzüge des Friedens und der gegenseitigen Bruderliebe, und wenn mir nicht meine Geburt andere Pflichten auferlegte, so würde ich Quader werden.“ Der Bischof verneigte sich ehrsüchtig und empfahl sich.

Wie stark wohl ein Theolog mit größerer Gemanigkeit eine Frage der Polemik, als unser Künstler die Vertheilung und Anordnung seines Stoffes zu den vorgeschlagenen Gemälden, die er in vier Fächer aneinander schloß; das eine sollte die Epoche vor der Sündfluth umfassen, die anderen die patriarchalische, die mosaische und die prophetische Zeit, und das Ganze sechs und dreißig Gemälde bilden, von denen achtzehn dem alten Testamente entnommen waren. Alle wurden von ihm skizziert und acht und zwanzig von ihm selbst ausgeführt. West erhielt dafür 21,705 Pf. St. Nie wurde noch von einem Maler ein gleich vielseitiges, umfassender und großartiger Entwurf gemacht; allein leider blieb die Kunst dieser dem Willen jura: West's Einbildungskraft eignete sich nicht für so großartige Gegenstände, als für das Gemüthliche, und wenn man so sagen darf, Künstliche. Auch war es für ihn keine geringe Aufgabe, mit seinen großen Vorgängern in Gemälden, wie die Vertheilung, das Anordnen und die Kreuzung, in die Schranken zu treten. West bewußte die Ähnlichkeit der Unternehmung, aber nicht des Genie's. Während diesen gemäuligen Arbeiten fand er übrigens noch Zeit genug, einzelne oder gruppenweise Por-

träts des Königs, der Königin und der jungen Prinzen zu malen, die ihm 2000 Guineen eintrugen. Sie sind gut aufgestellt, aber leer, ohne Geist und Leben, wahr Schatten des Eblen und Unmündigen; das Auge glaubt durch Farbe und Feinwand hindurch zu sehen.

Der Krieg, der zwischen Großbritannien und seinen Kolonien ausbrach, stellte Wests Gefühle auf eine harte Probe. Seine ersten Freunde und Beschützer standen im feindlichen Heerlager. Der Künstler blieb kein so stummer Zuschauer der Ereignisse, als er sich den Anschein gab; er war zu oft in St. James und mit dem Könige unter vier Augen, als daß nicht mehr oder weniger direkte Anspielungen auf den Gang der Insurrection hätten vorfallen sollen. Der König befragte ihn über die Hilfsmittel seiner Feinde und über die Fähigkeiten ihrer Anführer und West glaubte ihm darüber die zuverlässigste Auskunft geben zu können. Wenn es war schon lange her, daß er Amerika verlassen hatte, und er kannte die einflussreichsten Insurgenten viel zu wenig; West ließ sich hierin wie in vielen andern Stücken von Jünglingen täuschen. Wenn er sich bei beiden Parteien seine gute Meinung zu erhalten mußte; so muß das Geheimniß davon in seiner Quadersteinerei und seiner frielichen Sinnigkeit gesucht werden. So viel ist gewiß, daß er fortwährend in der Gunst des Königs und in allem, was Kunst betraf, das Orakel des Hofes blieb.

Der Präsidentenstuhl der Akademie wurde durch Reynolds' Tod erledigt und Niemand fuhr würdiger gehalten, ihn einzunehmen als West. Der aufstrebende Charakter Darrp's war wenig geeignet, ihn zu dieser Stelle zu empfehlen, so sehr auch sein Talent für ihn sprach. Der König beschäftigte mit Freunden die Wahl, und West am 23 März 1792 in seine neue Würde eingesetzt, hielt seine Antrittsrede, die von dem Auditorium mit großem Beifall aufgenommen wurde, obgleich sie ihm nicht viel Anstrengung gekostet haben konnte, da sie sich hauptsächlich um zwei Gedanken: die Vortrefflichkeit der englischen Kunst und die huldreiche Gnade ihres Beschützers St. großbritannischen Majestät drehte. Der neue Präsident hielt bei verschiedenen Gelegenheiten noch einige andere Reden, die sich mehr oder minder durch ihren verständlichen Geist der Erfahrung ausgezeichneten und den Jünglingen der Akademie den Werth der Wissenschaft, die Nothwendigkeit der Studien und die Nützlichkeit des Wissens und der Studien ohne angeborenen Beruf und Einbildungskraft, salbterten. Wenn West selbst zu wenig Kraft der Begeisterung, um durch das Wort empfindliche Gemüther zu entzünden; er war ein kalter Maler, der in seinen Lehrvorträgen wie in dem größten Theil seiner Gemälde nichts als gefunden Menschenverstand und praktische Erfahrung geben konnte. Man konnte von ihm weiter nichts lernen, als seine Zeit gut anzuwenden und die Kunst eines schwierigen Gegenstandes Meister zu werden. Wests Arbeitsstunden waren so regelmäßig und die Zeit so genau ausgemessen, daß man nur einen Tag seines Lebens zu schildern braucht, um Jahre desselben beschrieben zu haben. Er stand früh auf, studirte vor dem Frühstück, begann gegen zehn Uhr an einem seiner großen Gemälde zu arbeiten, malte fast unaufgebrochen bis vier Uhr, selbst sich dann an, empfang Besuche und begann nach dem Mittagessen abermals zu studiren. Seine Gemälde waren damals fast alle aus dem historischen Faße; er hatte

nur noch mit Todten zu schaffen und die Einsamkeit seiner Galerie wurde nur selten von den Reichen und Großen gestört, um sich von ihm malen zu lassen. Seine Besuche gelangten manchmal bis in sein Atelier, wo sie ihn mit dem Pinsel in der Hand trafen, aber er fand wenig Vergnügen daran, sich so den Wäffigen zur Schau zu stellen und blieb meist stumm und unbeweglich sitzen, wie einer seiner Hofsdiener. West sprach überhaupt wenig und hatte ein ungewohntes Wesen; seine Quadersteinerei schien durch seinen häßlichen Umgang mit Hocksteinen und Palaßdamen nicht viel gelitten zu haben. Diese Art Kleiderchen führte West noch strenger, während er an den Gemälden in Windsor arbeitete, und man war sogar erkannt, ihn seine gewöhnliche Ordnung unterbrechen zu sehen, um dem Leichenbegängniß eines so ausgezeichneten Kunstgenossen, wie Gainsborough beizumohnen.

Es läßt sich denken, daß der Reiz Wests Bild nicht ohne Eindrücke betrachte. Darrp stand fast Hungers und belagte sich mit rückfälliger Nüchternheit. Häßlich verdiente der allem seinen Talent, seinen Kenntnissen und seiner lebendigen Einbildungskraft nur wenig, und Dyle machte die Erfahrung, wie manfeindlich die Kunst der Heister ist. Selbst die Rinde und Beschreiblichkeit des künftigen Historienmalers diente, den Unmuth seiner Feinde noch mehr gegen ihn aufzubringen. Von seiner Galerie in Newman Street sah man ihn mit dem demüthigen Krümmungsgeichte eines Quaders nach Windsor gehen, wo er die Kapelle besuchte, und von dort zurückkehrte. Doch sprach er nicht ungerne bisweilen ein wenig von seiner Kunst bei Hofe, wie von Politik, aber nur mit großer Zurückhaltung. Es war stets die nichts sagende Sprache der Diplomatie. Evidenter hatte er aber auch sein Geheimniß zu bewahren . . . oder jedenfalls bewahrt er es sehr gut.

(Fortsetzung folgt.)

## Napoleon II. \*)

(Cde von Victor Hugo.)

III.

O Sturm! O herbe Leere! — Als der Feind dem Sohne  
Zum Kindererbtug blüthenreichen Wagnis stürzte,  
Und ihm des stolzen Vampirs Stigmata stürzte;  
Als man die Königskrone, von Schmetters des Geschmacks  
Gebrauch, dem Volke wies — wie konnte man da trüben,  
So groß sprang und hoch auch so klein?

Als so viel Sieg errungen in dem Schicksalswüthe  
Der Vater seinen Rind, das Lächeln trüb im Pflichte,  
Und mit lebendigem Wagnisgute es umstürzte;  
Als dieser Weltver, meisterhaft den Grund zu ban's.  
Wie seiner Art die Welt so ungelöst bebann.

Nach seinen Träumen. Wie er träumt!

\*) O revers, o legs! — Quand l'enfant de cet  
Est rec pour hochet la couronne de Rome;  
Lorsqu'on l'eut couronné d'un nom qui résonne;  
Lorsqu'on eut bien montré son front royal qui tremble  
Au peuple éternelle qu'on puisse tout ensemble  
Être si grand et si petit!

Quand son père eut pour lui gagné bien des batailles;  
Lorsqu'il eut épaulé de vivantes merveilles  
Autour du nouveau se riant sur son chevet;  
Quand ce grand ourrier, qui savait somme on fonde,  
Eut, à coups de cognée, à peu près fait la monde  
Selon le songe qu'il rêvait.

Wie Alles war bereitet von des Baters Händen,  
 Dem schwachen Kinde zwang Herrlichkeit zu spenden.  
 Wie sie ihm anders! des Erben Vollgenuss  
 Wie — das der Erbeherb einst ein wahrlich Danks bezeugt —  
 Man in die Erde wurzteln ließ, zur festen Erde  
 Der marmornen Paläste Fuß;

Wie man vor Brantreich, daß es seinen Durst sich stillen,  
 Ein reich Gefäß gestellt, mit Hofsinnungswasser gefüllt;  
 Da — es' es noch vom Gist, das golden gliebt, geschmeckt,  
 Ob' seine Lippe noch der weihen Wörtern weget,  
 Hat es im Kofal, der auf sein Pferd das Knielein setzet  
 Lieb es hinwegführt, ganz erschreckt.

Quand tout fut préparé par les mains paternelles  
 Pour doter l'humble enfant de splendeurs éternelles;  
 L'orgueil eut de sa vie assuré les relais;  
 Quand pour loger un jour ce maître héditaire  
 On lui enracina bien avant dans la terre  
 Les pieds de marbre des palais.

L'orgueil eut pour sa soif posé devant la France  
 Un vase tout rempli de vin de l'espérance,  
 Avant qu'il eût goûté de la poignée d'or,  
 Avant que de se lever il eût touché la coupe,  
 Un Coaque survint qui prit l'enfant en croupe  
 Et l'emporta tout effaré!

### Verstorbene Nachrichten.

Wie die verschiedenste Menge ihrer Brustkranken einen Aufenthalt in das schätzliche Brantreich, nach Italien, Portugal oder Spanien zu raten pflegen; so würden jetzt die nordamerikanischen Ärzte Kranke, die mit verschiedenen Leiden befallen sind, nach der Gegend von St. Augustin in Ost-Florida. Die Stadt St. Augustin, eine der ältesten der amerikanischen Konstanten, liegt an der Küste des atlantischen Ozeans unter 29° 15' N. B. Der Boden besteht aus vier Meilen in die Runde aus einer Mischung von Sand und Muscheln. Die Häuser sind meist aus Ziegelmörtel und nach spanischer Sitte von Holz und haben unter sich ein Drangengewölbe. Es gibt jetzt in St. Augustin eine katholische Kirche, einen Versammlungsort für die Missionen und eine sehr vornehme Kirche des Predigerordens. Man findet dort Unterholz an Orkiden und Wild; das Meer liefert alle Gattungen der besten Fische, Schalthiere, Krebse, Schalthiere n. s. w. Unter den Früchten findet man Orangen, Zitronen und Feigen; Kaffeebohnen gedeihen sehr in der verschiedensten Art. Auch der Weinstock, der Eichenbaum und der Dattelpalm wachsen sehr gut fortkommen, und ohne Zweifel wird man bald Versuche machen, diese Gewächse einheimisch zu machen. Das Klima ist mild und hat sehr geringen Wechsel: in den Monaten Januar, Februar und März Morgens 9° 52', Mittags 12° 45', Abends 9° 77' 66° 88'; in den Monaten April, Morgens 12° 88', Mittags 18° 65', Abends 9° 88'; in den Sommermonaten wechselt die Temperatur zwischen 21° 81' und 25° 75'; allein die Hitze ist nicht so heftig, wie sie für einen solchen Sommermonat und unter der schwülen Wetter zu wäre, und zwar wegen der Trockenheit, Reinheit und folglich auch der Beschaffenheit der Luft. Der Passatwind singt sehr selten sehr stark an zu wehen und hält sich zu Winter des geringsten Tages an. Es gibt in der Nähe keine Flüsse und jedoch auch keine frischen Bäche, so daß Körper und Seele sich wunderbar geküßt und man sich selbst. Dieser Ursache sind wohl auch die begünstigten Beschreibungen beizumessen, welche die ersten Reisenden von diesem „Bismarck“ mitbrachten. Diese gleichmäßige Temperatur ist es nun vorzüglich, die amerikanischen Ärzte ihren Kranken empfehlen. Die Wirkung des Passatwindes wird von den Eingeborenen so bestimmt erzählt, daß sie ihn nur „der Doktor“ zu nennen pflegen. Was die Gegend vorzüglich zum Aufenthalt für Brustkranken geeignet macht, ist die merkwürdige Trockenheit, daß man sich hier nie Schnupfen oder Katarrh zuziehen kann. So fentbar dies klingt, so wahr und natürlich ist es. Es gibt keinen

schleunigen Uebergang von Wärme in Kälte oder von Trockenheit zur Nässe. Der Passatwind erodiert den ganzen Tag über an der Küste die Einwirkung frischer Luft, und man liegt sich zu Bett, ohne daß diese Bewegung aufsteht. Statt man während der Nacht Kälte oder Feuchtigkeit zu fürchten, ist Kälte vielmehr milder und wärmer als der Tag, und dieser Umstand vorzüglich ist es, der das Klima von St. Augustin den Brustkranken besonders empfehlenswert macht.

In der letzten Sitzung der französischen Akademie der Wissenschaften las der berühmte Anatomist, Herr Cuvier, eine Abhandlung über die Funktionen der Gehirnhäute vor, in der er vor allem den Unterschied zwischen Hallucinationen und Visionen scharfstellte; erörterte demgegenüber mit der Wissenschaft, die allein im Gebiete des Kranken vor sich geht; es sind Träume eines Wachen; die Gehirnhäute sind so groß, daß der Wissenschaft der Willen, die ihm das Gedächtnis ohne Unterbrechung der Sinne vorschreibt, Körper und Wirklichkeit teilt. Bei den Visionen hingegen ist die Gehirnhäute der Nervenenden angetrieben, die Sinne thätig und wirkliche Eindrücke werden die Gehirnhäute. Da diese Thätigkeit aber unter dem Einflusse von Ideen und Leidenschaften steht, welche den Kranken bedrücken, so ist das Gedächtnis dieser durch die Natur und ihre Folge der empfangenen Eindrücke. Visionen sind der geringsten Zustände nicht fähig, allein die Verwirrung führt sie fortgesetzt wieder. Unter mehreren Fällen von Hallucinationen schildert Herr Cuvier den Wahnsinn einer Frau an, die sie sehr lange einwirkte, ein Jahr im Wagnis zu haben, und bei ihrer Lebensannahme hatte sie ein Krampfgeschwür in den Eingeweiden. Eine alte, sehr fromme Protestantin wurde als wahnsinnig in die Salpêtrière gebracht; sie war größtentheils ruhig und mäßig, äußerte sich häufig ein, alle Personen des alten und neuen Testaments im Gespräche zu haben. Wenn sie große Schmerzen im Unterleibe empfand, sagte sie: „Heute geht in meinem Reize die Kreuzigung Christi vor sich, ich habe die Stiche des Hammers, womit man die Nägel einschlägt.“ Bei der Erwähnung ihrer Leide fand man alle Eingeweide durch eine gewöhnliche Entzündung des Peritonäums in eine Masse verwandelt und durch das Bewußtsein, daß sie an diesem Tage. Diefelbe Entzündung fand sich, jedoch nicht so sehr, nach anderthalb Jahren, bei einer alten Frau, die einige Anfälle im Reize zu haben glaubte. Sie war unzufrieden gewesen und peinlich. Diese Frau war von einer außerordentlichen Magenstärke und ihr Blut war wie gegetzt, und völlig empfindungslos. „Ich darfst dich nicht,“ sagt Herr Cuvier bei, „mit starker Nahrung, ohne daß sie den geringsten Schmerz empfand, und durch diese Unempfindlichkeit kam die Unmöglichkeit, auf den Gedanken, der Leber habe ihr die Leber abzugeben und ihr die frische Nahrung gegeben.“

Die Herren Brandt und Edme, in Brüssel, haben zwei Schiffe unter Befehl eines russischen Marineoffiziers ausgestellt, um den großen Geist des Simmers zwischen Arkanal und Zoolit zu untersuchen und die Wirkung des Simmers zu erforschen. Die Aufgabe dieser Expedition nach der nordöstlichen Durchfahrt gibt ihrem merkwürdigen Charakter eine noch so edlere Bedeutung.

### Literarische Anzeige.

In der literarisch-kunstlichen Anstalt in München ist zu eben erschienen:

Sammlung von sechs Blättern nach Murillo, aus der königlichen Gallerie von München und Schleißheim. Preis 12 fl. — 7 Rthlr.

Randzeichnungen zu den Dichtungen der deutschen Klassiker, von Eugen Neureuther, 18 bis 36 Hefte. 4. Preis für jedes Heft 1 fl. 12 kr. — 15 gGr.

Schulskarte von Deutschland in 4 Blättern, groß Landkartenformat. Preis 2 fl. 48 kr. — 1 Rthlr. 16 gGr.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

München, in der literarisch-kunstlichen Anstalt der J. O. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 500.

26 Oktober 1832.

Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

### 3. Guizot und die Doctrinäre.

(Fortsetzung.)

Die Zeit, in der Guizot sich auf ehrenvolle Weise einen Namen als Schriftsteller gründete, um sich der die jungen Leute versammelte, in denen er einigen Eifer für die Wissenschaft entdeckte und seinen Ruf bis nach England und Deutschland ausbreitete, bildet den schönsten Abschnitt seiner politischen Laufbahn. Guizot entwickelte wenigstens in seinen historischen Werken einen ihm eigen: thümlichen Charakter und eine persönliche Tüchtigkeit, die der Kritik keine Lücke zum Eindringen bot, und ihm auch außer Frankreich Anerkennung verschaffte. Als er im Jahre 1825 wieder auf dem Lehrstuhle erschien, wurde er als das eigentliche Oberhaupt einer historischen und politischen Schule empfungen; seine Vorträge waren nicht nur tief sinnig und gelehrt, sondern auch von einem liberalen und philo: sophischen Gedanken beherrscht, der die Wissenschaft zum: gesellschaftlichen Nutzen verwerthet wissen wollte. Guizot sprach diese Idee offen in dem Eingang zu seiner Geschichte der französischen Civilisation an: „In den Studien, die wir beginnen, sagte er, handelt es sich für uns um etwas ganz Anderes, als das bloße Wissen; die intellektuelle Ausbildung kann und soll in unserer Zeit nicht mehr als etwas Vereingeltes dastehen; wir müssen uns ihr für unser Vaterland neue Mittel der Civilisation, für uns selbst eine moralische Wiedergeburt schöpfen. Wohl ist die Wissenschaft an sich schön und an sich allein der Aufregung des Menschen würdig; aber tausendmal schöner ist sie, wenn sie zu einer im Leben eingreifenden Macht und die Mutter der Tugend wird. Unsere Aufgabe ist es daher: die Wahrheit aufzusuchen, sie außer uns, im Leben zum Nutzen der bürgerlichen Gesellschaft zu verwirklichen; sie in uns und in einem Glauben: erstarken zu lassen, der uns Unbegünstigkeit und moralische Kraft verleiht, auf deren Stärke und Würde beruht. Dies unsere dreifache Aufgabe, Dies wozu unsere Bestrebungen ausgehen müssen.“ \*) Guizot zeigte sich auf seinem Lehrstuhle fähig und liberaler als seine beiden andern Kollegen Cousin und Villemain; man konnte an ihm einen Staatsmann erblicken, der

bei gelegener Zeit es nicht scheuen würde, als Neuerer aufzutreten. Da er sich zum Zwecke gemacht hatte, nach allen Seiten hin einen unbeschränkten Einfluß auszuüben, so gründete er ein wissenschaftliches Journal unter dem Namen *Revue française*, in welchem alle Fragen der höhern Politik, Gesetzgebung, politischen Ökonomie, Geschichte und Literatur behandelt werden sollten. Endlich als die Revolution von 1830 ausbrach, fand sie, was man gemeinlich die Doctrinäre Schule nannte, in ihrer größten Blüthe und Guizot als ihr anerkanntes Haupt. So waren also von 1820 bis 1830 in dem Leben Guizots zehn schöne und ruhmvolle Jahre verstrichen, deren Glanz und Verdienst wir nicht vergessen wollen, wenn wir von nun an entscheiden den Meinungen und Doctrinen entgegenzutreten, die unsern theuersten Glauben vernichtet haben. Man versetze sich in die letzten Tage des Julius 1830. Die Revolution bricht aus und ergreift mit gleicher Gewalt Fremde und Feinde. Die Doctrinäre Schule war darüber zugleich bedrückt und zufrieden; zufrieden, denn man muß sie doch wohl für zu loyal halten, als daß sie sich nicht am Glücke Frankreichs hätte erfreuen sollen; bedrückt, denn sie war darauf nicht gefaßt. Auf der einen Seite, und Dies muß wohl im Auge behalten werden, hatte sie die Theorie der Realimität und die daraus abgeleiteten fehlerhaften Folgerungen so weit getrieben, daß sie am Ende ihren ganzen Glauben auf sie baute und ungeachtet der Fehler und Fesseln der gestärkten Tyrannei sich nicht überreden konnte, daß Frankreich, ohne sie an der Spitze zu haben und sie dem unruhigen Europa stets auf dem Throne zu zeigen, zu bestehen vermöge. Auf der andern Seite, wenn man endlich den verzweifelten Unternehmungen der rechten Seite die Spitze bieten mußte, dachte sich die Schule, von der wir hier sprechen, nichts anderes als einen gesetzlichen Widerstand und ein gerichtliches Verfahren; Schwelstheorie sind ihr ja nichts und Alles was kriegerisch ist, sagt ihr nicht zu; allein ein ganzes Volk erhebt sich kräftiger und mutvoller, als man es je hätte ahnen können, es verlangt seine Freiheit zurück, aber seine ganze Freiheit, ohne Rückhalt, ohne Beirathung, und in dem nämlichen Augenblicke findet sich die Schule aus ihrer Schale geschleudert, der siegreich gewordenen Revolution, die ihre Farben, ihren Lauf wieder gewonnen hat, feindselig gegenüber, und da sie dieselbe nie ohne Amendements und unter allen möglichen Vorbehalten angenommen haben würde, so hat sie für sie weder schnell besonnene Entwürfe, noch warme Begeisterung; sie tappt umher,

\*) Cours d'histoire de la civilisation française T. I. p. 36, 37.

wo sie laufen soll; sie erdortet statt zu begehen, und rathschlagt statt zu handeln.

Indes konnte Goltz, wie durch einen Panzerschlag zur Gewalt gelangt und im Besitz des Gegenstandes seiner älteren Wünsche und Bestrebungen, in der höchsten und neuesten Stellung, die noch ein Staatsmann erreichte, den in die Augen springenden Wechsel der Dinge nicht verkennen, der seine politische Vorwissenheit zu nichte gemacht hätte; denn wie hätte er es tief einbringender Gesellschaftsforde und schatz brechender Politiker den Aufschwung einer so neuen Katastrophe nicht würdigen sollen! Deshalb muß man glauben, daß es ihm nicht an schnellem Ueberblick, sondern an Entschlossenheit gefehlt habe; er mußte es begreifen, ja er mußte einen Augenblick daran denken, sich zum Agenten dieser politischen Wiedergeburt, zum Staatsmann dieser vollstehmlichen Revolution zu machen; er mußte voraussehen, welche Anstalt ihm eine zur rechten Zeit ergriffene Partei eröffnerte; er wagte es nicht; er verächtelte sich an seinem Glücke, ein für ihn unübersehblicher Fehler, aber er fürzte auch Frankreich in furchtbare Verlegenheiten, das noch lange für die Irthümer dieses Mannes zu büßen haben wird.

Da er nun, als er von den Ungenüßigkeiten seines früheren Lebens noch einzunehmen und von der Umgestaltung seiner Umgebung ergriffen, die plötzliche Erleuchtung verloren hatte, die in seinem Geiste ausfließen mußte, als er es versuchte, diese schnell aufstauende Erkenntnis zu benützen, fehlte er ganz und gar zu seinen früheren Doctrinen zurück und fiel wieder zu demselben Manne herab, der sich im Jahre 1814 in den Kopf gesetzt hatte, die Staatsgewalt der Bourbons auf die Dauer zu besiegeln. Einmal in diese Richtung hinübergezogen, verfolgte er sie hartnäckig. Durch die Schwierigkeiten einer Lage, deren er nicht Meister werden konnte, wie durch die beständige Opposition, die sein Benehmen hervorrief, gereizt, bot er sein Talent und seinen Geist auf, die Prinzipien der Revolution zu entstellen und zu bekämpfen; so sah man ihn der alten Legitimität eine neue Quasilegitimität, gleichsam das umgekehrte Unterfutter des alten Königsmantels, unterstrecken wollen, indem er den revolutionären Ursprung der neuen Gewalt als ein Unglück beklagte, statt darin ihren rechtlich begründeten Anspruch zu sehen. Wenn man ihm entgegensetzte, daß eine solche Politik der noch so jungen Autorität eine gefährliche Unpopularität erwecke, so antwortete er, daß die Regierung unpopulär sein müsse. \*) Wenn man gegen ihn die Theorien der Freiheit, die Wissenschaften der Nationallehre in die Schranken führte, so erwiderte er, daß man weder mit Theorien, noch mit Leidenschaft regiere, d. h. offenbar, daß man ohne Verstand und ohne Herz regieren müsse. Von nun an wird man diesen Staatsmann, mit einem dreifachen Leidensinn gewaffnet, weder Paradoxen noch Sophismen scheuen können. Es war gebräuchlich, er hatte der Revolution den Handschuh hingeworfen; allein wenn Goltz eben so viel Genuß als Goltz befehlen hätte, so würde er es nicht haben übernehmen mögen, gegen den Fortgang seines Jahrhunderts anzukämpfen, oder vielmehr, wenn dieser Staatsmann seines Ge-

nie befehlen hätte, dessen Mangel Frankreich so Unheil bringen geworden ist, so würde er begreifen haben, daß der einzig mögliche Ausweg darin bestand, sich dem Geiste seiner Nation und seiner Zeit hinzugeben.

(Schluß folgt.)

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Als West zum Nachfolger Reynolds ernannt wurde, wollte ihn der König in den Adelsstand erheben. Der Ritterschlag, den das königliche Schwert einem Quäcker ertheilen sollte, war etwas so unerhört Neues, daß der ganze Hof sich schon auf dieses Fest freute. Der Herzog von Gloucester besuchte West, um ihn von Seite des Königs zu befragen, ob ihm eine solche Erhöhung seines Standes angenehm sei. „Niemand“, erwiderte er, kann mehr als ich Staatswürde und Auszeichnungen verheeren; allein ich glaube, daß ich mit meinem Pinsel einen höheren Titel errungen habe, als mir ihn je die Ritterswürde verleihen könnte. Vornehme Titel sind ein herrliches Mittel, in Familien Grundzüge dauerhaft zu erhalten, durch die der Erste seinen Adel erworben hat; allein der einfache Rittertitel kann nicht den Erbgang eines Mannes erzeugen, der durch sich selbst wenigstens so bekannt geworden ist, daß er dieser neuen Ehre selbst bedürftig sein könnte, bekannt zu werden. Eure königliche Majestät werden einsehen, daß die mir zugebachte Würde nicht für mich paßt, und da sie mit mir sterben würde, so wäre sie auch für meine Familie nicht. Deshalb ich mehr Vermögen, wäre ich unabhängig von meinen Adelken, und könnte ich meinen Kindern so viel hinterlassen, um ihrem Stande gemäß zu leben; so gelte ich, daß ich auf meinen eigenen Stammbaum bin und mit dem Namen, den ich mir unter den Künstlern erworben habe, einen dauerhaften Titel, als den eines Ritters in Anspruch nehmen könnte. Allein wie die Sagen stehen, läßt sich nicht daran denken, und ich wollte mich daher unannüßbar gegen Eure königliche Majestät aussprechen, um jedem Mißverständnisse vorzubeugen.“ Der Herzog schickte West die Hand und sagte: „Sie haben die Meinung gerathet, die der König von Ihnen begehrt; er wird über Ihre Antwort erstent fern.“ Diese Antwort war indess nicht so ganz die des Quäkers. Es ist nicht unahrscheinlich, daß West hoffte, der König werde ihm nun nicht die Ritterswürde, die bloß persönlich ist, sondern die eines Baronets verleihen, die in der Familie sich vererbt, und natürlich mit Einkünften verbunden werden mußte, die es möglich machten, Standesgemäß zu leben. Die Anspielung auf seine Vorfahren, die Lords Delaware, scheint ihn wenig diesen Gedanken durchdringen zu lassen. Wie Dem aber auch sei, es war von diesem Augenblick an nicht mehr die Rede davon: West besuchte nach wie vor den Palast von St. James als Maler des Königs, und fand dort immer gleich gute Aufnahme.

Unstättigkeitsweise für den Künstler wurde Georg III von Großbritannien verfallen. Vom Jahre 1796 bis 1801 that West alle Besuche des Königs in Bezug auf seine Arbeiten mündlich von ihm empfangen. West verhandelte sich gewöhnlich über den Tisch und

\*) Dieses Goltz scheint er mit seinen doctrinären Kollegen der Regierung Ludwig Philipps in vollem Maße zu bereiten.

den Preis, ohne Bezeichnung eines Dritten. Außer den tausend Guineen, die ihm jährlich auf Woblag bezahlt wurden, zog er auch, was er für die schon vollendeten Gemälde gut hatte. Der Maler des Königs war der Erste, der bemerken konnte, daß nicht dieselbe Hand das Exeter führte. Die Thore des künftigen Palastes, die sich wie die von Milton's Paradies, von freien Stücken vor ihm aufthaten, schienen sich jetzt nur verdrößlich in ihrem Gange zu drehen, wenn er erschien. Wbat, der Hofarchitekt, sagte ihm endlich rund heraus, daß er beauftragt sey, ihm anzudeuten, daß die Arbeiten an den Gemälden in der Winkelskapelle vor der Hand und bis auf weitere Befehle eingestellt werden sollten. Dieses Verfahren erfüllte den Künstler mit großer Betrübniß; er sah sich bedroht, die Frucht seiner vieljährigen Arbeiten zu verlieren, von der er sich den Genuß eines ruhigen Alters versprochen hatte. Im Gefühl seiner Kränkung gab er eine Schrift ein, in der er eben sowohl seine gerechten Ansprüche als die Sache der Kunst sprechen ließ. Sie blieb ohne Antwort. Indes war Georg III in lichten Augenbliden wieder bei vollem Verstande. Weß verlangte und erhielt eine Audienz. Der König that weder das Schreiben erhalten, noch von der Einstellung der Arbeiten seines Malers gehört. „Sehen Sie Ihre Arbeit fort, sagte er, „und ich werde an Sie denken.“ Er brachte ihm die Hand beim Abschiede. So war das letztemal, wo Weß ihn sehen konnte. Inzwischen erhielt er wieder seine viertheiligen Woblagabtheilungen, bis der König auf immer den Verbrauch seiner Vermögen verlor. Als er sich jetzt an den Kassen meldete, erfuhr er, daß er keine Bezüge mehr machen könnte. Weß entfernte sich ohne ein Wort zu sagen. Aber als man seine Ungnade am Hofe erfuhr, wurde der Haß seiner Feinde von Neuem wach, und man stellte die Sache in ein für ihn so nachtheiliges Licht, daß er sich genöthigt sah, öffentlich mit seiner Vertheidigung hervorzutreten. Man hätte drucken lassen, Weß habe von der Krone 34,157 Pf. Sterl. erhalten, und das Publikum dachte nicht anders, als daß Weß ungeheuren Reichthum aufschwulst haben müsse. Man überlegte sich bald eines Andern. Weß machte seinerseits eine ausführliche Aufzählung seiner Arbeiten bekannt, und gab den Nachweis, daß diese Summe allerdings empfangen worden sey, aber im Verlaufe von vier und dreißig Jahren einer unausgesetzten Thätigkeit im Gebiete der Kunst.

(Fortsetzung folgt.)

### Der Granitbruch zu Pluterlar in Finnland.

Die Kistenfahle, die dem Kaiserin Alexander von seinem Nachfolger bestimmt wurde, ist demnach am 30 August d. J. zu Petersburg aufgesetzt worden. Nicht ohne Interesse wird man daher einige Nachrichten über den merkwürdigen Granitsteinbruch lesen, aus dessen Schooß dieser merkwürdige Monolith, einer der größten aller bis jetzt bekannten Steine, hervorgeht. Es ist der Steinbruch von Pluterlar, der seit zwölf Jahren schon die nöthige Hauptarbeit und viele andere Orte des russischen Reichs mit Granitblöcken von ungeheurer Größe, man möchte sagen wunderbarer Gestalt versieht, und so den Stolz zu Arbeiten liefert, wie die Feinsäule alter Tempelwerke nur wenige oder gar keine Beispiele bietet. Die merkwürdigen Eigenschaften von Granitblöcken liegt im Vernehmen Woblag, im Reichthum Woblag des Russenreichs den Preis auf dem Vorwerke Pluterlar, das der Kaiserin Juliana von Giesse gebört. Die Entfernung dieses Vorwerks, auf dessen Boden sich

auch eine Pöskation desselben Namens befindet, von Petersburg beträgt auf dem Landwege über Woblag und Friedrichsbaum 210. Auf dem Wasserwege über den finnischen Meerbusen 160 Werste. Nach dem Steinbruche führen zwei verschiedene Wege; wenn man von Woblag und nach der erwähnten Pöskation fährt, so führt, vier Werste, eine man dahin gelangt, ein Weg links von der Straße ab, ungefähr anderthalb Werste weit. Der Weg ist waldig und sehr steil, und führt über steile Berge und Klippen, die man mit Pulver sprengen mußte, um einen Weg zu bahnen. Der andere, ungleichbar angenehme Weg, der eben ist wie eine Chaussee, führt von der gegenüberliegenden Seite des Vorwerks dahin; wenn man über die Pöskation und das Vorwerk geht, so führt man durch Woblag und sehen Woblag ein Werk ungefähr hinausgehen ist, wobei man links vom Wege ab, und folgt dem Ende eines sehr hohen Granitberges, den Dorf Woblag gegenüber bis an das Ufer des Meerbusens von Sankt-Peterburg. d. h. des sanftigen Vorbergs; von hier an muß man sich in einem Weite übergehen lassen nach dem andern Ufer, in der Entfernung von einem Werste ungefähr vom Vorwerk; hier befindet sich der Steinbruch und eine waldige, geräumige Fläche. Bei stillen und angenehmen Sommerzeiten begaben sich die Reisenden, welche herüber kommen, um ihre Wägen zu befriedigen, häufig in ihren Equipagen bis an das Ufer, theils um die materialien Umgebungen zu betrachten, theils um den Steinbruch selbst von der Meerseite zu sehen; die meisten aber lassen ihre Equipagen bei der Station, setzen sich in eine Postkutsche mit einem Pferd und fahren nach erwähnten Landweg.

Die Reise in diesem in mancher Hinsicht merkwürdigen Lande bietet zur Sommerzeit viel Ansehnliches dar; die Natur ist hier außerordentlich mannichfaltig und malerisch; die Wege sind gut, werden den Verordnungen zufolge von den Eingekornen ebenfalls mit Pflastersteinen unterhalten, und verdienen, wegen ihres Baues und der sanften Fahrt, alles Lob. Die Postkutscher (Woblagereien) sind gleichfalls mit den besten Equagen besetzt (in die Woblagen eingeteilt); jedes Posthaus enthält drei bis vier reine Zimmer; für alle den Reisenden gestellten Gegenstände steht eine von der Regierung beschickte Karte, Postfreie sind stets in der Reisenschaft. — Mit einem Worte, das Reisen in Finnland ist mit großer Annehmlichkeit verbunden, man hat nur im Voraus bestimmte Ausgaben und genöthigt billiger Abreise. Woblagereien, die von Petersburg nach in Woblag Land reisen, nehmen gewöhnlich ihren Weg über Woblag und machen einen Aufenthalt von circa 15 Wersten, um den bekannten, merkwürdigen von der Kaiserin Katharina der Großen erhaltenen Kaiserin fall Jannu zu sehen; dann befinden sie den berühmten und in seiner Zeit einzigen Gärten Monopos, eine Werste von Woblag, der dem geheimen Rathe, Baron Nikolai, russischen russischen außerordentlichen Gesandten in Kopenhagen, zugehört. Bei diesen angenehmen Gärten, wo die Wägen der Natur mit der ausgezeichneten Kunst verknüpft sind, spart der geübte Eigentümer, ein Kenner in diesem Fach, bedeutende Kosten nicht, und bringt ihn jährlich zu größerer Vollkommenheit. Alles wird bestmöglichst unterhalten, eiserne, marmorne und granitene Monumente und Obelisk, weißer und andere Kalksteine, Tempel, geistliche Gebäude mit vielen Thürmen u. s. w. Der Garten selbst, die Gärten, werden von verschiedener Gestalt und Kunstwerken verziert, die besten Zustände erhalten. Von diesem außerordentlichen Orte nehmen die Reisenden dann den Weg nach dem Granitbruch. Seit dem Jahre 1819 wurde er von einer Menge vornehmer Leute besucht. Fast Jeder nahm etwas von dem pluterlarischen Granit mit, und jetzt haben sich Proben davon in allen Materialkabinetten Europas und verstreut auch in andern Theilen der Welt. Der Ort, wo der pluterlarische Steinbruch sich findet, wurde im Anfang des Jahres 1819 von einem untergeordneten Eisenstein des Kaufmanns Woblag Gubelin gekauft, zu eben der Zeit, als hier Gubelin sich anheilig gemacht hatte, die Granitsteinen für die Kaiserin Katharina in Petersburg zu liefern, und noch im drückenden Jahre machte er sich an die Arbeit. Von dieser Zeit an erhielt der Steinbruch den Namen Pluterlar nach dem Vorwerke, auf dessen Grund und Boden er liegt; die Arbeiter aber, die kamen, nannten den Ort Woblag, d. h. Vorwerk der Gesteine. Von diesem Jahre an bis 1850 wurden hier 10 Granitblöcke abgebaut, die die Kaiserin Katharina der Kaiserin Katharina gaben. Die letzten kamen von Dorf Woblag, ungefähr vier Werste von Monopos, bei der Kirche von Woblag, wo zu jener Zeit ein königliches Etablissement bestand, und dem je sehr



der der Kaufmann Schwanoff einen Theil der Einnahmen für die kaiserliche Kirche entnehmen sollte.

Nach der Lage des Orts zu urtheilen, scheint die Natur selbst das Vorgebirge Gewo geschaffen zu haben, um den Kräften und dem Verstande der Menschen eine Laufbahn für wichtige Unternehmungen zu eröffnen; ein in jeder Beziehung so passender, für die Aberrung der Arbeit günstiger Ort ist bis jetzt noch nicht aufgefunden worden. Erstens liegt der Granitberg ganz am Meeresspiegel, in einer der Bucht der nordwestlichen Theile des kaiserlichen Meeresspals, und folglich können die Granitblöcke, wenn sie aus dem Berg getrieben sind, unmittelbar einseiger Maschinen, die von Menschen in Bewegung gesetzt werden, mit der größten Leichtigkeit seit der Abzug derabgelassen, an den Landungsplatz gebracht und auf die Schiffe geladen werden. Zweitens ist das Fahrwasser hinreichend tief, auch für sehr schwer beladene Schiffe, und geht beladene bis ins Meer heran, so daß man nicht nöthig hatte, die Schiffe eine beträchtliche Strecke ins Meer hinauszuheben, wie Dies an allen andern Orten, wo Steinschiffe dieser Art sind, unermittellich ist. Auch in klimatischer Hinsicht bietet dieser Ort viele Vortheile dar, da er nach am großen Wege liegt, und man die Lebensmittel für die zahlreichen Arbeiter ohne Mühe im Ueberflusse beschaffen kann. Selbst der Meeresspiegel, der überall mit Granitblöcken und Steinen bedeckt ist, zeigt sich sehr bequem zum Einrammen der Pfeile zur Erbauung der Infanterie, indem er sehrartig ist, was an strengen Ufern sehr selten vorkommt. Auch in mineralogischer Hinsicht hat der granitartige Granitbau aus dem Vorgebirge Gewo kaum seines Gleichen, selbst in der obenbeschriebenen Bucht des kaiserlichen Meeresspals, welche überhaupt wegen der vortheilhaften Eigenschaften der sie Mineralien enthält; denn der andernorts sehr und seltene Granit hat seine Reize in sich, wie andere Thiere.

Die Beschaffenheit der Gesteine dieser Gegend, welche ausnehmend fest unter sich verbunden sind, sind: Erstlich von rother Farbe, mit hellem Schimmer, sehr starrer schwarzer Schimmer, mit verzeirten braunen schwachen Flecken von Metallglanz und grauer trocknalliger Lauge. Die zur Auffindung des Steinschlags war sehr, mit einem Fingernagel bedeckte Gegend, wenigstens in neuem Zeite, von den Felsen her, die daselbst die Gewerke trieben. Jetzt finden sich auf jenem Berg schon zwei regelmäßig und gut gebaute blühende Häuser, von denen von zwei Etagen 8 Häuser (56 Fuß) lang, welche die Kisten gebaut haben, um daselbst während der Arbeitszeit zu wohnen; außerdem hat man daselbst große Magazine erbaut zur Aufbewahrung der Proviantvorräthe für die Arbeiter, einer Schmiede, Buchdruckerei, Blockdruckerei und eine Menge Häuten aus getrockneten Granitblöcken und Kernen für die Unterthanen der Arbeiter. Auf demselben Kamme des Berges lag findet sich auch ein Feuerherd. Vom Meer aus gleich die Gesteinsflächen einem kleinen Meeresspiegel mit kleinen Wellenbälgen. Von dem Kamme des Berges, der sich mehr als 60 Fuß über die Meereshöhe erhebt, ist die Aussicht gegen die Mündung des Flusses in äußerst malerisch; von hier aus überblickt man die Bucht, die eine vier Meile breit ist, in ihrer ganzen Ausdehnung; auf beiden Seiten der Bai breiten das Meer mannichfache Formen dar, und eine Menge fahrender Schiffe erhebt sich aus dem Meer. Auf einer dieser Inseln, welche von dem Vorgebirge Gewo (56 Meile) entfernt ist, wurden die mächtigen Granitmassen, welche die Apostel Peter und Paul vorstellten, und für die kaiserliche Kirche bestimmt waren, aufgefunden; eine Bar von wurde, wie bekannt, gleich nach St. Petersburg gebracht, und steht jetzt in der Refektorie des Kaiserlichen Leibschloßes, die andere verfrachtet beim Kaiser in der Zeit. Infolge, wo sie aufgefunden wurde, war, das Meer. Die Mitte dieser Bucht bietet eine prägnanteste Aussicht ins offene Meer dar. An den Ufern der Bucht sieht man noch an manchen Orten Steinschläge, aber es finden sich daselbst keine so großen Granitmassen. Im Anfang des Jahres 1850 ging der Steinschlag durch einen Pakt von drei Jahren an den Kaufmann Maximilian Schwanoff, der zugleich sich ansehnlich machte, die Granitstücke für das Monument, das dem Kaiser Alexander auf dem Hofplatze in Petersburg errichtet werden sollte, auf demselben anzufragen zu lassen. Obgleich durch das Anbieten der 40 Einnahmen für die Staatskirche auf einer Strecke von 45 Häusern vom Meer sein Recht mehr sich fand, so war doch von diesem Pakt an weiter in den Berg hinein Uebertragungen, und am 15

Juni schickte Schwanoff in dem großen und einzigen Boot, dem Ausbauge einer Granitmasse von 41 Eckschen (58 Fuß) Länge. Zur Ausführung dieser so wichtigen Arbeit, die die größte Besonnenheit erforderte, wählte der Herrschaft Schwanoff einen tüchtigen und erfahrenen Meister, Maximilian Schwanoff, einen tüchtigen und erfahrenen Meister, einen tüchtigen Mann von tiefem Verstande. Dieser Schwanoff besaß sich in jedem Jahre bei dem kaiserlichen Schloß, und baute die Granitstücke für den Innern der kaiserlichen Kirche in Petersburg in der Gegend der Bucht von Weiblar anzuordnen lassen, wo er seit jeder Zeit wohnte, da er ein tüchtiger Arbeiter besaß. Von diesem Tag an wurde unter der unmittelbaren Leitung Schwanoffs, der seine Wohnung bei dem Ausbauge von Maximilian Schwanoff, der Arbeit ohne Unterbrechung von drei bis vierhunderttausend Arbeitern, größtentheils aus dem Gouvernement Wologda, und einer Anzahl Häusern aus den umliegenden Dörfern fortgesetzt. Die Arbeit wurde von jeder Zeit an den ganzen Winter von 1850 auf 51 hindurch bei der größten Eile und der höchsten Mithäufigkeit fortgesetzt, und im Sommer 1851 ging die Arbeit jeden Tag und Nacht, und unter beständigem Regen fort; mit einem Wort, die Leute waren allen Veränderungen eines rauhen nördlichen Klimas unterworfen.

Diese Arbeit, noch wenig beendet Arbeit war in Aussicht, das an Granit Uebertrag, auf eine reichhaltige Art betrieben, sowohl hinsichtlich der Schnelligkeit in der Ausführung, als der reichhaltigen Massen, und eine etwas andere Befestigung dieser Arbeit wird für die nächsten Jahre überflüssig sein, welche nicht überflüssig hatten, ähnliche Arbeiten an Ort und Stelle zu setzen und diese Art Steinarbeiten nicht zu trennen, wodurch man die Bucht aus Ueberflusse, deren Bearbeitung hinter den eigentlichen an Schnelligkeit nicht zurückbleibt, und sie sogar in mancher Beziehung übertrifft.

(Schluß folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Die Festigkeit der Wohngebäude in einigen Theilen von Sibirien ist schon aus dem Vorstehenden erhellend worden. „Im Augustbild der Gesellschaft“ sagt Washington, „wie ein Stadt verfallen, und eine andere in kürzester Zeit wieder erbauet. Da die Häuser so dauerhaft wie möglich gebaut sind, so können sie mehreren Generationen nach einander zur Wohnung dienen. Aus diesem Grunde können man daher auch sagen, daß die Wohngebäude nicht bestimmten Eigenthümern haben. Der zuerst kommt, betrachtet das Haus als sein Eigenthum, und bleibt darin so lang, bis ihm eine Gefahr es zu verlassen geinget, und hat ein Haus nicht vorher davon Besig genommen und eine Wohnung darin ansetzen lassen; so hat der alte Eigenthümer, sobald er es einmal verlassen hat, sein Recht mehr darauf. Man zahlt keine Miete noch Steuer; es ist, als ob Jedermann unter seinem Fieck oder in einer Hölle wohnte. Da man in diesen ansehnlichen, und man thut sich ewigen Evidenzen eine größere Anzahl Häuser findet als Menschen, so kann sich Jedermann nach Belieben eine Wohnung aussuchen, und da Niemand eine kleinere Evidenz darin zu finden best, so denkt man wenig daran, sie bequemer und besser einzurichten, um dadurch einen ihren Werth zu vermehren. Diese Gebäude sind übrigens von einer außerordentlichen Dauerhaftigkeit, die Mauern, das Dach, die Thüren. Alles ist davon von Stein, und niemals eine Reparatur nöthig. Die Thüren haben diese Mägel und brechen sich in feinem Regen. Die Mauern, einen Angriff von Seite der Thüren, der Mägel befreit, so schließt man sich entweder in eine andere ansehnliche Thür auf oder vertheilt sich, so gut es geht, mit Steinblöcken, welche den Steinern hinderlich sind, während man vom Dach her auf die Angreifer einen Steinabwurf sendet.

Die „Literary Gazette“ berichtet, daß die Regierung beabsichtigt habe, die Wiederholung auf Bernardo Po, die zur Brausstellung des Elavenn handelt so vertheilt, daß getrennt ist, wegen Ungesundheit des Klimas und der großen Kosten aufzuheben.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 301.

27 Oktober 1832.

Die Philosophie und die Philosophen in Frankreich unter der Restauration.

### 3. Guizot und die Doktrinäer.

(Schluß.)

Doch es wird Zeit seyn, die Haupttheorien der politischen Philosophie Guizot's einer näheren Prüfung zu unterwerfen; allein bevor ich ihn vom Standpunkt der Philosophie aus bekämpfe, nachdem ich ihn als einen seiner Aufgabe nicht gemachten Staatsmann geschilbert habe, muß ich ihm als Geschichtschreiber die vollste Gerechtigkeit widerfahren lassen. Eine Epoche zu bestimmen, sie zu zeichnen, ganz in seinem Geist aufzunehmen, sie in ihren Einzelheiten zu verglichen, Thatfachen zu beobachten, sie bis in ihre tiefste Wirklichkeit zu ergreifen — Dies ist es, worin Guizot glänzendes Verdienst besitzt; er faßt auf und zwar besser als irgend Jemand; es ist ihm und zwar in sehr hohem Grade, die einem Geschichtschreiber am meisten nöthige Gabe eigen: das Verständnis der Thatfache; allein schreiben, malen, erzählen, Leben einhaken, Licht und Wärme zu geben, gelingt ihm nur mittelmäßig; endlich eine abgerissene Epoche der großen Zeitenfolge anzureihen, Thatfachen auf Gefolge zurückzuführen, dem Gang des Genius der Menschheit durch Raum und Zeit, Jahrhunderte und Himmelsstriche nachzuführen, darauf mache er, so hat Guizot manchmal mit einer etwas spöttischen Selbstironie erklärt, keinen Anspruch; in der That ist Dies aber auch weder in seinem Geschmack, noch besitzt er dazu das nöthige Geschick. Kurz, Guizot ist ein politischer Geschichtsforscher und fühlt sich als solcher. Wenn er das Gemälde der englischen Revolution entwarf, so that er es, weil er dieses Gemälde der Weisung Frankreichs und seinen Ansichten förderlich erachtete; da vorzüglich, wo er schreibt, ist er mir stets am meisten als Staatsmann vorgetreten. Es liegt in ihm etwas von Voltaire und Clarendon, und dieser politische Charakter sichert seinen Schriften eine Originalität, die ihnen auf lange Zeit Dauer verleiht wird.

Doch wir dürfen den einmal gefundenen Leitfaden nicht aus der Hand lassen; er wird uns in der Würdigung seiner philosophischen Ansichten zum Anhaltspunkt dienen. Guizot ist Philosoph, wie er Geschichtsforscher ist — er bleibt dabei immer Staatsmann. Dies darf nicht aus dem Auge verloren werden, und wird

auf Vieles in diesen Betrachtungen Licht werfen. Die Legitimität wurde von unserm Publizisten, wie es auch von Royer Collard gesprochen war, als in der Vernunft begründet und nothwendig betrachtet. „Es genügt der Gesellschaft nicht,“ schrieb Guizot, „daß das Recht sich in den Bürgern befinde, es muß auch in der Regierung verweilen. Es ist bei weitem nicht genug, daß jeder Mensch seine Freiheiten als legitimes Recht besitze und fordere, wenn die Gewalt, die über Menschen herrscht, nicht auch ein in ihren Augen legitimes Recht ausübt. Wenn das Recht der Gewalt allein eigen ist, so besteht die Gesellschaft nicht mehr; wenn der Gewalt das Recht fehlt und dieses sich nur in den vereinzelt und zerstreuten Individuen befindet, so ist die Gesellschaft aufgelöst. Da die Idee des Rechtes nothwendig ein Wechselverhältniß bedingt, so ist es nöthig, daß die Rechte in gegenseitiger Beziehung zu einander stehen, so daß eines durch das andere sich forme und begreife. Wo diese gegenseitige Beziehung fehle, würde das Recht in dem, der es besitze, unfehlbar in Tyrannel ausarten. Wo hingegen die Reciprocität besteht, bestehen die Rechte neben einander und schließen sich bald dem höheren Principe an, von dem sie ausgehen: der Idee und dem Pflichtgefühle. Das Recht und die Legitimität müssen daher überall herrschen; dann nur hat die Gesellschaft Bestand und die Gewalt Regimeigenschaft.“ \*) Es ist Dies dieselbe uralte Idee, die uns schon in Royer Collard als voraltet erdienen ist, es ist die in ihrem Grundweien vorgenommene Scheidung der Regierungsgewalt und der Staatsgesellschaft. Wenn aber die Legitimität, wie Guizot an einer andern Stelle hinzusetzt, „altersdommlich seyn muß und Anders nichts ist,“ \*\*) wie kommt es, möchte man dann fragen, daß man ihn bei einer solchen Sprache nicht auf Seite der Verfechter der Vergangenheitszeit? Warum dieser Widerspruch in Prinzipien und Handlungsweise?

Guizot hatte bisher der Legitimität gesehnt, wie er sie begreife und wie man mit Hülfe eines wohlgeschauten Wortzwanges ein Jattum der Freiheit in ein Verbanntrecht umwandeln könne; die französische Revolution stellte ihm jetzt Schwierigkeiten entgegen, die um jeden Preis bestritten werden mußten. Guizot konnte, wenn er anders nicht mit sich in Widerspruch gerathen wollte, die Nicht-

\*) Du Gouvernement de la France depuis la Restauration, et du Ministère actuel. pag. 203. 204.

\*\*) Du Gouvernement etc. p. 206.

thigkeit seines Principes und den Punkt, wovon er ausging, nicht aufgeben; er fand einen Ausweg in seiner Theorie der erodernden und ererbenden Mace, indem er die neuen Interessen als einen Sieg betrachtete, der die lange Erniedrigung der überwandenen und ererbten gallischen Nation gerächt hatte. Mit dieser Theorie konnte Guizot die französische Revolution anerkennen, oder auch auf eine engere Weise zurückweisen: es war keine neue Ordnung der Dinge mehr, die rasch und kräftig herbeigebrochen, sich nach der Entwicklung, nach Befestigung schübe, und deren Vervollendung unfrem Jahr-hundert als Aufgabe bestimmt war; er konnte sie bloß als eine ein für alle Mal gewonnene Schlacht, als einen ein für alle Mal er-zungenen Vortheil betrachten, auf den man nicht mehr zurück-kommen, den man nicht weiter verfolgen wollen müsse. Nun rief er dem alten Regime zu: Was wollt ihr? Die Revolution ist ein-mal da, ihr werdet sie nicht ungeschehen machen und in Nichts verwandeln können; so nehmt sie als solche an. Zu Frankreich ge-wendet, ermahnte er: Ihr habt den Sieg gewonnen, es ist eine ab-gemachte Sache; begnügt euch an dem Erzeugnisse; weiter gehen dieße sich revolutionär zu zeigen anfangen. So kam Guizot, nur auf einem andern Wege, zu demselben Resultate wie Royer Collard; er sagte sich von Grund aus los von der Revolution und verdrängte sie, und während er ihre positive Erzeugnisschaft zu verteidigen schien, sprach er ihr jede Zukunft ab.

In der politischen Philosophie des Geschichtsschreibers der englischen Revolution ist Alles negativ, und er legt eine große Wichtigkeit darauf, zu zeigen, daß die Souveränität des Rechts nicht auf Erden zu finden sey. Guizot entwickelt Diefes so: Gott allein ist die höchste Vernunft, die Souveränität beruht nur in der höchsten Vernunft; nun aber ist höchste Vernunft nicht hienieden, folglich findet sich hier eben so wenig die Souveränität. Dief ist allerdings richtig, und Benjamin Constant stellte im Jahre 1811 den Satz auf, daß die Souveränität nicht im Willen, sondern in der Gerechtigkeit beruhe. Was kann aber das Resultat dieses negativen Beweises von der Unmöglichkeit der absoluten Vernunft und Souveränität auf Erden Anderes seyn, als die Pflicht für die menschlichen Gesellschaften, sich immer mehr und mehr ihnen zu nähern, immer mehr den mindest ungetreuen An-druck der praktischen Wahrheit zu suchen? Und welchem andern Grunde verfolgt England mit solcher beharrlicher Einmüthigkeit die Parliamentsreform, als um die Wahlen zu erweitern, auf denen es zur eichlichsten Verbesserung der sozialen Geseße gelangen muß? Warum hat Frankreichs gegenwärtige politische Lage die eichste Aufgabe, die Repräsentation zu vergrößern und Intelligenz unter die kleinere Zahl der Wähler zu verbreiten? Nur darum, weil es gilt, die Majorität der Nation zu vermehren und auf einen höhern Standpunkt zu führen, aus der allein die relative Wahrheit einer bestimmten Zeit und eines bestimmten Landes, d. h. das Gesetz hervorgehen kann. Es ist zu wünschen, daß Guizot und seine Schule von diesen Folgen ihrer negativen Theorie deutlich überzeuget seyn möchten, damit sie nicht einst allzu sehr darüber er-schrecken, wenn Frankreich fordern wird, daß seine Repräsentativ-regierung sich in einigen weiteren Entwidlungen auflöse.

Während der zwei letzten Jahre der Revolution schienen übrigens der Philist, dessen politischer Gehankensreife wir hier folgen, sich mehr jener alten Fesseln entziehen zu wollen; da er mehr auf die

Seite der Opposition hinübergetreten war, und vorzüglich seinen Einfluß auf die Geistesrichtung seiner Zeitgenossen immer mehr aus-dehnten wollte, mußte er natürlich der Freiheit etwas mehr Platz ein-räumen. In seinen geschichtlichen Vorträgen bestimmte er die ge-genseitigen Bedürfnisse des Individuums und der Gesellschaft; er ließ sich dabei anerkennen, daß zwei Hauptwirkungen die Civilisation begründen: die Entwidlung der Gesellschaft und die Ent-wicklung des Individuums. Ohne Zweifel fand er auch, daß das Ge-setz bestimmt sey, diese beiden Bewegungen in harmonischer Ein-heit zu leiten: es war ihm sogar nicht mehr Problem, er sprach sogar stets von dem Individuum, wie es die Gesellschaft für sich und nicht sich für die Gesellschaft geschaffen betrachten könne; kurz so ungenugend Guizots allgemeine Ansichten waren, so unbestimmt man seine Phrasologie finden mochte; man fühlte darin doch einen dochzigen Glauben an die Zukunft und an die Macht des Gedankens.

Aber welche Veränderung trat seit der Revolution ein. Diese Gesellschaft, deren höherer Entwidlung man sich geweiht hatte, wird als revolutionär, unfähig und kleinen Lebenskräften zum Grunde geworden erklärt. Als Frankreich, von einem Infinit geleitet, der seine Früchte tragen wird, aus seiner politischen Verfassung das letzte Ueberbleibsel der bürgerlichen Gleichheit hinweggeräumt wissen will, als es sich um die Erblichkeit der Pairie handelt, wird es als wahnsinnig behandelt. „Die Anarchie mädert um uns her in den Ideen,“ rief Guizot in seiner Rede über die Erblichkeit der Pairie aus, „es ist unvertennbar; nirgends eine allgemeine und starke Ueberzeugung, die die Weiser vereinigte.“ Und wer hat die Schuld davon, wenn man fragen will? Ist es nicht eben diese Schule, die in den letzten Jahren unaufhörlich dieser anarchischen Gesellschaft ihre Doktrinen gepredigt hat? So hatten also diese Doktrinen so wenig Lebensfähige Kraft, daß sie schon verschwunden sind? So waren sie so halbtodt, so wenig nachdrast, so mittelmäßig und schwach, daß sie auf der Stelle von dieser abschüttlichen Anar-chie der Intelligenz verschlungen werden konnten?

Frankreich sollte auf einmal so tief gesunken seyn, daß eine Schule, die sich seiner Zeitung angenommen hatte, nichts mehr für dasselbe finden konnte, als Worte des Vornurms, der Verdrängung und der Verzeiwung an der Zukunft? Oder vielmehr sollte man nicht glauben, daß diese Schule, die sich ihrem Abgange nahe sah, wie einige alternde Weiber, doch etwas dorthat wurde? Hier-über nur ein Wort: die Talente, die in der Mitte der doktrinären Schule glänzten, werden sich stets modifiziren und weiter entwideln können; Das ist das glückliche Privilegium ausgezeichneter Geister; allein was die Schule selbst betrifft, die aus einer Zusammenfassung englischer Maximen und einer stets negativen und hohlen Metaphysik besteht, so glaube ich, ist ihr Tod entschieden. Denn scheint nicht diese Schule selbst ihre Existenz an die Erhaltung gewisser politischer Formen gebunden, und diese für so notwendig gehalten zu haben, daß sie dieselben für Eins hielt mit der Sozialität selbst? „Ich kenne Frankreich, ich kenne seinen ge-sunden Sinn,“ sagte Guizot in der schon eben erwähnten Rede über die Erblichkeit der Pairie, ich weiß, daß es nur wenig Vortheilen gibt, die diesem gesunden Sinn aber kurz, oder lang nicht zu verdrängen gelänge; oder ich sage: wenn hier die Erblichkeit erbalte, so ist Frankreich gerechert; die Anarchie, über die wir klagen, wird ihn



dieses Gespächte erzählt und Namen der Zeit und des Ortes verändert, der ganze Jauher verschwand und seinen Reiz mehr hatte."

Auch seine Erziehung in einer jehobianischen Familie, wobei er stets um seine Eltern war, mochte viel dazu beigetragen haben, die Christlichkeit des Dichters zu bestimmen. da er, wie man sagen möchte, mehr in der kindlichen Generation, als in der gegenwärtigen lebte. Die Intuition, zu Scott's Jugendzeit gesegnet und mächtig, trieb ihn sich noch mit den Erinnerungen an der Vergangenheit, und mit der Hoffnung an die zukünftigen waren, so fordert sie Errettung in den Spätern, vorerfessener Tage. Sie liefen unglückliche Sagen und waren es nie mild, sie zu erfüllen, wenn sich Jemand fand, der Geduld genug hatte, sie auszufragen.

Inebz näherte sich Walter der Zeit, wo das fahne, duffige Mädchen der Jugend dem Ernst des Lebens weichen muß, wo die Traum- und Jambertwelt zusammenfällt und verschwindet bei dem Wort: „Kenne Dein Brod verdienen.“ Scott stand im Begriffe die Studien für seinen künftigen Beruf, den Stand des Rechtsgelehrten, anzutreten, als ihm, wie er selbst zu sagen pflegte, eine schwere Krankheit ins Traumreich der Dichtung zurückzuführen zu wollen schien. „Meine Krankheit bezweckte es, rührte von einem gesungenen Kluggeiste her, und Sprechen und Bewegung war mir auf lange Zeit als lebensgefährlich zu werden. Mehrere Wochen lang mochte ich das Bett hüten, und diese Zeit über durfte ich kaum sprechen, und bekam nicht mehr als einen oder zwei Klüßel voll Reis zu essen. Wenn man weiß, daß ich damals ein junges, im Wohlthum begriffener Mensch von fünfzehn Jahren, mit der Erkenntnis, dem Appetit und der Ueberbuth eines solchen, war, so wird man leicht glauben, wie viel ich unter dieser strengen Beschäftigung des Tages zu leiden hatte, die um so notwendiger wurde, als sich mein Zustand wiederholt verschlechterte. So mir größtentheils selbst überlassen, nahm ich meine Zustände zum Kesen, das fast meine einzige Unterhaltung bildete.“ Zu den mündlichen Unterhaltungen, die sich im Hause Scott's fortwirkten, und den Tümmen mütterlichen und väterlichen liebreich an und eine Endloskette ihrer Verdorben von Händlern und Romanen. Man bemerkt hatte eine solche zu rufen und Scott, der einen wahren Genuß solcher Bücher in der fand, das über verschlingt vielmehr. Was der Art, was er erlangen konnte, von der gereimten Romanen und der Ritterzeit an, um Einspruch der schweren Tölkern eines „Elys und Cassandra“, die ja den Romanen der neuen Zeit, „Ich war“, sagt er, „in diesen Tagen von Lesern geworfen worden, ohne Kompos und Ploten, und wenn nicht Jemand sich die Mühe nahm, mit mir Schach zu spielen, so durfte ich nicht Anders thun, als Lesen, und zwar von Morgens bis in die Nacht. So als ich also fast alle Momente, alle Beispiele und epischen Gedichte in dieser furchtbaren Sammlung, und dasste so allerdings, ohne daß ich es wollte, eine Masse von Material für einen Beruf an, zu dem ich mich in der Folge beflissen sollte. Mit dem Alter hat die Dichtung immer seltener bekannt geworden, schloß ich mich allmählich davon entfernt und begann nun in Geschichtsbüchern, Memoiren, Reisebeschreibungen u. s. w. die wichtigsten Begebenheiten zu erschließen, die sich mich fast nicht minder wunderbar waren, als das Reich der Dichtung, eine reichere Nahrung zu liefern.“ Dieser Lebenslauf — denn Dies war es eigentlich für ihn — und ein zweiwöchiger Aufenthalt auf dem Lande, wo er gleichfalls einen guten Vorrath von romanzen und geschichtlichen Erzählungen fand, rufen in ihm die Elemente zu neuen lebendigen Dichtungen an, in denen er eine ganz neue Bahn drach und ununterschieden blieb.

Während Walter Scott wieder völlig genesen war, kehrte er nach Edinburgh zurück, um sein Studium der Rechtswissenschaft wieder zu beginnen. Man sagt, er habe darin die besten vier Lust und Fleiß bewiesen, und er selbst erzählt Dies zu. Allein als seine Dichtungen immer mehr oder mehr das Bedürfnis seiner Geschichtsbücher, und der fast tägliche Herausgeber des „Quarterly Review“, Clifford, riefen an ihm, daß die Verdienste in seinen Romanen Gespächten ähnlich wären, und daß man seinen Kompositionen allmählich die Geschichtsbücher anmerkte. Allein dieser Vorwurf ist von nicht sonderlichem Gewicht, da Clifford nur aus älter Laune Walter Scott's Eines verfehen wollte, weil der Dichter den Kritiker als Sir Mungo Macgrouther durch die Feder gegeben hatte. „Die ersten Studien“, sagt Walter Scott, welche die Verdorben

tung zu meinem künftigen Beruf notwendig machte, nahmen den größten Theil meiner Zeit in Anspruch; die Zwischenräume füllte die Gesellschaft meiner Freunde und Bekannten, die mit mir die gleiche Lebensbahn betreten wollten, mit den gewöhnlichen Unterhaltungen junger Leute aus. Ich besand mich in einer Lage, die mir erste Unterhaltung unerlässlich machte; denn weder wurde ich auf einen Eines durch eines seiner Verbindnisse unterstellt, die ein späteres Vordrängen auf meiner Ranbahn als Rechtgelehrter begünstigen konnten, noch fanden mich auf der andern Seite ungewöhnliche Schwierigkeiten im Weg, die meinen Fortschritten hätten hinderlich werden können; es mußte mir demnach ein trugern, daß mein Vorkommen sich einle und allein in dem Maße der Stimmen würde, als ich selbst mich für meinen künftigen Beruf als Advokat beflissen würde."

Walter Scott's erste Abnung davon gehabt zu haben, daß sich damals in ihm zwei Geistes, der Dänen des Gesetzes und der Engel der Poesie, um seinen Reiz stritten, wie er denn überdies sein Leben für so durchaus von jeder Werthvolligkeit enthielt hielt, daß er in einem seiner vielen Briefe sagt: „Es wird wohl in der Geschichte der Literatur nicht einen einzigen Menschen geben, der von seinem Leben weniger zu erzählen haben dürfte, als ich; ich hatte keine Schwierigkeiten, weder der Gewohnheit noch der Erziehung zu überwinden, war von jeder Art glücklicher Verbindnisse befreit, und mein Leben blieb so leer an wichtigen Ereignissen, daß ich nie der Eckenrichtigkeit sagen kann: „Geschichte: Gott segne Euch, ich habe keine zu erzählen, Sir."

#### V e r m i s c t e M a c h r i c h t e n .

In einer Kapelle der Westminsterabtei zu London ist James Watt, dem man die Verbesserung der Dampfmaschine dankt, ein Denkmal errichtet worden, das aus einer marmornen Statue besteht von Edward's Weisel besteht. Dieses Denkmal ist durch eine Inschrift von den Verdiensten dieses genialen Mannes errichtet worden; William IV unterzeichnete mit 500 Guineen.

Ein katalanisches Journal berichtet, daß sich gegenwärtig in Spanien drei Academies befinden, die alle drei besondere Gaben für mathematische Berechnungen besitzen. Das Haupt dieser drei Academies ist ein katalanisches Ingenieur, dessen außerordentliche Fähigkeit, die schwierigsten Berechnungsaufgaben zu lösen, das katalanische Publikum wiederholt zu bewundern Gelegenheit hatte. Neuer Versuche haben bewiesen, daß dieser Academie auch für andere Zweige der Wissenschaft angenehme Talente besitzt. Vor zwei Jahren konnte er noch nicht einmal das Alphabet, allein Dank den Bemühungen des katalanischen Ingenieurs, der durch die freigelegte Unterstützung der Regierung von Palermo zu seinem Gelehrten bestimmt wurde, ist Ingenieur gegenwärtig schon im Stande, die schwierigsten lateinischen und griechischen Schriftsätze vom katalanischen Ingenieur zu lesen, und hat bereits wiederholt öffentliche Proben von diesen unerbittlichen Fortschritten abgelegt. Zwei andere Academies, Namens Ignaz Rauloilla und Joseph Puigils, sind mit Ingenieur in die Schwämme getreten. Rauloilla ist noch nicht zehn Jahre alt und trat bereits in mehreren öffentlichen Versammlungen auf, wo er die verwirrendsten Fragen in der hohen Mathematik, die ihm von den Professoren der Universität Valencia, einem Nobil, Escudero und Puigils, vorgelegt wurden, mit einer erstaunlichen Gewandtheit gelöst hat. Bei diesen Gelegenheiten befragte ihn der katalanische Ingenieur nicht bloß darauf, redende Antworten zu geben; sondern er gab auch die Gründe für das gewonnene Resultat genau an und ging dabei tief in die abstraktesten Theorien der Wissenschaft ein. Das dritte Kind, Puigils, erst sieben Jahre alt, gab gleichfalls ausweichende Proben eines erlauchterwürdigen Talents, indem er auswendig drei kleine Theoreme, die mit mathematischen arithmetischen Berechnungen verbunden sind, Wiederholt ist es, dieses Kind auf so verwirrende Fragen antwortete, wie zu hören, während es zu gleicher Zeit mit seinem Spielzeug beschäftigt, als ob dieser Beschäftigung ihm gleich nicht spüren. Die drei kleinen Talente dieser drei mathematischen Wunderkinder scheint darauf hinzuweisen, daß der Geist des katalanischen noch nicht von seinem vaterländischen Boden getrennt ist.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 502.

28 Oktober 1832

### Martignac über die spanische Revolution.

Essai historique sur la Révolution d'Espagne par le Vicomte de Martignac, Paris 1832.

Nicht leicht wird es einen Gegenstand geben, dessen eigentliche Verhältnisse weniger bekannt sind, oder mehr entstellt wurden, als die Bewegungen, von denen Spanien seit dem allgemeinen Frieden gerrüttet wurde. Die Umstände waren überdies noch der Verbreitung falscher Angaben ganz besonders dadurch günstig, daß in einem Lande, in dem die herrschende Partei, die sich der Bewegung widersetzte, große Fehler begangen, sich schwarzen Unbaths schuldig gemacht, und durch die Vernichtung der Presse sich selbst außer Stand gesetzt hatte, jenen Entstellungen, mit denen die andere Partei die öffentliche Meinung in allen Theilen der Erde für sich gewinnen konnte, entgegen zu arbeiten.

Daß Ferdinand VII ein schwacher Mann ist, daß er, von Priestern bedrängt, grausam gegen seine Befreier verfuhr, und gegen die heldenmüthigen Vertheidiger seines Throns während seiner Verbannung sich schwarzen Unbaths schuldig gemacht hat, kann zwar für historisch gewiß gelten; allein woher kam es, daß in einem Lande, wo für wahre Verbesserung, die überdies noch von dem größten Theil seiner Bewohner einstimmig gewünscht ward, so Vieles zu thun war, die Revolution Rückschritte gethan hat? Wie soll man, nach der heldenmüthigen Vertheidigung der spanischen Nation, während des Einfalls der Franzosen unter Napoleon, und dem allgemeinen Haß den ihr Gegenwart im jedem Theile des verheerten, mit Blut gebängten Landes erregte, sich die Thatfache erklären, daß das französische Heer unter der schwachen, schwankenden Leitung der Bourbons, die Halbinsel von einem Ende zum andern durchziehen, und seine Fahnen auf die Mauern von Cadix pflanzen konnte, ohne auch nur auf einen Schwarten von Widerstand zu stoßen? Die Mißgriffe der konstitutionellen Partei müssen unzählig und ihr Einfluß höchst nachtheilig gewesen sein, da von einer ganzen Nation der Wunsch einer Neuerung schnell unterdrückt wurde, die doch anfänglich Allen als dringendes Bedürfnis erschienen war, bei deren Befriedigung so viele Interessen im Spiel waren und die unter einmüthiger Unterstützung aller Klassen begonnen hatte.

Die liberale Partei erklärte diese außerordentliche Erscheinung dadurch, daß sie sagte, das Mißlingen ihrer konstitutionellen Verbesserungen sey allein dem Einfluß der Geistlichkeit zuzuschreiben, die

sich, aus Furcht, ihre Macht und ihr Besitzthum durch die vorge schlagenen Neuerungen bedroht zu sehen, denselben bestig und mit Erfolg widersetzt habe; allein historische Thatfachen widersprechen diesen Angaben. Bei genauer Untersuchung wird man finden, daß die Geistlichkeit anfänglich einer, selbst auf demokratischen Grundsätzen verdrängten Konstitution durchaus nicht entgegen war; daß der Versuch eine höchst vollständige Verwaltung einzuführen, mit einstimmiger Billigung aller Klassen unternommen wurde, und daß der später allgemein gewordene Widerwillen gegen die Konstitutionellen und der leichte Umschwung ihrer Herrschaft, ihren eigenen zahllosen Mißgriffen in den begrenzten Neuerungen, deren Ausführung sie mit so übereilter Hast betrieben und der Verletzung wichtiger Interessen aller Klassen, an die sie bei Verfolgung ihrer Entwürfe stießen, zuzuschreiben ist.

Vor Allem muß daran erinnert werden, daß die neue spanische Konstitution auf der Insel Leon entworfen wurde, als eben der größte Theil der Halbinsel von französischen Truppen überschwemmt war. Herr von Martignac gibt von der ursprünglichen Bildung der Cortes auf dieser Insel, denen die wichtige Arbeit eines Konstitutionsentwurfs übertragen war, folgenden Bericht:

„Der größte Theil des spanischen Gebietes war zu jener Zeit von den Franzosen besetzt; Cadix, Malilla, Murcia und die katalanischen Inseln allein wählten ihre Repräsentanten. Den Wählern war keine Bedingung auferlegt, sondern Jedem der sich stellte, war gestattet zu stimmen: diejenigen Einwohner der übrigen Provinzen, die sich auf die Insel Leon geflüchtet hatten, wählten ebenfalls durch allgemeine Abstimmung ihrer verschiedenen Deputierten, und so waren endlich die Cortes beisammen. Auf diese Weise wählte sich die Versammlung, von der Spanien seine demokratische Konstitution erhielt. Man kann die Geschichte dieser Versammlung und die Erörterungen, die sie zu Verleugung aller Nationen, die denselben Leidenschaften zur Deute, derselben Missethat zum Opfer verfallen sind, hinterlassen hat, nicht ohne ein mitleidiges Entsetzen lesen. Die blutigen Annalen des französischen Nationalconvents allein geben einen Begriff von ihr; nur muß man zu dem revolutionären Euphuismus, den sie mit den Franzosen gemein hatten, noch den Einfluß eines brennenden Klimas und einen unersättlichen, durch das maurische Blut, das in ihren Adern floß, genährten Groll rechnen. Das Mißgeschick Frankreichs wurde angeführt, und zwar nicht als warnendes, sondern als ein Beispiel dem man

folgen müsse; alle die Männer, deren Namen kein Franzose ohne unwillkürlichen Schauer aufspricht, wurden dort als Heiden genannt, und als Wüster aufgestellt; alle Proscriptions- und andere verberbliche Maßregeln, die nur die erbitterteste, von Haß entzündete Wuth eingegeben konnte, wurden vorgeschlagen und eifrig unterstützt. Der Eine erklärte, daß in seinen Augen das Will des Himmels das einzige Argument sey, das er für würdig erachte, der Beurtheilung seiner Gegner vorgeschlagen zu werden; ein Anderer, und zwar ein Priester, erbot sich das Will mit eigenen Händen zu führen, und ein Dritter, entrißte über das Aergerniß das Spanien so lange gelegen, rief aus: „Schon sechs Monate sind wir versammelt und noch nicht ein einziger Kopf ist gefallen!“ \*)

„Mitte unter diesen Ausstrichen des Wahnsinns, ließen sich indeß doch auch die Stimmen weiser, verständiger Männer vernehmen, die sich darin vereinigten, das gährende Volk, das man mit so vieler Mühe aufgeregt hatte, zu beschwichtigen. Unter denen, die am erfolgreichsten für diesen ehrenvollen Zweck wirkten, zeichnete sich besonders die Stimme Argüelles aus, dessen Argüelles, dessen durch Nachdenken geklärter und durch Studien erleuchteter Verstand die ausschweifenden Thren unterbrach, diesen Verstandlichkeit seine Zuhörer für seine Meinung gewannen und entzückte, und in einer Zeit und an einem Ort, wo Alles was nur den Schein der Mäßigung trug, als Fälschung bezeichnet wurde, den außerordentlichen Einflüssen des „Mittelalters“ erhielt.

„Nichts konnte indeß den demokratischen Strom aufhalten, der jetzt Alles überdeckte. Die Cortes waren berufen worden, die Grundgesetze der spanischen Monarchie umzuschreiben, und das Werk der Revolution zu vollenden, und nichts konnte sie zurückhalten. Am Tage ihrer ersten Zusammenkunft hatten sie den Grundbegriff proklamiert, daß die höchste Gewalt von der Nation ausgehe, und alle ihre Handlungen waren von diesem Grundbegriff abgeleitet. Die nationale und vernünftige Partei, deren Uebereinstimmung und gesunder Verstand einem solchen Versuch widersprach, war weit entfernt ihn anzunehmen, und unter gewöhnlichen Umständen würde sie ihn geradezu verworfen haben; allein alle Vermahnungen und Vorstellungen wurden durch Hinweisen auf den jungen König, der Befehlshaber in einem fremden Lande war, und durch unausdrückliche Versicherung auf die Volkshoheit nicht umgestoßen, die das einzige Mittel sey, jene allgemeine Begeisterung zu erregen, durch welche endlich seine Befehle gebrochen werden könnten. Die Gefahr fremder Unterwerfung war so dringend, daß kein Versuch die allgemeine Eiferung zu stillen gebildet werden konnte, und durch unglückliche Umstände waren selbst die entschlossensten Demokraten genöthigt: Grundgesetze anzunehmen, die dem Thron verberblich waren.

„Die Cortes waren daher genöthigt die einmal betretene Laufbahn zu verfolgen, indem sie die großen Interessen Spaniens unter dem unumschränkten Einflusse einer wüthenden und demokratischen Presse und von Volkstreden kreireten, die von Schwärmern aus

allen Provinzen gehalten wurden, die Tadi bald zu ihrem gemeinschaftlichen Sammelplatz erfürten.

„Mitte in diesem feurigen Ofen ward die spanische Konstitution geschmiebt; im Herzen dieser Kräfte, dem Mittelpunkt der Eiferung und Freiheit des Geistes und der Handlung durch die Hestigkeit der Volkspartei bekräftigt, wurde der herrliche Akt angenommen, der das Schicksal eines großen Volkes bestimmte.“

(Fortsetzung folgt.)

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Fortsetzung.)

Indeß blieb West noch immer fort von dem Hofe vernachlässigt. Der Friede von Amiens ließ endlich die Sperre des Kontinentes, und West ging nach Frankreich, um die Meisterwerke der Malerei und Sculptur zu sehen, die Napoleon im Louvre vereinigt hatte. Der Präsident der Akademie der englischen Malerei wurde zu Paris als ein Mann von Bedeutung aufgenommen, selbst von den Staatsmännern. Die Künstler und Künstler wetteiferten in der freundschaftlichen Aufnahme beifallen. Talleyrand und Bonaparte, Denon und David luden ihn nach der Kette ein, und unterhielten sich mit ihm über die geschichtliche Malerei und ihren Einfluß auf die Nationen. Die Engländer behaupten, man habe weder Schmeichelei noch Banalität gehört, um ihm eine gute Meinung von Frankreich beizubringen, und „der einsichtige Quäcker“ habe den Franzosen auf ihr Wort geglaubt, sie seien die größten Philanthropen in der Welt, und ihr Kaiser der beste unter den Menschen. Allein diese Art, die vortheilhafte Meinung, die West von Frankreich setzte, zu erklären, ist doch ein wenig zu englisch. For, der mit ihm zu gleicher Zeit lebte und gleich dachte, war gewiß „kein einsichtiger Quäcker.“ Es ist daher angerathen, West's Gefühle der Achtung vor dem Frankreich des Konsulates einer kindischen Eitelkeit, und seine Bewunderung für Napoleon als Geschlechter und Feldherren einer blinden Ahrtheit zuzuschreiben zu wollen. West und For begnügten sich im Louvre, und stimmten beide in ihrer Ansicht überein, daß die Künste in Frankreich einer weit großartigen Aufmunterung sich zu erfreuen hätten, als in England; und daß die Staatseinnahme verschärft dem Künstler, wenn es je in seiner Macht stehen sollte, die französische Regierung in dieser Beziehung nachzugeben, so würde er dadurch eben sowohl den wahren Interessen, als dem Ruhme seines Vaterlandes zu dienen glauben. Wenn übrigens die Werte, die man West in den Mund legt, wahr sind, so verrathen sie allerdings, daß sich in sein Lob des französischen Gewandtes auch seine Eitelkeit mischte: „Ich machte überall in Paris, wo ich stand und ging, Aufsehen. Eines Tages war ich im Louvre, alle Augen waren auf mich gerichtet, und ich konnte nicht umhin gegen For, der sich jenseits an meiner Seite befand, zu bemerken, wie sehr man in Frankreich die Kunst und die Künstler ehre.“ For war dabeisein genug, nicht für sich seinen Theil an den Aufmerksamkeiten in Anspruch zu nehmen, die den Künstler so glücklich machten.

\*) Eine andere Frage, die Herr von Martineau nicht unberührt läßt, ist, ob diese unglücklichen Ereignisse nicht gerade darauf angingen, durch ihre wüthenden Uebertheilungen das Werk der Freiheit von vorn zu verdrängen, und in dem von ihnen Manne der Reichenwesen, den sie entzündeten, auf die eigentlichen und nöthigsten Verbesserungen verweisen zu wollen.

West lebte nach Auszug des Hohenstaufers nach England zurück. Auch jetzt fand er die seit Georg III. Christenheit verlorne Kunst des Hofes nicht wieder. Man legte es ihm sogar als Verbrechen an, daß er sich seiner Bewunderung gegen Frankreich und Napoleon sein Geheimniß machte. In der Akademie selbst bildete sich gegen ihn eine so heftige und hartnäckige Opposition, daß er als Präsident seine Entlassung nahm, worauf Wot an seiner Stelle ernannt wurde. Wot war Hofschmeichler, hatte indess noch nichts geleistet, was ihn West als Nebenbuhler an die Seite stellen konnte. Bald darauf wurde auch die Akademie seiner überdrüssig und gab fast einstimmig dem in Ungnade gefallenen Walter seine Stelle zurück; ein einziges Mitglied nur war damit nicht einverstanden — man glaubte es war Hübel — und legte in die Urne einen Stimmzettel mit dem Namen der Kaiserin Maria. Damals konnten allerdings auch Frauen Mitglieder von Akademien sein. allein der hochachtbare Segner West's wollte durch diesen Widerspruch zweifelnd andeuten, daß eine alte Frau seine würdige Nebenbuhlerin sei.

Der wieder in Ehren und Würden eingesetzte Präsident machte damals den Entwurf zu einer National-Vereinigung, die zum Zweck haben sollte, zu wichtigen Arbeiten im Gebiete der Kunst zu ermuntern. Die Minister versprachen ihm ihre Unterstützung; allein viele von denen, die diesen Plan beabsichtigten, hatten weder Muth noch Begeisterung genug, ein einer großen Nation würdiges Unternehmen auszuführen, auch hatten die Engländer damals an ganz andre Dinge als Gemälde und Bildhauerkunst zu denken. Pitt, der geneigt schien, seinen Einfluß für die in Vorschlag gebrachte Vereinigung zu verwenden, starb bald darauf. Per, sein Nachfolger, sagte: „Eobald ich fest im Sattel sitze, werde ich an mein Versprechen denken, das ich in den Sälen des Louvre gegeben habe.“ Allein auch er wurde bald darauf seinem Vaterlande entrissen. Der Völkersinn eines Wendelmohrs hinderte Percival, dem West eine dritte Denkschrift überreicht hatte, die Sache in Erwägung zu geben. Der Künstler verzweifelte nun, seinen Gedanken je zur Ausführung gebracht zu sehen und gab ihn auf.

(Weil folgt.)

### Die neuere italienische Dramaturgie.

Da Alexander Poggi, der gelehrte Neffe des praestigebenden Leo X. mit seiner Politik des Aristoteles, von der er der erste italienische Übersetzer war, dem Theater seines Vaterlandes einen Dienst erwiesen habe oder nicht, wäre sich irgend eine der Akademien, mit denen Italien überhäuft ist, eine würdige Preisfrage. Die florentiner Akademien suchte der italienischen Dramaturgie, die der Jahrhundertwende durch den Namen des Metastaseo geworden hatte, war indess so groß, daß wir keine geistig sind, notwendig zu antworten. Derselben Geist des Pappes fand Poggi beinahe nicht an, der Lehrer des Pappes folgen zu lassen; er überließ die Opera und den Dignität des Operettes ins Karnevalische, und so weiß nicht, welche andere Tragödie noch, in die Kanonische. Er legte so den Grund zu jenem Regizung, dem man bald mit solcher Unerreichte huldigte, daß so viele Jahre hindurch jeder Gedanke an Selbstständigkeit und Nationalität erlosch wurde. Trifone von Vicenza trat jetzt auf, und wurde der erste Priester der neuen Mithras, der erste Verkörper der neuen Götter. Seine Epitheton in versi sciolti geschrieben, und streng den akademischen Mithras nachgefolgt, machte Kustiken in der gelehrten Welt; Kustikal, von den Korthern des vicentischen Traktates angepriesen, trat ebenfalls im Reithum, aber eigentlich

nicht im italienischen, sondern vielmehr im griechischen auf, denn seine Komödien ist nicht als eine Nachbildung der Komödie des Euripides und der Mithras des Sophokles zusammen, und sein Dreck eine Umgestaltung der Mithras in Lantz des ersten.

Es widerspricht dem Euripides kaum häufig die Oper nachgeahmt zu werden; seine manierirte und akademische Kunst sagt jeder Zeit an in der That besser zu als die erste eile Umfassung des Sophokles, oder der selbe Grimm und die eilrige Mithras. Dieser trauerte wurde fast täglich vergessen, und sein glücklicher Nebenbuhler Sophokles wurde aber ihn in dem Italien des sechzehnten Jahrhunderts, wie einst auf dem Theater Athens den Sieg davon. Mithras führte seine Mithras auf die Bühne, bald nachdem Kustikal den Dreck italienisch umgestaltet hatte, und Kustikal machte es eben so mit dem Euripides; von dieser Zeit an wurden die griechischen Tragödien von einem Ende der Halbinsel zum andern in italienischer, so sogar auch in lateinischer Sprache dargestellt, und die italienischen Theater, mit jener Kunst von Nachahmern beimgelacht, von der sie sich einen neuen Lebenshauch der Jahrhundertwende durch die Überwindung derer; Apparat war nantes in gurgie, was, und jeder muß man betonen, daß selbst Kustal in dieser großen Überwindung nicht unter die besten Gewinner gebrachte, denn sein Aristoteles ist nicht viel besser als die Progne von Paraphrase, oder der Polikrates des Grattacolo, sein Reizgott.

So verging das sechzehnte Jahrhundert; so war und blieb es im sechzehnten und achtzehnten, wo die berühmte Mithras von Euripides Mithras sich mit so viel Selbstständigkeit in den Werken des Mithras und in der Pöbel Mithras des ersten. Mithras trat auf; ein neuer Mithras der Italiener, der von ihnen auf den Mithras gestellt, und mit einer Einzugsang verziert wurde, daß selbst sein Schatten noch von dem gebenden Licht wehrte umblüht ist. Ohne der Dramaturgie eine neue Bahn zu weichen, brachte er mehr Einfachheit und eine lebendigeren Charakter in das Schauspiel. Dieser ist allerdings ein Versuch, aber ein nicht geklärtes ist es, welches das Bestehen, das er, durch seine, Mithras, nach der Pöbel, Komödien und Mithras, die neuere und lebendiger die patriotische Gesinnung auf die italienische Bühne brachte. Die alte Dithrasie des vergangenen Jahrhunderts war todt, es war Zeit, von ihr sich los zu sagen, und man muß es Denken, die zuerst sie aufgaben. Damit wissen, Mithras gebrachte zu diesen, und obgleich er nicht unser Dithras ist, so lassen wir ihm doch in dieser Hinsicht die volle Gerechtigkeit widerfahren. In seinem Innern leuchtete ein Strahl des Lichts, er war der Dithras der Mithras und der Menschheit.

Es ist hier nicht der Ort, und rathschäftig Mithras in nähere Betrachtungen einzulassen, wir wollen hier nur die Dithrasie bezeichnen, daß er, verglichen mit Mithras des ersten und Umgestaltung der vaterländischen Gesinnung auf die Bühne bringt, der Urheber der dramatischen Revolution in Italien war. Sein Dithras fand anfanglich in dieser Hinsicht nur wenige Nachahmer, selbst nicht unter ihnen, die seine politischen Gesinnung sich mit Entzücken ansehn.

Mithras im Trifone und im Graciano. Trifone im Trifone und Mithras, und der Herzog von Montignone in seiner Mithras und Mithras, bezeichnen darauf einen erhabenen und ansehnlichen Stoff ins Leben zu rufen. Graciano wäre vielleicht anzunehmen da er, besonders für Italien, dessen Mithras und Unabhängigkeit der Trifone so oft gegen die Eingriffe des römischen Patrikats vertheidigte, immer als eine solche politische Ehre betrachtet werden kann. Der Kampf der Graciano, d. h. der Mithras, ist von einem tiefen sich erneuernden Interesse; selbst jetzt darf man nicht als die Mithras denken.

Fast unwillkürlich sah wir hier auf das neuere Italien, sein dringendes Verlangen nach Einheit, und jene glühende Eile für Unabhängigkeit gekommen, die jetzt noch, eben so wie einst, in diesem Kampf treu stehen. Diese eile Lebenshauch, die denselben Verlangen einer neuen mithrasischen Kraft, findet man häufig in den neuen Schriften, die von ihrem Feuer befeuert sind, ihr Gepräge tragen, und ihnen Ehre und Leben verleiht. Zwei der neuen Tragödien von Silvio Pellico gehören zu dieser Zahl. Mithras und Mithras, die erste, spielt in jener unglücklichen Zeit, wo Friedrich Barbarossa von vielen Lombarden unterworfen, das diesen verurtheilte Mithras gerichte. Der Dithras selbst, um sie bitter zu geistig, jenen Haß der Städte, und jenen heiligen Geist der



Zweitragt, der, gleich dem Jaium in der griechischen Tragödie, in den Armenen Italiens weilt. *Il nostro è la Persona* hat dieselbe Tendenz; die Handlung dieses zweiten Dramas spielt um einige Jahre später. Mailand wieder erhaben aus seinen Trümmern, hat den leinwandigen Wand gedrückt, allein die Torenellen haben sich in zwei Nationen getheilt, von denen die eine unter dem Banner des Nationalbundes sammelt, während die andere mit Barbarossa Verträge schließt; hier wie in *Glückseligkeit* predigt Pellico Trüben und Eintracht. „Inbem ich,“ sagt er, „hat Unheil der bürgerlichen Zweitragt des Mittelalters schuld, ist es meine Pflicht, die Bedürfnisse auf die dringende Nothwendigkeit gegenseitiger Rücksicht und auf innige Verbindung zweier Männer unter sich aufmerksamer zu machen, als das einzige Mittel des Heils in Zeiten großer Prüfungen.“ In beiden Stücken stellt er entgegen, durch die bürgerlichen Kriege zu Grund gerathene Familien dar, ein trübes Bild der großen, innern Zustände preisgegebenen italienischen Familie. „Tutti,“ ruft eine der Personen Pellico's beim Abschied der verunglückten Freunde aus:

„Tutti soltera eccoli dunque! Il figlio,  
La nuova, il vecchio chi si truce e lungo  
Odio portommi, e ch'io tanto odiava!  
Quante volte la fama io di sua morte  
Sospirai! Questa fama ecco: e letizia  
No, ma spavento inondami e dolore!“ \*)

Echelt es doch fast, als habe der Dichter mit diesen unheimlichen Werken jene Rembrandts schillern und verunsichern wollen, die auf die Zerstörung Mailands so erlitten waren, und dann gleich Raim, mit Schwerdtrist gebrauchtem, auf den Ruinen der zerstörten Stadt von Entfremdung über ihre Ereignisse wirken.

Wenn von der neuen italienischen Literatur die Rede ist, so ist es fast unmöglich bei näherer Betrachtung der Frage die Kunst allein im Auge zu behalten, und fast wohl Wissen wird man auf den beiden Seiten der Politik hindergreifen. Wenn die Kunst überhaupt Gegenstand und Ziel ihrer Zeit sein, und das geistige und politische Leben eines Volkes widerspiegeln soll, so mußte insbesondere in Italien, wo jede politische Triebkraft geflohen, wo jedes unmittelbare Organ der Gedanken gestiftet ist, die Politik in die Kunst hindern flüchten. Ein unantastbarer Vorrecht verleiht sie sich hier in alle Gestalten, und oft hat man Mitleid, sie in ihren tausend verschiedenen Umwandlungen wieder zu erkennen! Und erstere Silvio Pellico nicht an sich selbst, das von ihm geschilderte Elend Italiens? Hat er nicht selbst in den Kerker des Epitaphs geschmachtet? Wie also hier den Dichter vom Menschen, d. h. die Form vom Wesen trennen?

Um indeß an den Dichter zurückzuführen, wollen wir Einiges über sein Talent bemerken, und insbesondere seine Nachahmung gewisser Formen seines Landmanns Alfieri (welche sich Platonismus) haben. Dieser aus gemeinem Laronismus z. B. den Alfieri so oft bewundert und mißbraucht, und den er allen seinen Römern in den Mund legt, ist hier ein Mittel aller Verkehr, eine Zeit, wo Unschuld und Mordlustigkeit, weit mehr als räuberische Eitelkeit und spartanische Unschuldigkeit herrschen. Kurze Rede ist nicht immer Zeichen eines energischen Charakters, und um Dies zu beweisen, darf man nur an Dante erinnern. So freilich und gedrückt er auch ist, nie blüht man bei ihm auf Lebenslust, denn dieser ist nicht vertrieben werden anspricht. Ist nicht bezeichnender das Mitternachtsstern Kraft und menschlicher Tugend. Was nicht sich der Genial Pellico's mehr zu fassen, stürzen Gefährden, wie er Dies in seiner Transgisa von Rimini so schön bewiesen hat.

\*) So, daß das Gras sie küßt, ihn den Sohn,  
Die Schwärze, den Rind, der so lang und grimmig  
Tief haßte, und den ich so sehr geliebt.  
Da oft ich nach der Todtschuld seiner Tobes  
Wiederholte! Nun ist sie da, und Freude nicht,  
Nein, Schauer nur durchdringt mich und Schmerz.  
(Schluß folgt.)

## Vermischte Nachrichten.

Die Beschlüsse, die Herr Comptand Brande in Europa über das Schicksal des geübten Naturforschers wegen machen, der nach seiner Entfernung aus seiner Geburtsstadt in Paraguay und seit seiner Ankunft in der Provinz de las Misiones länger als ein Jahr seine Nachforschungen von sich gegeben hatte, sind endlich durch ein vom 7. Mai 1855 aus Buenos Ayres an Herrn von Humboldt ergangenes Schreiben bekannt, das der Legation der französischen Akademie der Wissenschaften mittheilt. Herr Comptand befand sich im Januar 1853 zu Corrientes, am Zusammenfluß des Parana und Paraguay, wo er sich mit naturgeschichtlichen Arbeiten beschäftigte. „Ein sehr Ehem,“ heißt es in dem erwähnten Schreiben, „hat mich seit längerer Zeit verfolgt; ich will hoffen, das mein Schicksal, nachdem ich Paraguay verlassen habe, eine glücklichere Wendung nehmen wird. Meinen Freunden wiederzuerstehen, und von ihnen in Betreff mit der Civilisation und Europa gekommen, nahm ich meine früheren naturhistorischen Arbeiten mit der größten Mühe mit, um so bald als möglich in mein Vaterland zurückkehren zu können. Meine Sammlungen aus Paraguay und den portugiesischen Missionen sollten schon seit dem Monat März in Buenos Ayres angekommen sein. Ich erwartete sie mit lebhafter Begierde, und ich werde sie, sobald sie angelangt sind, was sich nicht lange mehr verzögern kann, unter der Aufsicht des Ministers der auswärtigen Angelegenheiten nach Paris schicken, mit der Bitte, die Kiste dem naturhistorischen Museum zu stellen zu lassen. Der Inhalt des Kistes wird mich sehr, was ich neuerdings gesammelt, sondern auch was mir von Corrientes und Buenos Ayres geschickt ist, insbesondere mein ganzes Verarbeiten, und die vorzüglichsten Sammlungen unserer gemeinschaftlichen Reise erhalten. Ich werde zu diesen noch die Meiste fügen, die ich eben jetzt zu sammeln im Begriffe bin, so wie die, welche ich in einigen Tagen auf meinen Ausflügen nach Montevideo, Maldonado und Cabo Santa Maria sammeln werde. Ich befürchte mich hier im Hause des Obersten Angeli, eines Neapolitaners, der mich mit der größten Gastfreundschaft aufgenommen hat. Ich finde mich hier alle Mittel an die Hand gegeben, die Erhaltung meiner Sammlungen nach Frankreich zu beschleunigen. Die Fruchtbarkeit des Bodens und der Reichthum der Vegetation ist in der portugiesischen Mission so groß, daß ich glaube, noch einmal dahin zurückkehren zu müssen. Ich glaube, daß sich die Botanik mit so vielen merkwürdigen Gewächsen zu bereichern. Meine Sammlungen werden zwei neue Arten von Convolvulaceen enthalten, deren Wurzeln alle Eigenschaften des Calceps besitzen. Ich hoffe auch, daß die medizinische Schule einige Wünsche mit drei sehr bitteren Rinden anstellen wird, die von drei neuen Erythras ihre Gattung herkommen, welche zur Familie der Simarubae gehören. Diese Rinden haben den Grasmus des schwarzen Quindins und wirken in Differenzen und anderen natürlichen Störungen angenehm glückend. Wenn ich noch meiner letzten Nachforschungen über die Wirksamkeit dieser Rinden, aus ihrer Anwendung in den Spitälern von Paris erhalten konnte, so würde ich hier Kisten treffen, um Vorräthe von diesem Heilmittel für unsere Oeffnungen zu sammeln.“

Der Director des Capitals Kaufplatz in Kgypten, Dr. Etot, ein französischer Wundarzt, ist von dem Paßka zum Range eines Br erhoben worden, worauf er jetzt den sonderbaren Namen Etotep angenommen hat.

Der berühmte Brautname Ramonon Roy, der in London so viel Aufsehen machte, befindet sich gegenwärtig in Paris.

## Berichtigung.

N. 299. C. 1196. Sp. 1. 3. 56. v. U. L. eine Riste statt einem Kastenalt.

Verantwortlicher Redacteur Dr. Lautensbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 505.

29 Oktober 1832.

Die Gesellschaft zur Herausgabe von Uebersetzungen orientalischer Schriftsteller.

(Erster Artikel.)

Im Jahr 1828 bildete sich auf Veranlassung von Oberst Sigislaube eine neue Abtheilung der asiatischen Gesellschaft in London zu dem Zweke Uebersetzungen und Texte orientalischer Schriftsteller drucken zu lassen. Es fand sich eine Zahl von Subskribenten, welche jährlich zehn Gulden bezahlten, und dafür ein Exemplar aller von der Gesellschaft herauszugebenden Werke erhalten; sie konnten nicht hoffen ein Aequivalent ihrer Subskriptionen zu erhalten, aber der Gemeingeist einer reichen und eiteln Aristokratie unterstützt in England neue Unternehmungen dieser Art, und macht es möglich eine Basis dafür zu finden, die in andern Ländern undenkbar wäre. Der Erfolg hat die Erwartungen gerechtfertigt; die Gesellschaft legt in ihrem vierteljährigen Bericht ihre Lage dem Publikum vor; ihre Einnahmen im letzten Jahre betragen 1525 Pf. St., ihre Ausgaben 1268 Pf., ihr Kapital 5000 Pf. Sie hatte 29 Bände Text in Uebersetzungen und fast allen morgenländischen Sprachen herausgegeben, und eine Menge von andern im Druck. Die Liberalität, mit der sie fremde Gelehrte in ihren Kreis aufnimmt, zu ihrer größern Nützlichkeit in fremden Ländern drucken läßt, und Uebersetzungen in französischer und lateinischer Sprache zuläßt, macht ihr um so mehr Ehre, als sie dabei das Vorurtheil ihrer englischen Mitglieder und Subskribenten zu bekämpfen hat. Sie hat verschiedene Krisen durchlebt; die Unruhen ihres ersten Sekretärs hatte ihre Angelegenheiten sehr kompromittirt, aber der unermüdete Eifer ihrer ersten Stifter hat sie aus allen Verlegenheiten gerettet, und seitdem sie H. Sch. Hauptton, den verdrüßten Herausgeber der Gesetze des Mann, an ihre Spitze gestellt hat, haben ihre Verbindungen, ihre literarischen Hülfsmittel und die Zweckmäßigkeit ihrer Unternehmungen über alle Erwartung angenommen, und sie verspricht den historischen Wissenschaften größere Dienste zu leisten, als die meisten gelehrten Gesellschaften geleistet haben. Einige ihrer neuesten Unternehmungen verdienen besonders eine genauere Würdigung, und der erste Platz unter denselben gebührt der Geschichte der mohammedanischen Macht in Indien, während des letzten Jahrhunderts, von Mir Schuham Hussain Khan, übersetzt von Oberst John

Briggs. 1 Bd. 8. VI. 365. (Preis 14 Gr.). Der Verfasser war einer der Großen am Hofe von Dehli, er schrieb sein Werk auf Veranlassung von Schah Alam, damaligen Kaiser von Hindustan. Es wurde bald nach seinem Erscheinen auf Verlangen von Warren Hastings durch einen französischen Neugeborenen, der den mohammedanischen Namen Hasi Muskasa angenommen hatte, ins Englische übersetzt, und in Calcutta im Jahre 1792 in 3 Bdn. 4. gedruckt. Die Auflage ging aber bis auf wenige Exemplare im Hooghly zu Grunde, und es sind wohl nicht über zwei oder drei verzeilt nach Europa gekommen, so daß das Buch vollkommen undenkbar blieb, und da Muskasa nur wenig Englisch verstand, und überhaupt ein Mann, von wenig Kenntnissen war, so war seine Arbeit dem Inhalt und Ausbruch nach zu unvollkommen, als daß sie hätte, so wie sie war, wieder gedruckt werden können. Der durch seine vorzügliche Uebersetzung von Hericourt bekannte Oberst Briggs übernahm es, das Werk neu zu übersetzen, und der erste Theil seiner Arbeit liegt nun vor dem Publikum. Es ist eine getreue und elegante Uebersetzung, welche die Art des Verfassers wiedergibt, ohne den europäischen Geschmack zu beleidigen, was jedoch bei ihm leichter war, als bei der Mehrzahl der mohammedanischen Schriftsteller. Denn er selbst war ein Mann von Geschmack und Geist, der mit Würde und Einfachheit, wie es sich für einen Staatsmann ziemt, die Geschicken seiner Zeit, und Desirs was unmittelbar vorausging, geschrieben hat. Er beginnt mit dem Tode von Aurengzeib im Jahre 1707, und endigt mit dem Jahre 1780; seine persönlichen Erinnerungen gehen bis zum Jahre 1740 zurück; seine Quellen waren größtentheils Primärmemoiren der handelnden Personen, so wie die Traditionen des Hofes. Mir Schuham ist im Ganzen ein unparteiischer Schriftsteller, und urtheilt mit einem Sinn von Recht und Billigkeit über die Individuen und die Tendenz seiner Zeit; wenn er sich hinwenden zu seinen Vorurtheilen desuchen läßt, so ist es in Fällen, wo religiöse Parteilichkeit Einfluß auf die Staatsereignisse hatten, denn er ist ein eifriger Mohammedaner, und besonders für die Schiiten, deren Sekte er angehört, eingenommen; über die Hindus urtheilt er oft mit der Bitterkeit, die sich in seiner Zeit, wo das Reich unter den Crepissen der Wahbraten erlag, leicht begreifen läßt, doch läßt er auch hier den Individuen fast immer Recht widerfahren. Das Ganze ist ein ansehnliches Gemälde des Verfalls eines großen Reichs; man sieht den Charakter und die Interessen der Parteien und der

Judisiken; man sieht, daß die Bande der Gesellschaft sich auflöset, und daß alle Bemühungen der Einzelnen unermügend sind, den allgemeinen Ruin aufzuhalten. Die gewaltthätigen Kämpfe, welche der Zerkürung eines so großen politischen Körpers vorausgehen, sind mit Wahrheit und Kraft dargestellt, und sind voll Lehren für den Staatsmann und den Moralisten; es ist das Bild der Auflösung des römischen Reichs, die letzten Jahrhunderte der persischen Monarchie, oder die Geschichte von Frankreich nach dem Tode von Ludwig XIV. zurück. Der Pomp und die Kriege von Murengsch hatten das Reich erschöpft, er hatte den alten mohammedanischen und Hindun-Abel so viel möglich zerstört, und die Lehen an Hesseute und neue Familien gegeben, von denen er unbedingteren Gehorsam hoffte; sein Familienmas hatte die Hindus erbittert, und diese Mestrien hatte den Grund zur Noth der Mabratten gelegt. Mir Schulam beginnt seine Erzählung mit dem Tode von Murengsch, und seine Darstellung desselben verdient als ein Beispiel seines Stils, und seine Art die Ereignisse aufzufassen, hier angeführt zu werden:

„Nachdem der Kaiser Murengsch einen großen Theil seines Reichs in Unterwerfung des Deltan angetrachtet hatte, ohne daß er im Stande gewesen wäre, seinen Zweck vollkommen zu erreichen, so besand er sich auf einem Zuge nach Dehli, der damaligen Hauptstadt des Reichs des Hauses von Deher. Er wurde in der Stadt Ahmednagar von seinem Ende betroffen, wo er im 91sten Jahr seines Alters, und im 52sten seiner Regierung seinen Körper, der durch eine Menge von Krankheiten angegriffen war, so schwach fühlte, daß er an seinem Leben verzweifelte. Er hatte damals mit sich im Lager zwei Prinzen. Kambachsch den jüngsten seiner Söhne, und den von ihm am meisten geliebten, und den zweiten derselben, Mohammed Agamshah, der für einen Mann von Fähigkeiten und kriegerischem Ehrgeiz galt. Er ernannte den Jüngsten zum Vizekönig in Bijapur, und ließ ihn sogleich, von einem königlichen Gefolge begleitet, dahin abreisen, mit dem Befehle lange Tagereisen zu machen, und sich nirgends zu verweilen; sein Aufbruch sollte Donnerstags, den 17 des Monats Jilhad, 4 Stunden vor Tagesanbruch, geschehen. Der Zweck dieser unähnlichen Reise war, ihn der Gewalt seines älteren Bruders Mohammed Agam zu entziehen. Sieben Tage nachdem der Kaiser diese Vorkehrungsmaßregel ergriffen hatte, gebohr er seinem zweiten Sohne, sich in sein Gouvernement in Malwa zu begeben, 4 Stunden nach Sonnenaufgang abzureisen, kurze Tagereisen zu machen, und nach jeder derselben zwei Tage liegen zu bleiben, so daß er nur jeden dritten Tag weiter zog. Der Kaiser erklärte ihm, daß der Zweck dieser Befehle sey, es ihm möglich zu machen, Unruhen, die in diesen Gegenden bei einer Thronerhebung ausbrechen könnten, zu vermeiden, und ihm Mittel zu lassen sich nach dem Tode seines Vaters in Besitz der Erbschaft zu setzen. Aber sein wahrer Zweck war, einen so unternehmenden Prinzen bei seinem bevorstehenden Tode zu entfernen, damit er nicht seine Schwäche bemerke, um sich seiner Person zu bemächtigen, und ihn gefangen zu halten, wie er selbst mit seinem Vater, Schah Jehan, gethan hatte. Der Prinz hatte nur wenige Mährde gethan, als der Kaiser in eine große Schwäche verfiel; er hörte den Ruf seines Soh-

„Herr, und besaunwortete ihn mit dem Ausrufe: „Mein Gott, ich bin bereit.“ So ging er in die Ewigkeit über.“

(Schluß folgt.)

## Martignac über die spanische Revolution.

(Fortsetzung.)

Von einer Konstitution, die in einer Zeit, wo äußere Gefahren und innere Gefährlichkeit das Land zerrütteten, und von französischen Bajonetten bedroht, und Licht trat, konnte man kaum erwarten, daß sie gründlich oder dauernd, oder dem Charakter und den Bedürfnissen des Volkes angemessen abgefaßt seyn werde. Sie war demnach im höchsten Grade demokratisch, und zwar nicht nur weit mehr, als Spanien es ertragen konnte, sondern auch mehr, als die Verfassungen aller konstitutionellen Länder in Europa. Ihre Hauptartikel waren folgende:

- 1) „Die höchste Gewalt geht von der Nation aus,
- 2) Die Cortes werden durch allgemeine Abstimmung aller Einwohner gewählt.
- 3) Sie allein besitzen die greifende Gewalt, die alleinige Befugniß Gesetze vorzuschlagen mit einbezogen. Sie schreiben die Auflagen und Anordnungen für die Armeen aus; verhängen alle Bestimmungen, die bewaffnete Macht betreffend; ernennen die höchsten Richter; wählen und setzen eine Regierung ein, im Falle der Minderjährigkeit oder Unfähigkeit, über welche letztere sie allein zu entscheiden haben, und führen direkte Oberaufsicht über die Minister und alle andern Beamten, deren Verantwortlichkeit sie allein zu bestimmen besugt sind. Während ihrer Sitzungen ausgeschied sind, werden sie durch eine permanente Deputation repräsentirt, die mit Vollziehung der Gesetze beauftragt, und ermächtigt ist, nöthigenfalls die Cortes einzuberufen.
- 4) Die Person des Königs ist unverletzlich. Er bestätigt die Gesetze, kann aber seine Bewilligung nur zweimal, und zwar zwei von einander verwichenen Gesetzen verweigern; bei der dritten, ihm vorgelegten Bill muß er seine Zustimmung geben. Er hat das Recht der Begnadigung, doch ist dieses Recht durch gewisse, vom Gesetze vorgesehene Ordnungen beschränkt.
- 5) Der König ernannt die öffentlichen Beamten, aber nach einer ihm vom Statrath vorgelegten Liste. Sämmtliche Beamten stehen unter einem höchsten Tribunal, dessen Mitglieder sämmtlich von den Cortes ernannt werden.
- 6) Der König kann ohne Erlaubniß der Cortes das Königreich nicht verlassen, und wenn er sich ohne ihre Einwilligung verabschiedet, so ist Dies so viel, als habe er der Krone ent sagt.
- 7) Der Person des Königs ist fortwährend ein Rath von vierzig Mitgliedern beigegeben. Drei Räte werden vom König auf Lebenszeit, jedoch nach einer von den Cortes ihm vorgelegten Liste ernannt, auf der nur vier Personen vom hohen Adel und vier Geistliche sich befinden dürfen. Dieser Rath ist es, der dem Könige die Listen zu allen Anstellungen in Kirche und Staat zu seiner Anweisung vorlegt.

Nur mit Zustimmung dreier aufeinander folgender Regierungen und durch ein Dekret der Cortes, doch jedoch der Könige.



— Non d'una scuola io maestro

Son, ma la voce dell' eterna scuola. \*)

Aus einem reichhaltigen Stoffe hat der Dichter nur ein mageres Bild geschildert. Nicht der Herodas müßte er die neue Lehre verkünden lassen, sondern der Welt; dadurch würde sein Bild an Wahrheit gewonnen haben.

### Vermischte Nachrichten.

Die Chinesen wissen von dem Huangho oder gelben Fluß fast eben so viel, als wir von dem Rheine, als die Ägypter von ihrem Nil. Beide Flüsse haben hinsichtlich ihrer Ursprünge, wie ihrer Wirkungen ziemlich viele Ähnlichkeit mit einander, nur daß die Lebensverhältnisse des Huangho nicht so regelmäßig sind, wie die des Rheins, und sich auch nicht auf bestimmte Zeit voraussetzen lassen. Die großen Landstriche von Syrien, die Provinzen Szechuan und Chuan, die im Westen von China liegen, theilt die Grenze von Honan, wo der Huangho als der Gewässer der westlichen Gegenden in sich versammelt. Da das Meer sehr weit von dort entfernt und es überhaupt nur wenig Flüsse und Seen gibt, so regnet es selten, weshalb der Huangho meistens nicht nur wenig Wasser hat. Indes nach und nach bedecken sich jene langen Geriegelungen mit Schnee und Eis, die Luft erfüllt sich mit nassem Dunsten, die Wolken verdichten sich, und manchmal verursachen dann ungemein heftige Regengüsse, mit dem Schmelzen des Schnees und den Bergwässern verbunden, furchtbare Lebensverwüstungen. Als der fließende Lantio in diesen Gegenden erhebt, läßt er eine Stadt hinter die westlichen Gewässer, die sich selbst von den Bergen beschützen, und dann in den Huangho ergießen, weggerissen werden; die Chinesen halten kaum so viel Zeit für sie zurück. Was die gelbe Farbe des Huangho betrifft, wovon er seinen Namen führt, so fand dieser Wissenschaftler zwei bis dreihundert Stadien, die er in Chuan und an dem oberen Ufer dieses Flusses so rasche, steht in den großen Bergen, fast seine andere Erde als einen sehr harten und gelben Stein. Da es nur selten regnet, so ist die Luft mit einem sehr feinen gelben Staub erfüllt, der sich in Augen, Nase, Ohren und Mund setzt; man kann nicht eine Stunde Wegs machen, ohne Gestalt und Kleidung ganz gelb gefärbt zu sehen; abgesehen verursacht dieser Staub keine Schmerzen auf der Haut wie der von Persien, der mit Salpeter und mineralischer Erde gefärbt ist. Daher sind nicht nur die Flüsse und Flüsse, die der Zeit in diesen gelben Thon haben, von gleicher Farbe, sondern auch überhaupt alle Menschen, deren Körper sich der von gelbem Staub erfüllten Luft in Verdrehung kommt. Uebrigens gibt der gelbe Schlamme, den der Huangho bei seinen Lebensverwüstungen abgibt, den Jägern eine wunderbare Fruchtbarkeit. In Honan macht man jährlich viel gute Ernten und die erste besteht fast ganz aus Gerste. Nirgend sieht man es in solcher Ueppigkeit und Höhe wachsen, noch irrt man irgendwo so feines und nahrhaftes Weib, wie man sich denn auch dessen zu Telling zu der seinen Pathemidokerei bedient. Was der zweiten Ernte bezieht man sich gewöhnlich nur das Samenfeld auszuküpfen, und es mit Erde zu bedecken, ohne eine andere Sorgfalt mehr darauf zu verwenden. Die schiffliche Regierung verwendet alljährlich ungeheure Summen auf Wasserbauten am Huangho, aber wenn er die Sperrschleusen, die man seinen Lebensverwüstungen entgegenstellt, überwindet, ist seine Wuth nur um so furchtbarer und seine Zerstörungen werden sich dann nur um so weiter und schneller ausbreiten.

In Frankreich macht gegenwärtig eine unter dem Namen Monifikation angehängte Erfindung zweier Erfinder in Essillet, der Herrn Capron und Boniface, großes Aufsehen. Diese wollen nämlich ein Mittel gefunden haben, Leiden gegen Verwundung zu sichern, indem sie dieselben durch ein chemischs Präparat in Wunden verwandeln, ohne daß an dem Leide der Verwundenen eine besondere Veränderung vorzunehmen wird. Nicht nur die äußere Gestalt und die Beschaffenheit sollen auf diese Weise erhalten werden können, sondern auch die Eingeweide, Herz, Lunge, Leber, Schilddrüse, selbst das Gehirn nicht ausge-

nehmen. Ein anderer Vorgang dieser Erfindung vor allen andern Einbalsamirungen ist der Umstand, daß die ganze Operation nur einige Tage erfordert, worauf die Leiden im Zimmer oder in Gasenbehältern aufbewahrt und selbst verdrückt werden können, ohne in Fäulnis überzugehen. Man kann sie sogar alle Wirkungen des Schmerzes ausheilen, und in stehender oder sitzender Stellung, oder wie man sonst will, unter freiem Himmel lassen, ohne daß sie eine Veränderung erfahren. Der Körper scheint noch durch diese Erfindung gewissermaßen verfestigt zu werden. Die bereits auf diese Art in Wunden verwandten Leiden können aber in den Antikensammlungen aufbewahrt Wunden selbst überdauern. Da die Verwundung bald nach erfolgtem Tode eintritt; so gehen die Erfinder Jener, die zu entsetzen von ihnen wohnen, als daß sie während ihres Mittels sich behüten können, den Rath, die Leiden, die man nach ihrer Erfindung einzubalsamiren wünscht, in einer Badwanne oder einem tieferen Sarg ganz mit Eis bedeckt an einen schiefen Dri zu stellen; auf diese Weise kann an einer Leide noch youngs Tage nach dem Tode das inwendige verhärtete Mittel mit Erfolg angewandt werden.

Das einzige Werk, bemerkt das Abendblatt, das aus der Druckerei des Cultus in Konstantinopel über die neuesten Ereignisse in den Staaten der hohen Pforte erschienen ist, besteht in einer Geschichte der vierten Armee, die in den Jahren 1825 und 1826 die Vertheilung der Janitscharen zur Folge hatte. Es verzeichnet sich ausdrücklich über den verdorbenen Charakter dieser prätorischen Kanten, über die politischen Systeme, die sie im türkischen Reiche verursachten, und über die Vertheilung, den Aufschwung dieser Reiche Gottes und der Menschen, endlich ein Ziel zu setzen. Der Titel dieses Werkes ist *Essefer* oder die „Worte des Eluges.“ Mit diesem Worte ist eine eigene Ansicht auf das Jahr der Hebräer verbunden, wo die Vertheilung der Janitscharen stattfand. Im Arabischen, wie im Hebräischen und Griechischen ist bekanntlich jeder Buchstabe aus der Aussprache einer Zahl und die fünf Buchstaben E, S, Z, R, und K, in dem obersten Buchstaben Worte bedeuten 1211. Der Erfinder dieses Übersetzungsmittels, Mohammed Saad Effendi, wurde in seinen Esquissen mit der Herausgabe der türkischen Staatsregierung beauftragt.

Das „Morgenblatt“ sagt folgende Nachricht von einem Auskommen aus Metze's Lagerhaus vom 27 April 1762. „Als ich an diesem Tage,“ heißt es darin, „zu Eugen in Jena war, ergriß ich die lang gewünschte Gelegenheit, mit Herrn Müller zu sprechen, dem Verfertiger einer Statue, die sich in Europa befindet, als ich vor einige Zeit dort war. Es war die Figur eines alten Mannes, der in einem Gedulde stand, aber das ein Vorbild gegeben war. Auf der entgegengesetzten Seite des Zimmers war eine Uhr angebracht, und so oft diese seine Figur, schaute der Mann mit einer Hand die Leiber des Stuhls, nach mit der andern den Vorhang beiseite und sagte dann mit lauter, stolischen der Stimme, Eins, Zwei, Drei u. s. w. Es kamen aber so viele Leute, dieses Meisterwerk zu sehen, dessen gleiches man in ganz Europa nicht fand, daß Herr Müller in Gefahr kam, ruhmlos zu werden, da er seiner eigenen Gefährde nicht mehr weichen konnte. Endlich, als ich dieses lächerlichen Verfahrens angriff, rief Niemand aus, den wunderbaren Mann zu kaufen, wurde der Käufer so ergrimmt, daß er sein ganzes Werk in Stücke schlug.“

„Die in Umkreis angenehmen Lebensweise,“ sagt das Heftjournal, „hat unsern Vorf. Joseph Bonaparte wohl für die spätern Stunden des selbsten Lebens in London ungenügend gemacht. Eine Kritik, die weniger der ebenmäßigen Kaiser von Spanien kommt, ist indessen ein Bedürfnis auf den Abend ein, bei der, wie sie heißt, auch Joseph Bonaparte erscheinen sollte. Die Beschäftigung man hat sich ihm zuwenden, mußte aber zu ihrem großen Bedruss vernehmen, daß Es. Majestät sich schon eine halbe Stunde früher zu Bette gelegt und es seiner schmerzlichen Wirbeln überlassen hatte, ihrem Besuche den Boden zu bezeichnen, die sie hatte zeigen wollen.“

Bremserwörterer Deutscher Dr. Rautenbacher.

\*) — Nicht einer Schule Lehrer bin ich;

Sch bin die Stimme jener ew'gen Schule.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 504.

30 Oktober 1832.

Die Gesellschaft zur Herausgabe von Uebersetzungen orientalischer Schriftsteller.

(Schluß.)

Mit Aurengzeib's Tode beginnt der Verfall des Reichs, unter bürgerlichen Kriegen zwischen schwachen und treulosen Fürsten, unter dem Kampf der Parteien und den verschiedenen Klaffen der Bevölkerung, unter fremden Einfällen, die durch ehrgelüste und treulose Minister veranlaßt wurden, und unter den Verschwendungen eines von Maitressen beherrschten Hofes. Die drei Söhne stritten sich um den Thron, die beiden jüngsten blieben auf dem Schlachtfeld, der älteste regierte unter dem Namen Bahadur Shah fünf Jahre. Er setzte das System seines Vaters den alten Adel herabzubringen, fort, und verschwendete dazu Wärdun, Ehrenstellen und Titel, bis sie allen Werth verloren hatten; er starb 1712 unter Zeichen von Wahnsinn. Er hinterließ vier Söhne, die sich unter einander bekriegten, und nachdem die drei jüngeren auf dem Schlachtfeld gestorben waren, bestieg der übrigbleibende, unter dem Titel Dschondar Shah den Thron. Bei der Schlacht, in der sein letzter Bruder fiel, war er so betrunken, daß sein General ihn bewußtlos auf einen Elephanten werfen ließ, und in diesem Zustand gewann er seinen Thron. Er war gänzlich von seiner Maitresse, Kalfur beherrscht, an deren Verwandte und Günstlinge die ersten Wärdun des Staats verschwendet wurden, was zu blutigen Kämpfen mit den alten Generalen Aurengzeib's führte. Er rief einen seiner Neffen, Feruchshar, an den Hof, aber dieser mußte wohl, welches Schicksal seiner dort wartete, und warf sich in die Arme zweier Brüder, die unter dem Namen der beiden Seids eine große Rolle in der Geschichte von Hindustan gespielt haben. Er ließ den jüngeren derselben, der Stadthalter von Behar war, zu sich kommen, empfing ihn mit den Zeichen der größten Unterwürfsigkeit, und setzte ihn um seinen Schatz an. Die Frauen seines Harems hörten man hinter einem Vorhang weinen, und die jüngste Tochter des Prinzen kam, setzte sich auf den Schoß des Seid und bat ihn mit stichender Stimme ihren Vater zu retten. Der Prinz hing ihm sein eigenes Schwert um, und seine Mutter legte ihren Koraan auf die Knie des Seid, und schwor, daß er seinen Schritt nie bereuen werde. Die beiden Brüder widerstanden diesen Bitten nicht, der bürgerliche Krieg begann aufs neue, der Kaiser wurde besetzt und erdrosselt. Die neue Regierung fing mit so großen

Grausamkeiten an, daß es Sitte unter den Großen des Hofes wurde, daß sie Wenden nach ihrer Rückkehr vom Palast einander Gold wünschten, und Almosen aushändigen ließen, als wären sie täglich großer Lebensgefahr entgangen. Der Kaiser wurde eifersüchtig auf die beiden Brüder, denen er seinen Thron verdankte, er erregte im Geheimen Aufstände gegen sie, ließ ihnen durch andere Generale Schlachten liefern, und lud die Erbfeinde seiner Dynastie, die Seids ein, Einfälle in ihre Provinzen zu machen. Die Brüder ihrerseits besetzten ihre Paläste in Delhi, warben Armeen an, zwangen ihn seine Günstlinge zu verbannen, verbanden sich mit den Mahattraten, von denen sie die Hälfte des Reichs verheeren ließen, und erlaubten ihnen, um sie an sich zu fesseln, in allen Provinzen den Beuten der kaiserlichen Einkünfte zu erheben. Die Verwirrung wurde täglich größer. Der Kaiser rief verschiedene seiner besten Generale an den Hof, um mit ihrer Hülfe die beiden Seids zu unterdrücken, aber seine Unthätigkeit und die Schwachheit seiner Günstlinge machten ihm gleich unnothig, sich mit den Brüdern zu verfeinden, oder mit ihnen offen zu brechen, so daß viele seiner mächtigsten Anhänger auf die Seite seiner Feinde traten. Der ältere der Brüder hielt sich in Delhi auf, als Beyr des Reichs; er hatte seinen Palast mit Kanonen besetzt, und war von einem Heer, das in seinem Seide stand, umgeben; sein Bruder war Bijekshin im Deltan, wo er auf die Nadriat, das der Kaiser seinen Bruder angreifen lassen wollte, mit einem großen Heer, begleitet von einem kaiserlichen Prinzen, von mehreren indischen Fürsten, und von den Gouverneurs seiner Provinzen gegen die Hauptstadt zog. Die Haudestruppen und einige getreue Generale lieferten ihm in den Straßen von Delhi eine Schlacht, die er gewann, und in deren Folge er den Kaiser in seinem Palast gefangen setzte. „Ich habe von Männern von Ebre und Wahrhaftigkeit gehört, erzählt ein Zeitgenosse, daß die Brüder nie die Allzeit hatten, sich an Feruchshar Leben zu vergreifen, eber ihn zu mißhandeln, sondern daß ihr einziger Zweck war, sich seiner Person zu verschaffen. Zu diesem Zweck überzogen sie ihn der Wacke eines unverläßlichen aschianischen Offiziers, der ihn Tag und Nacht unter seinen Augen behüten sollte. Allein es geschah, daß der Kaiser eine Gelegenheit benutzte, unbedermt im Soldat zu entfliehen; er ging von Terrasse zu Terrasse in der Nacht hinabzuspringen, und war schon ziemlich weit von seinem Gefängnisse entfernt, als der Wächter zurückkehrte. Da er seinen Gefangenen nicht fand, und

„wusste daß sein Leben für ihn kostete, so suchte er ihn überall, sah  
 „Jemand im Schatten einer Mauer hinstreichen, warf sich auf  
 „ihn, und brachte ihn zurück. Sobald er ihn in dem Gefängniß  
 „batte, hieß er ihn auf den Boden sitzen, und schlug ihn mit der  
 „Brutalität und Hartjergigkeit, die den Afghanen eigen ist, so  
 „unheimlich, daß der Kaiser, unfähig diese Behandlung zu er-  
 „tragen, aufsprang, sich den Schädel gegen die Wand zersplitterte, und  
 „auf der Stelle starb.“ So endete nach einer siebenjährigen Regie-  
 „rung Mahmud, im Jahr 1720. Die dreien Seits setzten nach ein-  
 „ander drei kaiserliche Prinzen, die sie aus den Gefängnissen in der  
 „Eiendelle von Dehli zogen, auf den Thron; die beiden ersten star-  
 „ben nach wenigen Monaten, der letzte, ein 18jähriger Jüngling  
 „von großer Schönheit, besaß den Thron unter dem Namen Moham-  
 „med Schah. Die beiden Weiber regierten unumschränkt, und sie hat-  
 „ten die Vollmacht einem ihrer Agenten, einem Hindu, Namens  
 „Gund Nadsch, die Ausführung eines großen Theils ihrer Macht zu  
 „überlassen, die er auf alle Art mißbrauchte, und sich seine Ver-  
 „schäcker verkaufte machte. Desobers ergiebt es einen großen Schaden  
 „bei allen Mohammedanern, daß er von den Weibern in der mo-  
 „hammedanischen Kirche genannt. Bald bildete sich am Hofe eine  
 „mächtige Partei gegen die Seids, die vom Kaiser ins Geheim un-  
 „tersücht wurde; sie bestand besonders aus dem mohammedanischen  
 „Noblen, der seinen Uespung in den Ländern jenseits des Indus  
 „hatte, und unter dem Namen der Turanier eine große Rolle  
 „am Hofe von Dehli spielte. Sie hatten unter sich und in ihrem  
 „Familien den Gebrauch der türkischen Sprache, welche die ihrer  
 „Väter war, erholten, während die persische seit langer Zeit die  
 „Hofsprache geworden war, und bald wurde es eine Art von Staats-  
 „verbrechen türkisch, besonders mit dem Kaiser zu reden. Der neue  
 „Wizir Nasir des Delfan, Nizam ni Walis, war von dieser Partei, und  
 „wurde bald zu seiner eigenen Sicherheit gezwungen, sich gegen die Macht  
 „der beiden Brüder zu empören; er war ein alter und erfahrener Ge-  
 „neral, noch von Auszeichnung geblüht, und schlug mit leichter Mühe  
 „zwei Heere, welche die Seids gegen ihn schickten; der jüngere  
 „derselben entschlief sich nun selbst in Begleitung des Kaisers gegen  
 „ihn zu ziehen. Drei von den Oeseen in der Umgebung des Kaisers  
 „maekten das Loos, weil den Seid ermorden sollte, es fiel auf Wie  
 „Heider, einen Fürsten von Kachgar. Er nahm sich dem Palastin  
 „des Seid, mit einer Wittkrist, und während dieser sie durchschlug, durch-  
 „sticht er ihn mit einem Dolch. Eine furchtbare Schlägt erfolgte  
 „darauf im Lager, aber da der Großmeister der Artillerie einer  
 „der Weisemoren war, so wuchsen die Truppen des Seid mit gro-  
 „ßem Blutbad geschlagen. Der Kaiser kehrte nun nach Dehli zu-  
 „rück, wo er in der Nähe der Stadt dem älteren Bruder eine neue  
 „blutige Schlägt lieferte, in der auch dieser fiel, worauf er in  
 „großem Pomp in seine Hauptstadt einzog; seine Mutter empfing  
 „am inneren Thor des Palastes, gab eine Schüssel voll Perl-  
 „en und Edelsteine nach altpersischer Sitte über ihm hielt, und führte  
 „ihn bei der Hand auf seinen Thron, der ihm erst jetzt eigentlich  
 „angehört.

Der Tod der Seids war kein Glück für das Reich, sie waren  
 bei allen ihren Fehlern Männer von Talent und Energie, und die  
 kaiserliche Familie zu tief gekränkt war, so ähnelte ihr Tod  
 nur weniger brachbaren Ministern den Weg zur Macht. Moham-

med Schah war ein schwacher Mann, beherrscht von Ministern  
 und Günstlingen, und eifersüchtig auf jeden Mann von Einfluß.  
 Es folgte eine lange Reihe von Jahren, die mit innerem Zwist,  
 mit Hofintrigen, mit Verrath und Verbrechen aller Art ausge-  
 füllt sind. Der Kaiser vertrieb seine Generale und Wizirne im-  
 mer einen an den andern, und sie übertrifft schwächten den Hof  
 durch Empörungen, die sie selbst anfangen oder begünstigten. Die  
 Missethaten waren dabei ein für das Reich höchst verberbliches  
 Werkzeug, sie überschwemmten und verberbten ganz Mittelindien,  
 unter der Begünstigung des Wizirnas des Delfan, und es war  
 nicht selten, daß sie sich zugleich an beide Parteien verkauften;  
 sie führten zugleich Kriege in Sogdian und in Bengalen, und distri-  
 bten dem Kaiser einen Frieden an den Thron von Dehli, obgleich  
 sie von einem seiner Generale geschlagen waren, den der Reich der  
 Minister hinderte seinen Sieg zu benützen. Bei dieser gänzlichen  
 Auflösung aller Ordnung im Innern des Reichs wurden die Ge-  
 nzen verachlässigt; es war von alten Zeiten her gebräuchlich gewe-  
 sen, große Summen auf die Garnisonen in Kaskmir zu verwenden,  
 um Indien gegen die Einfälle der Afghanen zu sichern. Die Mi-  
 nister unterschlugen diese Summen, zu einer Zeit, wo sie nöthi-  
 ger als je gewesen wären. Nachdem sich damals die Afghanen aus  
 Persien verdrängt, und ihr eigenes Land erobert, sie warfen  
 sich in Menge durch die Pässe des Hindustan, die unternacht blie-  
 ben, nach Indien. Umsonst schickte Nadschsch drei Gesandtschaften  
 nach dem Verlangen, daß die Afghanen nicht in Indien aufzom-  
 men werden möchten. Der Kaiser und seine Minister waren zu  
 sehr beschäftigt einander zu betriegen und zu verachten, als daß  
 sie nur eine Antwort zu geben gewöhnt hätten. Endlich erliefen  
 Nadsch im Jahre 1739 mit einem Heer in Indien, die Pässe waren  
 frei, und er drang dich in die Nähe von Dehli vor, ohne daß mau  
 Rücksicht auf ihn genommen hätte; er schlug einen Theil des Heeres,  
 und wäre mit sehr mäßigen Bedingungen ausziehen gewesen, wenn  
 nicht auch hier die Großen von Dehli das Reich an ihn verrathen  
 hätten; auf ihrem Rath bemächtigte er sich des Kaisers, und zog in  
 Dehli ein, wo er sich der Schätze des Palastes bemächtigte. Nach  
 zwei Monaten gab er dem Kaiser das Reich zurück; doch Dieses  
 sind bekannte Ereignisse, wo so es erlaubt einen Zug anzuführen,  
 der um nähere Zeiten und Verhältnisse jurechtst. Bei dem Ab-  
 schiedsfeß, das Mohammed Schah Nadsch gab, war es das Amt von  
 Amietshan, einem durch seine Eleganz bekannten Großen, den bei-  
 den Fürsten Kaiser zu reichen; indem er ihn ausließ, kam er in  
 Zweifel, welchen von beiden er die rechte Tafel geben sollte, um  
 nicht in dem einen Falle den Verdacht seines Herrn, im andern  
 den Jöen von Nadsch zu erregen. Er reichte die Tafel dem Kaiser  
 mit den Worten: „Euer Majestät Diener ist zu unbedeutend, um  
 dem König der Könige Kaiser zu reichen, möge es mein Herr, und  
 sein Bruder selbst thun!“ Das Wort fand großen Beifall am Hofe.  
 Der erste Band endigt mit dem Jahr 1740, er läßt Indien er-  
 schöpft und zerrüttet, aber doch noch nicht auf den Grad von  
 Schwäche zurückgebracht, zu dem es später herabsinken ist. Es  
 ist zu hoffen, daß die politischen Geschehnisse des Uebersees (er ist  
 Neuenentene des Meines) ihm erlauben mögen, die Fortsetzung  
 bald dem Publikum zu übergeben. Wenige Werke geben eine so  
 tiefe Einsicht in die Intrigen eines orientalischen Hofes, und ein

so lebhaftes Bild eines in sich gescheiterten Reichs; die Erzählung ist oft zu kurz, und viele Theile derselben, besonders die, welche nicht die Scenen, die am Hofe selbst vorgehen, darstellen, bedürfen eine eigene und ausführliche Behandlung, damit man den ganzen Zustand und die Verhältnisse der Hauptpersonen vollkommen kennen lernt. Die Geschichte der Abtritten, die der Stillsitz, der Zustand der Parteien im Detail, und ähnliche Punkte der damaligen Geschichte von Indien verlangen ausführliche Monographien, aber jedenfalls ist das Werk von Mir Schulam eine höchst werthvolle Darstellung des Ganzen und des Resultats der Geschichte dieser verhängnisvollen Epoche.

## Martignac über die spanische Revolution.

(Fortsetzung.)

„Der König betrat Spanien unter dem Zusammentreffen des Volkes über seine Befreiung und ging nach Valencia, wo er von der Armee unter General Elío proklamiert wurde. Von der Gränze seines Reichs an, bis nach Valencia hörte Ferdinand nichts als Schmähungen und Verwünschungen gegen die neue Konstitution. Von allen Seiten erhielt er Hitzkriften, Memorialen und Adressen, in denen man ihn dringend ersuchte, zu vernichten, was während seiner Gefangenschaft geschehen war, und nach seiner Wälder Weise über Spanien zu herrschen. Er kam nicht durch ein einziges Dorf, ohne ähnliche Wünsche zu erhalten, die von Leuten aus allen Klassen, und selbst von Mitgliedern der durch die Konstitution eingesetzten Municipalitäten unterzeichnet waren. Das Heer führte dieselbe Sprache, und diejenigen, die ihr Blut für die Vertheiligung des Thrones vergossen hatten, forderten mit lautem Rufe, daß der Thron rein und makellos erhalten werden, und daß er wie früher mächtig, selbstständig und gesichert sein solle. Die Minorität der Cortes vereinigte ihre Stimmen mit den vielen andern, welche zum Obr des Königs drangen, und legte dieselben Bitten und Wünsche vor. Diese Mitglieder unterzeichneten eine in diesem Sinn ausgefertigte Petition, die seitdem unter dem Namen der „Protestation der Väter“ bekannt geworden ist. Man und schließlich von der Konstitution ernannte Deputierte hatten den König, eine Bitte anzuheben, zu der noch vor Kurzem alle Klassen sich durch einen freiwilligen Eid verpflichtet hatten.“

Wen so vielen Seiten bestrümt, erließ der König das bekannte Dekret von Valencia, durch welches der Monarch die Konstitution, die er nicht lange zuvor in seiner Gefangenschaft genehmigt hatte, aufhob. Die Cortes machten mehrere Versuche, sich dieser Veränderung zu widersetzen, die jedoch Alle durch den allgemeinen Unwillen des Volkes niedergebückt wurden. „Die Konstitutionellen überzeugten sich, daß es Thorheit sei sich gegen das königliche Edikt anzulehnen. Der Strom wuchs, je weiter er sich fortwälzte, und Niemand im ganzen Lande war im Stande ihm zu widerstehen. Nach der Publikation des Edikts von Valencia zog der König nach Madrid; überall wohin er kam, fand er das Volk in Aufruhr gegen die konstitutionellen Behörden. Die Konstitutionellen umgestürzt und zerstreut, und den unumschränkten König prokla-

miert. Die von den Cortes mit der Weisung abgeordneten Soldaten, die allgemeine Frende zu jähren, verriethen allenthalben ihr Jauchzen mit dem des Volkes. Von solcher Begleitung umgeben, die noch durch die Bewohner jedes Dorfs, durch das er zog, vermehrt wurde, legte Ferdinand den Weg von Valencia bis Madrid zurück, und von einer weit leidenschaftlicheren, glühenderen Bewilligung umgeben, als selbst die des 15ten Mal war, hielt er jenen bewundernswürdigen Einzug in seine Hauptstadt, der eine dauernde und endliche Zukunft zu versprechen schien.

„So fiel diese anfangs und ephehere Konstitution, die, geboren in Unruhe und Krieg, ohne Ueberlegung vorbereitet, ohne Freiheit der Meinung erdichtet, auf Meinungen und Gefühle gegründet, die dem Lande fremd waren, und auf ein Volk angewendet, für das sie sich durchaus nicht eignete, die Kräfte nicht überleben konnte, in der sie entstand.“

So schloß der erste Akt dieses unheilvollen Drama's; durch übereilte und ungemessene Neuerungen, durch die Einführung ungewohnter demokratischer Elemente in die alte Regierungsform, die dadurch mit völligem Umsturze bedroht wurde, war selbst die Aufrechterhaltung einer gemäßigten und geordneten Freiheit unmöglich geworden. Das Volk, zu einer Freiheit im Sinne der vernünftigen Liberalen noch nicht reif genug, und empört über so tief eingreifende Umwälzungen in Kirche und Staat von Seite der überspannten Neuerer oder jener, die sich zur Verdrückung der Freiheit oder aus eigenmächtigen Absichten ihren Ueberreizungen angeschlossen hatten, suchte sich lieber wieder in den Schatten des absoluten Thrones. Niemand wird die Granfamkeit rechtfertigen wollen, die der absolute König von dieser gemäßigten Reaktion zu Gunsten der monarchischen Institutionen machte; der niedrige Unbath, mit der er die volkshässlichen Vertheiliger seines Thrones während seiner Verbannung behandelte, und die großen Ungerechtigkeiten, die man gegen die gesammte Partei der Liberalen beging, sind hinlänglich bekannt. Diese Anschuldigungen gaben der konstitutionellen Partei nur zu gerechtem Uefade zur Klage; mit starken Fäden schürte sie die Gefühle einer unumschränkten Macht; sie erregte die Sympathie der Jugend und aller theilnehmenden Herzen in allen Theilen der Erde zu Gunsten der unglücklichen Opfer, deren Blut die königliche Krone auf dem Schafott vergoß, oder die in Kerker schmachteten, und diese Vorgänge waren mehr als alle andern geeignet, die früheren Angriffe der Konstitutionellen zu vergessen, und alle Schuld der absoluten Partei drinnen zu lassen. Allein selbst mit diesen Vortheilen und dem Zuwachs, den diese Macht in Folge des Mfalles der Armee von der königlichen Sache gewann, unterlag die konstitutionelle Partei dennoch, als sie nochmals an das Steuer der Verwaltung gerufen wurde, unter dem Gewicht ihrer eigenen Leidenschaften und ungewandelter Neuerungen.

(Fortsetzung folgt.)

## Bevölkerungstabelle der Provinz Syratue.

Wie vertheilt ist das das letzte Jahrzehnt von den vorhergehenden. Wie damit noch vor ganz kurzer Zeit in Syrien an eine Statistik, wo noch vor unlängst alle Untersuchungen in einem Zweige der Wissenschaft, der in so gewissem Zusammenhange mit der Verbesserung des ge-





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 305.

31 Oktober 1832.

Die Bermudasinseln und der Wallfischsprung.

Aus Kapitan Hall's Reisen.

„Der Leander“ war ein schönes Schiff von fünfzig Kanonen und den englischen Seelenten bekannt als eines der Eintenschiffe, die in der Schlacht bei Abukir mitgefochten hatten. Nach diesem Siege hatte es mit dem Schiffe „Le Generoux“ den rühmlichen aber unglücklichen Kampf zu bestehen, in dessen Folge es mit den Depeschen Nelsons, die es nach England bringen sollte, genommen wurde. \*) Es war ein schönes Schiff, das für immerdar den Erinnerungen jener Seelente theuer bleiben wird, die an seinem Bord dienten; vorzüglich aber wird es in fernem Andenken bei Jenen fortleben, die auf ihm ihre erste Seereise machten und nachträglich den schönen Gedanken des englischen Nationallebens auf sich anwenden konnten:

Our march is on the mountain wave,

Our home is on the deep. \*\*)

Es bildet den eigenthümlichsten Zug der britischen Marine und trägt vielleicht am meisten zu ihren Triumpfen bei, daß dem englischen Seemann sein Schiff zum Hause wird: er kennt kein anderes Glück, keine andern Pflichten, als die sich an dasselbe knüpfen; er ist so stolz auf die Schönheiten seines Schiffes, als andre Leute auf die ihrer Tochter, und die Befehlshaber ermuntern ihre Mannschaft zu ehrenvollem Verhalten, wie man seine Söhne dazu zu ermuntern pflegt. Es ist unter Offizieren, Seelaketen und Matrosen aller Klassen der Gegenstand unerschöpflicher Erörterungen, welchen Rang ein Schiff in der Flotte einnimmt; denn alle halten in Allem, was ihr Schiff geleistet hat oder zu leisten im Stande ist, ihre eigene Ehre theilhaftig. Diese eifersüchtige Vorliebe spricht sich noch auffällender aus, wenn es sich um das erste Schiff handelt, dem wie der ersten Geliebten, gewissermaßen die schönste Blüthe der Empfindungen jener begehrten Gluth geweiht war, die von keiner späteren jätlichen Verbindung übertroffen wird. Wohl blieben wir manche liebe Freunde und schöne Erinnerungen von andern Schiffen her; allein ich bin überzeugt, der Leander wird in meinem Seemannsbergen immer die erste Stelle be-

haupten, sollte ich auch so lange leben, um Großadmiral zu werden. Ich erinnere mich aller seiner Missethaten und Taten, jedes Baltes, jeder Kajüte, jeder Kanone. Diese Erinnerungen sind für mich, was für andere die Erinnerungen an die Unversität sind. Wenn einige von denen, die in jener glücklichen Zeit, von der hier die Rede ist, zu der Schiffsmannschaft des Leanders gehörten, irgendwo wieder zusammentreffen; so verschwindet jeder andre Gegenstand der Unterhaltung; Stunden lang kennt man kein größeres Vergnügen, als sich die Abenteuer des Seelaketenlebens bis auf die kindlichsten Vorfälle an Bord unseres theuern Leanders zu wiederholen. Was liegt daran, daß Jeder vielleicht zum fünfzigsten Male schon dieselbe Geschichte, dieselben Witz in derselben Gesellschaft erzählt oder erzählen hört; mit immer neuem Vergnügen, mit jener unendlich heltern Laune hört man sie, die aus noch einmal in den Frühling des Lebens zurückersieht.

Es war am 6ten Dezember, wo wir mit einem frischen Nordwestwind von Halifax (Neu-Schottland) unter Segel gingen; bei einer Kälte, daß der Hafen mit einem Dunst erfüllt war, den man dort „den Barbier“ zu nennen pflegt — eine Art schwerer dichter Nebel, der auf der Oberfläche des Meeres lagte \*) und mit Hälfte des scharfen Windes, der ihn fortschleud, bis in das Mark der Knochen hinein mit einer bitterlichen Kälte durchdrang. Dieser Nebel entsteht offenbar durch die Verdichtung der wässrigen Dünste unmittelbar über der Meeresfläche. Das Thermometer stand, als wir unter Segel gingen, zwölf Grad unter Null und ohne die Gewalt des Windes, der die Fläche des Meeres zu Schaum schlugte, wären wir unschibar wie die Reisenden an der Insel Melville eingefroren.

Als wir an einem der Rast der Stadt Halifax vorüberfuhren, gerade bevor wir die enge Straße passirten, die sich zwischen der Insel Georg und dem festen Lande, südlich von diesem prächtigen Hafen befindet, fließ ein Fahrzeug ab, das einen Heeren, der ich weiß nicht durch welchen Unfall die Einschiffung versäumt hatte, auf unser Schiff bringen sollte. Es gelang den Leuten in dem Fahrzeug an dem Leander anzulegen; allein während sie ein Kabeltau ergreifen, das man ihnen von der großen Strickwand aus warf, begingen sie in der Hast die Unvorsichtigkeit, das Seil mit dem Vorderbalken zu fängeln, statt es irgendwo an dem Hintertheil ihres

\*) Die Geschichte des Leanders ist unsern Lesern aus S. 573 des Auslands bekannt.

N. d. R.

\*\*) Unser Weg geht über die Wogenberge.  
Unser Haus steht auf dem Wogenrund.

\*) C. Ausland vorigen Jahrgang S. 755.

Schiffes zu besichtigen. Die unvermeidliche Folge dieses Mißgriffes war, daß ihr Spiegel in die Höhe gezogen wurde und das Ding in's Wasser tauchte. Man braucht nicht Gernann zu seyn, um zu begreifen, wie Dief zugeht, wenn man weiß, daß wir zehn Kneten segelten. In einem Augenblicke schwamm Alles was im Boote war auf den Weg; die Einen suchten ein Anderes zu entdecken, die Andern das Land zu erreichen, das glücklicherweise nicht weit entfernt war; denn das Meer ist hier so tief, daß ein Schiff ohne Gefahr dicht am Ufer vorbeistreichen kann. Was uns am meisten in Erstaunen versetzte, war wie diese Leute, bei einer so strengen Kälte, so gut schwimmen konnten; später aber erfuhren wir von Einem von ihnen, daß das Wasser vierzig bis fünfzig Grad wärmer war als die Luft; es war ihm, sagte er, als fiele er in ein lauwarmes Bad; kaum hatte er aber den Hofendamm erreicht, wo man ihn wie eine gebadete Matze herausfischte, als er sich vom Kopf bis zum Fuß in eine Eiskruste eingeschrieben sah. Nicht ohne viele Mühe gelang es, ihn aus diesem fonderbaren Panzerhaut herauszuschälen, und erst nachdem er einige Stunden in einem wohlgeheizten Bette, zwischen zwei andern Personen liegend, etwas aufgethaut war, konnte er wieder die Glieder rühren. Über mehrere Monate brauchte es, bis er im Stande war, das Zimmer zu verlassen.

(Fortsetzung folgt.)

## Biographische Galerie ausländischer Künstler.

### 1. Benjamin West.

(Gefüh.)

West zählte damals vier und sechzig Jahre. Eine vernünftige geregelte und friedlichste Lebensweise hatte ihm seine ganze physische Kraft erhalten, und in diesem Alter von denselben Vertrauen auf sich selbst noch besetzt wie in seiner Jugend, glaubte er noch einmal dem Publikum sich vorstellen zu müssen, da der Hof ihm verschlossen war. Der Künstler unternahm es, eine Reihe religiöser Gemälde in großem Maßstabe auszuführen; das erste derselben, das er zur Ausstellung brachte, war „Christus, der die Kranken heilt.“ Die Quäker in Philadelphia hatten an West die Bitte gerichtet, sie bei der Gründung eines Hospitals zu unterstützen; er antwortete, er werde seinen Antheil als Künstler dazu beitragen und ihnen ein Bild malen, wenn sie es in ihrem Gebäude aufstellen wollten. Da nun dieser Christus, den er für die Gemeinde der Freunde in Philadelphia bestimmt hatte, in London aufgestellt wurde, bot ihm das britische Institut dafür 5000 Guineen, um die West, der in der That nicht reich war, das Gemälde hingab, unter der Bedingung, eine Kopie davon mit einigen Veränderungen machen zu dürfen. Diese Kopie wurde später nach Amerika geschickt, und dort für die Entrichtung einer kleinen Gabe in Geld aufgestellt, was so viel eintrug, daß die Quäker in Stand gesetzt wurden, die Gebäude ihres Hospitals zu erweitern, und eine größere Anzahl von Kranken aufzunehmen.

Dieser glückliche Erfolg befestigte West in dem Glauben, daß sein Talent vorzüglich für Gemälde von großen Dimensionen geschaffen sey, und bald waren mehrere solche Bilder skizziert und et-

nige vollendet. Allein er fand mehr Liebhaber, die sich daran erbauten, als Käufer. Die kleinen vortheilhaften Käufer der Engländer konnten diese kolossalen Schöpfungen seines Pinsels nicht fassen; die Kirchen waren ihnen durch das protestantische Wort: theil verschlossen, und die Eigenthümer von Galerien sahen wenig Geschmack an Altarbildern. Allein West beharrte fest in dem Glauben, daß sein Genie stark genug sey, über alle diese Schwierigkeiten zu siegen, und vollendete noch seine „Ausweisung des h. Geistes über Christus;“ seine „Kreuzigung;“ seine „Auferstehung;“ seinen „h. Peter“ u. m. a.

In der Kränkung getuschelter Kunsthoffnungen gestielte sich auch noch häusliches Leiden. Elisabeth Schadel, seine geliebte und gärtliche Lebensgefährtin seit fünfzig Jahren, starb am 6ten Decemder 1817, und West, jetzt 79 Jahre alt, fühlte, daß er bald ihr in die bessere Heimath folgen werde. Seine Hand verlor täglich mehr an Eiskreid, und oft entfiel ihm der Pinsel in seinem Atelier, wo er mitten unter seinen geliebten Gemälden in einsamer Betrachtung zubrachte, das lebendige Bild des frommen und heiligen Alters, das in gläubiger Ergebung über seinem Grabe sinn. In voller Heiterkeit seines Geistes starb endlich West am 11ten März 1821 in seinem zwei und achtzigsten Jahre. Seine Leiche wurde neben Reynolds, Opie und Barry in der St. Paulskirche begraben. Sein Leichentuch trugen sechs, Gefährten und Akademiker; seine zwei Söhne und seine Enkel folgten dem Sarge mit einem Leichzuge von sechzig Wägen.

Benjamin West war über mittlerer Größe und wohl gebaut. In seinem Witz sprach sich die Festigkeit seiner Seele aus, und seine Augen schienen mehr Lebhaftigkeit zu verrathen, als er in seiner Unterhaltung zeigte. Seine Sätze, wie seine Freigebigkeit gegen jüngere Künstler war außerordentlich. Nie ermüdete er, guten Rath zu geben, und Jubringlichkeit trübte weder seine gute Laune, noch ermüdete die Unbescheidenheit langweiliger und gelangweilter Müßiggänger seine Geduld. Für Alle zugänglich, bewies er sich vorzüglich liebenswürdig gegen zwei Künstler, die seitdem einen hohen Rang in der Kunstwelt errungen haben: Edward T. und Martin. West sagte es durch, daß errennen die Bildnisse Washingtons abgetragen wurde, die Boston dem Befreier seines Vaterlandes errichtet; den andern überhäufte er mit Ermunterungen und Vorwürfen. Nicht im Mindesten eifersüchtig auf das Glück beider, noch auch mit den Geheimnissen seiner Kunst geizig, blieb seine Eitelkeit, die Niemand Unrecht that, stets liebenswürdig und unterhaltend.

West's Leben war eben so lang als thätig; seine Arbeiten sind ungemein zahlreich; er malte über vierhundert Bilder in Oel und hinterließ in seinem Portefeuille mehr als zweihundert Skizzen. Es war eine Zeit lang die Meinung des Publikums, und West selbst glaubte, er arbeite in dem Stile der großen Meister, seiner Vorgänger; so lebte er auch in der Ueberzeugung, daß sein Pinsel zur größten Verherrlichung der h. Schrift diene.

Kein Gegenstand schien ihm zu groß; er hielt sich für fähig, den edelsten Aufzeichnungen prophetischer Seher folgen zu können, und trante sich Kraft genug zu, Gott in seiner höchsten Herrlichkeit und die Geheimnisse des letzten Gerichtes darzustellen. Das einfache Verzeichniß seiner Werke läßt vor der Kühnheit seiner Wer-

suche erlösenden: „Moses, der auf dem Sinai die Gesetzestafeln erhält.“ — „Die Ausweisung des 3. Heiligs auf den Hainland.“ — „Die Erfindung des sterblichen Siegels der Apokalypse.“ — „Der Engel Michael und die Engel, die den großen Drachen in den Abgrund stoßen.“ — „Der große Engel, einen Fuß auf dem Meere, den andern auf der Erde.“ — „Die Auferstehung.“ und so viele andere dieser Art. Kaum ein Michel Angelo dürfte sich an so unangelegene Aufgaben wagen.

In allen Werken Raffaels ist die menschliche Gestalt den idealistischen Vorschriften treu gezeichnet; seine Figuren sind mit Kunst geordnet; sein Kolorit ist oft mannichfaltig und harmonisch. Das Auge verweilt mit Vergnügen darauf, und der ungenügte Blick staunt sie als Werke des Genies an. Wenn unter seiner Farbenpracht ist nur wenig wahres Leben verborgen. Man bemerkt eine regelmäßige Monotonie seiner Charaktere, Gruppen und Figuren. Werk selbst es an Feuer und Einbildungskraft; einige seiner Bild der sind kalt, feierlich stief, Maß und ohne Leidenschaft, und erinnern an jenes erdabene Gesicht Ezechiel's, wo Haut und Fleisch die Gebirge umhüllt haben, bevor noch der Hauch Gottes ihnen Leben und Seele verliehen hat. Dieß ist der Eindruck, den Raffaels Gemälde überhaupt zurücklassen, allein es gibt darunter einige, die von großem Verdienste sind. „In seinem Tod nach dem blutigen Helden“ nähert er sich den größten Meistern. Man kann nicht ohne Grauen den Trübsal des durchdringenden Phantoms betrachten, das Alles unter seine Föste tritt, was der Eitel der Erde ist. Der Krieg und die Jugend, der Schmerz und die Freude, das Alter und die Jugend, Alles was das, wie Alles was lübt, unterliegt ihm. „Moses Tod.“ ein Gemälde, das durch den Kupferstich in der halben Welt bekannt ist, erhebt gleichfalls zu seinen vorzüglichsten Werken. „Die Schlacht von Hogue“ hat ein kompetenter Richter als das beste Bild der englischen Schule erklärt. Endlich sind mehrere einzelne Figuren Raffels ausgezeichnet; unter seinen weiblichen Gestalten namentlich gibt es einige, deren natürliche Wundt nur wenige Künstler übertroffen haben. Dieß wurde durch seine ersten glücklichen Erfolge vermehrt; er erwarb sich seinen Ruhm zu leicht und wußte, statt ihn durch lange Studien zu erkaufen, und er bildete sich ein, Alles gemessen zu sein. Seine falsche Einbildungskraft konnte seinen edelsten Schöpfungen nicht jenes Leben, jene herrliche Schönheit geben, die die Meister zu Poesie erheben.

### Der Grautdruck zu Vinterlar in Finnland.

(Schluß.)

Auerh wird der Berg von Weib, Moos, Erde und den unterirdischen Steinen gereinigt, welcher sich auf der Oberfläche der Grautdrucke finden. So verfährt man auch auf der Strecke, wo der Weib für die Alzandreschule ausgetrieben werden soll. Dann waren auf verschiedenen Punkten Läder gedreht, um sie zu überlegen, daß die Waage ganz frei, und keine Risse und Sprünge habe. Nach dieser Operation stellt man zum Ausbrennen der Linien auf der Oberfläche des Berges. Die erste Linie maß 11 Casques (98 Fuß) in der Länge \*) In beiden Enden dieser Linie sind man zwei oder in perspektivlicher Richtung ein, die zwei Casques betragen, und die Distanz der Waage aus

bestimmen. Die vierte Seite der Waage, die beinahe ein Parallelogramm bildet, wurde noch nicht genau bezeichnet, denn diese entsteht den gegen das Ufer abgehängten Theil des Berges, ungefähr 5 Casques breit, wo von dem Ausbrennen der Säulen für die Staustufe der noch ein verfallener Einschnitt längs der ganzen Höhe des Berges vorhanden war. Diese Art von Rinne war bestimmt, um das Pflaster und andere größere Stücke des Monuments abzuschleppen, dann erst sollte die Hauptmasse folgen, und zwar so, daß diese vierte Seite dann die unterste breite, und auf die Erde zu liegen kam.

Nachdem der Westmeister den Berg vollständig gemessen hatte, schritt man zur Ausgrabung dieser Umfassungsmaße. Die Arbeiter stellten so zu sagen drei Fronten, jede von drei Weibern. Die Leute der äußersten Reihe traten sich das Gesicht zu. Die Leute der mittleren Linie standen hinter einander auf der Linie stieß. Jeder Arbeiter der mittleren Linie hielt einen mit Stahl eingetragenen und geschärften Raps \*) in den Händen. Auf jedem solchen Raps, den der mittlere Arbeiter in vertikaler Richtung in dem Einschnitt festhielt, schlugen die zwei Leute der äußersten Reiben abwechselnd mit eisernen Hämmern, ohne von der Stelle zu gehen, und auf diese Weise wurden alle drei Linien mit einander bearbeitet. Dieses Gröndig diente man auf einige Weile weit, denn es schlugen stets ungefähr 100 Menschen auf einmal. In dem Maße als sie tiefer in den Stein eingriffen, wickelten sie die Raps, und nahmen längere, so daß sie zuletzt meiste von 10, 12, ja auch von 15 Weibern getragen wurden. Die Arbeiter traten die Rapsen kleine eiserne Weichen, um sich zu schützen, die an langen hölzernen Stäben befestigt waren, und womit sie von Zeit zu Zeit aus der Rinne, die nicht mehr als 2 Fuß Breite hatte, Epitrier der Steinmaße, die durch das fortwährende Arbeiten der Rapsen in Staub verwandelt waren, herausheben; während dieser Zeit tiefen sie in den benachbarten Schmelzen ihrer Rapsen schalen, und setzten dann die Arbeit fort. Hieraus erhielt, welche ungemessene Mühe und Anstrengung diese Leute haben mußten, um eine so mühselige und einsamte Arbeit zu Stande zu bringen! Besonders mühselig ist die Arbeit für Dringenden, der auf einem Gerüste neben der Rinne stand, den Raps hielt, und bei jedem Schlag seines Hammers mit dem Hammer die Erschütterung in den Händen, ja im ganzen Körper spürte. Diese letzten veranlaßte die Arbeit, weil ihre Hände verkrüppelt wurden. Dieser Nachtheil des Berges durch Menschenhand ist weit der schmerzhafteste Theil der Arbeit in physischem Sinne, und kostet bedeutende Summen. Dabei muß man zur Steuer der Wahrheit sagen, daß Jelenoff weder Mühe noch Kosten sparte, um alle möglichen Vorsichtsmaßregeln zu beobachten. Um jedes Mißlingen zu vermeiden, wählten sie auf drei Seiten Einschnitte in den Berg. Die Einschnitte des Berges war in der seine nur Erfindung. Es geschah eben so, wie früher; nur mit dem Unterschied, daß die Einschnitte alle neben einander geführt wurden. Weite läßt sich mit der Zeit noch ein Mittel erinnern, um diesen Theil der Arbeit zu vereinfachen, und mit geringeren Kosten die menschliche Arbeit dadurch zu erleichtern. Weite läßt sich als Maßstab zu vertikalen Einschnitten der Berg, und bei größeren Arbeiten, so finden, vermittelst beweglicher Hämmer und Sprengungen, die durch Dampfmaschinen in Bewegung gesetzt werden.

Nachdem auf diese Weise ein Theil der Arbeiter vom 15. Januar 1880 bis 19. September 1881 auf die oberste Ebene des Weib mit dem Ausbrennen der Steinmaße von drei Seiten beschäftigt war, verordnete die Kommission den anderen Theil derselben zum Ausbrennen der vordern neben der Schule liegenden Steinmaße, die zum Pflaster und den übrigen Theilen des Monuments bestimmt waren; auf der Oberfläche des Berges wurden mit Rapsen Linien ausgetrieben, jedoch nicht über 4 Casques tief; dann wurden diese eiserne Raps, einige Fuß schwer, in vertikaler Richtung, einer ungefähr eine Casque von dem andern eingesetzt, und auf diese Weise setzten die Arbeiter von den Arbeitern mit 25 Pfund schwerer Hämmer auf einmal, wodurch in kurzer Zeit ein Einschnitt von 10 bis 12 Casques von 10 bis 15,000 Fuß an Gewicht lebte; der Sprung bei solchen Massen geht sehr selten in ganz gerader Richtung. Nach der dieser Operation mit Steinen wird unterhalb der ausgetriebenen Waage durch Sprengungen mit Pulver der untere Theil derselben frei gemacht,

\*) Die Länge sollte nach dem Provisor nur 12 Casques oder 98 Fuß hoch werden, wenn da bei dem Ausbrennen oder Einmessen beifällig werden konnte, so gab man an beiden Enden eine Casque zu.

\*) Eine niedrige Bretterflange ungefähr 2 Zoll dick.

so daß die ganze Masse, so zu sagen, nur noch dahingut. Unter dieser kann man sich nun stellen, wie unter ein Dach, denn die Arbeiter stellen Stäbchen unter. Als auf solche Weise das Pulver den Grund hinwiegend geneigt hatte, wurde aus dem benachbarten Waldberge eine Art Belandung erbaud, auf diese gleiche Fläche wurden Walzen aus Eisenblech gelegt und unter dieser letzten endlich eine Reihe in der Mitte durchgeführte Stäbchen, einer eng neben dem andern, so daß sie eine ebene horizontale Fläche bildeten. Nun ließ man die Masse fließen, welche dabei in der Vereinigung gebaltene höhere Ränder erreichte, so wie dann völlig in der Neutral der Wasserabnahme ist. Durch Spalten oder Kräfte wird sie sodann an einem bestimmten Ort fortgeschoben, wo man ihr endlich durch großes Besahren die erforderliche geometrische Form gibt. Solche angesehene Massen wurden bis jetzt noch von Almaden in Bewegung gesetzt. Zur Vorseit d. h. beim Frühjahrs, Mittagessen und Abends, wenn sich die Arbeiter in die Kaserne begeben, nimmt man gewöhnlich die Erprobung der überflüssigen Granitmassen vor. Die von den Arbeitern ausgegrabenen Erden läßt ein besonderer Mann, der Poltschiff (Ruere) genannt, mit Pulver; er ist ja dieser Arbeit besonders angeeignet.

Zum Vorhauß verwenden sie trocknen Kien, und vermittelst eines eisernen Zahns wird eine Längsbohr an der äußeren Seite bis zur Schwere hineingeföhrt, und kann eine mit Pulver gefüllte Längsbohr aufgelegt. Einige Erfahrungen sind so stark, daß der Boden und die Gebirge auf einige Werste im Umfang von der Explosion litten, und die Gensler flüchten. Bei stürmischen Wetter wiederholt jede Erprobung einiger mal in den entfernteren Bergen, und in der Umgegend von Pustriax an den Ufern der Saal im Sommer wenigstens ein halbes Duzend Gerüstwerke bearbeitet werden, so kann man sich vorstellen, daß man auch eine wahre Kanonade anstellt.

Im Laufe des Winters von 1850 auf 51 schritt man zu Gebahrung einer starken Anfuhr, die eigens dazu bestimmt war, die Kiezanderschule auf das Schiff zu schaffen, das ausdrücklich zu diesem Behuf in Petersburg nach dem Entwurf und unter der Leitung des Oberleutnants und Ritters Gleditsch vom Marineingenieurkorps erbaut worden war. Diese Schiff hatte einen Längen Boden, 155 Fuß Länge und 42 Fuß Breite, und dabei bereit die Probe darzulegen, daß es von sehr starker und dauerhafter Konstruktion sei; am Ende des Jahres 1851 hatte man auf demselben die drei größten Erster für das Monument aus Petersburg gehöhrt, deren größter Stein erst am 7 November an dem Tag in der Nähe des Winterpalastes kam, und deren Gewicht zusammen ungefähr 50.000 Pud (20.000 Ctr.) betrug. Die obenvertheilte Anfuhr wurde der auszuhebenden Erde gegenüber, und so zu sagen in paralleler Richtung mit ihr gebaut. Der Entwurf dazu wurde dem Unternehmer von der Regierung genehmigt. Von der Anfuhr gegen das Meerufer zu, wurde ein Dammbau und Granitbänke erbaut, und die Anfuhr selbst bestand aus Stufen, die an Plätzen besteuert waren, welche man durch das Eis so tief einschlagen hatte, daß sie auf den Grund des Meeres reichten; hier führte man die Stufen, die auf die Oberfläche mit Granitbänken angefüllt, und die ganze Oberfläche mit Granitsteinen überdeckt, der sich, wie die Granitbänke, hier natürlich in Menge findet. Auf dieser Fläche viel die bereits abgegrubene Erde fortgewälzt nach dem Schiffe. Die Anfuhr mit dem Dammbau hat 22 Eschonen Länge und 16 Eschonen Breite. Mit dieser Anfuhr parallel wurde in einer Entfernung von 7 Eschonen, aus denselben Materialien eine mäßige Terrasse gebaut, von 10 Eschonen Länge und 14 Eschonen Breite. Auf dieser Terrasse wurden die Kräne aufgestellt worden, wenn man die Erde nach dem Schiffe wogt, welches zwischen der Anfuhr und der Terrasse seiner Stellung nehmen wird. \*) Nun will ich mich bemühen, an dieser Stelle den Triumph zu feiern, als am 19 September (1 October) 1851 die Kiezanderschule völlig fertig war, und von dem Berge herabgewälzt wurde. Mit man aber vor der Erde liegenden Fläche weggeführt hatte, schritt man zur Aufschwämmung des Grundes unmittelbar vor der Erde, und als dies durch wochterreichte, nach allen Seiten gerichtete Erprobungen sehr bewiesen war, daß die über 100.000 Pud (40.000 Ctr.) wiegende Masse fast in der Luft hing, stellte er unter die Waage selbst, und auf die vordere Seite stiegen. Diese stiegen oben in Ebdern, die man

in die Waage geschlagen hatte. Die Länge der Balken betrug 4 bis 5 Eschonen. So konnten die Krane ohne alle Gefahr noch unter der Waage arbeiten, denn man umschloß die Einschnitte am Grunde durch Erprobungen erweiterten, damit die Waage leicht und ohne Hinderniß herunter gelassen werden konnte. Was alles dies geschehen war, schreibt Kolesch, jetzt in Gergmanns Jahrbuch, zu den für das Herabwälzen der Waage nöthigen Vorrichtungen. Man benutzte nach der ganzen Länge der Säulen Waagen und Bretter in der Art angeordnet, daß sie eine feste Fläche bildeten; auf diese Flächen wurden Krane, und Schienen aufgestellt und auf dies Lager mußte die Waage fallen. In dem vertikalen Einschnitt wurden in gleichen Entfernungen 14 vierfache Eschonen, jedes 5 Werstod (12 Zoll) tief. In 10 dieser Eschonen wurde ein Balken aus Eisenblech etwa 5 Eschonen lang, als Eschonen angelegt, in die zwei übrigen Eschonen wurde man gleichfalls in vertikaler Richtung zwei kleine Eschonen 5 Werstoden lang und 5 Werstod tief, je 20 Pud schwer. Diese kleinen eisernen Eschonen wurden an denselben Stellen angewandt, wo die Waage die größte Höhe hatte, und also auch die Eschonen verhältnismäßig die meisten Erde haben mußten. In den obersten Enden dieser Eschonen waren mit diesen Eschen Klammern befestigt, an denen Lese dringen. An diesen Eschen mußte ein Teil der Krane arbeiten, d. h. an den Enden jenen, um von der oberen Seite des Berges her zum Aufschwämmen der Waage mitzuwirken. Andere Einflüssen wurden von Tschernow und Kolesch unterhalb gegeben. Hier waren neun der Regierung gehörige Schiffswärter \*) aufgestellt, die mäßiglich in dem Boden besteuert waren. Oben auf der Waage waren eben so viele mäßige Eschonen eingerichtet, an welchen einzelne Klammern befestigt waren, und von allen diesen Eschonen liefen diese Lese an die ihnen entsprechenden Eschonen. Durch die vereinte Kraft der Schiffswärter von der einen, und der Hebel von der andern Seite sollte man die Waage zum Rollen zu bringen. Alle Eschen und Contreforts wurden zu gleicher Zeit weggenommen, und das obenvertheilte Gerüste wankte. Mit alled in Berücksichtigung war, wurde noch am Vorabend (18/10 September) von dem Unternehmer kein im Altborg sich aufstellenden J. Musfanten, dem ersten Vizepräsidenten bei dem Bau der Hauptkirche, Bericht gegeben. Als Herr Musfanten am folgenden Tage nach dem Eintreffen bei Pustriax kam, trug ihm der Arbeiter das noch übrige Rest auf die Waage, dann wurde jeder an seinen bestimmten Posten gestellt, der Unternehmer selbst das Signal mit einer Glocke, und nach einer Viertel von 15 Minuten wurde am 6 Uhr Abends die große Waage glänzend vom Berge losgerollt. Es muß bemerkt werden, daß ein Teil der Waage am Boden, ungefähr eine Eschone breit, damals noch mit dem Stein zusammenhängt, man kann sich also vorstellen, daß das Kraden fast gering war, obgleich das Erdreihen gleich dem Erproben mit Pulver kann einen Krugentheil bauer. In denselben Augenblick stiegen alle 11 stark aufgestellten Eschonen auf die entgegengegriffene Seite. Am andern Tag, d. h. am 20 September (1 October) wurde feierlich feiert in dem Gergmanns vertheilte, die Arbeiter selbst der Werksmeister redeten an denselben Tage vor dem Kaiser nach Petersburg ab. Da am 11 September der Vize nach zwei Wochen weit aus seiner letzten Lage herabgeschoben worden war, so mußte man sich abermal an die Arbeit machen, um ihn ganz auf die Seite zu legen, was nur mit großer Gefahr und Mühe zu Stande gebracht wurde. Die Arbeiter begannen Mittag von Abends, und die Waage war nicht von der Stelle zu bringen, denn die aus Balken gefestigte Unterlage widerstand allen Anstrengungen; man arbeitete den ganzen Tag, brachte aber die Waage nur um 4 Zoll von der Stelle. Endlich kam man auf den Einschnitt, die in die Waage eingesammlen Eschonen zu ändern und auf der Seite einzulegen, wo die Einschnitt gemacht worden war; man nahm so viel möglich die Unterlage weg, und nachdem man die Krane weit am Montag und Dienstag gemacht hatte, wurde endlich Mittwoch den 23 September (6 October) die ganze Waage auf die Seite gestellt, so daß derjenige Teil, so eingeschoben worden war, nun oben kam, und damit war die Waage so zu sagen völlig in der Menschen Hand gegeben.

\*) Krane mit geordneten Rudern von gezeichneten Eschen, eine Erhebung des Generalleutnants Benacourt.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautschsch.

\*) Der Brief ist demnach vor der Herrschaft nach Petersburg geschrieben.

Manus, in der Kiezanderschule unter der J. G. Estia'schen Aufsicht.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 306.

1 November 1832.

### Ausflug in die toscanischen Maremmen.

Von Alfred Reumont.

Ricorditi de me, che son la Pia:

Siena mi fe', dissecemi Maremma;

Salai colui ch'innannellata pria,

Disposando, m'avea con la sua gemma.

Percò, c. V. 453.

Schon zur Zeit als der Dichter der göttlichen Komödie die schöne und unglückliche Madonna Pia de' Tolomei, welche von ihrem eifersüchtigen Gatten Rinaldo della Pietra auf einem seiner Maremmenschlößer langsam durch die Miasmen getödtet worden sein soll, diese klagenden Worte sprechen ließ, war die untere sienesische Provinz, die Etruria maritima der Römer, wegen ihrer verpesteten Luft und ihrer verberberenden Krankheiten berüchtigt, und an einem andern Orte vergleicht Dante das Geseul, das ihm aus einer der tiefsten Höhlenklüften entgegenkuchelt, mit dem Schmerzengelächrei der Kranken, welche im August die zahlreichen Spitäler des Chianabals, der Maremma und Sardinien füllen (Inf. c. XXIX. 46.). Dieses Land, Jahrhunderte hindurch der verrufene Wohnsitz erblicher Uebel, durch Krankheit und Elend entvölkert, von Menschen und Natur gleichsam ausgegeben, ist in unseren Tagen der Schauplatz reger, wohlthuernder Thätigkeit geworden, die dasselbe seinem alten Flor zurückzugeben strebt.

Wenn man den Hügel verläßt, auf dem das alterthümliche Siena liegt, Kunstfreunden wegen seiner herrlichen malerischen und architektonischen Schätze unerschöpflich, und in das tiefe Thal auf der Südseite hinabsteigt, so findet man sich Anfangs von Gärten und Landhäusern umgeben, die aber bald ausgedehnten Weizengrünen Platz machen. Nach und nach wird die Gegend einsamer, der Weg steigt und senkt sich abwechselnd, die Hügel sind mit dichten Waldungen bedeckt, welche sich unabsehbar weit erstrecken, Häuser und Einwohner trifft man selten. Die Mersa, welche von den westlichen Gebirgen kommend, einen großen Theil der sienesischen Provinz durchfließt und sich mit dem Ombrone vereinigt, strömt den Thalgrund entlang, durch den der Weg sich zieht, bis er über den Kamm des westlichen Gebirges führt, welches das untere Umbrental von dem der Mersa scheidet. Hier, wo die einsame Maremma liegt, ist das Hochland wild, zum Theil felsig und

steil, zum Theil voll Wälder, durch welche die Straße sich schlängelt und die sie von beiden Seiten einschließen, aus hochstämmigen Eichen und Steineichen, Linen, Alern, Hagebuchen, Eichen und anderen Baumarten bestehend. Kauchende Waldbäche strömen auf allen Seiten, im Winter gefährlich und angeschwollen, im Sommer meist trocken. Auf den Höhen sieht man, nachdem man die südliche Seite des Gebirges erreicht hat, bald vereinzelte Bauernhäuser, bald kleine Dörfer und Ortstäfchen. Bei Batignano wird die Gegend offener, das Land erweitert sich nach allen Seiten, die Gebirge treten zurück, der Ombrone, durch starke Gebirgsströme erweitert, wüthet sich in zahlreichen Krümmungen durch die Ebene. Man ist in der Nähe von Grosseto angelangt, die einen nicht milden, aber traurigen und reisigen Charakter an sich trägt. Die Bäume sind verkrüppelt, die Vegetation ist karg, der Boden wenig fruchtbar, die Zahl der Wohnungen äußerst gering. Zahlreiche Pferde von einer kleinen, schlechten Race grasen auf den weiten Weidenstücken. Zur Nochten beginnt schon die sumphige Fläche, deren Mittelpunkt der See von Castiglione bildet. Man kommt unter dem auf einem Hügel liegenden zertrümmerten Wachthurme Mescona, an den Thermen von Roselle vorbei, in deren Nähe im dichten Gebüsch die geringen Trümmer dieser alten etruskischen Stadt befinden; trifft schon bald auf Gruppen von Arbeiter, welche mit ihren Schaufeln bei der Grabenarbeit beschäftigt sind, fährt über zwei Brücken, die über neuangelegte Canäle führen, und erreicht Grosseto, das, von dauerhaften Wällen und Mauern umschlossen, mit breiten, geräumigen Straßen und seinem im Ansehen den Kathedralen von Siena und Orvieto im verkleinerten Maßstabe ähnlichen Dome, der nach der Form eines lateinischen Kreuzes gebaut und von außen abwechselnd mit rothen und weißen Marmorplatten belegt ist, den ansehnlichsten Ort der toscanischen Maremmen und zugleich den Mittelpunkt der gegenwärtig in denselben zur Ausbreitung der Sumpfe unternommenen großen Arbeiten bildet.

Diese Stadt, bei Antoninus im Itinerarium Mosetum genannt, ist der Hauptort des unteren Umbrentals, das östlich vom Kirchenstaat und Val di Fiora, nördlich vom Val d'Orcia und östern Umbrental, westlich vom Val di Peccora und südlich vom Mittelmeere begrenzt, im Mittelalter Anfangs in die Besitzungen einer Menge unabhängiger Ceeln, unter denen die Abtei von Santa Grazia von Sorona und von Santa Fiora die mächtigsten waren, und

in kleine Freistaaten getheilt war, die endlich alle unter die Oberhoheit Siema's und nach dem Falle dieser Republik in den Besitz der Toskana unterjochenden Medici kamen. Grosseto liegt in einer weiten Ebene, fünfzehn Minuten von dem rechten Ufer des Ombrone entfernt, und scheint sein Ausblühen dem Untergange des von den Saracinen völlig zerstörten Roselle zu verdanken. Im Winter zählt die Stadt über 4000 Einwohner, und wird belebt durch den vielen Verkehr, den die Arbeiten in den Sümpfen veranlassen; während des Sommers sieht man kaum 2 — 300 Menschen, welche, durch ihre Pflicht, oder weil sie eines andern Zufluchtsortes entbehren, hier sich erhalten, bleich und von Kraupft abgemattet, ein elendes Daseyn dahinschlappen, während die meisten Häuser der Stadt verschlossen, die Straßen menschenleer und verödet, und die Bewohner in die nahen Gebirgsgegenden geflohen sind, den tödtenden Miasmen dieses unglücklichen Landes zu entgehen.

Da die stehenden Gewässer als die Hauptursache der Verpestung dieser Gegenden betrachtet werden müssen, so wird eine Uebersicht der Ausdehnung derselben hier an der rechten Stelle sein. Das ganze toscanische Uferland ist eine weit ausgedehnte Fläche mit weisß sandigem, zum Theil seßsam Strand. Die von den Gebirgen — Nebenweigen des Apennin, dessen einer Hauptarm sich durch die obere stiefliche Provinz erstreckt und über dessen Kamm bei Radicefani die römische Straße führt — strömenden Gewässer finden, in der Ebene angelangt, keine Entlung gegen das Meer, sie verflachen sich, verflachen und fließen langsam in ungeheurer weiten platten Betten, die von Inseln durchschnitten, im Sommer größtentheils trocken sind. Im Winter nun strömt das Wasser über die wenig erhöhten Ufer, während bei annäherndem Sommer, da dieses ausgetretene Wasser nur zum Theil wieder in den Strom zurückzutreten vermag, in den Feldern und Wiesen große Sümpfe zurückbleiben. Auf diese Weise haben sich diese Moräste nach und nach auf eine so außerordentliche Weise ausgedehnt. Dazu kommt noch, daß, da das Meer höher ist als manche Stellen dieser Ebene, das Seewasser in die Flußmündungen ein- und überfließt, sich mit dem süßen vermischt und das Uebel bedeutend vergrößert. An der päpstlichen Gränze, zwischen Civita-vecchia und Orbetello, nehmen die Sümpfe auf toscanischem Boden ihren Anfang, und man findet dort längs der Küste den See von Burano, die Seen della Vassa, di San Floriano, Acquato, Secco und viele andere kleinere, bis man zu dem großen See von Orbetello gelangt, an welchem auf einer sandigen die gleichnamige Stadt liegt und ihr gegenüber auf einer Halbinsel, die den See einschließt und durch zwei Erbhungen mit dem Continente verbunden wird, der hohe Monte Argentario, in einem Theile der ehemals spanischen sogenannten königlichen Präsidien, mit den ziemlich guten Häfen Port' Ercole und Santo Stefano. Auf dem rechten Ufer des nicht weit vom nordwestlichen Ende des genannten See's ins Meer mündenden Flusses Albegna liegt der Sumpf Guincono, und nicht weit davon bei den Häfen Salamone, dem ersten, welchen die Florentiner am Mittelmeere berühren, gemäß der Sage nach Mar Vater benannt, der Sumpf gleiches Namens, dem sich der des Albereise anschließt, mit welchem der Ombrone in Verbindung steht. Nun gelangt man an den großen See von Castiglione della Pes-

caja, welcher von Nordost nach Südwest zehn Miglien Länge hat; und weiter westlich dem Strande folgend an den Sumpf des Pian di Rocca, den Namens Guialbo am Vorgebirge der Troja, und den von Alma nahe an der Mündung des Fließens gleiches Namens. Zwischen dem Thurme von Portiglione und der Eisenstraße Gallonica liegt der etwa 15 Miglien im Umfange habende Sumpf von Scarlino, weiterhin der von Torre mozza und endlich der piombinische, welcher eine Fläche von mehr denn 19 Miglien füllt. Jenseit der Mündung von Populonia kommt man an den See von Dimigliano, und an einige kleinere Sümpfe in der Gegend der Mündung der Cecina, wo die eigentliche Maremma ihren Anfang nimmt.

Über die Sümpfe, obgleich der Hauptgrund der Luftverderbnis, sind doch die weitem nicht der einzige. Es herrscht Malaria auf den Hochebenen Chetradura's, einem der trockensten Landstriche Spaniens, und auf denen von Corsica. Man hat verschiedene andere Ursachen angeführt: das Wütheliegen großer unbaueter Strecken, die dichten Waldungen u. s. w.; mit dem meisten Rechte aber die Veranlassung einer in diesen Gegenden wuchernden Wasserpflanze, der Chora, die in dem süßen und salzigen Wasser der Gräben und Sümpfe, nicht aber im Meerwasser selbst lebt. Sprengel führt 16 Arten derselben an, von denen acht in Europa einheimisch sind. Die gewöhnlichsten derselben sind in diesen Gegenden die Chora vulgaris, hispida und scutellata, auch findet man die tormentosa, translucens und gracilis. Sie hat keine eigentlichen Blätter, sondern gedrehte mehrgliedrige kleine Zweige. Wenn die Chora fault, was im salzigen Wasser eher geschieht als im süßen, so verbreitet sie einen höchst unangenehmen Geruch; das Wasser wird schmutzig und überzieht sich auf der Oberfläche mit einem dunkeln gelbgeschackten Niederschlag. Die dabei entwickelte Gasart ist ein Gemisch von schwefelsaurem Wasserstoffgas, tolenisaurem Gas und Sticksstoff. Bleibt man eine Stunde in einem verschlossenen Zimmer, dem Geruche der Chora ausgesetzt, so empfindet man Schmerz des Kopfes und Uebelkeit, und bekommt bald Erbrechen — Veneis geruch, daß die Wirkung der von dieser Pflanze ausgedehnten Gasarten eine höchst verderbliche und giftige ist. Auf Veranlassung des regierenden Großherzogs und zum Theil unter seinen Augen unternahm der Professor P. Savi von der Universität Pisa eine Untersuchung der Chora, deren Resultate er in einem Schriftchen: *Microche fisiche e chimiche sulla Chora o Putera* (Pisa, 1831) bekannt gemacht hat. Er fand darin tolenisauren Kalk, holzige Materie, Extractivstoff, geronnenen Eiseis, verschiedene lösliche Salze, Chlorophyll, nachartige Substanzen, Eisen und einen geringen Antheil Kieselerde. — Wenn die Chora auf dem Boden tiefer Gewässer wächst, so verbreitet sie keinen verpestenden Geruch, wie es z. B. mit dem großen Landsee von Vicentina im Val di Nievole an der Gränze von Lucra der Fall ist. Doch ist auch dort die Luft nicht weniger als gesund, wie die Florentiner zu ihrem großen Nachtheile im Jahre 1325 erlitten, wo ihr Heer auf Veranlassung ihres eigenen verätherrischen Generals, des Catalanen Don Raimund von Carabana, in der Gegend dieses Sees zur Sommerzeit so lange verweilte, bis Fieber und andere Krankheiten es schwächten, so daß es Castuccio, dem Herrn von Lucra, leicht wurde, dasselbe am 23 September genannten Jahres

bei Alto Pasco aufs Haupt zu schlagen und selbst den florentinischen Gabenwagen (Carroccio) zu erobern.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Vermudasineln und der Wallfischsprung.

(Fortsetzung.)

Es war unmöglich, bei solchem Wetter auch nur einen Augenblick anzuhalten; der Leander schoß wie ein Pfeil dahin, indem er an dem Vorgebirg Edehnto, dem Kap Sambre und ich weiß nicht wie vielen andern schwarzen Vorgebirgen und nackten Felsen vorbeischoß, von denen man hätte glauben mögen, sie seien durch den Wogenanstoß und die Reibung irgend einer ungeheuren Ueberfluthung ausgewaschen worden, die zwischen den Ufern des Eriesees gegen Westen und zwischen Bohon und New-York gegen Süden und Osten herabgebrochen. Doch an diesem Tage hatten wir wenig Zeit dergleichen Sündfluthbetrachtungen anzustellen. Die Kähle verwandelte sich plötzlich in einen Fallwind, der unser Segel am Hauptmast in tausend Stücke riß und die Fäden mit solchem Krachen in den Orlan hinein schleuderte, daß wir noch bis auf diese Stunde das Geraffel davon in den Ohren schmettern. Ich weiß wenig Dinge, die einen entsetzlich großartigen Eindruck machen, als das Klatschende Geröse eines raffen Segels in einem ähnlichen Sturme, wenn es durch die Seoten nicht mehr festgehalten, in jedem Sinn des Wortes sich dreht und windet, um sich von seinen Rassen los zu machen, die auf eine so furchtbare Art bezogen werden und frachen, daß selbst der untere Theil des Mastes sich oft wie ein Schilfroste biegt. Allerdings habe ich Donnerschläge gehört, die härter waren als das Krachen, von dem ich rede, aber wenige, die einen solchen erschütternden Eindruck machten, als die Explosionen eines Segels, das von einem mit Wind und Regen gemischten Ungewitter zerissen wird. Es ist als müßte das Schiff von oben bis in seinen untersten Raum zerhen. Der Admiral kletterte nach dem zerissenen Segel empor, mit so viel Kaltblütigkeit als möglich, und befahl, die Mastkletter im Mastkorb des Hauptmastes einzukriechen, um sie, da ihr Dienst völlig unnuß geworden war, und dem Verkehr der Taus zu bringen, die über ihren Köpfen rasend zusammenzuschlagen. Von Zeit zu Zeit bemerkte ich, wie Sir W. Mitchell einen Blick nach der Seite hinwarf, woher der Wind wehte, in der Hoffnung irgend einen günstigen Wechsel zu erhaschen; allein es wurde immer ärger, und da der Frostwind wirklich in Gefahr zu kommen schien, denn er brachte sich wie ein Meer, obgleich sein Segel schlaff herunterhing; so gab der Admiral selbst unmittelbar seine Befehle und leistete, ohne sich der herkömmlichen Zwischenorgane zu bedienen, das Manöver, indem er mit einer Donnerstimme schrie, die mich erschauern und zwei Schritte aus dem Kasteil zurückzudrängen machte: „Rente an das Seil — seine unteren Segel!“ Einen Augenblick darauf rollte sich das Segel allgemach um die Segelstange; der Leander, der in allen Augen und bis in die Häuten seines kleinsten Balkens hinein wie von Schmerz gepinelt ächzte, erlitten nun auf einmal von dem Druck des Segels erleichtert, der ihn vom Vorder- bis zum Hinterrückel zittern machte und nahe daran war,

das Schiff um und umzutrennen, und kopfüber in den brüllenden Abgrund des Meeres zu stürzen.

Nun sollte auch zur Erleichterung des Segelspriests Minderweise die Küllerstange aufgestellt werden. Bei dieser Arbeit fiel einer von unsern Matrosen ins Meer; es war der zweite Postemann auf dem Vorderdeck, dem wegen seines bewundernswürdigen Talentes, das Steuerruder zu führen, der Kapitän eines Tages das Komplement machte, er mußte die Magnetnadel am Kompasshändchen festnageln haben. So war er auch der Jedermann an Bord so beliebt, daß sein Verlust mehr als gewöhnlicher Bedauern erregte. Ich sah den armen Teufel von seinem Posten hinabstürzen und neben den Schiffen deschwimmen, wie Korkholz auf die Wogen hin geschleudert, die er müßig mit seinen Armen bekämpfte, indem er und einen bittenden Blick zuwarf, den ich nie in meinem Leben vergessen werde. In weniger als einer Minute war er unsern Blicken entschwunden; ein Boot hätte bei solchem Wetter schwerlich sich halten können, und Alles was man für ihn thun konnte, war ihm Taus zuwerfen, von denen seine Hand seines Erreichens konnte. Zwar hatten wir den Unglücklichen bald aus dem Gesichte verloren, allein wahrscheinlich konnte er uns noch lange unterscheiden, indem wir unter dem Winde ohne Segel liefen. Dieser Orlan, der erste, den ich erlebte, war auch einer der furchtbarsten, dessen ich mich erinnere; er dauerte drei Tage, zerstörte unser kleines Gefährte, verestete fast den „Cambrian“, eines unserer Schiffe, das einige Tage nach uns auf den Vermuden anlangte, und seinen Hauptmast und seine drei Mastspizen verlor.

(Fortsetzung folgt.)

## Douville's Reisen vor dem Forum der englischen Kritik.

Befanlich hat die geographische Gesellschaft in Paris Herrn Douville für seine Reisen im Innern von Afrika den großen Preis — eine goldene Medaille von tausend Francen — zuerkannt, die auf die wichtigste geographische Entdeckung entsetzt war. Herr Douville stellt auf eine Reisezeit seiner Reise in drei Bänden, samt einem Atlas lithographirter Karten und Beilagen heraus. Das „Journ. Quartier Revier“ (Augustheft S. 156 bis 206) verbreitet nun die Angaben dieser Reisen nicht nur mit sehr reichlichen Zusätzen, sondern weist ihm auch eine Menge Widersprüche und Missigkeiten nach, und bequ Coast ihm geradezu des Betrugs. „Die geographischen Gesellschaften von Paris und London, sagt das erwähnte Revier in seinem geistreichen Angriffe, dessen Erwiderung nun von Seite Douville's zu erwarten steht, haben ihn mit Urzeugnissen und Ehren überhäuft. Wir erwidern für diese getriebenen Verirrungen, die sich von einem so handgrifflichen Betrugs hinter's Rück führen ließen. Die geographische Gesellschaft von London mag noch euskunthig torren; denn wie läßt sich denken, daß ehrenhafte Männer, die gewöhnlich nur mit Personen von Charakter im Verkehr stehen, gegen eine feige Schamlosigkeit ohne Gleichen auf ihrer Zucht ruhen sollten? Allein die geographische Gesellschaft von Paris scheint gewissermaßen sich des Betrugs mit launig gemacht zu haben, da sie Douville's Angabe durch eine Kommission unterzogen und prüfen ließ, oder vielmehr sich den Segen gab es zu thun, und seinen Nachwort durch eine Widmung, voll Ehererhebungen, die den drei Bänden als Vorwort beigeschrieben ist, das Siegel der Bestätigung aufdrückte. Die Gesellschaft ist es sich sehr und dem Publikum schuldig, die Art und Weise, wie sie vorgegangen wurde, der Öffentlichkeit zu übergeben. Herr Douville selbst aber wird, wie wir nicht zweifeln, in Kürze alle seine Aeu-



gebenen Entdeckungen auf die eine bezieht: sehen: daß die geleistete Welt nicht lange hinterzogen werden kann.

Die Anklage, die das Versteigern gegen Douville erhebt, faßt es in die drei folgenden Punkte zusammen: 1) daß die Originalität seiner zweiten Reise (die erste von Camba, dem Hauptort der portugiesischen Besitzungen, nach Vieú und Cambinga, und von da zurück, die einen Zeitraum von fast zwölf Monaten einnahm, läßt der Kritiker noch als ausnehmend guttoren; nur eine mit wenig Geschick zusammengetragene Sammlung von Anekdoten, Reisebeschreibungen und ausgearbeiteten Erzählungen von Pompeiros oder reisenden Handelsleuten und multitaligen Sklavenshändlern, und folglich auf Nachzählern beruhe, die von Menschen herkömme, welche weder hinsichtlich ihrer Weltkenntnis noch ihres Verstandes hinsichtlich der Glauben vortheile; 2) daß Douville mit der wohlbedachten Aufsicht fortsetze, sich angeblichen Entdeckungen bald zum Winter mit dem 25<sup>ten</sup> des Meridianes östlich von Paris, der mitten durch das Herz von Afrika geht, auszuheben; 3) daß er, um diesen Zweck zu erreichen, alle Gefährlichkeiten, die ihm eintreten müßten, verachte; schließlich: Reisegefährten der Kämpfe, die nicht von einander entfernt liegen, in einander mengte, um mit dem Gewere seiner Verbrüderung eine Reihe zu geben, astronomische Beobachtungen beizugeben, die er an Ort und Stelle angestellt haben will, in denen er aber eine völlige Unkenntnis der Sache verräth. Zur Begründung dieser Anklage stellt der Kritiker zehn Beweise auf, von denen folgende die wichtigsten sind: Der eine Reise von 3500 englischen Meilen mitten durch barbarische Nationen und Kämpfe macht, daß gegen seine Reise die Verpflanzung, die Mittel auszuweisen, durch die es ihm möglich wurde, ein so gewaltiges Unternehmen auszuführen. Douville bedauert ferner die geringen Entdeckungen, auf seiner ersten Reise war er von seiner Kompanie aus 300 Reisern begleitet, während eine noch größere Anzahl auf seine Expedition nach Vieú und Cambinga vorausgeschickt worden war. Auf seiner zweiten Reise bestand sein Gefolge aus 500 Reisern; allein es wird nicht gesagt, unter welchen Bedingungen er sie in seinen Dienst genommen. Nur im Vorbeigehen erklärt man, daß die Pompeiros manchmal einem Lastträger für den Tag sechs Franken bezahlen müssen; an einer anderen Stelle nimmt er jedoch ein billiges Loth S. 25 E. an. Wenn man nun nach diesem Verhältniß seine Ausgaben berechnet, so findet sich, daß die tägliche Bezahlung seines Gefolges allein 575 bis 625 Fr. gereifte, so folglich während der 25 Monate seiner Expedition eine Summe von 15,000 Fr. betragen haben müßte. Allein auch die übrigen Ausgaben Douville's können nicht geringer gewesen sein; er bezahlt fast den doppelten Preis für den verbrauchten, macht tägliche Besuche, vorantritt sie aus Generals und Offizieren-uniformen bekleiden, Degen, Säbeln, Lanzen, Pistolen, Wein und Rum ohne Maß. Wenn man diese noch die für das Lebensmittel eines kleinen Heeres erforderlichen Ausgaben rechnet; so steigt der ganze Aufwand zu einer so gewaltigen Summe, daß man kaum glauben möchte, ein Privatmann werde so große Mittel daran setzen, Vieú um seine Reiselust zu befriedigen. — Alle, welche Erzählungen von Reisen in Afrika gelesen haben, müssen wissen, wie schwer es ist, sich in jenem unbeschränkten Lande Lebensmittel zu verschaffen. Denn wenn zwar die Fruchtbarkeit des Bodens seinen Bewohnern der Arbeit überhebt, so wird letzterer eben dadurch so gezwungen, daß er nicht im Mindesten daran denkt, einen Vorrath zu sammeln.

Kapitän Andre und seine Gefährten kamen so im eigentlichen Sinne des Wortes an Mangel an Nahrung um. Herr Herr Douville, obgleich er sich an einigen Stellen auf den Mangel an Lebensmitteln unter den Eingeborenen anspielt, erhebt dennoch nichts von der Schwere, die ihm dadurch passiren muß. Wenn es (soweit er aber die Art und Weise, wie er seine kleine Flotte, seine Mulatten, seine Mann- und Vieh-Regier, in Sucht und Dürstern lebt, und wie es ihm gelang, Menschen, die sich gewöhnlich kaum über die Orangen ihres Sammers hinauszugehen, und Insekten aufzufangen und als Sklaven verkauft zu werden, so viele tausend Meilen weit, ohne daß geringste Murren und die mindeste Mißbilligung zu führen. — Inwiefern hat Herr Douville noch alle diese Unannehmlichkeiten ausbleiben können; schwerer dürfte es ihm werden, mit Widerstand, die in seinen Jettanaden zu finden. Fast alle sind doch erdichtet, und zwar in der That, am wahren Jettanaden während der Dauer seiner Reise zu verzeichnen. Denn wie hätte man sonst glauben können, daß er bald zum 25<sup>ten</sup> der östlichen Länge von Paris vorzueilen sei. Unter mehreren Beispielen solcher Widerrede, vorzüglich aber zwei

sehen den seinem Werke angehängten astronomischen und meteorologischen Beobachtungen, mit dem Artze steht, führt das Versteigern aus folgenden an: Nachdem Douville am 15 August den See Enfusa verlassen, kommt er am 10ten zu Mancana an, wo er von einem besigen Bilde besessen wird; er grüßt wieder, macht Wassche in die Hände, bezieht die Kleider nieder, leitet die Eingeborenen an Fr. schmeißen. Gemächigen bauen, die Wasserläufe für die Skizzen errichten u. s. f.; dervell noch lange genau, um den Erfolg seines Unternehmens zu sehen, und verläßt endlich Mancana am 1. September, d. h. den zweiten Tag nach seiner Ankunft. — Als Beweis seiner Unwissenheit führt das Versteigern mehrere Stellen an, unter anderen eine, wo er von dem letzten Lauf eines Flusses spricht, der in einer Ebene sechs bis sieben Tassen laufe, ein Fall, der auch bei den kleinsten Flüssen eine unübersehliche Schnelligkeit der Strömung zur Folge haben müßte. Der Po läuft da, wo er nicht mehr als sechs Zoll Fall auf die englische Meile hat, der englische Meilen in einer Stunde. Allein Douville, noch nicht zufrieden, läßt sogar Erdbene bergauf laufen. Die Höhe von Port Hunga, an dem Ufer des Enfusa, bestimmt er auf 172 Toisen, während die Mündung des Enfusa in den Enfusa, ein wenig oberhalb der erdachten Stadt gelegen, nur 53 Toisen Höhe haben soll. Ferner wenn man den Enfusa, den Hauptstrom des Enfusa, etwa 500 bis 400 englische Meilen anseht, so findet man an seinem Ufer die Dörfer Camba und Waguena, 251 und 219 Toisen über der Meeresspiegel, d. h. mehr als hundert Toisen niedriger als Port Hunga. Dieser war aus einer der unumhülligsten Grundzüge der physischen Geographie angenommen, daß mehrere Flüsse nicht aus demselben See zugleich ihren Ursprung haben, oder wenigstens nicht weit voneinander stürzen können, ohne sich zu vereinigen. Der von Douville erdachte und bestrichene See Enfusa bildet einen sehr merkwürdigen Widerspruch. Der Versteigerer läßt nämlich aus seinem südlichen Ufer einen Fluß sich ergießen, der seine Richtung nach Nordost nimmt; und am das gegenüberliegende Ufer soll er einen Sumpf, und den sieben Flüsse entspringen, die statt sich zu vereinigen, im Gegenstheile sich von einander zu entfernen, und große Ländersysteme durchfließen. Eine solche Angabe widerspricht allen bisher angenommenen Naturgesetzen, und der See Enfusa selbst der See Nilus zu sein, dessen Ufer erdichtet, und aus dem alle großen Flüsse Afrikas entspringen sollten. Die gebeten Versteigerer aber bezeugen Douville mit dem Munde. Am 25. Julius will er an dem erdachten See demerit haben, daß der Mond, der in dieser Nacht schien, sich nicht auf der Höhe des Gemüthes spiegeln konnte, da derselbe mit einer dicken Schicht aus Erdboden überzogen gewesen sei. Der nachherige englische Kritiker schreibt ihm aber mit grausamer Hand die ganze schone Mondschinnacht, indem er ihm nachweist, daß am 25. Julius gar kein Mond erschienen habe, da derselbe schon vier Stunden vor der Sonne untergegangen und unter diesem Meridian erst gegen drei Uhr Morgens aufzugehen werde, so nicht sehr viel zur Erhabenheit der beschriebenen Specie ableiten könnten. Oben so über führt Herr Douville mit einer Mondbeobachtung zu Jumbo der Hauptstadt der Mulala, am 20. September 1879, da unglücklichweise an diesem Tag Venus und der Planet der Riemannier gar nicht sichtbar war. Da Herr Douville die Riemannier oder Riemannsprache geläufig zu sprechen vermag, so weist ihn der Kritiker auch in seinem Weiterversteigern eine Menge Verwechslungen von Worten nach, die ganz so offenkundig sind, wie sie verstanden und dem Munde der multitaligen Sklavenshändler gekommen sein möchten. Diese und andere Belege bringt die Kritik des Versteigers bei, um die strengste Kritik über Douville zu begründen, und warum man gleich erst nach der Erwerbung von ihm und der geographischen Gesellschaft von Paris. Es nicht minder als er in diesem schlimmen Handel theilhaftig ist, abwarten muß; so facta mag non videt amhin, nur aus dem dem Reichthum hervorgeraden Fortschritten und Widerlegungen einen sehr unglücklichen Schluss auf die Glaubwürdigkeit eines Mannes zu ziehen, den im mindesten Falle, wenn sich die gedruckte Kritik nur ringschließen könnte, der Vorwurf eines mehr als französischen Reichtums treffen müßte.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

Druck und, in der Literarisch-kritischen Anstalt der J. C.otta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 307.

2 November 1832

### Ausflug in die toscanischen Maremmen.

(Fortsetzung.)

Somit wäre schon ein zweiter erheblicher Grund der Verpestung der Maremmen aufgefunden worden: ein dritter — und ein um so traurigerer, weil dessen Hebung noch langsamer und schwieriger seyn wird als die der beiden andern — liegt in der Beschaffenheit des Bodens selbst, woraus man sich erklären kann, weshalb die Luftverderbnis sich an Orten findet, die schon vermöge ihrer hohen Lage vor Uebersämennungen und stehenden Gewässern sicher sind und wo die Kargheit der Vegetation besonders auffallend ist, wie in den Umgebungen von Volterra. Hier aber sind es die chemischen Erzeugnisse eines vulcanischen Bodens, der Schwefel, Salz, Vitriol, Alaun u. s. w. in großer Menge hervorbringt, welche nebst der Verübung des Landes jene traurige Erscheinung bewirken. Beim Uebergange über das Gebirge zwischen der Provinz von Siena und der von Grosseto kommt man an den starken gesäuerten Schwefelquellen von Petriolo vorbei; ähnliche findet man bei dem Thurne Talamonaccio am Ausflusse der Osa, in dem Galliaire-Bade unterhalb Elci, in S. Michele zwischen Piorance und Monte Cerboli, bei Leccia und Montioni; so viele Schwefelthermen bei Saturnia, Donoratico und Caldana. Die warmen Quellen von Moelle sind salinisch-erbsenartig; die Salinen von Volterra verleben das ganze Großherzogthum mit Kochsalz. Ein sonderbares Phänomen sind die sogenannten Lagoni, die sich bei Monte Cerboli, Castel nuovo, Monte Rotondo, Terrazzano, Luffignano und andern Orten der obern Provinz Massa finden. Aus größeren oder kleinern Kratern oder natürlichen Erdfürken, die mit schlammigem Wasser gefüllt sind, bisweilen auch trocken aus Rissen oder Spalten des Bodens, streichen mit Gewalt und Getöse gasförmige Fluida hervor, unter denen geschwefeltes Wasserstoffgas vorherrscht. Verschiedene Stoffe finden sich in dem dünnen Schlamm aufgelöst, oder verbleibt am Rande: Schwefel, Schwefelsalt, Schwefelsäure und Schwefelmercur, schwefelsaures Ammoniak, Magnesia, Alaun und Eisen, verschiedene borartige Salze und aufgelöste oder verbläute Borarsäure. Der Boden ist naetz, heiß, veränderlich. \*)

\*) Es ist eine bemerkenswerthe Erscheinung, daß sich bisweilen auf Straßen, wo während großer Sommerhitze die Erde völlig gebrannt ist, wie man es nicht selten in Italien sieht, keine Naturia zeigt, aber sogleich zum Verkeim sam. wenn der Pflug die Erdoberfläche aufwarft.

Man hat mit dem Erdröche, welches den Boden des Summes von Castiglione bildet, eine Untersuchung vorgenommen, um dessen Bestandtheile und somit dessen Antheil an dem allgemeinen Uebel kennen zu lernen. Dieses Erdröche besteht aus Kien, ist leicht blau gefärbt und wird bei Einwirkung der Wärme gelb, dann röthlich. Beim Trocknen in Verbindung mit der Luft bedeckt es sich mit einem weißen salinischen Ueberzuge. Achtzehn Pfunde dieser Erde mit Wasser vermengt ließen nach langamer Verdunstung der Flüssigkeit über drei Unzen Bodensatz von salinischer Beschaffenheit, woraus nach der gehörigen Calcination und Vermittelst einer zweiten Auflösung in Wasser, und neuer Verdunstung ein schönes Meersalz gewonnen ward, während, je nachdem die Calcination in verschlossenen oder der Luft zugänglichen Gefäßen vorgenommen wurde, Aische oder Kohlenstoff zurüchblieb. Die Gegenwart der organischen Materie zeigt sich schon während der Verdunstung der Auflösung, indem diese eine immer dunkler werdende gelbe Farbe annimmt, und einen Anfangs etelhaften ammoniakähnlichen Geruch verbreitet, der sich später in einen der Fäulnißdrübe ähnlichen verwandelt. Dieses organische Residuum, das im Durchschnitt neun Gran auf ein Pfund Erdröche beträgt, ist ein Gemisch von vegetabilischen und animalischen Substanzen, namentlich von Extractivstoff, Gelatina und Eiweißstoff, der aber bedeutend modifizirt erscheint. Ob man aber dieses Residuum gewöhnliches Wasser, so entstand sehr reich Fäulniß mit höchst offenem Geruch; Vermischung mit Seewasser veranlaßt auch Fäulniß, aber unlangsam. Aus dieser Erscheinung läßt sich erklären, weshalb dieser Boden, von Seewasser bedeckt, seine verderbliche Ausbünstung verbreitet, wogegen er, unter süßem oder Regenwasser, und der Einwirkung der Sonnenstrahlen ausgesetzt, die Luft verpestet. \*)

Es ist also hier eine Ausbünstung complicirter Grundbübel vorhanden, deren Ausbreitung scheinbar Menschenkräfte übersteigt, und welche so lange Zeit hindurch aller Ausfrengungen gespothet haben. Mit Recht ist indeß als Princip angenommen worden, daß die Gewässer: Ansammlung, als das in die Augen fallendste, zugleich angegriffen werden muß, und der Erfolg der Arbeiten zur Wegräumung derselben auch auf jene der andern nothwendig einwirken

\*) Vergl. einen Aufsatz des March. Cosimo Ridolfi „über das Gebirge, das den Boden des Campesio von Castiglione bildet“ in den Acten der Akademie der Geographen. Bd. VIII. Seite 166 — 171.

muf. Damit hatte man nun schon seit beinahe drei Jahrhunderten Versuche gemacht. Der Großherzog Cosmus I. ließ Mauern und Schutzwägen errichten, um die Marennen auszutrocknen, wie sein Lobredner Baccio Baldini mit großem Gepränge erwähnt — unterdessen gestattete seine Gemahlin Eleonore von Toledo den Pächtern der Fischelei die Anlage großer Behälter, um den Fischfang reichlicher zu machen, aber zugleich das Land immer mehr zu verfechten. So blieb es, aller Gegenvorstellungen der unglücklichen Bewohner ungeachtet, unter Franz I., der sich nur um Einföhrung des Thunfischfanges in die toscanischen Gewässer bekümmerte, und unter dessen Regierung der Sumpf von Castiglione sich immer verheerender ausdehnte. Ferdinand I. machte Manches wieder gut, was seine Vorgänger verborben, half aber dem Grundübel nicht ab; Cosmus II. verwandte ungeheure Summen auf einen schiffbaren Abzugsgraben und dem mehrgenannten Sumpfe, der 26 Jahre wegnahm und zu nichts nützte. Die wohlthätigen und ausgedehnten Pläne Ferdinands II. wurden nur zum Theil zur Ausführung gebracht und scheiterten; dann ließ man die ganze Gade ruhen, bis endlich der große Peter Leopold dieser in den elendesten Zustand versunkenen Provinz sich annahm. Hätte er eine rudierte Regierung gehabt und nicht so vieles bringend Abhülfe verlangende vorgefunden, so würde er ohne Zweifel seinen Nachfolgern weniger zu thun geblieben haben. Unter der Leitung des geschickten und thätigen Vate Fineses wurde in der Ebene von Grosseto und in der Provinz Massa Venedo und Lobbico gelichtet, aber das Uebel war zu groß und eingewurzelt.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Vermudasinseln und der Wallfischspreng.

(Fortsetzung)

Der Boden der Vermudasinseln stien, wenigstens uns Ercadetten, ziemlich unfruchtbar an nützlichen Erzeugnissen, an solchen nämlich, die wir hier zu finden geheiht hätten. Es gab auf diesen Inseln so wenig Kriabholz und Schafe, daß man nur selten frisches Vieh auf einem Tische sah, und unter den niederen Volkstassen war so etwas vollends ein unbekannter Luxus. Ich weiß nicht, wie es dort demutige ist; damals aber murrten unsere Schiffe darüber nicht wenig. Die Vermuden bilden mehr als hundert kleine Inseln, die in Gruppen um zwei oder drei andre, die von etwas beträchtlicherem Umfange sind, herumliegen. Der Sitz des Gouvernements ist auf der Insel Saint Georges, die vier oder fünf Meilen lang und zwei breit ist. Die Stadt ist auf der Rückseite eines hübschen kleinen Hügels erbaut, der im Angesichte des Hafens liegt. Die Häuser haben nur zwei Stockwerke, sind aber behaglichen Ertrahen erbaut und haben größtentheils nur einen Kamin. Die blendendweißen Mauern schmerzen das Auge, wenn man an einem Sommerstage in den Straßen geht. Zum Glücke sind viele dieser Häuser mit Bananen, Glashenfarbblüthen, Orangen und verschiedenen Arten Palmbäumen umgeben, so daß die unangenehme blendende Helle nur auf der offenen Straße sichtbar wird. Diese schöne Stadt ist fast ganz von Negern bewohnt; viele derselben besitzen Häuser und haben auf eine oder

die andere Art ihre Freiheit erlangt. Rechtwärtig ist, daß die freien Neger Sklaven von ihrer Farbe haben; natürlich auch sind es die Weißen, die die größte Anzahl derselben besitzen. Aus Furcht vor Empörungen ist es den Sklaven verboten, ein Feuerwaffe auch nur in die Hand zu nehmen. Diese Vorsicht, so wie das Verbot, nach neun Uhr das Haus zu verlassen, ist in einem Lande nöthig, wo es mehr Sklaven als freie Menschen gibt.

Wir fanden die Schwarzgen im Durchschnitt sanftmüthig, gelehrt und gut. Wenn wir bei einem von ihnen einsprachen, so vor er uns das Wenige, was er hatte, stets mit einsprechen und dergleicher Sachkenntlichkeit, und die Wahrheit zu sagen, fanden wir bei den Weißen meist einen älteren Empfang. Indes muß man auch zugeben, daß die Mittel, Fremde zu bewirthen, auf den Vermuden sehr beschränkt sind, da selbst die Einwohner aus der höheren Klasse, wie man uns sagte, sich fast ausschließlich nur von gesalzenem Fische nähren, das ihnen Handelschiffe, die das Jahr über hin und her gehen, aus Amerika herüberbringen.

In den verschiedenen Erzählungen von Wunderkriegen, hatten wir wohl früher von herrlichen Feberwäldern gelesen; allein man muß die Vermuden beinahe haben, um an diese so herrlich geschilderten Wäldungen eines köstlichen Holzes zu glauben. Die Feber ist auf diesen bewohnten Inseln der gewöhnlichste Baum. Jedes auf den Vermuden gekante Schiff oder Boot besteht aus Feberholz. Aus diesem wohlriechenden Holze ist auch das Sparrenwerk und das Gerüste in den Häusern. Es ist freilich nicht die Feber auf Libanon, sondern sie gleicht ziemlich dem Zarusbaum in England, obgleich sie selten gleiche Höhe mit ihm erreicht. Sie hat einen sehr angenehmen Geruch, und trägt eine kleine blaue Beere von der Größe einer Erbse, die zwar von süßem Geschmacke, aber sehr trocken ist. Dieses Holz ist wegen seiner Härte auf den Western sehr gesucht. Wenn es gespalten und geglättet ist, erhält es eine Zeit lang eine hübsche Farbe, die jedoch bald verbleicht und seiner schönen Politur mehr fähig wird. Auf den Vermuden haben wir auch einen solchen Ueberfluß von Orangen- und Zitronenbäumen, daß wir ganz entsetzt waren, als wir die Goldschilde an ihren Zweigen und in den Wäldern; alsdenn wir darnach hinaufkletterten, und uns schon zum Voraus mit wüßendem Munde auf einen süßigen Imbiß freuten, fanden wir nichts als bittere Pomeranzen, die bloß zu Marmelade gebraucht werden können.

Außer einigen wilden Tauben sah man nur wenige Vögel, von denen einige roth, andere blau und von der Größe einer Drossel waren. Die blauen flogen sehr schön, singen aber eben so wenig als die rothen, so daß wir Ercadetten und keine sonderlichen Gewissensbisse daraus machten, einige Dufend davon in unsern Netzfingern toden zu lassen.

Außer der Insel Saint Georges gibt es, wie schon gesagt, mehrere andere Inseln von geringerem Umfange und eine, die der Kontinent genannt wird, weil sie die größte der ganzen Gruppe ist, und von einem Ende bis zum andern zwölf bis fünfzehn Meilen messen mag. Nordwestlich von dieser Gruppe liegt die Insel Ireland, wo seit einigen Jahren eine ungeheure Schiffswerfte besteht, neben der sich gegenwärtig der Untergrund der Kriegsschiffe befindet. Die Bevölkerung aller Vermudasinseln beläuft sich zur Zeit, von der ich spreche, ungefähr auf zwanzigtausend Seelen, von denen der größte

Rei und auf Schwarzen und Sklaven bestand. Das Geheim der Verwunden ist ein so müder und brüderlicher Zeit, daß, wenn man einen Feuerschiff mehr in seinem Hause anbracht wünscht, man nur einen Neger zu dingten braucht, der, wo immer es an der Mauer verlangt wird, mit seiner Säge die beliebige Oeffnung herauschneidet.

Das Merkwürdigste an dieser sonderbaren Inselgruppe sind die Korallenriffe, die gegen Norden aus dem Grunde des Meeres aufsteigen, und in weiter Ausdehnung einen halbkreisförmigen Gürtel bilden, der zwei bis drei Stunden vom Land entfernt ist. Wenn ich mich recht erinnere, so erhebt sich einer dieser Riffe, North-Kod genannt, über die Meeressfläche; alle andern liegen unter dem Wasserspiegel verborgen, und sind daher eine der gefährlichsten Fallen, die die Natur den harmlosen Schiffen gestellt hat. Eine Menge Fahrtenge haben wir an diesen tödtlich lauernden Rissen Schaden nehmen, während sie bei einer so großen Entfernung vom Lande sich in voller Sicherheit glaubten. So gefährlich übrigens diese Untiefen sind, so kann man doch nichts Schöneres sehen, wenn man sie bei stillem und klarem Gewässer in einer Tiefe von zwei bis drei Tausen erblickt. Es ist nicht übertrieben, wenn ich sage, daß die Farben des Meeresbogens dagegen gehalten, weit weniger glänzend und mannichfaltig sind, als die, welche man bei einem schönen sonnendellen Tage aus diesem wunderbarsten Korallenlande herausstrahlen sieht. Auf der andern Seite läßt sich in dem abenteuerlichen Leben des Seemanns nichts Schrecklicheres denken, als diese schönen vielverzweigten Korallenlagen unter der Meeressfläche, die gleich dem Sirenen der Allen auf die Schiffer lauern, und denen man eben so wenig als dem Zauber von diesen entgehen kann. Ist der Schiffer durch eine traurige Fügung der Gestirne einmal in ihre Tiefe geraten, so weiß er nur allzu gut, daß er an sein Entkommen mehr denken darf. Man erzählt sich auf den Veranden eine Geschichte von einem Fisker, der so zu sagen von dergleichen Unglück der Schiffe lebte, und ein Mal einem, das in diesen Korallenriffen wie eine Flegel im Netz einer Spinne gefangen hing, seine Hilfe anbot, indem er zu dem Kapitän sagte: „Wie viel bekommst du, wenn ich euch da wegbringe?“ — „Ob, Alles was du verlangst, bestimme selbst den Lohn!“ — „Zunfthundert Dollars!“ — „Es sey, es sey! Führe uns nur von dieser verwundlichen Stelle weg.“ — Nun hielt der tödtliche Pilot zwar seine Worte in einem Sinne, indem er das Schiff von dem gefährlichen Riff hinwegbrachte, aber nur um es nach einem noch gefährlicheren zu führen. „Nun, sagte er zu dem doppelt gestäubten Fremden, der sich jetzt in nur um so größerer Verlegenheit sah, „Nun sitzt ihr auf einem Fleck, wo noch kein Schiff mit heller Haut hinweggekommen ist, denn es lebt nur ein Mensch, der das Fahrwasser kennt, und dieser Mensch bin ich.“ — „Ich glaube aber doch, erwiderte der Kapitän trocken, daß Du um die selbe Summe als die erste und aus diesen Rissen hinwegfahren wirst.“ Was sagt Du dazu, wenn wir noch fünfshundert Dollars geben?“ Man war bald des Handels einig; der einzige Witz wurde gegigelt, der gerade breit genug war, um die beiden Seiten des Schiffes unangefastet hindurchkommen zu lassen und tief genug, um noch sechs Zoll Wasser zwischen Riff und Untiefe zu haben. In einer halben Stunde waren auch die zweiten fünfshundert Dollars gewon-

nen. „Nun, sagte der Kapitän, als er sich außer Gefahr sah, „Nun, Meister Salgenstrich, jeder guten Sache ihre gute Nahe, ist ein altes Sprichwort: Wenn Du mir nicht auf der Stelle meine tausend Dollars zurückgibst, so laß ich das Tan Deines schiffbrüchigen Schiffes kappen und nehme Dich, weit entfernt, Dir Uebel mit Uebel zu vergelten, wie ich wohl bejagt wäre, denn ich will als besserer Christ an Dir handeln, mit nach Amerika: d. h., Du wirst es mir danken dürfen, wenn ich Dich von dem niederdrückenden Lande der Welt in ein besseres bringe. Dort aber werde ich, da Du mir einige Tropfen schwarzes Blut in den Adern zu haben schenkt, wohl meine tausend Dollars doppelt aus Dir herauszuschlagen, wenn ich Dich an dem Markte zu Charleston als Sklave verlaufe. Was sagst Du dazu, mein braver Vermuthete?“ —

(Fortsetzung folgt.)

### Und Walter Scotts Leben.

Einige Zeit hatte es den Anschein, als sollte Walter Scott der Poesie entfremdet werden. Die Muse wendete sich schon hinweg von der Unsterblichkeit, zu der ihr erhabener Liebster greifen mußte, theils um den Wünschen seiner Familie nachzukommen, theils um sich eine unabhängige Stellung zu erlangen. Scott trat am 11 Januar 1792 zum erstenmale in seinem Beruf als Anwalt vor den Schranken eines Gerichtshofs auf. Selbst die Eiere, die hoch sonst aus der eingeengten Pflanzung des Schatzkammerns sogar noch einige preisliche Aehren hervorzuweisen weiß, schien bestimmt den jungen Wobstaus noch tiefer in den großen Weltan zu das gute Roth des täglichen Brodes zu verdrängen. Er vermählte sich mit Miss Carpenter, einem liebenswürdigen Mädchen aus der Insel Jersey, und von nun an wurde es ihm zum Pflicht, von dem besten Antheil des Frühlingssonnens der Dichtkunst zu schiden und tiefer und tiefer sich einzugraben in den Schoß des nützlichen Erwerbes. Scott lernte gewiß sehr, wenn er sagte, sein Leben vor ohne alle merkwürdigen Begebenheiten und Ereignissen zu verleben; aus seine äußeren Verhältnisse angewandt, mag es allerdings richtig sein; allein kann es die Leben geben, das in seinem innern Gerichte sich wunderbarer bewegt als das seine; liebe sich eine merkwürdige Erscheinung denken, als hätte nicht seine Kampfs angehender Kraft mit änderen Einwirkungen, die sie zu erreichen oder zu vermeiden drohen, eigentlich aber doch nur ihre Verwirklichung suchen? Ist nicht schon die Verstellung von Umständen, die eben der Fügung Wunder genug, die Gefährlichkeit des Genusses unter Verhältnissen geboren und erzeugt werden ließ, in denen er recht aus dem Herzen des Volkes, und seiner Sorgen und Sorgenliebe, die Elemente sah, die ihn neuen Ehepaar zum vollständigsten Diener seiner Nation bildeten? Wenn man Dies Alles nicht merkwürdig finden will, dann ist es freilich auch die kleine Abwägung nicht, die unter winterlichem Boden mit unsichtbaren und geheimnißvollen Wurzeln, wie im Traume, die ganze Herrlichkeit des neuen Frühlings vorbereitet.

Die Waise Scotts war heraus glücklich. Robt Scott, der bis in ihre letzten Tage — sie starb am 5 Mai 1826 — viele ihrer Blüthe blieben, gehörte ihm zwei Eddine und zwei Adigter, und bewährte sich ihm als eine glänzende und treffliche Hausfrau. Die Sorge, sich und seiner Familie eine gesichertere Stellung zu verschaffen, wurde ihm um desto tiefer ziemlich dadurch erleichtert, daß er durch die Vererbung des Vermögens von Mactaght die Stelle eines Schrifts der Großstadt erhielt, die mit einem Einkommen von 500 Pf. verbunden war. Seine Wobstaus scheint ihm übrigens nicht sonderliche Freude getragen zu haben; wie denn aber seine Bescheidenheit und Gefühlsfähigkeit als Almsold verschiedene Meinungen befeuerte. Während die Einen behaupten, er sey vor den Verhältnissen unsicher und besangen gewesen, wollten Andere die Schärfe und Klarheit seines Vortrags und insbesondere die für einen englischen Wobstaus doch wichtige Gabe loben, aus den Jüngern gerade so viel Wahrheit herauszuholen, als seinem Vortrage frommte. Als Schrift bewies er sich tief gut



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 308.

3 November 1832.

### Ausflug in die toscanischen Maremmen.

(Fortsetzung.)

Als der regierende Großherzog diesem küstentrichigen seine Aufmerksamkeit zuwandte, hatte der schönste Erfolg ein ähnliches wohlthätiges Unternehmen gekrönt. Das Chianathal, welches Jahrhunderte lang alle Verbesserungspäne vereitelt und gleich der Maremma nur Krankheit und Wehgeschrei erzeugt hatte, war im Verlaufe weniger Jahre (von 1816 an) unter der Regierung Ferdinands III., und zu Anfang der seines Sohnes, zu Fruchtbarkeit, Gesundheit und Cultur zurückgeführt worden. Die Verfahrungsart, wodurch ein solches halbes Wunder (so sahen es die Bewohner an) bewirkt worden, bestand in der von dem jetzigen Staatssecretär Grafen Fossombroni, einem ausgezeichneten Mathematiker, erdachten Erhöhung des Bodens mittelst des von den Bergströmen mit sich geführten Schlammes: ein Verfahren, dessen Erfolg er in seinen *Memorie idraulico - storiche della Valle di Chiana* (Florenz, 1789) so deutlich erwies, wie die Erfahrung ihn später bestätigt hat. Das System der Colmaten ist seitdem auch in Deutschland seinem Wesen nach bekannt geworden (einige Nachrichten darüber gab Karl Witte in den Breslauer „deutschen Blättern“); zum Vertheilen mancher folgender Einzelheiten ist indeß eine kurze Erläuterung desselben hier erforderlich. Da Fossombroni bei früher von allen Anstalten in seiner Ausordnung nur einen theilweisen Nutzen ziehen würde, wenn die Richtung der dasselbe durchströmenden Gewässer, namentlich des Hauptstroms der Chiana, dieselbe bliebe, so schien es ihm vorzüglich darauf anzukommen, daß der Boden des Thals von der päpstlichen Gränze an bis gegen den Arno bei Arezzo hin auf eine solche Weise erhöhet würde, daß die Chiana und alle ihr zinsbaren kleinen Ströme, statt sich in der Niederung auszubehnen, in vertieften Betten mit beschleunigtem Laufe auf den Arno zufließen. Zu diesem Behufe wählte er das System der Colmatagen an. In dem kumpfigen Erdreiche wurden große vieredrige Beirle abgeest und mit künstlichen Wällen umgeben. In diese leitete man durch eine an einer Seite angebrachte Oeffnung das unreine schlammige Gewässer, ließ dasselbe eine Zeit lang darin stehen, bis der aus Garteerde, Sand, Kies u. s. w. zusammengesetzte Bodensatz niedergesunken war, und verschaffte dann dem nun gereinigten Wasser einen Ausfluß

an der entgegengesetzten Seite. Durch diese einfache Operation, über deren Mechanismus die hydraulischen Charten des Chianathals vom Ingenieur *Maretti* den besten Aufschluß geben, ist man dahin gekommen, dem ganzen Thal eine neue Oberfläche zu verschaffen, die viele Fuß hoch über der ehemaligen liegt. Die Chiana hat ein tiefes Bett, und eine bedeutende Senkung gegen den Arno; die Sümpfe sind bis auf wenige kleine Seen verschwunden (darunter die von *Montepulciano* und *Chiusi*, deren Umfang sich mit jedem Jahre verringert); die herrlichsten Saaten bedecken das fruchtbare Land, und eine Menge großherzoglicher Factoreien, in denen Ordnung, Wohlstand, Zufriedenheit, Moralität zu Hause sind, beleben das Thal, dessen Bewohner die wohlthätigen Fürsten und ihren erleuchteten Rathgeber segnen.

Aufgemuntert durch diesen Erfolg, der die frohesten Erwartungen hinter sich zurückgelassen, hat man nun dasselbe System auf die Maremmen anzuwenden begonnen, wo es aber, der Natur des Bodens und der Gewässer gemäß, mit manchen andern Arbeiten vereinigt werden mußte, worunter namentlich das Graben großer Canäle und das Aufwerfen bedeutender Dämme. Auf den *Dmbronc*, als den Hauptstrom dieser Ebene, mußte sich die Aufmerksamkeit vorerst lenken. Dieser Fluß, welchen man von dem gleichen Namen in der Provinz *Viterbo*, der sich unterhalb Sagna in den Arno ergießt, unterscheiden muß, ist der Umbo des *Plinius* und *Aulusius Humentianus*, von letzterem „non ignobilis flumen“ genannt. Er entspringt bei *San Quirico* an der Südseite des Gebirges, welches das obere Arnothal von der Provinz von Siena trennt, und nimmt auf seinem vielfach gekrümmten Lauf eine Menge von Nebenkrömen auf, unter ihnen die bedeutenden *Nersa* und *Orcia*. Hieraus fließt er nahe bei Grosseto vorüber, und hat seine durch allmählichen Rücktritt der See an dieser ganzen Küste sehr veränderte Mündung ins Mittelmeer einige Meilen unterhalb dieser Stadt. Sein Ufer ist sehr flach, mehrere Inseln theilen sein Bett, und in der Regelzeit steht er das ganze umliegende Land unter Wasser. Um dieses durch Verringerung der Wassermasse zu verhindern und zugleich den Schlamm, welchen er in großer Menge mit sich führt, zur allmählichen Austrocknung des benachbarten Sumpfes von Castiglione zu benutzen, dämmte man erst (im Winter 1829, wo die Arbeiten begannen) eine große Strecke des rechten Ufers mit einem Wall von mit Steinen gefüllten Körben (*botti*), zwischen die man Reisfahndel stopft

und welche, wenn Sand und Schlamm sich hineinschieben, zu einer festen Masse verbunden eine undurchdringliche Brustwehr bilden. Hieraus wurde (1829 — 1830) der erste große Ditchio Canal aus dem Strome nach dem mittleren Theile des Sumpfes gegraben. Er hat beinahe vier Miglien Länge, auf dem Boden 20, oben 54 Braccien (Berl. Ellen) Breite, und wurde, wie die italienische Inschrift auf der im verfallenen Winter auf dem Damm am Eingang errichteten steinernen Denksäule besagt, am 26 April 1830 nach 16tägiger Arbeit in Gegenwart des Großherzogs und seiner jetzt verstorbenen Gemahlin, Maria Anna von Sachsen, eröffnet. Ein Theil dieses Canales, über welchen drei schöne und dauerhafte hölzerne Brücken, deren Bogenöffnung 28 Ellen weit ist, mit gemauerten Dämmen führen, ist durch ein seltsiges Erdreich gehauen; und obgleich man eine Stelle gewählt hat, wo der Fluß sich in zwei Arme scheidet und einer derselben durch eine natürliche Wendung sich nach dem Canale hinbiegt, so hat man doch, der Gewalt des Wassers wegen, eine gewaltige halbbrunde steinerne Brustwehr erbauen müssen, um dem Andränge die Stirne zu bieten. Zugleich verstopfte man, in der Absicht das Einsinken des Wassers in den Canal zu befördern, den rechten Arm des Stromes durch Erdaufschüttungen und Anlegung der oben beschriebenen mit Steinen gefüllten Körbe, wodurch jetzt, da man die wuchernde Vegetation nach befördert, ein fester Damm entstanden und ein Theil des Flußbettes fast ausgetrocknet ist. Da es sich aber gezeigt hat, daß dieser Canal bei dem durch Regengüsse und Schneeschmelze oft plötzlich veranlaßten Anschwellen des Ombrone nicht hinreichend ist, so begann man im Herbst 1831 einen zweiten Canal, der, auf dem Grunde 24 Ellen breit, und mit hohen und starken Einbämmungen versehen, von dem Strom aus, Grosseto gegenüber, durch eine Strecke von mehr denn drei Miglien in den untern Theil des Castiglione'schen Sumpfes führt. Man hat über denselben eine schöne Brücke von Holz und Gusseisen geschlagen, welche die Verbindung zwischen Grosseto und Orbetello herstellt. \*) — Der Rest der Gewässer des nun sehr geschwächten Ombrone findet in dem gewöhnlichen Bette, das auf diese Weise bei dem Wassermangel sich nach und nach sehr verengen muß, seinen Ausfluß ins Meer.

Dies ist die bisher zur Eindämmung und zweckgemäßen Benützung des Hauptstroms vorgenommenen Arbeiten. Noch ist ein kurzer Ueberblick der übrigen seit 1829 in der Ebene von Grosseto begonnenen Werke nöthig. In den nördlichen Theil des Sumpfes von Castiglione strömten sich eine Menge von Bergströmen, die, bevor sie in den eigentlichen tiefen mittleren Theil desselben gelangen, sich schon in dem weichen mit Schilf und anderen Wasserkräutern bedeckten Boden verlieren, und diesen folgerweise immer mehr ausdehnen. Man wies nun zuerst dem bedeutenden Strome der *Prunna* auf einer Strecke von 7 Miglien durch Eindämmung in ein vertieftes Bett einen geregelten Lauf an, und that dasselbe auf einer Strecke von 2½ Miglien mit der *Fossa* (1829 — 1830); der starke Strom der *Sovata* erhielt (1830 — 1831) gleichfalls ein neues Bett, welches sich zwei Miglien weit durch einen Nebensumpf, den von *Buriano*, zieht. Weithin

nahm man mit den kleinen Gewässern des *Rigo*, des *Goffo Albo* celli und des von *Tirli* vor. Aus zwei nicht fern vom rechten Ufer des Ombrone oberhalb Grosseto gelegenen kleineren Sumpfen wurde ein Canal in den von Castiglione geleitet, und jene dadurch fast gänzlich ausgetrocknet. Durch alle diese Veranlassungen verbinde man erstens, daß die Gewässer dieser Ströme, wie bisher nach Willkür die Niederung überfließen, den Sumpf unausgesehrt vergrößerten, und zunächst benutzte man den von ihnen geführten Schlamm, um den Boden, wo er sich ansetzt, nach und nach zu erhöhen und fester zu machen, und hierauf die Theilungen zum Behufe der Colmaten bewerkstelligen zu können. Schon jetzt zeigt der Erfolg, daß man sich nicht verrechnet hat. Das Erdreich am nördlichen Ende des Sumpfes hat sich bereits um mehrere Fuß erhöht und an Consistenz gewonnen, und man hat damit beginnen können, Parallellinien von Palisaden in denselben zu errichten, deren Zwischenräume man mit abgedämtem Schilf ausstopft, wodurch aller Schlamm und Erdtheile festgehalten werden. Der eigentliche See befindet sich in der Mitte der angedeuerten von Schilf und Wasserpfannen aller Art bewachsenen sumpfigen Niederung; von ihm aus fließt ein trüber Wasserstrom bis in die Nähe des an der äußersten Spitze gelegenen Städtchens *Castiglione della Pescaja*, wo sich einige Spuren einer römischen Wasserleitung finden, und das durch Eleonoren von Toledo von der sienesischen Familie der *Nicolomini* errastet wurde. Hier stand der See ehemals mit dem Meer in Verbindung, aber das Zurücktreten des letzteren hat den Sand angeschwemmt, und man mußte dem Sumpfwasser einen Ausfluß durch eine Klappenflusse öffnen. Da diese nun bei der vergrößerten Wassermenge nicht mehr zureichend sein kann, so wird ein zweiter Abzugscanal das Wasser, da er höher liegt als das Meer, durch Fall in dasselbe leiten.

So viel ist in der kurzen Zeit von drei Wintern (man beginnt die Arbeiten Mitte Novembers und schließt damit gegen Ende des März) bloß in diesem Theile der Maremma gewirkt worden. Die Zahl der auf dem ganzen Küstenstriche beschäftigten Werkleute hat sich in verschiedenen Zeiten auf 8 bis 5000 belaufen. Sie sind nur geringen Theils aus den Maremmen, indem die Maremmenauer fast durchgehends die dazu erforderlichen Kräfte nicht beßigen, und befehlen sonst aus Toscana der übrigen Provinzen, namentlich den Bewohnern der pisanischen Ebene und der Bergstädte von Viterbo und des Casertano, Rodenese, Benevento, Parmesanern, Calabresen u. s. w.; meist Bedrängte, die im Winter auf ihren hochgelegenen Strichen keine Arbeit finden und im Sommer wieder hinaufsteigen, Holz zu bauen oder ihre Heerden zu hüten. Sie arbeiten zum Theil für einen bestimmten Tagelohn, zum Theil — und dies sind die ruhigeren und fleißigeren — werden sie nach Maßgabe ihres Werkes bezahlt, wobei sie dann oft bedeutend viel verdienen. Meist sind es starke, abgeübtere Menschen, und ohne eine solche Constitution könnten sie auch den Unilden des Klimas, denen sie ausgesetzt sind, den ganzen Tag hindurch meist auf feuchtem und schlammigem Boden, zum Theil bis an die Knie im kalten Regen, halb nackt und gewöhnlich nur mit einem Hemde bekleidet, und von schlechten Speisen sich nährend, unmöglich widerstehen. Sie schlafen zum Theil in großen dazu eigens bestimmten Gebäuden in den verschiedenen Orten, oder aber in strohbedeckten Erd-

\*) Am 9. Mai d. J. wurde dieser Canal in Gegenwart des Großherzogs eröffnet und vollkommen brauchbar gefunden.

hätten, die man auf den benachbarten Feldern zerstreut sieht, und in deren Mitte Rechts ein Feuer brennt, dessen Rauch sich einen Ausweg durch das Dach sucht. Hier schlafen sie auf erhöhten mit Stroh bedeckten Stühlen, in große Mäntel gehüllt. Das unter ihnen häufig Krankebeln vorkommend, ist leicht begründet, und zu diesem Beduße hat man in Gressito und Piombino geräuschige Epithelien bereit, wo sie ungenüßlich gepflegt werden. Die Arbeiter stehen in einer Art militärischer Verfassung, unter Aufsichtern, und diese wieder unter Oberaufsehern. Die Leitung des Gesamtwerkes ist einer Commission anvertraut, an deren Spitze der verdienstliche Ritter Hr. Capel steht, welcher seine Thätigkeit und Kenntnisse schon mehrfach, namentlich bei den Arbeiten im Chianadale, bekundet hat. Ueberhaupt hat man viele der ehemals dort beschäftigten Beamten herbeigezogen, weil sie schon mit der Art und Weise und mit der Geschäftsführung vertraut waren. Die verschiedenen Ingenieure stehen unter dem geschickten Manettl, von dem die Pläne zu den vielen schönen Brücken und Chausseesarbeiten herrühren. Alles geht mit der musterhaftesten Ordnung von Statten, und man kann nicht umhin zu bemerken, daß hier eine Uebereinstimmung, eine Thätigkeit, ein angemessenes, vernünftiges Wirken vom Obersten bis zum Unteren herrscht, welche zeigen, daß jeder an seinem Platz ist, und daß das Beispiel des Landesherrn, dem alle die innigste Verehrung und Liebe gewidmet haben, ihnen ein lebhaftes Interesse an dem Werke und seinem Gelingen einflößt.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Vermudasinseln und der Wallfischsprung.

(Fortsetzung.)

Wir blieben den größten Theil des Winters 1802 auf 1803 bei den Vermudasinseln vor Anker liegen. Der Krieg war noch nicht ausgebrochen, und in Ermangelung des wirklichen Dienstes unterließen wir Nichts, um uns zu beschäftigen und zu unterhalten. Der Oberbootsmann und eine Schaar junger Leute begab sich eines Tages nach den oben erwähnten Korallenriffen, um sie in der Nähe zu besichtigen. Diese Expedition von Naturforschern, wie man sie wohl hätte nennen können, landete am Kap St. David und andern Orten, um mit möglicher Genauigkeit die Länge der Inseln, die Breite und die Abweichungen der Magnetnadel zu beobachten, die sekrachten Strömungen der Ebbe und Fluth zu messen, oder endlich, und zwar am häufigsten, sich eine Stunde in dem stillen lauen Meere mit Schwämmen zu vergnügen. Es ist leicht zu denken, daß alle diese Beschäftigungen eine unerschöpfliche Quelle von Unterhaltung gaben, und wenn dieselben auf den ersten Blick wohl für unbedeutend und unwichtig angesehen werden mögen; so muß man sich nur erinnern, daß es allerdings leicht ist, die genannten Beobachtungen und andere dergleichen im Allgemeinen und oberflächlich anzustellen, daß aber jede derselben, wenn sie genau sein soll, viele Aufmerksamkeit und Arbeit erfordert. So wird man es für eine ganz einfache Sache halten wollen, auf einem gegebenen Terrain eine gerade Linie zu ziehen; allein wenn man verlangt, daß diese Linie sehr genau von der und der Länge,

nicht darüber und nicht darunter, seyn soll; so ist diese Aufgabe eine der schwierigsten, die der Geschicklichkeit der trefflichsten Ingenieurs gestellt werden kann. Diese haarfeinen Beobachtungen haben etwas Ähnlichkeit mit dem Fingern und dem Leide des Kaufmanns von Venedig, nur mit dem glücklichen Unterschied, daß der Fingerring nicht so viel dabei wagt, als der Jude Spinoza, selbst wenn er auf einer Linie von sechs Meilen in seinem Kallal um sechs Linien daneben geschossen haben sollte.

Die Seelenstele haben, wie das Element, auf dem sie leben, niemals Ruhe und sind selten mit Dem zufrieden, was vor ihnen geleistet wurde. Wenn daher ein Schiff in einem Hafen eingelaufen ist; so fangen sogleich die Schiffe an, ihr Observatorium aufzuschlagen, ihre Instrumente zu richten, ihre Seereisen zu stellen, und wie die alten Ägypten dem Himmel zu Leide zu gehen. Dann hört man sie freilich sagen, es gefähe Dieß Alles der Wissenschaft zu Leide, zur Förderung der Geographie und Astronomie u. s. w.; allein bleiben ebeln und reinen Beweggründen mischen sich auch einige minder erhabene bei, die indeß nicht weniger den Eifer ansteuern. Es nißet recht im tiefsten Winkel unseres Herzens so eine hochhafte Hoffnung, Etwas zu entdecken, was unser Vordringen nicht mit der Genauigkeit behandelt haben, mit der wir ihre Beobachtungen der Längen, Breiten u. s. w. zu erweitern, die zu verfeinern haben. Man denkt wenig daran, daß wir unter größerer Genauigkeit der verhältnißmäßigen Verbesserung unserer Instrumente verbanen, daß wir dazu vielleicht mehr Zeit haben, oder daß andere günstige Umstände und dabei an die Hand gehen. Können wir nur hoffen, es besser zu machen, so haben wir auch die Hoffnung, die Frucht unserer größeren Vollkommenheiten zu ernten und wir vergessen, daß auch an uns die Reihe kommen wird, von geschicktern und glücklicheren Nachfolgern übertroffen zu werden.

Einer von unsren jungen Kameraden, der seitdem ein unternehmender und nützlicher Offizier geworden ist, wollte sich einem Ausfluge anschließen, der in einem Wallfischfängerboote der Vermudasinsulaner unternommen werden sollte. Er erhielt die Erlaubniß aus Land zu gehen, und war so glücklich dem Fange eines Wallfisches als Augenzeuge beizumohnen. Inseß hatte das Werrungkreuzer die Fische weit hinein in die See vertriebt, und erst nach Verlauf der ihm bewilligten Zeit kam der Schwebel zurück, stülste von Iran eingest, und mit einem so wunderbaren Verichte seines Auenters, daß und allen das Herz vor Freude lauchte. Ich wohnte einer andern Expedition dieser Art bei, da die meisten von uns, eifriglich auf die Fortreiter ihrer Kameraden, die erste beste Gelegenheit ergriffen, sich auf gleiche Weise auszuzeichnen. Man sammelte an einem schönen Morgen einen riesenhaften Wallfisch, der um den Landee herum im Untergrund von Wintrep spielte, nachdem er in dem Gürtel von Korallenriffen eingedrungen war, der, wie schon gesagt, die Rinde still und nördlich umflammt. Es war uns nicht möglich, zu errathen, wie der ungeheure Fisch in diese Falle gerathen war; vielmehr war er längs dem Rande des Korallenriffes hingestrichen, um an dem rauhen Faden desselben die Muskeleinde abzuschälen, die zur großen Qual dieser Ungeheuer des Ozeans sich auf ihrer Haut fest



fest, und hatte sich so ein wenig zu weit verirrt; vielleicht aber hatte er sich in der Verfolgung einer leichten Fährsahrt durch einige Spize in dieses Labirynth von Klissen so weit verschoben, bis er keinen Ausgang mehr fand. Jedensfalls beobachtete er sich in einem acht bis zehn Tollen tieferen Wasser, ohne, wie es schien, im Stande zu seyn, über die Wand von Klissen wegstommen zu können, von der er eingeschirmt war. Jedermann flüchtete in das Ladelornet, um den Wallfisch sich herum tummeln zu sehen und einige Fingstöpfe schlugen leicht vor, in einer der Schaluppen, mit seiner andern Waffe zum Angriff oder zur Vertheidigung, als den gewöhnlichen Bootechtern, auf ihn loszugehen. Dies sind lange Stangen mit einer eisernen Spize, die wie ein Schäfersäbel gekrümmt ist, und reichen wohl hin, eine Walzestricke, die man im Schalee überreicht, aus dem Meere heraus zu haken, können aber nur für ein schwaches Nothgelein als Waffe gegen einen Fisch von vierzig bis fünfzig Fuß Länge.

(Verticillium folia)

### Mixturale Nachrichten.

In Edinburgh wurde von Walter Scott's Mitbürgern eine öffentliche Begräbnisstätte erhalten. Die jährlich viele Tote wie eine Welle von den dortigen Mitbürgern dieser Stadt befügt wurde, unter denen man die Namen von Buchanan, den Marquis von Eglinton, den Earl von Dalmeith, den Lord Prosser, den von Worsley, Lord, die Lords Masterton, Dalmeith, Advocate u. s. w. demerzte. Lord Buchanan's Söhn der Verarmung vor, den Verfall zu lassen, „daß sie von dem Gefühl der höchsten Verurtheilung des Gemüth und der Talente der verstorbenen Sir Walter Scott erfüllt sei, dessen unergreifliche Werke seinen Ruhm bis in die fernsten Gegenden der christlichen Welt verbreitet und auf die Literatur seines Vaterlandes einen Fluch warfen, der so dauerhaft so sehr den bestimmt scheint, als die Sprache, in der sie geschrieben sind.“ Dieser wie der folgende Vorleser Lord Advocate: „dem lebenden Walter Scott in der Hauptstadt Schottlands ein Denkmal welches seinen großen Namen zu errichten.“ wurde von den Mitbürgern als die würdevollste Anerkennung angesehen. „Es mag nicht und unmaß sein“, sagte der Vorleser, „daß einer die Art der Begräbnisung, „den Ruhm der die finden ein Mannes durch ein Denkmal begraben zu wollen, der sich nicht als unergreiflich erweist, daß und dessen Ruhm alle andern Monumente überbieten wird; allein es ist natürlich, daß wir auf diesem Wege unser Gefühl auszubringen (sagen, und eigentlich zeigen) können. Ich will weder unmaß noch fruchtlos; denn ich kann es nicht für nutzlos halten, wenn in dieser großen thätigen Stadt irgend ein feines Denkmal der großen Tugenden und Talente aufgestellt wird, durch die es seinen Mitbürgern zur Ehre gereichte, und deren Beispiel nicht oft genug Denen, die ihn überleben, vor Augen gehalten werden kann. Weiterer glaube ich, daß in der gemeinen oder unwürdigen Aufstellung eines allfälligen Lebens es von unangenehmem Nutzen sei, wenn etwas und vor Augen steht, daß getreulich auf den Tugenden der in den niedrigen Lebensstufen und die eigenartigen Eigenschaften der in diesen Besten von der Natur und der Gabe, die in einer Eltern und rein der Betrachtung erweist werden.“ Schließlich machte noch ein Dr. Fraser Dr. Carter den Vorleser, daß von der Begräbnisung zur Beerdigung eines Denkmals ermannte Comite mehr einige Vorträge, oder sonst bekannte Männer in den verschiedenen Hauptstädten Denkmals beauftragen, Beiträge zu einem Denkmale Walter Scott in Edinburgh zu sammeln. Die am Ende der Begräbnisung, nur von etwaigen Personen untergeordnete Summe belief sich bereits auf 1100 Pf. St.

Man beschäftigt sich gegenwärtig in England eifrig mit Errichtung von Dampfwagen für die gewöhnlichen Landstraßen. Ein solcher Wagen

[illegible]

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 309.

4 November 1832.

### Ausflug in die toscanischen Maremmen.

(Fortsetzung.)

Wir verließen Grosseto auf der vorläufigen neuen Communalstraße, welche sich um das nördliche Ende des Campes von Castiglione zieht, über die Stromcanäle der Fossa, Brunna und Sovata auf dauerhaften hölzernen Träden führend, bis sie sich 7 Miglien von dort bei Giunarcio mit der großen Straße vereinigt, welche die Provinz von Grosseto mit der von Pisa verbindend, im Frühlinge des Jahres 1831 vollendet wurde. Sie führt völlig neu von dem bezeichneten Punkte aus auf einer Strecke von 26 Miglien bis zum Thurne von San Vincentio, zum Theil auf der alten Via Emilia, welche, von dem Kaiser Constantinus verordnet, das Meercoaster entlang über Pisa bis nach Luni und den Badi-Sabatii in Ligurien führte. Bei S. Vincentio vereinigt sich diese prächtige, neue, häufig schnurgerade Straße, die, durch ein meist wildes, ödes Land gezogen, bald da erhöht, bald abgesenkt werden müssen, mit der die Grafschaft Oberardesia durchschneidenden, die indeß auf einer Strecke von sieben Miglien ganz neu gemacht worden ist; führt dann weiter über die Cecina und vereinigt sich oberhalb Colle Salvetti mit der von Florenz nach Livorno leitenden Heerstraße, von wo man über die großen Canäle nach Pisa gelangt. Da es nun der Plan ist, endlich nach Andrognone des oberen Theils des Campes von Castiglione die Straße durch denselben in gerader Richtung nach Grosseto und von dort, wenn die Arbeiten in den untern Maremmen fortgeschritten seyn werden, und man sich mit der päpstlichen Regierung darüber verständigt hat, über Orbetello nach Civita-vecchia zu führen — eine Idee, welche Napoleon lange bezog, um eine directere Verbindung zwischen Frankreich und Süd-Italien zu eröffnen — so wird mit der Zeit diese Gegend ein Hauptort für den Waarentransit werden, selbst für den aus Deutschland und der Lombardi, da die Regierungen Toscana's und Modena's gegenwärtig die lange projectirten Gebirgsstraßen durch die Lunigiana über Livignano und Pontremoli bearbeiten lassen, wodurch die bisher höchst schwierige Communication zwischen den beiden Gebirgsseiten eröffnet wird. Welcher unermessliche Vortheil daraus für die Maremmen erwächst, wird erst die Folge seyn können; schon jetzt aber erntet dieses Land, das bisher beinahe ohne fahrbare Straßen und wo die Verbindung zwischen den einzelnen Ortschaften schwie-

rig und zeitraubend war, die Früchte dieser Wohlthat in dem erleichterten und vermehrten binnenländischen Verkehre.

Anfangs hat man noch einen Ueberblick der großen großtoscanischen Fläche, hinter der sich die Hügelkette, welche das Thal des Ombrone von dem der Albegna trennt, und der hohe Monte Argentario, der Mons Argentarius des Rutilius, erheben. Vor sich hat man eine mit leuchtfarbem Grün bedeckte unabherrschbare Ebene; dieß ist der Sumpf von Castiglione, hinter welchem man da, wo eine Horizontalinie das Meer vermuten läßt, das gleichnamige Städtchen erblickt, das sich an ein Vorgebirge lehnt. Das Land ist meist wild und wüste, von Schaf- und Ziegen-Heerden bevölkert, um welche die Hirten, des Winters in eine Art von Pelzkleidung händigen Hunden begleitet, rasch herstreiten. Hier und da trifft man auf gut angebaute Striche, meist aber liegt das Land unberührt, mit lager Vegetation, niedrigem Waldwuchs und schlechten dünnen Wiesen. Wilde Delbäume wachsen in seinem Gebirge. Malerisch gruppiert liegen auf den Höhen die Dörfer Cetona, Monte Pescali, Buriano, Giunarcio, Caldana u. s. w.; in der Ebene bemerkt man nur selten vereinzelte Wohnungen, meist Köhlerhütten und Pottaschbrennereien. Nachdem wir uns eine Zeit lang in einer Gegend befunden hatten, wo nichts als die Straße, der wir folgten, auf ein bewohntes Land schließen ließ, gelangten wir an die Brücke über die Perora, die sich in den nahen Sumpf von Scarlino ergießt und gleich mehreren oben genannten Strömen in ein geradliniges Bett geleitet ist, das sich 2½ Miglien weit erstreckt und ihren regellosen Ueberschwemmungen ein Ziel setzt. Die große Straße verlassend, da wo wir auf den Hügel zur Linken die ehemals gräflichen Ortschaften Sovorano und Scarlino erblickten, brachten uns ein Nebenweg durch niedrige Wäldchen nach dem offenen Stranddorfe Follonica.

Kauschendes Getöse der Eisenhämmer schallte uns bei unserm Nahen entgegen, und zwischen freundlichen kreuzförmig liegenden, meist neuen Wohnungen und frischgrünenden Bäumen hindurch hatten wir einen entzückenden Anblick der blauen Wellen des Mittelmeers und der in ihrer Breite sich ausdehnenden vom Abendrothe purpurn gemalten Insel Elba, einß des mächtigsten Kaisers kleines Reich, das er bald mit einem Felsen in tropischen Klimaten vertauschen mußte. Ich trat auf die Brücke über den hölzernen Molo, der im Winter 1830/31 zur Bequemlichkeit der Landenden und der Auf-

und Ausladungen hier erbaut worden ist, und sich 40 Pers. Ellen lang auf dem Strande, 160 Ellen in das Meer hinein erstreckt, von wo ich auf die ganze Bucht, die links von dem Vorgebirge und der kleinen Insel der Troja, rechts von der Landspitze auf welcher der Telegraph von Piombino liegt, begränzt wird, auf Elba mit dem davor liegenden Felsen Cerboli, auf Corsica und Monte Cristo eine freie Aussicht genieß. Zwischen Follonica und dem gegenüber liegenden Hafen von Rio auf Elba findet unausgesetzt der lebhafteste Verkehr statt; denn der erste Ort ist der Hauptplatz, wohin die reichen Eisenerze der unerschöpflichen Bergwerke von Rio gebracht werden, zu deren Schmelzung auf der Insel selbst es an Holz und noch mehr an Wasser getriht. Dadurch geht für die Bewohner Elba's ein großer Theil des Gewinns verloren, während in Follonica eine bedeutende Menge von Arbeitern, die meist aus der Gegend von Livorno (der sogenannten Montagna, die sich bis an die todenische Gränze erstreckt) herkommen, in den Wintermonaten, während welcher allein gearbeitet werden kann, Beschäftigung finden. Das Eisenerz von Rio ist sehr reichhaltig und enthält bis zu 60 Procent Metall. In Follonica gibt es zwei Schmelzöfen, von denen einer bis zu 50,000 Pfund rohen Eisens täglich liefert, eine Hütte und eine Anstalt für Verfertigung von Platten. Zu Cecina hat dieselbe Minenverwaltung einen Ofen und zwei Hütten, andere zu Valsipiana, wo sich gleichfalls Werkstätten für die Fabricirung von Glindern befinden. Eisenerzwerke werden hier nur wenige verfertigt, sondern das rohe Metall meist nach Livorno und Pisa, und von dort nach verschiedenen Fabriken täglich liefert, eine Hütte und eine Anstalt für Verfertigung von Platten. Zu Cecina hat dieselbe Minenverwaltung einen Ofen und zwei Hütten, andere zu Valsipiana, wo sich gleichfalls Werkstätten für die Fabricirung von Glindern befinden. Eisenerzwerke werden hier nur wenige verfertigt, sondern das rohe Metall meist nach Livorno und Pisa, und von dort nach verschiedenen Fabriken täglich liefert, eine Hütte und eine Anstalt für Verfertigung von Platten. Zu Cecina hat dieselbe Minenverwaltung einen Ofen und zwei Hütten, andere zu Valsipiana, wo sich gleichfalls Werkstätten für die Fabricirung von Glindern befinden. Eisenerzwerke werden hier nur wenige verfertigt, sondern das rohe Metall meist nach Livorno und Pisa, und von dort nach verschiedenen Fabriken täglich liefert, eine Hütte und eine Anstalt für Verfertigung von Platten.

Wir verließen das Dorf auf demselben Wege, der uns dahin gebracht und folgten dann 7 Meilen weit der großen Straße, die sich in ermüdender Einörmigkeit und fast schnurgerader Linie durch eine riesige Gegend erstreckt, wo zur Rechten die hügelreichen ununterbrochen fortlaufen. Hierauf bogen wir von derselben links ab

und gelangten durch eine wüste, menschenleere Ebene, auf der man nichts sieht, als Heerden wilder Pferde und unbändiger Büffel, die mit ihrem stieren Blick, ihrem breiten Kopf und ihren plumpen Gliedern in allen diesen Maremmenstrichen von der Cecina an bis Terracina einheimisch sind und durch Sumpf und Weidengrund halb waten, halb gehen, zwischen denen sich die und die Maremmenreiter auf seinem schlechten Pferde mit einem weißen Schärferbunde zeigt, bis an den flachen, sandigen Strand, einen Theil der weiten Bucht, die sich von Piombino im Halbkreis bis zur Troja erstreckt. Nichts unterbrach und belebte diese traurige Einöde, wo man nur das Gemurmel der gegen den Strand anspülenden Wellen, und das seltsame ferne Gekell eines Hundes vernahm. Bald fuhren wir nun auf einer schmalen Landstraße zwischen dem Meer und den tiefen feuchten Wiesen, welche den Anfang des Sumpfes von Piombino bilden; und da, wo ein Theil desselben mit der See in Verbindung steht, und sich der eigentliche Ausfluß der Gewässer der Cornia befindet, deren Strom diesen Sumpf vorzüglich nährt, über eine aus Schilfen und Holz erbaute neue Brücke, worauf wir uns von der Ebene auf das bergige, mit reicher Vegetation bedeckte Vorgebirge von Piombino gelangten. Die Cornia, von den Gebirgen oberhalb Massa kommend, bat auf mehr Meilen ein neues, geradliniges Bett mit hohen Seitenbänken erhalten, und füllt nun ihren vielen Schlamm in den Sumpf, wo er sich in den eben zum Theil angelegten Canälen ansetzt, und welchen er schon ausfüllen wird. Die verschiedenen Ausbuchtungen an der Verbindungsstelle mit dem weiten Meer merkwürdiger und elsthafter als an irgend einem andern Orte in der ganzen Maremma.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Vermudasineln und der Wallfischsprung.

(Fortsetzung)

Insekten machten wir uns doch an unsere tolle Wallfischjagd, ohne genau zu wissen, was anzufangen, wenn wir dem Riesenthier wirklich auf den Leib kommen würden. Je mehr wir uns dem Zielort näherten, desto furchtbarer wurde uns sein Anblick, und wir mußten uns über einen regelmäßigen Angriffplan verständigen, wenn nun doch einmal eingegriffen werden mußte. Was die Vertheibigung betrifft, so konnten wir nur immerhin leben Gedanken daran anstellen, denn ein einziger Schlag von dem Schwanz unseres Feindes war hinreichend, die Schulppe, ihre Mannschaff, ihre Bootshaken und Alles zusammen über die höchsten Spitzen des Admiralschiffes hinauszuschleudern. Alle Augen waren auf uns gerichtet, und nach einem Augenblicke Vertheibigung bestellten wir einstimmig, daß wir dem Wallfisch zu Leibe gehen und unser Glück versuchen müßten. Wir rüderten also auf ihn los; allein der Wallfisch, dessen Rücken in diesem Augenblicke wie ein aufwärts gekrümmter Schiffsheck anzuzeigen war, hämmerte sich entweder nicht um unsere Annäherung, oder was wahrscheinlicher ist, sah uns nicht, glitt in größter Eile weiter auf dem Wasser dahin, tauchte dann plötzlich unter, und verschwand und ließ nichts als einen ungeheuren Strudel thranigen Wassers zu-

rad, in dessen Wirbeln wir große Kinder, die wir waren, mit aufgerissenen Munde, eine Wille herangekürrt wurden. Endlich fanden wir ihn auf halbe Schiffslänge vom Ufer wieder, wobei unser Gefährte unsere Kameraden an Bord nicht wenig erschauern ließ, die lachend wieder aus dem Lotseletzt herabstiegen, in das sie hinaufgeklüfft waren, um den großen Kampf des Wal-fisches und der jungen Geseßten mit anzusehen.

Während wir so auf unsern Kübeln saßen, ein wenig in Verlegenheit, was nun anzufangen, sahen wir eine der ungewöhnlichen Erscheinungen in der Welt, wenigstens erinnere ich mich nicht Etwas früher oder später gesehen zu haben, was mich so sehr überrascht oder einen so tiefen Eindruck auf mich gemacht hätte. Unser Freund, der Wal-fisch, fand nämlich ohne Zweifel das Was-ser unangenehm feicht, denn es war hier nicht über fünfzig oder sechzig Fuß tief; oder er wurde vielleicht auch darüber verdrüßlich, nicht von den scharfen Faden der Korallenriffe loskommen zu können, lang war es llegend ein andrer Wegzugang von Luft oder Sauer-gas — er machte plötzlich einen Sprung über das Meer heraus.

Dieser ungeheure Saß war so vollständig, daß wir den tiefsten Fisch einen Augenblick ungeschärft in wogender Länge saßen und gewisig Fuß über der Meeressfläche in der Luft er-blickten. Sein Rücken mußte also in senkrechter Linie mehr als ein-ganzig Fuß hoch über unsern Köpfen sein. Bei dieser Wegzuga hatte sein Aussehen Etwas von der schrecklichen Lebhaftigkeit, mit der die Fische über der Lach springen; dann aber schlug er wieder ins Meer, wie die Wucht eines ungeheuren Balken, den man auf seiner breitesten Seite fallen läßt, und mit einem solchen Donnergerölle, daß wir alle die Hände ausstreckten, und selbst den tiefsten von uns einen Augenblick der Athem verging. Unschätbar wären wir auch ineingesamt verloren gewesen, wenn der Wal-fisch nur eine Minute früher seinen Sprung gemacht hätte, wo er dann auf die Schallpiper herabgeschlügen sein würde. Der Wogenschwall, der dadurch veranlaßt wurde, breitete sich auf die Hälfte des Untergrun-des aus, und hätte der Ufer der selbst diesen Sprung gemacht, die Wirkung hätte nicht gewaltiger sein können.

Während wir in unserm Kutter rechts und links hinüber und herabgeworfen wurden, hatten wir Zeit, das für und das Gegen unser Unternehmung zu erwägen, und konnten die Wahr-scheinlichkeit seines Gelingen mit der noch größeren vergleichen, bei einem zweiten Sprunge des Ungeheurs unter seinem Bauche zerquetscht zu werden. Jeder Gedanke, ihn zu fangen, wenn ein so über-tragter Gedanke und je in den Kopf kommen konnte, wurde also auf-geschieben; allein unser Neugier war um so größer, noch ein Kraftstuck dieser Art zu sehen, und nachdem wir etwa zehn Minuten mit den Wäldern in den Händen gewartet hatten, sahen wir in einiger Entfernung von uns den Rücken des Wal-fisches wieder zum Vor-schein kommen.

„Auf, fischen wir ihn noch einmal!“ rief Einer von uns. „Ja, ja, drauf! drauf!“ schrien Andere, und wir Alle setzten uns in Bewegung, in der Hoffnung, eine Wiederholung jenes Schauspiel zu sehen. Allein dem Wal-fisch schien es nicht ge-liegen, zu unserm Vergnügen noch einmal einen Aufsprung zu ma-chen. Vergessend näherten wir uns ihm zu wiederholten Malen;

er zog zuletzt ganz ruhig davon, und nahm seine Richtung nach dem North-West, vielleicht in der Hoffnung, durch diesen en-gen Paß, der nur dem ersahenden Kisten dieser gefährlichen Ge-genstände bekannt ist, entkommen zu können. Erst nachdem wir den Wal-fisch ganz aus den Augen verloren hatten, und hinter uns auch die Köben der Insel St. Georges verschwunden waren, be-merkten wir, daß sich während unserer thätigen Jagd das Wetter völlig verändert hatte. Der Himmel hatte sich mit Wolken bedeckt, und der Wind ging allmählich an, in einen starken Süd-west umzuwehen. Wir konnten nichts Klügeres thun, als so schnell als möglich umzuwenden, denn der Wind durfte nur ein wenig zunehmen, und wir würden unumwiedlich weit vom Ufer ab-bzwergt worden sein; auch mußten wir mehrere Stunden lang angestrengt rudern, bis wir den Untergrund wieder erreichten. (Schluß folgt.)

### Walt Scotts Leben.

Die vertrauten Freunde Walter Scotts hielten allen Jähren, den er in seinem Tage bewies, so wie sein Verleben, sich vor den Zätra-nen der Gerichte abzugeben, nur für eine Art Warte, um das hinter den eigentlichen Tadel seines Herzens für eine bessere Gelegen-heit zu verbergen. Während seine Hand in den Armen des Jähren, erging sich seine Seele in den Wundern der Dichtung und wenn er den ganzen Tag über unangeführt seinen Beruf erledigte, so überließ er sich des Morgens und Abends ganz den Zügen seines Herzens. Hätte der Dichter sich in jeder Zeit bedacht können, um über sich Jähren ein so gerades Handhabungsbuch hinterlassen, wie etwa Goethe; so würden wir ihn wohl nicht selten in einem Zustande treffen, nicht unähnlich jenem, in welchem der träumerische Studirende Aufsteht, in Hofmanns geistes-nem Kopf, des Ueberwärtigers wunderlicher Strohstoppensmanns fruchtig teyrt, und über Serpentinische Erziehung Arbeit und Mühe ver-als. Seinem Freunde Schiller am Jähren Scott damals das eigent-liche Sinnen und Denken seines Herzens geoffenbart und die Wälder des Jähren zu haben, so am eine kleine Stelle angestrichen, und dann ganz der Literatur zu leben. Auf Schiller's Rath geschah es auch, daß er im Jahre 1795 ein Gedicht, die Jagd, hinterließ, und die Wälder, „Wie heim und heilich“, eine Uebersetzung aus dem Deutschen, herausgab.

König's Wälder stellten ihm damals hauptsächlich angeschlossen zu haben; und nicht wohl der das romantische Geist dieser Dichtungen, die auf dem einzigen wahren poetischen Grund, aus vollständiger Poesie, in aller deren Frische und zäuberischer Färbung der Weltperiode etwas sein waren, ein Gedicht, wie das des poetischen Wälders mit allen Wäldern der nächsten Verwandtschaft bereichern. Auf diese Weise scheint ihm auch Goethe's Obd von Verhältnissen angeschlossen zu haben, der in seiner Jährenstüßigen Schönbelt der Stammden eines nationalen Dramas für uns zu werden vertieft. Ieder aber nur die Wälder eines Einfalles des großen Dichters über, dessen Tadel und Wäldersität es nicht ver-sucht, was ein denker's Herz und denker's Sinn zu haben, und in einer Späher sich zu bewegen. Scott's Uebersetzung des Obd erschien im Jahre 1799, vermehrte aber so wenig als seine vermutheten Wälder seinen Namen weiter als außer dem Kreis seiner unmittelbaren Bekann-ten zu verbreiten. Erst die zwei schönen Wälder, „Schiller's“ und „St. Johannes Wälder“ in dem des Dichters Wälders, Wälders; Wälders gen“ (Tales of Wonder) stundig verlor. Ueberdies ganz exaltant Walter Scott die Wälder Veränderung seines Wälders seinen Originalwerke, „Die Wälders der des poetischen Wälders“ (Minstrelsy of the Scottish Border) in drei Bänden, von denen die zwei ersten alle Wälders Wälders und der dritte Wälders Wälders Wälders Wälders. Somit er-läuterten Wälders Wälders, die noch weit interessanter sich als die Wälders den Wälders, wurden mit allgemeinem Beifall aufgenommen. Der Dichter war ein so großer Freund aller Wälders und Wälders, als daß er an diesen Nationalreclamen hätte fors-

wen und andeßern sollen. Nur wo diese Weltbücher durch Erzähler und unvollkommene Beschreiber grausame Verfallungen eintreten lassen, erlaube ich sie eine kleine Nachhilfe, die aber nur von andern literarischen Herausgebern werden dürfte. Der *Requiemus* *Harper's* und „*Lord Byron's* *das Nacht*“ kommt einigen andern fast ganz, wie für Scott und dem Wunde des Volkes summiert. Ebenfalls wird die „*Wunderwelt* des *Scott'schen* *Grimaldi's*“ für *Scott's* *das Nacht* sein, was *Percey's* „*Requiemus*“ (Reliques) für England fand — eine kleine feine Quelle, in der sich die Liebe für Natur und Wahrheit immer wieder erfinden kann.

Während Walter Scott diese Uebersetzungen der alten Volkspoesie zu sammeln bemüht war, ließ ihm mancher Versuch zu, der jedem Menschen als ihm ein ergiebiger Reueater gezeigern haben würde. Der Dichter durchdringt die einsamsten, eintägigen Höhlen, sprach in Höhlen des Randvortes und der Gassen ein, und verlauschte nicht den tiefsten Lauten des Herzes zu wehren, wo immer er nur die Spur des alten Schwaes wahrnahm, der gleich dem Niedergang in den Rhein, im Strom der Zeit verfließt, aber gleich diesem, wie alle Poesien und vertrieben, so nicht zu wieder erdosen werden will. Er ergab sich, daß damals James Hogg noch in Gtittis die *Scott's* *das Nacht* hatte, worauf seine Dichtergabe noch weit im Lande umher schalt. Scott besuchte auf einem seiner Auszüge den Wohnort des Dichters und ließ ihn von den benachbarten Höhlen, wo er sich *Scott's* *das Nacht* heimlich, heimlich, „*Scott's* *das Nacht*“ auf dem Wege nach Hause fand.“ erzählt Hogg davon, „begegnete ich aber schon dem Herrn und Herrn William Raiton, die hinaus gehen wollten, um mich aufzusuchen.“ Sie blieben über eine gute Stunde in unserer Höhle, und meine Mutter mußte ihnen das Lied vom „alten *Scott's* *das Nacht*“, woran Herr Scott eine große Freude hatte. Da hatte man eine *Scott's* *das Nacht* haben, die alle die Höhlen der Höhlen, es ist nicht mehr ganz richtig, und dies war der Ursprung, daß er in die Höhlen von Gtittis kam, wo es *Scott's* *das Nacht* zu geben. Als er es meine Mutter singen hörte, war er sehr damit zufrieden, und ich erinnere mich, daß er sie fragte, ob sie glaube, daß das Lied schon irgend einmal gedruckt worden sei. Der Antwort war: „*Scott's* *das Nacht*“, es wurde nie in der Welt gedruckt, denn meine Brüder und ich lernten es vom alten Andrew Moor, und er lernte es und viele andere mehr von der alten *Scott's* *das Nacht*, die Hausdichterin war bei dem Rufe von *Scott's* *das Nacht*.“ „*Scott's* *das Nacht*“ es war, Margaret, sagte Scott. — „Ja, das ist sie.“ erlaubte meine Mutter. — „Eine recht alte *Scott's* *das Nacht*“, Herr Scott war und James Hogg wurde nie eine von meinen Kindern gedruckt, die Herr Scott, es ist nicht mehr ganz richtig.“ (Die zwei ersten Höhlen der *Scott's* *das Nacht* waren recht erhaben.) „*Scott's* *das Nacht*“ sie alle nicht recht verbunden. Sie waren zum Singen gemacht und nicht zum Lesen und sie sind weder recht geschrieben, noch recht angesetzt.“ — „Ja, ja, ja, haben die Herrn Scott, Herr Scott“ sagte Raiton, und Herr Scott antwortete mit einem herzlichen Lachen, und einem Verse, den ich jedoch nicht mehr weiß, und meine Mutter gab ihm mit der Hand dazu einen Schlag auf das Knie und sagte: „*Scott's* *das Nacht*“, aber das noch ein wenig für so war.“

Das verständliche Wort der alten eintägigen Höhlen: Die Kinder waren zum Singen und nicht zum Lesen gemacht, läßt sich auf Walter Scott's selbste Werk anwenden. Scott reichte in seinen längeren Tagen mehr um den Dicht als um den Klang zu gefallen, er dachte ihnen die alten Balladen nach, wo oft nur veraltete Klänge nicht waren, und auch diese nicht immer zu finden sich. Lord Byron behauptet irgendeine *Scott's* *das Nacht* bäre Walter Scott's Verse in seiner ersten Dichtergabe erbrachte, da diese wenig von dem mitgaltigen Zehnte der Dichters verstanden habe. Allein dies ist schon baram unrichtig, da *Scott's* *das Nacht* ganz verstandenen Schulen angehört: Rezipient hatte also *Scott's* *das Nacht* in den Händen, die man an den alten Balladen bemerkt. Erwidert dagegen beß die Kunstschreiber, wie sie verstand in Johnnies Höhle vertrieben, und wenn er mit den Versen außer *Scott's* *das Nacht* verstandenen vernahm, so geschah dies *Scott's* *das Nacht* nur mit den Reminiscenzen, erwiderte aber mit dem Versen und der Melodie, worin Scott selbst zu größerer Weisheit war.

Das Vermögen, das Walter Scott nach dem Tode seines Vaters ererbte, gab ihm neben seinem Gehalte als Schrift ein bindigliches fortgesetztes Auskommen, und so ist ihm in den Stand, seiner angeborenen Weisung zu folgen. Man brante ihn es mir, wie er selbst von *Scott's* *das Nacht* sagt, nicht mehr so sehr zu denken zu können, wenn die Kunst andere Vorteile mit verzeihen, die sie für später stellen, ihre Kunstgelehrten zu vertreiben, als Eltern, der den Kopf voll hatte, von Balladen, alten und neuen.“ Erwidert er sich jedoch entließ, anzugehen, daß dem Ende der Dichterschicksal nach dem getreten Ende der Poesie, was für viele nur schon alles oft im Weg wurde eine entsetzliche Wölfe voll Kummer und Elend wurde, es es noch dazu keine Wägen, und Mannern (für sie gab, was er genau die Vorbereite und Nachweise seiner Arbeit gegen einander ab. Es erging ihm nicht, daß Männer von Talent, selbst sie in die Dichterschicksal der Dichterschicksal, einen unausgesprochenen Kampf mit geschicktem Kritiker, selbständigen Autoren, und dem Wägenmühe des Dichterschicksal zu bestehen haben; zugleich aber gab er auch ein, daß mehrere Männer von großem Genie vor ihm sich in Dichterschicksal vertrieben ließen, durch die sie sich auf ihre ganze Dichterschicksal (sich) und wie sie alle Zukunft dem Dichterschicksal machten. Scott gab damals den freien sich allen beschreiben, aber verstandenen Satzes, daß er eben so wenig seine großen Männer der Dichterschicksal in ihren Dichterschicksal und Wägenmühe nachzugeben (ich) haben konnte, als er sich mit ihrem Genie nicht messen dürfte; er selbst daher selbst die sich, vorzüglich seine *Scott's* *das Nacht* verstandenen zu vermeiden, von denen während seine großen Dichterschicksal verstandenen worden zu sein schienen. Diefem Uebersatze bild er sich treu und nie konnte sich wohl Jemand beklagen, von ihm summierten: was liegt worden zu sein. Da war aber nicht sowohl ängstliche Furcht, sein rühmtes Leben nicht zu streuen, was ihm schmeinte, diese alten Dichterschicksal zu verstandenen Genies zu verstandenen, als vielmehr sein barmherziges Gemüthe und der ihm angeborene Adel der Gesinnung. So war ihm auch sein feierliches und bitterer Vorwurf zuwider, und nie trat er, wie während der wunderbare Dichter Johnsen, in der Dichterschicksal als Dichter auf, den Preis der Unterhaltung zu gewinnen, der es als eine Entbehrung von angestrebter Arbeit betrachtete. Man sah ihn stets ungeheuer ansehnlich gegen schäferne Menschen, und er wurde sie sehr stolz sinnig zu ermuntern, und im Gespräch zu führen, und zwar mit einer Weisheit, die Jedermann bewundern mußte.

## Literarische Anzeige.

In der Buchhandlung des Waisenaufes in Halle ist erschienen und in allen Buchhandlungen des In- und Auslandes zu haben:

R. E. Schmieder,

Direktor der Philosophie und Professor zu Kassel.

## Geschichte der Alchemie.

gr. 8. 2 Bde. 8. 8. 2 Bde. 10. 8. 8.

Der die Verstandenen der Alchemie als verstandenen betrachtet, wird zugestehen, daß es nun Zeit war, ihre Geschichte auszuführen, die seit lange als *Scott's* *das Nacht* fortgesetzt war. Während die Alchemie nur eine Verwirrung der Speculation, so würde sie doch als Ziel des Nachdenkens der Forscher von anderthalb Jahrhunderten ein interessanter Vorwurf für die Geschichte der Philosophie sein; ist sie aber mehr als Einbildung, kann ihre Wahrheit nicht anders nachgewiesen werden, so schied sie zu den nichtigen Gegenständen der Naturforschung. *Scott's* *das Nacht* karapazt ist der Hauptgrund dieser Schrift. Der Verfasser geht nicht zu den *Scott's* *das Nacht*, hat vielmehr aus *Scott's* *das Nacht* die Grundlagen mitgenommen, ihn lange fortzusetzen, und erst in den letzten Jahren durch eine unablässliche Revision die Uebersetzung erlangt, daß das alte Projekt der Alchemie allerdings zur That geworden sei, und wenigstens fünf oder sechs Weiser der Kunst entlarvt werden müssen.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautenbacher.

Wangen, in der Literarisch-Kritischen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 510.

5 November 1832.

### Ausflug in die toscanischen Maremmen.

(Fortsetzung.)

Piombino, der ehemalige Hauptort eines Fürstenthums, hat wenig Merkwürdiges, als seine schöne Lage auf der südwestlichen Spitze eines felsigen Vorgebirges und seine sonderbar geformten Thürme und starken Mauern, die ihm, wenn man sich dem einzigen, auf der Landseite in die Stadt führenden Thore naht, ein eigenthümliches Aussehen geben. Bei Ptolemäus und Antoninus Porphyrus Trajanus genannt, gelangte es aus dem Besitze der pisaniſchen Familie Appiani, der große Maremmenstraße und Ortschaften gehörten, an die Ludovisi, und durch Heirat an die römischen Buoncompagni, die davon den Titel annahmen. Napoleon schenkte es nebst Lucca als Fürstenthum seiner Schwester Elise Bacciocchi; 1814 fiel es Toscana anheim, das die römischen Fürsten Buoncompagni dafür mit Geld entschädigte, und zugleich die kleinen Besitz-Fractionen an dieser Küste, so wie das ehemals dreifach getheilte Elba erhielt. Jetzt haben hier mehre großherzogliche Aemter und zwei Viceconsuln von Sardinien und Oesterreich ihren Sitz. Die engen Straßen der Stadt waren mit einer Menge von Arbeitern gefüllt, die — es war der Vorabend des Ostersfestes — zur städtischen Feier gekommen waren. Ein großer Theil der Werkleute in der ganzen Provinz, die Pisaner, waren zum Besuche der Festtage alle nach Hause gegangen, von wo man sie nach Beendigung derselben wieder zurückerwartete. Auf dem von mehren Befestigungswerken umgebenen Plage am Meere, bei dem Thore und dem ehemaligen Palaste der Appiani, wo fünf dahingeleitete Quellen ein gutes Trinkwasser liefern, erfreut man sich, die starken Felsenmassen zu seinen Füßen, einer schönen Aussicht auf das nahe Elba, weiden man mit gütigstem Winde in zwei Stunden fährt, und auf die übrigen Inseln. Vermöge seiner Lage ist Piombino vor der Einwirkung der Miasmen mehr geschützt als die meisten Maremmenorte, und deshalb im Sommer nicht verlassen, obgleich dann auch hier keine gute Luft herrscht, und die Einwohner Wechseljahren und den andern endemischen Krankheitsformen dieser Striche häufig ausgeſetzt sind.

Eine gute, von der Fürstin Bacciocchi — die überall, wo sie gewirkt, nur rühmliche Erinnerungen hinterlassen hat — angelegte Straße führt durch eine meist mit niedrigem Gebüſche bewach-

sene Gegend, auf das kleine Fort Torrenuova zu; wir verließen sie, einige Miglien von der Stadt entfernt, um durch die Waldung das Vorgebirge zu erreichen, auf dem die berühmten Trümmer des etruskischen Populonia liegen. An einer bequemen und geräumigen Bucht, in der mehre Fahrzeuge mit toscanischer und sardischer Flagge ankerten, sahen wir das kleine malestische Fort Barattii am Strand auf der Spitze, welche bei Ptolemäus Promontorium Popolonium heißt. Von hier aus führt, in beinahe einer halben Stunde, ein steiler Weg den Felsenbühl hinauf, nach dem Orte, wo ehemals die etruskische Stadt stand. Die Aussichten von der Spitze des Berges sind über alle Beschreibung herrlich. Vom grünen Laube der Bäume umgeben, hatten wir tief unten zu unsern Füßen das dunkelblaue Meer, mit breiten, grünen Streifen durchzogen, welches in majestätischer Ruhe das Spiegelbild des heitern Himmels zurückerwarf, und dessen kleine, weiße Wellen sich sanft an den Felsen des Ostrand brachen. Nicht hinter uns erhob sich einer der alterthümlichen Thürme des Castells, das man jetzt Populonia nennt; zur Rechten dehnte sich in weitem Halbkreise der Strand bis zur Spitze von Livorno, hinter der man noch die hohen Gebirge von Seravezza und der Lunigiana in Eis und Schnee gehüllt erblickte. Vor uns lagen in verschiedenen Entfernungen die Inseln des tyrrhenischen Meeres, zur Linken anfangend mit Monte Cristo und dem Felsen Corbello mit dem Wachtthurm aus seiner Spitze; dann Elba, das und seine großartigen Gebirgsmassen und die schöne Bucht von Portoferraio zeigte. Corsica's langgestrecktes, rauhes, gebirgiges Inselland, die Capraja und endlich die Gorgona, welche Dante aufruft, die Mündung des Arno zu schließen, um Pisa für den entsetzlichen Tod der Gherardeschi zu züchtigen — ein Anblick, dem vielleicht wenige an großartiger, ruhiger Schönheit gleichkommen mögen. Als wir in das von hohen, starken Mauern und mit Zinnen versehenen Thürmen umgebene mittelalterliche Cersteden eintraten, das auf der Bergspitze einen Theil der Trümmerstätte der etruskischen Stadt einnimmt, deren Namen es bewahrt hat, war Alles verlassen und todtensill — kein Mensch zu sehen — vor einer Thüre lag ein Hund, der und, ohne einen Laut von sich zu geben, vorübergehen ließ. Wir traten aus der kleinen Straße auf einen offenen Platz, als uns Gesang aus der Kirche entgegenkallte. Die ganze Einwohnerzahl, aus etwa fünfzig Seelen bestehend, denen sich einige Soldaten aus dem Fort Barattii angeschlossen, war zur Feier des

Hierher beim Gottesdienste versammelt, und erst nach dessen Beendigung konnte man uns Rede stehen, und uns zu den lebendigen Gegenständen führen.

Innerhalb des Umkreises des jetzigen Ortes findet sich als Grundmaße eines der Thürme, ein schönes altes Mauerwerk, aus regelmäßigen, ohne Mörtel aufeinandergelegten Steinen. Evident von da, an der gegen das Meer zu sich findenden Seite des Hügel, wo auf einem dort befindlichen Thurme früher zu verschiedenen Malen ein Telegraph errichtet wurde, und von wo man Vorterrassen absehen kann, während man die eben geschilderte Aussicht noch angedeuteter, und mit dem ganzen Meerbusen von Isoleña bis zur Spitze der Troja zu seiner Linken als Schlüsselpunkt des bezaubernden Panorama's hat, zieht sich um den steilen Abhang ein Kreis gigantischer Mauerreste, von denen sich auch an der neuen Fahrstraße, welche auf den Thurm von Baratti zuführt, geringere Trümmer finden. Aus dem davon eingeschlossenen, jetzt geaderten Felde, auf dem eine Menge zum Theil behauener Steine aus dem Boden hervorragen, muß die alte Stadt, bei den Erustrern Populona, gefunden haben, die keine halbe Stunde im Umkreise gehabt, deren Einwohner aber zum Theil am Strande und um den Hafen Baratti, wo zu Strabo's Zeiten sich Trümmer von Gebäuden fanden, ansässig gewesen zu sein scheinen. Willst du in seinem bekannten Werke über Italien vor der Herrschaft der Römer einen Plan der Ruinen und des mythischen Mauerrestes geben. Derselbe Gelehrte hat bemerkt, daß die vornehmsten alt-etruskischen Städte im Binnenlande und auf waldigen Anhöhen gebaut waren, und Populonia seine Hauptstadt, sondern Pisanzer der Veitruaner war, welche die auf diesem Ufer ansässigen Etrusker vertrieben. Bei römischen Schriftstellern wird die Stadt häufig erwähnt: Cato, Livius, Strabo, Plinius, Mela, Ptolemäus u. A. reden davon, und Virgil nennt sie im zehnten Gesange „Populonia mater.“ Mit Cosa, Saturnia, Roselle u. s. w. wurde auch diese Stadt gegen das Ende des fünften Jahrhunderts nach Roms Erbauung dem Exepter der Meisterrichter unterworfen, und theilte die Schicksale der Provinz. Schon unter Epä erfährt sie die Wuth der Perser. Antiloch Numantianus, der zu Anfang der Einfälle der Barbaren in Italien sein Itinerarium schrieb, und Cosa schon erwähnt sah, spricht aus von Populonia, man könne die großen Denkmale vergangener Jahrhunderte kaum mehr erkennen und die gefürchtete Zeit habe die hohen Mauern zerstört. Im achten Jahrhunderte wurde der Bischoff von hier nach Massa verlegt. Auf einem Theile der Trümmerstätte entstand Jahrhunderte später das Castell, das noch völlig sein mittelalterliches Aussehen bewahrt, und mit dem größten Theile des Vorgebirges einer pisanischen Familie gebört, welche mehrere Monate an diesem einsamen Orte anzukommen pflegt, und neuerdings eine bequeme Fahrstraße hat anlegen lassen, die sich um den Abhang des Berges zieht. Beim Nachgraben findet man hier noch manche Alttrümmer, in kleinen Bildsäulen, irdenen Gefäßen, Ringen u. s. w. bestehend, wie man sie in den meisten etruskischen Städten in Menge trifft. Die Münzen sind meist etruskisch: die von Populonia außerordentlich selten.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Vermuthasinseln und der Wallfischsprung.

(Schluß.)

Nicht ohne erhebliches Bedenten ging ich daran, die Geschichte von dem Wallfischsprunge zu erzählen, und ich kann die Ursache meines geringen Vertrauens auf die Glaubwürdigkeit des Publikums nicht anders erklären, als indem ich eine Anekdote gebe, die mir von Sir Walter Scott mitgetheilt wurde, und die sich Kleinsie mögen gesagt sein lassen, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, der Welt wieder zu erzählen, was sie in fernem Ländern gesehen haben. Es scheint, daß Mungo Park, dieser erste und vielleicht nicht der uninteressanteste von allen Reisenden, die in Afrika einzudringen versuchten, seinen vertrauten Freunden verschiedene seltsame und unterhaltende Abenteuer mitzutheilen pflegte, die ihm während seiner berühmten Untersuchungen über den Niger aufgetoßen waren, und von denen in seinen gedruckten Reiseberichten Nichts zu finden ist. „Wie kommt es, fragten ihn seine Freunde, daß Sie nicht alles Dies auch in ihrem Buche mittheilen?“ — Die Ursache ist ganz einfach,“ erwiderte Park: „Ich war nach Afrika geschickt worden, um gewisse Nachforschungen von öffentlichem Interesse anzustellen, und mit dem ausdrücklichen Auftrage, einigen besonders wichtigen Punkten nachzugehen. Man sah es mir aber nicht, nicht nur diese Untersuchungen mit Sorgfalt zu verfolgen, sondern auch dem Publikum darüber einen eben so wahrscheinlichen als getrennten Bericht zu erstatten.“ — „Ganz recht, entgegenstehen seine Freunde, allein da Alles, was Sie so sagen, die reine Wahrheit ist, warum entgehen Sie Ihrem Werke Das, was Ihnen gewiß doppeltes Interesse gegeben haben würde.“ — „Ich that es nur deshalb nicht, bemerkt ihnen dagegen der Reisende, um eben die gute Wirkung hervorzuheben, die ich nach Ihrer Ansicht hätte erreichen können; allein Dies war es nicht, was ich wollte. Jedemfalls hatte ich, meiner Meinung nach, eine größere Pflicht zu erfüllen. Abgesehen, um mich eines gegebenen Auftrages zu entziehen, weichte ich mich ihm mit allem Eifer und allem Talente, dessen ich fähig war. Allein nach meiner Rückkehr sah ich ein, daß ich eine andere nicht minder wesentliche Verbindlichkeit zu erfüllen hatte, und die darin bestand, einen Bericht herauszugeben, der zu gleicher Zeit gewissenhaft genau war, und mit ungewisserer Glaubwürdigkeit erscheinen mußte. Was die Vorfälle betrifft, die ich auch gelegentlich erzählte, auch, die ich mich schon lange der Feind; so hätte ich mich wohl, sie vor meinen Lesern zu wiederholen, die mich nur aus meinem Buche kennen konnten. Mit einem Wort, ich hielt mich nicht unabhängig genug, um meine Glaubwürdigkeit zweifelhaft zu machen oder sie durch einige Anekdoten wie ich sie auch erzählte, in Frage stellen zu lassen. Da ich mir aus dem Felde der Entdeckung, bei einer solchen öffentlichen Darlegung, durch einen einzigen zweifelhaften Punkt die Glaubwürdigkeit des Ganzen zu gefährden.“

Als man nach Mungo Park's Tode eine biographische Skizze

zung dieses lebenswichtigen und bedauerlichen Menschen zu geben vorhatte, wendete man sich an einen seiner Freunde, dessen geschickliches Gedächtniß man kannte, mit der Bitte, die in vertranter Kreise erzählten Abenteuer mitzutheilen. Der Freund, der darum angegangen wurde, weigerte sich nach einem Augenblicke Ueberlegung, dem Biographen die verlangten Mittheilungen zu machen, indem er glaubte, es gelte sich nicht, etwas nach dem Tode Desien der Öffentlichkeit zu übergeben, der es nicht für zweckmäßig erachtet habe, es während seines Lebens bekannt zu machen.

Denn ich mein Abenteuer mit dem Wallfischsprunge dem Seer übergab, mandelte auch mich Mungo Par's Bedenlichkeit an, und um mich in Bezug auf diesen Vorfall ganz sicher zu stellen, schrieb ich an meinen Freund Scrooby, der, was den Wallfisch und die Wallfischjagd betrifft, die vollständige Autorität ist, einen Brief, worin ich ihm, was mir damals begegnete, erzählte und zugleich, und Besorgniß meine Glaubwürdigkeit in den Augen der Welt zweifeln zu machen, bei ihm anfragte, ob ihm nicht im Laufe seiner Dienst ein ähnlicher Fall vorgekommen. Ich erhielt folgende Antwort:

... „Was Ihre Anfrage betrifft, so habe ich das Vergnügen, Ihnen das Zeugniß geben zu können, daß der Wallfischsprung, von dem sie Kunde waren, keineswegs so selten ist, als Sie zu glauben scheinen. Während ich auf dem Wallfischfang in den nördlichen Meeren begriffen war, sah ich selbst dergleichen Kraftstöße von Wallfischen, in Augenblicken, wenn sie recht überhäufig waren, ausführen. Meistentheils waren es Wallfische von mittlerer Größe; doch sah ich auch welche, die vierzig bis fünfzig Fuß lang, ihr ernsthaftes Wesen vergessen, und sich vom Kope bis zum Schwanz frei, in der Luft zeigten. Mehrmals wollte ich auf solche überhäufige Lustsprünge Jagd machen, allein stieß mußten sie der ihnen gestülten Wahl, einen Sprung über die Schaluppe zu machen oder sich dem Karpen bloßzugeben, auf geschickte Art auszuweichen. Nebenbei möchte ich noch bemerken, daß man die Wirkung des Abwehrholens der Wallfische auf eine Art übertrieben hat, daß man es zur Erlösung der Felsigkeitslücken in einem Wasserfälle zu vergleichen keinen Anstand nahm, während man die Wallfischsprünge ganz außer Acht ließ, die doch gewiß für die Naturgeschichte dieses Thieres anzuwenden müssen. Ich gestehe, daß ich selbst in meiner Beschreibung der arktischen Gegenden eines solchen Vorfalls erwähnte, ohne ihn ausführlicher zu berühren, was vielleicht doch unterhaltend gewesen wäre.“ \*)

### Die Wapus.

Die Frigg Johanna Maria, Kapitän R. Tower, befand sich am 5. Mai 1830 zu Kapuskia vor Drobie, einen dreizehn Meilen von der Bai von Gessford an der Küste von New-Schwaben unter dem 2° 30' nördl. Breite. Die Einwohner dieses Orts, obgleich Roßbarn von Rouzina, dessen Bevölkerung sehr spärlich ist, sind doch sehr und treu. Die

Frigg hielt sich längs der südlichen Seite von Drobie, und trieb während der Fahrt mit den Eingebornen Handel; man richtete sie ihrem Lauf gegen Courben. Ein kleines Dorf an der östlichen Spitze der großen Bai und ging am 16ten drei Meilen von der Küste vor Anker. Große Virenen stießen ins Meer, von denen jede mit zwanzig bis einhundert neuen Wägen bemant war, die man nur sehr selten. Ein ungefähres fünf Fuß langer Fisch war durch den Virenenkopf zerbrochen, und ihr struppiges Haar gab ihnen Köpfen einen ungewöhnlichen Umfang. Sie haben, wie es scheint, zum ersten Male ein europäisches Schiff, und näherten sich mit der größten Vorsicht, wobei sie zugleich in Zwischenräumen anhielten, um das Schiff zu beobachten. Kapitän Tower hatte viele Mühe einen der Wägen durch Seilen so nahe heranzuführen, daß er ihm nahe genug in seine Bäume werfen konnte; mehrere Perlen fielen hierbei ins Meer, und die Wägen sprangen sofort nach, und erzielten sie, ehe sie auch den Grund erreichten. Es brauchte einige Zeit bis man sie betreten konnte an Bord zu kommen; als sie sich endlich dann entließen, sagten sie das größte Erschauen über das, was sie erzielten, sagten aber zugleich alles zu entfernen, dessen sie unwürdig hielten werden konnten. Mit großem Behagen trauten sie gestrige Getränke, und zwar so viel als man ihnen nur einstecken. Man tauschte von ihnen einen Pilsen Terzag, zwei Gattis Silberbesteckstücke und einige Pananen, gegen meine kleine Wäpsern, ungefähre eine halbe Kiste an Wäpser, ein, mit denen sie sonst ihre ungewöhnlichen Kämme zerren. Man traf hier auch den Kapitän Maister, der mit zwei Boote gekommen war, um Sago zu laden. Er versand einige Leute Malasien, und versichert, daß die Wäpserkraft der Frigg sicher und ganz geben könnte, so wie er ein Boot von ihnen. Den Kapitän Maister den Kapitän Maister, der mit der größten Vorsicht, und nach drei Stunden weiterbrachte, und einen für die Eingebornen günstigen Bericht abschickte; er machte sogar den Vorfall das Boot am Meer an Land zu setzen, um das große Zeugnis, das man am Bord hatte, auszuweisen. Um zwei Uhr Nachmittags ward ihm die Erlaubnis erteilt, sechs Mann, und einem Chinesen zum Hülfe, mit dem Boot abzugeben; allein kaum waren sie am Land gestiegen, so wurden sie von den Eingebornen gefesselt. Dem Chinesen ward der Kopf abgeschlagen, und die übrigen mit Pfeilen schwer verwundet. Aus dem Mord des Chinesen machten die Wäpser eine Heiligkeit, sie tanzten um seinen Körper, und durchschossen ihn in Zwischenräumen mit Pfeilen, wobei sie ein furchtbares Getöse anstießen. Kapitän Tower ward von diesem furchtbaren Vorfall sehr von Demut unterwirft, weicht ausgenommen waren. Als er sah, daß Niemand zuhelfen konnte, so ließ er unsäglich während der Nacht bis gegen Morgens Kanonen abfeuern, um dem Boot Signale zu geben. Beunruhigt über das baldige Ende seiner Leute, beschloß er endlich ein kleines Boot aufzusuchen und zu betreten, mit dem er längs dem Ufer fuhr, ohne etwas getrunken zu werden. Dies brachte ihn auf die Vermuthung, daß der Donner der Kanonen die Wäpser erschreckt habe, und daß sie sich nach dem Zureiten des Landes geflüchtet haben könnten; allein da er nicht die geringste Spur vom Boot entdeckte, so ward er unruhig und ließ es sich sehr Eile an Bord zurückzuführen, um die Fluth abzuwarten und dann von neuem am Strand zu treiben. Da die Frigg in gutem Stande und auf einen Angriff eingerichtet war, so besah der Kapitän abermals das Boot, und ließ sich in einer gewissen Entfernung von den am Ufer stehenden Häusern; der Erfolg war indeß der nämliche wie beim ersten Versuch. Die Mannschaft des Bootes, über das baldige Ende der Frigg einen so heftigen Eindruck empfand, daß sie sich verweigerte, mit ihm an Land zu gehen, und die Wohnungen unterließen, so wie sie zu übergeben, und die Körper der Körper ihrer vermutheten Kameraden sich vielleicht nicht befinden. Kapitän Tower erwiderte, daß sie am Land gehen könnten, wenn sie es wünschten; daß er ihnen aber in dieser Hinsicht nichts bestreiten wollte, weil er irgend eine verdräufliche Mühsal mitnahm. Diesen ungarnten stieg ein Mann aus, und ging auf ein Haus los, an dessen Hinterseite etwas Vorbesitz, das einem Marktschreier gleich. Eine Zweifel war dieß ein Wallfisch, denn kaum hatte der Wäpser den Versuch an die Hand genommen, und auf Malasien gesagt: „Nun! Kamfisch fisch!“ (das ist kein Halm, das ist eine Wäpser), so sah man ihn auch schon durchbohrt von mehreren Pfeilen zu Boden sinken, worauf die Wäpser, die sich am Bord hinter dem Hause erhoben, auf ihn abschossen.

\*) Der Kapitän Scrooby schrieb einen sehr merkwürdigen Bericht über den Wallfischfang in den Gegenden des Wäpser, auf dem sich die Kapitän Hall, und namentlich auf eine Stelle in Th. I. S. 467, bezieht.



Der Matrosi sprang noch einmal auf, und verteidigte sich mit einem Stiel, mit dem er bewaffnet war, als er das Boot verließ, schätzte aber, gänzlich erschöpft wider zu Ebnen. Kapitän Tenner schätzte die nun folgende Scene als die ernsthafteste die er jemals sah; das furchtbare Geräusch der Wüthen, das jetzt auf die schreckliche lautlose Stille folgte, und von einer Wolkte verflüchteter, gegen die Mannschaft des Boote getrieher Pfeile begleitet wurde, drückte den Hermann so an alle Fassungen, daß er kaum noch so viel Kraft hatte, eine Hinte zu ergreifen, die indeß versagte. Glücklicherweise war das Vorberath des Boote gegen die hohe See gerichtet; er war sogleich Besatz abzulassen, und im nächsten Augenblicke wurde der hinterste Mann von zwei Pfeilen getroffen. Die Wüthen stürzten sich ins Meer um das Boot; aufzubringen, konnten es indeß nicht erreichen, fuhren aber fort, so lange es noch in Sichtweite war, ihre Pfeile auszusenden. Der Kapitän und seine Leute konnten aus der Ferne noch den Lärm hören, den sie, mit furchtbarem Gesang begleitet, um ihr Opfer anstrebten. Die Wölgung ging weit nach Nussau zurück, und zu ihrem Glück, denn man vernahm später, daß die Wüthen große Vorbereitungen gemacht hätten, sie anzugreifen.

### Der schwarze Felle und die weiße Wölfe.

Der Kampf, der am ersten Mississippi zwischen den Sack- und Buckel-Indianern unter Aufsührung des schwarzen Fellen, und den Vereinigten Staaten, und einigen ihnen anhängenden Indianerstämmen, wie die Sioux und Winnebago, mit so großer Entrüstung geführt wurde, ist ja oben; er endigte wie alle dergleichen Verurtheilung Indianer-Hauptlinge, von Wafschais Ebnen an, bei einem Tode mit seinen Bruder Ebnostawa, die den Schanden saßen, der immer weiter um sich greifenden Macht der weißen Menschen, durch welche die Vertheilung nicht nur aus ihrem alten Besitztum verdrängt, sondern auch als auf die letzte Spur verliert zu werden bedroht sind, einen Damm entgegenzusetzen. Man traut die genaueren Umstände, die diesen Kampf hervorriefen, noch nicht ganz, nur so viel weiß man, daß die Sack- und Buckel-Indianer eine entscheidende Niederlage erlitten, und die Häupter der schwarzen Felle und dessen Propheet die weiße Wölfe brennen sehrig Indianer über Ebnostawa und von den Winnebago, zu denen sie sich geflüchtet zu haben scheinen, am 21. August, dem Tode der Vereinigten Staaten in der Prairie des Ebnostawa, Herrn Ebnostawa, angriffen, und von diesem dem Obersten Taylor im Fort Crawford, in Gewahrsam gegeben wurden. Der schwarze Felle, dessen indianischer Name Wafschais-lach-lach ist, ein Potawatomi von Geburt, aber bei den Ebnostawa-Indianern erzogen, ist ungefähr 40 Jahre alt. Die dem Ebnostawa an der Major Ebnostawa geführte Beschreibung des indianischen Hauptlings schließt mit folgenden Worten: „Der schwarze Felle trägt auf seinem glattegeordneten Sack die einen kleinen Pfeil gezierter Haare, daß eine hohe Stirne, eine römische Nase, einen vollen Mund, der weiß ist wenig geküßt ist, ein feines Haar, seine Wangenröthen, aber sehr fahne Augen. Den Kopf hält er gewöhnlich etwas über die Schulter nachgerichtet. Er ist ungefähr fünf Fuß und vier bis fünf Fuß groß. Gewöhnlich ist er sehr mager und sonstig sehr niedergelassen, doch nimmt er hinwelen eine gewaltigere Haltung an. Nie er gefangen eingebracht wurde, trug er in der linken Hand eine weiße Flagge, die er zum Zeichen, sich als Gefangener zu erheben, aufsteckte hatte, in der rechten Hand den Schwanz eines Hirsches, mit daranhängender Nadelnast und Kopf und Schwanz, womit er sich von Zeit zu Zeit schätzte. Der Propheet, der den schwarzen Fellen durch seinen Hinkunft unterstellt, von den Kanariparen Na Poy, mit seinem indianischen Namen Wafschais-lach-lach (weiße Wölfe) genannt, ist ungefähr vier Fuß hoch, nahe an sechs Fuß groß, und von adreistlicher Gestalt. Er hat ein dreieckiges, targe Gesicht, große volle Augen, einen weiten Mund, hohe Lippen und einen breiten Nasenrücken. Auf dem Kopf trug er einen einzigen Lock, dessen Haupfhaum von weissen Haaren. Ein gangel Weis spricht eine grimmige Miene aus, aber nicht die des Schlangenzähners, sondern des Wankendes und des vorbeidenden Wördes. Auch er trug in der einen Hand eine weiße Flagge; die waren in sehr vortheilhaften

Verhältnisse gestellt, die am Rande mit Branden von gleichem Stoff gekantet waren. Der Propheet ist von Natur sehr sanft, das heißt sanftmüthig. Wahrscheinlich wird man sie und ihre übrigen gefangenen Stammesangehörigen auf die vertheilten amerikanischen Forts vertheilt, für ihre Lebenszeit gefangen halten.

### Vermischte Nachrichten.

Die Auflage auf Böcher in England wird in Oeth von dem Papst und den Katholiken und dann in einer Anzahl von eifrigem Entzettelung, die am die öffentlichen Bibliotheken abgetheilt werden müssen; die im Jahr 1850 erhobenen Auflagen dieser Art betragen sich auf 665,879 Pf. St. Die Art, wie sie erhoben werden, ist sehr bedrückend und lästlich; die die Katholiken treffenden Ausgaben betragen weit mehr als die Kosten des Papiers und des Druckens. Ihre Aufwandsung, groß oder klein, beträgt 5 Schilling 6 Pence, und zu beträgt die Ausgabe oft mehr als die Einnahmegebühren. Diese letztere Auflage ist lästlich, aber ein wenig zu sehr; die folgenden Ausgaben wegen eines Begriff von ihrer Größe geben. Die Druckkosten eines Tausendstel in einer Auflage von 500 Exemplaren, käuflich sich auf 17 Pf. St., und die Ausgabe auf 51 Pf. St. Nimmt man nun den Ladenpreis des Buches zu 12 Schilling, zieht die dem Verleger gebührende, und die für die öffentlichen Bibliotheken bestimmte Exemplare von den 500 ab, so bleibt noch 475, die mit dem gewöhnlichen Rabatt verkauft, der den Ladenpreis auf 8 Schilling 5 Pence ermäßigt, dem Buchhändler nicht mehr Gewinn übrig lassen, als 22 Pf. St. Beträgt sich die Auflage auf 750 Exemplare, so betragen die Kosten 218 und die Ausgabe 15 Pf. St., mithin bleiben dem Verleger nur 87 Pf. St. Tausend Exemplare kosten 500 Pf. St., die Ausgabe beträgt 51 Pf., folglich bleiben 150 Pf. für den Buchhändler. Die Druckkosten betragen sich für 500 Exemplare auf 10 Pf. St.; für 750 Pf. auf 50 Pf. St.; und für 1000 Pf. auf 60 Pf. St. Eine Ausgabe von 8 Hogen in einer Auflage von 500 Exemplaren trägt dem Verleger 95 Pf. St., und dem Herausgeber oder Verleger nur 40 Pf. St. Nimmt man für alle Auflagen eine Durchschnittszahl von 750 Exemplaren an, so ergibt sich, daß die vom Staat erhobene Ausgabe den fünften Theil des ganzen Preises der Auflage ausmacht, und daß die Ausgaben weit größer sind, als das dem Verleger bewilligte Honorar.

Ein französisches Blatt, „Le Reformateur“ erzählt von einem neuen Tausen, der gegenwärtig als woiherstlicher Gemeiner im ersten Kaiserregiment dient, folgende Wunder von körperlicher Stärke. Dieser neue Tausen heißt Meinell — ist also dem Namen nach zu arbeiten wahrscheinlich ein Deutscher — und muß fünf Fuß sieben Zoll, ist aber außerdem von athletischen Formen. Wenn er in den Arm greift, kann Nicht ihm widerstehen; seine Hand greift sich wie Glas, und wirft mit einem Ruck das größte Pferd zu Boden. Im verflochtenen Monat Juli wurde er von drei großen Pferden zu Ställe nach der Kometenreiteren kommandirt, woher freite sich aber selbst vertheilt, indem er schaupte, es so nicht die Reite an ihm. In Folge dieser Widerstandigkeit besitzt der Kometenart, ihm in Kraft zu setzen; dann war aber die Thier ihm gefolgt, als er das Gefolge abließ und sich so wieder in Freiheit freite. Auf Jureten fien Ramenablen ließ er sich wieder etwas beschließen, und wurde auf der Zeit des Kometenart in das Gefängnis der Hauptwache eingelegt. Wenn bald darauf ergab ihm auch die Vertheilung, er verließ die Gefängnisse in den Tausen, folgte die Vertheilung in Stücken und richtete an den Wänden und Thüren der Gefängnisse scheinbare Vertheilungen an. So wieder frei geworden, wurde er endlich in ein unterirdisches Gefängnis gebracht, wo er wegen der an seinen Händen vorhandenen Wunden und Quetschungen, die er sich bei seinen wilden Angriffen zugezogen, ruhig zu bleiben sich genöthigt sah.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 511.

6 November 1832.

Die Gesellschaft zur Herausgabe von Uebersetzungen orientalischer Schriftsteller.

(Zweiter Artikel.)

Das Leben von Sheikh Mohammed Ali Hagin, von ihm selbst geschildert und aus dem Persischen übersetzt von Weisheit. London 2 B. 8. (Verfälschter Text 275 S., Uebersetzung 316 S., Pr. 1 fl. 4 Sch.)

Autobiographien sind eine seltene Erscheinung in der orientalischen Literatur; die Gravität ihrer Sitten widersteht sich dieser Bekanntmachung ihrer Familienverhältnisse, des inneren Lebens eines Individuums, seiner Gedanken, Leidenskosten und Schicksale. Wir können sie leicht den Völkern entbehren, welche eine Romanenliteratur haben, wie die Chinesen, in der uns Sittengemälde gegeben sind, die von ihnen selbst als getreu angesehen werden, und wenn die Uebersetzer von Zulusi, Haclintjahan, u. s. w. Nachfolger gefunden haben werden, welche uns die in China als klassisch anerkannten Romane, wie den Kinsingamei und andere gegeben haben werden, so werden wir keiner Autobiographien bedürfen, um uns lebhaft in das eigentliche Leben der chinesischen Gesellschaft zu versetzen, um zu bereisen, welche Ideen und Interessen die verschiedenen Klassen des Volks beschäftigen, welche Verhältnisse sich in dem vorwiegend asiatischen Charakter ihrer Civilisation gebildet haben, welche Ideale sich die Nation vorsetzt hat, und welche Mittel im weltlichen Leben angewendet werden, seinen Weg in der Welt zu machen; Dinge von denen und die Geschichte nichts sagt, die aber nöthig sind, um die geschichtlichen Ereignisse zu begreifen, um den Zustand der Civilisation zu beurtheilen, und die mannichfachen Formen kennen zu lernen, unter denen die Menschen das Leben anfangen haben. Aber dieses Hülfsmittel fehlt uns in Indien, Persien und Arabien, ihre Romane sind Feingebildeten, die uns wenig, und nur das Aeußerliche von ihrem Leben und Treiben anzeigen, und in denen das wirkliche Leben völlig verschwindet.

Timur, Mohammed Vaher und einige ihrer Nachfolger haben uns Autobiographien hinterlassen, es sind aber mehr politische Memoiren, als eigentliche Lebensbeschreibungen, und denen wir die Verhältnisse des Lebens in jenen Zeiten und Gegenden lernen können. Wir müssen es daher nur so dankbarer annehmen, wenn uns der Zufall die Autobiographie eines Fürstentums erhalten hat, auch wenn sie nicht alle die Ansprüche erfüllen sollte, die wir an

ein solches Werk zu machen wünschen mögen. Die Art, wie Ali Hagin von seinem Buche redet, zeigt deutlich, daß und warum wir von ihm nicht die genaue Analyse seiner Verhältnisse und Handlungen erwarten können, die eine Autobiographie eines Europäers geben würde. Er entschuldigt sich, daß er sich selbst zum Gegenstand einer Schrift gewählt habe, er schämt sich in Details einzugehen, die nicht mit seinem Stand und der Würde, die er zu behaupten hat, verträglich seyen, er fürchtet, daß man es ihm als eine Eitelkeit auslegen möchte, von der er weit entfernt sey; er will seine Feder nicht mit der Erzählung von schlechten Handlungen, die er anzu sehen verdammt gewesen, besteden. Der Grund, warum er sich mit dieser Schrift abgegeben, sey nur darin gelegen, daß er, von Unruhe und Krankheit gequält, in einem Winkel von Dehli gelebt habe, wo er in schlaflosen Nächten und bei völligem Mangel an Beschäftigung nichts Besseres zu thun gewußt habe, als sich seines vergangenen Lebens zu erinnern. Ali Hagin war aus einer gelehrten Familie in Isfahan geboren im Jahr 1699; sein Großvater, sein Vater und seine Oheime waren durch ihre Frömmigkeit und Belehramtheit ausgezeichnete Männer; sein Großvater war Verfasser mehrerer Werke über Theologie, Philosophie, Mathematik und einer Sammlung persischer Gedichte. Sein Vater war gänzlich gelehrten Studien ergeben, er hatte sich völlig von der Welt zurückgezogen, um den Wissenschaften zu leben; er besaß eine große Bibliothek (5000 Bände Handschriften), von denen ein nicht unbedeutender Theil von ihm selbst in seiner Jugend geschrieben war, da er damals nicht Geld genug besaß sie zu kaufen. Er gab seinem Sohn eine gelehrte Erziehung, und dieser führte nach der Erzählung seines Jugendlebens in den Kreis der literarischen Gesellschaft in Persien, von der wir so wenig wissen, ein. Es hat sich in Persien, wie in allen mohammedanischen Ländern eine halb geistliche, halb gelehrte Klasse gebildet, welche sich wenig in öffentliche Geschäfte mischt, und die höchsten Würden, die Ministerien und die gelehrtesten Schulen im Besitz hat. Ihre Studien bestehen in Grammatik, Metrik, Logik, Erklärung des Koran und Dogmatik, Jurisprudenz, Moral, Mathematik und Poesie, und ihr Ideal ist ein Mann, der alle diese Wissenschaften gründlich gelernt hat, und sich dann in heiligen Betrachtungen, in einer gänzlichen Abgeschlossenheit von der Welt, Gott ergibt. Sie erinnern und lebhaft an die Scholastiker, es findet sich bei ihnen dieselbe Euphorie, welche durch die ausschließliche Beschäftigung mit abstrakten Wissenschaften

gebildet wird; dieselbe flecht zu Disputationen, die eine Folge dieser Beschäftigungen ist; sie bringen ihr Leben mit Lernen und Lehren, mit gelehrten Streitigkeiten und Uebung eines nutzlosen Echarsinns zu. Historische und Naturwissenschaften sind gänzlich ausgeschlossen, oder wenigstens gänzliche Nebenache, und so treiben sie sich in dem dünnen Feld einer in sich abgeschlossenen Speculation herum, spielen mit Worten und Definitionen, und jede neue Generation erschöpft sich in demselben Kreise. Die Gelehrteren unter ihnen werfen sich in den Nihilismus der Soffe; aber auch er ist erschlüpft; sie widerholen nur, was ihre Vorgänger schon ausgedrückt haben, und das Ganze dieses geistlichen Treibens macht den peinlichen Eindruck, den große Anstrengungen auf einer fruchtlosen Bahn immer bei dem Zuschauer hervorbringen. Das geistige Leben in Vercelli bedarf eines neuen Elements, eines realeren und gesünderen Gegenstands als diese scholastischen Streitigkeiten, um sich aus dem Zustand von Unmacht und Verleththeit zu erheben, in den es versallen ist. Uebrigens hat es bei der angebornen Eleganz der Nation eine heitere, gefällige Seite als die scholastische Welt des Mittelalters: wir finden sie in angenehmen geistlichen Verhältnissen; die ernsthaftesten Männer unter ihnen versagen sich und Andern nicht, sich mit Gelächern, mit Märchen und Charaden zu unterhalten, wie sie denn auch ganze Nächte in den schönen Gärten von Jesaion und Salras mit Wein und Gesängen und in geistlicher Unterhaltung zubringen, und ihr ganzes Leben nicht den morosen Anblick von Klosterbellen und Einsiedlern hat. Die Europäer haben selten oder nie Gelegenheit in diese Welt Zugang zu finden, und wir können sie nur aus Schriften, wie die vorliegende, einigermaßen kennen lernen.

(Schluß folgt.)

## Ausflug in die toscanischen Maremmen.

(Fortsetzung.)

Um die Bucht von Baratti herum führt der Weg zu dem kleinen Fort Torrenuova, das am Anfange des Eres von Limigiano liegt, der nur durch einen schmalen Landstreifen vom Meere getrennt wird. Der Boden dieses Eres besteht meist aus Kalkstein, aber er ist von unsumpfigen Wiesen umgeben, zu deren Austrocknung man einen großen Abzugscanal (Emissario) gegraben hat, wodurch, während der Zutritt des Meerwassers verhindert wird, am Ende der See allein zurückbleibt, der abdann nicht mehr schaden kann als andere Kanäle. Um den Sumpf führt und ein wenig betretener sonstiger Weg durch eine reizvolle Waldgegend, ohne schönen Baummuch und die und da deutliche Spuren von Ferkührung durch die Art tragend, an einzelnen Stellen von Wiesentrümmern unterbrochen, auf denen Pferde und Büffelherden weiden, bis wir endlich die große Straße zwischen Grosseto und Pisa wieder erreichen, die wir auf der Fahrt nach Piombino verlassen hatten. Schon von weitem sahen wir das auf einem Hügel liegende ansehnliche großherzogliche Gebäude Caldana, wahrscheinlich nach einer benachbarten warmen Quelle so genannt, wo wir bald darauf anlangten. Auch hier wieder, wo mehr der bei den Austrocknungsarbeiten beschäftigten Beamten und Ingenieure

ihren gewöhnlichen Wohnort haben, erfreute uns die umfassende Aussicht auf die Ebene von Grosseto und Piombino, im Hintergrunde das grüne Vorgebirge Popponia's, welches einen Theil der Berge Elba's bedeckt. Eine kleine halbe Stunde Weges südlich von Caldana führt die Heerstraße auf einer prachtvollen Brücke über die Cornia, deren Bögen bei dem Sumpfe von Piombino gedacht worden, in den sie einige Meilen weiter unten ihre Mündung hat. Diese Brücke, noch nicht völlig vollendet, ist von großartigen Dimensionen, und zum Theil von weißem Marmor erbaut — ein Kurus mehr dem Anschein nach als in der Wirklichkeit, da diese Steinart in der Gegend häufig vorkommt: weißer und bläulicher bei Campiglia zwischen den Hügeln oberhalb Caldana, gelblicher, weißer und grüner in der nahe Grafschaft Oberradecia, rother zu Versalto u. s. w. Alle diese Marmorarten nehmen eine schöne Politur an, und brauchen, um mehr deucht, nur mehr bekannt zu werden. Der Fluß, über den diese schöne, von Manetti gebaute Brücke führt, fließt in einem tiefen, geräumigen Bette, von breiten, mit Rasen bedeckten Erdbällen umgeben, während man noch an verschiedenen Stellen Spuren des alten Bettes sieht, an dem er sich früher regeltes über die nun völlig gesicherte Ebene ergoß.

Wir waren nun dem Ende des eigentlichen Sumpflandes nahe, indem sich von hier an keine geraden stehenden Bessler mehr finden, obgleich auch, die ganze Ebene der Grafschaft Oberradecia entlang und über die Cecina hinaus, während des Sommers verborene Luft die Bewohner verdrängt, oder ihnen Krankheit und Elend zuleht. Doch beginnt, wenn man sich beim Turme San Vincenzio, wo bedeutende Holzschlagendennereien sind, wieder dem Strande nähert, mit dem Verschwinden der Sumpfe ein ganz verschiedenes Land. In beiden Seiten des Besses sieht man viele Getreidefelder, Gemüsegärten, Obst- und Rebenpflanzungen, die das Gepräge der Ordnung und des Wohlstandes tragen. Zur Rechten erstrecken sich ununterbrochen die Hügel, auf zwei der vordern liegen das materielle Erbtum Calagneto und die Ruinen der Burg Donoratico, eines der Stammschlösser der Familie Oberradecia, die in den Annalen der Republik Pisa eine so bedeutende Rolle spielen, und dem Dichter der göttlichen Komödie in der Geschichte des Grafen Ugolino den Stoff zu der ergriffendsten Episode seines unsterblichen Gedichtes lieferten. Auch nachdem die Oberradecia die Herrschaft über Pisa verloren, bedienten sie sehr ausgedehnte Leden in der Maremma, wo ein großer Landfrucht ihren Namen führte. In Castagneto befindet sich das alte Schloß der Grafen; ihr jetziger Wohnsitz ist aber in dem in der Ebene liegenden kleinen Flecken Volterra, einst ein bedeutendem Umfang, aber 1496 von den Landbesitzern im Heere Kaiser Maximilian's beinahe gänzlich zerstört und erst 1700 wieder auf seinen Trümmern aufsteigend. Vieles that schon der Graf Camillo in den letzten Decennien des vergangenen Jahrhunderts durch Anlegung von Wohnungen für die vermehrte Einwohnerzahl, von großen Magazinen u. s. w. Auch der jetzige Bischof Graf Guido della Oberradecia, welcher einen Theil des Winters in Volterra zuzubringen plegt, das sich durch sein mildes Klima besonders dazu eignet, ist sehr thätig in seinen Bemühungen zur Beförderung des Wohlstandes dieser Landschaft. Die Getreide-, Obst-, Del- und



Bequemlichkeit Derr's, die sich anbauen wollen, mehrere Unterrichts-  
stellen. Die sechste Section wird nicht verkauft, sondern zu Um-  
terstützung der Armen, zur Verbesserung des Unterrichts und zum Be-  
suchen anderer öffentlicher Anstalten verwandelt. „Für die Geistlichkeit, sagt  
der Verfasser, ist mehr in diesem, noch in irgend einem andern Staate,  
einige Vorzüge getroffen. — eine Einrichtung, die man für die Interessen  
des protestanten Christenthums als höchst christlich gefunden hat.“ Im  
Jahre 1710 betraf sich die Bevölkerung von Odo im Ganzen auf unge-  
fähr 500 Seelen, jetzt beträgt sie fast eine Million.  
(Fortsetzung folgt.)

В е р м і й с ь к і Н а с т р і в к и.

Die Bananere Pflanz bildet eines der vorzüglichsten Nahrungsmit-  
tel in einem großen Theile des nördlichen Ostasiens innerhalb und  
umgibt den Wendekreisl. In den Baucanaleinseln nördlich von Ame-  
rica's, in dem Tropicanten Afrika's, auf den Inseln des atlantischen Me-  
eres und der Südsee, wo immer die geringste Hitze des Jahres 75° Ban-  
nenreife übersteigt, bildet der Baum tiefer durch einen der wichtigsten Ge-  
schäfte der Einwohner einen Hauptgegenstand der Nahrungsgewinnung.  
In der westlichen Asien und in die weite weite sogar auf Cuba angepflanzt,  
in Segoben, wo das Thermometer auf 15° S. sinkt. Der Baum, der nicht  
allgemeine Frucht trägt, wächst zu beträchtlicher Größe. Die Frucht hat  
ein gelbes einen Zoll im Durchmesser und acht bis neun Zoll Länge und ist  
einer Seite etwas eingeogen. Wenn sie reif ist, wird sie gelb und fällt  
mit einem kleinen blauen Fleck. Alle wassrigen Bananen werden nicht  
geerntet. Die ganze Arbeit, die der Baum erfordert, besteht überdies  
in weiser Pflege, als das man mit den reifen Früchten beladenen Jochel  
abfuhrte, und um die Wurzeln des Baumes die Erde ein oder zwei-  
mal das Jahr aufzulockern. Auf einem Grundstücke von weniger als vier  
tausend Quadratfuß kann man aber bis dreißig bis vierzig Bananen aus-  
zuheben. Ein Grundstück eines einzigen Baumes kann hundert zwölf bis  
hundert achtzig Bananen enthalten und jährlich bis achtzig Pfund wiegen.  
Neben das Obstet einer solchen Baumkultur und nur auf vierzig Pfund  
auszugeben, würde eine Baumzuchtanlage oblag viel mehr als viertau-  
send Pfund Nahrungsstoffe liefern. Herr von Humboldt berechnet, daß 53  
Pfund Weizen und 99 Pfund Kartoffeln denselben Raum erfordern, auf  
welchem 1000 Pfund Bananen wachsen, folgen das Geringste von Bananen  
sind zu dem von Weizen, wie 135 zu 1, und zu dem von Kartoffeln, wie  
41 zu 1 verhält. Die Feinheit des Anbaus der Bananen hat eine  
Vorsehung durch die Natur, in der die Frucht zu erhalten, die wie man in jedem  
Jahre, die Mutter der Früchte ist, oder vielmehr die glühende Vegetation  
welche den Menschen unter einem Himmelsstrich, der an sich schon zu ein-  
nem hohen für niente einlaßt und sogar abgibt, die Möglichkeit erparien,  
die das Ertrahel der Menschen beständig und jenem der Wendekreisl ist. Allein  
da es um kein Kopf gefallt ist, in unser Vord im Savanne unsern Kugel-  
sticht zu verdienen, während ihnen paradiesischen Göttergärten, im  
eigentlichen Sinne des Wortes das Vord, die Arbeit und die Mutter auf  
den Blumen wächst — bekanntlich wächst unter den Pfanzschichtern  
auch der Treiben, die Baumzuchtlande und der Treiben, so  
sichern sich die Früchte, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht,  
sofern sie nicht die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde  
gestaltet, die ihm nur wenig über das Thier erhebt, während die Industrie  
des Europäers ihn unter seinem unerschöpflichen Himmel und auf seinem  
kalkarischen Boden zu allen Ermanen und Geschäften des geschäftlichen  
Lebens, der hohen Vervollkommen, der Wohlthaten der Menschheit  
erhöht, die die Natur nicht mehr veranlaßt, als eine Frucht, so-  
fern darauf, daß wie nicht sind, wie andere Erde, wie jene Jochel oder  
Mutter, die in ihren Früchten liegen, sich ändern die Natur geben, nicht  
zu verbanen, d. h. die Bananen von den Bäumen zu sammeln, zu essen  
und zu schmecken. Die doch eine Nicht von Kaspern aufgeschaltete  
Zurückel des Tropenmenschen hat ihm Jahrhunderte lang auf der Erde

[illegible]

Verantwortlicher Redakteur Dr. Eantze

Drucken, in der Kustard- und Kaffee-Handlung der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 512.

7 November 1832.

Martignac über die spanische Revolution.

(Fortsetzung.)

Die Ereignisse, welche bald darauf den raschgeirrigen Ausschweifungen der absoluten Partei folgten, die Empörung Kiosco's, der Aufstand der zur Expedition nach Südamerika auf der Insel Leon versammelten Truppen, und die dem Könige aufgewungene Annahme der Konstitution von 1812 sind hinlänglich bekannt. Die Wirkungen dieses vollständigen und unblutigen Sieges der Demokratie sind, insbesondere in Hinsicht auf das Volk, von Martignac in hellen Farben gemalt:

„Sobald die Konstitution von dem König angenommen war, fand ihre Einführung keinen ernstlichen Widerstand mehr im Reiche. Der hohe Adel, gewöhnt den Befehlen seines Herrn zu gehorchen, nahm keinen Anstand dessen Beispiel zu folgen. In den Hauptstädten bezeugten Alle die sich mit Handel, Industrie und freien Gewerben beschäftigten, ihre Unabhängigkeit unter den Ausgerungen der größten Zufriedenheit. Das Heer brückte seine Ergebenheit gegen die konstitutionelle Fahne aus, die sie aufgespielt hatte, und zeigte sich entschlossen, sie mit den furchtbaren Waffen der Gewalt zu schützen. Die Dürftigen und Müßigen, die die dankerott, in misslichen Umständen oder arbeitslosen waren, eilten eifrig zu unterthüung eines Ephemers herbei, das ihnen die Aussicht eröffnete den Staat plündern zu können. Die höhere Geistlichkeit und die Mönche sahen mit Unmuth den Sieg von Theorien die sie verdammt, fügten sich aber vor der Hand flüschweigend in die Nothwendigkeit des Augenblicks und die Befehle folgten ihrem Beispiel. Das Volk im eigentlichen Sinne des Wortes, nämlich die industriellen Bewohner der Städte und der friedliche Landmann, sahen die Ummüßung mit Unruhe und Mißtrauen an, nahmen keinen thätigen Antheil an ihrer Beherrschung, und überließen es der Zukunft die Sache zu entscheiden.“ Die gewöhnlichen Folgen politischer Reaktionen ließen nicht auf sich warten. „Die 69 Deputirten der alten Cortes, welche die Adressen an den König unterzeichnet hatten, in der sie um Aufhebung der Konstitution baten, wurden allenthalben aufgesperrt und ins Gefängnis geworfen. Dieß war die erste Annäherung, wie die Konstitutionellen die von ihnen proklamirte Unannehmlichkeit verstanden. Während die, aller moralischen Gewalt beraubte königliche Regierung in Madrid, schwach gegen die an ihrer Seite aufstrebende Volksmacht ankämpfte; während die

patriotischen Gesellschaften die Lokalbehörden anführten oder versetzten, die Majestät des Throns und das königliche Ansehen verhöhnten, Bügellostheit predigten und Unordnung proklamirten; während die Gewalt organisiert und Anarchie systematisch eingeführt wurde; boten die Provinzen ebenfalls kein ernstliches Bild, und in dem Feuerkreis, in den sich ganz Spanien aufblühte, zeigten die äußersten Enden sich nicht minder entflammte als der Mittelpunkt. Ein Auge, mit tieferem Blick begabt, konnte insofern bereits den schwarzen Fäden entdecken, der sich bald vergrößern und das Königreich mit den Schreden des Bürgerkriegs überziehen sollte.

„In einem großen Theil der Provinzen wurden besondere Juntas errichtet, während einige eben so wenig die Autorität der Regierung, als der Reichsoberverammlung achteten. Jede dieser Juntas handelte allein nach der Meinung der Majorität ihrer Mitglieder und keine Centralbehörde fühlte sich stark genug, diese Lokalparlamente einer gemeinschaftlichen Ordnung zu unterwerfen, da jedes in seiner eigenen kleinen Sphäre mehr Einfluß besaß als die Centralbehörde selbst.“

Witten unter der allgemeinen Freude der konstitutionellen Partei aber diesen unvorhergesehenen Wechsel, stellte bald der gewöhnliche Regierender politischer Erschütterungen, finanzielle Verlegenheiten, sich ein. „Die neuen Cortes waren nicht so bald eingeführt, als auch schon unzählige und wichtige Geschäfte ihre Aufmerksamkeit in Anspruch nahmen. Von diesen war das dringendste, der Zustand der Finanzen. Ungenüßigkeit ist gewöhnlich nicht eine Tugend der Parteiführer und alle Länder, welche Revolutionen bestanden haben, blieben nie lange in Ungenüßigkeit darüber, was sie ihnen kosteten. Vergessen setzten sich das Ministerium und die Cortes über das täglich größer werdende Defizit im öffentlichen Schatz, und da es durchaus an Hilfsmitteln fehlte, so es ergänzen, so suchte man durch Ersparungen eine Last zu erleichtern, die der Staat augenblicklich nicht länger ertragen konnte. Während sich der einen Seite Reductionen vorgenommen wurden, häuften sich auf der andern die Lasten. Alle, die nur über einen Schatten von Verlust unter der Willkürherrschaft zu klagen, Alle, die bei Errichtung der Konstitutionsfeste Hand angelegt hatten, drangen auf Entschädigungen, Belohnungen und Stellen. Solche Forderungen abzuweisen war nicht möglich, denn Dieß würde als Verweigerung der Gerechtigkeit, Unanständigkeit und Beweis von Schwächheit angesehen.

sehen worden sein; also nahmen mitten unter der allgemeinen Freude die Einkünfte immer mehr ab."

Es wurde daher dringendes Bedürfnis neue Hilfsquellen zu öffnen; wo aber sollte eine alles Kredit bedenkende Regierung diese in einem Lande finden, das weder Industrie noch Handel hatte? Das Ankaufsmittel einer patriotischen Anleihe ward versucht, schlug aber im Beginn schon gänzlich fehl, denn die Patrioten erwarteten Geld zu erhalten und waren nicht geneigt, der Regierung meides zu geben. Von Noth gedrängt schritt man nun zu Aufhebung der verderblichen alter Maßregeln — zu einer von denen, welche die Gegenwart ruiniren und zugleich jede Aussicht für die Zukunft vernichten. Man sonderte alle Rückstände oder vorhandenen Schulden und die laufenden Ausgaben des Jahres von einander, und verwendete zu diesen letztern die sämmtlichen Staatseinkünfte, — das heißt, man erklärte sich hinsichtlich der Nationalschuld für zahlungsunfähig und brachte so dem öffentlichen und Privatcredit einen ferner tödtlichen Strich bei, von dem sie sich nie wieder erholen.

„Nachdem man sich so der Schuld entledigt hatte, war die nächste Sorge herbeizuschaffen, was man für die Ausgaben des Jahres bedurfte. In diesem Ende wurde die direkte und lästige Landsteuer, die im Jahr 1814 bei der Restauration des Königthums abgeschafft worden war, nach einigen andern neuen Abgaben eingeführt, von denen man jedoch die meisten wegen ihrer außerordentlichen Unpopularität bald wieder zurückzunehmen gezwungen war. Dann ward zunächst an den Grenzen eine Zolllinie, nicht einem so strengen Prohibitivsystem errieth, das man für ein industrielles Land kaum erklärlich gefunden hätte, das aber für Spanien angewendet ganz unerlässlich erschien und folglich eines der ausgedehntesten, bestorganisirten Schuttsystems nach sich zog, die es noch je gab. Endlich wurden die Akrisal- und Gendabehnten abgeschafft, die Hälfte ihres Ertrags aber für den Staat eingezogen. Diese Maßregel zog unmittelbar die verderblichen Folgen nach sich. Der Reichtum der Bevölkerung war unter allen Abgaben diejenige die am regelmäßigsten und bereitwilligsten bezahlt wurde, weil das Volk daran gewöhnt und übergeht war, daß es mit deren Erlegung zugleich einer gefälligen und einer Gewissenhaftigkeit genüge. Als aber nun der Reichtum in eine für die gewöhnlichen Bedürfnisse des Staats bestimmte Steuer verandelt ward, so betrachtete ihn das Volk nicht mehr als jenem Gesichtspunkte, sondern als eine gefällige Bürde und seiner Einkommenssammlung setzte man jetzt die nämlichen Schwierigkeiten entgegen, welche die übrigen Abgaben in immer steigendem Maße erfuhren. Schon als die Vorgesetzten diese finanziellen Maßregeln vortrugen, mußte selbst dem Unbesonnenen ihre gänzliche Unzulänglichkeit einleuchten, und nur zu bald zeigte sich, daß man durchaus noch andere Hilfsquellen ausfindig machen müsse."

Die reichsten Fortschritte der Rennerung in allen abrisgen Departementen, in Folge der wieder eingeführten Konstitution, jedoch alle gesellschaftlichen Institutionen aus dem gewöhnlichen Gleiße. Hr. v. Martignac gibt hiervon folgenden Bericht: „Weder den bereits erwähnten, und von seinem guten Erfolg begleiteten finanziellen Maßregeln, waren die Cortes noch mit so vielen Reformenwürfen, hinsichtlich der Gesetzgebung, der Verwaltung und Polizei beschäftigt, daß es unmöglich ist, etwas Nähe-

res darüber zu sagen. Vom Geist der Verbesserung befeelt und nur wenig in weiten Vertheilungen geneigt, ließen die frühigen Reformen nie einen Tag vorübergehen, ohne irgend einen Mißbrauch zu rügen, oder gegen Ueberbleibsel des Despotismus und der Willkür zu Felde zu ziehen. Gesetzentwürfe folgten sich ohne Unterbrechung, und da jeder dieser Entwürfe als unumstößlich dringendes Bedürfnis betrachtet, und die geringste Forderung als Beweis angeführt wurde, als ziehe man die Grundzüge der Revolution in Zweifel, und sey der Suprematie des Volkes abgeneigt, so ward auch nicht ein einziger Vertrag oder Verworfener. Unzulässige Kommissionen wurden niedergesetzt, um die Steuerungsentwürfe zu prüfen, Berichte wurden erstattet, Gesetze edictirt und votirt, und die alte Gesetzgebung des Königreichs vernichtet, ohne daß auch nur ein Mensch im ganzen Lande weder Zeit noch Gelegenheit gehabt hätte, die neuen Gesetze und Institutionen, die statt der alten eingeführt wurden, zu lesen oder zu prüfen."

(Fortsetzung folgt.)

## Ausflug in die toscanischen Maremmen.

(Fortsetzung.)

An der Gränze der Maremmen angelangt, können wir nicht umhin, noch einen Blick auf den langen schmalen Küstenstreich zu werfen, den wir eben durchwandert. In Italiens frühesten Zeiten, ohne Zweifel der Sitz von Kultur und Wohlstand, bevor Industrie und Kunst noch das gebirgige Pinnenland urbar zu machen geholfen hatten, von blühenden Städten gestift, in denen Luxus und alle Lebensbequemlichkeiten zu Hause waren (Vetulonia — dessen Lage man nicht mehr mit Gewißheit anzugeben weiß — zierte die Wagen seiner Magistratspersonen mit Eiseneln und farbige Purpurriemen), saß das Land mit dem ganzen Etrurien unter römische Herrschaft und wurde von dem ganzen Reich eintreibenden Barbaren schonungslos verheert. Die vornehmsten Städte wurden zerstört, das offene Land entleert, der Ackerbau stieß aus Mangel an Händen liegen, die Waldungen nahmen überhand und demütheten den Lauf der Flüsse. Der Druck des Feudalismus, zu dessen Zeiten die Maremma von Grafen und Burgen wimmelte, war nicht geeignet, den Bewohnern Muth und Kraft zu geben, dem Uebel abzuhelfen zu suchen, und so wurde es mit jedem Jahre schlimmer. Die vernichtenden Getreideheuern unter der medicianischen Herrschaft — als Tyrannen eines Einzelnen an die Stelle der Tyrannen vieler getreten — lasteten immer schwerer auf dem Landmann, so daß die jährliche Ausfaat von 1500 Maltern Getreide unter Ferdinand II in der Ebene von Grosseto schon unter seinem Nachfolger Cosmus III auf 300 herabgesunken war. Die unglücklichste Theilung des Grundbesitzes bestand bis in der Leopoldinischen Gesetzgebung von 1778. Auf den Trümmern war der Pächter des Bodens nicht zugleich auch Besitzer der Weide; der Eigenthümer der Saatfelder mußte nach der Ernte sein Land zur öffentlichen Weide hergeben; in den waldigen Strichen gab es neben denen, die Boden und Weide besaßen, noch einen dritten Eigenthümer für das Holz. Die schwierigsten Einschränkungen machten dieses System eben so verderblich als unerträglich und gaben

zu unermüdlichen Streitigkeiten Uaß. Unter Peter Leopold hob sich der Ackerbau wieder. Er schaffte die bis dahin bestandene Dienstbarkeit ab, befreite die Ausfuhr der Landprodukte von Steuern, theilte die öffentlichen Grundstücke in Fraktionen, beförderte den Bau von Bauerhöfen. Aber das Grundübel der Zustorpfung vertheilte manche seiner wohlthätigen Anordnungen. Besonders fühlbar ist der Mangel an Ackerbauern: der im Lande ansässigen Familien sind wenige, und diese meist durch Krankheiten geschwächt und wenig betriebsam. Bergbewohner verrichten während des Winters die nöthigen Arbeiten und entfernen sich mit dem Nahe der warmen Jahreszeit; Schnitter sind wegen der Gefahren, denen sie sich aussetzen, nur schwer und mit großen Kosten aufzutreiben. Bei der Fruchtbarkeit vieler Strecken sind die Ernten reich, ungeachtet so vieler ungünstiger Umstände; manchen Orten fehlt es aber an Del und Wein. Würde auf die Gewinnung dieser beiden mehr Sorgfalt verwendet, so könnten sie in nicht wenigen Gegenden von ausgezeichnetem Güte seyn. Die Kultur der Fruchtbäume ist meist vernachlässigt, mehr noch die der Maulbeerbäume. Hanf und Flach werden nur in geringer Quantität gesät. In bedeutender Menge gewinnt man Honig und Wachs; die Einsammlung des Ranna hingegen, das von der Esche und Buchsche geliefert wird, und wovon die Bewohner von Tiri allein jährlich gegen 5000 Pfund in den Handel zu bringen pflegen, scheint jetzt vernachlässigt.

Wenige Länder mögen für die Jagd geeignet seyn, wie die Karremmen. In ihren dichten Wäldern schwärmen Eber, Rehe, Wölfe; haufen Stachelschweine, Dachs, Igel, Warber, Iltisse, Murmelthiere, Ottern; nisten Rebhühner, Turtel- und Holzfinken. Der Strand füllt Möven, Feldhühner, Wachteln, Vögel; in die Sumpfigen Schwärme von Wasservögeln, Störchen, Schnepfen, wilden Gänsen und Enten. Während Ackerbau und Industrie dankverleihen, reiche metallische Ergänge, Salz und Schwefel liefernde Werke, Marmor- und Alabasterbrüche fast ungenutzt bleiben, und nur Schiffahrt und Fischefang in etwas betrieblen werden, ist die Viehzucht blühend, aber meist in den Händen von Wüßläubern. Von den toscanischen, lucullanischen und modenesischen Apenninen steigen jährlich die Hirten mit ihren zahllosen Heerden herab, die auf den in Pacht genommenen Weidplätzen verweilen, bis nichts mehr dafelbst zu finden ist, und dann nomadenartig weiterziehen. Auch das Holzkauen, die Verfertigung von Fasbäumen, die Ausküstung der Korbflechter, das Kohlenbrennen u. s. w. werden meist von Parmesanern, Modenesen, Römern, Pistoiensen u. A. betrieben, und geben bedeutenden Gewinn. Einen erheblichen Industriezweig bildet namentlich seit 1810 die Pottasche, von der jährlich gegen 4000 Tonnen nach Livorno in den Handel gehn. \*)

Nimmt man alles Dieses in Betracht, so unterliegt es wohl keinem Zweifel mehr, daß wenn einst das Land in der warmen

Jahreszeit wieder bewohnbar gemacht, und mit Colonien rühtiger Ackerbauer und Handwerker gesättigt seyn wird — die von selbst nicht ausbleiben werden, sobald jenes der Fall ist — die natürlichen Ergänznisse dieses Küstenstrichs ihn bald wieder zu einem blühenden Lande und zur Quelle vieler Reichthümer für Toscana erheben werden. Ueberhebt man die Masse und Ausdehnung des eingemurzelten Elends, so muß man um so mehr dem wohlthätigen Fürsten, der demselben mit lindender Hand abzuhefen strebt, Kraft und Ausdauer wünschen. Es erregt gerechte Vermuthung, wenn man betrachtet, wie außerordentlich viel in den drei Jahren geschehen ist, seitdem die Arbeiten begonnen haben. Das Werk wird nun um so rascher vorangehn, da einmal der schwierige Anfang mit solchem Erfolge gemacht worden ist. Toscana wird das für einst das Audenten Leopolds des Zweiten segnen, wie es in seinen beiden Vorgängern Vater und Beglückter des Landes und Volkes, die sie von manchen Lieben befreit haben, mit unveränderlicher dankbarer Unabgänglichkeit liebt und ehrt.

(Schluß folgt.)

## Literarische Chronik.

(Fortsetzung.)

Was der Verfasser über Cincinnati sagt, in das hat erst färglich durch Mrs. Zrodope eingeführt worden, übergeben wir, eben so wie seine Bemerkungen als erdie Ueberlassung des Herrn Dvons zu New-Harmon, u. s. w. schon seit langer Zeit in Verfall gerathen ist, und den Beweis gesiehet das, daß ihr Gröndner, so gut er auch die Lehre vom gemeinsamen Zusammenwachen zu verstehen wußte, doch nicht fähig war, sie in Wade ausung zu bringen; denn es scheint von allen Seiten durchzusehen zu erwiesen, daß diese sogenannte Harmonie von Anfang bis in Ende nichts als Unordnung und Mißverständnisse ergab. Der Plan Herrn Dvons war wenig besser, als der des Herrn Bierck und Flower, die der Kummert über das Mißgeschick tödtete, das sie erlitten. Unser Reisender bedauerte die Kuen dieser Herrn in Illinois, und mocht eine dchst traurige Schilderung von der Lage, in der sich ihre zurückgebliebenen Familien befanden. Das Gelerde von Illinois ist dchst interessant wegen der Evoren, die sich dort finden, das es in früheren Zeiten von einem von den Indianern häufig verlassenen Wolfe bewohnt war.

„Bei unrer Rückkehr von Missouri nach Illinois, sagt der Verfasser, besuchten wir die Gräber in den amerikanischen Niederungen, um die Geshalt und Einrichtung dieser Gräberdch genauer zu untersuchen. Sie sind durchgehends von dolbstgeformigen, oder von der Gestalt einer Trauennest; durch das ganze Land, von den Ufern des Hudson bis zu einer beträchtlichen Entfernung jenwärts des Mississippi, fanden wir Gräber und Leichensteine von Erde aufgeworfenen Beschaffenheiten gestreut. Alle ihre Gräber, welche eingestürzt wurden, enthielten menschliche Gebeine, irbene Gebeine und Geräthe aus Kompositenmaterial; der letztere Umstand ist besonders merkwürdig, weil keiner der nordamerikanischen Stämme mit der Kunst, Metall zu legiren, vertraut ist. Die Gebeine hatten meist die Form von Trauennestern oder von Kanten gestalteter Gebeine, an vielen fanden sich noch die Weirnte, an bruen die Dreieck befestigt waren. Einis von diesen Gebeinen, das ich in einer Sammlung in Cincinnati sah, hatte an seinem Boden drei kleine Knöpfe, die ihm als Fußgestelle dienten, und ich ersah aus glaubwürdiger Quelle, daß ein Gelehrter der Dissonen, aus diesem Umstand, trakt seine Annahme, beweisen wollte, daß das Volk, das diese Gräberdch und Beisetzungen aufgeworfen hatte, Kenntnis von der Lehre der brügligen Dreiecke gehabt habe, die wir weit her aus dem europäischen Orientismus richtig so oder nicht, überwiege ich den Theologen zu entzünden.

„Die Indianer benutzten diese Hügel nicht als Gräber für ihre Todten, wilsam indeß recht gut, daß sie menschliche Gebeine ruhlos; sie

\*) Ausführlichere Nachrichten über das, was Industrie, Ackerbau u. s. w. in den warmen betriebl, findet man in einer in der Americanische Akademie der Geographik gehaltenen Rede des Dr. Arcangelo Drissabai, dessen Titel man auch den schönen historisch-topographisch-statistischen Atlas von Toscana verhandelt.





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 315.

8 November 1832.

### Martignac über die spanische Revolution.

(Fortsetzung.)

Weder diese zahllosen Reformentwürfe, noch alle die großen Eingelehungen von geistlichem und weltlichem Eigenthum konnten das immer steigende Defizit des Schatzes decken. Ein andrer und noch bedeutenderer Schritt sollte geschehen, zu dem die unwiderstehliche Nothwendigkeit drängte. „Mit Anfang der nächsten Sitzung der Cortes wurden Maßregeln beraten, um die Ektalkulation der Mönchsorden beiderlei Geschlechts zu erleichtern, und mehrere von ihnen hatten ihre Zuchtorte bereits verlassen, und sich mit ihren weltlichen Freunden wieder vereinigt. Endlich aber kam die Sache zur Krift; auf den Vorschlag des Obristen Sancho ging ein Gesetz durch, kraft dessen das gesammte Eigenthum der regulirten Geistlichkeit zum Vortheil des Staats eingezogen wurde. Dieses von den Cortes angenommene Gesetz ward dem König zur Befähigung vorgelegt. Der König zeigte den größten Widerwillen, gegen eine Maßregel, die allen religiösen Gefühlen widersprach, in denen er erzogen worden war. Er schreckt durch einen Widerstand, auf den er nicht gefaßt war, nahm die konstitutionelle Partei ihre Zuflucht zu einem von jenen Mitteln, die sich durch nichts rechtfertigen lassen, und für die selbst der Erfolg keine Entschuldigung bietet. Ueberzeugt, daß sie nur durch den Schrecken erhalten könnten, wozu ihrem Gesetze verweigert worden war, faßten die Cortes den Entschluß, einen Volksaufstand zu erregen, und eine Empörung zu organisiren, um die königliche Befähigung zu erhalten. Zu diesem Ende traten sie in Verbindung mit den Ausländern der revolutionären Partei, jagten die Vorkämpfer der Klubs ins Vertrauen, und verabredeten ihre Maßregeln besonders mit dem Bankier Bertrand du Lys, dem Acte eine Bande von Abenteuerern zu Gebot stand, die bereit war überall wo es Anordnungen gab, sich anzuschließen.

„Das Zeichen wurde gegeben, der Pöbel versammelte sich; Banden von Elenden darzuzogen die Hauptstraßen, stießen furchtbare Schreie auf, und nahmen ihren Weg nach dem Arsenal. Ein leichter Versuch zum Widerstand ward gemacht, aber sogleich des Gerichts vertrieben, die Truppen setzen außer Stand, der immer mehr anwachsenden Wäffe der Empörung zu widerstehen und das Leben des Königs fest ernstlich bedroht. In diesem kritischen Augenblick begaben sich die Minister zum Monarchen, erneuer-

ten ihre Bitten, sprachen von öffentlicher Ruhe, von Ordnung und dem Leben des Königs, für das sie nicht einsehen zu können erklärten, wenn dem Verlangen des Volkes nicht genügt würde, und nöthigten ihn so seine Zustimmung zu der vorgeschlagenen Maßregel ab.

„Dieser so theuer erkaufter Erfolg war indess keineswegs von den guten Folgen begleitet, welche die Cortes sich versprochen hatten. Das Volk würde es ohne Mißverguthen geschehen haben, wenn ein Theil der öffentlichen Lasten von der Geistlichkeit übernommen worden wäre; allein eine gänzliche Einziehung ihres Eigenthums erschien ihm als grausame Verfolgung, als ein heftiges, gottloses Unternehmen, und der Mißgun vor dieser Maßregel wirkte auf alle andere jenseit, die aus derselben Quelle kamen. Die konstitutionelle Partei würde gern die Unpopulartät ertragen haben, die auf sie aus diesem unberechneten Unternehmen fiel, hätte sie nur die gehoffte Verbesserung der Finanzen dadurch erreicht; allein auch hier fand sie sich abermals in ihren Erwartungen gänzlich getäuscht. Das Eigenthum der Geistlichkeit fand, als es zum Verkauf ausgetreten wurde, keine Käufer; die bekannte Protestation des heiligen Stuhls, die Erbitterung des Volkes und der drohende Ansturm: alle diese Umstände waren Ursache, daß die angenommene Maßregel gänzlich mißlang und für den Schatz erfolglos blieb.“

Von den demokratischen Gesellschaften, die sich damals über das ganze Land zu verbreiten anfingen, gibt die vorliegende Schrift folgende Schilderung: „Allenthalben bildeten sich solche Vereine, deren Statuten und Eide nur zu deutlich zeigten, welcher ihr Zweck sey. Außer den Freimaurern, die schon seit lange bestanden, bildete sich ein Klub der sich „Bund der Ritter des Volkes“ nannte, sich als Vertheidiger der vollkommenen Gleichheit des Menschengeschlechts erklärte, und alle Schranken der Philanthropie und Mäßigkeit überschritt. Jeden, selbst den König und seine Nachfolger nicht ausgenommen, vor Gericht zu ziehen, zu verurtheilen und hinzurichten, wenn sie ihre Gewalt mißbrauchten sollten, war eine Verpflichtung, die der Eid enthielt, der Jedem abgenommen wurde, der als Mitglied in diese Gesellschaft trat. Neben diesen entstanden schnell noch mehrere andere geheime Klubs, die bald eine mächtige und wirksame Stütze der Anarchie wurden, wo diese nur immer sich zeigte. Der unruhigste und gefährlichste von diesen versammelte sich im Kaffeehaus zum Wälferskreuz; hier war der König lange Zeit hindurch der tägliche Gegenstand von Mißhimmfun-

gen und Verböhnungen, ohne daß seine Minister auch nur den kleinsten Schritt thaten, diesen ärgerlichen Excessen, die allen lokalen Unterthanen des Königreichs ein Gräuel waren, ein Ende zu machen. Sie hofften dadurch, daß sie den König seinen Verfeigern Preis gaden, der Wuth der Parteien für ihre Personen zu entgehn, allein ihre Hoffnungen wurden grausam getäuscht. Die öffentliche Entrüstung erlitt sie schnell; täglich wurden ihnen die bittersten Vorwürfe gemacht; all ihre schwächlichen Handlungen, alle Aufstände die sie angezettelt hatten, um den König in Furcht zu halten, wurden ihnen, und noch dazu sehr übertrieben, vorgehalten und die Ausbrüche des Unwillens stiegen zu solcher Höhe, daß sie, um ihrer Sicherheit willen, genöthigt waren, diesen Klub aufzulösen.

Die spanische Revolution ging auf diese Weise allmählich einem Schreckenssysteme entgegen, als der Einfall der Franzosen unter dem Herzog von Angouleme ihr schnell ein Ende setzte. „Schon längst hatte die überspannt liberale Partei sich offen dem System der Maßigung widersetzt, das die Regierung angenommen hatte, und dem auch die Cortes während ihrer letzten Versammlung beigetreten waren. Diese Partei ging von dem Grundsatze aus, daß nur Schrecken allein die Feinde der Revolution niederhalten könne, und daß bei diesen durch Maßigung in Wort und That nichts zu gewinnen sey; sie sah keine Sicherheit als in einem frühlig organisierten Schreckenssystem. Die Katastrophe in Neapel, die Unterwerfung Piemonts und die Unterdrückung des in Frankreich verführten Aufstandes boten ihr eine günstige Gelegenheit ihre Vermuthungen zu erneuern und die Aufnahme, welche diese fanden, demselb hinlänglich, daß der Gesichtsmas an blutigen Excessen sich auch unter dem Volke zu zeigen begann. Während die Sachen in Madrid eine solche Richtung nahmen, und das Volk in langer Unruhe die Ausführung der vorbereiteten Maßregeln erwartete, hatte die Regierung des Schreckens und der Gewalt in den Provinzen bereits begonnen, und die Anarchie erloß ihr Haupt in allen Theilen des Königreichs. Personen jedes Alters und Geschlechts wurden ins Gefängniß geworfen, ohne Verhörsbefehl irgend einer der konstitutionellen Behörden, von Menschen ohne öffentlichen Charakter, auf bloßen Befehl der Häupter der revolutionären Partei, die auf diese Weise die wichtigsten Befugnisse der Regierung an sich riß. Die auf solche Art eingezogenen Gefangenen wurden auf die ersten besten Schiffe, deren man dabbey werden konnte, oder die in den Häfen des Königreichs zu finden waren, gebracht und entweder nach den balearischen oder den kanarischen Inseln transportirt.“

(Fortsetzung folgt.)

## Ausflug in die toscanischen Marmennen.

(Squab.)

Die Ufer der Cecina find meist von waldbedeckten Hügeln eingeschlossen und bieten keine pittoresken Schönheiten dar. Ueber einen sehr unebnen, von vielen Waldströmen gerissenen Grund führt auf der rechten Seite der Weg nach Volterra, das wir schon erklärten, als wir uns noch etwas sieben Willen davon entfernt befanden. Zwei Miglien weiter erreichten wir das Thal, in wel-

chem sich die Salinen befinden. Weitläufige und großartige Gebände sind zu den reichen Salzwerken bestimmt, die das Großherzogthum mit diesem unentbehrlichen Artikel versehen. Außer der eigentlichen Fabrik, wo auch ein Theil der auf 60—70 Schi belausenden Arbeiter wohnt, sieht man dort eine großherzogliche Wohnung, ein Mirthshaus und auf dem Hügel eine Kirche, von wo man eine weite Aussicht auf das milde, die Land bat, das mit seiner feinsten Formation von Miniaturbergen, die sich hinter- und hinter- ausbühnen, und seinem natten blauen Erdreich eine nichts weniger als angenehme Wirkung macht. Den Horizont bilden die Mauern und zahllosen Glockenthürme der alten Stadt, die auf ihrem ausgebrannten Vulkane, der mit seinem vielfach gerissenen Abhange schon im Salinenthale seinen Anfang nimmt, so lang hindert. Die Salznenne liegen zwanzig Minuten von den Gebäuden entfernt, und die Sole wird in Kähnen herzugeleitet. Sie enthält über 30 Prozent Salz, täglich werden 40—70,000 Pfund gewonnen (zur Zeit als Fra Leandro Alberti seine Beschreibung von Italien bekannt machte — um 1530 — gewann man im Durchschnitt 24 Malter), welche Quantität verdoppelt werden könnte, wenn man für das Großherzogthum mehr bedürfte. Das Salz ist hier, wie fast überall, Regierungsmonopol; der Preis desselben beträgt das Zwölfte der Kosten, und der jährliche Gewinn beläuft sich auf 750,000 Thaler. Die Verarbeitung und die große Niederlage befindet sich in Volterra. Der Werthwerg gibt es bei diesen Salinen nicht.

Die Aussicht nach Volterra, von dessen hohem Berge und Altiterrum der Dittamondo des Fazio degli Uberti redet, ist sehr reich und beschwerlich, und man braucht von den Salinen aus zwei volle Stunden. Die ganze Gegend ist kahl, öde und reizlos, und von ausgesprochen vulkanischem Charakter. Die Stadt ist mit hohen Mauern umgeben, das meist enge auf und absteigende Straßen und mehrstöckige Häuser, die ihr ein düsteres Aussehen geben. Ein würdiges alterthümliches Gebäude ist der 1217 erbaute öffentliche Palaß, in welchem sich in neun Zimmern eine außerordentlich reiche Sammlung ertusnlicher Alterthümer befindet, die meist aus der dortigen Gegend herrühren, und von dem Abate Guarnacci seiner Vaterstadt geschenkt wurden. Die meisten derselben sind mit Sculpturen verzierte Grabmonumente; es kommen darunter sehr viele Wiederholungen derselben Gegenstände vor, und man findet alle Ausbildungen von den ausgebildeten Formen klassischer Schönheit bis zu unbeschreiblich Nothem. Der bekannte scissige Archäologe Inghirami zu Florenz, ein geborner Volterranner, hat in seinen ertusnlichen Monumenten Abbildungen und Beschreibungen vieler der hier aufbewahrten Kunstschätze mitgetheilt, worfür ihm die gelehrte Welt lebhaften Dank weiß. — In demselben Palaße befindet sich auch eine bedeutende, von demselben patriotischen Sammler Abate Guarnacci geschenkte Bibliothek. Der Dom ist geräumig und schön, und wurde von Niccolò Pisano 1254 vergrößert. Die darin enthaltene Gemälsde sind im Durchschnitt mittelmäßig. Einer der schönsten Monumente der sogenannten colossiphen Bauart ist die berühmte, aus ungeheuren Quadern bestehende Porta all' arco; großartige Mauerreste finden sich an mehreren Stellen, namentlich an dem nördlichen Bergabhange. Sie zeigen den ehemaligen Umfang dieser mächtigen Stadt, die viel-

leicht des Aristoteles Enaria, bei den Römern Belatri, unter den etruskischen Städten einen der ersten Plätze einnahm, und über einen weiten Oau herrschte. Ausgedehnt ist die Landschaft, welche sich auf beiden Seiten eröffnet: südlich das Gecinatral und die Marmemengebirge, öde und zerfallen, freundlich auf der Nordseite das Crathal, im Hintergrunde die pisaner Berge von S. Giuliane. So kann nicht umhin, hier einer argen Liebertreibung in einer Schilderung Volterra's zu erwähnen, die sich in einem sonst in agromemischer Hinsicht sehr schätzenswerthen Buche, den Briefen über Italien von Lullin de Chateauvieux befindet. Er spricht von Volterra wie von einem Wille des Todes, läßt dessen Einwohner, blaß, wie Schattenbilder, unter den Trümmern einer majestätischen Größe" umherirren u. s. w. Von allem diesem habe ich nichts gefunden; die Wohnungen Volterra's, die bei ihm zusammenhinken, unterscheiden sich durch nichts von denen der meisten alten italienischen Städte, und viele vorwängliche Frauen und Mädchen sah ich an den Fenstern und in den Straßen, zur Feier des dritten Fiesttages im Festzuge nach den Kirchen und den um die Stadt führenden Spaziergängen wandernd, während die Bilder des pariser Wochenjournals bei Kleidermagazinen und Haarfräusen ausgehüllt waren.

Von Volterra aus führt der Weg auf hohen Bergrücken, bald steigend, bald sich senkend, ohne scharfe Formen und blühende Vegetation, die Einsamkeit nur selten von einem isolirten Bauerhause oder einem zertrümmerten Thurne unterbrochen. Einen ganz verchiedenen Anblick bietet die nördliche Seite des Gebirgs, wo man in das Clathal hinunterzusteigen beginnt. Schöne dicke bunte Wäldungen mit hochstämmigen eichenartigen Bäumen senken sich von den Gipfeln bis in die Thalgründe hinab; ländliche Wohnungen liegen zerstreut und in kleinen Gruppen; auf den Hügel erblidt man mehrere Stadthäuser, angeordnet darunter zur Linken San Gimignano mit seinen vielen hohen Thürmen, die ihm den Namen delle belle torri gaben, Geburtsort des in der polnischen Geschichte bekannten und ausgezeichneten Callimaco Ceperiaco, mit einer von Cenzoio Seyyoli, Domenico Ghirlandajo, Pietro Verazio, Pollaiuolo u. A. mit trefflichen Bildern geschmückten Collegiatkirche. Colte, der Hauptstadt der Provinz, liegt mächtig auf dem Abhänge eines Hügel an der Elsa, die von dort nach der Gegend von Certaldo fließt, Boccaccio's Geburtsort, worauf sie sich unterhalb Empoli mit dem Arno vereinigt. Bei Poggibonni gelangten wir wieder auf die von Siena nach Toskana's Hauptstadt führende Straße.

#### Was Walter Scott's Leben.

So hatte sich also Walter Scott gegeben von der alten grünländischen Frau Thams, und durfte sein Herz ganz und ungetrübten der stummer alternden Geliebten seiner Kinder- und Jugendwunde zuwenden. Die erste Frucht dieser Vereinigung rauchförmiger Liebe war William. Er erschien „das Lieb des letzten Minstrel", ein Gedicht von so viel Schwere und Geist, daß selbst ein realistischer Wlan zerfallen mußte, dem ausschweifenden Perfidienmenschen ganz zu fern. Man kann das Lieb des letzten Minstrel als eines der schwächsten Werke des Dichters betrachten, und wenn es sich mit den feiner reineren tendenz in gewisartigen und erhellenden Tönen messen kann, so ist es doch mit einem so eigenenthümlich fantastischen Rhythmus überzogen und so voll Lieb-

lichkeit und edler Anthe, wie sie der Dichter in keinem andern seiner Werke mehr erreicht. Scottian's Genie erkannte auch sogleich die eigentliche Kraft und Wahrheit des Schöners als ein tief aus ihm entsprungenes Ereigniß, in dem er sich liebend, wie der Vater in seinem Kinde, besaßen und schenken konnte. Wie Dichter waren voll von ihm und aus jedem Wunde blüht man Stellen dazwischen und sein Lob. Wie die Wärme der Luft auf der Nationalliteratur betrag das Leben, mußten erkennen, daß hier ein Dichter von dem patriotischsten Gepräge erschienen sey, aus welchem Sinn und Gemüth der Heimsch mit eben so warmen als warmen Gefühlen widerstiege. Kaum wurde wohl irgend ein Gedicht so schnell verständig; in zwei Jahren wurde den mehr als 30.000 Abdrück davon verkauft. Die Veranlassung, der das Gedicht seine Ursprung verdankt, wiewohl von dem Dichter selbst erzählt, die junge Gräfin von Dalrymple war auf den Kampf ihres Gemüths gekommen, und da sie eine große Lust an den alten Geschichten und Unterhaltungen des Landes empfand, so fand sie in ihrem Schicksal, den sie in ihre Nähe ziehen mochte, einen vornehmlichen Erzähler aller Sagen und Legenden. Sie hörte sie auch unter andern die Geschichte von Gilpin hervor. „Die junge Gräfin", sagt Walter Scott, „sah ungemein viele Gefallen an dieser Legende und der glänzenden Erzählung seit, mit der sie ohne den mindesten Zweifel an ihrer vollen Wahrheit erzählte wurde, so daß sie mir anstreg, daraus eine Ballade zu machen. Wie sich denken läßt, war ihnen und anderen Eindrücken, so wurde die Geschichte der Gräfin, die von mehreren Kritikern als ein überflüssiges Auswuchs des Gedichtes einer Rasse erachtet, die eigentliche Ursache, daß es überaus beliebt wurde." Keiner der Kritiker nahm sich indessen die Mühe, dem Dichter zu sagen, wie es anzuwenden gewesen wäre, die Geschichte der Gräfin zu lassen, die in diesen Gedichten, wie der Götterglaube überhaupt in dem wunderbaren Raum der Sage und Fabel des Volks, den in eigentlichen Kern bildet. Zudem war dieser Glaube ganz der Zeit gegen, von der der Dichter im Lichte des letzten Minstrel ein so treues Bild entwarf.

Nachdem Scott so einen Stoff von dem faden Wunde einer Dame erhalten hatte, nahm er zum Vorbild sein Verhältniß, wie er selbst erzählt, den „Erzählung" von Ceterado, schrieb sofort sogleich einige Stellen in dieser widerwärtigen Weise, und legte sie zwei Freunden von antiken Geistes v. r. Da daß es denn ein Possibilitäten über Berge, die nach Grundfelsen verfertigt waren, an die sie nicht gewohnt waren, und einflussig erzielten die diesen Versuch als einen gescheiterten Versuch von der altfeindlichen Rasse des heimlichen guten Gesinnung, und als einem treulichen Versuch gegen alle von gelehrten Männern und Kritikern vorgezeichneten Regeln. Bei den Worten des Gedichtes:

„Jesus Maria, steh' uns bei!"

erschlugen und fannten sie sich gleichfalls in Orbanen, nahmen ihre Hüte und gingen ihres Weges. Inzwischen fand sich doch nach einiger Zeit eines Bessern, als sie die Sage genauer in Erwägung gezogen hatten, und kamen überein, daß zwar der Stoff wie die Ausführung gleichwohl der gewöhnlichen Bahn abwichen, daß es aber doch das Beste thun würde, den Dichter gedulden zu lassen, und zu sehen, wie er damit zu realisieren werde. So wieder aufgenommen, legte er das folgende Jahr fort. Seine jedoch darüber still von Zweifel gestrichelt, oder nicht erst den Confession der brünnigen Kritik treuen, von sie ein wenig freundlicher zu stimmen. Man und Versprechen davon Joffro ver, der seit einiger Zeit, wegen seines kranken Talents, einen Namen erworben hatte. Joffro billigte Beide, und, wie, sagt Scott, nachdem das Gedicht von der Marthe von der Kritik für weitläufig erklärt worden, war es in kurzer Zeit vollendet, indem im Durchschnitt sehr Woge ein Gesana fertig wurde." Es erschien endlich im Jahre 1805 in der Erstausgabe und legte den ersten Grundstein seines Rufes als Originaldichters nieder. Unter denen der dem Dichter und seinen Arbeiten gewonnen wurden, glitzte man auch Pitt und Fox; allein beide hatten so wenig Geschmack für Pöbel, daß man unübersehlich ihren Bräut auf Reizung der öffentlichen Meinung überhaupt setzen darf.

„Mormon“, das zweite größttheil Walter Scott's, folgte dem Lied des letzten Minstrels so dicht auf dem Fuße, daß die Kritik fast kaum über umgehoben wurde; als verlange man, daß ihr oftmaligen Eingangs: „Nicht mehr Adeln von Iler, als sie bei einer solchen Haß des Dichters zuzugewinnen können. Scott veranlaßt uns diese Zeilen seinen lächelnden Knecht aus der Zeit mit Mieseler an den schmerzlichen Ufern des Aar, zu dem Ort von außerordentlich mäßiger Schönheit, und in einer Gegend, die von Schöpfung und Sage. Es sehr eine solche Veränderung der Natur, die sich selbst als ein Werk notwendig machen mochte, so bestimmte den Dichter zu diesen Einsäulen wohl noch mehr Zweck: Entwurf, mit seinen Hysterien, seinen alten Wäldern, grünen Waldhüben, lustigen Wohngebäuden und weithinverbreiteten Dörfern.

Mormon kann unter den Werken des Dichters blühen, die der Geschichte als das mindeste glückliche, in Bezug auf die Erzählung freier, aber als das feinste und stürmischste bezeichnet werden. Man kann sich wenig angelegen fühlen von den Geschichten Sir David Lindsay und wenig Verleumdungen empfinden für die Aemter Clares und des Wälders; aber unwillkürlich springt Mormon und die alte Kapenscheide: der Art von Angst; und sicherlich wird Jemand bei der Stelle, wo Curro über den Tod der alten und Jatos von der Helden von freierlicher Begeisterung freigesprochen werden. Es wird wenige Verbesserungen auf und neuer Zeit geben, die sich mit der der Schacht von Jochen Zeit müssen können: der Heldenwiedergabe der Handlung, das schmerzliche Wogen einer tiefen und verzweifelten Schlacht, das Gefühl der einzelnen Krieger, die wir lieben oder fürchten, ein ritterlicher Prinz wie Jatos, und ein romantischer Krieger wie Curro, die nicht auf gewöhnliche Weise ihren Kampf auf freier Fronten — aus altem Dürren laßt der Dichter ein Gemälde, das geschäftlich treu aufgestellt, und doch so präzise ideal aufgestellt ist, daß man versteht, wo die Wahrheit aufsteht, und die Dichtung beginnt. Der Versuch, mit dem in England und Schottland aufgenommen wurde, war fast und andauernd; nur die Kritik vergaß das den Mund. Jesso, der wahrgenommen, wie der Herantaste nicht in Rache gegeben worden war, nahm er in einer Zeit so sehr als feinsinniger Kritik vor, und soll seinen Unmut so weit getrieben haben, daß er bei einem Briefwechsel, magte der Scott den Probanden seiner feinsinnigen Wälder dem Dichter verleihe. Scott mit seiner gewöhnlichen Genauigkeit und Milde tat den Kritiker durch und gab ihm mit den Worten: „Sehr gut, sehr gut“ dem Verfasser zurück. Allein nicht so nachsichtig war die Gemüthsart des Dichters, die dem Kritiker die Wälder etwas tiefer als der Hand nahm, sie überließ und dann ausließ: „Ich wundere mich über Ihre Annahme, so etwas zu schreiben, noch mehr aber die Kühnheit, es auf diese Weise zu zeigen.“ Das Review, dessen vorgeschlagene Mitarbeiter an diesem Werk, ließ aber auch wirklich dem Verfasser des Dichters nicht weniger als Gerechtigkeit widerfahren, und verweilte dagegen mit unerschütterlicher Strenge, wo ihm vorwurfslos, nur einzigermaßen, daß und Unklarheit vorgeworfen werden konnte. Wenn man die ungeschickte Kritik der alten Verleumdung und Haltung für streng und unerschütterlich Kritik nicht billigen kann, so muß man sich noch mehr über Lord Byron wundern, der dem Dichter sprach, daß er sich für Mormon tausend Pfund bezahlen ließ, einen Verweis machen zu können glauben, während er doch selbst, bei all seinem großen Verstand und seines hochverehrten Elms angedacht, für seine Werte stets nach einem so hohen Preis trachtete, als noch gegen einen Schriftsteller in Teil wurde. Lord Byron berechnete in seiner Satire: „The English Ladies and Scotch Reviewers“ jede Zeile von Scott's Gedicht auf eine halbe Krone; allein es ist bekannt, daß noch keine Farbe jemals in seinen Briefen so unerschütterlich auf ungetrübter Fronte und prompte Bezahlung bestand, als er.

Wenn die Kritik dem Dichter Unklarheit vorwerfen zu können glaubte, so ist die Antwort, mit der Walter Scott biest, fast unglücklich. Es ist bekannt, daß die eben erwähnte Satire von Byron selbst in einem einzigen Blattmisse geschrieben wurde. Selten wird oder verkehrt er etwas an dem einmal Niedriggestellten. Von seinen Romanen vollendete er gewöhnlich an einem Tag fünfzig Seiten, und die Originalmanuskripte, die man davon besitzt, sind in einer leichten und feinen Schrift mit kaum einer oder der andern Veränderung. Die glänzendsten Stellen aus Dingen in der Mannung, dem Alter

thömler, Erzählungen seines Wälders u. s. w., sind auf diese Weise, und wie es scheint ohne den geringsten Nachschub niedergeschrieben worden.

Der volle Stolz seiner Gedanken stellt sich mit wunderbarer Leichtigkeit an seinen einmal in begreiflicher Aufregung gekommenen Geist ergossen zu haben, und man erzählt sich, er sei bei einer Stelle in Aberdeen, wo Frost der Dofen anstieß, die er, von einer Unklarheit gehindert zu schreiben, einem Fremde diktierte, während von seinem Stuhl aufgesprungen und so von dem Feuer seiner Einbildungskraft fortgerissen worden, daß er die ganze Seite, die er beabsichtigte, handtrocken verlor; wobei er insbesondere die Worte des Frostes der Dofen mit einer erquicklichen Erquicktheit in Gedächtnis und Stimme spielte. Eine gleiche Leichtigkeit gab sich bei ihm in der Verfertigung der Verse zu erkennen.

### Vermischte Nachrichten.

Den von den Hämmerwerbern und Eisenhüttenbesitzern in Staffordshire an das Parlament gerichteten Petitionen ist das nachstehende Attest beigefügt, das eine Uebersicht des gegenwärtigen Eisenverkehrs in England gibt:

	Menge des erzeugten Eisens.				
	Jahr 1825.	1825.	1826.	1827.	1828.
469.500 Tonnen.	618.200 T.	705.100 T.	678.400 T.	589.600 T.	
	Anzahl der Hämmer.				
	1825.	1825.	1826.	1827.	1828.
Eisenhämmer	81	108	120	125	100
Eisenhämmer	56	49	48	48	49
South-Works	73	109	115	115	112
Andere Werke	65	95	91	92	90
In Arbeit	165	260	278	275	252

Die stehenden Theater in Paris zählten ungefähr 24.000 Menschen folgen. Der obste Eintrittspreis in der französischen und italienischen Oper ist mit zehn Franken, der niedrigste in den Operntheatern mit fünfzehn Centimes. In der Umgebung von Paris sind neun kleinere Operntheater und in den Departements 52 Theater, außer 51 herumliegenden Schauspielertruppen.

Es ist bekannt, daß die Chinesen ihre Reichthümer oft als ein Kleinigkeit rechnen, und J. B. den Dofen, die sie nach dem Gewichte verkaufen, einige Pfund Eisenstücke unter das Futter mischen, um sie etwas schwerer zu machen. Den Chinesen die feinsten Bekannten Macartney verurtheilte die Chinesen zu zahlen, die sie für gestohlene und hoch nachgemacht und mit Schindeln überzogen hatten. Ein neuerer Reisender erzählt, daß ihm ein kinder Mann in einer Straße von Kanton eine Camellia japonica verkaufte, die sehr schön weiß und rotte Blüten hatte; allein zu Hause angekommen fand er die ganze Beschäftigung, daß die Blumen von einem andern Baum genommen, und mit feinsten Damaskasernen so geschickt in die eigentlichen Blumenstücke befestigt waren, daß er kaum den Betrug erkannte; dabei würde, wenn die Blumen nicht abgenommen angefangen hätten.

Frankische Wälder mitben und Mikronien, ein Franzose, Namens Elnant, habe in dem längen der Meerenge von Suva hinaufkommen (Mikronien) eine große Goldader entdeckt, und neun Millionen Goldes davon nach Kairo gebracht. von denen einige ein Pfundstück eines Metall gegeben haben. Die ergiebigen Minen von Peru sind von seiner eigenen Erzählung. Allein man findet in diesen Bergen einen Tropfen reinen Goldes, und eben so wenig Brennholz, und ohne diese kann man kein Leinwand umschiffen treiben.

Dr. Sultan Mahmud hat einen Engländer, Sir E. Tompkins, durch die englische Gesandtschaft in Konstantinopel eine betrübte mit Diamanten besetzte Decke schenken lassen für sein reichliches Werk — über die Welt. Schrift.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Reutenbach.

München, in der Literarisch-Kunstigen Verlagsanstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 514.

9 November 1832.

### Martignac über die spanische Revolution.

(Fortsetzung.)

„Die diese Gewaltthatigkeiten wurden offen, zu gleicher Zeit in Barcelona, Valencia, Corunna und Cartagena begangen. Es war Anarchie in ihrer ganzen zügellosen Herrschaft und die gesetzliche Behörde that Nichts, um eine Reihe von Handlungen zu bestrafen, die ihrem eigenen Anschen so unbedeutend waren, und dem von revolutionären Leidenschaften bereits zerrissenen Lande ein so verderbliches Beispiel gaben. Die Regierung war von Allem unterrichtet was vorging; die Thatfachen waren offenkundig und unläugbar; sie waren am besten Tage, im Angesicht der Bevölkerung der Städte vorgegangen, und dennoch wurden die Verbrecher nicht verfolgt, keine Strafen verhängt. Einige wenige niedere Beamte, die bei diesen Eingriffen werthlos gewesen waren, erhielten ihre Entlassung und geheime Befehle zu Zurückdrängung der Verbannten wurden abgeschickt; Dies war Alles was man that, um eine Ungerechtigkeit wieder gut zu machen, die die Grundfesten des gesellschaftlichen Gebäudes erschüttert und alle Rechte und Freiheiten der Bürger unter die Füße getreten hatte.“

Auch an klugen Ausstritten fehlte es nicht: „Ein Geistlicher, ein Kaplan des Königs, Don Matheo Blanca, wurde angeklagt, den Entwurf zu einer Sturzrevolution gemacht zu haben. Dieses unnützte Unternehmen, das er noch dazu unvorsichtig genug öffentlich bekannt gemacht hatte, wurde bald enttastet, und Blanca verhaftet und ins Verhör genommen. Das Gesetz bestrafe jeden Versuch dieser Art, wenn er noch nicht zur Ausführung geliehe, mit den Galeren und Blanca wurde dem zufolge auf zehn Jahre zu Strafsarbeit im Pugno verurtheilt. Diese Strafe, die bloßte die das Reich verhängte, war doch gewis von einer Art, um selbst die unerlässlichsten Leidenschaften zu befriedigen; allein den Erwartungen der überspannten Klubs genügte es bei weitem noch nicht. Am 4. Mai, zwei Tage nach der Verurtheilung des Gefangenen fand am besten Tage eine große Versammlung am Sonnenbör Platz; ein ungeheures Verhör ward vorgenommen und der Geistliche von diesem geschwebenden Klub zum Tode verurtheilt. Man vereinigte sich dahin, daß die Richter selbst die Vollstreckung des Urtheils übernehmen sollten, und diese Maßregel wurde unter lautem Beifall beschloffen. Die Versammlung ging nach abgemachter Sache auseinander, jeder hielt ruhig seine Stesse an und zur be-

stimmten Stunde schickte man sich an zur Exekution zu schreiben, ohne daß die gesetzlichen Behörden auch nur den geringsten Schritt thaten, diese Gewaltthat zu verhindern. Um vier Uhr versammelte sich der Pöbel und rückte gerade auf das Gefängniß los. Niemand widersetzte sich seinem aufdröhrenden Vorhaben; er ging ans Thor des Ghäuses und vertheilte seinen Auftrag. Zehn Soldaten, die gewöhnliche Gefängnißwache, leisteten zum Schein einige Minuten lang Widerstand, der jedoch die Angreifenden durchaus nicht verschreckte. Die Thore waren bald eingestürzt, man stürzte ins Gefängniß, suchte schnell den Kerker auf, in dem der verurtheilte Geistliche saß, und schloß dessen Thüre ein. Der Gefessel trat den Eindringenden mit dem Kreuzfist in der Hand entgegen, fiel ihnen zu Füßen und beschwor sie bei dem Gott der Gnade, dessen Bild er ihnen vorhielt, sein Leben zu schonen. Wergebend. Einer der Richter vom Sonnenbör trat vor; er trug einen großen Hammer, mit dem er einen Streich auf das Haupt führte, das sich zu seinen Füßen drügte; das Opfer fiel und tausend Strolche vollendeten das kluge Werk; der Unglückliche war nicht mehr. An dem Kopf, den der Streich des Hammers zermettert hatte, genügte indeß den Mördern noch nicht. Außer dem Verbrecher war der Richter noch übrig; auch dieser ward zum Tode verurtheilt, weil er nur nach den lebenden Befehlen entschieden, und das Urtheil nicht vorans gesehen hatte, das das Tribunal vom Sonnenbör über den Verbrecher fällte. Die Mörder rufen unter dem Geschrei: „Tod den Verräthern! Lange lebe die Konstitution!“ durch die Stadt und nachdem sie vor dem Hause des Richters angekommen waren, umstellten sie es mit Wachen, um jede Flucht zu verhindern, und fünf Männer führten mit gezogenen Schwertern hinein. Allein der Diemmel wollte neue Gräuelt verüben: der Richter, von dem was vorgegangen war, unterrichtet, hatte während der Exekution schon die Flucht ergriffen, und die Mörder zerstreuten sich nun, nachdem sie dem Totschloßen tausend Vermuthungen nachgeschickt hatten, in die Stadt, um ihre Helldthat zu verklären, und jauchzend die Sprechendregierung zu beginnen.

„Am Abend widerhallen alle Klubs von Beifallsrufen und Anbrüchen der zügellosesten Freude; Volksgedänge wurden gebildet und abgegeben, um den ersten Sieg der Volksjustiz zu feiern. Niemand wagte auch nur den leisesten Versuch die Mörder zu bestrafen; wenige einzelne Stimmen hatten den Muth sich mißbilligend vernehmen zu lassen, aber tausend andere erhoben sich, um die

Mörder in Schutz zu nehmen, und ihnen Bräuel zuzurufen. Auch die Presse setzte sich in Bewegung, um diesen denkwürdigen Tag zu feiern, und endlich wurde sogar in immerwährender Erinnerung an die allgemeine Freude eine Art Denkmal errichtet. Winzler war unter den Streichern eines Hammers gefallen; seine Mörder und deren Beschüßer listeten dabei eine Art Orden, den sie den „Hammerorden“ nannten. Die Insanzen dieses neuen Ehrenzeichens wurden schnell fertiggestellt; sie bestanden in einem kleinen eisernen Hammer, dem ähnlich, mit dem die mörderische Streich geführt worden war, mit einer Inschrift versehen, die ungefähr so lautete: „Am 4. Mai 1821 ermordeten vier oder fünfhundert Männer einen alten Priester im Gefängnis, der ihr Mittel ansehte. Dank und Ehre jedem der Mörder.“ Und mit diesem Zeichen schmückten die neuen Ritter stolz ihre Brust.“

(Satzung folgt.)

### Die Gesellschaft zur Herausgabe von Uebersetzungen orientalischer Schriftsteller.

(Schluß.)

Als Ali Hajin vier Jahre alt war, fing sein Vater an, ihn zu unterrichten, nachdem er zuvor von einem Mollah ein Gebet über ihn hatte sprechen lassen. Nach zwei Jahren konnte er lesen und schreiben, und fing an mit großem Eifer verschiedene Bücher zu lesen, wurde in Grammatik und Etymologie unterrichtet, und fing an Logik zu lernen und Verse zu machen, die er aber vor seinem Vater geheim hielt. Im achten Jahre wurde er einem berühmten Lehrer übergeben, um im Lesen des Korans unterrichtet zu werden, worin er in zwei Jahren große Fortschritte machte. Hierauf las er mit seinem Vater eine Menge von Werken über arabische Grammatik, über Logik, Jurisprudenz und Dogmatik, und pflegte drei Jahre lang täglich zu einem gelehrten Einsiedler zu gehen, der ihm jedesmal eine Sentenz aussprach, die sie ihm erklärte, Ali Hajin spricht mit höchstem Lobe von dem moralischen Unterrichte, den er von ihm erhielt. Der alte Mann verschmähte es auch nicht, ihn in der Poesie zu unterrichten, und ließ sich die Gedichte des Anabens vorlesen. Der Einsiedler starb, und Hajin wurde einem andern übergeben, der ihn in den verschiedenen Wissenschaften und besonders in der Mathematik unterrichtete; zugleich studierte er Moral, und mochte täglichen Disputirungen darüber bei. Hierauf studierte er die tiefsten Lehren der streitigen Punkte des Rechts und der Theologie, und da sein Vater sich nie erlaubte, nach Mitternacht im Bett zu liegen, so pflegte er ihm bis zum Tagesanbruch theologische Werke vorzulesen. Dabei ging er oft in Gesellschaft von Gelehrten, und zeichnete sich unter ihnen durch seine Improvisationen in Versen aus. Er führte eine Menge gelehrter Männer an, die er in Jesaban gekannt, und deren Unterricht er genossen hatte; in der Philosophie wurde er von einem berühmten Sufi unterrichtet, und von einem Arzte in den Prinzipien der Medizin, aber sein Vater wollte ihm nicht erlauben, dieses Studium fortzusetzen. Hierauf machte er die Bekanntschaft eines europäischen Wundts, wie es scheint des Superiors des französischen Kapuzinerlosters in Jesaban, den er als einen kenntnißreichen

Mann beschrieb, der einen großen Werth auf seine Bekanntschaft legte, weil er bis jetzt noch nie dazu gekommen war, in die Gesellschaft eines persischen Gelehrten zugelassen zu werden, deren Ueberrausch die Freuden verschmähte. Sie tritten sich über die Wahrheit ihrer Religionen, und Ali Hajin schmeichelte sich, dabei den Sieg davon getragen zu haben. Seine Studien waren nun vollendet, und er fing an, als Lehrer aufzutreten und Bücher zu schreiben; nach einiger Zeit aber begab er sich auf eine gelehrte Reise, und wir sehen ihn eine Weile von Jaden in Schiras, Faza, Kazerun, Derab, Lar, Jezb und andern Städten von Südpersien die gelehrtesten Männer aufsuchen, und ihrer Freundschaft und ihres Unterrichtes gähnen; er leht mit Einsiedlern in Jddien, und will sich eben so von der Welt zurückziehen, aber der Tod seines Vaters, und der Verlust seines Reichthums hält ihn in Jesaban, wo er sich und seine Verwandten durch Lehren in einer anständigen Lage zu erhalten scheint. Man sieht dabei nicht recht ein, welches die Verhältnisse zwischen den Lehrern und Schülern sind, sie scheinen aber ungeheißer dieselben gewesen zu sein, wie in Griechenland zur Zeit der Sophisten und Philosophen, und im Mittelalter zur Zeit der Scholastiker. Die Schüler schloßen sich einem Lehrer an, zum Theil sie das Studium einer besondern Wissenschaft, nach dessen Vollendung sie einen neuen Meister wählen, zum Theil aber, und wie es scheint gewöhnlich für den ganzen Lauf ihrer Studien, was bei dem beschränkten Kreis der Wissenschaften, welche von ihnen kultiviert werden, und bei der Gewohnheit sich mit jeder derselben zu beschäftigen, möglich ist. Die gelehrte Klasse scheint in Persien eine große Unabhängigkeit vom Staat zu haben, und es gilt für eine Degradation für ihre Mitglieder in Staatsdienst zu treten. Wir finden bei Ali Hajin Gelehrte, welche Privatseminarien bauen, und dabei reist werden, andere sind bei den Schulen angestellt, welche liegende Güter besitzen, und etwa in den Art der Kollegen in Oxford konstituiert zu sein scheinen. Das literarische Treiben ist sehr lebendig, literarische Korrespondenz, Disputationen und Kontroversen, Reisen, Gesellschaften, Schicht und Improvisationen erhalten und beleben die Verbindung der Gelehrten. Ali Hajin verfaßt nach und nach eine bedeutende Anzahl von Werken, z. B. über die Einheit der Prinzipien der Philosophie und der Theologie, über die Behauptungen der Quakern, über den Ursprung der Welt, gegen die Zerknanderung u. s. w., schrieb Kommentare über eine große Anzahl theologischer und juristischer Werke, und verfaßt vier oder fünf bedeutende Sammlungen hirscher Gedichte. Aber die politischen Unruhen seiner unglücklichen Zeit rissen auch ihn in ihren Strudel. Die Belagerung und Eroberung von Jesaban durch die Afghanen, die Kriege mit den Türken, die innern Zerrüttungen von Persien warfen ihn in politische Geschickten. Er scheint kein eigentliches Amt bekleidet zu haben, und er spricht nur selten von dem Einfluß, den er auf die Politik seiner Zeit ausgeübt hat, aber man sieht aus vielen Umständen, daß er ein Mann von Einfluß war, aus den der König Dschamshid, der letzte aus der Familie der Soffis, ein großes Vertrauen setzte: wir finden ihn oft im Rathe des Königs, oft im thätigen Lager, wo er mit großer Auszeichnung beauftragt wird. Der König schickte Offiziere an ihn, um ihn zu bewegen, seinem Lager zu folgen, er reist mit einem Gefolge von Musikanten in seinem





hundert Vorn, wo Trust Thomas ein Abenteuer mit der Dichtkunst hatte. Auch die prachtvollen Palmen der Wüste Weirich liegen in der Wüstenlandschaft. Nachdem Scott sein Buch ganz nach seinem Geschmack verbessert, seine Lektüre anhebt und seinen Namen angestrichelt, so wird Alles am liebsten unter seiner Aufsicht geschah, und man sagt, er sey nur schwer freigesetzt zu stellen gewesen — wundert er sich wieder der Dichtkunst zu, und im Jahre 1815 wurde Rodney angeheiratet. Die Erwartung des Publikums war auf das höchste gespannt, und der Dichter fand, daß er in seinen früheren Werken sich die gefälligsten Nebenbühnen geschaffen habe. Die Gesellschafter des Rodney ist nicht so gut erhalten, als die des Bräutigams von See; es hat seine so romantisch schön getragenen Stellen gleich Marschen, noch so spiegelglatte Kammern, wie das Lied des letzten Minstrel aufzuweisen; indes Meist es doch ein Gedicht von Geist und Originalität. Der Abgang derselben war tief, und die londoner Buchhändler fanden es in ihrem Vertheile, daß neue Wert von Abstraktion durch die Dichtkunst zu lassen.

Während Scott noch am „Rodney“ schrieb, drang sich ihm, wie er sich berichtet, ein neuer Stoff zur Bearbeitung in den Sphären des Bruce auf, wie er sie in dem „Herrn der Inseln“ erzählt. Die Aufnahme, die dieses Gedicht fand, war nicht so warm, als die, mit der Rodney der größte wurde. Der Verfasser selbst sah den Fehler ein, den er begangen hatte, indem er sagte: „Ich konnte kaum einen für Scottland vorstellbaren Namen wählen, als Erwan, was mit der Gesellschafter Bruce's zusammenhing, ich hätte dem Wallace wählen müssen. Klein ist die Entzifferung der Meinung, daß ein vorstellbarer oder was man sonst auch anstellenden Namen nennt, obgleich er den Buchhändler gegen Verfall sich zu stellen vermag, dem Rufe des Verfassers doch geschädigt werden kann. Der einen Gegenstand von ausgezeichneter Popularität zu bearbeiten unterbricht, daß nicht den Vortheil zur Zeit, den Einfluß seines ersten Lesers zu werden; im Gegentheil dieser ist bereits gemacht und bildet vielleicht später als der des Verfassers selbst.“ Klein die Entzifferungen des Dichters bezieht gestellt und auch angenommen, daß es nicht hinter seinen früheren Gedichten zurückstellen dürfte, so war es doch nicht fertig, als hier selbst, und deshalb geringhaltiger. Das Publikum ist mit einem Schriftsteller nicht zufrieden, wenn er sich nicht jedesmal von Neuem übertrifft. „Indes freite der Verkauf von stänkeimäßigen Abdrücken, wie Scott sagt, den Verfasser in den Stand, mit kriegerischen Ueben das Gedeihen zu verlassen.“

In die Klasse des „Herrn der Inseln“ gehören auch „Don Roberto“, die „Hochzeit von Trermain“, und „Harold der Unterjochter“, nicht als ob sie Kleinigkeit mit einander hätten, sondern weil sie in Erfindung und Ausarbeitung weit hinter den ersten fünf Gedichten Walter Scott's zurückbleiben. „Don Roberto“ wurde von der Kritik faßbar bezeichnet. Der hauptsächlichste Fehler dieses Gedichtes war die Unmöglichkeit, mit Walter Scott von König Richard abzuleiten, man auf den Berg von Westminster zu kommen. Die alten Zeiten fanden gar nicht gut in Kritik und Gleich gestellt mit den neuen Gedichten und Zeitbedürfnissen, und das Ganze war wie ein fernehmliches Gedicht; die Haupttheile waren lebendig, aber es bestand keine gesunde und fröhliche Verbindung mehr zwischen ihnen. Der schwache Mangel, den diese neuen Gedichte fanden, ließ Walter Scott erkennen, daß in dem Gedichte des Publikums entweder eine wesentliche Veränderung vorgegangen oder ein Uebermaß aufgetreten sey, der es besser zu unterhalten vermöge. Vergleichen daher er sich bei der „Hochzeit von Trermain“ einer kleinen Zeit bedient, um einen solchen Mangel zu vermeiden. „Da mein Freund, William Croft, das Scott hierüber, in nicht geringem Verdacht fand, Gedicht an der Dichtkunst zu haben, so demüthigte ich mich, die uns das etwas einzuschicken, was der Herr Robert und den Gedichten meines Freundes abhielt; der Erfolg gelang einmüthig, und wir sahen wurden viel stark Ausgaben verkauft.“ In einer der neuen Entzifferungen in seinen Werken fand Walter Scott die hier erlittene Niederlage auf folgende Weise zu erklären: „Die Manier oder der Styl, hat er, die durch ihre Reue mit das Publikum auf ungewöhnliche Art angezogen hatte,“ hing nun an, nachdem man sich daran gewöhnt hatte, ihre Reize zu verlieren. Dagegen gab es kein Mittel, die Harmonie sich an erfindend und gedanklich zu werden, und der ursprüngliche Entzifferer und seine Entzifferung mußten sich miteinander in Verachtung geraten, oder ein neuer Weg in die Kunst des Publikums gefunden werden.“ Walter Scott

war auch geneigt, die entstehende Popularität seiner Dichtungen den vielen Nachahmern seines unergiebigen Verdienstes beizumessen, die von ihm, wie er zu sagen pflegte, die Nachahmung gelernt, und nun die Waße fast so gut als er selbst handhabten.“ Bei allem Dem konnte der Dichter doch nicht den eigentlichen Grund von dem veränderten Wandel seiner Beliebtheit verstehen. „Nichtem, bemerkt er an einer Stelle, trat ein mächtiger und unerwarteter Nebenbühler auf die Bühne — ein Nebenbühler nicht allein in positiver Kraft, sondern auch in dem Zauber des Pessimismus zu zeigen, worin der Schreiber dieses (Walter Scott) bessere Männer als er übertrifft zu haben sich rühmen darf.“ — Es war Byron, den hier der Dichter meinte und der nach einigen neuen versprochenen poetischen Versuchen mit dem ersten Gesange seines „Goths Harold“ als ein fürchterlicher Nebenbühler hervortrat. Es deutete sich in ihm eine Tiefe des Gedankens, eine überprüfende Höhe von Sprachgewandtheit, die vollkommen zu dem Entzifferer auf seine unergründliche Quelle drängten, die Byron in sich allgemein hervorzuheben schied.

### Vermischte Nachrichten.

Ein einfacher französischer Schneidermeister, Namens Desjain, brachte es durch seine Talente und seinen Fleiß zu einem so außerordentlichen Vermögen, daß er der Administration der Wohlthätigkeitsanstalten in Paris vier Millionen Franken vermachen konnte, mit der Bestimmung daraus ein Hospital für alte Curirer, seine früheren Standesgenossen, zu errichten, das den Namen Hospice de la Reconnaissance — Hospital der Gutmüthigkeit — erhalten soll, Statt ein neues Hospital zu diesem Zwecke zu erbauen, was die wohlthätigen Absichten des Stifters so lange verzögert haben würde, daß die Administration der Hospitäler die Geküste der sogenannten Bon-Hommes, in der Nähe des Marais, zu bestimmen, die von großen Kosten umgeben, und durch ihre Lage am Fluß ganz zu einer solchen Unstatte geeignet war. Mit dem Ende dieses Jahres werden 250 Grise ankommen werden können, deren Verpflegung nicht die Summe von 70,000 Fr. übersteigen wird; so daß also noch über 50,000 Fr. und somit die Hälfte einkommen, noch an dem 30 Grise zu versorgen.

Constantin und Dänke Hobergus wurden unlängst vor das Justizpolizeigericht gestellt, unter der Anklage, Geld aus dem betrübten Herrn wunden erhoben zu haben. Beide Häupter der Constantinischen Gesellschaften von der ganzen Schaar ihrer Jünger geteilt vor Gericht. Verschiedene Jünger sagten aus, daß das von ihnen der Gesellschaft zugesagte Versteck Geld mit genommenem Betrug und heimlich jagt sein worden sey. Es ergab sich, daß das von Constantin ursprünglich angelegte Kapital 11,000 Fr. betrug, das nach dem Tode seiner Mutter auf 50,000 Fr. stieg, und zur Zeit, wo sie das Versteck preisgab, das reale Eigentum der Gesellschaft auf 506,000 Fr. belief. Es stellte sich auch heraus, daß die größten Ausgaben der Gesellschaft sich nicht über aus auf 25 Cent für den Kopf belaufen. Der Gerichtshof sprach die Angeklagten frei, und die Constantinischen begaben sich in sterblicheren Tage nach der Restauration Le veni qui tibi, auf dem Chateauray, wo sie sich ein großes Wagnisspiel bestellt hatten. Wenn es erproben sei in der Oper. Die Constantinischen können sich nichts Besseres wünschen, als noch einmal vor Gericht gezogen zu werden, da sie in Paris à la Grosse in Verfassung zu geraten anfangen.

Die schon öfters aufgeworfene Frage, ob die menschliche Gesellschaft überhaupt, in den besten Jahren, welche wesentliche und wesentliche Verbesserungen erfahren, und wohl Tödem nach seiner eigenen Erfahrung zu beurtheilen, überlassen bleiben. So viel ist aber richtig und durch das Bureau des Longitudes in Paris angeschlossen hergehan worden, daß die Dauer des menschlichen Lebens im Durchschnitt genommen hat. Im Jahre 1789 war es 25 Jahre 6 Monate, im Jahre 1851 stellt sich diese Durchschnittsdauer mit 31 Jahren 6 Monaten dar.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautensackert.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

fta:

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 315.

10 November 1832.

### Uebrig der arabischen Geseßgebung. Erster Artikel.

Hippocrates ist wohl der Erste, der in seiner geistreichen Abhandlung über den Einfluß des Klima's und des Bodens auf den Menschen, sich die Frage zu beantworten gesucht, woher der Unterschied des Asiaten und des Europäers komme, und er fand ihn hauptsächlich in der Verfassung. Beobachtung hatte ihn derauf geführt, denn von andern Erkenntnisquellen konnte damals und später bei einem Griechen nicht die Rede seyn, und in einem Werke über Persien oder Arabien, wie des Tacitus über Germanien, fehlt es im Alterthume gänzlich. In neueren Zeiten begann Montesquieu die Untersuchung und Kritik der Verfassungen und Geseze des Orients, mit Geist und Scharfsicht, aber ohne zuverlässige Quellen, und mit einem durch vorgefaßte Meinungen getrübbten Blicke; seine Ansichten, trotz Anquetil's schmeiendem Widerspruch, blieben bis ins 19te Jahrhundert die herrschenden, wo allmählich, besonders durch die Arbeiten der Engländer in Indien tiefere Kenntniß des Gegenstandes möglich geworden, da es sich von selbst versteht, daß über Verfassung und Geseßgebung vor Allem der Inländer Zeugniß muß angehöret werden, welches in nachfolgendem Uebersicht der Hauptfäden nach geschehen ist. Nach des Verfassers Ansicht ist für jetzt kaum mehr als eine Uebersicht möglich, und Wer, wie es geschehen ist, einzelne Lehren des arabischen Rechts erschöpfend behandeln will, läuft Gefahr die wichtigsten Quellen zu ignoriren, und Hypothesen oder verjährete Irrthümer an die Stelle von Thatfachen zu setzen.

Die wichtigsten, bereits zugänglichen Quellen, aus welche der nachfolgende Versuch Schritt für Schritt gegründet ist, sind, 1) der Koran, bekanntlich von Arabern, Persern und Türken als Uebersetzter aller gesetzlichen Bestimmungen betrachtet, und da er, wie leicht begreiflich, oft unzulänglich ist, so wird oft geistreich, oft gewöhnlich, von den berühmtesten Gelehrten das Fehlende ergänzt oder angefügt; unter diesen letztern folgt Schakfi mehr dem Wahrsagen, Hanifa hält sich an den Sinn im Ganzen, und diese Ansicht ist die fast allgemein herrschende geworden. Eine der größten Schwierigkeiten im Gebrauche des Koran ist die Ungewißheit in der chronologischen Folge der einzelnen Abschnitte, wodurch manche gesetzliche Bestimmungen dunkel werden, und manche Widersprüche sich wohl schwerlich von der europäischen Kritik werden

heben lassen. Die beste Bearbeitung in jeder Rücksicht bleibt noch immer die von Sale, zuerst gedruckt London 1733, zuletzt London 1826. Auch Maracci's Arbeit, Padua 1698, enthält manches Brauchbare aus arabischen Kommentatoren. 2) Rischfat ul Mesabih in englischer Uebersetzung herausgegeben von Matthews, Kalkutta 1809 und 1810 in zwei Bänden, das unentbehrliche Supplement zum Koran, zugleich eine kostbare, bisher noch nicht benutzte Quelle zur Geschichte des arabischen Propheten und seiner Zeit. Es enthält die kritisch bewährten Aussagen der Zeitgenossen über Ereignisse, Aussprüche Mohammeds, besonders über rechtliche Fragen, Anekdoten, Sittengänge in Menge, und bildet so die Grundlage dessen, was der orthodoxe Mohammedaner Sunna oder Tradition nennt, und die ihm als zweite Offenbarung gilt, etwa wie sich der Jude das Verhältniß der Mishna zum Pentateuch dachte. Sale benutzte schon eine ähnliche Arbeit Bosqari's, aber der Rischfat ist vollständiger und kritischer gesichtet. Neben der englischen Bearbeitung zogen wir in einzelnen Stellen das Original zu Rathe, das sich handschriftlich in der königlichen Bibliothek zu Paris befindet. 3) Hebaja, übersezt von Hamilton, London 1791 in vier Quartbänden, das vollständige System des arabischen Rechts, wie es sich, besonders durch die Bemühungen der großen Rechtslehrer in den ersten Jahrhunderten der Hebräer ausbildete, mit allen den Modifikationen, welche veränderte Verhältnisse mit sich brachten; systematische Anordnung wie, eben wie in den Pandekten, häufig vermisst, immer aber giebt dies Werk ein ehrenvolles Denkmal der arabischen Literatur; seine seltsame Gestalt erhielt es zu Anfang des zwölften Jahrhunderts unserer Zeitrechnung. Das arabische Original und bald darauf auch die persische Uebersetzung, wozu im Ende des vorigen Jahrhunderts in Kalkutta gedruckt; ersteres besser und kritischer, mit mehreren Kommentaren aufs neue voriges Jahr eben dafelbst in vier Quartbänden. Auf die arabischen Geschichtschreiber ist mit Vorbedacht keine Rücksicht genommen worden, da die besten noch ungedruckt sind, und die mageren Chroniken Abul-feda's, El Makini u. A. hier nicht in Betracht kommen können; brauchbarer sind die Nachrichten der Byzantiner, von größtem Nutzen aber waren und die Mishna, da sie einerseits Vieles enthält, was sich ähnlich in Arabien vorfindet, und anderwärts durch den großen Abfall den Einfluß der Umstände um so besser nachtragen leidet. Parallelen aus andern Rechten sind nur da angefügt, wo sie zur Aufhellung des Gegenstandes etwas beitragen konnten, und auch

hier selbst ist wohl eher zu wenig als zu viel geschehen, weil die Noth war, den Gegenstand in möglichst engen Gränzen zu halten, so weit es der Deutlichkeit unbeschadet sich thun ließ.  
(Fortsetzung folgt.)

### Martignac über die spanische Revolution.

(Schluß.)

Unter diesen Stürmen mußte die gemäßigte Partei in der Versammlung der Cortes endlich erliegen, und die überspannte die Oberhand gewinnen. Martignac macht hierüber folgende Bemerkungen: „Es war unmöglich bei dem zweiten Zusammentritte der Reichsversammlung die Cortes der ersten wieder zu erkennen; es waren zwar noch dieselben Personen, aber nicht dieselben Gesetzhüter oder Bürger. Ermüdet vom unermüdlichen Kampf gegen Menschen, die nichts aufhalten oder entmuthigen konnte; der Erörterungen überdrüssig, in denen sie beständig von dem Gessich oder dem Murren der Gallien unterbrochen wurden; demüthigt von den Verhören des Bürgerkriegs zu erregen, die sich täglich in den Provinzen erneuerten; erhitzt von der glühenden politischen Atmosphäre, von der sie sich, ohne Freiheit der Bewegung, umgeben fanden, gaben die gemäßigten Deputirten, die im vorhergegangenen Jahr die gegen die Gewalt der Anarchie aufzunehmende Majorität unter den Cortes gebildet hatten, den Widerstand auf, und bewilligten unverweilt Alles, was man von ihnen verlangte.“ „Die gefährlichsten Feinde des öffentlichen Friedens waren unstreitig die patriotischen Gesellschaften. Dort waren alle Köpfe überspannt, alle Grundideen gingen in den Aufschwüngen einer wüthenden Demokratie unter; dort wurden alle schwarzen Entwürfe angeknüpft, und alle geschwinde Unternehmungen vorbereitet. Ein weises Gesetz, ein Wort der ersten Cortes, hatte der Regierung die Befugniß ertheilt, diese aufrührerischen Versammlungen zu schließen, sobald sie die öffentliche Ruhe bedrohten; allein diese schwache Schutzwehr konnte der immer wachsenden Gewalt der Ueberspannten nicht länger widerstehen. Ein Gesetz ward vorgebracht und ging auch sogleich durch, das die Regierung aller Gewalt über diese Volksgesellschaften beraubte, diese Feuerherde ganz außer den Bereich der Polizei setzte, den Thronen verbot, bei den Delikten gegenwärtig zu sein, die äußere Beaufsichtigung durch eine innere, von der Gesellschaft selbst ausgehende, ersetzte und statt jeder gesetzlichen Verantwortung nur die unbeschränkte Verantwortlichkeit der Präsidenten anerkannte. Vielleicht niemals noch begünstigte menschliche Ueberkeit die Jähelosigkeit auf solche Weise, oder gab die Gesellschaft mit so anverantwortlicher Schwärze den Lebensschicksal Preis, die sie gerätheten. Kaum war das Gesetz durchgegangen als Viele, die sich vom Beizehr des Volks hatten hinreißen lassen, über das Wort ihrer eigenen Hände erschrocken, und mit Entsetzen auf den Weg, den sie gingen, und den festen Boden, den sie für immer verlassen hatten, zurücksahen.“

„Die Klubs stümmten nicht, die uneingeschränkte Macht, die man ihnen eingeräumt hatte, zu brechen. Das Bestreben ihrer Organe, das jetzt mit einem Male zugleich auch das einflußreichste und gefährlichste geworden war, weil es unausspöchlich der

Veränderung des Wort rebete, Romeró Mfuernte, gab ein Pamphlet voll der wüthendsten Anschüsse heraus, in dem es eine vorgebliche Verschwörung gegen das constitutionelle System aufdeckte, deren von Madrid ausgehende Verzweigungen sich bis in die entferntesten Provinzen und sogar bis in fremde Staaten ausdehnen sollten. Pläne, Hülfsquellen und Namen der Verschwörer wurden mit einer, wie es schien, unüberlegbaren Genauigkeit angegeben und nichts war dergleichen, was der Entdeckung den Anschein von Wahrscheinlichkeit geben konnte. Der electrische Funke sann seine Schläge nicht schneller verbreiten, als dieses Uebel es that; noch nie hatte die Tribune des Klubs zur „goldenen Quelle“ von so drohenden und blutdürstigen Reden widerhallt, in denen man so weit ging zu sagen, die politische Atmosphäre könne nur durch das Blut von vierzehn oder fünfzehntausend Bewohnern Madrids gereinigt werden.

„Mitten unter diesen Ausbrüchen revolutionärer Wuth waren die Provinzen der Schanzipal der fürchterlichsten Anarchie. In Cadix, Sevilla und Murcia brach das Volk in offene Empörung aus; die von den Cortes eingesetzten Behörden wurden verjagt und die Führer des Aufstandes traten an ihre Stelle. Selbst Mina's Kraft und Ansehen konnten in Coruna eine ähnliche Katastrophe nicht hindern; er legte daher sein Commando nieder, und Latre, das Haupt der Insurrection, trat an seine Stelle. Allenfalls wurde das Ansehen der Regierung und der Central-Cortes nicht mehr geachtet; die beständigen Erlassbefehle des Oberhand, was die Gesellschaft ging ihrer gänzlichen Auflösung entgegen. — Alle diese Ueberdrehungen und Aufschwüngen fanden in der Hauptstadt jähre reiche und warme Nahrung. Die Presse besonders, rief allenthalben den Anarchisten Beifall zu und ermunterte sie; unaussprechlich reizte sie die Demagogen auf, die sie mit dem Namen Decemviralibus (Obenhebern) belegte, und für deren Aufschwüngen sie Beispiele genug unter den Encarnaliten der französischen Revolution fand. Alle vornehmsten Männer, die sich noch demüthigen die Trümmer der spanischen Revolution aufrecht zu erhalten, gab sie der Verachtung preis, oder bezeichnete sie als reiß zur Verbannung.“

„Drei Uebel waren es hauptsächlich, die den Samen des Verderbens in diesem zertrümmten Lande ausstreuten und ihre Zweige mit sucherter Schnelligkeit in denselben vertheilten: Die Presse mit ihrer unglückseligen Festigkeit bei völliger Straflosigkeit; die Petitionen, welche die Tribune der Cortes zum Mittelpunkt der Angelegenheit, zum Brennpunkt der Verleumdung und zum Kampffeld machten, auf dem die wüthendsten Leidenschaften sich gegen einander erhoben, und endlich die Jähelosigkeit der patriotischen Gesellschaften, in denen die öffentliche Ruhe jeden Tag, oder vielmehr jede Nacht, der Wuth einer ungelähmten Demokratie preisgegeben wurde. Die Cortes kannten die Ursachen der Anarchie nur zu gut; sie hatten sie öffentlich bezeichnet und ihre Uebst fand gegeben, ein schnell wirkendes Gegenmittel anzuwenden. Indes war bis jetzt noch nichts geschehen und ihre Versammlung ward aufgelöst, ohne daß sie das Geringste gethan hatten, so viele Quellen der Anarchie zu verköppen.“

Man sollte glauben, daß eine solche Verbindung von Uebeln, im Gemüth des Volks eine Reaction hätte hervorgerufen müssen; daß die allgemeine Angst, das Elend und so viele Leiden ihm end-

lich die Augen über seine wahren Interessen und die verberbliche Richtung der Bahn eröffnet haben würden, auf die es von dem Demagogen geschraubt worden war, und daß die neuen Wahlen eine Majorität zu Gunsten der weissen und beschränkten Mächtigkeiten aufgestellt haben würden, von denen allein öffentliche Sicherheit erwartet werden konnte; allein von Allen dem gefasch gerade das Gegentheil. Die überspannte Partei gewann durch Gewalt und Einschüchterung fast allenfalls die Oberhand, und nur zu bald bestätigte sich die traurige Wahrheit, daß politische Leidenschaft, wenn sie einmal den Fägel abgescüttelt, auch gegen alle Lehren der Erfahrung, gleich einem wild gewordenen Oseme dem Abgrund zu rennen und nicht eher in ihrem Laufe einhalten, bis sie sich selbst und die öffentliche Freiheit in der Tiefe erschmettert haben.

„Die neuen Cortes eröffneten ihre Sitzungen unter den traurigsten Umstünden und die Umstände, unter denen die Wahlen statt gehabt hatten, waren von der Art, daß selbst die ernstesten Berücksichtigungen gerechtfertigt erschienen. Die Wahlen des Südens gingen unter dem unmittelbaren Einfluß eines offenen Ausstandes vor sich. In Grenada drang das Volk mit Gewalt in das Wahlcollegium und erzwang Wahlen in seinem Sinn; in allen nördlichen Provinzen hatten sich die Eigenthümer aus Haß gegen die Revolution, und im Gefühl ihrer Unmacht den Aufschwüngen zu steuern, von den Wahlen zurückgezogen. In Madrid selbst, waren alle Anhänger der alten Regierung gewonnen worden, sich ungedachtet des unbefriedigten Rechtes, das die Amnestie ihnen gab, alles Antheils an den Abstimmungen zu enthalten. An vielen Orten wurden durch offene Gewalt und überall durch nur zu wirksame Drohungen alle Jene von den Wahlen entfernt, die gemäßigter Gesinnungen verdächtig waren. In der ganzen neuen Cortesversammlung sah man auch nicht einen großen Eigenthümer, nicht einen Bischof; der gesammte Adel ward von zwei oder drei betheilten aber unbedeutenden Männern, und die Geistlichkeit durch einige Priester und Domherren vertreten, von denen man nur zu gut wußte, wie wenig ihnen Tugend und Glaube galten. Einen einzigen Grund von Spanien sah man, den Herzog del Parque, der das Estorial mit dem Klub zur goldenen Quelle vertrat, und die Gemäcker seines Klasses verlassen hatte, um dem Volk zu schmeicheln. Unter den neuen Deputirten bemerkte man eine große Anzahl solcher, die sich durch die Heftigkeit ihrer Meinungen und durch ihre Wachsheit gegen alle gemäßigten Männer bemerkbar gemacht hatten. Das erste was die Cortes thaten war, daß sie Kiego zu ihrem Präsidenten erwählten, eine Wahl, die den Erwartungen der überspannten Partei nur zu sehr entsprach, und allenfalls den der Wandern der Revolution die ausdauerndste Feinde erregte.“

Die allgemeine Noth und die Gewaltthaten der überspannten Partei in allen Theilen des Königreichs brachten endlich eine Reaction hervor. Der Bürgerkrieg brach in Aragonien, Catalonien und Andalusien aus; bald färbte spanisches Blut den Boden der Halbinsel und auch in Madrid kam es zu einer Krisis, die Marquisas in folgender Stelle schildert:

„Die Ereignisse nahden ihrem Ende und ihr Schluß war am den 30 Junius 1822 bestimmt. Große Färbung herrschte in Madrid und Yerremam sah, ohne sich Rechenschaft geben zu können, aus welcher Ursache, einer Krisis entgegen. Der König setzte sich,

nachdem er die Sitzungen geschlossen hatte, in seinen Wagen. Das Geschrei: „Lange lebe der constitutionelle König!“ ertönte von allen Seiten, untermischt mit dem schwachen Ruf: „Lange lebe der absolute König!“ Die Garben trieben mit Gewalt Mitleid, die aufdringlichen Geschreie ausließen, und schon begann Blut zu fließen. Der Tumult verdoppelte sich, als der König aus dem Wagen stieg; die Garbe wollte das Stämmel zerstreuen, sie erfuhr Widerstand und griff zu den Waffen. Die Entzählung unter dem Militär war groß; einer der Offiziere, Namens Landaburo, der die Beschwichtigung wollte, ward von seinen eigenen Leuten beschimpft; er zog den Säbel und fiel augenblicklich durch einen aus den Reihen der Soldaten auf ihn gerichteten Schuß. Landaburo war der Sohn eines Kaufmanns in Cadix, und seiner liberalen Gesinnungen wegen wohl bekannt. Sein Tod wurde auf der Stelle Parteischand und steigerte die Wuth Aller, die sich zu gleichen Gesinnungen bekannten, auf den höchsten Grad. Die Miliz war bald unter den Waffen, die Truppen der Garfison und die Artillerie sammelten sich um ihre Fahnen, und alle Offiziere der Garfison sowohl als die von fremden Regimenten, die sich in Madrid aus Urlaub befanden, schlossen sich ihren Reichen an. Die Artillerie setzte ihr Gesand in Bereitschaft, die Municipalität erklärte ihre Sitzungen permanent und Alles verkündete den wahren Ausdruck der Feindseligkeiten zwischen dem Hof und dem Volk. Hätten die Garben einen fähigen Anführer und Entschlossenheit gehabt, so hätten sie sich zu Herren von Madrid machen können. Sie waren zahlreicher, besser bewaffnet und kriegsgewandter als die constitutionellen Scharen, aus denen die Garfison von Madrid bestand, und hatten zudem noch die Barrieren und vorgelagerten Posten besetzt. Leicht wäre es ihnen gewesen sich des Artillerieparkes zu bemächtigen und hätten sie diesen in ihrer Gewalt, so wäre jeder Widerstand unnütz gewesen; allein nichts wurde versucht, an nichts gedacht. Wen den sechs Bataillonen, aus denen die Garbe bestand, blieben zwei zum Schutz des Königs, und die vier übrigen verließen insofern bei nächstlicher Wille die Stadt, weil sie fürchteten in ihren Kasernen zusammengepackt zu werden. Ihr Abzug geschah in solcher Verwirrung, daß die ersten Bataillone, die den bestimmten Sammelplatz erreichten, auf die nachkommenden freuten.

„Auf der andern Seite vereinigten sich die Konstitutionellen aller Klassen, um dem gemeinsamen Feind zu widerstehen; die Miliz belagerte den Palast Tag und Nacht, und die regulären Truppen erhielten bald, in einer aus Menschen ohne Namen und Charakter, aus Adventurern und Schwärmern bestehendem Bande, die sich unter dem Namen der „heiligen Schaar“ organisierte hatte, eine furchtbare Hülfstruppe. Viele Generale fanden sich ein, die ebenfalls ihre Dienste anboten, und unter diesen auch Kiego und Ballesros. Die Unterhandlungen und die Unentschlossenheit dauerten sechs Tage, während deren beide Parteien, ungedachtet der brennenden Hitze der Hundstage, beständig bivouaquierten und sich, dem Säbel in der Faust und mit der brennenden Fackel das Zeichen zum Kampf erwartend, gegenseitig mit Vorwürfen überhäufeten. Zwischen hörte man einzelne Hülfschüsse die, dem fernem Donner gleich, das Herausdrängen eines furchtbaren Gemitters verkündeten.

„Endlich begann der Angriff; die in einiger Entfernung von Madrid lagernden Divisionen der Garbe rückten auf die Hauptstadt

los; allein die Konstitutionellen zogen ihnen entgegen, schlugen sie auf allen Punkten und die Glüklichen suchten in großer Anzahl Schutz im Palast. Die Wally siegte allenthalben; siegreich umringte sie den küniglichen Aufenthaltsort, und während das Le Deum auf dem Konstitutionenplatze ertönen wurde, hallten die Mauern des Palastes von Drohungen gegen den König wider. Eine Kapitulation ward vorgeschlagen, allein die Sieger wollten von nichts hören als unbedingter Unterwerfung. Zwei Bataillone gingen darauf ein; die übrigen, welche einsehen, daß man ihnen eine Schlinge legen wollte, gaben eine Salve auf die Wally, verließen den Palast und stürzten in die Stadt, wo sie bald von den Dragonern des Volks zusammengehauen oder von Kartätschen niedergeschossen wurden. Dieser Sieg war entscheidend; die Wollpartei herrschte nun unumschränkt und Niemand war mehr, der ihrer Herrschaft auch nur einen Schatten von Widerstand entgegensetzte."

So war der Stand der Dinge, als der Herzog von Angoulême einrückte, die Herrschaft der Konstitutionellen vernichtete, und den absoluten Thron wieder besetzte.

#### Vermischte Nachrichten.

Ein amerikanisches Blatt, „der Vereigte Republikan“ erzählt von einem Deutschen, den es kurzweg nennt — wahrscheinlich ein verhältnismäßig namiger, vielleicht Nordsee — folgenden Zug von Wuth und Geistesgegenwart: „Unter den ersten Musikern in der Gesellschaft Worcester in Massachusetts befand sich auch ein Deutscher Namens Hunsper. Damals waren die wilden Einwohner des Waldes noch nicht den Völkern gewichen, und Hunsper, der mit einigen andern Musikern im Walde mit Bereitung von Hornquadranten beschäftigt war, sah plötzlich einen großen Bären nahe sich, vor dem er sich in dem Augenblicke nicht anders zu retten wußte, als daß er sich dem jetzigen Umgebeuer auf den Rücken schwang. Der Bär, ungeachtet einer solchen Vertraulichkeit, rannit Unfangs so gut es ihm seine Last gestatten wollte, erschrecken darvon, und da er sich alles Brummens und Schüttelns ungeachtet seines Reiters nicht entziehen konnte, so bis er endlich während um sich und brachste aus den Seiten seines Hinterkopfs manchen empfindlichen Stoß that, so daß das Blut davon spritzte. Desseu ungeachtet war der fettefeste Deutsche nicht von Fasse zu bringen; und zuletzt ließen auch seine Gefährten herbei und schlugen den wilden Bären so lang vor den Kopf bis er zu Boden gestürzt war. Der Deutsche war mit Recht stolz auf seinen Heldenmuth, war rief er aus, als er sich davon etwas erholt hatte: „Der Teufel! Ich rette gewiß keinen Bären mehr ohne Baum.“

Das Denkmal des Kunststüfers Clementi in der Bestimmungskasse besteht aus einem kleinen Stein, der ihm jetzt errichtet wurde, mit der Inschrift: „Muzio Clementi. Obiit 20mo Mart. 1832. Aet. 80.“

### Literarische Anzeige.

## AUSTRIA

### Zeitschrift für Oesterreich und Deutschland

herausgegeben von

M. J. Groß-Hoffinger.

Wom 1sten Januar 1833 an monatlich in Band den 12 bis 14 Bogen gr. 8.

Verlag des literarischen Museums in Leipzig.

Preis eines jeden Bandes 1 Thlr. Conv. Münze.

Oesterreich, das herrliche reiche Oesterreich, verbleibt in dem weiten Umfange seiner Gränzen, in den tiefen Thälern seiner Gebirge.

ten Gebirge, in den blühenden Fluren und Gärten seines Südens, in den Umrindern und Büschen seines Nordens und Ostens, in allen Theilen des Reiches und den vorübergehenden Fluren seiner moralischen und physischen Existenz, so viel des Guten und Schönen, daß es unbedeutend scheinen würde, wie dieser innere Reichtum vom Auslande so wenig beachtet, die Kräfte, die diesem großen Völkervereine innewohnen, verkannt und verdrängt werden können, läge nicht ein großer Theil dieser geistigen und physischen Potenzen in unverantwortlicher Unthätigkeit begraben. Die schlafenden Kräfte zu wecken, Entzündung des von Nacht umhüllten Lichtlofes, Aufregung großer Geister und das Schreiben, der freien Gedankensregung ein Feld des Wirkens, einen Kampfsplatz zur Prüfung der Kraft zu eröffnen, ein Ziel zu setzen dem Bestreben, Deutschland und Europa zu zeigen, was Oesterreich ist und kann — (es die Kundgebung der vorliegenden Zeitblätter. Die „Austria“ soll somit ein Hebel sein für literarische Produktion, ein getreues Bildniß des verkannten Vaterlandes, ein treuester Sohn mit der Farbe der Liebe und Wahrheit, in dem Lichte der höchsten Begeisterung für die Sache der Menschheit, aufgeführt vor dem Richteruhle der Welt. Das geistliche Leben Oesterreichs mit jenem Deutschlands zu verbinden, (es die Aufgabe der Redaktion und Mitwirkenden.

Aus allen Provinzen und größeren Städten wünschen wir eine Darstellung aller Verhältnisse des geistigen Lebens und Wirkens, des Schaffens der Kunst und Wissenschaft, Berichte über wichtige Institute der Gegenwart und Erwartung, des moralischen und physischen Zustandes der Bewohner.

Die Beiträge werden anständig honorirt.

Der Inhalt der „Austria“ wird sich aus folgenden Gegenständen bilden:

- 1) Reisebeschreibungen, ethnographische Schilderungen und Berichte von österreichischen Reisenden im Auslande in und außer Europa.
- 2) Politische, historische staatswirtschaftliche und ökonomische Aufsätze von allgemeinem Interesse.
- 3) Kritisches Repertorium. Über wichtigen literarischen Erscheinungen in Oesterreich.
- 4) Korrespondenzen über wissenschaftliche und künstlerische Betriebsamkeit, Industrie, Gewerbebetrieb, Oekonomie u. f. w., aus allen Hauptstädten der Monarchie.
- 5) Geographische und statistische Aufsätze, insofern sie offiziellen Ursprungs und die ökonomische Monarchie betreffen.
- 6) Biographien, Verrfolge berühmter Oesterreicher, wo möglich mit Beilage ihrer Willkür.
- 7) Historische Gedichte, vaterländische Sagen, Legenden, Romanen u. f. w.

Alle Aufsätze in der „Austria“ werden von österreichischen Verfassern herrühren. Ausländer werden nur dann zu Mitarbeitern aufgenommen, wenn sie im Umfange der österreichischen Monarchie domiciliren, oder ihre Beiträge unmittelbar österreich. Angelegenheiten betreffen.

Buchhändler und Schriftsteller, welche Werke über aus Oesterreich in der Austria angehängt und druckfertig wünschen, belieben uns ein Freirexemplar portofrei zuzusenden zu lassen.

Beiträge und alle Redaktionsgeschäfte betreffenden Briefe erbitten wir uns auf sicherem Wege unter der Adresse: „An die Redaktion der Austria, per Adresse Groß-Hoffinger in Leipzig“ zu senden.

Für Inserate entrichtet man 2 Sgr. für die eng gedruckte Zeile.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautensacker.

München, in der Literarisch-Kunstlichen Anstalt der J. O. Seitz'schen Buchhandlung.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 316.

11 November 1832.

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Noegenlande. \*)

Niten, im März 1832 —

### 1. Tod und Begeßniß.

Beimischen Abend wurde ich zu dem jungen Kapitän Nicolo, einem meiner alten Bekannten und Waffengefährten gerufen. Er war den Tag zuvor in einem Gefecht mit den Turen, wie wir glauben, nicht tödtlich verwundet und seiner Heilung wegen hierher gebracht worden; allein im Augenblicke, wo ich nun in sein Zimmer trat, sah ich, daß die Hand des Todes über ihm war; er lag auf einer harten Matratze auf dem Estrich. Als er meinen Tritt hörte, bückte er den Kopf rasch um, heckte mir, als ich zu ihm hintrat, die Hand ungesäumt entgegen, und drückte die meine so trampschaftig fest in seine beiden, als ob er sich an mir, Leben suchend anklammern wollte, blinnte mir dabei wild und mit flackernden Augen ins Gesicht und schrie: „Ich bin am Sterben — aber ob! ich kann nicht sterben — will nicht sterben — rettet mich; ob rettet mich doch!“ Er sprach eine solche entseßliche wilde Hoff aus seinem Munde, ein solches Grausen aus seinen Augen, daß ich mich vergaß — er saß in meinem Gesichte, was in mir vorging, sank, meine Hand loslassend, zurück und murmelte mit einem Blick nach oben in sich hinein: „Wohin muß ich sterben?“ Der arme Putsch gab gar keine Antwort, und war es auch im Stimm und Drang, so bemühte er sich denn auch sehr, in diesem Augenblicke, seinen Muth und Stolz zurück zu rufen, und nahm sich, als ihm seine qualenden Schmerzen verließen, wenigstens so weit zusammen, daß er ruhig schrie; doch in seinem Innern war seine Ruhe; er sah dem Tode entgegen — schlief

sen wohl, aber nicht mit Ergebung. Ich suchte ihn zu trösten, und sprach von der Nichtigkeit und Vergeblichkeit des Lebens. „Ja!“ rief er, „Ihr nennt es freilich nichts, Ihr, die Ihr in seinem vollen Genuße seid; schändet Ihr aber, wie ich, am Rande des schwarzen Abgrundes und sehet nirgend Licht — ob! Ihr würdet zurückgehen, wie ich. Ob! fuhr er mit steigender Heftigkeit fort, „ich wollte, ich könnte an Gott und an ein zukünftiges Leben glauben; doch — einerlei! ich habe meine Pflicht nach bestem Wissen gethan. . . . Ich will mir die letzte Delung geben lassen, dann ist meine Aussicht so gut, wie die der Andern.“ Und herein trat der Pfarrer, seine Gebete murmelnd, und das Kreuz schlagend, und den Segen spendend; die geweihten Aeryen wurden angezündet, das süßere Weidengedächtniß schwante und dampfte in langsamen Schwingungen; da überließ ich ihn der geistlichen Sorge und kehrte in mein Quartier zurück. Ich mochte hier fast zwei Stunden geessen seyn, als ich ein fuchtelndes Weibergeheul in Nicolo's Wohnung hörte. Ich ging hindüber und fand ihn im Todeskampf; seine kläglichen Hände geliefen trampschaftig auf der Bettdecke herum; sein Kopf war fleiß rückwärts gezogen; seine Augen stierten glanzlos in ihren Höhlen; sein Mund stand offen, als suchte er nach Athem, der eisch und trampschaftig ging, und hobt in seiner Kehle rächelte; es war ein furchtbares Schauspiel, in welchem der Sterbende jedoch nur eine Rolle spielte; denn die lang unterdrückte Folterqual des belämmerten Hegeus hatte sich endlich Luft gemacht — die Mutter lag auf dem Estrich, kranfte ihr Haar, zerschlug sich die Brust, und weklagte aufs Jammervollste; auch die übrigen weiblichen Anwesenden legten die Hergel auf den Tag; einige liefen laut weinend im Hause umher, während andere da saßen und gellende Wehklage anstießen, die sie mit dem beständigen Gefärden begleiteten. Dieser Aufruf währte mit fast gleicher Stille so lange fort, bis der Sterbende seinen letzten Lebenshauch ausgeathmet hatte, und nun fing das Weischen und laute Weklagen und Haargerrausen aufs Neue und mit gesteigerter Heftigkeit an. Andere Weiber kamen jetzt aus der Nachbarschaft herein, — und ich bemerzte bald, daß eine Met vorausbestimmte Erdnung in dem ganzen Auftritte statt fand; denn die Neuzugelommenen schienen sich wie zu einem Gesichte fertig zu machen; ehe sie ihr Geben anheben, banden sie ihre Haare los, schüttelten es um ihre Schultern, beachten ihre Kleider in Unordnung und stimmten nun in das Weklagen der andern mit ein. Nach einer halben

\*) Wenn früher die griechische Freiheitskämpfe alle Blicke nach dem Osten zog; so sind es gegenwärtig politische Revolutionen, die in dem Augenblicke von hoher Bedeutung und für die Zukunft von unerschütterlichem Belange, die öffentliche Aufmerksamkeit für ihren kassischen Boden in Anspruch nehmen. Man wird daher wohl hier nicht ohne Theilnahme Zuwendungen aus dem banfärstlichen Tagesbuche eines nordamerikanischen Politikers (wahrscheinlich des Obersten Howe) lesen, die zuerst in der sehr gebildeten nordamerikanischen Monatschrift, dem „New-England-Magazin“ erschienen und von einer Briefe und Wärbel sind; daß sie, selbst abgesehen von der Persönlichkeit des Verfassers, aus sehr noch von Interesse sey und die Erinnerung von früher Gelesenen aufs Angenehmste wieder erneuern mögen. N. d. U.

Stunde etwa sah ich, daß diese wehklagenden Nachbarinnen sich abzuheben schienen; denn wenn die erschöpfte Natur die wilden Ausbrüche des Schmerzes der Mutter oder der Verwandtinnen zum Schweigen brachte, oder wenn Eine der Neuangeworbenen um Athem zu holen, einhalten mußte, so trat sogleich eine Andere ein, und führte das Klagegeheul weiter. — Als die alten Weiber den Leichnam anzuheben ankam, ging ich hinaus, setzte mich vor den Eingang meines Zelts, von wo aus man gerade in Nicolò's Fenster sehen konnte, und betrachtete das Schauspiel, das sich von außen noch weit ergreifender ausnahm. Die Fenster standen alle offen. Richter stiegen hin und her; Fremdengehaltn mit um die Schulter flatternden Haaren glitten schnell vorüber; einige warfen die Arme heftig empor, andere saßen, das Haupt zwischen den Knien, teigelos da, wieder andere waren, über den Leichnam gebeugt, mit diesem beschäftigt. Alle aber meinten, jammerten und kreischten laut hinaus. Ich suchte endlich Ohr und Auge vor diesen Tönen und diesem Unblicke so gut als möglich zu verschließen, legte mich nieder, hüllte mich in meinen Mantel und bemühte einzuschlafen; allein der Lärm war zu nahe und zu groß. Nun verließ ich mein Zelt und streifte fast bis zum Morgengrauen umher; ich wanderte nach den Ruinen des alten Hauses; kletterte den Berg hinauf zu dem alten Venuetempel, und blickte, an die mächtige Säule gelehnt, eine Weile hinaus über Salamis reizende Nacht, und dachte an Jhemistelles und suchte den armen Nicolò zu vergessen; doch es ging nicht. Das nur erst, das so nahe Geschehene wirkte so mächtig auf meine Einbildungskraft. Als ich zurückkam, fand ich Alles still, mit Ausnahme der Stimme von zwei eigens gemieteten Klagenweibern, die jetzt, wo die Angehörigen von ihren heftigen Gemüthsbewegungen erschöpft und ermüdet ruhten, ihr Amt begannen. Die beiden Weiber gemahnten mich, als ich sie durch das offene Fenster erblckte, wie zwei „hölliche Huren“; die Eine sah zu den Häupten des Leichnams, der in der Mitte des Zimmers aufgestellt lag, und sang, während sie sich über ihn vor- und rückwärts neigte, in jeternten Tönen, datet aber in richtigem Takt, was, wie ich bald fand, eine Art Wecke an den Todten war. Die Andere fuhr mit einer Kerze in der Hand im Zimmer umher und sic dann, wie im Chor, in den Gesang ihrer Hrenschwestern ein. Ihr Lied oder Gesang seierte das Gedächtniß der Mannestugenden und übrigen guten Eigenschaften des Hingezidnen und klangte etwa so:

„Ach und, daß er gestorben ist — der schöne Junge! der tapfere Junge! der süße Junge!

„Nicolò! Nicolò! und warum starbst du doch? zu jung — zu schön — zu tapfer warst du ja zum Sterben. Du warst das Licht in deiner Mutter Augen — warst der Stab in ihrer Hand — das Del, das ihren Lebensbrat tränkte.

„Ob! er ist todt — der tapfere Junge. Das Licht ist erloschen! Der Stab ist zerbrochen! Das Del ist verbrüht!

„Deine Mutter sitzt in der Zinkerniß, Nicolò! Warum verließst du sie? Warum starb dein Vater für dich? Keiner war ja so tapfer, Keiner so schön!

„Die Krieger leiden dich. Die Dürren führst du dich. Die Mädchen schauen zu Voten, wenn Nicolò ihnen naht.

„Oh weh und, daß der Tapfere still

„Wie viele Feinde hast du erschlagen! wie tapfer warst du in der Schlacht! wie sinkt auf dem Marsche!

„Doch du bist todt, tapfester Junge! und wirst nie wieder stehen!

„Oh weh und! Weh deiner alten Mutter!“

Heute Morgen fand das Begräbniß mit dem ganzen Pöbelange der griechischen Kirche statt. Der Zug setzte sich vom Hause aus in Bewegung, voran gegen dreißig Priester in vollem Ornat, ein Jeder eine lange Weaderte in der Hand und in dessen wehklagenden Tönen die Gebete für die Todten singend, hinter ihnen die Weibtrauerräger, ihre silbernen Handgefäße schwingend und Wolken von dufendem Dampf verbreitend; dann die Monfranz, vor der Alle sich auf die Knie niederwarfen; hierauf folgte der Pfaffen in seinen Prachtgewändern feierlichen Schrittes unter einem totharen Traghimmel, den vier Weibliche trugen, und hinter ihm auf einer Bahre trag man den Leichnam, angehan mit seinen schönsten Kleidern, Blumen vor der Brust und in den Händen. Um die Bahre der schritten die bleichen und hoblingigen Angehörigen und die noch Kleider und behäugiger aussehenden Klageweiber in schwerer Kleidung und mit jraustem Haar. Es war ein pruntholtes und lärmendes Schauspiel — denn der ganze Reichthum, die ganze Schampracht der Kirche waren hier entfalt. Der Gesang der Priester und das Wehklagen der Leidtragenden dauerte unablässig fort, und wo der Zug in den Straßen verblüht, nahmen die Männer die Nöthen ab und schlugen das Haupt neigend, das Zeichen des Kreuzes, und die Weiber und Kinder knieten nieder, und Alle murmelten Segenswörter. Alle süßten sich von dem Wehkrei lebhaft angeregt, Alle, nur der arme Nicolò nicht. Plötzlich und kumm lag er auf seiner Bahre und wurde dahin getragen gleich einem Opfer zum Opfereiste, und die Blumen an seiner Brust und die Blumen in seinen Händen dufeten und schimmerten wie in bittner Wehbedingung seines Loses. — Am Grabe angelangt, hielt der Leichenzug rind um dasselbe her, und senkte nun zu den letzten irdischen Gebräuchen, die voll unabländlichen Schrängs, von solchen ungemühen und lärmenden Schmerzanäufferungen begleitet sind, das sie mir unwillkürlich die Vergleichung mit jener einfachen Feierlichkeit und jenem tiefen Schweigen aufdrückte, das an jenen Gräbern herrscht, wenn sie ihren neuen Bewohner auf dem ewigen Friede, die durch nichts unterbrochen wird, als durch das ständige Schluchzen oder das hohe Schnarren der in den Gräbern

Der arme Nicolò wurde nun ohne Leichentuch oder Sara in sein enes Bett gelegt; als dann das Weibwasser über ihn geschüttet, das letzte Gebet gesprochen war, alten Priester und Verwandten davon, ich aber warf noch einen Scheideblick auf das Grab auf den armen Verstorben, der da lag, angehan wie für eine Heerde. Er hatte das bleiche und bleiche Aussehen derer, die an einer Krankheit sterben, durchaus nicht; und wäre nicht die Marmordecke seines Gesichts und Halses gewesen, die durch das bunte Licht seiner langen schwarzen Haare und den tiefen Schatten der engen Brust noch weißer erliefen, so hätte ich denken können, er schlief bloß, so schön sah er aus; während ich aber auf ihn blickte, wurde eine Schaufel voll Erde über ihn geworfen; sein Kopf erhob sich plötzliche und schüttelte; und wieder und wieder flog eine Schaufel voll

bis auf und auf seine Brust; die schwarze Erde nach seltsam gegen seine weiße Schürze ab, und als sie auf sein noch weisseres Antlitz und Hals fiel, war es, als berührte sie ihn zu rauh und hart; ich wandte mich ab und eilte fort, weit tiefer erschüttert, als damals, wo er im Todeskampfe vor mir lag.

## Uebrig der arabischen Gesetzgebung.

(Fortsetzung.)

Das wenige Historische, was wir über das alte Arabien wissen, beschränkt sich auf die Notiz, daß von den ältesten Zeiten an das Land von zwei verschiedenen Stämmen bewohnt war, die Jotantiden im Süden und die später eingewanderten Ismaeliter gegen Norden; Jemen als Mittelrand zwischen Mesopoten, Nubien und Indien, scheint schon in alten Zeiten am Handel Theil genommen zu haben; aber das Wenige, was von den dortlich regierenden Hamjaren bekannt ist, zeigt nicht, daß der Wohlstand bedeutlich auf Eitte oder Lebensart eingewirkt habe, und die Ismaeliter, die in den Sandwüsten des Nubiedes, in dem heiligen Heilthum oder weiter hinaus gegen den Suphrat und Eperien zu, nomadisch herumzogen, mußten schon dadurch Jahrtausende hindurch unverändert bleiben. Das Zweifelhafte, was wir besitzen, um ihren Charakter zu beurtheilen, sind die unter dem Namen Kalkat gesammelten Gedichte; unter sind in der großen Sammlung, Hamasa, welche Freitag in Bonn herausgegeben, befindlich; das treueste Bild entwirft vom Reben: Araber das Gedicht Schanfar'a's, welches de Sacy aufgefunden, und in seiner Chronologie arabie herausgegeben; ein Abdruck davon erschien zu Kasan 1814; dieses vier Gedichte enthält auch der Kommentar zum Hariri. Zeigt man alle einzelnen Züge zusammen, so erhellet mir im Araber als hervorstechende Eigenschaften: Mühseligkeit, Kümmerliche, unverschämte Nachsicht, welche selbst durch Religion geheiligt war, Gelfeuchtheit, Willkürlichkeit, die oft die gemeinsten Regeln der Anstand aus den Augen setz, Lebensverachtung auf adventurellen Raubzügen, aber seltener in offener Feindschaft, schwärmerische Anhänglichkeit an Freiheit und Unabhängigkeit im weitesten Sinne des Wortes, so daß der Dichter und Dandgefele Schanfar'a, mit seinen Gefessenen und Verwandten nicht auskommen konnte, zu dem wilden Thieren der Wüste zieht, und sich leicht über diese Trennung tröstet, „wenn nur der Freund ihm bleibt,“ dem, aus unersetzlicher Ferg, die blühende Scharfing und „der große Vagabund (der Regen).“ So war der Araber, als viele Tausend dem römischen Schwerte im ersten, besonders aber im zweiten Vortugungsstöße entronnenen Juden sich nach Arabien warfen, und zugleich christliche Bekehrer auftraten, welche nach den drückendsten Besognissen beträchtlichen Erfolg hatten, was ihnen wohl nicht sehr schwer wurde, da der halb wilde Einwohner so unbekümmerte Besesse der Religion hatte, daß selbst die Lehre der Unsterblichkeit um sein Haar fester ist, als wie wir sie in der Dogma oder im Schole der alten Hebräer finden; denn also singt die um ihren erschlagenen Bruder trauernde Dichterin Chanfa: „Wehrlich, seltsam geht das Schicksal mit uns um, alle Leuten, läßt es auf Erden, und entreißt uns die Wesen, die zu Grab-

„Hand und Künzen (hamon wearmasu) werden.“ Etern: und Höden-Dienst, mit Menschenopfern gepaart, herrschten vor. Wir fügen noch die Bemerkung bei, daß der jüdische Charakter in Arabien bedeutende Aenderungen erlitt; es hat sich ein Gedicht erhalten von Samuel, dem Sohne Dab'a's, einem Juden, das in jeder Hinsicht in ädt arabischem Geiste verfaßt ist; und hier bezeugt sich die Bemerkung auf, wie mächtig Lebensart und Klima einwirkten, wenn man bedenkt, welcher Aftand von ihm zu den müßigen Gräbelen der etliche Jahrhunderte früher aufgezogenen Mischia ist.

Da die Individualität des Gesefesgeses so mächtig auf den Nationalcharakter, die zur Umgestaltung eingewirkt, und eine neue Ordnung der Dinge hervorgerufen, so ist es natürlich, etwas bei ihr zu verweilen, um so mehr, da, der früheren nicht zu gedenken, selbst die neuesten Bearbeiter dieses Gegenstandes in Indien und in Frankreich, Wans Kennedy und Melvaud, zu ihrer Darstellung den Mißfakt nicht benutzt, aus welchem die meisten folgenden Züge entlehnt sind.

Mohammed, aus einer der ersten Familien des Landes entsprossen, von vielversprechender körperlicher Gestalt, von sanfter Charakter, seiner Vaterland Melia aber Alles jugenlich, setzte den Entschluß, Dasjenige wieder herzustellen, was ihm die Religion Abraham's schen, welche er auf gänzliche Hingabe in den Willen des einzigen Gottes gründete, und den Glauben an seine eigene Sendung befestigte, als welcher dem ersten Schritt seinen Haltpunkt gab. In dieser Einsamkeit mochte seine Lehre für alle Völker der Erde passen, und er ließ, um ihr leichteren Eingang bei seinen Zuhörern zu verschaffen, gewisse Gemüthsregeln bestehen, die ihm damit nicht unvertäglich schienen, denen er aber eine bestimmtere Tendenz gab; wenige mosaische Verfügungen, aber desto mehr spätere jüdische Satzungen wurden beigelegt, so auch Christliches, welches aber nicht aus dem neuen Testamente, sondern aus apokryphischen Quellen genommen war. Alles Uebrig wird durch seine Individualität fikt. Niemand war in analoger Verbindung mit Mohammed, Niemand konnte ihn besser kennen, als seine geliebteste Gattin, Winkels' Tochter, Mescha, und diese versichert, er habe eine sehr große, nervöse Körperbildung gehabt; Dieser erklärt gewissermaßen seinen schnellen Glauben an seine ersten Offenbarungen, die ihm im Träume zu Theil wurden, so wie an die Geister, wormit er, in dieser Hinsicht wie die Rabbinen, die ganze sichtbare Welt bevölkerte. Als schon der größte Theil Arabiens ihm als Propheten anerkannt, erklärte er sich für den unglücklichsten Sterblichen, den die Zeit seiner Sendung niederbrachte; anhaltend: Nachdenken über Tod, Ewigkeit und Vergeltung durchdrängten sein Aitir; sein heftiger Wunsch war, diese Sätzungen loszusprechen, die er kaum durch die Liebe des Fatalismus bändigen konnte; dieser letztern bediente er sich auch, um mit mehr Fassung die Qualen des Oeffers zu ertragen, das seinen Tagen ein Ende machte. Willkürlichkeit war, wie oben bemerkt, eine Nationalität des Arabers; bei ihm aber flammte sie in ihrer Ueberreife, die ihn erst dem Mangel Feind gab, wohl aber aus seiner Ewigkeit des Lebens selbst. „Das soll mir die Welt, ich bin wie ein Diener, der nach kurzer Raft den Schatten des Baumes, der ihn aufgenommen, widerläßt.“ Er war, wie die Araber alle, sehr feurig in der Liebe, ließ sich aber nie zu Schwächen hincneigen, und



hatte den Muth zu erklären, daß am jüngsten Tage ganz besondere Gnade Dem zu Theil werde, der den Anträgen einer schönen und reizen Frau widerstände. Das Verwundnen seiner Würde, das sich allmählich in ihm gebildet, gab ihm eine Haltung und eine Geistesgegenwart, die ihn auch in den beschönigten Gesetzen, z. B. bei Ehed, nicht verließ. In diesem Grade desoh er die Kunst, für seine einfache und oft so sinnliche Lehre zu begeistern; Diese machte ihn stark und wurde die Ursache seiner Siege; denn seine militärischen Lehren fanden denen d'Alibi's weit nach; der übel angelegte Zug nach Tafel Mangel, trotz aller Anstrengungen und aufgesandenen Mühseligkeiten, weshalb er im Koran (9, 119 Mar.) die Stunde der Trübsal genannt wird; auch verheißt er es nicht, daß er ist der Gewalt vorgehe. Sein letzter Wille war die gänzliche Ausrottung oder Vertreibung der Polytheisten aus Arabien. Omar einseitig und rauh, aber vom Wiederkommen selbst für den Weltmenschen unter den Gläubigen erklärt, vollendet, befestigte und bereinigte stetlich auch das neue Esmä. Wenn die weltliche Lehre der Gedanken Unabhängigkeit gefährdet hat, so kommt Dies hauptsächlich auf Omar's Bedeutung, denn der Prophet selbst hatte weitere und größere Ansichten; doch ist wohl nicht zu läugnen, daß die Lehre des unabwehrbaren Verhängnisses nicht schon die Keime zu Dilemm in sich trug.

(Fortsetzung folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

Der Schiffwreck für die englische Marine wird gegenwärtig fast durchgehend zu Portsmouth durch Maschinenkraft vertrieht. Das United Service Journal hat davon folgende Beschreibung: „Das Dschon wird damit abgemacht, daß man in einem Trog bringen und ein kaltes Galleon Wasser gießt, und einen Last mit 500 Pfund sogenannter Zwickel: wird aufgestellt. Weides wird durch eine Mühle, die aus einem obern Ormang herabfällt, in den Trog gebracht, und sobald Dies geschehen ist, läuft eine Cisterne, in der Trog wird verschoben. Nun werden zwei Reiten sogenannter Messer, deren sich zwanzig im Trog befinden, durch die Maschinen in Bewegung gesetzt, um Wasser und Weiz getreibig unter einander zu mengen. Dies dauert anderthalb Minuten, während welcher Zeit die Messer oder Hämmer gewundlungsfähig umherschlagen. Treter auf Weiz hin, trichter die Maschine 1000 Pfund und gibt unversehr jetzt ein kaltes Galleon Trog von 250 Pfund oder 1550 Cistern Zwickel; jedes Gewicht wiegt also 100 Pfund. Hierauf werden die Angeln von jenseits unter sogenannte Zwickelrollen (breaking rollers) gebracht, die aus großen eisernen Zylindern, jeder von 1 Centner schwer, bestehen, und durch die Maschinen auf starken Tefeln gewalzt. Der Trog wird wiederum in große sechs Fuß lange, drei Fuß breite und mehrere Zoll dicke Blätter zerhackt. Dabei entsteht auch, daß der Trog nach nicht genug durchgerührt ist, und man sieht noch die und da trockne Weiz: weshalb er jetzt unter den Tefeln zer vorgekommen und in kleinerer Cistern von anderthalb Fuß Länge und einem Fuß Breite gesammelt und noch einmal unter die Rollen gebracht wird. In jeder Cistern der Waizen steht ein Arbeiter, der den Trog, so oft die Waizen durchgeht, wieder überwinden sollagen und ebenfalls darüber wachen lassen muß, bis Dies so lange bis die ganze Waizen durch zertrümmert ist. Wenn Dies geschehen ist, senkt man den Trog in noch kleinere Cistern und legt ihn auf lange flache Tefeln, die auf eine klebte eigentliche Art von der Maschinen aus der Mitte der Waizen nach dem Ende herbeizien getragen werden. Hier empfängt ihn ein Arbeiter und läßt ihn noch durch eine Waizen laufen, die man die Plattenwaizen (Sheet roller) nennt, und durch die der Trog in eine Waizen verwandelt wird, die an Größe, Dicke und auch an Farbe ziemlich einer weißen Decke gleicht. Nun ist alles vollkommen getrieben,

und der Trog für den Ofen fertig. Es bleibt nur noch übrig, ihn in Zwickelwaizen zu zerhacken. Dies geschieht mittelst einer sogenannten Schneidplatte (cutting plate), die aus einer Art Sawwert von zweiundsiebzig saargrünen, kreisförmigen Bäumen besteht, von denen jede die Größe des gewöhnlichen Schiffsverwundnen hat. Diese Drückerinnen sind von der Maschine langsam hin und her geschoben, und der dabei aufgestaute Weizen nimmt jedesmal den Augenblick wahr, um die Zwickelwaizen, die jetzt von der Höhe einer gewöhnlichen Lagerplatte ist, einzubringen; die zuwachsende Drückerin läßt dann über den Trog hin, durchzulaufen ihn aber mit den Platten der einzelnen Sämer nicht ganz, sondern läßt so viel Trog übrig, daß der am Ofen aufgestaute Weizen die 50 Zwickelwaizen als ein noch an ein anderngebendes Stück einschleichen kann. Hier wird zu erwidern, wie es zugeht, daß der Trog nicht in den Sämern der Drückerinnen stehen bleibt. Dies ist auf eine sehr sinnreiche Art vertrieht. In das Sawwert der Drückerin sind nämlich kleinere Platten, die oben eine Kugel haben, eingepreßt; sobald man die Drückerin über den Trog geht, gehen die eingepreßten kleineren Sämer den Druck aus, und man sieht die Kugeln aufsteigen; erheben sich aber die größeren Drückerinnen, so senkt sich die kleinere durch das Gewicht der Kugeln und drückt den Trog wieder auf das Brett, so daß der dabei stehende Arbeiter die zwanzigförmigen Zwickelwaizen ungetrübt zerhacken kann. Das Sawwert des Zwickelwaizen im Ofen dauert ungefähr fünfzehn Minuten; darauf wird er in einer bis zu 85 bis 90 gebrachten Trockenstunde drei Tage liegen gelassen, und ist dann fertig, und kann in Sägen verpackt werden.

Die unlängst in London erschienenen „Erinnerungen aus meinem Leben“ (Records of my Life) von dem verstorbenen Sir John Lubbock, enthalten folgende noch unbekante Anekdoten von Garrick: „Eines Nachmittags, wo Garrick den Besuch des Doctors Menzies erwartete, besah er seinen Bedienten, ihn in sein Schlafgemach zu führen, wo Garrick sich in voller Kleidung, aber mit der Nachschür auf dem Kopf, und das an ihm hat ausgeht ins Bett trat, und sich schlafen anstellte. Der Garrick an diesem Abend als König Lear aufgeführt hatte, so war sein Doctor nicht wenig erstaunt und fragte, ob das nicht etwas absonderliches sei. Garrick erklärte ihm nun mit höchst klugem Sinne eines seiner Leiden, er sei zu eint, um heute aufstehen zu können, gleich sicherweise aber sey ein fremder Schlaftrunk, Namens Mann angetreten, der eine unangenehme Unreinlichkeit in Gestalt Schlaf und Mann mit ihm habe, und für ihn die Noth thut, weil auch glaube er, daß das Publikum diese Verwundlung zwarlich merken werde. Hier stellte sich Garrick, als nehme sein Leiden immer mehr überhand, und er bat den Doctor ihn zu verlassen, da er etwas zu schlafen versuchen werde, zugleich ersuchte er ihn, ins Theater zu gehen, und ihm zu berichten, wie die Sache gegangen sei. Sobald der gute Doctor das Zimmer verlassen hatte, sprach Garrick auf dem Bette und eine ins Theater. Menzies wartete der Vorstellung bei, und wollte nicht, daß er von der wunderbaren Unreinlichkeit Mann's und Garrick's hören sollte, wenn er da er er ruhig fand, daß ihm Publikum durch den Schlaftrunk, als Garrick's Unreinlichkeit zu verstehen, so kam ihm etwas vor, und er konnte ihm ein Stück gespielt werden sehen, und er eilte deshalb gleich nach dem Ende in Garrick's Wohnung. Dieser aber war ihm bereits zuvor gekommen, und lag wieder krank und jammervoll im Bette, so daß der arme Doctor sich von seiner Verwundlung gar nicht mehr zu erholen wagte. Einige Freunde Garrick's, die gleichfalls dem Theater beigewohnt hatten, konnten sich aber Menzies's Verwundlung während der Vorstellung nicht satt lassen, und der Doctor selbst that nichts, als man ihm die Sache antrief, auf seine Kosten mit, empfindlich jedoch, den Ehrlich bei guter Geistesheil weit zu machen.“

Herr Witzig steht im Begriff seine erste Besichtigung der Desfermannen zu besuchen. Auf einer Reise, die er nach Genf unternahm, hatte er Gelegenheit mehrere merkwürdige Manuskripte, unter andern die Götter des Hermes, die ihm dort mit großer Begeisterung mitgetheilt wurden.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lautensack.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

ftat

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N 517.

12 November 1832.

### Uebersicht der arabischen Gesetzgebung.

(Fortsetzung.)

Wir gehen jetzt über zur Darstellung der Hauptpunkte der Gesetzgebung Mohammeds selbst, zugleich die Ausbildung oder Veränderungen beifügend, welche des Verstandes Entwicklung, der Lauf der Jahrhunderte oder andere Umstände daran hervorgebracht.

Im unvollkommenen Zustande der menschlichen Gesellschaft mußte die Sorge, einen Mord zu rächen, den nächsten Verwandten überlassen werden. Ein Uebel trat an die Stelle des andern. Um eine Untersuchung möglich zu machen, hatte Moses gewisse Orte bestimmt, wohin der Todtschläger sich flüchten konnte, und wurde die That unvorzüglich befunden, so war der Thäter daselbst vor dem Bluträcher in Sicherheit, und nach dem Absterben des Hohenprieesters konnte er nach Hause zurückkehren; war er der That schuldig, so wurde er den Verwandten des Erschlagenen ausgeliefert, deren heilige Pflicht es war, ihn zu tödten. Dieselben Grundfätze finden sich in Arabien wieder; auch hier glaubte man, wie bei den Juden, daß der Thun den Ort nicht beuge, so unschuldig Blut vergossen und nicht gerächt worden, und als solches sah man Dasjenige an, das in den eulösen Kriegen der Stämme untereinander der Hölle Mohammed milderte so viel möglich die aus solchen Gewohnheiten entspringende Sittenrobbet; Tod ist die Strafe des vorfälligen Mordes, und die Hölle erwartet den Thäter jenseits des Grabes, keine Uebereinkunft ist möglich. Was den unvorfälligen Todtschlag betrifft, so war wohlfeil langer Zeit, vielleicht seit dem Tode, die mosaische Verordnung bei den Juden in Vergessenheit gerathen; im entgegengekehrten Falle wäre sonst die unnütze Stelle der Miskina (Matth. 2, 6) unerklärlich. Der Grundsatz: „Das Menschenleben ist heilig, es darf ohne Sühne nicht gefährdet werden,“ hatte dem Hedaja (S. 349) zufolge schon früh darauf geführt, auf Wunden und unvorfälligen Todtschlag eine Buße zu legen. Leicht ist einzusehen, daß hierbei von öffentlicher Gerechtigkeit nicht die Rede war, sondern es galt, der Familie den zugesagten Schaden gewissermaßen zu ersetzen, und der damalige Zustand Arabiens ließ wohl kaum einen andern Ausweg offen. Mohammed steigerte die Buße aufs Hundertfache, nämlich auf hundert Kamel und die Loskaufung eines in Gefangenschaft gerathenen Gläubigen, und über die eingeschränkten Aufsehen seiner Landsleute sich erhebend, setzte er fest, daß der Todtschlag ei-

nes jüdischen, eines christlichen Unterthans, eines Sklaven eben so bestraft würde; der Prophet unterschätzte diese Zahlung durch Verweisung auf den göttlichen Willen, auf das Gefühl der Frömmigkeit, das er im Gläubigen voraussetzt, durch die Nothwendigkeit öffentliche Ruhe zu sichern; aus einer bisher gehörigen Stelle des Koran (2, 279) läßt sich schließen, daß er den Verwandten des Erschlagenen einen weiten Spielraum in der Untersuchung der Strafbarkeit des Mörders ließ, wohl in mildernder Absicht, da er die Uebereinkunft bei erwiesener versöhnlicher Mord so streng verboten. Später versicherte man, daß die Verwandten das Recht der Wahl zwischen Tod des Schuldigen und Geldbuße hätten, was auf eine besser geordnete gesellschaftliche Verfassung hindeutet, und im Hedaja (S. 182) kommen die Gesetzgelehrten sogar dahin, die Geldbuße mit der Heirath in Parallele zu bringen, in sofern in beiden Fällen Eigenthum ohne Gegengabe hingegeben werde. Somit liegt der Schluß nahe, daß die Blutsühne da so ziemlich außer Gebrauch gewesen, wo eine so seltsame Zusammenstellung einem Juristen einfallen konnte. In der That, da die Staatsgewalt mehr und mehr einschränkt, legte man dem Propheten den Ausspruch in den Mund: „Der Herrscher ist der Vater Derer, die Waisen sind,“ und, das heißt, er hat ihre Rechte auf sich genommen.“

Der alten Araber Lebensart mußte die Familienbande verstärken, auch waren Ehen- und Trugbündnisse (hif) sehr häufig, so auch das Verhältniß des Patronus zum Klienten, wofür die arabische Sprache nur das Wort *Maula* hat, um gleichsam anzudeuten, daß die beiderseitigen Verpflichtungen gleich heilig seien. Mohammed schaffte die Bündnisse ab, um die kleinen Kriege abzubringen, die zwei andern Verhältnisse ließ er fortbestehen, und nach einer höchst auffallenden Gewohnheit, die nur durch der Araber Vorliebe für die alten Geschlechter einigermaßen erklärt werden kann, waren es die Mitglieder der Familie oder des *Maualstems*, welche die acht Neunteile der Buße bezahlten, deren Termin auf drei Jahre festgesetzt war; in dieser Beziehung heißen sie in der juristischen Sprache *Alfa*s. Später als die Familienbande durch fortschreitende Bildung lockter geworden, ward dieser Gebrauch im Widerspruch mit andern beibehalten, indem vorausgesetzt wurde, dem Thäter werde immer von seinen Verwandten Hilfe irgend einer Art geleistet. In Sina führte dieselbe Rechtsstiftung dahin, die Verwandten des Schuldigen mit ihm selbst zu bestrafen, was mit der sonstigen Milde dieser Gesetze im

schnellenden Widerspruch; das arabische Rechtsöfystem verbietet dieses andrücklich (Sedaja 4, 427, 439, 450.), und wie oft auch in schauderregenden Beispielen dagegen ich gehandelt worden, vom Geizze wird es für Schandthat erklärt.

(S. 1018 folgt.)

## Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

### 2. Hinrichtungen.

Napoli di Romania, Junius 182—.

Ich erfuhr heute Morgen, daß zwei Männer vor den Thoren der Stadt hingerichtet werden sollten, und — neugierig, zu sehen, wie diese neue und strenge Maßregel von dem bisher ziemlich schwachen Gouvernement Griechenlands gehandhabt, und auch mit welchem Grade von Menschlichkeit sie vollzogen werden würde, und — es muß heraus — wohl noch mehr von jenem seltsamen, aber mächtigen Hang getrieben, der und verleitet, vergleichen Schauspiel mit anzusehen, wenn sie Eines gleich für eine lange Zeit nachher elend machen — durch diese Motive also bemogen, eilte ich vor das Thor hinaus und besah mich, nachdem ich über die Zugbrücke war, auf der gegenüberliegenden Esplanade mitten in einem Haufen Volk und einer Abtheilung Soldaten. Eben traf man die Jurisdictions zur Hinrichtung des einen Purfchen, eines Espions, der, obwohl die Zeit noch nicht abgelaufen war, selbst zu deren Willen antrieb: die Soldaten trugen dann den Ast eines kleinen Baumes, unter welchem er stand, herab. Der Schwarfrichter warf die Schlinge darüber hin, so, sie richtig an und band sie fest: dann hob er den Mann in seinen Armen in die Höhe, ließ ihn fallen und zugleich, während die Soldaten „O hris! vor voglas!“ („Gott erbarme sich seiner!“) schrien, den Ast aufschütten, und der Elende baumelte in der Luft. Einen Augenblick hatte er das Gefühl seiner Lage; er schien die Augen entschlossen zuzubringen und seine Hände und Zähne zusammenzupressen; doch bald fing sein Gesicht an, schwarz zu werden, seine Augenbedel stiegen auf, seine Augen rollten wild umher, sein Körper schäumte und wand sich heftig; dann schienen seine Augen stier zu werden — sie traten aus ihren Höhlen — die Zunge hing ihm aus dem Munde und seine ganze Erscheinung stellte eine Hölle von Gräßlichem zur Schau.

Der andere Verbrecher befah den Ruch des Ersten nicht. Er stand auf einer hohen, rings um den Stamm eines großen Baumes herlaufenden Bank, den Strick, welcher an dem Riste oben befestigt war, um den Hals. Eine Reihe Soldaten hatte einen Kreis um ihn geschlossen. Neben ihm stand, des Zeichens harrend, der Henker, und da der Mann griechischen Glaubens war, so bemühte sich ein Priester, ihm geistlichen Trost zuzusprechen. Die Menge stand in summem Schweigen, das einzig von Seufzern und Geyensprüchen unterbrochen ward; die Soldaten benahmten sich mit dem größten Anstand und aller Schicklichkeit, und der Henker schien in einem schlimmern Zustande als der Missethäter selbst. Sobald nun der Legirte fertig war, stieß ihn der Schwarfrichter rückwärts von der Bank und der Schlinge flog mehrere Fuß am Stricke vorwärts in die Luft hinaus. Ich vermochte jedoch nicht länger hinzusehen; die Menge, die mich hinausgetrieben

hatte, verließ mich hier. Die beiden Elenden waren übrigens nach Ordnung und Recht gerichtet worden, und zwar, wie mir ein anwesender englischer Geistlicher sagte, mit aller geduldrigen Feierlichkeit und Feierlichkeit — man hatte sie mehrere Tage früher vor Gericht gestellt, überführt und abgeurtheilt gehabt.

Die vorstehende Mittheilung ist ein Auszug aus meinem Tagebuche; ich will hier einen andern daneben stellen, den ich in Kleinasien über eine Hinrichtung, von der ich dort Zeuge war, niederzschrieb. Ich wünsche hier durchaus nicht, eine prüfende Vergleichung des sittlichen Werths der Griechen und der Türken anzustellen. Vergleichungen würde ich nach Dem, was ich gesehen habe, für eine Verleumdung der gesunden Vernunft halten; die Griechen haben sich freilich, wie mir aus eigener Erfahrung bekannt ist, durch einige der blutigsten und grausamsten Handlungen gegen ihre Gefangenen Schande gemacht; allein diese Barbaren haben nie, in keinem Falle — und es wird mir gewiß aus Niemand einen einzigen namhaft zu machen wissen — unter nachschlicher Begünstigung der Regierung oder der höhern Stände verübt. In der Türkei dagegen sind es gerade die Staatsgewalt — das System — die Religion, die treulos und blutdürstig sind. Die Griechen sind noch Kinder in der Unabhängigkeit; ihr Volk trat erst seit gestern in ein öffentliches Dasein; es strebt nach Civilisation und Verbesserung. Die türkische Nation besteht schon seit Jahrhunderten, sie durch Veränderungen, und verachtet Gefügung. — Ich will nicht länger auf meinen Anzug warten lassen, und bemerke nur noch, daß jene Hinrichtung in einer großen und wohl geordneten Stadt auf Befehl der Staatsgewalt statt fand und durch Truppen der Regierung vollzogen wurde.

Den 1ten Oktober 182—. Als ich heute Morgen durch die Straßen der Stadt wanderte, kam ich an eine prächtige Moschee, stieg die Vorhalle, wo ein Duzend Türen auf dem Schrich niedergeworfen lag, hinauf und zog eben meine Schuhe aus, um hineinzu treten, als ich ein Geräusch hörte und, mich umdrehend, eine Schaar irregulärer Soldaten die Straße schnell vorauskommen sah. In ihrer Mitte befand sich ein schlanker junger Mann, dem die Arme fest über dem Rücken zusammengelassen waren und dessen hohle Blicke, lautes Seufzen und verfluchtes Gesicht nicht minder, als der überhebliche Schritt, zu dem man ihn antrieb, ihn als einen zum Tode verurtheilten armen Sünder bezeichneten. Eine unwiderstehliche Neugierde trieb mich, mich dem Trupp anzuschließen, und mich unter die Soldaten mischend, folgte ich unmittelbar hinter dem Gefangenen. Es war ein hochgewachsener, kräftiger, junger Mann von häßlichem Aussehen, oder war wenigstens häßlich gewesen, denn jetzt sah er seltsam entsetzt aus, und schien in größerer Todesangst, als die bloße Furcht vor dem Erdben einflößen konnte. Er war die vergangene Nacht gefesselt worden; sein Gesicht war aufgeschrien, zerquetscht und blutdränig; man hatte ihm die Schläfe gebrannt, und die verätzte und zusammengekrumpte Haut zeigte die deutlichen Spuren des Eisens; der eine seiner Arme war, als man sie zum Foktern rückwärts band, gekrochen worden. Der höllisch-schmerz, den ihm dieser, noch immer auf den Rücken gebundene, gedehnte Arm verursachte, und der überjagte Lauf, zu welchem ihn die Tritte und Risse der Soldaten antrieben, war es nun, was ihn in diesen Zustand der entsetzlichen Todespein versetzte.

Er war ein Grieche, und der Räuberei verdächtig, und trotz seines mittelberregenden Zustandes, und ungeachtet er sich kaum auf den Beinen zu erhalten vermochte, trieb er jerrte man ihn auf solche Art im ärgsten Rennen fort; die Soldaten umgaben ihn von allen Seiten; allein bei seinem hohen Wuchse konnte er über ihre kurzen gedrunghenen Gestalten hinaussehen und warf seine Blide Rietung suchend wild umher; er stöhnte laut in seinem geistigen und körperlichen Leidensstumpfe; allein unbarmherzig stießen sie ihn weiter; einen Wundstich hielt er an, und rief dem Anführer zu: „Um Allah's Willen, Barmherzigkeit!“ allein er ward nur um so windstücker fortgeschoben. Jetzt deutete der Anführer nach einer Reihe Stride, die in dem Laden eines Griechen hing; ein Soldat nahm sie, ohne ein Wort zu sagen, weg, und so wie sie an einen Platz gelangten, wo die Straßen zusammenliefen, hielten sie; der Anführer sah sich um, deutete dann auf einen über einem Kaufstaben hervorspringenden Balken, und im Nu hatten die Soldaten den Ristführer an der Kehle gepackt, schlugen ihm den Strick raub um den Hals, zogen eine Seile, und ermüdeten ihn bald schon, ehe noch das andere Ende über den Balken geworfen war. Dann zogen Einige an dem Strick, Andere hoben den armen Menschen in die Höhe, während er immerfort mit blutunterlaufenen Augen und hohlem Gesichte wild um sich blühte, und mit heiserer Stimme um Gnade schrie. Nun ließen sie ihn fallen; allein der Strick schlüpfte los, so daß er wieder auf die Füße kam, sie zogen den Strick abermals richtig an, allein der Unglückliche blieb noch immer auf seinen Beinen; die Anderen küßten ihn wieder hinauf; noch ein Duz, und der Glembe hing einen Augenblick lang sich windend und krümmend und würgend; der Strick schlüpfte indessen aufs Neue los, er kam wieder auf seine Füße, und stöhnte, während er seine gräßlichen Tüde wirt herum warf, suchte, bald war er aber wieder in die Höhe gejerrt und hing nun sicher. Einige Sekunden blieb er still; dann verdrehte sich sein Körper kreampfbast zuckend, er hatte angelitten. Die Soldaten hielten dabei immerfort das Seil, und schlugen ihn zugleich fortwährend auf die Brust, um ihm den Rist zu geben, bis ich mich zuletzt mit Grausen abwenden mußte. Ich blühte auf den Anführer und auf seine Leute — allein keine Spur von Mitleid oder Gewissenregung war auf ihren Gesichtern bemerkbar. Sie verriethen ihr Geschick ganz kaltblütig, und würden wohl schwerlich eine Unterbrechung geduldet haben, wenn ich je eine zu versuchen gewagt hätte; ein Griechenknecht wenigstens, der sich nur in die Nähe gewagt hatte, bekam in demselben Augenblicke einen so heftigen Schlag von einem der Soldaten, daß er laut stöhnend zu Boden sank. Er raffte sich wieder auf und lief so schnell als möglich davon, und ich folgte seinem Beispiel.

Osten Elster. Ich ging heute an dem Plage der Hinrichtung vorbei, der Körper hing noch, wo ich ihn vor drei Tagen verlassen hatte, und bot einen grauenovt eltschastigen Anblick. Ich trat an den Laden eines Griechen und fragte ihn, warum denn der Leichnam nicht weggeschafft werde. „Wir dürfen ihn bei Leibe nicht anrühren“, lautete seine Antwort, „ebne die ausdrückliche Erlaubnis des Polizeichefs, und der verlangt von uns 3000 Piaster für die Vergiftung, die Leiche fortzuschaffen zu dürfen. Wir

hofften ihn zur Annahme einer geringeren Summe zu bewegen, allein er weis nur zu gut, daß wirs morgen, sollte es noch so wolle, thun müssen.“

Wie man mir heute erzählte, so hat der Kadi erklärt, daß der Verdacht, der Mann sey ein Räuber gewesen, vollkommen sich bestätigt habe!

## Literarische Chronik.

(Fortsetzung.)

Unser Risikender ging zunächst nach Mexiko, und von da nach New-Orleans. Man muß es der Menschheit zu Ehren wohl sehr eine Empfehlung halten, wenn er die Schwärze der tagigen Welt abschaudigt, sie (sowohl die Fremden der Vorkunft durch Epidemie auszuweichen, um sich im Falle des Todes ihres Nachlasses zu vertheidigen. Unter Anderem sagt der Verfasser:

„Die Frage über den Kauf von Texas von der mexikanischen Regierung ist im ganzen Lande vielfach verhandelt worden, und bei den Esclavisten finden viele warme Anhänger gefunden. Die Erlaubung dieses unermesslichen Strichs fremdarten Landes würde dem Esclavisten die wichtigsten Liebesgaben verheben, und dieser Umstand allein war Ursache, daß der Kauf nicht allgemein grüßlich wurde, denn die um sich greifende Politik des amerikanischen Systems, (soweit es wohl Mensch als Befreiung der alten ihren Exzellenz zu befehlen. Die Amerikaner begannen ihre Untersuchungen in langer Panzer West. Die erste Untersuchung ward von einem Mexikaner Namens Austin, dem die mexikanische Regierung große Vergünstigungen bewilligt, begründet. Dann gingen Minneraber, die man Aufsucher (explorers) nannte, nach und nach an der Küste vom Lande zu nehmen, und ohne Bewilligung der Regierung Handelsplätze zu treiben. Hieraus nahmen öffentliche Blätter sich der Sache an, und machten auf den unermesslichen Werth des Landes, und die Vortheile aufmerksam, die den Vereinigten Staaten aus seinem Besitze resultiren würden. Die Minister erregten Unruhen, verurtheilten Mißvergnügen und Unsicherheit unter den reatindigen Eigentümern, und auf ihr Ansehen drach eine Empfehlung der Intendant aus, der die Regierung sehr im Verdacht setzte. Bei diesem Stand der Dinge schloß man Herr Polk, der amerikanische Minister, seine diplomatischen Intritten in der Hauptstadt Mexiko, indem er Mißvergnügen gegen die Regierung erregte, Parteien formirte, und sich selbst nach auf andere Weise in die innern Angelegenheiten des Landes mischte. Seine Politik scheiterte indess die Ordnung der Absicht an, und er sah den, den er sich zu werden erdicht, und der Minister der Regierung um dem Volk so verblüht, daß Jackson es geiraten fand, ihn zurückzurufen und den Dorst Butler an seine Stelle mit dem Auftrag aufzugeben, (sich Millionen Dollars für die Provinz Texas zu bieten.

Herr Polk beabsichtigte durch seine Intritten die Regierung in Verlegenheit zu setzen, und so trug eine glückliche Krift zu demgen um einen vortheilhaften Kauf abzuschießen; oder er bestie, daß Irgeud eine Bewegung eine Veränderung herbeiführen würde, in deren Folge die abtreibende Regierung gern seinen Auftrag annehmen, und dadurch für die Vereinigten Staaten ein Vortheil aus das Land begründet werden würde, den hier nicht so leicht aufzugeben hätten. Es die Politik der britischen Regierung die Vertreibung der mexikanischen Republik und dieser Provinz akkultur haben wolle, sehr sehr zu begünstigen, da die Herrschaft der Vertamerikaner über den Golf von Mexiko einziehen schon sehr ernst ist, und jede Großveränderung, die sie den mexikanischen Interin abtreibt, gefährliche Folgen haben könnte; denn jedenfalls ist es für Mexiko land vortheilhaft, die Regierung zu verlassen zu haben, als die der Vereinigten Staaten.

Der mexikanische Staatskredit. Den Russen Kamen heute dem New York in einem dem so fröhlichen als grüßlichen Zeite die amerikanischen Wahlen der amerikanischen Regierung und das Verziehen ihrer Wahlen hinsichtlich der Provinz Texas auseinander. Er empfahl dringend, jede einzelne Wähler zu ergreifen, um den Besitz derselben zu sichern, und





sich leichtfertigen Gesellen hinter ihm, wie sie pfeilschnell über das Blachfeld stiegen, oder sich über das steile Gebirg hin arbeiten, ganz Feuer und Leben, im Ehor zu seinem Gesang einfallend, daß die Berge widerhallen von ihren jauchenden Tönen. Es kann im wirklichen Leben nichts Romantischeres und Malerischeres geben, als den Marsch einer Schaar wilder griechischer Soldaten, in der noch wilderen Natur ihrer Berge. Der flache, die ruhm- vollen Erinnerungen, und die edle Sache verbreiteten noch einen weiten Reiz über die ohnehin schon romantische Wirklichkeit. Die belebten Bewegungen der Krieger, ihre schöne und glänzende Tracht, Jeder mit der rothen Mütze und der blauschwarzen Zerkel, den Hals bis zur Brust entblößt, das lange bis auf die Schulter herabfallende pechschwarze Haar, die goldverbrämte eng anliegende Jacke mit den geschnittenen Ärmeln, die zurückgeworfen sind und den rechten Arm und die rechte Schulter bloß lassen, die weiße Hemd- schürze, die über dem Leib mit einer blauschwarzen Schärpe festge- bunden ist, und über dieser ein Gurt, in welchem der Katagan und vergeltete Pistolen stecken, die geschnittenen Samaschen und Sanda- len an den Füßen, und der weiße raube, von der linken Schulter her- abhängende Ueberwurfsmantel, die lange leichte Flinte mit dem hell- funkelnden Lauf in der rechten Hand, so steht der Palikar mit all sei- nem Gepäck, für einen Kriegszug gerüstet, vor Dir! Mir ist, als seg- ich wieder bei ihnen, im süchtigen Lauf über das Blachfeld, oder von Geltschütz zu Geltschütz springend, um den Feind zu vermeiden oder zu überfallen; mit keiner andern Musik, als Francesco's Sang; mit keinem andern Gepäck, als was Jeder auf der Schulter mitzuführen; das kleine blaue Banner mit dem weißen Kreuz über meinem Haupte wallend, Hella's Boden unter meinen Füßen, Hella's Ebene meine Kampfesarena, Hella's Freiheit in der Ferne win- tend, jugendliche Begeisterung im Herzen — ob! ich dünkte mir der Glücklichste der Sterblichen . . .

(Fortsetzung folgt.)

## Abriß der arabischen Gesetzgebung.

(Schluß.)

Die Gesellschaft soll die Verlegung keines ihrer Mitglieder un- geachtet hingehen lassen; wir haben oben, daß man dabei eigent- lich das Interesse der Familie berührt hätte. Der Grundsatz: „kein Menschenleben darf umsonst hingelassen werden.“ führte auf die Sitte, daß eine Gegend die Blutsühne für den Mord zu er- legen hatte, der von unbekannter Hand in ihr geschehen war, und der öffentliche Schatz hatte dieselbe Verpflichtung für Mordbaten, die auf Landstrafen, Bräuden, öffentlichen Märkten und in Mosken verübt wurden. Die ganze Sühne muß bezahlt werden, wenn durch eine Wunde seine geistige oder auch körperliche Eigenschaft ist vernichtet worden, wozu auch Anweisung des Haupt- oder Bartbaares gerechnet wird. Diese Sorgfalt für den Aufwand, die der Hedaja (2, 10. 11.) selbst in körperlichen Strafen beobachtet wissen will, findet sich auch schon in dem Verbote Mohammeds, dem Feind in der Schlacht nach dem Gesichte zu zielen; fast zu weit getrieben nach europäischer Ansicht, finden wir diese Sorgfalt in einem Sittengesetze, den wir als jene Zeiten bezeichnend aus

dem Original des Mischat überseht hier beifügen: „Mischea er- zählte: wenn ich Mohammeds und Abubekr's Grabstätte besuchte, so ging ich ohne Oberleid; denn ich sagte mir: hier liegt Niemand, als mein Gatte, der Prophet Gottes und mein Vater; als aber Omar auch da begraben wurde, so schämte ich bei Gott, ich zog das Oberleid an, weil ich mich wegen Omar schämte.“

Mit dem Tode bestraft wird, wer sich den Befehlen des Staatsoberhauptes, des Imam widersetzt, denn dieser letztere ist zugleich oberster geistlicher Vorsteher, und man führt einen Aus- spruch des Propheten an: „Schlachtet todt Jeden, der Zwietracht unter meine Anhänger bringt.“ Zu seiner Zeit wurden mit dem Tode bestraft bloß Mord (mit den oben angegebenen Ein- schränkungen), Apostasie und Ehedrug; einige Jahrhunderte spä- ter wurde auch Raub so bestraft, was sicherlich zu Mohammeds Zei- ten unausführbar gewesen wäre. Die Ehebrecherin wurde geschni- ten; wir finden sehr natürlich die beigefügte Anordnung, des Urtheils Vollziehung aufzuschieben, im Falle einer Schwangerschaft der Schuldigen; aber so ganz überflüssig war sie nicht, da wir in der Mishna (Arachin 1, 4) verordnet finden, in solchem Falle nur den Augenblick der Niederkunft auszuweichen; zur Ehre der Menschheit ist zu glauben, daß dieses Gesetz nie in die Wirklich- keit trat. Die altarabische Sittenreinheit strafe widernatürliche Neigungen des Geschlechtstriebes mit dem Tode; späterhin wurde dieß dem Ermeßen des Richters anheim gestellt.

Wir sehen also wenig oder gar nicht gebildeten Völker einen außerordentlich geringen Werth auf den Begriff des Besizes legen, denn dieser ist erst das Resultat langer Gewohnheit im gesellschaftlichen Zustande; daher die Allgemeinheit der Gattungsfreundschaft, die (späterhin fast) verschwindet, aber eben daher auch Hang zum Rauben, der so unter den Arabern im Schwange, daß Mohammed die Ursache des Un- tergangs mehrerer Stämme in den Raubjügen ihrer Häupter findet. Daß auf gleicher Stufe der Bildung dasselbe auch anderswo sich zugetragen, erkennen wir bei einem gleichfalls nomadischen Volke sinnlichen Stammes, bei den Magyaren, in dessen Gesetzen, lange nach seiner Belehrung zum Christenthum der Fall vorkommt, daß einer der Großen über dem Stehlen ertrapt werde (Ludal. Decret. 2, 1.). Mohammed wollte, daß ein Diebstahl, dessen Werth sich auf drei Silberrücken belief, mit Abkauen einer Hand bestraft werde; als das Geld mehr in Umlauf kam, mußten es wenigstens 10 Silberrücken Werth seyn, und die Gesegelehrten bemerten hierbei, daß diese Summe ebenfalls das Minimum einer Morgift sey. Ein falscher Zeuge wurde der öffentlichen Schmach preisgegeben, wobei zu bemerken, daß diese Strafe den Thun völlig unbekannt gewesen, welche aber als Surrogat dafür den Vann hatten.

In zwei Stellen des Koran zählt Mohammed die Mächten eines Gläubigen auf: „an Gott, das jüngste Gericht, die Engel, „die heilige Schrift und die Propheten zu glauben; um Gottes- willen sein Vermögen mit den Verwandten, Waisen, Armen, „Pilgrimen und Bettlern zu theilen; „Sklaven freizulassen, vor- „christlichmäßig zu beten, gern Almosen zu geben, dem Verbrüder- „tzen zu bleiben, und mit Ergebung Unfälle des Kriegs und des „Schicksals zu ertragen.“ Und anderswo: „Vetet nur Einen „Gott an, thut euren Verwandten Gutes, tadelt eure Kinder

„nicht aus Furcht sie nicht ernähren zu können, weidete öffentliche, und geheime Käser, tödtet Niemanden ab in gerechter Sache, baltet unversehrt der Waisen Gut, brauchet richtige Maße, sechserlei im Gericht, auch wenn es eure Verwandten trübe, sechstreu euren Eiden und dem Rande, den ihr mit Gott geschlossen.“

Die Almosen mit dem sie bezeichnenden Ausdrücke scheinen nicht über Mohammed hinauszufragen; er setzte sie ein zum Unterhalte seiner Begleiter, welche Mecca verlassen hatten, und um die Kriegskosten zu bestreiten; die religiöse Seite dabei war, daß Gott sie befohlen, damit das übrige Vermögen rein und heilig werde. Weiter scheinende Stiftungen, Hima genannt, die zu anderseitigen Zwecken bestimmt gewesen, bekamen dieselbe Anwendung. Dem Koran zufolge (9, 62) sind überhaupt die Almosen für die Armen, die Elenden, die Neubereiten, den Loosaus der Gefangenen, die insolventen Schuldner, für die Kosten der um der Religion willen geführten Kriege und für die in ihrer Wallfahrt angehaltenen Pilger. Es wird ausdrücklich dabei empfohlen, nicht das Schlechteste zu geben, welches aus den Vorräthen hienweist, mit welchem diese Neuernung aufgenommen ward, um so mehr, da sie gegen alles Verkommen sich auch auf die Weiber erstreckte. Nach des Propheten Tode vermehrten Viele die Entrichtung dieser Abgabe, und die ganze ansehnliche Festigkeit Omar's war nothwendig, um deren Fortdauer durchzuführen. Seither haben die Almosen mehr und mehr diese religiöse Richtung bekommen, welche der Koran (58, 12) hervorhebt: „Gläubige, wolt ihr mit dem Propheten sprechen, so spendet vorerst Almosen, so werdet ihr besser und tretet gebilligt vor ihn.“ Keiseln macht in Entrichtung derselben keinen Unterschied; zugleich wird anempfohlen, der Familie in Spendung den Vorrath zu geben, was gar nicht überflüssig war, wenn man der Araber armenlose Freigebigkeit bedunkt. Und wie gut Mohammed das menschliche Herz kannte und für größtmögliche Stetigkeit des Eigenthums sorgte, zeigt sich in der Mißbilligung der Almosen, Freilaßungen u. s. w., die aus dem Todesbette gemacht wurden. Hätte man bei und im Mittelalter ähnliche Vorkehrungen getroffen, so wäre nicht durch die Vergabungen pro remedio animae ein übergroßer Theil der liegenden Güter in die Hände der Geistlichkeit geraten.

Die Wallfahrt nach Mecca gründete sich auf eine Gewohnheit, die sich in der Nacht der Zeiten verliert, sie stand mit dem Obgendienste und später wohl auch mit Handelsabsatz in Verbindung; durch die neue Befehlsgebung wurde sie beibehalten, dem Einen Gotte geheiligt und ausdrücklich der Handel dabei verstatet; sie heißt eine heilige Reise, sie bringt besondern Segen über den Wallbringer, wenn er dabei mitbehätig ist und die dargebrachten Gebährde mitmacht. Selbst vernünftige Mohammedaner sehen diese letztern für sinnlos an; aber der Prophet wollte sie nicht ändern, weil er wohl wußte, was auch die Etablierung der Jahrbücherei destituit, daß Dies nie schwerer als bei „Formen, deren Geist entwidnen oder nie gewesen ist.“ Wer im Stande ist die Wallfahrt zu leisten und thut es nicht, wird für einen Ungläubigen gehalten. Bewundernswürdig ist diese Verpflichtung seit der Ausbreitung des Islam geworden; aber man half durch den Anspruch nach, daß die Gläubigen nicht gehalten seien, darum über das Meer zu fahren; ferner werden dabei alle unnützen Beschwerden mißbilligt, wie z. B. zu Fuß zu gehen, welches aber hier wie in Indien die übertrieben frommen

nicht behindert, sich schaarweise in das fast sichere Verderben zu stürzen, wie denn noch heutzutage fast immer vor der Kreuze der letzte Wille aufgezeichnet wird, da von einer solchen Karamane in der Regel der dritte Mann den Beschwerden aller Art unterliegt. Diese Wallfahrten scheinen ein mächtiges, oft gebrauchtes Mittel, die Erschlaffung der religiösen Bande zu verhindern und sie periodisch wieder stärker anzujagen. Mosé mochte schon ähnliche Ansichten haben, in Indien sind sie von jeher mehr als irgendwo im Schwunge, in Hellas traten andere Rücksichten an ihre Stelle.

Die Fasten scheinen von der Unterdrückung der Speisen in reine und unzureichend dergutkommen, und diese reicht über die geschichtlichen Zeiten hinaus. Es möchte wohl schwer zu bestimmen sein, ob religiöse Beweggründe dabei im Spiele waren, oder ob diätetische Vorschriften, welche anerkannt schädliche Nahrungsmittel verboten, dadurch in ein festes System gebracht worden; die Opfermahlzeiten, wo immer ein Theil dieser Vorschriften übertraten wurde, zeigen, daß die letztere Rücksicht wenigstens nicht der Hauptgrund gewesen, und was die religiösen Ansichten betrifft, so muß wohl angenommen werden, daß sie oft willkürlich gewesen, oder, wenn je Försichtigkeit dabei, daß sie in unsern spätern Zeiten wohl schwerlich noch geändert werden können. Das ist sicher, daß bei Juden, Arabern und Arabern Fleisch nur genossen werden durfte, wenn es zuerst der Göttheit geweiht, das heißt, am Altare geopfert worden; später fügte man das ab, indem man, wie noch heutzutage die Juden, beim Schlachten bloß ein Gebet aussprach oder auf der Jagd den Namen Gottes im Augenblicke des Schießens anrief. Eine dunkle Idee, daß die Lebensgeister im Blute wohnen, war wohl Veranlassung zu des Propheten Verordnung, daß jedes Thier, dem man nicht die Kehle abgetrennt, unrein sei; und derselben Ursache war der Genuß des Blutes verboten, so wie das Fleisch wilder Thiere, unter denen, sonderbar genug, auch der Elefant aufgeführt wird. Uebrigens stärkte Mohammed sein Verbot bei Weitem nicht so nachschärflich wie die Juden ein; er erlaubte dessen Uebertretung, so oft Hunger oder andere Umstände es nothwendig machten; der Habaja (3, 159) behauptet sogar, daß wenn mit Verlust des Lebens oder der Glieder gedroht wird, der dürste Was, Schweißsich und Blut genießen und Wein trinken, und daß es ein Verbrechen sei, in solcher Lage es nicht zu thun. Welch ein Abstand von da zu der engerngeirten Entrichtung des Rabbi Jehoshua (Mischna, Trauoth 8, 3), daß man schuldig sei, den Reizen von einer Traube zu entriethen, die man im Garten gepflückt und im Herausgehen verzehrt habe, und es wäre leicht, solche Beispiele des spitzfindigen Kleinlichkeitsgeistes, der oft sich bis ins Uebertrenliche verstreift, zu Hunderten aus der Mischna zu sammeln, welche in dieser Hinsicht wohl unzureichend ist; freie Ansicht ist nie an die Stelle des Autoritätsglaubens getreten; bei den meisten Völkern wird angeführt, wie der und der Rabbi es damit gehalten, während der kräftige praktische Sinn des Arabers, der sich fast überall von Schale's buchstäblicher Auffassung des überlieferten Befehles zur freieren und humanern Ansicht Hanifa's wandte, einen wohlthuenden Kontrast dazu bildet.

S—.



## Ein chinesisches Mittagmahl.

Wir verbanden der Reize der Herrn Desfer folgende Erzählung:

„Die Einladungen zu einem festlichen Gastmahl, sagt er, geschehen mehrere Tage vorher, und zwar schriftlich, in dreifacher Expedition. Die erste Aufzettel wird auf einem großen Blatte rothen Papier geschrieben, sorgfältig zusammengelegt und gefaltet, und wenigstens 8 Tage vor dem Festmahl überreicht. Die zweite, auf reiskörnigen Papiere, ist von kleinerer Dimension, und wie am Vorabend des Festes überreicht; die dritte auf gutem Papiere, mit einem feinen Bindchen umschlungen, erhalten die Gäste am Tage des Mahles selbst. Die Speisen veranlaßt sich Anfangs in einem großen Saale, indem sie sehr bereit anwesenden Gäste nach Verdienst ihres Ranges oder Titels, eine mehr oder minder erhebliche Vergütung machen. Nach dieser Ceremonie ist es erlaubt sich zu setzen, und mit leiser Stimme einige Worte an seinen Nachbarn zu richten. Uebrigens beschäftigt die ganze Gesellschaft in der Regel das leiseste Stillstehen. Zur angezeigten Stunde begeben sich alle Gäste in den Speisesaal, wo nun der Herr vom Hause sein Talent und seinen Eifer zu entwickeln hat. Jeder Gast soll in der Regel einen eigenen Tisch haben, dessen Platz seinem Stande und Range entsprechend muß, nach allein gegen von Seiten des Wirthes ein besondres Glückwunsch spricht. Wenn jedoch sein Vermögen oder die Dimension des Speisesaales dieselbe nicht erlauben, muß er wenigstens bedacht seyn, die Gäste gleich zu ordnen; wobei aber nach der Sitte, nie mehr als drei Personen an den nämlichen Tisch gesetzt werden dürfen.

„Bei der den Gästen eigenen Einfachheit, und der fast unmerklichen Schattungen, welche lausendfältigen Aufstellungen, in der geistlichen Hierarchie des himmlischen Reiches sitzen, ist es beinahe unmöglich, die um da nicht anzugehen, weshalb auch die Sorgen des Wirthes sich nach Verdienst der Umstände oft sehr kompliziren. Man muß ein Chinese seyn, um sich über alle Unannehmlichkeiten hinwegzusetzen, denen bei ähnlichen Gelegenheiten, in Persien oder Kanton, der Herr des Hauses ausgesetzt ist. — Erst dann fällt er sich wieder im Stille frei zu alben, wenn endlich nach vielen Vergewagungen, ungeduldet Complimenten und andern freundschaftlichen Entschuldigungen, Jedermann Platz genommen hat, und die bezeugten Theile der Gesellschaft vermischt sind. Gleich darauf steht ein Putsch von Dinen an, deren seltenerer Menge nur wenigstens die Bewegung eines solchen Schmattes gebührt, weil alle Gäste zugleich servirt werden müssen. Sie stellen jedem Gaste eine Tasse warmer Mandelmilch vor, was den Appetit reizen soll, wie dieses in Pech durch ein Glas Ruchwasser oder Wermuthsauce bewirkt wird. Hierauf folgen gewöhnlich die Speisen in drei verschiedenen Theilen: Die erste besteht aus marinierten Fischen, kaltem Schinken, Lachs und Reben von Gekochter, eingesalzenen Enten und Zunderbratenen, welche von den chinesischen Edeleuten als etwas schickliches gehalten werden. Sobald diese Speisen aufgetragen sind, kehrt sich der Herr vom Hause und trinkt die Gesundheit seiner Gäste, welche sich ihrerseits beugen, den Toast in Corpore zu erwidern. — Die Aste werden nicht, wie in Europa, mit Tischdecken gedeckt, sondern sie sind mit doppelten Platten versehen, wovon die obere jedoch allein allen Gästen abgetragen wird. Zwischen der ersten und zweiten Platte haben eine kleine kleine Platte (Entre-côte) servirt, welche die Gäste während des Pagayens (im Saale genießen), und wobei sich eine Konversation anknüpft, welche meistens im Aufgeben und Erhalten von Räthseln oder anderen subtilen Fragen besteht. Sobald aber der Cerimonienmeister die zweite Theil anstößt, welche aus der berühmten Curry von Vogelfleisch besteht, sagt sich Alles wieder, und erwartet in stillen Entzücken den Augenblick, sich diese delikate Speise farneden zu lassen. Es ist bekannt, daß die Wirth, welche diese Theile, jene der Edeleuten, das Schlang (hirundo esculenta) sind, deren innerer Theil aus einer sehr guten Enten besteht, welche zu einem schicklichen Saucen ansetzt, und mit dem Saucen von mehreren Gerichten, dann dem Gessen von Lachs und Braten, zuweilen wird. Um sich einen Begriff von der hohen Wichtigkeit zu machen, welche diese Speise genossen wird, braucht man nur die erste und zweite Platte, wovon die Edeleuten die höchste Last auftragen, so wie die viel seltener Bediente folgenden Platte der Gäste wahrzunehmen, mit welchen

sie das hochgeachtete Gericht erwarten. Nur der Fisel des Wirthes ist im Stande das gewöhnliche Spiel aller dieser Dilettanten mit getrennt weiter zu geben. Nach aufgehobener zweiter Theil wird den dem Hausherrn verlässliche Tasse gebracht, wobei seine Augen, sein Praesentwurf, seine Gastfreundlichkeit in wissenschaftlichen Reden, ten aufgeführt und herausgerichtet werden. Die dritte Theil besteht in 5 oder 6 Schüsseln mit gedünsteten Fischen, gedünsteten Schweinen, gebratenen Enten und einer Menge Saucen. Witten nur diesen Speisen erhebt sich eine dampfende Wolke mit Reis, im Wasser gekocht, und gewürzt, wovon jeder Gast nach Belieben seine Theile erlangt. Es wird überflüssig seyn zu bemerken, daß die vorbeschriebenen Speisen und Lammur bei diesen Gelegenheiten ebenfalls eine große Rolle spielen. Der Wirth selbst ist in Früchten, Getreide und Backwerk, und wird stehend eingenommen, bis der Theil servirt ist.“

## Vermischte Nachrichten.

Der vormalige König von Spanien, Joseph Bonaparte Graf Eurviller, von dessen Einzug Lebensreise in London wir neulich eine Notiz mittheilten, ist gegenwärtig 65 Jahre alt. Nachdem er nach einander den Thron von Neapel und Spanien im Krieg gehabt hatte, brachte er die letzten vierzig Jahre in der Nähe von Philadelphia zu, auf eine kleine Gegend zu, wo er ganz die Lebensweise eines amerikanischen Planters führte. Der Graf von Eurviller gilt allgemein, wenn nicht für den angesehensten, doch für den liebenswürdigsten unter den Brüdern Napoleons. Auch unter den Vaterfiguren der gegenwärtigen Epoche nimmt er einen ausgezeichneten Rang ein. Im Jahre 1799 gab er einen kleinen französischen Roman heraus, betitelt „Memoirs“. Seine Unterthanen auf der Halbinsel pflanzten ihm den Roi de la bouteille zu. Von seiner Gemahlin, der Madame Marie Elary aus Neapel, hatte er zwei Töchter, die gegenwärtig an seine zwei Töchter, die Edme Lucien und Louis Bonaparte's, verheiratet sind. Der Graf soll in seinem letzten Verbleib in Washington aus dem Präsidenten Jackson seine Aufmerksamkeit, der er an sich sehr nahe stand, erhalten haben. „Ich habe stets auf ihre Familie viel gehalten, und was ihrem Bruder den Kaiser betrifft, so habe ich ihn sehr häufig in meinen Kriegen zum Waffenergreiffen.“ — „In der That, Herr Präsident“, erwiderte Joseph Bonaparte: „Sie ergriffen Napoleon viele Male.“

Der unläßlich erkrankte sich zu Portsmouth ein Gentleman, nachdem er zuvor sein Ansehen gemacht hatte, in welchem er eine in England unerbittliche Verachtung seines Leibes an den Tag legte. Die Verfassung, die er hierdurch seinem Ansehen und Wohlstande verlor, laute wie folgt: „Nach meinem Tode soll man von dem Ehrwürdigen Herrn Warrill erfahren um ihn zu ersuchen, mein Schippe abgeben zu lassen, um darüber nach Bedenken zu verfügen. Wenn Herr Warrill mein Schippe nicht auf seine Kosten heilen will, so soll es vierundzwanzig Stunden nach meinem Tode irgend einem andern Namen seiner Freundschaft unter derselben Bedingung angeboten werden; sollte sich aber kein solcher Name finden, so soll man es in einem alten Bad ausgeben, und in das Bad werfen lassen; jedoch mit der Bedingung, daß der ganze Aufwand für diese Operation nicht mehr als zwei Pfund St. kosten darf.“

Zu Remay hat der Reichthum des Gouvernements alle auf den Straßen umherlaufenden Hunde zu tödten, unter den Parfen und Hunden, die sich der Verfolgung dieser Verordnungen widersetzen, einen Aufwand von 1000, der es nicht möglich macht, die hiesigen Hunde zu tödten, die Kaufleute zu tödten und die Bediensteten aneinander zu sperren.

In Neuchâtel wurde am 12 August d. J. ein wichtiges Erbeben verspürt, das ungefähr eine Minute anwährte. Das letzte, dessen man sich in diesen Gegenden erinnern kann, ereignete sich am 22 Mai 1847.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Lantzenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völk: r.

N<sup>o</sup> 519.

14 November 1832.

Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeerabfl: r. \*)

Wenn man den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeerabfl: r. betrachtet, in welchem die zahllosen Stämme der Völker des großen Weltmeeres gefunden wurden, so fällt zuerst ins Auge, daß hier zwei Hauptzweige einer ursprünglichen Civilisation neben einander bestanden, die jedoch unter sich sehr verschieden sind. Der eine davon, der die großen Malakenstämme des indischen Archipels begreift, scheint seinen Ursprung einem unbekannten Volke zu danken, das nach Crawford das Großpolynesisch sprach, und dieser ist es, den wir javanisch-malaischen Ursprung nennen wollen, da die Javanesen und Malaken unbestritten die beiden eingebornen Nationen sind, die sich ohne äußere Einwirkung zur höchsten Stufe der Civilisation in diesem Theile der Welt erhoben. Der andere Zweig, der alle andern Völkerstämme des australischen Indischen Meeres umfaßt, steht auf einer weit tieferen Stufe. Man kann in denselben drei Hauptstättirungen unterscheiden, die man als eben so viele besondere Ursprünge betrachten mag, und die wir austraischen, carolinischen und polynesischen Ursprung nennen wollen, wodurch zugleich die Länder bezeichnet werden, in denen der größte Theil der einzelnen Stämme wohnt, die jeder Hauptstamm begreift.

Crawfords scharfsinnige und gelehrte Untersuchungen über den javanisch-malaischen Ursprung haben dargelegt, daß seine Civilisation von dem indischen Archipel, ohne Einwirkung der alten und neuen Welt, ausging. Diese Civilisation scheint in ihrer Entwicklung eine lange Reihe von Jahrhunderten hindurch einen ganz eigenthümlichen Gang verfolgt, und ihren Einfluß von Madagascar und der Ostküste von Afrika bis zu den Osterinseln und den Küsten von America ausgeübt zu haben. Hier, wie auf dem alten Festlande, stößt man überall auf die Spuren einer alten Nation, die einen mächtigen Einfluß auf Sprache, ge-

gesellschaftliche, politische und religiöse Einrichtungen, Sitten und Gebräuche einer großen Zahl von Völkerstämmen ausübte, der man aber weder die Zeit ihres Bestandes noch ihre ursprüngliche Heimath zuverlässig nachweisen kann. Es waltet kein Zweifel ob, daß es das Volk ist, das die Großpolynesisch Sprache redete — wie die gelehrten Philologen Marsden und Crawford sie nennen — und ihm muß man jene ureingeborne Civilisation zuschreiben, aus welcher der gesellschaftliche Zustand hervorging, von dem man noch einige Spuren bei den Völkerstämmen findet, die sich fast über zwei Dritttheile der bewohnten Erde verbreiteten — eine in der Geschichte des Menschen beispiellose Erscheinung, besonders wenn man die geringen Hilfsmittel ermägt, die dieses Volk hatte, um seine Kolonien auf so ungeheure Entfernungen auszudehnen. Die Analyse der Sprachen, die auf einem so unermesslichen Raum von den zahlreichen Stämmen der malaischen Race gesprochen werden, die Vergleichung ihrer Sitten, Gebräuche, politischen und religiösen Einrichtungen, ihrer Nationalgeschichte und Stammesüberlieferungen — Alles deutet auf die unwiderlegliche Weise auf den Ursprung einer autochthonen Civilisation hin, auf den in sehr verschiedenen Zeitabschnitten die fremden Civilisationen der Hindu, der Araber, der Chinesen und zuletzt der Europäer gesproßt wurden.

Diese Betrachtungen führen und zu dem Schluß, daß dieses unbekannte Volk, dessen Existenz mit Grund auf seine Weise in Zweifel gestellt werden kann, aus unvorstelllichen Zeiten her, und ohne den mindesten fremden Einfluß, Fortschritte in der Agriculturn machte, den Gebrauch des Eisens, des Goldes und des Zinnes kannte; daß es in diesen Metallen zu arbeiten verstand; daß es die Kunst besaß, aus den Fasern einer einheimischen Pflanze Stoffe zu weben; daß es den Bälgen und die Rad pädmete, um sie zum Ackerbau und Lasttragen zu benutzen; daß es Hühner, Enten und Schweine züchtete, um die Mittel zu seinem Lebensunterhalte zu vermehren; daß es sich eine geordnete Regierung schuf; daß es Märkte einrichtete, die zu bestimmten Zeiten gehalten wurden; daß es einen Kalender für seine bürgerlichen Verhältnisse und seinen Ackerbau besaß; daß es ein schon ziemlich ausgebildetes Zahlensystem kannte; und daß es sogar bis zur Erfindung einer schriftlichen Buchstabenchrift gekommen war. Alle diese Thatfachen machen auch die Annahme Crawford's sehr wahrscheinlich, daß Java es war, wo das Daseyn dieses ungenannten Volks sich ent-

\*) Der vorliegende Artikel ist eine Mittheilung des Hrn. Baily in der Review britaniqua und enthält das Resultat langer und mühsamer Untersuchungen des gelehrten Ethnographen. Es wird sich um ihm eine Menge durch Reiseberichte vermittelter Irrthümer verschaffen, jedoch aber auch erlauben lassen, wie viele Erörterungen noch die europäische Civilisation auf den zahllosen Inseln des großen Ozeans zu machen hat.

M. d. R.

widerte, und daß folglich auf dieser Insel die Wiege der ganzen Civilisation dieser Meeresthler gesucht werden mußte.  
(Fortsetzung folgt.)

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

### 3. Ein Neugriech.

(Fortsetzung.)

Doch ich vergaß, daß ich ja Francesco, nicht mein eigenes vergangenes Wanderleben schildern wollte: Er war immer der Vorderste auf dem Marsche, wenn ein Bergpfad schwer zu finden oder ein gefährlicher Hohlweg zu passieren war; der hohe Auf seines Muthes, der noch durch seine vielen Wundennarben bekräftigt und bestärkt ward, machte ihn bei seinen Kameraden eben so geachtet, als sein fröhlicher Sinn, seine gern mittheilende Hand, sein ledes, süchtiges Wesen beliebt. Er war indeß nicht bloß im Lobenswerthen der Erste; galt's, ein Dorf um Mundvorrath in Kontribution zu legen, oder Schafe vom Hirten wohl oder übel heraus zu bekommen, so nahm immer Er die Sache über sich; und dann schwatzte er so jungensfertig wie ein Adokat, und schmeichelte so freundlich wie ein Mädchen; schlug Das aber fehl, da stieg sein Datsagan aus der Scheide, und voran war er, an der Spitze der Soldaten, bei ihren nur zu häufigen Angriffen auf das Land-voll.

Einen schönen Menschen, fürwahr, hat er sich zum Diener erlesen, denkt der Leser, einen Mörder, Räuber, Wegelagerer! Francesco war das Alles, ich gebe es ja zu, nach dem Buchstaben des Gesetzes, und doch will mich bedünken, geneigter Leser, würdest Du und ich und die meisten Menschen, im Drange gleicher Verhältnisse, ein Gleiches gethan haben; Dem fei indeß, wie ihm wolle, Francesco hatte aber auch seine Eigenschaften, die Vieles wieder gut machten, denn er war tapfer, edelmüthig und gefühvoll, und liebte sein Vaterland mit einer Gluth, der bloß sein tödtlicher Haß gegen die Türken gleich kam; er konnte plündern, ohne eben besondere Gewissenbisse zu spüren; und doch war er kein Dieb. Ich habe ihn aus Lagen, die seinen Muth und seine Anhänglichkeit auf eine harte Probe setzten, so rein wie Gold hervorziehen sehen, hervorgehen sehen maßellos aus noch weit gefährlicheren, wo seine Ehre und Ehrlichkeit schwere Prüfungen zu bestehen hatte. Ich kannte ihn lange und genau, und weiß fast Niemand sonst, dem ich mit größerer Zuversicht mein Leben und Eigenthum anvertrauen möchte.

Es ist wahr, Francesco's Anhänglichkeit hatte ihren Grund in seiner Dankbarkeit gegen mich, indem ich nämlich zufällig das Mittel gewesen war, dem er seine Lebensordnung verdanke. Aus dem Muthabe der Navarin glücklich entkommen, befand ich mich gerade in Kalamata, als ein plötzlicher Ueberfall der Türken Jeden, der zu stehen im Stande war, zur Flucht nöthigte. Nie werde ich das entsetzliche Schauspiel von Vernichtung und Noth, nie, was ich damals fühlte, vergessen, als ich mit Ernst, einem tapfern jungen Schwärzer, durch die Stadt hinsprengte, wo überall eine Menge armer Geschöpfe, die Alter oder Krankheit verminderte, an Fuß zu entstehen, die Hände nach uns ausstreckten, und uns um

Gottes willen anflehten, sie zu retten; allein das Gefühl der Selbst-erhaltung und die nahe Gefahr machten uns laub, und ließen uns einzig an die Rettung des eigenen Lebens denken. Wir hatten die Stadt sehr hinter uns und jagten fort über die Ebene, die mit Flüchtlingen bedeckt war, als ich einen verwundeten Soldaten gewahrte, der blag, erschöpft, doch immer noch seine lange Kinte frampfhaft fest in der Hand, als wenn er noch einen letzten Schuß auf den erwarteten Feind zu thun gedächte, am Fuß eines Olivenbaumes saß; es war Francesco, der wenige Tage zuvor furchtbar verwundet worden war und sich nun, als er den Tod mit hörte, aus dem zeitlichen Spital von Kalamata bis hieher geschleppt hatte. Der arme Bursche warf uns, als wir vorübertraten, einen bittenden Blick zu, sagte aber kein Wort. Der Blick schnitt mir durch die Seele; hätte er sein Gewehr hingehalten und mein Pferd begehrt, es würde mich weit nicht so angeregt haben: ich mußte, als wir vorüber waren, den Kopf noch einmal nach ihm umbreien, sah ihn und immer noch, und wie mir vorkam, wie mit kaltem Vornurfe, nachschauen, hielt mein Ross rasch an, berechnete die Entfernung, fand, daß ich noch bei Zeiten das Ge- birge erreichen konnte, kehrte deshalb um, setzte den armen Kerl auf mein Ziehl, und erröthe auf diese leichte Weise den reichen Lohn seiner Dankbarkeit.

27ten April. Die herrlichste Morgenbämmerung weckte mich heute früh. Francesco war bereits munter; er hatte ein kleines Fener auf der Erde angezündet, und war eben mit Wasserfischen für meinen Kaffee beschaffend; sobald er mich die Augen aufschlagen sah, nahm er meine lange Peise, füllte den Kopf mit Tabak, legte eine Kohle darauf, nahm die Mundspitze von Bernstein ab, um sie nicht mit seinen Lippen zu verätzen, that dann ein paar Züge, schwenkte die Peise einigemal in der Luft hin und her, damit sie besser brannte, steckte den Bernstein wieder an, und bot sie mir nun dar, indem er zugleich den Körper vorwärts neigte, seine rechte Hand anmuthig auf die Brust legte und dabei sagte: „Kaliō, kalōiast, 'agari!“ (etwa: wünsche Ihnen ein glückliches Erwachen, mein Herr). Die Griechen haben tausende solcher Begrüßungsarten oder Höflichkeitssprüche, von denen viele nur zu bestimmten Tageszeiten oder in gewissen Jahren passend und gebräuchlich sind; so sagt der Grieche um Ostern, anfast Eimen mit „Guten Morgen“ zu grüßen, wie Dief ihm dortüber- gehen zu andern Zeiten gebräuchlich ist, „Xerios, ierios“ (Christus ist erstanden!) und es kostet den Ausländer oft nicht wenig Mühe, die einfache und unabänderliche Antwort darauf *des-vos d'aray* (Ja, er ist auferstanden!) auszusprechen. Nie tritt man in ein Haus, ohne daß der Hausherr wohl ein Duzendmal sagte, „kalōi, d'opara“ (Sie sind willkommen!) und diese Be- deutung wiederholt er, sonderbar genug, auch wenn man dortgeht. Ein Barbier wickelt einem nie den Bart spieren, ohne „auf Ihr Wohlsein, mein Herr!“ zu sagen; wenn er einem das Handtuch unter dem Kinn wegnimmt, ein Gleiches findet statt, wenn man badet, bei Ziehl trinkt, oder nies't; der Schneider wünscht immer, daß einem das neue Kleid „wohl bekommen“ möge; ja kein Kaufmann verläßt einem eine Elle Tuch, ohne nicht „wenn er es abdreist, sein „*ayia tis yfalas* etc.“ zu sagen.

Ich hoffe den morgenländischen Brauch des Titulirens, nun

bedeutet aber „*Agaré*“ oder Essendi, so viel als Herr oder Herrlicher, ich sagte deshalb zu Francisco, wie ich die Pfeife von ihm nahm: „Wie oft habe ich Dir doch schon gesagt, Du sollst mich nicht Essendi heißen?“ „Gerade so oft, Essendi, als ich ihnen zur Antwort gegeben habe, daß ich Sie eben einmal gern so nenne.“ versetzte er halb ärgerlich, daß ich ihm hierin einen Zwang auferlegen wollte, Ich blies eine tüchtige Dampfwolke um mich her, um unmerklich meine Gedanken wieder zu sammeln, während Francisco sich wieder zu seinem Kaffee-Freierchen wandte, und es, auf seinen Heren tanernd, mit dem Vordertheil seiner Hemdhülse ansahte, wobei er mich mit einem halb triumphirenden Blick bedauerte. Im Augenblicke, wo sein kleiner Kopf, der ungefähr drei Viertelschoppen hielt, lodend war, schüttete er etwa einen Viertelschoppen fein pulverisirten Kaffee hinein, that den Zucker dazu, ließ das Ganze noch einmal aufkochen, rüttelte es einmal, und schenkte mir etwa drei Reichgläschen voll von dem Getränke ein, der eine ganze Geste von dem Gebräue, das wir dabei Kaffee nennen, aufstieg. Dieß und ein Theelöffel voll Zuckerwerk, mit einem Pöglasse kalten Wassers hinabgeschüttelt, ist Alles, was der Grieche zum Frühstück nimmt. Nachdem ich denn meine lange Pfeife angebracht hatte, und auch Francisco mit seiner kurzen fertig geworden war — Stand und Würde wird bekanntlich im Morgenlande nach der Länge der Pfeife bemessen, und ich habe deren 12 Fuß lange gesehen, — sagte er und klopfte dabei die Asche seiner Pfeife aus: „Werden wir aufbrechen, Herr?“ Der Herr nach war es eine Frage, allein dem Töne nach klang es fast wie ein Befehl; es schien wenigstens so viel zu sagen, als „es ist hohe Zeit, daß Sie aufstehen.“ Ich merkte mir den Wink, sprang auf, und brauchte bloß meine Schärpe und meinen Pistolengurt festzuschieben, und ich war zum Aufbruch fertig. Unser kleines Gepäck war bald auf dem Rücken eines gar winzigen Felleins festgebunden; ich setzte mich schützlings in einen hochmächtigen hölzernen Sattel, den man einem Maulthier aufgebürdet hatte, steckte meine Fersen in die zu Steigbügeln hergerichteten Eselgelen eines Stricks und schlang, in Ermangelung eines besseren Baums, einen bauerhaften Strick um meine Hand, dessen eines Ende um die Nase des Thieres gebunden war, während das andere über meine Hand herabhang, die Stelle der Peitsche und Sporen vertreten mußte — ein leidiger Stellvertreter freilich, denn man mag noch so hart darauf schlagen, das Thier bleibt eben alle eine oder zwei Minuten still stehen, um ein Maul voll Gras am Wege abzuzehren, der Ungeduld und dem Grimm seines Reiters zum Trost; und nur wenn der Treiber mit seinem Stode bei der Hand ist, läßt es sich in einen schnellen Schritt bringen — zu mehr aber auch nicht.

(Etwas folgt.)

## Literarische Chronik.

(Vorfetzung.)

Von Kentucky und seinen Erbkütern sagt der Verfasser:

Das Klima von Kentucky ist dem Anbau von Hanf, Tabak und Getreide aller Art günstig. Der Boden besteht größtentheils aus fettem, schwarzem oder mit edellicher Erde untermischtem Kiehl, weiß

stau oder sehr feil tief auf Kalksteingrund. Der Ertrag von Korn beträgt im Durchschnitt ungefähr 60 Bushels vom Morgen und von Weizen ungefähr 15; auch Baumwolle wird die und ba geteant. Die Sommer ist mannigfaltig und der Boden gar fruchtbar.

„Die Kentucker tragen sämtlich große Taschmesser, zu denen sie bei Jänterern feil greifen, und oft ficht man einen Herrn vor der Löhre eines Gasthauses fien, der sich auf den Jänterern seines Eintricks mißg, und sich mit einem Messer, dessen Klinge noch sehr Zoll lang ist, die Hölse spigert, oder an den Taschen, Kapseln, oder was er sonst erreichen kann, spigelt. Dessen ungeachtet sind die Kentucker um nichts weniger schäfliger, als irgend ein anderes Volk der westlichen Staaten und weit weniger als die Ircländer; fangen sie aber einmal Streik an, so schlagen sie sich, wie die meisten Amerikaner, mit großer Erbitterung, wobei sie sich gegenseitig beißen, die Messer versetzen und auf dach graufame Weise die Augen mit den Daumen und ihren Abblen rächen. Jedemal, so oft ich im Sommer im Westen einen Gerichtshof besuch, sah ich, daß die Richter und Advokaten ihre Hüde auf die vor ihnen stehenden Gerichtsleute gelegt hatten, so daß diese sich weit über den Kopf, als die Köpfe; Dieß sieht man nur in den westlichen Staaten des Landes; in den Gerichtsleuten zu Orleans, New-York und Philadelphia verfährt dagegen die schärfste Ordnung und der größte Anstand. Man hatte mir gesagt, daß die Richter nicht selten auf ihren Bänken einschlagen; ich muß jedoch bekennen, daß mich in einem Zeitraum von 15 Monaten, während dessen ich die Gerichtsleute besuchte, nie ein Beispiel der Art vorgekommen ist. Ich sprach sehr oft mit Amerikanern über den gänzlichen Mangel an Jörm und Ceremonien bei ihrem Gerichtsverfahren, und erhielt stets zur Antwort: „Dergleichen mag in England allerdings nöthig sein, um einem Laufen unvorsichtiger Menschen zu imponiren, die an der Auflösung der Gesetze keinen Antheil haben. Hier aber bleibt ein Mensch ein Mensch, er kann einen feinenen Lär andern oder nicht, und ich glaube, er kann einen Westfall ohne Weiteres denken so zu gut entscheiden, als wenn er einen auslände. Sie sehen, wir haben alten Herrensrathraum abgeschafft, und wenn einer unserer Richter eine solche Nummer tragen will, so würde man ihn für einen Hundswurf halten, und der Gerichtshof stände zur Schau ohne dera; solche Dinge würden bei uns fast Fierlichkeit nur Schächer und Unordnung aller Art verursachen.“

„Im Jänner des Staates wohnte ich einer Wahl bei, bei der es sich um einen Stellvertreter der der Legislatur des Staates handelte. Die Kandidaten waren ein Hummer und ein Seiltier; der erstere war gar gleich Major bei der Miltz und ein Methodenverbreiter aus der Partei wals und Ordnungsworte, der den Tenzel und alle Grundsätze des Reiches verabschiedete. Bei dieser Gelegenheit wurden verschiedene Gebiete um Erleichterung der Wähler getrieben und gegen Ende der Verhandlungen geschritten der wähler Zeitungsredakteur und ein Anreiter auf den „Lustig“ in einen Baustrom, bei dem ich der Major war, eine eigene Kenntnis bewies, der daß Pferd, das Kallager ist, was mich wenig dazu beitrug, ihm den Erfolg zu sichern. Nach der Wahl sprach ich mit einem der besügten Gegner des sigenen Kandidaten, und sagte ihm, wie ich vermute, werde er bei der nächsten Wahl Alles aufbieten, um den Major anzukommen; worauf er erwiderte: „Das weiß ich nicht.“ „Wie, sagte ich. Sie werden ihm also nicht entgegen sein?“ „O, nicht gegnete er, was Das betrifft, so mag er war seine Schalkigkeit thun.“ „Sie sind also Willens, fuhrt ich fort, ihm wenn er Dieß thun sollte, nicht entgegen zu sein?“ Hierauf lag er mich an, als verstände er mich nicht recht, und sagte: „Ich würde nicht warm.“

„Die Doctoren des Doo und Willkür sind die häßlichsten Menschen von Kentucky, die zugleich am wenigsten gerügt sind, sie den Segen und geistlichen Verberden erweisen zu können. In Cincinnati sah ich einen feinen Menschen auf dem Quai wegen Equilen verurtheilt; er schien nicht weniger als Willens zu sein, From zu leisten, da er, wenn es ihm gelang nach dem jenseitigen Ufer zu entweichen, in Sicherheit war. Er rief seine Kameraden aus dem Doo herbei, die sich auch angestrichen um zu seinem Beistand anstalten, und bereit schienen, ihren Kameraden den aus den Flauen des transatlantischen Ozeans zu befreien, als der Konstabler nicht etwa eine Pistole, sondern ein kleines Bild Papier her

\*) Gerichte für die Sprecher einer Wahlversammlung.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 320.

15 November 1832.

Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeervölker.

(Fortsetzung.)

Die vorzüglichsten Völkerschaften, die zu dem japanischen malaischen Urstamm gehören, sind: die Japansen und eigentlichen Malaien, die Bergbewohner von Java, die den Sundan genannten Theil dieser Insel inne haben, die Battas, die Nishinals, die Einwohner der Insel Bali, die Bima von Sumbawa, die Bugis und die Makassaren von Celebes, die Tagalen, die Japones, Salus und Mindanao des philippinischen Archipels.

Ein eigenthümlicher Zug, der die Civilisation dieses Stammes bezeichnet und sie von der aller übrigen civilisirten Völker der bewohnten Erde unterscheidet, besteht in der unendlichen Mannichfaltigkeit der Buchstabenschrift, die man bei Völkerschaften im Gebrauch findet, welche unter Verhältnissen standen, die am wenigsten günstig waren, eine solche Erfindung zu erleichtern, oder auch nur notwendig zu machen. Die Battas, die Nishangs und die Lampongs, Nationen, welche Sprachen reden, die weniger von einander verschieden sind, als das Französische, Spanische und Italienische, und alle drei auf einer und derselben Insel wohnend, bedienen sich zum Ausdruck ihrer Gedanken Zeichen, die so sehr von einander verschieden sind, als ihre Idiome von den Sprachen der ihnen am fernsten wohnenden Völker. Man findet diese in der Geschichte des Menschen einige Erscheinung ebenfalls, wenn man die Sprachen der Sundas, Tagalen, Bugis und Japansen mit einander vergleicht, die einem und demselben Stamme angehören.

Der australische, carolinische und polynesischen Urstamm lassen in ihrer Entwicklung einen weit langsameren Gang wahrnehmen, als der javanisch-malaische; man könnte sogar sagen, daß in ihr schon lange der ein völliger Stillstand eingetreten war. Allein so weit diese Civilisation auch unter der malaischen steht, so ist sie doch nicht minder merkwürdig, vorzüglich wenn man die ungünstigen Verhältnisse bedenkt, in denen sich der Mensch in diesem Theile der Welt befand, um sich aus dem wilden Zustande hervorarbeiten. Ohne Weidbälle der Hausthiere, ohne die mindeste Kenntniss vom Gebrauch der nützlichsten Metalle, auf ein unermessliches Meer zerstreut, steht man dennoch in einer Art Ackerbau begriffen, sich unter einer geordneten Regierung vereinigen, sich in Kasten theilen, von denen jede gewisse Vor-

rechte genießt, einem religiösen Dogma gehorchen und gegen die erblichen Hauptlinge eine Eifersucht beobachten, die sich in Betracht ihrer Strenge und ihrer Einzelheiten, mit der im Südosten Asiens üblichen vergleichen läßt. Fern gestellt vom Einfluß schon weiter in der Civilisation fortgeschrittener Völker sieht man diese Insulaner bequeme Hütten bauen, so wie sie den örtlichen Verhältnissen angemessen sind; sich mit wirklichen Stoffen oder künstlich geflochtenen Matten bedecken; einige freilich rohgearbeitete Denkmäler errichten; endlich mit erlauchtem Verstande Pirouetten bauen, welche die Bewunderung aller Seefahrer erregen, und auf ihnen, von den Sternen und der Kenntniss der Winde geleitet, das ungeheurest von allen Meeren in jeder Richtung durchkreuzen.

Wenn man die Hauptzüge, die uns diese drei Urstämme einer autochthonen Civilisation von einander zu scheiden dichten, zusammenfassen und jedem die Völkerschaften zutheilen will, die ihm angehören, so kann man sie auf folgende Weise gruppieren:

Der australische Urstamm würde die am wenigsten künftigen Negervölker begreifen. Obgleich man gegenwärtig nur einen kleinen Theil dieser Völkerschaften kennt, die man hiezu rechnen kann; so glaubt man doch an die Spitze von Allen die Inselbewohner von Neu- Ireland, Neu- Britannien, Santa Cruz und einige von den Salomoninseln und der papuanischen Gruppe (Neu-Guinea) stellen zu dürfen. Diese Völker kennen den Gebrauch des Bogens und der Pfeile, wovon die Völker der carolinischen und polynesischen Zweige keine Kenntniss haben; einige vertheilen sogar irdene Gefäße zu verfertigen, und alle besitzen einen ausgeprägten Geschmack und eine große Geschicklichkeit für Sculpturen, mit denen sie ihre Piroetten und die Thüren ihrer Wohnungen verzieren. Hierbei muß aber insbesondere auf zwei merkwürdige Eigenheiten aufmerksam gemacht werden, die diesen Völkerschaften angehören und deren Kenntniss wir dem Naturforscher Lesson verdanken. Dieser gelehrte Reisende bemerkte nämlich, daß die Inselbewohner von Waigiu und Doro sich bölgerner Kesselfäden bedienen, woran Schnitzwerk und beinahe stets zwei mehr oder minder vollkommen gearbeitete Spinnrocken angebracht sind; verschiedene dieser Gegenstände wurden in Frankreich mit Kesselfäden verglichen, die man unter den Köpfen ägyptischer Mumien zu finden pflegt, und ließen keinen großen Unterschied erkennen. Im Hafen Praslin hörte derselbe Reisende die Eingeborenen eine Art Spinnet und die Panesfite

oder Hohnrufe mit Kunst spielen; letztere begriff acht Noten, von denen fünf der Zonleiter angehören und drei in der untern Octave wiederholt werden; was einen ausgezeichneten Musiker veranlaßte, die Erfindung dieses Instrumentes den entferntesten Zeiten zuzuschreiben.

(Fortsetzung folgt.)

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

### 3. Ein Neugriech.

(Schluß.)

Wir waren eben aufgebrochen, als die glänzende Sonne — und so wie glänzend und strahlenreich zieht sie an dem klaren Himmel in diesem Morgenlande herauf! — über den Hügeln emporstieg, Francesco schon weit voraus und hell hinaus sein *Zirow* *à la Doula* singend; ich mein stidisches Maulthier mit Strid und Wade bearbeitend, und der Maulthiertreiber, das Eselchen vor sich hertreibend, im Nachtrab. Ich hätte gar gern Francesco eingeholt, und entweder in sein Vieh eingestiegen oder ihn bewogen, einige von seinen wilden Auentuern zu erzählen, und hatte auch mein Maulthier ein Stüd Weges vor dem Treiber vorausgebracht, als die Bestie den Kopf schief herum drehte und da es seinen Herrn nicht in der Nähe sah, in einen langsamen Schritt zurückfiel, den es noch jeden Augenblick unterbrach, um da und dort neben hinaus Gras zu naschen. Umsonst prügelte, trat und schalt ich es mit allen möglichen Uebelnamen, das Ungethüm klammerte sich nicht einen Pfifferling darum. „Warte, ich will Dir“ . . . „Du sollst mir schon wieder laufen,“ und damit zog ich hurtig ein Messer heraus, an welchem sich ein stumpfer Bohrer befand, und fing nun an, hinter dem Sattel grausamlich auf das Thier hinein zu bohren; allein mein Lohn blieb nicht aus, denn das Vieh antwortete auf mein grausames Thun weit süßlicher als Bileams Esel, indem es aufs Allertollste hinten ausschlug. Ich hielt mich mit beiden Händen für einen Augenblick am Sattel fest, in der Hoffnung, der Sturm werde bald vorübergehen; allein es schlug immer fort aus und hob jedesmal sein Hinterbein höher in die Luft, bis zuletzt sein Rücken in senkrechter Linie zur Erde stand, wo ich denn den Geigen der Schwertstrast gehörend, von dem Maulthier, das jenen noch mit einem tüchtigen Schläge nachhalf, der Länge nach aufgestrich zu Boden gemorren wurde. Francesco eilte ganz erschrocken zurück, sprang aber, als er mich unbeschädigt fand, berychtigt lachend fort, um den Maulthier einzufangen, während der Treiber bereitam, und höchst ängstlich sein erundigte, ob ich Thier irgend Etwas genommen habe, ohne daß ihm eingefallen wäre, zu fragen, ob ich ein Bein oder eine Nippe gebrochen. Indessen war ich wieder zurecht gekommen, und streckte ganz sachte und ohne dem Treiber ein Wort zu sagen, mein Instrument in die Tasche, so daß er wirklich glaubte, es sey irgend ein böser Geist in sein Thier gefahren gewesen, und mir versprach, gleich am nächsten Klesher ihm ein Amulet um den Hals zu hängen.

Wir gelangten bald an den Fuß einer steilen und felsigen Bergkette, die fast senkrecht aus der Ebene aufsteigt, und die vormalig

die Gränzscheide zwischen dem Gebiet von Korinth und dem von Argos bildete. Eine enge Schlucht in der Kette, die wir vorher nicht wahrgenommen hatten, that sich jetzt vor uns auf; wir betraten ihnen gäbendenes Schlund, und besaßen uns nun zwischen zwei senkrechten Felsenwänden, die zu beiden Seiten zu einer ungeheuren Höhe hinanstiegen und sich immer mehr verengten, bis kaum noch Raum für einen Durchweg blieb. Nachdem wir einen schmalen Fußpfad erklimmen hatten, kamen wir aus der Schlucht heraus, und auf die jenseits der Felsenkette gelegene Ebene. — Und hier erlaube ich mir eine Bemerkung über die Ursache der Zerspaltung des alten Griechenlands in so viele verschiedene Staaten, die, meiner Ansicht nach, zunächst durch die physische Gestaltung des Landes bedingt worden ist. Es gibt hier nichts, was unsern Hügeln ähnlich, und durchaus kein allmächtiges Anschwellen des Bodens zu Gebirgen, wohl aber ausgebreitete und weitläufige flache Ebenen, nur wenige Fuß über der Meeresfläche erhöht, aus deren Oberfläche steile Felsenberge emporspringen, die entweder, wie bei Argos, in einer Kette hinführen, oder in vereinzelten Schroffen oder klippenartigen Wäsen in die Höhe steigen, wie die Akropolis von Korinth, von Athen u. d. m. Griechenlands wird nach allen Richtungen von Reichen niederer felsiger Berge durchschnitten, welche äußerst schwer zu passiren sind; der Raum Landes zwischen ihnen ist tiefer, eben und gemeinlich mit fruchtbarem, von den Bergen herabgeschwemmtem Grund bedekt, deren felsige Gipfel darum ganz naß find. Ein jeder dieser Strich Landes zwischen diesen Bergketten schien uns eigens von der Natur zum Besizthum einer besondern Völkerschaft abgegränzt. Das Erste, wonach sich denn diese umzusehen hatte, war ein fester haltbarer Ort, in den sie sich zurückziehen konnten, wenn sie von ihren Nachbarn — in den frühen Perioden der Gesellschaft eine, wie es scheint, mit jezt ab gleich bedeutende Benennung — angegriffen wurden. Die so senkrecht aus der Ebene aufsteigenden mächtigen Felsen dienten trefflich zu diesem Zweck; auf diese Art finden wir, daß die Akropolis von Athen zu einem festen Plage und Vertbeidigungsort umgepantelt wurde, indem man bloß da, wo sie nicht ohnehin schon von der Natur besetzt war, an den wenigern senkrecht abfallenden Stellen Mauern auführte. Ein Grieches fand bei Korinth, Argos, Mycenä, Splos u. s. w. statt; und wir finden, daß diese Orte alle nachfolgenden Jahrhunderte auch Besen benutzt wurden. In diese Bergwäsen nun trieben die Bewohner ihr Vieh, und jagten sich selbst eben dahin jede Nacht zurück, und kamen dann mit dem Tage heraus, um ihre Arbeiten auf der Ebene wieder vorzunehmen; oder späterhin, wenn die Nation mächtiger geworden war, und weniger vor ihren Nachbarn in Furcht zu seyn brauchte, schickte sich bloß derjenige Theil des Volkes, der die Ebene besaß, und nur in den dringlichsten Fällen, wie z. B. beim Eindringen eines feindlichen Heeres, in die Wäse zurück, während die Diebengeworden oder Diejenigen, welche vom Handel lebten, bleibend die festen Plätze bewohnten, sich dort gewisse Vorrechte über die Bewohner des flachen Landes, sey es auf erlaubtem, sey es auf unerlaubtem Wege, zu verschaffen suchten, und zwar in manchen Fällen in solcher Ausdehnung, daß die Regenten oft beinahe gar keine politischen Rechte genossen; ein Bürger galt mehr, als hundert Un-

terthanan. Die Ansammlung einer großen Zahl von Menschen in einem kleinen Raume scheint eine notwendige Bedingung ihres Fortschreitens in der Gessittung; hat aber auch manche Missethände und Nachtheile in ihrem Gefolge, und namentlich Den, daß die Stadtbewohner sich über die Landbewohner politische Rechte ausmaßen. Dies war besonders der Fall in Griechenland, und ist es noch in manchen Ländern, wie z. B. in der Schweiz, wo eine Stadt oft eben so viele Mitglieder in den Rath sendet, als der ganze übrige Theil des Kantons, wenn auch der letztere ihr hinsichtlich der Volkszahl und des Reichthums fünfmal überlegen sein sollte. Wenn wir von der großen Zahl der Staaten des alten Griechenlands lesen, ihre Macht und Hülfquellen betrachten, und dann einen Blick auf die Charte werfen, müssen wir über den kleinen Raum, den sie einnehmen, billig erstaunen. Hellen war zu seiner Zeit die größte Macht der Welt, und doch war sein eigenthümliches Gebiet nicht einmal so groß als das des Staates Neu-York. Aegina war eine bedeutende Seemacht, und doch habe ich es in einem Acre umgelegt; Argos war ein mächtiger Staat, und doch habe ich oft auf einer Jagdpartie sein ganzes Gebiet durchtrezt. Die Schwergelerten des westlichen Verkehrs und der Mangel an Straßen über die Gebirgszüge, welche die verschiedenen Staaten trennen, trugen viel zu der Fortdauer der Eifersucht und Feindschaft bei, mit welcher die Bewohner der einzelnen Staaten einander betrachteten, wodurch aber gerade ihr kriegerischer Sinn fortdauernd unterhalten wurde, und ihnen im Falle der Einigung bei einem Angriffe von außen her die Mittel zum kräftigen Widerstande gegeben waren.

## Literarische Chronik.

(Fortsetzung.)

Ueber die Indianer enthält die vorliegende Schrift folgende Schilderungen:

„Im Verfall, der sich einige Tage vor meiner Ankunft im Gebiete der Seneca ereignete, gibt einen Begriff von dem eisenfessenen Charakter der Indianer. Drei Oräner, sämtlich Häuptlinge, wohnten in diesem Gebiete, von denen der älteste, „Seneca Iohu“ oberster Häuptling des Stammes und ein bei den Weibern sehr in Achtung stehender Mann, am Ost starb. Die Häuptlinge, die in ihrer Verehrung gemäße Beweise aufgestellten hatten, daß sein zweiter Bruder, die „Rothe Hand“, in Verbindung mit einer Erbwid (Frau) ihn vergiftet habe, stülten das Urtheil, daß die Rothe Hand sterben müsse. Die „Schwarze Schlange“, der dritte Bruder, sagte darauf den Häuptlingen, da die Rothe Hand sterben müsse, so wolle er selbst ihn tödten, um Grünseligkeiten unter dem Stamme zu vermeiden. Daraus folgte jedoch er sich am Abend in Verhinderung schritt, und nachdem er einige Zeit vergangen war, sprach er: „Meine besten Häuptlinge sagen, da habe ich meines Vaters Sohn getödtet; sie sagen, mein Bruder müsse sterben.“ Rothband erwiderte darauf nicht als: „Sie sagen so, und ich sehr zu räumen. Nach einem abermaligen, ungehörigsten Minuten langen Schweigen sagte die Schwarze Schlange, indem er auf die untergehende Sonne deutete: „Wenn sie über diesen Dämmen erheben,“ — indem er eine Rumbewegung mit dem Arme nach der jetzigen Richtung machte — „so komme ich Dich zu tödten.“ Rothband nicht auf die tönende ausdrucksvolle Weise der Indianer mit dem Kopfe und sagte: „Gut.“ Am andern Morgen trat die Schwarze Schlange von zwei Häuptlingen begleitet in die Hölle und trieb zuerst die Erbwid hinauf, dann betete er zurück und trat mit nichterfolgsamen Blick vor seinen Bruder. Rothband sagte ruhig: „Ist mein Bruder gekommen, daß ich sterben soll?“ — „So ist es,“ war die Antwort. „Wen denn?“ rief Rothband, indem er

mit seiner Rechten des Bruders Rint ergriß und die Hand von seinem Kopfe riß. „Ist gut.“ In einem Augenblicke war der Kommtat aus dem Gebiete der Schwarze Schlange und fuhr in den Kopf des unglücklichen Mannes. Er erhielt mehrere Stöße, wobei ihm jedesmal der Kopf auf „Huhg“ entfiel. Die Indianer legten ihn dann auf das Gras, um ihn da sterben zu lassen, wo ihn der Jäger, der mit dem Verfall erkrankte, nach zwei Stunden noch am Leben fand; so jäh ist das Leben der Indianer. Endlich wurde ihm mit dem Stalpmesser der Hals abgeschnitten und so endete die Scene.“

Die Lage der noch übrigen indianischen Stämme wird als höchst bedrückend geschildert, und der Verfasser spricht sehr warm gegen die systematische Grausamkeit, mit der sie von der Regierung der Vereinigten Staaten verfolgt und aus dem Lande ihrer Väter vertrieben worden.

„Die fünf Stämme oder Delawaren, wor sie von den Engländern wegen der großen „Verarmungsart“ genannt werden, die sie an den Ufern des Delawareflusses hielten, waren einst der mächtigsten von den verschiedenen Stämmen, welche die Mandant der Delawaren sprachen, und besaßen häufig von den Kriegerausgehenden einen unermesslichen Landreicht. Dieses unglückliche Volk wurde von Stelle zu Stelle verdrängt, bis es endlich gänzlich war, einen Zustandsort bei dem Stamme der Delawaren annehmen, den sie ihren Oheim nennen, und jetzt sich zu gesammeln, auch diesen zu verlassen und letztlich des Mississippi auszuweichen. Aber ein ständendes Herz war dies ein über alle Beschränkung ständendes Beispiel. Hier war der kleine Uferreiter einer großen Nation, der, nachdem man ihn durch Verdrängungen aller Art aus dem Lande seiner Väter vertrieben hatte, nun gezwungen war, einen Vertrag einzugehen, der die halb civilisirten Weiber nöthigte, in die Wälder zurückzukehren. Der Fall ist derselbe, der Weibchen, oder vielmehr Jägers und die indianischen Staaten sagen, daß die Indianer die Verdrängung des Landes verhängen; — eben so könnte der Häupter, der einen Reisenden beruht, sagen, daß dieser die Verdrängung seiner Lage, nämlich des Häupters, verhängt, denn je mehr der Häupter seine Aufgaben fällt, um so mehr verdrängen sie auch seine Umläufe. Die Indianer haben Weiriesen angelegt und bebauten die Grenzen ihres Landes kultiviert, und es muß natürlich die Lage der Weiriesen bedeutend verbessern, wenn sie diese wertvollen Besessungen um den zehnten Theil ihres wahren Werthes an sich bringen. Der Vorrath, den die Vereinigten Staaten aus dieser systematischen Verdrängung der Indianer gezogen haben, ist unermesslich, und ein großer Theil der Verarmungsart ist auf diese verhängliche Weise genügt worden. Das das waren durch gebundene Geirer enthielt neun Quartieren oder 5160 Morgen, und dieser sollte sie laut dem abgeschlossenen Vertrage 5000 Dollars erhalten, was, wenn man den Werth der Umlagerung in New York bringt, sicherlich ein weitaus mehr genannt werden kann. Weiriesen war ich damals mit der fahnen Verarmungsart der Regierung noch nicht bekannt, die dem armen Indianer unter allerlei Vorwänden so viele Klagen von derbargenen Kaufschilling zu machen pflegt, daß ihm für sein abgeschrittenes Land oft kaum etwas übrig bleibt, und er daher wohl nicht Unrecht hat zu sagen: „Die Grausamkeit des weissen Mannes gleicht nicht der Grausamkeit des rothen Mannes, und er könnte die Grausamkeit seiner arischen Bräuter nicht recht bezeichnen.“ Der nachfolgende Auftrag aus dem „New-York American“ wird einen Begriff von der Art geben, wie man mit den Indianern umgeht. „Der letzte der Delaware, Wampanoy, starb 3. September 1851. Herr James W. Gardiner, daß zu Wampanoy in Michigan einmahl einmahl wägen Werth ihrer Wägen wurde als den Delaware-Indianern in Ohio noch gebirgtes Landes, ungefahr 50,000 Morgen, abgeschiffen. Es war mit größerer Freiheit und der bedeutenden Schwärzungen verbunden, als irgend ein Vertrag, der noch in diesem Staate zu Stande kam; das erhaltene Land war das letzte, was diesem wilden, kriegerischen und feindseligen Stamme von seinem alten Orte zu übrig blieb. Die durch den abgeschlossenen Vertrag bestimmten Bedingungen sind denen der Verträge von Lemistown und Wapagone tenetia ganz gleich, nur mit dem Unterschiede, daß der Ueberseher, der sich von ihrem Lande nach New York zu 20 Cent von Morgen, die zu Aufschüttung der Regierung bestimmt sind, noch ergibt, zu Vergütung der Stelle den des Stammes verwendend wird, die sich auf ungefahr 10,000 Dollars belaufen. (Nun fragt sich: was hat dies für Equidat?) Ist jene Summe vielleicht der Vertrag selber ihnen gemächter Besitzt?) Der Ueberseher,





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 321.

16 November 1832.

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

### a. Kriegsfahrten im Peloponnes.

Es war ein heiterer aber heißer Julistag, als unsere Schaar Bergkrieger unter dem tiefen Schatten einer Gruppe breitblättriger Feigenbäume Halt machte, um sich etwas zu erfrischen und die Hitze des Tages vorübergehen zu lassen; unsere Kisten waren vorbei, als ich erwachte und, ohne meinen Kopf von der Baumwurzel, auf der er gelegen hatte, in die Höhe zu heben, noch halb schläfrig meinen Blick über die sonderbare Gruppe um mich her gleiten ließ. Die kleine biane Kreuzesfahne war in den Boden gesteckt; die abgepackten Saumthiere, aber ein Jedes mit dem Kopfe an den Vorderfuß gebunden, nisteten an dem kurzen Grase; die Soldaten, in ihrer malerischen Tracht, „im schneeweißen Hemd und dem rauhen Capot“ \*) waren rings umher in den mannichfaltigsten Stellungen auf der Erde verstreut; bei Einigen verläuteten der zurückgebogene Kopf, die von einander stehenden Lippen und die tiefathmende Brust den gesunden Schlaf; während Andere mit matten halbgeschlossenen Augen zwischen Schlafen und Wachen saßen; hier rauchte eine Gruppe schweigend ihre Pfeifen, und dort stammte ein Soldat sich die langen geläuteten, bis auf die Schultern herabfallenden Zotten. Der Gegenstand jedoch, der mich am meisten anzog, war die schmachtige, aber zierliche Gestalt eines neunzehnjährigen schnell aufgeschossenen Jungen, der zu meinen Füßen lag, den Kopf halb in die Höhe gehoben, und auf die eine Hand gestützt, während er in der andern eine saffianene Kapsel hielt, die mir ein Miniaturgemälde zu enthalten schien, und seine Augen auf einen in dem Grase vor ihm liegenden offenen Brief bestete. Der Jüngling hatte immer ein anziehendes Aussehen, als wenn jetzt mehr denn je; seine anmuthige, eben zum blühenden Mannesalter sich entfaltende Gestalt besaß die seinen Jahren eigene Geschmeidigkeit und Leichtigkeit, die jeder Körperhaltung Anmuth verleih; seine Füße waren, wenn gleich scharf angeprägt, regelmäßig und schön; und seine von Natur dunkle Gesichtsfarbe war durch Wind und Wetter noch mehr gebräunt worden; seine weiche Haut war aber dabei so rein, daß

man den reichen Blutstrom darunter schwellen sehen konnte; und sein Auge, sein großes schwarzes, nimmer rastloses, feuriges Auge, gab allen seinen Zügen Leben und Bewegung. Dazu seine Tracht — die reiche und malerische Tracht der albanesischen Griechen: die blaurothelote rotthe Wähe; Hals und Nacken bloß; die vergoldete und gestickte Jade mit den aufgeschlitzten, zurückgeworfenen Wermeln, und der rechte Arm bis zur Schulter nackt; die blaueisebene fest um den schlanken Leib gezogene Feldbinde, der weiße flatternde Hemdschurz; gestickte Samaschen und gestrickte Sandalen; das Ganze, noch gehoben durch den großen rauhen Capot oder Ueberwurfsmantel, auf dem er lag, gab ein vollendetes Bild eines jungen Griechen — in der Person eines Engländers von Stand und Vermögen. Ich betrachtete ihn eine Zeit lang, nachdem er sein Miniaturgemälde eingesteckt hatte und nun an seinem eben hervorsprossenden Schnurrbart ziehend, mit allen Zeichen der Ungebildetheit lag. Plötzlich sprang er auf und rief, mich bei Namen nennend: „Geben Sie mir, oder nicht? Werdammant will ich seyn, wenn ich noch länger hier bleibe, und auf die Türkensöhne warte!“ Sein Rufens drachte die ganze Schaar auf die Weine und in Bewegung; die Schläfer fuhren auf; die zuvor stumm Geseffenen wurden jetzt alle lebendig und plauderten darauf los, wie von einem Zauber erlöst; und während Einige fortliefen, um die Maulthiere einzufangen, begannen Andere das Jügendkraut auf der Pflanze und die Schläfer ihrer Pfeifen und Pfeifeten zu untersuchen. Alle aber waren eifrig daran, ihre Vorbereitungen zum Abmarsch zu treffen. „Ich hab' es fast, noch länger mit Ihnen hier herumzutreiben,“ murmelte W., „ich mache mich mit meinen fünf Soldaten zum Uflusse“) auf, dort gibts für uns in Einer Woche mehr zu sechten, als Sie hier zu sechen bekommen, wenn Sie auch bis zum jüngsten Tag warten.“ — „Pessen!“ rief ich, „bedulben Sie sich nur, und ich fische Ihnen dafür, Ihr Hals wird bald genug mit einem Scimitar“) Bekanntheit machen, ohne daß Sie ihn unnötiger Weise hinaustrecken brauchen; und dann — was für ein Beispiel von Subordination würden wir den Soldaten da geben, wenn wir den uns angewiesenen Posten im Stiche ließen und wie fahrende Ritter, nach Abenteuerern im Lande herum zögen?“ — „Ha zum Hen-

\*) „in the snowy camose and the shaggy capote;“ (s. Lord Byron's Child Harold's Pilgrimage, Canto II Stanza 72, 2 in dem Englischen Hebe der Strophen. — D. Ue.

\*) Wer erinnert sich nicht des tapfern Griechenschütlings Olyfent? \*) Türkische Krummsäbel.

ler, das ist ewig das alte Lied; ich kam ja aber auch nicht nach Griechenland, um Sie Subordination zu lehren; ich kam, um mich mit den Türken herumzuschlagen, und da bin ich schon einen vollen Monat zu Felde gelegen, ohne auch nur ein Enden von dem Hosiheiw eines Pacha's erleben zu haben.“ — „Wir können aber Griechenland unmöglich Dienste leisten, wenn wir nicht.“ — „Griechenland — Dienste leisten!“ fiel er mir bigig ins Wort, „das ist immer Ihr zweites Wort, ich sage Ihnen, ich bin eben so begierig, wie Sie, Dienste zu leisten, aber schnell; rasch, bald will ich's thun; Gelegenheit zum Fechten will ich, vorwärts kommen, mich ein bißchen berühmt machen, dann nach England heimkehren und auf meinen Lorbeeren ruhen; wer hielte es denn sonst aus in diesem erbärmlichen schwämmigen Lande, wo man nichts zu essen hat als Zwiebeln, Schwarzbrot und Oliven; und nichts zu trinken, als Wein, so sauer, daß eine Essigflasche einen Koffinsall darüber bekommen könnte!“ Ich suchte das erwähnte Schwämmig zu beschwichtigen, und er verstand sich endlich dazu, uns noch einen weiten Tagmarsch zu begleiten.

(Fortsetzung folgt.)

### Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeerevölker.

(Fortsetzung.)

Der carolinische Ursprung würde nicht nur alle Völker malaischer Race im Carolinarchipel begreifen, sondern auch die alten Einwohner der Marianen, die Insulaner des Palaos-Archipels, und die Inselgruppe, welche von Balbi Centralarchipel genannt wurde. Alle diese Völkerschaften bilden den Zweig, der von Lesfen der mongolisch-pelagische genannt wird. Mehrere eigenthümliche Züge lassen diese Stämme von den übrigen Völkerschaften des großen Weltmeeres unterscheiden; hierher gehört vor Allem der völlige Mangel jeder Art von Gottesverehrung. Obgleich sie den tröstlichen Glauben einer Fortdauer nach dem Tode besitzen, so haben sie doch keine Gebände, die als Tempel dienen und keine Art von Götzenbildern. Diese Völker besorgen auch nicht den schauflischen Gebrauch der Polynesier, ihre Töchter oder die ihren Familien einführen Eklawinnen der Schönbild preiszugeben. Im Gegentheil eifersüchtig auf ihre Weiber, scheinen sie die eheliche Treue gewissenhaft zu halten, und scheuten den Umgang ihrer Frauen mit den Fremden. „Der Bau ihrer Pirougen,“ sagt Lesfen, „ist schon lange Zeit her berühmt; er gleicht in seinem Etade dem der polynesischen Völkerschaften. Man kann nicht umhin, in ihnen völlig zur Schiffahrt befähigte Insulaner zu erkennen, da sie den Kauf der Gesirne bedachten, und eine Art Kompaß besitzen, ein Instrument, das, wie man weiß, schon lange her in Japan und China bekannt ist, obgleich die Einwohner dieser letztern Länder denztutage für nichts weniger als geschätzte Seelenute gelten können. Der Kauf ihrer Pros, die roth angestrichen und mit einer Substanz abgerieben werden, wodurch sie wie gefirnist aussehen, ist wahrhaft erasmenswürdig, obgleich man dabei keineswegs beschäftigt finden kann, was andre Seefahrer und namentlich Anson, davon berichtet haben; sie legen höchstens in der Stunde fünf oder sechs Seemeilen zurück. Und mit welcher

Geschicklichkeit wissen diese Insulaner das Vordertheil ihrer Pirougen in das Hintertheil und umgekehrt zu verwandeln, biß durch ein einfaches Umkehren des Segels! Uebrigens haben diese gebredlichen Fahrzeuge auf allen Inseln dieselbe Bauart, und wir fanden sie nirgend in dieser langen Kette von Inselgruppen verändert. Kriegslustig, wie es der Mensch größtentheils von Natur aus ist, verstehen die Bewohner der Carolinen eine Menge Zerstörungswerke zu verfertigen. Doch fanden wir bei ihnen weder Bogen noch Pfeile, deren sich die Rieserdmale bedienen, eben so wenig Keulen oder Wurfspeere, die man häufiger bei den Polynesiern trifft. Schleudern, Steine, zugespißte und mit Zierfnochen und Fischgräten versehene Stöbe, und Streichhämmer von Seemuscheln bilden ihre gewöhnlichsten Waffen.“

Aber eine diesen Völkerschaften ganz eigenthümliche Industrie besteht in der Verfertigung von Kleidungsstoffen. Die civilisirtesten Stämme Australiens und Polynesiens bedienen sich zur Kleidung der dünn geschlagenen Rinde des Brodbaumes; die Insulaner der Carolinen dagegen verfertigen aus den seidenartigen Fäden der Bananen, die sie gelb, schwarz oder roth färben, sehr gut gewebte Zeug, wozu sie sich einiger Instrumente bedienen, die ganz den in Europa gebräuchlichen ähnlich sind. „Man kann,“ sagt der erwähnte Naturforscher, diese Gewebe, die in Mustern gewebt sind, welche Geschmad verrathen, nicht betrachten, ohne auf die Muthmaßung zu geraten, daß der Beginn einer so ausgebildeten Kunst in einer ältern, civilisirten, vor langer Zeit schon zu einem Volle gebildeten Race gesucht werden muß. Denn warum haben die Bewohner der Carolinen nie zur Rinde des Brodbaumes gegriffen, der auf ihren Inseln so häufig ist, und den sie nur abzuschälen und mit Hämmern zu schlägen brauchten, um ihn in Kleidungsstoffe zu verwandeln? Augenscheinlich aus keinem andern Grunde, als weil unter ihnen durch Ueberlieferung die Grundlehren einer Kunst fortlebten, die in ihrer ursprünglichen Heimath sehr weit ausgebildet seyn mußte, und die ihre Industrie in Nutzung zu erhalten wußte.“

„Man kann nicht ohne Interesse,“ sagt Julius von Vosserville, „von der Weberkunst eines Volkes im großen Ocean sprechen, das ganz auf seine eigenen Hülfsmittel beschränkt, Stoffe verfertigt, die uns fast die schönen Mindentücher von Hawaii und Tahiti, die feinen und geschmeidigen Matten von Notuma, die seidenartigen Mäntel der Neuseeländer und die weit berühmten Schürzen von Madagaskar vergessen lassen. Dieses Interesse erhöht sich noch, wenn man bedenkt, daß in der alten Welt die Verfertigung von gewebten Stoffen bis zum größten Alterthum hinaufreicht, während in ganz America und auf allen Inseln Polynesiens die Erfindung dieser Kunst weit das Begriffsvermögen der Eingebornen überstieg. Allerdings ist von dem stiegenden Webergeschick und dem mechanischen Weßhuhl bis zum Kata p oder der einfachen Weberpöhl und dem Pan k der Carolinen noch ein weiter Abstand; allein die Wunder unserer Industrie scheinen weniger erasmenswürdig für Den, der gesehen hat, bis zu welcher Stufe der Vollkommenheit, zu welcher Zierlichkeit der Arbeit es fleißige und der übrigen Welt unbekante Inselbewohner, ohne Vorbilder und mit höchst einfachen Mitteln, gebracht haben.“

Der polynesische Urstamm würde nicht allein den Tonga-archipel (Freundschaftsinseln), die Inselgruppen von Samoa (Schiffersinseln), von Cook, von Tahiti (Gesellschaftsinseln), von Wendana (Marquesas), von Hawaii (Sandwichinseln) und von den Sporaden, die noch der malaischen Race zugehören; sondern auch die Eingebornen von Tasmanien (Neu-Seeland) und die Neger-völker, die den Archipel der Südinseln bewohnen, in sich schließen. Unter diesen Völkern hatten die Einwohner von Tahiti, Tonga und Hawaii schon vor Anstunft der Europäer die meisten Fortschritte in der Civilisation gemacht. Alle diese in einer gewissen Staatsverfassung lebenden Völkerstämme bereiten seine Kleidungsstoffe aus der Rinde des Auteh (*Brassonia papyrifera*) und gröbere Tücher aus dem Bast des Brodbaumes (*artocarpus incisa*); bei allen fand man dieselbe Art der Zubereitung mittelst eines vierseitigen und auf den Flächen angerippten Hammers, so wie die Kunst, die gewonnenen Stoffe mit einer Art Kautschuk zu überziehen, um sie wasserdicht zu machen. Gewiß können solche Wohlthaten kein Spiel des Zufalles genannt werden, und müssen einer Kunst herrühren, die einst bei dem Urstamme dieser nun vereinigten Völker geübt worden war. Alle Völkervölker bereiten ihre Lebensmittel, indem sie dieselben mittelst heißer Steine in Erdgruben kochen lassen; alle bedienen sich der Blätter von Gschwämmen zu ihren verschiedenen Bedürfnissen; alle bereiten aus der Frucht des Brodbaumes, dem Fleisch der Kokosnuß und dem Zaro Weingerichte; alle kennen das Getreide Kava oder Kva, den Saft eines Pfefferbaumes, mit dem sie sich bekränzen.

(Fortsetzung folgt.)

## Literarische Chronik.

(Fortsetzung.)

Von den Folgen der Sklaverei in den Vereinigten Staaten sagt Herr Fernald:

„Als Kouliana im Jahre 1805 den Vereinigten Staaten abgetreten wurde, bestand die Bevölkerung von Orleans aus französischen und spanischen Aretien; folglich war auch der größte Theil der öffentlichen und Privatgebäude in französischen und spanischem Style gebaut. Die Hauptstadt mit einer solchen Vorderseite von ungefähr 70 Fuß, das Hinterhaus und die Ornativseite zeichnen die eine Seite des Hofplatzes (Place d'Armes) ein, und sind nach dem amerikanischen Baustyle, dem Baustyle von Orleans, oder französischen Vorbau, dem Hospital und drei oder vier Kirchen die einzigen öffentlichen Gebäude der Stadt. Die Häuser haben flammig hohe Dächer und jene der Reichen sind und Porphyrt sind sehr reich mit ein Steinwerk beh. Diese niedere Bauart wird der Crone wegen, von denen das Thal des Mississippi zuweilen beimgestrichen wird, gewöhnlich gefunden; in neuerer Zeit streiten sie sich gegen einen ein, wenn sie sich nicht erheben, so würden sie mit außerordentlichem Verluste. Die Stadt Urbana in Ohio ward im Jahre 1850 von einem solchen Ornativ fast gänzlich zerstört. Tare, Reuette und Glashäuser aller Art sind öffentlich erlaubt; nur muß Jeder, der verglichen untersteht, eine jährliche Abgabe von 5000 Dollars entrichten. Das Theater d'Orleans ist an Sonntagen während gedächtnis mit solchen französischen Frauen überfüllt. Während der Winter werden viele weiße Frauen und andere Völk, zuweilen auch „Quabren-Völk“ gehalten, welche letztere die jungen Männer der Stadt mit ihren Quabren-Bräutern begeben, die entstehen die schönsten Frauen des Landes, herrlich gekleidet und von dem einnehmendsten Wesen sind. Ob ist den Koulianen durch ein Gesetz verboten, sich mit Quabren zu verheirathen, obgleich diese Rasse frei ist, und viele aus ihr in Frankreich

erzogen sind und viele Bildung besitzen. Im Süden besteht die Sklaverei in ihrer ganzen Härte und ermanget aller mildernenden Beschränkungen, die für die armen Schwarzen so nothwendig sind. Dort kann man Hunderte dieser Unglücklichen auf den öffentlichen Märkten ausgelegt und von den Käufern so sorgfältig untersuchen sehen, wie bei und die Pferde. In einigen Sklavensläfen besteht zwar ein Gesetz, welches verordnet, das milde zu trennen; allein dies Gesetz wird wenig beachtet, da der Sklave mit den Weibstücken der Gesele in seine Verbindung kommt, ausgenommen mit den Weibstücken des Staats, die sehr selten Sklaven halten, und daher eher geneigt sind mitleiden, den Sklaven weichen zu lassen, als seiner Beherrschung abzugeben. Viele traurige Beispiele können hier vorgebracht werden, welche die Verwilderung der Sklaverei und ihren entmenslichen Einfluß auf den menschlichen Charakter nur zu häufig machen. Die Argumente gegen die Sklaverei beruhen auf so einleuchtenden Gründen, daß sie für den flüchtigen Herz überzeugend müssen; allein sie sind in ihrer Anwendung von so allgemeinem Charakter, daß sie das Gefühl nur selten anzuregen, und machen deshalb weniger Eindruck, als die einfache Erzählung eines wirklichen Vorfalles. Während meines Aufenthaltes kam ein Doctor, Namens \*\*, mit dreißig Sklaven den Fluß herab, unter denen auch ein alter Neger und eine alte Negerin, zwischen 60 und 70 Jahren alt befanden; diese unglückliche alte Frau hatte einmüßig ein Kind geboren, die flammig zu verschiedenen Zeiten auf dem Markte von Orleans verkauft und theils nach andern Sklaven, theils nach entfernten Gegenden von Louisiana geschickt worden waren. Um sie zu bewegen, sie ruhig von Hause wegzugehen, hatte der Doctor ihr gesagt, er fühle sie ins Innere von Louisiana, um sie mit einigen ihrer Kinder zusammenzubringen. „Und nun,“ sagte sie alle Weib, „sofort um meinen Mann an dieser Brust geknagt habe, so veranlaßt er mich doch jetzt an einer Brustknauer, nachdem er alle meine Kinder mit mir gerissen und verkauft hat.“ Dieser Doctor war ein strenggläubiger Methodist oder „Beitrag“, und, wie ich erfuhr, von dem Prediger seines Glaubens wegen der Freigabe, mit der er sie unterdrückt, sehr gekränkt. Negerinnen werden, wenn sie jung und schön sind, von den weißen Häupten als Schatzgegenstände verwendet, und müssen sich zu Befriedigung der sinnlichen Begierden des Plantagen und sei nur Kunde begeben, wobei nicht selten Sklaverei im Spiele ist; denn wenn das Kind eine hübsche Mulattin wird, so erbittet man auf dem Markte von Orleans leicht 500 bis 1000 Dollars für sie. Ob ist keine ordentliche Sklaverei, hier einen wirklichsten Vater zu finden, der seine eigene Tochter, und einen Bruder, der seine Schwester verkauft, die mit ihm einen Vater hatte, Sklaven beirathen nicht, sondern verheirathen sich nach Willkür, und jüngerer Kinder sie zeugen, um so besser ist es für den Herrn. Zu New-Orleans sieht man beständig Spiele von der Menschlichkeit der Weisen gegen entlaufene Sklaven. Wird ein solcher Unglücklicher wieder ergriffen, so tritt man einen Soldaten an einen freien Fähr und legt ihm ein eisernes, mit über drei Fuß langen, starken Ketten versehenes Halsband um. Die nachtheiligen Wirkungen dieses schändlichen Systems beginnen bereits den Christen sichtbar zu werden; denn seit Kurzem werden sie in beständiger Unruhe wegen der Neger, die den Süden verlassen, bald mit dem furchtbaren Unglück befallen werden. Während meines einmonatigen Aufenthaltes zu Orleans brachten drei Feuerbrände aus, durch die mehrere tausend Familien Baumwolle in den Flammen zu Grunde gingen. Die Lage der Sklaven in den Zucker- und Plantagen ist höchst traurig; sie werden häufig geschlagen, geschiedt getödtet, und arbeiten in Herden, unter Aufsicht eines Treibers, der mit einer langen Peitsche bewaffnet ist, deren er sich ganz nach Willkür bedient; denn es ist eine, Allen denen welche Sklavensgegnern den beschränkten, bekannte Thatsache, daß Sklaven mehr wegen Privatwohl des Ausbeutenden, als wegen Willkür der öffentlichen Verordnungen oder Mangelhaftigkeit über die armen Neger verurtheilt werden. In den Verbrenn treibenden Staaten findet man Sklavensarbeit durchaus nicht vortheilhaft, und deshalb sind die dortigen Märkte mit diesen Unglücklichen überfüllt; während der letzten zwei Monate wurden dort 5000 Neger verkauft. Der gesegnete Staat hat einen die Gesetz erlassen, durch welche die Sklavensarbeit verboten, und allen farbigen freien, die nicht vor dem Jahre 1825 bereits anständig waren, auferlegt wird, Kouliana binnen sechs Monaten zu verheirathen. Oregon hat ein ähnliches Gesetz mit einem Zusatz erlassen, der es als ein peinliches Verbrechen

den religiösen, sonstigen Menschen im Lesen und Schreiben zu unterrichten. Die Freiheit der Prese ist in den Klassenkassen freierwillig gebildet. Da Kinder mit Tug und in der Klasse mit der Konstitution sind nach lokalen Gesetzen entstehen!"

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Der Prediger der „unbekannten Kirche“, Irving, hat anlässlich zum erstenmal seine neue Kirche in Newmanstreet, in einem Saale, wo der ehemalige Präsident der Akademie, West, seine Gemäldesammlungen aufstellte, eröffnet. Seinen Besuch in den geistlichen Berathungen machte ein anderer Geistlicher, Namens Armstrong. In einer Rede an seine Gemäldesammlung sagte Irving, der Herr habe, um sein Volk zu prüfen, es auf die Straßen hinausgeschickt, und hier unter dem Gewölbe des Himmels hätten sie dem Herrn Gottesdienst gehalten. Der Herr habe ihnen dieses Haus gegeben, ohne daß sie es gekostet hätten, und durch den Mund eines seiner Diener habe er ihnen verordnet, dieses, aus der Höhe der Ungläubigen zu stehen. Hiermit meinte er den Saal, den sie bisher bei Doren in Innellan inne gehabt hätten. Dann sagte er ihnen, die neue Kirche sei von Anfang bis zu Ende das Werk des Herrn gewesen, und sollte ihm nun auch geweiht werden. Im Verlauf des Gottesdienstes sprachen zwei mit der Gabe der unbekannten Sprache begnadigte Frauen in ihrem Kirchensitz, in das ein Theil der Versammlung von Zeit zu Zeit einzusprechen schienen. Der feierliche Akt des Ganges war die Kunde von einem unangenehmen Kinde Irving's, das den Namen Dennyer erhielt. Nachher erbebt sich ein alter, erbleichend aussehender Mann, mit einem fahlen Haupte, einem Trübsinnigen, der gleichfalls in der unbekannten Sprache zu sprechen begann, worin er mit Gebet und Gesang geflohen. Die mit der unbekannten Sprache begabten Individuen haben einen eigenen Platz, hinter dem Predigerstuhl, zu ihrer Rechten und Linken sitzen die Helfer der Gemeinde. Der Saal ist geräumig genug, um eben so viele Zuhörer zu fassen, als die spirituelle Kirche in Regensnauere, und der Zwing vertrieben wurde.

In London hat jüngst eines der unglücklichsten Gefesche, die als ein Cyclus der Verwundung und Witterung zu tiefen Verwerfungen herabgesunken, sich in einem Menschenleben, wie dem der englischen Hauptstadt, noch eine Zeit Verdrüßlichkeit erlangten. Mary Ann Pearce (in London's Straßen bekannt als Lady Barrmore) soll in ihrer Jugend alle Beschreibungen liebenswürdig gewesen sein, und zog die Aufmerksamkeit des Lord Barrmore auf sich, dessen Maitreise sie wurde, und mit dem sie einige Jahre lang in der höchsten Uppigkeit des Reichthums lebte. Einmal, eine Ehe von Dürftigkeit, eine prachtvolle Kleidung fanden ihr zu Gebot; als endlich der Lord ihrer überdrüssig geworden, sie an einem seiner Bedienten, Namens Pearce, verheiratete. Allein das Bild ihrer vorigen Stellung verlor sie unglücklich. Die Welt hielt sie, ihre Ehe mit Pearce wurde jedoch unglücklich, und sie er gab sich endlich dem Tode mit einer Aufopferung, die ihr in London eine Straßendürftigkeit gab, und sie in den letzten flüchtigen Jahren von einem Polsterlager auf das andere führte. Den größten Theil ihrer Zeit brachte sie in Gefängnissen zu, wo ihr Betragen so ganz das Gegenbild von ihrem gewöhnlichen war, daß man sie meist zur Aufseherin über die übrigen Gefangenen machte. Raum aber hatte sie das Gefängnis im Rücken, so ergab sie sich wieder ihrem blühenden Laster, und sah gewöhnlich Mordthäter schon wieder an dem Orte verhaftet, den sie am Morgen verlassen hatte. Es war übrigens keine kleine Aufgabe sich ihrer im trübsamen Zustande zu bemächtigen. Die alten Straßendürftigen wagten es kaum einzeln auf sie loszugehen, und griffen die Lady meist nur vereint an, und auch dann mußte man oft noch Eist anwenden, um ihrer habhaft zu werden, und sie dem Tode zu übergeben. In einem solchen Zustande fand man sie eines Tages in ihrer armen, mühsamen Wohnung mit dem Tode ringend, und in ihrer Tasche einige Pfennige und — eine

Schnapsflasche. Man glaubt bei der Geschichte dieses unglücklichen Geschickes Dennyer's Folge von Dürftern vor sich zu sehen, in denen mit so spärlicher Wahrheit das Schicksal eines Landwirths dargestellt wird, das auf dem ersten Blatt in aller Schönheit der Landschaft in die Höhe eines alten Kappens fällt, und auf dem letzten, als verlorenes Schicksal im Spiegel fließt. — Dennyer's Schicksal ist, das Lady Barrmore's Leide die erste war, die der neuen Welt zufolge der Mordtath übergeben wurde.

Mehrere Erfahrer hatten bereits beobachtet, daß die Magnetnadel sowohl an der nordwestlichen, als auch mehreren Stellen der großbritannischen Küste, wo die Ufer aus basalt und eisigenen Felsmassen gebildet sind, einer Abweichung unterworfen ist, welche sie aus ihrer gewöhnlichen Richtung abweisen macht. Dieses Phänomen zeigt sich aber hier in zu geringer Intensität, als daß man es nicht eben so wohl dem Einwirkung der atmosphärischen Veränderungen, als den bekannten Beschleunigungen der natürlichen Beschleunigung der Ufer zuschreiben könnte. Folgende Beobachtungen, welche der Kapitän Ritter während seiner Fahrt auf dem Lac Superior anstellte, haben aber nunmehr jeden Zweifel gehoben, welche in dieser Beziehung noch abgelehrt werden konnte. „Nachdem ich die Abweichung verstanden hatte“, sagt er, „nahm ich meine Richtung, der südlichen Seite und jenseitigen Windrichtung, gegen die Westküste. Je näher ich dem Ufer kam, desto mehr bemerke ich eine Abweichung der Magnetnadel von der Richtung, welche sie eigentlich haben sollte, und als ich endlich dem Ufer ganz nahe war, blieb sie unverschieblich stehen. Ich konnte dann mit Bestimmtheit, was ich dem Gegenstande, von diesem Phänomen gesprochen, und da mit daran setzen, was, wenn nicht von der Uferküste bestanden zu überlegen, wurde ich in einem Saal an das Land, um die natürliche Beschleunigung der Küste zu untersuchen, welche hier die Küste bilden. Ich erkannte sogleich, daß die Beschleunigung von schwachlich veränderlicher Natur, eine Menge Theile enthalten, und fand in ihren Vertiefungen ziemlich große Stücke von unersetzlichem gegliederten Eisen. Der Einsatz jeder Küste auf die Magnetnadel ist so groß, daß eine Veränderung von einigen Meilen hinreichte, um eine Abweichung derselben von 5 bis 4 Punkten zu bewirken, je nachdem das Eisen mehr oder weniger richtigkeit in den Felsmassen enthalten ist.“

Aus Indien hat man Nachricht von den furchtbaren Verheerungen erhalten, die die Pest in Kantonen — in Persien am persischen Golf — angerichtet. Fast der ganze Bezirk wurde dadurch entvölkert; es starben täglich 150 bis 200 Menschen. Die Krankheit begann mit großer Schwäche und Beschwerden an Ohren, Armen und Rücken, der Schmerz, der davon sich über den ganzen Körper verbreitete, war furchtbar, als der Tod ihm ein Ende machte. Man zählt zu einer Zeit an 1000 unglückseligen Leiden auf den Straßen. Die von der Krankheit Befallenen brachten sich nach den Meeren, wo sie meist starben und ungeboren liegen blieben, bis sie durch Verfaulung waren. Man konnte nur an den höchsten Ecken Ecken erkennen, was die Leichen zu betrogen. In den meisten Häusern lagen drei bis vier Leichen unverbahrt. Ungezogen dieses furchtbaren Unheils schloß es nicht an Dörfern, die in der Erde verbrannten und überall Spuren verzeigten.

In Liverpool ist eine marmorene Statue Canning's, von Chantrey's Meißel, vor der großen Treppe des Stadthauses errichtet worden. Die Bildsäule mißt sieben Fuß Höhe, und ist von herrlichen weißen Marmor. Der große Staatsmann ist mit einer Toga bekleidet, und die Arme über die Brust gefaltet dargestellt, während er in der rechten Hand eine Papirrolle, mit der oberen die Fäden des Gewandes hält. Seine mannliche und anmutvolle Figur läßt sich durch die vortheilhafte Vertheilung der Drapirien besser erkennen, als es sonst bei Statuen in der Lage der Fall ist. Der Kopf ist voll Geist und spricht tiefes Denken und feste Entschlossenheit aus. Der berühmte Redner scheint gerade einen seiner vielen großen Gedanken oder gnadenlosen Entschlossenheiten auszusprechen zu haben, und die Wirkung davon zu beobachten, die sich auf den Gesichtern seiner Freunde und Feinde macht.

München, in der literarisch-kritischen Anstalt der J. G. Schott'schen Buchhandlung.  
Bekanntmachung des Herrn Dr. Kautenbacher.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 522.

17 November 1832.

### Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeeröbster.

(Fortsetzung.)

Vor Anfunft der Europäer waren die polynesischen Völker Esclaven des furchtbaren Tabu-Aderglaubens, der ihnen eine Menge Entbehrungen auferlegte, und vielen tausend unschuldigen Menschen das Leben kostete. Dieses barbarische Gesetz verbot den Weibern bei Todesstrafe Schweinefleisch, Bananen und Kokos zu essen, sich eines von Männern angezündeten Feuers zu bedienen, oder den Ort zu betreten, wo diese spielten. Der Vorfahrer des berühmten Tamehamea I. war so Tabu, daß man ihn niemals bei Tage ansehen durfte und er Jeden ohne Barmherzigkeit tödtete, der ihn nur einen Augenblick gesehen hatte, selbst wenn auch nur aus Zufall. „Ohne Zweifel, sagt Dureau in seiner Abhandlung über das Tabu der Neuseeländer, „war der ursprüngliche Zweck dieser Einrichtung, den Zorn der Gottheit dadurch zu versöhnen, daß man sich eine gewisse freiwillige Entbehrung auferlegte, die im Verhältnis zur Größe der Beleidigung stand, durch die man den Zorn der Gottheit erregt zu haben vermeinte. Ein Wort des Priesters, ein Traum oder sonst ein dunkles Gefühl konnten einem solchen Insulaner den Gedanken einflößen, daß er die Gottheit beleidigt habe, und folglich belege er sein Haus, seine Felder, seine Pirogue u. s. w. mit dem Tabu, d. h., er brauchte sich freiwillig des Gebrauchs aller dieser Gegenstände und unterzog sich allen Unannehmlichkeiten, die aus einer solchen Entbehrung für ihn erfolgten. Manchmal ist das Tabu allgemein und trifft Jedermann, wo dann Niemand, ohne sich der strengsten Bestrafung auszuweichen, einem mit Tabu belegten Gegenstande sich nähern darf. Zuweilen ist es jedoch nur beziehungsweise, und bloß auf einen oder mehrere Menschen gerichtet. Ein persönlich dem Tabu unterstelltes Individuum ist von aller Gemeinschaft mit seinem Stamm ausgeschlossen, und darf sich nicht einmal der Hände bedienen, um Nahrungsmittel zu berühren. Gehört er der vornehmern Klasse an, so find einer oder mehrere Esclaven zu seinem Dienste bestellt, die gleichfalls mit ihm dem Bann verfallen; ist es nur ein gemeiner Mann, so muß er, wenn er anders nicht verhungern will, seine Nahrung mit dem Munde aufheben, nach Art der Thiere. Es läßt sich denken, daß der Tabu um so feierlicher gehalten wurde, als er von einer wichtigen Person des Landes ausging. Dem gemeinen Manne, der allen Tabus der ver-

schiedenen Stammeshäuptlinge unterworfen war, blieb nichts übrig, als sich selbst mit dem Tabu zu belegen. Der Rangotira (Häuptling) konnte je nach seinem Range Alle, die unmittelbar von ihm abhingen, mit in sein Tabu versetzen; endlich vereehrte der ganze Stamm blindlings die Tabus, die von dem obersten Häuptling ausgingen. Und allem Diesem ist leicht einzusehen, wie die Häuptlinge diese Einrichtung brauchen konnten, um ihre Rechte zu sichern und ihrem Willen unbedingten Gehorsam zu verschaffen. Das Tabu ist eine Art Veto von unendlicher Ausdehnung und in Europa konnte der Bannstrahl des Vatikans im Mittelalter von den geängstigten Gläubigen nicht mit größerer Unterwürfigkeit befolgt worden seyn, als das Tabu auf Neuseeland. In Ermangelung positiver Gesetze, auf die sie ihre Gewalt stützen konnten, hatten die Häuptlinge kein anderes Mittel, ihr Ansehen zu behaupten, als das Tabu. Wenn so ein Häuptling befürchtete, daß seinem Stamme durch eine unvorsichtige Verschwendung der Lebensmittel eine Hungersnoth zu stoßen könne, so belegte er Schweine, Fische, Muschelthiere u. s. w. mit dem Tabu, und zwar so lange als er es für zweckdienlich erachtete. Wollte er überflüssige Nachbarn von seinem Hause, seinen Feldern fern halten, so unterstellte er sie dem Tabu. Wänste er sich das Monopol des Handels mit einem europäischen Schiffe zu erhalten, so hat in seinem Gebiete angelegt, so mußte er durch das Tabu Alle davon entfernt zu halten, die er nicht an dem Gewinne des Verkehrs Theil nehmen lassen wollte. War er mit dem Kapitän unzufrieden und entschlossen, dem fremden Schiffe seine frischen Lebensmittel zukommen zu lassen, so verbot ein allgemeines Tabu jedem Mitglied des Stammes, das Schiff zu betreten. Mittelt dieser maßvollen und gefürchteten Waffe, und durch ihre geschickte Anwendung konnte ein Häuptling seine Unterthanen im strengsten Gehorsam erhalten. Es ist auch zu bemerken, daß die Häuptlinge und Priester stets miteinander zur unentrichtlichen Aufrechterhaltung des Tabu einverstanden waren. Uebrigens find die Häuptlinge selbst größtentheils Priester oder die Priester mit Häuptlingen durch die Bande der Verwandtschaft oder gegenseitiger Uebereinkunft eng verbunden. Wer immer es gemagt hätte, die Hand frevelhafterweise an einen mit solchem Bann belegten Gegenstand zu legen, war mit dem unfehlbaren Zorn und Strafgerichte Atua's (Gottes) bedroht; größtentheils kamen jedoch die Häuptlinge der himmlischen Mächte dadurch zuvor, daß sie den

Schuldigen mit unerbittlicher Strenge bestrafen. Gehörte er einer höheren Klasse an, so wurde er seines ganzen Eigenthums, selbst seines Ranges beraubt, und in die unterste Klasse des Volkes versetzt. War es ein Mann aus dem gemeinen Volk oder ein Krieger, so konnte sein Tod allein die Schuld sühnen.“ \*)

Nur wenig, oder fast nichts finden wir unter den Inselbewohnern des großen Weltmeers, was auf Amerika hinweist; während einige Vögel, einige dem Menschen nützliche Pflanzen, religiöse Ideen und Uebertreibungen, Spiele und Vergnügungen, verschiedene Gebräuche und Künste, selbst eine gewisse Analogie grammatischer Formen in den Sprachen, die von den am meisten fortgeschrittenen unter den polynesischen Völkerschaften gesprochen werden, mehr und mehr auf einen asiatischen Ursprung und Verbindungen zurückführen, in denen die verschiedenen ozeanischen Stämme mit denen Asiens in verschiedenen Epochen gestanden sein mußten. Die Hindus, und namentlich die Telings, die Araber und Chinesen sind die drei Nationen Asiens, die am meisten Einfluß auf die Civilisation der Malaieninseln des westlichen Ozeans oder des indischen Archipels hatten, die diesen Einfluß, geleitet von religiösem Fanatismus, die Chinesen, getrieben durch ihre unermüdlige Industrie. Die impaviden Ruinen, mit denen der östliche Theil von Java so zu sagen überhäuft ist; das Kavi oder die alte literarische Sprache der Javanen, die noch auf der Insel Bali gesprochen wird; die Religionen Brahma's und Buddha's, die noch auf letztgenannter Insel und in einigen Gebirgsgegenden von Java und Madura herrschen; die Namen, welche das Kupfer, Silber und andere nützliche Gegenstände, so wie alle höheren Zahlen führen, sind offenbar Spuren von einem Verkehr, der in früheren Zeiten zwischen den malaiischen Nationen und Indien statt gefunden haben muß. Die mohammedanische Religion, zu der sich fast alle civilisirten Zweige des Malaienstammes bekennen, mehrere bürgerliche und peinliche Gesetze, die Buchstabenchrift, die unter den eigentlich so genannten Malaien üblich ist, ein großer Theil ihrer Nationalliteratur und die Menge abstrakter Begriffe, die sich in ihren Dialecten verbreitet haben, zeugen hinlänglich für den Einfluß, den die Araber auf die Civilisation dieses Theils des großen Weltmeers ausübten. Einige Sitten und Gebräuche und die große Anzahl von Chinesen, die sich fast auf allen vorgeliegenden Inseln dieses großen Ozeans niedergelassen haben, sind ein unbestreitbarer Beweis alter Handelsverbindungen, die in früherer Zeit bestanden und noch zwischen den Bewohnern der Inseln China fortbauern.

(Fortsetzung folgt.)

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

#### 4. Kriegszügefahrten im Peloponnes.

(Fortsetzung.)

Die Soldaten waren mittlerweile fertig geworden, die Maulthiere mit unseren Ueberwurfsmänteln und zwei oder drei

irdenen Töpfen — dem Kochgeräthe unserer kleinen Schar — beladen; ein Jeder zog seinen Pistolengurt fest, klopfte die Hüfte aus seiner Waise, warf seine Mäusete über die Schulter, und fort ging's, und nichts blieb dahinten, das von unserm Hierauf hätte erzählen können, als das zerretene Gras und die Waise unserer Lagerfeuer. Ich möchte mich nicht wie gewöhnlich unter dem Marschzug der Soldaten, sondern ließ sie, lastig ihre heitern Lieder singend, vorausgehen, während ich langsamer hinten nachschritt, um mich an W.\*\*. anzuschließen, der ganz verdricklich und mürrisch darin saß. Gleich den meisten Philhellenen war er mit den lächerlichsten und ausschweifendsten Vorstellungen hieher gekommen; er erwartete Ruhm, und Beförderung, und ein rasches Ende seiner Mühsale; fest und tapfer wie Stahl hätte er sein Leben freudig an die Erlangung seines Zwecks gesetzt; allein er sah sich in seinen Erwartungen getäuscht; er hatte sich die Griechen als die Heldensöhne des Helden Leonidas gedacht, und fand in ihnen nur verdorrte, verlassene, gewöhnliche Menschen; er dachte sich das Land bloß im Faubourgstimmer seiner herrlichen Erinnerungen; er hatte sich vom Kriege nur dessen marterkühnende Aufregungen, seine blutigen Kämpfe, seine seltsam lodenden Gefahren dargestellt, und fand — seine prüfungsoollen Bedenkfälle, seine steten Bloßstellungen, seine täglichen Einbrechungen und Leiden. Daher das bittere Gefühl der Enttäuschung, der Widerwille und Ekel bei so Vielen; für W.\*\*. war dies eine besonders harte Prüfung; er war tapfer, aber ungeduldig, voll glühender Ehrsucht oder vielmehr von jener transthaften Bitter nach Auszeichnung geschaltet, die so oft feurige unruhige Gemüther quält, ohne ihnen doch jenen Grad von Selbstständigkeit, Entschlossenheit und Ausdauer einzuflößen, der zur Ueberwindung einer ausgezeichneten Stellung erforderlich ist. Heute sah er nun vollends Alles in dem trüben Lichte seiner abeln Laune; die Griechen waren eine betrügerische hinterlistige Art von Menschen; die herrlichen und anziehenden Reste des Alterthums, an denen wir vorüberkamen, bloß zu eitlem Gepränge ausgetümmte Marmorhaufen; die malerische und bezaubernde Landschaft war jämmerlich matt und alltäglich; er war's überdrüssig, immer nur schroffe Klippen und schwärze Schluchten und heiße Berge zu sehen; es gab eben so schöne und noch schönere in Schottland und der Schweiz und all die wogende griechische Seenerie war gewöhnliches Zeug. Sie schalt, daß mich seine able Laune zuletzt noch ernstlich böse machen würde; so ließ ich ihn denn mit seinen Grülen allein und eilte fort zu unsern Soldaten, die lustig und unbedorrt über die im Wege liegenden Feilschee hinwegstiegen.

Der Abend brach an, und unsere Soldaten gerieten nun unter einander in eine lebhafteste Erörterung über die Wahl unres Nachtlagers: dies Dorf hatte guten Honig, und jenes guten Käse, und im dritten liegen sich vielleicht gar Geflügel oder Schafschmelz austreiben. Während wir noch eifrig über diese Frage stritten, gelangten wir auf den Gipfel eines Berges, des, von dem und wie auf einen Faubourgplatz eine jener romantischen Ausblicke, wie man sie in Griechenland so häufig findet, entgegenstrahlte; vor uns lag eine Kette hoher, steiler, schroffer Felsen, hinter denen die Sonne, in einer sanften und doch tiefen Thul eben hinabging; hier verstand ein fels allmählich in dem düstern Zwielicht; neben ihm warf ein an-

\*) Es braucht wohl kaum bemerkt zu werden, wie sehr das Tabu an die Censurverhütung der Juden und ähnliche Heilungen israelitischer Götter: Säule und Prephen im Orient erinnert. W. d. H.

drer den vollen Schimmer des widergestrahlten Abendlichts zurüß, während die schon gänzlich von dem Abendhatten bedeckten Schlünde zwischen tiefen Reiden, schwarzen Werten gleich gähnten, die in die innersten Tiefen des Gebirgs zu führen schienen. Zwischen uns und der Felsenkette lag ein tiefes Thal, dem Aufstich nach unmittelbar uns zu führen, und bereit in die abendliche Dunkelheit gehüllt, ein kleiner Bergstrom murmelte mitten durch das Thal, an seinen Ufern zogen sich zerstreute Häuschen hin, aus denen die Töne von Menschenstimmen, das Gebrüll von Ochsen und das Wüthen von Schafen in bunter Mischung emporkamen; ein gewundener Fußpfad führte den Abhang, an dem eben einige Knechte mit ihren Mantlhieren langsam hinabstimmten. Im Anschauen der lieblichen, über alle Beschreibung anziehenden, Landschaft verloren, stand ich und wartete auf den nachkommenden 23\*; langsam und verdrossen schleppte er sich heran; allein kaum hatte er die Höhe erreicht, als seine Züge sich plötzlich änderten, sein Auge funkelte und nach einer augenblicklichen stummen Umräus, brach er mit begeisterten Ungeduld in die Worte aus: „Ja, beim Himmel, Griechenland ist ein herrliches, liebliches Land; alle Mühsale und Leiden sind nichts gegen den Genuß eines solchen unerschöpflichen Anblicks!“ Der entzückteste Jüngling schaute sich für einen Augenblick glücklich, und über, der Sinn und Woge offen hat, sollte sich nicht glücklich fühlen, wenn er die Herrlichkeit schaut, die die Natur, unter jedem Himmelsstrich, in einem klaren Sonnenuntergange entfaltet, die aber in Griechenland in ihren erlesensten, reichsten und tiefsten Farben glüht.

Nicht Das ist's, das die untergehende Sonne hier in ein, einer amerikanischen Landschaft unbefanntes, Glanzmeer verschmilzt — denn die ippigen Schöndelten eines neugewonnenen Sonnenuntergangs bleiben in jedem Himmelsstrich unidertroffen; allein es ist hier ein gewisses Etwas, das selbst unserm klaren Himmel selbst, der sonstigen scheint weiter und unbegrenzter; der Himmelsbogen spannt sich mächtiger über ihn aus; und wenn das Auge in dem endlosen Blau mit dunkel schwarz, fühlt man, wie es nirgends durch einen Stoff oder Dunk bekränzt oder aufgehalten wird, sondern sich verliert in seiner Unnadt noch weiter in die Unendlichkeit des Raums vor ihm hineinzuutauchen. Dazu ist hier die Luft, die man einatmet so leicht, so balsamisch weich, das alle Lebensgeflü. neu befeht und von neuer Spannkrast durchdrungen werden; der Athem spielt freier, das Blut eifert leichter zu wallen, und der Mensch — wenn ich so sagen will — lebt schneller als in unserm Himmelsstrich; ist aber auch sein Leben an Jahren kürzer, so wohnt es basieren in Genüssen länger; denn dort leben wir hin und fort, dem Wetter zum Trost, und stimpfen uns ab gegen Schwindel und Niesel, und Kälte, und schmale Tage, während hier „zu freu nur, und zu süßen und zu atmen, die reinste Wonne ist.“

(Gaus folgt.)

## Literarische Chronik.

(Fortsetzung aus S. 128.)

Herr Arzack schenkt jenseits Wiens und Perspoenen, die, wie bekannt, auf einer hohen Stufe der Civilisation stehen. Seine unternehmende ist der Bericht des Verfassers von einer politischen Unternehmung, die in einer Gegend zu Monte Pisanon gehalten wurde.

„Ich ging über den Monagathia in Williams Port und den Vong- baghang in Reddown und so weiter durch Monte Pisanon die zu ersten Bergsteiger, die Kasaninette (Christus rüde) gemalt. Ich hatte beabsichtigt, das Gebirge zu Fuß zu übersteigen, und nachdem ich meine Einleitungen zu diesem Zwecke getroffen hatte, schiederte ich auf

der Straße fort. In der Nähe von Monte Pisanon machte ich Halt, um im Hause eines Mannes zu Mittag zu essen, der von London kam, der war. Nach der Mahlzeit veranlaßte ich die Gesellschaft, wie es gewöhnlich ist, auf der Hauskur, wo verschiedene politische und poetische Gegenstände mit der gewöhnlichen nationalen Wärme verhandelt wurden. In einer Zeitung von Philadelphia fand ich ein Bericht von dem Tode des vorigen Königs von England, der zufällig von einem der anwesenden Politiker mitgeteilt wurde, worauf der Herr mich fragte, auf welche Weise wir in England unsere Regier. wählten. Ich erwiderte, daß dieser nicht gewöhnlich war, sondern König durch das Volk der Geburt (u. s. w.) Ein Kenner der Demokratie darauf, indem er eine Rede auf die Tugend des nächsten Stabes stammte: „Das ist etwas ganz Unnatürlich.“ Ein

Interessanter sagt: „Eine kleine Einwirkung (sagt mir durchaus nicht glaublich.“ Ein Dritter: „Glaube ich denn mir weiß machen zu können, daß, weil der verstorbene König ein verlässiger Mann war, der seine Pflichten genau kannte, daß aus sein Götze oder Bruder eben so verhält, bis und ihrer Bestimmung gewachsen sein sollten.“ Ich erwiderte ihm nun, daß wir einen Premierminister, andere Minister u. s. w. hätten, worauf der letztere mir entgegnete: „Ihr habt also ein halbes Duzend Menschen, um die Geschäfte eines einzigen zu verrichten; ja, ja, das mag wohl für Engländer paßend sein, aber ich glaube, ich könnte so noch viel anstellen; wenn, nein, die Minister sind ein wenig zu gesetzlich, um solches Proppeln zu vertragen zu können.“ Während dieser Unterredung war ein Mann eingetreten und hatte (sagte ich) Platz genommen. Ich war eben im Begriffe, die letzte Bemerkung meines Gegners zu beantworten, als der eben Eintretende in die Worte ausbrach: „Ja, ja, das mag für Engländer recht gut paßen.“ Er war, wie ich folgten aus seiner Aufopferung erkannte, selbst ein Engländer, und es war mir nicht anders, als sähe ich lebhaftigen jenen Rabalen vor Augen stehen, der das ganze Dorf Brachrecht in Kaufman brachte und die Bauern zum Aufstand veranlaßte, als er sie durch ein Pferdemannt grinsen sah, statt daß sie die Interessen der Staatskassend bedachten, oder das Verzeihen der Steuern auswendig zu lernen. Es ist Etwas Regier, wie frucht, hatte dies für den „Gemeinsinn Reposition“ in der Hand, und statt das Wort mit seinen Worten trug er eine Hingebung. Nach seinen er mehr Zeit ausgesetzt zu haben und etwas zuhelfen, als jener gewöhnliche Hungerdrange in Brachrecht Hand. „Ja, ja, sagte er, das mag für Engländer recht paßend sein, aber ich möchte nichts davon wissen. Hier machen wir uns unter eignen Gesetze und halten sie auch. Ein Engländer mag sich die Freiheit gefallen lassen, Abgaben bezahlen zu dürfen, um den Wert zu erhalten, in einen Koffer gespart zu werden, weil er die wilden Thiere des Landes gefast hatte, oder zum Waisenhaus gesteckt, Weib und Kindern entzissen und nach Gerichten von Lord Tems, Dicks oder Harpös Das haben spricht zu werden.“ Der Kenner fuhr fort, bei diesen Worten mit den Zähnen und griff nachdrücklich nach seinem Walmeis (er, um ein alter schmerzlicher Doktor, der in einem Winkel schlummernd gesessen war, sagte langsam und nachgedacht, mit blauen Wangen, und schließlich aufgewecktem Munde: „Der Engländer ist ein Hund.“ während ein großer Schall, der hinter den Stuhl seines Herrn stand, grinst die Zähne bleute, und mit verquältem Asten sagte: „Aber wir Engländer. Du noch (sagte er dann) sein. Ich ein schwarzer Sklave.“ — „Die Freiheit zu haben.“ fuhr der Engländer fort, „auf sieben Jahre transportiert und gefangen gehalten zu werden, um mit Schol und Musik umgeben zu lernen; sich das zehnte Lamm, das zehnte Schaf, oder gar das Leinwand vom Welt zu bekommen zu lassen, um einen aufgestellten, blutwässigen Bischof oder Pörrer zu bezahlen; oder von einem Duzend vornehmlicher Gendarmen herumgeführt und gefangen zu werden: — hier schloß ich zu einer Entzissen bin, die von einem Waffrennenbette führte, und als ich sah, daß ich die ganz Gesellschaft in ein bekränntes Gedächtnis anbrechen, und einige abgebrühten Waffschärpe fallen, als: „Du Du probiert wöhrst, vier dammer Aushofst u. s. w.“ Als ich mich nachgriffe einer halben Stunde zuruckzukehren, um meine Zeit zu bezahlen, sah ich ein paar dieser tapfern Vögel, die noch da gestanden waren, sehr bekrännt von der Seite an; ich lächelte indes und sagte nichts.“

Diese Unterhaltung ist eine sehr positive Unterhaltung zu den folgenden Bemerkungen des Verfassers über die Lage der arbeitenden Klassen in New-York:



„Als ich ungefähr fünfzehn Monate früher in New-York war, so saß ich, daß die arbeitenden Klassen, der Handwerkerunion in England ähnlich, ebenfalls in regelmäßige Körperschaften eingetheilt werden sollten, um alle politische Rechte in Händen zu behalten. Diese Vorstellung war nun auf Veranlassung der High Church Wirkung in die Länge gekommen und hatte eine erkrankende Abneigung hervorgerufen. Es bestanden drei oder vier Körperschaften „der Gewerke“ (Workies), wie sie sich nennen, die in ihren Grundsätzen etwas von einander abwichen, und bei deren Wirksamkeit auf die gegenwärtigen gesellschaftlichen Einrichtungen verstoßen wurde einzuschlagen. Eine von diesen Körperschaften, welche sich die „Agrarian“ (Agrarianen) nennt, bezieht darauf, daß ein Gesetz erlassen werden solle, trotz dessen es Jedermann verboten werde, einen größeren Grundbesitz eigenthümlich inne zu haben, als durch die Verfassung bestimmt wird, und daß nach Verlaufe einer gewissen Zeit eine gleiche Vertheilung des Besitztums durch das ganze Land statt finden sollte. Diefelbe ist die desgleichen Ultrafeste, aber auch die am wenigsten politische, und ihre abgefeimtesten Doktrinen werden jetzt noch ihrer Wichtigkeit als Körperschaften übersehen. Mehrere Partei und Manerensache steht man in der Stadt angesetzt, durch die ihre Unterein zu einem neuen werden, und von denen manche sehr gering sind. Die hier folgende Übersicht eines solchen Ansehens, den ich von der Mauer abwärts und noch aufwärts, mag einen Begriff von dem Charakter dieser Kinde geben.“ „Wie es sich.“

„Die Handwerker und andere arbeitende Leute der Stadt New-York und alle, die von ihrer eigenen Handarbeit leben, die alle politische Gewalt in ihren eigenen Händen zu behalten wünschen, —

Wie werden sich für:  
 Eine große Vertheilung der Arbeit;  
 Abschaffung der Vertheilung vorgen  
 Gebauen;  
 Ein vollkommenes Grundbesitzgesetz;  
 Ein allgemeines Erziehungswesen;  
 Nahrung, Kleidung und Unterricht  
 inbegriffen, für Alle gleich verbindlich  
 auf öffentliche Kosten, ohne Trennung  
 der Kinder von den Eltern;  
 Für Aufhebung des Verkaufs im  
 Erbschaftswege von Handwerker  
 zung und anderen Gewerbe, das  
 dem Handwerker zu Vererbung sei  
 nach Gewerbe übrig ist.

sind eingeladen, sich nächsten 16. September, Donnerstag Abend 8 Uhr in Moore's-Hotel, William Hall zu versammeln, am unter dem. am 1. die ersten eines Gouvernors, Lieutenantgouvernors und Senators als Kandidaten in Verfolg getriebenen Personen durch  
 Votage, und ein neues Komitee der Ränke zu wählen, und Kandidaten für das Register, zu Kongress- und Gemeinderatsmitgliedern vorzuschlagen.

Auf Verzeih des Komitee der Ränke,  
 John R. Cooper, Präsident.

John T. Hall, Sekretär.

Es ist zu beklagen, daß Miss Fanny Wright nicht die regelmäßige Gottes bei Herrn Owens wurde; in ihrer Begründung für die allgemeine Gleichheit, und ihren Haß gegen jede Religionsform werden sie wenigstens nicht einig gewesen. Es scheint daher Grund zu sein: „daß der Mensch durchaus mit nichts sich zu beschäftigen habe, als mit dieser oder jener trinkenden Welt; daß Erlangung irdischer Glückseligkeit der einzige Zweck sei, den der Mensch verfolgen müsse, und daß jeder Mensch vorwärts nach einer idealen Welt seine Aufmerksamkeit von den Vergnügungen dieser Welt abziehe, alle Leidenschaften für seine Mitgefühle vernichte, und im unempfindlichen gegen ihre Leiden mache.“ Als Miss Wright ihren Vorlesungen begann, glaubte man sich allgemein, sie werde nirgend Anklang finden, aber als unser Redner zum erstenmal nach New-York kam, war sie bereits das Idol der Stadt und der große Saal, in dem sie ihre Vorlesungen hielt, gedrängt voll; es konnte sich nicht genug über die Menge von Zuhörern wundern, die ihr Willkommens bereits gewonnen hatte. Ueber ihre Vorlesungen führt er aus einem dortigen Journalen, dem „New-York Enquirer“ folgende Stelle an.

„Die Hefelbede von Miss Wright im Bowery-Theater am Mittwoch Abend, war eine feine Mischung von Politik und Dilettanten. Der Versammler und Religionsverächter, führen Anführer und scharfen Phrasen. Das Theater war gedrängt voll, an 8000 Menschen mochten anwesend sein, und nach der Vertheilung war, die Hälfte der Versammlung bestand aus Frauenzimmer und ganz sehr ansehnliche Brautjungfern. Als Miss Wright ihre ersten Vorlesung über die neue Ordnung der Dinge in dieser Stadt hielt, ward sie von geducktem Brausen nur wenig beachtet; sie ihrer ersten Verlesung im Park-Theater erschienen, war gefüllt ein hohes Dugend, und auch diese verließen das Haus bald wieder. Seit jener Zeit hat jetzt hatten wir sie nicht öffentlich sprechen hören, aber ihre Lehren, Meinungen und ihre Philosophie sahen in der Stadt größerer Fortschritt gemacht zu haben, als man sich je träumen ließ. Ihre feurige Verehrtheit, ihre gleichartigen Bewegungen, ihre volle thende Stimme, ihre scharfen und tiefen Angriffe auf alle bestehenden gesellschaftlichen Systeme und besonders auf Geistliche, Politiker, Bankiers und Aristokraten, wie sie sie nennt, haben eine bedeutende, sehr feurige und begeisterte Partei aus ihr versammelt. Der gegenwärtige Stand der Dinge in dieser Stadt ist, das Wenigste gesagt, sehr schlimm. Ein täglich vererbt Welt greift die Grundprinzipien der Gesellschaft an, regt das Publikum auf, bekämpft heilig gegen Religion und bestehende Ordnung, und richtet auf ihre Erreben darauf, die Wahl einer Vereinigung, die nächsten Stadt haben wird, unter dem Namen, „Vereinigung der arbeitenden Männer“ (Working man's ticket) \*) zu Stande zu bringen. Sie gefällt sich ein, daß sie eine glänzende, raffinirte Reform aller Lebensverhältnisse leitet der inneren und äußerlichen, bewachte, Walter, Weiser, Gatte, Gattin, Sohn und Tochter, alle werden aus ihrem politischen und literarischen Verstande gerissen, aber so wie Geistliche, Kirchen, Parteien, weltliche Geistliche und andere geistliche Verbindungen. Die hundert und aber hundert achtungswürdigen Familien, die ihre Vorlesungen besuchen, fanden diese verwerthlichen Grundzüge (Gang); fast alle Zeitungen der Stadt besprechen ein ähnliches Ereignis, während die große „rote Hute des Ungelesens“ unter dem Spitz der „arbeitenden Männer“ siegreich in der Stadt einbricht, und steigende Fortschritte in ihrem Werde der Zerstörung macht. Espricht eine eine Zeitung die und da ein Wort zu Gunsten der Tugend und Moral, zu Vertheilung der Rechte, Freistellen und des Eigentums der Gemeinde, so wird der Herausgeber von denen, die für gute Thaten gelten wollen, theils mit bitterlicher Entrüstung, theils auch wohl nur mit Unmut angegriffen. Miss Wright will, wie sie sagt, die Stadt bald verlassen: Dies ist indeß nur eine List, um ihre Zuhörer desto fester an sich zu fesseln. Die Wirkung ihrer Vorlesungen wird von ihrem Vertrauen gewaltig übertrieben. „Der zwei Jahren.“ soen sie, „sind man in New-York kaum 30 Personen, die sich schon um Ungläubigen bekennen, jetzt haben wir deren 10.000. Ist das nicht Erstaunlich? — Die erwütheten Unkraut — Erwaß, das unsere Stadt zu einem Waldstein anfordern muß.“

Der Verfasser schließt diesen Vortrag an dem oben angeführten Journalen oder weiteren Bezug und fordert es dem Leser zu überlassen, seine eigenen Betrachtungen darüber anzustellen. Niemand aber wird es entgehen den, daß in Nordamerika Elemente sind, welche die eine große Kraft in ihren Gläubigen verbinden. Wenn kann die Kleinigkeit zwischen der Lehren der Miss Wright und denen der Saintsimonisten nicht übersehen werden, die bei allen ihren empfindlichen Fortschritten und bei aller Verabredung der Vernunft und des gesunden Menschenverstandes, im Hintergrunde das Herankommen einer neuen und unerbittlichen Gesellschaft setzen lassen, deren herrschende oder notwendige Umwälzung das menschliche Geschlecht von menschlicher Würde aus nicht dermaßen zu werden vermag. Die Verirrungen des menschlichen Geistes, oder vielmehr die wilden und verworrenen Träume, die dem Erwachen neuer Einwirkungen des menschlichen Geistes vorausgehen, sind in der Wirklichkeit nicht selten, und man darf daher nur an die vertriebenen Aufstellungen der heilsamen Philosophie vor dem Christenthum, wie an die Sentenzen Sokrates und den Wusthaufen vor der Reformation erinnern.

\*) „Die Erziehungsgesellschaft“ (Education ticket) und die „der Gewerke“ (Workies) trafen, vor deren nun vorgeschlagenen Vereinigung, in New-York und den benachbarten Staaten über, was auf der Wahl der Kongressmitglieder Bezug hatte. Kinn. d. Verf.

Drängen, in der Literatur's Vertheilung Unstet der J. G. Otten'schen Buchhandlung.  
 Veranlassung: Redakteur Dr. Kautzmann.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 323.

18 November 1832.

Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeeröbber.

(Fortsetzung.)

Wenn man nach dem Einflusse fragt, den die Europäer auf die Civilisation der Völkerschaften des großen Ozeans hatten, so sieht man sich gezwungen, anzuerkennen, daß diese Fremdlinge, statt das Loos dieser Nationen durch Einführung neuer Künste oder Vervollkommnung dort schon bekannter zu verbessern, nur dazu beitrugen, wenigstens bis zu Anfang des neunzehnten Jahrhunderts, sie in Reichthum, Macht und Civilisation von der schon ersten Stufe Stufe wieder abwärts zu drängen. Die Engländer, sagt Crawford, scheinen am wenigsten Einfluß auf die Sitten der malaischen Stämme geübt zu haben, unter denen sie sich niederließen; denn man findet unter den Eingebornen keine Spur, die den Aufenthalt der Engländer unter ihnen verriethe; während in allen Landstrichen dieses Theils der Erde, wo die Portugiesen, Spanier und Holländer Niederlassungen gründeten, die Einwohner mehrere von den Sitten der Ankömmlinge annahmen. Dieser Einfluß macht sich aber nirgends so bemerkbar, als auf den Philippinen. Ein großer Theil der zahlreichen Bevölkerung dieser Inselgruppe lebte vor Anfunft der Spanier in einem Zustande völliger Wildheit, und wurde seit dem unter ihnen gegründeten Niederlassungen in der Folge nicht nur civilisirt und betriebsam, sondern erob sich auch, selbst Crawford's Gesandnis zufolge, zu einer höhern Stufe der Civilisation, als alle ozeanischen Völkerschaften. Diese Erscheinung dankt man größtentheils der väterlichen Sorgfalt und dem frommen Gewerksse der katholischen Missionäre, die diesen Völkern mit der Lehre des Christenthums auch die mit dieser eng verbundenen Künste der Civilisation brachten. Andere Missionäre arbeiten seit einigen Jahren mit noch größerem Erfolge in Polynesien an der Verbesserung des Looses der Eingebornen. Schon macht sich auf den Sandwich-, Freundschafts- und Cooks-Inseln der wohlthätige Einfluß europäischer Sitten und Civilisation spürbar, während die von den Engländern gegründeten Strafkolonien auf dem australischen Continente und in Sandiemenland mit den unter Völkern, die zu thierischem Stumpfsinne verdammt sind: den, alle Wunder der Civilisation der alten Welt ausleben lassen. \*)

„Die Niederlassungen der Engländer in den Australländern, sagt Ernst von Blosseville, hatten für diesen fünften Theil der Welt Wirkungen zur Folge, die sich wohl kaum voraussetzen ließen. Kein Land der Erde kann fortan der großen europäischen Völkerfamilie fremd bleiben. Englisch-amerikanische Briggs, größtentheils von Menschen aus allen Nationen bemannt, durchsuchen die Meere des großen Ozeans in allen Richtungen. Die unbekannten Inseln, von Malaienstämmen bewohnt, die am fernsten von allen Schiffswegen entlegenen Eilande Polynesiens erhielten die wunderbarsten Missionäre der Civilisation; hier ist es ein schwedischer oder preussischer Deserteur, dort ein unglücklicher Zaskare; hier ein halbbärtiger Amerikaner, der von seinen zum Fischfange ausgezogenen Kameraden verlassen wurde, dort ein Sträfling, der auf irgend einem verbrochlichen Nachen aus Port Jackson entronnen ist. Bald von den Schiffen, die diese lachenden Archipels besuchen, wieder an Bord genommen, bald von ihnen ausgesekt, bald maurerische Matrosen und bald nützliche Dolmetscher, treiben sie sich in landreicherem Wassergange von Insel zu Insel. Oft vereint die Mannschafft eines und desselben Schiffes, die durch die wunderbarsten Chancen des Zufalls zusammengewürfelt wurde, den Katholiken und den Presbyterianern. Den Kommandanten und den Gehilfen: die Völker Ozeaniens selbst tragen oft dazu bei, diese bunte Mischung von Nationen zu vermehren, und man sieht Tagelöhner und Neuseeländer, so wie Eingeborne der Sandwich- und Marquis-Inseln, auf europäischen Schiffen Dienste nehmen, um fremde Länder zu besuchen und kennen zu lernen. Der größte Theil dieser geschnittenen Sträflinge oder vergessenen Matrosen kommt freiwillig auf ihren abenteuerlichen Fahrten um; einige jedoch, von der Vorsehung vielleicht eigens dazu erlesen, entgehen allen Gefahren, und finden endlich auf einer dieser sanderoenen Inseln eine Heimath. Diese ungebildeten Menschen, diese Feinde der Ordnung und Arbeit, die in der civilisirten Welt die verworfenste Stelle einnehmen würden, steigen durch das bloße Ubergewicht ihrer Intelligenz, ihrer Kunstfertigkeit, noch öfter aber durch ihre Gewandtheit in den Künsten der Färberei, in dieser Welt der Naturmenschen zum höchsten Range empor. Die kindlich unbefangenen Insulaner bewundern an ihnen übernatürliche Kräfte und

\*) Mehrere Nachrichten über das Wirken und den Einfluß der Missionäre auf die Inseln Polynesiens widersprechen diesen Anschauungen und stellen die Wirkungen der frommen Lebensweise in

ein höchst nachtheiliges Licht. Es wird hierüber in diesen Blättern und Kier's Reisen S. 270 und S. 416 mitgetheilt wurde. H. v. R.

Verbrecher, die aus ihrem heimatlichen Boden verbannt wurden, werden hier wie wohlthätige Gottheiten aufgenommen. Töchter von Königen und Häuptlingen hahnen umfies; man richtet ihnen Geräthe ein, Völkersämme betrogen sich, um einander den weissen Menschen zu entreissen, und ihre wirklichen Vorträge steigerten sich in der Meinung dieser Völker noch durch die wunderbaren Erzählungen unwissender Bewunderer. Wenn die europäische Thätigkeit ihre fortschreitende Bewegung nur ein Jahrhundert einstellen könnte; wenn unsere Schiffe aufhörten, die Meere Ozeaniens zu durchspülen, so würde sich bald eine reiche Mythologie unter diesen Völkern ausbilden, die aus dem Auswurf unserer Gesellschaft erhabene und mit einer höhern Verklärung umgebene Wesen schaffen würde. Verbrecher, die der Strenge unserer Gesetze entsprungen, würden für sie Schutzgottheiten und ihre Nachkommen, die die Frucht einer gemischten Race, als aus dem Blute der Götter entsprossene Abkömmlinge verehrt werden."

Wenn man über den gesellschaftlichen Zustand, in welchem man die verschiedenen ozeanischen Völkerschaften fand, Vergleichen anstellt, so kann man sich der Verwunderung nicht erwehren, daß die malaischen Stämme, die bereits so bedeutende Fortschritte in der Civilisation gemacht, und es sogar bis zur Erfindung verschiedener Alphabete gebracht hatten, durchaus keinen Geschmack für Punctum verrathen. Von einem Ende des unheimlichen Ozeaniens bis zum andern findet man nicht eine Spur von jenen grossen Bauwerken, von denen das ganze mittägliche Asien und das lange Mittelal besetzt sind, und die man sogar bei den Nationen von Mexiko, Guatemala und Peru findet, obgleich diese in gewisser Beziehung weit unter den Völkerschaften des indischen Archipels standen, da keine von ihnen eine eigenthümliche Buchstabenchrift besaß. Welch unermeßlicher Unterschied ist zwischen den rohen Denkmälern von Timian und Seypan, den solofalen und unförmlichen Statuen der Osterinsel und den schieflichen Götzenbildern, die man in den Meeren Polynesiens findet, neben den schönen Sculpturen von Prudon, Kali-Bening, Brambanan, den herrlichen Kolossen den Einghafari, Nobudalam, Chand-Sewu, Penatava, und den prachtvollen Tempeln von Brambanan, Boro-Boro, Einghafari, Prudon und andern! Und dennoch kann man nur die ersten mit Grund den ozeanischen Völkerschaften zuschreiben, da die in den letztern dargestellten Gewänder, Gesichtszüge, Embleme, Pflanzen und Thiere, ausserdem daß sie von weit vorzüglicherer Arbeit in der Ausführung, und durch Zahl wie durch Größe den ozeanischen Denkmälern überlegen sind, offenbar auf einen fremden Ursprung hindeuten. In dieser Beziehung ist die Insel Java und insbesondere ihr östlicher Theil für die Länder des großen Weltmeeres, was die Gegenden des Niles und des Atlas für Afrika, nur mit dem Unterschiede, daß ein großer Theil der prachtvollen Denkmäler in den Nilgegenden undirrteten eingebornen Nationen angehört, während die Monumente von Java unverkennbare Spuren ihres asiatischen Ursprungs an sich tragen.

(Vergleichen folgt.)

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

#### 4. Kriegssfahrten im Peloponnes.

(Cont.)

Das Klima Griechenlands ist acht Monate im Jahre köstlich und wenn auch, im Sommer, die Hitze, nach dem Thermometer gemessen, so groß als bei uns sein mag, so ist sie doch wegen der Klarheit und leichtigsten des Luftstroms und in Folge der zunehmenden Geschwindigkeit, mit der die Verdunstung vor sich geht (oder aus andern mir unbekannten Ursachen), keineswegs drückend; man fühlt zur Mittagzeit Neigung sich niederzulegen, nicht wie bei uns, um vor Hitze fast zu vergehen und sie besser zu ertragen, sondern — um sie deßhalb zu genießen; man läßt Leib und Seele in eine vollkommene und wohlthuende Abspannung versinken; man liegt, ohne eigentlich schlafzig zu sein, zwischen Schlaf und Wachen; die Baude, welche Seele und Leib zusammenhalten, scheinen gelockert, und unbedunkelt um Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft, liegt man da und genießt eine Art von Zweifelsruhe.

Wir mußten uns indessen von dem lieblichen Schauspiel losreißen und uns spüren, den Fußweg, der sich in das Dörfchen hinabwand, hinunterzusteigen. Und langsam ging das Hinabsteigen wahrlich nicht, denn uns trieb der beforchtliche Wunsch, die Soldaten noch vor ihrem Eintritt in den Ort einzuholen. Ehe wir noch das Dorf erreicht hatten, waren wir schon von den Bauern entdeckt worden, und in einem Augenblick war jedes Zeichen von Leben verschwunden; Schafe, Maulthiere, Hühner, Weiden — Alles war wie weggelassen; jede Thür und jede Oeffnung war fest zugemacht; man hätte denken sollen, das Dorf sey gänzlich unbewohnt, auch sah ich in der That viele von den Männern sich in der Ferne fortstellen. Allein bald fingen die Soldaten an den Thüren zu postern und zu lärmten an, und Francesco wählte, indem er mich mit einem Wink ihm zu folgen einlad, eine von den am besten aussehenden Lehmthüren aus, vor der er nun sein Maulthier abzuladen anfang und mit lauter Stimme rief: „Komm, komm, altes Mitterchen, mache deine Thüre auf, und geschwind, denn ich bringe dir ein paar vornehme Herren zum Beherbergen.“ Keine Seele gab Antwort; ich dachte an der Thüre — kein Laut zu hören! „Hallo! hallo! da drinnen!“ schrie Francesco und schlug mit Ankömml wider die Thüre; „aufgemacht! aufgemacht! Was? . . . Alles fort? Nun denn — da muß ich eben die Thüre . . .“ „Oh Herr Gott, segne und behüte uns, segne und behüte uns, Herr Gott!“ schrie ich einmal innen eine durchdringende Weiberstimme bapowien: „Wer ist da, was wollt ihr, kennt ihr denn nicht einen Ungläubig Gevuld haben, bis ich aufmache? — Da — und was wollt ihr nun?“ mit diesen Worten stetzte eine alte Hete ihr runglisches Gesicht zwischen der halbgeöffneten Thüre heraus. „Was wir wollen?“ wiederholte Francesco und drängte sich hinein, „was wir wollen, mein liebes altes Mitterchen, wir wollen, Eddach und Feuer, und ein paar Eier, und Butter, eil und ein Hühnchen, wenn Du uns hast.“ — „Ach!“ schrie die Alte in Jammerstöhnen, „in mein Haus könnt ihr nicht; es ist nichts, gar nichts drinnen; ich hab ja nicht einmal einen Bissen Brod, ich schmeck euch bei der heiligen Jung-

frau, schon seit Monaten hab ich weder Del noch Butter, noch Eier zu sehen bekommen — nein! nein! ihr könnt nicht herein, ihr könnt nicht herein!“ fuhr sie fort und jerrte sich mit Francisco herum, der immerfort in dem Handgange weiter vordrängte. „Gott zu meinem Nachbar hindüber, der ist reich und hat Alles, in meinem Hause findet ihr nicht das Mindeste zu essen.“ Da, setzte sie hinzu, nachdem er sie säuerlich wessend hineingeschoben hatte, „da seht ihr nun, was da ist, willkommen in, in meinem Hause.“ Und nun änderte sie auf einmal ihren Ton, war doch erstent und zu sehen, und suchte es und so bequom als möglich zu machen; wir fanden auch wirklich unsere erzwungene Herberge ganz beaglich, wenn gleich dem Ansehen nach gar schlecht mit Erde oder Trant verleben; auf dem erdnen Estrich brannte indessen ein helles Feuer; Dieb und andere Anzeichen reichth hin, Francisco bei seinen Nachforschungen zu leiten. „Liebes Mütterchen,“ hob er an, „wie Viele sind Eurer denn, in Eurer Familie?“ — „Familie!“ wiederholte, sie, „ich habe keine Familie, Niemanden, als eine verwittwete Tochter, und wir sind so erdämlich arm, daß wir fast Hungers sterben.“ — „Wofür sind denn aber alle die bölgernen Köffel da?“ fuhr er fort, und zog dabei ein halbes Dugend unter einer groben Handtuch herbe, die eilfertig über sie geworfen war. „Köffel! Köffel!“ rief die Alte, und eilte sie ihm wegzunehmen, „ble sind schon seit zwei Monaten so da gelegen.“ — „Meiner Treu, dann haben sie,“ bemerkte er, indem er daran roch, „den Geruch recht behalten, Mütterchen, denn sie duften jetzt noch nach guter Suppe; und — wahrhaftig! — sie sind noch ganz frisch und fettig; geh, geh, rüd’ nur heraus mit Dem, was Du von Deinem Lammisbraten von heute Mittag noch übrig hast.“ — „Ich? Lammisbraten! Du lieber Gott, ich habe schon seit vielen Monaten kein Fleisch mehr im Hause gesehen. Die Köffel, die habe ich heute meinem Nachbar Gianni geliehen gehabt, und der hat mir sie eben ungeputzt zurückgeschickt.“ — „So! und Knochen hat er Dir wohl auch zurückgeschickt?“ fragte Francisco, und las zwei oder drei kleine Lammisbraten aus der Ache: „geh, geh,“ Rast, heraus mit, nur heraus mit,“ fuhr er fort und schobte in der Hütte herum, die Alte immer häufiger vor ihm, bis sie sich zuletzt auf eine Backmühle binstellte, welche umgehängt lag, und erklärte, sie sei alt, und könne nicht mehr, und es sey ihr Letztes. „Steh auf,“ sagte Francisco, „und laß uns unter Deinen Treu schauen.“ — „Ich kann nicht aufstehen, ich kann nicht,“ so in nichts da — nichts“ allein er zog die Midergrändelende ein säuerlich in die Höhe, lehrte die Mühle um, und dornerte lag — der Dieb des Lammisbraten. — „Nichts in der Welt,“ fuhr die Alte mit geläuseltzunge fort, „als ein wenig kalt Lammisfleisch, und dazu seyd ihr von Herzen eingeladen; ihr härtet’s ja euchin bekommen sehn; zu Allem,“ setzte sie mit schmelzender Stimme hinzu, „zu Allem, was ich in meinem Hause habe, seyd ihr von Herzen willkommen, mein Schatz.“ Sie sah schon, es war ummöglich, unser los zu werden, denn wir und ich hatten mittlerweile unsere Musketen angeschickt, unsere Federbügel abgelegt und es uns mit unsern Treu so bequem gemacht. Ich für meinen Theil sagte nichts, sondern unterhielt mich damit, Francisco’s Thun und Treiben zu beobachten, der dann überh

herumsuchte, als ob es seiner Mutter Häuschen gewesen wäre, bald nach Del zum Kochen, bald nach Mehl zum Brodbaden, sich umfas, während ihm die Alte überallhin auf der Herse folgte, seine Aufmerksamkeit von dem Orte, wo die Sachen verbleiben waren, abzulenen suchte, und bei allen Heiligen betheuerte, daß sie das Gedächtnis nicht verlore. Francisco aber, eigne auf sie zu achten, fuhr fort sich umzuwenden, bückte sich nieder und untersuchte sorgfältig den Stubenboden, der nichts mehr und nichts weniger als die harte, trodene feigere Erde war; plötzlich blist er inne, hing den Grund an einer Stelle; wo er locher schien, aufzutragen an, und rief nachdem er ein paar Zoll davon weggeschafft hatte, auf ein Stüd Diele, das, wie er fand, nachdem er es weggehoben hatte, zum Deckel, einß angeborenen irdenen Krug diente, der mit vortheilichem Del gefüllt war. „Bring mir doch einen Schöpfköffel, Mütterchen,“ sagte er ganz ruhig. „Oh! Del wollt ihr haben, Schöndchen? ei, warum habt ihr mir denn das nicht gleich gesagt? Daran fehlt’s uns nicht, Gott sey Dank!“ Feines Weizenmehl und Wein kamen auch bald zum Vorschein, und in kurzer Zeit hatte Francisco einen Kaden fertig; er scharrte nun die Ache heraus, legte den Kaden auf die heißen Backsteine, drate ihn mit Ache und Kohlen zu, ließ ihn baden und ging jetzt daran, den Lisch, es war ein runder, etwa acht Zoll hoher, zu bednen.

Bölgern Köffel und Gabeln waren unser ganzes Tischgeräthe; wir lauerten, mit sechs Soldaten um die talle Tischplatte her, auf anderen Fersen nieder, zogen unsere Taschenmesser und griffen den Brodtsuchen und das kalte Lammisfleisch rühtig an; denn Fleisch war ein Leckerbissen, den wir schon mehrere Wochen nicht mehr geschmeckt hatten. Wein hatten wir auch und Francisco schenkte uns, die Kelle unseres Ganimeds übernehmend, in seinem übernen Becher ein und bedete das Mähl mit seinen Späßen. Während wir unsere Mähzeit beendigten, waren die übrigen Hausgenossen nach Hause gekommen, und wir fanden nun, daß die aus einer kranken Tochter bestehende Familie der Alten noch etliche weitere Mitglieder in sich faßte, die sie anzuführen vergesseu hatte, nämlich einen noch rühtig aussehenden alten Mann, ihren Oberherrn, drei handliche junge Buride, zwei Mädchen, ungeordnet einen Kncht, zwei Maultiere, drei Eselien, und ein Paar Ochsen, die insgesamt in die lange Hütte, in der wir saßen, bereingeführt wurden. Die Männer waren, nach ihrer in neuerer Zeit angenommenen Gewandtheit, bei der Annäherung der Soldaten gestoben und hatten ihre abschreckendsten und häßlichsten alten Weiber zurückgelassen, die es mit den Soldaten ansahen, so diese, so möglich, abhalten wollten, in ihren häuslichen Nachbarberge zu nehmen, da sie durch die unablässig durchziehenden Hotten fast zu Tod geplagt worden waren. Von und hatten sie indessen, wie sie wohl fanden, keine Mißhandlungen zu befürchten; ich versprach ihnen selbst das Salz, was wir namhen zu bezahlen; so diese, so drun bald ihre gewöhnlichen Fröhlichkeit, ihrem angeborenen leichten Sinne, und ihrer gewöhnlichen Schwelgerei freien Lauf, daß die Hüttenwände von lauten Stimmen und schallendem Gelächter widerhallten, und als die kandelne immer lustiger wurden und man uns aus freien Stücken manchen Becher Wein zubrachte, wurden auch die Soldaten, lustig. Francisco sangte wie bestien vor

Herzenslust derra, und bei jedem gutem Späße schießen ein paar Soldaten, denen am Jubeln und Jauchzen noch nicht Arms genug war, ihre Pistolen in die Decke ab, daß die Regnen von trockenem Lehm und Sand auf und niederfielen.

Die Erinnerung an unseren morgigen Wensch machte indeffen all dem Lachen und Losen ein Ende; eine große Pferdebede wurde auf dem Erdboden vor der Hütte ausgebreitet; wir legten uns und unsere Pistolenkurze zu Kopffüssen nieder, wickelten uns in unsere Capote, nahmen so unser Nachtlager, „à la belle étoile“ und hatten bald und und Alles um uns her vergessen.

### Eine Nacht in der Steppe.

(Aus Kubanow's Ornithologie.)

Die Einwohner mehrerer Gegenden Vorderasien's bestehen aus dem körperlichsten Theile der Bevölkerung anderer Länder und aus Leuten, die die Heißhafft ausgetrieben hat. Es ist oft der Fall, daß diese Menschen allmählig ihre laßhaften Gewohnheiten ablegen, einen großen Eifer zur Arbeit zeigen, und nützliche und ehrenwerthe Bürger werden. Das gegen sich man aber manche dieser Fremden, die in der That des Verdienstes verbarren; dann vermehrt man sie der Heißhafft der regungslosen Luste und die strengen Forderungen, die man ihnen auflegt, dienen manchmal dem, was sie zu befähigen. Sobald Jemand sich gegen die Heißhafft durch seine Thatkraft Nachfragen verweigern hat, versammelt sich die erdgeschaffene Bürger der Gegend, um über die Art und Größe des Verdienstes Gericht zu halten. Diese Männer nun, welche aus den angestrichenen Verbrennen des ganzen Districts gewählt und mit aller zur Aufrechterhaltung der Ordnung, des Friedens und der Ruhe im ganzen Umfang des Grenzgebietes erforderlichen Gestalt bestellt werden, heißen Regulatoren.\*) Der Uebelthäter wird unverweilt festgenommen, und wenn ihm das Gericht der Regulatoren des ihm zur Last gelegten Verbrochens schuldig erkennt, für das erstemal aus dem Districte verbannt. Will sich ein solcher Wensch dem gegen ihn ergangenen Spruche nicht fügen, nicht er fortzubringen in die Gegend und bezieht er da neue Verbrechen, dann weilt ihm; denn die Regulatoren erkennen ihm noch einer zweiten Verurtheilung, eine Strafe zu, die, wenn sie auch nicht gerade den Tod nach sich zieht, wenigstens der Art ist, daß sie sich nie in seinen Gedächtnisse verliert. Der Schlichter hat eine sehr strenge Eideschwur zu ertheilen, und seine Hütte wird ihm verbannt. Im Falle des Abwies oder wiederholten Diebstahls erkennen die Regulatoren auf Tod, und dann erstreckt man den Verbrecher, trennt das Haupt vom Rumpfe, und stellt es auf einem Pfahl bei seiner Wohnung aus, als Warnung für Die, denen etwa ein dem Beispiel zu folgen geblieben möchte.

Nachfolgendes hat mir ein Regulator, der einen der gefährlichsten Regiergeber dieser Gegend einbringen und strafen soll, erzählt:

Nach letzter der Name Woson im Gedächtnisse der Mehrzahl Derer, die den letzten Theil und den Mißspil befehlen. Der Mensch dieses Namens war ein Frevler von unerschütter Gewissenheit und Kühnheit, der an der Spitze einer Bande Abenteurer, lange Zeit das ganze Land heimsteuerte. Seine Raubzüge erstreckten sich von Wargulins bis Wru-Dr-Drum; auch auf der Wessinsel (Wess-Island), nicht weit von dem Zusammenflusse des Rio und des Mißspil, baute er und bewohnte alle Platteorte, die jene Erdtheile befeuern: Jernwieh, Kern, Pferde, Staven, kurz die ganze Laubung geriet in die Hände dieser Räuber, von denen sich dann einige nach Wargulins Gegenden begaben, um ihren Gang zum Vortheil der Bande zu veranlassen. Diese Räubertruppe hatte im ganzen Westen von Vorderasien's Jammern und Weid verdrängt; da desfalls eine jährliche Schaar Regulatoren, trotz der drohenden Gefahren

einer solchen Unternehmung, zur Weitervertheidigung der Ruhe und des Friedens im Lande, Woson, den Hauptmann zu fangen, und ihn mit der Strafe zu belegen, die seine Gewissenheit verdiente. Der Räuber ward indessen eben so nachsichtig und verschlagen, als thätig und unternehmend. Man hielt in den vorerwähnten Gesampelpunkten, die ihm zum sicheren Versteck dienten, Wachposten, allem umsofort; denn seine zahlreichen Raubkrieger trugen Sorge, ihn jedesmal bei Zeiten von der ihm drohenden Gefahr zu unterrichten. Einmal jedoch wurde er in einem Walde von einem Räuber, der ihm auf der Fährte war, überfallen. Woson ritt ein prächtiges Pferd, das ihm eben gestohlen hatte. Der Regulator ging an ihm vorüber, ohne begreifen zu thun, als ob er ihn erkannte. Der Räuber, der die ihm drohende Gefahr nicht entriem abm, seht seinen Weg fort, ohne die mindeste Vorsicht zu erweisen; alsdann der Regulator verlor ihn nicht aus dem Gesichte, und als die Abendstimmung andrang, ließ Woson in einem ihm bekannte Schlinge, nach dem der gesessenen Pferde die Vortheile zusammen, um es die Nacht über, ohne daß es entlaufen konnte, frei weilen zu lassen, und die Nacht bis früh in eine, hinten in der Schlinge gelegene Hütte, um die Nacht dort zu verbringen.

Der Regulator, der in dieser Wäldungen oft befunten war, merkte sich Woson's Gesampelpunkt, und da dieser, wie er gesehen hatte, die an die Fährte bewacht war, so jagte er, in gestirntem Laufe nach den nachbarlichen Wäldungen, wo er mit Schärfe auf Lauerstellung hinsten durfte. Als sich die angestrichenen Männer stark genug dünkten, setzten sie nach der Schlinge, die dem Räuber zur Weiterverge diente. Dieser vertheilte sich, ungewohnt er sich von zahlreichen Feinden umgeben sah, und seine Hoffnung zu entkommen hatte, mit dem Winde der Fährte. Der Regulator folgte ihm langsam, die Handhabe, Woson's Hand zu fassen, fruchtete ihre Gewichte in die Hütte ab, und zwar den Räuber in die Straß; ihm vollends den Rest zu geben, was ihm ein Leichtes. Man schloß ihm den Kopf vom Rumpfe ab, und steckte ihm auf einen Ast, den man mitten auf dem Wege, der zu dem Versteck führte, wo die Räuber sich hinstückelten pflegten, in die Erde steckte. Da ihr Hauptmann gefasst war, so jrrte sie sich die übrige Bande bald, und Friede und Ruhe kehrten allmählig wieder in jene Gegenden zurück.

Ich darf nicht unberührt lassen, daß das Kopf der Regulatoren allmählig sich vermindert hat; denn die von diesen Männern neuen Art angestrichenen Trefen haben eine große Furcht unter den Ausreißern verbreitet, daß die Verbrechen in diesen euligen Gegenden immer als einen Leiden.

Auf meinen jährlichen Reisen und Wanderungen durch die Wälder des nördlichen Asiens ist mir nie die mindeste Gefahr begegnet, außer in dem folgenden Falle: Bei meiner Rückkehr vom ebenen Regulator hatte ich eine neue unabherrschte Steppe zu durchwandern, die man in diesem Theile der Verräugten Staaten vorzugsweise findet, und die dieser Gegend einen so neuen und malerischen Anblick geben, daß Weiter vor berlich und die Grashägen mit den reißenden Gaben der Natur geschnitten, wie nur in den spätern Tagen des Frühlings. Meiner Jagdtasche und meine Jagdhutze war mein ganzes Gepäc, und meine einzige Begleitung — mein Hund. Wosow meine Wosow's\*) in dem besten Stande war, so sein ich doch nur langsam am Ziele; denn ich blieb oft und lang stehen, um die frische Betrachtung der Wälder, die mir überall auf jedem Wege entgegenstrahlte, und die herrlichen Zirkelbilder, die sich überall Wälder umfingern, zu betrachten. Die Sonne war indessen am Horizonte erschienen, und noch war ich auf meine Hütte, eine Raubkrieger, kurz auf nichts geflossen, das von der Gegenwart des Menschen in diesen Grashägen gezeigt hätte. Der Jagdhutze, welchen ich einzeln gegangen hatte, war noch von seinem Fuße, als dem der Vortheil vertriehen worden; die Schatten der Nacht legten sich immer weiter über die Prairie und mit Schrecken wünschte ich irgend ein Geblöde oder Duffst zu hören, um dort mein Nachtlager aufzuschlagen. Ich spürte indessen immer die schlagende Welle, da bald ein ansehnliches Wosow's mit in die Thoren drat, in Kurzem einen Wald zu erreichen.

(Schluß folgt.)

\*) Eine kleinere Art, über die Art Widwider ist schon im Band 4. S. 644 gegeben worden.

\*) Indischer Hühner oder Schut von Willemer.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

1832

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N 324.

19 November 1832.

### Abriß der arabischen Gesetzgebung.

(Zweiter Artikel.)

Kälte war eine durch Klima und Lebensart gebotene Eigenschaft, wo der Beduin manchmal gewaltsame Mittel anwenden mußte, um des Hungers Qualen zu stillen, und selbst, wie die Osmanen und Jaruren in der Gubana, Staub zu fressen; schon reichten nach Mohammeds Zeugniß (Nischat 2, 320) Datteln hin, eine Familie zu ernähren. Die durch das graue Alterthum geheiligten Fasten wurden in den Kamadjan verlegt, der deshalb Schihr essab der Gesundheit heißt, wobei jedoch alle möglichen Erleichterungen für Kranke und Reisende stattfanden; man empfiehlt vor Tage etwas zu sich zu nehmen, um die Entbehrung desto besser zu ertragen, aber wiederum wird aus religiöser Grunde so darauf gehalten, daß der Erde angewiesen ist, die nicht vollbrachten Fasten des Verstorbenen zu Ende zu führen; etwas Aehnliches findet sich auch im römischen Rechte, wo Ulpian sagt: voti obligationem ad haereditatem transire constat. L. 11, 2 D. 50, 12. Man erzählt, daß der Prophet wöchentlich zwei Tage fastete, denn an ihnen ließ sich die Gottheit die Handlungen der Menschen vorbringen, welches letztere von den Juden entnommen scheint. Es ist wohl keinem Zweifel unterworfen, daß bei einem so stinlich am Außerirdischen hängenden Volke dieser Gebrauch auf das Moralgefühl zurückwirken mußte, auf die geistlichen Wackungen und so zu nehmen, nämlich als Symbol der Seelenreinigung; auch wird geboten, wenn kein Wasser vorhanden, sich dazu seinen Sandes zu bedienen. Die Lehre der Erhebung des Geistes zum Schöpfer vortheilhaftig zu bestimmten Stunden des Tages ist miewohl ziemlich gewaltsam von Ghafati auf eine der Menschennatur passendere und ihrer würdigere Art ausgelegt worden, und die Ensi, einige dem Propheten entschlüpfte oder apokryphische Auserwählungen mit fremden Lehren verbindend, gingen in eine Richtung ein, gegen welche sich Mohammed selbst aufs Nachdrücklichste ausgesprochen (Nischat 2, 245). In der That konnte dem damaligen Araber in jeder Hinsicht kaum etwas fremdartiger fern und weiter von ihm abliegen als spekulative Betrachtungen. Die pantheistische Lehre der Kabbala, des Spinozismus Grundzüge, scheint aus demselben Grunde fremden Ursprungs; die gnostischen Lehren, deren erste Spuren sich in den Apokalypsen des alten Testaments zeigen, steigen nicht über die

babylonische Gefangenenschaft hinauf, in welcher Bekanntheit mit persischem Systeme sie mag ins Leben gern sein haben.

In Indien war die Stellung der Frauen in der Gesellschaft besser in alten Zeiten und verschlechterte sich später, hauptsächlich in den Gegenden, wo Mohammedaner herrschten; es fehlt an allen Beweisen, daß sie je in Arabien höher gestanden als heutzutage, ja noch mehr, Erniedrigung scheint sie schon bei der Geburt zu treffen. „Hört ein Araber (so heißt es im Koran 16, 58), daß ihm eine Tochter geboren worden, so schwärzt der Gram sein Gesicht; diese Nachricht scheint ihm ein so großes Unglück, daß er nicht mag sich öffentlich sehen zu lassen, und er weiß nicht, ob er zu seiner Schande seine Tochter wird leben, oder ob er sie will begraben lassen.“ Diese Stelle scheint sich auf der Araber Verlangen zu beziehen, das ihnen mit den Juden gemein, Söhne zu haben, um ihren Namen und ihr Geschlecht fortzupflanzen, und welches an ähnliche Vorstellungen der Indier und Sinesen erinnert, die ihm eine religiöse Grundlage gaben. Man begreift leicht, warum der arme Araber sie tödtete, und der reiche sie seinen schlachtete. Das heiße Klima machte die Versuchungen leicht, Polsgamie mit allen ihren Ausschweifungen wirkte mächtig auf das Sittenverderb ein, so daß wir im 2. und 3. Jahrhunderte finden: „Wenn zehn Tausende Ausschweifung auf die Erde herabgelassen würden, so kämen aus Arabien allein neun verfallen.“ Das Mittel, wodurch man zu helfen suchte, war so kurz als grausam; man begrub lebendig die Opfer eines elenden Gesellschaftszustandes, wo Gewalt Alles in Allem, und das schwächere Geschlecht der Verachtung preis gegeben war. Da kein religiöser Band die Ehe heiligte, so war Ehedruck sehr häufig, welche meist die Statuten hilflos lassen mochte in einem Lande, wo es eben keine Seltenheit war, daß der sterbende Gatte durch seinen letzten Willen seine Gattin ihres Antheils an der Verlassenschaft beraubte, indem er sie für geschieden erklärte (Sedaja 1, 279). Mohammed half dieser Mißthat ab, so viel möglich war, und wenn, wie bei den Juden die zu enge Verbindung des Religiösen mit den geistlichen Verfügungen, letztere oft in ihrer fortschreitenden Entwicklung aufhielt, und Dem, was bloß durch Umstände hervorgerufen worden, eine in mancher Hinsicht schädliche Fortdauer gab, so hat hier wenigstens diese Verbindung ihre Vortheile gehabt. So gewiß die heutigen moralischen Grundzüge der Mohammedaner in vielen Stücken verwerflich sind, so gewiß sind sie im

Widerprache mit den Gesetzen, die Mohammed sie gab; und wer auch an diesen noch Vieles auszufragen findet, vergißt, daß es wohl zu viel von einem damaligen Araber gefordert diebe, seine eigenen so gut zu seiner Zeit passenden Neigungen völlig zu überwinden, und die seiner Landleute von Grund aus zu ändern. Seine Kinder zu tödten, wurde für eines der größten Verbrechen erklärt; Schonung für das Ehrgefühl zeigt sich in der nur widerstehend gegebenen Einwilligung, eine fremde Skavin zu heirathen, und Feindschaft läßt sich in der Verführung nicht verkennen, wo der Gesetzgeber (wie in Indien) den Vater berechtigt, seine noch unmündlichen Kinder zu verheirathen und ihn verantwortlich macht für die Folgen, welche Freiheit für ein zwölfjähriges Mädchen haben könnte, und andererseits verbietet Gewalt gegen sie zu brauchen, wenn sie später in den Heirathsvertrag nicht eingedrungen war. Schaafi, der wie gewöhnlich nur auf den Buchstaben sah, war der Meinung, daß allerdings im letztern Falle Zwang statt finden könne, aber Hanifi, dessen Auslegung mir gefiel, sah besser des Propheten Absicht, und die spätern Gesetzegelehrten gingen sämmtlich darauf ein. Mohammed wollte, daß man auf irgend eine Weise suchen sollte, die künftige Gattin zu Gesichte zu bekommen, um die häufigen Trennungen zu verringern, die so oft nach dem ersten Beisammensein statt fanden; geschieht Dieß, so ist der Mann, der seine Verlobte nicht berührt, gehalten, ihr die vom Gesetze vorgeschriebenen Geschenke zu machen. Uebrigens: „Die Scheidung ist zwar geschildert, aber Gott sieht sie unan,“ (Mischkat 2, 118. Koran 4, 127.) Die Austräumung der Ehe muß in bestimmten Formeln zu drei verschiedenen Malen geschehen, aber dann ist sie auch unumkehrlich, und sollte der Gatte sie bereuen, so muß das Weib erst in die Arme eines Andern, ehe er sie wieder nehmen darf; Dieß geschah vermuthlich, um die Leichtgläubigkeit zu jäheln, mit welcher man früher das Ehebündniß knüpfte und löste. Mohammed bestimmte eine Zeit nach der Scheidung, während welcher die Gattin noch im Hause blieb, damit ausgemacht werden könne, ob sie schwanger sey, und zugleich um die Wiederverzählung zu erleichtern; fand die Scheidung wirklich statt, so muß der Gattin binlänglicher Unterhalt gesichert werden; stirbt der Gatte, so muß er der Wittve wenigstens für ein Jahr zu leben hinterlassen. Er verheiratete zwar, eine ungeborene Gattin zu schlagen, aber heiligte zugleich den Grundsatz: „Die Frau ist Nothwehr,“ und verbot ihr im Fall einer öffentlichen Züchtigung irgend ein Mitleidensgefühl abzuweisen. Ehebrecherinnen sollten bis ans Ende ihrer Tage eingesperrt werden, oder, wie es dann weiter im Koran etwas zweideutig heißt: „bis ihnen Gott einen Weg an die Hand gibt!“ (zu eutischen); verbot in der That des Verführers. Von ihm ist zwar der Ausspruch (Mischkat 2, 748): „Daß wenn ein Mann allein mit einer Frau, die nicht die seine blickt, so sey der Teufel der dritte,“ aber er wollte auch, daß der Ehebruch durch vier Zeugen bewiesen werde, für die es fast Pflicht war, alle ihre Geschäftlichkeit anzuwenden, um des Verdrachens Beweis zu hintertreiben . . . denn es ist tödlich, Anderer Schwächen zu entdecken.“ (Ein Beispiel der Art aus neuerer Zeit in Hammer's ehm. Gesch. 6, 565.)

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber den geistlichen Zustand der Weimerebster.

(Fortsetzung.)

Eine den den Polynesiern und von den Neuseeländern angenommenen Verzierung, das Tatuiren (Tatau), verdient hier gleichfalls in Betracht gezogen zu werden. Die Zeichnungen, die man künstlich auf unvertilgbare Weise der Haut einfrisst, und die gewissermaßen die Nothwehr zu bedecken dienen, scheinen der Negerrace unbekannt, die sich ihrer nur selten bedient und nur auf eine sehr unvollkommene und rohe Manier, indem sie dieselben durch schmerzhafteste Hautknollen von fegelförmiger Gestalt erzeugt, die durch Einschnitte erzeugt werden. Dieses Tatau, dessen Namen bei den verschiedenen Völkern verschieden ist, wird aber nicht bloß als ein beiseitiger Pierarrath angewendet, sondern scheint auch gebraucht zu werden, um die Rasse oder den Rang anzuzeigen. Die Einwohner von Paumotu (Jules Pass) bedecken ihren Leib mit tatuirten Figuren; ihre Nachbarn, die Tahitier, bekleiden sich ihrer weit weniger und lassen damit insbesondere ihr Gesicht verdeckt, indem sie gleich den Tongainulanen sich mit einigen leichten Zeichnungen von Kreisen oder Sternen begnügen; während die meisten Eingebornen des Sandwicharchipels und die Völkerschaften von Wendana und New-Seeland das ganze Gesicht mit Zeichnungen bedeckt tragen, die nach bestimmten Regeln entworfen sind und eine gewisse Bedeutung haben. Im Sandwicharchipel, sagt Morineau, ist es ein Geschäft der Mütter ihre Kinder zu tatuiren. Durch das in diesem Lebensalter vorgenommene Tatau wird ihre Herkunft angedeutet. Dieß der Haut eingetragene Schandfleck, die uns so wunderbar vorkommen, geben zu erkennen, welchem Stamme, welcher Familie das Kind angehört; spätere Tatuirungen dienen, das Andenken an eine ruhmvolle That oder irgend ein anderes Ereigniß zu bewahren. Die gewöhnlichsten Tatuirungen dieser Art sind Hitzzackstriche auf Armen und Beinen. Viele Männer von mittlerem Alter tragen auf der Brust oder einem der Arme den Namen Tamamea. Die Weiber tragen alle um den rechten Schenkel ein Dammbrett eingeschnitten und erst erkliert man auf einer ihrer Handflächen Zeichnungen von Sternen, Ringen und Palmblöthen; mehrere lassen sich sogar die Zunge tatuiren. Unter den tatuirten Gebilden der neueren Zeit spielt die Flegel eine wichtige Rolle, viele Indianer tragen sie auf allen Theilen des Leibes, selbst auf Stirne, Wangen und Nase. Uebrigens beginnt dieser Brauch sich in dem erhabenen Archipel zu verlieren; der König ist nicht mehr tatuirt und die jüngsten Leute, die sein Geleise bilden, sind es nur sehr leicht.

Die Weiber auf Neuseeland lassen sich, wie die im Wendanaarchipel, Zeichnungen in den innern Winkel der Augenlider, auf die Lippen und oft auch auf das Kinn einschneiden. Auf Tahiti hat das Tatau besondere Zeichnungen für die sieben Klassen der Ariocis und dient die Trauer oder geschichtliche Ereignisse anzuzeigen. Oft ist auf dem Schenkel eine Kokospalme abgebildet, während auf der Brust Kämpfe, Uebungen, Einfallmannen der Fräule. Waffen, Thiere, ein Menschenopfer, das in einem Morde dargebracht wird, u. s. w. zu erblicken sind. Ueberhaupt besteht das Tatuiren, wie es bei dem polynesischen Ursprung ähnlich ist, aus Kreisen oder Halbkreisen, die mit Zaden umsäumt sind und an den unendlichen Welt-

kreis in der indischen Mythologie erinnern. Indes machen die Eingebornen von Rotuma hieson eine wesentliche Ausnahme, da der obere Theil des Leibes nur mit leichten Zeichnungen von Fischen und andern Gegenständen bedeckt ist, während sich über Unterleib, Hüften und Schenkel verworrene Massen ausbreiten. Das Katuiren bei den Völkerschaften, die wir zum carolinischen Volksstamm zählen, unterscheidet sich von dem bei den übrigen Polynesiern gesehlichen, indem es meist in großen Massen über den Leib sich hinlegt und die einigen dieser Insulaner den ganzen Rumpf einnimmt und so zu sagen, ein unversehrtes Kleid ausmacht, dessen Zeichnungen im Einzelnen jedoch müßlich sind.

Da es den Inselbewohnern des großen Ozeans an Weidgrund und großen Ebenen fehlt, so konnten sie auch nicht das Hirtentleben ergreifen. Die ozeanischen Stämme, die noch am mindesten sich zu einem gesellschaftlichen Zustande entwickelt haben, leben von der Jagd oder dem Fische; durch ihre Inzessagen werden sie notwendig zu fuchlosen Schiffen und den geschicktesten Fischern in der Welt gebildet. Hier treten die Grebas und Piroggen an die Stelle des Pferdes und Kameels der Nomaden der alten Welt; und die wilden Piraten von Sumatra, Celebes, Vorneo, Sulu und Mindanao spielen im indischen Archipel die Rolle, die Beduinen, Mauren, Kalmuken, Mongolen und Kurden in den Wästen und unermeßlichen Steppen Asiens und Afrika's spielen.

In dem polynesischen Welttheile stellt die malaische Race, im Verhältnisse zur schwarzen Menschenvarietät, Das vor, was in der alten und neuen Welt die weiße Race gegen die schwarzen und kupferfarbigen Varietäten ist. Ueberall gründet und entwickelt die weiße Race die Civilisation; überall hat sie ein außerordentliches Uebergewicht über die schwarzen und kupferfarbigen Menschen erlangt, die allwärts unterjocht oder in die Wälder und Gebirge verdrängt worden sind; überall, wo sie sich niederließ, sind die schwarzen Völkerschaften endlich ausgeroben oder unterjocht und in die Wälder und unzugänglichen Gegenden vertrieben worden. So sind diese Völker auf Java schon gänzlich verschwunden und auf Sumatra und Celebes auf eine kleine Anzahl zusammengeschmolzen. Auf Vorneo, Mindanao und Luzon haben sie sich ins Innere des Landes zurückgezogen und die Küsten den neuen Ansiedlern überlassen. Nur das mittlere Ozeanien kann man allein noch als von dieser Race in Besitz gehalten betrachten, die übrigen fast allerwärts auf der tiefsten Stufe der Entfittlichung und physischen Kraftlosigkeit gefunden wurde, und deren gesellschaftlicher Zustand, mit wenigen Ausnahmen, einen ganz eigenen Gegensatz mit dem aller malaischen Nationen bildet.

(Fortsetzung folgt.)

### Eine Nacht in der Steppe. (Eulph.)

Einige Augenblicke darauf gewachte ich in der Entfernung ein großes Feuer, und dachte anfangs, es seien wohl einige umherstreifende Indianer, die sich hier gelagert hätten. Bis ich jedoch näher kam, sah ich, daß das Feuer in einer kleinen Kabane brannte, und erhellte sich ein Weib, von asiatischem Wuchs, das wie mit der Befragung von allerlei Handlungsfängern erwidert, daß es ein junges, und ich traute meine Schritte nach dieser Hütte und fragte unter der Thürschwelle

die Frau, ob sie mir wohl für heute Nacht gastfreundliche Herberge geben wolle. Sie antwortete etwas nur Unverständlichem, grüßte den Besucher, und ließ mich dann eintreten. In der Hütte konnte ich nun mit Mühe die aufstrebende Höflichkeit meiner Wirthin, deren geräumigen Umgang und ihr aufsteigendes Aeußeres näher betrachten. Sie nahm inbessern einen Schmel und setzte mich ruhig an das Feuer. Das erste, was ich hier meinen Blicken darbot, war ein junger, kräftiger Indianer, der ebenfalls am Feuer saß, und den Feuer zwischen den Händen, und die Eulogien auf die Asche gestimmt hatte. Ein Bogen von umgebeniger Erde stand neben ihm an die äußere Hüttenwand gelehrt, und an seinen Füßen lag eine große Menge Pfeile und einige Dorschbäume. Der Indianer schien sehr freundlich und regelmäßig; so es war fast, als hätte er den Wirthin an. Wie die Art dieser Wölkerschaften geartet, und wohl wissend, daß sie den Wirth in den Weg fremden Fremden nicht unangenehm lassen, reichte ich ihm freundlich an, eine Sprache, welche die Bewohner der umliegenden Gegenden zu reden pflegen. Der Wohlthäter des meinen Kopf in die Höhe, dennte mir mit seinem Finger an eines seiner Knie, das wohl Blut war, und warf mir mit dem andern einen andern tadelnden Blick zu. Sein Gesicht war ebenfalls mit Blut bedeckt, und aus seinen Gedanken ernahm ich, daß er sich mit seinem Wirth ebenbürtig verhalten sollte.

Von Ermüdung und Hunger erschöpft, fragte ich die alte Frau, ob ich bald etwas zum Abendessen bekommen würde. Sie sah nicht in der Hütte, das einem Theil dinstlich gewesen wäre: nur war eine große Menge Wasser in verschiedenen in einem Gefaß aufgeschichtet, und einen Kugelnbild sah in meine Uhr, die ich unter meiner Hand trug, und sagte meiner Wirthin, es sei spät und ich der Erste und Beste bedürftig. Raum hatte sie meine Uhr erwidert, so war es, als ob ihre Lebensgeister plötzlich eintreffend worden wären. Der sanfte, tiefen Stimme, die ihr möglich war, sagte sie mir, sie habe einen Vorath von Milch und gesalzenen Pfeffer, und wenn ich mir die Hände geben wollte, die Milch wegzunehmen, so würde ich einen Malheur davor kommen finden. Meine Uhr hatte inbessern auf die Einwirkungskraft der Frau einen solchen Eindruck gemacht, daß sie der Befriedigung ihrer begehrenden Neugier nicht zu widerstehen vermochte; sie verlangte meine Uhr in der Nähe zu bringen. Sie nahm die goldene Kette, an der meine Uhr hing, vom Hals und gab sie ihr in die Hand. Die Wohlthäterin meiner Wirthin ließ sich sanfter bescheiden; ihre Hände gingen mir vorwärts an der Uhr, sie drückte sie, und schloß sie fallen zu lassen, ließ in ihre Hände: dann nachdem sie sie lange betrachtet, ließ über ihre Schokolade vor Entzücken nicht zu lassen gewollt, und mich nach ihrem Werthe gefragt hatte, legte sie sie um ihren schwarzen Hals, und sagte, wie glücklich sie sein würde, wenn sie eine solche Kostbarkeit besäße. Sie beachtete ihre Ausrufungen und ihr Gesicht nicht weiter und setzte mich, als ich endlich etwas zu essen erhielt, an mein Mal, wobei ich auch meinen treuen Lebensgefährten, meinen Hund, nicht vergaß.

Währendem war der Indianer von seinem Plaze aufgestanden, und ging, als ob er sich vor Scham nicht zu lassen wolle, mehrere Male an mir vorbei, wobei er mich einmal so leichtig grüßte, daß ich vor Scham nicht mehr als aufstehen konnte. Sie sah ihn an; unsere Augen trafen sich, allein sein Gesicht gab keinen solchen Ausdruck an. Ich sah, daß es mich am ganzen Körper kalt überließ. Die Wohlthäterin gab ihren Platz zurück, sah ein großes Jagdmesser aus der Tasche, unterwarf die Schale, und stellte es wieder, nach einigen Zeichen des Mißvergnügens, in die Schale; dann ergreif er seinen Tomahawk, legte ihn über seine Knie, und warf mir fortwährend bedeutende Blicke zu, so oft ich unter meiner Wirthin nicht kommen konnte, und um den Indianer drehte. Bis jetzt hatte ich nicht im Entzücken die Gefahr, die mir in dieser Hütte drohte, gesehnt. Ich beantwortete die Fragenfrage des Indianers, und dergestalt mich, daß er auch die Freude von indigenen, mit denen ich verkehrte, noch zu thun bekam, er versagte nicht darinnen zu stehen. Ich verlangte ihn umzufragen, die Uhr von meiner Wirthin zu geben, und ging, meine Jagdhunde zu mir nehmend, unter dem Vorzeichen, als würde ich aufstehen, ob das Weib morgen auf zu werden versprach, und er sagte, wenn ich ihm eine Kugel in jeden Fuß, unterwarf die beiden Feuerpfeile sorgfältig, schloß die Hütte zu, und setzte dann, nachdem ich mich verabschiedet



heute, das Alles in gutem Glauben war, in die Hölle gerath, freudig auf mich dem Tode auf einige Minuten hin, welche andere zu einer tiefen Reflexion zusammen. Ich sah mich, meinem getrennten Nachbar neben mir, mein Gewerbe zwischen den Händen, zum Schlafen gerath, und that, nach einigen Minuten, als ich tief eingeschlafen.

Das Alles sah einige Stimmen von außen hören, und herein traten nun zwei edeliche gebaute junge Männer, die einen Dammbüschel an einer Klampe auf ihrem Schutze trugen. Es waren die Edhne meiner Eltern. Sie waren über das ungewöhnlich, und verlangten nach Wasser, an dem sie sich in langen Tagen haben. Wie sie mich in der Ecke, in der ich mich schlafen gelegt hatte, gewahr wurden, fragten sie ihre Mutter, was ich so, und was denn der arme Tante von Vorabend auch in der Hölle zu schaffen habe. Das letztere fragten sie in englischer Sprache, da sie wohl wußten, daß diese dem Indianer gänzlich unbekannt war. Die Alte deutete ihre Edhne, leiser zu reden, und ein Wort von mir zu erwarten, führte sie dann in die von mir entsetzte Ecke, und sprach mit ihnen lange und leise. Der Gegenstand ihres Gesprächs war leicht zu errathen. Ich sah meinem Vater einen kleinen Stein, um ihn waschen zu erhalten; er wechelte auch heimlich mit dem Schwamm, und mit einem unheimlichen Vergnügen sah ich, wie sie seine Wangen abwechselnd auf seinen Herrn und auf die Eltern richteten. Die ich noch immerfort demalch im Hinterdumme der Hölle unterbreiten. Mein Vater drückte die mir brohende Gefahr; auch der Indianer warf mir einen bösen Blick des Inneren anzuweisen zu. Die beiden Indianer hatten sich innerlich waschen mit Wasser überlassen, daß ich sie als völlig kampflos betrachte, auch sprach die wichtigste Mutter so ruhig der Gefahr zu, daß ich auch nicht andere Stand plante, mir ein Leid anzuthun; allein man hatte sich mein Erstaunen, als ich die blühende Erde ein unüberwindliches Wasser ergießen, mit entsetztem Schritte an ein Gefäß, das Wasser darauf schütten, und die Kette schreien sah. Ein kalter Schweiß lief mir über alle Glieder. Der meinige festen Entschlossen, mein Leben so lieber als möglich zu verkaufen. Das abschreckende Weib wurde von Zeit zu Zeit die Klagen auf die Gefahr der Hölle, und als sie sich immer mehr fluchen mochte, schreie sie wieder zu ihren Edhnen, die der Widrigkeit nicht mehr gerade stehen ließ, und sagte zu ihnen: „sich zu! aus Werk. Kinder! ich werde ihn bald abgerichtet haben; ich.“ habe sie fort, und brante nach der Wiederkunft, „die macht auch an den, und dann wollen wir Mutter die Hölle.“

Ich schreie mich sagte um, spannte so leise als möglich die Haken meines geistlichen Gewebes; lebte meine getrennten Begleiter, und legte mich so gerath, daß ich im Nu aufspringen, und auf den ersten, der mein Leben bedrohen würde, Feuer geben konnte. Der feistliche Wagniß hatte, und diese Nacht hätte vielleicht mein letztes Erdbüßlein gewesen, eine die mir unerwartet zugewandene Hilfe. Alles war inzwischen bereit; langsame Schritte ging die schreckliche Wädhre, das gewaltige Wasser in der Hand auf mich zu, weitestehende mit dem Gedankens bekräftigt, auf welche Art sie mir wohl am Geistesfesteren das Leben nehmen konnte. Während der zwei während Edhne den Indianer aberschätzten. Mehrere stülte ich mich versetzt, aufspringen; und das räumliche Weib mit einem Schrei schreie mich aufzuheben — allein die Gefahr sollte mir nicht werden; denn plötzlich ging die Kette auf, und zwei Menschen, jeder eine lange Wädhre auf der Schulter, traten in die Hölle. Im Nu stülte ich den beiden Menschen entgegen, sagte ihnen mit beständiger Zunge, wie getrennt sie kamen, und ersuchte ihnen in kurzen Worten die Gefahr, in der ich lagerte. Was nun folgte kann man sich anfangen denken. Die beiden Rohbdul, die — so zu sagen — toll und voll demuten waren, wurden mit schädeligen Schritten festgehalten, und ihre Mutter ließe, treuherzig den beiden Gefährten; und ihres dardringenden Überhandes das Gemüth ihrer Kinder. Der arme Indianer sprach und küßte vor Freude über diesen unerwarteten Anhang; er gab und zu versetzen. daß er, da ihn seine Schmerzen ohnehin nicht schlafen ließen, den Rest der Nacht für uns wachen werde; man kann sich in diesem leicht vorstellen, daß die beiden Menschen und ich nicht eben daran dachten, und dem Getause zu überlassen; wir fragten dann die Nacht mit wünschenswerthen Erzählungen von unsern Wanderungen hin, und ich

erfuhr, daß auch die beiden Menschen einmal eine glatte Gefahr, wie ich, zu bestehen gehabt hätten. Endlich brach der Tag, hell und rein, an, und mit ihm die Stunde der Strafe für die Eschlingen.

Man kann ihnen die Tage los; desto besser wurden aber ihre Arme getrennt; denn stellten wir ihre Hölle in Brand, gaben die Wädhren und was sie an Mundverbreit enthielt, dem ersten Indianer, während sie dann, das Blut der ehemaligen Angewandten verwalteten, in das tiefe Dunkel des nahen Waldes und verlegten an ihnen die allerhöchste Beilehung.

### Vermischte Nachrichten.

Das amerikanische Journal für Geologie gibt die Höhen verschiedener Berge, Seen und Flußquellen in Nordamerika in folgender Zahl an:

Der Mt des Elberthway oder der Bestenberge . . .	15,000 engl. Fuß.
Der Washingtonberg in New-Hampshire . . .	6,334 —
Der Mt der Wädhrenberge (Mt West) in Vermont . . .	4,379 —
Das Plateau der Easthänge in New-Port . . .	5,800 —
Die Black Hills (10° der Breite nordlich von Missouri) . . .	5,500 —
Die Alleganien in Virginia . . .	5,400 —
Die Dierberg Hügel vom Mississippi . . .	2,250 —
Die Wisconsinberge südlich vom Huron-See . . .	2,250 —
Die Quellen, die den See Winipit und den Huron-See nähren . . .	1,200 —
Die Quellen des Mississippi . . .	1,200 —
Der Great West (das Galtvorden) in der Nähe der Oberel von West-Point . . .	1,187 —
Der See Nain (Kagenen) südlich vom höchsten Berg Kouru, Komanapou (New-York) . . .	1,100 —
Der höchste . . .	1,050 —
Der höchste . . .	1,000 —
Die Quelle des Miami . . .	904 —
Die Quelle des Seale . . .	919 —
Die Quellen des reinen und St. Pierre Flusses . . .	850 —
Die Mündung des La Plata in den Mississippi . . .	680 —
Die Mündung des St. Peterflusses in den Mississippi . . .	650 —
Der See Winipit . . .	595 —
Der Obere See . . .	571 —
Der Huron und Michigan-See . . .	571 —
Der See der Wädhren in Wisconsin . . .	465 —
Der Erie-See . . .	565 —
Der See des Einmal . . .	514 —
Die Insel Perle, Quebec gegenüber . . .	510 —
Die Mündung des Ohio in den Mississippi . . .	100 —
Der Cataract-See . . .	551 —

Der völkliche Reisende Heyman, von dem in diesen Blättern schon öfters die Rede war, ist in den letztvergangenen Tagen, wie die Llanzen Gazette berichtet, wieder in seine Heimath angelangt, nachdem er auf seiner schätzbaren Wanderung die Reste von die Welt zurückgelassen, und die Kontinente von Asien, Afrika, Amerika und Australien, und die Inseln Mauritius, Brasilien und San Diemenland besucht hat. Ausser dem besuchte er auch China, die Inseln Madagaskar, die Inseln, St. Jago, Fernando Po, Nicotien, Madagaskar, die Inseln, Penang, Sivas gauru und verschiedene andere merkwürdige Gegenden. Bedenkt man die riesenhafte Natur dieses Unternehmenden und das stiellich lügend, mit dem der völkliche Mann zu kämpfen haben musste: so kann man der Festigkeit seines Aufsatzes und der Beharrlichkeit, mit der er ihn ausführt, während wohl zweimal Kinder mit allen ihren gesunden Eltern davor zurückgeschreckt sein würden, nicht genug bewundern. Die Herausgabe seiner von Merkwürdigkeiten und Beobachtungen ist einem Werke entgegen, das von großem literarischen und philosophischen Interesse sein muß.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

1832

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 525.

20 November 1832.

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

### 8. Ueberfall und Kampf.

Unsere Frühlichter war die hellende Stimme des wachstenden Soldaten; unsere Revolle war der Anall seiner Pflichten — ein Ton, bei dem ein Jeder aufsprang, die Augen hell offen hielt, seine Feldbinde fest um den Leib zog, und sein Gewehrlosch unter suchte; in fünf Minuten — die Thiere waren durstig gepackt — wanderten wir Alle, die Pfeife im Munde, dem Olivenbaum zu, unter welschem, rauchend und auf die Versammlung eines Kriegsrathes wartend, unser Anführer auf seiner Matte saß. Es war ihm nicht gelungen, hinsichtlich des Weges mit seinem vertrauten Soldaten den vergangenen Abend zu einem Beschlusse zu kommen, und deshalb die ganze Schaar entboten worden, um ihre Meinung abzugeben und die Sache ins Reine zu bringen. So versammelten sie sich denn — ihrer Fünzig — rund herum, setzten sich in Kreisen auf die Erde nieder — der Kapitän im Mittelpunkte, seine Pfeife immerfort im Munde und einen Kofentrans in der Hand — und begannen nuneine lärmende, schwachrede und jankvolle Beratung, denn jeder Mann hatte eine Stimme im Rathe; da indeß die große Mehrzahl entschied, daß es zweckmäßiger sey, für diesmal die gewöhnlichen Vorkehrungsmaßregeln zu umgehen und rasch über die Ebene nach Navarin hin zu wenden, anstatt den weniger gefahrvollen Umweg über das Gebirge einzuschlagen, so trat der Kapitän ihrem Entschlusse bei, und so brachen wir, vom Flecke weg auf, mit Ausnahme dreier Soldaten, die ihren eigenen Weg haben wollten und die wir denn auch ihrem Rufe folgen ließen.

Kein ungewöhnliches Ereigniß hörte unsern March; nur spuketen wir und mehr als gewöhnlich und schauten uns oft ängstlich um, um nicht unversehens auf dem freien Felde von den Türken überfallen zu werden, von denen zwanzig mehr denn zehn Manns genug für uns gewesen seyn und wahrscheinlich unsere Axtse an ihren Sattelbogen mit fortgeführt haben würden. Wir gelangten indeß ohne einen üblen Zufall in ein kleines offenes, mitten in der Ebene gelegenes Dorf, das von den Bewohnern gänzlich verlassen worden war, das jedoch, wie wir fanden, mehrere Kapitane mit ihren Scharen zum Sammelplatze gewählt hatten, wodurch unsere Anzahl auf mehr als Dreihundert stieg. Wir hatten unser gewöhnliches Mittagsgemahl: hartes Brod in Wasser ge-

tunkt, und Oliven, eine eben so köstliche als nahrhafte Frucht, wenn sie vollkommen reif ist, zu uns genommen, und wurden dann zu einer Schale ächten Mokka von einem uns bekannten Kapitän eingeladen; in kurzer Zeit war das ganze Lager in tiefe, mitternachtsähnliche Stille versunken, denn Alles hielt seine Ciesse, und auch ich lag, meine Pfeife im Munde und den felsamen vom Rauch gebildeten Gefalten, wie sie in der stillen heißen Nachmittagsluft aufwirbelten, nachschauend, sorglos und bebaglich da.

Mit einem Male war mir, als hörte ich ein dumpfes Brausen, dem Tosen einer fernen Brandung gleich; es hielt an — ich räufchte — nein, ich räufchte mich nicht — und sagte sich ich den neben mir im Schlafe liegenden Francesco mit dem Fuße an; er fuhr auf, legte, sobald ich ihn auf das seltsame Geräusch aufmerksam gemacht hatte, das Ohr eine Minute lang an die Erde, sprang dann mit einem bestürzten Blicke auf, rannte der Außenseite des Dorfs zu, und in einem Augenblicke darauf hörte ich seinen durchdringenden Ruf: „Die Türken! die Türken! auf, auf! macht euch fertig! die Keiterei ist uns auf dem Hals!“ und rasch wie der Blitz war Jeder auf den Beinen und lief, ohne an Vertheidigungsanstalten zu denken, hin, um seine Muegier zu stillen und sich die Gefahr zu besehen. Zuerst stierten wir, ohne ein Wort zu reden, nach einer mächtigen Staubwolke, die im Heranwähnen sich nach allen Seiten mehr und mehr auszubrechen schien, bis sie deutlich erkennbar wurde, und wir das Oliven und Kistern von Wäffen sehen konnten; jetzt geriet das ganze Lager in Aufruhr und Verwirrung; die Kapitane suchten und gaben Befehle in einem Athem — die Soldaten rannten hin und her, Keiner auf den Andern achtend und Alle, wie instinktmäßig in der gefährlichsten Hast zur Vertheidigung sich rühend. Die Maultiere und die Packesel mit dem Mundverrath und außerordentlichen Schießbedarf wurden in eine feinerne Kirche getrieben, die Alle als eine Art Festung und als einen Zufluchtsort, im Falle die Ausrueste genommen werden sollten, zu betrachten schienen. Einige rollten mächtig große ebene Eiskügel an die Ausgänge der Straßen, wo sie zu Verammungen benutzt wurden; Andere schlepten Steine und Balken herbei, um die Straßen zu verbellern, während Andere sich während daran machten, einen Graben aufzukaufen, um sich darin niederlegen und hinter den paar Fuß Erde, die sie vor sich anwarfen, einigermaßen Schirm finden zu können; wieder Andere schlugen

Edher in die Außenmauern der auf das freie Feld hinausgehenden Häuser, um von diesen Schießscharten aus in Sicherheit ihre Gewehre abfeuern zu können. Alle waren eifrig mit Anhalten zur Vertheidigung beschäftigt — Vertheidigung nämlich ohne die mindest mögliche Vorkostung — Alle, außer W.; es war als ob seine Lebensgeister einen neuen Schwung bekämen und seine Augen Flammen sprühten, als er so voll Ungeduld auf einer Erderhöhung stand, die Hand an dem Drücker seines schußfertigen Gewehrs, dessen Mündung auf seinem linken Arme auflag, den Leib vorwärts gebeugt, mit, spähendem Blick nach den heransprengenden Feindeschaaren. Ich stand neben ihm, und wenn ich gleich meine Gefühle bemerzte, und dieselbe Stirn, dieselbe Haltung, wie er zeigte, so war es doch — will mich bedanken — nicht so im Innern. Ich warf einen flüchtigen Blick auf den Raum zwischen unserem Standorte und den Bergen — ein Entrinnen dorthin war unmöglich! — Ich schaute auf die dicke Masse von Köpfen und Reitern, die jetzt einen Augenblick still hielt. Ich sah das Steigen, und Auschlagen und Längeln der ungeduldrigen Reiter, das Glitzern ihrer reichen Zäumzeuges und Sattelschmucks, die flatternden goldstärkenden Gewänder der Reiter, das Wüthen ihrer Scimitars, und — heraus aus dem dichtesten Gewühl, da und dort im wilden Rummeln auftauchend, die hohe Wüde des wüthenden Delirs; und wenn ich nur der schwachen Schranke gedachte, auf der ich stand, und über die ihre Kasse in einem Sprünge hinwegsetzen konnten, da durchdrückte es mich mit Todesschauern und meine Gedanken stiegen zurück zur Heimath, zur theuren Mutter, zur trauenden Kinderstube; ich fühlte Alles, was der Mensch fühlen muß, wenn er sich zum ersten Male in Todesgefahr weiß, das wir aber in diesem Schreckennutze nie durch Bild oder Wort verrathen.

Allein jetzt war keine Zeit zum Denken mehr, denn plötzlich entbrach in der feindlichen Heerschar eine rasche Bewegung, die Kasse schossen gegen uns in stürmischem Galopp an, die Reiter schwenkten ihre Scimitars und ließen ihr wurdurchschüttelndes Schlachtgeheul: „Hu! Hu! Hu! Allah! Hu!“ erschallen; da fühlte ich mich von Francesco rasiert in den Graben hinabgerissen — und nun lag ich, mein Gewehr durch eine zu diesem Endzweck angebrachte Aushöhlung herausgerichtet, und wartete bis sie innerhalt Schußweite vor würden. Athemlose Todesstille herrschte rings unter uns; und manche Lippe bewegte sich in lautlosem Gebet, und manche Hand schlug in geflügelter Faust das Kreuz, aber unverwandt blickte jedes Auge scharf an dem Hintertausch hin den Feinden entgegen, die wie der Blitz heraufstürzend jetzt ihre Grunbüchsen aufzustellen begannen. Ich sah sie tiefer vorwärts beugen, und sich hinter den Hälsen ihrer Kasse ducken, sah das Funkeln ihrer Augenferne — da lief es mit einem Male wie ein langer Blitzstrahl an ihrer ganzen Schlachtreihe hinauf — ihre Augen flüßten über unsere Köpfe, im nämlichen Augenblick gaben unsere Bruststücken präsehn Antwort; der Dampf stieg auf, und von da an sah ich, dachte ich nichts mehr, als zu leben und zu sterben; wir feuerten aber auch so rasch auf einander und so wüthend in die Dampfwolken, aus der die Reiterbüschel des Feindes ihre Blitze hervorstoßen, daß sie für einen Augenblick zu süßen schienen; als indessen der Rauch aufstieg, sah ich einen Trupp von etwa einem Duzend bis auf wenige Ellen von uns pfiffschnell heran-

sprengen, ihre Pistolen abfeuern, unsern Grun dagegen empfangen, ihre Kasse herumwerfen und forsagen; und als der Rauch sich wieder zertheilte, waren sie bereits ein paar tausend Schritte von uns entfernt.

Und nun gieng an ein Janchen und Glückwünschen, und Frohlocken in unserer bis daher athemlosen Schaar; W. sprang über den Erdball und wollte, den Jatsagen in der Hand, nachstürmen, allein Keiner folgte dem tollkühnen Jüngen. Ein paar Minuten später, und die Reinde zogen in starkem Trabe ab, und ließen sich nicht mehr blicken. Ein halbes Duzend leichte Wunden war der ganze Schaden, den wir erlitten, und die Leichname von ein paar Pferden der einzige Beweis, der uns von dem Verlust des Feindes blieb; die reichen Sättel von zwei derselben waren indessen von noch warmem Blute durchdrückt; und da, wie wir wußten, die Lärken, wenn immer möglich, ihre Leiden mit sich zu nehmen pflegen, so ermangelten unsere Anführer nicht, süßig Moslems als geliebten und daneben noch eine große Anzahl als verwundet in ihrem Siegesbericht aufzuführen; und unser Schammügel wird, wie ich nicht zweifle, als eine verzeihelte und kluge Schlacht in den Zeitungen floriren.

Mit Sonnenuntergang verließen wir unsere gefährliche Stellung und gelangten nach einem starken Nachtmarsch zu dem Hauptort, wo wir sicher waren. W. wurde aber auch dieses Lebens bald überdrüssig, sein rastloser Geist schaute sich nach größerer Aufregung und der Gesellschaft einiger wilden Köpfe, mit denen er unglückseliger Weise bekannt geworden war, und die ihn dringend ansetzten, zu ihnen nach Westricherland zu kommen, wo es, wie sie sagten, manchen harten Strauß zu bestehen, aber auch Liebe und Wein zum Siegeslohn gab. Wir bangte, als er mich verließ, denn er war der Liebling einer beschwerten Mutter und die Hoffnung einer stolzen Familie; doch kühnig und edelherzig, das wußte ich, allein bei dem Ehrgeiz, der ihn unablässig trieb, bei seiner Leichtgläubigkeit und seiner Unersahrenheit eine nur zu leichte Reute seiner eigenen Leidenschaften oder der Schlechtigkeit Anderer.

(Schluß folgt.)

## Abriß der arabischen Gesetzgebung.

(Fortsetzung.)

Die Anzahl der Gattinnen wird auf vier beschränkt; unter den verbotenen Verwandtschaftsgraden finden sich auch die Nannnen, weil sie in Arabien wie in Hellas die Familie nie wieder verlassen, und als deren Mittelslieder angesehen wurden; dasselbe Verbot gilt auch für die Milchschwwestern. Mohammed (oder vielleicht die Juden, denen er hier Manches abborste) scheint durch die Verbotung geleitet worden zu seyn, welche fast alle Völker der Erde gemacht, daß durch das vertrauliche Zusammenleben in der Jugend die Begierden viel zu früh erwachen würden, wenn die Heiligkeit des Ehegeses nicht demnach dazwischen träte; diesem Gefühl oder Grundfrage folgend, ward selbst die Heirat mit Sklavinnen, welche Schwestern, verboten, so auch mit solchen, die nach Porosforts Lehre lebten, der, wie die Altkern, nichts an der ehelichen Verblu-

dung von Bruder und Schwester auszusagen gefunden hatte. Der Prophet hatte den Dienst der Verschnittenen verboten, aber eine Stelle des Mischat (2, 83) belehrt uns, daß schon zu seiner Zeit dieser Gebrauch, der in Indien noch weit älter (Mal 6 21, 14), in Arabien im Schwange ging; die Sitten warfen das Gesetz über den Haufen; und Moses hatte es verboten und mit eben so wenig Erfolg; es siegte das System der Polygamie.

Siehe daß bemerkt, daß in den Verknechtungen der Fremden, welche auf die Gläubigen im Paradies warten, die Weiber nicht vorläßen, sondern daß die Huris an ihre Stelle träten. Dazu könnte man beifügen, daß nach mehreren Uebersetzungen (Mischat 1, 326, 419; 2, 502, 503) Mohammed soll ausgesagt haben, daß die meisten Weiber in die Hölle kämen. Aber mehrere Koranstellen sind in geradem Widerspruch mit dieser Lehre, welche auch schon durch Das, was man heutzutage über den Islamisismus weiß, wenig Wahrscheinlichkeit für sich hätte.

Da zu des Gesetzgebers Zeiten die Sklaven meist Landolente waren, so kostete es um so weniger Mühe für sie der Menschheit Rechte geltend zu machen. „Wort daß die Sklaven eure Brüder geschaffen“, mer sie ohne Ursache mißhandelt, muß sie freilassen, am Tage des Gerichts wird es Gott dem Herrn in Anschlag bringen, der seinen Diener nicht nach der Strenge bestraft. Auf dem Morde eines Sklaven steht der Tod, denn als Mensch wird er in diesem Falle betrachtet, und nicht als Sache wie in andern. Gibt der Sklave Almosen von seines Herrn Vermögen, so hat er in jener Welt Theil an der Belohnung dieser wohlthätigen Handlung. So solche Gefinnungen herrschen, begreift sich leicht, daß der Zustand der Sklaven nicht weit von Freiheit abstand, und daß Mohammed geradezu ihre Freilassung anempfehlen konnte, bloß seiner Landolente Rechtlichkeit anrufend; in diesem Falle blieben die erworbenen Güter des Sklaven dem Herrn, denn nach einer richtigen Ansicht steht der wahre Besitz vollkommene Freiheit voraus. Die Freilassung, weil sie durch zahlreiche Mittelstufen geschah, war ohne Gefahr für die Sicherheit der Gesellschaft, und diese Vorsicht verdiente wohl heutzutage nähere Betrachtung, wo in America und anderswo sich Schwierigkeiten in Menge der edeln Unternehmung in den Weg stellen, alle Rechte der Menschheit den Wesen wieder zu geben, die ihnen Handelsgeist oder Eroberung entrisen. In Bezug auf die Sklawinnen empfiehlt Mohammed, sie nicht von ihren Kindern oder Brüdern zu trennen, und erklärt für Verworfenne die Herren, die sie gegen ihren Willen zur Sklaverei ihrer Kühle brauchen. Eine Sklawin, die durch ihren Herrn Mutter geworden (nämlich weil in der jüdischen Sprache), darf nicht mehr verkauft werden und wird frei bei dessen Absterben, ohne das Vermögen irgend oder hinterlassene Schulden hindern in den Weg treten könnten; ein Kenner des arabischen Rechts hat folglich förmlich vorgeschrieben, daß der Fall eintreten könne, daß ein vom Vater freigelassener Sklavinsohn seine eigene Mutter verkaufe. Die spätern großen Eroberungen mußten nothwendig größere Strenge einführen, weil eine Menge Sklaven aus den verschiedenen Gegenden dadurch vereinigt wurden. Der Herr hatte von nun an das Recht über Leben und Tod; vor menschlichem Richterthum wird eines Sklaven Todesfall wie ein natürlicher Todesfall angesehen; lang wurde darüber gestritten, ob die Skla-

vin könne zu einer ehelichen Verbindung gezwungen werden, ob das vom Vater oder Mutterseits der freie Kind frei sei, und endlich siegte die Meinung, daß das Kind immer dem Stande seiner Mutter folge. Trotz dieser Einschränkungen, welche durch Nothwendigkeit gewissermaßen entschuldigt werden, hat die Sklaverei bei den Mohammedanern nie das gräßliche Aussehen des Negerhandels gehabt; vermutlich weil hier wie in Afrika der Nationalcharakter der unvollständigen oder auch wirklich so weit gelangenen Geschehung nachsah, und beiderseits hören wir nie von jenen Sklavenaufläufen, die in der römischen Geschichte so häufig.

(Fortsetzung folgt.)

#### Von Walter Scotts Leben.

Es ist wohl kein Zweifel, daß Lord Byron, wäre er Walter Scotts Vorgänger gewesen, ungeachtet der Heftigkeit seines Geistes und des unruhigen Zunders seines aus fremden Ländern hergeholten Stoffes, durch das romantische Epös des letztern eben so würde verdrängt worden seyn, wie der Verfasser Marivons durch Eliza Harriß jetzt verdrängt wird. Byron hatte außer dem Reize seiner ansehnlichen und originellen Dichtergabe auch noch bei dem Publikum den Vortheil über Scott. Das er als ein Reizender wunderbare Erfahrungen aus „peripetrischen Häuten“ und wilden Erlebnissen zu erzählen wußte, die in jeinem mit so ganz eigenem Zauberlichte überfloßenen Gegebenen, wo Cyprio starb und Homer sang, hausten. Außerdem sprach auch in den Augen des Publikums für ihn nicht wenig, daß er Lord war, und noch dazu ein Lord, der mit der Freiheit eines Wilden den Vorurtheilen und Annahmen seines Standes den bittersten Hohn im Gesicht schenkte und mit jugendlicher Leidenschaft unter den gleichgültigen Genossen seines Ranges unversinkt. Dann war Lord Byron auch noch mit dem Geiste eines gewissen geheimnißvollen Wesens umhüllt, der ihn aus auf alle von ihm geschaffene Charaktere verweirte, und den bei nach diesem einig lästern Publikum überhaupt zu lästern sich hemdete. Wegen dieser mächtigen Reize, von denen jeder allein schon im Stande war, die Welt zu fesseln, hatte Scott zu kämpfen, und Niemand konnte er dagegen bieten, als was er bereit geboten hatte, weshalb er sehr weislich that, vom Kampfplatz abzutreten, und ein neues Feld für seine Korkern zu suchen, wovon ihm sein überlegener Gegner nicht folgen konnte.

Indeß glaubte man allgemein, daß Scott an einem neuen Weichte ansetze, um seinen Vlasfolger nachdrücklich zu treten, als das Publikum auf einmal durch die Dagwischenkunft eines neuen Kämpfers übertraffen wurde, der gleich dem schwarzen Ritter in „Joanboe“ in dem Nierenkreuz mit geschlossener Fingerringe auftrat, das er auch noch aufzuhalten zu weigerte, nachdem er alle seine Gegner in den Sand gestreift. Es war der Verfasser des Waverley; Wie abnorm freilich, wer der Unbekannte in seiner Karawane war, die ihn unsichtbar machte. Man schätzte ihn als den Ehemann Isabell so, als Scott; denn Einer erinnerte sich dem Dichter eine Geschichte erzählt zu haben, die er jetzt im Waverley eingewoben hat; ein Aelterer hatte ihm letzten einen wunderbaren Blick mitgetheilt, den er in dem neuen Werte als die Hauptzeit einbaufamit fand; während Andere ihm dieses oder jenes seltsam abentheuerliche Ereigniß, über das die Welt räthelte, anzeigten; dabei wollten; während endlich noch Andere sich begnügten, mit befehlenden Worten Streich und Waid zu bezeichnen, wo der Stein und das Holz zu den neuen Abtheilern der öffentlichen Meinung hergenommen sein sollten. Dagegen versuchten Andere wieder die Wahrscheinlichkeit, daß Walter Scott der Verfasser seyn konnte, da Waverley dem Herrn der Iselen so schnell auf dem Fuße gefolgt sey, als daß beide aus derselben Hand hervorgegangen sein könnten. Manche wollten sogar behaupten, der Verfasser sey kein Scott; und als Andere dagegen bewiesen wollten, nur Tarnen, der im Scottland geboren sey und dort lange verweilt habe, sey im Stande, das Land und die Menschen in so treffenden Zügen zu schildern; so entgegnete Einer: „Es ist keineswegs nothwendig, nach Scotland zu gehen, um die Scotten zu studiren; denn sehr wohl müßten wir Hölle, um seine Kunst zu studiren.“

Die Künstler des Publikums, den eigentlichen Verfasser des *Waverley* zu finden, war so groß, daß ein Mitglied der geistreichen *Woolston-Jaunzen*, Wilson, ein sehr geistreiches Buch schrieb, worin er zu beweisen suchte, daß Niemand anders als Walter Scott der Verfasser des *Waverley* sein konnte. Die Beweisführung war so streng, daß Scott kaum läugnen konnte, indeß wollte er in der Vorrede zu einer zweiten Novelle sich doch aus der Schlinge zu ziehen. Die wunderliche Mutmaßungen, die das Publikum anstellte, schienen Walter Scott ungenien zu befehlen. Man konnte oft die sonderbarsten Menschen als Verfasser seiner bewundernten Novellen. Jeder Mann von nur einigen Geist, der Schottland aus vier oder seiner Ursache verlassen mußte, durfte sich darauf bilden, als würde sich bald etwari zu werden. Einige waren sogar sehr geneigt, einen Gentleman dafür anzunehmen, der das längste hatte bei einem Epitaphie über einem Ratherrathen ertrapan zu werden, wobei ein anderer Epitaph, der ihm das übertrug, wie er eine Karte über den Tisch wegrastigsten wollte, ihm die Hand mit einer Gabel schnagte. Diese sonderbare Mutmaßung gründete sich auf die Ansicht, es müsse bei jeder Vertheidigung des Namens und bei einer freiwilligen Entfugung so großen Ruhmes et: was Anderes die Ehre tragen, als doch eine wunderliche Grille. Endlich wollte man auch einen Bruder des Dichters, Thomas Scott, der vor ungefähr zehn Jahren in Canada starb, für den Verfasser halten, wegen man auch einigen Grund hatte, da Dromos wegen seiner ausgezeichneten Talente als Dichter in der ungeschicklichen Kunst hatte. Der Walter selbst sehr leicht frei, sein Intonquillo mußte jeder gleichgültige Fremde geben haben möchte, ohne Lob oder Tadel. Hieran ergab sich als ein ganz unwürdiger Fall, daß Walter Scott der Kritiker seines eigenen Werkes in dem „*Edinburgh-Review*“ wurde. Als der erste Band der „*Erzählungen meines Wirtels*“ erschien, blühte Gifford, der Herausgeber des genannten Reviews, gar zu gern eine schäpfe Vertheidigung über ein so merkwürdiges Werk gebat, zumal er mit einer Kritik des Gao Mannings über gefahren war. Man sagte ihm, Niemand sey so ganz dazu geeignet, als Walter Scott. Allein war dieser nicht selbst vielleicht der Verfasser? Doch anfragen konnte man ja, und Gifford schrieb an Scott: „Ich glaube, Sie haben diese Novelle geschrieben, wenn nicht, so sollten Sie eine Kritik darüber.“ Gleich mit umgebender Post kam ein Brief mit selbst phantastischer Bemerkung: „Ich habe die Novelle nicht geschrieben und sie kritisch.“ Der Auftrag ergahen auch wirklich im Druck, und war eine sehr anständige und geistreiche Kritik, in der der Verfasser hauptsächlich gewisser Vorzüge nachgelobt wurde, die freilich Niemand so gut kennen konnte, als der Kritiker; insbesondere wurden die Werke Defoes angeführt, aus denen der Verfasser der „*Erzählungen meines Wirtels*“ wie nachgemalt wurde, die ergreifendsten Szenen entziehen hatte.

Die *Waverley-Novelle* verbandt ihren Ursprung, wo Scott selbst erzählte, einer gleichzeitigen Veranlassung. „Im Jahre 1805,“ sagt er, „entwarf ich ungefähr den dritten Theil des ersten Bandes des *Waverley*. Es sollte von dem Ruadshirde John Vallanquhar unter dem Namen: *Waverley* oder es sind fünfzig Jahre her“ — was später in den Titel „Es sind sechzig Jahre her“ verändert wurde — herausgegeben werden. Da sich jedoch bald vom seltsamen Kapitel vorgerückt war, glatte ich meine Arbeit einem kritischen Fremde, der dadurch sein poetisch glänzendes Meinung äußerte, und da ich damals zu einigen poetischen Dingen gelangt war, so wollte ich ihn durch diesen Versuch in einer neuen Gattung von Schreibart nicht auf die Probe setzen. Ich sagte also das begonnene Werk ohne besondern Mißverstand selbst und zwar in die Sprache eines alten Schottländers, der bei meinem Umgang nach Waverley in eine dante Pumpschiffman gestift und ganz verfallen wurde. Es obgleich ich mancherlei daran dachte, die Novelle fortzusetzen, ließ ich doch bald wieder jeden solchen Gedanken fahren, da ich nicht mehr zu finden wußte, was derzeit anzuordnen war, und ich mich nicht aufgelegt fühlte, es als dem Gelehrten von Waverley niederzuschreiben.“ Dennoch aber konnte er sich nie mehr das reiche Mannes Bild so ganz und dem Sinne fassen, und es gereichte ihm daher zu nicht geringer Freude, als er seinen Freund nach Waverley schickte, das Brauchfeld der Novelle wieder zu finden. Jedoch, wenn es damals, wie er sagte, nicht zu denken wußte, den reichen Farmer, das tiefe Gefühl und den bewundernswürdigen Tadel seiner Freunde, die ihm Obdacht, erreichen zu können, so glaubte er doch, was ihm an

Talent abging, durch seine Kenntnis von Land und Volk zu ersetzen, um in der Art wie die Dichter für Irland, etwas für Schottland thun zu können. Allein sichtlich ist der Scott nicht ganz aufrichtig in seinen Bemerkungen, und scheint die Veranlassung zu seinen Romanen tiefer jeder andern Ursache zuzuschreiben zu wollen, als der eigentlichen — nämlich in Gefinn unzulänglich unermesslichen Triebe zu neuen Beschäftigungen, und dem wie

Inzwischen wurde Scott doch nie so eigentlich auf das Gewerbe hingeworfen, wie er mit einem bestimmten Willensprache hervorgerufen wurde. Dies geschah nur ein Mal, wo er dem Prinz-Regenten stieß die Waterloo-Abkündigung. Es war im Jahre 1817, als Scott auf Besuch in London war, zur Zeit des Primes in Carlton-House gegeben wurde. Nach dem Mittagessen, sagte der Prinz Regent sein Glas und auf *Waverley* an: „passe denne.“ „Ich habe vorher einen gedruckten Brief, noch eine angepöte Dremme.“ „Der wenigstens so gut ist, als ihn je der Freier von Drachmarie hatte, und in diesem Glas trinke ich die Gesundheit des größten Genies meines Landes, des Verfassers des *Waverley*.“ Bestimmung angenommen, und Gebrannte war auf Walter Scott's Erwiderung gespannt. Er stand auf und sagte: er moße sich nicht an mich zuwenden, was es, König, Heiligt meine, und nehme dankbar das besagte Kompliment an; „Alein ich,“ sagte er, „ich bin nicht der Verfasser des *Waverley*.“ Der Prinz erwiderte sogleich: „Ja, frage mich unmittelbar dies zu hören, da ich jetzt so viel der größten Männer von Europa kenne, die einen unter meinen Unterthanen steht: den Verfasser des *Waverley* von Lee und des *Waverley*.“ Der Prinz Regent übertrug fortan ungeschwiegen darauf, daß Walter Scott nicht der Verfasser des *Waverley* sey, da er es für möglich hielt, daß jemand es wagen möchte, ihn zu ungeschicklich. Auf der andern Seite sagte Walter Scott, der Prinz habe sein Recht, sich in sein Geheimnis einzumischen, was er ihm gern gestanden hätte, wöden sie unter vier Augen gewesen.

### Die Waverley-Katarakte

Die arthritischen Gegründen sind reich an prädisponen und gehobachten Excentricen: nichts aber kann an Erhabenheit die Waverley-Katarakte erreichen, die Kapitan Grantin auf seiner Polarexpedition ins Nordpol arthritische, und Waverley-Katarakte benannte. Hier seine Schilderung verlesen: „Indem wir fortzuehen, den Fluß hoch aufwärts zu gehen, mußten wir bemerken, daß die Unkosten und Schweißströmungen immer stärker wurden. Unserer Lage war höchst gefährlich, und wir blieben deshalb am Rand, um unsern Weg zu Fuß fortzusetzen. Die Waverley hatten ungeschickliche Mäher, unsre Kanoten an Laven, durch die vielen Klippen und Unkosten hinauszuweisen, und wir kamen nur höchst langsam vorwärts. Als der Abend heranbrach, schlugen wir unser Lager am Fuß einer Gehirgseite auf, durch die der Fluß gebildet von steinstrengen Felsen herabfällt, die wie Wasser in die Höhe steigen, und das folgende Gewässer wie in einem Becken einschliefen. Den der Spitze dieser Berge wähet der Strom mit einem bedauernden Geräusch dem Meer zu, und dabei viel Wasserfälle, die neben einander herabstürzen. Der eine derselben mag eine Höhe von 70, der andere von 100 Fuß und darüber haben; denn die Wasserfälle verursachen in ihrem Sturz eine solche Schwallenmasse, und stoßt und brüht so gewaltig an, daß es unmöglich war, die Tiefe zu gewahren, in die sie sich stürzt. Diese Katarakte bilden einen prädisponen Abstieg. Die Masse des an den Felsen gebrochenen Wassers, die es aufstoben wollten, stieß sich bedauernd von der schwimmenden Höhe herab, und verwandelt sich in einen Eismeer, der von den Sonnenstrahlen beschienen in unglückigen Regenbogen spiegt. Ungefähr 80 Fuß hoher steigt, der sich in der Mitte des 70 Fuß hoch herabstürzenden Wasserfalls erhebt, steht beständig in zwei Arme, wos hin ein noch größerer Abstieg geht. Die Felsen bestanden aus zerstücktem Gestein: ihre Oberfläche ist glatt, wie geschliffen und von einem glatten Stein. Ich gab diesen drei ersten Felsen den Namen von *Waverley-Katarakte*, als einen Beweis meiner Erinnerung an Vererbung für diesen ausgezeichneten Menschenfreund.“

\*) Namen von Zeitgeschichten, die in Waverley vorkommen.

2. d. M.

Wanderer, in der Literatur: Kritischen Aufsatz der J. G. Sott'schen Buchhandlung.  
Verantwortlicher Redakteur Dr. Kantenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 526.

21 November 1832.

### Uebersicht der arabischen Gesetzgebung.

(Fortsetzung.)

Die klassische Stelle über das Erbrecht (Koran 4, 6, 10. 175) scheint eine durchgreifende Abänderung des alten Systems, welches nur die waffenfähigen Männer zuließ. Es war für den Verfasser überraschend, als er diese Stelle und die eigens über das Erbrecht verfaßten Verse, welche Jones übersetzt hat, mit der Reihe der Affas (m. f. oben) verglich, wie der Hedaja sie liefert; das hieraus erhellte, daß die Blutsühne zur Grundlage bei der Erbtheilung diene, was sich auch mit den damaligen Sitten ganz wohl verträgt. So begreift man, warum Sattin, Mutter, Schwester und Großmutter des Verstorbenen, nach ausdrücklicher Vermerkung der Juristen, nur ausnahmsweise zur Erbschaft konnten zugelassen werden, weil es denn doch gar zu unmeniglich gewesen wäre, sie dem strengen Rechte nach ganz auszuschließen; daraus folgt ferner, daß auch der unforsäglche Mord unschulbar von allem Erbrechte des Getödteten ausschloß, wozu sich eine ähnliche Veräugung im spätern römischen Rechte findet (Hedaja 4, 275, 277 verglichen mit Diolet. et Maxim. c. 9, t. 6, 35). Ein zweites Hinderniß war die Sklaverei, wovon wir weiter oben gedeutet; Mohammed fügte noch den Unterschied des Glaubens bei, weil der Ungläubige als gänzlich todt angesehen, wobei doch die Vermerkung nicht zu vergessen, daß im gleichen Fall auch der Gläubige nicht erben durfte. Die Söhne erhalten gleiche Theile und die Töchter einen halben; der Vastard kann keine Mutter, aber nie den Vater vererben. Nur mit Mühe setzte Mohammed es durch, daß der Sterbende in seinem letzten Willen nur aber ein Drittel seiner Gabe frei verfügen konnte, und doch war Dies nun so wichtiger, da die Araber nie zwischen beweglichen und liegenden Gütern unterschieden; Dies scheint sehr natürlich und leicht erklärlich, wenn man ihre Lebensart bedenkt, aber Dies führt auch darauf, daß es unmöglich sei anzunehmen, der Herrscher allein sei Besitzer der liegenden Güter. Nie, so viel man bewußt, ist eine solche Lehre unter der Chalfen Herrschaft aufgestellt worden, weil sie in geradem Widerspruch mit Mohammeds Ansichten und Vorschriften gewesen wäre. Allerdings kam sie späterhin im türkischen Reich auf, wo, wie bei und im frühern Mittelalter und fast zu gleicher Zeit im nördlichen und mittlern Indien, was erst nur von den Reichenleuten galt, allmählich auf das Ganze mit der schrecklichsten Unge-

rechtigkeit ausgedehnt wurde; es scheint fast lächerlich, und beweist eben keine tiefere historische Kenntniß, wenn man sieht, wie die Frage aufgestellt worden, ob es in Indien zum Beispiel vor den mohammedanischen Eroberungen auch so gewesen. — Es ist bekannt, daß seit der bei allen Anhängern des Islam fromme Stiftungen sehr häufig geworden; aber der Hedaja (1, 372) erklärt, daß weil die Gottheit keine Bedürfnisse habe, in Kollektsionen das Recht der Menschen voranziehe, und Mohammed sich überhaupt Testamente und Vermächtnisse ungern, weil sie oft die Erben in Dürftigkeit setzten; so daß, um dem Propheten nicht gerade zu widersprechen, man zum Ausdruck genöthigt wurde: nur nach Analogie setzen die Testamente geistlich, weil das Gesetz selbst sich nicht bestimmt darüber geäußert.

Mohammeds Flucht nach Medina, die zahlreichen Anhänger, die er sich dort zu verschaffen mußte, führten zu einem offenen Kriege, wie es nach damaligen Sitten kaum anders sein konnte; beides, Sieg oder Verlust trug zum Vortheile des Propheten bei, und bald trat ein Theil Arabiens für oder gegen ihn auf. In solcher Lage gebot nun Mohammed, nie dem geschlagenen Feinde Erholung zu gönnen, und nur nach Einführung der neuen Lehre den Krieg zu endigen. „Trefft ihr aus Ungläubigen in freiem Felde, so schlagt ihrer eine große Anzahl todt, nehmt dann die andern gefangen, die sie loszulassen haben, oder die ihr freilassen könnt;“ Dies ist das Gesetz für die ganze Dauer des Kriegs. „Es wird verflucht, in einem nächsten Ueberfalle selbst Weiber zu tödten. Nach dem ersten Siege bei Bedr schien ein Beispiel von Strenge nöthig, und alle gefangenen Koraisiten wurden auf Mohammeds Befehl getödtet; aber später, als er bloß seinem Charakter folgte oder als Klugheit ihn geleitete, daß er das Kriegesrecht aus Auserkennung treibend zu weit gehe, da hielt er seine Landesteute zurück, und mißbilligte Chalid's Schlachtmuth. Er eignete sich die Ausbreitung der Deute zu, die, wie er selbst sagt, (Koran 52, 7) Gott, dem Propheten und seiner Familie, den Waisen, Armen und Pilgrimen gebührt, „denn sonst wären die Reichen allein die Glücklichen, nehmt also an, was der Prophet euch davon zukommen läßt.“ Eine Menge von Anekdoten sämtlich von Zeitgenossen erzählt, beweisen, daß an Mohammeds Uneigennützigkeit kein Zweifel war, aber das Gesetz selbst war gegen die hergebrachten Gewohnheiten nicht weniger als ein im Namen der Gottheit geführter Krieg, und was ganz der Ansicht

entgegen, die man sich von jenen Verhältnissen macht, der Prophet muß oft über die Richtigkeit, ja den Nutzen (Kerch. Koran 2, 216; so auch 4, 64; 25, 54) seiner kahlente und Nachfolger gegen einen heiligen Krieg klagen. Der byzantinische Schriftsteller Theophaues ist wohl der Erste, der das Märchen vorbringt, daß Mohammed bei seinem Tode vier Feldherren einlegte, um die Christen ohne Ansehen zu bekriegen; als ein Märchen muß diese Erzählung betrachtet werden, da kein Inländer davon spricht, und völlig überflüssig war, weil eine besondere Veranstaltung für den wilden Kriegszug, von Mohammed selbst das Schwert der Schwärze Gottes genannt (seif min seifus Allah), der Einzige, von welchem einst in offener Feldschlacht der Prophet selbst überwand worden, und der später mit 3000 Arabern sich anerbald Tage lang mit 80,000 Griechen bei Muta an der Gränze Syriens herumschlug. Der ist hauptsächlich und nicht Mohammed, wie aus obigen Stellen erhellt, der jenen militärischen unüberwindlichen Janatismus begründete, dem der Ansturm der Jostaniden unter Mosailama erlag, der Persiens Streitkräfte darniederlang, und zu Boden warf in den heißen Tagen von Kadechia, wo in einer Sandebene Irat's drei Tage lang beide Theile alle Anstrengungen aufboten, wozu herabgerohter Nationalhaß begeistern konnte, ihm endlich mußte am Jerumt die griechische Taktik weichen, deren Ueberlegenheit in den seit ungläublichen Feldzügen des Kaisers Heraklius gegen Chosroes Parvis am Tage liegt. Ein bisher unbeachtetes Aitenstück hat sich erhalten, das wir hier vollständig mittheilen, weil es diesen Janatismus am unabweislichsten aufspricht: „Im Namen des allbarmherzigen Gottes. Dies ist ein Brief Chalid's des Sohnes Walid's an Ruken und Mahran verheirathete Häupter. „Friede sey über Dem, der den rechten Weg nach dem Islam wandelt. Wißt, daß wir euch zur Religion des Islam auffordern, schlägt ihr Dies ab und seht widerständig, so kommt selbst der, die Kopfsteuer zu bezahlen, schickt sie nicht durch andere, denn dazu seht ihr zu verächtlich. Schlagt ihr ab, die Kopfsteuer zu bezahlen, so wird Keue und Verderben folgen, denn wir haben Männer mit uns, die im Wege Gottes eben so gern todtschlagt und todtgeschlagen werden, als das gefürchte Volk Wein trinkt. Wenn solche Gefinnungen obwalten, so war es wohl nicht möglich, immer im Siege den Verfügungen des Geheggebets treu zu bleiben; aber doch erinnern wir uns keines Tages wie den altmächtigen Mithras, das Vieh selbst zu bekriegen, der sich auch in den französischen Religionskriegen wieder findet. Selbst als der Eroberungsgeist erloschen, blieb der militärische Sinn, denn seinem Gehege zufolge ist der wahre Mohammedaner immer im Kriegszustande, oder soll es wenigstens seyn. Johann Kameniatia, Augenzeuge der Belagerung von Irbessa so nicht durch die Araber (unter Kaiser Leo VI im Jahr 904) schildert sie, wie folgt: „Wie sie etwas beschloßen haben, so schreiben sie gleich zur Ausföhrung; die Gefahr für nicht rechnend, sind sie einzig auf Vollführung erlesen, und schlägt ihre Erwartung selbst, so halten sie es für Ruhm, nur der Unmöglichkeit zu weichen.“ Kaiser Konstantin Porphyrog. und Kedrenus schildern sie auf ähnliche Weise.

(Schluß folgt.)

Aus dem Tagebuche eines Reisenden im Morgenlande.

### 5. Ueberfall und Kampf.

(S. 118.)

Monde verstrichen und keine Nachricht von M. Ich hörte wohl allerlei Seltames und Unheimliches von dem Treiben einiger Europäer im westlichen Griechenland; man erzählte sich von gütelosen Handel und unnatürlichen Verbrechen, von Verrath und Mordmord; allein das Morgenland an dergleichen Geschichten überreich ist, so beachtete ich sie weiter nicht. Eines Abends — es war auf Hydra — saß ich im Anschauen des herrlichen Sonnenuntergangs verloren und wiederholte mir, da ich Niemanden hatte, mit dem ich die Zune meiner Muttersprache austauschen konnte, und in Ermangelung von Büchern, die oft wiederholten Worte des allgefeierten, geliebtesten Sängers:

„Langsam und schwer noch, als wenn sie steigt,  
Die Sonne lacht Meeres' Abh' sich niegt.  
Nicht trüben Schmelz, wie sie im Vorland thut.  
Nein, weitestens, ein Ball lebend'ger Lust.  
Es mah die stille See ihr goldner Schimmer,  
Und grüne Wellen jüttern in dem Himmel.  
Des Lagers scheint sich Hydras Wut im Scheitern  
An Hydras' und Regins' Feis zu weiden,  
Und jöhrrad auf sein Himmelstanz zu schau'n,  
Wilt man auch jetzt ihm seinen Ritar d'um!  
Zergereltend — rätst der Berge Schattens  
Den verdägen Geis der goldnen Salami.  
Jedes des Sonnengetos milde Strahlen  
Ist eines Blau mit tiefem Purpur malen.  
Und jarte Euter ihrem Hymn entlung  
Mit Himmelsfarben seinen Gang —  
Was er, in Schauer blühend Meer und Land,  
In Schlammer flutet an Deich's Freiswand.“ \*)

Plötzlich wurde meine Aufmerksamkeit durch die seltsame Erscheinung eines jungen Mannes rege gemacht, der langsam, dem Anscheine nach schwach und erschöpft, die Straße her kam; seine ebedem prachtvoll gekleidete Kleidung bot ein seltsames Gemisch von Zerlumptheit und Reichthum, von Glanz und Schmutz; er war unbewaffnet, wenn gleich seine silberne Patronentasche und Pistolenkurt in ihm den ehemaligen Soldaten nicht verkennen ließen. Wie er näher kam, sah ich, daß er klug und ausgebreitet war, und ihn, zu meinem Erstaunen, nach unserer Hauschüre zu einbiegen; ich traf an der Thüre mit ihm zusammen, an der er sich mit einer Hand stützte, während er mir jährend die andere hinhielt, und seine grausenhafte eingefunkelten Augen auf mich besteuerte. Zweifelslos sagte ich die dargebotene Hand, als er mit hobler Stimme andrie: „Kennen sie mich denn nicht?“ Es war M.; aber wie verändert! wie verschieden von dem, nach vor wenigen Monaten so keurigen blühenden Jüngling! Ich konnte kaum meinen Augen trauen. Wir drangen ihm einige Rahung aus, suchten ihn aufzuheitern und die Ursache seines jerrütteten Zustandes kennen zu lernen, allein er blieb düster und jerrüttet; oder wenn er sich auch auftraufte und zum Lachen zwang, so war es nur das heile derlose Belächeln eines jerrütteten, jerrütteten Gemüths.

\*) Lord Byron's „Corcor.“ Einleitung zum dritten Gesang, nach Herr. Drig Uebersetzung (Zürich 1826). D. W.

Ich vermuthete, sein Verstand sey angegriffen; wir drangen deshalb in ihn, sich zur Ruhe zu begeben und machten ihm das beste Thee, das wir aufbringen konnten, an einigen gerissenen Teppichen und Alledren auf dem Boden der anstehenden Stube zurecht.

Im Mitternacht wurde ich aus einem gesunden Schlaf durch ein furchtbares knirschendes Schreien in M.'s Zimmer aufgeweckt. Ein Pistol in der einen — meinen Fegen in der andern Hand, kieß ich seine Stubenthüre mit einem Aufschrei auf, und fand ihn, dem Anblicke nach in seinem Blute schwimmend, auf dem Boden sich wälzend, wobei er mit entsetzlicher Stimme höhnend ausrief: „Ich bin gestochen — ermordet — ich sterbe!“ — „Wer hat Sie denn gestochen?“ — „sagte ich und blidete schnell und scharf im Zimmer umher, „es ist ja Niemand hier.“ „Dort, dort!“ kreischte er und flammte sich mir an die Füße und deutete in eine dunkle Ecke der Stube; „dort ist er — dort!“ — und warf sich mit Heulen zurüd. Ich schritt langsam und vorsichtig, mein Schwert so weit als möglich vor mich hingestreckt, der Ecke zu. Ich glaubte fast, das Dunkel von einem paar Augen zu sehen; jeden Augenblick erwartete ich den Blitz einer Pistole; dort stand wahrhaftig eine schwarze Gestalt; rasch kieß ich nach ihr auf — und traf die table blanche! Keine Seele war zu finden, und ich wurde mir mit ein em Male Alles klar. B. hatte geträumt — sein Gewissen ihm im Traume ein Geheiß heraufbeschworen. Ich fuhr mit der Hand über seinen Körper hin, die noch ein Licht kam; und überzeugte ihn, daß er weder am Sterben noch verwundet sey. Allein es dauerte lange, ehe sich sein Bittern und seine heftige Aufregung legte; und als ich mit dem Licht das Zimmer verlassen wollte, schrie er anschnitt auf und hat mich um Gotteswillen, ihn nicht in der Dunkelheit allein zu lassen. Das Kämpfen und Wagen seines noch nicht erforderlichen Bewußtseins war furchtbar, und ehe der Morgen tagte, hatte uns der unglückliche Jüngling die Frevelthat enthüllt, die ihn, mit Hilfe seiner eigenen Thorheit, seines Stolzes und seiner Dröndt, zu einem Mörder, einem Verräther, einem Verräther gemacht hatte! Er erzählte eine Geschichte, die während das Geschehne der Wahrheit trug, die später Ereignisse in der Hauptfache als wahr erwiesen haben und die doch so seltsam und so schaudernd ist, daß sie hier in das Gebiet des Romans als der wirklichen Geschichte zu gehören scheint.

#### Aus Walter Scott's Leben.

Das Interesse des Publicum für Walter Scott nahm noch in voller Lebendigkeit, als der Dichter seinen „Guy Mannering“ folgen ließ, der eben so sehr die künftige Bewunderung als die Menge nach dem Namen des Verfassers erregte. Um sein Integrität streng zu bewahren, ließ Walter Scott seine Manuscripte von seinem Vetter Ballantyne stich schreiben, und die von dem Dichter in den Ausbegriffen gemachten Rectificationen waren von der Hand eines seiner vertrauten Freunde gesetzt. Alle die um das Geheimniß wußten, bewachten es mit ängstlicher Gewissenhaftigkeit, so daß man nach wie in Ungleichheit blieb. Wenn das Publicum in Walter in dem Baron Bradbourne, Dergus Mac Ivor, David Lauder, Madame Vestray u. s. w. alte Bekannte zu erblicken glaubte — mit so viel Leben und Wobelt waren diese Charaktere entworfen — so fand man sich mit Guy Mannering Verlegen gegenüber. Die um Zwischen gestreut, und nicht minder aus dem Leben gegriffen, zeigten man ihnen gescheit und geschrien zu haben wußten seine. Andrew Clement, die Hattrol, der Oberst Brodie und Meg Merril's waren für Scottland so bekannte Figuren, daß man mit dem ersten Gejagt und gestochen, mit dem zweiten Handt getrieben, bei dem dritten eine geistliche Verhandlung gepflegen, von der vierten sich vorfragen lassen, und beunerte Kiesel gekauft zu haben glauben mochte.

Es ist bemerkeuwerth, daß während Scott Roman auf Roman aus Licht treten ließ, Lord Byron mit Gehalt auf Gehalt die Welt in Erstaunen

setzte, und beide, jeuer durch seine Prosa, wie dieser durch seine Poesie die Gunst des Publicum so sehr gewannen, daß kein anderer Schriftsteller neben ihnen aufkommen vermochte. Wie der Lord über seinen Verstand, der in der Popularität durch Gedichte den Sieg davon trug, so viel begangen Walter Scott mit seiner Prosa Meister. Der „Mitternachts“ der zunächst auf Guy Mannering folgte, wurde nicht minder ein Lieblings des Publicum, als seine Vorgänger. Die Scene darin, wo Miss Wardour aus der Bluth gerettet wird, ist von einer so großartigen Wirkung, daß sie vielleicht nur von dem scheinbaren Elemente in der „Schwärmerei“ (Old mortality) übertrieben wird, wo Worten, in der Hand der Camermerer gestellen, zum Tod verurtheilt wird, und Spadant Mitternachts die vergnügliche Thrift der Hinrichtung dadurch vertritt, daß er den Zeiger der Uhr vor sich vorträgt.

Wichtig ist nur am die Hand. Die so viel herrliche Beschäftigung mit seiner reichenden Schenkelzeit zu Last überwiegt, mit einem desto unbedeutenderen Geheimniß zu bedecken. Irat Scott zuweilen unter seinem eigentlichen Namen als Schriftsteller auf. So gab er ein Gedicht auf die Schilch von Waterloo unter seinem Namen heraus, zu gleicher Zeit aber auch ungenannt eine Beschreibung dieses ewig denkwürdigen Treffens in Prosa, die weit vorzüglicher ist, als die später in seinem „Reden Napoleon's“ enthielt. Das Gedicht wurde von der Kritik scharf mitgenommen, während Paris prosaische Erzählung als das Werk eines Schriftstellers, der bei den höchsten Offizieren, die in seiner Beschäftigung, Gefangenen eingegeben haben, und mit den Freischützern des Schicksals selbst genau bekannt sein mußte, vielfach gerühmt und willkommen aufgenommen wurde. Ueberhaupt lag in dem so streng beobachteten Integrität Scott ein eigene Zauber, und der Dichter bestand vielleicht nicht sowohl auf launigen Begriffen, als auf gewissenhaft so streng auf seiner Unvergessenheit. Es ist bemerkeuwerth, daß so oft der Dichter seinen Namen einem seiner Werke vorsetzte, das Quodlibet der Demuth, den das Publicum fast bis auf seiner Gürtlinie fiel. So ging es ihm z. B. mit einer dramatischen Skizze, „Hailden Hill“ übergeben, die er später unter seinem Namen ergründen ließ, und die ungeachtet großer Schwächen und tragischer Stellen eine nur sehr fähige Kunsthand fand.

Witten in dieser großen Unthätigkeit saßen sein Schriftsteller jener Zeit weniger beschäftigt als Walter Scott. Er war nicht nur für seine Freunde, die ihn schaden, ein zuverkommender gütlicher Vater und heiliger Freund, für seine Kinder ein sorgsam und zärtlicher Vater, für sein Handwerk ein thätiger Schöpfer, in seinem Dienst als Schriftsteller ein unerwählter Beamter; sondern fand bei starrer Erklärung aller dieser Pflichten auch noch Zeit genug, die Geschichte von Anna Seward, das Leben und die Werke Swifts, Lord Emmers Wanderungen, die Rache Galters Staatsverträge und die Schulmeister von Savoyen und England herauszugeben. Alles Dies trug nicht wenig bei, diejenige in ihrer Meinung zu bekräften, die Walter Scott nicht für den Verfasser des Waterloo gehalten wissen wollten. Nüchtern, denen man im Ernst der Ehre den Ruhm, diesen Roman geschrieben zu haben, beimaß, verriethen darüber nicht, sich die Mühe einer geheimnißvollen Unthätigkeit zu geben, wie Leute, die durch ein Geheimniß in Worten geteilt, gegen werden, dessen Übung sie keineswegs zu wußten genügt sind. Für einen Mann, wie Walter Scott, der für das Lächerliche ein offenes Aug und der Welt, mußte diese ganze tömliche Verwicklung angenehm viel Entlastendes haben.

#### Der Handel Chinas mit den europäischen Nationen.

Der im Vergleich mit der unermesslichen Production anbedeutende Handel Chinas, erstlich nach Axiel das dieverwendbare Einkommen der chinesischen Regierung gegen die in Canton ankommenden fremden Kaufleute. Die chinesische Regierung hat die Verbindungen, welche die Bewohner von Canton mit fremden, besonders mit europäischen Kaufleuten unterhalten, nie mehr als höchstens fünfzig Jahre an, weil von diesem Plege die meisten der Karavaten ausgingen, die dieses Reich verließen, und weil nicht die Hongkongen für verordnete Waren einführen. Wenn der Hof von Peking bei den letzten Ereignissen in der englischen Ostindien Compagnie gegen die ostindische Compagnie brach, so geschah dies nur, weil er die Europäer gütlich und dem Hofen von Canton zu entfernen.



und die Japanesen zu Zwischenhändlern zwischen den Chinesen und den Fremden zu machen beabsichtigt. Die Kompagnie hat dagegen überseits ein zu großes Interesse dabei, ihren Handel mit dieser Nation zu treiben, als daß sie nicht alle Hilfsmittel der Diplomatie anwenden sollte, um der chinesischen Regierung günstige Bestimmungen einzufloßen. Besonders da es sehr zu bezweifeln seyn dürfte, ob sie im Stande wäre ein Heer auszurufen, stark genug um einen Einfall in das Land zu wagen, und eine Flotte, bedeutend genug, um die Operationen der Landarmee zu unterstützen. Kame es zu diesem Neugehen so würde sie die kaiserliche Regierung gegen sich anstellen, und jeden fernern Vertrag unmöglich machen. Die Regierung hat sich übrigens in dieser Hinsicht entschieden ausgeprochen; sie hat erklärt, sie werde, wosern Truppen den chinesischen Boden betreten, die Einwohner sich zuwehren, und dann die ganze Küste bis auf 50 Stunden ins Innere des Landes verheeren lassen. Auf dem Punkte wie jetzt die Sachen stehen, dürfte es deshalb von Interesse seyn, den Verlauf des äußern Handels von China mit den europäischen Nationen kennen zu lernen, und um die Uebersicht vollständig zu machen, fügen wir noch den Geschäftsbericht mit den Vereinigten Staaten bei.

#### Handel der ostindischen Kompagnie.

Einfuhr von 1829 bis 1850.

Wollensstoffe . . . . .	176,976	Etzd.
Verschiedene Metalle . . . . .	2,495	Tonnen.
Baumwollengarne von mittl.		
feiner Sorten . . . . .	15,955,455	Pfund.
Sandholz . . . . .	27,950	—
Gespinnene Baumwolle . . . . .	559,000	—

Gesamtwert der eingeführten Waaren 945,467 Pf. St.  
(15,656,675 Franken.)

Ausfuhr von 1829 bis 1850.

Thee . . . . .	50,679,540	Pfund.
Rantins . . . . .	14,500	Etzd.

Gesamtwert der ausgeführten Waaren 1,860,501  
Wert der ausgeführten Pfeffer 22,254

1,882,555 Pf. St.  
(17,085,875 Franken.)

#### Handel unter englischer Flagge.

Einfuhr von 1850 bis 1851.

Baumwolle . . . . .	46,854,555	Pf.
Verschiedene Metalle . . . . .	10,494	Pfund.
Pfeffer und Gewürz . . . . .	15,916	—
Prümium . . . . .	8,918	—
Reisheide . . . . .	21,580	—
Nigritian . . . . .	5,550	—
Kugelnwaren . . . . .	2,906	—
Sand u. andere hölzer . . . . .	14,100	—
Opium . . . . .	17,704	—
Wollensstoffe . . . . .	6,466	—
Baumwollensstoffe . . . . .	16,956	Wert in Pfosten,
Gespinnene Baumwolle . . . . .	207	Pfund
Perlen und Karneol . . . . .	111,169	Wert in Pfosten.

Gesamtwert der Einfuhr . . . . . 17,447,642 Pfosten,  
(92,472,502 Franken.)

Ausfuhr von 1850 bis 1851.

Rohe Seide . . . . .	889,067	Pf.
Rantins . . . . .	925,100	Etzd.
Buder u. Konfituren . . . . .	413,464	Pfund
Thee . . . . .	2,748,555	Pf.
Essig . . . . .	11,585	Pfund
Essig . . . . .	24,129	—
Seidenstoffe . . . . .	465,195	—

Wert der Ausfuhr . . . . . 5,392,471  
Betrag der ausgeführten Pfeffer . . . . . 4,684,570

9,976,841 Pfosten.  
(52,877,757 Franken.)

#### Handel mit den Vereinigten Staaten.

Einfuhr von 1829 bis 1850.

Opium . . . . .	715	Pfund.
Verschiedene Metalle . . . . .	52,275	—
Quecksilber . . . . .	5,645	—
Zinn . . . . .	100	Risten.
Wollensstoffe . . . . .	29,746	Etzd.
Baumwollensstoffe . . . . .	74,585	—
Reis . . . . .	44,418	Pfund.
Coquille . . . . .	451	—
Cluseng (Panax quinque-		
folium) . . . . .	284	—
Schilddrüsenkapseln . . . . .	56	—
Sandholz . . . . .	10,607	—
Häute . . . . .	15,569	Etzd.
Zint . . . . .	964	Pfund.
Verschiedene Kräfte für . . . . .	62,142	Dollard.

Wert der Einfuhr . . . . . 2,795,988  
Eingeführte Pfeffer . . . . . 4,125,844

Summe 5,947,652 Pfosten.  
(20,765,449 Fr.)

Ausfuhr von 1829 bis 1850.

Thee . . . . .	110,665	Risten.
Rantins . . . . .	549,975	Etzd.
Verarbeitete u. rohe Seide . . . . .	618	Pfund.
Porzellan . . . . .	89	Risten.
Buder . . . . .	8,285	Pfund.
Kugelnwaren . . . . .	857	—
Zinnwaren . . . . .	496	—

Gesamtwert der Ausfuhr . . . . . 4,106,614 Pfosten.  
(11,775,758 Fr.)

#### Handel mit Holland.

Einfuhr von 1850 bis 1851.

Baumwollenszeuge . . . . .	250	Etzd.
Opium . . . . .	460	Pfund.
Reis . . . . .	13,500	—
Reines Kupf. für . . . . .	4,500	—
Schilddrüsenkapseln für . . . . .	2,900	—
Palmetrie . . . . .	2,760	—
Zinn . . . . .	22,400	—
Wagnier . . . . .	6,000	—
Pfeffer . . . . .	4,900	—
Verschiedene Kräfte für . . . . .	5,100	—

Wert der Einfuhr . . . . . 155,155  
Eingeführte Pfeffer . . . . . 16,700

171,955 Pfosten.  
(914,255 Fr.)

Ausfuhr von 1850 bis 1851.

Schwarzer Thee für . . . . .	66,000	Pfosten.
Grün . . . . .	10,000	—
Essig . . . . .	1,200	—
Papier . . . . .	7,000	—
Rehe Seide . . . . .	59,900	—
Verarbeitete Seide . . . . .	116,640	—
Porzellan . . . . .	5,000	—
Verschiedene Kräfte für . . . . .	15,000	—

Wert der Ausfuhr . . . . . 289,240 Pfosten.  
(1,551,972 Fr.)

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 527.

22 November 1832.

Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeeroberfl.

(Fortsetzung.)

Die Anthropophagie findet sich nirgends so verbreitet als in den ozeanischen Ländern. Nicht nur fast alle polynesischen Völker sind Kannibalen, so wie mehrere malaische und Negerstämme des indischen Archipels und Mittelasiens; sondern man findet diesen scheußlichen Gebrauch selbst bei Völkern, die schon einen ziemlich weitgeschrittenen Fortschritt in der Civilisation gemacht haben, und bei denen er sogar unter Umständen ausgeübt wird, die ihn noch grauenvoller machen. Unter die Nationen, die man als Menschenfresser betrachten kann, zählen wir in den von malaischen Stämmen bewohnten Inseln: die Eingebornen der Insel Sumbas, die Negerstämme von Timor, die Dapats auf Bornes, die Haraseras von Mindanao und die Battas von Sumatra. Die Einwohner von Russakant, in der Gruppe der Amboinen, waren noch zu Anfang des letzten Jahrhunderts Menschenfresser. Nach Crawford ist es nichts Seltenes, die Einwohner von Celebes und selbst die Javanesen das Herz ihrer Feinde verschlingen zu sehen, und er fügt hinzu, daß man unter den ersten kaum eine berühmten Krieger finden werde, der nicht einmal in seinem Leben diese grauenvolle Speise gegessen. Im Mittelasien muß man unter den Völkern, die am meisten der Anthropophagie ergeben sind, die noch in thierischer Wildheit lebenden Eingebornen nennen, die um Persien wohnen; ferner die Eingebornen, die in der Nähe der blauen Berge und an andern Orten des australischen Continents leben, die zahlreichen Völkerschaften Tasmaniens und die schwarzen Stämme von Neu-Kaledonien und den Archipel der Salomonen und Quirós-Inseln. In Polynesien sind die wildesten Kannibalen: die Eingebornen der Fidji-Inseln, vorzüglich die der Insel Voodji-Kewu und die Eingebornen des Hamea- und Wendana-Archipels. In letzterem fressen die Einwohner von Nukahiva nicht bloß ihre Kriegsgefangenen, sondern auch, was sie von allen bisher bekannt gewordenen Anthropophagen untercheidet, in Zeiten der Hungersnoth ihre alten Eltern, ihre Kinder und sogar ihre eigenen Weiber! Die Eingebornen von Wallisgeot in der östlichen Gruppe des Carolinenarchipels und die der Inselgruppen von Nepith-Uru und Palisser, die in dem Rurik-Radack- und dem gefährlichen Archipel liegen, sind gleichfalls Menschenfresser, wie es auch die Einwohner des Palaos- (Freundschafts) Archipels

zu sein scheinen. Julius von Bloessville berichtet sogar, daß auch auf den Gesellschaftsinseln vor nicht gar langer Zeit wohl bewiesene Beispiele von Anthropophagie gefunden wurden. Der gramese Aberglaube, der den Menschen zu dem Wahne verleitet, durch Opfer von seines Gleichen den Zorn der Götter verböhnen zu können — ein Wahn, der sich, wie uns Geschichte und Denkmäler lehren, selbst bei den civilisirtesten Völkern der alten Welt findet — herrscht auch noch bei mehreren Stämmen der drei großen Völkerfamilien des Weltmeeres. In Polynesien vorzüglich fielen ihm die meisten Opfer, und namentlich auf dem Tonga-; Sandwich- und Tahiti-Archipel. In den beiden letztern hat glücklicherweise das Christenthum diesen unmenslichen Brauch verdrängt. Sonst herrschte im Königreich Sonnabana auf Timor die Elste, in das Grab eines verstorbenen Königs zwei Sklaven mit einzuschließen, und noch in der jüngsten Zeit sah man die Könige von Kupaung, auf derselben Insel, wenn sie den Thron bestiegen, den am Gestade versammelten Krotobilen, deren Ehne diese Herrscher sich nennen, außer andern Opfergaben eine junge Sklavin, mit Blumen und andern Jüwelen geschmückt, darbringen, indem sie das unglückliche Mädchen am Ufer des Meeres aussetzten, wo es auch unverzüglich von den Umgewanderten zerriß und gefressen wurde. Der barbarische Gebrauch, die Wittwen mit den Leichen ihrer Gatten zu verbrennen, wird auf der Insel Bali bis zu einer Ausdehnung getrieben, wie sie nicht einmal im Heimalthum dieser Unmenslichkeit getannt ist. Derselbe Brauch scheint auch auf der Insel Lombok im Schwange. Bei einigen Stämmen der Insel Celebes opfert man eine Jungfrau auf dem Grabe des Rab-schah, wenn einen Monat nach seiner Beerdigung seine Wittve das in der Nähe des Grabes gelegene Haus verläßt, wo sie sich diese Zeit über aufhalten. Auf dem Fidjiarchipel tödtet sich bisweilen die Gattin bei der Beerdigung ihres Mannes freiwillig, und auf der Insel Tongatabua, im Tongaarchipel, ist die Familie des Teoitonga zu einem solchen Opfer verpflichtet.

Nirgends vielleicht bieten die Menschen eine solche außerordentliche Mischung von Civilisation und wunderlichen Gebräuchen, von sanften Sitten und scheußlicher Rohheit. Der barbarischen Gebräuche des Tabu, die bei einem großen Theil der ozeanischen Völker herrschen, ist bereits Erwähnung geschehen. Nach einem andern nicht minder barbarischen Brauch, der zum Glück auf dem Sandwicharchipel aufgehört hat, aber leider noch in andern Theilen der ozeani-

schen Länder besteht, gibt es unter dem Volke Familien, von denen einige Individuen verbunden sind, sich zu tödten, sobald eines oder das andere Mitglied der königlichen Familie stirbt. Einer der Häuptlinge der Salomonsinseln befract unerbittlich jeden seiner Unterthanen mit dem Tode, der auf seinen Schatten tritt. Bei der gräßlichen Gesellschaft der Arois tödteten die Weiber ihre Kinder bei der Geburt, um durch sie nicht von der Fortsetzung ihrer Ausweifungen abgehalten zu werden. Dieser schußliche Gebrauch, so wie die Menschenopfer, sind erst neuerlich durch die Einführung des Christenthums abgeschafft worden.

Auch der Kindermord ist eine bei vielen Stämmen verbreitete Gewohnheit. Die Mutter bei den Souf so saumthätigen Bewohnern der Insellette von Nadad tödtet ohne Mitleid alle ihre Kinder, die sie zur Welt bringt, wenn sie schon drei geboren hat; eben so entledigt sie sich aller, die schwächlich oder mißgekalter zur Welt gekommen sind. Diese Grausamkeit, die ihren Grund in den häufigen Hungersnöthen hat, von denen diese Inseln heimgesucht werden, ist auf der Halbinsellette, wo die Fruchtbarkeit des Bodens sie unnöthig macht, unbekant. Die Einwohner von Ticopia, die sich nach Kapitän Dillon's Bericht, durch ihre milden Sitten, und durch ihre Geßligkeit auszeichnen, erdrossen alle ihre Kinder nach der Geburt mit Ausnahme der zwei ältesten. Als Entsaubigung dieser Grausamkeit führen sie an, die Bevölkerung ihrer kleinen Insel sey so zahlreich, daß ohne die Maßregel der Erzeugnisse ihres Bodens nicht im Stande seyn würden, sie zu ernähren. Die thierischen Stämme in der Nachbarschaft von Betang Nap begraben lebendig mit der Mutter das Kind, das sie noch säugte, bevor sie starb. Der große Tamehameha I erdross mit eigenen Händen zwei seiner Söhne, die sich in seine geliebteste Frau Kachomaneu verliebt hatten. Mehrere Stämme der Malaienländer und unter andern die Visanos auf den Philippinen, und die Papuas oder Isoloiten der Provinz Pangasinan auf der Insel Luzon verkaufen oft ihre Kinder; die Einwohner von Timor verkaufen sie sogar oft, um aus dem Erlöse die Zahl ihrer Weiber zu vermehren.

(Fortsetzung folgt.)

## Ueßriß der arabischen Geseßgebung.

(Ehaliß.)

Das strenge Kriegerrecht ließ dem Sieger alle Güter des Besiegten, so hatte es Moabammed mit der Veste Chabbar gehalten, wo aller Besitz auf andere Herren übergieng; aber in den meisten Fällen wurden Abgaben von liegenden Gütern, und Kopfgeldern von den Individuen genommen; diese letztere nach der ausdrücklichen Bemerkung des Hebdja (2, 217) war eine Art Strafe für die Hartnäckigkeit am hergebrachten Glauben festzuhalten; der Ueberbringer derselben soll angefaßten und selbst an der Gurgel gepackt werden mit den Worten: „Simmi zahle deine Abgabe.“ Darans ist auch zu ersehen, worum Ehaliß wollte, daß die vorstehenden Herrscher in eigener Person erschossen.

Der Simmi, der nicht gläubige Unterthan, hatte vor Gericht gleiches Recht mit den Gläubigen, das heißt, er wurde, wie noch

heute der Infänder in Indien nach seinen eigenen Geseßen gerichtet, und es ist ein merkwürdiger Zug in der Verfügung, daß wenn ein sanatischer Moabammedaner ein Kruzifix zerstört, so muß er dem Besizer desselben eine Geldbuße zahlen, weil den Simmis das Recht zugesandt worden, nach ihren Geseßen zu leben. Doch aber waren aufrichtige schimpfliche Uebigeßen den Ungläubigen verboten, und beschloßen ist, daß bei einer Mißthatigkeit alle Kinder Moabammedaner werden. Die bestehenden Kirchen und Synagogen sind unter des Geseßes Schuß; aber ihre Verbesserung oder die Erbauung neuer ist ohne vorläufige Erlaubnis verboten. Durchreisende oder Infassen aus einem fremden Lande genossen dieselben Rechte, welche der Moabammedaner im umgekehrten Fall in solchem Lande hatte.

Weil Moabammed nichts über die Vorrechte des Oberhauptes der Gläubigen bestimmt hatte, so übernahm dieses Omar, vom Propheten selbst der Vollkommenste der Moslemen genannt, und führte es mit solcher Konsequenz aus, daß selbst Gegner, z. B. Theophanes, nur Isamische Heuchelei vorwenden konnten, da sowohl an seinem Charakter in dieser Hinsicht, so wie an seinem System nicht leicht etwas auszufinden war; letzteres ging mir natürlich von religiösen Gesichtspunkte aus, denn Omars eigene Ansicht abgerechnet, hätten sich die damaligen Araber wohl von seinem Andern lassen lassen. In folgenden Sätzen entwirft der Hebdja (2, 248) das Bild eines wahren Imam: „Der ist's, welcher in sich alle obersteitlichen Eigenschaften vereinigt, Isamismus, Freiheit, helle Ansichten, reifes Alter, der einstimmig von den Gläubigen erwählt worden, der sich die Ausbreitung des wahren Glaubens angelegen seyn läßt, der die Moslemen härtet, indem er sie und ihre Güter beschützt, welcher Rechten und Abgaben gesetzmäßig erhebt, aus dem öffentlichen Schatze den Gelehrten das ihnen Zufommende bezahlt, und dem Gerechtigsten, gegen die Moslemen immer innerebnd; den Imam, der diese Eigenschaften nicht hat, mag man betrügen, bis er sich ändert, oder erschlagen ist.“ Dieser letzte Satz, ganz dem Mischat entgegengeßet, der will, daß man auch gottlosen Fürsten gehorcht, scheint bloß deswegen so gestellt, um der Abbassiden Usurpation zu rechtfertigen, welche übrigens eben so wenig als später der Verlust der weltlichen Macht, des Chalis Ansehen schwächten; der Byzantiner Skoliza (gegen Ende des elften Jahrhunderts) versichert, daß er wie ein Gott verehrt werde, und Dies war zu der Zeit, wo türkische Söldner und ihre Häupter alle Macht an sich gerissen. Wir bemerken noch, daß in den ersten Jahrhunderten in mancher Hinsicht der Chaliß auf gleicher Stufe mit den übrigen Gläubigen stand, welches sich allmählich anders gestaltete; so waren die großen Rechtslehrer Häupter und Stifter noch der Meinung, daß wenn der Fürst einen Andern ein Verbrechen begangen ließ, er selbst schuldig sey, während die Späteren ihn von aller Schuld frei sprachen. Die Abgaben, welche anfangs bestimmt waren, die Frauen der Gläubigen zu unterstützen und den Familien der Verstorbenen aufzuhelfen, dienten später dazu, des Fürsten Heere und die öffentlichen Beamten zu bezahlen.

Der Vernehmste unter letztern ist der Kadi, dessen richterliche Gewalt nur dann anerkannt wird, wenn er diejenigen Eigenschaften in sich vereinigt, welche einem Reuten nothwendig

sind, wenn er frei, gesund, in gewissem Alter, Mohammedaner, und nie der Verblümmung überwiesen. Es ist klar, daß ein Weib dieselben Eigenschaften haben kann; auch gilt das Gesetz, daß sie zu solch einer Stelle fähig ist, in keinem Fall aber kann sie an die Spitze der Regierung treten; letzteres scheint aus einem Worte abgeleitet, das Mohammed zugeschrieben wird: „Ewiges Heil“, gibts nicht für ein Volk, das von einem Weibe beherrscht wird.“ Hat er es wirklich ausgesprochen, so scheint es gegen Verken gerichtet, welches damals von Pouraucht beherzigt wurde, der Tochter dieses Hofreu Parvis, der den Vrief zerriß und mit Füßen trat, in welchem ihn der Prophet zur Annahme des Jolam eingeladen.

Hamilton (zum Hedaja 2, 614) hat geglaubt, Spuren von Trennung der Gewalten aufzuzeigen, nämlich, insofern der Musli das Recht findet und der Kabi es anwendet. Das wäre dann so ziemlich das Verhältnis des Jury und der Friedensrichter, wie sie sich in England vorfinden; aber so wie letztere in gar manchen Fällen eine an Willkür gränzende Macht besitzen, die in geradem Widerspruch mit dem Rechte von seines Gleichen gerichtet zu werden, so und noch mehr nach der Kabi über das Politische, und so ziemlich über Alles zu entscheiden, was die Civil- und Criminalgerichtsbarkeit angeht. Die konfliktirende Justiz in einer und derselben Gesellschaft (m. f. W. d. c.) und das Zusammenwirken der Friedensrichter zu bestimmten Zeiten für die Revision verbinden in England die Willkür, welche immer da vorausgesetzt wird, wo Gewalt ohne Gegengewicht in eines Einzigen Händen ist. In Rom hatten die Prätores einen Rath, den sie aus ihren Bekannten bildeten; eben so will das arabische Gesetz, daß der Kabi Leute um sich versammle, mit denen er Umgang hatte, ehe er sein Amt antrat; letzteres verpflichtet ihn, alle Verfügungen gegen die bürgerliche Gesellschaft zu abhören und die Beforgung der Interessen Derer auf sich zu nehmen, die es nicht selbst vermögen. Man empfiehlt ihm, nie ein Urtheil zu fällen, wenn er sich hungrig, durstig oder in irgend einer leidenschaftlichen Bewegung fähig; Umstände ist unentbehrlich, weil so große Macht in seinen Händen. So ist zum Beispiel, nach dem Gesetze kein Urtheil gegen einen Angeklagten gültig; Schaksch aber hat behauptet, daß es nicht dem also, und Dem zufolge mag der Kabi das Urtheil sprechen, denn „ein Ausspruch des Richters ist gültig“, in jedem Falle, wo die Meinungen der Gesetzbildenden von einander abweichen.“ Das Gesetz erkennt drei Arten öffentlichen Unterhalts: Nisch, eigentlicher Unterhalt für die unmittelbaren Bedürfnisse; Kefasiet, Geschenke bei besonderen Gelegenheiten; Wda, Bezahlung, die in jährlichen Fristen entrichtet wird, und nach Rang und Dienst verschieden (Hedaja 4, 454). Auf letztere hat der Kabi bloß dann Anspruch, wenn er das Amt ohne Bezahlung übernommen; „in diesem Falle begreift er bloß Vergeltung für fromme Leistungen, denn Handabgabe der Gerechtigkeit ist die erhabenste Frömmigkeit.“ (Ibid. 4, 126). Mehrere Stellen des Nischat und Hedaja beweisen, daß die Gelehrten, die den Koran oder das Gesetz erläuterten, kein Recht auf Bezahlung hatten, so wenigstens war es früher, später änderte sich Dies, „weil religiöser Kalkül eingriffen, und wenn man das Wort „hinderste, den Religionsunterricht zu bezahlen, so würden die

„Lehrer und mit ihnen die Lehre verachtet werden.“ Es scheint, daß dasselbe mit dem Amt des Kabi stattfand; denn obgleich auf das bestmögliche und zu wiederholten Malen den allgemeinen oder örtlichen Gewohnheitsrechten geistliche Kraft zugesprochen wird, so hätte doch der Richter immerhin Mittel gefunden, sie zu umgehen oder zu seinem Vortheil auszulegen, wenn ihm nicht das Gesetz durch Bezahlung Unabhängigkeit zugesichert hätte. Ueberdies ist zu bemerken, daß selbst Dies nie weder damals noch heututage allenfalls üblich war.

Es mag leicht sein, in diesem Systeme sowohl in civiler als religiöser Hinsicht manches Unvollkommene aufzuzeigen; seine enge Grundlage wie die des römischen Rechts zeigt, daß es einem Volke angehörte, das noch nicht weit in seiner Ausbildung vorgeschritten; und Mohammed und seine nächsten Nachfolger verbesserten und befestigten, jedoch meist unter dem Drange der Umstände und zum Theil ißretwegen; die beispiellose Schnelligkeit der Erhebungen konnte unmöglich der Entwicklung der individuellen Freiheit günstig sein; die zu große Einfachheit und in vielen Fällen die Unzulänglichkeit der Rechtsquellen ließ der richterlichen Gewalt zu wenig Schranken. Doch ist auch nicht zu verkennen, daß die Sitten und Lebensweise gut dazu paßten, und bemerkenswerth ist, daß wie in Rom, so auch hier, die Jurisprudenz fast der einzige Theil der Literatur ist, der von fremdem Einflusse frei geblieben; beiderseits würde die zu rasche Einführung der griechischen hemmend auf die nationale Entwicklung ein; häufigen Forderungen bleibt vorbehalten, zu zeigen, in wie fern in Religionsphilosophie der arabische Geist sich eigenthümlicher entwickelt, oder ob auch hierin wie in den mathematischen Wissenschaften, indischer Einfluß vorherrschend habe.

#### Aus Walter Scott's Leben.

„Robin der Rote“ (Rob Roy) selbst hat jenseit des Meeres vom Meer, dem Herrn der Inseln und Bawerien an und bereicherte die Gallerie patriotischer Ehrentugenden und Landkrieger mit neuen lebendigen Bildern. Robin Roy selbst, die Debutantseinsamlung, der durchdringende Andrew Balfraser und vor Allem die Selbstenheit der Eroberer — die wilde, heidnische, schwärmerische, fäulnis und das so wichtiger Anmaß volle Diana Vernon, zeichnen nicht bloß Geübte der Poetik des Dichters; es waren aus dem Wort und Blut der Nation hervorgegangene Geschöpfe. Diana Vernon insbesondere entsprang durch ihre Erbschaftsbefugnisse, ihren Will und ihre marmoreen nicht. Herz selbst die Kunst, ihr gegeben wurde, daß sie bei aller Juwelenhaftigkeit ihres Wesens doch die annuirtreffe unter den wichtigsten Geschöpfen des Dichters sei. Man sah damals in London als Kabin, die ein Pferd erschwangen konnten, im Sattel, und auf allen Wegen und Stegen begegnete man trabenden oder galoppirenden Dianas.

Die „Schwärmer“ (Old Mortality) folgten Robin dem Roten, und hier betrat der Dichter ein Feld, auf dem sein geistlicher Stoff das wirkliche Leben verdarbte und Interessen. Die frühere Jahrhunderte ins Darfren riefen, nach fortwährend sank. Die Vorurtheile und Hoffnungen der Jakobiten waren zur Zeit, wo Walter Scott als Geschichtler auftrat, meist schon erloschen oder ihren Ursprung nahe; die Menschen in „Old Mortality“ aber konnte der Dichter und um sich her, unter seinen Zeitgenossen finden. Die hohen Schätze hatten seine Brautwahl nicht mehr, aber in dem Berge des geistlichen Worts, wenigstens in den höchsten Provinzen, leben noch die jehusischen Lehren, der finstere Fatalismus und die kleinen Vorurtheile der alten Kirche fort. Der Dichter durfte sich bei der geringsten Abweichung von geistlicher Treue auf einen Sturm von Eitelkeit der Predigeranleihe gefaßt machen, die zwar den strengen Anhänger Came



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

14r

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 328.

23 November 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-<sup>ul</sup>-Alfa oder Kaiserthum Marokko.

Von J. Gräberg von Hemsh.

(Aus der italienischen Handschrift übersezt von Alfred Neumont.)

Vorwort.

Bei dem lebhaftesten Interesse, welches Nord-Afrika gegenwärtig nicht bloß bei den Fremden geographischer Wissenschaften, sondern auch durch seine sich mit jedem Tage wichtiger gestaltenden Beziehungen zu unserm Erdtheile auch in der politischen Welt erregt, glaubt der Uebersetzer gegenwärtiger Schrift, welche hie mit zum erstenmale gedruckt wird, seiner vaterländischen Literatur keinen unwillkommenen Dienst zu leisten. Wäre auch nicht neuerdings durch die österreichische Streitfrage und die Eroberung und begonnene Kolonisierung des benachbarten Ägyptens die Aufmerksamkeit Aller auf das Mogh'rib-<sup>ul</sup>-Alfa, d. h. der äußerste Westen, bei und gewöhnlich oder wenig richtig Marokko genannt, gelenkt worden, so würde dieses Land, das vermuthet seiner unermesslichen Hülfquellen, seines Umfangs und seiner günstigen Lage an zweien Meeren bestimmt scheint, einst in der Weltgeschichte eine bedeutende Rolle zu spielen, schon in diesem Betracht eine genaue und gewissenhafte Beschreibung verdienen, die ihm ungeachtet der nicht wenigen Reisenden, die es besucht haben, und der ziemlich zahlreichen diesen Gegenstand behandelnden Schriften noch bis heute fehlt. \*)

\*) Ueber den Werth und die Wichtigkeit der vorliegenden Mittheilungen, die wir Herrn Alfred Neumont danken, und die dem nicht zu einer eigenen Schrift gesammelt erscheinen werden, so wir davon hier im Zweite unsern Lesern nur kurz sagen, wenn auch so vollständig als möglich, geben können, braucht nicht beigefügt zu werden, als daß der Herr Verfasser J. Gräberg von Hemsh, Ritter des schwedischen Malars Ordens und des Königl. Sardinischen von St. Maria und Lazarus. Mitglieder der sardinischen Gesellschaften zu London und Paris u. a. m. als vormaliger kaiserlicher Consul zu Tanger und Tripoli das Land sehr in dem Lande verweilt, von dem er hier zum erstenmale seine höchst interessanten Nachrichten über geographische Lage, Ethnographie und Statistik Marokkos veröffentlicht, welche den Haupttheil eines Werkes über den nördlichen Theil des afrikanischen Continents, der so genannten Berberei bilden. wem der Herr Verfasser schon seit fast sechzehn Jahren beschäftigt ist. Einige Theile derselben, die von den Negenshaften Ägypten und Tripolis handeln, wurden in der

### 1. Geographische Lage.

Das Mogh'rib-<sup>ul</sup>-Alfa wird durch die in seiner ganzen Ausdehnung von der majestätischen Kette des Atlas-Gebirges durchzogen, und in der Richtung von Nordosten nach Südwesten in zwei Theile getrennt, von denen der eine gegen Norden und Westen die beiden Striche von Fez und Marokko in sich begreift, und der andere auf den gegenüberliegenden Seiten gegen Süden und Osten die Provinzen Sebchelmessa, Tafilt, Darää, El Chharib, Guggula, Sus und Tefset, oder Sus-<sup>ul</sup>-Alfa, d. h. die äußerste Gränze. Die beiden erstern entsprechen der alten Mauritanica Tingitana, und die vier oder sechs letzten einen Theil Getuliens. Solcher Art erstreckt sich die große Reich vom 30sten Grade bis über den 27ten hinaus; gegen Norden an das mittelländische Meer und die Straße von Gibraltar, gegen Osten an den Staat von Ägypten und das Bilad-<sup>ul</sup>-Dscherrid oder Land der Palmyrweide, gegen Süden an die Sandwüsten der Sahhara und gegen Westen an das atlantische Meer stehend. Innerhalb dieser natürlichen Gränzen umfaßt es auf der Erdoberfläche einen Raum von 13,725 Quadratmeilen, 45 auf jeden Breitengrad gerechnet.

### Eintheilung des Landes.

Gewöhnlich theilt man das Mogh'rib-<sup>ul</sup>-Alfa in die Reiche Fez, Marokko, Sebchelmessa und Tafilt, mit den Provinzen Darää, Guggula und Sus-<sup>ul</sup>-Alfa, oder der äußersten Gränze, jenseit des Atlas-Gebirges gelegen.

Das Reich Fez war gewöhnlich in zehn Provinzen getheilt, nämlich: Fas, Schavaiä, Temsna, Beni-Hassan, El-Chharib, in Aggar (Tbene) und Hasbat (Weide) getheilt, Haina, Er-Rif, Sarr, Schaud, und die Wüste Agad oder Andschad, welche das Reich Marokko von dem algerischen Staate scheidet.

Das Reich Marokko theilte sich gleichfalls in zehn Provinzen, nämlich: Kelba, Zerara oder Bilad-Medina, Dufalla,

zu Merzeng erscheinenden Zeitschrift *Universalia* und ein Versuch über den Aderbau und die Viehzucht bei den Mauren in der 1. Abtheilung der *Geographia* mitgetheilt, und mit Beifall aufgenommen. Die von und in diesem Jahrbuch zu C. 217 gezeichnete Karte von dem Sultanat Washington, mögen unsere Leser als den Vorläufer und die Beigabe zu der vorstehenden Karte des Herrn Gräberg von Hemsh verräumen.

Nam. d. K.

Abba, Schedma, Haba, Scheragna, Haseura, Erbhammena und Sus-ul-Adna, d. i. die diesseitige Gränze.

Aber zum Behufe der Bürgerlichen und Militär: Verwaltung dieser verschiedenen Provinzen gibt es gegenwärtig in dem Reich 28 Regierungen oder Präfekturen, in denen mit mehr oder minder unbeschränkter Gewalt ein Caïd, d. i. Hauptmann oder Präfekt, die Regierung führt, welcher an einigen Orten den Titel Païcha oder General-Gouverneur hat. Die Namen dieser Präfekturen, geschrieben wie sie von den Landesbewohnern ausgesprochen werden, sind folgende:

Im Reiche Fez: Fez-beli, oder Alt-Fez, Fez-Dschid oder Neu-Fez, Miknäs, Dar-el-Beida, Arabat oder Er-Rabatt, Sala, Beni-Hassan, Al-Cassar, El-Araïsch, Landfa und Er-Rif, Tetouan, Schellsuan Fez und Ufcha.

Im Reiche Marokko: Meratsch und Erbhammena, Zedla, Ajana, Gerari und Schebanel, Schedma und Omar, Ajamor, Veridscha oder Majagan, Asfi oder Saffi, Abba und Cmesina, Dulsala, Scheragna und Domnat, Esfu und Beni-Mell, Suira oder Mogodore, Tarudant mit Haba, und Agader oder Santa Cruz.

Das Reich Tafiltet oder Land des amazighischen Stammes Attil wird von zwei Caïden verwaltet, deren einer in dem bedeutenden Flecken Tafiltet, der andere in dem Dorfe-Messant seinen Wohnort hat. Der übrige Theil des Reichs gehört beinahe unabhängigen Häuptlingen arabischer und amazighischer Stämme, welche in den Thälern von Sedschelmea, Wbar, Gugsula, Daräa, El-Harib, an den Grängen der großen Wüste, so wie auf den Höhen und am Fuße des Atlas-Gebirges ihre Wohnsitze haben. Ein Groß-Theil oder oberstes Haupt gebietet fast unbeschränkt allen Stämmen der Amazighen und Schellachen, die sich im Reiche niedergelassen haben.

#### Küsten und Seehäfen.

Der vom Mittelmeere bespülte Theil des Moghrib-ul-Afä erstreckt sich 67 Meilen lang von dem Orte genannt Tarunt oder Tunt, d. i. der Felsen, bis zum Vorgebirge Tar-us-Schacaeer oder dem letzten Punkte der Vegetation, ein Promontorium Ampelsium und auf unseren Karten Cap Espartal genannt. Von dort erstreckt sich die Wüste sich süd-westlich 120 Meilen lang bis zum Cap Agulon, wo die wahre Gränze der unabhängigen Völkerstämme des Sus-ul-Afä endet. Auf diesem ganzen Küstenstrich gibt es am Mittelmeer keinen andern Hafen als den von Tetouan, am Ausflusse des kleinen Flusses Martil, obgleich mehrere andere namentlich zu Melilla, in der Bay von Albuemas, zu Gomera, Mogaja und Tagaja angelegt werden könnten. An der Meerenge von Gibraltarr ist die kleine Bucht von Al-Cassar: es Saghir, und die schöne und ziemlich bequeme Bucht von Landfa oder Tanger, und am atlantischen Ocean, die nicht sehr sicheren Häfen von El Araïsch am Ausflusse des Ruccos, Rabatt an der Mündung des Buregag, Fidala hinter einer kleinen Insel gleichen Namens, Ajamor an der Mündung des Smm'er-reeb, Majagan mit vorzüglicher Bucht nahe am weissen Vorgebirge, Saffi, zwischen dem Cap Cantin und der Mündung des Tensift, Mogodore ei-

ner Insel gegenüber, welche von einem benachbarten heiligen Orte, genannt Sidt Mughul, ihren Namen erhält, und endlich Santa Cruz, nahe an der Mündung des Flusses Sus, wenig entfernt vom Cap Ger, bei den Amazighen Aterni, wo ein Zweig der Atlas-Kette endet. Aber europäischen Schiffen ist der Zutritt nicht zu allen diesen Häfen gestattet: Tetouan, Tanger, El-Araïsch, Rabatt, Dar-el-Beider, Saffi und Mogodore sind die einzigen, wo ihre Schiffe ab- und auflaufen können. Die Spanier besäßen noch immer an der nördlichen Küste die vier festen Punkte Ceuta, Peon de Veloz, Albuema und Melilla, aber ohne eine Verbindung mit dem benachbarten Lande.

Die Bucht von Tanger ist sehr sicher, und wenn man einige Ungewitter während des Nordost- und Südwestwindes ausnimmt, die indeß selten sind, ist sie vielleicht besser als die von Gibraltarr, wo kein Jahr ohne irgend einen bedeutenden Unfall verstrich. Doch besteht der Boden an vielen Stellen aus Korallen, welche die Ankertraue ein wenig beschädigen; aber es gibt vortreffliche Ankerplätze, wo Fahrzeuge Monate lang ohne den geringsten Unfall liegen geblieben sind.

Die Häfen von Tetouan und Elaraïsch sind unter allen die schlechtesten; ersterer nicht sowohl weil es beim Einwände unmöglich ist, dort vor Anker zu liegen, anders als in dem Flusse Martil, mit kaum sieben Fuß Tiefe: als besonders weil die Stadt und Umgebung von den reueloisten und schlechtesten Menschen des ganzen Moghrib-ul-Afä bewohnt sind. — Elaraïsch, gewöhnlich Laracee genannt, ist eine andere Stapelstadt an einer Strommündung, worin nur kleine Fahrzeuge einlaufen, indem die größeren, der ganzen Wuth der atlantischen Wogen ausgesetzt, außerhalb der Untiefe bleiben müssen. Dasselbe könnte man von Rabatt und Salé sagen, indeß findet man dort mehr Hülfsmittel, indem sich in den genannten Orten die besten Bootleute, Booten, Schiffsbauer und Kalfaterer der marokkanischen Marine befinden. Da die beiden Städte vereint eine Bevölkerung von mehr denn 50,000 Seelen bilden, und überdies von den zwei großen Städten Mutnäs und Fas wenig entfernt liegen, so ist der Handel dort viel lebhafter als in irgendeinem andern Hafen des Reichs. Mogodore selbst, mit seinen 17,000 Einwohnern, obgleich als Hafen und Waaren-Niederlage für die Hauptstadt Marokko und den wichtigen Handel mit dem Sus und dem inneren Afrika zu betrachten, könnte sich doch nicht mit Rabatt und Salé in Vergleich stellen, wenn letztere einen besseren Hafen hätten und in Rabatt Niederlassungen europäischer Kaufleute wären. Der Hauptvorteil von Mogodore ist seine günstige Lage für den Verkehr mit den Arabern und Mauren der großen Wüste, welche die reichen Waaren des Sudan und der andern Binnenländer Afrika's dahin bringen.

Der geräumige Busen von Molabia zwischen dem weissen Vorgebirge (Cap Blanc) und dem Cap Cantin, könnte ein Zufluchtsort für alle fliehenden Europaer's seyn, wenn man, mit geringer Mühe und geringen Kosten, einen festen Freygang, der sehr zum Theil seinen Eingang verdrießt. Aber der schönste Hafen an dieser ganzen Küste und der wertvollste für den afrikanischen Binnenhandel würde der von Agadir oder Santa Cruz seyn, namentlich wenn er

sich in den Händen einer europäischen Macht befände, welche aus dessen Besiz unermesslichen Vortheil ziehen würde.

(Fortsetzung folgt.)

### Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Weltmeeröbfler.

(Fortsetzung.)

Die Polygamie herrscht oder wird aus dem ganzen großen Ozean gebildet, obgleich eigentlich nur die Reichen und Vornehmen davon Gebrauch machen. Das Volk auf Java, Sumatra, Celebes, wie im ganzen Polynesien beknügt sich mit einer Frau. Es gibt aber auch einige Nationen, die gar keine Vielweiberei gestatten: so die Einwohner der Nassauinseln oder Pogg und Sawu, die Haraforas im Innern von Mindanao, die grausamen Alforsen von Ceram und mehrere Völker der Philippinen, die nicht unter spanischer Herrschaft stehn. Im Menbanaarchipel besteht bei allen reichen Familien eine Art Polynadrie, indem jede Frau zwei Männer nimmt, von denen der Eine den Andern in seiner Abwesenheit ersetzt, allein dieser Stellvertreter ist eigentlich nur ein erster Diener des Hauses. Nach alten Ueberlieferungen waren in der Gesellschaft der Kreois und Uritois, die beide aus einer großen Anzahl Vornehmer von beiderlei Geschlecht bestanden, die Weiber allen Männern gemeinschaftlich und mußten, wie schon früher gesagt, alle ihre Kinder tödten.

Die Völkersämme des großen Weltmeeres beobahten hinsichtlich ihrer Heirathen und der Bebaudung der Weiber eine große Menge seltsamer Gebräuche, wie man sie in keinem Theile der Welt findet. Die Einwohner von Sumatra, und insbesondere die Wedschangs, scheinen alle Arten, wie die Vereinigung der Geschlechter vor sich gehen kann, erschieden zu haben: sie haben eine dreifache Weise, eine Ehe zu schließen. Nach der ersten, die sie zurz ur heißen, kauft der Mann seine Frau, wodurch sie sein Eigenthum oder seine Sklavin wird, über die er nach Belieben verfügen kann. Nach der zweiten, Umbelanaa genannt, wird der Mann von dem Vater seiner Frau adoptirt; er arbeitet für ihn, bleibt wie seine Gevatterin unter der elterlichen Gewalt seines Schwiegervaters und wird wie dessen übrige Kinder Eigenthum des Familienhauptes. Die dritte Art, die sie Simando nennen, ist der bei den europäischen Völkern üblichen Heirath ähnlich, wo Mann und Frau aus dem Zusammenstoß der Liebe leben; leider ist jedoch dieser letztere Brauch nur sehr selten. Die Sitte, dem Vater seiner zukünftigen eine Zeit lang zu dienen oder reiche Geschenke zu geben, wie man sie bei den Eingebornen der Philippinen und andern Stämmen von malaischer Race findet, besteht noch bei den Tagalen und Bisajos, obgleich sie das Christenthum angenommen haben, und erinnert an die einst bei den Juden üblich gewesene Sitte. Die jungen Männer von dem Stamme der Nabalos oder Dapats, der Haraforas und der Idan von Bornao dürfen nicht eher heirathen, bis sie einen Kopf oder die Zeugungslieder eines Feindes abgehauenen. Bei den Alforsen auf Ceram muß der Freier seiner Geliebten fünf oder sechs Menschenköpfe zu Füßen legen können; diese furchtbare Sitte herrscht auch bei den Haraforas von Mindanao, die jedoch nicht die rohesten dieser Race sind. Die Heirathen bei mehreren australischen Stämmen gehen mittelst Raub

vor sich; wenn die Jünglinge bei den noch wilden Völkerschaften von Neu - Süd - Wales die Hand einer Frau erlangen wollen, so lauern sie ihr den Weg ab, schlagen sie mit einem Prügel zu Boden und schleppen sie dann blutend, wie sie ist, zu ihrem Stamme, wo die Heirathsgebräuche vollzogen werden. Diese wilden Stämme, so wie die noch rohesten Horden in andern Weltgegenden verachten das weibliche Geschlecht und legen ihm die schwersten Arbeiten auf. Auf ihren Bergen müssen die Weiber alle Hausgeräthschaften und die Kinder tragen, während der Mann nur mit einem leichten Wurfspieß in der Hand dahin schlenbert. Es mußten sie auch für ihre Männer die Speisen bereiten und erbalten dennoch nichts davon, als Das, was übrig bleibt. Obgleich fast von allen Völkern, die zum Stamme der polynesischen Civilisation gehören, die Weiber als unreine Geschöpfe betrachtet werden, und als solche in Gegenwart ihrer Männer nicht essen dürfen, so genießen sie doch außerdem viele Achtung; manchmal beerben sie ihre Männer, und die Kinder streben in einem desto größern Ansehen, je kleiner und älter der Mann oder der Vater ihrer Mutter war. Die schönen Einwohner der Lagounggruppe, im Paumotu-Archipel, behandeln ihre Weiber sehr gut; eben so die von Ualan und andern Inseln des Karolinen-Archipels.

(Schluß folgt.)

### Aus Walter Scotts Leben.

Die erste Wäthe, die Georg IV. nach seiner Thronbesteigung im Jahre 1820 ausstieß, war die Erklärung des Dichters des „Frauentum vom Meer“ zum Baronet. Seit dieser Zeit führte er den Titel: Sir Walter Scott, von Abbotsford, Baronet. Er war in England vielleicht der erste Mann, dem das meiste literarische Verdienst eines hohen Rangs zu Theil wurde. Niemand that mehr, was auch das schlingende Schwert würdiger Sanktionen, als die des Dichters, dessen Verdienst nicht einmal noch in seinen ganzen Umfang bekannt war; denn noch immer schwärte der Gelehrte des Geheimes, nicht über dem Verfasser des Waverley, wiewohl in dieser Gedenkbuchung des Königs Wäthe, die Scott für den großen Unbekannten, einen neuen Grund für ihre Meinung haben. Sir Walter Scott hatte sein fünfzigstes Jahr erreicht, und stand nun im Glanzpunkte seines Lebens, im Vollgenusse des Reichthums und der Gunst des Publikums. Die Einkünfte aus seinen Dichten und seinen eierlichen Gütern waren an sich schon mehr als hinlänglich, alle Wünsche des Dichters zu befriedigen; allein seine Feder war ein Talisman geworden, der ihm unermessliche Einnahmen ausstießen zu flumen schen. Sein ältester Sohn Walter diente im Heere; sein zweiter Sohn Karl studierte in Oxford; seine älteste Tochter Sophie Edwarde war an den Sohn eines reichen Geschlechts. John Gibson, ein Freund, vermindert, der damals feierlicher Wäthe, sein Brautgänger der „Quarrier Dichtung“ eine aufgeschaltete Uebersetzung der spanischen Balladenpoesie veranlaßt. Seine jüngste Tochter Miss Anna war noch im väterlichen Hause und Lady Scott noch am Leben. Abbotford war unter des Dichters Augen gleichsam neu entstanden; die Anlagen umher dankten ihm ihre Entstehung, und die Blumen, die er ersaht hatte, waren groß geworden. Mit dem dreißigsten Jahre hatte er seine Laufbahn begonnen und im fünfzigsten so viel reichliche Glückseligkeit erreicht, als vielleicht je einem menschlichen Daseyn zu Theil geworden ist.

Abbotford war allen Wanderern, welche Schottland besuchten, eine Art Metta geworden. Wir erinnern uns, sagt hier ein englischer Dichter, dieses Ortes, als noch das alte Pachtland da, und nachher als die Gartenmauer gebaut wurde, und an der einwilligen von der Familie Walter Scotts in Bezug genommenen Wohnung eine Kolonade von Nadelbäumen die Knausgebrochenen Wägen schütz. Abbotford ist, wie es jetzt heißt, ganz nach dem Geschmack des Dichters gebaut. Wäthe, eintrast die Zeichnungen zu den einzelnen Theilen, die erbaut sind, wiewohl sich von dem Ganzen nicht leicht eine Beschreibung geben läßt. Es ist von einem schönen grauen Granit erbaut. Vom Thore aus sieht es mehr





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 529.

24 November 1832.

### Ueber den Zustand der arbeitstreibenden Bevölkerung Englands.

In der vorliegenden Abhandlung, die dem „Westminster Review“ entlehnt ist, finden sich nicht nur äußerst merkwürdige Documente über den Zustand der arbeitstreibenden Klasse Englands, sondern auch wichtige Bemerkungen, bezügliche auf Staatswissenschaft und Gesellschaft. Es erhebt sich aus denselben, durch welche fonderbare Kombination von schlechten Gesetzen, von unerschwinglichen Steuern und überdrehten Almosen Englands Linderbitterkeit in eine feindselige Stellung gegen die Regierung sowohl als gegen die Gesellschaft überhaupt gefest worden ist. Die Bemerkungen des Verfassers über Vertheilung der Arbeit und über die gebräuchliche Nothwendigkeit, einer fleiß wachsenden Verdiensten auch fleiß neue Erwerbsquellen zu öffnen, sind nicht nur auf Großbritannien, sondern auf ganz Europa anwendbar, wo die arbeitende Klasse täglich zahlreicher wird, und wo die daraus folgende Verminderung des Tagelohns notwendige Mittel zum Lebensunterhalt dieser Klasse geschaffen und in ihr den Keim einer Entartung aufzuheben muß, die sich schon seit geraumer Zeit in den mannigfaltigen Bewegungen dieses Welttheils kund gegeben hat. Die in dem folgenden Artikel beizubehaltenden Hilfsmittel gegen dieses gefährliche Uebel sind einer besondern Aufmerksamkeit würdig.

Durch welche verhängnisvolle Fügung der Dinge wird die arbeitstreibende Bevölkerung Englands statt an den Fortschritten der Civilisation Theil zu nehmen, stets mehr gegen die Barbarei zurückgebrängt? England rühmt sich seiner hohen Einkünfte, ist stolz auf seine Institutionen und seine Industrie, und dennoch sehen wir den Bauer, den Pächter, den Landwirth, in einem Zustand versinken, in welchem man sie hilflos verläßt, weil man es nicht wagt eine Lage näher zu beleuchten, die ihre Sitten und ihre Sittlichkeit mehr und mehr herabwürdigt. An und ist es, die wir Ansprüche machen das System der Gesellschaft zu befestigen und zu erneuern, unsere Blicke auf jenen krankhaften Zustand hinzuwenden, der an dem Herzen und an der Grundfesten des gesellschaftlichen Vereins nagt; denn es gibt kein Symptom, das einer genaueren Prüfung würdiger, wie keines in seinen Folgen furchtbarer wäre als dieses.

Vor Allem wird sich die Frage auf: welches ist der wirkliche Zustand der Bauern von Großbritannien in ihren Verhältnissen zu den obersten Klassen? Prüfen wir denselben genau, so finden wir Lafter, Schmach und Elend in einem Grade, welcher der übrigen Gesellschaft Gefahr droht. Wenn es schon an und für sich nachtheilig ist, daß eine unverhältnißmäßig große Anzahl von

Menschen ihren Lebensunterhalt in der Kultur des Bodens finden muß, so wird dieser Nachtheil dadurch noch fühlbarer, daß die Gesetze dem armen Tagelöhner jede Entfernung aus der Heimath verbieten, und ihn verbindern andernwärts Arbeit zu suchen. Daher an vielen Orten die große Konkurrenz von Arbeitern, wodurch der Tagelohn herabgedrückt wird. Der Bauernburche verdient im ledigen Stande kaum genug, um sein Leben zu fristen; beirathet er, so läßt er sich auf die Armenliste setzen, und fällt mit seiner ganzen Familie der Gemeinde zur Last. Der Tagelöhner, welcher geneigt wäre, einen unzureichenden Lohn aufzuklagen, würde auf der Stelle viele andere Kompetenten haben, welche die ihm zugewandte Arbeit um den angebotenen Preis übernehmen. In dem hochgepriesenen Lande der Freiheit ist also der Tagelöhner ein Sklave, der an die Ehre seiner Heimath gekettet und geschnitten ist, sich im Schwelge seines Angehöriges bei einer harten Arbeit, mit unzureichendem Lohne, oder mit transrigem Almosen zu befehlen. Welche Entwürdigung! welches Elend!

Weber Ehrlichkeit noch Betriedsamkeit können ihn je zu der Hoffnung eines anständigen Auskommens führen; ja er kann mit aller Anstrengung der Schande nicht entgehen, welche die Armen-taxe auf ihn wirft, und diese Schande erdrückt seine Moralität. Für ihn ist die Welt eine Hölle, das Gesetz eine Ungerechtigkeit, und der Handhaber desselben ein Tyrann. Er verflucht die Gesellschaft, und sein besseres Gefühl bindet ihn mehr an seine Mitbürger; er sieht sich in die Nothwendigkeit versetzt zu stehlen, zu morben, sich selbst zu rächen. Im Spätsjahre 1830 erzwangen sich die Tagelöhner durch einen Aufstand in mehreren Grafschaften einen höheren Lohn; andernwärts zerbrachen sie die Maschinen, weil man diese dem Interesse der arbeitenden Klasse für nachtheilig hielt. Woher die Feuerbrünste, welche ganze Dörfer und so viele Wohnungen auf dem Lande verbrannten, wenn sie nicht aus dem Gefühle des Ingrimmes gegen Diebstahl, aus Rache gegen den glücklichen Besitzer eines Eigenthums entstanden? Auf den Feldern werden ganze Heerden erwürgt, und die Urache aller dieser Gräueltaten liegt ganz allein in den zu harten Entbehrungen des Armen, in der bitteren Noth, welche alle diese Verbrechen erzeugt. Noch vor dreißig Jahren verbot das Schamgefühl einem Adersmann, sich auf die Armenliste der Gemeinde einschreiben zu lassen; er schloß sich noch im Verste seiner Würde, seiner Zukunft, seines Stolzes und seiner guten Sitten; aber die neue englische Gesetzgebung hat

Alles geändert. Sie hat eine Bevölkerung herangezogen, die gegen die andern Theile der Gesellschaft feindlich denkt, kaum fleißig, schlecht genährt, leichtsinnig, unbesonnen und unmoralisch geworden ist. Ehemals fand sie das Band, das sie an die beschiedene Klasse knüpfte, in ihren Gewohnheiten selbst, in der bestehenden Hierarchie, in der Religion; heutzutage aber ist dieses Band gerissen. In der Nähe der großen Städte ist jener Zustand der Dinge noch beklagenswerther; denn je zahlreicher die Kompetenzen zu einem und demselben Geschäfte sich drängen, desto geringer wird der Verdienst und desto größer das Elend, welches die Laster gegenet, wovon nur zu viele Beispiele vor Augen liegen, und welche die gesellschaftliche Organisation mit dem Untergange bedrohen.

Um die Ursachen dieser Demoralisation zu ergründen, müssen wir die Veränderungen verfolgen, die seit vierzig Jahren in England's Agrikultur, Handel und Gewerbe, so wie in dem Systeme seiner Staatsökonomie vorgegangen sind.

Vor vierzig Jahren war jeder Pachthof mit einer Terrain-Ausdehnung zwischen 30 bis 500 Morgen Landes umgeben, und dieses Maximum wurde in der Regel nie überstiegen. Hier und da bestanden noch Krüften, freie Gemeindegüter, und die Bevölkerung bot verhältnismäßig weniger Menschen dar, als die Bewirthung des Bodens erforderte. Die Mannschaften hatten den Grad von Vollkommenheit noch nicht erreicht, den sie später dem Zustosse jener großen Kapitalien verdankten, die für technische und wissenschaftliche Arbeiten während der letzten Kriege angewendet wurden. Frauen und Kinder trugen durch Spinnen und Weben zu dem Unterhalte ihrer Familie bei; die meisten Knechte und Tagelöhner hatten ihre Schlafstelle unter dem Dache des Pächters selbst, so daß eine gewisse gleichzeitliche Gemeinschaft zwischen dem Herrn und seinen Dienern bestand, indem sie Arbeit, Erholung und Wohlthaten mit einander theilten; das Interesse des Herrn war auch das seines Knechts, bei dieser gemeinsamen Verbindung erblühte man zugleich Superiorität und Vertraulichkeit, Abhängigkeit und Unabhängigkeit.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Sultanat Mogh'rib'ul-Afka.

### 1. Geographische Lage.

(Fortsetzung.)

#### Berge und Thäler.

Die Kette der Gebirge, welche in ihrer ganzen ungeheuren Ausdehnung sich an vielen Orten bis zu einer Höhe von mehr denn 15,000 Fuß über dem Meeresspiegel erheben, beschattet das Land und schützt es vor den Unbilden der aus der großen Wüste kommenden Winde, deren glühender Hauch alle Vegetation zerstört. Die Gipfel dieser Gebirge sind das ganze Jahr hindurch mit Schnee bedeckt, welcher, auf den Abhängen und am Fuße aufgeschauelt, während des Sommers schmilzt und eine Menge von Bergströmen entsenden und aufwellen macht, die, durch die Thäler und Ebenen sich schlängelnd, Fruchtbarkeit und Frische in jener Jah-

reszeit erhalten, wo der gänzliche Mangel an Regen den Boden zu völliger Dürre verurtheilen würde.

Der Theil der atlantischen Kette, welcher die Meise Jaz und Marokko vom übrigen Mogh'rib'ul-Afka trennt, beginnt an der algerischen Gränze mit den Gebirgen von Beni Amer, südlich von der Mäute von Agad, und erstreckt sich bis zu den Vorgebirgen von Ger und Nun, wo er sich in den Ozean senkt, um seine Epigen noch einmal in den canarischen Inseln aufzustauen zu lassen. Die höchsten Punkte dieser Kette finden sich in den Provinzen von Mäna, Lebba, Erhammena und Ens, in der Nachbarschaft von Tarudant, wo der Zweig, welcher mit dem Berge Bibanan nahe am Cap Ger endet, sich von dem von A'drär scheidet, welchen man als den wahren Ursprung der ganzen Kette betrachten muß, da es mehr als wahrscheinlich ist, daß von diesem Namen A'drär, welcher in der amagrischen oder afrikanischen Ursprache Berg bedeutet, durch griechische Buchstabenumwandlung der des Atlas so wie des Atlantischen gekommen ist, woraus die Araber des Mittelalters die Benennung Lam'a machten. Die Amagrischen, im Mogh'rib'ul-Afka in zwanzig große Stämme, Berber und Schwülme getheilt, gaben ehemals diesem Gebirge den Namen Dir und Dirim, welcher in dem Kasadix oder Kassadix der alten römischen Erdbeschreiber geblieben ist, als Benennung des Caps der drei Gabeln (Capo de tres forcas), und der mit Kosch-el-dir oder Kus-el-dir, semitischen Ausdrücken, welche Vorgebirge des Dir bezeichnen, übereinstimmt; welcher Name sich noch gegenwärtig in jenem von Diren, Deren oder Adren wiederfindet, den der Berg Refsu zwischen Tafilet und Marokko führt. Aber die heutigen Amagrischen nennen den Atlas Aibn Ag'h'al, nämlich großer Berg, und die heutigen Mauren Dshedel-ut-Tselsch, oder Schneeberg, oder gewöhnlicher Dshedel-Lebba oder Adia, weil gerade in der Provinz dieses Namens sich die bedeutendsten Höhen befinden. Man nimmt gleichfalls an, daß der Name Atlas von den Benennungen Lebba oder Adia herkamme, und ein Neuerer hat ihn (in einem der letzteren Entwürfe der geographischen Gesellschaft zu Paris) von den so eben angeführten arabischen Worten Dshedel-ut-Tselsch, d. i. Schneeberg, herleiten wollen. — Die Gipfel des Berges heuete, nördlich von der Stadt Marokko, scheinen die höchsten Spitzen der ganzen Kette zu seyn, und Jackson hat ihre Höhe über dem Meeresspiegel auf 28,000 Fuß berechnet. Die Höhen von Salagh, Janias, Umm-ud-Dschaniba, Jaimbi, Sabets Beni-Dheid, Agreis, zwischen Kas und Tafilet, die von Adren, Secfiva, Sedmlova, Anummel, El-Ghail und Mesfiva in denen von Marokko, und die von Jla'lem, Jolla und Bibanan im Sus, haben gleichfalls eine bedeutende Höhe. Die von Wiltfin, 6½ Meilen S. E. D. von der Stadt Marokko, im Bezirke Masfiva, fand Washington bei seiner Messung 11,400 Fuß über dem Meeresspiegel: eine Höhe, welche die von Humboldt für die kleinste Schneegränze bezeichnete nicht erreicht, während man indeß dieses Gebirge im Verlauf von 20 Jahren nur ein einziges Mal ohne Schnee gesehen hat. — Namentlich von der Berggruppe zwischen den Provinzen Ajana und Tarudant fließen die Hauptströme des Mogh'rib'ul-Afka, sowohl jene welche sich in das mittelländische und atlant-



ten nach dieser Riegelungsform betrachtet werden, und das sie freundlich, wie man vermuthet, der entsprechenden Ursprung fey.

### Die fliegenden Fische.

Wie allen Krebsthieren, welche den Eintritt in die tropischen Meere verdrängen, sagt Kapitan Hall, übertrifft keines durch seinen ganz eigenthümlichen Charakter so sehr, als das Erscheinen der fliegenden Fische. Man findet dieselben zwar zuweilen auch mehr gegen Norden, allein dieselben sind nur kleine Exemplare, die nur sehr kurze Eyrdunge durch die Luft machen, so daß man ihnen zusieht, daß sie sich in ein ganz ungewohntes Element gewagt haben; auch wurden sie noch allem Anschein durch einen ungeheuren Wasserstrom, den man das Golf-Strömung nennt, so weit von ihrem heimischen Gewässer weggeführt; nur erst, wenn man sich von ihnen entfernt, der heissen Zone näher, sieht man die fliegenden Fische in ihrer ganzen Schönheit. Auch einer langen erstarbenden Windstille glitten sie fast dahingetrieben, von einem glühenden Winde, der nur die heißen Segel schwellte. Auf dem Deck war noch nicht der geringste Entzug zu spüren, und jeder blickte mit offenem Munde dem ersten freischen Windstoß entgegen, als sich plötzlich ein Sammen von zehn bis zwölf fliegenden Fischen nahe am Ueberdach und dem Wasser erhob, und gegen den Wind blitz auf unsern Vord hintrieb. Sie wurden auf ihrem Zuge von einem großen Gedränge bemerkt, die sich schon seit einiger Zeit Gesellschaft gesucht hatte und in diesem Augenblick in ihrem mannlichen Hornschallern spekulirte um das Stürmerbeuteln. Diese Beute streifte, und sich ihr in die Luft nachschleudern vor ihr die Goldschale des Fisches. Erst eines Augenblicks; mit der Schnelligkeit einer Kugel ließ sie sich dem Wasser empor, und ihr erster Sprung war wenigstens so hoch, wie der Wurm der Schwärzlichkeit der Goldschale der fliegenden Fische der Welt am überst. So fort, so fort, so fort einen bedeutenden Vorprung hatten, dennoch niemals mehr hinter ihren als Wasser durch. Wie fort, so fort, ein einziger Augenblick, funkelnd unter der Wasserfläche hin gleiten und dann einen noch heftigeren Satz machen, als den ersten; so fort sie fort, ihrer Beute immer auf dieselbe Weise weiter nachzujagen, wobei die Oberfläche des Wassers, so oft der Fisch in höchste Aufregung, Ringe bildete, die mit bewundernswürdiger Regelmäßigkeit sich ausbreiteten; denn obgleich der Wind bereit in der Höhe wehte, so beobachtet er doch das Meer noch nicht, das glatt wie ein Spiegel vor uns lag. Unser armen kleinen Fische, von dem Wind verfolgt, der mit tiefenfliegenden hinter ihnen der war, setzen indes ihre Fahrt in gleichmäßiger Schnelligkeit fort, wobei sie sich dieselbe Höhe hielten. Endlich stiegen sie ins Wasser zurück, aber nur um ihren Jähzettel zu besetzen, und da wir warmen Kontakt an ihrem Schiffsstern nahmen, so sahen wir sie mit Vergnügen einen neuen, weit höhern und ausdauernden Flug aufnehmen, als der erste war. Wertwüthig war, daß sie jetzt eine von der früheren ganz verschiedene Richtung einschlugen; augenscheinlich ahnten sie die Nähe ihres Verfolgers, und wollten ihm durch diese Wendung von dem Weg kommen. Allein dieser begreift die Zeit im Augenblick und beim nächsten Sprung nahm er seine Richtung mit den fliegenden Fischen der Goldschale, die nun ihre ausdauernden Bewegungen dieser, aber jedesmal ummüdet wiederholten. Bald ließ sich wahrnehmen, daß sie Kraft und Muth verlieren; der Flug wurde immer länger und ungewisser, während die ungeheuren Lagen der Goldschale immer länger zu werden sahen, je mehr sie sich ihrer Beute näherte. Endlich brach sie ein, und nun müßte sie ihre Bewegungen und manövrierte sie so ein, daß sie mit jedem Satz genau an die Stelle kam, wo die kleine erhabene Gasse unterließ. Der Tag war schon zu weit, von uns entfernt als daß wir genau den weiten Weggang sehen konnten; wir kehrten das her das Lauerer hinaus, und hier sahen wir nun unter einem kleinen Fische nach und nach verschwinden; die einen wurden im Augenblick ergriffen, wie sie ins Wasser schlugen, und die andern, die sie noch besser Oberfläche erreichten.

### Der Polecat oder Stink.

Gewisse Polypen besitzen, wie bekannt, die Eigenschaft mittelst Ausströmung einer schwärzlichen Flüssigkeit, mit der die Natur sie begabt hat, das Wasser trüben zu können, sobald sie die Verwundung eines Feindes beschränken. Auf der Insel Cuba findet sich der Monacero, der denen, die sich ihm nähern, einen giftigen Saft entgegenspricht, der eine sehr schmerzliche Krankheit erzeugt. Dieser kriecht sich ein bis tief in die wenig betraute Thier an, das mit einer dicken Haut bedeckt ist, so, kann endlich unter einer sehr schädlichen, in seinem Saft enthaltenen Flüssigkeit, die Luft in einem ziemlich beträchtlichen Umkreise nach Weichen verdrängen, doch macht es, wie es scheint, von dieser Fähigkeit nur dann Gebrauch, wenn es nicht verfolgt wird. Dieser stinkt, in gewissen Gegenden des nördlichen Amerikas sehr gemeine Thier, wird von den Engländern mit dem Namen Polecat (Polecat, Fels) und von den Amerikanern mit dem Namen Stink (draconium foetidum) bezeichnet. Es ist dreifach so groß, hat ein grauliches Fell, und einen im Verhältniß mit seinem Körper sehr dicken Schwanz; von Kauten gleich es einer kleinen Katze. Wird es verfolgt und ihm die Flucht abgeschnitten, so macht es von seiner durschschneidenden Vertheidigungswaffe Gebrauch, die darin besteht, daß es den in seinem Schwanz enthaltenen Saft seinen Saft ansetzt, der die Luft mit einem unangenehmen Geruch erfüllt, und am Ende zu unersprechlichen Früchten in seinem Saft ansetzt und benutzt ihn mit außerordentlicher Schnelligkeit hin und her. So machte eines Tags mit einem Freund in Long Island auf einmal dieser kleinen Thier sich; wir waren ihm nicht auf der Fährte, allein auf seiner Flucht ließ es auf einen alten Baumstamm, den es als letzten Zufluchtsort erlitt. Wir näherten uns, aber wie groß war unser Entsetzen, als wir es jetzt seiner Haltung ändern sahen; es verwandelte seine niedrige Stellung in einen Sprung. Mit der größten Leichtigkeit sprang es seinen Schwanz und besprangte uns mit der schmerzhaften Flüssigkeit, die er entließ. Man wurden wir genöthigt, mit dem wir es zu thun hatten; unser Geruchvermögen wurden so sehr angegriffen, daß wir uns genöthigt sahen, auf der Stelle umzukehren; allein unter dieser Begegnung von dem schmerzlichen Geruch so beschwungen, daß wir, obgleich wir die Vertheidigung brachten und nur dem Eintritt in unser Wohnung zu weichen, und sogar einen Theil unserer Kleidung ablegten, dennoch nicht anstehen, die in unser Nähe kamen. Mehrere Tage noch verhielten wir diese räthselhafte Erinnerung an den Stank und seinen stinkenden Weisheit. Ein Jagdmann, der uns begleitete, und den größten Theil seiner verzeigten Beförderung erhalten hatte, konnte den elbischen Geruch nur dadurch los werden, daß er sich mehrere Tage lang bald im Sand bald auf dem Rasen wälzte. Man ersieht mir, und ich glaube es ganz, daß dieser Geruch sich als eine Entfernung von einer kalten Gasse bemerkbar macht.

### Vermischte Nachrichten.

Während der Regenzeit fallen sich in Indien die Wetungen der gesalt von Insekten jeder Art, das man beschreiben ist, als die meisten sorgfältig mit Dornen versehenen zu halten. Die Lagen ist so brüchig dumm, daß man als Thieren und Insekten offen lassen muß, weshalb auch die Lagen ausaußerhalb von zahllosen Schwärmen lästiger Insekten bedeckt sind. Nach die wirthen Insekten kommen in dieser Jahreszeit zum Vorschein und richten in den Lagen große Verwüstungen an. Man hat sie schon ein großes Gemach überfliegen und in einer Kugel alle Lagen vergraben sehen. Die blühen sie sich in das Dornenparren und streifen sie in wenigen Wochen glänzend. Nicht ist vor diesen gefährlichen Thieren sicher: Bitter, Wägen, Betteln, Lepidopteren, Fieber jeder Art, Alles wird von ihnen zerstört.

Ein neuer Brief der Einsicht in England bildet sich und dem von Calcutta dahin ersendenden Labungen von Welt. Seit anderthalb Jahren erhielt ein Haus in Liverpool so die 15000 Lachs Woll von dort her. Man hat neuerlich angefangen, auf dem Gange Mahmahden zu erziehen.

### Ueber den Zustand der ackerbaureibenden Bevölkerung Englands.

(Fortsetzung.)

Als die französische Revolution bei ihrem Ausbruche eine totale Umwälzung des gesellschaftlichen Systems ankündigte, verbreiteten sich durch alle Klassen die ewigen Grundbegriffe von Gerechtigkeit und Freiheit; aber mit ihnen auch die übertriebensten Lehren und die abenteuerlichsten Theorien. Während die weiseren Männer sich oft erfolglos mit der Verbesserung des Schicksals ihrer Mitmenschen beschäftigten, bauten Unwissenheit und Wahnwitz auf den ewigen Grundlagen der Vernunft ihr hölles Gebände der unheilbarsten Systeme. Die ärmere Klasse erblickte in der Verbildung dieses neuen Evangeliums nur das Versprechen und die Hoffnung einer Gleichheit des Befehls; eine unmögliche Chimäre, die ihnen durch unbedachtsame Philosophen vorgespiegelt worden war.

Bald darauf kam es zum Kriege. Die Getreidepreise stiegen, und der Industriezweig der Agrikultur bekam eine ganz andere Gestalt. Mit einer erschauendwürdigen Thätigkeit wurden Industrie und Kapitalien dem Ackerbau zugewendet, so daß in dem Zeitraum von 1795 bis 1827 mehr als drei Millionen Morgen unfruchtbarer Landes zum Ertrage der möglich erreichbaren Produktion umgearbeitet wurden. Je mehr Napoleon England beengte, desto kräftiger zeigte sich die Energie, mit welcher der Ackerbau zu einer nützlichen und reichen Erwerbsquelle emporgehoben wurde, so daß im Jahre 1812 das Quarter Getreide 7 Psd. St. kostete. Wie unermesslich die Einnahme der Pächter sein mußte, geht aus der gemachten Erfahrung hervor, daß bei einer vorzüglich guten Ernte, zur Zeit der hohen Getreidepreise, der Ertrag derselben an manchen Orten in einem einzigen Jahre dem Werthe des Bodens, der sie erzeugte, gleich kam. Der Pächter war von nun an nicht mehr einfacher Arbeitermann, sondern ein Unternehmer, dessen Wichtigkeit und Reichthum sich auf eine ungeheure Weise vermehrten. Sein Pachtlof verwandelte sich in ein Schloß, und alle umliegenden Bauten wurden in gleichem Verhältnisse aufgeführt. Der Pächter selbst schämte sich seiner Benennung und ließ sich Landwirth nennen. Es wurden Vereine gebildet, Preise ausgesetzt, und der Feldbau erhob sich bald zur Würde einer Wissenschaft. Aus allen Gegenden des Königsreichs strömte man zu

den landwirthschaftlichen Eikhungen des Herrn Curwen auf Cumberland, und des Herrn Cole auf Norfolk herbei. Ein riesenmäßiger Impuls wurde diesem Geschäft gegeben; allein die Revolution hatte unter der ackerbaureibenden Bevölkerung neue Gewohnheiten, neue Sitten eingeführt, und die hässliche Hierarchie erlitt eine nachtheilige Erschütterung. Das Vermögen der Grundbesitzer hatte sich verdoppelt, ja verdreifacht, aber der Gewinn ihrer Pächter war verhältnißmäßig noch bedeutender. Der reichgewordene Gutsheer hielt es bald unter seiner Würde auf dem Lande zu leben, sein Schloß zu bewohnen, seine Ernten und die verpachteten Güter zu beschaufeln; er erweiterte den Kreis seiner Bekanntschaften, gab seinen Sitten den möglichen Schlf und suchte durch Nachahmung der städtischen Verfeinerung mit den Hauptstädten gleichen Schritt zu halten. Die Literatur wurde ein Gegenstand seiner Aufmerksamkeit und seines Stolz; seine Kinder mußten höhere Schulen besuchen; seine Mädel kamen aus der Hauptstadt; aber die alten Gewohnheiten, die ländlichen Gebräuche kamen zugleich außer Acht, und der bisher bestandene Umgang mit den Pächtern, wodurch diese dem Gutsheeren näher gestelt waren, wurde aufgegeben. Anstatt die Jagd, wie früher zum Vergnügen zu betreiben, ließen die Gutsheeren aus Prunksucht große Hundel Wäldchen und Heere von Haken legen, um durch seltenerer, aber wahrhaft königliche Treibjagen die Augen ihrer Nachbarn auf sich zu ziehen und ihren Reiz zu erregen.

Der Pächter hatte sich seinerseits zum Range des Gutsheeren aufgeschwungen; wenigstens kam seine Stellung demselben sehr nahe. Sein Geschäft und sein Gewinn hatten sich wunderbar vergrößert, denn der ehemals 200, 300 oder 400 Morgen Landes besaßte, hatte nun 1000 bis 2000 zu bewirthschaften. Sein Haus war ehemals klein, und seine Wünsche mäßig; jetzt aber rivalisirte seine Wohnung mit den gutherrlichen Schlössen; Geschmack und Gewohnheit zogen ihn ebenfalls in die Stadt, und der Abstand von ihm zu dem Herrn, dessen Güter er zu verwalten hatte, war nur noch sehr gering.

Die unglücklichen Resultate dieser Revolution sind aber alle auf die ärmeren Klassen zurückgefallen. Der Acker durfte nicht mehr unter dem Dache seines Herrn wohnen; er suchte sich also ein anderes Untertommen, heirathete, und vermehrte plötzlich die Population. Ehemals gelang es ihm durch erprobte Geschäftlichkeit, Ordnung und Arbeitsamkeit, das Vertrauen seines



gemacht sind, die sie von einem Ufer zum andern auf gefüllten Schläuchen schieben. Die Länge seines Laufes kann man auf 48 Meilen schätzen, und er hat überall an vortheilhaften Fischen Ueberfluß. Auf der rechten und linken Seite nimmt er mehrere nicht unansehnliche Flüsse auf, worunter der Derua und Wad-ul-Mibid, oder Sklavenstrom, die bedeutendsten sind.

Die Gränze zwischen den Provinzen Abba und Scherda bildet der Fluß Tensiff, welcher, im ansehnlichen Gebirge entspringend, in der Nachbarschaft der Stadt Marokko vorbeizieht, auf seinem linken Ufer die Flüsse Agmat, Sif-ul-mell, Enfila und Schufkana aufnimmt, und sich am Fuße des Dschebel-Hadid, oder Eisenberges, zwischen Saffi und Suira in den Ocean ergießt. Seine Länge kann wegen der großen Krümmungen seines Bettes gleichfalls auf ungefähr 45 Meilen geschätzt werden. Gewöhnlich ist er tief und massereich, doch kann man ihn stellenweise durchwaten. In der Nähe der Stadt Marokko führt über ihn eine auf 37 Bögen ruhende Brücke, eines der schönsten Bauwerke in ganz Afrika.

Der Sud endlich würde keine besondere Erwähnung verdienen, wäre er nicht südwärts die wahre Gränze des marokkanischen Reiches. Er entspringt aus dem hohen Berge Bibanau oder Bibaoune, nördlich von Taradant, und bei seinem raschen Flusse trägt er dennoch mittelst seiner Kanäle zur Fruchtbarmachung eines der schönsten Länder der Welt bei, und fällt nach einem Laufe von ungefähr 35 Meilen ein wenig südlich von Santa Croce ins Meer. Er scheidet auf solche Weise den dem Sultan wirklich gehorchenden Antheil des Sud, von jenem, welcher den Namen Tassett oder Sud-ul-Kfsa führt, der in viele kleine Herrschaften oder Freistaaten getrennt ist, die mehr oder weniger unabhängig sind, und deren bedeutendster zum Fürsten einen Abstammung der alten marokkanischen Herrscher hat, welche im 10ten Jahrhunderte von den Scherissen entront wurden. Ein anderer Fluß, dem man bisweilen denselben Namen Sud gibt, entspringt mehr südlich im Gebirge Tassime, und ergießt sich, durch den Mittelpunkt des Tassett strömend, in der Nähe der Stadt Messa, von welcher er in manchen Karten einen neuen Namen erhält. Der Wad-Nun oder Fluß Nun, der bei dem Vorgebirge gleichen Namens seine Mündung hat, ist auf dieser Seite die äußerste Gränze des Mogreb-ul-Aksa, als geographische Region betrachtet.

Von den Flüssen, welche auf der Südseite des Atlas-Gebirges entspringen, ihren Lauf nach der großen Wüste richten, nennen wir nur den Dra'h, Zerkela oder Zileli, Ziz und Ghir. Außer den obengenannten Seen von El-Morgia und Zet gibt es noch im Innern der Provinzen Sciadopia, Temsina, Zerara u. s. w. einige andere von nicht unbedeutender Ausdehnung; aber man hat nur von zweien eine etwas genauere Kenntniß, nämlich einem von salzigem Wasser in Bild - Hummar, oder dem trocknen Lande der Provinz Abba, nicht weit von Saffi und dem Fluß Tensiff. Ein zweiter, Wad-ul-Wad genannt, befindet sich in der Nachbarschaft von Taradant, und es ergießt sich aus ihm einer der bedeutendsten Nebenflüsse des Flusses Sud.

#### Beitrag zur Geschichte der Industrie.

Ein Dreieck welchen Weisheit ein unternehmender Geist aus der Verbindung mehrerer Industriezweige ziehen kann, ist die Art, wie die Engländer Handelsoperationen mit dem Bisfang in dem Schöneren verbinden, worüber der berühmte Say in seinen Vorlesungen über Industriezweige folgende Anskizze gegeben hat. „Die Engländer“, sagt er, „haben seit dem Anfang dieses Jahrhunderts mit ihren Handelsflotten zum Bisfang anderer reichhaltigere Handelsoperationen verbunden, wofür den glücklichen Erfolg haben. Im Süden jenes neuen Welttheils, woselbst die bedächtigen Entfasser, die ihn im 17ten Jahrhundert entdeckten, Neuseeland und die wahren Neuseeländer, nachdem sie ihn für einen mit vielen Inziggruppen umgebenen großen Kontinent erkannt, Kaktusen oder Kakasien, gleichsam ein großes, völlig im Süden des Äquators gelegenes Afica, genannt haben — in Süden dieses Welttheils gibt es eine große Menge wilder unentdeckter Inseln, wo sich zu einer gewissen Jahreszeit die Gewürze vieler Gewürzgewächse verringern, um den Theil der Natur zu beschließen, die die Weisheit, um über Jagen zu werfen. Dieses Jäger ist ein Amphibium, droht sich aber auf der Erde mit vieler Schwerfälligkeit und hat fast kein Weisheitsmittel; daher bleibt man es so bald als das Land verläßt, zieht ihm das Fell ab, und schneidet sein Unschick um. Erst daraus zu machen, wozu man ihm in Asien nach Europa gebracht, und unter dem Namen Bisfang in verschiedenen Manufakturen verarbeitet wird. Um diesen Bisfang mit Weisheit zu versehen, und aus einer so langen Reise Wasgen zu ziehen, übernehmen die englischen Entfasser, mittelst eines mit der Regierung abgeschlossenen Kontraktes, den Transport der zur Depuration Benutzten nach Port-Jackson nach der Ostindien. Dies regnen ihren Lauf gerade nach der Ostküste, legen ihre Jäger oder weiniger Gewürzgewächse auf irgend einer wilden Insel aus, lassen ihnen hinlänglichen Vorrath an Lebensmitteln und Schwerkzeug, und bringen dann über Board von Depressiten nach Port-Jackson, wo ihnen die Uebersicht in Wäscheln auf London bezahlt wird. Von der begeben sie sich nach den Inziggruppen des Schöneren, fangen und fügen eine Menge Jäger ein, die sie wieder in Port-Jackson verkaufen, und soeben geben sie ihre Jäger ab, die während der 6 oder 8 Monate ihres Aufenthaltes auf der wilden Insel ihre Jäger gefüllt, und viele Weisheitsstücke gesammelt haben. Da diese in China gegen Aufsat finden, setzen die Jägerzüge nach Canton und kaufen mit dem aus den Theilen gebildeten Gebrauche jenes Landes ein, die sie auf dem gewöhnlichen Wege nach Europa versenden; Dies nennen sie verringern Bisfang und Handel; dazu sind aber große Kapitalien nöthig, denn das ausgelegte Geld geht erst nach Verlauf von drei Jahren ein.“

Der Bisfang an den Küsten veranlaßt keine so wichtigen Operationen, aber liefert wenig ein noch größerer Reiz, weil er eine Menge kleineren Operationen vornehmlich erleichtert — man weiß, wie die Indigefabrikanten zum Reichtum der Engländer beigetragen hat, besonders seitdem sie der Weisheit erkannten, sie in Jäger zu setzen, und auf diese Art eher zu erhalten, und weislich zu versenden. Inzwischen scheint es, daß alle diese Operationen der Meer es endlich müde werden, sich von den Menschen noch länger anzusehen zu lassen; so daß sich die Anzahl der Gewürze sehr vermehrt; sie suchen ihr Lager jetzt auf etwas ferneren Inseln hauptsächlich in der Gegend, wo der glückliche Europaer seine zu Grunde gegangen ist. So fahnen aus jene umgebenen Gewürze von Jägern, die sonst Zerstreute von vielen Meilen Ausdehnung an den Küsten von Europa bedekten, andere Wege genommen zu haben; \*) gewiß ist, daß man jetzt viel weniger fängt, und daß es in dies Jahr, wie in vielen andern Jahren, in welchen man Alles verliert, weil man zu viel auf einmal haben will.

#### Die Kaperen in Mexiko.

Wie sich unter den geübtesten Centen physischer und politischer Seiten bilden, so haben sich auch unter der ärmlichen Volkstheile, besonders in einigen großen Städten, größere Menschenbanden ausgebildet, die sich durch eine eigenthümliche, oder wie man sagt, zum Handwerk

\*) Nach der Handelsreise an der Küste von Kuby bis an die Meerenge ist fast völlig eingegangen.



gebrüder, und durch lange Zeiten fortgepflanzte, gleichsam erbliche Lebensart unterscheiden, und daher auch eigene Benennungen erhalten. Der gleichen sind die Kazzarni's in Neapel, die Kazzji in Konstantinopel, die Fischweiber und Kesterei's von den Hellen in Paris, die Manoten in Madrid, die Kesperes in Mytilos und andre.

[illegible]

**മിശ്രിത നാമകരണം.**

Unter den Abbé Châtel sind die von ihm beabsichtigte neue französische Kirche, theils ein auswärtiges Blatt folgende Nachrichten mit: „Der Abbé Ferdinand Jean Châtel ist zu Gannat, einer kleinen Stadt des Departements des Allier, am 9 Januar 1795, von wenig demit-

tieren, aber dessen Nutzen groöen. Napoleon er hielt bescheidenen  
 Studien in dem großen Seminarium von Mont Terrand wohnen  
 hatte, wurde er zuerst Vikar der Hauptkirche von Montleut, Pfarren  
 von Montelay (Ardeche), Vikarmeister des 20 Bistums (Montleut-Regimen-  
 te); endlich im Jahre 1825 Vikarmeister des zweiten Regiments der  
 Grenadiere zu Pferde in der königlichen Garde. Unter Karl X. hatte er  
 den Ruf in vielen Kirchen von Paris die religiöse Freiheit zu predigen.  
 Bei Umrüstung der Julienskerenien verließ er die ihm Oppositio-  
 nistische, das den Titel führte: „Le Reformateur oder l'Echo de la  
 religion et de la sienne“ den religiösen Titel. Dessen angrastete hatte er  
 seine Stelle als Vikarmeister der Garde als zu den Ereignissen der Ju-  
 lien beizugehen, wo diese Truppen angeführt wurden. Im Monat August  
 begab er sich nach Paris, um seine dortigen Worthaben, aber er schon lange im  
 Pausen hielt, im Wort zu setzen und sich in seiner Wohnung zu Paris  
 eine Kirche eröffnete. Unter dem Monarchen Louis 1851 die Republik seiner  
 Professoren einen beträchtlichen Zuwachs erhalten hatte, so verlegte er  
 seine Kirche nach der Straße de la Courbiere, mußte aber aus  
 Grunde dieses Lokal bald darauf mit einem noch geringeren ver-  
 tauschen. Bis er zuletzt dem Hauptstift seiner sogenannten „Eglise catholique  
 française“ in der Straße des Faubourg St. Martin, Wro. 59 an-  
 säßig. Der König nahm hieran den Titel eines Mitglieds. Priester  
 und Bischofs der französischen katholischen Kirche an. Die Hauptpunkte,  
 worin sich dieselbe von der römisch katholischen Kirche trennt, sind, daß sie  
 die Unscholbarkeit des Papstes und der Konzilien verwerft, daß sie des  
 Oekumenischen in französischer Sprache verrichtet, daß Ekklesiast aufsteht,  
 die Verneinung eines Jodens zum Grundgesetz seiner Glaubensmeinungen macht,  
 die Gatten angeht, die Dispensen der Zeit und Verwundbarkeit bei  
 Heirathen sich unendlich erklären. — Es genügt in der französischen Kirche  
 für die französischen Priester, die der Kirche erfüllen zu können. — das  
 heißt die französische Kirche, die die Kirche ist, irgend, jemand zu er-  
 kennen, er endlich Niemand Rechtlich zu befehlen, sondern nur  
 seinen gegenwärtig Gemeinnden dieser Kirche in fünf Departementen, und  
 wie es scheint bilden sich jetzt auch in Bourges und Nantes. Unver-  
 wunden wurden die Priester sich einstimmt dem Worte erwidert, so als: „Aber  
 nicht. Bitte Tausend der Einiges, Ekklesiast bei Paris. Saint Prix und  
 Ermet im Thal von Montmermeu u. s. w.“

Des Schiff's "Harry Lane", Kapitän Banks, vom aus seiner Reise von Elbisch nach Japan, am 25 Februar 1851, vor der Lagerstätte (Hinter Strand) auf der Rähle von Neu-Elbisch-Walch an, und fand auf der elft Menschen, die zur Besetzung des "Hanters", eines Reismotors (Schiffes) ordnet, und im Monat Januar 1850 auf ihrem Wege von der Insel Jassiki nach Sydney über die Ostküste getrieben hatten. Auf den meisten Fels, und dem diese Insel besetzt, gerufen, hatten sie sich bei ganz 311 ihrer dies von Siburock gestrichelt, und ihrem Darft mit Wänt als dem Hute dieser Vogel gefüllt, da es auf dem Elbisch keinen Treigen Wasser gibt. Der Kapitän und ein Matrose waren bald mit der Seefahrt auf der Insel gestorben. Der Kapitän Banks bemerkt sich gegen die Unglücklichen auf die menschheitsfreundliche Weise, und brachte sie auf seinem Schiffe nach der Insel Rotumab, wo er sie auch Land setzte.

Am Kaiser des Himmels erließ folgende Verfügung: „Da die große Jaderpest in der Hauptstadt vorübergegangen ist, aber noch die so nothwendigsten Vögel gefressen sind; so wird dem obersten Befehlshaber befohlen, die Städte zu untersuchen, wegen deren zu verschiedenen Zeiten Verordnungen zu Dekretationen oder andern geringern Strafen ertheilt worden sind. Damm sollen sie und darüber genaum Strafen erhalten, bei welchen Milderungen der Strafe eintreten können; da voll hoffen, daß die Natur dadurch beruhigt werden wird, und die Weltzeit der Reue zu gewöhnen, und die Barmherzigkeit zu bewahren. Oberster Vögel des Reichs und aller Provinzen! Wenn man Diefes zu befehlen, so wird man sich nicht an das Gesez erinnern: „Beregt und aufre Zornen“, wie wir vergeben u. s. w.“ Unverzüglich findet man in der schönsten Geopistax häufig Beispiele, daß die Kaiser Verordnungen Gnade angereichen ließen, in der Hoffnung, den Himmel zu erweichen.

Verfügen, in der Kaiserlich-Russischen Hofbibliothek der I. O. Eten'schen Buchhandlung.

Verantwortlicher: Rechtsanwalt Dr. Kautendammer

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 531.

26 November 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Akfa.

#### 1. Klima und Boden.

Das Klima dieser ganzen Gegend ist eines der gesundensten und schönsten der gesammten Erdoberfläche. Ansteckende Krankheiten und Epidemien sind sehr selten; die Pest selbst fast nur Wargel, wenn sie aus der Levante nach Aegypten eingeschleppt wird. Die Sommerhitze ist viel weniger heftig, als man in Betracht der geographischen Lage des Landes glauben möchte. Auf der einen Seite bildet die hohe Kette der Atlas-Gebirge eine Schutzwehr gegen die glühenden Winde der Wüste, und auf der andern erfrischt die Nähe des Meeres die Atmosphäre, und läßt wechselweise die aus dem Innern kommenden Winde und die der Küste wehen. Die Unterscheidungszeichen der Jahreszeiten sind Trockenheit und Regen. An den kältesten Tagen sieht man beinahe niemals frieren, außer auf den Verggipfeln, von denen einige, selbst unter der niedern Breite von 39°, mit beständigem Schnee bedeckt sind. Unter diesem schönen Himmel würden alle Künste sich erzeugen und vervollkommen, alle Talente blühen, wären diese Hesperidenbüden nicht jetzt noch, wie zu den Zeiten der Mythe, von menschlich gestalteten Ungeheuern bewohnt, denen der intellektuelle Sinn fehlt, die reichen Güter zu benützen, in deren Besitze sie sind. — In den Städten und Seefähn hat man das Reaumur'sche Thermometer nie unter 4° über dem Gefrierpunkte gesehen, und zu Zarandant selbst und Santa Cruz erhebt es sich in der besten Jahreszeit selten zu mehr denn 38°. Das Barometer hält sich mit wenigen Abweichungen in den nördlichen Theilen auf 27", in den südlichen und in der Stadt Marokko zwischen 28 und 29. Die mittlere Menge des Regens kann gleichfalls im Durchschnitt jährlich auf etwa 29" berechnet werden.

Das ursprüngliche Erdreich der atlantischen Kette besteht im Allgemeinen aus Granit und Gneis; die Mittelfelsen aus Uebergangs-Kalkstein von schuppenartiger Bildung, der reiche Metalle aber enthält, welche die Kalksteinlagen durchziehen. In den Felsen zweiter Bildung findet man gewöhnlich übereinanderliegende Schichten von Kalkstein, Thonerde, Steinsalz, Mergel, Sandstein und thonige Eisenerde. Die Aufschwemmungen in den Ebenen und den an die See stößenden Provinzen bestehen aus Bänken von Sand, Thon und kalkhaltigem Lufftein. Von vulkanischen und sublimirten Stoffen finden sich wenige Spuren, wenn nicht

vielleicht auf den Gipfeln der höchsten Berge. Im Allgemeinen neigen sich die Formationen zur Bildung von Hochebenen, Kuppen und gerundeten Höhen, und nicht zur Regel- oder spitzigen Alpenform hin.

In den Uferländern namentlich des Reiches Fez besteht das Erdreich aus Lagen sekundären Granits von dichter Bildung und feinem Korn. Die Entfernung einer Lage von der andern beträgt gewöhnlich zwei Fuß, und wird von wenig verhärtetem und bisweilen schieferartigem Thon ausgefüllt, welcher dann und wann zwischenliegende Schichten von zwischen durch geschlungenem Ziegelschiefer einschließt. Auf diese allgemeine Grundfläche der Küste haben Gewässer und Winde andere Lagen von Thon- oder Kalkstein, welche Hügel und bisweilen hohe Berge bilden, die von einer tiefen und überall sehr fruchtbaren Schicht Gartenerde bedeckt sind.

In der That möchte die ganze Erdschale schwerlich einen trefflicheren Boden als den des Mogh'rib-ul-Akfa darbieten. Ueber allen Begriff reich und fruchtbar, trägt er in einem Jahre drei Ernten nacheinander. Alle Berge sind von einer tiefen Schicht reiner oder Gartenerde bedeckt, welche hinlänglich andeutet, wie alt die Vegetation im Lande ist. Das gewöhnlichste productive Erdreich besteht in allen Theilen des Reiches aus einer mit Thon und Sand gemengten Düngeerde, über schieferförmigen Kalkstein, der nicht selten organische Körper in großer Menge einschließt, mit einigen Metalleibern, und immer eine ausgeprochene Schichtenlage hat. Der beinahe immer quarzhaltige Sand enthält eine bedeutende Menge mehr oder minder rothen Feldspaths, und der Thon selbst ist bisweilen so sehr mit rothem Ocker gefärbt, daß die Farbe sich den Erzeugnissen des Bodens mittelt; ein Umstand, den man namentlich in einem Bezirke der Provinz Abda bemerkt, den man deshalb das rothe Land nennt: Waddi, Gummi, Wode n. s. w. haben dort eine ganz eigene röthliche Farbe. Mehr gegen die Berge hin liegt die Ackererde unmittelbar über dem Granit. Noch höher ist diese Steinart von schieferartigem Thon, Sandstein, Hornsteinschiefer und bisweilen von Porzellanerde bedeckt, die mit Kieselsteinen von bläulichem Jaspis bestreut ist.

Die Felder, obgleich mit höherer Pflugschar bearbeitet, ohne Dünger, und nur 3 bis 6 Zoll tief, vervielfältigen die Samenzeit von 20 bis 30 und bisweilen bis zu 60 und 80 mal. Würde dieser Fruchtbarkeit nicht bedächtig von den Erpreßungen der Regierung und

der Entmündigung der Bewohner, die deren notwendige Folge ist, entgegengetritten, so würde sie zur Erhaltung einer einmal größeren Bevölkerung hinreichen, und die Summe der Ausfuhr noch um Vieles die der Konsumtion übersteigen.

### Ueber den Zustand der ackerbaureitenden Bevölkerung Englands.

(Fortsetzung.)

Dieser Zustand der ackerbaureitenden Bevölkerung in England bildete sich während der Kriege Napoleons gegen England; er ist aber seit dem Frieden noch schlimmer geworden. Die Verabschiebung der Soldaten und Matrosen vermehrte die ländliche Bevölkerung mit einem Haufen hungeriger Müßiggänger; viele Handwerker, welche der Krieg in Mahrung gesetzt hatte, fanden keine Arbeit mehr; das Monopol, welches die Allirten der englischen Nation überlassen hatten, hörte auf. Doch waren Dies der Weitem nicht die einzigen Uebel, welche der Friede von 1815 mit sich brachte. Die Degeneration hatte zu Anfang des Kontinentalkrieges die Bank durch ein Gesetz ermächtigt, ihre Scheine nicht auszugeben, um dadurch Englands Hülfsmittel nach Außen zu erweitern, und die kriegführenden Mächte nicht leicht mit Geld unterkühnen zu können; da aber diese Scheine im ganzen vereinigten Königreiche das einzige im Umlauf befindliche Geld waren, mußte ganz natürlich ihr Kurs unter den Nominalwerth herabsinken. Hieraus entstand im Jahre 1815 ein großer Nachtheil für die Industrie, und besonders für den Ackerbau, als nämlich die Bankscheine al pari wieder eingelöst wurden. Bis zu dieser Epoche war die Unze Goldes in Bankscheinen mit 5 Pfd. St. 6 Schll. 4 P. bezahlt worden, während sie nur 3 Pfd. St. 17 Schll. 10 P. gegolten hätte, wenn diese Papiere pari gestanden wären. Hundert Pfund Sterling in Bankscheinen galten also in Gold nur 75 Pfd. St. 4 Schll. 9 P. oder mit andern Worten: das Papiergeld verlor gegen 27%. Als nun im Jahre 1815 das Steigen der Fonds begann, waren die Abgaben und ein großer Theil der bestehenden Pachtkontrakte nach dem gesunkenen Werthe des Papiergeldes geregelt, und die Pächter hatten in ihrem Glauben an das Fortbestehen des Minderwerthes dieser Papiere (das einzige fukende Geld) verhärtet, sich in ihren Kontrakten nur für die Zahlung eines, zum damaligen Kurse verhältnismäßigen Werthes zu verpflichten. So lange dieser Kurs des Papiergeldes unter dem realen Werthe stand, konnten die Pächter ihren Pachtzahlung bezahlen, weil sie ihre Produkte im Verhältniß zu ihren Kontrakten verkaufen; als aber, nach dem Frieden, die Bank einen großen Theil ihrer Scheine außer Umlauf setzte, stiegen diese in gleichem Verhältniß, als der Preis der Waaren fiel. Die Pächter mußten nichts desto weniger die volle Summe in Papier bezahlen, wie früher, als ihre Verträge bei einem Minderwerthe von 27% geschlossen worden waren, so daß derjenige, welcher ein Feld oder einen Hof für 100 Pfd. St. in Pacht genommen hatte, als diese Summe nur 75 Pfd. St. 4 Schll. 9 P. in Gold vorstellte, nun mehr gehalten war, dieselbe Quantität Papiergeld zu entrichten, obgleich sie dem vollen Werthe von 100 Pfd. St. in Gold gleich kam. Die Abgaben, die Besoldun-

gen der Beamten, welche früher nach Verhältnis der gesunkenen Kurie bestimmt worden waren, wurden jetzt auf gleiche Weise bezahlt, nachdem das Papiergeld seinen vollen Werth erlangt hatte; weshalb man mit Recht behaupten kann, daß seit 1815 die Abgaben von Großbritannien so wie die Besoldungen seiner Beamten, sich um 27% vermehrt haben. Die Steuerpflichtigen, welche schon wegen der Vergrößerung der öffentlichen Staatsschuld mit ungeheueren Lasten belegt waren, wurden genöthigt sich auch noch dieser neuen Auflage zu unterwerfen; um so mehr, als man zu keinem gefüglichen Mittel greifen konnte, einem Uebel abzuheffen, welches durch das Steigen des Papiergeldes entstanden war. Die darunter litten, kamen nicht zur richtigen Erkenntnis der Ursache ihres Unglücks, weil sie kein anderes Mittel des Vorsehens kannten als das Papier, dessen Werth in ihren Augen immer der nämliche blieb, während sie der irrigen Meinung waren, der Preis der Waaren habe sich geändert. Dieses Schwanken der Staatssekte hatte den Bankrott des größten Theiles der Pächter zur Folge, verdrängte überall die Plage der Armut, und verursachte überhaupt dem Ackerbau underechenbare Verluste, von denen er sich nicht wieder erholte.

Die Gemeinden mußten diese neue verarmte Bevölkerung ernähren, welche als erdrückende Last auf sie gefallen war. Aber man hätte dieses Resultat vorhersehen, und ihm beugen sollen; dieses geschah nicht, und die Armut griff mit Riesenschritten um sich. Irland übersäete die einsamsten England mit einer Fluth von Armen, die dem größten Elende anheim gefallen waren, und es häuften sich also jene Ursachen von Zerkörung und Verderbniß, welche bereits die Staatsmänner in Zukunft geist haben, und später vielleicht das gesellschaftliche Gebäude in Strömen von Blut begraben werden.

Der Armenvorstand (overseer), welcher die Vertheilung der Armentare auf die Gemeinde besorgt, ist von Jedermann gehaßt; von den Armen wird er schuldhaft die Gemeinde zu ihrem Nachtheile zu begünstigen, und Letztere macht ihm den Vorwurf, ihr Interesse oder jenes der Gessellschaft den ungesägten Anforderungen der Armen zu opfern. Man sucht ihn von beiden Seiten zu hintzogen, indem er eines Theils durch scheinbare Dürftigkeit betrogen wird, und andern Theile, indem die gegründeten Ansprüche der wirklichen Armen von Seite der Gemeinde vielfach in Zweifel gezogen werden. Auf diese Weise wird selbst die christliche Liebe, durch die sonderbare Wirkung einer schlechten Gesetzgebung, mit Haß und Böswilligkeit vergolten. Uebrigens läßt man dem Tagelöhner die ihm gerechte Unterstützung theuer erkaufen, indem er dafür bei dem Strafenbau arbeiten muß. In dieser Vereinigung bedürftigkeit und durch Elend herabgesunkener Mensch werden dann unaussprechlich Komplikate gegen jene geschmiedet, die ihnen nur mit Widerwillen die äußerst färgliche Unterstützung verabreichen, die kaum ihre dürftige Existenz zu fristen vermag. Wenn auch Einer oder der Andere unter ihnen rechtschaffen dachte, betriebsam und fleißig wäre, stüßte er sich doch nichts desto weniger durch den Zwang, in jeder Jahreszeit bei Regen und Ungewitter auf der Landstraße oder in den Steinbrüchen arbeiten zu müssen, geplagt und gedrückt; dabei ist er stets von einem Duzend Genossen dieser Art von Elenderei umgeben, theils am Ende ihrer Erblitterung,

und stift in ihrer Gesellschaft zum Schleichhändler, zum Dieb, oder zum Räuber und Mordbrenner derauf. Zu was würde ihm auch seine Rechtschaffenheit helfen? Alles treibt ihn zum Verbrechen, zur Mord; Alles wirkt zusammen ihn zu erbittern, ihn zu verschlechtern; sein Leben ist ein beständiges Leiden, das ihn zum Laster führt; und besser wäre für ihn der Tod, als auf solche Weise Unterfückung zu genießen. Nachdem tragen auch die Geistlichen, welche nicht selbst in den Dörfern wohnen, das Jüge zur Demoralisation der unteren Klassen bei. Sie haben die Humaniora studirt, sind gute Hellenisten und Lateiner, aber sie stehen weder in intellektueller noch in moralischer Verbindung mit ihren Pfarrkindern, deren Zustand und Bedürfnisse sie keiner genauen Untersuchung würdigen. Was können also die von ihnen gepredigten Dogmen, und die Moral, welche sie verkünden wollen, für Nutzen bringen? Ihr sänger Einfluß ist gelähmt, weil zwischen ihnen und dem Volke jede Sympathie zerstört ist. Ihre literarische Gelehrsamkeit, ihre gewohnte Jurisdiktion, ihre weltliche Eitelkeit, entseht sie von Allem, womit sie umgeben sollten. Darum aber, stehen auch ihre Kirchen leer, und es strömen von London und Omdurg eine Menge von Dissidenten herbei, welche sich als eifrige und enthusiastische Apostel mit der Sprache des Volkes unter dasselbe mischen. Diese sammeln das von den Protestanten der anglikanischen Kirche vernachlässigte Erbtbeil; sie begreifen seine Rechte, sie beweisen den Armen Mitteldein, und machen sich zu Vertrauten aller ihrer Gedanken. Sie nähren in ihnen eine geheime Erbitterung gegen die gesellschaftliche Ordnung, und wissen sich geneigte Jüdder zu verschaffen, denen sie Liebe und Theilnahme für ihre Dogmen einflößen. Das Volk erkennt in ihnen mit Wohlgefallen die Feinde der obrigkeitlichen Gewalt, es theilt ihre Begeisterung, und überläßt sich immer mehr einer ädrenden Unzufriedenheit, die unter allen niederen Klassen furchtbar um sich greift, und ein erbittertes Gefühl von Widerwillen gegen den gesellschaftlichen Bestand der Dinge erzeugt.

(Fortsetzung folgt.)

#### Schicksale eines Abkömmlings der alten Inka's von Peru.

Als im Jahre 1820 die Sonne der Freiheit zum vortrömmel aus Spanien aufging, trauete sie auch einem Abkömmling der alten Inka's von Peru, Don Juan Tupac Amaro, der bei 37 Jahren aus der Fesslung eines einsigefängten, von dem gütigsten Völkern seiner Zeit in Freiheit gesetzt wurde. Die Auswachen sind folgende.

Don Josef Gabriel Tupac Amaro, ältester Bruder des erwählten Don Juan, erob 1791 in Peru die Feste des Aufstandes aus bindunglos bekannnten und großartigen Ursachen. „Als über der König und es herbe die schlaueste Regierung“ war das Lösungswort, mit welchem sich damals die Widerständigen in Spanien und in den Indien \*) ausbreiteten. Tupac Amaro, der sich an diese Regel hielt, trieb sein Bestreben nicht dahin, sein Land frei und unabhängig zu machen, sondern nur die Reich und die Befehlswenden, unter denen es leidet, zu erlösen. Das beehrte er sich der Krone. Unschuldig von einer jüddigen Partei, die ihn jüdd, machte er den Geistesreichen, wogte über die Wüchsig von Lima entzogen, zum Tode reisende Fortschritte, aber dennoch oskand ihm nicht von dem ja, was er verlangte. Das Feuer der Revolution griff in Cuzco ein, und die Hauptstadt der Provinzen von Cuzco mußte eine lange und strenge Belagerung von den Truppen Tupac Amaro's erdulden. Dann

erß der man ihm eine Kapitulation, und das Aufgehändel aller seiner Forderungen an, denn nichts kostete ein freigesigtes Verprechen Demutbraten, der es nicht zu halten gesunt ist. Der Antrag wurde annehmlicher Weise angenommen, ein Vertrag unterzeichnet, abgeschlossen und auf Verlangen der Belagerten mit einem herrlichen Samow befestigt, welches im Namen des Königs, im Gegenwart des Bischofs und der Geistlichkeit, die zu diesem Ende den Cypheris in Proffession in das Lager Tupac Amaro's getragen hatten, auf die gewünschte Stelle abgelegt wurde.

Nachdem die unverschämten Forderungen in Kraft der Kapitulation die Waffen abgelegt und ihre Arme zerstückt hatten, begaben sich alle Oberst und Offiziere von Generalstab in die Stadt, um die Feste des Friedens und der Versöhnung zu bezeugen, wie sie ihnen von dem Cuzco vertreten des Königs verhandelt worden war. Man ließ sie zu einem eigens dazu vorbereiteten Festmahl ein, sie saßen in die Saiten, und der Kapitsch erwiderte mit der Gefangenennahme Tupac Amaro's und aller der Geimigen. Eine weitere Verhören wurden jene hingetrigt und geortelt. Am Sonn von 16 Jahren der im geortelt, verlor der hieser Geortelte sein Leben auf eine nicht minder grausame Art. Oben so fanden die übrigen Mitglieder seiner Gefolge mit Eingangs sein nes Geortel Dem Tode den Untergang.

Der Bischof Moskow war dabei mit Rechtigkeit zu Werke gegangen, und die Verurteilung eines Vertrages, dessen Hauptbedingung die völlige Ersatigkeit der Hingetrigten gewesen war, ging ihm so sehr zu Herzen, daß er sich an den Hof begab, und laut gegen Derselben Klage erhob, welche die Treue gebrochen hatten. Aber sein aufständiger und gerechter Firt wurde bloß damit beendigt, daß man ihm verriet, nach den Indien zurückzuführen, und ihn auf das Erythrium Granado verfuhr.

Das Gemüth des Johann Tupac Amaro war nicht zu Frieden und Revolutionen gesimmt. Während seine Feste sich auf dem Kampfsplatz sammelten, blieb er ruhig zu Hause und sorgte für seine Familie ohne an dem künftigen Theil zu nehmen. Die Grundbesitzer nahmen dessen ungedachter auch ihn in Veracht, ohne weiteren Grund als den seiner Widerstandsfähigkeit, und der davon hergeleiteten Vorrangung, daß er wenigstens das Vorhaben gemußt, und es nicht angeigt habe. Während einer siebenmonatlichen Unterfückung form nichts als diese schwache Vermuthung gegen ihn zum Vorwand, und er wurde in Freiheit gesetzt. Im Geimig bestritten lebte er wieder im Schoße seiner Familie, als der Wüchsig im Jahre 1785 einen Geist erhielt, als Tupac Amaro's mit ihrem Weiden und Kindern und alle Personen, die in der öffentlichen Meinung ihr Unschuldige der vorausgesetzten Inka's gütten, einsamten, und nach Spanien zu verfuhrigen St. Maj, in dem, Don Juan war der erste, den hieser harte Verurteilung aus dem Vaterlande traf. Verheiratet und nebst seiner Familie und vielen andern Verwandten nach dem Galas von Lima geführt, langten sie angetrigt von der langen und beschwerlichen Reise an, während welcher ein Dreie von ihm, der schon ein Alter von 125 Jahren erreicht hatte, gestorben war. Man brachte sie an Bord verfuhriger Fahrzeuge und Don Juan wurde von seiner Gattin begleitet, und von seinen Söhnen getrennt. So langte er im Jahre 1785 in Madrid an, und erfährt erst danach, daß seine ganze Familie während der Reise gestorben war.

Zum Trost für solches Verfuhr setzte man ihn, mit Ketten beladen in das Schloß San Sebastian von Madrid, und ließ ihn drei Jahre in Gefängnis fassamten, ohne daß man ihn gelassen oder ihm ein Licht theil gesunden, der ihn auch nur ein einziges Mal geortelt verfuhr hätte. Was Verfuhr dieser Zeit wurde er nach Cuzco verhandt, nicht trift einer Verfuhr, deren Inhalt folgender war: „Johann Tupac Amaro ist einer derjenigen, die jüddet das Verfuhrig, daß von dem allgemainen Ministerium der Indien diesem Ministerium mitgetrigt worden, von Peru herabgeortet worden ist, und es will St. Maj, daß dieses Individuum in dem dortigen festen Plage seines Aufstandes nehme, und so lange verfuhr als es St. Maj, gefallen wird, worwegen ihm sechs Praten \*) täglich zu seinem Unterhalte angetrigten sind.“ Dieser Verfuhr wurde im Jahre 1788 von Kriegsministerium ertossen. Eschirden erfolgte noch ein anderer, wodurch seine Unterfuhrperson die zu s

\*) So nennen die Spanier bekanntlich ihre obersten Befehlshäger.

\*) Ungefähr 42 fr. rheinlnd.

Stellen täglich vermehrt wurde, in Rücksicht, daß eine ähnliche Summe den adeligen Geschlechtern Lappackmar's bewilligt gewesen war. Da er seine Freiheit im Jahre 1788 verlor, und seine Gefangenschaft bis März 1810 dauerte, so brauchte er also siebenundvierzig Jahre in seiner Haft zu. Der Wille Carl's III war das Gesetz, das den unglücklichen Verurtheilten der alten peruanischen Könige eine solche Strafe auferlegte hatte. Die Verschonung der Corde's bewerkstelligte den Unfug willkürlicher Habseligkeiten. Die Vertheilung der Verurtheilten der Gezeiten den Bürger eines Gewandlers leistung gegen den Despotismus des Hofes in Gerichtsdingen verschaffte. Allein Lappackmar blieb von dem Grusse dieser neuen Vertheilung unberührt, erregte er sie in Widerspruch. Erst den menschlichen Geistlichen des Königs von Lima war es vorbehalten, der fürchten den Ungeheuerlichkeit von 57 Jahren ein Ende zu machen. Der Richter dieser Nachrichten weiß nicht bestimmt was nachmal und diesem sehr wichtigen Geiste geworden ist, aber er glaubt sich tustet erinnern zu können, daß sich ein Geruch von dessen Leide verbreitete; wohl ihm, wenn die Richter des Despotismus derjenigen, welche zur Geißel der Wölfe, Gefangenschaft und Revolutionen überließ haben, ihm nicht den tiefen Schmerz abgepreßt hat, am Ende seines Lebens doch noch seine Freiheit überließ zu haben.

Der Krieg gegen die peruanischen Insurgenten war mit der größten Grausamkeit geführt worden; mehr als einmal umgingen die Leutnants ihre Opfer, indem die Christenheit in tiefsten Jähre, und verbrannten sie mit Feuer und Schwert, die ihre Opfer in den ersten Jahren nicht zu finden bestanden. Die Gasse der damaligen peruanischen Insurgenten wurde anfangs, weil überall in Amerika von den Kriegen oder den Kriegen der Europäer ausreißte, denn daß man auch sagen mag, diese sind die wahr einseitige Bevölkerung moderner Zeiten in Amerika, sie vertheilten das Interesse der Länder in dem sie geboren sind, und nicht das Recht, welches aus dem Abbruchung ihrer Unterwerfung für alle europäischen Geschlechter hervorgehen soll, das Land immer wieder von neuem zu erobern und auszuheilen. Aber die Indianer, d. h. die Eingeborenen gingen zu weit, sie ließen besonders seit der Katastrophe von Cuzco das Lärmwort: „Es sterben die Weißen“ erheben, und die Kriegen mußten auf ihre eigene Sicherheit bedacht sein. Dennoch ist das Land nie zu völliger Ruhe gekommen, und San Martin und Bolivar haben in der Einweisung der Eingeborenen eine mäßige Habseligkeit für ihre Unterwerfung gefunden. H.

### W e r m i s c h t e N a c h r i c h t e n .

Die himmlische Vertheilung von London gestirnt unterschiedlich mit Gas, und zwar nicht bloß in allen Straßen dieser angesehnen Stadt, sondern auch in den einen Umkreis von zwei bis drei englischen Meilen (2, Stunden) entfernten Vorstädten, die dahin führen. 6.000 Recorrees bei den Straßenfesten oder Schalen aus Aufhängen, in verschiedenen Gestalten, getragen werden, sind bismal am Rande der Treppel einander gegenüber, und manchmal der Breite der Straßen wegen im Kreis und auf einer Entfernung von 50 Fuß, aufgestellt. Diese Vertheilung umfaßt die ganze Stadt von den Docks der ostindischen Kompagnie an bis zum äußersten Ende von Piccadilly und Oxford Street, über den Hyde Park hinaus, in einer Länge von zehn bis zwölf englischen Meilen; es erhoben durch sie alle himmlischen Gebäude, Straßen, Theater, Plätze und Märkte der Stadt, selbst die Wälder der Adirone, deren transpazifische Zifferblätter des Wassers bekannt sind. Mehr als sechzig Kirchen, unter denen St. Paul, die schönste Kirche von London, die man das englische Parthenon nennen könnte, werden auf dieser Weise beleuchtet. Der größte Theil der Städte und Dörfer in der Nachbarschaft oder auf der Straße von London hat diese Vertheilung gleichfalls angenommen, so Brighton, Dover, Ramsgate, Deal, Margate, Margate, Whitby, Canterbury, Rochester, Gravesend, Dartford und Droyd. Die drei letztgenannten Städte, jede mit einer Bevölkerung von 2 bis 5000 Einwohnern, haben eine himmlische Vertheilung für die Beleuchtung mit Gas. Die Beleuchtung fand aber nicht, wie in England, sondern auch in Irland und Schottland eine so reiche und angenehme Vertheilung, daß es 65 Kompagnien für Gasbeleuchtung hielten, deren Aktien auf der Börse von London notirt werden. Diese Gasgesellschaften besaßen den alten Plan des Königreichs erfahrene Ingenieure, um Gas-

tationen zu erzeugen, und die Gasvertheilung zu sehen. Die Kompagnie von Gasgesellschaften, welche die Stadt Birmingham zu beleuchten hat, errichtete ihr Laboratorium zu West Bromwich, 2 engl. Meilen von Birmingham auf den Eisenbahnengruben selbst, um die Transportkosten der Eisenbahnen zu sparen. Die Arbeiter zur Vertheilung des Gases beruhen auf ihrem Wege mehrere Meilen mit Dörfern, auf einer Länge von mehr als 12.000 engl. Fuß. Durch ihren Erfolg aufgemuntert, haben verschiedene Kompagnien ihre Ingenieure nach London, Hannover, Belgien, Preußen, ja bis nach den Vereinigten Staaten und nach Südamerika entsendet. „Ist das Gas auf die Stelle des Oels oder Unsaftes als Brennstoff getreten ist, haben die Eisenbahnen von Gasgesellschaften, Eisenbahnen, Kanäle, Schiffe, und mehrere Industriestellen, namentlich die Gas- und Wasserzugesellschaften, die Feuerzugesellschaften und die Fabriken, die sich mit Verfertigung von eisernen und anderen Metallen beschäftigen, neues Leben erhalten. In den Straßen von London allein sind 550.000 Meeres (ungefähr 1.650.000 Pariser Fuß) Dörfer von starkem Durchmesser im Gange, um das Gas nach den verschiedenen Orten hinzutreiben, und eine einmal größere Quantität von eisernen und anderen Metallen dient zur Vertheilung bei jedem Haus, wo es verbrannt wird. Der tägliche Gasverbrauch in London betraute sich im mittleren Durchschnitt auf 4.000.000 Kubfuß. Die Einkünfte von dem Gas, die sogenannte Gassteuer (Gassteuer), die zur Gasvertheilung allein verwendet wird, gibt von der Zehne 10 bis 11.000 Kubfuß Gas, dessen Vertheilung ungefähr 65.000 Arbeiter beschäftigt, und ungefähr 4000 Tausend von London und 150.000 Tausend Eisenbahnen erfordert. Das Gas beschaffen sich werden gegen 3.000.000 Kubfuß Gas (ungefähre Reite) um den Preis von 1 Schilling 6 Pence der Last (ungefähre 10 Kilogramm) wogende Gas, zum Verkauf gebracht. Unter dem werden 90.000 Tausend Eisenbahnen oder mehr als 100 Tausend Gas, von denen man drei und viertheilung dreier. Mit geschmolzenem Fett vermischt, wird dieses Fett auf den verschiedenen Straßen, die längs der Straße liegen, zur Vertheilung der Gasse verwendet. Entschieden dienen die ammenalastischen Wasser, die bis jetzt ganz vertheilt werden, zur Vertheilung von 5 bis 400 Tausend, in der Industrie sehr geringer Salz, wie der mit Wasserzuges gemischten Mittelsalz, des Gaszuges, des kolonialen Ammoniak, ... Der Ertrag von Gas, den der Gasgesellschaft, das 10 Kubfuß Eisenbahnen oder zehn Kubfuß Gas, das ein Kubfuß Gaszuges gleich ist, und das die Quantität Gas, die man von einem Kubfuß Gaszuges erhält, 1 Schilling 6 Pence, eine gleiche Quantität Gas und Wasser in eine angesehene Lampe 6 Pence, von Gaszuges 4, P. von Eisenbahnen aber nur 1, P. Die Gaszuges gründer sich auf den Umstand, daß ein halber Kubfuß Gaszuges, das sich gehalten eine kleine Brandt, einer Kerze, deren Gas auf ein Kubfuß gleich, gleich ist. Daraus geht hervor, daß das Gas auf London fünfmal weicher kommt, als die Vertheilung mit Kerzen, und zwei ein halb mal weicher als das Licht der Öllampen. Bei Städten bagen, die in eisernen Röhren liegen, muß das Gaszuges gleich weicher kommen, als das Gas von Kerzen oder Öl, oder was eben so viel ist, an Ölen, wo Eisenbahnen leicht zu haben sind, kann man einmal mehr Gas um denselben Preis erhalten.

Miß Edward, deren Gedächtnis Walter Scott bewachte, ergibt in einem ihrer Briefe ein merkwürdiges Beispiel von Kontagium. Die große Pest, von der im Jahre 1665 England heimgesucht wurde, wüthete damals auch in Oyam in Derbyshire, dem Geburtsort der Dichterin. „Im Sommer 1757, erwidert Miß Edward, brachen fünf Tagelöhner auf den Berggrund des Berges oberhalb Oyam, wohin man damals die Bergarbeit verlegt hatte, da der Kirchengesang zu eng geworden war. Diese Leute stiegen in ihrer Arbeit auf Grund, das einst ein Stuhl bekannt gewesen zu sein, und wurden es sofort wieder ein, da sie wohl wußten, an welchen Orte sie beschäftigt waren. Einmal Tage darauf erkrankten alle an einem furchtbaren Fieber und drei von den fünf starben. Die Krankheit wurde aufsteckend und raffte viele von den Einwohner ab. Mein Vater, der Kanonik von Oyam, war, wie ich in der Zeit wo das noch nicht erloschene Aussehen auf dem Tische erkrankte, in dem es 11 Jahre geschlummert hatte, mit seiner Familie in Oyam.“

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

(für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 332.

27 November 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Alfa.

#### 1. Produkte und Physiographie.

##### Mineralreich.

Die marokkanische Oryktognose ist für den europäischen Naturforscher noch immer ein ganz unbekanntes Feld. Doch wissen wir, daß beinahe alle Berge dieses Landes Minen von Gold, Silber, Kupfer, Zinn, Blei und Eisen enthalten. Aber sie werden nicht benutzt, nicht sowohl wegen des von der Regierung darauf gelegten Verbotes, als wegen der Indolenz der Bewohner. Das Gold findet sich oft hier und da auf der Oberfläche, mit Quarz und Kalkspath verbunden, meist in Körnern, aber bisweilen auch in kleinen Platten. Wir haben ein bei Idoulit in der Provinz Sus gefundenes Stück gesehen, worin das ursprüngliche Metall uns mit dem Kupfer verbunden schien: seine Form war ein Zwölffseit mit länglich rautenförmigen Flächen. Von dem Silber wissen wir nichts, als daß Minen desselben sich in der Nähe des Flusses Messa im Sus-ul-Alfa befinden. Schon von Strabo's Zeiten an versandte Mauritaniens große Massen Kupfers, und die Eingebornen der Wädrar und Biduan, welche den Joren der Scheriffe von Marokko nicht fürchten, gewinnen es auch noch heutzu-tage in ihren Gebirgen, bisweilen gebiegen, häufiger aber vermenget, und in runden Stücken. Die vorzüglichste Mine befindet sich zu Tefelaght im Sus-ul-Alfa; aber nördlich in der Nähe von Larubant, und im Gebirge Emfissa südlich von Marokko findet man gleichfalls sehr reiche Wädrar. Blei-Minen kommen in den Gebirgen von Tebla und im Wädrar vor; von Zinn nur geringe Spuren. Eisen findet sich häufig, meist massiv, bisweilen auch in stülpiger Form, namentlich in dem oben genannten Dschebel-Hadid in der Provinz Abda. Aber das ganze atlantische Gebirge hat Ueberfluß an vielen andern Eisen-arten, namentlich von Larubant, und sanftartigen. Unter den übrigen Metallen sind die am häufigsten vorkommenden und geändetesten verschiedene Arten von Antimonium und Antimonialbleislag, im Lande El-K'hol oder Erzblatt genannt; besonders reich daran sind die Gebirge von Tebla. Fossiles Salz findet sich in großer Menge in allen Gebirgen, wird aber in den Ebenen wenig benutzt; des Ueberflusses an Mercurs wegen, welches man ohne Mühe in den Seen und am Strande sammelt, wo das salzsaure Natron natürlich abgeseigt wird. Hoher Salpeter kommt häufig vor,

namentlich in der unmittelbaren Nachbarschaft der Städte Larubant und Marokko. Schwefel ist ziemlich selten. Dagegen gibt es Ueberfluß an Walkererde, die man im Lande Ghazel nennt, und die von der besten bekannten Art, und noch vorzüglicher ist als die von Hampshire in England. In den Gebirgen des Rif trifft man sehr schöne Bergkryalle, Amethysten und vielleicht andere Edelsteine; Rauschpfeifen, Verfeinerungen und fossile Knochen finden sich auf den höchsten Bergen, namentlich auf der Hochebene von Schesclaus, zwischen dem gleichnamigen Fluß und der Stadt Marokko, wo Jadsion eine Bauf von Wüstern und andern fossilen Schalenthiere, verschiedene Fuß tief, antraf, die sich über den ganzen Abhang des Berges hinzog.

In manchen Orten findet man beachtungswerthe Quellen mineralischer Wasser. Einen eisenhaltigen Quell sieht man in der Nähe von Tanger und im Gebirge genannt Dschebel-Kedir, oder großer Berg, nicht weit von dem Flusse Wad-unnahud oder Strom der frischen Wädrarbrüste, aus verstämmelt Wad-unnahud oder Judensfuß geheißen. Der Boden, aus dem dieser Quell entspringt, ist eine Schicht von gemeinem Thon unmittelbar aber der Fläche sekundären Granit liegend, womit er in der Richtung von Osten nach Westen und mit nördlicher Hinnneigung, einen Winkel von 57° bildet. Das vorherrschende Prinzip ist Eisen in Verbindung mit schwefelsaurem Natrium; der Wärmegrad ist der mittlere des Ortes, wo diese Quelle entspringt.

##### Pflanzenreich.

Die reichsten natürlichen Produkte des Mogh'rib-ul-Alfa, sind die zum Pflanzenreich gehörenden. Ungewöhnliche Waldungen decken die Höhen, die Abhänge und die Thäler der Atlas-Gebirge, und bestehen, namentlich in den nördlichen Provinzen, aus Eichen, Korfbäumen, wohlriechenden Kannen, im Lande Sanaa bar geheißen, und Weibrauch gebunden Wacholderbäumen, die W'ar genannt werden und bisweilen eine Höhe von 35 Fuß erreichen. Mehr südwärts trifft man Waldungen von Elebenden, ägyptischen Mimosen, gegliedertem Lebensbaum, rhodnischem Wacholder u. s. w., welche alle vorzügliches Holz, sowohl zum Bau als zu den Bedürfnissen des Ackerbaues und der Hauswirtschaft liefern. Im Sus und Tafelst bilden die Dattelpalmen hohe Wälder und tragen köstliche Früchte in großer Menge.

Unter einer andern Regierung, und ohne das verderbliche System der verbotenen Ausfuhr, könnte dieses unerforschliche Land

ganz Europa mit Getreide, Gerste u. s. w. versorgen. Der Weiz oder das türkische Korn, der Weiz, die Bohnen, die Erbsen und alle Arten von Hülsenfrüchten und Gemüse werden gepflanzt und vervielfältigen sich mit Mucher, so wie auch der Leinwand, Weinstock, Tabak, Hanf, die Baumwolle, Fenna, (Lawsonia inermis. L.), viele Arten von Gummi tragenden Bäumen, der Esau, das Esfamt, der Aue, Korander, das Zuckerrohr, die Pfefferkornen, Feigen und andere Süßfrüchte, besonders die Mandeln, welche einen der Reichthümer des Landes bilden. Der Jagd wird in einigen Küstenthälern gegen die Flüsse Seen und Damm-er-ben gebaut, aber in geringer Menge und von mittelmäßiger Güte. Der Warm-same, Feuchel, Delfelje (Lichen roccella. L.), Bertram, die Koloquinte, die Kappern und der Pösel wachsen von selbst, namentlich in den süblichen Provinzen. Von wilden Früchten wollen wir bloß den Sidra oder Lotus der Alten, die indischen Feigen, die Brustbeere, Eichen, Meerfirschen, Brombeeren und das Johannisbrot nennen.

Außer den obenbenannten Getreidearten baut man in Mogh-rid-ni-Afka, wie in allen gemäßigten Klimaten Afrikas und Asiens die Weizenkörner, dort Durra oder Durra genannt: unter allen, die am meisten nährt, und welche gewöhnlich 150 bis 200 für eins wiedergibt. Das Volk und die Armen machen ihr Brod daraus, das beinahe ihre einzige Nahrung bildet. Gleichwohl baut man den Kanariensamen, der sich indes häufig ohne Kultur fortpflanzt.

Ein Pflanzenprodukt, das diesem Lande beinahe völlig eigen-thümlich genannt werden kann, ist der von den Botanikern mit dem Namen Eliodendron Argan bezeichnet Baum, den man bis jetzt wenig in Europa kennt, welcher aber von dem 29sten bis zum 25sten Grade auf den westlichen Bergabhängen und in den Ebenen große und dicke, immer grüne, und ohne irgend eine Kultur stets Früchte tragende Wäldchen bildet. Aus den Kernen der Frucht zieht man ein scharfes Del, das gleichfalls Argan heißt und im Lande sehr stark verbraucht wird. Das Dicle der Samengehäuse wird von allen Vieherkautern, namentlich Kamelen und Ziegen mit Begierde gefressen, oder von Pferden, Eseln und Maulthierern verschmäht.

#### Viererei.

Sowohl das große als kleine Vieh ist in allen Provinzen des Reichs außerordentlich zahlreich, namentlich die Dromedare, arabischen und Berber-Pferde, Maulthiere und Esenarten; von den Hausthierern sind zahlreich die Schafe, welche die weichste und schönste unter den bekannten Wollarten liefern; und die Ziegen, die dem Handel eine große Menge sehr geachteter Haare geben. Hasen, Kaninchen und alle Arten Wildpret sind in Ueber-fluß vorhanden; Löwen, Panther, Lützen, Hyänen, Affen, Zuchel, Büffel, Gazellen und andere wilde Thiere bevölkern Berge, Wäldungen und Ebenen, wo sich die schönsten Weiberlöcher unter dem Himmel finden. Aber gibt es überall in Ueberfluß, und sie thun oft den Aedern großen Schaden, während keiner daran denkt, Jagd auf sie zu machen. Unter den Vögeln wollen wir bloß der Strauße erwähnen, die sich in großer Zahl in den östlichen und mittäglichen Landtheilen, namentlich gegen die Wüste hin finden. Ihre Federn gehören zu den schönsten der im Handel befindlichen.

Störche, Schnepfen, Wasserschneppen und Sumpfschnepfen sind Jagdobjekt; die Vögel sind einheimisch und mehren sich außerordentlich stark. Die Flügel und Ertelchen sind aber reich an trefflichen Fischen; und die Bienen geben im ganzen Reich kostlichen Honig und gutes gelbes Wachs. Die Heuschrecken verursachen öfters großen Schaden. Im J. 1778 kamen diese Insekten in solcher Menge aus dem Süden, daß sie die Lust ganz verfinsterten, und durch Verhergung der Kornfelder eine allgemeine Hungersnoth herbeiführten. Auch im J. 1820 brachten sie eine entsetzliche Verwüstung an.

#### Ueber den Zustand der ackerbaureisenden Bevölkerung Englands.

(1812.)

Auch die Jagdgesetz, obgleich gegenwärtig bedeutend gemildert, tragen dazu bei, denn sie sind noch immer streng genug, der Weidbarkeit des Volkes neue Nahrung zu geben. Der Pächter sucht j. B. mit großen Kosten 5 bis 600 Hasen und den so viele Hasen zusammenzubringen, deren Vertilgung das Recht einer einzigen Treibjagd seyn soll. Kann sich nun der arme Tagelöhner ein Stück davon heimlich zueignen, so findet er sich im Besitz einer sehr leicht verkäuflichen Waare. In einer ganzen Woche verdient er sich durch seine Arbeit, die mit jedem Tage früh Morgens um vier Uhr aufhebt, nicht soviel, als ihm ein Paar Hasen einträgt, für das er unter den reichen Leuten einen Verkäufer zu finden sicher hoffen darf. Die Verthigung ist groß und stärker als seine Ehrlichkeit. Heute gelohnt die Sache, morgen wird er ertrappet und prozessirt. Unter solchen Verhältnissen wird oft aus dem sonst arbeitsamen Bauer ein Trunkenbold, ein Bettler, ein Landstreich, und Votum-Pap ist sein ewiges Loos. Die Aussetzung dieses Elendes verbreitet sich über viele Bezirke, und wird zu einer Landplage, welche die ganze Strenge der Gesetz nicht zu beseitigen vermag.

Während die unteren Klassen der ackerbaureisenden Bevölkerung in diesen Zustand der Entwürdigung versinken, haben die höheren, denen ein glücklicheres Loos zu Theil geworden war, den traurigen Folgen der veränderten Lage der Dinge eben so wenig entgehen können. Die harte Zeit, wo es dem Tagelöhner und dem Bauer an Brod fehlte, war zwar für den Gutsherrn und den Pächter eine Zeit der Wohlthat, durch die sie sich bereicherten und alle Freuden des Ueberflusses genießen konnten; allein sie vergaßen, daß die Quelle ihres Reichthums eine zufällige war; der Krieg hörte auf, und mit ihm stürzte das erkünstelte Gebäude ihrer Wohlthaten plötzlich zusammen. Die Regierung, der diese traurigen Resultate nicht entgehen konnten, wußte deren Ursachen nicht einmal einer Untersuchung.

Ungeachtet der neuen und ungleichmäßigen Ausdehnung, die der Ackerbau erfahren hatte, waren seit Anfang des Krieges jährlich 500,000 Quarter Getreide (der andern Produktionsartikel nicht zu erwähnen) eingeführt worden — ein Beweis, daß die eigenen Hülfsmittel Englands für die Existenz seiner zunehmenden Bevölkerung nicht hinreichten. Eben so lag der Beweis vor

Kugen, daß die Produkte fremder Staaten die Häfen Großbritanniens überfüllen würden, weil sie auf englischen Märkten einen doppelt so hohen Werth als irgend anders wo fanden. Die Minister wollten dem klaren Augenschein nicht trauen, und trachteten durch Erhöhung des Einfuhrzolls den Werth der eigenen Produkte im Preise zu erhalten. Die natürlichen Folgen dieses Systems konnten nicht ausbleiben, und zeigten sich bald durch ein verderbliches Schwanzen der Preise. Vor dem Jahre 1825 hatten jene der Bodenerzeugnisse allemal gewechselt, und zwar auf eine so gewaltsame Weise, mit einem so plötzlichen Steigen und Fallen, daß die Kapitalisten der Pächter, (rein produzierende und im höchsten Grade nützliche Kapitalisten) durch den Wechsel der Umstände in die Taschen der Zuckereinnnehmer, der geistlichen Zehnt-Einnnehmer und in jene der Gutsherrn verschwunden waren. Die Art und Weise wie diese traurige Gestaltung der Dinge herbeigeführt wurde, verdient eine genauere Erklärung. Der Pächter mußte in den Verträgen, die er mit seinem Gutsherrn schloß, die Einfuhrpreise als Norm der Getreidepreise annehmen, um auf den Märkten mit dem Preise des fremden Getreides konkurrenz zu können. Inzwischen aber waren die fremden Verkäufer mit ihrem Getreide, dessen Kultur ihnen viel geringere Kosten verursacht hatte, bereits Herren des Marktes geworden, und der einheimische Produzent mußte seine Ware unter dem realen Werthe der Produktionskosten los schlagen, um nur die Konkurrenz halten zu können. Er verlor auf diese Weise mindestens die Interessen seines Kapitals, und war nebst dem noch den Gefahren einer solchen Ernte bloßgestellt. Die im Jahre 1816 eingetretene Noth trieb den Werth eines Quarters Korn auf beinahe 6 Pfd. St., und begünstigte den Jrethum des Premierministers, Lord Liverpool, welcher die Ursache jener auffallenden Fluktuation dem natürlichen Ueberflusse der Produkte zuschrieb!! Die Landwirthe öffneten endlich die Augen, und erlitten den Abgrund unter ihren Füßen. Sie vereinigten sich zu Petitionen, und machten die nachdrücklichsten Vorstellungen gegen das von den Ministern eingeschlagene Verfahren. Herr Robinson aber entgegnete als Präsident der Handelskomitee, es sey der feste Entschluß der Regierung von der eingeschlagenen Bahn nicht abzuweichen, da die getroffenen Maßregeln sowohl durch die Politik, als durch die Vernunft und den Zustand des Handels selbst, geboten wären; so zwar, daß man ihnen ohne anstößige Vermeidung nicht entgehen könne. Diese, mit kaltscharriger Konsequenz durchgeführte Maßregel, trug im Jahre 1820 ihre Früchte. Die temporisirenden Palliativmittel und Verzögerungen brachten das Gicht noch tiefer in die Waube, die der Agrarist Englands angefallen war. Während der Jahre 1817, 1818 und 1819, war die Einfuhr übermäßig groß gewesen; die Kornpreise stiegen, aber die Steuerein bleibend unverändert, so daß der Pächter, welcher um 30 Schillinge Getreide verkauft, mehr als zwei Dritteln dieser Summe an die Regierung abgeben mußte. Seine Kapitalien erschöpften sich, und der Ruin der arbeitenden Klasse war die natürliche Folge davon.

(Fortsetzung folgt.)

#### Gegenwärtige Bevölkerung von St. Petersburg.

Diese Stadt, anfänglich nur zu einem Wasserplatze bestimmt, ward im Jahre 1721 der Sitz der Regierung. Der fröhliche Wille Peters des Großen beschleunigte die Umwandlung der Gegend seines Reichs, und mitren unter mit Neben umständlichen Umständen und auf raschgehender Flasterwerke gedruckte

er seine neue Hauptstadt, die jetzt, vollständig der Menge ihrer öffentlichen Gebäude, und ihrer großen Plätze und Straßen, die schönste in Europa ist. So geschmacklos und baur als die Bauart mehrerer der öffentlichen Gebäude seyn mag, die diese Hauptstadt stieren, so ergibt sich doch die Mängel bald, wenn man die breiten Straßen, die unermesslichen aus Granit errauten Quai an der Newa, die Massen von Marmor und Porphyrt aus das lebendige Schauspiel eines fahnen Flusses und eines großen Erdbandes betrachtet.

Im Jahre 1826 betrug die Bevölkerung dieser Stadt 320,000 Seelen; die Zählung von 1825 wies 416,221 Seelen: 216,211 Männer und 199,010 Weiber nach. Die Bewegung der Bevölkerung in diesem letzten Jahre stellt sich folgendermaßen heraus:

#### Männl. Geschlecht. Weibl. Geschlecht.

Heirathen	1044		
Getrauten	6514	5545	2966
Die Hauptsumme der Verstorbenen betrug auf 23,699, aus läßt sich auf folgende Weise theilen:			
An gewöhnlichen Krankheiten Verstorbenen			10,226
Seelensucher			22

An der Cholera gestorben 15,152  
Vergleicht man die Anzahl der Getrauten mit der der Sterbefälle, so zeigt sich zwar bemerkenswerthe Umstände: der erste ist, daß die Zahl der Verstorbenen die der Getrauten bei weitem übersteigt, und der zweite, daß die Anzahl der ungetrauten Knaben im Verhältniß zu der der Mädchen weit größer ist, als Dies sonst irgendwo in Europa der Fall zu seyn pflegt, denn nach Hufeland ist dieses Verhältniß nur wie 20 zu 21. Wären wir im Besitze einer gültigen Rechenfolge von Knaben, die sich nach demselben Verhältniß theilen bräunten; so wäre Dies der erste Theil der Rechtfertigung der Theorie jener Antropologen, die die behaupten, in den kalten Ländern wärdn mehr Knaben als Mädchen geboren. Ubrigens scheint aus der Zahl der Bevölkerung von St. Petersburg im Jahre 1826, aus  $\frac{1}{2}$  Männern und  $\frac{1}{2}$  Weibern bestehend, die Hypothese zu bestätigen, wenn man nicht andere, mehr oder weniger einflussreiche Ursachen in Einsetzung bringen möchte. Eine merkwürdige Thatsache bleibt es unklar, daß die Bevölkerung von St. Petersburg sich im Laufe der letzten sieben Jahre bedeutend vermehrt hat, ungeachtet die Zahl der gewöhnlichen Todsfälle, die durch die Cholera verursacht sind, nicht größer war, als die der Getrauten. Vom Jahre 1815 bis zum Jahre 1822 war das Verhältniß der Getrauten zu den Sterbefällen wie 100 zu 154. Die russischen Staatsräthe machen auf diesen Umstand aufmerksam, ohne jedoch, aus einer unbegründeten Nachlässigkeit, die Ursache anzugeben.

Was die Zunahme der Bevölkerung dieser Hauptstadt betrifft, so läßt sich annehmen, daß sie dem zehrenden Handel, dessen Sitz sie ist, und dem Hofe, der eine große Menge von Fremden aus dem Innern ausstößt, aus fremden Ländern herbeizieht, zuzuschreiben ist. Was das Mißverhältniß zwischen der männlichen und weiblichen Bevölkerung betrifft, so ist zu bemerken, daß Rom eine ähnliche Abweichung zeigt, was zu dem Ueberschusse führt, daß dieser Ueberschuss seine Ursache in der ständigen Zusammenkunft der Bevölkerung seiner Städte haben mag. Rom, die Hauptstadt der Christenheit, schließt eine jährliche Beiläufigkeit in sich, und Veränderung, die Hauptstadt eines kaiserlichen Reichs, ist der Sitz einer ständigen Genesung; erwidert man diese Umstände, so ist auch natürlich das Problem des Ueberschusses der Sterbefälle über die Geburten gelöst. Die große Ueberschuss liegt in St. Petersburg ist eine Zweifel dem ungeschunden Klima und vorzüglich noch der tiefen Lebensart der niederen Klassen zuzuschreiben.

Die nachstehenden Angaben ingeben einen Begriff von der Mächtigkeithaben, mit der man die Vergrößerung dieser Hauptstadt betreibt. Im Jahre 1651 lebte man in Petersburg 30 Bräuen, 455 öffentliche Gebäude, 167 Manufakturen oder große Werkstätten, 2653 Feinere und 5550 blühende Häuser. Im Laufe des gegenwärtigen Jahres wurden 90 neue Häuser angebaut und 152 waren noch im Bau begriffen. Die meisten dieser neuen Bauten verlaß man, zu größerer Sicherheit gegen Feuergefahr, mit doppelter Bedeckung, aus 2 Fuß 4 Zoll breiten, 4 Fuß 3 Zoll langen und 2 Linien dicken eisernen Platten bestehend, deren Gewicht 127 Pfund beträgt; d. h. jeder Quaderschnitt wiegt 1 Pfund 5 Linien. Da diese Platten querschnitts aufeinander gelegt werden, so läßt sich, wenn sie





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 533.

28 November 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib ul-Aksa.

#### 1. Wohnungen und Städte.

Die maurischen und arabischen Landesbewohner leben meist unter Zelten oder beweglichen Hütten, welche Khaimat genannt werden, von dem Schatten, welchen sie bieten, und Zeit oder Najut-es-saiar, was Häuser von Wolle oder Haar bedeutet. Sie unterscheiden sich von einander durch ihre Größe und werden von zwei oder drei Stangen von 3 bis 10 Fuß Höhe und 3 bis 4 Zoll Dicke getragen. Sie haben eine Kegelform, gleichen einer umgekehrten Barke, und werden aus einem Geflecht von grober Wolle oder Fiegenhaar, und bisweilen aus den Fasern einer gewissen Wurzel Namens Lest-el-abum gearbeitet. Eine Vereinigung eines Hunderts solcher Zelte, in länglich runder Form, bisweilen halbmondförmig und in Parallellinien zusammengestellt, nennt man Duar, d. h. Weiler, und sie gleichen einem Dorfe, in dessen Mitte man ein mehr in die Augen fallendes Zelt stellt, das als Wirths dient. Ist ein solcher Weiler bleibend und befindet er sich auf dem Gipfel einer Anhöhe oder eines Hügels, so nennt man ihn Mers oder Fleden; und liegt er am Abhange eines Berges, so heißt er Schar oder emporkragender Weiler. An den durch Höfen anseher gemachten Orten umgibt man diese Dörfer mit Dorngekränzen und Hundeborn, vor denen diese Thiere eine große Furcht haben. Jedes dieser Dörfer wird von einem Schrift oder ältesten Hänglinge regiert; und gehören deren mehrere einem einzigen Schrift, so nennt sich dieser Scheik-el-Kebir, d. h. der alte oder große Herr. Diese stehen dann unter den Caïden oder Gouverneurs der Provinzen. Andere Stämme, namentlich der alten Araber und der Mauren, wohnen nicht unter Zelten und ändern ihre Wohnorte nicht, sondern haben beständige Sitze in Gebirgsdörfern, Das-car genannt, aus Hütten bestehend, welche man Garbin nennt, aus Lehm oder Steinen von alten Krümmerranken erbaut, und mit Stroh oder einer Lage von Zweigen gedeckt. Diese Dörfer, bei alten Schriftstellern Mapalia geheißen, vom punischen Worte Mapal, das feste Wohnung bedeutet, sind noch wie sie von jenen beschrieben wurden: denn damals wie jetzt unterscheiden sich unter den Wüsten Mauritaniens jene, welche mit ihren Zelten umherirren, und die andern, welche in ihren bleibenden Hütten wohnen. In letzteren dient gewöhnlich derselbe Raum zum Schlafgemach, Stall und

Wohnzimmer; aber man trifft dort weder die Reinlichkeit der Zelte der Duaren noch denselben Mobilstand. Die Amazirghen leben in regelmäßigen Hütten oder Häusern, welche von Steinen, Lehm und Kalk gebaut und mit Stroh und Zweigen gedeckt sind. Manche dieser Wohnungen haben auch einen oder zwei Thürme und Schießscharten in den Mauern zur Vertheidigung gegen Feinde. Man nennt sie Tigmia und in der einfachen Zahl Tagimi, und sie bilden, an vielen Orten, namentlich in dem Bezirke von Tamenat, zwischen Mogadore und Santa Cruz, sehr beträchtliche Dörfer, unter denen Demnet, Fuga und Entuge die bemerkenswerthe sind.

Mit Ausnahme der kaiserlichen Städte Fas, Marokko und Witsna, welche abwechselnd die Krone des Herrschers sind, und der Gesandtschaften Tetuan, Tanger, El-Mraich, Sale, Rabat, Mogadore und Taradant, sind die übrigen Städte des Reichs im Allgemeinen von geringer Bedeutung. Ohne hier in das Verzeichniß der bisher wenig bekannten provinziellen Topographie einzugehen, werden wir nur einen Ueberblick der vornehmsten Städte, d. h. derjenigen geben, welche die Beachtung am meisten verdienen, mit derjenigen beginnend, wo die Konsole der christlichen Mächte gewöhnlich ihren Sitz haben.

#### Im Reich Fas.

Tanger, von den Mauren Tangia oder Landfcha, zu Zeiten der Römer Tingis oder Tingis, und unter dem Kaiser Claudius Traebacta Julia genannt, mittelgroße Stadt in der Provinz Hasbat, nicht schön, aber gut und malerisch auf einem Hügel gelegen, der sich von dem Jubensflusse bis zu einem geräumigen Meerbusen in dem englischen Theile der Straße von Gibraltar erstreckt, drei Meilen nach Osten vom Kap Spartei entlegen, und sich eine Meile weiter mit der Spitze von Malabatta von den Arabern Ras-al-menaar, d. i. Vorgebirge des Leuchthorns, off der Gränze geheißen, enden, wo ein Zweig des kleinen Atlas sich ins Meer senkt, der seinen Namen Wadsch era oder Wadschiera dem ganzen gebirgigen Bezirke verleiht, welcher sich von Tanger auf der einen Seite bis Ceuta, auf der andern bis Tetuan und zu den Bergen des Er-Rif ausdehnt. Von dem alten Tingi, Tangia-balla, in den entferntesten Jahrhunderten von Amazirghen erbaut, und vielleicht die einzige vor der Ankunft der Kartagenen bestehende Stadt, sieht man noch viele Spuren auf einem andern Hügel im Grunde der Bucht, bei der jetzt ver-

sandeten Mündung des kleinen Flusses El-haith oder Lin-fah, welcher, die nahe Ebene von M'ghôga bewässernd und sein Wasser mit dem des Meeres mischend, eine große Menge des feinsten Meeressalzes hervorbringt. Der Umkreis der alten Mauern und die Ueberbleibsel einer prächtigen über den Fluß führenden Brücke und eines Sicherheitshafens (Darfena), in den die römischen Galeeren hineingezogen zu werden pflegten, zeigen, daß der Name dieser berühmten Stadt nicht mit Unrecht der ganzen singaitischen Provinz mitgetheilt wurde. Das benetzte Langer, eine Meile mehr westlich gelegen, am westlichen Punkte der Bucht, hat 9500 Einwohner, mit Einschluß von 2500 Juden, 1400 Schwarzen, 300 Berbern und vielleicht 100 Christen, und besitzt einen kleinen Hafen, der mit geringen Kosten vermittelst Wiedererbauung des zerstörten Molo vorzüglich sicher gemacht werden könnte. Dort wohnen die Konsuln aller christlichen Nationen, welche mit dem Beherrscher von Marokko Frieden haben, und sie haben annehmliche Gärten in der Nachbarschaft, namentlich die von Schweden und Holland, in der Nähe des Stadthores; die von Dänemark, Frankreich und Amerika weiter gegen den Judensfluß zu, und der portugiesische gegen die schöne Ebene Schoan, oder Ebene der Brunnen, hin. Dieser Kreis von Gärten und Weinbergen wird aber sämmtlich begrünt, und zum Theil sogar durchschnitten durch eine kleine Mühle von Zickzack, welcher mit jedem Jahre sich anhäuft, und endlich die ganze Bucht anfüllen und einen Theil dieser freundlichen Gartenanlagen begraben wird. Dieser Land besteht aus geförtem Sande von Quarz und Feldspath, mit sehr feinen Stücken von Muscheln vermengt, und aus Lagen von Kreidemergel, neuerdings durch die Konglomeration des Sandes und der fossilien Reste animalischer Substanzen gebildet.

Die Mauern der Stadt sind in einem Einsturz drohenden Zustande; sie sind mit einigen runden und andern viereckigen, 60 Schritte von einander entlegenen Thürmen versehen, und auf der Landseite mit einem nicht minder vermauerten Graben umgeben, der mit Bäumen besetzt, und von Obst- und Gemüse-Gärten umgrünt ist. Auf der Seeseite wird die Stadt von zwei Batterien in schöner Ordnung verteidigt, deren erste Tosana, die zweite Delta Marina heißt. Die erste hat 13 Kanonen und einige Mörser, die zweite höhere 11 Kanonen, welche den Hafen und die Abrede von vorn beschießen; eine kleine mit zwei Kanonen besetzte Flanke verteidigt den Einschiffungsplatz und das Thor, welches man das See Thor nennt. Mehr aufwärts und gerade über dem Molo gibt es eine andere Batterie, El-Burdsch oder das Fort genannt, mit 12 Kanonen, die auch die äußere Seite gegen die Meerenge beschießen, aber keine zehn Minuten lang das Feuer eines regelmäßigen Angriffs auszuhalten vermöchten. Der Gipfel des Hügelns sobann, welcher nördlich steil gegen das Meer hinragt, trägt die Cassaba oder Al-Cass'ba, nämlich die Burg, die Wohnung des Kaisers oder Gouverneurs, deren Mauern sich auf der einen und anderen Seite mit denen der Stadt vereinigen. Auf der Landseite gibt es keine Batterie außer in dem Theile der Burg, welcher nach der Ebene Marfah zu hinzieht, und der den Meerestrand zwischen der Stadt und dem Judensfluß vermittelst zweier dort angelegter Batterien beherrscht.

Der süßliche und stilles Strand der Bucht wird von drei anderen Batterien, jede von 4 bis 6 Stücken, verteidigt.

Die Hauptmoschee der Stadt ist groß, schön und vor wenigen Jahren gebaut. Außer derselben gibt es drei kleinere und eine innerhalb der Mauern der Burg, die gleichfalls eine nicht unbedeutende Vorstadt einschließen. Die Juden haben in Langer verschiedene Synagogen und die Christen eine Kirche mit einem kleinen Klost. r spanischer Franciscanermönche.

Außer dem See Thor, Bab-el-marfa, hat die Stadt noch drei andere, nämlich Bab-el-Debbagh, oder das Gerberthor, südlich nach dem Strande im Grunde der Bucht; gegen Westen das Bab-el-Suc oder Thor des öffentlichen Markts, und in der Burg das Bab-el-Khalu oder Landthor. In der Stadt gibt es nur einen einzigen etwas bedeutenden Platz, den viele Kramladen und die meisten Häuser der europäischen Konsuln umgeben. Die Wohnungen der Mauern und Juden sind meist niedrig und schlecht; einige Herren besitzen jedoch Häuser von zwei bis drei Stockwerken, die ziemlich groß und bequem, aber fast immer schlecht gebaut sind, mit langen sehr schmalen Zimmern, die nur von dem viereckigen Gange aus, um den sie herum gebaut sind, Licht erhalten. Die Straßen sind im Durchschnitt breiter und weniger krumm als in den meisten mohammedanischen Städten; jene, welche von dem See Thore an der Hauptmoschee vorbei und über den großen Platz bis zum Markthore führt, und eine andere, in welcher das Kloster, und das spanische, portugiesische und englische Konsulat liegen, sind vielleicht schöner als die meisten Straßen vieler alten französischen und italienischen Städte.

Für den Verkehr mit dem nahen Europa hat man zwischen Langer und Tarifa eine Kourierstraße eingerichtet, welche jeden Freitag die Briefe bringt und mit den Antworten zurückkehrt. Die Uebersahrt geschieht in zwei Stunden, wozu man von Odraltar aus nicht weniger denn vier oder fünf braucht.

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber den gesellschaftlichen Zustand der Welmeeroberfl.

(Schluß.)

Nirgends, mit Ausnahme der civilisirtesten Länder von Europa, genießen die Weiber so großer Vorrechte, als sie ihnen durch Sitte und Gesetz der mehreren Malaieninseln des großen Welmeeres, namentlich bei den Bugis und Makassar's zugesichert sind. Im Staate Madoe auf Celebes nehmen sie einen sehr thätigen Antheil an den öffentlichen Angelegenheiten und genießen vollkommen gleiche Rechte mit den Männern. Die Staaten Ramu und Lipateli, auf derselben Insel, werden von zwei Frauen beherrscht. In einigen Königreichen von Timor und namentlich in Amafong, können die Weiber bei Abgang männlicher Erben die Herrschaft übernehmen. Die berühmte Batara Tosa, die im Jahre 1713 zur Königin von Boni-Celebes ernannt wurde, trat ihre Krone ihrem Bruder ab; da dieser abgestorben und Batara von ihrem zur Königin ernannt worden war, entsagte sie der Krone zum zweiten Male zu Gunsten eines andern Bruders. Im Jahre 1628 stellte sich die berühmte Mandan Sari, Tochter

ter des Sultans von Mattaram, in kriegerischer Rüstung an die Spitze ihres Heeres, und trug durch ihre Tapferkeit und ihre Ausdauer nicht wenig zur Eroberung von Girit bei, vor welchem ihr Gemahl eine Niederlage erlitten hatte. Die Weiber von Bali, Java und andern Inseln genießen einer Verehrung, über die man in einem Lande, wo die Polygamie herrscht, ersäuen muß; sie haben sich einer großen Freiheit zu erfreuen und die mohammedanischen Gärten des indischen Archipels, in dieser Hinsicht sehr verschiedener Gesinnung von ihren Glaubensgenossen in Asien, Afrika und Europa, erlauben den Fremden ihre Weiber in den Harems zu besuchen. Die grausamen Delais von Bornoe und die Vorkursen von Ceram, die grimmigen Seeräuber von Sulu und Mindanao und die kriegerischen Einwohner des Tonga-Archipels behandeln ihre Frauen mit Güte, während die Weiber der Battas, Tagalen und Bisappos auf den Philippinen, der Eingebornen des Archipels von Sandwich, Mendana, Hamoa und Fidji mit Weibten überleben, und von ihren Männern wie Sklavinnen behandelt werden. Die Weiber der Eingebornen der Abakassite, im Centralarchipel (den Molugra-Inseln) folgen ihren Männern und Gesellen in den Krieg, und schleudern, hinter ihnen aufgestellt, Steine auf den Feind.

Dies sind die Hauptzüge, durch welche die verschiedenen Völkerstämme des großen Weltmeeres — von allen Bewohnern des Erdballes unstreitig diejenigen, die in ihren Sitten und Gewohnheiten so schneidende Gegensätze bieten — von einander unterschieden sind. Durch ungeheure Meeressarme von einander getrennt, haben diese abgeschiedenen Inseln, auf die sie die Vorsehung vertheilt, jebe fast sich, eine eigene Civilisation, eigene Sitten geschaffen, die oft von einer Insel zur andern eine größere Verschiedenheit haben, als die Sitten Spaniens und Rußlands. Obgleich auf den ersten Blick ins Auge fällt, daß die topographische Lage der Länder, die sie bewohnen, die Ursache der bizarren Abartungen ist, durch die sie sich von einander auszeichnen; so bleibt dem Anthropologen doch immer noch eine ziemlich schwierige Aufgabe. Unter der ungeheuren Menge widersprechender Berichte, die seit dem fünfzehnten Jahrhundert über die verschiedenen Inselgruppen, aus denen der sünlste Welttheil (Ozeanien) besteht, bekannt wurden, kann man nur durch viele Mühe und eine scharfe und strenge Kritik dahin gelangen, die Wahrheit von der Lüge zu scheiden. Und ist auch die Wahrhaftigkeit der Thatfachen herausgefunden und anerkannt, so bleibt noch die Klassifikation dieser verschiedenen Völkerfamilien nach dem Grade ihrer mehr oder minder fortgeschrittenen Civilisation übrig — eine Klassifikation, die um so schwieriger wird, als die Schattirungen dieser Civilisation nicht genau bestimmt oder doch wenigstens unter sich verschieden sind.

#### Vermischte Nachrichten.

Wenn die Orbnisländer auf den benachbarten Inseln Besuche machen, so pflegen sie gewöhnlich einige Gefaserte mitzubringen. Sind die Gäste willkommen, so empfängt man sie mit Freudenbegrüßungen und Gesängen; die Gäste die ihnen zum Ey bestimmt sind, werden mit Trinken betagt. Die Männer setzen sich auf der einen, die Weiber auf der andern Seite Platz. Eine unterhalten sich mit großer Ernsthaftigkeit über alle ihre Angelegenheiten, die wegen von Bedeutung sind oder nicht, während diese von Bewandern, die sie durch den Tod verloren haben, sprechen, wobei es nicht an Tränen und Seufzern fehlt, die jedoch nach und nach

aufhören. Dann erzählen sie sich, um ihrem Schmerz zu zerstreuen, eine Menge seltsamer Geschichten von Zangerei, Eifersucht und andern Dingen, die ihnen von Vorfahren, aus denen sie Geschichten gemacht haben. Inzwischen treibt das Hirngespinnst mit Tröstel gefüllt, unanständig in der Runde und wenn das Mittagmahl fertig ist, so setzen sie alle Mägde der der Familie zu Tische, wegen mancher aus Naqaren und Getränke eingeladen werden. Bei solchen Gelegenheiten werden gewöhnlich drei oder vier verschiedene Geschichten erzählt; ist es aber ein schon länger verbreiteter Stoff, so gibt es eine größere Mannschaflichkeit von Geschichten. Ein kluger Kaufmann, der von einem der vorstehenden Geschändern zu ihm um festgesetzte eingeladen war, glückte folgende Geschichte; Nachdem ein gefasertes Festabfisch, gefasertes Festabfisch, eine Geschichte von demselben Stoff als Satir und eine andere erzählten, gefasertes Festabfisch, ein Stück eingefasertes Festabfisch und ein angeordnet Stück Mähle pret. Die beiden letzten sind das Festabfisch der Geschichten. Aus gefasertes Laas und eingefasertes Festabfisch wurde aufgelesen. Der Mannschaflichkeit bestand aus zwei Geschichten von Wandernern, die eine mit Mannschaflichkeit, die andere mit Mannschaflichkeit angrasmt. Bei solchen festlichen Gelegenheiten geht sich die Unterhaltung in mehrere Stunden hinaus. Jeder erzählt einige außerordentliche Abenteuer, und obgleich diese Erzählungen doch vollständig aufgehört haben, so lassen die Zuhörer doch ihre Geduld nicht ermitteln. — Das Sonnenfest ist bei diesen Völkern das wichtigste von allem, gewöhnlich wird es so gemacht, so ist der Grund die Wiederkehr des wöchentlichen Festes, das die Sonne stehend zu bezeugen, als die Geschichten. Dieses Fest wird auch das Fest der Dämonen. Um diese Zeit finden im ganzen Lande jährliche Zusammenkünfte statt; bei alten diesen Gelegenheiten aber geht es sehr anders zu, da es in Orbnisländer weiter Wein noch Weintrauben gibt, und viel Wasser getrunken wird. Man bringt die Mähle mit Tanz und Gesang zu. — Einer der eigenstümlichsten Gebräuche dieses Volkes sind ihre Festabfische. Ist ein Orbnisländer von einem andern bestraft worden, so legt er seinen Verdruss einhundert durch eine jenseitige Aufwallung oder Entzündung an den Tag; sondern verfertigt sich selbst ein Festabfisch, das er soeben darauf, wenn er kommt, singt, die sich die bittersten Stellen dem Orbnisländer der Weiber. Ander und sonstigen neuen eingepreßt haben. Dann läßt er Dämonen zu wissen, daß er seiner Rache zu einem Zweck kommt — aber nicht auf den Weg, sondern auf Gesang vorausgeschickt hat. Dieser Begleit begibt sich von einer Menge von Aufzügen begleitet an den zum Kampf bestimmten Ort. Der Festabfisch singt nun seine Satire, unter Begleitung einer Trommel, das einzige Instrument, das die Orbnisländer haben, und während des Gesanges suchen ihm seine Freunde durch ihren Ruf aufzumauern. Ist die Satire fertig, selbst scharf und schlagend, so weis sich die Versammlung der Rache nicht zu lassen. Ist das Festabfisch zu Ende, so tritt nun der Angeklagte in die Mitte des Kampfplatzes und sucht durch Trittreden der Zuschauer seinen Gegner zu überreden; gelingt ihm Dirs, so treten die Rache nun auf seine Seite, sonst wird aufgegriffen, und diesem durch allgemeinen Ruf der Rache zuflucht. Die beiden bei Zwischensitzen sind die Weiber seiner und seiner Begleiterinnen, die stilles und künftigen Vorrecht erklären, dasjenige Jern und aufzukauender Ungeduld streng verboten. Die Versammlung bildet das Festabfischgericht, und spricht dem verurteilten Dämon den Sitz zu.

Es ist nun aber drei Jahre, seit Kapitän Ross aufstieg, um eine nordwestliche Durchfahrt anzufahren. Im November 1819 brach man von ihm, daß er auf seiner Vorhergehenden Reise verlohren habe. Im Monat Julius des folgenden Jahres erhielt man Bericht, daß sein Dampfboot den Vorbericht verloren hatte, denn er aber wieder in Holländisch auf Orbnisländer zu ersten Gegenstand fand, da er hier ein londoner Schiff, „den Newcomb“, fand, das von seiner Mannschaflichkeit verlassen worden war, so daß man davon den nötigen Bedarf entnehmen konnte. Die eine alte Mannschaflichkeit, die man später noch von ihm erhielt, kam im Januar 1821 in England an, man vernahm, daß er nach seiner Wiederkehr befreit seines Schiffes sich ernstlich arbeiten habe, in die Schiffsbau zu unternehmen, und daß er und seine kleine Mannschaflichkeit den Winter 1820 in der Rival Bay zugebracht. Seitdem wurde nichts mehr von

[illegible][illegible]

Das traagste Jamb des englischen Schauspielerbüchlers Marlowe, wie es Ziel in seinem Dichterbüchse schwebt, ist geschmacklos rein erdicht. Marlowe, der einem Nebenwunder bei seiner Melchior traf, fährte sich während auf ihn, sein stürzter Grauer aber dröhte ihm die Kunst zu, das ihm die Spize seines eigenen Dolches durch das Auge ins Gehirn fuhr. Wahrscheinlich gab Dies zu Depford, wo dem Arznen durch zufolge, Marlowe am 1. Junius 1596 überstet wurde. Dort findet man auch als Zähler einen geistigen Francis Armer angegeben. Folgender Bericht von dem Tode der unglücklichen Dichters findet sich in einem Werke überderrichten: „Der Donnerwet von Gottes Rader gegen barberige und halbfarlige Eäner, von G. Rutherford. 1648. 4.“ (The Thunderbolt of God's Wrath against half-hearted, sick-necked sinners), worin es heißt: „Wie lesen von einem geistigen Marlowe, einem Schöler von Cambridge, der ein Dichter und unglücklicher Schauspielermacher war, dieser Elende überreichte sich zu sich sagen, daß der Diener Gottes des Meist ein Arznenmeister, und unser schön Heland ein Verführer

und Träger des Bundes gewesen sein. Aber über ihr gekerkentem und  
geheiltem Dichter und Sauspieler, die die mäßige Doreu mit theokratis-  
cher Eifer bezeugen, wie es tiefen göttlichen Bedürfnis erging: da er  
mit Irmen in den Straßen von London Handl bekam und den ersten  
wies, so fing dieser, der sein schändliches Verbrechen genau wußte,  
ihm die Hand an, und stieß ihm seinen eigenen Dolch ins Gehirn; und  
so dauerte er unter Schanden und Gerüststrafen seine stürmische Ge-  
schichte. Werkt nach Doreu, ihr Sauspieler, die ihr davon lebt, Varris  
der Sünden und Dörrer laßt in zu mager."

[illegible]

Das lobliche „*Mittheil und Curgial-Journal*“ erzählt folgenden merkwürdigen Fall von einer Gebirgsverwundung. „Am 1. März d. 2. war ein Trödler Namens Joseph, 30 Jahre alt, ein Laster leidender, sich geistesmäßig in das Streben des Spiels und Dubsie getrieben, mit einer schwarzen Kopfbedeckung, von fünf Fuß Länge, die ihm in einem Wundschritze, ein Dragoon mit dem Säbel verlegt, dabei. Der Hieb war durch den Säbel und die Wundnarbe eingebrungen und hatte das Gehirn zerstört. Die innere Gehirnhäutung war von der äußeren getrennt, und bedeckte auf das Hien. Am vierten Tage nach der Aufnahme mußte ein Eisack übergelegt von einem Hofe Dicht und fünf bis sechs Fuß Länge weggetragen werden. Die Wunde war erst Anfangs Mai getrocknet, und der Hiesige am 15. dieses Monats auf dem Spital eintreten. Von nun jagt sie aber eine merkwürdige Veränderung in seinem Gedächtnißvermögen, das zwar alle Gegenstände wieder erkannte, aber die Worte dafür verloren hatte. Ränge als ein Monat nach seiner Heilung sagte er einem Knecht: er lenne Wies, was er sehr, wie früher auch, nur wisse er seinen Namen nicht. Man jagte ihm einen Ranz und jagte sagte er lachend: „Das ist ein, ein — Ach, ich kann nicht sagen, was es ist, aber es ist so ein.“ — mit diesen Worten setzte er auf einen Ranz auf seinem Rode.“

Die Menge der Gähns gebührt insbesondere der Baumrinde, aus welcher sie zu nehmen bei dem Sieden in hoher Achtung. Uebrigens brühen sie sehr reichliche Kenntnisse, die bei der geringsten verdorbenen Krankheit erregt sind; doch können ihre Heilmittel, die sich von Vater auf Sohn fortpflanzen, von außerordentlich wirksamer Kraft, wenn sie die Natur des Uebels zu erkennen im Stande waren. Da ihnen ihre ergriffnen Equanimie verrieth, Wut zu erregen, oder einen menschlichen Körper zu verletzen, so haben sie nicht die mindeste Kenntnis von der Anatomie. Wenn sie bei den Fäuln sind, sind ihre Finger in steter Bewegung auf dem Hauptknochen des Kranken. Sie glauben, daß alle Krankheiten aus drei Ursachen entspringen: aus Hitze, Kälte, oder Galle. Ihre Heilmittel sind lauter einheimische Produkte. Häufig bedienen sie sich eines stinkenden Gähns von einem starkem aromatischen Geruch, den sie mit etwas Wasser und Zucker vermischt geben.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N 334.

29 November 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib ul-Alfa.

#### a. Wohnungen und Städte.

##### Im Staate Fez. (Fortsetzung.)

Fez, von den Mauren Sebta genannt und für das Elissa des Ptolemäus gehalten, sohan von den Römern Septim geheissen, einst die Hauptstadt der Mauritania tingitana, und jetzt eine sehr wichtige Feste, Gibraltar gegenüber auf einer Halbinsel, welche die äusserste Spitze des alten Berges Abila, jetzt Aco bildet, unter dem Berggipfel Dschebel-Satut oder Assenberg, mit kleinem und schlechtem Hafen und einer Stadt genannt Almina mit etwa 5000 Einwohnern. Nachdem Fez in den Händen der Römer, Vandalen, Gothen, Araber, Genuesen und Portugiesen gewesen, wurde es von den Spaniern erobert, welche es seit 1688 inne haben, ungeachtet aller von der marokkanischen Regierung gemachten Anstrengungen, wieder in dessen Besitz zu gelangen.

Tetovan, in der Landessprache Tetann oder Tetanan, bei den Römern Jagath und bei den Amazighen Tetteguin, große, schöne und reiche Handelsstadt der Provinz Hasbat, auf dem Abhang eines Hügel, der ein starkes Kastell trägt, in welchem ein Caib oder Präfect wohnt, 2 Minuten vom Flusse Martil, an dessen Mündung, 1 starke Meile entfernt, sich ein anderes Kastell befindet, oder vielmehr ein Thurm, mit mittelmässigem Hafen, wo indeß mit Frankreich, Spanien und Italien ein wichtiger Handel mit Wolle, Gerste, Wachs, Leder, Häuten, Schuhen, Matten, Drieffe, Hornvieh, Maulthierern und Schwärzen getrieben wird. Dem Vinnushandel werden Seidenwaaren, Schießpulver, Feuerwaffen, Gefässe von gekannter Erde, Dachziegel, gekrümmte Ziegel und eine Menge guten Tabaks geliefert. Die Stadt ist von guten Mauern umgeben, von vieredigen Thürmen besetzt, und zählt 1500 Häuser, von denen 170 den Miliaß oder die abgeschlossene Judenstadt (Ghetto) bilden, und etwa 16,000 Einwohner, worunter 9000 Mauren, 4200 Juden, welche 7 Synagogen besitzen, 2000 Schwarze und 800 Persern. Einige Straßen sind hier wie in Fas und andern Städten des Landes oben bedeckt, und bilden eine Art langer dunkler Gallerien, die von einer großen Zahl kleiner Kramläden umgeben sind, welche beinahe eben so vielen Kleiderkränzen gleichen. Die Frauen von Tetovan haben den Ruf, die anmuthigsten in der Pererei zu

seyn, und man behauptet, Dieß sey der Grund, weshalb man den Christen so selten gestatte, sich daselbst niederzulassen. Im verfloßenen Jahrzehner lebten dort mehrere Konsulen, jetzt aber befinden sich daselbst nur Vice-Konsulen und Handelsagenten, welche meist Juden sind. Die Umgebungen von Tetovan sind reichend, vortreflich angebaut und mit angenehmen Landhäusern, blühenden Gärten und reichen Weinbergen bedeckt, deren Trauben besonders geschätzt werden, so wie die Apfelsinen dieser Gegend unbestreitlich die besten in der Welt sind.

Seisuan, oder Seusaon, Hauptort der Provinz Er-Riff, und Sitz des Caib, nicht groß, aber von Handwertern und Handelsleuten wohl bevölkerte Stadt, in fruchtbarer Gegend, die wenig Getreide, aber von vielen kleinen Flüssen bewässert, vielen Fisch hervorzubringen soll. Das Gebirge von Seisuan ist eines der anmuthigsten und blühendsten in Mogh'rib ul-Alfa.

Terna, in der nämlichen Provinz, mit kleinem Hafen am Mittelmeer und etwa 3000 Einwohnern, meist Fischer, die mit den Bergbewohnern des Binnensandes starken Handel mitgetheilten Fischen treiben. Die Bewohner der Umgegend, Araber von dem Stamme Scharthia oder dem äthiopischen, sind im Kufe sehr tapfer, aber unwissend und bis zum Uebermaße wild zu seyn.

Gomera, oder Dabib, das alte Parletina, vielleicht das Aera des Ptolemäus, hierauf Velis und von den Spaniern Velaz de la Gomera genannt; sehr alte Stadt von etwa 600 Häusern, zwischen zwei hohen Bergen gelegen, mit einem Hafen am Mittelmeer. Auf dem nahen Ulande Peaon liegt das spanische Kastelfort Peaon de Velaz mit 850 Einwohnern und seinem Schloß auf der Spitze eines steilen Felsens.

Zeile, ein anderer Seebosch im Er-Riff, nicht weit von Gomera, mit Wäldern von wohlriechenden Fichten und phönizischen Wacholderbäumen umgeben.

Alhucemas, arabisch Hadshar-un-Necor, oder Felsen des Necor, eines Flusses, der die Provinz Er-Riff von jener von Gort trennt und sich in eine schöne und geräumige Bucht ergießt, wo auf einem steilen Felsen ein spanisches Kastelfort liegt, mit einer kleinen Stadt von 600 Seelen, Alhucemas genannt, welches im Arabischen Zarenbild bedeutet. Unfern dieser Bucht liegt am benannten Fluß auf einem Hügel Mezema, einst die Hauptstadt der Provinz, jetzt beinahe ganz in Trümmern.

Melila, Melilla oder Melilla, gleichfalls eine alte von den Karthagern gegründete Stadt, später unter dem Namen Ras-el-bir, Ras-el-dir und Ras-el-durum bekannt, Hauptort der Provinz Gari, mit mittelmäßigem Hafen in der Bucht von Entrefeolos, wenig mittiglich von dem Vorgebirge der drei Sabeln entlegen, mit etwa 3000 Einwohnern und ausgedehnter und fruchtbarer Umgebung, welche namentlich an Eisenminen und trefflichem Honig, der, wie man glaubt, der Stadt den Namen (von mel) gegeben, Ueberfluß hat. Auf einer benachbarten vermittelst einer Zugbrücke mit dem Festlande verbundenen kleinen Insel liegt das spanische Küstenfort gleichen Namens, mit 855 Einwohnern. Ein wenig mehr nach Osten befindet sich eine geräumige Bucht von sechs Meilen im Umfange, wo mehr als 1000 Kriegsschiffe in völliger Sicherheit ankern könnten, und wo ehemals die venetianischen Galeeren zum Behufe des Handels mit dem Volke von Gas anlegten. Eine kleine Meile landeinwärts von dort sieht man die alte Stadt Cazaza, mit einem Kastell auf der Spitze eines Vorgebirges, von den Griechen und Römern Metagonium genannt.

Galaad-el-Wab, Reste an dem Flusse Mulvia, vier Meilen von dessen Mündung entlegen, mit kleiner Stadt und der Wohnung des Caïd der Provinz.

Waggeba oder U'sch'a, kleine Grenzstadt nahe an der algerischen Grenze, in einer Oase der Wüste Angab, mit etwa 600 Einwohnern; schönen blühenden Gärten und einer Landschaft, welche das beste und schmackhafteste Kammsfleisch liefert.

Dubba, alte große Stadt der Provinz Schaus, auf dem Abhange eines Hügels erbaut, einst Sitz eines unabhängigen Fürsten, aber jetzt, wegen der etwas unfruchtbaren Gegend, sehr verfallen.

Taza oder Taza, in der fruchtbaren Provinz Hiaina, eine der schönsten Städte des Mogh'rib-el-Alfa, vielleicht das Babba der Alten, am Flusse gleichen Namens gelegen, welcher vom Berge Matgara herunterfließt; mit breiten und bequemen Straßen, ansehnlichen Wohnhäusern, vielen wohlversicherten Kramläden und einer großen gut gebauten Moschee. Die Luft ist dort sehr rein, das Wasser vorzüglich die Lebensmittel gut und im Ueberfluß, die Einwohner, vielleicht 10 — 12,000, sind fleißig und gastfreundlich, und treiben bedeutenden Handel mit dem Lema, mit Gas und anderen Theilen des Binnenlandes.

Wag'an oder Wag'in, in der Provinz Ngar des Landes El-Sch'ar oder Wendenland, kleine offene Stadt auf dem Abhange eines isolirt liegenden Berges Sarsar, berühmte als der Sitz des Groß-Warabuts des Reiches, eine erblidte Würde, die jetzt von dem bekannten Sidi El-U'r'bi Ben U'li bekleidet wird, der in seinem Bezirke in völliger Unabhängigkeit lebt, und auf die öffentlichen Angelegenheiten einen großen Einfluß ausübt. — Das Vieh dieses Bezirkes wird für das vorzüglichste im Mogh'rib-el-Alfa gehalten; die Einwohnerzahl ist bedeutend, und die Felder tragen treffliche und reiche Ernten.

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber den Zustand der ackerbaureibenden Bevölkerung Englands.

(Fortsetzung.)

Diese traurigen Folgen hatte das von dem Staate angenommene Lärnsystem. Die Regierung beunruhigte sich aber keineswegs darüber; man fuhr fort die nämlichen Steuern zu erheben, und die Klasse der Aeronomen zu verdrängen. Wir haben schon weiter oben gesagt, zu welchem Grade von Elend und Erniedrigung letztere durch diesen unangerechneten Eigensinn herabgesunken sind. Gegenwärtig werden zwar die Pächter in ihrer Noth durch die Gutsherren und Geistlichen unterstützt; aber erweist diese Hülfe in ihnen nicht Liebe zu ihren Wohlthätern? empfinden sie deswegen mehr Erkenntlichkeit oder Achtung für Diejenigen, welche ihnen hülfreiche Hand reichen? Nein! — Der Zehent ist es, und die Größe des Pachtzinslings, die ihre Noth zunächst erzeugen: jener fällt in die Geldtasche des Geistlichen, dieser in die Tasche des Gutsherrn, und wenn auch einer wie der andere dem Pächter einen kleinen Theil desjenigen, was er an sie bezahlt, zurückgibt, so glaubt sich dieser darum nicht gegen sie verpflichtet. Als eine ihm gebotene Kompensation ist sie unzulänglich, und als Almosen betrachtet er es nicht, sondern sie ist ihm ein Recht, welches er sich nicht rauben läßt, indem sie zugleich sein Gefühl von Unabhängigkeit und seine eigene Würde beleidigt. Mit heimlicher Feindseligkeit beginnt er einen Krieg gegen seinen Geistlichen, gegen seinen Gutsherrn, und alle ackerbaureibenden Klassen wahren sich so gegen die gesellschaftliche Ordnung: der Tagelöhner, weil es ihm an Brod gebricht; der Bauer und Pächter, weil sie nur gegen Noth und Elend zu kämpfen haben. Darum sah man auch während der Bauernaufstände in den Jahren 1830 und 1831 die Unerbittungen von Seite der Pächter eher aufgemuntert als abgelehnt, denn indem sie ihren Tagelöhnern erklärten, daß die Grundursache der allgemeinen Noth und des geringen Tagelohnes in den unerwünschlich hohen Pachtgeldern und in den übermäßigen Zehentanteilen zu suchen sey, waffneten sie die zur Verzweiflung gebrachten Leute gegen die Gutseigener und die Kirchendiener.

Das Vermögen des Gutsherrn hat sich ebenfalls verringert, aber seine Ausgaben, seine angenommenen Gemohnheiten des Luxus sind sich gleich geblieben. Wie wird er sich auf diesem erlittenen Standpunkt halten können, da seine Einkünfte sich verringert haben, und unerwünschliche Ausgaben auf ihm lasten? Er trachtet also vor Allem letztere zu vermindern, und namentlich von dem drückenden Zehent befreit zu seyn. Nur hierin sucht er mit dem Pächter gemeinschaftliche Sache zu machen, der aus gleichen Ursachen in dem Betriebe seiner Industrie und in dem freien Gebrauche seiner Kapitalien gebunden ist, während er zugleich durch Hausausgaben und andere ähnliche Unannehmlichkeiten, welche die Erhebung der Zaren nach sich zieht, gequält wird. Wie viele Reime der Zwietracht, wenn man bedenkt, daß der wohlthätige Einfluß der Geistlichkeit geschmälert ist; daß nur gewaltsame Eintreibungen und gerichtliche Einschreitungen den Einwohnern zur Zahlung der Staatsschulden verhelfen; wenn man den Armen mit seiner Gemeinde, den Pächter mit dem Tagelöhner, den Gutsherrn mit dem Pächter im Streite sieht; wenn das Ansehen der obersteinsten Behörden stets mehr untergraben wird, da diese

unaufhörlich genöthigt sind, im Widerspruch stehende Interessen zu versöhnen, und endlose Streitigkeiten zu schlichten, wodurch sie sich am Ende den Haß Aller zuziehen! Wird diesem Zustande nicht abgeholfen, so ist es unmöglich den Frieden in der gesellschaftlichen Ordnung noch lange zu erhalten, und das Bestehen der Gesellschaft selbst zu verkünnen.

Die Fruchtbarkeit des großbritannischen Bodens wäre bei einer richtigen Vertheilung hinreichend, die ganze ackerbaurende Bevölkerung zu ernähren und im Wohlstande zu erhalten. Zum Unglück aber ist die Art und Weise dieser Vertheilung sehr ungewöhnlich, so daß nicht einmal die Herabsetzung der Abgaben und die Vermehrung der Gemeindevortheile die bedrückte Lage der Agronomen verbessern könnte, weil die stets abnehmende Konsumtion den Lohn der Arbeit zu sehr verringert. Um diesem Uebel abzuhelfen, müßte man entweder dem jetzigen Verstande der landwirthschaftlichen Kultur eine größere Ausdehnung geben, oder das Uebermaß dieser Industrie auf andere Unternehmungen hinlenken.

Diese Unternehmungen dürften aber in keinen leeren und erfolglosen Arbeiten bestehen. Man verschone den Bauer mit dem Ausgraben des Sandes in den Steinbrüchen, oder mit dem Drehen der Mühlsteine, wie weiland die Sklaven thun mußten; Dieß dieß die tolle Ider Lord Casslererag nachahmen, welcher die Inseln der tolle Ider machen ließ, um sie später wieder auszufüllen. Man schaffe neue Produktionsquellen, man vermehre zugleich den Grund mit der Masse der allgemeinen Produktion; Dieß ist das wichtigste Grundgesetz der Staatsökonomie, aber auch jenes, das die Publizisten und die Regierungen mit dem sträflichen Eigensinne vernachlässigen. Eine Schöpfung neuer Produktionsquellen könnte man theils in der Auswanderung, theils aber in einer inländischen Kolonisation finden. Beide wären geeignet die Widernutzungen einer Population, die sich mit fürchterlicher Schnelligkeit vermehrt, unschädlich zu machen. Prüfen wir den Vorden und die Möglichkeit ihrer Ausführung.

(Fortsetzung folgt.)

#### Und Walter Scotts Leben.

In so ruhmvoller Thätigkeit und ungetrübtem Genusse eines wohlverdienenden Lebens ließ das Diktors Leben bis zum Jahre 1835 hin, wo er auf außerordentliche Verlangen George IV. „das Leben Napoleons“ zu schreiben begann — eine Aufgabe, deren Lösung keineswegs den arbeitsamen Erwartungen entsprach. Wenn man übrigens den ungetrübten Umfang dieses Unternehmens erwägt, so muß man verwundert dem Muth, mit dem der Dichter Hand an Werk legte, Gerechtigkeit widerfahren lassen, wenn man gleich die Einseitigkeit der Auffassung nicht billigen kann, mit der die großartigen Weltverhältnisse dieses Jahrhunderts und der Kriegerische dieser Riesenmacht behandelt wurden. Napoleons Leben ist eine Unvergleichlichkeit, die bei weitem noch nicht genug in ihren einzelnen Verzweigungen ausgearbeitet ist, um als ein vollständiges Ganzes dargestellt werden zu können. Nach dem was für Walter Scott eine Aufgabe genug gefanden werden, daß er der gleichgültigen Rücksicht des großen Mannes dieser Zeiten zu nahe kam, um sie nicht in einer lebendigen Vertheilung und so zu sagen nur bis an ihren Dargestand zu setzen. Walter Scott mit seiner, jedem poetischen Genie eigenen Vorliebe für Vortragbarkeit, und mit der jedem Dichtergemüthe eben so anhängenden Liebe, die Alles was ist, sich selbst als ist, mit sinnlicher Freude ansieht, mußte notwendig mit einem gewissen Genuß sich abwenden von dem Namen, der in solcher Verachtung alles Allen, mit sterner Faust eine Welt in Trüm-

mer schlug, eher das daran noch eine neue geistliche Entwicklung herbeiführen werden sollte. Der Sturm war dahin gestoben, und man erlöste noch nichts, als die Verwüstungen, die er zurückließ; wie er die Erde gerührt und den Boden erschütterte und angestrichelt zu neuen Wuchstümern, was noch nicht wachgerufen war.

Wären unter den weit aussehenden Arbeiten an diesem großen Werke, im ersten Sinne wocherbreitend Reichthum, wurde Walter Scott von einem gewaltigen Werke getroffen, der sein ganzes Lebensziel zu erreichen war, als sollte auch an ihm jene Wunde der Wunde an den „Reich der Unschicklichen“ in Erfüllung gehen. Der Dichter war eben von einem Besuche der „sanctuarischen Insel“ zurückgekehrt, wo er nicht ohne Rührung Swifts romantischen Aufenthalt besucht hatte und überall mit der freudigen Begrüßung aufgenommen worden war; als in dem Banquet der Dichtersinnung stand, in deren Unternehmungen er theilhaftig war, sein ganzes Vermögen verschlungen zu werden drohte. Walter Scott sprang sich darüber mit seinen eigenen Worten in Folgendem aus: „Durch den Erfolg jener literarischen Bestrebungen war ich in den Stand gesetzt worden, die meisten der Wünsche zu befriedigen, wie ich Jemand, der in meiner Stellung zu rückgezogen lebte, vernünftiger Weise dergleichen konnte. In der freien nammentlich Vermanungsbereich schien ich etwas Jenseits und Verlegenheit zu fühlen, wie ich in den Erzählungen der Ereignisse in den Zeiten der Aufklärung zu werden pflegte, in Wissen zu haben, und kein Zweifel über, daß mir vergrüßelt war, ohne mich eines Unverstandes schuldig zu machen, meine persönlichen Ausgaben beträchtlich über das hinaus zu vergrößern, woran ich bei den schwachen Mitteln nicht hätte denken können, die mir mein väterliches Erb oder das häufige Entkommen meiner Bedürfnisse abwar. Ich kaufte nun Bäume und pflanzte und sahen in meinen eigenen Augen, wie in denen der übrigen Welt im Besitze gewaltiger Vermögensumstände. Allein mein Reichthum war gleich dem der ganzen Welt. Unflüssen unterworfen, in denen es zuletzt seine Bestimmung wurde. Als ich angestrichen und davon zu fliehen. Das Jahr 1825, das so vielen Zweigen der Industrie und des Handels unbedeutend war, verschlang auch nicht den literarischen Markt, und der ständige Muth, der das Recht so vieler Handbücher wurde, konnte mitwirkend die Welt kaum Drucken vermag, lassen, dessen Kaufleute den notwendigen tief in die primitiven Angelegenheiten dieser Handelswelt gewendet haben mußte. Mit einem Worte, ich fand mich, ohne fast aus mir mit einer Spitze nur zu gewarnt worden zu sein, in die Welt vor sich niederschlagende Katastrophe jener unglücklichen Zeit hineingerissen und gehalten, für eine Wüstenforschung von nicht weniger als 100,000 Pf. St. empfinden. In der Hande dieser gemacht wurden, in deren mein Vermögen lang Zeit angesetzt war. Allein da der Verfall sich einmal so unbedeutend in den Wagnissen einer Handeltätigkeit zu Verpfichtungen herbeizuführen hatte, so gedachte ich sich auch, wie natürlich, die Folgen dieses Schicksals zu überdenken, und er frey angemessen, mit vornehm Verstande auch immer zu geschreiben, jedes einzelnen Eigentum ein, das er einst für sich nennen geachtet war. Es wurde in die Hände von Verurtheilung gelegt, deren Vertheilung, Aufsatze und Eingebild mit aller möglichen Geheimniskrämer und wohlwollenden Besinnung verbunden war, die die breitenwelt jeden Reichthum zur Verfügung von Pausen boten. In deren Begriff der Besessener die Möglichkeit sah, sich endlich und seiner milden Lage zu befrieden, und die von solcher Zeit waren, daß er eher eine ähnliche Vertheilung wenig kassiert hatte, sie in Wollung zu setzen.“

Wird dem alten Dichtersleben, in seinem Reden, steht auch der Dichter die Handeltätigkeit so zu fassen als jede andere, und er machte sich anheißig, in einer Frist von zehn Jahren dieses ansehnliche Kapital sammt Zinsen seinen Gläubigern zu erlösen. Der Erfolg war um so furchtbarer, als er eben als warmen Vorkursen gefallen war. Der andere Gewinn, die Frucht vielerjähriger Arbeiten, war dahin; allein dieser Rückschlag konnte von dem Dichter weder unwürdige Fragen erregen, noch ihn mit Bitterkeit erfüllen. Die Jahre waren ihm von dem Wohlthäteren Scott anders als mit jener Spannung entgegen, so daß dieser Unglück nur bestimmt schien, den eigentlichen Wert seiner Besinnung, und die wahre Würde seines Charakters in ihr selbstes Licht zu stellen; es hatte aber auch noch die Folge, ruhig das Geheimnis, das bis jetzt auf dem Verfall der „Wanderer“ ruhte, zu enthüllen. Da der weitere Verlauf dieser Worte auf dem Wege der Vertheilung angeordnet wurde; so





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 555.

30 November 1832.

Das Sultanat Mogh'rib: ul: Afrika.

### 4. Wohnungen und Städte.

Im Reiche Fez.

(Fortsetzung.)

Alcassar, im Arabischen El: Cassr lebit, nämlich großer Palast, weil eine dort vom berühmten Könige Almanfor gebaute Königsburg der Ursprung dieser Stadt war; etwas größer als Tetouan, aber mit nicht mehr denn 5000 Einwohnern, auf dem nördlichen Ufer des Flusses Rucos, mit ziemlich schönen, wie in Europa mit Steinen gedeckten Häusern, 11 Moscheen, vielen von Mauren und Juden gehaltenen Kramläden und einem öffentlichen Markte, den die Mauren der Umgegend und der Provinz besuchen. In der Nähe dieser Stadt verlor der König Don Sebastian von Portugal im J. 1578 eine blutige Schlacht, welche die Schlacht der drei Könige genannt wird, weil außer ihm noch zwei maurische Fürsten das Leben darin verloren.

Azila, eine alte Stadt der Provinz Haabab, im Bezirke El: Ghard, von den Römern gebaut, die sie Jisla und später Julia Konstantia Jisla nannten, am Uzeen mit kleinem Hafen, wo portugiesische Fregatten häufig anlegen. Sie hat etwa 1000 arme und wenig reichliche Einwohner. In der Nähe baut man vielen nicht schlechten Tabak.

El: Arafis, gewöhnlich Parace genannt, wahrscheinlich das Ares des Ptolemäus, Ares des Plinius, bei den Arabern El: Arafis Beni: Aros, nämlich die Weinberge der Beduinen des zahlreichen und mächtigen Stammes von Beni: Ares, der einen großen Theil der Provinzen von Aggar bevölkert, deren Hauptstadt diese Stadt ist. Sie ist der Sitz des Caids, insofern von geringem Umfange, hat doch höchstens 4000 Einwohner, nämlich 2700 Mauren und 1300 Juden, die in 600 Häusern leben, welche auf dem nördlichen Abhange eines steilen Hügel liegen, der sich gegen das Meer hin erstreckt, und an dessen Fuße die Mündung des Rucos ist, welcher einen ziemlich sichern Hafen für große Fahrzeuge bildet, aber einen beschwerlichen Eingang hat, indem Schiffe von mehr denn 200 Tonnen nicht über die die Klüftung hindurch schließende Sandbänke hinaus können, und deshalb gewonnen sind auf der Abode auszuweichen. Die Stadt ist ziemlich gut gebaut, mit schönem Marktplatz, von Säulengängen umgeben, die von klei-

nen feineren Säulen getragen werden. Die Befestigungen sind gut; sie wurden von den Spaniern erbaut, die sich dort lang blieben, und noch vor wenig Jahren dort ein Heißig von Franciscanernmönchen hatten, das 1822 aufgegeben ward. Drei Batterien vertheidigen die Mündung des Flusses gegen Seldn; aber auf der entgegengesetzten Seite gibt es keine Werke. In den Umgebungen baut man Baumwolle und bereitet eine große Menge Koblens. Die Kamen und Panther der Gebirge von Beni: Ares nähern sich bisweilen den Thoren der Stadt.

Mehedia oder Beni: Namera, verfallener Seehafen in der Provinz Beni: Hassan am versandeten Ausflusse des Sebu, mit einem alten Kapell, das ehemals der Zuflucht der salettinischen Krieger war. Die Einwohner, etwa 600 an der Zahl, sind beinahe sämmtlich Fischer, und treiben einen bedeutenden Handel mit einer Art Else, die man im Lande Schabel oder Schabil nennt. Das alte Namera, Panasa bei den Römern, lag nördlicher an dem auch noch jetzt Namera und bisweilen Mulai Abu Sellum genannten Orte.

Agla, Stadt oder vielmehr bedeutender Flecken in der Provinz Fez, den letzte Sultan Mulai Soleiman häufig zu wohnen pflegte, auf dem rechten Ufer des Werga in einer sehr fruchtbaren und vortheilhaft bebauten Gegend.

Zauitat: Mulai: Driss, nämlich Ruheplatz unseres Herrn Chris oder Enoc, berühmte Stadt in der genannten Provinz Fez, sieben Meilen nordöstlich von der Hauptstadt, am Abhang eines hohen Berges, Farbon genannt, in einer reichen, fruchtbaren und anmuthigen Gegend. Sie hieß im Mittelalter Tzilit und Wasitl, und ist vielleicht die Restitit der alten Nemer. Ihre heutige Seelenzahl mag sich auf 900 belaufen. Man sieht hier ein berühmtes Heiligtum, dem Andenken des Stiflers der Christlichen Argenteinfäse und Vaters des Mulai: Chris geweiht, welcher die Stadt Fas gründete, und der erste eingeborne islamitische Gebieter des Mogh'rib: ul: Afrika wurde. In geringer Entfernung westlich sieht man noch prächtige Ruinen einer alten sehr völlig zerstörten Stadt, welche die Einwohner Cassar: Farraun, d. h. die Trümmer Farao's nennen.

Fez, oder richtiger, wie im Arabischen und bei den Eingebornen Fas, ein Name, der vielleicht ehebem Gold bedeutete, aber jetzt einen Karst oder Exaren bezeichnet, die wahre Hauptstadt des ganzen Mogh'rib: ul: Afrika, 807 von dem Fürsten Chris gegrün-

bet, in der Nähe eines von vielen Bergen gebildeten Thales, deren Abhänge mit schönen Blumen- und Fruchtgärten und mit Gehägen von Citronen und Granatapfeln bedeckt sind. Ein kleiner Fluß, genannt *Mad: u: Dsche: u: bari* oder *Perlenfluß*, der sich mit dem See verbindet, durchströmt dieses Thal, treibt eine große Menge Mühlen und versorgt die Stadt mit vielem Wasser, indem er sie in zwei Theile theilt, deren einer *Kas: belli* oder *Alt: Fez*, der andere *Kas: Dsche: bid* oder *Neu: Fez* geheissen wird. Letztere trägt ausserdem den Namen *Medina: al: Jeldi*, oder die weiße Stadt, von den vielen neugebauten weiß angestrichenen Häusern. Die beiden vereinten Städte enthielten einst 700 Moscheen, von denen 50 von der größten Pracht und mit prächtigen Marmorsäulen: Säulen geschmückt waren. Die Universität und die öffentlichen Schulen von Fez waren berühmt; aber von allem diesem sind jetzt wenige Spuren übrig, und die gegenwärtige Bevölkerung erreicht kaum 88,000 Seelen, nämlich 65,000 Mauren und Araber, 10,000 Amazirgiden, Berber und Scheldiden, 9000 Juden und 3000 Schwarze. Die Juden wohnen fast alle in der neuen Stadt, die im 15ten Jahrhundert erbaut worden, von blühenden Gärten umgeben, und durch ihre Lage, welche die alte Stadt bedeckt, geschützt ist. Die Straßen sind im Durchschnitt sehr eng und dunkel, die Häuser sehr hoch und häufig an Gewölben und Bögen rubend, welche über die Straßen gehend, und, da sie geschlossen werden können, namentlich bei Nacht, eine große Zahl vereinzelter Quartiere bilden. Die Kaufhäuser sind sehr zahlreich, aber nicht schön; die Märkte sind immer gefüllt, namentlich mit Kauden aus der Nähe und den Bergen. Die Stadt besitzt noch immer sieben sehr berühmte öffentliche Schulen, und über 100 Moscheen, deren vornehmste *El: Carubin* genannt wird. Sie wird von mehr denn 300 Marmorsäulen getragen, ist aber von schwerfälliger und geschmackloser Bauart. Es gab früher in derselben eine reiche Bibliotheksammlung, wo, wie man behauptete, die verloren gegangenen Theile des *Titus Eklus* und anderer griechischer und römischer Schriftsteller sich befanden. Die berühmteste Moschee ist die dem Gründer von Fez, *Mula Drif*, geweiht, der dasselbst begraben liegt, weshalb sie auch zum unverküßlichen Aelst des ganzen Reiches geworden ist. Der Palast des Sultans ist groß, aber verfallen, und liegt auf einem Hügel in der neuen Stadt. Mit den anhängenden Gebäuden und Gärten nimmt er jedoch einen Theil der neuen Stadt ein, so daß der Fing den Garten durchdringt und bewässert, den man *Bu: schu* nennt. Die öffentlichen Bäder sind zahlreich und in gutem Zustande, und es gibt ein ordentliches Spital für Narren und Unheilbare. Der Ueberfluß an Schwarzen, welche öffentlich verkauft werden, und die Menge der Kaufleute, der Schenken und Wirthshäuser, verleiht dieser schönen Hauptstadt das Aussehen eines europäischen Orients. Jedes Handwerk hat seine besondere Straße, und gewöhnlich verkauft man in einem Laden nur eine Waare. Auf dem großen Platz der überreichen Mauren, *Al: Caissaria* genannt, verkauft man Alles, was der Handel der Gewürze und des innern Afrikas liefert, und in den zahlreichen öffentlichen Hospizen oder *Karamanirai* von zwei bis drei Stodwerken, gegen den innern Platz zu ganz mit Gallerien umgeben, wohnen die Handelsleute

zugleich mit ihren Waaren. Die Manufakturen von Seide, Wolle, seinem Leder, Haaren, gewirten seidenen und goldenen Gürteln, gestickten Ledertischen, *S: tormie* genannt, maurischen Pantoffeln, roten Mänteln, Zeinwand, Teppichen, Majolica, kupfernen Gefäßen, Sätteln und dergleichen, goldenen und silbernen Gegenständen u. s. w., haben großen und wohlverdienten Ruf — Der Umkreis der Stadt wird von starken Mauern umschlossen, so man durch 7 verschiedene Thore ein- und austritt. Zwei alte Schloßer wehlich und ein drittes nach Morgen bilden die ganze Wertheibungsanstalt. In der unmittelbaren Nachbarschaft befinden sich die berühmten Bäder von *Sciawlan* und *Wischatua*.

(Beschreibung folgt.)

## Ueber den Zustand der Ackerbaureisenden Bevölkerung Englands.

(Fortsetzung.)

Die Auswanderung war auf den ersten Blick als ein der Lage Englands ganz angemessenes Heilmittel erscheinen, aber bald wird man erkennen, wie (saher, wie gefährlich, so wie unheilbringend es oft in der Anwendung ist. An und für sich kostspielig, widerstrebt sie auch allen Gefühlen, die am tiefsten in das menschliche Herz eingegraben sind, und die nur das bitterste Elend besiegen kann. Eine freiwillige Auswanderung würde dem Lande außerdem gerade solche Individuen entziehen, die mit Muth und Ausdauer, mit intellektueller Energie und physischer Kraft begabt sind; die man also mit Vortheil im Lande selbst behalten möchte. Der Transport würde bedeutende Ausgaben nothwendig machen; man müßte mit großen Kosten neue Kolonien gründen, die dem Mutterlande einen Theil seiner Kapitalien entzögen, um später vielleicht das Joch ihrer Abhängigkeit abzuschütteln. Und zu welchem Resultate, würde am Ende diese Expiration führen, wenn der immenswährende Zuwachs der britischen Population andauern sollte? Die Ummöglichkeit jährlich 291,000 Menschen zur Auswanderung zu zwingen, bedarf keiner Erwähnung.

Engen besteht Großbritannien 15 Millionen Morgen unangebauten und kultursähigen Landes, wovon jene fünf Millionen Aeln, die zu England gehören, der ackerbaureisenden Bevölkerung in wenig Jahren unermessliche Hülfquellen eröffnen könnten. Hierin wäre also das ergiebigste und sicherste Heilmittel zu suchen. Der Verzug dieser Landereien — wäre er Anfangs noch so gering — würde einen neuen Aktivposten bilden, um dessen Betrag man die Armentare, welche die höhern Klassen begehren, vermindern könnte. Die Armut fände borthin einen leichtern Ausweg, und nützliche Beschäftigung. Andere Industriezweige würden bei dieser neuen Schöpfung produktiver Kraft ebenfalls gewinnen, und dieselbe durch die Bekräftigung ihrer eigenen Erzeugnisse vermehren. Auch Manufakturen und Handel würden einen neuen Impuls erhalten. Die Arbeit der jetzt so armen und elenden Ackerleute würde nützlich gemacht werden, und der Ueberfluß dieses Geminale das Defizit decken, das durch die Erleichterung der Abgaben entstanden wäre. Obgleich diese Wirkung nicht plötzlich in das Leben treten könnte, würde sie doch nach und nach süßlicher wer-

den, und dem großen Vortheil gewähren, die jetzige Lage der unteren Klassen erträglich zu machen.

Das hierzu nöthige Kapital würde nicht schwer aufzubringen seyn. Die Elementare aller Gemeinden müßte als Garantie für die zuerst vorgeschriebenen Summen bestimmt werden, und später könnten die urbargemachten Ländereien selbst als Hypothek dienen. Die Verpachtungen müßten unter vortheilhaften Bedingungen geschehen, die den betriebamen Pächter selbst in die Lage versetzten, Eigenthümer werden zu können, und wodurch zugleich die jerrissene Kette der arbeitsamtreibenden Klassen wieder gesichert würde. Die Erfahrung lehrt, daß es der beherrschten Betriebsamkeit des kleinen Grundeigenthümers eher gelingt, denselben Boden fruchtbar zu machen, den der große Laubeigenthümer schon als unbenutzbar aufgegeben hat; sie lehrt auch, daß verdorbene Sitten und laßerhafte Gewohnheiten oft keinen andern Grund als Müßiggang, als Noth und Elend haben. Der arbeitsscheu Handwerker ist fast immer ein unordentlicher Mensch; man gebe ihm Beschäftigung und Brod, und seine irden Gewohnheiten, seine Gleichgültigkeit, werden mit seiner Noth verschwinden, und er wird über seine und seiner Familie Zukunft ernstlicher nachdenken.

Man wende nicht ein, daß das Beispiel Irlands diesem Systeme inländischer Kolonisation widerstreite. Wir müßten vor Allem fragen, was man gethan hat, um jenen unglücklichen zu helfen, welche daselbst die Urbarmachung der unangesehnen Ländereien unternommen haben? Ohne Kapital, ohne Geräthschaften, ohne Weisheit, war eine einzige schlechte Ernte hinreichend, diese Menschen, die den Muth gehabt hatten, eine so schwache Unternehmung zu wagen, abermals der bittersten Armuth bloß zu stellen. Wenn Irland mehr und mehr in den Abgrund verfinstet, den eine unvorsichtige Politik ihm geöffnet, so ist es, weil man die Gränzen des zur Kultur bestimmten Ertriches nicht hinlänglich und zweckmäßig erweiterte. Großbritannien's Regierung hat diesen Boden stets als mit einem Fluche befallen angesehen; sie hat von jeher verkannt, die Industrie der Manufakturen und des Ackerbaues dieser eben so reichen als unglücklichen Insel auszumuntern. Die einzigen Beweise ihrer Sorgfalt bestanden in der Anwesenheit von Genarmen und Barmhertigen, um jeden Widerstand niederzuhalten, weshalb auch die Folgen eines so feindseligen Betragens nicht ausbleiben konnten. Es erbitterten den Charakter der Einwohner, und Diebstahl, Brandstiftung und Mord verdrängten das Land und verläugerten die Quellen seiner Weisheit, indem alle Reiche, deren Kapitalien zu dem Aufwachen des Landes beitragen konnten, sich daraus entfernten.

(Fortsetzung folgt.)

#### Aus Walter Scott's Leben.

Es ist kein Zweifel, daß die Anstrengungen, die Walter Scott in den letzten Jahren seines Lebens machte, um die von ihm übernommenen Verbindlichkeiten zu tilgen, seine körperlichen Kräfte erschöpften, und sein Ende beschleunigten. Der Dichter besaß im Oktober 1851 zu London, wo er die vielen Banden der Handschriften des britischen Museums durchsichtete, wurde aber auf der Wäldere nach Woodstock von einem Schlaganfall befallen, der sein Leben sehr in Gefahr setzte. Räum davon

genügen, besuchte er eine der vielen sportlichen Volksversammlungen, die damals in der Gegend der Reformbill gehalten wurden, und sprach hier im Sinne der Gegner dieser großen Frage, so daß der Unwille des Volkes nicht zurückgehalten werden konnte, den Redner auszusprengen. Scott sah, wie viele seiner Zuhörer, in den unabweisbar abwärts gehenden Bewegungen der Eisenherstellung nichts als den völligen Ansturm herrschen und die geschäftlichen Ereignisse übersehen, und versuchte die Aufmerksamkeit des Zuhörers mit einer einzigen Erscheinung zu heben, der ersten französischen Revolution, die Allen, die ihre Thaten erlebten, erst wie ein drohendes Gespenst in den Weg tritt, und sic vor jedem Schritte vorwärts zu zittern läßt. Die Niederlage, die er mit seinen Vorkäufen in dieser Versammlung erlitt, und die trüben Ahnungen, die sich daraus für seinen niedergeschlagenen Geist über die Zukunft seines Vaterlandes bildeten, trugen sichtlich nicht wenig dazu bei, die Ausübung seiner gewohnten Lebenskräfte zu beschwächen. „Ich besuchte ihn“, bemerkt John Cunningham, „gegen Ende Julius 1851; er schien künftiger, als ich ihn je gesehen und seine Stimme war ausgetilcht, feineswegs aber die Theiligkeit seiner Phantasie und der unerschöpfliche Schatz seiner Unterredung. Er ergab sich Nachdenken, und flücht Gedrängen aus Eiern und Gedichten, alten und neuen an, um das obere Jenseit zu beleuchten. Er zeigte mir seine Aufzeichnung, an der er häufig viel Gefallen hatte, und war sehr erfreut, als ich die Bauart seiner Wohnung lobte. Sein Herz schien sehr an diesem Ort zu hängen; auch sagte er, er finde mehr Vergnügen darin, für den Erbauer von Woodstock und den Begräber der Königen umher, als für den Verfasser des Bowerley erhalten zu werden.“

Als die Nachricht von dem bedeutenden Gedächtnisverluste Walter Scott's öffentlich bekannt wurde, sprach sich die allgemeine Theilnahme in Ermahnungen nach seinem Besinden von Hoch und Niedrig aus, und die Briefe, worin die rührende Theilnahme der als samerjüngste Bedauern ausgedrückt wurde, waren zahllos. Seine Werke riefen ihm rühmlich, in einem warmen Klima die Wiederherstellung seiner produktiven Schwendeln zu sichern. Die Regierung, von diesem Wunsch des Dichters unterrichtet, bewies sich, ein Kriegsgeld zu seiner Verfügung zu stellen, und Scott verließ von seinem Wohnort nach und seiner jüngsten Tochter Anne begleitet, Woodstock, um sich auf Kosten nach Italien und Malta einzuschiffen. Seinen wurde wohl noch einem Sterblichen eine derglühendere Aufnahme zu Theil, als in der Hauptstadt des britischen Reichs. Der Dichter besaß versessene Freunde, nahm auch an größeren Gesellschaften Theil und schied hier zu seiner letzten Reise: „Das gewöhnliche Schicksal“ noch ein Vorwort, das als ein Beispiel von der Welt betrachtet werden kann. Unter Jactans Himmel seien der ermittelte Lebensende des Dichters noch einmal aufzuheben; allein das begann er um so bedrohlicher zu fühlen. Die Eltern, die man ihm in Aussicht bewies, galten schon einem sterbenden Manne, und mitunter unter dem Herrn Herrschaften, flücht er nur noch den einen Gedanken, an die heimathliche Ufer des Sees zu schiffen als möglich zurückzuführen. Mit seiner Stimme wurde ihm Thun wiederholt die der Schlagschiff, der, ohne die Gefühlsregung eines neuen Dichters hier schon den Reiz des Dichters in die Erde gemacht haben würde. Diese traurige Nachricht hatte nicht selbst London erreicht, als auch Scott schon anstarrte, der getrieben von einer unwiderstehlichen Sehnsucht nach der Heimath, seine Reise so viel als möglich beschleunigt hatte. Nach in London verweilte er nur so lange, bis er sich ein wenig erholt hatte, worauf er sich unverzüglich wieder auf den Weg machte und am 7. Julius 1852 zur See nach Scotland ging. Er erreichte Woodstock und sahen wieder auszuweichen. Er erkrankte und sprach mehrere Freunde, als man ihn in seine Wohnort trug, drehte mit Vergnügen Seiten aus den Dichtern Erbes und Woodstock vorlesen, und schied sich im Kreise seiner Kinder ruhig und glücklich.

Als Walter Scott London verließ, zog das Volk, überall wo man ihn erkannte, die Hände aus, und rief: „Scott segne Sie, Sir Walter!“ Nicht minder herzlich war sein Empfang in Scotland, und sein Geist wurde von dieser unerschöpflichen Liebe so erfüllt, daß man schon Anfang Hoffnung für seine Genesung zu schöpfen. Allein seine Kräfte schwanden plötzlich unaussprechlich; er wurde schwächer und schwächer und starb endlich in den Armen seiner Kinder am 21. September 1852 ohne ein



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 536.

1 December 1832.

### Das Banksystem in Schottland und sein Einfluß auf den Nationalreichtum.

Es ist ein in England allgemein anerkanntes Factum, daß Schottland seinen Wohlstand, seine Fabriken, und seine gänzliche Freiheit von Zementoren seinem System von Privatbanken verdankt, und dieses wäre wohl längst in England eingeführt worden, wenn es mit den englischen Gesetzen über Landeigentum verträglich wäre. Es ist daher wohl der Mühe werth, ihre Geschichte und Einrichtung kennen zu lernen, denn sie sind außer England auf alle übrigen Länder anwendbar, und könnten überall dieselben Folgen hervorbringen, wenn sie mit der Vorsicht eingeführt würden, die eine so wichtige und so tief in alle Verhältnisse eines Volks eingreifende Institution verdient. — Zur Zeit der englischen Revolution von 1688 war Schottland ein armes, schlecht bevölkertes, von einer kriegerischen oder trägen Nation bewohntes Land, die Straßen waren ungangbar, das meißens schlechte heinische oder morastige Land verlangte große Kapitalien, um urbar gemacht zu werden, und Geld und Kredit waren gleich selten. Dieser Zustand machte das Bedürfnis von Banken fühlbar, und im Jahre 1695 wurde von dem Parlament in Edinburgh die erste derselben, unter dem Namen schottische Bank errichtet. Das Kapital war ursprünglich nur 100,000 Pf. St., nach und nach wurde es erhöht und beträgt jetzt 1,500,000 Pf. und besteht aus Aktien von 83 Pf. jede. Sie legte ihre Noten in Umlauf, und ließ ihre Kapitalien an Gutsbesitzer, der Erbschaft war über alle Erwartung, und 1727 wurde eine zweite errichtet, unter dem Titel königliche schottische Bank, und 1746 eine dritte unter dem Namen britische Liniencompagnie. Der Zweck dieser letzten war ursprünglich ausschließlich auf die Beförderung der Production und der Ausfuhr von Linnen gerichtet, und sie ertheilte diesem Zweige der Nationalindustrie, der vorher gänzlich darnieder gelegen war, bald einen großen Schwung, dabei gab sie wie die übrigen Banken Banknoten aus, und wurde mehr und mehr eine eigentliche Bank, wie sie es noch ist; ihr Kapital betrug ursprünglich 100,000 Pf. St. und beträgt jetzt 500,000 Pf. Nach und nach wurden noch 34 andere Banken errichtet, welche zwar im Detail ihrer Einrichtung von einander abwichen, aber alle auf demselben Princip beruhen, nämlich auf dem einer Aktiengesellschaft, deren Theilhaber mit ihrem ganzen Vermögen für die Bezahlung der von ihnen ausge-

gebenen Banknoten haften. Die Zahl der Aktionäre ist zwar sehr verschieden, aber der Natur der Einrichtung nach ist sie immer sehr beträchtlich, indem die Bank natürlich eines desto größeren Credits genießt, je zahlreicher die Zahl ihrer Theilnehmer ist, je größer also die für die Bezahlung der Noten haftenden Güter sind. Die Zahl der Aktionäre bei der Nationalbank war vor einiger Zeit 1238, die der Handelsbank 500, die der Aberdeenbank 447, in vielen jedoch überstieg sie nicht 20, und in einigen war sie unter dieser Zahl. Der Kredit und die Interessen, welche diese Banken geben, sind so bedeutend, daß Aktien von 83 Pf. bis auf 325 Pf., andere von 100 Pf. bis auf 230 bis 240 Pf. stiegen. Es ist gebräuchlich, wenn eine Bank errichtet wird, den Aktionären bei der Bank einen Kredit zu eröffnen, der gewöhnlich die Hälfte des der Aktien betrift, was einerseits Leuten, welche nicht auf lange Zeit die ganze Summe der Aktien entbehren können, Leichtigkeit gibt, welche zu nehmen, theils der Bank dadurch sogleich eine Circulation ihrer Noten sichert, indem die Aktionäre ein Interesse haben, die Aktien, welche ihnen auf ihre Aktien geliefert werden, in Umlauf zu setzen, und darin zu erhalten. Die Bank kann nie dabei verlieren, indem sie immer durch die Aktien, welche in ihren Händen ist, gedeckt bleibt. Es kann daher auch keine Aktie verkauft werden, ohne daß sie zuvor der Bank selbst zum Verkauf, im Marktpreis angeboten wird, damit sie den Aktionär nöthigen kann, sich zuvor bei ihr zu liquidiren. Die Banken haben meistens viele Filialbanken in den Provinzen, durch welche sie ihre Noten in einem weiten Kreis in Umlauf setzen, sie garantiren die Operationen dieser untergeordneten Anstalten, und führen durch Inspektoren eine strenge Aufsicht über sie; die Banken in Edinburgh haben etwa 130 Filialbanken in allen Theilen von Schottland, und ihre Zahl nimmt jährlich zu. Die Noten sind meistens Ein Pfund Sterling, und sie sind zahlbar a vos theils bei dem Centraltablissement, theils in seinen Filialbanken, und die der edinburgher Banken werden in ganz Schottland ohne Schwierigkeit angenommen, sie sind auf Stahl gestochen, und so, daß sie nicht leicht verfälscht werden können; sie kosten der Bank etwa 1 Prozent Fabricationskosten, und 2 Prozent Stempel. Die Hauptoperation der Bank ist als Mittelverleuger zwischen Kapitalisten und der Industrie zu dienen. Sie nehmen jedes Kapital, das über 10 Pf. beträgt, als Depositum, und bezahlen Zinsen davon, sie leihen Geld auf liegende Güter, und eröffnen laufenden Kredit. Man kann nämlich mit dem Bank

eine Verabredung treffen, nach der man ihnen ein Verhörhum als Garantie verschreibt, und kann dann jeder Zeit bis zu dem festgesetzten Betrag auf die Bank ziehen. Dieses System ist über ganz Schottland verbreitet, und hat für die Banken und für den Handel einen unerschöpflichen Nutzen. Wer einen laufenden Kredit bei einer Bank hat, kann jeder Zeit auf sie ziehen, während sie jeder Zeit ihn nöthigen kann, mit ihr abzurechnen; regelmäßig wird aber alle sechs Monate oder alle Jahre abgerechnet, hat er mehr als er gezogen hat, im Zwischenraum bei ihr niedergelegt, so wird ihm der Ueberschuß mit Zinsen bezahlt, ebenso erhält die Bank ihren Ueberschuß im umgekehrten Falle. Die Zinsen, welche sie berechnet, sind um 1 Prozent höher, als die, welche sie gibt. Die Zahl der Personen, welche laufenden Kredit dieser Art bei einer Bank haben, beträgt etwa 12,000, und die Summe des Kredits etwa 3 bis 4 Millionen Pf. St. Ihre Zahl nimmt mit dem zunehmenden Wohlstand und Handel schnell zu, und man begreift die Leichtigkeit, welche diese Kapitalisirung des Kredits und Verhörs des Handel und Wandel geben muß. Das große Element des Kredits der Banken in Schottland liegt darin, daß das ganze Vermögen aller Aktionäre für die Bezahlung der Noten garantiert, und da alle liegenden Güter, alle die Schulden, welche auf sie gemacht werden, in einem öffentlichen Bureau in Edinburgh obrigkeitlich eingeschrieben sind, und Jedermann das Recht hat, sich die Register zeigen zu lassen, so kann Jedermann sogleich die Masse der Verhörsungen, welche für die Banknoten garantiren, erkennen, und den Kredit, den die Bank verdient, darnach berechnen. Es ist daher auch seit der Einführung der Banken nie eine Bank in Edinburgh bankrott geworden, und nur zwei Provinzialbanken, und auch diese bezahlen die Hälfte des Nominalwerths ihrer Noten; in den größten Handelsstrichen, wo die Bank von England ihrem Ruin nahe war, sind die schottischen Banken nie in Verlegenheit gekommen, und ihr Kredit nie zweifelhaft gewesen. Es braucht keine lange Auseinandersetzung, welche große Folgen diese Kapitalisirung des ganzen Reichthums der Nation und seine Circulation als Papiergeld mit einer so soliden Garantie, an dem Wohlstand der Nation haben mußte. Schottland hat sich dadurch nie mit einem Zauberschlag vermindert, und ist in einem Jahrhundert aus dem elendesten aller europäischen Länder eines der reichsten, und vielleicht das glücklichste geworden.

#### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Akfa.

##### 4. Wohnungen und Städte.

###### Im Staate Fes.

###### (Fortsetzung von Salé.)

Sofra oder Soffra, eine mit Mauern umgebene ziemlich schöne Handelsstadt südöstlich von Fes, auf dem rechten Ufer des Flusses Singo, mitten in einer großen, wohlbevölkerten, etwas feinnigen, aber dennoch besonders an Weizen, Frucht- und Getreide reiche Ebene. In der Nähe findet man reiche Minen von Etrinalis.

Meknäs, Meknäs, oder richtiger Mitnäs und Mitnafa, vordem Silda genannt, eine andere kaiserliche Residenz

in der Provinz Fes, mit dem Beinamen Es-Sa'atuna, von der ungeheuren Menge der namentlich östlich und südöstlich liegenden Delbaumalereien. Sie ist eine große, schöne, starke, alte Stadt, von einem Amazinghenstamme Namens Mitnafa gegründet, mit etwa 55,000 Einwohnern, auf einem Hügel in einer fruchtbaren Ebene, die von vielen Bächen bewässert und vom Meer durchflossen wird, welcher in geringer Entfernung von der Stadt strömt, deren Mauern nicht hoch, aber stark und von bedeuenden Batterien geschützt sind, die Berbern der benachbarten Gebirge in Jaum zu halten, die bisweilen in gerötheten Scharen bis zu den Thoren von Meknäs vorrücken. Die maurischen Einwohner haben den Ruf, die gebildetsten und gastfreundlichsten des ganzen Reiches, aber außerordentlich eifersüchtig auf ihre Frauen zu seyn, die im Allgemeinen von seltener Schönheit sind. Außer 59,000 Mauren und Arabern besteht die Bevölkerung aus ungefähr 9000 Schwarzen, die beinahe alle Soldaten sind und in ihren Quartieren liegen, 5000 Juden und 1700 Berbern und Schilken. Der Palast des Sultans hat beinahe zwei drittel Meile im Umfang, mit Einschluß verschiedener schönen und reichen Gärten; Mulai Jemal ließ ihn in Stein mit Marmorsäulen erbauen, die theils von den Säulen des Karas, theils von Kiverno und Marfelle davor geschützt wurden.

Salé, bei den alten Römern Sala, bei den Arabern Salá oder hiemalen Salá-Bu:rah'a, wegen der sie umgebenden Staubengebüsse; große, bevölkerte, handelsreibende und gutbesetzte Stadt in der Provinz Beni-Hassan, auf dem rechten und nördlichen Ufer und nahe an der Mündung des Rades Niaro u in den Fluß des Buregh, Rabatt gegenüber, mit ziemlich großem Hafen, in den jedoch große Schiffe nicht einkommen können, wegen der Reibe von Sandbänken, die den Ausfluß des Stromes hindert, und wo bei der Fluth nicht mehr denn 12, bei der Ebbe nur 6 Fuß Wasser sind. Auf der Ebbe läuft man auf einem Grunde von schwarzem Sande, von 30 bis 15 Faden. Lange Zeit hindurch war diese Stadt der Hauptstich der marokkanischen Zerräuber, und ihre Bewohner bildeten mit denen von Rabatt einen beinahe unabhängigen Freistaat mitten in dem unbeschränkten Despotismus. Ihre Piraten waren die furchtlosesten, wildesten und grausamsten; sie schietten keine Flagge, und mordeten entweder die Mannschaft der Fahrzeuge, die sie nahmen, oder schleppten sie in immerwährende Gefangenenschaft. Endlich wurden sie der marokkanischen Regierung unterthan, und da diese mit beinahe allen christlichen Nationen Friedensverträge abgeschlossen, vollbrachte die Politik das, was binnen Kurzem die Natur vermittelst der Aufschwemmungen am Eingange des Hafens bewirkt haben würde: sie machte den Zerräubern der Bewohner von Salé ein Ende. Der Hafen ist übrigens gelitten, und ist noch jetzt die Hauptniederlage der Militär-Marine des Reiches; es gibt dort verschiedene Werften zur Erbauung von Schiffen, mit Masten und andern passenden Einrichtungen. Die Stadt ist mittelmäßig gebaut, und hat etwa 25,000 Einwohner, alle Mauren und Araber, die noch jetzt die erbittertesten Feinde der Christen sind, und keinen derselben den Aufenthalt innerhalb ihrer Mauern gestatten.

Rabatt, im Arabischen Gr-Rabatt und Rabatt-as

fasabb, und auf den Karten biweilene Neu-Sala; neue, große, bestirte starke und gutgebaute Stadt der Provinz Temóna, Salé gegenüber liegend, auf dem Abhange eines Hügel, zum Theil auf dem südlichen Ufer des Flusses Buzregab, zum Theil am Dyau gelegen, von guten Mauern umgeben, welche mit Thürmen versehen sind, besonders mit einem, welcher Sama oder Durich: el-Hassan genannt wird, auf der östlichen Seite, unter dem der bester Unterplag im Fluß und der vorzüglichste Stapel zum Schiffebau ist. Die Stadt hat 27 bis 28,000 Einwohner, darunter etwa 3000 Juden, die nicht nur mit Saß und dem Binnenlande, sondern auch mit Europa, besonders mit Genua und Marseille bedeutenden Handel treiben. Im Mittelalter hatten die Genueser hier einen sehr ansehnlichen Handel und viele Kaufhäuser; aber von da an, obgleich Sabatt vereint mit Salé wirklich die wichtigste Waarenniederlage an dieser Küste und nach Saß die bevölkerste Stadt des Reiches ist, hat die Raune der selbstwilligen Beherrscher Marokko's den Centralpunkt des europäischen Handels zuerst nach Santa Cruz, und darauf nach Mogodba verlegen lassen. Dessen ungeachtet wird Sabatt immer der bequame Hafen zur Ausfuhr der Landeserzeugnisse, namentlich des Korns, der Wölle und des Wachses sein, die in den benachbarten Provinzen im Ueberflusse vorkommen, so wie der Manufacturen von Saß und Meknes, nicht minder zur Einfuhr der europäischen Waaren in alle Theile des Innern, und über Saß in die afrikanischen Binnenländer. — Sowohl in Sabatt als in der unmittelbaren Umgebung gibt es eine Menge schöner Gärten, die einen köstlichen Wohlgeruch verbreiten und treffliches säuerliches Obst hervorbringen. Die Bewohner sind lebhaft, verständig, industriös und die eifrigsten Speculanten des ganzen Kosmos: ul-Mis: sie stammen größtentheils von den zu verschiedenen Zeiten aus Andalusien und anderen spanischen Provinzen vertriebenen Maurern.

In geringer Entfernung von Sabatt gen Morgen steht man das Kasil Schella oder Schalla, welches die Gräber der Königsfamilie Beni-Merini enthält und als ein Heiligtum betrachtet wird, das weder Christen noch Juden betreten dürfen. Einige glauben, daß es von den Römern gebaut sey, und wirklich finden sich auch römische Münzen und Inschriften. Andere halten es für den Hauptort unter der kabbalistischen Regierung in diesen Ländern.

Mansuza, kleine Stadt der Provinz Temóna, anmuthig am Fluße Enfila, zwei drittel Meile vom Dyau in einer schönen Ebene gelegen, mit ungefähr 900 Einwohnern, die fast alle Juden sind.

Gedala, Gidalla, oder Gedallah, d. i. Gottes Geschenk und Gnade, eine andere kleine Stadt in derselben Provinz, mit starken Mauern umgeben, 15 Minuten vom Meer entfernt, in einer weiten Ebene an dem Fluße El-Millah gelegen, mit einem ziemlich mittelmäßigen Hafen, der vermittelt eines langen und schmalen Ellands, hinter dem die Seeräuber von Saß Schutz zu suchen pflegen, wenn sie ihren Hafen nicht erreichen konnten, vom atlantischen Meere getrennt ist. Und noch jetzt hat Gedala eine beträchtliche Ausfuhr von Korn, Gerste und Früchten.

Darbeba, oder richtiger, wie im Arabischen Dar-ul-beiba, d. b. weises Haus, ehemals und auch noch jetzt auf

vieleu Karten Naase genannt; mittelgroße Stadt der Provinz Temóna, in dem Distrikt Schameia, mit geräumiger Bucht und kleinem, nicht besonders sichern Hafen, wo eine beträchtliche Ausfuhr von Getreide aus den Umgebungen und dem Marste von Nuthalla stattfand. Man hält dafür, daß diese Stadt von den Römern erbaut worden; sie war früher reich und bevölkert, und es sind noch prächtige Trümmer derselben vorhanden. Jetzt hat sie kaum 1000 dürftige Einwohner. Die Spanier hatten dort noch vor wenigen Jahren eine Faktorei Behufs der Getreideausfuhr.

Nuthalla, kleine alte und ehemals reiche und bevölkerte Stadt in derselben Provinz, landeinwärts in der Gegend der Quellen des Flusses Guir, in einer getreidereichen Gegend, wo jährlich einmal ein dreiwöchiger Jahrmarkt gehalten wird, auf welchem sich die Bewohner der benachbarten Provinzen einkinden.

### Verstorbene Nachrichten.

Es lebte Wunder wirren, sagt das Heiligenbuch, daß ein durch Geist so glühend aufgestandener Mann, wie der Härtst Talleyrand, eine Frau nehmen konnte, die durch das Gegenwärtig davon merkwürdig war; zumal wenn die Ceremonie, die beide vereinigte, noch der Lebden als das Unterpfand der Zuneigung ist; denn ohne Verbindung könnte viele Jahre lang zu einer Heirat nicht als diese Ceremonie. Madame Grand, die gegenwärtige Fürstin von Talleyrand, war eben so bekannt durch ihre Reize, als durch die Dankbarkeit, die sie nie gegen Jene versagte, welche die Unverderblichkeit ihres Namens anstammten. Erst als der Härtst die Eigenschaften der Gemahlin seines Vaters, des Herzogs von Dino, kennen lernte, fühlte ihm die geistigen Tugenden seiner eigenen Gattin auf, und diese Entdeckung bestimmte ihn, die Härtst hin und seinem Geiste mit Jenen zu verbinden, und ihre Stelle durch die Herzogin zu nehmen. Die Härtst Talleyrand war, während dieses Vorgangs, um ihre Bescheidenheit willen, in England gewesen, und eilte auf die Nachricht, daß man ihr sehr gegen ihren Wunsch und Willen eine Nachfolgerin gegeben, nach Paris, wo sie aller Widerrede ungeachtet an die Wohnung des Härtst eintraug, und nur mit großer Mühe dahin gebracht werden konnte, wieder abzugehen. Einige Tage nachher botte ihr der Härtst bei Hofe, und Ludwig XVIII. sagte mit seiner gütwilligen Laune: „Din: Härtst, die Härtst von Talleyrand ist ja wieder zurückgekommen?“ — „Ja, freilich,“ erwiderte Talleyrand, „Jedermann hat seinen prägnanten Will!“ wobei er auf den Tag der Rückkehr Napoleons von Elba anspielte. — Die Herzogin von Dino, die gegenwärtig mit dem Härtst in London lebt, ist die vierte Tochter der verstorbenen Herzogin von Carignan und Gemahlin des Herzogs von Dino, eines Bruders des Härtst. Schon von mehreren Jahren fand sie ihren ihr und dem Herzog eine freundschaftliche Trennung statt, und diesem befohl sie sich, sich aus dem Härtst Talleyrand. Die Herzogin ist die Mutter des Herzogs von Salerno, der sich vor drei Jahren mit Mademoiselle Montmorency vermählte, bei welcher Gelegenheit Talleyrand seinem Großvater ein bedeutendes Vermögen abtrat.

Unter den weissen der Indianerfamilie von Louisiana lesen wir, die sie sich auch auf die Leitung von Straßarbeiten vertheilen konnten, und wenn der Krante gemüthlich reichlich bestrahlt worden, dagegen wenn die Stellung unglücklich, sehr große Gefahr lauten, und es oft mit ihrem Leben abgehen müssen. Eine andere Art Wundermänner, die bei ihrer Kunst weniger zu wagen haben, sind gewöhnlich möglich umherziehende Geiste, die sich auf das Wettermachen verstehen, und nach Wettergen mit Regen oder Sonnenstrahlen ansetzen. Die Indianer werden sich im Herbstjahre gewöhnlich an diese Baubere, um sich für ihre Pflanzungen gutes Wetter zu verschaffen. Brauchen sie Regen, so nimmt der Baubere einen Wand von Wasser und spritzt dieses durch ein Rohr, dessen



Nach mit einem Geißel wie eine Siebentanne verfahren ist, in die Luft nach der Gegen Wind, wo er etwa eine Meile aufsteigen sieht; zu gleicher Zeit spilt er mit der andern Hand auf dem Chiboue, und indem er den Mantel schwingt, flößt er ein furchterliches Geschrei aus, wor durch er die Wölfe auffockert, dem Lärme ihren Schuß zu hören. Dadurch man schreit Wetter, so bestiegen sie das Dach ihrer Wohnung und bestiegen den Regenwiesen sich zu erheben. Letztlich sah der Himmel auf, so tanzten sie singend um ihre Obgenüßter, verjagten die Wölfe von Randsträßen, und bieten ihre Kalmets dem Himmel. Während sie diese Handgriffe thaten, druckten sie ein strenges Faßten. Ergrüßte man dann wänscht, so werden sie richtig befohlen, im ruhigsteingefahrenen Fall müssen sie sich aber auf die größten Mißhandlungen gefast machen.

Der Doctor Delpech, Professor an der Universität Montpellier, dem erst unlängst für seine anatomischen Untersuchungen über die Erweiterungen des Uterus von der französischen Akademie der Wissenschaften ein goldener Medaille zuerkannt wurde, ist als ein Opfer eines Mäuschenmordes gefallen, der unter Umständen verdaulich wurde. Die bis jetzt noch im Dunkel geblieben sind. Ein gewisser Drompold aus Bordeaux, der vor einem Jahre drei Monaten in dem Hause des Kruges verstorben hatte, um sich von einem Mäuschen (Mauschen) heilen zu lassen, was auch ganz glücklich gelang, war in der jüngsten Zeit wieder nach Montpellier gekommen und hatte sich in einem Hause in der Nachbarschaft des Doctors eingenistet und sich von Fremden und Bekannten gegen ihn bewiesen. Von aus ein Ocho der war er mit ihm ins Theater gegangen, wo er die ganze Vorstellung über, ein Kind seines Kruges auf dem Schoße hatte und mit Liebkosungen überliefte. Am nächsten Morgen sah Drompold den Doctor in einem Korb mit sich fahren und begab sich auf die Straße, um ihn anzusehen. Delpech hielt jedoch sein Pferd an, in diesem Augenblicke aber schlug der Mörder mit einer Doppelmuschel auf ihn an und trieb den Krug und seinen Beistand. Hierauf begab er sich nach seiner Wohnung, wo er sich selbst eine Kugel durch den Kopf jagte.

Der Capitän eines Wallfischjägers von New-Dehdel, der schon mehrere Reisen in die Schiffe gemacht hatte, erhielt mit einem englischen Offizier in einem Streit, der damit endete, daß letzterer seinen Gegner auf den folgenden Morgen an das Meerestafel bestellte, um ihm Genugthuung zu geben. Der englische Offizier war mit seinen Bekannten schon frühzeitig an Ort und Stelle, trank aber nicht wenig, als er seinen Gegner in Begleitung einer Waise, mit zwei Wallfischjägern dazukommen sah. Eine dieser gewaltigen Waise gab der Panter dem Offizier in die Hand, nach dem die Aufforderung ab und rief: „Da ich gefordert wurde, so hatte ich die Waise zu bestimmen, und wähle den Panter.“ — Dann wendete er sich zu seinem Begleiter und sagt: „Hier, halte das Ende des Lärms und hole mir den da gleich herein.“ Mit diesen Worten schenkte er den Panter und schickte sich zum Waise an, als der englische Offizier, der ein sehr starkes Blut hatte, auf eine so heftige Art gestrichen zu werden, schließlich gegen die unmittelbaren Waffen Verwahrung einlegte.

Die Einwohner von St. Peter, einem Dorfe in der Nähe von Bologna, dem, tragen vor einigen Jahren fast alle verstorbenen Brüder an ihrem Rücken, was den Reuten in der Umgebung allezeit zu sehen gab. Jetzt man wunderte sich über diese sonderbare Mode und sprach sich den Kopf, wie sie entstanden sein mochte. Der Herr der Drey, ein eben so frommer, als sehr kluger Mann, kam endlich der Sache auf den Grund. Der Schneider von St. Peter, der als Waidmann das Exerpt über seine Waidgründe führte, war zugleich Kräfte und Lobengelder, und da sich zu St. Peter das Erbgegend des Karls von Eberstein befand, so war nicht auszuweichen, als daß der inhaftliche Korbentfänger es nicht über's Herz dringen konnte, den Lärmen werden kommt an den Schergen der feiner Drey übergebenen dochmaligen Soldaten verordnen zu lassen, weshalb er ihn gar flüchtig abhug und die ganze Gemeinde mit rothen Sammetdrum verließ.

Es wird dem Herrn Breckens in Leipzig nicht lieb zu vernehmen sein, daß der Kaiser von China ein Konversationslexikon herausgibt, und dadurch das Leipzig für die Geistes der himmlischen Reich einwieder

macht. Der Kaiser von China, der sich in Wissenschaften viel mit wissen spezifischen Gegenständen beschäftigt, speziell nämlich gegenwärtig in dieser Sprache ein Konversationslexikon, das nicht weniger als 165,000 Bände umfassen wird; 27000 Wörter sind bei der Herausgabe dieses Konversationslexikons beschäftigt. Es besteht allerdings schon eine alte deutsche Konversationslexikon, die aber nur 6000 Bände stark ist, von denen es allein von der Druck darstellt.

Der Kaiser von China, dem der Bericht zugestanden, daß sich in Kaupen an einem Orte ein Tempel befindet, zu dem Kaufleute von aller Unterthanen von jedem Alter und Geschlecht wallfahrtet, am den Weidwesen zu opfern, und die Obere anzusehen, daß diese Versammlungen streng verboten. Die Gründe, die er für dieses Verbot getrennt macht, sind dieselben, die man auch gegen die Wallfahrten bei uns nicht mit Unrecht anführt. „Derartige Wanderungen“, sagt das kaiserliche Verbot, die man unter dem Vorwande religiöser Pflichten unternimmt, rauben Zeit und Geld und sind den guten Sitten gefährlich, weil sie ungesunde Verbindungen der Beisitzer befördern. Alle die jetzt der stillschweigen wider der Beisitzungen dafür anstellen, sollen daher verurteilt und streng bestraft werden.“

Die Kämpfer des Herzogs von Bordeaux im westlichen Frankreich, tragen eine Medaille, auf deren Vorderseite das Bildnis Heinrichs V. der einfachen Schrift: „Henri“ darunter, zu sehen ist, und als Legende: „Tout pour la France et par la France.“ Die Reversseite zeigt ein Herz, das auf einem Kreuz ruht, mit einem Kreuz darüber, und unten die Worte: „Dieu et le Roi.“

Der wegen seiner fast ungläublichen Magerkeit bekannt gewordene Calvin Johnson, der deshalb den Namen des „leichenhaften Geistes“ erhielt und sich als Naturmerkmal in England und Frankreich sehen ließ, ist zu Randolph, in dem nordamerikanischen Staat Vermont, gestorben. Die Werge fanden endlich die Ursache dieser ungewöhnlichen Abmagerung — einen jodid bis vierzehn Fuß langen Fadenwurms. Hieran erklärt sich die außerordentliche Magerkeit Johnsons, der diesen ungeschicklich nachlässig auf Haut und Knochen abgezogen war.

Unter die mancherlei ungewöhnlichen Erscheinungen, die in der letztvergangenen Jahren in der Atmosphäre, wie im Erdboden beobachtet werden konnten, muß auch die ungewöhnliche Dürre rechnet werden, von der in diesem Jahre die Insel des großen Vorgebirges betroffen wurde. Bei dem glühenden Mangel an Regen wurde dort noch die Sommerzeit sehr heiss. Vegetation verlor, was Grabsam an als zum Blatt des Baums. Die notwendige Folge davon war, was Dürre und eine allgemeine Hungersnoth, von der die 60 bis 70,000 Seelen starke Bevölkerung dieser Insel mit allgemeiner Verrichtung betroffen ist.

Die Insel Mauritius enthält nach der im Jahre 1829 angestellten Zählung, auf einem Flächenraume von 11 Meilen Länge und 7 Meilen Breite, eine Bevölkerung von 101,469 Einwohner, von denen 76,715 Sklaven, 15,851 freie farbige Menschen und 8,841 freie Kolonisten sind.

Die Zeitung von Salem, in Nordamerika, schreibt, daß ein Künstler dieser Stadt, Namens Hill, künstliche Hände erhalten habe, die in ihrer wahrhaft erschauungswürdigen Uebertreibung nicht übersteifen, was man noch dieser Art gesehen hat. Ein junger Mann, für den sie verfertigt wurden, beendete sich ihrer durch mit außerordentlichem Erfolg in allerley Verrichtungen, wie zum Schreiben, zum Herstellen der Stoffe u. s. w.

In einem alten französischen Kalender, der im Jahre 1750 gedruckt wurde, hat man folgende Prophezeiung gefunden:

„O, Français écoutez,  
Dans cent ans bien coupez,  
Après trois jours de gloire  
Vous serez trois ans de deuil.“

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt.

(Nr. 1)

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 357.

2 December 1832.

### Das Sultanat Moghrib-ul-Aksa.

#### 4. Wohnungen und Städte.

##### Im Reiche Marokko.

Tessa, ein Name, der in amazighischer Sprache Sand bedeutet; große, reiche und bevölkerte Handelsstadt, von den afrikanischen Ureinwohnern gegründet, und mit einer hohen Mauer von Sandsteinen umgeben, die auch Tessa genannt werden. Sie ist die Hauptstadt der Provinz Tebla, nicht weit vom Flusse Terna gelegen, und durch ihre Fabriken von schwarzen und weißen wollenen Mänteln berühmt, die über Rabat nach Europa und selbst nach Italien ausgeführt werden. Zwei Drittel Weile von der Stadt, gegen den Fuß des Atlasgebirges liegt die kleine Stadt Tessa, auch Tizeta genannt, ausschließlich von Berbern bewohnt, deren Frauen in Wolkenarbeiten sehr geschickt sind und die schönsten der oben erwähnten Mäntel liefern. Beide Städte zusammen haben eine Bevölkerung von 11,000 Seelen, mit Einschluß von 2000 Berbern und eben so vielen Juden. Die Umgebungen sind mit schönen und fruchtbaren Gärten bedeckt.

Tittem, oder Titeb, eine andere, gleichfalls reiche und bevölkerte Stadt, von den alten Amazighen auf der Spitze eines hohen Berges gebaut, der sich sanft gegen die Ebene von Tessa hinneigt. Die Einwohner, fast alle Amazighen, haben den Ruf die geistreichsten ihres Volkes zu sein, und besitzen große Getreidefelder und umgebene Viehweiden. Sie leben in einer Art beinahe republikanischer Unabhängigkeit, von Konsum oder Vesteilen beherrscht, und treiben bedeutenden Handel mit seiner Wolle, wollenen Mänteln und anderen Kleidungsstücken, weshalb fast immer ein Zufuß fremder Handelsleute stattfindet. Die Frauen sollen wegen ihrer weißen Hautfarbe und ihrer Weize ausgezeichnet sein.

Tegeget, in der Provinz Dualla, gegen die Gränge der von Cseura, auf dem rechten Ufer des Dammereb, eine andere inländische Stadt, die nicht sehr große, aber eine blühende, bevölkerte und gebildete Stadt, sowohl wegen ihrer Lage an der Hauptstraße von Marokko nach Fas, als wegen eines vielbesuchten noch jetzt bestehenden Jahrmaktes für den Getreidehandel. Die umliegende Gegend hat Ackerbau an Getreide und Vieh. Guer, oder Ger, kleine, aber mit einem unwiderstehlichen Bergkloße besetzte Stadt, die am meisten unzugänglich im ganzen Moghrib, in dem Gebirge von Tebla, gegen die Quellen des Damm-

ereb hin; dormalige Residenz des obersten Amgar oder Großherren der Amazighen, die durch eine in ihrer Nachbarschaft 1818 zwischen den Schelliden und den Truppen Mulai Suleimans gefeierte blutige Schlacht bekannt geworden ist.

Bulanan, arabisch Bu-'l-'auvan, d. h. Vater der heiligen Ueberfahrt, kleine Stadt mit 300 Häusern und einem alten Kastell, in vergangenen Zeiten von vielen edeln Menschen bewohnt, auf der abhängigen Spitze einer Krümmung des Flusses Dmerek, den man hier auf Flößen von Stöcken überkreuzt, die auf windgefüllten Schlauchen liegen, auf der Straße von Marokko nach Rabat und Fas. Auf dem entgegengesetzten Ufer liegt ein Dorf Tabulauant, das heißt: die Stätte von Bulanan, der Wohnort der Steuermänner jener Flüsse, die meist Berbern sind.

Agamor, idene alte Stadt, Hauptort der Provinz Dualla, von den Amazighen gegründet, in deren Sprache dieser Name Oliven bedeutet; drei achte Theile vom Djean entlegen, nicht weit von der Mündung des Flusses Dmerek, mit sehr besuchtem Markte, 3000 Einwohnern, und einer an Getreide und andern schätzbaren Erzeugnissen außerordentlich reichem Handelsort. Der Lachefang, an welchen Fischen der Fluß sehr reich ist, bildet einen einträglichen Handelsgewitz für diese Stadt, sowohl wegen der Einfuhr, die man damit vernimmt, als gegen des vielen Fels, das man daraus zieht. Der Strom ist dort sehr tief und reißend, so daß die Ueberfahrt der Barken oft gefährlich und schwierig wird. Das linke Ufer ist hoch und steil, das rechte niedrig und eben. Ehemals fuhren Fahrzeuge über Grise hin, jetzt aber selten, auch weil sich an der Mündung eine Sandbank befindet, welche die Einfahrt beschwerlich macht.

Mazagan oder Mazigh'an, altgriechisch, hartes Kastell mit 2000 Einwohnern,  $\frac{3}{4}$  Meilen von Agamor, auf einer Halbinsel im Grunde einer geräumigen und vortheilhaften Bucht, 1506 von den Portugiesen an einer gewiß schon zu den ältesten Zeiten von den Amazighen oder Amazighen (deren Name der Stadt geblieben) bewohnten Stelle wiedererbaut. Die Araber nennen den Ort El-Beridfa, d. h. die kleine Citadelle, und er war der letzte, den die Portugiesen im Moghrib an- und abgaben. Der Hafen ist klein, aber die Wäde gut, und der Handel von Rabat bezieht von hier zahlreiche Ladungen von Getreide und andern Produkten.

Subsist, alte Stadt auf dem rechten Ufer des Omm'er-ers: bed, mit guten Manern umgeben, in einer ziemlich bergigen Gegend gelegen, die an Waſch und Honig reich ist, welche über Diabatt und Mogodore nach verschiednen europäischen Ländern verſandt worden.

Zit oder Tet, Seeſtadt beim weißen Vorgebierge, von altem vielleicht ſachſagischem Urſprunge, einst im Beſitz der Portugieſen, in einer Landſchaft, welche vieles und gutes Getreide hervorbringt. Die etwa auf 1000 ſich belaufenden Einwohner ſitzen im Ruſe beſchränkte Weſtlandekraut und geringer Geſchicklichkeit im Gartenbau.

Saffi oder Aſafi, bei den Landesbewohnern Aſſi und vor Alters Saffia und Saffia, alte Stadt in der Provinz Abba, von den Karthagern erbaut am Kap Cantia, zwifchen zwei Hügeln in einem oft den Ueberſchwemmungen ausgeſetzten Thale, mit trefflicher Abode, die lange Zeit hindurch der Mittelpunkt des europäischen Handels auf dieſer Küſte war, und von wo ungeheure Mengen Woll, Leder, Ziegenſelle, Waſch und Gummi verſandt wurden. Aber die Umgebungen ſind beinahe öde und nicht zu bebauen, und die mauriſchen und beduinſchen Einwohner eanh, unzugänglich, ſanatſch und unduſidſam. Die Bevölkerung überſteigt nicht 12,000 Seelen, mit Einſchluß von 3000 ſehr elenden Inden.

Meramer, binnenländiſcher Ort von den Sethen erbaut, in einer ſehr fruchtbaren Gegend in der Nähe des Berges Beniz Wegher, treibt bedeutenden Handel mit Getreide und Oel.

(Fortſetzung folgt.)

### Ueber den Zuſtand der ackerbauteribenden Bevölkerung Englands.

(Fortſetzung.)

Iſt es nicht, in der That, eine wunderliche und befremdende Eſcheinung, daß ſich täglich neue Vereine bilden, um in Canada oder in Australien unmitelbare Ländereien urbar zu machen, während in Irland fünf Millionen Morgen unbebauten, aber kulturenſähigen Landes unangetaſtet liegen bleiben? Dieſes iſt um ſo unerklärlicher, als die Vortheile einer ſolchen Unternehmung außer Zweifel geſtellt ſind, da der Ueberfluß einer gegenwärtig paraſitiſchen Bevölkerung dadurch nützlich beſchäftigt, und die Steuerpflichtigen zugleich einer ungeheuren Laſt entbunden werden könnten. Die beſtehende Bevölkerung würde nicht nur durch den Anbau dieſer fünf Millionen Morgen ihre volle Exiſtenz geſichert ſehen, ſondern man kann auch ohne Uebertreibung behaupten, daß Irland dabei noch drei Millionen Einwohner mehr ernähren könnte. In der letzten Kataſtrophenaufnahme des Herrn William Couling, iſt die Oberfläche des Landes auf 18,441,744 Morgen geſchätzt, und zwar:

Morgen.

An Wärdten und angebauten Feldeen . . . . .	5,389,040
An Wäſen und Triftgründen . . . . .	6,736,240
An unbebauten, aber ertragfähigen Ländereien . . . . .	4,900,164
An unfruchtbaarem Flächenraum . . . . .	1,416,000

in Summa 18,441,744.

Da ſich die Bevölkerung, nach den letzten Angaben der Ziegierung, auf 7,334,524 Seelen beläuft, wären demnach anberthalt Nrogen angebauten Landes hinreichend, um einen Menſchen zu ernähren. Die Ziegierung ſagt uns aber freilich nicht, wie groß die Zahl der Einwohner iſt, die bloß von Kartoffeln leben! Inr Auferhebung derjenigen, die dieſes Land kennen, wollen wir, nach den neuesten offiziellen Dokumenten, die Repartition der iriſchbñgigen Bevölkerung angeben, von welcher, wie bekannt, ein großer Theil hangees in ſtreben Gefahr läuft.

Aufnahme der Bevölkerung Irlands nach ſeiner Eintheilung in 4 Provinzen ſie das Jahr 1831:

#### 1. Leinster

Großſchaften	Bevölkerung.
Carlow . . . . .	81,576
Dublin . . . . .	185,042
Kildare . . . . .	108,404
Kilkenny . . . . .	169,283
King's . . . . .	144,029
Louth . . . . .	112,291
Longford . . . . .	108,168
Meath . . . . .	177,023
Queen's . . . . .	145,813
West-Meath . . . . .	136,799
Wexford . . . . .	182,991
Wicklow . . . . .	122,301

in Summa 1,671,747

#### 2. Connaught.

Galway . . . . .	391,287
Leitrim . . . . .	141,303
Mayo . . . . .	567,936
Monaghan . . . . .	239,903
Sligo . . . . .	171,503

in Summa 1,514,957

#### 3. Munster.

Clare . . . . .	256,262
Cork . . . . .	700,359
County . . . . .	219,989
Limerick . . . . .	233,505
Lispeyary . . . . .	402,598
Waterford . . . . .	143,077

in Summa 3,277,747.

#### 4. Ulster.

Antrim . . . . .	314,608
Armagh . . . . .	220,651
Cavan . . . . .	228,030
Down . . . . .	394,104
Fermanagh . . . . .	332,571
Londonderoy . . . . .	149,555
Monaghan . . . . .	222,416
Queen's . . . . .	195,532
Towne . . . . .	302,913

in Summa 3,285,030.

Gesamtſumme der iriſchbñgigen Bevölkerung: 7,334,524.

Wäplich entsendet England nach Oken und Befen Missionäre, um den moralischen Zustand fremder Völker zu verbessern, die nie den britischen Boden bebaut, oder ihr Leben für seine Verbreitung geopfert haben. Weit entfernt diese phantastische Absicht tadeln zu wollen, kann man sich doch des Wunders nicht erwehren, die Großmuth der Regierung auf eine unwürdigere Weise in näher liegenden Angelegenheiten ausgedrückt zu sehen. Was that sie für Irland? Sie unterwirft es den Erpressungen einer reich dotierten und unanständigen Geistlichkeit, die fern von ihren Sengeln, in Reichthümern und Vergnügen, jene Summen verprascht, die ihre Agenten aus dem Schweife des unglücklichen Landmannes herbeischaffen. Man zählt in Irland hunderttausend eine Million Protestanten, deren Geistlichkeit dem Lande jährlich 1,126,587 Pfd. St. kostet; während die katholischen an Ort und Stelle residirenden Priester auf ihre Kirchengelüste angewiesen sind, und keine andere Art von Reisker erhalten. Wenn man zu dieser, so ungerecht erhobenen Summe jene hinzusetzt, die eine Garnison von mehr als 40,000 Mann nöthig macht; wenn man endlich noch die Strenge des Jochs, die Härte der Grundbesitzer, die Habgier der Einwohner des Pachtzinswillens in Rechnung bringt, wird man sich einen schwachen Begriff von den Erpressungen machen können, die auf der adevantirenden Bevölkerung Irlands lasten. Der Erzbischof Boutter versichert, daß der irländische Pächter nicht mehr als  $\frac{1}{4}$ , oder  $\frac{1}{5}$  Pzeg. von seinen Gütern zieht. Wenn dabei der Betrag des Pachtzins wenigstens der Beköstigung unmittelbar wieder zu Gute käme, wäre das Uebel weniger fühlbar; allein die meisten Gutsbesitzer leben in England oder auf dem Festlande, statt ihr Einkommen in Irland selbst zu verzehren, und diese Entziehung des baaren Geldes vermehrt natürlich die Noth der Einwohner. Man kann sich demnach beliden die zahllosen Torturen nicht verwundern, daß Irland jährlich eine so große Anzahl Auswanderer auf die Küsten Englands aufschiffte, das auf diese Weise die Schuld löst, ein Land stiefmütterlich zu behandeln, das so mannichfaltiger Interessen wegen geordnet zu werden verdient. Daher zwischen beiden Ländern jene gebärgige und fortwährende Erbitterung.

(Fortsetzung folgt.)

### Die Gold- und Silberbergwerke von Amerika.

Man kann ohne Uebertreibung sagen, daß die Reueinzelergaben des Vorkandes des Goldes und des Silbers sind; denn kein Zeit hat der Gold- und Silberbergbau von diesem letzten Metalle. Die umgebene Menge Silbers, die aus den Gruben von Guanajuato, Zacatecas, Potosi und Potosi in Umlauf kam, hat in der Industrie und dem Handel der arbeitsamen Völker eine stürmische Revolution hervorgerufen; nur die Goldminen einiger Gegenden Afrikas und des indischen Archipels, die von China und Japan seit einigen Jahren die des Urals, können sich in Vergleichheit mit denen Amerikas messen. Solange grüne und merkwürdige Angaben wegen zur Rechtfertigung des den anständigen Gold- und Silberminen zuerkannten Ranges dienen.

Von den 75,191 Mark Gold, und den 5,554,447 Mark Silber, die man im Anfang des 19. Jahrhunderts, jährlich aus allen Minen Europas, Amerika's und des nördlichen Asiens bezog. Ließte Amerika allein 57,554 Mark Gold und 3,250,000 Mark Silber, folglich 40 der

gesammten Gold- und 91 der gesammten Silberausbeute. Der nördlichen

100

Zeit lieferten alle europäischen Goldminen nicht mehr als 5,500 Mark, die Silberminen 511,500 Mark und das nördliche Afrika, nur 5,100 Mark Gold und 22,700 Mark Silber. Im Jahre 1801 gaben die spanische Colonien in Amerika eine jährliche Ausbeute von 1,160,000 Mark Silber und 11,000 Mark Gold.

Seit dem Jahre 1811 hat sich noch die Lage der Dinge bedeutend geändert. Während der Unabhängigkeitskriege, welche diese herrlichen Reueinen erschütterten, wurden die Arbeiten in mehreren Bergwerken eingestellt; andere schloß es an dem zum Verarbeiten so nöthigen Quecksilber; in vielen der reichsten Minen war das Wasser in mehrere Ergänge eingedrungen, andere waren eingeführt, und als man die Arbeiten wieder aufnahm, fehlte es an dem nöthigen Geld, um außerordentliche Kosten unternehmen zu können. Seit der Entdeckung von Amerika bis zum Jahre 1805 lieferten die spanischen und portugiesischen Colonien in einem Zeitraum von 511 Jahren 5,615,000 Mark Gold und 612,700,000 Mark Silber.

Nur Brasilien theilt mit Indien, der Insel Bornoe, und dem Ural den Vorrath Diamantgruben zu besitzen, und man behauptet sogar, daß die feinsten den größten Edelstein dieser Welt geliefert haben, den man bis jetzt kennt.

Aus den Gruben von Minas und Concombe, in den Gegenden Bogota und Cundinamarca, kommt der größte Theil der Smaragde, die man jetzt in Europa und selbst in Afrika hat, denn im sechzehnten und siebzehnten Jahrhundert schickte Spanien viele von diesen Edelsteinen nach Afrika. Die nachgebrachte von Herrn Daltz entdeckte Lobreit gibt uns den Ueberblick über jene Gegenden von Amerika, in denen sich die meisten von Minas von Diamanten, eben solchen, Brasiliens aller Art, Steins teubien und Steinöl befinden, nach dem größten oder geringsten Ertrag ihrer Ausbeute zusammengefaßt.

Diamanten. Brasilien: in Minas Gerais s. w.

Anderer eile Steine. Brasilien: in Minas Gerais s. w. Republik Columbia: in Cundinamarca. Republik Chili: in Niederperu s. w.

Gold. Republik Columbia: in Ambago, Mirato, San Juan, La Cauca s. w., im Edeco, Departement Cauca. Brasilien: in Minas Gerais, Oropos und Matagrosso. Vereinigte Staaten von Mexiko: in Primaria; Alto im Staat Sonora und Sinaloa s. w. Republik Chili; Republik Niederperu; Republik Oberperu; Vereinigte Staaten von Centralamerika; Vereinigte Staaten oder englisch-amerikanische Confederation; im Gebiet Anson in Nordamerika, im Gebiet Daubien in Carolina s. w.

Silber. Vereinigte Staaten von Mexiko: in Guanajuato, San Luis de Potosi, Zacatecas s. w. Republik Oberperu; Republik Chili; Vereinigte Staaten von Rio de la Plata; in Ambago; Vereinigte Staaten von Centralamerika s. w.

Zinn. Republik Niederperu; Vereinigte Staaten von Mexiko; in Guadalupe.

Quecksilber. Republik Niederperu; Vereinigte Staaten von Mexiko s. w.

Kupfer. Republik Chili; Republik Niederperu; Verein. Staaten von Mexiko; Verein. Staaten; in Vireo Port, Indiana s. w.

Nickel. Vereinigte Staaten; in Idaho (Idaho), Missouri, (Seyt Washington), New-York, u. s. w. Vereinigte Staaten von Mexiko s. w.

Eisen. Vereinigte Staaten; in New-Jersey, Pennsylvania, Massachusetts, Connecticut, Schuylers, New-York, u. s. w. Vereinigte Staaten von Mexiko; Brasilien; in St. Paul, Minas Gerais s. w. Englisches Amerika; in Columbia; Vereinigte Staaten von Centralamerika s. w.

Steinöfen. Englisches Amerika; Insel Cap, Britten



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 538.

3 December 1832

### Das Sultanat Mogh'rib: u. s. Afsa.

#### 1. Wohnungen und Städte.

Im Reiche Marokko.

(Fortsetzung.)

El-Madina, große, mit Mauern umgebene Stadt, bevölkert mit Handelsleuten und Handwerkern, Gerbern und andern, Hauptort der Provinz Escora, in einem Schöbje von Eleodendron gezeuget und mit Weinreben, schönen Laubengängen und hohen Nussbäumen umgeben. Die Einwohner sind unruhig, aufreißerisch, ungeschick und stolz, die Frauen schön, von weißer Hautfarbe und den Fremden geneigt.

Tagadast, eine andere, gleichfalls große und reiche Stadt in Escora, mit ungefähr 7000 Einwohnern, auf der Spitze eines hohen Berges erbaut, den vier andere umgeben, welche alle eine große Menge Oels und aller Fruchtarten, namentlich rother Trauben, hervorbringen, deren Körner groß wie Hühnererier seyn sollen. Die Einwohner sind von edelm und gutmüthigem Charakter, gastfrei, und treiben einen starken Handel mit Getreide, Vieh, Früchten, Butter, aber vorzüglich mit Argan-Oel und Honig, der für den vollkommtesten in ganz Afrika gehalten wird.

Demer oder Dim nit, große, reiche und fast ganz mit Schwebden und karaitischen Juden bevölkerte Stadt am Anfange der addimni'schen Berge in der Provinz Erhammena, 1 Meilen vom Flusse Tefent entlegen, der sich in den Tefent ergießt. Die Einwohner haben den Ruf sehr bödsartig zu seyn, thun sich auf ihre Kenntnisse der muslimännischen Theologie viel zu Gute, und lassen sich mit den sie besuchenden Reisenden gern in Streitigkeiten über religiöse Gegenstände ein.

Agmat, in früheren Zeiten groß, bevölkert und blühend, ehemalige Hauptstadt der Provinz Erhammena, von den Amagrischen gegründet, und mit starken Mauern umgeben und durch ein bedeutendes Kastell vertheidigt. Sie liegt am Fuße des Atlasgebirges, auf der Straße, die durch eine Schlucht nach Tafellete führt, an einem Flusse gleichen Namens und mitten in einer schönen an Gärten und Weinbergen reichen Ebene. In der Nähe der Stadt sieht man einen beträchtlichen See von bedeutender Tiefe. Dieser heutzutage sehr versandene See zählt kaum 5500 Einwohner mit Einschluß von etwa 1000 Juden.

Traga, stark und beinahe ausschließlich von Schwebden und Juden bevölkerte Stadt, 1 Meilen von den Bergen entfernt in der innermosten Ebene, in der gen Mitternacht die Hauptstadt Marokko liegt, und von der man sagen kann, daß sie ein ununterbrochener Acker von Getreide und Gerste ist, deren Körner die schönsten und feinsten, die man findet, und beinahe zweimal stärker als diejenen auf dem Vorgebirge der guten Hoffnung sind.

Marokko, oder eigentlicher Marraksch oder Maratash, arabisches Wort, das geschmückt, verschönert bedeutet; stattliche und große Hauptstadt des ganzen Reiches und gewöhnliche Residenz der Sultane, gegründet im J. 1052 von dem berühmten Abu Tefsin, König von Lamtuna und den Almoraviden, an der Stelle des alten Martot, das in den entferntesten Zeiten von den Ureinwohnern des Landes gebaut worden war, in deren Sprache dieser Name: Stadt aller Dinge, oder wo man Alles findet, bedeutet, und wahrscheinlich an dem Orte, wo die römische Stadt Bocanum Hemorum gestanden. Im 12ten Jahrhundert, unter Jakob Almansor's Regierung, zählte man in dieser Stadt über 100,000 Wohnungen und mehr denn 700,000 Seelen; gegenwärtig glaubt man, das kaum 50,000 Einwohner mit Einschluß von 1000 Schwebden und 5000 Juden dafelbst vorhanden seyen. Sie liegt in einer großen Ebene der Provinz Erhammena, 3/4 Meilen vom Atlas und vom Flusse Tefent entfernt. Innerhalb des geräumigen Umkreises ihrer Mauern, welche 30 Fuß hoch und mit hölzernen Wölbedaken, und alle 50 Schritte mit vieredigen Thürmen versehen sind, und eine Länge von zwei Meilen haben, gibt es viele Ide und mit Schutt von Wohnungen und Gärten bedeckte Plätze, welche gleichsam Hügel und Thäler bilden. Die Weiskern sind zahlreich und anscheinlich; die von Culubia und mit einem 250 Fuß hohen Thurme, Mozajin, Bent-Jusef und Sidi-Relabeg, dem Weiskern der Stadt, sind die bemerkenswerthen und gekehrtesten. Der kaiserliche Palast oder das Serail, außerhalb der Stadt gelegen, aber mit gleich starken Mauern umgeben, ganz von Quadersteinen erbaut und mit seinem Marmer aus Spanien und Italien geschmückt, ist wahrhaft prachtvoll und hat allein 1/2 Meile im Umkreise. Die Caissaria, oder das Handelsviertel, ist ein längliches von Kaufläden umgebenes Gebäude, wo alle erdenklichen Waaren aufgeschüttet sind. Außer diesem Markte hält man an den 7 Thoren der Stadt beinahe täglich einen Jahrmarkt, na-

mentlich Donnerstags, daher *Societatis* genannt, am nördlichen Thore, wo mit unermesslichen Quantitäten einheimischer Landbergsergnisse Handel getrieben wird.

Die Luft in der Stadt ist rein und gesund, und alle Theile sind mit vorzüglichem Wasser versehen, das mittelst eines unterirdischen Wandbuths, der sich unter der ganzen Stadt hinzieht, aus dem Flusse Tenisi abgeleitet wird. Sonst sind die Bewohner nicht eben hinsichtlich ihrer Reinlichkeit berümt; die Straßen sind stets und überall schmutzig und die Wohnungen voll von Geruch und schädlichen Insekten. Die äusseren Mauern und Thürme sind in gutem Zustande, aber ohne Geschütz, und von einem sehr breiten und tiefen Graben umgeben. Außerhalb der Mauern liegt die Vorstadt der Ausfägigen, Habba genannt, ausschließlich von Individuen und Familien bewohnt, die an diesem entsetzlichen von Generation auf Generation sich fortpflanzenden Uebel leiden. Sie dürfen die Stadt nicht betreten, und Niemand wagt es sich ihren Wohnungen zu nähern.

Zehnter, alte Hauptstadt der Provinz Habba oder Ha, von Amasirgen gegründet und eine Zeit lang Residenz der Sheriffe, mit höherem Stadtwert umgeben, amuthlich in einer weiten und schönen Ebene am Flusse Schuchana gelegen. Die Bevölkerung beläuft sich etwa auf 4000 Seelen, worunter 1800 Juden, welche vieler Vorrechte genießen und einen bedeutenden Handel treiben, während die maurischen und schellachischen Einwohner von der Viehzucht und dem Acker- und Gartenbau leben.

(Fortsetzung folgt.)

## Ueber den Zustand der ackerbaureisenden Bevölkerung Englands.

(Fortsetzung.)

Die auf englischen Boden ausgewanderten Irländer suchen dieselbe Arbeit zu finden, und verlangen dafür keinen andern Lohn als ihre Nahrung. Erhalten sie sich ein Jahr lang am nämlichen Orte, so haben sie Anspruch auf die Armentaxe, wesswegen die Gemeinden so viel als möglich trachten, dieser unquemen Gäste los zu werden, indem sie dieselben als Wagnadamen aufreisen lassen, und die Kosten ihrer Zurückführung bezahlen. Die einzige Grafschaft Lancaster hat dieß Jahr 4500 Pf. St. ausgegeben. Aber oft sind diese Unglücklichen kaum ausgeschifft, als sie von einem, zur Begünstigung dieser Auswanderung gebildeten Vereine von irländischen Entseßlichen nach einem andern Punkt der englischen Küste befordert werden; daher auch, ungeachtet aller angewandten Gegenvorkehrungen von Seite Englands, die irländische Bevölkerung dieselbst mit großer Schnelligkeit zunimmt. Am Ende des Jahres 1821 erhielten in London 3514 Irländer Unterstützung aus dem Vereine der Armenpflege; im Jahre 1829 belief sich schon die Zahl der in London und seiner Umgegend lebenden Irländer auf 71,412, und im Jahre 1832 auf 119,799.

England könnte seine Noth verdoppeln, wenn es die Hülfsgewalten Irlands zu benutzen verstände. Seine Meere haben Ueberfluß an Fischen aller Art, und enthalten nahe an der Küste

die ergiebigsten und schönsten Fischereibänke, die in der Welt zu finden sind; dessen ungeachtet aber muß der irländische Bauer verhungern, wenn seine Kartoffelcrnte mißrathet. Der Sommer ist hier gemäßigter und der Winter gelinder als in den meisten Gegenden Europas, so daß die Heerden während des ganzen Jahres zur Weidzeit im Freien eingesperrt seyn können, und doch findet man in Irland mehr Hungerstöße als in Sibirien. Der Boden dieser Insel enthält Ueberfluß an reichen Mineralien, und doch trifft man dieselbe eine unerbittlich geringe Anzahl von Betzern. Ueberall gibt es Steincohlen, aber dem Volke gebricht es an Brennmaterial. Nirgend findet man mehr kalkhaltiges Erdreich und Mergelboden, aber diese für die Agrikultur so kostbaren Dunastoffe bleiben in dem Innern der Erde unbekannt liegen, und der Bauer muß in Witter seiner unfruchtbaren Felder das Loos der Herde theilen, die auf denselben Nahrung findet. Obgleich die Einwohner Irlands von Natur abgedärtet, mäßig, stark, arbeitam und intelligent sind, zählt man doch ein Viertel Bettler, ein Viertel das sich dem Diebstahl ergiebt, und die andere Hälfte ist aufreiblich, widerpenßig, und gegen Geize und Regierung feindselig gesinnt.

Die Schwierigkeit wäre nicht groß, in dem Innern des Landes Verbindungen durch die Schifffahrt herzustellen, wodurch seinen Produkten neue Auswege geöffnet und zugleich die Kultur der häufigen Ueberfluthungen ausgefegten Gegenden möglich gemacht würde, um so mehr als bis jetzt nur zwei schlecht unterhaltene Kanäle bestehen, die fast gar nichts eintragen. Wollte man es in der Grafschaft Galway z. B. unternehmen, einen Einschnitt von 150 Meilen Länge durch einen kalkhaltigen Felsen zwischen den Seen Correk, Maib und Cairn zu bewerkstelligen, so würde dadurch eine innere Wassercommunication von 50 Meilen (ungefähr 16 Stunden) hergestellt, und eine Fläche von 17.000 Morgen jetzt überschwemmtes Land trocken gelegt werden. Die Einkünfte könnten sich vielleicht auf 30.000 Pf. St. belaufen, hingegen würde der Verkauf des kulturfähig gewordenen Landes wenigstens 300.000 Pf. St. eintragen. Die Dämmung der Dämme im Flusse Galway bei Newry würde eine Schifffahrt von 50 englischen Meilen eröffnen und zugleich 200.000 Morgen Landes kulturfähig machen; so wie die Beseitigung eines leichten Hindernisses in dem Flusse Lough-Dara ebenfalls eine große Strecke überschwemmten Bodens trocken legen würde. Wenn man endlich die Dämmung des Schanzen bei Athlone aufheben wollte, könnte die ganze Fläche, welche die Wässer des Lough Eire bedecken, dem Ackerbau gewonnen werden. Es ist offenbar nur die sträfliche Sorglosigkeit der Regierung, welche die Irden jeder Art herbeigeführt hat, unter denen diese unglückliche Insel leidet; sie heißt alle Elemente eines blühenden Landes; es handelt sich nur darum, Hand aus Wert zu legen.

Bedenket man zu diesen Elementen, die an und für sich schon hinreichend wären, den Erwerb einer Kolonisation zu sichern, noch alle Vortheile von Irlands geographischer Lage, so kann man sich nicht genug verwundern, daß die Regierung bis zum heutigen Tage versäumt hat, Nutzen daraus zu ziehen. Irland besitzt allein mehr für große Schiffe zugängliche Häfen, als der ganze übrige Theil von Großbritannien; seine westliche Küste bietet eine

ununterbrochene Folge von Seebäsen, auf eine Ausdehnung von 400 englischen Meilen dar. In Beziehung auf England selbst, ist Irland der nächst gelegene Punkt für Portugal, Spanien, für das mitteländische Meer und für alle weiteren großen Regionen südwärts der Meerenge von Gibraltar; so ist es auch die westliche Küste von Irland, die den aus Indien, Afrika und Amerika kommenden Schiffen zuerst sichtbar wird. Ein von London unter Segel gegangenes Schiff kann kaum in der nämlichen Zeit die hohe See gewinnen, als ein anderes, das zugleich mit ihm von Irlands westlicher Küste ausgelaufen wäre, brauchen würde, um in den Gewässern von Amerika anzukommen. Man weiß mit Gewißheit, daß ein Dampfschiff den Weg von der irischen Küste bis zu jener von Amerika, in weniger als zehn Tagen zurücklegen kann, und daß man vermittelst eines Kanals, der die Insel in ihrer Breite durchschneiden würde, die in Liverpool gelobene Frucht binnen 15 Tagen in den Vereinigten Staaten absetzen könnte.

(Schluß folgt.)

### Der General Chaffé.

In dem Augenblicke, wo Europa seine Blicke auf die Jizabelle von Antwerpen gerichtet hält, wird vielfach folgende, der „Biographie der Briten“ (Schluß 1850) entnommene Notiz über den General Chaffé, dem die Vertheidigung dieses großen Seehafens anvertraut ist, nicht am uninteressantesten Dasein.

Dieser Heinrich, Baron von Chaffé, stammt von einer sehr berühmten französischen Familie, die nach Aushebung des Königs von Rom sich in Holland niederließ. Von Chaffé am 18. März 1765 zu Lüttich, in Ostbelgien, geboren wurde. Sein Vater war Major in dem Regimente Münster. Im Jahre 1775 nahm er als Kadet Theilnahme, wurde im Jahre 1781 zum Lieutenant, 1787 zum Hauptmann, 1795 zum Obristlieutenant, 1805 zum Obrist, 1806 zum Generalmajor und 1814 zum Generalleutnant ernannt. Nach der Revolution von Holland im Jahre 1787, während der er sich den Patrioten angeschlossen hatte, verließ er sein Vaterland und trat in französische Dienste, wo er im Jahre 1795 zum Range eines Divisionscommandanten emporstieg. Er befehligte sich in den Schlachten von Mougencourt, Etas und Hogelbe; als er im Jahre 1795 mit der Armee Bonaparte's in sein Vaterland zurück, verließ es aber bald wieder, um unter dem berühmten General Dornbier 1796 den Festung in Deutschland mitzugewinnen. Als die Engländer im Jahre 1799 eine Landung an der belandischen Küste unternahmen, befehligte der Obrist Chaffé ein Regiment Jäger, mit dem er mehrere Stunden lang der weit überlegenen Zahl seiner Feinde ein mörderisches Gefecht lieferte. Nach dem Ende dieses Gefechtes wohnte er dem in Deutschland ab, war bei der Belagerung von Würzburg, nahm in dem Besatze vom 27. December 1800 eine bayerische Batterie und 400 Gefangene. Im Kriege gegen Preußen betrieb er 1805 und 1806 unter den Befehlen des belgischen Generals Dumouriez, Vorfälle über das die General Chaffé in den französischen Kriege hervor, wo er Proben einer so großen Unerbittlichkeit gab, daß ihm die Belandischen den Namen „General Bajonet“ beilegen, weil er ihre Waffen oft und glücklich anwenden ließ. Zum Leutnant der greiflichen Division rückte ihn der König Ludwig Napoleon zum Baron, gab ihm eine Pension von 5000 Gulden Einkommen und ernannte ihn zum Kommandeur des Ordens der Lanten. Während der sechs Jahre, die der mörderische Kampf auf der perennierenden Halbinsel dauerte, wies General Chaffé ununterbrochen in Spanien, und selbst bis in den Schlachten von Durango, Alcala, Jover, Zalameda, Somo, Almonacid, wo er namentlich viel zum glücklichen Ausgang des Treffens beitrug, der Drona und bei der Bataille de Navas in den Pyrenäen, wo er an der Spitze des 2ten, 25sten, 41sten Regimentes und des 10ten leichten Infanterieregimentes das Kommando des Generals Wilson führte. Das 4te Armee Offizier der

Cherriegelien war der Leutnant dieser Waffentheil, und der Krieger von Dalmatien (Soult) veranlaßte für ihn den Rang eines Generalleutnants, den er erhielt, als er die französischen Dienste verließ. Nachdem er nannte ihn zum Oberst vom 10. Juni 1811 zum Baron des Kaiserreichs. Im Monat Januar 1815 erhielt er Befehl, mit seinen vier Bataillonen mit Post nach Paris zu gehen, um sich bei der Nähe bei der Hauptstadt aufgestellten großen Armee anzuschließen. Am 27. Februar griff er mit den Trümmern dieser Regimenter eine Reiterei von 6000 Preußen an, die von einer Batterie von sechs Kanonen gedeckt wurde und sich in der Nähe von Barfleur/Nut auf einer Höhe aufgestellt hatte. Nach dem Rückzuge seiner Infanterie hielt er die hartnäckigsten Angriffe der feindlichen Reiterei zu drei wiederholten Malen aus. Chaffé wurde in diesem Gefechte verwundet, wie ihm denn in den zwei folgenden Jahren 1815 und 1816 drei Pferde unter dem Leibe geritten und zwei verwundet wurden. Nach der ersten Kapitulation von 1811 kehrte er in sein Vaterland zurück, wo ihn der König von Holland am 21. April 1811, mit dem Range eines Generalleutnants, in seine Flotte aufnahm. Als er dem Range eines Generalleutnants, in seine Flotte aufnahm. Als er dem Range eines Generalleutnants, in seine Flotte aufnahm. Als er dem Range eines Generalleutnants, in seine Flotte aufnahm.

Der zweite Befehlshaber in der Jizabelle von Antwerpen ist der General Lavagne, ein Belgier von Geburt, dessen Bruder in Holland die zweite Brigade der ersten Division des zweiten Korps kommandiert. Dieser General, der für einen der eifrigsten Offiziere der belandischen Armee gilt, war der belgischen Revolution Obrist der ersten Infanterie-Regimenten zu Lüttich. Als er mit seinen Truppen in der Jizabelle von Lüttich eingedrungen war, bestand er unaufhörlich darauf, gegen die Stadt die Offensiv zu ergreifen, und war die Unfähigkeit der belandischen Generals Decree seine Klugheit von einem großen Mangel.

### Verstorbene Nachrichten.

In Paris hat Herr Reiss am 15. November ein historisch-kongreges gezeigert, wenn in drei Abteilungen die Geschichte von Rom, aus der und Zusammensetzung des sechzehnten Jahrhunderts aufgeführt wurden. Ein Unternehmungen, das aus der und Wabachmann finden dürfte. Die erste Abteilung erbrachte Herr Reiss mit einem Verzuge über die Ritschenmussel des sechzehnten Jahrhunderts in Italien, Frankreich, Belgien, Deutschland und England. Hierzu folgten: 1) Landi spirituali, welches lange zu Viren der Welt, Langsam, die zu Anfang des sechzehnten Jahrhunderts von den Brüdern in Italien gefunden wurden, die sich in den wichtigsten Zwecken hielten, für Rime und Belangen Unterstellungen zu sammeln. Zu diesem Zweck gegen die Mitglieder dieser Bruderschaften an bestimmten Tagen in schwärzer oder weißer Kleidung, mit verkleideten Hüpfen aus, und sangen vor jedem Wohnort ein Lied der Stadt (die sogenannten Landi spirituali, zu denen die Worte gewöhnlich von einem berühmten Landi verfertigt waren). Die Musik dieser Landi war Anfangs sehr einfache Melodie, ging aber später aus in Harmonie über. 2) Das Arie aus einer Messe, von Johann Desprez, wie sie in Rom im Jahre 1500, in der ersten Kapelle gesungen wurde. Im 15 und 16 Jahrhundert folgten die Konseque zum Thema ihrer Messen und Kriegerische Weibchen von Weiblichen zu wählen. Unter diesen ist einer der ältesten das L'homme arme benoit, das man für einen Ueberrest von dem der



rdhmen Roland Gesangs hielt. Die Messe Joquin's Desprez, ein berühmter Tonkünstler, der in der letzten Hälfte des 15. und zu Anfang des 16. lebte, und einer der berühmtesten Komponisten seiner Zeit war, erhielt daher den Namen l'homme armé. 4) Ein einstimmiges Ave Maria von Nikolaus Gombart, Kapellmeister Kaiser Karls V. (1520). 5) Hühner Joquin's, gleichfalls aus Belgien. Karl V. liebte die Musik leidenschaftlich, und seine Kapelle bestand aus den berühmtesten Künstlern von ganz Europa, namentlich aus Spaniern und Belgiern, wo sich damals die ausgezeichnetsten Tonkünstler befanden. 6) Das vierstimmige Requiem lautet: „Wie glauben wir an einen Gott.“ 7) Eine einstimmige alte Motette von Jean Roussau, Kapellmeister König Franz I. (1535) aus der Gegend Joquin's Desprez. Der Franz I. besah die königliche Kapelle größtentheils aus Hollandern; erst unter ihm wurden darin aus Frankreich angestrichen, wodurch die Musik in Paris und in den Provinzen bald zur Blüthe sich emporhob. 8) Beschäftigter Kirchen: gesang: „O Lord, the Maker of all things.“ von dem König von England Heinrich VIII. (1526) komponirt. Heinrich VIII. liebte das Klavier und die Schachspielthe, auch die englische Bible genannt, und komponirte viel für Kirchenmusik. Zwei Messen, die er noch bevor er sich von der römischen Kirche losriss, gesetzt hatte, wurden oft in seiner Kapelle aufgeführt. Embryo 9) das Cantus und der Messen Maria Virgine, von Palestrina. In der Kapelle Ernst V. (1555) aufgeführt. Es ist bekannt, daß noch vorzüglich die Kirchenmusik Floriren machte, welche kaum noch erreicht in Frankreich, in der französischen Kapelle zu Rom angestrichen wird. — Die weltliche Musik erhielt sehr viel durch die Abhängigkeit der Pöbel, und Instrumentalmusik in den Reigenen des sechzehnten Jahrhunderts, worauf gegeben wurde: 1) Die vierstimmige Madrigale, die der Terrena in Napoli gesungen wurde. Die Madrigale gaben den Madrigalen voraus, deren Styl gewöhnlich nicht so leicht gehalten ist, und wurden des Nachts mit Begleitung von Laute oder Gitarre gesungen. 2) Vier- und fünfstimmige französische Chansons, von Clement Janquin und Claude Goumelle (1550 bis 1570), die aufgeführt wurden unter den jählichen Chansonges. Der letztere war Augustin und wurde wahrscheinlich in die Rowe geführt, oder sollte in der Partheiendunst sein Erben sein. Die vierstimmige Chanson machten nicht wenig in Frankreich, sondern auch in Europa ungemein Aufsehen. Sie waren lange Zeit die einzige Komposition. Man drückte die einzelnen Stimmen in seiner Größe, die unter die Künstler erteilt wurden. Es sang man seine Chansons am Ende einer Mahlzeit, wie später Compiers und den Boutevilliers. 5) Violonquintetten von Gervais (1556). Die Viola ging dem Violon und Violoncello voraus. Es gab Violon von verschiedener Größe, mit denen man ganze Konzerte spielte; die Ten war sanft und dumpf. 6) Spanische Villancos sehr stark Wiederholungen, mit Begleitung von acht Violinen, komponirt von Coto de Puebla und in einem Hofkonzert Philipps II. (1561) aufgeführt. Die spanischen Meister des fünfzehnten und sechzehnten Jahrhunderts hatten in ihrer Kirchenmusik festlichen Styl, wie die Italiener und andere europäische Nationen; allein in ihrer Kammermusik hatten sie eine ganz eigenthümliche Melodie, wie man sie noch in den spanischen Volksliedern hört; von dieser Art sind die Villancos. 5) Ein Epitaphisch und dem „Virginal Book“ der Königin Elisabeth von England gegeben. Die jansendliche Königin besaß musikalische Fertigkeit und spielte das Spinnet sehr gut. Die berühmtesten Tonkünstler ihres Reichs versammelten eine Sammlung Musikstücke für dieses Instrument für sie allein und nannten dieses Werk „das Jansendebuch (Virginal Book).“ 6) Fünftimmiges Madrigal (Ecco occurrit) ohne Begleitung von Palestrina. Das Madrigal war für Italien, was der Chanson für Frankreich. Eine Anzahl von Tonkünstlern komponirten Madrigale zu vier, fünf, sechs und acht Stimmen. Palestrina war seiner Fertigkeiten darin nicht unüberflüssig, als in der Kirchenmusik. 7) Ein Concerto passeggiato für Violon, das französische Violon, Laute, Orgel und Theorbe, komponirt von Gualle der Cantilieri, einer der Gelehrten der Torre, und eines der originellsten Genies des sechzehnten Jahrhunderts. — Die dritte Abteilung begann mit einer Abhandlung, die Herr Zeit über Tanz und Tanzmusik des sechzehnten Jahrhunderts vorsetzt, hierauf wurde gegeben: Kriegen des sechzehnten Jahrhunderts, wie er am Hofe von Ferrara die Vermählung des Herzogs Alfonso von Este

angeführt wurde. Der erstbeste Tanz war in der ersten Hälfte des sechzehnten Jahrhunderts der einfache, der in der eleganten Welt jagt, gefeuert wurde. Ersterer Tanz wie die italienische Galliarie, die Courante, der Desjole, die Gigue u. s. w. wurden nur von dem Pöbel getanzt. 2) Corabanden, Fananen und Passamerles, und andere spanische Tänze, deren Kriegen abwechselnd gesungen und auf Instrumenten gespielt wurden. 3) Brauchlicher Basses dances, wie sie am Hofe des Königs von Frankreich, Heinrich III., von Katharine von Medici und ihren Despoten getanzt wurden. Bei den Basses-dances wurde gesungen, nicht gespielt wie bei anderen Tänzen. Dagegen Katharine von Medici, als sie an den französischen Hof kam, nur diese Tänze tanzte, so wenig sie auch in der Folge ihrer Hofdamen führte, Kriegen zu tragen, um desto ungerader, die letzteren Tänze tanzten zu können. Margarete von Valois, Katharine's Tochter, hatte sehr schöne Kriegen, und darunter die Mode der kurzen Röcke etwas zu weit; auch tanzte sie doch die Gigue und die Courante; bei den Festen, im Jahre 1565 zu Blois, bei Gelegenheit der Zusammenkunft der Katharine von Medici mit ihrer letzten Tochter Elisabeth von Frankreich, tanzten diese neuen Tänze häufig in Aufstehen. 4) Reales von Polton und Courées von Navarre, unter Karl IX., Tänze der Frauen in diesen beiden Provinzen, folgten den Basses-dances am Hofe und wurden die Lieblings Tänze bis in die Zeit Ludwig's XIII. 5) Deutscher, Courantes und Gigue, die man im Jahre 1575 in Deutschland tanzte, und die in Frankreich die Braut. Courante und alle anderen Tänze verdrängten, die kamen sie in Frankreich, das man länger als ein Jahrhundert bis das Spinnet, Violon und andere Instrumente nicht als Deutsche komponirte. 6) Eine Madrigale, ein berühmter italienischer Tanz zu Ende des 16. Jahrhunderts (1580). 7) Tänze des Wunderringses von Enfans courtes de malice und der Chambreries mal avices, von Ebenaller komponirt und in der Stadt Toulonstadt 1587 in den Straßen von Paris aufgeführt. In der Nacht vor dem St. Juliansfest, der eine Zeit Vorreiss war, gegen die Spieltheie maßt in den Straßen umher und spielten diese Tänze auf.

Ein antiker Vortragsbuch zu Tere der Annunziata, zwischen Vespert und Cathedra, das die wichtigste Entscheidung eines Sacerdoten nach seiner Folge zeigt. Diese zwei mineralische Quelle ist sehr zahlreich von Kranken besucht und für mehrere Krankheiten besonders bekannt.

Einer der ältesten französischen Marineoffiziere, der Vicomte Graf de la Roche-Moreau, ist zu Paris in einem Alter von 65 Jahren mit Tod abgegangen; er hatte 20 Jahre ununterbrochen mit Auszeichnung gedient.

William Russell, den der verstorbene König Karl von England erziehen ließ, befindet sich gegen fünfzehn Jahren in einem Irrenhaus und seine Eltern leben in der größten Dürftigkeit.

## Literarische Anzeige.

Bei W. Engelmann in Leipzig sind so eben folgende interessante Werke erschienen und in allen soliden Buchhandlungen zu haben:

Gerdorf, W. von, Renate. Novelle. 2 Bändchen. 8. Velinpapier 1 v. Thlr.

Dreilepp, E., das Siebengehirn der Kriegshelden. Lebens- und Lebensfränge. Mit 7 Cubigfingern Bignetten. Breit 8. Velinpapier, elegant cartonnirt 1 1/2 Thlr.

Voltaire, la Henriade. Poème. Mit grammatischen, historischen und mythologischen Anmerkungen, einer kurzen Darstellung der französischen Prosodie und einem vollständigen Wörterbuche. Zum Schul- und Privatgebrauche von Dr. E. W. Schiebler.

12. Velinpapier, elegant broschirt 1 v. Thlr.

(NB. Das Wörterbuche, auch zu allen anderen Ausgaben der Henriade passend, ist apart à 1/2 gr. zu haben.)

Druck, in der Literarisch-Kunstlichen Anstalt der J. G. Schöner'schen Buchhandlung.  
Verantwortlicher Redakteur Dr. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N 339.

4 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'ribul-Aksa.

#### 4. Wohnungen und Städte.

##### Im Reiche Marokko.

(Fortsetzung.)

Mogadore oder Mogador, von den Landesbewohnern *Sutra*, d. h. das Bildchen genannt, neuere bedeutende Stadt in derselben Provinz, 1760 auf Befehl des Sultans Sidi Mohammed von einem französischen Ingenieur, Namens Cornut, wie man glaubt auf der Stelle des alten *Crothraa* gegründet, in der Absicht, den Centralpunkt des Handels des ganzen Reiches und gleichsam den Hafen der Hauptstadt daraus zu machen. Regelmäßig gebaut mit geraden und bequemen, obwohl etwas engen Straßen, liegt die Stadt auf dem Strande einer niedrigen und flachen Bucht seines Reichthums, welche sie von dem, 1 bis 3 Meilen entfernten angebauten Lande trennt, wo die Obst- und Gemüsegärten liegen, welche die Stadt versorgen. Auch Vieh und Geflügel werden von jenseit der Bucht hingebraht, und das Trinkwasser kommt von einem kleinen, 30 Minuten entfernten Flusse, *Tad-el-ghoreb*. Von der See aus bietet diese Stadt einen sehr schönen Anblick dar; aber das Innere entspricht, wie bei allen mohammedanischen Städten, diesem Aeußeren nicht. Die Konjularien der europäischen Mächte und die fremden Kaufleute haben übrigens ziemlich bequeme und zum Theil zierliche Wohnungen, mit 8 bis 12 Gemächern in demselben Stockwerk, welche ihr Licht von der Gallerie erhalten, die um den inneren offenen Raum oder viereckigen Hof, der zum Magazin dient, herumgeht. Die Häuser sind flach und in Terrassenform. Die Stadt ist in zwei Theile getheilt, von denen einer, die Citadelle genannt, das Sultanat, den Schatz, die Residenz des Pascha's nebst andern öffentlichen Gebäuden und den Wohnungen der Vice-Konsuln und christlichen Kaufleute enthält. In dem andern wohnen die Juden, und beide Theile sind sowohl gegen die See als die Bucht hin mit Mauern und Befestigungen umgeben, um sie vor den plötzlichen Angriffen der unruhigen und räuberischen Bewohner der umliegenden Berge zu schützen. Der Hafen wird, südöstlich von der Stadt, durch eine kleine Insel von etwa  $\frac{1}{2}$  Stunde im Umkreis gebildet; da aber im Augenblicke der Ebbe das Wasser nur 10 bis 12 Fuß Tiefe hat, so sind große Schiffe genöthigt,  $\frac{1}{2}$  Stunde weit von der Batterie, welche man die lange nennt, zu ankern.

Diese Batterie erstreckt sich die Abendseite der Stadt entlang auf dem Strande, und wurde von einem Genuefer erbaut, zeichnet sich aber mehr durch Schönheit als durch Stärke aus. Im Hafen und am Landungsplatze gibt es zwei andere gleich lange Batterien, mit solchen Wachtthurmsförmigen bemannt; einem Gesandten der ehemaligen holländischen Regierung. Auch auf der Landseite befindet sich eine starke Batterie, die indess im Fall eines westlichen Angriffs die Stadt wenig schützen würde, welche kein anderes Trinkwasser als das aus dem genannten benachbarten Flüssen ihr zugeführt besitzt. Die Bevölkerung Mogadore's wird von Jachsen auf nicht mehr denn 10,000 Seelen angegeben; wir sind aber überzeugt, daß sie nicht unter 16 — 17,000 ist, mit Einschluß von 3000 Juden und etwa 100 Christen, die mit dem Innern Afrikas und mit London, Amsterdam, Livorno, Genua, Cadix, den kanarischen Inseln, Hamburg und den Vereinigten Staaten Nordamerikas's beträchtlichen Handel treiben.

Teculet, kleine aber hübsche Stadt, in geringer Entfernung vom Meere, nahe an der Mündung des Stromes *Daira*, an der Seite eines Berges gelegen, mit einem kleinen Hafen *Gaz* genannt, den ein altes Kastell verteidigt. Das hiesige Brunnenwasser wird für das beste der ganzen Provinz gehalten; die Einwohner sind ziemlich gutmüthig, und die Umgebungen daher Ueberfluß an Getreide, Wachs und allen Arten von Nahrungsmitteln, die in Mogadore auf den Markt gebracht werden. Die Juden haben dort etwa ein Hundert Wohnungen.

Tefegedelt, große und befestigte Stadt in der nämlichen Provinz *Hahha*, auf einem hohen ganz von steilen Klanten umgebenen Berge, so daß sie weder Mauern noch Befestigungen bedarf. Die Hauptmischer ist eine der ansehnlichsten des Reiches.

Tefelene, oder Tefelane, und gemäß *Leo Africanns* Tefetene oder Tefetane, starke Seestadt, von den *Amajirabun* gegründet, unfern dem Vorgebirge gleiches Namens mit etwa 3000 Einwohnern und ziemlich gutem Hafen für kleine Fahrzeuge, welche hier Wachs und Ziegenfelle holen. Das umliegende Land ist gebirgig und bringt viele Gerste hervor. Nahe bei der Stadt strömt ein Fluß, in den kleine Fahrzeuge einlaufen und mit Sicherheit ankern können.

Agadir, d. h. Mauer, auch *Aguer* oder *Agher*, zu *Leo Africanns* Zeiten *Gartgneffem*, am heutigen Tages gewöhnlich *Santa Cruz* genannt; gegenwärtig kleine aber noch immer

starke Stadt in der Provinz Sues, auf dem Gipfel eines hohen und steilen Berges nicht fern von der Spitze des Vorgebirges Oher, wo das Atlasgebirge sich in den Ozean hinabstürzt, und nahe an der Mündung des Flusses Sues, mit geräumigem, fruchtbarem und sichern Hafen, dem südlichen im Mosambik- u. d. Afrika. Im verflochtenen Jahrhunderte bestand dort ein lebhafter Handel zwischen Europa und dem afrikanischen Binnenlande; aber die Eifersucht der moroccanischen Regierung unterdrückte und verlegte ihn nach Mogadore. Jetzt enthält Agadir kaum 500 Einwohner, größtentheils Juden, welche die schönsten Frauen des Landes besitzen.

Tarubant, alte von den amagibischen Ureinwohnern gegründete Stadt, einst Hauptort eines unabhängigen Reiches und gegenwärtig der Provinz Sues, und Residenz des Pascha's oder Gouverneurs, eines der wichtigsten im Reiche; mit hohen und starken Mauern. Der Raum, den die Stadt einnimmt, würde leicht für eine Bevölkerung von 80,000 Seelen hinreichen, aber sie zählt deren gegenwärtig nicht mehr denn 20 — 22,000. Die Bewohner sind industriös, und übertreffen alle Maurern in der Kunst zu färben; das Leder und Salpeter von Tarubant werden zu den besten gerechnet, die es gibt.

(Sollus folgt.)

#### Ueber den Zustand der ackerbaureisenden Bevölkerung Englands.

(Sollus.)

Aber wie werden die Finanz-Aristokraten der City, die stolzen Kaufleute der Hauptstadt, in die Ausführung einer ähnlichen Handelsrevolution willigen; sie würden eher noch ihre Zustimmung zu zehn Parlamentesreformen geben, als sich dazu verstehen, ihre Komptoirs von London nach Galmes zu verlegen. Schon haben sie ihre Abneigung gegen Alles, was ihre Kapitalien nach Irland ziehen könnte, laut geäußert. Umfängliche Speculanten haben auf die Vortheile aufmerksam gemacht, die e durch die Einrichtung einer Kommunikationslinie durch Dampfschiffe zwischen Port-Valencia und Halifax erreicht werden könnten, aber die einflussreichen Männer der City widerseht sich nachdrücklich dieser Unternehmung, und noch bis auf diese Stunde besteht keine regelmäßige Korrespondenz mit den englischen Kolonien im nördlichen Amerika. Als in der jüngsten Zeit der gelehrte Ingenieur Fairbairn sein Projekt zur Verbindung Irlands mit England vermittelt einer Landstraße zur See, über die eine Eisenbahn von Port-Valencia bis Donaghadee geschlagen werden sollte, eingebracht hatte, schrien alle gegen die öffentliche Bekanntmachung desselben, weil die Ausführung nothwendig eine Verletzung des Handels von Großbritannien zur Folge gehabt haben würde; weswegen man sich auch nicht wundern darf, daß die Handelskammer und das Parlament seine gründliche Untersuchung dieses merkwürdigen Projectes veranlaßt haben. \*) So sind diese unvernünftigen Gegen-

schriffe und die Gleichgültigkeit der Regierung allein Schuld, daß das vereinte Königreich derjenigen Mittel beraubt wird, die seinem Handel, seiner Agriculturn und seiner Industrie neue Kraft verleihen könnten; so sollen also die wohlhabenden Klassen einer lästigen und stets wachsenden Armut unterworfen bleiben, die außer allem Verhältnisse mit ihren Einkünften steht, und die unteren Klassen verurtheilt seyn, in einem unangenehmen Zustande von Elend und Noth zu verfaulen! Irland scheint durch seine Lage, seine weithinigen Häfen, und die Leichtigkeit, innere Verbindungswege herzustellen, geschaffen, den großen Mittelpunkt der Kommunikation der vereinigten Königreiche zu bilden. Und welche ungeheure Vortheile würden für Großbritannien daraus entstehen, wenn die weite Bep von Galmes mit einem Hafenbassin und großen Magazinen versehen, der große Stapelplatz für England und alle Länder der Erde würde! Der St. George's Kanal und die Umschiffung des südlichen Theils von England — die fast immer mit Gefahr verbunden, der Handelsmarine jährlich über 100 Schiffe kostet — würde dadurch vermieden, und bei jeder Reise aus Indien oder America 10 Tage Zeit gewonnen werden; unwirthebare Länder würden zu einträglichen Häubereien umgewandelt, eine zahlreiche Bevölkerung möglich beschäftigt, und für Handelsprodukte neue und vortheilhafte Auswege gewonnen werden. Es ist leicht zu beurtheilen, welches neue Leben in die unglücklichen und menschenleeren Centralprovinzen Irlands zu bringen wäre, wenn man entweder Eisenbahnen oder Kanäle von Galmes nach Dublin und nach Belfast anlegen wollte, auf welchen die Transporte viel sicherer und schneller geschieden würden, als durch den Kanal de la Manche oder durch den Kanal St. George's. Aber wenn das großartige Projekt des Herrn Fairbairn ausgeführt, und die vereinigten Königreiche durch diese riesenmäßige Chaussee wirklich zu einem Ganzen vereinigt werden könnten, dann würde sich vor unsern Augen die großartigste Aussicht auf Reichthum und Wohlfahrt entfalten.

die als Strahlenbügel dienen sollten, wählte er Port Patrick in Schottland und Donaghadee in Irland. Die Entfernung zwischen diesen beiden Punkten beträgt 115 nautische Meilen (5 Stunden), wovon anderthalb Meilen die über der Wasserfläche hervorragenden Capitanzen einnehmen, die gerade quer über den Kanal laufen und vier eine halbe Meile von Donaghadee entfernt sind. Zwischen dieser Kette von Riffen und der Küste von Irland sind durchgehends Uniefen. In denen das Sentinel nirgend mehr als acht Faden Tiefe zeigt; das Hauptwerf bestrichene ist als auf 27 Meilen zwischen den erodierten Klüppen und Schotland. In diesem Theile der Meerenge wechelt die mittlere Tiefe zwischen zehn und dreißig Klafter; die größte Tiefe des North Channel ist an einigen Stellen vierzig Klafter. Die Seantiefe von Port Patrick und an den Riffen von Irland, die arme Bevölkerung von Irland und Schottland, die Kaufleute von Glasgow, die sich auf Mühen und in den Quäts befinden, und endlich die Fische der Armut würden durch die Ausführung dieses gigantischen Unternehmens, das gar nicht so unaussprechbar ist, als es scheint, mehr, gewonnen. Fairbairn selbst und noch den Riffenbesitzer, die gebrauchten Schiffe selbst auf dieser Straße fortzuschaffen. In dem er sie zu Galmes, New-Castle oder London auf die Bahn brächte. Irlich möchte man zweifeln, ob die Gefahr der Stauung und die Natur des Wassers der Schiffe die Befahrung dieser Kapsen möglich machen; allein im Ganzen ist dies doch nur eine Fiktion.

\*) Das Projekt des Herrn Fairbairn besteht darin, Großbritannien mit Irland durch eine über den Nordkanal, der Schottland mit Irland trennt, geschlagene Eisenbahn zu verbinden. Als Punkte,

Die in Vellore oder Donaghadee angelangten Ladungen würden den ircländischen Kanal auf der Eisenbahn der erwähnten Seestraße passieren; dann von Port-Patrick auf der, über Carlisle nach Newcastle im Noth begriffenen Eisenbahn, nach jener die schiffbare von Carlisle nach Manchester bereits in Vordrasse gedachte ist, und von da endlich auf die von Birmingham nach Vellore geführt werden. Auf diese Weise könnten die Waaren aus Indien und aus der neuen Welt, das Getreide, das Vieh und die Pelzmohr aus Irland, in einem Tage von Galles nach London gebracht werden, und dabei die reißigen und betriebfamsten Oegenden Englands durchschneiden. Zeit und Kosten würden sich auf den vierten Theil der jetzt zur See dafür angewandten vermindern. Die Entfernung von London nach Dublin würde auf dem bezeichneten Wege 350 englische Meilen (160 Stunden) betragen, und wenn man die Schnelligkeit des Transports nach dem Verhältnisse von 40 Meilen (15 $\frac{1}{2}$  Stunden) auf die Stunde berechnet, könnte man diese Reise in 12 Stunden, und um der Preis von 3 Pence für 30 Meilen (10 Stunden) zurücklegen, welche Summe von Herrn Stephenson als hinreichend erachtet worden ist, um die Unkosten jeder lokomotiven Kraft zu decken. Der Waarentransport würde bei einer Tonne 1 Pf. Sterl. weniger betragen, und die ganze Ausgabe eines Reisenden nicht 4 Schilling (3 Franken) übersteigen.

Auch für Schottland könnten bedeutende Vorteile aus dieser neuen Kommunikation entspringen, indem seine unfruchtbaren Distrikte in direkte Verbindung mit den fruchtbarsten Theilen Irlands kämen, wodurch die jetzt verödeten Grafschaften Wigton, Dumfries und Galles in den Stand gesetzt wären, alle Arten von Zufuhren zu erhalten, wodurch die Errichtung von Manufakturen unendlich erleichtert werden würde. Wir sagen es mit voller Ueberszeugung, daß unter allen bisher vorgeschlagenen Mitteln zur Verbesserung des unglücklichen Zustandes von Irland, und zur Erwerung des Glendes unter den ärmeren Klassen Großbritanniens, keines wirksamer ist als dieses. Es würde ein Gewinn für die Schiffahrt, für den Handel, für die Industrie der Manufakturen werden; hauptsächlich aber durch die vielfach eröffneten Ausfuhrwege der Agrikultur — dieser ersten Triebfeder aller Produktion — eine bedeutende Entwidlung geben. Zudem müßte diese Triebfeder zu verstärken und zu vergrößern, indem wir die Masse unserer landwirthschaftlichen Reichthums vermehren und bald werden die neuerschaffenen Hülfsmittel in der Einkultivation ein reges Leben bewirken. Der Zustand der auf dem Lande und in den Städten zusammengebrängten Bevölkerung von Arbeitern — dieser traurige Fluß von aufsteigendem Glende — wird sich nach und nach verbessern, und die mehrstehende physische Aufregung, welche die Gesellschaft gewaltsam aufzulösen droht, wird verschwinden.

Es wird dann nichts mehr zu thun übrig bleiben, als die Gesetze der Produktion auf eine weniger ungleiche Weise zu vertheilen, und dieses ist das große Merkmal der Staatseconomie. Wer jemals die Lösung dieser Aufgabe sucht, wird alle gesellschaftlichen Uebel, und wären sie noch so tief gewurzelt, zu heilen vermögen. Dieser haben die Kapitalisten Mittel gefunden, in ihren eigenen Händen den Gewinn der Arbeit einer Menge Men-

schen, welche keine Kapitalien besitzen, zu konzentriren. Um aber das große Ziel zu erreichen, nach welchem die Produzenten und Begüterten alle ihre Bemühungen richten sollten, nämlich es sich, einer von Kapitalien entbehrenden Menge den Gewinn ihrer eigenen Industrie zuzuwenden, und die eben bezeichnete Konzentration der Gewinne aufzuheben, ohne die gesellschaftliche Verbesserung zu lassen. Hierzu müßten vor Allem möglichst Zeit, Arbeit und Kapitalien gespart, dann aber hauptsächlich gesammelt werden, die rohen Stoffe — statt durch 50 Hände, die nur sehr geringen Nutzen davon haben — durch weniger Hände geben zu lassen, die zugleich einen angemessenen und prompten Gewinn daraus ziehen könnten. Statt also auf Unwesen einen geringen Ertrag abzuwerfen, müßten die rohen Erzeugnisse in weniger Zeit, mit weniger Menschen und mit weniger Anstößen verarbeitet werden. Ihr Preis würde nicht so hoch stehen, ihr Verbrauch leichter annehmbar, und eben dadurch dem Arbeiter einen richtigen Anreizwerth für seine eigenen Bemühungen verschaffen.

### Die fünfte Klasse des Instituts von Frankreich.

Die längst erwartete Eröffnung der Wiedererrichtung der Akademie der moralischen und politischen Wissenschaften ist geschehen. Sie soll aus 50 Mitgliedern bestehen, die in fünf Sectionen getheilt sind: Moral, Gesetzgebung, Staatseconomie, Staatsrecht und allgemeine und philosophische Geschichte. Bei der ursprünglich zur Vertheilung des Materialismus und Atheismus der Schule von Condillac gestiftet, wurde von Bonaparte angesetzt, weil er nicht wollte, daß die Theologen, wie er sie zu nennen pflegte, eine öffentliche Tribüne hätten, und weil sehr von dem Fortschritte in der Hoffnung wieder hergestellt, sich dadurch einen Popularität zu erwerben. Was sich von ihr für die Wissenschaften erwarten läßt, ist nicht schwer voranzusetzen, wenn man, abgesehen von allen äußeren Umständen, welche einen mehr oder minder schädlichen Einfluß auf sie ausüben können, unterläßt, worin der Zustand einer Akademie besteht, und was man zu erwarten hat. Das Bedürfnis von Akademien und gelehrten Gesellschaften mocht sich früher, wenn die Wissenschaften sich so ins Detail ausdehnten, daß sie dem großen Publikum dadurch fern zu werden, und daß es die Wahrheit und Wichtigkeit der neuen That, Entdeckungen und Theorien, die sich auf eine Wissenschaft beziehen, nicht mehr beurtheilen kann; es wird dann nothwendig, ein solches Publikum da zu haben, das sich über jeden Theil der Wissenschaft einen Jotum bildet, in welchem die einzelnen Theile der Wissenschaft, welche sie mocht, sich vereinigen, wo sie beibringt, gesammelt, denkt und bewahrt werden; sie ist für eine Wissenschaft, was ein Lexikon für die Beschreibung des Thums ist; sie sammelt die Einsichten, die durch ihre große Entfernung unbenutzt gelassen werden. Je mehr eine Wissenschaft sich vervollständigt, um so schwerer wird es für den nicht Eingeweihten das Interesse der neuen Entdeckungen in ihr zu bewahren. Die Akademie eines Wissenschaften kann leistungsfähige Veranlassungen zu der Entdeckung eines Naturgesetzes geben, das den größten Einfluß auf die Naturgeschichte haben kann; aber nur Wenige sind im Stande, die neue Entdeckung zu beurtheilen, und ihr einen Platz in der Wissenschaft anzuweisen; und es geht eine gelehrte Konvention dazu, um den Entdecker gegen die Gleichgültigkeit und Unwissenheit der Regierungen und des Publikums zu schützen, und ihm Mittel und Aufmerksamkeit zur Fortsetzung seiner Arbeiten zu verschaffen. Daher hat sich auch in allen positiven Wissenschaften, deren Fortschritt auf einer Reihe von Beobachtungen und Thaten beruht, immer das Bedürfnis gezeigt, gelehrte Gesellschaften zu bilden, sobald sie tief genug gedrungen waren, um dem großen Publikum nicht mehr ganz verständlich zu sein, und daher sind sie auch die einzigen, die einen Wissenschaften ein wirkliches Interesse ertheilen haben. Dagegen sind Ränke und Wissenschaften, in denen jeder Einzelne durch die Kraft seines Talents das ganze Publikum, das er sich selbst hervorbringen, erreichen, und bei denen die Menge dieses Talents nicht beurtheilen und schützen kann, denn dieser für Akademien, die von solchen Akademien in der Welt haben nicht hervorgerufen, sie haben nicht einen solchen festen Gesetzmäßigkeit und autorisierte Richtigkeit der Sprache ansetzen gehalten, wenn sie von der öffentlichen Meinung sehr verachtet

waren, aber mit einem Dichter erzeugt; ebenso haben, Meines, und andere Staatsakademien ein gutes Resultat gehabt, und Thesen heraus geben; denn in allen Dingen, in denen das Publikum unmittelbar Mithiel sein kann, braucht es kein wissenschaftliches Fachwissen, und dieses wird und muß im Durchschnitt nur spärlich wirken. Diese Betrachtungen finden ihre volle Anwendung auf die jetzt betrachteten drei Akademien, und denen des Jura (Nicht von Frankreich). Der erste Rang darunter bezeugen und bewähren die Académie des sciences, der Geographen sind die mathematischen und die Naturwissenschaften; sie hat den Jura ihrer Institution mit Staatsrecht gefüllt und unendlich vergrößert; sie hat sich zum Jura für alle Wissenschaften gemacht, die zu ihrem Object gehören, und alle Erfindungen, die in einer derselben gemacht werden, kommen freiwillig vor ihr Tribunal; sie untersucht die neuen Beobachtungen, Versuche und Theorien, und ist ein erzwungenes Beispiel des neuesten Standes (ist jedes Theil dieser Wissenschaften, und wenn sie aus der Unvollständigkeit nicht entgegen fällt, denen jede Institution ausgesetzt ist, die aus einer Menge von Individuen zusammengesetzt ist, die ihre Eigenschaften, Vorurtheile und Interessen mit sich bringen, so erfüllt sie doch im Ganzen und Allgemeinen ihren Zweck. Alles, was folgt der Académie des inscriptions et belles lettres, wie ihr vornehmster Thiel lautet, ebenfalls die Akademie der historischen Wissenschaften. Man hat diese in eine Akademie nitig, indem die Wissenschaft zu angeordnet, ihre Mittel zu vielfach und zu spärlich geworden sind, als daß das Publikum unmittelbar beurtheilen könnte, was wahr und was von Wahn ist. Sie hat die Welt vor mehr Charakteren bewahrt, als man sich genehmlich denken mag, und nützlich anwerthende, und unvorsichtige Entwürfe von Theorien über Hieroglyphen, Sprachen und Geographie sind an ihrer Oberfläche mit Murrstein geschnitten. Man macht ihr die oft den Vorwurf, daß sie sich nicht mit dem Beschäftigt, was das Publikum am meisten interesse, politische Geschichte, vaterländische Geschichte, etc. u. u. Aber sie hat darin ihre Rolle nicht erfüllt, und sich mit Zuversicht, was das Publikum nicht selbst beurtheilen kann: mit Sprachen und Literaturen, die der Masse nicht zugänglich sind, und in denen eben nur der Gelehrsamkeit von der Oberfläche nicht untersuchen kann. Es ist im Allgemeinen im Stande dieser bekannt und höher geschätzt als hier, wo die Wissenschaften der höchsten Ereignisse den Sinn für alles Weltwichtige abgerumpft haben. Sie hat vielleicht ihre Stelle nicht vollständig eingenommen, und nicht vollständig zum Centrum aller Wissenschaften gemacht; aber was sie gethan hat, ist nicht minder des Dankes und oft der Bewunderung würdig. Sie hat eine Menge großer Werke unternommen, welche von jedem Interesse für Gelehrte sind, und die wegen ihrer Ausdehnung nur einer Gesellschaft, die sich immer erneuert, unternommen werden konnten, wie die Historiens de France, von denen 16 Bände in sechs Reihen sind; die Histoire littéraire de France, von der die 17te Band in Paris so eben erscheint; Es ist zu erwarten, daß die nächsten Hefen der wichtigsten Bibliothek, von denen 12 Bände in Paris erschienen sind; die Ordre des rois de France, etc. u. u. — Die dritte ist die Académie française. Der Jura war die Heimath der Sprache zu bewahren, die Mittel dazu die Beförderung eines Ehrentitels; aber jetzt nur nicht zu erreichen, die Rede, der Entlast des Schriftstellers, die Zeit, welche den Gehalt der Reden ändert, sind wichtiger als eine Decoration; und der alte Gehalt ist kein Object für eine Akademie; sie hat daher aus dem Resultat hervergedrückt, und hat sich mehr ästhetisch als nützlich gemacht. Das Wissen wird mehr oder ein akademisches Object geworden, und es hat die Entfaltung der französischen Akademie wenigstens spärlich, und ihr einen Genuß von Thätigkeit gegeben, obwohl der dem gegenwärtigen Zustand der Wissenschaft sehr entgegen ein Widerspruch zusammenfassen kann. Das so zu als das dritte ist, es ist nicht, daß die Texte oder Kenntnisse eines Einzelnen überflüssig. Sonst hat allein mehr sie eine Sprache geben, als die Akademie ihr durch Entfaltung der ihrigen, hätte sie die Geschichte der französischen Literatur in ihrem Zwecke gemacht. So hätte sie ein akademisches Object gegeben, und wahrscheinlich eine wichtigere Rolle erfüllt, als ihre gegenwärtige sein kann. Sie ist mehr ein Perpetuum für Schriftsteller, als eine Akademie. — Endlich die Akademie der schönen Künste ermanget öftmals eines akademischen Desinteresses, sie hätte die Geschichte der schönen Künste zu ihrem Gegenstande machen können; aber sie hat es nicht gethan, und sich dadurch nicht zu einer ganzlichen Unthätigkeit verurtheilt; sie ist eine Art von Nachsichtung für

verbesserte Künstler, wie ein oder andere oder eine Person aus wäre, die Corporation, hat sie kein anderes Ziel, als die Beförderung von literarischen Dingen. Das dritte Jura über man die von ihr; sie gibt kein Streben heraus. Was verdient einigmal Mitglieder sein sie nicht aus dieser Kategorie entfernt; sie hat kein Object und kein Resultat. — Es läßt sich zum einzigen wissenschaftlichen voranstehen, was die Rolle der neuen Klasse der Akademie sein wird. Sie kann ihren Gegenstand, aber nicht die Art von Wissenschaften, die man in ihr vereinigt hat, auf jener die neuen, entweder höher oder tiefer. Stimmt sie ihre Aufgabe höher, beschäftigt sie sich mit der Geschichte der Philosophie, der Geschichte, der politischen und bürgerlichen Zustände der Völker, so hat sie ein akademisches Object, d. h. ein Object, welches durch die fortgesetzten Arbeiten einer gelehrten Corporation nach und nach sehr gefördert werden kann; als durch die Entbren von Experimenten; sie macht sich zum Centrum einer Wissenschaft, und kann durch die langsame Ausbildung von Mitarbeitern, und die Wiederholung und Prüfung von Thesen derselben einen wissenschaftlichen Dienst leisten, und Materialien für einen sorgfältigen Metastatist oder Atom Smith sammeln. Man könnte einwenden, daß sie denn nur eine Verkleinerung der Akademie der Wissenschaften sei; aber wenn diese man durchdringt, so wird nicht, gegen die historischen Wissenschaften aufzuheben, so wird nicht, gegen die neue Institution zu erinnern. Es ist aber weit wahrscheinlicher, daß sie dem Gegenstand von der historischen Seite nimmt; sie steht auf einem sehr zu gefährlichen Boden; und es geht eine so große Misgunstung davon zu gehen und nicht Wahn und Popularität der Wissenschaften zu vermeiden, das man kaum hoffen könnte, daß sie sich nicht dem Extrem hingeben werde. Die wenigen Lebensjahre, welche die Klasse für moralischen und politischen Wissenschaften bei ihrer Errichtung gegeben hat, sind kein glühendes Zeichen für ihre Weiterentwicklung; sie liegt sich demnach in die leidenschaftlichen Ideen Diskussionen der romanisierenden und materialistischen Schule zu Ende des letzten Jahrhunderts ein, und wenn die Tradition nicht sagt, so war es nicht ohne Ursache, daß man die Erstling Gedächtnis in ihrer Mitte beschonigen konnte. Die Zeit dieser Schule ist vorübergegangen; aber alte Theorien und Mälen haben für die Völker vermindert, und werden weiter ebenso die Akademie zu ihren Zusammenkünften machen, wie die fördern. So kann an sich kein Bedürfnis einer Akademie für politische Wissenschaften in einer Zeit gehen, wo die ganze Welt sich nur aufzuheben mit ihnen beschäftigt, und wo Jedermann, der etwas darüber zu sagen. Jeder in Menge findet, Sie brauchen kein wissenschaftliches Publikum, denn die Welt gebt ihren. Sollte man wirklich hoffen, daß die Akademie eine der großen Thoren, welche die Philosophie und Politik behandelt, existieren, und ihre Aufhebung der Nation annehmlich machen könnte, so würde es ein nicht zu verzeihendes Versehen sein; aber man glaubt, daß die Mitglieder nicht sich ihrer Thun und lassen werden, und wenn sie es wägen, daß sie Thoren, die sie thut, die Materialien und die Erbschaften, die Republikanismus und die Menschenaffen werden sich selbst und ohne Rücksicht auf die Akademie streiten, wie sie in Bädern, in Zeitungen, auf den Tribünen, im Saal, und in jedem Winkel von Frankreich thun. Theorien in diesen Wissenschaften sind feiner genauen Demonstration fähig, und die Natur, auf denen sie beruhen, lassen sich nicht so rein aufweisen und analysiren, das sich darin ein gradueller Fortschritt bewirken ließe. Der menschliche Geist geht in ihnen sprunghaft und nicht mit der langsamen und sichern Methode zu Werke, die er in positiven Wissenschaften anwendet. Der Minister hat in seinem Bericht, der die Errichtung dieser Akademie vornimmt, diese Einrichtungen wohl gefühlt, und nicht als Grund der Weiterentwicklung der Institution bündel, daß moralisch und positive Wissenschaften in unserer Zeit die Kenntnisse von positiven erzeugt haben. Er hat wohl ein, daß nur für diese eine Akademie passen sei, und jetzt darüber verhandelt, daß sie in diese Klasse fallen; aber wie ist nicht von Begreiflichkeit derartig? und wer muß nicht fürchten, daß eine Institution, die auf eine so falsche Basis gebaut ist, nicht fruchtlos bleibe, oder in etwas auszuweichen, zu dem sie wohl bestimmt war? Wenn man eine politische Institution gründen wollte, so hätte man sie nicht die Akademie einrichten sollen; und wollte man eine gelehrte Gesellschaft, so hätte man ihren Gegenstand bestimmen und festsetzen sollen, und je größer die wichtige Aufgabe dieser Zeit zu politischen Theorien und Systemen ist, um so sorgfältiger hätte man die Akademie besser bewahren sollen.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker

N<sup>o</sup> 340.

5 December 1832.

### Lander's Entdeckungsfahren auf dem Niger.

16. Gefahren auf dem Flusse — Das Land Gungo — Gogo — Der Tanz des hundertjährigen Häuptlings.

Die Reisenden setzten ihre Fahrt auf dem Niger abwärts ungehindert fort, hatten jedoch große Gefahren durch einen Sturm zu bestehen, von dem sie in der Nacht auf dem Flusse befallen wurden; nicht minder auch wurden sie durch die zahlreichen Flussperde beunruhigt, die rings um sie her mit großem Getöse auf- und untertauchten, und jeden Augenblick ihr kleines Fahrzeug umzuführen drohten. \*) Auf ihrer dreißigsten Fahrt, die sie mit nur geringer Unterbrechung fortsetzten, kamen sie an mehreren großen Städten vorbei, die sich am Ufer des Flusses ausbreiteten, aber absichtlich von den Reisenden vermieden wurden, weil sie die höchsten der Häuptlinge fürchteten und ihre Vorräthe fast gänzlich erschöpft waren. Nachdem sie auch an mehreren hohen Bergen vorüber gekommen waren, von denen drei sich in reiner Fackelform, von kleinen Hügel umgeben, nicht fern vom Ufer des Flusses, nordöstlich von ihnen erhoben, legten sie an einer kleinen Insel, Gungo genannt, an. Die Ufer des Niger werden von hier aus hoch und sind gut angebaut. Palmbäume wachsen in Ueberfluß, und man sieht die Städte und Dörfer nur in kleinen Zwischenräumen von einer halben oder drei Viertel Stunde von einander entfernt. „Wir beobachteten mehrere hundert große Boote, sagt hier das Tagbuch, „in der Mitte mit einer Hütte versehen, die den Fluß hindurch und herüber oder abwärts fuhren, und weiß ganze Familien zu enthalten schienen. Während die Männer ruderten, sangen die Weiber und Mädchen mit ihren kleinen garten Stimmen zu Guittarren, was eine sehr artige Wirkung machte. Wenn wir nahe an einem ihrer Kanoes vorbeifuhren, hielten sie plötzlich mit ihrer Musik inne und riefen wiederholt: Ki Ki u a n e n i h a e e a h i d e n z h i l a g i h“ und drückten durch Gebärden ihr höchstes Erschannen aus.“ Diese Worte bedeuteten, wie uns Pafcoe sie überlegte: „O Lieber, o Lieber! Was sehr ich in diesem Boote!“ Wir begnügten uns mit einem Blick auf die unschuldigen schwarzen Gesichter dieser Schönheiten und schifften vorbei. Wir fanden, daß die ganze Uferseite von Parrika von den Eingebornen verlassen war, die ins Innere des Landes geschickt waren, und den Fei-

tags den ruhigen Besitz ihrer Dörfer und Städte überlassen hatten. Es war auf dem Eilande Gungo das erste Mal, seit sie von der Meeresküste abgeriebt waren, daß sich die Reisenden mit den Eingebornen nicht verständlich machen konnten. Lander und seine Begleiter waren fünf verschiedener afrikanischer Sprachen mächtig, allein selbst die Hausa sprache wurde hier nicht verstanden. Indes konnte man den Eingebornen doch begreiflich machen, daß man zu essen wünsche und ein Obdach für die Nacht bedürfe, was den Reisenden auch gastfreundlich bewilligt wurde. Man schickte ihnen eine große Schüssel geisterten Mais und eine andere mit Fischen, sammt ungefähr zehn Pfund Fleisch von Flussperden. Zerklebert fanden die Lander zu fett, um es genießen zu können, und gaben es ihren Leuten, worüber sich die Eingebornen nicht wenig verwunderten, da es in ihren Augen für den köstlichsten Leckerbissen galt. Die Bewohner des Eilandes Gungo schienen ein sanfter, harmloser und gutmüthiger Menschenschlag. Sie leben fast allein vom Fischfange, und handeln für ihre im Fluß gewonnene Ausbeute von ihren Nachbarn Getreide und Jamb ein. Gegen Sonnenuntergang besuchten die Einwohner des ganzen Eilandes, ungefähr hundert Männer, Weiber und Kinder an der Spize, mit ihrem Häuptling einem alten ehrwürdigen Mann an der Spitze, die fremden Männer. Alle waren sehr gut gekleidet, und setzten sich auf Gehäuf ihres Oberhauptes vor der Hütte, welche die Lander bewohnten, im Kreise umher. So verweilten sie ungefähr eine Stunde, um ihre Neugierde zu befriedigen, und drückten durch sprechende Gebärden ihre Entzückung und Verwunderung über die weißen Gesichter ihrer Gäste aus. Nur die Weiber und Kinder verriethen eine gewisse Edeu und schienen froh, als sie wieder hinweg gehen konnten. Die Lander theilten einige hundert Nadeln unter das kleine Fiedervölkchen, das sie am andern Morgen an ihre erwartete und ihre Abfahrt mit lauten Segnungen, wie es schien, begleitete.

Gogo war der nächste Ort, den die Reisenden so bald als möglich zu erreichen strebten. Es war ihnen in Zagahie dringend empfohlen worden, an dieser großen Handelsstadt nicht vorüberzugehen, welche den äußersten Punkt des königreichs Nuffie und die Gränze des Reiches der Felatats bildet. Auf der Fahrt dahin hatten die Reisenden noch einen Sturm zu bestehen, der sich zu einem Orkan erhob, den Fluß zu Wellen, gleich der See, aufwühlte und das Kano: wie eine Kofenaußchale herumzulen

\*) Die Beschreibung dieser gefährlichen Fahrt ist bereits im Mustambe S. 299 dieses Jahrganges enthalten.

berte. Es war bald zur Hälfte mit Wasser gefüllt, und da es sich mitten auf dem Flusse befand, so war zu befürchten, daß es jeden Augenblick von den hochschlagenden Wellen zertrümmert werden würde. Nur mit der größten Anstrengung gelang es, das Möbilstück des Ufers zu erreichen, um unter seinem Schutze den Verlauf des Sturmes abzuwarten. Kaum aber hatten sie sich eine kleine Strecke in einen Morast hineingearbeitet, froh der drohenden Gefahr entgangen zu sein, als ein ungeheurer Krefobol aus seinem Versteck hervorbrang und dicht hinter dem Kanoe ins Wasser plumpete. „Es war das größte, das ich je gesehen, bemerkt Lander, und hätte es unser Boot berührt, so würde es um und um gestürzt worden sein.“

Nachdem Wind und Regen etwas nachgelassen hatte, setzten die Reisenden ihre Fahrt weiter fort, getrieben aber bald darauf durch eine heftige Strömung des Flusses über eine Sandbank in eine nicht geringere Gefahr. Der reizende Zug des Gewässers war so heftig, daß sie sich nicht mehr aus ihm herausarbeiten konnten und mit einer Hastigkeit auf die Sandbank geschoben wurden, daß einer der Ruderer aus dem Kanoe geschleudert wurde. Zum Glück war ungeachtet der starken Strömung das Wasser sehr flach und der arme Ruderer erreichte, mehr erschrocken als beschädigt, seine Gefährten wieder. Der Fluß bildet hier sehr große Krümmungen und nahm in einer Breite, die zwischen zwei und sechs engl. Meilen wechselte, eine größtentheils südöstliche und östlichste Richtung. Es wurde noch einmal auf einem kleinen Eilande, Toso genannt, übernachtet, unterhalb welchem sie am folgenden Morgen, eine halbe Stunde weiter abwärts, einen beträchtlichen Fluß in den Neger münden sahen, den Lander, nach früher von den Zelatahs eingezogenen Erkundigungen für den Endunia hielt. Gegen Mittag des dritten Tages sahen sie endlich Egga vor sich, eine große schöne Stadt, ungefähr drei Viertel Stunden von dem Ufer des Flusses entfernt, hinter einem tiefen Morast gelegen, durch den verschiedene kleine Kanäle zu ihr führten. „Wir erkauften, sagt Lander, über die unzählige Menge großer Fahrzeuge, die mit Handelswaren des Landes beladen vor der Stadt lagen. Und sie hatten Hütten, wie die schon früher beschrieben. Alle aber waren an ihren Schmäheln mit Blut bestrichen und mit Federn besetzt, was als ein Pauerschuttmittel gegen Räuber dienen sollte. Wir hielten einige Minuten, bevor wir landeten, und sendeten dann Vascoe an den Häuptling von Egga, um ihm unsere Ankunft melden zu lassen. Bald darauf kehrte unser Diener mit der Nachricht zurück, daß der alte Häuptling bereit sei, uns zu empfangen. In wenigen Minuten erreichten wir die Zeltstätte oder Empfangshütte, wo wir einen alten Mann, von einigen Zelatahs und Wollams umgeben, auf einer Kuddant am Boden sitzend fanden. Wir wurden mit der herzlichsten Freundlichkeit willkommen heißen und erhielten als besondere Auszeichnung die Erlaubnis, uns an der Seite des Häuptlings niederzulassen, der uns mit Bewunderung vom Kopf bis zu den Füßen betrachtete und uns sagte: wir seien sonderbare Leute und es verlohne sich wohl der Mühe, und zu sehen. Nachdem er seine Neugier befriedigt hatte, ließ er auch alle seine alten Weiber herbeirufen, um gleichfalls ihre Blicke an uns zu erlösigen; allein wir fan-

den wenig Lust, uns als Meerwunder anstaunen zu lassen und baten, uns eine Hütte anzuweisen. Der Häuptling, ein sehr alter, ehrwürdiger Mann, mit einem langen weißen Bart und einem so patriarchalischen Aussehen, als uns noch selten vorgekommen, lachte, lächelte und plauderte wie ein Kind. Ein Haus „eines Königs würde“, wie er sagte, stand in Kurzem zu unserer Aufnahme bereit, und sobald er zu seiner großen Ueberraschung vernommen hatte, daß wir von gleicher Speise, wie er, lebten, sendete uns seine Weiber eine Schüssel mit Tnaah und Fleischbrühe. Es stand nicht lange an, so saßen wir uns von den Besuchern der Wollams und der Frauen des Häuptlings, die uns Suranisse überbrachten, unaussprechlich gequält; allein daran war noch nicht genug. Die Nachricht von unserer Ankunft hatte sich nicht sobald in der Stadt verbreitet, als ihre ganze Bevölkerung zusammenlief, um uns zu sehen, so daß wir genötigt waren, uns förmlich in Mosadehand zu erklären und drei unserer Leute an den Eingang der Hütte aufzustellen, um den Andrang abzuwehren. Erst mit Sonnenuntergang, als sie keine Hoffnung mehr hatten, uns in der Nähe zu sehen, zerstreute sich die Menge und wir konnten endlich der Ruhe genießen, deren wir höchlich bedürftig waren.“

(Schluß folgt.)

## Das Sultrant Mogh'rib's ul-Mffa.

### 4. Wohnungen in der Stadt.

Im Reiche Maroffo.

(Schluß.)

Messa, ansehnliche mit Mauern umgebene Stadt, von den Amazirghe gegründet, unsern der Mündung des Flusses Eus, und, wie fast alle Städte der Provinzen Eus, Guggula und Dara'a, in drei kleine Städte getheilt, die von Schekkesen, Nauran und Juden bewohnt werden. Die Seelenzahl beläuft sich auf etwa 3000, meist Landbauer. Das nahe Meer wüßt oft grauen Ueber von der besten Gattung an den Strand, und bismellen Kranben dort auch männliche Walfische von der Art, welche die Naturforscher Popfester macrocephalus nennen.

Taga woß, vielleicht die älteste und noch immer die größte Stadt der Provinz Eus, 2½ Meilen vom großen Flusse, 45 vom Meere entlegen, 12½ vom Atlasgebirge; mit Mauern von unbewohnten Steinen und ohne Wirtel umgeben, mit vielen öffentlichen Plätzen, Kaufplätzen und guten Handwertern, gleichfalls in drei Theile getheilt, die immer mit einander in Unfrieden leben, und die Arbeiter der Ebene gegenseitig zu Hülfe rufen. Das Land hat Ueberfluß an Weiz und Weile, die zum Weben kleiner Tücher und anderer Stoffe verwandt wird, welche sodann an der Ertränge der großen Wüste verkauft, oder nach Tombuctu und Nigritien verhandelt werden. Die Einwohner von Tagawoß sind ein ehrliches und arbeitsames Volk, und ihre Frauen sehr schön und anmuthig. Sie halten ihre Stadt für den Geburtsort des heiligen Augustin.

Tedfi, eine andere ansehnliche Stadt, ehemals Hauptstadt der Provinz, gen. Regen von Terudant, an einem starken Arme



des Flusses Sus, in einem fruchtbaren Strich, der Getreide, Zucker und Weid in Ueberflus hervorbringt; mit 14 bis 15,000 Einwohnern, die eine Art von Freislaas bilden und sehr fleißig sind. Der dort alle Montags gehaltene Markt wird von den Schrecken der Berge und den arabischen Kameleuten stark besucht.

#### Jenleis des Atlas.

Tafelitt, d. h. alte Wohnung der Felleu, und Hauptstadt des gleichnamigen sogenannten Reiches, ist weniger eine Stadt als eine Gruppe mehrerer Dörfer und Citadellen, welche auf beiden Ufern des ebenfalls Tafelitt genannten Flusses Jiz liegen, und von Mauern mit hohen vieredigen Thürmen umgeben sind. Auf dem linken Ufer liegt ein Kastell Namens Cassar, das ausschließlich von den Scherifen oder Nachkommen Mohammed bewohnt wird. Die Einwohner, etwa 10,000 an der Zahl, meist felleische Kamaigzen, beschäftigen sich besonders mit Manufaktur und dem Handel mit Eban, mit der Fabrication von Marolins, die deshalb von Spanien und Portugalien Tafelittes genannt werden, Seidenstoffen, Teppichen und Wolleuten; und treiben großen Handel mit Indigo, Antimonium, Oel, Datteln und anderen Landbesorgungnissen. Ueber den Fluß führt eine gute vor einigen Jahren von einem spanischen Architekten erbaute Brücke. — Wir glauben, daß diese Stadt oder Dörfergruppe dieselbe sey, welche Caillie in seiner Reise nach Tombuctu Afili und vielleicht richtiger Afilil nennt, ein amazirgisches Wort, das mit dem den Artikel und die weibliche Endung bildenden Zusatz T, Tafelitt ausgesprochen wird, und wie oben bemerkt worden, Wehnsitz der Felleu bedeutet, eines alten Amazirghen oder Berberstammes, der noch gegenwärtig die Gegend bewohnt.

Messant, eine Stadt, welche Caillie als die gegenwärtige Residenz des Pascha's von Tafelitt bezeichnen, und die ohne Zweifel mit den benachbarten Felleu und großen Dörfern Afsada, Gurlaud, Hedrim und Sossio die Gruppe von Citadellen und Ortschaften bildet, der man den Gesamtnamen Tafelitt beilegt.

Euschemessa, oder Eudschilmassa, und gemäß Jackson Egin-messa, alte von den jenseitigen Amazirghen gegründete Stadt, in einer weiten Ebene am Fluße Jiz, einst Hauptort eines besondern Reichs, jetzt eines Bezirks dessen von Tafelitt; fast verfallen, aber noch immer vortreflich und handeltreibend, vorzüglich mit Kamelen, Pferden und Datteln, die nach Tombuctu und anderen Theilen des Sudans verhandelt werden. — Dieser Stadt geschieht hier besonders Erwähnung, um zu zeigen, daß Walde-naer in seinen gelehrten geographischen Untersuchungen über das innere Afrika sich sehr irrt, wenn er Tafelitt und Eudschilmessa für dieselbe Stadt hält. Der ebenerwähnte spanische Architect, D. Blas Aguilar, welchen der Verfasser in Tanger gekannt hat, versicherte ausdrücklich beide Orte beinahe zu haben. Er schien indeß dafür zu halten, daß der Name Eudschilmessa vielmehr der Name der Provinz sey, und die Stadt, so viel er sich erinnerte, Wuaga n, genannt wurde, was in der amazirgischen Sprache mit der Benennung Tschuhsan, Tabuagan, oder Tabuacant übereinstimmt, deren bei Leo Africanus und Marmel als jener der größten Stadt dieser Provinz Erwähnung geschieht.

Beni-Sabih oder Dara'a, Hauptstadt der Provinz Dara'a, mittelgroße, aber vortrefliche handeltreibende Stadt, die vor-

züglich mit Indigo und Ziegenhäuten starken Verkehr hat. Sie liegt am Fluße gleichen Namens, dem Dara der Alten.

Beneali, Stadt am Fluße Dara'a, nahe an seiner Quelle im Atlasgebirge, Wehnsitz des obersten Hauptes der unabhängigen Berber des Wdrar, d. i. der Provinzen Dara'a und Gussula.

Mimclia, große Stadt der Provinz Dara'a, unweit in einer Palmenwaldung gelegen, zwischen einer nicht hohen Bergkette, die sich vom Abend nach Morgen hinzieht, von Berbern, aderbauteitenden Mauren und wenigen Juden bewohnt.

Tatta und Atfa, zwei Dörfer derselben Provinz, an der Gränze der großen Wüste. Hier vereinigen sich die Karawanen von Mesopot, Fas und Mesafac auf ihrem Zuge nach Tombuctu.

Talent, große Hauptstadt der Provinz Teflet oder Sus-ul-Afria, und gegenwärtige Residenz Sidi-Jeremo, am Abhange eines Hügels nicht weit vom Fluße Jiza gelegen, 30 Minuten von dem vortreflichen Dorfe Jizel oder Jizrag entfernt, wo sich ein berühmtes Heiligtum befindet, zu welchem die Peleneren Mohammeds aus den umliegenden Provinzen strömen. Sonderbar ist es, daß die meisten Einwohner Juden sind, welche starken Handel treiben.

Stutba und Nun, zwei große und vortrefliche Dörfer, berühmt bei neueren Reisenden, weil dorthin gewöhnlich die arabischen Schiffe gebracht werden, die, wenn sie an der Küste der großen Wüste gestrandet, von den arabischen und muslimanischen Stämmen, welche diese öden und unangefahrenen Steppen durchkreuzen, zu Sklaven gemacht werden. Stutba wird beinahe ausschließlich von Schrecken unter einem unabhängigen Sheikh bewohnt. Das größere Dorf Nun liegt um einen Fluß, den die Einwohner Wad-Nun nennen, dessen wahrer Name aber Aassa und welcher ohne Zweifel der Dara'us der Alten ist.

#### Louis Philipp, der Sohn eines Gefängniswärters.

Im Jahre 1829 kam in Paris eine Schrift in Umlauf, die alle Aufmerksamkeiten zu erwecken, und den Verfasser zur Rechenhaft zu ziehen, anzuhalten, in den meisten vornehmen Häusern Zugang fand, und nicht wenig die Aufmerksamkeit erregte. Diese Schrift war das Werk einer Baronin Newborough, Mutter des gegenwärtigen Königs gleichen Namens, die darin zu beweisen suchte, daß sie von Geburt eine Prinzessin aus dem Hause Orleans und Louis Philipp der Sohn eines italienischen Gefängniswärters, der für sie gleich nach ihrer beiderseitigen Geburt ausgetauscht worden sey. Der Herzog von Orleans, früher unter dem Namen Galtie zu einer so traurigen Verhöhnung gelangt, war sehr besonnen, eine über ihren natürlichen Verstand gesegnet zu seyn, und reichte mit dieser Gemahlin, die sie in sehr unglücklichen Umständen den besand, nach Italien, wo er unter verschiedenen Vorwänden den größten Theil seines Lebens im Exil zubrachte, und nur zwei oder drei vertraute Personen bei sich behielt, unter angemessenem Namen reiste, und zuletzt seinen Aufenthalt in Neuchâtel nahm. Hier wurde die Herzogin von einer Tochter entbunden, zu gleicher Zeit aber auch die Frau eines Gefängniswärters von einem Sohne, für den die neugeborene Prinzessin ausgetauscht wurde. Die Lady Newborough, die in zweiter Ehe sich mit einem Baron Steinberg verheiratet, fuhr nun in der erwähnten Schrift zu beweisen, daß die beste Tochter des Herzogs von Orleans, und Louis Philipp der Sohn Elapipin's, eines italienischen Gefängniswärters sey. Bevor sie aber mit Bezeugnissen, beglaubigten Todtenzeugnissen, Briefen, u. s. w. unerschöpfliches Werk dem Druck übergab, seigte sie der Familie Orleans von ihrem Vorhaben in Kenntniß und kiste soll ihr eine sehr große Summe für ihr Stillkriegen in des Herzogs Namen haben. Da aber die Lady der Lady Newborough selbst jedes Auerkennens dieser Art verweigert, so konnte sie sich unbedenklich zu rühmend, worauf denn die Familie Orleans und deren Namen nicht ausstehen. Der Lady ihren Aufenthalt in Paris unglücklich zu verleben, und den Umlauf ihrer Schrift zu hindern. Als Louis Philipp durch die Ereignisse des Jahres 1830 zur französischen Krone gelangte, sah sie sich indeß freilich genöthigt das Reid zu räumen. Die Neuigkeit, daß die Lady Newborough und ihrer Ehemann mit der Familie Orleans sich ähnlich so groß freu, daß sie, bevor noch die Geschichte ihrer Herkunft be-



kannt wurde, in Paris käuflich ausfiel. Lord Newborough, ihr Sohn und sein Bruder Spencer Duffell Wynn wurden beides in den Straßen von Paris erst brennend aufgefunden, während Ludwig Philipp seinen Zug des bostonischen Gefolgshaufes that, woegen Vieles für seine italienische Kunstfertigkeit.

Das Heftjournal theilt uns der Schrift der Lady Newborough folgenden Kasten mit:

„Lady Newborough betraugte sich alsbald für die Tochter des Herzogs d'Elaplini, der früher Gefängniswärter von Modigliana, und später Herzog zu Alerzy war, und seiner Gemahlin Wierenzia Dilgrati, die sie einige Tage nach dem Tode ihres vermeintlichen Vaters, der im Jahre 1816 statt gefangen zu haben scheint, zu Siena, wo sie sich aufhielt, folgten: den Brief erließ:

„Mybaby, Ich habe endlich das Ziel meiner Tage erreicht, ohne ein Ordeinmal zu entdecken, das Sie und mich betrifft. Die Sache ist die: Mit Sie von einer Person geboren wurden, die ich nicht nennen kann, und die jetzt in der andern Welt ist, wurde auch mit ein Sohn geboren. Ich wurde empfangen, in einem Kasten zu wohnen, und in Verzweiflung darüber damals Verdrüßsamkeit fühlte ich mich in die ich widerwillig vorstellenden Kande und nahm Sie als meine Tochter an, wie mein Sohn von der andern Familie adoptirt wurde. Ich freute, daß der Himmel meinen Fehler gut machte, indem er die glücklicher werden ließ, als es Ihr Vater war, obgleich ich mich Rang Irenen jeglichen einmengen ähnlich war. Gleichwohl fühlte ich mich im Stande, meine Tage etwas getrübt zu befehlen. Wäre Diez meine Schuld gegen Sie etwas milder. Ich bitte Sie um Vergeltung für mein Unrecht. Doch wünsche ich, daß Sie diese Unfälle geteilt hätten, damit die Welt nicht Gelegenheit finde, von einer Sache zu sprechen, die sich nicht mehr ungeschien machen läßt. Diesen meinen Brief werden Sie nur erst nach meinem Tode erhalten.

#### Correnzo Elaplini.

„Eobald Lady Newborough diesen Brief erhalten hatte, fiel sie den Beigewandten des verstorbenen Gefängniswärters, Krieger, und Jaronen, den Herren des Beigewandten der verstorbenen Gräfin Vorgeh, zu sich zu setzen, und erließerte erkläre, daß er sie stets für eine Tochter des Herzogs Correnzo gehalten habe. Dieser Aussage widerwärtig aber Jaronen, indem er sagte: „Mybaby ist die Tochter eines französischen Grafen Jomville, der bedeutenden Vermögen in der Champagne besaß, und ich zweifle nicht, daß Sie der wertvollste Dokumenten haben werden, die so viel ich weiß in die Hände eines argwöhnigen Geistlichen niedergelegt sind.“

„Zwei alte Schweftern, Namens Vauvini, die in dem Hause Vorgeh geboren und erzogen wurden, und die ganzes Leben im Dienste dieser Familie gestanden waren, bezeugten der Lady Newborough und nachher auch vor dem gestrichenen Verhör in Rom, daß sie im Jahre 1771 ihrem Schwager mit einem Gemahlin nach Modigliana, ein solches Verstecken annehmen in einem ihnen eigenthümlichen Schiffe den 7ten März subtrahirt. Hier angekommen hätten sie einen französischen Grafen, Namens Louis Jomville, und seine Gemahlin getroffen, die in dem Parlatte des Gouverneurs wohnten. Der Graf war ein schön gebauter Herr von bezaubernder Gefühlsstärke und reicher sinnlicher Kraft gewesen. „Was die Gräfin betrifft,“ sagten sie dann, „so sehen Sie in Ihnen selbst ihr vollkommenes Abbild.“ Brenner sagten sie auch aus, daß sich zwischen der Vorgeh und der französischen Familie das ein vertrauter Umgang hergestellt habe. Der fremde Graf war sehr familiell mit Personen aus den unteren Schichten, und vorzüglich mit dem Gefängniswärter Elaplini, der in demselben Hause wohnte. Die Frauen selber waren in angenehmen Umständen, und saßen ihrer Verbindung fast zu gleicher Zeit entgegen. Der Graf war aber sehr bestimmt, daß seine Gemahlin ihm noch keinen männlichen Erben geboren hatte, und er bekräftigte, daß sie auch diesmal nicht mit einem solchen gesegnet werden möchte. Diese Verurteilung theilte er der Familie Vorgeh mit, und zuletzt machte er dem Gefängniswärter Erklärungen, indem er sagte, er stehe im Gefahr ein sehr großes Vermögen zu verlieren, dessen Verth auf die Verbindung eines männlichen Nachkommen gebunden sei; weshalb er genötigt sei, wenn die Frau Elaplini von einem Sohne, die Gräfin aber von einer Tochter entbunden werden sollte, diese gegen Jenen auszuspielen. Große Versprechungen wurden gemacht, und der Gefängniswärter froh, so

leichtem Kaufes seine Vermögensumstände verbessern zu können, willigte mit Freuden ein, und der Handel wurde geschlossen.

„Die Gräfin Jomville reiste mit ihrer Dienerschaft und ihrem verstorbenen Sohne ab, während ihr zukünftiger Tochter in der Lauf der Namen Maria Stela Piccolotta erhielt, und als Kind des Correnzo Elaplini und der Wierenzia Dilgrati galt. Die Gräfin Verbi Jomville um das Ordeinmal kauft, empfand darüber große Gewissensbisse und nahm die seine Mutter, um verurtheilt etwas von dem gegen sie begangenen Unrecht gut zu machen, in ihr Haus und befehlte sie, daß sie die Elaplini nach Florenz jage, wo er sich mit dem gewöhnlichen Geite ankaupte, und das Kind mit sich nahm.

„Mit sich Lady Newborough im Juli 1850 zu Paris aufsteht, nahm sie zu einer List ihre Postkarte, um vollständig einer vollständigen Entscheidung, auf die Spur zu kommen; sie ließ nämlich in den Zeitungen einrichten, die Gräfin Vorgeh wünsche über einen Grafen Louis Jomville Nachricht zu erhalten, der im Jahre 1775 mit seiner Gemahlin zu Modigliana war, wo letztere am 16 April von einem Sohne entbunden wurde; wider eine von den besten geschickten Personen oder das in Modigliana geborne Kind noch am Leben, so sey sie drangesetzt, ihnen dieselbe wichtige Nachricht mitzutheilen. Auf diese Veranlassung ließ sich bei ihr ein Graf Jomville melden, dem aber diesen Namen erst Ludwig XVIII vertheilt hatte; aber kaum hatte sich der Bericht dieses Namens eingelesen, als der Witz von Saint Jean für ihn vorstellte, mit dem sie folgenden Gespräch hatte: „Der Herzog von Orleans, begann er, „das diesen Wegen Ihre Aufmerksamkeit in den Zeitungen und erfragte mich, bei Ihnen aber die Gräfin, denn wahrlich handelt es sich um eine solche, Ermüdung einzulegen. Zur Zeit, auf die Sie anspielen, war außer der Familie Orleans Niemand, der den Namen Jomville führte.“

— Lady Newborough: „Ist Seine Heiligkeit der gegenwärtige Herzog am 16 April 1775 zu Modigliana geboren?“ — Wde: „Er ist in diesem Jahre geboren, aber zu Paris am 6. Oktober.“ — Lady: „Das beweist ich, Sie bemüht zu haben; denn in diesem Briefe ist er nicht ganz anders, als die Sie selbst.“ — Wde: „Sie wissen etwas Besseres, daß der verstorbenen Herzog ein großer Freund des fahnen Geschickes ist war und vielleicht ist das Kind, von dem hier die Rede ist, der Sohn von einer seiner Maitressen gewesen.“ — Lady: „Nein, die eitelste Geburt das Kindes unterliegt seinem Zweifel.“ — Wde: „Das ist sehr sonderbar; allein der Herzog umhüllte sich gern mit dem Schwärze des Geheimnisses.“ — Lady: „Können Sie mit sein Knecht beschreiben?“ — Wde: „Überdies; er war ein köstlicher Mann; sein Bein war schön geformt, seine Gefühlsstärke war etwas dumm, und wäre er nicht mit vielen Possen bedacht gewesen, so würde man ihn einen sehr schönen Mann haben nennen müssen.“ — Lady: „Was ist sein Charakter?“ — Wde: „Seine Herabsetzung wurde sehr bewundert.“ — Lady: „Die Herabsetzung stimmt ganz mit der überein, die man mit dem Grafen Jomville kauft.“ — Wde: „Ja, steht also zu vermuten, daß der in Frage stehende Sohn der gegenwärtigen Herzog war.“ — Lady: „Keinerwegs, denn Dies ist unmöglich, da er ja zu Paris geboren wurde.“ — Wde: „Erzählen Sie mir zu fragen, handelt es sich bei dem um eine große Summe, und wann und unter welchen Bedingungen ist sie zu erheben?“ — Lady: „Es thut mir leid, Ihnen darüber keine andere Auskunft geben zu können. Es ist mir nicht erlaubt, auf weitere Erklärungen einzugehen.“ — Während dieser Unterhaltung flirrte der Wde die auf eine fast dreieckige Weise ins Gesicht, und sprach bald englisch, bald italienisch, nun deutsch, und sprach bald die Muttersehn der Lady fro. Der Wde von Saint Jean ist ein natürlicher Sohn des Pfaffen Gualle.

Womit die Ausgabe des Heftjournals und dieser Schrift der Lady Newborough. Was das Wahre an dieser ordnungsmäßigen Geschichte ist, wie wohl sie immer im Dunken bleiben; indessen dient sie doch als Beitrag zur Unterstützung der französischen Tages vor der Revolution, und wenn auch die Welle, die man in dieser ansehnlichen Erzählung den Herzog von Orleans spielen läßt, auch nur ihm angedichtet wäre; so geht doch wenigstens daraus hervor, wessen man die Leute aus der Defizition jener Zeit (sich) bildet. Louis Philipp aber, er mag aus der Defizition der Gefängniswärter Elaplini oder des verruchten Geistes herv. wird die Krone eines Bürgerkönigthums immerhin mit glänzendem Ansehen tragen.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 341.

6 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Afſa.

#### 5. Bevölkerung.

Die Länder, welche das Mogh'rib-ul-Afſa bilden und dem Scepter des Sultans Mulai Abd-er-rachman unterworfen sind, nehmen auf der Erdoberfläche einen Raum von 15,714 Quadratmeilen ein. Diesem Raume haben einige zu leichtgläubige oder freigebige Reisende eine Bevölkerung von 14 und mehr Millionen Seelen gegeben, während Andere sie unter vier Millionen haben heruntersetzen wollen. Wir haben freilich nicht die Register des Census gesehen, die ein englischer Schriftsteller untersucht zu haben behauptet; aber die vielen übereinstimmenden Zeugnisse verschiedener fleißiger und glaubwürdiger Beobachter, die lange Zeit hindurch in jenem Lande wohnten und die von uns selbst während eines sechs-jährigen Aufenthalts angestellten Vergleichen haben uns die Ueberzeugung gegeben, daß die Bevölkerung nicht viel geringer denn neun Millionen seyn könne, vorerst, weil die relative Bevölkerung des Reiches der des südlichen Spaniens zum mindesten gleich, wenn nicht stärker, und ohne Zweifel beträchtlicher seyn muß, denn jene der europäischen Türkei und Aegyptens; und dann weil wir wissen, daß nicht nur die großen und blühenden Ebenen des marokkanischen Reiches, sondern auch die Abhänge, die Höhen und selbst die Spizen seiner Berge von einer zahlreichen Einwohnerzahl bedeckt sind, da sich wenige Sandwüsten in den inneren Provinzen finden, wo der Boden außerst fruchtbar ist, und unanförlich und fast überall von großen Strömen und Bächen bewässert wird. Daher ergibt sich aus den von uns gemachten und zusammengestellten Nachforschungen, um die Zahl der Einwohner der verschiedenen Theile des Reiches wenigstens annähernd zu bestimmen, daß wir sie folgendermaßen eintheilen zu können glauben:

im Reich Fez:	3,200,000 auf 5543 □ M.
— Marokko:	3,600,000 — 3211 —
im Tafillet und Subſahelmeſa:	700,000 — 1791 —
im Ad'rar, Sus u. s. w.:	1,000,000 — 5169 —

Im Ganzen 8,500,000 — 15,714 □ M.  
was im Durchschnitt 646 Seelen auf 1 □ Meile geben würde: eine Bevölkerung, die noch immer viel geringer als die Andalusens, der Regenthschaften Algier und Tunis, der europäischen Türkei und Aegyptens ist.

Theilmt man nun diese Bevölkerung in ethnographische Klassen

der in Ursprung, Sprache und Sitten von einander verschiedenen Stämme, so kann Dies passend folgendermaßen geschehen:

Amazirghen, nämlich Berber und Tuariks.	2,300,000
Schellſchen	1,450,000
Araber, nämlich gemischte, Mauren, Fudajas	5,550,000
unermischte, Beduinen, Himariten	740,000
Israeliten, Nabbiniten und Saraiten	559,500
Schwarze aus dem Sudan, Felatahs, Manbinger u. s. w.	120,000
Europäer, Christen	300
— Renegaten	200

Im Ganzen 8,500,000.

Die zwanzig bevölkersten Städte des Reiches sind: Fez, mit 88,000 Seelen; Meknès, 56,000; Marokko, 30,000; Rabatt, 27,000; Salé, 23,000; Tarradant, 21,000; Smira, 17,000; Tetouan, 16,000; Tedsſi, 14,000; Afſi, 12,000; Tessa, 11,000; Tessa und Eſſa, 10,500; Tafillet, 10,000; Tanger, 9,500; Mulatriſh, 9000; Demmet, 8000; Zagodak, 7000; Agmat, 6000; Afſaſſar, 5000, und El-Kraſſa, 4000; nicht zu erwähnen Dubail, Citidim, Elmabina, Fruga, Tedsſi, Zagavoff, Talent, Beneali und anderer, deren genaue Einwohnerzahl man nicht kennt, die aber vereint mit den hier aufgezählten Stadtbevölkerungen im Ganzen eine halbe Million in Dörfern, Flecken und ammanesten Städten noch mehr Individuen geben.

Die Amazirghen oder Mazirghen, unrichtig Berber oder Berber genannt, sind die ächten Abstammlinge der ältesten Bewohner nicht bloß des Mogh'rib-ul-Afſa, sondern des ganzen nördlichen Afrika's vom Nilufer bis zum atlantischen Weltmeere; und wenn sie in der alten Erdkunde unter dem Namen Getuli und Melano-Getuli vorkommen, so findet sich ihre ursprüngliche Benennung Mazirgh in den Schriften vieler alter griechischer und römischer Schriftsteller mit verschiedenartiger Rechtschreibung in den Wörtern Maures, Majidei, Maures und Majidi. Von ihnen hatten alle Urdwohner Mauretaniens, Numidiens und Libyens ihren Ursprung. Caballen oder Cabilen und Mojjaden in der heutigen Regenthschaft von Algier, Juaven in jener von Tunis und in den Umgebungen der Insel Gerbi, Admeri im Staate Tripoli, und Tibbuer, Quaritten und Quarten in der großen Wüste genannt, werden sie gegenwärtig im Reiche Marokko in Berber und Schellſchen eingetheilt, wovon die ersteren gegen

Neger im nördlichen Theile des Atlasgebirges wohnen, wo sie nach dem Berge des Ert-Riff gewöhnlich Kiffiner heißen, sich von dort bis zur Provinz Telsa ausdehnend, wo die Scheldaken beglücken, welche von den Umgebungen von Melles an soeben die westlichen Abhänge dieser Berge, die Ebenen der Dmm-err-rebch und des Tsnst, und besonders die letzten Verjüngungen des Atlas-Gebirges, Nibanan und Abraz genannt, bis zum Strande imachen. Auf der gegenüberliegenden Seite der großen Kette und in den sogenannten Reichen in Kasile und Subschelma, so wie in Bileh-al-Scherrid und im Hharid wohnen andere zahlreiche Amagingsen-Stämme, die nicht weniger mächtig als industriös sind, unter ihnen die wichtigsten die obgenannten Kiffelen, die Geneten, die Sanhadads, und die Alt Ugari, die indese Scheldaken sind. Gegen Mitternacht und beinahe bis zum Mittelmeere sind alle jene Berge mit ihren großen fruchtbaren Thälern fast ausschließlich im Besitze der Berber oder Kiffinen, unter denen einst berührt waren und noch stark und mächtig sind: die Stämme der Someren, Wadmaden, Geneten, Hanara, Reneghen oder Sanhadads, der Wiffanen, Schiranan, Kuggenen, Piamen, Timusen und Refanen. Unter den letztern, nämlich den Someren, sind noch immer zahlreich die Cabilen oder Wiffkersten von Urdona, Bai Recher, Bai Telit, Bai Hasen, Ambisera, Bai Quedid, Bai Bernal, Bai Manzor, Bai Jusef, Bai Magin, Bai Gebara; Bai Jerse, Bai Thiran, Bai Bugelbet, Bai Uga, Bai Alroi, Bai Jabit, Bai Briagel oder Verias'al, Bai Zanzen, Bai Megilda und Bai Guamud. Von den Geneten bleiben noch die Cabilen von Kexin, Gnarban, Euyt, Matgara, Moghrana u. s. w. Auf der andern Seite findet man bei den Scheldaken und gegen Abend und Mittag die nicht minder zahlreichen und mächtigen Stämme von Alt-Hemur, Alt-Erma, Schazela, Alt-Hilfen, Alt-Schagruf, Alt-Sotoman, Alt-Sadugh, Alt-Schidba, Alt-Utter, Alt-eben, Hascura, Alt-Demaran, Mikkojo, Joulit, Stufka, Altiwa, Wit-Nusi, Mesghina, Elata, Kigula u. s. w. Alle diese Stämme bewohnen meistens die Höhen und Abhänge der Berge, und erhalten ihre Namen entweder von ihrem Ursprunge oder von den Häuptlingen, die sie ins Mog'reib führten oder von dem Berge, wo sie ihre Wohnstätt aufgeschlagen haben.

(Fortsetzung folgt.)

### Rander's Entdeckungsfreisen auf dem Niger.

15. Aufbruch auf dem Flusse — Das Gland Wango — Egga — Der Tanz des kühnherzigen Häuptlings.

(S. 11.)

Egga hat vier englische Meilen in der Länge und zwei in der Breite, und eine sehr zahlreiche Bevölkerung, von der die eine Hälfte dem mohammedanischen, die andere noch dem heidnischen Glauben angethan ist. Gleich den meisten Negerstädten, die am Ufer des Niger erbaut sind, ist auch sie häufigen Überschwemmungen ausgesetzt und eben zur Zeit, wo Rander sie besuchte, stand ein großer Theil von ihr unter Wasser. Der Morak, der sie umgibt, ist voller Krokodile. Die Straßen sind sehr eng und gleich

den meisten Orten, wo hiesig Markt gehalten wird, sehr unreinlich. Der Boden in der Umgegend besteht aus dunstiger Dammerde, ist ungemein fruchtbar und erzeugt fast ohne alle Bearbeitung Lebensbedürfnisse jeder Art im Ueberflusse; diese sind deshalb hier auch sehr wohlfeil. Die Einwohner genießen wenig animalische Nahrung, Fische ausgenommen, die gleichfalls zu sehr niedrigen Preisen verlauset werden. In den benachbarten Wäldern sollen Hyänen in Unzahl haufen und die einst blühende Schatzkammer der Stadt ganz zu Grunde gerichtet haben. Viele Einwohner tragen portugiesische Tücher, die von einem Orte Entummarassi, ein berühmter Markt für aufsankisches Tuch, Trüma, Elavien, Messer, Sättel, Steigbügel, messingene Plarrathen u. s. w. auf den großen Kähnen, die Egga in größerer Anzahl als irgend eine andere nordwärts gelegene Stadt besitzt, auswärts abgeführt werden. Die Bevölkerung von Egga ist von sehr unermesslichem Geiste und eine große Anzahl von ihr bringt ihr ganzes Leben mit dem Handel auswärts und abwärts zu. Diese Schiffer leben mit ihren Familien Jahr aus Jahr ein auf ihren Kanoes, die mit einem Dache versehen sind und die Stelle einer Hütte ersetzen.

Die Regeln der Bevölkerung von Egga, die weißen Götze zu sehen, war außerordentlich. Schon am frühen Morgen erschien der alte Häuptling von Egga und bat, sie möchten seinen Weibern und den vornehmten Einwohnern erlauben sie zu sehen. Die Weibchen konnten dies nicht ablehnen, so erholten sie bald darauf zahlreichen Besuch von alten und jungen Weibern, von denen jede ihren Guranasse oder sonst ein kleines Geschenk mitbrachte. Sie waren sehr neugierig und fraglosig, und blieben länger als es den Reisenden lieb war, die bei unentgeltlich hier in einer Hütte eingeschlossen, deren Fenster und Thüre sie mit Zuckernuss verstopft hatten, dem Erschauen nahe waren. Es belustigte die Zuschauer den Anfang, die Einwohner in dem Glauben zu sehen, daß die weißen Menschen das Unmögliche möglich zu machen im Stande seyen; allein der Jubel und die ungeschämten Bitten, mit denen sie bedrängt wurden, ließen sie ihrer ungeheueren Alimacht bald überdrüssig werden. Man verlangte von ihnen Baubemittel gegen Kriege und anderes Nationalunglück; die Einen wollten gegen die gefürchteten Krokodile gekämpft werden, Andere wünschten ein Mittel um schnell reich zu werden, oder täglich einen Kahn voll Fische heimzuführen. Alle diese Gesuche waren mit verächtlichsmäßigen Geschenken von indianischem Bier, Gura oder Kotschun, Pimomen, Reis, Yam u. s. w. begleitet, je nachdem der Wunsch von größerer oder geringerer Wichtigkeit war.

„Obgleich der ehrwürdige Häuptling von Egga, sagt das Tagesbuch, allem Ansehen nach über hundert Jahre zurückgelegt haben mußte, so war er dennoch munter und rüstig, und besaß statt der grämlichen Hinfälligkeit, der gewöhnlichen Gabe eines vorgerückten Alters, noch alle Heiterkeit und Lebenslust der Jugend. Er bekannte sich zur mohammedanischen Religion, und pflegte täglich lange vor Tagesanbruch aufzustehen, alle seine Priester um sich her zu versammeln, und mit ihnen gemeinschaftlich die vorgeschriebenen Gebete zu verrichten, was mit so laut beschallten Stimmen geschah, daß wir es in unserer Hütte, die nur wenige Schritte von der heiligen entfernt liegt, deutlich hören konnten. Sobald diese frommen Übungen vorüber sind, versam-

kein, als einige andere alte Leute, die eben so aufgedunkelter Sinn und gedankenloser Zustigkeit sind, wie er, in seiner Hütte, thoren sich auf den Fußboden und bilden einen Kreis um den alten Häuptling, in dessen Gesellschaft bis lange nach Sonnenuntergang sie ihre Zeit mit Tänzen und Plaudern zubringen. Kaum verlassen sie unter Tages einander einige Augenblicke, um ihre Weibchen zu sich zu nehmen. Diese Gesellschaft von Graubärten, denn es sind lauter alte Männer, lachen so herzlich über die Stillsichtigkeit ihrer eigenen Weiber, daß fast Jedermann, der vorbeigeht, stehen bleibt, um Eines oder das Andere zu erlauschen und dann gleichfalls in die laute Fröhlichkeit mit einzustimmen, die den ganzen Tag über aus der Hütte erschalle.

Heute wollte uns der alte Häuptling, wie es schien, einen Beweis von der Rüstigkeit geben, die ihm noch eigen ist, und zu diesem Ende versammelten sich, sobald die Sonne untergegangen war, seine Säger, Tänzer und Musikanten um unsre Hütte, unter großem Zulauf des Volkes. Der alte Mann trat stolz und mit festem Schritt in den Kreis, ein Mädchen schwebte um seinen Mund, und seine Blide schienen auszusagen: „Nun, weise Männer, geht Acht, und ihr sollt euer Neues Wunder sehen.“ Und nun begann er seine silbernen Leder zu schütteln und zu großer Erregung der Zuschauer, die laut ihm ihre Freude darüber bezeugten, seine Kapriolen zu schneiden. Alsobald so sehr aus der erlangte Beifall ihn ermuntern mochte, so war er doch nicht im Stande, seinen Tanz ohne Hilfe einer Krücke länger fortzusetzen. Mit dieser Humpeltei er noch eine Zeit lang im Kreise umher; allein er mußte endlich aufhören und sich erschöpft an unsrer Seite vor die Schwelle des Hauses niedersetzen. Inzwischen war er doch seine Schwäche und nicht merken lassen, sondern suchte seiner kranken Brust Gewalt anzuthun, und das laute Niesen zu unterdrücken. Nachher machte er noch einen Versuch zu tanzen und auch zu singen; zu beidem aber wollte die Natur nicht mehr anerkennen und seine schwache quiekende Stimme war kaum hörbar. Die Säger, Tänzer und Musikanten aber setzten ihren fröhlichen Lärm fort, bis wir endlich müde und schlafsig geworden; als es Zeit war zur Ruhe zu gehen, sie ersuchten, sich heute so wenig fern zu lassen, was der alte lustige Häuptling ungemein bedauerte.“

Es war von den Reisenden beschlossen worden, am folgenden Tage von Ego abzureisen. Zu ihrer nicht geringen Ueberraschung fanden sie, daß alle ihre Kiste mit Ausnahme Pastors und eines Musanten, sich hartnäckig weigerten, die Reise den Jüngling hinaufzusetzen. Die Einwohner von Ego hatten ihnen die weitere Fahrt mit furchterlichen Gefahren umgeben vorgemalt; so daß ihnen nichts gewisser bevorstünde, als von den wilden Völkern unterhalb Ego in Sklaven gemacht oder ermordet zu werden. Da vernünftige Vorstellungen nicht gegen ihre Weigerung anwirkten, so drohte ihnen, sie insgesamt seines Dienstes zu entlassen, aber ihnen auch den beängstigenden Lohn nicht auszahlen. Die Reisenden sahen dadurch in nicht geringe Verlegenheit, da sie auf keine Weise hoffen durften, unter der Bevölkerung von Ego ihr entlassenes Gefinde erziehen zu können. In der That freute die Drohung und vielmehr noch mehr die Furcht, sobald die weissen Männer abgereiset sein würden, in Ego selbst

ergriffen und als Sklaven verkauft zu werden, so viel, daß sie sich endlich, wiewohl nicht ohne Murren und äussere Geschrei, wieder zurückerufen haben.

Als sie am vierten Tage nach ihrer Ankunft Ego wieder verließen, nahm der alte lustige Häuptling, dem sie ein Paar silberne Armhänder zum Geschenk gemacht hatten, in denen er nicht wenig Prunk machte, auf das Freundschafts Abschied. Auch Hunderte von Einwohnern liefen herbei und dankten ihnen für den Schmuck, in welchem sie, selbst stolz darauf, ihren Häuptling prangen sahen. Viele der Vorwärtigen in der Stadt beglückten sie bis ans Ufer des Flusses und wünschten ihnen mit aufgebogenen Armen Segen und glückliche Reise. Ein wenig unterhalb Ego kamen sie an einigen schönen kleinen Eilanden vorbei, und sahen bald darauf über ihren Häuptern ein Schwermöbchen einschweifen, in der sie nicht ohne tiefe Gemüthsbewegung eine tröstliche Vorbedeutung von der Nähe des Heiles erkannten, dem sie mit so großer Sehnsucht entgegenstehen.

## Frankzösische Literatur.

Paris, Ende November.

Die altfranzösische Literatur ist gegenwärtig mehr als seit langer Zeit der Gegenstand der Aufmerksamkeit des gelehrten Publicums in Frankreich; es ist die Rede von der Erziehung einer Gesellschaft zu Verbesserung dieses Studiums und zur Herausgabe der wichtigsten Documente, die von den Mittelalteren in französischer Sprache, besonders das den Druck einer vorwiegend kritischen Ausgabe, hat in zwei Quartbänden erschienen, und aus Menge ungedruckter Fragmente enthalten wird. Der 17te Band der *Histoire littéraire de France*, welche die Akademie der Inschriften herausgibt, wird in wenigen Tagen erscheinen; er enthält das höchste Jahrhundert und gibt eine große Masse ungedruckter Belegte, unter andern eine Reimchronik der Metzger, die in einem verborrenen provençalischen Dialecte abgefaßt ist, und eines der wichtigsten Documente über diesen interessanten und so wenig bekannten Theil der Geschichte von Frankreich ist. Leider ist sie von seiner Uebersetzung begleitet, was die Möglichkeit ihrer Benutzung nur auf sehr wenige Individuen beschränkt; aber es ist doch des Dankes werth, daß sie wenigstens gedruckt und dadurch der Forschung entgegen ist, der ein Buch, das nur in einer Handschrift besteht, immer entgegen ist. Man kündigt die baldige Erscheinung des ersten Bandes der *Œuvres* von *Walter de la Rue* in Paris an; er ist der Hauptausgabe der europäisch-französischen Schatzkammer, des ersten der altfranzösischen Literatur die unmittelbare Fortsetzung der kritischen *Œuvres* der Literatur war. Es gibt die Priorität der provençalischen Literatur und ihren Einfluß auf die französische nicht zu, und die Sammlung von *de la Rue* ist in diesem Sinne abgefaßt. Dagegen ist in der Revue des deux mondes eine Reihe von Uebersetzungen erschienen, die einen Theil des kürzlich aber provençalischen Literatur bilden, welchen Jauriel in der *Gazette* gehalten hat. Sie enthalten den Theil der Uebersetzungen, die sich auf die Geschichte der ersten Dichtkunst im Mittelalter beziehen, und gelten für ein Meisterstück von Geleg. Kritik und Gelehrsamkeit. Es sind bis jetzt zehn Uebersetzungen erschienen und mehrere sollen noch nachfolgen. Sein Zweck ist zu beweisen, daß die epischen Gedichte des Mittelalters ihren Ursprung in der provençalischen Literatur hatten, von wo sie in alle europäischen Literaturen übergegangen sind. Er untersucht die Quellen der selben Hauptgeschichten derselben, des von *Parzival* des *Großen* und des von der *Reichthum*; die Veranlassung zu ihrem Entstehen in dem Kaiser, bei der Krönung gegen die *Krieger* in *Schönbrunn* und in Spanien bei der Einweihung der damaligen Zeit gegeben hatten, und die den Stoff zu den Balladen lieferten, und welchen später die großen Ritterromane gelehrt wurden. Den Ursprung der *Romane* von der *Reichthum* findet er in den *Œuvres*, welche die Erziehung der geistlichen und weltlichen Kleriker fast in Umlauf gesetzt hatten. Seine waren dem Volke, diese mehr den *Großen* und Höfen bestimmt, und sie sind es auch, welche die Theorie

der Schokolade in ihrer größten Verfeinerung enthalten, während die vom Cacao von Karl dem Großen deutliche Spuren einer barbarischen Zeit an sich tragen. Er gibt als Beweis die Reste von Tüllbäsen und Wäpche aus prähistorischen Gräbern jener dieser Klasse, welche aber den Anfang der vorzüglichsten Literatur bilden. Es ist eine in jeder Hinsicht sehr ausgezeichnete Schrift; der Styl ist von einer Reinheit, wie man ihn jetzt selten mehr findet, die Argumentation ist klar und ansehnlich, die Beschreibungen sind kaum durch Mangel gleich. Sind aber einer tieferen Kritik werth, und verdienen eine gründliche Prüfung; sie erregen einen sehr hohen Wunsch, daß der Verfasser auch den Rest seiner Geschichte der prähistorischen Literatur bekannt machen möchte.

Der einzige Mangel ist unter dem Titel: „Chronique de Juillet 1831 von Drogé, 2 Bände,“ ein Band erschienen, das große Unzufriedenheit erregt. Es enthält die genaueste Geschichte der letzten Revolution; die sie jetzt erschienen ist, und wenn sie noch nicht die ganze Wahrheit enthält, was so sehr nach den Ereignissen nicht zu hoffen war, so enthält sie doch viele Mängel von Ausführungen, die nicht unbedeutend waren, und nur wenig bekannt sein konnten. Um jedoch die Nachfragen, welche es enthält, beantworten zu können, muß man wissen, was es enthalten ist. Der Verfasser war zur Zeit der Revolution nicht in Paris, erhielt aber von einem Theile der Personen, welche eine Rolle in diesem Ereignisse spielten, Privatmemoiren. Das Buch enthält daher nur der einen Seite Details, die nur den handelnden Personen selbst bekannt sein konnten, auf der andern Seite aber gibt es natürlich der Ansicht des Verfasser dieser Materialien eine reinliche getriebene Würdigung, als sie in der That standen, indem von ihnen jenseits die Rede ist, und der Verfasser mehr von ihnen wußte, als von andern, die eine eben so bedeutende oder bedeutendere Rolle gespielt hatten. Es ist annehmlich, die Personen zu bezeichnen, welche ganz Beiträge gegeben haben. Der Esr wird sie leicht unterscheiden; es ist hinlänglich auf diesen Unfug aufmerksam gemacht zu haben, der begreiflich war, warum der Verfasser die meisten wichtige Umstände eintrug, in denen sich die Thätigkeit der Verfasser der Memoiren ergiebt, wie sie wissen und wissen Meinen, welche der Kapitel Umriss an die Prinzipien hält, und seine wohlgeordneten Verbindungen über seine früheren Reisen und das Wort, das er darüber herausbringt. Es sind in der Erzählung viele Punkte dünn getrieben, und viele allgemein bekannte sind ganz uninteressant; aber es ist schwer, schon jetzt die ganze Wahrheit finden zu lassen. Jedenfalls ist dieses Werk ein höchstbedeutender Beitrag zur Geschichte dieser Tage.

Eines der Mitglieder der Familie Bonaparte ist im Begriffe, einige hundert Tausend des Kaisers Briefe drucken zu lassen; viele derselben sind noch vor dem Kunsale geschrieben.

Der Mangel des „Quartier-Revue“ über Dantons Geschichte ist ein in dem Namen des „Revue“ nicht zu finden, wie sie den Namen trägt, in diesem Geschichtswort, die mit so reichhaltiger Verwendung einer abstrakten, ihren Erzählungen dazwischen hatte, große Bewegung hervorbringen. Herr Carrow, der Erzieher der englischen Monarchin, von dem der erwähnte Artikel berichtet, hatte Herrn Dantons, der mit bedeutenden Empfehlungen nach London gegangen war, sehr zuvorkommend aufgenommen, obgleich er sich nicht sonderlicher Freund der Franzosen ist. Wahrscheinlich fand sich Carrow mit geschmeichelt, so zum Vorne gebohrt worden zu sein, und war froh, eine Gelegenheit zu finden, sich dafür zu rächen, daß er mit seinen Jünglingen gegen die Wahrheit der Worte von Caliste durchgegangen war. Er schrieb daher seinen beiden Briefen im „Revue“ Quartier-Revue, wo er dankbarlich berichtet, daß Dantons den größten Theil seiner Zeit und zusammenhängenden Erzählungen der vorzüglichsten Charaktere zusammengefaßt habe, und sie zu unschuldig gereinigt zu sein, um in dem Theile der Folien, die er wirklich berichtet habe, Beobachtungen anzustellen. Dantons antwortete nun in einer Broschüre, die nicht beweist, und jetzt erscheint ein noch viel schärferer Gegner, ein Herr Racedal, der ihm in Drucken gefandt hat, von wo aus er seine Reise nach Rom antrat. Racedal beweist aus den Zeitungen von Dantons-Wort, daß Dantons wenigstens einen Theil der Zeit, den er in Rom zubringen haben will, in Verrücktheit verbracht, wo er mit Pöbel und Beauftragten handelte. Ein anderes Ungeheuer dergleichen dem Menschen mit der Akademie der Wissenschaften

in Paris, der er einige Riten Mineralien, welche er im Innern von Rom gesammelt haben wollte, übergab. Die Akademie fand, daß es drakonische Mineralien waren. Sie überreichte die Sache zwar sehr günstig und machte ihren Bericht nicht bekannt; aber es drang doch ins Publikum und machte dem Namen wenig Ehre. Es ist wahrscheinlich, daß es eine so kleine Gelegenheit, die wenig bekannten poetischen Freuden in Afrika zu erreichen, so leicht drängt werden können, und man wird sich in der Erzählung unter der Masse von Falschheiten verschreiben und unzufrieden sein. Es wäre interessant gewesen, wenn Dantons diese einmal erzählt hätte, was die Wahrheit ist, denn das Beispiel von Caliste ist hinlänglich gezeigt, daß die Wahrheit so wenig romantisch ist, und so wenig der Erzähler durch seine Kenntnisse in seinen Bemerkungen unterstützt werden ist, ein Interesse hat, das durch die Beilegung dieser Phantasiegeschichte von Dantons und dazwischen folgenden und Anklagen, und den phantastischen Geschichten durch Dantons und Osmund, ohne irgend einen Zweck geführt wird.

### Vermischte Nachrichten.

Blase oder Blat, wo jetzt die Hergole von Bern gesungen gehalten wird, liegt am rechten Ufer der Aare, ungefähr sieben Meilen von Bern und von dem Kantonsvergnügen von Bern. Die Blase ist die Blase des Blases. Blase liegt ungefähr 4500 Einwohner und war schon den Römern bekannt. Auf dem Ufer des Blases wird durch einen kleinen Fluß in zwei Theile getheilt, die man die Obere und die untere Blase nennt; letztere ist größtentheils von Ausländern bewohnt und nimmt den Römern einen kleinen Theil ein. Die obere Blase ist auf dem Ufer des Blases erbaut, wo sich viele Häuser erbauen, die eine sehr feste Blase bilden und das Blase umgeben. Hier steht im Jahre 1771 der 17. Oktober, 1700 in Bern. Im Jahre 1556 überfiel die Protestanten die Stadt und räumten darin große Verwüstungen an. Die Blase ist der 1500 Meilen weit, welches man im Jahre 1556 auf einen kleinen Fluß, die nur 4500 Meilen von der Stadt entfernt ist, ein Fort, die Pforte (le Port) genannt, erbaut. Dieses, die Blase und das Fort Blase, das dem entgegengekehrten Ufer des Blases durch die Aare, den Fluß und den Weg nach Bern, der die vorzüglichsten Truppen gezogen wurden und ein weites und feuriges Land bilden. Blase hat ein Tribunal erster Instanz, ein Konsulatsgericht, eine Handelskammer und ein Theater. Sein Hafen ist doch eine kleine, wo die die Blase Güter auf und abgeben. Blase antwortet, was nicht der bedeutendsten Handel mit Wein, Branntwein, Del, Oelf, Eisen, Dantons, a. f. w.

Zu Basel erwähnte ein junger Mensch seine Geliebte und erklärte sich dann mit derselben einen kleinen, die schon nicht richtig war. Als die Pforte sich der Erde näherte, wo die scheidende That vollbracht worden, rief der Mädchen: „halt! nicht weiter!“ Das Weib, das Dantons Wort durchließ, traf auch die weinige. Sie stand auf Jungfrau. Wir wollten uns vernünftigen: Wissen, daß ich mich in ein salztes Wasser in ein Grundwasser betrete und als Apollonius sterbe!

Der Gerichtshof der Ringe Bern in London hatte seit 76 Jahren nicht mehr als vier Vorrichtungen. Der Herr war Herr Racedal, der am 1. November d. J. in einem Alter von 71 Jahren starb. Nach seinem Tode wurde, präbste er noch in dem Prozess des Racedal vor dem Gericht, der wegen der in dieser Lage gesessenen Zukunft vor die Ringe Bern gestellt, und abgeschlossen wurde.

Unter den Kirchenhäusern der ständischen Kasse der von Aare befindet sich ein Klosterhof, der sehr schön und einladend ist, und auf dessen Spitze sich in geradem Gange steht. Auf einem großen Kleeblatt stehend, der ihm die drei Jungfrauen vor einem Kleeblatt und zur Seite ein Kleeblatt steht, mit dem Kleeblatt in der Front und der Kleeblatt in einem Kleeblatt. — Dieses mystische Bildwerk ist eine Arbeit Dantons. Einmal.

\*) C. St. Pauls 2. 1223.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 342.

7 December 1832.

Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

16. Kafunda — Mohammedanische Schule besteht — Der Fluss Kadda — Feindschaften der Eingebornen — Doona — Die Wandertrakt der weißen Garbe. —

Die Ufer des Nigers zunächst unterhalb Egga erschienen den Reisenden größtentheils niedrig und sumpsig; hinter denselben aber stieg in einiger Entfernung vom dem Flusse höhergelegenes Land auf, das Fruchtbarkeit verrieth und mit grünem Pflanzenwuchs bedeckt war. In der zweiten Hälfte ihrer Tagreise wurden jedoch die Ufer fruchtbarer und erhoben sich über die Wasseroberfläche. Mehrere Dörfer von elendem Aussehen und halb unter Wasser gesetzt, ließen sich von Zeit zu Zeit wahrnehmen; dergleichen Pflanzungen, von denen aber nur die Spizen der Pflanzen über dem Wasser zu sehen waren. Vor einer größeren Ortschaft bemerkten sie eine zahllose Menge von Schiffen, die in ihrer Bauart denen, die auf dem Donau und Calcher gebräuchlich, gleichen, woraus die Reisenden schlossen, daß zwischen diesen Völkern ein Verkehr stattfindet und sie folglich dem Meere nahe sein müßten. Nirgends aber hielten sie an, da man sie in Egga vor den räuberischen und ungastfreundlichen Gesinnungen dieser Uferbewohner wiederholt gewarnt hatte. Erst mit Sonnenuntergang versuchten sie an einem Dorfe zu landen, in der Hoffnung, hier für die Nacht eine Unterkunft zu finden; allein die Einwohner bewiesen, die sie wahrscheinlich für Kelatob hielten, ließen zu den Waffen, und da sie sich ihnen nicht verständlich machen konnten, waren sie genöthigt, ihre Fahrt fortzusetzen. Die Nacht brach herein, als sie auf der westlichen Seite des Flusses Kafunda vor sich liegen sahen, eine ansehnliche Stadt, die wie Egga hinter einem fast eine halbe Stunde breiten Sumpf erbaut ist. Auch hier erregte ihre Ankunft unter der Bevölkerung Anfangs einige Bestürzung; allein ein mohammedanischer Priester, der hier eine Schule hielt, nahm sich ihrer an und führte sie in seine Wohnung, die einst einem Häuptling als Aufenthalt gedient hatte, jetzt aber zu einer Schule eingerichtet war. Die vermöglichsen Einwohner von Egga senden hieher ihre Kinder, um sie einige mohammedanische Gebete erlernen zu lassen, worin der ganze Unterricht besteht, der auf dieser hohen Schule erteilt wird. „Die Anaben, sagt hiervon das Tagbuch, sind fleißig in ihren Übungen und leben des Morgens zwischen Mitternacht und Tagesanbruch auf, um bei Lampenlicht ihre Gebete abzusprechen und ihrem Lehrer, einer aus den andern, vor-

zulesen; Dies geschieht in einem so lautkreischenden Tone, daß man sie wohl auf eine Viertelsunde in die Runde schreien hören kann; und darnach beurtheilen die Ältern die Fortschritte ihrer Kinder; wer die stärkste Stimme und die lauteste Stimme hat, wird für den fleißigsten Schüler gehalten und dafür durch liebevolle Aufmunterung gelohnt. Diese mohammedanischen Negergelehrten, so stolz sie auch auf ihre Weisheit und Wissenschaften sind, und so sehr sie sich über ihre schwarzen Landsleute erhaben dünken, hegen dennoch große Verehrung gegen die Europäer, von denen sie eine Menge wunderbarer Geschichten vernommen haben; denn der Ruhm der weißen Menschen ist bis ins Innere des Landes unter allen Völkernschlämmen erschollen, und man hält sie dort für nichts Geringeres als eine Art überirdischer Wesen. Als einen Beweis hiervon können wir anführen, daß ein solcher Priester, der selbst im Rufe stand, die wirksamsten Amulette verfertigen zu können, uns bat, ihm eine Zauberformel aufzuschreiben, von der er sich die wunderbaren Wirkungen versprach. Alles, was wir auch dagegen einwenden mochten, war umsonst, und er drang so in uns, ihm zu willfahren, daß wir ihm, nach dem Beispiele Mungo Park's, ein geschriebenes Vaterunser gaben.“

Kafunda besteht eigentlich aus drei oder vier nahe bei einander gelegenen Dörfern von ansehnlicher Größe, und ist die Hauptstadt eines von Nuffe völlig unabhängigen Königreiches. Der König desselben ist zwar mit unbeschränkter Gewalt besetzt, aber dieselbe jedoch mit der größten Milde, und steht in allen wichtigsten Angelegenheiten die Besten des Volkes zu Rathe. Zwischen Kafunda und Nuffe besteht nur geringer Verkehr und der ganze Handel ist fast nur auf einige Völker, die südwärts am Ufer des Nigers wohnen, beschränkt. Sklaven, die man hier verkauft, selten bis ans Meer gebracht werden. Auch versteht man zu Kafunda nicht die Sprache der Russen, ungeachtet der Nähe dieses Königreiches; aber wie an den meisten Orten, welche die Reisenden besuchten, fanden sie auch hier mehrere Individuen, welche die Haussprache flüssig sprechen konnten. Die Eingebornen von Kafunda sind größtentheils stark, hochgewachsen und wohlgestaltet. Sie tragen nur wenig Schmutz, Schnüre von rothem Karmel ausgenommen, der in Nuffe sehr häufig gefunden wird, und in Herzform zugeschnitten und äußerst glatt polirt eine ihrer beliebtesten Zierrathen bildet. Ihrer einzigen Kleidung besteht aus einem Stück von sehr zarterem Baumwollenstoff, das sie verschle-

denartig geführt, um die Lenden schlagen. Die Weiber tragen kleine silberne Ohrringe, bemalen aber den Leib mit rother Farbe. In der Verfertigung ihrer Raumwollenzuge stehen sie bei Weitem den kenachbarten Negervölkern nach. Uebrigens sind sie sehr geschickte Fische und bedienen sich zum Fischen einer Schnur mit einem Stücken geträumten Eisen als Angelhaken, woran sie als Köder Würmer befestigen. Bei dieser Beschäftigung stellen sie sich häufig mit allgemüth Vorstich den Angriffen der Alligatoren bloß, deren es in dem Flusse sehr viele gibt, und denen sie nicht selten zur Beute werden. Auch Flusspferde sind hier sehr häufig, deren Fleisch, wie das der Krokodile von den Einwohnern gegessen wird. Der Fluß bildet zwischen Egga und Kafunda einen sehr großen Bogen, der in seiner Richtung zwischen Süd und Süd-östlich wechselt. Mehrere angebaute und bewohnte Eilande unterbrechen seinen Lauf, der auf dieser Strecke eine reisende Geschwindigkeit annimmt, und wohl vier bis fünf englische Meilen in einer Stunde macht.

Auch zu Kafunda wie zu Egga wurden sie gewarnt, vor den wilden und raubgierigen Volksschümen abwärts des Flusses auf ihrer Hut zu sein, die niederer Häuptlinge auch Gesetze anerkennen, weshalb die Einwohner von beiden Städten, wenn sie der Mäkte wegen Boqua besuchen wollen, nur in Gesellschaft von zehn oder zwölf Kanoes den Fluß hinabgehen mögen und dann erst noch nur zur Nachtzeit reisen, um von Ueberfällen weniger befürchtet zu werden. Der König von Kafunda, der sich gegen seine weißen Gäste sehr freun schafflich benahm, rief ihn sogar, wieder umzukehren, da sie bei einer weiten Fahrt aufabwärts unsicher in die Hände dieser wilden Herden fallen, und ermordet werden würden. Einen Boten, um dessen Begleitung die Reisenden ihn baten, verweigerte er ihnen geradezu, indem er sagte, man würde denselben sicherlich am nächsten Orte, den sie berührten, den Kopf abschlagen. Aller dieser abschreckenden Berichte ungeachtet, beschloßen die Brüder ihre Reise nach Boqua fortzusetzen, doch hiez vorzüglich die Nacht zu benutzen, wie ihnen auch der König wohlmeinend rief. Zu Boqua konnten sie seiner Versicherung zufolge wieder eine freundliche Aufnahme erwarten. Die Reisenden ließen daher zwei Tage nach ihrer Ankunft zu Kafunda gegen Abend ihre Boote in Bereitschaft setzen, während der König Alles an Ort, sie von ihrem Entsatze abzubringen.

„Am drei Uhr Nachmittags richteten wir ein Obel zu dem umschüßigen Fenster aller menschlicher Schicksale, bemerkt hier das Tagbuch, um Schutz und Schirm auf unserer Reise. Dann besaßen wir Pakoe und unsere Leuten, das Kanoe zu laden. Wie werde ich diese armen Menschen vergessen; sie schwanen in Thränen und zitterten vor Furcht. Einer von ihnen, Namens Antonio, ein Neger von dem Nonnflusse und Sohn des dortigen Königs Pfeiffer, war so ergriffen als die übrigen, aber aus ganz verschiedener Ursache. Was ihn betrafte, sagte er, so liege ihm wenig an seinem Leben; er fürchte nur, daß ich und mein Bruder das Leben einbüßen könnten; er sei uns gefolgt, seit wir das Meer verlassen und er wolle lieber sterben, als uns ermordet sehen.“

Eine Menge Volkes von Kafunda stand am Ufer, als die Kanoes vom Lande stiegen, und folgten den Reisenden mit den

Augen, so lange sie auf dem Flusse sichtbar blieben. Die Lander sprachen indes ihren Leuten Muth zu, und ließen ihre vier Böden und zwei Pistolen mit Kugeln und geschadtem Blei laden, entschlossen, Gewalt mit Gewalt zu vertreiben; „und nachdem wir, so süß das Tagbuch bei, Alles angeordnet, was zu unserer Vertheidigung dienlich schien, und unser kleine Schaar ermuntert hatten, sich im Nothfalle tapfer zu halten, ließen wir ein dreimaliges Hupfa ertönen und empfahlen uns der göttlichen Vorrichtung.“  
(Fortsetzung folgt.)

## Das Sultanat Mogh'rib-ul-Alfa.

### 5. Bevölkerung.

(Fortsetzung.)

Schon in früheren Schriften haben wir bewiesen und können nicht umhin es hier zu wiederholen, daß der den Bewohnern Nordafrika's im Allgemeinen gegebene Name Berber oder Ber der ohne Zweifel fremdländischen Ursprungs und wahrscheinlich arabisch ist, wie manche Schriftsteller vermuthet haben, unter ihnen der berühmte Abu Feid 'Abd-er-rachmān Ben Moḥammed El Ḥadrami El Ḥabill, mehr bekannt unter seinem Beinamen Jann Ḥaldun, welcher vor nur vier Jahrhunderten eine ausföhrliche und interessante Geschichte dieser Nation, welcher er selbst angehört, schrieb und herausgab. Die Völker, denen man den genannten Namen ertheilt, haben sich im Mogh'rib-ul-Alfa immer selbst Amazirghen genannt und nennen sich noch heute so: ein Name der in ihrer Sprache edel, ausgezeichnet, berühmt, frei, unabhängig bedeutet, und der Meinung des germanischen oder deutschen Sprach und des moskowitzischen Slav gleichkommt. Es ist eine Thatsache, daß die sogenannten Berber diesen ihnen gegebenen Namen gar nicht verstehen, den sie auch übrigens kaum aussprechen könnten, da ihre sehr alte Sprache den Miltat b' entbehrt. Dieser Name Amazirghen ist übrigens derselbe, welchen Leo Africanus, den die afrikanische Punct auf dem ja weglassen, und als Amarrigh gibt. Aus diesem Namen hat sich durch Eigenheit jener Sprache die ethnische Benennung Tamazirgh oder Tamzirgh gebildet, womit aus die heutigen Bewohner des Mogh'rib-ul-Alfa die Sprache, Nation und das Land der Amazirghen bezeichnen. Dem Worte vorangehend bildet das Anfangs- oder penultima ti in ihrer Sprache den Artikel, und der Endung beigefügt, das weibliche Geschlecht. Bezeichnet daher Amazirgh einen freien, edeln, ausgezeichneten Mann, Volk, Knecht u. s. w., so bedeutet Tamazirgh eine freie, edle, ausgezeichnete Frau, Nation, Sprache u. s. w. In derselben Art sind fast alle amazirghischen weiblichen Worte gebildet, indem man die männlichen Namen dazu genommen hat, wie z. B. Tamzart, Frau, Dame, von Amzart, Mann, Herr; Tagzisch, Mädchen, von Agzisch, Knabe; Tamramt oder Telgamt, weibliches Kamel, von Amram oder Elgamt, männliches Kamel; Tagmart, Stute, von Agmart, Hengst; Taglid, schwarze Sklavin, von Agli, Sklave; Tamelleit, Weiße, von Damelleit, Weiber; Tiliat oder Dela'ti, schöne und gute, von ilha und Dela'ti, schön und

guter u. f. w.; und die Eigennamen von Ländern, Städten, Klüften u. f. w., wie Terezt, Taffelt, Terezt, Zarubant, Talent, Lebnek, Tenfitt u. f. w.

Die Araber behaupten, daß diese alten Bewohner des ganzen Mogh'rid-ul-Äfria von den Maalekten und Kananiten stammen, die durch Josua und andere Richter Israels aus Palästina vertrieben wurden. Aber es ist eine historisch erwiesene Sache, daß das nördliche Äfria schon lange vor der genannten Zeit von derselben Nation bevölkert wurde, die noch heutigen Tages die nämliche Sprache spricht, welche von der hebräischen und phönizischen, und der arabischen der Nachkommen des Ad, des Kabbtan oder Jektan, und des Abnan, Urentis des Jemael, in der Wurzel verschieden war und ist. Es scheint nicht desto weniger, daß der Name Berber, der im arabischen Erbe oder Land des Berber bedeutet, von irgend einem Manne dieses Namens stamme, nach den arabischen Genealogisten von dem Sohne des Kis und Enkel des 'Alam, einem der Hirtenkönige Ägyptens, welcher, gezwungen sich nach Nordafrika zu flüchten, den Lande sobann seinen Namen gegeben. Die amazirgische Sprache, die wir fleißig studiert, und welche, wie gesagt, nicht die mindeste Verwandtschaft mit den sogenannten semitischen hat, hat sich immer erhalten und wird noch fortwährend geübt in der ganzen Ausdehnung der atlantischen Kette, vom Innern Ägyptens und Nubiens bis zum Cap Run am atlantischen Ozean, in welchem letztem man sie noch vor hundert Jahren auf den kanarischen Inseln sprach. Unter den verschiedenen Dialekten dieser Sprache, welche gegenwärtig auch den Einwohnern der Oasen von Sinab, Nubische und Fezzan, den Tibbuen und den Tuareken der großen Wüste, den Mozabes, Tonaen und Abreschen des Nildel-Dscherrid und den Zenehen und Zudajas des Sud-ul-Äfria und der Strandgegenden der großen Wüste eigen ist: sind die bekanntesten jene der Kegenschaft Algier und des Mogh'rid-ul-Äfria, der erste Sch o v i a und der zweite L a m a i r g genannt, hierauf getheilt in Berber und Schilba. Ueber die beiden letzteren hat man viel geschrieben und geschrieben, um zu bestimmen, ob die Berber Sprache und die der Schilben wirklich eine und dieselbe seien. Unsere eignen Untersuchungen, in diesem Punkte mit den besten neuen Ethnographen übereinstimmend, haben uns überzeugt, daß nicht nur diese beiden Dialekte, sondern fast alle übrigen derselben Muttersprache, die wir die atlantische Sprache nennen möchten, wenig von einander verschieden sind, und in viel geringerem Grade als im Südwesten Europa's die italienische, spanische und portugiesische Sprache, im Norden die deutsche, schwedische und dänische, oder in Italien der genuesische, venezianische und neapolitanische Dialekt.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die Gold- und Silberbergwerke von Amerika. (Schluß.)

Einige Jahre vor der Revolution waren in Potosi vierzig Tausend Menschen, die noch einer mäßigen Besoldung aller Wochen 4000 Mark oder 4000 Pf. lieferten. Diese Arbeiter, dessen Zahl geringer als bei der ersten Zeit, war doch, wie Herr v. Humboldt bemerkt, noch so groß, als daß man hätte behaupten können, die Minen von Potosi würden die Ruhe der Welt stärker nicht mehr bedrohen. „Diese Minen,

sagt der berühmte Reisende hinzu, sind in ihrem gegenwärtigen Zustande (1805) wohl nicht die ersten der Welt, aber sie kommen gleich nach denen von Guanazato, den reichsten in Mexico.“ Als Herr von Humboldt dies sagt, war die Revolution von Südamerika noch nicht angekommen. Etlichen Jahren späterhin Jahre späterhin Äfria dieser ungünstigen Land vertrieben, die meisten Familien in Verarmung geführt, nach ihrer Geburt hat mehr getitten, als Peru. Die Wagnisse“) mußten ihre Habitus anfallen von jährlichen Selbstabgaben erhöhen. Ihre großen Niederlassungen mühten sich plündern um ihre so lange verlassen stehenden Schätze einzuführen oder durch das eindringende Wasser verdrängen sehen, während die unaussprechlichen Kriegerstürme ihrer Kaputtien so sehr verminderten, daß ihnen kaum genug übrig blieb, um sich und ihre Familien nothdürftig zu erhalten. In dieser traurigen Lage der Dinge hat man sich daher nicht wundern, daß der Ertrag der Ausbeute sich bedeutend vermindert hat, und daß sammtliche Gruben, welche gegenwärtig bebaut werden, währendst kaum 1500 Mark, oder 125.000 Pf. St. (ungefähr 5,125.000 Gr.) jährlich eintragen.

Man hätte geglaubt, dabur daß man die Operation des Bergwerks der Metalle bedeutend verbessert. gegen daß sehr Verfabren der Einwohner bedeutende Erfahrungen zu erweisen; allein der Erfolg hat die großen Hoffnungen, die man sich machte, nicht gerechtfertigt. öfchen es außer allem Zweifel ist, daß der gegenwärtige Bergbau bedeutend verbessert und durch zweckmäßige Anwendung neuer Maschinen eine bedeutende Erparnis an Zeit und Auswilder ergibt werden könnte, durch die die Elgenbäume für ihre, durch die nöthigen Neuerungen verursachten Unkosten in kurzer Zeit entziffelt würden.

Um das Erz aus den Erzen zu ziehen und es in Klängen oder Platten zu gießen, geht man in Potosi auf folgende Weise zu Werke: Die Bergschuppen sind mit den nöthigen Instrumenten und einem Vorrathe von Schmelzgeräthen versehen. man hat Erz aus den Erzhauern, in denen es sich in Klängen findet, loszusprengen. Die so losgerathenen Stücke werden nach der Mähnung des Schmelzgeräths, wo man sie in Erde, ungefähr von der Größe der Hiesel gestrichelt, deren man sich zur Ausbreitung der Erzen bedient. Die auf solche Weise zerriebenen Erzen werden dann in Erde gefüllt und von Fein oder Maultieren, deren jedes 125 Pfund auf einmal aufstehen werden, nach dem Ingenio oder Laboratorium geschafft, wo die Verandlung aus dem Schmelzen der Metallethe vorgenommen wird. Die Lösung von 10 Fein macht ein Maß, Exon genannt, aus, ein Gewicht von 5000 Pfund. Ist das Erz trocken, so wird es mit einem Kanne in Waggen abgefahren: ist es aber nass, so wird es auf einer Kanne, Pampas genannt, aufgeschüttet, wo es einige Tage den Sonnenstrahlen ausgesetzt bleibt. Ist es dann vollkommen getrocknet, so wird es mittelst einer durch Wasser in Bewegung gesetzten Stempel aus Eisen gestossen, den man später durch metallene Erde ersetzt. Die bei dieser gestrichelten Arbeit angefallenen Krümel sind geräthlich. Öfren und Wasserstein mit Baumwolle zu verstopfen und eine Carre zu tragen, um den stöthlichen Staub, der durch die Bewegung des Siebes aufsteigt, abzufangen. Dieser Vorstich ungeachtet hat diese Arbeit für die Leute, die sich damit beschäftigen müssen, die traurigsten Folgen: man hat deshalb aus der Erbämde den Namen M a t a g e n t e (Kautschuk) gegeben, und die Inhaber sind durch eine traurige Erfahrung von 150 Jahren überzeugt, daß diese Brennmasse nicht weniger als ein Scherz ist. Der auf diese Art gewonnene Ertrag wird dann in den Wäutren, einen großen, mit Quecksilber angefüllten, im Mittelpunkte des Ingenio gelegenen Saal gebracht, wo man ihn in Haufen von je 2500 Pfunden, Exropo (Körper) genannt, aufschüttet. Jezwanzig solcher Haufen geben eine Maß von 100 Exon, und diese Maße beute ist geräthlich das Ergebnis der wöchentlichen Arbeit einer einzigen Woche. Bis jetzt dessen die Elgenbäume der Minen noch nicht Kapital genug, um ihre Arbeiten nach größerem Maßstabe einzurichten zu können. Sind diese zwanzig Haufen im Wäutren aufgeschüttet, so wird auf jeden etwas Wasser mehr einer Quantität Salz von 100 bis 150 Pfund geschüttet, und ist die Mischung beendigt mit dem Erzsaal vollbracht, so wird,

\*) So nennt man die Erzhäute der Minen von dem katalanischen Worte *Acqua*, durchlöcher, bekanntlich das wesentliche Bedeutsamkeit in Reinigung der Metalle.



je nach der Reichhaltigkeit des Erzes, eine größere oder geringere Dosis Quecksilber zugesetzt. Das auf diese Weise verwendete Quecksilber geht nicht gänzlich verloren, denn nach vollständiger Operation erhält man den besten Theil wieder; allein man hat bemerkt, daß bei diesem Prozeß ein halber Pfund Silber ein halbes Pfund Quecksilber absorbiert. In Mexico ist der Versuch noch weit beträchtlicher, denn er beträgt auf acht Unzen Silber ein bis vierzehn Quecksilber. Dieser Umstand rührt von der Veränderung des Erzes her, das man in Prozeß auf den benachbarten und wüsten Salzlager mit leichter Mühe beschaffen kann. Daß das Quecksilber für sich dem Erz einverleibt, so wird auf jeden der Haufen eine Menge Wasser geschüttet, die verhindert, um ihn in einem kühlen Tag zu verwandeln. Der von den Vergnügten mit den Hähnen und Schaufeln bearbeitet wird. Der bei diesen Arbeiten angestellte Director macht jeden Tag seine Rante und schreibt nach Beschaffenheit der Mischung noch eine Anzahl von etwas kalter, Wei-, Zinn oder auch wohl Schwefelsäure vor, um die Verquickung des Silbers mit dem Merkur zu befördern. Nach einem Verzuge von vierzehn Tagen, wenn man glaubt, daß der Lindertheil verzehrt ist, daß heißt: daß alle Silbertheile vom Quecksilber errichtet sind, scheitelt man zur Waage. Diese Operation geschieht in einer Art von Kasse, bei der einer Ende in Gestalt einer Schale verläuft, ist und auf einer abwärts geneigten Fläche steht. In diese Kasse kann man wie ein schäumendes Erz geworfen und mittelst angebrachter Röhren unmittelbar Wasser darauf geschüttet, während zwei Menschen bei der kesselförmig verordnete Waage mit Schaufeln umhergehen. Diese schäumige Waage läuft nun langsam durch die Schalenöffnung und fällt in eine zweite, drei Fuß tiefe Kasse, auf deren Boden das Silber und der Merkur sich absetzen, während der Wasserstrom alle erdigen und leichten Theile wegswirmt; damit auch nicht das Geringste vom Metalle verloren geht, sind in verschiedenen Entfernung von dem zwei andere Rufen angebracht, in das Wasser der Waage ankommen; diese ganze Operation dauert etwa acht oder zehn Stunden. Ist die Waage gerührt, so wird der metallische Niederschlag in schmelzigen Rufen gesammelt; in eine harte Leinwand eingeschlagen und hier so lange getrieben, bis ein Theil des Quecksilbers sich durchgepresst hat; was nachher noch in der Leinwand durchbleibt, wird Pila genannt. Die Metallmasse wird nun in eine blühende Form gebracht und einer starken Pressung unterworfen, durch die wieder etwas Quecksilber abgetrieben wird, das man durch eine am unteren Theile der Form angebrachte Oeffnung entweichen sieht. Restet nichts mehr ab, so wird der nun Pila genannte Niederschlag in Gestalt einer asphaligen Pyramide aus der Form gezogen. Diesen Pila, der in Form und Größe einem Indertheil gleicht, bringt man nun in den Schmelzofen, stet ihn 10 bis 12 Stunden lang einem heftigen Feuer aus, damit die letzten Reste des Quecksilbers verdampten, und gießt die Waage dann in eine Schale. Das Gewicht einer solchen, aus rein Erzen Erz erhaltenen Waage beträgt nicht weniger als 10 und steigt nur selten bis 120 Mark oder 60 Pfund. Die Schlangen werden in die Nationalbank geliefert, wo man die Mark 2/3, Pfater (19 Kr. 25 E.) bezahlt, ein Preis, der weit unter dem innern Werthe des Metalls ist, und der Begehrung, die Regierung ungenügend, bei dem Ausgeben einen bedeutenden Gewinn übrig läßt.

### Vermischte Nachrichten.

Wenn ein Häuptling der Indianerstämme in Illinois seine Krieger zu einem Eingefolge anrufen will, so pflanzt er an einem Tage eigens bei ihm stehende drei oder vier Bäume auf, die er mit Redern, Bogen und Pfeilen schmückt, die eben so wie die Bäume roth bemalt werden. Die Jünglinge, die für ihn die Waage zu ergreifen geneigt sind, begeben sich nun zu dem Häuptling, der sie mit allerlei Hütern, Geschenken u. s. w. geschenkt und das Geschäft mit verschiedenen Gaben beendet hat, und gehen ihm ihren Wunsch zu erkennen, unter seiner Anführung ihre ersten Waffenkämpfe zu thun, wobei sie das Besondere ablegen, allen Möglichkeiten des Krieges sich zu unterziehen und die Wut für ihn zu vergießen. Bei der Häuptling einen hundertfachen Anzahl Krieger um sich versammelt, so wird in seiner Mitte ein Gerüste errichtet, das die Krone des Krieges genannt wird und in einem Dreieck mit Pfeilen, was man aus einer in Wasser getauchten Wurzel bereitet. Jeder Krieger muß davon zwei Schilde

nehmen, die er dann hinter gemauerten Umfriedungen wieder von sich gibt. Hierauf werden die verschiedenen Vorbereitungen zum Kampfe getroffen und die Krieger, die daran Theil nehmen, versammelt sich Werg und Knecht in einem geschlossenen Raum, wo sie tanzen, sich ihre Waffenscheiden verzerzen und zuletzt ihre Erbfeinde singen. Diese Stämme halten sehr abgeräuchert auf Kränze, und es bedarf nur die mindeste kleine Vorbereitung, um sie auf dem Wege, den sie um ein denachbarlich Ziel anzuführen, eingeschlagen haben, zur Umkehr zu bewegen. Sie pflegen auf ihrem Rücken und in ihren Lagern große Vorsicht und Ordnung zu beobachten; auch versehen sie sich sehr gut im Kampfe in geschlossenen Reihen zu stehen. Man muß wissen, sie besorgenswürdig an, haben aber das Muth die Entlohnung; man läßt sich die Feinde an, empfindet sich dem großen Eifer und eifrigkeit nachsorgt. Zuvor aber ermahnt der Häuptling jeden Krieger, nicht zu laut zu schreien und seine Waffen gleich zur Hand in Bereitschaft zu haben. Bevor sich die Krieger niederlegen, geben sie die Waage. Mann für Mann, mit ihren Waffen angraben, an ihren Ohrenrücken vorüber, die auf langen Stangen getragen werden, werden sich dann nach jeder Seite des Landes hin, wohin man den Kriegszug zu richten vorhat, und heißen Schreier und Drohungen aus, die manchmal durch den Wind von einer entfernten Richtung herübergetragen werden. Die Gefangenen, die diese Krieger machen, erlösen das Gefolge, das bei den ersten Inzügen flüchten die Feinde ist. Wenn diese Unglücklichen in dem großen Thor der siegreichen Stämme ankommen sind, läßt man sie mehrere Tage lang vor den Ohrenrücken singen und tanzen; dann überläßt man sie den Händen der Verwundeten ihrer Krieger, die im Kampfe gefangen sind. Diese beginnen die Uebernahme der Gefangenen zu beuten und zu wehnen, troden sich die Verwundeten mit den Pfeilschützen, welche die Krieger als Eingefolge mit nach Hause gebracht haben, und geben ihnen, die ihnen die Gefangenen bringen, einige Geschenke. Die Gefangenen werden so wohlthätig vertrieben. Die Krieger weichen ihre Namen in dem Waage, als sie sich durch neue Thiere annehmen; die alten Kriegerbüttel legen ihnen gewöhnlich Namen bei, die Bezug auf die Handlung haben, durch die sie sich diese Feinde erworben. Diejenigen, die zum ersten Male einen Gefangenen gemacht oder einen Feind erlösen haben, müssen sich einen Monat lang ihre Haare zu sehen und Wasche zu essen enthalten. Sie glauben, daß eine Falschheit in diesem Gesetze den Weibern der von ihnen erlösten oder verarmten Feinde die Waage geht, sie zu tödnen, oder die erste Wunde, die sie erleiden, tödlich machen, oder wenigstens ihnen zukünftig hinderlich sein werde, irgend einen Vortheil über ihre Feinde zu erringen.

Die Akademie der Medizin in Paris hielt am 18 December zu Ehren des Dr. Enn, der mit zwölf jüngern ausgezeichneten Franzosen gekommen ist, eine Sitzung, welcher der Director des Spitals von Kousai in der That eines Weg und seine zwölf Schüler in der Uniform ägyptischer Offiziere erschienen. Letzterer hielt bei dieser Gelegenheit einen Vortrag über die Fortschritte der von ihm in Ägypten ergründeten Kunde der Arzneikunde; schloß, für die er nicht wenig verdienstvoll gewirkt hat. Es gelang ihm, angedacht des mohammedanischen Verbotes, seinen Reizman zu jenseitigen, dennoch die Anatomie einzuführen und in wenigen Tagen so viele junge Ärzte heranzubilden, daß eine hinreichende Anzahl derselben den Heilung in Syrien begreifen und bei Ausbruch der Cholera hundert Abtheilungen der Arzneikunde von Kousai in den verschiedenen Städten Ägyptens vertheilt werden konnten. Deriß derselben seien als Expreß ihres Berufs auf dieser fürstlichen Anstalt, die in Paris, einer Stadt von 200.000 Einwohnern, in 19 Tagen 60.000 Menschen einwirkte.

Man zählt gegenwärtig in England 551 Eparkien, in Wales 22 und in Irland 76. In denen von England haben 578,169 Individuen Silber angelegt, in denen von Wales 10,574, in denen von Irland 57,898; in England hat Jeder im Durchschnitt 52 Pf., in Wales 53 und in Irland 26 Pf. angelegt. Mit Einschluß der von mittelbärgen Eparkien deponierten Silber beläuft sich die in den Eparkien des vereinigten Königreichs angelegte Summe auf 14,511,647 Pf. St. und der Zuwachs dem 21 Nov. 1850 21 Nov. 1851 auf 115,998 Pf.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 343.

8 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Aksa.

#### 5. Bevölkerung.

(Fortsetzung.)

Im Allgemeinen ist die Zahl jener Amagirghen gering, welche dem Sultan von Marokko gänzlich gehorchen, oder es nicht wegen der Bedürfnisse des Handels und der zum Leben unentbehrlichen Dinge thun; während der größte Theil derselben, d. h. mehr denn zwei Millionen Individuen, unabhängig leben unter ihren Emargaren (Herrn) Amucrauen (Großen) und Amargaren oder Weisesten, oder unter uneingeschränkten Fürsten aus ihrem eigenen Volke, in welchem diese sich mit der größten Sorgfalt betheiligen, die Genealogien und Geburtsanprüche unerschütterlich zu erhalten, ganz dem Sinne der andern freien und starken Nationen des Alterthums und der neueren Zeiten getreu, wo Familienmacht und Aristokratie die Geburt eine Hauptstütze der Unabhängigkeit bilden.

In den Amagirghen unserer Tage zurücksehend, müssen wir indessen bemerken, daß ohne Zweifel zwischen Verebrern und Schellöchen eine große Verschiedenheit stattfindet. Ertere leben gewöhnlich unter Zelten, und bisweilen auch in Höhlen an hochliegenden wenig zugänglichen Orten, wo sie ihre ursprüngliche Unabhängigkeit immer bewahren, ihren Aemtern, Emargaren oder Amucrauen, d. h. Befehlshabern gehorchen, deren einer, beruhmt unter dem Namen Amargar M'haußsch, 1819 einen blutigen Aufstand gegen den Kaiser von Marokko erregte, der mehrere Jahre währte. Sie sind von weißer Hautfarbe, mittlerer Größe und schönen athletischen Formen, rüstig und kräftig, voll Leben und gewöhnlich schlau. Ihr Wesen ist lebendig, ihre Farbe weißlich, und ihr Haar nicht selten blond, so daß man sie bisweilen vielmehr für nord-europäische Landleute als für Bewohner Afrikas halten sollte. Sie tragen ein einfaches Hemde ohne Ärmel, meist Weinsleiden; scheeren den Kopf, indem sie nur an dem hinteren Theile das Haar wachsen lassen, tragen keinen Bart außer einem kleinen Knebelbart und einem Stuch am Kinn. Auf den Höfen bewohnen sie Hütten und bisweilen Höhlen gleich den alten Troglodyten; in der Ebene Häuser von Steinen oder Holz, von Mauern umgeben, die mit vielen Schießscharten versehen sind. Sie sind bestig, fähig, unversöhnlich in ihrem Haß. Im Schwimmen sind sie geschickt, ihr Hauptvergnügen ist aber die Jagd; sie lie-

ben leidenschaftlich ihre Hinten, und verwenden viel auf deren Anschmückung mit Silber und Eisenblei. Sie leben hauptsächlich von der Viehzucht, bisweilen aber bearbeiten sie auch ihre Felder und verlegen sich auf die Bienenzucht. Ihre Lebensart macht sie kräftig und unruhig; geschworne Feinde des christlichen Namens übertreffen sie die Mauren selbst an Fanatismus und Unbuddsamkeit. Doch gestalten sie in ihren Bergen, Städten und Dörfern einer großen Menge von Hebräern den Aufenthalt, die dort gesellschaftlicher Vortheile genießen, die ihnen in anderen Theilen Afrika's verweigert sind. Diese Buddsamkeit schreibt man vorzüglich dem Glauben der Verebrer und vieler Mauren zu, daß ihre Vorfahren vor dem Einfall der Araber im 7ten Jahrhundert jüdisch lebten und glaubten, eine Meinung, die übrigens durch viele arabisch spanische Geschichtschreiber des Mittelalters historisch bestätigt wird, namentlich von Abulfeida und von Abu Mohammed Salich Ben Abd-el-Halim aus Granada, welcher 1326 seinen Ketab:el-Gartas oder Geschichte der Könige von Mogh'rib und der arabischen Dynastien schrieb; wonach die Nachkommen Sanhaggia's und Kothama's, nach Soliad's Ermordung durch David aus Aßen ausgewandert, noch den Judaismus bekant haben sollen, als sie den berühmten Taref zur Eroberung Andalusien's und Sidrakastars begleiteten. Der genannte Abu Mohammed sagt in seinem Geschichtsbuche über diesen Gegenstand die nachfolgenden Worte: „Unter den Verebrern des Mogh'rib-ul-Aksa bekannten Einige den christlichen Glauben, Andere den jüdischen, und wieder Andere die Magie,“ nämlich die Lehre Jorastars.

Die Schellöchen, namentlich jene, welche die Verzweigungen des Atlasgebirges südlich von der Stadt Marokko bewohnen, leben minder von dem Ertrage ihrer Heerden, als vom Ackerbau und von mehreren Industriezweigen, die auch dem europäischen Handel Waaren von bedeutendem Werthe liefern. Statt der Zelte und Höhlen haben sie Häuser (igmin), Dörfer (tebbert) und Städte (murt). Ihre Wohnungen sind meist von Steinen, Thon- und Kalkziegel erbaut, mit Dächern von Ziegelfsteinen oder Dachziegeln gedeckt, und gewöhnlich zur Vertheidigung gegen Feinde mit Thürmen versehen. Die Schellöchen sind von den Verebrern wesentlich verschieden, nicht sowohl hinsichtlich der Sprache und Art sich zu kleiden, als wegen einer weniger kräftigen Körperbeschaffenheit, einer dunklern Hautfarbe und einer gewis-

sen natürlichen Neigung zur Ausübung von Künsten und Handwerken, worin sie den Barbaren weit überlegen sind. Im Allgemeinen schlauer, industriöser, sie möchten beinahe sagen civilisierter, und gewiss reicher an Begriffen, haben Einige sie für Abkömmlinge von Portugiesen gehalten, die im Mittelalter die Küsten jenes Landes inne hatten, das sie sodann nach der Entdeckung Amerika's verließen. Und in der That gibt es noch bei Demnet, einer fast ganz schiffbrüchigen Stadt, eine Kirche mit lateinischen Inschriften, welche von den Portugiesen gebaut worden seyn soll, und von jenem Volke gerettet worden ist, weil sie sich einbildeten, daß sie von Geistern besucht werde.

(Fortsetzung folgt.)

### Lander's Entdeckungsreisen auf dem Niger.

16. Kafunda — Mohomedanische Schicht befristet — Der Fluß Tschadda — Grundgesetze der Eingeborenen — Wäna — Die Wänerstadt der weißen Barke. —

(Fortsetzung.)

Zunächst unterhalb Kafunda nimmt der Niger eine fast ganz südliche Richtung, zwischen ziemlich hohen Hügeln hin; die Stärke seiner Strömung bleibt dieselbe. Eine kurze Strecke weiter haben die Reisenden einen kleinen Arm des Flusses in westlicher Richtung sich von dem Hauptstrome trennen. Zu derselben Zeit besanden sie sich einer großen weit ausgebreiteten Stadt gegenüber, aus der ein verworrenes Gefilde, wie von einer im Streit begriffenen Volksmenge, herabstürzte. Doch der erhaltenen Warnungen eingedenk, suchten sie an dieser, wie an mehreren andern Orten, die sie am Ufer des Flusses erblickten konnten, unmerklich vorüber zu kommen. Der Abend war still und heiter, der Mond und die Sterne leuchteten freundlich und so „konnten wir, fast das Tageslicht (vom 23. Okt.) unsere Fahrt den Fluß hinauf gemächlich und ungehindert fortsetzen. Nichts ließ uns auf, das unsre Beförderung erwecken konnte und wir vernahmen kaum etwas als das Geräusch des Windes in den Gebüsch, den Schlag unserer Ruder oder dann und wann das Geräusch eines Fisches, der einen Sprung aus dem Wasser machte.“

Am folgenden Morgen fanden sich die Reisenden einem sehr betrüblichen Ansehe gegenüber, der von schwarzem her in den Rindern fiel und an seiner Mündung wohl eine Stunde in der Breite haben mochte. In dieser Einmündung lag eine Stadt, deren eine Hälfte dem Kuarra, die andere dem Stromte jenseit war, den Lander Anfangs für einen Seitenarm des Niger hielt. Als sie aber eine kleine Strecke weit denselben entlang gefloßt waren, fanden sie die Gegenströmung so stark, daß sie umzukehren genöthigt waren. Später erfuhr sie, daß dieser Fluß der süßmiste Schar, Scharo oder Scherero war, wie ihn die Reisenden zu nennen pflegen oder der Tschadda, wie er dort zu Lande heißt. Die Stadt, die sie an seinem Ufer sahen, war Entumercorbi, von der sie schon in Kafunda gehört hatten. Die Ufer des Tschadda waren, so weit sie von den Reisenden gesehen werden konnten, sehr hoch, mit reichem Pflanzenwuchs bedeckt und fruchtbar. Der Morgen war sehr neblig; als aber die

Sonne die Dunstschichte durchdrang, konnte man unregelmäßige Gebirgsmassen unterscheiden, die fast über den Fluß vereinigen, deren Höhe sich aber nicht bestimmen ließ, da ihre Gipfel noch von Nebeln umhüllt waren. Der Kuarra war hier in seiner Strömung nicht mehr von Inseln unterbrochen, die seinen Ufern verloren sich und fliegen zu einer Höhe, wie sie die Reisenden auf ihrer bisherigen Fahrt nirgends gefunden hatten. Hier begegneten sie auch einer ganz neuen Art von Fahrzeugen, wie sie weiter oberhalb des Nigers nicht gebräuchlich sind. Sie waren in Gestalt sehr einer Negermüde ähnlich. Eines derselben wurde von acht oder zehn kleinen Knaben gerudert, die ihm Ruderstöße gaben, und unter Aufsicht eines ältlichen Mannes, der in der Mitte des Bootes saß, zu steuern schienen. Die Ufer des Flusses waren mit Palmbäumen gesäumt und ließen viel angenehmes zu wahrnehmen, das sich bis an den Fuß der Berge erstreckte. Einem gegen zwanzig Fuß hohen, laichen Felsen, der sich an der Mitte des Flusses erhob, und mit einer zahllosen Menge weißer Vögel bedeckt war, gaben sie den Namen „Vogelfels“ (Bird-Rock). Der hiedurch in zwei Arme getheilte Strom bildet auf der westlichen Seite einen Wassermühl, in den das Kanoe der Reisenden hineingerissen wurde; nur mit der größten Anstrengung gelang es ihnen, der Gefahr, an den Felsen geworfen zu werden, und dem sicheren Verderben zu entgehen, da die reisende Geschwindigkeit der Strömung und die Entfernung des Ufers jede Rettung unmöglich gemacht haben würde. Von Furcht, Hunger und Anstrengung erschöpft, landeten sie bald darauf etwas weiter unterhalb des gefährlichen Strubels und schlagen unter dem Schatten eines Palmbaums aus ihren Maten ein Zelt auf. Nirgends war eine menschliche Wohnung zu erblicken; allein Feuerstellen, zerbrochene Kalebassen, Trümmer von irdenem Geschirr und andere dergleichen Spuren ließen vermuthen, daß hier eine zahlreiche Versammlung von Menschen statt gefunden haben mußte. Einige Dauben von einem Pulverfasse, die man fand, gaben die freudige Hoffnung, daß die Bewohner dieser Gegend in freundschaftlichem Verkehr mit Europäern und der Ecclesiæ stehen müßten. Einige von Lander's Leuten, die nach Brennholz in den umliegenden Gebüsch suchten, waren inzwischen eines Dorfes ansichtig geworden, und hineingegangen; um sich Feuer zu holen. Allein die Bewohner einer Hütte, die sie an sprachen, ohne von ihnen verstanden zu werden, erklärten so sehr über diese fremden Gestalten, daß sie entflohen und das ganze Dorf in Aufruhr brachten. Kaum hatte Lander hiervon Nachricht erhalten, als auch schon eine ansehnliche Schaar von meist nackten Männern, mit Flinten, Bögen und Pfeilen, Messern, Säbeln und Spießen bewaffnet, zum Angriffe heranrückte. „Es war kein Augenblick zu verlieren,“ sagt Lander in seinem Tagebuche: „wir besaßen Pulver und unsere Leuten, und in einiger Entfernung mit den geladenen Waffen zu folgen, nicht eher aber Feuer zu geben, bis man uns angriffe. Einer der schnellsten Eingeborenen, der, wie sich nachher ergab, ihr Häuptling war, ging der Schaar voraus und sobald wir ihm nahe genug waren, lezten ich und mein Bruder die Pistolen nieder, die wir im ersten Augenblicke der Ueberraschung ergrißen hatten, und gingen unbewußt auf ihn zu, indem wir ihm durch alle mögliche Zeichen unsre feindselige

und freundliche Begegnung zu erkennen geben suchten. Er hatte den Bogen gespannt und ein Pfeil, der auf der Sehne zitterte, war auf unsre Brust gerichtet, als wir noch kaum einige Klittern von ihm entfernt waren. Er war ein höchst festerlicher Augenblick, der nächste konnte unser letzter seyn. Allein die Hand der Vorrichtung wendete die Gefahr von uns ab; denn eben als der Abzug die Sehne schellen lassen wollte, sprang Einer von seinen Leuten hervor und fasste ihn am Arme. In diesem Augenblicke standen wir vor ihm, und reichten ihm unsere Hände. Der Abzug ließ und nun ins Gesicht und ins Gesicht auf seine Knie; seine schwarzen funkelnden Augen rollten im Kopfe umher, sein Leib schlen von Konvulsionen geschüttelt zu werden und mit fruchtlosen aber unerschütterlichen Gebärden, in denen sich eine Mischung aller menschlichen Leidenschaften malte, neigte er sein Haupt, ergriff unsre Hände und brach in Thränen ab. Alle seine Kente zitterten wie Eispalast.“ \*)

\*) Wir finden in diesen schmerzhaften Erzählungen Linders einen neuen Weg zu der oft aufgestellten Behauptung, daß die weiße Haut ein sehr wunderbares Uebergeholet über die schwarze besitzt; eine solche ebenfalls inständliche Unterordnung, wie sie hier der Abzug von Bogen berichtet, kann nur mit jenen Sagen von der Gewalt des menschlichen Auges über viele Thiere verglichen werden.

K. d. R.

(Schluß folgt.)

### Die Reichte einer Herzogin.

(Aus dem Talsman.)

Unter den vielen Sonderbarkeiten, die sich an der katzenhaften Geisteslicht der schändlichen Lebere in ihren Eigenschaften zu den Großen der Erde, in ihrer Erziehung und Gesinnung, in ihrer geistreichen Moral und der wunderbar geklärten Einsicht berichten demnach gemacht haben, ist wohl keine so auffallend als das Benehmen der Reichthümer der Königin gegen die Maitresses derselben. Welcher Widerspruch liegt in dem Verrathen Besessenen, der von der Höhe seiner herrlichen Ansel auf die menschlichen Schwächen herabzusehen, und gleich darauf die Einfalt dieses geistreichen Thronens des Constanzeum verließ, um sich vor der ebederhöhten Herrlichkeit zu beugen, mit welcher eine Frau von Monarcan umgeben war. Außer diesem die Wahrheit zu sagen, oder sie zu verweigern, konnte er eben so wenig den Leidenschaften des Königs hulstigen, als ihnen entgegenzutreten. Zu welcher solchen Stellung befand sich also dieser so hoch gezeigte Mann!

Das nachfolgende Gespräch liefert einen Beweis seiner traurigen Bescheidenheit; und wenn man auch die historische Wahrheit dieser Unterredung in Zweifel setzen wollte, kann man hier doch eine große Wahrheitsähnlichkeit nicht absprechen, denn es ist schwer, ja fast unmöglich, das Besessene, der ebederhöhten Thronen seiner Zeit und Besessenen des Talsman von Constanze, die einkünftige unter den Maitresses Ludwig XIV, nicht mit dieser durch Evidenz und Mächtigkeiten gleich veränderten Frau eine ähnliche Unterredung gehabt haben sollte.

Wie sonderbar und lächerlichen Aussehen, deren sich Fräulein von Fontanges bedient, findet man bereitfalls aus dem Talsman. Daraus, Frau von Constanze und Frau von Maitresse angeführt.

Vossuet. Sie sind zu Herzogin erhoben worden. Madame; Seine Majestät verheiratet, das ist der Darbringung meiner Glückwünsche zu der großen Ehre, mit welcher Sie betheilt sind, zugleich mit Ihnen jene Geringschätzung zu empfangen, welche das Heil Ihrer Zeit betrifft.

Die Herzogin. Ich weiß, was Sie meinen, Monseigneur. Der König ist so edel! Er ist so schön gegen Jedermann! „Königlein“, sagte er gestern zu mir, „verzeihen Sie nicht dem Bischof von Meaux dessen Trug zu verzeihen. Ich habe ihn zum Kämmerer der Dauphine

ernannt, damit er ohne Unschicklichkeit Ihre Reichthümer werden könne. Sie sind nun Herzogin; hören Sie seinen Rath, mein liebes Kind; es ist zwar nicht von Mir, aber dessen ungeachtet doch ein vortheilhafter Reichthümer.“

Vossuet. Ich wage kaum zu fragen, was Ihre Antwort war, als Seine Majestät gerathen, mit so vieler Zerlassung und Güte von mir zu sprechen.

Die Herzogin. Doch, doch! Wasen Sie es nur, Monseigneur. „Wie können Sie verlangen“, habe ich dem Könige erwidert, „daß ich einem Manne, der wie ein Engel spricht, und so hohe Würden hat, nicht, als meine Antworten erplänen soll? Ich möchte mich schämen.“ Vossuet. Ein lächerlich Gefühl von einem großen Dummheit hat Ihnen sicherlich sehr eingegeben. Lassen Sie sich, Madame, und lernen Sie nur von Gott etwas.

Die Herzogin. Bittern! O nein, ich fürchte Sie nicht so sehr. Sie sind äußerst lebensdienlich; sprechen sehr gut; haben ein süßes Aussehen, und wahrlich, keiner unserer jüngsten Reiznerinnen könnte sich aus gemachtem ausdrücken. Wollen Sie, so denke ich jetzt gleich.

Vossuet (bei Seite). Der Abbe de Choisy hat recht, sehr wie ein Engel, aber einfältig wie ein Hans . . . (Zu.) Glauben Sie, Madame, geduldig vorbereitet zu seyn? Ist Ihr Verstandesstand so, wie ihn Gott von Ihnen verlangt?

Die Herzogin. Bittern! Ich verstehe nicht recht.

Vossuet. Sie haben also die Ehre?

Die Herzogin. Ganz gewiß.

Vossuet. Und sich empfinden, ihr auf immer zu entsagen?

Die Herzogin. Einmal mich der König liebt, läßtliche ich nie mehr. Ich weiß mich nicht einzeln Kaufens von Jern seit dieser Zeit schuldig.

Vossuet. Diese Constanz ist allerdings lobenswerth; aber glauben Sie, mein Fräulein, daß der Jern die einzige Ehre sey, welche Ihr Zeit beschaffen kann.

Die Herzogin. Ich habe nicht gekostet; keinen Erwerbungs verschmäht, und nicht nach meines Vorgesetzten Wege begierig. Viele junge Leute sagten mir, sie hätten auch Liebe zu mir; daß kann ich nicht, das verweigere ich Sie, und meines Wissens habe ich keinen Einzigen ausgenommen.

Vossuet. Sie liegen also doch ihren eiten Worten das Ohr, und haben ihre Reden vielmehr eine Art von Wichtigkeit beigemacht?

Die Herzogin. Es kam mir ziemlich komisch vor; ich hörte zu, o ja! mit beiden Ohren.

Vossuet. Also sind Sie nicht frei von Eandern. Gott begreift von Ihnen Reuegefühle über die Unversämtheit, welche Sie diesen ihr verheiratheten und gescheiterten Zulivungen geschenkt haben . . .

Die Herzogin. Aber Monseigneur, glauben Sie denn, sie seyn gekostet? Sie befinden sich also sehr wohl. Wie ich aus meiner geistlicher Liebe mich nach dem Besuchen dieser sterblichen Jerns erheben will, erlaube ich mich mit Entzinnen, das einmal einmal einen von ihnen unendlich gewissen sey. Diese Reuegefühle hatte eigentlich etwas Fräulein des sie mich.

Vossuet. Sie wünschen Ihnen also den Tod?

Die Herzogin. Gott erwidert! Aber ich hoffe das Leben, und wer mich einmal betrogen, dem trau ich nicht wieder.

Vossuet. Lassen Sie die Welt, mein Fräulein?

Die Herzogin. Die Welt, Monseigneur? . . . Zum Beispiel die Pöckerei, ja! . . . auch ist mir die Geloge zuwerd, und die Kammer des Kind wie ein Ordent. O welche abgekauften Länder! bückliche Männer! garstige Weiber!

Vossuet. Den Dämon und das Gleichgültige sollen Sie lassen, und Gott fluchen; das sind erste Pflichten, deren Wichtigkeit ich Ihnen verständig machen möchte, was aber ziemlich schwer zu seyn scheint.

Die Herzogin. O nein. Ich trenne mich. Ich lasse den Dämon, ich verzeihe ihn, ich verlasse ihn, und wenn Sie selbst das Verzeihen wollen, bin ich bereit, Ihrem Beispiele zu folgen. Was aber das Gleichgültige betrifft, weiß ich nicht recht, was Sie damit sagen wollen. Ich mag z. B. die bicken Männer gar nicht; sie tanzen nicht, sie

jagen nicht, sie wissen nichts, und sind zu nichts gut; verlassen Sie mich mit den vielen Wäusern.

**Hofact.** Marie Angeline von Roussin, Herzogin von Fontenay, lassen Sie sich nicht! Lassen Sie Ihre Ältern, Ihre Wärdner! Die Herzogin. Das könnte ich nicht sagen, Waisenkind. Ich habe mich nicht; niemand darf mich, warum sollte ich die Ehre haben? Waisenkind wird man sehr gernig haben.

**Hofact.** Es scheint Sie wissen nicht, daß man sich nicht lassen muß, um Gott zu lieben; das heißt unserer Seite verlangt der glänzende Waisenkind von den Wäusern, einen tiefen Waisen für unsere vergängliche und herrliche Ehre.

**Die Herzogin.** Das ist aber wirklich nicht; . . . Werde das ist mir äußerst unangenehm. Ich habe überhaupt nicht ein, daß mein Bruder so hochachtungsvoll ist, was meinen Sie? . . . Wie trübselig ist es Gott zu lieben; . . . er war ja gütig gegen mich! Gott ist nicht mit dem Beispiel, und ich liebe mich ohne Bedenken. Waisenkind war es aus Gottes Willen, daß mich der König erwidert hat. Meine Ältern und Wärdner sind mir ziemlich gleichgültig; ich bin zufrieden, wenn mich der König nur seine Angelegenheit nennt. . . . Seit ich Herzogin geworden bin, ist Jermann zu sehr, so zuversichtlich gegen mich, daß ich eigentlich diesen Titel, den ich seitdem vertrieben habe, nicht mehr lassen kann; . . . ich bin es sogar nicht zufrieden, Herzogin zu sein, taufend Wärdnerungen zu empfangen, mit Jammervollheit der Gegenwart und allgemein zu bewundern zu werden. Sogar meine Kammerjungfer Marion ist viel dankbarer als vorher. . . . Aber sagen Sie nicht, Waisenkind, wenn Sie die Wahl hätten, und statt ein Waisenkind zu sein, ein Frauenzimmer werden, möchten Sie nicht lieber Herzogin als Wärdnerin sein?

**Hofact.** Vergessen Sie meine Offenheit, mein Fräulein; die Ehrlichkeit ist Ihre Tugend macht mich erwirrt.

**Die Herzogin.** Ich rede aber ganz ernstlich, Waisenkind.

**Hofact.** Sie lieben die Schmeichelei; die Könige selbst werden ein Opfer davon. Man weiß Ihre Größe, Ihre Größe, Ihre Wärdner, Ihre Wärdner, und haben Ihre Wärdnerungen zuversichtlich. Verschwiegenen Worte werden Sie verstehen; man weiß Ihnen ganz, daß Sie schon sind, und während Sie aus der König unser Herr zu diesem besagten Wärdneren Worte ist.

**Die Herzogin.** Mein nein; er sagt, ich sey geistlich, talentvoll und liebenswürdig, aber ich spüre es von meiner Schwäche. Sie sind darüber glücklich im Irthum, Waisenkind. Andere widerholen mir oft die Wärdnerheiten, welche Sie misslingen, sie nennen mich z. B. Engel, Heil, Wärdner, Wärdner, das schönste Wärdner unter der Sonne, aber diese Komplimente machen wenig Eindruck auf mich. Der alte Herzog . . . sagte mir neulich ganz leise ins Ohr: sie sind mehr werth als tausend Wärdnerheiten; . . . Der König aber bezeugt sich mirne Hand zu sehen, man würde mich, vom Wärdner aber fahnen Wärdner mit mir zu lassen, nach dem sagt er gewöhnlich: Sie haben wahrlich Ihren Wärdner nicht!

**Hofact.** Ich wünschte, der Wärdner hätte mich den Namen Ihrer Wärdnerung zu Ehre werden lassen.

**Die Herzogin.** Aber Waisenkind, bin ich denn nicht katholisch? Von Vererbung kann also der nicht die Rede sein. Meine Ältern waren beide gute Katholiken, so auch ich. . . . Was Sie mir da sagen, betrifft mich sehr. Daß Sie z. B. den Herrn von Lurmeau und Fräulein von Durand betrachten, finde ich ganz in der Ordnung, denn beide waren Klerger; und als der König wollte, daß sie es nicht mehr sein sollten, brauchte er nur zu verfügen. Der Kaiser übernahm es, sie zu dieser großen Cerimonie vorzubereiten, und Sie hatten nur die Fragen und Antworten zum Voraus aufzusuchen, was Sie, wie es bei dieser allgemeinen bekannt ist, mit dem größten Erfolg gelassen haben. Aber Waisenkind, glauben Sie denn wirklich an die ewige Bestimmung des Fräulein von Durand? Ich sah vor einigen Tagen, wie sie das Kreuz mit zwei Fingern machte.

**Hofact.** Die ewige Liebe besteht und an der Festigkeit der Bestimmung dieser Personen nicht zu zweifeln.

**Die Herzogin.** Ich ist ähnlich ein Gedicht, in welchem von Ihnen und dem Wärdner von Lurmeau die Rede ist. Der Dichter nannte

Sie den Wärdnermeister des Wärdners, und diesen Titel hätte ich Ihnen gerne freiwillig gemacht, Waisenkind. Herr von Lurmeau ist ein sehr guter Mann. Ich prophezeie . . . und der Quäntismus?

**Hofact.** Ist eine neue und geistliche Ehre des Wärdners, Wärdner.

**Die Herzogin.** Geistlich, das wollte ich wohl, aber nicht das er so sehr ist. Es sind kaum acht Tage, daß der Graf von Wärdner mit darüber Wärdnerung, das wollte ich natürlich denken, daß ich selber schon von Wärdner, ein sehr viele Wärdner zum Quäntismus hatte.

**Hofact.** Wie! von Wärdner auf? **Die Herzogin.** Ja, ich schielte immer während der Verträge ein, und diese große Ehre! Ich, wie der Graf von Wärdner sagt, wird man Quäntismus nennt. Es wundern mich aber sehr, daß Herr von Wärdner, dieser große Wärdnermeister, sich ebenfalls dieses Ehrentitel schuldig macht.

**Hofact.** Sie sind ganz im Irthum, Wärdner, es schwärmt hier ein Wärdnermeister.

**Die Herzogin.** Wie! Ist Herr von Wärdner nicht ein unterrichteter, frommer, und sehr schöner junger Mann?

**Hofact.** Es zweifelt Niemand an seiner Gottesfurcht und seinem Frömmen.

**Die Herzogin.** Ich ist ähnlich ein Wärdner von einem Herrn man den er glücklich hat, und wozu die Wärdner von Lurmeau, ein seiner Wärdnerheiten, mit dem Wärdner hat. Es handelt von einem jungen kranken Wärdner, der seinen Vater sagt, und ihn nicht ablassen kann. Der König, welcher vorher die Kommande nach dem Herrn von Wärdner liest, behauptet, es befinden sich bei Hofe eine Menge Kranke in gleichem Falle, solche nämlich, die ihren Vater nicht lassen, ohne daß Jemand etwas davon merkt. Die ersten Seiten dieses Kommands haben mich unterhalten; besonders gefielen mir die Wärdner und ihre Grötten; aber bald nach der Wärdner hat den Seiten seiner Gefühle ab, und sagt eine Menge anderer Sachen hinein, die mich gar nicht angeht; sprechen davon, weshalb ich auch das Buch bei Seite lege. Man sagt er hatte sich sehr in Calatrava und in Andalus auf, nun auf die Frage sag ich Ihnen.

**Hofact.** Wenn Sie wirklich zu einer Ehre gelangt sind, Wärdner, bin ich bereit Sie anzuhören; wenn Sie mir aber nichts Anderes zu sagen haben, und wenn die unvernünftige Leidenschaft, welche Sie meinen demüthigten Wärdner geben, der Gegenstand unserer Gespräche werden sollen, muß ich um Erlaubnis bitten, mich zu entfernen.

**Die Herzogin.** Ja, Waisenkind? Ich verange nicht besser, als mich ihrer Leitung anzuvertrauen. In meiner Auffassung liegt nichts Entsetzliches, nichts Verwunderliches. Der König verschärft seine Liebe zu mir sehr rein und unerschütterlich, und die Krieger, von denen er mit der Ehre Ehre Wärdner zu werden, sind ganz sehr wohl ergötzt, daß können Sie mir glauben.

**Hofact.** Dieser ist ein Beweiskind des Königs. Sie aber, Frau Herzogin, sollten Ihre Seite gegen Gott wenden, jedesmal wenn . . .

**Die Herzogin.** Aber das wird sehr schwer sein, Waisenkind; sehen Sie . . . lassen Sie und lieber von etwas Anderem reden; ich werde aber auch wohl, und wohl nicht mehr was ich sage . . . Ich prophezeie. Sie sollen sehr nette Leiden haben, ich möchte wohl die mangeln hören.

(Schluß folgt.)

## T r o l l o p i s m u s .

Ein Wärdner, der unendlich ein Wärdner zuhört, erzählt, im Theater daselbst habe sich ein Mann, mit dem Namen gegen das Publikum geteilt, auf den Rand einer Loge gesetzt, so daß seine Wärdnerheiten ganz über die Wärdnerheiten, ganz so, wie Wärdner Trollop in ihrem Wärdner über Nordamerika es beschreibt. Hieraus ist in dem ganzen Theater das Wärdner: „Trollop! Trollop!“ ausgebrochen und hierdurch der Mann in der Loge zu einer geistlichen Stellung verurtheilt worden. Ueberhaupt nenne man jetzt dort jeden Wärdner gegen den Wärdner: eine Trollop p.p.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 344.

9 December 1832.

### Der Nachen des Charon.

(Erinnerungen eines französischen Reisenden aus Südamerika.)

Après ma mort, chers camarades,  
Vous placerez sur mon tombeau  
Un petit broc de vin nouveau,  
Des oeufs avec un saladé,  
Un pain d'qual' sous, un soussillon,  
Pour passer la barque à Charon.

Wer vor fünfzehn Jahren in Paris war, hat sicherlich in allen Straßen „den Nachen des Charon“ singen hören. Er war das beliebteste Chanson jener Zeit, und es gab keine Drechsel, die es nicht aufspielte und keinen nur etwas lebhaften Krenzweg, wo man nicht die gedruckten Worte des Gesangsbaners selbst, ganz in Valla-denschemas, d. h. auf einem schmalen Blättchen, in dessen Mitte sich die Wignette befand, während an beiden Seiten der Text in zwei dicht gedrängten Spalten stand. Der Witz und die Verherrlichung dieses geistreichen Liedes diente, konnte nicht besser gewählt seyn: der Kupferstecher hatte darauf vorgelegt, was ein anderes Chanson in folgenden Worten schildert:

Un bon bourgeois dans sa maison  
Les des au feu, la ventre à table,  
Un bon bourgeois dans sa maison  
Carressant un jeune tendron.

Es war ein so hübscher kleiner Kupferstich, daß man sich später, wo das vielgeliebte Chanson endlich außer Mode kam, nicht entschließen konnte, die vielen unverkauften Abdrücke wegzwerfen, und harrte sie in den Kramladen oder die Papierstampe zu schicken, ließ man sie nach dem spanischen Amerika wandern, wo unser „guter Spielbürger“, der hier den Namen „des reichen Professors im Evangelium“ angenommen, in manchem Oratorium unerschämte genug sich neben unser lieben Frau von Chiniquinira, der Jungfrau mit den sieben Schmerzen, eingebrungen hatte.“)

\*) Unsere liebe Frau von Chiniquinira hat ihren Namen von einem zwanzig Stunden nördlich von Bogota gelegenen Dorfe angenommen, wo sie verehrt wird. Dorthin wallfahrtet man schon vermuthet aus ganz New-Granada, und die reichen Spender, mit denen dieses Gnadenbild überladen ist, so wie die vielen Erntedankfesten, die an den Wänden der Kapelle aufbewahrt sind, bezeugen verbindlich die wunderthätige Vermittlung der Glimmerköpfe bei ihrem Sothe. Man behauptet, die Gebete, die sie erbet, würden auch selbst erfüllt; weshalb man sich wohl bedenken müßte, bevor man

In dem kleinen Dorfe Pie de Cuesta, einem Orte, wo vielleicht nie ein Wort französisch gesprochen wurde, traf ich zum erstenmal meinen Pariser in der oben beschriebenen Hölle. Die Verehrung, die ihm zu Theil geworden, hatte nicht das Mindeste in seinem Aeußern verändert, und der gute fette Mann schien selbst über die glänzende Ehrfurcht zu lächeln, mit der er behandelt wurde. Wie ich ihn so sah, mit seinem schmerzenden Gesicht, ließ ich mir freilich nicht einfallen, daß er an dem Tod eines Menschen und fast an dem Aufrubr einer Provinz Schuld war, wie ich bald nachher erfahren sollte.

Indem ich meine Reise nach Angostura fortsetzte, wo ich so schnell als möglich ankommen sollte, fand ich mich am zweiten Tage meiner Reise genöthigt, zu Pore Rill zu liegen, um meine Mantelhiere austrocknen zu lassen. Unergerlich über diesen Verzug und ohne zu wissen, was ich mit dem Lager der Hiere that, anfangen sollte, schlenderte ich nach dem Marktplatz des Ortes, wo sich bereits zwei Offiziere eingefunden hatten, die eben so wenig beschäftigt, wie es schien, als ich, sich die Zeit damit vertrieben, die Gegend mit ihren Jagdhunden zu durchstreifen. Ich erkannte in dem Einen von ihnen einen Piemontesen, den ich ein Jahr vorher zu Guayaquil kennen gelernt hatte. Es lag mir eben nicht sehr am Herzen, unsere Bekanntschaft zu erneuern; allein noch ehe ich mich entschließen konnte, was zu thun, sah er mich und lief mir mit offenen Armen entgegen, indem er mich französisch anredete: „Ha, mein theu-

reine Bitte vordringe. So erzählt man sich von einem armen Indianer, der eines Abends auf einem schmalen Fußsteig durch einen tiefen Bergabhang hin nach seinem Dorfe zuwanderte, und wie alle Indianer nach einem Festtage etwas im Kopfe hatten. Da er allmählich an den Rand des Abgrundes hinantrat, stürzte er in den Boden unter seinen Füßen weg, und ohne Halt und mit schnellem Kopfe war es ihm unmöglich, den Sturz zu verhindern. Wenn in diesem trübsamen Augenblicke begiebt der gute Mann an nicht, als an eine neue blasse Wähe, die er denselben Tag in der Stadt gekauft hatte, und während er unter einem Gewölbe von Staub versank, rief er: „gute theilige Jungfrau von Chiniquinira rette meine Wähe!“ Seine Gefährten hatten denfalls diesen Ruf gehört, und konnten sich gleich darauf überzeugen, daß das Gebet trübsam worden war. Mit der Stupe sich verzogen hatte, der durch den Sturz des unglücklichen Indianers aufgewirbelt war, sahen sie diesen mit geschnittenem Kopfe in der Tiefe liegen, allein die neue blasse Wähe hing unversehrt an einem Baumzweig, der sie aufgefängt hatte.



zu überfallen und seine Leute gefangen wegzuführen. „Als ihr aber,“ sagte der Häuptling hinzu, unbewußt und entgegenkamet und wir nur weisse Geschütze erblickten, wurden wir alle so von Schrecken ergriffen, daß wir unsre Bögen nicht abschießen und weder Hand noch Fuß rühren konnten. Und als ihr mir so nahe kamet und die Hand reichet, erkohrte mich das Herz in der Brust und ich glaubte ihr sehet Kinder des Himmels, die aus den Wolken herabgesiegen.“ Dies war der Eindruck, den wir auf ihn machten, und in diesem Zustande mußte er nicht mehr was er that. „Und nun,“ sagte er, weisse Männer, ist mein einziger Wunsch, daß ihr mir vergehen möget.“

Uebrigens durften sich die Reisenden glücklich schätzen, daß die Sache ohne Blutvergießen abgelaufen war; von ihren Leuten, die sie zu ihrem Schutze hinter sich zu haben glaubten, hatte Niemand als Pascoe Stand gehalten, alle andern waren über Hals und Kopf davon gelaufen und hatten sich in dem hohen Grase versteckt. Erst als Alles in Friede und Freundlichkeit angeordnet war, kamen sie wieder zum Vorschein. Als der Häuptling endlich nach seinem Dorfe aufbrach, bestieg er einen Ameisenhaufen in der Nähe des Wegs, und hielt an seine Leute eine Rede, die länger als eine halbe Stunde dauerte, und wobei er eine Menge verschiedener Stellungen annahm; selber blieb sie seinen weißen Gästen, auf die sie wahrscheinlich Bezug hatte, völlig unverändert. Am Nachmittag lehrten die Bewohner des Dorfes Jura und brachten Kauris und Yams, indem sie die Fremden einluden, in ihren Hütten zu übernachten. Lander glaubte aus verschiedenen Gründen dieß Anerbieten ablehnen zu müssen, wodurch das Mißtrauen der guten Leute wieder Nahrung zu erhalten schien; denn sie schossen von Sonnenuntergang bis gegen Mitternacht unaufhörlich ihre Gewehre ab und um sich ihr noch erheben der Häuptling, und legte den „Kindern des Himmels“ achttausend Kauris und einen Walschei Yams zu Füßen, um sich ihres Wohlwollens zu versichern. Freude strahlte aus seinen Augen, als er die freundschaftliche Stimmung seiner Gäste sah, und so schied er endlich getrübt und lehrte in sein Dorf Jura.

Der Ort, wo sich die Reisenden ebenso unversehens von Feinden als von Fremden umgeben gesehen hatten, hieß Voqua und war ein berühmter Markt, nicht bloß für die umliegenden Städte und Dörfer, sondern auch von fernen Negerieckbesassungen auf- und abwärts an beiden Ufern des Kuarra. Der Häuptling von Voqua erbebt von Allem, die hier etwas zum Verkauf bringen, eine kleine Abgabe, worin sein ganzes Einkommen besteht. Alle Bewohner des Dorfes sind seine Sklaven. Gerade gegenüber diesem Orte auf dem jetzigen Ufer führt der Weg nach der Stadt Junda, die drei Tagereisen aufwärts des Tschadda an diesem Flusse liegt. Alle diese Nachrichten erhielten sie von dem alten Wollam, der zwischen ihnen und dem Häuptling von Voqua als Dolmetscher diente. Von eben demselben erfuhren sie auch, daß noch zehn Tagereisen am Meer seien, von wannen mancherlei Handelswaaren der weissen Männer nach Voqua zu Markt gebracht werden, um dazugegen Sklaven einzukaufen. Zu ihrer Verwundung erhielten sie auch sowohl von ihm, als dem Könige, die Versicherung, daß sie auf ihrer weiteren Reise keine Gefahr zu befürchten hätten, und deshalb ihre Fahrt bei Tage fortsetzen könnten. Nur rief er

ihnen, eine Stadt am linken Ufer des Kuarra, Namens Alta, zu vermeiden, deren Beherrscher ein sehr eigenartiger Mann sei, und sie wahrscheinlich nicht sobald wieder verlassen würde, als sie es vielleicht wünschen möchten. Mit diesen Nachweisungen versehen, machten sich die Sander wieder auf den Weg, nachdem sie von den Bewohnern von Voqua sich eben so herzlich beabschiedeten, als sie ihnen feindselig begegnet waren.

### Der Erfinder des ischerothischen Alphabets.

Ueber die Erfindung des ischerothischen Alphabets ist bereits früher einiges mitgeteilt worden. Die nachfolgende ansehnliche andere Auskunft über den Erfinder, die wir aus Samuel L. Knapp's Lectures on American Literature with remarks on some passages of American History (Boston 1833) entnehmen, wird das bereits Bekannte vervollständigen: „Im Winter 1829 besuchte eine Gesellschaft der Tagorissen die Stadt Washington, um einen Vertrag mit den Vereinigten Staaten abzuschließen. Unter den Gesandten befand sich auch Setz-quah-vah, der Erfinder des ischerothischen Alphabets. Sein englischer Name war Georg Wore; er war ein Halbblut \*) (half blood), hatte aber, seiner eigenen Aussage zufolge, weder die, noch seit der Zeit seiner Erfindung je ein einziges Wort Englisch gesprochen. Von mehrerer Neugierde getrieben und von einigen literarischen Fremden dazu aufgeführt, wendete ich mich, durch das Medium zweier Dolmetscher — einem Halbblut, Kapiän Rogers, und einem Vollblut-Häuptling, dessen angemessener Name ischer Name Joda Nam war — an Setz-quah-vah mit der Bitte, mir so genau als möglich sein geistiges Geschaffen und alle eingelegten Theorien seiner Erfindung zu erklären. Er willführte meinem Begerten mit vieler Freundlichkeit, und gab sehr überaus und befriedigende Antworten auf alle Frage, wobei er sich fortwährend sorgfältig von den Dolmetschern erwidern ließ, ob ich auch seine Antworten richtig verstand. Sein Geistes hatte in seinem Vernehmen geistiger und wahrerer sein können, als Setz-quah-vah; nach der Gewohnheit der Indianer kann er jedoch, wenn eine Frage gestellt war, eine bedeutende Zeit lang nach, ehe er seine Antwort ertheilt, und that oft einen Zug aus seinem Kalmiet (Pfeife), während er seine Antwort überlegte. Die Einzelheiten der Prüfung wären hier zur Mittelbildung zu weitläufig; das Wesentliche der Indeeen folgendes: Setz-quah-vah, fast jetzt gegen 60 Jahre alt, kann es aber nicht so ganz genau angeben; in seinen früheren Jahren für er munter und gesprächig gewesen; jetzt habe er als — außer ein Mal ein Wort aus dem Englischen auszusprechen versucht aber es wegen seiner starken Altersschwäche, nicht vermocht und gewandten Gehirnschwäche und der Dürftigkeit, mit der er seine Mutter Sprache zu handhaben konnte, den Geistlichen-Grübler bei festhalten und Erfragen gemacht. Der Ruf seiner mannigfachen Tugenden und Geschicklichkeiten verdrängte ihm einige Mängelungen, die er noch ganz jung war — zur Zeit von Saint Clair's Niederlage.\*\*) In diesem Betrug, oder einem, der bald darauf folgte, fand man einen Brief bei einem Gefangenen, den dieser den Indianern falsch vorlas. Der einige ihrer Beratungen hierüber entstand unter ihnen die Frage, ob wohl diese geheimnisvolle Macht des „redenden Diettes“ ein Geschenk des großen Geistes an den „weisen Mann.“ oder eine Erfindung des „weisen Mannes“ selbst sei? Die Weissen seiner Gesährten waren der ersten Meinung, während er eben so sehrwärtig die letztere verwarf. Späterhin wurde dieß, wie so viele andere Dinge, die — wir es wußte aber nicht hatte — der „weise Mann“ verstand, in ein Gespräch eigenmächtigen Nachdenkens für ihn; allein lebend und ernsthaft sich damit zu beschäftigen war ihm nicht eingefallen, bis ihn eine Gesprächsart an dem Tode in

\*) Sohn von einem Weissen und einer Indianerin. Setz-quah-vah's Vater war, wie späterhin gelegentlich in Knapp's Werke bemerkt wird, ein Schotte Inder.

\*\*) Im Jahre 1777: Siehe Kupfers's Geschichte der Vereinigten Staaten, Berlin 1831, 1. Band, S. 207 ff.



seine Güte dumm, und ihn zugeht, da das frante ihm sich verlor, zu einem Krampf für sein ganzes Leben magte. Der aufgedrungen Kust der Seiten und der Bruch der Jagd bewußt, schickte sich sein Geist in seinen langen einsamen Schmerzstunden neuerdings an jenseit Geheimniß der Nacht des „Verwehens“ durch Dämonen.“ Dieser eigentümliche Verwehens sich nachricht in seiner Sprache nicht fand. Von den Geschichten der wilden Thiere, von den Gaben des Vortages, von den Stimmen der Kinder und seiner Stammesgenossen war ihm bekannt, doch Gefühle und Gedanken waren durch verwehene Sinne von einem verwehentlichen Wesen dem andern mittheilen lassen. Physikalisch kam ihm der Gedanke, den Versuch zu machen, alle Laute der Litteratursprache als einen sich zu merken. Sein eigentümliches Wort war mit seiner besondern Untergrundangst begabt, weshalb er das höchste Gefühl seines Lebens und seiner Kinder zu Hilfe nahm, die ihm denn auch, wie er fand, keine geringe Beistände gewährten. Mit er nun, seiner Meinung nach, alle die verwehentlichen Laute in ihrer Sprache klar und gesondert aufzufassen hatte, verwehte er, gewaltige Leiden, Bilder von verwehentlichen Thieren oder Wesen anzuwenden, um diese Laute andern mittheilen, als sie sich selbst einwandfrei, allein er ließ diese Verwehentlichen, als schwierig und unauflösbar, doch lassen, verwehte es mit vollständigen Zeichen, eben unter auf bestimmte äußere Erscheinungen mit Wahnabnahme dreimal, welche seinen Geheimnisse in den Erinnerungen an jene Zeiten eine Hilfe waren, Rückfall zu nehmen, und machte sie von einander trennen. Anfangs waren viele Zeiten durch viele, und als er sie selbst gekommen war, daß er seine Erklärung für nahezu wahren bei halten konnte, hatte er ungeachtet verwehentlichen Schriftstellers in seinem Wahnabnahme. Mit Hilfe seiner Leiden, die in den Geist der Thiere ihres Vaters einzugehen saßen, machte er sie zuletzt auf sich und anständig zu rath, die Zeit, die er jetzt anwendet. Dann machte er sich daran, diese Schriftstellers dem Auge gesondert erscheinen zu lassen, was ihm gelang. „Damit schließt die Erklärung des Wahnabnahme durch diesen Rahmen der Wälder. Der erste Schritt, den er nun that, war — mit dieser Schrift selbst zu lesen zu lernen, und andere dabei zu helfen. Auch dies gelang ihm, zur nicht geringen Verwunderung, in durchschnittlichen und angestrichelten Seiten seines Stammes, der ihn, als vom großen Weisse besonders begünstigt, aber wohl auch als vom Geiste des Wesen unterworfen angestrichelt begann.“ — Die guten Thiergeschichten waren also nahe daran, ihren Fortschritt der Schriftsprache, wie auch Vereinen den Fortschritt der Drucksprache, für einen Wesen des Lesens zu haben.

## Die Beichte einer Herzogin.

(Schluß.)

Vossuet. Woher es dem Himmel gefallen, Madame, daß der Augenblick noch fernere vor wo Gott Sie zu sich rufen wird? Möge der Mann, welcher einst diese traurige Wälder der Welt vertheilen soll, viele Tugenden zu bezeichnen haben, und mehr als einen Kampf der Gottesfurcht und der Weisheit gegen das Freischlagen und Irdische als Beispiel anstellen können. O könnte er doch sagen: „Sie war schon und herrlich, vergänglich und von Verführern umgeben; aber Sie hat triumphirt.“ Die Fehler ihrer Jugend sind nicht und schnell durchgelebten, auf dem Wege, der Sie zum hohen Alter und zum Gloriant führte.“ Aber ich bin es nicht, Frau Herzogin, dem die herrliche Pflicht vorzuziehen ist; Gott wird Sie mir ersparen, denn ich bin alt, und Sie beinahe noch ein Kind.

Die Herzogin. Bitte um Vergebung, Monseigneur, ich bin 19 Jahre alt.

Vossuet. Wenn man Sie hört und sieht, sollte man Sie für jünger halten. Aber vergessen Sie mir eine Frage: wie jung Sie auch sein mögen, sagt Ihnen ihre Stimme nicht, die oft so laut zu mir spricht? Bedenken Sie nie Ihre Lebenszeit. Sie erwiderten so eben der Wohlthat, als könnte ich Ihre Lebenszeit halten; ach! ich habe 50 Jahre, Sie been 19, und wenn gleich Ihre Bewusstseins nicht wunderbarlich ist, so liegt sie doch im Wege der Wohlthat. Ihre Zeit sind gelöst; — was sagt ich? wie kann einen das, denn Zukunft und Vergangenheit gehören nicht uns selbst. Der Augenblick, der und das Gefühl unseres Daseins gibt, ist der einzige, besten wir ge-

wisst sein können. Aber was, ob dieses Wort, das meinen Lippen entfällt, nicht liegt im Augenblick durch die Gewalt eines plötzlichen Todes verschlungen wird. — Die Caduette, welche tausend schmerzliche Stunden schlagen mochte, vergeht in der Stille der Jahre, im Erble der Freude und der Gefundheit. Für sie gibt es dann kein Verwehentlich, keine Freunde, keine Vertrieben, kein Verwehentliches mehr. Es ist alles aus! Der Gewitter, dessen Gange herrschaftlich wird und w. vor, hat einen Schicksal, und seine Größe wird zu Staub. — Marie Anglaise von Fontanges, rühmte die ich meiner Worte, und leben Sie so, daß der Gedanke an Ihre letzte Stunde Sie nicht erschrecken möge.

Die Herzogin. Ach, Sie sprechen mich wahrlich jetzt schon; ich weiß kaum mehr, wo ich bin, das geringste Gedächtnis mag ich erben. — Während Ihrer Rede hat sich etwas von Ihrem Finger Monseigneur, ich glaube es war Ihr Ring.

Vossuet. Eine glückseligste Sache, Madame.

Die Herzogin. Ich habe ihn wohl aufgefunden, wenn Sie sich noch so richtig für Ihr Alter!

Vossuet. Die Herzogin wird zu gnädig. Meine dürre Hand ist seiner gewichen, und der Ring entfiel mirselbst Finger. Ein Wunderwerk erregt selbst Ihre Aufmerksamkeit, welche als meine Worte nicht zu fest sein vermögen.

Die Herzogin. Die Rubinen gefielen mir außerordentlich; es ist das ein Rubin? O wie schön! Da werde den Rubin bitten mir zu ern, ganz ästhetisch zu geben. Er wird bald von der Jagd zurückkommen; ich werde ihn erwarten, und dann werden Sie sehen. Monseigneur: . . doch nein. Sie werden nicht sehen, und das ist mir sehr leid. Der Rubin schickte mir nie etwas ab, wenn ich meine Zeit recht zu verleben weiß. „Wahrhaftig,“ sagte er neulich, „sie ist mehr als Gold wert.“ Er war wunderbarlich, als er dieses sagte. Die großen Leiden seiner Größe sitzen zu beiden Seiten der Brust; er hatte seinen schönen damastenen Schloß an; ich sah Ihnen, es kann kein Schloßspiel mehrschaffen anstehen! Für einen großen Rubin sang er aber an forte Rubinen zu bekommen; auch ich er kurzlich, äußerst kurzlich; ich merkte das täglich mehr, weil er alles so ernstlich nahe betrachtete.

Vossuet. Das ist eines Rubins Pfand.

Die Herzogin. Eine Beichte, ein Anfangs konnte ich mich nicht sehr daran gewöhnen. Aber, Monseigneur, bald wird der Rubin hier sein; mein Rubin soll mich beständig nicht entgehen, und dann vertheile ich auch ein recht hübsches Geschenk zu werden. Vorher aber muß ich noch den Rubin fragen, wie weit meine Aufschicklichkeit gegen Sie gehen darf; nicht wahr? Ich werde mich soeben seinem königlichen Willen ganz unterwerfen. Monseigneur, Ihre Dienstadt.

Vossuet (im Fortgehen). So viel vermögen alle die Rubine der Religion und der Weisheit auf ein vernünftiges, schwaches Geschöpf, dessen beschränkte Einsicht nicht im Stande ist, sie zu begreifen.

## Vermischte Nachrichten.

Die Verlanth-Inseln wurden längst von einem furchtbaren Drame beimgesetzt, wobei eine große Anzahl der dortigen Eingeborenen in den Wellen ein Grab fand. Große Meere gingen zu Grunde, und von hundert und acht Männern, die in derselben auf dem Meere waren, fielen nur einziger mehr zu seiner Wohnung gerath. Daß unglücklichen Leute hinterließen achtzig Weibchen und einer hundert Kinder in der größten Verwirrung, die noch durch die Strenge eines verheerenden Winters am so furchtbarer wird. Man hat in London für die Sammlungen anzuweisen begonnen.

Die größte jährliche Einnahme von einem Theater war wohl die des Coventgardentheaters (im Jahre 1877), gewesen 170,000 Pf., was an der Kasse 100,000 Pf. Uebrigens. Diese unglaubliche Summe kann man nicht sowohl der Kunst, als vielmehr dem guten einfachen Kunststücke. — Uebrigens auf die Bühne zu bringen. Die Ausgaben betragen sich für jede Vorstellung auf 500 Pf.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 345.

10 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Afſa.

#### 1. Bevölkerung.

(Fortsetzung.)

Die Identität der Schellöden mit den Maſſilern und Maſſeſſern (ſchellödiſchen Amajirghen) des alten ringtoniſchen Manritaniens leiht keinen Zweifel mehr. So viel und aber gelungen iſt, ſowohl bei arabiſchen Schriftſtellern als bei unterrichteten Perſonen des Landes ſelbſt Glaubwürdiges zu ſammeln, bleiben wir überzeugt, daß dieſe große Eintheilung der Amajirghen, nicht ihren Urfprung, aber ſehr wahrſcheinlich ihre jetzige Geſtaltung dem alten und berühmten Stamme der Barguaten verbanft, von denen auch die heutigen Araber und Mauren ſagen, daß ihre Väter und Mütter nicht deſſelben Abkunft gewesen, und wovon der obengenannte Verfaſſer des Cartas oder der Geſchichte der Könige des Mogh'rib und der Stadt Fas, dieſelbe Sache erzählt, hinzuzufügen, daß ſie ſicherlich gemiſchte und von denen der Berber verſchiedene Stämme bilden. Es iſt jedenfalls gewiß, daß dieſe Schellöden oder ſüdlichen Amajirghen, ſelbſt wo ſie in der Nachbarschaft der Berber leben, ſich von ihnen getrennt halten, keinen geſellſchaftlichen Verkehr mit ihnen pflegen, und es ſein Beiſpiel gibt, daß Individuen einer Nation ſich mit denen einer anderen verehlicht. Was ihre Sprache betrifft, ſo ſcheint es unzweifelhaft, daß ſie ſich mit den Berbern nicht ohne Dolmetscher verſtehen können. Jaſſon und Waſſington beſtätigen dieſe Behauptung durch Liſten von Wörtern, welche die Namen der gewöhnlichſten Dinge enthalten, und gewiß deſſelben dieſes nichts weniger als einen gemeinſamen Urfprung, obgleich man ſolche Verſchiedenheiten in allen Schwerſprachen, Töchtern deſſelben Mutter, antreffen kann. Dabei iſt es ein ſonderbarer Umſtand, daß gerade die ſchellödiſchen Stammwörter auf dieſen Liſten, welche am meiſten von den Berberſchen verſchieden ſind, wie Frau, Gattin, Anake, Mädchen u. ſ. w., wenigſtens eben ſo ſehr, wenn nicht mehr in unſerer ſchwebiſchen, dänischen, deutſchen und holländiſchen Sprache von einander abweisen, die doch ſicher einen und deſſelben Urfprung haben. Daſſelbe kann vom Spaniſchen, Portugieſiſchen und Italieniſchen geſagt werden. Ein ſpaniſcher Mönch in Tanger, der Vater D. Pedro Martin del Noſario, der bei ſeinen Wanderungen durch das Mogh'rib-ul-Afſa mehrmals bei den Schellöden von Beni-Haſſan und Temena übernachtet und gleich-

falls Gelegenheit gehabt hatte mit den Berbern zu leben, deren Sprache ihm ziemlich geläufig iſt, hat uns in dieſer Hinſicht verſichert, daß die Ähnlichkeit zwiſchen der Sprache der Berber und jener der Schellöden nicht geringer ſeyn könne, als die zwiſchen der engliſchen und holländiſchen beſtehende. In Bezug auf den Charakter dieſer beiden Völkerſchaften pflegte er zu ſagen, daß die Schellöden ihm die Franzoſen des Mogh'rib ſchienen, während die Berber die Belgier ſeyn könnten.

Wir können nicht aufhören hier von den Amajirghen, Berbern oder Schellöden zu reden, ohne zu bemerken, daß beſonders jene der Stämme Jeneta und Sanhadſcha, die ehemals das Taſileit, die Gebirge von Ziz und Negetalen, und die Abhänge des Atlas gegen die Provinzen Teda und Temena hin beſaßen, nie aufhörten die Beherrſcher des Mogh'rib-ul-Afſa zu beunruhigen. Hinter den natürlichen Wällen ihrer ſteilen Berge waren und ſind ſie noch jetzt durch ihre freilebſichtige Geſinnung und die immerwährenden Angriffe auf Araber und Mauren beſchäftigt. Zur Zeit, wo Leo Africanns ſein Buch ſchrieb, waren ſie gerade wie wir ſie noch heutzutage finden. „Sie ſind, ſagt dieſer, entſchiedene und ſtarke Menſchen, die weder Kälte noch Schnee achten. Ihre Kleidung beſteht in einem Wollenempe auf dem bloßen Leib, und einem darüber getragenen Mantel. Um die Beine gewundene und beſetzte Lappen dienen ihnen als Strümpfe. Auf dem Haupte tragen ſie während aller Jahreszeiten nichts; ſie haben viele Schafe, Maulthiere und Esel, weil ihre Berge an Waldungen arm ſind. Sie ſind die größten Diebe und ſchlimmſten Verräther auf dem Erdboden. Den Arabern ſind ſie ſehr feind, und berauben ſie Nachts. Sie wohnen in einer Art von gemauerten und aus Pfählen, mit Ziborbe bedekt, erdauten Häuſern, die mit Stroh gedeckt ſind. Eine andere Abtheilung dieſer Gebirgsbewohner hat mehr Vieh und wohnt in Hütten, die mit Matten bedekt ſind. Doch ſind dieſe Leute tapfer und mutbig, und im Kampfe ergeben ſie ſich nicht lebendig. — Sie kämpfen zu Fuß und können nicht überwunden werden, wenn der Feind ihnen nicht eine große Zahl von Reitern entgegenzuſtellen hat. Sie tragen Säbel und Dolche.“ Luis de Marmol, der 70 Jahre ſpäter ſchrieb, beſtätigt völlig dieſe einfache Darſtellung.

Die Mauren bilden, wie wir ſchon bemerkt, nächſt den Amajirghen die zahlreichſte Bevölkerung des Reiches. Sie mögen perſiſchen oder arabiſchen Urfprungs ſeyn; gewiß iſt, daß ſie, viel

später denn die Amajirgben ins Mogh'rib gekommen, doch schon lange vor den historischen Zeiten der Griechen und Lateiner dort anfassig waren. Man will ihren Namen von dem hebräischen Worte *ma h u r* ableiten, welches Abend bedeutet; man könnte es indes auch auf das griechische *Mauros* zurückführen, welches dunkel, schwarzbraun, die gewöhnliche Farbe der Araber und Nauern, ausdrückt. In den alten Geschichtswerken immer, in den neueren bisweilen mit den Amajirgben verwechselt, siedelten sie sich zu verschiedenen Zeiten in Afrika an, und theilten dessen Besitz mit den Urbewohnern, so wie sie selbst später den Einwanderungen anderer Araber, die vor und nach der Gründung des Islamsdenns dahin kamen, Platz machen mußten. Es ist sehr wahrscheinlich, daß ihre erste Einwanderung in Afrika zu Josua's Zeit, nämlich 1400 Jahre vor unserer Zeitrechnung stattgefunden habe, und daß sie fünf Jahrhunderte später über Carthago neue phönizische Kolonien erhielten. Man lernt aus der Geschichte, daß sie eine wandernde Völkerschaft ohne bestimmte Wohnsitz waren, wegen die Amajirgben in Hütten und Dörfern wohnten.

Aus allem Diesem geht hervor, daß die Nauern ein Gemisch verschiedener asiatischer Völkerschaften sind, die in verschiedenen Epochen sich auf Afrika's Nordküste niederließen. Aber der größte Theil derseligen, welche denutzte die Ebenen und Städte des Mogh'rib, zwischen der Atlasfette und dem Meere, innehaben, stammen von jenen, die vor wenigen Jahren nach Granada's Eroberung aus Spanien verjagt wurden. Außer daß sie die vornehmsten und mächtigsten unter den Einwohnern der Städte sind, haben sie die bedeutendsten Stellen bei der Regierung, bilden den Kern des Heeres und sind die einzigen Marokkaner, welche mit christlichen Völkern in unmittelbarer Verbindung stehen. Ihre Sprache ist der moghrebisch, d. h. abendländisch genannte Dialekt des Arabischen, worin sich viele amajirgische, aber noch mehr spanische Wörter einschließen haben.

Die Nauern sind im Durchschnitt ziemlich schlank, wohlgebildet, von mittlerer Größe, und nicht dick, obgleich ihre weite Kleidung ihnen das Ansehen davon gibt. Nach dem reifen Alter werden Männer sowohl als Frauen, als Folge ihrer unthätigen und sitzenden Lebensart, ziemlich dick und feldst. Sie haben schöne Augen und Zähne, und eine sehr verschiedenartig gefärbte Haut, wegen ihres Umgangs mit Frauen verschiedener Farben, namentlich den Schwarzen des Sudans; und — was ein auffallender Umstand ist — je mehr ihre Farbe sich dem Schwarzen nähert, desto schöner und von entschiedenem Charakter sind die Männer. Die Frauen, in der Jugend wohlgebildet und hübsch, färben sich Augenlieder und Wimpern mit Antimonium und Antimonialblei, glänzen und bemalen mit dem Henna Finger und Zehen, Gesicht und andere Theile, die dadurch gewiß weder schöner, noch reinlicher werden.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Nafen des Charon.

(Fortsetzung.)

Als ich Belmonte im Süden kennen lernte, genos er zwar nicht eines allzu guten Rufes, aber Niemand hatte es sich doch

bestimmen lassen, an seinem Munde zu zweifeln; und so mehr äberraichte mich die zohne Gedult, mit der er in meiner Gegenwart alle diese Derbheiten hingenommen hatte. Schon glaubte ich, daß ihm meine Gesellschaft peinlich werden müßte, und schon wollte ich ihn seinen eigenen Betrachtungen überlassen, als er gewahr wurde, was in mir vorging und sagte: „Was haben Sie! Was machen Sie für ein verlegenes Gesicht? Ich glauze gar, Sie verzeih' es mir. Sie schämen sich für mich, weil die Sade diesen sonderbaren Ausgang genommen hat?“ — „Wenn Sie zufrieden sind, erwiderte ich, so sehe ich nicht ein, warum ich es ernsthaft nehmen sollte.“ — „D ich bin sehr zufrieden, mehr als zufrieden, mich aus der Sade gezogen zu haben. Wenn ich einen wüthenden Stier auf mich losrennen sehe, so werfe ich mich, wenn es fern muß, mit dem Bauch auf die Erde. Saden Sie denn nicht, daß der Mensch sich nicht mehr kannte und schon die Hand aus Gefäß seines alten Aels legte? Um nichts und wieder nichts würde er mir ihn durch den Leib gerannt haben. O mein Freund, fügte er mit ernsterm Gesicht hinzu, bedenken Sie, daß wir nicht in Europa sind, und daß hier von seinem Duff die Rede sein kann. Diese Guerillas verstehen das Point d'honneur ganz anders als wir, und in einem Streik würden sie sich ebenso wenig ein Bedenken daraus machen, einen Unbekannten in Städte zu hauen; als im Krieg eine vereinzelte Truppe zu überfallen. Hospina ich übrigens ein guter dummer Teufel, der nichts nachträgt. Wenn er sich nicht deruntun hat, als er und verließ, werden wir heute Abend wieder die besten Freunde sein. Inzwischen wollen wir uns nur in Gottes Namen über unsre Marcaron der machen, und mittlerweile will ich Ihnen erzählen, warum ich dieses Wort so in Harnisch bringen konnte.“

„Hospina's Faust lief in seinem ganzen Leben immer seinem Kopfe voraus, und wegen einer solchen Voreiligkeit sah er sich vor einigen Jahren genöthigt, seine Heimath, die Insel Porto Rico zu verlassen, weil er einem Alcaide die Nase abgehauen hatte. Er begab sich nach der Zerra Firma, wo er von den spanischen Behörden nichts zu fürchten hatte und nahm unter den Truppen, die Vitorra gegen Valencia führte, Kriegsdienst. Nach der Niederlage der Patrioten und der Wiederherstellung der königlichen Regierung unter Monteverde, rückte er in die Planos, wo sich die Trümmer des republikanischen Heeres zu kleinen Guerillashaufen gebildet hatten, die Unfangs unbedeutend schienen, bald aber ernsthafte Besorgnisse erregten. Hospina, der sich bei verschiedenen Gelegenheiten durch einen ungewöhnlichen Muth hervorgethan hatte, gelang es, eine kleine Schar um sich zu versammeln, mit der er zwei Jahre lang den Royalisten unaussprechlich im Nacken lag. Mit nur einigen militärischen Talenten würde es ihm ein Leichtes gewesen sein, sich zum Herrn des ganzen Westlres zu machen; allein er wußte nie einen ertragenden Vortheil zu drängen und fiel in jeden Hinterhalt, den man ihm zu stellen für gut fand. Oft geschlagen, jedoch nie entmuthigt, gelang es ihm, sich bis zu dem Augenblick zu halten, wo Bolivar mit den Truppen von New-Granada in die Provinzen von Venezuela einbrach und den Unterdrückern seines Vaterlandes einen Krieg auf Leben und Tod anknüpfte.“

„Da die Republikaner nicht selten Mangel an Munition

litten, so hieß man den Gefangenen statt sie zu erschließen, gewöhnlich die Köpfe ab. Jeder Soldat diente im Nothfall als Scharfrichter, und nicht selten konnte man selbst Offiziere, vorzüglich solche, die früher zu den Guerillas gehört hatten, Hand anlegen sehen. Manimalmal wohl begegnete es Hospina, daß er der ungekrönten Hand eines Soldaten, den Säbel entriß, was er Wirklich dem Henker zu machen, denn wie gesagt, Grausamkeit liegt nicht in seinem Charakter. Als Morillo in diesem Lande wieder die feindliche Fahne wehen ließ, lebte Hospina zu seinem früheren Leben des Guerilla zurück und leistete der republikanischen Sache wesentliche Dienste. Uebrigens verweilerte er stets, sich mit den anderen Anführern der übrigen Patrioten zu vereinigen, die zahlreichere Truppen besaßen, und einen höheren Rang in Anspruch nahmen. Er fuhr fort mit seiner Schaar aus eigene Faust zu agiren, die Polivar abermals erschien, für den er eine tiefe Verehrung hegte und dessen Befehlen er sich unverzüglich unterordnete. Für das vereinigte Heer des Libertadors war es nicht so leicht, den genügenden Unterhalt zu finden, wie die kleinen verstreuten Truppen, die bisher im Felde gestanden waren. Die Provinzen von Casanare und Apure, wo ein langer und verheerender Krieg gewüthet hatte, boten nur geringe Hülfquellen, und man mußte darauf denken, Schlachtvieh und andere Bedürfnisse aus den Provinzen auf dem rechten Ufer des Orinoco herbeschaffen zu lassen. Die Einwohner derselben, welche die Bezahlung in eine sehr ungenügende Ferne hinausgestellt sahen und noch dazu von Mönchen ausgebeutet wurden, beizien sich nicht sonderlich mit ihren Versicherungen, so daß der Obergeneral, um ihren Eifer etwas zu beleben, es endlich angemessen fand, Hospina dahin abzusenden. Einige Tage vor seiner Abreise war zu Angostura ein französisches Schiff mit einer jener Ladungen angekommen, die damals Europa diesen halbbarbarischen Provinzen zuzusenden die Güte oder vielmehr Unverschämtheit hatte. Sie bestand aus allen gewendeten Kleidern, umgeschlagenen Weinen, ranzigen Eiern, verfaulten Oliven und nebst dem aus einer vollständigen Auflage des Wilhelm Tell von Florian, aus Spanische übersezt, und zwei oder drei Ballen von einem gewissen französischen Baufabrikanten: „Der Nachen des Charon.“ Alle diese Maritaten waren in drei Tagen an Mann gebracht. Hospina, der zum Rang eines Majors erhoben worden war, wollte dem gemäß auch nicht in seinem Jünglinge zurückbleiben, und erkund sich aus jenem alten Trübsalram einen vollständigen Staat vom Kops bis zu den Füßen. Außerdem kaufte er auch ein Exemplar des Wilhelm Tell und erhielt als Darcinago ein Blatt mit jenem Bilde. Ein französischer Koch, der sich im Gefolge des Generals Polivar befand, erklärte ihm den Sinn des Eshanon und machte ihm begreiflich, daß in Charons Nachen hinübergebracht werden so viel als sterben bedeute.

(Fortsetzung folgt.)

### Jean Baptiste Say.

(Retrospekt auf Jean Baptiste Say's Leben.)

Bu den großen Männern, deren Verdienst Frankreich in diesem Jahre zu beklagen hat, sticht der Tod einen neuen, nicht minder anerkannten, als den der Cuvier, St. Martin, Abel Remy, Chapuis u. s. w. Der große Staatsökonom J. B. Say starb zu Paris am 16. Nov. d. J. J. B. Say wurde zu Lyon im Jahre 1767 geboren, und kamme aus

einer angesehenen Familie, die das kaufmännische Gewerbe trieb, zu dem auch er Anfangs bestimmt war. Allein sein tiefstimmiger Geist ließ ihn mehr zu gelehrten Speculationen als zu werthvolligen Geschäften hin. Bevor noch sein Verstand das Uebergewicht über seine übrigen Geisteskräfte gewonnen hatte, versuchte sich der junge Say in scharfer Literatur und Poesie. Es gelang ihm, seine Gedanken in allen ihren Schattirungen wiederzugeben, wie ein Meier die Natur in ihrer ganzen Wahrheit, anziehend für Ideen, und Allen kenntlich, dargezellt vermag.

Schon näherte sich die Revolution mit Riesenschritten; der gewaltige Geist, der sie unüberwindlich zu machen bestimmt war, wollte sich bei ihm hebeln, mit dem die Nationen geboren und vorwärts kriechen wollten: der Journalismus und der Revolutionsgeist, zugleich bedingte. Mirabeau, der alle Gebiete beherrschen wollte, aber nicht Alles umfassen konnte, Mirabeau, der auf seiner Seite eine wunderbare Einbildungskraft trug und das gewaltige Feuer der Beredsamkeit besaß, schloß auf einen gewissen höhern Instinkt das Bedürfnis, für seine Kräfte, oder besser gesagt, für seine Kämpfe, ruhige, tath, tiefstehende Männer zu gewinnen, die ihm seine Kaufmann mit den Weisheiten der Erfahrung, Logik und Wahrheit abstrahiren, Zugleich aber auch mit einem wunderbaren Instinkt begabt, Talente zu ablenken, die mit den Tugenden zur Weisheit mahnen, fand er auch Say bereit, den er in seinem Mirabeau'ster am „Courrier de Provence“ machte, dessen verdorbenen Angriffen das stolze, Jambuderrichte die Gedärbe der Aristokratie, das der neue Marquis bedrohte, bis in seine tiefsten Grundlagen erschütterte.

Einige Jahre später wollte Cuvier's nachherer ein Finanzminister geworden sein, den Mirabeau'ser Mirabeau's zu seinem Sekretär. Es war das zweite Mal, daß Lyon Frankreich einen Sekretär der Finanzen gab: der erste war Colbert. Allein Colbert gelangte unter einem Ruknig an's Wasser, der den Werth großer Männer kannte, und sie als ein großer Heiß zu beurtheilen wußte, sie um sich versammelte, und die Krönung der Gesellschafter in ihren Händen ließ, bis der Tod sie abforderte; so daß sie seinen und ihren Namen dauerhaft begründen konnten. Die Revolution ist gleichfalls die Menschen von höhern Anlagen zu den obersten Stufen empor, aber nur um die stöhnenden wieder zu versinken und die weisesten zu verfluchen. Dieses Ruknig ist auch Say, der ins Privatleben zurückkehrte, am seinem Vortrabe besser zu klären. Es war mitten in der Revolution, wo er im Verein mit Champfort und Ginguene die Herausgabe der „Revue philosophique et litteraire“ begann, einer Wochenzeitung, die manchenmal so tief wie Johnson's „Rambler“ und glänzend wie Cuvier's und Addison's „Esprit“ war.“ Der glückliche Fortgang dieser Unternehmung wurde ganz im Geiste jener Zeit der Tyrannet, durch die Preskription der weit damals am meisten bekannten Mitarbeiter durchdrungen. Champfort weisste sich in seinem Gesangsreihe freiwillig dem Tode; Ginguene, bedrängter durch's Weisheit, aber lebte in seinem Kerker die Gefährten seiner Lust. Andre Cuvier und Champfort, der nun allein stand, entsagte deshalb seiner geistlichen Aufgabe nicht; er ergriff Ginguene durch Amour Duvet und Champfort durch Mirabeau, und stellte so als Schutzkauf für den glücklichen Erfolg seiner Unternehmung die Verbringung der Gefährten und Vols Josephine mit allen antiken Organen.

Die Schreckenszeit war zu Ende, das Direktorium errichtete. Bonaparte brauchte einen andern Weisheit, um den Granstein seines neuen aufzustimmen oder schon moßlosen Gebäudes zu legen; er versammelte eine außerordentliche Schaar von Gelehrten, Offizieren und Ingenieuren um sich. Ein Mann vereinigte diese drei Eigenschaften mit seiner Vorkäuflichkeit in sich; es war der Bruder Say's, der an der polytechnischen Schule den Kurs der beschreibenden Geometrie in ihrer Anwendung auf die Befestigungskunst begründete; der Ingenieur Say macht die Expedition nach Ägypten mit, zeichnet sich im Angriffe auf Alexandria aus, stürzt aber in dem Kastrum vonairo ein. Die Expedition des durfte aber auch eine Vorkäuflichkeit, in der Alles wesentlich ernsthaft und nützlich sein mußte. Bonaparte wollte Say, um eine solche zu bilden, und gab auch diebisch wieder dem Schachspiel zu erkennen, der ihm ganz eigenmächtig war, um je jeder Sache den Mann zu finden, der am geeignetsten war, sie in ihrem Sinn zu erfassen und auszuführen. Say setzte nach Frankreich zurück, das Direktorium fiel, und das Reich

fulat begann. Frankreich erhielt die Eingeweihten eines Triumates, um Freiheit, die schon in Africa geboren worden waren, unter Formen zu vertheilen, die das Genuß des Despotismus zu finden gewohnt hatte. Das strenge politische Glauben ritzte stänke gegen das Kaiserthum und vertheilte sich lebhaft die Erde, mit Arabien, Carthago, Syrien und Benjamin Constant. Im Jahre 1801 wurde ein Staatsvertrich abgeschlossen zu werden. Er hatte diejenige schmerzliche Erfahrung noch mehr vertieft durch die Herausgabe eines schmerzlichen Werkes, das ihm einen unentbehrlichen Anknüpfung an Rußland gibt; es meinte dieses „Traité d'économie politique“, der im Jahre 1805 im Druck erschien. In diesem Werke sind die wesentlichen Prinzipien zur wahren Freiheit der Personen und des Eigentums auf die Grundgesetze einer allgemeinen Verfassung gestützt; die Regierungen erhalten nur in dem Verhältnis, in welchem sie dem Bürger nützlich sind, Beachtung und Würdigung; der Lob wird ihnen nur in dem Maße zu Theil, als sie für die Menschheit wahrhaft nützlich gewirkt haben; in allem Uebrigen werden sie mit unentbehrlicher Energie gestrichen. Dieses Werk hatte sich noch eines andern Vortheils spädlich gemacht, es war mit seiner ersten Ausgabe eines Briefes versehen, der von der Höhe der menschlichen Gerechtigkeit eine Bestimmung ansetzt, und dem Leser die anschauliche Gemüthsbeilegung bewirkt, von der er sich erst überzeugen muß. Es war das erste Mal, das die Wissenschaft schon Smith's allgemein faßlich und in einer methodischen Ordnung dargestellt wurde, zu der der berühmte Staatsökonom noch über den Nationalreichtum nicht gelangen konnte. Mehrere Theorien, in die dieser unsterbliche Gelehrte getrieben war, fanden hier ihre Vertheilung; verschiedene unvollständige Theorien über Kapital, Land, Arbeit, Vertheilung und Verbrauch des Reichthums wurden in dem Werke Say's ergläutert.

Die klassische Ausbildung des französischen Geistes wirkte unter der Kaiserherrschaft nur mit zweifelhafter Unterbrechung auf; sie vertheilte sich, wie die Wahrheit unter absoluter Macht, leicht und unvermerkt. Aber außerhalb Frankreichs, in Ländern, wo der Gedanke frei war, erhielt sie schnell eine Vertheilung, die sich mit der Zeit nur noch mehrte. Zwei Bücher Say's, die aus seinem Werke die Freiheitlichen Ideen gelernt hatten, die von der Wissenschaft und der Civilisation veranlaßt und erzeugt wurden, die Herren Comte und Dumour, verbreiteten die empfangenen Lehren in ihrem „Censeur européen“, der im Jahre 1811 unterhielt, im Jahre 1815 bedeutend auftrat. Einige Jahre später fand Karl Comte, der sich durch seine Verdienste über die Befreiung neuer Ansprüche auf literarischen und politischen Ruhm erworben hatte, in der Verdrängung mit Say's dieser Theorien den Lohn und das Glück des blühenden Lebens. Dieser Fran, die den Wuth der Bürgerin mit der Jählichkeit der Martin vertheilte, vertheilte ihrem Gemüth das bittere Loos der Verbannten und gedrückten ihm alle Glück, das der Patriot noch genießen kann, den man des Vaterlandes verbannt hat.

Nach unter der Restauration blieb Say nicht maßig; er gab nach einander eine Denkschrift über die Saifabrikanten und ihre Folgen für den öffentlichen Reichtum; neue und pitante Bemerkungen über England und die Engländer; und eine noch mehrwärtigere Schrift: „Peil volume contenant quelques aperçus des hommes et de la société“, welches seinen „kleinen Reichtum“ der Staatsökonomie, daraus, der in Frauen und Kindern gestellt, zum Zwecke hat, alle möglichen Wahrheiten selbst für die unsterbliche Volkstheilung verständlich zu machen. Nicht zufrieden, unter den Nachfolgern Adam Smith's den ersten Rang einzunehmen, verfolgte Say aufmerksamst auch die Fortschritte, die seine mit so großer Liebe gepflegte Wissenschaft auf den verschiedenen Höhen machte, wo sie mit besonderem Erfolge praktisch anzuwenden wird; er analysirte die neuen Schriften, die von den berühmtesten Schriftstellern Englands, Deutschlands, der Schweiz und Italiens herausgegeben wurden, bejahte jedoch ihre Ansichten, wenn sie seiner Theorie zuwiderliefen, brachte seine Widerlegungen in der „Revue encyclopédique“, oder als Bemerkungen zu den Untersuchungen der besten ausländischen Werke über Staatsökonomie zur Öffentlichkeit. Auf diese Weise die andere Welt trat er nach einander mit Ricardo, Malthus, a. f. w. in die Schranken. Diese Kontroversen, wo der Sieg seinen sich entschieden

nach einer Seite hinneigt, trugen jedoch dazu bei, das Licht der Wissenschaft als des höchsten unparteiischen Richters, zu klären.

Im Jahre 1820 gab Say besonders abgedruckt seine „Briefe an Waltham“ heraus, dem seine unarmenberige „Theorie der Vertheilung“ einen Namen erworb. In diesen Briefen bekämpfte er die Meinungen, die der britische Schriftsteller bei der Herausgabe seiner „Abhandlung über Staatsökonomie“ (1820) ausgesprochen hatte; er bannte sich dazu um die Ursachen des Verfalls, von dem der Handel Englands, nach dem Uebergang aus der Kriegszeit in den Friedenstand, befallen wurde. Diese Theorien stützten die westlichen Europäer auf, und vertheilte neues Licht über die verurtheilten Ursachen, aus denen, nach Vertheilung der Zeitdauer, Noth oder Wohlstand der Nationen hervorgeht. Es wurde gegen Ende eben dieses Jahres, wo Say und die übrigen Lehrer des Konservatoriums der Künste und Gewerbe, ihre Lehrvorträge über Ökonomie, Mechanik, Chemie, und soziale Ökonomie, auf Industrie ausgedehnt, begannen. Nach achtjähriger Professur an dieser Anstalt ließ er seine Vorlesungen, unter dem Titel „Cours complet d'économie politique“, erscheinen. Ein Werk von riesenhafter Umfang, gleichmäßig für Alle, die in der Industrie des Handels und der Manufakturwesen Unternehmungen machten, wie für die Staatsbeamten, die bei Say stets das Gegenstück gegen das Gift der Pantheismen fanden; denn überall ergoß er mit unentbehrlicher Energie zu Wert und Sympathie mit rechtschaffener Energie die Schranken an, an die ihm seine Theorie den Menschen aufgetragen hatte.

Nicht aus von diesem großen Oekonomisten aufgestellten Prinzipien sind noch unangefochten bünghenommen; nicht alle sind auf gleiche Weise in Staaten anwendbar, die in Widde stehen oder in ihrem Verfall begriffen sind; nicht Alles endlich ist von Seite der theoretischen Ökonomie Wahrheit, von Seite der praktischen Administration Irrthum. Die meisten halten wohl dafür, daß eine etatistische Staatsökonomie, die mehr auf Erfahrungen und Thatfachen gestützt, als geradezu a priori ausgeht, die nützlichsten Fortschritte einer Wissenschaft bezeichnen wird, die stets dem verdammten Scheitelfeld, dessen Verfall Frankreich beklagt, zu einem ihrer glücklichsten Vertheiliger führen wird.

## Vermischte Nachrichten.

Die Staatsausgaben für die russische Marine betrafen sich kaum über 25 Millionen Rubel. Der Loth der Cassisfiert ist so gering, daß die Russen ihnen unter dem Namen Cassisfiert eine beträchtliche Zulage gibt. Der Loth eines Marzins ist ansehnlich eine halbe Krone monatlich und die Russen sind sehr eifrig zugeworfen; wenn sie zu Fre sind, erldit der Mann täglich anderthalb Pfund Butter und ein Glas Branntwein, und den ganzen Monat über 14 Pfund Obderfiert, fünf Pfund Butter, drei Pfund Orben, zwölf Pfund Habermehl und anderthalb Pfund Salz. Der gewöhnliche Getränk ist gewöhnlich Branntwein. Quas genannt. (Nautical Magazine.)

Der König von England hat der jüngeren Tochter Walter Scott's aus seiner Rasse einen Jahresgehalt von 200 Pf. St. antworten lassen.

Von der Quelle des Indus an, bis so weit er für Fahrzeuge jeder Größe fahrbar ist, wurden große Steinbrücken errichtet, was von nun so gedehrer Wichtigkeit ist, als man gerade damit umgeht, auf einer geraden Strecke dieses Extremes die Dampfmaschine einzurichten.

Man spricht in London von der Gründung einer jählichen Kolonie auf Sandsteinland, in einem großen Maßstabe.

Der erste Oprentempont war Francesco Baccini, ein italienischer Tentmeister, und die erste Oper, die er in Rußte setzte; „Die Vertheilung des heiligen Paulus. Die wurde im Jahre 1860 in Rom aufgeführt. (Nidrum.)

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 346.

11 December 1832.

### Das Sultanat Moghrib-ul-Aksa.

#### 5. Bevölkerung.

(Fortsetzung.)

Die Kleidung der Mauren ist malerisch und grob. Sie besteht vorerst aus einem Hemde mit weiten Ärmeln, und aus sehr weiten Weintleibern von weißer Leinwand, worüber sie den Kasten mit kurzen Ärmeln tragen, die am Pulse zugeknöpft sind, gewöhnlich von derselben Farbe oder himmelblau, wozu Viele eine mehrfarbige Leibbinde fügen. Darüber zeigt sich der Hyaal oder Mantel von röhrlcher Baumwolle oder Seide, der nach Art einer römischen toga getragen wird. Hiaweilen wird noch ein anderes Kleidungsstück von blauem Tuche mit Kapuze hinzugesetzt, das man Bunuß nennt, oder eine leichtere Ueberrocke, Sukham genannt, und gewöhnlich aus weißem Kasimir bestehend. Das Haupt deckt eine rotke Mütze, welche solche, die nach Westa gepilgert, mit einem Turban von weißem Musselin umwinden. Die Fußbekleidung besteht aus Pantoffeln oder Halbschlefen von gelbem Leder. Der Hyaal tragen auch die Frauen: er ist oft ihr einziges Kleidungsstück und nicht selten so fein, daß er fast durchsichtig ist. Aber die mehr Vermittelten tragen auf dem bloßen Leibe ein weites und schönes Hemde von feiner Leinwand, auf dem Busen mit Gold gestickt, und hierauf einen geräumigen Kasten gewöhnlich von Tuch, oft aber von goldgewirktem Sammt. Das Haupt umwinden ein oder zwei Streifen eines seidnen und goldenen Schleiers, der A'breuc genannt und auf den Naden festgebunden wird, wo seine Enden mit den Haarschlechten aus den Gürtel hinabfallen. Hiaweilen fäht man dazu ein mit Goldmünzen und Perlen verziertes Band, welches A'jaba oder Sfisa genannt wird, und die Stirne nach Art eines Diadems umgibt. An den Ohren tragen sie zwei Ringe, nämlich an dem oberen Theile einen kleinen, Amara genannt, und am Ohrschläpchen einen andern Namens Achorfi oder Aherfa, der größer und gewichtiger ist, beide mit kostbaren Steinen geschmückt. Um den Hals hängen Ketten von Perlen oder kleinen Gold- und Silbermünzen, mit Juwelen, die man Tezra nennt; und die Pulse umschließen dicke goldene und silberne Armränder, Delbis oder Malsis genannt, die aber, an den Händen oder der Schiene getragen, Akefhal, und um das Knie, Aneucis geheißen werden. Ueber dem Kasten tragen sie ein leichtes Oberkleid Namens Mon oria, welches von Lein-

wand ist, und mittelst eines Gürtels von sammetrothem Sammt mit Gold gestickt, und mit goldener oder silberner Schnalle, oder einfach von einem im Lande gewirkten verschlungenen Stoffe, um den Leib befestigt wird. Sie tragen übrigens rotke Pantoffeln, aber weber sie noch die Männer machen jemals Gebrauch von Strümpfen. Die niedere Klasse und die Armen tragen als einziges Kleidungsstück eine Art Sad von grober Leinwand, Dschellabia genannt, oben mit einem Kocke für den Kopf, und mit Löchern an den Seiten, um die Arme hindurchzuführen.

Die gewöhnliche und zugleich beste Speise der Mauren ist der Tucsuf oder Cuseufu, die aus einem sehr feinen Zeige mit Akerländer Samen zusammengesetzt und in gewissen durchlöchernten Töpfen gekocht wird, um den Dampf anderer Töpfe durchdringen zu lassen, in denen Schöpfen- und Kammfleisch nebst dem von jungen Hühnern und Hennen gekocht wird, worauf, wenn diese Ingredienzien mit dem Zeige vermengt worden sind, man Butter zusetzt, das Ganze mit dem Saft des gekochten Fleisches übergießt und einige harte Eier, Safranwasser, spanischen Pfeffer und andere Gewürze hinzufügt. Dieses Gericht wird in einer Art ungeheurer Schüssel mit einem Fuße aufgesetzt und auf den Boden hingestellt, worauf alle Tischgenossen ringsherum niederstauern, und ohne Tisch, Stühle, Teller, Messer, Löffel und Gabeln, bloß mit Hülfe ihrer Finger davon essen. Kasser wird selten gebraucht, aber man trinkt mehrmals im Tage Thee, der auch den Besuchenden immer angeboten wird. Die Mauren rauchen selten Tabak, aber statt dessen eine Art Hanf Namens Hhasbischka, oder den Samen einer Pflanze Namens Kis, welche dieselben Eigenschaften zu befehen schienen.

Wir kommen nun zu dem wichtigsten Theile der maresanischen Ethnographie, nämlich zur Schilderung der Gemüthsart und des sittlichen Charakters der Mauren, wie sie heutigen Tages sind. In unserm Europa sind sie nicht hinlänglich bekannt, weil die Reisenden, die über sie schrieben, entweder durch ihre amtliche Stellung oder politische Rücksichten, oder durch den Geist des Optimismus genöthigt oder verleitet waren, partiell zu sein und die Wahrheit zu demänteln, oder nicht hinlänglich lange Zeit im Lande verweilen, um selbst einen richtigen Begriff von dieser halbbarbarischen Nation zu bilden. Wir, die vor zwölf Jahren mit den Mauren mehrerer atlantischen Länder gelebt und verkehrt und deren Gemüthsart und Charakter aufmerksam erforscht haben

können gewissenhaft erklären, daß alles Gemeinste und Verächtlichste, was es im menschlichen Herzen gibt, den allgemeinen Charakter dieser Afrikaner bildet. Sie sind und werden noch viele folgende Jahre dieselben Barbaren sein, welche sie zu Sallustius und Peropius Zeiten waren, und welche diese aufmerksam beobachteten, nämlich unbesändig, treulos, lägerisch, grausam, unfähig weder durch Furcht noch Wohlthaten im Zaume gehalten zu werden. Sogar ihr Aussehen hat etwas Unheimliches, Unheimliches und Fieriges, so daß man sie nicht ohne Widerwillen und Verachtung ansehen kann. Ider vorhergehenden Leidenschaften sind sinnliche Liebe, Nachsicht, Ehrgeiz und Habsucht. Da sie weder Schauspiele noch Gesellschaften zur Unterhaltung haben, so stürzen sie sich gleich Wüthenden in das Meer der Lüste. Von einem grausamen, wilden, derrischen, mittellosen Charakter, ist ihnen jede Ider von Wohlthun und Menschlichkeit fremd. Gegen ihre Untergebenen stolz, hart und anmaßend, sind sie gegen ihre Oberen trübsinnig und demüthig, und gegen Mächtigen vom unheimlichen furchtsamen Benehmen. Mit einem glücklichen Gedächtnisse begabt, bedauern sie sich dessen nur, um sich der Verleumdungen zu erinnern und Feindschaften zu vermeiden; sie besitzen einen durchdringenden Geist, wenden ihn aber bloß zur Teufelslist und zum Verrath an. Begreiflich und mistheulisch, vielleicht weniger aus natürlicher Anlage, als vermöge des unsicheren Zustandes ihrer Oldädgüter und ihres Lebens selbst, werden sie durch die heiligen Bande der Freundschaft und Verwandtschaft nie von einem Schelte zurückgehalten, den sie ihrem Interesse zuzuschicken glauben; und um ihre Absicht zu erreichen, werden sie nie anstehen, sich in den gemeinsten Schmeicheleien und den enteeendsten Ruchensstreichen zu erniedrigen. Man muß nie auch nur die geringste großmüthige und uneigennüthige Sanftlung von ihnen erwarten, und lassen sie sich bloßstellen geben, um für seigeigebig gehalten zu werden, so kann man gewiß sein, daß es nur in der Hoffnung irgend eines größeren Gewinnstes geschieht.

(Fortsetzung folgt.)

## Der Nachen des Charon.

(Fortsetzung.)

Unser Held, so in die Metaphern des Contreus eingeweiht, machte sich nun auf den Weg, um den ihm gegebenen Auftrag zu vollziehen. Mit Hülfe seiner unwiderstehlichen Manieren, von denen Sie eine Probe gesehen haben, ging ihm Alles vortreflich von Statte, jedoch nicht ohne große Mühe; denn daß sich jetzt seine Feindseligkeit nur auf das linke Ufer des Drenco beschränkt hatten, so befand er sich jetzt in einem völlig unbekannten Lande. In einem schönen Abende, wo er sich bis auf den folgenden Tag aller weiteren Geschäfte überhoben glaubte und eben die gegenseitigen Vorzüge einer Flasche Wachholderbranntwein und einer Boulette Rum in reissliche Bewegung zog, langte ein Kurier aus dem Hauptquartiere mit einer Depesche an, die ungefahr folgenden Inhalts war: „Da der Herrabator denachrichtigt wird, daß sich in dem Dorfe San Luis oder in den umliegenden Pflanzungen gegenwärtig ein catalonischer Kapuziner, Namens Johann von Bett,

befindet, dessen Absichten mehr als verdächtig scheinen und dessen Verbreiten das Volk aufzureizen suchen, indem sie lägenhafte Berichte von allerhand Worthellen; welche die Spanier errangen haben sollen, verbreiten; da ferner der Aufenthalt eines Mönches in einer Provinz, die der republikanischen Regierung ohnehin nicht geneigt ist, ernsthafte Folgen nach sich ziehen könnte; so wird der Major Hospina Angeordnet dieses den besagten Kapuziner ergreifen und über den Caroni \*) bringen lassen.“

Der Major hatte nie Etwas von einem Flusse Caroni gehört, ganz frisch schwebte ihm aber noch die Erklärung des französischen Kosches vom Nachen des Charon vor. „Ha, ha, sagte er, der General spricht verdammt; wahrscheinlich eine Vorachtsmaßregel, im Falle die Depesche in unrechte Hände gerathen wäre; überdies weiß er, daß seine Worte nicht in taube Ohren fallen. Je da! Schildwache, man lasse mir den Altaden kommen!“ — Der Altade erscheint, voll ängstlicher Besorgnis, was es gebe, daß man ihn zu so ungewöhnlicher Stunde rufen läßt. „Herr Altade, sagte der Major, ihr werdet mit einem Führer (schaffen, der sich noch diesen Abend mit einem Korporal und vier Gemeinen auf die Reine machen soll, um mir den Kapuziner zu holen, der sich in der Umgegend von San Luis versteckt hält.“ — „Aber, Herr Major, ich weiß nichts davon.“ — „Still!“ — wie weit ist von hier nach San Luis?“ — „Vier Stunden und ein guter Büchsenfisch.“ „Allein, Herr Major.“ — „Still, sag ich. Unsere Leute können bis morgen Mittag jurad fern, höchstens morgen Abends. Wenn er bis zum Morgen nicht zur Stelle ist, werde ich auch eine Strafe von 300 Pfahnen auferlegen und eure Rade werden mir inzwischen dafür zu stehen.“ — „Aber, Herr Major.“ — „Wie? Hund von einem Gode.“ \*) Bauerstümmel, ungeschliffener, Du haßt die Adonheit, mir Widerpart zu halten? Gut, Du selbst sollst den Führer machen, und wenn Du bis morgen Mittag nicht mit dem Mönch anlangst, so werde ich Dich erschießen lassen. Frisch fort, Alles zu Pferde, und den Keel da hinten mir auf den Sattel, daß ihn der Wind nicht davon fahet.“

Nun hatte freilich Niemand mehr eine Einwendung zu machen, und in einer Viertelstunde war der Altade auf seinem Sattel festgeschmiedet und wohl bewacht auf dem Wege nach San Luis.

Am andern Morgen war Hospina's erster Gehalte die Depesche vom gestrigen Abende. Der erhaltene Auftrag drängte ihn einigermaßen; nicht als ob er an der richtigen Auslegung ihres Inhalts den mindesten Zweifel empfunden hätte; allein er hatte bis jetzt in ähnlichen Angelegenheiten nur mit Soldaten zu thun gehabt oder vielmehr nur mit Petrus und jetzt war es ein Diener der Kirche; war ein Gode, wie sich der tapferere Major als Beruhigung jurief, allein die religiösen Einbrüche seiner Jugend erwachten stärker in ihm als je. „Teufelsgebanke, den da der Herrabator haben mußte, muernte er vor sich hin, während er in seiner Stube auf und abging! Ich wollte, die Sache wäre vorbei,

\*) Der Caroni ist ein Fluß, der sich in den Drenco ergießt. ungefahr dreißig Stunden von Angostura; er bildet früher eine der Grenzen vom Gebiet der Missionen der catalonischen Kapuziner.

\*\*) Das Wort Gode, Gorte, ist in Columbia seit der Revolution häufig, um einen Spanier oder auch die Kreolen zu bezeichnen. Die noch der alten Regierung angethan waren.

und man brauchte nicht mehr daran zu denken. Doch hoffe ich, daß sie kommen werden.“ Und nun sah er bald zum Fenster hinaus, bald stieg er eine Cigarre an oder nahm einen tüchtigen Schluck Braunwein und ging wieder auf und nieder.

Gegen Mittag endlich erblühte er von ferne in dem Piano die drückbaren Kanzenfächerchen, und bald darauf kamen auch seine Keiter zum Vorschein, die den Kapuziner in der Mitte hatten. Es war der bloße Zufall, daß sie seiner habhaft geworden; denn der Ufabe, obgleich weit entfernt das Vorbild Hospina's zu ahnen, war dennoch sehr entschlossen, um seinen Preis den Verstand des hochwürdigen Vaters zu verzaubern, so lange dieser es für angemessen hielt, verborgen bleiben zu wollen. Da er aber einsah, daß neue Gegenverstellungen nicht gebort werden und jeder Widerstand baarer Wahnsinn seyn würde, so begnügte er sich das vollkommenste Stillschweigen zu beobachten und auf dem ganzen Wege waren weder Drohungen noch Schläge im Stande, ihm den geringsten Nachweis zu erweisen. Was den Mönch betrifft, so mußte er zwar sehr wohl, daß die Republikaner keineswegs Unrecht hatten, wenn sie ihn für ihren Feind hielten, und darum war er auch genehmlich auf seiner Hut; allein nicht im Traume wäre es ihm befallen, daß sie es wegen könnten, an einem Sonntag Hand an ihn zu legen und Dieb war sein Verbrechen. Man ergriß ihn, als er eben zur Kirche gehen wollte, um eine sehr schöne Predigt gegen die Auftritte und ihre Verbindungen, die feierlichen Engländer, zu halten.

Hospina verging fast vor Ungeduld, den Kapuziner ankommen zu sehen; allein in diesem Augenblicke hätte er doch viel dumm gesehen, wenn sie ihn nicht gefunden hätten. Er fühlte sich mit jedem Augenblicke unschlüssiger und dachte schon daran, den Gefangenen graden Weges an Polisar selbst zu schicken; als der Mönch mit einer Gewandtheit, wie es nur ein Keiter von Profession konnte, von seinem Manteltiere herabspringend und eilenden Schrittes auf den Major zusage, den er ohne alle weitere Einleitung troig fragte: Seit wann denn die Söhne des h. Franziskus einer militärischen Rebelle unterworfen seyen? „Nur ein Randir, wie Du, feste er mit steigendem Ferne hinzu, kann sich erheben, einen Priester in der Verrichtung seines heiligen Amtes zu fihren; allein verlaße Dich darauf, ich werde — an Deinen General schreiben, und Du sollst mit Schimpf und Schande fortgejagt werden.“ — Was meinen General betrifft, erwiderte Hospina, den der bigige Ton des Mönches schon auf seinen ersten Entschluß zurückgebracht hatte, was meinen General betrifft, so bin ich darüber ganz beruhigt; denn ich handle nur auf ausdrücklichen Befehl des Libertadors.“

(Schluß folgt.)

#### Kapitän Slater.

Im Oktober 1854 starb zu Worcester in Massachusetts, 72 Jahre alt, der Kapitän Peter Slater. Er war einer von den Personen, welche im December 1775 im Hafen von Boston vertielet die Amerikaner über Bord warfen, wodurch beinahe die Lösung des im Unabhängigkeitskrieg zwischen den nordamerikanischen Kolonien und dem Mutterlande gegeben wurde. Slater war damals Ersterer der einen Seite zu Boston. Er wehrt die Vermählung der woschner Bürger in der Alten Schatzkammer, wo die Frage wegen der Ausrückung des Liber's verhandelt wurde.

und man dem Spektator der Kabinen. Noch, einige vornehmte Mittelstungen mocht. Slater Meister nahm ihn, aus Beforgnis, daß es nicht den damals im Hafen befindlichen Liber's Unrathen gegen thante, mit nach Hause und herrte ihn in seiner Kammer ein; allein Slater entwichte durch das Fenster, ging in eine Schmelzwerkstätte und fand hier einen vertriebenen Mann, der Peter ein Schwand rund um seinen Kopf klinken, sich das Gesicht mit Asche schwarz und ihm folgen ließ, wo dann die Gesellschaft bald auf etwa zwanzig Personen anwuchs. Slater erstieg mit fünf Kavern die Brigg; zwei von ihnen brachten den Liber aus Verber, zwei erbeugten die Kisten und spazerte sie über Bord, und Slater mit noch Einem standen mit Eingen den der Sand, um sie unter das Wasser hinabzulegen. Kein einziges Wort wurde zwischen ihnen flüen, von der Zeit an, wo sie den Werft verließen, bis zu dem Augenblicke, wo sie das Boot im Hafen im Wasser lag, gesprochen, und eben so still, als sie gekommen waren, kehrten sie nach dem Werfte zurück und gestirnten sich hier. So war der Verfall dieses merkwürdigen Vorfalls nach Kapitän Slater's eigener Erzählung. Später, während des Revolutionskrieges diente er fünf Jahre als gemeiner Soldat. Er war ein unerschütterlicher Vaterlandskrieger, ein tapferer Soldat, ein schlagbarer Krieger und ein rechtschaffener Mann.

#### Vermischte Nachrichten.

Das „New Monthly Magazine“ läßt folgende Nachrichten im menschlichen Zustande auf, die Anfangs der ihrer Einführung großen Widerstand erfahren: Gabeln. Die Gabel ist eine italienische Erfindung und war in England zur Zeit der Königin Elisabeth eine solche Neuheit, daß Queen Mary in seinem merkwürdigen Reisebuch eine Verurteilung erteilte, den er mit einem Kesselführer für eine Feind des Königs nach Konstantinopel geschickte, und worin er sich das Essen am Tische des Kaisers ausbreitete, wobei er „sein Glas oder seinen Becher für sich eigens haben sollte, nicht Wasser, Effekt und Gabel.“ Das sogenannte Schwertgen war so unbedeutend, daß er eine Besprechung derselben nötig hielt. „Als ich ein Instrument, dessen man sich bedient, um das Fleisch schneidend, während man es kochte, zu schneiden, so dort für ungeschicklich, die Epithelium mit den Fingern zu fassen.“ Noch zu Gabe des schmerzhaften Zahnbrenns alten unger Vorbeden, gleich den heutigen Taten, das Fleisch mit ihren biesigen Zungen. Ueberhaupt scheint es an ihren Taten nicht sehr anders sich angeschlossen zu seyn, indem sie alle Knochen und Ueberbleibsel auf das Tischlein legen, und um diese wegzuwischen, hatten die Diener ein großes hölzernes Messer, „das Abwischmesser“ (wiping knife), womit sie die abgewaschenen Knochen und Krumen von Tische in einen Korb scharrten. In Deutschland war der Gebrauch der Gabeln längst eingeführt, obgleich dort einige geistliche Eiferer es für eine Verhöhnung erklärten hatten, sein Fleisch anders als mit den Händen zu essen. Es verdient erwidert zu werden, daß sich im Propheten E. Marx ein geistlich und langer Streit erhoben zwischen den alten Theologen, die auf dem alten Fortkommen bestanden, und den jüngeren, die für die Neuerung mit Gabeln kämpften. Die vielen Anspielungen auf die Gabel, die man in allen dramatischen Dichtungen unter der Regierung Jakob I und Karl I findet, beweisen, daß man den Gebrauch der Gabeln noch immer als eine süssige Affectation und Neuerung ansah. — Jakob'scher. Der Jakob'scher scheint der jüngere Bruder der Gabel zu seyn. Wahrscheinlich nahm seine Erfindung dem reinlichen Flecken der flatternden Dienstmänner. Kaar er wurde Anfangs in England als eine lächerliche übertriebene Zugel, den „vollkommenen Eigner“ (the complete Signor) — den italienischen Engländer zu spielen, benutzte. — Regasfalsme waren noch vor fünfzig Jahren nicht sehr im Brauche, nur die Waceras als ihrer Tage, oder die Danties, wie man jetzt die Finger heißt, konnten den Brauch haben, öfentlich damit zu erheben. Lange Zeit durfte man sich nicht mit einem Regenschieme Rheu lassen, ohne für einen bald wirklichen Menschen oder für einen französischen Geden gehalten zu werden, gegen den der Liber einen ganz eigenen Haß hegte. Anfangs gab es nur in Kaffeehäusern einen ringigen Regenschiem, den man mit pilgerrischem Regen einem Gaste ließ; gewöhnlich aber trug man keine Schürze bei sich. Ein gewisser John Macdonald, der eine Lebensbeschreibung von sich hinterließ, erwidert, daß er sich im Jahre 1775 eines solchen silbernen Re-





# Das Uusland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 347.

12 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib uss'Alfa.

#### 5. Bevölkerung.

(Vortsetzung.)

Die Habucht der Mauren ist unglaublich, und würde mehr denn Einmal das Sprüchwort wahr machen, daß einer von ihnen sein Auge hergeben würde, um dessen Stelle durch eine Goldmünze zu ersetzen. Je weniger sie der Schärfe genießen können, desto eifriger scharren sie selbe zusammen. Da sie aber wissen, daß der Reichthum zu seyn, sie tausend Qualereien einjagen würde, so sind sie, um der eigenen Sicherheit willen, genötigt sich recht arm zu stellen. So wird man nie einen Mauren sich rühmen hören begütert zu seyn, oder ein Wort über die Güter vernehmen, die er besitzt. Will man ihnen einen großen Schreden einjagen, so reicht es hin zu sagen, daß er reich sey. Zu gleicher Zeit auf unverdächtige Weise sanftlich, gleichmüthig und grausam, verabscheuen sie alle Fremden, verfolgen die Christen aller Bekenntnisse, und unterdrücken mit der größten Ungerechtigkeit die Juden; besonders aber haßen sie die Türlen, weil sie dieselben für Ketzer und Propagandisten halten, und die römischen Katholiken, die sie als Götzendienere behandeln wegen der Bildsäulen und Gemälde ihrer Kirchen, die sie für Gegenstände ihrer Anbetung halten.

Indessen haben sie eine ringige Augen, und diese ist, Schmerzen und Leiden gleichmüthig zu ertragen. Sie leiden Strafen, wir können nicht sagen mit stolischer Standhaftigkeit, sondern mit der kalten Unempfindlichkeit von Wilden. Man hat deren gesehen, die bei den Ohren, Armen oder Beinen angestekt, ruhig ein Gefäß mit Wasser zum Trinken, oder eine Speise zum Nansen verlangten; und andere, denen die Hand abgehauen ward, sie hurtig aufstehen und weglaufen.

In wenigen Worten: untereinander abgemessen, noch zurückhaltender aber gegen Fremde, sind sie mistrauisch und selbstlich; unter einer tyrannischen und der unumschränkten Regierung der bekannten Welt, sind sie furchtsam, kleinmüthig, gemein; sie ertragen jede Demüthigung, wo es nur etwas zu gewinnen gibt; mit ihres Gleichen sind sie von einer niedrigen, ja bißweilen unsittlichen Vertraulichkeit; weder tapfer noch edelmüthig besitzen sie eine thierische Wildheit, die nie mit einer edeln Herzhaftigkeit verbunden ist; sie handeln mit Ungeküm und gemäß der niedrigen Bewegungen, die sie Phantasten nennen, und sind dann der

größten Erzehe fähig: der Jörn gährt in ihren Herzen, ihr Clement schreit der Haß.

Nach dieser wenig vortheilhaften aber wahren und treuen Schilderung der maurischen Männer, möchten wir gern, das Unangenehme des Bildes zu mildern, hinsichtlich ihrer Frauen einige sanfte und freundlichere Züge beizufügen haben. Aber keinem Maure, außer ihren Vätern, Brüdern und Söhnen, ist mit ihnen zu reden vergönnt. Indes nach den wenigen Frauen zu urtheilen, die wir im Laufe so vieler Jahre unbedeckten Gesichtes gesehen und mit denen wir näheren Umgang gehabt — zwei ausgenommen, eine von arabischem und himalarischem Ursprung, aus Tanger, und die andere eine Maurin von A in Schia auf der Estrade von Arzila — scheinen sie nie nichts zu besitzen, was nach europäischen Begriffen weibliche Schönheit bildet, besonders nachdem sie das Alter von 16 oder 18 Jahren überschritten. Ihre Augen sind indes immer sehr schön: lichte Feuer, worin die ganze Seele leuchtet, und die sie mit unerreichtbarer Kunst zu bewegen verstehen. Durch den sie bedeckenden Schleier hindurch scheinen sie wie Sonnenstrahlen durch liebendes Gewölbe. Unter den Stadtbewohnern, von denen uns Klüweilen etwas mehr als das bloße Gesicht zu sehen gelang, haben wir viele gefunden, die regelmäßige Züge, eine purpurne Farbe, schlanken Wuchs, volle und gerundete Arme, einen stehenden Busen, starke Hüften, und schwarzes lockiges Haar besaßen. Die Mauren theilen aber nicht unsere Begriffe von weiblicher Schönheit. Die ist bei ihnen eine der Regeln der Armuth, und Fette und Weiz sind desto ihnen gleichbedeutend. Sie nehmen die Frauen nach dem Gewicht, und ihre Liebe ist wahrhaft fleischlich. Sie, und mit ihnen ihre Frauen, glauben, Gott habe das weibliche Geschlecht nur zum Sinnengenuß und zur Fortpflanzung des Menschengeschlechtes geschaffen. Die Frauen sind deshalb damit zufrieden in ihrem Har am oder Weibergemach eingeschlossen zu werden, und sie würden es als Verleibung betrachten, wenn ihr Gatte sie fremden Wilden bloßstellte.

Die Araber, aus dem Hedysch, dem Jemen und dem Hhadramut stammend, werden gegenwärtig in bleibende Araber getheilt, meist himalariten und Sabeer, welche meist in den Städten leben, und in Beduinen oder Randleute, die auf dem Lande ein Wanderleben führen, in Zelten oder Hütten wohnend, welche gewisse Dörfer bilden, die sie Adoua nennen, wo sie sich gewöhnlich mit Viehzucht, selten mit dem Ackerbau beschäftigen. Wenn

der Boden keinen Weidplatz mehr darbietet, oder die Zelte so sehr mit Hülben und anderen belästigenden und elastischen Insekten gefüllt sind, daß es unangenehm ist ferner darin zu leben, so brechen sie das Lager auf, und suchen eine andere Stelle, die sie dann mit Vorliebe bei der Quelle eines Flusses oder eines Baches, oder in der Nähe eines Heiligtums, d. h. des Grabes eines Samten wählen. Gewöhnlich sind sie gastfreundlich, und haben sie einmal ihr Wort gegeben, so kann man darauf bauen, was sie übergeben nicht hindert die fähigsten Räuber der Welt zu seyn. Sie sind fahb, von einer schwächlichen Statur und aber Mittelgröße. Die Mädchen sind in den ersten Jahren der Mannbarkeit sehr schön. Verschiedene Beduineninnen, die wir auf den Feldern zwischen Rango, Tetonan und El-Kraiss sahen, dürften die Vergleichung mit den von Harriet und Metanall beschriebenen nicht scheuen. Aber Frauen geworden, immerfort der Lust ausgelegt, und mit den beschwerlichsten häuslichen und Feldarbeiten belastet, werden sie endlich häßlich. Eine unter andern, die wir 1817 in einem Alter von 33 Jahren sahen, da sie eben verheirathet werden sollte, war, als wir sie nur vier Jahre später wiedererkannten, während dieses kurzen Zeitraums an Gesicht und Formen so verändert und verkrüppelt, daß wir mit Mühe unseren Augen glauben konnten, daß es dieselbe sey.

Die Beduinen kamen ins Mogh'ribul-Alfa mit den Einfällen der Sarazenen, und bewahren noch ihre einfachen Sitten und die Liebe zum Hirtenleben, das ihren Ebenen, ihrem heißen Klima, und ihren hellen schönen Nähten entspricht. Sie sprechen die arabische Sprache, nämlich den koraisschen Dialekt, welcher jener des Koran ist, und sie behaupten, sie in ihrer völligen Reinheit zu reden. Sie sind dasjenige Volk der Erde, das seine alte Sitten und ursprüngliche Lebensart am meisten bewahrt hat: die Religion ausgenommen, sind sie was die Araber zu Hied's Zeiten waren. Sie sind nämlich ein Volk von schöner Bildung, aber nicht schönen Gesichtszügen. Der Araber ist nicht geralt und freischätzig wie der Maure, und wenn er auch, wenn er in einen Zaun geräth, vielen Lärm macht und blank steht, verwundet er doch nie; und wenn ihm bestiglichen Streit der Gegner sagt: „Zerstör an Gott und an den Propheten,“ so werden gleich die Waffen gesenkt, und der Friede hergestellt. Die Beduinen tragen kurze, mit einer langen Schleiße umbundene Haar; von Turbanen machen sie keinen, von Hüden und Sandalen wenig Gebrauch. Sie bedecken sich mit einem Haat von 5 bis 6 Fuß Breite und 7 Ellen Länge; einem langen und weiten weißen Mantel. Aber, wenn er sein, dem Psylum der Alten, und wenn er größer ist, der römischen toga ziemlich ähnlich sieht. Die Frauen tragen unter diesem Mantel eine Weste und Reinscheider. Ihr hauptsächlichstes Verschönerungsmittel besteht darin sich Augenlider und Wimpern mit Bleifarbe schwarz zu färben und mit Antimonium Kreise um das Auge zu malen. Selbst auf der Reise und bei der Arbeit trennen sie sich nie von ihren Kleinen und Hirtinnen, was entweder von der Unkenntnis mit Aisen und Schranken oder von der weiblichen Eitelkeit herrührt, die auch solche, welche von der gebildeten Gesellschaft völlig getrennt sind, nicht verläßt.

Die Beduinen beschäftigen sich mit nichts als ihren Heerden, ihren Pferden, der Jagd und dem Kriege. Ihr ganzer Reichthum

besteht in den Heerden, und ihre Häuptlinge besitzen Kamele zum Fortschaffen der Waaren. Sie tödten wenige Thiere und begnügen sich mit der Wolle und Milch. Die Frauen pflegen Bienen und Seidenwürmer, und wirten Weinwand und Stoffe aus Webstühlen, die der Länge der Zelte nach stehen.

Einige Stämme von Arabern, und ohne Zweifel Nachkommen der ersten Einwanderer ihres Volkes in Mauritanien, leben nicht unter Zelten, wohnen nicht die Wohnung, sondern haben jene bleibenden Wohnstätten oder Dörfer, die von den Mauren das Car genannt werden und bei den Alten Napalla hießen. Sie sind minder freundlich und gastfrei als die in Zelten lebenden, die ihre Heerden auf die Weide führen und unter einem breiteren Himmel ein Wandern leben führen, während jene in gebirgigen Strichen arbeiten müssen und in der Region der Stürme wohnen.

(Schluß folgt.)

## Der Naken des Charon.

(Gedicht.)

„Des Libertadors! des Libertadors! sage lieber des ebe- und juchtsvergessenen Gottesdieners. Dies ist der Titel, der einem Verräther an Gott und seinem König gebührt. Allein nicht lange mehr wird er bleibere Zeite mit Füßen treten und dann soll er nicht adermals entstehen, wie er es schon so oft gethan hat. Schenken soll er werden mit allen seinen Raubgenossen.“ — „Aber dann sollst Du, Leutelschaffte, gewiß es nicht seyn, der es erleben wird.“ schrie der Major ganz außer sich, als er von Bolivar so wiederholtig reden hörte; „denn wisse, noch zur Stunde werde ich Dir den Paß in die andere Welt geben.“

Der Kapuziner vertraute allen je auf den heiligen Schutz seines Gewandes, um diese Drohung ernsthaft zu nehmen; er warf daher seinem Gegner einen verächtlichen Bist zu und sagte: „Ha, ich weiß sehr wohl, daß Du bei all Deiner Schlechtigkeit es nicht wagen würdest, mir auch nur ein Haar auf meinem Haupte zu krämmen; denke nicht, mich zu erschrecken und behalte Deine großen Praxeräten für Delinquenten.“ — „Du sollst gleich sehen, ob ich prable.“ — Lancier, fährt den Gesangenen in den Hof! ... Doch halt! ... Vater, hast Du deine Seele Gott empfohlen? ...

Der Mönch voll überdrüßiger Zuversicht auf die Unerschlichkeit seiner Würde, begnügte sich statt der Antwort die Nase zu zucken, und ließ sich nicht einmal betrad, seinen Kopf nach dem Major umzuwenden, der hinter ihm stand.

„Nun, dann schau' auf Deinen Nabel!“ Der Mönch, der in der Kunstprache der Schlachtfelder nicht sehr bewandert war, wußte nicht, daß Dies während des damaligen Kriege das Wort war, womit man den Gesangenen zu versetzen ged, den Hals auszustrecken; er mochte glauben, man habe ihm vielleicht ein Verschüttung Etwas an seinen Leibstrick gebunden, und neigte mißlich den Kopf, um darnach zu sehen, der aber in demselben Augenblicke durch einen Edelheiß von gräbter Hand weit vom Kumpfe hinwegflog.

Die Nachricht von diesem blutigen Verfall verbreitete sich wie ein Flußfeuer durch das ganze Land und erregte die bestigteste Entrüstung gegen die Regierung, von der, wie man glaubte, der Befehl dazu ergangen war. Vom Gemurmel des Unwissens schreiet man

halb zu offener Empörung, und um einen Anfang zu machen, fiel man von allen Seiten über Hespina und seine Bedeckung her. Unversehens angegriffen, gelang es ihm nur dadurch der Wuth des Volkes zu entrinnen, daß er sich auf ein Pferd schwang, das zufällig vor seinem Hause weidete. Ohne Sattel und Zaum machte er unausgesehrt einen Ritt von mehr als zehn Stunden, indem er an Mangel an Speise sein Pferd mit seinem Dolche schädelte und fast immerwährend den Hufschlag seiner Verfolger hinter sich hören konnte.

Als Bolivar diesen unbesonnenen Streich und die Folgen desselben vernahm, gerieth er in einen furchtbaren Zorn. Im ersten Augenblicke drohte er, Hespina erschlagen zu lassen, und die Justiz war in jenen Zeiten so rasch in ihrem Vorgehen, daß man schwerlich sagen kann, wie es dem armen Teufel ergangen seyn möchte, wenn er dem Vortrader in die Hände gelaufen wäre. Allein da er eine sehr böse Rechnung über das ihm anvertraute Kommando auszugleichen hatte, so kehrte er sich eben nicht besonders, dem Oberfeldherrn vor die Augen zu kommen, noch weniger aber, als Einer seiner Freunde, dem er den ganzen Hergang der Sache erzählte, ihm über den tollen Mißgriff die Augen öffnete. Voll Scham über seinen dummen Streich setzte indes Hespina nichts desto weniger seinen Weg nach Angostura fort, wohin sich bereits auch der Kapuzinergeneral begeben hatte, um für die schandbarste Ermordung eines seiner Brüder von Bolivar Gerechtigkeit zu verlangen. Ein sonderbarer Zufall wollte es, daß beide zugleich durch entgangene Feinde Thüren in den Aubergsaal des Feldherrn eintreten. Als Hespina die braune Kutte sich gegenüber sah, glaubte er den Geist des ermordeten Menschen zu sehen, sammelte einige Schritte zurück, stieß einen dumpfen Schrei aus, und schlug, so lang er war, auf den Boden nieder. Man mußte ihn von heftigen Krämpfen befallen wegtragen. Dieser unerwartete Austritt trug viel bei, Bolivars Zorn zu mildern. Die Fürsprache der Freunde des Christen hatte obendrein auch den Feldherrn schon ziemlich befähigt, der zum den unvernünftigen Streich durch die ausgesandene Jucht hinlänglich bestraft hielt. Der Guardian lebte mit schönen Worten abgerufen, nach seinem Kloster zurück, und es war von dem ganzen Vorgang nicht mehr die Rede. Einige Tage nachher wollte Bolivar, der Hespina wieder ganz zu Gnaden aufgenommen hatte, das unselige Abenteuer aus seinem eigenen Munde hören. Der Major staltete mit unerschütterlicher Kaltblütigkeit, unter rings um ihn her erschallendem Gelächter den verlangten Bericht ab, zog leicht seinen Säbel, nahm ihn bei der Spitze, und reichte den Graf Bolivar mit den Worten: „Hier, mein General, mit diesem habe ich dem Kapuziner den Bart geschoren; wenn ich Euer Excellenz bitten dürfte, ihn anzunehmen. . .“

„Das ist doch ein wenig zu stark, rief Bolivar, indem er von seiner Hängematte aufsprang, der Schreden muß diesem Thier seinen wenigen Verstand vollends geraubt haben. . . Wann Gottes, bist Du mich denn für den Hentler, daß Du mir Deinen scheußlichen Kopfabschneider zum Geschenk machen willst?“ — „Nein, mein General, erwiderte der tapfere Christ, ich weiß wohl, daß Sie sich nicht mit derlei Kleinigkeiten befassen, wie wir andern armen Offiziere es thun müssen; allein Sie haben mich nicht ausreden lassen, und jetzt kommt erst der beste Späß von der ganzen Geschichte. Euer Excellenz muß nämlich wissen, daß dieser ver-

wünschte Mönch um den Hals ein kleines Säckchen trug, wie ein Halsband für einen Kropf. Aber was glauben Sie, daß darin war? Salz von Antioquia? oder gebrannter Schwamm? Keines von beiden. Fünf und zwanzig gute Goldmonden waren es, mein General, die er darin eingesäht hatte, und eben Sie diese kleine Klinge, für die man seine zwei Quartillos geben würde, daß den Hals und die Goldschädel wie eine Banane entzwei geschnitten — und doch nicht die geringste Scharte zu sehen! — Was sagen Sie dazu?“ —

### C a p i t o l . N u o v o .

Der District Boque de Calatraz liegt rings um einen Golf, der ungefähr 12 Stunden weit in das feste Land einbringt, und fünf Stunden mit vielen Felsen, Fahren, und euren guten Beschiffung folgenden Wassergraben bildet. Seine Ausdehnung beträgt 60 Quadratmeilen, aber mit nur 20,000 Einwohnern. Der Boden ist nicht sehr fruchtbar, weil er größtentheils aus Kalkstein besteht; doch erzeugt er ziemlich viel Wein, Getreide, Honig, Feigen und andere Früchte, welche noch viel, Wein, Weizen, Gerste und Caffeebohnen die Bedürfnisse seines Handels ausmachen. Getreide, Wein und die andern Vorräthigkeiten werden aus Venedig und dem Weinhandelsgebiet bezogen. Die Hauptstadt Calatraz, von den Märsen Daguet genannt, auf einer Felsenwand, die den Golf bedeckt, gegründet, ist fest durch Natur und Kunst. Die Venedigern bedrängten sich bereits in den ersten Kriegen gegen die Äthrer zu Anfang des 16. Jahrhunderts. Sie boten einen Bischof, Gesandten des Papstes, und 1500 Soldaten, gefeierte Gelehrte, welche mit mehr als 150 Fahrzeugen den Handel und die Schiffahrt zwischen Italien und der Levante betreiben. Im 16. und 17. Jahrhundert war Calatraz als Handelsplatz freilich viel bedeutender; sie diente als Stapelplatz und Niederlage für den Verkehr der umliegenden Länder. In feil, Frankreich und der Niederlande mit Italien und der Türkei, und alle Wochen gingen zwei Korvettre nach Konstantinopel ab. Deshalb von Calatraz ist der District von Pastreco von einer sehr fruchtigen Ratione beendigt, deren Individuen sich alle für adelig ansehen und auch Verzeihe genießen; auf der nördlichen Seite befindet sich die Stadt und Grafschaft Sabana, mit einer geringen Bevölkerung. Die Stadt ist ziemlich beschützt, Costas Pasas von Calatraz belagerte sie im Jahre 1666, wurde aber durch den venezianischen General Cornaro zum Rückzug gezwungen. Westlich nahe bei Calatraz liegt die Stadt Nizano, von welcher der Golf ebenfalls der römische benannt wurde; die Äthrer zerstörten sie in dem ersten Kriege. Weiter nach Westen, an der Mündung des Golfes liegt Castellnuovo, eine Stadt von etwa 2000 Einwohnern. In dem gegenwärtigen Zustand der Dinge erinnert man sich schwerlich, daß diese Stadt der Schauplatz einer Kriegerthat war, in welcher die Spanier besiegten und der Heiligkeit der Spanier am meisten hervorzuheben, diente.

Im Jahre 1558, in welchem sich der Papst, der Kaiser Karl V. und die Venedigern gegen die Äthrer verbündeten, beschloßten sich die Spanier und Venedigern unter der Anführung des Generals Ferrando Gonzaga diese Insel und liegen in versenden 6000 Spanier unter dem Befehle des Marschalls de Campo Francisco Sarmiento zur Besetzung. Im folgenden Jahre 1559 erhielten der berühmte Barbarossa mit einem fastebaren Geiselnahme vor Castellnuovo, um die Stadt von der Besetzung zu befreien, während eine Flotte von 60,000 Mann sie zu Land angriff. Barbarossa schickte viele Truppen und 90 Kanonen von schwerem Kaliber aus, mit welchen er 4 Batterien auf der Nord- und Ostseite der Stadt aufschrieb. Einige dieser Kanonen schoßten nach dem Gebrauch seiner Zeit Kugeln von 100 Pfund Gewicht und acht Wurfschiffe. Trabuccos genannt, die auch auf den Gallerien angeschlossen waren, schickten unversehens Feuerschiffe, und grimmigsten die Geschütze der Stadt, schloßen ihre unglücklichen Besatzung. Zwanzig Tage und Nächte lang zerstörte die Äthrer die Feuer von dem Gefährlichen und den Batterien gegen eine Mauerwand fort, und machten sie der Erde gleich. Die Spa-

nur, welche nicht unterließen, durch häufige Kaskaden die Kräfte der Besieger anzuheben und zu prüfen. Schien der Nacht mit Hesperus aus die niedergerückten Wälder der, und folgten die wiederholten Schreie der Ähren jurd. Einem Morgen machten 1000 der Tapferen einen so heftigen Ausfall, daß sie die Ähren in der Lager jurd: trieben, und viele Tote, stieß das Barbaros, niederstießen; dieser lief hierauf seinen Truppen alle unangenehme Späherarbeit und den Verlegenheiten zu vermeiden, verließ er seine Batterie noch mit 60 Krieger: schied und des: die Stadt und das Schloß, welches auf dem höchsten Theile derselben stand, so lange das sein Stein mehr auf dem andern gestanden war. Noch mehreren Schritten benächtigten sich die Ähren am 1ten Tage darauf das Schloß und verloren es darauf wieder; aber die Spanier, da sie die Unmöglichkeit erkannten, sich in denselben zu halten, verließen es, und zogen sich nach einem andern kleinen Fort unter dem Schutze des holländischen Kapitäns Magasin de Wangina, welcher mit drei Kanonen eine thätige Widerstand angegriffen, eine stürmische Niederlage in derselben erlitten, und sich endlich in dem Plage eingelassen hatte.

Endlich am 7 August fiel ein außerordentlich starker Regen, welcher die Kanonen und Bewehrungen der Besagten außer Macht, und die Ähren denselben viele Gelegenheiten, um einen Generalsturm zu unternehmen. Die Spanier kämpften mit einer Tapferkeit und Kohärenz, wie man wenige Beispiele in der Geschichte finden wird; sie kamen gleichwohl mit, zugleich mit ihrem General Carmiento, welcher, schon öfters verwundet, den Befehl in dem Treffen von 7 forsetzte, als er von Augen durchbohrt am Fuße des untern Schloßes niederfiel. Der jüngere, welcher sich unter Magasin de Wangina in dieses zurückgezogen hatte, sandte in ihrer vergrößerten Gegenwart geschickte den Tod. Da wenigen Ueberlebenden, da sie alle verwundet, und die Besatzung: sehr völlig zerstreut waren, mußten zuletzt mit Barbaros kapituliren. Dieser Triumph hat den Ähren teuer zu stehen: in 17 Tagen eines ununterbrochenen Feuers hatten sie bloß gegen das alte Schloß mehr als 10,000 Augen von schwerem Kaliber geschossen! sie hatten jedoch immer mit großem Ueberflusse gestrichelt. Sie verloren 25,000 Mann gegenwärtig Janitscharen, wobei damals wegen ihrer Organisations und Kriegsthat bessere Truppen waren, und in dörfern diese standen als jetzt. Einzig spanische und italienische Gefolgeführer verloren sogar, daß der Verzicht der Ähren an Geldbüchern und Verwundeten 15,000 Mann betragen habe. In dem Kriege von 1686 eroberten die Spanier immer Castellanow wieder, und seitdem ist es bei dem Distrikte von Calicut geblieben.

### Die neuseeländische Seenebel.

(Aus Kaptein Cook's Reisen.)

Es war der neunte Mal, als wir vor Halifax ankamen, und sehr zu unserm Verdrusse drei Tage lang, als diese dießes Hafen von einem jener dichten Nebel umschlossen und angraben sein mußten, von denen nicht Jedermann schon geübt hat; weshalb ich auch nur bemerkt den will, daß man ihr Wirkungen mit denen des Sirocco vergleichen kann, nur daß sie noch außerdem die Unannehmlichkeit haben, daß man auf diese bei Schwärze weit von seiner Kap: sehr kann. Sie sind aber noch schlimmer als der Regen, da sie einen weit schneller als auf die Haut durchdringen, während sie über alle Gegenstände einen schwarzen Schleier werfen, und Leib und Geis mit Erschöpfung und Traurigkeit zu Boden drücken. Am Tage, wo wir landeten, wurden wir plötzlich von einem so dichten Dunstschleier umhüllt, daß wir die drei folgenden Tage auf jämmerliche Klattern um und der sternen Gegenstand unterrichten konnten. Wieso trat die Schwärze so auf die Probe, als diese Nebel von Halifax, brau: sie sich stets von Südwesten begreift aus, mit dem man am besten im Hafen einlaufen kann, so wiederholt der Seemann sich öfters im Meerestiefen den Gedanken, daß er nur zwei Stunden dörers Weiter bedürfte, um seine langwierige Reise zu beenden. Es kann daher auch einem nichts Erstaunlicheres begeben, als wenn man diese verdorbenen Dampfe greulich hinweggeben und die Küste und den klaren Himmel einsehert:

sieht. Was folgt dann glücklicher, früher und später, als je. Die Bewegung, die sich in einem jeden Augenblicke dem ganzen Schiffe mittheilt, ist so groß, daß selbst Jemand, der sich in untern Schiffe saume befindet, merken muß, daß sich der Horizont aufsteigert: hat. So gleich hört man das beständige Getrappel der Matrosen, die in aller Eile aus den Schiffsstufen hervorspringen, sobald die Stimme des Kommandanten: „An die Segel!“ sich vernommen läßt. Auf dieses Kommando: wort folgt das des Offiziers, der den Mastkorbwägen des Bodmaßes jurst, die Beschlagelungen aufzuhängen, und die Segelgast aufzuhängen und hinaufzuziehen, und auch sonst verschiedenart: Tage, das von der Stimme aus dem weissen Segel: wiederholt, trägt dann die sehr: liche Spannung der Seele wieder bezeugen.

Ein oder zwei Jahre nach der Zeit, von der hier die Rede ist, ent: schloß man sich, ein schweres Gefäß auf den Brisen zu lassen, auf dem der Leuchtthurm Candor erbaut ist; und nicht ohne viele Mühe ge: lang es, einen Viermannsgangschänder auf die höchste Spitze dieses Bo: geiriges hinaufzuführen. Man traf die Veranordnung, daß ein Schiff, wenn es an einem bestimmten Tage auf der Höhe des Hafens anlangte, einen Kanonenstoß absetzen und ihm dann vom Leuchtthurm aus beantwortet werden sollte; auf diese Art hatte man einen Anhaltspunkt, aber freygebenden Zeitgeboten ertheilt. Waren die Offiziere des Schiffs mit der Sache einverstanden, so wurde die Reise nicht gemacht, so: bald den den Befehlens hinreichend zu lassen, was immer ein Gefähr: des: nach sich zog, so konnten sie gleichwohl den Hafen erreichen, wenn sie genau auf den Schall der Kanone Obacht hatten, und sich: bald den Entschluß zur Hand nahmen. Ich besah mich nie auf einem Schiffe, das auf diese Weise die Aufgaben gewagt hätte; allein ich erinnere mich sehr gut eines wunderbaren Vorfalls, welcher der Fregate „Comenius“ zuefiel, die auf der Höhe von Halifax von einem solchen Nebel umhüllt worden war. Die Mannschaft auf dem Schiffe mußte natürlich glauben, daß der Leuchtthurm und die benachbarte Küste, Halifax mit unverschied: gleichfalls von einem so unüberwindlichen Dampfschleier bedeckt sei; aber sie wußt nicht, welche Gefahr die kanone Gran: Wasser angenommen haben würde, sie hätte es sich nur einmal in den Kopf gefest, wie die of: fene See in Nebel zu liegen, so daß wir, die wir im Hafen waren, ihn und gegenüber einige Meilen weit von der Küste einstrift, wie ein un: geborenes Schauerlager über das Meer hin ausgebreitet haben. Der „Comenius“, der sich von dieser Verwechselung ungeschützt sah, und sich nahe am Lande glaubte, feuerte seine Kanonen ab, der Leuchtthurm ant: wortete, und er und das Schiff wechselten so die ganz: Hälfte des Ra: ges über ihre Signale, oder sich zu sehen. Die Leuchtthurmswächter wußten natürlich kein Mittel, der Fregate anzuzeigen, daß sie nur aus ein: vor: in welcher draus: um sich und dem Verlegenheits: selbst zu helfen, zu werden: sie gleich dem Kapitän der alten „Comenius“ un: abthig ihre Donner- und Stille vernehmen. Endlich ließ der Kapitän, der alle Hoffnung aufgab, den Horizont sich aufheben zu sehen, die Schiff: mannschaft ihrer Mittelgelegenheit einnehmen, inzwischen aber, da das Wetter ab auf den verdorbenen Nebel vollkommen fallen war, und es auch hinlänglich Wasser unter dem Kiel hatte, das Schiff der Küste zuzufahren, oder jedoch das Entschluß der der Hand zu legen. Mit nicht geringer Vorsicht bemerkt er gegen ein Uhr Nachmittags, als die Tief: des Wassers immer mehr abnahm, und die Kanonenschiffe des Leuchtthurms sich immer mehr vornehmen ließen; indes wollte er seine Matrosen doch nicht in ihrer Unwissenheit unterlassen, und befohl noch nach: der zehn Minuten lang gegen das Land zu fortzueilen. Kaum aber hatte der „Comenius“ noch eine halbe Meile zurückgelegt, als die angrenzten Küsten durch die Vertheilung hindurchdrangen — kann der Unachtsamkeit sich betrachten zeigte — endlich die ganze Fregate auf dem Grund: hervor, und im prächtigen Sonnenlichte schwamm. In einem Augenblicke sind alle Kerne in Bewegung, um die Segel aus: zuheben, und die Matrosen laufen auf dem Bruchstein hin und her, in: dem sie kaum ihren Schritten trauen, wenn sie hinter sich die höhere Vertheilung und vor sich den Eingang des Hafens mit den schönsten Dörfern, das Cap Candor zur Linken, und noch tiefer hinein, die vor: hinter liegenden Schiffe, deren dörren: letzte Wimper und Flagen aus: sich im Winde flattern, vor Augen haben.

(Schloß folgt.)

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 348.

13 December 1832.

### Zohrab, der Geisel.

Zohrab the Hostage, by the Author of Hajji Baba. 3 Vols. London. 1832.

Wer kennt nicht Moriers Hadshi Baba, der ein so farbenkräftiges und lebendiges Bild von dem Volke und den Sitten Persiens gab — Persiens, das oft genug bereist und beschrieben wurde, eigentlich genommen aber weniger gekannt war, als irgend ein Land des Orientes. Aus dem Farberdopfe der morgenländischen Erzählungen schöpfend, pflanzte man sich gewöhnlich Persien als das Land der Diamanten und Smaragden, des Goldbrokates und der unschätzbaren Teppiche zu denken, das voll köstlicher Kräuter und Spizereien, feenhafter Marmorpaläste, prachtvoller Bäder, Springbrunnen und Gärten, in denen Mose und Nachtigall von süßer Liebessehnsucht in Duft und Gesang vergingen. Hadshi Baba erschien, und das Zaubergebilde der Phantasie verschwand, und die europäische Welt wurde mit Sinnesart, Sitten und Gefühlen des persischen Volkes so vertraut wie mit den übrigen. Es war keineswegs jenes Feenland aus Tausend und Einer Nacht; man sah Armut und Elend, Sittenverderbnis, feige Knechtschaft und grimmigen Despotismus; aber so groß und unübersehlich ist die Macht der Wahrheit und Natur, daß man das ganze überberliche Wunderland der Einbildung fahren ließ für die düren Gebirgslandschaften und grauen Felsen, aus denen der größte Theil Persiens, mit Ausnahme der armenischen Gränze, des kaspiischen Küstenlandes und einzelner kleiner Landstriche, besteht. Allgemein war damals der Wunsch auf demselben Wege weiter geführt zu werden in der Kenntniß jenes Volkes, dem man den Namen „der Franzosen des Orientes“ gegeben hat; aber jetzt erst befriedigt ihn Morier durch seinen Zohrab, in dem ein nicht minder anziehender Kreis des Lebens von einem Theile jenes Morgenlandes aufgeschloffen wird, das für uns stets den Zauber von Jugenderinnerungen behält. „Man kann diese Novelle, sagt der Verfasser, mit einem jener kleinen Kanäle vergleichen, durch die im Orient ein angebautes Feld bewässert und besfruchtet wird, das ohne denselben brach liegen und merkwürdig fern wäre; Die Begebenheiten der zum Theil historischen Erzählung sind in die Zeit der Regierung Aga Mohammed Schahs verlegt, der in der Geschichte Persiens ebensoviel durch seine Kriege, wie durch seine Stautlosigkeit und Grausamkeit berühmt

ist. „Der Prinz Fateh Ali,“) der für den gegenwärtigen König von Persien gehalten wird, heißt es in der Vorrede,“ der Wefir Hadshi Ibrahim und der Sklave Sadik sind geschichtliche Personen, während der Held und die Heldin der Erzählung Zohrab und Amima, der dudelige Hofbarbier, der dienstfertige Schir Khan, der Derwisch Paul Khan und die gluthvolle Zulma, aus dem Bereiche der Dichtung hinzugefügt sind. Die Geschichte mit dem blutigen Tuche und die Fählung der Augen mit dem Festschneffele wurden von glaubwürdigen Zeugen mitgetheilt. Der Tod des Schah's ist gleichfalls geschichtlich und nur in den Einzelheiten Dichtung. Es würde langweilig und in der That unnütz seyn, anzugeben wo in den verschiedenen Wendungen und Bindungen, die der Lauf meiner Erzählung nimmt, die Geschichte ansetzt und die Dichtung beginnt; es genüge zu sagen, daß es mein Zweck war, dem Leser eine Reihe von Personen vorzuführen, deren eigenthümliche Art zu sprechen, zu denken und zu handeln, dazu beitragen möge, einiges näheres Licht auf Persien und das Morgenland zu werfen.“ Dieser Ansicht schließen auch wir uns an, und beginnen ohne weitere Vorbemerkung unsere Auszüge, indem wir es dem Leser überlassen, in dem Maße, als er sich unterhalten und belehren findet, selbst sein Urtheil über diesen neuen Beitrag zur Kunde des Morgenlandes festzustellen.

Schon singen die Strahlen der Morgensonne an, in der dunstigen Atmosphäre Zehran's sichtbar zu werden, als Sadik, ein georgischer Sklave, der den Dienst zunächst um die Person Aga Mohammeds, des Beherrschers von Persien, hatte, mit dem größten Schrecken aus dem kurzen Schlummer aufwacht, der ihn in der kleinen Kammer dicht am Schlagschlage seines Herrn gefallen hatte, wo er die ganze Nacht hindurch wachen sollte. Dieses Gebüde, worin der Schah eine sehr unruhige Nacht zubrachte, war, nebenbei gesagt, sehr schön und bestand aus einem achteckigen Gebäude, in der Mitte eines weit ausgebreiteten Buchenwaldes gelegen, der durch breite Spazierwege getheilt war, und an den Haupteingängen durch Aileen von hohen Pappeln und großen Schinarbäumen \*) beschattet und von ewig plätschernden Brunnen in steter Kühle er-

\*) Er trug in seiner Jugend Wasserha, was aber bloß ein Name der Erbsenart war, der ihm im Daren beigelegt wurde. Sein eigentlicher Name war Fateh Ali. H. d. W.

\*\*) Eine Apornattung.

halten wurde. Die Luft umher war von dem Dufte der Rosenbäume erfüllt, von denen dicke Gebüsch in den Garten umher gestreut waren und die dem Orte den Namen Gulistan oder Rosengarten gaben. Dieses achtzigste Gebäude bildete das Schlafgemach des Schah's während der Sommermonate und war nach allen Seiten durch Thüre und Fenster geöffnet. In seiner Mitte befand sich ein großer Saal von ganz eigener Bauart, mit einer Menge auslaufender Ecken; wo seine Bewohner sich an jedem vorüberreichenden Ristchen, woher es aus weichen mochte, erfrischen konnten. Eine weite Kuppel wölbte sich über ihn, die mit reichen Arabesken und Gemälden, die Thaten des Schah's darstellend, bedeckt war.

Sabir, der die ganze Nacht über hatte wachen sollen, war wie gesagt, eingeschlummert und sein Freund Hachim seinem Beispiele gefolgt. Ersterer war ein treuer Diener des Schah's und seiner Familie, ein Mann von festen Vorsätzen und erprobtem Muth, der die Gerechtigkeit liebte und die Grausamkeiten seines Herrschers verabscheute. Seine Treue, er mußte es wohl, schirmte ihn indessen nicht gegen seines Herrn Grimm, und indem er daher erkrankte aus dem Schlummer, der ihn beschlummert hatte, aufstach, schüttelte er auch seinen Gesichtern auf, und beide setzten sich auf den Stufen nieder, die in den Garten hinaufführten, bis es Zeit wurde ihren Herrn zu wecken. Aus ihrem Gespräch erzählt man, daß der Schah im Beseyr fesse, eine große Jagd anzustellen. Der folgende Auszug enthält eine Schilderung Aga Mohammads und seines Sohns über Partiers, eines kuckeligen, räuelvollen, kharfackigen, schnell besonnenen, geizigen Schurken, in welchem der Verfasser seinen abendländischen Lesern das vollendete Bild morgenländischer Schlechtigkeit darstellend wollte.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Sultanat Mogh'rib-ul-Afja.

### 3. Bevölkerung.

(Schluß.)

Die Hebräer dieses Landes sind wie überall ein lebender Beweis der vor dreißig Jahrhunderten ausgesprochenen Prophezeiung, daß dieses Volk immer und überall vereint leben, und sich nie mit andern Nationen vermischen werde. Die Mauren, ohne diese Prophezeiung zu kennen, erfüllen sie vollkommen, indem sie die Juden zwingen in fast allen Städten und vielen Dörfern abgesondert in einem Ghetto oder abgeschiedenen Quartier zu leben, dem sie den Namen Milla geben, wo sie nach ihren eigenen Gebräuchen von einem selbstherrlichen jüdischen Calden regiert werden, welcher wieder von einem durch den Sultan ernannten Scheich oder andern Beisetzten abhängt.

Diese Hebräer haben sich zu verschiedenen Zeiten im Mogh'rib niedergelassen, wo die ältesten unter ihnen ohne Zweifel die in den Gebirgen bei den Amasirah Lebenden sind, welche sich selbst Philistiner nennen. Die unter den Mauren und in den Seebäsen wohnenden gefangen dorthin aus Europa vertrieben, namentlich aus Spanien im sechsten Jahrhundert, aus Italien 1342, aus den Niederlanden 1350, aus Frankreich 1403, aus

England 1422, wieder aus Spanien 1481 und 1494, und endlich aus Portugal 1496.

In den Seebäsen bilden die Hebräer eine zahlreiche geistliche Einwohnerzahl; sie sind Handeleleute, Wälder, Künstler, Handwerker, Dolmetscher u. s. w., und gewöhnlich dienen sie als Mittheilpersonen bei politischen und mercantilen Unterhandlungen mit den Christen. Von den Mauren, welche hinter Licht zu führen sie sich zum Ruhme rechnen, verachtet und verhöhnt, sind sie jeder erdentlichen Schmach und Quälerei ausgesetzt. Das Lesen und Schreiben der arabischen Sprache ist ihnen untersagt, weil sie nicht würdig sind, den göttlichen Koran zu verstehen; sie dürfen kein Pferd besitzen, wohl aber ein Maulthier oder einen Esel, weil das Pferd für sie ein zu edles Thier ist; vor den Moschams müssen sie mit bloßen Füßen vorübergehen, so wie vor Heiligthümern und Häusern der Vornehmen; sie dürfen sich keinem Brunnen nahen, wenn ein Muselman trinkt, in seiner Gegenwart sich nicht niederlegen, nichts als Schwarz tragen, was eine von den Mauren verachtete Farbe ist. Den Juden liegt es ob, die Verkleinerung der Verurtheilten zu bekräftigen, die Schuldigen auszufoltern, auf dem Rücken die an seichten Rüssen kochenden aus Sand zu tragen, die Thiere in den Geräth zu nähren; die Mauren verspotten, der Pöbel schlägt sie; und wogte ein Hebräer gegen einen derselben die Hand aufzuheben, so würde es ihm das Leben kosten. In vielen Städten erlegen sie einen bedeutenden Tribut für die Erlaubniß Saube zu tragen, und auf Maulthieren oder Eseln zu reiten.

Die jüdischen Frauen sind im Allgemeinen wohlgebildet und anmutig, besonders haben sie wunderschöne schwarze Augen und eine vorzüglich frische Haut, und sind im Allgemeinen dem sinnlichen Vergnügen sehr hold. Wenn sie über die Straße gehen, müssen sie die obere Hälfte des Gesichts entblößen, um sich von den Mauren zu unterscheiden, die kaum eine Pupille sehen lassen. Uebrigens ist im Durchschnitt das Sprichwort wahr, daß die Juden von Has und Marotto alle übrigen in Eist und Betrügereien übertreffen. Wir haben schon gesagt, daß es ihnen nicht gestattet ist, das Arabische zu lesen und zu schreiben, weshalb sie, auch wenn sie die Landessprache schreiben, die betrüblichen Buchstaben brauchen, welche man rabbinisch nennt. Sie sind meist abhängig von ihrer Religion und gewissenhafter in Ausübung der Gebräuche und Ceremonien derselben als ihre Brüder in Europa; doch haben sich viele unter ihnen von dem Glauben ihrer Vorfahren getrennt, indem sie dem Talmud, Mishna und der Kabbala folgen. Die unter den Verächtern lebenden scheinen keine andern Bücher, als das alte Testament und den Targum oder die chaldäische Paraphrase anzunehmen. Viele Schriftsteller sind der Meinung, daß es keine Caranten im Mogh'rib gebe; wir aber können versichern, daß Dies ein Irrthum ist; wenigstens wissen wir, daß die ächten Makabiten in Tanger und andern Seebäsen die Philistiner als Aeger, aber nicht als Sabbucker betrachten.

Die Sudanesen oder Neger, denen Phil nicht sehr bedeutet ist, sind meist Sklaven, und wie in mehr civilisirten Ländern ein Handelsgesandter, obgleich unendlich weniger als in andern Theilen der Völker. Der Neger ist gewöhnlich von sanfterm und gutem Charakter, erträgt geduldig jede Anstrengung, und ist

von Natur heiter und froh, im Gegensatz zu dem schweigsamen düstern Mauren. Einige haben eine gewisse Bedeutung und einigen Wohlstand zu erlangen gewußt, nachdem sie ihre Freiheit erhalten. Hauptsächlich ihrer Treue berühmt, bilden die Neger meist des Sultans Leibwache, welche das Wort der bewaffneten Macht ist, obgleich sie selten die Gesamtzahl von 10,000 Mann überschreitet, deren größter Theil aus Eingewanderten, Chinesen, und den Besessenen der Felasas oder Jollanen herkömmt.

Die Negengaten, wenn sie erst Christen gewesen, werden im Lande J'agi, d. h. Proselyten, und waren sie Juden, Salsami, oder muslimännische Proselyten genannt. Gegenwärtig ist die Zahl der Christen sehr gering und nimmt täglich ab; die Verändern aber mehr sich fortwährend durch irgend einen jüdischen Spion, der aus Interesse oder sich der Strafe für irgend ein Verbrechen zu entziehen, den Glanzen seiner Väter abschwert. Der größte Theil der christlichen Negengaten sind Spanier, hierauf Franzosen, Italiener und Portugiesen. Alle europäischen Nationen haben zur Zahl derselben Individuen geliefert, mit Ausnahme der Schweden, Dänen und Preußen.

Im Allgemeinen von den Mauren, die sie nicht recht als Freie, aufrichtig belehrt halten, betrachtet und gemieden, können sie nur Negerinnen oder Wöchter anderer Negengaten zu Frauen nehmen, und erst in der dritten oder vierten Generation werden ihre Nachkommen als Mauren betrachtet. Einmal, und es ist nicht lange her, gelangten die Negengaten in Maroffo zu den einflussreichsten Ämtern: ein Herzog von Wisperra hatte den Oberbefehl über die Truppen, und ein Sid briss, ein Waihy gebürtig, war vor etwa 10 Jahren Heerführer und Gouverneur einer Provinz. Noch 1823 war ein Italiener Antonio Piloti, unter dem Namen Ahmed Ben Elimin, oder Solimans Sohn, Befehlshaber der Artillerie; aber jetzt, nach dessen tragischem Ende, kann man als gewiß annehmen, daß ein Negengat, ein Dieb oder ein Abenteurer aus christlichen Ländern in jenem Reich zu seinem bedeutenden Amte mehr gelangen wird.

Nicht alle Negengaten werden dadurch frei; sie erdulden nur weniger Anstrengung, und genießen etwas mehr Freiheit, nämlich jener, sich größeren Reichtum hinzugeben. — Wenn ein Christ die Worte anspricht: „Es ist kein Gott, als Gott, und Mohammed ist sein Prophet“, oder wenn er freiwillig in eine Moschee tritt: so wird er sogleich zum Kadi geführt, und genöthigt den Turban anzunehmen. Gehört er insofern einer Nation an, die einen Konfuz am Orte hat, so muß er in Folge der bestehenden Traktate auch in diesem geführt werden, und wenn er drei Tage lang auf seinem Gefühle besteht, so wird er unwiderruflich in ein Muselmann, ohne Hoffnung die Staaten des Sultans je verlassen zu können. Der Jude, welcher Mohammedaner werden will, muß vorerst bekennen, daß Jesus Christus wenn nicht der Sohn Gottes, doch sein größter Prophet oder Mohammed gewesen, und daß das neue Testament die Botschaft Gottes ist, und Dieß um, wie die Muselmänner sagen, der Ordnung der verschiedenen Religionen zu folgen, und die Grade ihrer stufenweisen Vervollendung durchzugehen.

Endlich die im Reiche Maroffo wohnenden Christen sind entweder Konfuzler ihrer Nationen, oder Kaufleute, Handwerker und Diensthofen in christlichen Familien. Nur in Zanger, Zekwan,

El-Wraisch und Mogadore finden sich einige wenige Ausgewanderte aus Spanien und andern europäischen Ländern, welche (sowohl von ihren Einkünften leben. In den andern Theilen des Reiches ist es ihnen nicht gestattet, sich auszuhalten, und ein Haus zu besitzen, sondern sie dürfen sich nur für eine bestimmte Zeit bei den Juden einmieten; welche Strenge in dem fanatischen Eifer des Sultans und der Christen der Muselmänner ihren Ursprung haben soll, die die Vortheile ihrer Frauen für die Christen sehr ungern bemerken.

Seit mehr denn 26 Jahren macht man im Moghrib-ut-Tifla keine Christenflaven mehr, und setzt jene, welche aus der Sahara und den unabhängigen Provinzen des äußersten Zus dahin kommen, sind frei, sobald sie die Besigungen des Sultans von Maroffo betreten. Diese Abfassung der Christenflaverei war ein völlig freiwilliger Akt der marokkanischen Regierung bei Zeiten des letzten Sultans, Mulai Ismaïl. Und da in früheren Zeiten die große Anzahl von Christenflaven, namentlich Spaniern, die Einführung verschiedener Missionen katholischer Missionen notwendig machte, so fanden sich vom dreizehnten Jahrhundert an zwei Franziskanerklöster, das eine in der Stadt Maroffo, und das andere in Meknes. Gegen das Ende des achtzehnten Jahrhunderts wurden aber diese Klöster verlassen, indem die Mönche sich in ein neuerbautes zu Zanger und ein Hospiz in El-Wraisch zurückzogen. Da jenes letztere Indes 1822 aufgehoben worden, so ist das einzige im Moghrib bestehende christliche Gotteshaus das genannte Kloster zu Zanger, dessen Guardian gleichsam der Bischof und Pfarrer aller dort anwesenden Katholiken ist.

### Vermischte Nachrichten.

Die Zeitung von Peking enthält das Programm der Ferialitäten, die am dritten Tage des achten Monats des ersten Jahres La Kungsi, dem Jahrestage der fünfzigjährigen Regierung des Kaisers, vor sich gehen sollten. „Die Könige und ihre Untergetanen, beßel es sich selbst ihre Kinder mit den goldenen Draden anziehen. Der Ceremonienmeister wird die Könige, die Eulienkaiser, den Prinzen Rangas und die Wirtsdaranten zweiten Rangas zu dem Palaste der Gerechtigkeit, der Heile, des Wohlthuns und des Glücks führen, wo sie sich am Fuße der Treppe aufstellen werden. Hierauf werden die die Eulienkaiser des vierten Rangas und die Wirtsdaranten des dritten Rangas an der Spitze, wo die Personen von hohem Rängen aus und eingehen, in Ordnung stehen; hier werden sie auch die cosmopolitischen Gefandten empfangen und nach Gedächtniß ihres Rangas anstellen lassen, nämlich auf der Rechten Seite oder an das äußerste Ende der dunkeln Wanderrangerei. Hier werden sie so lange warten, bis der Kaiser vorübergeht, der sie in das Thron begibt, um der Kaiserin Wirtse seine Ehrfurcht zu bezeugen. Dann wird der Kaiser seinen Thron verlassen und das Orchester die Hymne: „Gnädige Erhebung“ spielen. Sobald der Kaiser sich niedergelassen hat, wird die Musik aufhören. Dann wird der Herrscher der Leibwache ausrufen: „Woh!“ und sofort werden sie alle Herode an dem obern Ende der rechteckigen Treppe aufstellen, während das Orchester die Hymne: „Gnädige Erhebung“ spielt. Dann werden die Wang, d. h. die Könige und ihre Untergetanen, sammt den cosmopolitischen Gefandten aufgeführt werden, um das San Kien Reu teo an, d. h. die Cerimonie des dreimaligen Niederknien und neunmaligen Beugen des Körpers auf den Boden, zu verrichten. Wenn Dieß vorüber ist, werden sie die Könige und ihre Untergetanen sammt den cosmopolitischen Gefandten wieder an ihren Plaz gehen und die Musik vernehmen. Der Herrscher wird abermals „Woh!“ rufen und der Ceremonienmeister verstanden, daß die



Feierlichkeit zu Ende ist, das Orchester wird darauf die Hrie: „Allgemeine Friede“ ertönen lassen, und der Kaiser sich von seinem Throne erheben und in sein Garten begeben. Die Könige, ihre Untergebenen und die Gesandten von Cochin-China werden sich darauf ebenfalls anschließen. Die Beisitzenden werden dann der Kaiser ansetzen, den Thron des inneren Palastes zu bestiegen, und die Kaiserin nebst alle Frauen des Harems und dem Kaiser vorzutreten, um die letzte Besegnung zu empfangen. Der Kaiser und drei Könige, zu reiten. Dann wird sich der Kaiser von seinem Throne erheben und die Kaiserin mit ihrem ganzen Gefolge sich in ihre Gemächer anschließen.

Das „Journal der französischen Gesellschaft für allgemeine Statistik“ gibt folgenden approximativen Uebersicht der von den Franzosen seit dem Jahre 1798 in den verschiedenen Ländern von Europa erbeuteten Kontrabanden, Konfiskationen, Requisitionen u. s. w.:

Namen der Länder.	Franken.
Von dem ehemaligen deutschen Kaiserthum	1,102,556,000
In den Ländern des Königreichs Preußen	5,980,000
Polen	875,745,000
In verschiedenen Ländern von Holland bis ins Afrik, namentlich in den Ländern zwischen der Weichsel, dem Kaukasus und dem Rhein	115,760,000
In dem ehemaligen Kaiserthum Türkei	6,710,000
In der Pfalz	12,482,000
Schweden	4,455,000
Schweden	57,758,108
Syracusa und Berg	3,164,000
Kaiserthum Österreich, im zweiten Reiche	464,061,575
Württemberg	1,051,100
Papst	18,970,000
Dänen	5,345,000
Malakka, oder die christliche Republik	284,000,000
Indien	46,102,000
Indien	5,000,000
Perma	5,858,000
Neapel	150,000
Genoa	4,000,000
Neapel	8,000,000
Venedig	175,015,188
Spanien	50,000,000
Portugal	36,000,000
Schweden	10,000,000
Spanien	7,000,000
Spanien und Löhre	1,000,000

In Ganzen 5,582,267,671  
Nun sind noch zu rechnen die Verluste, die Europa durch die französische Revolution in Gegenständen erlitten hat, die in obige Berechnung nicht aufgenommen werden konnten, weil sie keine genaue Schätzung derselben statten läßt, wie Einkünften von Ämtern, Pächtern, Nationalbanknoten, Eigentümern der Immunitäten in erwerbsfähigen Ländern, Unterthanen von Fürsten, Festungen, Gebäuden u. s. w., im Aufschlage von 20,000,000,000. Ferner die durch die Kämpfe erlittenen Verluste. Schätzungsweise Milliarden Millionen, von denen ein Drittel von den Ländern außer Frankreich eingezogen wurde, die in den besiegten Ländern erlittenen Verluste mit einzurechnen 16,666,666,666. Die Verluste Hollands, die es durch die Konvention Frankreichs erlitten 1,970,000,000.  
Verlust von Schiffen, die neutralen Mächten weggenommen wurden 125,000,000.  
Schadensersatz Europa's in Geld und Getreide 42,195,951,557.  
Nun sind die Verluste Oesterreichs an Landbesitzungen nach derselben, da Frankreich dagegen weit beträchtlichere Verluste an Kriegsschiffen erlitten.

Folgende Kunstbote von Garriod erzählt Madame d'Arctay in den jüngst erschienenen Memoiren ihres Vaters, des Dr. Burney: „Dr. Burney wollte

seinen Freund Anthonio Garriod besuchen, und die beiden erstern waren in der frühmorgens Raune mit einander im Gespräch begriffen, indem sie Garriod erwarteten, der zu kommen versprochen hatte. Pünktlich wurden sie durch ein Geräusch vor der Thüre unterbrochen, das ihnen Garriod's Ankunft zu verkünden schien; gleich darauf aber fragte eine Stimme, ob Herr Termas's Hülfsbrosch den Doktor sprechen könne. Der Doktor war beiden Fremden eben so willkommen, als Garriod ihnen angethan, und beide trafen daher, wie aus einem Munde, dem Besuchen entgegen: „Mein Herr, um's Himmelswillen, nicht.“ — Und eben wollte sich der Doktor auf eine angenehme Unterhaltung begeben, als der Bediente ihm zu schrie: „Er ist mit auf den Beinen und steht vor der Thüre; er wird sich gewisserlich absetzen lassen.“ Kaum war dies gesagt, als die Thüre des Bibliothekszimmers leich aufgerissen wurde und Herr Termas mit dem Hut auf dem Kopfe, in einem altmodischen blauen Ueberrock, dessen Krage bis über die Ohren hinaufgeschlagen war, und mit einem Taschentuche am Nacken, wie Demetrius, den er Anthonio leitete, betrat. Der Doktor schielte als Herr Termas, denen der unwillkommene Gast nur wegen seines fleischlichen Temperaments bekannt war, schloffen leichlich, daß dieser fleischliche Besuch wahrscheinlich seinen andern Zweck haben würde, als wegen irgend einer vermeintlichen Beilegung Unterhaltung zu fordern oder sonst einen Jont anzufangen, und empfingen ihn mit stummem Schrecken. Als aus Herr Termas's brach sein Wort, schielte aber gerade aus einem Augenblicke aus dem Zimmer, warf sich flüchtig und kam in den nächsten und setzen, was ihm in der nächsten Zeit noch nicht zu können kommen zu schied. Die beiden Fremden starrten sich vergebens an und glaubten einen einkerkerten Bewohner Bekand von sich zu haben, als der älteste Doktor, mehrmals drohend mit dem Kopfe nickend, aufmerksam seinen Blicken auf und seinen alten Ueberrock abwarf, und den Leinwandstrick der beiden Gefährten, die stammelnden Worte und der lagende Mund — Garriod's aus der Verblüffung herbeizurufen.“

Das „Hessomann“ berichtet: „Die interessantesten Nachrichten, die man gegenwärtig über die berühmte Lady Ester Stanhope erhalten hat, sind von Herrn Miranda, dem berühmten Barge-Vikarier der Kapstadt von Seltima, der mehrere Monate mit ihr unter einem Dome lebte. Er berichtet sie als eine sehr schöne, aber sehr weiche Frau und spricht von ihrer Großmutter und Freigebigkeit mit der größten Bewunderung. Sie hat einen großen Widerwillen gegen europäische Sitten und Kleidung, nimmt aber Europäer, die sie bringen, mit der größten Gastfreundschaft in ihrem Hause auf, wo den Gästen Alles zu Gebote steht, ohne daß sie ihre Wünsche unmittelbar an ihre Wirthe gelangen zu lassen brauchen. Wer einmal eingeladen ist, kann bei der Wende, die sogar Jahre lang verwirren und aller Bequemlichkeiten des Landes gnießen, vorausgesetzt, daß er sich nicht in die Privatleben einzumischen oder ihrem Contrahandlungsverkehr den Sinn zu fahen sucht. Ihre ganze Bekleidung besteht aus Orientalen und auch ihre ganze Lebensart und Einrichtung ist orientalisch, nur mit einer Beimischung europäischer Bequemlichkeit. Sie wird von dem Landvolke in der Umgegend angestarrt und steht bei allen Gelegenheiten in großem Aufsehen, so daß jeder Stand, der sich den Umständen ihres Herrn anpassen und eine Strafe flüchtet, sie nur um ihre Blicke anzuwenden braucht, die ihm nie verweigert wird. Lady Stanhope soll in den letzten zehn Jahren sich an den unfruchtbarsten Gärten umgeben ihres Lebens gearbeitet haben, ein Werk, das viel Licht auf die Politik des Orients werfen dürfte.“

Ramohun Roy, der berühmte indische Brahmin, hat in London verschiedene Schriften drucken lassen, die er aus dem Sanskrit übersezt und schon früher in Indien herausgab. (Translation of several principal Books, Passages and Texts of the Veda and of some controversial works of Brahmanical Theology; by Rajah Ramohun Roy. 10 edition, London 1835.)

Während einer Vorstellung im Drury-Raum wurde neulich ein Wasser in einem Hangebenge, das sich im Paradies dieses Theaters entspann, der Vork geworfen, worauf er noch so geschickt als oldisch, den Arm eines großen Quersuch zu erheben, wor er sich so lang in der Schwere erhielt, bis man ihm zu Hilfe kommen konnte.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 349.

14 December 1832.

### Das Kirchenwesen in den Vereinigten Staaten.

(Aus Mural Esquisse Moral et Politique des Etats - Unis.  
Paris 1831.)

Als die Staaten des neuen Englands nur noch von Menschen bevölkert waren, die man ihrer Religion wegen verbannt hatte, setzten diese eine Art theokratische Regierung unter sich ein. Obgleich man hätte glauben sollen, daß die Verfolgungen, die sie selbst erfahren hatten, sie Duldung gegen Andere gelehrt haben würden, so sangen sie dennoch bald an, Quäker, Katholiken und Heiden zu verfolgen, so weit es nur immer in ihrer Macht stand. Sie hatten einen Kodex von Gesetzen verfaßt, den sie, man weiß nicht warum, die blauen Gesetze (blue laws) nannten, und durch den eine Menge lächerlicher Gebräuche als wesentlich zu Begründung guter Sitten eingeführt wurden. Der Sonntag sollte auf das strengste gefeiert werden; es war an diesem Tage weder erlaubt zu reisen, noch auf der Straße zu gehen, in und aus der Kirche ausgenommen, man durfte nicht lachen, ja nicht einmal seine Frau umarmen. Ein eigener Haarschnitt war vorgeschrieben, und gewisse Gerichte waren nur zu gewissen Zeiten des Jahres zu essen erlaubt. Ein Sechshundreißigstheil der öffentlichen Ländereien wurde in jeder Stadt jurisdicirhalten, um aus dem Ertrag eine Kirche und eine Schule unter jeder beliebigen Benennung zu unterhalten, wenn sie nur protestantisch war. In den von der Regierung kolonisirten Staaten, wie Virginien und Südkarolina, wurde die englische Kirche, ganz wie im Mutterland, eingeführt und bestand so bis zur Revolution. Die aus England verbannten Katholiken gründeten Marpland und führten dort die Unbuddhsamkeit ein; Louisiana und die Floridas, von Franzosen und Spaniern bevölkert, hatten reich dotirte Kirchen und Klöster. Dem großen Penn war es vorbehalten, zuerst die vollständige Toleranz in der Kolonie Pennsylvanien einzuführen; dieses System wurde nach und nach auch von andern Kolonien angenommen, und ist jetzt in allen Staaten Gebräuch. Seit der Annahme der Konstitution in den Vereinigten Staaten wurde der Grundsatz einer allgemeinen Toleranz nicht nur als ein Theil des Bundesvertrags festgesetzt, sondern dem Kongresse sogar unterlagt, über Religionsgegenstände Gesetze zu erlassen. In sämtlichen Staaten gehören die Kirchen und deren Eigenthum, wenn sie eins besitzen, nicht der Geistlichkeit, sondern der Gemeinde. So wird auch bei

Gründung jeder neuen Stadt ein Landtheil jurisdicirhalten, um ihn der ersten Kirchengemeinde, die ihn anspricht, zu überlassen; Krustees (eine Art von Fideikommissmaltern) werden ernannt, denen oder deren Nachfolgern jene Ländereien verkauft oder geschenkt werden, um sie einer kirchlichen Gemeinde später zum Gebrauche abzutreten; und sobald Dies geschehen, ist die Gemeinde gebildet und wird eine Person, die befähigt ist Käufe und Verkäufe zu schließen, gerichtlich verfolgt zu können und verfolgt zu werden, Alles nach den bei ihrer Begründung in der Einverleibungsurkunde festgestellten Bedingungen. Diese moralische Person veranstaltet Almosenfammlungen, nimmt Geld auf, baut eine Kirche, verkauft einen Theil der Kirchengebäude, vermietet einen andern, verkauft oder vermietet Plätze auf ihrem Kirchhofe u. s. w., und wählt dann, wenn alles Dies in Ordnung ist, einen Prediger, bezahlt ihn, behält ihn oder schickt ihn wieder fort, ganz nach ihrem Belieben. Diese Pfarrer haben bald eine bestimmte Bezahlung, bald außer dieser noch andere Nebeneinkünfte, den Nießbrauch eines Hauses, oder den Nießbrauch der Kirchengebäude; kurz jede Gemeinde findet sich mit ihrem Geistlichen ab, so gut sie es vermag. Viele dieser Gemeinden sind sehr reich, andere arm, oder machen, nachdem sie ihre Mittel erschleudert haben, Bankrott, und dann wird ihre Kirche wie jedes andere Gantwesen im Aufstreich verkauft. Oft geschieht es, daß ein Geistlicher eine den Ehren der Frommen anstößige Lehre predigt und der Bischof oder das Konfistorium ihn dann excommunicirt. In diesem Fall ändert entweder die Gemeinde ihre Religion und behält ihren Prediger, oder sie entläßt ihn, und bleibt bei ihrer Kirche. Gewöhnlich bildet bei einer solchen Gelegenheit: der excommunicirte Prediger mit einem kleinen Theile seiner Gemeinde eine neue Sekte; eine neue Gemeinde gesteht sich, und eine neue Kirche wird gekauft oder gebaut. Die Sekte vergrößert sich nun entweder, und neue Kirchen werden unter ihrem Namen begründet, oder sie stirbt mit ihrem Stifter und dessen Gemeinde aus, oder sie ändert ihre Religion, oder theilt sich, oder bleibt auch wohl ganz ohne Geistlichen, was nicht selten vorkommt.

Die zahlreichsten Sekten in den Vereinigten Staaten sind die bishöflichen, oder die englische Kirche und die Presbyterianer, und man kann in der That alle übrigen auf diese zurückführen. Jeder Staat bildet eine Diözese; in einigen gibt es einen Fonds, der allen bishöflichen Gemeinden insgesammt gehört, und aus dem ein

Bischof, eine Kathedrale und ein Seminar erhalten wird; in andern Staaten steuert jede Gemeinde einen Theil ihrer Einkünfte zu diesem Zwecke bei. Ein bischöflicher Konvent aus einer bestimmten Anzahl Deputirten von jeder Gemeinde und einer bestimmten Anzahl Geistlicher bestehend, wählt und bezahlt den Bischof, und leitet mit ihm vereint die geistlichen Angelegenheiten der Kirche des Staats. Deputirte der Staatskonvente versammeln sich von Zeit zu Zeit zu einem Generalkonvente der bischöflich-protestantischen Kirche in Amerika.

Bei den Presbyterianern herrscht dieselbe Einrichtung, nur mit dem Unterschiede, daß sie keine Bischöfe haben und daß die höchste geistliche Gewalt von den Konventen ausgeht. Derselbe Fall ist es bei allen den übrigen sehr zahlreichen Sekten, und in der Kirche wie im Staat ist die Lehre von der Volkssouveränität die herrschende; jede Gemeinde sagt zu ihrem Prediger: wir gehen dir so und so viel dafür, daß du uns die und die Lehre predigst. Trit, was sehr häufig der Fall ist, eine Meinungsverschiedenheit zwischen einer Gemeinde und dem Konvent ein, so muß dieser entweder nachgeben, oder es entsteht ein Schisma. Alle diese Gemeinden, Konvente u. s. w. sind übrigens vom Gesetze nur als Korporationen anerkannt, die eben so wie jede andere für wohlthätige Anstalten, öffentliche Arbeiten oder Handelsunternehmungen begründete, beschäftigt sind Käufe und Verkäufe zu schließen, und vor Gericht zu verfolgen oder verfolgt zu werden. Die Freimaurerlogen und Kapitel, die Museen, Gemäldesammlungen und gelehrten Gesellschaften sind dem Staat auf gleiche Weise einverleibt. Die Vorrechte der Geistlichkeit beschränken sich darauf, daß sie, eben so wie die Postmeister, Ärzte und Schullehrer, von der Miliz und der Jury frei sind. In einigen Staaten dürfen sie auch, wenn sie in Angelegenheiten ihres Amtes reisen, kein Weg- und Rückengeid bezahlen, und in andern sind sie von jeder Wahlfähigkeit zu öffentlichen Aemtern ausgeschlossen. Alle diese Vorrechte und Ausnahmen werden indeß auf die Diener aller Glaubensformen angewendet, so fern sie als solche von einer Gemeinde anerkannt sind, und erlöschen mit dem Austritt aus der Kirche. Jeder der dazu Lust hat kann predigen, wenn er Zuhörer findet, was nicht schwer hält, und von diesem Augenblick an wird er Mitglied der Geistlichkeit (Clergyman). Vorzüglich ist dies bei den Methodisten und Baptisten der Fall; diese beiden Sekten, die zahlreichsten in den Vereinigten Staaten, besonders im Süden, glauben an die Prädestination und an die wirkende Gnade. Sie glauben, daß, sobald ein Mensch der Gnade theilhaft, befehrt und durch Aufnahme des heiligen Geistes in seinem Innern erluchtet worden, er ein Unerwählter sey, und von diesem Augenblick an nicht mehr sündigen könne, sondern das der Trübsal aus ihm lösbige. Die Methodisten sind sicher die wunderbarste, merkwürdigste und verbreitetste Sekte in den Vereinigten Staaten: sie haben Bischöfe, Gemeinden und Kirchen wie die übrigen, aber außer dem auch noch Versammlungen von Bekehrten, oder, wie sie sie nennen, „Heiligen.“ In denen Alles zu gleicher Zeit predigt, spricht und singt. Da wo sie keine sterbenden Kirchen haben, halten die Aeltesten unter ihnen Ermahnungen, und das ganze Land ist in Bezirke abgetheilt, von denen jeder seinen Bezirksprediger hat, dessen Geschäft es ist, alle Kirchen,

Gemeinden, Versammlungen und Familien seines Bezirkes zu besuchen und überall den Fanatismus zu unterhalten.

(Fortsetzung folgt.)

## Zohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

„Als die Natur Uga Mohammed schuf, hatte sie, wie es schien, die Absicht, eine Seele von ungewöhnlicher Energiemit einem Körper zu vermählen, der in Mäßigkeit und Kraft ihr gleich seyn sollte; allein ihr ganzer Plan wurde durch die Grausamkeit des Mannes vereitelt. Die Lebendigkeit und Schärfe des Verstandes, die sich bei ihm in ihrer vollkommenen Grösze erhalten hatten, wurden von Mißthune und mürrischer Verdrießlichkeit befallen, denn so oft er seinen Körper zum Gegenstande seiner Betrachtung machte; stieg in ihm ein solcher Widerwille gegen sich selbst auf, daß sich sein Gefühl zuletzt feindselig gegen das ganze menschliche Geschlecht empörte. Was einst hoch und getriebener da stand, war jetzt von dem heranwachsenden Alter niedergedrückt; was einst Muskelkraft und Breite der Schultern, schien jetzt eingeschrumpft und verdorrt; das Gesicht, vorzüglich in einem Lande wo allgemein Härte getragen werden, gleich dem eines Waisbüßigen, denn es war fast ganz haarlos, und konnte sich nur einiger einzeln stehender Borsten berühren, die gleich verwitterten Bäumen auf dürrer Boden anzusehen waren. Die Haut, die es bedeckte, war nassem Pergament ähnlich und hing in wulstigen Klumpen von den Knochen, unter dem Rinn und um den Nacken her. Die gespenstige Antlitz, wie man es wohl nennen darf, erhielt jedoch einigen Glanz aus einem Paar kleiner grauer Augen, die mit einem mehr als menschlichen Feuer unter zwei schlammigen Vorhängen von Augenlidern in all ihrer Verstäubtheit hervorblickten, und wenn sie Wuth, Eifersucht oder Grausamkeit ausstrahlten, Denen, die ihren Klammern ausgebreitet waren, ein Gefühl einflößten, als stüben sie unter dem Zauberdann irgend eines bingierigen Ungeheuers. Bei allem Dem gab es Augenblicke, wo die Gesicht lädelte und sich sogar zu einem Schimmer von Mitleid und Wohlwollen aufbelebte; allein diese Zeichen wurden für so trügerisch gehalten, daß man sie zuletzt nur als die Vorboten irgend eines außerordentlichen Unglücks betradtete, gleichsam als Lärmfeuer, um Jene, die sich in Gefahr befanden, zu warnen, auf ihrer Hut zu seyn.

„Der Schatz hatte kaum seinen Diener entlassen, als der Budelege in's Gemach schlich, in der Hand das silberne Becken, die Handtücher und Alles was dem Barbieren gehörte. Es lag im Inneren dieses Geschöpfes etwas so Unheimliches und zugleich so Häßliches, daß man allgemein glaubte, der Schatz habe ihn vorzüglich deshalb zu einem so wichtigen Amte berufen, um sich an seiner Mißgestalt in guter Laune zu erhalten. Sein ungeheurer Kopf, der dicht auf dem Nacken zwischen hohen Schultern und einem Höcker dahinter eingeklemmt saß; die schwachen Schenkelrinne auf denen er ruhte und die ungeheurer langen und starken Arme und Hände, erinnerten an irgend eine ungeschlagene zusammengesezte Woggenbocke. Der Ausdruck seines Gesichts schien kaum einem Menschen anzugehören: schwere Augenlider deckten einen blühenden Mayspief, tiefen kamen die Lippen eines Affen, von einem Haartwisch über-

schaltet, und ein listig beschafftes Löcher, das die Haut schaudern machte und das Herz mit Abscheu erfüllte.

„Er machte sich mit einer Art mürrischer Gleichgültigkeit an sein Geschäft, gleich einem Menschen, der scheinbar ganz in Gemüthsruhe, obgleich ihm Innern voll Entwürfe — es war der Ignoramus, der sich um das Skrobelid zu schaffen macht. Da er so zu sagen das Privilegium genoss, zunächst um den Schatz zu sehn, so war er der Vertraute vieler geheimer Gedanken seines Herrn, und das Werkzeu zu mancher seiner tyrannischen Handlungen, weshalb er als Spion geholt und als Angeber gefürchtet wurde. Der Barbier bemächtigte sich des Kopfes seines Herrn, wie einer ganz ihm angehörigen Sache, wusch ihn, schob ihn, schob ihn auf diese und auf jene Seite mit einer Gemüthsruhe und einem Muth, den sich in Betracht, Wem dieses Haupt gehörte, nur Jemand von der Keckheit des Duzeligen herausnehmen konnte. Nur wenige Worte wurden zwischen beiden gewechselt, aber was gesprochen wurde, war vollständig und bezeichnend auf weichen Fasse beide zu einander fanden.

„Nachher geht morgen,“ sagte der Schab.  
„So wahr ich dein Opfer bin, Ja,“ erwiderte der Duzelige, „er geht.“

„Es ist ein harmloser Knabe,“ bemerkte der König.  
„O ja, ja für jetzt,“ entgegnete der Barbier mit einem unerschrocknen Achzen, indem er einen gewissen Nachdruck auf das letztere legte.

„Wie so, jetzt?“ fragte der Schab.  
„Er wird das fählen, daß er König zu werden bestimmt ist, antwortete der mit dem Duzel, und das macht einen Unterschied.“  
„Bei dem Haupte des Schab,“ sagte der König, indem er die Hand des Barbiers hielt, „er möge seine Augen offen halten; ich erlaube Keinem in meinem Königreiche ehrsüchtig zu sehn, als mir selbst. Was für schief Gedanken ziehen in Deinem schiefen Gehirn umher?“

„Dein Ellave sprach von Dinen, die ihn umgeben. Die Spitze kann gesund sehn, aber die Zübrerzung Gift.“

„Du mußt die im Auge behalten,“ sagte der Schab, nachdem er einen Augenblick nachgedacht hatte. Ich muß wissen, Wer und Was sie sind.“

„Bei meinen Augen, es soll geschehen,“ erwiderte der Duzelige, „aber es ist Jemand da, von dem Niemand als der Schab sprechen kann.“

„Was sollen diese Worte?“ sagte der König.

„Er hat eine Schwärze,“ antwortete der beschaffte Trufel.

„Sollt Dein nachgelassenes Man, Schurke,“ rief der Schab. Niemand wage es von Mirima ohne die Ehrsücht zu sprechen, die man dem einzigen Weisen schuldig ist; das der König an Erden liebt. Der Staub ihrer Füße ist Balsam für meine Augen.“

Der Duzelige warf einen beschafften Seitenblick auf seinen Herrn und fand, da er mit seinem Geschäft zu Ende war, in ehrsüchtiger Demuth der seinem Gebieter.

„Möge ich dein Opfer sein! — Ich bin fertig! Bin ich entlassen?“

„Ja, siehe zu, daß Wied für die Abwesenheit auf eine Woche in Bereitschaft stehst. Laß den Dersarkroten kommen und sage ihm, daß ich in einer Stunde zu Pferde steh, und daß die Ehrsücht in Ordnung sehn müssen.“

(Fortsetzung folgt.)

## Die neuschottländische Seenebel.

(Schluß.)

Rein zu glücklichen Gefirren trauerte dem Schiff „Alatante,“ unter Kapitän Friedrich Hied. Am 10 November 1815 näherte sich dieses

Schiff, an einem böhren Nebeltage dem Hafen von Halifax, indem es seinen Weg stetig mit dem Entsetzt antiegschte mit Watrosen auf den Begleitungen des Bodmasfies, so wie auf dem äußersten Ende des Raars des Brannmasfies und dazwischen, so man dessen konnte, das Kap zu erreichen, auf der Waage hatte. Was dem Drückfals die das Kap in das Versteck schufen, in der Hoffnung von dem Cap Sambre, in dessen Nähe er sich glaubte, Antwort zu erhalten. Wirklich hörte er auch einige Minuten darauf in nordwestlicher Richtung, genau von der Gegend her, wo seiner Vermuthung nach der Kreuzsturm liegen mußte, einen Raunenstich. Da dieses Zeichen der „Alatante,“ die alle fünfzehn Minuten ein Schiff abfuhr, von der Küste der regelmäßig erwidert wurde; so beschloß der Kapitän, im Vertrauen auf die Erinnung des freemüthen Orakels, fortzusteuren, um in den Hafen einzulaufen. Allein ein unglückliches Verhängnis wollte, daß die Signale, den Raunenstich des „Alatante,“ antwortete, nicht von dem Cap Sambre abgefeuert wurden, sondern von einem Kriegsschiff „der Barbarossa,“ der gleichfalls im Nebel umhertrieb, und wie die „Alatante“ der Meinung war, die Signalfähigkeit des Kreuzsturms zu hören.

Die Gefahr, die sich aus der Erinnung der Signalfähigkeit dem Hafen von Halifax zu nähern, war immerhin gefährlich, allein es ist oft die Pflicht des Offiziers sein Schiff wo sein Leben zu wagen. In diesem Falle besah sich der Kapitän Hied, der Dersarkroten in Bezug der einwichtigen Bitte zu überbringen hatte, wobei es von Wichtigkeit war, daß sie seine Stunde später eintrafen. Da es allen Anzeichen hatte, daß der Seenebel eine volle Woche dauern würde; und da die Offiziere und der Kapitän selbst schon wiederholt den Weg gemacht hatten, und so gut als nur ein Loos hatten, so beschloß er sich nicht zu warten. Kaum hatten sie noch einige Weiten zurückgelegt, als eine Stimme rief: „Wacht! Wacht! Ganz nach am Steuerbord!“ Hied schon war es zu spät, schon besah sich das Schiff zwischen jenen furchtbaren Wänden, die man „die Rippen der Schwärze“ oder die Seelensicht des Cap Sambre nennt.

Das Steuerbord und die Spitze des Hintersees kamen einem großen Theil der hinteren Riege wurden an dem ersten Stoß zertrümmert und trüben längs der Schiffswand hin. Wahrscheinlich wurde auch ein Theil des Rüstwerks mit einem 120 Tonnen schweren Ballast von Eisen abgerissen, und die „Alatante,“ die sich augenblicklich mit Wasser füllte, wurde nur noch durch die leeren Häuser flott erhalten. Als auch die Vorder- und Seitenwände brachen, oder durch den Wasserausstoß gesprengt wurden. Der Kapitän, der während dieses ganzen Vorfalles so ruhig geblieben war, als ob sich gar nichts Besonderes ereignet hätte, gab Befehl, die Raunen ins Meer zu werfen; bevor aber eine einzige aus ihrem Gefirre geholt oder ein Laventierstropf getropft werden konnte, fand das Schiff zertrümmert, als die Watrosen nicht mehr bei den Entschöpfen Meilen konnten. Was mit großer Schwermüdigkeit gelang es, einige Bruchstücke als Nothsignale abzugeben. Während dem Kapitän Hied die Besätze sah, ließ er auch die Flagg in der Mitte des Schiffes setzen, um sie im nächsten Augenblick ins Meer hinauszuwerfen; als sein da die Wälle ohne Boden seinen ersten Halt mehr hatten, so schmeckte sie von einer Seite auf die andere, und die ganze Schiffswand wurde auf ihre Posten zurückgerufen. Hieraus wurden die Leutensohle nicht ohne die größte Mühe ins Wasser gedrückt; allein das kleine Boot, das um aufzusteigen zu werden, auf dem obersten Stockwerk des hinteren Mastes lag, wurde von dort über Bord geschleudert, fiel an eine der Begleitungsverlängerungen des Bogels, darft und versank. Mittlerweile stieß sich das Schiff immer mehr, und es wurde Befehl gegeben, den Besatzung und den untern Mast zu fassen. Die glücklicherweise so kleinen, daß sie die Schwalpe nicht beschädigten, die noch auf ihren Seiten waren, wurden den weiten Rastellen lag, und die einzige Hoffnung der Schiffswand war. In diesem Augenblick spaltete sich das Schiff zwischen dem Hauptmast und dem Bodmast, und einatel Sechsen nach rechts und auch zwei zwischen dem Besatzung und Hauptmast auseinander, so daß die arme Alatante nur noch ein besetztes Boot blühte, das bei jedem Wellenschlag mehr und mehr in Trümmer ging. Inzwischen hatte sich der größte Theil der Schiffswand in die Schwalpe geschleudert, die noch immer auf ihren Seiten ruhte, indem sie hoffen, daß sie flott bleiben würde, wenn das Schiff vollständig versank; allein der Kapitän, welcher sah, daß die zertrümmerte Schwalpe sich nicht auf dem

Wasser zu halten im Stand seyn würde, befaß zwanzig Mann, die zu verlassen, und — was kaum glaublich scheinen wird, sein mit der weitesten Nahe gegenüber Veste wurde so beschlagen und schnell verlegen, als immer. Witten in dieser höchst bedeutenden Lage wurde nicht nur die genaueste Mannsicht beobachtet, ohne daß auch die geringste Widerstandskraft vorfiel; sondern die Matrosen beziehen auch einen unerschütterlichen Muth und eine unglückliche Lustigkeit. Erst als die Welle stürzte, erst als das Krachen der Spira in dem fröhlichen Lurche, obgleich die Schiffsmannschaft gewissermaßen an dem Dabibor (die Leine des Verdeckes) zwischen den Raffeneln jurdagehängt, sah mehr und mehr von der Brandung überdeckt sich, und jeden Augenblick gedroht seyn muß, übergegriffen zu werden.

Obald die Schallung von der Last, mit der sie überladen war, der freit worden, machte sie sich von ihren Seiten los, aber niemand ein Wogenstich warf sie das Ufer zu oder um, und schwebte sie in der Brandung unter der Trümmer des Schiffes. Wären die Matrosen weiterseits in unerschütterlichem Muth mit ihrem Kapitän: die Wogen auf ihn gerichtet, verloren sie nicht einen Augenblick ihre Kaltblütigkeit und ihren verbeßelten Anstrengungen gelang es nicht allein sie wieder aufzurichten, sondern sie auch außer dem Verdecke der Brandung zu bringen, wo sie in einiger Entfernung von den wüthenden Wogen der weiteren Gefahr ihres Kapitän darreht, der mit vierzig Mann umgeben, auf den fröhlichen Ueberresten seiner Mannschaft verweilt, die einst so schön und so bewundern war. Man versuchte inzwischen auch ein Floß zu erheben, weil man sich befürchtete, die drei Boote würden nicht ankommen, die Mannschaft zu setzen; allein die Wuth der Wogen machte Dies unmöglich und man mußte sich von einig auf die drei Boote verlassen, die augenblicklich mit Menschen überfüllt waren; die Pinasse erlaubte die größte Anzahl und die Leute mußten sich auf den Rücken legend, wie Hühner in einer Kanne auf einander fliegen, während die Boote nach dem Ufer hin und her stürzten, um die Köpfe abzulegen. Allein wie konnte man sich den Trümmern des Schiffes nähern, das mit reißender Schwindigkeit sich für sich von den Wogen verschlungen wurde. Mehrere der unglücklichen Schiffbrüchigen konnten nur von dem Ufer aufgenommen, indem sie sich in die Wogen flüchten und die Pinasse durch Schwimmen zu erreichen suchten, andere wurden an Lauen durch die Brandung gezogen; manche sogar mittelst Ruder und starrer Spira, wie mit Geheln vorausgehend. Inner der Schiffsmannschaft befand sich auch ein Matrosen ein süßger Neger, ein Mohlenjäger, den man in diesem trübsamen Augenblick mit seiner geliebten Geliebten unter dem Arme an den Ketten der Strickwand angeklammert sah — ein Knabe, der mitten in der höchsten Noth seinen Kameraden zu einigen Wogen hinaus schickte. Als dies dem armen Knaben bald nicht mehr als die Wahl zwischen Gelde und Leben, und nach einem Augenblick jämmerlicher Unsicherheit ließ er dem Tod die Gelde fahren. Wenn die stürzende Welle des Negers zu seiner Kunstgenossen in den Matrosen in ihrer furchtbaren Lage noch beklagend erscheinen konnte, so kam ihnen einem Augenblick später ein unerwarteter Ufer von Dienstjägern nicht minder ergötzt vor. Der Stürzende des Kapitän war nahe daran zu ertrinken, weil er sich selbst zu retten versagte, um freilich zu verhindern, was ihm auerzettel war. Es war ihm nämlich als allgemeine Vorsicht angeschlossen worden, so oft eine Kanone abgefeuert werde oder sonst etwas feig erregt, wodurch das Schiff in eine bestige Erschütterung gerathen und die Bewegung des Chronometers gehindert werden konnte, benützen in die Hand zu nehmen, um den Zeiger durch das in steter Unruhe zu erhalten. Obald daher das Schiff auf die Untiefe lief, da die der gute Zeiger nicht mehr als auf seinen Chronometer, den er auf das Verdeck stürzte mit sich nahm; allein da er nicht schwimmen konnte, so war er gerichtet, sich an den Dapymast anzuklammern, wo er fast nicht so sehr mit dem Gedanken an seine Rettung als an die Erhaltung des ihm anvertrauten Kinetodes beschäftigt schien. Als das Schiff mehr und mehr sank, und der Wast fast horizontal auf den Wogen lag, versuchte er es auf die Brusttafel zu stellen, was ihm auch gelang und hier sah er den stürzenden Zeiger an ihm Hängen, blieb mit seinem Chronometer in der Hand und schritt flüchtig wie ein Ufer, der mit einer Kettenkette entzungen ist, als endlich auch diese Kette, welche und er und sein Chronometer von den Wogen verschlungen wurden. Als

er Augen blickte sich auf die Stelle gerichtet, wo er verschwunden war, um zu sehen, ob er wieder zum Vorschein kommen würde und richtig landete er in großer Beschleunigung des Schiffes wieder an der Tiefe auf, den Chronometer in der Hand, mit dem er bald ertrunken von einem der Boote herausgeholt wurde. Mit Ausnahme dieses glücklichen Chronometers und der Perücken des Admirals, die der Kapitän gleich im Anfang, wo das Schiff auf die Tiefe gesunken war, in Sicherheit gebracht hatte, ging Alles am Bord zu Grunde.

Die Pinasse enthielt neunundachtzig Männer und eine Frau, der Kapitän zweihundert, der sich schätzte, so genau so viel war Alles, was diese drei Fahrzeuge tragen konnten. Wie sie von sich streuten, war Kapitän Henry der Erste, der die „Mariane“ verließ; allein die Liebe und Achtung, die seine Leute für ihn empfanden, war so groß, daß Diejenigen, die mit ihm auf den letzten Trümmern des Schiffes zurückgeblieben waren, den größten Schmerz bezeugten, ihren Kapitän in einer so gefährlichen Lage jurdaussetzen zu müssen. Auch ging die Benennung des unglücklichen Schiffes so schnell vor sich, daß der Kapitän kaum in das Boot herabgeklungen war, als Alles von den Wogen verschlungen wurde. Das Schiffsvotz tief indes der „Mariane“ mit einem brüchigen Lurche Lebewohl zu, als es sich verlor, und überschickte endlich die treibenden Trümmer des störrischen Gebäudes, das seinen Fährer ihre Wohnung und Heimath genannt war, den Wogen.

Der General blieb indes so hoch und unbedürftig als vorher. Die beiden Kompass waren mit den Schiffen zu Grund gegangen, und man hatte kein Boussole, der Wind blies schwach, und es war unangenehm schwer in großer Richtung zu steuern. Zum Glück erinnerte sich in dieser großen Verlegenheit ein alter Bootsmann, Namens Samuel Schantz, daß er einen kleinen Kompass als Geschenk an seiner Ufer trug. Dieser selbstbezügliche wurde von der Mannschaft in der Pinasse ihrem Kameraden durch ein lautes Herabgeschrei überbracht. Der Kompass lag von Hand zu Hand bis zum Kapitän und die kleine Rabel diente nun mit Beifall des so bedürftig gestellten Chronometers. Den Lauf mit gleicher Genauigkeit zu bestimmen und die Räder zu gewinnen, von der sich die Schiffbrüchigen zuvor nur immer mehr entfernten. Der vor sie noch das Ufer traten, begannen sie einem alten Fischer, der sie in eine kleine Bucht wies, die den Namen Portage de l'Espe führt, wo sie, zwanzig englische Meilen von Halifax auf weichen Sanden liegen. Die Fischer gaben große Feuer an, um ihre neue Kiste erloschen Geste zu verhindern, von denen die meisten nur leicht gestreift, und durch und durch war, während andere von Rindern an allen Stellen gelitten, sich nicht zeigen noch reger konnten. So beschwerten sie in dem Booten auf unbedeutend großen, einige Matrosen, verfügbar jene, die das Schiff nicht verlassen hatten, waren genöthigt gewesen, sich mit Schwämmen zu retten, und hatten nichts als ihre Hosen abzuwaschen, so daß von der ganzen Schiffsmannschaft nur der alte Schantz, der Eigentümer der Uhr und des kleinen Kompasses, einen vollständigen Auszug besaß. Es war ein alter abgelebter Zeismann, der den Schiffern nach ein alljähriges Ereigniß nahm; er hatte sogar seinen Zeh auf dem Kopf behalten, und ihn nur abgenommen, um seinen theuren Schiffe, als es in die Tiefe versank, ein Lebewohl zu wünschen.

Die weiteren Maßregeln waren bald getroffen. Der Kapitän ging mit den drei Booten nach Halifax ab, wo er Diejenigen von seinen Leuten, die am meisten gelitten hatten, und am stärksten getrieben waren, mit sich nahm. Die Offiziere machten sich mit den übrigen zu Lande dahin auf den Weg, indem sie der Abstellungen warteten. Wie sie so regelmäßig Jäger marschirten, als froh das ganze eine erkrankte Expedition gewesen. Der größte Theil der Matrosen hatte seine Stunde, was eine so schmerzliche Unannehmlichkeit war, als man auf einem der rauhen Boden zu gehen hatte. Wenn dessen angedeutet blieb nicht ein Angler, und Alles traf die gute Schiffsmannschaft, Offiziere, Matrosen und Schiffsmann in Halifax zusammen. Alles in einer Ordnung, als ob ihr Schiff nicht die geringste Beschädigung erlitten hätte.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 350.

15 December 1832.

### Bohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

Lange bevor noch die Dämmerung dem vollen Tageslicht gewichen war, verließ der Jagdjag die hohen Säulengänge des Palastes von Teheran. Zuerst kam ein reich ausgeschatteter Tachtaveran, mit farbmoisinrothem Tuch überzogen, auf dem die Sonne, die hinter einem ruhenden Löwen aufsteht — das königliche Wappen von Persien — in Gold gestickt zu sehen war. Es bedeckte eine Sänfte von vergoldetem Gitterwerke, welche zwischen zwei Maulthieren getragen wurde, die sich in ihrem reichen Gefährt und ihren scharlachenen Schabratzen prachtvoll ausnahmen. Andere Maulthiere folgten, und die Sänfte, die mit den weichen Kissen belegt war, wurde von mehreren Frauen zu Pferde umgeben, von denen einige in farbmoisinrothen Gewändern das Vorrecht genossen, unbedeckten Antlitzes zu erscheinen — eine Erlaubniß, deren nur die Frauen des königlichen Hauses sich zu erfreuen haben, während andere in undurchbringliche Schleier von weißem Musseliu gehüllt waren. Hierauf folgten kostbar angesehene Pferde, die von Pagen am Zügel geführt wurden, und Maulthiere, welche reiche Paddars oder Koffer trugen; endlich Verschmitzte, deren Augen umherpähten, ob sich irgend Jemand blicken ließe, der das ausgerufenen Gorkul zu verachten wagen sollte, ein Verbrechen, das augenblicklich mit dem Tode an Jedem bestraft wird, der sich erdreistet, den Frauen des Schah's in den Weg zu kommen. So reiste Aga Mohammeds Niichte, die Prinzessin Amima.

Nächst ihr kam der Schah selbst, mit Gold und Perlen überladen, in all der bardarischen Pracht des Morgenlandes. Als er am Thore des Palastes erschien, entstand eine allgemeine Bewegung. Die Pagen stellten ihre Handpferde in Reiben, die Käufer setzten sich in Bereitschaft, die Pfeilenträger, Schutträger, Mantelträger, Kanzenträger, mit zahllosen Beamten und Hofleuten ordneten sich zum Aufbruch. Hier sah man zuvörderst die britische Leibwache von Ghulams, die aus jungen Leuten von Geburt bestand, in glänzendem Anzuge und auf Hossen vom besten arabischen und turkomanischen Glatte; hierauf eine Schaar von zweihundert Kamelen, *Pamburel* genannt, jedes mit einer kleinen Drehbasse auf dem Rücken, die abgeseuert wurden, sobald der Fuß des Königs den Stelzbügel berührte. Da sah man ferner die Mirzas oder Schreiber, die einen Theil des Hofstaates bilden, während die

Herolde und die Diener des Oberstscharfschichters den ganzen Zug musterten und in Ordnung stellten. Der eigentliche Jagdjag war schon vorausgegangen, nur einige von den Lieblingskalten sah man mit ihren Kappen und Fesseln auf der Faust ihrer Träger sitzen; sie waren ganz besonders für die Unterhaltung des Schah's bestimmt, der an dieser Art Jagd großes Vergnügen fand.

Der Schah trat aus den innern Gemächern des Palastes mit langsamen Schritten und erstem Blicke hervor. Der Weir, der Staatssekreter, der Oberstscharfschichter, der Gouverneur von Teheran, der Obermollah und eine Schaar von Priestern und der ganze Heuschreckenschwarm der Höflinge bogen sich vor ihm in ehrfurchtsvoller Anbetung. Der König näherte sich seinem Pferde, an dessen Seite der königliche Wirtel stand, den gespannten Blick auf die Uhr geheftet, um den günstigen Augenblick anzugeben, wo der Fuß Aga Mohammeds den Stelzbügel berühren sollte. Der Augenblick kam, die Drehbassen auf den Kamelen trachten, eine Menge Trommeln, Symbeln und Hoboen ließen ein lärmendes Getöse erschallen, das durch den Jurauf und die Gebete seiner Untertanen überdauert wurde.

Die Jagd, die hauptsächlich auf wilde Giel gemacht wurde, ging in einer der fahlen Gebirgsgegenden Persiens vor sich. Der Schah zielte auf eines dieser Thiere, das auf der Spitze eines Felsen sich blicken ließ, und schloß es. Jateh Ali, der Neffe des Königs und Amima's Bruder, ein muntreer schöner Jüngling, schloß auf dasselbe Thier an, und es taumelte getroffen in die Tiefe herab. Der Grimm des Prinzen wurde dadurch foglich entzündet und die Jagd eingestellt. Nur mühsam unterdrückte Aga Mohammed seine Wuth, die sicherlich Jateh Ali auf der Stelle verderblich geworden wäre, wenn sein Dheim einen andern Verwandten gehabt hätte, der sein Erbe seyn konnte. Als man des Lager von Bagh Schah erreichte, fragte der König nach dem Prinzen, und als er erfuhr, daß er mit andern jungen Leuten zum Zeitvertreibe nach einem Schilde schielte, rief Aga Mohammed: „Ha, Valsbalk! Unlätiger junger Mensch, was für Unrath ist sein Mund! Ist es nicht genug, daß er mich heute morgen unter die Nase böhmte, will er jetzt auch meinen Unfall dem ganzen Lager preisgeben, indem er sie bei jedem Schuß an seinen Sieg erinnert!“ Sogleich erhielt Befehl, den Prinzen in sein geheimes Zelt zu führen und per Anstalts, die bewachte Wache unter sein Pflaster zu legen. Dort saß der Schah, zwei Wachlichter vor sich, als der

Prinz seine Schuld sich bewußt, mit aller arglosen Zuversicht der Jugend eintrat.

„Gath Ali, begann der Schah mit einem nicht sehr erfreulich klingenden Töne, „sehe Dich!“ Dies war eine unerhörte Vergünstigung, doch gehorsam setzte er sich nieder. „Gath Ali,“ hub der König wieder an mit felsam feierlichem Antlitz, „Du bist jung und unbesonnen; aber jung und unbesonnen wie Du bist, muß es Dir zur Lehre dienen, daß wenn Du die Achtung gegen Die außer Augen setzt, denen Du Verehrung schuldig bist, Du bald zu höchst tadelswerthen Handlungen Dich fortreiben lassen wirst — zu Handlungen, die wenn nicht auführerisch, doch an Aufruhr gränzen und mit Deinem Herrn und Gebieter keine andere Wahl lassen, als die eine, Dich der Nacht zu Begehung solcher Handlungen zu berauben.“

„Um der Liebe des Propheten willen, um der Liebe Ali's willen, rief Gath Ali, welche Worte sprachst Du? Ich bin Dein Opfer, mein Oheim! Welcher Hund wäre ich, könnte ich an Aufrechter denken! Bei Deinem heiligen Haupte, bei Deinem Salbe, das ich so lange gegessen, ich wurde von der Hitze der Jagd bingerissen, als ich that, wie ich heute gethan! Hätte ich gewußt, daß ich Dein Mißfallen erwecken konnte, lieber würde ich mir meinen Finger abgehauen, als den unseligen Drücker meines Gewehres berührt haben. Verzeihung! Verzeihung!“

„Dies ist Alles gut, Gath Ali, aber bevor wir scheiden, habe ich Dir etwas Wichtiges mitzutheilen. Sep auf einen Anblick gesagt, der Deine ganze Standhaftigkeit erfordern wird — Dies ist kein Kinderspiel — Der König meint es im Ernste.“ Mit diesen Worten brachte er eine sorgfältig verschlossene Büchse zum Vorschein, die er mit einem Ausdruck von Bosheit und geheimnißvollem Wesen betrachtete, den keine Feder beschreiben kann, und indem er das Häufgloß, mit dem sie versperrt war, mit einem Schüßel öffnete, nahm er etwas heraus, das in ein feines Tuch eingeschlagen war.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Kirchenwesen in den Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Ein- oder zweimal des Jahres hält man in jedem Distrikt eine Versammlung unter freiem Himmel (camp meeting \*). In diesem Zweck wird eine bequeme Stelle in einem Gehölz, gewöhnlich an einem Bach oder einer Quelle ausgewählt, und ein kreisförmiger, von den reifen Ähren des Waldes beschatteter Platz gesäubert; gefällte Baumstämme werden statt der Bänke in Reihen geordnet und eine Tribüne errichtet, groß genug um ein Duzend Redner auf einmal zu fassen. Die merkwürdigste Abtheilung dieses ländlichen Tempels ist der sogenannte Penn oder Stall: das

Allerheiligste. Es ist dies ungefähr ein zwölf Metres ins Gevierte haltender, wie eine Schafställe eingeschlossener und einen Fuß hoch mit frischem Stroh bedeckter Platz. Alle religiösen Familien kommen entweder sehr früh, oder schon Leute voraus, um außerhalb des gesäuberten Platzes eine Baracke aufzuschlagen, so daß wenn die zur Versammlung bestimmte Zeit herannäht, der Wald das Ansehen eines kleinen Dorfes mit ländlichen Hütten erhält, oder vielmehr einem Kanadenslager gleicht, nur mit dem Unterschied, daß die Baracken nicht so regelmäßig stehen wie bei diesem. Am dem bestimmten Tag, gewöhnlich ein Sonntag, kommen die Familien in großen Gesellschaften zu Pferde, auf Wägen und Karren an, haben ihre Betten, Möbelen und Küchengeräthe bei sich, und nun richtet Jeder sich in seiner Hütte ein, als ob er einige Monate hier zu verweilen gedächte. Alle Methodistenprediger, Wafredner, Aeltesten (eldern), Bezirksprediger u. s. w., aus fünf- und zwanzig Stunden in die Kunde, versehen nie sich einzufinden. Der Bischof, der Falschprediger oder der E r r e u t i b i e r, eröffnet die Ceremonie damit, daß er einen Psalm vorschreibt, der von der Versammlung gesungen wird, dem folgt ein Gebet und dann eine Predigt, aus wohl zwei oder drei, je nach der Begeisterung der Redner, welche die Tribüne einnehmen. Der Gottesdienst wird auf diese Weise fünf oder sechs Tage, fast ohne Unterbrechung fortgesetzt; es ist indeß nicht damit gesagt, als ob Jeder diese ganze Zeit hindurch predige oder jubide, im Gegentheil thut Jeder was ihm beliebt. Die Reichen halten in ihren Hütten auch Tafel, und laden die Prediger und die Armen dazu ein; man nimmt an der Anbacht so oft man will, oder auch gar nicht Theil. Solche Versammlungen werden von den jungen Leuten beiderlei Geschlechts benutzt, um sich den Hof zu machen und Heirathen vorzubereiten; nichts kann in der That schwärmerischer seyn, als im Schatten des Waldes, bei Mondschein, unter dem frenen Schall der Lobgesänge und der feurigen Bekehrtheit der Bekehrten, mit der Selbsten zu wandeln, deren Sinne und Grundbänge durch dieses Getöse aufgeregt und erschüttert sind, während die Mutter sie mit Gebet beschäftigt wähnt. Die Frömmigkeit äbt auf die Herzen der Frauen einen milden Einfluß, der sie der Liebe öffnet, und man darf sich daher nicht wundern, wenn bei diesen nächtlichen Spaziergängen Bitten an andere Gottheiten als die über den Sternen gerichtet, andere Gunstbezeugungen als die Gnade des heiligen Geistes erlangen werden. In der That ein Camp meeting ist ein herrlicher Ort für Gesellschafter aller Art; es ist ein Sammelplatz für alle Müßiggänger und junge Leute, für jene die einen Handel anzufangen oder abzuschießen haben, für alle Kandidaten die gern gewählt seyn möchten. Jeder erhebt seine Geheißte, schläft, ißt, lebt, handelt um ein Pferd, schmückt oder frecht einen Kandidaten heraus. Der heilige Ort ist menschlicher, Schweigen herrscht zum erstenmal um die Tribüne; der Wellmond, obson in der Mitte seines Laufs, ist von einer vorüber ziehenden Wolke verschleiert, und Alles scheint zur Ruhe, zu einer Unterbrechung der Arbeiten des Tages einzuladen, als ein Prediger, der noch allein im Hintergrund der Rednerbühne hiet, sich langsam erhebt; der Geist ist über ihn gekommen; er stimmt eine Hymne an, Anfangs mit leiser Stimme, die sich aber nach und nach bis zu mehrern Stentorlauten verstärkt. Einige fromme Seelen nehmen die Plätze auf ihren

\*) Wir theilen diese, schon von Miltens Troklope beschriebene Scene hier aus Murat's Erzählung mit, um unsern Lesern dennocht wiederlich übereinstimmend das Gemüth zweier Verträge oder eine fast ungläubliche erregte Werkschreibe vorzulegen.

Mom. d. Reich.

Wänten wieder ein, andere Prediger schloßen sich an, und bald hat die Neugierde ein Auditorium versammelt. Ein begeistertes, salbungsvolles Gebet folgt; der Redner fordert die Heiligen auf, für die Bekehrung der armen Sünder in ihrer Mitte zu beten; er stellt ihnen die Größe und Gnade Gottes, die Qualen der Hölle vor, und ermahnt sie, die falsche Scham zu begründen und vor ihren Brüdern eine ehrenvolle Buße zu thun. Raus oder jedes Personen erheben sich, und schreiten langsam dem Allerheiligsten zu; beim Anblick so vieler Bekehrten verdoppelt der Enthusiasmus seinen Eifer und ordnet zwei Heilige ab, um mit jedem Neuangetommenen zu beten. Der Neophyt kniet auf dem Stroh, seufzt, klagt sich an, schlingt und weint, während zu jeder Seite neben ihm ein Heiliger kniet und ihm von der Herrlichkeit Gottes und der Abwesenheit des Satans ins Ohr flüstert. Diese achtzehn oder zwanzig in dem Stall versammelten Personen, Männer und Frauen, machen einen Lärm den man einige Meilen weit hören kann; Alles schreit, singt, betet, weint und prebt zu gleicher Zeit durcheinander. Die Klängen und Eulen, vom Rückenrauche herbeigeloht, antworten ihnen von den Pfeiseln der Dämme herab und flattern endlich davon, entsetzt über ein Getöse, durch das ihre Stimmen nicht zu bringen vermögen. Ein junges Mädchen hat sich indes mit ihrem Liebhaber länger im Gebüsch verweilt als sie selbst glaubte; die Stunden schwinden so schnell, wenn man bei dem geliebten Gegenstand weilt, und Dies um so mehr, wenn es zum Erkennen, im Frühling des Lebens der Fall ist, wo man von glücklichen Zeiten, in häßlicher Vereinigung durchlebt, träumt und vielleicht auch unter den leidenschaftlichsten Betheuerungen einen Vorgesmack künftiger Wonnen erhält. Jenes Getöse bringt sie wieder zu sich selbst; ihre Sinne noch ganz verwirrt, ihr ganzes Wesen angetrieben von einem ihr bis jetzt unbekannten Vergnügen, ihre Nerven gereizt und erschüttert, nähert sie sich; sie ist außer sich, Entsetzen bemächtigt sich ihrer. Sie glaubt sich verdammt, dann wieder bekehrt, sie tritt in die gebilligte Umfriedung, die Sinne schwinden aber, sie fällt in hysterische Krämpfe, schreit, weint, schlingt und stürzt bewußtlos auf das Stroh. Die Weibskinder, die Prediger und die Heiligen verdoppeln ihre Einförmigkeiten, das Volk schreit Amen! Der Lärm und das Getöse nimmt zu, eine so anfrichtige, muherhafte Bekehrung darf nicht von dem Schatten der Nacht verhüllt bleiben; Kienadalen von den benachbarten Fichten erholt, werden angezündet und verbreiten ein gelbes Licht über diese entsetzliche Scene. Mütter und Schwwestern des jungen Mädchens eilen auf den Lärm herbei, allein statt ihr zu helfen, preisen sie die Warmherzigkeit Gottes, der es gefallen hat, sie unter die Heiligen zu versetzen; sie vereinen ihre Stimmen mit denen des Volks und tragen sie nur dann erst nach ihrer Hütte, als sie das Bewußtseyn völlig verloren hat. Am andern Morgen hält sie sich für eine Heilige und glaubt sich, was sie auch thun möge, nicht mehr fähig Sünder zu können; sie gibt vielmehr ihrer „Erfahrung“ (wie man sich nennt) der Gemeinde zur Erbauung zum Besen, und erzählt öffentlich, durch welche Abwege es dem Herrn gefallen habe sie zu sich zu führen, und ermahnt die Uebri gen ihrem Beispiele zu folgen. Die Macht des Beispiels wirkt überdies so stark auf die Nerven, daß selten eine solche Bekehrung vorfällt, ohne daß nicht noch einige andere Frauen von hysterischen Krämpfen befallen

werden. Oft wählen sich bei zwanzig Personen von allen Jahren, jedes Alters und Geschlechts mit ihrem Bild und schäumendem Mund mitten unter den Heiligen, die singen, beten, schlingen und vor Freude oder den heiligen, dem Saten abgerungenen Sieg weinen, durch einander auf dem Stroh herum. Der Methodismus macht Alle gleich, so daß man hier eine jede Neglerin ihrem Herrn eine Predigt halten, und dort einen Streger über seinen jungen Herrn beten sieht. Vielleicht glaubt man ich scherze, oder spreche von den Possenpielen von St. Nicholas, die zu Voltaire's Zeiten so viel Aufsehen machten; allein das wird man erst sagen, wenn man erzählt, daß gerade diese Secte bei einem höchst verhängnisvollen (?) Wolfe die weitest verbreitete ist, und vielleicht dreimal mehr Anhänger zählt als jede andere. Sie nimmt mit jedem Tage zu und wird binnen wenigen Jahren unter den unwissenden Klassen des Volks die allein herrschende Religion seyn.

(Fortsetzung folgt.)

#### Abenteuer eines jüngeren Sohnes.

(Adventures of a younger son, 3 vols. London 1835.)

Zur Zeit, als Lord Byron in Griechenland verweilt, hat man in seiner Gesellschaft gewöhnlich einen Mann von eigenthümlicher Körperbau, dessen Kraft Stoumen erregte, und der so als Jäger, wie in Savoyen men und Hingen mit den Schießern aufnahm. In England gewohnen verabscheut er es, und in den Gesprächen thut er so bewundert, wie in der Kriegszeit und allen Reisedarstellungen, theilt er mit dem Dichter die Liebe für die Unabshängigkeit des Wilden, und den Haß gegen die Gerechtigkeit und aufgedruckte Herrschaft des gesellschaftlichen Lebens. So in Meinungen und Ansichten wenig verwandt, konnte man im Menschen seine zwei verschiedene Wesen sehen, als jenen sammtwässigen Giganten und den Dichter des Fortschritts, dessen übertriebene Bescheidenheit seit etwas Zeitungs und fast Knabenhaftes that.

Man dachte sich einen Mann von hoch drei Fuß Zoll Größe, von dem besten Verstande in seinem Land, mit einer hohen Stirne und gewöhnlichen Augenbrauen, mit einem von unvollständigen Gefährten und erschrockenem Jähren tiefgedrückten Gesicht, mit einem Auge voller Mitleid und Gehörten. ernst und kalt, wie ein ruhender Hercules, nicht mit einem Dolche bewaffnet, dessen blante Klinge und abgehängter Griff, seine langen und vielfältigen Dienste bezeugten; man dachte sich diesen Mann in einem fast theatralischen Anzuge, einfach in seinen Worten, rasch und unerschütterlich in seinen Entschlüssen, der die Gefahr nicht als den Reiz und die Würde des Lebens — farg eine so vortheilhafte Ansicht, als sie nur je der Phantasie eines Dichters vorzukam — und man hat Trelawney's Beschreibung. Es wird nämlich der außerordentlichen Mann, der dem Dichter zu seiner Wirtin und Resorcen als Modell diente. Er war es, den Lord Byron vor Augen hatte, als er jene wunderbaren Abenteuer begann, in denen sich der heldenmüthige Dilettant des Rechts und der wilde Ungehörte des Bergmannes, der gewöhnliche Verstand des Engländers und die heilige Leidenschaft des grimmigen Kriegers vermischte.

Man hätte sie sich fürwahrbare Thaten im Ueber, deren Trelawney sich schnell gemacht haben sollte; man argwohnte irgend ein größtens Geheimnis, das die Jagden dieses außerordentlichen Menschen mit einem Schicksal umhüllte, der sich nicht läßt ließe. Da gereizt er mit einem Wels selbst das Dunkel, das bisher auf ihm ruhte, und tritt mit einer Erklärung seines Lebens hervor, die sofortliche Gefährlichkeit und eintrags des Abenteurers enthält, als nur irgend einer der Raubschiffmann. Was aber er die nicht seinen Namen vermag, allein man kann nicht ruhig greifen: es ist Trelawney, der in diesen ungeschicklichen Reden die Worte des Helden spielt. „In den vertriebenen den Bulgarien“, sagt eine englische Monatschrift. „ist nur ein Mensch, der folgen würde, so zu thun und zu sprechen. Die ganze Erklärung trägt das unvermeidliche Gepräge der Wirklichkeit, der uralten, glühenden, tiefen Wirklichkeit. Die Schatten der Einbildungskraft haben nicht dieses Wort der Lebendigkeit, dieses bombastische Wesen. Man kann die Trübsal des Fortschritts und die Unruhe der Witter nicht fern, ohne sich zu sagen: Was ist das der Gedanke ist es, der hier auf dem Wege der Dichtung Wahrheit und Leben



schloß, es ist Körper und Geiz, die hier sitzen, die um theuren Preis diese Erfahrungen machten."

Zetlanow erfuhr in seiner Jugend nichts als eine harte und grausame Erziehung. Man kann ihn als das furchtbarste Beispiel betrachten, das der Barberei unserer Gesellschaften vorgehalten werden ist. Sein Vater ließ ihn seit von sich zurück, und überließ ihn mit Verdrehen und Schandthaten; schon das Kind trug einen und empfing sie; es weinte, es widerlegte sie, man schloß sie mit Schlägen. Im Hofe des väterlichen Hauses wird ein alter Greis unterhalten, ein blinder Greis, der dem Vater ähnlich ist; der junge Zetlanow rief ihn so auf diesem Alter, daß mit ihm einen Zwiespaß man erziehe. Es. Doch lassen wir ihn selbst sprechen; seine Erzählung ist zu merkwürdig, als daß man daran ein Wort ändern sollte:

"Ich war neun oder zehn Jahre alt, mein Vater, der die Erziehung in früherer Jugend fast unendlich hielt, demerte endlich, daß ich ein großer, müßiger, starker, frischer und lustiger Junge geworden, und daß alle seine ungeschickte Kraft notwendig bald auslaufen würde, Unheil anrichten. Meine Mutter wollte mich durchaus in die Schule geschickt haben, mein Vater versagte dagegen seine Ansicht, und diese Entscheidung wurde täglich von Neuem auf die Bahn gebracht, ohne eine Veränderung herbeizuführen, als der höchste Zustand die Frage stellte und mir die Fortsetzung des Schulganges schwezte. Ich war auf einen Aufstand gesetzt, von dem ich die Früchte meinem unter stehenden Bruder gemalt, als mein Vater auf den Hals kam. Eine unbedeutende Kleinigkeit konnte ihn in Harnisch setzen; er sagte sein Wort und beschloß und ließ mich so folgen. Er sprach nun durch die Fenster und Wiesen seines Gartels dahin, hinter sich seine Kinder, schweigend mit der Hand am Mund. So legten wir zwei Stunden zurück. "Wie glaubst Du, daß Dir eben wider?" fragte ich von Zeit zu Zeit seine weisen Bräuer; er gab mir seine Antwort. Gehst du nicht mit der Hand, und wachst nicht durch sie hinüber. Am Ende wirst du mein Vater vor die Thür des Schulhausmauer setzen. Ich schwor mir schmerzhaftes Herz machte in seinen Augen, wie traten aber die Schritte, und bald hatten unsere Schritte in einem langen Gange wieder.

"Man führte uns in einen niedrigen, geräumigen aber dunkeln Saal, von wo aus wir in ein enges Beschlagnamen kamen. Der Ausblick dieses Ortes erfüllte uns mit Schrecken; die zehn Minuten, die wir warten mußten, schienen uns eine Ewigkeit. Jedes erschien ein kleines, abgetriebenes Mäuschen, von einem dicken roten Banden, frisch, gerundet, eine Wille auf der Nase, den Hals in einer engen Halsbinde eingeklemmt, an den Hals große schwarze Spinnweben. Sein Gesicht hatte einen großen Ausdruck, und sein schwarzes Auge schielte fieslich die Lippen umher. Während er herumging, ohne Bewegungen machte, hatten wir Zeit, ihn zu betrachten: seine feste Bräuglichkeit, sein blühendes und lauchschönes Gesicht war ganz besonders auf; nicht ist für einen Knaben abschreckender. Er hat meinen Vater sich niederlassen, und gab er durch einen Wink zu verstehen, daß wir uns Stühle nehmen sollten. — Alles mit so unheimlichen und bestigen Bewegungen, die vertrieben, daß dieser Mann mehr zu handeln als zu reden gewohnt war.

"Ich habe die Ehre Herrn Sawepa zu sprechen" fragte mein Vater. "Ja, mein Herr."

"Haben Sie eine Stelle in ihrer Schule frei?"

"Ja, mein Herr."

"Gut, so höre ich, Sie werden diese zwei unersetzlichen Lungen nicht übersehen; ich kann nicht damit anfangen. Hier ist ein Stein, sagte er mit einem Fingerzeig auf mich hinzu, der bei mir zu Hause mehr Unheil anrichtet, als es Ihre selbige Abgabe nicht im Stande wären."

"Der lateinische Schulmeister sah mich durch seine Brille an, was mich sehr mit den Augen, und indem er die linke Hand zur Faust ballte, als hätte er schwänge sie schon aber mich die schädliche Waffe, zeigte er etwas schmerzhaft den Kopf, als wollte er seinen felsen Emsigkeit meiner Herr zu werden zu verstehen geben. Meine stieliche Eingespinnung begann.

"Es ist ein Bild, ein Buch, den Vornamen in Buch hatten

kann. Der Salgen erachtet ihn, er das den Zerfall im Leide. Preisgeben Sie ihn nur recht thätig, sonst wird daraus der heillosste Mord von der Welt. Er ergraspte ihn diesen Worten auf seiner That, in der griffe zu sterben seinen Vater zu bestreiten! Und dabei hat er seinen letzten Bruder zum Bräutigam gemacht, der jedoch besser gestorben ist."

"Diesen schmerzlichen Worten folgten einige unwillkürliche Bewegungen; unser Vater sagte und sein Wort mehr, grüßte Herrn Sawepa und mischte sich. So sah ich mich also in das Leben und unter die Menschen hinaus zu setzen. Man dachte sich, wie tief und feuriger meine Gefühle über diese unerwartete Veränderung meiner Lage verwandelt werden mußten, als ich mich ohne ein Wort der Vorbereitung oder des Trostes aus dem väterlichen Hause fortgerissen, einem fremden Mann übergeben, bedroht, angefleht, verlassen, einsam in einem jenseitigen grünen Gefängnis sah, das überall verriegelt, vermauert, umschlossen schon durch einen dicken Eisenriegel einzog. Man dachte sich an meine Eitelkeit. Dreißig bis vierzig Abgänge von vierzig bis fünfzig Jahren murrten an, machten über uns ihre Bemerkungen, und endeten mit dem Tragen. Ich wünschte, die Erde müßte sich aufheben, und mich summt der Qual, die meine Brust erstickt, verschlingen. Was jetzt daraus lag, das durfte Wank nicht in Erfüllung gelangen! Ich sah bedauerte es vom Grund meines Berges, jetzt, wo ich schmerzhaft wurde, und mein zurückgelassenes Leben überleben. Sollte ich mich Zustand vorantreiben, das Schicksal, das mir widerbar, abzuwenden, so würde ich mir, ohgleich kein Kind, den Schicksal an der Mauer eingezeichnet haben, an der ich damals in Schwermuth verfallen lebte. Ich verarbeitete in diesem Schicksal; mein Bruder schien mich in sein Schicksal ergeben als ich, allein gegen zu Boden gesunkenen Wille, seine gedämpfte Stimme, die reißend nieder auf seinen Wangen vertheilte bildlich, daß seine Gefühle, wenn nicht an dem glühenden Heißglut wie die meilen, doch tiefen waren."

Wen aber grausensten Tagen, die ich auf der Schule zubrachte, war diesen erst der grausamste. Bei dem Wachen konnte ich von den großen Episteln, die mehr für den Fall eines Hundes als eines Menschen bestimmt sahen, und in höheren Schicksal aufzutreten wurden, keinen Blick ablenken. Erst dieses sollte ich einige Zeitlang, als ich auf meinem Strohstoß aufgestreut, und von schnarrenden Kindern umgeben, ruhig den Zeitraum, die mich erstickten, freien Lauf lassen konnte. Ich schloßte desig, aber meiner Schicksalgrauen rührte sich, ich hielt den Atem an und wartete, bis die in diesem Schlaf verfallen waren; dann schloßte ich von Neuem und Niemand störte mich mehr. So verlief sich die ganze Nacht. Mein Bewußt war gar, als ich erwidert durch diese qualvolle Schlaflosigkeit endlich in ein Schwestern verfiel. Kam mir vor, als eingeschlafen, als eine rote Hand mich schüttelte, und ich mich rührte und man mich in die Stube hineinsetzte, wo ich die Abgabe auf die Stube vertheilte müßte."

"Kinder, die unter dem Druck der Lehrer stehen, werden grausam und finden in dieser Grausamkeit eine Lust. Alle ihre bösen Anlagen erwecken, alle irdischen Triebe ihrer Natur werden erstickt; das schlimmste, was sie unter ihren Kamrads aufstreuen, spielen sie die Rolle eines Elenden; sind sie schwächer, werden sie von den Stärkeren erdrückt; die Strafe, die man ihnen spielt, sind red und erwidern Scherzen wahrlich, und hinterlassen einen unerlöschlichen Haß; sie erinnern sich, daß man mit ihrer Unselbstigkeit Spott getrieben, ihre Götter misshandelt, daß sie von den Verwandten verlassen, von den Lehrern vergrüßelt wurden; sie lernen die Selbstliebe, Arglist und den Spott nach. Dies sind die Lehrer der Schule; die sie mit in die Welt hinaus nehmen. Das Kind, das in einem solchen Schulgange noch für einige Jahre Empfindungen zugänglich bleibt, und durch die jenseitige Behandlung nicht abgeschliffen wird, dient den Lehrern nur als Spießrath."

"Der Lehrer trat herein: ein Pädagoge noch und der alten Schmiebe, der einen Abtrübselnden an die glühende Gewalt des Barockschwanges hatte, den er ohne Sinn und Verstand, wie er ihm den in die Hand kam, anvertraute; gewaltige Liebe übten als Fragen. Die Barberei, ungeschickte zu den höchsten Willkürthaten und Morden war nicht mehr und nicht minder als ein Kerkerhofs. Ich sah Wink fliehen, ich hörte das Schicksal und Heuten; ich erinnerte mich der Empfindungen, die mein Vater hinterlassen hatte, und litt."

(Fortsetzung folgt.)

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

1831

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 351.

16 December 1832.

Sohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

„Fateh Ali erwartete nach der Sorgfalt, mit der dieses Elend ausbewahrt wurde, wenigstens irgend ein werthvolles Kleinod oder sonst eine merkwürdige Kostbarkeit. Seine Reizung stieg auf das Höchste, als eine Umhüllung um die andere abgewickelt wurde und noch immer nichts zum Vorschein kommen wollte, was seiner Erwartung entsprach. Vielleicht ist es ein besonders kostbarer Korvan, den ihm sein Oheim noch vor seiner Abreise zustellen wollte; denn Fateh Ali wußte, wie sehr der Schah darauf Bedacht nahm, für einen eifrigen Befürworter seines Glaubens und für einen der frommsten Söhne des heiligen Propheten gehalten zu werden. Doch nein — der Inhalt des Päckchens schien von keinem so großen Umfang. Aber es konnte auch das Dschika seyn, der Juwelenkamm, der am Haupte getragen wird als Zeichen der königlichen Würde, das ihm vielleicht sein Oheim in dem Augenblicke, wo er im Begriffe stand, in seiner neuen Statthalterei die Majestät des Schah's zu vertreten, mit eigenen Händen überreichen wollte. Doch auch Dies schien nicht der Gegenstand so großer Sorgfalt. Der Schah hielt inne, als er an die letzte Umwicklung kam. Es war offenbar kein Geschenk; Härte und Geheimniß war dabei nicht im Spiele — das Gesicht des Schahs verräth weder das Eine noch das Andere — im Gegentheil sprach es Leidenschaft von höchst grimmiger Natur aus. Endlich riß der Schah mit einer raschen Bewegung die letzte Umwicklung weg; und man denke sich den Schrecken und die Ueberraschung des Jünglings, als er, statt eines glänzenden Geschenkes, ein altes Tuch, das mit Blut besetzt war, vor seinen Augen ausbreiten sah.

„Siehst Du Dies?“ sagte der König, indem er gefesseltlich langsam den schenkligen Fingern auseinander schlug, wobei sein Gesicht sich zu einem Ausdruck verzerrte, ob dem selbst ein Dämon erbläst seyn würde. Fateh Ali starrte wild mit gespannten Muskeln und erblebten Wangen auf den grauenhaften Anblick. „Nahe, fuhr der König mit heisermem Tone fort, sprich dieses Blut nicht zu Dir?“ — Fateh Ali konnte bloß mit Winken des Entsetzens antworten. „Sprich, Nahe, rief der Dorean, kennst Du Dies?“

„Gott verzeihe mir, antwortete Ali, indem die Worte auf seinen Lippen erstarrten, ich habe nichts mit Blut zu schaffen.“

„Unseliger, der Du bist, schrie der Schah, dieses Blut ist Deines Vaters Blut.“

Todtenblässe überzog bei diesen Worten die Wangen des Jünglings, und ein Schauer zuckte krampfhaft durch seine ganze Gestalt. „Meines Vaters!“ rief er.

„Ja, Deines Vaters“, erwiderte der Despot und meines Bruders! Er war liebenswürdig wie Du selbst, und ich liebte ihn; er war gedankelos und unbefonnen wie Du, und ich saßte Argwohn gegen ihn; er wurde ehrsüchtig und rebellisch, und ich erschlug ihn. Jetzt geh! Du kennst das Schlimmste — Du kennst mich — gedanke der Leide dieser Nacht. Wie ich gegen den Vater handelte, so würde ich gegen den Sohn handeln. Wie ich meinem Bruder that, so würde ich meinem Neffen thun. Geh, Du bist entlassen — denke tief über alles Dies nach, und morgen ehe der Tag anbricht, sey auf dem Wege nach Schiras.“

Während dieser Worte hatte der Spielball der Leidenschaften, der sie sprach, Zeichen der tiefsten Gefühle verrathen. Als er der Liebe erwähnte, die er zu seinem Bruder trug, quollen Thränen, mitleidige Thränen aus Quellen, die selten Zeugen einer solchen Schwäche gewesen waren, und gaben einem Gesichte, dessen Jügend durch die lange Gewohnheit nichts als unerbittliche Härte ausgeprägt war, einen unbeschreiblichen Ausdruck des Wechsels von durchelander arbeitender Nahrung und Raubheit. Aber bald sammelte er sich wieder — dieser süchtige Strahl von wahrhaftem natürlichem Gefühle wurde bald wieder überschattet, und als der Jüngling den Blick zu dem Antlitze seines Oheims erhob, war es bereits von der gewöhnlichen und durchdringlichen Dürreheit umwölkt. Ein langes Stillschweigen folgte. Der Prinz, wie von einem Donnerstreich getroffen, wurde von den widerstreitendsten Gefühlen erschüttert, und da er völlig unvorbereitet auf eine so furchtbare Entdeckung war, so schien sein ganzes Wesen von einer Ohnmacht gelähmt — er wollte sprechen, aber die Worte storkten in seiner Kehle, und er stand auf, um sich zu entfernen; aber so übermächtig wurde er von dem Elende seiner Lage, daß er sagte: „Und so soll ich Dich verlassen ohne ein freundliches Wort der Milde — gedente, daß ich verloren bin — meine einzige Hoffnung naht Gott bist Du. Amma und ich sind Waisen, sind Geschöpfe Deiner Güte — wir leben von Deinem Antlitze und sind weniger als der Staub auf dem Felde, wenn Du es uns entziehest.“

Der Kameelant der (schönen Banu \*) brachte auf dem Gesichte des Schah's sogleich eine Veränderung hervor; doch hatte sich der Sturm seiner Leidenschaft noch nicht so beruhigt, um einem Strahle der Freundschaft Raum zu gönnen. Dessen ungeachtet wagte der Prinz ihn um eine kurze Unterredung mit seiner Schwester zu bitten. Allein sie war die Zahn, das Jewel des Unanru's, \*\*) und das Gesetz verbot ihr, selbst ihren Vater von Angesicht zu Angesicht zu sehen. „Wäre es hinter einem Vorhange geschehen, rief Hatz Ali, oder unter ihrem Schleier. Ich wünschte, bevor ich auf immer von ihr scheide, nur noch Einmal den Ton ihrer Stimme zu hören!“ Diese Worte verfielen dem Schah in große Bewegung, und seine Elferstung — eine Leidenschaft, die nie in einem Gemüthe wie dem Aga Mohammed's schlief — loderte in Flammen auf; denn er liebte seine Nichte mit aller Gluth seiner Seele; allein den Jüngling ohne Abschied von seiner Schwester zu trennen, konnte ihm von ihr selbst schwere Vorwürfe zuziehen. Er willigte deshalb in die verbotene Zusammenkunft, die jedoch in Gegenwart des Obersten der Verschnittenen vor sich gehen, und nur eine bestimmte Winterzeit dauern sollte. Schon wollte sich Hatz Ali, in der Ferne seines Hergens entfernen, als der Schah ihn nahe zu sich heran treten ließ, und ihm mit einem Blitze seiner Augen, der ihn fast vernichtete, ins Ohr flüsterte: „Wenn ein Wort von Dem, was Du jetzt gesagt, und gehört, Deinen Lippen entwischt, so wisse Kaab, das ich aufgehört habe Dein Oheim zu seyn, und Du stirbst.“

Der Kafsah-Baschi geleitete ihn nun in die Wohnung der königlichen Frauen. Hatz Ali wurde in ein kleines Gemach geführt, das mit einem andern durch eine Thüre zusammenhing, die mit einem seidenen Vorhang bedeckt war. Der Prinz wechselte einige Worte mit seiner Schwester, in denen sie sich ewige Liebe schwören, und während der Kafsah einen Augenblick beiseite tritt, magt er es sogar, sie zu umarmen. Ein stüßiger Wind, der ihm durch den Schleier hindurch auf ihre Gestalt weht, läßt ihm eine Vereinigung der höchsten Lebenswürdigkeit ahnen. Hatz Ali reißt nach seiner Stattbalterschaft Gars ab, deren Hauptstadt Schirad ist, während der Schah seine Jagdvergnügungen fortsetzt. Aga Mohammed war auf diesem Zuge endlich bis zu dem großen Dorfe Gernabad, dem Gränzorte des wildigen Massendran, gekommen. Die Ebene, worin dieses Dorf liegt, breitet sich abwechselnd mit einigen wellenförmigen Erhöhungen bis an den Fuß einer fast senkrechten Felswand aus, die sich wie ein Vorhang quer über den Hintergrund zieht. Die läche Höhle derselben scheint nur von Antilopen und wilden Hiegen bewohnt, die es hier heerdenweise in Menge gibt; allein eine Spalte oder ein Fels, der von der höchsten Spitze bis an den Fuß des Felsen herabreicht, öffnet sich gerade weit genug, um zwei Keitern nebeneinander Raum zu gönnen, und einen Zugang zu bilden. Wenn man diesem Fels etwa zweihundert Klaftern aufwärts gefolgt ist, so gelangt man in ein Dassin, von geringem Umfange, das von derselben Felsmauer umschlossen wird, und in das eine breitere Klust mündet, die ein Strom des klaren Wassers, von dem frischesten Grün um-

flammt, erfüllt. In seinem Bunde hinaus leitet er in ein Beder, das dem erstern ähnlich, aber von weit größerem Umfange ist. Hier hatte der Schah das Zelt der Prinzessin Umima aufschlagen lassen. Der Tag begann eben darauf zu dämmern, und der Himmel war mit jenem, Perlen ganz eigenthümlichen farbmisfarbenen Dunst überzogen, als eine weibliche Gestalt eben die letzten Anlehnungen ihres Wergengereths verrichtete, während eine andere (schweigend daneben stand. Es war die Banu Umima.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Kirchenwesen in den Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Der Unitarismus verspricht dagegen die herrschende Sekte unter, indem aufklärten Theile der Bevölkerung zu werden. Ob schon sie bis jetzt eben noch nicht zahlreich ist, so macht sie doch reichende Fortschritte. Nichts kann einfacher seyn als ihre Lehrsätze; ihre Anhänger glauben nicht an den heiligen Geist, und betrachten Christum nur als einen inspirirten Mann, dessen Bestimmung es war, der Welt als Muster zu dienen. Ferner glauben sie nicht an die Ewigkeit der Höllestrafen, und erkennen das alte Testament nicht als eine göttliche Offenbarung. Ihr Gottesdienst ist einfach, mit Gesangem geordnet, und frei von aller Ceremonie und Abstraktionen. Sowohl die sehr ant gemäßen Hymnen, die sie singen, als auch ihre Predigten, die meist Reden von wahrhaft literarischem Verdienste sind, find nur an die Vernunft gerichtet. In ihrer Spitze steht gegenwärtig ein Mann von seltenem Verdienste und einer musterhaften Tugend, der Doktor Channing, dessen Verehrtheit sowohl, als auch die Reinheit der Moral und der Lehre, die er vorträgt, nicht leicht übertroffen werden dürften. Er hat eine bedeutende Anzahl von Schülern geildet, die größtentheils für die Zukunft Vieles von sich hoffen lassen. Die Grundsätze dieser Sekte zieht ihr die Feindschaft aller übrigen zu, vorzüglich aber der Presbyterianer, die ihr vormessen, ihre Mitglieder seyen nur irregeleitete Deisten; die den Namen Christi lästerten, so oft sie ihn anrufen. Andere Sekten finden den erstern Vorwurf gegründet, nur daß sie dabei nicht wenigsehung geben.

Von allen Sekten der Vereinigten Staaten ist die der Presbyterianer die suchbarste. Ihre gallsüchtigen Anhänger, strenge Befenner des düstern Calvin, haben all seinen Haß, all seinen Groll gerbt, und machen sich kein Bedenken daraus, ihren raschfüchtigen, booshaften Geist auf die Gottheit übertragen. Ihrer Lehre zufolge wurden alle Menschen ohne Unterschied nur geboren, um verdammt zu werden, ein Schicksal, das sie schon durch das Verbrechen ihrer Geburt im reichen Maße verdient haben. Gott, durch Gnade bewogen, sandte selbst seinen Sohn, um für einen Theil der künftigen Geschlechter zu leiden, und gestattete, daß seine Verdienste auf eine kleine Zahl vorausgezeichneter Seelen übertragen werden. Jene nun, die in dieser Anzahl begriffen sind, werden selig, die übrigen aber, wie groß auch ihre Tugenden seyn mögen, sind verdammt, denn ihre guten Werke allein vermögen die Erlösünde nicht zu tilgen; und Chri-

\*) Prinzessin.

\*\*) Eigentlich das Innere, der Harem.



mit Bescheid, Wem zu fragen. Meine Wahl richtete sich zunächst auf meine Kameraden; ich sah mich gesucht, sobald ich gesichert wurde; diese Erfahrung bedachte ich. Deren sollte ich auf Niemand mehr, als auf mich selbst, und so legte ich mit der höchsten Geduld ab, nie ein Wort Kameraden zu weichen als der Notwendigkeit. Was meine Energie betraf, verpöchte ich. Ich führte einen mannbildigen und herrlichen Wirt, der sich meiner bediente; Alles was man that, ihn zu erheitern, war fruchtlos; ich wurde wie die junge Heide, die ihre Wurzeln in einem Granitstein einwurzelt und auf saftigen Flecken grünt.

Der Schicksal zu dem ganzen Leben und Charakter Treue war es, in diesen Zeiten gegeben. Alles weiche der Gefahr! Ich saß in ihm abgerumpft, der Schmerz, daß über seine ehernen Organisation eine Gewalt mehr; das gegen jede höhere Macht, Raub und die widerstehliche Hartnäckigkeit bilden sein moralisches Wesen. Der Erbe der Erziehungenszeit stand diesen störrischen und gefährlichen Schalter seinen Eltern zur Seite. Unbeschäftigt und in Willigung beschleunigen, beschleunigte Alles immer eine Gefahr; er sah die Gefahr der Empörung der „Bourgeois“ gegen ihren Papst (\*), und das Leben des Paul Jones. Die Erziehung dieser Kameraden war vollen Umfang in einer so weichen und stolzen Seele. Treue war die Bestimmung war eisernen. Kaum hatte er seinen Wunsch, wenn man zu werden, seinen Vater erreicht, als dieser mit Freunden seine Einwilligung gab. Es war ja die bezaubernde Seltsamkeit, eines entzweiten Menschen los zu werden. Die Eltern, die ihre Kinder verabschiedet oder missachtet haben, suchen sie auf den Schiffen der großbritannischen Flotte unterzubringen, wo der Weisheit der englischen Jugend stets mit offenen Armen ausgenommen wird; und wo man es sich zur Aufgabe gemacht hat, den Taugenichts durch die unerschöpfliche Erregung der Zucht in einen Helden zu verwandeln. Gewöhnlich schlägt dieses Verfahren auch an der Patient nicht entgegen, bevor er das Manöver erreicht, oder er wird Kapitän und wird der Kommandant, Erzieher, er unter der „unerschöpflichen Frage“ (Can you do it?). Die neuartige Hauptpflicht, so wird ihm ein Ged, das erzielte Resultat; best, hat er das Bild, das in seinen Augen Wirt steht, für das Material verpacken, so übergeht man ihn dem Cyran und der Stufen bewacht seinen Namen auf. Das waren Helden der Zeit. So bracht er die tiefergewurzelte Widerstandskraft und einen grimmigen Kampfesgeist — die Erbschaft seiner Erziehung im Kolonial — mit an Bord, wo man sie in seinem Leben als Gernung zu völliger Reife geduldet sieht.

„Ja machte mich durch Kühnheit bemerkbar und gesucht. Meine Geistesfähigkeit, meine Selbstlosigkeit, meine Naivität, die mir gewöhnlichen Verrichtungen meines Handwerks wurde mir fast der höchsten Dienste wüßte. Ich sah leicht, meinem Vater, meiner Verneigung in der Gefahr, meiner unermüdeten Thätigkeit in Eichen und Längsworten zu fähig angetrieben. Der größten Wohlthat in den höchsten Dingen, die ich suchte. In fünf Minuten kann ein Schiff verlieren für ein müßiger, eisigster, größerer, und Alles gefasster Mangel ist dort die ungeschwächte Arbeit, wenn Jemand der Macht ist, wenn die Schiffmannschaft erbt, wenn die Macht sich zeigen, wie die Angriffe des Meeres, wenn die kleinen Segel in Eide geissen, wie Wälder in der Luft flattern, wenn der Wind die an den Wasser festgemauerten Masten hin und her schleudert, und sie auf der Höhe des Wellenstoßes in Meer taucht, wenn das wilde Geräusch der Wogen und des Windes jede Stimme erstickt, und man kein anderes Rufe hat, als das röhrende schallige Jucken des Wassers.

„Bei solchen Vorfällen war ich der erste auf den Beinen; ich sprang auf von der Schiffstau, auf der ich eingeschlammert war, und die Angriffe noch bald gelassen, antwortete ich allen den Herausforder des Kapitän. Dieser Kuss der Elemente, dieser Krieg, dieser Kampf der menschlichen Willkür mit den ungeliebten Naturkräften geschah mit. In wüthender der Sturm, desto verwegener flüchte ich mich. Meine Besorgnis der Gefahr ritzte mich; Anderer, weil genauer im Dienst und thätiger als ich, die dem gewöhnlichen Weiser ihre Pflicht vollkommen erfüllten, fragten noch was zu thun, ob dies oder jenes Manöver möglich sei, während ich es schon vollbracht hatte; ich besah mich bereits auf der Spitze des Wastes, wenn Andere erst sich anschickten, den Fuß in

die Leier zu setzen. Meine Selbstlosigkeit, von keinem Zorn getrieben, war stets glänzend. Die Matrosen ließen mich meinen Wunsch, prophezeiten mir Ruhm für die Zukunft und bezeugten mich für meine Heldenthaten mit ihrer Meinung. Die Offiziere, die an meine Unerschöpflichkeit, an meine Besorgnis gegen die gewöhnliche Beschäftigung zu weichen waren, bestien, daß ich mich mit der Zeit Verstand annehmen würde.“

(Fortsetzung folgt.)

#### Der misstete Nachrichten.

Herr Perrelet, ein französischer Naturforscher, der neuerdings erst Java besucht hat, bezieht die Betrachtung der Malesien in Folgendem: „Wenn ein junger Malesie sich verliebt, so macht er der Königin seines Landes so lange den Hof, bis es ihm gelungen ist, ihre gleiche Stellung einzunehmen. Dann wendet er sich an ihren Vater, erbittet ihm seine Liebe und bittet um die Hand der Tochter, deren Herz er schon besitzt. Der Vater erwidert, er wolle sich die Sache bedenken, und stellt sofort Erwägungen über die Vermögensverhältnisse des jungen Mannes an, wo er eine Heirath bestit, die gerühmt genug ist, eine Frau zu beherbergen, und ob so viel verurtheilt Land, um sie zu erziehen. Diese Untersuchung ist durch das Gefährd streng anzuwenden. Hat der junge Mann die Einwilligung von Seite der Fremde seiner Geliebten, so theilt er seine beabsichtigte Verheirathung auch seinen Anverwandten mit. Im Hochzeitsgast versammeln sich die Freunde von beiden Theilen, oft zu hundert auf der Zahl, mit Musik. Die Anverwandten des Bräutigams bringen in ihrem Lebensmitteln zum Besten mit. Der Kopf des Bräutigams, der seine andere Stellung als Pansions hat, ist mit einer Perle geschmückt, die einem Lohr gleich; so bestit er ein mimmeres Pferd und neben ihm nimmt ein Mann Platz, der die unedelmüthige Liebe des Bräutigam mit gelber Farbe schmückt, wo er so oft erzwungen, als die Ehe oder der Hüt den Hütig verurtheilt. Auf sein Weib wird der ganze Tag umher geritten, und dabei gegessen und getrunken. geistlich und Musik gemacht. Am folgenden Tag wird eine ähnliche Cerimonie mit der Braut vorgenommen, nur das Aufziehen mit gelber Farbe weggelassen, und die Hochzeit ist dann geendig vollzogen.“

Die Eröffnung des vortrefflichen Einflusses, den eine Unzahl von Klopfs Kofferbau in London auf den Handel von England hatte, rufte gegenwärtig zu Paris ein ähnliches Institut ins Leben. Klopff erhielt von der englischen Regierung, die folgende Vortheile erlangte. Die für den Verkehr heraus hervorgerufenen, alten Schatz, die sich durch diese Unzahl alle Nachrichten, die sich Handelsverrichtungen von Klopff her zu erhalten, zur Verfügung genommen. Nachdem sich Klopff auf allen Punkten des Britischen Meeres, um Alles, was von ihnen Klopff vorgeht und die Handelsverrichtungen berührt, schnell und genau zu berichten. Bankier, Negozianten und Kapitalisten versammeln sich ebenfalls hier, um die Basse zu ihren Unternehmungen zu sehen; und Klopff ist es, wo gegenwärtig in London die meisten Handels- und Gewerbetreibenden errathen werden. Klopff, wie die Engländer fargung es nennen, hat aber auch noch einen geschlossenen Klub, in welchem jedes Mitglied 25 Pf. als Eintrittsgeld und jährlich noch vier Guineen zu entrichten hat. Von diesen Beiträgen ist ein Fonds getheilt, um dem Kaufleute und Schiffgehilfen, die durch Klopff oder sonstige Unglücksfälle zur See getilten haben, Unterstützung erhalten. Ein noch dem Vortheile dieser Unzahl gebrüdet, „französisches Klopff“, wozu sich mehrere Künstler und die angestrichelten Bankier und Kaufleute von Paris vereinigt haben, wird gleichfalls Klopff in allen Theilen der Welt halten, die von der Regierung der Erde militärische Nachrichten liefern, von jeder Stunde zu halber Stunde Bericht über den Gang der Kammerverhandlungen empfangen u. s. w. In vier großen Sälen werden täglich die Ausgaben der einzelnen angestrichelten Schiff, die verschiedensten Ereignisse zur See u. s. w. geliefert. Außer einer großen Anzahl angestrichelter geographischer und hydrographischer Karten wird das französische Klopff auch alle Journale, die in der Welt veranlassen, halten, so wie alle Bücher und Prospekt, die Handel, Schiffahrt, Industrie und Künste betreffen. Der Beitrag der Mitglieder ist jährlich 100 Franken.

\*) G. Ausland 755 u. d. f. des Jahrganges 1831

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 352.

17 December 1832.

### Johrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

„Sie war schon zur weiblichen Fülle herangereift, obgleich ihre Formen fast noch kindlich waren. Verschieden von dem größten Theile der persischen Weiber, war sie schön, wenigstens konnte man sie so in einem Lande nennen, wo das ganze schöne Geschlecht entschieden zur tiefdunkeln Farbe hinneigt; ihr Haar, das ihren Nacken und von den Schläfen in der größten Lockenfülle herabfiel, war braun, aber durch eine leichte Färbung von Rhenna mehr lothfarbig; ihre Haut war weißer und durchsichtiger als die der schönsten Tischerfenninnen; und ihr Auge war so tiefdunkelblau, daß man es auf den ersten Blick für das schwarze Auge hielt, das im Lande gewöhnlich; und das tief lag, so besaß es eine verdoppelte Kraft des Ausdrucks. Ihre Bewegungen waren voll reizender Anmuth. In Allem was sie sagte lag ein Ernst, der den Werth eines jeden Wortes erhöhte und ihr den Schein einer Offenherzigkeit ließ, die bei Perserinnen etwas Ungewöhnliches ist. Sie war reich, obgleich einfach, in das Frühlingsgewand gekleidet, nämlich hauptsächlich in Schawl, die in kalten um sie her sich anzwängten; während Reigen von Knaben, deren jeder aus einem kostbaren Steine bestand, eng um ihren schlanken Wuchs die kurze, aber anmuthige Aermelrunden schloßen, die den Leib bedeckte. Ihr Kopfschmuck bestand aus einem runden mairischen Turban von Schawl, zwei lange Haarfedern fielen nach persischer Sitte von ihren Schläfen in dichter Fülle fast bis auf den wogenden Busen herab. Diese schöne Gestalt war die Prinzessin Amima, die Nichte des Schah's und Kateh Ali's Schwester. Sie besaß eine unumschränkte Macht über ihren Oheim, die sie jedoch nur zu den besten Absichten benutzte, indem sie ihren mitleidigen Eifer für die unglücklichen Opfer der Wuth oder des Ehrgeizes ihres Oheims, durch eine Aingheit und Parteilichkeit geleitet werden ließ, die weit über ihre Jahre waren, und worin eigentlich das Geheimniß ihres großen Einflusses bestand. Sie wurde von dem ganzen Lande fast wie eine Heilige angebetet, vorzüglich von Denen, die unmittelbar die Person des Schah's umgaben; denn so oft einer derselben in Ungnade gefallen war, nahm er stets zu ihr seine Zuflucht, und selten mißlang es ihr, ihm wieder die verlorne Gunst zu gewinnen. Dieses junge Wesen hatte wie alle persischen Mädchen, in einer so völligen Zurückgezogenheit von der Welt gelebt, daß sie nie einen Mann

gesprochen, als ihren Oheim, ihren Bruder oder die Diener des Serails, und ihr Herz hatte daher nie ein stärkeres Gefühl der Neigung empfunden, als das für eine oder zwei ihres eigenen Geschlechtes. Ihre Mutter war gestorben, als Amima noch ein Kind war; ihr Vater war, wie die Sage ging, als Opfer seines Ehrgeizes und der Nachsicht und Politik ihres Oheims gefallen, und mit Ausnahme einer alten Amme, die sie noch immer Dedeh nannte, und ihrer Gesährtin oder Kammerfrau Mariam, die sie beide mit der größten Zärtlichkeit liebte, kannte ihr Herz keine andere Liebe. Mariam war es auch, die jetzt neben ihr im Zelte stand, als ihre Gehieterin sich zum Gebete niederwarf. Sie war ungefähr zehn Jahre älter und so dunkelbraun als ihre Herrin schön war; mit stark ausgeprägten Jügen, Augen voll Feuer, gewölbten Augenbrauen und Haaren von Radenschwärze. Sie war die Schwester Sadik's, des vertrautesten Dieners des Schah, und stand zu Amima mehr im Verhältnisse einer Gespielin, als einer Dienerin, sie war die Vertraute aller ihrer Gefühle, und theilte ihre Freuden wie ihren Kummer.“

Die beiden Mädchen, die in ihrem neuen Aufenthalte ohne die gewöhnlichen Mächter aufzuwandeln konnten, verließen ihre Zelte und gelangten an einen kleinen Felsvorsprung, in welchem sich ein schmaler Pfad noch höher hinaufzog, den man aber, versteckt hinter über einander geschobenen Felsen wie er war, nur ganz in der Nähe bemerken konnte. Allgemach stiegen sie empor, die sie sich auf einer Höhe sahen, von der aus sich der unabsehbare Strich einer wilden Landschaft ihrer Blicke darbot. In der weitesten Ferne gewahrten sie die Gipfel der Waldungen, die in ununterbrochenen, undurchdringlichen Massen die Gebirgswände bekleiden, die das salpische Meer umfinghen und die Gränge von Massenderan bilden. Ein wildes Gemisch von Niederholz, Felsen, dürrern Faideland und zerstücktem Boden nahm den dazwischen liegenden Raum ein; diese Gegend wurde, wegen ihrer sehr erziehbigen Jagden höchlich gerühmt, und häufig von den Königen von Persien besucht. Der majestätische und schneebedeckte Gipfel des Demanend erhob sich im Westen. Tiefe Stille herrschte weithin, und wurde nur durch das heisere Gesehei des Habichts oder den tiefen dumpfen Laut des Adlers unterbrochen. Die ersten Strahlen der Sonne fielen von den Höhen nach den Ebenen hinab und überstrahlten Alles mit einem himmlischen Glanze.

Schon hatten die beiden Freundinnen sich weiter entfernt, als

ihnen eigentlich erlaubt gewesen wäre, und schon dachten sie daran umzufahren, als Mariam's Reugier ihre Geleiterin verleitete, noch etwas weiter vorwärts zu gehen, um vielleicht einen Felsen zu erreichen, von wo sich eine noch ausgebreitete Ansicht der Gegend öffnete. Indem sie aber um eine felsene Bögen, wurden sie durch das Gebell eines Hundes erschreckt, der dicht vor ihnen aufsprang und einen Mann weckte, der unter dem Ueberhange des Felsen im Gras lag. Ein Felle in seiner Schenkeltasche saß neben ihm. Der Lärm des Hundes hatte ihn, wie es schien, aus dem Schlummer geweckt, und er stand auf, die beiden Unbekannten zu grüßen, von denen Amima unverkennbar tiefen Eindruck auf ihn machte. Der schöne junge Mann — denn daß er Dief sey, mußten die Mädchen sich innerlich gestehen — erzählte, daß auch er auf der Jagd begriffen, von der Nacht überrascht, hier unter den Felsen ein Obdach gesucht habe. In dieser Unterhaltung, die ohne Zweifel von beiden Seiten abschließend verlängert wurde, überrascht sie der Schah, der mit einem Theile seines Jagdgeseges auf der Verfolgung einer Antilope in diese Gegend gekommen war. Anfangs geteilt er, den nachholenden Vertreter des Aurks so gleich nieder zu machen, als aber dieser seinen Namen Zobrab nennt, bricht der König in einen jüdelnden Auf aus, und befehlt den Gefangenen zu binden und in das Lager zu bringen, wohin der Schah zurückeilt. Ueber der Freude seines Janges vergißt er auf seine Mächte, die mit schmerzlicher Währung den Jüngling gefesselt fortführen sehen muß, nachdem er zuerst seinen Fesseln davon lassen, und seinem Hunde durch ein Zeichen befohlen, nach Aferabad zurückzuführen.

Zobrab ist der Sohn Paul Khan's, der lange nächst dem Schah die größte Macht in Händen hatte. Während der Kriege Kerim Khan's und seiner Nachfolger waren beide ihrer eigenen Sicherheit willen verbündet. Beide waren Kacharen, ein Stamm, der seinen Hauptsitz in Massenderan hat, weshalb sie damals ihren Pund als einen Kapitänvertrag betrachteten. Aga Mohammed war nicht allein wegen seiner Talente, sondern auch als Abkömmling einer Familie, die gleich Rechte mit Kerim Khan auf den persischen Thron besaß, von Paul Khan als Oberherr betrachtet worden, obgleich dieser selbst heimliche Hoffnung nährte, herab zu sinken des Scepters des Schahs bemächtigen zu können, wie denn schon vor unendlichen Zeiten her, der Thron Persiens den kühnsten Abenteurern zur Beute geworden war. Paul Khan war durch Tapferkeit, entschlossenen Muth und unermüdete Ausdauer berühmte. Außer diesen Eigenschaften aber besaß er auch Wachsamkeit, Thätigkeit und Geschick in Unterhandlungen, wodurch er sich bei den Turcomanen, die das Grenzland von Massenderan bewohnen, großen Einfluß erwarb. Paul war es vorzüglich, dem Aga Mohammed seinen Thron verdankte und zum Lohne dafür hatte er ihm die Statthalterschaft von Massenderan übertragen, die aber von Paul Khan, der seinen Aufenthalt in Aferabad genommen hatte, mehr als ein erbliches Besitztum vererbt wurde. Wenn Aga Mohammed konnte nicht ohne Furcht seinen alten Freund und Waffengefährten sich in der Herrschaft Massenderan's besitzeln sehen, und seine früheren Verbindlichkeiten außer Augen lassend, suchte er ihn auf alle mögliche Weise zu drücken. Paul Khan leistete Widerstand, es kam zu offenem Bruche und der

Statthalter von Massenderan kündigte dem Schah den Gehorsam auf, und schlug ihn gegen ihn abgefeindeten Heer zurück.

(Fortsetzung folgt.)

#### Abenteurer eines jüngeren Sohnes.

(Fortsetzung.)

„Allen die Hoffnungen schwanden mit dem Gefahren, in dem sie geschöpft worden waren. Das Wetter wurde windstill, und mein Vater den ich in den Säulen erworben hatte, verlor seinen Glanz. Die Dfschier hatten nicht mehr so große Macht auf mich, nur wenig Kamara; den wollten meinen Wuth zu schrecken. Ich nahm stiel den Schwachen gegen den Starken in Schach, und seinem gescheit ich irgend eine Art von Tyrannel. Mein Wuth war tollst gewandelt war so unbeständig, daß ich in Kämpfen mit ältern Marzen stiel durch ihren Sieg, daß ich sie erzwang. Alles beugte sich vor diesem Ungeheuer und dieser Ausdauer; bald wagte Niemand mehr, sich mit mir zu messen. Nie konnte ich mich als überwinden, und ohne Rücksicht auf Ort und Personen erneuerte ich immer wieder den Kampf. Die töhne Feindschaft; mit der ich meine Vorväter behandelt, erwarb mir endlich die Ehre aber meiner Kamaraen.“

„Der Kapitän und die Reutenanen wollten meinen flackern Luf aber den. Als ihre Hählgungen schickten an meinem ersten Zorn; die Boten stiel hätte mich nicht eingeschickert. Ich fand ein gebildetes Wesen an ihm. Ihrer Erträge zu fortsetzen den Straßen, die sie aber mich verdrängen, stiel ich stiel noch Bedingungen hinzu, und stiel ihnen zu neuen trogigen Bedingungen einigten. Statt auf den ersten Schritt des Hinterlistes der stiel vier Stunden zu teilen. Wie man mich beschickte stiel ich mich der ganzen Länge nach auf den Gefangenen aus, und schief vom Wunde geschnitten ein, oder wenn der Schammar sich nicht einfinden wollte, so stiel ich mich wenigstens schlafen. Dies war freilich eine gefährliche Hängematt; man schickte, ich würde betrachten, und der Kapitän glaubte meine Tollkühnheit dadurch zu strafen, daß er mir sinnerst einen Schwere einlegte. Die Bot ging doch, und der Wind blies mir tell, als er mich besaß auf die Spitze des großen Masses hinanzufahren, und dort drei Stunden zu teilen. Ich wurde dadurch von meinem gewohnten Posten entfernt, und kugelte mich leutlich über die Hebel. In der Nacht stiel ich mich ab gehorcht. Ich stiet zur bezeichneten Stelle empur. Auf dieser schwebenden Höhe angelangt, von wamen ich nicht ohne Grausen in die wilde See hinabsehen konnte, stiel ich mich auf diesen sonderbaren Distan mit untergefügten Beinen nieder, ließ den Kopf auf die Brust fallen, und stielte mich, als schlief ich ein. Der Reutenant auf der Wache, der mich wirklich eingeschlagen glaubte, rief mir von unten zu: „Wachung! Aufgewacht oder Du fällst ins Meer!“ Diese überbolten Zurufe wurden mir unerträglich, ich schwamm mühselich und stielte mich verstockt, seiner Prophezeiung zu vorzuleimen, indem ich mich in völlig wachem Zustande ins Meer hinabstielte. Der Gang des Schiffs begünstigte mich Vorhaben, und ich konnte diesen gefährlichen Sturz wohl wagern. Die Sonne fahl, Nebelmann war auf seinem Posten, ein Wilmad schielte mehr auf mich. Eine ungeheure Woge schielte sich dem Schiffe, ich stielte mich auf ihren gigantischen Ramm. Durch das Gewicht meines Körpers, daß ich noch durch die Höhe, von der ich herabstielte, vermehrte, wurde ich in eine beträchtliche Tiefe des Meeres hinuntergerissen; ich war verloren, wenn ich nicht, während ich schwamm in das Wasser hinabstiel, und meine Hände aber den Kopf vormals gestielte hielt, das Gleichgewicht zu behalten genutzt hätte.“

„Die Todesangst, die sich meiner nach dem Sturz bemächtigte, die Unabgähigkeit Aldem zu toten, die flacker Hählgkeit aber meiner Wuth der, deren Sensibilität ich mit unangenehmen Schwerm in meiner Brust zusammenbrachte, das furchtbare Gefühl eines kühnsten Todes, ohne daß es möglich war ihn zu mildern, die Ueberzeugung, daß ich fruchtlos den Ermahnungen der durch meine frampflichen Aufregungen verurtheilt wurde — alles Dies zusammen bildete eine Höllequal für mich, die ich nicht beschreiben kann. Todesstille herrschte mich, ich sah und hörte



nicht mehr; nur ein verworrenes Gedränge drang von Zeit zu Zeit in mein betäubtes Ohr. Endlich war es mir, als wären mir Kopf und Brust jermalm; ich sah unbestimmt eine durcheinander fliehende Schaar von Gefallenen und Verwundeten, die sich auf mich herabbeugten; ich sah die einen erschauern und eine tödtliche Lebereite. Alle meine Glieder zitterten, meine Hände klapperten, es war mir, als müßte ich noch einmal ins Meer stürzen, und selbst in traumhaften Zeichnungen um mich. Dieser erschütternde Zustand mochte geraume Zeit gedauert haben; das erste Gefühl, von dem ich eine deutliche Erinnerung behalten habe, war der Eindruck, den Kapitan's Stimme auf mich machte, der mir sagte: „Wie geht es?“ Ich versuchte zu sprechen, allein es war mir unmöglich. Meine Lippen bewegten sich, ohne einen Laut hervorbringen zu können; „Du bist an Bord,“ sagte der Kapitan, „und hast nicht mehr zu fürchten.“ Ich blickte um mich her. Es war mir als seien meine Beine noch mit Wasser gefüllt, und als würden davon alle meine Nerven auf einmal erschüttert. Wüßte Stunden lang wurde ich von unenträglichem Schmerz gequält. Rufen, Schreien und Lippen schienen mir von tausend Nadeln durchbohrt. Allein was war alle Qual; hatte ich doch meinen Zweck erreicht.

Wandt man nicht das Leben eines Dämons zu lesen, der von andern Dämonen aus einem Abgrund heraufbesen, um zu irgend einer gefährlichen That vorbereitet wird? Monopolien, Affen und Tarnen, Preis und Gewinn, wie auf der Bankrott, fast er nun seinen Lebenslauf fort, und wird zuletzt der Schrecken seiner Vorgesetzten, wie er die Plage des Rechtsgeistes war. Man teilt ihm, um sie an ihm zu rächen, mit den grausamsten Züchtungen; sein Blut fließt, sein Fleisch wird von Geisteskräften zerissen; nun aber erwacht aus der ganze teuflische Wuth, die bisher in ihm schlief, in seiner Brust. Kann hat man im Tübel getrieben, als der Höllestrider der Dämonen, der Kapitan, ein Bootsmann, der ihm angeboten und verspricht, unter seinen Gefährten das Leben auszuhaun; neben der Liebe des ersten findet er auch den Schiffsteuermann durch Streich mit einem Büchsenstich zu Boden, und läßt ihn die Leiche liegen; dann ruft er. Es gelingt ihm sich eines weißen Fisches zu bemächtigen, er flammert sich an die Wälder des Landes, das verachtet unbekannt als er, und durchdringt mit ihm, ein anderer Marjeppe, Wälder und Wälder, bis es endlich von Hunger und Ermüdung erschöpft, unter ihm zusammenstürzt.

Eine neue Kaufbahn eröffnet sich ihm jetzt. Sein heiliges Blut steht auf unter dem tropischen Sonnenstrahl und fliehet die Kaiserin der unendlichen Unabdingbarkeit. Arelawar wird Pirat, und durchstreift die Meere des Orients. Die Schandthat seiner Thaten wird der indische Dyan, die Inseln des indischen Meeres, die Meerenge von Sunda, das Land der Liebe und der Wald; unter den Vertriebenen, wo alles voll Eifers und Danks, wo jeder Mann Widerstand leistet, wo die Sonne glüht und über das Land ein brennendes Licht von Feuer, was Alles zerstört, ist, das hat am Damm, die Seite des Menschen und seine Leidenschaften — hier in diesen Gedanken findet er eine Heimath, die er nicht mehr verläßt, von der er sich nicht mehr entfernt. Alle die Straue, Madagaskar und der Kanal von Mozambique sind die äußersten westlichen Punkte, die wohin sich seine Streifzüge erstrecken. Hier verbindet er sich mit einem Mann, der eben so abenteuerlich als er, und eben so wenig um seine Mittel verlegen, aber tüchtiger und weniger mühselig ist; ein Raubmann, wie ihn Treitaner nennt, eigentlich aber ein Räuber und Schicksalsmörder, ein Pirat und Grabschänder, dem es ganz leicht wird, zu sterben, das es nicht mehr als Mühe, die Räuber zu plündern, und der sich seinen Kompagnie über unenträglich erwerbenden Reichthümer abzugeben, und so an ihr das Unrecht des Monopols zu rächen; Dieß der Geschichte Arelawar's.

So beginnt die Verheerung des Ostens, dessen Uebel Erd Boden vergräbt, der Uebelthaten aufzuwachen. Hier Affen ist eine Schule, wo man weder das menschliche Leben achtet, noch Mitleid, noch Schonung kennt. Eine rittere Land was die Naturen von Feuer beherrschen. Unter der großartigen Natur verschwindet der Mensch und sein Werth. Als mangelndste Seeräuber, jetzt sich Treitaner, unter dem angenommenen sonderbaren Namen Ecological, ganz seiner Doppelperson gewidmet; Gewalt und Eist sind seine Angewandten; Tod trifft ihn, den, der ihm widersteht, und in einem fortgesetzten Wechsel von Kämpfen,

Worthalten, Gefahren, wilden Genüssen, hocherregten und verwirrten Thaten, in einem erschöpfenden Laufes von Blut und Wunden erreicht sein Leben ein, das nur dann und wann von den Regungen seiner edlern Seelenkräfte eine fremdartige Unterbrechung erhält. Die seit seiner Wiege in ihm zurückgebliebene Empfindbarkeit eines ursprünglichen Gefühls, dessen Dergens, eine tiefe Liebe für die Natur tragen ihm und dort mit janderherber Gewalt hervor. Es ist ein Himmel von furchtbaren Sturm wolken umhüllt, aus dem nur unweilen flüchtig ein Strahlen des blauen Himmels hervorstrahlt.

(Fortsetzung folgt.)

### Vermischte Nachrichten.

Wer das lombardische Polizeibüreau der Marienbühnenstraße wurde jüngst ein junger Mann von sehr würdigem und ernstem Aussehen gebracht, der eine aufseherische seine Taschenuhr in der Hand hielt, und verhaftet worden war, weil er auf der Straße gepredigt und einen großen Zusammenlauf verursacht hatte. Der Polizeibeamte, der sich seiner bemächtigte, hatte ihm wiederum vergebens angefragt, seinen Vortrag zu stellen, und sich zuletzt genöthigt gesehen, ihn wegzuführen. „Was haben Sie dagegen vorzubringen?“ fragte ihn der Polizeibeamte. „Ich that wie mit der Herr gezeichnet,“ entgegnete John Capri Ore — so hieß der würdige Prediger. „Ich predigte sein Wort und habe die Ehr genossen, unangefragt schon auf die Waage gebracht, und schließlich vor Gericht gestellt werden zu sehen. Ich wurde ins Gefängnis geworfen, und es ist kaum ein Monat, das ich wieder auf freiem Fuße bin. Allein so sehr ich auch verjagt werde, so werde ich doch nicht in mein mein Verfall ablassen; denn mein Lohn ist dort oben.“ — Der Polzeibeamte: „Es kann durchaus nicht gestattet werden, das durch dergleichen den Zusammenlauf der Straßen gescheit und dadurch vielfältig Unfälle zur Erhebung des öffentlichen Friedens gegeben werden.“ Der Prediger: „Es war von seiner Erhebung des öffentlichen Friedens die Rede, denn ich predigte ja eben das Predigen. Wie kann ich die Polizei davor legen, wenn ich das Wort des Herrn verkünde? Ich dachte nicht daran, die Gesetze zu übertreten, oder Aufruhr zu erregen; und da der Herr mir geheißen hat, so zu thun, so sage ich auch, es wird ein gesetzlicher Tag werden, wenn die Richter des Landes die Gesetze des Landes gegen das Gebot Gottes stellen.“ — Der Polizeibeamte: „Ich will Ihnen eben ohne Vorlesung unterlegen, aber durch Ihre Predigten veranlassen Sie einen Zusammenlauf des Volkes, was ja Erhebungen Anlass geben kann.“ Der Prediger: „So ist also das Wort Gottes, dessen man so sehr bedarf, das Eingetrag, was auf den Straßen vertrieben ist. Auf dem Pfluge, wo mich der Polizeibeamte verhaftete, sah ich eine Menge Leute einen Mann umringen, der ein profanes, ja sogar aufschreckendes Lied sang, und es erregte ich im Gedränge von Leuten, die ihre höchsten Rechte durch die schändlichen Unterdrückungen und Vergrößerungen Jambus' und Jambus' in Gefahr stellen. Und verwerpen nicht eure Gelehrten hundertmal die Straßen mit ihren Wagen?“ — Der Polizeibeamte blickte gegen alle diese Vorstellungen taub, und versah, daß der Prediger entweder Verhaftung stellen sollte, nicht mehr auf öffentlicher Straße zu predigen, oder ins Gefängnis wandern. Da er aber der fromme Mann die Hände und rief: „Büchsenstahl stellen! Rein. Dieß ist ein Befehl, das auch von Johannes und Petrus verworfen wurde; ich will ins Gefängnis!“ So wurde also seinem Wunsch willfahren, und kaum war er in den Ort seiner Verabredung gekommen, als er auf die Kasse fiel und, wie es scheint, mit großer Unachtsamkeit ansehe, dem Polizeibeamten seine Hände zu verlegen.

Ein junger Neapolitaner, der bei stültem Wetter an den schroffen Felsenriffen der Insel Capri hin und herwanderte, bemerkte plötzlich eine enge und niedrige Öffnung, die in eine Höhle führte. Das geringste Ansehen der See hätte hingezogen, diesen Eingang zu entdecken. Schwermüde gelangte der Neapolitaner durch denselben in eine Grotte, in der er sich Anfangs von matter Finsternis umgeben sah, daß aber traten die Felsenspalte weiter auseinander, und er sah sich in einem steilen See, an dessen Rand er festen Fuß setzen konnte. Und nun bot



Als seinem Knecht wahrhaft zurechtwinkend: er sah eine gränze-  
liche Hölle, die von dem schrecklichen apokalyptischen Lichte übergriffen war.  
Alles umher, wie er sieht, war davon bestrahlt. Nachdem er vergewis-  
sig nach einer Oeffnung umherspäht hatte, durch die dieses Licht ein-  
dringen konnte, fand er endlich, daß die Spalten der Gefirnisdiele, statt  
an den Böden zu fallen, nach Oben geworfen waren, und daß das Gewölbe  
der Hölle die tiefste Wallung des Meeres überfliegte. Das Licht, das  
diese „Knechte“ — diesen Namen leute ihr der Entsetzte bei — des  
leuchtete, geht also offenbar von dem Meeresspiegel aus, wovon auch  
unverkennlich die fobere blaue Farbe herkommt. Es sieht der Wissen-  
schaft überflüssig, diese Erscheinung zu erklären.

Die kürzliche Kunstausstellung von inländischen Künstlern in Madrid  
sah nach Bericht eines spanischen Kunstkennerers sehr vortheilhaft ausfallen.  
Wie die vorzüglichsten Werke, die zur Ausstellung gebracht wurden,  
werden genannt: „der D. Bischof Raso, der seiner Herde predigt.“ von  
dem ersten spanischen Hofmaler, Vicente Lopez; — „die Entthronung des  
Sopho.“ von einem jungen Künstler, Namens Madrazo, und „König Al-  
phonso, der dem Elfen die Ritterkette ertheilt.“ von demselben. Preise in  
den stehenden Ränken erhielten drei junge Maler: de Ribera, Cez und  
Gariot; zwei Bildhauer: De Medina und Donciano Ponzano; und zwei  
Kunstler: Alvarez und De Moya. Die Preise bestanden darin, daß die  
Künstler Aufträge auf eine königliche Unternehmung haben, um ihre Kunst  
in Rom vorsetzen zu können. Unter den besten Werken, die aus  
der spanischen Presse hervorgingen, erwidelt man die „Leyes y demas  
Derechos de Catalunia“ Gedächtnis und andere Rechte Cataluniens —  
in drei Bänden.

Der General Eschäe, sagt ein beiläufiges Blatt, ist ein sehr geford-  
erter und geistvollster alter Mann; dennoch sieht er in mehreren  
Verhältnissen seines Lebens auf ganz sonderbare Art. Er beirathete eine  
verheiratete Frau, von der er zwei Kinder hatte, die aber starben; er  
sah die Frau sterben, und sie trug diese die Behandlung ihren Kin-  
dern zu Liebe, so lange die lebten. Nach dem Tode derselben aber  
brang sie auf Scheidung, und Eschäe, welcher beauptete, daß seine erste  
Verbindung nicht glücklich gewesen sei, forst zu einer zweiten Heirat; ein  
weiter Proceß folgte und er mußte 1500 Gulden Strafe zahlen.

## Literarische Anzeige.

An die gesammte Lesewelt, und besonders an Alle,  
welche sich für die Moden und die Literatur inter-  
essiren.

Bei dem Herannahen des neuen Jahres, halten wir es für  
Pflicht, das Publikum auf die zwei Journale, die Schnellpost  
für Moden“ und den „Voleur“, welche wir seit diesem  
Jahre herausgeben, aufmerksam zu machen. Beide Zeitschriften haben  
sich in diesem kurzen Zeitraum schon so viele Wüchmer erworben,  
daß sie sowohl bei dem einen, als auch bei dem andern, bedeu-  
tende Verkäufnisse haben einfetzen lassen.

Wir haben bei der Redaction unsern französischen Journal des  
Voleur auch noch Herrn Marmier angeschlossen, einen französischen  
Gelehrten, der durch die Herausgabe seiner Gedichte und durch  
seine Beiträge zu den besten französischen Zeitschriften bereits rühm-  
lich bekannt ist.

Die Redaction der Schnellpost für Moden bleibt fortwährend  
den Händen der zwei geschätzten Schriftsteller, welche solche bisher  
besorgten, anvertraut, und dieselben werden bemüht seyn, der  
Zeitschrift fortwährend gesteigertes Interesse zu verleihen. Ausser-  
dem werden wir in der Folge auch Originalerzählungen der besten  
deutschen Schriftsteller liefern.

Die Modenwäpser, welche wir zu beiden Journalen liefern,  
und deren zweckmäßige Ausführung und Schönheit allgemein an-  
erkannt ist, werden wir mit gleicher Pünktlichkeit und Eleganz  
fortliefern.

Die nachfolgende größere Anzeige wird übrigens dem Publi-  
cum noch die nähere Details über beide Journale mittheilen.

Die Blätter sind inbeffen schon so verbreitet und bekannt,  
daß sich Jedermann leicht von deren Werth und Zweckmäßigkeit  
überzeugen kann.

Bestellung auf die Zeitschriften nehmen an:

Alle Buchhandlungen und Alle Postämter in Eu-  
ropa.

## Die Schnellpost für Moden

(redigirt von Prof. Wolff und F. v. Alvensleben),  
eine äußerst geschätzte Zeitschrift, erscheint seit dem Jahr Julius  
dieses Jahres wöchentlich einmal in ganz großem Format, und  
liefert die schönsten und neuesten Modenwäpser, so schnell und  
billig, wie es bis jetzt noch keine in Deutschland erscheinende Mode-  
zeitung zu liefern im Stande war.

Unser vortheilhafter deutschen Originalerzählungen enthält  
diese Zeitschrift besonders auch die interessantesten Artikel der be-  
sten französischen und englischen literarischen Journale, wie des  
„Cabinet de lecture“ — des „Voleur“ — der „Revue ency-  
clopedique“ — „Edinburg Review“ — der „Revue de Paris“  
— der „Revue britannique“ — „Bibliothèque de Geneve“ —  
„Revue des deux mondes“, France litteraire etc.“ in gebiegenen  
Uebersetzungen, und wir sagen es daher zu behaupten, daß sie sowohl  
hinichtlich ihrer äußern, als auch hinichtlich ihrer innern Ausstattung, als auch  
hinichtlich der in Deutschland erscheinenden literarischen  
Zeitschriften dieser Art übertrifft, und daher Allen, die aus Ver-  
traut oder aus Neugier eine Literatur- oder Modenzeitung zu hal-  
ten wünschen, ausgezeichnete Werthe darbieht.

Der Preis ist bei Vorausbezahlung für 1/2 Jahr 1 Rthlr. 12 Gr.  
für 1/2 Jahr 6 Rthlr.  
Und für ein ganzes Jahr 12 Rthlr.

Le journal litteraire francais intitule

## LE VOLEUR

(Redigé par X. Marmier et A. Peeters.)

Que nous publions depuis un an, obtient du jour en jour  
un succès plus grand. Parmi tant de publications il manquait  
à l'étranger une bonne feuille litteraire françoise — Le Vo-  
LEUR, est venu remplir cette lacune. L'étendue de son for-  
mat sa publication par quinzaine, tout permet à la redac-  
tion de remplir ses vastes colonnes par ce qui s'écrit de mieux  
en France; Mr de Chateaubriand, Lermier, Casimir de  
la Vigne, Lamartine, Beranger, Nodier, Victor Hugo, Suët,  
Michel-Raymond et toutes les célébrités litteraires de l'époque  
viennent payer leur tribut au VOLEUR, qui par son heureuse  
position est en même de les mettre tous à contributions.  
Nous osons donc assurer ici, que même en France aucune  
feuille ne peut soutenir la comparaison avec la nôtre; à ce  
grand mérite litteraire vient se joindre un autre, c'est que  
ce recueil porte à ses abonnés les gravures de mode du *petit  
coursier des dames de Paris* avec un chapitre de texte pris dans  
les meilleurs journaux de mode de Paris. Ainsi les amateurs  
de la belle litterature pour réunir tout ce que le VOLEUR  
contient devraient être abonnés à une seule de journaux dont  
l'abonnement annuel reviendrait à plus de cent thalers tandis que  
le VOLEUR réunit à ses autres avantages celui de ne coûter par  
trimestre que 3 Rthlr. et par année 6 Rthlr. prenant annuellement.

Dès que le nombre de nos abonnés le permettra, nous  
serons paraitre cette feuille tous les huit jours, sans augmen-  
ter le prix d'abonnement.

Leipzig, den 15 Novbr. 1833.

Allgem. niederländ. Buchhandlung.

Unabhängig in beiden Zeitschriften werden gegen Berech-  
nung von 1 Groschen die Zeile eingeordnet.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

(für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 353.

18 December 1832.

### Russk und Tanz in Griechenland.

Von Dr. Friedrich Buccarini.

In Russk und Tanz, in denen sich das träftige Jünglingsalter der Völker ausdrückt, verschwinden fast alle Weichlichkeiten, die der Morgen- und Abendländer in den Blüten ihres Kindesalters, Mädchen und Spiel, \*) miteinander gemein haben. Es fällt dem Abendländer schwer unparteiisch zu beurtheilen, in wie weit die morgenländische Russk absolut auf niedrigerer Stufe der Kunst steht, oder nur relativ den unangenehmen Eindruck macht, mit welchem sie jedes, auch nur wenig musikalisch gebildete abendländische Ohr so häufig beleidigt. Entsetzt im Orient die Natur auf Kosten der Kunst ihre äppigen Reize, so wie der schönste Papagai am häufigsten schreit? — Es scheint beinahe so. Die orientalische Russk, mit ihren eigenthümlichen Zeichen, mit ihrem eigenthümlichen, dem europäischen Musiker unbegreiflichen Takte, kann nicht gradeweise mit der abendländischen verglichen werden; sie ist nicht dieselbe auf verschiedener Stufe der Vollkommenheit, beide können nur neben einander gehalten werden zum Vergleiche, wie Fisch und Vogel, wie Blume und Baum; doch wie nur Eine Wahrheit, so gibt es auch nur Eine Schönheit, und Toleranz kann hier wie dort nur stattfinden, um den lieben Hausfrieden zu erhalten. Deswegen glaube ich nicht, daß es ein abendländisches Vorurtheil sei, zu behaupten, daß die morgenländische Russk absolut ziemlich niedrig stehe, und daß, wenn sie die einzige wäre, die musikalische Welt schlecht bestellt seyn möchte.

Der widerliche Nalenton des orientalischen Gesangs ist bekannt. Einige Weichlichkeit damit hat bei uns der Gesang der Juden in der Juden Schule. Ich hörte Griechen, Türken, Armenier, Georgier, Perser, Araber singen, und alle in dem fatalen Nalenton, am wenigsten jedoch die Türken. Bulgaren, Serben und Wallachen singen schon etwas leiblicher. Die braunen und schwarzen Afrikaner, die ich in Griechenland einzeln, und in Konstantinopel zu ganzen Bataillons als taktische Soldaten — ein drolliger Anblick! — sah, haben zwar diesen Nalenton nicht; aber ihr Gesang ist beinahe nicht weniger widerlich, und ich weiß nicht, ob ein von einem Trupp Afrikaner gesungenes Soldatenlied oder das Geheul einer Herde Schafale, die manchmal mit einstimmen, angenehmer lautet.

Doch bleiben wir zunächst bei den Griechen.

Der Priester am Altare wie der Hirt auf dem Berge, der Städter wie der Bauer demüthet sich diesen Nalenton aufs Heußerste zu treiben, und je widerlicher und, desto schöner lautet er ihnen. Der griechische Kirchengesang, in wunderlichen Melodien steigend und fallend, von seinem Instrumente begleitet, trägt, wenigstens meinem individuellen Gefühl nach, zusammen mit den übergoldeten, meist als künstliche Kränze dargestellten Heiligenbildern und den unästhetischen Bewegungen der Betenden bei, dem immer wiederholten Kreuzschlagen und Widelrücken, mehr dazu bei, alle Andacht zu verschleppen, als das Herz zu erheben. Halb summend, halb säuselnd stimmen die Priester monoton ihren Gesang an; ein Grundton wird von Einem oder Mehrern, nach Art des Dudelsacks, unverändert und unausgesetzt fortgehalten, so lange der oft mehrere Stunden währende Gesang dauert, den die Uebri-gen, es mögen ihrer Wenige oder Viele seyn, ohne Verschiedenheit der Stimmen in der Melodie fortführen. Die dienenden Knaben schreien mit hellenden, durchdringenden Stimmen, deren Wohl-laut sie mit aller Macht zu verderben, und in den Nalenton zu zwingen suchen, herein. An allen ästhetischen Sinnen geknunden durch die häßlichen Bilder, durch die unangenehmen Bewegungen der Betenden und durch die ohrenerschütternde Russk, geht man, noch nicht genügend an diesen Kultus, aus der Kirche. Doch nicht der griechische Kultus erzeugt diesen unangenehmen Eindruck, sondern nur die rohe Art, mit der er in Griechenland ausgeübt wird. Denke ich, auf deren ästhetisches Urtheil ich mich verlassen kann, schilderten mir den griechischen Gottesdienst in der Hauptkirche zu St. Peterburg als sehr erbebend und sprachen mit Begeisterung von dem großartigen Eindruck, den dieselben wunderlichen Kirchenmelodien machen, kräftig gesungen und richtig modulirt von wohllautenden Männerstimmen. Ich wohnte öfters dem Gottesdienste auf dem russischen Admiralsballe bei, und wurde nicht geküßt durch die sonderbare, ins Komische fallende Or-masse, zu der die Andacht die rohen, gutmüthigen, scharfgezeichneten Züge des gemeinen Russen verzieht; die riesigen, buntemalten Wachsfiguren, vor dem in reicher Vergoldung gleißenden heiligen Nikolaus brennend, standen mir nicht im Wege; ich wurde fortgerissen von dem erbebenden Gesang wohllautender Männerstimmen, in den sich ein leises Kläuschen des Meeres mischte, und über den sich der blaue Himmel zur Tempelhalle wölbte. Also

\*) f. Ausland. E. 216 n. d. f. dieses Jahrgangs.

nicht die auffallenden Ceremonien, sondern der unangenehme Gesang ist es, der dem griechischen Gottesdienste für den Wenblünder allen Ausdruck des Erhabenen benimmt, und ihn zum widerlichen Ohrenschmerz verzerret.

Oegen dieser erlittenen Ohrschmerzqualen bist du denen die freie Natur, die nirgendwo geeigneter ist als in Griechenland, durch ihre jauchzende großartige Schönheit den Fremden mit den Reimphären zu verbinden. Ohne diesen Zauber gäbe es gewiß bei weitem weniger Philhellenen, und am wenigsten solche die, nachdem sie alle Unannehmlichkeiten, denen der Fremde dort ausgesetzt ist, erfahren haben, dennoch, nachdem sie Griechenland verlassen, sich darnach zurücksehnen oder gar wirklich zurückkehren. Wer jedoch aus beleidigtem musikalischen Gefühl Griechenland den Rücken wenden würde, wird schwerlich wiederkommen. Hat man den Vorwitz, den griechischen Kultus und Kirchengesang kennen zu lernen, theurer genuss mit seinen Ohren gebüßt, und will man sich aus dem düstern Ermöbde hinausdrängen ins Freie, wo jeder Blick sich der herrlichsten Ansicht erlaben kann, jeder Schritt den genussreichsten Spaziergang gewährt, hat das Ohr in der Wonne des Hörses seine Leiden fast vergessen — wehe, da versinken den entzündeten Beschauer auch im Freien hoch auf die Berge, durch die grüne Ebene und weit bis ins blaue Meer hinein, die Wüste des griechischen Gesangs. Ich besitze weber ein feines noch gebildetes Ohr für Musik, und dennoch waren meine musikalischen Leiden beim ersten Aufenthalte in Neapel di Romania nicht gering. Kaum trat ich aus der finstern, schmutzigen Stadt heraus ins Freie, blühte auf den Felsungsberg dem Thore gegenüber, bewunderte seine gewaltigen, karrten Felsenmassen, und ergöhte mich an den läuten Sprüngen der daran umherleiternden antilopenartigen Ziegen, gleich krächzte auch der hübsche Junge seine scharfen Zähne aus den spitzigen Steinen heraus; wandte ich den Blick nach dem Gipfel, und sah die herrliche Felsung herabschauend, das Andenken an die Riesengröße der venetianischen Unternehmungen, gleich schossen mir die Soldaten von oben herab ihren vernünftigen Gesang entgegen, der zu sagen schien: ein Trupp Musiker wird die Felsung nicht einnehmen, so lange wir hier oben singen; stüdtete ich mich, weithin verfolgt von den Misttönen, hinab in die Ebene, da jagten singend die Maulthiertreiber die Straße hin, und ihre Zähne trafen mich wie Peitschenhiebe; betrunzene Bauern aus der Stadt kommend, stimmten ein Coor an, von dem wohl des alten Silens Ciel trepirt wäre; stüdtete ich mich in die Stadt zurück, da bricht derselbe Feind aus all den düstern Höhlen hervor, in denen er sich um große Weinsässer oder um die an den Fesseln glänzenden Brantwinkeln gesammelt hat. Ich eile nun ans Meer, schlage mich mutig durch den Gesang der Fischer und Matrosen, der sich mir aus den Kalks und Schiffen, die den Hafen bedecken, in den Weg wirft; ich miethe einen Kahn um Doppelte mit der Bedingung, daß der Schiffer nicht singen soll, und hoffe mich zu entschlagen an dem herrlichen Anblick des Golfs und der Gebirge jenseits. Schon löst nur noch verwehrender Rarm zu mir herein, ruhig liegt das Meer, entzündend das jenseitige Ufer vor mir; eine heerde Delphine folgt der glänzenden Furch der Kahn's; vergetten ist Alles, und nur der Augenblick erfüllt mich mit stiller Freude: ach da vergist auch der Schiffer sich, dem bei dem schö-

nen Abend und dem zu erwartenden Kränzfeld ganz bebaglich zu Muth ist; der Trufel seines Gesangs fährt ihm zugleich durch Kehle und Nase, er stößt einige Töne hervor, erschrocken sieht der harmonieliebende Delphin, mit ihm all der Zauber der mich umfing. — Man table nicht meine Ueberrückung, denn wirklich, die Schreulichkeit des Gesangs ist so außerordentlich als die Schönheit der Natur, die ich nur in blaffen nichtsagenden Folgen andeuten kann, so sehr ich mich auch bemühen möchte sie lebendig zu schildern.

(Fortsetzung folgt.)

### Zohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

Zohrab war zwei und zwanzig Jahre alt, und wurde von seinen Landsleuten als ein Wunder von Tapferkeit, Schönheit, Verstand und Körperkraft gepriesen. Seine Gesangsbegehung mußte in den Augen des Schah's vom höchsten Werthe seyn. Die Jagdvorgängen wurden sofort auch eingeliebt und Alles erhielt Befehl, in das Lager nach Herzenslust zurückzuführen, wohin der König auch durch Cilboten seinen Weisr Ibrahim Ibrahim beisch, dessen Klugheit und Herzengüte die Stütze des Thrones und der Schild der Unterthanen gegen die Grausamkeiten ihres Beherrschers war. Mittlerweile konnte sich der Schah nur mit Mühe gewaltthätiger Schritte gegen seinen Gesangsbegehung enthalten. „Wie, rief er, soll dieses gebrandmarkten Vaters Brut mir in meinem Lager trogen — meinen Kurf verachten — mich in den Part böhnen dürfen, ohne für sein Verbrechen die gebührende Strafe zu erhalten?“ Endlich aber langte der Weisr an und seine Rathschläge suchten den König zu gelindern Maßregeln zu bestimmen.

„Wer bin ich,“ sagte der Weisr, „daß ich es wagen sollte, meine Seele vor dem König der Könige auszusprechen, ich bin weniger als Staub! Wer die Gebote der Könige hin unberührt. Die Meinung Deines Elanen ist diese, daß man den Kaisererant nicht mit Strenge, sondern mit Güte behandeln müsse, daß man ihn als Geisel in Gewahrsam zurückbehalte, ihm aber die Gesangsbegehung so angenehm als möglich mache. Deine Majestät gebe ihm eine der Töchter des Landes zum Weibe, verspreche ihm für die Zukunft eine höhere Stelle am Hofe und er wird wahrscheinlich in einem treuen Diener verwanbelt werden, statt daß er gewillt bleiben sollte, unter einem großen Theile von Deiner Majestät Unterthanen einen trübsüchtigen Sinn lebendig zu erhalten, den zu beschwichtigen die Wohlthat Iran's erbeisat. Dein Elane hat gesprochen, was er zu sprechen hatte; übrigens liegt es in der königlichen Brust zu entscheiden, ob Das, was er gesprochen, Weisheit oder das Gegentheil war.“ — Der Schah, der Gesangene, sagte er hierauf noch hinzu, als er den Schah geruligt sah, seinen Rath zu befolgen, der Wunsch des Oberbefehlshabers Zerb Ali Khan übergeben wird, der für seine sichere Verwahrung bürgen, und ihn das erste Jahr innerhalb der Mauern seines Hauses unter Gewahrsam halten muß, bis man ihn verheirathet und einem Dienst bei der Pforte des Schah's zugehen hat; so würde die Anerkennung des Königs großen Vortheil davon haben. Ein Geisel



emigal; und; er machte verschiedene Wege, sammelte Früchte von Tamarinden und Mangobäumen, warf sie hin; die hielten, die hinter seinen Rücken, und gelangte endlich in ein kleines offenes Gefäß, das die Gestalt eines Kugelschells hatte. Der Boden war geruch und voll Sand bestreut, und ein prächtiger Baum, mit Blumen und weichen Knospen bedeckt, darspaltete eine sehr angenehme Vorbedeutung.

„Ja konnte nicht umhin, den guten Geschmack des alten Einwickels und die materielle Segen zu bewundern, die er in seinem Kugelschell gewährt hatte. Auf der einen Seite lief eine niedrige Gefirrenwand, wie ein Scherben hin, mit Tamarinden und wilden Jagdfrüchten bewachsen, deren Duft sich weithin verbreitete. Dieser Gefirrengebäude, glatt wie geschliffener Marmor, bildete weiter abwärts eine stehige Grotte, vor der sich die schönsten Eidechsen bedeckt: Bettelkinder im Sonnenlichte wüsten, von dem ihre weiche Haut nicht mehr schattete. Hinter der Einwickel bedeckte sich in unendlicher Menge ein Wald von Dächern und Stacheln, dessen die schönste Tamarinde, der Kaktus, die Kugel, der Bananenbaum und der schwerblättrige Bambus erdoben.

„Die Bewegungen des Alten fielen mir vorzüglich wegen ihrer außerordentlichen Geschicklichkeit auf, was aber mehr an den Instinkt eines Thieres, als an menschliche Gewandtheit erinnerte. Doch vor seiner That legte er die Hände ab, die er trug, und wachte sich barm, um hineinzutreten, denn nur auf allen Seiten konnte man die im Inneren der Hütte gelangen, deren Dach von Palmblättern bis auf zwei Fuß zum Boden herabragte. Während ich mich näherte, um einen Blick in die Wohnung des sonderbaren Einwickels zu werfen, vernahm ich ein Geräusch, wendete mich um, und erblickte eine Kappesflange, deren Augen, funkelnd wie Diamanten, auf Jeta gefeuert waren, die einige Schritte von mir stand. Jeta blickte nur an ihre Gefahr und eilte auf sie zu. Die Schlange kroch in das Gefäß zurück und verschwand. Jeta hielt Jeta in meinen Armen, als sie voll Entzügen ausrief: „Der Disquart! Wie!“

„Ja, was ich nun; der Alte kam selten Schritte auf mich zu, und schwang seine Krute, wie ein Tambourmajor seinen Stab, um den Kopf. Seine Wundt schien bber, seine Mäntel waren trockener gespannt, seine Augen funkelten von einem wilden Feuer, seine weichen gekrümmten Hände klapperten und glidigen zwischen den sauren Rippen hervor, seine Kugelhäuten waren drohend zusammengegriffen. Jeta hielt seinen Karabiner in der linken Hand, und machte mich auf seinen Wundt griff gefast. Allein ehe ich noch Zeit hatte anzukommen, überfiel er mit einem gewaltigen Sprung den Baum, der und noch trennte, und versetzte mir einen heftigen Schlag mit der Krute; ich taumelte einen Schritt zurück, und schrie: „Ich habe keine Lust, mit dir zu kämpfen, denn ich will nicht sterben.“ Ich meinte ganz Ebnung traf ihn und jersammerte ihm die linke Seite. Er machte wackelnd drei bis vier Schritte Sprung in die Luft, und fiel auf mich. Sein Gesicht riss mich zu Boden, und ich wachte mich einige Augenblicke unter ihm, indem ich nicht anders glaubte, als mein Ende zu erkennen. „Du rief Jeta zu: „Warte! Die! Schwämme nach der Schale!“ — „Er ist todt.“ erwiderte sie. „er atmet nicht mehr.“ — Sie stand neben mir, ihren wilden Spiel in der Hand. Sie hatte ich vollends getödtet. Nur nachfolgend machte ich mich unter ihm hervor, und sah nun, das meine Angst das Herz meines Feindes durchdringt hatte; seine Lippen waren wie die von todtgewordenen Sprung meines Gegners zu.

„Der furchtbare Alte war ein Drangsal; seine Hütte wahrhaftig die der ersten Wohnung eines Einwickels. Eine Joviermann wandte sich in zwei Gräbern; ein blühender Kaktus, der sehr schön und ergötzt ihm Hilfe gesichert war, diente, die Thüre zu verschließen. Er hatte verschiedene Art waren auf Stroh gefächelt neben einander gefast. d. h. so, daß sie sich nicht berühren, und dadurch der Fäulnis vorbeugt waren. Uebrigens war sie reinlich gehalten, und entsprach der niedlichen Einfachheit ihres Aussehens. Das Comfortable einer schwedischen Bauern: Hütte fand sich in der Hütte eines Affen der Insel Dornen.“

(Fortsetzung folgt.)

### Wermischte Nachrichten.

Der Intendant von Orizaba hat die hiesigen Taxis den von ihm administrirten Autos bekannt gemacht, welche auf seinen Befehl und unter

seiner Aufsicht von dem ersten Beamten dieser Intendantur, Francisco Campa, angefertigt werden soll. — Die Taxen enthalten folgende Angaben: Eine topographische, statistische Uebersicht des Bistumsraums der Provinz, die nicht nur eine genaue Angabe der Ausdehnung desselben, sondern auch der Bevölkerung und wissenschaftlichen Kultur des Landes enthält. Das Resultat dieses ersten Wirkfelds ist folgendes: Der District von Orizaba enthält 79,575 Eelme oder 626. 68 □ Meilen (zu 60 auf einen Grad); der von Oloco 45,899 Eelme = 550. 41 □ Meilen; der von Ocoaca 51,558 Eelme = 275% □ Meilen. — Wie enthält die ganze Provinz 158,810 Eelme = 1260% □ Meilen.

Hierauf folgt in der andern statistischen Tabelle die Uebersicht der Bevölkerung im Vergleich mit dem von ihr bewohnten Raume, mit Angabe der verschiedenen Klassen, in welche jene zerfällt. Hierauf geht hervor, daß die Zahl der Einwohner 326,114 beträgt; daß das männliche Geschlecht zum weiblichen sich verhält wie 48 zu 50%; daß auf 650 Einwohner 111 Eelmen kommen, d. h. 222 Bewohnende. — Unter 500 Individuen befinden sich 124 Erbkinder und 41 Wittwer oder Wittwen. — Die Zahl der Geschlechter verhält sich zu der der Einwohner wie 10 zu 81, und zu dem Eelme der Districts wie 1 zu 55. — Auf diese Weise werden alle die verschiedenen Resultate der Einwohner Ausgehungen und des Geschlechts der verschiedenen Bevölkertheilen, in welcher sie sich befinden und Bevölkerung leben, aufgeführt. Auch die Consumtion der Lebensmittel ist für jede Gemeinde angegeben, so wie der Bestand der Handelss- und Silberzeitanlagen der Häuser, und endlich noch die Entfernung jeder Gemeinde von der Hauptstadt. Zuletzt folgen die Veränderungen, die sich in der Bevölkerung zuggetragen, wobei sich für 1851 eine Vermehrung von 657 Individuen ergibt. (No. 188)

Die javanesischen Weiber sind keineswegs ohne Verstand und Geist, aber ihre Organisation ist äußerst vernachlässigt. Man berichtet sich häufig in einem Orte den and zu dem Namen der Berge von Etawinnen, die meist sehr von sehr heftigsten Affen besetzt sind, den andern Vortragsweise und Kaffee beibringen, um deren sie sich kaum mehr kümmern können. Die Frauen sind sehr eifersüchtig. Wenn der Ehemann, wie in den Verboten kommt, mit einem Mann eine Ehescheidung zu unterhandeln. Die ehebrüchige Gattin läßt sie auf taupfernen Füß warten und über oft bis zu hundert Jahren mit dem spanischen Rohr auf das Gefäß geben; man hat oft diese unglücklichen Geschöpfe aus einer solchen Behandlung sterbend in den Häfen ihrer Herrinnen niederstürzen sehen. Man sagt sogar, daß die javanesischen Frauen Etawinnen, von denen sie bestraft werden, an einen gewissen sehr empfindlichen Thierchen im Hohl des Fußes stecken, daß sie die Bestimmung verlieren. Diesen und andern Grausamkeiten hat die arme Etawinnen nur allzu ansehnlich, die um so mehr zu beklagen sind, als sie aus Furcht, eben so schmachvoll behandelt zu werden, nicht wagen dürfen, den Kösten ihrer Herren zu widerstehen. — Sobald eine Wittve ihren Gemahl begraben hat, was gewöhnlich einen Tag nach seinem Tode geschieht, sitzt sie sich an einer Schaar von Fremden nieder, selbst wenn sie auch nur ein geringes Vermögen besitzt. Man sieht Javanensinnen, die sechs Wochen nach dem Tode ihres Mannes schon bei ihrem nächsten Liebesbater sind; denn sie dürfen sich erst nach Verlauf von drei Monaten wieder verheirathen. — Die Frauen haben sich sehr gern; sie haben in ihren Häusern sehr geräumliche Säle, von denen sie dreimal in der Woche Gebrauch machen. Einige haben sich sogar täglich in einem Hause anordnen der Stadt. Wenn eine Frau Schwange macht, so wird sie von drei bis vier nahegelegenen Verwandten begleitet, deren einer ihre Bedürfnisse nachträgt.

Als Kapitän Jinn auf seiner Reise in die Gegend an der Insel Sumatra, einer der Washington's, unter wirren wohnt und die Einwohner sich unter großem Mangel am Ufer versammeln, um sich, wie es scheint, einer Raubung zu unterziehen, ließ er die Spectrale auf das Ufer kommen, und in dem Augenblicke, wo die Thore der Instrumente das Ufer erreichten, legten sich die Wälder insofern vollständig auf den Boden nieder und bedeckten wie durch einen Zauber gebannt den bekannten Boden, die für ihre Thore etwas Ueberflüssiges haben machten.

München, in der Literarisch-Wissenschaftlichen Anstalt der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.  
Berechnung des H. Rautenbach.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt.

1847

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 354.

19 December 1832.

### Das Kirchenwesen in den Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Allein, wird man fragen, wie ist es bei einer bemessenen Anzahl Gemeinden, welche gut bezahlen, und die also die ältern Geistlichen natürlich gern für sich behalten, noch möglich, eine solche Anzahl junger Geistlicher zu versorgen? Hier zeigt sich nun der priesterliche Ehrsinn im vollsten Lichte. Zuerst werden Missionen zu allen heidnischen Völkern gesandt; es gibt deren in Indien, vorzüglich aber auf den Inseln des stillen Ozeans, wo die amerikanischen Geistlichen auf den Sandwichinseln ein kleines Paradies geschaffen, sicherlich jedoch nicht viel Gutes geistlich haben. Es gibt deren auch bei den amerikanischen Indianern, die sie zu civilisiren veruchen, denen sie indeß dadurch großen Schaden zufügen, daß sie dieselben zur Widersetzlichkeit gegen die Regierung aufreizen, um ihre Stationen (wie sie es nennen) nicht zu verlieren, die aus schönen und sehr einträglichem Gehlften bestehen. Ferner werden nach allen Gegenden der Vereinigten Staaten, wo die betreffende Sekte keine regelmäßig besetzende Kirche hat, Abgesandte geschickt; diese reisen zu Pferde und tragen unterwegs bei Unbetheilten ein, wo sie und ihre Thiere zu versorgt sind, und wo sie die Fache mit Predigten und Gebeten bezahlen. Sie streben mit Comités directeurs in Verbindung, sammeln Beiträge zu Kirchen, die vielleicht nie gebaut werden, predigen überall, betheuen, intriguiren, stiften Zwietracht in Familien, und ist es ihnen in irgend einem Dorfe gelungen, auf etwa ein Duzend Personen einigen Eindruck zu machen, so feiern sie, wie sie es nennen, eine „Auferstehung des Glaubens“ (revival of faith). Zu diesem Zwecke versammeln sich meistens fünf oder sechs Prediger und beten, singen und predigen mehrere Tage hintereinander den ganzen Tag. Die Gemüther beider der Franken sind bald erollirt, man faßt, veranstaltet Sammlungen für Kirchenbauten und zu andern frommen Zwecken. Bibeln werden ausgetheilt, irgend eine religiöse Gesellschaft gegründet, endlich ein Ausschuss von Laien ernannt, der von Haus zu Haus gehen, den geistlichen Zustand der Familien erforschen und sie ermahnen muß, in die Kirche zu gehen und den Augenblick, wo die Gnadenthür noch offen ist, zu benutzen, um in die Gemeinschaft der Heiligen aufgenommen zu werden. Bei Leuten von entschiedenen Ansichten finden diese Herren nun freilich eine schlechte Aufnahme; allein

die Kleinmüthigen, die anfangs zurückhaltend waren, wagen nicht die Einladung auszuslagen, und vergrößern durch ihre Betheuerung die Liste, die ins Hauptquartier geschickt wird. Der augenscheinliche Zweck dieser Revivals ist kein anderer, als eine schöne neue Bibel in alle Häuser der Gegend und ein Stück Geld aus der Tasche der Bürger, man erräth leicht wohin zu bringen, alle Freunde zu verbannen, Seligen und Fliden zu zerbrechen, den Tanzmeister zu verschonen und den Einwohnern lange und vor Verdruß gelbe Gesichter zu machen. Solche Veränderungen dauern indeß nicht allzu lange, denn die jungen Mädchen merken gar bald, daß die Wahrscheinlichkeit Männer zu bekommen für sie deshalb nicht größer wird, und daß die jungen, so heiligen und berechneten Prediger, mit den schönen weissen Zähnen und den glänzend gestickten Bukenstreifen, wieder abgereist sind, ohne eine der Schönen des Ortes zur Gattin gewählt zu haben. Jetzt sind sie durch eine Abtheilung Juageneurs ersetzt, die den Riß zu einem Kanal entwerfen, schöne Uniformen tragen, fluchen, Goldwasser (minn julech) trinken, nicht in die Kirche gehen, aber gern tanzen; die Frömmlichkeit lebt wieder auf, und um jene Herren zu angeln, wird der Glaube bei Seite gelegt; die Gesichter rüben sich wieder, und die natürlichen Rosen lehren auf die Wangen der Schönen zurück.

Die Ehe ist in der That eine Verlobungsfeierlichkeit der jungen Prediger: sind sie hübsche Männer, leiden sie sich mit Geschmack, und begehren sie auch nur in geringem Grade die Gabe der Rede, so nehmen sie sich vortheilhaft auf der Kanzel aus; und ist der Vater irgend eines reichen jungen Mädchens auch nur ein wenig zur Andacht geneigt, so hängt es nur von ihm ab, den geistlichen Beistand auf gleiche Weise an sich zu fesseln, wie Molliere's eingebildeter Kranter den ärztlichen. Schließt der junge Prediger eine reiche Heirath, so hängt er meist den Priesterrock an den Nagel und wird Pfanzler oder Kaufmann.

Die Sorge, welche die frommen Seelen für das Wohl der Prediger tragen, ist so groß, daß in Neuengland (ich glaube in New-Haven) sogar eine Gesellschaft von Damen besteht, die den Zweck hat, die Missionäre, die nach fernem Ländern ziehen müssen, mit Frauen zu versorgen. Haben sie ihr Auge auf irgend Einen geworfen, so nehmen sie die Freierwerbung über sich; allein auch ohne Dieß haben sie stets einen Vorrath verfügbarer Schwestern, frommer Mädchen, die von der Gesellschaft eine Unterstützung beziehen, mit der Bedingung, daß sie stets bereit seyn müß-

fen, den Ersten der da kommt zu ehelichen, ihm zu folgen, und ihn bei Ausübung seiner Apostelpflichten zu unterstützen. Sobald die Gesellschaft der in- und ausländischen Missionen (foreign and home missionary society) beschloßen hat, eine neue Station in Cochinchina, auf den Inseln des stillen Oceans oder in den westlichen Wildnissen zu errichten, so bestimmt sie den Gehalt und wählt einen jungen Mann zu Befehung dieser Stelle aus. Ingleich erstattet sie öftentlichen Bericht von dieser Ernennung an die Frauengesellschaft, die für den neuen Prediger in der Wüste eine Gattin auskucht; oft wird die Heirath vollzogen, ohne daß beide sich jemals gesehen haben, und zuweilen gehen sie vom Altar an Bord des Schiffs, in dem sie die Reise um die halbe Welt machen, ehe sie nur von dem Erwäunen zu sich kommen, sich vereinigt zu sehen.

(Fortsetzung folgt)

## Musik und Tanz in Griechenland.

(Fortsetzung.)

Nach und nach gewöhnt man sich jedoch an den rucklosen Natenton, und gewinnt es über sich auf den Rhyth der Melodien und den Sinn der Worte zu achten, so wie man sich endlich an den mit Harz geschwängerten Wein gewöhnt, und durch seinen bitteren Geschmack hindurch seine Güte und sein Feuer schätzen lernt. Die Melodien sind meistens sehr einfach, wehl auch sehr einförmig, manche nicht ohne ruhrenden Ausdruck. Sie sind schwer in unsere Noten zu bringen, und verlieren dabei fast immer von ihrer Eigenthümlichkeit. Viele Melodien der Schiffer, die als sehnstüchtige Klagen und Grüße in die Ferne weithin verhallen, hört man nicht ohne innige Bewegung, besonders in schönen Sternennächten auf offenem Meere, bei leisen Wellen und langsamem Fortgleiten des Schiffs. Selten singen in solchen Nächten die Matrosen nicht, und es find andere als die tanntalkischen Lüne die sie ausstoßen, wenn sie zu Land beim Kaffe sitzen. Es sind Meereslieder, in die sich gewöhnlich Liebesklagen mischen. Ihre Einfachheit und poetische Schmalzoigkeit paßt gerade für den Sinn, den sie ausdrücken wollen. Sie ins Deutsche zu überlegen würde schwer fallen, und müßte sich sogar läppisch ausnehmen, der vielen Diminutiven wegen, in die fast jedes Wort versogen ist, auf dem Bedeutung liegt; z. B. „Ich gehe weit ins Meer, und mein Erbeben was soll ich dir bringen? ein Lächeln roth wie deine Lippen, und zwei Zunderbüt weiß wie deine Brüste.“ Oder: „Unter Schiffein, unsere Segelnen fliegen mit dem Windein und dem Mondein, doch die schwarzen Augenlein machen im Häuflein.“ Ich setze gern den griechischen Text dieser Beispiele bei, doch in der verdorbenen Schiffersprache müßte ich ihn nicht zu schreiben, ohne mißthellische und unmissenthliche orthographische Sünden zu begehn, und im Hodynegrischen verliert er Klang, Rhythmus und Reim. Die schwarzen Augen sind sehr gefeiert zu Wasser und zu Land. Wird eine Schöne besungen, so muß sie sich allerdings schwarzäugig sein; und konnte ich oft von langen langen Liedern fast kein Wort verstehen, so fehlten doch selten darin die immer wiederkehrenden *μυνη μνηνη*. Auch haben diese langen langen Lieder oft einen

sehr kurzen Text, häufig nur eine Strophe, die von Jedem der Reihe nach gesungen und gemeinschaftlich als Chor wiederholt wird, so daß einzelne vier Zeilen eine ganze lange Nacht hindurch gesungen werden. Es fiel mir schwer solche Schifferlieder, wie überhaupt Volkslieder, zu sammeln, so manche schöne Nacht ich auch auf dem Meere zubachte; bald verstand ich sie nicht, bald hatte ich keine Gelegenheit sie aufzuschreiben, bald wollten oder konnten die Wüthge die mir nicht angeben, indem sie sich entschuldigten, sie könnten sie nur singen, nicht hersagen; oder wenn gar Einer unter ihnen der Feder mächtig war, und ich ihn mit Geld und guten Worten bewegen konnte mir seine Verse aufzuschreiben, so hatte ich nach müßamer Entzifferung des heillosen Getröfels statt der verlangten Strophen ein schmutziges Jotenzettel.

Meistliche Lieder wie die Schiffer, verschieden nach der verschiedenen Lebensweise, singen die Waulthierreiber. Ihre Strophen enden in gedehnten Tönen, die nach langem Anhalten scharf abgehoben werden, worauf gleich, ohne Pause, eine neue Strophe beginnt. In tiefer Nacht, im einsamen Gebirge, wo nur der Tritt der Thiere und dieser Gesang die Stille unterbricht, lautet er schön; auch wehrt er der oft unübersehblichen Schlafsucht, die besonders gern nach Sonnenaufgang den Reisenden befällt, und ihn der Gefahr aussetzt, vom Waulthiere herab auf spitzige Felsen oder gar in einen Abgrund zu stürzen. Der gewöhnliche Gegenstand dieser Lieder sind Berg und Thal, und besonders kaltes Wasser, d. h. Quellen; denn das Trinktwasser ist im heißen, dürrten Gebirge ebenso geschat als auf dem Meere. Wie die Schifferlieder, so find auch diese stets mit Epischen an die Geliebte durchgeschoben, und die schwarzen Augen spielen auch hier, wie überall, ihre Rolle. Da Schiffer und Soldat, Räuber und Waulthierreiber, besonders die drei letzteren, ziemlich Eine Junst ausmachen — und häufig ein Individuum Periodenweise nachinander alle diese Handwerke durchgemacht hat, so ist es nicht selten, daß man mitten im wilden Gebirge von weißen Segeln und schnellen Rudern, und auf der offenen See von den Quellen des Bergs und den Schatten des Waldes singen hört. Überall kommt in diesen Ländern der ebenso ehrenvolle als zweideutige Name „*κλεψη*“ vor, welcher bekanntermaßen die Doppelbedeutung eines gemeinen Diebes und eines hehren, rüstigen Landstreichers hat, der es freilich auch nicht gar zu genau nimmt mit Dem, was ihm unter die Hände kommt.

Einen großen Theil der griechischen Volkslieder machen die Solobarenlieder aus. Diese können füglich eingetheilt werden in künstliche und natürliche. Erstere, das Wachstet gelehrter, d. h. solcher Griechen, die lesen und schreiben können, oder Erzeugnisse aus den verschiedenen Perioden des Philhellismus, sind manchmal nicht ohne poetischen Gehalt und geben, wenn sie sich erhalten, obgleich sie nicht charakteristisch national sind, doch gute Volkslieder. Sie strotzen meist von Sabelhufen und Kanonenschüssen, und feiern gern die fremden Helden, wie Eodrington, Coderane, Fabvier u. a. Auch freute ich mich sehr, den im Morea unablässig versegelten Seebeben fahrenden, der mit seltenem Muth, und ungleichmäßig wie Keiner, für Griechenland kämpfte und fiel, in den kretensischen Gewässern von den Matrosen in ihren wunderlichen Melodien, mit langsamgeschalteten, weit-

hin ins Meer verballenden Könen befragen zu hören. Letztere, die natürlichen Soldatenlieber, sind entweder das Produkt der Petri- und Bantelänger von Profession, deren es eine Menge gibt, und die ihren Segel mit der Lyra begleiten, oder sie entstehen aus dem Stegreif auf dem Markt, im Bivouac und überall wo Lust und Müßiggang das Gelesene gibt. Sie konnten ihnen, so viel ich davon zu erlausen vermochte, nicht viel Neues abgewinnen. Sie beschreiben die Thaten ihrer Helden meist ziemlich prosaisch, oder sie schimpfen, besonders in den Stegreifeisen, pöbelhaft und jollig auf Alles, was tadellich heißt. Die griechischen Kriegerlieber, die im Ausland zirkuliren, sind selten da. Gern hätte ich einige Krieger- und andere Lieder hier mittheilen, wenn ich nicht fürchten müßte, nur zu wiederholen was Andere längst vor mir gethan haben, namentlich Kauriel, dessen Werk ich mit mir aller Mühe nicht verschaffen konnte, und dessen Auswahl und Uebersetzungen meines Wissens sehr gut sind. Ueberhaupt blindest mich der gänzliche Mangel an Litteratur aller Art- und Musikeisenland in jeder genauen Bearbeitung meiner dort gemachten Beobachtungen. Einst an den reichen Quellen des Vaterlandes hoffe ich noch Manches zu fördern.

(Fortsetzung folgt.)

#### W e m i s c h t e N a c h r i c h t e n .

Der gelehrte Khabab Kamehau Koo wurde unlängst vor das Kon-  
tributoren der einflussigen Angelegenheiten in London gestufen, um sich  
über die Verhältnisse und den Zustand der Bevölkerung Indiens unter-  
richten zu lassen. Aber der wesentliche Inhalt seiner interessanten Erörterun-  
gen. Ungeachtet der körperlichen Verfeinertheit, die sich unter der Bevölker-  
ung eines so weit abgelegenen Landes wie Indien verbreitet hat, sind seine  
Gewohnheit doch im Durchschnitt weniger kräftig als die der nördlichen Ge-  
genden. Diese körperliche Schwäche ist theils der Folge des Klimas, theils  
der Nahrung, die durch reichliches Vorrath an Getreide, theils dem  
Mangel an körperlicher Uebung und Thätigkeit beigemessen. Was hinwie-  
der eine Folge von der natürlichen Frömmigkeit des Volkes ist, die den  
Menschen zum Müßiggange einladet. Die Muslime in Indien, welche  
anmaßliche Nahrung genießen, zeichnen sich durch größere Thätigkeit aus.  
Besonders aus, hinsichtlich ihrer unermüdeten Thätigkeit ist das Land-  
volk, das fern von den großen Städten und Geschäftszentren lebt, vorzüglich  
im nördlichen Theile des Landes, durch seine Stetigkeit. Unsaubere  
und Mühseligkeit bewundernswürdig; es ist einfach, ehrlich, unabhänglich und gots-  
teisdienstlich. Die Einwohner der Städte, deren Grundzüge durch den Um-  
gang mit Hindernissen große Veränderungen erfahren, haben ihre anspruchs-  
volle Eigenthümlichkeit verloren, sind Easim ergeben und begeben sich Ver-  
derben. Indes findet man unter ihnen auch eine Menge ehrenvoller Aus-  
nahmen. Die dritte Klasse der Bevölkerung ist die der Sindhars  
(Händler), Geflechtflechter und Arbeiter, die in ihrem Lebensunterhalte nicht  
beugen als der Gewandtheit, oder aus Mangel an Mitteln sich nicht auf  
Laubel n. s. w. verlassen können; Dies sind im Allgemeinen die Voreur-  
theile und Vorurtheile unter den Hindu, wiewohl auch andere unter  
ihnen durch ein ehrenvolles Betragen eine Ausnahme machen. — In  
Calcutta verbreiten sich folgende Anekdoten, wie Zimmerleute, Schlosser n. s. w.  
25 bis 30 fr. den Monat; minder geschickte 15 bis 25 fr.; Maurer  
einen so viel; Handarbeiter 9 bis 10; Gärtner, Fleischer, Palastträger  
10 fr. monatlich. In andern Städten ist der Arbeitslohn geringer. —  
In Bengalen ist das Volk von Reis, einigen Gewürzen, Salz-  
Gewürzen und Hülsen. In den andern Provinzen bezieht man sich fast  
des Reises aus dem Reich- und Getreide und Kasarab (Hirse). Die Mo-  
hammadaner genießen außer diesen Speisen auch Fleisch. Ein erprobter  
Mensch in Bengalen verzehrt des Tags ein bis anderthalb Pfund Reis —  
In Oudhpoth und den westlichen obern Provinzen verschmähen die Hindu

nur Hülsen von Erbsen oder Erbsen; im südlichen Bengalen sind die Mo-  
hammadaner des Lambodas und Erbsen, Meilen und Hülsen erbsen; was die  
höheren Klassen dieser Länder von Büffeln und Büffeln. — Die  
Hindu in den andern Provinzen tragen einen Kurban, ein Chadar oder  
einzelne Baumwollung um den Hüft und ein anderes, das bis auf die  
Kniee hinabreicht, eng um die Hüfte gefesselt; manchmal tragen sie auch  
unter dem Chadar eine eng anliegende Weste. — Die Einwohner in den  
andern Provinzen geben kashmiri; das um den unteren Theil des Leibes  
erfolgende Stück Baumwollung liegt nicht so angeschlossen, reicht aber  
bis zu den Knieen hinab. Die kashmiri trägt trägt als Unterbekleidung der  
besonderen Stille, einen hohen Streifen Baumwollung um die  
Hüfte. Die Muslime tragen den Kurban und sind besser gekleidet.  
Die hindu Städte zeichnen sich durch die Pracht ihrer Kleidung aus. —  
Die Bevölkerung nimmt, in Folge der frühzeitigen Heirathen und weil  
die Männer selten ihre Familien verlassen und nie aus ihrem Vaterlande  
sich entfernen, mit steigender Schnelligkeit zu. Doch vermehren sich  
Hungerkrankheiten und Cholera von Zeit zu Zeit wieder das Uebermaß  
der Bevölkerung, und geben Druen, die diesen Krankheiten entgegen, werden  
ein gewisses Auskommen. — Die Mohammedaner sind, was Intelligenz  
anbelangt, höher als die Hindu; allein letztere sind ausdauernder, aus-  
dauernder und fortwährender, und die in den andern Provinzen geben sich  
den Mohammedanern nichts in Gewandtheit und Thätigkeit nach. Die  
Hindu stehen hinsichtlich der geistigen Fähigkeiten einem Volke nach,  
und sind die höchste Civilisation zu erreichen geeignet. Die Wissenschaft  
hat seit der muslimanischen Invasion viel von ihrem Glanze verloren  
und ist fast gänzlich erloschen, ausgenommen unter den Brahminen in  
einigen Theilen von Deccan und dem südlichen Theile von Indien, der weis-  
ter von dem Elze der muslimanischen Herrschaft entfernt war. Die  
Mohammedaner, wie die Hindu der höhern Klasse, beschäftigen sich viel  
mit arabischer und persischer Litteratur; Einige studiren das Sanskrit,  
und unter diesen Weisheiten gibt es Männer von nicht unbedeutendem Kennt-  
nissen, die aber den Europäern nicht namentlich bekannt geworden sind.  
— Was die Erziehung und den guten Verstand anbelangt, so besitzen die an-  
den höchsten der kashmirischen erregten Individuen eine vollständige Wis-  
senschaft und Einnahme. Man trifft auch, wie zu Bengalen, einige  
Erziehungsanstalten, die auf Kosten der Fürsten oder reicher Leute unter-  
halten werden, aber selten dauerhafte und regelmäßigen Bestand haben.  
Das Hindustan in Calcutta namentlich, das unter den Augen der  
englischen Regierung gegründet wurde, erlangte einer steten Unterlage,  
weil man dort die Wissenschaft und die Litteratur lehrte, ohne die Prinzipien  
der Religion zum Grunde zu legen. — Das indische Landvolk kümmert  
sich wenig um die Wissenschaft, die England aber das Land ausbildet, oder vielmehr  
weil nicht einmal, das es eine solche Wissenschaft gibt. Die höhern  
Klassen führen eine Emancipation beifolgt, und gewöhnlich solche, die im Lan-  
desverweilen mit England leben, oder die aus ausländischen Ländern die  
Vortheile voraussehen, welche für die Hindu aus Einführung englischer  
Gefühle entstehen können. Das einzige Volk die höhere Klasse zu ge-  
hören, besteht darin, sie nach Maßgabe ihrer Fähigkeit zu stellen und  
Wärden zu bestärken, die Künste verlernen und als ein Beweise von  
Vertrauen angesehen werden.

In den Erzählungen des Schah el Mobd (aus dem Kräftigen  
übersteigt von J. J. Macart) wird von einem großen orientalischen Helden  
folgende Beschreibung gegeben: „Der Epheus war bereit; in hatte  
es mit vorgekommen. Ihn so sprachvoll als möglich anzuwenden und  
die Redseligkeit, die ihn Vater mit hinterlassen hatte, in ihrem vollen  
Maße zu zeigen. Große silberne Schalen, mit Druen von denselben  
Metalle bedeckt, enthielten die einen Erbsen von Sonnenlicht und  
Safran und Mehl gebacken; die andern gereinigter Kammerfrucht, Hü-  
lsen und Linsen, mit Reis, Rosinen, Zunderbrühen und indianischen  
Pfeffer gefüllt. In großen Becken trübten sie in Pyramiden die ledesten  
Schawerke aus Honig und Labdum, und getrocknete und eingemachte  
Schädel, die bestimmt waren, den Durst der Trinker zu löschen. In drei  
Stücken dieser füllten verschiedene andere Gerichte, rosen, violett,  
ambr, orangefarbig; Erweilten von indischen Erbsen mit Gold  
schönen waren für die Gäste bereit. Massive silberne Leuchter von  
gehobenem Umfange trugen widersprechende Figuren von verschiedenem Farbe und



waren auf gewisse Auszeichnungen vertheilt, so daß sie das Knechtstübchen freuten und als eben so viel ständliche Herren an einem Landbesitzerthum im Himmel nachsehen konnten. Kurz ich hatte nicht verstanden, um welche Götter es sich handelte, und noch mehr, obgleich ich mir ihnen zuwenden zu mußte. Man sagte mir zur Tafel: Was gibt es bei der Mahlzeit trefflich von Gott. Ich sah, daß man sie offen aufgeschoben hatte, ließ ich sie eiligst dazu begerigste Priester bringen und für die vielen Göttergötter einige Teller Schokolade.

Die Malaien auf der nördlichen Küste von Sumatra ernährten im vorerwähnten Jahre einen Theil von der Mannschaft des neuseelandischen Schiffes „Friendship“ von Salem. Die Regierung der Vereinigten Staaten sendete auf die Nachricht hiervon die Fregatte „Poromac“, ab, um für diese Götterwelt Vergütung zu nehmen. Der „Poromac“, unter Kaplän Danvers, langte am 5. Februar d. J. vor dem Umlauf Wattan an und gab sich unter künstlicher Flagge für ein Handelskessel aus, bis die Eingebornen vollkommen kaufte. Kaplän Danvers folgte dem Kessel eine Vertheilung seiner Mannschaft in Vertheilung aus, um Gefangenen einzufangen; da sie aber das Meer mit tausendfältigen Menschen bedeckt sah, so verfiel sie nicht zu lauten Wachen. Man befahl auf den andern Morgen einen Angriff zu machen; eine Schaar von zweihundert Mann wurde am ersten Uhr zum Mittagsessen, unter dem Schutze der Dunkelheit und Land geschick, und rückte ungeachtet auf eine halbe Meile weit in die Nähe der Stadt, ohne von dem Feinde entdeckt zu werden; allein die Barriere nicht lange, darauf sich die Amerikaner schnell auf das erste Fort stürzten, das eine sehr feste Lage hatte. Die Malaien stiegen ihr Feindesgefehr an und konnten mit großer Wuth, was jedoch die Wagnisse dieses Befestigungsortes nicht aushalten konnte. Fast alle, die es vertheidigten, wurden niedergemetzt, unter ihnen auch ein Malaischer Hüpfkling. Namens Du Wobamam. Eine zweite Vertheilung von Amerikanern griff langsam ein Fort hinter der Stadt an, das sich in kurzer Zeit ergab. Man erfuhr wurde der Kampf allgemein: Männer, Weiber und Kinder schickten nach allen Richtungen hin; die Preise stiegen sich mit Höchstmaß, was ihnen mehrere Wochen das Heuer der Angestellten gebildet wurden. Das dritte Fort, das stürzte von oben, wurde darauf gleichfalls erstickt und die amerikanische Flotte auf seinen Batterien angesetzt. Zuletzt wurde die Stadt in Brand gesetzt, wodurch die meisten Gebäude und das ganze in Flammen aufgingen. Die amerikanischen Truppen schickten sich darauf mit dem Verluste zweier Töchter und einigen Verwundeten wieder ein. Die malaischen Hüpfklinge schickten noch am demselben Tage Regiments mit an Kaplän Danvers, ihnen um Frieden bitten und versprechen, nie mehr gegen seine Landstände feindlich zu verfahren. Die Besatzungsteile wurden somit eingestrichen. Einige andere Hüpfklinge in der Nachbarschaft schickten gleichfalls Gefandte, um ihre Unterwerfung anzugehen.

Das „Hessjournal“ theilt folgende Anekdoten von Paganini mit: „Ich selbst mich, erzählt Paganini, vor einigen Jahren zu Neapel, wo ich einen Violoncellspieler traf, den ich schon früher kennen gelernt habe und der wegen seines erdähnlichen Spiels allgemein bekannt war. Der Name dieses Gefährlichen war Nicolo Cimaroli. Ich legte es mir einer Tage in den Kopf, und ihm noch einen erdähnlichen Klavier zu spielen, und sagte ihm: Ich werde ihm binnen drei Tagen ein Weibchen geben, das ich zum reichen Manne machen will, wenn er mir sein Werk darauf geben nicht und der Schule zu plaudern. Wie sie denken läßt, willigte er mit Freuden in Alles, was ich verlangte, und es gelang mir auch in drei Tagen. Ihm in der Führung des Bogens, der Behandlung seiner Instrumente u. s. w. ein ganz neues Licht aufzustrahlen. Die drei Tage machten auch ihm einen ganz neuen Menschen, so groß waren die Fortschritte, die er machte, und so ganz umgewandelt war sein früheres ungeschicktes, gemeines und freigespieltes Spiel. Von allem diesem sagte ich Niemand ein Wort, bis ich in einer Komödie auftrat, wo ich mich an die Versammlung wendete und sagte: „Meine Herren, Sie haben in Ihrer Stadt einen der vorzüglichsten Violoncellisten.“ Ichermann war gleich neugierig auf den Namen desselben, ich nannte Nicolo Cimaroli, man lachte mir ins Gesicht. „Sie haben ihn vorzüglichlich noch nicht gehört“, sagte ich. „Oh freilich, war die Antwort, wir haben ihn so viel schon von ihm ge-

hört.“ — „Wie lange der ist es, daß Sie ihn zum ersten Male gehört haben?“ — „Er ist fast Jähr.“ — „Nun, aber Sie müssen ihn jetzt hören.“ Kurz Cimaroli kam und spielte und sagte durch die Trommeln, die er seinem Instrumente zu entziehen wußte. Alles so sehr in Erstaunen, daß er dem größten Beifall entziet.“ — Paganini sagte noch bei: „Nun 2. Lucia, auch 2. molto vero, ch'io possiedo un gran segreto.“ (Es ist allerdings wahr, daß ich ein großes Geheimniß besitze.)

Unter den vielen merkwürdigen Tümmern Brasiliens muß man auch die Escapatoir erwähnen, welche die Einwohner dieses Landes seit den Flacaco und Jansen zu bringen pflegen. Diese Tümmen, von den Botanikern Barba acaethocarpus genannt, wachsen in Gumpfhöhlen; ihr Blatt ist lang, dünn, sehr weich und mit kleinen Stacheln besetzt. Da die Rippen desselben sehr spröde sind, so zerbrechen und zerfallen sie sich, wenn man es in der Mitte zusammenbiegt. Dient man diese Rippen auseinander, so erhält man sehr starke Böden von vortheilhafter Beschaffenheit, die man sehr gut verschlingen kann. Der Baum selbst hat eine Rinde von schwarzem bis grauem Fuß; sein Stamm ist von der Rinde einer Rinde und besteht in Wäldern aus, von denen jeder mit einem Turm von Stangen umrandet ist. Der Turm trägt auch eine Brücke, die auf der Spitze des Stammes in Träumen ruht. Sie ist eine Wäld, die mit einem vierfüßigen Thiere umgeben ist, so daß sie ziemlich einer Wäldere an Größe ist. Diese Thiere ist bei jeder Wäldung sehr reichlich und angenehm; man hat bereits man daraus fisch. Es ist hierher in der Gegend ganz ein Kottowald in Miniatur und enthält einen Kern. Man verkauft sie in den Straßen von Rio de Janeiro unter dem Namen Corocatin. (Walsh Notes on Brasil.)

In den engen und tiefen Thälern, die von der Geringfügigkeit der schwarzen Berge in Neu-Edel-Wäld gebildet werden, dient sich dem Auge im Frühjahr ein ganz rigides Escapatoir. Die Rinde, die in diesen tozgeren Gegenden den Winter über außerordentlich fest ist, ergiebt auf den Spitzen dieser zerfallenen und gerissenen hohen Wäldern, die diesen dicken Bergen ähnlich sind und doch über die Thäler hinausragen. Man kann gleich die Escapatoiren sehen, die von der Rinde eines Baumes oder umgekehrten Dächern. Wenn die Sonnenhitze diese Wäldern von den Seiten abzieht, so stellen sie in die Thäler hinab, wo sie zertrümmern und viele Städte diamantener Säulen ausgeben sind. Diese Escapatoir ist, aus der Erde gezogen, von zarterer Wirkung; Niemanden aber möchte es grauen, wenn man diese Zeit sich in die Thäler zu wagen, da er Gefahr laufen würde, von den Göttern zertrümmert zu werden, die von allen Seiten mit abgerundeten Krügen bedrängen.

Bei den französischen Herrn in Belgien befinden sich gegenwärtig ein Herzog von Orléans, Sohn des Marquis de Richelieu und Adjutant des Marquis de Gézard; ein Prinz von Condé, Regimentärmeister bei dem vierten Chasseursregiment; ein Herzog von der Motocova, und der Herzog von Orléans, der die Rittmeister bei dem fünften Chasseursregiment, der andere Adjutant des Herzogs von Orléans, beide Pair's von Frankreich.

Die russischen Zeitungen geben den Werth aller Handelswaren, die in diesem Jahre auf den Markt von Nischni-Novgorod gebracht wurden, auf 125.000.000 Rubel an, woran hervorgerufen wurde, daß dieser Werth der größte von allen europäischen Staaten ist. Unter den dort zum Verkauf gebrachten Waaren befinden sich für 85.000.000 Rubel russische Produkte, für 27.000.000 europäische und Kolonialwaren, und für 14.000.000 asiatische Gegenstände.

Zum Theeren der Schiffe scheint man sich gegenwärtig in Brantzen einer Vermischung von Oelfe und Asphaltum, wodurch die so schädlichen Heilmittel gebildet werden. Man verlangt sich davon große Theile bei dem Schiffbau, da dadurch die Kupferstücke schneller gemacht und gleich mehrere Millionen erspart werden können. Bei Bereitung des Asphaltum scheint man sich der Phosphorsäure und Nuppen, welche die Asphaltregie bisher gewöhnlich verwendet hat.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 355.

20 December 1832.

### Zohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

Was auf diesen heftigen Austritt erfolgte, lassen wir den Verfasser mit seinen eigenen Worten erzählen:

„Man wird sich leicht denken, daß der Wessir bei der aufgeregten Gemüthsstimmung, in der sich der Schah befand, nicht unzerließ, Alles zu sagen, was er am geeignetsten fand, dem Thron eines Despoten zu schmeicheln. Es gelang ihm zwar den Sturm von Zorn und Jugsinn, den die Worte des Jünglings anzuregen hatten, einigermaßen zu beschwichtigen, allein doch nicht so ganz, als daß er nicht hätte befürchten müssen, die erlittene Kränkung werde sich um so tiefer in das Gemüth des Tyrannen eingraben, je länger er darüber nachdenken könnte. Um daher die Gedanken des Schahs aus der angenommenen Richtung abzulenken, erlaubte der Wessir, daß Leute, die über ein Geschäft zu berathen, oder sonst ein Besuch anzubringen hätten, vor den König gelassen werden sollten. Unter diesen erschien auch der Schilar Baschi oder Oberjägermeister des Schah. Es war ein Mann mit herkulischen Schultern, auf denen ein plumper Kopf saß, an dem eine Zubehör von schwarzem Bart, großen Augen und borsigen Augenbrauen hing: übriges roth und dach in seinem Beschnitten, war er wenig vertraut mit Dem, was am Hofe gang und gebe war. Obgleich der König, so lange er im Felde oder auf der Jagd, milder streng auf die genaue Beobachtung der Huldigungen sah, die man ihm schuldig war, so nahm er doch im Gange sehr ängstlichen Bedacht darauf, sobald er auf seinem Masnad (Thron) saß; in dem er überzeugt war, daß die Hälfte des Schreckens, der seine hohe Stellung ausmachte, bei einem Volke, das so an äußerem Gepränge hängt, verschwinden würde, wenn er auch nur einen Schritt erlaubte, der den Schein von Verträulichkeit hätte.

„Um die Veranlassung besser zu begreifen, die den Oberjägermeister zu einer so ungelungenen Stunde an den Hof führte, muß der Leser wissen, daß es bei den Königen von Persien häufig Sitte war, nach einem großen und glücklichen Jagdzuge, auf welchem Wild jeder Art, wie Antilopen, Girsche, wilde Ziegen, Eber und wilde Esel erlegt wurden, eine Säule aufzurichten zu lassen, an der die Köpfe dieser Thiere, entweder nach Innen in Nischen oder außerhalb an Halen befestigt wurden. Eine solche Säule sieht man noch bis auf diese Stunde zu Gulsabun, in der Nähe von Ispahan,

zum Andenken einer Jagd des berühmten Schah Ismael, die drei Jahrhunderten zum Vorher, die aber sie dahin gegangen, noch eine Menge Säulen, Schmelze und Hörner der wilden Thiere zur Schau stellt. Aga Mohammed Schah hatte auf seinem letzten Jagdzuge beschossen, eine ähnliche Säule zur Erinnerung errichten zu lassen. Die Jagd war bis zum Augenblicke, wo Zohrab ergriffen wurde, außerordentlich glücklich gewesen, und als noch dazu der glückliche Zufall diese unvorhergesehene Beute in seine Hände spielte, beschloß er in der freudigen Ueberraschung des Augenblicks, daß eine Säule von Thierhufen, ein Selte Minar, wie man sie nennt, aufgerichtet, und auf dessen Spitze der Kopf seines Gefangenen, oder der seines schönsten Wildes, wie ein Hühner sich auszubrüden beliebte, aufgesetzt werden sollte, um die glückliche Begebenheit dieses ereignisvollen Tages zu verewigen. Der Schilar Baschi erhielt an Ort und Stelle hiezu den Auftrag, den er, da kein Gegenbefehl eintraf, so schnell ausführte, daß die Säule aufgerichtet und die Nischen mit Thierhufen angefüllt waren, ehe noch eine neue Verfügung eintreffen konnte. Auf der Spitze dieser Säule erbllickte man einen eifrigen Stachel, der auf den letzten Schmund des Minars zu warten schien.

„Als der Oberjägermeister vor dem Schah erschien, warf er sich mit einer sehr künstlichen Bewegung vor ihm nieder, und begann, ohne seine Stiefel ausgezogen zu haben, was die Hoffste von Leuten seines Standes verlangt, seine Kniee, bevor ihn noch der Schah eines Blickes gewürdigt hatte. Diese Hintansetzung der schuldigen Ehrfurcht legte die Kante an die noch immer gährende Stimmung des Königs, die leicht entzündlich bei dem ersten Anlasse gefährlich wieder anzukohern drohte. Mit einem Strome der beständigen Schmähungen entgegnete daher Aga Mohammed die Kniee des armen Oberjägermeisters:

„Wer bist Du Hund!“ rief er. Von welcher Wege bist Du gefallen? Wie kommt es, daß Du noch mit diesem Deinem Kopfe vor mir stehst, der längst schon Futter für eine Bombe zu seyn verdient hätte? Soll dem Schah auch noch von Dir Misfachtung begegnen, als wäre er ein Junge oder Franke. Bin ich nicht mehr Herr in meinem Gebiete, daß mir ein Massenderaufnahe in den Bart freien, und eine Kuh mich fressen darf, die sich einen Mann nennt? Sprich Mirbist, \*) sprich, warum stich Du hier?“ Der

\*) Ein Schimpfwort, soviel als Hohnwort, wörtlich: ein Mann, der um die Tyrr seines Weibes unbekümmert.

unbehilfliche Herrmann, der sich keineswegs eines solchen Empfangs versehen hatte, stand da wie an einem Pfahl gepießt, die Junge flehte ihm an der Wölbung des Saumens, und er konnte Anfangs nichts herauskriechen, als die Worte: „Arzt mit Lu-u-u-m,“ bis er endlich nach wiederholt vergeblischen Aufstrengungen, da die Furcht alle seine Sinne gelähmt hatte, in die Worte ausbrach: „Die Säule ist fertig und bereit, Dir die Füße zu küssen; die Köpfe sind alle an Ort und Stelle, und nur einer fehlt auf der Spitze — bloß ein Kopf, bei dem Haupte des Schah! nur ein Kopf!“

„Es ist nun, daß der König der Einflüsterung irgend eines grim-migen Verschmittenen Gehör gab, oder daß die Zusammenstellung der Worte des Jägers: „ein Kopf fehlt, bei dem Haupte des Schah!“ einen so tiefen Eindruck auf ihn machte; genug, die Puß Blut zu vergießen, die kaum noch beschwichtigt war, überwältigte ihn aber-mals und er rief: „Ein Kopf fehlt noch?“ „Ja, erwiderte der Jäger, noch Einer, wenn es Eurer Majestät gefällt.“ „Welcher Kopf könnte besser seyn, als der Deinige?“ brüllte der Tyrann in wilder Freude. „Weg mit deinem Kopf! Weg damit! Na-a-a-sch! Scherfrüster!“ fuhr er zu einem Manne, der stets zu solchem blutigen Geschäft sich im Gefolge des Schahs befand; „nimme ihn und vollende den Mord!“ Unter der Schaar der königlichen Diener ließ sich eine Pölgung wahrnehmen, diesem grausamen Befehle zu gehorchen. Der Mann, der dazu auserwählt worden war, schloß sich unrlangsam zu seinem Werke an, und die Unschuld sprach so mächtig zu Gunsten des armen unglücklichen Jägers, daß Jedermann, der zugegen war, zu erwarten schien, daß ein so schrecklicher Befehl zurückgenommen werden würde — doch nein, das Unerwartete fühlte einen thierischen Durst nach Blut, und Blut wollte es haben. Sein entsetzliches Gesicht verzog sich zu einem teuflischen Ausdruck von Wuth, als er sah, daß man seine Befehle zu vollziehen jögerte. Die Hautwülste, die von seinen Backen herabhängten, zogen an zu schwellen, die Augen schienen im Blut zu rollen, und sein ganzer Leib, in welchem der Umlauf des Blutes mit Einemmale gehemmt schien, wurde von einer bläu-lichen Farbe überlaufen. Sicherlich würde er von seinem Siege aufseherlassen seyn, und nicht bloß den furchtbaren Spruch an dem Opfer seines Grimmes mit eigener Hand vollziehen, sondern auch furchtbare Rache an Denen genommen haben, die ihr als Werkzeu zu dienen sich geweiht hatten, als der Rasackel Waschi (der wüthige Diener eines solchen Herrn), der gerade hinkam, mit einem leichten raschen Schritt sich hinter das Schloßtopfer schloß und mit einem Hieb seiner schwarzen thebanischen Klinge den Kopf des unglücklichen Mannes vom Kumpfe trennte. Der schwere Hieb fiel mit einem dumpfen Schlage auf die eine Seite nieder, während der Kopf nach dem Tyrannen hin fortprang, furchtbar die Augen rollend, die Junge gräßlich aus dem Munde hervorstreckend und ringsumher Ströme von Blut ausstrudelnd. Der Wüthe, der es abermals versuchen wollte, die Leidenhaften seines gefährlichen Herrn zu besänftigen, war zu spät gekommen, der Hand des Herrers Einlaß zu thun; allein es war ein Glück vielleicht, daß er nicht mehr dajwischen treten konnte, denn nur eine so entsetzliche Scene, wie sie sich jetzt dem Auge bot, konnte die Wuth des Königs dämpfen. In dem Augenblicke, wo er Blut

sah, schien er auch besänftigt. Selbst in den verworfensten Ma-turen muß eine Reizung liegen, vom Bösen zum Guten zurück-zuführen. Das Gewissen beginnt seine Stimme zu erheben, wenn es auch Anfangs nicht gehört wird. Der Löwe, der seine Beute erwürgt hat, wird auf Einmal zahm. Der Wüthe, der auch der Fall mit dem Schah.“

(Fortsetzung folgt.)

## Musik und Tanz in Griechenland.

(Fortsetzung.)

Die Bettler und Bänkelsänger von Profession leben ent-weder im Lande herum, und lassen sich bei lustigen Gelegenheiten, Feiertagen, Hochzeiten u. s. w. hören, oder sie haben ihren stän-digen Aufenthalt in einer Stadt als privilegirte Bettler und Sänger. Ein solcher ist in Napoli die Romania ein blinder Greis, der vornehmlich unter den zahlreichen Bettlern, die die Wege vor und in diese Städte belagern; regelmäßig sitzt er einem Tag wie den andern auf seinem bestimmten Plage, und mischt seine starke Stimme mit den schwärmenden Tönen seiner Lyra. Der Alte war mir stets merkwürdig, und so wie ich sonst gern bei ihm verweilte und mich unter seine Zuhörer mischte, so verweilte ich nun gern etwas bei seiner Beschreibung. Er saß gewöhnlich vor dem Landthore, da wo der Weg sich vortheilhaft an den rothen, steilen Steinmassen, von welchen die prächtige Felsamppe herab-schauf. Die hallenden Felswände gaben seinen Gesang zurück und machten ihn weit in die Ebene gegen Trase hin hörbar. Da saß er, das Gesicht und der tapfe Schilde tiefbraun von der Sonne gebrannt, die Augen weit hervorstehend, glanzlos, unempfindlich gegen den blendenden Sonnenstrahl in ihren Höhlen herumrol-lend, die Miene gleichgültig zufrieden, den Mund fast beständig zum Sprechen oder Singen geöffnet, bald seine dreifaltige Lyra streichend, bald sie wegzlegend und eine kleine blecherne Schale den Vorwiegenden hinhaltend. Die Lyra, an Form der thebanischen Stodfidel ähnlich, mit hauchigem Boden, wird auf den Schenkel aufgesetzt und mit einem kleinen Bege gestrichen, an welchem auch manchmal kleine Schellen angebracht sind. Die Fin-ger werden nicht auf die Saiten aufgesetzt, sondern neben daran angelegt, wodurch, wenn auch rohe, doch nicht durchaus unan-nehmliche Töne hervorgebracht werden, die sich zur Melodie des Gesanges oder auch zu dem gesungenen rezytisierten Witten um Wi-mosen slagen. Er sang immer und immer dasselbe Lied, die Tha-ten und das Ende Karakass's. Das Lied ist ziemlich lang, viele Stellen wiederholen sich häufig; die Strophen sängt in Jamben reitativ an und endet sich rasch in Dactylen. Selbstgeßel und Weim sind sehr unregelmäßig, das Tempo willkürlich, nach der Laune des Akkordisten oder dem Begehren der Zuhörer, bald ge-schwind, bald langsam. So singend und spielend ist er von Bauern, Maulthierreitern, Soldaten n. s. w. umringt; die in seltsamen, manchmal sehr maltriciren Gruppen stehend um ihn her stehen. Auch Vornehme verschmähen es nicht, anzuhören und das tausendmal gehörete Lied noch einmal zu hören; sogar Frauen und Mädchen kenneln diese entsetzliche Gelegenheit, um sehen

kleiden und sich umschauen zu können. So und nicht anders mag Homer gesungen haben, dachte ich mir öfters, und ließ auch, beiderseits seine Ballade schriftlich zu beschreiben, den Alten eink in meine Wohnung geleiten. Der Homeride verkaufte sich gern dazu, mir sein Epos mitzutheilen, als er mir aber erzählte, daß er denselben Dienst schon mehreren fränkischen Kapitanos (in der Hettlerische ist jeder Kranke, der genes soll, Kapitän) geleistet habe, und ich überließ seine neuen metrischen Reime ziemlich trocken und hölzern fand, und mich überzeugte, daß sie durch die Uebersetzung allen Werth verlohren, so gab ich mir weiter keine Mühe damit. Poetischer als sein Gedicht, das er selbst erdacht zu haben behauptet, erschienen mir seine ebenfalls gesangsweise vertragenen und mit der Lyra begleiteten Anrufungen um Alweisen, z. B., „Gott bewahre Euch, ihr Palikaren, das Licht Eurer Augen! die Ueberbellige schähe Euch in Gefahren, und Gott sey gnädig den Seelen Eurer Verstorbenen! meine Augen sind dunkel, meine Tage schwarz; ich habe kein Licht und keine Sonne u. s. w. Da fallen dann leise klingende die dünnen Paraden in seine Schale, scharfend raseln Aufmerksamkeiten von den gutmüthigen Küssen daran, die sehr andächtig dem Gesänge zugehört hatten; die Maultierreiter werfen ihm von ihrer Ladung Stücke Holz zu, die ihm ein kleiner Hund vor den Eingriffen seiner Kollegen, deren Tage nicht schwarz sind, bewahrt; ein vorübergehender Pflast schlägt gratis ein Kreuz über ihn, und wenn mit sinkender Nacht die Straße einsam geworden ist, und von der Festung herab der Schuß donnert, der die baldige Sperrung des Thors verkündet, schleicht der Alte, mit seinem Stab vorausführend, zwischen nach Hause. Er soll übrigens wohlhabender seyn als Mancher, der ihm einen Para oder ein Stücklein Holz zuwirft, und sogar eine häßliche Schaf- und Ziegenherde besitzen.

Eine eigene Art griechischer Poesie sind die Lieder, die zum Tanze gesungen werden, entweder zusammenhängende Gesänge oder einzelne, zwei- oder vierzeilige Strophen, unsere hochländischen Schnederbüchsen sind unähnlich. Manchmal sind diese Gesänge nicht ohne poetische Schönheit, einfach und anmutig; Liebe, Kisse, die beliebten schwarzen Augen, Blumen, häusliche Szenen, Pug, das rothe Mädchen oder ein geliebtes Tuch sind ihr Gegenstand. Häufig sind die Ausdrücke trauriger Reue, und Wein und Branntwein die Hauptreime. Häufig auch sind feinschwärzige Joten voll, wobei besonders gern die Pfaffen mitgenommen werden, die trotz der Ueberschuldigkeit des Volkes, nicht in besondern Ansehen seyn, und heilig gehandelt werden. Manchmal machen ein paar Worte den Text zu stundenlanger Tanzmusik. Der Vortänzer singt fe unermüdet in Einem Fort, und die Tänzenden wiederholen sie. Solche kurze Lieder sind z. B. *tra rpariagvillov, rpariagvillov eo kw*, eine Rose hab' ich; oder: *kwia rpa psvrta x'aro eo rpa kw*; es sind drei Gräber, und von den Dreien eins. Wenn Instrumentalmusik den Tanz begleitet, so besteht diese meistens aus einer kleinen, sarscherlich klingenden Schalmel, die entweder einfach klingen, oder in Verbindung mit einer Vorderhaut, als Dufelsack gehandelt wird, einer europäischen Geige, der oben beschriebenen Para, einer oder zwei mit Drahtfäden gespannten Sichern, und dem selten fehlenden Kombeurin, mit

Scheitern oder Ringen behangen. Mit diesen Instrumenten machen die Spielleute, meist Zigeuner, einen infernalischen Lärm, und gehn dabei, voraus die ohrenschmerzende Schalmel, dem Vortänzer nach, und folgen ihm in allen seinen Bewegungen und Touren.

(Fortsetzung folgt.)

#### Die Vortänzerbeschwörung in Indien.

Durch Mißsicht erlitten Nachschickendes aber Gehe, die in Meisur geriebt wurden, um die Blattern zu beschreiben: „Gegen Ende des Juni begab ich mich mit meinem Regimente und einigen Beistandigen einzelner Truppen nach Bangalur, einer wichtigen Stadt der Provinz Meisur, von mehr als 60,000 Seelen. Die furchtbare Hize erlante und nur der Nacht zu marschiren und ruhen um, jedes Schweißbad, das wir auf dem Wege sahen, zu brühen. Da ich in einiger Entfernung von Bangalur einem Dambastwald getroffen hatte, so machte ich zwei Tage lang mit meinem kleinen Armeekorps Halt, das aus dem von mir des schätzten 22sten Regimente, einer halben Eskadron leichter Kavallerie und zwei Bataillonen des 1ten Regiments der Spado bestand. Die Ursache, weshalb ich so lange halten ließ, war einseitig, um den Truppen, welche sich auf dem Marsch geübt hatten, etwas Ruhe zu geben, theils lag sie in der nachtheiligen Einwirkung eines Windes, welcher sich ein lebhaftes Verlangen fühlte, an der Spitze von Truppen, die in glühendem Aufzuge erschienen, und nicht das Ansehen haben, von dem Besahenden eines langen Marsches zu sehen, in eine bedeutende Stadt einzuziehen. Während dieses Aufenthaltes hatten mich einige Elopas, welche aus dem Distrikte, in dem wir uns befanden, gedrückt waren, um Erlaubnis, den Festen der Marianne zu bewohnen zu bitten, einer Schilte, welche die Hühner gegen die Blattern anrufen. Ich gab sie ihnen ohne Widerstand, und fragte sie dagegen um einige nöthige Umsätze über diese Hize; sie erwiderten, dieselben beschämen in Fästen, etwas schmecken, Speisen, Längen und Gängen durch's Feuer. Dies letztere machte meine Aufmerksamkeit erregt; ich hatte viel von dieser räthselhaften Wirkung Etwas reden gehört, aber mit Geringem Gedeit, ihr Gehör zu werden. Nach Uebergang der Sonne sollte diese gefährliche Peste sich haben, und ich beschloß die Zahl der Zuschauer zu vermehren. Ich verließ das Lager in Begleitung des Kaplans Pepper zu Pferde. Nach zwei Stunden kamen wir an dem Orte des Festes an. Es war eine kleine Pagode von ziemlich demüthigen Aussehen, und der Dienst darin nur von 7 oder 8 Priestern und 5 Devotakisten versehen. Ein Graben von 16 Fuß Länge und 12 Breite war in der Mitte der ersten Umfassung angegraben; ich fand die Tiefe nicht bestimmbar, denn der unfer Ansturm war er schon mit glühenden Kohlen angefüllt. Eine lange Leiste Wurzeln jedes Alters und Geschlechts lag auf der Pagode und begab sich in Prostration dahin. Kommen auf die Schilte Marianne singend, unter Begleitung der Gongs und der unerschöpflichen Zouze. Die Hize des Feuers war so groß, daß wir genöthigt waren, und während der ganzen Cerimonie in einiger Entfernung zu halten. Unsere Pferde schauten sich ängstlich, so oft wir abzuweichen zu wollten. Alle, welche im Zuge waren, kamen ohne Ansehen, aber ihr Körper war mit einer gelblichen Schilte bedeckt. Nachdem einer der Diener des Lampen einen Licht geblasen hatte, zogen die Schilte über den Feuerherd hin und her. Sie gingen vorwärts und setzten um, bald langsam, bald schnell, ohne daß sie das geringste Zeichen von Schmerz von sich gaben, und Jeder ging oder tanzte durch die glühenden Kohlen. In dem Mitle ein schmaler Fußpfad angebracht war. Ich sah einen Mann hindurchgehen, der ein Kind auf den Schultern trug, das nicht den mindesten Schreck that. Ein junger Knabe von einwundern Gestalt fiel von der aufgeworrenen Erde in das Kohlenfeuer und wurde wieder herausgezogen, ohne daß der Knabe ihm den geringsten Schaden gethan hatte. Ich beschreibe, was ich sah; der Knabe freilich gedient, ich die Bescheidenheit dieser schmerzlichen Schilte, wovon diese Hize den Wunden zu versetzen, und die wahren Ursachen dieser schmerzlichen Wunden zu erforschen. Ich habe mehrere Hühner herbei angefordert, und antwortete, daß nach den Beobachtungen und bei an Marianne nach geliebten Beschwörungen die Priester sie mit einer gelblichen Schilte einschmieren; oder diese guten Reute kannten die Zusammenfügung deren

niet. Wenn die Ceremonie vollendet ist, führen sie in den Tempel zu rück, wo die Priester sie in einem großen Aufgebotsdrill abmarschiren. In dies Wasser taucht man dann die kleinen Kinder, die man vor den Thoren bewahren will. Das Einsetzen ist betten von Westmännern. Es ist in bemerken, daß durch den Einfluß der Engländer der Hindu in mehreren Distrikten diese abergläubigen Ceremonien aufgegeben haben, weil das alte Götze eine große Anzahl Kinder theils durch einseitige, theils durch englische Messer gestempelt wird.

### Ein Tag in Peking.

(Aus der Zeitung von Calcutta.)

Es war an einem schönen Frühlingsmorgens, als wir die Vortheile von Peking erreichten; allein dessen ungeachtet war ein harter Wind, der Wolken von gelbem Staub aufwirbelte, die einem Schneefall gleich. Zwei Mitglieder der Mission, die aus entgegengesetzten Seiten kamen, sagten uns, der gelbe Staub rührte von den Staubfäden der Finlen und Linsen an, die in der Umgegend der Hauptstadt von China in großer Menge wauchsen. Das rothene Gerinnet, und das Hin und Her wogen einer gebirgten und fommenden Wolkenmasse veränderten uns die Nähe der vortheilhaften Stadt der Welt und das erhellte wir die Wäneren, von denen Peking umgeben ist. Peking liegt in einer fruchtbaren Thale und bildet ein längliches Viereck, das in zwei Ecken getheilt ist. Wir durchzogen breite, hohe, lustige Straßen, immer umgeben von einem Menschenstrom, der aus Kaufleuten, Kauten und Handwerkern einer Welt bestand, die in höchst verschiedenen Beschäftigungen und mit Waren der Natur bereichert; Bäcker, Gerber, Tischler, Schmiede in voller Beschäftigung war der Thier ihrer Thiere und Werkstätten. Nicht fern vom südlichen Ende waren wir an der rothen Mauer vorbei, die dem furchtbaren Palast umschloß, und über ihr hinaus war das Dach des furchtbaren Hofes. In den Thoren waren die Schildwachen zu sehen, die in der Umgegend der Thore und ihre Pfeifen schwauchen. Die schwebenden Kleider dieser Leibwachen, ihre träge Kleidung und ihre eingesenkten Gewehre gaben seinen hohen Begriff von diesen Kriegeren des heiligen Sohnes des Himmels, des einzigen Herrschers der Welt, wie sie der furchtbaren der Kaiser von China nennt.

Sobald wir in dem Hofe angekommen waren, empfing uns dort die Besuche mehrerer vornehmer Chinesen, die uns begleitet wurden. Es waren meistens die Mandarinen der Civil- und Militär-Beamt, die hier von verschiedenen Rängen waren; aber fast alle einerlei Kleidung anhaben. Sie trugen ein langes Oberkleid mit sehr weiten Ärmeln, das um die Hüften mit einem fliegenden Gürtelgürtel zusammengehalten wurde, in dessen Mitte eine Canale von seinen Pforten glänzte. Den Kopf hielten sie mit einer trichterförmigen Mütze bedeckt. Einer dieser Offiziere war erst vor unlängst zum Mandarin der fünften Klasse ernannt worden, und trug an der linken Seite ein Schwert und ein langes Messer in einer Scheide von Schildkrötenhäute; auf seiner rechten Seite hing ein feinerer Beutel, der eine Tabakpfeife enthielt. Seine kleine Mütze war mit einem Triffelreife und einer Papageienfeder geschmückt. Dieses Oberkleid ist der Lohn für seine Offiziere, die sich auf dem Schlachtfeld ausgezeichnet haben. Der anwesende Mandarin hatte es von dem verstorbenen Kaiser erhalten, weil er das Geheiß des in obige Auszeichnung erhaltenen Befehls getreulich befolgt hatte.

Einige von Kavalen, Kräfte, Ged. u. s. w., die auf den Hüften getragen werden, die Größe und die Farbe bezeichnen, bezeichnen den Rang der Civil- und Militärbewohner. Der obere Rang ist gewöhnlich einfarbig und gleichmäßig. Ein Knopf von Gold oder Korallen bezeichnet den General, ein goldener Knopf den Oberst und der Kaiser selbst nur ein weißer Knopf von seinen Hofleuten nur durch eine große Perle von des dem Weib, die seinen Hof schmückt. Unter diesen Knöpfen dienen auch die Goussas, die ihnen vierfache Schilde von Atlasband, die auf der Schulter befestigt sind, als Auszeichnung. Auf den Schultern der Civilmandarinen ist ein gefärbter Vogel zu sehen, auf denen der Militärbewohner ein weißes Thier. Ein Offizier zweiten Ranges trägt auf seinem Rücken einen Löwen, ein Civilmandarin dritten Ranges ein weißes Papagei. Die Kleider mit diesen Aufzeichnungen werden nicht bei Aufwartungen am Hofe und andern feierlichen Gelegenheiten angelegt.

Die Kleidung der Chinesen, vorzüglich die der Männer, erfordert sehr große Ausgaben. Der Mandarin und Chinesen von jedem Rang müssen für ihre Zeitungen ein eigenes Gewand haben, und zwar, die ein offeneres Amt bekleiden, haben nicht nur drei verschiedene Kleider, sondern auch noch mehrere andere, die sie bei den Hofgesellschaften und bei anderen Festen anlegen. Die Kleiderstücke der niederen Bedienten bestehen aus Kattun und Manilla, die der oberen aus Atlas und Seide. Man, klein und sammtig sind die am meisten gebräuchlichen Farben; die Frauen aber geben vornehmlich, grün und gelblich vor. Die Kleider der Männer bestehen aus Manilla oder Seide und die weißen Chinesen tragen Stiefel von gleichen Stoffen; bei den Weibern sind sie jedoch von schwarzem Atlas. Man trägt aus Seide, deren Fäden wie die der Seide, sehr ansehnlich sind, weil sie aus goldnem Pappeneisen verfertigt sind. Diese von Aufzeichnung tragen etliche Mägen von jezt getrieben Atlas, die schwarz verwebt und mit einer goldenen Färbung als Knopf geziert sind. Die Bekleidung dieser Mägen, so wie der Stiefel, aus dem sie verfertigt sind, ist aus der Färbung verfertigt; im Sommer sind diese Mägen von Sammet, im Winter von Zwergseide. Der Leinwand und den andern Bekleidungen tragen in der kalten Jahreszeit Mägen von Sammet. Die Leinwand der Frauen ist nicht sehr von der der Männer verschieden. Vorzüglich Sorgfalt verwenden sie auf ihr Haar, das sie mit viel Schmuck und ungenügend gering zu befeuchten wissen. Künstliche Wimpern, zierliche goldene Netze, schwarze Seide und reich emaillierte Schmuckringe bilden mit ihrer gewöhnlich braunen Hautschärfen einen ansehnlichen Kontrast. Obgleich es den Frauen nicht an Reizen fehlt, so müssen sie doch weit hinter der Schönheit der Weiber gieren und der besten asiatischen Nationen nachstehen. Indes findet man zu Peking noch aus Weibern, die eine europäische Ausstattung haben, welche das für irgend eine Art Schmecker annehmen, von der man in China einen unvollständigen Gebrauch macht. Wenn ihre Kleider, wie auch schwarzen und glänzenden Augen befeuchten und färbt man das Haar eines Haars der Europäerinnen. Das Chinesen gilt nur für schön wenn sie zusammengebrachte Augen, etwas aufgeworfene Lippen, glatte Haare, so schwarz wie Ebenholz, und Hände so klein als möglich hat. Regiere vorzüglich werden für die größte Zudadelt gehalten. Um diese Kleider zu erwerben, spendet man die Hölzer einer Tochter, sobald sie auf die Welt gekommen ist, mit Reimen so eng als möglich zusammen, dann wiederholt man sie mit Blumen ein, damit die Kleider nicht ihr zu schändliche Größe erlangen können. Der Fuß eines Mädchens, die Hölzer mit rundergeformt, wird gewöhnlich nicht mehr als fünf Zoll in der Länge. Die Bekleidung der Frauen macht die Mädchen noch ansehnlicher. Das Gesicht ist fast der in einer außerordentlichen Größe ansehnlicher, was man durch altesseifen heften zu erreichen sucht, die mit Wasser oder weissen Oelwässern vermischt sind. Diese sind so ungesund als grausame Mode verurteilt, daß der Gang der Frauen durchaus einen ansehnlichen Bewegung mangelt, und daß sie mehr sammeln als gehen. Man versteht nicht, daß die Weiber aus den unteren Ständen zwar auch ihre Hölzer einzuwenden, aber bei weitem nicht so sehr als die vornehmen Damen, die kaum ohne Unterbrechung in den Gefangnissen ihrer prozessualen Geschänder untergebracht können. Man versteht gewöhnlich die Einführung jeder davorstehenden Zeit der Hofzeit der Chinesen in China in 15ten Jahrhundert nicht, weil sie nicht sehr alt ist, denn Marco Polo, der China im 13ten Jahrhundert besuchte, und der sehr häufig von der Schönheit der Frauen dieses Landes spricht, erwähnt nicht von einer solchen Mode.

(Schluß folgt.)

### König Leopold.

An Brüssel, berichtet ein Engländer in „L'Espresso“: „hätte ich gestern Gelegenheit, den König Leopold und seine junge Gemalin zu sehen. Ersterer ist mager und scheint von Sorgen aufgesetzt; Nachbarn und Niedrigkeit sind auf seiner Stirne zu sehen, wahrscheinlich die Folge der vielen Ereignisse, die ihn quälten. Seine Gemalin scheint so wohl gemuth und zufrieden, als im Possess der Kaiserin. Sie hat nämlich seit mit der Prinzessin Karoline, seiner ersten Gemalin; Kugen und Haare sind dieselben; aus der Wange vermischt diese Schönheit.“

Bränden, in der literarisch-kritischen Anstalt der J. C. Götze'schen Buchhandlung.  
Verantwortlicher Redakteur Dr. Kautzsch etc.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und irthlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 356.

21 December 1832.

### Musik und Tanz in Griechenland.

(Fortsetzung.)

Der Tanz ist bekanntlich in Griechenland eine viel allgemeinere und häufigere Belustigung als in den Abendländern. An den öffentlichen Tänzen im Freien, die an schönen Tagen und Abenden, besonders Feiertagen, auch junge Leute höherer Stände ausführen, nehmen in der Regel nur Männer Theil. Nur in den niedrigsten Ständen mischt sich das weibliche Geschlecht in die öffentlichen Tänze der Männer. Aber an wichtigen Feiertagen, besonders auf Eiern, wo Alles tanzt, was nur Götze hat, sieht man auch Frauen und Mädchen aus höhern Ständen auf grünen Plätzen, in Gärten oder auf den flachen Dächern der Häuser tanzen, und zwar unermüdet trotz dem rüftigen Palisaren; stets aber nur unter sich, ohne Männer. Gemeinschaftliche Tänze der beiden Geschlechter werden in höheren und mittleren Ständen nur in vertrauten Familiengemeinschaften ausgeführt. Die Tänze sind, wenn sie gut getanzt und nicht durch ungehörige Uebertreibung oder Trunkenheit in lächerliche, höchst unästhetische Boßsprünge verzerrt werden, (was leider sehr häufig der Fall ist), voll Anmuth und Kraft, besonders in den Bewegungen der Füße, die den vornehmsten Theil der Musik ausmachen bilden. Die Tänzer schlingen einander die Arme um den Rücken, und halten sich an den Händen oder an Saetbüchern angefaßt, so daß der Erste A, über dem Rücken des Zweiten B, mit dem Dritten C, verbunden ist, B über dem Rücken C mit D u. s. w. So wird nun im Kreise herum getanzt, doch ist der Ring anfangs nicht geschlossen, indem A nur zu seiner Linken mit C und B (der ihn um die Hüften faßt), verbunden ist, zu seiner Rechten aber frei bleibt, ohne mit dem Vorletzten und dem Letzten Z in Berührung zu kommen. So verbunden, werden wunderliche Bewegungen und seltsame Sprünge ausgeführt, in welchen sich die Kette im Kreise fortbewegt. Dann besetzt sich der Vortänzer A von B und C, und begleitet, allein stehend, die Bewegungen der Füße mit stetigen Gesticulationen der Arme, schwingt und wendet das Tuch, das er in einer oder beiden Händen hält, mannichfaltig herum, läßt sich springen wie zum Sitz nieder und fährt im Takte schnell und kräftig wieder in die Höhe, bricht in bacchantische Auswüthungen aus, und scheint im Zustande der höchsten Begeisterung zu seyn. Dann faßt er die Hand oder das Tuch C wieder, und nun schließt sich der Ring, indem Z sich

über dem Rücken von A mit B verbindet, und dieser zu seiner Rechten über dem Rücken von Z den Vorletzten ansaßt. Der Kreis tanzt eine Weile geschlossen, dann trennt sich A von B und C, bleibt aber mit Y und Z verbunden und ist nunmehr Zehnter, B wird nun Vortänzer, und fährt nach dem Grade seiner Fähigkeiten und mit willkürlichen Variationen seine Rolle durch, so geht es, wenn lauter gute Tänzer den Reiben bilden, fort bis auch Z den Vortanz geführt hat, womit dann der häufig stundenlange Tanz beendet ist. Gewöhnlich aber folgen sich nur die ersten Zwei bis Vier im Vortanz, indem die Geschicktesten an die Spitze gestellt werden; alle Uebrigen tanzen in gemäßigten Bewegungen und Sprüngen mit, so lange es ihnen gefällt. Manchmal beginnen Greise den Reiben, und Kinder schließen ihn. Am komischsten dabei ist die Stelle der Spielleute, die anfangs in der Mitte des Kreises sich und, sobald der Vortänzer seine Evolutionen beginnt, sich an seine Sohlen setzen, und zu all seinen Bewegungen ihm ohne Melodie unmittelbar an die Ohren gehen und schnarren.

Dies ist die in Morea beim Volke gewöhnliche Tanzweise. Außer dieser gibt es noch eine Menge anderer, z. B. es tanzen zwei zugleich vor, und führen in der Mitte des Kreises, getrennt, einander gegenüber, ihre Grotesksprünge aus, während der geschlossene Kreis rückwärts oder sich um ihn her bewegt. Oder der stets geschlossene Kreis bleibt stets ohne Vortänzer, wobei dann wieder die Art des wechselseitigen Umsassens mit den Händen oder Tüchern, und die entweder mehr hüpfenden oder mehr schließenden Bewegungen der Füße die speziellen Verschiedenheiten des Tanzes ausmachen.

Der Takt ist, wie schon bemerkt, vornehmlich und, wenigstens dem Ungelübten, unverständlich. Ich sah talische Deutsche in Ath getathen, daß sie mit der Eintheilung nicht fertig werden konnten, und gar häufig kommen die leichten Füße der Franzosen in Verwirrung, die versuchen mitzutanzten, und sich nicht dazeln finden können. So weit mein Zählungs- und Eintheilungs-Vermögen reichte, fand ich fast immer geraden Takt, d. h.  $\frac{2}{4}$ ,  $\frac{3}{4}$  u. s. w., und die scheinbaren Unregelmäßigkeiten schienen mir besonders daher zu rühren, daß häufig ein oder alle Instrumente in verschlungenen Triolen sich verirrten, während der Tanz im geraden Takte fortgeschreitet, oder umgekehrt die Tänzer in den geraden Takte der Musik Triolen hinein schleifen und hüpfen. Nur in Candia hörte ich ungeraden  $\frac{3}{4}$  oder  $\frac{5}{8}$ -Takt

zu dem gepriesenen Tanze, der in gerader Linie von dem alttestamentlichen Wessanten abhauen soll. Ich sah ihn auf meiner, vor allen Erinnerungen aus Griechenland mir am unvergänglichsten Weise nach Cambia, die romantischen Jäger der Palisaren in den Gebirgen begleitend, von einigen 20 Soldaten Wenden zur Erholung ausführen, nachdem sie den ganzen Tag die heillossten Wege an- und abgesehert und zum Theil mit den Türlen handgemein gewesen waren. Die Kpta, die dem griechischen Soldaten, und besonders dem Kretenser, so unentbehrlich ist als der Brodsack und die Glinke, ließ sich auf dem flachen Dache eines langen Hauses hören, auf welchem sich zugleich die Tanzlustigen sammelten. Sie stehn in einer Reihe aufgestellt, während bei den übrigen Tänzen fast immer ein Kreis geschlossen wird. Sie halten sich nicht gefast, und bewegen sich, zuerst zwei als Vortänzer, dann Alle langsam vor- und rückwärts, ohne seitwärts den Ort zu verändern. Bald gehn die anfangs gemäßigten Bewegungen in wilde Sprünge, zuerst der zwei Vortänzer, dann Aller über, wobei der Takt mit ungemessener Genauigkeit gehalten wird. Darauf verläßt Einer um den Andern, ohne Ordnung, wie es ihm gefällt, den Tanz. Dazu singen Alle oder die Weibchen. Der Vorspieler folgt auch hier dem Vortänzer. Waffen werden beim Tanze nicht geführt, im Gegentheil legen sie die Kenta, so wie bei jedem Tanz, ab, um sich freier bewegen zu können. Obgleich vielleicht ein Freund der antiken Kunst, ohne den Stammbaum dieses Tanzes zu kennen, nicht sehr davon begeistert worden wäre, und obgleich ich mich wohl davor verwahrte, mich von seiner Verwandtschaft mit dem Alterthum bestechen zu lassen, so schien er mir doch ungleich eblter und kräftiger, als die Tänze der Moreoten und Albanesen, obgleich ich auch diesen gern Gerechtigkeit widerfahren lasse, wenn sie nicht durch Entfälschung oder Gemeinheit verzerrt sind. Doch auch andere, mit den übrigen Griechen gemeinschaftliche Tänze, obgleich weniger als der eigenthümlich kretensische, schienen mir, ausgeführt von den Kachioten, einem der kräftigsten und kriegerischsten Stämme Kreta's, schöner und eblter als im übrigen Griechenland. Aber die Kachioten haben auch noch keine stänfliche Fisel gehört, und in manchem treuenfischen Gebirgsdorf waren der damalige Gouverneur der Insel und ich die ersten Fremden, die die Einwohner sahen.

In den niedrigsten Ständen mißt sich das weibliche Geschlecht in die öffentlichen Tänze, und zwar meistens auf eine nicht sehr anmuthige Weise, bis Trunkenheit und rohe Ausgelassenheit alle Gränzen des Anstandes überschreitet. „Liedemuth, Weinedeluth kränzt das Haar, und die Schaar, Mann und Weib, ohne Schen, zeigt den Leib, und Metall, rauher Schall, geht in's Ohr.“ Keine Poisel mißt sich dazwischen; Aller wird ein Gewand zerissen, dem Genuß folgt der Spott, und so lang sich nur noch ein Fuß regen kann, und die Schläuche noch Wein halten, dauert das Unwesen fort.

Bei den geregelten, gemeinschaftlichen Tänzen der mittleren und höheren Klasse reihen sich Tänzer und Tänzerinnen entweder paarweise, wobei jedoch die Damen nie sich in den Vortanz mischen, und der Vortänzer, wenn er sein Solo beginnt, seine Dame an der Hand des Tänzers B läßt, sie aber, wenn der Vortanz an B kommt, sie von diesem empfängt und sie zur Rechten in

der Reihe macht; oder, und zwar häufiger, bilden alle Tänzer den Anfang der Kette, welche die Tänzerinnen fortsetzen und beschließen, 1. B. A bis F sind Tänzer, G bis Z Tänzerinnen. A vereinigt sich nach dem Vortanz mit der Tänzerin Z; kommt der Vortanz an F, so läßt er die Dame G los, welche nun die letzte ist. Bei diesen gemeinschaftlichen Tänzen wird sich meistens nur einfach angefaßt, ohne die oben beschriebene Verflechtung der Arme über den Rücken. Auf die Zahl der Tänzerinnen und der Paare kommt es im gewöhnlichen Tanze nicht an; in vertrauten Kreisen, bei unpaarer, oder in Beziehung auf die Geschlechter ungleicher Zahl der Tänzerinnen, stehen Tänzer und Tänzerinnen nach Neigung und Willkür gemischt, 1. B. A ist männlich, B, C, D weiblich; E und F männlich u. s. w. Die Regeln sind dabei niemals streng. Manchmal unternehmen auch Damen den Vortanz.

(Siegus folgt.)

### Zohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

Inzwischen ist auch nach Aferabad Kunde gelangt, daß Zohrab ein Unfall zugefallen seyn müsse; sein treuer Hund ist nämlich dort angekommen, der ohne auf dem Wege auszusagen fortgerannt ist, bis er den Harem erreicht, wo er zu den Jähren Wessah's, der Mutter Zohrabs entsezt zu Boden stürzt. Bald darauf erscheint auch der Gesandte Aga Khammeh, der Paul Khan zu Unterwerfung auffordert, wenn er seinen Sohn aus dem Gefängnisse befreien wolle. Paul Khan und seine Freunde entschließen sich zur List ihre Ansucht zu nehmen, um Zohrab zu befreien. Der Gesandte wird daher unter den ehrerbietigen Zusicherungen und mit dem Versprechen entlassen, daß Paul Khan und seine Freunde und Anverwandten persönlich vor dem Throne des Schah erscheinen würden, um sich ihm zu unterwerfen.

Während Dieses vorgeht, kündigt Jereh Ali Khan, der Oberstschärfrichter, seinem Gefangenen den Willen des Schah an, ihn mit seiner Tochter zu verheirathen. Julma selbst, so heißt sie, gleich feurig in ihrer Liebe wie in ihrem Haß, schön und geistreich, hat Zohrab heimlich gesehen, als er im Hofe seines Gefängnisses sich erging, und sich sterblich in ihn verliebt. Sie bietet Alles auf, seine Neigung zu gewinnen, allein weder die Bestehle des Königs, noch die Reize der schönen Julma vermögen, seinen Willen zu biegen, zumal er durch Ali, den Sohn des hingerichteten Jägermeisters, dessen Mutter die mitleidige Amina in ihren Schatz genommen, erfahren hat, daß die Prinzessin von der beständigen Leidenschaft für ihn entbrannt ist. Ali selbst ist von Eadl, der einzigen Weib für den gefangenen Zohrab fähig, diesem als Gefährtin in die Einsamkeit des Gefängnisses beigegeben worden.

Die Gefandtschaft Paul Khan's ist inzwischen in Teheran angekommen. Der Schah empfängt die Aferabad und Turcomanen auf seinem Throne, in allem Glanze seiner Herrlichkeit, geräth aber in einen heftigen Zorn, da er unter ihnen nicht Paul Khan selbst erblickt. Vergebens sucht Wessah, Paul's Bruder, ihn zu entschuldigen. Schon will der König sie insgesamt zur Hinrichtung abführen lassen, als ein alter Dermisch erscheint, der dem Schah

Vreden von einem mehr als menschlichen Wissen gibt, indem er ihm gewisse Geheimnisse und Gedächtnisse ruft, die der König tiefer tief in seiner Brust allein verschlossen glaubte. Auf den Rath dieses Derrwischs läßt der Schah es sich gefallen, die Kunst des Zaul Khan's abzuwarten, die in Kurzem erfolgen soll, bevor er weiter über das Schicksal der Geiseln von Akherabad entscheide. Amima vergeht indeß fast vor Liebesgram: die trene Mariam, die allein den Grund ihrer unerklärlichen Krankheit kennt, erkennt endlich ein Mittel, sie aus ihrer tödtlichen Verzweiflung zu retten. Auf ihren Rath führt Ali seine Mutter in Zohrad's Gefängniß und in ihren Kleidern gelangt der Prinz in den Harem zu einer Unterredung mit Amima. Die Liebenden werden in ihren jählichen Behrenungen durch die Dagwischenkunft eines Offiziers des Schahs gestört, der an der Pforte des Harems erscheint, und den Besuch seines Geheimes meldet. Ueberrastet und ohne zu wissen, wohin Zohrad zu verbergen, eilt Amima mit dem Geliebten auf die Spitze eines Thurms, von dem er sich mittelst zusammengeknüpfter Seams herabläßt. Bevor Zohrad unter tausend gegenseitigen Zusicherungen ewiger Liebe seinen gefährlichen Rückweg antritt, überreicht ihm Amima zum Andenken eines ihrer kostbaren Armänder. Zohrad ist so zwar glücklich wieder in seinem Gefängniß angelangt, aber nicht ohne von den eifersüchtigen Janaren den Augen Zulma's erwidert worden zu seyn. Sie ahnet sogleich den ganzen Zusammenhang der Dinge und begibt sich, von Liebeschmerz und Verzweiflung gepeinigt zu dem Wunderderrwisch, um sich bei ihm Rath zu erholen. Dieser verspricht ihr durch ein Zaubermittel das Herz des Prinzen zu gewinnen, wenn sie ihn zu einer Zusammenkunft mit Zohrad behelflich seyn könne. Der Derrwisch gelangt so zu einer Unterredung mit Zohrad, der in ihm seinen Vater erkennt. Beide verabreden nun den Plan zu gemeinschaftlicher Flucht aus den Mauern von Teheran. Hier die schöne Schilderung derselben:

„Nachdem ich zuvor genaue Erkundigungen eingezo gen, welchen Weg sie zu nehmen hätten, überließen sie die erste Mauer, eilten aber eine Nacht an dem Hause des Staatskassirer gelegene Terrasse hinweg, die unsern der Stadtmauer war, und erreichten eine tiefe Schattenfelle, von der aus sie die nächsten Wachtthürme und die Schildwachen darauf im Auge hatten. Der Mond war inzwischen höher hinter den hohen Alborn verschwunden; Todtenstille herrschte in der Stadt. „Wir wollen bis zur nächsten Wächung der Schildwachen warten,“ sagte Zaul Khan, „und dann kann hinabsteigen.“ Sie sahen, daß zehn Kaskern von dem Orte, der sie verband, eines der drei Gefühle fand, die zur Dedung der Elitadelle bestimmt waren, und Zaul, der bemerkte, daß die Brustwehr derrwischs einen tiefen dunklen Schatten warf, schlich sich leise dahin, ihm nach sein Sohn, bis sie die Stelle erreichten, die das Gefühle mit einem noch dunklern Schatten bedeckte. Plötzlich hörten sie von dem nahen Thurm den Ruf: „Hajir,“ (Abgeholt!), der von einem Thurm zum andern rings um die ganze Befestigung wiederholt wurde. Leise flüsternd sagte Zaul: „Hajir! Dich gesagt — Was hängt von diesem Augenblicke ab.“ Nun hand er das eine Ende des Seiles los, das er um den Leib gewickelt trug, und schlang es fest um das Gefühle der Kanone; und wartete dann, bis das Geschrei der Schildwachen verstummt war. „Nun ihr

Elenden schlaft wieder ein, ihr denkt eure Pflicht getan zu haben, wenn ihr euer schlaftrunkenes „Hajir!“ ausgestoßen habt. Zohrad ist unser! Allah, Allah beschütze uns!“

(Fortsetzung folgt.)

## Ein Tag in Peking.

(Schluß.)

Alle Häuser, von der bescheidenen Wohnung des Handelsmanns bis zum Palaste des vornehmsten Staatsbeamten, sind nur Erdgebäude, das Steben aus Backsteinen, gebrannten Ziegeln, und manchmal aus Holz, und erdbeben sich im Hintergrunde eines geduckten Hofes, der von einer Mauer umgeben ist, so daß man von der Straße aus nur das Dach des Gebäudes wahrnehmen kann. Die Häuser der Kaufleute sind ein Stöckwerk hoch, das als Waarenlager dient. In einer Menge von Buden und steht im Palaste des Kaisers lebt man an den Wänden und auf den letzten Etagen und Beste beschämter Diener; diese Kaufleute werden Tsungtsu genannt. In den großen Hofhöfen und Palästen sind die Thüren und Beschläge von Kupfer oder Silber, und einem geschmückten Schmuckwerk verziert; diese Häuser werden durch die Brandtür eine niedrigen Dach. Auch die Städte und Ländereien sind von steinernen und hölzernen Mauern, und diese sind sehr hoch und glänzend. Die Zimmer werden reinlich gehalten; aber sie haben wenige Verzierungen, und Epiege sind darin sehr selten. Die Außenwände der Gebäude sind mit Ziegeln und Giebeln geschmückt, und Dächer sind mit Ziegeln aufgeführt, die, die ein ausmündige Anordnung von Grün und verschiedenartigen Farben. Man sieht in seinem Zimmer Osten, sondern gibt sie mittelst Kisten, die in einem ausmündigen sapfornen Gefäße, oder in einem der kleineren Kisten aufbewahrt werden. Die unter den Fußboden und an den Bodenwänden angebracht sind, und bei Tage als Stiege, bei Nacht als Bett dienen. Die Häuser sind in China nicht wie in den meisten Ländern der Orient, sondern von ihrem Hof bis an den Rand aufgeführt, und tragen mit diesem noch über die Mauer hinaus. Alle Gebäude sind mit Ziegeln bedeckt, die mit einem grauen, roten, gelben oder grauen Firnis überzogen sind. Aber auch in Bezug der Garten dieser Häuser besteht Verzierungen. So sind die Häuser des kaiserlichen Palastes und die Tempel mit goldenen Ziegeln bedeckt; die Prinzen und andere vornehme Staatsbeamte dürfen nur graue oder schwarze ihrer Gebäude besitzen, und der ganze Dagelegt bedienen sich die mittleren Stände. Die Hauptmagazine der Kaufleute befinden sich in der Dorsstadt Peking. Eine große Anzahl von Buchhändlern hat an dem einen Ende der Straße eine Ausstellung, die für eine und schwach ist, ihre Räte anzuzeigen. Diese Buchhändler verkaufen Bücher in chinesischer und Manichäischer Sprache; allein man muß die Einkäufe auf seine Zeit von vorn man nicht für ein Buch einen sehr oder einmal größeren Preis bezahlen will, als es werth ist. Die besten Bücher kommen aus der kaiserlichen Druckerei, wo die Buchhändler von Peking und den Städten der benachbarten Provinzen sie zu Preisen kaufen, die von der Regierung festgesetzt sind. Diese Druckerei gibt auch die zwei Tage eine Zeitung heraus, die aber alle merkwürdigen Ereignisse im ganzen Kaiserreich Bericht erstattet, und außerdem die kaiserlichen Verordnungen, Befehle und Gebotsverordnungen des Kaisers, als da sind: seine Bänder, Papageien u. s. w., bekannt macht. Die Druckerei und selbst die Buchhändler haben Kupferplatten und sogar Holzplatten für unbedeutendere Werte. Es gibt andere und lehrreiche Geschichten und eines Paars erdbeben den Preis sehr niedrig. Das schönste Papier, dessen man sich in China bedient, wird aus Baumwolle gemacht. In diesem Stücke befindet sich wie auch die Bänder der Juweliere, als auch Gemälde, geschmückte Erden, Eisenblech, und Holzgegenstände u. s. w., verfertigt. Alle diese Artikel werden außerordentlich billig. In dieser Straße haben wir auch prächtige Magazine von Glas und Porzellanwaren. Nicht weit davon ist die Fabrik von Silberwaren und gebrannten Glas, die Eisenwaren besitzt, und unter Leitung eines Chinesen und eines Manichäers steht. Auch die Fabrik der gebrannten Ziegel und aller Farbenwaren befindet sich.





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 357.

22 December 1832.

### Zohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

„Hierauf troden beide durch die Schießscharte, und ließen das Seil die Mauer hinab. Es war genau von der Höhe des Males. Paul ließ seinen Sohn zuerst hinabgleiten, der Hand um Hand langsam sich hinabließ, bis er wohlbehalten in dem trockenen Graben angelangt war. Sein Vater folgte ihm und als sie sich nun gerettet und in Freiheit saßen, warfen sie sich, von einer unwiderstehlichen Regung getrieben, in die Arme und dankten dem Himmel für ihre Rettung. In diesem Augenblicke war es, wo Zohrab mit der Hand an seinen Arm fühlte, um zu untersuchen, ob das Armband, das Geschenk der geliebten Amima, sich noch daran befand. Allein er fand es nicht. Eine tödtliche Angst bemächtigte sich seiner, als er sich überall betastete und es nirgends fand. Seine Unruhe wurde sogleich von seinem Vater bemerkt, der ihn fragte: „Was ist denn geschehn? Sprich!“ — „Ach, sagte der Jüngling von Schmerz jermalmt, es ist verloren! Laß mich zurückkehren! Sie stirbt, wenn es gefunden wird!“ — Zohrab wurde von diesem Gedanken so übermächtig, daß er von Kopf bis zu den Füßen zitterte und so gänzlich verließ ihn seine Kraft, daß er sich kaum aufrecht halten konnte. „Was immer es auch ist, sagte der Vater, es muß verloren gegeben werden. Rückkehr ist unmöglich! Fort von hier!“ — „Mein Vater, rief der Jüngling, wenn Du Alles wüßtest, Du würdest mich bemitleiden und mir helfen!“ — „Ich weiß Alles, sagte der Vater, gerne möcht ich Dir helfen, aber es ist zu spät — wir können nicht mehr zurückkehren. Laß Dich und sey Du selbst, mein Sohn!“ — „Alles wollte ich darum hingeben! Ach, was wird aus ihr werden!“ — „Zohrab, entgegnete sein Vater, noch einmal sage ich Dir, komm, Dieß ist Deiner unwürdig!“ Nur mit Mühe überredete er den Sohn, ihm zu folgen, und Zohrab, der endlich einsah, daß Rückkehr unmöglich, ließ sich von dem ungeschuldr drängenden Vater fortziehen.

„Es war ihnen leicht, aus der Tiefe des halbverfallenen Grabens emporzukommen, in wenigen Augenblicken befanden sie sich auf ebenem Boden, wo sein Vater eiligen Schrittes durch die Felder voranging, bis sie einen gewissen Baum erreichten, wo Zohrab zu seiner Ueberrastung einen Mann fand, der ihrer mit drei Pferden harrete. Ohne einen Augenblick zu zögern, schwangen sie sich in den Sattel, und stiegen bald in scharfer Wirt auf der

Hochstraße nach Massenderan hin. Unter andern Umständen würde Zohrab außer sich vor Freude gewesen seyn, sich wieder im Sattel zu fühlen, allein der Verlust des Armbandes, das Amima's Sicherheit und Leben bedrohte, wenn es in seinem Gefängnisse gefunden wurde, schlug ihn ganz darnieder und füllte seine Seele mit den finsternsten Ahnungen. Sein Vater sprach nur wenig und beschleunigte in ängstlicher Hast so viel als möglich ihre Fahrt, indem er so lange es noch dunkel war, auf der Heerstraße blieb, bei Tagesanbruch aber ungetretene Feldwege einschlug. Ohne ihren Pferden eine Diast zu gönnen, eilten sie so bis gegen die Reize des folgenden Tages fort, wo sie Fersabad hinter sich hatten, und die wohlbetannten Pässe des Tug Schemskir-bur vor ihnen lagen. Nun nahmen sie ihren Weg in eine der tiefen Schuchten, die in die Wälder von Massenderan führen.“

Zohrab's Besirakungen waren nicht ohne Grund. Zulma hat das Armband Amima's im Gefängnisse gefunden und überbringt es dem dusselligen Gezu, der sich mit der raschgläubenden Tochter des Nasachji Baschi zum Unterzange der verstorbenen Nebenbuhlerin verlobt. Der Unreife, voll Schadenfreude, überreicht es dem Schach, der es nicht sobald in die Hand genommen, und sein Auge darauf geworfen hatte, als seine ganze Natur in ihrer innersten Tiefe erschüttert zu werden schien.

„Es war nun an ihm die Reize gekommen zu zittern; allein es war das Zittern der Eifersucht, des Abhens, der Wuth, der Mädel. Mit kurzgeheften Athemzügen, und eine große Niedergeschlagenheit verrathend, sagte er mit schwacher Stimme zu dem Dusseligen: „So fandest Du Dieß in Zohrab's Gefängnisse?“

„So wahr ich Dein Opfer bin, dort fand ich es,“ erwiderte der schlaue Dusselige.

„Und wo?“

„Nabe bei dem Kopfstein des Jünglings,“ antwortete er mit einem ausdrucksvollen Blicke. Der König sog diese Worte mit allem ihrem Gifte ein; doch sprach er kein Wort. Sein Haupt sank auf die Brust derauf; jede Art von Gefühl, von der innigsten Zärtlichkeit bis zur tödtlichsten Rachgier, durchzuckte im schnellen Wechsel sein Gesicht. Bald stellte sich seine schöne Wacht in allem Zauber ihres beschreibenden Bewußtseins seiner Einbildungskraft dar, dann sah er sie wieder in den Armen des jungen Gefangenen, und sich von ihnen verspottet. Nur vor Kurzem erst hatte er ihr mit eignen Händen dieses Armband gegeben, das einst ihrem Va-

ter gehört hatte; und es sich nun so und unter diesen Umständen zuruckgeben zu sehen, war mehr als er ertragen konnte. Sein erster Gedanke war, augenblicklich über sie den Tod zu verhängen; allein so grimmig waren seine gegenwärtigen Gefühle, daß es ihm Lust zu gewähren schien, in ihnen zu verweilen, um eine noch süßere und vollständigere Rache zu erfinden. Die Pause, die grauenvolle Pause, die eintrat, während der Schatz diesen Gedanken folgte, war für Alle, die zugegen waren, ein Augenblick, als ob es am Rande der Ewigkeit schwebte und die Unterzeichnung seines Todesurtheils erwartete, so überzeugt waren sie, daß diesem Aufschub ein fürchterlicher Ausbruch folgen würde. Die Wugen aller waren in tiefem, athemlosen Schweigen auf den fürchterlichen Mann gerichtet, in dessen Hand ihr Schicksal lag; wie Spott über ihr Elend klang es, wenn die umherstehenden Bäume mit ihren Blättern zu rauschen sich erdrehteten, und die Springbrunnen fortfließen, ihr erschröckendes Wasser auszusprudeln. Endlich fuhr er auf und seiner ankündigenden Fühllosigkeit, wie die Verderben drohende Posa, wenn sie aus ihrer Erstarrung erwacht, und ein neues Opfer zu erlauen sich anschickt. Die ersten Blitze seiner Wuth trafen den armen Reichthum. „Verst mit seinem Kopfe!“ brüllte er mit dem ganzen Donnerklang seiner fürchterlichen Stimme. „Weg mit ihm, und die Andern mögen erfahren, was es heißt, im Dienste des Schatzes nachlässig zu sein.“

„Auf diese Worte trat ein Ferasch hage, ein scheußliches Ungeheuer, hervor und schlug mit einem Streich dem unglücklichen Mann das Haupt ab. Wir verschonen unsre Leser mit dem Bericht der fürchterlichen Grausamkeiten, die dieser Hinrichtung folgten. Nachdem er mit der Ausübung seiner blutigen Gewalt im Innern seines Hauses begonnen hatte, verfügte sich der Terann zur gewöhnlichen Mittagsstunde in den großen Diwan Khaned, um Audienz zu geben, was man Eslam Num nennt, und hier in sein blutrothes Gewand gekleidet, gewährte er seinem Blutdurst volle Sättigung.“

(Fortsetzung folgt.)

## Musik und Tanz in Griechenland.

(Schluß.)

Noch weniger streng werden die Regeln beobachtet bei den Tänzen, welche das weibliche Geschlecht allein ausführt. Weiber und Mädchen tanzen unter einander, wenn es eine Gelegenheit gibt, sich recht zu freuen, ohne Scheu, doch sehr sitimlich, öffentlich. Sie haben, wie die Männer, ihre Musik im Kreis, eine oder ein paar Violantinnen tragen beschleiende Sprünge, den Lächer flattern, die Metallhänge und Rängen an den langen Böden und die Klänge der Albanesiern klingen, ihr kurzes, weiches, mit bunten Fäden geklärtes Gewand weht, Pantoffeln werden verloren und wiedergebunden, und es fehlt der Gruppe niemals an anmuthiger Lebendigkeit. Die Frauen höherer Stände tanzen ebenfalls sehr den Tanz unter sich im Freien, wollen aber, ausgenommen an sehr hohen Festtagen, nicht dabei öffentlich gesehen sein, und es ist fast ein Eides so großes Verbrechen, sie beim Tanz als im Bade zu belauschen; denn obgleich sie bei ihren Weibern nicht das Gewand der Chantinnen tragen, so wird doch manche

Verhüllung abgelegt, manches Tuch gelüftet; die Haare werden gelöst und wegen den anmuthigen Bewegungen nach, und auf solchen, wenn auch nichts weniger als verschwiegenen, doch verborgenen Vergnügungsgelassen behauptet gern ihre Rechte die einfache Natur, von welcher die Griechen durch feinerer Art von Kultur entfernt ist, sobald der lässige, öffentlich zu beobachtende orientalische Zwang aufhören darf. Sie singen dazu mit hellen Stimmen, ohne in den unerträglichen Nasenton der Männer zu fallen; bejahte Frauen, selbst Matronen sind bei solchen Tänzen ausgelassen lustig, die Großmutter haßt an der Hand der Enkelin herum, und unterrichtet sie im Dienste der Grazien, die süßeste Mutter folgt den sanften Bewegungen des Weibentanzes, mit einem Arm ihre Nachbarin umschlingend, mit dem andern den Sängling an die Brust drückend, so daß dem Griechen recht eigentlich die Tanzlust schon mit der Mütterlichkeit eingelegt wird.

Ich spreche nichts von den neuerdings eingeführten, glänzenden, auf französisch-russisch-englisch-deutsch-italienischen Fuß eingerichteten Rällen der Hauptstadt, in welchen alle griechische Nationalität untergeht. In den fremden Tänzen nehmen sich die griechischen Damen (wenigstens mit philhellenischen Augen gesehen) eben so übel an, als in der fremden Tracht. Als wäre mir selbst die Brust verhäudert, so eng ward mir's um's Herz, als ich die schönen, natürlichen Formen, die früher nie den Zwang der Schürdrühe erlitten hatten, eng in französische Korsetts gepreßt, und durch die ungewohnten Bänder alle natürliche Grazie der Bewegung, wie den stolzen Schritt des freien Mannes durch schwere Fußschellen, gehemmt sah. Unglücklich krebt der volle Busen seinen ungewohnten Kerler zu durchbrechen, zweifelhaft schielt das dunkle Auge aufwärts auf die Feder, die vom unförmlichen, widerlich gegen die edlen, reinen Jüge des Gesichts abheben französischen Kopfs herabnickt, argwöhnlich verdreht sich der schöne Nacken, rückwärts schauend, ob die langen Bänder richtig nachflattern und die fleiste, tragende Halskrause nicht verschoben ist. Das Tanzen selbst, wenn auch wohl einreizend, erregt Mitleid und Lachen zugleich, und ich kann mich des schon öfter gemachten Vergleichs mit der Hundetombe nicht enthalten, in welcher Madame Zémire und Demoselle Finette in grandiosen Weistritten zierlich auf den Hinterbeinen herumhüpfen. Gern vergesse ich die traurige Fächerlichkeit solcher Scenen, und freue mich, daß ich nicht der übrigen Nationalität als Nationaltänze noch in der höheren Volkstheorie angetroffen habe, aus welcher die Kultur, die wie das Meer überall an Griechenland anbräutet, und es zwar sauber abspült, aber auch aushöhlte, kaub, wenn nicht den Vorkommen, doch die Volkstheorie ausgepült haben wird. Doch es steht zu ihrer Erhaltung und Veredlung eine frohliche Aussicht in die Zukunft offen.

Ich führe zum Beschluß einige Strophen und Bruchstücke von Liedern an, deren Unbedeutendheit ich damit entschuldige, daß es lauter solche sind, die ich nur aus dem Munde von Frauen und Mädchen hörte. Ich will zwar weder für ihre Nüchternheit stehen, noch ihre bisherige Vortrefflichkeit preisen; doch hat sich meines Wissens noch Niemand mit dieser Art von Literatur abgegeben, und ich möchte nur wünschen, sie könnten beim Lesen

denselben Eindruck machen, mit welchem sie, gesungen an schönen Orten vor den Häusern, in Gärten, am Meere, von reinen, klaren Stimmen, bezaubert. Woher sie die Damen haben, deren ausschließliches Privilegium sie gewiß nicht sind, wie schon zum Theil ihr Inhalt beweist, weiß ich nicht.

Ich erlaube mir metrische Uebersetzung mit Reimen nur bei einigen zum Muster, weil dadurch die getreue Wörtlichkeit, um die es mir am meisten zu thun ist, verlieren geht. Möge sich an den übrigen unsere philhellensisch-poetische Jugend üben.

Όταν με αλυσες ἔχ' ὕψην  
Ἥμῃνα παλαιότερῃ,  
Και δὲρ σου εἶνα σ' ὅτο καὶ  
ἄλμας μετανοήσῃ.

Όταν με αλυσες ἔχ' ὕψην  
Κ' ἡγέρσῃ; καὶ μ' εἰδῇς  
Αὐὸ φῶλλον τὸς καρδίᾳς μου  
Ζηλεύσῃς καὶ παύσῃ.

Τὸ ἔσδος μὲλον ἔγνε  
Ἡσυχίαν ἀντοῖαν,  
ὅτι δὲρ ἡγορεύσας ἀνέλερ!  
ὅτι δὲρ σ' ὅτο ἀνίστα.

Οἱ ἀνέλεροι ζωνταφόροιο  
καὶ ἡσυχία εἶνα,  
Κ' ὅτο δὲρ ζωνταφόρου  
ἡ τὴν εἶνα σ' ὅτο ἀνίστα.

Ὁ ἡσυχίαν μὲλον,  
Καὶ τὸ τοῦ ὀφθαλμοῦ  
ἡσυχία, εἶνα, οὐ ἡσυχία  
Κ' ὅτο ἡσυχίαν εἶνα.

Σταθῆς ἰσὺ ἀνὰ σὺ  
Καὶ βῆς σὺ καὶ λῆθι,  
ἄφ' οὗ τὴν πόρταν εἰσέλθῃ  
Κ' ἡσυχίαν τὸ βῆθι.

ἡσυχία, μάτην! κ' ὅτο ὕψην  
Καὶ τὸ με παρὰ γῆρας;  
Καὶ εἶνα σὺν δὲ ἡσυχία  
Καὶ τὸ καὶ μὲ ἡσυχία.

ἡσυχία, μάτην! κ' ὅτο ὕψην,  
Σταθῆς ἀντοῖαν  
Τὸ δὲρ βῆς τὸς κόρπον σου  
Ἀπὸ ἰδῶν ἀπὸ μάτην.

ἡσυχία, φῶς μοι, πρὸς μῆλον  
ἦν δὲρ τὸν ὀφθαλμόν,  
Μα σὶ ἰδῶ καλλίον φῶρον,  
Τότε καὶ ἐννοήσω.

ἡσυχία ἀντοῖαν  
Καὶ τὸ τὸν ὀφθαλμόν  
ἄφ' οὗ τὸν ὀφθαλμόν τὸς κόρπον  
Καὶ εἶνα τὸς ὀφθαλμόν.

Nis du mir sagst Lebewohl,  
Da machst mich wohl verdriessen;  
Und ich, ich sag' dir nicht Abs,  
Nun muß ich's recht bösen.

Nis du mir Lebewohl gesagt  
Und manchmal umgeben,  
Jwei Dörfler rufft du mit vom Berg  
Und nahest sie mit im Gehen.

Nis, all mein Herz ist nun der Sieg  
Der bitters Ammerbitterden!  
Und du, du harte, glänzt es nicht,  
Dass nur ein dich mein Geben.

Wörtlich: Die Sklaven werden der  
Sklaverei entbunden  
und werden frei; \*)  
doch ich komme nicht an der Sklaverei  
deiner Liebe.

Die Kette sprach zu mir,  
Und was soll ich dir sagen?  
Gib, sagte ich, du wozu,  
Und ich werde hinterher kommen.

Schüre deine Lampe  
Und thu' auch Dei barin,  
Lass die Adre offen,  
Und ich werde den Abend kommen.

Ich geb', du meine Augen! Gib' ge-  
(und. \*\*)

Und was trägt du mir auf?  
Der nicht will ich,  
Weil und geb' nicht.

Ich geb', du meine Augen! Gib' ge-  
geben.

Du laß die Kugeln senken,  
Die beiden Brüste deines Busens  
Wegen frischer andern Augen schauen.

Ich geb', du mein Licht! warte  
Bis daß ich wiederstehe!  
Damit ich dich noch einmal sehe,  
Und dann will ich sterben. \*\*\*)

Teuerste Liebe,  
Du Geküßte von Engelstau,  
Du bist der Wund der Nacht  
Und die Sonne des Tages.

Ἐγὼ νῦν σοὶ, σ' ἔγωγε νῦν  
σοὶ  
Κεῖ' εἰ τὸν ἔσπο σοὶ  
Κείνοιο δὲ γρημυδίας  
Καὶ γρημυδίας τὸν λῆμο σοὶ.

Dies ist das gewöhnlichste Vermaß der leichtesten, freyen Lieben; doch ist auch das, wovon folgendes Beispiel, ziemlich allge-  
mein.

ἄφ' οὗ, φῶς μοι, κ' ὅτο κλ  
ω  
ἡσυχία καὶ εἰς ἡσυχίαν,  
ἡσυχία καὶ εἰς ἡσυχίαν  
καὶ εἰς ἡσυχίαν καὶ εἰς ἡσυχίαν.

Wo deiner Adre, in deinem Hof,  
Unter in deinem Vorhof  
Eigen zwei Scherben  
Und beschreiben deinen Hakt.

Nis du bist, ich meine, meine,  
Nun nicht eine dich bist,  
Und ich glanze, ich betrübe,  
Etern sagen ihr's Gese zu sein.

Wörtlich: Du bist, mein Licht,  
und immer meine ich,  
wie ich dich entbrennen soll,  
doch ich glanze, ich betrübe,  
daß ich lebendig begraben werde.

Folgendes sind Beispiele des Vermaßes längerer Lieber, deren ich im Zusammenhange nicht habhaft werden konnte, die auch vielleicht mehr bekannt und weniger original sind.

ἡσυχία καὶ εἰς ἡσυχίαν  
καὶ εἰς ἡσυχίαν καὶ εἰς ἡσυχίαν.

Du werde eine Taube mir, du meine trante Seite.  
Werd' mir ein einsam Auerkeim, werd' ein Pflümlein.

Wörtlich: Werde, geliebteste Seite mein, ein Auerkeim, eine Einsamkeit  
lebende Auerkeim, ein Pflümlein.

ἡσυχία καὶ εἰς ἡσυχίαν καὶ εἰς ἡσυχίαν  
καὶ εἰς ἡσυχίαν καὶ εἰς ἡσυχίαν.

Denst du noch der Zeit, von wannen ich zu leben ich begann,  
Oder daß du's ganz vergessen, und ich soll dich malen dran.

Folgendes, kein Tanz der Albaneserinnen beliebte Spottlied,  
nach welchem, so unregelmäßig auch seine Zeilen sind, doch ge-  
nau der Takt im Tanz gehalten wird, führt ich seiner eigen-  
thümlichen Dröseligkeit wegen an. Die Uebersetzung ist metrisch:

ἡσυχία, καὶ εἰς ἡσυχίαν  
τὸν ὀφθαλμόν τὸν ὀφθαλμόν.  
Καὶ δὲ τὸν ὀφθαλμόν τὸν ὀφθαλμόν;  
Καὶ δὲ τὸν ὀφθαλμόν τὸν ὀφθαλμόν;  
Εἰς τὸν ὀφθαλμόν τὸν ὀφθαλμόν,  
ἡσυχία τὸν ὀφθαλμόν τὸν ὀφθαλμόν.  
Ὁ δὲ ὀφθαλμός τὸν ὀφθαλμόν,  
Καὶ δὲ τὸν ὀφθαλμόν τὸν ὀφθαλμόν  
τὸν ὀφθαλμόν τὸν ὀφθαλμόν.

Der Bräuer, der Bräuer,  
Ich verkaufst mein Mann!  
Und warum willst ihn verkaufen,  
Und warum ihn nicht behalten?  
Er schenkt auf dem Markte,  
Und bringt mir keine Gabe  
Der Zerstört soll ihn haben,  
Und dann verkaufst ihn ihn.  
Ihn, den Sohn der Gerechtigkeit.

Oern hätte ich mehr und bessere Proben von allen Arten  
griechischer Nationallieder gegeben. Was ich jedoch davon besitze,  
sind lauter Bruchstücke, deren Anfang, Mitte oder Ende fehlt, und  
die ich bemahre, um vielleicht andere Sammlungen zu ergänzen,  
oder sie mir von Andern ergänzen zu lassen. Möge mir der Leser,  
welcher Wehe und Gränzlireres erwartet hat, verzeihen, wenn  
er sich gekränkt glaubt. Ein Willensstrauch ist keine botanische  
Ausbeute, aber doch dem Liebhaber angenehm.

\*) εἶνα, ein ständiges Hauswesen, die Besetzung der Sklaven bedeutet.  
\*\*) Gabe Gefandheit. — \*\*) Entschieden werden.

## Frankreichs auswärtiger Handel im Jahre 1851.

Zum erstenmale wird in diesem Jahre dem Publikum eine umfassende Uebersicht von Frankreichs Handel mit dem Ausland und seinen Kolonien vorgelegt. Noch nie sind vielleicht irgendwo so vollständige Details der Handelskraft übergeben worden, und vom Jahre 1851 an wird man jeden einzelnen Zweig des französischen auswärtigen Handels seiner ganzen Ausdehnung nach verfolgen können. Diese Uebersicht weist wie gewöhnlich, die Ein- und Ausfuhr jedes Artikels nach, und bezeichnet zugleich, was auf französischen und fremden Schiffen und zu Lande ein- und ausgeführt wurde. Bei der Einfuhr sind die zum Verbrauch gestellten Waaren, und bei der Ausfuhr die Erzeugnisse des Bodens und der Manufakturen besonders angegeben.

Werth der im Jahre 1851 angelangten Einfuhr:	
auf französischen Schiffen	205,625,884 Fr.
auf fremden Schiffen	150,296,489 „
zu Lande	178,905,178 „
<b>Zusammen</b>	<b>515,825,551 „</b>

bievon wurden verbraucht	574,188,559 „
folglich wurden in die Magazine zur Wiederausfuhr oder zu einer andern Bestimmung abgeführt	188,657,012 „

Ausgeföhrte wurde auf französischen Schiffen für:	
auf fremden Schiffen	255,019,495 „
zu Lande	165,941,961 „
<b>Zusammen</b>	<b>618,189,911 „</b>

worunter an französischen Artikeln im Werth von 455,574,481 „

Im speziellen Handel, d. h. in dem, der den Verbrauch und die Erzeugnisse Frankreichs bezieht, gingen ein:

	1851.	1850.
Für die Industrie nöthige Stoffe	229,797,889	505,585,528
Naturprodukte für die Konsumtion	120,245,270	155,546,829
Verarbeitete Gegenstände	24,145,580	52,540,528
<b>Zusammen</b>	<b>374,188,559</b>	<b>713,672,885</b>

Das Jahr 1851 war, was die Einfuhr betrifft, seit 16 Jahren das schwächste; sie betrug sich nur auf 261,569,166 Fr. Das stärkste Jahr war 1850, wo die Einfuhr 489,942,685 Fr. betrug. Im Jahre 1851, das allgemein für das gezeichnetste gilt, betrug sie sich auf 400,579,550 Fr.

	1851.	1850.
Vn Naturprodukten	118,187,097	119,459,355
Vn Manufakturerezeugnissen	557,587,584	553,442,106
	455,574,481	459,904,741

Seit dem Jahre 1846 ist 1851 rückwärts der Ausfuhr das schwächste; sie betrug nur 385,166,711 Fr. Das stärkste Jahr war 1875, wo sie sich auf 645,881,169 Fr. belief.

Der Handel mit dem Auslande muß nach den verschiedenen Artikeln, die er umfaßt, und nach der Herkunft und Bestimmung dieser Artikel betrachtet werden. Hier eine Uebersicht der verschiedenen im Jahre 1851 umgesetzten Waaren:

	Einfuhr.	Ausfuhr.
Erdenbiges Vieh	16,282,052 Fr.	6,458,851 Fr.
Thierische Produkte, Häute u. dgl.	56,740,517	11,792,557
Nahrung	9,264,279	1,455,860
Thierische Erzeugnisse für Medizin und Parfümerie	1,155,897	204,508
Andere Stoffe zum Verbrauch	1,809,616	88,118
Metallische zur Fabrikation	27,555,622	5,854,399
Erbsen	7,052,622	9,928,200
Getreidearten	65,195,858	2,527,145
Pflanzenstoffe	29,915,408	8,694,178
Medizinische Pflanzen	2,570,050	710,755
Gemeine Löhner	11,799,757	2,125,055

Großes Holz	2,419,069	85,879
Zum Verarbeiten geeignete Holzarten, Stengel und Astern	51,484,710	2,955,897
Farbe und Beschläge	1,701,825	6,651,511
Verschiedene Produkte und Rohstoffe	1,975,520	1,898,721
Verschiedene Mineralien, Steine und Erbsen	10,682,678	5,495,857
Metalle	19,887,539	8,518,814
Chemische Produkte	5,991,057	5,119,888
Verarbeitete Rohstoffe	20,450,079	261,775
Farbe	109,757	866,800
Verschiedene Kompositionen	84,742	21,475,006
Getreide	887,705	45,424,458
Getreidearten	506,199	8,404,511
Getreide	4,035,966	5,306,207
Getreidearten und Nahrung	15,761,090	253,145,684
Papier und Papierfabrikate	605,579	8,517,056
Arbeiten in verschiedenen Stoffen	9,184,844	69,915,465
<b>Zusammen</b>	<b>574,188,559</b>	<b>455,574,481</b>

Unfassend ist die niedrige Stufe, auf der in Frankreich die Konsumtion, mit Ausnahme der Getreide, noch immer steht. Seit 10 Jahren hat der Verbrauch mit der Industrie nicht gleichen Schritt gehalten; man hat diese letztere auf alle mögliche Weise emporgewirgen gesehen und geglaubt, daß sie nicht leicht eine wirksamere Unterstüßung erhalten könnte, als die Absatzwege, die sich ihr durch den Wohlstand von den 16 Millionen Menschen eröffnen würden, die sich in Frankreich im dem Landen befanden. Diese Veranschaulichung, die schon seit Jahrhunderten steht, ist wahrscheinlich in vieler Hinsicht mit den kommerziellen Kräfte schuld, deren andauernde Dauer sich nicht leicht durch zufällige Ursachen erklären läßt.

(Schluß folgt.)

## Soldatenzahl in Europa.

Das „Journal der französischen Gesellschaft für allgemeine Statistik“ enthält folgende auf offiziellen Dokumenten beruhende Berechnung der Soldatenzahl, wie sie im Jahre 1850 in Europa bestand: „Die Heere von ganz Europa enthielten der Industrie und dem Ackerbau Einen Mann von 95 Gewehrträgern und bilden im Friedensstande eine Masse von 2,500,000 Mann, die sich in Kriegszustand auf das Doppelte vermehren kann. Der Norden stellt hier eine weit größere Zahl, wie sich aus folgender Uebersicht ergibt:

	Soldaten auf 51 Euro.
Dänemark	51
Norwegen	51
Schweden	60
Preußen	76
Sachsen und Hannover	85
Ärztel	92
Bavarn	115
Sachsen	116
Österreich	117
Deßau	118
Niederlande	119
Frankreich	129
Portugal	139
1 deutsche Reiterabtheilung	145
2 deutsche Reiterabtheilungen	146
3 deutsche Reiterabtheilungen	165
4 deutsche Reiterabtheilungen	229
5 deutsche Reiterabtheilungen	242
6 deutsche Reiterabtheilungen	247
7 deutsche Reiterabtheilungen	278
8 deutsche Reiterabtheilungen	318
9 deutsche Reiterabtheilungen	451

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr 358.

23 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib u. s. Mss.

#### 6. Civilisation.

Es ist eine traurige, aber nicht zu läugnende Thatsache, daß im Mogh'rib, wie in allen übrigen Ländern, der von den Saracenen und Tärten bekannte Islamismus die Völker, die er rauh und ungebildet fand, barbarischer und wilder gemacht hat.

Sogar kann nicht in Abrede gestellt werden, daß die Mauren des Mittelalters und bis zur Wiederbelebung der Wissenschaften in Europa, mit außerordentlichem Erfolge Kunst und Wissenschaft pflegten, und viele Männer von größtem Verdienst und glänzendem Ruhme zu den Ihren zählten. Wie sehr aber sind ihre Nachkommen, die heutigen Eingebornen Mauritanien's, angeartet! Schon bei Beschreibung der verschiedenen Völkerschaften dieser Eingebornen haben wir streng, aber unparteiisch, das Bild, namentlich der Mauren, entworfen, welche den überwiegenden Theil der Nation bilden; ein Bild, das weder von dem modificirten Charakter, noch den besondern Charakteren einiger wenigen Individuen entlehnt war, mit denen unsere Stellung oder einfache Mißverhältnisse uns in Verbindung brachte. Noch viel weniger verwechseln wir aus üblicher Laune das Volk mit dem Fürsten, mit dem Hofe oder mit irgend einer Privatperson, worüber wir uns zu beschweren hatten: das ausgesprochene Urtheil ist das Resultat sorgfältiger Forschungen, langer Erfahrungen und Beobachtungen. Kann eine solche während mehr denn 12 Jahren ununterbrochene Forschung hinreichen, unsere Bemerkungen glaubwürdig zu machen, so glauben wir, daß man uns nicht das Recht streitig machen könne, als Historiker und genauer Beobachter zu gelten. — Die eigentlichen Mauren, von den Beduinen des sassen Landes und den Amazighen der Berge scheidend, läugnen wir nicht, daß unter dem niedrigen Dache dieser beiden letzten Stämme, in den sonnenverbrannten Ebenen und in den steilen Gebirgsgrüben des Atlas, sich noch jetzt die milderen Sitten, die beschränkten Bedürfnisse, die kindliche Verehrung, die Achtung vor Gräbern, die Ergebenheit in Gottes Fügung, der Muth und die aufrichtige Gastfreundschaft finden mögen, welche an die Tugenden und einfachen Sitten der alten Patriarchen erinnern, die von vielen Schriftstellern, auch den heutigen Abkömmlingen Mizraim's, Esau's und Jemael's beigemessen werden.

Nach dem, was bereits über die Mauren gesagt worden, wird

man ersehen können, daß ihre Hauptzüge Trägheit, Indolenz, Stolz, Unwissenheit und grenzenlose Sinnlichkeit sind. Im des klagenwertheften Zustande von Unwissenheit lebend, verachten sie alle anderen Völker, die sie als Barbaren behandeln. Ihr religiöser Fanatismus übersteigt alle Begriffe; nie sehen sie einen Christen, ohne auszurufen: Schüge uns Gott vor der Verührung der Casiren, d. h. der Ungläubigen! Sich selber geben sie keinen andern National- und Volks-Namen, als Cmsliml oder Muslimin, nämlich Rechtgläubige, der in ihrem Sinne dem der Mauren bei den Abendländern und dem Moros der Spanier entspricht. Der Name Mogh'rebin ist gleichbedeutend mit dem von Afrikanern; die Namen Merasschen, Hassen, Mtschäsen u. s. w. beziehen sich bloß auf die Städte und Provinzen, wo sie gebürtig sind.

Wird bei ihnen ein Kind geboren, so zeigen die Eltern weder Freude noch irgend eine besondere Zufriedenheit; am Abend der Tage laden sie einige Verwandte, schlachten ein Schaf oder eine Ziege dem Neugeborenen zu Ehren, der dann seinen Namen erhält. Die Mütter gebären mit großer Leichtigkeit und ohne bedeutende Schmerzen; viele Kindbeterinnen stehen fast unmittelbar darauf wieder auf, und folgendes Morgen binden sie das Kind auf den Rücken und geben an ihre häuslichen Geschäfte. Wenige Tage später sieht man sie auf den Straßen und dem Felde, immer das Kind auf dem Rücken, wie auch das Bettel-fern müde, ohne Finken und Windeln, und ohne daß man Schamel und Schürmkerle zum Gebenlernen kennt. Dabei geht das Jahr nicht vorbei, so ist das Kind gesund, stark und lebhaft, und geht und läuft wohin es ihm gefällt. Im sechsten Jahre beginnen die Kinder in die Schule zu gehen, oder sich einer Kunst oder einem Handwerk zu widmen. Die sowohl in den Städten als in den Dörfern und auf dem Lande ziemlich zahlreichen Elementarschulen sind entweder Privatschulen, Meftid oder Mettid, nämlich Kellezien zum Lesen- und Schreibenlernen, genannt, oder sie sind öffentliche Dschama'a's, nämlich Moscheen geheißen, da sie beinahe immer in der Nähe der Kirchen sich befinden. In ersteren unterweist man die Kinder um wenige Zahlungen, oft umsonst, im Lesen, Schreiben, Aussprechen und dem Auswendiglernen der Verse des Koran, mittelst einer der Bell- und Lancaster'schen pädagogischen Methode, die wahrscheinlich dieser letztern Vorbild war, und in diesen Ländern alt ist wie die historische Erinnerung. Auch gibt

es Mädchen Schulen dieser Art, wo sie von bejahrten Frauen im Lesen, Schreiben und den andern Hand- und häuslichen Arbeiten unterrichtet werden. Die meisten Schöler verlassen diese Institute, sobald sie lesen und schreiben können. Viele aber bleiben auch, bis sie den ganzen Koran auswendig wissen, und geben dann zu den höhern Anstalten, in der Einzahl Mudarris, in der Mehrzahl Mudarris, d. i. Ort des Unterrichts, genannt, und endlich zur hohen Schule zu Jas über, die Da'ir el-'ilm, nämlich Haus der Weisheit, genannt wird. In diesen öffentlichen Unterrichtsanstalten, und namentlich auf der Universität zu Jas, haben mehr oder weniger tüchtige, förmlich angestellte und besoldete Professoren Grammatik, Arithmetik, Logik, Metaphysik, Poesie, Weltkenntnis, Geometrie, Astronomie und Arzneikunst. Auch werden dort die Sagen und Commentare des Koran erläutert, und das bürgerliche und kanonische Recht mit den Professoren gelehrt. Nur auf dieser Universität erhält man die verschiedenen Würden eines Taleb, d. i. Student oder Elementar, Faki oder Doktor, und A'lim oder Weiser, das in der Mehrzahl O'lama hat, bei den Christen gewöhnlich Klerikus gesprochen und geschrieben. Nur auf dieser Universität erhält man die verschiedenen Würden eines Taleb, d. i. Student oder Elementar, Faki oder Doktor, und A'lim oder Weiser, das in der Mehrzahl O'lama hat, bei den Christen gewöhnlich Klerikus gesprochen und geschrieben. Nur auf dieser Universität erhält man die verschiedenen Würden eines Taleb, d. i. Student oder Elementar, Faki oder Doktor, und A'lim oder Weiser, das in der Mehrzahl O'lama hat, bei den Christen gewöhnlich Klerikus gesprochen und geschrieben.

Die Professoren der Grammatik unterweisen in der richtigen, wir möchten sagen korrekten Schreibart der arabischen Schriftsprache, die eben, weil sie die des Koran ist, von dem heutigen maritimen Idiom bedeutend abweicht. Dieses Idiom ist ohne Zweifel der Wurzel nach arabisch, aber mit Wörtern, Redensarten und grammatischen Formen vermengt, die von der amazighischen, spanischen und vielleicht irgend einer andern europäischen Sprache entlehnt sind. Auch die Schriftsprache, ungeachtet der Behauptungen ihrer Grammatiker und Gelehrten, unterscheidet sich wesentlich von der Sprache des Koran und jener der östlichen Länder, da man auch in alten Handschriften Wörter und Redensarten findet, die in dem arabischen Idiom völlig unbekant sind. Die Hauptveränderungen bestehen indeed in der Bildung und diakritischen Punctation der alphabetischen Buchstaben, in der Versetzung und Aussprache der Selbstlauten, in der Wortaussprache, in den Endungen und in den grammatischen Zufälligkeiten, sowohl in der Wortbildung als in der Wortfügung. Dieses Idiom ist übrigens noch sehr wenig bekannt; die Werke der gelehrten Orientalisten Abul Feroz, Dombas, Lingens, und einige von uns im pariser neuen asiatischen Journal mitgetheilte Bemerkungen geben kaum einen Begriff davon; aber auch nur eine kurze Mittheilung darüber, die wir uns für einen passenderen Ort vorbehalten müssen, würde uns hier zu weit führen. Da die Druckerkunst im Mogh'ris nicht bekannt ist, so werden das Studium und die Kunst der Kalligraphie, die sowohl der Wissenschaft der Kufischrift gehören, in hohen Ehren gehalten. Die Furcht, eine außerordentliche Menge von Abschreibern ihres Unterhaltes zu berauben, hat bisher der Einführung der Typographie entgegenwirrt, und so kann keine leichte Ideen-Mittheilung stattfinden. Die Talken und Doktoren, einzig mit dem Koran beschäftigt, — Erzählende, die sich ihrer eigenen Kenntnisse, sie mögen

beschaffen seyn wie sie wollen, bedienen, um abgeschmackte Meinungen aufrecht und das Volk in der Blindheit zu erhalten, und von dem unbenutzten Fanatismus erfüllt, den man aus ihrem Unge einwärts, das mit Ungereimtheiten zwischen einzelnen Gedanken und dialektischen Jägen gefüllt ist, — erheben eine Schranke gegen Kenntnisse und Wissenschaften, indem sie es ein Verbrechen nennen, einen Christen das Arabische zu lehren, von einem Fremden Unterricht zu erhalten, oder einem von ihnen alle oder neue Handschriften abzuschreiben oder zu verkaufen.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Kirchenwesen in den Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Die Zahl der in den Vereinigten Staaten bestehenden religiösen Gesellschaften seht in der That in Erstaunen, denn es gibt deren allenthalben. Zum Beispiel: Zu Verbreitung der Bibel; zu Vertheilung von Broschüren; zu Verbesserung religiöser Journale; Beschränkungsgesellschaften; für Civilisation; für Erziehung der Wilden; für Verbesserung der Prediger; für Verbesserung ihrer Wittwen und Waisen; für Predigten; für Verbreitung, Reinigung, Erhaltung und Verbesserung des Glaubens; für Kirchendbau; für Dotationen von Gemeinden, Unterhaltung von Seminarien; für Unterricht und Besehrung der Neger und lichterlichen Mädchen; zu Aufrechterhaltung der Heiligkeit des Sonntags und geräthlicher Verhütung der Gotteslästerer; zu Errichtung von Sonntagsschulen, wo Knaben und Mädchen zum Katechismus Unterricht erhalten; zu Verhütung der Trunkenheit u. s. w. Diese letztere Gesellschaft besonders ist sehr weit verbreitet und höchst merkwürdig; die Mitglieder verpflichten sich niemals irgend ein gebranntes Wasser zu trinken, noch dessen Gebrauch in ihren Haushaltungen zu gestatten; Wein können sie dagegen nach Belieben trinken. Das heißt doch den lieben Gott für einen schlechten Desillateur erklären! Die Anzahl dieser erhabenen Gesellschaften hat sich jetzt verdoppelt, weil es in jedem Staat und für jede ein wenig weit verbreitete Sekt, von jeder Art mindestens eine gibt. So hat man eine protestantisch-bischoffliche, methodisch-bischoffliche, methodische, presbyterianische, baptistische, evangelische u. s. w. Landesgesellschaften, Societäten für den Staat von New-York, New-Jersey, Pennsylvania u. s. w. kurz das nimmt sein Ende. Hierauf muß man noch rechnen, daß die Gesellschaft, was immer auch ihr Zweck seyn mag, mindestens einen Sekretär, einen Kassierer, ein Lokal und Diener haben muß, daß sie Bureaux, Druck- und Postauslagen zu bestreiten hat, und das ganze Verwaltungspersonal aus mehr oder minder besoldeten Geistlichen besteht. Dies wird einigermaßen einen Begriff geben, wie der Weinberg des Herrn bearbeitet und der Nation eine unermeßliche Summe abgibt wird. Keinem Volke kommt seine Geistlichkeit so hoch zu stehen als dem amerikanischen; man muß indes betonen, daß jene Beiträge durchaus freiwillig sind, und ich hätte sehr unrichtig, mich über die Geistlichkeit zu beklagen, denn sie hat nie auch nur einen Heller von mir erhalten.

Um aber ihre Herrlichkeit im vollen Glanze zu sehen, muß man sich nach New-York, an das Ende der Nassau-Street ver-

sagen; dort wird man ein prächtiges Gebäude mit einer Säulens-facade und einem Portale sehen, zu dem Stufen von weissem Marmor führen. Es gehört, wie man durch die aus Röhren goldenen Buchstaben bestehende Ueberschrift erkennen kann, „der Gesellschaft zu Verbreitung der Bibel.“ Ein langer Gang führt zu mehreren mit Säulen von Marmorholz, verzierten Säulenzimmern, auf denen geschrieben steht: Komptoir der und der Gesellschaft; Komptoir der hochwürdigen Herrn so und so, Kasse-rier oder Secretär der und der Gesellschaft. Schreitet man wei-ter vor, so findet man ein Wohlwollensgeschäft von einem „reverend gentleman“ auf einem hohen dreieckigen Sessel vor einem Tische, sitzen und beschäftigt seine Pächter zu ordnen, wobei ihm andere kleine „reverends“ helfen. Man befindet sich hier in der That in einem Komptoir; ich weiß Dies aus Erfahrung, da ich dochsel auf diese Herrn hatte und der ganze Unterricht, den ich zwischens ihnen und einem Vanquier fand, bestand darin, daß sie mich überreden wollten, ihnen den Betrag zum Besten der Gesellschaft zu überlassen. „Ein junger Mensch, der sich der Kirche widmet, findet demnach immer einen Platz und Mittel, wo nicht sein Glück zu machen, doch wenigstens ein ruhiges und bequemes Leben zu führen. Ist er ein biblischer Mann, so verheirathet er sich: besitzt er Talente, so predigt er, wird Haupt einer Sekte und Schriftsteller; hat er Anlagen zu Geschäften, so stiftet er irgend eine neue Gesellschaft, leitet ihre Angelegenheiten und dann wird man bald einen bedeutenden Aufwand gemacht werden.

(Fortsetzung folgt.)

#### Abenteuer eines jüngern Sohnes. (Fortsetzung.)

Die Naturforscher werden sicherlich bedauern, daß Arclawen auf seiner Irrfahrt und Wanderungen so wenig daran dachte, naturgeschichtliche Beobachtungen zu sammeln. Es ist ihm freilich, daß er die Wissenschaft mit mancher neuen Erfahrung bereicherte und aber machte noch unerschöpfte Träse Licht verstreut haben würde. Allein wie ist es einem Menschen, wie Arclawen, zuzumuten, Thiergärten aufzusuchen oder Pflanzen zu trocknen? Indes finden wir in seiner Dreyse doch manche Schilderung, um die ihn ein Wissen reichern würde. Als Beleg biete die Beschreibung einer Dinschille auf der Höhe von Jassu, die von so unwerthbarem naturgemäßer Wahrheit ist, daß wir sie unsern Lesern nicht vorenthalten können.

„Wir blieben uns nahe an der Küste, um so viel als möglich die Landwinde zu benutzen. Allein die Luft war regungslos, und unser Schiff lag unter dem großen Schutten, welchen die Ströme des Gehirns warfen, und saßen wie von einem Zanker festgehalten, der unsden Umriss des Meeres nicht durchdringen zu können. Kein Rauch des Windes, kein Lärmen vom Meer oder Land herüber war zu hören; Jedem, Tauchkammer, Kites, was wir hier anwarfen, fiel ins Wasser und blieb unbenutzt liegen. Das Meer erschien dem Auge wie eine glatte Marmorplatte, auf der zu gehen man sich versucht fühlen konnte. Mitten in dieser allgemeinen Erstarrung wurde das Auge von der Bewegung jener kleinen Mäntelchen überrascht, die von den englischen Matrosen „die portugiesischen Schiffe“ genannt werden; jierlich gebaut saßenmann sie von ihren kleinen Rudern und ihren kleinen gabelbaren Segeln getrieben, und manövrierten um und her. Um so weiter davon ließen die Meeresriesen, hier und dort gestreut, ihre schwebende Gallerie auf der Meeresfläche schwimmen, und aus der Tiefe der Gewässer erhub sich der Feuersee, eine wunderliche Erscheinung, ein tausthätiges Urdier, das aus den Höhlen des Ozeans und unterirdischen Tiefen emporgewirft und in Gestalt eines salzigen Schlangens ersehen, das Anfangs kaum sichtbar, allmählich aufsteigt, sich glättet, Farbe annimmt,

in einer mächtigen Angst, wie die Strahlen den Glanz des Himmels und der Sonne widerspiegelt, so eine herrliche Striche prunkend und erst lange nach stürz Aufsteigen verbleibt. Wir vertriehen uns die Zeit so mit, ganze Heften dieser kleinen Augen mit Fingerringen zu schreiben. „Glückselig, sagte mir, indem wir auf ein vierfüßiges Stöckchen saßen, das uns über Wassertrüben ließen, ein herrliches Bild gegen die glatte Fläche, die in ihren Strahlen leuchtete, peils verließ, darauf auf ihre Beine hervorzuquellen. Die Hitze war so unerträglich, daß die Fischhaut, uns getaucht ihrer Berührung der Sonne, sie auf dem Verdecke mit Kammschalen oder kleinen Becken abzuweilen, gab, der von dem Segel geworfen wurde. Die verfallene mit einer Umkleidung, laßen sie mich ganzen Körper mit dem eisigen mit weichen Röhren durch Wasser und Wasser laßen. Kein Tauch ist weniger geachtet für die kleinen Kammschalen als ein Schwanen. Was nicht sagt sich die kleinen, die in den engen Raum wenig Raum ließen. Unverachtet meiner Verfallschachteln, umgibt sie das Schattende, den man im Lagerplatz fand, deren warme Rippen und meine Haut in tiefe Luft aufzusaugen; alle Mäntel, die aus dem Gefühlsender hervor aufstiegen, saßen in einem Dampfhauch gewirrt zu sein; das Wasser riefte von ihren Strichen und alle ihre Rippen waren vom Schwitze befeuchtet.

„Allein auf dem Meer wie im Leben sind die Windstille nur vorübergehend und verlässigen stets einen Sturm, ein Ungeheuer, Wind abdr. ein Gewitter. Wir wußten Dies und beklagten und, den letzten Rathschlag zu benutzen, um unsern Ankerplatz von Kammschale, auf der wir uns immer wieder zu gewinnen. Die schimmernde Luft regte sich langsam wieder zu bewegen, der Wind manövrierte um sie her, als schwebte er sie aufzusuchen; unter Gewitter glitt langsam längs dem Schiffe hin, wie ein Dampfhauch, das unsichtbare Wasser trüben. Endlich kam oben vor uns dieser schwebende Röhre, wie ein kleines stetes Fischen sich in das Meer ergießt. Ein kleiner Röhre kleiner Heuchschwamm kamst hier zugleich seine Wurzeln und sein Ende ins Gewässer; der Schwamm des Meeres besetzte ihre grünen veränderten gemalten Körper, deren tiefe Erumme mit den schwebenden Wogen ununterbrochen. Ein schwaches Gefäß lag an der Verbindung des Meeres; sein Gefäß, dem eine etwas dramatorische und Schicksalstode geben, erlauchte und beschirmt, in seinem Hosen fische Lebensmittel einzunehmen. Ein schwacher Ort, der am folgenden Tage andruch, erschütterte unser flüchtiges Boot.

Indem wir uns auf eine andere Gelegenheit einige der kühnsten und wildsten Erzwürmer versichern, die Arclawen mit einer furchtbaren Leidenschaft zu beobachten suchte, saßen wir hier noch einmal einen Stillen gemüth folgen, in denen sein Punkt nicht minder glänzend ist, die aber nichts desto weniger anziehend sind, da sie und diese kühler und stürmische Seele nicht unempfindlich für sanftere Gefühle waren, so daß man fast erwarten, den grünlichen Geraden, deren Dinsch von Wasserwind rauscht, von denselben Wägenen zerstreut zu sehen, die nur ein reineres Gemüth mit ihnen erlaubenden Augen ansprechen sollten.

Während unsern Aufmerksamkeiten zu Kammschale besuchte ich öfters die Einwohner der Insel Denu, ein vades, gefahrensichiges, unternehmendes Volk, das die Heukalter mit ihrer europäischen Politik angetan, das aber so viel geliebten Verstand dabei, einen glücklichen und räuberischen Geist, dessen Haupt es ist, um zu erraten ist, und dessen List und Trübseligkeit seine Dinschire so reichlich an die Hand gibt, den Zugang in das Innere der Insel zu vertheidigen. Ich hatte mit ein großes Meer zum Beschlag und Wasser für die Jagd verschafft. Um so Laos, als ich die Schilke der Insel umschiffte, sah ich eine kleine Bucht, deren Eingang sehr eng war. Das Wasser, obgleich auf der Oberfläche ruhig, rauschte mit großem Getöse in den unterirdischen Gefirsen. Der aus erob sich ein festes schloß, mit wüthen und jerrischen Klängen, das zum Gipfel nach, aber an seinem Fuß umgürtet von prächtigen, halbkreisförmigen Wänden. Zwei Seiten der Bucht waren den schweben, übereinander aufgeschwommen, zerfissenen Klippen umschurt, die tiefen Orte einem sehr verächtlichen und ungeschicklichen Ausblick gaben. Der reiche Paradiesgärtchen, der Meer so eigenthümlich ist, hatte vergessend zwischen Granit und Kiesel sich der vorzuziehenden, man gewachte nicht als eine niedrigen Schlingengarten, deren darte Wurzeln sich in den Felsenfalten einwurzeln, und immer weiter fortwuchsen, bis es ihnen gelang, vertikalwärts Erbe zu erreichen. Das ganze Hufeisen der Bucht war mit einem sehr feinen gelben Sand





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 559.

24 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Afſa.

#### a. Civilisation.

(Fortsetzung.)

Eifrig und mit Glaubenswuth der Religion ihres Propheten anhängend, indeß gemäß den Kommentaren und Erklärungen, und der Reform Malek-Ben-Anes, Kairuan's und Bokhari's, wenden die Mauren das Studium der Theologie bloß auf die genaue Betrachtung des Eines, der Kenntniß, der Einheit und der Vollkommenheiten des eigenen Gottes, der Prädestination, der Belohnungen und Strafen in der andern Welt, der Sendung der Propheten und der guten und schlechten, lobenswerthen und tadelnswürdigen Handlungen des gegenwärtigen Lebens an, in sofern diese nicht einfachen Civilstrafen angehören. Deshalb beschränken sich ihre religiösen Lehrbücher auf den Koran, bei ihnen genannt El-Furca'n, d. i. Buch, welches das Falsche vom Wahren unterscheidet, den Tefſſir-el-Koran oder die von den ersten Propheten und Lehrern des Islamiſmus gegebene Erläuterung des Koran, das Lehrbuch des Malek, das in 45 Kapiteln die ganze geistliche Rechtskunde enthält; den D'ail-el-theirat, d. h. Wegweiser zum heiligen Leben, ein Gebet- und religiöses Niederbuch; den kanonischen Traktat des Sid-El-Bokhari und einige andere theologische Schriften des El-Debani, Sid-Khalil, Ernunſi, Ibn-el-Aſſari, Ibn-A'la-Allah, Ragwini und Ibn-ſch-ſch-Erdi. Für die bürgerliche und Handels-Rechtskunde besitzen sie neben dem obengenannten Werke Malek's eine Art von Gesesammlung oder Zusammenstellung von Verordnungen und Formeln für die Festimmung von Kontrakten und andern öffentlichen und gerichtlichen Schriften. Verfasser dieser Sammlung ist Mohammed Ben Abdun. Ueberdies haben sie besondere Bücher, welche von der Anwendung der Geſetze, dem Amt und den Pflichten der Richter, den Erbschaften, den kommerziellen Verordnungen, den Anleihen u. s. w. handeln. Im Studium der Ideologie, der Metaphysik und der Dichtkunst bleiben die heutigen Mauren außerordentlich weit hinter ihren Vorfahren im Mittelalter zurück. Es scheint, daß Wenige unter ihnen eine ausgesprochene Neigung zu verschiedenen unserer Wissenschaften und fast keine Idee von denen haben, die wir spekulative nennen. Wenn sie ihren Geist zu literarischen Gegenständen anwenden, so beschränkt sich Dief gewöhnlich auf Aufzählung von Räthſeln und Lösung der-

ſelben mit denselben Reimen. Einige, namentlich ihrer erotischen Gedichte sind nicht ohne Geist, aber sie sind ohne ausgezeichnete Gedanken, zartes Gefühl und graziose Bilder. Ihre Einbildungskraft ist jugendlich, und obgleich mit vieler Phantasie begabt, besitzen die Mauren des Mogh'rib-ul-Afſa keinen wahren Dichter. Sie beſingen die Ereignisse des Tages, aber sie fühlen das Erbarmende nicht, und im Allgemeinen kommt keine ihrer Ideen vom Herzen. Es ist immer gesagt worden, daß die Mauren die Ketten nicht lieben; die dem Despotismus Unterworfenen sind Sklaven, die Alles in ihrer Anechtſchaft verlieren, selbst das Verlangen, sich zu befreien. Sie lieben ihre Dienſtbarkeit wie des Oeffens Gefährten ihren thierischen Zustand; sie haben weder von der Freiheit noch von Menschenrechten Begriffe, und, wie der Franzose Chénier richtig bemerkt, bei ihnen ist sogar der Gebrauch der Ausdrücke für die Ideen des Geſchloß und der Ehre verloren: — Ali Beſſ's Werken enthalten manche leſenswerthe Nachricht über die Vereinigungen der mogh'ribinischen Gelehrten von Fas, Marſello und andern Städten.

In der Arithmetik find viele Mauren, namentlich in den Handelsstädten, wahre Meister; von der Algebra aber, einer Erfindung ihrer Vorfahren, wissen sie wenig oder gar nichts mehr. In der Astronomie und Chronologie, oder der Kalenderkunde, sind sie nicht so sehr jurde, aber ihre geschicktesten Astronomen können den Eintritt einer Finsterniß nicht mit Bestimmtheit ausrechnen. Ihr vorzüglichster Schriftsteller in dieser Wissenschaft ist Abd'Allah Moh'ammed Ben Sa'ib, aus dem Eus gebürtig, der unter dem sonderbaren Titel Ketab-ul-Mofni, d. h. Buch der Messemptien, von den arabischen Monaten und der Zeitrechnung der Christen, von dem Laufe der Sonne, des Mondes, der Planeten und den Himmelszeichen handelt. Für die Arithmetik haben sie ein demeritwürdiges Buch, Erklärung der Geheimnisse des Zählens, geschrieben von Ali Ben Mohammed Ben Ali El Gersch, mehr unter dem Namen El Caſſäbi bekannt.

Statt der Astronomie beschäftigen sich die Mauren viel mit der Astrologie, der Gecomanie, der Kabbala und anderen verborgenen Wissenschaften, denen sie mit der einfältigsten Begierde der Kenntniß des Künftigen, namentlich in den mittelständigen Provinzen Erthamnen und Eus obliegen, wo die Rakten ein besonderes Studium daraus machen und darin sehr erfahren zu seyn vorgehen. Endlich ist auch die Arzneikunde heutiges Tages weit davon ent-

fernt, im Mogh'elb so blühend zu seyn, wie zu den Zeiten Averroes, Rhazi's und anderer Gelehrten, die im Mittelalter ihr Vaterland Mauritien und die benachbarte iberische Halbinsel so berühmte machten. Erkrankt am Hofe des Sultans ein Prinz oder eine andere ausgezeichnete Person, so sieht man sich genöthigt, einen Arzt oder einen Wundarzt aus Europa kommen zu lassen. Die Leibi oder Merges kennen wohl die Wirkungen einiger einfachen Mittel, einiger Pflanzen und gewöhnlichen empirischen Arzneien, aber von Physiologie, Pathologie, Therapeutik und namentlich von Anatomie haben sie keine Begriffe und tapen deshalb immerfort im Dunkeln. Sie besitzen arabische Uebersetzungen des Hippokrates, Dioscorides und Galen, welchen Lehrern sie Abu'l Kadbl:el:Agelani nennen. Gemäß ihrem Maaß besteht die beste Arznei darin, eine Saale oder einen Nafz zu nehmen, irgend einen Spruch des Koran darein zu schreiben, Wasser darauf zu gießen und Dieß dem Kranken zum Trinken zu geben. Andere Mittel sind: das Haupt scheeren, Erbrechen erregen, zur Ablassung, und eine Menge sympathetischer und abergläubischer Kuren. Viele dieser Doctoren sind wandernde Aerzte, welche, das Land und die Gebirge auf Maulthier und Fiehl durchstreichend, in zwei Körben (Schorari) den nöthigen Vorrath von Amuletten, Arzneien und medizinischen Ingredienzien mit sich führen. Geht sie zu Fuß, so hängt einfach auf ihrem Rücken ein Sack, der ihre chirurgischen Instrumente und ein lausliches Messer enthält, das zur Anwendung des Feuers und zur Clarifizierung des Hais, der Stirne oder der Pulse dient, und mit dessen Hülfe sie beinahe wunderbare Heilungen verrichten.

Die am häufigsten vorkommenden Krankheiten sind Aussatz, Ophthalmie, Elephantiasis, Wasserbruch und Lussensche. Gegen letztere werden sie mit Erfolge die Cassarillwurzel an, gegen Fiebergetrocknetes Schlangen- oder Chamäleon-Flisch; auf Wunden gießen sie frische Butter; beim Rheumatismus machen sie Kanzenstiche; andere Wunden brennen sie; auf entzündete Stellen legen sie gewisse Blätter, und auf Schlangen- oder Eclorptions-Bisse legen sie getauften Aonklaub oder Zwiebel n. s. w. Und da die meisten Männer zu jung heirathen und mehrere Frauen nehmen, wodurch ihre Zeugungskraft früh erschöpft wird, so suchen sie alle Arten von Weizmitteln auf, worunter sie starken Gebrauch von der Wurzel einer Pflanze machen, die in der Gegend von Volabio wächst, deren Charakter und botanischen Namen wir aber nicht haben bestimmen können. Unbedachtamer, zu häufige oder zu oft wiederholte Anwendung dieser Wurzel hat übrigens nicht selten Tod veranlaßt. Die Väter n- Impfung, bei den alten Mauren, und vorzüglich den Amazirggen, viele Jahrhunderte vor Columbus Reisen gekannt und üblich, ist ein unumstößlicher Beweis, daß diese Krankheit in Afrika älter ist, als der Einfall der Araber, und daß die Einführung der Impfung selbst schon vor dem Mohammedanismus geübet war. Denn so groß auch das Uebergewicht der Religion ist, so zerstört diese doch nur langsam die falschen Urtheile und die Sitten der Väter. In den Städten, wo der Jolamismus mit der größten Gewissenhaftigkeit beobachtet wird, trifft man keine Vorkehrungen gegen die Verberungen durch diese Krankheit. Von Schugblattern haben die Mauren bis jetzt im Allgemeinen noch nichts wissen wollen, obwohl deren

Einimpfung bei den im Lande lebenden Christen und Juden seit 30 Jahren im Gebrauch ist. Ungeachtet ihrer Unwissenheit in der wahren Arzneikunst, macht Nothwendigkeit die Mauren sehr eifrig in ihren wundärztlichen Operationen. Einige haben sogar den Einschnitt gemacht, da diese Krankheit häufig vorkommt. Sie bedien sich dazu eines Messers und eines einfach gemachten Hälchens, das einem gezogenen Nagel ähnlich sieht.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Kirchenwesen in den Vereinigten Staaten.

(Fortsetzung.)

Nach allem Diesem wird man fragen, ob die Religion, da sie durch solche Mittel unterstützt wird und aber so bedeutende Kapitalien verschlingen kann, nicht vielleicht bald Alles an sich reißend dürfte? Keineswegs, sie vermag im Gegentheil kaum ihren gewonnenen Boden zu behaupten; gleich einem Schiffe das, wenn es gegen die Fluth setzt, zwar einen großen Weg zurückzulegen scheint, wenn man fleißig ins Wasser bläst, aber das Auge auf das Ufer gefestet, nicht von der Stelle zu rücken scheint; so wird auch die Kirche auf dem großen Strome der Meinungen, der Literatur und der Philosophie des Zeitalters, dem nichts zu widerstehen vermag, fortgerissen. Die Zerstörungen, die dieser Strom in der Kirche überhaupt angerichtet, sind vielleicht in den Vereinigten Staaten größer als man glaubt; indeß sind aber auch noch andere Ursachen werthvoll, und das Entzweien der Secte der Unitarier ist vielleicht eine der wirksamsten. Keine Deisten, heidenische Philosophen, greifen sie zwar den Aberglauben nicht offen an, aber sie entziehen ihm die Stütze der Anerkennung und das ist schon viel. Boston z. B. war der Mittelpunkt des Dissonismus und ist jetzt der Sitz dieser philosophischen Secte und der Wissenschaften geworden; man kann nicht einen einzigen in Politik oder Literatur ausgezeichneten Mann dieser Stadt nennen, der nicht Unitarier wäre. Die in der Nähe befindliche Universität Cambridge ist der Hauptstich der Secte, die sich von hier aus durch die ganze Union verbreitet. Außer dieser gibt es auch noch andere philosophische Secten, die der Religion offenen Krieg erklären.

In diesem Lande darf man sich zu jeder beliebigen Religion bekennen, sie verbreiten und auch sogar nach ihr leben, wenn man nur nicht gegen die bürgerlichen Gesetze des Landes verstößt, und so sind denn die Vereinigten Staaten der Zukunft doch fast aller Schwärmer geworden. Die mächtigsten Bröder, die zitternden Quäker, die Harmonisten, Owen und W. B. Wright haben sich dahin begeben und sich häuslich niedergelassen.

Ich will hier nicht von den ersten sprechen, deren Zahl seit ihrer Gründung weder zu- noch abgenommen hat, und die auf den Geist der Zeit keinen Einfluß haben; allein von den andern letztern lohnt es sich wohl der Mühe zu sprechen. Owen ist bekanntlich der Eigenthümer von New-Lamarck in Scotland, wo er eine Gemeinde von Arbeitern zum Betrieb einer Spinnerei gründete. Alle diese Leute lebten gemeinschaftlich, ihre Kinder wurden gut erzogen, sie waren gut gekleidet, beschäftigten sich in Freistunden mit Literatur und Kunst, und dabei war Alles so gut eingerichtet, daß sie in weit weniger Arbeitsstunden dennoch

viel mehr erzeugten als andere Fabriken. Dieser Erfolg brachte Owen auf den Gedanken, daß die gegenwärtig bestehende gesellschaftliche Ordnung dergestalt verbessert werden könne, daß nicht nur alle Ursachen des moralischen, sondern auch des physischen Ungemachs beseitigt würden. Um diesen Zweck zu erreichen, handelte er sich, seiner Meinung nach, nur darum, gemeinschaftlich nach einem von ihm entworfenen Plane zu leben. Eigenthum eines großen Vermögens, ein Entschluß vom besten Willen und vieler Geschäftskenntnis, von unermüdbarer Ausdauer und großer Ueberzeugungsgabe, kam er, begeistert von seinem Plan und von einigen eben so schwärmerischen Anhängern begleitet, nach den Vereinigten Staaten, in der Absicht, hier seine Gemeinschaft zu gründen. Seine Lehre ist der vollkommenste Atheismus und Materialismus; er läugnet alle Moral, hält irdisches Glück für den einzigen Lebenszweck und jedes Mittel, um ihn zu erreichen, für gut. Er lehrt alle Erschelnungen in der moralischen Welt von der physischen Ordnung der Dinge ab, läugnet zwar das Daseyn des Verbrechens nicht, schreibt es aber den Hindernissen zu, welche die gegenwärtige Gesellschaft dem Glück einer Mehrzahl von Individuen in den Weg legt, und glaubt, daß durch Beseitigung dieser Hindernisse alle Verbrechen gänzlich aufgehoben würden. Nun ist zwar nicht zu bezweifeln, daß es schwerlich ein Verbrechen geben würde, wenn alle Welt glücklich wäre; allein wir wenige finden in einem demselben Zustande der Lebensverhältnisse ihr Glück! Doch gerade Dies kommt Herrn Owen sehr gelegen. Er behauptet, daß jeder Einzelne für ein besonderes Geschäft TALENTE besitze, auf die er nicht Holz sein dürfe, weil sie Folge seiner Organisation seien; daß alle Künste und Handwerke gleichen Werth haben, daß also auch alle Arbeit gleichmäßig bezahlt werden müsse, daß wenn in seinen Gemeinschaften jeder täglich sechs oder acht Stunden lang in einem Geschäft, das ihm angenehm sey, arbeite, daraus ein Ueberfluß an Kunst- und Luxus-Gegenständen, ja sogar ein Ueberfluß an Kapital erwachsen müsse, den man zu Erziehung des kommenden Geschlechts anwenden könne, und daß dieses dann, im Schoße des Glücks und des Uebelfusses geboren, frei von allen unsern Vorurtheilen, Lasten und Bedürfnissen, die es höchsten dem Namen nach kenne, erzogen werden, und daher unverderbte Festigkeit in allen zum Glücke des Lebens nöthigen Wissenschaften und Künsten machen würde. Dabei will Owen die unbefristete Freiheit eingeführt wissen: von Heirathen ist keine Rede, man vereinigt sich und trennt sich wieder, ganz nach Belieben; die Kinder werden auf gemeinsame Kosten erzogen. Weit entfernt, der Püggelhaftigkeit das Wort zu reden, behauptet er im Gegentheil, der Mensch sey ein monogames Wesen, er werde sich vielleicht nach einigen Versuchen eine Gefährtin wählen, und dann treuer an ihr halten, als man er durch das Gesetz an sie gefesselt werde. So von Umgestaltung der Erde in ein Arkadien, von Verwandlung beider Geschlechter in unschuldige Wesen träumend, die als ununterbrochenes Glück genossen werden, von dem wir in unser jetzigem Verderbtheit gar keinen Begriff hätten; den gänzlichen Umsturz der Institutionen des Landes und seiner Städte binnen zwei Jahren verständigend, und Atheismus predigend, durchsah der ehrliche Schwärmer das Land und kaufte endlich im Westen große Landstücken an. Er predigte überall, selbst vor dem

Kongreß und gewann besonders unter der gelehrten Klasse viele Anhänger, d. h. junge Naturforscher und Mediziner erklärten sich als seine Schüler. Er reiste mit ihnen in die Wüste, bildete dort eine Gemeinde, gab viel Geld aus, und kam später wieder nach Philadelphia zurück, das seinen Prophezeungen zum Troste noch nicht entböhrt war und die alten gesellschaftlichen Institutionen noch beibehielt; mit Einem Wort, sein Versuch war durchaus gescheitert. Er lebte nach England zurück, wo er sich gegenwärtig aufhält, und Amerika für das verderbteste Land erklärt, das durchaus unsäglich sey, seine Lehre zu fassen. Die Gesellschaft, die er begründete, besteht noch \*), und gibt sogar ein Journal heraus. Seine Schüler haben seine Lehre bis auf einen gewissen Punkt beibehalten, seinen Traum von Gemeinschaften aber aufgegeben; denn es war auch in der That leichter Künstler, Aerzte und Naturforscher zu finden, als sentimentale Tasgähner, Köche und Stiefelpacker, junge Leute von guter Erziehung, die einen natürlichen Gang gefühlt haben sollten, einen Theil des Tages mit der Kleiderbürgle in der Hand und der Maurerkelle auszufüllen, und dann die übrigen Stunden mit literarischen und philosophischen Unterhaltungen unter den reinsten Vergnügungen und den erhabensten Genüssen hinzubringen.

\*) Über den neuesten Nachrichten zufolge in völliger Auflösung begriffen. H. d. W.

(Schluß folgt.)

#### Abenteuer eines jüngeren Sohnes. (Schluß)

„Ja, von ihren malaischen Dörfern begleitet, erfolg mit Hilfe ihres Kängensastes die steile Spitze des Adagets, der die Bay überfließt. Einer der Matrosen, ein Knabe von Geburt, wie sie, folgte ihm, und so blieb nicht zurück hinter ihrem Beispiel. Jung, wie ich damals war, verließ ich diese Vorstellungen. Gegenwärtig, wo mein Strag in dem letzten Jähre liegt, und meine Kräfte erschöpft sind, ist das Hinansteigen bis in ein ungutes Gewässer für mich eine Unternehmung, vor der ich zurückbe, und wenn mein Todessinn mir entriemen will, so darf er sich nur die Wäde geben, ich in's blutige Hinansteigen. Ueber die rauhen Bergspitzen dieser Felsenwand suchten wir ziemlich mühsam unsern Weg aufwärts, und wir erreichten den Gipfel, eine Art Plattform, von der aus sich die Bucht nach ihrer ganzen Länge vor den Blicken ausbreitete. Hier ließ ich mich nieder, schmeckte meine Nist an, und bewunderte die prächtige Aussicht; zu meinen Füßen, die kleine runde schwarze Bay, von dem gelben Sand ihres Ufers eingefasst, wie ein größtes vertheiltes Gemälde in seinem goldenen Rahmen; dann die große Bucht von Penang, von Wäldungen umflossen, die sich in ihrem dunkelsten Grünsgrün spiegeln, des von dem malaischen Volk der Eins gebornen in allen Dingen durchsicht war, die sich in einer Gasse des Gemäldes unser Schiffen mit ihrem schwarzen Ruder, und ihre Leinwand, und von den aufsteigenden grauen Dampfen überseuen, wie eine Pflanze in ihrem Nest.

„Auf einmal machte mich mein Knabe mit seinem Mirrange auf eine kleine schwarze Pflanze aufmerksam, die mit Wäldesgrüntheil hinter einander in der Bucht aufstiegen, während sie mit den Landungen. Sie sich im Meer erstreckte, herauszu. Ich hielt sie anfangs für unteres gegangene Rausch, deren Schmelz über die Wasserfläche emporragten. — „Nein,“ erwiderte mein Knabe, „Dies sind Haifische; man nennt diese Bucht die Haifischebay, und ihrer Anzahl ist ein fester Wort zeichen von solchem Meier.“

„Mit Hilfe eines kleinen Taschenspektivlers fand ich, daß sich der Knabe irrendes getäuscht hatte, es waren große blaue Haifische, deren Flossen und Köpfe mit jener Färbung vorgespiegelt hatten. Ich

schloß deren achzig. Nachdem sie die Wap in langsamem Zuge durchschritten, verließen sie dieselbe, und endlich kehrten einige wieder in sie zurück, ein ungewohnter Haß, der grüßte, der mit je zu Gesicht gekommen, schwamm an ihrer Spitze und leitete ihnen als Führer. Kaum aber war er in die kleine Zug genommen, als sich ein lautes Getöse vernehmen ließ, ein anderes Murren hörte, das aus den unterirdischen Röhren, deren ich eben erwähnte, herausströmte, fern wachte, griff den Haßhais abmoral an, und ein Kampf begann. Die ersten Haßhais, die sich Gesolge bildeten, entzweiten sich ein wenig, und stellten sich im Kreise auf, um den beiden Gegnern freies Feld zu lassen, deren Kampf ich mit der größten Heugier beobachtete.

„Der furchtbare Feind, der sich dem Haßhaisfischen entgegenstellte, war das Einhorn des Meeres, der Gai-je oder Schwertschiff. Der Dons quivotte des Meeres, mit einem furchtbaren Schwerte bewaffnet, greift er Alles an, was in seinen Bereich kommt; sein Kopf ist hart und glatt wie arsfassender Wurm; ein schwarzes Horn, länger und härter als eine Lanze der irdischen Ritter, ragt mitten aus diesem furchtbaren Kopf hervor. Er ist umgürtet seinen Brust; und sein Kopf ist der Körper eingeschnitten, und so die wie eine Faust; der übrige Leib ist schl, rund, hoch, sehr glatt, und den kleinsten Härchen beraubt. Von dem Eisenblei seines Schwertes verfertigen die Orientalen ihre schönsten Krebse, und vorzüglich jene Schwanzfische, die von Eiseknoten so gefast werden. Der Haßhais, dessen Rücken größer als der des Krebseis ist, dessen doppelte Kiefer mit unüberwindlicher Gewalt jermalen, bebt sich auf seines Schwanzes, um durch einen Schlag desselben seinen Gegner zu zerdrücken, bevor er sich auf den Rücken legt, was er thun muß, wenn er tödten will. Die hatten wohl zwei Ritter, die in den Schwerten eines Kampfes sich gegenüberstehen, ungleicher und furchtbarer Waffen. Um dem Gipfel des Hahs stehen, sah ich den Gefährte mit einer Wiegung zu, die vielleicht der Reiter ähnlich war.

„Als dies Kampf begann und wohl wußte, daß es um ihn gehen würde, wenn die verurtheilten Theile seines Körpers dem Stöße seines Gegners nicht gäbe, beugte sich dieser kampfbereite Hai, mit seinem Schwanz, wie mit einer Hiebesspitze, dem Schwertschiff unterdrückte Schläge zu versetzen, der davon auch wie tödtlich war; dann fuhr er auf den Grund des Gewässers hinab, dessen große in einander freisende Wirbel seine Bewegungen in der Tiefe verriethen; hierauf suchte er seinen Gegner hinabzuleiten, der in seiner Wuth sich selbst sein Schwert an den Rippen unter abgibt, und wenn es Sandgrund gewesen wäre, sich selbst so fest gerammt haben würde, daß ihn die Wille des Hahs ohne Gegenwehr zerstoßen könnten.

„Dieser Kampf dauerte länger als zwei Stunden, und endete sich zuletzt, nachdem er lange geschrien hatte, im Stanken des Schwertschiffs. Es gelang diesem furchtbaren Gegner einen Stoß in den Bauch zu versetzen, worauf ihm der Haßhais von seinem Wapen durchdringt, das aus seiner Wunde aus, im Meer untertauchen sah, indem er die Wogen während schreit, und Sprünge machte, wie ein unruhigster Schaff. Der Schwertschiff schwamm quer durch das transparente Gewässer, ohne die höchsten fischen Haßhais anzugreifen, und diese folgten ruhig um, und nahmen ihre Stellung nach der hohen Meer. Bald darauf trieb der hohe Haßhais unter einem toben Sprudel von Schaum nach dem Ufer; in den letzten Aufregungen machte er noch von Zeit zu Zeit einen Sprung und sein Schwanz bewegte sich fortwährend, aber in immer schwächeren und schwächeren Schlägen.“

Es ist hier verstanden worden, das merkwürdige Leben Arclanovs's nur in den ängstlichen Umständen darzustellen, und wie bedauern es daß vor, auf einige seiner Abenteuer folgen wird zu kommen. Wie so viel soll hier noch gesagt werden, daß ihn, nachdem er den größten Theil der Meere überwand, endlich hatte, der Natur aus dem glänzenden Freiheit: kampfs nach Syrakus zog, wohin er auch Lord Byron zu gehen überredete. Beide schiffen sich am 24. Juni 1825 zu Livorno dahin ein, wie Thomas Moore in seinen Memoiren erzählt. Ein Charakter dieser Zeit, eine Reihe von diesen Geyrde, ein englischer Obermann, der unter den unglücklichen Abenteuern sein Leben im Orient zugebracht, der die tollste Unabhängigkeit, die ein Mensch erlangen kann, um den Preis großer Verbrechen und Gefahren erkaufte hatte, mußte einen Dichter, wie Lord Byron mächtig anprechen. Arclanovs machte bald nach seiner Ankunft den

Freiung von Negroponte unter dem Fürsten Oboffus mit. Sein Wap und seine Asperheit, die er bei allen Gelegenheiten an den Tag legte, erwarben ihm die Achtung und Freundschaft dieses berühmten Arclanovs, der diesen zu sagen pflegte, daß er mit tausend Männern die Arclanovs nach Konstantinopel ziehen würde. Wie sich Oboffus in Folge der großen des Aufstehens der griechischen Herrschaft aufgeborenen Unruhm, im Jahre 1824, mit seiner Familie in das Gebirg des Parnassus wandte, folgte ihm dahin Arclanovs. Ein Engländer, von verhängnisvoller Folge Arclanovs getrieben, versetzte ihm hier unermüdlicher eine (belle Wunde. \*) In diesem Zustande kehrte er sich, von dem Dittmann nun verfolgt, mit Oboffus und dessen Tochter in eine Gefangenschaft, die ihnen lange zum Aufenthalt diente. Oboffus Tochter pflegte den verwundeten Freund ihres Vaters mit der jährlingsen Sorgfalt und reichte ihm die Saug der Hand. Eine empfindliche Wunde nahm dabei an, und die ganze Frau, die einem Sterbenden sich vermahlt hatte, wachte seiner auch während der Ueberfahrt und der liebevollen und unermüdeten Pflege der Jährling, und dieser verdankte Arclanovs auch seine baldige Genesung. Gegenwärtig lebt er in England, wo er die merkwürdige Erzählung seiner Abenteuer herausgab, von der wir hier einige Auszüge mittheilen.

#### Verstorbene Nachrichten.

Die Tugend der Eingebornen von Mahagassar ist sehr einfach. Die Männer, die sehr schön gebaut und von hohen Verhältnissen sind, wissen sich in ein Schloß zu setzen, das sie in einem Thurm, in dem sie sich aufhalten, und tragen ein anderes Schloß, das sie sehr geschätzt. Da die Gewänder selten gewaschen oder gewaschen werden, so bezeugen sie die Schärfe von Ungeheuer, dessen man sich aber so wenig schämt, daß angestrichene Leute auf offener Straße in die Sonne setzen und ihre Kleider auf ihre kleinen Prinzen Tag machen lassen. Das Haar der Mahagassaren ist in einem Locken geflochten, was ihnen ein köstliches Aussehen gibt; da sie aber die Gewohnheit haben, den Kopf mit Unflath einzuräumen und seine Hauptbedeckung tragen, so erzeugt die Unreinlichkeit einen unangenehmen Geruch. Den Bart läßt man wie ein Rinn wachsen; das Haar am äußeren Theile des Schenkels zieht man mit kleinen Fingern aus. Die schönsten Leinwand sind gegenwärtig ihr Haar geflochten. Die Gewänder von einigen Jahren einen Kausen unter den Weibern dieser Gebirge, die durchaus ihre Männer dieses Kopfputzes nicht brauen sehen wollen; die Hingebung von fischen dieser Weiber und einiger Männer, die sie angestrichelt hatten, stellte die Weiber wider. Männer und Weiber tragen auf den oberen Theilen der Hüfte und des Bauches charakteristische Aufzeichnungen von verstorbenen Vorfahren. Je nach dem Gewande eines Jerns. Viele durchbohren sie auch die Ohren und erweitern ihre Öffnungen so sehr, daß sie die drei Wertheungen hindurchstecken können. Die Hauptzucht besteht in Fischen von Silber, Korallen und Edelsteinen, im Werthe von einem Tausend bis zu einem Platz, deren sie monatelang als zu zwei bis dreihundert Franken am Tage tragen. Diese Ketten umgeben Hüfte, Hüfte und Nacken, und gelten als ihr bester Schmuck, von dem sie sich selten eher als nach dem Tode trennen. Die Finger beider Hände sind geflochten oder nach dem besten Takt, und die Kleider sind meist ganz entblößt und mit dem einfachsten Schmuck bedeckt.

Ein pariser Schreier, Namens Drégn, der dort vor einiger Zeit starb und ein Vermögen von fünf Millionen Franken hinterließ, ließ durch legitime Verfügung vermehren derselbe Summen an die weitläufigen Anstalten der Hauptstadt vermehren, und unter einer Menge anderer Legate aus 50,000 Fr. für die Erben seiner Gattin bestimmt, die am 10. Mai 1792 ihr Leben in der Vertheilung der Tuilleries einführte. Nachdem dies durch die Zeitungen öffentlich bekannt gemacht worden war, nachdem sich anfangs Einer, dann fünfzehn, dann vierzig, dann hundert, dann tausend, endlich vierhundert, die von ihm Schicksalepferden der Tuilleries aufnahmen und ihre Schicksale gelitten machen wollten. Diese empfangen sich natürlich im Prozeß, den die endlich als trübselig anerkannten Erben vor genommen, aber nicht, nachdem unter dem Legate der 50,000 Fr. noch andere 2,000 Fr. als Preisfestschiff darauf gegangen waren.

\*) Man nennt die unter den Thüren den englischen Capitän Jenson.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

Nr. 360.

25 December 1832.

Das Sultanat Mogh'rib - ul - Affä.

### a. Civilisation. (Vorfassung.)

Die in der literarischen Welt so gerühmten Akademien und Bibliotheken von Kas, von denen noch Ebnard 1540 sehr schöne Reste sah, aber der Spanier Ali Bei nur wenige elende Ueberbleibsel fand, eignen sich jetzt nur für das Studium der arabischen Sprache, der dogmatischen Theologie und der Sternkunde. Was die berühmte Bibliothek des Carubin betrifft, so wissen wir, daß bereits 1760 der Sultan Sidi Mohammed deren Bücher an die verschiedenen Kadd's oder Richter des Reichs vertheilen ließ, und die wenigen übriggebliebenen, außer einigen foranischen und rheologischen Schriften, nach der Thronbesteigung des letzten Sultans, Mulai Suleiman, gleichfalls zerstreut wurden.

Im Innern des Landes und gegen das Atlasgebirge hin, gibt es weder Unterricht noch Schulen; ganzen Landstrichen fehlt es selbst an Moschern. Das Himmelsgebilde und die Natur bilden dort des Verehrers einzigen Tempel, und nicht selten auch den des Beduinen und des Mauren der Ebene. Gegen die Himmelsgegengegend gemeldet, wo das Tagesgestirn aufgingen, wiederholen sie zu bestimmten Stunden ihre Gebetsformel oder vielmehr ihre Glaubensbekenntniß: „Es ist kein Gott als Gott, und Mohammed ist sein Prophet,“ und darin besteht ihre ganze Religion, ihre ganze Wissenschaft und ihre ganze moralische und intellektuelle Bildung.

Im Bezug auf ausländische Literatur sind die Mauren in der tiefsten Unwissenheit, was übrigens mit ihrer großen Eier nach Anekdoten und Neuigkeiten aller Art konträrst. Einige unter ihnen wissen freilich einzelne Züge aus der europäischen Geschichte; da sie aber keine deutlichen Begriffe von der Geographie haben, und von den gegenseitigen Verhältnissen unserer Civilisation keine haben können, so ist ihre ganze Gelehrsamkeit nichts als ein vermorrenes Gemenge von Namen und Dingen. Die Gesandten, welche die Regierung bisweilen an fremde Höfe sendet, waren meist Leute aus mehr niederen Ständen, welche ihren Aufenthalt an jenen Höfen zu keinen literarischen Studien zu benutzen wußten, und nach ihrer Rückkehr in den beschränkten Kreis der gewöhnlichen Lebensweise wieder eintraten. Andererseits statt durch

diese meist für sie selbst kostspieligen Sendungen einen gewissen Grad von Achtung und Ansehen bei ihren Landesleuten zu erlangen, wurden diese Gesandten häufig gerade deshalb verachtet, als Menschen, die, da sie eine Zeit lang mit Christen gelebt, in dem Maße standen, für deren Verfassung, Sitten, Gebräuche und civilisirte und freisinnige Ideen Geschmack gewonnen zu haben. Dieses Vorurtheil, ein Kind des eingekerkerten Fanatismus, der den Mauren Charakterist, geht so weit, daß jeder die Achtung seiner Landesleute verliert, der die Sprache einer christlichen Nation redet. — Die Mauren haben keine deutlichen Begriffe weder von den Sitten, noch von der Literatur, noch von der Civilisation anderer Nationen. Kaum kennen sie die Namen derer, welche Konsuln zu Tanger haben, oder Konsular-Agenten in irgend einem andern Hafen, und jene, deren Flagge die Straße von Gibraltar durchzieht. Als eine, vielleicht einzige aber glänzende Ausnahme von dem eben hinsichtlich der maurischen Gesandten Gesagten, müssen wir einen Ahmed Ben El Modedi el Ch'azali, aus Kas gebürtig, nennen, den Sidi Mohammed 1765 an den Madrider Hof schickte. Er hat ein sehr genaues Tagebuch über seine Reise hinterlassen, das über alle von ihm besuchten Städte und den spanischen Hof sehr vernehmlich und um so mehr interessante Bemerkungen enthält, da sie das Resultat der Beobachtungen eines Mauren und Anhänger Mohammeds sind. Dieses Buch ist selbst im Mogh'rib - ul - Affä selten; das einzige Exemplar, das wir gesehen, umfaßte 215 Seiten in 4to, und führte den Titel: Buch der Ergebnisse der Bemühungen für Frieden und Krieg; was im verdrängten Styl des Verfassers; Nachrichten über eine Gesandtschaftsreise bedeutet. Verfasser einer ähnlichen Relation, inder von weit geringerem Verdienste, war Sidi Mohammed Ben Othmann, 1799 gestorben, lange Jahre erster Minister Mulai Suleimans, und von dessen Vater, Sidi Mohammed, als Gesandter an den Hof zu Wien, dann von demselben Mulai El Jazid an den von Neapel gesandt. Dieser Bericht, den wir gesehen, enthält auf 295 Quartseiten in schöner mogh'ribinischer Schrift, interessante Notizen mit einigen Zeichnungen vom Verfasser gezeichneter Gebäude und Gärten, und einer Ansicht des Hafens.

Bei einem Volke ohne Literatur, schöne Künste und Schauspiel müßte Feldertrieb und Unterhaltung natürlich sehr beschränkt seyn. Im Allgemeinen sind Mauren und Mauren keine

Grunde von Gesellschaften und geräuschvollen öffentlichen Versammlungen. Ueberdies ist alles, was ins Bereich der nachahmenden Künste gehört, durch das Gesetz als unästhetisch verboten. Aus demselben Grunde sind Malerei, Skulptur und alle plastischen Künste verboten. Da der Mensch überall, und der Naure vielleicht mehr als viele andere, sich über Schönheitsformen und widersprechende Formen verwundert, und er, obgleich er staunend betrachtet, und süßt, was ihm an belebten Gegenständen anfließt, es doch nicht nachzumachen mag, so begnügt er sich bisweilen das auszubraden, was ihn mit Verwunderung oder Schrecken erfüllt, und ihm Stoff zum Nachdenken gibt. So finden sich oft in den Städten und auf dem Lande Marktschreier und Quacksalber, deren natürliche und verschiedenartige mimische Talente die Zuschauer in eine Art von bewundernder Erstaune versetzen. Besonders hat die Kunst für den Wanken und Amajirgischen starke Anziehungskraft, das Lustspiel, so wie die anderen mimischen Darstellungen, würden trotz des Gesetzes, das man wohl zu umgehen wissen würde, eine gleiche Befähigung, wenn nicht der Zustand einer absoluten Sklaverei mit dem guten Geschmack und der Empfindung des Vergnügens unverträglich wäre. Viele unter ihnen scheinen ein angeborenes und eigenthümliches Talent für die Kunst zu haben, und spielen manche von ihnen selbst erfindene Instrumente; aber sie wenden keine wissenschaftlichen Prinzipien auf diese Kunst an. Ueberdies ist die Kunst völlig aus den Weibern verboten, und die Jamsas haben Bannflüche gegen solche geschleudert, welche harmonische Konzerte anhören. Dief hindert aber nicht, daß man sowohl innerbalh städtischer Mauern, als unter dem Zelte des Landmanns hübsche Töne und Gesänge vernimmt, die aber matt und klüßig sind, da sie jenes Tonwechsel entbehren, der den Zauber der vervollkommenen Kunst ausmacht. Dieser Melos, von denen einige spanische, andere türkische Ursprungs sind, gibt es eine große Zahl, so wie auch der Vermaß in der Poesie; S ist in seinen Nachrichten über Marokko gibt eine Liste von 48 Versen mit den sie unterscheidenden Namen und der musikalischen Begleitung einiger darunter. Es ist möglich, daß einige davon der charakteristischen Melodie der Schotten und des Landes Wales gleichen; aber was gewisser, ist daß im Voghril ul: Mfa der beste Virtuose nicht jener ist, der besser als die Uebrigen singt oder spielt, sondern der die größte Zahl von Liedern und Melodien weiß. Der genannte Hof beschreibt vierzehn bei den Pererben, Arabern, Mauren, Juden und Negern übliche Instrumente. Einige Wenige spielen die Geige; und nicht selten sieht man, namentlich in den mittäglichen Provinzen, eine oder mehrere Frauen verschiedene Tänze ausführen, ohne daß Männer dabei sind, und ohne sich je in wagrechter Richtung von der Stelle zu bewegen.

Man muß indes bemerken, daß eben so wenig hier wie in andern Theilen der Berber der Tanz als eine edle Kunst betrachtet wird. Ehrbare Frauen tanzen nie, und diese Uebung ist für Kusthinnen und Sklavinnen, mit Ausnahme vielleicht einiger arabischen Völkerschaften des Sud, wo man es als einen Akt der Gastfreundschaft ansieht, die Töchter des Hauses vor dem Gaste, den man besonders ehren will, tanzen zu lassen. Die reichen Mauren, nachlässig in ihren Vorfallen stehend, bei ihren nächtlichen

Schmelzerien mit vielen Genossen vereint, lassen öffentliche Tänzerinnen kommen und bezahlen sie reichlich, was für sie ein ganz besonderes Vergnügen ausmacht. Die ganze Kunst dieser Tänzerinnen und ihrer Bewegungen besteht indes darin, bald einen bald den andern Arm auszustrecken, bald diese bald jene Seite vorzuschleichen, indem sie einen Schleier oder ein Tuch schwingen und ihre Bewegungen und Stellungen mit Lächeln und Augenwinken begleiten, die mit den Liebesgeheimnissen übereinstimmen. Das große Talent besteht in der Bewegung des unteren Theils des Körpers mit unglaublicher Schnelligkeit, während der obere Theil unbeweglich bleibt, was mit großer Fertigkeit, aber äußerster Unsicherheit geschieht. Bisweilen sieht man auch junge Leute allein oder mehrere zusammen, aber ohne Frauen zu irgend einem Instrumente tanzen; sie machen Lustsprünge und überschlagen sich, das unsere tähnlichen Grotesktänzer sie beneiden und in Furcht gerathen würden.

(Fortsetzung folgt.)

## Das Kirchenwesen in den Vereinigten Staaten.

(Schlus.)

Verdienstlicher wäre es, wenn Owen's Schüler sich darauf beschränkten, alle Irrthümer zu bekämpfen, als neue aufzustellen und das Menschengeschlecht reformiren zu wollen. Wif Wright, eine Frau von vielem Geiste, hat sich der Sache ihres von dem wahnhaften, wie sie glaubt, so grausam unterdrückten Geschlechts und der Neger und Indianer angenommen. Hiermit verbindet sie zu gleicher Zeit Unfälle gegen gesellschaftliche Einrichtungen aller Art, und durchkreist, im Namen der Tugend und Freiheit, Materialismus und Anarchie predigend, die Union. Noch mehrere andere Schüler der nämlichen Sekte haben sich in den großen Städten niedergelassen und suchen, indem sie die arme und arbeitende Klasse an sich ziehen und sie gegen die Reichen und jede gesellschaftliche Ordnung aufreizen, eine politische Bewegung zu erregen. Sie predigen agrarische Gesetze, gleiche Vertheilung der Güter, Allgemeinheit einer klaffenden unentgeltlichen Erziehung, und suchen dadurch die Gewalt an sich zu reißen. In der Stadt New-York ist es ihnen schon geglückt, eine oder zwei Wahlen in ihrem Sinne zu leiten; allein Dief kann nicht von Dauer seyn. Das Volk der Vereinigten Staaten ist zu vernünftig, als daß es sich durch eine solche mehr als St. Simon'sche Gaukelei sollte verführen lassen. Alle diese Sekten stiften übrigens bei Weitem mehr Unthes als Nufes, denn wenn sie auch einige Schwärmer irre leiten, so entstehen doch dagegen wieder durch sie eine Menge lichtverbreitender Meinungen, die den Umtrieben der Geistlichkeit das Gleichgewicht halten. Die Masse des atheniensischen Volkes war weder cynisch noch epikureisch noch peripatetisch; alle diese Sekten bestanden in ihm und bekämpften sich, das Volk bekehrte sie es hörte, wisseste und gewann an Aufklärung. Die Bevölkerung der Vereinigten Staaten ist in ähnlichem Falle; in einem Menschenalter wird sie vielleicht nicht mehr christlich, aber gewiß auch nicht ökonomisch.

sondern weise, glänzlich und frei von dem Priesterthum seyn, das noch auf ihr lastet. \*)

Man muß bemerken, daß in der ganzen Physiognomie der Verrückten Staaten der religiöse Zustand der einzige Zug ist, der einen Fremden anzieht. Ein Sonntag, besonders in den nördlichen und östlichen Staaten, ist ein Tag von tödlicher Langeweile und ganz daj zu gemacht, um sich nach jedem andern Aufsehen, und wäre es ein Gefängniß auf dem Eitelberge, zu wünschen. So schauten die Israeliten in der Wüste sich nach den Gleichnissen Aegyptens zurück. Kein Thron, keine Gesellschaft an diesem Tage; alle Straßen sind wie angehorben, alle Läden geschlossen, jede Verbindung unterbrochen. Kaum, und zwar nur erst auf die Vorstellungen der Repräsentanten des Südens, ist es der Post gestattet, ihre Briefe zu bestellen. Man geht nur aus, um die Kirche zu besuchen; Jedermann nimmt eine düstre, schmerzliche Miene an; in den Familien wird an diesem Tage nicht einmal getocht, sondern man lebt von den Ueberbleibseln des vergangenen Tages. Die Frauen setzen sich im Kreise zusammen, lesen eine Bibel in der Hand, in der sie gähmend zu lesen scheint. Ebenso machen es die Männer, oder verschließen sich wenigstens unter diesem Vorwande in ihre Zimmer, und beschäftigen sich mit Privatangelegenheiten, da sie sicher sind, am Sabbath, wie sie diesen Tag nennen, nicht gestört zu werden. Wen will man denn eigentlich täuschen? So fragte ich mich oft, wenn ich in Familien Zeuge solcher Scenen war, wo ich mit den Ansichten jedes Einzelnen von ihnen sehr genau bekannt war. Die Wahrheit ist, daß man Niemand täuscht, obgleich man nur gar zu gern die ganze Welt täuschen möchte; Jeder weiß, was er von der Religiosität seines Nachbarn zu halten hat, aber Keiner will die Schelle zuerst anhängen. Die Meinung, die man gewöhnlich von der Macht der religiösen Vorurtheile hegt, ist sehr übertrieben, und die Zeit ist nicht mehr fern, die dem Einflusse der Geistlichkeit und der Heuchelei, zu der sie Anlaß gibt, ein Ziel setzen und deutlich zeigen wird, daß Jene, die ihr huldisen, nur die Winderzahl ausmachen. Die Partei der Ungläubigen darf nur erst zur Kenntniß ihrer Kraft gelangen, um das Joch des Werglaubens gänzlich abzuschütteln, und wirklich schreibt sie auch seit einiger Zeit diesem Ziele mit raschen Schritten zu. Der Einfluß der Geistlichkeit ist allerdings nur scheinbar; er ist zwar tyrannisch, was die Form betrifft, im Grunde aber bestärkt Niemand sich sonderlich viel um ihn. Selbst früher war er nicht stark genug, um Jeffersons Wahl zu hintertreiben, der doch seinen Unglauben an die Bibel offen ausgesprochen hatte. Heute zu Tage vermochte er noch weit weniger, und in fünfzig Jahren vielleicht gar nichts mehr.

Wie über den Fuß lang. Die Springs manchmal sogar auf einen Menschen zu Pferde ist, und zwar mit solcher Geschwindigkeit, daß sie oft über ihn wegfiel. Die Fuchsbader dagegen ist trüg und langsam und greift den Menschen nur an, wenn sie auf das Unerwartete gerathen wird. Die Werg aber, obgleich viel kleiner als die beiden vorher, ist doch nicht minder gefährlich und um so fürchterlicher, als man sie nicht so gut sehen und fliehen kann. Während eines schmerzlichen Aufenhalts auf dem Kap und bei mehreren langen Reisen ins Innere traf ich, erzählt ein Reisender, eine bedeutende Menge von Schlangen, und doch geriet ich nur ein einziges Mal in Gefahr, gebissen zu werden. Einmal, als ich einige Kottens teilen zu brausigsten war, die beschuldig waren, Mordbrot zu verkaufen, teilten sie das ein und das bestimmes Essen Land besetzte. Zwei seltene Gitter dieser Krut: so für eine Cove auf der Wänden, und sprang dabei erschröken zurück. Da ich damals weder die Gewandtheit, noch die Abtheilung des Kopfes dieser Schlange kannte, so schreite ich mich dem bestimmes ten Orte, um sie genauer zu sehen. Die Hottentotten riefen mir zu, mich in Hut zu nehmen, und saum war ihnen der Auf auf dem Wande, als ich das scharfe Bissen der Schlange hörte und sie auf mich zu stürzen sah. Soziale sprang ich rückwärts und fiel in das Weite eines ausgerotteten Waldstrom auf spitzer Steine, was mir einige Ausweichung zwang; allein ich war doch der größten Gefahr entgangen, der ich mich durch meine Unvorsichtigkeit ausgesetzt hatte. Nun griffen die Hottentotten die Schlange mit Prügel und Steinen an, und wuschen sie, bis auf eine Wunde zu flüchten. Wo sie ihr mit weniger Gefahr suchen konnten; das sie in einem Zustande derab, der von ihrer Qualität nichts mehr befürchten ließ. Die Hottentotten schälten ihr, wie sie gewöhnlich zu thun pflegen, den Kopf ab und begraben ihn sorgfältig tief in die Erde, weil sie glauben, daß die Schlange, der jählich auf ihrem Kopf tritt, sich an seinen Fingern verwannt und die Schlange zu beschaffen dann wöhre, als wenn er von der lebenden Schlange gebissen worden wäre. Das Gift, sagen sie, behalte mehrere Wochen ja Monate lang nach dem Tode des Thieres seine mörderische Kraft. Mein steiner hottentotischer Korporal, Piet Spanbild, der bei Erlegung dieser Schlange zugewar, erzählte einmal dem Bis einer zwar nicht so großen, aber doch nicht minder giftigen Schlange auf folgende Art: Piet und sechs Soldaten von dem Regiments, die sich mit mir auf einer der entlegensten von unsern Niederlassungen befanden, um dieselbe gegen die Einfälle der Kaffern zu schützen, schlichen in einem Orte neben dem meinigen, unter dem Schalten der Wälder, welche die Hüter des Boccu bezeichnen. Als Piet das Werges von seinem Lager aufgetrieben und sich ausstreckte, schickte er voraus seinen Korporal und seinen Lehren nach sich zu gehen. Da er glaubte, es sey ein der zahlreichen Ueberfallen, von denen es in diesem Theile von Afrika vorkommt, so machte er sich wenig darauf aus, was vor das Zeit und kampte mit dem Fuß auf den Boden, um das Thier heraus zu schälen. Als er mit großem Werg der Schreden des ersten Spanbild, als er ein schwarzes Gewand am seinen Fußschleife sich wunden sah, er ließ einen Schrei des Entsetzens aus und schrie, die Schlange wolle von ihm weg, war aber glücklicherweise nicht von ihr verletzt worden. Uebrigens griffen die Schlangen weder Menschen noch Thiere von selbst an, sondern nur der Selbstvertheidigung wegen; wäre diese nicht der Fall, und blühe die Natur der gefährlichen Thiergeschloß dieser Thiere auch noch die Lust zur Grausamkeit verbinden, so würde ein Land, wie das Kap, gar nicht bewohnbar seyn. — Kapitän Hartling, der lange Zeit im Innern dieses Landes zugebracht, erzählt, daß er auf allen seinen Fußreisen von der Größe der Kaffern, wo er oft im freien Abgründe wandte, nur ein Mal in andere Verbindung mit einem dieser gefährlichen Großen kam. „Auf einem unserer Ueberfälle an der Grinde, sagt er, brachte ich eine Nacht wie gewöhnlich, in meinem Mantel gehüllt, unter einem Baume zu. Bei meinem Erwachen war das Geflü, was ich bemerkte, als ich meinen Kopf von dem Saule meines Fiebers hob, der mir als Vorleer diente, der Sackel einer ungetroffenen Fuchsbader, der auf meiner Brust lag, während sich das Thier, wahrscheinlich während der Abtheil der Nacht durch die Wärme ausgegangen, in die Seiten des Mantels verkrüppelte. Ich mußte schreien, eine tödliche Wunde zu empfangen, wenn ich die Schlange durch eine Bewegung aufschreckte; ich sollte sie daher ganz leise dem Schwanz und schreibe mir mit einem Mal zu weit vom mir weg. So wurde ich glücklicherweise dieses gefährlichen und ungetroffenen Schlängensinn los.“ Es ist nicht Erreut auf dem Kap, Schlangen von der

\*) Wie Dies möglich werden wird, läßt Herr Murat weislich unbestimmt. Im Gegenbilde scheint Alles auf eine glänzende Verwirrung der religiösen Ideen und gewaltthätigen anarchoischen Verwirrungen im Innern der Union hinzudeuten. H. d. D.

#### Die giftigen Schlangen des mittäglichen Afrika's.

Die Schlangen des mittäglichen Afrika's, die gewöhnlich für die gefährlichsten gehalten werden, sind die Cobra capito, die Fuchsbader und die Wergbader oder Wergschlange. Die Cobra ist mit außerordentlicher Kraft und Lebenskraft begabt, gewöhnlich fünf bis sieben Fuß und





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

№ 361.

26 December 1832.

### Ueber den Zustand des Medizinalwesens in der Moldau.

Von Dr. Friedrich Zuccarini.

Als man in der Moldau mit der Einführung des sogenannten neuen Reglements in den Jahren 1831 und 1832 alle Zweige der inneren Staatsangelegenheiten bearbeiten wollte und mußte, und tausend Hände an der StraÙe arbeiteten, auf welcher die Kultur einzutreten und im Lande fortschreiten sollte, fand man bei Wegräumung des alten Schuttes und des bodenlosen, überall angehäuften Unrathes einen mächtigen Stein des Anstoßes, an welchem man in der Moldau bisher eben so wenig gedacht hatte, als an den Stein der Weisheit: das Medizinalwesen. Den früheren Regierungen hatte dieses Wesen wenig Sorge gemacht; es saß als Schwarzkopferpflanze fest auf der saftigen Wurzel des Jürken, und der reichen Bojarenhäuser, und konnte auf deren Unkosten ganz gut gedeihen. So wie man in dem alten Dacien noch viele römische Nasen antrifft, so traf und trifft man auch häufig noch römische Aerzte, d. h. solche, die ihr Handwerk mit niedriger Unterwürfigkeit treiben, und einem oder mehreren vornehmen Häusern zugesprochen und zugetheilt, gewissermaßen als Eigenthum derselben betrachtet werden, und dem Patron bei Tisch den lustigen Rath, in Liebes- und Widangelegenheiten den Rath, und am Spieltisch den schlauen Mann abgeben. Derlei Aerzte waren (und sind zum Theil leider noch) Griechen oder Italiener, die, nachdem sie ihre Humaniora in einer einheimischen Apotheke oder Barbierstube absolviert, irgend eine italienische Universität bezogen, dort ein paar Jahre lang alle möglichen medicinischen und chirurgischen Kollegien frequentirten, und endlich gegen Erlegung des bestimmten Quantum ein schönes, pergamentenes, mit goldenen Lettern, krausen Unterschriften, und einem mächtigen Siegel gezeichnetes diploma per la levante erhalten. Diese diplomirten per la levante waren einst, ich weiß nicht ob auch jetzt noch, eine gar schöne Einrichtung auf den italienischen Universitäten. Man gab sie solchen Individuen, die ohne andere als vielleicht die obengenannten Vorkenntnisse die Universität bezogen, und den medicinischen Kurs in aller Eile durchgemacht hatten. Man sah nun zwar die Mangelhaftigkeit solcher Studien wohl ein, und genierte sich, derlei Doktoren dem gelehrten Ausland zu zeigen; da sie aber eben so gut wie jeder Andere bezahlten, so schenkte man den scharfsinnigen Mittelweg ein, sie zwar zu Doktoren zu kreiren, jedoch mit dem vortheilhaften Beisage

per la levante, wo es nicht leicht zu vermuthen war, daß ihr Wissen kontrollirt, und somit die Universität compromittirt werden könnte. So zogen denn nun die neuen Jünger Westlulps hin nach Osten und erfüllten den Orient mit ihrem Wissen und die Erde mit ihren Kranken. Die Türkei und Griechenland sind mit solchen Aerzten bevölkert, und da es in den Fürstenthümern Moldau und Wallachei bis jetzt noch ziemlich griechisch-türkisch berging, und für einen Arzt hier Nichts empfehlender ist als ein Diplom, welches auf gutes, hartes Pergament geschrieben, mit einem, oder noch besser mehreren Siegeln in großen Kapseln versehen, und wo möglich etwas angeraucht ist; so fehlte es nie an einer Menge der obengenannten Aerzte, die, um mit dem seligen Schreger zu reden, ihre Erlebsjahre nach Dacien brachten, und hier gute Geschäfte machten.

Eine andere Klasse moldauischer Aerzte waren ehemalige österreichische oder französische Militärchirurgen, die vor langer Zeit durch irgend ein Glück oder Unglück hierher versperrt, sich niederließen, Aerzte wurden, und sich nicht unbedeutendes Vermögen erwarben. Der regierende Fürst, Hospodar, hatte einen oder zwei Leibärzte nach Art der türkischen Hakim kashis, welche zugleich oberste Medizinalbehörde des Landes waren. Sie theilten medicinische Ehren- und Gnadenstellen aus, fällten gerichtliche medicinische Urtheilsprüche, und handhabten die medicinische Polizei ganz auf türkische Weise, d. h. höchst willkürlich, unvollkommen, unwissend und bestechlich. Die Spitäler befanden sich in einem besammernswürdigen Zustand. Bekanntlich sorgen die Türken aus religiösen Grundfahen für öffentliche Brannen, Hunde, Abtritte und — Krankenanstalten. Gewöhnlich trägt aber der fremme Eifer, wodurch solche Anstalten oft reich dotirt sind, keine ersichtlichen Früchte, weil die Fonds von gewissenlosen, schlecht oder gar nicht kontrollirten Verwaltern verzehrt wurden. Nicht zu verwundern ist es, daß solche Mißbräuche, die leider oft mitten im gebildeten Deutschland angetroffen werden, in der ganz türkisch gehaltenen Moldau die tiefste Wurzel gefaßt hatten, so daß die, mit der frömmsten Absicht gestifteten, reich begabten Kranken- und Versorgungsanstalten nur dazu dienten, die dabei Angelegten zu bereichern, den daraufstehenden Kirchhof zu erweitern, und die Lust rings herum zu verpesten. Der Zustand der Apotheken war dem des übrigen Medizinalwesens angemessen. Die Apotheker versorgten den Leib- und Oberarzt reichlich mit Zucker und Ciqueur, und

leicht konnten Hünse grad seyn, wenn nur ihre Buben mit all dem Plunder versehen waren, den die Schule verlangt, aus welcher die oben beschriebenen Kertze kommen, so daß sogar das Album gräum (welches bis auf heutigen Tag von einem griechischen Arzt in Jassy fast täglich verschrieben wird) nicht fehlen durfte. Die Wasser Wechslap waren auch seine eifrigen Priester, und mancher Apotheker trug seine Praxis mehr ein, als sein Kram. Die Kertze hüteten sich wohl, Irrthümer und Mißbräuche der Apotheker zu entdecken, selbst wenn sie auch solche erkennen hätten, denn von dem Wohlwollen derselben hing zum Theil ihr Ruf ab. Arzt und Apotheker wuschen sich wechselseitig die Hände und besanden sich wohl dabei; denn es war, und ist zum Theil noch, ein unbestrittener Grundsatz, daß Niemand die Fähigkeiten des Arztes besser beurtheilen könne, als eben der Apotheker. Ich sah in Konstantinopel eine Reihe von Ärzten, auf Kunstschäfte wartend, in einer Apotheke sitzen; Jemand trat ein, und verlangte vom Apotheker einen Arzt; dieser ließ sich genau über den Zustand des Kranken berichten, musterte dann mit prüfendem Blicke die anwesenden Kertze, und gab nach kurzer Ueberlegung, welcher von ihnen für den vorliegenden Fall am besten taugte, einem einen Wint, worauf dieser seine Pflaße wegrückte, und sich mit dem Veten des Kranken entfernte. Ebenso, vielleicht etwas weniger handgreiflich, ging es in der Molbau zu, und auch jetzt noch gibt es Kertze in Jassy, die sich um die Gunst der Apotheker bewerben, um von ihnen empfohlen zu werden; gibt es Männer, selbst Damen von Einfuß, die die Mißbräuche der Apotheker gegen die Behörden in Schutz nehmen; gibt es Leute, die mit zwei Rezepten verschiedener Kertze in die Apotheke kommen, und den Apotheker um Rath fragen, welches das bessere sey. Die sämmtliche Chirurgie war in den Händen der Barbieri, das Alphysieren ausgenommen, welches ein altes Privilegium der Apotheker war: Die Geburtschülfe wurde von Hebammen geübt, die unter keinerlei Aufsicht standen, und bereitwillig den Damen alle Dienste leisteten, die sie verlangten, ohne fürchten zu müssen, zur Verantwortung gezogen zu werden. Häufig jedoch waren die Damen in die Geheimnisse, deren sie bedurften, nach orientalischer Sitte, selbst eingeweiht, und hielten sich selbst und Anderen um so leichter, als man in den Apotheken alle Drastica und Abortiva ohne Anstand im Handverkauf haben konnte. Wehe dem Apotheker, der dertel zu verabsagen sich geweiht hätte, wie auch jetzt noch dem Arzte, der solche Mißbräuche zu hindern sucht! Instrumental-Geburtschülfe kannte man kaum. — Die Wierarzgeheunst wurde fast ausschließlich von Zigeunern geübt, und war vielleicht der bestbesetzte Theil der medizinischen Wissenschaften, indem diese Wilden in dem an Pferde- und Viehzucht reichen Lande manches gute Mittel für Thierkrankheiten besitzen, auch fast ausschließlich die Beschlagnahme ausüben, die sie freilich etwas roh handhaben.

(Equis folgt.)

## Das Sultanat Mogh'rib-nu'-'Alfa.

### 6. Civilisation.

#### (Vorfassung.)

Ein anderes Schauspiel, das den Mauren viel Vergnügen macht, sind die Wartscheiter und Springer, die man oft in den Städten und bei Jahrmärkten anlangt sieht, wo man auch einer anderen Art begegnet, nämlich wandernden Historikern, welche das Volk mit großer Begierde anhört, die aber, lächerliche von ihnen erfundene oder ausgeschmückte Neuigkeiten aufstöckelnd, die Landesgeschichte entstellen, oder die arabischen Märchen vortragen, die den Bewohnern des Mogh'rib besonders gefallen. Die Sentons und Quadsalber sind zwei andere Arten von Possenreißern des heutigen Mauritaniens: die Erßtern sind gewöhnlich Blödsinnige, Verrückte und ganz Wahnsinnige, da alle diese in diesen Ländern als Heilige und von Gott mit Vorzug geliebte Leute betrachtet werden. Als solchen vergötzt man ihnen auch die ta delswürdige oder laßerhafteste Handlung. Wir selbst sahen zu Tanger auf öffentlichem Plage einen solchen eine junge Frau ergreifen, und unter der geräumigen Verhüllung des Haaß eine Zhat verrichten, die anderswo mit Abscheu und Entsetzen erfüllen würde, die aber dort zu Lande der Bräutigam des Opfers weder hindern noch rächen konnte. Die Schöne hielt sich übrigens für gebilligt. Gott, sagen die Mauren, rechnet drei Sattungen von Personen aus die verdächtige Handlung nicht als Sünde an, nämlich Kindern, Schlafenden und Narren, welche letzteren man für heilig hält, weil man glaubt, daß sie in himmlische Betrachtungen verloren sind, und dem Himmel ihre Unschuld lieb ist. Die Frauen laufen sie zu küssen, und bei so eifersüchtigen Leuten scheinen die unästhetischen Handlungen, die für fremd gehalten werden, ganz ungläublich. Diese Heiligkeit geht vom Vater auf den Sohn über, und die Kinder sind gerecht, wie es ihre Väter waren. Die Quadsalber oder Zauberer besitzen Geheimnisse gegen den Biß der Schlangen und giftigen Insekten, vermittelt welcher sie dieselben handhaben und Künste treiben, welche Erschauern erregen, ohne daß ihnen dabei ein Leid geschieht. Oft verschlingen sie dieselben lebendig im Angesicht einer Menge kauernder Zuschauer. Diese Quadsalber, im Lande A'issa u'ri, nämlich Schuler eines gewissen Sidi Ben A'issa, ihres Schutzherrn, genannt, hießen im Mogh'rib wie anderwärts in Nord-Afrika eine Art religiöser Verbrüderung, und haben zu Jas ein geräumiges Heiligtum. Gegen den Zulls begeben sie sich in zahlreichen Haufen in die Provinz Sus, um Schlangen einzusammeln, und haben dann ein jährliches Fest, wo sie springen, tanzen und mit großer Schnelligkeit den Kopf schäkeln, bis sich ihnen dieser dreht, worauf sie wie Wahnsinnige durch die Straßen der Städte rennen, jeden ihnen in den Weg gerathenen Schwarzgekleideten anfallend, und Alles, was ihnen in die Hände fällt, beißend, zerrend und verzehrend. Sie scheuen sogar das Feuer nicht, und zerhacken glühende Kohlen mit Fingern und Nähen. Wir selbst haben sie die Schlangen ergreifen und lebendig verbrennen gesehen, die sie mit sich führen, wobei das Blut ihnen aus dem Munde auf ihre Kleider herabfällt. Kommen sie so in irgend eine Stadt, wo es Christen und Juden gibt, so braucht die Ortsbehörde immer die

Voricht, diese zu ermahnen, in ihren verschlossenen Wohnungen zu bleiben, so lange das Fest dieser Reisenden währt, die wahrscheinlich bereits den Römern unter dem Namen Marii und Psylli bekannt waren.

Die Wännen unterhalten sich gewöhnlich in den Parkirplätzen, bei Markttagen und Gewerben oder durch den Gartenbau. Hiemelten sieht man sie auch über die Felder oder den Strand streifen, feurige Pferde reitend und sich mit dem La' d-bel-dard und Pulverbüchse vergnügen – das namentlich an Festen und wenn sie eine ausgezeichnete Person besonders ehren wollen stattfindet. Sie theilen sich dann in zwei Haufen, einer vom andern etwa zwei Hinterschüsse entfernt, auf einem offenen und ebenen Plage. Sie rosen hierauf ein dem Angriffsman im Kriege ähnliches Befehrs aus, schickten hierauf von beiden Seiten einige Reiter voraus, die mit verhängtem Sägel im stärksten Galopp und mit der Finte bewaffnet reiten, sich ein wenig auf die Seite neigend, wenn sie einander begreifen, worauf sie gegenseitig be- nur mit Pulver geladene Waffe einander in die Seite oder auf den Rücken abfeuern. Nicht nur jeder Trupp langsam den Strinen zu, um von neuem zu laden, so wird er von der entgegengesetzten Seite verfolgt und im Rücken angegriffen; und so geht es fort, so lange noch Pulver zum Verpuffen da ist. Ein andern dieser Spiele heißt Häh-d-run, oder Abfeuerung der Waffe auf die Brust, wobei die Streiter sich halbmondförmig aufstellen und auf ein gegebenes Zeichen ihre Finte, einer nach dem andern als eine Art Salbe für irgend eine Person, die sie defendern beehren wol- len, abfeuern. Dieser Spiel ist gleichfalls eine Art von Signal im Felde, wo das ganze Heer auf diese Weise Proben seiner Ge- schicklichkeit ablegt. In den Wohnungen und Kramläden spielen sie das Dam- und Brettspiel und böswieilen Schach, bei ihnen Se- rentz so genannt. Sie spielen Dick nicht um Geld, aber der Verlierende muß erlauben, daß der Sieger ihm an seine Wäge einen Strohwiß oder Federbusch steckt, was ihnen höchst unan- genehm ist. Dem Könige geben sie den Namen El: Seich, d. h. der Alte, die Königin nennen sie Kells oder Dame, den Dürm Er: roch, das Pferd El: schar, den Käufer El: sil und die Wions El: häri.

Begegnen in Mauren sich, so wiederholen sie mehrmals ihren Gruß Salam alikom, d. i. Friede sei mit Euch; bei den Christen aber bedingen sie sich mit dem Salam a nämlich Gruß, oder S'abbah-el-chair, guten Tag oder guten Morgen, und S'abbah-el-chair, guten Abend. Leute geringeren Standes neigen sich und legen die rechte Hand auf das rechte Knie, indem sie das Haupt nach einer Seite biegen; reitet der Obere, so faßt man ihm Fuß oder Knie; vor dem Sultan aber werfen sie sich hin und küssen den Boden. Personen gleichen Ranges fassen einander den Kopf oder die Schulter und geben sich die Hand, worauf jeder den seine faßt, während sie ohne Unterbrechung die Fragen wiederholen: Keif-ent? Keif-ontil? Wisch-Hälet? Wie befindet Du Dich? Wie vertrittst Du Dir die Zeit? Wie siehst Du mit Dir? Worauf der andere erwidert: a'la cheir, sehr wohl, oder b'ha b'ha, so, so. Die Frauen täuschen den Wählern, deßonders ihren Gatten, die Hand, was nicht die einzige der unsen gerade widerprechende maurische Sitte ist. Wir, z. B. bitten

in einen Bescheidnen zuerst ins Zimmer zu treten: der Mäure geht seinem Gaste voraus; wir weisen Dem, den wir ehren wollen die rechte Seite an: der Mäure gerade umgekehrt. Wir endlichen aus Ehrung das Haupt: der Mäure die Füße. Wir fassen anderer Leute Hände: der Mäure seine eigenen. Wir nähern die flache Hand dem Gesichte, wenn wir Jemanden ein Zeichen geben wollen, nahe zu kommen: der Mäure bewegt sie mehrmals gegen den Boden hin. Wir lassen die Pferdemaße auf die linke Seite hinunterfallen: der Mäure auf die rechte, auf der er ebenfalls zu Pferde steigt. Verlassen wir einen Fürsten oder einen Herrn, so wenden wir ihm, so lang es angeth, das Gesicht zu, und entfernen und langsam und ehrerbietig, wegen der Mäuren ihnen folgend den Rücken drehen, und wegmehren, als fänden sie vor dem Feuer. Wir stehen aus Ehrerbietung auf: sie bleiben niedergesauert sitzen. Wir tragen das Reinenhemde auf dem Zeiße, sie aber dem Kafftan. Wir harnen reichlich, sie wenig. Im Allgemeinen haßen die Mäuren das Stechen so sehr, das wenn zwei oder drei Personen zusammentreffen und einige Minuten miteinander zu reden haben, sie sich folglich an der ersten Mauer niedersetzen, die sie finden, um sich nach ihrer Bequemlichkeit zu unterhalten.

(*Portifera foliat.*)

Die Citadelle von Antwerpen und ihre merkwürdigsten Belagerungen. \*)

Die Elabriden Antennenspitze besteht aus einem regelmäßigen Polygon, das von Centricarpe bis Centricarpe 700 Loizen im Durchmesser hat, und von Curline zu Curline 100 Loizen. Fast gerade gegen Norden liegt „die Basilien des Herzogs“ (Bastion du Duc), der Scharke zugewandt; „die Basilien Alka“ befindet sich die Eplanade; die Basilien „Pacielle“, Berdem und die Straße nach Wierden; die Basilien „L'Herminette“ liegen südlich von der Straße nach Wilford, und bilden die Verbindungslinie zwischen dem Hauptkanal, dessen beide Uferarmen zwischen den Basilien „Pacielle und Toledo“ und „des Riet del Halvmondeboort“ zwischen den Basilien Toledo und Herbinand. Die vier Basilien wurden nach ihrem Erbauer: Herzog — Verblinaud — von Alka und Toledo genannt, die flüchtete nach dem Ingenieure, der sie erbaute, Paciello. Alle fünf wurden im Jahre 1515 und 16 erbaut. Die Kuniten St. Laurent, Riet und Montebello wurden von den Franzosen unter Carnot angelegt. Man bewohnt auf ihnen vorzüglich die Schiffe ihrer Werftkassen. Riet Montebello liegt ungefähr 100 Loizen von der ersten Spitze der Basilien Paciello, auf halb Weite zwischen Curline und Toledo. Zwischen Curline und Toledo befindet sich Curline zu beiden, welche die zwei unregelmäßigen Basilien zum rechten und linken Ende der Eplanade mit einander verbindet, und hängt unmittelbar mit der Eladi durch einen breiten Weg und die Befestigungen des Segmentschutzes gegenseitig zusammen.

Bei der gegenwärtigen Belagerung lebte sich die französische Parade  
 leute mit ihrer rechten Platte an die Heuplätze (Capitate) des Forts  
 Mousseau, dringt sich in einem unangenehmen Halbkreis um das Fort  
 St. Laurent an, und streift sich fast wie an den vorgeringsten Win-  
 deln des Forts St. Louis, wo die Belagerer durch die voranliegende Weisheit  
 des Bodens gewonnen wurden, ihre Armeen zu bringen. Die übrige  
 Entfernung der Transparenz von dem Fort St. Laurent ist ungefähr  
 450 Toisen, nur adäpter Punkt bei dem Fort St. Laurent und St. Louis  
 gefür 250, gegen die beiden letzten das sich inwendig die Einleitung  
 der Belagerer durch die Eröffnung des Forts St. Laurent bestimmt verändert.

In der Nacht des 3. December wurden zwölf Batterien vollendet, die zwanzig Minuten nach eiss des folgenden Morgens ihr Feuer eröffnen, und zwar die Batterie I in Monicello mit 6 Vierundzwanzigspündern, und 2 Polirhaus (achtbüchigen Handthyrn), um die linke Haupt-

\*) Hierzu der Belagerungsplan der Citadelle, welchem wir demnächst auch eine Karte von Antwerpen und seinen Umgebungen folgen lassen werden.

linie der Bastion Poletto so weit das Fort St. Laurent von der Meerseite zu beschützen. Die Batterie II wurde nahe auf dem Glacis von Montebello mit zwei Geschützplätzen und zwei Paßbänken armirt, um die rechte Flanke der Bastion Poletto zu schützen; die Batterie III, ungefähr 100 Toisen weiter land, mit 2 Wierungswandgeschützen und 2 Paßbänken, um die rechte Seite des Halbmondes hinter dem Fort St. Laurent zu beschützen; die Batterie IV mit 2 Geschützplätzen und 2 Paßbänken, um die rechte Flanke des Forts Laurent zu beschützen; die Batterie V, um die Capitate von St. Laurent mit 2 Wierungswandgeschützen, 2 Geschützplätzen und 2 Paßbänken in gerader Linie zu beschützen; die Batterie VI, dreißig Toisen davon zur Linken, um die linke Enfilade, die rechte Flanke der Bastion Toledo, mit 2 Geschützplätzen und 2 Paßbänken zu beschützen; die Batterie VII mit 2 Wierungswandgeschützen, 2 Geschützplätzen und 2 Paßbänken, um die linke Seite von St. Laurent und die rechte Seite der Bastion Toledo zu rasiren; die Batterie VIII mit 2 Geschützplätzen und 2 Paßbänken, um die linke Seite des Ravelins zwischen den Bastionen Toledo und Breinani zu beschützen; die Batterie IX mit 2 Paßbänken und Geschützen, um die linke Flanke der Bastion Toledo zu beschützen; die Batterie X, mit 2 Wierungswandgeschützen, um die linke Seite des Forts Rio und den Halbmond hinter ihr zu beschützen. Die Batterie XI oder A, unmittelbar hinter der jetzigen Batterie, mit 10 zehnfüßigen Wörfern armirt, um das Corps der Elabille zu beschützen; und die Batterie XII oder B, unmittelbar hinter den Batterien 5 und 6, mit 2 zehnfüßigen Wörfern besetzt, um gleichfalls das Corps der Elabille mit Bomben zu werfen. Im Ganzen fielen also am 4. December 69 Geschütze von schwerem Kaliber, und 10 Wörfer, im Ganzen 67 Feuerstücke gegen die Mauern der Elabille und ihrer Vorwerke.

Die beständigen Regen, die in den ersten fünf Tagen fielen, machten das Erweitern so durchaus nöthig, daß es unangenehm aller Verstärkungen der Arbeiter und künftiger Mittel, dem Vorden freigestellt zu geben, unmöglich war, die Geschütze der beiden Thore der Elabille zu führen, obgleich die Batterien und Plazierungen am Tage zuvor fertig geworden waren. Zur Rechten vom Fort St. Laurent, das nach Montebello hin war der Grund etwas steiler; aber zur Linken, bei den Batterien 9, 9 und 10, war es un möglich, die Geschütze auf dem gewöhnlichen Wege in den Apparenen vorzuschieben. Man suchte daher einen neuen Einfluß, der in der Richtung der Batterungen denselben Wirkung thun wird, und führte ihn aus glücklich aus. Man richtete nämlich den Boden vor den Enfiladen und fand ihn bald, als in denselben, und mit Hilfe einer angemessenen Anzahl von Pferden und Arbeitern führte man die Geschütze vor den Paraden, auf halbe Distanzweite von den Wällen hinein, und ließ mit nur geringem Verluste, da die Batterien über die Höhe der Erde, die mit dieser kleinen Anlage besetzt waren, verschoben, oder ihre Bomben zu fern werfen.

Antwerpen und seine Elabille, auf die gegenwärtig ganz Europa mit gespannter Erwartung den Blick gerichtet hält, ist in der Kriegsgeschichte durch mehrere bedeutende Belagerungen berühmt geworden. Mit seinen Forts abwärts auf dem linken Scheldeufer St. Marie, de Perle, Ruffenboef, wie auf dem rechten mit den Forts Scherpenhoef, Elbo, Frederixshendel u. s. w. und der Lücke der Flander gegenüber, wurde Antwerpen als der Schlüssel der Schelde und als eine durch ihren Reichthum wie durch ihre glänzende Lage für den Weltverkehr höchst wichtiger Stadt, jederzeit als ein Hauptquartier militärischer Operationen betrachtet, den sich die kriegerischen Parteien abzumessen strebten. Die erste Belagerung oder vielmehr Belade von Bedeutung, die Antwerpen auszuhalten hatte, war die des Herzogs von Parma, in den Jahren 1581 und 1583, deren Geschichte unsern Herrn und Götterschiff der Vereinigten Niederlande hinlänglich bekannt sein wird. Mit einem kaum jüdischen Mann hat den Herrn war es ihm nicht möglich, eine Stadt von solchem Umfange und so starken Befestigungen, die damals über ausgedehnten Einwohnern zählte, regelmäßig zu belagern, wozu er eine doppelte Dredt an beiden Ufern des Stromes, um die Verbindung mit Brabant und Brabant abzuschnitten, und einer hinlänglichen Anzahl Schiffe zur Sperrung der Schelde bedürftig haben mußte. Ohne diese Mittel und mit einem Heere, dem es am Notwendigsten fehlte, und das deshalb jeden Aus-

gang in offene Meeresarter auszuweichen drohte, unternahm der Herzog, allen Ordnung zum Krieg, die sein Kriegsschiff dagegen geltend machen wollte, die Belagerung, in der Misset, Antwerpen durch Hunger zur Uebergabe zu zwingen. Der Rüstung einer Brücke in der Nähe von Calloo, über die dort mehr als jüdischer Schritte breite Brücke, um den Belagerern die Zufahrt und Landung abzusperren; die Versuche des „Königreichs von Antwerpen“, Friedrich Schierstein, das gefahrvolle Werk durch Wasser zu gründen, deren einer aus einem großen Theil der Brücke durch seine unglückliche Explosion zertrümmert wurde, und einander dem Herzog sehr verdrüsslich wurde — ist und der ohnehin im letzten Ergebnisse des Krieges der Niederlande hinlänglich bekannt. Die innere Unmöglichkeit der Stadt verteilte alle kräftigen Mannschaften des ständigen Bürgermilitärs St. Aldegonde und alle Anstrengungen des tapfern Ober von Teilung, und Antwerpen sah sich am 17. August 1585 zur Uebergabe gezwungen.

Die zweite bedeutendste Belagerung von Antwerpen fiel im Jahre 1716 vor, wo der Marfchall von Saxe, ohne viele Anstrengungen sich der Stadt und der Stromabwärts gelegenen Stadt bemächtigt, und dann die regelmäßige Belagerung der Elabille begann, worer er in der Nacht vom 15 auf den 16. Mai die Aufschüsse richtete. In der ersten Nacht wurden die Schiffe bis an den bedrohten Ort vorgeschoben, der in der ersten von den Franzosen eingenommen waren, nachher ihm der Feind verlassen blieb. Nachdem die Belagerung fast im Stand gesetzt und zwei Freischützern auf dem Kampf der Elabille angestrichen worden waren, überlag der Gouverneur am 1. Juni, den nächsten Tage der Belagerung, die Elabille. Diese kurze und schwache Vertheidigung muß man zum Theil außer einer wahrhaft lächerlichen Feigheit der Besatzung dem Umstände zuschreiben, daß die Elabille damals minder besetzt als gegenwärtig und nur schlecht mit Schießbedarf und Mundvorrath versehen war. Nach der Eroberung Brügles im Jahre 1792 schickte Antwerpen freiwillig seine Thore den feindlichen Waffen. Die Elabille wurde damals wie jetzt, vor der Seite von Brabant der angestrichen, um die Stadt seiner feindlichen Behauptung Preis zu geben. In der Nacht vom 15 auf den 16. November wurden bei einem starken Froste die Aufschüsse mit den geschlossenen Schloß richtete, und die Arbeiten hinteran von der Seite von Rio der vorgeschoben. Wie bei der gegenwärtigen Belagerung war auch damals das Wasser den Arbeitern hinderlich, man konnte die Transparen nur auf dem Fluß tief machen und gab sich gezwungen, was an Arbeit abgab, an Dredt zuzugewinnen, um den nöthigen Aufwurf zur Schutzwand zu erhalten. Der Gouverneur, der nur 1200 Mann Besatzung, wenig Munition, und seine Festung auf Ensay hatte — denn in seinem Rücken wurde das ganze Land von den Franzosen besetzt gehalten, Mangel war erobert, und Luzzurng eingeschlossen — ergab sich am 20. November, nach vierzigstündiger Belagerung als kriegsgefangen. In allen diesen Belagerungen verloren die Gouverneure der Elabille wenig Verloß auf ihren Verloß gegen zu haben, wenn die Stadt einmal in Feindes Händen war. Gegenwärtig ist es gerade der umgekehrte Fall; die Eroberung der Elabille soll nicht nur eine militärische Frage sein, sondern auch eine humanitäre, in der eine Befreiung, wie die Elabille, welche die Schelde und mit ihr den Handel und die Wohlthat Antwerpens und Brügles überhaupt beherzigt, eine wichtige Rolle spielt.

(Schluß folgt.)

#### Vermischte Nachrichten.

In der königlichen Gesellschaft der Naturforscher in London wurde jüngst ein Brief des Sir W. E. verglichen, worin die Entdeckung des langen feinen gerundeten Hofens von Pompeji angezeigt wird; die Schiffe sollten darin noch auf ihren Seiten liegen, und von den umliegenden Klüften bedeckt und so viele Jahrhunderte hindurch unversehrt erhalten, gefunden worden sein. Man hätte bereits gegen dreißig Mäße.

In China ist für das Jahr 1852 der erste christlich-kalendrische Kalender herausgegeben. Seinen Angaben zufolge betrug die Bevölkerung des himmlischen Reiches auf 562 Millionen (?) und die der Hauptstadt Peking allein auf 5 Millionen.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 362.

27 December 1832.

### Das Sultanat Mogh'rib-ul-Affä.

#### 6. Civilisation.

(Fortsetzung.)

Morin aber die Mauren und alle Muselmänner im Allgemeinen sich in ihren Gebräuchen am meisten von den christlichen Völkern unterscheiden, ist der unglückliche Zustand desjenigen Geschlechts, das die schönste Hälfte des Menschengeschlechtes ausmacht, Eingekerkert, eingesperrt, bewacht und zu gleicher Zeit verachtet, verachtet sie die Weib, Eiserknecht, aller herbe Schmerz der gedemüthigten Eigenliebe und geringgeschätzten Schwelgerin. ~~Wann ist~~ theilten ~~es~~ ~~ihnen~~ ~~ein~~ ~~weniges~~ Vergnügen; sie liegen nicht an dem Lichte ihres Herrn, und die Frauen aus dem Volke stehen, während er speist, bieten ihm das Waschwasser und kässen seinen Fuß. Die Frauen haben die härtesten und erniedrigendsten Beschwerden des Hauswesens und Ackerbaus zu tragen: sie schöpfen das Wasser aus entfernten Brunnen, brechen die Felle auf, beladen die Kamele, während die Männer sich zur Unterhaltung in einen Kreis setzen. Auf der Reise reitet der Mann, die Frau geht und erhält Schläge, wenn sie sich nicht beugt. In den Städten macht der übermäßige Gebrauh warmer Bäder, das ständige Leben des Harem und die Langweile der Einsamkeit sie so frühe altern, daß sie mit 25 Jahren die doppelte Zahl zu haben scheinen. Auf der Erde unglücklich, halten die Mauren sie für ausgeschlossen vom Paradiese, und man zweifelt sehr, ob sie eine Seele haben. Es würde unmöglich seyn, einem Araber oder Mauren begrifflich zu machen, daß Gott, der den Menschen zum Herrn der Thiere schuf, das Weib zuerst als Herrin des Mannes, als Uebler der Schönheit und als das Lächeln der Natur gebildet. Man muß bei allen Dem gesehen, daß unter diesen elenden Geschöpfen Beispiele von Sanftmuth, Järligkeit und Erkenntlichkeit gegen das einzige Wesen, das sie als ihren Herrn betrachten, blühen vorkommen, als man glauben sollte. Von der eltein Weibliche frei, schenken sie ihren Kindern ungetheilte Järllichkeit, und den Blicken des Volks sich nie zueigend, bewahren sie ihre geheimen Grazien für Den, der ihr Herrscher und Besizer ist. Die Mauren verheirathen ihre Kinder sehr fröh, um sie zur Arbeit an- und von der Verschwendung abzuhalten; sie machen aus ihnen bald Kaufleute, bald Matrosen, Weber, Gerber, Schuster, Schmiede u. s. w. Keiner schämt sich ein

nütliches Handwerk anzujuben; der Kadhi und der Gouverneur der Stadt verheirathen ihre Töchter an einen Künstler oder Handwerksmann, ohne sich im Geringsten solcher Verwandtschaft zu schämen. Uebrigens ist unter despotischen Regierungen, wo der Herrscher Alles und die Unterthanen ein Sklavenhaufen sind, die Rangverschiedenheit minder bedeutend, es sind unermessliche Abstufungen, welche das augenblickliche Vertrauen des Herrschers in einem Moment eintreten und verschwinden macht. Der Sultan von Marokko macht in einem Nu aus einem Bassa einen Soldaten, und aus einem Soldaten einen Bassa. Mehr als einmal ist der Gouverneur eines

Da übrigens die meisten Sitten und Gebräuche der Mauren denen der übrigen arabischen und mohammedanischen Völkerschaften gleich sind, so wollen wir uns nicht in Details über ihren Nationalkultus, dessen Gebräuche und Ceremonien und den äußeren Pomp bei Beschneidungen, Vermählungen, Hochzeiten und Begräbnissen, auf den Übergläubigen, die Unabwiesbarkeit, den Luxus der Begüterten, die physische und moralische Erziehung der Kinder, den Gebrauch der Bäder und andere Sitten einlassen, die allen Muselmännern gemein sind. Einige Gebräuche jedoch sind den Bewohnern des Mogh'rib-ul-Affä eigenthümlich, worunter jener, authentisch und vor den Augen der Unwissenden die Jungfräulichkeit der Braut zu beweisen, und das Recht des Gatten si, sollte diese Prüfung nicht überzeugend ausfallen, ihren Eltern zurückzusenden. Die bedeutenden Kosten einer maurischen Heirath sowohl in der Stadt als auf dem Lande, haben zu dem Spruch: wort Unlaf gegeben, daß, die Christen ihr Geld in Processen verschleudern, die Juden in Beobachtung ihrer Feste, und die Mauren bei ihrer Verheirathung."

Um diesen Versuch eines Bildes des gesellschaftlichen Zustandes und des Charakters der Mauren zu beendigen, und einen Beweis zu geben, daß sie noch gerade dieselben sind, wie ihre Vorfahren zu Jugurtha's und Bogudo's Zeiten, wollen wir hier eine Anekdote anführen, die bereits von Greg Jackson in seinen Aumerkungen zur Reise des Hadshi Abd-el-salam-eschschabruini erzählt worden ist. Ein Mann wurde wegen eines Mordes eingekerkert. Nachdem er eine Zeit lang im Gefängnisse gelegen, erwartete man von Tag zu Tag den kaiserlichen Befehl zur Erhängung des Elenden oder zum Abhauen der Hand, womit man vermutete, daß er

seinen Feind getödtet. Ein Freund des Gesangenen, begierig ihn zu retten, erkaufte eine mit dem Innern des Kerfers wohlbekannte Person, um ihm mittelst der Flucht die Freiheit zu verschaffen, indem er eine bedeutende Summe Geldes vorausbezahlte unter der Bedingung, daß der Befreier später die Erreichung des Zwecks augenscheinlich beweisen müßte. Die Nacht, in welcher die Befreiung stattfinden sollte, wurde bestimmt, und die Seile bereitete dem Gesangenen bei Uebersteigung der Kerkermauern zu helfen. Unterdessen wurde der nächste Verwandte von Jenen des Gemoerbeten, der seiner vermeinten Pflicht und der Sitte gemäß nach dem Tode des Mörders streben mußte, von dem, der das Rettungswerk unternommen, glauben gemacht, der Gesangene sey nicht mehr im Kerker, sondern gesichert an einem Orte, wo er sich anheischig machte, ihn in die Hände des Mörders zu liefern. Alles abgemacht und der Angeber natürlich für den Dienst von neuem bezahlt, wurde der Verwandte beschleichen, sich auf einer gewissen Anhöhe nicht weit vom Gesängnisse einzufinden, wo er um zwei Uhr nach Mitternacht seinen Feind unschlarbar finden würde. Derjenige, welcher den ersten Vertrag zur Befreiung geschlossen, mußte sich an derselben Stelle eine Stunde später eurfinden. Unterdessen ward die Befreiung wirklich pünktlich um zwei Uhr bewirkt, und der Gerechtete benachrichtigt, sein Freund werde ihn um drei Uhr bei jener Anhöhe aufsuchen, um ihn an einen sichern Ort zu bringen. Kaum aber war zwei Uhr vorüber, so fand sich der Verwandte des Gemoerbeten ein, der ohne Mitleid einen Dolch in das den Zeichen. Da er sich nun gegen den sogenannten Befreier besagte, antwortet ihm dieser salt: „Ich habe meine Verbindlichkeit erfüllt, euren Freund aus dem Gesängnisse zu retten, und der Lohn kommt mir dafür zu. Mit Altem, was nach seiner Befreiung geschah, habe ich nichts mehr zu thun. Ich muß euch indes benachrichtigen, daß ich sogleich, nachdem er den Kerker verlassen, einen Unbekannten naden sah: Entdeckung fürchtend, verbug ich mich unter den Felsen. Nun darauf lehrte ich zurück, und fand euren Freund tödtlich verwundet in seinem Blute schwimmen. Da ich mich ihm näherte, hatte er kaum noch die Zeit vor seinem Hinfallein seinen Mörder zu nennen, und mir zu sagen, daß es der nächste Verwandte des von ihm getödteten Mannes gewesen sey.“

(Equis folgt.)

#### Ueber den Zustand des Medizinalwesens in der Medau.

(Equis.)

So bekläuf, und gewiß eher schlimmer als besser, war der Zustand des Medizinalwesens vor den neuen Veränderungen. Um es in wenigen Worten zusammenzufassen, genügt es zu sagen, daß der Zustand des Medizinalwesens entsprechend mit dem Kulturzustande der höheren Klasse der Bewohner verglichen werden kann, in welcher eine Mischung aller Twerheiten, Bräände und Laster des Orients und des Occidents, und nur wenig von dem moralisch und wissenschaftlich Guten der beiden Himmelsgegenden an utreffen ist.

Nun sollte auf Einmal Alles anders, Alles besser werden, und die neue über das Land geschwungene Kiste sollte eine Pauserruhe fern, mit deren ziemlich fühlbaren Strichen man die Barbarei vieler Jahrhunderte mit einem Male wegschleiden dachte. Solcher Kisten waren viele, aber der Zauber, durch den man sich Gutes von ihnen versprach, bestand nur in ihrer Neuheit, mit welcher sie als neue Dingen gut lehrten, und Stand genug auftraten, der aber insgesamt wieder zurück und in die Augen Derer fiel, die sich unterfingen, befehren, statt bloß leben zu wollen. Im September 1851 wurden im verammelten Dison von dem präsidenten ruffischen General, vom Erzbischof, Metropolit, und dem eig und Stimme habenden Bojaren die Medizinal-Angelegenheiten ins Reine gebracht. Es wurde vor Allen ein medizinischer Papp gewählt, der unter dem griechisch-römischen Namen Protomedikus die oberste Gewalt haben sollte, in ärztlichen Angelegenheiten zu binden und zu lösen. Man dand ihm aber auch selbst etwas, indem er seine oberste Gewalt mit dem Chef der Truppen, Statman, und dem Minister des Innern, beide eben so, obwohl etwas höher geboren als er, theilen mußte, wodurch eine oberste Behörde unter dem Titel Sanitäts - Comitté gebildet wurde. Ferner wurde eine Kommission geschaffen, bestehend aus fünf Ärzten, unter dem Präsidium des Protomedikus, welche über die medizinischen Angelegenheiten des Landes, und zunächst der Hauptstadt, wachen sollte. In den verschiedenen Distrikten des Landes sollten Kreisphysici ernannt werden, deren nächste unwirkl. Richter der Protomedikus seyn sollte. Die Apotheke wurde, wie man in größerer Verlegenheit, als man es selbst wußte; die Werkze durften, nach österreichischer Sitte, Nichts von Chirurgie verstehen; die in Oesterreich gestempelten magneti und patroni chirurgica sind hier zu Werkze poptenst und somit der Verlegenheit entbunden worden, in ihrem Fache Etwas leisten zu können, indem sie ihre wundärztlichen Wissen mit einem Doktormantel bedekten. Im ganzen Lande ist ein Doktor der Chirurgie und Geburtshilfe, dem die übrigen Werkze alle, den Protomedikus nicht ausgenommen, was diese Fächer betrifft, ausstort zu lauden müssen. An Hebammen ist kein Mangel: die meisten sind aus ungarischen Schulen und haben vorstreffliche Jungen. Der einzige, für das ganze Land angestellte Veterinärarzt muß viel Gewerbebeeinträchtigung von den Eigennern leiden.

Dieser war bekläuf die Form des neuen Medizinalkörpers. Nun sollte dieser kunstreich zusammengefesten Form und etwas Geist eingeblasen werden, welchem Geiste in raschem Fluge Kultur und Aufklärung im Lande herumzutragen befohlen war. Dieser Fluge aber glich dem eines Wallfahrs, den ein Anabe an einem Faden gebunden in die Höhe wirft. Der ärztlichen Kommission waren Instruktionen gegeben, nach welchen die Hauptpflichten derselben seyn sollten: Der Pfscherei und dem Charlatanismus im Stadt und Land zu steuern, strenge Aufsicht über die Apotheken zu führen, die neue die Apotheken betreffende Ordnung in Ausübung zu bringen, die medizinische Polizei zu handhaben, Spitäler zu unterfuchen, Krankheits- und Sterblichkeits - Listen zu führen, zu impfen, unentgeltlich zu behandeln, wer immer ärztliche Behandlung verlangt, und zu allen sonstigen ärztlichen Diensten disponibel

zu seyn, die die Regierung etwa verlangen könnte. Wahrscheinlich ein solcher Wirkungstreis, in welchem die Mitglieder voll frischer Hoffnungen zu arbeiten angingen. Doch diese Hoffnungen waren bald enttäuscht. Der unmittelbaren Beerdie der Kommission, der sogenannten Epitropie der ärztlichen Kasse, standen zwei der ältesten und reichsten Doctoren vor, die große Feinde aller Neuerungen waren, besonders wenn ihr Ansehen dadurch beeinträchtigt wurde. Eine solche Beinträchtigung sahen sie schon gleich Anfangs darin, daß die Regierung ihnen das selbstständige Eintreiben und Verwalten des Fonds der ärztlichen Kasse abnahm und es dem öffentlichen Schatz unter den Händen des Finanzministers, Bekliers, einverleibte. Getränkt dadurch, daß sie durch diese Neuerung gewissermaßen zu untergeordneten Kassieren herabgesetzt wurden, die die ihnen aus der Kasse angewiesenen Gelder nur an die Angestellten weiter zu vertheilen hätten, während sie ehemals diese Gelder selbst eintreiben und über ihre Verwendung zu gebieten hatten, suchten sie nun um so strenger die Gewalt auszuüben, die man ihnen, ungewissermaßen genug, über die Kasse gelassen hatte, deren Kassenvorwahrer sie waren. Sie sollten das Organ seyn, durch welches die Kommission mit der Regierung in Verbindung trat, auf sie sollte die unzählige Menge von Vorschlägen, Berichten und Erörterungen gelangen, die die Kommission der Regierung zu machen hatte, sie sollten der Kommission die Kraft verleihen, wirksam anzutreten, wo es nöthig war. Aber von all Dilemmen konnte Nichts geschehen, ohne an alten, tief eingewurzelten Vorurtheilen zu rütteln, an welchen die alten Herren selbst hingen, und bei deren Antastung sie sich selbst, oder ihre Weidwacht streuenden Schöpfung getränkt sahen. Durch jeden Schritt, der zum Besseren führen sollte, wurden mannichfaltige, vielfach verschlungene Interessen verletzt, die durch niedrige Schmeichler, Wohlthäter und Verdumder aufs kräftigste verteidigt wurden. Bald war die Kommission, deren größter Theil der Mitglieder es sich vorgenommen hatte, rücksichtslos gerade und kräftig vorwärts zu gehen, so verlegt und verwirrt, daß Alles, was sie vorschlug, ohne Erfolg, Alles, was sie that, ohne Wirkung bleiben mußte. Vergebens suchte die Kommission bei der Regierung, vergebens bei dem Protomedikus Schutz, welcher, selbst in großer Verlegenheit, nicht weiß, wo er anfangen soll, und keine Vergebung machen kann, ohne rücksichtslos Jemanden auf den Fuß zu treten, der dann wieder weiter tritt. Er ist auf Regierungsbefehl Präsident der Kommission, und berathschlagt und unterzeichnet als solcher alle Petitionen und Beschwerden, die an ihn, als wesentliches Mitglied des Sanitäts-Comités, der zweiten Instanz der Kommission, gelangen. Dagegen gibt er sich auch jeden Label selbst, den er als Protomedikus der Kommission, und somit auch ihrem Präsidenten, zu geben hat. Seine Instruktionen treuen sich mit denen der Kommission; seine Verhältnisse zur Regierung sind ebenso verwirrt, als die der Kommission zu ihm und zum Comite. Die Triebfeder aller Intriguen, die diese Verwirrung hervorbrought, sind, wie oben erwähnt, Leute, die durch das Gute, was bewegt werden sollte, ihr Ansehen und Interesse beeinträchtigt haben; und bei den vorgunehmenden Veränderungen nicht immer gekannt werden konnten, so gern man Dieß auch that, wo sie unschädlich waren. Diese Leute bedangen nun ihren ganzen

Einfluß, um gegen die Neuerung in Bewegung zu seyn, und sich nur bewegen läßt, selbst Himmel und Hölle in Gestalt belliger Männer und unbelliger Weiber. Sie haben es mit der Restauration schon ziemlich weit gebracht, und ihrem verelenten Festhalten wird es bald gelingen, die oben beschriebene Ordnung der guten alten Zeiten wieder herzustellen. Bereit ist der Eifer sammtlicher Befestigungseiferer im Kampfe des Gemeinfinns mit dem gemeinen Sinn erlattet; die Kräfte sind flüchtig geworden und lernen nach und nach, wie man eine Befolgung in Ruhe verzeihen muß. Mit Anderen habe auch ich mir vorgenommen, mich genau zu halten an des Vater Franziskaners goldne Regel, die einst der kluge Verganza unserem Hoffmann einprägte, nach welcher man die Welt geben lassen, wie sie geht, und von dem Herrn Vater Prior nichts als Gutes reden muß. Eben um dieser goldenen Regel willen enthalte ich mich der Anführung von Thatfachen und der Nennung von Personen, wie überhaupt jeder weiteren Erörterung der moldauischen Weisheit: und anderer Reformen, es sey denn, Jemand wollte die Wahrheit des Besagten in Zweifel stellen, in welchem Falle ich dann freilich aus dem Archiv der Kommission und anderen Vorratsskammern des gewichtigen Schwarz auf Weiß Beweise genug hervorbringen müßte, deren weitere Verbreitung nicht Jedermann willkommen wäre.

Jassy im August 1832.

#### Die Citadelle von Antwerpen und ihre merkwürdigen Belagerungen.

Die Franzosen verloren Antwerpen im Jahre 1705, nahmen es wieder im Jahr 1794, und hielten darin bis 1815, wo Carnot aus seiner freiwilligen Verbannung beriefte, um sie die Vertheidigung des patriotischen Bockens zu ergreifen, und von Napoleon mit der Vertheidigung dieses Platzes gegen die Allirten beauftragt wurde. Zwölf Jahre prächtiger Krieger hatten inzwischen Antwerpen zu einem der großartigsten Marinearsenale und zu einem der schönsten Plätze in Europa gemacht. Im Jahre 1804 war der Grundstein zu dem herrlichen Bassin gelegt worden, das Napoleon graben ließ, und das einen Umfang erhalten sollte, um zwanzigtausend Einzeigewer anzuheben zu können. Aus an den Hafen von Antwerpen wurden angelegte Kanonen verordnet; die offenen Docks allein kosteten dreihundert Millionen Francs. Der Ort ist flach, der Ort ist flach, die Seebeile 700 Metres breit und der tieferen Wasserlauf 120 bis 160 m tief. Hier wollte Napoleon eine Brücke über den Strom erbaufen lassen; es kam indes zur Erleichterung der Verbindung mit dem jetzigen Meer nur zu einer fliegenden Brücke. Die Kanäle des Jahres 1812 und 15 veränderten überhaupt neben den andern großartigen Plänen Napoleons auch seine Pläne, in Bezug auf Antwerpen, das er zu einer der ersten Hauptstädte der Welt erheben wollte.

Der englische General Graham sagte Antwerpen Anfangs durch seinen Ueberfall einzuweichen; was aber fehlte, worauf die Allirten sich begnügten, die Stellung zu halten. Carnots Vertheidigung war so geschickt, wie sie von einem Feldherren hätte seyn müssen, um so zu gewinnen, wie sie konnte. Die Feinde konnten sich niemals so weit in der Stadt festsetzen, um Bomben in die Stellung zu werfen; die Garnison hielt fest, während die neuen Dörfer und Bergwerke und Berden besetzt und wieder mehrmals Kanäle auf Eisen in die Rinde; um den Feind in der ehesten Entfernung zu halten. Erst nach der Uebergabe von Paris räumte Carnot Stadt und Citadelle an Besitz der Deutchen und übergab sie den Allirten; worauf sie die Engländer im Namen des Königs Wilhelm von Holland von 1815 bis 1816 besetzt hielten. Unvergeßlich kann man sagen, daß die Citadelle gegenwärtig zum erstenmal kriegsfähig gemacht wird; wobei den Holländern die von den Franzosen anzugetragene



den Halbmonde, Kanonen, Postkorn u. s. w. sehr gut zu Standen kommen lassen, und die Schwierigkeiten der Belagerung bei der ebenhin doch ungeschlossenen Jahreszeit nicht wenig vermehren müssen. Wir groß diese Schwierigkeit der jeder Belagerung einer nur einseitigen wohl verteidigten Festung sein, das Carnot stellt in seinem dem französischen Kaiserreich überlieferten Hülfsentwurfen Instruktionen, mit folgenden Worten geschrieben, die wir hier mittheilen, um denjenigen Lesern, die eben nicht eine deutliche Vorstellung von einem Angriff auf einen befestigten Platz haben, als notwendige Erläuterungen des gegenwärtigen Kampfes vorzutragen zu können:

„Der Belagerer eröffnet gewöhnlich drei Parallelen; die erste wenigstens 600 Metres vom besten Wege“<sup>\*)</sup>; die zweite auf 400 Metres und die dritte, am besten oder neunten Tage der Belagerung auf der Hinterseite des Hauptes folgt. Die dritte Parallele wird von den vorliegenden Wällen des bestes Weges. Auf dieser Parallele wird er nun am besten Weg nach Eröffnung der Tranchen besetzt. Wenn er den besten Weg nicht mit Sturm oder Minen angreift, wird er mittelst einer doppelten Casse auf den Kapitalen der ersten Werke sich bis auf dreißig Metres der Spitze der vorliegenden Wälle des bestes Weges nähern. Hier wird er sich rasch und links durch eine enclavirte Casse so andern, daß er aber die Belagerungen der Muren eines jeden Werkes auf einen Raum für acht oder zehn Cassebrüche ausnimmt. Hieran wird er den äußersten Enden der Casse den nächsten Auschnitt geben, um Transversalen aufzuwerfen zu können. — Dies geschieht ziemlich früh, so daß man die Muren in den besten Weg einbringen. Auf der letzten Seite dieser Transversalen werden mittelst Cassebrüche ausgemacht, welche Muren entstehen, auf denen andere stehen, und von den oberen Werken auf den besten Weg führen können, um den Feind darauf zu vertreiben. Der Belagerer, der einen doppelten Weg angreift, eröffnet die Belagerer eine neue doppelte Casse, die gerade auf den vorliegenden Wällen des bestes Weges führt, um das Ende von dem Kommando mittelst eines befestigten Sammelplatzes (Logement) auf dem Kommando der Spitze des Winkels von beiden Seiten aufzuwerfen. Wenn man in drei Tagen von der dritten Parallele auf diesen Punkt kommt, so hat man seine Zeit verloren, und nach genauer Berechnungen wäre es am besten, der belagerten Tage nach Eröffnung der Tranchen, wo die Belagerer mit ihrer Casse den Raum und die vorliegenden Wälle des bestes Weges erreichen können.

„Wenn das Commando mittelst des ganzen bestes Weges ausgeführt ist, so beginnt die Belagerer ihre ersten Verschanzungen auszuwerfen. Während dieser Zeit führt das Commando die Casse rasch und links weiter und bringt nach dem Proß der Tranchen in den besten Weg ein, und sucht nach einigen andern Vorarbeiten die Orkanen in den Gruben zu bewerkstelligen.“<sup>\*\*)</sup> Nun wird Besatzung gesendet, angenommen, daß alle diese Werke so gut und schnell als möglich vor sich gehen, werden die Belagerer wenigstens sechs Tage brauchen, um vom Raum des bestes Weges an den Fuß der Werke zu gelangen; folglich werden sie ihren ersten Angriff auf die vorgeschobenen Werke erst am zehnten oder neunten Tag nach Eröffnung der Tranchen zu Stande bringen, vorausgesetzt, daß inzwischen die Batterien die Werke praktisch besetzt haben. Die durch Minen gesparte Besatzung setzt mehr Zeit, und ist mit größeren Schwierigkeiten verbunden, als die von Kanonen besetzt.

„Geht der Sturm, so ermitteln die Ingenieure das Logement, in dem sie die ganze Breite der Besatzung ausfüllen, und von der Mitte der Wallung ausgehen. Der Belagerer, nachdem er sich so auf der Mitte der ersten Werke festgesetzt hat, wird das Logement in ihrem Wallung bis zur Contrescarpe fortsetzen, dort neue Batterien errichten, Stöße einführen, Besatzung stellen, Wege in die Gruben eröffnen, und endlich das Corps des Platzes führen — lauter sehr langsam zu Standen ge-

henke und gefährliche Arbeiten; die ihn, vorausgesetzt auch, daß sie gleichzeitig zu Stande gebracht werden sind, noch nicht einmal zum Sturm der Besatzung machen, da die Belagerer hinter den Besatzung ihre neuen Verschanzungen errichtet haben müssen. Wenn die Belagerer einen enclavirten Platz und mit groben Kanonen Muren zum Angriff geordnet, von Eröffnung der Tranchen an wenigstens vierzig Tage nötig haben, um unter der Belagerung der Belagerer zu gelangen, angenommen, daß weitere Kanäle, noch das Feuer aus dem Platz die Belagerer nicht erschöpfen, wie lange würde erst ein Feind vor dem Angriff aufgehalten werden, einer bestimmten Besatzung, die so im Ueberflusse mit Kanonen und allen andern Belagerungsmitteln versehen ist?

„Nur dieser angestrebten Schwierigkeiten nach auch noch in Hinsicht gebracht werden, daß die Belagerer vom Beginn ihrer Arbeiten an regelmäßig darauf Bedacht nehmen, ihre Laufgräben vorzutreiben, und so viel als möglich zu bauen, und den Kanonen und Muren ihrer Batterien ein wirksames Feuer zu unterbreiten, was im Vergleich der Belagerung viel weniger nicht mehr so genau in Obacht genommen werden, als Anfangs, weil sich die Kanonen in dem Maße nähern, als man sich nähert, und das Feuer der Belagerer mit jedem Schritte vorwärts gefährlicher und mehrschädlicher wird.“

Nachdem die hier im Vorzuge mitgetheilten Instruktionen Carnot's eines der vollständigsten Generalinstitute in seinem Zeitalter, noch aller Kritik erdacht haben, die den Belagerern zu ihrer Verteidigung zu Gebote stehen, schließt er mit der Behauptung, daß die Befestigung die Basis aller der Fortifikation ist, welche die Belagerer zu verwerfen und erst auf dem Grunde, d. h. aufgeführt am frühesten Tage nach Eröffnung der Tranchen die eigentlichen Belagerungen beginnen. — Das Hinschreiben in die Gruben, der Sturm auf die Werke, sagt er, sind Momente der gefährlichsten Art und machen bei einer sorgfältigen Besatzung und nachdrücklicher Begünstigung, die größten Anstrengungen, deren menschlicher Mutz fähig ist, nothwendig.“

#### Vermischte Nachrichten.

Dreißen unermessliche Haupplagen haben auf die Nachricht, daß die Franzosen die Inseln hätten, sich auf ihrer Insel mit gewissermaßen Dank schreien, folgendes Gecrölen an den Rhein von England erlösen lassen: „Ach, Ach, wir, die Schlingung von Wien, Seelen, an die große Freiheit, dem verarmten, verarmten, freien Dir, dem wir leben, das Du der große Schlingung freies die Wasser bist, und die vielen Schiffe, die in unser Land kommen. Du gebirg, wir sind ein Volk ohne Reichthum, wir haben nichts, als Wein, Honig, Schweine und Kartoffeln. Wir verkaufen diese Dinge an Dein Volk und erhalten dafür europäische Güter. Nur Dein Land ist gegen uns freigelegt. Von Dir aus kommen die Pelzger, die uns den Glauben an Gott Jehova und seinen Sohn Jesus Christus lehren. Wir haben gehört, daß der Stamm der Marian (die Franzosen) bräuteten wollen, um unser Land wegzunehmen. Wir bitten Dich daher, werde unser Freund und der Beschützer unserer Freiheit, damit nicht die Beschäftigung von andern Schwestern ihre und komme, und Freude und nicht unsere Freiheit verliere. Und wenn einige von Deinen Volke und bräuteten und Ungehörigkeiten gegen uns begangen, denn es leben hier mehrere Personen, die von ihren Schwestern entlassen sind; so bitten wir Dich, Deinen Glauben auf sie fallen zu lassen, damit nicht der Dörs dieses Landes auf sie falle. Dieser Brief ist von uns, den Schlingungen von Wien aus. Folgen die Unterzeichneten: Bartrach, Krenn, Paimont, Renc, Renc u. s. w.“

Der eingen Tag, sagt das „Allgemeine“, warben auf der Dorotheastraße die ersten Versuche mit einem von den Herren Götze und Wacroni erhaltenen Dampfwagen angestellt. In der Thatigkeit ist es zu werden und Umgeben hinauszufragen, somit dieser Wagen seine andern irgend einen Art zu überfliegen. Das Gedränge, das der Dampfversuch an, wenn er nach verlassenen Geschäften durch die Hauptgassen aufbrachte, machte einige Pferde auf der Straße stehen; indeß ist zu hoffen, daß diesem von den Erfindern leicht abgeholfen werden könne.

\*) Früher eröffnete man sie auf eine viel beträchtlichere Entfernung, während der gegenwärtigen Belagerung die erste Parallele schon auf 450 Metres gegeben wurde.

\*\*) Dies geschieht mittelst eines flachstehenden Ganges, der an den Commando durch den besten Weg und die Belagerungsmann der Contrescarpe in den Gruben geführt wird.

# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 363.

28 December 1832.

### Zohrab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

Den Gemüthszustand des Schah, den alles Muth, das sein Weimm ihn vergießen ließ, nicht beschwichtigen konnte, schildert der Verfasser in Folgendem:

„Das Feuer, das in seiner Brust wüthete, entbrannte nur um so bestiger, je mehr er sich seinen Gedanken überließ. Tausend Entschlüsse streuzten sich in seiner Seele und alle endigten mit irgend einem blutigen Vorhaben; allein keines schien seiner Rache genügend. Es mußte indeß bemerkt werden, daß die Art von Leidenschaft, die er für seine Rache empfand, keineswegs die eines gewöhnlichen Liebhabers war; es war eine beinahe ehrsüchtige Habsucht, mit einem Gefühle von Dankbarkeit gegen die Gemüthsleid, die ihn süßen ließ, daß es wenigstens auf der Welt ein Wesen gab, das für ihn besorgt war. Diese Ueberzeugung nun war in seinen Augen gleichfalls eine leere Vorpiegelung seines Gehirns, ein falsches todes Gefühl geworden, und die dadurch entzündete Erbitterung mischte sich mit den Gefühlen des gekränkten Stolzes und der beleidigten Heiligkeit seiner Würde; und allen priidlichen Gemüthsbevegungen, die die Ehre eines Persers verletzen können, was Alles zusammen ihn fast wahnsinnig machte. „Sie stirbt! Sie stirbt!“ wiederholte er sich selbst unaufhörlich, während er das Haupt in die Hand gestützt dafuß, oder von seinem Eige aufstand und umherging. Er brann sich hin und her, wie er sein Vorhaben ausführen sollte, aber er fand Nichts, was seinen Empfindungen entsprach. Anfangs dachte er an den Thurm und wollte sie von dort hinabstürzen lassen; allein er fürchtete, ihr Geschrei möchte den Harem in Aufruhr bringen und dieser ihrer Hinrichtung sich widersetzen. Einen Augenblick wollte ihn seine Wuth fortreißen, die Strafe selbst an der Schuldigen zu vollziehen; ein andermal wollte er sie vor seinen Augen hingerichten lassen, um sich an ihren Qualen zu weiden; allein wenn der Augenblick der Entscheidung kam, fand er, daß er nicht im Stande sey, ihren Anblick zu ertragen, so sehr fühlte er, daß er ihr von Angesicht zu Angesicht gegenüber ganz ihrer Gewalt anheim fallen würde. Endlich sammelte er sich so weit, um einen bestimmten Entschluß zu fassen und sie tödten zu lassen, ohne sie noch einmal zu sehen. Sadik war ein Mann, auf dessen Kreuze er sich verlassen konnte; denn nie war er von ihm hintergangen worden. Lang-

sam in seinen Entschlüssen und muthig in der Ausführung war dieser lang erprobte Diener über jeden Verdacht erhaben und ihm befohl der Schah die schwarze That aufzutragen. Er ließ ihn also rufen, und nachdem er sich überzeugt hatte, daß sie von keinem Ohr belauscht würden, ließ er Sadik seinade treten, daß er fast küßend mit ihm sprechen konnte, und sagte dann mit allem jenen fürchtbaren Ernste, den man von ihm kannte: „Sadik, ich war immer mit Deinen Diensten zufrieden. Dein König verlangt jetzt eine Probe Deiner Ergebenheit, die er keinem Andern auftragen kann, als Dir.“ Dann holte er tief aus der Brust einen langen Seufzer heraus und fuhr fort: „Amima stirbt! Ich habe es gesagt. Nimm sie diese Nacht von hier hinweg — laß mich nichts mehr von ihr sehen. Geh, zeige ihr Dies!“ — hier gab er ihm das Krumband — es ward ihr Alles deutlich gemacht. Geh!“ — Wohl hätte er gern noch mehr hinzugefügt, aber fast verging ihm der Athem. Sadik, voll der entschlossensten Bestürzung wurde geantwortet und gegen diesen grausamen Befehl Vorstellungen gemagt haben; allein der Schah gab ihm durch Zeichen, deren nur ein Wahnsinniger fähig ist, Befehl zu gehen, und da er wußte, was die Folge seyn würde, wenn er sich widersetzte, so küßte er den Boden und entseufte sich.“

Amima wird unversehens aus ihrem Gemache abgeholt und muß auf Befehl eines vermutheten Mannes ein Pferd besteigen und mit ihm die Stadt verlassen. Es ist Sadik, der beschloßen hat, ihr Leben zu retten und sie deshalb in die große Salzwüste, eine Wildnis von abschreckender Furchtbarkeit, geleitet. Die ganze Nacht über sehen beide ihren Weg in großer Eile fort und bei Tagesanbruch läßt Sadik das Mädchen vor einer Hütte absteigen, die ein alter blinder Mann bewohnt. Es ist Hussein Kuli, Amima's Vater, der auf Geheiß Mohammed Aga's gelendet und gleichfalls Sadik zur Hinrichtung überliefert, aber von diesem, mit Gesahr seines eigenen Lebens gerettet und in diese Wüste gebracht worden war. Miriam, dem Weibe des hingerichteten Schahs Pschi und ihrem Sohne Ali war es inzwischen gelungen, nach Aherabad zu entkommen, wohin sie Zohrab die Nachricht von Amima's unglücklichen Tode hinterbringen. Mitten in seinem Schmerz darüber langt die Botenschaft an, daß der Schah mit einem mächtigen Heere heranrückt und Zaul Khan und seinem Sohne Tob und Verderben geschworen hat. Hier ist eine Episode eingeschoben, wie sie in der Politik des Orients noch bis auf diese Stunde häufig genug vor-

kommt. Mohammed Aga hat nämlich einen seiner Hofslinge Schir Khan abgeordnet, der sich verkleidet nach Aherabad schleicht, dort den Firmán des Schah's gegen Paul Khan an der Moschee anschlügt, den Wunsch und einige Mollas des Khans beschützt und dann entweicht. Auf der andern Seite hat auch Paul Khan den tugendlichen Barbier durch große Geschenke und Verheißungen auf seine Seite gebracht, wobei er sich zu seinen Entwendungen an den Gohn des Sohnes des hingerichteten Oberkammermeisters bedient. Während diese geheimen Umtriebe im Stillen eingeleitet werden, ist man sich auch im Felde mit gewaffneter Hand näher gekommen. Die Aherabaden überfallen unter Zohrab's Anführung das Heer des Schah's, richten unter ihm eine Niederlage an, und nehmen oder vernageln seine Geschütze. Der Schah ahnet Verrath und findet auch bald darauf seinen Verdict bestätigt. Zohrab hat nämlich Ali adernals an den Tugendlichen abgesendet, dieser aber wird durch die List Zulma's gefangen und bei ihm ein Brief an den Gohn gefunden, der sofort auf Befehl des Schah's gehangen wird und so ein seines Lebens würdiges Ende findet. Es würde uns zu weit führen, hier dem ganzen Verlaufe des Krieges zwischen Mohammed Aga und den Aherabaden zu folgen: es genüge zu sagen, daß der Schah mit Hilfe des verrätherischen Wunsch, Aherabad überfällt und erstürmt, daß in dem furchtbaren Kampfe, der sich dabei entwickelt, Paul Khan erschlagen und Zohrab, nachdem er Wunder von Tapferkeit verrichtet, gefangen, gefesselt und von dem Könige zum Tode verurtheilt wird. In Aherabad selbst wird ein schreckliches Blutbad angerichtet und von den wilden Siegern alle Gräuelt verübt, die in den Kriegen des Orients so gewöhnlich sind. In dem Augenblicke kommt Fatah Ali im Lager des Schah's an, der in nicht geringer Verlegenheit ist, wie er seinem Neffen das Schicksal seiner Schwester mittheilen soll.

„Komm näher, sagte der König, als der Prinz eintrat und den Schah in einer Ecke des kleinen Zeltes sitzen sah, das nur von zwei langen Wachsternen erleuchtet war, die in der Mitte des Gemaches brannten. „Du hast wahrscheinlich vernommen, weshalb wir Dich vor unsere Augenwachen beschieden,“ sagte er in einem Tone hinzu, der sehr verschieden von dem war, den ein Neffe von seinem Oheim erwarten konnte. „So wahr ich Dein Opa bin, erwiderte der Prinz, die Ursache wurde mir nicht angedeutet.“ „Hat Niemand unter der Hand Dir einen Wink zukommen lassen?“

„Bei dem Haupte des Schah! Nein,“ antwortete er. „Erst diesen Morgen wurde Dein Anecht gewahr, daß er sich das Mißfallen des Schah zugesogen. In der Verwaltung der Provinz ist er allen ihm ertheilten Weisungen genau nachgekommen und bei dem Segen Allah's! die Gefilde, die früher unbewohnt waren, blühen jetzt. Des Schah's Mollat (Einkommen) hat sich vermehrt, und Dank der königlichen Weisheit sind die Menschen zu Schiras glücklich. Wenn die verpöbelte Anstalt Deines Anechts eine Schuld trägt, so schwebt ich bei dem Salze des Königs und bei dem Haupte des Propheten, daß ich auf dem Wege nicht länger rastete, als nöthig war, um den Pferden Rast zu gönnen, daß ich nicht einen Tag zu Ispahan verweilte und selbst nicht nach Teheran ging, wo ich doch vielleicht von meiner Schwester Nachricht zu erhalten hoffen konnte, um deren allein wissen ich das

Leben liebe. So kam ich in der größten Eile, sobald ich von dem Kriegsergebnisse in Aherabad hörte. Was kann Dein Anecht mehr sagen?“

„Der Schah sah einige Zeit in Stillschweigen versunken da, und blieb zuletzt doch noch immer in Ungewißheit, wie er dem Prinzen, der nicht im Mindesten sein Unglück ahnete, die Schreckensnachricht mittheilen sollte. Es war ihm fast unlieb, das Fatah Ali nicht einmal einen Argwohn von Amima's Schicksal gesagt hatte und er fand, daß er sich auf den ganzen Sturm der ersten Entdeckung gestützt halten müßte. Endlich aber riß er jedes zartere Gefühl, das ihm selbst zum Trost auf der Oberfläche seiner Gedanken emporstauung wollte, zurück und beschloß zu seiner gewöhnlichen Auskunst in allen Schwierigkeiten, die von dem Gewissen erhoben werden konnten, seine Zukunft zu nehmen — d. h. als Tyrann und Despot zu verfahren.“

(Fortsetzung folgt.)

## Das Sultanat Mogh'rib ul-Uksa.

### 6. Civilisation.

(Schluß.)

Die Mauren und Araber im Allgemeinen, besonders die Scheldischen, halten es für eine unumgängliche Pflicht, jeder von ihnen individuell, das in der Familie verfloßene Blut zu rächen, und den Mörder durch alle möglichen Mittel und Wege aufzufahren. Ihre Beobachtung dieser Verpflichtung ist eine solche, daß man Menschen sehr einträglichem Remter verlassen gesehen hat, um sich, viele Jahre nach der begangenen That, in fremde Länder zu begeben, den Tod eines Verwandten zu rächen, wenn sie, durch den Tod anderer Familienglieder, die nächsten Verwandten des Gemordeten geworden sind. Diese traurige Blutrage ist bisweilen der Grund, daß der Tod eines Einzigen zwanzig andere Morde veranlaßt und ganze Stämme und Bevölkerungen in lange und grausame innere Kriege verwickelt.

Um endlich irgend eine Idee von dem Lichte zu geben, in welchem etwas vernünftigerer Mauren unsere europäische Civilisation betrachten, wollen wir hier die Antwort anführen, welche einer von ihnen dem genannten Herr Jackson gab, der sich gegen ihn über die Leidenschaft der Mauren erzeigte, an schwer zu entbedenden Orten ihre Schätze, nämlich alle ihre Baarschaft an Gold und Silber zu vergraben, die von dem Kapital überbleibt, das zum Handel oder zum Schmuck der Frauen verwendet wird: mit der Gefahr, daß bei einem plötzlichen Tode die verborgenen Summen für die Erben verloren gehen, da man die Stelle nicht kennt wo sie vergraben sind. Wirklich kann man behaupten, daß es auf der ganzen Erdoberfläche kein Land gibt, wo so viel daares Geld in den Eingeweiden der Erde verborgen liegt. „Wir — erwiderte der Maure — verwenden unsern Ueberfluß zum Schmuck der Frauen und verlangen, sie reich gekleidet zu sehen. Ein ansehnlicher Theil unserer Schätze wird den heiligen Reden der Gastfreundschaft gewidmet, die ihr Christen nicht zu üben wißt. Denn ihr betet den Söhnen der Wahlserei an: ladet eure Freunde

zu Mittag, und Abendessen und zu Vällen, um sie mit gewissen Portionen von Speisen und Getränken zu versehen, und sie tatsächlich zu bewirtheten, indem ihr mit Gerichten und Karren Klaffgäulen, welche für ein ganzes Regiment Muselmänner zu viel sein würden, ihre Sinne entflammten. Ueberdies stellt ihr eure prächtigsten Banquetts für Personen an, die deren durchaus nicht bedürfen, während ihr die wahren Bedürftigen hungers sterben laßt: Beweis genug, daß das, was ihr thut, nichts ist denn Prahlerei und eine unsinnige phantastische Verschwendung. Wir hingegen und mit uns jeder gute Muselman geben den Armen den zehnten Theil unserer Habe, auf einem bedeutenden Theile, den wir zum Unterhalt nicht der Weichen, die dessen nicht bedürfen, sondern fremder Gäste anwenden, welche aus einem Lande in das andere reisen. So kann bei uns ein Armer von dem Strande des Mittelmeers bis zur Gränze der Sabbara reisen, ohne einen Zels im Hirsel seines Mantels. So arm und verlassen auch ein solcher sein mag, weiß er doch immer eine Nothgast zu finden, so wie eine Herberge für einen, zwei, drei Tage, wohin er auch seine Schritte wenden möge. Besuche er einen Duar von Arabern, ein Beduinenlager, eine Wäber- oder Schellfödenhütte ohne brüderliche Aufnahme und Herzlichkeit zu finden, so würde dieser Duar, dieses Lager, diese Hütte entehrt und mit dem Stempel unansehlicher Schande bezeichnet bleiben. Deshalb vergeißt uns, wenn wir sagen, daß in euren Ländern eine solche Gastfreundschaft nicht besteht, ungeachtet der große Lehrsatz *Eid na W'isâs* (unseres Herrn Jesus) die Nächstenliebe ist. Was nun Frauen und Pferde betrifft — fuhr der marokkanische Wristar fort — so ist vorzüglich England ein Paradies für die Erstern, die dort aber Maß und Schicklichkeit erhebt werden, und eine Hölle für die Letztern, indem es keine Gräuel gibt, die man nicht gegen sie beacht, besonders gegen solche, welche Wiedertufden und Karren ziehn. Die Schläge und Peitschenhiebe, die sie von ihren entmenschten Führern erhalten, lassen und glauben in einem Lande von Barbaren zu sein, wogegen ihr selbst euch ein gebildetes Volk nennt. Ihr sagt Dies wohl, aber eure Handlungen stießen die Ausgesägten Lügen, und wir urtheilen nur nach Thaten, und nicht nach Worten und der eigenen Belobung des Bedenkenden. Wenn ihr aber mit eurer Ueberlegenheit und vorgebildeten Bildung Pomp macht, so ist Dies nichts als leere Täuschung, und wenn wir euch mit diesen eiteln Ansprüchen prahlen hören, so find wir genöthigt unsern gemeinsamen Stamm zu beklagen und anzuklagen: „O trauriger Zustand der menschlichen Natur!“ Es ist indeß zu bemerken, daß der Vater dieses verhängnisvollen, aber strengern und damals aufgebrachtens Mauren Gesandten an den Höfen von England und Frankreich gewesen war, und viele französische, spanische und englische Eilten in den höheren Klaffen der Gesellschaft gelebt hatte.

Um das Ganze mit zwei Worten zu beschließen: das Moghribi-Wiß ist ein noch jetzt auf einer der untersten Bildungsstufen stehendes Land. Dort find sogar die Namen der nothwendigsten Wissenschaften unbekannt; seine der schönen Künste wird gepregelt; Jenseitigen, welcher gestern den höchsten Posten bekleidete, findet sich heute zur gemeinsten Beschäftigung erniedrigt; Talente und Tugenden können weder auf Achtung noch Belohnung hoffen. Der

Maure wie der Umazirabe und Araber kennt nichts Höheres als den Besitz einer Frau, eines Pferdes und einer Klinte, und wenn er, einen schönen Mosenkranz in der Hand haltend, sich dem süßen Nichtsthun hingeben kann, so hält er sich für außerordentlich selig. Ihre wenigen Schritte zu einer Art von Civilisation, nach engeren und anhaltenderen Verbindungen mit gebildeten Völkern, verdienen kaum eine namentliche Erwähnung.

#### Der Tag eines reichen Engländers in Calcutta.

Um vier Uhr des Morgens wird von seinem Plantationsrathes gerodet, dessen Gutsbesitzer nicht am Kopfsitz seines Herrn ruft: „Sahib, Sahib (Herr, Herr), es ist vier Uhr.“ Wenn der Ball vom gestrigen Abend nicht die Kräfte erschöpft hat, aber man die Sorge für seine Gesundheit nicht der Schlägheit des Schlafes vorzieht, so steht man auf. Schon prallt die Couche in voller Pracht. Ein stabiles Pferd trabt leicht im Gange hin, den der Morgenhauch noch bewegt. Man legt eine kalte Weile zu rath, bis man an den Ort kommt, wo die Waddas sich zur Unterhaltung zu versammeln pflegen. Man spricht über die Vorfälle der Vorbeurtheile, über den letzten Duck, über das letzte Diner; man kann aber auch darüber reden haben, man erwartet man von der Unterhaltung seinen Geist, seine Heftigkeit, seine Unruhe, seine Noth. Das Leben in Indien gibt der Seele eine ungemein materielle Nahrung, und veranlaßt alle Schranken, alle Verbindungen des Geistes und des Körpers in sinnliche Vergnügungen. Manquell finden sich zwei Offiziere, von Afrizah, Oregat oder verlorger Abtheilung getrieben, unter dem sogenannten „großen Baume“ ein, einem Felsenbaum, der dem Jovis sampt geweiht, und an dessen alten Stamm sich Maneger verbrüht. Es wird sechs Uhr, und Alles zerstreut sich.

Spaziergänger zu geben, sich in feierliche Fuß zu bewegen, einen Ritt zu machen wird umgänglich. Die glühende Sonnenhitze hat sich hinter den großen Palästen von Downingdie gezeigt, ihre Straßen, die sie wie feurige Pfeile quer über den Platz schneit, sondern alle Spaziergänger vor sich her. Man sieht vor hieser unersättlichen Heißheit, die Will und Erker der Herodes schreit und aufschreit und die alle Jovis Tausende von Insassen nach England sendet. Der arme Engländer stößt seinem Pferde die Sporen in die Seite, und ganz von Schwitz bedeckt, langt er wieder in seiner Wohnung an, wo ihn sein Hubschleier erwartet. Ihm aus dem Thorri läuft, und das frische Blut in den Stall fährt. Große feine Wörringe, ein Häger von einer Hand, die an dief Arbeit gebündelt ist, in Bewegung gesetzt, ein dunkles chlores Gemach — bilden den stillen Zufluchtsort. In den sich der umgastliche Dritte schlägt. Glasische Kräfte senken unter seiner Last, er fällt fast ohnmächtig auf die sein, und schläft oder schlummert vielmehr als bald neun Uhr, unglücklich zur Arbeit und sogar auch nur zu einem Gebanct.

Um halb neun Uhr nimmt er ein Bad, der größte Genuß in diesem Lande. Man trinkt und süßt seine Glieder, die von der Hitze gequält sind, bevor er sie noch in Bewegung setzt hat. Das Frühstück und Wisc, Wochenszeiten und Tode besternd, wird ihm halb zehn Uhr angetragen. Man sticht der Palast in Bereitschaft. Der habsburgische Engländer läßt sich in sein Carron tragen; hier kann angekommen, entlehnt er sich der süßsten Tauglichkeit und sticht Pantalon und Jacke von Muskein an, dann besetzt er dem Hubschleier den Panack — einen großen beweglichen Häger — über seinem Kopf in Bewegung zu setzen, und singt an, so gut es gehen will, das Gold zu gewinnen. Das ihm die Regierung für seine Gefundheit und sein Leben gewinnen, läßt. Es schlägt zwei Uhr und das zweite Frühstück unterwirft die Rauschwerke seines Geistes. Diese Wälsch ist die genussreichste; sie ist der den Ungewöhnlich, wo man sich glänzend fühlt, den Arbeitskraft, die Knechtschaft und Jachtreiter verlassen zu dürfen, um wieder die und Hirschen von Vorderen zu schärfen, von den Früchten Jachens, die eine verführerische Lust bedeuten, zu machen, und die habsburgischen Knechts zu lassen, die so zahlreich und ungeheuer sind, daß sie ein formliches Mittageßen bilden.



# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Runde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 564.

29 December 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

17. Aufnahme zu Damoguh — Die Letztenerwähnung — Rettung eines zum Tode Verurtheilten — Ueberfall und Gefangennehmung der Reisenden — Das Palaver zu Kirtib — Schluss.

Nachdem die Reisenden Bocana verlassen hatten, verährten sie auf ihrer fortgesetzten Fahrt den Niger abwärts nur noch eine kleine Stadt, Namens Abdjacca, deren Häuptling sie freundlich aufnahm, und in seinem eigenen Kanoe ihnen bis Damoguh, einer aus mehreren Dörfern bestehenden weitläufigen Ortschaft, das Geleit gab. Hier wurden sie von dem Häuptling gleichfalls gastlich aufgenommen, der sich unendlich freute, daß einer seiner schnellsten Wünsche, weiße Männer zu sehen, in Erfüllung gegangen. Es war für die Reisenden ein tröstliches Vorzeichen für die baldige Verabreichung ihrer langen und mühseligen Fahrt, zu Damoguh eine Menge Neger zu treffen, die mit einzelnen europäischen Kleidungsstücken angethan waren und einige englische Worte, die sie von den Liverpooler Schiffen, welche Binnung des Palmölhandels wegen besuchen, ausgebracht hatten. Es geschah zu Ehren der weißen Gäste, daß der Häuptling und die ganze Bevölkerung von Damoguh am Tage nach ihrer Ankunft ein großes Fest veranstalteten, welches darin bestand, daß sie von Abends sechs Uhr bis gegen Mitternacht ein ununterbrochenes Aussetzenfeuer unterhielten. Auch an einer reichlichen Bewirtung mit Palmwein, Bananen, Yams u. s. w., ließ der gastfreie Häuptling es nicht fehlen. Die Reisenden bedauerten, so viele Güter nur durch einige unbedeutende Geschenke erwidern zu können, da ihr ganzer Vorrath völlig erschöpft war, versprachen jedoch, von Binnung aus, wo sie europäische Schiffe zu finden hoffen konnten, ihre Erkenntlichkeit auf eine befriedigendere Art zu beweisen.

Während ihres Aufenthalts in Damoguh begab es sich, daß der Befehl der Hütte, in der sie Anfangs untergebracht worden waren, starb, und wie es hieß begraben wurde. Allein einige Tage später verbreitete sich das Gerücht, daß die Schutzgottheit des Mannes ihn wieder vom Tode erndet habe. Es hildete sich ein langer Zug von Sängern und Tänzern, die sich nach dem Orte begaben, wo das Wunder geschehen sein sollte: hier fand man wirklich den Wiederaufstandenen, und führte ihn nun im Triumph durch die ganze Stadt. Während dieser Zeit wurde den Reisenden auch das Glück einem armen Neger, einem nahen Verwandten, wo nicht gar dem Sohne des Häuptlings selbst, das Leben zu retten.

Man hatte ihn überwiegen, dem Häuptling ein Stück englisches Baumwollzeug entwendet zu haben, worauf der Negerfürst ohne weitere Umstände befehl, den jungen Menschen hingerichten; wie er denn über Leben und Tod seiner Unterthanen mit der unbeschränkten Willkür verfügt, und den Reisenden, die sich bei ihm über die Neugier und ungeschäme Zudringlichkeit seiner Leute beklagten, die trodene Antwort gab: „Schlagt nur einigen die Köpfe ab.“ Als der unglückliche Neger zum Tode geführt wurde, stehe er auf die rührendste Weise die Fremden um ihre Fürbitte an: alle Einwohner von Damoguh, sagte er, würden umsonst sich für ihn verwenden, die Bitten der weißen Männer aber unwiderstehlich seyn. Die Lander breiteten sich natürlich, seiner Bitte Folge zu leisten, und schickten Anstas Pascoe an den Häuptling ab, um für den armen Elender Verzeihung auszuwirken; allein der Negerfürst erwiderte: „Sage den weißen Männern, daß die Fürbitte eines Negers vergeblich seyn würde, aber wenn sie Beide oder Einer von ihnen sich für ihn persönlich verwenden wollen, so werde ich ihm vielleicht Gnade beweisen.“ John Lander verfügte sich hierauf selbst zu dem Häuptlinge, der ohne die geringste Schwierigkeit dem verurtheilten Neger das Leben schenkte. Die Freude und Dankbarkeit des armen Menschen über seine Rettung war unbeschreiblich.

Da das Kanoe der Reisenden durch die lange Fahrt fast völlig unbrauchbar geworden war, so erbot sich der Häuptling von Damoguh, einen Theil ihres Gepäcks und ihrer Leute auf einem seiner eigenen Boote bis nach Binnung bringen zu lassen. Dieses Anerbieten wurde mit größter Dankbarkeit angenommen, und die beiden Brüder vertheilten sich mit ihrem Gefolge in die beiden Boote. John Lander fuhr mit dem alten Kanoe, das sich schwerfällig bewegte, in Gesellschaft Pascoe's, und einiger Sklaven, die auf dem Markt nach Binnung gebracht werden sollten, und eines kleinen schönen Negerknaben, den der Häuptling von Damoguh dem Könige von Binnung zum Geschenk sendete, \*) dem zweiten Boote voran, in welchem sich

\*) Das Tagbuch führt als merkwürdig an, daß diese armen Neger nicht den mindesten Schmerz verriethen, von ihrem Vaterlande getrennt zu werden, obgleich sie wußten, daß sie an der Küste in ferne Länder geführt, verkauft werden und nie mehr ihre Heimath wieder sehen sollten. Alle waren vorher freie Leute, und wurden wegen geringer Vergehungen zu dieser Strafe der Verbannung und ewigen Sklaverei verurtheilt. Bei Tage werden sie in Besseln geführt, die ihnen jedoch Klagen abgenommen wurden.

Richard Lander, alle ihre übrigen Leute und Ruderer aus Damogub befanden. Als sie voll dankbarer Erinnerungen an den gütigen Häuptling vom Lande stiegen, fanden sich am Ufer eine Menge der Einwohner ein, die bis an die Kniee in das Wasser des Flusses waten, und hier ein langes Gebet um eine glückliche Reise der weißen Männer zu ihrem Getrich sprachen, worauf sie mit den Füßen Wasser nach den Kanoes spritzten. Der Getrich von Damogub selbst, der in einer kleinen, auf vier schmalen Pfeilern ruhenden Hütte verehrt wurde, hatte für die Fahrt der Fremden seine gütigsten Vorsehen gegeben, und der Häuptling beschütete ihnen mit großer Niedergeschlagenheit, aus Allem was er von dem Getrich erfahren konnte, gehe hervor, daß sie noch große Mühseligkeiten zu überwinden haben würden, bevor sie die See erreichten.

Die Brüder dachten nicht daran, daß der unförmliche Höhe, den sie hinter ihrer Hütte in seiner dürftigen Kapelle gesehen hatten, recht gemeinlich haben sollte. Wohlgemuth schieden sie in der Hofsaal, am Abende dieses Tages wieder zusammenzutreffen, obgleich sich die Abfahrt des Kanoes, auf welchem der Häuptling Richard Lander nach Boany bringen lassen wollte, durch eine lange Getrichceremonie fast bis gegen Abend verzögerte, während dem der jüngere Lander schon geraume Zeit voraus den Fluß hinabgegangen war.

(Fortsetzung folgt.)

### Joßab, der Geisel.

(Fortsetzung.)

„Die Ursache Deiner Zurathberufung hat nichts mit Regierungsgeschäften zu thun,“ sagte der Schah. „Hierüber haben wir nichts zu sagen; aber es betrifft eine Sache, die Dich weit näher angeht. Es betrifft die Aufführung Deiner Schwester.“

„Allah! Allah!“ rief der Jüngling erschrocken aus: „Was kann sie gethan haben?“

„Höre,“ sagte der Schah, offenbar in großer Gemüthsbewegung, „ich habe Euch beide wie meine Kinder behandelt! Dich als den Erben meines Thrones — sie als das Haupt meines Hauses, meine Freundin und Vertraute. Was biest ich je vor ihr verborgen? Kannte sie nicht meinen innersten Gedanken? Leitete sie mich nicht sogar wie ein Kind? Verweigerte ich ihr je eine Günst? Hatte sie nicht in Allem ihren Willen? Und bei jenem ungeseligen Versalle, wo sie mit dem unfähigen Massenderani zusammentrat — ein Fehltritt, der ihr nach den Vorschriften des mohammedanischen Lebens in jedem Haarc die Verurtheilung zugezogen haben würde — habe ich ihr nicht freiwillig vergeben und Alles in Vergeßenseit begraben?“

„So wahr Mohammed der Prophet Allah's ist,“ Diesel ist mir Alles neu!“ sagte der erschaunte Kateb Ali.

„Weige Dein Ohr und habe Geduld!“ erwiderte der König. „Was wirst Du sagen, wenn Du hörst, daß sie ungedacht dieser Rücksicht, ihrer Pflicht gegen mich zum Trost, zum Trost des Geborsams gegen die Gebote unsers heiligen Propheten, überwiesen wurde — kann ich Worte finden, es zu sagen? — daß sie über-

wiesen wurde, eben diesen Massenderani in ihrem Gemache aufgenommen zu haben.“

„Ich erkläre Dieß,“ sagte der Prinz hier mit einer Donnerstimme; für eine Eile! Amima weigerte sich, mich, ihren Bruder zu umarmen und sollte sie sich so tief erniedrigen vor einem Unbekannten?“

„Halt, junger Mensch,“ sagte der Schah, der durch den Ungestüm seines Neffen schon ziemlich aufgebracht wurde. „Hör mich bis zu Ende.“

„Was hast Du mit ihr angefangen?“ fragte der Prinz in einem Tone, worin sich Verachtung und Härlichkeit mischte. „Hast Du sie ermordet?“

„Wenn Dir Dein Leben lieb ist, so schweige,“ rief der König, indem sein Grimm auflosete. „Deine Schwester hat die Strafe ihres Verbrochens erlitten — sie ist nicht mehr.“

„Dann Fluch auf Dein Haupt! Mörder Deines eigenen Blutes!“ rief der Jüngling in hitziger Entrüstung und außer sich vor Schmerz, wobei ihm fast die Zunge den Dienst versagte, und er sich an die Gelmwand anlehnen mußte. „Mögen die Verwünschungen eines Waisens auf Dein Haupt fallen! Mörder meines Vaters und Deines Bruders! Mörder meiner Schwester, (sage auch noch meinem Mord zu dem Verzeihniß Deiner Gräuelthaten, und Alles wird gut sein!) — Und ohne an den furchtbaren Mann zu denken, vor dem er gesprochen hatte, wendete er ihm den Rücken und verließ das Zelt.

„Der Zorn des Schah's war während dieser Worte in die furchtbare Wuth ausgebrochen; sein Gesicht wurde von Krämpfen durchzuckt, er zitterte an allen Gliedern, und seine Lippen konnten kein Wort aussprechen. Endlich aber hatte ihm die Verzweiflung, mit der ihm der Prinz begegnet war, seine Besinnung wieder gegeben und mit der Stimme eines Wadens brüllte er seinem Gefolge an: „Greift ihn; bindet ihn! Sabit, so lieh Dir Dein Leben ist, geh' und wirf diesen Sohn des Hundes in die tiefste Hölle!“ Bei dem Haupte des Schah's, so will Niemand nehmen! Wie, wie ich nicht mehr König!“

„Mit dem größten Widerwillen verabschiedete Sabit, von zwei Knechten begleitet, den Prinzen, der ihm ohne den mindesten Widerstand mit gebrochenem Herzen ins Gefängniß folgte.“

Kateb Ali, gleichgültig gegen sein unvermeidlich drohendendes Schicksal, denkt in seinem Gefängniß nur der Entehrung seiner Schwester! Der Schmerz darüber brennt in seiner Brust wie ein vergifteter Pfeil. Sabit erhält inzwischen von dem Schah den Befehl, Kateb Ali hinzurichten. „Hörst Du?“ sagt der König, „von Dir fordert der Schah sein Blut!“ Bei diesen Worten stürzte der sonst schweigsam in die Gebote seines Herrn sich fügende Sklave zu den Füßen seines Geleiters nieder und rief: „Möge der Schah mich tödten; aber er verschone meine Hand mit dem Blute des unschuldigen Jünglings!“ Diese Weigerung Sabit's empört den Schah aufs Äußerste; es wird ihm deutlich, daß unter seiner nächsten Umgebung Mißvergnügen sich einschlichen, und er faßt den Entschluß, mit einem Erbsatze Alles zu entleeren, die ihm verdächtig geworden.

„Unter dem Vorhute, auf dem er saß, nahm er das Kalem-  
dun hervor, das hier gemächlich verborgen war, und entwarf  
auf einem Streifen Papier ein Vergleich von denen, die er dem  
Verderben weihen wollte; an ihrer Spitze schrieb er den Namen  
Sabits und des jungen Hussein, seines Gehilfen, da er be-  
schlossen hatte, alle Diener, die zunächst um ihn waren, zu in-  
dern. Dann fügte er noch andere Namen hinzu, deren Ansehen  
ihn gefährlich zu werden schien. Auch Hadschi Ibrahim, seinen  
Wesir, schrieb er auf, nicht aber den Namen wieder aus, da er  
noch stronger Beweise von seiner geheimen Ungünstigkeit sam-  
meln wollte. Der Name des Prinzen fand von denen der Ueber-  
gen gefordert.“

Nun war er mit diesem Verzeichnisse fertig, als Sabit ein-  
trat, und der Schah den verhängnißvollen Zettel dasig unter sein  
Vorhute barg, wo er ihn aus Vergeßlichkeit liegen ließ, während  
er sich in seinen Harem begab. Sabit, der Abends die Pforten  
seines Behalters gurecht legte, findet das Verzeichniß und fast so-  
gleich seinen Entschluß. Mit Hadschi Hussein erküßt er in der Nacht  
den Schah, schneidet ihm den Kopf ab, welsch diesen in ein Tuch  
und schießt sich damit in das Schlafgemach des Wesirs, wo er das  
Haupt des Trannens sammt der Leiche neben seinen Vorhute niedrlegt.  
Sabit verläßt schon die Stadt, wo Zadeh Ali auf Betried des  
Wesirs zum König ausgerufen und Johrab von dem Prinzen selbst  
um dem Gefängnisse befreit wird. Sabit eilt inzwischen in die  
Wüste, um Amima anzuschauen.“

„Es war ihre Gewohnheit, bei der Neige des Tages den klei-  
nen Hügel zu ersteigen, an dessen Fuß ihre Hüfte lag, und nach-  
dem sie ihr Abendgebet verrichtet hatte, das allmähliche Hinab-  
sinken der Sonne an jenem goldenen, unabsehbaren Horizonte zu  
beobachten, wobei ihr Auge über die weite Wildniß hinkreiste,  
die sie in der Nacht ihrer Ankunft mit solcher Schnelligkeit durch-  
flogen hatte. In jener Richtung ließ sie stets ihre Blicke und Ge-  
danken dahin schweifen, in der süßen Hoffnung, daß irgend ein  
besonderes Wesen, von ihrem Schicksal unterrichtet, den Weg  
zu ihr finden möchte. Oft täuschte sie ein Köhrlitz, das sich etwas  
über die niederen Gewächse der unabsehbaren Fläche erhob, indem  
sie es für ein lebendiges Wesen hielt, und mit aller Entzün-  
dung der gespanntesten Hoffnung und Erwartung beobachtete.“

\*) Ein steines gemauertes Rästgen, das Thore und Pforten enthält.  
(Schluß folgt.)

## Schloß Chantilly.

### 1. Der Graf von Noth.

Der Chantilly nicht gefehen hat, kann sich seinen Begriff von dem  
Geschmack des Hofes und der Hofraute aus der goldenen Zeit des Ro-  
yalismus, und der guten alten Zeit, machen. Gewöhnlich geben Ver-  
weise und Es, vermuthen durch ihre Architektur ein so heimliches und ge-  
wagtes Bild von der Eitern jener Tage. Chantilly bildet eine fortzu-  
setzliche Reihe von Raadonamenten; es ist im Reinen die Kopie aller Cha-  
rakteristiken. So das Salin-Clou eine Kunstschöpfung, Chantilly  
mehr, vielleicht seiner große Marmorperre, Chantilly nicht  
verrath, stumm aus dem gewöhnlichen Stein. Ein dritter Wald um-  
gibt Es. Chantilly wurde in einem Walde angelegt. Die  
Vertheilung des Waldes in so großen Wäldern aussehend; allein die  
Kleinheit ist unmerkbar. Diese Größe des großen Combs und

vielleicht noch der Monimereu, ganz wie der Hof des alten Marshall.  
dieser Menge von Bedienten zu haben, mit ihm um den Gang zu haben,  
und manchmal ihn, in Pracht und Aufwand zu überleben, wozu nicht  
feilen die Ehre der höchsten Entzies, Chantilly gekrönt in  
ihrer Eigenthum, dessen reichste Schmuck XIV und Ludwig XV  
aus Verdruss über diesen Gang zu ein; aber sowohl den Kaiser  
helt der Prinzen von Combs mit ihrem Besuche. Doch wie dem  
auch sei, wie es das Heiligthum ersehen ist, wo es keinen Hof  
und seine Ehre nicht mehr, keinen großen König zu Versailles oder  
Trianon, und seine großen Prinzen zu Chantilly, nicht diese Ehre  
immer ein bewundernswürdiger Ort der Ruhe und Ruhe. Es liegt  
aber ihm ein zeitiges Stillleben, ein Heilungsweg verleiht. Es  
ist fast Chantilly. See, Wald, Einsamkeit und Ruhe.

Der Graf von Noth, nachher Paul I., Kaiser von Rußland, durch-  
reiste Europa; er kam nach Frankreich, nach Paris. Am Hofe hörte  
er von Chantilly; er wollte es besuchen. Der Prinz von Combs fand in  
jenen Tagen im Besitze der ganzen Herrlichkeit seiner Wäner. Er  
empfing den kaiserlichen Gast, wie ihn der große Combs nach der Schlacht  
von Noerz empfangen haben würde, wie Ludwig XIV. den großen  
Combs empfing; mit Korsetten in der Hand. Die Aufnahme war majes-  
tätisch; sie waren kalt, aber die Wäner Berührung; die Kamezette, mit  
der man die Wäner umgab, war grüßlichst erhaben. Nach der Zeit,  
nach dem Speisegange, nach dem Speise immer noch diese Kamezette,  
wie sie während des Speises, des Speiseganges und der Zeit ge-  
hört. Da lag der Prinz, um den Abend unter einer verhängnißvollen  
Beschreibung von jenen, dem Grafen eine Jagdpartie im Walde vor. Diese  
Einladung war ihm unwillig und mit dem ernstlichsten Schritte vorgebracht;  
das Grafen in Chantilly; er glaubte nicht recht gehört zu haben, und  
ließ sich den Vorfall wiederholen; um den Herz nicht zu stören, wils-  
tete er ein, denn nicht wohl wäre es ihm eingefallen, daß es in die finstere  
Nacht mit einer Ober- oder Hirschkagd ernstlich gemeint sein könnte.

So gleich auf einem Wind des Prinzen werden die Pferde gestellt  
und geschickt, in dem Hofe der Stallungen vorgeführt, die Hunde stehen  
gepostet bestimmen, die Placette in Bereitschaft. Kammerherren, Ku-  
ralen, Kutscher, Jäger. Alles hat den Fuß im Sattelgabel. Das Horn  
erschallt; die Prinzen von Combs und der Graf von Noth schwingen sich  
in den Sattel; selbst einige Damen wagen diesem abenteuerlichen Jagd-  
zuge zu folgen. Der Abend ist schön, der Mond reflektiert mit vollem Glanze  
die herrlichen Wälder. Die Pelouse, eine weitere See von Noth,  
verleiht selbst schalen Großes durch die Nacht; man sieht eine Zeit  
lang spiegelnd den Hitz darüber sein. In den Stunden, an den  
Pferden ist sie das Unmögliche wahrnehmen. Sie durch den schwebenden  
Huf der Jagd, zu einer Stunde aus dem Schloß schritt sie abwärts  
bis selbst, selbst die Wäner. Die schwebenden und selbst amher nach  
der gemauerten Seite, dem gewöhnlichen fischen Marmorstein; sie vernahm  
die Masse von Wäner, die sich in der frischesten Luft, aus Gedulte.  
Wäner und schwebenden Jansen gemischt wiederholte; man sieht es  
ihnen an, sie können nicht lang darauf werden, zu welcher feierlichen  
Jagd man ihre Wäner hinausführt. Kengstlich wie alle Wäner in der  
Nacht, schlagen die Pferde mit wilden Hufen den Galopp über den  
Wäner hin an; die Hunde mit geistlichen Tönen, und die Wäner auf dem  
Boden, wissen nicht, wie sie die Wäner finden sollen, der einem Wäner,  
der ihnen ganz unbekannt, mit den vertheiltenartigen Wänerungen es  
sollt ist und wozu sich seine Wänerung von einem Wäner führen läßt. Denn  
Wäner selbst; der über ihn Wäner des Camps, der Huf unter den  
regungsfähigen Wäner, unter den regungsfähigen Wäner. Esen hat der  
ganze Jagd die Thore des Schloßes im Rücken; er ist wohlhabend  
Wäner stark, Herren und Diener. So viel hätte gewöhnlich der große  
Jagd des Gemüths. Das Horn erklingt.

Ein Wind wird sichtbar, wohl, unwohl, langsam kommen auf; man  
sieht sie auf unwohlige Schritte vor sich, auf eine Wäner, zur Rechten,  
zur Linken, überall. Die langsam Vorwärt und Umwegungen  
des Wäners, die selbst die vierzig Stunden lang fortgesetzten  
Wänerungen enthalten sich und leben auf; Wind selbst wie ein Huf  
in seine Füsse dahin; es sind die Wäner, die den Wald durchwachen,  
die sie an einem freien vierfüßigen Wäner, oder Arzneyer zu einem





# Das Ausland.

## Ein Tagblatt

für

Kunde des geistigen und sittlichen Lebens der Völker.

N<sup>o</sup> 365.

30 December 1832.

### Lander's Entdeckungstreifen auf dem Niger.

17. Aufnahme zu Damagum — Die Lebenserwartung — Rettung eines zum Tode Verurtheilten — Ueberfall und Gefangennehmung der Reisenden — Das Palast zu Kiri — Schluß.

(Fortsetzung.)

Es war am 5ten November, als John Lander nach einem kurzen Nachtlager am Ufer des Quarra seine Fahrt fortsetzte, in der sichern Hoffnung in kurzer Zeit das weit langsamere sich fortbewegende Kanoe seines Bruders einholen zu können. Gegen sieben Uhr Vormittags wurde er eines kleinen Flusses ansehtig, der in den Niger mündete, und dessen Ufer so wie die des Hauptstromes hoch und fruchtbar waren. Bald darauf sah er auch einen Arm des Quarra eine westliche Richtung nehmen, während der andere von gleicher Größe in östlicher seinen Lauf fortsetzte. Am rechten Ufer dieses Armes erblickten sie einen großen Marktflecken, Namens Kiri. Der westwärtsfließende Arm des Nigers nimmt hier, wie sie nachher erfuhr, seinen Lauf nach Benin. Nahe am Ufer lag eine Menge großer Kanoes mit Flaggen, die an langen Bambusstämmen wehten. Bald darauf kam ihnen ein Zug von anderen fünfzig solchen Fahrzeugen entgegen, die voll von Menschen waren, und von der Ferne aus gesehen, mit ihren drei langen Bambusrohren, von denen eines in der Mitte und zwei auf der Spitze und dem Hintertheile des Bootes aufgerichtet waren, einen malaischen Anblick gewährten. Als Lander näher kam, konnte er unter den Flaggen die des großbritannischen Reiches erkennen, während andere von weißer Farbe mit Beinen von Menschen, Stühlen, Tischen, Kannen, Gläsern und andern dergleichen Dingen bemalt waren. \*) Die Neger, die sich auf diesen Kanoes befanden, waren größtentheils mit europäischen Kleidungsstücken angethan, jedoch ohne Hosen. \*\*)

Mit nicht geringer Freude sah Lander die befreundeten Farben; allein diese angenehme Täuschung sollte nur einen Augenblick währen. Ein großer stämmiger Neger, von einem Augesehen, das nicht viel Gutes zu versprechen schien, rief den Fremden zu, mit ihrem Kanoe heranzukommen. Da Lander als Neger in den Kanoes sehr gut bewaffnet sah, so hielt er es nicht gerathen, sich

ihnen zu nähern, und suchte so schnell als möglich vorüberzukommen. Allein gleich darauf ließ sich der Schall einer Trommel vernehmen, und mehrere Neger erschienen auf einer Art von Verdeck und schlugen ihre Gewehre an. Es blieb nichts übrig als zu gehorchen, da an Flucht eben so wenig als an Widerstand zu denken war. Es waren über fünfzig Kanoes, die mit Flinten, Schwertern und Kanzen bewaffnet waren; auch hatte jedes Fahrzeug eine lange Kanone in seinem Bug, die eine vier- bis sechspfündige Kugel schleßen mochte.

Inzwischen, so erzählt John Lander sein Abenteuer, war unser Boot so nahe gekommen, daß es Vord an Bord mit dem des großen Nigers lag. Sogleich sahen wir auch unser ganzes Gepäc aus unserem Kanoe verschwinden, was mich so aufbraute, daß ich meine Flinte, die mit zwei Kugeln und geschattem Blei geladen war, auf den Anführer dieser Räuber ansetzte, der für seine Unvorsichtigkeit sicher mit seinem Leben hätte büßen müssen, wenn nicht drei von seinen Leuten sich auf mich geworfen, und mir das Gewehr entwunden hätten. Sogleich wurden mir auch meine Jute und meine Schube vom Leibe gerissen, und da ich einige andere Neger das Weib Paico's ergreifen und fortziehen sah, so geriet ich vor Zorn so sehr außer mir, daß ich an nichts weiter dachte, als mein Leben so theuer als möglich zu verkaufen. Ich ermunterte meine Leute, sich mit ihren Büchern zu vertheidigen, und entriß das Weib Paico's wieder mit Hilfe eines von meinen Negern den Händen ihres Räubers, während Paico ihm mit seinem Bruder von Eisenholz einen solchen Schlag auf den Kopf versetzte, daß er rückwärts in den Fluß taumelte und nicht mehr zum Vorschein kam.

Es ist sonderbar, daß bei diesem Handgemenge sich weder die übrigen Kanoes eiumischten, noch die Gegenwehr von Seite Landers einbildlich erwidert wurde, was ohne Zweifel seinen Grund in der den Negern eigenen Furcht vor den weißen Menschen hatte. Lander hoffte deshalb auch bei den Negern der übrigen Fahrzeuge Freunde zu finden, die sich seiner annehmen würden, und beicht dem räuberischen Kanoe zu folgen, was ihm um so mehr möglich wurde, als das seinige durch die Plünderung leicht wie eine Hühnschale geworden war. Während er so dem feindlichen Boot nacheilte, um wo möglich wieder zu seinen geraubten Sachen zu gelangen, wurde Lander aus einem Boote in englischer Sprache angerufen: „Hol-

\*) s. Wochenschrift IV. auf der zu Nummer 200 beigefügten Tafel.

\*\*) Den gemeinen Negern ist von ihren Häuptlingen die Lebensstrafe angedroht, sich dieses Kleidungsstückes zu bedienen.

los, white men, you French, you English?" (He da, weiße Männer, seid ihr Franzosen oder Engländer?) Als letztere Frage bejaht wurde, erfuhr einer der Neger, welcher der Gebieter der übrigen zu sehn schien, den Reissenden, in sein Kamee hindüberzulaufen. Dies geschah, worauf der Neger dreien seiner Leute befohl, das Kamee Landers fortzubringen zu helfen, und dem Fremden ein Glas Rum zu reichen. Auch einige Weiber, die sich im Boote befanden, bewiesen dem weißen Manne viel Mitleid, so daß Lander's Hoffnung, die geraubten Sachen wieder zu erlangen, von Neuem auflebte. Allein während sie sich so dem nahen Markorte näherten, wohin alle Kamees ihre Richtung nahmen, ereignete sich vor den Augen Lander's ein Vorfall, der ihn fast in Verzweiflung brachte.

(Schluß folgt.)

### Zohrab, der Geisel.

(Schluß.)

„So oft aber auch Amima's Hoffnungen getäuscht worden waren, stets noch fuhr sie fort, dorthin ihre Augen zu richten. Es war gegen Ende eines brüchigen heißen Tages, wo der erste dicke Südwind mit mehr als gewöhnlicher Heftigkeit und mit fürchterlichem Getöse geredet hatte, als Amima wie gewöhnlich auf dem Hügel stand. Die Wellen drohten eine stürmische Nacht, und lange Streifen von Nischen warfen auf die blasse Wüste eine ungewisse Helle, als ihre Augen sich plötzlich auf einen kleinen schwarzen Fleck am äußersten Rande des Horizontes hielten. Sie war zu oft von dem trügerischen Abdruck getäuscht worden, um Das, was sie jetzt sah, für ein solches zu halten und da sie die Entfernungen und die Schärfe ihres Gesichtes durch Erfahrung genau kennen gelernt hatte; so war sie diesmal überzeugt, daß sie sich nicht täusche, vorzüglich als sie bemerkte, daß der Gegenstand seine Stelle veränderte und bald verschwand, bald wieder sichtbar, stets aber größer und größer wurde. Anfangs hielt sie es für eine Sinnentäuschung, und sie hatte häufig so lange in die Ferne hinausgesehen, daß es ihr oft verkam, als sei ein ganzes Heer im Anzuge; allein der Gegenstand verschwand nicht mehr und blieb ein dunkler Fleck, der fortwährend seine Stelle veränderte und an Größe zunahm. Endlich wurde sie fest überzeugt, daß es ein lebendiges Wesen sein müsse. War es ein wildes Thier, oder ein verlassenes Pferd, oder ein verirrtes Kameel? Sie süchte sich geneigt, es für jedes andre Geschöpf zu halten, als für eines ihresgleichen. Ein solches Glück wagte sie nicht zu hoffen. Aber es kam immer näher und es schien in seiner Bewegung ein bestimmtes Ziel zu verfolgen. Es schien gerade auf den Hügel loszugehen. Als endlich alle Zweifel schwanden, wie das Blut von ihren Wangen und rann in kalten Strömen durch ihre Adern: deutlich unterschied sie einen Reiter, der gerade auf den Ort zukam, wo sie saß. Ihr Schritt wollte, als sie nach der Hütte eilte, und ihre Augen umschleiferte sich plötzlich mit Dunkelheit, bis es von Thränen gelindert wurde. Sobald sie sich wieder etwas erholt hatte, eilte sie nach der Hütte und rief ihrem Vater zu: „In Allah's Namen, komm, Vater, komm! Ein Reiter! kommt von Westen her auf zu uns.“ — „Wie, sagte der alte Mann mit heftiger Bewegung, „lebt noch Jemand, der den getrockneten Hufeisen zu finden weiß!“

„Kaum waren diese Worte gesprochen, als der ungewöhnliche Laut von Hufschlägen Amima's Worte bestätigte und gleich darauf dicht vor der Hütte gehört wurde. Der junge Ali Murad eilte hinaus, um zu sehen, wer gekommen sein möchte, und nun vernahm man die raue Stimme eines Fremden:

„Wo ist der Khan? wo ist die Damm?“ rief die Stimme.

„Der Knabe führte den Fremden in die Hütte. Es war eine große Gehalt, seine Kleider hatten von der Witterung sehr gelitten und waren mit Staub bedeckt. Uebrigens war er bis an die Zähne bewaffnet. Die letzten Lichter des Tages dämmerten noch in der dunkeln Hütte, aber es war nicht möglich bei dem matten Scheine das Gesicht des Fremden zu erkennen, der zuerst vor dem alten Khan sich niederwarf und seine Hände und Knie küßte, und dann zu Amima gewendet, ausrief: „Selam Aleikum! Friede sei mit Euch!“ —

„Das ist Sadik's Stimme,“ sagte der blinde Führer, „so wahr ich lebe, das ist die Stimme eines alten Dieners.“

„Allah schähe uns, rief Amima, als sie ihr Gesicht zu ihm hinabgeigt hatte, „es ist Sadik! Willkommen, willkommen, Sadik! Weg! Range erwartest mir Dich!“ — „Erwid, was gibt es Neues? Sehe Dich!“ — Die Bewegung, die Amima erquickte, sprach sich in diesen Worten aus; Thränen zitterten in ihren Augen und theilten auch ihrer Stimme ein leichtes Beben mit. Kübrung ergriß auch den rauhen Mann, der vor ihr stand, und der Wechsel von Empfindungen, der in seiner Brust vorging, raubte ihm die Sprache. Der Mörder seines Königs, war er der Reiter Derr geworden, denen er diese Wertschaft bringen sollte. Er hatte sich selbst freiwillig verbannt, während er ihnen die Welt, ihre Freuden und ihre Ehren zurückgab. „Die Neuigkeit,“ die ich bringe, sagte er endlich, „ist daß der Schah todt ist, fath Ali regiert und Zohrab lebt. Ich komme, um Dich nach Teheran zu führen.“ —

In Teheran ist indeß Alles voll Jubel und Freude. Der junge König steht im Begriffe die letzte Weile als Beherrscher Persiens zu empfangen.

„Jedermann war von der Schönheit des jungen Schah, seiner Anmuth, seinem unnaachahmlich anziehenden Wesen entzückt, als er Jedem der ihm glückwünschenden Großen des Reiches den sinnbildlichen Zunder reichete. Alle waren glücklich, ihren geliebten Befehl wieder in ihrer Mitte zu sehen. „Aber, sagten sie, wer ist der junge Führer, der zur Rechten des Königs reitet? Wer sah je ein so edles Antlitz, eine solche Hufumgestalt, eine solche Anmuth?“ Sobald man hörte, daß Dies Zohrab, der berühmte Zohrab war, verlor man alle Anden aus dem Auge, und nie sah Teheran einen so erfreulichen Anblick: einen jungen und geliebten König, einen weisen Befehl, der in seinem Rathe saß und einen unbesiegbaren Krieger, der seinen Thron hütete.

Der Weiterzug rückte mit großer Pracht, unter dem sonderbaren Zurufe der Volksmenge durch die Straßen von Teheran, nachdem der König zu der vom Oberastrologen bestimmten Stunde die Schwelle des Stadthores überschritten hatte. Dann ließ er sich öffentlich auf seinem Throne nieder, unter dem Donner der Geschütze, dem Schalle der Nohara und den Gesängen der versammel-

junge König erschien, der unter dem Reichthum seiner Gewänder sich kaum bewegen konnte und mit Juwelen bedeckt war, neben deren unschätzbaren Werth jeder andere Monarch als arm rathen müßte. Der Aufseher, ein alter dermischähnlicher Greis, dessen schneeweißer Bart bis auf die Brust herabfiel, wurde vorgelodet und trug das glänzende Schwert, das er dem König um die Hüfte gürte, wozu er ein Gebet für die glückliche Führung desselben sprach. Die Armbrüder, die berühmten Kohnur und Driahnur wurden hierauf an seinem Arme befestigt und die Krone auf sein Haupt gesetzt. Und als er nun so angethan mit den Zeichen der königlichen Würde auf dem Throne saß, wurde der Fathch ausgerufen und die Feierlichkeit schloß mit dem Donner der Kanonen und dem Geschrei der Menge, die der Stadt und Persien verständigten, daß sie jetzt einen König hätten, der in aller gebührenden Form als solcher eingesetzt worden.

„Während dieser Ceremonie stand Zehrab im Gewande eines Kriegers auf der einen Seite des Thrones und der Großwesir auf der andern. Das Jubelschrei scholl noch in den Lüften, als eine Bewegung der Menge und plötzlichen Ueberraschung unter den Hofleuten sichtbar wurde: man erblickte einen alten blinden Mann, der auf seinen Stab gestützt, langsam durch das Gedränge sich einen Weg bahnte, geführt von einem jungen Knaben und einer weiblichen Gestalt, die zwar dicht in ihren Schleiern gehüllt war, aber die schönsten und reizendsten Formen wahrnehmen ließ. Diese kleine Gruppe wurde überall durchgelassen, da ein

Man habe kein Vergnügen in dieser Zusammenkunft: der Hundewesir ger der Entloftung Crantids Helden einen ganzen Haufen des zweiten freiden Hofes. Die gegenwärtigen Einwohner von Crantids wählten sich, in dem Orkanen an seine frühere Bestimmung, gar nicht sehr hoch zu erheben und sich vielmehr glücklich preisen, wenn die Regierung ihnen diese Hundesälle etwa zu einer Schule für den wissenschaftlichen Unterricht einräumte. Die sich keines so prächtigen Lokales zu erfreuen hat, wie jene großen Orkanen sind, wie eine Tausende von Hundesällen. Am St. Hundesälle als erkrankte nach einem uralten Gedachte, der sich noch in die Zeiten vor den Montmorency verliert, der dieser Edelmann des Hauses, auf dem düsteren Pferde, den diesem Hund hinter sich, von dem düsteren Piquet begleitet, den andächtigen Zug der Hunde, die sich in die Straße begaben.

Es braucht kaum gesagt zu werden, daß an diesem Tage Kamm, Fächer und Schwamm ihr Wohlgefallen thaten, das Herz der vierfüßigen Gemüthe zum Fortwogen heranzugucken. Die Jagdperle und das Eisenwasser wurden auch der Widerstandigen Weiser. Eine tüchtige Tüte bei den einen, ein gutes Frühstück bei den andern sorgte für das Wohlverhalten aller. Stillsch war bei einigen mehr Heugel als Anbacht zu gewahren; allein man muß diese Stunde vergehen, verjählich wenn man dazu gezwungen. Die Worte Hund und Christ sind nur bei den Tütern einigstehend. In dem Zuge nach der Kapelle kamen nun zuerst die Großwürdenäger des Zingere, die deutschen Bismarcker mit der Deps prinast, dem runden Kopf, dem Eingebornen und dem Eingebornen; hierauf folgten die hantelartigen zottigen englischen Doggen; dann die großen Windspiele mit den glühenden Beinen, dem aufgeborenen Erle und der Wardenfänger, gleichsam die Eberten; dann die langhaarigen Windhund, Westigen vom großen Windspiel und dem langhaarigen Jagdhunde (epagneul genannt), von gutem Nag, aber starrer Natur, also nur zur Hälfte Heilung; ihnen folgten die Windhund mittleren Calages. In der letzten Reihe schritten ganz ernsthaft einher die Prachen, mit

der auf dem Hauptaltar zu sehen war, des Schutzherrn der Jäger und Hunde, der dem h. Donon der Italienschen und dem h. Petrus der provenzalischen Waldläufer entspricht, und nachdem die Hunde ihre Plätze eingenommen hatten, begann der Kämmerer des Kaisers die Messe zu Ehren des h. Hubertus. Alles ging in schärfster Ordnung vor sich; es gab das malts noch keine Reformatorn unter den Thieren. Dann befiel der hochwürdige Kämmerer die Kengel, um das Holz des Heiligen zu predigen, dessen Fest an diesen Tage begangen wurde. Wäre dem Bismarck, der während dem Erwachen der Thiere gekniet hatte, wider dem Willen spitz, daß im gewissen Theile auf seinen Füssen eingestiegen war! Die spanischen Spitzhunde zeigten sich sehr durch ihr abentheuerliches Wesen an, während man die Strafen für das spitzbüßige Hangehören beargwünzte.

Diese stürzliche Heiligkeit, bei der eben so wenig Denjenigen, die sie veranstalteten, auch nur von fernem riefen, daß sie etwas begangen, was der Würde des Gottesdienstes widerspreche, als auch, indem wie sie sich beständig angelenk Unterwerfung bekräftigten, hatte übergen den Zweck, dem Himmel anzuzeigen, daß er die guten Thiere vor Räube, Blausatz, Wurm, Hakenwürmer, Schlangengift, Verwundungen durch giftige Pflanzen, vor den Schlägen der Haare des Oers und vorzüglich der Todschind in Gnaden beschützen möge. In'sh muß man zugeben, daß die andächtigen Wünsche für das Wohlergehen der Hunde nicht ferne in einer noch ungenügenden Liebe für diese guten Thiere ihren Grund hatten, als vielmehr in der Furcht, durch den Tod eines derselben die nicht unbedeutende Summe von Hundert Louisd'or einzubüßen, die Manches von ihnen kostete. War thätlich ist hier nur von jenen die Rede, die durch die erbsenreiche Debit der Körperlichkeit und Wucherer nie ihre dänische, englische oder schottische Race durch Vermischung mit geringem vom Hundestiel emahelt hatten, die Jahr reiche mochte noch so viel, die Wüthstier noch so unumschränklich sein. Die Hunde und Hundstehen, die so ihren Will beharrt hatten, waren bei ihrer Geburt in das Lauphaus des Hundewertheil eingetragen worden, eben so ihre Begattung und ihr Tod. Zu was Thier die Hefelmaistrich, das ostent' Dug: einige dieser edlen Hunde hatten auch ihre Diener und ihr Porten. Deskontrollirte vergaß sie nicht in ihren Trauerpauzen. Der ungenügende Wanderer, der Ebenfalls einen Besuch suchte, wird in dem Nationalmenten der Kaiserlich einen Hund unter Altes sehen. Dieses Thierwird wurde nicht zur Erinnerung seiner Schönheit oder seiner Größe anerkannt; im Gegentheil ist es sehr feil und billig, und wird hier von Unbruten an einen feil wähligen Dienst aufbewahrt, den es seinem Herrn leistete. Ein Jäger wurde von einem Ober verwundet, und der reize Hund wußte sich zwischen seinen Herrn und die Haure des wühlenden Thiers. Zu dem Kampfe, der hierauf erfolgte, kamen Hund und Ober an, und der Jäger wurde getödtet. Dieser Jäger war der Prinz von Cambé, der große Comé. Dieser Zug findet sich nicht in seiner Geschichte. Besetzt, der Leichenreiter, der der Ethen eines Kuchlers war, hätte diesen edelmüthigen Hund in seiner Grabrede nicht vergessen sollen.

Diese künftliche Spielerei der Kaiserfamilie erstreckte sich auf Alles; die Karyen im Thiere hatten ihren Stammnamen in silbernen Ringen unter den Füssen, die Hirsche und Hunde ihre Pergamenten; selbst für die Bäume, die sich für die Linden wurden im Kaiserlich benutzte Urkunden aufbewahrt. Zu verwundern war ist es, daß man die Hirsche nicht zu Hirschen und die Bäume nicht zu Maraschin ernannte. Ich habe nicht den Muth zu sagen, daß diese Herrschin Alles zu abeln, wenn ich an die Revolution denke, die über diese Kaiserlich hinfuhrten und sie und ihre Befehlsgelährten. Was es son, daß ihre Herren Tod oder Verwundung verdient hatten; allein die Eneine, was haben die armen Thiere gethan? Was haben die marmornen Wägen der Mordeth gethan, das man sie geschmettert? Was haben die Eren gethan, das man sie mit Wurzeln stürzte, was die kühnsten Hirschen Thier von Marmorenen, das man sie auf die Mauer abwarf? Im Juli 1850 kamen gleich Alts und Paris, die in wenigen Tagen alles Bild im Vorste von Chamilly zusammenzusetzen. Hirsche und Hirsche, Dambische und Ober — Alles wurde umgebracht, auf Wägen gezogen, in die Hauptstadt geführt und verkauft! Doch um noch ein Mal und zum letzten Male auf die Hunde zurückzukommen, soll hier noch ihres ererblichen Kaiserlich erwähnt werden. Nach dem Tode des letzten Kaisers wurden sie im Wäse der Verlehnung an die Wäger von Pöiss verkauft, einige

auch an die Schmirer von Venusfacion — sie, die einst eine Messe mit Musik hatten!

#### Neueste Nachrichten über Palenque.

Ueber die Ruinen von Palenque theilt die „Literary Gazette“ aus Briefen eines Deutschen, Namens Walder, eines sehr unterrichteten Mannes und geschickten Zeichners, der ein Schärfer David, im Genietopfe von parte aus Mexigien begleitete, einige neuer Nachrichten mit. Herr Walder befindet sich schon seit mehreren Jahren in Mexico, und ist gewöhnlich im Auftrage der Regierung seiner Republik beschäftigt, die merkwürdigen Alterthümer dieser zu untersuchen und aufzunehmen. In einem dieser Briefe, die Ihnen er von seinem Trefen schreibt, theilt er seine neuesten Nachrichten mit, und Ihren Euxen von bald abzufolgen und bald ägyptischen Stile dem Alterthumsforscher zu tragen scheint, der es versprochen will, den Schreier zu lassen, welcher ihren Ursprung verdächtig — nämlich Herr Walder die von ihm gemacht Entdeckung dreier Geographien an, die, wie er glaubt, von größerem Interesse sein werden, als alle bisher bekannt gewordenen hieroglyphischen Figuren. „Sie sind,“ sagt er hinzu, alle drei sehr gut erhalten, und geben zur Bereinigung der inneren Wäner eines Tempels, der meiner Vermuthung nach der Obstin Geographen geweiht war. Die Wänertheile zwischen den merkwürdigen Schreibern und den von mir gefundenen wird mit die Entdeckung der letzten erledigen. Was den bis jetzt gesammelten Beobachtungen gerade ich schicken zu dürfen, daß das Volk von Palenque die einzigen Bewohner des Landes waren, und daß die Mexicaner, die hier das erste unterrichtet wurden; Thier gibt auch der Nechitallische überaus Neues hervor. Nach der Regenzeit habe ich im Eins, fünfzehn Meilen von dem ersten Palaste, den ich besuche (denn auf diese Entfernung erstreckten sich die Ruinen längs des Rio Misol), eine ganz von Steinen erbaute Pyramide zu besichtigen, die erst vor wenigen Tagen entdeckt worden ist. Ich werde dann im Stande sein, mit größerer Sicherheit ein Urtheil zu geben; gegenwärtig finde ich es noch sehr schwierig, eine Meinung auszusprechen, ohne nicht Irrthümern zu weichen, daß ich mich langsam bente. Der Gegenstand erfordert die strengste Aufmerksamkeit, und erst wenn ich in Paris und London die geordneten Documente werden zu Stande bringen kann, die für meinen Gedächtnis eintausen sind, werde ich im Stande sein, dieser großen Frage eine entscheidende Lösung zu geben. „Erlaubt Palenque gegeben habe, ist mir der Ursprung der alterthümlichen Ueberreste der Azteken“? sein Räthsel mehr; um so größer ist die Schwierigkeit, den Ursprung des Volkes zu bestimmen, das diese schönen Gebäude errichtete. Um ungeheureren Nachgrabungen zu veranstalten, wären größer Geisammnen nöthig, als ich zu meiner Verfügung habe, und die zehntausend Piastre, die dazu in Mexico untergebracht wurden, aber erst zum Theil eingegangen sind, werden nicht ausreichen, um meine oben genannte Verbindlichkeit (auf zwei Jahre) zu erfüllen. Was steht ich durchaus seinen Wunsch im Sinn, länger hier zu verweilen, wenn ich so viele Schwierigkeiten und Gefahren abwenden kann. „An Ort und Stelle gelangt, möchte ich indessen wenigstens im Stande sein, meine Nachforschungen in einem größern Maßstabe betreiben zu können. Wenn ich Hörtich nur tausend Pfund Sterling zur Verweildung hätte, so bin ich überzeugt, könnte in zwei Jahren von den Ruinen von Palenque so viel zu Tage gefördert werden, als bei denen von Teotihuacan, nur mit dem Unterschiede, daß der ungenügende Umfang der Ruinen von Palenque weit größere Ausdehnung verleiht und die Nachgrabungen dadurch erleichtert werden, daß jeder Tempel, jeder Palast und jedes Haus sich auf einer natürlichen Erhöhung, von größerer oder geringerer Höhe, erhebt ist. „Ich habe bereits von Ruinen untersucht, was von Unkenio bei Rio San Dapaz besprochen werden ist. Beide haben einen nur oberflächlichen Begriff von diesen merkwürdigen Denkmälern gegeben, und ihre Zeichnungen sind sehr ungenügend. Außerdem habe ich noch Gebäude gesehen, von denen ich keine Kenntnis haben und meinen und meines Gedächtnisses. Herrn Doubled, Zeichnungen wird es gelingen, mit jedem Tage neue Entdeckungen zu machen.“

\*) Die „Literary Gazette“ schreibt: „Antiques du Yucatan“, was offenbar Antiquitäten des Yucatan heißen muß, bemerkt aber, daß mehrere Worte in Walder's Briefen sehr unrichtig geschrieben seien.

H. N.

München, in der Literarisch-Historischen Anstalt der J. G. Schönbach'schen Buchhandlung.  
Verantwortlicher Herausgeber Dr. Karl von Scharf.

17. Aufnahme zu Demogogub — Die Zottenverwundung — Rettung eines zum Tode Verurtheilten — Ueberfall und Gefangennehmung der Reisenden — Das Palaver zu Kirtih — Epilog.

(Schluß.)

John Lander näherte sich gerade dem Markte Kirtih, als er seinen Bruder Richard in dem Kanoe des Häuptlings von Demogogub den Fluß herabkommen sah, verfolgt von demselben Negergeschwader, das ihn angegriffen und geplündert hatte. Im nächsten Augenblicke war auch schon Richard's Kanoe eingeholt, und von dem Anprall der weit stärkeren und größeren Fahrzeuge fast in den Grund versenkt. Der erste Stoß schlenkerte zwei oder drei von den Negern und Demogogub in den Fluß, ein zweiter stürzte das Kanoe um, während einige der Männer mit der beschleunigten Geschwindigkeit was noch von dem Gepäcke des Reisenden zu erwischen war, herausscholten. Richard Lander selbst war in's Wasser gefallen, und da er rings um sich her nichts als grimmige Gesichter erblickte, so schwamm er auf ein großes Kanoe zu, worin er einige Weiber und Kinder bemerkte, indem er glaubte, hier wenigstens mehr Mitleid zu finden. Schon wollte sich John gleichfalls in den Fluß stürzen, um zu seinem Bruder hinan zu schwimmen, als er sah, daß ihn ein riesenmäßiger Neger, der sich in jenem Boote unter den Weibern befand, mit starkem Arm ergriff, herauszog und wie einen Block in das Kanoe fallen ließ. Richard hatte sich bald wieder gesaßt, richtete sich auf, und

Seine Gedanken waren nicht missigabgegeben: Verirrt auf Gott! moßte er mit jenseits. Kummer übermächtigte mich; ich dachte an die Heimath und die fernnen Freunde, doch diesen Gefühlen konnte ich nur einen Augenblick nachhängen. Ich sammelte mich und sagte ihnen im Herzen ewig Lebewohl, und indem ich meine Gedanken von allem Irdischen abwendete, rief ich inbrünstig zu dem Gott meines Lebens, vor dessen Thron ich bald erscheinen zu müssen glaubte. Mein Herz wurde hierauf beruhigt, meine Seele gewann ihre Heiterkeit und Fassung wieder, und obgleich nichts als Lärm und Getümmel um mich her tobte, so war doch innerlich in mir Alles Ruhe und Ergebung in den göttlichen Willen.

Was um ihn her vorging, schildert er mit folgenden Worten: „In der Hast und Begier unserm Kanoe nahe zu kommen und etwas von der gekosteten Beute zu erhaschen, und in dem hierdurch entstandenen Getümmel, stießen viele Fahrzeuge unserer Freunde mit solcher Gewalt an einander, daß drei oder vier derselben zu gleicher Zeit umgestürzt wurden; was nun erfolgte, läßt sich kaum beschreiben. Männer, Weiber und Kinder, an die mit ihnen in's Wasser geworfenen Sachen geklammert, jappelten im Flusse durcheinander, indem sie so laut als möglich kreischten und schrien, sie vom Ertrinken zu retten. Andere hingen sich an Kanoes, und rissen sie beinahe gleichfalls um, weshalb die darin befindlichen Neger mit ihren Rudern auf die Köpfe und Hände Derjenigen loszuschlagen, die vor Todesangst halb wahnsinnig sich festgeklammert hielten. Als das Getümmel etwas nachgelassen hatte,

wenn man sie erkannt hätte. Nachdem alle Kanoes beisammen waren, stellten sie sich reihenweise auf, und ruhrten nach Kirih hinüber, wo, wie die Lander erfuhren, ein Palaver oder Kriegsrath gehalten werden sollte. Man stieg aus Land, was jedoch den weißen Männern nicht erlaubt wurde, die in ihren Kanoes, ohne Kopfbedeckung dem heißen Sonnenbrand ausgesetzt, zurückbleiben mußten. Ein Neger, in mohammedanischer Kleidung, der wie sie später erfuhr, in der Nähe von Funda zu Hause war, näherte sich den Brüdern und ermunterte sie, guten Muthes zu seyn; Palaver werde gehalten werden, und es seien eine Menge von Leuten hier, die ihnen geneigt und ihre Freunde seyen. Alle seine Laubsteine in mohammedanischer Tracht, die von Funda gekommen, um den Markt zu besuchen, und ihre Weiber, die mit schönen verschiedenfarbigen Kleidern von Seide angethan waren, verwendeten sich auch wirksam zu Gunsten der weißen Männer. Auch gegen zwanzig Kanoes voll Neger aus den verschiedenen Entschäften in der Nähe von Damagau waren angekommen, die sich gleichfalls zu Gunsten der beiden Brüder erklärten, sobald sie ihren Unfall vernommen hatten.

Gegen Mittag wurden mehrere Kanonen abgefeuert, zum Zeichen, daß Alle sich zum Palaver versammeln sollten. Die Lander blieben der Sonnenhitze ausgesetzt in ihren Kanoes, erlitten aber von einigen Weibern, die sie mittheilig betrachteten, einige Büschel Pisang und ein Paar Kokosnüsse, die ihnen und ihren Leuten sehr zu Statten kamen. Bald darauf wurde in allen Kanoes Suchung nach den Sachen gehalten, die den Brüdern geraubt worden waren, und was sich vorfand, mitten auf dem Marktplatz niedergelegt. Inbald das Meiste war im Flusse zu Grunde gegangen; so viel Gewehre, unter denen das Runge Par'k's, das sie zu Rabba eingekauft hatten, vier Säbel und zwei Pistolen; ferner neun Elefantenzähne, die schönsten, welche die Reisenden im Lande gesehen, und die sie von den Königen von Kono und Bussa zum Geschenk erhalten hatten, ein Büschel Straußenfedern, einige schöne Keperdenstoffe, eine große Menge von Pflanzenamen, alle ihre Knöpfe, Kauris und Nadeln, die ihnen zum Kaufe von Lebensmitteln so höchst nöthig waren, alle Kompasse und Thermometer — alles Dies war im Strome untergegangen. Am meisten war hierbei der Verlust von John Lander's Tagbuch und Skizzenzeichnungen, mit Ausnahme des von Rabba bis hieher geführten Notatenbuchs, zu bedauern. Einige Medams begaben sich hierauf zu den Brüdern und hiefen sie, ihnen auf den Marktplatz folgen, wo sie die Riste fanden, die ihre Axten enthielt, und zu ihrer großen Freude eine andere, mit einigen Nadeln und einem der Messingurnale; beide waren jedoch von Wasser durchnäht. Daneben lag ein Saak, der alle Kleidungsstücke der Reisenden enthalten hatte, aber aufgeschnitten und seines ganzen Inhaltes beraubt worden war, bis auf ein Hemd, ein Paar Leinwand und eine Weste.

Während sie nun in der Mitte der Negerversammlung standen und die Beratung fortgesetzt wurde, erhob plötzlich von einer Seite her wildes Geschrei und Waffengeklirr. Sogleich zogen Alle, die in der Versammlung zugegen waren, die Schwerter, und stürzten nach dem Orte hin, woher das Getöse vernommen wurde. Die Weiber der Neger rafften ihre kleinen Habsel-

igkeiten zusammen und stühten nach dem Ufer, sprangen ins Wasser und in ihre Kanoes und flogen vom Lande. Die Brüder folgten ihrem Beispiele, und genoßen nun wenigstens die Freude, zusammen in einem Kanoe zu seyn und sich ungestört sprechen zu können. Die ganze abnormale Verwirrung rührte von den Eboe-negern her, die aufgebracht, daß man ihnen die gemachte Beute wieder abgenommen hatte, die Waffen ergrieffen, um sich mit Gewalt Dessen zu bemächtigen, was sie für ihr rechtmäßig erworbenes Eigenthum hielten. Allein die Einwohner von Kirih und die übrigen Neger, die der Versammlung beizwohnten, gingen ihnen mit Schwertern, Dolchen und Klingen so überhand zu Leide, daß sie sich gezwungen sahen, ohne weiteres Wirtgeirgen sich in ihre Kanoes zurück zu ziehen. Der Lärm und das Getöse, das hierbei entstand, war über alle Beschreibung.

„Wir hatten inzwischen Zeit, berichtet hier Richard Lander, die Scene um uns her genauer ins Auge zu fassen, da wir uns in dem Kanoe ein wenig vom Ufer entfernt hatten. Vor uns lag der Markt, volgedrängt von Menschen aus allen Theilen des umliegenden Landes und von den verschiedensten Stämme — eine Masse wildes Volk von grimmigem Aussehen und ungeschlachtetem Wesen. Und diesen Menschen war die Entscheidung über unser Leben und unsre Freiheit anhängenschäft; sie konnten uns als Sklaven verkaufen oder tödten; zu letzterem konnten sie durch Haß, Veracht oder Grausamkeit verleitet werden, zu ersterem aus Habguth oder Gier, daß ein Abenteuer wie das unsrige, so nahe an der Küste, bald nachbar werden und eine Zuthigung von Seite unsrer Landesteile nicht ausbleiben würde, wenn sie uns tödten würden. Das Ufer vor uns war weithin mit iberen Kanoes besäumt, von denen Flaggen verschiedener europäischer Nationen an langen Bambushölzern flatterten. Einige von ihnen hatten drei solcher Flaggen, die von aufnehmender Größe und mit rund ausgekammtem blauen Baumwollzeug eingefast waren. Andere waren mit den felsamsten Dingen, wilden Thieren, Menschenbeinen, Weingläsern u. s. w. bemalt; wir konnten nicht errathen, woher sie sich diese sonderbaren Paniere beschafft haben mochten; allein es war und deutlich, daß jeder Stamm seine eigene Flagge führte. Unter den Negern waren auch einige wohlgekleidete mohammedanische Priester zu bemerken, die erst bald von Norden her auf dem Markt angekommen waren. Diese bewiesen sich entsetzlich als unsre Feinde. Niemand grüßte sie uns mit ausgehenden Händen und mittheiligen Gesichten, indem sie uns und zurielen: „Alla d'Esleki — Gott ist König!“ Allein sie ließen es nicht bloß dabei bewenden, sondern sie begaben sich, wie wir später hörten, in die Versammlung und sprachen warm und nachdrücklich zu unsren Gunsten, indem sie unsre Gegner feig und niederträchtig schalteten, und auf der Stelle ihre Danksagung verlangten.“

Endlich wurden die Lander gegen Sonnenuntergang abermals in das Palaver berufen und ihnen hier der Beschluß der Versammlung angetündigt. „Der König des Landes, hieß es darin, sey nicht zugegen, weshalb sie selbst den Vorschlag dieses Morgens in Erwägung gezogen und entschieden hätten. Was von dem Eigenthum der weißen Männer gerettet worden, solle ihnen jurdegeben, und derjenige, der zuerst den Angriff gemacht, enthaup-

Wilde. Die Frauen der Eboeneger haben schöne Züge, und wir konnten nicht umhin zu bedauern, daß so mildaussehende Gesellschaften, wie ihre Männer, so reizvolle Geschoßse zu Weibern haben. Das Volk von Eboe ist auf beiden Schläfen des Kopfes mit einem Bogen bezeichnet, dessen eines Ende zunächst am Auge steht. Weiber und Männer tragen ungeheure Ringe von Eisen, von wenigstens einem Zoll Dicke und vier Zoll Breite, an Armen und Beinen; wodurch ihre Bewegungen unbehilflich und schwerfällig werden. Die Weiber tragen auch um Nacken und auf dem Busen Korallenschmüre. Ihre einzige Kleidung aber besteht aus einem Stücke Baumwollenzeug, das um die Lenden geslagen wird und bis auf den halben Schenkel herabreicht."

Am folgenden Tage wurden beide Brüder, in Folge des von der Regerversammlung gefaßten Beschlusses, in ein Boot gebracht, und mit ihren Leuten den Kuarra abwärts nach Eboe geführt, um hier dem Könige Obie zur Verfügung überlassen zu werden.

Nachdem wir unsern Lesern die merkwürdigsten Vorfälle und Entdeckungen der für Völkerkunde, Geographie und Handel gleich wichtigen Reise Lander's, mit Ausschreibung einer Menge unbedeutender Weitschweifigkeiten, die das Tagbuch der beiden Brüder mit in Kauf gibt, vorgeführt haben; fügen wir nur noch hinzu, daß König Obie, dessen Bekanntschaft unsre Leser schon S. 468 gemacht haben, die Lander als seine Gefangenen erklärte und als

Wohnungen, mit Stützen umgeben, die man jetzt dort sieht, sind auf Grund und Boden erbaut, der von den Besitzern des Schlosses freiwillig abgetreten wurde. Auch lebte von dem freigelassenen Aufwande dieser Jar nicht, die von der französischen Revolution mehr als irgend eine andere getrieben hat. Als der Prinz Louis Joseph Condé, der Vater des durch sein trauriges Ende in der jüngsten Zeit bekannt gewordenen Prinzen von Bourbon, nach fünf und zwanzigjähriger Verbannung wieder nach Frankreich zurückkehrte, war er nicht wenig erstaunt über die vielen Veränderungen, die sich während seiner Abwesenheit dort zugetragen.

Es war ein feierlicher Audienztag, als der Prinz, nachdem er Abends zuvor wieder auf seinen Besitzungen angelangt war, die Begrüßungen seiner Bedienten und Wafallen erwartete. Da, dem alten Brauche zufolge, darin bestanden, daß sie einzeln ein Gewehr in der Mitte des Hofes absetzten und sich mit einem Knie auf der Schwellenstufe niederließen.

— Wie verwundert sich der Prinz, als Niemand erschien, Niemand kam, sondern eben genannten Zeichen der Freude und Ehrfurcht ablegten und ihm dann die freie Hand, oder ein Maß Getreide, oder einen Sack mit Rüben, oder einen Sack mit Weizen, einen Baumstumpf oder eine Hand voll Erde, eine Wachtel oder einen Hahn, lauter Symbole seiner oberherrlichen Rechte über den Reichthum, die Wälder, die Fischgründe, Felder, Gärten, Lust, Wasser und Erbe herbringen wollte. Der Hof stand leer, auf der Schwellenstufe ließ sich keine Seele sehen, und die unermesslichen Hallen des Schlosses schallen nur von dem Echo eines fremden Horns wider, das eine Jagd zu verkünden schien, deren Wildpret nicht mehr dem Prinzen gehörte. Sein Schmerz war groß; es gibt in der Brust der Fürstlichen Schmerzen, die sie den Tod wünschen lassen, ein schmerzlicher Wunsch, da sie ihn nur aussprechen dürfen. Erstens sagte er, als die auf seinem Befehl gestuerten Hügel des Schlosses wieder geschlossen wurden: „Willst du haben sie sich in Tag und Stunde geirrt; während der sechs und zwanzig Jahre unsrer Verbannung haben unsre Bedienten die Genauigkeit eines vers...“



Weshalb, recht viel! Ich muß mich ihnen zeigen! Sehen Sie voran, meine Herren! — Meine armen Leibeskräfte!

Der arme Prinz, halt! peremptorische Keilschlägen, mit blaffen abgebluteten Gesichtern, sah er den Willkür vor sich, das von Ehrenhaft und Reichthum glänzende, eine Mischung von pariser Euxine und ländlicher Dürftigkeit. „Sie haben mit diesen armen Vessalen so viel schönes blaues Tuch, so weisse Einwand und vergessenen? Die armen Vessalen! und so viel Seide und weisse Seiden!“ — Der Prinz wachte wohl, das man zu Echantilly Epigonen verfertigte, aber nicht, das man sie zu Echantilly ausfragte und noch dazu mit so viel einem Anstand. \*) Normalen wunderbaren alle Epigonen nur an den Hof. Es war ihm nicht möglich die Vergangenheit auf diesen Gesichtern, in diesen lauchenden Augen der Männer, Kinder und Frauen wieder zu erkennen, die sie von einer alten Libertierung her, zu sagen folgten: „Bon jour, Monseigneur,“ und sich doch heimlich fragten: „Was ist denn ein gewöhnlich ein Epigone?“

Geduld! nicht sie eine Dame, eine Bassin von zwanzig Jahren, stieg aus die Abgaben und zum Entschluß sich der Kruppe, der Kruppe des Entschlusses, an deren oberem Ende der Prinz stand und ihr die Hand zum Kuss entgegenschickte. Statt aller Antwort auf diese veraltete Sitte des Gesundheitstheils, hob sich eine andere weisse Hand bis zu seinen Lippen empor. Monseigneur küßte der Bassin die Hand und schürte sie in den Salen. Monseigneur erpönte der Revolution, ohne daß er es wollte. „Gut und zwanzig Jahre, sagte er zu sich selbst, verändern Vieles, vorzüglich die Lebensweise.“

Im Innern des Schlosses nun ereigneten sich manche sonderbare Kasseitete. Die Bewohner von Echantilly drängten sich herein, aber nicht mit jener dummen Flegel eines gefassten Pöbels, sondern mit dem Anstand, das das Brausförmige seines eigenen Verfalls gibt. Eine tiefe Stille herrschte; die Stimme der Prinzen allein war zu vernehmen, und er mußte sogar etwas leiser sprechen; in demselben sprach er ein wenig leiser.

„Sie trauen mich noch?“ sagte er zu dem Kellner der Verfassungslust. Die Bewohner von Echantilly ist mit rücksichtlos über nicht so fern. Ihren Namen?“ — Er wurde genannt. — „Allo!“ sagte der Prinz hinzu, „mein vernünftiger Reichtum der meinen Buchstaben; nicht wahr?“ — Der Prinz steckte einen gewissen Triumph über sein gutes Gedächtnis; allein es lag eine Art gleichgültiger Kälte in der Person, die gefragt worden war und mit rücksichtsvoller Feigheit antwortete: „Ja, Monseigneur! Ihr alter Reichtum, aber selbst der Reiz verwannt bei. Sehen Sie meinen Kopf und dieses Kreuz! Epigonen wurde mir zu Salambut in Ägypten der alte Arm abgenommen, und jetzt lebe ich als Kellner zu Echantilly.“

Der Prinz machte eine Bewegung und wendete sich an einen Knecht. „Nun Sie, mein Herr, wie heißen Sie?“ — Ganz richtig! Der Knecht war Hofknecht in meinen Jahren von Monseigneur; es war ein großer Widder! — Gut habe ich sie!“

„Monseigneur, dieser Wald geriet mir, und ich bin erdély alle von meinem Vater erlegte Hasen zu erhalten.“

„Dieser Wald geriet Ihnen!“ Der Prinz unterdrückte eine Lärme. Es war im Walde von Monseigneur, wo der Markschußab des großen Entschlusses geschahen worden.

„Ich danke Ihnen für Ihre Anmerkungen, mein Herr; ich sage nur auf meinem eigenen Grund und Boden.“

„Nun Sie!“ sagte er zu einem Dritten. „Sie erinnern mich sehr an einen gewissen Jean Pierre; das Sie vielleicht ein Unverwundener Jean Pierre, der in meinen Kleinigkeiten zu Echantilly arbeitete?“

„Monseigneur, ich bin kein Entschl. Mein Vater kannte jene Steinbrüche von der Gemeinde, und ich erbeite sie von ihm. Gegenwärtig habe ich von den Steinen und dem Kalt ihrer Brüche eine Mansuette gebaut, die vielen Knechten Nahrung gibt.“

„Was einem Knechtlichen inneren Bewegung, erwiderte der Prinz: „Gut, gut, ich erkenne in Ihnen den wahren Epigonen des Todes. Sie haben meine Erde wieder vererbt.“ Und der Prinz schritt mit wackelndem Willen weiter. — „Und Sie?“ — „Monseigneur, ich erbeite mit meiner selbst schönen Festes hier; ich war Diebener.“ — „Sie

haben es wieder von, mein Freund.“ — „Monseigneur, das ist unangenehm.“ — „Warum?“ — „Weil Sie mich haben können lassen.“

„Wie, können?“ — „Ja, Monseigneur, ich war von ihrem Beschützte verurtheilt worden, zum Entschl. gebracht zu werden, weil ich am Entschl. die Nacht die Nacht gefangen hatte.“ — „Allo, Posten, wie werden Sie unsere Gesundheit ertheilen.“ — „Monseigneur, ich habe ihn schon.“ — „Und von dem?“ — „Von mir selbst. Ich bin Desiré, Präsident und komme im Namen des Verwaltungsrates, Ihnen zu Desiré glücklichen Rückkehr unter ansehnlichen Glückwünsche barzutragen.“ — „Ich empfangen mit Dank die Glückwünsche des Verwaltungsrates und dem Munde meines Vaters — seines Präsidenten wolle ich sagen. Aufsehn, mein Herr, wie gesundzwanzig Jahre Monseigneur eine Gemeinde verändern können!“

Ein Knecht von der Frage des Prinzen zuvor, indem er hervortrat und sagte: „Monseigneur, ich habe den Entschl. eine Ihre Desiré in der Regel von Entschl. abgesehen: ich bin gewarnt, die besten Ihren reichhaltigen Helfer wieder zurückzugeben. Entschl. zwanzig Jahre erwarde ich schon den Augenblick, dies zu thun.“ — „Was kann ich thun, um mich für eine so außerordentliche Beihilfe erntlich zu bedanken?“ — „Nichts Monseigneur. Die Desiré war ein so geringem Verthe, aber ich und meine armen Kinder haben sie so erhalten, das sie gegenwärtig fünfundzwanzig Franken trägt, was einem Kapital von 500,000 Fr. gleichkommt, eine Summe, die ich Ihrem Entschl. anweisen werde. Sie nehmen Sie doch an, Monseigneur!“ — „Nun Sie, bedanken Sie Sie.“ — erwiderte der Prinz leise.

Wenn alle Emigrationen so gut ihre Verbindlichkeiten erkannt hätten, als er, so würden viele nicht Aufschreibungen verlangt haben, die sie eigentlich der ganzen Welt feilgab waren. \*) Der Prinz von Entschl. konnte endlich einsehen, daß ihm trotz seiner theuren Insulsen von dem Entschl. und der Macht der vergangen Zeit nicht mehr übrig blieb, als der Entschl. eines wackleren Grundbesitzers von Entschl. Seine wackleren Wäldungen und Domänen waren so geschädigt, daß er später von Ludwig XVIII. unterschlag. Dagegen, wie sie gegenwärtig sich gebracht hatten, auf alle mögliche Arten verfertigt, um wieder zu seinem ehemaligen Eigentum zu gelangen. Allerdings war sein Entschl. das Schlossmüllerei der seiner Rückkehr so armthümlich, das man bei einem Nachhabe eine Entschl. für Monseigneur entziehen mußte, der wahrscheinlich glaubte, nach einer fünfzigjährigen Emigration seine Entschl. müde wieder zu finden. Man hat daher Muthet zu sagen, daß die Wäldungen nicht vergessen hätten.

### Geldsperrungen der Hindus.

Es ist bekannt, das früher bei dem Feste von Disagernah Hindus sich freiwillig unter die Wäldungen der Gottes warfen und sich pranten lassen. Einem neuen Vorfall dieser Art erobert das „Disagernah Register“ in Folgendem: „In einem Dorfe, zwei englische Meilen von Betwa, befindet sich ein Wäld der Disagernah. Im Monate August 1854 setzten die Hindus das Fest dieses Gottes und schenken seinen Wäld im Festen umher. Wäld erfahren wir, daß drei Wäldern unter ihren Wäldern das Fest eingeschloß hatten, allein wie konnten nicht erfahren, ob sie sich freiwillig geworfen, oder im Überdage das Fest zu Boden geworfen und so überschritten worden waren; erstere sahen und wacklerhaft. Als die Menge die unglücklichen Opfer in ihrem Blute schwimmen sah; tief Mitleid von Entschl. ergriffen aneinander. Um andern Tage spitz ich mich zu Pferde und besahe in Begleitung eines meiner Freunde den Ort. Die Leigen lagen noch da, wo sie gebettet worden waren; an Entschl. sahen sich nur Glückseligkeit über dieses Unglück zu sehen. Die Wäld hatten einem Wäld die Entschl. prantlich, einander Knaben von 15 Jahren aber das Fest entzogen; ein anderer Wäld war ihm über den Kopf gegangen. Die Wäld eines der narrenhaften Männer sah neben seiner Leige und betragte ihn ohne ein Wort zu sprechen, mit starrer Bild.“

\*) Desiré ist unangenehm; Gegenwärtig kam bei der Rückkehr der Wäldern von. Der Prinz Alexander Desiré gab Ludwig XVIII seine Domänen von Desiré zurück. Der König behielt sie verunwundener Entschl. und trat sie dann mit Geld und Einzel wieder an Desiré ab.

\*) Zu Echantilly werden in Frankreich die besten Epigonen verfertigt.

Franz Steckeler  
Buchbinderei  
Höchstädt / Do.

